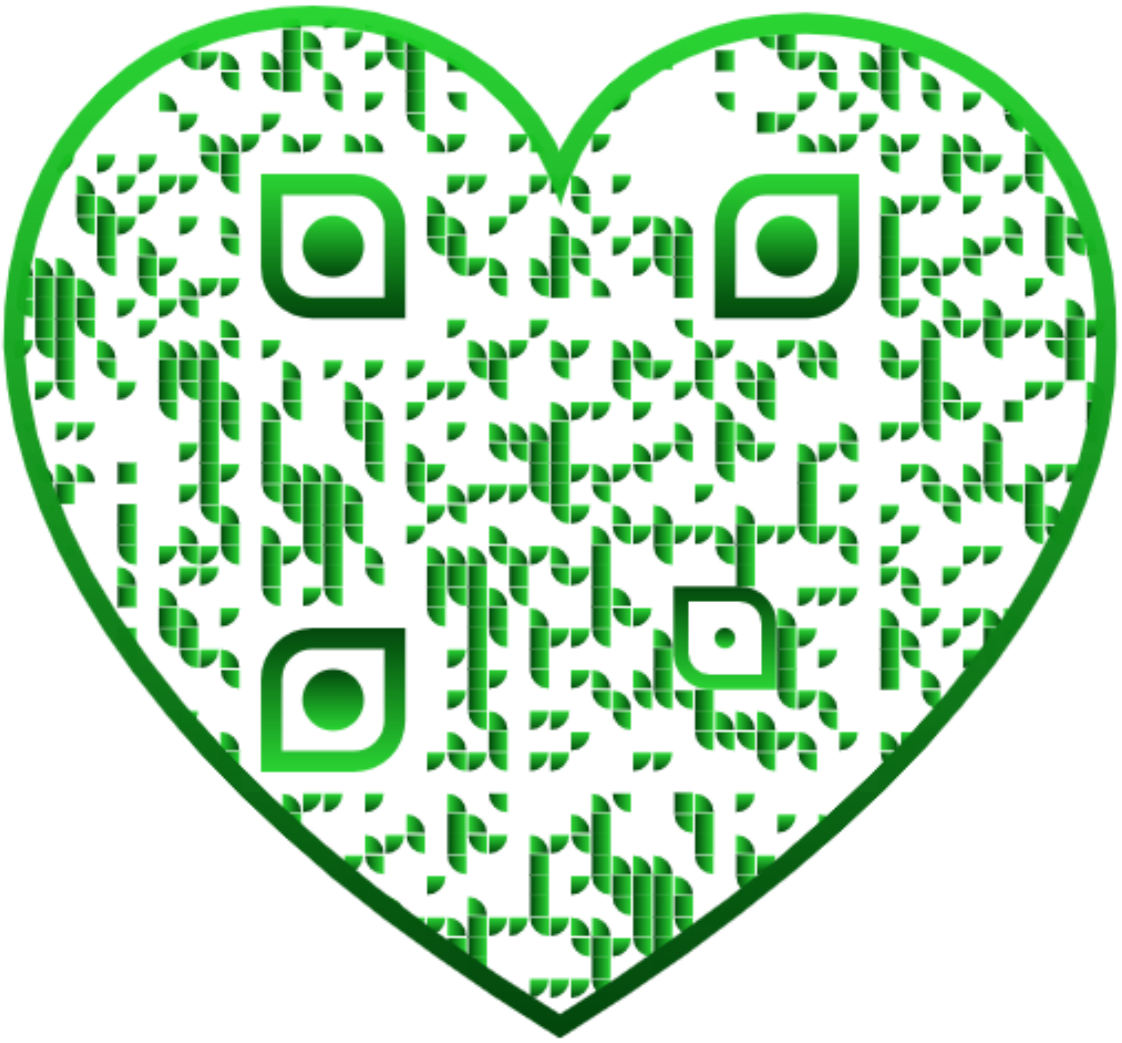
LES PRINCIPES FONDAMENTAUX DE LA MÉDECINE CHINOISE



Les principes fondamentaux de la médecine chinoise

2e ÉDITION

Giovanni Maciocia CAc (Nanjing)

Acupuncteur et phytothérapeute, Royaume-Uni
Professeur Honoraire de l'Université de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing

Avant-propos du Dr. Su Xin Ming
Nanjing, Associate Professor, University of Chinese Medicine

Traduit de l'anglais par Sylviane Burner
Docteur en linguistique, Professeur des Universités

ELSEVIER
MASSON

Giovanni Maciocia, Cac (Nanjing). Acupuncturist and Medical Herbalist, United Kingdom. Honorary Professor at the Nanjing University of Traditional Chinese Medicine, Nanjing, Chine.
Site internet : http://www.giovanni-maciocia.com

L'édition originale, *The Foundations of Chinese Medicine – A Comprenhensive Text for Acupuncturists and Herbalists* (2nd edition), ISBN 978-0-443-07489-9, a été publiée par Churchill Livingstone, une marque d'Elsevier Limited.

Édition originale : ***The Foundations of Chinese Medicine*** – A Comprenhensive Text for Acupuncturists and Herbalists (second edition)
Publishing Manager: Karen Morley
Project Development Manager: Kerry McGechie
Project Manager: David Fleming
Design Direction: Andy Chapman
Illustration Manager: Bruce Hogarth
Illustrators: Robert Britton and Chartwell

Édition française : ***Les principes fondamentaux de la médecine chinoise*** (deuxième edition)
Responsable éditorial : Marie-José Rouquette
Éditeur : Dragos Bobu
Chef de projet : Nathalie Morellato
Conception graphique et maquette de couverture : Véronique Lentaigne

---

© Giovanni Maciocia 1989
© Giovanni Maciocia 2005
© 2008 Elsevier Masson SAS. Tous droits réservés pour la traduction française
62, rue Camille-Desmoulins, 92442 Issy-les-Moulineaux cedex
http://france.elsevier.com

L'éditeur ne pourra être tenu pour responsable de tout incident ou accident, tant aux personnes qu'aux biens, qui pourrait résulter soit de sa négligence, soit de l'utilisation de tous produits, méthodes, instructions ou idées décrits dans la publication. En raison de l'évolution rapide de la science médicale, l'éditeur recommande qu'une vérification extérieure intervienne pour les diagnostics et la posologie.

Tous droits de traduction, d'adaptation et de reproduction par tous procédés réservés pour tous pays. En application de la loi du 1er juillet 1992, il est interdit de reproduire, même partiellement, la présente publication sans l'autorisation de l'éditeur ou du Centre français d'exploitation du droit de copie (20, rue des Grands-Augustins, 75006 Paris).
All rights reserved. No part of this publication may be translated, reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any other electronic means, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior permission of the publisher.

Photocomposition : Thomson Digital Ltd Mauritius
Imprimé en Hongrie par Uniprint International
Dépôt légal : août 2009

ISBN : 978-2-84299-959-9

AVANT-PROPOS

L'acupuncture représente une partie importante de la médecine traditionnelle chinoise. Au cours des 2500 années passées, des étudiants en médecine de tout âge ont contribué au développement et au perfectionnement de l'art de l'acupuncture en Chine.

Lors de ses trois séjours à Nanjing, Giovanni Maciocia a étudié consciencieusement l'acupuncture avec des médecins et des enseignants chinois. Il a intégré et adapté ce qu'il avait appris en Chine aux conditions occidentales, et il a traité avec succès un très grand nombre de patients. Il a aussi surmonté les barrières de la langue pour pouvoir lire les textes classiques de médecine chinoise dans le texte. Il a passé de nombreuses années à étudier et à enseigner la médecine chinoise afin de la faire connaître, pour le plus grand bien de ses patients et de ses étudiants. Cet état d'esprit est unanimement apprécié par tous ceux qui le connaissent.

Son ouvrage « Les principes fondamentaux de la médecine chinoise » bénéficie de ses nombreuses années d'expérience, de pratique et d'enseignement de la médecine chinoise. Il est extrêmement détaillé dans son contenu, il adapte la théorie de la médecine chinoise à la pratique occidentale, et il repose solidement sur les textes classiques traditionnels. Son livre est unique dans la mesure où il associe la rigueur de son érudition à la richesse de son expérience. Il sera d'une valeur inestimable non seulement pour les étudiants qui en feront leur livre de référence, mais aussi pour les acupuncteurs et les phytothérapeutes qui y trouveront une source précieuse de renseignements cliniques.

Nanjing 1989 Dr. Su Xin Ming

PRÉFACE

Il y a 17 ans déjà, j'ai entrepris la rédaction de la première édition des « Principes Fondamentaux de la Médecine Chinoise ». Ce livre a été très apprécié par les étudiants et a été choisi comme manuel de référence par de nombreuses écoles d'acupuncture dans le monde entier.

Comme son nom l'indique, ce livre a pour but d'enseigner les bases des principes de la médecine chinoise ; il ne représente donc que le début du voyage dans l'apprentissage de cet art ancien. Bien évidemment, il existe de très nombreuses traditions différentes en médecine chinoise et plus particulièrement en acupuncture. J'espère que ce livre pourra fournir la « base » à partir de laquelle tout praticien pourra construire sa pratique et l'étendre dans diverses directions.

Mes principales sources pour cet ouvrage (mentionnées dans la bibliographie) sont des manuels chinois contemporains et pour certains anciens, en particulier le « Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune » (« Questions simples » (*Su Wen*) et « L'axe spirituel » (*Ling Shu*)), et le « Classique des difficultés » (Nan Jing). J'ai essayé de présenter la théorie chinoise à partir d'ouvrages chinois, mais j'ai aussi, parfois, évoqué l'expérience que j'ai personnellement acquise au cours de mes 30 années de pratique. Chaque fois que j'ai utilisé cette expérience personnelle, j'ai fait précéder mon propos de la mention « *d'après mon expérience* » ou « *selon moi* ».

Les principales modifications apportées à la seconde édition sont les suivantes :

1. Une présentation approfondie des fonctions du Maître du Cœur
2. Une présentation approfondie des fonctions et de la nature du Triple Réchauffeur
3. Une présentation approfondie des facteurs pathogènes externes, à la fois comme causes de la maladie et comme tableaux pathologiques
4. Une section approfondie sur le Diagnostic
5. Une nouvelle section sur la pathologie (ch. 27 à 29)
6. Une révision complète des manifestations des tableaux pathologiques des Organes Internes faisant une distinction plus claire entre le vide de Yin et la Chaleur-Vide pour chaque organe, en y ajoutant les préparations de phytothérapie conseillées pour chaque tableau
7. Une présentation approfondie de l'identification des tableaux pathologiques selon les Six Niveaux, les Quatre Couches et les Huit Merveilleux Vaisseaux
8. Une présentation grandement approfondie de la nature, des fonctions et des applications cliniques des Huit Merveilleux Vaisseaux
9. Une présentation des catégories de points qui n'avaient pas été présentées auparavant, par exemple les points des Quatre Mers, les points Fenêtre du ciel, les douze points Étoiles célestes, les points des fantômes de Sun Si Miao, les points du Système de l'Œil et les cinq points de Commande
10. Une révision complète des fonctions de points avec une nouvelle entrée « Manifestations cliniques » et l'ajout de points préalablement non présentés
11. Une présentation approfondie des principes d'association des points d'acupuncture.

Le lecteur remarquera que je n'utilise pas l'expression « Médecine traditionnelle chinoise » (MTC) dans mes livres car personnellement cette expression ne me convient pas. C'est une expression qui s'est trouvée être employée par pur hasard, lorsque les Occidentaux ont commencé à suivre des cours dans les collèges universitaires chinois qui s'appelaient tous « Collège de médecine traditionnelle chinoise ». En Chine, la médecine chinoise s'appelle tout simplement « *Zhong Yi* » (ce qui signifie « médecine chinoise ») pour la différencier de la médecine occidentale (*Xi Yi*). Lorsque les collèges universitaires chinois ont commencé à ouvrir des cours pour les étrangers, ils ont inventé l'expression « Médecine traditionnelle chinoise ». Les collèges universitaires chinois n'accordaient pas au mot « traditionnel » le même sens que celui que la plupart des acupuncteurs occidentaux lui donnaient. Malheureusement, le mot « traditionnel » est souvent utilisé en Occident par les partisans de différentes formes d'acupuncture qui se veulent toutes plus « traditionnelles » ou plus « classiques » les unes que les autres. Dans le contexte de la médecine chinoise plus particulièrement, le sens du mot « traditionnel » peut varier en fonction de la tradition à laquelle il renvoie. Une tradition provenant de la dynastie des Han est-elle plus « traditionnelle » qu'une tradition provenant de la dynastie des Song au prétexte qu'elle est plus ancienne ?

Comme on a appelé les collèges universitaires chinois « Collèges de médecine traditionnelle chinoise » et qu'on y dispensait des cours de « médecine traditionnelle chinoise », on a commencé à utiliser le terme de MTC pour, désigner la médecine chinoise et l'acupuncture qui sont celles « pratiquées et enseignées dans la Chine moderne ». Selon moi, le terme de MTC pose essentiellement deux problèmes. Tout d'abord, ce terme implique que « la médecine chinoise et l'acupuncture qui sont pratiquées et enseignées dans la Chine moderne » sont d'une rigidité monolithique, qu'elles sont immuables, et qu'elles excluent toute diversité, ce qui n'est absolument pas le cas. En Chine, il y a autant de formes d'acupuncture qu'il y a de provinces, de districts et de collèges. Même si on encourage une certaine « standardisation », cela ne supprime pas la diversité. Il suffit de se promener dans une librairie en Chine et de regarder la section consacrée à la médecine chinoise ; on y trouve toujours de nombreux ouvrages intitulés « Recueils d'expériences en médecine chinoise des praticiens de nos jours » (en plus des recueils d'expériences dus aux médecins de l'ancien temps). C'est une erreur que de porter un jugement sur l'état de la médecine chinoise dans la Chine moderne en se basant uniquement sur les rares manuels traduits en anglais et sur les programmes des cours conçus pour les étrangers. Le fait que la diversité ne soit pas rejetée est également illustré par le respect que l'on témoigne aux praticiens âgés (« *lao zhong yi* ») et par l'estime que l'on accorde à leurs propres formes de pratique et à leurs théories personnelles.

Ensuite, le terme de MTC est difficile à définir en tant que forme spécifique d'acupuncture pratiquée en Occident. De toute évidence, il n'y a aucune uniformité dans la pratique de l'acupuncture de MTC des praticiens occidentaux. Par exemple, si la MTC se définit comme « la médecine chinoise et l'acupuncture qui sont celles pratiquées et enseignées dans la Chine moderne », alors, en ce qui me concerne, je ne pratique pas la MTC, et aucun des collègues que je connais ne la pratique.

Actuellement, la question de savoir dans quelle proportion la Chine moderne (après 1949) a modifié, a « systématisé » à l'extrême, voire a corrompu la médecine chinoise et l'acupuncture est un débat sans fin. C'est un vaste sujet qui pourrait en lui-même faire l'objet d'un livre. Bien évidemment, le régime communiste chinois moderne a eu une influence sur la médecine chinoise, de même que chaque dynastie antérieure a aussi eu une influence sur la médecine chinoise. Sans aucun doute, il y a eu une « standardisation » de la médecine chinoise qui, selon moi, a plus été dictée par la nécessité de former un très grand nombre de praticiens de médecine chinoise en raison de la situation dramatique de la santé publique en 1950 que par le désir conscient d'imposer une orthodoxie marxiste à la médecine chinoise. Qui plus est, cette « standardisation » avait déjà partiellement commencé avant 1949[1]

Le nouveau gouvernement communiste s'est trouvé confronté à la tâche phénoménale d'avoir à fournir un système de santé à une population affaiblie par de nombreuses maladies infectieuses, par la malnutrition et par 25 ans de guerre civile et de famines. Le nouveau gouvernement a volontairement décidé de s'en remettre à la médecine chinoise et de la porter à un niveau autre. Il n'avait en fait pas beaucoup d'autres solutions. En vérité, il n'a pas fait ce choix parce qu'il était convaincu de la valeur de la médecine

chinoise, mais par pure nécessité, car de nombreux millions de paysans chinois faisaient confiance à la médecine chinoise en matière de santé.

Un autre facteur important qui sous-tend cette « standardisation » est la nécessité de donner à la médecine chinoise une apparence plus « scientifique », de façon à la faire accepter plus facilement par les praticiens de médecine occidentale formés en Occident. Il faut comprendre que, dans les années 50, se menait un rude combat dans le Ministère de la santé publique entre les partisans de la médecine chinoise et ceux qui voulaient « moderniser » la médecine. Là encore, ce besoin de rendre la médecine chinoise plus « scientifique » est apparu avant 1949.

La standardisation qui a eu lieu en Chine moderne a donc plus été le résultat d'une nécessité de mettre en place des collèges universitaires fiables avec un programme d'études commun, capables de former des milliers de praticiens en médecine chinoise de façon rationnelle, plutôt qu'un programme marxiste volontairement résolu à éradiquer toute divergence. Tout groupe de personnes qui décide d'ouvrir un collège universitaire doit élaborer un programme qui va forcément représenter une « standardisation » de la matière étudiée, et forcément inclure certains sujets et en exclure d'autres.

Deux principaux facteurs, entre autres, prouvent que la Chine moderne n'a pas cherché délibérément et systématiquement à éradiquer toute influence classique de la médecine chinoise : 1. la Chine moderne a réimprimé tous les textes classiques anciens en caractères simplifiés, ce qui en rend l'étude plus facile pour les nouvelles générations, et certains de ces classiques font partie du programme des collèges universitaires (tous les grands collèges de médecine chinoise comportent un département de *Nei Jing*[i]) ; 2. il existe un nombre incalculable de livres actuels qui rassemblent les expériences à la fois de célèbres médecins anciens et modernes, dont l'un a été traduit en anglais sous le titre « *Essentials of Contemporary Chinese Acupuncturists' Clinical Experience* ». De façon étrange, il semble que très peu de personnes aient lu ce livre pourtant très intéressant[2].

De plus, une certaine partie de la « standardisation » de la médecine chinoise est appréciée. La façon logique et structurée d'enseigner les fonctions et les tableaux pathologiques des Organes Internes est très utile en pratique clinique. Par exemple, lorsqu'on étudie les fonctions des Organes Internes, on répertorie de façon systématique les organes des sens, les tissus et les substances vitales qui sont sous l'influence de l'organe étudié. Cette approche systématique est utile car les informations dont elle découle sont éparpillées dans divers chapitres des textes classiques. Par exemple, le chapitre 9 des « Questions simples » dit que le Foie se manifeste dans les ongles et contrôle les sinus, le chapitre 5 des « Questions simples » et le chapitre 17 de « L'axe spirituel » disent que le Foie s'ouvre aux yeux, etc.

Bien évidemment, la vision marxiste encouragée par la Chine moderne a sans aucun doute eu une influence sur la médecine chinoise en éliminant ou en atténuant certains aspects de la médecine chinoise qui ne rentraient pas dans le moule de la philosophie « scientifique » marxiste. Par exemple, si on reprend l'exemple des fonctions des Organes Internes, les livres chinois vont dire que le Foie stocke le Sang, qu'il s'ouvre aux yeux et qu'il contrôle les tendons, mais pas qu'il abrite l'Âme Éthérée (*Hun*) car le concept d'Âme Éthérée dérange sans aucun doute les marxistes. Toutefois, il existe certains ouvrages modernes qui font état de l'Âme Éthérée dans le cadre des maladies mentales[3].

Personnellement, je ne considère pas l'influence marxiste sur la médecine chinoise comme un obstacle important pour deux raisons : tout d'abord, nous avons accès à tous les textes classiques de médecine chinoise et nous pouvons donc remettre au goût du jour tout concept ancien que la Chine moderne aurait choisi de passer sous silence ; ensuite, d'après moi, l'influence marxiste sur la médecine chinoise n'est qu'un mince vernis sous lequel se trouve une couche plus durable de l'influence des néo-confucianistes. Il serait certainement intéressant d'évaluer précisément dans quelle mesure les penseurs néo-confucianistes des dynasties des Song et des Ming ont modifié, standardisé et même déformé la médecine chinoise ; d'après moi, leur influence a été beaucoup plus profonde et plus durable que celle de n'importe quel marxiste.

Comme pour la première édition de cet ouvrage, j'ai choisi de ne pas indiquer la localisation des

i *Nei Jing* signifie « médecine interne » et fait référence au « Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune » (*Huang Di Nei Jing*), première publication environ 100 AEC (NdT).

points d'acupuncture qui, logiquement, relève plus d'un manuel d'acupuncture. J'ai toutefois rajouté les manifestations cliniques des points d'acupuncture pour montrer comment ils sont en liaison avec les actions des points. Depuis la publication de la première édition des « Principes », il existe désormais un excellent ouvrage de référence sur les points d'acupuncture (A Manual of Acupuncture), raison supplémentaire pour ne pas présenter la localisation des points.[4]

Giovanni Maciocia
Amersham 2004

NOTES

1. Scheid V 2002 Chinese Medicine in Contemporary China. Duke University Press, Durham, p 32.
2. Chen Youbang, Deng Liangyue 1989 Essentials of Contemporary Chinese Acupuncturists' Clinical Experiences. Foreign Languages Press, Beijing.
3. Wang Ke Qin 1988 Theory of the Mind in Chinese Medicine (*Zhong Yi Shen Zhu Xue Shuo* 中医神主学说). Ancient Chinese Medical Texts Publishing House, Beijing.
4. 4. Deadman P, Al-Khafaji M 1998 A Manual of Acupuncture. Journal of Chinese Medicine Publications, Hove, England. Édition française parue sous le titre « Manuel d'acupuncture » aux éditions SATAS, Bruxelles, Belgique, 2003.

REMERCIEMENTS

Ce livre n'aurait pu voir le jour sans les enseignements et l'aide de mes nombreux maîtres en médecine chinoise.

Le Dr. Su Xin Ming, du College of Traditional Chinese Medicine de Nanjing, a partagé avec moi sa connaissance profonde de la médecine chinoise et de l'acupuncture à l'occasion de mes séjours à Nanjing.

Je dois beaucoup au regretté Dr. J.H.F. Shen qui m'a également transmis ses inestimables connaissances, tout particulièrement pour ce qui est de l'étiologie et du diagnostic. Le Dr Shen a été une des personnes qui ont le plus compté dans mon évolution professionnelle, particulièrement en ce qui concerne le diagnostic par le pouls. Il a véritablement adapté la médecine chinoise à ses patients occidentaux tout en restant fidèle à ses racines.

Mon ami et collègue Michael Mclntyre a relu la totalité du manuscrit de la première édition et m'a apporté une aide précieuse par ses commentaires, ses suggestions et ses critiques.

Daniel Maxwell m'a fourni une aide considérable pour rédiger la plupart des cadres intitulés « Ce que vous avez appris » qui figurent dans le texte. Il est également l'auteur de commentaires, de suggestions et de réactions d'une valeur inestimable. Je lui en suis extrêmement reconnaissant.

Je suis très reconnaissant envers les directeurs des collèges universitaires de médecine chinoise qui ont consacré beaucoup de temps à la relecture de la première édition des « Principes » et qui m'ont fourni des critiques, des réactions et des conseils de première qualité. Je souhaiterais remercier plus particulièrement Will Morris, Doyen de l'Emperor's College de Santa Monica, David Cohen, Président du département de médecine chinoise de l'Université de médecine traditionnelle chinoise de Yao San à Los Angeles, et Kathleen Leavy, responsable médical de Dragon Rises College of Oriental Medicine. De toute évidence, ils ont passé de longues heures à revoir la première édition des « Principes » et m'ont fourni un éclairage inestimable, des critiques constructives et des conseils utiles.

J'ai une dette envers Janine Norris qui a révisé la première édition des Principes et en a évalué les forces et les faiblesses, ce qui m'a été fort utile.

J'aimerais remercier Richard Blackwell et le personnel du Northern Acupuncture College pour leurs suggestions que j'ai, pour une part, adoptées, particulièrement en ce qui concerne l'ajout de la section sur la pathologie.

J'ai une dette envers Suzanne Turner pour l'aide qu'elle m'a apportée grâce à ses réactions face au texte.

Je voudrais aussi témoigner toute ma gratitude au directeur, aux enseignants et au personnel de l'Université de médecine chinoise de Nanjing pour leur soutien et leurs encouragements constants lors de la rédaction de ce livre, et pour leur aide lors de mes séjours à Nanjing. Le Dr J.D. Van Buren a été mon premier professeur et sans lui, rien n'aurait été possible.

Je suis reconnaissant à Karen Morley et Kerry McGechie, de chez Elsevier, pour leur aide, leur soutien et leur professionnalisme.

LISTE DES SYMBOLES

BÉBÉ

ENFANT

FEMME

FEMME D'ÂGE MOYEN

FEMME ENCEINTE

HOMME

HOMME D'ÂGE MOYEN

PERSONNE ÂGÉE

NOTE SUR LA TRADUCTION DES TERMES CHINOIS

La terminologie utilisée dans ce livre suit en général celle de la première édition des « Principes fondamentaux de la médecine chinoise », de la « Pratique de la médecine chinoise » et de « Gynécologie et obstétrique en médecine chinoise ». Comme dans ces ouvrages, j'ai opté pour la traduction de tous les termes médicaux chinois à l'exception de Yin, Yang et de cun (unité de mesure).

J'ai aussi continué à utiliser des majuscules pour les termes qui sont spécifiques à la médecine chinoise. Par exemple, le « Sang » est l'une des substances vitales de la médecine chinoise, alors que le « sang » est le liquide qui coule dans les vaisseaux sanguins, par exemple, « Dans le Vide de Sang, le sang menstruel peut être pâle ». Je mets aussi des majuscules pour tous les aspects du pouls et pour les couleurs et les formes pathologiques du corps de la langue. Ce système n'est peut-être pas idéal mais il a semblé convenir aux lecteurs de mes livres précédents. Comme la plupart des enseignants (y compris moi-même) utilisent des termes chinois dans leurs conférences (par exemple *Yuan Qi* plutôt que Qi Originel), j'ai donné chaque terme en *pinyin* quand il est introduit pour la première fois. Un des changements introduits dans cette deuxième édition des « Principes fondamentaux de la médecine chinoise » est une utilisation plus fréquente, dans tout le texte, de termes en pinyin, et cela au moins une fois par chapitre. J'ai choisi cette solution pour éviter au lecteur de devoir consulter le glossaire trop souvent.

J'ai fait le choix de traduire tous les termes chinois (à l'exception de ceux cités plus haut) surtout pour des raisons de style. Je crois qu'un livre bien écrit se lit plus facilement qu'un texte parsemé de mots en *pinyin.* Laisser les termes chinois en *pinyin* constitue probablement l'option la plus facile mais cela n'est pas non plus l'idéal car un même mot en *pinyin* a souvent plus d'une signification ; par exemple, *jing* peut signifier « méridien », « règles », « Essence » ou « choc émotionnel», alors que *shen* peut signifier « Rein » ou « Esprit ».

Je suis bien conscient qu'il n'existe pas de traduction « correcte » d'un terme médical chinois et ma terminologie n'est pas proposée dans cet esprit ; en fait, les termes médicaux chinois sont par essence *impossibles* à traduire. La plus grande difficulté en ce domaine est que chacun de ces termes a plusieurs aspects et des significations différentes en fonction du contexte, ce qui fait qu'il est impossible qu'une traduction soit « juste » dans toutes les situations. Par exemple, le terme *jue* (厥) a de nombreux sens différents ; une traduction ne peut correspondre qu'à un seul de ces aspects. *Jue* peut indiquer un état de collapsus avec perte de conscience, des mains et des pieds froids, ou une situation aiguë de rétention d'urines. Dans d'autres contextes, il a d'autres significations, par exemple *jue Qi* (厥气) est une situation de Qi chaotique, *jue xin tong* (厥心痛) une situation de douleur violente de la poitrine avec froid des mains, et *jue yin zheng* (厥阴证), le tableau du Yin Terminal *(Jue Yin)* dans le cadre de l'Identification des tableaux cliniques selon les Six Niveaux, avec Chaleur en haut et Froid en bas.

Les sinologues confirment que chaque mot chinois précis peut avoir une multiplicité de sens et peut donc se traduire de nombreuses façons différentes ; de manière paradoxale, chaque traduction amène à *perdre* une partie du sens du terme chinois car chaque terme chinois possède plusieurs sens simultanés. Comme Hall et Ames le disent :

Nous voudrions suggérer que chaque fois qu'un caractère quelconque apparaît, on puisse disposer de la liste complète

et sans faille de ses sens. Et notre but, en tant qu'interprètes et traducteurs, est d'arriver à une compréhension qui soit sensible au contexte spécifique dans lequel ce caractère apparaît. Shen (神), par exemple, est une notion complexe qui se trouve signifier à la fois « spiritualité humaine » et « divinité ». Shen ne signifie pas parfois « spiritualité humaine », et parfois « divinité ». Il porte toujours en lui ces deux sens et, qui plus est, il est de notre devoir d'essayer de comprendre, au niveau philosophique, comment il peut avoir ces deux sens en même temps.[1]

Même si des traductions variées des termes chinois peuvent poser des problèmes, ceux-ci sont aisément dépassés si l'auteur explique sa traduction dans un glossaire. De plus, le problème ne se manifeste que pour la forme écrite puisque, selon mon expérience, la plupart des conférenciers dans le monde occidental vont normalement préférer utiliser les termes *pinyin* à leur équivalent en langage occidental. Un conférencier parlera ainsi de *Jing* du Rein plutôt que d'Essence. En fait, personnellement, lorsque je donne des conférences, j'utilise généralement les termes *pinyin* plutôt que leur traduction et je m'efforce toujours de fournir à l'auditoire une idée du sens d'un caractère chinois précis, de sa signification et de son application en médecine chinoise.

Les traductions variées d'un même terme chinois peuvent même avoir un aspect positif dans la mesure où chaque auteur peut mettre en lumière une facette particulière du terme, ce qui va enrichir notre compréhension de la médecine chinoise. Si quelqu'un traduit *zong Qi* (宗气), par exemple, par « Qi Initial », nous apprenons quelque chose à propos de la vision qu'a cet auteur du *zong qi* ; on ne peut dire de cette traduction qu'elle est « fausse » (personnellement je traduis le terme par « Qi Complexe »). Prenons un autre exemple. Si quelqu'un traduit *yang qiao mai* (阳跷脉) par « Vaisseau de la Motilité Yang », cette traduction rend un aspect de la nature de ce vaisseau et, à nouveau, on ne peut qualifier cette traduction de « fausse » (je traduis le nom de ce vaisseau par « Vaisseau Yang du Talon »). Essayer d'imposer une traduction standardisée et « correcte » des termes de la médecine chinoise risquerait de mener à la disparition d'un débat des plus sains. J'espère donc que le lecteur continuera à bénéficier de la diversité des traductions des termes médicaux chinois et sera inspiré par le riche héritage de la médecine chinoise qu'elle représente.

Je n'ai pas changé de nombreux termes par rapport à la première édition, la principale exception étant « sensation d'*oppression* » pour *men* (闷) que j'avais auparavant appelée « sensation de *gonflement* ». J'utilise désormais l'expression « sensation de gonflement » pour la sensation de *pi* (痞). Le terme *Pi* peut renvoyer à de nombreuses autres réalités cliniques.

À la fin du livre, on trouvera un glossaire des termes en *pinyin* et en idéogrammes, accompagnés de leur traduction française. Se trouvent également inclus dans cet ouvrage, à la fois un glossaire *pinyin*-français et un glossaire français-*pinyin*.

NOTES

[1]Hall D, Ames R 1998 Thinking from the Han. State University of New York Press, Albany, NY, p 236.

基础理论

PARTIE 1

THÉORIE GÉNÉRALE

1 Le Yin et le Yang *3*
2 Les cinq éléments *19*
3 Les substances vitales *43*
4 La transformation du Qi *79*

INTRODUCTION

La Partie 1 présente la théorie générale de la médecine chinoise. Cette théorie générale comporte trois piliers :

la théorie du Yin et du Yang
la théorie des Cinq Éléments
la théorie du Qi.

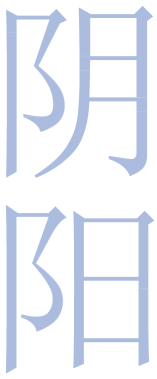
La théorie du Yin et du Yang est très ancienne. Dans « Le livre des mutations » (*Yi Jing*, environ 700 AEC), le Yin et le Yang sont représentés respectivement par une ligne discontinue et une ligne continue. Les combinaisons possibles des Huit Trigrammes (chacun constitué de trois lignes) donnent 64 hexagrammes qui représentent les phénomènes innombrables de l'univers. La théorie du Yin et du Yang a été développée de façon systématique par l'une des nombreuses écoles de pensée qui ont fleuri à l'époque des Royaumes Combattants (476-221 AEC), à savoir l'« École du Yin et du Yang » dont le principal théoricien était Zou Yan (environ 350-270 AEC). L'application de la théorie du Yin et du Yang à la médecine s'est développée par la suite.

La première mention connue des Cinq Éléments (*Wu Xing*) remonte à la dynastie des Zhou (environ 1000-770 AEC)[1]. La théorie des Cinq Éléments ne s'est pas appliquée à la médecine chinoise dans la totalité de son évolution historique car sa popularité a crû et décrû au cours des siècles. À l'époque des Royaumes Combattants, cette théorie est devenue extrêmement populaire et elle s'est appliquée à la médecine, à l'astrologie, aux sciences naturelles, au calendrier, à la musique et même à la politique. Sa popularité était telle que la plupart des phénomènes étaient classés par groupe de cinq. À partir de la dynastie des Han, l'influence de la théorie des Cinq Éléments sur la médecine chinoise a commencé à décliner. Toutefois, cette théorie est restée un des principaux piliers de la médecine chinoise, ressurgissant dans bon nombre de ses aspects ; par exemple, les cinq couleurs pathologiques de la face, les cinq saveurs des plantes, les cinq organes Yin, entre autres.

Le concept de Qi est un concept absolument central, et constitue le cœur même de la pensée médicale chinoise. La nature changeante du Qi, qui oscille entre substance matérielle et force subtile éthérée, est au centre de la façon dont la médecine chinoise envisage le corps et l'esprit comme un tout indissociable. L'infinie variété des phénomènes de l'univers est le résultat de la réunion et de la dispersion perpétuelles du Qi, qui engendre des phénomènes comportant des degrés de matérialité divers. À toutes les époques, l'idée de l'agrégation et de la dispersion du Qi a été évoquée par de nombreux philosophes chinois. Le Qi est la base même des manifestations infinies de l'univers dans la vie, y compris dans les minéraux, les végétaux et les animaux (sans oublier les êtres humains).

NOTES

1. Needham J 1977 Science and Civilization in China. Cambridge University Press, Cambridge, vol 2, p 232-242.



PARTIE 1

Chapitre 1

LE YIN ET LE YANG

ÉVOLUTION HISTORIQUE *3*
NATURE DU CONCEPT DE YIN ET DE YANG *4*
Le Yin et le Yang sont deux phases d'un mouvement cyclique *5*
Le Yin et le Yang représentent deux états de densité de la matière *6*
Les quatre principaux aspects de la relation entre le Yin et le Yang *7*
APPLICATIONS DES CONCEPTS DE YIN ET DE YANG À LA MÉDECINE *9*
Le Yin, le Yang et les parties du corps *9*
APPLICATION DES QUATRE PRINCIPES DU YIN ET DU YANG À LA MÉDECINE *11*
Opposition entre le Yin et le Yang *11*
Interdépendance du Yin et du Yang *14*
Le Yin et le Yang s'épuisent mutuellement *15*
Transmutation du Yin et du Yang 16

De tous les concepts théoriques de la Médecine Chinoise, celui de Yin et de Yang est probablement le plus important et le plus original. On pourrait même, à la limite, ramener à la théorie du Yin et du Yang la physiologie médicale, la pathologie médicale, ainsi que les principes de traitement. C'est un concept extrêmement simple, et pourtant extrêmement puissant. On peut avoir l'impression de le comprendre, à un niveau purement intellectuel, et néanmoins en rencontrer sans cesse de nouvelles manifestations en pratique courante et, bien entendu, dans la vie quotidienne.

De tout temps, le concept de Yin et de Yang, tout comme celui de Qi, a imprégné la philosophie chinoise et il se trouve être radicalement différent de tout concept philosophique occidental. Généralement, la logique occidentale repose sur l'opposition des contraires, prémices fondamentales de la logique aristotélicienne. Selon cette logique, les contraires (par exemple, « la table est carrée » et « la table n'est pas carrée ») ne peuvent être vrais en même temps. Cette conception a dominé la pensée occidentale pendant plus de 2000 ans. Le concept chinois de Yin et de Yang est radicalement différent d'un tel système ; le Yin et le Yang représentent, en fait, des principes antithétiques dont les qualités sont complémentaires. Chaque chose et chaque événement peuvent être à la fois eux-mêmes et leur contraire. De plus, le Yin porte en lui le germe du Yang, si bien que le Yin peut se transformer en Yang, et inversement.

Cet extrait d'un commentaire de Chuang Zi souligne l'idée de cette complémentarité des contraires :

Il n'y a pas deux choses au monde qui ne comportent pas la relation réciproque du « moi » et de « l'autre ». Le « moi » et « l'autre » ont tous deux le même désir d'agir pour eux-mêmes, étant ainsi aussi fortement opposés l'un à l'autre que l'Est et l'Ouest. Par ailleurs, le « moi » et « l'autre » présentent en même temps la même relation mutuelle que celle qui lie les lèvres et les dents... C'est pourquoi l'action de « l'autre » sur lui-même a en même temps des répercussions sur le « moi ». Ainsi, bien qu'opposés l'un à l'autre, ils sont incapables de se nier l'un l'autre.[1]

ÉVOLUTION HISTORIQUE

La plus ancienne mention du Yin et du Yang est probablement celle qui figure dans le « Livre des mutations » (*Yi Jing*), qui remonte à environ 700 AEC. Dans cet ouvrage, le Yin et le Yang sont représentés par des lignes discontinues et des lignes continues (Fig. 1.1).

Figure 1.1 Diagrammes du Yin et du Yang

Figure 1.2 Les quatre couples de diagrammes du Yin et du Yang

Figure 1.3 Les Huit Trigrammes

La combinaison, deux à deux, de ces lignes discontinues et continues fournit quatre couples de diagrammes qui représentent le Yin maximum, le Yang maximum, ainsi que deux états intermédiaires (Fig. 1.2).

En ajoutant une autre ligne à ces quatre diagrammes, et en variant les combinaisons possibles, on obtient huit trigrammes (Fig. 1.3).

Enfin, les diverses combinaisons possibles de ces trigrammes donnent 64 hexagrammes. Ces derniers sont supposés symboliser tous les phénomènes possibles de l'univers et montrent ainsi qu'en fin de compte, tous les phénomènes dépendent de ces deux pôles que sont le Yin et le Yang.

L'école philosophique qui a développé la théorie du Yin et du Yang de la façon la plus élaborée s'appelle l'École du Yin et du Yang. De nombreuses écoles de pensée ont vu le jour à l'époque des Royaumes Combattants (476-221 AEC), dont l'École du Yin et du Yang. Elle s'est consacrée à l'étude du Yin et du Yang, ainsi qu'à celle des Cinq Éléments et son principal représentant fut Zou Yan (350-270 AEC). On a parfois appelé cette école « École Naturaliste », dans la mesure où elle s'efforçait d'interpréter la Nature de façon positive et d'utiliser ses lois en faveur de l'homme, non pas en essayant de contrôler et de soumettre la Nature (comme le fait la science occidentale moderne), mais en vivant en harmonie avec elle. Cette école représente une forme de ce que nous appellerions aujourd'hui la science naturaliste et elle s'est servie de la théorie du Yin et du Yang, ainsi que de la théorie des Cinq Éléments, pour interpréter les phénomènes naturels, y compris le corps humain, qu'il soit en bonne santé ou qu'il soit malade.

La théorie du Yin et du Yang et celle des Cinq Éléments, toutes deux élaborées de façon systématique par l'École Naturaliste, sont devenues plus tard l'héritage commun des écoles de pensée qui ont suivi et tout particulièrement des Écoles néo-confucianistes, sous les dynasties des Song, des Ming et des Qing. Ces écoles ont combiné la plupart des éléments que l'on trouvait dans les principaux courants de pensée précédents pour les intégrer dans une philosophie cohérente de la nature, de la morale, de l'ordre social et de l'astrologie.[2]

Je présenterai la théorie du Yin et du Yang tout d'abord d'un point de vue philosophique, puis d'un point de vue médical.

NATURE DU CONCEPT DE YIN ET DE YANG

Les idéogrammes chinois pour le « Yin » et le « Yang » symbolisent les côtés ombragés et ensoleillés d'une colline. Ces idéogrammes sont les suivants :

陰

YIN

阝 représente une « butte » ou une « colline »

云 représente un « nuage »

陽

YANG

日 représente le « soleil »

旦 représente le « soleil au-dessus de l'horizon »

勿 représente les « rayons de la lumière »

Ainsi, l'idéogramme du Yin indique le côté ombragé de la colline, tandis que l'idéogramme du Yang indique le côté ensoleillé de la colline. Par extension, ils indiquent aussi « l'obscurité » et la « lumière », ou « l'ombre » et la « clarté ».

Le Yin et le Yang sont deux phases d'un mouvement cyclique

L'origine la plus ancienne des phénomènes Yin et Yang doit provenir de l'observation des paysans, qui constataient l'alternance cyclique du jour et de la nuit. Dans cette optique, le jour correspond au Yang et la nuit au Yin et, par extension, l'activité correspond au Yang et le repos au Yin. Ceci constitue la première observation qui fut faite de l'alternance permanente de tout phénomène entre deux pôles cycliques, dont l'un correspond à la lumière, au soleil, à la clarté et à l'activité (le Yang), et l'autre à l'obscurité, à la lune, à l'ombre et au repos (le Yin). De ce point de vue, le Yin et le Yang sont deux phases d'un mouvement cyclique, phases qui se transforment sans cesse l'une en l'autre, comme le jour cède la place à la nuit et réciproquement.

Le Ciel (où se trouve le soleil) est donc Yang, et la Terre est Yin. Les paysans chinois de l'ancien temps concevaient le Ciel comme une voûte ronde et la Terre comme quelque chose de plat. C'est pourquoi ce qui est rond est Yang et ce qui est carré est Yin. Le Ciel, qui contient le soleil, la lune et les étoiles, sur lesquels les fermiers chinois basaient leur calendrier, correspond donc également au Temps ; la Terre, qui se compose de parcelles et de champs, correspond à l'Espace.

Parce que le soleil se lève à l'Est et se couche à l'Ouest, le premier est Yang et le second est Yin. Si nous regardons le Sud, l'Est est à notre gauche et l'Ouest à notre droite. Dans la cosmologie chinoise, les points cardinaux sont établis en regardant le Sud. Cette conception se retrouve dans le cérémonial impérial : *« L'Empereur regardait le Sud, face à ses sujets qui regardaient le Nord ... L'Empereur s'ouvrait ainsi aux influences du Ciel, du Yang et du Sud. C'est pourquoi le Nord est en bas, comme la Terre ... En regardant le Sud, l'Empereur identifie le côté gauche à l'Est et le côté droit à l'Ouest ».*[3]

C'est pourquoi la gauche est Yang et la droite est Yin. Les « Questions simples » lient à la physiologie la correspondance entre le Yang et la gauche et entre le Yin et la droite. Il y est écrit : *« L'Est représente le Yang ... l'Ouest représente le Yin ... à l'Ouest et au Nord, il y a une insuffisance de Ciel, et c'est pourquoi l'oreille gauche entend mieux que la droite, et l'œil gauche voit mieux que le droit ; à l'Est et au Sud, il y a insuffisance de Terre, c'est pourquoi la main droite est plus forte que la gauche et le pied droit est plus fort que le gauche ».*[4] Les idéogrammes pour « gauche » et « droit » montrent clairement les liens avec le Yin et le Yang puisque celui désignant la gauche comprend le symbole du travail (l'activité est Yang), et celui désignant la droite comprend une bouche (qui mange les produits de la Terre, qui est Yin).[5]

GAUCHE

DROITE

représente le « travail »

représente la « bouche »

Il en découle tout d'abord les correspondances suivantes :

Yang	*Yin*
Lumière	Obscurité
Soleil	Lune
Clarté	Ombre
Activité	Repos
Ciel	Terre
Rond	Plat
Temps	Espace
Est	Ouest
Sud	Nord
Gauche	Droite

Vus ainsi, le Yin et le Yang semblent être essentiellement l'expression d'une dualité exprimée dans le temps, l'alternance de deux phases temporelles opposées. Chaque phénomène de l'univers alterne, de façon cyclique, entre une phase haute et une phase basse, et l'alternance du Yin et du Yang constitue la force motrice de son changement et de son évolution. Le jour se change en nuit, l'été en hiver, la croissance en déclin et inversement. Ainsi, l'évolution de tout phénomène de l'univers est le résultat de l'interaction de deux phases opposées, symbolisées par le Yin et le Yang, et chaque phénomène porte toujours en lui ces deux aspects, à des degrés divers. Le jour appartient au Yang, mais après avoir atteint son apogée à midi, le Yin qui est en lui commence petit à petit à se déployer et à se manifester. Ainsi, un phénomène quelconque peut se situer dans une phase Yin ou Yang et toujours contenir en même temps le germe de la phase opposée. Le cycle quotidien illustre clairement cette idée (Fig. 1.4).

On retrouve exactement les mêmes caractéristiques dans le cycle annuel ; il suffit de remplacer « aurore » par « printemps », « midi » par « été », « crépuscule » par « automne », et « minuit » par « hiver » (Fig. 1.5).

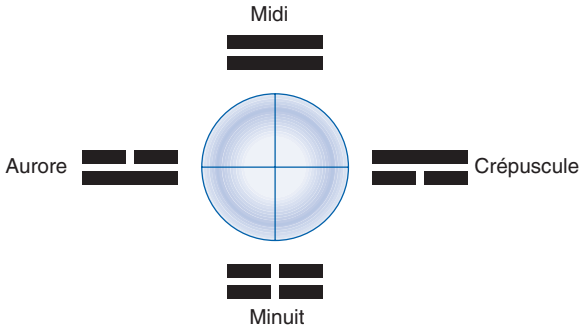


Figure 1.4 Le Yin et le Yang dans le cycle quotidien

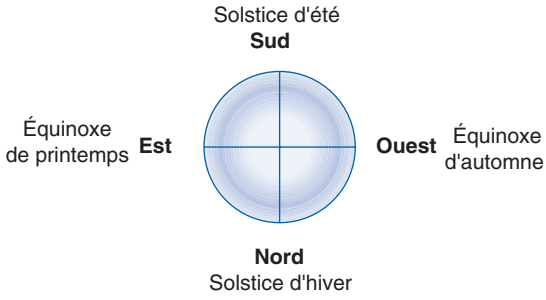


Figure 1.5 Le Yin et le Yang dans le cycle annuel

Ainsi :

Printemps = Yang dans le Yin = croissance du Yang
Été = Yang dans le Yang = apogée du Yang
Automne = Yin dans le Yang = croissance du Yin
Hiver = Yin dans le Yin = apogée du Yin.

Les deux phases intermédiaires (aurore-printemps et crépuscule-automne) ne représentent pas un stade d'équilibre neutre entre le Yin et le Yang ; elles sont encore associées, en priorité, à l'un ou l'autre aspect (par exemple, l'aurore et le printemps restent associés au Yang alors que le crépuscule et l'automne restent associés au Yin), de sorte que le cycle peut toujours être ramené à une polarité de deux phases.

Le Yin et le Yang représentent deux états de densité de la matière

Selon un autre point de vue, le Yin et le Yang peuvent représenter deux phases du processus de changement et de transformation de toute chose dans l'univers. Comme nous l'avons vu ci-dessus, chaque phénomène passe par les différentes phases d'un cycle et, par là même, sa forme change. Par exemple, l'eau des lacs et des mers se réchauffe pendant le jour et se transforme en vapeur. Le soir, lorsque l'air se rafraîchit, la vapeur se condense et redonne de l'eau.

La matière peut présenter des densités différentes. Par exemple, une table est une forme dense de la matière mais si on la brûle, cette matière se transforme en chaleur et en lumière, formes moins denses de la matière. Vu ainsi, le Yang symbolise les états les plus immatériels, les plus raréfiés de la matière, tandis que le Yin symbolise les états les plus matériels, les plus denses de la matière.

Pour reprendre le même exemple, l'eau, sous sa forme liquide, se rattache au Yin et la vapeur qui se forme sous l'effet de la chaleur se rattache au Yang ; de la même façon, le bois, dans son état solide, se rattache au Yin tandis que la chaleur et la lumière engendrées par sa combustion se rattachent au Yang.

Cette dualité dans les états de condensation était souvent symbolisée, dans l'ancienne Chine, par la dualité entre le « Ciel » et la « Terre ». Le « Ciel » symbolise tout ce qui est rare, immatériel, pur et éthéré, alors que la « Terre » symbolise tout ce qui est dense, matériel, solide et brut. Au chapitre 2 des « Questions simples », on lit : *« Le Ciel est une accumulation de Yang, la Terre est une accumulation de Yin ».*[6] C'est pourquoi la condensation et l'« agglomération » sont des états Yin de la matière alors que la dispersion et l'évaporation sont des états Yang de la matière.

Il est très important de bien comprendre que ces deux phases opposées de condensation ou d'agrégation ne sont pas indépendantes l'une de l'autre, mais se transforment l'une en l'autre. Le Yin et le Yang symbolisent aussi ces deux formes opposées d'agrégation. Lie Zi, philosophe taoïste (environ 300 AEC) disait : *« (Les éléments) les plus purs et les plus légers, qui ont tendance à s'élever, ont donné le Ciel ; (les éléments) les plus lourds et les plus grossiers, qui ont tendance à descendre, ont donné la Terre ».*[7]

Dans sa forme la plus pure et la plus éthérée, le Yang est totalement immatériel et correspond à l'énergie pure ; le Yin, dans sa forme la plus grossière et la plus dense, correspond à la matière. Dans cette optique, l'énergie et la matière ne sont rien d'autre que deux états d'un même continuum, et le nombre de leurs combinaisons possibles est infini. Au chapitre 2 des « Questions simples », on lit : *« Le Yin est calme, le Yang est actif. Le Yang crée la vie, le Yin la fait se développer ...*

Le Yang se transforme en Qi, le Yin se transforme en matière vivante ».[8]

Comme le Yang correspond à la création et à l'activité, il est tout naturel qu'il corresponde également à l'expansion et qu'il s'élève. Comme le Yin correspond à la concentration et à la matérialisation, il est tout naturel qu'il corresponde également à la compression et qu'il descende. Nous pouvons donc maintenant compléter la liste des caractéristiques des correspondances Yin-Yang données précédemment :

Yang	*Yin*
Immatériel	Matériel
Produit l'énergie	Produit la forme
Crée	Développe
Non substantiel	Substantiel
Énergie	Matière
Expansion	Compression
S'élève	Descend
Au-dessus	Au-dessous
Feu	Eau

Les relations et les interdépendances du Yin et du Yang peuvent être représentées par ce symbole bien connu (Fig.1.6). Ce symbole s'appelle « Les confins du suprême » (*Tai Ji*) et il illustre bien les interdépendances du Yin et du Yang.

Figure 1.6 Symbole du Yin et du Yang

Les caractéristiques principales de ces interdépendances sont :

- Bien qu'ils représentent des phases opposées, le Yin et le Yang forment un tout et sont complémentaires.
- Le Yang porte en lui le germe du Yin, et réciproquement. Cette idée est illustrée par la présence des petits points noirs et blancs.
- Rien n'est jamais totalement Yin ou totalement Yang.
- Le Yang se transforme en Yin et réciproquement.

Les quatre principaux aspects de la relation entre le Yin et le Yang

On peut ramener à quatre les principaux aspects des relations entre le Yin et le Yang :

- l'opposition entre le Yin et le Yang
- l'interdépendance entre le Yin et le Yang
- l'équilibrage mutuel du Yin et du Yang
- les transmutations du Yin et du Yang.

Opposition entre le Yin et le Yang

Le Yin et le Yang sont deux phases opposées d'un cycle, ou deux formes différentes de synthèse, comme nous l'avons expliqué plus haut. Rien, dans la nature, ne peut échapper à cette opposition. C'est cette contradiction interne elle-même qui constitue la force motrice de tous les changements, de toutes les mutations et de tous les déclins.

Toutefois, cette opposition n'est que relative et non absolue, dans la mesure où rien n'est jamais totalement Yin ou totalement Yang. Toute chose contient le germe de son opposé. De plus, cette opposition entre le Yin et le Yang est aussi relative dans la mesure où la caractéristique Yin ou Yang de toute chose n'est pas vraiment intrinsèque, mais toujours relative par rapport à quelque chose d'autre. C'est pourquoi, au sens strict, il est faux de dire que quelque chose est « Yin » ou est « Yang ». Une chose, quelle qu'elle soit, n'est jamais Yin et Yang que par rapport à une autre chose. Par exemple, la chaleur correspond au Yang et le froid au Yin, aussi pourrions-nous dire que le climat de Barcelone est Yang par rapport à celui de Stockholm, mais Yin par rapport à celui d'Alger. Pour donner un autre exemple emprunté à la diététique chinoise, les légumes sont généralement Yin et la viande généralement Yang. Toutefois, à l'intérieur de chacune de ces catégories, il y a divers degrés de Yang ou de Yin : ainsi, le poulet est Yang par rapport à la laitue, mais Yin par rapport à l'agneau.

Bien que toute chose contienne à la fois du Yin et du Yang, ce Yin et ce Yang ne sont jamais présents

de façon statique et égale (50/50), mais forment un équilibre dynamique qui change sans cesse. Par exemple, la température du corps humain est pratiquement constante et présente des variations de faible amplitude. Ceci ne provient pas d'une situation statique mais d'un équilibre dynamique entre de nombreuses forces antagonistes.

Interdépendance entre le Yin et le Yang

Bien que le Yin et le Yang soient opposés, ils sont aussi interdépendants ; l'un ne peut exister sans l'autre. Chaque chose contient des forces contraires qui, sans arrêt, s'excluent mutuellement mais qui, en même temps, dépendent les unes des autres. Le jour est le contraire de la nuit, mais il n'y aurait pas de jour s'il n'y avait pas de nuit. L'activité ne peut exister sans le repos, l'énergie sans la matière, la compression sans l'expansion.

Un passage du chapitre 36 du classique taoïste « *Dao De Jing* » de Lao Zi illustre bien ce point : *« Pour pouvoir se contracter, il faut pouvoir se déployer »*[9]

Équilibrage mutuel du Yin et du Yang

Le Yin et le Yang sont sans cesse en état d'équilibre dynamique, équilibre qui est assuré par un ajustement permanent des niveaux relatifs du Yin et du Yang. Lorsque l'un ou l'autre est en déséquilibre, le Yin et le Yang en subissent nécessairement les répercussions et modifient alors leur rapport afin de trouver un nouvel équilibre.

À côté de l'état d'équilibre normal du Yin et du Yang, on trouve quatre possibilités de déséquilibre :

- Prépondérance du Yin
- Prépondérance du Yang
- Insuffisance du Yin
- Insuffisance du Yang.

Lorsque le Yin est prépondérant, cela entraîne une diminution du Yang (l'excès de Yin épuise le Yang). Lorsque le Yang est prépondérant, cela entraîne une diminution du Yin (l'excès de Yang épuise le Yin).

Lorsque le Yin est faible, le Yang est en excès apparent et lorsque le Yang est faible, le Yin est en excès apparent. Cet état n'est qu'apparent dans la mesure où l'excès n'est pas absolu, mais seulement relatif par rapport à un manque.

Ces quatre possibilités sont représentées par les schémas de la figure 1.7. Ces schémas seront commentés plus en détail lorsque nous aborderons les applications des concepts de Yin et de Yang à la médecine chinoise. Bien que le schéma symbolisant un équilibre normal entre le Yin et le Yang montre une proportion égale de l'un et de l'autre, il ne faut pas le comprendre de façon littérale ; l'équilibre est réalisé grâce à des proportions différentes et changeantes de Yin et de Yang.

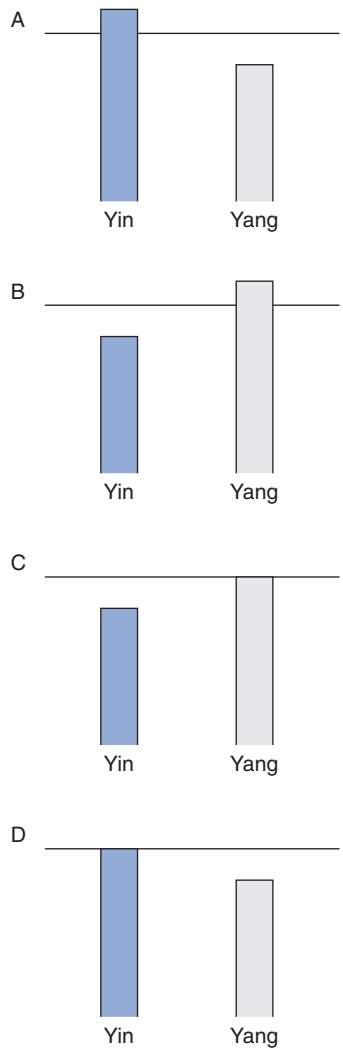


Figure 1.7 Prépondérance et insuffisance du Yin et du Yang

Il est important de bien comprendre la différence entre une prépondérance de Yin et une insuffisance de Yang ; à première vue, on pourrait penser qu'il s'agit de la même chose, mais ce n'est pas vrai. Il s'agit, en fait,

de savoir ce qui est primaire et ce qui est secondaire. Dans le cas d'une prépondérance du Yin, c'est cette prépondérance qui est primaire et, par conséquent, le Yin en excès épuise le Yang. Dans le cas d'une insuffisance du Yang, c'est cette insuffisance qui est primaire et, par conséquent, l'excès de Yin n'est qu'apparent. On peut penser être en présence d'un excès, mais cet excès n'est en fait que relatif et dû à l'insuffisance du Yang. Les mêmes remarques sont valables pour l'excès de Yang et l'insuffisance du Yin.

Transmutations du Yin et du Yang

Le Yin et le Yang ne sont pas statiques, mais ils se transforment mutuellement ; le Yin se transforme en Yang et vice-versa. Ces mutations ne surviennent pas au hasard, mais à certains stades des changements en cours. L'été se transforme en hiver, le jour en nuit, la vie en mort, le bonheur en malheur, la chaleur en froid, et vice versa. Par exemple, la grande euphorie qui provient d'une soirée de beuverie cède rapidement la place, le lendemain matin, à la tristesse de la « gueule de bois ».

Il faut que deux conditions soient réalisées pour que le Yin puisse se transformer en Yang et inversement.

Il faut tout d'abord que les conditions internes soient favorables. Les choses ne peuvent changer qu'à partir de causes premières internes et de causes secondaires externes. Le changement ne peut intervenir que lorsque les conditions internes sont réunies. Par exemple, un œuf ne peut se transformer en poussin sous l'action de la chaleur que parce qu'il porte en lui la possibilité de se transformer en poussin. Une pierre, même sous l'action de la chaleur, ne donnera jamais de poussin.

Le temps est la deuxième condition nécessaire. Le Yin et le Yang ne peuvent se transformer l'un en l'autre qu'à certains stades de leur évolution, lorsque sont réunies les conditions favorables. Dans le cas de notre œuf, le poussin ne sortira de l'œuf qu'au moment voulu.

APPLICATIONS DES CONCEPTS DE YIN ET DE YANG À LA MÉDECINE

On pourrait dire que toute la médecine chinoise, que l'on considère la physiologie, la pathologie, le diagnostic ou le traitement, peut se réduire à cette théorie fondamentale et essentielle qu'est la théorie du Yin et du Yang. Chaque processus physiologique, chaque symptôme, chaque signe, peut être analysé à la lumière de la théorie du Yin et du Yang. En définitive, chaque modalité de traitement se résume à l'une de ces quatre stratégies, comme on peut le voir dans le cadre ci-dessous.

!

Le traitement peut être ramené à quatre stratégies :
1. Tonifier le Yang
2. Tonifier le Yin
3. Disperser le Yang en excès
4. Disperser le Yin en excès.

Comprendre les applications des concepts de Yin et de Yang en médecine est donc d'importance primordiale pour la pratique clinique ; on peut même dire qu'il n'existe pas de médecine chinoise sans le Yin et le Yang.

Le Yin, le Yang et les parties du corps

Chaque partie du corps est plutôt Yin ou plutôt Yang, et ceci a son importance en pratique clinique. On doit souligner, toutefois, que cette caractéristique est toute relative. Par exemple, la région de la poitrine est Yang par rapport à l'abdomen (parce qu'elle est placée au-dessus de lui), mais Yin par rapport à la tête.

En règle générale, les diverses caractéristiques des différentes parties du corps sont les suivantes :

Yang	*Yin*
Haut	Bas
Extérieur	Intérieur
Face postéro-latérale	Face antéro-médiale
Arrière	Avant
Fonction	Structure

De façon plus précise, les caractéristiques Yin et Yang des parties du corps, des organes et des énergies sont les suivantes (Fig. 1.8) :

Yang	*Yin*
Partie postérieure	Partie antérieure (poitrine et abdomen)
Tête	Corps
Extérieur (peau et muscles)	Intérieur (organes)
Au-dessus de la taille	En dessous de la taille
Face postéro-latérale des membres	Face antéro-médiale des membres

Organes Yang	Organes Yin
Fonction des organes	Structure des organes
Qi	Sang et Liquides Organiques
Qi Protecteur	Qi Nourricier

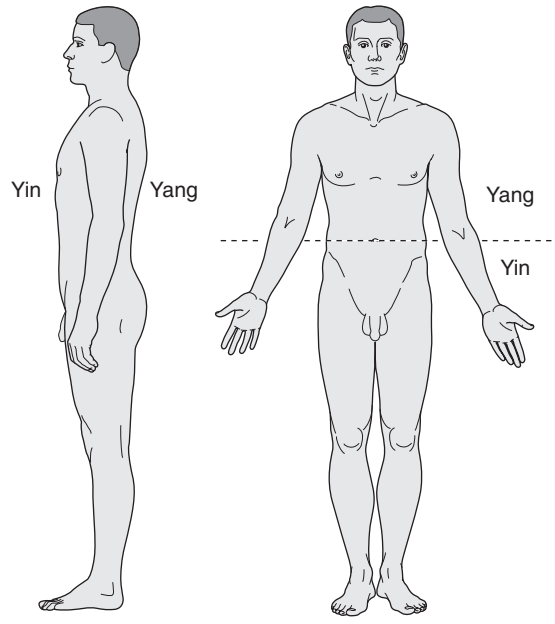


Figure 1.8 Le Yin, le Yang et les parties du corps

Chacun de ces points donnera lieu à une explication détaillée.

Partie postérieure - partie antérieure

C'est dans la partie postérieure que l'on trouve tous les méridiens Yang. Ils transportent l'énergie Yang et ont pour fonction de protéger le corps contre les facteurs pathogènes externes. La nature du Yang est d'être à l'Extérieur et de protéger. La nature du Yin est d'être à l'Intérieur et de nourrir. Aussi les méridiens du dos sont-ils Yang et on peut les utiliser à la fois pour renforcer le Yang et donc augmenter la résistance aux facteurs pathogènes externes, et pour éliminer ces facteurs pathogènes externes lorsque ceux-ci ont réussi à envahir le corps.

C'est dans la partie antérieure (l'abdomen et la poitrine) que l'on trouve tous les méridiens Yin. Ils transportent l'énergie Yin et ont pour fonction de nourrir le corps. On les utilise souvent pour tonifier le Yin.

La tête et le corps

C'est au niveau de la tête que commencent ou se terminent les méridiens Yang ; ils s'y rencontrent et s'y croisent donc tous. En pratique, la relation qui existe entre la tête et l'énergie Yang se vérifie de plusieurs façons. Tout d'abord, l'énergie Yang a tendance à s'élever et, dans des situations pathologiques, la Chaleur et le Feu ont aussi tendance à s'élever. Comme la tête est la partie la plus haute du corps, l'énergie Yang (qu'elle soit physiologique ou pathologique) a tendance à monter à la tête. Dans des cas pathologiques, le visage et les yeux sont alors rouges.

La tête est aussi facilement atteinte par les facteurs pathogènes Yang, comme le Vent et la Chaleur de l'Été. Enfin, comme la tête est le lieu de convergence de tous les méridiens Yang, on peut utiliser des points de la tête pour augmenter l'énergie Yang.

Le reste du corps (la poitrine et l'abdomen) est Yin et se trouve facilement atteint par les facteurs pathogènes Yin, comme le Froid et l'Humidité.

L'Intérieur et l'Extérieur (la Surface)

L'Extérieur du corps comporte la peau et les muscles ; il est Yang. Il a pour fonction de protéger le corps des facteurs pathogènes externes. L'Intérieur du corps comporte les Organes Internes et a pour fonction de nourrir le corps.

Au-dessus et au-dessous de la taille

La partie du corps qui se situe au-dessus de la taille est Yang et peut être facilement attaquée par des facteurs pathogènes Yang, comme le Vent, alors que la partie située au-dessous de la taille est Yin et peut être plus facilement attaquée par des facteurs pathogènes Yin, comme l'Humidité ; cette règle de base sert fréquemment pour le diagnostic des maladies de la peau.

Face postéro-latérale et face antéro-médiale des membres

Les méridiens Yang se trouvent sur la face postérieure et latérale des membres et les méridiens Yin sur la face antérieure et médiale.

Organes Yang et organes Yin

Certains organes sont Yang, d'autres sont Yin. Les organes Yang transforment, digèrent et expulsent les produits « impurs » provenant des aliments et des bois-

sons. Les organes Yin stockent les essences « pures » issues du processus de transformation dont sont responsables les organes Yang. Au chapitre 11 des « Questions simples », on lit : *« Les cinq organes Yin stockent… Mais n'expulsent pas … Les six organes Yang transforment, digèrent mais ne stockent pas »*.[10]

C'est pourquoi les organes Yang, en conformité avec la correspondance qui existe entre le Yang et l'activité, se remplissent et se vident sans cesse, transforment, séparent et excrètent les produits de la nourriture afin de produire le Qi. Ils sont en contact avec l'extérieur dans la mesure où la plupart des organes Yang (estomac, intestins, vessie) communiquent avec l'extérieur par l'intermédiaire de la bouche, de l'anus ou de l'urètre.

Les organes Yin, au contraire, ne transforment pas, ne digèrent pas et n'excrètent pas, mais ils stockent les essences pures extraites de la nourriture par les organes Yang. En particulier, ils stockent les Substances Vitales (c'est-à-dire le Qi, le Sang, les Liquides Organiques et l'Essence).

Fonction et structure des organes

Le Yang correspond à la fonction et le Yin à la structure. Nous venons de dire que certains organes « sont » Yang et que d'autres « sont » Yin. Toutefois, en accord avec le principe selon lequel rien n'est totalement Yang ou totalement Yin, chaque organe porte en lui un aspect Yin et un aspect Yang. Par exemple, la structure de l'organe même, tout comme le Sang, l'Essence ou les Liquides Organiques qu'il contient, correspond au Yin et constitue donc son aspect Yin.

L'activité fonctionnelle de l'organe constitue son aspect Yang. Bien entendu, ces deux aspects sont liés et interdépendants. Par exemple, la fonction qu'a la Rate de transformer et de transporter les essences extraites de la nourriture représente son aspect Yang. Le Qi ainsi extrait de la nourriture se transforme alors en Sang qui, étant Yin, contribue à former la structure même de la Rate. Au chapitre 5 des « Questions simples », il est écrit : *« Le Yang transforme le Qi, le Yin forme la structure »*.[11] On peut représenter cette relation par un schéma (Fig. 1.9).

Un autre bon exemple de la fonction et de la structure d'un même organe est celui du Foie. Le Foie stocke le Sang et cela représente son aspect Yin et constitue sa structure ; d'un autre côté, le Foie contrôle le mouvement du Qi dans toutes les parties du corps et cela représente son aspect Yang et constitue sa fonction.

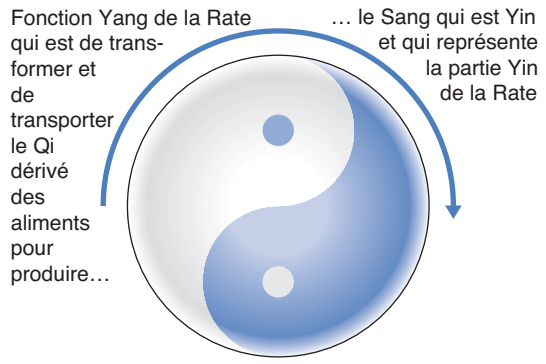


Figure 1.9 Le Yin et le Yang en relation avec la fonction et la structure

Le Qi et le Sang

Le Qi est en relation avec le Sang. Le Sang est également une forme de Qi ; c'est une manifestation plus dense et plus matérielle du Qi, et par conséquent plutôt Yin.

Le Qi a pour fonction de réchauffer, de protéger, de transformer et de faire monter, fonctions typiquement Yang. Le Sang a pour fonction de nourrir et d'humidifier, fonctions typiquement Yin. La nature et les fonctions du Qi et du Sang sont détaillées dans le chapitre 3.

Le Qi Protecteur et le Qi Nourricier

Le Qi Protecteur est Yang par rapport au Qi Nourricier. Le Qi Protecteur circule dans la peau et les muscles (zones Yang) et a pour fonction de protéger et de réchauffer le corps (fonction Yang). Le Qi Nourricier circule dans les organes (zones Yin) et a pour fonction de nourrir le corps (fonction Yin). Là encore, la nature et les fonctions du Qi Protecteur et du Qi Nourricier sont détaillées dans le chapitre 3.

APPLICATION DES QUATRE PRINCIPES DU YIN ET DU YANG À LA MÉDECINE

Voyons maintenant dans le détail l'application, en médecine chinoise, des quatre principes impliqués dans les relations entre le Yin et le Yang.

Opposition entre le Yin et le Yang

L'opposition entre le Yin et le Yang se retrouve, en médecine, dans l'opposition entre les structures Yin et les structures Yang du corps humain, dans l'opposition

entre les caractéristiques Yin et les caractéristiques Yang des organes, et surtout, dans l'opposition entre la symptomatologie de type Yin et la symptomatologie de type Yang. Quelle que soit leur complexité, tous les signes et symptômes de la médecine chinoise peuvent être ramenés à leur caractéristique élémentaire et fondamentale, qui est d'être Yin ou Yang.

Pour interpréter, en termes de Yin ou de Yang, les signes des manifestations pathologiques, nous pourrons, pour faciliter notre pratique clinique, nous reporter aux caractéristiques de base ci-dessous :

Yang	*Yin*
Feu	Eau
Chaud	Froid
Agitation	Calme
Sec	Humide
Dur	Mou
Excitation	Inhibition
Rapidité	Lenteur
Non substantiel	Substantiel
Transformation, changement	Conservation, stockage, nutrition

Le Feu et l'Eau

C'est une des dualités les plus fondamentales du Yin et du Yang en médecine chinoise. Bien que ces termes proviennent de la Théorie des Cinq Éléments, il existe une interaction entre celle-ci et la théorie du Yin et du Yang.

Dans le corps, l'équilibre entre le Feu et l'Eau est crucial. Le Feu est nécessaire à tous les processus physiologiques ; il symbolise la flamme qui maintient la vie et alimente tous les processus métaboliques. Le Feu, le Feu physiologique, aide le Cœur à abriter l'Esprit (*Shen*), il fournit à la Rate la chaleur qui lui est indispensable pour transformer et transporter, il stimule la fonction de séparation de l'Intestin Grêle, il donne à la Vessie et au Réchauffeur Inférieur la chaleur nécessaire à la transformation et à l'excrétion des liquides, et il fournit à l'Utérus la chaleur utile à la circulation du Sang.

Si le Feu physiologique décline, l'Esprit souffre de dépression, la Rate ne peut plus transformer et transporter, l'Intestin Grêle ne peut plus séparer les liquides, la Vessie et le Réchauffeur Inférieur ne peuvent plus les excréter et des œdèmes apparaissent, l'Utérus devient Froid et peut-être même stérile.

Le Feu physiologique est appelé « Feu de la Porte de la Vie » (*Ming Men*) et provient du Rein.

Dans toutes les fonctions physiologiques du corps, l'Eau a pour rôle d'humidifier et de rafraîchir, de contrebalancer l'action de réchauffement du Feu physiologique. L'origine de l'Eau est également le Rein.

L'équilibre entre le Feu et l'Eau est donc fondamental dans tous les processus physiologiques du corps. Le Feu et l'Eau s'équilibrent et se contrôlent mutuellement dans le moindre processus physiologique. Lorsque le Feu devient incontrôlable et excessif, il a tendance à s'élever ; c'est pourquoi il se manifeste surtout au niveau de la tête et de la partie supérieure du corps, sous forme de céphalées, d'une rougeur des yeux, d'une rougeur du visage ou de soif. Lorsque l'Eau est excessive, elle a tendance à descendre et à causer des œdèmes des jambes, des mictions abondantes ou de l'incontinence.

La Chaleur et le Froid

Un excès de Yang se manifeste par de la Chaleur ; un excès de Yin se manifeste par du Froid. Par exemple, une personne qui présente une Plénitude de Yang a chaud, alors qu'une personne qui présente une Plénitude de Yin a tendance à avoir toujours froid. Certains signes eux-mêmes peuvent également présenter des caractéristiques de Chaleur ou de Froid. Par exemple, un gros furoncle isolé qui est rouge et chaud au toucher indique la présence de Chaleur. Une région lombaire très froide au toucher indique la présence de Froid dans le Rein.

La rougeur ou la pâleur

Un teint rouge traduit un excès de Yang, un teint pâle un excès de Yin.

L'agitation et le calme

L'agitation, l'insomnie, les tremblements, le fait de ne pas pouvoir rester en place, indiquent un excès de Yang. Un comportement calme, le fait de ne pas avoir envie de bouger ou l'envie de dormir, indiquent un excès de Yin.

La sécheresse et l'humidité

Tout symptôme ou signe de sécheresse, comme les yeux secs, la gorge sèche, la peau sèche ou des selles sèches indique un excès de Yang (ou un vide du Yin). Tout symptôme ou signe d'humidité excessive, comme les yeux ou le nez qui coulent, des vésicules sur la peau ou des selles molles, indique un excès de Yin (ou une insuffisance de Yang).

Le dur et le mou

Les nodules, les enflures ou les amas durs, quels qu'ils soient, sont généralement dus à un excès de Yang, tandis que s'ils sont mous, ils sont dus à un excès de Yin.

L'excitation et l'inhibition

Chaque fois qu'une fonction est hyperactive, c'est le signe d'un excès de Yang ; si elle souffre d'hypoactivité, c'est le signe d'un excès de Yin. Par exemple, un rythme cardiaque rapide peut indiquer un excès de Yang du Cœur, alors qu'un rythme cardiaque lent peut indiquer un excès de Yin du Cœur.

La rapidité et la lenteur

Elles sont perceptibles à deux niveaux : dans les mouvements de la personne, et dans la façon dont les symptômes apparaissent.

Si une personne a des mouvements rapides, si elle marche vite, si elle parle vite, cela peut indiquer un excès de Yang. Si ses mouvements sont lents, si elle marche lentement, si elle parle lentement, cela peut indiquer un excès de Yin.

Si les signes et symptômes apparaissent brusquement et évoluent rapidement, ils indiquent une pathologie de type Yang. S'ils apparaissent progressivement et évoluent lentement, ils indiquent une pathologie de type Yin.

Le substantiel et le non substantiel

Comme nous l'avons expliqué plus haut, le Yang correspond à un état subtil d'agrégation, alors que le Yin correspond à une forme d'agrégation plus grossière. Si le Yang est normal, toutes les fonctions sont bien assurées, le Qi circule normalement, les liquides sont transformés et excrétés. Si le Yang est insuffisant, le Qi stagne, les liquides ne sont plus transformés et excrétés, et le Yin domine. C'est donc le Yang qui assure une libre circulation et un état de fluidité ou de « non substantialité » correct. Lorsque le Yin domine, la faculté de mouvement et de transformation du Yang baisse, l'énergie se condense, prend forme et devient « substantielle ».

Par exemple, si le Qi circule normalement dans l'abdomen, les fonctions de séparation et d'excrétion des intestins sont normales. Si le Yang est insuffisant et que le Qi diminue, la faculté Yang de mouvement et de transformation est altérée, les liquides ne sont plus transformés, le Sang n'est plus mobilisé et, à long terme, la stagnation de Qi va entraîner des stases de Sang, puis des amas et des tumeurs physiques bien réelles.

La transformation ou le changement, et la conservation, le stockage ou le maintien

Le Yin correspond à la conservation et au stockage ; ceci se retrouve dans les fonctions des organes Yin, qui stockent le Sang, les Liquides Organiques et l'Essence, et les conservent en tant que substances précieuses. Le Yang correspond à la transformation et au changement ; ceci se retrouve dans les fonctions des organes Yang qui, constamment, se remplissent et se vident et, constamment, transforment, transportent et excrètent.

Ces remarques générales constituent les lignes directrices qui vont nous permettre, dans le cadre de la théorie du Yin et du Yang, d'interpréter des manifestations cliniques. Tous les signes et symptômes peuvent être interprétés à la lumière de ces lignes directrices, car toute manifestation clinique est le résultat d'une séparation du Yin et du Yang. Lorsque l'individu est en bonne santé, le Yin et le Yang sont harmonieusement intégrés dans un équilibre dynamique. Lorsque le Yin et le Yang sont ainsi équilibrés, on ne peut les identifier comme entités distinctes, et par conséquent aucun signe, aucun symptôme n'est perceptible. Par exemple, si le Yin et le Yang, le Qi et le Sang sont équilibrés, le visage est d'aspect normal, rose, resplendissant de santé, ni trop pâle, trop rouge ou trop sombre. Autrement dit, aucun signe particulier n'est visible.

Si le Yin et le Yang sont en déséquilibre, ils se séparent ; l'un ou l'autre est alors en excès, le visage est soit trop pâle (excès de Yin), soit trop rouge (excès de Yang). Le Yin et le Yang se manifestent alors parce qu'ils sont en déséquilibre. On peut imaginer que le graphisme « les confins du suprême » (voir Fig.1.6), symbole du Yin et du Yang, se met à tourner très vite sur lui-même. Le blanc et le noir ne sont alors plus visibles car l'œil n'est plus capable de les percevoir séparément. De la même façon, lorsque le Yin et le Yang sont équilibrés et circulent de façon harmonieuse, on ne peut pas les percevoir séparément, ils ne sont pas visibles, et aucun signe, aucun symptôme n'est perceptible.

Tous les signes et symptômes peuvent être interprétés ainsi, comme manifestations d'un déséquilibre entre le Yin et le Yang. Prenons un autre exemple. Si le Yin et le Yang sont équilibrés, les urines sont d'une couleur jaune pâle normale et leur quantité est normale également. Si le Yin est en excès, elles sont extrêmement pâles, presque

comme de l'eau, et extrêmement abondantes. Si le Yang est en excès, elles sont alors foncées et peu abondantes.

> **!**
>
> Tous les signes et symptômes proviennent d'un déséquilibre entre le Yin et le Yang.

En gardant bien à l'esprit les principes généraux qui régissent les caractéristiques Yin ou Yang des signes et symptômes, on peut ainsi dresser la liste des principales manifestations cliniques :

Yang	*Yin*
Maladie aiguë	Maladie chronique
Apparition brusque	Apparition progressive
Évolution pathologique rapide	Évolution pathologique lente
Chaleur	Froid
Agitation, insomnie	Apathie, hypersomnie
Repousse les couvertures	Aime être bien couvert
Aime s'étendre	Aime se coucher en chien de fusil
Membres et corps chauds	Membres et corps froids
Face rouge	Face pâle
Préfère les boissons froides	Préfère les boissons chaudes
Parle beaucoup et d'une voix forte	N'a pas envie de parler et la voix est sans force
Respiration forte	Respiration faible et peu profonde
Soif	Absence de soif
Urines foncées et peu abondantes	Urines pâles et abondantes
Constipation	Selles molles
Langue rouge avec un enduit jaune	Langue pâle
Pouls plein	Pouls vide.

Enfin, après avoir présenté les caractéristiques Yin et Yang des signes et symptômes, il faut bien insister sur le fait que, bien que l'identification du caractère Yin ou Yang soit fondamentale, ces caractéristiques ne sont pas suffisamment précises pour être performantes en pratique clinique. Par exemple, si le visage du malade est trop rouge, cela indique un excès de Yang. Toutefois, cette conclusion est trop générale pour nous fournir des indications utiles à l'élaboration d'un traitement correct. En fait, la rougeur du visage peut provenir d'une Chaleur-Plénitude ou d'une Chaleur-Vide (toutes deux pouvant être classées dans les pathologies de type « excès de Yang »). Si la rougeur est due à une Chaleur-Plénitude, il faut alors trouver quel est l'organe impliqué dans la pathologie. La rougeur peut provenir d'un Feu du Foie, d'un Feu du Cœur, d'une Chaleur du Poumon, ou d'une Chaleur de l'Estomac. Le traitement sera alors différent dans chaque cas.

La théorie du Yin et du Yang, bien que fondamentale, est donc trop générale pour nous fournir des indications concrètes quant au traitement nécessité. Comme nous le verrons plus loin, il est nécessaire de l'intégrer à la théorie des Huit Principes et à la théorie des Organes Internes pour pouvoir l'utiliser effectivement dans des situations cliniques réelles (voir chapitres 30 à 42). La théorie du Yin et du Yang est néanmoins indispensable et fondamentale pour la compréhension des signes et symptômes.

Interdépendance du Yin et du Yang

Le Yin et le Yang s'opposent mais ils dépendent également l'un de l'autre. Le Yin et le Yang ne peuvent exister isolément, et ceci se comprend parfaitement quand on considère la physiologie du corps. Tous les processus physiologiques sont le résultat de l'opposition et de l'interdépendance du Yin et du Yang. Les fonctions même des organes en médecine chinoise témoignent très clairement de l'interdépendance du Yin et du Yang.

Organes Yin et organes Yang

Les organes Yin et les organes Yang sont fort différents de par leurs fonctions mais, en même temps, ils dépendent les uns des autres pour assumer ces fonctions. Les organes Yin dépendent des organes Yang pour produire le Qi et le Sang à partir de la transformation des aliments. Les organes Yang dépendent des organes Yin pour leur subsistance, qu'ils puisent dans le Sang et dans l'Essence stockés par les organes Yin.

Structure et fonction des organes

Chaque organe a une structure représentée par l'organe lui-même, plus le Sang et les Liquides Organiques qu'il contient. Parallèlement, chaque organe possède des fonctions spécifiques qui, à la fois, affectent sa structure et sont affectées par celle-ci. Par exemple, la structure du Foie comprend l'organe même et le Sang qu'il stocke. Une des fonctions spécifiques du Foie est de stocker le Sang. Une autre de ses fonctions est d'assurer la libre circulation du Qi dans tout le corps. En assurant la libre circulation du Qi, le Foie assure aussi la libre circulation du Sang, et donc fournit les conditions nécessaires à un stockage correct du Sang dans le Foie lui-même. Ceci illustre comment la fonction du Foie aide la structure du Foie. D'autre part, pour pouvoir assurer ses fonctions, le Foie a besoin d'être nourri par le Sang. Ceci illustre comment la structure du Foie aide les fonctions du Foie.

Sans la structure (Yin), la fonction (Yang) ne pourrait être assumée ; sans la fonction, la structure serait fixe et statique.

Au chapitre 5 des « Questions simples », il est dit : *« Le Yin est à l'Intérieur et constitue le fondement matériel du Yang ; le Yang est à l'Extérieur et est la manifestation du Yin »*[12].

Le Yin et le Yang s'épuisent mutuellement

Le Yin et le Yang se modifient constamment, de sorte que si l'un augmente, l'autre diminue afin de rétablir l'équilibre. On peut facilement constater ce phénomène dans le flux et le reflux du jour et de la nuit ; alors que le jour s'achève, le Yang décroît et le Yin s'accroît. On peut faire les mêmes constatations pour ce qui est du cycle des saisons ; lorsque le printemps arrive, le Yin commence à décroître et le Yang à croître. Au-delà de la pure préservation de leur équilibre, le Yin et le Yang « s'épuisent » mutuellement. Lorsque l'un croît, l'autre doit décroître. Par exemple, si le temps devient exagérément chaud (Yang), l'eau du sol (Yin) se raréfie.

Par conséquent :

Si le Yin diminue, le Yang augmente.
Si le Yang diminue, le Yin augmente.
Si le Yin augmente, le Yang diminue.
Si le Yang augmente, le Yin diminue.

Dans le corps humain, on peut constater ce rééquilibrage mutuel à la fois au niveau physiologique et au niveau pathologique.

Au niveau physiologique, le rééquilibrage mutuel du Yin et du Yang est un processus normal destiné à préserver l'équilibre des fonctions physiologiques. Ce phénomène peut s'observer dans tous les processus physiologiques, comme par exemple la régulation de la transpiration, des mictions, de la température du corps, de la respiration, etc. Par exemple, en été, lorsqu'il fait chaud (Yang), nous transpirons plus (Yin) ; lorsque la température extérieure est très basse (Yin), le corps commence à grelotter (Yang) pour produire de la chaleur.

Au niveau pathologique, le Yin et le Yang peuvent augmenter dans des proportions anormales et aboutir à l'épuisement de leur opposé. Par exemple, la température peut augmenter (excès de Yang) à l'occasion d'une maladie infectieuse et entraîner de la sécheresse et une diminution des liquides organiques (épuisement du Yin). Bien que certains puissent encore y voir une tentative du corps pour maintenir l'équilibre entre le Yin et le Yang (la température du corps et les liquides organiques), cet équilibre n'est pas normal mais pathologique et provoqué par un excès de Yang. On peut même aller plus loin et dire que la fièvre elle-même constitue une tentative du corps pour combattre le facteur pathogène, mais cela ne change rien au fait que la poussée de température signe la présence d'un excès de Yang qui a conduit à l'épuisement du Yin.

Au niveau pathologique, on peut rencontrer quatre situations différentes dans lesquelles un excès de Yin ou un excès de Yang conduisent respectivement à un épuisement du Yang ou du Yin, ou bien où un épuisement du Yang ou un épuisement du Yin conduisent respectivement à un excès apparent de Yin ou de Yang. Il est important de noter qu'un excès de Yang et un épuisement du Yin ne sont pas identiques. Dans l'excès de Yang, le facteur principal est une augmentation anormale de Yang qui a conduit à un épuisement du Yin. Dans l'épuisement du Yin, le facteur principal est une insuffisance spontanée de Yin qui a conduit à un excès apparent de Yang.

Les cinq schémas suivants vont permettre de clarifier cette notion (Figures 1.10 à 1.14). La figure 1.10 illustre l'équilibre entre le Yin et le Yang.

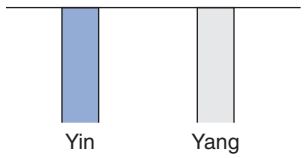


Figure 1.10 Équilibre entre le Yin et le Yang

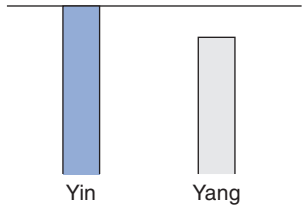


Figure 1.13 Épuisement du Yang

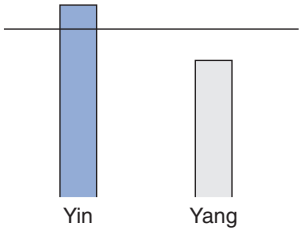


Figure 1.11 Excès de Yin

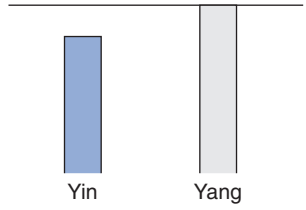


Figure 1.14 Épuisement du Yin

Excès de Yin (Fig. 1.11)

Par exemple, lorsqu'un excès de Froid (interne ou externe) dans le corps épuise le Yang, et plus particulièrement le Yang de la Rate, on a un Froid-Plénitude.

Excès de Yang (Fig. 1.12)

Par exemple, lorsqu'un excès de Chaleur (interne ou externe) brûle les liquides organiques (qui sont Yin) et provoque de la sécheresse, on a une Chaleur-Plénitude.

Épuisement du Yang (Fig.1.13)

C'est ce qui arrive lorsque l'énergie Yang diminue spontanément. La baisse de l'énergie Yang entraîne l'apparition de froid, de frilosité et d'autres symptômes qui, dans une certaine mesure, sont semblables à ceux que provoque un excès de Yin. La situation est toutefois totalement différente car dans un excès de Yin, c'est l'excès de Yin qui constitue l'aspect primordial et qui provoque un épuisement du Yang. Dans le cas d'un épuisement du Yang, la diminution du Yang est l'aspect primordial et l'excès de Yin n'est qu'apparent. Dans ce cas, on a un Froid-Vide.

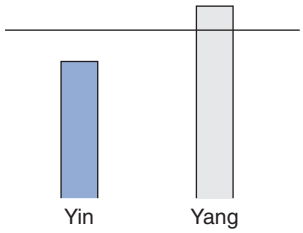


Figure 1.12 Excès de Yang

Épuisement du Yin (Fig.1.14)

C'est ce qui arrive lorsque les énergies Yin du corps sont épuisées. La baisse du Yin peut entraîner des symptômes d'apparence semblable à ceux d'un excès de Yang, comme des sensations de chaleur. Là encore, cette situation est fort différente de celle que nous avons vue pour l'excès de Yang. Dans l'excès de Yang, c'est le Yang excessif qui est primordial. Dans le cas d'une diminution du Yin, c'est cette diminution qui est primordiale, et l'excès de Yang n'est qu'apparent. Dans ce cas, on a une Chaleur-Vide.

La distinction entre Froid-Vide et Froid-Plénitude, de même qu'entre Chaleur-Vide et Chaleur-Plénitude est extrêmement importante en pratique clinique car dans les cas de Vide, il faut tonifier, alors que dans les cas de Plénitude, il faudra disperser.

Le cadre 1.1 résume les caractéristiques des pathologies de type Chaleur et de type Froid.

Transmutation du Yin et du Yang

Bien que de nature opposée, le Yin et le Yang peuvent se transformer l'un en l'autre. Cette transformation ne s'opère pas au hasard ; elle est conditionnée par les stades d'évolution et les conditions internes.

CADRE 1.1 LE YIN ET LE YANG S'ÉPUISENT MUTUELLEMENT

1. Excès de Yin = Froid-Plénitude
2. Excès de Yang = Chaleur-Plénitude
3. Épuisement du Yang = Froid-Vide
4. Épuisement du Yin = Chaleur-Vide

Tout d'abord, la transformation n'intervient que le moment venu, lorsque les conditions favorables sont réunies. Le jour ne se change pas en nuit à n'importe quel moment, mais seulement lorsqu'il a atteint son point limite.

La seconde condition nécessaire au changement est déterminée par les caractéristiques internes de toute chose et de tout phénomène. Le bois peut se transformer en charbon, une pierre ne le pourra jamais.

Le processus de transformation du Yin en Yang et du Yang en Yin s'observe dans de nombreux phénomènes naturels, comme par exemple l'alternance du jour et de la nuit, les saisons, le climat.

Le principe de transmutation du Yin et du Yang a de nombreuses applications en pratique clinique. Comprendre cette transmutation est essentiel pour la prévention des maladies. Si nous sommes conscients que toute chose peut se transformer en son opposé, nous pouvons agir préventivement et retrouver l'équilibre qui est l'essence même de la médecine chinoise.

Par exemple, une somme de travail excessive (Yang), sans repos, entraîne une insuffisance extrême (Yin) des énergies du corps. Faire du jogging de façon excessive (Yang) donne un pouls très lent (Yin). Une consommation exagérée d'alcool crée un état d'euphorie (Yang) qui est très vite suivi par une « gueule de bois » (Yin). Des soucis excessifs (Yang) épuisent (Yin) l'énergie du corps. Une activité sexuelle excessive (Yang) épuise l'Essence (Yin). C'est pourquoi réaliser un équilibre dans notre vie, notre alimentation, notre dépense physique, notre travail, notre vie affective et sexuelle constitue l'essence de la prévention en médecine chinoise. De même, une bonne compréhension de la façon dont le Yang peut se transformer en Yin, et inversement, peut nous aider à éviter des passages trop rapides de l'un à l'autre, passages qui seraient néfastes à notre vie physique et émotionnelle. Bien entendu, rien n'est plus difficile à réaliser dans nos sociétés occidentales modernes qui semblent être prédisposées à nous assurer le maximum de passages d'un extrême à l'autre.

La transmutation du Yin et du Yang peut aussi s'observer dans les modifications pathologiques que l'on rencontre en pratique clinique. Par exemple, le Froid externe peut envahir le corps et, au bout d'un certain temps, il peut facilement se changer en Chaleur. Un état de Plénitude peut aussi facilement se transformer en état de Vide. Par exemple, une Chaleur excessive peut endommager les liquides organiques et entraîner une insuffisance de ces mêmes liquides. Un état de Vide peut également se transformer en état de Plénitude. Par exemple, un vide de Yang de la Rate peut entraîner un excès d'Humidité ou des Glaires. C'est pourquoi il est extrêmement important d'être capable de discerner les transmutations possibles du Yin et du Yang en pratique clinique, afin de traiter correctement le malade.

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez appris :

1. À comprendre les concepts de Yin et de Yang
2. À classer les phénomènes selon les concepts de Yin et de Yang
3. À connaître les quatre aspects de la relation entre le Yin et le Yang
4. À appliquer la théorie du Yin et du Yang à la médecine chinoise
5. À comprendre les concepts de vide de Yin, de vide de Yang, d'excès de Yin et d'excès de Yang.

NOTES

1. Needham, J. 1977 Science and Civilization in China, vol 2, Cambridge University Press, Cambridge, p. 303.
2. Une présentation plus détaillée de l'évolution historique de la théorie du Yin et du Yang au cours des siècles dépasse le propos de cet ouvrage. Le lecteur peut se reporter, au besoin, aux ouvrages suivants :
   Fung Yu-Lan A Short History of Chinese Philosophy, MacmilIan, New-York, 1966.
   Granet, M. La Pensée Chinoise, Albin Michel, Paris, 1968.
   Moore, C.A. The Chinese Mind, University Press of Hawaii, Honolulu, 1967.
   Needham, J. Science and Civilization in China, vol 2, Cambridge University Press, Cambridge, 1956.
   Wing Tsit Chan A Source Book in Chinese Philosophy, Princeton University Press, Princeton, 1969.
3. Granet, M. 1967 La Pensée Chinoise, Albin Michel, chapitre 2, p. 367.

4. 4. 1979 Le Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Ti Nei Jing Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, Beijing, 1979, p. 44.
5. Il est intéressant de comparer cette attitude avec l'attitude culturelle occidentale vis-à-vis de la gauche et de la droite, selon laquelle la droite est en quelque sorte « bonne » et la gauche en quelque sorte « mauvaise ». Par exemple, « sinistre », étymologiquement, est en liaison avec « gauche », ou bien « avoir les deux mains gauches » signifie à la fois être maladroit et paresseux, alors que « dextre » signifie à la fois « à droite » et « adroit ».
6. Questions simples, p. 31.
7. Science and Civilization in China, Vol.2, p. 41.
8. Questions simples, p. 31.
9. Cité par Bahm A 1960 Tao The King, Frederick Ungar Publishing, New-York, p. 38.
10. Questions simples, p. 32.
11. Ibid., p. 32.
12. Ibid., p. 42-43.

LECTURES COMPLÉMENTAIRES

Needham J 1977 Science and Civilization in China, vol. 2, Cambridge University Press, Cambridge.
Fung Yu Lan 1966 A Short History of Chinese Philosophy, Free Press, New York.
Moore C A 1967 The Chinese Mind, University Press of Hawaii, Honolulu.
Wing Tsit Chan 1969 A Source Book in Chinese Philosophy, Princeton University Press, Princeton.
Kaptchuk T 2000 The Web that has no Weaver – Understanding Chinese Medicine, Contemporary Books, Chicago. Paru en français sous le titre « Comprendre la médecine chinoise, La toile sans tisserand », 1993, Éditions SATAS, Bruxelles.
Wilhelm R 1967 The I Ching, Routledge & Kegan Paul, London.
Wang Bi 1994 The Classic of Changes (translated by R J Lynn), Columbia University Press, New York.

PARTIE 1

Chapitre 2

LES CINQ ÉLÉMENTS

LES CINQ ÉLÉMENTS DANS LA NATURE *20*
Les Cinq Éléments en tant que caractéristiques fondamentales *22*
Les Cinq Éléments en tant que mouvements *22*
Les Cinq Éléments en tant que phases d'un cycle saisonnier *22*
Relations entre les Cinq Éléments *23*
Correspondances entre les Cinq Éléments *25*

LES CINQ ÉLÉMENTS EN MÉDECINE CHINOISE *27*
Les Cinq Éléments en physiologie *27*
Les Cinq Éléments en pathologie *32*
Les Cinq Éléments et le diagnostic *34*
Les Cinq Éléments et le traitement par acupuncture *38*
Les Cinq Éléments, la phytothérapie et la diététique 40

La théorie des Cinq Éléments constitue, avec la théorie du Yin et du Yang, la base même de la théorie médicale chinoise. L'expression « Cinq Éléments » est utilisée depuis longtemps par les Occidentaux qui pratiquent la médecine chinoise. Certains y voient une compréhension erronée du terme chinois *Wu Xing* qui s'est perpétuée à travers les âges. *Wu* signifie « cinq », et *Xing* signifie « mouvement », « processus », « aller » ou encore « conduite, comportement ». La plupart des auteurs considèrent donc que le terme *Xing* ne peut avoir la signification « d'élément », partie constitutive de la Nature, comme on l'entendait dans la philosophie de la Grèce antique.

Cette position, à mon avis, n'est que partiellement vraie. Tout d'abord, les éléments, tels qu'ils furent définis par les divers philosophes grecs tout au cours des siècles, n'ont pas toujours été considérés comme des constituants de base de la Nature, comme des « substances fondamentales inertes et immobiles »[1]. Certains philosophes grecs les considéraient comme des caractéristiques dynamiques de la Nature, se rapprochant en cela des conceptions de la philosophie chinoise.

Les philosophes grecs utilisèrent différents termes pour désigner les éléments, ce qui montre le manque d'homogénéité dans la vision qu'ils en avaient. Empédocle les appelait « racines » (*rhizomata* ρίσωματα), Platon les appelait « composantes simples » (*stoicheia* στοίχεια). Aristote donnait une définition plus dynamique des quatre éléments et les appelait « formes primaires » (*prota somata* πρωτα σωματα). Il écrivait :

Le Feu et la Terre sont des contraires qui sont nés de l'opposition de leurs caractéristiques respectives, telles qu'elles sont révélées à nos sens ; le Feu est chaud, la Terre est froide. En plus de cette opposition fondamentale entre le chaud et le froid, il en existe une autre, qui est l'opposition entre le sec et l'humide ; d'où les quatre combinaisons possibles : chaud-sec (le Feu), chaud-humide (l'Air), froid-sec (la Terre), et froid-humide (l'Eau)... les éléments peuvent se combiner et même se transformer l'un en l'autre... ainsi la Terre, qui est froide et sèche, peut engendrer l'Eau si l'humidité remplace la sécheresse.[2]

Pour Aristote, les quatre éléments sont donc les quatre caractéristiques de base de tout phénomène naturel, qui se ramène à la combinaison de quatre qualités fondamentales : chaud, froid, sec et humide. Comme on le comprend aisément d'après les lignes ci-dessus, les éléments aristotéliciens pouvaient se transformer l'un en l'autre et s'engendrer mutuellement.

Cette interprétation est très proche de la conception chinoise qui considère les éléments comme des caractéristiques fondamentales de la Nature. Aussi

n'est-il pas entièrement juste de dire que les Grecs ne voyaient dans les éléments que des constituants de base de la matière, des « briques » de l'édifice Nature. De plus, le terme « élément » n'a pas toujours ces connotations, si ce n'est dans l'acception qu'il prend en chimie moderne.

Enfin, il n'est pas non plus tout à fait juste de dire que les Chinois ne concevaient pas les éléments comme des constituants de base de la Nature. Bien sûr, les éléments sont des caractéristiques fondamentales primaires et dynamiques de tout phénomène naturel, mais on trouve aussi des affirmations qui semblent impliquer que les éléments sont effectivement tout cela, mais qu'ils sont, en plus, des constituants de base de la Nature. Par exemple, on peut lire : *« Lorsque le Qi des éléments se stabilise, les choses prennent une forme »*[3].

En conclusion, et pour les raisons exposées plus haut, j'ai conservé le terme « élément » pour traduire le mot chinois *xing*. Certains sinologues (par exemple, Needham et Fung Yu Lan) utilisent toujours le terme « élément ». Fung Yu Lan propose une traduction possible par « Cinq Activités » ou « Cinq Agents »[4]. Bien que la traduction de *wu xing* par l'expression « cinq phases » ait gagné du terrain, je trouve cette traduction restrictive car elle n'évoque qu'un seul des aspects des Cinq Éléments, c'est-à-dire les phases d'un cycle (des saisons).

C'est pourquoi, alors que les Cinq Éléments ne sont pas des éléments de base constitutifs de la Nature, ils présentent, par nature, de nombreux aspects comme ceux répertoriés dans le cadre 2.1.

La théorie des Cinq Éléments n'a pas toujours été appliquée dans l'histoire de la médecine chinoise et sa popularité a connu des hauts et des bas tout au cours des siècles. Elle devint extrêmement populaire à l'époque des Royaumes Combattants et se vit appliquée à la médecine, à l'astrologie, aux sciences naturelles, au calendrier, à la musique et même à la politique. Sa popularité était telle qu'elle servait à classer pratiquement tous les phénomènes.

CADRE 2.1 NATURE DES CINQ ÉLÉMENTS

- Cinq processus fondamentaux de la Nature
- Cinq qualités de phénomènes naturels
- Cinq phases d'un cycle
- Cinq possibilités inhérentes de modifications d'un phénomène

Toutefois, des critiques se firent entendre dès le début du 1er siècle. Le grand philosophe sceptique Wang Chong (27–97) critique la théorie des Cinq Éléments, qu'il trouve trop rigide pour permettre d'interpréter correctement tous les phénomènes naturels. Il dit : *« Le coq est associé au Métal et le lièvre au Bois ; si le Métal domine effectivement le Bois, pourquoi le coq ne dévore-t-il pas le lièvre ? »*.[5]

À partir de la dynastie des Han, l'influence de la théorie des Cinq Éléments en médecine chinoise a commencé à décliner. Par exemple, le grand classique de médecine écrit sous la dynastie des Han par Zhang Zhong Jing, « Traité des maladies dues au Froid », ne mentionne même pas les Cinq Éléments. Ce n'est que sous la dynastie des Song (960–1270) que la théorie des Cinq Éléments a connu un regain de popularité et qu'elle a été appliquée de façon systématique en médecine chinoise dans le diagnostic, la symptomatologie et le traitement.

À partir de la dynastie des Ming, la théorie des Cinq Éléments a connu un nouveau déclin, car la médecine chinoise était alors dominée par l'étude des maladies infectieuses dues à la Chaleur externe, pour lesquelles on préférait, pour le diagnostic et le traitement, utiliser l'identification des tableaux pathologiques selon les Quatre Couches ou selon les Trois Réchauffeurs.

Pour une meilleure approche critique de la signification de la théorie des Cinq Éléments en médecine chinoise, on peut se reporter à « Comprendre la médecine chinoise ».[6]

LES CINQ ÉLÉMENTS DANS LA NATURE

La théorie des Cinq Éléments est née à peu près à la même époque que celle du Yin et du Yang. Les premières mentions à la fois du Yin et du Yang et des Cinq Éléments remontent à la dynastie des Zhou (environ 1000 à 770 AEC).[7]

Certaines références aux Cinq Éléments parmi les plus anciennes ne mentionnent même pas du tout le terme « d'éléments », mais parlent des « sièges du gouvernement » (*Fu* 府) ou de « capacité, talent, matériau » (*Cai* 柴), et en dénombrent six plutôt que cinq. On les appelait en fait les « Cinq Capacités » ou les « Six Sièges du Gouvernement ». Un ouvrage datant de la période des Royaumes Combattants précise : *« Le Ciel a fourni les Cinq Capacités et les hommes les ont utilisées »*[8]. Il dit aussi : *« Les six sièges du gouvernement… sont l'Eau,*

le Feu, le Métal, le Bois, la Terre et le Grain ».[9] C'est le Grain qui constituait donc le sixième élément.

Dans un ouvrage datant de la période des Han de l'Ouest (206–24 AEC), intitulé « La célèbre transmission du livre sacré », on lit : *« L'Eau et le Feu fournissent la nourriture, le Métal et le Bois donnent la prospérité, et la Terre fait des provisions »*[10].

On pourrait dire que la théorie des Cinq Éléments et ses applications à la médecine marquent les débuts de ce que l'on pourrait appeler la médecine « scientifique » et le recul du chamanisme. Les guérisseurs ne recherchent plus une explication surnaturelle aux maladies ; désormais ils utilisent à la fois des procédés inductifs et déductifs pour observer la Nature et s'efforcer d'y découvrir des schémas qui, par extension, peuvent être utilisés pour interpréter les maladies.

Ce n'est donc pas un hasard si les chiffres et la numérologie sont de plus en plus utilisés pour interpréter la Nature et le corps humain. On note deux polarités de base (le Yin et le Yang), une « structure » cosmique à trois niveaux (le Ciel, l'Homme, la Terre), quatre saisons, Cinq Éléments, six climats dans la Nature, et cinq organes Yin et six organes Yang dans le corps humain. Le chiffre cinq et les Cinq Éléments sont associés aux phénomènes terrestres, et le chiffre six est associé aux phénomènes célestes (les six facteurs climatiques). La classification de toute chose selon une numérotation est caractéristique d'un esprit de recherche et d'analyse.

Il est intéressant de noter que c'est à peu près à la même époque que les Grecs ont élaboré leurs théories sur les Éléments. Dans son essai « Sur le mal sacré », Hippocrate s'est lancé dans une critique en profondeur de la théorie surnaturelle sur l'étiologie de l'épilepsie.[11]

Dans l'ouvrage intitulé « Shang Shu », écrit sous la dynastie des Zhou de l'Ouest (1000–771 AEC), on peut lire : *« Les Cinq Éléments sont l'Eau, le Feu, le Bois, le Métal et la Terre. L'Eau descend et humidifie, le Feu s'élève, on peut courber et redresser le Bois, on peut mouler et durcir le Métal, la Terre permet de semer, de faire pousser et de récolter »*.[12] Nous reviendrons à cette phrase plus tard car elle comporte bon nombre de concepts importants sur la nature des Cinq Éléments.

La théorie des Cinq Éléments a été élaborée par la même école que celle qui a élaboré la théorie du Yin et du Yang, c'est-à-dire « l'École du Yin et du Yang », parfois aussi appelée « École naturaliste ». Le chef de file de cette école était Zou Yan (environ 350–270 AEC). À l'origine, la théorie des Cinq Éléments avait des implications politiques tout autant que des implications naturalistes. Les philosophes de cette école étaient tenus en grande estime, et parfois même craints, par les anciens dirigeants chinois, car ils prétendaient être capables d'interpréter la Nature à la lumière du Yin, du Yang et des Cinq Éléments et d'en tirer des conclusions politiques. Par exemple, un certain dirigeant était associé à un Élément particulier et il était indispensable, à chaque cérémonial, de se conformer à la couleur, à la saison de cet Élément, etc.

C'est ainsi que certains philosophes se sont déclarés capables de prédire la succession des dirigeants en se réclamant des divers cycles des Cinq Éléments. Zou Yan disait :

Chacun des Cinq Éléments est suivi par un Élément qu'il ne peut conquérir. La dynastie des Shun a gouverné en vertu de la Terre, la dynastie des Xia en vertu du Bois, la dynastie des Shang en vertu du Métal et la dynastie des Zhou en vertu du Feu. Lorsqu'une nouvelle dynastie sera sur le point d'apparaître, le ciel le signalera aux hommes par des signes d'augures favorables. Pendant l'ascension de Huang Di (l'Empereur Jaune), on a vu apparaître des vers de terre et des fourmis énormes. Celui-ci dit alors : « Ceci indique que l'élément Terre est ascendant, aussi le jaune doit-il être notre couleur et nos affaires placées sous le signe de la Terre ». Pendant l'ascension de Yu le Grand, le ciel a produit des plantes et des arbres qui ne se sont pas fanés en automne et en hiver. Il dit alors : « Ceci indique que l'élément Bois est ascendant, aussi le vert doit-il être notre couleur et nos affaires placées sous le signe du Bois ».[13]

On pourrait dire que les philosophes de l'École Naturaliste ont élaboré une science naturelle primitive et occupé une fonction sociale comparable à celle qu'occupent actuellement nos sciences modernes.

Outre cette connotation politique, la théorie des Cinq Éléments a de multiples facettes. Nous présenterons les trois principales, de même que la relation et les correspondances liées aux Cinq Éléments, c'est-à-dire :

- les cinq qualités des phénomènes naturels
- les cinq mouvements
- les cinq phases du cycle des saisons
- les relations entre les Cinq Éléments
- les correspondances entre les Cinq Éléments.

Les Cinq Éléments en tant que caractéristiques fondamentales

Il est bon de reprendre et d'élargir ici le sens de la citation du « Shang Shu » :

Les Cinq Éléments sont l'Eau, le Feu, le Bois, le Métal et la Terre. L'Eau descend et humidifie, le Feu s'élève, on peut courber et redresser le Bois, on peut mouler et durcir le Métal, la Terre permet de semer, de faire pousser et de récolter. Ce qui se détrempe et descend (l'Eau) est salé, ce qui brûle et s'élève (le Feu) est amer, ce que l'on peut courber et redresser (le Bois) est acide, ce que l'on peut mouler et durcir (le Métal) est piquant, ce qui permet de semer et de récolter (la Terre) est sucré.[14]

Cette citation montre clairement que les Cinq Éléments symbolisent cinq caractéristiques et cinq états inhérents aux phénomènes naturels. Elle met aussi en relation les saveurs (ou les goûts) et les Cinq Éléments, et il est bien évident que la saveur relève plus des caractéristiques inhérentes d'une chose (en termes modernes, de sa composition chimique) que de son goût effectif.

Ainsi, d'après cette affirmation, il est évident que les Cinq Éléments ne sont pas cinq sortes de matière fondamentale mais cinq types de processus (cadre 2.2). Needham traduit cette idée de processus en termes modernes de la façon suivante :

Eau : liquide, fluidité, solution
Feu : chaleur, combustion
Bois : solidité, peut être travaillé
Métal : solidité, solidification, peut être moulé
Terre : nutrition[15].

Les Cinq Éléments en tant que mouvements

Les Cinq Éléments symbolisent aussi les cinq directions différentes des mouvements des phénomènes naturels. Le Bois représente l'expansion, le mouvement vers l'extérieur et dans toutes les directions, le Métal représente la compression, le mouvement vers l'intérieur, l'Eau représente le mouvement descendant, le Feu représente le mouvement ascendant et la Terre la neutralité ou la stabilité (Fig. 2.1).

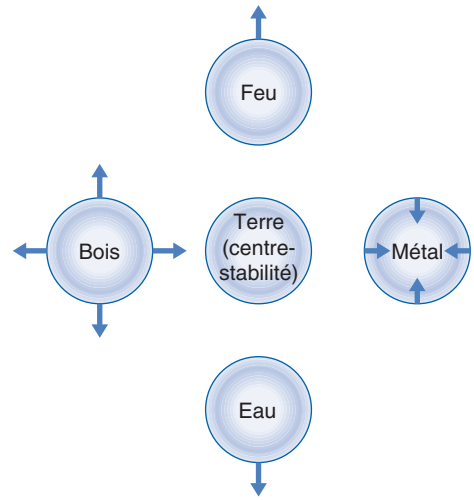


Figure 2.1 Mouvements des Cinq Éléments

Le terme même *xing* (traduit par « Élément ») signifie mouvement : ainsi, les Cinq Éléments représentent toujours cinq formes de mouvements plutôt que cinq substances fondamentales. Les cinq mouvements trouvent des applications importantes en médecine. Par exemple, le Feu pathologique flambe et monte (engendrant une face rouge et une sensation de chaleur), le Bois (le Qi du Foie) s'écoule librement dans chaque direction, le Métal contrôle la peau, qui enveloppe le corps (contraction), l'Eau (le Qi du Rein) a sans aucun doute un mouvement vers le bas (excrétion des liquides impurs) et la Terre est au centre et constitue donc la référence centrale (cadre 2.3).

CADRE 2.2 LES CINQ ÉLÉMENTS EN TANT QUE CARACTÉRISTIQUES FONDAMENTALES

- Bois : « peut se plier et se redresser »
- Feu : « peut s'embraser »
- Terre : « permet de semer, de faire pousser et de récolter »
- Métal : « peut être moulé et peut durcir »
- Eau : « humidifie le bas »

Les Cinq Éléments en tant que phases d'un cycle saisonnier

Chacun des Cinq Éléments représente une saison dans le cycle annuel. Le Bois correspond au printemps et il est associé à la naissance, le Feu correspond à l'été et il est associé à la croissance, le Métal correspond à l'automne et il est associé à la moisson, l'Eau correspond à l'hiver et elle est associée à la conservation, la Terre correspond à la fin d'une saison et elle est associée à la transformation.

CADRE 2.3 LES CINQ ÉLÉMENTS EN TANT QUE MOUVEMENTS

Bois : expansion
Feu : montée
Terre : centre, point de référence, stabilité
Métal : contraction
Eau : descente

La situation de la Terre appelle quelques explications. La Terre ne correspond à aucune saison précise car elle est au centre ; c'est le point neutre de référence autour duquel tournent les saisons et les autres éléments. Dans le « Classique des catégories » (1624) de Zhang Jie Bing, on lit : *« La Rate se rattache à la Terre, qui correspond au Centre et dont l'influence se fait sentir pendant 18 jours, à la fin de chaque saison, sans pour autant correspondre à une saison particulière »*.[16] Dans les « Discussions sur les prescriptions du coffret d'or » (environ 220 AEC), Zhang Zhong Jing écrit : *« À la fin de chaque saison, la Rate est suffisamment forte pour résister aux facteurs pathogènes »*.[17] Dans le cycle des saisons, la Terre correspond donc à la fin de chaque saison (cadre 2.4). Autrement dit, à la fin de chaque saison, les énergies célestes retournent à la Terre pour se reconstituer. Dans les ouvrages occidentaux, la Terre est souvent associée à la « fin de l'été » ou à l'« été indien ». Il est vrai que la Terre correspond à la fin de l'été, mais elle correspond aussi à la « fin de l'hiver », à la « fin du printemps » et à la « fin de l'automne ». C'est ce qu'illustre la Figure 2.2.

Relations entre les Cinq Éléments

Les diverses interactions entre ces Cinq Éléments constituent l'essentiel de ce concept. Différents philosophes ont mis l'accent sur divers aspects des interactions entre ces Cinq Éléments. Par exemple, le principal porte-parole de l'École Naturaliste, Zou Yan, s'est particulièrement

CADRE 2.4 LES CINQ ÉLÉMENTS EN TANT QUE PHASES D'UN CYCLE SAISONNIER

- Bois : printemps
- Feu : été
- Terre : centre, point de référence, aucune saison particulière
- Métal : automne
- Eau : hiver

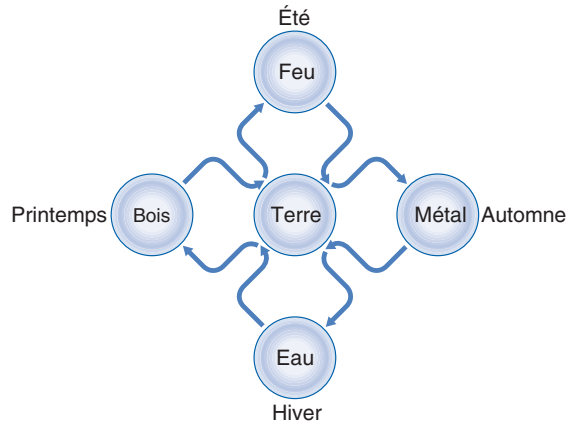


Figure 2.2 Les cinq Éléments et le cycle des saisons

intéressé, dans ses écrits, au « contrôle » des relations entre les Éléments (voir plus bas). Mathématiquement, on peut trouver 36 possibilités différentes pour combiner les Cinq Éléments. Les plus courantes sont réduites au nombre de cinq.

Cycle cosmologique

Comme nous l'avons déjà dit, les premières mentions des Cinq Éléments en donnent la liste suivante : *« Pour ce qui est des Cinq Éléments, le premier s'appelle l'Eau, le deuxième le Feu, le troisième le Bois, le quatrième le Métal et le cinquième la Terre »*.[18]

L'ordre dans lequel les Éléments sont énumérés n'est pas dû au hasard ; il est en relation étroite avec la numérologie. Si nous assignons un chiffre à chaque Élément en fonction de l'ordre dans lequel ils sont énumérés, nous avons :

1. Eau
2. Feu
3. Bois
4. Métal
5. Terre.

Si ensuite nous ajoutons 5 à chacun de ces chiffres, nous avons :

6. Eau
7. Feu
8. Bois
9. Métal
10. (ou 5) Terre.

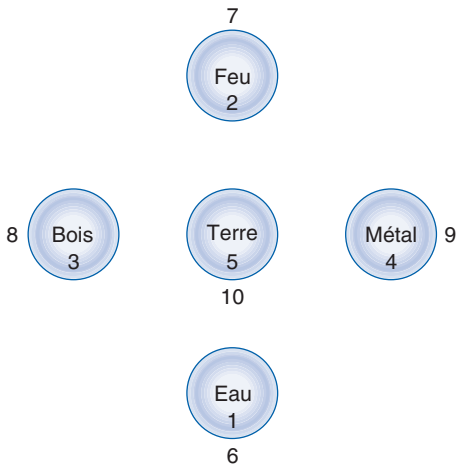


Figure 2.3 Les Cinq Éléments et les chiffres

Ces chiffres sont ceux généralement associés aux Éléments dans la liste des correspondances telle qu'elle est présentée plus bas. Si nous plaçons les Éléments dans cet ordre, nous obtenons la figure ci-dessous (Fig. 2.3). Dans cette figure, l'Eau occupe une place importante, car elle est la base, le début du cycle. Si on garde à l'esprit la correspondance qui existe entre le Rein et L'Eau, cette figure illustre aussi ce principe primordial qui est que le Rein est la base de tous les autres organes.

Ce cycle met également en évidence l'importance de la Terre comme Centre, comme pivot, comme point de référence de tous les autres Éléments. Les implications pratiques qui en découlent sont d'importance et seront présentées plus loin.

Cycle d'Engendrement

Dans ce cycle, chaque Élément est engendré par un autre Élément et en engendre lui-même un autre. Ainsi, le Bois engendre le Feu, le Feu engendre la Terre, la Terre engendre le Métal, le Métal engendre l'Eau et l'Eau engendre le Bois. Par exemple, le Bois est engendré par l'Eau et engendre le Feu. On dit également, parfois, que « le Bois est le Fils de l'Eau et la Mère du Feu » (Fig. 2.4).

Cycle de Domination

Dans ce cycle, chaque Élément est contrôlé par un autre Élément et en contrôle lui-même un autre. Ainsi, le Bois contrôle la Terre, la Terre contrôle l'Eau,

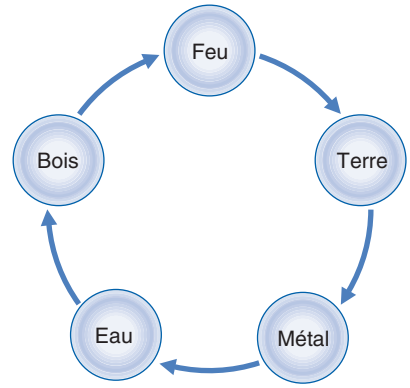


Figure 2.4 Cycle d'Engendrement

l'Eau contrôle le Feu, le Feu contrôle le Métal, le Métal contrôle le Bois. Par exemple, le Bois contrôle la Terre, mais il est contrôlé par le Métal (Fig. 2.5). Le cycle de domination permet de maintenir un équilibre entre les Cinq Éléments.

Il existe également une relation entre le cycle d'Engendrement (de Production) et le cycle de Domination. Par exemple, le Bois contrôle la Terre, mais la Terre engendre le Métal, qui lui-même contrôle le Bois. Qui plus est, d'un côté le Bois contrôle la Terre, mais de l'autre il engendre le Feu qui, à son tour, engendre la Terre. On a donc, à tout moment, un système d'autorégulation qui permet de maintenir l'équilibre.

Les relations réciproques d'Engendrement et de Domination des Éléments constituent un modèle remarquable parmi les nombreux processus d'équilibre et d'autorégulation que l'on trouve dans la Nature et dans le corps humain. Needham cite plusieurs exemples intéressants qui illustrent merveilleusement bien ces processus.[19]

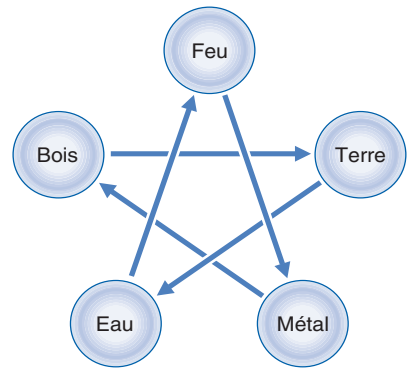


Figure 2.5 Cycle de Domination et cycle d'Agression

Cycle d'Agression

Il est semblable au cycle de Domination, mais ici, chaque Élément en « agresse » un autre et le force à décroître. Ce cycle intervient lorsque l'équilibre est brisé et que, en fonction des circonstances, les relations quantitatives parmi les Éléments sont rompues, de sorte qu'à un moment précis, un Élément devient excessif par rapport à un autre (Fig. 2.5).

Pour revenir à une comparaison avec les phénomènes naturels, les destructions perpétrées par l'homme contre la Nature, particulièrement dans ces dernières décennies, fournissent bon nombre d'exemples pour illustrer ce cycle.

Cycle de Contre-domination

En chinois, ce cycle est littéralement appelé « cycle d'offense ». Il représente l'ordre inverse du cycle de Domination. Ainsi, le Bois insulte le Métal, le Métal insulte le Feu, le Feu insulte l'Eau, l'Eau insulte la Terre et la terre insulte le Bois. Ce cycle intervient, lui aussi, lorsque l'équilibre est rompu (Fig. 2.6).

Autrement dit, les deux premiers cycles concernent l'équilibre normal des Éléments et les deux derniers (le cycle d'Agression et le cycle de Contre-domination) concernent les relations anormales qui s'instaurent entre les Éléments lorsque l'équilibre est rompu.

Correspondances entre les Cinq Éléments

Le système des correspondances constitue un point important de la théorie des Cinq Éléments. Ce système est révélateur de la pensée chinoise ancienne ; il relie de nombreux phénomènes et caractéristiques à l'intérieur d'un microcosme ou d'un macrocosme sous l'égide d'un certain Élément. Les philosophes chinois classiques considéraient les relations entre des phénomènes apparemment sans lien comme des sortes de « résonances ». De nombreux phénomènes divers étaient ainsi unifiés grâce à une caractéristique commune indéfinissable, tout comme deux cordes qui vibrent à l'unisson.

Un des aspects les plus typiques de la médecine chinoise est l'existence de résonances communes qui lient des phénomènes de la Nature et le corps humain. Certaines de ces résonances sont couramment vérifiées et expérimentées en pratique clinique, d'autres sont plus tirées par les cheveux ; il subsiste, néanmoins, le sentiment d'une profonde sagesse sous-jacente qui, par moment, est insondable.

Quelle que soit la façon dont on les a déterminées, il existe de nombreuses correspondances pour chacun des Cinq Éléments. La correspondance entre les Éléments et les saisons est la plus immédiate et la plus évidente, de même que celle entre les Éléments et les points cardinaux (Fig. 2.7).

Les principales correspondances pour ce qui est de la médecine sont mentionnées dans les « Questions simples », aux chapitres 4 et 5.[20] Certaines de ces correspondances, parmi les plus courantes, sont présentées dans le tableau 2.1. Cet ensemble de correspondances, surtout celles qui ont trait au corps humain, montre comment les organes et les phénomènes qui leur sont attachés forment un tout indissociable. C'est ainsi que le Bois correspond au Foie, aux yeux, aux muscles et aux

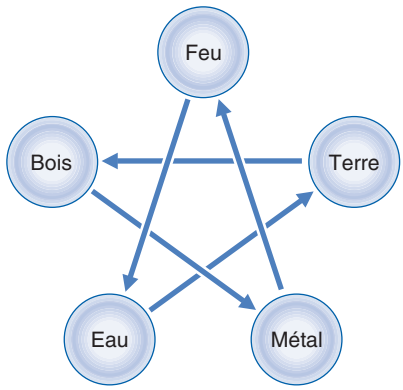


Figure 2.6 Cycle de Contre-domination

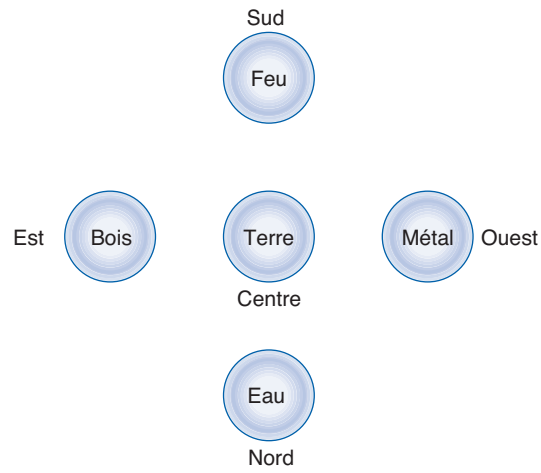


Figure 2.7 Les Cinq Éléments et les points cardinaux

Tableau 2.1 Les principales correspondances des Cinq Éléments

	Bois	Feu	Terre	Métal	Eau
Saisons	Printemps	Été	Aucune[19]	Automne	Hiver
Directions	Est	Sud	Centre	Ouest	Nord
Couleurs	Vert	Rouge	Jaune	Blanc	Noir
Saveurs	Acide	Amère	Sucrée	Piquante	Salée
Facteur climatique	Vent	Chaleur	Humidité	Sécheresse	Froid
Stades de développement	Naissance	Croissance	Transformation	Moisson	Stockage
Chiffres	8	7	5	9	6
Planètes	Jupiter	Mars	Saturne	Vénus	Mercure
Yin-Yang	Shao Yang	Tai Yang	Centre	Shao Yin	Tai Yin
Animaux	Poissons	Oiseaux	Humains	Mammifères	Animaux à carapace
Animaux domestiques	Mouton	Volaille	Boeuf	Chien	Cochon
Cultures	Blé	Haricots	Riz	Chanvre	Millet
Organes Yin	Foie	Cœur	Rate	Poumon	Rein
Organes Yang	Vésicule Biliaire	Intestin Grêle	Estomac	Gros Intestin	Vessie
Organes des sens	Yeux	Langue	Bouche	Nez	Oreilles
Tissus	Tendons	Vaisseaux	Muscles	Peau	Os
Émotions	Colère	Joie	Excès de réflexion	Tristesse	Peur
Bruits	Cris	Rires	Chants	Pleurs	Grognements

tendons, aux cris, à la couleur verte, à la colère, au blé, au printemps et à la naissance. Tous ces phénomènes sont liés et tous correspondent à l'Élément Bois. Nous expliquerons sous peu l'application de ces concepts en médecine chinoise.

Deux organes, l'un Yin, l'autre Yang, se rattachent à chacun des Éléments. Ce sont (les organes Yin sont mentionnés en premier) :

Bois : Foie et Vésicule Biliaire
Feu : Cœur et Intestin Grêle
Terre : Rate et Estomac
Métal : Poumon et Gros Intestin
Eau : Rein et Vessie.

Il faut mentionner tout particulièrement l'Élément Feu. Les deux organes qui se rattachent au Feu sont le Cœur (Yin) et l'Intestin Grêle (Yang). Toutefois, les Cinq Éléments correspondent aussi à deux autres organes : le Maître du Cœur (Yin) et le Triple Réchauffeur (Yang). Ces deux organes réunis sont connus sous le nom de « Feu Ministre », alors que le Cœur et l'Intestin Grêle se rattachent au « Feu Empereur » ; ceci s'explique par le fait qu'on considère que le Maître du Cœur et le Triple Réchauffeur ont pour rôle de servir et de protéger le Cœur, tout comme le ferait le Premier ministre (dans la Chine antique), qui se conforme aux ordres de l'Empereur. Ce point sera présenté plus en détail aux chapitres 11 et 18 (Fig. 2.8).

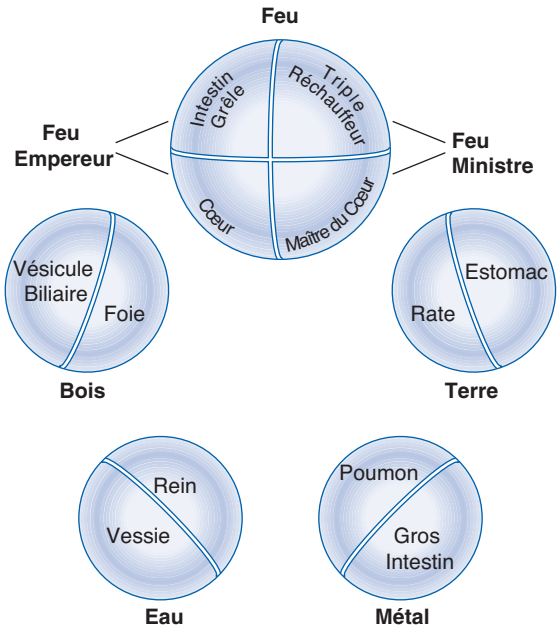


Figure 2.8 Les Organes Internes et les Cinq Éléments

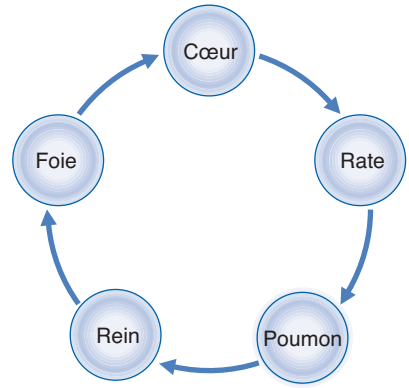


Figure 2.9 Cycle d'Engendrement des organes

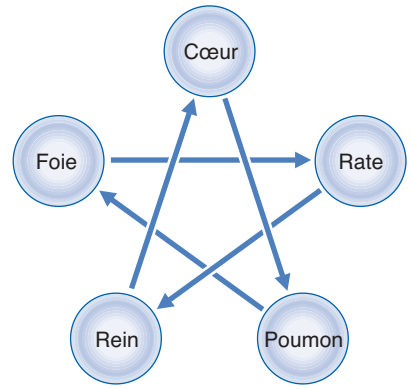


Figure 2.10 Cycles de Domination et d'Agression des organes

LES CINQ ÉLÉMENTS EN MÉDECINE CHINOISE

Les applications de la théorie des Cinq Éléments en médecine chinoise sont nombreuses et très importantes. Nous les étudierons plus précisément dans les cinq domaines suivants : la physiologie, la pathologie, le diagnostic, le traitement et la phytothérapie et la diététique.

Les Cinq Éléments en physiologie

Les relations qui existent entre les Cinq Éléments forment une sorte de modèle relationnel qui peut s'appliquer aux organes, de même qu'aux relations qu'entretiennent les organes avec les divers tissus, organes des sens, couleurs, odeurs, saveurs et sons.

Cycle d'Engendrement et cycle de Domination

Ces deux cycles nous fournissent un modèle de base pour les relations physiologiques qui existent entre les organes. Tout comme « le Bois engendre le Feu et est engendré par l'Eau », nous pouvons dire que « le Foie est la Mère du Cœur et le Fils du Rein ». Le cycle d'Engendrement des organes est représenté sur la Figure 2.9.

En outre chaque organe est contrôlé par un autre, de façon à maintenir un équilibre entre eux ; c'est le cycle de Domination (Fig. 2.10). Il s'ensuit que :

- le Foie domine la Rate.
- le Cœur domine le Poumon.
- la Rate domine le Rein.
- le Poumon domine le Foie.
- le Rein domine le Cœur.

Il ne faut surtout pas oublier, en pratique, que pour les organes, ces cycles ne sont qu'un modèle de relations dérivé de la théorie des Cinq Éléments et que, en tant que tel, il peut être arbitraire et présenter certaines incohérences et insuffisances. Bien que ce modèle soit très utile en pratique clinique, il ne faut pas qu'il fasse perdre de vue les fonctions réelles des organes, ainsi que leurs interactions. En d'autres termes, il ne faut pas commettre l'erreur d'utiliser le modèle de la théorie des Cinq Éléments en faisant abstraction des fonctions

réelles des organes, fonctions que ce modèle s'efforce par ailleurs d'expliciter. Le danger serait d'utiliser les symboles eux-mêmes (les Cinq Éléments), et non pas ce qu'ils symbolisent (les interactions entre les fonctions des organes). En revanche, lorsque l'on s'en sert correctement, les symboles peuvent fournir un modèle efficace et rapide auquel on peut se reporter en pratique clinique, de même qu'un guide pour le diagnostic et le traitement.

On pourrait aussi expliquer la totalité des relations entre les organes dans la théorie des Cinq Éléments en termes de fonctions de ces organes. Les fonctions des organes seront détaillées dans les chapitres 5 à 18, mais il n'est pas inutile de les mentionner dès maintenant pour illustrer la façon dont les interactions entre les Cinq Éléments constituent un modèle pour les relations fonctionnelles entre les organes. Cependant, on doit souligner que toutes les interactions des Cinq Éléments n'ont pas la même pertinence en tant que modèle de relation entre les fonctions des organes. Par exemple, la relation d'Engendrement entre le Rein et le Foie a des implications importantes en pratique, alors que celle qui lie le Cœur et la Rate est de moindre importance.

De plus, il ne faut pas perdre de vue l'idée que les cycles d'Engendrement (Production) et de Domination ne représentent que deux des modèles relationnels possibles pour les Cinq Éléments. En plus de ces deux cycles, j'en évoquerai un troisième qui est le cycle Cosmologique, dont les relations sont différentes de celles du cycle d'Engendrement. Par exemple, dans le cycle d'Engendrement, le Cœur est la Mère de la Rate, mais cette relation n'a aucun sens en pratique. Dans le cycle Cosmologique, au contraire, la Rate est un organe qui aide le Cœur, et cette relation a beaucoup plus de portée en pratique car la Rate produit le Sang, qui abrite l'Esprit (*Shen*).

Considérons maintenant quelques exemples de relations dans le cycle d'Engendrement.

Le Foie est la Mère du Cœur : le Foie stocke le Sang et le Sang abrite l'Esprit. Si le Sang du Foie est faible, le Cœur en souffre ; un vide de Sang du Foie engendre souvent un vide de Sang du Cœur, et tous deux vont affecter le sommeil et les rêves.

Le Cœur est la Mère de la Rate : le Qi du Cœur propulse le Sang et donc aide la Rate dans sa fonction de transport.

La Rate est la Mère du Poumon : le Qi de la Rate fournit le Qi des aliments au Poumon où il se mêle à l'air pour donner le Qi Complexe. Il est courant de rencontrer à la fois un vide du Qi de la Rate et un vide du Qi du Poumon.

Le Poumon est la Mère du Rein : le Qi du Poumon descend et rencontre le Qi du Rein. Le Poumon envoie aussi des liquides au Rein.

Le Rein est la Mère du Foie : le Yin du Rein nourrit le Sang du Foie. Le Rein contrôle les os et le Foie contrôle les tendons ; les os et les tendons sont inséparables.

Pour ce qui est du cycle de Domination, il ne faut pas prendre le terme de « domination » à la lettre dans la mesure où les organes, dans ce cycle, s'aident mutuellement à assurer leurs fonctions plutôt qu'ils ne les entravent. Nous verrons, en fait, que chaque organe aide effectivement les fonctions de l'organe qu'il est censé dominer. Les exemples suivants illustreront cette idée :

Le Foie domine l'Estomac et la Rate : le Foie aide effectivement l'Estomac à mûrir et à décomposer la nourriture et il aide la Rate à transformer et à transporter. C'est seulement lorsque le Foie perd le contrôle des opérations (dans ce cas, on se trouve dans le cycle d'Agression) qu'il peut interférer avec l'Estomac et la Rate et en altérer les fonctions.

Le Cœur domine le Poumon : le Cœur et le Poumon sont en relation étroite car ils sont tous deux situés dans le Réchauffeur Supérieur. Le Cœur gouverne le Sang et le Poumon gouverne le Qi ; le Qi et le Sang s'aident et se nourrissent donc mutuellement.

La Rate domine le Rein : la Rate et le Rein transforment tous deux les Liquides Organiques. L'activité de transformation et de transport de la Rate est essentielle pour la fonction de transformation et d'excrétion du Rein.

Le Poumon domine le Foie : dans ce cas, à la différence des cas précédents, une certaine « domination » du Poumon s'exerce effectivement sur le Foie. Le Poumon fait descendre le Qi, alors que le Foie le fait monter. Si le Qi du Poumon est trop faible et ne peut descendre, le Qi du Foie aura tendance à monter exagérément. Cette situation se rencontre fréquemment en pratique lorsqu'un Vide du Poumon entraîne une montée du Yang du Foie ou une Stagnation du Qi du Foie.

Le Rein domine le Cœur : le Rein et le Cœur s'aident mutuellement. Une bonne communication et une bonne interaction entre le Rein et le Cœur sont indispensables à une bonne santé. Cette relation sera développée ultérieurement, lorsque nous traiterons du cycle Cosmologique.

Cycle Cosmologique

Ce cycle est souvent négligé dans les manuels d'acupuncture occidentaux. Pourtant, c'est un cycle très important et très significatif en pratique clinique, tout comme dans la philosophie de la théorie des Cinq Éléments en général.

Comme nous l'avons noté précédemment, la toute première mention des Cinq Éléments les présente dans l'ordre suivant : l'Eau, le Feu, le Bois, le Métal et la Terre (voir note 12). Si on leur assigne un chiffre, on a 1 pour l'Eau, 2 pour le Feu, 3 pour le Bois, 4 pour le Métal et 5 pour la Terre. Si on ajoute ensuite le chiffre 5, on obtient 6 pour l'Eau, 7 pour le Feu, 8 pour le Bois, 9 pour le Métal et 10 (ou 5) pour la Terre. On ajoute le chiffre 5 car, dans la philosophie chinoise, ce chiffre est associé aux phénomènes terrestres, alors que le chiffre 6 est associé aux phénomènes célestes. Comme la théorie des Cinq Éléments décrit des phénomènes terrestres, on utilise le chiffre 5. Les climats, en revanche, relèvent de phénomènes célestes et sont donc au nombre de 6.

Le cycle Cosmologique est illustré par la Figure 2.11 et par le cadre 2.5.

En pratique clinique, cette représentation a des implications multiples :

L'Eau est la base fondamentale

Dans ce cycle, l'Eau est au commencement ; elle est la base même des autres Éléments. Ceci est tout à fait cohérent avec l'importance accordée au Rein dans les fondements du Yin et du Yang de tous les autres organes. Le Rein correspond à l'Eau et stocke l'Essence, mais il stocke également le Feu de la Porte de la Vie. Il est donc la source de l'Eau et du Feu, autrement dit du Yin Originel et du Yang Originel. Vue sous cet angle, l'Eau peut donc être considérée comme la base fondamentale de tous les autres Éléments.

CADRE 2.5 CYCLE COSMOLOGIQUE DES CINQ ÉLÉMENTS

- L'Eau comme base fondamentale
- L'axe Rein–Cœur
- L'Estomac et la Rate au centre
- L'Estomac et la Rate supports du Cœur
- La Terre au centre du cycle des saisons
- L'axe Essence–Qi–Esprit *(Jin–Qi–Shen)*

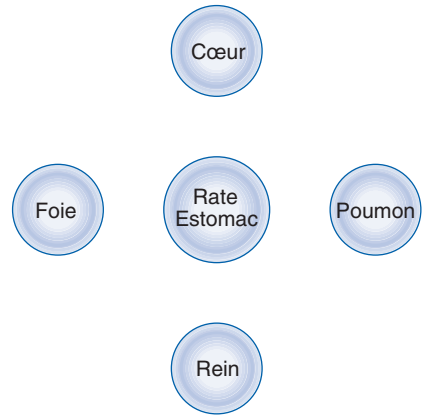


Figure 2.11 Cycle Cosmologique des organes

Ce principe est constamment illustré en pratique clinique car un Vide de Yin du Rein entraîne fréquemment un Vide du Yin du Foie et du Yin du Cœur, et un Vide de Yang du Rein entraîne fréquemment un Vide de Yang de la Rate et un Vide de Qi du Poumon. De plus, le Rein stocke l'Essence qui est la base fondamentale du Qi et de l'Esprit.

Il existe une relation entre le Rein et le Cœur

Le Rein et le Cœur sont en relation sur l'axe vertical ; il existe une communication directe entre eux, et non pas une communication indirecte qui passerait par le Bois. C'est une relation fondamentale qui lie l'Eau et le Feu ; il s'agit probablement de la relation d'équilibre la plus vitale et la plus importante car elle est le reflet de l'équilibre fondamental entre le Yin et le Yang.

Le Rein gouverne l'Eau qui doit monter nourrir le Cœur. Le Cœur gouverne le Feu qui doit descendre vers le Rein. C'est pourquoi le rôle réciproque du Rein et du Cœur est de se nourrir et de s'aider mutuellement et en aucun cas de se contrôler et de s'affronter.

Cette relation reflète également celle qui lie l'Essence et l'Esprit. L'Essence est la base matérielle indispensable à l'Esprit : si l'Essence est faible, l'Esprit en souffre nécessairement.

Si le Yin du Rein souffre de Vide, l'Énergie Yin qui va au Cœur est insuffisante et le Yin du Cœur également, ce qui entraîne l'apparition d'une Chaleur-Vide au niveau du Cœur. C'est une situation que l'on rencontre fréquemment en pratique clinique, particulièrement chez les femmes en période de ménopause.

L'Estomac et la Rate sont au Centre

Dans le cycle Cosmologique, le rôle central de l'Estomac et de la Rate, considérés comme pivots neutres, s'explique aisément. C'est également un concept fondamental en pratique clinique. L'Estomac et la Rate sont la racine du Qi du Ciel Postérieur et la source du Qi et du Sang ; c'est ce qui explique qu'ils nourrissent tous les autres organes et qu'ils occupent une place centrale en physiologie humaine. Le cycle Cosmologique reflète donc de façon très juste l'importance du Qi du Ciel Antérieur (dans la mesure où l'Eau en est la base) et celle du Qi du Ciel Postérieur (dans la mesure où la Terre est au Centre). Représenter les Éléments sur un cercle dans le cycle d'Engendrement ne permet pas de mettre en lumière ces deux concepts importants.

Voilà pourquoi tonifier l'Estomac et la Rate revient à tonifier indirectement tous les autres organes. L'idée que l'Estomac et la Rate sont au Centre, et donc à l'origine de la tonification de tous les autres organes, apparaît clairement dans les textes classiques, mais la présentation la plus complète et la plus connue qui en ait été faite se trouve dans les « Discussions sur l'Estomac et la Rate » (*Pi Wei Lun*) de Li Dong Yuan, qui datent de 1249.

L'Estomac et la Rate sont le support du Cœur

Si nous regardons le diagramme du cycle Cosmologique, nous pouvons voir que la Terre se trouve entre l'Eau et le Feu et qu'elle constitue le support du Feu. L'Estomac et la Rate sont donc, en pratique, le support principal du Cœur. Dans tous les cas de Vide chronique du Qi du Cœur ou du Sang du Cœur, et plus particulièrement lorsque le rythme cardiaque est irrégulier, il est indispensable de tonifier l'Estomac. La Rate produit aussi le Sang, dont le Cœur dépend.

Le rôle de la Terre dans le cycle des saisons

Puisque la Terre est au Centre, son rôle dans le cycle des saisons semble évident. La Terre ne correspond en fait à aucune saison puisqu'elle est le pivot neutre autour duquel se déroulent les saisons. D'un autre côté, la Terre remplit effectivement son rôle de régénération à la fin de chaque saison (voir Fig. 2.2).

Ainsi, à la fin de chaque saison, l'Énergie retourne à la Terre pour s'y régénérer. Dans le corps humain, ceci confirme l'importance de la position centrale de l'Estomac et de la Rate. C'est pourquoi on pourrait tonifier l'Estomac et la Rate à la fin de chaque saison, surtout à la fin de l'hiver, pour aider l'Énergie à se régénérer.

L'axe vertical est un symbole de l'ensemble Essence–Qi–Esprit (*Jing–Qi–Shen*)

Cet axe primordial qu'est l'axe vertical Eau, Terre et Feu peut être considéré comme le symbole de l'ensemble Essence–Qi–Esprit, qui regroupe les énergies physiques et mentales des êtres humains. L'Essence est liée au Rein, le Qi est dérivé de l'Estomac et de la Rate, et l'Esprit a son logis au Cœur.

Système de correspondances des Cinq Éléments en physiologie

Le système de correspondances entre les Cinq Éléments a de nombreuses implications en physiologie humaine. Dans ce système, chaque Élément englobe de nombreux phénomènes, à la fois dans l'univers et dans le corps humain ; ces phénomènes constituent en quelque sorte ses « attributs ». On pourrait également dire que ces phénomènes « vibrent » selon une fréquence particulière et présentent des caractéristiques précises qui correspondent à un Élément déterminé.

Pour ce qui est des organes, cette théorie présente des points communs avec la théorie des organes (voir ch. 5) dans la mesure où chaque organe est conçu comme une sphère d'influence qui englobe des fonctions et des phénomènes divers qui dépassent le cadre de l'organe même. Il y a, néanmoins, des différences entre la théorie des correspondances des Cinq Éléments et la théorie des organes. Tout d'abord, la théorie des correspondances des Cinq Éléments englobe des phénomènes extérieurs au corps humain, comme les cinq planètes, les cinq céréales, les cinq notes de musique, etc. Deuxièmement, et c'est un point capital, il existe des divergences (ou des différences) énormes entre les deux théories. Par exemple, dans la théorie des Cinq Éléments, le Cœur correspond au Feu, mais dans la théorie des Organes, c'est le Rein qui est la source du Feu dans le corps. Ces divergences seront détaillées prochainement. On verra alors que ces deux conceptions ne sont pas totalement incompatibles.

Le système de correspondances des Cinq Éléments fournit toutefois un modèle clinique complet et utile pour ce qui est des relations entre les organes, entre les différents tissus, entre les organes des sens, etc., de même qu'entre les organes et les divers phénomènes externes comme les climats et les saisons. Pour illustrer cela, nous allons étudier le système de correspondances concernant le Bois et voir ses implications en pratique clinique.

La saison : la saison qui correspond au Bois est le printemps. En pratique, il est très fréquent de voir les

déséquilibres du Foie s'aggraver au printemps. Ceci s'explique probablement par le fait que l'énergie du Foie monte et qu'elle est très active : au printemps, le Yang augmente et l'énergie florissante se déploie soudain et se manifeste ; elle peut donc aggraver alors un déséquilibre du Foie et entraîner une montée excessive du Qi du Foie.

La direction : le vent d'Est affecte facilement le Foie. En pratique, certains malades qui souffrent de céphalées chroniques ou de cervicalgies constatent que les céphalées apparaissent principalement lorsque le vent souffle de l'est.

La couleur : la couleur du visage, chez les personnes souffrant d'un déséquilibre du Foie, est souvent verdâtre. Cette caractéristique est souvent utile pour le diagnostic.

Le goût : une quantité raisonnable d'aliments au goût acide est bénéfique pour le Foie ; un excès est préjudiciable. Un excès d'aliments acides peut également être préjudiciable à la Rate et bénéfique pour le Poumon. Nous développerons ces points dans la partie consacrée à l'application de la théorie des Cinq Éléments à la diététique et à la phytothérapie.

Le climat : le vent affecte de façon évidente les personnes qui souffrent d'un déséquilibre du Foie et entraîne souvent l'apparition de céphalées et de cervicalgies.

Les organes des sens : le Foie humidifie et nourrit les yeux.

Les tissus : le Foie humidifie et nourrit également les tendons.

Les émotions : la colère est l'émotion qui correspond au Bois et au Foie. Si l'énergie du Foie est bloquée ou si elle se rebelle et s'élève, la personne est alors prédisposée à des accès de colère.

Les sons : une conséquence directe de ce qui précède est que toute personne souffrant d'un déséquilibre du Foie crie facilement (lors de ses accès de colère).

On pourrait présenter les correspondances concernant les autres Éléments de la même façon. Toutefois, il est important de bien comprendre que le système de correspondances des Cinq Éléments ne représente qu'un des modèles théoriques disponibles, et certainement pas le seul et unique modèle possible. La médecine chinoise s'est développée depuis des milliers d'années et, bien évidemment, diverses théories ont vu le jour en fonction des diverses époques de son histoire. C'est pourquoi le modèle présenté par le système de correspondances des Cinq Éléments peut sembler contredire ou compléter d'autres systèmes disponibles, tout comme les cycles d'Engendrement et de Domination ne font que représenter deux formes de relations possibles entre les Cinq Éléments.

Considérons maintenant quelques exemples de divergences ou de différences entre le modèle des Cinq Éléments et les autres théories de la médecine chinoise.

Le Cœur correspond au Feu Empereur : dans la théorie des Cinq Éléments, le Cœur correspond à ce que l'on appelle le Feu Empereur et il représente l'organe le plus important ; on le nomme parfois l'Empereur. Mais pour ce qui est de la physiologie des Organes Internes, on peut dire que c'est le Rein qui est « l'Empereur » parce qu'il est l'origine du Feu de la Porte de la Vie (*Ming Men*), la source du Yin et du Yang Originels et qu'il stocke l'Essence (*Jing*).

Bien évidemment, le Cœur occupe une place privilégiée parmi les Organes Internes dans la mesure où c'est l'organe qui abrite l'Esprit (Shen) ; dans ce contexte, c'est bien le Cœur qui est « l'Empereur ».

Le Feu correspond au Cœur : ceci est peut-être vrai dans la théorie des Cinq Éléments, mais d'un autre point de vue, là encore, le Feu physiologique provient du Rein (Yang) et c'est la Porte de la Vie qui fournit effectivement le Feu au Cœur. Cette théorie est apparue pour la première fois aux chapitres 36 et 39 du « Classique des difficultés »[21] et elle a été reprise par de nombreux praticiens, dont le plus connu est certainement Zhao Xian He, de la dynastie des Ming.

Les yeux correspondent au Bois (et au Foie) : bien qu'en pratique, il soit vrai et important de dire que le Foie humidifie et nourrit les yeux, ce n'est pas le seul organe qui gouverne les yeux et tout problème oculaire ne relève pas forcément du Foie. Par exemple, le Yin du Rein humidifie également les yeux et un certain nombre de problèmes oculaires chroniques sont liés au Rein. Le Cœur est aussi en liaison avec les yeux par l'intermédiaire de son méridien de Communication. Certains problèmes oculaires aigus, comme la conjonctivite, sont souvent sans lien avec un organe particulier, mais sont le simple résultat d'une attaque de Vent-Chaleur externe. De nombreux autres méridiens sont en relation avec les yeux, comme par exemple les méridiens du Poumon, de l'Intestin Grêle, de la Vésicule Biliaire et du Triple Réchauffeur.

La langue est en relation avec le Feu (le Cœur) : ceci est vrai, mais tous les autres organes se reflètent aussi sur la langue, ce qui constitue la base même du diagnostic par l'examen de la langue.

Les oreilles sont en relation avec l'Eau (le Rein) : là encore, il est vrai que l'Essence du Rein nourrit les oreilles, mais tous les problèmes auriculaires ne relèvent pas du Rein. Par exemple, certains problèmes auriculaires aigus, comme une otite moyenne, peuvent être dus à une attaque de Vent-Chaleur externe qui a envahi le méridien de la Vésicule Biliaire.

Les exemples ci-dessus ne sont que des exemples parmi d'autres qui montrent les limites du système de correspondances des Cinq Éléments. Mais la principale limite provient du fait que le système de correspondances des Cinq Éléments est devenu un modèle rigide de relations entre des phénomènes isolés et que, à force de vouloir faire rentrer tous ces phénomènes dans un système de classification en Cinq Éléments, il a parfois fallu avoir recours à des affirmations et des corrélations non évidentes.

Ce qui est encore plus important est que le système de correspondances des Cinq Éléments n'envisage que des corrélations une à une entre les phénomènes, comme par exemple les relations Foie–yeux, Rein–oreilles et Rate–muscles. Cette conception peut être utile en pratique clinique, mais l'essence même de la médecine chinoise est de considérer le déséquilibre dans sa totalité et d'inférer un tableau de ses divers signes et symptômes. Dans cette optique, des relations une à une n'ont plus lieu d'être, car un phénomène pourrait être lié à un certain organe dans un tableau précis et à un autre organe dans un autre tableau. Par exemple, si une malade souffre de troubles de la vision accompagnés, en outre, de troubles de la mémoire, de règles peu abondantes, d'engourdissements et de sensations vertigineuses, nous pouvons dire que le Sang du Foie ne nourrit pas les yeux ; ceci confirme la relation entre le Foie et les yeux, exposée dans la théorie des Cinq Éléments. Mais si notre malade présente une sécheresse des yeux, un glaucome et, qui plus est, des douleurs lombaires, des vertiges, des acouphènes, des transpirations nocturnes, nous dirons alors que c'est le Yin du Rein qui n'humidifie pas les yeux. Cette interprétation n'entre plus dans le cadre du modèle de correspondances des Cinq Éléments.

Les Cinq Éléments en pathologie

La théorie des Cinq Éléments fournit un modèle important et utile en pratique clinique pour ce qui est des relations pathologiques entre les organes.

Dans les relations entre les Cinq Éléments, deux cycles ont seulement une application en pathologie : ce sont le cycle d'Agression et le cycle de Contre-domination. Le cycle d'Engendrement peut aussi engendrer des états pathologiques lorsqu'il est lui-même déséquilibré.

La nature essentielle des relations entre les Cinq Éléments est l'équilibre : le cycle d'Engendrement (Engendrement) et le cycle de Domination maintiennent un équilibre dynamique entre les Éléments. Lorsque cet équilibre est perturbé pendant un certain temps, la maladie apparaît.

Cycle d'Agression

Ce cycle intervient lorsque les relations de Domination entre les Éléments échappent au contrôle et deviennent excessives.

De même que pour les relations physiologiques, les relations que l'on rencontre dans le cycle d'Agression peuvent s'expliquer en termes de pathologie des organes.

Le Foie agresse l'Estomac et la Rate : si le Qi du Foie est bloqué, il « envahit » l'Estomac et perturbe la fonction de pourrissement et de mûrissement des aliments, tout comme il attaque la Rate et perturbe sa fonction de transformation et de transport. Plus particulièrement, lorsque le Qi du Foie attaque l'Estomac, il empêche le Qi de l'Estomac de descendre et entraîne des nausées, tout comme il empêche le Qi de la Rate de monter et entraîne des diarrhées.

Le Cœur agresse le Poumon : le Feu du Cœur peut assécher les liquides du Poumon et entraîner un vide du Yin du Poumon.

La Rate agresse le Rein : lorsque la Rate est atteinte par l'Humidité, cela peut bloquer la fonction du Rein qui est de transformer et d'excréter les liquides.

Le Poumon agresse le Foie : la Chaleur du Poumon ou les Glaires-Chaleur peuvent se transmettre au Foie.

Le Rein agresse le Cœur : si le Yin du Rein souffre de vide, il en résulte une Chaleur-Vide qui peut se transmettre au Cœur.

Cycle de Contre-domination

Tout comme les relations du cycle d'Agression, les relations du cycle de Contre-domination peuvent se rencontrer en pathologie.

Le Foie outrage le Poumon : le Qi du Foie peut stagner dans la partie supérieure et obstruer la poitrine et la respiration. Le Feu du Foie peut aussi bloquer la fonction de descente du Qi du Poumon et engendrer de l'asthme.

Le Cœur outrage le Rein : le Feu du Cœur peut descendre et se propager au Rein, entraînant l'apparition d'un vide de Yin du Rein.

La Rate outrage le Foie : si la Rate est envahie par l'Humidité, cette dernière peut se propager et altérer la libre circulation du Qi du Foie.

Le Poumon outrage le Cœur : si le Poumon est obstrué par les Glaires, celles-ci peuvent perturber la circulation du Qi du Cœur.

Le Rein outrage la Rate : si le Rein ne peut plus transformer les liquides, la Rate en souffrira et sera envahie par l'Humidité.

Cycle d'Engendrement (Production)

Le cycle d'Engendrement peut aussi entraîner des états pathologiques lorsqu'il est déséquilibré. On peut rencontrer les deux cas suivants :

1. l'Élément Mère ne nourrit pas le Fils
2. l'Élément Fils épuise l'Élément Mère.

Le Foie (la Mère) affecte le Cœur (le Fils) : cette situation se rencontre lorsque le Foie n'arrive plus à nourrir le Cœur. De façon plus précise, lorsque le Sang du Foie souffre de Vide, cela affecte souvent le Sang du Cœur qui a alors aussi tendance à souffrir de Vide, d'où l'apparition de palpitations et d'insomnies. La Vésicule Biliaire qui affecte le Cœur constitue une autre façon, pour le Bois, d'affecter le Feu. Ceci se situe à un niveau psychologique. La Vésicule Biliaire gouverne la capacité à prendre des décisions, non tant au sens de savoir distinguer et évaluer ce qui est juste ou ce qui est faux, mais au sens d'avoir le courage d'agir une fois la décision prise. Autrement dit, en médecine chinoise, c'est une Vésicule Biliaire forte qui fait un homme courageux.

Cette composante psychologique de la Vésicule Biliaire influence le Cœur car l'Esprit (qui a son logis au Cœur) a besoin de l'appui d'une Vésicule Biliaire forte pour avoir le courage de décider et d'agir. Dans ce sens, une Vésicule Biliaire faible peut affecter l'Esprit (du Cœur) et entraîner une faiblesse émotionnelle, de la timidité et un manque de confiance en soi.

Le Cœur (le Fils) affecte le Foie (la Mère) : si le Sang du Cœur souffre de Vide, cela peut entraîner un Vide de Sang général avec des répercussions sur le Foie, car il a pour fonction de stocker le Sang. On aura alors des règles peu abondantes, voire de l'aménorrhée.

Le Cœur (la Mère) affecte la Rate (le Fils) : l'Esprit du Cœur a besoin de l'appui des facultés mentales et de la capacité de concentration qui sont celles de la Rate. On trouve un autre aspect de cette relation lorsque le Feu du Cœur souffre de Vide et se trouve incapable de réchauffer le Yang de la Rate, ce qui entraîne une sensation de froid et des diarrhées. Enfin, il ne faut pas perdre de vue cependant que le Feu du Cœur, à un niveau physiologique, provient lui-même du Yang du Rein.

La Rate (le Fils) affecte le Cœur (la Mère) : la Rate produit le Qi et le Sang, et le Cœur a besoin d'un apport important de Sang. Si la Rate ne produit pas suffisamment de Sang, le Cœur en souffre et il s'ensuit des palpitations, des insomnies, des pertes de mémoire et une légère dépression.

La Rate (la Mère) affecte le Poumon (le Fils) : si la fonction de transformation et de transport des liquides par la Rate est altérée, on assiste à la formation de Glaires. Les Glaires s'installent souvent dans le Poumon et provoquent de l'essoufflement et de l'asthme.

Le Poumon (le Fils) affecte la rate (la Mère) : le Poumon gouverne le Qi et si le Qi du Poumon souffre de Vide, le Qi de la Rate est affecté et la fatigue apparaît, avec perte de l'appétit et selles molles. En pratique, on trouve souvent un Vide de Qi de la Rate et un Vide de Qi du Poumon simultanés.

Le Poumon (la Mère) affecte le Rein (le Fils) : normalement, le Qi du Poumon descend vers le Rein qui le « maintient vers le bas ». Le Poumon envoie aussi les liquides organiques au Rein. C'est pourquoi, lorsque le Qi du Poumon souffre de vide, le Qi et les liquides ne peuvent plus descendre au Rein et l'on a l'apparition d'un essoufflement (le Rein ne reçoit plus le Qi) et d'une sécheresse au niveau du Rein.

Le Rein (le Fils) affecte le Poumon (la Mère) : si le Yin du Rein souffre de vide, il ne peut pas maintenir le Qi vers le bas, le Qi se rebelle alors et monte, obstruant le Poumon et entraînant de l'essoufflement.

Le Rein (la Mère) affecte le Foie (le Fils) : le Yin du Rein nourrit le Yin du Foie et le Sang du Foie. Si le Yin du Rein souffre de vide, le Yin du Foie et/ou le Sang du Foie souffrent également de vide et on a des acouphènes, des étourdissements, des céphalées et de l'irritabilité. Cette relation est une des plus importantes et des plus fréquentes en pratique clinique.

Le Foie (le Fils) affecte le Rein (la Mère) : le Sang du Foie nourrit et régénère l'Essence du Rein. Si le Sang du Foie souffre d'un vide durable, cela peut entraîner un vide de l'Essence du Rein qui se manifeste par des sensations vertigineuses, des acouphènes, des transpirations nocturnes et des troubles sexuels.

En conclusion, chaque Élément peut être en déséquilibre de quatre façons différentes (Fig. 2.12) :

1. il est en excès et en agresse un autre, selon le cycle d'Agression
2. il souffre de vide et est outragé par un autre, selon le cycle de Contre-domination
3. il est en excès et épuise sa Mère
4. il souffre de vide et n'arrive plus à nourrir son Fils.

Les Cinq Éléments et le diagnostic

Le modèle des correspondances des Cinq Éléments est utilisé de façon considérable pour le diagnostic. Les correspondances entre les Éléments, les odeurs, les couleurs, les saveurs et la voix sont les plus usitées. Au chapitre 61 du « Classique des difficultés », il est dit : *« Grâce à l'observation, on peut distinguer les cinq couleurs et ainsi identifier la maladie ; grâce à l'écoute, on peut distinguer les cinq sons et ainsi identifier la maladie ; grâce à l'interrogatoire, on peut distinguer les cinq saveurs et ainsi identifier la maladie »*.[22]

Les couleurs

Observer les couleurs est primordial dans le déroulement du diagnostic par les Cinq Éléments. C'est surtout la couleur du visage qui est observée et la prédominance d'une des cinq couleurs indique un déséquilibre de l'Élément qui lui correspond, que l'on ait affaire à un Vide ou à un Excès.

Ainsi, si le visage est de coloration verte, cela signifie un déséquilibre du Bois qui peut provenir d'un Qi du Foie bloqué.

Un visage rouge indique un déséquilibre du Feu qui peut provenir d'un excès de Feu du Cœur.

Un teint jaune et cireux indique un déséquilibre de la terre qui peut provenir d'un vide de Qi de la Rate.

Une coloration blanche indique un déséquilibre du Métal qui peut provenir d'un vide de Qi du Poumon.

Un teint pourpre foncé, parfois même gris, voire presque noir, indique un déséquilibre de l'Eau qui peut provenir d'un vide de Yin du Rein.

Parfois, le teint montre l'existence d'interactions complexes entre deux Éléments. Par exemple, une personne peut avoir un visage d'un blanc pâle et des pommettes rouges ; ceci montre que le Feu (les pommettes rouges) agresse le Métal (le teint est blanc pâle). Ou bien, on peut avoir un teint jaune avec une nuance verdâtre autour de

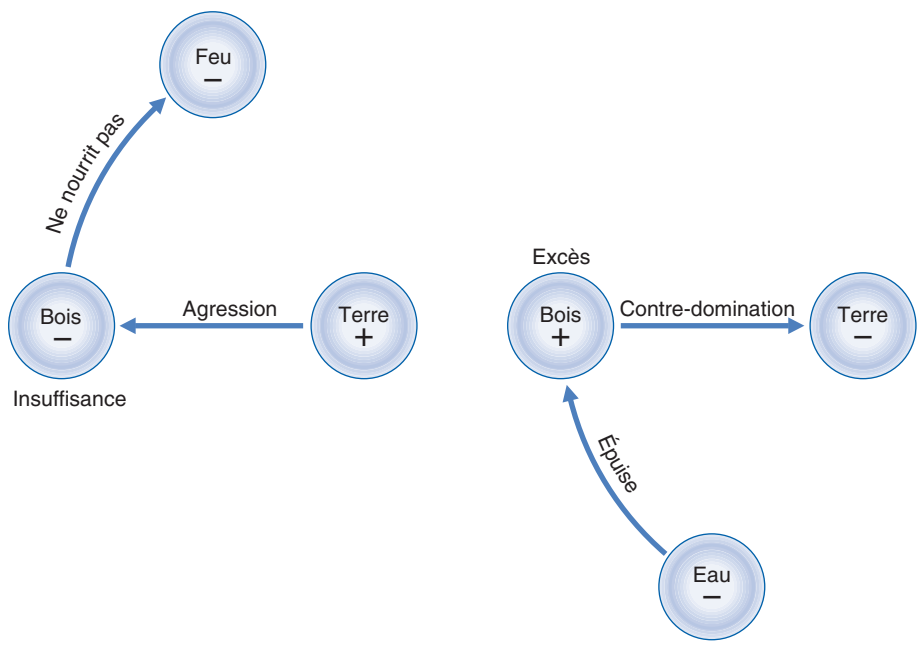


Figure 2.12 Pathologie des Cycles d'Engendrement, de Contre-domination et d'Agression

la bouche ; ceci montre que le Bois (le vert autour de la bouche) agresse la Terre (le teint jaune).

La couleur ne concorde pas toujours avec les manifestations cliniques. Parfois, la couleur du visage peut même être en contradiction avec le tableau des manifestations cliniques. Dans ce cas, la couleur du visage traduit alors la cause sous-jacente du déséquilibre. Par exemple, si un malade présente des symptômes d'insuffisance de l'Élément « Terre » (fatigue, selles molles, manque d'appétit, etc.) accompagnés d'une coloration verdâtre du visage, ceci peut indiquer que la Rate est faible parce que le Foie l'agresse. Inversement, certaines personnes peuvent présenter des symptômes de déséquilibre du Bois (avec des calculs biliaires, par exemple) et un teint jaune. Ceci peut indiquer que la Terre exerce une Contre-domination sur le Bois. Si un malade présente des signes de déséquilibre du Feu (comme des palpitations, un goût amer dans la bouche, des aphtes, des insomnies, signes caractéristiques d'un Feu du Cœur) et qu'il a un teint sombre, cela peut indiquer que l'Eau agresse le Feu. Dans tous les cas, la couleur du visage indique où siège la racine du déséquilibre, alors que les manifestations cliniques traduisent le tableau qui en résulte.

Pour le diagnostic, toutefois, il est bon d'adopter une attitude critique vis-à-vis des correspondances entre les couleurs et les Cinq Éléments plutôt que d'en appliquer les principes de façon mécanique. Les interprétations et les déductions qui découlent de la couleur du visage doivent être prudentes et prendre en compte non seulement la théorie des Cinq Éléments, mais aussi d'autres aspects de la médecine chinoise. Par exemple, un teint jaune signale un déséquilibre de la Terre dans la théorie des Cinq Éléments, mais il peut également indiquer une stagnation d'Humidité. Un teint sombre, presque noir, indique un déséquilibre de l'Eau dans la théorie des Cinq Éléments, mais il peut également signaler des stases de Sang. Un teint blanc indique un déséquilibre du Métal dans la théorie des Cinq Éléments, mais peut également être un signe de Froid (de n'importe quel organe) dans le cadre de la théorie des Huit Principes. Selon la théorie des Cinq Éléments, un teint verdâtre indique un déséquilibre du Bois, mais il peut également signaler des stases de Sang ou une douleur chronique. La théorie des Cinq Éléments nous dit qu'un visage rouge signale un déséquilibre du Feu, mais selon les Huit Principes il signale également la présence de Chaleur dans un organe quelconque. Le diagnostic par l'observation et par la couleur du teint est étudié au chapitre 23.

CADRE 2.6 LES COULEURS ET LES CINQ ÉLÉMENTS

- Bois : vert
- Feu : rouge
- Terre : jaune
- Métal : blanc
- Eau : noir

Comme nous l'avons déjà dit, il n'est pas toujours possible, en médecine chinoise, d'opérer des corrélations directes entre deux Éléments sur la base de correspondances une à une. Ce qui importe est le rôle que joue chaque phénomène dans le tableau général. Par exemple, un visage rouge accompagné d'un goût amer dans la bouche, d'insomnies, d'aphtes et de palpitations, indique bien un problème de type Feu (le Cœur), mais un visage rouge accompagné d'une respiration rapide, d'expectorations jaunes et de toux, indique un problème au niveau du Poumon ; un visage rouge accompagné d'irritabilité, d'un goût amer dans la bouche, de céphalées et d'étourdissements, indique, quant à lui, un problème au niveau du Foie.

Le cadre 2.6 résume les correspondances entre les couleurs et les Cinq Éléments.

La voix

La force et la tonalité de la voix peuvent aussi être utiles au diagnostic. Si le malade a tendance à crier lorsqu'il est en colère, cela indique un déséquilibre de l'Élément Bois. Si le malade rit beaucoup et sans raison apparente (comme c'est fréquemment le cas avec des patients qui ponctuent leurs phrases interrogatives avec des rires répétés), cela indique un déséquilibre de l'Élément Feu.

Un ton chantant signale un déséquilibre de l'Élément terre. Le fait de pleurer facilement est en liaison avec le Métal et signale souvent une faiblesse du Poumon (le chagrin est l'émotion qui lui correspond). Une voix ténue et sans force indique également une insuffisance du Qi du Poumon. Une voix rauque ou enrouée indique souvent un déséquilibre de l'Élément Eau. (cadre 2.7).

CADRE 2.7 LA VOIX ET LES CINQ ÉLÉMENTS

- Bois : cris
- Feu : rires
- Terre : chantante
- Métal : pleurnicharde
- Eau : rauque

Les odeurs

Les odeurs sont également utilisées pour le diagnostic selon le modèle de correspondances des Cinq Éléments. Une odeur rance indique un déséquilibre du Bois, souvent dû à une stagnation de Chaleur dans le Foie. Une odeur de brûlé signale un déséquilibre du Feu, généralement un Feu du Cœur.

Une odeur parfumée, douceâtre est souvent associée à un vide de Rate ou à de l'Humidité. Une odeur fétide est souvent le signe d'un déséquilibre du Métal, généralement dû à une accumulation chronique de Glaires dans le Poumon. Une odeur de pourri et de putréfaction indique un déséquilibre du Rein ou de la Vessie, généralement dû à une accumulation de Chaleur-Humidité.

De la même façon qu'on peut interpréter les couleurs selon un autre cadre que celui de la théorie des Cinq Éléments, les odeurs ne s'inscrivent pas toujours dans ce modèle quelque peu rigide. Par exemple, une odeur de pourri ou de putréfaction peut indiquer la présence de Chaleur dans n'importe quel organe. De plus, d'autres odeurs sont parfois décrites, comme une odeur de cuir qui indique une Chaleur-Humidité ou une odeur de poisson qui indique un Froid-Humidité.

Les correspondances entre les odeurs et les Cinq Éléments sont résumées dans le cadre 2.8.

Les émotions

La relation entre les émotions et les Éléments est importante pour le diagnostic. Une personne qui explose et se met facilement en colère présente généralement un déséquilibre du Bois (qui provient, la plupart du temps, d'une montée du Yang du Foie). Cette émotion peut aussi être plus rentrée et donc moins apparente lorsque la colère est réprimée.

La joie est l'émotion qui est en relation avec le Feu et le Cœur. De toute évidence, la joie n'est pas nocive. En revanche, ce que nous entendons ici par « joie » est un état excessif et permanent d'excitation joyeuse, caractéristique de certaines personnes dans notre société. Un exemple des effets négatifs de cet excès de joie est la crise de migraine qui, parfois, ne se déclenche pas uniquement en cas de mauvaises nouvelles, mais aussi en cas de bonnes nouvelles.

L'excès de réflexion ou de concentration est une « émotion » liée à la Terre. Il faut reconnaître qu'il ne s'agit pas d'une « émotion » au sens où nous l'entendons, mais néanmoins d'une activité mentale liée à la Rate.[23] La sollicitation excessive de nos facultés intellectuelles ou des études intensives peuvent conduire à un vide de la Rate.

Le chagrin et la peine sont les émotions liées au Métal et, en pratique, il existe une relation directe entre ces émotions et l'état du Poumon. Le Qi du Poumon est très facilement affecté par le chagrin et la tristesse (tout comme par l'inquiétude), et ces émotions entraînent un vide de Qi du Poumon.

La peur est en relation avec l'Eau et, là encore, cette émotion a des répercussions directes sur le Rein et la Vessie. Un vide de Rein engendre souvent de l'anxiété et de la peur.

Les correspondances entre les émotions et les Cinq Éléments sont résumées dans le cadre 2.9.

Les saveurs

La relation qui existe entre les saveurs et les Cinq Éléments constitue un aspect relativement mineur du diagnostic chinois. Les différentes saveurs sont : acide pour le Bois, amère pour le Feu, sucrée pour la Terre, piquante pour le Métal et salée pour l'Eau.

On trouve souvent la saveur acide dans les déséquilibres du Foie ; la saveur amère fait partie intégrante des tableaux du Feu du Cœur ; la saveur sucrée indique souvent un vide de Rate ; la saveur piquante accompagne parfois les déséquilibres du Poumon ; enfin, la saveur salée est quelquefois liée à un vide de Rein.

Tout comme pour les couleurs, les correspondances des saveurs sont quelque peu limitées. Par exemple,

CADRE 2.8 LES ODEURS ET LES CINQ ÉLÉMENTS

- Bois : rance
- Feu : odeur de brûlé
- Terre : odorante
- Métal : odeur de pourri
- Eau : putride

CADRE 2.9 LES ÉMOTIONS ET LES CINQ ÉLÉMENTS

- Bois : colère
- Feu : joie
- Terre : excès de réflexion
- Métal : inquiétude–chagrin–tristesse
- Eau : peur

CADRE 2.10 LES SAVEURS ET LES CINQ ÉLÉMENTS

- Bois : acide
- Feu : amère
- Terre : sucrée
- Métal : piquante
- Eau : salée

CADRE 2.11 LES TISSUS ET LES CINQ ÉLÉMENTS

- Bois : tendons
- Feu : vaisseaux sanguins
- Terre : muscles
- Métal : peau
- Eau : os

c'est dans les déséquilibres de l'Estomac que l'on rencontre le plus fréquemment la saveur acide ; de la même façon, c'est dans les déséquilibres du Foie, comme le Feu du Foie, que l'on rencontre la saveur amère ; la saveur sucrée peut aussi signaler une accumulation d'Humidité.

À côté de cela, on trouve aussi d'autres types de saveurs que les malades décrivent souvent, mais qui ne figurent pas dans cette description. Par exemple, une saveur « fade » traduit souvent un vide de Rate et une saveur « collante » indique une accumulation d'Humidité. Les patients parlent souvent d'un goût « métallique » ; d'après moi, ce serait une erreur d'assigner systématiquement ce goût à l'Élément Métal, car j'estime qu'il correspond à ce que les Chinois nomment un goût « collant ».

Les correspondances entre les saveurs et les Cinq Éléments sont résumées dans le cadre 2.10.

Les tissus

Un état pathologique des tissus peut également aider au diagnostic dans la mesure où il souligne le déséquilibre de l'Élément concerné. Par exemple, si les tendons sont raides et contractés, cela indique un déséquilibre du Foie et de la Vésicule Biliaire ou un déséquilibre du Bois. Un problème au niveau des vaisseaux sanguins souligne un déséquilibre du Cœur ou du Feu. Une faiblesse ou une atrophie des muscles indique un vide de la Rate ou de l'Élément Terre. La peau est en relation avec le Métal et le Poumon et une faiblesse du Poumon se traduit souvent par une transpiration spontanée (les pores étant ouverts).

Le Rein est en relation avec les os et les maladies osseuses dégénératives de la vieillesse, de même que l'ostéoporose, sont souvent dues à une diminution de l'Essence du Rein.

Les correspondances entre les tissus et les Cinq Éléments sont résumées dans le cadre 2.11.

Les organes des sens

Les problèmes qui affectent les cinq sens peuvent aussi révéler des déséquilibres concernant les Éléments. Par exemple, une vision trouble traduit souvent un vide du Foie, des problèmes au niveau de la langue peuvent être liés au Cœur, des problèmes au niveau de la bouche et des lèvres viennent souvent d'un vide de Rate ou d'une Chaleur de l'Estomac, un nez sec et des éternuements indiquent une sécheresse ou un vide du Poumon, une baisse de l'ouïe ou des acouphènes chroniques peuvent venir d'un vide du Rein.

Là encore, ce modèle de relations n'est que partiellement applicable. Par exemple, il existe un nombre considérable de troubles oculaires qui ne relèvent pas du Bois (comme nous l'avons expliqué plus haut) et des pathologies de la bouche qui sont dues à l'Estomac ou au Rein ; les lèvres traduisent aussi l'état du Sang, les problèmes buccaux peuvent venir d'une pathologie de type Rein, alors que nombre de problèmes auditifs ne sont pas dus à un vide de Rein mais au déséquilibre d'un autre Élément, comme par exemple l'Élément Bois.

Les correspondances entre les organes des sens et les Cinq Éléments sont résumées dans le cadre 2.12.

Le climat

Le fait qu'une personne soit particulièrement sensible à un climat précis traduit un déséquilibre de l'Élément concerné. Ainsi, une sensibilité au vent reflète souvent

CADRE 2.12 LES ORGANES DES SENS ET LES CINQ ÉLÉMENTS

- Bois : yeux
- Feu : langue
- Terre : bouche et lèvres
- Métal : nez
- Eau : oreilles

un déséquilibre du Bois, les personnes qui souffrent de déséquilibres du Cœur voient leur état empirer lorsqu'il fait chaud, l'humidité affecte la Rate, la sécheresse lèse le Poumon et le froid affaiblit le Rein.

Ce modèle, toutefois, comporte aussi des limites. Par exemple, la chaleur peut aggraver n'importe quelle pathologie de type Chaleur et non exclusivement une atteinte du Cœur. L'humidité peut aggraver n'importe quelle pathologie de type Humidité, pas seulement l'Humidité qui affecte la Rate mais aussi celle qui touche le Poumon, le Rein, la Vésicule Biliaire et la Vessie. La sécheresse lèse les liquides organiques du Poumon, mais aussi ceux de l'Estomac et du Rein. Le froid peut attaquer tous les organes (comme l'Estomac, la Rate, les Intestins, le Poumon, l'Utérus et la Vessie) et pas uniquement le Rein.

Les correspondances entre le climat et les Cinq Éléments sont résumées dans le cadre 2.13.

Les Cinq Éléments et le traitement par acupuncture

Pour ce qui est du traitement, la théorie des Cinq Éléments est utilisée de plusieurs façons qui peuvent se résumer en deux rubriques :

1. le traitement en fonction des cycles
2. le traitement en fonction des cinq points Shu.

Il ne s'agit pas de deux visions différentes de la théorie des Cinq Éléments, mais seulement d'une façon pratique d'en aborder l'application, tout en se souvenant que ces deux conceptions sont bien souvent utilisées conjointement.

Traitement en fonction des cycles

Lorsqu'on veut traiter un Élément particulier, il est indispensable d'avoir à l'esprit les diverses relations qu'il entretient avec les autres Éléments dans les cycles d'Engendrement, de Domination, d'Agression, de Contre-domination, ainsi que dans le cycle Cosmologique. Prenons l'exemple du Bois ; les quatre autres Éléments pourraient être étudiés selon les mêmes principes.

Si l'Élément Bois est en déséquilibre, il faut d'abord se demander, d'une part, si ce déséquilibre provient d'un autre Élément et, d'autre part, s'il entraîne lui-même le déséquilibre d'un autre Élément. Par exemple, si on a un vide de Foie et que le malade présente plusieurs signes et symptômes de vide de Sang du Foie, il faut toujours commencer par se demander si c'est l'Élément Mère (l'Eau) qui est impliqué et qui n'arrive plus à nourrir le Bois. Par ailleurs, il faut se demander également si le Bois n'est pas faible parce qu'il est agressé par le Métal, ou parce que le Feu (le Fils) épuise le Bois (la Mère), ou même parce qu'il est attaqué et dominé par la Terre. Il faut aussi penser à s'assurer que le vide de Foie n'a pas affecté l'Élément Fils, c'est-à-dire le Cœur (Fig. 2.13).

Si le Foie présente une pathologie de type Plénitude et que le malade, par exemple, montre des signes et symptômes de stagnation de Qi du Foie ou de Feu du Foie, il faut s'assurer que cette plénitude n'est pas due au fait que le Métal n'est plus assez fort pour contrôler

CADRE 2.13 LE CLIMAT ET LES CINQ ÉLÉMENTS

- Bois : vent
- Feu : chaleur
- Terre : humidité
- Métal : sécheresse
- Eau : froid

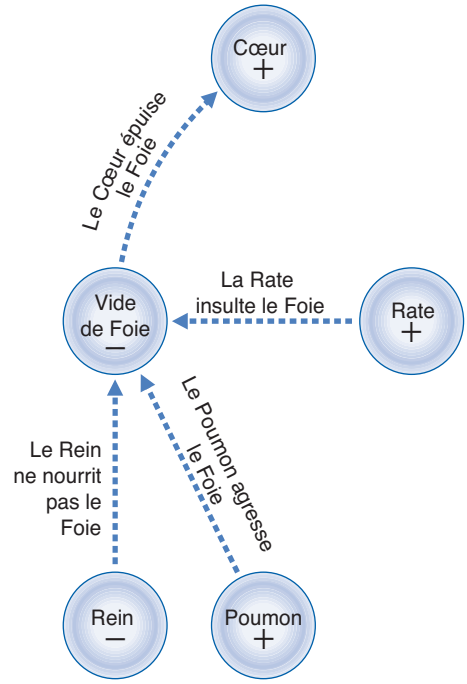


Figure 2.13 Répercussions pathologiques d'un vide de Foie sur les autres organes

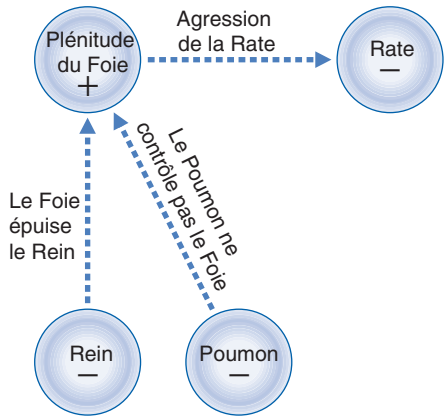


Figure 2.14 Répercussions pathologiques d'une plénitude du Foie sur les autres organes

le Bois, ce qui est souvent le cas dans les faiblesses chroniques constitutionnelles du Poumon. En outre, il faut aussi s'assurer que le Bois en excès n'a pas commencé à affecter d'autres Éléments. Par exemple, lorsque le Bois est en excès, il agresse volontiers la Terre. « Le Bois envahit la Terre » est une pathologie que l'on rencontre très fréquemment en pratique. Si le Bois est en excès, il peut aussi trop exiger de l'Élément Mère, c'est-à-dire l'Eau (Fig. 2.14).

Il faut bien avoir toutes ces relations à l'esprit lorsqu'on élabore un traitement. Ainsi, si le Foie est faible parce que l'Eau, l'Élément Mère, ne le nourrit pas, il faut tonifier le Rein aussi bien que le Foie. Si le Foie est faible parce qu'il est agressé par le Métal, le traitement adéquat consiste à calmer le Poumon. Si le Foie est faible parce que le Cœur (le Fils) l'épuise, il faut calmer le Cœur. Si le Foie est faible parce qu'il est attaqué et dominé par la Rate, le but du traitement est de calmer la Rate.

Si le vide de Foie affecte son Fils, on doit tonifier le Cœur en même temps que le Foie.

Si le Foie est en plénitude parce que le Métal ne le domine pas, il faut tonifier le Métal (le Poumon) tout en calmant le Foie. Si la plénitude du Foie affecte et affaiblit la Terre, c'est la Rate qu'il faut alors tonifier. Si la plénitude du Foie épuise l'Élément Mère, il faut aussi tonifier le Rein.

Au chapitre 77 du « Classique des difficultés », il est dit que *« Si le Foie est malade, il peut envahir la Rate ; il faut donc commencer par tonifier la Rate »*.[24]

Traitement selon les cinq points Shu

Ce sujet sera traité en détail dans le chapitre 37 et nous ne l'aborderons donc que brièvement ici.

Les cinq points Shu sont des points situés entre les doigts et le coude, et entre les orteils et le genou. Chacun de ces points est lié à un Élément, selon l'ordre du cycle d'Engendrement, en commençant par le Bois pour les méridiens Yin et le Métal pour les méridiens Yang. Ces correspondances ont été mentionnées pour la première fois au chapitre 64 du « Classique des difficultés ».[25] Au chapitre 69, il est écrit : *« En cas de Vide, il faut tonifier la Mère, et en cas de Plénitude, il faut calmer le Fils »*.[26]

Autrement dit, en cas de vide d'un organe, on peut choisir le point de son méridien qui est en relation avec l'Élément Mère. Par exemple, dans un cas de vide du méridien du Foie, on peut choisir le point du méridien du Foie qui est en relation avec son Élément Mère, l'Eau, c'est-à-dire F-8 Ququan (Fig. 2.15).

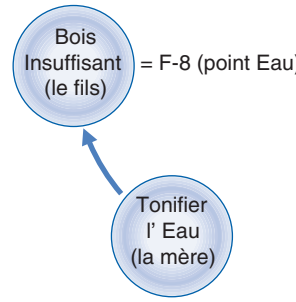


Figure 2.15 Tonifier la Mère en cas de Vide

En cas de plénitude d'un organe, on peut choisir le point de son méridien qui est en relation avec l'Élément Fils. Par exemple, dans un cas de plénitude du méridien du Foie, on peut choisir le point du méridien du Foie qui est en relation avec son Élément Fils, le Feu, c'est-à-dire F-2 Xingjian (Fig. 2.16).

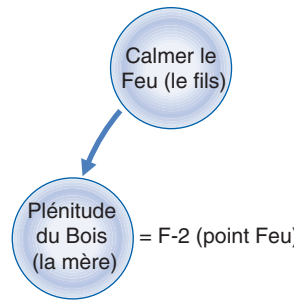


Figure 2.16 Calmer le Fils en cas de Plénitude

Une autre façon d'utiliser ces points pour le traitement, selon la théorie des Cinq Éléments, consiste à s'en servir pour chasser les facteurs pathogènes. Étant donné que le Bois correspond au Vent, le Feu à la Chaleur, la Terre à l'Humidité, le Métal à la Sécheresse et l'Eau au Froid, on peut utiliser les points des Éléments (généralement en dispersion) pour chasser le facteur pathogène en cause. Ainsi, on utilisera un point Bois pour soumettre le Vent, un point Feu pour éliminer la Chaleur, un point Terre pour résorber l'Humidité, etc.

Les Cinq Éléments, la phytothérapie et la diététique

La diététique constitue une partie importante de la médecine chinoise et nous en mentionnerons brièvement quelques principes ici car elle a été partiellement conçue à partie de la théorie des Cinq Éléments. Les principes qui sous-tendent le traitement par la diététique sont très proches de ceux que l'on retrouve en phytothérapie. C'est pourquoi nous ne les dissocierons pas.

Chaque aliment et chaque plante ont une saveur spécifique qui est rattachée à un Élément particulier. Les cinq saveurs sont : l'acide pour le Bois, l'amer pour le Feu, le sucré pour la Terre, le piquant pour le Métal et le salé pour l'Eau. Tous les aliments et toutes les plantes sont classés selon ces saveurs. La « saveur » d'un aliment ou d'une plante ne correspond pas toujours à son goût réel. Par exemple, le mouton est classé dans les aliments « amers », tout comme la pomme. La « saveur » d'un aliment ou d'une plante correspond donc plus à ses qualités intrinsèques qu'à son goût effectif, bien que, dans la majorité des cas, les deux coïncident.

Chaque saveur ayant un effet précis sur le corps est décrite ci-dessous :

- La saveur acide produit des liquides et du Yin ; elle est astringente et peut donc contrôler la transpiration et la diarrhée.
- La saveur amère élimine la Chaleur, calme et raffermit. Elle élimine l'Humidité–Chaleur et soumet le Qi rebelle.
- La saveur sucrée tonifie, équilibre et modère. On l'utilise pour tonifier le Vide et soulager la douleur.
- La saveur piquante disperse et on l'utilise pour chasser les facteurs pathogènes.
- La saveur salée fait descendre, assouplit et s'utilise pour traiter la constipation et les gonflements.

Il faut donc prendre certaines précautions lorsqu'on choisit ses aliments car si certains aliments sont consommés de façon régulière pendant trop longtemps, ils auront une influence profonde et durable sur les fonctions du corps. Les mêmes précautions s'appliquent si un traitement par la phytothérapie est suivi pendant longtemps.

La saveur acide va aux nerfs et peut perturber le Foie, aussi faut-il l'utiliser avec parcimonie lorsqu'un malade présente des douleurs chroniques.

La saveur amère va aux os et il faut donc éviter les excès en cas de maladie osseuse.

La saveur sucrée va aux muscles et prise en quantité excessive, elle peut provoquer une faiblesse musculaire.

La saveur piquante disperse le Qi et doit être proscrite en cas de vide de Qi.

La saveur salée peut assécher le Sang et doit être proscrite en cas de vide de Sang.

Le chapitre 56 de L'axe spirituel traite des effets des cinq saveurs. On y lit :

La saveur acide va au Foie, la saveur amère va au Cœur, la saveur sucrée va à la Rate, la saveur piquante va au Poumon, la saveur salée va au Rein … Si le Foie est perturbé, il ne faut pas consommer d'aliments piquants ; si le Cœur est perturbé, il ne faut pas consommer d'aliments salés ; si la Rate est perturbée, il ne faut pas consommer d'aliments acides ; si le rein est perturbé, il ne faut pas consommer d'aliments sucrés ; si le Poumon est perturbé, il ne faut pas consommer d'aliments amers.[27]

C'est pourquoi, lorsqu'un organe est perturbé, il faut éviter la saveur qui correspond à l'Élément qui domine cet organe dans le cycle de Domination. Par exemple, le goût salé se rattache à l'Eau, l'Eau agresse le Feu et donc un excès de sel peut léser le Cœur (ce qui, de façon intéressante, correspond à la vision que la médecine occidentale a de la consommation excessive de sel). De la même façon, le goût acide se rattache au Bois et une consommation excessive d'aliments acides peut donc léser la Terre (Fig. 2.17).

Inversement, chaque organe est nourri par la saveur de l'Élément qu'il domine. Par exemple, le Bois (le Foie) domine la Terre, le goût sucré est la saveur qui correspond à la Terre, c'est pourquoi les aliments et les plantes qui ont un goût sucré ont des effets bénéfiques sur le Foie (Fig. 2.18).

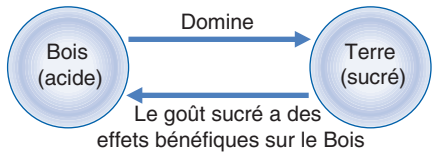


Figure 2.17 Effets bénéfiques des saveur selon le cycle des Cinq Éléments

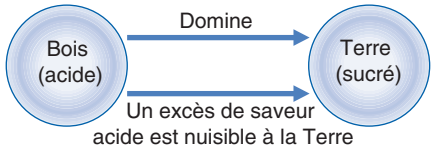


Figure 2.18 Effets néfastes des saveurs selon le cycle des Cinq Éléments

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. La nature des Cinq Éléments
2. Les Cinq Éléments comme cinq processus de base dans la Nature
3. Les Cinq Éléments comme cinq qualités fondamentales des phénomènes naturels
4. Les Cinq Éléments comme cinq phases d'un cycle
5. Les Cinq Éléments comme cinq possibilités inhérentes de changement des phénomènes
6. Les relations entre les Cinq Éléments (cycles d'Engendrement, de Domination, de Contre-domination, d'Agression et cycle Cosmologique)
7. Comment appliquer les correspondances des Cinq Éléments au diagnostic
8. Les principes de traitement en acupuncture selon les Cinq Éléments.

NOTES

1. Needham J 1977 Science and Civilization in China, vol. 2, p. 244.
2. Lamanna, E.P. 1967 *Storia della Filosofia*, Le Monnier, Florence, vol. 1, p. 220-221.
3. Science and Civilization in China, p. 242.
4. Fung Yu-Lan 1966 A Short History of Chinese Philosophy, Macmillan, New-York, p. 131.
5. Science and Civilization in China, p. 266.
6. Kaptchuk, T. 1983 The Web that has no Weaver, Congdon & Weed, New-York, p. 343-354.
7. Science and Civilization in China, p. 232-242.
8. Gu He Dao 1979 History of Chinese Medicine (*Zhong Guo Yi Xue Shi Lue* 中国医学史略), Shanxi People's Publishing House, Taiyuan, p. 29.
9. History of Chinese Medicine, p. 29.
10. Great Transmission of the Valued Book (*Shang Shu Da Chuan* 尚书大传), cité dans History of Chinese Medicine, p. 29.
11. Lloyd G, Chadwick J, Mann W 1983 Hippocratic Writings, Penguin Books, p. 237.
12. *Shang Shu* (environ 659-627 AEC), cité en 1975 dans Practical Chinese Medicine (*Shi Yong Zhong Yi Xue* 实用中医学), Beijing Publishing House, Beijing, p.32. Cet ouvrage daterait, pour certains, du début de la dynastie des Zhou (donc aux alentours de 1000 ans AEC), mais pour la plupart, il aurait été écrit entre 659 et 627 AEC.
13. Science and Civilization in China, p. 238.
14. Practical Chinese Medicine, p. 32.
15. Science and Civilization in China, p. 243.
16. Zhang Jie Bin 1982 Classique des catégories (*Lei Jing* 类经), People's Health Publishing House, Beijing, p. 46. (La première édition date de 1624).
17. Zhang Zhong Jing 1981 Discussions sur les Prescriptions du Coffret d'Or (*Jin Gui Yao Lue Fang Lun* 金匮要略方论), Zhejiang Scientific Publishing House, p. l. (La première édition date d'environ 220).
18. Voir note 7 ci-dessus.
19. Science and Civilization in China, vol 2, p. 258-259.
20. 1979 Le Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune – Questions simples (*Huang Ti Nei Jing Su Wen* (黄帝内经素问), People's Health Publishing House, Beijing, première publication aux environs de 100, p. 22 à 38.
21. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing 1979 Une nouvelle explication revue et corrigée du Classique des difficultés (*Nan Jing Jiao Shi* 难经校释). People's Health Publishing House, p. 90 et 95.
22. Classique des difficultés, p. l34.
23. Il est difficile de comprendre comment le terme chinois « *Si* » 思, qui est « l'émotion » liée à la Terre et qui signifie « penser » ou « réflexion », a pu être traduit par « compassion » dans plusieurs livres d'acupuncture occidentaux.
24. Classique des difficultés, p. 163.
25. Ibid., p. 139.
26. Ibid., p. 151.
27. 1981 L'axe spirituel, People's Health Publishing House, Beijing, p. 104 (première publication environ 100 AEC).

LECTURES COMPLÉMENTAIRES

Needham J 1977 Science and Civilization in China, vol 2. Cambridge University Press, Cambridge.
Fung Yu Lan 1966 A Short History of Chinese Philosophy. Free Press, New York.
Moore C A 1967 The Chinese Mind. University Press of Hawaii, Honolulu.
Wing Tsit Chan 1969 A Source Book in Chinese Philosophy. Princeton University Press, Princeton.
Kaptchuk T 2000 The Web that has no Weaver – Understanding Chinese Medicine. Contemporary Books, Chicago. Paru en français sous le titre « Comprendre la médecine chinoise, La toile sans tisserand », 1993, Éditions SATAS, Bruxelles.
Beinfield H, Korngold E 1992 Between Heaven and Earth. Ballantine Books, New York.
Matsumoto K, Five Elements and Ten Stems. Paradigm Publications, Boston.

气 血
津 液
精 神

PARTIE 1

Chapitre 3

LES SUBSTANCES VITALES

LE CONCEPT DE « QI » DANS LA PHILOSOPHIE CHINOISE *43*
LE CONCEPT DE « QI » EN MÉDECINE CHINOISE *45*
L'Essence *46*
Le Qi *51*
Le Sang *63*
Les Liquides Organiques *68*
L'Esprit (*Shen*) *72*

La médecine chinoise considère le fonctionnement du corps et de l'esprit comme le résultat de l'interaction de certaines substances vitales. Ces substances manifestent leur « substantialité » de façon variable, de sorte que certaines sont très éthérées et d'autres complètement immatérielles. Globalement, elles représentent la vision qu'autrefois les Chinois avaient du corps et de l'esprit.

En philosophie et en médecine chinoises, le corps et l'esprit ne sont pas considérés comme un mécanisme (pour complexe qu'il soit), mais plutôt comme un tourbillon d'énergie et de substances vitales qui, grâce à leur interaction, forment un organisme. Le corps et l'esprit ne sont rien d'autre que des formes de Qi. À la base de toute chose se trouve le Qi : toutes les autres substances vitales ne représentent, en fait, que des manifestations du Qi selon des degrés de matérialité variables, qui peuvent aller de la matérialité la plus totale, comme celle des Liquides Organiques, à l'immatérialité la plus pure, comme celle de l'Esprit (*Shen*).

Les Substances Vitales sont :

- Le Qi
- Le Sang
- L'Essence (*Jing*)
- Les Liquides Organiques
- L'Esprit (*Shen*).

LE CONCEPT DE « QI » DANS LA PHILOSOPHIE CHINOISE

De tout temps, du début de la civilisation chinoise à la Chine d'aujourd'hui, le concept de Qi a préoccupé les philosophes chinois. L'idéogramme du Qi montre bien qu'il s'agit de quelque chose qui est à la fois matériel et immatériel :

氣 气 signifie « vapeur », « gaz »

米 signifie « riz » (non cuit)

Ceci montre bien que le Qi peut être aussi éthéré et immatériel que la vapeur, et en même temps aussi dense et matériel que le riz. Ceci montre également que le Qi est une substance subtile (la vapeur), dérivée d'une substance grossière (le riz), tout comme la vapeur qui naît de la cuisson du riz.

Il est extrêmement difficile de traduire le terme de Qi. Diverses solutions ont été proposées, mais aucune ne traduit de façon exacte la vraie nature du Qi. On trouve, parmi les traductions proposées, les termes « d'énergie », de « force matérielle », de « matière », « d'éther », de « matière-énergie », de « force vitale », de « force de vie », de « puissance vitale » et de « puissance dynamique ». La raison pour laquelle il est si difficile de traduire correctement le terme de Qi réside précisément dans ce caractère fluide qui lui permet de revêtir des formes diverses et d'être différent, en fonction des circonstances.

La façon dont le terme de Qi est traduit dépend également du point de vue adopté. La plupart des physiciens modernes seraient d'accord pour traduire le mot « Qi » par « Énergie », dans la mesure où le Qi est l'expression d'un continuum de matière et d'énergie, tel qu'on le comprend actuellement en physique des particules. Les

liens très étroits qui existent entre les concepts de Qi et d'énergie ont été bien mis en évidence, en Chine, par un éminent professeur de l'Institut de Physique des Hautes Énergies en Chine[1], dans un article consacré à la nature du Qi. Selon Needham, la notion de « Qi » inclut aussi celles « d'ondes » ou « d'émanations radioactives »[2] telles qu'on les conçoit actuellement.

La plupart des sinologues s'accordent à penser que le Qi correspond à la « matière », bien que le mot matière ne soit pas pris ici dans le sens restrictif et matérialiste, dans la mesure où le Qi peut aussi prendre des formes très éthérées, très épurées et très immatérielles. En philosophie chinoise, il existe un autre terme pour évoquer la matière dans ce qu'elle a de plus solide, de plus dur, de plus tangible, c'est le terme « Ji ». Le « Ji » est une forme de Qi, mais le Qi n'apparaît pas toujours sous la forme du « Ji », car il peut également se manifester sous des formes très ténues et presque imperceptibles. Comme il est extrêmement difficile de trouver une traduction appropriée pour ce terme, j'ai choisi de ne pas le traduire, tout comme j'ai choisi de ne pas traduire les termes de « Yin » et de « Yang ».

Le Qi est à la base de tous les phénomènes de l'univers, et c'est lui qui permet une continuité entre les énergies brutes, matérielles, et les énergies raffinées, éthérées et immatérielles. Il échappe donc complètement au dilemme que l'on trouve dans toute la philosophie occidentale depuis Platon, à savoir la dualité et l'opposition entre le matérialisme et l'idéalisme. La philosophie occidentale a toujours considéré la matière soit comme étant totalement indépendante de la perception de l'homme ou, au contraire, comme l'image même de la pensée. Needham exprime très bien cette idée lorsqu'il écrit :

Les doctrines sur le macrocosme et le microcosme, comme celles sur le naturalisme organique, étaient toutes assujetties à ce que j'appellerais la schizophrénie ou le dédoublement de la personnalité qui caractérisait les Européens. Les Européens ne pouvaient penser qu'en termes d'un spiritualisme théologique hérité de Platon. Il fallait toujours tout expliquer par l'intervention d'un dieu tout puissant. Les esprits, les entéléchies, les âmes, les principes, traversèrent en une procession gracieuse toute l'histoire de la pensée européenne.[3]

La variété infinie des phénomènes de l'univers est le résultat de l'agrégation et de la dispersion du Qi qui, alors, produit des phénomènes plus ou moins matérialisés. De tout temps, cette idée d'agrégation et de dispersion du Qi a été développée par les philosophes chinois.

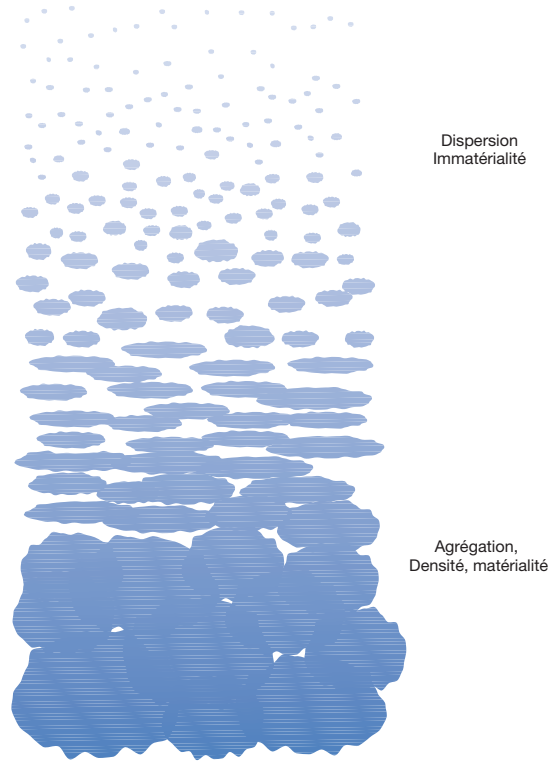


Figure 3.1 Agrégation et dispersion du Qi

Le Qi est la base même de toutes les manifestations infinies de la vie, y compris les minéraux, les plantes et les animaux (dont l'homme). Xun Kuang (environ 313-238 AEC) écrivait : *« L'Eau et le Feu ont du Qi et pas de Vie ; les plantes et les arbres vivent, mais ne possèdent pas le savoir ; les oiseaux et les animaux possèdent le savoir, mais non la conscience de leurs droits »*.[4]

Lie Zi, philosophe taoïste qui vivait aux environs de 300 AEC, disait : *« Les éléments les plus purs et les plus légers, qui ont tendance à s'élever, ont formé le ciel ; les éléments les plus grossiers et les plus lourds, qui ont tendance à descendre, ont formé la Terre … »*.[5]

C'est pourquoi « le Ciel » et « la Terre » sont souvent utilisés pour représenter deux états opposés : respectivement, une immatérialité extrême et subtile ou une condensation, une agrégation extrême (Fig. 3.1).

Dans le Huan Nan Zi, livre taoïste datant d'environ 122 AEC, on lit : *« Le Tao est venu du Néant et le Néant a produit l'univers. L'univers a produit le Qi … Ce qui était pur et léger s'est envolé pour créer le ciel, et ce qui était lourd et trouble s'est solidifié et a donné la terre »*.[6]

Selon ces philosophes anciens, la vie et la mort ne sont rien d'autre qu'une agrégation ou une dispersion

du Qi. Wang Chong (27-97) écrivait : *« Le Qi crée le corps humain tout comme l'eau donne de la glace. De la même façon que l'eau, en gelant, donne de la glace, le Qi se concentre pour créer le corps humain. Lorsque la glace fond, elle redevient de l'eau. Lorsqu'une personne meurt, elle redevient esprit [Shen]. On l'appelle esprit, tout comme la glace, une fois fondue, prend le nom d'eau »*.[7] Il dit aussi : *« Lorsqu'on en est venu à la séparation et à la différenciation, les [éléments] purs ont formé le ciel, et les éléments troubles ont formé la terre »*.[8]

Zhang Zai (1020-1077) a poussé plus avant le concept de Qi. Il a émis l'idée que le Grand Néant n'était pas uniquement constitué de vide, mais représentait le Qi dans un état de continuité. Il a montré que le Grand Néant ne pouvait être autre chose que du Qi. Il a également développé l'idée que la condensation ou la dispersion du Qi est à l'origine des myriades de phénomènes de l'univers. Il a affirmé que l'agrégation extrême du Qi engendre effectivement le « Xing », forme réelle et matérielle. Cette conception a des implications importantes en médecine chinoise, comme nous le verrons bientôt. Zhang Zai disait : *« Le grand Néant est composé de Qi. Le Qi se condense pour donner la multitude des choses. Nécessairement, ces choses se désintègrent ensuite et retournent au Grand Néant »*.[9] Il disait aussi : *« Si le Qi se condense, on le voit effectivement, et une forme physique apparaît »*.[10]

Il est important de noter que Zhang Zai voyait la matière et l'énergie comme indestructibles. Il écrivait : *« Le Qi en état de dispersion est de la substance, et il en est de même lorsqu'il est en état de condensation »*.[11] De même, la vie humaine n'est rien d'autre qu'une condensation de Qi, et la mort représente la dispersion du Qi. Il disait : *« Chaque naissance est une condensation, chaque mort une dispersion. La naissance n'est pas un gain, la mort n'est pas une perte ... lorsqu'il se condense, le Qi donne un être humain, lorsqu'il se disperse, il devient le substrat des changements »*.[12]

Zhu Xi (1131-1200) considérait aussi la vie comme une condensation de Qi : *« Le Qi, une fois condensé, peut créer les êtres »*.[13]

Wang Fu Zhi (1619-1692) a réaffirmé ce concept de continuité de la matière et de l'énergie, et de la condensation du Qi informe en des formes physiques. Il disait : *« La vie n'est pas créée à partir de rien, et la mort n'est pas une dispersion et une disparition totales »*.[14] Et encore : *« Malgré la condensation et la dispersion du Qi, sa substance originelle ne peut être ni augmentée, ni diminuée »*.[15] D'autres citations de ses écrits permettent de mieux clarifier la nature du Qi : *« Tout ce qui est vide et inoccupé est en fait plein de Qi qui, à l'état de condensation est visible et s'appelle un être, mais qui, à l'état de dispersion, n'est plus visible et s'appelle le néant »*,[16] et *« Lorsqu'il se disperse, le Qi donne le Grand Néant et retourne alors à sa forme d'origine, immatérielle, sans pour autant mourir ; lorsqu'il se condense, il devient l'origine de tous les êtres »*.[17]

En conclusion, on peut dire que le Qi est une forme continue de la matière qui se manifeste sous des formes physiques (*« Xing »*) lorsqu'il se condense. *Xing* est une forme discontinue de la matière qui donne du Qi lorsqu'il se disperse.

LE CONCEPT DE « QI » EN MÉDECINE CHINOISE

Tout ce que nous avons dit jusqu'ici sur le Qi est également valable en médecine chinoise. Les philosophes et les médecins chinois considéraient que les relations entre l'univers et les êtres humains, de même que le Qi de l'être humain, étaient le résultat de l'interaction du Qi de la Terre et de celui du Ciel. Au chapitre 25 des « Questions simples », il est dit : *« Un être humain provient du Qi de la Terre et du Qi du Ciel ... L'union du Ciel et du Qi de la Terre s'appelle l'être humain »*.[18] Ceci montre bien l'interaction qui existe entre le Qi de l'être humain et les forces naturelles. La médecine chinoise met 1'accent sur la relation entre les êtres humains et leur environnement, et en tient compte dans l'étiologie, le diagnostic et le traitement.

Tout comme le Qi est le substrat matériel de l'univers, il est aussi le substrat matériel et spirituel de la vie humaine. Le « Classique des difficultés » dit : *« Le Qi est la base même de l'être humain »*.[19]

Deux aspects du Qi concernant particulièrement la médecine :

!

1. Le Qi est un flux constant connaissant des stades d'agrégation variables. Lorsque le Qi se condense, l'énergie se transforme, s'accumule et produit une forme physique ; lorsque le Qi se disperse, il donne naissance à des formes de matière plus subtiles.
2. Le Qi est une énergie qui se manifeste simultanément sur le plan physique et sur le plan mental et spirituel.

Selon la médecine chinoise, le Qi se manifeste sous des « formes » nombreuses et variées, allant du Qi ténu et immatériel au Qi le plus dense et le plus grossier. Mais, en fait, toutes ces différentes formes de Qi ne sont que l'expression d'un Qi unique qui se manifeste de façon variable.

C'est pourquoi il est important de bien comprendre en même temps l'universalité et la spécificité du Qi. D'un côté, il n'y a qu'un seul Qi qui prend des formes différentes, et de l'autre, en pratique, il est également important d'accorder leur juste valeur à toutes les différentes manifestations du Qi.

Bien que, fondamentalement, le Qi humain soit le même, il « porte différentes casquettes » selon sa localisation et il assure alors des fonctions diverses. Par exemple, le Qi Nourricier (*Ying Qi*) se trouve à l'Intérieur du corps. Sa fonction est de nourrir et il est plus dense que le Qi Protecteur (*Wei Qi*), qui est à l'Extérieur et qui protège le corps. Une perturbation quelconque du Qi Protecteur ou du Qi Nourricier donne naissance à diverses manifestations cliniques et nécessite des traitements différents. Mais en fin de compte, ce ne sont que deux manifestations différentes d'une même énergie (Fig. 3.2).

Une mauvaise circulation peut entraîner une « agrégation », une « condensation » excessives du Qi, qui prend alors une densité pathologique et donne des nodules, des masses et des tumeurs. Les différents stades d'agrégation du Qi expliquent également ses manifestations simultanées au niveau physique et au niveau émotionnel-mental-spirituel. Le Sang du Foie représente une forme matérielle et dense du Qi, alors que l'énergie émotionnelle qu'est la colère est aussi une forme de Qi, même s'il s'agit d'une forme plus subtile et plus immatérielle.

En médecine chinoise, le « Qi » revêt deux aspects principaux. Tout d'abord, il représente une essence pure produite par les Organes Internes, qui a pour fonction de nourrir le corps et l'esprit. Cette essence pure prend différentes formes selon sa localisation et sa fonction. Le Qi Complexe (*Zong Qi*), par exemple, se situe au niveau de la poitrine et nourrit le Cœur et le Poumon. Le Qi Originel (*Yuan Qi*) se situe dans le Réchauffeur Inférieur et nourrit le Rein.

Deuxièmement, le « Qi » représente l'activité fonctionnelle des organes internes. Lorsqu'on l'entend dans ce sens, il ne représente pas une substance éthérée comme celle évoquée précédemment, mais tout simplement l'ensemble des activités fonctionnelles de n'importe quel organe. Par exemple, lorsque nous parlons du Qi du Foie, nous n'évoquons pas la quantité de Qi qui se trouve dans le Foie, mais bien l'ensemble des activités fonctionnelles du Foie, comme, par exemple, sa capacité à assurer la libre circulation du Qi. C'est dans ce sens que nous pouvons parler de Qi du Foie, de Qi du Cœur, de Qi du Poumon, de Qi de l'Estomac, etc.

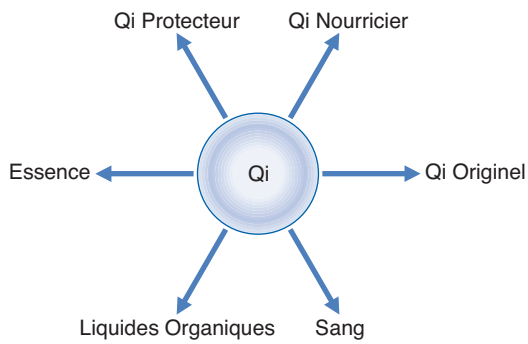


Figure 3.2 Les différents types de Qi

L'Essence 精

« *JING* » se traduit généralement par « Essence ». L'idéogramme chinois de « *Jing* » comporte, à gauche, la clé du « riz » et à droite, la clé de ce qui est « pur », « raffiné ».

!

Le terme de « Qi » a deux sens :
1. C'est l'énergie raffinée produite par les Organes Internes qui prend différentes formes dans différents endroits
2. C'est l'activité fonctionnelle d'un Organe Interne (par exemple, le Qi du Foie, le Qi du Poumon, etc.).

米 signifie « riz » (non cuit)

青 signifie « pur », « raffiné »

Ainsi, l'idéogramme de l' « Essence » traduit l'idée de quelque chose de dérivé d'un processus de raffinement ou de distillation : il s'agit d'une essence raffinée, extraite de quelque chose de plus grossier. Ce processus d'extraction d'une essence raffinée à partir d'une substance plus brute, plus grossière, laisse entendre que l'Essence est une substance plutôt précieuse, que l'on doit chérir et préserver.

CADRE 3.1 LES TROIS FORMES D'ESSENCE

1. Essence du Ciel Antérieur
2. Essence du Ciel Postérieur
3. Essence (ou Essence du Rein)

Dans les livres de médecine traditionnelle chinoise, le terme « Essence » prend trois sens légèrement différents, selon trois contextes différents (Cadre 3.1) :

L'Essence du Ciel Antérieur

La conception consiste en une fusion des énergies sexuelles de l'homme et de la femme, qui donne ce qu'autrefois les Chinois appelaient « l'Essence du Ciel Antérieur » (ou « Essence Prénatale ») de l'être nouvellement conçu. Cette Essence nourrit l'embryon et le fœtus pendant la grossesse, et elle dépend aussi de la nourriture fournie par le Rein de la mère. L'Essence du Ciel Antérieur est la seule forme d'Essence que l'on trouve chez le fœtus, car ce dernier n'a aucune activité physiologique autonome.

Cette Essence du Ciel Antérieur est ce qui détermine la constitution de base de chaque individu, sa force et sa vitalité. Elle est ce qui fait que chaque être est absolument unique.

L'Essence du Ciel Antérieur est étroitement liée au Feu de la Porte de la Vie (*Ming Men*), qui est présenté plus en détail au chapitre 10. Situé entre les Reins, le Feu de la Porte de la Vie est le Feu physiologique du corps qui fournit la chaleur essentielle à tous les processus physiologiques du corps et à tous les Organes Internes. Le Feu de la Porte de la Vie est déjà présent dès la naissance, et même dès la conception. L'Essence du Ciel Antérieur est aussi présente au moment de la conception et de la naissance, mais elle « mûrit » et devient l'Essence du Rein (voir ci-dessous) à la puberté, période où elle produit le sang menstruel et les ovules chez la femme, et le sperme chez l'homme. Ainsi, on peut dire que le Feu de la Porte de la Vie représente l'aspect Yang de l'Essence du Ciel Antérieur, tandis que l'Essence du Ciel Antérieur en tant que telle (qui se transforme en Essence du Rein à la puberté) représente l'aspect Yin (Fig. 3.3). À la conception, le Feu de la Porte de la Vie se concentre au point DM-4 Mingmen, sur la colonne vertébrale, alors que l'Essence du Ciel Antérieur se concentre au point RM-4 Guanyuan, là aussi dès la conception (Fig. 3.4). Elle est en liaison avec l'Utérus (qui stocke le sang menstruel) chez la femme et avec la Chambre du Sperme chez

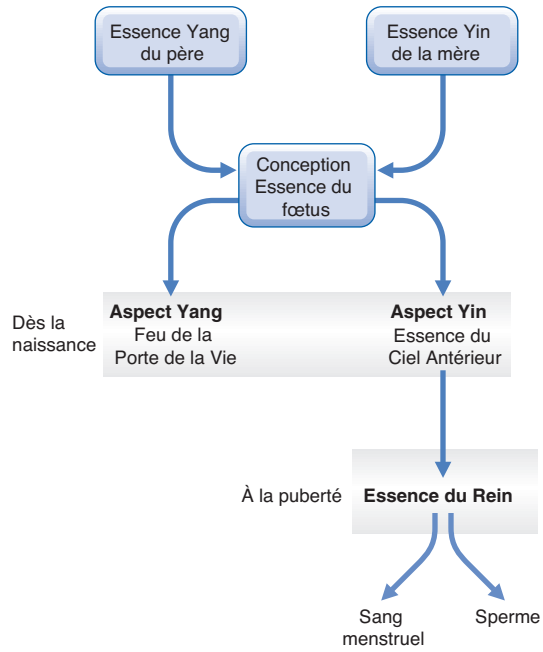


Figure 3.3 Les aspects Yang et Yin de l'Essence du Ciel Antérieur

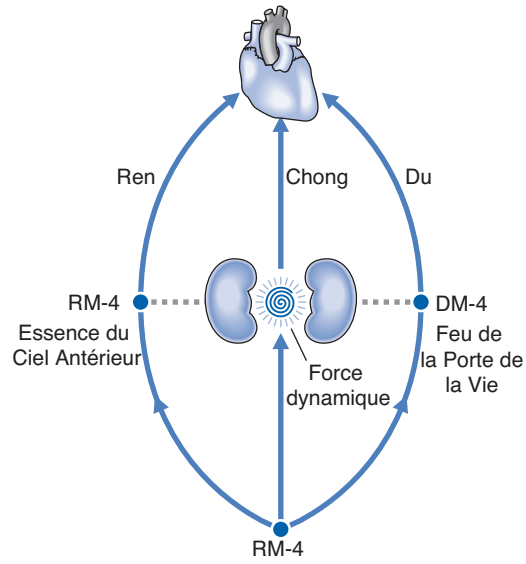


Figure 3.4 Le Feu de la Porte de la Vie et l'Essence du Ciel Antérieur

l'homme.[20] Au chapitre 36 du « Classique des difficultés », on dit : *« La Porte de la Vie est la résidence de l'Esprit et de l'Essence, et elle est en relation avec le Qi Originel [Yuan Qi] : chez l'homme, elle abrite le sperme ; chez la femme elle abrite l'Utérus. »*[21]

Parce qu'elle est héritée des parents lors de la conception, il est pratiquement impossible d'agir sur l'Essence du Ciel Antérieur au cours de la vie adulte. Certains disent que cette Essence est « immuable », tant en quantité qu'en qualité. Toutefois, on peut agir positivement sur elle, même si, effectivement, on ne peut pas la modifier quantitativement. [22]

La meilleure façon de modifier effectivement l'Essence du Ciel Antérieur d'un être est de s'efforcer de modifier l'équilibre des activités de cette personne ; l'équilibre entre le travail et le repos, entre l'abstinence et l'activité sexuelle, de même que l'équilibre alimentaire. Toute irrégularité ou tout excès dans ces trois domaines diminue à tout coup l'Essence du Ciel Antérieur. Des exercices respiratoires comme ceux du *Tai Ji Quan* ou du *Qi Gong* représentent une méthode sûre pour produire des effets positifs immédiats sur l'Essence du Ciel Antérieur.

L'Essence du Ciel Postérieur

C'est l'Essence qui, après la naissance, est extraite de la nourriture et des boissons par l'Estomac et la Rate. Après la naissance, le bébé commence à manger, à boire, à respirer, et son Poumon, son Estomac, sa Rate, commencent à fonctionner et à produire du Qi extrait de la nourriture, des boissons et de l'air. Le « Miroir d'or de la médecine » dit : *« L'Essence du Ciel Antérieur vient des parents, l'Essence du Ciel Postérieur vient de la nourriture ».*[23]

L'ensemble des Essences extraites de la nourriture et purifiées est regroupé sous le terme générique « d'Essence du Ciel Postérieur ». Comme l'Estomac et la Rate sont responsables de la digestion de la nourriture, de sa transformation, et du transport des Essences qui en découlent et qui ensuite participent à la formation du Qi, l'Essence du Ciel Postérieur est étroitement liée à l'Estomac et à la Rate.

C'est pourquoi l'Essence du Ciel Postérieur n'est pas une essence spécifique, mais plutôt un terme général qui désigne les essences produites par l'Estomac et la Rate après la naissance ; cette Essence se différencie de l'Essence du Ciel Antérieur qui, elle, existe avant la naissance. C'est pour cela que l'Estomac et la Rate sont aussi connus comme « la Racine de l'Essence du Ciel Postérieur » et le Rein comme « la Racine de l'Essence du Ciel Antérieur » (voir ci-dessous).

L'Essence du Rein

L'Essence du Rein est une forme d'énergie plus spécifique qui joue un rôle extrêmement important dans la physiologie humaine. Elle découle à la fois de l'Essence du Ciel Antérieur et de l'Essence du Ciel Postérieur. Comme l'Essence du Ciel Antérieur, c'est une énergie héréditaire qui détermine la constitution de chaque être. Mais contrairement à l'Essence du Ciel Antérieur, l'Essence du Rein est en relation avec l'Essence du Ciel Postérieur qui peut la nourrir. L'Essence du Rein participe donc à la fois de l'Essence du Ciel Antérieur et de l'Essence du Ciel Postérieur.

Cette Essence est stockée par le Rein, mais comme elle est fluide par nature, elle circule également dans tout le corps, et plus particulièrement dans les Huit Merveilleux Vaisseaux (voir chapitres 52 et 53).

L'Essence du Rein détermine la croissance, la reproduction, le développement, la maturation sexuelle, la conception et la grossesse.

Dans le corps, on trouve de nombreux exemples montrant la différence entre l'Essence et le Qi :

- l'Essence est principalement héritée des parents à la naissance, alors que le Qi est produit après la naissance.
- l'Essence ne se reconstitue que difficilement, le Qi peut facilement se reconstituer au jour le jour.
- l'Essence obéit à des cycles très longs, de 7 ou 8 ans, alors que le Qi obéit à des cycles beaucoup plus courts, parfois annuels, parfois circadiens, parfois encore plus courts.
- le Qi bouge et change rapidement d'un moment à l'autre, alors que l'Essence ne change que très lentement, très progressivement, et sur une période relativement longue.

Les principales fonctions de l'Essence sont les suivantes :

- elle assure la croissance, la reproduction et le développement
- elle est la base du Qi du Rein
- elle produit la Moelle
- elle est la base de la force constitutionnelle
- elle est la base des « Trois Trésors » (Essence-Qi-Essence, *Jing-Qi-Shen*).

La croissance, la reproduction et le développement

L'Essence est la substance organique qui fournit une base à la croissance, à la reproduction et au développement. Chez les enfants, elle contrôle la croissance des

os, des dents, des cheveux, du cerveau et de la sexualité. Après la puberté, elle contrôle les fonctions de reproduction et la fertilité. Elle constitue la condition nécessaire à une conception et une grossesse réussies. Le déclin naturel de l'Essence au cours de notre vie entraîne le déclin naturel de l'énergie sexuelle et de la fertilité. Le vieillissement lui-même n'est rien d'autre qu'un processus de déclin de l'Essence.

Selon le chapitre 1 des « Questions simples », l'Essence de l'homme obéit à des cycles de 8 ans et celle de la femme à des cycles de 7 ans.

L'énergie du Rein, chez une jeune fille, est abondante lorsqu'elle a 7 ans, ses dents de lait cèdent la place aux dents définitives et ses cheveux poussent. À 14 ans, la Rosée du Ciel (les menstruations) apparaît, le Vaisseau Directeur est rempli, le Vaisseau Pénétrant est florissant, les règles sont régulières et la conception est possible. À l'âge de 21 ans, l'Essence du Rein est à son apogée, les dents de sagesse poussent, la croissance est à son maximum. À l'âge de 28 ans, les tendons et les os sont forts, les cheveux au maximum de leur pousse et le corps tout entier est fort et en pleine maturité. À l'âge de 35 ans, les méridiens Yang Ming commencent à s'affaiblir, le teint à se faner, et les cheveux à tomber. À l'âge de 42 ans, les trois méridiens Yang sont faibles, le visage perd de son éclat, les cheveux blanchissent. À l'âge de 49 ans, le Vaisseau Directeur est vide, le Vaisseau Pénétrant aussi, la Rosée du Ciel s'assèche, le Passage de la Terre (l'Utérus) se referme, la faiblesse et la stérilité s'installent. Chez l'homme, à l'âge de 8 ans, l'Essence du Rein est abondante, les cheveux et les dents poussent. À l'âge de 16 ans, l'Essence du Rein est encore plus abondante, la Rosée du Ciel (le sperme) arrive, l'Essence est luxuriante et débordante, le Yin et le Yang sont en harmonie, et l'homme peut faire un enfant. À l'âge de 24 ans, l'Essence du Rein est à son apogée, les tendons et les os sont forts, les dents de sagesse apparaissent, la croissance est à son maximum. À l'âge de 32 ans, les tendons et les os ont atteint leur force maximum, les muscles sont forts et fermes. À l'âge de 40 ans, le Rein est affaibli, les cheveux commencent à tomber, et les dents à se déchausser. À l'âge de 48 ans, le Yang Qi est épuisé, le visage s'assombrit, les cheveux blanchissent. À l'âge de 56 ans, l'énergie du Foie est affaiblie, les tendons ne sont plus aussi mobiles, la Rosée du Ciel est asséchée, le Rein devient faible et le corps commence à vieillir. À l'âge de 64 ans, les cheveux et les dents sont tombés.[24]

L'Essence est la base du Qi du Rein

Il existe une relation très étroite entre les différents aspects que prend l'énergie du Rein : l'Essence du Rein, le Yin du Rein, le Yang du Rein et le Qi du Rein.

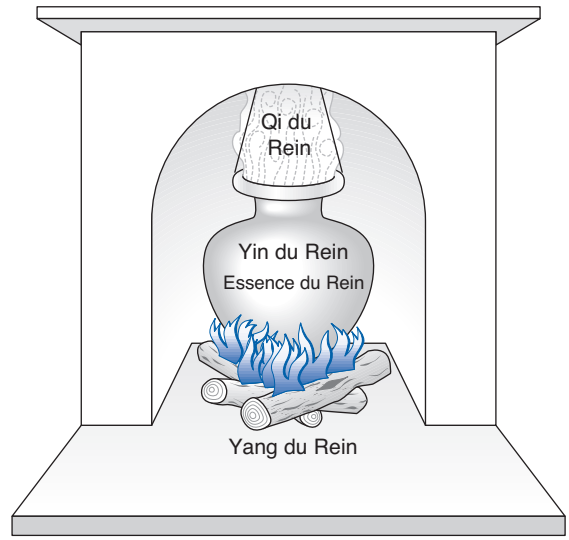


Figure 3.5 Relations entre le Yin du Rein, l'Essence du Rein, le Yang du Rein et le Qi du Rein

L'Essence est Yin, par nature, et fluide ; on peut donc la considérer comme un aspect du Yin du Rein. De plus, elle fournit au Yin du Rein la base matérielle indispensable à la production du Qi du Rein, sous l'influence de réchauffement du Yang du Rein. En d'autres termes, le Rein peut être comparé à un immense chaudron rempli d'eau. Le feu sous le chaudron est fourni par le Yang du Rein et par la Porte de la Vie (*Ming Men*, voir ch. 10), l'eau qui se trouve dans le chaudron correspond à l'Essence du Rein, et la vapeur qui en résulte (autrement dit le Qi), correspond au Qi du Rein (Fig. 3.5).

Ainsi, l'Essence du Rein est nécessaire à la transformation du Yin du Rein en Qi du Rein, sous l'action de réchauffement du Yang du Rein.

L'Essence produit la Moelle

Le concept de Moelle est différent en médecine chinoise et en médecine occidentale, et il ne correspond pas exactement à la moelle osseuse.

L'Essence produit la Moelle qui, à son tour, produit la moelle osseuse et remplit la colonne vertébrale et le cerveau. La « Moelle » est donc une substance qui représente une matrice commune à la moelle osseuse, au cerveau et à la moelle épinière ; elle n'a aucun équivalent en médecine occidentale.

L'Essence est donc extrêmement importante pour la bonne santé de la moelle osseuse, du cerveau et de la

moelle épinière. Au chapitre 33 de « L'axe spirituel », il est dit que *« le Cerveau est la Mer de la Moelle »*.[25] C'est pourquoi, si l'Essence du Rein est faible, le cerveau n'est pas suffisamment nourri et l'individu souffre de troubles de la mémoire, d'un manque de concentration, de sensations vertigineuses, et il a l'impression d'avoir la tête vide.

L'Essence est la base de la force constitutionnelle

Enfin, l'Essence détermine notre force constitutionnelle et notre résistance aux facteurs pathogènes externes. Bien que ce soit le Qi Protecteur qui soit le principal responsable de notre protection contre les facteurs pathogènes externes, sa force et sa racine résident dans l'Essence du Rein. C'est pourquoi l'Essence du Rein joue aussi un rôle fondamental dans la protection contre les facteurs pathogènes externes. Au chapitre 4 des « Questions simples », il est dit que *« Si l'Essence est stockée correctement (autrement dit, si elle n'est pas dispersée), l'individu ne contractera pas de maladie fébrile d'origine externe au printemps … Si l'Essence n'est pas stockée correctement pendant l'hiver, l'individu souffrira de maladies fébriles d origine externe au printemps »*.[26]

D'après ces quatre fonctions fondamentales de l'Essence, on peut imaginer le type de problèmes que l'on peut rencontrer en cas d'insuffisance d'Essence :

1. La croissance, la reproduction et le développement : retard de croissance chez l'enfant, développement osseux insuffisant, stérilité, fausses-couches, retard intellectuel, détérioration des os chez l'adulte, perte des dents et des cheveux, ou blanchissement prématuré de ces derniers
2. L'Essence est la base du Qi du Rein : fonctions sexuelles amoindries, impuissance, faiblesse des genoux, pollutions nocturnes, acouphènes et surdité
3. L'Essence est la base de la Moelle : faible concentration, mauvaise mémoire, étourdissements, acouphènes et sensation de tête vide
4. L'Essence est la base de la force constitutionnelle : le sujet est prédisposé aux rhumes, aux grippes et autres maladies d'origine externe, à la rhinite chronique ou la rhinite allergique.

L'Essence est la base des « Trois Trésors »

On dit que le Qi et l'Essence sont également les bases matérielles de l'Esprit (*Shen*). L'Essence, le Qi et l'Esprit (*Jing, Qi, Shen*) sont les trois substances physiques et psychiques fondamentales de l'être humain. C'est pour cette raison qu'on les nomme « Les Trois Trésors ».

L'Essence, le Qi et l'Esprit représentent aussi trois étapes différentes de la condensation du Qi ; l'Essence est la forme la plus dense et la plus grossière, le Qi est plus raffiné, et l'Esprit est la forme la plus subtile et la plus immatérielle. Selon les principes de la médecine chinoise, l'Essence et le Qi constituent les bases indispensables et fondamentales de l'Esprit. Si l'Essence et le Qi sont florissants et de bonne qualité, l'Esprit est serein et la personne jouit d'une vie saine et heureuse. Si l'Essence et le Qi sont tous deux insuffisants, l'Esprit en souffre obligatoirement.

Un Esprit sain dépend donc de la force de l'Essence qui est stockée par le Rein, et de celle du Qi qui est produit par l'Estomac et la Rate. Autrement dit, l'Esprit dépend aussi de l'Essence du Ciel Antérieur et de l'Essence du Ciel Postérieur.

En médecine chinoise, la triade Essence, Qi, Esprit est aussi souvent nommé Ciel (l'Esprit), Homme (le Qi) et Terre (l'Essence), et correspond respectivement aux trois organes suivants : Cœur, Rate/Estomac, Rein.

ESPRIT	CŒUR	CIEL
QI	RATE/ ESTOMAC	HOMME
ESSENCE	REIN	TERRE

En pratique, il est très important d'estimer globalement l'état relatif de ces trois substances fondamentales, dans la mesure où l'Essence fournit des indications sur la constitution héréditaire de l'individu, le Qi sur la qualité du Qi produit quotidiennement, et l'Esprit sur la vie mentale et émotionnelle.

On peut partiellement déduire les caractéristiques de l'Essence d'après le passé du patient ; s'il a souffert de nombreuses maladies graves pendant son enfance, cela laisse à penser qu'il est de constitution faible. La prise des pouls peut également fournir ce type d'indications ; un pouls « dispersé » ou en « peau de tambour » (voir ch. 25) indique que l'Essence est affaiblie ou de qualité insuffisante. La langue peut aussi traduire une faiblesse de l'Essence si sa racine manque « d'éclat » (voir ch. 23).

CADRE 3.2 FONCTIONS DE L'ESSENCE DU REIN

- Elle assure la croissance, la reproduction et le développement
- Elle est la base du Qi du Rein
- Elle produit la Moelle
- Elle est la base de la constitution
- Elle est la base des « Trois Trésors » (Essence, Qi, Esprit)

Les yeux reflètent l'état de l'Esprit. C'est en observant l'éclat du regard que l'on peut obtenir ces indications. Un regard vif et qui a de l'éclat, autrement dit une bonne brillance indéfinissable, révèle un Esprit en bonne santé. Un regard terne, qui semble avoir devant lui un rideau de brume, signe une perturbation de l'Esprit. Ce type de regard se rencontre fréquemment chez les personnes qui souffrent depuis longtemps de problèmes émotionnels graves, ou qui ont subi un choc important, même si ce dernier remonte à de nombreuses années.

Certaines expressions chinoises montrent que ces concepts sont profondément enracinés dans la culture chinoise. « *Jing-Shen* » (c'est-à-dire « Essence-Esprit »), renvoie au « mental » ou à la « conscience », ce qui montre les interactions entre le corps et l'esprit. Elle signifie aussi « vigueur », « vitalité », « dynamisme », caractéristiques que l'on retrouve toutes lorsqu'à la fois l'Essence et l'Esprit sont sains et forts. « *Jing-Shen-Bing* » signifie « maladie mentale ».

Les fonctions de l'Essence du Rein sont résumées dans le cadre 3.2.

Le Qi 氣

Comme nous l'avons déjà dit, le Qi prend des formes diverses dans le corps et assume des fonctions multiples. Étudions maintenant en détail ces différentes formes de Qi.

Le Qi Originel (Yuan Qi) 原气

Ce type de Qi est étroitement lié à l'Essence. En fait, le Qi Originel n'est rien d'autre que l'Essence sous forme de Qi, plutôt que sous forme de liquide. On peut dire que c'est l'Essence qui s'est transformée en Qi. C'est une forme d'Essence dynamique et raffinée qui prend son origine au Rein. On dit aussi souvent que le Qi Originel englobe le « Yin Originel » (*Yuan Yin*) et le « Yang Originel » (*Yuan Yang*). Ceci revient à dire que le Qi Originel est le fondement de toutes les énergies Yin et Yang du corps.

Le Qi Originel, tout comme l'Essence, dépend, pour sa nutrition, de l'Essence du Ciel Postérieur.

Le Qi Originel a plusieurs fonctions :

C'est une force dynamique
Il est le fondement du Qi du Rein
Il facilite la transformation du Qi
Il sert de canalisation au Triple Réchauffeur
Il facilite la transformation du Sang
Il se manifeste aux points Source.

C'est une force dynamique

Le Qi Originel peut se concevoir comme la force dynamique qui assure et met en mouvement les activités fonctionnelles de tous les organes. Ceci s'explique par le fait que, comme l'Essence, il est le fondement de la vigueur et de la vitalité. En tant que forme de Qi, il circule dans les méridiens, dans la totalité du corps. On pourrait dire qu'il constitue le lien entre l'Essence, qui est plus proche du liquide et qui est liée aux cycles et aux changements progressifs et de longue durée, et le Qi quotidien, qui est une forme d'énergie en relation avec les cycles et les changements brefs et rapides.

Il est le fondement du Qi du Rein

Le Qi Originel est le fondement du Qi du Rein et il est en relation étroite avec toutes les activités fonctionnelles du Rein. Selon le chapitre 66 du « Classique des difficultés », *« le Qi Originel se situe entre les deux reins, au niveau de l'ombilic, et coïncide avec la Porte de la Vie »*.[27]

Le Qi Originel est donc étroitement lié à la Porte de la Vie, avec laquelle il partage le rôle de fournir la chaleur indispensable à toutes les activités fonctionnelles du corps.

Il facilite la transformation du Qi

Le Qi Originel agit comme le moteur de la transformation du Qi Complexe (*Zong Qi*) en Qi Vrai (*Zhen Qi*). C'est l'une des manières grâce auxquelles le Rein (d'où le Qi Originel est issu) participe à la formation du Qi.

Il sert de canalisation au Triple Réchauffeur

Le chapitre 66 du « Classique des difficultés » présente la connexion entre le Qi Originel (qui, dans ce chapitre, est appelé *Dong Qi*, « Force Motrice ») et le Triple Réchauffeur. Il dit :

Le Qi Originel est la force dynamique [Dong Qi] qui se situe entre les deux reins, il donne la vie et il constitue la racine des 12 méridiens. Le Triple Réchauffeur fait que le Qi Originel se différencie [en raison de ses différentes utilisations dans le corps] ; le Qi Originel traverse le Triple Réchauffeur puis se diffuse dans les 5 organes Yin et les 6 organes Yang, ainsi que dans leurs méridiens. Les endroits où le Qi Originel réside sont les points Source [Yuan].[28]

D'autres auteurs interprètent ce passage en disant que le Triple Réchauffeur est « *l'envoyé spécial* » qui « *transmet* » le Qi Originel.[29] J'ai adopté l'interprétation que Clavey fait de cet extrait, à savoir que le Triple Réchauffeur fait que le Qi Originel se sépare et se différencie, prenant différentes formes dans différentes parties du corps.[30] Selon cette interprétation, le Triple Réchauffeur joue un rôle important en permettant au Qi Originel de faciliter la transformation du Qi dans les différentes zones du corps et de prendre des formes différentes dans chacune d'elle.

Il facilite la transformation du Sang

Le Qi Originel facilite également la transformation du Qi des Aliments (*Gu Qi*) en Sang au niveau du Cœur (voir plus bas). C'est une des façons, pour le Rein, de participer à la formation du Sang.

Il se manifeste aux points Source

De son lieu d'origine, entre les deux reins, là où se trouve la Porte de la Vie, le Qi Originel circule à travers le Triple Réchauffeur et pénètre dans les organes et les méridiens. Les points Source (*Yuan*) sont les points où se trouve le Qi Originel (Fig. 3.6).[31]

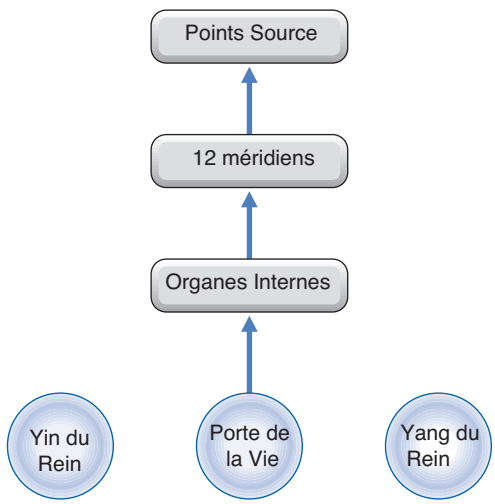


Figure 3.6 Relations entre la Porte de la Vie, le Qi Originel et les points Source

La liste qui suit résume la nature du Qi Originel :

- Le Qi Originel n'est rien d'autre que l'Essence sous forme de Qi
- Il prend naissance entre les deux Reins
- Il provient de l'Essence du Ciel Antérieur
- Il est constamment régénéré par le Qi du Ciel Postérieur
- Il est en relation avec la Porte de la Vie (*Ming Men*)
- C'est grâce à la fonction de transport du Triple Réchauffeur qu'il peut circuler dans le corps entier
- Il circule dans les méridiens et émerge aux points Source.

Comment traiter le Qi Originel en acupuncture ? Il existe trois possibilités :

1. On peut piquer les points Source (voir ch. 51) sur chacun des douze méridiens
2. On peut piquer les points du Vaisseau Directeur qui se situent sous le nombril, comme RM-7 Yinjiao, RM-6 Qihai, RM-5 Shimen, RM-4 Guangyuan, et utiliser des moxas
3. On peut piquer le point DM-4 Mingmen, qui correspond à l'endroit où naît le Qi Originel, et lui appliquer des moxas.

Les fonctions du Qi Originel sont résumées dans le cadre 3.3.

Le Qi des Aliments (Gu Qi) 谷 气

« *Gu Qi* », veut dire « Qi des céréales », ou « Qi des Aliments ». Il représente le tout premier stade de la transformation de la nourriture en Qi.

CADRE 3.3 FONCTIONS DU QI ORIGINEL

- Il est la force dynamique de toutes les activités physiologiques
- Il est la base du Qi du Rein
- Il aide à la transformation du Qi Complexe (*Zong Qi*) en Qi Vrai (*Zhen Qi*)
- Il aide à la transformation du Qi des Aliments (*Gu Qi*) en Sang
- Il émerge aux points Source

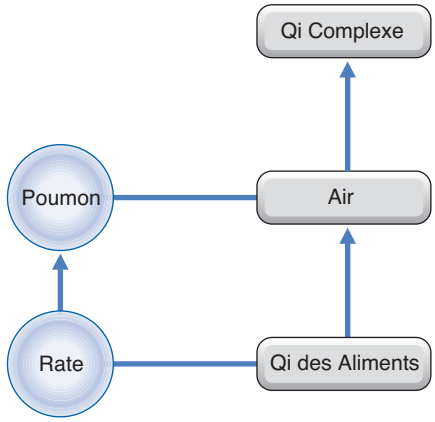


Figure 3.7 Qi des Aliments et Qi Complexe

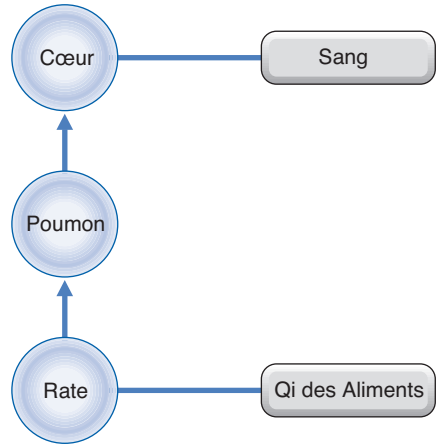


Figure 3.8 Le Qi des Aliments et le Sang

La nourriture qui arrive à l'Estomac y « mûrit et pourrit » tout d'abord, puis elle est transformée en Qi des Aliments par la Rate. Mais ce Qi des Aliments n'est pas encore utilisable directement par le corps.

Du Réchauffeur Moyen, le Qi des Aliments monte à la poitrine et va au Poumon, où il se combine à l'air et forme le Qi Complexe, que les Chinois appellent « *Zong Qi* » (Fig. 3.7).

Du Réchauffeur Moyen, le Qi des Aliments qui monte à la poitrine va d'abord au Poumon puis au Cœur, où il est transformé en Sang. Cette transformation est favorisée par le Qi du Rein et le Qi Originel (Fig. 3.8).

Le Qi des Aliments est produit par la Rate qui a la fonction extrêmement importante de transformer et de transporter les divers produits extraits des aliments. Ce faisant, la Rate doit faire monter le Qi des Aliments à la poitrine ; c'est une des raisons pour lesquelles on dit que la Rate contrôle la montée du Qi. Normalement, le Qi de la Rate monte ; s'il descend, la nourriture n'est pas transformée correctement et il en résulte des selles molles.

Bien que le Qi des Aliments représente le premier stade crucial de la transformation de la nourriture en Qi, il reste une forme de Qi grossière que le corps ne peut pas utiliser telle quelle ; il sert donc de base à une transformation en des formes plus élaborées de Qi.

Puisque le Qi des Aliments est extrait de la nourriture et qu'il est le point de départ de toute la production de Qi et de Sang, il est facile de comprendre l'importance que la médecine chinoise accorde à la quantité et à la qualité de la nourriture absorbée. Au chapitre 56 de « L'axe spirituel », il est dit que : *« Si on ne prend aucune nourriture pendant une demi-journée, le Qi s'affaiblit, si on ne prend aucune nourriture pendant un jour entier, le Qi est épuisé »*.[32] Cette citation montre bien qu'autrefois, les Chinois n'accordaient aucune vertu thérapeutique au jeûne !

Les caractéristiques du Qi des Aliments sont résumées dans le cadre 3.4.

Le Qi Complexe (Zong Qi) 宗气

En Chinois, il se nomme « *Zong Qi* ». C'est probablement la sorte de Qi dont le nom a connu le plus grand nombre de traductions. L'idéogramme « *Zong* » 宗 signifie généralement « ancêtres », et c'est pour cette raison qu'on le traduit parfois par « Qi Ancestral », ce qui prête à confusion car certains auteurs donnent le nom de « Qi Ancestral » à l'Essence ou encore au Qi Originel. D'autres l'appellent « Qi Génétique », ce qui prête également à confusion dans la mesure où, parmi toutes les sortes de Qi, c'est l'Essence ou le Qi Originel qui représenterait le mieux la notion de Qi « génétique ». En Chine, dans les cours d'acupuncture internationaux, on l'appelle généralement « Qi Essentiel ».

CADRE 3.4 QI DES ALIMENTS

- Il est produit par l'Estomac et la Rate
- Il est à l'origine du Qi et du Sang
- Il monte à la poitrine où, au niveau du Poumon, il se combine avec l'air pour former le Qi Complexe (*Zong Qi*)
- Il monte à la poitrine où, au niveau du Cœur, il se transforme en Sang

Pour ma part, je l'appelle « Qi Complexe » car certains auteurs considèrent que l'idéogramme « *Zong* », dans ce contexte précis, signifie « rassembler » ou « collecter des éléments divers » plutôt que « ancêtres ».[33] J'utilise donc ce terme car je pense qu'il correspond bien à la fonction de cette forme de Qi. Le Qi Complexe est aussi parfois nommé « Qi de la Poitrine » (*Xiong Qi*), ou « Grand Qi » (*Da Qi*), ou encore « Grand Qi de la Poitrine ».

Comme je l'ai déjà mentionné, le Qi Complexe provient de l'interaction du Qi des Aliments et de l'air. La Rate envoie le Qi des Aliments au Poumon, où il se combine à l'air et se transforme en Qi Complexe (Fig. 3.7).

Le Qi Complexe est une forme de Qi plus subtile et plus raffinée que le Qi des Aliments, et il est directement utilisable par le corps.

Le Qi Complexe est en relation étroite avec les fonctions du Cœur et du Poumon. Il aide le Poumon et le Cœur à assumer leurs fonctions respectives de contrôle du Qi et de la respiration, ou de contrôle du Sang et des vaisseaux sanguins. Au chapitre 18 des « Questions simples », il est écrit : *« … l'énergie qui sort un peu en dessous du sein gauche et que l'on peut sentir sous les doigts est le Qi Complexe »*.[34] Ceci revient à dire que le Qi Complexe aide le Cœur et le Poumon à propulser le Qi et le Sang jusqu'aux membres, et particulièrement jusqu'aux mains. « L'axe spirituel » dit, au chapitre 75 : *« Si le Qi Complexe ne descend pas, le Sang stagne dans les vaisseaux »*.[35] C'est pourquoi, si le Qi Complexe est faible, les membres sont froids, surtout les mains.

Le Qi Complexe se concentre également au niveau de la gorge et il a une influence sur la parole (qui est contrôlée par le Cœur) et sur la force de la voix (qui est contrôlée par le Poumon). C'est pourquoi, si le Qi Complexe est faible, la parole peut être perturbée ou la voix faible et sans force. Au chapitre 71 de « L'axe spirituel », on trouve le commentaire suivant : *« Le Qi Complexe s'accumule dans la poitrine, monte à la gorge, pénètre dans le méridien du Coeur et facilite la respiration »*.[36]

En pratique, on peut juger de l'état du Qi Complexe grâce à la santé du Cœur et du Poumon, à la circulation sanguine et à la voix. Une voix faible, tout comme une mauvaise circulation au niveau des mains, révèle un Qi Complexe faible.

Le Qi Complexe étant l'énergie de la poitrine, il est également affecté par des problèmes émotionnels comme le chagrin et la tristesse, qui affaiblissent le Poumon et dispersent l'énergie au niveau de la poitrine. Le pouls est alors très faible ou vide à la position « Pouce », du côté droit comme du côté gauche (positions qui correspondent au Poumon et au Cœur).

CADRE 3.5 QI COMPLEXE

- Il nourrit le Cœur et le Poumon
- Il renforce et facilite la fonction qu'a le Poumon de contrôler le Qi et la respiration, de même que la fonction qu'a le Cœur de gouverner le Sang et les vaisseaux sanguins
- Il contrôle la parole et la force de la voix
- Il permet et facilite la circulation du Sang dans les extrémités
- Il agit avec le Qi Originel dans la régulation de la respiration et il assiste le Rein

Enfin, le Qi Complexe et le Qi Originel s'assistent mutuellement. Le Qi Complexe descend aider le Rein, et le Qi Originel monte aider la respiration. C'est un autre aspect de la relation d'assistance mutuelle qui existe entre le Poumon et le Rein.

La zone de la poitrine où se rassemble le Qi Complexe est également appelée « la Mer du Qi ». C'est une des Quatre Mers mentionnées au chapitre 33 de « L'axe spirituel ». Le point de contrôle de la Mer du Qi (et du Qi Complexe) est RM-17 Shanzhong. On peut aussi traiter le Qi Complexe par l'intermédiaire des méridiens du Cœur et du Poumon et, bien entendu, par des exercices de respiration.

Les principales fonctions du Qi Complexe sont résumées dans le cadre 3.5.

Le Qi Vrai (Zhen Qi) 真气

En Chinois, on l'appelle « *Zhen Qi* », ce qui veut dire, littéralement, « Qi Vrai ». Il s'agit là de la phase ultime de transformation du Qi. Le Qi Complexe se transforme en Qi Vrai sous l'action catalytique du Qi Originel. Le Qi Vrai est le stade final du processus de raffinement et de transformation du Qi ; c'est ce Qi qui circule dans les méridiens et qui nourrit les organes (Fig. 3.9).

Tout comme le Qi Complexe, le Qi vrai a son origine au Poumon, d'où la fonction qu'a le Poumon de contrôler le Qi en général.

Le Qi Vrai se présente sous deux formes : le Qi Nourricier (*Ying Qi*) et le Qi Protecteur (*Wei Qi*). Nous ne pouvons donc pas évoquer les fonctions du Qi Vrai sans parler de ces deux différentes formes de Qi.

Les caractéristiques du Qi Vrai sont résumées dans le cadre 3.6.

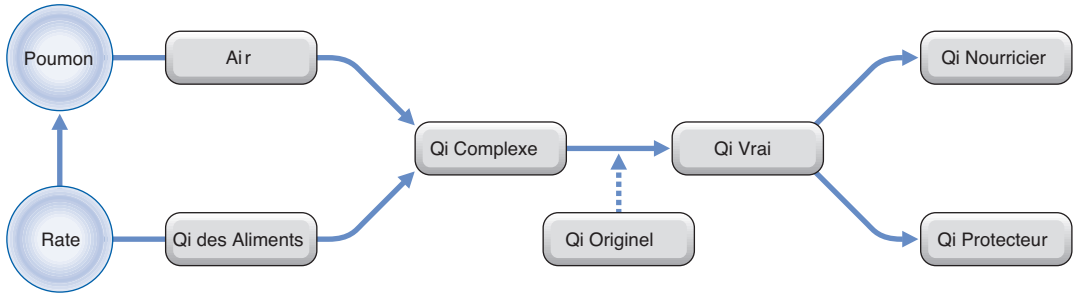


Figure 3.9 Origines du Qi

CADRE 3.6 QI VRAI (*ZHEN QI*)

- Il provient du Qi Complexe (*Zong Qi*)
- Il a son origine au Poumon
- Il se présente sous deux formes : le Qi Nourricier (*Ying Qi*) et le Qi Protecteur (*Wei Qi*)

Le Qi Nourricier (Ying Qi) 营气

En Chinois, il se nomme « *Ying Qi* », ce qui veut dire, littéralement, « Qi Nourricier » ou « Qi Nutritif ». Comme son nom l'indique, cette forme de Qi a pour fonction de nourrir les Organes Internes et le corps tout entier.

Le Qi Nourricier est étroitement lié au Sang et coule avec lui dans les vaisseaux sanguins et, bien évidemment, dans les méridiens.

Au chapitre 43 des « Questions simples », il est dit : *« Le Qi Nourricier est extrait des aliments et de l'eau ; il régularise les cinq organes Yin, il humidifie les six organes Yang, il pénètre dans les vaisseaux sanguins, il circule dans les méridiens supérieurs et inférieurs, il est lié aux cinq organes Yin et se relie aux six organes Yang »*.[37]

C'est ce Qi qui est stimulé chaque fois qu'une aiguille est insérée sur un point d'acupuncture.

Les principales fonctions du Qi Nourricier sont résumées dans le cadre 3.7.

CADRE 3.7 QI NOURRICIER

- Il nourrit les Organes Internes
- Il est étroitement lié au Sang
- Il coule dans les méridiens et les vaisseaux sanguins

Le Qi protecteur (Wei Qi) 卫气

En chinois, on l'appelle « *Wei Qi* ». « *Wei* » signifie « défendre » ou « protéger ». C'est une autre forme du Qi Vrai ; comparée au Qi Nourricier, c'est une forme de Qi plus grossière. Il est Yang par rapport au Qi Nourricier car il circule dans les couches superficielles du corps, alors que le Qi Nourricier circule dans les couches profondes et les organes.

Au chapitre 18 de « L'axe spirituel », on lit : *« L'être humain reçoit du Qi de la nourriture ; ce Qi pénètre dans l'Estomac, il est transporté au Poumon (Qi des Aliments) ... il est transformé en Qi, la partie raffinée donne le Qi Nourricier, la partie grossière donne le Qi Protecteur. Le Qi Nourricier circule dans les vaisseaux sanguins (et les méridiens), le Qi Protecteur circule à l'extérieur des méridiens »*.[38]

Au chapitre 43 des « Questions simples », il est écrit : *« Le Qi Protecteur provient de la partie la plus grossière des aliments et de l'eau, il est insaisissable par nature et ne peut donc pénétrer dans les méridiens, c'est pourquoi il circule sous la peau et entre les muscles, il se faufile entre les membranes et se diffuse sur la poitrine et l'abdomen »*.[39]

Pour résumer :

- Le Qi Nourricier est à l'Intérieur et nourrit,
- Le Qi Protecteur est à l'Extérieur et protège.

La principale fonction du Qi Protecteur est de protéger le corps contre les attaques des facteurs pathogènes externes, comme le Vent, le Froid, la Chaleur et l'Humidité. De plus, il réchauffe, humidifie et nourrit partiellement la peau et les muscles, il contrôle l'ouverture et la fermeture des pores (et donc régule la transpiration), et il régule la température du corps (principalement en contrôlant la transpiration).

Au chapitre 47 de « L'axe spirituel », il est dit que : *« Le Qi Protecteur réchauffe les muscles, remplit la peau, pénètre dans les espaces entre la peau et les muscles et ouvre les pores »*.[40]

Comme il est diffusé sous la peau, le Qi Protecteur est sous le contrôle du Poumon. Le Poumon gouverne la circulation du Qi Protecteur au niveau de la peau et contrôle l'ouverture et la fermeture des pores. C'est pourquoi un Qi du Poumon faible peut entraîner un Qi Protecteur également faible. C'est ce qui fait que certaines personnes sont particulièrement sujettes aux rhumes à répétition.

Le Qi Protecteur circule à l'extérieur des méridiens, dans la peau et les muscles, autrement dit, dans ce qu'on appelle l'Extérieur du corps ou « la zone du Qi protecteur du Poumon ». Le Poumon diffuse les Liquides Organiques à la peau et aux muscles. Ces liquides se mêlent au Qi Protecteur, de sorte qu'une insuffisance de Qi Protecteur peut entraîner une transpiration diurne spontanée, car si le Qi Protecteur est faible, il est alors incapable de retenir les liquides à l'intérieur.

Ceci explique également pourquoi il faut promouvoir la transpiration lorsque le corps est envahi par le Vent-Froid. Dans ce cas, l'invasion du Vent-Froid bloque la circulation du Qi Protecteur dans la peau et les muscles, obstrue les pores et perturbe la fonction de diffusion du Poumon. Si on restaure la fonction de diffusion du Poumon et si on stimule la transpiration, les pores s'ouvrent, les liquides s'évacuent sous forme de transpiration et, mêlé à eux, le Vent-Froid est expulsé. C'est pourquoi l'on dit que le Qi Protecteur se trouve dans le Réchauffeur Supérieur.

Toutefois, le Qi Protecteur se trouve aussi dans le Réchauffeur Moyen et le Réchauffeur Inférieur. On le trouve dans le Réchauffeur Moyen puisqu'il provient du Qi des Aliments produit par l'Estomac et la Rate. D'autre part, comme nous l'avons expliqué plus haut, l'Essence et le Qi Originel stockés par le Rein jouent également un rôle important dans la résistance aux facteurs pathogènes externes. Le Qi Protecteur provient donc aussi de l'Essence et du Qi Originel grâce à l'action du Yang du Rein. Ainsi, la résistance aux facteurs pathogènes externes n'est pas uniquement déterminée par la force du Qi du Poumon, elle dépend également du Yang du Rein.

Une insuffisance de Qi Protecteur entraîne un affaiblissement de la résistance du corps aux facteurs pathogènes externes et la personne a alors tendance à prendre froid très fréquemment. Cette personne est souvent frileuse, puisque le Qi Protecteur est insuffisant et ne peut réchauffer la peau et les muscles.

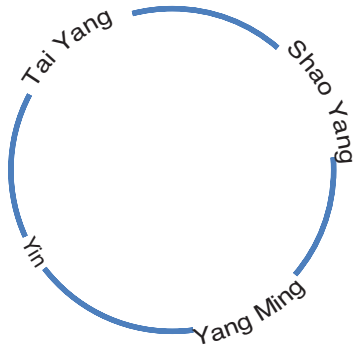
Le Qi Protecteur fait 50 tours dans l'organisme par 24 heures, 25 tours le jour, et 25 tours la nuit. Le jour, il circule à l'Extérieur du corps, et la nuit il circule dans les organes Yin.[41] Le jour, il circule, à l'Extérieur, dans les méridiens Yang superficiels, allant des méridiens Tai Yang aux méridiens Shao Yang, puis aux méridiens Yang Ming. Selon « L'axe spirituel », c'est cette circulation du Qi Protecteur qui vient de l'Intérieur et va vers l'Extérieur pour émerger au canthus interne de l'œil (point de réunion des méridiens Tai Yang de l'Intestin Grêle et de la Vessie), qui fait que l'on ouvre les yeux le matin et que l'on se réveille. La nuit, le Qi Protecteur circule dans les organes Yin, tout d'abord dans le Rein, puis dans le Cœur, le Poumon, le Foie et la Rate.[42]

Comme nous l'avons déjà dit, chaque période de 12 heures est elle-même divisée en 25 périodes. Le jour, le Qi Protecteur circule d'abord dans le Tai Yang, puis dans le Shao Yang, puis dans le Yang Ming, puis dans les méridiens Yin, et ce 25 fois. La nuit, il fait également 25 tours, dans l'ordre mentionné ci-dessus (Fig. 3.10).

Les caractéristiques du Qi Protecteur sont résumées dans le cadre 3.8.

CADRE 3.8 QI PROTECTEUR (*WEI QI*)

- Il a sa racine dans le Réchauffeur Inférieur (Rein). Il est nourri par le Réchauffeur Moyen (Estomac et Rate) et il se diffuse dans le Réchauffeur Supérieur (Poumon)
- Il représente une forme grossière de Qi
- Il circule à l'extérieur des méridiens, dans l'espace compris entre la peau et les muscles
- Il protège le corps de l'invasion des facteurs pathogènes externes
- Il réchauffe les muscles
- Il se mélange à la sueur dans l'espace compris entre la peau et les muscles, et régule l'ouverture et la fermeture des pores
- Il circule 50 fois dans le corps en 24 heures : 25 fois le jour, et 25 fois la nuit



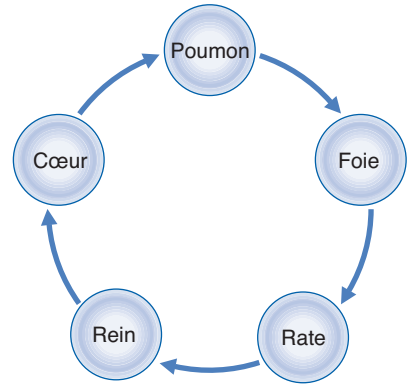


Figure 3.10 Circulation du Qi Protecteur

Le Qi Central (Zhong Qi) 中 气

« *Zhong* » signifie « milieu » ou « centre ». Dans ce cas, il renvoie au Réchauffeur Moyen. En fait, le Qi Central constitue une autre dénomination pour le Qi de l'Estomac et de la Rate, ou pour le Qi du Ciel Postérieur dérivé de la nourriture. C'est également un terme qui désigne la fonction de transformation et de transport de la Rate. Dans ce contexte, le Qi Central est également le Qi Vrai, mais plus spécifiquement le Qi Vrai de l'Estomac et de la Rate.

Le terme de « Qi Central » s'emploie aussi en relation avec la fonction qu'a la Rate de faire monter le Qi et la pathologie « d'effondrement du Qi de la Rate » est souvent décrite comme « une insuffisance de Qi Central ».

Les caractéristiques du Qi Central sont résumées dans le cadre 3.9.

Le Qi Correct (Zheng Qi) 正 气

Le Qi Correct (*Zheng Qi*) n'est pas vraiment une autre forme de Qi, mais correspond plutôt à un terme général qui englobe les diverses formes de Qi qui ont pour fonction de protéger le corps contre les attaques des facteurs pathogènes externes. Il faut préciser que, bien que ce soit le Qi Protecteur qui circule à L'Extérieur du corps pour le protéger des invasions des facteurs pathogènes externes, le Qi Nourricier et même l'Essence du Rein jouent aussi un rôle important dans la défense contre les facteurs pathogènes.

Le terme de « Qi Correct » ne s'utilise généralement qu'en relation et en opposition avec l'expression « facteurs pathogènes » (*Xie Qi*), et renvoie à la résistance qu'oppose le corps aux pathologies d'origine externe.

Les caractéristiques du Qi Correct sont résumées dans le cadre 3.10.

Les fonctions du Qi

Avant de conclure cette présentation du Qi, il nous faut encore résumer les fonctions fondamentales du Qi, telles qu'on les observe en pratique clinique, indépendamment de la variété du Qi concernée. Elles sont présentées dans le cadre 3.11.

CADRE 3.9 QI CENTRAL (*ZHONG QI*)

Le Qi Central renvoie
- au Qi Vrai de l'Estomac et de la Rate
- à la fonction de transport et de transformation de la Rate (*yun-hua*)
- à la fonction qu'a la Rate de faire monter le Qi.

CADRE 3.10 QI CORRECT

- Le « Qi Correct » renvoie à tous les types de Qi qui jouent un rôle dans la défense du corps contre les invasions des facteurs pathogènes externes
- Ces derniers comprennent le Qi Protecteur, le Qi Nourricier et l'Essence du Rein
- Le « Qi Correct » (*Zheng Qi*) s'oppose au « Facteur Pathogène » (*Xie Qi*)

CADRE 3.11 FONCTIONS DU QI

- Transformer
- Transporter
- Maintenir en place
- Faire monter
- Protéger
- Réchauffer

Il n'est pas inutile de donner ici quelques exemples de ces fonctions du Qi, qui seront encore plus claires après la lecture du chapitre 5, consacré aux fonctions des Organes Internes (Fig. 3.11).

Transformer

Le Qi (de nature Yang) est essentiel pour la transformation des aliments et des liquides (de nature Yin) en (Yang) clair et en parties troubles (Yin). Ce processus de transformation est un autre aspect de la modification des états d'agrégation ou de dispersion du Qi présentée plus haut. Les formes denses, matérielles de la matière, comme la nourriture et les liquides, ont besoin de la puissance du Qi pour être transformées en Qi des Aliments qui, lui-même, va se transformer en Qi Vrai.

On peut citer, comme exemples de la transformation des diverses substances par le Qi : le Qi de la Rate, qui transforme la nourriture en Qi des Aliments ; le Qi de l'Estomac, qui mûrit et pourrit les aliments ; le Qi du Rein, qui transforme les liquides ; le Qi de la Vessie, qui transforme les urines ; le Qi du Cœur, qui transforme le Qi des Aliments en Sang ; et le Qi du Poumon, qui transforme l'air en Qi Vrai.

Transporter

Le transport, étroitement lié à la transformation des aliments et des liquides, est une autre fonction essentielle du Qi. Dans le cadre du processus de transformation des diverses substances, le Qi les transporte dans les diverses structures du corps et en dehors de celles-ci. Ce mouvement de transport peut être montant, descendant, aller vers l'intérieur ou aller vers l'extérieur. Les mouvements de montée ou de descente, et d'entrée ou de sortie du Qi dans le corps constituent ce qui s'appelle le Mécanisme du Qi (*Qi Ji*) (voir ci-dessous « Le sens de la circulation du Qi »).

On peut citer, comme exemples de transport du Qi : le Qi de la Rate, qui transporte le Qi des Aliments ; le Qi du Poumon, qui transporte les liquides jusqu'à la peau et diffuse le Qi Protecteur dans l'espace compris entre la peau et les muscles ; le Qi du Rein, qui fait monter le

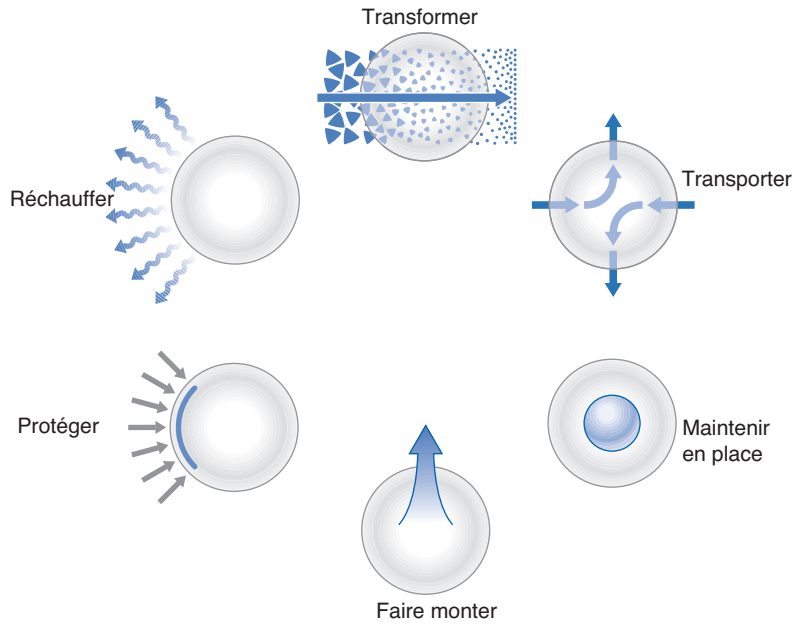


Figure 3.11 Fonctions du Qi

Qi au Poumon mais le fait aussi descendre à la Vessie, qui transforme et excrète les liquides ; le Qi du Foie, qui fait circuler le Qi dans toutes les directions ; le Qi du Poumon, qui fait descendre le Qi.

Maintenir en place

« Maintenir en place » signifie que le Qi (de nature Yang) maintient les liquides et le Sang (de nature Yin) à la place qui est la leur. Cette fonction est essentielle pour que les liquides et le sang ne s'échappent pas.

On peut citer, comme exemples de maintien en place par le Qi : le Qi de la Rate, qui maintient le Sang dans les vaisseaux et les liquides à leur place ; le Qi de la Rate et le Qi du Rein, qui maintiennent tous deux le Sang dans les vaisseaux de l'Utérus ; le Qi du Rein et le Qi de la Vessie, qui contrôlent les urines ; le Qi du Poumon, qui contrôle la transpiration.

Faire monter

Le Qi permet aux structures du corps de rester à la place qui est la leur. Si le Qi est déficient, surtout pour ce qui est de sa fonction de montée, on dit qu'il n'est pas seulement « déficient » mais qu'il « s'effondre ».

On peut citer, comme exemples de fonctions de montée du Qi : le Qi de la Rate, qui, de façon générale, maintient les organes vers le haut ; le Qi du Rein, qui maintient l'Utérus vers le haut.

La fonction de montée du Qi renvoie aussi à la montée des liquides et du Sang, et cette fonction est, bien évidemment, étroitement liée à la précédente, à savoir la fonction qu'a le Qi de « maintenir les choses à leur place ». Dans les cas pathologiques qui se caractérisent par des écoulements chroniques de mucus ou de sang (par exemple, les leucorrhées et la ménorragie), ce n'est pas la seule fonction de « maintien en place » du Qi qui est en cause mais aussi sa fonction de montée.

Protéger

Le Qi protège le corps de l'invasion des facteurs pathogènes externes. Il s'agit essentiellement (mais non exclusivement) de la fonction du Qi Protecteur. Le Qi Protecteur irrigue l'espace compris entre la peau et les muscles, qui constitue la couche énergétique externe du corps. La force du Qi Protecteur dans cet espace détermine notre résistance aux facteurs pathogènes externes comme le Vent, le Froid et l'Humidité. Le Qi Protecteur est étroitement lié au Poumon, qui contrôle l'espace compris entre la peau et les muscles, et donc le Qi du Poumon protège le corps des facteurs pathogènes externes.

Toutefois, notre résistance globale aux facteurs pathogènes externes dépend non seulement de la force du Qi Protecteur, mais aussi partiellement de celle du Qi Nourricier et de l'Essence du Rein.

Réchauffer

C'est la fonction du Yang Qi. Réchauffer est un rôle essentiel du Qi car tous les processus physiologiques dépendent de la « chaleur ». Ce rôle est particulièrement crucial pour les liquides car ils sont de nature Yin et ont donc besoin du Yang (chaleur) pour assurer leur transformation, leur transport et leur excrétion.

La source du Yang et la chaleur du corps sont essentiellement constitués par le Yang du Rein et le Feu Ministre. Le Yang de la Rate réchauffe aussi le corps, mais sa chaleur provient essentiellement du Yang du Rein.

Sens de la circulation du Qi

Les fonctions physiologiques normales des organes et les diverses formes de Qi reposent sur un équilibre complexe, non seulement au niveau des relations entre les organes et les caractéristiques Yin-Yang du Qi, mais aussi pour ce qui est du sens de la circulation du Qi.

Les 12 organes internes du corps assurent tous des fonctions bien spécifiques en relation avec les différentes formes de Qi. Pour fonctionner correctement, les différentes formes de Qi doivent s'écouler dans la direction qui est la leur.

Dans le « Classique de l'Empereur Jaune », l'ensemble de ces divers sens du Qi est nommé « Montée-descente et Entrée-sortie ». Au chapitre 68 des « Questions simples », il est dit : *« Sans l'entrée-sortie du Qi, il n'y aurait ni naissance, ni croissance, ni maturité, ni vieillissement. Sans la montée-descente du Qi, il n'y aurait ni naissance, ni croissance, ni transformation, ni moisson, ni stockage. Tous les organes dépendent de la montée-descente et de l'entrée-sortie du Qi »*.[43]

L'ensemble constitué par cette « montée-descente et entrée-sortie » du Qi s'appelle le « Mécanisme du Qi » (*Qi Ji*) Considérons quelques exemples de cette « montée-descente et entrée-sortie » du Qi (Fig. 3.12).

Le Mécanisme du Qi est résumé dans le cadre 3.12.

Le Poumon

Le Poumon est l'organe situé le plus haut dans le corps et on le compare souvent à un « couvercle » ou à une « voûte ». C'est pourquoi son Qi descend naturellement. Le Qi du Poumon descend vers le Rein. Lorsque le Qi du Poumon descend, la respiration est normale ;

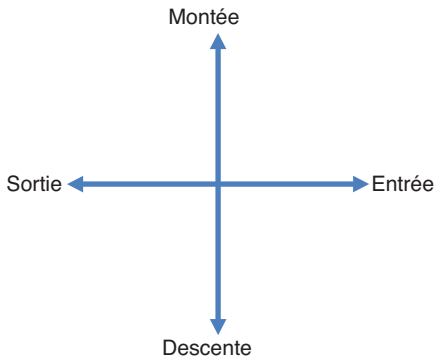


Figure 3.12 Le Mécanisme du Qi

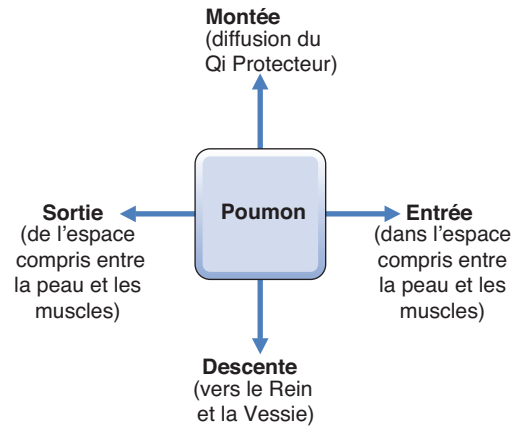


Figure 3.13 Sens de circulation du Qi du Poumon

CADRE 3.12 LE MÉCANISME DU QI

- Le Mécanisme du Qi traduit la circulation du Qi dans tous les organes du corps, dans toutes les cavités des Trois Réchauffeurs, dans les articulations, la peau, les muscles, le diaphragme, les Tissus Graisseux et les Membranes
- La circulation du Qi, dans le cadre du Mécanisme du Qi, comprend les fonctions de montée-descente et d'entrée-sortie du Qi dans chaque partie du corps
- Le Mécanisme du Qi est comme un vaste système de routes et d'autoroutes sur lesquelles il faut réguler la circulation grâce à des sens uniques
- La libre circulation du Qi, dans le cadre du Mécanisme du Qi, repose sur le bon fonctionnement de la montée et de la descente du Qi dans divers organes et diverses structures, tout comme sur l'entrée correcte du Qi dans diverses structures et la sortie correcte du Qi de ces diverses structures
- L'équilibre entre le Yin et le Yang est crucial pour une circulation sans heurt du Qi, car les mouvements de montée et de sortie sont Yang, tandis que les mouvements de descente et d'entrée sont Yin
- Un excès de Yang va impliquer des mouvements de montée et de sortie excessifs ; un excès de Yin va impliquer des mouvements de descente et d'entrée excessifs
- Lorsque le Mécanisme du Qi est perturbé, il s'ensuit une stagnation de Qi et une Rébellion du Qi

lorsque le Qi du Poumon n'arrive pas à descendre, il s'ensuit de l'essoufflement ou de la toux. Le Qi du Poumon descend aussi communiquer avec la Vessie et certains troubles urinaires, par exemple, la rétention d'urines chez les personnes âgées, peuvent provenir d'une pathologie du Poumon (Fig. 3.13).

Toutefois, d'après certains, le Qi du Poumon monte aussi. Alors que le Qi du Poumon descend au Rein et à la Vessie, il monte aussi pour diffuser le Qi Protecteur et la transpiration dans l'espace compris entre la peau et les muscles (voir ch. 8).

Outre la fonction de régulation de la montée et de la descente du Qi, le Poumon régule aussi les fonctions d'entrée et de sortie du Qi dans l'espace compris entre la peau et les muscles. L'entrée et de sortie du Qi dans l'espace compris entre la peau et les muscles régule le Qi Protecteur et la transpiration, et a donc aussi une influence sur notre résistance aux facteurs pathogènes. Si le Qi « sort » trop de cet espace, celui-ci devient trop « ouvert » et les facteurs pathogènes peuvent aisément y pénétrer ; si le Qi « entre » trop dans cet espace, celui-ci devient trop « fermé » et lorsque les facteurs pathogènes l'envahissent, le patient va présenter une forte fièvre.

Le Foie

Le Foie assure la libre circulation du Qi dans toutes les directions. Cette libre circulation du Qi aide tous les autres organes et leur permet de canaliser leur Qi dans les bonnes directions. Par exemple, la libre circulation du Qi du Foie aide le Qi de l'Estomac à descendre et le Qi de la Rate à monter. Elle aide aussi le Qi des Intestins

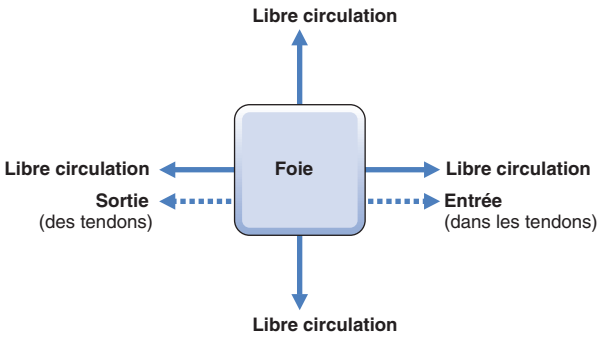


Figure 3.14 Sens de circulation du Qi du Foie

et de la Vessie à descendre. Inversement, si le Qi du Foie stagne, cela peut affecter le sens de circulation du Qi dans d'autres organes ; par exemple, cela peut faire monter le Qi de l'Estomac et descendre celui de la Rate (Fig. 3.14).

Le Foie est en relation étroite avec le Poumon. La montée normale du Qi du Foie est coordonnée avec la descente du Qi du Poumon. En termes d'énergie, mais évidemment pas en terme d'anatomie, le Foie est à gauche et le Poumon est à droite ; le Qi du Foie monte, tandis que le Qi du Poumon descend. Ainsi, le Foie et le Poumon s'équilibrent mutuellement dans la mesure où le Qi du Poumon descend et où celui du Foie monte. Cet équilibre est une autre illustration de l'équilibre qui existe entre le Métal et le Bois dans le cycle de Domination de la théorie des Cinq Éléments (Fig. 3.15).

Le Rein

Le Rein assure la transformation de l'Eau, de sorte que les liquides impurs descendent et que la partie claire des liquides monte le long de la colonne vertébrale. C'est

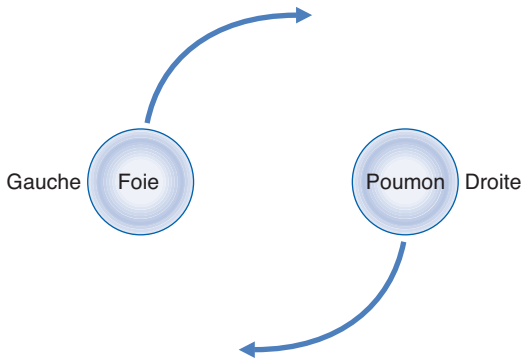


Figure 3.15 Sens de la circulation du Qi du Foie et du Qi du Poumon

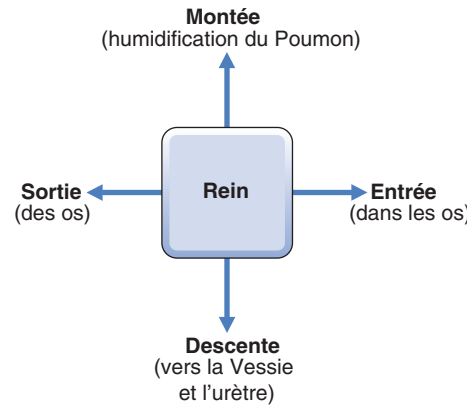


Figure 3.16 Sens de circulation du Qi du Rein

pourquoi, pour certaines fonctions physiologiques (par exemple, les mictions) le Qi du Rein descend, alors que pour d'autres (en relation avec le Qi Protecteur), le Qi du Rein monte (Fig. 3.16).

Le Poumon et le Rein s'équilibrent aussi mutuellement, dans la mesure où le Qi du Poumon descend vers le Rein, et où le Qi du Rein monte vers le Poumon. Le Poumon fait descendre le Qi, le Rein reçoit le Qi (Fig. 3.17) ; le Poumon contrôle l'expiration, le Rein contrôle l'inspiration, le Qi du Poumon descend alors que le Qi du Rein monte ; le Qi de l'un entre, le Qi de l'autre sort. C'est pourquoi on peut lire, au chapitre 4 du « Classique des difficultés » : *« L'expiration est contrôlée par le Poumon et le Coeur, l'inspiration est contrôlée par le Rein et le Foie »*.[44] Dans le « Livre complet de (Zhang) Jing Yue » (1634), on lit : *« Le Poumon gouverne le Qi et le Rein est la racine du Qi »*.[45]

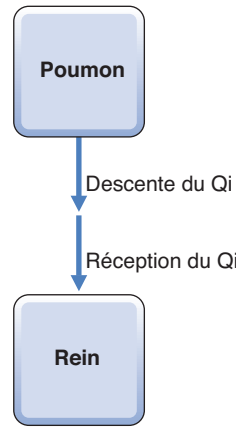


Figure 3.17 Sens de circulation du Qi du Poumon et du Qi du Rein

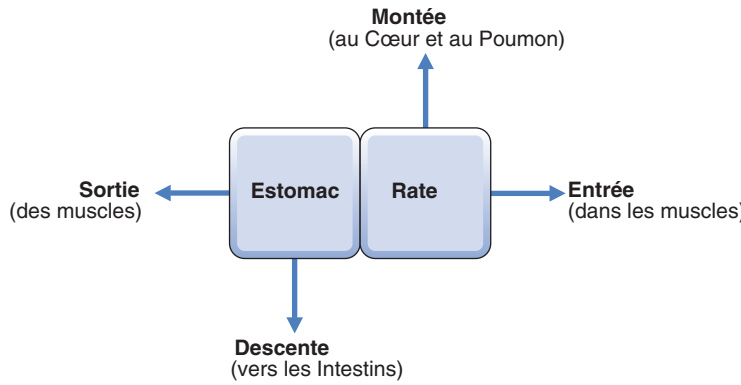


Figure 3.18 Sens de circulation du Qi de l'Estomac et du Qi de la Rate

La Rate et l'Estomac

La Rate fait monter le Qi (au Poumon et au Cœur) et l'Estomac fait descendre le Qi (impur). La Rate contrôle la transformation, l'Estomac contrôle la réception. C'est pourquoi la montée du Qi pur et la descente du Qi impur dépendent de la montée du Qi de la Rate et de la descente du Qi de l'Estomac. Si le Qi de la Rate descend, cela provoque des diarrhées ; si le Qi de l'Estomac monte, cela provoque des nausées, des éructations, ou des vomissements (Fig. 3.18).

Le Cœur et le Rein

Le Feu du Cœur descend rejoindre l'Eau du Rein, et l'Eau du Rein monte rejoindre le Feu du Cœur. Ainsi, le Qi du Cœur monte rencontrer le Qi du Rein qui, lui, monte. La communication entre le Cœur et le Rein est cruciale dans bon nombre de processus physiologiques, particulièrement dans la régulation des menstruations (Fig. 3.19).

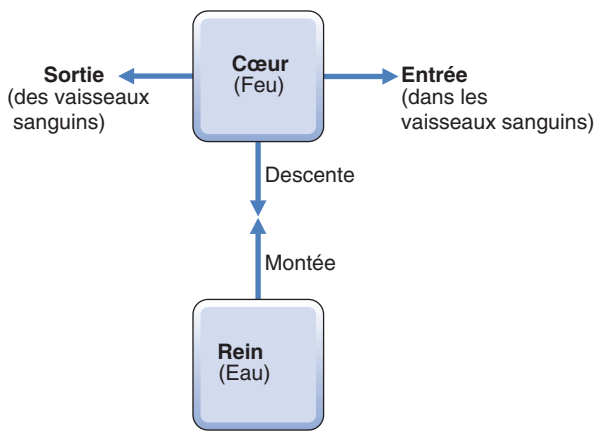


Figure 3.19 Sens de circulation du Qi du Cœur et du Qi du Rein

Les fonctions physiologiques normales des organes dépendent donc du sens correct de la circulation du Qi. Des perturbations du sens de la circulation peuvent entraîner des problèmes divers. Ces problèmes surviennent lorsque la circulation du Qi est bloquée, ou lorsque le Qi circule en sens inverse du sens dans lequel il devrait circuler, et lorsque les montées-descentes et les entrées-sorties sont déséquilibrées.

Par exemple, le Qi du Foie peut stagner (autrement dit, ne pas circuler librement dans toutes les directions), ou il peut monter de façon anarchique. Le Qi de l'Estomac, comme nous l'avons vu, peut monter au lieu de descendre, le Qi de la Rate peut descendre au lieu de monter, le Qi du Poumon peut ne pas descendre, le Qi du Rein peut ne pas recevoir correctement et ne pas monter, le Rein et le Cœur peuvent ne pas communiquer et ne pas entretenir de bonnes relations. Ce sont des problèmes que l'on rencontre fréquemment en pathologie.

Le sens de circulation du Qi est résumé dans le cadre 3.13.

CADRE 3.13 SENS DE CIRCULATION DU QI

- Le Qi du Poumon a pour fonction principale de descendre vers le Rein : il monte diffuser le Qi Protecteur et la transpiration
- Le Qi du Foie : il monte ; il contrôle la libre circulation du Qi dans toutes les directions
- Le Qi du Rein : il monte au Poumon ; il descend parfois (mictions)
- Le Qi de la Rate : il monte
- Cœur-Rein : le Qi du Cœur descend rencontrer le Qi du Rein qui monte

Pathologie du Qi

La pathologie du Qi peut se manifester sous quatre formes différentes :

Vide de Qi

Le Qi peut être insuffisant pour différentes raisons ; cette situation est souvent due au surmenage ou à une alimentation irrégulière. Le Qi de l'Estomac, de la Rate, du Poumon ou du Rein est particulièrement sujet au vide.

Effondrement du Qi

Si le Qi est insuffisant, il peut s'effondrer et entraîner des prolapsus d'organes. Ceci s'applique surtout au Qi de la Rate et au Qi du Rein.

Stagnation du Qi

La circulation du Qi peut être bloquée, et le Qi stagner. Ceci s'applique surtout au Qi du Foie, mais aussi, dans une moindre mesure, à d'autres organes comme les Intestins et le Poumon.

Rébellion du Qi

Le Qi peut s'écouler dans la mauvaise direction ; c'est ce qu'on appelle la « Rébellion du Qi ». On peut citer en exemple le Qi de l'Estomac qui n'arrive pas à descendre et qui monte, entraînant nausées ou vomissements, ou le Qi de la Rate qui n'arrive pas à monter et qui descend, entraînant des diarrhées.

Tous ces cas seront étudiés en détail au chapitre 9. Le cadre 3.14 résume les pathologies du Qi.

Le Sang

Le Sang, dans la médecine chinoise, n'a pas la même signification que dans la médecine occidentale. En médecine chinoise, le Sang lui-même est une forme de Qi, une forme très dense et très matérielle, mais une forme de Qi néanmoins. Qui plus est, le Sang est inséparable du Qi lui-même, c'est le Qi qui donne vie au Sang ; sans le Qi, le Sang ne serait qu'un liquide inerte.

CADRE 3.14 PATHOLOGIES DU QI

- Vide de Qi
- Effondrement du Qi
- Stagnation du Qi
- Rébellion du Qi

Formation du Sang

Le Sang provient uniquement du Qi des Aliments que produit la Rate. La Rate fait monter le Qi des Aliments au Poumon et, sous l'action dynamique du Qi du Poumon, celui-ci est envoyé au Cœur, où il est transformé en Sang (Fig. 3.20).

Au chapitre 18 de « L'axe spirituel », on peut lire : *« L'Estomac est dans le Réchauffeur Moyen, il s'ouvre vers le Réchauffeur Supérieur, il reçoit le Qi, sécrète l'impur, vaporise les liquides et les transforme en une essence raffinée. Celle-ci monte au Poumon où elle est transformée en Sang »*.[46]

Dans les « Discussions sur le Sang », Tang Zong Hai (1884) écrit : *« L'Eau est transformée en Qi, le Feu est transformé en Sang ... Comment peut-on dire que le Feu est transformé en Sang ? Le Sang et le Feu sont tous deux de couleur rouge, le Feu réside au Cœur où il produit le Sang qui humidifie le corps entier. Le Feu est Yang et il produit le Sang qui est Yin »*.[47]

La figure 3.20 illustre les trois aspects suivants :

1. La Rate et l'Estomac sont la principale source du Sang
2. Le Qi du Poumon joue un rôle important dans la mesure où c'est lui qui propulse le Qi des Aliments au Cœur ; ceci illustre le principe général qui dit que c'est le Qi qui fait circuler le Sang
3. C'est le Cœur qui transforme le Qi des Aliments en Sang ; c'est un des aspects du principe qui dit que le Cœur gouverne le Sang.

Selon la médecine chinoise, il y a encore deux autres facteurs importants qui interviennent dans la formation du Sang. L'un est que la transformation du Qi des Aliments en Sang s'effectue grâce à l'aide du Qi originel. L'autre est que le Rein stocke l'Essence qui produit la Moelle, qui elle-même produit la moelle osseuse, qui contribue à la formation du Sang. Un médecin de la dynastie des Qing, Zhang Lu, a écrit, dans « Connaissances médicales de la Famille Zhang » (1695) : *« Si le Qi n'est pas épuisé, il renvoie les essences au Rein où elles sont transformées en Essence ; si l'Essence n'est pas épuisée, elle renvoie l'Essence au Foie où elle est transformée en Sang »*.[48]

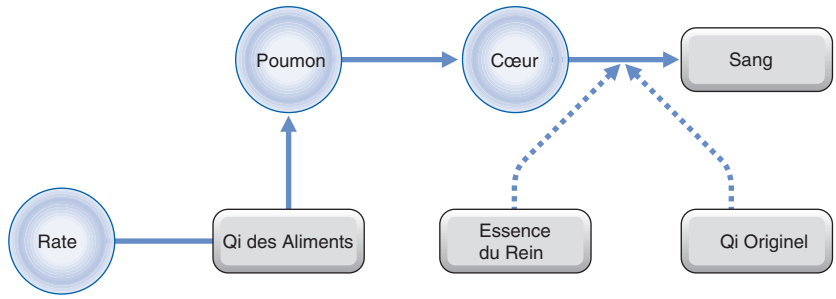


Figure 3.20 Origine du Sang

Ceci montre de façon évidente que le Rein joue un rôle important, car il stocke l'Essence et il est à la source du Qi Originel. Nous pouvons donc dire que le Sang est produit grâce à l'interaction du Qi du Ciel Postérieur de l'Estomac et de celui de la Rate (qui sont la source du Qi des Aliments) et du Qi du Ciel Antérieur (dans la mesure où le Rein joue un rôle important dans la formation du Sang). C'est ce qu'illustre la figure 3.21. C'est pourquoi, pour nourrir le Sang, il nous faut tonifier la Rate et le Rein.

Il est tout à fait remarquable de constater que les Chinois évoquent le rôle que joue la moelle osseuse dans la formation du sang d'une façon fort proche de la physiologie occidentale, et ce, dès l'époque de la dynastie des Qing, bien avant l'introduction de la médecine occidentale en Chine. Un médecin de la dynastie des Qing, Lin Pei Qin, a émis une théorie selon laquelle *« Le Foie et le Rein ont une origine commune et le Sang est transformé à partir de l'Essence du Rein »*.[49]

Fonctions du Sang

La principale fonction du Sang est de nourrir le corps. Elle complète l'action nutritive du Qi. Le Sang est une forme dense de Qi et il circule avec lui dans la totalité du corps.

En plus de sa fonction nutritive, le Sang a aussi pour fonction d'humidifier, fonction que n'a pas le Qi. C'est le Sang qui fait que les tissus du corps ne s'assèchent pas. Par exemple, le Sang du Foie humidifie les yeux ainsi que les muscles et les tendons, afin que les yeux voient correctement et que les muscles et tendons soient sains et souples. Le Sang du Foie humidifie également la peau et les cheveux ; c'est grâce à lui que la peau n'est pas sèche et que les cheveux sont sains et brillants. Le Sang du Cœur, quant à lui, humidifie la langue.

Le Sang est également très important dans un autre domaine ; il fournit une base matérielle à l'Esprit (*Shen*). Le Sang est plutôt Yin (car il est dense et semblable à un liquide) et il enracine et abrite l'Esprit. Le Sang englobe l'Esprit et lui fournit le logis nécessaire à son épanouissement.

Dans les « Questions simples », il est dit : *« Le Sang est l'Esprit d'une personne »*.[50] Dans « L'axe spirituel », on dit : *« Lorsque le Sang est équilibré, l'Esprit a un logis »*.[51]

Si le Sang est insuffisant, l'Esprit n'a plus de base, il est malheureux et perturbé. C'est ce que l'on rencontre généralement dans les « agitations dues au Vide », qui se caractérisent par une vague anxiété, une légère irritabilité et un sentiment d'insatisfaction. La nuit,

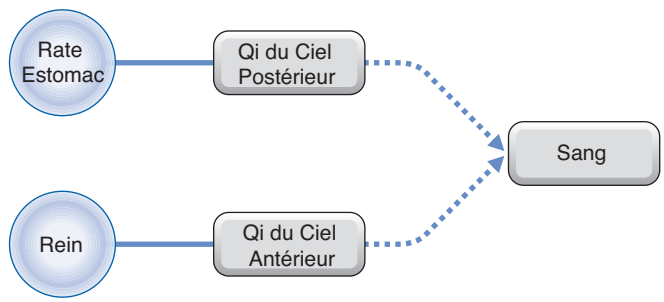


Figure 3.21 Les sources du Sang en relation avec le Ciel Postérieur et le Ciel Antérieur

CADRE 3.15 LE SANG

- Il provient du Qi des Aliments (*Gu Qi*) qui est au Cœur, sous l'impulsion du Qi Originel
- Le Rein contribue à la formation du Sang par l'intermédiaire de la Moelle et de l'Essence du Rein
- Il nourrit le corps
- Il circule avec le Qi Nourricier (*Ying Qi*)
- Il humidifie le corps
- Il abrite l'Esprit
- Il régit les menstruations

lorsque nous dormons, le Sang englobe naturellement l'Esprit, mais si le Sang est perturbé, l'Esprit « flotte » et la personne ne peut trouver le sommeil.

Les caractéristiques du Sang sont résumées dans le cadre 3.15.

Relations avec les Organes Internes

Ces relations sont illustrées par la figure 3.22

Le Cœur

Le Cœur gouverne le Sang, et les vaisseaux sanguins sont responsables de la circulation du Sang. Comme nous l'avons déjà vu, le Cœur est aussi le lieu où est produit le Sang, grâce au Feu du Cœur. Le Feu est Yang et il se transforme en Yin (le Sang). Le Sang rafraîchit le Feu et l'empêche de monter à l'excès. Dans « Discussions sur le Sang », écrit en1884 par Tang Zong Hai, il est dit :

Le Feu est Yang et il produit le Sang qui est Yin ; d'un autre côté, le Sang nourrit le Feu et il s'assure que le Feu ne monte pas de façon excessive ; dans le même temps, le Sang humidifie le Réchauffeur Inférieur. Il est stocké par le Foie, il remplit la Mer du Sang, le Vaisseau Pénétrant, le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Ceinture, et il réchauffe et nourrit le corps entier … Lorsque le Sang humidifie le Réchauffeur Inférieur et la Mer du Sang, et que le Feu du Cœur descend avec lui jusqu'à l'ombilic, alors le Sang est resplendissant, le Feu ne monte pas à l'excès, les hommes sont bien portants et les femmes fécondes.[52]

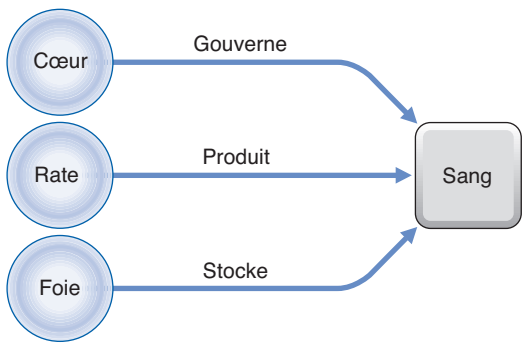


Figure 3.22 Relations que le Sang entretient avec le Cœur, la Rate et le Foie

D'après cette citation, il est évident que le Feu du Cœur est essentiel pour la formation du Sang et qu'il lui faut aussi descendre jusqu'au Réchauffeur Inférieur pour qu'une interaction avec le Sang soit possible.

En médecine chinoise, le diagnostic par le pouls confirme que le Cœur correspond au Sang et le Poumon au Qi. Comme le Cœur se sent du côté gauche et le Poumon du côté droit, on peut dire qu'à gauche, le pouls reflète l'état du Sang alors qu'à droite, il reflète l'état du Qi.

La Rate

La Rate est en relation avec le Sang de deux façons. Tout d'abord, elle est la source du Sang car elle produit le Qi des Aliments qui est à la base de la formation du Sang.

Deuxièmement, le Qi de la Rate maintient le Sang dans les vaisseaux et s'assure qu'il ne peut pas s'en échapper. Si le Qi de la Rate est insuffisant, le Qi ne peut retenir le Sang, et il en résulte des hémorragies.

Le Foie

Le Foie stocke le Sang. Cette fonction importante a plusieurs significations. Premièrement, d'un point de vue physiologique, lorsqu'une personne est debout et s'adonne à des tâches quotidiennes normales, le Sang va aux muscles et aux tendons. Lorsqu'une personne est couchée, le Sang retourne au Foie. Un médecin de la dynastie des Tang, Wang Ping, a écrit : *« Lorsque la personne est active, le Sang circule dans les vaisseaux, lorsque la personne est au repos, le Sang retourne au Foie »*.[53]

Lorsqu'une personne est couchée, le Sang se régénère au niveau du Foie, d'où l'importance de se reposer correctement (en position couchée particulièrement) lorsqu'on souffre d'un Vide de Sang du Foie.

Deuxièmement, le Sang stocké par le Foie a aussi pour fonction d'humidifier les yeux et de garantir une bonne vision, ainsi que d'humidifier les tendons et de garantir la souplesse des articulations. Il est écrit, au

chapitre 10 des « Questions simples » : *« Le Sang va au Foie pendant le sommeil, de sorte que, lorsque la quantité de Sang est suffisante, les yeux voient bien, les mains tiennent bien les objets, les doigts les agrippent bien, et les pieds assurent une bonne marche »*.[54]

Au chapitre 47 de « L'axe spirituel », on lit : *« Lorsque le Sang est équilibré … Les tendons sont forts et les articulations souples »*.[55]

Troisièmement, un autre aspect important du stockage du Sang par le Foie est lié à la physiologie et à la pathologie des menstruations. Le Sang du Foie alimente l'utérus en Sang et il est en étroite relation avec le Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*). Ce méridien alimente également l'utérus en Sang, mais en fait, cet approvisionnement dépend aussi du Foie. C'est pourquoi le Sang du Foie a une importance considérable pour assurer des menstruations régulières et normales.

La figure 3.23 résume les fonctions du Sang du Foie.

L'importance du Sang du Foie dans la physiologie de la femme s'explique partiellement par la relation très étroite qui lie le Rein et le Foie. On dit en médecine chinoise que « le Rein et le Foie ont la même origine ». Le Rein stocke l'Essence et le Foie stocke le Sang. Selon la théorie des Cinq Éléments, le Rein est la Mère du Foie, donc l'Essence et le Sang ont une influence réciproque. L'Essence peut être transformée en Sang, comme nous l'avons déjà mentionné ci-dessus ; d'un autre côté, le Sang nourrit aussi l'Essence et la régénère. L'Essence du Rein contrôle la fonction de reproduction, et comme elle exerce une influence sur le Sang, le Sang joue également un rôle dans la fonction de reproduction de la femme. La raison pour laquelle cette relation est plus pertinente chez la femme que chez l'homme est que la physiologie de la femme dépend plus du Sang que celle de l'homme. C'est pour cela que l'on dit que le Rein et le Foie ont la même origine, et que l'état du Sang du Foie est extrêmement important pour les menstruations de la femme.

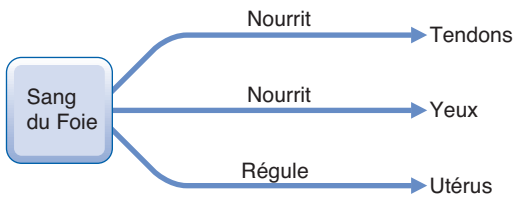


Figure 3.23 Fonctions du Sang du Foie

CADRE 3.16 LE *TIAN GUI*

Le *Tian Gui* est le sang menstruel chez la femme et le sperme chez l'homme. Il provient directement de l'Essence du Rein et il mûrit à la puberté.
Ainsi, bien que faisant partie du « Sang », le sang menstruel est un liquide plus précieux que celui-ci car il provient directement de l'Essence du Rein.

Par exemple, si le Sang du Foie est insuffisant, on peut avoir de l'aménorrhée ou des menstruations peu abondantes ; une stagnation du Sang du Foie peut se traduire par des règles douloureuses.

Bien que le stockage du Sang par le Foie soit essentiel pour une bonne fonction menstruelle, il faut se souvenir que le sang menstruel provient directement de l'Essence du Rein. Comme nous l'avons dit précédemment dans la présentation de cette Essence, celle-ci mûrit dans le *Tian Gui* lors de la puberté (à 14 ans pour les filles et à 16 ans pour les garçons). Le sang menstruel est le *Tian Gui* et représente donc un liquide précieux qui est une manifestation directe de l'Essence du Rein (tout comme l'est le sperme chez l'homme) (Cadre 3.16).

Le Poumon

Le Poumon affecte le Sang de plusieurs façons. Tout d'abord, il aide la Rate à envoyer le Qi des Aliments au Cœur, où il est transformé en Sang.

De plus, le Poumon contrôle tous les méridiens et les vaisseaux sanguins, ce qui revient à dire que c'est le Poumon qui diffuse le Qi aux vaisseaux sanguins, pour aider l'action de propulsion du Cœur. C'est un autre aspect des liens qui existent entre le Qi et le Sang, lien qui sera développé plus loin.

Le Rein

Comme nous l'avons déjà dit, le Rein contribue à la production du Sang de deux façons : le Qi Originel aide à la transformation du Qi des Aliments en Sang, et l'Essence du Rein peut aussi être transformée en Sang.

L'implication clinique de ces deux remarques est que, pour nourrir le Sang, il faut tonifier la Rate et le Rein.

Toutefois, de tous les organes mentionnés ci-dessus, ce sont le Cœur, la Rate et le Foie qui ont le plus d'importance pour ce qui est des relations avec le Sang. Le Cœur gouverne le Sang, la Rate retient le Sang, le Foie stocke le Sang.

Les relations entre le Sang et le Qi

Le Sang et le Qi sont très étroitement liés. Le Sang est aussi une forme de Qi, encore que ce soit une forme très dense de Qi. Le Qi est Yang par rapport au Sang (car il est plus ténu), le Sang est Yin par rapport au Qi (car il est plus dense).

Le Qi et le Sang sont inséparables ; le Qi Nourricier circule avec le Sang dans les vaisseaux sanguins. Cette relation étroite est corroborée par le fait que les classiques anciens semblent employer le mot *mai* de façon ambiguë, lui donnant à la fois le sens de « méridien » dans lequel le Qi s'écoule, et le sens de « vaisseau » dans lequel le Sang coule.

En pathologie, on peut observer cette relation très étroite entre le Qi et le Sang dans les hémorragies graves ; après une perte massive de sang, le malade présente des signes de vide de Qi, tels que des transpirations, un essoufflement et des membres froids. D'autre part, lorsqu'une personne a transpiré de façon abondante et prolongée (ce qui épuise le Qi), elle peut présenter des signes de vide de Sang, tels qu'une pâleur intense, des engourdissements, des sensations vertigineuses et des palpitations.

On peut dégager quatre aspects de la relation qui existe entre le Qi et le Sang (Fig. 3.24).

Le Qi produit le Sang

Le Qi produit le Sang dans la mesure où le Qi des Aliments est la base même du Sang. Le Qi du Poumon joue également un rôle essentiel dans la production du Sang.

C'est pourquoi, si le Qi est insuffisant, le Sang, lui aussi, sera éventuellement insuffisant. En pratique, il est souvent nécessaire de tonifier le Qi pour nourrir le Sang. Il faut en tenir particulièrement compte en phytothérapie, car les plantes qui tonifient le Qi et celles qui nourrissent le Sang ne sont pas les mêmes, alors qu'en acupuncture, la différence n'est pas aussi nette.

Le Qi fait circuler le Sang

Le Qi constitue la force motrice du Sang. Sans le Qi, le Sang ne serait qu'une substance inerte. Le Qi Nourricier est en relation très étroite avec le Sang et circule avec lui dans les vaisseaux sanguins. C'est le Qi du Poumon qui fournit le Qi indispensable aux vaisseaux sanguins.

Cette relation entre le Qi et le Sang est exprimée par les expressions : « Quand le Qi circule, le Sang suit » et « Si le Qi stagne, le Sang se coagule ».

Si le Qi est insuffisant ou s'il stagne, il ne peut mettre le Sang en mouvement et celui-ci stagne aussi.

Le Qi retient le Sang

Le Qi a aussi pour fonction de retenir le Sang dans les vaisseaux sanguins et donc d'éviter les hémorragies. Cette fonction est principalement dévolue à la Rate. Si le Qi de la Rate est insuffisant, le Qi ne peut retenir le Sang et on peut alors avoir des hémorragies. Toutefois, le Qi du Rein joue aussi un rôle important pour ce qui est de maintenir le Sang dans les vaisseaux de l'Utérus.

Les trois aspects de la relation entre le Qi et le Sang que nous avons mentionnés ci-dessus sont résumés dans l'expression suivante : « C'est le Qi qui commande le Sang » (Fig. 3.25).

Le Sang nourrit le Qi

Alors que le Sang est assujetti aux fonctions de production, de propulsion et de retenue du Qi, le Qi, inversement, est assujetti à la fonction nutritive du Sang.

Le Sang affecte le Qi de deux façons. Tout d'abord, le Qi dépend du Sang pour ce qui est de sa nutrition. Ensuite, le Sang fournit au Qi une base matérielle et « dense » qui lui permet de ne pas « flotter », et qui évite l'apparition de symptômes de Chaleur-Vide .

Ces deux aspects de la relation entre le Qi et le Sang sont résumés dans l'expression : « Le Sang est la Mère du Qi ».

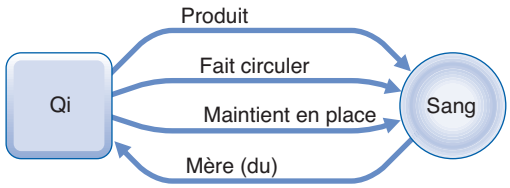


Figure 3.24 Relations entre le Qi et le Sang

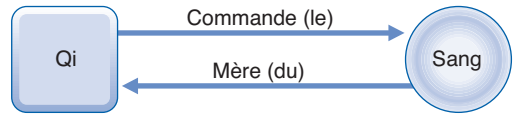


Figure 3.25 Relation entre le Qi et le Sang

Les relations entre le Sang et l'Essence

Le Sang et l'Essence ont une influence réciproque. Chacun d'entre eux peut se transformer en l'autre.

Comme nous l'avons déjà vu, l'Essence joue un rôle important dans la formation du Sang. D'un autre côté, le Sang nourrit et régénère l'Essence sans discontinuer.

Les pathologies du Sang

Les pathologies du Sang les plus fréquentes sont au nombre de trois :

Vide de Sang

On peut avoir un vide de Sang parce que le Sang n'est pas produit en quantité suffisante. Ceci est essentiellement dû au vide du Qi de la Rate et au vide du Qi de l'Estomac. Toutefois, d'autres organes sont aussi impliqués dans cette pathologie, particulièrement le Foie et le Rein.

Chaleur du Sang

La Chaleur peut affecter le Sang. Ceci est essentiellement dû à la Chaleur du Foie. Comme le Foie stocke le Sang, la Chaleur du Foie ou le Feu du Foie se transmet au Sang et le rend « chaud ». Chez la femme, la Chaleur du Sang peut souvent engendrer des règles abondantes ; de nombreuses maladies de la peau sont aussi dues à une Chaleur du Sang.

Stagnation du Sang

Il se peut que le Sang circule mal et stagne. Ceci peut provenir d'une stagnation du Qi (essentiellement du Qi du Foie), de la Chaleur ou du Froid. Ces différentes pathologies seront abordées dans le détail au chapitre 9. Les stases de Sang engendrent souvent de la douleur.

Le cadre 3.17 résume les pathologies du Sang.

Les Liquides Organiques 津 液

Les Liquides Organiques sont appelés « *Jin-Ye* » en chinois. Ce mot se compose de deux idéogrammes : « *Jin* », qui signifie « mouillé » ou « salive », et « *Ye* » qui signifie « fluide ». « *Jin* » s'applique à tout ce qui est liquide, alors que « *Ye* » s'applique aux liquides que l'on trouve dans les organismes vivants (dans les fruits par exemple). On pourrait aussi traduire « *Jin Ye* » par « liquides du corps », mais dans cet ouvrage, j'ai choisi de traduire « *Jin Ye* » par « Liquides Organiques ».

CADRE 3.17 PATHOLOGIES DU SANG

- Vide de Sang
- Chaleur du Sang
- Stases de Sang

Formation des Liquides Organiques

Les Liquides Organiques proviennent des aliments et des boissons. Ceux-ci sont transformés et séparés par la Rate ; la partie « pure » monte de la Rate au Poumon, qui en diffuse une partie à la peau et fait descendre l'autre au Rein. La partie « impure » descend dans l'Intestin Grêle où, une fois encore, elle est séparée en fraction pure et fraction impure. La partie pure issue de cette deuxième séparation va à la Vessie, et la partie impure va au Gros Intestin, où une partie de l'eau est alors réabsorbée. La Vessie, elle aussi, transforme et sépare encore les liquides qu'elle reçoit en fraction pure et fraction impure. La partie pure monte et va à l'Extérieur du corps où elle donne de la transpiration. La partie impure descend et elle est transformée en urine.

La Vessie effectue cette transformation et cette séparation grâce à l'action du Qi qui provient du Yang du Rein ; cette fonction de la Vessie est appelée « fonction de transformation du Qi ».

Dans les « Questions simples », on lit : *« Les liquides entrent dans l'Estomac où ils sont séparés. La partie pure monte de la Rate au Poumon, qui les dirige vers la Voie des Eaux, puis les fait redescendre à la Vessie »*.[56]

Le processus de formation des Liquides Organiques est le résultat de toute une série complexe de processus de purification, dans lesquels les liquides sont, à chaque stade différent, séparés en fraction pure et en fraction impure. C'est pour cette raison que les Chinois parlent du « pur dans l'impur » et de « l'impur dans le pur ». Les fractions pures doivent pouvoir monter et les fractions impures descendre. Cette transformation correcte des liquides purs et des liquides impurs dépend de la bonne fonction de montée-descente et de sortie-entrée du Qi, qui est essentielle à leur bonne transformation. De nombreux organes contribuent à la transformation, au transport et à l'excrétion des Liquides Organiques, mais les principaux sont le Poumon, la Rate et le Rein.

La fraction pure monte au Poumon qui en diffuse une partie sous la peau, et une autre partie au Rein. C'est pour cela que le Poumon est appelé « Source

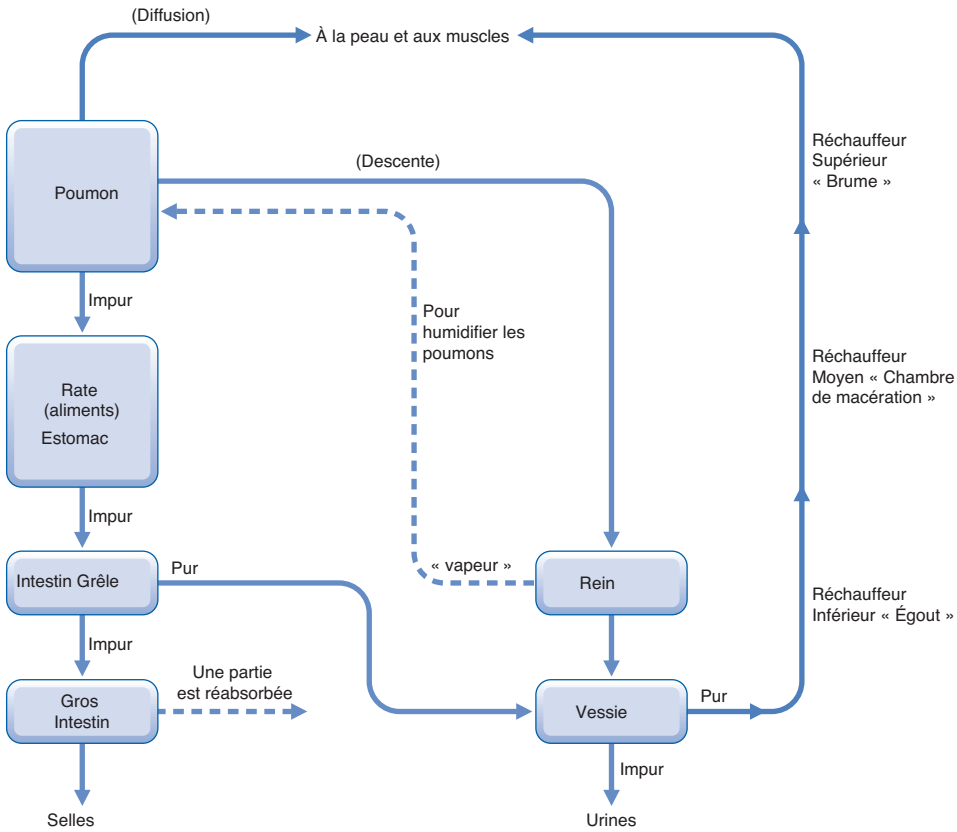


Figure 3.26 Origine, transformation et excrétion des Liquides Organiques

Supérieure de l'Eau ». La fraction impure descend à l'Intestin Grêle et à la Vessie, qui poussent plus avant le processus de transformation et de séparation, comme nous l'avons déjà mentionné plus haut. La fonction de transformation du Qi de la Vessie s'effectue sous le contrôle du Yang du Rein et c'est pourquoi le Rein est appelé la « Source Inférieure de l'Eau » (Fig. 3.26).

Relations avec les Organes Internes

Celles-ci sont illustrées par la figure 3.27.

La Rate

Dans la physiologie et la pathologie des Liquides Organiques, la Rate est l'organe qui a le rôle le plus important. C'est elle qui contrôle la première transformation et la première séparation en fraction pure et fraction impure, comme nous venons de le montrer. Elle contrôle également, ce qui est crucial, le sens de la circulation des parties pures et des parties impures, qui doivent respectivement monter et descendre, à tous les différents stades de la formation des Liquides Organiques. C'est pour cette raison qu'on traite toujours la Rate dans les troubles des Liquides Organiques, quels qu'ils soient.

Le Poumon

Le Poumon contrôle la diffusion, sous la peau, de la fraction pure des Liquides Organiques qui viennent de la Rate. C'est un des aspects de la fonction de diffusion du Poumon.

Il fait aussi descendre une partie des liquides au Rein et à la Vessie. C'est un des aspects de la fonction de descente du Poumon.

C'est parce qu'il assure ces deux fonctions qu'on dit que le Poumon régule la « Voie des Eaux ».

Le Rein

Le Rein joue un rôle extrêmement important dans la physiologie des Liquides Organiques. Tout d'abord, il

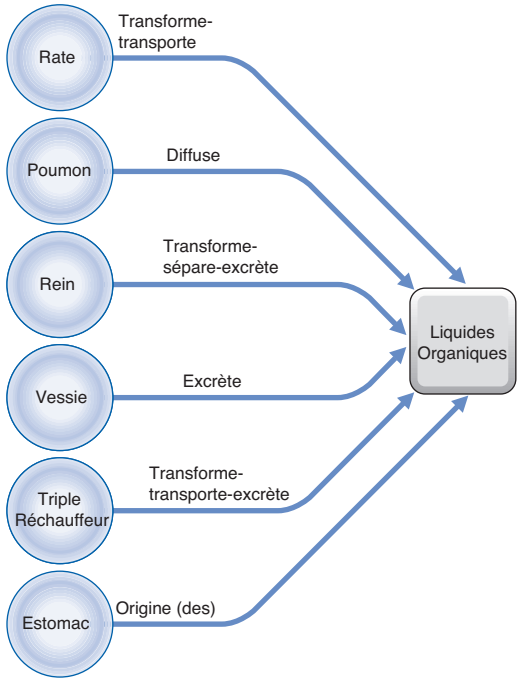


Figure 3.27 Relations entre les Organes Internes et les Liquides Organiques

vaporise une partie des liquides qu'il reçoit et l'envoie au Poumon, afin de l'humidifier et de le préserver de la sécheresse.

De plus, le Rein, et en particulier le Yang du Rein, contrôle de nombreux stades de la transformation des liquides, à savoir :

- Il fournit à la Rate la chaleur indispensable à la transformation des Liquides Organiques. C'est pour cela qu'un vide de Yang du Rein entraîne pratiquement toujours un vide de Yang de la Rate, avec, pour conséquence, une accumulation de liquides
- Il aide l'Intestin Grêle dans sa fonction de séparation des Liquides Organiques en fraction pure et fraction impure
- Il fournit à la Vessie le Qi nécessaire à sa fonction de transformation du Qi
- Il aide le Triple Réchauffeur à transformer et à excréter les liquides.

À cause de tout cela, le Yang du Rein joue un rôle extrêmement important dans la transformation, la séparation et l'excrétion des liquides.

La Vessie

La Vessie sépare les liquides qu'elle reçoit en fraction pure et fraction impure, et elle excrète l'urine grâce à la fonction de transformation du Qi.

Le Triple Réchauffeur

À tous les stades, le Triple Réchauffeur aide à la transformation, au transport et à l'excrétion des liquides. Au chapitre 8 des « Questions simples », il est dit : *« Le Triple Réchauffeur est le Ministre responsable de l'irrigation et du contrôle de la Voie des Eaux »*.[57]

Le Réchauffeur Supérieur aide la Rate à faire monter les liquides et le Poumon à les diffuser sous la peau. C'est pour cette raison qu'on compare parfois le Réchauffeur Supérieur à une « brume ».

Le Réchauffeur Moyen aide l'Estomac à brasser les liquides et à en faire descendre la partie impure. C'est pour cette raison qu'on compare le Réchauffeur Moyen à une « Mare boueuse » (ce qui évoque la fonction de pourrissement et de fermentation de l'Estomac).

Le Réchauffeur Inférieur aide l'Intestin Grêle, la Vessie et le Rein à transformer, séparer et excréter les liquides. C'est pour cette raison que l'on compare le Réchauffeur Inférieur à un « égout ».

L'Estomac

Même si l'Estomac ne semble pas, à première vue, jouer un rôle important dans la transformation des Liquides Organiques, c'est lui qui est néanmoins la « Source » des Liquides Organiques. Les liquides pénètrent d'abord dans l'Estomac où ils sont transformés et séparés par la Rate. L'Estomac aime à être relativement humide, contrairement à la Rate qui aime la sécheresse et qu'une humidité excessive lèse.

En fait, l'Estomac souffre facilement d'un excès de sécheresse, qui peut alors entraîner un vide de Yin de l'Estomac.

C'est pour cela que les aliments humides et glissants (comme le riz ou les flocons d'avoine) sont bénéfiques pour l'Estomac, alors qu'un excès d'aliments très secs (comme des aliments longuement rôtis ou braisés) peut léser le Yin de l'Estomac.

Différenciation des Liquides Organiques

Il existe deux catégories de Liquides Organiques :

- les fluides, que les Chinois appellent *JIN*
- Les liquides, que les Chinois appellent *YE*.

Au chapitre 30 de « L'axe spirituel », on lit : *« Les Liquides Organiques qui sont diffusés dans l'espace situé entre la peau et les muscles et qui se manifestent sous la forme de transpiration sont des fluides [Jin] ... lorsque la nourriture entre dans le corps et que le Qi est abondant, les fluides vont jusqu'aux os qui sont alors souples, jusqu'au cerveau et à la moelle qui sont alors bien irrigués et tonifiés, jusqu'à la peau qui est alors humidifiée ; ces fluides sont appelés liquides [Ye] »*.[58]

Les fluides (*Jin*)

Les *Jin* sont purs, légers et fins comme l'eau et ils circulent avec le Qi Protecteur à l'Extérieur du corps (la peau et les muscles). Leur mouvement est relativement rapide. Ils sont sous le contrôle du Poumon qui les diffuse à la peau et à tout le corps, et du Réchauffeur Supérieur qui contrôle leur transformation et leur acheminement vers la peau.

Leur fonction est d'humidifier et, partiellement, de nourrir la peau et les muscles. Ce sont ces fluides qui sont exsudés. Ils se manifestent aussi sous forme de larmes, de salive et de mucus.

Une autre fonction importante de ces fluides est qu'ils sont une des composantes de la partie fluide du Sang. Autrement dit, ces fluides fluidifient le Sang et l'empêchent de stagner. Nous développerons ce point plus loin, dans la paragraphe consacré à la relation entre le Sang et les Liquides Organiques.

Les liquides (*Ye*)

Ces liquides sont plus troubles, plus lourds et plus denses. Ils circulent avec le Qi Nourricier à l'Intérieur du corps. Leur mouvement est relativement lent. Ils sont sous le contrôle de la Rate et du Rein pour ce qui est de leur transformation, et du Réchauffeur Moyen pour ce qui est de leur circulation et de leur excrétion. Au chapitre 36 de « L'axe spirituel », on lit : *« Le Qi du Triple Réchauffeur va aux muscles et à la peau et il est transformé en fluides [Jin]. Les autres fluides du corps ne circulent pas et sont transformés en liquides [Ye] »*.[59]

Leur fonction est d'humidifier les articulations, la moelle épinière, le cerveau et la moelle osseuse. Ils lubrifient également les orifices des organes des sens, comme les yeux, les oreilles, le nez et la bouche.

Le cadre 3.18 résume les différentes formes de Liquides Organiques.

CADRE 3.18 LES DIFFÉRENTES FORMES DE LIQUIDES ORGANIQUES

- Les Fluides (*Jin*) : clairs, légers et aqueux, ils circulent avec le Qi Protecteur dans l'espace compris entre la peau et les muscles
- Les Liquides (*Ye*) : troubles, lourds et denses, ils circulent à l'Intérieur avec le Qi Nourricier ; ils humidifient le cerveau, la moelle épinière, la moelle osseuse, les articulations et les organes des sens

Relations entre le Qi et les Liquides Organiques

Les relations qu'entretiennent le Qi et les Liquides Organiques sont multiples (Fig. 3.28). Tout d'abord, le Qi transforme et transporte les liquides. C'est un aspect très important des relations entre le Qi et les Liquides Organiques. Sans le pouvoir de transformation et de transport du Qi, les Liquides Organiques stagneraient et la maladie s'ensuivrait.

Deuxièmement, le Qi retient aussi les Liquides Organiques tout comme il retient le Sang. Si le Qi est insuffisant, les liquides s'échappent et entraînent l'apparition de l'incontinence urinaire ou de l'énurésie (vide de Qi du Rein), de transpirations spontanées (vide de Qi du Poumon), de pertes vaginales chroniques (vide de Qi de la Rate).

Troisièmement, alors que le Qi produit les Liquides Organiques, ces derniers, par contre, jouent un rôle mineur dans la nutrition du Qi. Un vide de l'Estomac et de la Rate peut, à la longue, entraîner une insuffisance des liquides (dans la mesure où c'est l'Estomac qui est à l'origine des liquides). De même, après une perte importante de fluides, en cas de transpirations profuses par exemple, le Qi peut devenir insuffisant et la personne peut alors présenter des membres froids, une grande pâleur, une crainte du froid, autrement dit, des symptômes de vide de Yang.

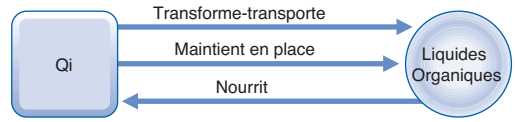


Figure 3.28 Relations entre le Qi et les Liquides Organiques

Ceci s'explique par le fait que les fluides qui constituent la sueur dans l'espace situé entre la peau et les muscles sont mélangés au Qi protecteur et que des transpirations profuses entraînent aussi une diminution du Qi Protecteur. Comme le Qi protecteur est Yang, on dit en médecine chinoise que « les transpirations profuses lèsent le Yang ». Le Qi peut aussi être épuisé par des vomissements excessifs, d'où l'expression : « Sans aucun doute, des vomissements persistants épuisent le Qi ».

D'autre part, si le Qi est insuffisant, les liquides peuvent s'échapper sous forme de sueur, d'où l'expression : « Un vide de Qi fait transpirer ».

Relations entre le Sang et les Liquides Organiques

Il existe une relation de nutrition mutuelle entre les liquides et le Sang (Fig. 3.29). D'une part, les Liquides Organiques reconstituent sans cesse le Sang et le fluidifient afin qu'il ne coagule pas et ne stagne pas. Au chapitre 71 de « L'axe spirituel », il est dit : *« Le Qi Nourricier sécrète les Liquides Organiques ; ces derniers pénètrent dans les vaisseaux sanguins et sont transformés en Sang »*.[60] De même, on lit au chapitre 81 : *« Si les Liquides Organiques sont équilibrés, ils deviennent rouges et sont transformés en Sang »*.[61]

D'autre part, le Sang peut aussi nourrir et augmenter le volume des Liquides Organiques. Le Sang et les Liquides Organiques sont tous deux Yin, et quelque peu interchangeables. C'est pour cette raison qu'une perte durable et importante de Liquides Organiques, comme dans les transpirations spontanées chroniques (ou une pratique excessive du sauna), peut entraîner un vide de Sang. Inversement, des pertes de sang chroniques, comme c'est le cas dans les ménorragies, peuvent entraîner un épuisement des Liquides Organiques et de la sécheresse.

Comme le Sang et les Liquides Organiques ont la même origine et qu'ils se nourrissent mutuellement, les méthodes de traitement qui reposent sur la diaphorèse et celles qui reposent sur le saignement sont contradictoires, et ne doivent jamais être utilisées ensemble. Si un malade saigne, il ne faut donc pas provoquer la transpiration et si un malade transpire, il est exclu de le faire saigner. Au chapitre 18 de « L'axe spirituel », on lit : *« Si on a des saignements abondants, il ne faut pas faire transpirer ; si on a des transpirations profuses, il ne faut pas faire saigner »*.[62] De même, dans le « Traité des Maladies dues au Froid », on lit : *« Lorsqu'un malade présente un vide de Sang grave, ne le faites pas transpirer »*.[63]

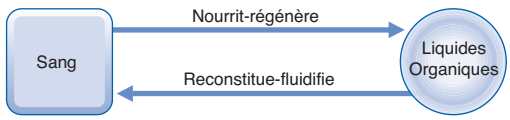


Figure 3.29 Relation entre le Sang et les Liquides Organiques

CADRE 3.19 PATHOLOGIE DES LIQUIDES ORGANIQUES

- Épuisement des Liquides Organiques (sécheresse)
- Accumulation de Liquides Organiques (œdèmes, Humidité ou Glaires)

Pathologie des Liquides Organiques

Les Liquides Organiques peuvent subir des modifications pathologiques de deux façons différentes (Cadre 3.19). Celles-ci seront traitées en détail dans le chapitre consacré à l'identification des tableaux du Qi, du Sang et des Liquides Organiques (ch. 31).

L'Esprit (*Shen*) 神

L'esprit (*Shen*) est une des Substances Vitales du corps. Comme nous l'avons vu précédemment, les Substances Vitales se forment à des degrés différents d'agrégation du Qi ; l'Esprit est la forme la plus subtile et la plus immatérielle du Qi. Dans les écoles et les livres d'acupuncture occidentaux, on traduit souvent le mot *Shen* par « psychisme » mais je préfère le traduire par « esprit » car j'estime que ce que l'on nomme « psychisme » en Occident représente l'ensemble des cinq aspects mentaux et spirituels de l'être humain : l'Âme Éthérée (*Hun*) qui se rattache au Foie, l'Âme Corporelle (*Po*) qui se rattache au Poumon, l'Intellect (*Yi*) qui se rattache à la Rate, la Volonté (*Zhi*) qui se rattache au Rein et l'Esprit (*Shen*) lui-même.

!

Je traduis *Shen* par « Esprit » et j'utilise le mot « Psychisme » pour l'ensemble représenté par l'Âme Éthérée (*Hun*), l'Âme Corporelle (*Po*), l'Intellect (*Yi*), la Volonté (*Zhi*) et l'Esprit (*Shen*) lui-même.

Quelle vision les Chinois ont-ils donc de l'Esprit ? Comme nous l'avons dit précédemment, l'Esprit, comme d'autres Substances Vitales, est une forme de Qi ; en fait, il s'agit de la forme la plus subtile et la plus immatérielle du Qi. L'une des caractéristiques essentielles de la médecine chinoise est l'intégration étroite du corps et de l'Esprit, renforcée par celle de l'Essence (*Jing*), du Qi et l'Esprit, que l'on appelle les « Trois Trésors ».

L'Essence est l'origine et la base biologiques de l'Esprit. Au chapitre 8 de « L'axe spirituel », il est dit : *« La vie vient de l'Essence ; lorsque les deux Essences [de la mère et du père] s'unissent, elles forment l'Esprit. »*[64] Zhang Jie Bin dit : *« Les deux Essences, l'une Yin, l'autre Yang, s'unissent … pour former la vie ; les Essences de la mère et du père s'unissent pour former l'Esprit »*.[65]

C'est ce qui explique que l'Esprit d'un être nouvellement conçu vienne des Essences du Ciel Antérieur de la mère et du père. Après la naissance, l'Essence est stockée au Rein et elle fournit un fondement physiologique à l'Esprit. Toutefois, la vie et l'Esprit d'un nouveau-né dépendent aussi de la façon dont sa propre Essence Postnatale les nourrit. Au chapitre 30 de « L'axe spirituel », il est dit : *« Lorsque l'Estomac et les Intestins sont bien coordonnés, les 5 organes Yin sont en paix, le Sang est harmonieux et l'activité mentale est stable. L'Esprit découle de l'essence raffinée de l'eau et des aliments »*.[66] Ainsi, c'est l'Essence Prénatale, stockée au Rein, et l'Essence Postnatale, produite par l'Estomac et la Rate, qui constituent la base de l'Esprit et qui le nourrissent. D'où les Trois Trésors :

ESPRIT = CŒUR
QI = ESTOMAC-RATE
ESSENCE = REIN.

Ces Trois Trésors représentent trois formes différentes de condensation du Qi, l'Essence étant la plus dense, le Qi le plus raffiné, et l'Esprit le plus subtil et le plus immatériel. L'activité de l'Esprit repose sur l'Essence et sur le Qi, qui sont ses bases fondamentales. C'est pourquoi on dit que l'Essence est « le fondement du corps et la racine de l'Esprit ». Ainsi, si l'Essence et le Qi sont forts et florissants, l'Esprit est gai, équilibré et vif. Si l'Essence et le Qi sont épuisés, l'Esprit souffre et peut devenir triste, déprimé, angoissé ou obscurci. Zhang Jie Bin dit : *« Si l'Essence est forte, le Qi est florissant ; si le Qi est florissant, l'Esprit est achevé »*.[67]

Toutefois, l'état de l'Esprit a aussi des répercussions sur le Qi et l'Essence. Si l'Esprit est perturbé par une tension émotionnelle, s'il devient triste, déprimé, angoissé ou instable, il va sans aucun doute affecter le Qi ou l'Essence, voire les deux. Dans la plupart des cas, il va commencer par affecter le Qi car toute tension émotionnelle affecte le bon fonctionnement du Qi. La tension émotionnelle a tendance à affaiblir l'Essence soit lorsqu'elle est associée à un surmenage ou à une activité sexuelle excessive, ou aux deux, soit lorsque le Feu engendré par des tensions émotionnelles anciennes lèse le Yin et l'Essence.

De tous les organes, l'Esprit est celui qui est le plus étroitement lié au Cœur, que l'on dit être la « résidence » de l'Esprit. Au chapitre 8 des « Questions simples », il est dit : *« Le Cœur est l'Empereur et il gouverne l'Esprit »*.[68] « L'axe spirituel », au chapitre 71, dit : *« Le Cœur est l'Empereur des 5 organes Yin et des 6 organes Yang et il est la résidence de l'Esprit »*.[69]

L'Esprit réside au Cœur et il est responsable de nombreuses autres activités mentales (Cadre 3.20).

Bien évidemment, bon nombre des activités citées ci-dessus sont également assurées par d'autres organes et il y a souvent des chevauchements entre les fonctions de ces divers organes. Par exemple, bien que l'Esprit soit le principal responsable de la mémoire, la Rate et le Rein ont aussi un rôle à jouer.

Voyons maintenant brièvement ces différentes fonctions de façon plus détaillée.

La conscience englobe la totalité des pensées et perceptions, en même temps que le fait même d'être

CADRE 3.20 FONCTIONS DE L'ESPRIT (*SHEN*)

- La conscience
- La pensée
- La mémoire
- La connaissance de soi
- La cognition
- Le sommeil
- L'intelligence
- La sagesse
- Les idées
- L'affectivité
- Les sentiments
- Les sens

conscient. Il s'agit-là de la principale caractéristique de l'Esprit. Le fait que l'Esprit réside au Cœur est ce qui nous rend conscients en tant qu'êtres humains, ce qui nous donne le sentiment d'être un individu. En termes de psychologie, on peut comparer l'Esprit (*Shen*) à la conscience du moi. L'Esprit est ce qui nous permet de reconnaître les pensées, les perceptions et les sentiments comme tels. Lorsque l'Esprit est clair, nous sommes conscients ; si l'Esprit est obscurci ou soudainement épuisé, nous perdons conscience.

La pensée dépend de l'Esprit. Si l'Esprit est fort, la pensée est claire. Si l'Esprit est faible ou perturbé, la pensée est lente et terne. Les idéogrammes chinois pour la « pensée » (*yi*), pour « penser » (*xiang*) et pour « l'excès de réflexion » (*si*) comportent tous la clé du « Cœur ».

Le mot *mémoire* a deux sens différents. D'une part il désigne la capacité à mémoriser des données lorsqu'on apprend ou lorsqu'on travaille ; d'autre part, il désigne la capacité à se remémorer des événements passés. Ces deux fonctions dépendent de l'Esprit et donc du Cœur, et, dans une certaine mesure, ils dépendent également de la Rate et du Rein.

La connaissance de soi désigne notre capacité à nous reconnaître et à nous connaître nous-mêmes. Nous sommes soumis à de nombreux stimuli émotionnels, perceptions, sentiments et sensations, et tous ces éléments sont perçus et reconnus par l'Esprit. La capacité de connaissance de soi se perd lorsque l'Esprit est obstrué par des Glaires qui provoquent une maladie mentale grave comme la psychose.

La *cognition* désigne l'activité de l'Esprit dans sa façon de percevoir et de concevoir, en réaction aux stimuli reçus.

Le sommeil dépend de l'état de l'Esprit. Si l'Esprit est calme et équilibré, la personne dort bien. Si l'Esprit est agité, la personne dort mal.

L'intelligence dépend aussi du Cœur et de l'Esprit. Un Cœur et un Esprit forts font que la personne est intelligente et vive. Un Cœur et un Esprit faibles font que la personne est lente et manque de vivacité. Il faut toutefois se souvenir que l'Essence, et donc l'hérédité, joue un rôle dans la formation de l'intelligence d'une personne.

La sagesse est le résultat d'un Cœur fort et d'un Esprit sain. Comme l'Esprit est responsable de la connaissance et de la perception, il nous donne aussi la sagesse pour appliquer cette connaissance de façon critique et sensée.

Les idées représentent une autre fonction de l'Esprit. Le Cœur et l'Esprit sont responsables de nos idées, de nos projets et de nos rêves qui, tous, donnent un sens à notre vie. Toutefois, l'Âme Éthérée joue aussi un rôle important dans ce domaine.

L'affectivité dépend de l'Esprit car seul l'Esprit (et donc le Cœur) peut « ressentir » les sentiments. J'utilise le terme « affectivité » pour désigner l'ensemble traditionnel des sentiments que l'être humain éprouve ; j'utilise le terme « émotions » pour les sentiments qui, parce qu'ils sont intenses et durables, deviennent des causes de la maladie. Bien évidemment, l'affectivité et les émotions touchent aussi tous les autres organes, mais seul l'Esprit les reconnaît effectivement et les ressent. Par exemple, la colère affecte le Foie, mais le Foie ne peut la ressentir car il n'abrite pas l'Esprit. Seul, le Cœur peut les ressentir car il abrite l'Esprit, responsable de la connaissance de soi. C'est pour cette raison que toutes les émotions peuvent, en fait, affecter le Cœur (en plus d'autres organes spécifiques), et c'est dans ce sens que l'on peut dire que le Cœur est « l'Empereur » de tous les autres organes.

Les sentiments dépendent de l'Esprit car c'est l'Esprit qui reconnaît les stimuli engendrés par les perceptions, le toucher, le goût, la pression et la température.

Les sens et les organes des sens dépendent aussi de l'Esprit. Chaque sens est en relation avec un organe spécifique : l'odorat avec le Poumon, le goût avec la Rate et le Cœur, l'ouïe avec le Rein et la vue avec le Foie. Toutefois, tous les sens dépendent aussi du Cœur parce que c'est l'Esprit qui, en fin de compte, reçoit les perceptions sensorielles.

Les yeux et la vue sont de toute évidence liés au Foie, plus précisément au Sang du Foie et à l'Âme Éthérée. Toutefois, bien que les yeux soient redevables au Sang du Foie pour leur nutrition, c'est par l'intermédiaire des vaisseaux sanguins, qui sont sous le contrôle du Cœur, que le sang va aux yeux. Au chapitre 10 des « Questions simples », on lit : *« Les vaisseaux sanguins ont une influence sur les yeux »*.[70] En fait, les « Questions simples » signalent aussi qu'un usage excessif des yeux endommage les vaisseaux sanguins et le Cœur. Au chapitre 12, on lit : *« Un usage excessif des yeux lèse le Sang [c'est-à-dire le Cœur] »*.[71] Ren Ying Qiu, dans les « Théories de médecins chinois », dit : *« Le Cœur gouverne l'Esprit … la vue est une manifestation de l'activité de l'Esprit »*.[72] Wang Ken Tang (1602) écrit : *« L'oeil est un orifice du Foie … mais une fonction du Cœur »*.[73]

Comme le Cœur a une influence sur les yeux, un usage excessif des yeux peut endommager le Cœur et donc l'Esprit ; c'est ce qui explique les effets néfastes sur les yeux et l'Esprit des enfants qui regardent trop la télévision.

L'ouïe dépend du Rein mais elle est aussi sous l'influence du Cœur dans la mesure où c'est lui qui amène le Qi et le Sang aux oreilles. Au chapitre 4 des « Questions simples », on lit : *« La couleur liée au Sud est le rouge, elle est liée au Cœur, qui s'ouvre aux oreilles »*.[74] Certaines formes d'acouphènes viennent de ce que le Qi du Cœur souffre de vide et ne peut plus atteindre les oreilles.

L'odorat, sous l'influence du Poumon, dépend aussi du Cœur et de l'Esprit. Au chapitre 11 des « Questions simples », on lit : *« Les cinq odeurs pénètrent dans le nez et sont stockées par le Poumon et le Cœur ; si le Poumon et le Cœur sont malades, le nez ne peut pas bien sentir les odeurs »*.[75] Au chapitre 40 du « Classique des difficultés », on lit : *« Le Poumon correspond à l'Ouest et au métal, le Métal engendre le Si [la sixième branche terrestre], le Si engendre le Sud et le Feu, le Feu domine le Cœur, le Cœur est responsable de l'odorat, c'est pourquoi le nez peut différencier les odeurs »*.[76]

Le goût dépend naturellement du Cœur et de l'Esprit car la langue est le bourgeon du Cœur.

Le toucher dépend aussi du Cœur et de l'Esprit, qui sont responsables de la cognition et de l'organisation des stimuli fournis par les sensations externes.

!

Tous les sens (la vue, l'ouïe, le goût, l'odorat et le toucher) dépendent du Cœur et de l'Esprit (*Shen*).

Pour résumer, toutes les sensations liées à la vue, l'ouïe, le goût, l'odorat et le toucher dépendent de l'Esprit, sensiblement de la même façon qu'elles dépendent du cerveau en médecine occidentale. C'est pourquoi, si le Cœur est fort et que l'Esprit est en bonne santé, la personne pense clairement, jouit d'une bonne mémoire, d'une conscience et d'une connaissance de soi aiguisées, d'une cognition claire, d'un sommeil profond, d'une intelligence vive, elle agit de façon sage et elle a des idées qui viennent facilement. Si le Cœur est perturbé et que l'Esprit est faible ou troublé, la personne est incapable de penser clairement, elle souffre d'une mauvaise mémoire, sa conscience est embrumée, sa connaissance de soi est pauvre, son sommeil est agité, elle manque d'intelligence, elle agit de façon irraisonnée, et ses idées sont confuses.

En médecine occidentale, la plupart des fonctions de l'Esprit mentionnées ci-dessus sont attribuées au cerveau. Au cours de l'évolution de la médecine chinoise, certains médecins ont aussi attribué les fonctions mentales au cerveau plutôt qu'au Cœur, en particulier Sun Si Miao, de la dynastie des Tang, Zhao You Qin, de la dynastie des Yuan, Li Shi Zhen, de la dynastie des Ming et surtout Wang Qing Ren, de la dynastie des Qing.

L'Esprit est étroitement lié à notre vie affective car lui seul peut « ressentir » les sentiments. Il s'ensuit donc que toutes les émotions, outre le fait qu'elles affectent directement l'organe concerné, affectent aussi le Cœur et l'Esprit, qui les « ressent ». L'Esprit seul peut, en tant que responsable de la conscience, de l'affectivité et des sentiments, reconnaître et ressentir l'effet des émotions. Fei Bo Xiong (1800-1879) le dit très clairement lorsqu'il écrit :

Les sept émotions lèsent les 5 organes Yin de façon spécifique, mais elles affectent toutes le Cœur. La joie lèse le Cœur… La colère lèse le Foie, le Foie ne peut pas reconnaître la colère mais le Cœur le peut, c'est pourquoi elle affecte à la fois le Foie et le Cœur. L'inquiétude lèse le Poumon, le Poumon ne peut pas reconnaître l'inquiétude, mais le Cœur le peut, c'est pourquoi elle affecte à la fois le Poumon et le Cœur. L'excès de réflexion lèse la Rate, la Rate ne peut pas reconnaître l'excès de réflexion, mais le Cœur le peut, c'est pourquoi il affecte à la fois la Rate et le Cœur.[77]

Yu Chang, dans les « Principes de pratique médicale » (1658) dit : *« L'inquiétude agite le Cœur et cela a des répercussions sur le Poumon ; l'excès de réflexion agite le Cœur et cela a des répercussions sur la Rate ; la colère agite le Cœur et cela a des répercussions sur le Foie ; la peur agite le Cœur et cela a des répercussions sur le Rein. C'est pourquoi les cinq émotions [y compris la joie] affectent le Cœur »*.[78]

!

Toutes les émotions affectent le Cœur en plus de leur organe respectif, par exemple, la colère affecte non seulement le Foie mais aussi le Cœur.

Les écrits chinois confirment clairement l'idée que toutes les émotions affectent le Cœur dans la mesure où la clé du « cœur » se retrouve dans les idéogrammes de chacune des sept émotions.

Le fait que toutes les émotions affectent le Cœur explique pourquoi le Feu du Cœur, signalé par une pointe de langue rouge, se retrouve si souvent dans les troubles émotionnels liés à d'autres organes.

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. L'origine, la nature et les fonctions de l'essence du Ciel Antérieur, de l'Essence du Ciel Postérieur, et de l'Essence du Rein
2. L'origine, la nature, les fonctions et, brièvement, la pathologie du Qi Originel, du Qi des Aliments, du Qi Complexe, du Qi Vrai, du Qi Nourricier et du Qi Protecteur
3. Les fonctions du Qi en général (transformation, transport, maintien en place, montée, protection, réchauffement)
4. Le sens de circulation du Qi pour chaque organe
5. L'origine, la nature, les fonctions et, brièvement, la pathologie du Sang
6. Les relations entre le Sang et le Qi
7. Les relations entre le Qi et l'Essence
8. L'origine, la nature, les fonctions et, brièvement, la pathologie des Liquides Organiques
9. Les types de Liquides Organiques
10. La relation entre les Liquides Organiques et le Sang
11. La relation entre les Liquides Organiques et le Qi
12. Les fonctions de l'Esprit (*Shen*).

NOTES

1. He Zuo Xiu 1968 The Materialistic Theory of Yuan Qi, One of the Brilliant Philosophical Ideas of the Legalist School, Institute of High Energy Physics, Beijing, Academia Sinica, in Scientia Sinica, volume XVIII, (6).
2. Needham J 1977 Science and Civilization in China, vol.2, p. 472.
3. Science and Civilization in China, p. 302.
4. Cité par He Zuo Xiu, The Materialistic Theory of Yuan Qi, p. 697.
5. Cité dans Science and Civilization in China, vol.2, p. 372.
6. Cité par Wing Tsit Chan, A Source Book in Chinese Philosophy, Princeton University Press, Princeton, New-Jersey, 1969, p. 307.
7. Cité dans A Source of Chinese Philosophy, p. 300.
8. Cité dans Science and Civilization in China, p. 373.
9. Cité dans A Source of Chinese Philosophy, p. 501.
10. Ibid., p. 503.
11. Cité dans The Materialistic Theory of Yuan Qi, p. 704.
12. Cité dans Fung Yu Lan, A Short History of Chinese Philosophy, Macmillan, New-York, 1966, p. 280.
13. Science and Civilization in China, p. 480.
14. Ibid., p. 512.
15. Cité dans The Materialistic Theory of Yuan Qi, p. 704.
16. Ibid., p. 705.
17. Ibid., p. 705.
18. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Ti Nei Jing Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, Beijing, p. 158-159.
19. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing, 1979, Une nouvelle explication revue et corrigée du Classique des difficultés (*Nan Jing Jiao Shi* 难经校释). People's Health Publishing House, Beijing. p. 17. Première publication aux alentours de 100
20. La « Chambre du sperme » n'est pas une structure anatomique, physique, mais elle traduit simplement le fait que le *Dan Tian* Inférieur est, chez l'homme, l'endroit où l'on pense que le sperme est produit par le Rein.
21. Classique des difficultés, p. 90.
22. La possibilité de renforcer l'Essence du Ciel Antérieur au cours de la vie d'un individu peut être comparée au fait d'ajouter de la tourbe à un mauvais sol pour l'améliorer. Même si la tourbe n'apporte pas de substances fertilisantes spécifiques au sol, elle accroît sa fertilité en améliorant son état et sa composition, et permet ainsi aux jeunes pousses de mieux absorber les éléments nutritifs qui s'y trouvent. De même, bien que l'on ne puisse pas augmenter quantitativement l'Essence du Ciel Antérieur, on peut améliorer le « terrain » de toutes les énergies du corps, afin que l'Essence du Ciel Antérieur puisse se manifester et nourrir le corps de façon plus efficace.
23. Wu Qian 1742 Le Miroir d'or de la médecine, cité dans 1981 Syndromes and Treatment of the Internal Organs (*Zang Fu Zheng Zhi* 脏腑证治), Tianjin Scientific Publishing House, Tianjin, p. 34.
24. Questions simples, p. 4 à 6.
25. 1981 L'axe spirituel, (*Ling Shu Jing* 灵枢经) People's Health Publishing House, Beijing, première édition environ 100 AEC, p. 73.
26. Questions simples, p. 24.
27. Classique des difficultés, p. 144.
28. Ibid., p. 144.
29. Unschuld P U 1986 Medicine in China – Nan Ching The Classic of Diffficult Issues, University of California Press, Berkeley, USA p.561.
30. Clavey S 2002 Fluid Physiology and Pathology in Traditional Chinese Medicine, 2nd edition, Churchill Livingstone, Edinburgh, p. 34-35.
31. Classique des difficultés, p. 144.
32. L'axe spirituel, p. 104.
33. Communication personnelle du Dr. Chen Jing Hua, Londres, 1986.
34. Questions simples, p. 111.
35. L'axe spirituel, p. 104.
36. Ibid., p. 126.
37. Questions simples, p. 245.
38. L'axe spirituel, p. 51.
39. Questions simples, p. 245.
40. L'axe spirituel, p. 89.
41. Ibid., p. 139.
42. Ibid., p. 140.
43. Questions simples, p. 400.
44. Classique des difficultés, p. 8.
45. Zhang Jing Yue 1634 Le livre complet de (Zhang) Jing Yue (*Jing Yue Quan Shu* 景岳全书), cité dans Syndromes and Treatment of the Internal Organs, p. 24.
46. L'axe spirituel, p. 52.
47. Tang Zong Hai, Discussions sur le Sang (*Xue Zheng Lun* 血证论), 1884, édité par Pei Zheng Xue et Yin Xin Min, People's Health Publishing House, 1979, p. 14 et 16.
48. Zhang Lu, Connaissances médicales de la Famille Zhang (*Zhang Shi Yi Tong* 张氏医通) cité dans Syndromes et Traitement des Organes Internes, p. 27.

49. Communication personnelle du Pr. Meng Jing Chun, Nanjing, 1982. Voir aussi Academy of Traditional Chinese Medicine et Guangzhou College of Traditional Medicine, 1980 Concise Dictionary of Chinese Medicine (*Jian Ming Zhong Yi Ci Dian* 简明中医辞典), People's Health Publishing House, Beijing, 1980, p. 508.
50. Questions simples, p. 168.
51. L'axe spirituel, p. 72.
52. Discussions sur le Sang, p. 16.
53. Cité dans Syndromes and Treatment of the Internal Organs, p. 131.
54. Questions simples, p. 73.
55. L'axe spirituel, p. 89.
56. Questions simples, p. 139-140.
57. Ibid., p. 59.
58. L'axe spirituel, p. 71.
59. Ibid., p. 76-77.
60. Ibid., p. 126.
61. Ibid., p. 153.
62. Ibid., p. 52.
63. Traité des Maladies dues au Froid, cité dans Syndromes and Treatment of the Internal Organs, p. 41.
64. L'axe spirituel, p. 23.
65. Zhang Jie Bin 1982 Classique des catégories (*Lei Jing* 类经), People's Health Publishing House, Beijing, p.49. La première édition date de 1624.
66. L'axe spirituel, p. 71.
67. Classique des catégories, p. 63.
68. Questions simples, p. 58.
69. L'axe spirituel, p. 128.
70. Questions simples, p. 72.
71. Ibid., p. 154.
72. Ren Ying Qiu 1985 Theories of Chinese Medicine Doctors, cité dans Wang Ke Qin 1988 Theory of the Mind in Chinese Medicine (*Zhong Yi Shen Zhu Xue Shuo* 中医神主学说), Ancient Chinese Medical Texts Publishing House, Beijing, p. 22
73. Wang Ken Tang 1602 Standards of Diagnosis and Treatment , cité dans Theory of the Mind in Chinese Medicine, p. 22.
74. Classique des difficultés, p. 91.
75. Questions simples, p. 26.
76. Classique des difficultés, p. 96.
77. Fei Bo Xiong et al. 1985 Collection médicale de quatre familles de Meng He (*Meng He Si Jia Yi Ji* 孟河四家医集), Jiangsu Science Publishing House, Nanjing, p. 40.
78. Principles of Medical Practice, cité dans Theory of the Mind in Chinese Medicine, p. 34.

LECTURES COMPLÉMENTAIRES

Kaptchuk T 2000 The Web that has no Weaver - Understanding Chinese Medecine, Contemporary Books, Chicago. Paru en français sous le titre « Comprendre la médecine chinoise, La toile sans tisserand », 1993, Éditions SATAS, Bruxelles.

Needham J 1977 Science and Civilization in China, vol 2. Cambridge University Press, Cambridge.

Clavey S 2002 Fluid Physiology and Pathology in Traditional Chinese Medicine, 2nd edn. Churchill Livingstone, Edinburgh.

PARTIE 1

Chapitre 4

LA TRANSFORMATION DU QI

LE QI ORIGINEL (*YUAN QI*) EST LA FORCE MOTRICE NÉCESSAIRE À LA TRANSFORMATION DU QI *79*
LE FEU DE LA PORTE DE LA VIE (*MING MEN*) EST LA CHALEUR NÉCESSAIRE À LA TRANSFORMATION DU QI *80*
DYNAMIQUE ET PHYSIOLOGIE DE LA TRANSFORMATION DU QI *82*
Le Mécanisme du Qi *82*
L'Estomac et la Rate sont l'axe central *88*
Le Foie et le Poumon en tant que cercle externe *89*
Le Cœur et le Rein en tant que racine *90*
TRANSFORMATION DU QI DU TRIPLE RÉCHAUFFEUR *92*
PATHOLOGIE DE LA TRANSFORMATION DU QI *93*
L'Estomac et la Rate *93*
Le Foie et le Poumon *94*
Le Cœur et le Rein *94*

La physiologie humaine est régie par les transformations du Qi. Comme nous l'avons déjà vu, le Qi prend des formes variables, en fonction de son degré de condensation ou de dispersion, et il constitue la force motrice de tous les processus physiologiques. Le Qi se présente donc sous des formes très diverses : il est transformé, modifié, transporté ; il entre, il sort, il monte, il descend et il se disperse. Toutes ces activités fonctionnelles du Qi représentent ce que l'on appelle généralement les « transformations du Qi », dans la mesure où les transformations et transmutations constantes constituent l'essence même de la physiologie du Qi humain.

Le Qi à l'état d'agrégation constitue la base matérielle du corps et il est de nature Yin, le Qi à l'état de dispersion circule et il est de nature Yang. Les aspects Yin et Yang du Qi constituent la base même de la physiologie humaine. Si le Qi est transformé correctement, le mouvement, la naissance, la croissance et la reproduction sont alors possibles.

Si le Qi est florissant, l'individu est en bonne santé, si le Qi est faible, l'individu est malade, si le Qi est bien équilibré, l'individu l'est également, si le Qi circule à contresens, l'individu est malade. C'est pourquoi une bonne transformation et un sens de circulation correct du Qi sont fondamentaux pour la circulation du Sang, la transformation de l'Essence, la circulation des Liquides Organiques, la digestion de la nourriture, l'absorption des éléments nutritifs, l'excrétion des déchets, l'humidification des muscles, des tendons et des os, l'humidification de la peau et la résistance aux facteurs pathogènes externes.

Au sens large, les transformations du Qi incluent tous les divers processus physiologiques et mouvements du Qi ; au sens strict, il renvoie aux transformations du Qi effectuées par le Triple Réchauffeur.

LE QI ORIGINEL (*YUAN QI*) EST LA FORCE MOTRICE NÉCESSAIRE À LA TRANSFORMATION DU QI

La « Force Motrice » est présentée au chapitre 66 du « Classique des difficultés ». La Force Motrice qui intervient dans les transformations du Qi se situe entre les reins et se trouve être l'autre nom du Qi Originel (*Yuan Qi*).

Comme nous l'avons vu au chapitre 3, le Qi Originel est en relation avec l'Essence et il joue un rôle important dans la transformation de toutes les activités physiologiques dont il est la force motrice. Par exemple, comme nous l'avons vu au chapitre 3, il assure la transformation du Qi Complexe (*Zong Qi*) en Qi Vrai (*Zhen Qi*), il facilite la transformation du Qi des Aliments (*Gu Qi*) en Sang, il est la base de toutes les activités du Rein, etc. Bien qu'il lui soit lié, le Qi Originel

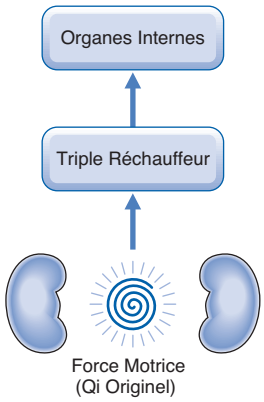


Figure 4.1 La force motrice et le Triple Réchauffeur

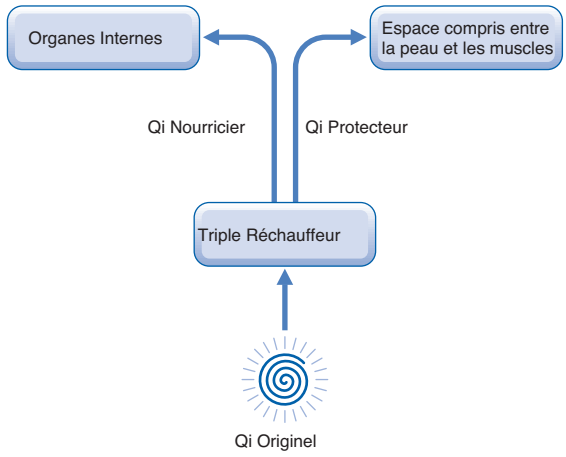


Figure 4.2 Le Qi Originel et le Triple Réchauffeur

diffère de l'Essence (*Jing*) car il s'agit d'une forme plus subtile de Qi ; en effet, il circule dans les méridiens et il émerge aux points Source (points *Yuan*).

On peut considérer le Qi Originel comme la force motrice dynamique qui sous-tend tous les mouvements et toutes les transformations du Qi, dans toutes les parties du corps. Le chapitre 66 du « Classique des difficultés » présente la relation entre le Qi Originel (que, dans ce chapitre, il appelle *Dong Qi*, « Force Motrice ») et le Triple Réchauffeur. Il dit (Fig. 4.1) :

Le Qi Originel est la force motrice qui siège entre les Reins et détermine la vie humaine ; c'est la racine des 12 méridiens. Le Triple Réchauffeur fait que le Qi Originel peut se différencier [pour remplir ses différentes fonctions dans le corps] ; le Qi Originel traverse les Trois Réchauffeurs puis se diffuse aux cinq organes Yin et aux six organes Yang et à leurs méridiens. Les points Source [Yuan] sont le lieu où le Qi Originel se tient.[1]

Certains auteurs interprètent ce passage en disant que le Triple Réchauffeur est « l'envoyé spécial » qui « transmet » le Qi Originel.[2] J'ai suivi l'interprétation que Clavey fait de ce texte, à savoir que c'est le Triple Réchauffeur qui fait que le Qi se sépare et se différencie pour prendre différentes formes en différents endroits du corps.[3] Dans cette optique, le Triple Réchauffeur joue un rôle très important en permettant au Qi Originel de faciliter la transformation du Qi aux différents endroits du corps où il assume, en chaque lieu, des fonctions différentes (Fig. 4.2).

Le cadre 4.1 résume les caractéristiques du Qi Originel (*Yuan Qi*) en tant que force motrice nécessaire à la transformation du Qi.

CADRE 4.1 LE QI ORIGINEL (*YUAN QI*) COMME FORCE MOTRICE NÉCESSAIRE À LA TRANSFORMATION DU QI

- Le Qi Originel (*Yuan Qi*) est la force motrice qui se situe entre les reins (ch. 66 du « Classique des difficultés » (*Nan Jing*))
- Le Qi Originel (*Yuan Qi*) est la force dynamique qui sous-tend tous les mouvements et toutes les transformation du Qi, dans chaque partie du corps
- Le Triple Réchauffeur permet au Qi Originel d'émerger entre les reins et de prendre ensuite différentes formes pour ses différentes fonctions dans le corps

LE FEU DE LA PORTE DE LA VIE (*MING MEN*) EST LA CHALEUR NÉCESSAIRE À LA TRANSFORMATION DU QI

La force motrice située entre les Reins est équivalente au Qi Originel, mais elle est aussi en relation avec le Feu de la Porte de la Vie (*Ming Men*), lui-même appelé Feu Ministre.

Zhang Jing Yue (1563-1640) dit : *« Le Feu de la Porte de la Vie est la Mer de l'Essence et du Sang, l'Estomac et la Rate sont la Mer des Aliments et des Boissons, et tous constituent la racine des cinq organes Yin et des six organes Yang. La Porte de la Vie est la racine du Qi Originel »*.[4] (Fig. 4.3)

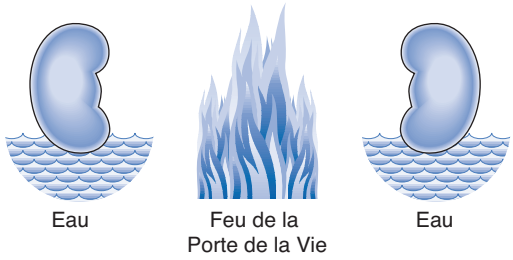


Figure 4.3 Le Feu de la Porte de la Vie (*Ming Men*)

Le Feu de la Porte de la Vie (*Ming Men*), aussi appelé Feu Ministre, est la racine du Qi du Ciel Antérieur, la source du Qi du Ciel Postérieur et le fondement du Qi Originel (Fig. 4.4). Lorsque nous disons que « le Rein est la racine du Ciel Antérieur », cela implique deux choses :

1. Le Rein stocke l'Essence (y compris l'Essence du Ciel Antérieur et l'Essence du Ciel Postérieur), c'est-à-dire la substance biologique fondamentale de la vie
2. Le Rein renferme le Feu de la Porte de la Vie qui est la force motrice qui transforme et met en mouvement chaque chose.

Le chapitre 36 du « Classique des difficultés » dit :

Chacun des organes Yin est unique, à l'exception des reins, qui sont deux, pourquoi ? Les deux reins ne sont pas tous les deux des reins. Le rein gauche est le rein [proprement dit] tandis que le rein droit est la Porte de la Vie [Ming Men]. La Porte de la Vie est l'endroit où logent l'Esprit, le Psychisme et l'Essence, et l'endroit où se tient le Qi Originel. Chez l'homme, [la Porte de la Vie] stocke l'Essence (le sperme) ; chez la femme, elle stocke l'Utérus.[5]

Il faut noter que cet extrait reflète l'idée qui assimile le rein droit à la Porte de la Vie ; c'est pourquoi le rein droit se rattache au Yang et le rein gauche au Yin. Cette

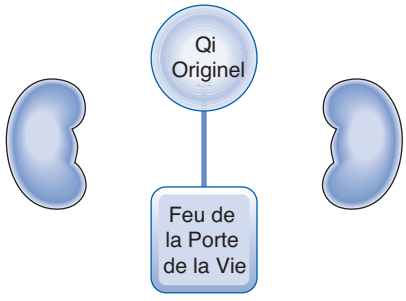


Figure 4.4 Le Feu de la Porte de la Vie et le Qi Originel

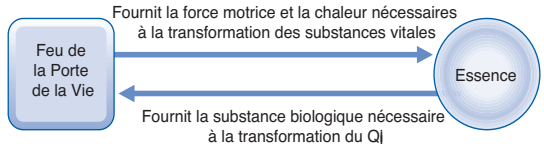


Figure 4.5 Le Feu de la Porte de la Vie et l'Essence

idée se retrouve dans le diagnostic par le pouls dans la mesure où la majorité des praticiens associent le Yang du Rein à la position Pied à droite et le Yin du Rein à la position Pied à gauche. Toutefois, il existe une interprétation divergente qui situe le Feu de la Porte de la Vie entre les deux reins et qui ne l'assimile pas au rein droit. La localisation du point DM-4 Mingmen (qui signifie « Porte de la Vie ») viendrait conforter cette idée.

L'Essence et le Feu de la Porte de la Vie illustrent, une fois de plus, la polarité et l'interdépendance qui existent entre le Yin et le Yang. Le Feu de la Porte de la Vie dépend de l'Essence pour fournir la substance biologique fondamentale et essentielle à tous les processus de la vie ; l'Essence dépend du Feu de la Porte de la Vie pour fournir la force motrice et la chaleur qui transforment et font circuler les différentes substances physiologiques (Fig. 4.5). Sans le Feu de la Porte de la Vie, l'Essence ne serait qu'une substance froide et inerte, incapable d'entretenir la Vie (voir aussi Fig. 3.3 et 3.4, p. 47).

La relation entre l'Essence et la Porte de la Vie se retrouve dans les expressions suivantes : *« Le Qi se transforme en Essence »* et *« L'Essence se transforme en Qi »*.[6]

Le Feu de la Porte de la Vie est lié au Qi Complexe (ou Qi de la Poitrine) (*Zong Qi*) : ce dernier a pour fonction d'aider la Porte de la Vie en lui fournissant le Qi pur extrait de l'air respiré. Le Qi Complexe doit descendre vers la Porte de la Vie pour lui fournir du Qi, et le Feu de la Porte de la Vie doit monter au Poumon pour lui fournir de la chaleur (Fig. 4.6).

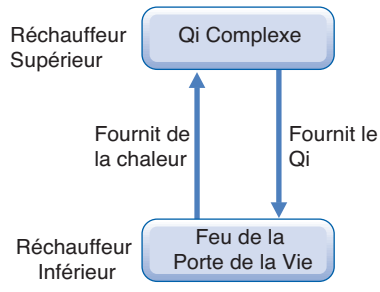


Figure 4.6 Le Feu de la Porte de la Vie et le Qi Complexe

CADRE 4.2 LE FEU DE LA PORTE DE LA VIE (MING MEN) EST LA CHALEUR NÉCESSAIRE À LA TRANSFORMATION DU QI

- Le Qi Originel, situé entre les deux reins, est en relation avec le Feu de la Porte de la Vie (*Ming Men*)
- Le Feu de la Porte de la Vie, aussi appelé Feu Ministre, est la racine du Qi du Ciel Antérieur, la source du Qi du Ciel Postérieur et le fondement du Qi Originel
- L'Essence est Yin et elle fournit au Feu de la Porte de la Vie la substance biologique nécessaire à la vie
- Le Feu de la Porte de la Vie est Yang et il fournit à l'Essence la chaleur nécessaire à son action
- Le Feu de la Porte de la Vie fournit la chaleur nécessaire à tous les processus physiologiques

La transformation du Qi nécessite de la chaleur, car la transformation est un processus Yang. Le Feu de la Porte de la Vie fournit de la chaleur à tous les organes en vue de la transformation du Qi dans toutes les parties du corps. Par exemple, le Feu de la Porte de la Vie aide le Qi du Poumon à descendre, il aide le Qi de la Rate à transformer et à transporter l'essence des aliments, il aide le Qi de la Vessie à transformer et à excréter les urines, il aide les Intestins dans leur fonction de transport et de transformation, et il aide le Cœur à abriter l'Esprit.

Le cadre 4.2 résume les caractéristiques du Feu de la Porte de la Vie (*Ming Men*) en tant que chaleur nécessaire pour la transformation du Qi.

DYNAMIQUE ET PHYSIOLOGIE DE LA TRANSFORMATION DU QI

Le Mécanisme du Qi

Le « Mécanisme du Qi » (*Qi Ji*) traduit le processus complexe des mouvements du Qi dans toutes les partie du corps. Le sens du mouvement des différents types de Qi dans les divers processus physiologiques est essentiel à une transformation correcte du Qi. Le Mécanisme du Qi repose sur quatre mouvements fondamentaux du Qi :

- la montée (mouvement Yang)
- la descente (mouvement Yin)
- la sortie (mouvement Yang)
- l'entrée (mouvement Yin).

Au chapitre 68 des « Questions simples », il est dit : *« S'il n'y a pas de montée ou de descente, il n'y a pas de naissance, de croissance, de maturation et de déclin. S'il n'y a pas d'entrée et de sortie, il n'y a pas de naissance, de croissance, de transformation, de réception et de stockage. Si les fonctions du Mécanisme du Qi sont perturbées, il s'ensuit un éclatement et une absence de naissance et de transformation »*.[7]

Zhou Xue Hai, dans ses « Notes sur la lecture des livres de médecine » (*Du Yi Sui Bi,* 1891) écrit : *« Les facultés de voir, d'entendre, de sentir, de goûter et de penser dépendent toutes d'une montée-descente et d'une entrée-sortie correctes du Qi ; si le Qi est bloqué [dans son mouvement de montée-descente et d'entrée-sortie] ces facultés ne sont pas normales »*.[8]

La montée-descente et l'entrée-sortie du Qi conditionnent la formation du Qi et du Sang à chaque étape et dans chaque organe. La production même du Qi et du Sang repose sur l'équilibre subtil et harmonieux de la montée-descente et de l'entrée-sortie du Qi dans chaque organe, dans chaque partie du corps, dans chaque structure et à chaque étape. C'est pourquoi toute perturbation de la montée-descente et de l'entrée-sortie du Qi, ou tout ensemble de perturbations de celles-ci, peut entraîner une pathologie du Qi et du Sang, voire des deux. Cette pathologie peut prendre la forme d'un vide, d'une stagnation ou d'une situation de rébellion du Qi.

De plus, la montée-descente et l'entrée-sortie du Qi ont une influence sur le métabolisme des liquides : pour que les liquides soient transportés, transformés et excrétés correctement, il faut que le Qi puisse monter-descendre et entrer-sortir des structures du corps de façon équilibrée et régulière. Si la montée-descente et l'entrée-sortie du Qi sont perturbées, il peut s'ensuivre la formation d'Humidité, de Glaire ou d'œdèmes.

Le mouvement complexe du Qi dans le Mécanisme du Qi et son influence sur le métabolisme des liquides dépend grandement du Triple Réchauffeur, qui est aussi sujet à la stagnation de Qi. Avec le Qi du Foie, le Triple Réchauffeur contrôle la libre et correcte circulation du Qi dans les trois Réchauffeurs : dans le Réchauffeur Supérieur, le Qi monte et entre, et il

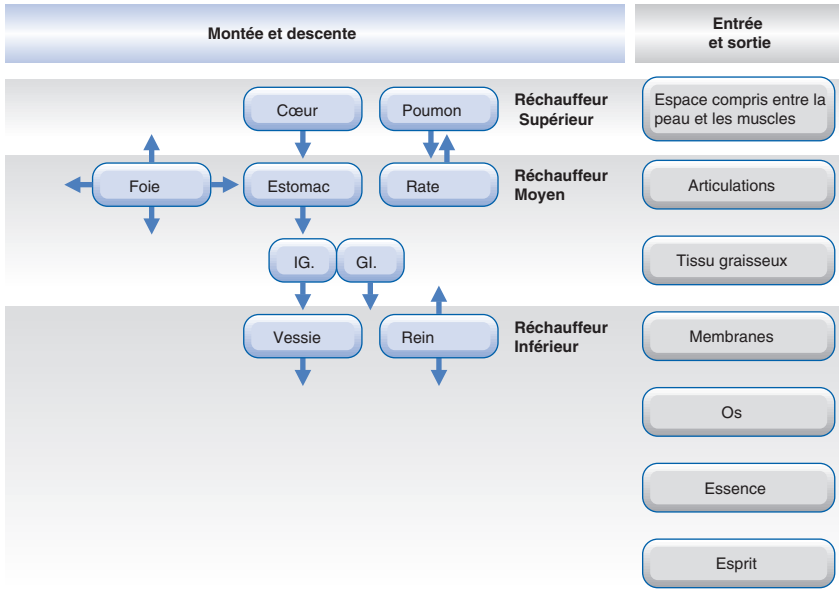


Figure 4.7 Le Mécanisme du Qi

est sous le contrôle du Poumon ; dans le Réchauffeur Moyen, le Qi monte et descend, il entre et sort, et il est sous le contrôle de l'Estomac et de la Rate ; dans le Réchauffeur Inférieur, le Qi descend et sort principalement, et il est sous le contrôle du Rein, de la Vessie et des Intestins. Le Triple Réchauffeur aide tous les autres organes dans leurs fonctions et, en particulier, il s'assure que toutes les voies (du Qi ou des liquides) sont ouvertes, que les différents types de Qi s'écoulent librement, que le Qi Originel émerge entre les reins et prend bien différentes formes en fonction des différents endroits, et que les déchets sont excrétés correctement (Fig. 4.7).

La montée-descente du Qi

Dans certains processus physiologiques, il faut que le Qi monte, dans d'autres, il doit descendre. Par exemple, le Qi de la Rate monte tandis que le Qi de l'Estomac descend ; le mouvement du Qi relatif à chaque organe a été présenté au chapitre 3. La montée est un mouvement Yang, tandis que la descente est un mouvement Yin. Par exemple, la montée du Qi de la Rate est Yang et, en fait, le Qi de la Rate n'arrivera pas à monter si le Yang de la Rate ou le Qi de la Rate souffre de vide.

Il ne faut pas confondre les natures Yang et Yin des processus de montée et de descente avec la descente du Yang et la montée du Yin que l'on trouve dans un autre contexte. Les Chinois du temps jadis identifiaient le Yang (qui est au-dessus) avec le « Ciel » et le Yin (qui est en dessous) avec la « Terre ». Le Ciel est Yang, il est au-dessus et donc il descend ; la Terre est Yin, elle est en dessous, et donc elle monte. Au chapitre 68 des « Questions simples », il est dit : *« Ce qui descend est en relation avec le Ciel ; ce qui monte est en relation avec la Terre. Le Qi du Ciel descend et inonde la terre ; le Qi de la Terre monte et rejoint le Ciel »*.[9] Ceci n'est pas en contradiction avec l'idée déjà exprimée selon laquelle, dans le cadre de la transformation du Qi, la montée est un mouvement Yang et la descente un mouvement Yin. La montée, *en tant que mouvement*, est Yang ; le fait que la Terre (Yin) soit en dessous et monte n'est pas en contradiction avec cela car si la Terre est Yin, lorsqu'elle monte, ce *mouvement* même est Yang. Autrement dit, on trouve le Yang (mouvement de montée) dans le Yin (la Terre en dessous) et le Yin (mouvement de descente) dans le Yang (le Feu) (Fig. 4.8)

!

- Le Ciel (Yang) est au-dessus et descend, mais la descente est un *mouvement* Yin.
- La Terre (Yin) est en dessous et monte, mais la montée est un *mouvement* Yang.

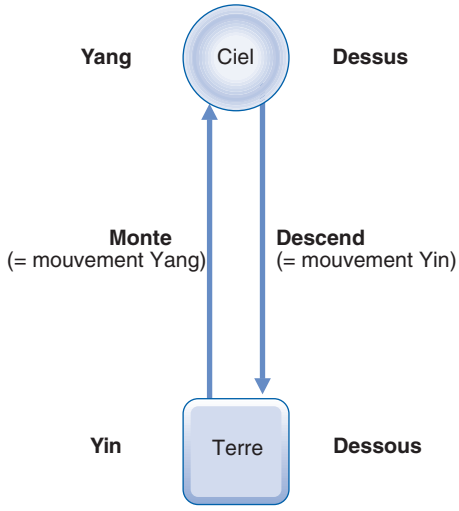


Figure 4.8 Les mouvements du Ciel et de la Terre

Ces divers mouvements de montée et de descente du Qi dépendent des fonctions des Organes Internes. Chaque organe a un effet particulier sur le Qi pour ce qui est de sa montée ou de sa descente. Par exemple, le Qi de la Rate monte, le Qi du Poumon descend, le Qi du Cœur descend, le Qi du Foie monte et se diffuse, le Qi du Rein descend, le Qi de l'Estomac descend, et les Qi de la Vessie, du Gros Intestin et de l'Intestin Grêle descendent tous. Ces mouvements sont décrits au chapitre 3.

L'équilibre entre le Yin et le Yang est crucial pour assurer une libre circulation du Qi, car la montée est un mouvement Yang alors que la descente un mouvement Yin. Ainsi, un excès de Yang va impliquer une montée excessive du Qi (par exemple, une montée du Yang du Foie), tandis qu'un excès de Yin va impliquer une descente excessive du Qi (effondrement du Qi de la Rate).

L'entrée-sortie du Qi

La libre circulation du Qi dans le cadre du Mécanisme du Qi repose non seulement sur une montée et une descente correctes du Qi dans divers organes et structures, mais aussi sur l'entrée et la sortie du Qi, qui entre dans différentes structures et en sort. Par exemple, ces mouvements d'entrée et de sortie concernent les structures suivantes :

- les méridiens
- l'espace compris entre la peau et les muscles
- les cavités du Triple Réchauffeur
- les articulations
- les Tissus Graisseux (*Gao*)
- les Membranes (*Huang*)
- les Os
- l'Esprit (*Shen*) et le Psychisme.

Ainsi, l'entrée-sortie du Qi fournit une dimension horizontale au mouvement du Qi, alors que la montée-descente du Qi lui apporte une dimension verticale.

Les méridiens

L'entrée-sortie du Qi est aussi un aspect extrêmement important du mouvement qui concerne les trois niveaux énergétiques Yang, à savoir le Tai Yang (Grand Yang), le Shao Yang (Petit Yang) et le Yang Ming (Yang Lumineux), et les trois niveaux énergétiques Yin, à savoir le Tai Yin (Grand Yin), le Shao Yin (Petit Yin) et le Jue Jin (Yin Terminal). Pour ce qui est des méridiens Yang, on dit que le Tai Yang « s'ouvre sur l'Extérieur », que le Yang Ming « s'ouvre sur l'Intérieur » et que le Shao Yang est la « charnière » entre les deux. Pour ce qui est des méridiens Yin, on dit que le Tai Yin « s'ouvre sur l'Extérieur », que le Shao Yin « s'ouvre sur l'Intérieur » et que le Jue Yin est la « charnière » entre les deux. Autrement dit, l'ordre de profondeur s'établit comme suit (Fig. 4.9) :

	YANG	*YIN*
Surface	Tai Yang	Tai Yin
« Charnière »	Shao Yang	Jue Yin
Profondeur	Yang Ming	Shao Yin

Lorsqu'on considère la physiologie et la pathologie des méridiens, la montée et la descente du Qi prime sur tout (c'est un mouvement « vertical »), mais il ne faut

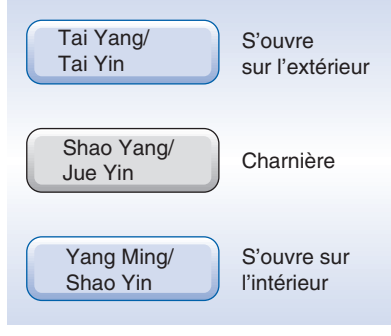


Figure 4.9 L'entrée et la sortie du Qi dans les méridiens

pas négliger l'entrée et la sortie du Qi (qui est un mouvement « horizontal ») ; par mouvement « horizontal », je veux dire le mouvement dans les trois niveaux énergétiques dans les méridiens Yang ou Yin, tel qu'il est mentionné plus haut. Le mouvement vertical et le mouvement horizontal du Qi peuvent s'associer dans n'importe quelle partie du corps. Prenons l'exemple de la zone de l'épaule. Sur la surface latérale, les méridiens Yang de l'Intestin Grêle, du Triple Réchauffeur et du Gros Intestin vont des extrémités des doigts au visage : il s'agit-là du mouvement vertical du Qi. Toutefois, dans la zone de l'épaule, on trouve aussi un mouvement « horizontal » dans le Tai Yang (Intestin Grêle), le Shao Yang (Triple Réchauffeur) et le Yang Ming (Gros Intestin) ; ce mouvement « horizontal » représente l'entrée et la sortie du Qi (Fig. 4.10). Il en va de même pour les méridiens Yin de la zone de l'épaule.

L'entrée et la sortie du Qi sont aussi sous le contrôle de l'Âme Corporelle (*Po*), qui est en charge de l'entrée et de la sortie de l'Essence (*Jing*). Autrement dit, l'Âme Corporelle et l'Essence sont étroitement liées, et l'Âme Corporelle est parfois décrite comme « l'entrée et la sortie de l'Essence ». C'est pour cette raison que l'Âme Corporelle contribue à toutes les activités physiologiques.

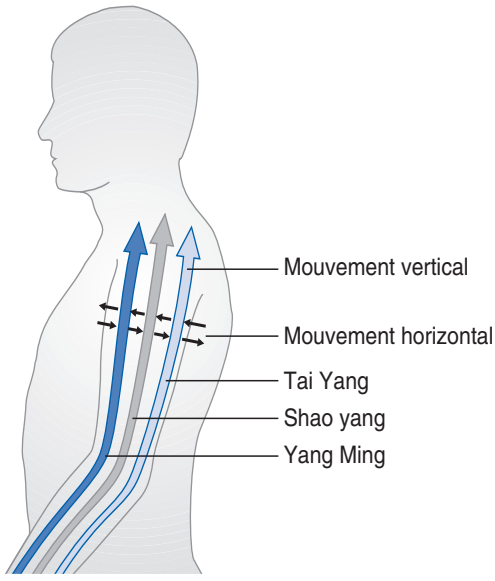


Figure 4.10 L'entrée et la sortie du Qi dans la zone de l'épaule

L'espace compris entre la peau et les muscles

L'espace compris entre la peau et les muscles fait partie des cavités du Triple Réchauffeur (voir ci-dessous), mais il peut être utile de le présenter séparément en raison de son importance clinique. L'espace compris entre la peau et les muscles fait partie des espaces corporels appelés *Cou Li*. Je traduis le terme *Cou Li* par « Espaces et structures » (Fig. 4.11).

« L'espace compris entre la peau et les muscles » ne doit pas être compris de façon stricte, comme l'anatomie occidentale le comprendrait, mais comme un niveau énergétique qui correspond à la surface du corps, également appelée « Extérieur » ; ce niveau est aussi parfois nommé « portion du Qi Protecteur du Poumon ». L'espace compris entre la peau et les muscles est l'espace énergétique où circule le Qi Protecteur (pour réchauffer et protéger le corps), l'espace où se situe la transpiration, et l'espace que les facteurs pathogènes envahissent en premier.

Le Qi entre et sort de l'espace compris entre la peau et les muscles, et régule ainsi la bonne circulation du Qi Protecteur de même qu'une ouverture et une fermeture équilibrées des pores, permettant ainsi de réguler la transpiration. Le mouvement d'entrée et de sortie du Qi dans l'espace compris entre la peau et les muscles repose sur le Qi du Poumon. Lorsque l'entrée et la sortie du Qi sont correctement équilibrées, le Qi Protecteur circule correctement dans l'espace compris entre la peau et les muscles, les pores sont bien régulés, la transpiration est normale et les facteurs pathogènes ne peuvent généralement pas envahir cet espace (sauf s'ils sont particulièrement forts).

Les cavités du Triple Réchauffeur

Le Triple Réchauffeur est étudié plus en détail au chapitre 18. La nature du Triple Réchauffeur présente de nombreuses facettes, dont l'une est un système de cavités et « d'espaces » qui vont du très grand au très petit. Toutes ces cavités sont regroupées sous le nom de *Cou* (comme dans *Cou Li*, les « Espaces et Structures »). En particulier, le Triple Réchauffeur est constitué de trois grandes cavités : celle de la poitrine (Réchauffeur Supérieur), celle de l'abdomen (Réchauffeur Moyen) et celle du pelvis (Réchauffeur Inférieur) (Fig. 4.12). L'espace compris entre la peau et les muscles est un autre exemple de cavité du Triple Réchauffeur.

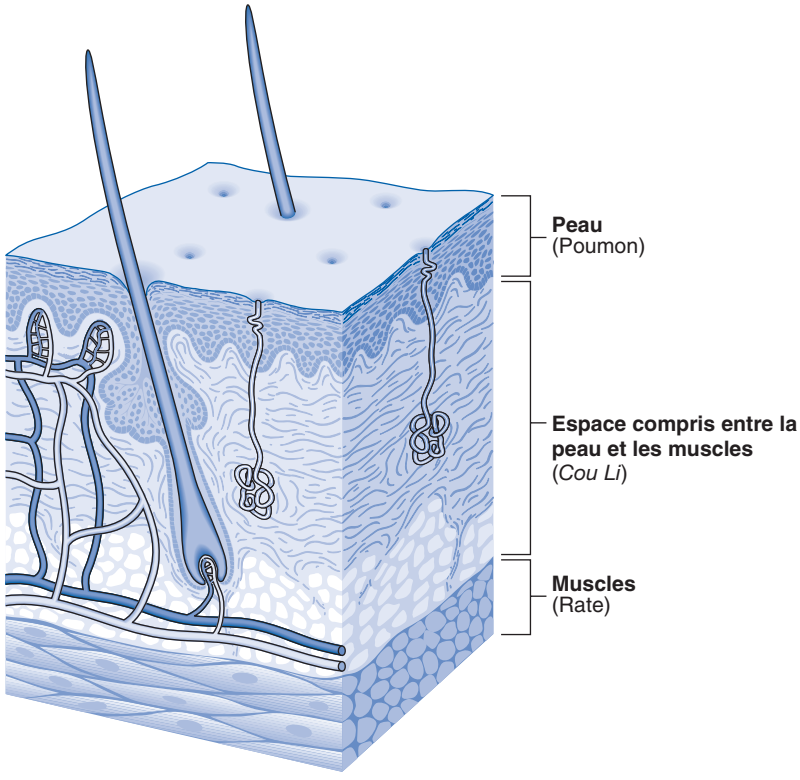


Figure 4.11 L'espace compris entre la peau et les muscles (*Cou Li*)

Avec le Qi du Foie, le Triple Réchauffeur contrôle la libre et correcte circulation du Qi dans les trois Réchauffeurs : dans le Réchauffeur Supérieur, le Qi monte et entre, et il est sous le contrôle du Poumon ; dans le Réchauffeur Moyen, le Qi monte et descend, il entre et sort, et il est sous le contrôle de l'Estomac et de la Rate ; dans le Réchauffeur Inférieur, le Qi descend et sort principalement, et il est sous le contrôle du Rein, de la Vessie et des Intestins. Le Triple Réchauffeur aide tous les autres organes dans leurs fonctions et en particulier, il s'assure que toutes les voies (du Qi ou des liquides) sont ouvertes, et que le Qi entre dans ces cavités et en sort de façon équilibrée.

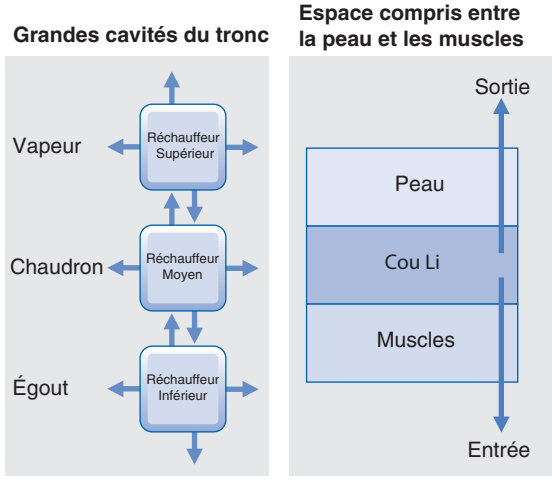


Figure 4.12 Les cavités du Triple Réchauffeur

Le Qi du Triple Réchauffeur est sujet à la stagnation. La stagnation va bloquer l'entrée et la sortie correctes du Qi dans les divers espaces du corps, provoquant des sensations de distension et de douleur.

Les articulations

Les capsules des articulations représentent aussi des cavités dans lesquelles le Qi entre et dont il sort. Le plus souvent, ce mouvement d'entrée et de sortie du Qi dans les articulations est essentiellement contrôlé par le Foie et par Le Triple Réchauffeur ; toutefois, il est évident qu'il repose aussi sur tout méridien qui traverse une articulation particulière (Fig. 4.13).

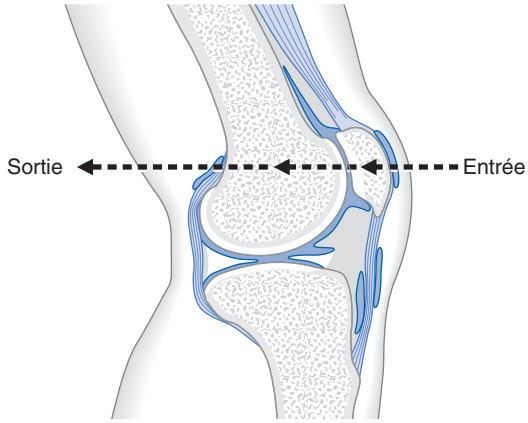


Figure 4.13 L'entrée et la sortie du Qi dans une articulation

Si le Qi entre et sort des articulations de façon équilibrée, l'articulation est libre de toute douleur et elle ne connaît aucune restriction de mouvement. Si la sortie du Qi est excessive, l'articulation est rigide et douloureuse et les mouvements d'extension sont difficiles. Si l'entrée du Qi est excessive, l'articulation est faible et sensible et les mouvements d'adduction sont difficiles.

Les Tissus Graisseux (*Gao*)

Les Tissus Graisseux se nomment *Gao* en chinois. Ils correspondent grossièrement aux tissus adipeux en médecine occidentale, mais leur sens est légèrement différent. Alors qu'en médecine occidentale, le tissu adipeux se retrouve dans la totalité du corps, en médecine chinoise, les Tissus Graisseux (*Gao*) renvoient essentiellement au tissu adipeux de l'abdomen (à la fois chez l'homme et chez la femme) et des seins (chez la femme) ; ils englobent aussi les membranes péritonéales qui renferment les organes (les membranes péritonéales sont du tissu conjonctif et non pas du tissu adipeux).

L'entrée du Qi dans les Tissus Graisseux et la sortie du Qi de ces Tissus Graisseux dépendent essentiellement de la Rate. Si le Qi entre et sort des Tissus Graisseux de façon équilibrée, les tissus sont normaux. Une entrée excessive du Qi peut engendrer une accumulation de graisse et de l'obésité, alors qu'une sortie excessive du Qi peut provoquer une perte de poids.

Les membranes (*Huang*)

« Huang » signifie littéralement « membranes » et renvoie aux membranes qui recouvrent le corps entier ; il existe une couche superficielle en dessous de la peau et une couche interne en dessous de celle-ci. Les membranes ont pour fonction d'*envelopper* et d'*ancrer* les organes, les muscles et les os, et de *relier* les organes entre eux. En gros, les Membranes correspondent aux tissus conjonctifs en médecine occidentale, bien que tous les tissus conjonctifs ne soient pas des Membranes. En particulier, bien que les tendons soient du tissu conjonctif, en médecine chinoise, ils ne sont pas considérés comme des membranes mais comme des Tendons (c'est-à-dire le tissu du Foie).

Les membranes se trouvent exclusivement dans l'abdomen, et elles correspondent grossièrement aux fascias (superficiel et profond), au péritoine, au mésentère et à l'omentum. Le stroma (c'est-à-dire la structure des tissus conjonctifs ou des organes) est aussi un exemple de Membrane.

Si le Qi entre et sort des Membranes de façon correcte, il assure une libre circulation du Qi dans l'abdomen. Si la sortie du Qi est excessive, la stagnation de Qi dans les Membranes va entraîner une distension et une douleur abdominales ; si l'entrée du Qi est excessive, on peut avoir un vide et éventuellement un effondrement du Qi qui vont provoquer un relâchement des Membranes.

Les Os

Les « Os » en médecine chinoise ne renvoient pas simplement à la structure anatomique occidentale du même nom, bien qu'elle l'inclue. Outre cet aspect anatomique, les « Os », en médecine chinoise, renvoient aussi à une couche énergétique des structures corporelles. Le corps se divise en structures comportant plusieurs couches énergétiques ; par ordre de profondeur croissante, on trouve la peau, les muscles, les tendons, les vaisseaux sanguins et les os (Cadre 4.3). Elles sont respectivement sous le contrôle du Poumon, de la Rate, du Foie, du Cœur et du Rein. Ainsi, le mot « Os » renvoie aussi

CADRE 4.3 LES CINQ COUCHES ÉNERGÉTIQUES

1. La peau = Poumon
2. Les muscles = Rate
3. Les tendons = Foie
4. Les vaisseaux sanguins = Cœur
5. Les os = Rein

à une couche énergétique profonde du corps qui est sous l'influence du Rein. Par exemple, les transpirations nocturnes sont aussi appelées « chaleur des os » car les transpirations nocturnes sont supposées provenir du plus profond des os (par opposition aux transpirations diurnes qui proviennent de l'espace compris entre la peau et les muscles).

Le Qi entre dans les os et en sort lorsqu'il pénètre et quitte les couches énergétiques profondes du corps. Si le Qi sort des os de façon excessive, on a des transpirations nocturnes ; si le Qi entre dans les os de façon excessive, on a une tendance aux stases de Sang.

L'Esprit (*Shen*) et le Psychisme

L'Esprit (*Shen*) est aussi une des Substances Vitales, bien que la plus subtile et la plus immatérielle de toutes.[10] Comme nous l'avons expliqué dans le chapitre précédent, je traduis par « Esprit » le *Shen* du Cœur et par « Psychisme » l'ensemble complexe constitué par l'Âme Éthérée (*Hun*), l'Âme Corporelle (*Po*), la Volonté (*Zhi*) et l'Esprit lui-même (*Shen*).

Pour ce qui est de l'Esprit, l'entrée et la sortie du Qi doivent être comprises dans le cadre de l'association entre l'Esprit du Cœur et l'Âme Éthérée (*Hun*) du Foie (Fig. 4.14). Brièvement, on peut dire que l'Âme Éthérée recèle les idées, les rêves, les projets, les aspirations, les idéaux, l'inspiration ; elle donne une dimension psychique autre à l'Esprit qui, sans elle, serait stérile. D'un autre côté, l'Esprit doit contrôler et intégrer tout le contenu psychique qui surgit de l'Âme Éthérée. L'Âme Éthérée, que l'on décrit parfois comme représentant le « va-et-vient de l'Esprit », est sans arrêt en train de chercher, de rêver, d'explorer, d'élaborer des plans, d'être inspirée. C'est pourquoi, au niveau psychique, c'est elle qui constitue « l'entrée et la sortie du Qi » (c'est-à-dire son « va-et-vient »), c'est elle qui entre dans l'Esprit et en sort. La pathologie de la relation entre l'Esprit et l'Âme Éthérée vue dans l'optique de l'entrée et de la sortie du Qi est présentée au chapitre 29.

> **!**
>
> L'Âme Éthérée (*Hun*) représente le « va-et-vient » de l'Esprit (*Shen*) et elle est responsable des idées, des buts, des projets, des idéaux, des plans, de l'inspiration, des rêves et des aspirations.

L'Estomac et la Rate sont l'axe central

Le mouvement du Qi de l'Estomac et de la Rate est crucial pour la majorité des processus physiologiques. L'Estomac et la Rate constituent le « centre » à plus

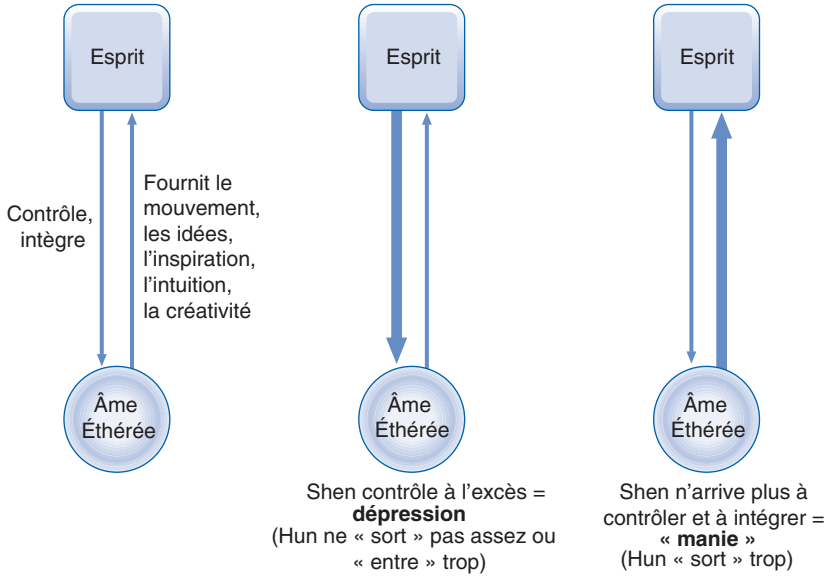


Figure 4.14 Pathologie de l'entrée-sortie du Qi concernant l'Âme Éthérée et l'Esprit

d'un titre. Ils sont le centre physiologique, car ils constituent la source du Qi et du Sang et donc, tous les autres organes dépendent d'eux pour leur nutrition. Ils sont aussi le centre anatomique car ils se situent dans le Réchauffeur Moyen, au carrefour de nombreuses activités physiologiques et de nombreux mouvements du Qi, variés et en tout sens. Le bon fonctionnement de l'Estomac et de la Rate, pour ce qui est du sens de la circulation du Qi, est donc crucial pour assurer une activité physiologique correcte.

L'Estomac et la Rate sont complémentaires : la Rate est Yin et son Qi monte ; elle transforme et transporte ce qui est de nature Yang. L'Estomac est Yang et son Qi descend ; ses principales fonctions sont de brasser les aliments et les boissons, et d'être la source des Liquides Organiques, fonctions Yin par nature (Fig. 4.15).

Le Qi de la Rate monte et envoie les fractions pures extraites de la nourriture au Poumon et au Cœur, où elles sont transformées en Qi et en Sang. Le Qi de l'Estomac descend et envoie aux Intestins les fractions impures qui découlent de la transformation de la nourriture (Fig. 4.16).

Ye Tian Shi (1667-1746) dit : *« Une fois que la nourriture a pénétré dans l'Estomac, la Rate la transforme et la met en mouvement ; si le Qi de la Rate monte, tout va bien. Si le Qi de l'Estomac descend, tout est harmonieux … Le Yang Qi [de la Rate] circule … Le Yin Qi [de l'Estomac] est calme. La Rate aime la sécheresse, l'Estomac aime l'humidité »*.[11] Les mouvements

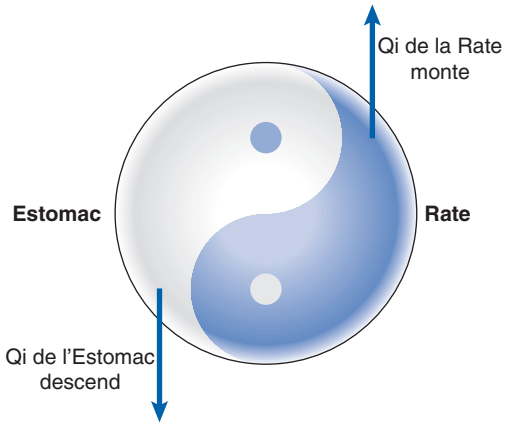


Figure 4.15 Montée et descente du Qi de l'Estomac et de la Rate

de montée et de descente du Qi de la Rate et du Qi de l'Estomac sont donc essentiels à la production du Qi et du Sang et à une circulation harmonieuse du Qi dans le Réchauffeur Moyen.

Le Foie et le Poumon en tant que cercle externe

Le Foie est à gauche et son Qi monte, le Poumon est à droite et son Qi descend. Être « à gauche » ou « à droite » ne doit pas être pris dans un sens strictement anatomique, mais en liaison avec la théorie des Cinq

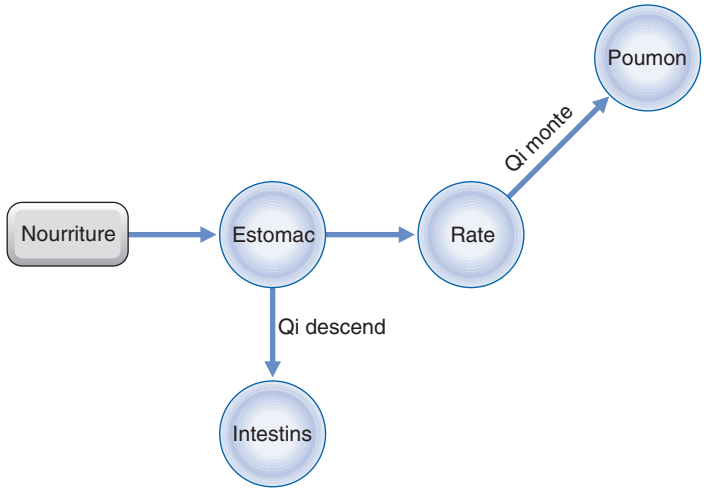


Figure 4.16 Montée du Qi de la Rate et descente du Qi de l'Estomac

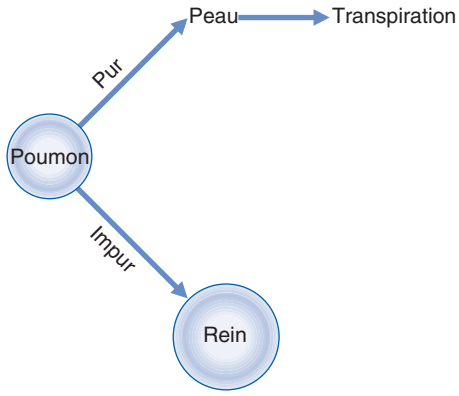


Figure 4.17 Descente du Qi du Poumon

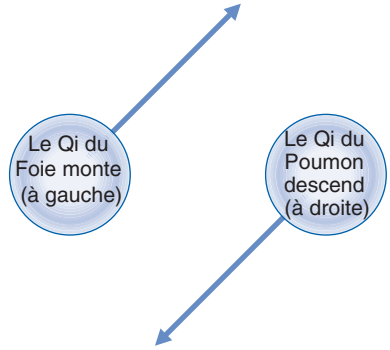


Figure 4.18 Montée du Qi du Foie et descente du Qi du Poumon

Éléments qui place le Bois (le Foie) à gauche et le Métal (le Poumon) à droite (Fig. 4.17 et 4.18).

Ye Tian Shi dit :

Le corps humain est le reflet du monde naturel [de sorte que] le Foie est à gauche et son Qi monte, le Poumon est à droite et son Qi descend. Lorsque leur mouvement de montée et de descente sont en harmonie, le Qi est calme et peut se développer … Le Foie fait monter le Qi à la tête et aux orifices supérieurs ; le Poumon fait descendre le Qi aux organes, aux muscles, aux tendons et aux os. Tous deux permettent au Qi de bien circuler et de bien se propager, et aux organes d'être calmes et équilibrés.[12]

Le Foie est dans le Réchauffeur Inférieur (au niveau énergétique et non anatomique) et il fait monter le Qi ; le Poumon est dans le Réchauffeur Supérieur et il fait descendre le Qi. Tous deux assurent la libre circulation du Qi entre le Réchauffeur Supérieur et le Réchauffeur Inférieur, ainsi que dans les Organes Internes.

Le Cœur et le Rein en tant que racine

Le Cœur abrite l'Esprit et il est associé au Feu ; le Rein stocke l'Essence et il est associé à l'Eau. La polarité entre le Cœur et le Rein est la même que la polarité fondamentale qui existe entre le Feu et l'Eau.

Le Feu du Cœur descend au Rein pour le réchauffer : l'Eau du Rein monte au Cœur pour en nourrir l'aspect Yin[13]. La descente du Feu du Cœur et la montée de l'Eau du Rein maintiennent l'équilibre fondamental entre le Feu et l'Eau, le Yang et le Yin, le haut et le bas. Il existe un lien direct entre le Cœur et le Rein et il est essentiel que tous deux communiquent correctement et soient en harmonie (Fig. 4.19).

Dans le livre « Compilation des Recherches Médicales de Wu » (1792), on peut lire :

Le Cœur est associé au Feu, mais l'Eau est dans le Feu ; le Rein est associé à l'Eau, mais le Feu est dans l'Eau. Le Feu gouverne l'Eau et le Qi du Cœur descend. L'Eau est la source du Feu et le Qi du Rein monte. Si l'Eau ne monte pas, la maladie apparaît : ceci est dû au fait que le Yang du Rein est faible et incapable de faire monter l'Eau. Si le Feu ne descend pas, la maladie apparaît ; ceci est dû au fait que le Yin du Cœur est faible et incapable de faire descendre le Feu.[14]

Nous pouvons désormais résumer les relations entre ces trois couples : Estomac et Rate, Foie et Poumon, Cœur et Rein en les replaçant dans le cycle cosmologique de la théorie des Cinq Éléments. Nous pouvons visualiser le cycle cosmologique comme un modèle à trois dimensions représentant les relations entre les organes et le mouvement du Qi dans les diverses directions (Fig. 4.20). On pourrait considérer l'axe Cœur-Rein comme un axe imaginaire passant par le centre d'un cercle horizontal ; l'Estomac et la Rate

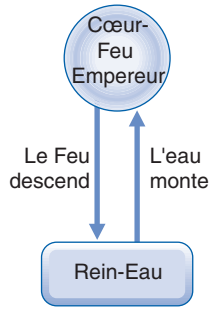


Figure 4.19 Descente du Feu du Cœur et montée de l'Eau du Rein

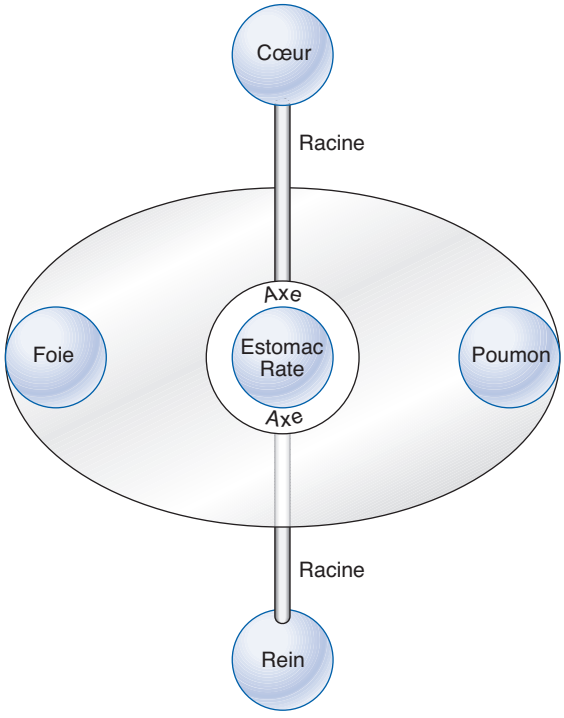


Figure 4.20 Cycle Cosmologique et sens de circulation du Qi des organes

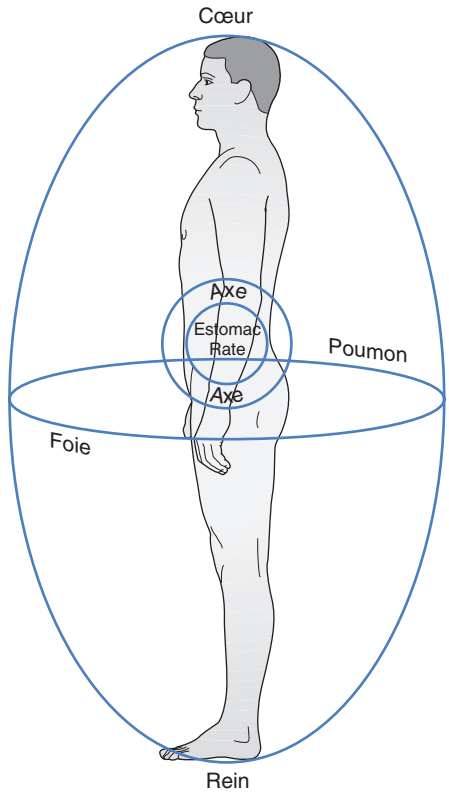


Figure 4.21 L'axe, la racine et le cercle externe des organes

seraient alors au centre du cercle, alors que le Foie et le Poumon seraient sur la partie extérieure (Fig. 4.21).

Le cadre 4.4 résume la dynamique et la physiologie de la transformation du Qi.

CADRE 4.4 DYNAMIQUE ET PHYSIOLOGIE DE LA TRANSFORMATION DU QI

Le Mécanisme du Qi

- Le Mécanisme du Qi (*Qi Ji*) recouvre le processus complexe de circulation du Qi dans toutes les parties du corps.
- Les quatre mouvements de base du Qi sont : la montée, la descente, l'entrée, la sortie

L'Estomac et la Rate sont l'axe central

- L'Estomac et la Rate sont au centre de la physiologie du corps
- La montée du Qi de la Rate et la descente du Qi de l'Estomac sont cruciales pour favoriser la bonne montée et à la bonne descente du Qi de tous les autres Organes Internes

Le Foie et le Poumon en tant que cercle externe

- Au niveau énergétique, le « Foie est à gauche et le Poumon est à droite »
- Le Qi du Foie monte et celui du Poumon descend
- Une bonne coordination entre la montée du Qi du Foie et la descente du Qi du Poumon est importante pour réguler la circulation du Qi entre le Réchauffeur Supérieur et le Réchauffeur Inférieur

Le Cœur et le Rein en tant que racine

- Le Feu du Cœur descend au Rein et l'Eau du Rein monte au Cœur
- Une bonne coordination entre la descente du Qi du Cœur et la montée du Qi du Rein est importante pour réguler la circulation du Qi entre le Réchauffeur Supérieur et le Réchauffeur Inférieur
- La communication entre le Cœur et le Rein est importante pour les sphères gynécologiques et sexuelles

TRANSFORMATION DU QI DU TRIPLE RÉCHAUFFEUR

Le Triple Réchauffeur est l'un des six organes Yang. Depuis des siècles, sa nature fait l'objet de nombreuses discussions et la question de savoir s'il constitue un « organe » comme les cinq autres organes Yang est encore sujette à débat. En fait, la question est de savoir si le Triple Réchauffeur possède une « forme » ou non, autrement dit de savoir s'il constitue un organe en tant que tel ou s'il ne fait que représenter un ensemble complexe de fonctions.

Dans le cadre de la transformation du Qi, les fonctions du Triple Réchauffeur sont évoquées dans les « Questions simples » comme « faisant traverser les choses » (*tong*) et « faisant sortir « ou « expulsant » (*chu*). Autrement dit, le Triple Réchauffeur aide tous les autres organes à assumer leurs fonctions et, en particulier, il s'assure que toutes les voies sont ouvertes, que les diverses formes de Qi circulent librement et que les déchets sont correctement excrétés. Il s'agit donc là d'une fonction essentielle pour ce qui est de la circulation des différentes formes de Qi et des diverses essences dans n'importe quelle partie du corps. En particulier, comme le Triple Réchauffeur est aussi un système de cavités du corps, il assure également la bonne entrée et la bonne sortie du Qi dans ces cavités.

Chacun des trois Réchauffeurs a en charge des fonctions spécifiques et des mouvements spécifiques du Qi (Fig. 4.22).

Le Réchauffeur Supérieur (qui comprend le Poumon et le Cœur) a pour charge de diffuser le Qi à la peau et aux muscles ; c'est le rôle du Qi du Poumon. En particulier, il contrôle le mouvement externe du Qi Protecteur vers la peau. Dans cette optique, le Qi du Triple Réchauffeur monte car son action de diffusion vers le Poumon est un mouvement externe et ascendant. Toutefois, le Qi du Triple Réchauffeur descend aussi car le Qi du Poumon descend. Pour ce qui est de l'entrée-sortie, le Qi du Réchauffeur Supérieur entre dans l'espace compris entre la peau et les muscles et en sort, tout comme il entre dans la cavité de la poitrine et en sort.

Le Réchauffeur Moyen (qui comprend l'Estomac et la Rate) a pour charge de digérer la nourriture, de transformer et de transporter le Qi des Aliments et de

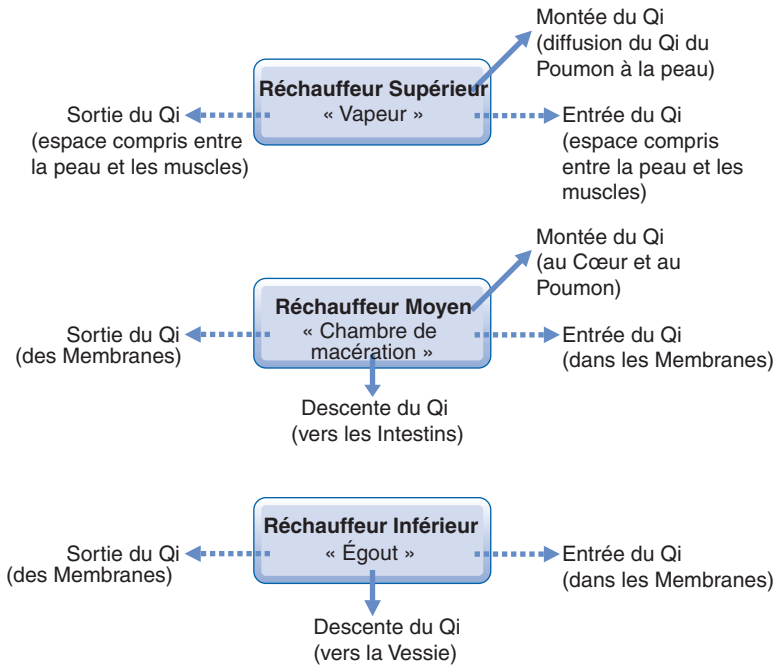


Figure 4.22 Montée-descente et entrée-sortie du Qi dans le Triple Réchauffeur

le faire monter au Poumon et au Cœur. En particulier, le Réchauffeur Moyen contrôle le mouvement du Qi Nourricier et s'assure que le Qi circule dans le bon sens, à savoir que le Qi de la Rate monte et que celui de l'Estomac descend. Pour ce qui est de l'entrée-sortie, le Qi du Réchauffeur Moyen entre dans les Membranes abdominales et en sort.

Le Réchauffeur Inférieur (qui comprend le Foie, le Rein, la Vessie et les Intestins) a pour charge de transformer, de transporter et d'excréter les liquides et les déchets. De toute évidence, son Qi a un mouvement descendant. En particulier, le Réchauffeur Inférieur contrôle le mouvement de descente du Qi des Intestins et de la Vessie. Pour ce qui est de l'entrée-sortie, le Qi du Réchauffeur Inférieur sort principalement, mais il pénètre aussi dans les Membranes.

Pour résumer, on peut dire que le Triple Réchauffeur est en charge du bon sens de circulation (à la fois de la montée-descente et de l'entrée-sortie) de toutes les formes de Qi, dans toutes les parties du corps. Si cette fonction du Triple Réchauffeur est perturbée, le Qi, le Sang et les Liquides Organiques ne circulent pas librement ; ils débordent, les voies sont obstruées, et le Qi stagne.

Le « Classique de la transmission secrète » de Hua Tuo (environ 180) dit :

Le Triple Réchauffeur ... Coordonne et dirige les cinq organes Yin et les six organes Yang, [il harmonise] le Qi de l'intérieur et de l'extérieur, de la gauche et de la droite, du haut et du bas. Si le Triple Réchauffeur est ouvert, alors l'intérieur et l'extérieur, la gauche et la droite, le haut et le bas sont aussi ouverts ; de cette façon, il régule et irrigue le corps, il harmonise l'intérieur et l'extérieur, la gauche et la droite, le haut et le bas ».[15]

Comme le Triple Réchauffeur, avec le Qi du Foie, est responsable de la libre circulation du Qi dans toutes les parties du corps, la stagnation du Qi affecte le Triple Réchauffeur comme elle affecte le Foie. C'est pour cette raison que les points du Triple Réchauffeur peuvent servir à lever la stagnation du Qi.

Le cadre 4.5 résume la transformation du Qi du Triple Réchauffeur

Note clinique
TR-6 Zhigou peut servir à lever la stagnation de Qi dans n'importe quelle partie du corps, mais surtout dans la partie supérieure, les hypochondres, les côtés et les seins.

CADRE 4.5 TRANSFORMATION DU QI DU TRIPLE RÉCHAUFFEUR

- Le Triple Réchauffeur est un organe important pour assurer la transformation du Qi
- Le Triple Réchauffeur favorise la « traversée », la « sortie » et « l'excrétion »
- Le Triple Réchauffeur s'assure que les voies du Qi et de l'Eau sont ouvertes
- De façon générale, le Qi du Réchauffeur Supérieur monte
- Le Qi du Réchauffeur Moyen monte et descend
- De façon générale, le Qi du Réchauffeur Inférieur descend

PATHOLOGIE DE LA TRANSFORMATION DU QI

Le sens correct du mouvement des différentes formes de Qi en fonction des circonstances dépend des organes. Chaque organe fait circuler son Qi dans une direction bien précise, afin que celui-ci assure certaines fonctions ; ainsi la direction du Qi est en relation très étroite avec les fonctions d'un organe spécifique. C'est pourquoi toute perturbation dans la transformation du Qi doit être envisagée en liaison avec le dysfonctionnement des organes.

L'Estomac et la Rate

Normalement, le Qi de la Rate monte au Poumon et au Cœur, dans la mesure où la Rate fait monter les fractions pures extraites de la nourriture à ces deux organes, qui alors les transforment en Qi et en Sang. Si le Qi de la Rate ne monte pas, les fractions pures ne montent pas non plus et les diarrhées apparaissent.

En plus des diarrhées, une autre conséquence évidente du fait que le Qi de la Rate ne monte pas est que les éléments nutritifs ne sont pas transportés au Poumon et au Cœur et, à long terme, il s'ensuit un vide de Qi et un vide de Sang.

La montée du Qi de la Rate maintient les organes vers le haut et les maintient à leur place. Si le Qi de la Rate s'effondre, il s'ensuit des prolapsus. Ceux-ci peuvent affecter l'estomac, l'utérus, les intestins, les reins, la vessie, le vagin, ou les veines rectales avec apparition d'hémorroïdes.

Normalement, le Qi de l'Estomac descend et envoie aux intestins les fractions impures extraites de la nourriture grâce à l'action de transformation de la Rate. Si le Qi de l'Estomac ne descend pas, le Qi monte alors, ce qui entraîne l'apparition de nausées, de hoquets, d'éructations et de vomissements.

Le Qi de la Rate qui descend et le Qi de l'Estomac qui monte sont tous deux appelés « Qi Rebelle », autrement dit, qui va à contresens. Le premier est un Qi Rebelle de type vide, le deuxième un Qi Rebelle de type plénitude. Le Qi Rebelle est une des possibles manifestations pathologiques du Qi, qui s'ajoute au vide de Qi et à la stagnation de Qi.

NOTE CLINIQUE
Le point DM-20 Baihui fait « remonter » le Qi de la Rate et on peut l'utiliser pour traiter l'effondrement du Qi de la Rate qui entraîne un prolapsus ; on utilise généralement des cônes de moxas directement placés sur ce point.

Le Foie et le Poumon

Le Qi du Foie monte et le Qi du Poumon descend. S'ils sont tous deux en harmonie, le Qi circule librement et sans heurt. Toutefois, il arrive que le Qi du Foie ne monte pas et ne se diffuse pas ; nous avons là une des principales causes de la stagnation du Qi. La stagnation du Qi du Foie peut se manifester dans diverses parties du corps, comme les hypocondres, l'épigastre, l'abdomen, l'utérus, la gorge et la tête. Elle peut affecter le Poumon, altérant la fonction de descente du Qi du Poumon (ce qui se traduit par une sensation de distension dans la poitrine, de la dépression, de la toux et de l'essoufflement) (Fig. 4.23 et 4.24).

La montée du Qi du Foie peut aussi devenir « rebelle » (c'est ce qu'on appelle la « montée du Yang du Foie »), atteindre la tête et provoquer des céphalées et de l'irritabilité ; elle peut aussi perturber la descente du Qi du Poumon et engendrer de la toux et de l'essoufflement. Le Feu du Foie peut avoir les mêmes effets, auxquels il faut ajouter une rougeur des yeux.

Toutes les situations pathologiques décrites ci-dessus peuvent se retrouver dans la théorie des Cinq Éléments sous les termes « Le Foie outrage le Poumon ».

La descente du Qi du Poumon fait descendre le Qi et les liquides au Rein et à la Vessie. Si le Qi du Poumon n'arrive pas à descendre, il va stagner dans la poitrine et provoquer de la toux et de l'asthme. Lorsque le Qi du Poumon n'arrive pas à descendre, il peut aussi perturber le Foie et engendrer une montée du Yang du Foie qui va se traduire par de la toux, de l'essoufflement et des céphalées. L'impossibilité du Qi du Poumon à descendre peut aussi entraîner une Chaleur du Foie avec des symptômes comme de la toux, des yeux rouges et des céphalées.

Le Cœur et le Rein

Normalement, le Feu du Cœur descend et communique avec l'Eau du Rein ; inversement, l'Eau du Rein monte et va nourrir le Yin du Cœur. Si le Feu du Cœur ne descend pas rejoindre le Rein, la Chaleur du Cœur apparaît et peut alors léser le Yin du Rein. Si l'Eau est insuffisante, elle ne peut monter rejoindre le Cœur, le Yang du Rein se trouve alors en vide et les œdèmes apparaissent.

C'est ce que décrit Zhang Jing Yue lorsqu'il dit : *« Le Feu est la racine de la Chaleur, s'il n'y a plus d'Eau dans le Feu, la Chaleur devient excessive et elle épuise le Yin, ce qui entraîne de la sécheresse et l'épuisement de la vie. L'Eau est la racine du Froid, s'il n'y a plus de Feu dans l'Eau, le Froid*

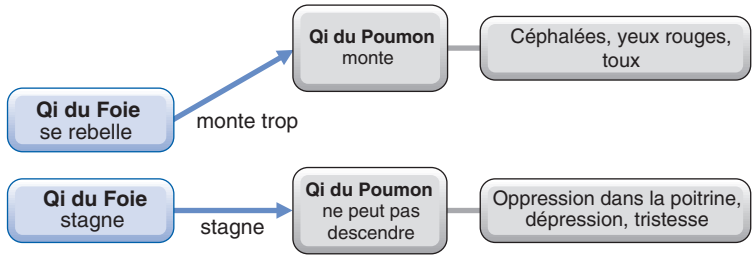


Figure 4.23 Pathologie de la montée du Qi du Foie et de la descente du Qi du Poumon

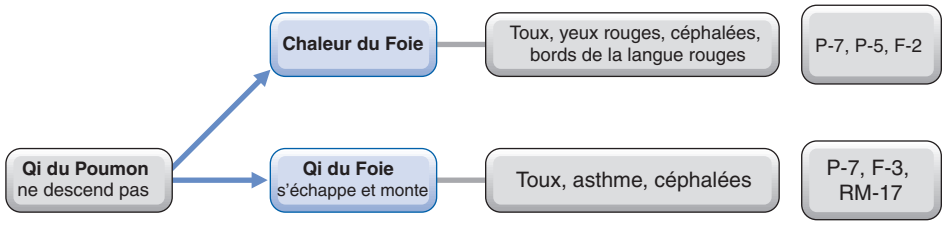


Figure 4.24 Pathologie et traitement de la montée du Qi du Foie et de la descente du Qi du Poumon

devient excessif et il lèse le Yang, ce qui fait que les choses sont inertes et sans Feu ».[16]

Wang Bing, l'auteur de l'édition du « Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune » (762), qui constitue la base de toute les éditions modernes, écrit : *« Il ne doit pas y avoir de Chaleur excessive au Cœur, mais suffisamment de Yang ; il ne doit pas y avoir de Froid excessif au Rein, mais suffisamment de Yin ».*[17]

Le déséquilibre entre le Rein et le Cœur intervient également lorsque l'Eau du Rein, et en particulier le Yin du Rein, ne peuvent plus monter rafraîchir et nourrir le Yin du Cœur ; alors, comme le Yin du Rein n'est plus en mesure de nourrir le Yin du Cœur comme il faut, il s'ensuit une montée pathologique du Feu du Cœur avec des symptômes tels que de l'insomnie, de l'agitation mentale et de l'anxiété. Ces symptômes sont provoqués par la Chaleur-vide du Cœur due au vide de Yin. Comme l'axe Cœur-Rein est la base de la montée-descente du Qi, il exerce aussi une influence sur de nombreux autres organes. Le Foie dépend, pour sa nutrition, du Yin du Rein ; si le Yin du Rein ne nourrit pas le Yin du Foie, le Qi du Foie peut alors monter à l'excès et causer des céphalées et de l'irritabilité. D'un autre côté, le Cœur contrôle le Poumon, et si le Qi du Cœur ne descend pas, le Qi du Poumon ne peut descendre, ce qui entraîne l'apparition de toux ou d'asthme.

Les fonctions de l'Estomac et de la Rate dépendent également de la montée-descente du Qi du Cœur et du Qi du Rein, car ce sont eux qui fournissent le Feu et l'Eau nécessaires aux fonctions de digestion, de transformation et de transport. He Bo Zhai (1694 - ?) note :

Les Organes dépendent de l'Estomac et de la Rate pour ce qui est de leur nutrition. Une fois que la nourriture est dans l'Estomac, son essence est transportée par la Rate. La faculté qu'a la Rate de transformer la nourriture dépend du Qi du Feu et de l'Eau. Si le Feu est excessif, l'Estomac et la Rate sont trop secs ; si l'Eau est excessive, l'Estomac et la Rate sont trop humides ; dans les deux cas, ils ne seront pas capables de transformer correctement et la maladie va apparaître.[18]

Le cadre 4.6 résume la pathologie de la transformation du Qi.

CADRE 4.6 PATHOLOGIE DE TRANSFORMATION DU QI

- Une mauvaise descente du Qi de la Rate peut engendrer des diarrhées ou un prolapsus des organes
- Une mauvaise descente du Qi de l'Estomac entraîne des nausées, des vomissements, des éructations, et un hoquet
- Une mauvaise descente et une mauvaise diffusion du Qi du Foie entraînent une stagnation de Qi qui se traduit par une distension abdominale, de l'irritabilité et des sautes d'humeur
- Une montée excessive du Qi du Foie peut engendrer des céphalées et des sensations vertigineuses
- Une mauvaise descente du Qi du Poumon peut engendrer de la toux ou de l'asthme
- Une mauvaise descente du Qi du Cœur peut engendrer des troubles menstruels ou des troubles sexuels
- Une mauvaise montée de l'Eau du Rein peut engendrer une sensation de chaleur et des bouffées de chaleur

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Le concept de la « transformation du Qi », qui décrit toutes les activités fonctionnelles du Qi et les processus physiologiques du corps qui leur sont associés
2. Le rôle du Qi Originel (*Yuan Qi*) comme force motrice nécessaire à la transformation
3. L'importance du Feu de la Porte de la Vie (*Ming Men*) dans l'apport de la chaleur nécessaire à la transformation dans chaque organe et dans chaque partie du corps
4. L'interrelation entre l'Essence et le Feu de la Porte de la Vie, qui fournissent à la fois la substance biologique fondamentale de la vie et la force motrice et la chaleur nécessaires à sa transformation
5. La relation entre le Feu de la Porte de la Vie et le Qi Complexe de la poitrine
6. Le concept de « Mécanisme du Qi » (processus de la circulation du Qi dans toutes les parties du corps)
7. L'importance d'une montée-descente et d'une entrée-sortie du Qi harmonieuses pour assurer une bonne production de Qi et de Sang et un bon métabolisme des liquides
8. Le rôle central du Triple Réchauffeur dans la circulation du Qi et dans le métabolisme des liquides
9. Le concept d'entrée-sortie du Qi qui donne une dimension « horizontale » à la circulation du Qi, en plus de la dimension « verticale » de montée-descente du Qi
10. L'importance des niveaux de profondeur variables des couches énergétiques des six couples de méridiens Yin et Yang pour ce qui est de l'entrée-sortie du Qi
11. Le rôle de l'Âme Corporelle comme « entrée et sortie de l'Essence »
12. Comment l'entrée et la sortie du Qi dans l'espace compris entre la peau et les muscles régule les transpirations
13. Comment le Qi entre dans les articulations et en sort
14. La signification de l'entrée et de la sortie du Qi au niveau des Tissus Graisseux
15. L'importance d'une entrée-sortie du Qi correcte au niveau des Membranes pour assurer une libre circulation du Qi dans l'abdomen
16. Le rôle des os en tant que l'une des couches énergétiques les plus profondes dans lesquelles le Qi entre et sort
17. La relation entre l'Esprit et l'Âme Éthérée dans l'entrée et la sortie du Qi au niveau de l'Esprit
18. Le rôle de l'Estomac et de la Rate en tant que « centre »
19. La fonction du Foie et du Poumon comme le « cercle externe » qui assure la libre et correcte circulation du Qi entre le Réchauffeur Supérieur et le Réchauffeur Inférieur, ainsi que dans les Organes Internes
20. L'importance de la communication entre le Cœur et le Rein en tant que « racine » qui maintient l'équilibre fondamental entre le Feu et l'Eau, le Yin et le Yang
21. L'importance des fonctions du Triple Réchauffeur dans la « traversée » et la « sortie » du Qi pour ce qui est de la transformation du Qi, et dans l'harmonie de la montée-descente et de l'entrée-sortie dans les Trois Réchauffeurs.
22. Comment la perturbation du sens correct de circulation du Qi de l'Estomac et du Qi de la Rate engendre les symptômes qui les caractérisent
23. Comment les symptômes d'une perturbation du Qi du Foie ou du Qi du Poumon sont en relation étroite avec la fonction de montée-descente et d'entrée-sortie de ces organes
24. La signification de la perturbation de la montée et de la descente du Qi du Cœur et du Qi du Rein, qui affecte de nombreux autres organes, car le Cœur et le Rein sont la racine de la montée et de la descente dans le corps entier.

NOTES

1. Collège de médecine traditionnelle de Nanjing, Une nouvelle explication revue et corrigée du Classique des difficultés (*Nan Jing Jiao Shi*难经校释), People's Publishing House, Beijing, première publication aux alentours de 100, p. 144.
2. Unschuld P U 1986 Medicine in China – Nan Ching The Classic of Difficult Issues, University of California Press, Berkeley, USA p. 561.

3. Clavey S 2002 Fluid Physiology and Pathology in Traditional Chinese Medicine, 2nd edition, Churchill Livingstone, Edinburgh, p. 34-35.
4. Le Livre Complet de Jing Yue, cité en 1981 dans Syndromes and Treatment of the Internal Organs (*Zang Fu Zheng Zhi* 脏 腑 证 治) Tianjin Publishing House, Tianjin, p. 48.
5. Explication revue et corrigée du Classique des difficultés, p. 90.
6. 1979 Le Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Ti Nei Jing Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, Beijing, 1979, p. 33.
7. Questions simples, p. 173-174.
8. Cité par Wang Xue Tai 1988 Great Treatise of Chinese Acupuncture (*Zhong Guo Zhen Jiu Da Quan* 中国针灸大全) Henan Science Publishing House, p. 162.
9. Questions simples, p. 398.
10. Notez que je traduis par « Esprit » le *Shen* qui réside au Cœur et par « Psychisme » l'ensemble complexe constitué par les cinq aspects spirituels des cinq organes Yin, à savoir l'Âme Éthérée (*Hun*) du Foie, l'Âme Corporelle (*Po*) du Poumon, l'Intellect (*Yi*) de la Rate, la Volonté (*Zhi*) du Rein et l'Esprit lui-même (*Shen*) du Cœur.
11. Cité dans Syndromes and Treatment of the Internal Organs, p. 51.
12. Ibid., p. 51.
13. Il ne faut pas confondre ce que nous décrivons ici sous la dénomination de Feu du Cœur avec l'état pathologique qui sera décrit plus tard sous le nom de Feu du Cœur. Ici, le Feu du Cœur renvoie au Feu tel qu'on le conçoit dans la théorie des Cinq Éléments, c'est-à-dire le Feu normal, physiologique, qui est associé au Cœur, alors qu'en pathologie, le Feu du Cœur désigne un état qui se caractérise par un excès de Chaleur.
14. 1772 Wu's Collected Medical Works, cité dans Syndromes and Treatment of the Internal Organs, p. 52.
15. Hua Tuo 1985 Le Classique de la transmission secrète (*Zhong Cang Jing* 中藏经), Jiangsu Scientific Publishing House, Nanjing, 1ère publication vers 180 , p. 39.
16. 1624 Le Livre Complet de Jing Yue, cité dans Syndromes et Traitement des Organes Internes (*Zang Fu Zheng Zhi* 脏 腑 证 治) Tianjin Publishing House, Tianjin, p. 52.
17. Wang Ping, cité dans Syndromes and Treatment of the Internal Organs, p. 56.
18. He Bo Zhai, cité dans Syndromes and Treatment of the Internal Organs, p. 56.

脏腑

PARTIE 2

FONCTIONS DES ORGANES INTERNES

SECTION 1
FONCTIONS DES ORGANES YIN *101*
5 Fonctions des Organes Internes *103*
6 Fonctions du Cœur *113*
7 Fonctions du Foie *123*
8 Fonctions du Poumon *135*
9 Fonctions de la Rate *151*
10 Fonctions du Rein *163*
11 Fonctions du Maître du Cœur *175*
12 Relations entre les organes *181*

SECTION 2
FONCTIONS DES ORGANES YANG *195*
13 Fonctions de l'Estomac *197*
14 Fonctions de l'Intestin Grêle *203*
15 Fonctions du Gros Intestin *207*
16 Fonctions de la Vésicule Biliaire *211*
17 Fonctions de la Vessie *217*
18 Fonctions du Triple Réchauffeur *221*

SECTION 3
FONCTIONS DES SIX MERVEILLEUX ORGANES YANG *237*
19 Fonctions des six Merveilleux Organes Yang (les Quatre Mers) *239*

INTRODUCTION

Les fonctions des Organes Internes (*Zangfu*) sont au cœur de la physiologie en médecine chinoise. Les principes généraux du Yin et du Yang, des Cinq Éléments et du Qi rentrent tous en ligne de compte dans la théorie des Organes Internes. Par exemple, nous avons vu dans le chapitre 3 que le Qi fait circuler les liquides et les transforme, et que c'est essentiellement le Yang Qi qui a cette fonction. Lorsqu'on étudie les fonctions des Organes Internes, on voit que ce principe s'applique au Yang de la Rate et au Yang du Rein, et on peut donc énoncer une théorie sur les fonctions de ces deux aspects de ces organes.

La théorie des Organes Internes est souvent décrite comme le cœur même de la médecine chinoise car c'est elle qui illustre le mieux la vision que la médecine chinoise a du corps comme formant un tout. Fondamentalement, cette théorie fournit un paysage des relations fonctionnelles qui permettent aux fonctions corporelles, aux émotions, aux activités mentales, aux tissus, aux organes des sens et aux influences de l'environnement d'être totalement intégrés les uns aux autres.

Les Organes Internes sont fonctionnellement liés aux diverses Substances Vitales, aux émotions, aux tissus, aux organes des sens ; les principales relations qui les caractérisent sont les suivantes :

les Organes Internes et les Substances Vitales
les Organes Internes et les tissus
les Organes Internes et les organes des sens
les Organes Internes et les émotions
les Organes Internes et les aspects spirituels
les Organes Internes et les conditions climatiques
les manifestations externes des Organes Internes
les Organes Internes et les liquides
les Organes Internes et les odeurs
les Organes Internes et les couleurs
les Organes Internes et les saveurs
les Organes Internes et les sons.

On note deux types d'Organes Internes : les organes Yin (appelés *Zang*) et les organes Yang (appelés *Fu*). Le nom chinois des Organes Internes est tout simplement *Zangfu*.

Les organes Yin stockent les Substances Vitales : le Qi, le Sang, l'Essence et les Liquides Organiques. Ils ne stockent que des substances pures et raffinées qu'ils reçoivent des organes Yang après transformation de la nourriture.

Les organes Yang, au contraire, ne stockent pas mais se remplissent et se vident constamment. Ils transforment et raffinent les aliments et les boissons dont ils extraient les essences pures, qui sont alors stockées par les organes Yin. En plus de mener à bien ce processus de transformation, les organes Yang excrètent aussi les déchets.

Il existe une relation étroite entre les organes Yin et les organes Yang : ces deux groupes d'organes ont des fonctions différentes, mais cette différence, n'est que relative. La relation entre les organes Yin et les organes Yang est une relation de type structurelle-fonctionnelle. Les organes Yin correspondent à la structure et stockent les Substances Vitales, alors que les organes Yang correspondent à la fonction.

脏

PARTIE 2

SECTION 1

FONCTIONS DES ORGANES YIN

5 Fonctions des Organes Internes *103*
6 Fonctions du Cœur *113*
7 Fonctions du Foie *123*
8 Fonctions du Poumon *135*
9 Fonctions de la Rate *151*
10 Fonctions du Rein *163*
11 Fonctions du Maître du Cœur *175*
12 Relations entre les organes *181*

INTRODUCTION

Alors que la théorie des Organes Internes (*Zangfu*) est au cœur de la physiologie et de la pathologie de la médecine chinoise, les organes Yin (*Zang*) sont au cœur des Organes Internes. En fait, les organes Yin occupent une place centrale dans la physiologie et la pathologie en médecine chinoise En chinois, les organes Yin se nomment *Zang*, ce qui veut dire « stocker » ; ils portent ce nom parce qu'ils stockent les précieuses essences du corps : le Sang, les Liquides Organiques et l'Essence même. En pathologie, par exemple, un vide de Yin est plus grave et plus difficile à traiter qu'un vide de Yang.

De même, les diverses correspondances répertoriées dans les textes anciens font toujours référence aux organes Yin plutôt qu'aux organes Yang (par exemple, les correspondances entre le Foie, la colère, le printemps, la couleur verte, les tendons, etc.).

Lorsqu'on étudie les fonctions des Organes Internes, on trouve que l'étude des organes Yin occupe bien plus de place que celle des organes Yang. Ce n'est pas parce que les organes Yang ont « moins d'importance », mais parce que de nombreuses fonctions qui, en médecine moderne, relèveraient des organes Yang sont attribuées aux organes Yin en médecine chinoise. Le meilleur exemple en est le système digestif. De nombreux troubles intestinaux sont sous l'influence pathologique du Foie et de la Rate.

Les textes anciens parlent tous « *des cinq Zang et des six Fu* », les cinq organes Yin étant le Foie, le Cœur, la Rate, le Poumon et le Rein, et ne mentionnent pas le Maître du Cœur. Ceci s'explique par le fait que le Maître du Cœur était inclus dans la sphère du Cœur. En fait, la médecine moderne n'accorde que peu de place aux fonctions du Maître du Cœur lorsqu'elle aborde les fonctions des Organes Internes et, lorsqu'elle étudie la pathologie, les tableaux pathologiques du Maître du Cœur ne sont même pas évoqués. Les fonctions et la pathologie du Maître du Cœur tombent sous la coupe du Cœur, et c'est pour cela que les textes anciens ne mentionnent que « *cinq Zang* ».

Toutefois, si on considère la théorie des méridiens plutôt que celle des Organes Internes, le Maître du Cœur possède un méridien spécifique avec des actions propres, différentes de celles du méridien du Cœur. C'est pourquoi les textes anciens parlent toujours de 11 Organes Internes et de 12 méridiens.

Pour chaque organe Yin, nous aborderons les aspects suivants :

1. ses fonctions :
   - type de Qi qu'il gouverne
   - le tissu qu'il contrôle
   - son lieu de manifestation
   - l'Aspect Spirituel qu'il abrite
   - les émotions
   - l'organe des sens auquel il s'ouvre
2. autres relations :
   - odeur
   - couleur
   - saveur
   - climat
   - son
3. rêves
4. expressions.

脏腑

PARTIE 2 SECTION 1

Chapitre 5

INTRODUCTION AUX FONCTIONS DES ORGANES INTERNES

LES ORGANES INTERNES ET LES SUBSTANCES VITALES *104*
LES ORGANES INTERNES ET LES TISSUS *104*
LES ORGANES INTERNES ET LES ORGANES DES SENS *104*
LES ORGANES INTERNES ET LES ÉMOTIONS *105*
LES ORGANES INTERNES ET LES ASPECTS SPIRITUELS *106*
LES ORGANES INTERNES ET LES CONDITIONS CLIMATIQUES *107*
LES MANIFESTATIONS EXTERNES DES ORGANES INTERNES *107*
LES ORGANES INTERNES ET LES LIQUIDES *108*
LES ORGANES INTERNES ET LES ODEURS *108*
LES ORGANES INTERNES ET LES COULEURS *109*
LES ORGANES INTERNES ET LES SAVEURS *109*
LES ORGANES INTERNES ET LES SONS *110*
ORGANES YIN ET ORGANES YANG *110*

La théorie des Organes Internes est souvent décrite comme le cœur même de la médecine chinoise car c'est elle qui illustre le mieux la vision que la médecine chinoise a du corps comme formant un tout. Fondamentalement, cette théorie fournit un paysage des relations fonctionnelles qui permettent aux fonctions corporelles, aux émotions, aux activités mentales, aux tissus, aux organes des sens et aux influences de l'environnement d'être totalement intégrés les uns aux autres.

Lorsqu'on étudie la théorie des Organes Internes en médecine chinoise, il est préférable de se débarrasser intégralement des concepts occidentaux concernant les Organes Internes. La médecine occidentale envisage chaque organe sous son aspect matériel et anatomique exclusivement, alors que la médecine chinoise envisage chaque organe comme un système complexe qui comprend sa réalité anatomique, plus les émotions, les tissus, les organes des sens, les facultés mentales, la couleur, le climat qui lui correspondent, et bien plus encore. Comme nous l'avons expliqué au chapitre 3, la base de la médecine chinoise est le Qi, et celui-ci peut présenter différents degrés d'agrégation et de dispersion. Ainsi, l'agrégation du Qi en matière dense forme les Organes Internes, alors que la dispersion du Qi en formes plus subtiles constitue les aspects émotionnels, mentaux et spirituels.

C'est pourquoi chaque Organe Interne ne se résume pas à une seule entité anatomique (bien qu'il soit aussi une entité anatomique), mais c'est un tourbillon énergétique qui se manifeste sous différentes formes d'agrégation, dans différentes sphères de la vie. En fait, chaque organe est lié de façon spécifique à une émotion, à un tissu, à un organe des sens, à une faculté mentale, à une couleur, à un facteur climatique, à une saveur, à une odeur, et à bien d'autres choses encore. C'est dans cette optique que les organes sont abordés tout au long de cet ouvrage, et non dans l'optique anatomique stricte de la médecine occidentale.

Les correspondances entre les Organes Internes et d'autres manifestations sont répertoriées dans le cadre 5.1.

CADRE 5.1 LES CORRESPONDANCES DES ORGANES INTERNES

- Les Substances Vitales
- Les Tissus
- Les organes des sens
- Les émotions
- Les aspects spirituels
- Les conditions climatiques
- Les manifestations externes
- Les liquides
- Les odeurs
- Les couleurs
- Les saveurs
- Les sons

Par exemple, dans ce système de correspondances, le Foie est lié aux éléments suivants : le Sang, les tendons, les yeux, la colère, l'Âme Éthérée, le Vent, les ongles, les larmes, la saveur rance, la couleur verte, le goût acide et les cris.

Toutefois, on dit souvent que la médecine chinoise néglige complètement l'anatomie et ne s'intéresse qu'aux relations fonctionnelles, ce qui n'est pas entièrement vrai. Alors que la médecine chinoise excelle dans l'observation minutieuse et détaillée des relations fonctionnelles complexes, elle ne néglige pas complètement l'étude de l'anatomie. De nombreux chapitres du « Classique de médecine interne de l'Empereur jaune – l'axe spirituel » et du « Classique des difficultés » décrivent l'anatomie des organes internes, des muscles et des os.[1, 2]

Les Organes Internes sont reliés fonctionnellement à diverses substances, aux émotions, aux tissus et aux organes des sens. Il faut souligner que ces relations fonctionnelles concernent exclusivement les organes Yin.

LES ORGANES INTERNES ET LES SUBSTANCES VITALES

L'une des principales fonctions des Organes Internes est d'assurer la production, la conservation, le renouvellement, la transformation et la circulation des Substances Vitales. Chaque Substance Vitale, que ce soit le Qi, le Sang, l'Essence ou les Liquides Organiques est en relation avec un ou plusieurs organes, comme on peut le voir dans le cadre 5.2.

LES ORGANES INTERNES ET LES TISSUS

Chaque organe a une influence sur l'un des tissus du corps ; ceci revient à dire qu'il existe une relation fonctionnelle entre certains tissus et chaque organe, de sorte que l'état de l'organe peut être inféré de l'observation du tissu qui lui est associé. Par exemple, le Cœur contrôle les vaisseaux sanguins, le Foie contrôle les tendons, le Poumon contrôle la peau, la Rate contrôle les muscles et le Rein contrôle les os. Ainsi, l'état de ces tissus reflète l'état des Organes Internes qui leur correspondent. Par exemple, une faiblesse et une flaccidité des muscles traduisent un vide de la Rate, une tendance à des contractures des tendons traduit une pathologie du Foie, et une diminution de la densité osseuse chez les personnes âgées reflète un vide du Rein.

Traiter les Organes Internes va donc aussi avoir une influence sur les tissus qui leur sont liés (Cadre 5.3).

CADRE 5.2 LES ORGANES INTERNES ET LES SUBSTANCES VITALES

- Le Cœur gouverne le Sang
- Le Foie stocke le Sang
- Le Poumon gouverne le Qi et a une influence sur les Liquides Organiques
- La Rate gouverne le Qi des Aliments, retient le Sang et a une influence sur les Liquides Organiques
- Le Rein stocke l'Essence et a une influence sur les Liquides Organiques

NOTE CLINIQUE

- Comme le Foie stocke le Sang et que le Cœur le gouverne, il faut tonifier le Foie et le Cœur pour nourrir le Sang
- Comme le Poumon et la Rate gouvernent le Qi, il faut tonifier le Poumon et la Rate pour renforcer le Qi
- Comme le Rein gouverne l'Essence, il faut renforcer le Rein pour nourrir l'Essence.

CADRE 5.3 LES ORGANES INTERNES ET LES TISSUS

- Foie – tendons
- Cœur – vaisseaux sanguins
- Rate – muscles
- Poumon – peau
- Rein – os

LES ORGANES INTERNES ET LES ORGANES DES SENS

Chaque organe est fonctionnellement associé à l'un des organes des sens (Cadre 5.4). Ceci revient à dire que la santé et l'acuité d'un organe des sens précis dépend d'un organe pour ce qui est de sa nutrition. Par exemple, le Cœur contrôle la langue et le goût, le Foie contrôle les yeux et la vue, le Poumon contrôle le nez et l'odorat, la Rate contrôle la bouche et le goût, le Rein contrôle les oreilles et l'ouïe.

Ainsi, une perte du goût est généralement due à un vide de la Rate, une baisse de l'acuité visuelle est

CADRE 5.4 LES ORGANES INTERNES ET LES ORGANES DES SENS

- Foie – yeux
- Cœur – langue
- Rate – bouche
- Poumon – nez
- Rein – oreilles

NOTE CLINIQUE

Les points Shu du dos des organes Yin ont des effets sur les organes des sens concernés :

- V-13 Feishu (Poumon) a des effets sur le nez
- V-15 Xinshu (Cœur) a des effets sur la langue et le goût
- V-18 Ganshu (Foie) a des effets sur les yeux
- V-20 Pishu (Rate) a des effets sur la bouche et le goût
- V-23 Shenshu (Rein) a des effets sur les oreilles.

souvent en relation avec un vide de Sang du Foie (mais pas toujours), etc.

LES ORGANES INTERNES ET LES ÉMOTIONS

C'est un aspect extrêmement important de la théorie des organes en médecine chinoise, car il illustre l'idée que le corps et l'esprit ne font qu'un. C'est le même Qi qui est à la base de tous les processus physiologiques et qui est aussi à la base des processus mentaux et émotionnels, car le Qi, comme nous l'avons vu, existe sous diverses formes et à des degrés de raffinement variables. Alors qu'en physiologie occidentale les processus émotionnels et mentaux sont associés au cerveau, en médecine chinoise ils se situent dans la sphère d'influence des organes. Ainsi, en médecine occidentale, le cerveau et le système nerveux se situent au sommet de la pyramide corps-esprit, dans laquelle on trouve les centres autonomes du cortex cérébral au sommet et les organes à la base (Fig. 5.1) ; en médecine chinoise, la pyramide est

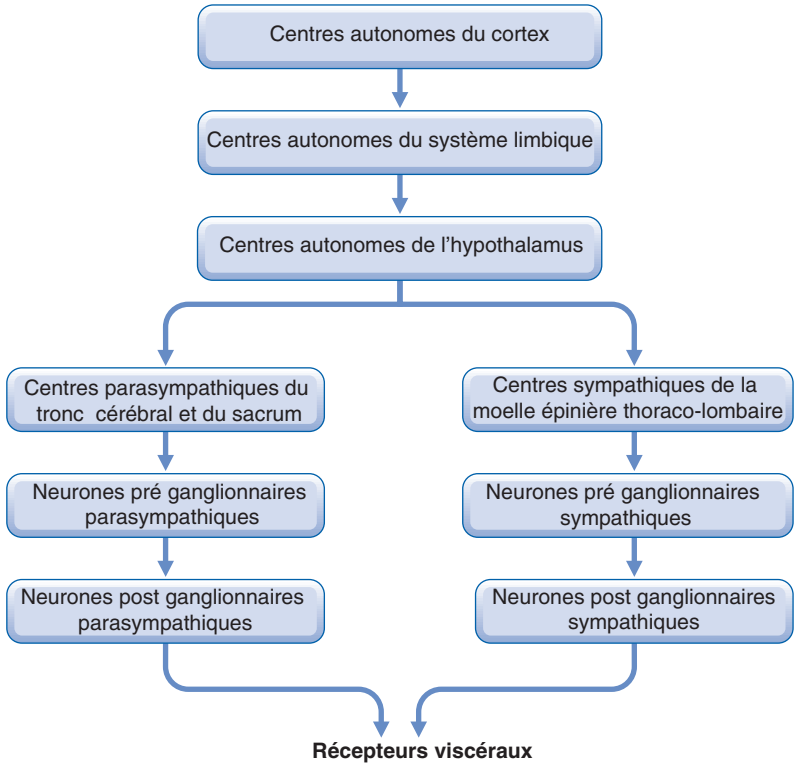


Figure 5.1 La relation corps-esprit en médecine occidentale

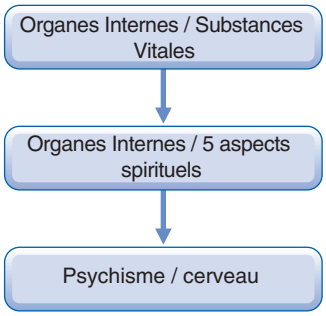


Figure 5.2 La relation corps-esprit en médecine chinoise

CADRE 5.5 LES ORGANES INTERNES ET LES ÉMOTIONS

- Foie – colère
- Cœur – joie
- Rate – excès de réflexion
- Poumon – inquiétude
- Rein – peur

inversée et présente les organes au sommet et l'esprit à la base (Fig. 5.2).

La relation entre chaque organe et une émotion particulière est réciproque ; l'état de l'organe a des répercussions sur les émotions, et les émotions ont une influence sur l'état des organes. Par exemple, le Cœur est associé à la joie, le Foie à la colère, le Poumon à la tristesse et à l'inquiétude, la Rate à l'excès de réflexion et le Rein à la peur. Ainsi, par exemple, un état de colère persistant dû à une situation précise peut engendrer une montée du Yang du Foie, et inversement, si le Yang du Foie monte à la suite d'un vide de Sang du Foie, cela peut amener la personne à devenir sujette à de brusques éclats de colère. Ces émotions, généralement, n'entraînent de déséquilibre que si elles sont excessives ou prolongées. Lorsqu'on traite un organe particulier, on peut exercer une influence sur l'émotion spécifique liée à cet organe et aider la personne à retrouver un équilibre émotionnel.

Le cadre 5.5 résume les relations entre les Organes Internes et les émotions.

LES ORGANES INTERNES ET LES ASPECTS SPIRITUELS

Par « aspects spirituels », j'entends les éléments mentaux et spirituels qui sont liés aux Organes Internes. En chinois, on les appelle *Wu Shen* (les « Cinq Shen » ou *Wu Zhi* (les « Cinq Zhi »).

CADRE 5.6 LES ORGANES INTERNES ET LES ASPECTS SPIRITUELS

- Âme Éthérée (*Hun*) – se rattache au Foie
- Esprit (*Shen*) – se rattache au Cœur
- Intellect (*Yi*) – se rattache à la Rate
- Âme Corporelle (*Po*) – se rattache au Poumon
- Volonté (*Zhi*) – se rattache au Rein

Ces cinq aspects spirituels sont répertoriés dans le cadre 5.6.

L'Âme Éthérée est une âme de nature Yang qui, d'après la culture chinoise, entre dans le corps trois jours après la naissance et est transmise à l'enfant par le père. Après la mort, l'Âme Éthérée survit au corps et retourne au monde des esprits. L'idéogramme chinois pour *hun* (l'Âme Éthérée) confirme sa nature spirituelle et immatérielle car il comporte le radical *gui*, qui signifie « esprit » ou « fantôme » et le radical *yun*, qui signifie « nuages ». L'Âme Éthérée réside au Foie et elle doit y être « ancrée » ; si le Sang du Foie souffre de vide et que l'Âme Éthérée n'est pas ancrée au Foie, elle « vagabonde » au cours de la nuit et fait que la personne rêve énormément. On décrit l'Âme Éthérée comme le « va-et-vient » de l'Esprit (*Shen*) ; elle est décrite plus en détail au chapitre 7.

!

L'Âme Éthérée constitue le « va-et-vient » de l'Esprit (*Shen*).

L'Esprit (*Shen*) est la conscience responsable de la pensée, des sensations, des émotions, des perceptions et de la cognition. L'Esprit réside au Cœur et c'est essentiellement pour cette raison que le Cœur est considéré comme « l'Empereur » par rapport à tous les autres Organes Internes. Comme l'Esprit est la conscience qui fait de nous des êtres humains uniques et qui fait que nous pensons, nous voulons et nous ressentons, le Cœur joue un rôle primordial parmi les Organes Internes. Je traduis *shen* par « Esprit » plutôt que par le terme couramment utilisé de « psychisme ». Je traduis par « Esprit » l'aspect spirituel du Cœur, c'est-à-dire le *Shen*, qui correspond à la conscience ; je traduis par « Psychisme » l'ensemble des cinq aspects

mentaux et spirituels de l'être humain ; l'Âme Éthérée (*Hun*), l'Âme Corporelle (*Po*), l'Intellect (*Yi*), la Volonté (*Zhi*) et l'Esprit (*Shen*) lui-même. L'Esprit est présenté plus en détail au chapitre 6.

!

Souvenez-vous : je traduis *Shen* (le *Shen* du Cœur) par « Esprit » et je traduis par « Psychisme » l'ensemble des cinq aspects spirituels (*Hun, Po, Yi, Zhi* et *Shen*).

L'Intellect (Yi) est responsable de la mémoire, de la concentration, de la pensée, de la pensée logique, de la capacité à travailler et de l'attention. En pathologie, la capacité à penser peut devenir un excès de réflexion, un excès de pensées, des pensées obsessionnelles, des idées fantasques ou des idées noires. L'Intellect réside à la Rate. L'Intellect est présenté plus en détail au chapitre 9.

L'Âme Corporelle (*Po*) est responsable des sensations physiques et, de façon générale, des manifestations somatiques. Elle réside au Poumon et joue un rôle dans tous les processus physiologiques du corps. Elle se forme dès la conception (à la différence de l'Âme Éthérée qui n'entre dans le corps qu'après la naissance), elle est de nature Yin (en comparaison avec l'Âme Éthérée) et, à la mort, elle meurt avec le corps (alors que l'Âme Éthérée survit au corps et retourne au Ciel). L'Âme Corporelle est décrite comme étant « l'entrée et la sortie » de l'Essence (*Jing*) ; l'Âme Corporelle est présentée plus en détail au chapitre 8.

!

L'Âme Corporelle est « l'entrée et la sortie de l'Essence (*Jing*) ».

NOTE CLINIQUE

Les points du méridien de la Vessie, qui sont situés sur la branche externe au niveau du dos, et qui ont des effets sur les aspects spirituels concernés sont les suivants :

- V-42 Pohu a des effets sur l'Âme Corporelle
- V-44 Shentang a des effets sur l'Esprit
- V-47 Hunmen a des effets sur l'Âme Éthérée
- V-49 Yishe a des effets sur l'Intellect
- V-52 Zhishi a des effets sur la Volonté.

CADRE 5.7 LES ORGANES INTERNES ET LES CONDITIONS CLIMATIQUES

- Foie – vent
- Cœur – chaleur
- Rate – humidité
- Poumon – sécheresse
- Rein – froid

La Volonté (Zhi) réside au Rein et elle est responsable de la volonté, du dynamisme, de la détermination et de la constance. La Volonté est présentée plus en détail au chapitre 10.

LES ORGANES INTERNES ET LES CONDITIONS CLIMATIQUES

La médecine chinoise considère que diverses conditions climatiques peuvent exercer une influence sur des organes précis. La chaleur a une influence sur le Cœur, le vent sur le Foie, la sécheresse sur le Poumon, l'humidité sur la Rate et le froid sur le Rein (Cadre 5.7).

Des conditions climatiques excessives, au bout d'un certain temps, peuvent nuire à l'organe correspondant. Inversement, une faiblesse de l'un des Organes Internes peut rendre la personne sujette à des agressions par le facteur climatique correspondant ; par exemple, un vide de Rate peut prédisposer la personne aux invasions par l'Humidité.

LES MANIFESTATIONS EXTERNES DES ORGANES INTERNES

Chaque Organe Interne exerce une influence sur une partie spécifique du corps et, inversement, chaque partie du corps reflète l'état d'un organe spécifique. Ces correspondances sont répertoriées dans le cadre 5.8.

CADRE 5.8 LES MANIFESTATIONS EXTERNES DES ORGANES INTERNES

- Le Cœur se manifeste dans le teint
- Le Foie se manifeste dans les ongles
- Le Poumon se manifeste dans le système pileux
- La Rate se manifeste dans les lèvres
- Le Rein se manifeste dans les cheveux

Ainsi, le Foie se manifeste dans les ongles et donc l'état des ongles reflète l'état du Foie : des ongles cassants, par exemple, traduisent un vide de Sang du Foie. La correspondance entre les cinq organes Yin et les cinq parties du corps est plus étroite pour certains organes que pour d'autres. Par exemple, la correspondance entre le Foie, le Poumon, la Rate et respectivement les ongles, le système pileux et les lèvres est étroite ; des ongles cassants vont toujours traduire l'état du Foie et rien d'autre. La correspondance entre le Cœur et le Rein, et respectivement le teint et les cheveux, est moins stricte ; par exemple, l'apparence du teint peut traduire l'état de n'importe quel organe et non pas uniquement l'état du Cœur.

LES ORGANES INTERNES ET LES LIQUIDES

Chaque Organe Interne est relié à certains Liquides Organiques, à savoir :

Foie – larmes
Cœur – transpiration
Rate – salive
Poumon – morve
Rein – bave.

Par « larmes », on entend essentiellement les larmes réflexes de base de la médecine occidentale (c'est-à-dire les larmes qui lubrifient l'œil et celles qui sont provoquées par un corps étranger dans l'œil, non celles qui sont suscitées par les émotions). La connexion entre le Foie et les larmes est probablement la relation la plus étroite et la plus évidente parmi les relations entre un Organe Interne et un liquide. Le Foie s'ouvre aux yeux, et les larmes sont donc le liquide qui est naturellement lié au Foie. Il s'ensuit qu'un vide de Sang du Foie ou un vide de Yin du Foie peut engendrer une sécheresse des yeux, alors qu'une montée du Yang du Foie peut provoquer un larmoiement important ; une Chaleur-Humidité dans le méridien du Foie peut rendre les larmes collantes et épaisses.

Le Cœur a une influence sur la transpiration et cette relation est particulièrement évidente lorsqu'une personne transpire abondamment sous le coup d'une tension émotionnelle. La transpiration est également liée au Poumon et à l'influence qu'exerce le Poumon sur l'espace compris entre la peau et les muscles, là où se trouve la transpiration.

La « salive » est la traduction du terme chinois « *xian* ». Ce liquide est décrit comme un liquide clair et aqueux de la bouche qui a pour fonction d'humidifier la bouche et de favoriser la digestion.

Le mucus nasal est naturellement en liaison avec le Poumon car celui-ci s'ouvre au nez. Par « mucus nasal », on évoque ici non pas l'écoulement nasal que l'on rencontre dans le cadre d'un rhume, d'une rhinite ou d'une sinusite, mais la sécrétion normale de mucus par les parois nasales.

Le terme « bave » est la traduction du mot chinois *tuo*. Ce liquide est décrit comme étant épais et plus trouble que la salive (*xian*). La fonction de la bave est de lubrifier l'arrière de la bouche et de la gorge, et on dit qu'elle est une expression de l'Essence du Rein.

Ces correspondances sont résumées dans le cadre 5.9.

CADRE 5.9 LES ORGANES INTERNES ET LES LIQUIDES ORGANIQUES

- Foie – larmes
- Cœur – transpiration
- Rate – salive
- Poumon – mucus nasal
- Rein – bave

LES ORGANES INTERNES ET LES ODEURS

Chaque Organe Interne est lié à une odeur particulière, à savoir :

Foie – odeur rance
Cœur – odeur de brûlé
Rate – odeur parfumée et doucereuse
Poumon – odeur fétide de pourri
Rein – odeur putride.

L'odeur rance qui se rattache au Foie ressemble à l'odeur dégagée par une viande faisandée (elle est relativement fréquente en pratique clinique) ; l'odeur de brûlé qui se rattache au Cœur ressemble à celle d'un toast brûlé (on la rencontre peu souvent) ; l'odeur parfumée et doucereuse

CADRE 5.10 LES ORGANES INTERNES ET LES ODEURS

- Foie – odeur rance
- Cœur – odeur de brûlé
- Rate – odeur parfumée et doucereuse
- Poumon – odeur fétide de pourri
- Rein – odeur putride

qui se rattache à la Rate ressemble à celle d'un parfum doucereux et écœurant ; l'odeur de pourri qui se rattache au Poumon ressemble à l'odeur d'œufs pourris ; l'odeur putride qui se rattache au Rein ressemble à celle de l'eau stagnante (elle est fréquente chez les personnes âgées).

Ces odeurs sont les odeurs corporelles que l'on peut sentir lorsque le patient se déshabille ou éventuellement à travers ses vêtements, et on s'en sert pour le diagnostic, car chaque odeur traduit une pathologie de l'organe concerné.

Ces correspondances sont résumées dans le cadre 5.10.

LES ORGANES INTERNES ET LES COULEURS

Les couleurs liées aux Organes Internes sont les suivantes :

Foie – vert
Cœur – rouge
Rate – jaune
Poumon – blanc
Rein – noir, couleur foncée.

Les couleurs des Organes Internes s'observent essentiellement au niveau du teint et elles constituent un élément diagnostique important. Ainsi, un teint verdâtre traduit une pathologie du Foie comme une stagnation du Qi du Foie, des joues rouges peuvent traduire un Feu du Cœur (mais aussi de la Chaleur dans d'autres organes), un teint jaune est caractéristique d'un vide de la Rate ou d'un blocage de la Rate par l'Humidité, un teint blanc traduit un vide de Qi du Poumon (mais aussi un vide de Qi ou de Sang d'autres organes), et un teint foncé traduit un vide de Yin du Rein.

Ces correspondances sont résumées dans le cadre 5.11.

CADRE 5.11 LES ORGANES INTERNES ET LES COULEURS

- Foie – vert
- Cœur – rouge
- Rate – jaune
- Poumon – blanc
- Rein – noir, couleur foncée

LES ORGANES INTERNES ET LES SAVEURS

Chaque Organe Interne est lié à une saveur particulière, à savoir :

Foie – saveur acide
Cœur – saveur amère
Rate – saveur sucrée
Poumon – saveur piquante
Rein – saveur salée.

Ces saveurs ont de nombreuses et importantes implications en médecine chinoise. Premièrement, une saveur particulière perçue par une personne peut traduire une pathologie de l'organe qui lui est lié ; par exemple, un goût amer dans la bouche traduit souvent un Feu du Cœur (bien qu'il puisse aussi être en relation avec un Feu du Foie), alors qu'un goût doucereux évoque une pathologie de la Rate.

Deuxièmement, les saveurs sont importantes en phytothérapie chinoise car chaque plante est classée selon la saveur particulière qui fait que cette plante « entre » dans le méridien concerné (par exemple, les plantes acides pénètrent dans le méridien du Foie). Un excès d'une saveur particulière peut léser l'organe auquel elle est liée, de même que l'organe qui est agressé (et les tissus qui lui sont liés) ; par exemple, une consommation excessive de plantes de saveur acide peut léser le Foie, ainsi que la Rate et les muscles. D'un autre côté, chaque saveur a un effet bénéfique sur l'organe qui agresse l'organe lié à cette saveur précise ; par exemple, une saveur sucrée (en relation avec le Rate) a des effets bénéfiques sur le Foie.

Troisièmement, les saveurs sont importantes dans le traitement par la diététique chinoise car chaque aliment est classé comme ayant une saveur particulière. Les effets de cet aliment sur les Organes Internes sont les mêmes que ceux des plantes mentionnées ci-dessus.

CADRE 5.12 LES ORGANES INTERNES ET LES SAVEURS

- Foie – saveur acide
- Cœur – saveur amère
- Rate – saveur sucrée
- Poumon – saveur piquante
- Rein – saveur salée

Ces correspondances sont résumées dans le cadre 5.12.

LES ORGANES INTERNES ET LES SONS

Chaque Organe Interne est lié à un son particulier, à savoir :

Foie – cris
Cœur – rire
Rate – chant
Poumon – pleurs
Rein – grognements.

Les sons renvoient à la tonalité et à la hauteur de la voix et servent essentiellement au diagnostic. Ainsi, si une personne parle très fort, presque en criant, cela traduit une pathologie du Foie ; une personne qui présente un tableau pathologique du Cœur a tendance à ponctuer son discours de rires courts inappropriés ; une voix mélodieuse et chantante peut traduire une pathologie de la Rate ; une personne qui souffre d'un vide du Poumon peut parler d'une voix laissant presque supposer qu'elle va éclater en sanglots d'un moment à l'autre ; une voix gutturale, rauque peut évoquer un vide du Rein.

Ces correspondances sont résumées dans le cadre 5.13.

CADRE 5.13 LES ORGANES INTERNES ET LES SONS

- Foie – cris
- Cœur – rire
- Rate – chant
- Poumon – pleurs
- Rein – grognements

ORGANES YIN ET ORGANES YANG

On distingue deux catégories d'Organes Internes : les organes Yin (appelés *Zang*) et les organes Yang (appelés *Fu*). Le nom chinois pour les Organes Internes est tout simplement *Zangfu*.

Zang et *Fu* signifient tous deux « organe », mais une étude des idéogrammes chinois permet de clarifier les différences qui existent entre les deux.

ZANG 臟 (caractère simplifié 脏) signifie organe, viscère.

月 cette partie du caractère signifie « chair »

藏 cette autre partie signifie « stocker ».

Ceci indique que les organes Yin sont responsables du stockage des substances vitales.

FU 腑 signifie aussi organe.

月 cette partie du caractère signifie « chair »

府 cette autre partie indique le « siège du gouvernement » ou le « gouvernement central ».

Ceci montre que les organes Yang sont responsables de la transformation des aliments et des boissons en vue de la production du Qi et du Sang, tout comme le gouvernement dans la Chine ancienne était supposé être responsable de la distribution de la nourriture.

Au chapitre 11 des « Questions simples », il est dit : *« Les cinq organes Yin stockent l'Essence et le Qi, mais n'excrètent pas ; ils peuvent être remplis, mais pas à l'excès. Les six organes Yang transforment et digèrent, mais ne stockent pas ; ils peuvent connaître l'excès sans être remplis. En fait, après que la nourriture est passée par la bouche, l'estomac est rempli et les intestins sont vides ; lorsque la nourriture descend, les intestins sont remplis et l'estomac est vide ».*[3]

Ainsi, les organes Yin stockent les substances vitales, c'est-à-dire le Qi, le Sang, l'Essence et les Liquides Organiques. Ils ne stockent que des substances pures et raffinées qu'ils reçoivent des organes Yang, une fois que la nourriture a été transformée (Cadre 5.14).

Au chapitre 9 des « Questions simples », on lit : *« L'Estomac, l'Intestin Grêle, le Gros Intestin, le Triple Réchauffeur et la Vessie sont les racines du stockage de la nourriture, ils sont la résidence du Qi Nourricier, on les appelle des récipients, ils transforment les substances impures et transmettent les saveurs qui entrent et sortent ».*[4]

Le cadre 5.15 résume les fonctions des organes Yang.

CADRE 5.14 LES ORGANES YIN (*ZANG*)

- Les organes Yin stockent les Substances Vitales : le Qi, le Sang, l'Essence et les Liquides Organiques
- Ils ne stockent que les substances pures et raffinées qu'ils reçoivent des organes Yang, après que le Sang les a transformées
- Les organes Yang, au contraire, ne stockent pas, mais se remplissent et se vident constamment. Ils transforment et raffinent les aliments et les boissons afin d'en extraire les essences pures, qui sont alors stockées par les organes Yin. Outre le fait qu'ils assurent ce processus de transformation, les organes Yang excrètent aussi les déchets. L'Essence des organes Yang est donc de « recevoir », de « faire circuler », de « transformer », de « digérer » et « d'excréter ». Les fonctions des organes Yang sont souvent résumées par ces deux mots : *chuan* et *xing*, qui signifient « transmettre » et « faire circuler », puisque leur fonction est de constamment recevoir, transmettre, faire circuler et excréter les substances. C'est peut être à cause de ces mouvements incessants d'entrée et de sortie que les organes Yang sont aussi comparés à un bureau du gouvernement où les gens entrent et sortent sans arrêt, comme le mot « Fu » l'implique

CADRE 5.15 ORGANES YANG (*FU*)

- Les organes Yang ne stockent pas
- Ils se remplissent et se vident constamment
- Ils transforment et raffinent les aliments et les boissons afin d'en extraire les essences pures, qui sont alors stockées par les organes Yin
- Ils excrètent les déchets
- La fonction des organes Yang est donc de « recevoir », de « faire circuler », de « transformer », de « digérer » et « d'excréter »

Il existe une relation très étroite entre les organes Yin et les organes Yang ; ces deux catégories d'organes sont différentes de par leurs fonctions, mais leur différence n'est que relative. Les relations entre les organes Yin et les organes Yang sont des relations de type structurel-fonctionnel. Les organes Yin correspondent aux structures et stockent les Substances Vitales, alors que les organes Yang correspondent aux fonctions. Structures et fonctions sont interdépendantes dans la mesure où chaque organe Yang peut être considéré comme l'aspect fonctionnel de l'organe Yin qui lui correspond. Par exemple, on peut considérer la Vésicule Biliaire comme représentant l'aspect fonctionnel du Foie. Bien que l'un soit Yang et l'autre Yin, on peut considérer que ces deux organes forment un tout, que le Foie est la structure et que la Vésicule Biliaire en est l'expression fonctionnelle. Cette conception de la relation entre les organes Yin et les organes Yang est particulièrement utile dans le diagnostic par le pouls, où il peut être significatif de considérer que chaque position des pouls au niveau superficiel traduit l'aspect fonctionnel de l'organe Yin considéré, plutôt que de prendre chacune des 12 positions des pouls individuellement et isolément.

En médecine chinoise, dans la théorie des organes, les organes Yin se situent au centre ; ils sont plus importants que les organes Yang, à la fois en termes de physiologie et de pathologie. Les organes Yin sont plus importants, car ce sont eux qui stockent toutes les Substances Vitales, alors que les organes Yang ne représentent en fait que leur aspect fonctionnel. C'est pour cette raison que, dans ce qui suit, l'accent est surtout mis sur les organes Yin. Toutefois, il faut souligner que l'importance plus grande accordée aux organes Yin par rapport aux organes Yang ne se retrouve pas dans la théorie des méridiens. Pour un acupuncteur (par opposition à un phytothérapeute), les 14 méridiens ont tous une importance égale. Il y a 12 organes, six sont Yin et six sont Yang :

Organes Yin	*Organes Yin*	*Élément*
Cœur	Intestin Grêle	Feu Empereur
Foie	Vésicule Biliaire	Bois
Poumon	Gros Intestin	Métal
Rate	Estomac	Terre
Rein	Vessie	Eau
Maître du Cœur	Triple Réchauffeur	Feu Ministre

Pour chaque organe, les aspects suivants seront détaillés :

sa ou ses principales fonctions
le tissu qu'il contrôle
l'organe des sens auquel il « s'ouvre »
la partie du corps dans laquelle il se manifeste
le liquide qu'il contrôle
toute autre fonction spécifique à chaque organe.

En plus de ces rubriques, nous évoquerons certaines expressions relatives à chaque organe pour illustrer d'autres aspects des fonctions des organes qui ne sont pas normalement compris dans les fonctions répertoriées.

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. La nature et les fonctions générales des organes Yin et des organes Yang
2. Les différences essentielles entre les organes Yin et les organes Yang
3. Les liens qu'entretiennent les Organes Internes avec les Substances Vitales, les émotions, les aspects spirituels, les tissus, les conditions climatiques et les manifestations externes.

NOTES

1. 1981 L'axe spirituel,(*Ling Shu Jing* 灵 枢经).People's Health Publishing House, Beijing, première édition environ 100 AEC, chapitres 10. 13. 14 et 31.
2. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing, 1979, Une nouvelle explication revue et corrigée du Classique des difficultés (*Nan Jing Jiao Shi* 难 经校 释). People's Health Publishing House. Première publication aux environs de 100. chapitres 41 et 42.
3. 1979 Le Classique de médecine Interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Ti Nei Jing Su Wen* 黄 帝内 经 素问), People's Health Publishing House, Beijing, p. 77.
4. Ibid., p. 67.

LECTURES COMPLÉMENTAIRES

Kaptchuk T 2000 The Web that has no Weaver – Understanding Chinese Medicine. Contemporary Books, Chicago. Paru en français sous le titre « Comprendre la médecine chinoise, la toile sans tisserand », 1993, Éditions SATAS, Bruxelles.

Chapitre 6

FONCTIONS DU CŒUR

FONCTIONS *113*
Le Cœur gouverne le Sang *113*
Le Cœur contrôle les vaisseaux sanguins *114*
Le Cœur se manifeste dans le teint *115*
Le Cœur abrite l'Esprit *115*
Le Cœur est en relation avec la joie *118*
Le Cœur s'ouvre à la langue *119*
Le Cœur contrôle la transpiration *120*

AUTRES LIENS CONCERNANT LE CŒUR *120*
LES RÊVES *121*
EXPRESSIONS *121*

Le Cœur est considéré comme l'organe le plus important de tous. On le décrit comme le « monarque », le « maître » de tous les autres organes. Au chapitre 8 des « Questions simples », il est dit : *« Le Cœur est tel un monarque et il gouverne l'Esprit (Shen) ... »*.[1] Au chapitre 71 de « L'axe spirituel », on lit : *« Le Cœur est le Monarque des cinq organes Yin et des six organes Yang, et il fournit un logis à l'Esprit (Shen)* .[2]

FONCTIONS

Les principales fonctions du Cœur sont de gouverner le Sang et les vaisseaux sanguins et d'abriter l'Esprit (*Shen*). Les autres fonctions sont répertoriées dans le cadre 6.1.

CADRE 6.1 LES FONCTIONS DU CŒUR

- Il gouverne le Sang
- Il contrôle les vaisseaux sanguins
- Il se manifeste dans le teint
- Il abrite l'Esprit (*Shen*)
- Il est en relation avec la joie
- Il s'ouvre à la langue
- Il contrôle la transpiration

Le Cœur gouverne le Sang

Le Cœur gouverne le Sang de deux façons :

1. C'est au niveau du Cœur que s'opère la transformation du Qi des Aliments en Sang
2. Le Cœur est responsable de la circulation, dans le sens où on l'entend en médecine occidentale (bien qu'en médecine chinoise, d'autres organes, comme le Poumon, la Rate et le Foie, jouent également un rôle dans la circulation du Sang).

Il est essentiel que le Cœur soit en bonne santé pour assurer à tous les tissus du corps un approvisionnement correct en Sang. Lorsque les fonctions du Cœur sont perturbées, par exemple, en cas de vide de Sang du Cœur, la circulation du Sang est faible et les mains ont tendance à être froides.

Les relations entre le Cœur et le Sang sont également importantes dans la mesure où elles déterminent la force constitutionnelle de l'individu.

Bien que la constitution soit principalement associée à l'Essence et au Rein, elle est aussi partiellement déterminée par la force constitutionnelle relative du Cœur et du Sang. Si le Cœur est vigoureux, la quantité de Sang est importante et sa circulation est bonne ; l'individu est alors plein de vigueur et jouit d'une constitution forte. Si le Cœur est constitutionnellement faible et le Sang insuffisant, l'individu est de constitution faible et il n'a pas de force. Une faiblesse constitutionnelle du Cœur se traduit par une longue fissure superficielle au centre de la langue, et par un pouls du Cœur et un pouls du Rein faibles tous les deux (Fig. 6.1).

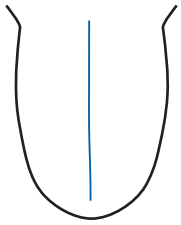


Figure 6.1 Fissure de type Cœur sur la langue

NOTE CLINIQUE
Une fissure longue et mince, au milieu de la langue, traduit une faiblesse constitutionnelle du Cœur et une tendance aux troubles émotionnels.

Le Sang du Cœur a aussi une influence indirecte sur la menstruation. Bien que ce soit le Sang du Foie qui soit le plus important dans la fonction de menstruation, le Sang du Cœur y joue aussi un rôle car c'est le Cœur qui contrôle l'écoulement du sang pendant les menstruations ; autrement dit, bien que ce soit le Sang du Foie qui soit stocké dans l'Utérus, c'est le sang du Cœur qui contrôle le mouvement de descente du Qi et du Sang, responsable du déclenchement des menstruations.

!

Le Sang du Cœur joue un rôle dans les menstruations.

Comme nous l'avons dit précédemment, l'une des fonctions les plus importantes du Sang du Cœur est « d'abriter » l'Esprit (Shen). Au chapitre 10 des « Questions simples », il est dit : *« Le Sang est lié au Cœur »*.[3]

Le cadre 6.2 résume ces différents points.

NOTE CLINIQUE
Les points qui tonifient le Sang du Cœur sont RM-15 Jiuwei, C-7 Shenmen et V-15 Xinshu (avec des cônes de moxa). La préparation Gui Pi Tang (appelée *Calmer le Shen* dans *Les Trois Trésors*) nourrit le Sang du Cœur.

NOTE CLINIQUE
Le Cœur a une influence sur les vaisseaux sanguins. Les personnes âgées ont souvent un pouls très dur en raison de l'artériosclérose (le durcissement des artères) : ceci reflète toujours l'état du Cœur (souvent la présence de stases de Sang du Cœur).

CADRE 6.2 LE CŒUR GOUVERNE LE SANG

- C'est le Cœur qui transforme Qi des Aliments en Sang
- Le Cœur contrôle la circulation du Sang
- Le Sang du Cœur a une influence indirecte sur les menstruations
- Le Sang du Cœur abrite l'Esprit (*Shen*)

Le Cœur contrôle les vaisseaux sanguins

Comme le Cœur contrôle le Sang, il est naturel qu'il contrôle également les vaisseaux sanguins. L'état de l'énergie du Cœur se reflète dans l'état des vaisseaux sanguins. Les vaisseaux sanguins dépendent du Qi du Cœur et du Sang. Si le Qi du Cœur est vigoureux, les vaisseaux sanguins sont en bon état, le pouls est plein et régulier. Si le Cœur est faible, le pouls est faible et irrégulier. Au chapitre 44 des « Questions simples », on trouve : *« Le Cœur gouverne les vaisseaux sanguins »*.[4] Si le Sang du Cœur est abondant, le pouls est plein et régulier ; si le Sang du Cœur est insuffisant, le pouls est Rugueux ; si le Sang du Cœur présente des stases, les vaisseaux sanguins sont durs au toucher et ces stases peuvent entraîner de l'artériosclérose.

Les « vaisseaux sanguins » ont aussi une autre signification en médecine chinoise dans la mesure où ils représentent une couche énergétique, tout comme la peau, les muscles, les tendons et les os. Les couches énergétiques, par ordre de profondeur croissante, sont répertoriées ci-dessous.

Par exemple, une classification du Syndrome d'Obstruction Douloureuse (*Bi*) du « Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune » repose sur ces cinq couches énergétiques associées à cinq formes de syndromes *Bi* (c'est-à-dire le syndrome *Bi* de la Peau, le syndrome *Bi* des Muscles, etc.). Les cinq couches énergétiques constituées par la peau, les muscles, les

!

Les « vaisseaux sanguins renvoient aussi à une des cinq couches énergétiques :

- la peau (Poumon)
- les muscles (Rate)
- les tendons (Foie)
- les vaisseaux sanguins (Cœur)
- les os (Rein).

CADRE 6.3 LE CŒUR CONTRÔLE LES VAISSEAUX SANGUINS

- Le Cœur a une influence sur les vaisseaux sanguins (par exemple, le durcissement des vaisseaux sanguins dû à des stases de Sang du Cœur)
- Les vaisseaux sanguins correspondent à une des cinq couches énergétiques (la peau, les muscles, les tendons, les vaisseaux sanguins et les os)

tendons, les vaisseaux sanguins et les os servent aussi dans le diagnostic par le pouls, car le niveau superficiel du pouls reflète l'état de la peau et des muscles (le Poumon et la Rate), le niveau intermédiaire reflète les tendons et les vaisseaux sanguins (le Foie et le Cœur) et le niveau profond reflète les os (le Rein).

Le cadre 6.3 résume ces différents points.

Le Cœur se manifeste dans le teint

Le Cœur gouverne le sang et les vaisseaux sanguins, et distribue le Sang à toutes les parties du corps. L'état du Cœur et du Sang se retrouve donc dans le teint. Si le Sang est abondant et le Cœur vigoureux, le teint est légèrement rose et éclatant. Si le Sang est insuffisant, le teint est pâle ou d'un blanc brillant. Si le Sang stagne, le teint est pourpre bleuâtre, et si le Cœur est affecté par la Chaleur, le teint est trop rouge. Au chapitre 10 des « Questions simples », on lit : *« Le Cœur … se manifeste dans le teint »*.[5]

Bien évidemment, le teint peut refléter l'état de n'importe quel organe : par exemple, des joues rouges peuvent traduire une Chaleur du Poumon ou une Chaleur du Foie.

Le cadre 6.4 résume ces différents points.

CADRE 6.4 LE CŒUR ET LE TEINT

L'état du Cœur se reflète dans la couleur du teint :

- pâle et terne : vide de Sang du Cœur
- blanc brillant : vide de Yang du Cœur
- plus ou moins pourpre ou foncé : stases de Sang du Cœur
- rouge : Chaleur du Cœur

Le Cœur abrite l'Esprit

En médecine chinoise, le Cœur est le lieu de résidence de l'Esprit (*Shen*). Le mot *Shen* peut avoir différents sens et, en médecine chinoise, il est au moins utilisé dans deux contextes différents.

Tout d'abord, *Shen*, au sens strict, évoque l'ensemble des facultés mentales qui sont dites « résider au Cœur ». Dans cette acception du terme, *Shen* correspond à l'Esprit et entretient une relation spécifique avec le Cœur.

Ensuite, au sens large, le mot *Shen* sert à désigner la totalité de la sphère des aspects mentaux et spirituels de l'être humain. Dans cette acception du terme, il est non seulement lié au Cœur, mais englobe aussi les phénomènes mentaux et spirituels de tous les autres organes, notamment des organes Yin, c'est-à-dire l'Âme Éthérée (*Hun*), l'Âme Corporelle (*Po*), l'Intellect (*Yi*), la Volonté (*Zhi*) et l'Esprit (*Shen*) lui-même.

!

- Au sens strict, *Shen* se rattache au Cœur (on le traduit par « Esprit »).
- Au sens large, Shen se rattache à tous les organes Yin, y compris à *Hun, Po, Yi, Zhen* et au *Shen* du Cœur lui-même (on le traduit par « Psychisme »).

L'Esprit du Cœur

Voyons maintenant la nature et les fonctions de l'Esprit, pris dans le premier sens évoqué ci-dessus.

Selon la médecine chinoise, l'activité mentale et la conscience « résident » au Cœur, ce qui signifie que l'état du Cœur (et du Sang) a des répercussions sur les activités mentales, y compris sur l'état émotionnel de l'individu. Cinq fonctions sont plus particulièrement affectées par l'état du Cœur (Cadre 6.5).

CADRE 6.5 LES CINQ FONCTIONS PRINCIPALES DE L'ESPRIT DU CŒUR

- L'activité mentale (y compris les émotions)
- La conscience
- La mémoire
- La pensée
- Le sommeil

Si le Cœur est vigoureux et le Sang abondant, l'activité mentale est normale, la vie émotionnelle équilibrée, la conscience claire, la mémoire bonne, la pensée vive et le sommeil bon. Un Cœur faible et un Sang insuffisant entraînent des problèmes mentaux (comme la dépression), une mauvaise mémoire, une pensée émoussée, des insomnies ou de la somnolence, et dans les cas extrêmes, des pertes de connaissance. Au chapitre 9 des « Questions simples », on trouve : *« Le Cœur a le contrôle de l'Esprit »*.[7] Au chapitre 71 de « L'axe spirituel », il est dit : *« Le Cœur ... est la résidence de l'Esprit »*.[8]

Comme le Cœur contrôle toutes les activités mentales de l'Esprit et qu'il est responsable de la connaissance de soi et de la cognition, contrairement aux autres organes, c'est une raison supplémentaire pour dire que le Cœur est « l'empereur » des autres Organes Internes. C'est pourquoi le Cœur s'appelle aussi la « racine de la vie », comme on peut le lire au chapitre 9 des « Questions simples » : *« Le Cœur est la racine de la vie et l'origine de l'activité mentale »*.[9]

La fonction qu'a le Cœur d'abriter l'Esprit dépend d'une nutrition correcte du Sang et réciproquement, la fonction qu'il a de gouverner le Sang dépend de l'Esprit. Ainsi, il existe une relation de dépendance mutuelle entre la fonction qui consiste à gouverner le Sang et celle qui consiste à abriter l'Esprit (Fig. 6.2). Le Sang est la racine de l'Esprit. Ce concept a son importance en pratique clinique car, comme le Sang du Cœur est la racine de l'Esprit, celui-ci le contient et le stabilise, de sorte que l'Esprit peut alors être calme et heureux. Si le Sang du Cœur est insuffisant et ne peut stabiliser l'Esprit, on voit apparaître de l'agitation mentale, de la dépression, de l'anxiété et de l'insomnie. Inversement, l'agitation mentale, les problèmes émotionnels et la tristesse peuvent entraîner un vide de Sang du Cœur avec palpitations, teint pâle, pouls faible et irrégulier. Si le Sang du Cœur souffre de Chaleur, la personne est agitée, nerveuse et ne dort pas bien.

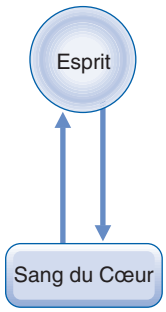


Figure 6.2 Relation entre l'Esprit et le Sang du Cœur

En plus de cet aspect de l'activité mentale, l'Esprit a aussi une influence sur l'état émotionnel de l'individu. Si le Cœur est vigoureux, l'Esprit l'est aussi et l'individu est heureux. Si le Cœur est faible, l'Esprit manque de vitalité et l'individu est triste, déprimé et n'a goût à rien. Si le Cœur souffre de plénitude, l'Esprit en est affecté et l'individu peut présenter des signes de maladie mentale, comme par exemple, des signes d'un état maniaco-dépressif. Bien entendu, tout ceci est schématique et simplifié, car l'état émotionnel d'une personne est aussi en relation avec l'état de tous les autres organes.

Sur le plan émotionnel, l'état du Cœur détermine la capacité d'une personne à entretenir des relations humaines positives. Un Cœur et un Esprit vigoureux ont une influence bénéfique sur notre capacité à entretenir de bonnes relations avec les autres et, inversement, des problèmes émotionnels dus à des difficultés relationnelles peuvent affaiblir le Cœur et l'Esprit.

La médecine chinoise considère que l'Esprit entretient des liens très étroits avec le corps. L'Essence et le Qi fournissent une base matérielle à l'Esprit. Si l'Essence est florissante et le Qi vigoureux, l'Esprit est heureux et calme. Inversement, si l'Essence est faible et le Qi insuffisant, l'Esprit souffre. C'est pourquoi l'éclat des yeux reflète à la fois l'état de l'Essence et celui de l'Esprit. L'Essence, le Qi et l'Esprit sont appelés les « Trois Trésors » (voir ch. 3).

Les cinq aspects spirituels

Nous pouvons maintenant envisager le deuxième sens que l'on donne au mot *Shen*, autrement dit non plus l'Esprit qui réside au Cœur, mais l'ensemble des aspects émotionnels, mentaux et spirituels de l'être humain. Dans ce sens, le *Shen* n'est pas uniquement associé au Cœur, mais il englobe les aspects mentaux et spirituels associés aux autres organes, et plus particulièrement aux organes Yin. Il serait donc faux de limiter notre vie psychique et spirituelle à son identification avec le Cœur. Les cinq organes Yin influencent les émotions, l'Esprit et la pensée d'une façon ou d'une autre.

Chacun des cinq organes Yin est associé à un aspect mental précis :

L'Esprit (*Shen*) est associé au Cœur
L'Âme Éthérée (*Hun*) est associée au Foie
L'Âme Corporelle (*Po*) est associée au Poumon
La Volonté (*Zhi*) est associée au Rein
La Pensée (*Yi*) est associée à la Rate.

Au chapitre 23 des « Questions simples », il est dit : *« Le Cœur abrite l'Esprit (Shen), le Poumon abrite l'Âme Corporelle (Po), Le Foie abrite l'Âme Éthérée (Hun), la Rate abrite la Pensée (Yi) et le Rein abrite la Volonté (Zhi) »*.[10] Au chapitre 9, on lit : *« Le Cœur est la racine de la vie et l'origine de l'activité mentale … le Poumon est la racine du Qi et la résidence de l'Âme Corporelle … le Rein est la racine de l'entrepôt scellé (l'Essence) et la résidence de la Volonté … le Foie est la racine de l'équilibre et la résidence de l'Âme Éthérée »*.[11] Le commentaire, également inspiré par des extraits de « L'axe spirituel », ajoute : *« L'Esprit est une transformation de l'Essence et du Qi ; les deux Essences [c'est-à-dire l'Essence du Ciel Antérieur et l'Essence du Ciel Postérieur] contribuent à la formation de l'Esprit. L'Âme Corporelle est l'assistante de l'Essence et du Qi : elle est fort proche de l'Essence, mais elle entre et sort. L'Âme Éthérée complète l'Esprit et le Qi ; elle est fort proche de l'Esprit, mais elle va et vient. La Pensée correspond à la mémoire ; c'est la mémoire qui dépend du Cœur. La Volonté est comme un Esprit qui aurait un but et une visée ; le Rein stocke l'Essence … et grâce à la Volonté il peut réaliser notre destinée »*.[12]

Cet ensemble de cinq phénomènes mentaux et spirituels représente la façon dont la médecine chinoise conçoit le corps, l'esprit et le psychisme. Chacun de ces phénomènes sera détaillé dans le chapitre consacré à l'organe qui lui correspond.

C'est l'ensemble de ces cinq aspects qui forme le « Psychisme », parfois aussi appelé « *Shen* » ou même les « *Cinq Shen* » dans les textes anciens. Les cinq organes Yin sont les résidences du « *Shen* » (au sens large du terme, tel qu'il est défini plus haut), c'est-à-dire le Psychisme, et on les appelle aussi les « résidences des Cinq *Shen* » dans le chapitre 9 des « Questions simples ».[13]

Les cinq organes Yin constituent la base physiologique de l'Esprit. La relation indissoluble qui les lie est bien connue de tout acupuncteur. L'état du Qi et du Sang de chaque organe peut avoir une influence sur l'Esprit ou le Psychisme et, inversement, les perturbations de l'Esprit ou du Psychisme peuvent affecter un ou plusieurs Organes Internes (Fig. 6.3).

L'Âme Éthérée (*Hun*) qui est associée au Foie correspond, en gros, à notre concept occidental « d'âme ». Selon d'anciennes croyances chinoises, elle entre dans le corps peu de temps après la naissance. Elle est éthérée par nature, par opposition à l'Âme Corporelle qui est physique, et elle survit au corps après la mort. L'Âme Éthérée peut être décrite comme *« cette partie de l'Âme qui [contrairement à l'Âme Corporelle] quitte le corps lorsqu'il meurt et prend alors une espèce de forme physique »*.[14] Ceci est fort proche de la conception qu'avaient les Grecs, dans l'Antiquité, de l'Esprit en tant que Pneuma (qui signifie « souffle») ou « d'âme » en tant que Psyché (qui signifie « vent » ou « souffle vital »).

L'Âme Corporelle (*Po*) peut se définir comme *« cette partie de l'Âme qui [contrairement à l'Âme Éthérée] est indissolublement attachée au corps et retourne à la Terre avec lui après la mort »*.[15] L'Âme Corporelle est étroitement liée au corps et on pourrait dire qu'elle est l'expression de l'aspect somatique de l'Âme. Comme on le voit dans la citation ci-dessus, extraite des « Questions simples », l'Âme Corporelle est proche de l'Essence et du Qi. « Le Classique des catégories » (1624) dit : *« L'Âme Corporelle bouge et agit et [lorsqu'elle est active] on peut ressentir de la douleur et des démangeaisons »*.[16] Cette citation souligne bien le côté physique de l'Âme Corporelle. C'est à elle que nous devons les sensations, le toucher, l'ouïe et la vue.

La Volonté (*Zhi*) réside au Rein ; c'est l'élan mental qui nous donne de la détermination et de la fermeté dans la poursuite de nos objectifs.

L'Intellect (*Yi*) réside à la Rate et correspond à notre capacité à penser, à étudier, à nous concentrer et à mémoriser. Bien que l'on dise que l'Intellect réside à la Rate, le Cœur exerce aussi une influence sur la pensée et la mémoire, comme nous l'avons vu plus haut dans la citation tirée des « Questions simples » (ch. 23).

Ainsi donc, alors que le *Shen* qui réside au Cœur correspond à l'Esprit, le *Shen* qui renvoie à l'ensemble des aspects mentaux et spirituels de l'être humain correspond plus précisément au « Psychisme ».

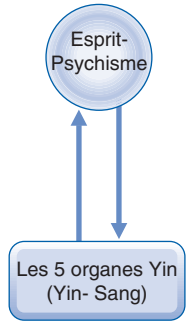


Figure 6.3 Relation entre les cinq organes Yin, l'Esprit et le Psychisme

NOTE CLINIQUE
Les points de la branche externe de la Vessie ont une influence sur les cinq aspects spirituels :
- V-42 Pohu a une influence sur l'Âme Corporelle
- V-44 Shentang a une influence sur l'Esprit
- V-47 Hunmen a une influence sur l'Âme Éthérée
- V-49 Yishe a une influence sur l'Intellect
- V-52 Zhishi a une influence sur la Volonté.

Le cadre 6.6 résume les cinq aspects spirituels.

Dans certains cas, le mot *shen* est utilisé, dans les classiques de la médecine chinoise, pour évoquer l'aspect extérieur de quelque chose. Par exemple, le *shen* du visage indique sa vitalité apparente. On dit qu'une langue a de « l'éclat » (*shen*) lorsqu'elle a l'air en bonne santé, qu'elle est brillante et resplendissante.

Avant de terminer ce paragraphe consacré à la relation entre le Cœur et l'Esprit, il faut mentionner une autre interprétation qui a vu le jour avec l'histoire du développement de la médecine chinoise.

Dès l'époque de la dynastie des Ming (1368-1644), un petit nombre de médecins attribuait l'intelligence et la mémoire au cerveau et non au Cœur, comme dans la médecine traditionnelle chinoise. Li Shi Zhen (1518-1593), phytothérapeute renommé de la dynastie des Ming, disait : *« Le cerveau est la résidence de l'Esprit Originel »*.[17]

Wang Qing Ren, au début de la dynastie des Qing (1644-1911), s'est longuement expliqué sur le rôle du cerveau dans l'intelligence et la mémoire. Il pensait que l'intelligence et la mémoire étaient des fonctions qui dépendaient du cerveau plutôt que du Cœur. Il disait : *« L'intelligence et la mémoire résident au cerveau. La nourriture produit le Qi et le Sang ... l'Essence pure est transformée en moelle ; elle monte le long de la colonne vertébrale, va jusqu'au cerveau et s'appelle la Moelle du Cerveau, ou Mer de la Moelle »*.[18]

On voit bien, d'après ces citations, qu'à partir de la dynastie des Ming, une nouvelle théorie médicale s'est élaborée parallèlement à la théorie traditionnelle, théorie dans laquelle les fonctions intellectuelles étaient attribuées au cerveau plutôt qu'au Cœur. Il est intéressant de noter que cette nouvelle théorie a vu le jour avant l'introduction de la médecine occidentale en Chine.

CADRE 6.6 LES CINQ ASPECTS SPIRITUELS
- L'esprit *(Shen)* : il réside au Cœur, il est responsable de la conscience, de la pensée, des sentiments, de la mémoire, du sommeil
- L'Âme Éthérée (*Hun*) : elle réside au Foie, elle est responsable du sommeil, des plans, des projets, des buts de la vie, du « va-et-vient » du « *Shen* »
- L'Âme Corporelle (*Po*) : elle réside au Poumon, elle est responsable des activités physiologiques, des sensations, de la vue, de l'ouïe, de l'odorat, du goût, de « l'entrée et la sortie » de l'Essence, « *Jing* »
- L'Intellect (*Yi*) : il réside à la Rate, il est responsable de la pensée, de la mémoire, de la concentration
- La Volonté (*Zhi*) : elle réside au Rein, elle est responsable de la volonté, du dynamisme, de la détermination

!
À partir de la dynastie de Ming (1368-1644), certains médecins ont attribué la « résidence » de l'Esprit au cerveau plutôt qu'au Cœur.

Le Cœur est en relation avec la joie

De toutes les émotions mentionnées par la médecine chinoise, la « joie » est la plus difficile à expliquer. De toute évidence, la joie n'est pas une cause de maladie ! En fait, une joie normale n'est pas en elle-même une cause de maladie ; au contraire, c'est un état mental bénéfique qui favorise le bon fonctionnement des Organes Internes et des facultés mentales qui leur sont associées. Les « Questions simples », au chapitre 39, disent : *« La joie fait que l'Esprit est serein et détendu ; elle a des effets positifs sur le Qi Nourricier et le Qi Protecteur et grâce à elle, le Qi est détendu et ralenti »*.[19] D'un autre côté, au chapitre 2 des « Questions simples », on lit : *« Le Cœur... contrôle la joie, la joie lèse le Cœur, la peur contrecarre la joie »*.[20]

Ce à quoi on se réfère en parlant de la « joie » comme cause de la maladie n'est évidemment pas un état de contentement sain, mais un état d'excitation et de désirs excessifs qui peut léser le Cœur. On rencontre cet état chez des personnes qui vivent dans un état de stimulation mentale permanent (pour plaisant qu'il

CADRE 6.7 LE CŒUR EST EN RELATION AVEC LA JOIE

- Une joie normale n'est pas une cause de maladie, mais un état bénéfique qui favorise le bon fonctionnement des Organes Internes et des facultés mentales qui leur sont associées
- La « joie », en tant qu'excitation et stimulation mentale excessives, peut léser le Cœur
- La « joie », en tant que désirs démesurés, stimule le Feu Ministre qui monte et stimule l'Esprit à l'excès
- Une joie excessive conduit à une stimulation excessive du Cœur et l'agrandit
- Une joie soudaine fait flotter le Yang Qi, dilate les vaisseaux sanguins et le Cœur, et rend le pouls Lent et légèrement Vaste, mais Vide

soit) ou d'excitation excessive ; autrement dit, qui vivent « à cent à l'heure ».

La « joie » s'apparente aussi à des désirs démesurés qui stimulent le Feu Ministre ; celui-ci monte alors et stimule l'Esprit à l'excès.

La joie, au sens large évoqué plus haut, agrandit le Cœur. Il en résulte un excès de stimulation du Cœur qui, au bout d'un certain temps, peut conduire à des signes et symptômes en relation avec le Cœur. Ces derniers peuvent s'éloigner quelque peu des tableaux pathologiques classiques du Cœur. Les principales manifestations en sont des palpitations, une excitabilité excessive, de l'insomnie, de l'agitation, des paroles abondantes et une pointe de la langue rouge.

La joie peut aussi être une cause de la maladie lorsqu'elle est soudaine ; c'est ce qui arrive lorsque, par exemple, quelqu'un apprend subitement une bonne nouvelle. Dans ce contexte, la « joie » est proche du « choc émotionnel ». Fei Bo Xiong (1800-1879) dans « Collection médicale de quatre familles de Meng He » dit : *« La joie lèse le Cœur... elle [fait] flotter le Yang Qi et s'ouvrir à l'excès et se dilater les vaisseaux sanguins »*.[21] Dans ces cas de joie et d'excitation soudaines, le Cœur se dilate et ralentit, et le pouls devient Lent et légèrement Vaste, mais Vide. On peut mieux comprendre l'effet d'une joie soudaine lorsqu'on pense, par exemple, à une crise de migraine qui se déclenche à la suite de l'excitation provoquée par une bonne nouvelle. Un autre exemple d'une joie comme cause de la maladie est le rire soudain qui peut déclencher une crise cardiaque ; cet exemple confirme aussi le lien qui existe entre le Cœur et le rire.

Enfin, on peut aussi se faire une idée de la joie en tant qu'émotion ou surexcitation en regardant les enfants, chez qui la surexcitation finit généralement en larmes.

Le cadre 6.7 résume les relations qui existent entre la joie et le Cœur.

Le Cœur s'ouvre à la langue

La langue est considérée comme le « bourgeon » du Cœur. C'est le Cœur qui contrôle la couleur, la forme et l'apparence de la langue. Le Cœur est plus particulièrement en liaison avec la pointe de la langue. Il contrôle aussi la perception des saveurs. Si le Cœur est en bonne santé, la langue présente une couleur rouge pâle et les saveurs sont perçues normalement.

Si le Cœur souffre d'une atteinte par la Chaleur, la langue peut être sèche et rouge foncé, avec une pointe gonflée et plus rouge que le corps, et la personne peut avoir un goût amer dans la bouche. Si l'atteinte par la Chaleur est très importante, la langue peut présenter des ulcérations rouges et douloureuses. Si le Cœur est faible et le Sang insuffisant, la langue peut être pâle et mince. Au chapitre 17 de « L'axe spirituel », il est dit : *« Le Qi du Cœur communique avec la langue ; si le Cœur est en bonne santé, alors la langue peut distinguer les cinq saveurs »*.[22]

L'état du Cœur a aussi des répercussions sur la parole et certaines pathologies du Cœur peuvent engendrer le bégaiement et l'aphasie. Outre ces difficultés de parole elles-mêmes, le Cœur exerce aussi une influence sur la façon de parler et de rire. Souvent, un déséquilibre du Cœur (de type plénitude ou vide) peut faire que l'individu parle sans arrêt ou rit de façon inappropriée.

Le cadre 6.8 résume les relations qui existent entre le Cœur et la langue.

CADRE 6.8 LE CŒUR S'OUVRE À LA LANGUE

- Le Cœur a une influence sur la langue elle-même (par exemple, les ulcérations, les aphtes)
- Le Cœur a une influence sur la langue, la parole et le discours (par exemple, des paroles abondantes, des difficultés de langage, le bégaiement, l'aphasie)

Le Cœur contrôle la transpiration

Le Sang et les Liquides Organiques ont une origine commune. La sueur fait partie des Liquides Organiques et provient de l'espace compris entre la peau et les muscles. Comme nous l'avons vu, le Sang et les Liquides Organiques sont en interaction totale (Fig. 6.4). Lorsque le Sang est trop épais, les Liquides Organiques pénètrent dans les vaisseaux sanguins et le fluidifient. On lit, dans le « Classique de la lettre de jade du tombeau d'or » : *« Les Liquides Organiques pénètrent dans les vaisseaux sanguins et se changent en Sang »*.[23]

Comme le Cœur gouverne le Sang et que ce dernier est en interaction avec les Liquides Organiques, dont fait partie la transpiration, le Cœur est associé à la transpiration. Un vide de Qi du Cœur peut souvent entraîner des transpirations spontanées, alors qu'un vide de Yin du Cœur peut engendrer des transpirations nocturnes ; dans le premier cas, il faudra tonifier le Yang du Cœur et dans le deuxième le Yin du Cœur. Inversement, des transpirations excessives, comme lorsqu'il fait très chaud ou lorsqu'on vit dans un environnement très chaud, peuvent léser le Yang du Cœur.

En raison de cette interaction entre le Sang et les Liquides Organiques, il faut éviter de faire transpirer un malade qui a eu une hémorragie, ou de prescrire des plantes asséchantes à un malade qui présente des transpirations profuses. Dans un traitement par acupuncture, il est également exclu de faire saigner un malade qui transpire abondamment. Au chapitre 18 de « L'axe spirituel », on lit : *« Saignements importants, ne pas faire transpirer ; transpirations profuses, ne pas faire saigner »*.[24]

De plus, des transpirations profuses et continuelles chez un malade présentant un vide de Cœur doivent être traitées dans les meilleurs délais, car la transpiration représente en fait une perte de Liquides Organiques qui peut entraîner, à son tour, un vide de Sang en raison de la compensation continuelle qui s'opère entre le Sang et les Liquides Organiques.

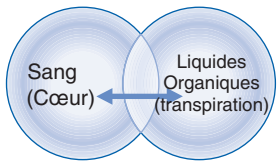


Figure 6.4 Relation entre le Sang et les Liquides Organiques

Bien évidemment, il faut noter que des transpirations excessives peuvent aussi provenir d'organes autres que le Cœur. En particulier, un vide de Qi du Poumon peut engendrer des transpirations spontanées. Une transpiration excessive peut aussi être due à la Chaleur ou à la Chaleur-Humidité, surtout de l'Estomac. De façon générale, des transpirations excessives sont toujours liées au Cœur, surtout lorsque celles-ci sont associées à une tension émotionnelle (Cas clinique 6.1).

Cas clinique 6.1

Une femme de 45 ans souffre de transpirations excessives de la tête et de la poitrine qui s'aggravent avec le stress. Elle a une situation importante et travaille énormément. Elle souffre d'insomnie. Elle présente une langue rouge et un pouls en Corde. J'ai tout d'abord attribué ces transpirations excessives à une Chaleur de l'Estomac. Toutefois, le traitement de ce tableau n'a donné aucun résultat. J'ai revu mon diagnostic et j'en suis venu à la conclusion que les transpirations étaient dues à une Chaleur du Cœur provoquée par le stress et le surmenage (l'insomnie confirme ce diagnostic). Traiter le Cœur a permis de réduire les transpirations de façon satisfaisante. Ce cas clinique constitue un bon exemple de transpirations excessives dues à un déséquilibre entre le Cœur et la transpiration.

AUTRES LIENS CONCERNANT LE CŒUR

Nous présenterons les relations suivantes :

l'odeur liée au Cœur
la couleur liée au Cœur
le goût lié au Cœur
les conditions climatiques liées au Cœur
le son lié au Cœur.

L'odeur de brûlé est l'odeur liée au Cœur

L'odeur de brûlé traduit un déséquilibre du Cœur et plus particulièrement un Feu du Cœur. L'odeur de brûlé n'est pas courante en pratique clinique et elle ressemble vaguement à celle du pain de mie brûlé.

La couleur rouge est la couleur liée au Cœur

Un teint rouge traduit une pathologie du Cœur et souvent un Feu du Cœur, car le Cœur se manifeste dans le

teint. Il est toutefois important de noter que la Chaleur d'autres organes peut aussi entraîner un teint rouge.

Un goût amer dans la bouche est le goût lié au Cœur

Un goût amer dans la bouche est souvent dû à un tableau du Cœur, et plus particulièrement à un Feu du Cœur. Un goût amer dans la bouche est souvent en relation avec un Feu du Cœur provoqué par des troubles émotionnels importants comme la frustration, le ressentiment, la jalousie ou le sentiment de culpabilité. Un goût amer dans la bouche est également souvent en relation avec le Foie, surtout avec le Feu du Foie. Généralement, si le goût amer dans la bouche n'est présent que le matin, après une mauvaise nuit de sommeil, c'est le signe d'un Feu du Cœur ; s'il est présent tout au long de la journée, il est en liaison avec un Feu du Foie.

Il est intéressant de noter qu'en Chine, le mot « amer » a des connotations émotionnelles, comme dans « être amer ». C'est pourquoi, bien souvent, un patient chinois qui se plaint d'un goût amer dans la bouche cache des cicatrices émotionnelles profondes parce qu'il a fait des expériences « amères » dans sa vie (fait très courant dans la Chine moderne, au moment de la Révolution culturelle).

La chaleur est l'élément climatique lié au Cœur

Chaque Organe Interne est plus particulièrement sensible à un facteur climatique précis. La Chaleur affecte le Cœur de façon négative. Bien que la chaleur externe n'affecte pas directement le Cœur, elle affecte le Maître du Cœur. Par exemple, dans la progression de la fièvre d'origine externe, lorsque la chaleur externe atteint la couche du Qi Nourricier, elle affecte le Maître du Cœur et entraîne une forte fièvre la nuit, et du délire. Il est intéressant de noter que, du point de vue de la médecine occidentale également, un temps chaud a des effets négatifs sur le cœur des malades.

La Chaleur lèse aussi le Cœur parce qu'elle provoque des transpirations ; comme la transpiration est un liquide en relation avec le Cœur, des transpirations excessives peuvent léser le Yang du Cœur.

Le rire est le son lié au Cœur

Le rire est le son lié au Cœur. Cette relation se traduit de deux façons. Certains patients émaillent leur discours de petits rires pendant la consultation ; c'est souvent le signe d'un déséquilibre du Cœur qui peut être de type Vide (par exemple, vide de Qi du Cœur) ou de type Plénitude (par exemple, Feu du Cœur). Les personnes qui semblent très joviales et qui rient très fort présentent souvent plus particulièrement un Feu du Cœur.

Ces relations sont résumées dans le cadre 6.9.

CADRE 6.9 LES AUTRES ÉLÉMENTS LIÉS AU CŒUR

- Odeur : odeur de brûlé
- Couleur : rouge
- Goût : goût amer dans la bouche
- Condition climatique : chaleur
- Son : rires

LES RÊVES

Comme le Cœur abrite l'Esprit, il est en relation étroite avec le sommeil. L'Esprit doit avoir son logis au Cœur et si le Cœur (et plus particulièrement le Sang du Cœur) est vigoureux, la personne s'endort facilement et son sommeil est profond. Si le Cœur est faible, l'Esprit n'a plus de logis et il va « flotter » pendant la nuit, ce qui se traduit par une impossibilité à trouver le sommeil, par un sommeil perturbé, ou encore par des rêves trop nombreux. Tous les rêves sont donc, dans un certain sens, liés au Cœur (comme nous le verrons plus loin, ils sont également liés à l'Âme Éthérée et au Foie). Certains rêves, toutefois, montrent plus précisément la présence d'un déséquilibre du Cœur.

Au chapitre 80 des « Questions simples », on lit : *« Lorsque le Cœur est faible, la personne rêve de feux ; en été, elle rêve d'éruptions volcaniques »*.[25] Au chapitre 43 de « L'axe spirituel », il est écrit : *« Lorsque le Cœur souffre de plénitude, la personne rêve qu'elle rit ... quand le Cœur souffre de vide, la personne rêve de montagnes, de feu et de fumée »*.[26]

EXPRESSIONS

Les expressions évoquées sont :

« Le Cœur déteste la Chaleur »
« Le Cœur contrôle la parole ».

« Le Cœur déteste la Chaleur »

De tous les facteurs pathogènes externes, la Chaleur est celui qui est le plus nocif pour le Cœur. Au sens strict, la médecine chinoise affirme que le Cœur ne peut pas être envahi par la Chaleur externe. Le Maître du Cœur est en relation très étroite avec le Cœur et il peut, lui, être envahi par la Chaleur externe qui alors obscurcit les « orifices du Cœur ». Comme le Cœur abrite l'Esprit, si ses orifices sont obstrués, il s'ensuit un coma, du délire ou de l'aphasie.

« Le Cœur contrôle la parole »

Le Cœur a une influence sur la parole, et ceci se manifeste de plusieurs façons. Si une personne présente un Feu du Cœur (voir ch. 32), elle a tendance à parler énormément, mais parfois c'est le vide de Qi du Cœur qui engendre ce tableau. Par contre, l'invasion du Maître du Cœur par la Chaleur peut entraîner l'aphasie. Le bégaiement peut aussi provenir d'un déséquilibre du Cœur, comme nous l'avons expliqué plus haut.

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Les relations entre le Cœur et le Sang
2. Les relations entre le Cœur et les vaisseaux sanguins
3. Le lien entre le Cœur et l'Esprit (Shen)
4. Les relations entre le Cœur et le teint
5. Les relations entre le Cœur et la transpiration
6. Les relations entre le Cœur et la langue
7. Une introduction sur la nature de l'Âme Éthérée (*Hun*), de l'Âme Corporelle (*Po*), de l'Intellect (*Yi*), et de la Volonté (*Zhi*)
8. Les rêves vus en relation avec le Cœur
9. La condition climatique qui nuit au Cœur
10. Le goût, la couleur, le son et l'odeur qui sont liés au Cœur et leur signification clinique.

NOTES

1. 1979 Le Classique de médecine Interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Ti Nei Jing Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, Beijing, p. 58.
2. 1981 L'axe spirituel,(*Ling Shu Jing* 灵枢经) People's Health Publishing House, Beijing, première édition environ 100 AEC, p. 128.
3. Questions simples, p. 72.
4. Ibid., p. 246.
5. Ibid., p. 70.
6. J'ai traduit le mot « *Shen* » par « Esprit », car ses fonctions, telles que les décrivent les anciens textes médicaux chinois, correspondent pour une très grande part aux activités mentales (y compris les émotions) qui sont attribuées à « l'Esprit » en psychologie occidentale. Le mot « *Shen* » a différents sens. Pour obtenir une idée plus précise du sens réel de ce mot, on peut se reporter aux dictionnaires d'avant 1949, qui n'ont pas subi l'influence de la philosophie marxiste et matérialiste. Le « Chinese-English Dictionary » de H. Giles (Kelley and Walsh Ltd, p. 1194), paru en 1912, donne les possibilités de traduction suivantes pour le mot Shen : « Esprits ; dieux (utilisé par certaines sectes protestantes pour « Dieu ») ; divin ; supranaturel ; mystérieux ; spirituel (par opposition à matériel) ; âme ; intellect ; esprits animaux ; inspiration ; génie ; force (du langage) ; expression ». Aussi, comme cela apparaît clairement dans cette citation, la traduction de *Shen* par le simple terme « Esprit » (opposé à la composante matérielle du corps) résulte de l'influence des missionnaires chrétiens occidentaux qui étaient en Chine dans la deuxième moitié du 19e siècle. Dans l'optique de la philosophie chrétienne, le mot *Shen* signifie « l'Esprit » (voire même « Dieu ») par opposition au « corps », ce qui traduit une attitude dualiste typiquement occidentale qui oppose la Matière et l'Esprit, concepts totalement étrangers à la philosophie chinoise. Bien que le mot *Shen* puisse avoir le sens « Spirituel », dans les classiques médicaux chinois il est toujours utilisé pour indiquer les facultés mentales attribuées au Cœur, c'est-à-dire à l'Esprit. Le mot *Xin* (qui veut dire « Cœur ») est lui-même souvent utilisé comme synonyme « d'Esprit » dans les classiques médicaux chinois. Ce problème n'est pas uniquement sémantique car il peut avoir des conséquences sur le diagnostic et le traitement. L'acupuncture occidentale s'est entièrement concentrée sur le rôle du Cœur dans les phénomènes mentaux et spirituels, en partant de l'idée que « le Cœur abrite l'Esprit ». Cette approche reste partielle car, d'un côté elle ignore le rôle du Cœur dans les facultés de pensée et de mémoire et, d'un autre côté, elle ignore le rôle que jouent d'autres organes Yin dans le domaine mental et spirituel.
7. Questions simples, p. 67.
8. L'axe spirituel, p. 128.
9. Questions simples, p. 67.
10. Ibid., p. 153.
11. Ibid., p. 67-68.
12. ibid., p. 153.
13. Ibid., p. 63.
14. Giles, H., Chinese-English Dictionary, Kelly and Walsh, Shanghai, 1912, p. 650.
15. Chinese-English Dictionary, p. 1144.
16. Cité dans 1980 Concise Dictionary of Chinese Medicine (*Jian Ming Zhong Yi Ci Dian* 简明中医辞典) People's Health Publishing House, Beijing, p. 953.
17. Cité dans 1983 Selected Historical Theories in Chinese Medicine (*Zhong Yi Li Dai Yi Lun Xuan* 中医历代医论选), Jiangsu Scientific Publishing House, Nanjing, p. 31.
18. Correction of the Mistakes of the Medical Forest *(Yi Lin Gai Cuo* 医林改错), de Wang Qing Ren, 1830, cité dans Selected Historical Theories in Chinese Medicine, p. 30.
19. Questions simples, p. 221.
20. Ibid., p. 38.
21. Fei Bo Xiong et al. 1985 Collection médicale de quatre familles de Meng He (*Meng He Si Jia Yi Ji* 孟河四家医集), Jiangsu Science Publishing House, Nanjing, p. 40.
22. L'axe spirituel, p. 50.
23. Classique de la lettre de jade du tombeau d'or *(Jin Gui Yu Hang Jing* 金匮玉函经), dynastie des Song, cité dans Fundamentals of Chinese Medicine *(Zhong Yi Ji Chu Xue* 中医基础学), Shandong Scientific Publishing House, Jinan, 1978, p. 35.
24. L'axe spirituel, p. 52.
25. Questions simples, p. 569.
26. L'axe spirituel, p. 84-85.

肝

PARTIE 2 SECTION 1

Chapitre 7

FONCTIONS DU FOIE

FONCTIONS *123*
Le Foie stocke le Sang *123*
Le Foie assure la libre circulation du Qi *125*
Le Foie contrôle les tendons *127*
Le Foie se manifeste dans les ongles *128*
Le Foie s'ouvre aux yeux *128*
Le Foie contrôle les larmes *129*
Le Foie abrite l'Âme Éthérée *129*
Le Foie est affecté par la colère *130*

AUTRES LIENS *131*
LES RÊVES *132*
LES EXPRESSIONS *132*

Le Foie a des fonctions nombreuses et importantes, comme stocker le Sang, assurer la libre circulation du Qi dans le corps entier et abriter l'Âme Éthérée. Le Sang du Foie est très important pour nourrir les tendons, ce qui permet l'exercice physique, et pour stocker le Sang de l'Utérus, ce qui permet des menstruations régulières.

La libre circulation du Qi du Foie est essentielle à tous les processus physiologiques de chaque organe, dans chaque partie du corps. Pour ce qui est du psychisme, l'Âme Éthérée joue un rôle extrêmement important dans notre vie mentale et spirituelle en fournissant à l'Esprit (*Shen*) l'inspiration, la créativité, les espoirs et un sens à notre vie.

Le Foie, et en particulier le Sang du Foie, sont également responsables de notre capacité à retrouver de l'énergie et ils contribuent à la résistance du corps aux facteurs pathogènes externes.

Le Foie est souvent comparé à un général de l'armée, car c'est à lui que l'on doit l'organisation générale de toutes les fonctions du corps, dans la mesure où il assure au Qi une circulation libre et correctement orientée (voir ci-dessous). Alors que « l'organisation », au niveau physique, est le reflet de la libre circulation du Qi du Foie pour ce qui est des organes, le Foie a aussi une influence, aux niveaux mental et spirituel, sur notre capacité à faire des projets et à percevoir un sens à notre vie : ces éléments dépendent essentiellement de l'Âme Éthérée. C'est ce qui fait que l'on dit aussi que le Foie est la source du courage et de l'esprit de décision, si toutefois il est en bonne santé.[1] Toutefois, le courage dépend aussi de l'état de la Vésicule Biliaire.

Au chapitre 8 des « Questions simples », on lit : *« Le Foie est comme le général d'une armée car c'est lui qui décide de la stratégie »*.[2] En raison de cette caractéristique, on dit aussi que le Foie exerce une influence sur la capacité que nous avons à organiser notre vie.

Les fonctions du Foie sont répertoriées dans le cadre 7.1.

FONCTIONS

Le Foie stocke le Sang

Le Foie est l'organe qui a le rôle le plus important dans le stockage du Sang et par là même, il régule le volume de Sang dans tout le corps, à tout moment.

CADRE 7.1 LES FONCTIONS DU FOIE

- Il stocke le Sang
- Il assure la libre circulation du Qi
- Il contrôle les tendons
- Il se manifeste dans les ongles
- Il s'ouvre aux yeux
- Il contrôle les larmes
- Il abrite l'Âme Éthérée
- Il est affecté par la colère

CADRE 7.2 LE FOIE STOCKE LE SANG

- Il régule le volume du Sang en fonction du repos et de l'activité physique
- Il régule les menstruations
- Il humidifie les yeux et les tendons

Cette fonction qu'a le Foie de stocker le Sang comporte trois aspects qui sont répertoriés dans le cadre 7.2.

Le Foie régule le volume du Sang dans le corps

Le Foie régule le volume du Sang en fonction de l'activité physique. Lorsque le corps est au repos, le Sang retourne au Foie, lorsque le corps est en activité, le Sang va aux muscles. Il s'agit d'un processus d'autorégulation, coordonné avec l'activité physique.

Au chapitre 62 des « Questions simples », il est dit : *« Le Foie stocke le Sang »*[3], et au chapitre 10 : *« Lorsque l'individu est couché, le Sang retourne au Foie »*.[4] Wang Ping, de la dynastie des Tang, écrivait : *« Le Foie stocke le Sang ... lorsqu'une personne bouge, le Sang va dans les vaisseaux ... lorsqu'une personne est au repos, il va au Foie »*.[5]

Lorsque l'individu est au repos et que le Sang retourne au Foie, il contribue à reconstituer l'énergie du corps ; lorsqu'il va aux muscles et aux tendons, au cours d'exercices divers, il les nourrit et les humidifie pour leur permettre de bien fonctionner pendant tout le temps où ils sont sollicités (Fig. 7.1).

Le fait que le Foie exerce une fonction de régulation sur le volume du Sang a une influence importante sur le niveau énergétique de l'individu. Lorsque le Sang se dirige au bon moment aux endroits appropriés du corps, il nourrit les tissus appropriés et nous donne donc de l'énergie. Si cette fonction de régulation est altérée, le Sang est insuffisant, la fonction de nutrition ne s'effectue ni au bon endroit, ni au bon moment, et la personne est facilement fatiguée. Au chapitre 10 des « Questions simples », on peut lire : *« Lorsque le Foie a suffisamment de Sang ... la marche est bonne, les mains tiennent bien les objets et les doigts les agrippent bien »*.[6]

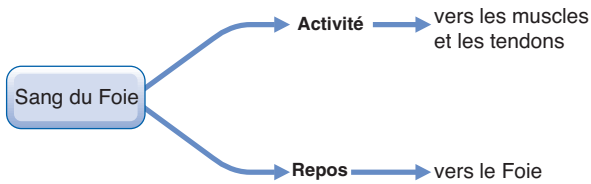


Figure 7.1 Relation entre le Sang du Foie et l'activité et le repos

Enfin, la fonction qu'a le Foie de stocker et de réguler le Sang a aussi, indirectement, une influence sur notre résistance aux facteurs pathogènes externes. Si les fonctions du Foie sont normales, le Sang nourrit bien la peau et les muscles, qui sont alors capables de bien résister aux attaques des facteurs pathogènes externes. Si cette fonction est perturbée, le Sang irrigue mal et nourrit mal la peau et les muscles au moment où il le faudrait (pendant l'activité physique), et le corps est alors plus facilement envahi par les facteurs pathogènes externes. D'autres facteurs, plus importants, interviennent pour déterminer la résistance aux facteurs pathogènes, notamment la force du Qi Protecteur et celle du Qi du Poumon. Toutefois, il est important de ne pas négliger l'importance du Foie dans ce domaine.

!

Le Sang du Foie joue un rôle dans la défense du corps contre les facteurs pathogènes externes.

Le Foie régule les menstruations

La fonction qu'a le Foie de stocker le Sang a une influence capitale sur les menstruations et se trouve être très pertinente en pratique clinique (Cadre 7.3). Si le Foie stocke le Sang normalement, les menstruations sont normales. Si le Sang du Foie est insuffisant, la personne présente une aménorrhée ou des règles peu abondantes. Si le Sang du Foie est en excès ou souffre de chaleur, les règles peuvent être très abondantes. Si le Sang du Foie stagne, les règles sont douloureuses.

La fonction du stockage du Sang par le Foie est extrêmement importante dans la physiologie et la pathologie de la femme. Nombre de problèmes

CADRE 7.3 LE SANG DU FOIE ET LES MENSTRUATIONS

- Sang du Foie normal : règles régulières et normales
- Vide de Sang du Foie : règles peu abondantes ou aménorrhée Stases de Sang : règles douloureuses
- Chaleur du Sang du Foie : règles abondantes

gynécologiques sont dus à un dysfonctionnement du Qi ou du Sang du Foie. Si le Qi du Foie est bloqué, cela peut entraîner une stagnation du Sang du Foie avec tension prémenstruelle, règles douloureuses et caillots noirs dans le sang menstruel.

Le stockage du Sang par le Foie a aussi des répercussions sur le Vaisseau Directeur (*Ren Mai*) et le Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*), car ces deux Merveilleux Vaisseaux sont très intimement liés à l'utérus. Tout dysfonctionnement du Foie induit un déséquilibre de ces deux Vaisseaux et affecte les menstruations.

NOTE CLINIQUE
F-3 Taichong est un point très important pour réguler les menstruations ; il régule aussi le Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*).

Le Sang du Foie humidifie les yeux et les tendons

Le Sang du Foie humidifie aussi les yeux et les tendons (Fig. 7.2). La relation entre le Foie et les yeux est très forte (bien que d'autres organes aient aussi une influence sur les yeux). Le Sang du Foie humidifie et « donne de l'éclat » aux yeux ; si le Sang du Foie souffre de vide, la personne peut se plaindre d'une sécheresse des yeux, d'une vision trouble, voire des deux. Si le Sang du Foie souffre de Chaleur, les yeux peuvent être rouges et douloureux.

Le Sang du Foie humidifie et nourrit aussi les tendons (c'est-à-dire les tendons, les ligaments et les cartilages) ; son rôle est essentiel dans le bon fonctionnement de toutes les articulations. Si le Sang du Foie n'arrive pas à humidifier et à nourrir les tendons, il s'ensuit des crampes et des contractures des tendons. Si le Sang du Foie est perturbé par un Vent interne, il s'ensuit des tressaillements et des convulsions (car en médecine chinoise, on considère les tressaillements et les convulsions comme des « tremblements des tendons »).

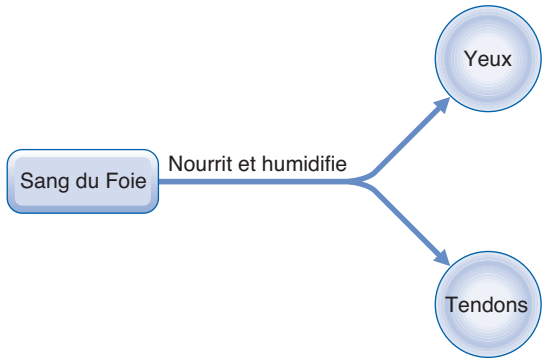


Figure 7.2 Relation entre le Foie, les yeux et les tendons

Enfin, il existe une relation d'influence réciproque entre le Sang et le Foie ; si le Sang n'est pas normal (s'il est insuffisant ou atteint par la Chaleur), il peut affecter les fonctions du Foie. Inversement, si les fonctions du Foie ne sont pas normales, cela peut affecter la qualité du Sang et entraîner certaines maladies de la peau, comme l'eczéma ou le psoriasis. Cette idée a été avancée par le Dr. J. Shen qui prétend que, tout comme entreposer de la nourriture dans un endroit inapproprié peut la gâter (par exemple dans un récipient sale, qui va favoriser la prolifération des bactéries), de même, un dérèglement des fonctions du Foie (qui représente l'endroit où est stocké le Sang) peut « gâter » le Sang et engendrer des maladies de la peau [7].

Le Foie assure la libre circulation du Qi

De toutes les fonctions du Foie, c'est celle qui est la plus importante et elle est pratiquement toujours au centre des déséquilibres du Foie. La perturbation de cette fonction est un des tableaux que l'on rencontre le plus souvent en pratique clinique. Que veut-on dire lorsqu'on dit que le Foie assure « la libre circulation du Qi » ? Le terme chinois qui désigne cette fonction, *shu xie*, signifie « couler » et « libérer ».

疏 *shu* signifie « saupoudrer, disperser, éparpiller »

泄 *xie* signifie « libérer, déverser, relâcher, donner libre court »

Pour décrire cette fonction, les livres chinois utilisent des termes comme « disperser », « propager », « relâcher », « relaxer », « circuler », « rendre libre et régulier », et « éviter les extrêmes ». Le Foie assure donc au Qi une circulation sans obstacle dans tout le corps, dans tous les organes et dans toutes les directions (Fig. 7.3).

Ce dernier point est important. Comme nous l'avons vu, le Qi de chaque organe circule dans une direction qui lui est propre ; le Qi de certains organes descend (celui du Poumon et de l'Estomac, par exemple), alors que le Qi d'autres organes monte (celui de la Rate, par exemple). Le sens normal de circulation du Qi du Foie est d'aller vers le haut et vers l'extérieur, dans toutes les directions, pour assurer partout une circulation libre et sans obstacle au Qi. C'est ce qui explique l'importance

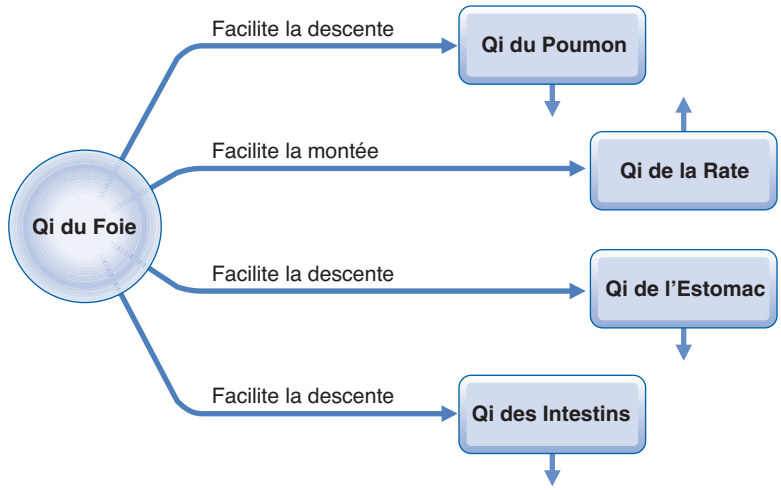


Figure 7.3 La libre circulation du Qi dans toutes les directions

de cette fonction, car elle concerne toutes les parties du corps et tous les organes. Par exemple, la libre circulation du Qi dans le Réchauffeur Moyen aide le Qi de l'Estomac à descendre et celui de la Rate à monter. Ceci montre bien l'importance de cette fonction qui concerne toutes les parties du corps et peut affecter tous les organes. Dans la théorie des Cinq Éléments, le mouvement du Qi du Foie peut être associé au caractère Bois et à son mouvement expansif, qui va dans toutes les directions.

Cette fonction a trois aspects principaux qui sont répertoriés dans le cadre 7.4.

La libre circulation du Qi est en relation avec l'état émotionnel

La fonction qu'a le Foie d'assurer une libre circulation au Qi a une influence très profonde sur l'état émotionnel. Alors qu'au niveau physique la libre circulation du Qi du Foie favorise les activités physiologiques de tous les organes, sur le plan émotionnel et mental, cette même libre circulation du Qi assure une vie émotionnelle équilibrée. Il s'agit-là essentiellement d'une fonction de l'Âme Éthérée, car la libre circulation du Qi du Foie au niveau physique reflète le libre « va-et-vient » de l'Âme Éthérée au niveau psychique (voir ci-dessous), ainsi que la bonne coordination et la bonne intégration de l'Âme Éthérée et de l'Esprit.

Si le Qi du Foie circule librement, le Qi circule normalement et la vie émotionnelle est harmonieuse. Si cette fonction est altérée, la circulation du Qi est obstruée, le Qi est bloqué et on voit apparaître un sentiment de frustration, de la dépression, de la colère refoulée, ainsi que des symptômes physiques comme des douleurs au niveau des hypocondres, une distension abdominale et une sensation de « boule » dans la gorge. Chez les femmes, on peut trouver des symptômes de tension prémenstruelle avec dépression, irritabilité et distension des seins. Cette relation est réciproque : un Qi du Foie bloqué entraîne des tensions émotionnelles et des frustrations, et inversement, une vie émotionnelle caractérisée par la frustration ou la colère refoulée perturbe la fonction du Foie et altère la libre circulation du Qi.

Au chapitre 3 des « Questions simples », on lit : *« La colère fait monter le Qi et fait stagner le Sang dans la poitrine »*.[8]

CADRE 7.4 LA LIBRE CIRCULATION DU QI

- Elle est en relation avec l'état émotionnel
- Elle est en relation avec la digestion
- Elle est en relation avec la sécrétion de bile

La libre circulation du Qi du Foie favorise la digestion

Lorsque le Foie est en bonne santé, il assure la libre circulation du Qi et aide ainsi l'Estomac et la Rate à assurer leur fonction digestive. Si le Qi du Foie circule librement, l'Estomac peut faire mûrir et pourrir la nourriture, et le Qi de l'Estomac peut descendre ; la Rate peut extraire le Qi des Aliments et le Qi de la Rate peut monter (Fig. 7.4). Si le Foie est perturbé, le Qi du

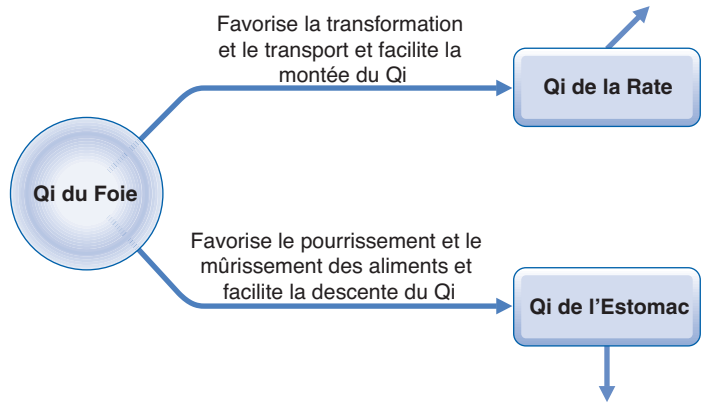


Figure 7.4 Relation entre le Qi du Foie, le Qi de l'Estomac et le Qi de la Rate

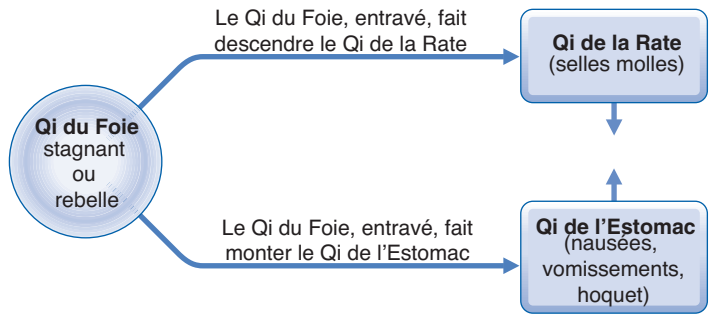


Figure 7.5 Relation entre la stagnation ou la rébellion du Qi du Foie, le Qi de l'Estomac et le Qi de la Rate

Foie peut stagner ou, s'il se rebelle horizontalement, « envahir » l'Estomac et empêcher la descente du Qi de l'Estomac avec, pour conséquences, des éructations, de régurgitations acides, des nausées et des vomissements. S'il envahit la Rate, il perturbe la fonction de transformation et de transport de la nourriture, empêche la montée du Qi de la Rate et provoque des diarrhées (Fig. 7.5). C'est ce que l'on nomme « le Bois agresse la Terre » dans la théorie des Cinq Éléments.

C'est un des aspects pathologiques de ce qui est une fonction physiologique normale du Qi du Foie, qui consiste à assister l'Estomac et la Rate. Une circulation sans obstacle du Qi du Foie est de première importance pour assurer une circulation du Qi harmonieuse dans tout le Réchauffeur Moyen. Comme le Qi de l'Estomac doit descendre et celui de la Rate monter, le Réchauffeur Moyen se situe à un carrefour du Qi qui circule dans des directions diverses ; le rôle du Foie est alors de s'assurer que le Qi de l'Estomac et celui de la Rate circulent dans le bon sens et sans entrave.

La libre circulation du Qi du Foie assure un bon écoulement de la bile

Enfin, cette fonction qu'a le Foie d'assurer la libre circulation du Qi a des répercussions sur l'écoulement de la bile. Si le Qi du Foie circule librement, la bile est secrétée correctement et la digestion est bonne. Si le Qi du Foie stagne, l'écoulement de la bile peut se trouver bloqué avec, pour conséquences, un goût amer dans la bouche, des éructations ou une jaunisse, de même qu'une incapacité à digérer les graisses.

Le Foie contrôle les tendons

L'état des tendons (c'est-à-dire des tendons, des cartilages et des ligaments des membres) a une influence sur notre capacité de mouvement et d'activité physique. C'est la contraction ou le relâchement des tendons qui assure le mouvement des articulations. La faculté de contraction ou de relâchement des tendons dépend de la façon dont ils sont nourris et

humidifiés par le Sang du Foie. Au chapitre 21 des « Questions simples », il est dit : *« Le Qi du Foie pénètre dans l'Estomac, les Essences pures extraites de la nourriture vont au Foie et l'excès de Qi du Foie va aux tendons »*.[9] C'est pour cette raison qu'on considère les tendons comme un « extension » du Foie.

Si le Sang du Foie est abondant, les tendons sont bien nourris et bien humidifiés, les articulations bougent correctement et librement, les muscles fonctionnent bien. Si le Sang du Foie est insuffisant, les tendons ne sont pas suffisamment nourris et humidifiés, et il en résulte des contractures, des spasmes, des problèmes d'extension et de flexion, des engourdissements des membres, des crampes musculaires et, si le Vent du Foie se lève, des tressaillements et des convulsions. On considère que les tressaillements sont dus aux « tremblements des tendons », et ce symptôme traduit la présence d'un Vent du Foie. C'est pourquoi il est dit, au chapitre 1 des « Questions simples » : *« Lorsque le Qi du Foie décline, les tendons ne peuvent plus bouger »*.[10] En cas de stases de Sang du Foie, les tendons manquent de souplesse et la personne peut se plaindre de raideur, de rigidité et de douleur des articulations.

Ces points sont résumés dans le cadre 7.5.

L'influence du Foie sur les tendons a aussi une autre signification qui correspond à certains états neurologiques de la médecine occidentale. Par exemple, un enfant qui a contracté une maladie infectieuse comme la méningite, avec une température élevée et des convulsions, souffre, en termes de médecine chinoise, d'une Chaleur qui agite le Vent du Foie. Le Vent Interne du Foie entraîne des contractures et des tressaillements qui engendrent des convulsions.

Enfin, il faut mentionner le fait que la plupart des ouvrages occidentaux d'acupuncture disent que les « muscles » sont sous le contrôle du Foie et que la « chair » est sous le contrôle de la Rate. Je traduis *jin* (le tissu contrôlé par le Foie) par « tendons » (ce qui inclut les tendons et les ligaments des membres ainsi que les cartilages) et *rou* ou *ji rou* (le tissu contrôlé par la Rate) par « muscles ». Tout d'abord, il faut noter que *ji rou*, lorsqu'il veut dire « muscles », ne renvoie qu'aux muscles squelettiques des membres (ce qui exclut donc le muscle cardiaque ou les muscles lisses). Ensuite, de toute évidence, il existe des recoupements entre la physiologie et la pathologie des tendons et des muscles, et donc entre le Foie et la Rate. Principalement, une faiblesse des muscles des membres est en relation avec la Rate, alors que les crampes, les contractures, les difficultés de flexion et d'extension traduisent une pathologie du Foie.

CADRE 7.5 LE FOIE NOURRIT LES TENDONS

- Qi du Foie normal : tendons souples, qui bougent librement
- Qi du Foie insuffisant : crampes, engourdissements, fourmillements
- Stases de Sang du Foie : raideur des tendons, rigidité, douleur

Le Foie se manifeste dans les ongles

Les ongles sont considérés, en médecine chinoise, comme un « produit dérivé » des tendons et, en tant que tels, ils sont soumis à l'influence du Sang du Foie. Si le Sang du Foie est abondant, les ongles sont sains et bien humidifiés ; si le Sang du Foie est insuffisant, les ongles ne sont pas suffisamment nourris, ils deviennent sombres, cassants, secs et rainurés. En cas de stases de Sang du Foie, les ongles sont foncés ou pourpres.

Au chapitre 10 des « Questions simples », on lit : *« Le Foie contrôle les tendons et son état de santé se reflète dans les ongles »*.[11] Au chapitre 9, il est dit : *« Le Foie est un organe régulateur, c'est la résidence de l'Âme Éthérée, il se manifeste dans les ongles, il contrôle les tendons »*.[12]

Le Foie s'ouvre aux yeux

L'œil est l'organe des sens qui est associé au Foie. C'est parce que les yeux sont nourris et humidifiés par le Sang du Foie qu'ils peuvent voir. Si le Sang du Foie est abondant, les yeux sont humidifiés correctement et la vision est bonne. Si le Sang du Foie est insuffisant cela peut entraîner une vision trouble, de la myopie, des « mouches volantes », du daltonisme, ou bien la personne peut avoir l'impression qu'elle a du sable dans les yeux et qu'ils sont secs. Au chapitre 10 des « Questions simples », on note : *« Lorsque le Foie reçoit bien le Sang, les yeux peuvent voir ... »*.[13] Au chapitre 17 de « L'axe spirituel », il est dit : *« Le Qi du Foie va jusqu'aux yeux, lorsque le Foie est en bonne santé, les yeux peuvent distinguer les cinq couleurs »*.[14]

Au chapitre 37 de « L'axe spirituel », on lit : *« L'œil est l'organe des sens qui est associé au Foie »*.[15] Au chapitre 4

des « Questions simples », il est dit : *« Le Foie correspond à l'Est et à la couleur verte, et il s'ouvre aux yeux »*.[16]

Si le Foie est affecté par la Chaleur, les yeux peuvent être douloureux ou brûlants, et injectés de sang. Si le Foie souffre d'un Vent Interne, le globe oculaire peut être révulsé et agité de mouvements involontaires (nystagmus).

Outre le Foie, d'autres organes Yin et Yang ont une influence sur les yeux, et plus particulièrement le Cœur, le Rein, le Poumon, la Vésicule Biliaire, la Vessie et l'Intestin Grêle. Au chapitre 80 de « L'axe spirituel », on lit : *« L'Essence des cinq organes Yin et des six organes Yang monte irriguer les yeux »*.[17]

En particulier, l'Essence du Rein nourrit les yeux, de sorte que bon nombre de pathologies chroniques des yeux sont dues à l'épuisement de l'Essence du Rein. Le Cœur est également en relation étroite avec les yeux. Au chapitre 80 de « L'axe spirituel », il est écrit : *« L'œil reflète l'état du Cœur, qui abrite l'Esprit »*.[18]

Au chapitre 81 des « Questions simples », il est écrit : *« Le Cœur concentre l'Essence des cinq organes Yin, ce qui se voit dans l'œil »*.[19]

Ainsi, l'œil reflète aussi l'état de l'Esprit et du Cœur. En conclusion, le Rein et le Cœur sont les deux organes Yin qui, outre le Foie, sont le plus étroitement liés aux yeux. Le Feu du Cœur peut se traduire par des douleurs et des rougeurs aux yeux, et le vide de Yin du Rein peut être responsable d'une vision défaillante et de la sécheresse des yeux.

!

Le Foie n'est pas le seul organe qui affecte les yeux.

Le Foie contrôle les larmes

Les larmes sont un liquide lié au Foie. Plus précisément, ce sont les larmes basales (qui humidifient les yeux) et les larmes réflexes (qui surviennent lorsqu'un corps étranger pénètre dans l'œil) qui sont en liaison avec le Foie (plutôt que les larmes suscitées par les émotions).

Ainsi, un vide de Sang du Foie ou un vide de Yin du Foie peut engendrer une sécheresse des yeux, tandis qu'une montée du Yang du Foie peut provoquer un larmoiement.

Le cadre 7.6 résume ces différents points.

CADRE 7.6 LE FOIE S'OUVRE AUX YEUX ET CONTRÔLE LES LARMES

- Sang du Foie normal : bonne vision
- Vide de Sang du Foie : vision trouble, « mouches volantes », myopie, yeux secs avec l'impression d'avoir du sable dans les yeux
- Vide de Yin du Foie : yeux secs avec l'impression d'avoir du sable dans les yeux
- Stases de Sang du Foie : globes oculaires douloureux
- Montée du Yang du Foie : larmoiement
- Feu du Foie : yeux injectés de sang (parfois aussi rouges, gonflés et douloureux)
- Vent du Foie : yeux agités de mouvements involontaires
- Déclin de l'Essence du Rein : maladies chroniques de l'œil
- Feu du Cœur : yeux rouges et douloureux
- Vide de Yin du Rein : vision déficiente et sécheresse de l'œil

Le Foie abrite l'Âme Éthérée

L'Âme Éthérée, appelée *Hun* en Chinois, représente l'aspect mental et spirituel du Foie. Au chapitre 9 des « Questions simples », on lit : *« Le Foie est la résidence de 1'Âme Éthérée »*.[20] Le concept d'Âme Éthérée est étroitement lié aux anciennes croyances chinoises en les « esprits » et les « démons ». Selon ces croyances, les esprits et les démons sont des créatures qui, par certains côtés, sont proches de l'âme, qui ont conservé une apparence physique mais qui errent de par le monde des âmes. Certaines sont bonnes, d'autres mauvaises. Avant l'époque des Royaumes Combattants (476-221 AEC), ces esprits étaient tenus pour les principaux responsables des maladies. Après les Royaumes Combattants, les origines naturelles des maladies (comme les facteurs climatiques) ont supplanté ces croyances qui, néanmoins, n'ont jamais vraiment disparu, même encore aujourd'hui. L'idéogramme qui représente *Hun* comporte le radical *Gui*, qui signifie « esprit », pris dans le sens mentionné ci-dessus, et le radical *Yun*, qui signifie « nuage ». L'association de ces deux radicaux traduit la nature même de l'Âme Éthérée ; elle est comme un « esprit », mais elle est de nature Yang et éthérée, et elle est essentiellement inoffensive, c'est-à-dire qu'elle ne fait

pas partie des esprits du mal (d'où la présence du radical « nuage »).

魂 Hun

鬼 Gui

云 Yun

L'Âme Éthérée est donc Yang par nature (par opposition à l'Âme Corporelle) et, à la mort, elle survit au corps et retourne à un monde d'énergies subtiles et immatérielles.

On dit que l'Âme Éthérée influence notre faculté à organiser notre vie et à lui trouver un sens. Lorsqu'une personne souffre de confusion mentale et que sa vie n'a plus de sens, on la compare à l'Âme Éthérée qui erre sans but, dans l'espace et le temps. Ainsi donc, si le Foie (et plus particulièrement le Sang du Foie) est resplendissant, l'Âme Éthérée a une base solide et peut nous aider à organiser notre vie avec sagesse et perspicacité. Si le Sang du Foie est insuffisant, l'Âme Éthérée n'a pas de base solide et ne peut donner un sens à notre vie. Si le Sang du Foie ou le Yin du Foie sont très faibles, l'Âme Éthérée peut même alors, à certains moments, quitter temporairement le corps la nuit, pendant le sommeil ou dans la phase d'endormissement. Les personnes qui souffrent d'un vide de Yin important peuvent avoir la sensation de flotter pendant quelques instants, juste avant de s'endormir ; on dit que cela provient de l'Âme Éthérée qui « flotte » car elle n'est pas enracinée dans le Sang et le Yin.

L'Âme Éthérée est également la source des rêves, des buts, des projets, de l'inspiration, de la créativité, des idées ; on décrit l'Âme Éthérée comme le « va-et-vient » de l'Esprit (*Shen*). Cela signifie que l'Âme Éthérée donne à l'Esprit cette dimension supplémentaire qui est nécessaire à la vie (c'est-à-dire les rêves, la projection dans le futur, les projets, l'inspiration, la créativité, les idées). Sans tout cela, l'Esprit serait stérile et la personne souffrirait de dépression. D'un autre côté, l'Esprit doit parfois restreindre quelque peu le « va-et-vient » de l'Âme Éthérée afin de la garder sous contrôle ; il lui faut aussi intégrer et mettre en ordre toutes les idées que l'Âme Éthérée fait jaillir dans notre psychisme. L'Âme Éthérée est comme un « océan » d'idées, de rêves, de projet, d'inspiration que l'Esprit ne peut traiter qu'un par un. Si l'Âme Éthérée fournit trop de matériaux puisés dans cet « océan » sans que l'Esprit puisse les contrôler et les intégrer, le comportement de la personne va devenir quelque peu chaotique et, dans les cas extrêmes, carrément maniaque. La figure 7.6 illustre la relation qui existe entre l'Esprit (*Shen*) et l'Âme Éthérée (*Hun*).

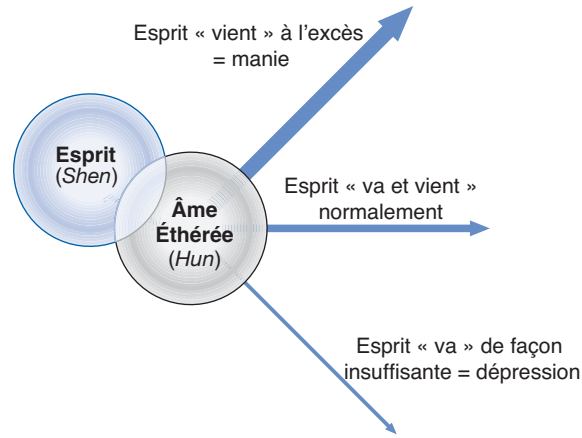


Figure 7.6 Relation entre l'Esprit (*Shen*) et l'Âme Éthérée (*Hun*)

L'Âme Éthérée est aussi en liaison avec l'esprit de décision et on dit qu'un sentiment vague de peur, la nuit, avant de s'endormir est aussi le fait d'une faiblesse de l'ancrage de l'Âme Éthérée.

Dans les « Discussions sur les Maladies du Sang », on trouve : *« Si le Sang du Foie est insuffisant, le Feu agite l'Âme Éthérée et entraîne des pollutions nocturnes accompagnées de rêves »*.[21] Ceci confirme que l'Âme Éthérée peut se trouver sans racine, la nuit, lorsque le Sang et le Yin sont insuffisants.

On ne peut présenter correctement l'Âme Éthérée sans évoquer l'Âme Corporelle car, en fait, elles ne sont rien d'autre que les pôles opposés d'un même phénomène. L'Âme Corporelle représente un aspect très physique de l'Âme, cette partie de l'âme qui est indissociable du corps. À la mort, elle retourne à la Terre. Le concept chinois « d'âme » englobe donc les deux notions d'Âme Éthérée et d'Âme Corporelle.

Le Foie est affecté par la colère

La colère est l'émotion qui est en relation étroite avec le Foie. Il faut comprendre le mot « colère » au sens large, incluant la frustration, le ressentiment, la colère refoulée et la fureur.

La colère entraîne une stagnation du Qi du Foie, surtout lorsqu'elle est refoulée ; la colère qui éclate

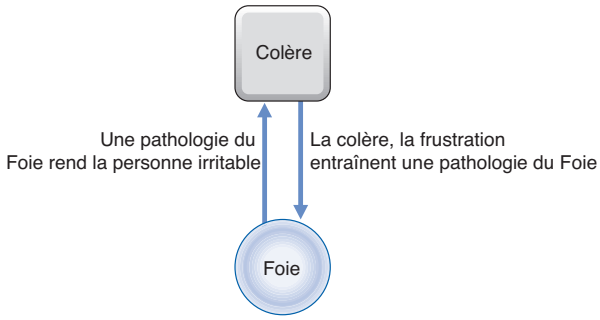


Figure 7.7 Relation réciproque entre le Foie et la colère

provoque souvent une montée du Yang du Foie ou un Feu du Foie.

Comme pour toute émotion, la relation entre l'émotion et l'organe est réciproque : un état de colère engendre une pathologie du Foie et, inversement, la personne peut devenir irritable en raison d'une pathologie du Foie (Fig. 7.7).

AUTRES LIENS

Nous présenterons les relations suivantes :

l'odeur liée au Foie
la couleur liée au Foie
le goût lié au Foie
les conditions climatiques liées au Foie
le son lié au Foie.

L'odeur rance est liée au Foie

L'odeur rance est l'odeur liée au Foie. C'est l'odeur âcre d'une viande faisandée, et elle provient essentiellement des aisselles. C'est une odeur courante en pratique clinique. Elle traduit une pathologie du Foie, généralement accompagnée de Chaleur, c'est-à-dire d'un Feu du Foie ou d'une Chaleur-Humidité du Foie.

La couleur verte est liée au Foie

Une pathologie du Foie, comme une stagnation du Qi du Foie, peu donner un teint verdâtre : c'est la joue gauche qui reflète plus particulièrement l'état du Foie.

La signification diagnostique d'une couleur verte s'applique également à d'autres phénomènes, par exemple, les écoulements vaginaux : un écoulement vaginal verdâtre traduit de l'Humidité dans le méridien du Foie.

Le goût acide est lié au Foie

Si la personne de plaint d'avoir un goût acide dans la bouche, ce peut être le signe d'une pathologie du Foie, surtout d'une pathologie qui se caractérise par la Chaleur.

Une consommation excessive d'aliments ou de plantes qui ont un goût acide (par exemple, le pamplemousse) peut léser le Foie, la Rate et les muscles. D'un autre côté, le goût acide est bénéfique pour le Poumon (par exemple, Wu Wei Zi *Fructus Schisandrae* est une plante qui tonifie le Poumon).

Bien que le goût qui se rattache au Foie soit le goût acide, il faut noter qu'un goût amer dans la bouche est très courant en cas de Feu du Foie et de Chaleur-Humidité dans le Foie et la Vésicule Biliaire.

Le vent climatique est lié au Foie

Le vent est l'élément climatique qui est lié au Foie. C'est quelque chose qu'on peut observer sous différentes formes en pratique clinique. Un patient qui souffre d'un déséquilibre du Foie va souvent dire qu'il craint énormément le vent (qui peut lui provoquer des migraines) et parfois même, certains patients disent qu'ils sont plus précisément touchés par le vent d'Est (l'Est est le point cardinal en relation avec le Bois et le Foie).

Les cris sont le son lié au Foie

Un déséquilibre du Foie, et plus particulièrement un déséquilibre de type Plénitude, fait souvent que la personne parle très fort et crie presque. Les cris sont aussi le son lié au Foie car les gens crient lorsqu'ils laissent éclater leur colère (l'émotion liée au Foie).

Ces relations sont résumées dans le cadre 7.7.

CADRE 7.7 AUTRES LIENS

- Odeur : rance
- Couleur : vert
- Goût : acide
- Condition climatique : Vent
- Son : cris

LES RÊVES

Au chapitre 17 des « Questions simples », il est dit : *« Lorsque le Foie souffre de Plénitude, la personne rêve qu'elle est en colère »*[22] et au chapitre 80, on lit : *« Lorsque le Foie souffre de vide, la personne rêve de champignons très odorants. Si c'est le printemps, elle rêve qu'elle est allongée sous un arbre et incapable de se lever »*.[23]

Au chapitre 43 de « L'axe spirituel », on note : *« Lorsque le Foie souffre de vide, la personne rêve de forêts dans la montagne »*.[24]

LES EXPRESSIONS

Il existe plusieurs expressions en relation avec le Foie :

Le Foie a un esprit de décision
Le Foie a une influence sur la montée et la croissance
Le Foie contrôle l'organisation
Le Foie régule, équilibre et harmonise
Le Foie a horreur du Vent
Le Foie peut provoquer des convulsions
Le Foie est associé au côté gauche.

« Le Foie a un esprit de décision »

Tout comme, lorsqu'une personne est malade, le Qi du Foie peut facilement stagner, devenir excessif, et le Yang du Foie peut monter et engendrer de l'irritabilité et de la colère, lorsqu'une personne est en bonne santé, cette même énergie produite par le Foie peut lui donner une grande force créatrice et un esprit de décision affirmé.

C'est pour cela que l'on dit, en médecine chinoise, qu'un Foie en bonne santé donne à l'individu de la fermeté et de la résolution, ainsi qu'un allant et un courage sans pareil. Ces qualités relevant de la personnalité et du mental de la personne dépendent de l'état du Qi du Foie et du Qi de la Vésicule Biliaire. En fait, la seule manifestation du vide de Qi du Foie (tableau peu habituel) se situe au niveau du caractère de la personne, à savoir la timidité, le manque de résolution, le manque de courage et l'indécision.

« Le Foie a une influence sur la montée et la croissance »

Lorsque l'individu est en bonne santé, le Qi du Foie monte et se propage dans toutes les directions pour assurer au Qi une circulation sans obstacle dans la totalité du corps. Le terme de « croissance » est à comprendre ici dans un sens symbolique, car le Foie est associé au Bois, qui est lui-même comparé à la montée de la sève qui permet la croissance de l'arbre.

Dans les cas pathologiques, le mouvement de montée du Qi du Foie peut devenir incontrôlable et entraîner une séparation du Yin et du Yang, ainsi qu'une montée excessive du Yang du Foie et du Feu du Foie. Cet état se traduit par de l'irritabilité, des accès de colère, un visage rouge, des étourdissements, des acouphènes et des céphalées.

« Le Foie contrôle l'organisation »

C'est une idée que l'on trouve au chapitre 8 des « Questions simples » et que nous avons déjà mentionnée. On dit que c'est le Foie qui nous donne la capacité d'organiser notre vie de façon sage et harmonieuse. Dans les cas pathologiques, les déséquilibres du Foie peuvent se traduire par une incapacité à organiser notre vie et à lui trouver un sens. Cette fonction relève plus précisément de l'Âme Éthérée.

« Le Foie régule, équilibre et harmonise »

C'est une traduction très approximative d'une expression difficile qui signifie, littéralement : *« Le Foie est la Racine qui permet d'éviter les extrêmes »*. Cette expression apparaît pour la première fois dans le chapitre 9 des « Questions simples » où il est dit : *« Le Foie a une fonction de régulation (littéralement, il est la Racine qui permet d'éviter les extrêmes), il abrite l'Âme Éthérée et se manifeste dans les ongles ... »*.[25]

Ceci veut dire que le Foie a une activité de régulation importante qui dérive essentiellement de sa fonction de stockage du Sang et de sa capacité à assurer la libre circulation du Qi du Foie.

Comme nous l'avons déjà dit, le Foie contrôle le volume de Sang nécessaire au corps, en fonction de l'activité déployée. Pendant l'exercice et le mouvement, le Sang va aux muscles et aux tendons, et au repos, il retourne au Foie. En retournant au Foie pendant les périodes de repos, le Sang nous aide à reconstituer notre énergie. Par contre, si le Sang du Foie est insuffisant, la personne a du mal à reconstituer son énergie lorsqu'elle est au repos.

La libre circulation du Qi du Foie est une autre illustration de la fonction qu'a le Foie de réguler et d'équilibrer, car la libre circulation de son Qi régule tous les mouvements du Qi, dans toutes les parties du corps.

Enfin, la fonction qu'a le Foie de réguler et d'équilibrer comporte un aspect émotionnel important. Le Foie, et

plus particulièrement l'Âme Éthérée, est responsable de l'équilibre de la vie émotionnelle, c'est-à-dire qu'il permet à la personne de ne pas être submergée par ses émotions (comme c'est le cas d'une personne très « émotive ») ni trop indifférente aux stimuli de la vie (comme c'est le cas chez les personnes qui sont « coupées » de leurs propres sentiments).

« Le Foie a horreur du Vent »

Les climats venteux affectent souvent le Foie. On voit ainsi que la relation entre le Foie et le « Vent » concerne non seulement le Vent Interne mais aussi le Vent externe. Il n'est pas rare de voir des patients qui souffrent de déséquilibres du Foie se plaindre de céphalées et de raideurs de la nuque qui apparaissent après une période de temps venteux.

« Le Foie peut provoquer des convulsions »

Les convulsions sont la manifestation d'un Vent interne qui provient toujours du Foie. Comme nous l'avons dit précédemment, on considère que les convulsions sont dues à un « tremblement » des tendons, qui sont une extension du Foie.

« Le Foie est associé au côté gauche »

Bien que situé du côté droit, le Foie, énergétiquement parlant, est associé au côté gauche du corps (et le Poumon au côté droit), et ce pour plusieurs raisons.

On dit que les céphalées localisées du côté gauche de la tête proviennent du Foie, et plus précisément d'un vide de Sang du Foie, alors que les céphalées localisées du côté droit proviennent de la Vésicule Biliaire. Bien entendu, ceci n'est pas toujours vérifié en pratique.

Le côté gauche de la langue reflète plus particulièrement l'état du Foie, alors que le côté droit reflète celui de la Vésicule Biliaire.

Pour ce qui est du diagnostic par les pouls, on sent, bien entendu, l'énergie du Foie du côté gauche.

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. La signification clinique du stockage du Sang par le Foie
2. L'importance du Sang du Foie dans les menstruations
3. La signification clinique de la libre circulation du Qi du Foie et ses trois aspects principaux
4. Une introduction au concept de stagnation du Qi
5. Le relation entre le Foie et les tendons
6. Le relation entre le Foie et les yeux
7. La nature et la signification clinique de l'Âme Éthérée (*Hun*) et son lien avec le Foie
8. Une introduction à la relation entre l'Esprit (*Shen*) et l'Âme Éthérée (*Hun*)
9. Comment la colère affecte le Foie et comment un déséquilibre du Foie affecte l'humeur
10. Le facteur climatique qui nuit au Foie
11. Le goût, la couleur, le son et l'odeur qui sont liés au Foie, et leur signification clinique
12. Les rêves liés au Foie.

NOTES

1. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Beijing 1980, Practical Chinese Medicine (*Shi Yong Zhong Yi Xue* 实用中医学), Beijing Publishing House, Beijing, p. 53.
2. 1979 Classique de médecine Interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Ti Nei Jing Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, Beijing, p. 58.
3. Ibid., p. 334.
4. Ibid., p. 73.
5. Cité dans 1981 Syndromes and Treatment of the Internal Organs, (*Zang Fu Zheng Zhi* 脏腑证治), p. 131.
6. Questions simples, p. 73.
7. Dr. J.H.F. Shen, communication personnelle.
8. Questions simples, p. 17.
9. Ibid., p. 139.
10. Ibid., p. 5.
11. Ibid., p. 70.
12. Ibid., p. 68.
13. Ibid., p. 73.
14. 1981 L'axe spirituel,(*Ling Shu Jing* 灵枢经) People's Health Publishing House, Beijing, première édition environ 100 AEC, p. 50.
15. Ibid., p. 78.
16. Questions simples, p. 25.
17. L'axe spirituel, p. 151.
18. Ibid., p. 151.
19. Questions simples, p. 572.
20. Ibid., p. 67.
21. Tang Zong Hai, Discussions sur le Sang (*Xue Zheng Lun* 血证论), People's Health Publishing House, 1884, p. 29.
22. Questions simples, p. 102.
23. Ibid., p. 569.
24. L'axe spirituel, p. 85.
25. Questions simples, p. 68.

LECTURES COMPLÉMENTAIRES

Kaptchuk T 2000 The Web that has no Weaver - Understanding Chinese Medecine, Contemporary Books, Chicago. Paru en français sous le titre « Comprendre la médecine chinoise, La toile sans tisserand », 1993, Éditions SATAS, Bruxelles.

肺

PARTIE 2 SECTION 1

Chapitre 8

FONCTIONS DU POUMON

FONCTIONS *135*
Le Poumon gouverne le Qi et la respiration *135*
Le Poumon contrôle les méridiens et les vaisseaux sanguins *136*
Le Poumon contrôle la diffusion et la descente du Qi et des Liquides Organiques *137*
Le Poumon régule toutes les activités physiologiques *138*
Le Poumon régule la Voie des Eaux *140*
Le Poumon contrôle la peau et l'espace compris entre la peau et les muscles (*Cou li*) *141*
Le Poumon se manifeste dans le système pileux *142*
Le Poumon s'ouvre au nez *144*
Le Poumon contrôle les sécrétions nasales *144*
Le Poumon abrite l'Âme Corporelle *144*
Le Poumon est affecté par l'inquiétude, le chagrin et la tristesse *146*

AUTRES LIENS *146*
LES RÊVES *147*
LES EXPRESSIONS *147*

Le Poumon gouverne le Qi et la respiration et il est responsable de l'air inhalé. C'est pour cette raison, mais également parce qu'il contrôle la peau, qu'il sert d'intermédiaire entre l'organisme et l'environnement extérieur.

Il contrôle aussi les vaisseaux sanguins dans la mesure ou c'est le Qi du Poumon qui aide le Cœur à contrôler la circulation du Sang. On dit également qu'il contrôle la « Voie des Eaux ». Ceci revient à dire qu'il joue un rôle vital dans la circulation des Liquides Organiques.

Au chapitre 8 des « Questions simples », on lit : *« Le Poumon est comme un Premier ministre dont la charge est de réguler »*.[1] Cette affirmation renvoie essentiellement au rôle que joue le Poumon en aidant le Cœur (qui est l'Empereur) à faire circuler le Sang.

FONCTIONS

Les fonctions du Poumon sont répertoriées dans le cadre 8.1.

CADRE 8.1 LES FONCTIONS DU POUMON

- Il gouverne le Qi et la respiration
- Il contrôle les méridiens et les vaisseaux sanguins
- Il contrôle la diffusion et la descente du Qi et des Liquides Organiques
- Il régule toutes les activités physiologiques
- Il régule la Voie des Eaux
- Il contrôle la peau et l'espace compris entre la peau et les muscles (*Cou li*)
- Il se manifeste dans les cheveux
- Il s'ouvre au nez
- Il contrôle les sécrétions nasales
- Il abrite l'Âme Corporelle
- Il est affecté par l'inquiétude, le chagrin et la tristesse

Le Poumon gouverne le Qi et la respiration

Il s'agit de la fonction la plus importante du Poumon car il extrait le « Qi pur » de l'air qui, ensuite, se combine avec le Qi des Aliments produit par la Rate ; cette association de l'air du Poumon et du Qi des Aliments de la Rate forme le Qi Complexe (*Zong Qi*) (Voir Fig. 3.7, p. 53).

Considérons maintenant les deux principaux aspects de cette fonction vitale :

1. Lorsqu'on dit que le Poumon gouverne la respiration, cela signifie qu'il inhale le « Qi pur » (l'air) et qu'il exhale le « Qi impur ». Cet échange et ce renouveau constants du Qi, possibles grâce à l'action du Poumon, assurent le bon fonctionnement de tous les processus physiologiques de l'organisme, dont l'élément de base est le Qi. Au chapitre 5 des « Questions simples », il est dit : *« Le Qi Céleste va au Poumon »*. Le Qi Céleste, ici, représente l'air.[2]

2. Le poumon gouverne aussi le Qi en intervenant dans le processus même de formation du Qi. Comme nous l'avons vu dans le chapitre 3, le Qi des Aliments est extrait de la nourriture par la Rate. Il est ensuite envoyé au Poumon où il se combine à l'air inhalé pour former ce que l'on appelle le Qi Complexe (*Zong Qi*). Comme cette opération s'effectue dans la poitrine, la poitrine porte aussi le nom de « Mer du Qi » ou « Mer Supérieure du Qi » (par opposition à la « Mer Inférieure du Qi » qui se situe en dessous du nombril). Le Qi Complexe porte aussi parfois le nom de « Grand Qi de la Poitrine ».

Une fois formé, le Qi est diffusé par le Poumon au corps tout entier, afin qu'il nourrisse les tissus et favorise tous les processus physiologiques.

Au chapitre 56 de « L'axe spirituel », on lit : *« Le Qi Complexe se forme et s'accumule dans la poitrine sans bouger ; c'est la Mer du Qi qui vient du Poumon, va à la gorge, et facilite l'inspiration et l'expiration »*.[3] Le Qi Complexe (ou Grand Qi) réside à la poitrine et intervient dans les fonctions du Poumon et du Cœur en favorisant une bonne circulation dans les membres et en contrôlant la force de la voix. Un Qi du Poumon faible peut donc entraîner de la fatigue, une voix sans force et un léger essoufflement.

Parce qu'il a pour rôle d'extraire le Qi de l'air, le Poumon est l'organe Yin le plus « externe » ; il représente le lien entre le corps et le monde extérieur. C'est pour cette raison qu'il est facilement atteint par les facteurs pathogènes externes et que l'on dit quelquefois que c'est un organe « tendre », c'est-à-dire fragile et vulnérable en cas d'attaque par les facteurs climatiques.

Cette fonction du Poumon est résumée dans le cadre 8.2.

CADRE 8.2 LE POUMON GOUVERNE LE QI ET LA RESPIRATION

- Le Poumon inhale le « Qi céleste », c'est-à-dire l'air
- L'air du Poumon se combine avec le Qi des Aliments produit par la Rate pour former le Qi Complexe
- Le Poumon gouverne le Qi Complexe dans la poitrine

Le Poumon contrôle les méridiens et les vaisseaux sanguins

Comme nous l'avons déjà vu, le Poumon gouverne le Qi, et le Qi joue un rôle indispensable vis-à-vis du Cœur, qu'il aide à faire circuler le Sang. Pour cette raison, et bien que ce soit le Cœur qui contrôle les vaisseaux sanguins, le Poumon a aussi un rôle important dans leur bon fonctionnement. C'est pourquoi le domaine d'action du Poumon est, en quelque sorte, bien plus étendu que celui du Cœur car il contrôle la circulation non seulement dans les vaisseaux sanguins eux-mêmes, mais aussi dans tous les méridiens. Comme nous l'avons vu dans le chapitre sur le Qi, le Qi Nourricier est étroitement lié au Sang et tous deux circulent ensemble, à la fois dans les vaisseaux sanguins et dans les méridiens. Comme le Poumon gouverne le Qi, il contrôle la circulation du Qi à la fois dans les vaisseaux sanguins et dans les méridiens.

!

Il faut noter que, dans le « Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune », le mot *mai* (vaisseau) est utilisé de façon parfois ambiguë car dans certains contextes il renvoie clairement aux méridiens et dans d'autres, il évoque les vaisseaux sanguins.

Si le Qi du Poumon est fort, la circulation du Qi et du Sang est bonne et les membres sont chauds. Si le Qi du Poumon est faible, le Qi ne peut pas propulser le Sang et les membres, surtout les mains, sont froids.

Cette fonction du poumon est résumée dans le cadre 8.3.

CADRE 8.3 LE POUMON CONTRÔLE LES MÉRIDIENS ET LES VAISSEAUX SANGUINS

- Comme il gouverne le Qi, le Poumon contrôle tous les méridiens (d'acupuncture)
- Comme il est le commandant du Sang et comme la circulation du Qi Nourricier (*Ying Qi*) est étroitement liée au Sang, le Poumon exerce aussi une influence sur tous les vaisseaux sanguins

Le Poumon contrôle la diffusion et la descente du Qi et des Liquides Organiques

Il est extrêmement important et absolument indispensable de bien comprendre ces deux fonctions si l'on veut comprendre la physiologie et la pathologie du Poumon.

Il diffuse le Qi et les Liquides Organiques

Le Poumon a une fonction de diffusion, de dispersion du Qi Protecteur et des Liquides Organiques entre la peau et les muscles dans la totalité du corps (Fig. 8.1). C'est un des aspects de la relation physiologique que le Poumon entretient avec la peau. C'est cette fonction qui fait que le Qi Protecteur est distribué de façon égale dans tout l'organisme, sous la peau, et qu'il peut alors réchauffer la peau et les muscles et protéger le corps des attaques des facteurs pathogènes externes.

Si le Qi du Poumon est faible et si sa fonction de diffusion est altérée, le Qi Protecteur n'atteint pas la peau et le corps est alors facilement envahi par les facteurs pathogènes externes. On peut avoir une bonne idée de ce qu'est réellement la fonction de diffusion en observant ce qui se passe lorsque celle-ci est altérée. Lorsqu'une personne prend froid, la plupart des signes et symptômes traduisent l'altération de la fonction de diffusion du Poumon. Le Vent-Froid externe obstrue la peau, empêche le Qi protecteur de se propager, et donc perturbe la fonction de diffusion du Poumon. Le Qi ne peut plus être diffusé et tout se « bloque ». C'est très précisément ce que ressent une personne qui a un bon rhume avec crainte du froid, céphalées, éternuements, etc.

Au chapitre 30 de « L'axe spirituel », on dit : *« Le Qi du Réchauffeur Supérieur communique avec l'extérieur et se disperse ; il diffuse les Essences de la nourriture, il réchauffe la peau, il remplit le corps et il humidifie les cheveux comme s'ils étaient enveloppés de brouillard et de rosée »*.[4]

Outre le Qi, le Poumon diffuse aussi les Liquides Organiques à la peau, dans l'espace compris entre la peau et les muscles (cou li), sous forme d'une « brume » légère. C'est une des raisons pour lesquelles le Réchauffeur Supérieur est souvent comparé à la « Brume ». La fine brume des Liquides Organiques humidifie la peau et règle l'ouverture et la fermeture des pores, ainsi que la transpiration. Lorsque cette fonction est normale, les pores s'ouvrent et se ferment normalement, et le volume de transpiration représente la transpiration physiologique normale ; dans ce cas, on dit que l'espace compris entre la peau et les muscles est bien régulé. Lorsque cette fonction est perturbée et que la personne présente une pathologie de type Plénitude, les pores sont bloqués et la transpiration est absente ; dans ce cas, on dit que l'espace compris entre la peau et les muscles est trop « resserré ». Si la pathologie est de type Vide, les pores sont trop relâchés et restent ouverts, de sorte qu'on a des transpirations spontanées ; dans ce cas ont dit que l'espace compris entre la peau et les muscles est trop « relâché ».

Si la fonction de diffusion du Poumon est perturbée, les Liquides Organiques peuvent alors s'accumuler sous la peau et entraîner des œdèmes (en général, œdèmes du visage).

Cette fonction du Poumon est résumée dans le cadre 8.4.

La descente du Qi et des Liquides Organiques

Comme le Poumon est l'organe situé le plus haut dans le corps, les textes médicaux chinois le nomment souvent le « couvercle » ou « le couvercle somptueux ».[5] Parce qu'il a la position la plus haute, son Qi descend. C'est ce que l'on entend lorsqu'on parle de la « descente

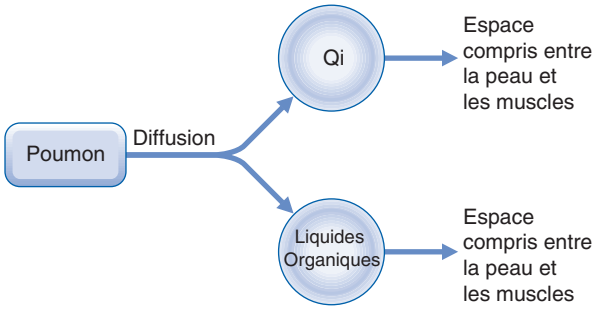


Figure 8.1 Diffusion du Qi du Poumon

CADRE 8.4 DIFFUSION DU QI DU POUMON ET DES LIQUIDES ORGANIQUES

- Le Poumon diffuse le Qi dans l'espace compris entre la peau et les muscles (où il produit le Qi Protecteur)
- Le Poumon diffuse les Liquides Organiques dans l'espace compris entre la peau et les muscles (où il produit la transpiration)

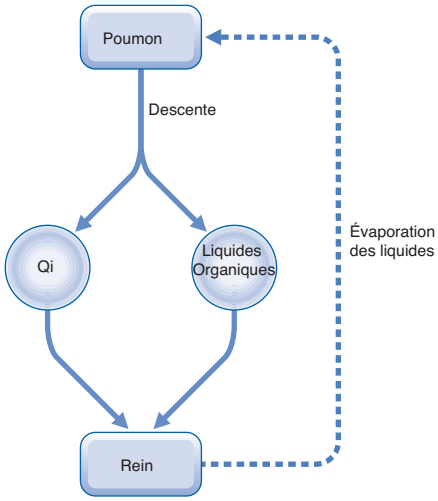


Figure 8.2 Descente du Qi du Poumon

du Qi ». Comme nous l'avons vu, le Qi du Poumon doit communiquer avec le Rein qui doit, quant à lui, « retenir » le Qi (Fig. 8.2).

Si ce mouvement de descente est perturbé, le Qi du Poumon ne circule pas correctement vers le bas et il s'ensuit de la toux, des difficultés pour respirer et une sensation d'oppression dans la poitrine. Dans certains cas, la fonction du Gros Intestin peut s'en trouver affectée. Si le Gros Intestin ne reçoit pas le Qi du Poumon, il n'a pas suffisamment de force pour assurer la défécation (ce qui arrive plus fréquemment chez les personnes âgées). Dans certains cas, la perturbation de la fonction de descente du Poumon peut aussi entraîner une rétention d'urines (là encore, plus particulièrement chez les personnes âgées).

La fonction de descente ne concerne pas que le Qi, mais également les Liquides Organiques, car c'est également le Poumon qui les dirige vers le Rein et la Vessie. Le Poumon fait descendre les liquides vers le Rein, où le Yang du Rein les vaporise et les renvoie en haut, vers le Poumon ; ces liquides sont essentiels pour que le Poumon reste humide. Le Poumon fait aussi descendre certains liquides à la Vessie, qui les excrète sous forme d'urine. C'est ce qui explique que certains troubles urinaires, surtout chez les personnes âgées, proviennent du Qi du Poumon.

Cette fonction du Poumon est résumée dans le cadre 8.5.

Les rôles des fonctions de diffusion et de descente du Poumon sont résumés dans le cadre 8.6.

CADRE 8.5 LA DESCENTE DU QI DU POUMON ET LES LIQUIDES ORGANIQUES

- Le Poumon fait descendre le Qi au Rein (la coordination entre le Poumon et le Rein harmonise la respiration)
- Le Poumon fait descendre les Liquides Organiques au Rein ; celui-ci vaporise alors les liquides et les renvoie au Poumon, qu'ils humidifient
- Le Poumon fait descendre les Liquides Organiques à la Vessie, qui les excrète sous forme d'urine (c'est pour cela que le Poumon a une influence sur les mictions et que le vide de Qi du Poumon peut provoquer des troubles urinaires)

CADRE 8.6 FONCTIONS DE DIFFUSION ET DE DESCENTE DU POUMON

- Le Poumon assure « une bonne entrée et une bonne sortie » ainsi qu'une « bonne montée et une bonne descente » au Qi
- Le Poumon assure la libre circulation du Qi et régule la respiration
- Le Poumon régule les échanges du Qi entre le corps et l'environnement
- Le Poumon fait que tous les organes reçoivent la nutrition nécessaire en provenance du Qi, du Sang et des Liquides Organiques
- Le Poumon évite que les liquides s'accumulent et stagnent
- Le Poumon évite la dispersion et l'épuisement du Qi du Poumon
- Le Poumon assure la communication entre le Poumon et le Rein

Le Poumon régule toutes les activités physiologiques

Au chapitre 8 des « Questions simples », on lit : *« Le Poumon est comme un Premier ministre dont la charge est de réguler »*.[6] Cette description que donnent les « Questions simples » de la fonction du Poumon doit être replacée dans son contexte ; la phrase qui la précède concerne la fonction du Cœur et dit *« Le Cœur est comme l'Empereur et il est en charge de l'Esprit (Shen Ming) »*.[7]

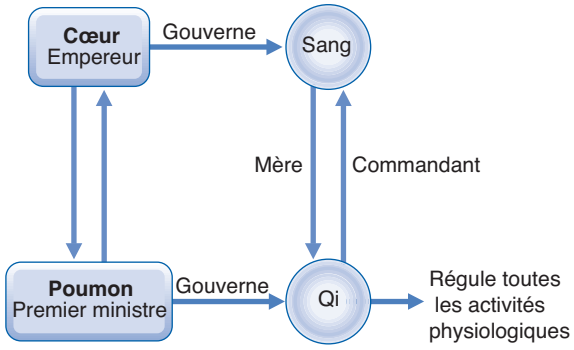


Figure 8.3 Relations entre le Cœur et le Poumon

Ainsi, on compare le Cœur à un Empereur et le Poumon à un Premier ministre qui aide l'Empereur.[8] Cette relation est l'expression de la relation étroite qui existe entre le Qi et le Sang. Le Poumon gouverne le Qi et le Cœur gouverne le Sang ; le Qi est le « commandant du Sang » (il fait circuler le Sang) et le Sang est la « mère du Qi ». Le Qi et le Sang s'aident mutuellement et dépendent l'un de l'autre, d'où cette comparaison entre le Cœur et le Poumon, et un Empereur et son Premier ministre (Fig. 8.3).

De plus, le Cœur et le Poumon se situent tous deux dans la poitrine, mais leurs relations sont étroites pour d'autres raisons. Le Qi Complexe « *Zong Qi* » est une forme de Qi qui, en tant que tel, est gouverné par le Poumon, mais il joue un rôle important en favorisant les fonctions du Cœur. Le Qi Complexe joue aussi un rôle important dans la circulation du Sang, qui est gouvernée par le Cœur. Le Qi Complexe aide le Cœur et le Poumon à propulser le Qi et le Sang jusqu'aux membres, surtout jusqu'aux mains. « L'axe spirituel », au chapitre 71, fait le commentaire suivant : *« Le Qi Complexe s'accumule dans la poitrine, monte à la gorge, pénètre dans le méridien du Cœur et facilite la respiration »*.[9]

Après avoir dit que le Poumon est semblable à un Premier ministre, les « Questions simples » ajoutent que sa charge est de « réguler », ce qui signifie que, de même que le Premier ministre régule toutes les fonctions administratives, le Poumon aide à réguler toutes les activités physiologiques, dans chaque organe et dans chaque partie du corps, tout comme le bureau du Premier ministre contrôle et dirige les fonctions administratives des autres ministères. Les façons dont le Poumon régule toutes les activités physiologiques sont diverses, à savoir :

il gouverne le Qi
il contrôle tous les méridiens et les vaisseaux sanguins
il gouverne la respiration.

Comme le Qi est la base de toutes les activités physiologiques, le Poumon, qui gouverne le Qi, a naturellement en charge toutes les activités physiologiques. Cette fonction de régulation dépend aussi de l'action du Poumon, qui fait circuler le Qi dans le corps entier. Comme le Poumon est l'organe situé le plus haut dans le corps, son Qi descend naturellement. En fait, le Poumon est situé au sommet du tronc, et dans le « Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune » on le compare à un « couvercle somptueux ». C'est pour cela que le Poumon régule « la descente et la montée », de même que « l'entrée et la sortie » du Qi dans le cadre du Mécanisme du Qi (voir ch. 4). Il régule la montée et la descente du Qi grâce à sa fonction de descente, et l'entrée et la sortie du Qi grâce à sa fonction de diffusion (Fig. 8.4).

Quant à la circulation du Qi assurée par le Poumon, elle dépend de la façon dont le Poumon contrôle tous les méridiens et tous les vaisseaux sanguins (voir ci-dessus). Cette idée se retrouve dans l'expression « Le Poumon gouverne plus de 100 vaisseaux (*mai*) ». Comme le Poumon gouverne la respiration, il s'agit-là d'une autre façon pour lui de réguler les activités physiologiques. Par l'intermédiaire de la respiration, le Poumon distribue le Qi à tous les tissus, dans chaque partie du corps et dans chaque organe et cette action constitue naturellement une fonction de régulation importante pour toutes les activités physiologiques (voir Fig. 8.3).

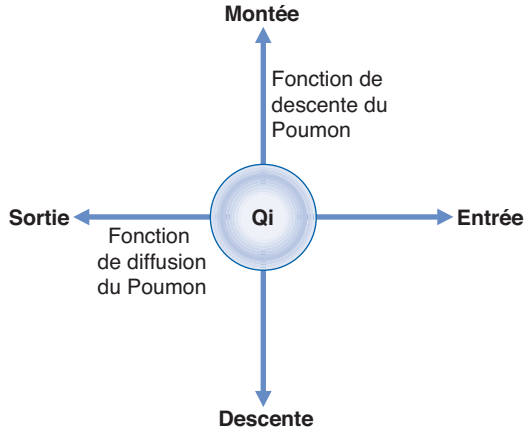


Figure 8.4 Régulation du Mécanisme du Qi grâce à la diffusion et à la descente du Qi du Poumon

Cette fonction du poumon est résumée dans le cadre 8.7.

NOTE CLINIQUE

Dans le diagnostic chinois par le pouls, on prend le pouls à l'artère radiale, qui est un vaisseau sanguin. Toutefois, ce n'est pas par hasard qu'on palpe l'artère radiale là où passe le méridien du Poumon. En palpant l'artère radiale, et en raison de sa connexion avec le méridien du Poumon, on peut aussi se faire une idée de la circulation du Qi, car le Poumon gouverne le Qi.

CADRE 8.7 LE POUMON RÉGULE TOUTES LES ACTIVITÉS PHYSIOLOGIQUES

Le Poumon régule toutes les activités physiologiques en :

- gouvernant le Qi
- contrôlant la respiration
- contrôlant tous les méridiens et tous les vaisseaux sanguins
- contrôlant la montée-descente et l'entrée-sortie du Qi (Mécanisme du Qi).

Le Poumon régule la Voie des Eaux

Après avoir reçu les liquides raffinés par la Rate, le Poumon les réduit en une fine brume et les « vaporise » dans tout le corps, dans la zone située sous la peau et plus précisément dans l'espace compris entre la peau et les muscles (*cou li*) (Fig. 8.5). Ceci fait partie de la fonction de diffusion du Poumon. Lorsque l'individu est en bonne santé, les liquides sont répartis de façon égale dans tout le corps ; l'ouverture et la fermeture des pores sont normales et l'espace compris entre la peau et les muscles est correctement régulé. Si la fonction de diffusion est altérée, les liquides s'accumulent sous la peau et les œdèmes apparaissent.

Le Poumon envoie aussi les liquides au Rein et à la Vessie. Ce processus fait partie de la fonction de descente du Poumon. Le Rein reçoit les liquides et les vaporise en partie, avant de les renvoyer au Poumon pour l'humidifier. Le fait que le Poumon envoie les liquides vers le bas a aussi une influence sur les fonctions de la Vessie. Si la fonction de descente du Poumon est normale, les mictions sont normales également, mais si elle est perturbée, il peut alors s'ensuivre une rétention d'urines, surtout chez les personnes âgées.

Comme le Poumon joue un rôle important dans le métabolisme des liquides, on l'appelle parfois « la source supérieure de l'Eau ». Au chapitre 21 des « Questions simples », on lit : *« Les liquides pénètrent dans l'Estomac, la partie raffinée monte à la Rate et le Qi de la Rate, à son tour, la fait monter au Poumon qui, parce qu'il régule la Voie des Eaux, la fait descendre à la Vessie »*.[10]

Grâce à cette fonction de descente et de diffusion, le Poumon est donc responsable de l'excrétion des Liquides Organiques sous la forme de sueur (en raison de la diffusion des liquides dans l'espace compris entre la peau et les muscles) ou d'urine (en raison de la connexion qui existe entre le Poumon et la Vessie).

La fonction qu'a le Poumon de diffuser et de faire descendre les Liquides Organiques fait partie de la physiologie du métabolisme des liquides du Réchauffeur Supérieur. Une des principales fonctions du Triple

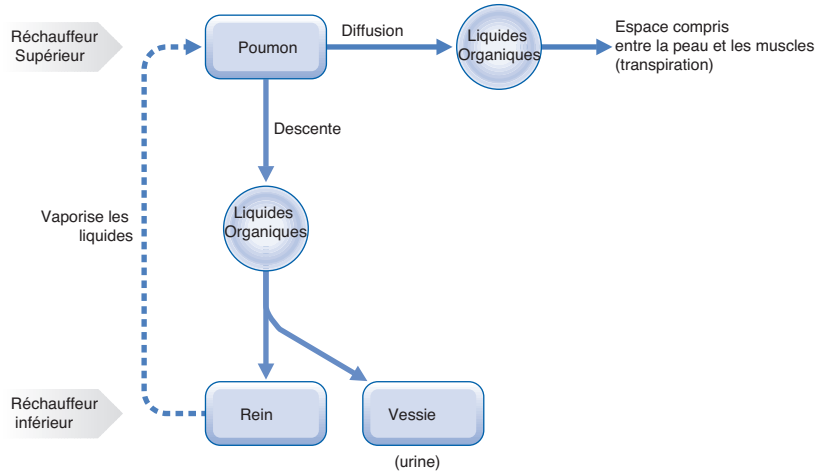


Figure 8.5 Régulation de la Voie des Eaux par le Poumon

Réchauffeur (voir ch. 13) est de transformer, de transporter et d'excréter les liquides. Le Triple Réchauffeur est un système de « cavités » du corps, certaines étant petites et d'autres grandes. Les grandes cavités sont la poitrine (Réchauffeur Supérieur), la cavité abdominale (Réchauffeur Moyen) et la cavité pelvienne (Réchauffeur Inférieur). Le Triple Réchauffeur est en charge de la circulation, de la transformation et de l'excrétion des Liquides Organiques dans ces cavités ; pour assumer cette tâche, il est tributaire de la bonne montée-descente et de la bonne entrée-sortie du Qi dans toutes les cavités et dans tous les organes. La régulation de la Voie des Eaux par le Poumon, grâce à la diffusion et la descente du Qi, fait partie du métabolisme des liquides assuré par le Triple Réchauffeur.

Cette fonction du Poumon est résumée dans le cadre 8.8.

CADRE 8.8 LE POUMON RÉGULE LA VOIE DES EAUX

Le Poumon régule la Voie des Eaux en :

- diffusant les Liquides Organiques dans l'espace compris entre la peau et les muscles
- faisant descendre les Liquides Organiques au Rein et à la Vessie

Le Poumon contrôle la peau et l'espace compris entre la peau et les muscles (*Cou li*)

Cette fonction est étroitement liée aux deux fonctions précédentes. Le Poumon reçoit les liquides de la Rate et les diffuse à la peau et à l'espace compris entre la peau et les muscles dans le corps entier. Cette action nourrit et humidifie la peau. Si le Poumon diffuse correctement les liquides, la peau a de l'éclat, l'ouverture et la fermeture des pores sont bien régulées et la transpiration est normale ; si cette fonction est altérée, la peau est privée de nutriments, elle est mal humidifiée et elle devient rugueuse et sèche (Fig. 8.6).

Lorsque le Qi et les liquides situés dans l'espace compris entre la peau et les muscles (*cou li*) sont équilibrés, cet espace est correctement régulé, la transpiration est normale et la personne offre une bonne résistance aux facteurs pathogènes externes. Dans un cadre

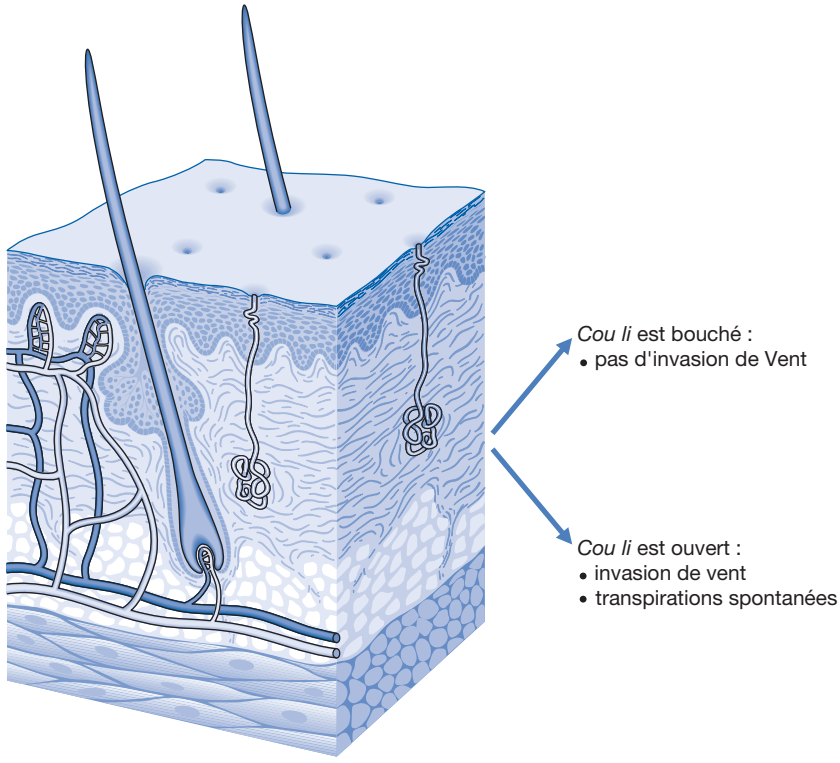


Figure 8.6 Espace compris entre la peau et les muscles (*Cou li*)

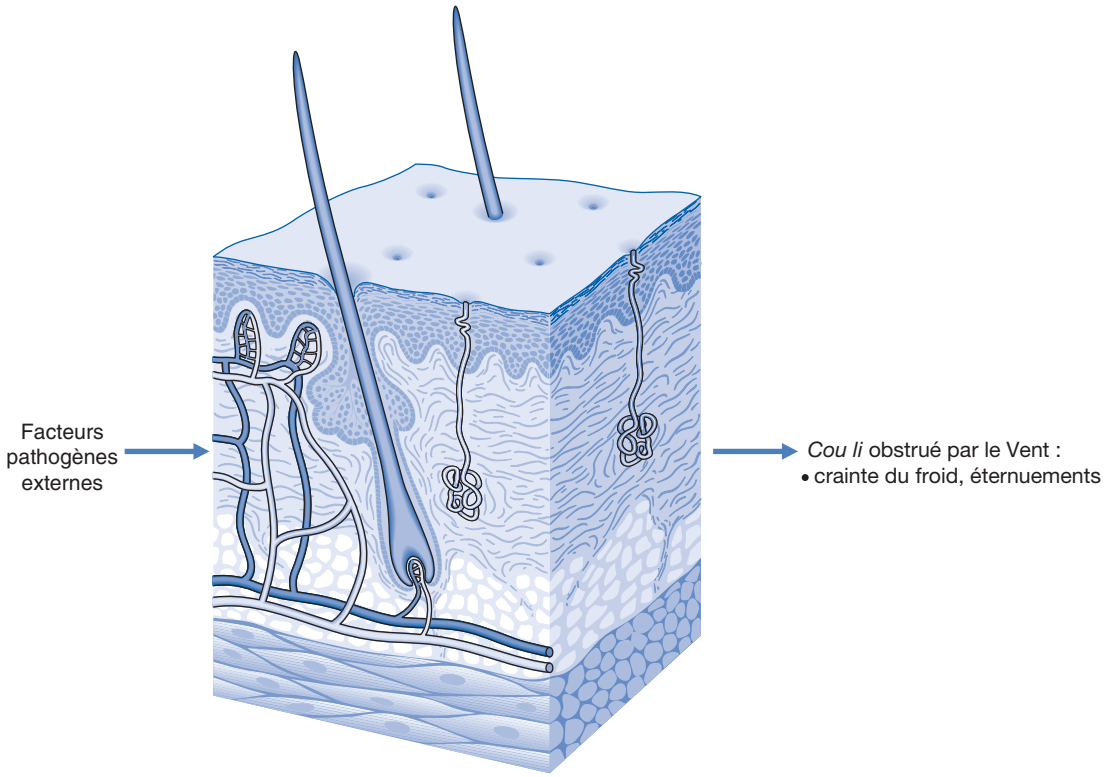


Figure 8.7 Invasion de Vent dans l'espace compris entre la peau et les muscles

pathologique, l'espace compris entre la peau et les muscles peut être trop « relâché » ou trop « ouvert », auquel cas la personne transpire abondamment et les facteurs pathogènes externes pénètrent facilement, ou trop « resserré » ou trop « fermé », auquel cas la transpiration est insuffisante et, si les facteurs pathogènes externes arrivent à envahir le corps, la personne réagit fortement et présente de la fièvre.

Le Poumon a une influence sur le Qi Protecteur, qui circule dans l'espace compris entre la peau et les muscles. Si le Qi du Poumon est fort, le Qi Protecteur est fort, lui aussi, et la personne présente une bonne résistance aux attaques des facteurs pathogènes externes. Si le Qi du Poumon est faible, le Qi Protecteur est également faible et comme les pores sont ouverts, on peut avoir des transpirations spontanées. L'individu sera alors facilement attaqué par les facteurs pathogènes externes. Lorsque ce type de transpiration intervient, il entraîne la perte d'une certaine quantité de Qi Protecteur. C'est pour cela que les pores, au chapitre 3 des « Questions simples », sont appelés *« les portes du Qi »*.[11]

Inversement, si un facteur pathogène externe envahit effectivement la Surface du corps, autrement dit l'espace compris entre la peau et les muscles (ce qui peut arriver même si le Qi Protecteur est relativement fort), il va obstruer cet espace, et donc bloquer la circulation du Qi Protecteur qui, à son tour, va perturber la fonction de diffusion du Poumon et entraîner une crainte du froid, des éternuements, etc. (Fig. 8.7)

Au chapitre 10 des « Questions simples », on lit : *« Le Poumon contrôle la peau et se manifeste dans les cheveux »*.[12] Au chapitre 9, il est dit : *« Le Poumon est la base du Qi, la résidence de l'Âme Corporelle (Po), il se manifeste dans le système pileux, il remplit la peau, il représente le Yin dans le Yang et il est associé à l'automne »*.[13]

Cette fonction du poumon est résumée dans le cadre 8.9.

Le Poumon se manifeste dans le système pileux

Le Poumon diffuse le Qi Protecteur et les liquides à la peau et aux cheveux. C'est pourquoi l'état des cheveux

CADRE 8.9 LE POUMON CONTRÔLE LA PEAU ET L'ESPACE COMPRIS ENTRE LA PEAU ET LES MUSCLES (*COU LI*)

- Le Poumon diffuse les liquides à la peau, lui donnant son éclat
- Le Poumon diffuse le Qi et les liquides à l'espace compris entre la peau et les muscles, régulant ainsi la transpiration et fournissant une résistance normale aux facteurs pathogènes

(et de la pilosité) reflète l'état du Poumon. Le Poumon reçoit les liquides de la Rate et les diffuse à la peau et au système pileux du corps entier, ce qui les nourrit et les humidifie (Fig. 8.8).

Si le Poumon diffuse le Qi et les liquides normalement, les cheveux sont brillants et vigoureux. Si le Poumon ne diffuse pas le Qi et les liquides normalement, le système pileux est mal nourri et mal humidifié, et les cheveux sont flétris, cassants et secs.

Cette fonction du Poumon est résumée dans le cadre 8.10.

CADRE 8.10 LE POUMON SE MANIFESTE DANS LE SYSTÈME PILEUX

- Le Poumon diffuse le Qi et les liquides à la peau et au système pileux
- Diffusion normale : cheveux brillants
- Diffusion anormale : cheveux cassants et secs

NOTE CLINIQUE

- Vide de Qi du Poumon : odorat déficient (piquer P-7 Lieque, GI-4 Hegu et le point hors méridien Bitong)
- Invasion de Vent : nez qui coule (piquer P-7 Lieque, GI-4 Hegu V-12 Fengmen et V-13 Feishu)
- Humidité : nez bouché (piquer P-7 Lieque, GI-4 Hegu, le point hors méridien Bitong et DM-23 Shangxing)
- Chaleur du Poumon : battements des ailes du nez, épistaxis (piquer P-5 Chize et GI-11 Quchi)

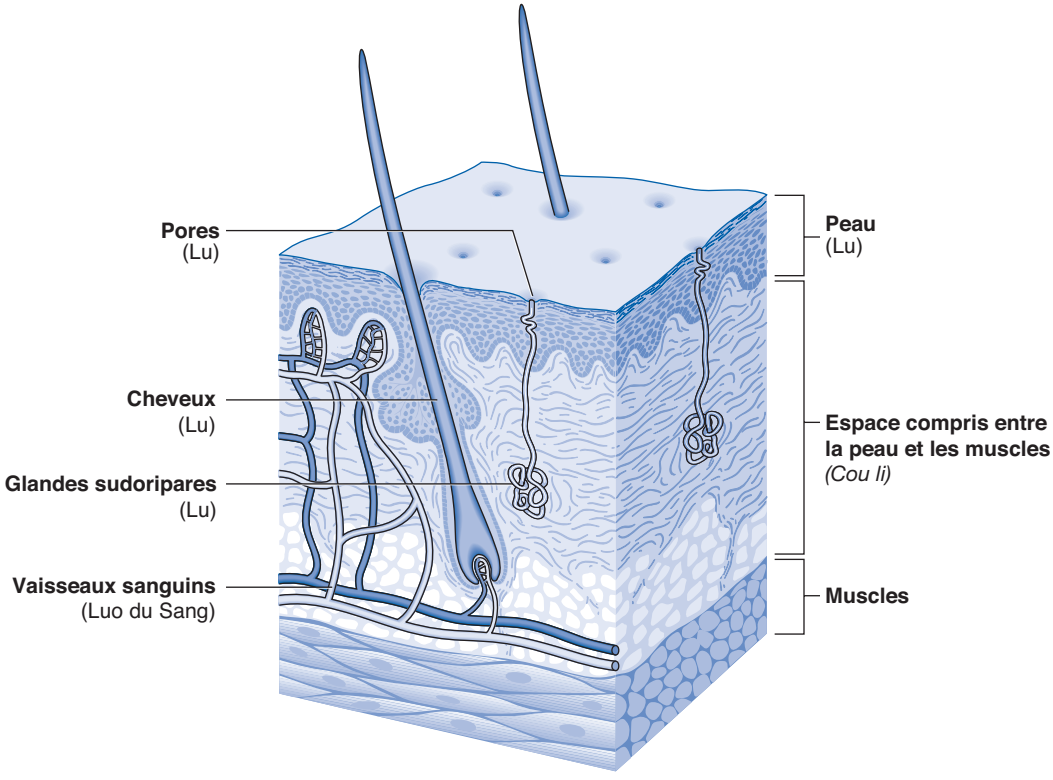


Figure 8.8 Le Poumon et le système pileux

Le Poumon s'ouvre au nez

Le nez est l'ouverture du Poumon et c'est par lui que s'effectue la respiration. Si le Qi du Poumon est fort, le nez est bien dégagé, la respiration s'effectue facilement et l'odorat est normal. Si le Qi du Poumon est faible, l'odorat peut être déficient. Si le système du Qi Protecteur du Poumon est envahi par un facteur pathogène externe, le nez coule ; on peut aussi avoir des éternuements et une perte de l'odorat. Si le Poumon est envahi par l'Humidité, le nez est bouché. Si le Poumon est envahi par la Chaleur, on peut avoir des épistaxis, une perte de l'odorat et des battements rapides des ailes du nez (comme dans la pneumonie).

Au chapitre 17 de « L'axe spirituel », on lit : *« Le Poumon s'ouvre au nez, si le Poumon est équilibré, l'odorat est bon »*.[14]

Enfin, il ne faut pas oublier que des organes autres que le Poumon, et particulièrement la Rate, ont aussi une influence sur l'odorat.

Cette fonction du Poumon est résumée dans le cadre 8.11.

CADRE 8.11 LE POUMON S'OUVRE AU NEZ

- Le Poumon s'ouvre au nez, par lequel la respiration s'effectue
- La facilité à respirer par le nez et l'odorat dépendent de l'état du Poumon

Le Poumon contrôle les sécrétions nasales

Pour ce qui est des liquides, ce sont les sécrétions nasales que le Poumon contrôle naturellement, car le nez est l'orifice qui se rattache au Poumon.

Au chapitre 23 des « Questions simples », on lit : *« Le Poumon contrôle les sécrétions nasales »*.[15] Si la diffusion du Qi et des liquides est normale, le nez est correctement humidifié et correctement lubrifié par les sécrétions nasales normales, qui jouent un certain rôle dans la défense contre les facteurs pathogènes externes. Si les fonctions de diffusion et de descente du Qi du Poumon sont altérées, les sécrétions nasales s'accumulent et engendrent un écoulement nasal ou un nez bouché. Si le Poumon est affecté par la Chaleur ou par les Glaires-Chaleur, les sécrétions nasales deviennent jaunes et épaisses. Si le Poumon est affecté par la Sécheresse, les sécrétions nasales sont insuffisantes et la muqueuse nasale est trop sèche.

Cette fonction du Poumon est résumée dans le cadre 8.12.

CADRE 8.12 LE POUMON CONTRÔLE LES SÉCRÉTIONS NASALES

- Diffusion normale du Qi et des liquides par le Poumon : le nez est correctement humidifié et correctement lubrifié par les sécrétions nasales
- Altération de la diffusion et de la descente du Qi du Poumon et des liquides : les sécrétions nasales s'accumulent et provoquent un écoulement nasal ou un nez bouché
- Chaleur du Poumon ou Glaires-Chaleur : écoulement nasal jaune et épais
- Sécheresse du Poumon : écoulement nasal insuffisant et muqueuse nasale trop sèche

Le Poumon abrite l'Âme Corporelle

On dit que le Poumon est la résidence de l'Âme Corporelle (*Po*), qui est l'équivalent Yin, ou physique, de l'Âme Éthérée (*Hun*). Tout comme l'idéogramme de *Hun*, l'idéogramme de *Po* contient le radical *Gui*, qui signifie « esprit » ou « démon » :

魄 est l'idéogramme de *Po*

鬼 est l'idéogramme de *gui*

白 est l'idéogramme de « blanc »

Chez l'être humain, l'Âme Corporelle est la partie la plus physique et la plus matérielle de l'âme. On pourrait dire qu'elle est la manifestation somatique de l'âme. Dans le « Classique des catégories », Zhang Jie Bing dit : *« L'Âme Corporelle bouge et agit ... C'est grâce à elle que l'on ressent la douleur et les démangeaisons »*.[16]

Par rapport à l'Âme Éthérée, l'Âme Corporelle est Yin et elle se forme dès la conception (alors que l'Âme Éthérée n'entre dans le corps que 3 jours après la naissance). L'Âme Corporelle meurt avec le corps,

alors que l'Âme Éthérée survit après la mort. Après la naissance, la vie entière du nouveau-né tourne autour de l'Âme Corporelle : dans les tout premiers mois, c'est l'Âme Corporelle de la mère qui nourrit le bébé.

L'Âme Corporelle est étroitement liée à l'Essence et on pourrait dire qu'elle est une manifestation de l'Essence dans la sphère des sentiments et des sensations. On dit que l'Âme Corporelle est « l'entrée et la sortie de l'Essence (*Jing*) ». L'Essence est la base d'un corps sain ; l'Âme Corporelle permet des sensations et des mouvements fins et justes. C'est par l'intermédiaire de l'Âme Corporelle que l'Essence « entre et sort », ce qui lui permet de jouer un rôle dans tous les processus physiologiques (Fig. 8.9).

La relation entre l'Âme Corporelle et l'Essence est très importante dans la pratique. Tout d'abord, elle signifie que l'Essence n'est pas simplement cette précieuse essence constitutionnelle qui réside au Rein, mais qu'elle est aussi l'essence qui, par l'intermédiaire de l'Âme Corporelle, joue un rôle dans tous les processus physiologiques. Ensuite, par l'intermédiaire de l'Âme Corporelle, l'Essence joue un rôle dans la défense contre les facteurs pathogènes externes. Comme nous l'avons vu, le Qi Protecteur est lié au Poumon : comme la protection contre les facteurs pathogènes est une des fonctions du Qi Protecteur, tonifier le Poumon va renforcer le Qi Protecteur et donc renforcer la résistance aux facteurs pathogènes. Toutefois, d'autres facteurs jouent aussi un rôle dans la protection contre les facteurs pathogènes et dans le fonctionnement du Qi Protecteur ; la force de l'Essence est un de ces facteurs. La relation étroite qui existe entre l'Âme Corporelle et l'Essence, et plus particulièrement le fait que ce soit l'Âme Corporelle qui permet à l'Essence « d'entrer de sortir » dans toutes les parties du corps, signifie que l'Essence (et donc le Rein) joue aussi un rôle important dans la protection contre les facteurs pathogènes. En particulier, en suivant l'Âme Corporelle (et donc le Qi du Poumon), l'Essence va dans l'espace compris entre la peau et les muscles, où elle joue un rôle important dans cette protection.

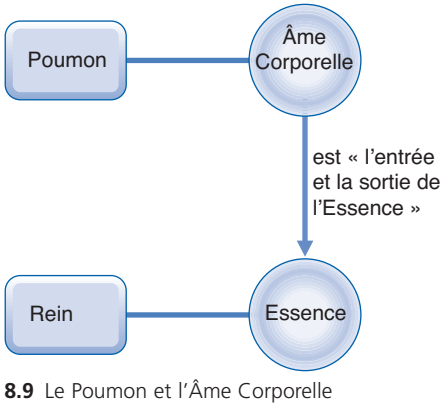


Figure 8.9 Le Poumon et l'Âme Corporelle

Comme elle est en relation avec le Poumon, l'Âme Corporelle entretient aussi une relation étroite avec la respiration. Dans l'Antiquité, les grecs appelaient l'âme ανεμοξ (anemos), ce qui veut également dire « vent ou souffle vital » et l'esprit πνεμα (pneuma), ce qui veut également dire « respiration ». L'Âme Corporelle, qui réside au Poumon, est une manifestation directe du souffle de la vie. Tout comme en médecine occidentale, l'oxygène pénètre dans le sang grâce à la respiration, en médecine chinoise, la respiration est une manifestation de l'Âme Corporelle qui concerne toutes les fonctions physiologiques.

Sur le plan émotionnel, l'Âme Corporelle est directement affectée par des émotions telles que la tristesse ou le chagrin, qui répriment ses sentiments et bloquent ses mouvements. Comme l'Âme Corporelle réside au Poumon, ces émotions ont des effets puissants et immédiats sur la respiration, que l'on peut considérer comme le battement de l'Âme Corporelle. La tristesse et le chagrin gênent l'Âme Corporelle, dispersent le Qi du Poumon, et retiennent la respiration. Le souffle court et superficiel de la personne qui est triste et déprimée en est l'illustration. De la même façon, la respiration superficielle et rapide qui semble ne provenir que de la partie supérieure de la poitrine, presque de la gorge, est l'expression d'un blocage au niveau de l'Âme Corporelle et du Qi du Poumon. C'est pourquoi il est souvent important de traiter le Poumon en cas de problèmes émotionnels dus à la dépression, à la tristesse, au chagrin, à l'anxiété ou au deuil.

!

La tristesse et le chagrin gênent l'Âme Corporelle, dispersent le Qi du Poumon, et retiennent la respiration. Le souffle court et superficiel de la personne qui est triste et déprimée est une illustration de cette gêne de l'Âme Corporelle et du Qi du Poumon.

CADRE 8.13 LE POUMON ABRITE L'ÂME CORPORELLE

- L'Âme Corporelle est une âme « physique » qui a en charge tous les processus physiologiques
- L'Âme Corporelle est responsable des sentiments et des sensations
- L'Âme Corporelle est Yin par rapport à L'Âme Éthérée
- L'Âme Corporelle meurt avec le corps (alors que L'Âme Éthérée lui survit)
- L'Âme Corporelle se forme dès la conception
- La vie d'un nouveau-né tourne complètement autour de l'Âme Corporelle
- L'Âme Corporelle est « l'entrée et la sortie de l'Essence »
- Grâce à l'Âme Corporelle, l'Essence joue un rôle important dans tous les processus physiologiques
- L'Âme Corporelle est affectée par l'inquiétude, la tristesse et le chagrin

Cette fonction du Poumon est résumée dans le cadre 8.13.

NOTE CLINIQUE
Les points les plus efficaces pour traiter le Poumon lorsque l'Âme Corporelle est affectée par l'inquiétude, la tristesse ou le chagrin sont P-7 Lieque et V-42 Pohu.

Le Poumon est affecté par l'inquiétude, le chagrin et la tristesse

L'inquiétude, le chagrin et la tristesse affectent directement le Poumon. L'inquiétude a tendance à « nouer » le Qi ; le chagrin et la tristesse ont tendance à épuiser le Qi (Fig. 8.10). Le fait que l'inquiétude « noue » le Qi est perceptible dans la tension dans les épaules et la poitrine que présentent certaines personnes sujettes à une inquiétude chronique. La stagnation du Qi dans la poitrine due à l'inquiétude peut aussi affecter les seins chez la femme et elle est souvent à l'origine de la formation de kystes mammaires.

La tristesse et le chagrin épuisent le Poumon, ce que reflètent le pouls, qui devient faible et fin (mince), le teint qui devient blanc et la voix, qui devient faible et pleurnicharde.

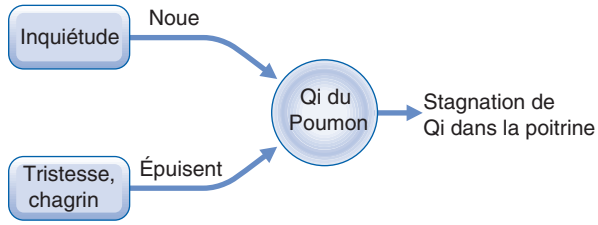


Figure 8.10 Effets de l'inquiétude, de la tristesse et du chagrin sur le Poumon

CADRE 8.14 LE POUMON EST AFFECTÉ PAR L'INQUIÉTUDE, LA TRISTESSE ET LE CHAGRIN

- L'inquiétude « noue » le Qi du Poumon et engendre une sensation de constriction dans la poitrine, un léger essoufflement et une tension dans les épaules
- Chez les femmes, l'inquiétude affecte les seins et peut engendrer des kystes mammaires
- La tristesse et le chagrin épuisent le Qi du Poumon et provoquent un léger essoufflement et de la fatigue, un teint blanc, un pouls faible et fin, et une voix faible et pleurnicharde
- Ces trois émotions peuvent engendrer une stagnation de Qi dans la poitrine, une sensation de constriction dans la poitrine et un léger essoufflement

Il faut noter que, bien que la tristesse et le chagrin épuisent le Qi de la poitrine, dans une certaine mesure, ils entraînent aussi une stagnation de Qi dans la poitrine qui se traduit par une légère sensation de constriction dans la poitrine et un léger essoufflement.

Cette fonction du Poumon est résumée dans le cadre 8.14.

AUTRES LIENS

Nous présenterons les relations suivantes :

l'odeur liée au Poumon
la couleur liée au Poumon
le goût lié au Poumon
les conditions climatiques liées au Poumon
le son lié au Poumon.

L'odeur de pourri est liée au Poumon

L'odeur qui est liée au Poumon est une odeur de « pourri » ; c'est l'odeur d'un crachat purulent lors d'une infection pulmonaire. On peut éventuellement aussi sentir cette odeur en l'absence de toute infection pulmonaire, surtout en cas de Chaleur du Poumon ou de Glaires-Chaleur dans le Poumon.

La couleur liée au Poumon est le blanc

La couleur blanche est associée à l'élément Métal et au Poumon. Dans le diagnostic, cette relation peut s'observer dans la couleur blanche pâle des joues, qui traduit souvent un vide de Qi du Poumon.

Le goût lié au Poumon est le goût piquant

Le goût piquant (ou épicé) est lié au Poumon. Une certaine quantité de goût piquant (épicé) dans l'alimentation tonifie légèrement le Poumon. Notez bien que le goût piquant ne recouvre pas uniquement les aliments épicés dont la saveur est piquante, comme le piment, le curry et le poivre de Cayenne, mais aussi celui d'épices comme la cannelle et la noix de muscade. Le goût piquant est souvent associé aux herbes odorantes (qui contiennent des huiles volatiles) comme la menthe ; effectivement, la menthe stimule la diffusion du Qi du Poumon.

Une consommation excessive d'aliments au goût piquant peut léser le Yin du Poumon ou engendrer une Chaleur du Poumon ; de plus, la consommation excessive d'aliments au goût piquant peut aussi léser le Foie (le Métal agresse le Bois).

La condition climatique liée au Poumon est la Sécheresse

Un climat extrêmement sec, comme celui que l'on trouve dans les déserts, lèse le Poumon et plus particulièrement le Yin du Poumon. Le Poumon a sans arrêt besoin d'humidité et la « vapeur » qui provient de l'action de réchauffement du Yang du Rein monte au Poumon pour que celui-ci soit bien humidifié. On peut aussi rencontrer une sécheresse excessive dans l'environnement professionnel.

Le son lié au Poumon sont les pleurs

Une personne qui souffre d'un vide du Poumon peut avoir tendance à parler d'une voix « pleurnicharde », comme si la personne était sur le point d'éclater en sanglots. Outre cette tonalité de la voix, les pleurs eux-mêmes sont le son lié au Poumon, car le Poumon est affecté par la tristesse et le chagrin.

Les liens concernant le Poumon sont résumés dans le cadre 8.15.

CADRE 8.15 LIENS CONCERNANT LE POUMON

- L'odeur liée au Poumon est l'odeur de pourri
- La couleur liée au Poumon est le blanc
- Le goût lié au Poumon est le goût piquant
- La condition climatique liée au Poumon est la sécheresse
- Le son lié au Poumon sont les pleurs

LES RÊVES

Au chapitre 17 des « Questions simples », il est dit : *« Lorsque le Poumon souffre de Plénitude, la personne rêve qu'elle pleure »*.[17] Au chapitre 80, on lit : *« Si le Poumon souffre de Vide, la personne rêve d'objets blancs ou de meurtres sanglants. En automne, elle rêvera de batailles et de guerres »*.[18] Au chapitre 42 de « L'axe spirituel », il est dit : *« Lorsque le Poumon souffre de Plénitude, la personne rêve qu'elle a des soucis et des angoisses, ou qu'elle pleure et vole dans les airs ... Si le Poumon souffre de Vide, elle rêve qu'elle vole dans les airs et qu'elle voit des objets étranges faits d'or et de fer »*.[19]

LES EXPRESSIONS

Il existe plusieurs expressions en relation avec le Poumon :

« Le Poumon contrôle les 100 vaisseaux »
« Le Poumon déteste le Froid »
« Le Poumon gouverne la voix »
« Le Poumon est un organe fragile ».

« Le Poumon contrôle les 100 vaisseaux »

Comme le Poumon gouverne le Qi, il a une influence sur tous les méridiens dans la mesure où ceux-ci permettent au Qi de circuler. Étant donné la relation étroite entre le Poumon (qui gouverne le Qi) et le Cœur (qui gouverne le Sang), et étant donné la relation étroite entre le Qi et le Sang (le Qi est le commandant du Sang, le Sang est la mère du Qi), l'influence du Poumon s'étend naturellement aux vaisseaux sanguins. Ce n'est certes pas par hasard que, dans le diagnostic par le pouls en médecine chinoise, on palpe le pouls à l'artère radiale, là où passe le méridien du Poumon.

Ainsi, cette expression qui affirme que le Poumon contrôle les 100 vaisseaux fait référence à la fois aux méridiens et aux vaisseaux sanguins.

« Le Poumon déteste le Froid »

Le Poumon a une influence sur la peau et le Qi Protecteur, et il est facilement envahi par les facteurs pathogènes externes, surtout par le Vent-Froid.

« Le Poumon gouverne la voix »

La force, le timbre et la clarté de la voix dépendent tous du Poumon. Lorsque le Poumon est en bonne santé, on le compare à une cloche qui émet un son clair : la voix. Si le Poumon est affaibli, la voix est faible ; si le Poumon est obstrué par des Glaires, la voix est étouffée.

« Le Poumon est un organe fragile ».

On décrit le Poumon comme étant un organe « fragile » ou « délicat ». Ceci s'explique par le fait que, de tous les organes internes, le Poumon est le premier à être envahi par les facteurs pathogènes externes ; la relative facilité avec laquelle le Poumon est affecté par les facteurs pathogènes externes se reflète dans le terme « fragile ».

La propension du Poumon à être envahi par les facteurs pathogènes externes se manifeste à deux niveaux. Tout d'abord, la couche énergétique qui correspond à « l'Extérieur » du corps (c'est-à-dire l'espace compris entre la peau et les muscles) est sous l'influence du Poumon et du Qi Protecteur ; c'est la première couche énergétique qui est envahie par le Vent externe lors d'une infection du système respiratoire supérieur. Ensuite, si le facteur pathogène pénètre dans l'Intérieur, la plupart du temps, c'est le Poumon qu'il affecte. Dans l'exemple ci-dessus, si l'infection des voies respiratoires supérieures se prolonge, elle affecte généralement le Poumon au niveau interne et entraîne une infection pulmonaire.

Le Poumon est particulièrement fragile chez les enfants et c'est pour cela qu'ils sont autant sujets aux infections des voies respiratoires supérieures.

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. La relation entre le Qi et le Poumon
2. La relation entre le Poumon et à la fois les méridiens et les vaisseaux sanguins
3. La signification clinique de la position du Poumon en tant que « Premier ministre » qui régule toutes les activités physiologiques
4. La signification clinique de la diffusion du Qi du Poumon en relation avec le Qi et les Liquides Organiques
5. La signification clinique de la descente du Qi du Poumon en relation avec le Qi et les Liquides Organiques
6. La relation entre ces deux fonctions du Poumon et le mouvement des liquides dans le Réchauffeur Supérieur
7. La signification clinique de la fonction de régulation de la Voie des Eaux du Poumon et comment celle-ci est liée à la diffusion et à la descente du Qi et des liquides, qui sont sous la responsabilité du Poumon
8. La relation entre le Poumon et la peau
9. La relation entre le Poumon et l'espace compris entre la peau et les muscles
10. L'influence de la diffusion du Qi du Poumon et des liquides sur l'espace compris entre la peau et les muscles
11. L'influence du Poumon sur la circulation du Qi Protecteur dans l'espace compris entre la peau et les muscles
12. L'influence du Poumon sur la transpiration, en relation avec l'espace compris entre la peau et les muscles
13. La relation entre le Poumon et le nez et les sécrétions nasales
14. La signification clinique de l'Âme Corporelle dans toutes ses activités physiologiques
15. La signification clinique de la relation entre l'Âme Corporelle et l'Essence

16. Comment l'inquiétude, la tristesse et le chagrin affectent le Poumon et l'Âme Corporelle
17. L'odeur, la couleur, la condition climatique et le son liés au Poumon
18. Les rêves liés au Poumon.

NOTES

1. 1979 Classique de médecine Interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Ti Nei Jing Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, Beijing, première édition environ 100 AEC, p. 58.
2. Ibid., p. 45.
3. 1981 L'axe spirituel,(*Ling Shu Jing* 灵枢经), People's Health Publishing House, Beijing, première édition environ 100 AEC, p. 73.
4. Ibid., p. 71.
5. Zhao Xian Ke 1687 Trésors de la médecine (*Yi Guan*), cité dans 1983 Selected Historical Theories in Chinese Medicine (*Zhong Yi Li Dai Yi Lun Xuan* 中医历代医论选), Shandong Scientific Publishing House, Jinan, p. 1.
6. Questions simples, p. 58.
7. Ibid., p. 58.
8. De façon à comprendre la signification clinique de la position du Poumon comme Premier ministre, il faut replacer cette expression dans le contexte de la situation sociale et politique de la Chine ancienne. Dans nos sociétés occidentales modernes, le Premier ministre a essentiellement des responsabilités politiques et la gestion du gouvernement est déléguée aux différents ministères (ou au service public, le cas échéant). Dans la Chine ancienne, la société était administrée de façon très stricte par une bureaucratie centrale et pyramidale, le Premier ministre se situant au sommet ; c'est pourquoi le Premier ministre était à la tête de tous les ministères qui géraient le pays. C'est comme cela qu'il faut voir les fonctions du Poumon.
9. L'axe spirituel, p. 126.
10. Questions simples, p. 139.
11. Ibid., p. 19.
12. Ibid., p. 70.
13. Ibid., p. 67.
14. L'axe spirituel, p. 50.
15. Questions simples, p. 152.
16. Cité dans 1980 Concise Dictionary of Chinese Medicine (*Jian Ming Zhong Yi Ci Dian* 简明中医辞典), People's Health Publishing House, Beijing, 1980, p. 953.
17. Questions simples, p. 102.
18. Ibid., p. 569.
19. L'axe spirituel, p. 85.

LECTURES COMPLÉMENTAIRES

Kaptchuk T 2000 The Web that has no Weaver - Understanding Chinese Medecine, Contemporary Books, Chicago. Paru en français sous le titre « Comprendre la médecine chinoise, La toile sans tisserand », 1993, Éditions SATAS, Bruxelles.

脾

PARTIE 2 SECTION 1

Chapitre 9

FONCTIONS DE LA RATE

FONCTIONS *152*
La Rate gouverne la transformation et le transport *152*
La Rate contrôle la montée du Qi *153*
La Rate contrôle le Sang *154*
La Rate contrôle les muscles et les quatre membres *155*
La Rate s'ouvre à la bouche et se manifeste dans les lèvres *156*
La Rate contrôle la salive *156*
La Rate contrôle la fonction de maintien vers le haut du Qi *156*
La Rate abrite l'Intellect (*Yi*) *157*
La Rate est affectée par l'excès de réflexion *158*

AUTRES LIENS *158*
RÊVES *159*
EXPRESSIONS *159*

La principale fonction de la Rate est d'aider la fonction digestive de l'Estomac en transportant et en transformant les Essences de la nourriture, en extrayant les éléments nutritifs de la nourriture et en séparant ce qui, dans la nourriture, est utilisable de ce qui ne l'est pas. La Rate est l'organe central de production du Qi : elle extrait des aliments et des boissons le Qi des Aliments (*Gu Qi*), qui est la source de production du Qi et du Sang. En fait, le Qi des Aliments produit par la Rate se combine à l'air dans le Poumon pour donner le Qi Complexe, qui lui-même est la source de la production du Qi Vrai (*Zhen Qi*) (Voir Fig. 3.7 à 3.9, p. 55).

Le Qi des Aliments de la Rate est aussi la base indispensable à la formation du Sang, formation qui s'effectue au niveau du Cœur (voir Fig. 3.8). Parce que le Qi des Aliments extrait par la Rate constitue la base matérielle de la formation du Qi et du Sang, la Rate (et l'Estomac) est souvent appelée la Racine du Qi du Ciel Postérieur.

Comme la Rate est l'organe central du processus de digestion, on l'appelle souvent *« Le grenier officiel d'où sont issues les cinq saveurs »*.[1]

La Rate, tout comme l'Estomac, occupe une place centrale en physiologie et en pathologie, à tel point que la tonification de la Rate et de l'Estomac était prônée par l'une des quatre principales « écoles de pensée » de la médecine chinoise. Cette école de pensée, créée par le célèbre Li Dong Yuan (1180-1251) mettait la Rate et l'Estomac au centre de la physiologie et de la pathologie et préconisait donc, comme principal principe de traitement, la tonification et l'harmonisation de la Rate et de l'Estomac. Dans son important ouvrage « Traité sur la Rate et l'Estomac » (*Pi Wei Lun*), le Dr. Li affirme que de nombreuses maladies ont pour origine une lésion de l'Estomac et de la Rate due à une alimentation irrégulière et à un surmenage. Le Dr. Li met aussi en lumière l'influence de la Rate et de l'Estomac sur le Qi Originel (*Yuan Qi*) ; bien qu'en relation avec le Rein, le Qi Originel se reconstitue grâce à l'Estomac et à la Rate, et un épuisement de l'Estomac et de la Rate dans les maladies chroniques implique un déclin du Qi Originel. La célèbre préparation du Dr. Li, Bu Zhong Yi Qi Tang *Pilule qui tonifie le centre et renforce le Qi* a pour but de renforcer le Qi Originel en tonifiant l'Estomac et la Rate.

NOTE

Les livres médicaux chinois ne mentionnent jamais le pancréas et certains auteurs pensent que, au niveau fonctionnel, le pancréas est inclus dans le concept chinois de « Rate ». Il semblerait que de nombreuses fonctions de la Rate concernant la digestion pourraient être mises en relation avec la sécrétion d'enzymes digestives par le pancréas.

CADRE 9.1 FONCTIONS DE LA RATE

- Elle gouverne la transformation et le transport
- Elle contrôle la montée du Qi
- Elle contrôle le Sang
- Elle contrôle les muscles et les quatre membres
- Elle s'ouvre à la bouche et se manifeste dans les lèvres
- Elle contrôle la salive
- Elle contrôle le « maintien vers le haut » assuré par le Qi
- Elle abrite l'Intellect (*Yi*)
- Elle est affectée par l'excès de réflexion

Une des rares mentions qui sont faites du pancréas se trouve au chapitre 42 du « Classique des difficultés », où il est dit : *« La rate pèse 990 grammes, elle présente une largeur de 7,60 centimètres, une longueur de 12,70 centimètres et elle entourée de 226 grammes de tissus graisseux »*.[2] Il semblerait que ces 226 grammes de tissus graisseux qui l'entourent soient le pancréas.

FONCTIONS

Les fonctions de la Rate sont répertoriées dans le cadre 9.1.

La Rate gouverne la transformation et le transport

La fonction de transformation et de transport (*yun hua*) concerne les essences de aliments, le Qi et les liquides.

La Rate transforme et le transporte les essences des aliments et le Qi

La Rate transforme les aliments et les boissons ingérés afin d'en extraire le Qi : ce dernier est appelé « Qi des Aliments » et sert de base à la formation du Qi et du Sang. Une fois que le Qi des Aliments est formé, la Rate le transporte, ainsi que d'autres parties pures de la nourriture appelées « essences des aliments », aux divers organes et parties du corps.

Au chapitre 21 des « Questions simples », on lit : *« La nourriture entre dans l'Estomac, la partie pure va au Foie, ce qui en reste va aux tendons. La nourriture entre dans l'Estomac, la partie impure va au Cœur, ce qui en reste va dans les vaisseaux sanguins … les liquides entrent dans l'Estomac … la partie pure va à la Rate, la Rate fait monter les essences pures au Poumon »*.[3]

Cette citation décrit le rôle de la Rate, qui est de séparer ce qui, dans la nourriture, est utilisable de ce qui ne l'est pas, et de faire monter le Qi des Aliments d'une part au Poumon pour que, combiné à l'air, il donne le Qi Complexe, d'autre part au Cœur pour produire le Sang (Fig. 9.1 ; voir aussi Fig. 3.7, 3.8 et 3.20, p. 53 et 64). Ces divers mouvements et transformations ainsi décrits, à savoir « la partie pure va au Foie », « la partie impure va au Cœur » et « le pur monte au Poumon », sont tous sous le contrôle de la Rate. C'est pourquoi la fonction de transformation et de transport de la Rate est cruciale dans le processus de digestion et de production du Qi et du Sang. Si cette fonction est normale, la digestion est bonne, l'appétit également, l'absorption est normale et le transit intestinal régulier. Si cette fonction est perturbée, on note une perte de l'appétit, une mauvaise digestion, une distension abdominale et des selles molles.

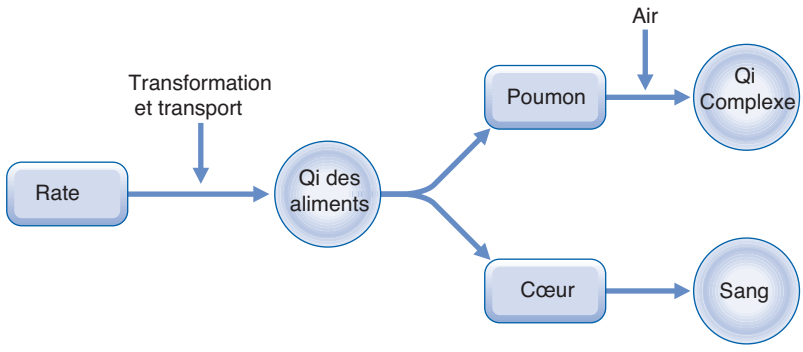


Figure 9.1 Fonctions de transformation et de transport de la Rate

NOTE CLINIQUE
Le vide de Qi de la Rate qui entraîne des troubles digestifs est un des tableaux pathologiques les plus courants rencontré en pratique clinique. E-36 Zusanli et Rte-6 Sanyinjiao représentent une association de points simple et très efficace pour tonifier le Qi de la Rate en cas de troubles digestifs.

CADRE 9.2 LA RATE GOUVERNE LA TRANSFORMATION ET LE TRANSPORT

- Le Qi de la Rate transforme et transporte les essences des aliments et le Qi dans le cadre de la digestion, ce qui permet la formation du Qi et du Sang
- Le Qi de la Rate transforme et transporte les liquides

La Rate transforme et transporte les liquides

En plus du contrôle des mouvements des diverses essences de la nourriture, la Rate contrôle également la transformation, la séparation et le mouvement des liquides. Elle sépare ce qui, dans les boissons ingérées, est utilisable de ce qui ne l'est pas ; la partie « pure » monte au Poumon pour être diffusée à la peau et la partie « impure » descend aux Intestins où elle est à nouveau séparée (Fig. 9.2). Si cette fonction de la Rate est normale, la transformation et le mouvement des liquides sont également normaux. Si cette fonction est perturbée, les liquides ne sont pas transformés et transportés correctement, ils peuvent alors s'accumuler et entraîner l'apparition d'Humidité, de Glaires ou d'œdèmes.

C'est pourquoi il faut toujours traiter la Rate en cas d'Humidité, de Glaires ou d'œdèmes. De plus, la Rate est aussi facilement envahie par l'Humidité externe, ce qui altère alors sa fonction de transformation et de transport.

Cette fonction est résumée dans le cadre 9.2.

La Rate contrôle la montée du Qi

La Rate fait monter le Qi des Aliments au Poumon afin que celui-ci se combine à l'air pour former le Qi Complexe, et au Cœur pour former le Sang (voir Fig. 9.1). Les diverses transformations et mouvements décrits dans un passage du chapitre 21 des « Questions simples » déjà cités (« la partie pure va au Foie », « la partie impure va au Cœur » et « le pur monte au Poumon ») dépendent tous de la bonne montée du Qi de la Rate.

La Rate et le Poumon sont au cœur du Réchauffeur Moyen et au centre du mécanisme du Qi décrit au chapitre 4. Étant au centre, l'Estomac et la Rate contrôlent la circulation et le sens du Qi dans les trois Réchauffeurs ; ils sont comparables à un échangeur d'autoroute qui est indispensable à une circulation correcte, un sens correct et une transformation correcte du Qi dans les trois Réchauffeurs (Fig. 9.3).

La montée du Qi de la Rate en relation avec le Qi, l'essence des aliments et les liquides

La fonction de transformation et de transport de la Rate est totalement indissociable de la montée du Qi de la Rate. De façon stricte, le Qi de la Rate monte dans la mesure où il transporte le Qi et les essences des aliments au Poumon, où il forme le Qi Complexe après s'être combiné à l'air. Dans les textes chinois, la « montée » du Qi de la Rate est toujours associée au

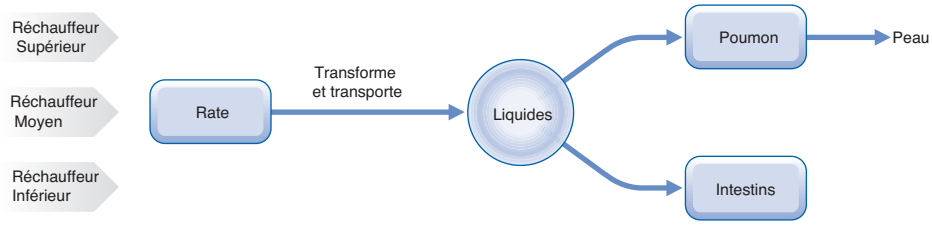


Figure 9.2 Fonctions de transformation et de transport des liquides par la Rate

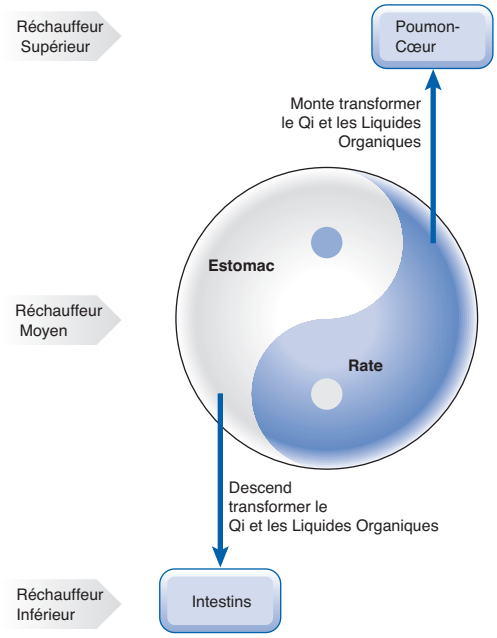


Figure 9.3 La montée du Qi de la Rate

concept de « pur » ; par exemple, la Rate fait monter au Réchauffeur Supérieur la partie pure des essences des aliments et le Qi extrait des aliments. Li Dong Yuan dit : *« La nourriture entre dans l'Estomac et la Rate fait monter la pure essence des aliments au Poumon… afin de nourrir le corps entier »*.[4]

De façon générale, la « montée » du Qi de la Rate comprend tous les mouvements du Qi de la Rate dans le processus de digestion, et non le seul mouvement ascendant vers le Poumon. Dans ce sens, la montée du Qi de la Rate est essentielle à une bonne transformation et à un bon transport de l'essence des aliments, du Qi et des liquides.

La montée du Qi de la Rate va de pair avec la descente du Qi de l'Estomac. Le Qi de la Rate monte (au Poumon et au Cœur) et le Qi de l'Estomac descend (aux Intestins). Une bonne coordination entre ce mouvement de montée du Qi de la Rate et de descente du Qi de l'Estomac est essentielle à une bonne production de Qi et de Sang dans le Réchauffeur Moyen. Ye Tian Shi (1667-1746), le célèbre spécialiste des Maladies de type Chaleur, dit *« Le Qi de la Rate monte, le Qi de l'Estomac descend »*[5] (voir Fig. 9.3).

Une bonne coordination entre ce mouvement de montée du Qi de la Rate et de descente du Qi de l'Estomac est aussi essentielle à une bonne circulation dans le corps pendant la digestion, de façon à ce que la Rate fasse monter le Qi pur au Poumon et que l'Estomac dirige le Qi trouble vers le bas. Le Qi se relie vers le haut avec le Poumon et le Cœur, et vers le bas avec les Intestins, le Foie et le Rein. Ce n'est que si ces mouvements de montée et de descente sont bien coordonnés que le Yang clair peut monter aux orifices (des sens) supérieurs et que le Yin trouble peut descendre aux orifices inférieurs. Si ces mouvements de descente et de montée sont altérés, le Yang clair ne peut pas monter, le Qi raffiné extrait des aliments ne peut pas être stocké et le Qi trouble ne peut pas être excrété.

Une telle coordination entre la montée du Qi de la Rate et la descente du Qi de l'Estomac est également essentielle à la transformation et au transport des liquides : lorsque le Qi de la Rate n'arrive pas à monter, cela peut affecter la transformation et le transport des liquides dans le Réchauffeur Moyen et entraîner la formation d'Humidité, de Glaire et d'œdèmes.

La montée du Qi de la Rate en relation avec le « maintien en place » des organes

La montée du Qi de la Rate possède une autre fonction importante qui est de maintenir les organes internes vers le haut, afin qu'ils restent à la place qui est la leur. Si ce mouvement de montée ne se fait plus, il peut s'ensuivre le prolapsus d'un organe interne, comme on le verra plus loin.

Cette fonction est résumée dans le cadre 9.3.

La Rate contrôle le Sang

Dans ce cas, le mot « contrôle » a deux sens distincts : d'un côté, il signifie que le Qi de la Rate garde ou « maintient » le sang dans les vaisseaux, et de l'autre, il signifie que la Rate joue un rôle important dans la

CADRE 9.3 LA RATE CONTRÔLE LA MONTÉE DU QI

- Le Qi de la Rate monte et envoie le Qi, les essences des aliments et les liquides au Poumon
- La montée du Qi de la Rate et la descente du Qi de l'Estomac sont coordonnées
- Cette coordination permet au Yang clair de monter aux orifices supérieurs et au Yin trouble de descendre aux orifices inférieurs

fabrication du Sang. On dit que la Rate maintient le sang dans les vaisseaux. Au chapitre 42 du « Classique des difficultés », il est dit que *« la Rate a pour charge de maintenir et de rassembler le Sang »*.[6] Alors que c'est le Qi, considéré de façon globale, qui maintient le Sang dans les vaisseaux, c'est plus précisément le Qi de la Rate qui assure cette fonction. La fonction qu'a la Rate de maintenir le sang dans les vaisseaux est également en rapport étroit avec la montée du Qi de la Rate ; par exemple, le fait que la Rate n'arrive pas à contrôler le Sang implique une altération de la montée du Qi de la Rate (Fig. 9.4).

Si le Qi de la Rate est vigoureux, le Sang circule bien et reste dans les vaisseaux. Si le Qi de la Rate est insuffisant et ne monte pas correctement, le Sang peut alors s'échapper des vaisseaux et entraîner des hémorragies. L'incapacité du Qi de la Rate à monter et à contrôler le Sang engendre des saignements vers le bas, par exemple, des saignements de l'utérus, de la vessie ou des intestins.

En plus de contrôler le Sang et de prévenir les hémorragies, la Rate joue aussi un rôle important dans la formation du Sang. En fait, la Rate extrait le Qi des Aliments et c'est ce qui permet la formation du Sang dans le Cœur, avec l'aide du Qi Originel du Rein. La Rate est donc l'organe primordial et essentiel pour la formation à la fois du Qi et du Sang. C'est également une des raisons pour lesquelles on dit qu'elle est la « Racine du Qi du Ciel Postérieur ». Dans ce contexte, le mot « Qi », qui figure dans l'expression « Qi du Ciel Postérieur » doit être compris dans un sens large, qui inclut le Sang. Si nous souhaitons tonifier le Sang, il faut donc toujours tonifier la Rate.

Pour ce qui est de la fabrication du Sang, il faut souligner que la Rate joue un rôle important ; toutefois, le Sang menstruel est un Sang différent de celui qu'on trouve dans les autres parties du corps. En fait, le Sang menstruel s'appelle *Tian Gui* et il provient directement de l'Essence du Rein. L'organe le plus important dans la fabrication du Sang menstruel est donc le Rein, et non pas la Rate.

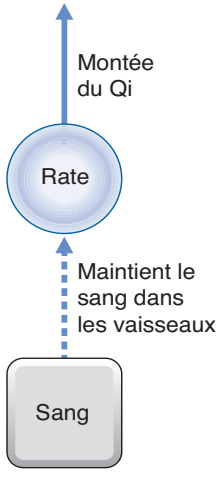


Figure 9.4 La Rate maintient le Sang

> **!**
>
> Le Sang menstruel (appelé *Tian Guî*) est un Sang différent de celui qu'on trouve dans les autres parties du corps. Le Sang menstruel provient de l'Essence du Rein ; le Sang du corps provient de la Rate et du Rein.

En tant que Racine du Ciel Postérieur, la Rate a aussi pour rôle de renforcer et de nourrir le Qi Originel (*Yuan Qi*). Li Dong Yuan (1180-1251), l'auteur des célèbres « Discussions sur la Rate et l'Estomac », dit : *« Le Qi Originel ne peut être fort que si la Rate et l'Estomac ne sont pas affaiblis, et donc capables de le nourrir. Si l'Estomac est faible et la nourriture mal transformée, la Rate et l'Estomac sont affaiblis et ne peuvent nourrir le Qi Originel qui devient alors insuffisant et la maladie s'ensuit »*.[7]

Cette fonction est résumée dans le cadre 9.4.

La Rate contrôle les muscles et les quatre membres

La Rate extrait le Qi des Aliments de la Nourriture afin de nourrir tous les tissus du corps. Ce qui est raffiné est transporté par la Rate dans la totalité du corps. Si la Rate est vigoureuse, le Qi raffiné est dirigé vers les muscles, et plus particulièrement vers ceux des membres. Si le Qi de la Rate est faible, le Qi raffiné ne peut

CADRE 9.4 LA RATE CONTRÔLE LE SANG

- La Rate « maintient » le Sang dans les vaisseaux sanguins, évitant ainsi les hémorragies
- La Rate produit le Sang à partir du Qi des Aliments

pas être transporté jusqu'aux muscles et la personne se sent fatiguée, les muscles sont faibles, voire, dans les cas graves, atrophiés.

L'état de la Rate constitue donc un facteur de première importance dans la détermination de la quantité d'énergie physique qu'un individu possède. De très nombreux patients se plaignent de fatigue ; dans ce cas, c'est toujours la Rate qu'il faut tonifier.

Au chapitre 44 des « Questions simples », on lit : *« La Rate gouverne les muscles ... si la Rate est affectée par la Chaleur, la personne a soif et ses muscles sont faibles et atrophiés »*.[8] Au chapitre 29, il est dit : *« Les quatre membres dépendent de l'Estomac pour le Qi, mais le Qi de l'Estomac ne peut atteindre les vaisseaux que grâce à l'action de la Rate. Si la Rate est malade, elle ne peut plus transporter les liquides de l'Estomac, et donc les quatre membres ne peuvent plus recevoir le Qi des Aliments »*.[9]

Cette fonction est résumée dans le cadre 9.5.

NOTE CLINIQUE

Un vide de Qi de la Rate qui engendre une fatigue chronique est une des pathologies les plus fréquentes rencontrée en pratique clinique. E-36 Zusanli, Rte-6 Sanyinjiao, V-20 Pishu et V-21 Weishu constituent une excellente association de points pour cette pathologie.

La Rate s'ouvre à la bouche et se manifeste dans les lèvres

Le fait de mâcher les aliments aide la Rate à transformer et à transporter les essences de la nourriture. C'est pour cette raison que la bouche entretient une relation fonctionnelle avec la Rate. Lorsque le Qi de la Rate est normal, le goût est bon, les lèvres sont humides et roses. Si le Qi de la Rate est anormal, on peut constater une altération du goût, des difficultés de mastication et un manque d'appétit. Au chapitre 17 de « L'axe spirituel », on lit : *« Le Qi de la Rate est en relation avec la bouche ; si la Rate est en bonne santé, la bouche peut sentir le goût des cinq céréales »*.[10]

Les lèvres reflètent l'état de la Rate ; plus précisément, elles reflètent le Sang de la Rate plutôt que son Qi. Lorsque le Qi de la Rate et le Sang de la Rate sont tous deux en bonne santé, les lèvres sont roses et moites. Si le Sang de la Rate est insuffisant, les lèvres sont pâles ; si le Yin de la Rate est insuffisant, les lèvres sont sèches. Si la Rate est envahie par la Chaleur, les lèvres ont tendance à être sèches et le patient peut signaler un goût sucré dans la bouche. Au chapitre 10 des « Questions simples », il est dit : *« la Rate contrôle les muscles et se manifeste dans les lèvres »*.[11]

Cette fonction est résumée dans le cadre 9.6.

CADRE 9.5 LA RATE CONTRÔLE LES MUSCLES ET LES QUATRE MEMBRES

- La Rate transporte les essences de la nourriture à tous les muscles du corps (surtout aux muscles moteurs), en particulier aux muscles des quatre membres
- Si le Qi de la Rate est faible, il s'ensuit une grande fatigue et, dans les cas graves, une atrophie musculaire

CADRE 9.6 LA RATE S'OUVRE À LA BOUCHE ET SE MANIFESTE DANS LES LÈVRES

- La Rate contrôle la bouche et rend possibles la mastication et le goût
- Les lèvres sont un indicateur fiable de l'état de la Rate ; lorsque la Rate est normale, les lèvres sont roses et moites

La Rate contrôle la salive

Comme la Rate nourrit la bouche, elle contrôle naturellement la sécrétion de la salive. Le mot « salive » est la traduction du mot chinois *« xian »*, qui sert à décrire le liquide qui est lié à la Rate. La fonction de la salive est d'humidifier la bouche et d'aider à la digestion en mélangeant les aliments avec des liquides qui vont faciliter la digestion (de toute évidence, les Chinois de l'ancien temps ne connaissaient pas les enzymes digestives présentes dans la salive).

Dans les textes chinois, la salive est décrite comme « un liquide clair et fin » qui contraste avec la bave (du Rein) qui est « un liquide trouble et épais ».

Cette fonction est résumée dans le cadre 9.7.

La Rate contrôle la fonction de maintien vers le haut du Qi

La Rate a un effet de « maintien vers le haut » sur les organes ; ce « maintien vers le haut » du Qi est aussi

CADRE 9.7 LA RATE CONTRÔLE LA SALIVE

- La Rate a une influence sur la salive, qui favorise la digestion
- La salive s'appelle *xian* et on la décrit comme « un liquide clair et fin » (qui contraste avec *tuo*, qui est un liquide trouble et épais, et que je traduis par « bave »

une expression de la montée du Qi de la Rate. C'est cette force qui fait que les organes sont bien à leur place (Fig. 9.5). Si le Qi de la Rate est insuffisant et que cette fonction d'élévation est faible, il peut s'ensuivre des prolapsus divers, par exemple de l'utérus, de l'estomac, du rein, de la vessie ou de l'anus.

Bien que cette action de maintien vers le haut du Qi de la Rate soit un facteur primordial pour permettre aux organes de rester à la place qui est la leur, la descente du Qi est également importante. Le mouvement de montée du Qi de la Rate est coordonné avec le mouvement de descente de l'Estomac. Ce n'est que si ces mouvements de montée et de descente du Qi sont bien coordonnés que le Qi pur (qui est Yang) peut monter, que le Qi impur (qui est Yin) peut descendre, et que les organes sont correctement maintenus à leur place. Dans certains cas, le Yang clair ne peut pas monter parce que le Yin trouble ne peut pas descendre ; autrement dit, si le Yin trouble ne descend pas

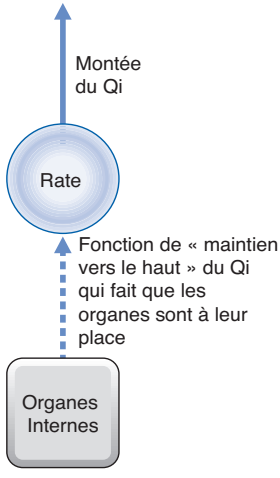


Figure 9.5 Fonction de maintien vers le haut de la Rate sur les organes

CADRE 9.8 LA RATE CONTRÔLE LE MAINTIEN VERS LE HAUT ASSURÉ PAR LE QI

- La Rate assure une fonction de « maintien vers le haut » des organes
- La coordination entre la montée du Qi pur (qui est de nature Yang) et la descente du Qi impur (qui est Yin) joue aussi un rôle dans le maintien des organes à la place qui est la leur
- Si le Qi de la Rate est déficient, la fonction de « maintien vers le haut » assuré par le Qi est faible et il peut s'ensuivre le prolapsus de divers organes

correctement, il reste alors dans la partie supérieure du corps et empêche le Yang clair de monter.

Cette fonction est résumée dans le cadre 9.8.

La Rate abrite l'Intellect *(Yi)*

On dit que la Rate est la « résidence » de l'Intellect (*Yi*). L'Intellect réside à la Rate et il est responsable de notre capacité à penser, à étudier, à mémoriser, à nous concentrer et à avoir des idées. Le Qi du Ciel Postérieur et le Sang sont les bases physiologiques de l'Intellect. Ainsi, si la Rate est forte, alors la pensée est claire, la mémoire est bonne et les capacités de concentration, d'étude et de production des idées sont également bonnes. Si la Rate est faible, l'Intellect est terne et la pensée lente, la mémoire est mauvaise et les capacités d'étude, de concentration et d'attention sont altérées. Inversement, de longues périodes d'études, de travail intellectuel et de concentration peuvent affaiblir la Rate.

Pour ce qui est de la pensée, des souvenirs et de la mémoire, il existe de nombreux recoupements entre l'Intellect (*Yi*) de la Rate, l'Esprit (*Shen*) du Cœur et la Volonté (*Zhi*) du Rein (Fig. 9.6). La Rate influence notre capacité de pensée dans le sens de l'étude, de la concentration et de la mémorisation nécessitées par le travail intellectuel ou le travail scolaire. Le Cœur abrite l'Esprit et influence notre pensée dans le sens où il nous permet d'avoir une pensée claire lorsque nous devons affronter les problèmes de la vie ; il a aussi une influence sur la mémoire à long terme d'événements passés. La connexion et l'interaction entre l'Intellect de la Rate et l'Esprit du Cœur sont très

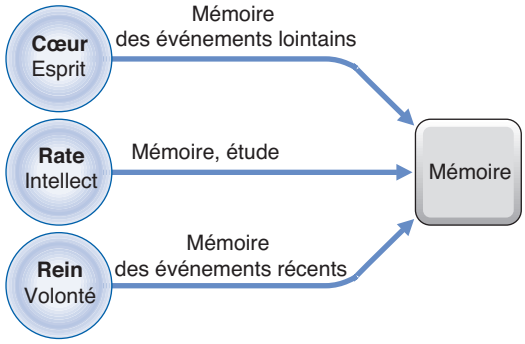


Figure 9.6 Influence de la Rate sur la mémoire

proches de la sphère de la mémoire. « L'axe spirituel » dit, au chapitre 8 : *« La fonction qu'a le Cœur d'évoquer des souvenirs s'appelle l'Intellect »*. [12]

Le Rein nourrit le cerveau et a une influence sur notre mémoire immédiate dans la vie quotidienne. Par exemple, au cours de la vieillesse, on note une diminution de l'Essence du Rein qui, alors, n'arrive plus à nourrir le cerveau. C'est pour cela que bon nombre de personnes âgées oublient souvent les événements récents (ce qui est dû à la faiblesse du Rein), mais peuvent, par contre, se souvenir d'événements très anciens (grâce à l'influence du Cœur). Quant à l'Intellect de la Rate, certaines personnes peuvent jouir d'une mémoire excellente dans leur travail ou leurs études (grâce à l'influence de la Rate) et avoir une très mauvaise mémoire dans la vie de tous les jours (en raison du Rein). La fonction de mémorisation de l'Intellect de la Rate est tellement étroitement liée à la Volonté (*Zhi*) du Rein qu'on lit, dans ce même chapitre : *« Le stockage [des données] de l'Intellect s'appelle la Mémoire [Zhi] »*.[13] Il faut noter que dans cet ouvrage, j'ai traduit l'aspect mental du Rein, *Zhi*, par « Volonté » bien que ce mot ait aussi le sens de « mémoire ».

Cette fonction est résumée dans le cadre 9.9.

CADRE 9.9 LA RATE ABRITE L'INTELLECT (*YI*)

- La Rate abrite l'Intellect, qui est responsable de l'étude, de la mémoire, de la concentration et de l'attention
- Le Cœur abrite l'Esprit, qui contrôle la mémoire des évènements lointains
- Le Rein abrite la Volonté, qui contrôle la mémoire des événements récents

La Rate est affectée par l'excès de réflexion

L'excès de réflexion est très proche de l'inquiétude pour ce qui est de sa nature et de ses effets. L'excès de réflexion consiste à ruminer, à penser sans arrêt à certains événements ou à certaines personnes (même en l'absence d'inquiétude), ou à ressasser le passé avec nostalgie.

Dans les cas extrêmes, l'excès de réflexion peut conduire à des pensées obsessionnelles. Dans un sens différent, l'excès de réflexion comprend aussi le travail mental dans le cadre du travail ou des études. Dans un certain sens, l'excès de réflexion n'est rien d'autre que la version négative de la capacité qu'a l'Intellect de se focaliser et de se concentrer ; alors que l'Intellect nous permet de nous focaliser ou de nous concentrer sur quelque chose avec un esprit clair, lorsque la personne souffre d'un excès de réflexion, ces mêmes capacités mentales se traduisent de façon négative avec des idées récurrentes, des idées que la personne rumine, etc.

L'excès de réflexion affecte la Rate et, comme l'inquiétude, il noue le Qi ; toutefois, l'inquiétude a tendance à nouer le Qi dans le Réchauffeur Supérieur, alors que l'excès de pensée noue le Qi dans le Réchauffeur Moyen. La stagnation du Qi dans le Réchauffeur Moyen engendre une mauvaise digestion et une sensation de distension de l'épigastre.

Cette fonction est résumée dans le cadre 9.10.

AUTRES LIENS

Nous présenterons les relations suivantes :

l'odeur liée à la Rate
la couleur liée à la Rate
le goût lié à la Rate
les conditions climatiques liées à la Rate
le son lié à la Rate.

CADRE 9.10 LA RATE EST AFFECTÉE PAR L'EXCÈS DE RÉFLEXION

- « L'excès de réflexion » comprend le fait de penser trop, la rumination, le ressassement du passé, les pensées obsessionnelles
- Un vide de la Rate peut provoquer un excès de réflexion
- L'excès de réflexion lèse la Rate

L'odeur liée à la Rate est une odeur parfumée

L'odeur corporelle liée à la Rate est une odeur parfumée qui est parfois décrite comme doucereuse (bien que l'odeur doucereuse soit plus en relation avec les tableaux de Chaleur de la Rate).

L'odeur parfumée est comme celle d'un parfum qui comporterait une légère touche doucereuse et écœurante. Ce type d'odeur peut traduire un vide de la Rate ou une Humidité qui obstrue la Rate.

La couleur liée à la Rate est le jaune

Un teint jaune est extrêmement fréquent. On le voit habituellement sur les joues, le front ou le menton. Un teint d'un jaune pâle et terne traduit un vide de la Rate ; un teint d'un jaune plus riche, plus soutenu, brillant, traduit une Chaleur-Humidité, tandis qu'un teint jaune terne traduit une Humidité chronique (sans Chaleur).

Le goût lié à la Rate est le goût sucré

Un goût sucré dans la bouche peut traduire de l'Humidité, surtout si elle est associée à de la Chaleur. Quant au goût des aliments, une consommation raisonnable d'aliments au goût sucré nourrit la Rate, alors qu'une consommation excessive de ces aliments affaiblit à la fois la Rate et le Rein.

La condition climatique liée à la Rate est l'Humidité

L'Humidité externe est un facteur pathogène majeur car il est très fréquent. Il faut noter que « l'Humidité externe » ne renvoie pas seulement au climat humide, mais également au fait de vivre dans un lieu humide (comme de vivre dans un logement en sous-sol avec des murs humides) ou à l'habitude de garder sur soi un maillot de bain mouillé après s'être baigné, ou de s'asseoir dans l'herbe mouillée.

NOTE CLINIQUE
Une invasion d'Humidité externe dans le méridien de la Rate est extrêmement courante. Rte-9 Yinlingquan est le point le plus efficace pour drainer l'Humidité du Réchauffeur Inférieur.

L'Humidité externe pénètre dans les méridiens des jambes, et plus particulièrement dans celui de la Rate, s'installant dans le Réchauffeur Inférieur où elle peut provoquer des troubles divers comme des écoulements vaginaux excessifs ou des troubles urinaires.

CADRE 9.11 LIENS CONCERNANT LA RATE

- L' odeur liée à la Rate est parfumée
- La couleur liée à la Rate est le jaune
- Le goût lié à la Rate est le goût sucré
- La condition climatique liée à la Rate est l'Humidité
- Le son lié à la Rate est le chant

Le son lié à la Rate est le chant

Une voix « chantante » est caractéristique des personnes qui ont un vide de la Rate constitutionnel. Le chant en tant que son lié à la Rate peut s'observer chez des personnes qui ont pour habitude de fredonner un air (souvent un air connu) en vaquant à leurs occupations quotidiennes.

Cette fonction est résumée dans le cadre 9.11.

RÊVES

Au chapitre 80 des « Questions simples », il est dit : *« Si la Rate est faible, la personne rêve qu'elle a faim ; si c'est à la fin de l'été, elle rêve qu'elle construit une maison »*.[14]

Au chapitre 43 de « L'axe spirituel », on lit : *« Si la Rate souffre de Plénitude, la personne rêve qu'elle chante et qu'elle est très lourde ... si la Rate souffre de Vide, la personne rêve d'abîmes dans les montagnes et de marécages »*.[15]

EXPRESSIONS

Les expressions évoquées ici sont les suivantes :

« La Rate gouverne les quatre membres »
« La Rate transforme les liquides pour l'Estomac »
« La Rate est la Racine du Qi du Ciel Postérieur »
« La Rate est à l'origine de la naissance et de la croissance »
« La Rate fait monter le (Yang) clair »
« La Rate déteste l'Humidité »
« La Rate aime la sécheresse ».

« La Rate gouverne les quatre membres »

La Rate distribue les essences de la nourriture dans toutes les parties du corps, et en particulier dans les membres. C'est pourquoi, lorsque la Rate est faible, les essences de la nourriture ne peuvent atteindre les membres, qui deviennent froids et faibles. On peut observer cela en pratique clinique car en cas de troubles digestifs, les membres sont souvent froids.

« La Rate transforme les liquides pour l'Estomac »

L'Estomac est à l'origine des liquides du corps, et la Rate les transforme et les transporte. Les liquides de l'Estomac font partie du Yin de l'Estomac alors que les activités de transformation et de transport sont effectuées par le Yang de la Rate. Il est intéressant de noter que, bien que l'Estomac soit un organe Yang, il est la source des liquides (Yin) alors que c'est la Rate, qui est un organe Yin, qui fournit l'énergie Yang nécessaire à la transformation et au transport des liquides.

« La Rate est la Racine du Qi du Ciel Postérieur »

La Rate est la source du Qi et du Sang du corps. C'est pour cette raison qu'on l'appelle la Racine du Qi du Ciel Postérieur, c'est-à-dire du Qi et du Sang produits après la naissance, par opposition au Qi du Ciel Antérieur (lié au Rein) qui nourrit le fœtus avant la naissance et qui détermine notre constitution héréditaire.

« La Rate est à l'origine de la naissance et de la croissance »

Cette expression renvoie au rôle central que joue la Rate lorsqu'elle nourrit le corps et assure ainsi son développement, dans la mesure où la Rate est la source du Qi et du Sang.

« La Rate fait monter le (Yang) clair »

Comme nous l'avons vu précédemment, le Qi de la Rate monte ; on peut constater ce mouvement ascendant dans la montée du Qi des Aliments au Poumon (pour former le Qi Complexe) et au Cœur (pour former le Sang). La montée du Qi de la Rate est également essentielle dans le transport et la transformation des liquides.

La montée du Qi de la Rate implique la descente du Qi pur. Dans sa relation avec la tête, on l'appelle souvent le « Yang clair » ; lorsqu'il monte à la tête, le Yang clair avive les orifices supérieurs (les yeux, le nez, les oreilles et la bouche), leur permettant ainsi de voir, de sentir, d'entendre et de goûter correctement. Le Qi de la Rate monte donc apporter les énergies du Yang clair à la tête (Fig. 9.7). Si le Qi de la Rate ne fait pas monter le Yang clair à la tête, soit parce qu'il est insuffisant soit parce qu'il est bloqué par l'Humidité, le Yang clair ne peut pas atteindre la tête et il en résulte des céphalées et une sensation de lourdeur et de brouillard dans la tête.

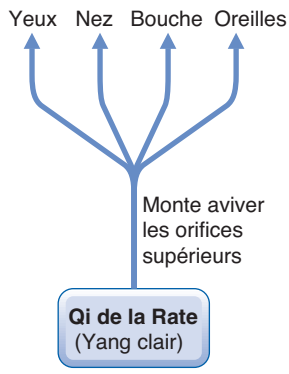


Figure 9.7 La montée du Yang clair de la Rate aux orifices supérieurs

« La Rate déteste l'Humidité »

L'Humidité obstrue facilement la Rate et entraîne alors un dysfonctionnement de ses activités de transformation et de transport. Il peut alors en résulter une distension abdominale, des problèmes urinaires ou des écoulements vaginaux. Au niveau de la tête, l'Humidité empêche la montée du Qi de la Rate et engendre une céphalée sourde et une sensation de lourdeur et de brouillard.

« La Rate aime la sécheresse »

En liaison avec la transformation de la nourriture et la digestion, on dit que la Rate « aime la sécheresse », ce qui signifie que l'activité de transformation et de transport de la Rate peut facilement être perturbée par une consommation excessive de liquides froids ou de boissons glacées (si prisées dans de nombreux pays occidentaux). Par contre, l'Estomac « aime l'humidité », c'est-à-dire les aliments qui sont humides et qui n'assèchent pas.

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. La signification clinique des fonctions de transformation et de transport de la Rate en physiologie et en pathologie
2. Que les fonctions de transformation et de transport de la Rate sont la base de la formation du Qi et du Sang
3. La signification clinique de la montée du Qi de la Rate en liaison avec la production du Qi et du Sang
4. Le lien entre la montée du Qi de la Rate et la descente du Qi de l'Estomac
5. L'importance de la Rate pour maintenir le sang dans les vaisseaux
6. La relation entre la Rate et les muscles des membres
7. Comment la Rate affecte l'énergie
8. La relation entre la Rate et la bouche, les lèvres et la salive
9. La signification clinique du maintien vers le haut assuré par le Qi en liaison avec le prolapsus des organes internes
10. Les relations entre la Rate et l'Intellect (*Yi*)
11. Comment l'Intellect de la Rate affecte la mémoire et la différence avec l'influence que le Cœur et le Rein ont sur la mémoire
12. La nature de « l'excès de réflexion » et comment il affecte la Rate
13. L'odeur, la couleur, le goût, la condition climatique et le son qui sont en relation avec la Rate
14. Les rêves qui traduisent des déséquilibres de la Rate
15. Les expressions liées à la Rate.

NOTES

1. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 58.
2. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing 1979 Une nouvelle explication revue et corrigée du Classique des difficultés (*Nan Jing Jiao Shi* 难经校释), People's Health Publishing House. Première publication aux environs de 100, p. 99.
3. Questions simples, p. 139.
4. Cité dans Syndromes and Treatment of the Internal Organs (*Zang Fu Zheng Zhi* 脏 腑 证 治), Tianjin Scientific Publishing House, Tianjin, p. 170.
5. Cité dans Syndromes and Treatment of the Internal Organs, p. 170.
6. Nouvelle Explication du Classique des difficultés, p. 99.
7. Cité dans Syndromes and Treatment of the Internal Organs, p.246.
8. Questions simples, p. 246.
9. Ibid., p. 180.
10. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵 枢经), People's Health Publishing House, Première publication environ 100 AEC, p.50
11. Questions simples, p. 70.
12. L'axe spirituel, p. 23.
13. Ibid., p. 23.
14. Questions simples, p. 569.
15. L'axe spirituel, p. 85.

腎

Chapitre 10

FONCTIONS DU REIN

LE REIN EST LE FONDEMENT DU YIN ET DU YANG D'AUTRES ORGANES *163*
FONCTIONS *165*
Le Rein stocke l'Essence et gouverne la naissance, la croissance, la reproduction et le développement *165*
Le Rein produit la Moelle, remplit le cerveau et contrôle les os *166*
Le Rein gouverne l'Eau *167*
Le Rein contrôle la réception du Qi *168*
Le Rein s'ouvre aux oreilles *168*
Le Rein se manifeste dans les cheveux *168*
Le Rein contrôle la bave *169*
Le Rein contrôle les deux orifices inférieurs *169*
Le Rein abrite la volonté (*Zhi*) *170*
Le Rein contrôle la Porte de la Vie (le Feu Ministre) *170*

AUTRES LIENS *172*
RÊVES *173*
EXPRESSIONS *173*

On dit souvent que le Rein est la « Racine de la Vie » ou la « Racine du Qi du Ciel Antérieur », parce que c'est lui qui stocke l'Essence qui, sous sa forme d'Essence du Ciel Antérieur, est héritée des parents et déterminée dès la conception ; c'est cette Essence qui détermine notre constitution de base et c'est pourquoi le Rein est décrit comme la « Racine de la Vie ».

Parce qu'il stocke cette Essence, la première fonction du Rein est de gouverner la naissance, la croissance, la reproduction et le développement. Parmi ses autres fonctions, on peut aussi noter qu'il produit la Moelle, qu'il remplit le cerveau et contrôle les os, qu'il abrite la volonté (*Zhi*) et qu'il contrôle la Porte de la Vie (le Feu Ministre).

!

Le Rein est le fondement de toutes les énergies Yin et Yang du corps.

LE REIN EST LE FONDEMENT DU YIN ET DU YANG D'AUTRES ORGANES

Comme tout autre organe Yin, le Rein comporte un aspect Yin et un aspect Yang. Toutefois, ces deux aspects prennent un sens différent pour ce qui est du Rein, car il est à la source du Yin et du Yang de tous les autres organes. C'est pour cette raison que le Yin et le Yang du Rein sont aussi appelés respectivement « Yin Primordial » et « Yang Primordial ». Nous pourrions considérer le Yin du Rein comme la source de toutes les énergies Yin du corps, en particulier celles du Foie, du Cœur et du Poumon, et le Yang du Rein comme la source de toutes les énergies Yang du corps, en particulier celles de la Rate, du Poumon et du Cœur (Fig. 10.1).

Le Yin du Rein est la substance fondamentale qui permet la naissance, la croissance et la reproduction, alors que le Yang du Rein est la force dynamique de tous les processus physiologiques. Le Yin du Rein constitue la base matérielle du Yang du Rein, et le Yang du Rein est la manifestation externe du Yin du Rein. Lorsque l'individu est en bonne santé, ces deux pôles forment un tout unifié ; lorsqu'il est malade, par contre, le Yin du Rein et le Yang du Rein se séparent (Fig. 10.2).

Le Yin du Rein et le Yang du Rein ont la même source et ils dépendent l'un de l'autre pour leur existence. Le Yin du Rein fournit le substrat matériel au Yang du Rein, et le Yang du Rein fournit la Chaleur nécessaire à toutes les fonctions du Rein. Parce que fondamentalement ils ne font qu'un, le vide de l'un implique nécessairement

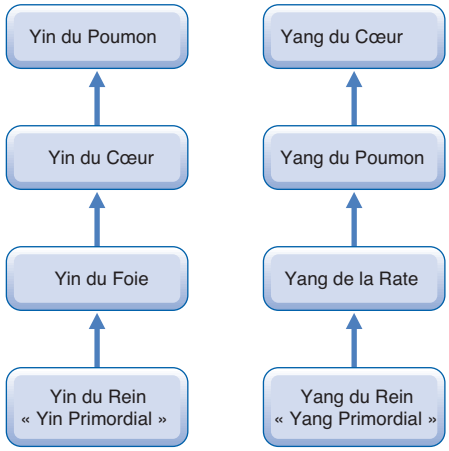


Figure 10.1 Le Yin du Rein et le Yang du Rein sont le fondement des autres organes

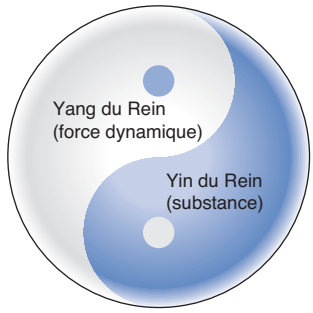


Figure 10.2 Interaction entre le Yin du Rein et le Yang du Rein

le vide de l'autre, quoique dans des proportions toujours différentes.

Le Yin et le Yang du Rein pourraient être comparés à une lampe à huile dans laquelle l'huile représenterait le Yin du Rein, et la flamme le Yang du Rein (Fig. 10.3). Si l'huile (le Yin du Rein) diminue, la flamme (le Yang du Rein) diminue également. Si on rajoute trop d'huile (le Yin du Rein), cet excès d'huile va alors étouffer la flamme (le Yang du Rein). C'est pourquoi, pour traiter les déséquilibres du Rein, il faut généralement tonifier à la fois le Yin du Rein et le Yang du Rein (quoique dans des proportions différentes), pour éviter que l'un d'eux ne s'épuise.

Ce principe est parfaitement illustré par la composition de deux préparations phytothérapiques classiques destinées à tonifier le Yin et le Yang du Rein. La préparation classique pour tonifier le Yin du Rein, Liu Wei Di Huang Wan *Décoction de digitale aux six saveurs* (alors que celle qui tonifie le Yang du Rein est Jin Gui

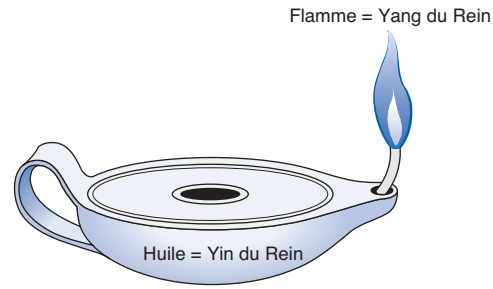


Figure 10.3 Le Yin du Rein et le Yang du Rein sont comme une lampe à huile

Shen Qi Wan *Décoction du Qi du Rein du coffret d'or*), n'est rien d'autre que la *Décoction de digitale aux six saveurs* à laquelle on a rajouté deux plantes chaudes, à savoir l'aconit (Fu Zi *Radix lateralis Aconiti Carmichaeli praeparata*) et la cannelle (Gui Zhi *Ramulus Cinnamomi cassiae*). Ceci montre très clairement que pour tonifier le Yang du Rein, il faut toujours, dans une certaine mesure, tonifier le Yin du Rein, et inversement.

Les deux autres décoctions importantes pour tonifier le Yin du Rein et le Yang du Rein, conçues par Zhang Jie Bin, illustrent ce même principe. En fait, Zuo Gui Wan *Pilule qui restaure le [Rein] gauche,* qui nourrit le Yin du Rein, contient certains des ingrédients destinés à tonifier le Yang du Rein, comme Tu Si Zi *Semen Cuscutae* et Lu Jiao *Cornu Cervi*, tandis que You Gui Wan *Pilule qui restaure le* [*Rein*] droit contient des plantes destinées à tonifier le Yin du Rein, comme Gou Qi Zi *Fructus Lycii*.

Le Rein diffère donc des autres organes Yin parce qu'il est la source de toutes les énergies Yin et Yang du corps, et qu'il est également la source de l'Eau et du Feu du corps. Bien que, dans la théorie des Cinq Éléments, le Rein soit associé à l'Eau, il est aussi la source du Feu du corps, qui s'appelle le « Feu de la Porte de la Vie » (*Ming Men*) ou Feu Ministre, Feu physiologique (voir ci-dessous) (Fig. 10.4).

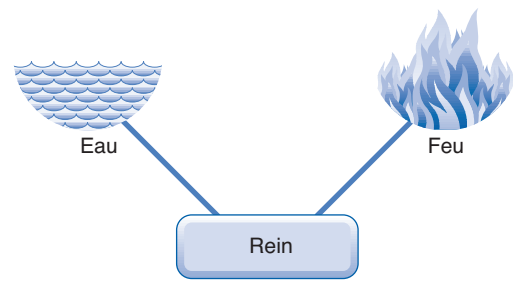


Figure 10.4 Le rein est la source de l'Eau et du Feu

CADRE 10.1 FONCTIONS DU REIN

- Il stocke l'Essence et gouverne la naissance, la croissance, la reproduction et le développement
- Il produit la Moelle, remplit le cerveau et contrôle les os
- Il gouverne l'Eau
- Il contrôle la réception du Qi
- Il s'ouvre aux oreilles
- Il se manifeste dans les cheveux
- Il contrôle la bave dans la gorge
- Il contrôle les deux orifices inférieurs
- Il abrite la volonté (*Zhi*)
- Il contrôle la Porte de la Vie (le Feu Ministre)

FONCTIONS

Les fonctions du Rein étudiées ici sont répertoriées dans le cadre 10.1.

Le Rein stocke l'Essence et gouverne la naissance, la croissance, la reproduction et le développement

Comme nous l'avons vu dans le chapitre 3, l'Essence (*Jing*) du Rein est une substance précieuse héritée des parents mais aussi partiellement reconstituée par le Qi extrait de la nourriture. La fonction du Rein, pour ce qui est de stocker l'Essence, présente deux aspects :

1. Il stocke l'Essence du Ciel Antérieur, c'est-à-dire l'Essence héritée qui, avant la naissance, nourrit le fœtus et qui, après la naissance, contrôle la croissance, la maturation sexuelle, la fertilité et le développement. L'Essence détermine notre constitution, notre force et notre vitalité. Elle constitue également la base de notre vie sexuelle et le substrat matériel de la production du sperme chez l'homme, et des ovules et du sang menstruel chez la femme. Comme nous l'avons dit précédemment, le sang menstruel (qui s'appelle *Tian Gui*) est différent des autres formes de Sang car il provient directement de l'Essence du Rein (Fig. 10.5) Une Essence insuffisante peut être responsable de la stérilité, de l'impuissance, d'un développement insuffisant des enfants (physique et mental), des retards de croissance et de la sénilité précoce.
2. Il stocke l'Essence du Ciel Postérieur, c'est-à-dire l'Essence pure extraite de la nourriture grâce au pouvoir de transformation des Organes Internes.

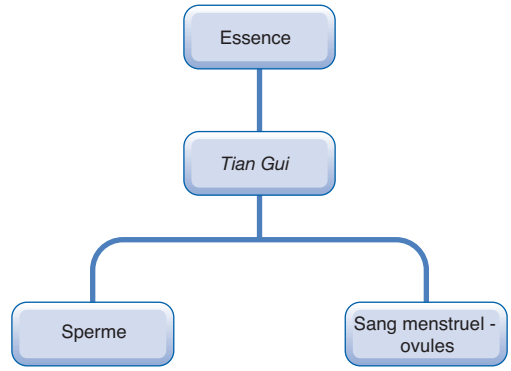


Figure 10.5 Le Rein et *Tian Gui*

J'utilise la dénomination « Essence du Rein » pour désigner l'Essence qui provient à la fois de l'Essence du Ciel Antérieur et de l'Essence du Ciel Postérieur. Comme l'Essence du Ciel Antérieur, il s'agit d'une énergie héréditaire qui détermine la constitution de la personne. Toutefois, contrairement à l'Essence du Ciel Antérieur, l'Essence du Rein a une action réciproque avec l'Essence du Ciel Postérieur, qui la reconstitue. L'Essence du Rein participe donc à la fois de l'Essence du Ciel Antérieur et de l'Essence du Ciel Postérieur (Fig. 10.6). Cette Essence est stockée au Rein, mais elle circule aussi dans le corps entier, surtout dans les Huit Merveilleux Vaisseaux (voir ch. 52).

L'Essence du Rein détermine la croissance, la reproduction, le développement, la maturation sexuelle, la conception, la grossesse, la ménopause et le vieillissement. L'Essence du Rein contrôle aussi les différentes

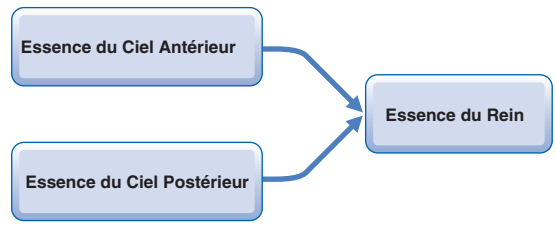


Figure 10.6 L'Essence du Rein, l'Essence du Ciel Antérieur et l'Essence du Ciel Postérieur

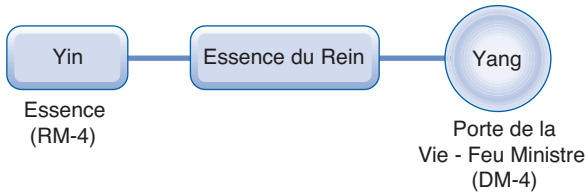


Figure 10.7 Aspects Yin et Yang de l'Essence du Rein

étapes de la vie, c'est-à-dire la naissance, la puberté, la ménopause et la mort. L'Essence du Rein est essentiellement responsable de ce que l'on appelle les changements hormonaux en médecine occidentale, à savoir les changements qui surviennent à la puberté, pendant la grossesse et après l'accouchement chez la femme, et pendant la ménopause. Le chapitre premier des « Questions simples » décrit les différentes étapes de la vie sous forme de cycles de 7 ans pour les femmes et de 8 ans pour les hommes.

L'Essence du Rein fournit une base matérielle à la fois au Yin du Rein et au Yang du Rein. Autrement dit, l'Essence du Rein possède un aspect Yin et un aspect Yang. Son aspect Yang est le Feu de la Porte de la Vie (*Ming Men*), qui est actif dès la conception (voir Fig. 3.3, p. 47) et qui se concentre au point DM-4 Mingmen. L'aspect Yin de l'Essence du Rein est son aspect Eau, c'est-à-dire le sperme chez l'homme, et le sang menstruel et les ovules chez la femme. L'aspect Yin de cette Essence se concentre au point RM-4 Guanyuan (Fig. 10.7 ; voir aussi Fig. 3.4, p. 47).

NOTE CLINIQUE

- DM-4 Mingmen est le point de concentration de l'aspect Yang de l'Essence, c'est-à-dire du Feu de la Porte de la Vie
- RM-4 Guanyuan est le point de concentration de l'aspect Yin de l'Essence

Comme nous l'avons vu au chapitre 3, l'Essence du Rein est la base organique nécessaire à la transformation du Yin du Rein en Qi du Rein sous l'action de réchauffement et d'évaporation du Yang du Rein (voir Fig. 3.5, p. 49).

L'état de l'Essence détermine l'état du Rein. Si l'Essence est vigoureuse et abondante, le Rein est fort, tout comme le sont la vitalité, la puissance sexuelle et la fertilité. Si l'Essence est faible, le Rein est faible, et il s'ensuit alors un manque de vitalité, de la stérilité et une activité sexuelle réduite.

Cette fonction est résumée dans le cadre 10.2.

CADRE 10.2 FONCTIONS DE L'ESSENCE DU REIN

- Elle gouverne la croissance
- Elle gouverne la reproduction
- Elle gouverne le développement
- Elle gouverne la maturation sexuelle
- Elle détermine les cycles de 7 et 8 ans
- Elle a une influence sur la conception
- Elle rend possible la grossesse
- Son déclin entraîne la ménopause
- Elle détermine le vieillissement
- Elle est la base matérielle du Yin du Rein et du Yang du Rein
- Elle a un aspect Yin (l'Essence) et un aspect Yang (le Feu Ministre)
- Elle est la base de la transformation du Yin du Rein en Qi du Rein, grâce à l'influence du Yang du Rein

Le Rein produit la Moelle, remplit le cerveau et contrôle les os

L'influence qu'a le Rein sur la Moelle vient également de l'Essence. L'Essence est la base organique nécessaire à la production de la moelle. La « Moelle » (*sui*) ne correspond pas ici à la moelle osseuse de la médecine occidentale. La « Moelle », en médecine chinoise, est une substance qui est la matrice commune aux os, à la moelle osseuse, au cerveau et à la moelle épinière. Le chapitre 34 des « Questions simples » dit : *« Le Rein se rattache à l'Eau et il produit les os. Si le Rein n'est pas florissant, la Moelle ne peut pas être remplie »*.[1]

« L'axe spirituel », au chapitre 36, dit : *« Les cinq saveurs et les liquides s'agglutinent pour former la graisse ; celle-ci irrigue les cavités qui se trouvent à l'intérieur des os, elle tonifie le Cerveau et la Moelle, et circule jusqu'aux cuisses »*.[2] Cette citation est intéressante car elle fait référence à une sorte de « graisse » qui se forme grâce aux aliments et aux boissons, et qui va ensuite former la moelle osseuse, la moelle épinière et le cerveau. La moelle osseuse, la moelle épinière et le cerveau (qui sont tous des manifestations de la « Moelle ») sont donc une forme dense et matérielle du Qi que « L'axe spirituel » appelle « graisse ».

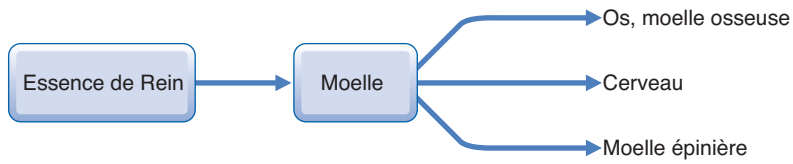


Figure 10.8 L'Essence du Rein et la Moelle

L'affirmation que la moelle circule dans les cuisses est un autre aspect intéressant de cet extrait ; il semble donc bien que les Chinois de l'ancien temps avaient compris que les os longs contenaient de la moelle osseuse.

Ainsi, l'Essence du Rein produit la Moelle, qui engendre la moelle épinière et qui « remplit » le cerveau. Au chapitre 33 de « L'axe spirituel », on lit : *« Le Cerveau est la Mer de la Moelle »*.[3] C'est ce qui explique qu'en médecine chinoise, le cerveau entretienne une relation physiologique avec le Rein. Si l'Essence du Rein est forte, elle nourrit correctement le cerveau, et la mémoire, la concentration, la pensée et la vue sont bonnes. La médecine chinoise prétend que « le Rein est la source du talent et de l'intelligence ». Si l'Essence ne nourrit pas correctement le cerveau, la personne a une mauvaise mémoire, un manque de concentration, des sensations vertigineuses, une pensée lente et une mauvaise vue. Le cerveau et la moelle épinière sont aussi appelés « Mer de la Moelle » (Fig. 10.8).

NOTE CLINIQUE
- L'Essence du Rein nourrit le cerveau ; c'est pourquoi la mémoire dépend de l'état du Rein
- V-23 Shenshu et DM-20 Baihui peuvent tonifier le Rein afin de stimuler la mémoire

La Moelle est aussi la base indispensable à la formation de la moelle osseuse qui nourrit les os. Le Rein gouverne donc aussi la moelle osseuse et les os. Au chapitre 17 des « Questions simples », on lit : *« Les os sont l'organe [Fu] de la Moelle »*.[4] Si l'Essence du Rein est forte, les os sont forts et les dents également. Si l'Essence du Rein est faible, les os sont fragiles et les dents se déchaussent. Une Essence du Rein insuffisante chez les enfants entraîne un mauvais développement osseux, une poitrine de pigeon, etc. Au chapitre 44 des « Questions simples », il est dit : *« Le Rein contrôle la moelle osseuse ... si le Rein est affecté par la Chaleur, la colonne vertébrale n'est pas droite, les os se dessèchent, la moelle diminue »*,[5] Le déclin de l'Essence du Rein qui survient à la ménopause chez les femmes signifie que l'Essence ne nourrit plus la Moelle et les os, si bien qu'ils deviennent cassants et que l'ostéoporose apparaît.

NOTE CLINIQUE
- L'Essence du Rein nourrit les os grâce à la Moelle ; l'ostéoporose est due au déclin de l'Essence du Rein
- Les points V-23 Shenshu, Rn-3 Taixi et V-11 tonifient le Rein et nourrissent les os

L'Essence du Rein exerce aussi une influence importante sur la vitalité et la vigueur de l'esprit. Au chapitre 8 des « Questions simples », on lit : *« Le Rein est le puissant officiel responsable de l'habileté »*.[6] Ceci revient à dire que le Rein détermine à la fois la force physique et la force mentale d'un individu. Il détermine aussi notre volonté, comme nous le verrons bientôt.

Cette fonction est résumée dans le cadre 10.3.

Le Rein gouverne l'Eau

Comme nous l'avons vu, dans la théorie des Cinq Éléments, le Rein est associé à l'Eau et il gouverne la transformation et le transport des Liquides Organiques de plusieurs façons.

Tout d'abord, le Rein est comme une vanne qui s'ouvre et se ferme afin de contrôler l'écoulement des Liquides Organiques dans le Réchauffeur Inférieur. Dans des conditions physiologiques normales, il existe

CADRE 10.3 LE REIN REMPLIT LE CERVEAU ET CONTRÔLE LES OS
- L'Essence du Rein produit la Moelle
- La Moelle est la substance qui forme le cerveau
- La Moelle est également transformée en moelle osseuse
- La Moelle et la moelle osseuse produisent les os

un équilibre entre le Yin du Rein et le Yang du Rein, et donc une bonne régulation de l'ouverture et de la fermeture de la « vanne ». Les mictions sont alors normales, à la fois pour ce qui est du volume et de la couleur. Dans les cas pathologiques, il existe un déséquilibre entre le Yin du Rein et le Yang du Rein, ce qui entraîne un mauvais fonctionnement de l'ouverture et de la fermeture de la « vanne » ; ou bien elle est trop ouverte (vide de Yang du Rein) et les urines sont alors abondantes et claires, ou bien elle n'est pas assez ouverte (vide de Yin du Rein) et les urines sont peu abondantes et foncées.

Ensuite, le Rein appartient au Réchauffeur Inférieur, que l'on compare quelquefois à un « égout ». Les organes du Réchauffeur Inférieur sont plus particulièrement impliqués dans les fonctions d'excrétion des Liquides Organiques impurs. Le Rein a pour fonction de fournir du Qi à la Vessie pour qu'elle puisse stocker et transformer l'urine.

L'Intestin Grêle et le Gros Intestin, eux aussi situés dans le Réchauffeur Inférieur, jouent un rôle dans la séparation des liquides en partie pure et partie impure. Cette fonction de séparation des intestins est aussi sous le contrôle du Rein, plus particulièrement du Yang du Rein.

Le Rein reçoit les liquides du Poumon ; parmi ceux-ci, certains sont excrétés, d'autres sont vaporisés et retournent alors au Poumon pour l'humidifier.

Enfin, la Rate joue un rôle très important dans la transformation et le transport des Liquides Organiques. C'est le Yang du Rein qui fournit à la Rate la chaleur nécessaire pour mener à bien cette fonction de transformation et de transport des liquides.

Cette fonction est résumée dans le cadre 10.4.

CADRE 10.4 LE REIN CONTRÔLE L'EAU

- Le Rein est la « vanne » qui contrôle les mictions
- Le Rein a une influence sur l'excrétion des liquides du Réchauffeur Inférieur
- Le Yang du Rein a une influence sur la capacité de transformation et de séparation des liquides
- Le Rein reçoit les liquides du Poumon et il vaporise aussi les liquides qu'il envoie au Poumon
- Le Yang du Rein fournit de la Chaleur à la Rate pour qu'elle puisse transformer et transporter les Liquides Organiques

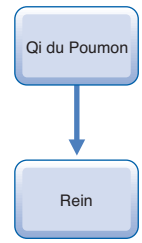


Figure 10.9 Fonction de réception du Qi du Rein

CADRE 10.5 LE REIN CONTRÔLE LA RÉCEPTION DU QI

- Le Poumon fait descendre le Qi au Rein ; le Rein répond en le « recevant » et en le « maintenant » vers le bas
- Si le Rein ne reçoit pas et ne maintient pas le Qi vers le bas, celui-ci s'échappe, ce qui provoque de l'essoufflement

Le Rein contrôle la réception du Qi

Le Rein et le Poumon œuvrent ensemble pour bien utiliser le Qi pur de l'air. Le Poumon fait descendre le Qi et l'envoie au Rein (Fig. 10.9). Le Rein lui répond en « maintenant » ce Qi vers le bas. Si le Rein ne réussit pas à maintenir le Qi vers le bas, ce Qi se rebelle et remonte avec, pour conséquences, de l'essoufflement et de l'asthme. C'est une cause très fréquente de l'asthme chronique.

Cette fonction est résumée dans le cadre 10.5.

Le Rein s'ouvre aux oreilles

Les oreilles dépendent, pour leur bon fonctionnement, de la nutrition que leur fournit l'Essence et elles sont donc physiologiquement liées au Rein. Au chapitre 17 de « L'axe spirituel », il est dit : *« Le Rein s'ouvre aux oreilles, si le Rein est en bonne santé, les oreilles peuvent alors distinguer les cinq sons »*.[7] Si le Rein est faible, l'ouïe peut être altérée et la personne peut se plaindre d'acouphènes.

Cette fonction est résumée dans le cadre 10.6.

Le Rein se manifeste dans les cheveux

Pour leur pousse, les cheveux sont aussi tributaires de la nutrition apportée par l'Essence du Rein. Si l'Essence

CADRE 10.6 LE REIN S'OUVRE AUX OREILLES

- Le Rein nourrit les oreilles
- Le vide du Rein peut engendrer de la surdité ou des acouphènes

du Rein est abondante, les cheveux poussent bien, ils sont sains et brillants. Si l'Essence du Rein est faible ou si elle s'épuise, les cheveux sont clairsemés, cassants, ternes et peuvent même tomber. Au chapitre premier des « Questions simples », on lit : *« Si le Rein est fort, les dents sont solides et les cheveux poussent bien... si l'énergie du Rein décroît, les cheveux tombent et les dents se déchaussent »*.[8]

La qualité et la couleur des cheveux sont aussi liées à l'Essence du Rein. Si l'Essence du Rein est vigoureuse, les cheveux sont épais et d'une belle couleur. Si l'Essence du Rein est faible, les cheveux sont clairsemés et deviennent gris. Au chapitre 10 des « Questions simples », il est dit : *« Le Rein contrôle les os et se manifeste dans les cheveux »*.[9]

Il faut se souvenir toutefois que le Sang du Foie a aussi une influence sur les cheveux et qu'il peut donc y avoir des recoupements entre le Rein et le Foie en tant qu'organes ayant une influence directe sur l'état des cheveux. Ainsi des cheveux ternes, cassants et secs peuvent traduire un vide du Rein ou un vide de Sang du Foie ; néanmoins, un blanchissement prématuré des cheveux signale généralement un vide du Rein.

Cette fonction est résumée dans le cadre 10.7.

Le Rein contrôle la bave

« Bave » est la traduction du mot *tuo* que les dictionnaires modernes traduisent par « salive ». Je traduis *tuo*

CADRE 10.7 LE REIN SE MANIFESTE DANS LES CHEVEUX

- Le Rein nourrit les cheveux
- Des cheveux fins, cassants, secs, ternes, gris prématurément peuvent traduire un vide du Rein
- Il ne faut pas oublier que le Sang du Foie a aussi une influence sur les cheveux

CADRE 10.8 LE REIN CONTRÔLE LA BAVE

- La « bave » est un liquide épais à la base de la langue et de la gorge
- La bave à la fois provient de l'Essence du Rein et nourrit celle-ci

(en relation avec le Rein) par « bave » pour différencier ce mot de *xian* (en relation avec la Rate) que je traduis par « salive ».

La bave est décrite comme un liquide épais de la bouche qui provient de la base de la langue et de l'arrière de la gorge (alors que la salive est un liquide clair qui provient de la bouche même). La bave est un liquide qui humidifie effectivement le Rein et qui a une influence bénéfique sur l'Essence du Rein. Sans aucun doute, un excès de bave nuit à l'essence du Rein. C'est pourquoi, dans de nombreux exercices du Tao, il faut passer la langue sur les gencives pour stimuler la production de bave qui va ensuite être déglutie et envoyée mentalement au *Dan Tian* inférieur (c'est-à-dire à la région située en dessous de l'ombilic). On dit que cela nourrit l'Essence du Rein.

Cette fonction est résumée dans le cadre 10.8.

Le Rein contrôle les deux orifices inférieurs

Les deux orifices inférieurs correspondent aux orifices inférieurs antérieur et postérieur. L'orifice antérieur comprend l'urètre, plus le canal séminal chez les hommes, l'orifice postérieur correspond à l'anus. Ces orifices sont fonctionnellement liés au Rein. L'urètre est lié au Rein de façon évidente puisque c'est grâce au Rein que la Vessie trouve le Qi nécessaire à la transformation de l'urine. Si l'énergie du Rein est faible, l'urine peut s'écouler sans contrôle, avec pour conséquence de l'incontinence ou de l'énurésie.

Le canal séminal est lié au Rein car le sperme est la manifestation extérieure de l'Essence du Rein. Un vide de Qi du Rein ou de l'Essence du Rein peut entraîner des spermatorrhées ou des pollutions nocturnes. Enfin, l'anus, bien qu'anatomiquement lié au Gros Intestin, est aussi fonctionnellement lié au Rein. Si l'Essence du Rein est faible, il peut s'ensuivre des diarrhées ou un prolapsus de l'anus.

En conclusion, le Qi du Rein est essentiel au fonctionnement normal des orifices inférieurs et un vide de

CADRE 10.9 LE REIN CONTRÔLE LES DEUX ORIFICES INFÉRIEURS

- Le Rein exerce une influence sur :
  - — l'urètre (écoulement urétral, urétrite)
  - — le canal séminal (écoulement involontaire de sperme)
  - — l'anus (incontinence de fèces)

Qi du Rein entraîne des « écoulements » au niveau de chacun de ces orifices, autrement dit de l'incontinence urinaire, des spermatorrhées et des diarrhées.

Cette fonction est résumée dans le cadre 10.9.

Le Rein abrite la volonté (*Zhi*)

On dit, en médecine chinoise, que le Rein est la « résidence » de la Volonté (*Zhi*)[10]. Au chapitre 23 des « Questions simples », il est dit : « ... *le Rein abrite la Volonté ...* »,[11] ce qui signifie que c'est le Rein qui détermine la force de notre volonté. Si le Rein est fort, la Volonté l'est également, l'Esprit est bien concentré sur les buts qu'il s'est fixé et il les poursuit de façon déterminée. Par contre, si le Rein est faible, l'individu va manquer de Volonté, l'Esprit sera facilement découragé et s'écartera des objectifs fixés. Le manque de volonté et de motivation est souvent un aspect important de la dépression nerveuse, et le fait de tonifier le Rein donne bien souvent de très bons résultats.

NOTE CLINIQUE
V-52 Zhishi peut renforcer la Volonté.

Comme *Zhi* a également le sens de « mémoire », le fait que le Rein abrite *Zhi* implique qu'il a aussi une influence sur la mémoire et les souvenirs.

Cette fonction est résumée dans le cadre 10.10.

CADRE 10.10 LE REIN CONTRÔLE LA VOLONTÉ

- Le Rein contrôle la volonté, la détermination, la résolution et la ténacité
- Le Rein contrôle la mémoire

Le Rein contrôle la Porte de la Vie (le Feu Ministre)

Une présentation des fonctions du Rein ne serait pas complète sans parler de la Porte de la Vie (*Ming Men*). La première mention de la Porte de la Vie se trouve dans le « Classique des difficultés », principalement aux chapitres 36 et 39. Au chapitre 36, on peut lire : *« Les Reins ne sont pas vraiment au nombre de deux, car le Rein gauche est le vrai Rein et le Rein droit est la Porte de la Vie. La Porte de la Vie est la résidence de l'Esprit et elle est en relation avec le Qi Originel ; chez les hommes, elle stocke l'Essence, chez les femmes, elle est reliée à l'utérus. C'est pour cela qu'en fait il n'y a qu'un seul Rein »*.[12]

Au chapitre 39, on trouve : *« Pourquoi les ouvrages classiques disent-ils qu'il y a 5 organes Yang et 6 organes Yin ? La raison en est que les organes Yin sont au nombre de 6 car il y a deux Reins. Le Rein gauche est le vrai Rein, le Rein droit est la Porte de la Vie ... la raison pour laquelle il y a six organes Yang est qu'à chacun des cinq organes Yin correspond un organe Yang, plus un supplémentaire qui est le Triple Réchauffeur »*.[13]

Ces deux citations montrent clairement que, selon le « Classique des difficultés », la Porte de la Vie correspond au Rein droit et qu'elle est donc, fonctionnellement, inséparable du Rein. Le « Classique du pouls », écrit par Wang Shu He, de la dynastie des Han, confirme cette idée en assignant au pouls du Rein et de la Porte de la Vie la position proximale droite (« Pied »). Chen Wu Ze, de la dynastie des Song, écrivait : *« Les anciens considéraient le Rein gauche comme le vrai Rein, qu'ils associaient à la Vessie, et le Rein droit comme la Porte de la Vie, qu'ils associaient au Triple Réchauffeur »*.[14] Toutefois, pendant plusieurs siècles, et jusqu'à la dynastie des Ming, les ouvrages médicaux ne présentèrent presque jamais la Porte de la Vie comme distincte du Rein, mais tout simplement comme le « Qi du Rein » (Fig. 10.10).

Avec l'avènement de la dynastie des Ming, le concept de « Porte de la Vie » s'est beaucoup développé et l'idée qu'on s'en faisait alors différait de celle qui est présentée dans le « Classique des difficultés » . Sous la dynastie

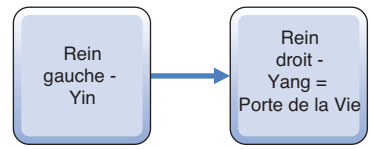


Figure 10.10 Le Rein droit est considéré comme la Porte de la Vie

des Ming, les médecins chinois ne considéraient plus la Porte de la Vie comme étant le Rein droit mais, pour eux, elle se situait entre les deux Reins. Zhang Jie Bin (1563-1640) écrivait : *« Il y a deux Reins ... la Porte de la Vie se trouve entre eux deux ... La Porte de la Vie est la demeure de l'Eau et du Feu, c'est la résidence du Yin et du Yang, la Mer de l'Essence, et c'est elle qui régit la vie et la mort »*.[15] Li Shi Zhen considérait aussi que la Porte de la Vie se situait entre les deux Reins. C'est le Dr Zhao Xian He qui a abordé avec le plus de détails le concept de Porte de la Vie, dans son livre « Les trésors de la médecine » (*Yi Gui*), publié en 1687. La plus grande partie de ce livre traite des aspects physiologiques et pathologiques de la Porte de la Vie. Zhao Xian He considérait aussi que la Porte de la Vie était située entre les deux Reins. Il disait qu'elle était la force dynamique de toutes les activités fonctionnelles du corps, car elle était le Feu physiologique indispensable à la vie. Ce Feu se nomme également « Feu Vrai » ou « Feu Ministre » (dans un sens quelque peu différent de celui qui est attribué au Maître du Cœur). L'importance de la nature « Feu » de la Porte de la Vie est que c'est elle qui fournit la Chaleur nécessaire à toutes les fonctions du corps et à l'Essence du Rein elle-même. Le Rein est un organe différent des autres dans la mesure où il est la source de l'Eau et du Feu du corps, du Yin Primordial et du Yang Primordial. La Porte de la Vie est l'incarnation du Feu dans le Rein et le Feu Ministre est une forme de Feu particulière dans la mesure où non seulement il n'élimine pas l'Eau, mais il peut en fait la produire (Fig. 10.11).

Dans cette optique, la théorie de la Porte de la Vie diffère de la théorie des Cinq Éléments, selon laquelle le Feu vient du Cœur et non de la Porte de la Vie, autrement dit du Rein. Ces théories ne font que représenter deux points de vue différents mais également valables. En fait, ces deux Feux (du Cœur et du Rein) se nomment respectivement Feu Empereur et Feu Ministre. Toutefois, en pratique clinique, la théorie qui situe la source du Feu à la Porte de la Vie, et par conséquent au Rein, est plus pertinente et plus utilisée lorsqu'il s'agit de traiter les pathologies provenant d'un vide de Yang et d'une faiblesse du Feu Ministre. Par exemple, lorsque le Yang de la Rate et le Yang du Rein sont épuisés, que le Feu Ministre est faible et que le patient souffre de fatigue, d'épuisement, d'œdèmes, etc., il est nécessaire de tonifier le Feu Ministre du Rein et non pas le Feu Empereur du Cœur.

Figure 10.11 La Porte de la Vie est entre les Reins

Les principales fonctions de la Porte de la Vie sont résumées ci-dessous :

Elle est la Racine du Qi Originel (*Yuan Qi*)

La Porte de la Vie et le Qi Originel sont tous deux en relation avec le Rein et sont interdépendants. Le Qi Originel est une forme d'Essence dynamique et motrice qui a des fonctions multiples, dont celle d'aider à la production du Sang. Le Qi Originel a besoin de chaleur pour accomplir ses fonctions et cette chaleur lui est fournie par la Porte de la Vie. Si le Feu de la Porte de la Vie est insuffisant, le Qi Originel en souffre, et il s'ensuit immanquablement un vide général de Qi et de Sang.

Elle est la source du Feu (physiologique) de tous les Organes Internes

Tous les organes ont besoin de la chaleur fournie par le Feu de la Porte de la Vie pour fonctionner correctement. La Rate a besoin de cette chaleur pour transformer et transporter les essences des aliments, l'Estomac en a besoin pour mûrir et faire pourrir les aliments, le Cœur en a besoin pour abriter l'Esprit, le Poumon en a besoin pour faire descendre et diffuser le Qi, le Foie en a besoin pour assurer la libre circulation du Qi, les Intestins en ont besoin pour faire circuler les aliments et les selles, la Vésicule Biliaire en a besoin pour secréter la bile, et le Triple Réchauffeur en a besoin pour transformer et excréter les liquides.

Si le Feu de la Porte de la Vie baisse, l'activité fonctionnelle de tous les organes en est affectée et il en résulte de la fatigue, de la dépression, un manque de vitalité, de la négativité et une sensation de froid.

Elle réchauffe le Réchauffeur Inférieur et la Vessie

Le Réchauffeur Inférieur transforme et excrète les liquides avec l'aide de la Vessie. La chaleur de la Porte de la Vie est indispensable pour la transformation des liquides dans le Réchauffeur Inférieur. Si le Feu de la Porte de la Vie est faible, le Réchauffeur Inférieur et la Vessie n'ont pas la Chaleur nécessaire pour transformer les liquides ; ceux-ci vont alors s'accumuler et entraîner de l'Humidité et des œdèmes.

Elle réchauffe l'Estomac et la Rate pour faciliter la digestion

La Chaleur est indispensable à la Rate pour assurer ses fonctions de transport, de séparation et de transformation. Toutes ces fonctions nécessitent de la Chaleur et celle-ci est fournie par la Porte de la Vie. Si le Feu de la Porte de la Vie est insuffisant, la Rate ne peut pas transformer la nourriture, tout comme l'Estomac ne peut pas la digérer et il en résulte des diarrhées, de la fatigue, une sensation de froid et des membres froids.

Elle harmonise les fonctions sexuelles et réchauffe l'Essence et l'Utérus

Le Feu de la Porte de la Vie est indispensable pour assurer une fonction sexuelle correcte, ainsi que pour réchauffer l'Essence et l'Utérus. On peut considérer le Feu de la Porte de la Vie (Feu Ministre) comme l'aspect Yang de l'Essence. L'activité sexuelle, la fertilité, la puberté, et les menstruations dépendent toutes du Feu de la Porte de la Vie. Si le Feu de la Porte de la Vie s'épuise, l'Essence chez l'homme et l'Utérus chez la femme deviennent froids, il en résulte de l'impuissance et une absence de désir sexuel chez l'homme, ainsi qu'une stérilité.

Elle favorise la fonction de réception du Qi du Rein

La fonction de réception du Qi dépend du Yang du Rein, qui est tributaire du Feu de la Porte de la Vie. Pour que le Yang du Rein fonctionne normalement, il faut une bonne communication entre le Qi Complexe (*Zong Qi*) de la poitrine et le Qi Originel du bas abdomen qui, lui-même, dépend du Feu de la Porte de la Vie.

Si le Feu de la Porte de la Vie est insuffisant, la capacité du Rein à recevoir le Qi est altérée et il en résulte de l'essoufflement, de l'asthme, une sensation d'oppression dans la poitrine et des mains froides.

Elle aide le Cœur à abriter l'Esprit

Le Feu de la Porte de la Vie doit monter du Rein et communiquer avec le Cœur afin de lui fournir la Chaleur nécessaire à ses fonctions. C'est pourquoi le Feu de la Porte de la Vie aide le Cœur à abriter l'Esprit. Il s'ensuit que le Feu de la Porte de la Vie a une influence considérable sur l'état mental et sur le bonheur de l'individu. Si le Feu de la Porte de la Vie est insuffisant, le Cœur ne peut abriter l'Esprit et la personne est déprimée, malheureuse et manque de vitalité. Inversement, si le Feu Ministre de la Porte de la Vie devient pathologique (en raison, par exemple, de problèmes émotionnels), il s'embrase et monte agresser le Cœur et le Maître du Cœur.

Ces fonctions sont résumées dans le cadre 10.11.

CADRE 10.11 FONCTIONS DE LA PORTE DE LA VIE

- Elle est la Racine du Qi Originel (*Yuan Qi*)
- Elle est la source du Feu (physiologique) de tous les Organes Internes
- Elle réchauffe le Réchauffeur Inférieur et la Vessie
- Elle réchauffe l'Estomac et la Rate pour faciliter la digestion
- Elle harmonise les fonctions sexuelles et réchauffe l'Essence et l'Utérus
- Elle favorise la fonction de réception du Qi du Rein
- Elle aide le Cœur à abriter l'Esprit

AUTRES LIENS

Nous présenterons les relations suivantes :

l'odeur liée au Rein
la couleur liée au Rein
le goût lié au Rein
les conditions climatiques liées au Rein
le son lié au Rein.

L'odeur putride est liée au Rein

L'odeur putride est fréquente en pratique clinique. Elle est particulièrement fréquente chez les personnes âgées et elle traduit toujours un vide du Rein. L'odeur putride ressemble à l'odeur de l'eau croupie.

La couleur liée au Rein est le noir

La couleur « noire » du Rein n'est pas vraiment noire mais plutôt foncée, souvent quelque peu gris foncé. On peut la voir sur les joues ou sous les yeux, et elle traduit généralement un vide de Yin du Rein. Toutefois, une couleur bleuâtre foncée peut aussi être liée au Rein et peut se voir sur les joues. Elle traduit alors un vide de Yang du Rein.

Le goût salé est lié au Rein

Le goût salé n'est pas très courant et très peu de patients en font état. Un goût salé traduit un vide du Rein, qui peut être un vide de Yin ou un vide de Yang.

Une petite quantité de sel est bénéfique pour le Rein, surtout pour le Yin du Rein. En fait, certains médecins, lorsqu'ils prescrivent des comprimés pour tonifier le Yin du Rein, demandent aux patients de les prendre le soir, dans de l'eau chaude légèrement salée. Inversement, une quantité excessive de sel dans l'alimentation va léser non seulement le Rein mais aussi le Cœur (car l'Eau agresse le Feu dans le cadre du cycle de Domination de la théorie des Cinq Éléments).

Le Froid est la condition climatique liée au Rein

Le Froid externe lèse le Rein, et plus particulièrement le Yang du Rein. Le Froid externe affecte aussi le Rein lorsqu'il envahit le bas du dos et les lombes ; on rencontre d'autant plus cette situation actuellement chez les femmes que la mode est aux vêtements qui laissent à l'air libre le bas du dos et les lombes.

Le Froid au niveau du Rein peut engendrer un lumbago, une douleur abdominale, des diarrhées et des règles douloureuses. Le Froid lèse le Yang et peut entraîner un vide de Yang du Rein.

Le grognement est le son lié au Rein

Le son de la voix qui est lié au Rein est le grognement : il s'agit d'un son grave, profond, quelque peu rauque et éraillé.[16]

Ces liens sont résumés dans le cadre 10.12.

RÊVES

Au chapitre 80 des « Questions simples », on lit : *« Lorsque le Rein est faible, la personne rêve qu'elle nage après un naufrage ; si c'est l'hiver, elle rêve qu'elle plonge dans l'eau et qu'elle a peur »*.[17] Au chapitre 43, « L'axe spirituel » dit : *« Quand le Rein souffre de Plénitude, la personne rêve que la colonne vertébrale est séparée du corps ... quand le Rein est faible, la personne rêve qu'elle est immergée dans l'eau »*.[18]

CADRE 10.12 LIENS CONCERNANT LE REIN

- Une odeur putride est liée au Rein
- La couleur liée au Rein est le noir
- Le goût salé est lié au Rein
- Le Froid est la condition climatique liée au Rein
- Le grognement est le son lié au Rein

EXPRESSIONS

Les expressions présentées ici sont les suivantes :

« Le Rein contrôle l'ouverture et la fermeture »
« Le Rein contrôle la force et l'habileté »
« Le Rein est la Racine du Ciel Antérieur »
« Le Rein déteste la sécheresse »
« Le Rein est la Porte de l'Estomac ».

« Le Rein contrôle l'ouverture et la fermeture »

Le Rein fonctionne comme une « vanne », pour ce qui est des mictions. Comme nous l'avons dit auparavant, si le Yang du Rein est insuffisant (autrement dit, si la vanne est ouverte) les urines sont abondantes et claires. Si le Yin du Rein est insuffisant (autrement dit, si la vanne est fermée) les urines sont rares et foncées.

Outre le contrôle des mictions, le Rein exerce aussi une influence sur l'anus et la défécation et, si le Yang est insuffisant, il s'ensuit des diarrhées. C'est pour cela que l'on dit que le Rein régit « l'ouverture et la fermeture » des deux orifices inférieurs Yin (c'est-à-dire l'anus et l'urètre).

« Le Rein contrôle la force et l'habileté »

C'est le Rein qui gouverne notre capacité de travail. Si le Rein est fort, la personne peut travailler énormément et efficacement pendant longtemps. Si le Rein est faible, elle n'a pas la force nécessaire pour affronter de longues périodes de travail. Inversement, un déséquilibre du Rein peut parfois la conduire à travailler au-delà de toute mesure et à devenir une véritable « droguée du travail ».

En plus de l'influence qu'il exerce sur notre force, le Rein est également responsable de notre capacité à accomplir des tâches délicates.

« Le Rein est la Racine du Ciel Antérieur »

Tout comme la Rate est la Racine du Qi du Ciel Postérieur car elle est la source du Qi et du Sang

produits après la naissance, le Rein est la source du Qi du Ciel Antérieur car il stocke l'Essence héritée des parents.

« Le Rein déteste la sécheresse »

Un climat sec ou une Sécheresse interne peuvent léser le Yin du Rein. La Sécheresse interne peut provenir d'un vide de l'Estomac, d'une perte abondante et continuelle des liquides (comme c'est le cas lors de transpirations et de diarrhées) ou de l'abus de tabac. Selon la médecine chinoise, le tabac assèche le Sang et l'Essence et peut léser le Yin du Rein.

Bien que le Rein déteste la sécheresse et que le Poumon déteste le froid, certains praticiens affirment que c'est le Poumon qui déteste la sécheresse et le Rein qui déteste le froid, ce qui est également vrai.

« Le Rein est la Porte de l'Estomac »

L'Estomac est la source des liquides et le Rein transforme et excrète les liquides. Si le Rein ne peut pas excréter correctement les liquides, ces derniers vont stagner et léser l'Estomac. Inversement, un épuisement des liquides de l'Estomac peut entraîner un vide de Yin du Rein.

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. La signification du Rein comme fondement du Yin et du Yang, et comme source du Feu et de l'Eau du corps
2. L'unité et l'interdépendance du Yin du Rein et du Yang du Rein
3. La relation entre l'Essence du Rein et la Moelle, le cerveau, les os et les dents
4. Comment le Rein gouverne la transformation et le transport des Liquides Organiques
5. Le Rôle du Rein dans le contrôle de la réception du Qi
6. Comment l'Essence du Rein nourrit les oreilles et les cheveux
7. La fonction de contrôle que le Rein exerce sur les orifices inférieurs
8. La relation entre le Rein et la Volonté (*Zhi*)
9. La signification du Rein dans le contrôle de la Porte de la Vie
10. L'odeur, la couleur, le goût, la condition climatique et le son qui sont liés au Rein
11. Les rêves qui traduisent des déséquilibres du Rein
12. Les expressions concernant le Rein.

NOTES

1. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 198.
2. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵枢经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 77.
3. Ibid., p. 73.
4. Questions simples, p. 100.
5. Ibid., p. 247.
6. Ibid., p. 58.
7. L'axe spirituel, p. 50.
8. Questions simples, p. 4.
9. Ibid., 70.
10. Veuillez noter que j'ai traduit « *Zhi* » par Volonté mais qu'en chinois, ce mot a de nombreux sens différents, parmi lesquels on trouve « mémoire, « aspiration », « idéal ».
11. Ibid., p. 153.
12. Nouvelle explication du classique des difficultés, p.90.
13. Ibid., p. 95.
14. 1979 Tableaux pathologiques et traitement des maladies du Rein (*Shen Yu Shen Bing de Zheng Zhi* 肾与肾病的证治), Hebei People's Publishing House, Hebei, p. 2.
15. Ibid., p. 3.
16. L'actrice Demi Moore a une voix qui illustre le grognement.
17. Questions simples, p. 569.
18. L'axe spirituel, p. 85.

LECTURES COMPLÉMENTAIRES

Kaptchuk T 2000 The Web that has no Weaver - Understanding Chinese Medecine. Contemporary Books, Chicago. Paru en français sous le titre « Comprendre la médecine chinoise, La toile sans tisserand », 1993, Éditions SATAS, Bruxelles.

心胞络

PARTIE 2 SECTION 1

Chapitre 11

FONCTIONS DU MAÎTRE DU CŒUR

LE MAÎTRE DU CŒUR EN TANT QU'ORGANE *175*
LE MAÎTRE DU CŒUR EN TANT QUE MÉRIDIEN *176*
LE MAÎTRE DU CŒUR, L'ESPRIT ET LE PSYCHISME *177*
RELATION ENTRE LE MAÎTRE DU CŒUR ET LE FEU MINISTRE *178*
RELATION ENTRE LE MAÎTRE DU CŒUR ET L'UTÉRUS *178*

Le Maître du Cœur est un organe qui n'est pas aussi clairement défini que les autres organes Yin. Nous traduisons par « Maître du Cœur » divers termes chinois tels que *Xin Zhu* « Maître du Cœur », *Xin Bao* « Enveloppe du Cœur » et *Xin Bao Luo* « Méridien de Communication de l'Enveloppe du Cœur ». La nature floue du Maître du Cœur vient aussi de ce qu'il est lié au Cœur pour ce qui est des organes (car il est évidemment extrêmement proche du Cœur même), mais au Triple Réchauffeur pour ce qui est des méridiens (Fig. 11.1).

!

LES NOMS DU MAÎTRE DU CŒUR

Ce que nous traduisons par « Maître du Cœur » a plusieurs noms en chinois :

- « Maître du Cœur » Xin Zhu
- « Enveloppe du Cœur » *Xin Bao*
- Méridien de Communication de l'Enveloppe du Cœur » *Xin Bao Luo*.

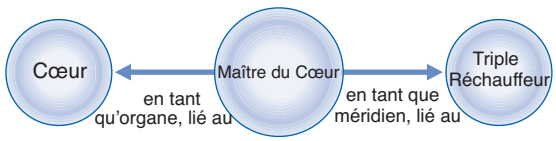


Figure 11.1 Connexions du Maître du Cœur

Il est donc préférable de présenter les fonctions et la nature de l'organe et du méridien de façon séparée.

LE MAÎTRE DU CŒUR EN TANT QU'ORGANE

En tant qu'organe, le Maître du Cœur est étroitement lié au Cœur. « Selected Historical Theories of Chinese Medicine » confirme la nature du Maître du Cœur comme enveloppe externe qui recouvre le Cœur. On y lit : *« Le Maître du Cœur [xin bao luo] est une membrane qui enveloppe le Cœur »*.[1]

Traditionnellement, les fonctions du Maître du Cœur sont considérées comme celles d'une protection externe du Cœur contre les attaques des facteurs pathogènes externes. Au chapitre 71 de « L'axe spirituel », on lit : *« Le Cœur est l'Empereur qui gouverne les cinq organes Yin et les six organes Yang ; il est la résidence de l'Esprit et il est tellement dur que nul facteur pathogène ne peut s'y installer. Si le Cœur est attaqué par un facteur pathogène, l'Esprit souffre et cela peut entraîner la mort. Si le Cœur est effectivement envahi par un facteur pathogène, ce dernier est absorbé par le Maître du Cœur, qu'il envahit alors de préférence au Cœur. C'est pour cette raison que le méridien du Cœur n'a pas de point Rivière »*.[2] La fonction de protection du Maître du Cœur vis-à-vis du Cœur est mentionnée dans les « Selected Historical Theories of Chinese Medicine » : *« Le Triple Réchauffeur protège les Organes Internes à l'extérieur et le Maître du Cœur protège le Cœur à l'intérieur »*.[3]

Le Classique de l'Empereur Jaune ne mentionne normalement que 11 organes ; cet ouvrage (et de nombreux autres classiques) évoque continuellement « les cinq organes Yin et les six organes Yang » et ne voit dans le Maître du Cœur qu'un pur prolongement du Cœur. En fait, « L'axe spirituel », au chapitre 1, dit que MC-7 Daling est le point Rivière (*Shu*) et le point Source

(*Yuan*) du Cœur.[4] C'est pourquoi « L'axe spirituel », déjà cité plus haut, dit au chapitre 17 que *« le Cœur n'a pas de point Rivière »*.

Selon la théorie des Organes, les fonctions du Maître du Cœur sont plus ou moins semblables à celles du Cœur : il gouverne le Sang et il abrite l'Esprit. Par exemple, parce qu'il gouverne le Sang, on peut, en acupuncture, utiliser le méridien du Maître du Cœur pour tonifier le Sang en piquant MC-6 Neiguan, ou pour rafraîchir le Sang en piquant MC-3 Quze. Parce que le Maître du Cœur abrite l'Esprit, le méridien du Maître du Cœur a une puissante influence sur l'état psychique et émotionnel de la personne (voir ci-dessous).

Le Maître du Cœur est donc d'importance secondaire par rapport au Cœur et la plupart de ses fonctions sont identiques à celles du Cœur. En phytothérapie, généralement, le Maître du Cœur n'est évoqué que dans un contexte de maladies infectieuses dues à la Chaleur externe. De telles pathologies correspondent à l'atteinte du Réchauffeur Supérieur dans le cadre de l'identification des maladies en fonction des Trois Réchauffeurs, ou à la Chaleur dans le Maître du Cœur dans la couche du Qi Nourricier dans le cadre de l'identification des maladies selon les Quatre Couches. Dans les deux cas, on note du délire, de la confusion mentale, de l'aphasie et une très forte fièvre. Ce sont tous des symptômes d'invasion du Maître du Cœur par une Chaleur extrême. En termes d'acupuncture, toutefois, le méridien du Maître du Cœur a tout autant d'importance que le méridien du Cœur ou que le méridien de tout autre organe (voir ci-dessous).

Le cadre 11.1 résume cet aspect du Maître du Cœur.

CADRE 11.1 LE MAÎTRE DU CŒUR EN TANT QU'ORGANE

- Il est étroitement lié au Cœur
- La « membrane qui entoure le Cœur » protège le Cœur
- Comme le Cœur, il gouverne le Sang et abrite l'Esprit
- Les points du Maître du Cœur peuvent tonifier ou rafraîchir le Sang
- Les points du Maître du Cœur peuvent calmer l'Esprit
- Dans les maladies fébriles aiguës, le Maître du Cœur peut être obstrué par la Chaleur, ce qui se traduit par une forte fièvre et du délire

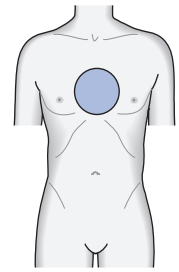


Figure 11.2 Sphère d'action du méridien du Maître du Cœur

LE MAÎTRE DU CŒUR EN TANT QUE MÉRIDIEN

Alors qu'en tant qu'organe, le Maître du Cœur est l'enveloppe externe du Cœur et que ses fonctions sont identiques à celles du Cœur, du point de vue des méridiens, le méridien du Maître du Cœur est tout à fait distinct de celui du Cœur et au niveau physique, sa sphère d'influence est bien différente, et concerne surtout le centre du thorax (Fig. 11.2). Le « Classique de l'Empereur Jaune » parle souvent du Maître du Cœur comme du « centre du thorax », d'où l'importance de l'influence que MC-6 Neiguan exerce sur la poitrine. Le méridien du Maître du Cœur va au centre du thorax et cette zone, appelée *Shan Zhong*, est sous l'influence du Maître du Cœur. Au chapitre 35 de « L'axe spirituel », on lit *« Le centre du thorax [shan zhong] est le palais du Maître du Cœur [Xin Zhu] »*.[5]

Étant au centre de la poitrine, le Maître du Cœur a une influence sur le Qi Complexe (*Zong Qi*) et donc sur le Cœur et le Poumon. Dans cette zone, le Maître du Cœur agit comme une force de propulsion du Qi et du Sang à la fois du Cœur et du Poumon, et c'est pour cette raison que les tableaux pathologiques du Maître du Cœur se caractérisent par des manifestations cliniques le long des méridiens de la poitrine qui engendrent des sensations de constriction, de gonflement, de distension, d'oppression ou de douleur de la poitrine.

Ainsi, bien qu'en termes de fonctions des organes le Maître du Cœur soit évidemment en étroite relation avec le Cœur, en terme de méridiens, il entretient une relation de type extérieur-intérieur avec le méridien du Triple Réchauffeur, le méridien du Maître du Cœur étant Yin et celui du Triple Réchauffeur Yang.

CADRE 11.2 LE MAÎTRE DU CŒUR EN TANT QUE MÉRIDIEN

- Il a une influence sur la zone située au centre du thorax (*Shan Zhong*)
- Il a une influence sur le Qi Complexe (*Zong Qi*), et donc à la fois sur le Cœur et sur le Poumon
- Il est lié au méridien du Triple Réchauffeur, le méridien du Maître du Cœur étant Yin et celui du Triple Réchauffeur Yang

Le cadre 11.2 résume cet aspect du Maître du Cœur.

LE MAÎTRE DU CŒUR, L'ESPRIT ET LE PSYCHISME

Au chapitre 8 des « Questions simples », il est dit : *« Le Maître du Cœur est l'Ambassadeur ; c'est de lui que viennent la joie et le bonheur »*.[6] Comme le Cœur, le Maître du Cœur abrite l'Esprit et a une influence profonde sur l'état psychique et émotionnel. Par exemple, un vide de Sang va affecter le Maître du Cœur tout comme il va affecter le Cœur, et la personne va être déprimée et légèrement anxieuse. La Chaleur du Sang va agiter le Maître du Cœur et rendre la personne agitée et nerveuse. Les Glaires qui obstruent le Maître du Cœur obstruent également l'Esprit et engendrent une confusion mentale.

L'influence du Maître du Cœur sur le plan psychique et émotionnel est probablement l'équivalent psychique de l'influence que le Maître du Cœur a sur la poitrine. Mentionnée plus haut, celle-ci concerne la circulation du Qi et du Sang du Cœur et du Poumon. De la même façon qu'il a cette action sur un plan physique, le Maître du Cœur est responsable du « mouvement » vers les autres (dans les relations humaines, par exemple). Étant donné que le Maître du Cœur est lié au Foie au niveau des méridiens Jue Yin, ce « mouvement » est aussi lié au « mouvement » de l'Âme Éthérée qui va de l'ego vers les autres dans le cadre des relations sociales et familiales (voir Fig. 33.3, p. 524). C'est pour cette raison qu'au niveau psychique et émotionnel, le Maître du Cœur est tout particulièrement responsable d'une bonne interaction entre les êtres, que ce soit dans le cadre de la vie sociale ou dans celui des relations amoureuses et familiales.

En effet, de nombreux points du méridien ont une profonde influence sur le mental et s'utilisent fréquemment pour traiter les troubles mentaux et émotionnels. Trois de ces points en sont d'excellentes illustrations : MC-6 Neiguan, qui stimule l'humeur et soulage la dépression, MC-7 Daling, qui calme l'Esprit et apaise l'anxiété, et MC-5 Jianshi, qui dissipe les Glaires qui embrument l'Esprit. Le Maître du Cœur a plus particulièrement une influence sur les relations que la personne entretient avec les autres, et les points de son méridien servent souvent à traiter les troubles émotionnels dus à des difficultés relationnelles (par exemple, MC-7 Daling).

NOTE CLINIQUE

- MC-6 Neiguan stimule l'humeur et traite la dépression
- MC-7 Daling calme l'Esprit
- MC-5 Jianshi dissipe les Glaires du Maître du Cœur et traite la confusion mentale

On pourrait dire que la fonction de protection du Maître du Cœur vis-à-vis du Cœur dont nous avons déjà parlé se reflète essentiellement dans la sphère psychique et émotionnelle, là où le « Feu Ministre » du Maître du Cœur protège le Feu Empereur du Cœur.

Le cadre 11.3 résume cet aspect du Maître du Cœur.

CADRE 11.3 LE MAÎTRE DU CŒUR, L'ESPRIT ET LE PSYCHISME

- Le Maître du Cœur abrite l'Esprit (tout comme le Cœur)
- Le vide de Sang du Maître du Cœur engendre de la dépression et une légère anxiété
- La Chaleur du Sang du Maître du Cœur engendre de l'anxiété, de l'insomnie et de l'agitation
- Les Glaires dans le Maître du Cœur engendrent de la confusion mentale et, dans les cas graves, une maladie mentale
- Le Maître du Cœur a un effet sur les troubles émotionnels dus à des problèmes relationnels

RELATION ENTRE LE MAÎTRE DU CŒUR ET LE FEU MINISTRE

Avant de clore cette présentation du Maître du Cœur, il faut évoquer ce que l'on appelle le « Feu Ministre ». Une opinion bien admise dans l'histoire de la médecine chinoise est que ce « Feu Ministre » correspond au Feu de la Porte de la Vie (*Ming Men*). Comme nous l'avons vu dans le chapitre consacré au Rein, ce Feu est essentiel à un bon fonctionnement du corps.

Bien que de nombreux médecins, dont Zhu Zhen Heng (1281-1358), aient assimilé le « Feu Ministre » au Feu de la Porte de la Vie (et donc au Rein),[7] d'autres, comme Zhang Jie Bin (1563-1640), l'ont assimilé à des Organes Internes comme le Rein, le Foie, le Triple Réchauffeur, la Vésicule Biliaire et le Maître du Cœur.[8] En fait, on dit que le « Feu Ministre » monte au Foie, à la Vésicule Biliaire et au Maître du Cœur (et c'est pourquoi on le compare alors au « Dragon de Feu qui vole jusqu'au sommet d'une haute montagne »), et descend au Rein (et c'est pourquoi on le compare alors au « Dragon de Feu qui plonge dans un océan profond »)[9] (Fig. 11.3).

Ainsi, dans la perspective de la théorie des Cinq Éléments à strictement parler, le Maître du Cœur se rattache au Feu Ministre (avec le Triple Réchauffeur) par opposition au Feu Empereur du Cœur, alors que dans la perspective de la théorie des Organes Internes, le Feu Ministre est le Feu de la Porte de la Vie et il se rattache au Rein. Il existe toutefois un lien entre ces deux positions car le Feu Ministre monte effectivement au Foie, à la Vésicule Biliaire et au Maître du Cœur (Fig. 11.4). En pathologie, ce point est d'une pertinence encore plus grande car le Feu Ministre pathologique s'embrase et monte agresser le Maître du Cœur, provoquant de l'agitation mentale, de la nervosité, de l'anxiété et de l'insomnie.[10]

Cette fonction est résumée dans le cadre 11.4.

CADRE 11.4 LE MAÎTRE DU CŒUR ET LE FEU MINISTRE

- Du point de vue de la théorie des Cinq Éléments, le Maître du Cœur se rattache aux méridiens du Feu Ministre, tout comme le Triple Réchauffeur
- Du point de vue de la théorie des organes, le Feu Ministre prend naissance au Rein
- Le Feu Ministre monte au Foie, à la Vésicule Biliaire et au Maître du Cœur, et descend au Rein
- Le Feu Ministre pathologique s'embrase et monte agresser le Maître du Cœur

RELATION ENTRE LE MAÎTRE DU CŒUR ET L'UTÉRUS

L'Utérus est lié au Rein par l'intermédiaire d'un méridien appelé le « Méridien de l'Utérus » (*Bao Luo*) et au Cœur par l'intermédiaire d'un vaisseau appelé le

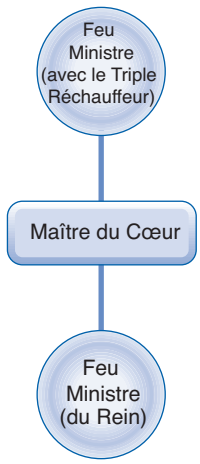


Figure 11.3 Relations entre le Maître du Cœur et le Feu Ministre

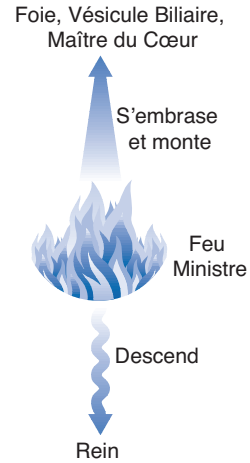


Figure 11.4 Relation entre le Feu Ministre et les Organes Internes

« Vaisseau de l'Utérus » (*Bao Mai*). Ce dernier est tout particulièrement en liaison avec le Maître du Cœur. Les « Selected Historical Theories of Chinese Medicine » disent *« Le Maître du Cœur (Xin Bao) est une membrane externe qui enveloppe le Cœur... l'Utérus se connecte vers le bas avec le Rein et vers le haut avec le Cœur, où il reçoit le nom de Méridien de Communication de l'Enveloppe du Cœur (Xin Bao Luo) »*.[11]

Cette citation est extrêmement intéressante dans la perspective du diagnostic par le pouls car elle permet peut-être d'expliquer l'attribution de la position Pied à droite à différents organes dans différents systèmes. Certains auteurs assignent la position Pied à droite à l'Utérus et au Feu de la Porte de la Vie, tandis que le « Classique des difficultés » l'assigne au Maître du Cœur. Ce lien entre l'Utérus et le Maître du Cœur peut expliquer pourquoi ces deux systèmes, pour contradictoires qu'ils soient, peuvent néanmoins tous deux être dans le vrai.

Étant donné la relation entre le Maître du Cœur et l'Utérus, une pathologie du Maître du Cœur peut avoir des répercussions sur les menstruations. Ainsi, un vide de Sang du Maître du Cœur peut entraîner des menstruations peu abondantes ou une aménorrhée. Le Feu du Maître du Cœur peut chauffer le Sang et entraîner des menstruations abondantes, et des stases de Sang dans le Maître du Cœur peuvent provoquer des règles douloureuses.

Comme le Maître du Cœur (à l'instar du Cœur) abrite aussi l'Esprit, son lien avec l'Utérus explique aussi l'influence profonde qu'il a sur les troubles émotionnels liés à la fonction de menstruation chez la femme.

Cette fonction est résumée dans le cadre 11.5.

CADRE 11.5 LE MAÎTRE DU CŒUR ET L'UTÉRUS

- Le « Vaisseau de l'Utérus » (*Bao Mai*) est en relation avec le Maître du Cœur
- La pathologie du Maître du Cœur peut affecter les menstruations, un vide entraînant des menstruations peu abondantes ou de l'aménorrhée, un Feu des menstruations abondantes, et des stases de Sang des règles douloureuses
- Le Maître du Cœur a une influence sur la fonction menstruelle chez la femme

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Les divers mots chinois que l'on traduit par « Maître du Cœur », et les raisons qui font qu'il règne une certaine incertitude quant à la nature du Maître du Cœur
2. Le rôle du Maître du Cœur en tant qu'organe, à savoir être une enveloppe externe qui protège le Cœur
3. L'absence de références au Maître du Cœur dans le « Classique de l'Empereur Jaune » lorsqu'il évoque les « cinq organes Yin et les six organes Yang »
4. La similarité des fonctions du Maître du Cœur et du Cœur (qui gouvernent le Sang et abritent l'Esprit)
5. L'importance du méridien du Maître du Cœur dans le traitement par acupuncture, et son rôle relativement plus réduit en phytothérapie pour le traitement des maladies fébriles
6. La sphère d'action du méridien du Maître du Cœur en tant que « centre du thorax »
7. L'influence du Maître du Cœur sur le Qi Complexe et sur le Cœur et le Poumon
8. La signification du Maître du Cœur dans la sphère psychique et émotionnelle, y compris faciliter les bonnes relations sociales, intimes et familiales entre les êtres
9. Les théories concernant les relations entre le Maître du Cœur et le Feu Ministre
10. Le lien entre le Maître du Cœur et l'Utérus, par le biais du « Vaisseau de l'Utérus » (*Bao Mai*), et les implications qui en découlent pour le diagnostic par le pouls.

NOTES

1. Wang Xin Hua 1983 Selected Historical Theories of Chinese Medicine (*Zhong Yi Li Dai Li Lun Xuan* 中医历代医论选), Jiangsu Scientific Publishing House, p. 159.
2. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵枢经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 128.
3. Selected Historical Theories of Chinese Medicine, p. 154.
4. L'axe spirituel, p. 3.
5. Ibid., p. 75.
6. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 58.
7. Selected Historical Theories of Chinese Medicine, p. 195.
8. Ibid., p. 195.

9. Ibid., p. 159.
10. Il existe une possibilité intrigante que *Xin Zhu* (traduit par Maître du Cœur) soit la même chose que le Feu Ministre. Le chapitre 18 du « Classique des difficultés » attribue la position Pied à droite au Feu du Shao Yang (Triple Réchauffeur) et de *Xin Zhu* (Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing 1979 Une nouvelle explication revue et corrigée du Classique des difficultés (*Nan Jing Jiao Shi* 难经校释), People's Health Publishing House. Première publication aux environs de 100. p. 45). Dans cet ouvrage, « *Xin Zhu* » a toujours été traduit par « Maître du Cœur ». Au chapitre 52 des « Questions simples », on lit : *« Au dessus du diaphragme, au milieu, se trouvent le Père et la Mère [c'est-à-dire le Cœur et le Poumon] ; près du septième nœud [c'est-à-dire de la seconde vertèbre lombaire], se trouve un « Petit Feu » : si on le suit, le bonheur s'ensuit, si on le combat, le malheur s'installe »* (Questions simples, p. 276). Le « Petit Feu » de la région lombaire semble être le Feu Ministre du Rein. Si on se reporte aux positions du pouls, il est intéressant de noter que le « Classique des difficultés » met *Xin Zhu* à la position Pied à droite, là où les médecins qui ont suivi ont mis généralement le Feu Ministre. Il est donc possible que le *Xin Zhu* du chapitre 18 du « Classique des difficultés » soit la même chose que le « Petit Cœur » (*Xiao Xin*) du chapitre 52 des « Questions simples ». Ceci voudrait dire que le Feu Ministre a toujours été le Feu du Rein et que le *Xin Zhu* du chapitre 18 du « Classique des difficultés » ne renvoie pas au Maître du Cœur mais au Feu Ministre du Rein (appelé « Petit Cœur » (*Xiao Xin*) dans le chapitre 52 des « Questions simples »). Cette position aurait un sens dans la mesure où les « Questions simples » évoqueraient alors le Feu du Cœur en haut et le « Petit Cœur » en bas, c'est-à-dire au Feu Ministre. Si cette hypothèse est vraie, elle résoudrait d'un seul coup l'énigme posée par le fait que le « Classique des difficultés » attribue la position Pied à droite au Maître du Cœur alors que la plupart des médecins qui ont suivi attribuent cette position au Feu Ministre du Rein. Le fait que cette position du pouls soit aussi associée au Triple Réchauffeur n'est pas contradictoire et ne ferait en fait que renforcer cette contradiction apparente. En réalité, le Triple Réchauffeur peut sans aucun problème être associé à la position Pied à droite avec le Maître du Cœur car ces *méridiens* sont liés dans une relation extérieur-intérieur. On peut toutefois assigner également le Triple Réchauffeur à la position Pied à droite parce qu'il est le lieu d'où émerge le Qi Originel, entre les deux Reins (idée émise dans le « Classique des difficultés » lui-même, au chapitre 66). Autrement dit, en termes de *méridiens*, le Triple Réchauffeur est couplé avec le Maître du Cœur, mais en termes d'organes, il représente l'organe d'où émerge le Qi Originel, entre les deux Reins.
11. Selected Historical Theories of Chinese Medicine, p. 160.

Chapitre 12

RELATIONS ENTRE LES ORGANES

LE CŒUR ET LE POUMON *181*
LE CŒUR ET LE FOIE *182*
LE CŒUR ET LE REIN *184*
ASSISTANCE MUTUELLE DU FEU ET DE L'EAU *184*
Racine commune à l'Esprit (*Shen*) et à l'Essence (*Jing*) *184*

INTERRELATIONS ENTRE LE CŒUR ET LE REIN DANS LE CYCLE MENSTRUEL *185*
LE FOIE ET LE POUMON *186*
Relation entre le Qi du Poumon et le Sang du Foie *186*
Relation entre la descente du Qi du Poumon et la montée du Qi du Foie *186*

LE FOIE ET LA RATE *187*
LE FOIE ET LE REIN *188*
LA RATE ET LE POUMON *189*
LA RATE ET LE REIN *189*
LE POUMON ET LE REIN *190*
Relations entre le Poumon et le Rein concernant le Qi *190*
Relations entre le Poumon et le Rein concernant les liquides *191*

LA RATE ET LE CŒUR *191*

Les interrelations constituent la base même de la médecine chinoise, qui considère que le corps forme un tout indissociable. C'est pour cela qu'il n'est pas suffisant d'étudier les organes Yin de façon séparée exclusivement. Pour les comprendre pleinement, il faut envisager les relations qu'ils entretiennent entre eux, car la santé du corps dépend d'un équilibre harmonieux entre les Organes Internes.

LE CŒUR ET LE POUMON

Le Cœur gouverne le Sang et le Poumon gouverne le Qi ; la relation qui existe entre le Cœur et le Poumon est donc fondamentalement la même que celle qui lie le Qi et le Sang (Fig. 12.1). Le Qi et le Sang dépendent l'un de l'autre car le Qi est le commandant du Sang et le Sang est la Mère du Qi. Comme le Qi est le commandant du Sang, le Qi fait circuler le Sang ; si le Qi stagne (ou s'il est insuffisant), le Sang stagne. Le Sang a besoin de la force du Qi pour circuler dans les vaisseaux sanguins et le Qi ne peut circuler dans le corps que s'il est « concentré » dans les vaisseaux sanguins. C'est pourquoi on dit, en médecine chinoise, que « le Qi contrôle la Chaleur » (le terme « Chaleur » étant pris, ici, dans le sens de chaleur nutritive et de force dynamique) et que « le Sang contrôle l'immersion » (le terme « d'immersion » renvoyant aux liquides qui transportent ces éléments nutritifs et cette force dynamique).[1]

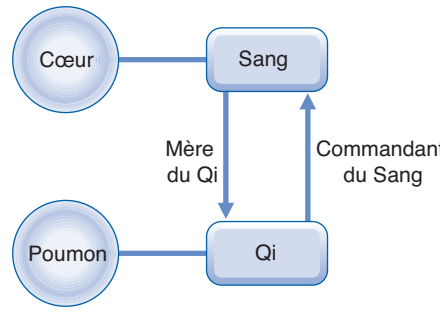


Figure 12.1 Relations entre le Cœur et le Poumon

> **!**
>
> Le Sang a besoin de la chaleur du Qi pour circuler, tandis que le Qi a besoin de « l'immersion » (c'est-à-dire la qualité liquide) du Sang pour faire circuler.

D'autre part, comme le Sang est la mère du Qi, le Sang nourrit le Qi.

À cet égard, la relation entre le Qi et le Sang dépend de la relation entre le Poumon et le Cœur. Bien que ce soit le Cœur qui fasse circuler le Sang dans les vaisseaux sanguins, celui-ci dépend du Poumon qui lui fournit le Qi nécessaire à cette tâche. D'autre part, le Poumon dépend du Sang venant du Cœur pour sa nutrition.

C'est pour cette raison que si le Qi du Poumon est insuffisant, il peut s'ensuivre une stagnation du Qi du Cœur, puis une stagnation du Sang du Cœur avec palpitations, douleur dans la poitrine et lèvres bleutées. Un Feu du Cœur en Excès épuise les liquides du Poumon et entraîne une toux sèche, un nez sec et de la soif.

En pratique, il est fréquent que le Qi du Cœur et le Qi du Poumon souffrent tous deux de vide en même temps, car ils sont étroitement liés et se situent tous deux dans la poitrine. De plus, le Qi Complexe (*Zong Qi*) qui se forme dans la poitrine influence à la fois les fonctions du Cœur et celles du Poumon, ainsi que la circulation du Qi et du Sang. Si le Qi Complexe est insuffisant, la voix est faible et les mains sont froides, car le Qi et le Sang du Cœur et du Poumon sont réduits.

La tristesse lèse souvent à la fois le Qi du Poumon et celui du Cœur, ce qui se traduit par un pouls faible à la position Pouce, aussi bien à droite qu'à gauche.

NOTE CLINIQUE
Lorsque la tristesse affecte à la fois le Poumon et le Cœur, et que le pouls est faible aux deux positions Pouce, il faut piquer P-7 Lieque et C-7 Shenmen.

Enfin, on peut aussi constater la relation entre le Poumon et le Cœur dans le processus de formation du Sang. Le Qi des Aliments (*Gu Qi*) de la Rate va au Cœur pour produire le Sang, mais c'est grâce à l'action dynamique du Qi du Poumon qu'il peut monter au Cœur.

Le cadre 12.1 résume les relations entre le Cœur et le Poumon.

CADRE 12.1 LE CŒUR ET LE POUMON

Le Cœur gouverne le Sang ; le Poumon gouverne le Qi
Le Qi est le commandant du Sang ; le Sang est la Mère du Qi
Si le Qi circule bien, le Sang circule bien ; si le Qi stagne, le Sang stagne
Le Qi fournit de la chaleur au Sang ; le Sang fournit des liquides au Qi pour qu'il puisse le faire circuler
Le Qi Complexe est sous la double influence du Poumon et du Cœur
Le Qi des Aliments de la Rate va au Cœur pour produire le Sang grâce à l'aide du Poumon

LE CŒUR ET LE FOIE

Les relations qui existent entre le Cœur et le Foie résident dans le rôle respectif qu'ils jouent vis-à-vis du Sang. Le Cœur gouverne le Sang, alors que le Foie le stocke et en règle le volume ; ces deux activités doivent être coordonnées et harmonisées. D'une part, il est très fréquent qu'un vide de Sang du Foie engendre un vide de Sang du Cœur ; si le Foie ne stocke pas suffisamment de Sang pour pouvoir nourrir le Cœur, il s'ensuit alors des palpitations et des insomnies. Dans le cadre de la théorie des Cinq Éléments, on dit que « la Mère ne nourrit pas le Fils ».

D'autre part, si le Sang du Cœur souffre de vide, ceci peut perturber la capacité du Foie à réguler le Sang et provoquer des sensations vertigineuses et des rêves excessifs. Dans le cadre de la théorie des Cinq Éléments, on dit que « le Fils épuise la Mère ».

NOTE CLINIQUE
Le vide de Sang du Foie qui conduit à un vide de Sang du Cœur est une cause fréquente de la dépression du post-partum. La perte de Sang de l'utérus pendant l'accouchement engendre un vide de Sang du Foie qui, à son tour, produit un vide de Sang du Cœur. Le Sang du Foie, insuffisant, ne peut pas ancrer et abriter l'Esprit (*Shen*) et il s'ensuit de la dépression, de l'anxiété, de l'insomnie et des palpitations.

Au niveau mental, le Cœur abrite l'Esprit et a une influence sur l'humeur et le moral de la personne, tandis que le Foie est responsable de la libre circulation du Qi. Au niveau émotionnel, une libre circulation du Qi

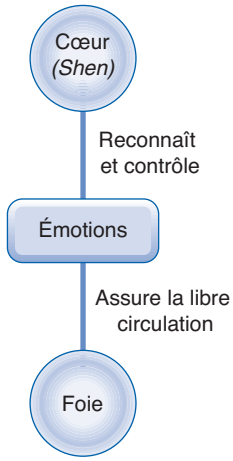


Figure 12.2 Relation entre le Cœur et le Foie dans le cadre des émotions

CADRE 12.2 LE CŒUR ET LE FOIE

- Le Cœur gouverne le Sang ; le Foie stocke le Sang
- Le vide de Sang du Foie conduit souvent à un vide de Sang du Cœur
- Le Cœur abrite l'Esprit ; le Foie abrite l'Âme Éthérée
- Le Cœur (par l'intermédiaire de l'Esprit) reconnaît, contrôle et intègre les émotions ; le Foie assure la libre circulation de ces émotions
- L'Âme Éthérée (du Foie) représente le « va-et-vient » de l'Esprit (du Cœur)

du Foie fait que les émotions que la personne éprouve « s'écoulent » librement. L'Esprit (par l'intermédiaire du Cœur) et notre état émotionnel (par l'intermédiaire du Foie) sont donc interdépendants. D'autre part, l'Esprit contrôle les émotions dans le sens où il les reconnaît et les ressent ; ceci a une influence sur notre capacité à reconnaître et à exprimer nos émotions de façon appropriée. D'autre part, le Foie, grâce à la libre circulation du Qi, fait que les émotions s'expriment correctement, ne sont pas refoulées et ne se transforment pas en sautes d'humeurs qui régissent la vie de la personne et affectent l'Esprit de façon prolongée (Fig. 12.2). Un Cœur et un Esprit faibles engendrent une dépression et une anxiété qui vont influencer la libre circulation du Qi du Foie et donc l'état émotionnel de la personne. Inversement, une stagnation du Qi du Foie altère la libre circulation du Qi et bloque les émotions, ce qui peut entraîner un affaiblissement de l'Esprit et une baisse de la vitalité.

Enfin, le Cœur et le Foie sont étroitement liés au niveau psychologique grâce à la connexion entre l'Esprit (*Shen*) et l'Âme Éthérée (*Hun*) (Fig. 12.3). Comme nous l'avons vu dans le chapitre 7, l'Âme Éthérée représente le « va-et-vient » de l'Esprit, ce qui signifie qu'elle lui imprime un « mouvement » dans le cadre des relations avec autrui, qui se traduit par de l'inspiration, une projection dans le futur, une capacité à planifier, un sens à la vie, etc. D'un autre côté, l'Esprit contrôle, dirige et incorpore le matériau psychique qui vient de l'Âme Éthérée de façon à l'intégrer correctement dans notre psychisme (Fig. 4.14, p. 88).

Le cadre 12.2 résume les relations entre le Cœur et le Foie.

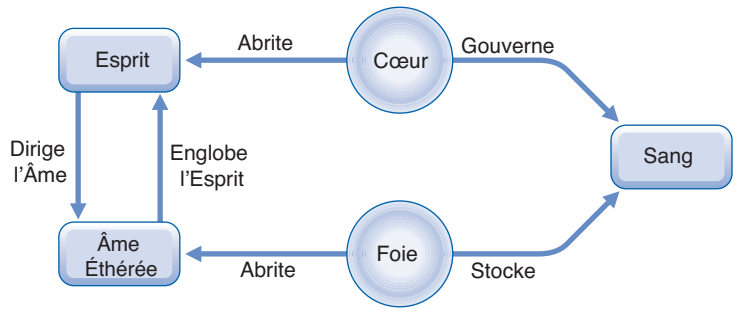


Figure 12.3 Relation entre le Cœur et le Foie, l'Esprit et l'Âme Éthérée

LE CŒUR ET LE REIN

Les relations entre le Cœur et le Rein sont très importantes en pratique clinique. Elles se présentent essentiellement sous trois aspects :

1. assistance mutuelle du Feu et de l'Eau
2. racine commune de l'Esprit (*Shen*) et de l'Essence
3. interrelation du Cœur et du Rein dans le cycle menstruel.

ASSISTANCE MUTUELLE DU FEU ET DE L'EAU

Le Cœur correspond au Feu et se trouve dans le Réchauffeur Supérieur ; le Feu est de nature Yang et correspond au mouvement. Le Rein correspond à l'Eau et se trouve dans le Réchauffeur Inférieur ; l'Eau est de nature Yin et correspond au repos. Il doit y avoir un équilibre entre le Cœur et le Rein car ils représentent tous deux les pôles fondamentaux du Yang et du Yin, du Feu et de l'Eau.

Il faut souligner ici que, bien que dans le cadre de la théorie des Cinq Éléments, l'Eau et le Feu exercent un contrôle l'un sur l'autre (c'est-à-dire que le Feu assèche l'Eau et l'Eau éteint le Feu), dans ce contexte précis, le Feu et l'Eau sont en interaction et se nourrissent mutuellement. La relation entre le Feu et l'Eau illustre l'importance d'une bonne connexion entre ces deux Éléments, et donc entre le Cœur et le Rein. D'une certaine façon, cette relation est semblable à celle qui existe entre le Poumon et le Rein, telle qu'elle est décrite dans le chapitre 10 ; le Qi du Poumon descend au Rein et le Rein répond en le « recevant » et en le maintenant vers le bas. De la même manière, le Qi du Cœur descend au Rein qui le maintient vers le bas ; pareillement, le Qi du Rein monte au Cœur.

!

Le Feu et l'Eau sont interdépendants et s'aident mutuellement. En physiologie, le Feu n'assèche pas l'Eau et l'Eau n'éteint pas le Feu.

Le Yang du Cœur descend réchauffer le Yin du Rein ; le Yin du Rein monte nourrir et rafraîchir le Yang du Cœur. Il existe des échanges permanents entre le haut et le bas, entre l'énergie du Cœur et celle du Rein. En médecine chinoise, c'est ce qu'on nomme « l'assistance mutuelle du Feu et de l'Eau » ou « l'assistance mutuelle du Cœur et du Rein ».

Si le Yang du Rein est insuffisant, le Rein ne peut transformer les liquides qui, alors, envahissent le haut du corps, ce qui entraîne le tableau appelé « l'Eau outrage le Cœur ». Si le Yin du Rein est insuffisant, il ne peut monter nourrir le Yin du Cœur et il en résulte une hyperactivité du Feu du Cœur avec une agitation mentale, de l'insomnie, une rougeur des pommettes, des transpirations nocturnes et une langue rouge et pelée avec une fissure centrale. Ces deux situations se caractérisent par une perte de contact entre le Cœur et le Rein.

Racine commune à l'Esprit (*Shen*) et à l'Essence (*Jing*)

Le Cœur abrite l'Esprit, le Rein stocke l'Essence. L'Esprit et l'Essence ont une racine commune. L'Essence est la substance fondamentale d'où provient l'Esprit. Comme nous l'avons vu dans le chapitre 3, l'Essence, le Qi et l'Esprit représentent trois états différents de condensation du Qi, l'Essence étant la forme la plus dense, le Qi la forme la plus raffinée et l'Esprit la forme la plus subtile et la plus immatérielle. Selon la médecine chinoise, l'Essence et le Qi sont les fondements essentiels de l'Esprit. Si l'Essence et le Qi sont florissants et en pleine santé, l'Esprit est heureux, ce qui assure à la personne une vie saine et heureuse. Si l'Essence et le Qi sont tous deux épuisés, l'Esprit en souffre nécessairement.

Ainsi, un Esprit sain dépend de la force de l'Essence, qui est stockée au Rein. L'Essence du Qi du Ciel Antérieur est le fondement de l'Esprit, alors que l'Essence du Qi du Ciel Postérieur fournit à l'Esprit de quoi se nourrir. Un bon approvisionnement en Essence est un préalable indispensable à une bonne production de l'Esprit et un Esprit vigoureux est un préalable indispensable à une bonne production de l'Essence. La relation entre l'Essence et l'Esprit éclaire la conception chinoise du corps et de l'esprit en tant que tout indissociable : ils s'influencent réciproquement et leur racine commune est le Qi (Fig. 12.4).

Si l'Essence est faible, l'Esprit souffre et la personne manque de vitalité, de confiance en soi et de volonté. Si l'Esprit est perturbé par des problèmes émotionnels,

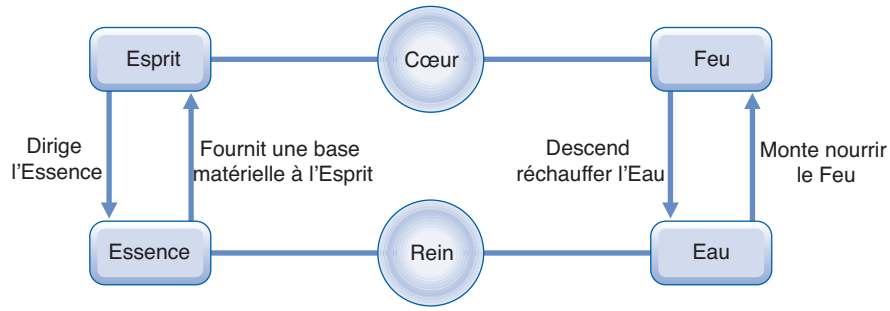


Figure 12.4 Relation entre le Cœur et le Rein, l'Esprit et l'Essence

l'Essence n'est plus dirigée par l'Esprit et la personne est fatiguée en permanence et manque de motivation.

La relation entre l'Esprit et l'Essence reflète aussi celle qui existe entre l'Esprit et la Volonté (*Zhi*), qui est l'aspect spirituel du Rein. Si l'Essence du Rein est faible, la Volonté est réduite, ce qui a des effets négatifs sur l'Esprit ; la personne va être déprimée et manquer de vitalité, de volonté, de dynamisme et de détermination.

INTERRELATIONS ENTRE LE CŒUR ET LE REIN DANS LE CYCLE MENSTRUEL[2]

L'interrelation entre le Cœur et le Rein est essentielle pour que le cycle menstruel se déroule correctement ; le cycle menstruel lui-même est une circulation du Yin du Rein et du Yang du Rein puisque le Rein est la source de *Tian Gui*, qui est la base du sang menstruel. Dans la première moitié du cycle, le Yin croît et atteint son apogée lors de l'ovulation ; avec l'ovulation, le Yin commence à décroître et le Yang à croître, atteignant son apogée juste avant le début des règles (Fig. 12.5). Ce flux et ce reflux du Yin et du Yang sont déterminés par le Yin du Rein et le Yang du Rein. Ainsi, le début des règles marque un changement rapide du Yang en Yin (c'est-à-dire que le Yang décroît rapidement), tandis que l'ovulation marque un changement rapide du Yin au Yang (c'est-à-dire que le Yin a atteint son apogée). C'est pourquoi le début des règles et l'ovulation représentent deux moments de transformation respectivement du Yang en Yin et du Yin en Yang. Alors que le Rein fournit la base matérielle du Yin et du Yang pour

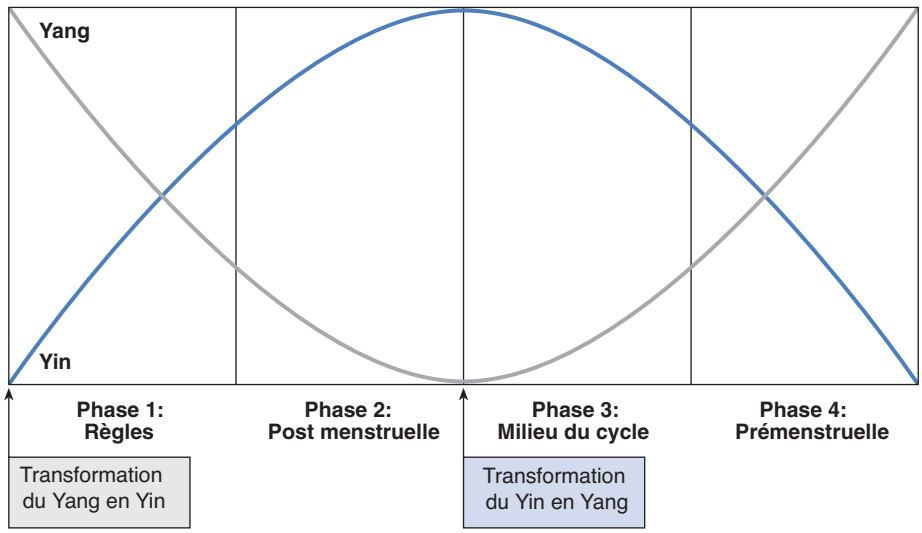


Figure 12.5 Relation entre le Yin et le Yang dans le cycle menstruel

CADRE 12.3 LE CŒUR ET LE REIN

- Assistance mutuelle du Feu et de l'Eau :
  - — Le Cœur se rattache au Feu et se situe dans le Réchauffeur Supérieur ; le Rein se rattache à l'Eau et se situe dans le Réchauffeur Inférieur
  - —Le Feu et l'Eau communiquent entre eux et s'aident mutuellement
  - — Le Yang du Cœur descend au Rein ; le Yin du Rein monte au Cœur
- Racine commune de l'Esprit et de l'Essence :
  - — Le Cœur abrite l'Esprit ; le Rein abrite l'Essence et la Volonté (*Zhi*)
  - — L'Essence est la base d'un Esprit stable et heureux ; l'état de l'Esprit a une influence sur l'Essence
  - — L'Esprit du Cœur et la Volonté du Rein exercent une influence l'un sur l'autre
- Interrelations entre le Cœur et le Rein dans le cycle menstruel :
  - — L'interrelation entre le Cœur et le Rein est essentielle pour un bon fonctionnement du cycle menstruel
  - — Le rein est la source du sang menstruel et celle du flux et du reflux du Yin et du Yang dans le cycle menstruel
  - — Le Cœur contrôle l'écoulement de sang menstruel lors de la menstruation et la libération des ovules lors de l'ovulation
  - — Le Cœur contrôle la transformation du Yang en Yin pendant les règles et la transformation du Yin en Yang au moment de l'ovulation

assurer ce flux et ce reflux, le Cœur fournit l'impulsion nécessaire à cette transformation du Yang en Yin et inversement. De plus, le Qi du Cœur et le Sang du Cœur descendent pendant cette période, afin de promouvoir la descente du sang et, au moment de l'ovulation, de favoriser la libération des ovules.

Le cadre 12.3 résume les relations entre le Cœur et le Rein.

LE FOIE ET LE POUMON

La relation entre le Foie et le Poumon présente deux aspects :

1. la relation entre le Qi du Poumon et le Sang du Foie
2. la relation entre la descente du Qi du Poumon et la montée du Qi du Foie.

Relation entre le Qi du Poumon et le Sang du Foie

Les relations entre le Poumon et le Foie sont le reflet des relations entre le Qi et le Sang. Le Poumon gouverne le Qi, le Foie contrôle et stocke le Sang, et tous deux dépendent l'un de l'autre pour la bonne réalisation de ces fonctions. D'un côté, le Foie dépend du Qi du Poumon pour contrôler le Sang et de l'autre, comme le Sang est la Mère du Qi, le Sang du Foie fournit les nutriments et l'humidité nécessaires à une bonne circulation du Qi du Poumon.

Relation entre la descente du Qi du Poumon et la montée du Qi du Foie

La relation entre le Qi du Poumon et le Qi du Foie repose sur le sens de circulation de leur Qi respectif : le Qi du Poumon descend tandis que le Qi du Foie monte (Fig. 12.6, droite). En fait, on dit « que le Foie est à gauche et que son Qi monte et que le Poumon est à droite et que son Qi descend ». (Les termes de « gauche » et de « droite » ne doivent pas être compris dans un sens anatomique comme en médecine occidentale).

Bien que le Qi du Foie circule dans toutes les directions, dans ce contexte, il monte pour coordonner la circulation du Qi avec le Poumon. Il faut préciser qu'il s'agit ici d'une montée physiologique normale et non pas d'une montée pathologique comme dans la montée du Yang du Foie. Le Poumon dépend du Qi du Foie pour ce qui est de la libre circulation du Qi.

La descente du Qi du Poumon dépend donc de la montée du Qi du Foie, et inversement. Dans certains cas, lorsque le Qi du Foie n'arrive pas à monter, la cause peut en être une incapacité du Qi du Poumon à descendre, et inversement. Par exemple, un Qi du Poumon qui ne descend pas peut affecter la fonction de libre circulation du Qi assurée par le Foie, empêcher le Qi du Foie de monter et engendrer sa stagnation. Dans ce cas-là, la personne est apathique (en raison du vide de Qi), dépressive (en raison de la stagnation du Qi du Foie), elle tousse et elle souffre de

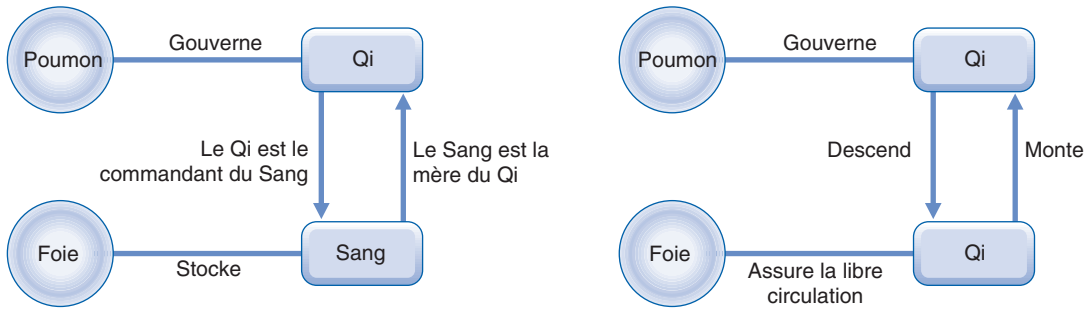


Figure 12.6 Relation entre le Foie et le Poumon

douleurs des hypochondres. C'est ce que l'on nomme « le Métal ne contrôle pas le Bois » dans la théorie des Cinq Éléments.

Inversement, si le Qi du Foie stagne dans la poitrine et n'arrive pas à descendre au Poumon, cela peut bloquer la circulation du Qi du Poumon, perturber sa fonction de descente et engendrer de la toux, de l'essoufflement et une distension des hypochondres. C'est ce que l'on nomme « le Bois outrage le Métal » dans la théorie des Cinq Éléments (voir Fig. 12.6 et 3.15, p. 61).

Le cadre 12.4 résume les relations entre le Foie et le Poumon.

CADRE 12.4 LE FOIE ET LE POUMON

- Relation entre le Qi du Poumon et le Sang du Foie :
  - — Le Poumon gouverne le Qi ; le Foie stocke le Sang
  - — Le Foie dépend du Qi du Poumon pour réguler le Sang ; le Qi du Poumon dépend des nutriments et de l'humidité fournis par le Qi du Foie
- Relation entre la descente du Qi du Poumon et la montée du Qi du Foie :
  - — Le Qi du Poumon descend ; le Qi du Foie monte
  - — La descente du Qi du Poumon et la montée du Qi du Foie dépendent l'une de l'autre
  - — Pour descendre, le Qi du Poumon a besoin que le Qi du Foie monte, et inversement

LE FOIE ET LA RATE

Le Foie et la Rate sont très étroitement liés dans la mesure où la Rate produit le Sang et le Foie le stocke, et on est souvent confronté à des perturbations de leur relation en pratique clinique (Fig. 12.7 et 12.8). Normalement, le Qi du Foie, lorsqu'il circule librement, aide la Rate dans sa fonction de transformation, de séparation et de transport. De plus, le Qi du Foie assure également un flux régulier de la bile, ce qui facilite aussi la digestion. Si le Qi du Foie est normal, la digestion est bonne et la Rate est bien assistée dans ses fonctions. En assurant la libre circulation du Qi dans tout le corps et dans toutes les directions, le Foie assure

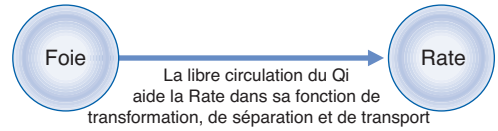


Figure 12.7 Relation entre le Foie et la Rate

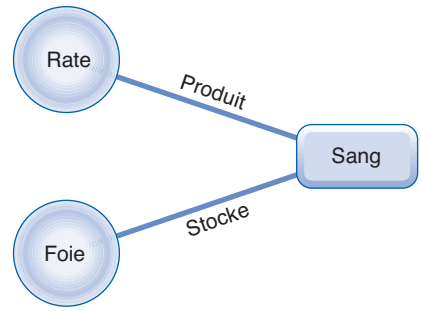


Figure 12.8 Relation entre le Foie et la Rate

CADRE 12.5 LE FOIE ET LA RATE

- Le Foie stocke le Sang ; la Rate produit le Sang
- La libre circulation du Qi du Foie aide la Rate dans ses fonctions de transformation et de transport
- La montée du Qi de la Rate favorise la libre circulation du Qi du Foie

la montée du Qi de la Rate, ce qui est le sens normal de la circulation du Qi de la Rate.

Une Stagnation du Qi du Foie perturbe la capacité de la Rate à transformer et à transporter la nourriture et les liquides, et plus particulièrement à faire monter le Qi de la Rate. Il en résulte alors des distensions abdominales, des douleurs des hypocondres et des selles molles. Ceci correspond au tableau « le Bois agresse la Terre » dans la théorie des Cinq Éléments et c'est un tableau qui se rencontre couramment en pratique clinique.

Comme d'habitude, il s'agit ici d'une relation réciproque et la Rate aide aussi le Foie à assurer sa fonction de libre circulation du Qi. Si le Qi de la Rate est insuffisant et si donc la fonction de transformation et de transport est perturbée, la nourriture n'est pas digérée correctement et stagne dans le Réchauffeur Moyen, avec souvent formation d'Humidité. La circulation du Qi du Foie s'en trouve ainsi affectée, de même que la libre circulation du Qi dans le Réchauffeur Moyen, ce qui provoque des distensions abdominales, une douleur des hypocondres et de l'irritabilité. C'est ce qui correspond au tableau « la Terre outrage le Bois » dans la théorie des Cinq Éléments.

Le cadre 12.5 résume les relations entre le Foie et la Rate.

LE FOIE ET LE REIN

Les relations entre le Foie et le Rein, d'importance considérable en pratique clinique, reposent sur l'échange mutuel entre le Sang et l'Essence. Le Sang du Foie nourrit et reconstitue l'Essence du Rein qui, à son tour, contribue à la production du Sang (puisque l'Essence produit la moelle osseuse qui, elle-même, produit le Sang). Le Rein contribue aussi à la production de Sang grâce à l'action du Qi Originel

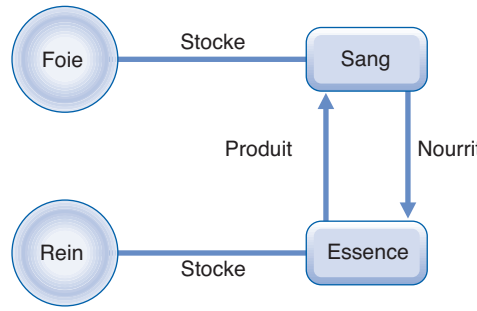


Figure 12.9 Relation entre le Foie et le Rein

(voir ch. 3). C'est pourquoi on dit que « le Foie et le Rein ont la même origine » et que « l'Essence et le Sang ont la même source ». De plus, le Yin du Rein nourrit le Yin du Foie (y compris le Sang du Foie), comme le montre bien la théorie des Cinq Éléments lorsqu'elle dit que « l'Eau nourrit le Bois ».

Un vide de l'Essence du Rein peut, à son tour, engendrer un vide de Sang caractérisé par des vertiges, une vision trouble et des acouphènes. Si le Yin du Rein est insuffisant, il ne peut nourrir le Yin du Foie. Un vide de Yin du Foie conduit à une hyperactivité et à une montée du Yang du Foie avec une vision trouble, des acouphènes, des sensations vertigineuses, de l'irritabilité et des céphalées.

Un vide de Sang du Foie peut entraîner une faiblesse de l'Essence du Rein, puisque cette dernière n'est plus nourrie par le Sang du Foie : il en résulte de la surdité, des acouphènes et des pollutions nocturnes (Fig. 12.9).

La relation entre le Foie et le Rein est particulièrement importante en gynécologie. Le Foie stocke le Sang et le fournit à l'Utérus, alors que le Rein est la source du *Tian Gui*, qui est la substance d'où proviennent les menstruations (Fig. 12.10). C'est pourquoi ces deux organes sont d'une importance capitale chez une

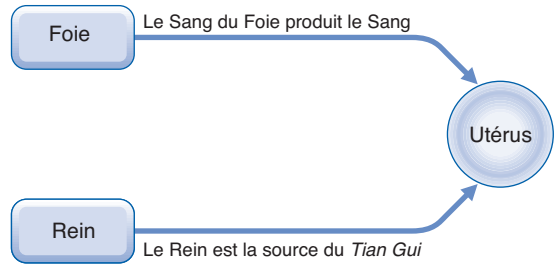


Figure 12.10 Relation entre le Foie, le Rein et les menstruations

CADRE 12.6 LE FOIE ET LE REIN

- Le Foie stocke le Sang et le Rein stocke l'Essence
- Le Foie du Sang reconstitue l'Essence
- L'Essence contribue à la fabrication du Sang, stocké par le Foie
- Le Qi Originel du Rein contribue aussi à la fabrication du Sang
- En gynécologie, le Rein est la source du *Tian Gui* et du sang menstruel, tandis que le Foie fournit le Sang à l'Utérus
- Les méridiens du Foie et du Rein sont tous deux en relation avec le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant (*Ren Mai* et *Chong Mai*)

femme pour lui assurer un cycle menstruel normal et régulier. Les méridiens du Foie et du Rein sont particulièrement importants en gynécologie car ils sont étroitement liés au Vaisseau Directeur et au Vaisseau Pénétrant (*Ren Mai* et *Chong Mai*).

Le cadre 12.6 résume les relations entre le Foie et le Rein.

LA RATE ET LE POUMON

La Rate et le Poumon s'assistent mutuellement dans leurs diverses fonctions. La Rate extrait l'Essence pure des Aliments et l'envoie au Poumon, où elle se combine à l'air pour donner le Qi Complexe (*Zong Qi*). De cette façon, le Qi de la Rate est bénéfique au Qi du Poumon, car il fournit le Qi des Aliments à partir duquel est produit le Qi. Inversement, le Qi de la Rate

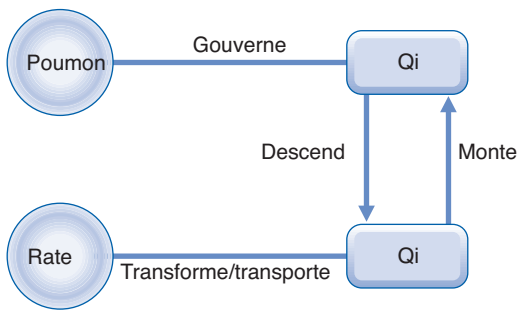


Figure 12.11 Relation entre la Rate et le Poumon

CADRE 12.7 LA RATE ET LE POUMON

- La Rate produit le Qi ; le Poumon gouverne le Qi
- Le Qi de la Rate monte ; le Qi du Poumon descend
- Le Qi de la Rate transporte le Qi des Aliments au Poumon ; c'est pourquoi le Poumon dépend de la montée du Qi de la Rate
- La descente du Qi du Poumon aide la Rate à transformer et à transporter l'essence des aliments
- Le vide de Qi de la Rate peut engendrer des Glaires susceptibles d'affecter le Poumon

dépend de la fonction de descente du Poumon, qui l'aide à transformer et transporter les Aliments et les Liquides Organiques. Le Qi du Poumon exerce une influence sur le Qi de la Rate. D'où l'expression : « La Rate est la source du Qi et le Poumon est l'axe du Qi » (Fig. 12.11).

Si le Qi de la Rate est insuffisant, le Qi des Aliments est également insuffisant et la production du Qi, surtout celle du Qi du Poumon, en est altérée. Cela se traduit par de la fatigue, une faiblesse des membres, de l'essoufflement et une voix faible. Dans la théorie des Cinq Éléments, ce tableau se nomme « la Terre n'engendre pas le Métal ». Une autre conséquence importante d'un vide de la Rate est que les liquides ne sont pas transformés et peuvent s'accumuler sous forme de Glaires, qui s'établissent généralement au Poumon et perturbent ses fonctions. D'où l'expression : « la Rate produit les Glaires et le Poumon les stocke ».

Si le Qi du Poumon est faible et sa fonction de descente altérée, la Rate ne peut pas transformer et transporter correctement les liquides, et il s'ensuit des œdèmes.

Le cadre 12.7 résume les relations entre la Rate et le Poumon.

LA RATE ET LE REIN

La relation qui lie la Rate et le Rein est une relation de nutrition mutuelle. La Rate est la Racine du Qi du Ciel Postérieur, tandis que le Rein est la Racine du Qi du Ciel Antérieur. Comme nous l'avons déjà mentionné, le Qi du Ciel Postérieur et le Qi du Ciel Antérieur

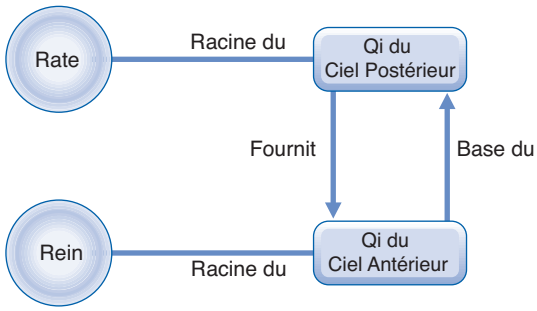


Figure 12.12 Relation entre la Rate et le Rein

s'assistent mutuellement. Le Qi du Ciel Postérieur reconstitue inlassablement le Qi du Ciel Antérieur grâce au Qi produit par les aliments, et le Qi du Ciel Antérieur aide à la production du Qi en fournissant la Chaleur nécessaire à la digestion et à la transformation (par l'intermédiaire du Feu de la Porte de la Vie) (Fig. 12.12).

Si le Qi de la Rate est insuffisant, la production de Qi est insuffisante et ne peut reconstituer l'Essence du Rein ; d'où l'apparition de fatigue, une perte d'appétit, des acouphènes, des sensations vertigineuses et des douleurs lombaires.

Si le Yang du Rein est insuffisant, le Feu de la Porte de la Vie ne peut pas réchauffer la Rate et l'aider dans ses fonctions de transformation et de transport, et il en résulte des diarrhées et de la frilosité. C'est ce qu'on nomme « le Feu n'engendre pas la Terre » dans la théorie des Cinq Éléments.

La Rate et le Rein s'assistent également mutuellement pour ce qui est de la transformation et du transport des Liquides Organiques : le Yang du Rein fournit la chaleur nécessaire pour que la Rate puisse transformer et transporter les Liquides Organiques ; le Qi de la Rate aide le Rein à transformer et à excréter les liquides. Si le Qi de la Rate ne peut pas transformer et transporter les liquides, ceux-ci peuvent s'accumuler et produire de l'Humidité, qui peut alors perturber la fonction du Rein qui est de gouverner l'Eau, ce qui a pour effet d'augmenter encore l'Humidité. D'autre part, si le Yang du Rein est insuffisant, le Feu de la Porte de la Vie ne peut plus fournir la Chaleur nécessaire à la Rate pour transformer les liquides, ce qui entraîne de l'Humidité ou des œdèmes, des diarrhées et de la frilosité.

Le cadre 12.8 résume les relations entre la Rate et le Rein.

CADRE 12.8 LA RATE ET LE REIN

- La Rate est la Racine du Qi du Ciel Postérieur ; le Rein est la Racine du Qi du Ciel Antérieur
- Le Yang du Rein fournit à la Rate la chaleur nécessaire au transport et à la transformation de l'essence des aliments
- Le Qi de la Rate aide le Rein à transformer et à excréter les liquides

LE POUMON ET LE REIN

Le Poumon et le Rein entretiennent des relations nombreuses. Tout d'abord, le Poumon envoie le Qi et les liquides au Rein et le Rein, en retour, maintient le Qi vers le bas, vaporise une partie des liquides et renvoie au Poumon, afin de l'humidifier, la vapeur qui en résulte. La relation entre le Rein et le Poumon peut donc être analysée sous l'angle du Qi ou des liquides :

1. relation entre le Poumon et le Rein concernant le Qi
2. relation entre le Poumon et le Rein concernant les liquides.

Relations entre le Poumon et le Rein concernant le Qi

Pour ce qui est du Qi, c'est le Poumon qui gouverne le Qi et la respiration qui fait descendre le Qi au Rein. Le Rein, en retour, maintient le Qi vers le bas. Il est donc indispensable que le Rein et le Poumon communiquent bien et réagissent correctement l'un à l'autre pour assurer une bonne respiration. Cette relation se reflète dans la relation qu'entretiennent le Qi Complexe de la poitrine (qui se rattache au Poumon) et le Qi Originel du bas abdomen (qui correspond au Rein).

Le Qi Complexe doit descendre pour que le Qi Originel puisse le nourrir, tandis que celui-ci doit monter à la poitrine pour participer à la production du Qi et du Sang. Ainsi, la fonction du Poumon, qui est de gouverner le Qi et la respiration, dépend de la fonction qu'a le Rein de recevoir le Qi, et vice-versa.

Si le Rein est faible et si sa fonction de réception du Qi est altérée, il ne peut pas maintenir le Qi vers le bas ; le

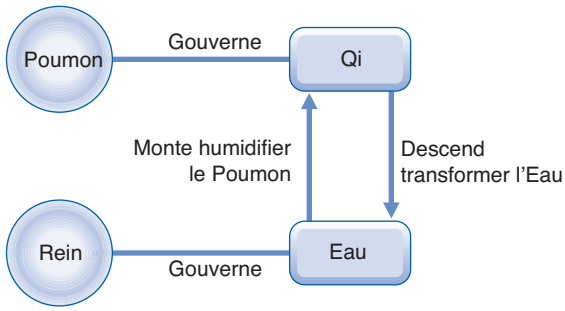


Figure 12.13 Relation entre le Poumon et le Rein

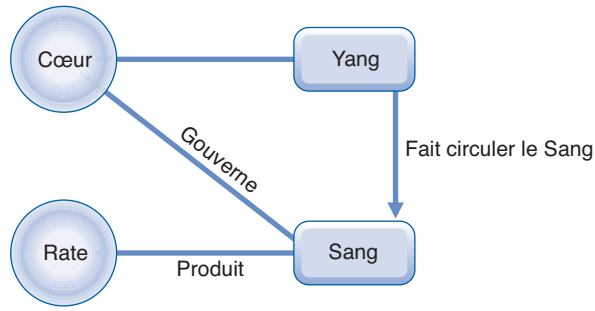


Figure 12.14 Relation entre la Rate et le Cœur

Qi va alors remonter à la poitrine, perturber la fonction de descente du Poumon, et entraîner un souffle court (surtout à l'inspiration), de la toux et de l'asthme.

Relations entre le Poumon et le Rein concernant les liquides

Pour ce qui est des liquides, le Poumon contrôle la voie des Eaux et envoie les liquides au Rein ; le Rein vaporise alors une partie de ces liquides et les renvoie au Poumon pour l'humidifier (Fig. 12.13). C'est pour cela que l'on dit, en médecine chinoise, que « le Rein gouverne l'Eau et que le Poumon est la Source Supérieure de l'Eau ».

Si le Qi du Poumon est insuffisant, il ne peut pas faire descendre les liquides et le Poumon ne communique plus avec le Rein et la Vessie, ce qui entraîne de l'incontinence ou de la rétention d'urines. Si le Yang du Rein est insuffisant, il ne peut pas se transformer et excréter les liquides dans le Réchauffeur Inférieur, et ces derniers s'accumulent et entraînent des œdèmes qui vont altérer la fonction de descente et de diffusion du Poumon. Un vide de Yin du Rein a pour conséquence un épuisement des liquides du Réchauffeur Inférieur. Il en résulte que les liquides ne montent plus humidifier le Poumon, ce qui entraîne un vide de Yin du Poumon. Les symptômes caractéristiques en sont : une gorge sèche la nuit, une toux sèche, des transpirations nocturnes, et une sensation de chaleur au niveau des paumes des mains et des plantes des pieds.

Le cadre 12.9 résume les relations entre le Poumon et le Rein.

CADRE 12.9 LE POUMON ET LE REIN

- Relation entre le Poumon et le Rein concernant le Qi
  - — Le Poumon envoie le Qi au Rein qui le « maintient » vers le bas ; c'est la condition d'une respiration normale
  - — Le Qi de la poitrine (lié au Poumon) communique avec le Qi Originel de l'abdomen (lié au Rein)
- Relation entre le Poumon et le Rein concernant les liquides
  - — Le Qi du Poumon envoie les liquides au Rein
  - — Le Yang du Rein en vaporise une partie et envoie la « vapeur » ainsi produite au Poumon, afin de l'humidifier

LA RATE ET LE CŒUR

La Rate et le Cœur sont en relation par l'intermédiaire du Sang (Fig. 12.14). La Rate produit le Sang (puisqu'elle produit l'essence des aliments qui est la base du Sang), ce qui est d'une importance primordiale pour le Cœur, qui gouverne le Sang. Si le Qi de la Rate est insuffisant et ne peut produire suffisamment de Sang, on peut voir apparaître un vide de Sang du Cœur avec sensations vertigineuses, mémoire défaillante, insomnies et palpitations.

De plus, le Yang du Cœur propulse le Sang dans les vaisseaux et le Sang du Cœur nourrit la Rate. Si le Yang du Cœur est insuffisant, il ne peut plus propulser le Sang dans les vaisseaux et la Rate va en souffrir, car c'est elle qui produit et contrôle le Sang.

Le cadre 12.10 résume les relations entre la Rate et le Cœur.

CADFRE 12.10 LA RATE ET LE CŒUR

- La Rate produit le Sang ; le Cœur gouverne le Sang
- Le Qi de la Rate transporte le Qi des Aliments au Cœur, qui le transforme en Sang
- Le Sang du Cœur nourrit la Rate
- La descente du Qi du Cœur aide la Rate à transformer et transporter les essences des aliments

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu les relations suivantes :

1. Cœur et Poumon :
   - Le Cœur gouverne le Sang ; le Poumon gouverne le Qi
   - Le Qi est le commandant du Sang ; le Sang est la mère du Qi
   - Si le Qi circule bien, le Sang circule bien ; si le Qi stagne, le Sang stagne
   - Le Qi fournit de la chaleur au Sang ; le Sang fournit un moyen de transport liquide au Qi
   - Le Qi Complexe de la poitrine est sous la double influence du Poumon et du Cœur
   - Le Qi des Aliments de la Rate va au Cœur où il produit le Sang avec l'aide du Poumon
2. Le Cœur gouverne le Sang ; le Foie stocke le Sang
   - Un vide de Sang du Foie conduit souvent à un vide de Sang du Cœur
   - Le Cœur abrite l'Esprit, le Foie abrite l'Âme Éthérée
   - Le Cœur (par l'intermédiaire de l'Esprit) reconnaît, contrôle et intègre les émotions ; le Foie assure la libre circulation des émotions
   - L'Âme Éthérée (du Foie) représente le « va-et-vient » de l'Esprit (du Cœur)
3. Le Cœur et le Rein :
   - La relation entre le Feu et l'Eau
   - L'interrelation du Cœur et du Rein dans le cadre du cycle menstruel
4. Le Foie et le Poumon :
   - La relation entre le Qi du Poumon et le Sang du Foie
   - Le Poumon gouverne le Qi ; le Foie stocke le Sang
   - Le Foie dépend du Qi du Poumon pour réguler le Sang ; le Qi du Poumon dépend de l'humidité et des nutriments que lui fournit le Sang du Foie
   - La relation entre la descente du Qi du Poumon et la montée du Qi du Foie
   - Le Qi du Poumon descend ; le Qi du Foie monte
   - La descente du Qi du Poumon et le Qi du Foie dépendent l'un de l'autre ; le Qi du Poumon a besoin du Qi du Foie pour monter, et inversement
5. Foie et Rate :
   - Le Foie stocke le Sang ; la Rate produit le Sang
   - La libre circulation du Qi du Foie aide la Rate dans ses fonctions de transformation et de transport
   - La montée du Qi de la Rate favorise la libre circulation du Qi du Foie
6. Foie et Rein :
   - Le Foie stocke le Sang et le Rein stocke l'Essence
   - Le Sang du Foie reconstitue l'Essence
   - L'Essence contribue à la production du Sang, stocké par le Foie
   - Le Qi Originel du Rein contribue aussi à la production du Sang
   - En gynécologie, le Rein est la source du *Tian Gui* et du sang menstruel, tandis que le Foie fournit le Sang à l'Utérus
   - Les méridiens du Foie et du Rein sont tous deux étroitement liés au Vaisseau Directeur et au Vaisseau Pénétrant (*Ren Mai* et *Chong Mai*)
7. Rate et Poumon :
   - La Rate produit le Qi ; le Poumon gouverne le Qi

Le Qi de la Rate monte ; le Qi du Poumon descend
Le Qi de la Rate transporte le Qi des Aliments au Poumon ; c'est pourquoi le Poumon dépend aussi de la montée du Qi de la Rate
La descente du Qi du Poumon aide la Rate à transformer et à transporter les essences des aliments
Un vide de Qi de la Rate peut conduire à une formation de Glaires susceptibles d'affecter le Poumon

8. Rate et Rein :
   La Rate est la Racine du Qi du Ciel Postérieur ; le Rein est la Racine du Qi du Ciel Antérieur
   Le Yang du Rein fournit à la Rate la chaleur nécessaire au transport et à la transformation de l'essence des aliments
   Le Qi de la Rate aide le Rein à transformer et à excréter les liquides
9. Poumon et Rein
   (a) La relation entre le Poumon et le Rein concernant le Qi
   Le Poumon envoie le Qi au Rein qui le « maintient » vers le bas, c'est ce qui permet une respiration normale
   Le Qi Complexe de la poitrine (lié au Poumon) communique avec le Qi Originel de l'abdomen (qui est en relation avec le Rein)
   (b) La relation entre le Poumon et le Rein concernant les liquides
   Le Qi du Poumon envoie les liquides au Rein
   Le Yang du Rein vaporise une partie des liquides et envoie la « vapeur » ainsi produite au Poumon, afin de l'humidifier
10. Rate et Cœur :
    La Rate produit le Sang ; le Cœur gouverne le Sang
    Le Qi de la Rate transporte le Qi des Aliments au Cœur où il est transformé en Sang
    Le Sang du Cœur nourrit la Rate
    La descente du Qi du Cœur aide la Rate à transformer et à transporter les essences des aliments.

NOTES

1. Beijing College of Traditional Chinese Medicine 1980 Practical Chinese Medicine (*Shi Yong Zhong Yi Xue* 实用中医学). Beijing Publishing House, Beijing, p. 51.
2. Bien que le rôle du Rein et du Cœur dans la régulation du cycle menstruel soit reconnu en médecine traditionnelle chinoise, les aspects les plus spécifiques de l'influence du Rein sur l'écoulement du sang menstruel et la libération des ovules sont récents. Cet aspect repose sur des communications personnelles du Dr. Xia Gui Cheng, ancien directeur du service de gynécologie de Affiliated Hospital for Traditional Chinese Medicine à Nanjing.

腑

PARTIE 2

SECTION 2

FONCTIONS DES ORGANES YANG

13 Fonctions de l'Estomac *197*
14 Fonctions de l'Intestin Grêle *203*
15 Fonctions du Gros Intestin *207*
16 Fonctions de la Vésicule Biliaire *211*
17 Fonctions de la Vessie *217*
18 Fonctions du Triple Réchauffeur *221*

INTRODUCTION

Les organes Yang s'appellent *Fu* en chinois. Fu peut signifier « siège du gouvernement », « centre administratif » ou « palais ». À la différence des organes Yin, qui renferment les précieuses essences, les organes Yang ne stockent pas, mais se remplissent et se vident constamment. Qui plus est, ils ne traitent jamais des substances pures, comme le font les organes Yin, mais des substances impures (par exemple, la nourriture, les liquides impurs, l'urine, les selles, etc.)

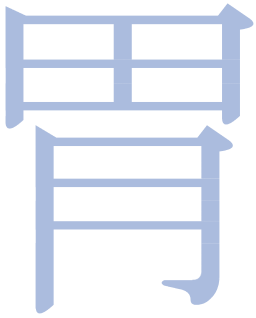
Dans la théorie des Organes Internes (*Zang Fu*), la physiologie et la pathologie des organes Yin l'emportent sur celles des organes Yang. Par exemple, les diverses associations de couleurs, d'émotions, d'odeurs, de sons, etc. de la théorie des Cinq Éléments sont toujours associées à l'organe Yin pertinent plutôt qu'aux organes Yang (par exemple, l'odeur de brûlé renvoie au Cœur plutôt qu'à l'Intestin Grêle). Une des raisons de cette prédominance vient du fait que les fonctions de nombreux organes Yang sont classées dans la catégorie de celles des organes Yin (mais pas forcément dans celle de l'organe qui leur est couplé dans le cadre de la relation Yin-Yang). Par exemple, de nombreuses fonctions digestives de l'estomac et des intestins tombent sous la coupe de la Rate et du Foie. De plus, du point de vue du Yin et du Yang, l'Intestin Grêle est associé au Cœur et le Gros Intestin au Poumon ; toutefois, la libre circulation du Qi du Foie a une influence importante à la fois sur l'Intestin Grêle et sur le Gros Intestin, et la stagnation de Qi dans les Intestins est toujours associée à une stagnation du Qi du Foie. De la même façon, la Rate exerce aussi une importante influence sur les Intestins ; par exemple, une pathologie de Froid dans les Intestins qui entraîne des selles molles et une douleur abdominale est presque toujours associée à un Froid de la Rate.

Les six organes Yang comprennent le Triple Réchauffeur, qui est un concept propre à la médecine chinoise. Bien qu'il y ait certaines correspondances entre, par exemple, l'Estomac de la médecine chinoise et l'estomac de la médecine moderne, le Triple Réchauffeur n'a aucune équivalence en médecine occidentale.

Il faut souligner que, bien que du point de vue de la physiologie et de la pathologie des organes, les organes Yin sont plus importants que les organes Yang, du point de vue des méridiens, les 12 méridiens principaux sont d'importance égale.

!

Du point de vue de la physiologie et de la pathologie des organes, les organes Yin sont plus importants que les organes Yang ; toutefois, dans le cadre du traitement, tous les méridiens, qu'ils soient Yin ou Yang, sont d'une importance égale.



Chapitre 13

FONCTIONS DE L'ESTOMAC

FONCTIONS *197*
L'Estomac contrôle la réception *197*
L'Estomac contrôle le « pourrissement et le mûrissement de la nourriture » *198*
L'Estomac contrôle le transport des essences de la nourriture *198*
L'Estomac contrôle la descente du Qi *199*
L'Estomac est la source des liquides *200*

AUTRES ASPECTS *200*
Aspect mental *201*
Rêves *201*
Relation avec la Rate *201*

CADRE 13.1 FONCTIONS DE L'ESTOMAC

- Il contrôle la réception
- Il contrôle le « mûrissement et le pourrissement » de la nourriture
- Il contrôle le transport des essences de la nourriture
- Il contrôle la descente du Qi
- Il est la source des liquides

L'Estomac est l'organe Yang le plus important. Avec la Rate, il est connu sous le nom de « Racine du Qi du Ciel Postérieur » parce qu'il est la source du Qi et du Sang produits après la naissance (par opposition au Qi du Ciel Antérieur qui est acquis dès la conception). Au chapitre 18 des « Questions simples », on lit : *« La Rate et l'Estomac sont les ministres chargés de stocker la nourriture et responsables des cinq saveurs »*.[1]

Au chapitre 11, il est dit : *« L'Estomac est la Mer de l'Eau et des céréales, et la principale Source de nourriture pour les six organes Yang. Les cinq saveurs pénètrent dans la bouche pour être conservées dans l'Estomac afin de nourrir les cinq organes Yin ... ainsi, les saveurs des cinq organes Yin et des six organes Yang proviennent toutes de l'Estomac ... »*.[2]

FONCTIONS

Le cadre 13.1 recense les fonctions de l'Estomac.

L'Estomac contrôle la réception

Les aliments et les boissons entrent dans la bouche et atteignent ensuite l'estomac en passant par le pharynx et l'œsophage. C'est pourquoi l'Estomac « reçoit » les aliments et les boissons et les garde vers le bas. « Recevoir » n'évoque pas ici le fait évident que l'Estomac reçoit les aliments et les boissons ingérés, mais implique aussi le fait que l'Estomac les maintient vers le bas.

Parce que l'Estomac reçoit les aliments et les boissons, on l'appelle le « Grand grenier » et aussi « La Mer des aliments et des boissons ». Le chapitre 60 de « L'axe spirituel » dit : *« Les êtres humains reçoivent le Qi de la nourriture, et c'est l'Estomac qui reçoit la nourriture ; c'est pourquoi l'Estomac est la Mer du Qi et du Sang, et celle des Aliments et des Boissons »*.[3]

La fonction de réception de l'Estomac est aussi en relation avec l'appétit. Un bon et solide appétit traduit une bonne capacité de « réception » de l'Estomac, et un petit appétit traduit une faible capacité de « réception » de l'Estomac, tandis qu'une absence totale d'appétit dénote un effondrement complet de la fonction de « réception » de l'Estomac. Des éructations, des nausées et des vomissements traduisent aussi une faiblesse de la capacité de « réception » de l'Estomac.

CADRE 13.2 L'ESTOMAC CONTRÔLE LA FONCTION DE « RÉCEPTION »

- L'estomac reçoit les aliments et les boissons et les maintient vers le bas
- La « réception » a aussi un lien avec l'appétit
- L'Estomac s'appelle le « Grand grenier » et « La Mer des aliments et des boissons »

Le cadre 13.2 résume cette fonction de l'Estomac.

L'Estomac contrôle le « pourrissement et le mûrissement de la nourriture »

L'Estomac transforme les aliments et les boissons ingérés selon un processus de fermentation connu sous le nom de « mûrissement et pourrissement ». Au chapitre 31 du « Classique des difficultés », il est dit : *« Le Réchauffeur Moyen est au niveau de l'Estomac ... et il contrôle le mûrissement et le pourrissement des aliments et des boissons »*.[4] Cette activité de l'Estomac prépare le terrain pour la Rate, qui va séparer et extraire les essences pures de la nourriture. C'est en raison de cette fonction de mûrissement et de pourrissement de l'Estomac que le Réchauffeur Moyen est souvent comparé à un chaudron bouillonnant. Après avoir été transformée dans l'Estomac, la nourriture passe dans l'Intestin Grêle où elle est à nouveau séparée puis absorbée.

Ce rôle de transformation de l'Estomac signifie que l'Estomac, conjointement avec la Rate, est la source du Qi du corps et c'est pour cette raison qu'on l'appelle la « Racine du Qi du Ciel Postérieur ».

Au chapitre 19 des « Questions simples », on lit : *« Les 5 organes Yin doivent tous leur Qi à l'Estomac et c'est pourquoi l'Estomac constitue la Racine des 5 organes Yin »*.[5]

Tout au long de l'évolution des théories de la médecine traditionnelle chinoise, l'Estomac a été considéré comme la source du Qi du corps. Un bon « Qi de l'Estomac » est devenu synonyme de pronostic favorable et de vie, alors qu'une « absence de Qi de l'Estomac » est devenue synonyme de mauvais pronostic et de mort. Aussi grave que puisse être la maladie, si le Qi de l'Estomac est encore fort, le pronostic est bon. D'où l'expression : « Là où est le Qi de l'Estomac, il y a la vie ; là où il n'y a plus le Qi de l'Estomac, il y a la mort ». Il faut noter que, dans ce contexte, l'expression « Qi de l'Estomac » inclut aussi le Qi de la Rate.

CADRE 13.3 L'ESTOMAC CONTRÔLE LE POURRISSEMENT ET LE MÛRISSEMENT DE LA NOURRITURE

- L'Estomac fait macérer la nourriture pour la décomposer
- L'Estomac est la source du Qi et du Sang car le Qi des Aliments (*Gu Qi*) est extrait de l'Estomac
- Un Qi de l'Estomac fort est un bon pronostic ; un Qi de l'Estomac faible est un mauvais pronostic
- L'enduit lingual reflète le Qi de l'Estomac

Yu Jia Yan (1585-1664) écrivait : *« Si le Qi de l'Estomac est fort, les cinq organes Yin sont vigoureux, si le Qi de l'Estomac est faible, les cinq organes Yin s'affaiblissent aussi »*.[6] Zhang Jie Bin disait : *« Le Qi de l'Estomac est la nourriture de la vie même, si l'Estomac est fort, l'individu est en bonne santé, si l'Estomac est faible, l'individu n'est pas en bonne santé »*.[7] Il disait encore : *« Le médecin qui veut nourrir la vie doit tonifier l'Estomac et la Rate »*.[8]

L'enduit lingual donne une bonne idée de la force ou de la faiblesse relative du Qi de l'Estomac. L'enduit normal découle d'un fonctionnement normal de l'Estomac, et donc un enduit blanc et mince avec racine reflète un bon état du Qi de l'Estomac.[9] En fait, même si l'enduit est pathologique (par exemple, jaune et trop épais), si cet enduit a une racine, c'est le signe que le Qi de l'Estomac est encore intact (même si le patient héberge un facteur pathogène, dans ce cas-là, la Chaleur) et que la pathologie va pouvoir être traitée relativement facilement.

Il s'est même créé une école de pensée qui a particulièrement insisté sur l'importance qu'il y a à « Préserver le Qi de l'Estomac » et qui en a fait l'essentiel de sa méthode thérapeutique. Le principal représentant de cette école est Li Dong Yuan (1180-1251), le célèbre auteur des « Discussions sur l'Estomac et la Rate » (*Pi Wei Lun*).

Le cadre 13.3 résume cette fonction de l'Estomac.

L'Estomac contrôle le transport des essences de la nourriture

L'Estomac, conjointement avec la Rate, est responsable du transport des essences de la nourriture dans le

corps entier et, plus particulièrement, dans les membres. Dans ce sens, les rôles de l'Estomac et de la Rate sont indissociables.

Si l'Estomac est fort et possède suffisamment de Qi pour extraire et transporter les essences de la nourriture dans tout le corps, l'individu est fort et plein d'énergie. Si l'Estomac est faible, les essences de la nourriture le sont également et l'Estomac n'a plus suffisamment de Qi pour les transporter dans tout le corps, si bien que l'individu est fatigué et souffre de faiblesse musculaire.

NOTE CLINIQUE
Un vide de Qi de l'Estomac et de la Rate, qui rend la personne extrêmement fatiguée, est une des pathologies que l'on rencontre le plus fréquemment en pratique clinique. Les points les plus appropriés pour traiter cette pathologie sont E-36 Zusanli et Rte-6 Sanyinjiao.

La fonction qu'a l'Estomac de transporter les Essences de la nourriture a aussi une influence sur le pouls. Au chapitre 19 des « Questions simples », on lit : *« C'est le Qi de l'Estomac qui permet au Qi des organes d'atteindre le méridien du Poumon »*,[10] ce qui signifie que, en transportant les essences de la nourriture à tous les organes, le Qi de l'Estomac permet au Qi des autres organes d'atteindre le pouls (qui, bien sûr, est situé sur le méridien du Poumon). Un certain nombre de qualités d'un pouls normal sont associées à un Qi de l'Estomac vigoureux. Un pouls qui traduit un bon Qi de l'Estomac n'est ni faible, ni fort, le Yin et le Yang sont parfaitement équilibrés, les battements sont réguliers et plutôt lents. On dit aussi qu'un Qi de l'Estomac vigoureux se traduit par un pouls « doux et harmonieux » ; si le pouls est trop fort ou dur, c'est que le Qi de l'Estomac est insuffisant.

Enfin, en liaison avec sa fonction de transport des essences de la nourriture, l'Estomac est en relation très étroite avec l'enduit lingual. Ce dernier est formé par « l'humidité sale » qui est un produit dérivé de l'activité de mûrissement et de pourrissement de l'Estomac ; cette humidité sale, par la suite, monte à la langue et forme l'enduit. Un enduit mince et blanc montre donc que l'Estomac fonctionne correctement. L'absence d'enduit montre que la fonction de digestion est perturbée et que le Qi de l'Estomac est considérablement affaibli. La couleur de l'enduit reflète également très bien les pathologies de l'Estomac : un enduit épais et blanc traduit la présence de Froid dans l'Estomac, alors qu'un enduit épais et jaune indique la présence de Chaleur.

CADRE 13.4 L'ESTOMAC CONTRÔLE LE TRANSPORT DES ESSENCES DE LA NOURRITURE

- L'Estomac transporte les essences de la nourriture dans le corps entier et plus particulièrement dans les membres
- Si ce transport est perturbé, la personne est très fatiguée et les membres sont faibles
- L'Estomac transporte le Qi des Aliments au pouls
- L'Estomac transporte « l'humidité sale » à la langue, ce qui produit l'enduit lingual

NOTE CLINIQUE
On peut diagnostiquer l'état du Qi de l'Estomac grâce :

- à l'enduit lingual : un enduit blanc et mince traduit un bon Qi de l'Estomac
- au pouls : un pouls sans heurts, lisse et relativement doux traduit un bon Qi de l'Estomac

Le cadre 13.4 résume cette fonction de l'Estomac.

L'Estomac contrôle la descente du Qi

L'Estomac fait descendre la nourriture transformée vers l'Intestin Grêle : c'est pour cela que lorsqu'il jouit d'une bonne santé, le Qi de l'Estomac descend. Si le Qi de l'Estomac descend, la digestion est bonne et sans problème. Si le Qi de l'Estomac n'arrive pas à descendre, la nourriture stagne dans l'Estomac, ce qui produit une sensation de gonflement et de distension, des régurgitations acides, des éructations, des hoquets, des nausées et des vomissements.

Toutefois, la descente du Qi de l'Estomac a un sens plus large que la simple descente du Qi de l'Estomac vers l'Intestin Grêle. L'Estomac se rattache à la Terre, qui occupe une place centrale dans les Cinq Éléments.

CADRE 13.5 L'ESTOMAC CONTRÔLE LA DESCENTE DU QI

- Le Qi de l'Estomac descend pour amener les déchets de la nourriture à l'Intestin Grêle
- L'Estomac se situe au centre et la descente de son Qi est primordiale
- Le Qi du Foie aide le Qi de l'Estomac à descendre

L'Estomac et la Rate représentent l'axe du corps (voir Fig. 4.20 et 4.21, p. 91) et l'Estomac et la Rate se rattachent au Réchauffeur Moyen. Aussi, pour ces raisons mêmes, l'Estomac et la Rate occupent une place centrale de la plus grande importance stratégique parmi les organes et les structures ; la montée du Qi de la Rate et la descente du Qi de l'Estomac sont cruciales pour une bonne circulation du Qi dans les Trois Réchauffeurs.

Normalement, le Qi du Foie contribue à la descente du Qi de l'Estomac et aide ainsi à la digestion. Si le Qi du Foie stagne dans le Réchauffeur Moyen, il peut empêcher la descente du Qi de l'Estomac et entraîner des éructations, des hoquets, des nausées et des vomissements.

Le cadre 13.5 résume cette fonction de l'Estomac.

L'Estomac est la source des liquides

L'Estomac a besoin d'une abondance de liquides pour mener à bien le mûrissement et le pourrissement de la nourriture, tout comme une quantité suffisante de liquide est indispensable pour extraire les principes actifs d'une décoction de plantes ou d'une soupe. De plus, les liquides eux-mêmes sont issus des aliments et des boissons ingérés. L'Estomac s'assure que la partie des aliments et des boissons qui ne donne pas les essences de la nourriture va se condenser et former les Liquides Organiques. L'Estomac est donc une source importante des liquides du corps, et c'est pour cette raison que l'on dit que l'Estomac « aime l'humidité et déteste la sécheresse ».

Si les liquides de l'Estomac sont abondants, la digestion est bonne et le goût est normal. Si les liquides de l'Estomac sont insuffisants, la personne a soif, la langue est sèche et fissurée, et la digestion mauvaise. Une des principales causes de l'insuffisance des liquides de l'Estomac est la prise de repas copieux, tard le soir.

La fonction de l'Estomac, en tant que source des liquides, est très étroitement liée au Rein. Le Rein est parfois nommé « la Porte de l'Estomac », parce qu'il transforme les liquides dans le Réchauffeur Inférieur. Si cette fonction du Rein est perturbée, les liquides stagnent dans le Réchauffeur Inférieur et montent envahir l'Estomac, perturbant ainsi la digestion.

De plus, une insuffisance prolongée des liquides de l'Estomac conduit souvent à un vide de Yin du Rein, de sorte que, dans les cas chroniques, un vide de Yin de l'Estomac est pratiquement toujours accompagné d'un vide de Yin du Rein.

Le rôle de l'Estomac en tant que source des liquides souligne une étrange anomalie de la théorie des Organes Internes. Bien que la Rate soit un organe Yin et l'Estomac un organe Yang, ces particularités sont souvent inversées car l'Estomac possède bon nombre de fonctions Yin et la Rate bon nombre de fonctions Yang (voir Note clinique).

NOTE CLINIQUE

- L'Estomac (organe Yang) est la source des liquides, qui sont Yin
- La Rate (organe Yin) a pour fonction de transporter et de faire circuler, ce qui est une fonction Yang
- La Rate est un organe Yin mais son Qi monte (ce qui est un mouvement de type Yang) ; l'Estomac est un organe Yang mais son Qi descend (ce qui est un mouvement de type Yin)
- La Rate est Yin mais aime la sécheresse, l'Estomac est Yang mais aime l'humidité
- Le méridien de l'Estomac est le seul méridien Yang situé sur la face antérieure du corps
- L'Estomac souffre facilement d'un vide de Yin, alors que la Rate souffre rarement d'un vide de Yin mais souffre très souvent, par contre, d'un vide de Yang

AUTRES ASPECTS

Les autres aspects présentés ici sont :

l'aspect mental
les rêves
la relation avec la Rate.

Le cadre 13.6 résume cette fonction de l'Estomac.

CADRE 13.6 L'ESTOMAC EST LA SOURCE LIQUIDES

- L'Estomac est la source des liquides par le biais du processus de macération des aliments et des boissons
- En tant que source des liquides, l'Estomac est la Porte du Rein
- Une déficience des liquides de l'Estomac est le début processus qui conduit á un vide de Yin.

Aspect mental

Il faut mentionner ici l'influence qu'exerce l'Estomac sur l'état mental. L'Estomac est facilement atteint par des pathologies de type Plénitude, comme le Feu ou les Glaires-Feu. Le Feu agite facilement l'Esprit et entraîne des symptômes psychiques. Sur le plan mental, une Plénitude de l'Estomac peut se traduire par le fait que l'individu s'enferme chez lui en fermant portes et fenêtres, qu'il veut rester seul, qu'il parle, rit ou chante de façon incontrôlée, qu'il adopte une conduite violente et se déshabille. Ces symptômes, déjà décrits dans les ouvrages classiques de l'ancien temps, correspondent à ce qu'on identifierait aujourd'hui comme « une conduite maniaque ». Les symptômes décrits dans les textes anciens correspondent à une forme grave de conduite maniaque ; il est toutefois important de noter que cette pathologie connaît aussi des formes légères.

Dans les cas moins extrêmes, le Feu de l'Estomac et les Glaires-Feu de l'Estomac peuvent entraîner de la confusion mentale, des crises d'angoisse, une excitation maniaque et de l'hyperactivité.

Rêves

Au chapitre 43 de « L'axe spirituel », on lit : *« Lorsque l'Estomac souffre de vide, l'individu rêve qu'il mange des repas copieux »*.[11]

Relation avec la Rate

Selon la théorie des Cinq Éléments, l'Estomac et la Rate correspondent tous deux à l'Élément Terre, l'un étant Yang et l'autre Yin. La relation entre ces deux organes est vraiment très étroite, tellement étroite même qu'on pourrait les considérer comme deux aspects différents d'un seul et même système d'organes. À vrai dire, la relation entre l'Estomac et la Rate est probablement plus forte que celle de n'importe quel autre couple d'organes liés par la relation Yin-Yang (Fig. 13.1).

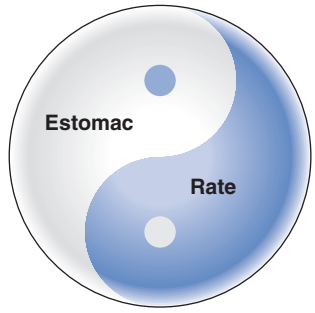


Figure 13.1 Relation entre l'Estomac et la Rate

En fait, la fonction qu'a l'Estomac de mûrir et de faire pourrir la nourriture est intimement liée à celle qu'a la Rate de séparer et de transporter les essences de la nourriture. La fonction qu'a la Rate de transporter le Qi des Aliments dans la totalité du corps dépend fortement du Qi de l'Estomac. L'Estomac est la source des liquides et doit compter sur la fonction de transformation et de séparation de la Rate. La coordination et la complémentarité entre la Rate et l'Estomac sont résumées dans le cadre 13.7.

CADRE 13.7 L'ESTOMAC ET LA RATE

- L'Estomac est Yang, la Rate est Yin
- L'Estomac aime l'humidité et déteste la sécheresse. La Rate aime la sécheresse et déteste l'humidité
- Si l'Estomac est trop sec, le Qi de l'Estomac ne peut pas descendre et la nourriture ne peut pas être acheminée vers l'Intestin Grêle. Si la Rate est trop humide, le Qi de la Rate ne peut pas monter et les liquides et les aliments ne peuvent pas être transformés
- L'Estomac souffre facilement de Plénitude ; la Rate souffre facilement de Vide
- L'Estomac est facilement atteint par la Chaleur ; la Rate est facilement atteinte par le Froid
- L'Estomac souffre facilement d'un vide de Yin, la Rate souffre facilement d'un vide de Yang (bien que chacun d'eux puisse aussi souffrir de la pathologie inverse)

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. La signification de l'Estomac (et celle de la Rate) comme étant la « Racine du Qi du Ciel Postérieur »
2. Le rôle de l'Estomac qui est de recevoir et de maintenir les aliments et les boissons vers le bas
3. L'importance de la fonction de « pourrissement de mûrissement » de l'Estomac dans la transformation de la nourriture
4. La relation entre le Qi de l'Estomac et le pronostic de la maladie
5. Le rôle de l'Estomac dans le transport des essences des aliments
6. La manifestation du Qi de l'Estomac dans le pouls et dans l'enduit lingual
7. La signification du mouvement de descente du Qi de l'Estomac
8. Comment l'Estomac est à la base des liquides du corps
9. L'influence des tableaux de Plénitude de l'Estomac sur l'état mental
10. Les rêves qui traduisent un déséquilibre de l'Estomac
11. L'étroitesse de la relation entre l'Estomac et la Rate.

NOTES

1. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 58.
2. Ibid., p. 78.
3. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵枢经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 80.
4. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing, 1979, Une nouvelle explication revue et corrigée du Classique des difficultés (*Nan Jing Jiao Shi* 难经校释), People's Publishing House, Beijing, p. 80.
5. Questions simples, p. 126.
6. Cité dans Syndromes and Treatment of the Internal Organs (*Zang Fu Zheng Zhi* 脏腑证治), Tianjin Scientific Publishing House, Tianjin, p. 176.
7. Ibid., p. 176.
8. Ibid., p. 176.
9. L'enduit avec « racine » pousse sur la surface de la langue comme de l'herbe sur le sol. L'enduit « sans racine » ressemble à de l'herbe qu'on aurait ajoutée sur un morceau de terre dénudée. Une absence de racine de l'enduit traduit toujours une faiblesse du Qi de l'Estomac et précède généralement une absence totale d'enduit (qui traduit un vide de Yin de l'Estomac). C'est pourquoi il est préférable d'avoir un enduit épais et jaune avec racine (enduit qui est pathologique par sa couleur et par son épaisseur, mais qui a une racine) plutôt qu'un enduit mince sans racine ; le premier montre que le Qi de l'Estomac est encore intact et que la maladie sera relativement facile à traiter, tandis que le second dénote une faiblesse du Qi de l'Estomac et une maladie qui sera longue à guérir.
10. Questions simples, p. 126.
11. L'axe spirituel, p. 85.

小肠

Chapitre 14

FONCTIONS DE L'INTESTIN GRÊLE

FONCTIONS *203*
L'Intestin Grêle contrôle la réception et la transformation *203*
L'Intestin Grêle sépare les Liquides Organiques *204*

AUTRES ASPECTS *204*
Aspect mental *204*
Rêves *204*
Relation avec le Cœur *205*

L'Intestin Grêle reçoit les aliments et les boissons une fois qu'ils ont été digérés par la Rate et l'Estomac. Il continue à les transformer en séparant la fraction « pure » de la fraction « impure ». Au chapitre 8 des « Questions simples », on lit : *« L'Intestin Grêle est le Ministre qui a pour charge de recevoir, de se remplir et de transformer »*.[1]

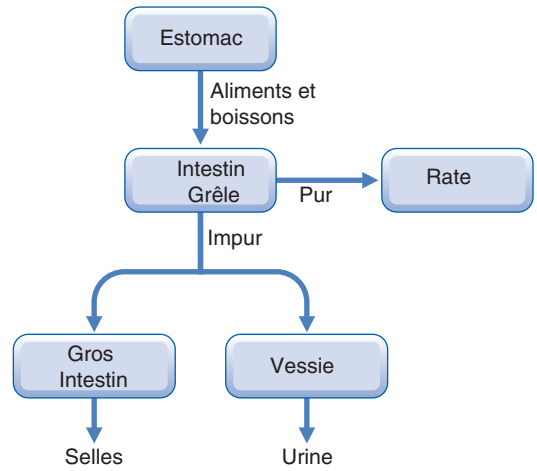


Figure 14.1 Séparation des aliments et des boissons par l'Intestin Grêle

FONCTIONS

Le cadre 14.1 recense les fonctions de l'Intestin Grêle.

L'Intestin Grêle contrôle la réception et la transformation

Comme nous l'avons vu, l'Intestin Grêle reçoit les aliments et les boissons de l'Estomac afin de poursuivre le travail de séparation en fraction « pure » (autrement dit réutilisable) et en fraction « impure ». La fraction pure est alors transportée par la Rate à toutes les parties du corps afin de nourrir les tissus. La fraction impure est transmise au Gros Intestin afin d'être excrétée sous la forme de selles, ainsi qu'à la Vessie afin d'être excrétée sous la forme d'urine (Fig. 14.1).

On voit ainsi clairement que l'Intestin Grêle a une relation fonctionnelle directe avec la Vessie et qu'il influence la fonction urinaire. En pratique clinique, on peut constater quotidiennement l'influence de l'Intestin Grêle sur les mictions et on peut se servir des points du méridien de l'Intestin Grêle pour traiter les troubles urinaires.

CADRE 14.1 FONCTIONS DE L'INTESTIN GRÊLE

- Il contrôle la réception et la transformation
- Il sépare les liquides

NOTE CLINIQUE
L'Intestin Grêle a une influence sur les mictions et sa pathologie peut entraîner des troubles urinaires, comme par exemple, une Chaleur-Humidité dans l'Intestin Grêle ou une Chaleur de l'Intestin Grêle.

CADRE 14.2 L'INTESTIN GRÊLE CONTRÔLE LA RÉCEPTION ET LA TRANSFORMATION

- L'Intestin Grêle reçoit les aliments et les boissons de l'Estomac
- Il sépare ceux-ci en une fraction pure, qui va à la Rate, et une fraction impure, qui va au Gros Intestin et à la Vessie

Le cadre 14.2 résume cette fonction de l'Intestin Grêle.

L'Intestin Grêle sépare les Liquides Organiques

L'Intestin Grêle joue un rôle important dans la circulation et la transformation des liquides. Ce processus est similaire à celui qui a été présenté ci-dessus pour les aliments solides, bien qu'il y a une légère différence. Après que l'Estomac a fait descendre les liquides « impurs », ces derniers sont à nouveau séparés par l'Intestin Grêle en une fraction « pure » qui va à la Vessie pour être excrétée sous forme d'urines et une fraction « impure » qui va au Gros Intestin où elle est réabsorbée et partiellement excrétée dans les selles (Fig. 14.2).

La fonction de séparation des liquides de l'Intestin Grêle est contrôlée par l'action du Yang du Rein qui fournit le Qi et la chaleur nécessaires à la réalisation de cette séparation. Si les fonctions de l'Intestin Grêle sont perturbées, il peut s'ensuivre des mictions rares ou profuses, selon que cet organe présente des signes de Froid ou des signes de Chaleur.

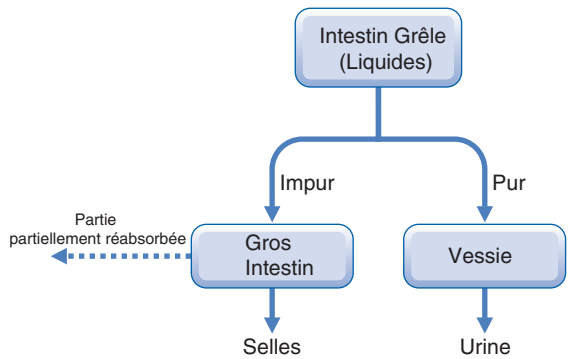


Figure 14.2 L'Intestin Grêle et la séparation des liquides

CADRE 14.3 L'INTESTIN GRÊLE CONTRÔLE LA SÉPARATION DES LIQUIDES

- L'Intestin Grêle sépare les liquides reçus de l'Estomac en une partie pure qui va à la Vessie et qui est excrétée sous forme d'urines, et une partie impure qui va au Gros Intestin et qui est partiellement réabsorbée et partiellement excrétée avec les selles
- La fonction de séparation de l'Intestin Grêle se fait grâce au Yang du Rein qui fournit le Qi et la chaleur nécessaires

La fonction de séparation des liquides de l'Intestin Grêle montre comment sa physiologie et sa pathologie peuvent avoir une influence sur les mictions.

Le cadre 14.3 résume cette fonction de l'Intestin Grêle.

AUTRES ASPECTS

Les autres aspects présentés ici sont :

l'aspect mental
les rêves
la relation avec le Cœur.

Aspect mental

D'un point de vue psychologique, l'Intestin Grêle a une influence sur la clarté de l'esprit et sur le jugement. On dit aussi qu'il aide à percevoir clairement les différentes options dans n'importe quelle situation et à parvenir à prendre une décision. Alors que la Vésicule Biliaire exerce une influence sur notre capacité et notre courage à prendre des décisions, l'Intestin Grêle nous donne un pouvoir de discernement, autrement dit la faculté de percevoir avec clarté les éléments pertinents avant de prendre une décision.

Rêves

Au chapitre 17 des « Questions simples », on lit : *« Lorsqu'une personne a des parasites intestinaux de petite taille, elle rêve de foules ; lorsqu'elle a des parasites intestinaux longs, elle rêve de batailles et de destructions mutuelles »*.[2]

Au chapitre 43 de « L'axe spirituel », il est dit : *« Lorsque l'Intestin Grêle est faible, l'individu rêve de grandes villes »*.[3]

Relation avec le Cœur

Les relations entre les organes Yin et les organes Yang, selon la théorie des Cinq Éléments, n'ont pas toutes le même degré d'intimité. Par exemple, les relations entre l'Estomac et la Rate sont vraiment très intimes, tout comme celles qui lient le Foie et la Vésicule Biliaire. Les relations entre l'Intestin Grêle et le Cœur, par contre, sont plutôt ténues. Les ouvrages chinois notent généralement que le Qi du Cœur aide aux fonctions de séparation de l'Intestin Grêle, mais sans dire clairement comment.

Le lien le plus étroit que l'on puisse trouver entre le Cœur et l'Intestin Grêle se situe probablement au niveau psychologique. Le Cœur abrite l'Esprit (*Shen*) et gouverne notre vie mentale de façon générale. Nos activités mentales dépendent toutes de notre faculté à juger correctement et à prendre des décisions, faculté qui dépend, à son tour, de l'Intestin Grêle. Par contre, notre capacité de jugement doit compter sur nos capacités mentales, prises globalement, et celles-ci dépendent du Cœur (Fig. 14.3).

Il existe un certain degré de similitude entre le rôle que joue la Vésicule Biliaire, qui nous aide à prendre des décisions, et le rôle que joue l'Intestin Grêle sur notre faculté de jugement. Il existe néanmoins des différences : la Vésicule Biliaire nous donne le courage de prendre des décisions, alors que l'Intestin Grêle nous fournit la clarté

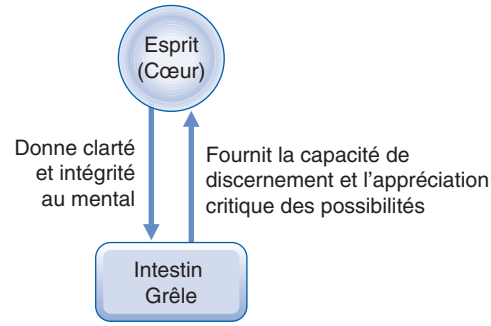


Figure 14.3 Relation entre le Cœur et l'Intestin Grêle sur le plan mental

d'esprit indispensable pour distinguer le bien du mal et faire ainsi, dans la vie, les choix appropriés (Fig. 14.4).

Lorsque la Vésicule Biliaire est faible, la personne ne prend pas d'initiatives et n'a pas le courage de prendre des décisions, tandis que lorsque l'Intestin Grêle est faible, la personne n'arrive pas à identifier les diverses possibilités et à faire le bon choix. Dans cette optique, la Vésicule Biliaire et l'Intestin Grêle sont liés et dépendent l'un de l'autre, car rien ne sert de savoir ce qu'il faut faire si on manque de courage pour passer aux actes. Les processus qui sont impliqués dans la prise de décision sont abordés en détail dans le chapitre 16, en relation avec le rôle que jouent le Foie et le Rein (voir Fig. 16.5, p. 214).

NOTE CLINIQUE
Le point le plus approprié pour influencer la capacité de jugement et la clarté de l'esprit est IG-5 Yanggu.

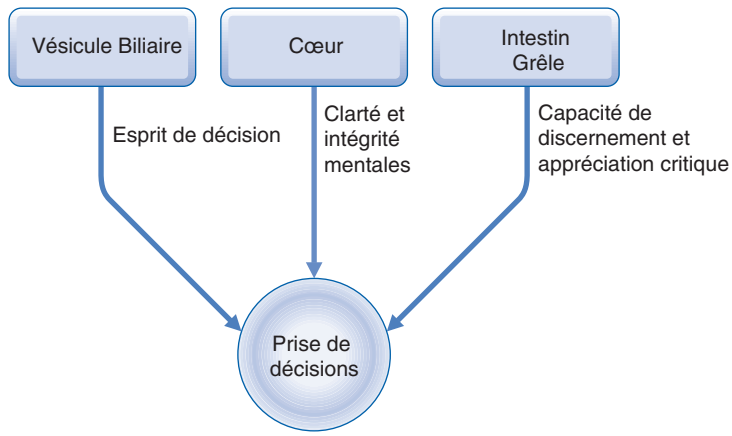


Figure 14.4 Relation entre le Cœur, l'Intestin Grêle et la Vésicule Biliaire dans la prise de décision

On peut également observer les relations qui existent entre le Cœur et l'Intestin Grêle dans certains cas pathologiques lorsque, par exemple, le Feu du Cœur se transmet à l'Intestin Grêle avec pour résultat de la soif, un goût amer dans la bouche, des aphtes et des hématuries.

Le cadre 14.4 résume les autres aspects de l'Intestin Grêle.

CADRE 14.4 AUTRES ASPECTS DE L'INTESTIN GRÊLE

- L'Intestin Grêle nous fournit une aptitude au discernement, c'est-à-dire la capacité à percevoir les différentes solutions avec clarté avant de prendre une décision
- Le lien le plus étroit entre le Cœur et l'Intestin Grêle se trouve sans aucun doute au niveau psychologique : nos activités mentales dépendent toutes de notre aptitude à former un jugement clair et à décider en toute connaissance de cause, aptitude qui relève de l'Intestin Grêle, tandis que notre capacité à former un jugement clair dépend de notre capacité et de notre clarté mentales en tant que tout, facultés qui relèvent du Cœur
- L'Intestin Grêle contrôle notre capacité à discriminer entre différents choix possibles : le Vésicule Biliaire nous fournit l'impulsion nécessaire pour agir après avoir fait un choix

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Comment l'Intestin Grêle transforme plus avant la nourriture reçue de l'Estomac en partie « pure » et partie « impure »
2. L'interaction entre l'Intestin Grêle et le Gros Intestin, le premier transmettant au second la partie « impure » pour l'excréter
3. La relation étroite qui lie l'Intestin Grêle et la Vessie, à laquelle il transmet les liquides pour qu'elle les excrète et grâce à qui l'Intestin Grêle a une influence sur les mictions
4. Le rôle de l'Intestin Grêle dans la phase ultime de séparation des liquides « impurs » reçus de l'Estomac, transmettant la partie « pure » à la Vessie pour qu'elle l'excrète, et la partie « impure » au Gros Intestin pour qu'il continue à la traiter
5. L'importance du Yang du Rein, qui fournit à l'Intestin Grêle le Qi et la chaleur nécessaires à la séparation des liquides
6. L'influence de l'Intestin Grêle au niveau psychologique et sa relation avec la Vésicule Biliaire dans la prise de décisions
7. Les rêves qui traduisent un déséquilibre de l'Intestin Grêle
8. Les relations entre l'Intestin Grêle et le Cœur.

NOTES

1. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 58.
2. Ibid., p. 103.
3. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵枢经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 85.

大腸

Chapitre 15

FONCTIONS DU GROS INTESTIN

FONCTIONS *207*
Le Gros Intestin contrôle le mouvement et l'acheminement *207*
Le Gros Intestin transforme les selles et réabsorbe les liquides *208*

AUTRES ASPECTS *208*
Aspect mental *208*
Rêves *208*
Relation avec le Poumon *208*

La principale fonction du Gros Intestin est de recevoir les aliments et les boissons transmis par l'Intestin Grêle. Après avoir réabsorbé une partie des liquides, il excrète les selles.

La théorie médicale chinoise passe généralement très rapidement sur les fonctions du Gros Intestin, non pas parce qu'elles sont sans importance, mais parce que bon nombre des fonctions que la médecine occidentale attribue au Gros Intestin sont attribuées à la Rate et au Foie en médecine chinoise. C'est la Rate qui contrôle la transformation et le transport des aliments et des boissons pour la totalité du système digestif, y compris pour l'Intestin Grêle et le Gros Intestin. C'est pour cette raison qu'en pathologie, des signes et symptômes tels que la diarrhée, les selles molles et la présence de sang ou de mucus dans les selles sont généralement attribués à un déséquilibre de la Rate, tandis que des symptômes comme une distension abdominale ou une douleur et une constipation sont souvent dus à un déséquilibre du Foie. Autrement dit, en pathologie, les tableaux du Gros Intestin représentent souvent des sous parties de tableaux plus vastes de la Rate ou de l'Estomac.

FONCTIONS

Les fonctions du Gros Intestin sont recensées dans le cadre 15.1.

CADRE 15.1 FONCTIONS DU GROS INTESTIN

- Il contrôle le mouvement et l'acheminement
- Il transforme les selles et réabsorbe les liquides

Le Gros Intestin contrôle le mouvement et l'acheminement

Le Gros Intestin reçoit la nourriture digérée de l'Intestin Grêle, la transforme en selles et s'assure que les selles circulent correctement et sont acheminées vers le bas ; c'est pour cette raison qu'on dit qu'il contrôle « la circulation et l'acheminement ». Le chapitre 8 des « Questions simples » dit : *« Le Gros Intestin est le ministre en charge de la circulation et de l'acheminement »*.[1]

C'est pourquoi, dans le contexte du « Mécanisme du Qi » présenté dans le chapitre 4, le Qi du Gros Intestin a clairement un mouvement vers le bas. Tout d'abord, la stagnation du Qi affecte souvent le Gros Intestin et provoque une perturbation du mouvement vers le bas qui est le sien avec, pour conséquence, une distension abdominale et parfois de la constipation.

Deuxièmement, le Qi du Gros Intestin peut « s'effondrer » et provoquer un prolapsus rectal ou du sang dans les selles ; cette pathologie est toujours associée à un effondrement du Qi de la Rate.

Cette fonction est résumée dans le cadre 15.2.

CADRE 15.2 LE GROS INTESTIN CONTRÔLE LE MOUVEMENT ET L'ACHEMINEMENT

- Le Gros Intestin fait circuler la nourriture digérée par l'Intestin Grêle et l'achemine vers le bas
- Il achemine ensuite les selles vers le bas pour qu'elles soient excrétées

CADRE 15.3 LE GROS INTESTIN TRANSFORME LES SELLES ET RÉABSORBE LES LIQUIDES

- Le Gros Intestin transforme la nourriture digérée pour former les selles
- Il réabsorbe une partie des liquides

Le Gros Intestin transforme les selles et réabsorbe les liquides

Le Gros Intestin assure la transformation finale de la nourriture digérée et forme les selles, qui sont excrétées. Lorsqu'il forme les selles, le Gros Intestin réabsorbe une partie des liquides. Cette réabsorption doit être exactement comme il faut car si elle est excessive, les selles sont sèches, et si elle est insuffisante, les selles sont molles.

Le chapitre 10 de « L'axe spirituel » dit : *« C'est le Gros Intestin ... qui est responsable des maladies des liquides »*.[2] Dans « Dix livres de Dong Yuan » (*Dong Yuan Shi Shu*, publié en 1529 mais écrit trois siècles plus tôt), on lit : *« Le Gros Intestin se rattache au 7ème Tronc Céleste*[i]*, qui est gouverné par la Sécheresse mais qui gouverne les liquides... il fait circuler les liquides »*.[3] Cette citation est intéressante car elle montre que le Gros Intestin est « gouverné » par la Sécheresse mais qu'il gouverne les liquides. Autrement dit, pour employer des termes de médecine occidentale, il réabsorbe les liquides dans les intestins et réussit ainsi à trouver la bonne quantité de liquides pour que les intestins ne soient ni trop secs (ce qui engendre de la constipation) ni trop humides (ce qui provoque des diarrhées).

Cette fonction est résumée dans le cadre 15.3.

AUTRES ASPECTS

Les autres aspects présentés ici sont :

l'aspect mental
les rêves
la relation avec le Poumon.

i Les « 10 Troncs célestes » et les « 12 Rameaux terrestres » constituent la base de l'astrologie chinoise. Le cycle dénaire des Troncs célestes dérive de la théorie des Cinq Éléments (NdT).

Aspect mental

Le principal aspect mental et émotionnel du Gros Intestin est l'influence qu'il exerce sur notre capacité à « lâcher prise » et à ne pas s'attarder sur le passé. Plusieurs points du méridien du Gros Intestin ont une influence sur notre capacité à lâcher prise et ils sont également nombreux à pouvoir calmer l'Esprit.

NOTE CLINIQUE
GI-4 Hegu est un excellent point pour jouer sur notre capacité à « lâcher prise » et pour calmer l'Esprit.

Rêves

« L'axe spirituel » dit, au chapitre 43 : *« Lorsque le Gros Intestin souffre de vide, la personne rêve de vastes prairies »*.[4]

Relation avec le Poumon

Les relations qui lient le Poumon et le Gros Intestin sont de type intérieur-extérieur. Ces relations sont très importantes pour l'accomplissement des fonctions corporelles courantes. Par exemple, c'est le Qi du Poumon, qui descend, qui fournit au Gros Intestin le Qi nécessaire à l'effort requis par la défécation.

Si le Qi du Poumon est insuffisant, il ne peut fournir suffisamment de Qi au Gros Intestin pour la fonction de défécation et il en résulte de la constipation. Cette pathologie se rencontre très fréquemment chez les personnes âgées, chez qui le Qi du Poumon est affaibli.

Inversement, la capacité du Poumon à faire descendre le Qi dépend du rôle que joue le Gros Intestin dans sa fonction d'excrétion des déchets des aliments. Si cette fonction est altérée et que la personne souffre de constipation, la stagnation des aliments dans le Gros Intestin peut perturber la fonction de descente du Poumon et entraîner de l'essoufflement (Fig. 15.1).

Comme le Poumon contrôle la peau, le Gros Intestin a aussi une influence sur celle-ci. Le chapitre 47 de « L'axe spirituel » dit : *« Le Poumon est lié au Gros Intestin, qui a une influence sur la peau. Lorsque la peau est épaisse, [c'est le signe que] le Gros Intestin est épais ; lorsque la peau est fine, [c'est le signe que] le Gros Intestin est fin ; lorsque la peau est relâchée, [c'est le signe que] le*

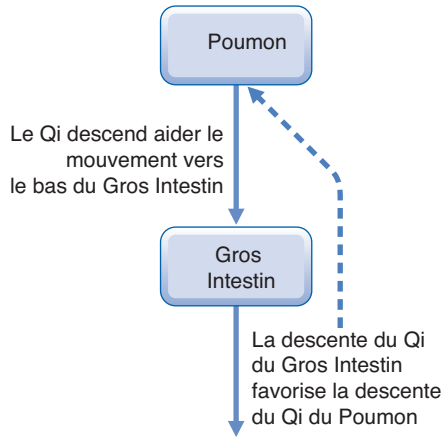


Figure 15.1 Relation entre le Gros Intestin et le Poumon

Gros Intestin est gros et long ; lorsque la peau est tendue, [c'est le signe que] le Gros Intestin est tendu et court ; lorsque la peau est glissante, [c'est le signe que] le Gros Intestin est droit ; lorsqu'on ne peut pas séparer la peau de la chair [à la palpation], [c'est le signe que] le Gros Intestin est enroulé ».[5]

CADRE 15.4 LES AUTRES ASPECTS DU GROS INTESTIN

- Le Gros Intestin a une influence sur notre capacité à « lâcher prise » et à ne pas s'attarder sur le passé
- Les méridiens du Poumon et du Gros Intestin sont liés dans la relation intérieur-extérieur, ce qui est important pour la réalisation de fonctions corporelles courantes comme la défécation
- Si le Qi du Poumon souffre de vide, il ne fournit pas suffisamment de Qi au Gros Intestin pour la défécation, ce qui engendre de la constipation ; si la fonction qu'a le Gros Intestin d'excréter les déchets des aliments est perturbée, la stagnation de nourriture dans le Gros Intestin peut altérer la fonction de descente du Poumon et engendrer de l'essoufflement
- De la même façon que le Poumon contrôle la peau, le Gros Intestin a une influence sur cette dernière

Cette citation est intéressante car elle établit un lien entre le Gros Intestin et la peau (bien que dans cet extrait, il semble que ce soit plus précisément la peau de l'abdomen qui soit évoquée).

!

La fonction de descente du Qi du Poumon aide le mouvement vers le bas du Gros Intestin et elle influence donc la fonction de défécation.

Ces aspects sont résumés dans le cadre 15.4.

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Que de nombreux symptômes attribués au Gros Intestin en médecine occidentale sont attribués à des déséquilibres de la Rate et/ou du Foie en médecine chinoise
2. Le rôle du Gros Intestin dans la formation, le « mouvement » et « l'acheminement » des selles
3. La signification du mouvement vers le bas du Gros Intestin
4. L'importance d'une réabsorption équilibrée des liquides dans le Gros Intestin
5. L'influence psychologique du Gros Intestin sur notre capacité à « lâcher prise »
6. Les rêves qui reflètent les déséquilibres du Gros Intestin
7. La relation entre le Gros Intestin et le Poumon, surtout en termes de défécation, de respiration et de peau.

NOTES

1. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 58.
2. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵枢经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 31.
3. Cité dans Wang Xue Tai 1988 Great Treatise of Chinese Acupuncture (*Zhong Guo Zhen Jiu Da Quan* 中国针灸大全) Henan Science Publishing House, p. 45.
4. L'axe spirituel, p. 85.
5. Ibid., p. 92.

Chapitre 16

FONCTIONS DE LA VÉSICULE BILIAIRE

FONCTIONS *211*
La Vésicule Biliaire stocke et libère la bile *211*
La Vésicule Biliaire contrôle l'esprit de décision *212*
La Vésicule Biliaire contrôle les tendons *213*

AUTRES ASPECTS *213*
Aspect mental *213*
Rêves *215*
Relation avec le Foie *215*

CADRE 16.1 FONCTIONS DE LA VÉSICULE BILIAIRE

- Elle stocke et libère la bile
- Elle contrôle l'esprit de décision
- Elle contrôle les tendons

La Vésicule Biliaire occupe une place particulière parmi les organes Yang parce qu'elle est la seule qui ne soit pas uniquement impliquée dans le traitement des aliments et des boissons, ainsi que de leurs déchets. En effet, elle stocke également la bile qui est un produit pur. De plus, elle ne communique pas avec l'extérieur comme tous les autres organes Yang (qui communiquent avec l'extérieur par l'intermédiaire de la bouche, du rectum ou de l'urètre), pas plus qu'elle ne reçoit ou ne transporte de la nourriture, comme le font les autres organes Yang. En fait, comme elle stocke un produit pur, la Vésicule Biliaire s'apparente davantage à un organe Yin. C'est pour cette raison que la Vésicule Biliaire est aussi l'un des six Merveilleux Organes Yang.

Sur le plan psychologique, on dit que la Vésicule Biliaire influence notre capacité à prendre des décisions. Au chapitre 8 des « Questions simples », on lit : *« La Vésicule Biliaire est le ministre intègre qui prend les décisions »*.[1]

FONCTIONS

Le cadre 16.1 recense les fonctions de la Vésicule Biliaire.

La Vésicule Biliaire stocke et libère la bile

La Vésicule Biliaire reçoit la bile du Foie et la stocke, prête à la libérer au cours de la digestion, en fonction des besoins. De ce point de vue, le rôle de la Vésicule Biliaire est le même que celui qu'on lui attribue en médecine occidentale.

La Vésicule Biliaire est le seul organe Yang à stocker un fluide « pur » comme la bile, plutôt que des substances « impures » comme les aliments, les boissons et leurs déchets. La « pureté » de la bile en tant que liquide précieux a toujours été soulignée dans les textes anciens. Le chapitre 2 de « L'axe spirituel » appelle la bile « l'Essence centrale » (*zhong jing*) : *« La Vésicule Biliaire est l'organe de l'Essence Centrale »*.[2] Il faut noter qu'ici, le terme « essence » sert à désigner un liquide pur et raffiné et non pas l'Essence qui se rattache au Rein. La bile est produite par le Foie et stockée par la Vésicule Biliaire. Les Chinois des temps anciens étaient conscients de cela, comme le montre cet extrait du « Classique du pouls » : *« L'excès de Qi du Foie se décharge dans la Vésicule Biliaire et se rassemble pour former la bile »*.[3] La bile entre dans les Intestins pour favoriser la digestion (Fig. 16.1).

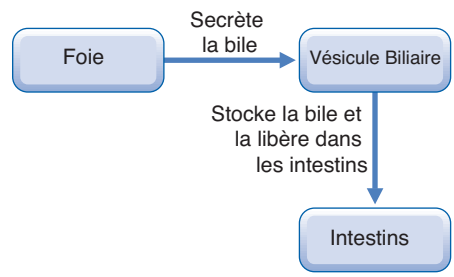


Figure 16.1 Stockage et libération de la bile par la Vésicule Biliaire

Il est intéressant de noter que les médecins chinois de l'ancien temps parlaient de la fonction d'aide à la digestion de la Vésicule Biliaire comme du « Qi de la Vésicule Biliaire » ou du « Feu de la Vésicule Biliaire ». Il ne faut pas comprendre ici le mot « Feu » comme étant le Feu de la théorie des Cinq Éléments, pas plus que comme un Feu pathologique, mais plutôt comme le Feu Ministre qui naît entre les Reins et qui circule dans le Foie, la Vésicule Biliaire, le Triple Réchauffeur et le Maître du Cœur. C'est pourquoi, dans ce contexte, la Vésicule Biliaire est comme l'émissaire du Feu Ministre qui naît au Rein ; le Feu Ministre de la Vésicule Biliaire réchauffe la Rate et les Intestins et favorise la digestion.

!

Le Feu Ministre communique avec la Vésicule Biliaire, à qui il fournit la chaleur nécessaire pour favoriser la digestion.

Dans la théorie des Cinq Éléments, le Foie et la Vésicule Biliaire se rattachent au Bois et le Qi de la Vésicule Biliaire est partie intégrante de la libre circulation du Qi du Foie ; la libre circulation du Qi du Foie favorise la sécrétion de la bile dans la Vésicule Biliaire et sa transmission aux Intestins. Comme nous l'avons mentionné au chapitre 11, le Qi de la Vésicule Biliaire aide le Qi du Foie à monter (relations entre le Foie et le Poumon). Au niveau physique, le Qi de la Vésicule Biliaire favorise la montée et la libre circulation du Qi du Foie en relation avec l'Estomac et la Rate. (Fig. 16.2)

Comme nous l'avons vu, normalement, l'écoulement fluide de la bile aide la fonction digestive de l'Estomac et de la Rate. Dans les cas pathologiques, si le Qi du Foie est bloqué et si la bile ne s'écoule pas correctement, les fonctions de l'Estomac et de la Rate sont perturbées. En particulier, l'Estomac ne peut plus assurer la descente du Qi et il s'ensuit des nausées et des éructations.

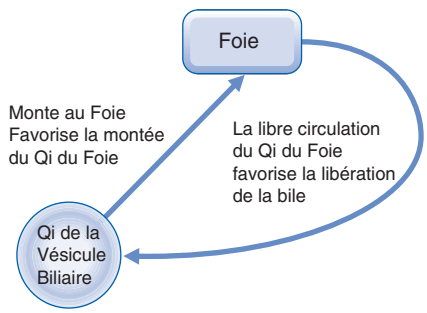


Figure 16.2 La montée du Qi de la Vésicule Biliaire

CADRE 16.2 LA VÉSICULE BILIAIRE STOCKE ET LIBÈRE LA BILE

- La Vésicule Biliaire reçoit la bile du Foie, la stocke et la libère lors de la digestion
- La Vésicule Biliaire est le seul organe Yang qui stocke une substance « pure », la bile
- Le Feu Ministre atteint la Vésicule Biliaire et la réchauffe ; la Vésicule Biliaire transmet cette chaleur aux organes de la digestion pour favoriser celle-ci
- L'écoulement de bile dépend de la libre circulation du Qi du Foie
- Le Qi de la Vésicule Biliaire aide le Qi du Foie à monter
- La libre circulation de la bile aide l'Estomac à digérer et la Rate à transformer

Le cadre 16.2 résume cette fonction de la Vésicule Biliaire.

La Vésicule Biliaire contrôle l'esprit de décision

Alors que le Foie est dit contrôler la capacité que nous avons à organiser notre vie, la Vésicule Biliaire contrôle notre capacité à prendre des décisions. Ces deux fonctions doivent être en harmonie pour que nous puissions planifier et agir en conséquence. Au chapitre 8 des « Questions simples », on lit : *« la Vésicule Biliaire est comme un juge impartial d'où proviennent les décisions »*.[4] Le chapitre 9 de ce même ouvrage répertorie les fonctions de tous les organes (à l'exception du Maître du Cœur) et, à la fin, il dit : *« Les 11 organes dépendent tous de la faculté qu'a la Vésicule Biliaire de prendre des décisions »*.[5] Cette citation est intéressante car elle suggère non seulement que la Vésicule Biliaire contrôle notre capacité à prendre des décisions, mais aussi que tous les autres Organes Internes dépendent de la capacité qu'a la Vésicule Biliaire de « prendre des décisions ». Autrement dit, la Vésicule Biliaire est l'organe qui « motive » tous les autres et les points de la Vésicule Biliaire peuvent donc être utilisés à cet effet.

CADRE 16.3 LA VÉSICULE BILIAIRE CONTRÔLE L'ESPRIT DE DÉCISION

- La Vésicule Biliaire contrôle notre capacité à prendre des décisions
- La capacité à « prendre des décisions » qu'a la Vésicule Biliaire aide les 11 autres organes

CADRE 16.4 LA VÉSICULE BILIAIRE CONTRÔLE LES TENDONS

- La Vésicule Biliaire fournit le Qi nécessaire aux tendons pour qu'ils puissent assurer leur propre mobilité et leur propre souplesse
- Le point de Réunion (*Hui*) des tendons, VB-34 Yanglingquan, est situé sur le méridien de la Vésicule Biliaire

Le cadre 16.3 résume cette fonction de la Vésicule Biliaire.

La Vésicule Biliaire contrôle les tendons

Cette fonction est pratiquement identique à celle du Foie. L'unique et légère différence réside dans le fait que le Foie nourrit les tendons grâce au Sang, alors que la Vésicule Biliaire leur fournit du Qi pour leur assurer mobilité et souplesse. C'est ce qui explique que le point de Réunion (*Hui*) des tendons est VB-34 Yanglingquan, situé sur le méridien de la Vésicule Biliaire.

Le cadre 16.4 résume cette fonction de la Vésicule Biliaire.

AUTRES ASPECTS

Les autres aspects présentés ici sont :

l'aspect mental
les rêves
la relation avec le Foie.

Aspect mental

Comme nous l'avons vu plus haut, la Vésicule Biliaire est responsable de l'esprit de décision et de la capacité à prendre des décisions. Outre ce contrôle de notre capacité à prendre des décisions, on dit que c'est à la Vésicule Biliaire que l'on doit le courage individuel et l'esprit d'initiative. C'est pour cela qu'en chinois, on rencontre des expressions comme « avoir une grosse Vésicule Biliaire », pour dire « être courageux » et « avoir une petite Vésicule Biliaire », pour dire « être timide ou peureux ».

C'est une fonction de la Vésicule Biliaire qui est importante sur le plan psychologique. Elle contrôle l'esprit d'initiative, le courage de prendre des décisions et d'opérer des changements. Bien que ce soit le Rein qui, comme nous l'avons vu, est censé contrôler le « dynamisme » et la vitalité, c'est à la Vésicule Biliaire que nous devons la possibilité d'utiliser ce dynamisme et cette vitalité pour accomplir des actions positives et volontaires. Ainsi, une Vésicule Biliaire faible entraîne de l'indécision, de la timidité et la personne est alors facilement découragée à la moindre difficulté.

La Vésicule Biliaire donne du courage à l'Esprit (*Shen*), gouverné par le Cœur, pour mener à bien les décisions prises (Fig. 16.3). Ceci reflète la relation Mère-Fils qui existe, selon la théorie des Cinq Éléments, entre la Vésicule Biliaire et le Cœur. Si l'Esprit est faible par suite d'un vide du Cœur, il est souvent indispensable de tonifier la Vésicule Biliaire pour aider le Cœur. Le fait que le méridien Divergent de la Vésicule Biliaire passe par le Cœur confirme cette relation entre la Vésicule Biliaire et le Cœur. D'un autre côté, l'Esprit fournit la clarté et surtout la faculté d'intégrer et de contrôler qui sont nécessaires pour « modérer » l'esprit de décision de la Vésicule Biliaire ; si l'Esprit n'exerce pas ce contrôle et cette intégration, l'esprit de décision de la Vésicule Biliaire peut devenir de la témérité.

De plus, la Vésicule Biliaire a une autre influence sur la vie psychique et émotionnelle. Comme nous l'avons vu plus haut, le Qi de la Vésicule Biliaire aide le

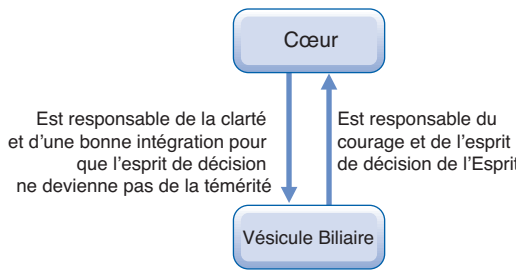


Figure 16.3 Relation entre le Cœur et la Vésicule Biliaire

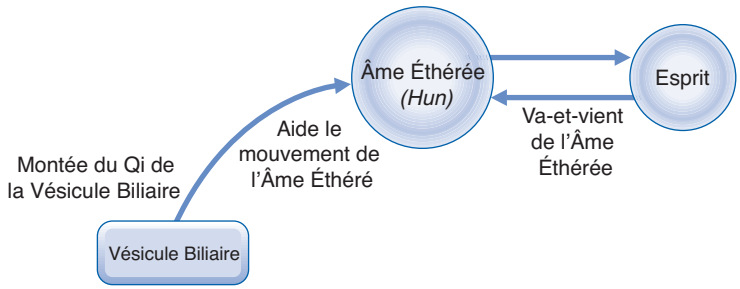


Figure 16.4 Relation entre la Vésicule Biliaire et l'Âme Éthérée

Qi du Foie à monter, ce qui a déjà été mentionné dans le chapitre 11 (relations entre le Foie et le Poumon). Au niveau physique, le Qi de la Vésicule Biliaire aide la montée et la libre circulation du Qi du Foie en raison de sa relation avec l'Estomac et la Rate.

La montée du Qi de la Vésicule Biliaire a une implication psychologique dans la mesure où elle stimule la montée et la libre circulation du Qi du Foie au niveau psychique. Comme nous l'avons dit précédemment, l'Âme Éthérée, qui a son logis au Foie, donne un « mouvement » à l'Esprit (*Shen*) du Cœur et lui fournit l'inspiration, la faculté de planifier, les idées, l'esprit d'initiative et la créativité. Ce « mouvement » de l'Âme Éthérée dépend de la montée du Qi du Foie qui, à son tour, dépend du Qi de la Vésicule Biliaire (Fig. 16.4). En l'absence de ce « mouvement » de l'Âme Éthérée, la personne est déprimée ; dans ce cas-là, le Qi du Foie ne monte pas suffisamment et la Vésicule Biliaire est faible. Si ce mouvement est excessif, la personne peut avoir une légère conduite maniaque.

Maintenant que nous avons présenté l'aspect psychique et émotionnel de l'Esprit (Cœur), de l'Âme Éthérée (Foie), de la Volonté (Rein), de la Vésicule Biliaire et de l'Intestin Grêle, nous pouvons visualiser la façon dont ces organes sont impliqués et travaillent en harmonie dans la prise de décisions. La figure 14.4, à la page 205, illustre le rôle joué par le Cœur, par l'Intestin Grêle et par la Vésicule Biliaire dans la prise de décisions. La figure 16.5 ajoute le rôle que le Rein

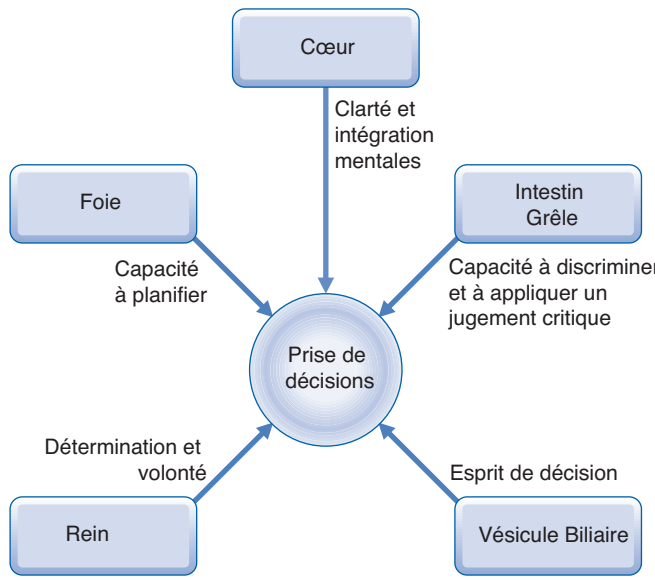


Figure 16.5 Les processus impliqués dans la prise de décisions

et le Foie tiennent dans cette même prise de décisions. Pour prendre la « bonne » décision, il nous faut :

la capacité de planifier notre vie, d'avoir des « rêves » et des projets, capacité qui nous vient de l'Âme Éthérée du Foie
la détermination et la volonté de vouloir faire quelque chose de notre vie, qui relèvent de la Volonté (*Zhi*) du Rein
la capacité à discriminer entre les diverses possibilités, à analyser ces possibilités de façon claire, et à faire la différence entre ce qui est pertinent et ce qui ne l'est pas, qualités que nous fournit l'Intestin Grêle
la capacité à prendre une décision de façon résolue une fois que les possibilités ont été analysées et le courage d'agir, qui relèvent de la Rate
les facultés d'intégration et de direction qui nous viennent de l'Esprit (*Shen*) du Cœur.

Rêves

La Vésicule Biliaire exerce une influence sur la qualité et la durée du sommeil. Si elle est faible, la personne se réveille tôt le matin et ne peut se rendormir. Au chapitre 43 de « L'axe spirituel », on lit : *« Lorsque la Vésicule Biliaire est faible, la personne rêve de combats, de procès et de suicide »*.[6]

Relation avec le Foie

La relation entre le Foie et la Vésicule Biliaire est étroite, à la fois d'un point de vue anatomique et d'un point de vue physiologique. Le Foie et la Vésicule Biliaire dépendent l'un de l'autre pour accomplir leurs fonctions respectives. La fonction qu'a la Vésicule Biliaire de stocker et de libérer la bile dépend de la fonction qu'a le Foie d'assurer une libre circulation du Qi. Inversement, le Qi de la Vésicule Biliaire aide le Foie à assurer cette libre circulation du Qi. De plus, la montée du Qi du Foie dépend de la montée du Qi de la Vésicule Biliaire qui, comme nous l'avons vu, a des implications physiques mais aussi psychiques et émotionnelles.

Sur le plan psychologique, l'influence qu'a le Foie sur notre capacité à organiser notre vie est liée à notre capacité à prendre des décisions qui, elle, dépend de la Vésicule Biliaire.

Le cadre 16.5 résume ces aspects de la Vésicule Biliaire.

CADRE 16.5 LES AUTRES ASPECTS DE LA VÉSICULE BILIAIRE

- Sur le plan psychologique, la Vésicule Biliaire contrôle l'esprit d'initiative et le courage pour que l'Esprit (*Shen*), gouverné par le Cœur, puisse prendre des décisions et effectuer des changements ; une Vésicule Biliaire faible engendre de l'indécision, de la timidité et fait que la personne concernée se décourage facilement, au moindre obstacle
- Sur le plan physique, le Foie et la Vésicule Biliaire dépendent l'un de l'autre pour remplir leurs fonctions respectives ; la fonction qu'a la Vésicule Biliaire de stocker et de libérer la bile dépend de la libre circulation du Qi du Foie ; inversement, la Vésicule Biliaire favorise la montée et la libre circulation du Qi du Foie de par sa relation avec l'Estomac et la Rate
- La montée du Qi de la Vésicule Biliaire a aussi une implication psychologique car elle stimule la montée et la libre circulation du Qi du Foie, desquelles dépend le « mouvement » de l'Âme Éthérée
- En l'absence de « mouvement » de l'Âme Éthérée, la personne a tendance à être dépressive ; si ce mouvement est excessif, la personne peut avoir une légère conduite maniaque
- la Vésicule Biliaire a une influence sur la qualité et la durée du sommeil ; si la Vésicule Biliaire est faible, la personne se réveille tôt le matin et ne peut plus se rendormir

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. La différence entre la Vésicule Biliaire et les autres organes
2. Le rôle de la Vésicule Biliaire dans le stockage et la libération de la bile destinés à favoriser la digestion
3. La signification de la Vésicule Biliaire dans son rôle de transmission de la chaleur du Feu Ministre au système digestif
4. L'influence de la libre circulation du Qi du Foie sur la libération correcte de la bile que la Vésicule Biliaire transmet aux intestins

Suite

5. Comment de bonnes fonctions digestives de l'Estomac et de la Rate dépendent d'un bon écoulement de la bile
6. L'importance de la fonction qu'a la Vésicule Biliaire de contrôler l'esprit de décision et comment celle-ci affecte les autres organes
7. Le rôle de la Vésicule Biliaire dans l'approvisionnement des tendons en Qi pour qu'ils soient mobiles et souples
8. Les manifestations psychologiques de la Vésicule Biliaire comme le courage, l'esprit d'initiative et la capacité à prendre une décision suivie d'action
9. L'étroitesse de la relation qui existe entre le Foie et la Vésicule Biliaire.

NOTES

1. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 58.
2. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵枢经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 8.
3. Cité dans Wang Xue Tai 1988 Great Treatise of Chinese Acupuncture (*Zhong Guo Zhen Jiu Da Quan* 中国针灸大全), Henan Science Publishing House, p. 43.
4. Questions simples, p. 58.
5. Ibid., p. 69.
6. L'axe spirituel, p. 85.

膀胱

PARTIE 2 SECTION 2

Chapitre 17

FONCTIONS DE LA VESSIE

FONCTIONS *217*
La Vessie expulse l'eau grâce à son action de transformation du Qi *217*

AUTRES ASPECTS *219*
Aspect psychique *219*
Rêves *219*
Relations avec le Rein *219*

La sphère d'action de la Vessie est plus étendue en médecine chinoise qu'en médecine occidentale. Elle stocke et excrète l'urine, mais participe aussi au processus de transformation des liquides, processus nécessaire à la production de l'urine. Au chapitre 8 des « Questions simples », on lit : *« La Vessie est comme une capitale régionale, elle stocke les liquides afin qu'ils puissent être excrétés grâce à son action de transformation du Qi »*.[1]

FONCTIONS

Le cadre 17.1 recense les fonctions de la Vessie.

La Vessie expulse l'eau grâce à son action de transformation du Qi

La fraction impure des liquides séparée par l'Intestin Grêle passe à la Vessie, qui la transforme alors en urine. Puis la Vessie stocke et excrète cette urine. La fonction de transformation des liquides de la Vessie nécessite du Qi et de la Chaleur, tous deux fournis par le Yang du Rein. C'est ce qu'en médecine chinoise on nomme « l'action de transformation du Qi », autrement dit la transformation des liquides grâce au Qi (Fig. 17.1).

Bien que ce soit la Vessie qui assume cette fonction, l'énergie qui lui est nécessaire vient du Rein. La Vessie peut être considérée comme l'aspect Yang du Rein et, à ce titre, elle est en relation avec le Feu de la Porte de la Vie qui lui fournit son énergie. C'est pourquoi les symptômes de faiblesse de la Vessie sont semblables à ceux que l'on observe en cas de faiblesse de la Porte de la Vie (*Ming Men*), c'est-à-dire des urines abondantes et claires.

Il est intéressant de noter que d'autres organes que le Rein travaillent ensemble pour contrôler les mictions ; ce sont l'Intestin Grêle, le Cœur, le Triple Réchauffeur, le Foie et le Poumon. L'Intestin Grêle et la Vessie travaillent ensemble pour transporter les liquides dans le Réchauffeur Inférieur dans la mesure où la Vessie reçoit la partie pure des liquides que l'Intestin Grêle a séparée. C'est ce qui explique l'utilisation de certains points de l'Intestin Grêle, comme IG-2 Qiangu, dans les pathologies urinaires.

CADRE 17.1 FONCTIONS DE LA VESSIE

- Elle expulse l'eau grâce à l'action de transformation du Qi

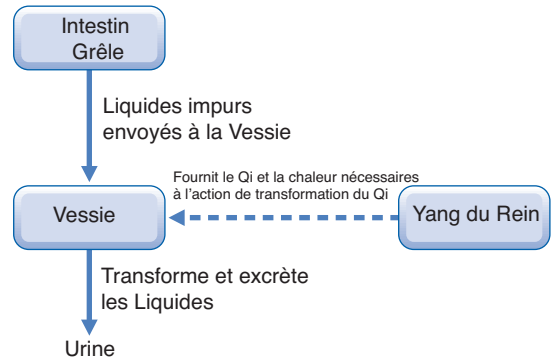


Figure 17.1 Relation entre l'Intestin Grêle et la Vessie

Le Cœur exerce aussi une influence sur les mictions car il est indispensable que le Qi du Cœur descende à l'Intestin Grêle et à la Vessie pour faciliter l'excrétion des urines. Il ne faut pas oublier que le méridien Divergent de la Vessie passe par le Cœur. Le lien entre l'Intestin Grêle et la Vessie explique aussi que certains déséquilibres du Cœur puissent avoir des répercussions sur la Vessie, par l'intermédiaire de l'Intestin Grêle (qui est, bien sûr, en relation avec le Cœur dans la théorie des Cinq Éléments), et qu'on puisse voir apparaître des symptômes urinaires comme du sang dans les urines.

!

Outre le Rein, d'autres organes aident la Vessie à assurer les mictions. Ce sont l'Intestin Grêle, le Cœur, le Triple Réchauffeur, le Foie et le Poumon.

La Vessie est aidée, dans sa fonction de transformation des liquides, par le Triple Réchauffeur, et plus précisément par le Réchauffeur Inférieur qui a pour fonction de s'assurer que les voies de circulation de l'Eau dans la partie inférieure du corps sont libres et ouvertes. On compare le Triple Réchauffeur à un « égout » dont la fonction principale est de promouvoir la transformation et l'excrétion des liquides.

Le Foie a aussi une influence sur les mictions car son méridien passe par l'extrémité de l'urètre. La libre circulation du Qi du Foie dans cette zone assure des mictions sans problème ; une stagnation du Qi du Foie peut engendrer un dysfonctionnement de la fonction urinaire.

Enfin, le Poumon est aussi en relation avec la Vessie par l'intermédiaire du Poumon. Le Qi du Poumon descend au Rein pour promouvoir la fonction de transformation des liquides et l'excrétion des urines. C'est pour cette raison qu'un vide de Qi du Poumon peut engendrer une rétention d'urines, surtout chez les personnes âgées ; cette situation est due à l'incapacité qu'a le Qi du Poumon de descendre à la Vessie pour promouvoir les mictions (Fig. 17.2).

Le cadre 17.2 résume cette fonction de la Vessie.

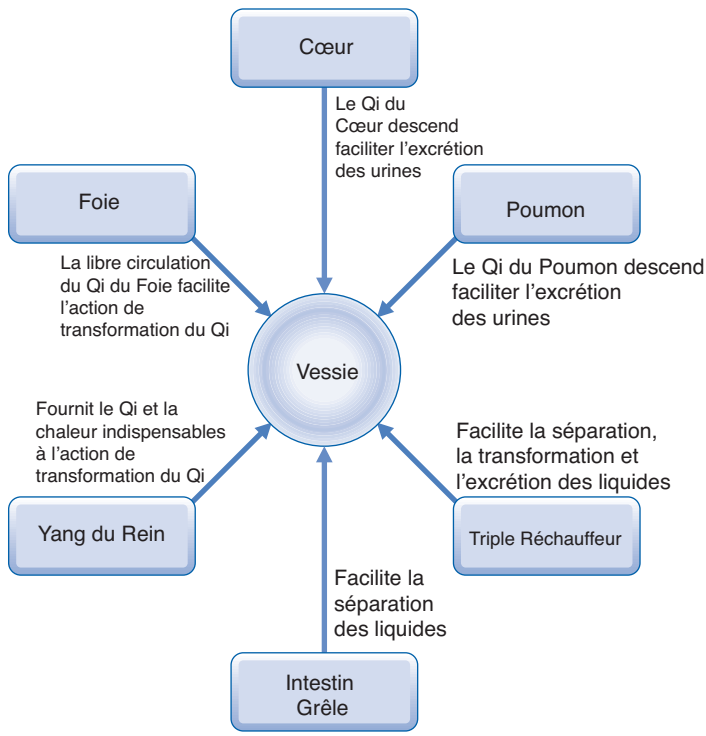


Figure 17.2 Les organes impliqués dans les mictions

CADRE 17.2 LA VESSIE EXPULSE L'EAU GRÂCE À SON ACTION DE TRANSFORMATION DU QI

- La Vessie reçoit les liquides purs de l'Intestin Grêle
- Elle transforme ces liquides en urine et les excrète
- Ce pouvoir de transformation s'appelle « la transformation des liquides grâce au Qi »
- Le Qi et la chaleur nécessaires à cette transformation sont fournis par le Yang du Rein
- Les autres organes qui aident la Vessie à contrôler les mictions sont l'Intestin Grêle, le Cœur, le Triple Réchauffeur, le Foie et le Poumon

AUTRES ASPECTS

Les autres aspects des fonctions de la Vessie sont :

l'aspect mental
les rêves
les relations avec le Rein.

Aspect psychique

Sur le plan psychique, un déséquilibre de la Vessie peut entraîner des sentiments tels que la jalousie, la suspicion et une rancune tenace.

CADRE 17.3 LES AUTRES ASPECTS DE LA VESSIE

- Un déséquilibre de la Vessie peut engendrer des émotions négatives comme la jalousie, la suspicion et une rancune tenace
- Le Rein et la Porte de la Vie fournissent à la Vessie le Qi et la chaleur nécessaires à sa fonction de transformation des liquides ; le Rein dépend de la Vessie pour faire circuler et pour excréter certains liquides « impurs »

Rêves

Au chapitre 43 de « L'axe spirituel », on lit : *« Lorsque la Vessie est faible, la personne rêve de voyages »*.[2]

Relations avec le Rein

La Vessie et le Rein entretiennent des relations très étroites. D'un côté, ce sont le Rein et la Porte de la Vie qui fournissent à la Vessie le Qi nécessaire à sa fonction de transformation des liquides, d'un autre côté, le Rein dépend de la Vessie pour transporter et excréter une partie de ses liquides « impurs ».

Le cadre 17.3 résume ces aspects de la Vessie.

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Le rôle de la Vessie dans le stockage, la transformation et l'excrétion des Liquides
2. L'importance du Yang du Rein, qui fournit à la Vessie le Qi et la chaleur nécessaires à sa fonction de transformation des liquides
3. L'interaction entre la Vessie et l'Intestin Grêle, le Cœur, le Triple Réchauffeur, le Poumon et le Foie pour le contrôle des mictions
4. L'influence psychologique que peut avoir un déséquilibre de la Vessie
5. Les rêves qui reflètent un déséquilibre de la Vessie
6. L'étroitesse de la relation entre le Rein et la Vessie.

NOTES

1. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 59.
2. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵枢经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p.85.

三焦

Chapitre 18

FONCTIONS DU TRIPLE RÉCHAUFFEUR

FONCTIONS *221*
Le Triple Réchauffeur mobilise le Qi Originel (*Yuan Qi*) *221*
Le Triple Réchauffeur contrôle le transport et la pénétration du Qi *222*
Le Triple Réchauffeur contrôle la voie des Eaux et l'excrétion des liquides *224*

QUATRE CONCEPTIONS DU TRIPLE RÉCHAUFFEUR *225*
Le Triple Réchauffeur est l'un des six Organes Yang *225*
Le Triple Réchauffeur « mobilise » le Qi Originel *226*
Le Triple Réchauffeur divise le corps en trois parties *226*
Le Triple Réchauffeur en tant que système des cavités du corps *229*

AUTRES ASPECTS *232*
Aspect psychique *232*
Rêves *233*
Relation avec le Maître du Cœur *233*

Le Triple Réchauffeur est un des concepts les plus flous de la médecine chinoise et un de ceux qui a soulevé le plus de controverses, tout au long des siècles. Bien que classé « officiellement » parmi les six organes Yang, les médecins chinois se sont toujours interrogés sur la nature même du Triple Réchauffeur et, en particulier, sur le fait de savoir s'il a une « forme » ou non, autrement dit de savoir s'il est véritablement un organe ou s'il n'est qu'une fonction.

Après une présentation des fonctions du Triple Réchauffeur, il semble important d'aborder quatre positions différentes sur le Triple Réchauffeur, de façon à bien mettre ses fonctions en évidence.

FONCTIONS

Les fonctions du Triple Réchauffeur sont répertoriées dans le cadre 18.1.

CADRE 18.1 FONCTIONS DU TRIPLE RÉCHAUFFEUR

- Il mobilise le Qi Originel (*Yuan Qi*)
- Il contrôle le transport et la pénétration du Qi
- Il contrôle la Voie des Eaux et l'excrétion des liquides

Le Triple Réchauffeur mobilise le Qi Originel (*Yuan Qi*)

Le Qi Originel résulte d'une transformation de l'Essence du Ciel Antérieur qui est à la base de l'Essence du Qi Postérieur. Le Qi originel représente l'Essence « en action », sous la forme du Qi. Le Qi Originel réside entre les deux Reins et il est étroitement lié au Feu de la Porte de la Vie (*Ming Men*) (Fig. 18.1). Le chapitre 66 du « Classique des difficultés » clarifie la relation qui existe entre le Qi Originel et le Triple Réchauffeur lorsqu'il dit : *« En dessous de l'ombilic, entre les reins, se trouve une Force Dynamique [Dong Qi] qui donne la vie et constitue la racine des 12 méridiens ; on l'appelle le Qi Originel. Le Triple Réchauffeur permet au Qi Originel de se différencier* [en différentes fonctions] *et il contrôle le mouvement et la circulation des trois Qi* [des Réchauffeurs Supérieur, Moyen et Inférieur] *dans les cinq organes Yin et les six organes Yang »*.[1]

C'est grâce au Triple Réchauffeur que le Qi Originel peut remplir ses fonctions. Le Qi Originel est étroitement lié à la Porte de la Vie et partage avec elle le rôle d'approvisionnement de la chaleur nécessaire à toutes les activités fonctionnelles du corps. Voici quelques exemples des fonctions assurées par le Qi Originel avec l'aide du Triple Réchauffeur :

Le Qi Originel fournit la chaleur nécessaire à la Rate pour qu'elle puisse transformer et transporter les essences de la nourriture, et la chaleur nécessaire au Rein pour qu'il puisse transformer les liquides. Le Réchauffeur Moyen s'assure que le Qi Originel atteint la Rate et l'aide à transformer et à transporter les essences de la nourriture, et le Réchauffeur Inférieur s'assure que le Qi Originel réchauffe le Rein pour qu'il transforme les liquides.

Le Qi Originel facilite la transformation du Qi Complexe (*Zong Qi*) en Qi Vrai (*Zhen Qi*). Il assure cette fonction grâce à l'action du Triple Réchauffeur qui transporte le Qi dans les diverses voies de la poitrine.

Le Qi Originel facilite la transformation du Qi des Aliments (*Gu Qi*) en Sang dans le Cœur. Le Réchauffeur Supérieur assure la libre circulation et le bon transport du Qi dans la poitrine afin que cette transformation puisse avoir lieu.

Ainsi, le Qi originel représente le pouvoir de transformation du Qi de tous les Organes Internes ; le Triple Réchauffeur aide le Qi Originel à se différencier en diverses formes afin d'assurer différentes fonctions, à différents endroits. Le chapitre 38 du « Classique des difficultés » dit : *« Le Triple Réchauffeur est l'endroit où le Qi Originel se divise ; il soutient l'ensemble du Qi »*.[2]

Cette fonction du Triple Réchauffeur est résumée dans le cadre 18.2.

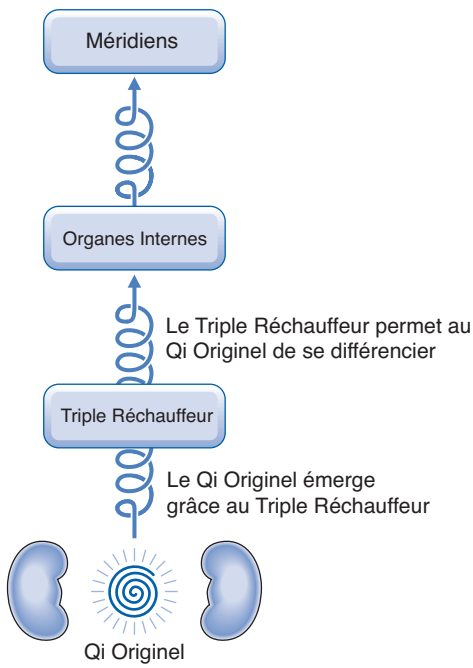


Figure 18.1 Le Triple Réchauffeur et sa fonction de mobilisation du Qi Originel

CADRE 18.2 LE TRIPLE RÉCHAUFFEUR MOBILISE LE QI ORIGINEL (*YUAN QI*)

- Le Qi originel représente le pouvoir de transformation du Qi dans tous les organes internes
- Le Triple Réchauffeur mobilise le Qi Originel en l'aidant à se différencier pour accomplir des fonctions différentes
- Le Triple Réchauffeur permet au Qi Originel d'accomplir ses différentes fonctions en relation avec plusieurs organes

Le Triple Réchauffeur contrôle le transport et la pénétration du Qi

Comme nous l'avons vu dans le chapitre 4, le mouvement du Qi nécessaire à l'accomplissement de ses diverses fonctions s'appelle le « Mécanisme du Qi ». Ce Mécanisme du Qi repose sur la montée-descente et sur l'entrée-sortie du Qi à différents endroits et dans différents organes. Chaque organe possède un sens précis pour la circulation de son Qi. Par exemple, le Qi de la Rate monte alors que celui de l'Estomac descend. Dans chaque méridien, le Qi s'écoule vers le haut ou vers le bas. Le Qi entre et sort également de diverses structures et organes. Par exemple, le Qi entre et sort de l'espace compris entre la peau et les muscles, des Membranes, des capsules des articulations, et de toutes les autres cavités (Fig. 18.2).

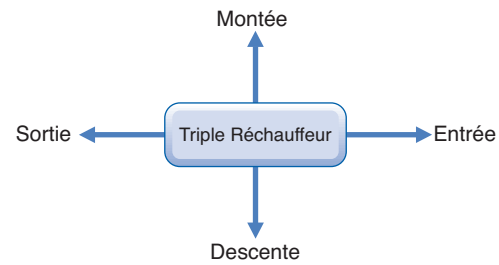


Figure 18.2 Le Triple Réchauffeur et le Mécanisme du Qi

Dans le Mécanisme du Qi, c'est le Triple Réchauffeur qui contrôle la montée-descente et l'entrée-sortie. Dans les livres chinois, un des mots les plus fréquemment utilisé pour décrire cette fonction du Triple Réchauffeur est le mot *tong* (通), qui signifie « assurer le libre passage », « traverser », « pénétrer ». Ceci décrit la fonction qu'a le Triple Réchauffeur de s'assurer que le Qi circule bien, dans le cadre du Mécanisme du Qi, dans toutes les cavités et dans tous les organes. L'ensemble de ce processus s'appelle « la transformation du Qi par le Triple Réchauffeur » ; le résultat de cette transformation du Qi est la production du Qi Nourricier (*Ying Qi*), du Qi Protecteur (*Wei Qi*), du Sang et des Liquides Organiques. C'est également pour cela qu'on dit que le Triple Réchauffeur contrôle « toutes les sortes de Qi ».

Le « Classique de la transmission secrète » (*Zhong Zang Jing*), écrit sous la dynastie des Han, dit :

Le Triple Réchauffeur représente les trois Qi originels du corps ; c'est l'organe Yang du [Qi] pur, il contrôle les cinq organes Yin et les six organes Yang, le Qi Nourricier et le Qi Protecteur, les méridiens et le Qi de l'Intérieur et de l'Extérieur, la gauche et la droite, le haut et le bas. Lorsque le Qi du Triple Réchauffeur circule librement, le Qi va librement à l'Intérieur et à l'Extérieur, à gauche et à droite, en bas et en haut. Le Triple Réchauffeur irrigue le corps, harmonise l'Intérieur et l'Extérieur, a des effets bénéfiques sur le côté gauche et nourrit le côté droit, fait monter et fait descendre.[3]

Comme nous l'avons dit précédemment, le chapitre 66 du « Classique des difficultés » confirme que le Triple Réchauffeur contrôle bien la circulation du Qi de façon générale : *« Le Triple Réchauffeur permet au Qi Originel de se différencier* [en différentes fonctions] *et il contrôle le mouvement et la circulation des trois Qi* [des Réchauffeurs Supérieur, Moyen et Inférieur] *dans les cinq organes Yin et les six organes Yang »*.[4] Les « trois Qi » sont les Réchauffeurs Supérieur, Moyen et Inférieur ; outre une référence générale à toutes les formes de Qi de chaque Réchauffeur, cette citation renvoie aussi plus précisément au Qi Complexe (*Zong Qi*) du Réchauffeur Supérieur, au Qi Nourricier (*Ying Qi*) du Réchauffeur Moyen et au Qi Protecteur (*Wei Qi*) du Réchauffeur Inférieur. Bien que le Qi Protecteur exerce essentiellement son influence dans le Réchauffeur Supérieur et dans les couches superficielles du corps, (l'espace compris entre la peau et les muscles), il a son origine à la Porte de la Vie, dans le Réchauffeur Inférieur. Le chapitre 18 de « L'axe spirituel » dit : *« Le Qi Nourricier vient du Réchauffeur Moyen ; le Qi Protecteur vient du Réchauffeur Inférieur »*.[5]

Le chapitre 38 du « Classique des difficultés » confirme que le Triple Réchauffeur exerce son influence sur toutes les formes du Qi : *« Le Triple Réchauffeur est l'endroit où le Qi Originel se différencie ; il soutient le Qi tout entier »*.[6] Le chapitre 31 confirme l'influence du Triple Réchauffeur sur la circulation du Qi dans toutes les parties du corps : *« Le Qi du Triple Réchauffeur se rassemble dans toutes les avenues du Qi [Qi Jie] »*.[7] Cette phrase montre que le Triple Réchauffeur est responsable de la libre circulation du Qi dans tous les méridiens, mais aussi dans toutes les structures du corps (comme les cavités) ; *Qi Jie* est aussi un autre nom pour désigner le point E-30.

NOTE CLINIQUE
TR-6 Zhigou est le point le plus efficace pour stimuler les fonctions de transport et de pénétration du Triple Réchauffeur

Pour ce qui est de la circulation du Qi, il est utile de comparer et de mettre en opposition cette fonction du Triple Réchauffeur avec celle du Foie, qui assure la libre circulation du Qi, et celle du Poumon, qui gouverne le Qi :

Le Foie assure la libre circulation du Qi, ce qui facilite la montée et la descente du Qi, surtout du Qi de l'Estomac, de la Rate et des Intestins ; l'influence du Triple Réchauffeur sur la montée-descente et l'entrée-sortie du Qi s'étend à tous les organes. Le Triple Réchauffeur contrôle l'entrée et la sortie du Qi dans toutes les parties du corps et plus particulièrement dans les cavités du corps ; le Foie ne possède pas ce genre de fonction pour ce qui est des cavités du corps

Le Poumon gouverne le Qi dans le sens où il contrôle l'air inspiré, la respiration et la production du Qi Complexe (*Zong Qi*) à partir du Qi des Aliments (*Gu Qi*). Le Triple Réchauffeur ne possède pas ce genre de fonction pour ce qui est du Qi. Le Poumon a aussi une influence sur la montée-descente et l'entrée-sortie du Qi, mais elle s'exerce essentiellement dans le Réchauffeur Supérieur alors que la fonction qu'a le Triple Réchauffeur de transporter le Qi exerce son influence sur tous les organes et dans les trois Réchauffeurs.

CADRE 18.3 LE TRIPLE RÉCHAUFFEUR CONTRÔLE LE TRANSPORT ET LA PÉNÉTRATION DU QI

- Le Triple Réchauffeur contrôle la montée-descente et l'entrée-sortie du Qi dans tous les organes et dans toutes les parties du corps
- Le Triple Réchauffeur contrôle la circulation et la pénétration du Qi de façon générale
- Le Triple Réchauffeur contrôle les trois Qi, c'est-à-dire le Qi Complexe (Réchauffeur Supérieur), le Qi Nourricier (Réchauffeur Moyen) et le Qi Protecteur (Réchauffeur Inférieur)
- Le Triple Réchauffeur contrôle toutes les formes de Qi et les avenues du Qi

Cette fonction du Triple Réchauffeur est résumée dans le cadre 18.3.

Le Triple Réchauffeur contrôle la Voie des Eaux et l'excrétion des liquides

Le chapitre 8 des « Questions simples » décrit les fonctions de tous les Organes Internes en les comparant à des « ministres » ; il dit *« Le Triple Réchauffeur est le ministre qui est en charge de l'irrigation et il contrôle la voie des Eaux »*.[8]

Cette phrase signifie que, tout comme un ministre en charge de l'irrigation, le Triple Réchauffeur est responsable de la transformation, du transport et de l'excrétion des liquides. C'est une des fonctions les plus importantes du Triple Réchauffeur. Les termes chinois souvent utilisés pour désigner l'influence que le Triple Réchauffeur a sur les Liquides Organiques sont *shu* [疏], qui signifie « s'écouler librement » et *tong* [通], qui signifie « assurer le libre passage » ou « traverser ». Le Triple Réchauffeur est donc comme un système de canaux et de voies fluviales qui dirige l'eau d'irrigation vers les bons champs, puis l'en fait sortir ; c'est ce qui permet aux Liquides Organiques d'être transformés, transportés et excrétés correctement.

La fonction du Triple Réchauffeur en relation avec les Liquides Organiques dépend fortement de sa fonction de transport et de pénétration du Qi. Comme nous l'avons vu plus haut, le Triple Réchauffeur a une influence sur la montée-descente et l'entrée-sortie du Qi dans le cadre du Mécanisme du Qi ; une bonne coordination et une bonne harmonisation entre la montée-descente et l'entrée-sortie du Qi dans tous les organes et dans toutes les structures permettent aussi aux Liquides Organiques d'avoir une montée-descente et une entrée-sortie correctes à tous les endroits du corps. La transformation et la circulation des Liquides Organiques dépendent essentiellement du Qi.

NOTE CLINIQUE

Les points les plus efficaces pour exercer une influence sur la fonction de transformation et d'excrétion des liquides du Triple Réchauffeur ne sont pas situés sur le méridien du Triple Réchauffeur mais sur le Vaisseau Directeur (*Ren Mai*), par exemple, RM-17 Shanzhong pour le Réchauffeur Supérieur, RM-9 Shuifen pour le Réchauffeur Moyen et RM-5 Shimen pour le Réchauffeur Inférieur.

Le résultat final de ce processus complexe de transformation, de transport et d'excrétion des liquides conduit à la formation des divers Liquides Organiques dans chacun des trois Réchauffeurs. Les liquides du Réchauffeur Supérieur sont essentiellement la transpiration, qui circule dans l'espace compris entre la peau et les muscles ; ceux du Réchauffeur Moyen sont les liquides produits par l'Estomac, qui humidifient le corps et se mêlent au Sang ; ceux du Réchauffeur Inférieur sont principalement l'urine et la légère quantité de liquides présente dans les selles.

Cette fonction du Triple Réchauffeur est résumée dans le cadre 18.4.

CADRE 18.4 LE TRIPLE RÉCHAUFFEUR CONTRÔLE LA VOIE DES EAUX ET L'EXCRÉTION DES LIQUIDES

- Le Triple Réchauffeur est le ministre en charge de « l'irrigation »
- Il contrôle le transport et l'excrétion des liquides du corps
- Sa fonction de transport et d'excrétion des Liquides Organiques dépend fortement de sa fonction de transport et de pénétration du Qi
- La transformation des liquides conduit à la production de la transpiration dans le Réchauffeur Supérieur, des liquides produits par l'Estomac dans le Réchauffeur Moyen, et de l'urine dans le Réchauffeur Inférieur

QUATRE CONCEPTIONS DU TRIPLE RÉCHAUFFEUR

Les quatre conceptions du Triple Réchauffeur présentées ici sont :

1. Le Triple Réchauffeur est l'un des six Organes Yang
2. Le Triple Réchauffeur mobilise le Qi Originel (*Yuan Qi*)
3. Le Triple Réchauffeur divise le corps en trois parties
4. Le Triple Réchauffeur en tant que système des cavités du corps.

Le Triple Réchauffeur est l'un des six Organes Yang

Historiquement, cette conception nous vient du « Classique de l'Empereur Jaune - Questions simples ». Le commentaire du chapitre 8 sur le Triple Réchauffeur, vu comme « le Ministre chargé de l'irrigation », ainsi que nous l'avons mentionné plus haut, figure dans une liste de fonctions des organes, ce qui laisse à penser que les « Questions simples » considèrent le Triple Réchauffeur comme un de six organes Yang. Si tel est le cas, le Triple Réchauffeur a donc une « forme », autrement dit, il s'agit de quelque chose de matériel, comme tous les autres organes. Ses fonctions sont semblables à celles des autres organes Yang, c'est-à-dire qu'il reçoit des aliments et des boissons, qu'il les digère et les transforme, qu'il transporte les éléments nutritifs et qu'il excrète les déchets.

De façon générale, les fonctions des organes Yang, en chinois, sont souvent exprimées par le terme « *tong* » (通), qui signifie « faire circuler » ou « assurer le libre passage », etc. De plus, la fonction du triple Réchauffeur est aussi souvent évoquée par le terme chinois « *chu* » (出), qui signifie « excréter » ou plutôt « libérer ». Le Triple Réchauffeur assume cette fonction de libération en relation avec la diffusion du Qi Protecteur (*Wei Qi*) dans le Réchauffeur Supérieur, avec le transport du Qi Nourricier (*Ying Qi*) dans le Réchauffeur Moyen et avec l'excrétion des Liquides Organiques dans le Réchauffeur Inférieur. Au chapitre 18 de « L'axe spirituel », on lit : *« L'individu reçoit du Qi grâce à la nourriture, cette nourriture entre dans l'Estomac, puis va au Poumon, aux cinq organes Yin et aux six organes Yang, la fraction pure va au Qi Nourricier, la fraction impure va au Qi protecteur »*.[9] La capacité qu'ont le Qi Nourricier et le Qi Protecteur d'aller de l'Estomac au Poumon dépend de la fonction de libération du Triple Réchauffeur. En d'autres termes, le Triple Réchauffeur contrôle la circulation de toutes les formes de Qi, aux différents stades de la Production de l'énergie et, en particulier, il s'assure que les diverses formes de Qi sont « libérées » sans problème et que les liquides impurs sont excrétés correctement.

Ainsi donc, le Triple Réchauffeur est un lieu de passage à trois niveaux qui contribue à la production du Qi Nourricier et du Qi Protecteur, une fois que la nourriture a été séparée en fraction pure et en fraction impure, et à l'excrétion des liquides. Le Réchauffeur Supérieur libère le Qi Protecteur (et l'envoie au Poumon), le Réchauffeur Moyen libère le Qi Nourricier (et l'envoie à tous les organes), le Réchauffeur Inférieur libère les Liquides Organiques (et les envoie à la Vessie) (Fig. 18.3).

Le « Classique de l'Empereur Jaune » décrit diversement les fonctions du Triple Réchauffeur comme des fonctions « d'ouverture », « d'écoulement du Qi » ou de « libération du Qi ». Les dysfonctionnements du Triple Réchauffeur sont diversement décrits par les expressions « ne s'écoule pas librement », « déborde » ou « reste bloqué ». En pratique, cela signifie qu'une perturbation des fonctions du Triple Réchauffeur se traduit par un blocage, dans les trois niveaux, des diverses formes de Qi ou des liquides : blocage du Qi Protecteur dans le Réchauffeur Supérieur (perturbation de la fonction de diffusion du Poumon), blocage du Qi Nourricier dans le Réchauffeur Moyen (perturbation de la fonction de transport de la Rate), et blocage des Liquides Organiques dans le Réchauffeur Inférieur

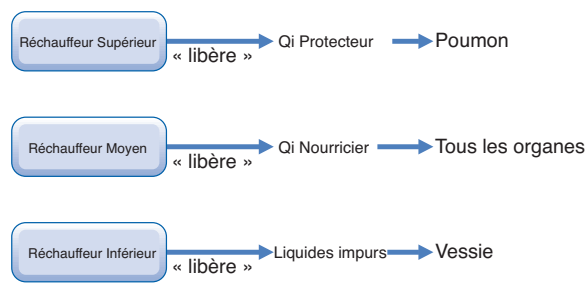


Figure 18.3 La fonction de libération du Triple Réchauffeur

CADRE 18.5 LE TRIPLE RÉCHAUFFEUR EST L'UN DES SIX ORGANES YANG

- Vu ainsi, le Triple Réchauffeur est un organe Yang et il a une « forme »
- Le Triple Réchauffeur a pour fonction d'assurer la libre circulation (*tong*) et de libérer ou excréter (*chu*)
- Le Triple Réchauffeur libère le Qi Protecteur dans le Réchauffeur Supérieur, le Qi Nourricier dans le Réchauffeur Moyen et les liquides dans le Réchauffeur Inférieur

(perturbation de la fonction de transformation du Qi de la Vessie). Il en résulte, respectivement, des éternuements, une distension abdominale et de la rétention d'urines.

Cette conception du Triple Réchauffeur est résumée dans le cadre 18.5.

Le Triple Réchauffeur « mobilise » le Qi Originel

Cette interprétation du Triple Réchauffeur se trouve dans le « Classique des difficultés », au chapitre 66.[10] Selon cet ouvrage, le Triple Réchauffeur « a un nom, mais pas de forme » ; autrement dit, ce n'est pas un organe mais un ensemble de fonctions, et il n'a pas de substance. Comme nous l'avons dit plus haut, le « Classique des difficultés » précise que le Qi Originel réside dans la partie basse de l'abdomen, entre les deux Reins, qu'il se propage aux cinq organes Yin et aux six organes Yang grâce au Triple Réchauffeur, qu'il pénètre ensuite dans les 12 méridiens et qu'il en sort aux points Source (*Yuan*) (voir Fig. 18.1). D'où l'interprétation du Triple Réchauffeur comme « l'élément mobilisateur du Qi Originel », c'est-à-dire le mode de manifestation du Qi Originel. Le Triple Réchauffeur mobilise le Qi Originel pour assurer ses diverses fonctions dans différents organes et différentes parties du corps ; il permet au Qi Originel de se diviser et de se différencier afin d'assumer ses différentes fonctions dans le corps [11].

Dans le même chapitre, le Qi Originel est décrit comme « la force dynamique (*Dong Qi*) qui se trouve entre les Reins », qui met en mouvement tous les processus physiologiques du corps et qui produit de la chaleur pour la digestion. Cette « force dynamique qui se trouve entre les Reins » ne peut assumer ses fonctions que par l'intermédiaire et grâce à la mobilisation du Triple Réchauffeur. Comme nous l'avons noté auparavant, c'est le Qi Originel qui fournit la chaleur nécessaire à la digestion et à la transformation de la nourriture. Comme le Triple Réchauffeur est « l'élément mobilisateur du Qi Originel », il a, de toute évidence, une influence sur le processus de la digestion. Ceci est clairement indiqué dans le « Classique des difficultés » qui déclare, au chapitre 31, que *« le Triple Réchauffeur est l'avenue des aliments et des boissons, le début et la fin du Qi ».*[12] Il précise également que le Réchauffeur Supérieur contrôle « la réception mais non l'excrétion », que le Réchauffeur Moyen « fait mûrir et pourrir les aliments et les boissons » et que le Réchauffeur Inférieur « excrète mais ne reçoit pas ». Toutes ces expressions comme « recevoir », « mûrir et pourrir » ou « excréter », décrivent les processus de transport, de transformation et d'excrétion de la nourriture et des liquides effectués par le Triple Réchauffeur.

De ce point de vue, il existe une convergence d'opinions entre le concept du Triple Réchauffeur exprimé dans le « Classique de l'Empereur Jaune » et celui développé dans le « Classique des difficultés », autrement dit entre la conception du Triple Réchauffeur comme un organe et la conception du Triple Réchauffeur comme une fonction, même si le point de départ de ces deux ouvrages classiques est totalement différent. Malgré tout, le « Classique de l'Empereur Jaune » met l'accent sur la fonction de « libération » du Triple Réchauffeur et considère les trois Réchauffeurs comme trois voies servant à l'excrétion et à la « libération ». Le « Classique des difficultés », au contraire, met l'accent sur le travail de « réception », de « mûrissement et de pourrissement » et « d'excrétion » de la nourriture, et voit le processus digestif comme un processus dû à l'action de « transformation du Qi » mis en œuvre grâce au Qi Originel, par l'intermédiaire du Triple Réchauffeur.

Cette conception du Triple Réchauffeur est résumée dans le cadre 18.6.

Le Triple Réchauffeur divise le corps en trois parties

Cette conception du Triple Réchauffeur se trouve à la fois dans le « Classique des difficultés » (ch. 31) et dans » L'axe spirituel » (ch. 18).[13] La division du

CADRE 18.6 LE TRIPLE RÉCHAUFFEUR EST L'ÉLÉMENT MOBILISATEUR DU QI ORIGINEL

- Vu ainsi, le Triple Réchauffeur n'a pas de « forme »
- Le Triple Réchauffeur mobilise le Qi Originel qui émerge entre les Reins pour lui permettre de prendre ses différentes formes, afin d'assurer différentes fonctions dans différentes parties du corps

corps en trois parties s'effectue comme suit : la partie qui se trouve au-dessus du diaphragme constitue le Réchauffeur Supérieur, la partie située entre le diaphragme et l'ombilic constitue le Réchauffeur Moyen et la partie qui se trouve en dessous de l'ombilic constitue le Réchauffeur Inférieur (Fig. 18.4). Pour ce qui est des organes et des parties anatomiques, disons que le Réchauffeur Supérieur comprend le Cœur, le Poumon, le Maître du Cœur, la gorge et la tête ; le Réchauffeur Moyen comprend l'Estomac, la Rate et la Vésicule Biliaire ; le Réchauffeur Inférieur comprend le Foie, le Rein, les Intestins et la Vessie.

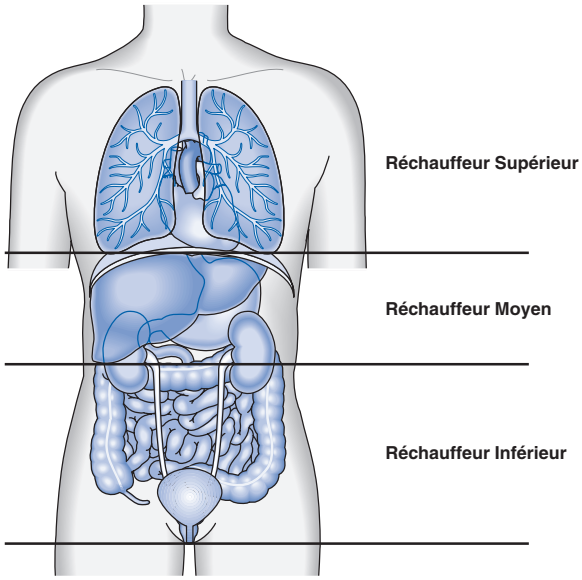


Figure 18.4 Les trois Réchauffeurs comme trois parties du corps (remarquez que le Foie est dans le Réchauffeur Moyen au niveau de l'anatomie, mais dans le Réchauffeur Inférieur pour ce qui est de l'énergie).

Il faut clarifier la position du Foie dans le Réchauffeur Inférieur. Anatomiquement parlant, le Foie se trouve dans le Réchauffeur Moyen et bien évidemment, une partie de sa symptomatologie se situe au niveau du Réchauffeur Moyen (par exemple, la douleur des hypochondres, la douleur épigastrique, les éructations, les régurgitations acides, etc.) Toutefois, comme le Foie a des fonctions multiples et complexes, et que son méridien est très long, pour ce qui est de l'énergie, on peut aussi le situer dans le Réchauffeur Inférieur. Par exemple, en gynécologie, la physiologie et la pathologie du Foie sont telles qu'elles le placent sans aucun doute dans le Réchauffeur Inférieur. De plus, comme l'une des fonctions majeures du Triple Réchauffeur est de transporter et de transformer les essences des aliments et des boissons, fonction assurée par l'Estomac et la Rate dans le Réchauffeur Moyen et non pas par le Foie, on situe plus volontiers le Foie dans le Réchauffeur Inférieur que dans le Réchauffeur Moyen.

Le Réchauffeur Supérieur est comme une brume

Le principal processus physiologique du Réchauffeur Supérieur est la distribution des liquides par le Poumon. Ceux-ci sont diffusés dans la totalité du corps, dans l'espace compris entre la peau et les muscles, sous forme d'une fine vapeur. C'est un des aspects de la fonction de diffusion du Poumon. C'est pour cette raison que le Réchauffeur Supérieur est comparé à de la « brume »[14] (Fig. 18.5).

Au chapitre 30 de « L'axe spirituel », on lit : *« Le Réchauffeur Supérieur s'ouvre vers l'extérieur, propage les cinq saveurs des essences de la nourriture, pénètre dans la peau, remplit le corps, humidifie la peau et ressemble à de la brume »*.[15]

Le Réchauffeur Moyen est une chambre de macération

Les principaux processus physiologiques du Réchauffeur Moyen sont ceux de la digestion et du transport des aliments et des boissons (décrits par l'expression « mûrissement et pourrissement de la nourriture »), ainsi que du transport, dans toutes les parties du corps, des éléments nutritifs extraits de la nourriture. C'est pour cette raison que le Réchauffeur Moyen est comparé à une « chambre de macération » ou à un « chaudron bouillonnant »[16] (voir Fig. 18.5).

Au chapitre 18 de « L'axe spirituel », on lit : *« Le Réchauffeur Moyen est situé au niveau de l'Estomac ...*

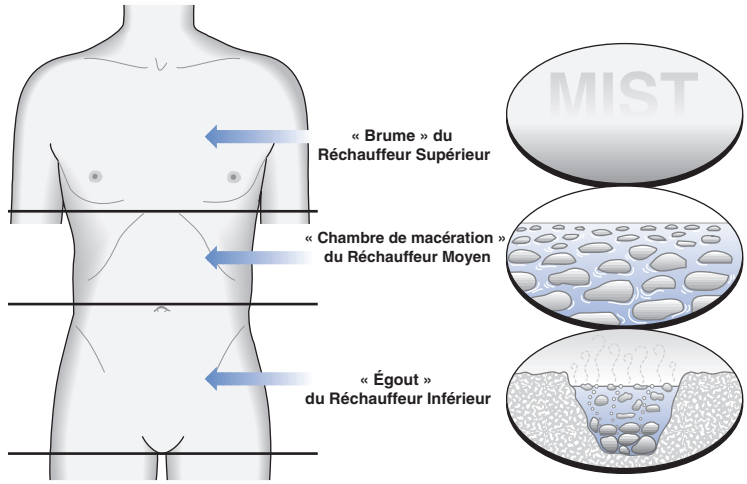


Figure 18.5 Les trois parties du corps

Il reçoit le Qi, expulse les déchets, vaporise les liquides du corps, transforme les Essences pures de la nourriture et se relie au Poumon dans la partie supérieure ».[17]

Le Réchauffeur Inférieur est comme un égout

Le principal processus physiologique du Réchauffeur Inférieur est celui de la séparation des essences de la nourriture en fraction pure et en fraction impure, avec excrétion de cette dernière. En particulier, le Réchauffeur Inférieur régit la séparation de la fraction pure de la fraction impure des liquides et facilite l'excrétion de l'urine. C'est pour cette raison que le Réchauffeur Inférieur est comparé à un « égout »[18] (voir Fig. 18.5).

Au chapitre 18 de « L'axe spirituel », on lit : *« Les aliments et les boissons pénètrent d'abord dans l'Estomac, les déchets vont au Gros Intestin, dans le Réchauffeur Inférieur, qui les transforme et les transmet plus bas, sécrète les liquides et les envoie à la Vessie ».*[19]

En conclusion, la division du Triple Réchauffeur en trois parties du corps résume les fonctions de tous les organes Yang (mais en y incluant aussi celles du Poumon et de la Rate), pour ce qui est de leur travail de réception, de digestion, de transformation, d'absorption, de nutrition et d'excrétion. Les organes, à l'intérieur de chacune de ces divisions, ne sont pas distincts des trois Réchauffeurs eux-mêmes. Plus précisément, du point de vue de l'acupuncture, le Poumon et le Cœur constituent le Réchauffeur Supérieur ; l'Estomac et la Rate constituent le Réchauffeur Moyen ; et le Foie, le Rein, la Vessie et les Intestins constituent le Réchauffeur Inférieur.

Cette division du corps en trois parties peut également se concevoir comme un résumé de l'assistance mutuelle et de la transmutation entre le Qi Complexe (Réchauffeur Supérieur), le Qi Central (Réchauffeur Moyen) et le Qi Originel (Réchauffeur Inférieur).

CADRE 18.7 LE TRIPLE RÉCHAUFFEUR DIVISE LE CORPS EN TROIS PARTIES

- Réchauffeur Supérieur : au-dessus du diaphragme (Poumon, Cœur et Maître du Cœur)
- Réchauffeur Moyen : entre le diaphragme et l'ombilic (Estomac, Rate et Vésicule Biliaire)
- Réchauffeur Inférieur : en dessous de l'ombilic : (Foie, Rein, Vessie, Intestin Grêle et Gros Intestin)

Les trois Réchauffeurs et les liquides

- Le Réchauffeur Supérieur est comme une **brume** (transpiration)
- Le Réchauffeur Moyen est comme une **chambre de macération** (liquides de l'Estomac)
- Le Réchauffeur Inférieur est comme un **égout** (urines)

Le Qi et les trois réchauffeurs

- Réchauffeur Supérieur : Qi Complexe (*Zong Qi*)
- Réchauffeur Moyen : Qi Nourricier (*Ying Qi*)
- Réchauffeur Inférieur : Qi Originel (*Yuan Qi*)

Cette conception du Triple Réchauffeur est résumée dans le cadre 18.7.

Le Triple Réchauffeur en tant que système des cavités du corps

Le Triple Réchauffeur est un système de cavités du corps. Il existe de nombreuses cavités dans le corps, certaines vastes, certaines petites. Par exemple, la cavité thoracique, la cavité abdominale, la cavité pelvienne, les cavités des articulations, l'espace compris entre la peau et les muscles, l'espace compris entre les Membranes, et l'espace entre celles-ci et la cavité abdominale. Ces cavités s'appellent *Cou* (腠) en médecine chinoise, le terme *Cou* étant généralement utilisé en collocation avec celui de *Li* (理) qui signifie « texture ». Bien que le terme *Cou Li* serve souvent à désigner l'espace compris entre la peau et les muscles, cet espace n'est qu'une des cavités du corps.

Les cavités du corps sont généralement irriguées et lubrifiées par divers liquides et le Triple Réchauffeur contrôle aussi ces cavités parce qu'il contrôle le transport, la transformation et l'excrétion des liquides dans toutes les parties du corps. De plus, le Triple Réchauffeur contrôle la circulation du Qi qui entre et sort de ces cavités ; ce mouvement constitue la montée-descente et l'entrée-sortie du Qi dans le cadre du Mécanisme du Qi (voir ch. 4). Le fait que le Qi entre et sorte de ces cavités est extrêmement important à la fois pour une circulation correcte du Qi et pour la transformation et le transport des Liquides Organiques qui entrent et sortent de ces cavités (Fig. 18.6).

La cavité abdominale comprend les Membranes (*Huang*), qui comprennent les fascias superficiel et profond, le mésentère, et le stroma entourant tous les organes internes (Fig. 18.7 à 18.10). Les fascias superficiel et profond sont des tissus conjonctifs qui enveloppent les muscles ; le mésentère est constitué de deux feuillets péritonéaux rattachés au mur de l'abdomen et il renferme dans son pli l'organe abdominal. L'épiploon est un pli du péritoine qui attache l'estomac à d'autres organes abdominaux. Le stroma, généralement constitué de tissu conjonctif, est la trame d'un organe. Les Membranes ont pour fonction d'envelopper, d'ancrer et de relier les organes. Autrement dit, les organes de la cavité abdominale ne sont pas dans une sorte de vide, reliés entre eux par les méridiens d'acupuncture. Ils occupent au contraire une place bien définie, bordée par les Membranes.

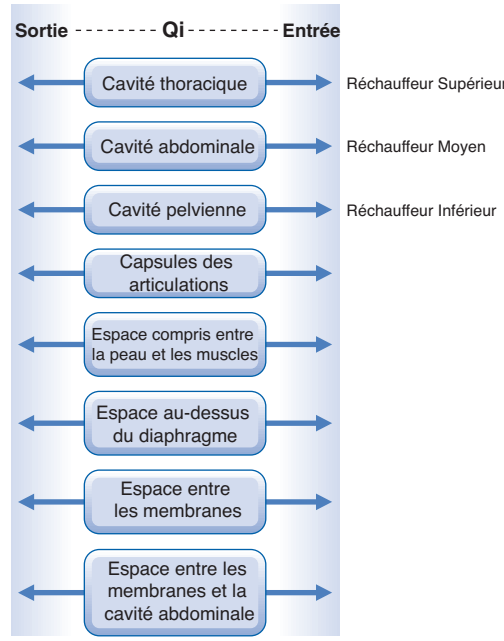


Figure 18.6 L'entrée et la sortie du Qi dans les cavités du corps

Le Triple Réchauffeur est responsable de la circulation dans ces Membranes et à l'extérieur de celles-ci.

C'est pourquoi, lorsqu'on considère le Triple Réchauffeur comme un système des cavités du corps, il n'est pas vu comme un organe mais comme un ensemble de cavités à l'extérieur des Organes Internes ou entre ceux-ci. Le « Classique des catégories » (*Lei Jing*, 1624) de Zhang Jing Yue dit *« À l'extérieur des*

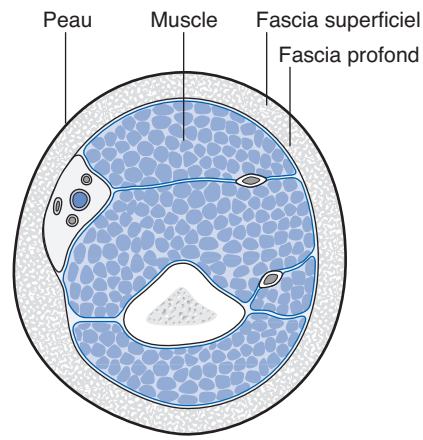


Figure 18.7 Les fascias superficiel et profond

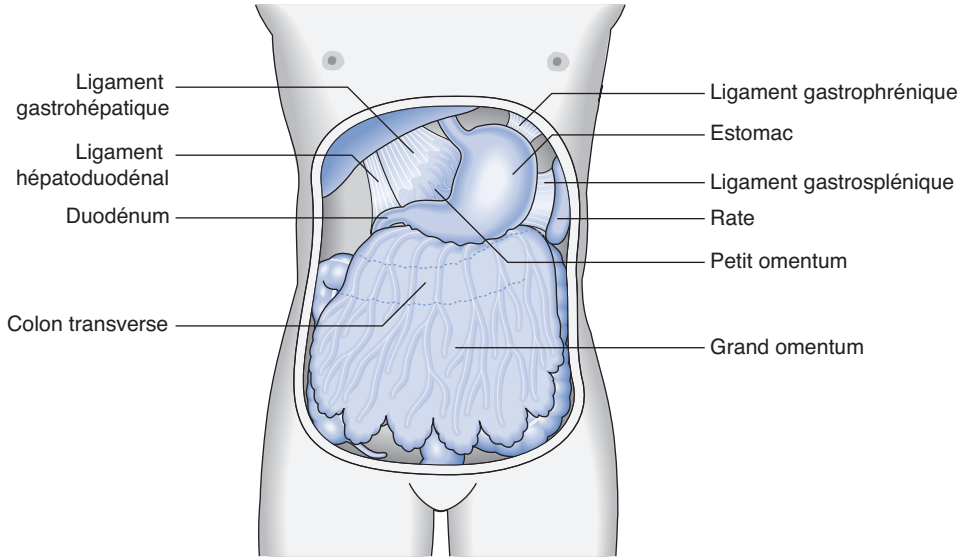


Figure 18.8 L'omentum

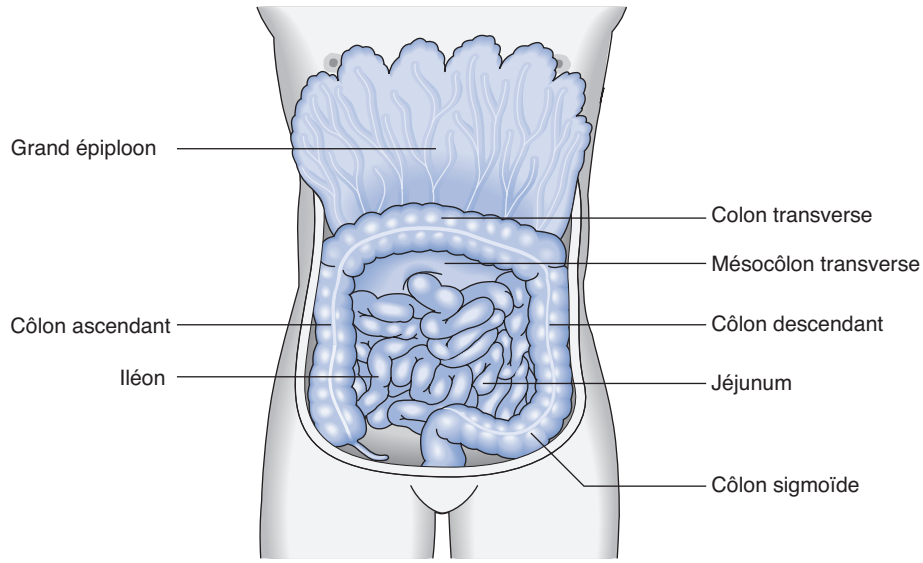


Figure 18.9 L'omentum

organes internes et à l'intérieur du corps [c'est-à-dire entre la peau et les organes internes], *comme un filet qui enveloppe les organes, on trouve une cavité qui est un Fu*[i]*. On le nomme égout mais il a la forme d'un Fu* [organe Yang] ».[20] Cet auteur dit aussi : *« Les Organes Internes ont une substance ; les cavités sont comme un sac qui renfermerait cette substance »*.[21] Les « Selected Historical Theories of Chinese Medicine » (*Zhong Yi Li Dai Yi Lun Xuan*) disent : *« Il y a un Feu Ministre dans le corps qui circule dans les cavités, qui monte et qui descend entre les Membranes ; on l'appelle le Triple Réchauffeur »*.[22]

[i] Dans la théorie des Zang Fu, les « Zang » sont les cinq organes Yin et les « Fu » sont les six organes Yang (NdT).

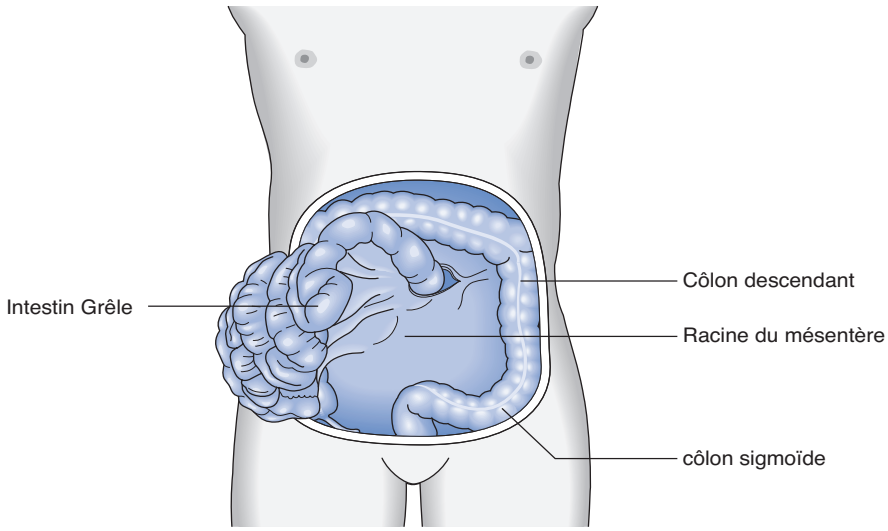


Figure 18.10 Le mésentère

Ce même ouvrage clarifie la relation entre le Triple Réchauffeur, le Maître du Cœur et les cavités (Fig. 18.11) : *« Le Cœur est l'Empereur qui a un Ministre ; les cavités du Triple Réchauffeur sont comme une capitale qui abrite à la fois l'Empereur et le Ministre. Le Maître du Cœur, au centre de la poitrine, est comme un palais qui abrite l'Empereur seul. Le palais est situé à l'intérieur et il est Yin, la capitale est à l'extérieur et elle est Yang ; le Triple Réchauffeur est donc un organe Yang et le Maître du Coeur un organe Yin »*.[23]

Dans la cavité thoracique, le Triple Réchauffeur contrôle l'entrée et la sortie du Qi qui sont gouvernées par le Qi Complexe. Dans les cavités abdominale et pelvienne, le Triple Réchauffeur contrôle le transport et la transformation du Qi dans les Membranes. Dans l'espace compris entre la peau et les muscles, le Triple Réchauffeur contrôle la diffusion du Qi Protecteur et l'entrée et la sortie du Qi dans cet espace. Cette fonction du Triple Réchauffeur régule la circulation du Qi Protecteur dans cet espace, l'ouverture et la fermeture des pores et la transpiration. Dans les cavités articulaires, le Triple Réchauffeur contrôle l'entrée et la sortie du Qi et des Liquides Organiques dans les capsules des articulations, ce qui contribue à irriguer et à lubrifier les membranes synoviales.

Cette conception du Triple Réchauffeur est résumée dans le cadre 18.8.

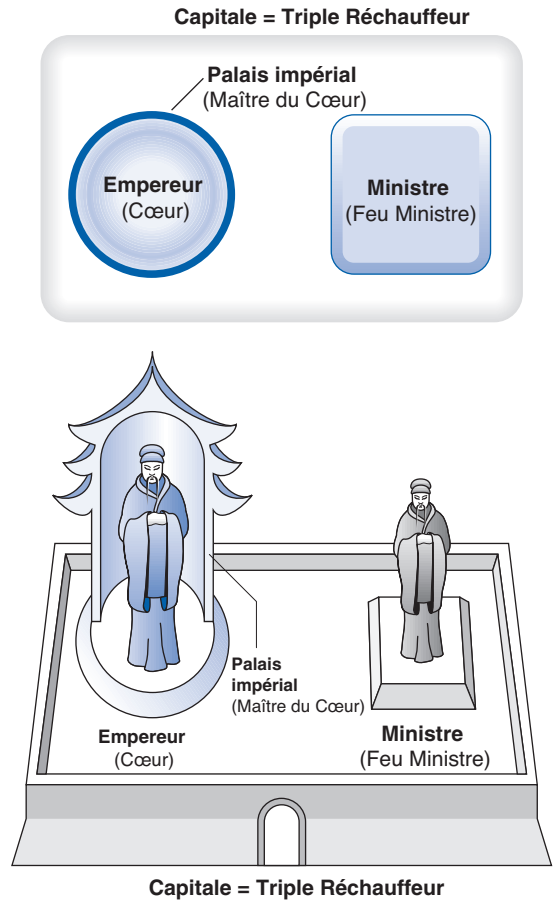


Figure 18.11 Relation entre le Maître du Cœur, le Triple Réchauffeur et les cavités du corps

CADRE 18.8 LE TRIPLE RÉCHAUFFEUR EN TANT QUE SYSTÈME DE CAVITÉS DU CORPS

- Le Triple Réchauffeur est un système de cavités du corps
- Le Réchauffeur Supérieur est la cavité thoracique ; le Réchauffeur Moyen est la cavité abdominale supérieure ; le Réchauffeur Inférieur est la cavité abdominale inférieure et la cavité pelvienne
- Le Triple Réchauffeur contrôle la « pénétration », de même que l'entrée et la sortie du Qi dans ces cavités
- Dans la cavité abdominale, le Triple Réchauffeur contrôle l'entrée et la sortie du Qi dans les Membranes
- Dans la cavité thoracique, le Triple Réchauffeur contrôle l'entrée et la sortie du Qi Complexe (*Zong Qi*)
- Dans l'espace compris entre la peau et les muscles, le Triple Réchauffeur contrôle l'entrée et la sortie du Qi Protecteur (*Wei Qi*)
- Dans les cavités articulaires, le Triple Réchauffeur contrôle l'entrée et la sortie du Qi et des liquides dans les capsules des articulations

AUTRES ASPECTS

Aspect psychique

L'aspect mental et émotionnel du Triple Réchauffeur est déterminé par sa nature duelle, dans la mesure où il se rattache à la fois au Feu et au Bois. Le Triple Réchauffeur se rattache au Feu car il est lié au Maître du Cœur dans la relation extérieur-intérieur, mais aussi parce qu'il est l'émissaire du Qi Originel (*Yuan Qi*) et du Feu de la Porte de la Vie (*Ming Men*). Il participe à la nature du Bois car il est lié à la Vésicule Biliaire dans le cadre des méridiens Shao Yang. Ces deux aspects ne sont pas dissociés car, comme nous l'avons vu, le Feu Ministre qui est entre les Reins monte se relier au Triple Réchauffeur, à la Vésicule Biliaire et au Maître du Cœur (Fig. 18.12).

La nature Feu du Triple Réchauffeur implique que cet organe ou ce méridien joue un rôle au niveau de l'Esprit (*Shen*) et de l'Âme Éthérée (*Hun*), surtout pour ce qui est de maintenir des relations sociales. Comme le Triple Réchauffeur est la « charnière » entre les méridiens Yang (avec le Tai Yang qui s'ouvre vers l'Extérieur et le Yang Ming qui s'ouvre vers l'Intérieur), il joue aussi un rôle de « charnière » au niveau psychique, c'est-à-dire dans l'équilibre émotionnel entre le mouvement qui nous porte à aller vers les autres et vers l'extérieur, et le mouvement qui nous fait nous tourner vers nous-même et notre vie intérieure. Dans le Yin, le Maître du Cœur possède aussi cette fonction car il se rattache au Jue Yin, qui est la « charnière » entre le Tai Yin et le Shao Yin.

Dans la mesure où il participe à la nature du Bois, le Triple Réchauffeur a une influence mentale et émotionnelle semblable à celle du Foie, c'est-à-dire qu'il favorise la « libre circulation » des émotions et fait que celles-ci s'expriment librement et ne sont pas refoulées. Tout comme, sur le plan physique, le Triple Réchauffeur contrôle la circulation du Qi dans tous les organes et dans toutes les structures, sur le plan mental et émotionnel, il s'assure que la circulation du Qi entre l'Esprit et l'Âme Éthérée se fait sans heurt, de façon à ce que les émotions ne se transforment pas en « humeurs » durables, situation que l'on rencontre lorsque le Qi stagne (Fig. 18.13).

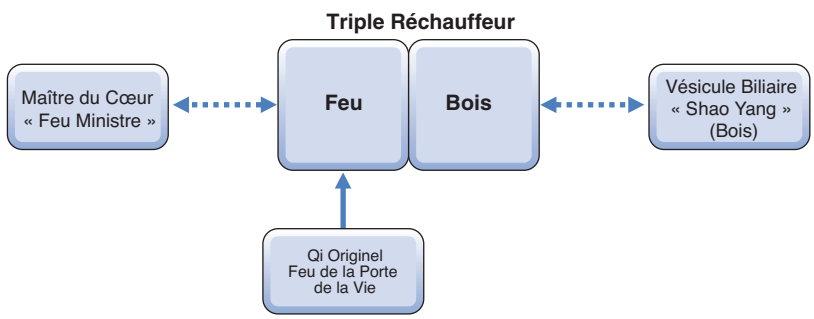


Figure 18.12 Relation entre le Triple Réchauffeur, le Maître du Cœur et la Vésicule Biliaire

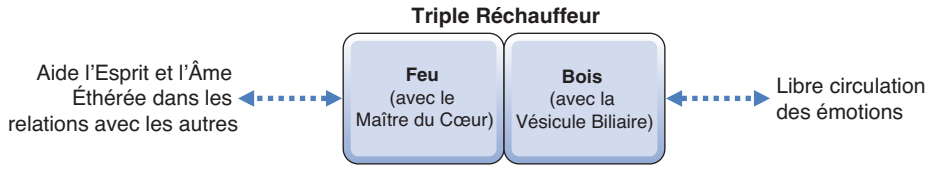


Figure 18.13 Influence du Triple Réchauffeur sur les émotions

Cet aspect du Triple Réchauffeur est résumé dans le cadre 18.9.

CADRE 18.9 ASPECT PSYCHIQUE DU TRIPLE RÉCHAUFFEUR

- Nature Feu (avec le Maître du Cœur) ; comme il se rattache au Feu, le Triple Réchauffeur aide l'Esprit (*Shen*) et l'Âme Éthérée (*Hun*) à maintenir des relations sociales
- Nature Bois (avec la Vésicule Biliaire) ; comme il se rattache au Bois, le Triple Réchauffeur aide le Foie à assurer la libre circulation des émotions

Rêves

Rêver qu'on vole dans les airs traduit un Vide du Triple Réchauffeur.[24]

Rêver qu'on tombe traduit une Plénitude du Triple Réchauffeur.[25]

Relation avec le Maître du Cœur

Bien qu'ils soient liés par une relation de type intérieur-extérieur, le Maître du Cœur et le Triple Réchauffeur entretiennent des liens quelque peu ténus. Tout comme pour le Cœur et l'Intestin Grêle, les relations entre le Triple Réchauffeur et le Maître du Cœur se situent surtout au niveau des méridiens plutôt qu'au niveau des organes eux-mêmes.

Le « Classique de l'Empereur Jaune » et le « Classique des difficultés » parlent tous deux des « cinq organes Yin et des six organes Yang » (laissant de côté le Maître du Cœur), mais aussi des « 12 méridiens » (incluant celui du Maître du Cœur). En termes d'évolution historique, le concept de 5 organes Yin et de 6 organes Yang est antérieur à celui des 12 méridiens. À l'origine, le Maître du Cœur n'était pas séparé du Cœur, et tous deux étaient considérés comme ne formant qu'un seul organe, ce qui est plus logique vu leur proximité et leurs relations anatomiques. En fait, lorsque « L'axe spirituel », au chapitre 1, dresse la liste des points Source (*Yuan*) des cinq organes Yin, il donne bien MC-7 Daling comme point Source du Cœur.[26]

Le « Classique des difficultés », au chapitre 38, montre clairement que le Maître du Cœur et le Cœur, à cette époque, étaient considérés comme un seul organe. Il dit : *« Il y a cinq organes Yin ; seuls les organes Yang sont au nombre de six ; pourquoi donc ? Il y a six organes Yang à cause du Triple Réchauffeur ... il a un nom, mais pas de forme, et son méridien est un méridien Shao Yang de main.* [Le Triple Réchauffeur] *est un organe Yang ; voilà pourquoi ceux-ci sont au nombre de six ».*[27]

Cette citation est révélatrice en raison de la question posée au départ. En fait, cette question même : *« Il y a cinq organes Yin, pourquoi y a-t-il six organes Yang ? »* implique qu'on tenait pour acquis que le Cœur et le Maître du Cœur faisaient partie d'un seul et même organe et qu'il était donc surprenant de voir que les organes Yang étaient au nombre de six. La réponse explique que les organes Yang sont au nombre de six en raison de l'existence du Triple Réchauffeur. Toutefois, dans cette réponse, il est dit que le Triple Réchauffeur *« a un nom, mais pas de forme »*, suggérant ainsi que le Triple Réchauffeur est différent des autres organes Yang classiques et que leur total de six ne s'atteint qu'en y ajoutant le Triple Réchauffeur.[28]

Le chapitre 39 du « Classique des difficultés » est même plus précis sur le fait que le Triple Réchauffeur est un organe Yang non associé à un organe Yin : *« Chaque organe Yin a un organe Yang qui lui est associé. Le Triple Réchauffeur est aussi un organe Yang mais aucun organe Yin ne lui est associé. C'est pour cela que certains disent qu'il n'y a que cinq organes Yang ».*[29]

Avec le développement de la théorie des méridiens, le Triple Réchauffeur a été associé au Maître du Cœur (parce que leur méridien est sur le bras) et on recense 12 méridiens, dont ceux du Triple Réchauffeur et du Maître du Cœur.

Bien que le Maître du Cœur et le Triple Réchauffeur soient liés par une relation intérieur extérieur dans la théorie des Cinq Éléments, les relations qu'ils entretiennent sont des plus ténues. En fait, certains érudits et certains médecins chinois vont jusqu'à dire que les organes Maître du Cœur et Triple Réchauffeur ne présentent même pas de relation intérieur-extérieur comme tous les autres organes.

En tant que méridiens, les méridiens du Triple Réchauffeur et du Maître du Cœur ont une relation étroite et symétrique. Le méridien du Triple Réchauffeur appartient aux méridiens Shao Yang, qui constituent la « charnière » entre les méridiens Tai Yang et les méridiens Yang Ming ; le méridien du Maître du Cœur se rattache aux méridiens Jue Yin, qui constituent la « charnière » entre les méridiens Tai Yin et les méridiens Shao Yin. Le fait d'être une « charnière » implique que ces méridiens peuvent mettre en rapport les méridiens Yang et les méridiens Yin (par exemple, le Triple Réchauffeur peut mettre en relation les trois méridiens Yang, tandis que le Maître du Cœur peut mettre en relation les trois méridiens Yin).

Sur un plan psychologique, être la « charnière » signifie que ces méridiens sont des « médiateurs » dans le sens où ils ont une influence sur la capacité d'une personne à entretenir des relations avec les autres et avec le monde extérieur. Les méridiens du Triple Réchauffeur et du Maître du Cœur ont une influence sur l'état mental et émotionnel car le Feu Ministre monte vers ces deux méridiens. C'est pourquoi, lorsque le Feu Ministre est affecté par des troubles émotionnels et qu'il monte vers les méridiens du Triple Réchauffeur et du Maître du Cœur, on peut utiliser des points de ces méridiens pour éliminer la Chaleur et calmer l'Esprit.

Enfin, les méridiens du Maître du Cœur et du Triple Réchauffeur sont symétriques dans la mesure où le premier est le point d'ouverture du méridien Yin de Liaison (*Yin Wei Mai*) et le second le point d'ouverture du méridien Yang de Liaison (*Yang Wei Mai*) ; c'est une raison supplémentaire pour laquelle ces deux méridiens mettent en relation respectivement les trois Yin et les trois Yang.

Le « Trésor de la médecine » dit même que c'est avec la Porte de la Vie (*Ming Men*) que le Triple Réchauffeur entretient une relation de type intérieur-extérieur.[30] Puisque la Porte de la Vie est aussi appelée « Feu Ministre », ceci explique que le Triple Réchauffeur, dans la théorie des Cinq Éléments, soit associé au Feu. De toute évidence, le Maître de Cœur est en relation étroite avec le Cœur et correspond tout naturellement à l'Élément Feu, d'où le lien entre le Maître du Cœur et le Triple Réchauffeur au sein de l'Élément Feu, et d'où le nom de « Feu Ministre ».

Les « Selected Historical Theories of Chinese Medicine » éclaircissent la relation entre le Triple Réchauffeur et le Maître du Cœur : *« Le Cœur est l'Empereur qui a un Ministre ; les cavités du Triple Réchauffeur sont comme une capitale qui abrite à la fois l'Empereur et le Ministre. Le Maître du Cœur, au centre de la poitrine, est comme un palais qui abrite l'Empereur seul. Le palais est situé à l'intérieur et il est Yin, la capitale est à l'extérieur et elle est Yang ; le Triple Réchauffeur est donc un organe Yang et le Maître du Cœur un organe Yin »*.[31]

Cette relation est résumée dans le cadre 18.10.

CADRE 18.10 RELATION ENTRE LE TRIPLE RÉCHAUFFEUR ET LE MAÎTRE DU CŒUR

- Bien que les méridiens du Maître du Cœur et du Triple Réchauffeur soient liés dans une relation de type extérieur-intérieur dans le cadre de la théorie des Cinq Éléments, il n'y a pas de réelle relation entre ces deux organes
- En tant que méridiens, les méridiens du Triple Réchauffeur et du Maître du Cœur ont une relation étroite et symétrique ; le méridien du Triple Réchauffeur appartient aux méridiens Shao Yang, qui constituent la « charnière » entre les méridiens Tai Yang et les méridiens Yang Ming ; le méridien du Maître du Cœur se rattache aux méridiens Jue Yin, qui constituent la « charnière » entre les méridiens Tai Yin et les méridiens Shao Yin
- Les méridiens du Triple Réchauffeur et du Maître du Cœur ont une influence sur l'état mental et émotionnel car le Feu Ministre monte vers ces deux méridiens ; c'est pourquoi on peut utiliser des points de ces méridiens pour éliminer la Chaleur et calmer l'Esprit
- Le Maître du Cœur est le point d'ouverture du méridien Yin de Liaison (*Yin Wei Mai*) et le Triple Réchauffeur celui du méridien Yang de Liaison (*Yang Wei Mai*) ; c'est une raison supplémentaire pour laquelle ces deux méridiens mettent en relation respectivement les trois Yin et les trois Yang

- Le Triple Réchauffeur entretient une relation de type intérieur-extérieur avec la Porte de la Vie (*Ming Men*), qui est aussi appelée « Feu Ministre » ; le Triple Réchauffeur est étroitement lié au Cœur et appartient à l'élément Feu

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Le rôle du Triple Réchauffeur comme élément « mobilisateur » du Qi Originel, lui permettant de se différencier afin d'assurer ses différentes fonctions dans différents Organes Internes
2. L'influence du Triple Réchauffeur sur le Mécanisme du Qi, contrôlant la circulation de toutes les formes de Qi et s'assurant que le Qi s'écoule librement dans toutes les cavités et dans tous les organes
3. Les similitudes et les différences entre l'influence exercée par le Triple Réchauffeur, le Foie et le Poumon sur la circulation du Qi
4. L'importance de la fonction qu'a le Triple Réchauffeur de contrôler la transformation
5. Les quatre différentes conceptions du Triple Réchauffeur : en tant qu'organe Yang possédant une forme ; en tant qu'élément mobilisateur du Qi Originel et ne possédant pas de forme, comme divisant le corps en trois parties, comme système des Cavités
6. L'influence psychique et émotionnelle du Triple Réchauffeur qui se caractérise par les qualités à la fois du Feu et du Bois
7. Les rêves qui traduisent des déséquilibres du Triple Réchauffeur
8. La relation entre le Triple Réchauffeur et le Maître du Cœur, et les questions qui, de tout temps, ont entouré ce lien.

NOTES

1. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing, 1979, Une nouvelle explication revue et corrigée du Classique des difficultés (*Nan Jing Jiao Shi* 难经校释), People's Health Publishing House, première publication aux environs de 100, p. 144.
2. Ibid., p. 94.
3. Hua Tuo 1985 Le Classique de la transmission secrète (*Zhong Zang Jing* 中藏经), Jiangsu Scientific Publishing House, Nanjing, p. 39. Ouvrage écrit sous la dynastie des Han.
4. Classique des difficultés, p. 144.
5. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* (灵枢经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 52.
6. Classique des difficultés, p. 94.
7. Ibid., p. 80.
8. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* (黄帝内经素问), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 59.
9. L'axe spirituel, p. 51.
10. Classique des difficultés, p. 144.
11. C'est Steve Clavey qui a proposé cette interprétation de l'extrait du chapitre 66 du « Classique des difficultés ». La phrase essentielle est « *San Jiao zhe, Yuan Qi zhi bie shi* » (三焦者，原气之别使). Les mots « bie shi » ont été traduits par « émissaire » ou « messager » (par Unschuld, par exemple). Clavey avance que « *bie shi* » a le sens de « séparer », autrement dit que le Triple Réchauffeur a pour fonction de permettre au Qi Originel de se séparer et de se différencier pour assumer différents rôles dans différentes parties du corps (voir Clavey S 2002 Fluid Physiology and Pathology in Traditional Chinese Medicine, 2ème édition, Churchill Livingstone, Edinburgh, p. 35).
12. Classique des difficultés, p. 79.
13. L'axe spirituel p. 52 et Classique des difficultés, p. 79.
14. Trésors de la médecine cité par Wang Xin Hua 1983 Selected Historical Theories of Chinese Medicine (*Zhong Yi Li Dai Li Lun Xuan* (中医历代医论选), Jiangsu Scientific Publishing House, p. 2.
15. L'axe spirituel p. 71.
16. Selected Historical Theories of Chinese Medicine,p. 2.
17. L'axe spirituel p. 52.
18. Selected Historical Theories of Chinese Medicine,p. 2.
19. L'axe spirituel p. 52.
20. Cité par Wang Xue Tai 1988 Great Treatise of Chinese Acupuncture (*Zhong Guo Zhen Jiu Da Quan* 中国针灸大全) Henan Science Publishing House, p. 46.
21. Selected Historical Theories of Chinese Medicine, p. 161.
22. Ibid., p. 159.
23. Ibid., p. 199.
24. Questions simples, p. 102.
25. Ibid., p. 102.
26. L'axe spirituel p. 3.
27. Classique des difficultés, p. 94.
28. Ibid., p. 94. Pour ajouter à la confusion, le chapitre 39 dit même qu'il y a cinq organes Yang (en excluant le Triple Réchauffeur) et six organes Yin (non pas, comme on pourrait s'y attendre, en comptant le Maître du Cœur, mais en comptant le Rein pour deux).
29. Ibid., p. 95.
30. Cité dans Selected Historical Theories of Chinese Medicine, p. 2.
31. Ibid., p. 161.

奇怪之腑

PARTIE 2

SECTION 3

FONCTIONS DES SIX MERVEILLEUX ORGANES YANG

19 Fonctions des six Merveilleux Organes Yang (Les Quatre Mers) *239*

INTRODUCTION

Les six Merveilleux Organes Yang complètent l'image des Organes Internes en médecine chinoise car ils incluent des structures et des fonctions qui ne relèvent pas des Organes Internes, par exemple, l'Utérus et le Cerveau. On les appelle « Merveilleux Organes Yang » parce que, de par leurs fonctions, ils s'apparentent aux organes Yin (autrement dit, ils stockent l'Essence Yin et n'excrètent pas) mais se présentent sous la forme d'organes Yang (c'est-à-dire qu'ils sont creux).

Les six Merveilleux Organes Yang stockent tous une forme d'essence raffinée, comme la Moelle, la bile ou le Sang. Au niveau fonctionnel, ils sont tous directement ou indirectement liés au Rein. Une autre de leurs caractéristiques communes est le fait que la plupart d'entre eux sont des cavités, par exemple, le crâne (qui contient le cerveau), les Vaisseaux Sanguins, les Os, la Vésicule Biliaire et la colonne vertébrale.

Les six Merveilleux Organes Yang sont :

l'Utérus
le Cerveau
la Moelle
les Os
les Vaisseaux Sanguins
la Vésicule Biliaire.

Chacun des six Merveilleux Organes Yang est lié à un Organe Interne spécifique, à savoir :

Utérus = Rein et Foie
Cerveau = Rein
Moelle = Rein
Os = Rein
Vaisseaux Sanguins = Cœur
Vésicule Biliaire = Vésicule Biliaire.

奇怪之腑

PARTIE 2 SECTION 3

Chapitre 19

FONCTIONS DES SIX MERVEILLEUX ORGANES YANG (LES QUATRE MERS)

L'UTÉRUS *239*
Fonctions *240*
Relation avec le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant 240
Relation avec les Organes Internes *241*
Fonctions *243*
Chez l'homme *244*

LE CERVEAU *245*
Fonctions *245*

LA MOELLE *246*
Fonctions *247*

LES OS *247*
Fonctions *247*

LES VAISSEAUX SANGUINS *248*
Fonctions *248*

LA VÉSICULE BILIAIRE *248*
LES QUATRE MERS *249*

CADRE 19.1 LES SIX MERVEILLEUX ORGANGES YANG

- Utérus
- Cerveau
- Moelle
- Os
- Vaisseaux Sanguins
- Vésicule Biliaire

En plus des organes Yin et Yang classiques, il existe six Merveilleux Organes Yang (Cadre 19.1) qui complètent le tableau de la physiologie chinoise. On les appelle « les six Merveilleux Organes Yang » parce que, de par leurs fonctions, ils s'apparentent aux organes Yin (c'est-à-dire qu'ils stockent l'Essence Yin et n'excrètent pas) mais se présentent sous la forme d'organes Yang (c'est-à-dire qu'ils sont creux).

Au chapitre 11 des « Questions simples », on peut lire : *« Le Cerveau, la Moelle, les Os, les Vaisseaux Sanguins, la Vésicule Biliaire et l'Utérus sont produits par le Qi de la Terre ; ils stockent tous les Essences Yin mais ont tous la forme de la Terre [c'est-à-dire d'un organe Yang, un organe creux] ; ils stockent l'Essence et n'excrètent point, c'est pour cela qu'on les nomme les Merveilleux Organes Yang ».*[1]

Les six Merveilleux Organes Yang stockent tous une forme d'essence raffinée, comme la Moelle, la bile ou le Sang. Au niveau fonctionnel, ils sont tous directement ou indirectement liés au Rein. Une autre de leurs caractéristiques communes est le fait que la plupart d'entre eux sont des cavités, par exemple, le crâne (qui contient le cerveau), les Vaisseaux Sanguins, les Os, la Vésicule Biliaire et la colonne vertébrale (bien que la colonne vertébrale elle-même ne soit pas un des six Merveilleux Organes Yang mais se rattache à la Moelle).

L'UTÉRUS

L'Utérus s'appelle *Zi Bao* en médecine chinoise. *Bao* est en fait une structure commune à l'homme et à la femme, et se situe dans le « Champ Inférieur de l'Élixir » (*Dan Tian*) ; chez l'homme, *Bao* est la « Chambre de l'Essence » ; chez la femme, c'est l'Utérus (Fig. 19.1). Le chapitre 36 du « Classique des difficultés » dit : *« La Porte de la Vie [Ming Men] est la résidence de l'Esprit*

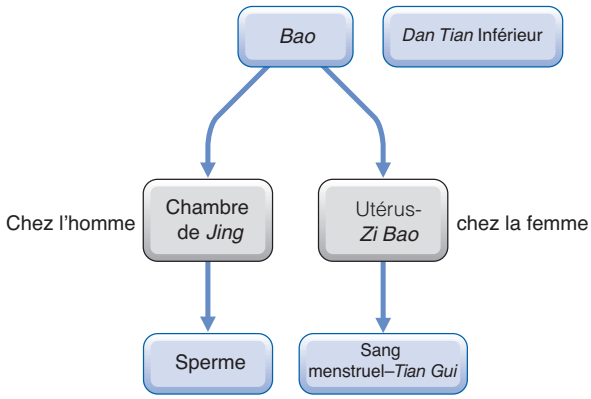


Figure 19.1 L'Utérus est un Merveilleux Organe Yang

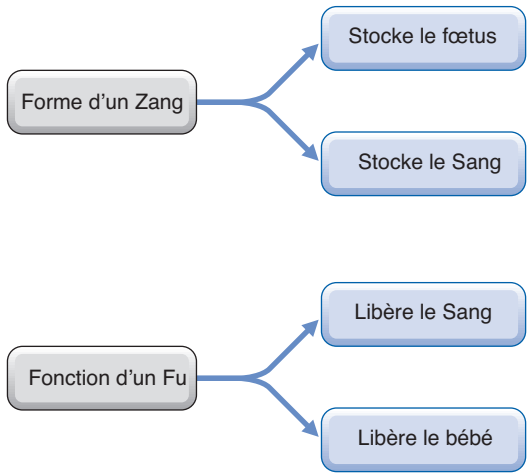


Figure 19.2 L'Utérus en tant que Merveilleux Organe Yang

[Shen] et de l'Essence [Jing], et elle est en relation avec le Qi Originel [Yuan Qi] ; chez l'homme elle abrite le sperme, chez la femme, l'Utérus ».[2]

L'Utérus est le plus important des six Merveilleux Organes Yang. Il a pour fonction de réguler les menstruations, la conception et la grossesse. Les organes Yin stockent l'Essence mais n'excrètent pas ; les organes Yang ne stockent pas mais se remplissent et se vident constamment. L'Utérus est un organe Yin dans la mesure où il stocke le sang et abrite le fœtus pendant la grossesse ; il se comporte comme un organe Yang dans la mesure où il libère le Sang lors des menstruations et le bébé lors de l'accouchement (Fig. 19.2).

Fonctions

Les fonctions de l'Utérus sont :

il régule les menstruations
il abrite le bébé pendant la grossesse.

Avant de présenter ses fonctions, nous allons présenter la relation entre l'Utérus et les Merveilleux Vaisseaux, et celle entre l'Utérus et les Organes Internes.

Relation avec le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant

L'Utérus est très étroitement lié au Rein, au Vaisseau Directeur (*Ren Mai*) et au Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*). Le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant ont tous deux leur origine au Rein, ils traversent l'Utérus et ils régulent les menstruations, la conception et la grossesse. En particulier, le Vaisseau Directeur fournit le Qi et l'Essence à l'Utérus, alors que le Vaisseau Pénétrant lui fournit le Sang (Fig. 19.3).

Des menstruations normales et une grossesse normale dépendent de l'état du Vaisseau Directeur et du Vaisseau Pénétrant, qui eux-mêmes dépendent de l'état du Rein. Si l'Essence du Rein est abondante, le

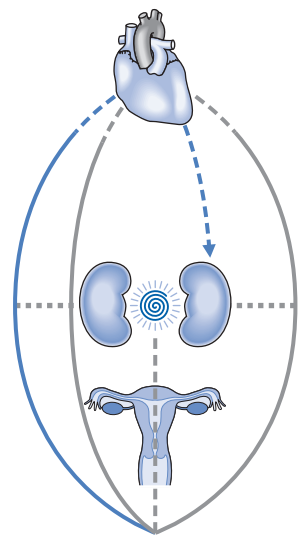


Figure 19.3 Relation entre l'Utérus, le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant

Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant sont tous les deux forts et l'Utérus est correctement approvisionné en Sang et en Essence, si bien que les menstruations et la grossesse sont normales. Si l'Essence du Rein est faible, le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant sont vides, l'Utérus n'a pas suffisamment de Qi et de Sang, il en résulte des menstruations irrégulières, de l'aménorrhée et de la stérilité.

!

Souvenez-vous : le Vaisseau Gouverneur a aussi une influence importante sur l'Utérus et les menstruations car c'est lui qui amène le Yang Qi (nécessaire à l'ovulation) à l'Utérus.

Bien que le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant soient les Vaisseaux qui exercent une influence directe sur l'Utérus, il ne faut pas sous-estimer celle du Vaisseau Gouverneur. Le cycle menstruel est comme le flux et le reflux du Yin du Rein et du Yang du Rein, avec le Yin qui croît (et donc le Yang qui décroît) dans la première moitié du cycle (phase folliculaire) et le Yang qui croît (et donc le Yin qui décroît) dans la seconde moitié du cycle (phase lutéale) (voir Fig. 12.5, p. 185). En termes de méridiens, ce flux et ce reflux du Yin et du Yang concernent les méridiens qui traversent l'Utérus, c'est-à-dire le Vaisseau Directeur qui amène le Yin, le Vaisseau Pénétrant qui amène aussi le Yin mais plus particulièrement le Sang, et le Vaisseau Gouverneur qui amène le Yang. De ce point de vue, le Vaisseau Gouverneur est tout aussi important dans les menstruations que le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant parce qu'il amène le Yang Qi du Yang du Rein vers l'Utérus, afin de promouvoir l'ovulation (l'ovulation a besoin de chaleur).

Le cadre 19.2 résume la relation de l'Utérus avec le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant.

CADRE 19.2 RELATION DE L'UTÉRUS AVEC LE VAISSEAU DIRECTEUR ET LE VAISSEAU PÉNÉTRANT

- Le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant traversent tous deux l'Utérus
- Le Vaisseau Directeur amène le Qi, le Yin et l'Essence à l'Utérus
- Le Vaisseau Pénétrant amène le Sang à l'Utérus

Relation avec les Organes Internes

Le Rein

L'Utérus est lié au Rein par l'intermédiaire d'un méridien appelé méridien de l'Utérus (*Bao Luo*) et au Cœur par l'intermédiaire d'un méridien appelé Vaisseau de l'Utérus (*Bao Mai*) (Fig. 19.4). Ce lien avec le Rein est très important et bien connu, car le Rein est l'origine du sang menstruel (*Tian Gui*), il est la Mère du Foie, qui fournit le Sang à l'Utérus et il est étroitement lié au Vaisseau Directeur et au Vaisseau Pénétrant, qui régulent le Qi et le Sang dans l'Utérus. Le chapitre 1 des « Questions simples » expliquent l'origine du sang menstruel : *« Lorsqu'une jeune fille a 14 ans, le Tian Gui arrive, le Vaisseau Directeur est ouvert, le Vaisseau Pénétrant est florissant et elle peut concevoir un enfant »*.[3] Ainsi, le sang menstruel n'est pas le même Sang que celui qui nourrit les tendons, par exemple, mais c'est un liquide précieux qui provient directement de l'Essence du Rein et qui est, sans aucun doute, l'équivalent du sperme chez les hommes.

Le Cœur

Le Cœur est lié à l'Utérus par l'intermédiaire du Vaisseau de l'Utérus et c'est ce qui explique la forte influence que les troubles émotionnels ont sur les menstruations. Plus précisément, le Qi du Cœur et le

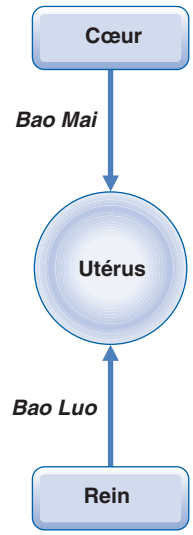


Figure 19.4 Relation entre l'Utérus, le Rein et le Cœur

Sang du Cœur descendent vers l'Utérus pour promouvoir l'écoulement du sang menstruel pendant la phase de saignement et favoriser la libération des ovules pendant la phase d'ovulation. Le Cœur contrôle aussi les deux mouvements de transformation (c'est-à-dire la transformation du Yang en Yin au début des saignements et celle du Yin en Yang au moment de l'ovulation) ; autrement dit, le début des saignements et l'ovulation sont deux moments de transformation dans le cadre du flux et du reflux du Yin et du Yang, deux moments de changement du Yang au Yin et du Yin au Yang. La descente du Qi du Cœur et du Sang du Cœur vers l'Utérus permet que ces deux moments de transformation se passent sans heurt et au bon moment.

Le Cœur a aussi une influence sur l'Utérus parce qu'il gouverne le Sang, qui nourrit indirectement l'Utérus, de la même façon que le fait le Sang du Foie. Par exemple, le vide de Sang du Cœur peut engendrer une aménorrhée, la Chaleur du Sang du Cœur peut engendrer une ménorragie et les stases de Sang du Cœur peuvent engendrer des règles douloureuses.

Enfin, le Cœur a une influence sur les menstruations car le Yang du Cœur descend rencontrer le Rein afin de contribuer à la formation du *Tian Gui* (c'est-à-dire le sang menstruel).

NOTE CLINIQUE

Le Cœur influence l'Utérus et les menstruations de quatre façons différentes :

1. Le Qi du Cœur et le Sang du Cœur descendent vers l'Utérus pour promouvoir l'écoulement du sang menstruel pendant la phase de saignement et favoriser la libération des ovules pendant la phase d'ovulation
2. La descente du Qi du Cœur et du Sang du Cœur donne lieu à la transformation du Yang en Yin au début des saignements et à celle du Yin en Yang au moment de l'ovulation
3. Le Cœur gouverne le Sang et le Sang du Cœur nourrit l'Utérus
4. Le Yang du Cœur descend rencontrer le Rein afin de contribuer à la formation du *Tian Gui*, c'est-à-dire le sang menstruel.

La Rate

La Rate est la Racine du Qi du Ciel Postérieur et la source du Qi et du Sang. Comme elle est la source du Sang, elle joue un rôle important pour ce qui est de l'Utérus et des menstruations. Toutefois, ce rôle est secondaire par rapport à celui du Rein car c'est ce dernier qui est la source du sang menstruel (*Tian Gui*), et la Rate ne joue qu'un rôle secondaire dans cet apport de Sang. Autrement dit, le sang menstruel n'est pas vraiment du « Sang », mais plutôt un liquide précieux (comparable au sperme chez l'homme) qui provient directement de l'Essence du Rein.

Le Foie

Les menstruations, la conception et la grossesse dépendent aussi de l'état du Sang, tout comme l'Utérus. Les relations fonctionnelles entre l'Utérus et le Sang sont très fortes car l'Utérus doit toujours pouvoir compter sur un approvisionnement abondant en Sang. Puisque le Cœur gouverne le Sang alors que le Foie le stocke et que la Rate le contrôle, ces trois organes sont en relation physiologique étroite avec l'Utérus, mais au niveau clinique, c'est la relation avec le Foie qui est la plus importante. En particulier, si la Rate ne peut pas produire suffisamment de Sang et qu'il s'ensuit un vide de Sang du Cœur, l'Utérus manque alors de Sang et il en résulte de l'aménorrhée ; si le Sang du Foie stagne, cela affecte l'Utérus et engendre des règles douloureuses avec des caillots foncés. De la même façon, si la Rate ne produit pas assez de Sang et si le Sang du Cœur est insuffisant, l'Utérus est mal approvisionné en Sang et il en résulte une aménorrhée.

Si le Sang stocké par le Foie est affecté par la Chaleur, le Sang de l'Utérus peut alors se mettre à couler de façon anarchique, ce qui entraîne des ménorragies et des métrorragies. Si le Qi du Foie stagne, il peut s'ensuivre une stagnation du Sang du Foie qui affecte le Sang de l'Utérus, avec règles douloureuses et caillots de sang foncés. En pratique, la relation entre l'Utérus et le Sang du Foie est extrêmement importante et évidente dans de très nombreux cas pathologiques. Comme le Foie stocke le Sang et en règle le volume, des menstruations irrégulières sont souvent dues à un dysfonctionnement du Foie. Par exemple, la stagnation du Qi du Foie entraîne très souvent des règles irrégulières ; une stagnation du Sang du Foie engendre des règles douloureuses ;

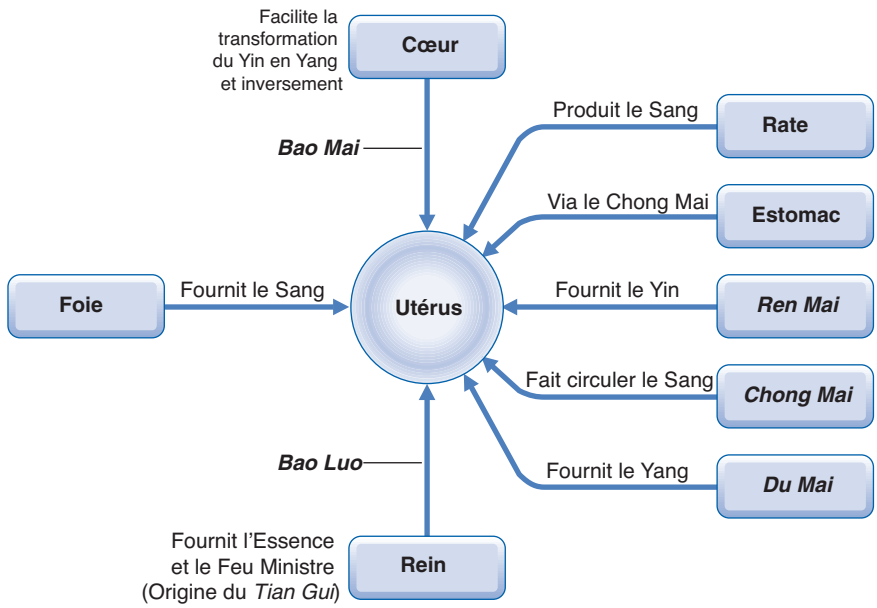


Figure 19.5 Relations entre l'Utérus et les Organes Internes

un vide de Sang du Foie est responsable de règles peu abondantes ou de l'absence de règles.

L'Estomac

Pour ce qui est des relations avec les organes Yang, l'Utérus est étroitement lié à l'Estomac. Ce lien s'explique par le fait que le Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*) sert d'intermédiaire. Ce Vaisseau est lui-même étroitement lié à l'Estomac et il passe par l'Utérus, reliant ainsi l'Estomac et l'Utérus. Les vomissements gravidiques ou bien les nausées ou vomissements dont souffrent certaines femmes lors de leurs règles sont souvent causés par des perturbations de l'Estomac (accompagnées d'une rébellion du Qi) dues aux changements qui affectent le Vaisseau Pénétrant au niveau de l'Utérus.

Le cadre 19.3 et la figure 19.5 résument la relation entre l'Utérus et les Organes Internes.

Fonctions

L'Utérus régule les menstruations

L'Utérus régule les menstruations. Les deux organes les plus importants dans cette fonction sont le Rein, parce qu'il est la source du *Tian Gui*, qui forme le sang menstruel, et le Foie parce qu'il régule le Sang dans l'Utérus. Le Foie exerce aussi d'autres influences sur l'Utérus et les menstruations. Le Qi du Foie circule dans la phase prémenstruelle, ce qui provoque la circulation du Sang et donc le saignement menstruel.

CADRE 19.3 LES RELATIONS DE L'UTÉRUS AVEC LES ORGANES INTERNES

- **Rein** : l'origine du sang menstruel (*Tian Gui*)
- **Cœur** : gouverne le Sang ; le Yang du Cœur rencontre l'Essence du Rein pour former le *Tian Gui* ; le Qi du Cœur descend faciliter la libération du sang menstruel et des ovules ; le Qi du Cœur descend pour déclencher la transformation du Yang en Yin et inversement, dans le cadre du cycle menstruel
- **Foie** : stocke le Sang qui remplit l'Utérus
- **Rate** : produit le Sang qui approvisionne le *Tian Gui*
- **Estomac** : relié à l'Utérus par l'intermédiaire du Vaisseau Pénétrant

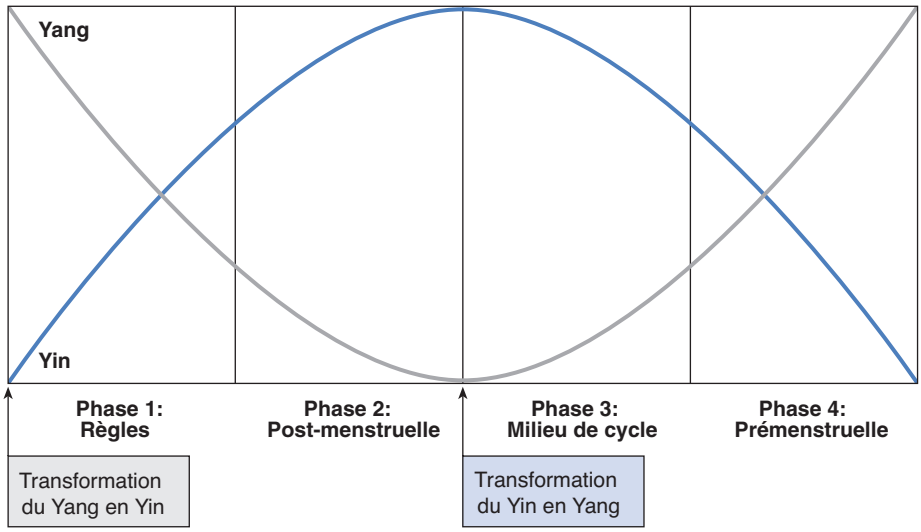


Figure 19.6 Les quatre phases du cycle menstruel

On peut distinguer quatre phases dans le cycle menstruel (Fig. 19.6) :

1. La phase de saignement : pendant cette phase, le Sang circule. Pour que les saignements commencent au bon moment et aient un volume correct, il est essentiel que le Qi du Foie et le Qi du Sang circulent sans heurt, et que le Qi du Cœur et le Sang du Cœur descendent vers l'Utérus.
2. Phase post-menstruelle : pendant cette phase, le Sang et le Yin sont relativement vides (non pas vide au sens absolu, mais vide par rapport aux autres phases), et le Yin commence à croître. Cette phase représente le début de la phase folliculaire qui conduit à l'ovulation.
3. Phase de milieu de cycle : pendant cette phase, le Yin atteint son maximum au moment de l'ovulation et commence donc, par la suite, à décroître ; inversement, le Yang commence à croître, ce qui produit la chaleur nécessaire à l'ovulation.
4. Phase prémenstruelle : pendant cette phase, le Yang croît et atteint son maximum, et le Qi circule.

CADRE 19.4 FONCTIONS DE L'UTÉRUS

- Il régule les menstruations
- Il abrite le fœtus pendant la grossesse

L'Utérus abrite le fœtus pendant la grossesse

L'Utérus abrite et nourrit le fœtus pendant la grossesse. Pour cela, il a besoin d'être nourri par l'Essence du Rein (grâce au Vaisseau Directeur et au Vaisseau Pénétrant) et par le Sang (grâce au Vaisseau Pénétrant).

Pendant la grossesse, l'Utérus a les fonctions d'un organe Yin (dans la mesure où il « stocke » le fœtus) et pendant l'accouchement, il a les fonctions d'un organe Yang (dans la mesure où il « libère » le bébé).

Le cadre 19.4 résume les fonctions de l'Utérus.

Chez l'homme

Bien que l'Utérus soit l'un des six Merveilleux Organes Yang, il existe une structure correspondante chez l'homme. On dit, en médecine chinoise, que *« l'Utérus est en relation avec le Rein ; chez les hommes on l'appelle « Champ de Cinabre » (Dan Tian) ou encore « Chambre de l'Essence », alors que chez les femmes, on l'appelle*

l'Utérus ».[4] Comme nous l'avons dit précédemment, l'Utérus s'appelle *Zi Bao* en médecine chinoise ; *Bao* est en fait une structure commune à l'homme et à la femme et se situe dans le « Champ Inférieur de l'Élixir » (*Dan Tian*) ; chez l'homme, *Bao* est la « Chambre de l'Essence ».

La « Chambre de l'Essence », chez les hommes, produit et conserve le sperme et elle est très intimement liée au Rein et au Vaisseau Gouverneur. Si le Rein et le Vaisseau Gouverneur souffrent de vide, la fonction qu'a la « Chambre de l'Essence » de produire et de conserver le sperme est affectée, et il peut en résulter de l'impuissance, des éjaculations précoces, un sperme aqueux et clair, des pollutions nocturnes, des spermatorrhées, etc.

De toute évidence, alors que l'Utérus est un organe réel qui remplit le Champ Inférieur de l'Élixir (*Dan Tian*), la Chambre de l'Essence n'est pas un organe ou une structure réelle, car nous savons que le sperme se fabrique partiellement dans la prostate et partiellement dans les testicules. Bien que les textes chinois anciens ne mentionnent pas la prostate, on peut supposer que la prostate est l'organe mâle équivalent à l'Utérus chez la femme. On peut donc supposer que les trois merveilleux vaisseaux, les Vaisseaux Directeur, Pénétrant et Gouverneur, qui, chez la femme, prennent naissance dans l'espace situé entre les Reins et vont traverser l'Utérus, passent par la prostate chez l'homme.

LE CERVEAU

Le Cerveau s'appelle aussi « la Mer de la Moelle ». Au chapitre 33 de « L'axe spirituel », on lit : *« Le Cerveau est la Mer de la Moelle et il s'étend du sommet de la tête au point DM-16 Fengfu »*.[5] Au chapitre 10 des « Questions simples » il est dit : *« La Moelle se rattache au Cerveau »*.[6]

En médecine chinoise, le Cerveau contrôle la mémoire, la concentration, la vue, l'ouïe, le toucher et l'odorat. Dans les « Discussions sur l'Estomac et la Rate », on lit : *« La vue, l'ouïe, l'odorat, le toucher et l'intelligence dépendent tous du Cerveau »*.[7]

Comme nous l'avons vu au chapitre 3, l'Essence du Rein produit la Moelle, qui se concentre pour remplir le Cerveau et la moelle épinière. Comme la Moelle a son origine au Rein, le Cerveau est en relation fonctionnelle avec cet organe Yin (Fig. 19.7). Pour sa nutrition, le Cerveau dépend aussi du Cœur et plus particulièrement du Sang du Cœur, de sorte que les activités

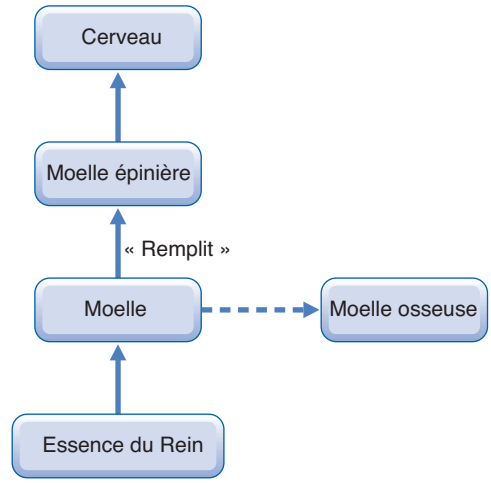


Figure 19.7 Relation entre l'Essence du Rein, la Moelle, la moelle épinière et le Cerveau

physiologiques du Cerveau dépendent de l'état du Rein et de celui du Cœur. Le Rein stocke l'Essence et le Cœur gouverne le Sang. Si l'Essence et le Sang sont tous deux abondants, le Cerveau jouit d'une bonne santé et d'une forte vitalité, les oreilles entendent correctement et les yeux voient bien. Si l'Essence du Rein et le Sang du Cœur souffrent tous deux de vide, le Cerveau est lent, la mémoire mauvaise, la vitalité faible, l'ouïe et la vue diminuées. La relation entre le Cerveau, le Rein et le Cœur explique comment, en pratique, certains symptômes comme une mauvaise mémoire et une mauvaise concentration, des sensations vertigineuses et une vision trouble peuvent provenir d'un vide de la Mer de la Moelle (autrement dit du Rein) ou d'un vide de Sang du Cœur.

Au chapitre 33 de « L'axe spirituel », on lit : *« Si la Mer de la Moelle est abondante, la vitalité est bonne, le corps se sent léger et agile, l'espérance de vie est bonne ; si elle est vide, l'individu souffre de vertiges, d'acouphènes, de vision trouble, de fatigue et a un grand désir de rester couché »*.[8]

Fonctions

Les fonctions du Cerveau sont :

il contrôle l'intelligence
il est la Mer de la Moelle et il contrôle la vue, l'ouïe, l'odorat et le goût.

Le Cerveau contrôle l'intelligence

Le chapitre 17 des « Questions simples » dit : *« La Tête est le Palais de l'Intelligence »*.[9] (« palais », ici, *Fu*, pourrait aussi être traduit par « organe Yang »). Ainsi, de la même façon qu'en médecine occidentale, le Cerveau contrôle l'intelligence et la clarté de l'esprit.

De nombreuses fonctions qui sont attribuées au cerveau en médecine occidentale sont attribuées au Cœur en médecine chinoise, car le Cœur abrite l'Esprit (*Shen*) qui est responsable de la pensée, de la mémoire, des perceptions, etc. Toutefois, au cours de l'évolution de la médecine chinoise, certains médecins ont également attribué les fonctions mentales au cerveau plutôt qu'au Cœur. Il s'agit, plus précisément, de Sun Si Miao, de la dynastie des Tang, de Zhao You Qin, de la dynastie des Yuan, de Li Shi Zhen, de la dynastie des Ming, et surtout de Wang Qing Ren, de la dynastie des Qing. Par exemple, Li Shi Zhen dit : *« Le Cerveau est le Palais du Shen Originel »*.[10] Wang Qing Ren dit précisément : *« L'intelligence et la mémoire résident non pas au Cœur mais au Cerveau »*.[11] Ainsi, le Cerveau contrôle l'intelligence, la mémoire, la pensée et la conscience. Ceci n'est pas en contradiction avec le fait que le Cœur soit responsable de ces fonctions, cela signifie tout simplement qu'il y a des points communs entre le Cœur et le Cerveau pour ce qui est de ces fonctions. Toutefois, en pratique clinique, la relation entre le Cœur et des fonctions comme l'intelligence, la mémoire, la pensée et la conscience est plus importante que celle entre le Cerveau et ces fonctions. En fait, cela signifie qu'en pratique clinique, pour stimuler ces fonctions, on peut utiliser des points du méridien du Cœur ou des points du Vaisseau Gouverneur situés sur la tête, car ils agissent sur le Cerveau.

Le Cerveau est la Mer de la Moelle et il contrôle la vue, l'ouïe, l'odorat et le goût

Les livres anciens de médecine chinoise font tous état du lien entre la « Mer de la Moelle » (c'est-à-dire le Cerveau) et la vue, l'ouïe, l'odorat et le goût. Le chapitre 28 de « L'axe spirituel » dit : *« Lorsque le Qi de la partie supérieure du corps est insuffisant, le Cerveau n'est pas rempli et on peut avoir des difficultés à entendre, des acouphènes, un affaissement de la tête et une vision trouble »*.[12]

Wang Qing Ren est encore plus explicite :

CADRE 19.5 FONCTIONS DU CERVEAU

- Le Cerveau contrôle l'intelligence
- Le Cerveau est la mer de la Moelle et il contrôle les organes de la vue, de l'ouïe, de l'odorat et du goût

« Les deux oreilles communiquent avec le Cerveau et donc l'ouïe dépend du Cerveau ; les deux yeux forment un système qui, comme un fil, les relie au Cerveau et donc la vue dépend du Cerveau ; le nez communique avec le Cerveau et donc l'odorat dépend du Cerveau … chez les jeunes enfants, le Cerveau se forme progressivement et c'est pourquoi ils peuvent prononcer quelques mots ».[13]

Ainsi donc, les sens de la vue, de l'ouïe, de l'odorat et du goût, tout comme les fonctions du langage, dépendent du Cerveau.

Le cadre 19.5 résume les fonctions du Cerveau.

LA MOELLE

La « Moelle », matrice commune à la Moelle osseuse et au Cerveau, est produite par l'Essence du Rein ; elle remplit le Cerveau, la moelle épinière et les os, et produit la Moelle osseuse (Fig. 19.7). L'Essence du Rein est l'origine de la Moelle mais le Qi du Ciel Postérieur joue aussi un rôle dans sa formation. En fait, le chapitre 36 de « L'axe spirituel », dit : *« L'Essence pure de la nourriture est transformée en graisse, elle pénètre les cavités des os et remplit le Cerveau de Moelle »*.[14]

Il ne faut pas confondre le concept chinois de « Moelle » avec la moelle osseuse de la médecine occidentale. En médecine chinoise, le rôle de la Moelle est de nourrir le Cerveau et la moelle épinière, ainsi que de former la moelle osseuse ; elle est donc la matrice commune au cerveau, à la moelle épinière et à la moelle osseuse.

La Moelle est étroitement liée au Rein car c'est l'Essence du Rein qui est à l'origine de la Moelle. « L'axe spirituel » dit : *« Si le Rein est faible, la Moelle ne peut pas être abondante »*.[15]

!

La « Moelle » en médecine chinoise n'a rien à voir avec la moelle osseuse de la médecine occidentale. Elle est la matrice commune au cerveau, à la moelle épinière et à la moelle osseuse.

Fonctions

Les fonctions de la Moelle sont :

elle remplit les os
elle contribue à la production du Sang
elle nourrit l'Esprit.

La Moelle remplit les os

Au chapitre 17, les « Questions simples » disent : *« Les os sont la résidence de la Moelle ».*[16] Le chapitre 10 de « L'axe spirituel » dit : *« Au début de la vie, l'Essence se forme ; celle-ci, à son tour, forme le Cerveau et la Moelle ».*[17] Zhang Jie Bin (1563-1640) dit : *« L'Essence est stockée au Rein, le Rein communique avec le Cerveau, le Cerveau est Yin ; le Moelle remplit les os et elle se rattache aussi au Cerveau, donc l'Essence a pour origine à la fois le Cerveau et la Moelle ».*[18]

La Moelle nourrit les Os.

La Moelle contribue à la production du Sang

Bien que les livres modernes de médecine chinoise disent souvent que la moelle osseuse participe à la production du Sang (mus par le désir de trouver des parallèles entre la médecine chinoise et la médecine occidentale), il n'y a que peu de mentions du rôle de la moelle osseuse dans la production du Sang. Il en existe quand même quelques unes. Par exemple, les « Transmissions médicales de Maître Zhang » (*Zhang Shi Yi Tong*, 1695) disent : *« Le Qi qui n'est pas utilisé retourne au Rein pour produire l'Essence ; l'Essence qui n'est pas libérée retourne au Foie pour produire le Sang ».*[19] Le chapitre 5 des « Questions simples » dit : *« Le Rein produit la moelle osseuse et celle-ci produit le Foie ».*[20] Comme le Foie stocke le Sang, il semble légitime de supposer que les Chinois de l'ancien temps avaient une certaine compréhension du rôle de la moelle osseuse dans la production du Sang. De toute façon, en pratique clinique, le méridien du Rein est effectivement utilisé pour tonifier le Sang.

NOTE CLINIQUE
Comme l'Essence du Rein est l'origine de la Moelle et de la moelle osseuse, on peut utiliser le méridien du Rein pour nourrir le Sang.

CADRE 19.6 LES FONCTIONS DE LA MOELLE

- Elle participe à la production du Sang
- Elle nourrit le Cerveau

La Moelle nourrit le Cerveau

La Moelle remplit la moelle épinière et le Cerveau ; les relations entre la Moelle et le Cerveau ont déjà été abordées plus haut dans la partie consacrée au Cerveau.

Le cadre 19.6 résume les fonctions de la Moelle.

LES OS

Les Os sont comparés à un « tronc » dans le « Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune » ; au chapitre 10 de « L'axe spirituel », on lit : « *Les os sont comme un tronc* ».[21]

Fonctions

Selon le point de vue évoqué plus haut, les Os ont sans aucun doute la même fonction qu'en anatomie occidentale. Toutefois, en médecine chinoise, les Os sont plus qu'une charpente structurelle du corps. Les Os sont une cavité qui abrite la Moelle et, en tant que tels, ils sont aussi fonctionnellement liés au Rein. De plus, on considère que les Os sont semblables à un organe et les livres chinois parlent de « l'épuisement » des Os. Par exemple, au chapitre 17 des « Questions simples », on lit : *« Les Os sont le Palais de la Moelle ; si une personne ne peut pas rester debout trop longtemps ou si elle marche de façon chancelante, cela montre que les Os sont épuisés ».*[22] En pratique clinique, on peut tonifier les Os par l'intermédiaire du Rein.

Les Os, comme tous les autres Merveilleux Organes Yang, sont également liés au Rein et à l'Essence du Rein. On considère qu'ils sont l'un des Merveilleux Organes Yang parce qu'ils stockent la moelle osseuse. Si l'Essence du Rein et la Moelle sont insuffisantes, les os ne sont pas suffisamment nourris, ils ne peuvent soutenir le corps et la personne est incapable de marcher ou de se tenir debout.

En pratique clinique, la relation entre le Rein et les Os est très importante car un déclin de l'Essence du Rein peut engendrer de l'ostéoporose chez les personnes

CADRE 19.7 FONCTIONS DES OS

- Les os sont la charpente structurelle du corps
- Les Os sont la cavité qui abrite la Moelle et ils sont fonctionnellement liés au Rein

âgées. Pendant la ménopause, la tonification du Rein peut ralentir l'apparition de l'ostéoporose chez la femme. On peut aussi, en pratique clinique, utiliser la relation entre le Rein et les Os en traitant le Rein pour accélérer la cicatrisation des fractures osseuses.

NOTE CLINIQUE
Comme le Rein contrôle les Os, on peut traiter le Rein pour fortifier les os et prévenir l'ostéoporose.

Le cadre 19.7 résume les fonctions des os.

LES VAISSEAUX SANGUINS

On considère que les Vaisseaux Sanguins sont l'un des Merveilleux Organes Yang parce qu'ils servent de « récipient » au Sang. Ils sont aussi indirectement liés au Rein parce que l'Essence du Rein (*Jing*) produit la Moelle, qui participe à la production du Sang, et parce que le Qi Originel (*Yuan Qi*) du Rein participe à la transformation du Qi des Aliments en Sang.

En outre, les Vaisseaux Sanguins sont essentiellement sous l'influence du Cœur car celui-ci gouverne le Sang et contrôle les vaisseaux sanguins, mais aussi sous celle du Poumon car celui-ci contrôle les méridiens et les vaisseaux.

Fonctions

Les fonctions des Vaisseaux Sanguins sont :

ils abritent le Sang et sont les voies qui servent à la circulation du Qi et du Sang
ils transportent les essences raffinées des aliments, le Qi et le Sang dans le corps tout entier.

Les Vaisseaux Sanguins abritent le Sang et sont les voies qui servent à la circulation du Qi et du Sang

Les Vaisseaux Sanguins sont les organes qui abritent le Sang. Le chapitre 17 des « Questions simples » dit : *« Les Vaisseaux Sanguins sont le Palais du Sang »*.[23] Le chapitre 30 de « L'axe spirituel » dit : *« Les Vaisseaux Sanguins contiennent le Qi Nutritif afin qu'il ne s'échappe pas »*.[24]

CADRE 19.8 FONCTIONS DES VAISSEAUX SANGUINS

- Ils abritent le Sang et sont les voies qui servent à la circulation du Qi et du Sang
- Ils transportent les essences raffinées des aliments, le Qi et le Sang dans le corps tout entier.

Les Vaisseaux Sanguins transportent les essences raffinées des aliments, le Qi et le Sang dans le corps tout entier

Au chapitre 63 de « L'axe spirituel », on lit : *« Les Vaisseaux Sanguins sont les voies du Réchauffeur Moyen »*.[25] Ainsi, les Vaisseaux Sanguins transportent les essences raffinées de la nourriture, le Qi et le Sang produits par le Réchauffeur Moyen dans le corps tout entier afin qu'ils nourrissent tous les tissus. Bien que ce soit le Sang qui circule dans les vaisseaux sanguins, celui-ci dépend de la force du Qi pour pouvoir circuler. La stagnation du Qi et du Sang affecte les Vaisseaux Sanguins et entraîne des stases de Sang. Le chapitre 39 des « Questions simples » dit : *« Le Froid peut envahir les Vaisseaux Sanguins, ils se contractent sous l'effet du Froid et ... cela engendre de la douleur »*.[26]

Le cadre 19.8 résume les fonctions des Vaisseaux Sanguins.

LA VÉSICULE BILIAIRE

La Vésicule Biliaire est considérée comme un Merveilleux Organe Yang car, à la différence de tous les autres organes Yang, elle stocke la bile, qui est un liquide « pur ». Le fait que la Vésicule Biliaire soit un Merveilleux Organe Yang est notamment important au niveau psychologique.

Tout d'abord, la Vésicule Biliaire diffère des autres organes Yang du fait qu'elle seule stocke une substance « pure », la bile, et ne traite pas les aliments, les boissons ou les déchets. C'est pour cette raison qu'au niveau psychologique, la Vésicule Biliaire affecte notre

CADRE 19.9 LA VÉSICULE BILIAIRE EN TANT QUE MERVEILLEUX ORGANE YANG

- La Vésicule Biliaire est considérée comme un Merveilleux Organe Yang car, à la différence de tous les autres organes Yang, elle stocke la bile qui est un liquide « pur » et ne traite pas les aliments, les boissons ou les déchets
- Au niveau psychologique, la Vésicule Biliaire affecte notre capacité à prendre les décisions et notre courage d'agir une fois ces décisions prises
- Le Qi de la Vésicule Biliaire (qui est un organe Yang) donne à l'Âme Éthérée (*Hun*) la capacité de « mouvement »

capacité à prendre les décisions et notre courage d'agir une fois ces décisions prises.

Ensuite, le fait que la Vésicule Biliaire soit l'aspect Yang du Foie a des implications psychologiques car le Qi de la Vésicule Biliaire (qui est un organe Yang) donne à l'Âme Éthérée (*Hun*) la capacité de « mouvement » de l'Esprit (*Shen*) qui est la source de l'inspiration, de la créativité, des projets, des plans, des buts, des rêves de vie, du sens de la vie et de la détermination.

Le cadre 19.9 résume les caractéristiques de la Vésicule Biliaire en tant que Merveilleux Organe Yang.

LES QUATRE MERS

Les Quatre Mers sont présentées en détail dans le chapitre 33 de « L'axe spirituel ». Comme souvent en acupuncture, on y compare le système des méridiens à un système d'irrigation. Les méridiens sont comparés à des rivières qui se jettent dans les Quatre Mers : *« Le corps a Quatre Mers et 12 Rivières-méridiens ; celles-ci se jettent dans les Mers qui se trouvent à l'Est, à l'Ouest, au Nord et au Sud »*.[27]

Les Quatre Mers sont :

la Mer du Qi
la Mer des Aliments
la Mer du Sang
la Mer de la Moelle.

Chacune de ces mers est activée par des points spécifiques « supérieurs » et « inférieurs ». Le chapitre 33 de « L'axe spirituel » dit :

L'Estomac est la Mer des Aliments : son point supérieur est E-30 Qichong et son point inférieur E-36 Zusanli. Le Vaisseau Pénétrant [Chong Mai] est la Mer des 12 méridiens : son point supérieur est V-11 Dazhu et ses points inférieurs E-37 Shangjuxu et E-39 Xiajuxu. Le centre de la poitrine est la Mer du Qi : ses points supérieurs sont DM-15 Yamen et DM-14 Dazhui, et elle a aussi un point antérieur, E-9 Renying. Le Cerveau est la Mer de la Moelle : son point supérieur est DM-20 Baihui et son point inférieur DM-16 Fengfu.[28]

Bien que ce texte ne le dise pas explicitement, on peut logiquement considérer RM-17 Shanzhong comme étant aussi un point de la Mer du Qi dans la mesure où c'est lui qui est le « centre de la poitrine ».

NOTE CLINIQUE

Les points des Quatre Mers sont :

- Mer des Aliments : E-30 Qichong (point supérieur) et E-36 Zusanli (point inférieur)
- Mer du Sang : V-11 Dazhu (point supérieur) et E-37 Shangjuxu et E-39 Xiajuxu (points inférieurs)
- Mer du Qi : DM-15 Yamen et DM-14 Dazhui (points supérieurs), E-9 Renying (point antérieur) ; et également RM-17 Shanzhong
- Mer de la Moelle : DM-20 Baihui (point supérieur) et DM-16 Fengfu (point inférieur).

Chaque Mer peut être défavorablement affectée par des pathologies de type Vide ou de type Plénitude, tout comme par des pathologies de Qi Rebelle. Le chapitre 33 de « L'axe spirituel » dit :

Lorsque les Mers sont harmonieuses, il y a la vie ; lorsqu'elles vont à contre-courant, il y a la maladie. Lorsque la Mer du Qi est en excès, la personne présente une sensation de plénitude de la poitrine, de l'essoufflement et une rougeur de la face ; lorsque la Mer du Qi est vide, la personne a le souffle court et n'a pas envie de parler. Lorsque la Mer du Sang est en excès, la personne a la sensation que son corps gonfle mais elle est incapable de localiser le trouble ; lorsque la Mer du Sang est vide, la personne a l'impression que son corps se rabougrit, mais elle est incapable de localiser le trouble. Lorsque la Mer des Aliments est en excès, la personne souffre de plénitude abdominale ; lorsque la Mer des Aliments est vide, la personne a faim mais n'a pas envie de manger. Lorsque

la Mer de la Moelle est pleine, la personne se sent agile, elle a l'impression que ses membres sont légers et elle a une grande force physique ; lorsque la Mer de la Moelle est vide, la personne souffre de sensations vertigineuses, d'acouphènes, de vision trouble, d'une faiblesse des jambes et elle a envie de rester allongée.[29]

Bien que, dans ces textes, les principales évocations des symptômes affectant les Quatre Mers sont le « Vide » et la « Plénitude », il est également fait mention de conditions pathologiques dues au Qi rebelle (par exemple, le Qi qui monte au lieu de descendre). Ceci est particulièrement clair pour la Mer du Qi car les symptômes d'essoufflement, de sensation de plénitude dans la poitrine et de rougeur du visage sont les symptômes d'un Qi qui se rebelle et monte.

Comme le texte le montre clairement, la Mer du Sang et le Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*) ne font qu'un. Cette observation est de la plus haute importance en pratique clinique, surtout en gynécologie, dans la mesure où c'est le Vaisseau Pénétrant qu'il faut traiter pour les déséquilibres du Sang et plus particulièrement les stases de Sang.

La Mer de la Moelle est synonyme de Cerveau car c'est la Moelle qui remplit le Cerveau. Ses symptômes de vide sont clairement liés à l'obscurcissement des orifices des sens résultant de ce que la Moelle ne les nourrit pas. Comme l'Essence du Rein est l'origine de la Moelle, ces symptômes sont aussi des symptômes de vide du Rein (sensations vertigineuses, acouphènes, vision trouble, faiblesse des jambes). La Mer de la Moelle est liée au Vaisseau Gouverneur (*Du Mai*), qui circule dans la colonne vertébrale et passe par le Cerveau ; c'est pour cette raison que les points de la Mer de la Moelle (DM-20 Baihui et DM-16 Fengfu) sont situés sur le Vaisseau Gouverneur.

La Mer des Aliments est synonyme d'Estomac et ses deux points sont situés sur le méridien de l'Estomac. Ceci est très important en pratique clinique car il faut toujours traiter l'Estomac pour tout trouble de l'absorption de nourriture ou tout trouble de la digestion.

La Mer du Qi est clairement liée au Poumon et au Qi Complexe (*Zong Qi*) et son symptôme de vide (absence d'envie de parler) est un symptôme de vide du Poumon.

Le cadre 19.10 résume les symptômes des Quatre Mers.

CADRE 19.10 SYMPTÔMES DES QUATRE MERS

Mer du Qi
- Plénitude : sensation de plénitude dans la poitrine, face rouge, essoufflement
- Vide : souffle court, manque d'envie de parler
- Qi rebelle : sensation de plénitude dans la poitrine et face rouge

Mer du Sang
- Plénitude : impression que le corps gonfle
- Vide : impression que le corps se rabougrit

Mer des Aliments
- Plénitude : plénitude abdominale
- Vide : faim sans envie de manger

Mer de la Moelle
- Plénitude : membres légers et sensation de force
- Vide : sensations vertigineuses, acouphènes, vision trouble, faiblesse des jambes, envie de rester couché

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1 . Les principales caractéristiques des six Merveilleux Organes Yang
2. L'importance de l'Utérus dans la régulation de la menstruation, de la conception et de la grossesse
3. La relation étroite entre l'Utérus et les Merveilleux Vaisseaux
4. L'importance de la relation entre l'Utérus et les autres Organes Internes : le Rein, le Cœur, la Rate, le Foie et l'Estomac
5. La Chambre de l'Essence comme étant l'équivalent de l'Utérus chez l'homme
6. Le rôle du Cerveau dans le contrôle de l'intelligence, de la vue, de l'ouïe, de l'odorat et du goût, et sa relation avec le Cœur et avec le Rein
7. La signification de la Moelle comme matrice commune à la moelle osseuse, à la moelle épinière et au cerveau, et la façon dont elle aide à nourrir le Sang et le Cerveau

8. L'importance des Os, qui abritent la Moelle, et leur relation avec le Rein
9. La fonction des Vaisseaux Sanguins, qui stockent le Sang et transportent les essences de la nourriture, le Qi et le Sang dans le corps tout entier
10. L'inclusion de la Vésicule Biliaire dans les Merveilleux Organes Yang car elle stocke un liquide « pur »
11. Le rôle des Quatre Mers, les symptômes de plénitude et de vide qui leur sont liés, et les points d'acupuncture qui agissent sur elles.

NOTES

1. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* (黄帝内经素问), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 77.
2. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing, 1979, Une nouvelle explication revue et corrigée du Classique des difficultés (*Nan Jing Jiao Shi* 难经校释), People's Health Publishing House, première publication aux environs de 100, p. 90.
3. Questions simples, p. 4.
4. 1978 Fundamentals of Chinese Medicine (*Zhong Yi Ji Chu Xue* 中医基础学), Shandong Scientific Publishing House, Jinan.
5. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵枢经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 73.
6. Questions simples, p. 72.
7. Li Dong Yuan 1249 Traité sur la Rate et l'Estomac (*Pi Wei Lun* 脾胃论), cité dans 1980 Concise Dictionary of Chinese Medicine (*Jian Ming Zhong Yi Ci Dian* 简明中医辞典) People's Health Publishing House, Beijing, p. 712.
8. L'Axe spirituel, p. 73.
9. Questions simples, p. 100.
10. Cité dans Wang Xue Tai 1988 Great Treatise of Chinese Acupuncture (*Zhong Guo Zhen Jiu Da Quan* 中国针灸大全), Henan Science Publishing House, Henan, p. 49.
11. Ibid., p. 49.
12. L'Axe spirituel, p. 68.
13. Cité dans Great Treatise of Chinese Acupuncture, p. 49.
14. L'Axe spirituel, p. 77.
15. Ibid., p. 198.
16. Questions simples, p. 100.
17. L'Axe spirituel, p. 30.
18. Great Treatise of Chinese Acupuncture, p. 50.
19. Cité dans Great Treatise of Chinese Acupuncture, p. 50.
20. Questions simples, p. 41.
21. L'Axe spirituel, p. 30.
22. Questions simples, p. 100.
23. Ibid., p. 98.
24. L'Axe spirituel, p. 71.
25. Ibid., p. 113.
26. Questions simples, p. 218.
27. L'Axe spirituel, p. 73.
28. Ibid., p. 73.
29. Ibid., p. 73.

病因

PARTIE 3

LES CAUSES DE LA MALADIE

20 Les causes internes de la maladie *257*
21 Les causes externes de la maladie *273*
22 Causes diverses de la maladie *285*

INTRODUCTION

Identifier les causes du déséquilibre présenté par un malade constitue une démarche importante dans la pratique médicale chinoise. Il est très important de ne pas considérer comme cause de la maladie le déséquilibre constaté. Par exemple, si un patient présente des selles molles, de la fatigue et de l'anorexie, le vide de la Rate ne constitue pas la cause de la maladie ; il n'est que l'expression d'un déséquilibre qui s'extériorise. Les causes du déséquilibre lui-même doivent être recherchées au niveau des habitudes alimentaires, du mode de vie, de l'exercice physique, etc.

Identifier les causes du déséquilibre est primordial, car ce n'est que grâce à leur identification que l'on peut conseiller le malade afin qu'il les évite ou les réduise, et prévienne ainsi toute rechute. Si on prescrit un traitement sans se préoccuper de la cause de la maladie, cela revient à verser de l'eau dans un récipient qui fuit (Fig. P3.1)

La médecine chinoise insiste sur l'équilibre, qui est la clé de la santé : équilibre entre le repos et l'exercice, équilibre alimentaire, équilibre sexuel, équilibre climatique. Tout déséquilibre prolongé peut devenir un facteur de maladie. Par exemple, trop de repos (autrement dit, pas suffisamment d'exercice physique) ou trop d'exercice physique, trop de travail, trop ou pas assez d'activité sexuelle, une alimentation déséquilibrée, l'absence d'équilibre dans la vie émotionnelle, des conditions climatiques extrêmes, tout ceci peut engendrer la maladie. Cet équilibre est propre à chaque individu. Ce qui constitue une activité physique excessive pour l'un peut être insuffisant pour l'autre ; ce qui apparaît comme une consommation excessive de nourriture pour un travailleur intellectuel et sédentaire peut être insuffisant pour quelqu'un dont le travail physique est très dur.

C'est pourquoi nous ne devons pas avoir à l'esprit un modèle d'équilibre idéal et rigide auquel toute personne devrait se conformer. Il est important (bien que parfois difficile) d'évaluer la constitution et l'état d'esprit de chaque personne et de les mettre en relation avec ses habitudes alimentaires, son mode de vie et les conditions climatiques dans lesquelles elle se trouve.

Identifier les causes du déséquilibre est indispensable, sinon il est impossible de conseiller valablement

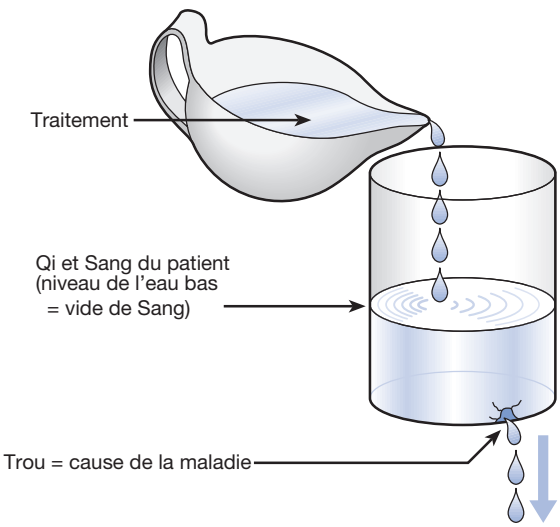


Figure P3.1 Importance de l'identification de la cause de la maladie

le malade sur les changements spécifiques à adopter pour retrouver un équilibre. Si un malade souffre de douleur et de distension abdominales dues à une stagnation du Qi du Foie provenant, de toute évidence, de problèmes émotionnels, il ne sert à rien de le soumettre à un régime alimentaire sévère pour supprimer la douleur. Ceci ne ferait qu'augmenter sa détresse. D'autre part, si une malade souffre de douleurs dans les mains et les poignets dues au Froid-Humidité externe parce qu'elle a passé toute sa vie à nettoyer et à laver du linge dehors, dans l'eau froide, il est totalement inutile de fouiller en profondeur dans sa vie émotionnelle.

Il est une expression, en médecine chinoise, qui dit : « Regardez le tableau pour trouver la cause ». Ceci veut dire que, de façon générale, les origines de la maladie se découvrent grâce à l'examen du tableau clinique plutôt que grâce à l'interrogatoire, ce qui s'explique par le fait que la nature du tableau clinique est souvent liée à la cause spécifique de la maladie. Ceci est tout particulièrement vrai pour les maladies d'origine externe et climatique. Si une personne présente tous les signes d'une invasion de Vent-Chaleur, alors nous pouvons dire que le Vent-Chaleur est la cause de la maladie, quelles que soient les conditions climatiques auxquelles cette personne a été exposée. Autrement dit, l'identification de la cause (Vent-Chaleur) s'est faite ici grâce au tableau clinique et non grâce à l'historique de la maladie.

Dans d'autres cas, l'interrogatoire est indispensable pour identifier les causes de la maladie. Par exemple, si une personne souffre d'une stagnation du Qi du Foie, nous ne pouvons déterminer, a priori, si la cause est émotionnelle ou alimentaire.

Pour essayer de déterminer les origines d'une pathologie, il est utile et pratique de diviser la vie de l'individu en trois périodes :

la période prénatale
la période allant de la naissance à l'âge de 18 ans environ
l'âge adulte[1].

Ces périodes se caractérisent généralement par des causes pathologiques différentes, même si, à l'intérieur de chacune de ces trois périodes, l'individu est susceptible d'être atteint par des facteurs étiologiques semblables. Par exemple, si une maladie a débuté dans la petite enfance, elle est très fréquemment due à des facteurs alimentaires, car le système digestif des nouveaux-nés est très vulnérable.

De cette façon, si nous pouvons mettre le doigt sur le point de départ de la maladie, nous pouvons avoir ainsi un premier indice sur son origine probable.

LA PÉRIODE PRÉNATALE

La médecine chinoise accorde une grande importance à la santé des parents en général, et à leur santé au moment de la conception en particulier, car c'est elle qui détermine la santé de l'enfant. Si les parents sont trop âgés ou en mauvaise santé au moment de la conception, l'enfant est de constitution faible. Ceci est également vrai lorsque la mère est en mauvaise santé ou prend trop de médicaments au cours de sa grossesse.

Si la mère subit un choc pendant la grossesse, la santé de l'enfant peut s'en ressentir. Cela peut se traduire par une coloration bleutée sur le front et le menton, et par un pouls « Remuant » (c'est un pouls qui est rapide, qui « tremble », et qui donne l'impression d'avoir la forme d'un haricot).

L'ENFANCE

C'est une période qui va de la naissance à l'adolescence. L'alimentation représente une cause fréquente de maladie dans la petite enfance. Sevrer un bébé trop tôt (ce qu'on a tendance à faire de plus en plus actuellement) peut entraîner un vide de la Rate. Donner trop de lait de vache à un enfant peut engendrer de l'Humidité ou des Glaires.

Les émotions peuvent aussi être à l'origine de maladies dans l'enfance, bien que d'une façon légèrement différente par rapport aux adultes. Les jeunes enfants (de moins de six ans) ne répriment généralement pas leurs émotions mais, au contraire, les expriment librement.

Les enfants peuvent souffrir, eux aussi, de problèmes émotionnels, mais ceux-ci viennent généralement de la situation familiale : par exemple, des tensions entre les parents, une éducation trop stricte, des parents trop exigeants, une pression trop grande à l'école. Toutes ces situations peuvent laisser leur empreinte sur le

psychisme de l'enfant et être à l'origine de schémas émotionnels négatifs, plus tard dans la vie. Par exemple, des céphalées apparues dès l'enfance chez des enfants brillants viennent souvent de ce que les parents les ont trop poussés pour qu' ils réussissent à l'école.

Des accidents, des traumatismes, des chutes sont des causes classiques de maladie dans l'enfance, mais peuvent aussi se manifester plus tard au cours de la vie. Par exemple, quelqu'un qui est tombé sur la tête dans sa petite enfance peut souffrir de céphalées plus tard, si une autre cause de maladie se superpose à la première.

Trop d'exercice physique au moment de la puberté chez les jeunes filles peut entraîner, par la suite, des problèmes de menstruations, alors qu'une activité sexuelle précoce, toujours chez les jeunes filles, peut entraîner des problèmes urinaires ou des règles douloureuses.

Certaines périodes de la vie peuvent constituer des moments décisifs pour ce qui est de la santé, à savoir la puberté chez les deux sexes, ainsi que la maternité et la ménopause chez les femmes. Il faut alors être particulièrement prudent et attentif, car ce sont des époques délicates et importantes au cours desquelles le corps et l'esprit changent rapidement. Nous avons déjà évoqué l'abus d'activité physique ou d'activité sexuelle lors de la puberté. La maternité est également une étape très importante dans la vie d'une femme ; cette dernière peut alors être considérablement affaiblie, mais aussi confortée si elle prend soin d'elle correctement. Par exemple, si une femme reprend le travail trop tôt après avoir accouché, la Rate et le Rein peuvent en être gravement affaiblis. Par contre, si elle fait attention et se repose bien après l'accouchement, si elle se nourrit correctement et si elle prend éventuellement des plantes tonifiantes, elle peut alors renforcer sa constitution, même si cette dernière était trop faible auparavant.

L'ÂGE ADULTE

Toutes les causes classiques des maladies peuvent se rencontrer au cours de cette longue période, mais celles qui prédominent entre toutes sont les origines émotionnelles.

Les causes des maladies sont généralement divisées en trois catégories : internes, externes et les autres :

internes : les émotions
externes : les conditions climatiques
autres : la constitution, la fatigue ou l'épuisement, les excès sexuels, l'alimentation, les traumatismes, les épidémies, les parasites et les empoisonnements, les erreurs thérapeutiques.

Telles sont les principales causes des maladies en médecine traditionnelle chinoise. Bien évidemment, nous sommes confrontés, de nos jours, à un certain nombre d'autres causes qui n'existaient pas à l'époque où la médecine chinoise s'est développée. Par exemple, les radiations, la pollution ou l'effet des substances chimiques contenues dans la nourriture. En pratique, il est très important de ne pas oublier ces nouvelles causes possibles et, dans certains cas, il est nécessaire d'intégrer le diagnostic chinois et certains tests diagnostiques occidentaux, afin de pouvoir déterminer l'origine de la maladie.

NOTES

1. Cette méthode de recherche des causes de la maladie a été suggérée par le Dr. J. H. F. Shen à l'occasion de l'une des conférences qu'il a données à Londres, et je lui dois les communications personnelles qu'il m'a ensuite adressées sur le sujet, geste qui est celui d'un grand maître.

PARTIE 3

七情

Chapitre 20

LES CAUSES INTERNES DE LA MALADIE

LES ÉMOTIONS COMME CAUSES DE LA MALADIE *257*
La conception des émotions est différente en médecine chinoise et en médecine occidentale *257*
Les émotions comme causes de la maladie *258*
Interaction entre le corps et l'esprit *260*
Les émotions et les Organes Internes *261*
Les effets de la tension émotionnelle sur le corps *263*

LA COLÈRE *264*
LA JOIE *265*
LA TRISTESSE *266*
L'INQUIÉTUDE *267*
L'EXCÈS DE RÉFLEXION *269*
LA PEUR *269*
LE CHOC ÉMOTIONNEL *270*

Les causes « internes » de la maladie sont généralement dues à une tension émotionnelle. Traditionnellement, on oppose les causes internes, émotionnelles, de la maladie, qui lèsent directement les Organes Internes et les causes externes, climatiques, qui affectent tout d'abord l'Extérieur du Corps.

Concevoir les Organes comme des sphères d'influence physique, mentale et émotionnelle est un des aspects les plus fondamentaux de la médecine chinoise. Au centre, on trouve le concept de Qi en tant que matière-énergie qui donne naissance tout à la fois à des phénomènes physiques, mentaux ou émotionnels. Ainsi, en médecine chinoise, le corps, l'esprit et les émotions font partie d'un grand tout qui n'a ni début ni fin, et dans lequel les Organes constituent la principale sphère d'influence.

Par exemple, le « Rein » de la médecine chinoise correspond effectivement aux reins, sur les plans organique et anatomique, mais aussi au Qi et à l'Essence (*Jing*), au Cerveau, à la volonté et au dynamisme sur le plan mental, et à la peur sur le plan émotionnel. Tous ces niveaux sont en interaction simultanée et constante.

Le cadre 20.1 recense les causes internes, émotionnelles de la maladie.

LES ÉMOTIONS COMME CAUSES DE LA MALADIE

La conception des émotions est différente en médecine chinoise et en médecine occidentale

C'est là une des différences entre la médecine chinoise et la médecine occidentale. Bien que la médecine occidentale reconnaisse les interactions qui existent entre le corps et les émotions, elle les considère d'une façon tout à fait autre que la médecine chinoise. En médecine occidentale, le cerveau se situe au sommet de la pyramide corps-esprit. Les émotions touchent le système limbique du cerveau, les influx nerveux sont transmis à l'hypothalamus, aux centres nerveux sympathique et parasympathique, et enfin atteignent les organes.

CADRE 20.1 LES CAUSES INTERNES, ÉMOTIONNELLES, DE LA MALADIE

- la Colère
- la Joie
- la Tristesse
- l'Inquiétude
- l'Excès de Réflexion
- la Peur
- le Choc émotionnel

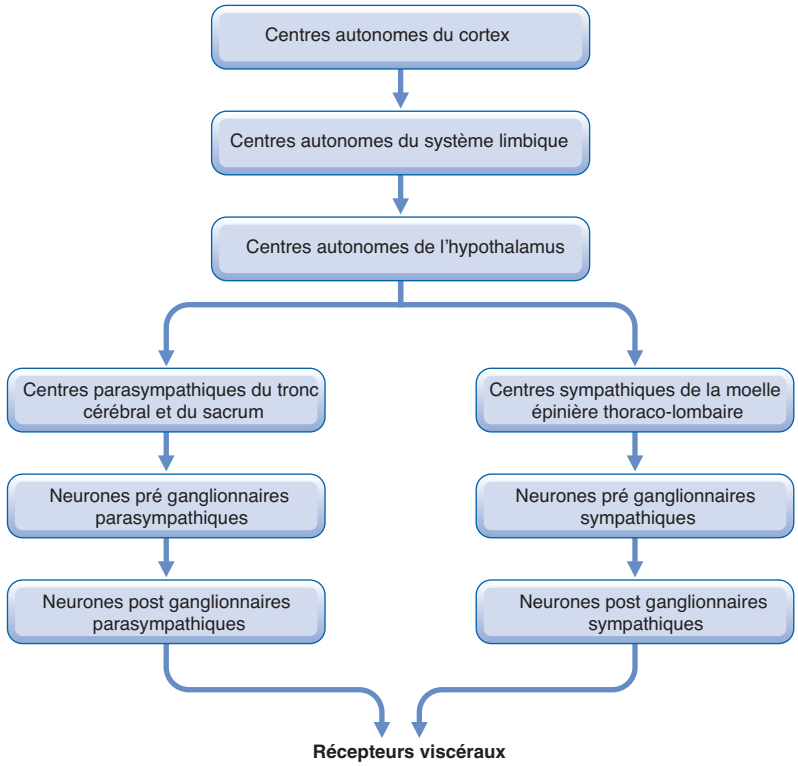


Figure 20.1 La relation corps-esprit en médecine occidentale

C'est ainsi qu'une réponse nerveuse déclenchée par une perturbation émotionnelle est transmise à l'organe concerné (Fig. 20.1).

La médecine chinoise envisage les choses de façon totalement différente. Pour elle, la pyramide corps-esprit n'existe pas, mais le corps et l'esprit constituent une sphère d'interactions entre les Organes et leurs aspects émotionnels (Fig. 20.2).

Alors que la médecine occidentale a tendance à considérer l'influence des émotions sur les organes comme secondaire ou accessoire plutôt que comme un facteur déclenchant primordial de la maladie, la médecine chinoise considère les émotions comme partie intégrante et indissociable de la sphère d'action des Organes, et donc aussi comme une cause directe de la maladie.

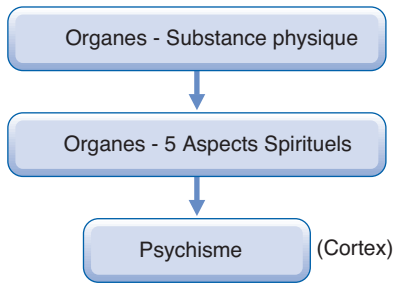


Figure 20.2 La relation corps-esprit en médecine chinoise

L'interaction entre le corps et l'esprit est également exprimée, en médecine chinoise, sous la forme des « Trois Trésors », Essence (*Jing*)-Qi-Esprit (*Shen*), que nous avons étudiés dans le chapitre 3. L'Essence est la base matérielle du Qi et de l'Esprit, fondements d'une vie intellectuelle et émotionnelle heureuse et équilibrée (Fig. 20.3).

Les émotions comme causes de la maladie

À quel moment une émotion devient-elle une cause de maladie ? Le terme chinois que nous avons traduit par « émotion » est *qing* 情, qui se compose de la clé du « cœur » et d'une autre partie à la fois phonétique et à la fois véhiculant l'idée de « pureté » (par exemple, ces

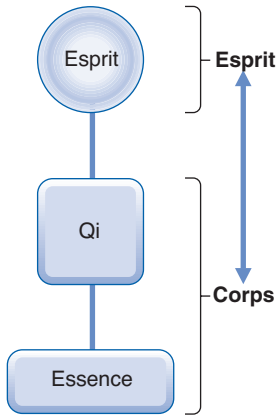


Figure 20.3 Les Trois Trésors comme interaction entre le Corps et l'Esprit

sentiments qui sont purs et spontanés dans le cœur d'un être humain). Le terme « émotion » lui-même n'est pas une bonne traduction pour exprimer la conception que les Chinois ont des causes « émotionnelles » de la maladie. Le mot « émotion » vient du latin « *e-movere* » (c'est-à-dire « laisser sortir ») : on l'utilise pour indiquer tout ressenti de l'esprit qui est distinct des états de conscience liés à la cognition et à la volition. Dans ce sens, le terme « émotion » peut renvoyer à n'importe quel sentiment tel que la peur, la joie, l'espérance, la surprise, le désir, la haine, le plaisir, la douleur, etc. ; ce terme ne convient donc pas vraiment pour désigner les émotions comme la médecine chinoise les comprend. Il est intéressant de noter que le mot utilisé pour évoquer une souffrance de l'esprit était, à l'origine, le mot « passion » plutôt que le mot « émotion ». Ce mot de « passion » vient du latin « *patire* », qui signifie « souffrir ». Le terme « émotion » n'a remplacé celui de « passion » qu'entre la période marquée par Descartes et Rousseau, c'est-à-dire entre 1650 et 1750 (car le premier de ces écrivains utilisait le mot « passion », alors que le second employait le mot « émotion »).

Le mot « passion » véhicule mieux l'idée d'une souffrance psychique que le mot « émotion » parce qu'il implique quelque chose qui est « subi », quelque chose qui nous est imposé. En fait, des sentiments comme la tristesse, la peur ou la colère ne deviennent causes de la maladie que lorsqu'ils envahissent notre esprit, lorsque nous ne les contrôlons plus mais que ce sont eux qui nous « contrôlent ». L'expression qu'emploient la plupart des livres chinois pour décrire la « stimulation » ou « l'excitation » suscitée par les émotions est *ci ji* 刺 激, dans laquelle *ji* comporte le radical de « l'eau » et signifie « déferler, refluer » comme le fait une vague ; autrement dit, ce mot évoque le déferlement des émotions qui, tel une vague, nous emporte.

Les émotions sont des stimuli mentaux qui influencent notre vie affective. Normalement, elles ne sont pas des causes de maladie. Quasiment personne n'échappe, à un moment où l'autre de sa vie, à la colère, à la tristesse, au chagrin, à l'inquiétude ou même à la peur, mais ces émotions ne vont pas engendrer un déséquilibre.

Par exemple, la mort d'un proche provoque un sentiment très naturel de chagrin. Les émotions ne deviennent causes de maladie que si elles sont particulièrement intenses ou lorsqu'elles se manifestent de façon durable. Ce n'est que lorsque nous sommes dans un état émotionnel particulier pendant longtemps (des mois ou des années) que les émotions deviennent causes de maladie ; par exemple, si une situation familiale ou professionnelle précise nous met en colère ou nous frustre de façon continue, cela va affecter le Foie et engendrer un déséquilibre interne. Dans de rares cas, les émotions peuvent devenir une cause de maladie au bout de très peu de temps si elle sont suffisamment intenses : le choc émotionnel en est le meilleur exemple.

La médecine chinoise ne s'intéresse aux émotions que si elles sont causes de maladies ou si elles constituent elles-mêmes des symptômes visibles de maladie. En d'autres termes, la médecine chinoise ne néglige pas les émotions en tant que causes de maladies, mais ne leur accorde pas non plus une importance exagérée qui exclurait toute autre cause possible.

En médecine chinoise, les émotions (lorsqu'elles sont considérées comme causes de la maladie) sont des stimuli mentaux qui perturbent l'Esprit (*Shen*), l'Âme Éthérée (*Hun*) et l'Âme Corporelle (*Po*) et qui, en conséquence, modifient l'équilibre des Organes Internes et l'équilibre du Qi et du Sang. C'est pour cette raison que la tension émotionnelle est une cause interne de maladie qui lèse directement les Organes Internes. Le chapitre 66 de « L'axe spirituel » dit : « *Une joie ou une colère excessive lèse les Organes Yin ... lorsque ceux-ci sont atteints, la maladie est dans le Yin.*[1]

Les émotions sont des causes internes de la maladie qui provoquent directement un déséquilibre interne, contrairement aux facteurs climatiques externes, qui ne peuvent engendrer un déséquilibre interne qu'après

être passés par le stade d'un déséquilibre Externe. Par exemple, la tristesse et le chagrin épuisent directement le Qi du Poumon et engendrent un vide de Qi du Poumon. Le Vent externe peut envahir l'espace compris entre la peau et les muscles (appelé l'Extérieur), bloquer la circulation du Qi Protecteur et engendrer des symptômes Externes caractéristiques comme une crainte du froid et de la fièvre. Ce n'est qu'après être passé par ce stade Externe que le Vent externe peut devenir Interne (et se transformer généralement en Chaleur) et peut épuiser, à l'intérieur, le Qi du Poumon (Fig. 20.4).

NOTE CLINIQUE
Les émotions lèsent directement les Organes Internes. Les facteurs pathogènes externes (par exemple, le Vent) affectent en premier l'Extérieur (l'espace compris entre la peau et les muscles) et par la suite les Organes Internes (si le facteur pathogène n'est pas expulsé)

CADRE 20.2 LES ÉMOTIONS COMME CAUSES DE MALADIE

- Les émotions sont des stimuli mentaux qui influencent notre vie affective mais qui, normalement, ne sont pas des causes de maladie
- Les émotions ne deviennent causes de maladie que lorsque nous ne les « contrôlons » plus, mais que ce sont elles qui nous « contrôlent »
- Les émotions ne deviennent causes de maladie que si elles sont particulièrement intenses ou lorsqu'elles se manifestent de façon durable
- La tension émotionnelle est une cause interne de maladie qui lèse directement les Organes Internes

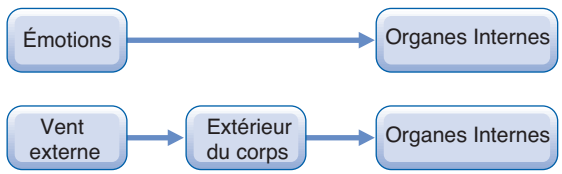


Figure 20.4 Les causes internes de la maladie par opposition aux causes externes

Le cadre 20.2 résume les émotions comme causes de la maladie.

Interaction entre le corps et l'esprit

Une caractéristique très importante de la médecine chinoise est que l'état des Organes Internes affecte notre état émotionnel. Par exemple, si le Yin du Foie souffre d'un vide (peut-être dû à des facteurs diététiques) et engendre une montée du Yang du Foie, la personne va devenir constamment irritable. Inversement, si une personne est constamment en colère pour une raison quelconque, cela peut engendrer une montée du Yang du Foie. Au chapitre 8, « L'axe spirituel » illustre la relation réciproque entre les émotions et les Organes Internes. On y lit : « *La peur, l'anxiété et l'excès de réflexion du Cœur lèsent l'Esprit ... l'inquiétude de la Rate lèse l'Intellect ... la tristesse et le choc émotionnel du Foie lèsent l'Âme Éthérée ... la joie excessive du Poumon lèse l'Âme Corporelle ... la colère du Rein lèse la Volonté* ».[2] Par contre, on lit plus loin : « *Si le Sang du Foie souffre de vide, la peur surgit, s'il souffre de plénitude, la colère surgit ... si le Qi du Cœur souffre de vide, la tristesse surgit, s'il souffre de plénitude, la conduite maniaque surgit* ».[3] Ces deux citations montrent clairement que, d'une part, la tension émotionnelle lèse les Organes Internes, et qu'inversement, le déséquilibre des Organes Internes engendre une déséquilibre émotionnel.

Comme le corps et l'esprit forment un tout indissociable et unique, les émotions, non seulement peuvent être la cause d'un déséquilibre, mais peuvent aussi en être le résultat (Fig. 20.5). Par exemple, un état prolongé de peur et d'anxiété peut entraîner un vide du Rein et inversement, si le Rein s'épuise, par exemple, en raison d'un surmenage, cela peut entraîner un état de peur et d'anxiété. Il est important, en pratique, de pouvoir différencier ces deux cas correctement afin

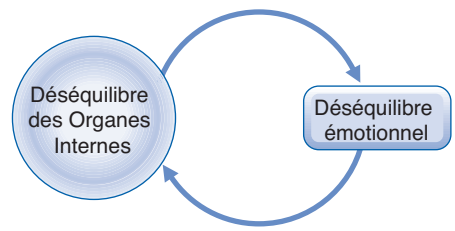


Figure 20.5 Interaction entre le corps et l'esprit

CADRE 20.3 INTERACTIONS ENTRE LE CORPS ET L'ESPRIT

- La tension émotionnelle engendre un déséquilibre des Organes Internes
- Un déséquilibre des Organes Internes peut engendrer un déséquilibre émotionnel

de conseiller et de guider utilement les malades. Les patients sont souvent rassurés lorsqu'ils comprennent que leur état émotionnel a une origine physique ou, inversement, que les symptômes physiques dont ils souffrent ont une origine émotionnelle. Si nous sommes à même de bien faire cette distinction, nous pouvons alors traiter efficacement les déséquilibres et conseiller utilement les malades.

Le cadre 20.3 résume les interactions entre le corps et l'esprit.

Les émotions et les Organes Internes

Chaque émotion reflète une énergie psychique particulière, qui se rattache à l'Organe Yin correspondant. Ceci explique, en fait, pourquoi une certaine émotion va affecter un organe précis : cet organe spécifique produit déjà une certaine énergie psychique qui possède des caractéristiques bien précises. Lorsque celle-ci est soumise à des stimuli émotionnels, elle réagit à cette émotion particulière, « entre en résonance » avec elle. Ainsi, les émotions ne sont pas des éléments qui viennent de l'extérieur attaquer les Organes Internes ; au contraire, les Organes Internes possèdent, à l'origine, une énergie psychique positive qui se transforme en émotions négatives lorsque certaines circonstances externes déclenchent celles-ci.

Par exemple, pourquoi la colère affecte-t-elle le Foie ? Si l'on garde à l'esprit que les caractéristiques du Foie sont une circulation libre, facile et rapide, que son Qi a tendance à monter, qu'il correspond au printemps et à sa puissante énergie Yang, qui éclate et monte, qu'il correspond au Bois et à son mouvement d'expansion, il est facile de comprendre que la colère va affecter le Foie. Cette émotion, avec ses explosions rapides, avec la montée du sang à la tête lorsque la colère est à son comble, la caractéristique destructive et expansive de la fureur, est le miroir, au niveau affectif, des caractéristiques du Foie et du Bois décrites plus haut. Ces mêmes caractéristiques psychiques et affectives du Foie qui peuvent engendrer la colère et un ressentiment durable pourraient être exploitées pour arriver à une évolution psychique créative.

!

La nature d'un organe interne « entre en résonance » avec une émotion. Chaque organe interne a une nature psychique positive qui se transforme en émotions négatives sous l'influence de la tension émotionnelle due aux circonstances de la vie.

Les émotions prises en compte par la médecine chinoise ont varié au fil du temps. Suivant la théorie des Cinq Éléments, le « Classique de l'Empereur Jaune » prend en compte cinq émotions, chacune correspondant à un organe Yin spécifique :

la colère affecte le Foie
la joie affecte le Cœur
l'excès de réflexion affecte la Rate
l'inquiétude affecte le Poumon
la peur affecte le Rein.

Le chapitre 5 des « Questions simples » dit : *« La colère lèse le Foie, la tristesse neutralise la colère ... la joie lèse le Cœur, la peur neutralise la joie ... l'excès de réflexion lèse la Rate, la colère neutralise l'excès de réflexion ... l'inquiétude lèse le Poumon, la joie neutralise l'inquiétude ... la peur lèse le Rein, l'excès de réflexion neutralise la peur »*.[4] Un des éléments intéressants de cette citation vient de ce qu'il est dit que chaque émotion en neutralise une autre selon le cycle de Domination de la théorie des Cinq Éléments. Par exemple, la peur se rattache au Rein et à l'Eau. L'Eau contrôle le Feu (le Cœur), l'émotion liée au Cœur est la joie, la peur neutralise donc la joie. Il y a là des idées intéressantes qui sont certainement vraies en pratique clinique, comme, par exemple, l'idée que « la colère neutralise l'excès de réflexion ».

Toutefois, ce ne sont pas les seules émotions évoquées dans le « Classique de l'Empereur Jaune », loin de là. Dans d'autres passages, on y ajoute la tristesse et le choc émotionnel ; ce qui nous amène aux sept émotions répertoriées dans le cadre 20.4.

CADRE 20.4 LES SEPT ÉMOTIONS ET LES ORGANES INTERNES

- La colère affecte le Foie
- La joie affecte le Cœur
- La tristesse affecte le Poumon et le Cœur
- L'inquiétude affecte le Poumon
- L'excès de réflexion affecte la Rate
- La peur affecte le Rein
- Le choc émotionnel affecte le Cœur

CADRE 20.5 EFFETS DES ÉMOTIONS SUR LE QI

- La colère fait monter le Qi
- La joie ralentit le Qi
- La tristesse dissout le Qi
- L'inquiétude noue le Qi
- L'excès de réflexion noue le Qi
- La peur fait descendre le Qi
- Le choc émotionnel disperse le Qi

Les effets des émotions sur le Qi

On dit que chaque émotion a un effet particulier sur la circulation du Qi. Les « Questions simples », au chapitre 39, disent : *« La colère fait monter le Qi, la joie ralentit le Qi, la tristesse dissout le Qi, la peur fait descendre le Qi … le choc émotionnel disperse le Qi … l'excès de réflexion noue le Qi »*.[5] Le Dr Chen Yan, dans le « Traité sur les trois catégories de causes de la maladie » (1174) écrit : « *La joie disperse, la colère fait monter, l'inquiétude rend le Qi instable, l'excès de réflexion le noue, la tristesse resserre le Qi, la peur le rend sombre, le choc émotionnel l'agite* ».[6]

Toutefois, l'effet de chaque émotion sur l'organe correspondant ne doit pas être interprété de façon trop stricte. Certains passages du « Classique de l'Empereur Jaune » attribuent les effets des émotions à d'autres organes que ceux qui viennent d'être mentionnés. Par exemple, le chapitre 28 de « L'axe spirituel » dit : *« L'inquiétude et l'excès de réflexion agitent le Cœur »*.[7] Les « Questions simples », au chapitre 39, disent : *« La tristesse agite le Cœur »*.[8]

L'effet d'une émotion dépend aussi d'autres paramètres et varie selon que cette émotion est exprimée ou refoulée. Par exemple, une colère qui s'exprime affecte le Foie (et engendre une montée du Yang du Foie), mais une colère réprimée affecte aussi le Cœur. Si quelqu'un se met en colère au moment des repas (comme cela arrive malheureusement souvent dans certaines familles), la colère va affecter l'Estomac, ce qui va se traduire par un pouls en Corde à la position Barrière à droite. L'effet d'une émotion dépend aussi des caractéristiques constitutionnelles de la personne. Par exemple, si une personne a une faiblesse constitutionnelle du Cœur (qui se traduit par une fissure linguale centrale sur la totalité de sa longueur), la peur va affecter le Cœur plutôt que le Rein.

Le cadre 20.5 résume les effets des émotions sur le Qi.

Toutes les émotions affectent le Cœur

De plus, toutes les émotions, outre le fait qu'elles affectent directement l'organe qui leur correspond, affectent indirectement le Cœur parce que le Cœur abrite l'Esprit. Lui seul, en tant que responsable de la conscience et de la cognition, peut reconnaître et ressentir les effets de la tension émotionnelle. Fei Bo Xiong (1800-1879) l'exprime très clairement :

Les sept émotions lèsent les 5 organes Yin de façon sélective, mais elles affectent toutes le Cœur. La joie lèse le Cœur … La colère lèse le Foie, le Foie ne peut pas reconnaître la colère mais le Cœur le peut, c'est pourquoi elle affecte à la fois le Foie et le Cœur. L'inquiétude lèse le Poumon, le Poumon ne peut pas reconnaître l'inquiétude mais le Cœur le peut, c'est pourquoi elle affecte à la fois le Poumon et le Cœur. L'excès de réflexion lèse la Rate, la Rate ne peut pas reconnaître l'excès de réflexion mais le Cœur le peut, c'est pourquoi il affecte à la fois la Rate et le Cœur.[9]

Yu Chang, dans « Principes de pratique médicale » (1658) dit : *« L'inquiétude agite le Cœur et cela a des répercussions sur le Poumon ; l'excès de réflexion agite le Cœur et cela a des répercussions sur la Rate ; la colère agite le Cœur et cela a des répercussions sur le Foie ; la peur agite le Cœur et cela a des répercussions sur le Rein. C'est pourquoi les cinq émotions [y compris la joie] affectent toutes le Cœur »*.[10]

Le chapitre 28 de « L'axe spirituel » dit également que toutes les émotions affectent le Cœur : *« Le Cœur est le maître des cinq organes Yin et des six organes Yang … la tristesse, le choc émotionnel et l'inquiétude agitent le Cœur ; lorsque le Cœur est agité, les cinq organes Yin et les six organes Yang sont ébranlés »*.[11] Les écrits chinois confirment clairement l'idée que toutes les émotions affectent le Cœur car les idéogrammes concernant ces sept émotions comportent tous la clé du « cœur ». Il

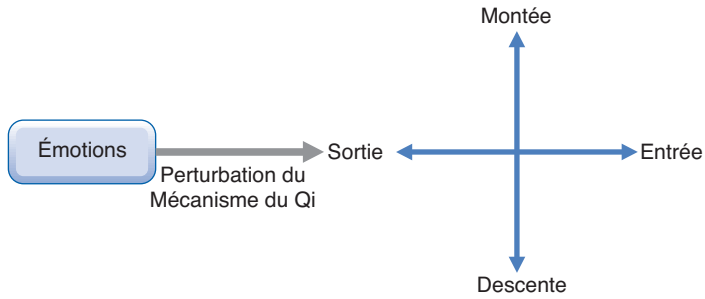


Figure 20.6 Perturbation du Mécanisme du Qi par la tension émotionnelle

s'agit probablement ici de l'aspect le plus important des fonctions du Cœur et de la principale raison pour laquelle on dit qu'il est « l'Empereur ».

Les effets de la tension émotionnelle sur le corps

Le premier effet de la tension émotionnelle sur le corps est d'affecter la bonne circulation et le sens correct du Qi ; le Qi est non substantiel et l'Esprit, avec ses énergies psychiques et émotionnelles, est la forme la plus immatérielle du Qi. C'est pourquoi il est naturel que la tension émotionnelle qui affecte l'Esprit perturbe la circulation du Qi et altère en premier le Mécanisme du Qi (Fig. 20.6). Bien que, comme nous l'avons décrit plus haut, chaque émotion ait un effet spécifique sur le Qi (c'est-à-dire que la colère le fait monter, la tristesse l'épuise, etc.) toutes les émotions, au bout d'un certain temps, ont tendance à engendrer une stagnation du Qi. Même les émotions qui épuisent le Qi, comme la tristesse, peuvent avoir cet effet parce que si le Qi est insuffisant, il ne peut pas circuler correctement et il a donc tendance à stagner. Par exemple, la tristesse épuise le Qi du Poumon dans la poitrine ; le Qi, qui est insuffisant dans la poitrine, n'arrive pas à circuler correctement, ce qui engendre une stagnation de Qi dans la poitrine (Fig. 20.7).

!

Toutes les émotions ont tendance à provoquer une stagnation du Qi, même celles qui, comme la tristesse, épuisent le Qi.

Lorsque le Qi stagne, il peut, à un certain moment, entraîner des stases de Sang, surtout chez les femmes. Les stases de Sang affectent particulièrement le Cœur, le Foie et l'Utérus.

La stagnation de Qi peut aussi engendrer de la Chaleur et la plupart des émotions peuvent aussi, au bout d'un certain temps, engendrer de la Chaleur ou du Feu. Une expression traditionnelle de la médecine chinoise dit : « Les cinq émotions peuvent se transformer en Feu ». Ceci s'explique par le fait que la plupart des émotions peuvent provoquer une stagnation de Qi et que lorsque le Qi est ainsi bloqué pendant longtemps,

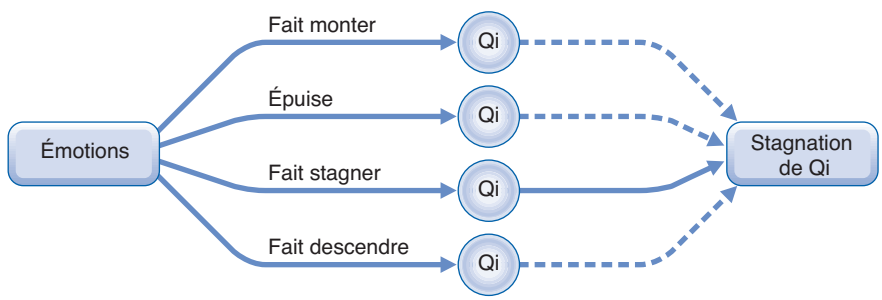


Figure 20.7 Stagnation du Qi due à une tension émotionnelle

il engendre de la Chaleur, tout comme la température d'un gaz monte lorsque sa pression augmente.

C'est pour cela qu'une personne qui souffre de troubles émotionnels depuis longtemps présente souvent des signes de Chaleur, que ce soit une Chaleur du Foie, du Cœur, du Poumon ou du Rein (Chaleur-Vide dans ce dernier cas). Cette pathologie se traduit souvent sur la langue, qui devient alors rouge ou rouge foncé et sèche, avec parfois aussi une pointe rouge. Une pointe de la langue rouge est un signe très courant en pratique clinique, signe qui constitue toujours un indice fiable de la présence d'une tension émotionnelle chez le patient.

Avec le temps, la Chaleur peut se transformer en un Feu, plus intense, qui assèche plus et qui affecte plus fortement l'Esprit. C'est pourquoi la tension émotionnelle peut, au bout d'un certain temps, engendrer du Feu ; celui-ci peut, à son tour, agresser l'Esprit et provoquer de l'agitation et de l'anxiété.

La perturbation du Qi provoquée par les émotions peut aussi, au bout d'un certain temps, conduire à la formation de Glaires. Comme, dans le cadre du Mécanisme du Qi, la circulation correcte du Qi dans le bon sens est essentielle à la transformation, au transport et à l'excrétion des liquides, la perturbation de la circulation du Qi peut engendrer la formation de Glaires. Les Glaires, à leur tour, obstruent les orifices de l'Esprit et deviennent une cause supplémentaire de perturbation mentale et émotionnelle.

Le cadre 20.6 résume les effets de la tension émotionnelle sur le corps.

LA COLÈRE

Le concept de « colère », peut-être plus que toute autre émotion, doit ici être pris dans son sens le plus large et comprendre de nombreuses autres émotions qui lui sont associées comme, par exemple, le ressentiment, la colère refoulée, l'irritabilité, la frustration, la fureur, la haine, l'indignation, l'animosité et l'amertume. Tous ces états émotionnels, sans exception, peuvent affecter le Foie s'ils sont durables, car ils entraînent une stagnation de Qi ou de Sang du Foie, une montée du Yang du Foie ou un embrasement du Feu du Foie. Ce sont là les trois déséquilibres du Foie les plus couramment provoqués par les émotions mentionnées ci-dessus.

CADRE 20.6 EFFETS DE LA TENSION ÉMOTIONNELLE

- Stagnation de Qi
- Stases de Sang
- Chaleur
- Feu
- Glaires

La colère (au sens large mentionné plus haut) fait monter le Qi, si bien que la plupart des symptômes se manifestent au niveau de la tête et du cou. Ceux-ci comprennent des céphalées, des acouphènes, des sensations vertigineuses, des rougeurs sur la face antérieure du cou et une rougeur du visage. Les céphalées représentent le symptôme le plus fréquemment rencontré dans les pathologies dues à la colère (Fig. 20.8).

Au chapitre 8 de « L'axe spirituel », on lit : *« La colère engendre la confusion mentale »*.[12] Au chapitre 39 des « Questions simples », on lit : *« La colère fait monter le Qi et provoque des vomissements de Sang et des diarrhées »*.[13] Elle provoque des vomissements de Sang parce qu'elle fait monter le Qi du Foie et le Feu du Foie ; elle provoque des diarrhées parce que le Qi du Foie envahit alors la Rate. Le chapitre 3 des « Questions simples » dit : *« Une forte colère coupe le corps du Qi. Le Sang stagne dans la partie supérieure et la personne peut alors avoir une syncope »*.[14]

Les effets de la colère sur le Foie dépendent d'une part de la réaction de la personne aux stimuli émotionnels et d'autre part des autres facteurs concomitants. Si la colère est refoulée, il va s'ensuivre une stagnation du Qi du Foie, alors que si elle s'exprime,

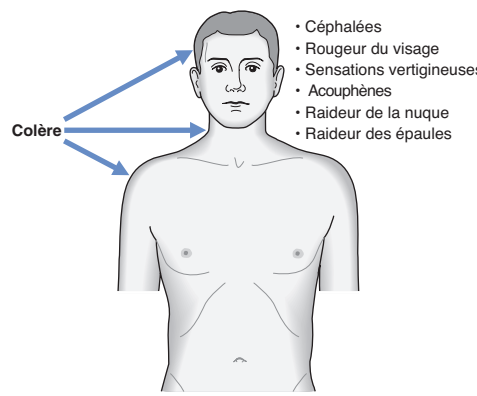


Figure 20.8 Les effets de la colère

elle va provoquer une montée du Yang du Foie ou un embrasement du Feu du Foie. Chez la femme, la stagnation du Qi du Foie peut facilement entraîner des stases de Sang du Foie. Si la personne souffre aussi d'un vide de Yin du Rein plus ou moins prononcé (peut-être en raison d'un surmenage), celui-ci va avoir tendance à se transformer en montée du Yang du Foie. Si, d'autre part, cette personne présente une tendance à la Chaleur (par exemple, en raison d'une consommation excessive d'aliments chauds), il va en résulter un embrasement du Feu du Foie.

La colère ne se manifeste pas toujours ouvertement par des explosions de colère, de l'irritabilité, des cris, une face rouge, etc. Certaines personnes portent la colère en elles pendant des années, sans jamais l'exprimer. En particulier, une dépression nerveuse durable est souvent due à de la colère refoulée ou du ressentiment. Une personne qui est très déprimée peut paraître pâle et sans entrain, marcher lentement et parler d'une voix faible, signes qui, tous, font penser à un épuisement du Qi et du Sang dû à la tristesse ou au chagrin. Toutefois, lorsque c'est la colère et non la tristesse qui est la cause de la maladie, le pouls et la langue l'indiquent très clairement : le pouls est alors Plein et en Corde, et la langue Rouge avec des bords plus rouges et un enduit jaune et sec. Ce type de dépression est très probablement dû à un ressentiment ancien, généralement nourri à l'encontre d'un membre de la famille.

Dans certains cas, la colère peut affecter d'autres organes, surtout l'Estomac. Ceci s'explique par le fait que le Qi du Foie est bloqué et envahit alors l'Estomac et la Rate. Cette pathologie apparaît plus volontiers lorsque la personne se met en colère au moment des repas ; c'est ce qui se passe lorsque les repas pris en famille donnent régulièrement lieu à des disputes. On trouve aussi cette pathologie en cas de faiblesse préexistante de l'Estomac, auquel cas la colère peut affecter l'Estomac uniquement, sans même toucher le Foie.

Si quelqu'un se met régulièrement en colère une ou deux heures après le repas, alors la colère va affecter les Intestins de préférence à l'Estomac. C'est ce qui arrive lorsqu'une personne retourne, immédiatement après le déjeuner, à un travail stressant et frustrant ; le Qi du Foie qui stagne va alors envahir les Intestins et engendrer une douleur et une distension abdominales et une alternance de constipation et de diarrhées.

Enfin, la colère, comme toutes les autres émotions, peut aussi affecter le Cœur. Cet organe est particulièrement susceptible d'être affecté par la colère parce que, selon la théorie des Cinq Éléments, le Foie est la Mère du Cœur et souvent le Feu du Foie se transmet au Cœur et engendre un Feu du Cœur. La colère remplit le Cœur et y fait affluer le sang. Au bout d'un certain temps, cela entraîne une Chaleur du Cœur qui touche le Cœur, et donc l'Esprit. La colère a d'autant plus tendance à affecter le Cœur que la personne pratique énormément le jogging et les exercices physiques, ou qu'elle est sans arrêt pressée.

CADRE 20.7 LES EFFETS DE LA COLÈRE

- Elle affecte le Foie
- Elle fait monter le Qi
- Symptômes : céphalées, sensations vertigineuses, acouphènes, rougeur de la face, raideur du cou
- Elle peut engendrer une stagnation du Qi du Foie (si elle est refoulée), une montée du Yang du Foie et un Feu du Foie
- La colère peut aussi affecter l'Estomac, les Intestins et le Cœur

Ainsi, de façon générale, la colère affecte essentiellement le Foie et peut engendrer soit une stagnation du Qi du Foie, soit une montée du Yang du Foie. Lorsqu'on conseille les patients sur la façon de gérer leur colère, il faut préciser que si la colère a provoqué une stagnation du Qi du Foie, exprimer cette colère peut être bénéfique. Toutefois, si la colère a engendré une montée du Yang du Foie, l'exprimer n'aura généralement aucun effet positif car il est trop tard pour cela, et exprimer cette colère à tout prix ne ferait que renforcer la montée du Yang du Foie.

Le cadre 20.7 résume les effets de la colère.

LA JOIE

Le terme de « joie » aussi doit être compris dans son sens le plus large. De toute évidence, la joie en elle-même n'est pas un facteur de maladie. En fait, au chapitre 39 des « Questions simples », il est dit : *« La Joie rend l'Esprit serein et détendu, elle favorise le Qi Nourricier et le Qi Protecteur, elle permet au Qi de se détendre et de prendre son temps »*.[15]

Au chapitre 2 des « Questions simples », on lit : *« Le Cœur ... contrôle la Joie, la Joie lèse le Cœur, la Peur*

neutralise la Joie ».[16] « L'axe spirituel » dit, au chapitre 8 : *« Une joie excessive fait sortir l'Esprit de son logis »*.[17] Ce que l'on entend ici par « joie » comme cause de la maladie n'est bien évidemment pas cet état salutaire pour le bien-être, mais un état d'excitation et de désir excessifs qui peut léser le Cœur. C'est un tableau que l'on rencontre chez les personnes qui vivent dans un état de stimulation mentale perpétuelle (pour plaisant qu'il soit) ou qui sont constamment survoltées ; autrement dit des gens qui vivent « à cent à l'heure ». Il en résulte une stimulation excessive du Cœur qui peut, en fin de compte, mener à un Feu du Cœur ou à une Chaleur-Vide du Cœur, en fonction de la pathologie sous-jacente.

Des désirs exorbitants représentent un aspect de l'émotion qu'est la « joie » et ils font monter le Feu Ministre, qui stimule alors l'Esprit à l'excès.

La « joie », au sens large évoqué plus haut, dilate le Cœur. Il en résulte une stimulation excessive du Cœur qui peut, au bout d'un certain temps, entraîner des signes et symptômes en relation avec le Cœur. Ceux-ci peuvent différer quelque peu des tableaux traditionnels du Cœur. Les principales manifestations en sont des palpitations, une surexcitabilité, des insomnies, de l'agitation, un flot de paroles et une pointe de la langue rouge (Fig. 20.9). De façon caractéristique, le pouls est alors Lent, légèrement Vaste, mais Vide à la position Pouce à gauche.

La joie se caractérise aussi, en tant que cause de la maladie, par son aspect soudain, par exemple, lorsqu'on apprend une bonne nouvelle de façon inattendue. Dans ce cas, la « joie » est proche du choc émotionnel. Fei Bo Xiong (1800-1879) dit, dans « Collection médicale

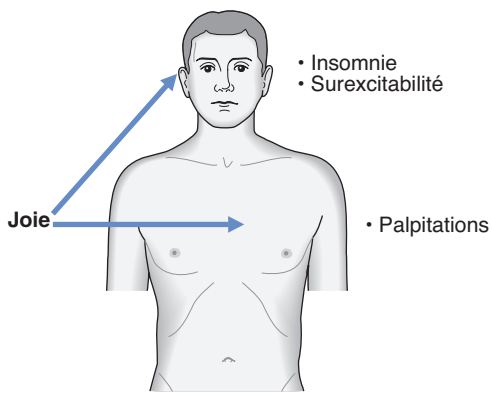


Figure 20.9 Les effets de la joie

CADRE 20.8 LES EFFETS DE LA JOIE

- Elle affecte le Cœur
- Elle ralentit le Qi
- Symptômes : palpitations, surexcitabilité, insomnie, agitation, pointe de la langue rouge
- La joie soudaine est proche du choc émotionnel

de quatre familles de Meng He » : *« La joie lèse le Cœur … [elle fait] flotter le Yang Qi et les vaisseaux sanguins deviennent trop ouverts et dilatés »*.[18] Dans ces cas de joie et d'excitation soudaines, le Cœur se dilate et ralentit, et le pouls devient Lent et légèrement Vaste mais Vide. Pour comprendre cela, il suffit de penser à la crise de migraine provoquée par l'excitation due à l'annonce d'une bonne nouvelle, ce qui arrive fréquemment.[19] Un autre exemple de la joie comme cause de la maladie est celui d'un rire soudain qui déclenche une crise cardiaque ; cet exemple confirme aussi le lien qui existe entre le Cœur et le rire.

Enfin, on peut aussi se faire une idée de ce qu'est la joie en tant que surexcitation émotionnelle en observant les enfants, chez qui la surexcitation finit souvent par des larmes.

Le cadre 20.8 résume les effets de la joie.

LA TRISTESSE

Elle affaiblit le Poumon, mais affecte aussi le Cœur. En fait, d'après les « Questions simples », c'est par l'intermédiaire du Cœur que la tristesse affecte le Poumon. Le chapitre 39 dit : *« La tristesse resserre et agite le Cœur, il appuie sur les lobes des poumons, le Réchauffeur Supérieur est alors obstrué, le Qi Nourricier et le Qi Protecteur ne peuvent plus circuler librement, la Chaleur s'accumule et dissout le Qi »*.[20] Si l'on en croit cette citation, la tristesse affecte principalement le Cœur, puis le Poumon par voie de conséquence, car le Cœur et le Poumon sont tous deux situés dans le Réchauffeur Supérieur.

La tristesse comprend les émotions de chagrin et de regret, comme lorsque quelqu'un regrette une certaine action ou une certaine décision passées, et que l'Esprit revient sans arrêt sur cette période.

Le Poumon gouverne le Qi et la tristesse épuise le Qi. Ceci se traduit souvent au niveau du pouls, qui est alors faible aux deux positions « Pouce » (Cœur et Poumon).

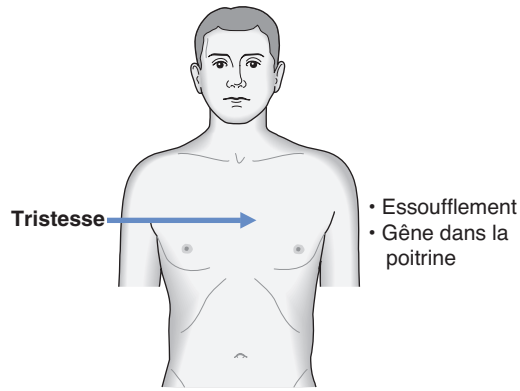


Figure 20.10 Les effets de la tristesse

En particulier c'est un pouls qui est sans « ondulation » et qui ne s'étend pas doucement vers le pouce.

La tristesse entraîne un vide de Qi du Poumon et peut se traduire par des symptômes divers, comme de l'essoufflement, de la fatigue, une sensation de gêne dans la poitrine, un état dépressif, ou des pleurs (Fig. 20.10). Chez la femme, le vide de Qi du Poumon entraîne souvent un vide de Sang et de l'aménorrhée.

Cas clinique 20.1

Une malade de 63 ans se plaint d'anxiété, de dépression, de transpirations nocturnes, d'une sensation de chaleur au niveau des paumes des mains et de la poitrine, et d'insomnies (elle se réveille plusieurs fois au cours de la nuit). La langue est sèche et légèrement pelée. Le pouls est Flottant et Vide, surtout à la position « Pouce », et il n'a pas d'ondulation.

À l'interrogatoire, on découvre que tous ces symptômes sont apparus en très peu de temps, à la suite de trois deuils successifs (la mort de sa mère, de son père et de son mari). Dans ce cas, la profonde tristesse ressentie par cette malade a « dissous » le Qi du Poumon et entraîné, au bout d'un certain temps, un vide de Yin du Poumon. C'est ce que traduisent clairement les transpirations nocturnes, le pouls Flottant et Faible, la sensation de chaleur au niveau des paumes des mains et de la poitrine, et la langue légèrement pelée.

Bien que la tristesse et le chagrin épuisent le Qi et donc conduisent à un vide de Qi, ces émotions peuvent aussi, au bout d'un certain temps, entraîner une stagnation de Qi car le Qi du Poumon et du Cœur, lorsqu'il est insuffisant, ne peut plus circuler correctement dans la poitrine.

Comme nous l'avons dit précédemment, chaque émotion peut affecter d'autres organes que celui qui leur « correspond ». Par exemple, le chapitre 8 de « L'axe spirituel » signale que le Foie est lésé par la tristesse plutôt que par la colère : *« Lorsque la tristesse affecte le Foie, elle lèse l'Âme Éthérée ; il s'ensuit de la confusion mentale ... le Yin est endommagé, les tendons se contractent et une gêne au niveau des hypochondres apparaît »*.[21] Dans ce cas, la tristesse peut naturellement affecter l'Âme Éthérée, et donc le Sang du Foie et le Yin du Foie. La tristesse a pour effet d'épuiser le Qi et donc, dans certains cas, elle épuise aussi le Yin du Foie, entraînant de la confusion mentale, de la dépression, une incapacité à donner un sens à la vie et une impossibilité de planifier son existence.

Cas clinique 20.2

Une femme de 40 ans présente un fort stress dû à son divorce, qui lui cause une grande tristesse. Elle a souvent envie de pleurer. Elle se sent sans but et remet en cause sa capacité de relation avec les hommes ; elle se trouve à un tournant de sa vie et ne sait pas quelle direction prendre. Elle dort mal et son pouls est Rugueux.

Il s'agit-là d'un exemple typique de la tristesse qui affecte le Foie, et donc l'Âme Éthérée. Elle a été traitée et soulagée de façon spectaculaire grâce à des points du Vaisseau Yin de Liaison (*Yin Wei Mai*) (MC-6 Neiguan à droite et Rte-4 Gongsun à gauche) et à V-23 Shenshu, V-52 Zhishi et V-47 Hunmen.

Enfin, le Dr. Shen considère que le chagrin qui ne s'exprime pas et qui se vit sans larmes affecte le Rein. Selon lui, lorsque le chagrin est intériorisé et ne provoque pas de larmes, les liquides ne peuvent pas sortir (sous la forme de larmes) et ils perturbent le métabolisme des liquides au niveau du Rein. C'est une situation que l'on rencontre lorsque le chagrin a été contenu pendant de nombreuses années.

L'INQUIÉTUDE

L'inquiétude est une cause émotionnelle de la maladie que l'on rencontre très fréquemment dans notre civilisation. Les changements rapides et radicaux qui sont intervenus dans les sociétés occidentales au cours

de ces dernières décennies ont créé un tel climat d'insécurité dans tous les domaines de la vie que seul un sage taoïste pourrait échapper à l'inquiétude ! Bien évidemment, il existe aussi des personnes qui, en raison d'un déséquilibre préexistant des Organes Internes, ont tendance à se faire plus de souci que d'autres, même en présence d'événements mineurs de la vie. Par exemple, il apparaît qu'un grand nombre de personnes sont très tendues et très inquiètes. Si on les interroge soigneusement sur leur vie professionnelle et leur vie familiale, rien de significatif ne ressort. En fait, elles se font simplement un souci excessif pour des activités quotidiennes insignifiantes et elles ont tendance à tout faire à la hâte et à toujours être pressées par le temps. Ce comportement peut provenir d'une faiblesse constitutionnelle de la Rate, du Cœur ou du Poumon, ou d'une combinaison de ces possibilités.

L'inquiétude noue le Qi (ce qui veut dire qu'elle entraîne une stagnation de Qi) et elle affecte à la fois le Poumon et la Rate. Le Poumon est touché parce que, lorsqu'une personne est inquiète, sa respiration est superficielle et la Rate est touchée parce que c'est l'organe responsable de la pensée et des idées. Le chapitre 8 de « L'axe spirituel » confirme que l'inquiétude noue le Qi : *« L'inquiétude provoque le blocage du Qi, si bien que celui-ci stagne »*.[22]

L'inquiétude peut aussi affecter la Rate, ce que le chapitre 8 de « L'axe spirituel » confirme également : *« Pour ce qui est de la Rate, un excès d'inquiétude lèse l'Intellect[Yi] »*.[23] L'inquiétude est la contrepartie de l'activité mentale de la Rate, qui est de produire les idées. Dans de rares cas, l'inquiétude peut aussi affecter le Foie en raison d'une stagnation dans le Poumon ; dans le cadre de la théorie des Cinq Éléments, cette situation correspond à l'agression du Bois par le Métal. Dans ce cas-là, le cou et les épaules sont extrêmement tendus et deviennent durs et douloureux.

Les signes et symptômes engendrés par l'inquiétude varient selon qu'elle concerne le Poumon ou la Rate. Si l'inquiétude affecte le Poumon, elle engendre une sensation de gêne dans la poitrine, un léger essoufflement, une tension dans les épaules, parfois une toux sèche, une voix faible, des soupirs et un teint pâle (Fig. 20.11). Le pouls à la position Pouce à droite (pouls du Poumon) peut être légèrement Serré ou en Corde, ce qui montre que l'inquiétude a noué le Qi.[24]

Si l'inquiétude affecte la Rate, elle peut entraîner un petit appétit, une légère gêne épigastrique, une douleur

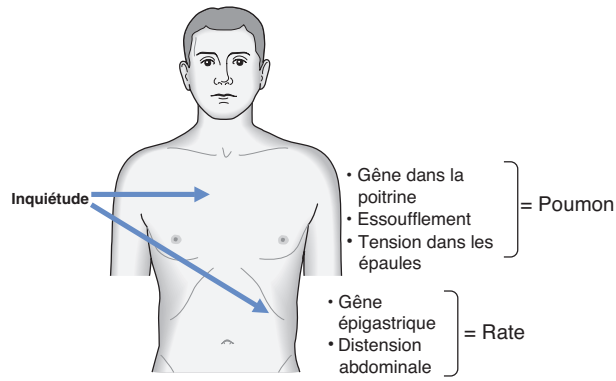


Figure 20.11 Les effets de l'inquiétude

et une distension abdominales, de la fatigue et un teint pâle. Le pouls à la position Barrière à droite (pouls de la Rate) est légèrement Serré mais Faible. Si l'inquiétude affecte aussi l'Estomac (ce qui arrive lorsqu'une personne est en proie à l'inquiétude au moment des repas), le pouls à la position Barrière à droite peut être Faible et Flottant.

Enfin, comme toutes les émotions, l'inquiétude affecte le Cœur et engendre une stagnation du Qi du Cœur avec des palpitations, une légère sensation de constriction dans la poitrine et de l'insomnie.

L'inquiétude est la contrepartie de l'énergie mentale de la Rate, qui est responsable de la concentration et de la mémorisation. Lorsque la Rate est en bonne santé, nous pouvons nous concentrer et nous fixer sur notre objet d'étude ou notre travail. Cette forme même d'énergie mentale, lorsqu'elle est perturbée par l'inquiétude, nous amène à penser sans relâche à certains événements de la vie, à les ruminer et à en faire une source d'inquiétude.

Le cadre 20.10 résume les effets de l'inquiétude.

CADRE 20.10 LES EFFETS DE L'INQUIÉTUDE

- Elle affecte le Poumon et la Rate
- Elle noue le Qi
- Symptômes (Poumon) : sensation de gêne dans la poitrine, léger essoufflement, tension dans les épaules, toux sèche, voix faible, soupirs, teint pâle
- Symptômes (Rate) : petit appétit, légère gêne épigastrique, distension abdominale, fatigue, teint pâle

L'EXCÈS DE RÉFLEXION

L'excès de réflexion est très proche de l'inquiétude pour ce qui est de ses caractéristiques et de ses effets. Il consiste à ruminer certaines idées, à penser constamment à certains événements ou à certaines personnes (même si ceux-ci ne représentent pas une cause d'inquiétude), à ressasser sans arrêt le passé et, de façon générale, à passer sa vie à la penser intensément plutôt qu'à la vivre. Dans les cas extrêmes, l'excès de réflexion aboutit aux pensées obsessionnelles. Dans un sens différent, l'excès de réflexion comprend aussi un travail intellectuel excessif dans un cadre professionnel ou pendant les études.

L'excès de réflexion affecte la Rate et, comme l'inquiétude, noue le Qi. Le chapitre 39 des « Questions simples » dit : *« Sous l'effet de l'excès de réflexion, le [Qi] du Cœur s'accumule et fait se concentrer l'Esprit ; le Qi Correct s'installe et ne circule pas et donc le Qi stagne »*.[25] L'excès de réflexion provoque donc des symptômes semblables à ceux de l'inquiétude décrits plus haut. Il engendre, en plus, une légère gêne épigastrique et le pouls à droite, à la différence de celui provoqué par l'inquiétude, est non seulement légèrement Serré, mais n'a pas « d'ondulation » (voir ch. 25, le diagnostic par le pouls).[26] Dans le cas de l'excès de réflexion, l'absence d'ondulation du pouls ne se remarque qu'à la position Barrière à droite. Un pouls sans ondulation aux positions Pouce et Barrière est signe de tristesse.

L'excès de réflexion affecte le Cœur et entraîne une stagnation du Qi du Cœur avec des symptômes comme des palpitations, une légère sensation de constriction dans la poitrine et de l'insomnie (Fig. 20.12).

L'énergie mentale positive qui correspond à l'excès de réflexion est la contemplation silencieuse et la méditation. C'est cette même énergie qui nous rend capables de méditation et de contemplation qui va, si elle devient excessive, nous entraîner dans un excès de réflexion, des ruminations ou même des pensées obsessionnelles.

Le cadre 20.11 résume les effets de l'excès de réflexion.

CADRE 20.11 LES EFFETS DE L'EXCÈS DE RÉFLEXION

- Il affecte la Rate
- Il noue le Qi
- Symptômes : petit appétit, légère gêne épigastrique, distension abdominale, fatigue, teint pâle

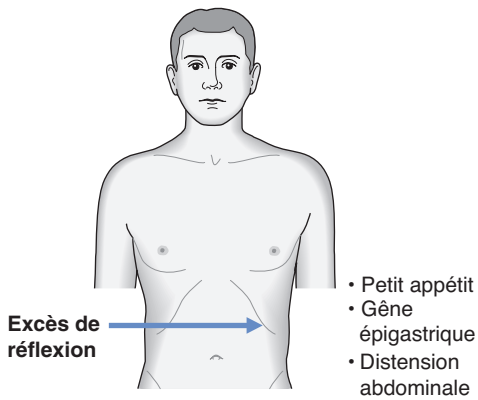


Figure 20.12 Les effets de l'excès de réflexion

LA PEUR

La peur englobe à la fois un état chronique de peur et d'anxiété et une peur soudaine. La peur épuise le Qi du Rein et fait descendre le Qi. Au chapitre 39 des « Questions simples », on lit : *« La peur épuise l'Essence, elle bloque le Réchauffeur Supérieur, ce qui fait descendre le Qi du Réchauffeur Inférieur »*.[27] Comme exemple de descente du Qi, on peut citer l'énurésie nocturne chez les enfants et l'incontinence d'urines ou la diarrhée chez les adultes à la suite d'une frayeur soudaine (Fig. 20.13). L'énurésie nocturne est un

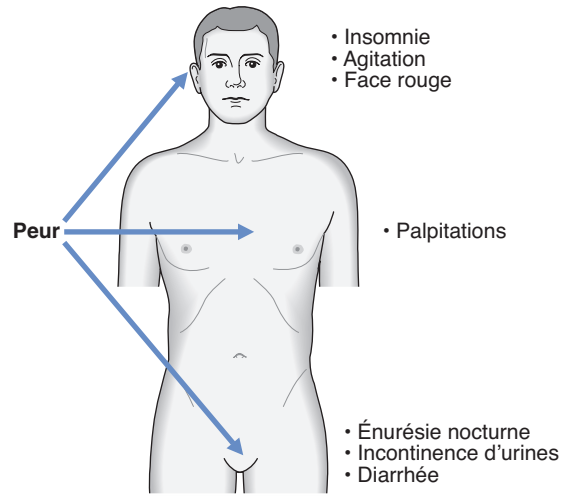


Figure 20.13 Les effets de la peur

CADRE 20.12 LES EFFETS DE LA PEUR

- Elle affecte le Rein
- Elle fait descendre le Qi
- Symptômes : énurésie nocturne, incontinence d'urines et diarrhées
- Dans certains cas, elle fait monter le Qi et s'accompagne de palpitations, d'insomnie, de transpirations nocturnes, d'une sécheresse de la bouche et d'une rougeur malaire

problème courant chez les enfants et elle provient généralement d'un sentiment de peur ou d'insécurité dû au contexte familial. Les situations de peur et d'anxiété chroniques ont des effets divers sur le Qi, selon l'état du Cœur.

Chez les adultes, par contre, la peur et l'anxiété chroniques entraînent, le plus souvent, un vide de Yin du Rein et une montée de Chaleur-Vide au Cœur, accompagnés d'une sensation de chaleur au niveau du visage, de transpirations nocturnes, de palpitations, d'une gorge et d'une bouche sèches.

Si le Cœur est fort, le Qi va alors descendre ; si le Cœur est faible, le Qi va alors monter sous forme de Chaleur-Vide. Ce dernier cas est plus fréquent chez les personnes âgées et chez les femmes, car la peur et l'anxiété affaiblissent le Yin du Rein et engendrent une Chaleur-Vide du Cœur avec des symptômes comme des palpitations, de l'insomnie, des transpirations nocturnes, une bouche sèche, une rougeur malaire et un pouls Rapide.

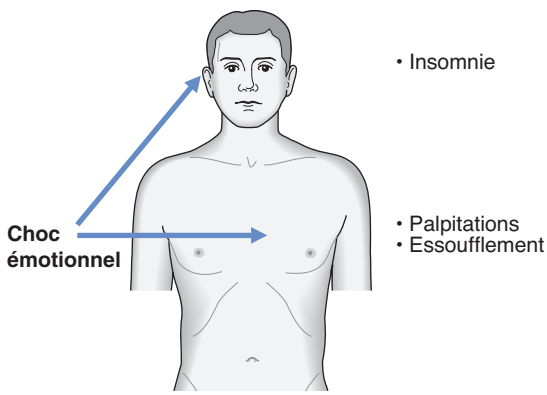


Figure 20.14 Les effets du choc émotionnel

Il existe d'autres causes de peur sans relation avec le Rein. Le vide de Sang du Foie et de la Vésicule Biliaire peut aussi rendre une personne peureuse.

Le cadre 20.12 résume les effets de la peur.

LE CHOC ÉMOTIONNEL

Le choc émotionnel « suspend » le Qi et affecte le Rein et le Cœur. Il épuise brusquement le Qi du Cœur, rétrécit le Cœur et peut entraîner des palpitations, de l'essoufflement et des insomnies (Fig. 20.14). Il se reflète souvent dans le pouls sous forme d'un pouls appelé « Remuant », c'est-à-dire un pouls qui est court, glissant, en forme de haricot, rapide, et qui donne l'impression de « vibrer » lors des pulsations.

Au chapitre 39 des « Questions simples », il est dit : *« Le choc émotif affecte le Cœur et le prive de résidence, l'Esprit n'a plus de logis et ne peut se reposer, de sorte que le Qi devient chaotique »*.[28]

Le choc émotionnel « referme » aussi le Cœur ou le rétrécit. Cela se traduit par une teinte bleutée sur le front et un pouls Serré et Fin.

Le cadre 20.13 résume les effets du choc émotionnel.

CADRE 20.13 LE CHOC ÉMOTIONNEL

- Il affecte le Cœur
- Il disperse le Qi
- Symptômes : palpitations, essoufflement, insomnie, pouls Remuant

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. L'importance, en médecine chinoise, de l'idée que le corps, l'esprit et les émotions forment un tout dans lequel les émotions font partie intégrante de la sphère d'action des Organes Internes
2. La différence de conception que les Chinois et les Occidentaux ont des émotions
3. Les problèmes liés à l'utilisation du mot « émotion » pour traduire ce que les Chinois considèrent comme causes « émotionnelles » de la maladie

4. Que les émotions deviennent causes de la maladie lorsqu'elles sont durables ou très intenses
5. Comment les émotions, contrairement aux causes externes, engendrent directement des déséquilibres internes
6. L'importance de la relation de réciprocité entre les émotions et les Organes Internes : la tension émotionnelle lèse les Organes Internes ; un déséquilibre des Organes Internes engendre un déséquilibre émotionnel
7. Le rôle des énergies mentales positives produites par les Organes Internes et la façon dont celles-ci entrent en « résonance » avec les émotions, en réaction aux événements de la vie
8. Les différents effets produits par les diverses émotions sur la circulation du Qi
9. Que toutes les émotions affectent le Cœur, en plus de l'organe qui leur correspond
10. La tendance qu'ont toutes les émotions à entraîner une stagnation de Qi, et donc, par la suite, des stases de Sang, de la Chaleur, du Feu ou des Glaires
11. Les effets de la colère sur le Qi et les autres Organes
12. Les effets de la « joie » sur le Cœur
13. Les effets d'épuisement et de stagnation que la tristesse a sur le Qi du Cœur et le Qi du Poumon
14. Les effets de l'inquiétude sur le Poumon et la Rate
15. Les effets de l'excès de réflexion, qui noue le Qi et affecte la Rate
16. Les effets de la peur, qui fait descendre le Qi et affecte le Rein
17. Les effets du choc émotionnel, qui disperse le Qi et affecte le Cœur.

NOTES

1. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵枢经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 121. Il est intéressant de noter que, dans ce chapitre, les causes émotionnelles de la maladie sont mentionnées en même temps que le Vent et l'Humidité, et que les extraits cités disent que les émotions lèsent le Yin, que le Vent lèse la partie supérieure du corps et que l'Humidité lèse la partie inférieure du corps.
2. Ibid., p. 24.
3. Ibid., p. 24.
4. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* 黄帝内经素问) People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 37-41.
5. Questions simples, p. 221.
6. Chen Yan 1174 Traité sur les trois catégories de causes de la maladie (*San Yin Ji Yi Bing Zheng Fang Lun*), cité dans Wang Ke Qin 1988 Théorie de l'esprit en médecine chinoise (*Zhong Yi Shen Zhu Xue Shuo* 中医神主学说), Ancient Chinese Medical Texts Publishing House, p. 55.
7. Ibid., p. 67.
8. Questions simples, p.221.
9. Fei Bo Xiong et al. 1985 Collection médicale de quatre familles de Meng He (*Meng He Si Jia Yi Ji* 孟河四家医集), Jiangsu Science Publishing House, Nanjing, p. 40.
10. Practical Chinese Medicine, cité dans Theory of the Mind in Chinese Medicine, p. 34.
11. L'axe spirituel, p. 67.
12. Ibid., p. 24.
13. Questions simples, p. 221.
14. Ibid., p. 17.
15. Ibid., p. 221.
16. Ibid., p. 38.
17. L'axe spirituel, p. 24.
18. Collection médicale de quatre familles de Meng He, p. 40.
19. En médecine chinoise, il existe une histoire qui illustre cette situation et qui m'a été racontée par deux professeurs différents. D'après cette histoire, un certain jeune homme à l'avenir prometteur avait réussi tous les examens pour accéder au plus haut rang de la bureaucratie impériale de la capitale. Alors qu'il pénétrait dans le Palais Impérial, exultant de joie après sa réussite, un docteur de ses amis le vit, le regarda et lui conseilla de retourner au plus vite à son village natal où l'attendaient de mauvaises nouvelles familiales. Le pauvre jeune homme pâlit et se prépara à partir sans délai. Une fois arrivé dans son village, sa famille lui apprit que tout allait bien et qu'elle ne l'avait jamais réclamé. Le jeune homme s'en retourna alors à la capitale et lorsqu'il revit son ami, il lui demanda avec consternation pourquoi donc il lui avait menti. Ce docteur lui dit alors que lorsqu'il avait vu, sur son visage, qu'il était au comble de l'excitation et que sa joie était sans borne, il avait craint que son cœur n'en fût gravement endommagé. La seule façon de faire tomber cette joie débordante était de remplir son cœur de peur, car la peur neutralise la joie.
20. Questions simples, p. 221.
21. L'axe spirituel, p. 24.
22. Ibid., p. 24.
23. Ibid., p. 24.
24. Lorsqu'on évalue les caractéristiques du pouls du Poumon, il faut bien garder à l'esprit que, normalement, ce pouls doit être relativement doux (par rapport aux autres positions du pouls). Ainsi, un pouls du Poumon qui est aussi dur qu'un pouls du Foie (normal) peut en fait être Serré ou en Corde.
25. Questions simples, p. 222.
26. On peut sentir le pouls normal comme une vague qui se déplace sous les doigts, allant de la position Pied à la position Pouce. Le pouls sans ondulation n'a pas de mouvement de la position Pied à la position Pouce, et on le sent en fait comme si chaque position était distincte des autres.
27. Questions simples, p. 222.
28. Ibid., p. 22.

六淫

PARTIE 3

Chapitre 21

LES CAUSES EXTERNES DE LA MALADIE

LES FACTEURS CLIMATIQUES COMME CAUSES DE LA MALADIE *273*
LES BACTÉRIES ET LES VIRUS EN RELATION AVEC LE « VENT » *275*
CONTEXTE HISTORIQUE *275*
LES FACTEURS CLIMATIQUES COMME TABLEAUX DE DÉSÉQUILIBRE *277*
LES CONDITIONS CLIMATIQUES « ARTIFICIELLES » COMME CAUSES DE LA MALADIE *278*
PATHOLOGIE ET MANIFESTATIONS CLINIQUES DES FACTEURS PATHOGÈNES EXTERNES *278*
CRAINTE DU FROID ET FIÈVRE *280*
La crainte du froid *280*
La « fièvre » *281*

LES SIGNES ET SYMPTÔMES DES TABLEAUX DE FACTEURS PATHOGÈNES EXTERNES *282*
LES CONSÉQUENCES D'UNE INVASION PAR LES FACTEURS PATHOGÈNES EXTERNES *283*

Les causes externes des maladies proviennent des facteurs climatiques qui sont répertoriés dans le cadre 21.1.

On les appelle les « Six Qi » (*Liu Qi*) ; autrefois, lorsqu'ils devenaient une cause de la maladie, on les nommait « Les Six Climats toujours Victorieux ». On les connaît aujourd'hui sous le nom des « Six Excès » (*Liu Yin*). En tant que causes de la maladie, les facteurs pathogènes externes se nomment aussi les « Six Maux » (*Liu Xie*). Je les appellerai les « facteurs pathogènes externes ». Le chapitre 74 des « Questions simples » dit que les facteurs pathogènes externes sont la source de nombreuses pathologies différentes : *« Les 100 maladies viennent du Vent, du Froid, de la Chaleur de l'Été, de l'Humidité, de la Sécheresse et du Feu »*.[1]

CADRE 21.1 LES SIX FACTEURS CLIMATIQUES

- Le Vent
- Le Froid
- La Chaleur de l'Été
- L'Humidité
- La Sécheresse
- Le Feu

Les facteurs climatiques pathogènes sont étroitement liés au temps et aux saisons. Le chapitre 25 des « Questions simples » établit clairement l'étroite connexion entre l'être humain et les énergies des quatre saisons : « Un être humain vient à la vie grâce au Qi du Ciel et de la Terre et sa croissance est régie par les quatre saisons ». [2]

LES FACTEURS CLIMATIQUES COMME CAUSES DE LA MALADIE

Normalement, les conditions climatiques n'ont pas d'effets pathologiques sur le corps car ce dernier peut se protéger efficacement des facteurs pathogènes externes. Les conditions climatiques ne deviennent une cause de maladie que si l'équilibre entre le corps et l'environnement est rompu, soit parce que les conditions climatiques sont particulièrement excessives pour la saison (par exemple, un temps trop froid en été ou trop chaud en hiver), soit parce que le corps est faible par rapport au facteur climatique (Fig. 21.1 à 21.3).

Lorsque le temps change très rapidement et ne laisse pas suffisamment de temps au corps pour s'adapter correctement, cela constitue une autre circonstance

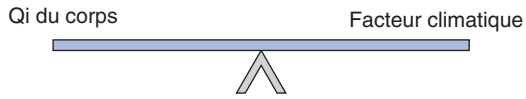


Figure 21.1 Équilibre entre le Qi du corps et les facteurs climatiques

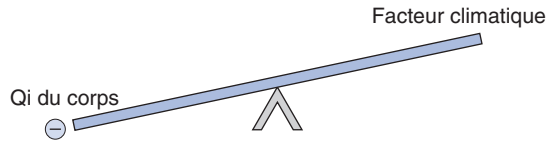


Figure 21.2 Déséquilibre entre le Qi du corps et les facteurs climatiques dû à une faiblesse relative du Qi du corps

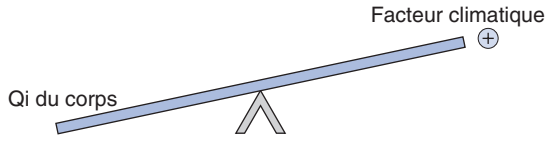


Figure 21.3 Déséquilibre entre le Qi du corps et les facteurs climatiques dû à un excès relatif des facteurs climatiques

dans laquelle un facteur climatique peut devenir une cause de la maladie. En fait, le Dr. Shen avait coutume de dire que le concept chinois de « Vent » renvoyait en réalité aux changements de temps rapides.

De toute façon, on peut dire qu'un facteur climatique ne devient une cause de maladie que lorsque le corps est plus faible que lui. Il est important de bien préciser ici que le corps ne présente qu'une faiblesse *relative,* évaluée par rapport au facteur climatique, et qu'il n'est pas fondamentalement faible. Autrement dit, il n'est pas nécessaire qu'un individu soit très faible pour être envahi par un facteur pathogène externe. Une personne en relativement bonne santé peut aussi être attaquée par des facteurs pathogènes externes si ceux-ci sont plus forts que les énergies du corps, *à un moment donné*. C'est pourquoi le rapport de force entre les facteurs climatiques et le Qi protecteur est déterminant.

!

Les facteurs climatiques ne deviennent des causes de la maladie que lorsqu'il y a un déséquilibre relatif entre le Qi du corps et le facteur pathogène externe.

Les facteurs climatiques comprennent aussi ce que les Chinois appellent des « facteurs épidémiques pathogènes de type Chaleur » (*Wen Yi*). Ces derniers ne sont pas qualitativement différents des autres facteurs climatiques, mais ils sont de nature infectieuse et sont souvent plus virulents. Toujours associés à la Chaleur, ils sont une forme de « maladie de type Chaleur » (*Wen Bing*) et ils sont extrêmement contagieux. Dans ces cas-là, le facteur pathogène externe est tellement fort que la majorité des membres d'une communauté tombe malade. Toutefois, même dans ces cas-là, c'est la force du Qi du corps par rapport à celle du facteur pathogène qui joue un rôle dans la résistance à la maladie, car certains membres de la communauté échappent à la maladie.

CADRE 21.2 LES FACTEURS CLIMATIQUES ET LES SAISONS

- Vent : Printemps
- Chaleur : Été
- Sécheresse : Automne
- Froid : Hiver
- Humidité : Fin de l'été
- Feu : Été

Chacun des six facteurs climatiques est associé à une saison bien précise au cours de laquelle il prédomine, comme on peut le voir dans le cadre 21.2

En fait, n'importe lequel de ces facteurs climatiques peut survenir en n'importe quelle saison ; il n'est pas du tout rare de rencontrer des attaques de Vent-Chaleur en hiver ou de Vent-Froid en été. Les conditions de vie déterminent aussi le type de facteur climatique qui va envahir le corps. Par exemple, le fait de vivre dans une maison humide favorise l'invasion de l'Humidité externe, quelle que soit la saison.

Chaque facteur climatique est également lié à un organe interne. Le chapitre 38 des « Questions simples » dit : *« Chacun des cinq organes Yin tombe malade à un moment précis ... [une invasion externe] en Automne va envahir le Poumon ; au Printemps, elle va envahir le Foie ; en Été, elle va envahir le Cœur ; à la fin de l'Été, elle va envahir la Rate ; et en Hiver, elle va envahir le Rein »*. [3] Le chapitre 74 du même ouvrage dit : *« Le Vent qui engendre des secousses musculaires et des sensations vertigineuses se rattache au Foie ; le Froid qui engendre des contractures et des tiraillements se rattache au Rein ; la stagnation de Qi se rattache au Poumon ; l'Humidité qui engendre une sensation de plénitude et de lourdeur se rattache à la Rate ; la Chaleur qui engendre de la confusion mentale et des tics se rattache au Feu »*.[4]

Le cadre 21.3 résume les caractéristiques des facteurs climatiques comme causes de la maladie.

CADRE 21.3 LES FACTEURS CLIMATIQUES COMME CAUSES DE LA MALADIE

- Un facteur climatique ne devient une cause de la maladie que lorsqu'il est excessif ou non conforme à la saison
- Un facteur climatique devient une cause de la maladie lorsqu'il existe un déséquilibre temporaire et relatif entre le Qi du corps et ce facteur climatique
- Chaque facteur climatique engendrant la maladie est lié à une saison particulière
- Chaque facteur climatique est lié à un organe Yin :
  — Vent : Foie
  — Froid : Rein
  — Chaleur de l'Été : Cœur
  — Humidité : Rate
  — Sécheresse : Poumon
  — Feu : Cœur

LES BACTÉRIES ET LES VIRUS EN RELATION AVEC LE « VENT »

En médecine occidentale, les troubles respiratoires aigus sont dus à une invasion du corps par des bactéries ou des virus. La médecine chinoise ancienne n'avait pas connaissance de l'existence des bactéries et des virus, et elle considérait les troubles respiratoires aigus comme une invasion par le Vent ou par d'autres facteurs climatiques pathogènes. L'idée que les facteurs climatiques puissent être une cause *directe* de la maladie est bien évidemment une idée typiquement chinoise, totalement étrangère à la médecine occidentale moderne.[5] Comme nous l'avons dit précédemment, la médecine chinoise considère qu'un facteur pathogène externe envahit le corps lorsqu'il existe un déséquilibre temporaire entre le facteur climatique et le Qi du corps *à ce moment précis*.

Ainsi, alors que la médecine occidentale met l'accent sur l'aspect externe de la maladie, c'est-à-dire l'invasion par les bactéries et les virus, la médecine chinoise met l'accent sur le déséquilibre temporaire entre les causes externes de la maladie et le Qi du corps. C'est pourquoi, en médecine chinoise, la notion d'infection n'est apparue qu'au début de la dynastie des Qing (1644-1911). Comme elle prend en compte la force du Qi du corps, cette conception de la pathologie des maladies externes aiguës est plus globale que celle de la médecine occidentale et, par-dessus tout, elle permet une action *préventive*, à savoir fortifier le Qi du corps.

CADRE 21.4 LE « VENT », LES BACTÉRIES ET LES VIRUS

- Pour la médecine occidentale, les maladies infectieuses sont provoquées par des bactéries et des virus
- Pour la médecine chinoise, les maladies infectieuses sont provoquées par des facteurs climatiques externes
- Dans les maladies infectieuses, la médecine chinoise prend en compte l'état du Qi du corps

Toutefois, par la suite, comme nous l'avons dit plus haut, « L'école des Maladies de type Chaleur » *(Wen Bing)* a bel et bien compris le phénomène infectieux. En fait, l'idéogramme du « Vent » inclut celui de « l'insecte » ; on peut en déduire qu'il s'agit-là d'une conception très ancienne et primitive de l'infection qui voit dans la maladie une situation causée par de petits organismes (les « insectes », c'est-à-dire les bactéries et les virus) transportés par le Vent.

Le cadre 20.4 présente la relation entre le Vent et les bactéries et les virus comme causes de la maladie.

!

Le caractère chinois ancien pour désigner le « Vent » inclut celui d'un « insecte » (c'est-à-dire un petit organisme transporté par le vent qui provoque la maladie, comme le font les bactéries et les virus de la médecine moderne).

CONTEXTE HISTORIQUE

En médecine chinoise, l'étude de la pathologie et du traitement des maladies engendrées par des facteurs pathogènes externes est dominée par deux écoles majeures. Le premier médecin à décrire de façon systématique la pathologie des maladies engendrées par des facteurs pathogènes externes est Zhang Zhong Jing (150-219), qui est l'auteur du célèbre « Traité sur les maladies dues au Froid » (*Shang Han Lun*, environ 220)[6]. Les

CADRE 21.5 LES SIX NIVEAUX (*SHANG HAN*)

- Tai Yang (Grand Yang)
- Yang Ming (Yang Lumineux)
- Shao Yang (Petit Yang)
- Tai Yin (Grand Yin)
- Shao Yin (Petit Yin)
- Jue Yin (Yin Terminal)

pathologies décrites dans cet ouvrage sont essentiellement des pathologies dues à l'invasion de Vent-Froid ainsi que leurs conséquences (dont certaines impliquent la Chaleur). C'est Zhang Zhong Jing qui a élaboré la théorie des Six Niveaux, dans laquelle il classe les manifestations cliniques des invasions de Vent-Froid selon six méridiens : le Tai Yang, le Yang Ming, le Shao Yang, le Tai Yin, le Shao Yin et le Jue Yin (Cadre 21.5). Pendant 15 siècles, le « Traité sur les maladies dues au Froid » de Zhang Zhong Jing a dominé la médecine chinoise, et en particulier le traitement des maladies dues aux facteurs pathogènes externes. Cette école a fini par être connue sous le nom de l'école *Shang Han*.

Vers la fin de la dynastie des Ming (1368-1644) et au début de la dynastie des Qing (1644-1911), une nouvelle école de pensée relative aux facteurs pathogènes externes a émergé. Les trois principaux représentants de cette école sont Wu You Ke (1592-1672), Ye Tian Shi (1667-1746) et Wu Ju Tong (1758-1836). Cette école s'est concentrée sur la pathologie et le traitement des maladies fébriles engendrées par le Vent-Chaleur, ce qui lui a valu d'être connue comme l'école *Wen Bing* (c'est-à-dire l'école des Maladies de type Chaleur). À leur stade initial, les maladies de type Chaleur sont provoquées par le Vent-Chaleur externe mais elles comportent des caractéristiques particulières, et le fait de reconnaître celles-ci a constitué une grande innovation en médecine chinoise.

Les caractéristiques de Maladies de type Chaleur sont :

Au départ, elles sont provoquées par le Vent-Chaleur.
Elles se caractérisent par de la fièvre.
Le facteur pathogène pénètre par le nez et la bouche (et non par la peau comme avec le Vent-Froid de l'École *Shang Han*).
Le Vent-Chaleur a une forte tendance à se transformer rapidement en Chaleur interne.
Elles se caractérisent par des changements rapides.
Une fois à l'Intérieur, la Chaleur tend à léser le Yin assez rapidement.

CADRE 21.6 LES QUATRE COUCHES (*WEN BING*)

- couche du Qi Protecteur (*Wei*)
- couche du Qi (*Qi*)
- couche du Qi Nourricier (*Ying*)
- couche du Sang (*Xue*)

Ye Tian Shi a énoncé l'ingénieuse théorie des Quatre Couches, qui décrit les changements pathologiques qui résultent de l'invasion de Vent-Chaleur dans le cadre d'une Maladie de type Chaleur. Ces Quatre Couches sont la couche du Qi Protecteur (*Wei*), la couche du Qi (*Qi*), la couche du Qi Nourricier (*Ying*) et la couche du Sang (*Xue*) (Fig. 21.4 et Cadre 21.6).

La première couche décrit les changements pathologiques qui surviennent lorsque le facteur pathogène (le Vent-Chaleur) est à l'Extérieur. Les trois autres couches correspondent toutes à la Chaleur interne, lorsque le Vent-Chaleur a pénétré à l'intérieur et s'est transformé en Chaleur. Toutefois, ces trois couches du Qi, du Qi Nourricier et du Sang reflètent des niveaux de profondeur différents quant à la pénétration de la Chaleur (la couche du Sang étant la plus profonde). Les manifestations cliniques des Quatre Couches sont décrites au chapitre 45.

Wu Ju Tong a énoncé la théorie des Trois Réchauffeurs pour décrire les changements pathologiques qui résultent d'une invasion de Vent-Chaleur dans le cadre d'une Maladie de type Chaleur. Les manifestations cliniques des Trois Réchauffeurs sont décrites au chapitre 46.

Bien que les « Maladies de type Chaleur » se caractérisent, par définition, par un tableau de Vent-Chaleur, tous les tableaux d'invasion par le Vent-Chaleur ne sont pas des Maladies de type Chaleur. On peut citer en exemple la grippe, la mononucléose, la rougeole, la rubéole, la varicelle, la méningite, la poliomyélite, l'encéphalite et le SRAS (syndrome respiratoire aigu sévère).

Le cadre 21.7 résume le contexte historique.

CADRE 21.7 CONTEXTE HISTORIQUE

- À l'origine, on considérait que les maladies dues à des facteurs pathogènes externes étaient uniquement provoquées par le Froid
- Zhang Zhong Jing, l'auteur du *Shang Han Lun*, a été le premier à étudier systématiquement la pathologie et le traitement des maladies dues à des facteurs pathogènes externes
- Zhang Zhong Jing a énoncé la théorie des Six Niveaux
- L'École *Wen Bing* a pris en considération les maladies externes dues à une invasion de Vent-Chaleur et a compris la nature infectieuse de ces maladies
- Ye Tian Shi a énoncé la théorie des Quatre Couches, qui décrit les changements pathologiques résultant de l'invasion de Vent-Chaleur dans le cadre des Maladies de type Chaleur
- Wu Ju Tong a énoncé la théorie des Trois Réchauffeurs pour décrire les changements pathologiques résultant d'une invasion de Vent-Chaleur dans le cadre d'une Maladie de type Chaleur

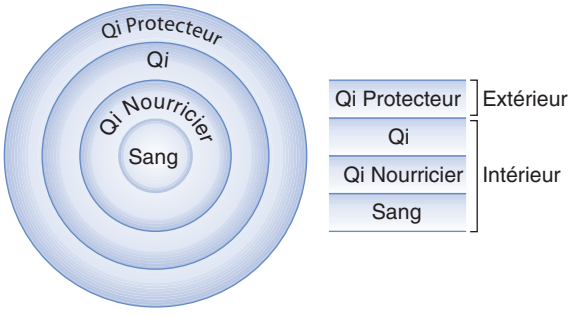


Figure 21.4 Les Quatre Couches

LES FACTEURS CLIMATIQUES COMME TABLEAUX DE DÉSÉQUILIBRE

Les facteurs climatiques diffèrent quelque peu des autres causes de la maladie dans la mesure où ils évoquent à la fois les causes et les tableaux pathologiques. Lorsqu'on dit qu'une certaine pathologie est due à une invasion externe de Vent-Chaleur, on dit en fait deux choses : on dit tout d'abord que le Vent-Chaleur externe l'a provoquée, et ensuite qu'elle se manifeste par un Vent-Chaleur. En pratique clinique, ces descriptions sont plus importantes comme expressions de situations pathologiques que comme expressions de facteurs étiologiques. Par exemple, si une personne présente un mal de gorge, des éternuements, une crainte du froid, de la fièvre, des transpirations légères, une amygdalite, de la soif et un pouls Flottant et Rapide, on peut diagnostiquer avec certitude une invasion externe de Vent-Chaleur. Le diagnostic est établi non pas sur la base de l'interrogatoire, mais sur l'analyse de signes et de symptômes. Autrement dit, si quelqu'un présente les signes et symptômes ci-dessus, ceux-ci *sont* le Vent-Chaleur. Il n'est point nécessaire de demander au malade s'il a été exposé à un vent chaud dans les heures qui ont précédé l'apparition des symptômes. C'est pourquoi, de ce point de vue, le « Vent-Chaleur » indique un tableau clinique, plutôt qu'un facteur étiologique.

!

Le diagnostic d'une invasion de facteurs pathogènes externes se fait grâce à l'analyse des manifestations cliniques et non pas grâce à l'interrogatoire.

En cas de causes internes de la maladie, la situation est différente car les causes sont bien distinctes des tableaux de déséquilibre qui en résultent. Par exemple, si on diagnostique un tableau de vide de Yin du Rein chez un patient, on ne peut pas en déduire automatiquement la cause de la maladie, et le diagnostic ne pourra se faire que grâce à l'interrogatoire du patient. Dans cet exemple, les deux causes les plus probables du vide de Yin du Rein sont le surmenage et une activité sexuelle excessive, mais nous ne pouvons pas savoir laquelle des deux est la bonne sans interroger le patient sur son mode de vie. Inversement, si un patient présente un tableau de déséquilibre qui présente tous les symptômes d'une invasion de Vent-Froid, alors le facteur étiologique *est* le Vent-Froid, et il n'est nul besoin de demander au patient s'il a été exposé au vent et au froid (Fig. 21.4).

Les facteurs climatiques eux-mêmes exercent donc, malgré tout, une influence directe sur le corps humain et peuvent engendrer les manifestations cliniques que les médecins chinois ont observées depuis des siècles.

CADRE 21.8 LES FACTEURS CLIMATIQUES COMME TABLEAUX DE DÉSÉQUILIBRE

- Les facteurs climatiques évoquent à la fois les tableaux de déséquilibre et les facteurs étiologiques (par exemple, le « Vent-Chaleur » renvoie à la fois à un tableau pathologique et à un facteur étiologique)
- Le diagnostic s'établit grâce aux manifestations cliniques et non grâce à l'interrogatoire du patient
- Dans les causes internes de la maladie, le facteur étiologique est bien distinct du tableau de déséquilibre qu'il engendre

Par exemple, si une personne est exposée au vent, au froid et à la pluie, elle va probablement souffrir d'une invasion de « Vent » ; si elle est exposée à un temps humide, elle va souffrir d'une invasion « d'Humidité » ; si elle est exposée à une chaleur intense pendant l'été, elle va souffrir d'une invasion de « Chaleur de l'Été ».

L'état général de l'individu détermine aussi le type de tableau externe qui apparaît. Quelqu'un qui présente une tendance à la Chaleur montrera plus volontiers des symptômes de Vent-Chaleur en cas d'atteinte par le Vent. Par contre, une personne qui a tendance à souffrir d'un vide de Yang présentera des symptômes de Vent-Froid en cas d'attaque par le Vent. C'est ce qui explique qu'on puisse présenter des symptômes de Vent-Chaleur au beau milieu de l'hiver le plus rigoureux, ou des symptômes de Vent-Froid au beau milieu de l'été le plus torride.

Le cadre 21.8 résume les caractéristiques des facteurs climatiques en tant que tableaux de déséquilibre.

LES CONDITIONS CLIMATIQUES « ARTIFICIELLES » COMME CAUSES DE LA MALADIE

Les conditions climatiques créées par l'homme (Cadre. 21.9) peuvent également être des causes de la maladie. L'air conditionné peut entraîner des symptômes d'invasion de Vent externe. Par exemple, si un homme venant de l'extérieur, où il fait très chaud, entre dans une pièce climatisée, les pores de la peau sont ouverts (à cause de la transpiration) et la peau est donc alors plus vulnérable et plus facilement envahie par le « Vent » (dans l'exemple de l'air conditionné).

CADRE 21.9 LES CONDITIONS CLIMATIQUES « ARTIFICIELLES » COMME CAUSES DE LA MALADIE

Climatisation
Chambres froides
Cuisines surchauffées
Usine sidérurgiques

La chaleur et la sécheresse excessives que l'on trouve dans certaines pièces avec un chauffage central peuvent provoquer des symptômes de « Vent-Chaleur ». Certaines professions exposent aussi l'individu à des conditions climatiques artificielles, et donc à la maladie, par exemple, les personnes qui travaillent dans la restauration et qui pénètrent dans des chambres froides plusieurs fois par jour, les ouvriers des aciéries qui sont exposés à des températures extrêmement élevées, ou encore les cuisiniers qui passent des journées entières dans des cuisines surchauffées.

PATHOLOGIE ET MANIFESTATIONS CLINIQUES DES FACTEURS PATHOGÈNES EXTERNES

Les facteurs pathogènes externes pénètrent dans le corps par la peau, le nez ou la bouche (Fig. 21.5). Généralement, le Vent-Froid pénètre par la peau et le Vent-Chaleur par le nez et la bouche. Le chapitre 63 des « Questions simples » décrit clairement la voie de pénétration des facteurs pathogènes externes :

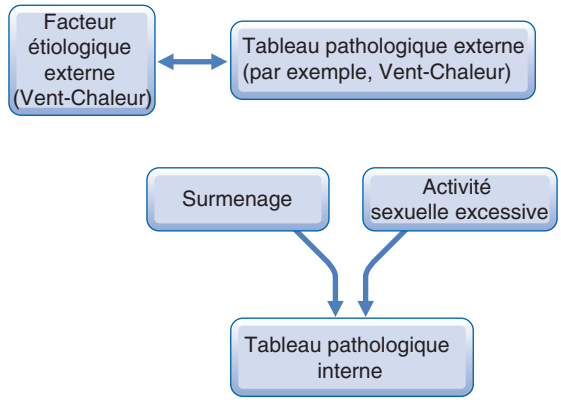


Figure 21.5 Différence entre les facteurs étiologiques externes et internes

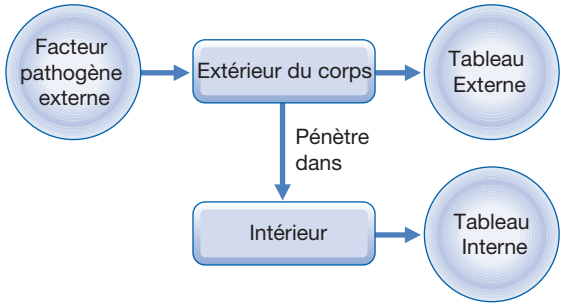


Figure 21.6 Les facteurs pathogènes externes engendrent des tableaux externes ou internes

« Lorsque les maux externes envahissent le corps, ils commencent par envahir la peau et les cheveux ; s'ils ne sont pas expulsés, ils envahissent alors les méridiens Minuscules de Communication [les méridiens Luo qui sont dans l'espace compris entre la peau et les muscles] ; s'ils ne sont pas expulsés, ils envahissent alors les méridiens Principaux, puis les cinq organes Yin ... Voilà comment les maux externes vont de la peau et des cheveux aux cinq organes Yin ».[7] Cette citation montre aussi clairement comment les facteurs pathogènes externes peuvent pénétrer dans les cinq organes Yin (Fig. 21.6).

Aux stades initiaux d'une invasion par les facteurs pathogènes externes, le facteur pathogène est dans l'espace compris entre la peau et les muscles (l'espace *Cou Li*) et dans les méridiens, et non dans les Organes Internes ; c'est ce qu'on appelle aussi « l'Extérieur » du corps, et son invasion engendre un tableau « externe ». La définition du mot « externe » est due à la localisation du facteur pathogène et non à l'étiologie. Autrement dit, un tableau n'est pas dit « externe » parce qu'il est engendré par un facteur pathogène externe, mais parce que le facteur pathogène se trouve dans l'espace compris entre la peau et les muscles et dans les méridiens (c'est-à-dire « l'Extérieur » du corps) (Fig. 21.7). Si un facteur pathogène pénètre plus profondément et affecte les Organes Internes (c'est-à-dire l'Intérieur), le tableau des manifestations cliniques qui en résulte se définit comme un « tableau interne », même si, dans ce cas précis, il a été provoqué à l'origine par un facteur pathogène externe (Fig. 21.8).

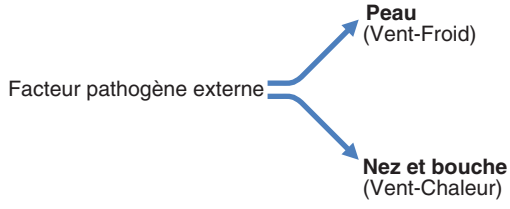


Figure 21.7 Pénétration des facteurs pathogènes externes

> **!**
>
> Un tableau n'est pas dit « externe » parce qu'il est provoqué par un facteur pathogène externe, mais parce que le facteur pathogène est *situé* à « l'Extérieur » du corps (dans l'espace compris entre la peau et les muscles). Un facteur pathogène externe peut pénétrer à l'Intérieur et engendrer un tableau pathologique interne.

Une fois dans le corps, les facteurs pathogènes externes, s'ils ne sont pas expulsés, peuvent alors complètement changer de nature et devenir internes.

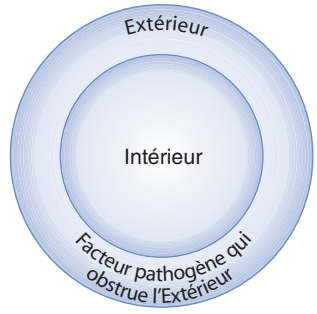


Figure 21.8 La localisation d'un facteur pathogène à l'Extérieur détermine un tableau pathologique externe

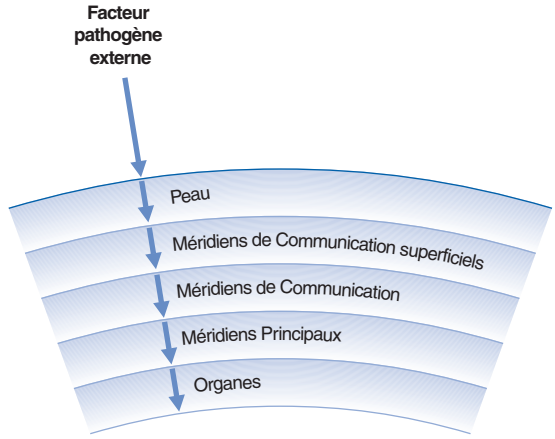


Figure 21.9 Pénétration des facteurs pathogènes externes selon le « Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune

Par exemple, le Vent-Froid peut se transformer en Chaleur, l'Humidité peut facilement engendrer de la Chaleur, le Feu et la Chaleur peuvent entraîner de la Sécheresse, alors que la Chaleur extrême peut engendrer le Vent.

Chaque facteur climatique engendre certaines manifestations cliniques qui lui sont spécifiques. Un praticien de médecine chinoise expérimenté est capable de déduire les causes de la maladie à partir de ses manifestations. Par exemple, le Vent externe provoque des signes et des symptômes qui apparaissent et se modifient brusquement. Le Froid contracte et engendre des douleurs et des écoulements aqueux. L'Humidité envahit le corps petit à petit et entraîne des écoulements turbides et collants. La Sécheresse assèche évidemment les Liquides Organiques. La Chaleur et le Feu provoquent des sensations de chaleur, de la soif et de l'agitation mentale.

Bien que les causes climatiques des maladies soient importantes, en pratique, les facteurs pathogènes externes comme le Vent-Chaleur ou le Vent-Froid sont cliniquement plus significatifs en tant que tableaux de déséquilibre qu'en tant que causes de la maladie. Autrement dit, bien que l'origine d'un tableau de Vent-Chaleur puisse, dans certains cas, provenir effectivement des facteurs climatiques Vent et Chaleur, c'est le tableau Vent-Chaleur qui, au niveau clinique, est en fait significatif et doit être traité. C'est pour cela que les manifestations cliniques de ces facteurs pathogènes externes sont traitées dans le chapitre consacré à l'Identification des tableaux pathologiques selon les Facteurs Pathogènes (ch. 43).

Les deux principaux symptômes d'invasion par les facteurs pathogènes externes sont la « crainte du froid » et la « fièvre » lorsqu'ils *surviennent simultanément*. Il est donc judicieux de détailler ces deux symptômes.

Le cadre 21.10 résume la pathologie et les manifestations cliniques.

CADRE 21.10 PATHOLOGIE ET MANIFESTATIONS CLINIQUES

- Les facteurs pathogènes externes pénètrent dans le corps par la peau ou par le nez et la bouche
- Les facteurs pathogènes externes envahissent en premier l'espace compris entre la peau et les muscles (« l'Extérieur » du corps)
- S'il n'est pas expulsé, le facteur pathogène externe peut pénétrer à l'Intérieur et engendrer un tableau pathologique interne

CRAINTE DU FROID ET FIÈVRE

La « crainte du froid » et la « fièvre » sont les deux facteurs principaux de l'invasion de la plupart des facteurs pathogènes externes, et il convient de commencer par leur étude détaillée. Il est important de noter qu'il s'agit de la présence *simultanée* de la crainte du froid et de la fièvre qui traduit une invasion par un facteur pathogène externe, c'est-à-dire que le patient a une sensation *subjective* de froid alors que son corps est *objectivement* chaud au toucher. Lorsque le symptôme de crainte du froid survient *en même temps* que le signe objectif de chaleur du corps (ou qu'une fièvre effective), c'est le signe d'une invasion aiguë de Vent externe et le facteur pathogène est encore à l'Extérieur. Plus précisément, c'est le symptôme de crainte du froid qui montre que le facteur pathogène est encore à l'Extérieur ; dès l'instant ou le patient n'a plus froid mais chaud, on peut dire que le facteur pathogène est à l'Intérieur et qu'il s'est transformé en Chaleur.

!

Une sensation subjective de froid et une « fièvre » objective (ou un corps chaud au toucher) qui surviennent *simultanément* sont les principales manifestations d'une invasion par des facteurs pathogènes externes.

La crainte du froid

Dans le contexte d'une invasion par les facteurs pathogènes externes, la « crainte du froid » (*wu han*) évoque le froid caractéristique qui survient à la suite d'une invasion soudaine par le Vent externe. C'est la sensation de froid, de frissons, qu'une personne ressent lorsqu'elle attrape un rhume ou la grippe ; les symptômes apparaissent soudainement et la personne cherche à se couvrir plus chaudement. Si elle se met au lit, elle rajoute des couvertures ; toutefois, une des caractéristiques de la « crainte du froid » due à une invasion externe de Vent est que celle-ci ne passe *pas* lorsqu'on se couvre plus. La « crainte du froid » est une sensation subjective ressentie par le patient.

La « crainte du froid » aiguë due à une invasion externe de Vent est, bien évidemment, tout à fait différente de la sensation générale de froid que certaines personnes ressentent en cas de vide de Yang. La « crainte du froid » aiguë due à une invasion externe a

deux caractéristiques : elle survient de façon soudaine et elle n'est *pas* soulagée par l'ajout de vêtements chauds (la sensation générale de froid due au vide de Yang est chronique et *est* soulagée par l'ajout de vêtements chauds).

Le symptôme de crainte du froid provient d'une obstruction de l'espace compris entre la peau et les muscles par le Vent externe. Le Qi Protecteur circule dans l'espace compris entre la peau et les muscles, et il réchauffe les muscles ; s'il est bloqué par le Vent externe, il ne peut plus circuler correctement et il n'arrive plus à réchauffer les muscles, d'où la « crainte du froid ». L'intensité de la crainte du froid est directement proportionnelle à la force du facteur pathogène ; plus le facteur pathogène est fort, plus la crainte du froid est intense.

La médecine chinoise distingue en fait quatre degrés dans la « crainte du froid », à savoir, par ordre croissant de gravité :

la « crainte du vent » (*wu feng,* littéralement « détester le Vent »)
la « peur du froid » (*wei han*)
la « crainte du froid » (*wu han*), littéralement « détester le Froid »
les « frissons » (*han zhan*).

La *crainte du vent* : le patient a la chair de poule, il n'aime pas sortir lorsqu'il y a du vent et il préfère rester à l'intérieur.

La *peur du vent* : le patient a très froid, il veut rester à l'intérieur, près d'une source de chaleur et il cherche à bien se couvrir.

La *crainte du froid* : le patient a froid, il veut rester à l'intérieur, couché sous les couvertures, ce qui ne soulage toutefois pas sa sensation de froid.

Les *frissons* : le patient a très froid, il grelotte et se met au lit sous plusieurs couches de couvertures, ce qui ne soulage toutefois pas sa sensation de froid.

Le cadre 21.11 résume la « crainte du froid ».

CADRE 21.11 CRAINTE DU FROID

- La « crainte du froid » signifie que le patient éprouve soudainement une sensation subjective de froid, qu'il veut rester à l'intérieur, couché sous les couvertures
- La crainte du froid est due à une obstruction de l'espace compris entre la peau et les muscles par le facteur pathogène externe, qui fait que le Qi Protecteur ne peut plus réchauffer les muscles
- L'intensité de la crainte du froid est directement proportionnelle à la force du facteur pathogène
- La crainte du froid est toujours le symptôme d'une invasion par un facteur pathogène externe et c'est le signe que le facteur pathogène est encore à l'Extérieur
- Lorsque la crainte du froid disparaît et que le patient a chaud, c'est que le facteur pathogène a pénétré à l'Intérieur

La « fièvre »

La « fièvre » ne renvoie pas forcément à une fièvre effective, mesurée par un thermomètre. Le terme que nous traduisons par « fièvre » est en fait « *fa re* », qui signifie « émission de chaleur ». Ainsi, une « émission de chaleur » renvoie à une sensation objective de chaleur émanant du corps du patient et que le praticien peut sentir à la palpation. Le corps du patient est chaud au toucher, et même brûlant dans les cas les plus graves ; les zones concernées sont généralement le front et surtout le dos de la main (par opposition à la paume, qui a plutôt tendance à refléter la Chaleur-Vide).

En fait, c'est une caractéristique de *fa re* (la soi-disant « fièvre »), au stade externe des invasions de Vent, que d'avoir un dos de la main plus chaud que la paume et le haut du dos plus chaud que la poitrine.[8] Cette sensation objective de chaleur du corps du patient peut être ou non accompagnée d'une fièvre effective. Ainsi, la « crainte du froid » est subjective alors que la « fièvre » est objective (c'est-à-dire que le corps du patient est chaud à la palpation).

!

La « fièvre » ne traduit pas nécessairement une augmentation de la température : elle indique que le front et le dos de la main du patient sont chauds au toucher. Le patient peut avoir ou non une fièvre effective.

La fièvre est le résultat d'un combat entre le facteur pathogène externe et le Qi du corps. Ainsi, la force de la fièvre (ou de la sensation de chaleur du corps) reflète l'intensité de ce combat ; elle dépend de la force relative du facteur pathogène externe et de la force du

Qi Correct. Plus le facteur pathogène externe est fort, plus la fièvre (ou la sensation de chaleur du corps) est élevée ; de la même façon, plus le Qi Correct est fort, plus la fièvre (ou la sensation de chaleur du corps) est élevée. Ainsi, la fièvre est à son maximum lorsqu'à la fois le facteur pathogène externe et le Qi Correct sont forts.

Toutefois, la force relative du facteur pathogène externe et du Qi Correct ne représente qu'un facteur déterminant l'intensité de la fièvre (ou de la sensation de chaleur du corps). La constitution de la personne est tout naturellement un autre facteur ; une personne qui a une constitution Yang (c'est-à-dire qui présente une prédominance de Yang) sera plus facilement sujette à une forte fièvre (ou à une sensation de chaleur du corps).

!

Dans les pathologies externes, l'intensité de la fièvre est liée au combat que se livrent le Qi Correct et le facteur pathogène externe, et elle n'a rien à voir avec le fait que le facteur pathogène soit un Vent-Froid ou un Vent-Chaleur.

On dénombre ainsi trois degrés d'intensité possibles pour la fièvre (ou la sensation de chaleur du corps) :

1. facteur pathogène fort et Qi Correct fort : forte fièvre (ou sensation de chaleur du corps)
2. facteur pathogène fort et Qi Correct faible, ou inversement : fièvre (ou sensation de chaleur du corps) moyenne
3. facteur pathogène faible et Qi Correct faible : fièvre (ou sensation de chaleur du corps) légère ou absence de fièvre.

Le cadre 21.12 résume les caractéristiques de la fièvre.

CADRE 21.12 LA FIÈVRE (OU LA SENSATION DE CHALEUR DU CORPS

- La « fièvre » renvoie à la sensation objective de chaleur qui émane du corps du front et du dos de la main du patient, que le praticien sent à la palpation
- La fièvre est due au combat entre le Qi du corps et le facteur pathogène externe
- L'intensité de la fièvre est directement proportionnelle à la fois à l'intensité du facteur pathogène et à la force du Qi du corps

LES SIGNES ET SYMPTÔMES DES TABLEAUX DE FACTEURS PATHOGÈNES EXTERNES

Les manifestations cliniques qui proviennent de l'invasion de facteurs pathogènes externes sont présentées en détail dans le chapitre consacré à l'Identification des tableaux pathologiques selon les Facteurs Pathogènes (ch. 43), et ceci pour deux raisons : la première parce que, comme nous l'avons expliqué plus haut, les facteurs pathogènes externes sont plus pertinents en tant que tableaux de déséquilibre qu'en tant que causes de la maladie, et deuxièmement parce qu'il est plus logique de présenter les manifestations cliniques de chaque facteur pathogène à la fois dans ses manifestations externes et dans ses manifestations internes. Par exemple, il existe des similarités entre les manifestations cliniques du Vent externe et celles du Vent interne, même si ces deux facteurs pathogènes représentent des tableaux pathologiques complètement différents.

On trouvera ci-dessous une brève description, forcément générale, des manifestations cliniques dues à l'invasion de chacun des facteurs pathogènes.

Le Vent

Il envahit l'espace compris entre la peau et les muscles et le système du Qi Protecteur du Poumon : crainte du froid, fièvre, mal de gorge, éternuements, nez qui coule, raideur occipitale et pouls Flottant.

Il envahit les muscles et les méridiens : raideur, rigidité et contractures des muscles d'apparition soudaine.

Il envahit les articulations : douleur qui se déplace d'une articulation à l'autre, surtout dans la partie supérieure du corps (Syndrome d'Obstruction Douloureuse de type Vent).

Le Froid

Il envahit les muscles et les tendons : raideur, contractures des muscles, douleur, frilosité.

Il envahit les articulations : douleur intense dans une articulation (Syndrome d'Obstruction Douloureuse de type Froid).

Il envahit l'Estomac, les Intestins ou l'Utérus : douleur épigastrique soudaine avec vomissements, douleur abdominale soudaine avec diarrhée, dysménorrhée aiguë.

La Chaleur de l'Été

Crainte du froid, fièvre, transpirations, céphalées, urines foncées, soif, pouls Rapide et Flottant.

L'Humidité

Elle envahit les muscles et les tendons : sensation de lourdeur des membres, douleur sourde dans les muscles.

Elle envahit les articulations : douleur, lourdeur et gonflement des articulations, surtout dans la partie inférieure du corps (Syndrome d'Obstruction Douloureuse de type Humidité).

Gêne urinaire aiguë, écoulement vaginal aigu, maladies de la peau aiguës avec vésicules ou papules, troubles digestifs aigus.

La Sécheresse

Toux sèche aiguë, crainte du froid, fièvre, sécheresse de la bouche et du nez.

Le Feu

Crainte de la Chaleur, forte fièvre, transpirations, confusion mentale, soif, pouls Vaste et Rapide, langue Rouge avec un enduit jaune.

LES CONSÉQUENCES D'UNE INVASION PAR LES FACTEURS PATHOGÈNES EXTERNES

Un grand nombre de problèmes divers peuvent dériver d'une invasion par les facteurs pathogènes externes. En gros, on distingue trois types de conséquences des invasions par les facteurs pathogènes externes, à savoir :

1. *Invasion de facteurs pathogènes externes provoquant un tableau Externe*. Généralement, une invasion par un facteur pathogène externe engendre un tableau externe, c'est-à-dire un tableau qui se caractérise par la localisation du facteur pathogène à l'Extérieur du corps (dans l'espace compris entre la peau et les muscles et dans les méridiens) et par la survenue simultanée d'une crainte du froid et d'une « fièvre ». On peut citer en exemple de ce genre d'invasion les infections respiratoires supérieures, le rhume, la grippe, la pharyngite, la laryngite, les infections auriculaires, l'amygdalite, etc. Des pathologies plus graves comme la rougeole, la mononucléose, la méningite, etc. commencent par des symptômes de crainte du froid et de fièvre et par un tableau externe.
2. *Invasion de facteurs pathogènes externes sans tableau Externe*. Dans de rares cas, le Froid externe peut atteindre directement certains Organes, sans passer par le stade d'un tableau externe avec crainte du froid et fièvre. C'est ce qui arrive lorsque le Froid externe envahit l'Estomac et engendre une douleur épigastrique aiguë et des vomissements, lorsqu'il envahit les Intestins et engendre des diarrhées aiguës et une douleur abdominale, et lorsqu'il envahit l'Utérus et engendre une dysménorrhée aiguë. Dans ces cas-là, le patient ne passe pas par un stade initial se caractérisant par une crainte du froid et de la « fièvre ».
3. *Invasion de facteurs pathogènes externes provoquant une obstruction dans les muscles et les méridiens*. Dans de très nombreux cas, les facteurs pathogènes externes envahissent les muscles et les méridiens et provoquent un blocage du Qi Protecteur dans les méridiens de Communication (*Luo*) et les méridiens Musculaires, et donc une douleur dans les articulations. Cette pathologie s'appelle un Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*). Elle est extrêmement courante et c'est une pathologie que j'observe quotidiennement à mon cabinet. Par exemple, le Froid externe peut envahir les genoux et engendrer une douleur du genou ; le Vent externe peut envahir les muscles et le cou et engendrer une raideur et une douleur du cou ; l'Humidité externe peut envahir l'articulation du poignet et engendrer une douleur et un gonflement des poignets, etc. À son stade initial, le Syndrome d'Obstruction Douloureuse est généralement provoqué essentiellement par le Vent, le Froid et l'Humidité.

Les manifestations en sont les suivantes :

Vent : douleur qui passe d'une articulation à l'autre et qui affecte surtout le haut du corps

Froid : douleur intense dans une articulation
Humidité : douleur, gonflement et sensation de lourdeur dans les articulations, surtout dans la partie inférieure du corps
Toutefois, le Syndrome d'Obstruction Douloureuse peut aussi débuter par un tableau externe (avec crainte du froid et fièvre), mais c'est une situation qui l'on ne se rencontre pas souvent en pratique clinique.

Le cadre 21.13 résume les conséquences d'une invasion par les facteurs pathogènes externes.

CADRE 21.13 CONSÉQUENCES D'UNE INVASION PAR LES FACTEURS PATHOGÈNES EXTERNES

- Invasion de facteurs pathogènes externes provoquant un tableau Externe : crainte du froid et fièvre simultanées
- Invasion de facteurs pathogènes externes sans tableau Externe : invasion directe du Froid dans l'Estomac, les Intestins et l'Utérus
- Invasion de facteurs pathogènes externes provoquant une obstruction dans les muscles et les méridiens : Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*)

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Comment les facteurs climatiques deviennent une cause de la maladie lorsqu'il y a un déséquilibre *relatif* entre le Qi du corps et le facteur pathogène externe
2. Les saisons et les organes qui sont associés à chacun des six facteurs climatiques
3. L'accent mis par la médecine chinoise sur la force du Qi du corps pour la prévention des maladies infectieuses
4. L'importance du « Traité sur les maladies dues au Froid » de Zhang Zhong Jing et de la théorie des Six Niveaux pour le traitement des maladies engendrées par des facteurs pathogènes externes
5. L'influence de l'École *Wen Bing* sur le traitement des maladies fébriles
6. L'importance qu'il y a à comprendre que les facteurs climatiques renvoient à la fois aux tableaux de déséquilibre et aux facteurs étiologiques, et que le diagnostic se fait grâce aux signes et symptômes plutôt que grâce à un interrogatoire sur l'exposition éventuelle aux facteurs climatiques
7. Le rôle des conditions climatiques créées par l'homme comme causes de la maladie
8. La définition d'un tableau « externe » et les caractéristiques des manifestations cliniques engendrées par chacun des facteurs pathogènes externes
9. La signification des symptômes simultanés de crainte du froid et de « fièvre » dans les tableaux externes
10. Les diverses conséquences de l'invasion par les facteurs pathogènes externes.

NOTES

1. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 537.
2. Ibid., p. 158.
3. Ibid., p. 215.
4. Ibid., p. 538.
5. Il n'en n'a pas toujours été ainsi car, avant l'avènement de la médecine biochimique moderne, la médecine occidentale reconnaissait effectivement l'influence des facteurs climatiques comme cause directe de la maladie. Par exemple, dans son ouvrage « Les airs, les eaux et les lieux », Hippocrate a étudié avec force détails la relation entre le climat et l'organisme en bonne ou en mauvaise santé. Galien a compris la relation entre l'air et la maladie. Il considère que les airs nocifs sont des causes de la maladie et donne, comme exemples d'airs nocifs, ceux qui viennent des marais, des marécages, des égouts, des animaux en décomposition et du fumier. Il considère aussi les changements de temps comme une cause de déséquilibre de l'organisme. Le célèbre médecin anglais T. Sydenham a continué la grande tradition d'Hippocrate et a compris la relation qui existe entre les conditions climatiques et la maladie. Il considère aussi les conditions climatiques comme des causes directes de déséquilibre.
6. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing 1978 Étude sur les maladies de type Chaleur (*Wen Bing Xue* 伤寒论), Shanghai Science Publishing House, Shanghai, première publication aux environs de 220.
7. Questions simples, p. 344.
8. Deng Tie Tao 1988 Le diagnostic dans la pratique de la médecine chinoise (*Shi Yong Zong Yi Zhen Duan Xue* 实用中医诊断学), Shanghai Science Publishing House, Shanghai, p. 90.

其他的病因

PARTIE 3

Chapitre 22

CAUSES DIVERSES DE LA MALADIE

CONSTITUTION FAIBLE *285*
L'importance de la constitution en cas de bonne santé et en cas de maladie *285*
La constitution héréditaire n'est pas complètement déterminée et immuable *286*
Les causes d'une constitution faible *286*
Constitution prénatale faible *288*
Évaluer la force de la constitution *288*

LE SURMENAGE *289*
Définition *289*
Les effets du surmenage sur le Qi et le Yin *289*

EXERCICE PHYSIQUE EXCESSIF (ET EXERCICE PHYSIQUE INSUFFISANT) *291*
Définition *291*
Les effets de l'exercice physique excessif *291*
Le manque d'exercice physique *291*

ACTIVITÉ SEXUELLE EXCESSIVE *292*
La vie sexuelle et l'Essence du Rein *292*
Définition d'une activité sexuelle « excessive » *293*
Les différences entre la sexualité des hommes et celle des femmes *294*
Les causes de maladie liées à l'activité sexuelle chez la femme *294*
L'insuffisance d'activité sexuelle comme cause de la maladie *295*
Le désir sexuel *296*
Les effets bénéfiques de l'activité sexuelle *296*

L'ALIMENTATION *297*
Les changements de l'alimentation dans le monde moderne *297*
Manger insuffisamment *298*
Trop manger *298*
Les catégories d'aliments et leurs effets énergétiques *299*
Le contexte de la prise de nourriture *299*

LES TRAUMATISMES *300*
LES PARASITES ET LES POISONS *300*
LES ERREURS THÉRAPEUTIQUES *301*
LES MÉDICAMENTS ET LA DROGUE *301*
Les médicaments *301*
La drogue *302*

CONSTITUTION FAIBLE

Chaque individu naît avec une constitution bien précise qui dépend de l'état de santé des parents en général et de leur état de santé au moment de la conception en particulier. Elle dépend également de l'état de santé de la mère pendant la grossesse.

La fusion des essences sexuelles des parents au moment de la conception engendre un être humain dont la constitution est, pour une large part, déterminée à ce moment précis. Le fœtus est nourri grâce à l'Essence du Ciel Antérieur, qui est le facteur déterminant de la constitution de l'individu. De façon générale, il est impossible de modifier la constitution d'un individu ; la puissance et la résistance phénoménales de certains athlètes, de nos jours, ne relèvent pas uniquement de l'entraînement, mais aussi de leur propre constitution, et les personnes qui sont nées avec une constitution faible n'ont aucun espoir de posséder un jour des capacités athlétiques fantastiques.

L'étude de la constitution abordera les thèmes suivants :

- L'importance de la constitution en cas de bonne santé et en cas de maladie
- La constitution héréditaire, qui n'est pas complètement déterminée et immuable
- Les causes d'une constitution faible
- Une constitution prénatale forte
- Une constitution prénatale faible
- Comment évaluer la force de la constitution

L'importance de la constitution en cas de bonne santé et en cas de maladie

En pratique clinique, on peut vérifier quotidiennement l'importance qu'a la constitution. La quantité des

maux dont souffrent les individus au cours de leur vie dépend grandement de leur constitution et ne provient que partiellement des causes de maladies qu'ils ont rencontrées dans leur existence. Il est impossible de quantifier le poids de la constitution dans la qualité de notre vie, mais personnellement, je pense que cela peut aller jusqu'à 50 %. On peut vérifier cela très fréquemment en pratique clinique. De nombreux patients touchés par des maladies graves (souvent en rapport avec leur mode de vie) vivent néanmoins vieux et affichent une belle énergie et un bon moral. Inversement, certains patients qui font très attention et mènent une vie saine en terme de travail, d'exercice physique, d'alimentation, sont pourtant sans cesse affectés par des symptômes pénibles (sans toutefois être graves).

!

La constitution héréditaire est un facteur majeur qui détermine la bonne ou la mauvaise santé d'un individu tout au long de sa vie.

La constitution héréditaire n'est pas complètement déterminée et immuable

La constitution d'un individu n'est toutefois pas absolument fixe et immuable. On peut la modifier et l'améliorer dans certaines limites. Un mode de vie sain et équilibré, complété par des exercices respiratoires destinés à augmenter le Qi, peut arriver à renforcer la constitution.

Comme nous le savons, l'Essence du Ciel Antérieur (*Jing*), qui est la base de notre force interne et de notre santé, n'est pas immuable mais constamment reconstituée par le Qi du Ciel Postérieur. Alors que la constitution peut très facilement s'affaiblir à la suite d'un manque de repos, d'un surmenage ou d'une activité sexuelle excessive, une constitution faible peut, dans une certaine limite, être renforcée par une vie régulière et équilibrée.

La médecine chinoise, dans son champ d'application le plus large (qui inclut les exercices respiratoires du *Qi Gong* et certains arts martiaux de « l'école interne » comme le *Tai Ji Quan*), attache une très grande importance à la conservation de l'Essence et du Qi, et donc à la préservation de la constitution de chacun. C'est un des objectifs implicites de la philosophie et du traitement par acupuncture et par phytothérapie chinoise, aussi bien que de la pratique des exercices respiratoires traditionnels. Ces pratiques et conceptions trouvent leur origine dans les anciennes préoccupations taoïstes quant à la longévité et l'immortalité. Ce sont les recherches des maîtres taoïstes sur les plantes médicinales, sur l'acupuncture et sur les exercices respiratoires destinés à leur faire atteindre « l'immortalité » ou la longévité, qui nous ont légué un riche héritage pour les traitements phytothérapiques et acupuncturaux, tout comme pour les exercices respiratoires et les règles « d'hygiène » de vie destinés à renforcer une constitution naturellement faible. En chinois, l'ensemble de ces enseignements taoïstes se nomme *Yang Sheng* (c'est-à-dire « nourrir la vie »).

Les causes d'une constitution faible

Les causes d'une constitution faible sont à rechercher dans la santé des parents en général ou dans la santé des parents à l'époque de la conception. Selon la médecine chinoise, si les parents sont trop âgés, l'enfant a de grandes chances d'avoir une constitution faible. D'après les Chinois, il en sera de même si, au moment de la conception, les parents étaient en état d'ébriété ou en mauvaise santé. De même, si la mère souffre d'une tension émotionnelle intense, si elle consomme de l'alcool ou de la drogue, ou si elle fume pendant sa grossesse, la constitution de l'enfant en sera défavorablement affectée. Bien évidemment, il existe aussi de nombreux médicaments qui ont des effets nocifs sur le fœtus. Un choc émotionnel grave pendant la grossesse va aussi affecter la constitution du bébé et toucher particulièrement le Cœur. Ceci se traduit souvent par une nuance bleutée sur le front et le menton.

Le cadre 22.1 et la figure 22.1 résument les causes d'une constitution faible.

CADRE 22.1 CAUSES D'UNE CONSTITUTION FAIBLE

- La santé des parents de façon générale
- La santé des parents au moment de la conception
- Des parents trop âgés
- Certains facteurs pendant la grossesse (tension émotionnelle, consommation de drogue, de médicaments, d'alcool, de tabac)
- Une constitution prénatale forte

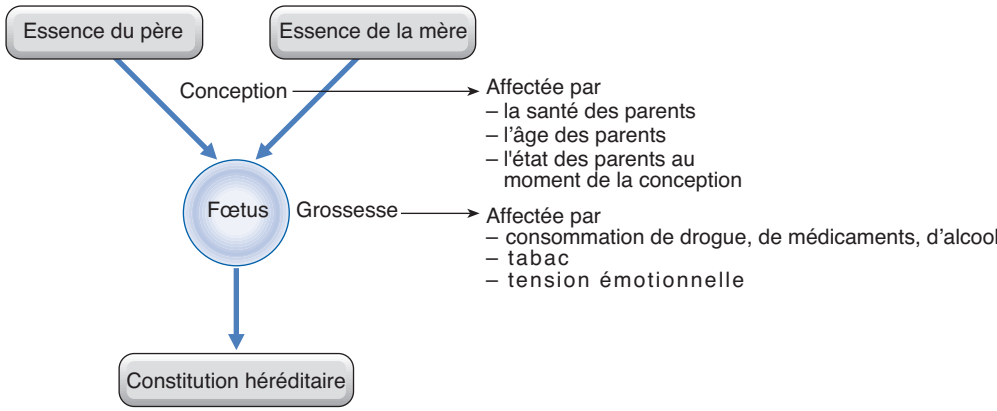


Figure 22.1 Les facteurs qui affectent la constitution héréditaire

Les principales caractéristiques qui traduisent une bonne constitution prénatale sont les suivantes (Fig. 2.2) :

un front et une glabelle larges
un nez long et large
des joues pleines
une mâchoire inférieure forte
des oreilles longues avec des lobes longs
des yeux, un nez, des oreilles et une bouche bien proportionnés
un philtrum long
un teint normal avec de l'éclat
des muscles et une peau fermes.

Les caractéristiques ci-dessus traduisent une bonne constitution prénatale ; lorsque la personne est malade, la maladie est facile à traiter. Bien évidemment, cela ne veut pas dire qu'une personne dont la constitution prénatale est forte ne sera jamais malade mais plutôt que, même si elle souffre d'une maladie grave, elle vivra généralement longtemps et sera capable de survivre aux maladies, même graves.

Le chapitre 37 de « L'axe spirituel » dit :

On peut espérer vivre 100 ans lorsque le front et la glabelle sont pleins et larges ; que les joues et la zone allant du menton à l'avant de l'oreille ont des muscles bien formés qui ressortent dans le visage et qui relient une mâchoire inférieure forte et des lobes d'oreilles longs ; que les yeux, le nez, les oreilles et la bouche sont bien espacés et bien proportionnés ; que la couleur du visage est normale. Une telle personne a du Qi et du Sang en abondance. Sa peau et ses muscles sont fermes. Elle réagit bien au traitement par acupuncture.[1]

Le chapitre 54 de « L'axe spirituel » dit :

Les personnes qui ont une espérance de vie longue ont des narines longues et profondes. Les muscles des joues et de la zone qui va de la joue à l'avant de l'oreille sont épais et hauts et bien dessinés. La circulation du Qi Nourricier et du Qi Protecteur est sans heurt. Les parties supérieure, moyenne et inférieure du visage sont bien proportionnées, elles ont des muscles bien développés et bien séparés, et

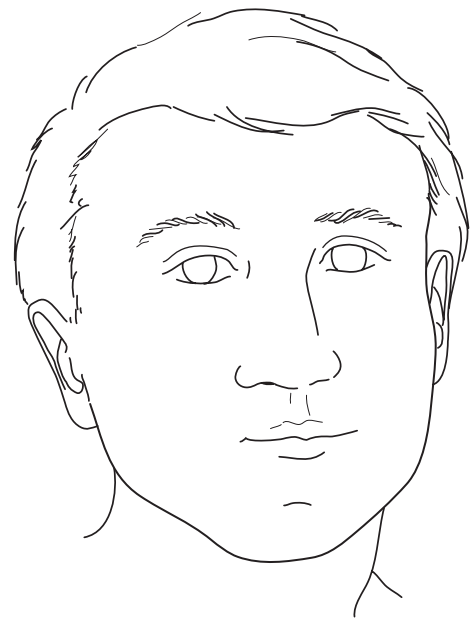


Figure 22.2 Traits du visage qui traduisent une constitution forte

des os proéminents. Ce genre de personnes peut vivre plus longtemps que l'espérance de vie, et même atteindre l'âge de 100 ans.[2]

Dans le « Miroir d'or de la médecine », dans le chapitre intitulé « Clés pour les quatre méthodes de diagnostic », on lit : *« Si le front est haut, si la glabelle est pleine, si le nez est haut et droit, si les joues sont pleines et que le squelette est bien formé, la personne a une espérance de vie longue ».*[3]

Constitution prénatale faible

Les caractéristiques physiques d'une personne dont la constitution prénatale est faible sont les suivantes (Fig. 22.3) :

les yeux, le nez, les oreilles et la bouche sont rapprochés les uns des autres
le front est étroit
il y a peu d'espace entre les sourcils
le nez est étroit, les narines retroussées et visibles
le philtrum est court
les joues sont minces
la zone allant du menton à l'avant de l'oreille est étroite
les oreilles sont courtes, petites et décollées
la mâchoire inférieure est plate, creusée, basse et étroite
les muscles sont flasques et la peau relâchée.

Les personnes qui présentent une constitution prénatale faible ont tendance à souffrir d'un vide de Qi, de Sang, de Yin ou de Yang. Par rapport aux personnes qui ont une constitution prénatale forte, elles sont plus facilement envahies par les facteurs pathogènes externes et il est alors relativement plus difficile de les soigner. Avoir une constitution prénatale faible veut aussi souvent dire que ces personnes vont souffrir de symptômes pénibles (même s'ils ne sont pas graves), tout au cours de leur vie.

Le chapitre 37 de « L'axe spirituel » dit :

Lorsque les cinq sens ne sont pas aiguisés, que le front et la glabelle sont étroits, que le nez est petit, que la zone qui va de la joue à l'avant de l'oreille est étroite, que la mâchoire inférieure est plate et que les oreilles sont décollées, la constitution prénatale est faible, même si le teint et la couleur sont normaux. Ces personnes sont intrinsèquement maladives, et le sont encore plus lorsqu'elles sont souffrantes.[4]

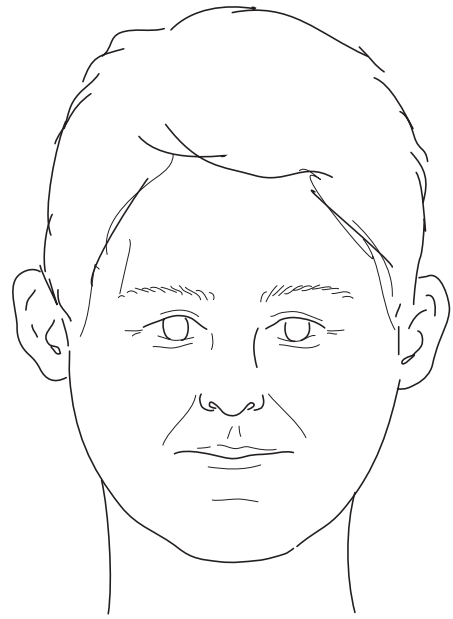


Figure 22.3 Traits du visage qui traduisent une constitution faible

Évaluer la force de la constitution

On peut déterminer la constitution d'un individu grâce à la connaissance de ses antécédents, grâce à son pouls, à son visage et à sa langue. Le fait qu'une personne ait souffert de nombreuses maladies infantiles, et en particulier de la coqueluche, indique qu'elle est de constitution faible. La coqueluche est un indice tout particulier de faiblesse héréditaire du Poumon. Une faiblesse héréditaire du Poumon ou une tendance à souffrir du Poumon (en particulier de tuberculose) dans une famille se traduit par deux signes : on peut sentir le pouls, à la position Pouce (d'un seul côté ou des deux côtés), qui remonte le long de la ligne médiane jusqu'à l'éminence thénar, et on peut remarquer la présence d'une ou deux fissures sur la langue, dans la zone du Poumon (Fig. 22.4).

Le visage peut traduire une faiblesse constitutionnelle, surtout au niveau des oreilles. De très petites oreilles avec des lobes courts traduisent une constitution faible.

Un pouls Dispersé, Ténu, ou en Peau de Tambour (voir ch. 25), ainsi qu'une langue sans « esprit » à la racine (voir ch. 23) traduisent également une constitution faible.

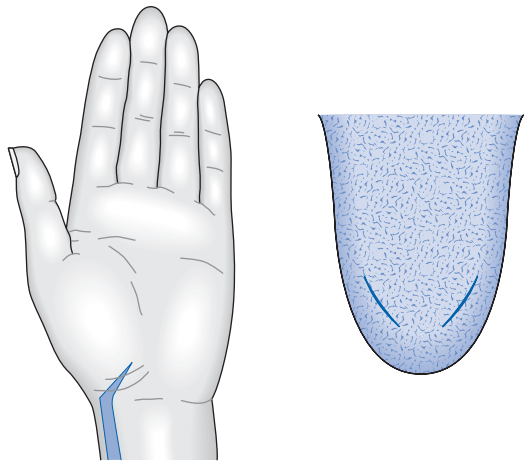


Figure 22.4 Signes d'une faiblesse constitutionnelle au niveau du pouls et de la langue

En pratique clinique, l'évaluation de la constitution du malade est indispensable pour avoir un pronostic réaliste. Il est toujours très important d'avoir une idée claire et réaliste de ce à quoi on peut parvenir grâce au traitement et, plus important encore, de ce que l'on doit conseiller au malade qui a une constitution faible en termes de régime alimentaire, de repos correct, d'activité sexuelle et d'exercices respiratoires.

Le tableau 22.2 résume les caractéristiques de la constitution comme cause de la maladie.

CADRE 22.2 LA CONSTITUTION

- La constitution dépend de l'Essence du Rein des parents
- La constitution héréditaire est un facteur très important pour ce qui est de la santé et de la maladie
- La constitution héréditaire peut être renforcée dans certaines limites
- Les causes d'une constitution héréditaire faible résident dans l'état de santé des parents, plus précisément dans leur état de santé au moment de la conception
- On peut évaluer la force de la constitution d'une personne grâce aux caractéristiques de son visage et de ses oreilles, grâce à l'observation de la langue et du pouls, et à la connaissance de ses antécédents

LE SURMENAGE

La présentation du surmenage se fera comme suit :

définition
effets du surmenage sur le Qi et le Yin.

Définition

Par « surmenage », j'entends non pas un travail physique, mais le fait de travailler excessivement, pendant de longues heures, et ce pendant de nombreuses années. La médecine chinoise et la culture chinoise en général accordent beaucoup d'importance à un bon équilibre entre le travail et le repos, le travail et la détente, et mettent l'accent sur l'importance d'un rythme de travail et de repos correct. En Occident, de très nombreuses personnes ont perdu le sens de l'équilibre entre le travail et le repos. Par exemple, il n'est pas rare d'entendre des patients me dire qu'ils se lèvent à 6h du matin pour attraper le train de 6h30, qu'ils ont une vie trépidante et stressante au bureau pendant toute la journée et qu'ils rentrent chez eux à 8h du soir. Très souvent, ce mode de vie implique aussi des repas irréguliers, car de nombreuses personnes avouent que le repas de midi consiste en un sandwich avalé au bureau tout en continuant à travailler. De plus, bien souvent, ces personnes considèrent leur jeu de tennis effréné du week-end comme une « détente ». De telles habitudes professionnelles pendant de nombreuses années constituent le « surmenage » ; celui-ci épuise gravement le Qi et c'est une cause de maladie majeure en Occident.

!

De nombreux occidentaux ont perdu le sens de l'équilibre entre le travail et le repos.

Les effets du surmenage sur le Qi et le Yin

L'équilibre entre l'activité et le repos affecte directement le Qi. Chaque fois que nous travaillons ou que nous nous dépensons physiquement, nous dépensons du Qi ; chaque fois que nous nous reposons, le Qi se reconstitue. Il faut ici considérer deux niveaux de

Qi. Tout d'abord, il y a le Qi (le Qi du Ciel Postérieur) qui provient de la nourriture transformée quotidiennement par l'Estomac et la Rate, et qui se reconstitue constamment pour fournir l'énergie nécessaire à nos activités quotidiennes ; ensuite il y a les substances Yin qui, parce qu'elles sont la source de notre énergie et de la nutrition du corps, déterminent notre vigueur et notre résistance aux maladies.

Lors de nos activités professionnelles et physiques quotidiennes, nous dépensons généralement du Qi, plus précisément du Yang Qi. Les substances Yin fournissent la base fondamentale à une réserve d'énergie à long terme. Normalement, le Qi utilisé pour nos activités journalières est rapidement reconstitué grâce à une alimentation et un repos appropriés. Si nous prenons le pouls d'une personne qui a énormément travaillé pendant toute la semaine, ou qui, peut-être, a préparé des examens, qui a veillé jusqu'au petit matin et qui s'est mal nourrie, ce pouls sera probablement très faible et profond. Si cette personne se repose et s'alimente correctement, le pouls va redevenir normal en 2 ou 3 jours. Ceci montre que, si le Qi (le Qi du Ciel Postérieur) peut s'épuiser rapidement, il peut aussi se reconstituer rapidement grâce au repos. Dans ce cas-là, aucun traitement n'est nécessaire, le repos suffit.

Si, toutefois, une personne travaille extrêmement dur, pendant de longues heures tous les jours, et ce pendant des mois, voire des années, sans prendre correctement de repos, le corps n'a alors plus aucune chance de pouvoir reconstituer le Qi assez vite ; avant d'avoir pu compenser le Qi perdu, la personne est à nouveau au travail et consomme encore du Qi. Lorsqu'une personne se surmène à ce point et que le Qi ne peut plus suffire à la demande, elle doit alors prendre sur ses réserves de substances Yin pour pouvoir assumer les demandes énergétiques liées à son mode de vie (Fig. 22.5). À ce moment-là, le Yin va commencer à s'épuiser et des symptômes de vide de Yin vont apparaître[5]. Lorsque ce point est atteint, même un repos correct est insuffisant dans l'immédiat et la situation ne peut être améliorée que par un changement d'habitudes radical et par un repos plus important et plus *régulier*. La plupart des patients de ce genre pensent que quelques jours de vacances au soleil suffiront à reconstituer leur Qi épuisé par des années de surmenage ; il n'en est rien car le Yin ne peut se reconstituer que progressivement, sur une longue période, à condition que le mode de vie professionnel soit revu, les heures de travail moins nombreuses, et le repos plus important et plus régulier.

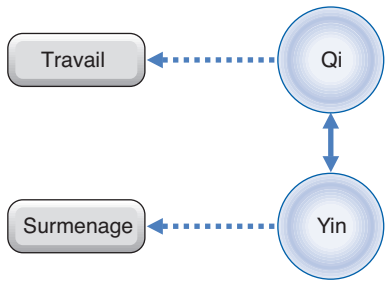


Figure 22.5 Les effets du surmenage sur le Qi et le Yin

> **!**
>
> Le Qi et le Yin représentent deux niveaux d'énergie. Le Qi s'épuise lorsqu'on travaille et il se reconstitue lorsqu'on se repose. En cas de surmenage, le Qi ne peut pas se reconstituer suffisamment vite et c'est le Yin qui s'épuise alors.

Le surmenage, tel qu'il est décrit ci-dessus, qui dure de nombreuses années, est une cause majeure du vide de Yin et plus particulièrement du vide de Yin du Rein. Dans certains cas, il peut aussi engendrer un vide de l'Essence du Rein.

Le surmenage intellectuel est une autre forme de surmenage. Dans ce cas, la personne ne mène pas forcément une vie trépidante telle qu'on vient de la décrire, mais elle passe de longues heures à une occupation sédentaire qui implique un travail intellectuel. Un travail et une concentration intellectuels excessifs affaiblissent la Rate.

Le cadre 22.3 résume les caractéristiques du surmenage comme cause de la maladie.

CADRE 22.3 LE SURMENAGE

- Le « surmenage » consiste à travailler de très nombreuses heures sans repos adéquat pendant des années
- Le surmenage engendre un vide de Yin, surtout un vide de Yin du Rein
- Un travail et une concentration intellectuels excessifs affaiblissent la Rate

EXERCICE PHYSIQUE EXCESSIF (ET EXERCICE PHYSIQUE INSUFFISANT)

La présentation de l'exercice physique excessif se fera comme suit :

définition
effets de l'exercice physique excessif
manque d'exercice physique.

Définition

L'exercice physique excessif comprend le travail physique excessif dans un cadre professionnel (comme par exemple, le travail des déménageurs), des exercices physiques excessifs (comme les séances d'entraînement dans les clubs de remise en forme), une pratique excessive du sport (comme le football), porter des charges lourdes ou danser de façon excessive, etc.

Une quantité raisonnable d'exercices physiques est, bien entendu, bénéfique et indispensable pour la santé. Mais l'exercice physique pratiqué jusqu'à l'épuisement consume le Qi. L'abus d'exercices physiques est particulièrement nocif pendant la puberté, surtout chez les jeunes filles, qui peuvent ensuite avoir des problèmes de menstruations.

Certains types d'exercices peuvent également engendrer des stagnations de Qi dans une partie précise du corps. L'haltérophilie affecte le bas du dos, le jogging les genoux et le tennis les coudes.

Porter des charges excessives, comme cela arrive souvent dans les métiers du bâtiment ou du déménagement, affaiblit le Rein et le bas du dos.

Rester debout de façon excessive épuise aussi le Rein. Au chapitre 23 des « Questions simples », on parle des « cinq fatigues » (voir note clinique).[6]

NOTE CLINIQUE

« L'utilisation abusive des yeux lèse le Sang [c'est-à-dire le Cœur], la position horizontale prolongée lèse le Qi [c'est-à-dire le Poumon], la position assise prolongée lèse les muscles [c'est-à-dire la Rate], la position debout prolongée lèse les os [c'est-à-dire le Rein] et l'abus d'exercices physiques lèse les tendons [c'est-à-dire le Foie] ».

Les effets de l'exercice physique excessif

Un exercice physique excessif épuise essentiellement le Qi de la Rate et celui du Foie, car la première contrôle les muscles et le second les tendons. Solliciter à l'excès une partie du corps entraîne aussi une stagnation de Qi dans cette zone précise. Par exemple, des mouvements répétitifs associés à certaines professions ont tendance à engendrer une stagnation de Qi dans certaines parties du corps : le bras chez une coiffeuse, le coude chez le maçon ou les poignets chez la secrétaire.

Une pratique excessive du jogging affaiblit les muscles et les os, et donc la Rate et le Rein. Le Dr Shen pensait que la pratique excessive du jogging affaiblissait aussi le Cœur car elle entraîne une dilatation permanente du cœur et un ralentissement de la circulation (comme le montre le pouls Lent).

Le manque d'exercice physique

Une insuffisance d'exercice physique peut aussi être une cause de maladie. Un exercice physique régulier est indispensable à une bonne circulation du Qi. Le manque d'exercice entraîne une stagnation de Qi et, dans certains cas, la formation d'Humidité. Comme nous l'avons dit précédemment, le chapitre 23 des « Questions simples » mentionne le manque d'exercice comme cause de la maladie : *« Rester assis de façon excessive lèse les muscles [c'est-à-dire la Rate] »*.[7]

En particulier, des exercices comme ceux qui sont pratiqués en Orient, tels que le yoga ou le *Tai Ji Quan*, qui visent à développer le Qi plutôt que les muscles, sont extrêmement bénéfiques et doivent être recommandés aux patients qui souffrent de vide de Qi et qui n'ont pas suffisamment d'énergie pour s'adonner à des exercices physiques vigoureux.

Il est important (mais difficile) de faire comprendre aux patients que la santé et la « forme » sont deux choses différentes et qu'elle ne coïncident pas forcément. Une personne peut se sentir « en pleine forme », c'est-à-dire capable de pratiquer un exercice physique soutenu pendant longtemps (par exemple, courir un marathon) sans que cela signifie pour autant qu'elle est en bonne santé. Ceci s'explique par le fait que l'exercice physique développe les muscles et les tendons mais ne « nourrit » pas forcément le Organes Internes. Inversement, des pratiques comme le yoga, le *Tai Ji Chuan*, *le Bagua Zhang* et le *Xingyi Quan*, qui ont pour but de faire travailler les

CADRE 22.4 EXCÈS OU INSUFFISANCE D'EXERCICE PHYSIQUE

- Un exercice physique excessif comprend le fait de porter des charges lourdes, de faire trop de gymnastique, de jogging, de danse ou de tout autre activité sportive
- Un exercice physique excessif lèse les muscles et les tendons, et donc la Rate et le Foie
- Des mouvements répétitifs sollicitant toujours la même articulation entraîne une stagnation de Qi
- Porter des charges lourdes de façon excessive lèse le Rein
- Le manque d'exercice physique est aussi une cause de la maladie ; il entraîne une stagnation du Qi et de l'Humidité ou des Glaires

muscles et les tendons, nourrissent aussi les Organes Internes et sont bénéfiques pour la santé.

Le cadre 22.4 résume les caractéristiques de l'excès et de l'insuffisance d'exercice physique.

ACTIVITÉ SEXUELLE EXCESSIVE

De tout temps, en Chine, l'activité sexuelle excessive a été classée parmi les causes de la maladie car elle a tendance à épuiser l'Essence du Rein. En Occident, on pense rarement à l'activité sexuelle comme quelque chose de nocif pour la santé.

Tout d'abord, il nous faut définir ce qu'on entend par « activité sexuelle » dans ce contexte. On entend, en fait, par « activité sexuelle » l'éjaculation chez l'homme et l'orgasme chez la femme. On considère que les rapports sexuels qui ne se concluent pas par un orgasme n'épuisent pas l'Essence du Rein.

La présentation d'une activité sexuelle excessive se fera comme suit :

la vie sexuelle et l'Essence du Rein
la définition de ce qu'est une activité sexuelle « excessive »
les différences entre la sexualité des hommes et celle des femmes
les causes de maladie liées à l'activité sexuelle chez la femme
l'insuffisance d'activité sexuelle comme cause de la maladie
le désir sexuel
les effets bénéfiques de l'activité sexuelle.

La vie sexuelle et l'Essence du Rein

Les essences sexuelles de l'homme et de la femme sont les manifestations extérieures de l'Essence du Rein. C'est pour cette raison que la perte de ces essences sexuelles entraîne une perte temporaire de l'Essence du Rein. Normalement, toutefois, cette perte est très vite compensée et une activité sexuelle normale n'engendre pas de maladie. Ce n'est que lorsqu'elle devient excessive que la perte de l'Essence entraînée par l'activité sexuelle est telle que le corps n'a pas le temps de récupérer et de reconstituer l'Essence (Fig. 22.6).

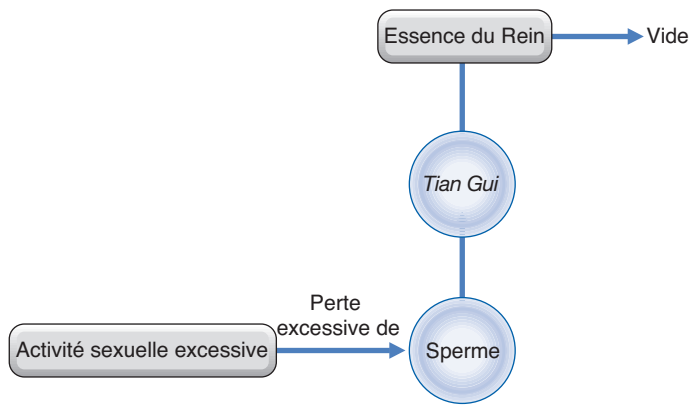


Figure 22.6 Les effets de l'activité sexuelle sur l'Essence du Rein

Le *Tian Gui*, qui devient mature à la puberté grâce à l'Essence du Rein, produit le sperme chez l'homme et le sang menstruel et les ovules chez la femme.

Définition d'une activité sexuelle « excessive »

Bien entendu, il est impossible de définir ce qui représente une activité sexuelle « normale » car elle est totalement relative et dépend entièrement de la constitution et de la force de l'Essence de chacun. Ce qui peut être une « activité sexuelle excessive » chez une personne qui a un Rein faible peut être une activité sexuelle tout à fait normale chez une autre personne. On peut, néanmoins, considérer comme « excessive » toute activité sexuelle qui est suivie d'une grande fatigue ou, pire, de symptômes spécifiques comme des sensations vertigineuses, une vision trouble, des douleurs lombaires, une faiblesse des genoux, et des mictions fréquentes.

NOTE CLINIQUE
Très simplement, on peut considérer comme « excessive » toute activité sexuelle qui est suivie d'une grande fatigue ou, pire, de symptômes spécifiques comme des sensations vertigineuses, une vision trouble, des douleurs lombaires, une faiblesse des genoux, et des mictions fréquentes. Il faut informer les patients sur l'activité sexuelle *avant* qu'ils n'atteignent ce stade.

Il est très important de bien comprendre que l'activité sexuelle doit être modulée en fonction de l'âge, de la forme physique et même des saisons.

Dans notre société, le fait que l'activité sexuelle doive être modulée en fonction de l'âge est une idée pratiquement totalement étrangère à la majorité des gens. L'ouvrage « Classique de la jeune fille candide » (qui date de la dynastie Sui, 581-618) donne des indications sur la fréquence d'éjaculation recommandée chez les hommes, en fonction de leur âge et de leur forme physique (tableau 22.1).[8]

Bien sûr, il ne faut pas prendre ces indications à la lettre, mais plutôt les considérer comme un guide général. Une autre « règle » générale concernant la fréquence des rapports sexuels (quelque peu moins « généreuse » que celle présentée ci-dessus) consiste à diviser l'âge de la personne par 5 pour déterminer l'intervalle en jours entre les orgasmes. Par exemple, à 50 ans, il ne faudrait pas avoir de rapports sexuels plus de une fois tous les 10 jours, comme le montre le tableau 22.2.

L'activité sexuelle doit, bien entendu, être réduite en cas de vide de Qi ou de vide de Sang, et surtout en cas de vide de Rein.

Tableau 22.1

Âge	Bonne santé	Santé moyenne
15	2 fois par jour	1 fois par jour
20	2 fois par jour	1 fois par jour
30	1 fois par jour	1 jour sur 2
40	Tous les 3 jours	Tous les 4 jours
50	Tous les 5 jours	Tous les 10 jours
60	Tous les 10 jours	Tous les 20 jours
70	Tous les 30 jours	Abstinence

Tableau 22.2

Âge	Intervalle en jours
15	Une fois tous les 3 jours
20	Une fois tous les 4 jours
25	Une fois tous les 5 jours
30	Une fois tous les 6 jours
35	Une fois tous les 7 jours
40	Une fois tous les 8 jours
45	Une fois tous les 9 jours
50	Une fois tous les 10 jours
60	Une fois tous les 12 jours
70	Une fois tous les 14 jours

Enfin, l'activité sexuelle doit aussi être modulée en fonction des saisons, s'accroître au printemps et en été, et décroître en automne et en hiver.

Bien que ces « règles » soient à observer de façon très lâche, en tant que praticien de la médecine chinoise, il nous appartient de pouvoir conseiller nos malades dans ce domaine. Dans ma pratique personnelle, il m'est arrivé de rencontrer des malades qui avaient un degré d'activité sexuelle qu'on ne pouvait, en aucun cas, qualifier de « normal », et qui étaient complètement abasourdis lorsqu'on suggérait que leur activité sexuelle pouvait avoir un lien avec le problème dont ils souffraient. En fait, de nombreux problèmes sexuels, comme l'impuissance ou l'éjaculation précoce, nécessitent souvent, en premier lieu, de réduire les rapports sexuels si on veut avoir une toute petite chance de succès thérapeutique.

La médecine chinoise prend également en compte les conditions dans lesquelles les rapports sexuels ont lieu. Par exemple, prendre froid après des rapports sexuels peut affaiblir le Yang du Rein. Comme l'énergie du Rein est temporairement affaiblie par le rapport sexuel, il est très important de ne pas être exposé au froid à ce moment-là, de façon à ne pas aggraver cette faiblesse.

Les différences entre la sexualité des hommes et celle des femmes

Bien qu'une activité sexuelle excessive puisse affecter aussi bien les femmes que les hommes, dans une certaine mesure, elle touche plus les hommes que les femmes car ces dernières récupèrent plus vite après des rapports sexuels.

Dans la perspective de la médecine chinoise, il existe également, entre les hommes et les femmes, d'importantes différences physiologiques au niveau des organes génitaux. On pourrait dire que l'énergie sexuelle de l'homme est plus directement liée à l'Essence du Rein, tandis que l'énergie sexuelle de la femme est plus directement liée au Sang. Le Champ lnférieur de l'Élixir (*Dan Tian*) chez les hommes contient la Chambre de l'Essence alors que chez les femmes il contient l'Utérus, qui abrite le Sang[9]. Comme nous l'avons vu dans le chapitre 3, le *Tian Gui*, qui mûrît lors de la puberté (à 14 ans chez les filles et à 16 ans chez les garçons) est le sperme chez l'homme et le sang menstruel chez la femme. Ainsi, la substance équivalente au sperme chez la femme est le sang menstruel. Il s'ensuit qu'une éjaculation représente une perte de l'Essence du Rein beaucoup plus directe que celle représentée par un orgasme chez la femme, car il est bien évident qu'il n'y a pas de perte de sang menstruel pendant l'orgasme chez la femme. L'équivalent, chez la femme, d'une perte de sperme excessive chez l'homme serait une perte de sang massive lors de l'accouchement ou une forte perte de sang dans le cadre d'une ménorragie [10].

!

Le *Tian Gui* (dérivé de l'Essence du Rein) est le sperme chez l'homme et le sang menstruel chez la femme. Comme la femme ne perd pas de sang menstruel pendant un rapport sexuel, celle-ci n'est pas autant affectée que l'homme par une activité sexuelle excessive.

Chez la femme, l'Utérus est en relation directe avec le Rein et tout facteur qui affaiblit l'Utérus affaiblit aussi le Rein, plus précisément le Yin du Rein. En particulier, des grossesses nombreuses et trop rapprochées affaiblissent l'Utérus et le Rein ; c'est une cause importante de l'épuisement de l'Essence du Rein chez la femme, qui équivaut, en quelque sorte, à une activité sexuelle excessive chez l'homme. Toutefois, il s'agit-là d'une cause de maladie extrêmement rare dans les pays occidentaux industrialisés, qui ont un faible taux de natalité.

Les causes de maladie liées à l'activité sexuelle chez la femme

Certaines activités sexuelles sont toutefois une cause de maladie importante chez la femme. L'une d'entre elles est le fait d'avoir des rapports sexuels pendant les règles. Pendant les règles, le Qi et le Sang ont un mouvement vers le bas ; avec l'excitation sexuelle, le Feu Ministre (physiologique) s'enflamme et monte et provoque donc un mouvement du Qi vers le haut. Comme le Qi s'écoule vers le bas au moment des règles mais vers le haut en raison de l'excitation sexuelle, ces deux mouvements opposés entrent en conflit et engendrent une stagnation de Qi et de Sang dans l'Utérus (Fig. 22.7).

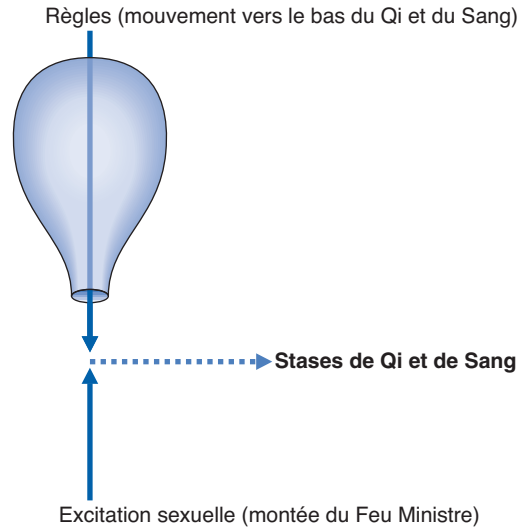


Figure 22.7 Effets de l'activité sexuelle pendant les règles

Fu Qing Zhu mentionne souvent les rapports sexuels pendant ou vers la fin des règles comme étant une cause de saignements menstruels abondants. Il dit :

Certaines femmes se livrent à des rapports sexuels qui provoquent des saignements qu'on ne peut pas arrêter … Si une femme a des rapports sexuels pendant ses règles, le sperme monte le long des vaisseaux sanguins [de cette femme] … Il faut savoir que les vaisseaux sanguins sont fragiles et qu'il faut les protéger et éviter que le sperme ne les blesse … Si le sperme est éjaculé dans l'utérus alors que le flux menstruel surgit et s'écoule, le sang va se retirer et se contracter … et le sperme va se rassembler et transformer le Sang.[11]

Cette citation implique clairement que des rapports sexuels pendant les règles engendrent des stases de Sang.

Dans un autre chapitre qui évoque le fait que certaines femmes saignent à profusion pendant leurs règles, Fu Qing Zhu dit :

Lorsqu'une femme est excitée, l'utérus est grand ouvert et le Feu Empereur et le Feu Ministre sont attisés … La Chambre de l'Essence s'agite et la Mer du Sang déborde et ne peut être contenue. Le Foie, qui aime stocker, ne peut plus stocker le Sang ; la Rate, qui aime contenir, ne peut plus contenir le Sang. C'est pourquoi le flux menstruel suit le rapport sexuel comme l'écho suit le son.[12]

Une autre cause de maladie liée à l'activité sexuelle chez la femme est le fait de commencer celle-ci trop tôt, au moment de la puberté. Pendant la puberté, l'Utérus est vulnérable et il peut facilement être affecté par des facteurs pathogènes. L'activité sexuelle à un âge précoce endommage le Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*) et le Vaisseau Directeur (*Ren Mai*), et engendre non seulement des stases de Sang mais aussi un vide du Rein.[13]

L'insuffisance d'activité sexuelle comme cause de la maladie

La médecine chinoise considère aussi que l'absence d'activité sexuelle est une cause de maladie, même si cela n'est jamais mentionné dans la Chine moderne. Le « Classique de la jeune fille candide » donne les lignes générales de ce que devrait être la fréquence minimum de l'orgasme en fonction de l'âge, à savoir tous les 4 jours pour une femme de 20 ans, tous les 8 jours pour une femme de 30 ans, tous les 16 jours pour une femme de 40 ans, tous les 21 jours pour une femme de 50 ans et tous les 30 jours pour une femme de 60 ans.[14] Bien évidemment, ces lignes générales ne doivent pas non plus être appliquées de façon trop rigide.

La médecine chinoise a toujours mis l'accent sur l'importance d'une activité sexuelle excessive comme cause de maladie, mais elle ne mentionne pas l'*absence* d'activité sexuelle dans ce contexte. Chez les femmes occidentales surtout, cette absence est souvent une cause de maladie proche de la tension émotionnelle. Le désir sexuel dépend du Feu Ministre et un appétit sexuel sain traduit un Feu Ministre abondant. Lorsque le désir sexuel surgit, le Feu Ministre s'enflamme et monte, et le Yang s'accroît. L'orgasme correspond à la libération de ces deux énergies Yang accumulées, ce qui, normalement, constitue une libération bénéfique de Yang Qi et favorise la libre circulation du Qi. Lorsque le désir sexuel surgit, il attise le Feu Ministre ; cela touche l'Esprit et, parmi les organes, cela touche plus particulièrement le Cœur et le Maître du Cœur. Le Cœur est lié à l'Utérus par le biais du Vaisseau de l'Utérus et les contractions de l'utérus lors de l'orgasme libèrent l'énergie Yang du Feu Ministre qui s'est accumulée.

Lorsque le désir sexuel est là mais qu'il ne peut s'exprimer dans l'activité sexuelle et l'orgasme, le Feu Ministre s'accumule et engendre à la fois une Chaleur du Sang et une stagnation de Qi dans le Réchauffeur Inférieur. Cette Chaleur accumulée attise encore plus le Feu Ministre et harcèle l'Esprit, alors que la stagnation de Qi dans le Réchauffeur Inférieur peut entraîner des troubles gynécologiques comme une dysménorrhée.

Bien évidemment, si le désir sexuel est absent, alors le manque d'activité sexuelle n'est pas une cause de maladie. Inversement, si quelqu'un s'abstient d'avoir des rapports sexuels alors que le désir est fort, cela va aussi attiser le Feu Ministre. L'attitude mentale est donc un facteur primordial.

Pour ce qui est de la frustration sexuelle, Chen Jia Yuan, de la dynastie des Qing, a évoqué avec beaucoup de perspicacité les désirs émotionnels et la solitude des femmes. Parmi les émotions qu'il cite comme causes de la maladie, il fait la différence entre « l'inquiétude et l'excès de réflexion » et la « dépression ». Globalement, il considère que la dépression et la stagnation qu'elle provoque sont dues à une frustration émotionnelle et sexuelle, ainsi qu'à la solitude. Il dit :

Chez les femmes ... comme les veuves, les nonnes bouddhistes, les jeunes servantes et les concubines, le désir sexuel agite [l'esprit] à l'intérieur mais ne peut pas satisfaire le Cœur. Le corps en est réduit à se contenter de l'extérieur et ne peut se développer avec l'esprit [c'est-à-dire que l'esprit désire ardemment la satisfaction sexuelle que le corps ne peut lui donner]. Il en résulte une stagnation de Qi dans le Triple Réchauffeur et la poitrine ; au bout d'un certain temps, apparaissent d'étranges symptômes comme une sensation de chaleur et de froid semblable à celle qu'on rencontre dans le paludisme. C'est la dépression.[15]

Bien que les pensées ci-dessus soient inspirées par l'expérience clinique du Dr. Chen avec les jeunes servantes, le nonnes bouddhistes et les concubines, il faut les replacer dans le contexte social de la dynastie des Qing, mais elles restent néanmoins pertinentes pour les temps modernes, car il est essentiel de parler de la frustration sexuelle et de la solitude qu'évoque la référence aux veuves (dans l'ancienne Chine, les veuves étaient mises à l'écart et ne se remariaient que très rarement). Le Dr. Chen parle aussi avec beaucoup de perspicacité du désir sexuel ardent qui agite le corps sans pouvoir être satisfait, que ce soit au niveau du Cœur ou de l'Esprit ; outre la frustration sexuelle, il parle aussi de la frustration émotionnelle et de la soif insatiable d'amour. Comme la frustration sexuelle chez la femme est relativement courante dans notre société (et provient souvent de l'incompétence ou de l'inexpérience sexuelle des hommes), les observations du Dr. Chen sur l'influence de la frustration sexuelle sur la stagnation de Qi et la dépression (qui s'applique aussi aux hommes) sont particulièrement pertinentes.

Il faut souligner que ce qui a été dit jusqu'ici concerne uniquement le lien entre l'activité sexuelle excessive (avec éjaculation, orgasme ou les deux) et l'énergie du Rein, et que de nombreux autres facteurs sont impliqués dans l'accomplissement d'une vie sexuelle heureuse. Bien que la médecine chinoise se préoccupe essentiellement de l'activité sexuelle excessive comme cause de la maladie, une vie sexuelle peu satisfaisante avec une impossibilité à atteindre l'orgasme ou une vie qui manque de chaleur et d'affection est aussi une cause fréquente de la maladie. Elle entraîne un désarroi profond ou de l'anxiété qui peut alors devenir cause de la maladie.

Le désir sexuel

Le désir est, lui aussi, lié à l'énergie du Rein. Des pulsions sexuelles normales traduisent une énergie du Rein forte et saine. Si le Rein est faible et si, en particulier, le Yang du Rein souffre de vide, il y a absence de désir sexuel ou incapacité à prendre plaisir aux relations sexuelles et à atteindre l'orgasme. D'un autre côté, si le Yin du Rein souffre d'un vide grave qui a entraîné une montée de Chaleur-Vide, l'individu peut avoir des pulsions sexuelles excessives qu'il n'arrive jamais à satisfaire. La Chaleur-Plénitude du Foie, du Cœur, voire des deux, peut aussi engendrer un désir sexuel excessif. La personne peut alors rêver de scènes sexuelles très précises, avec pour conséquence des pollutions nocturnes chez les hommes et des orgasmes chez la femme. C'est pourquoi il faut stimuler le Yang du Rein et la Porte de la Vie (*Ming Men*) si le désir sexuel est insuffisant, et nourrir le Yin du Rein pour contrôler des pulsions sexuelles excessives.

NOTE CLINIQUE

- On peut stimuler le désir sexuel (et l'acte sexuel) en piquant V-23 Shenshu et DM-4 Mingmen, qui tonifient le Feu de la Porte de la Vie
- On peut modérer le désir sexuel en piquant Rn-3 Taixi, Rn-6 Zhaohai et Rte-6 Sanyinjiao, qui nourrissent le Yin du Rein

Les effets bénéfiques de l'activité sexuelle

Enfin, bien que la médecine chinoise mette traditionnellement l'accent sur l'importance de l'activité sexuelle excessive comme cause de la maladie, la tradition taoïste, plus générale, évoque aussi les effets

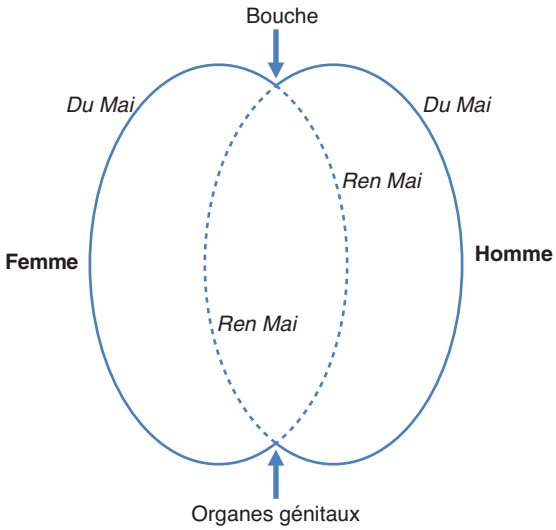


Figure 22.8 Effets de l'acte sexuel sur les Vaisseaux Directeur et Gouverneur

bénéfiques de l'activité sexuelle. En bref, ceux-ci viennent de la rencontre entre l'Eau (le femme) et le Feu (l'homme), c'est-à-dire entre la quintessence Yin et la quintessence Yang. L'Eau et le Feu sont opposés mais complémentaires, et l'échange d'énergie qui s'effectue au moment de l'acte sexuel est tel que la femme absorbe l'énergie Yang et que l'homme absorbe l'énergie Yin. Plus précisément, grâce aux baisers et au contact des organes génitaux pendant l'acte sexuel, il y a un échange bénéfique d'énergie et de liquides entre le Vaisseau Gouverneur et le Vaisseau Directeur (*Du Mai et Ren Mai*) chez les deux partenaires. L'acte sexuel permet aussi de jeter un « pont » entre le circuit du Vaisseau Gouverneur et celui du Vaisseau Directeur, et de mobiliser ainsi de façon bénéfique les énergies de ces deux vaisseaux (Fig. 22.8).

Le cadre 22.5 résume les caractéristiques de l'activité sexuelle excessive comme cause de la maladie.

CADRE 22.5 L'ACTIVITÉ SEXUELLE EXCESSIVE

- Une activité sexuelle excessive épuise l'Essence du Rein
- L'activité sexuelle doit toujours être adaptée à l'âge, à l'état de santé et à la saison
- Les hommes sont de loin plus concernés que les femmes par une activité sexuelle excessive
- Chez les femmes, avoir des rapports sexuels pendant les règles peut engendrer des stases de Sang
- Chez les femmes, une activité sexuelle précoce peut endommager le Vaisseau Pénétrant et le Vaisseau Directeur
- Une activité sexuelle insuffisante est aussi une cause de maladie
- Le désir sexuel dépend du Yang du Rein et du Feu de la Porte de la Vie
- Selon les préceptes taoïstes, l'activité sexuelle a des effets bénéfiques

L'ALIMENTATION

L'alimentation peut être une importante cause de maladie, surtout de nos jours, et probablement plus que n'importe quelle autre cause de maladie. Il existe des différences très importantes entre l'alimentation comme cause de la maladie dans l'ancienne Chine et l'alimentation comme cause de la maladie dans les pays occidentaux industrialisés.

La présentation de l'alimentation se fera comme suit :

les changements de l'alimentation dans le monde moderne
manger insuffisamment
trop manger
les catégories d'aliments et leurs effets énergétiques
le contexte de la prise de nourriture.

Les changements de l'alimentation dans le monde moderne

De nombreuses découvertes récentes ont complètement bouleversé nos habitudes alimentaires. Par exemple, le rôle que jouent les vitamines et les sels minéraux dans notre santé et dans certaines maladies n'a été découvert que récemment. D'un autre côté, la nourriture n'a jamais été autant soumise à des manipulations chimiques que dans les 30 dernières années. Notre alimentation contient une variété incroyable d'agents chimiques, que ce soit sous la forme de conservateurs, d'agents de sapidité, de colorants, d'émulsifiants, etc. Pire encore, certains médicaments,

comme les hormones et les antibiotiques, sont aussi présents dans notre nourriture. Pour compléter le tableau, les méthodes de production agricole actuelles ont été complètement révolutionnées par l'abandon des méthodes traditionnelles de maintien de la fertilité des sols et de lutte contre les parasites, et par l'adoption de pesticides chimiques et d'engrais. Une certaine quantité de résidus de ces produits chimiques est inévitablement présente dans la nourriture et dans l'eau.

Comme ces changements dans le mode de production de la nourriture n'ont été introduits que récemment, la conception qu'ont les Chinois de l'alimentation ne les prend pas en compte. Pour donner un exemple très simple, les Chinois considèrent que la viande de poulet est bonne pour le Sang. Mais c'est sans compter avec les poulets d'élevage qui sont bourrés d'hormones et élevés dans des conditions sanitaires déplorables, si bien que la valeur nutritive de leur chair n'est probablement pas la même que celle des poulets de la Chine d'il y a 1000 ans.

Toutes ces modifications récentes dans la production de la nourriture, tout comme les recherches modernes sur la nourriture, doivent être prises en considération lorsqu'on parle de l'alimentation comme cause de la maladie. Toutefois, développer ces aspects de l'alimentation nous entraînerait trop loin, et je me contenterai donc d'aborder l'alimentation comme cause de la maladie uniquement dans la perspective de la médecine traditionnelle chinoise.

Les habitudes alimentaires peuvent être à l'origine de maladies si le régime est déséquilibré, soit du point de vue quantitatif, soit du point de vue qualitatif.

Manger insuffisamment

Tout d'abord, la malnutrition est une cause évidente de maladie. De façon générale, la malnutrition n'existe pas uniquement dans les pays du Tiers-monde, on la rencontre aussi dans les pays industrialisés riches, bien qu'elle y soit alors moins visible. Par exemple, les personnes âgées qui sont pauvres et vivent seules ont souvent une alimentation dépourvue de valeurs calorique et nutritive suffisantes. D'autres personnes peuvent souffrir d'une forme bénigne de malnutrition lorsqu'elles suivent à la lettre un de ces « régimes » trop sévères, dont le nombre et la diversité sont ahurissants. Certaines personnes qui suivent ces régimes de façon trop rigide peuvent alors, sans le savoir, manquer d'éléments nutritifs indispensables dans leur alimentation.

Un autre exemple de malnutrition dans notre société se rencontre dans les cas d'anorexie mentale ou de boulimie, et un autre encore chez les personnes qui, régulièrement, se privent de nourriture pour maigrir.[16]

Une alimentation végétarienne peut aussi être une cause de la maladie, surtout chez les femmes. Bien évidemment, le régime végétarien n'est pas en lui-même une cause de la maladie. Toutefois, être végétarien nécessite encore plus de bien savoir associer ses aliments pour assurer un apport de protéines suffisant. Ce point est d'autant plus important que, d'après les Chinois, ce sont les protéines qui assurent la production du Sang, et la viande tonifie fortement le Sang. De plus, d'après les Chinois, les effets de la nourriture sur notre corps vont bien au-delà la simple analyse des aliments en termes de protéines, de vitamines, de minéraux, etc. La médecine chinoise considère que la nourriture provenant des animaux a une certaine « qualité » qui fait qu'elle est différente de la nourriture végétale, et qui la rend particulièrement apte à nourrir le Sang. Li Shi Zhen dit que les produits animaux ont du « *qing* » (c'est-à-dire du « sentiment ») et que, pour cette raison, elle nourrit le Sang. C'est pourquoi une absence de produits animaux dans l'alimentation peut entraîner un vide de Sang, surtout chez les femmes. Cette pathologie est d'autant plus probable que la personne n'a pas une compréhension claire de la façon d'associer les aliments, ce qui est souvent le cas chez les toute jeunes filles qui deviennent végétariennes. En fait, elles ont tendance à manger énormément de salades et de fromage, aliments qui sont énergétiquement froids ; de plus, le fromage a aussi tendance à entraîner une formation d'Humidité ou de Glaires.

La malnutrition entraîne un vide de Qi et de Sang, et elle affaiblit les fonctions de transformation et de transport de la Rate. Il en résulte un cercle vicieux dans la mesure où le manque d'une nourriture appropriée affaiblit la Rate et qu'une Rate faible ne peut plus absorber les éléments nutritifs de la nourriture ingérée.

Trop manger

Trop manger est une cause de la maladie encore plus fréquente dans notre société. Après la deuxième

guerre mondiale, l'afflux de richesses après les restrictions a conduit à produire des quantités de nourriture abondantes dans les pays industrialisés riches et a entraîné un accroissement dramatique du poids moyen de la population. D'après la médecine chinoise, trop manger affaiblit aussi la Rate et l'Estomac, et entraîne une accumulation d'Humidité et de Glaires. Une consommation excessive de sucre est aussi une cause importante de Glaires dans les pays occidentaux.

Les catégories d'aliments et leurs effets énergétiques

Tous les aliments (et les plantes) sont classés, selon leur énergie, en aliments froids et aliments chauds. Les aliments sont considérés comme « froids » de deux points de vue ; tout d'abord s'ils ont une énergie « froide » (par exemple, la laitue), et ensuite s'ils sont effectivement froids de par leur température (par exemple, l'eau glacée).

Les aliments froids

Une consommation excessive de ce que la médecine chinoise considère comme des aliments énergétiquement froids, et d'aliments crus (comme les salades, les crèmes glacées, les boissons glacées et les fruits) peut affaiblir la Rate et plus particulièrement le Yang de la Rate. Cette idée qu'une consommation excessive de salades et de fruits est nocive à la santé va à rencontre de toutes les conceptions occidentales sur l'alimentation, conceptions selon lesquelles en mangeant des légumes crus et des fruits, nous absorbons toutes les vitamines et les minéraux qu'ils contiennent. Ceci est vrai dans une certaine mesure et une consommation raisonnable de ce type d'aliments ne peut qu'être bénéfique. Toutefois, du point de vue de la médecine chinoise, la Rate aime les aliments secs et chauds et ne supporte pas l'excès de liquide et de froid ; une consommation excessive des aliments mentionnés ci-dessus entraîne des digestions difficiles et un affaiblissement de la Rate qui se traduit par des diarrhées, de la frilosité, des mucosités froides, des douleurs et des distensions abdominales. C'est pourquoi les personnes qui ont tendance à souffrir d'un vide de la Rate ne devraient pas consommer trop d'aliments crus et froids.

Les aliments sucrés et le sucre

Une consommation excessive d'aliments sucrés et de sucre, également très répandue dans notre société, bloque la fonction de transformation et de transport de la Rate, et entraîne l'apparition d'Humidité, avec des symptômes comme des rhumes chroniques, des sensations de distension et de plénitude abdominales, du mucus dans les selles et des écoulements vaginaux excessifs.

Les aliments chauds

Une consommation d'aliments énergétiquement chauds ou d'aliments épicés (comme le curry, l'alcool, le mouton, le bœuf ou les épices) engendre des symptômes de Chaleur, surtout au niveau de l'Estomac et du Foie, avec un goût amer dans la bouche, des sensations de brûlure au niveau de l'épigastre et de la soif.

Les aliments gras

Une consommation excessive d'aliments gras ou frits (comme tous les aliments cuits à la grande friture, le lait, le fromage, le beurre, la crème, les crèmes glacées, les bananes, les cacahouètes ou les viandes grasses) entraîne la formation de Glaires ou d'Humidité qui alors bloquent les fonctions de transformation et de transport de la Rate. Il peut en résulter divers symptômes de Glaires, comme de la sinusite, un écoulement nasal, la sensation d'avoir la tête « dans du coton », une céphalée sourde, de la bronchite et ainsi de suite.

Le contexte de la prise de nourriture

La médecine chinoise ne se préoccupe pas uniquement de ce que mange l'individu, mais aussi de la façon dont il mange. Quelqu'un peut manger une nourriture de toute première qualité, parfaitement équilibrée, qui pourra néanmoins engendrer des maladies parce qu'elle a été absorbée dans de mauvaises conditions. Par exemple, manger vite parce que l'on est pressé, parler de travail en mangeant, retourner travailler tout de suite après avoir mangé, manger tard le soir, manger dans un contexte de tension émotionnelle, tout cela interfère avec une bonne digestion de la nourriture et entraîne, en particulier, un vide de Yin de l'Estomac. Il en résulte une langue ayant un enduit sans racine ou une absence d'enduit dans sa partie centrale, de la soif, des douleurs épigastriques et des selles sèches.

CADRE 22.6 L'ALIMENTATION

- L'alimentation moderne des pays industrialisés est bien différente de celle de l'ancienne Chine
- Une alimentation insuffisante entraîne un vide de Qi et un vide de Sang
- Trop manger affaiblit la Rate et engendre de l'Humidité et des Glaires
- Une consommation excessive d'aliments froids affaiblit le Yang de la Rate
- Une consommation excessive d'aliments sucrés et de sucre engendre de l'Humidité
- Une consommation excessive d'aliments chauds engendre de la Chaleur, surtout au niveau de l'Estomac et du Foie
- Une consommation excessive d'aliments gras engendre de l'Humidité et des Glaires
- Une alimentation irrégulière affaiblit la Rate

Le cadre 22.6 résume les caractéristiques de l'alimentation comme cause de la maladie.

LES TRAUMATISMES

Il s'agit ici des traumatismes physiques, car les traumatismes psychiques sont inclus dans les causes émotionnelles des maladies.

Les traumatismes physiques entraînent des stagnations locales de Qi ou de Sang à l'endroit du traumatisme. Un traumatisme léger entraîne une stagnation de Qi et un traumatisme grave entraîne des stases de Sang. Dans les deux cas, il s'ensuit une douleur, des hématomes et une enflure. Bien qu'un traumatisme puisse être considéré comme une cause passagère de maladie, en pratique, les effets d'un traumatisme peuvent être durables et se traduire par une stagnation locale de Qi et/ou de Sang dans la zone touchée.

Des chutes et des accidents anciens, que la personne a peut-être complètement oubliés, peuvent être la cause ou une des causes concomitantes de la maladie. Ceci est tout particulièrement vrai des céphalées. A priori, les céphalées qui sont toujours localisées au même endroit de la tête proviennent souvent d'une blessure antérieure qui a affecté cet endroit. Ceci implique qu'un traitement local visant à supprimer les stases de Sang dans cette zone est tout particulièrement indiqué. Des traumatismes anciens peuvent aussi constituer une cause de maladie qui s'ajoute, par la suite, à d'autres causes. Par exemple, un traumatisme au niveau du genou peut sembler totalement guéri, mais si la personne, plus tard, contracte un Syndrome d'Obstruction Douloureuse à la suite d'une exposition au froid et à l'humidité, le facteur pathogène externe s'installera alors plus volontiers dans ce genou.

CADRE 22.7 LES TRAUMATISMES

- Un traumatisme léger engendre une stagnation de Qi
- Un traumatisme grave engendre des stases de Sang
- Un traumatisme est souvent une cause concomitante de la maladie, qui recoupe d'autres causes

Le cadre 22.7 résume les caractéristiques des traumatismes comme causes de la maladie.

LES PARASITES ET LES POISONS

Il n'est pas utile de s'attarder sur ces causes de la maladie car elles sont particulièrement évidentes.

L'infestation par les vers intestinaux est plus fréquente chez les enfants, mais bien que les vers soient une cause externe de maladie, la médecine chinoise les lie souvent à une mauvaise alimentation. Une consommation excessive d'aliments gras et sucrés engendre de l'Humidité, ce qui constitue un terrain favorable pour la prolifération des vers.

Les symptômes dépendent habituellement du type de vers mais, en général, on rencontre des vésicules blanches sur le visage, un teint jaunâtre, de la maigreur, des petits points blancs sur la face interne des lèvres, des points pourpres sur la face interne des paupières, une perte d'appétit ou l'envie de manger des choses étranges (comme de la cire, des feuilles ou du riz cru), des douleurs abdominales, des démangeaisons du nez et de l'anus.

Le cadre 22.8 résume les caractéristiques des parasites et des poisons comme causes de la maladie.

CADRE 22.8 LES PARASITES ET LES POISONS COMME CAUSES DE LA MALADIE

- L'infestation par les vers intestinaux est plus fréquente chez les enfants
- L'alimentation est un facteur favorisant car une consommation excessive d'aliments gras et sucrés engendre de l'Humidité, ce qui constitue un terrain favorable pour la prolifération des vers

LES ERREURS THÉRAPEUTIQUES

Pour ce qui est de la médecine chinoise, les erreurs thérapeutiques sont, de toute évidence, des causes de la maladie ; les livres chinois qui parlent « d'erreur thérapeutique » font allusion à une prescription erronée de plantes. On peut citer comme exemple de traitement « erroné » la tonification du Yang alors qu'il faudrait nourrir le Yin, et inversement. Pour ce qui est de l'acupuncture, un de ses grands avantages est d'être une méthode de traitement relativement sûre. Même si le traitement est erroné, dans la plupart des cas, l'énergie se rééquilibre d'elle-même au bout de quelques jours. Ceci ne veut pas dire, toutefois, qu'un traitement erroné ne puisse pas provoquer des effets néfastes. Un des cas où le traitement par acupuncture peut être utilisé à mauvais escient est lorsque le praticien n'arrive pas à faire la différence entre une pathologie externe et une pathologie interne. Par exemple, si on tonifie dans le cadre d'une pathologie externe aiguë, cela peut, en fait, faire progresser le facteur pathogène externe à l'Intérieur et aggraver l'état du patient. Ceci est d'autant plus vrai qu'on utilise des moxas.

!

L'acupuncture est moins susceptible de provoquer des effets secondaires et des réactions néfastes que la phytothérapie.

Pour ce qui est de la phytothérapie chinoise, les possibilités d'effets nocifs dus à un traitement erroné sont plus grandes. Ceci s'explique par le fait que les plantes chinoises ont, sans conteste, des effets plus nets et moins « neutres » que l'acupuncture. Par exemple, lorsqu'on tonifie le Rein grâce à un traitement phytothérapique, il est indispensable de bien faire la différence entre le vide de Yin du Rein et le vide de Yang du Rein, car les plantes utilisées dans chaque cas sont radicalement différentes et l'utilisation incorrecte de plantes chaudes pour un vide de Yin du Rein ou de plantes froides pour un vide de Yang du Rein conduirait sans aucun doute à une aggravation de la pathologie. Par contre, avec l'acupuncture, on peut utiliser des points comme Rn-3 Taixi à la fois pour un vide de Yin du Rein ou un vide de Yang du Rein, sans effet secondaire néfaste.

Le cadre 22.9 résume les caractéristiques des erreurs thérapeutiques comme causes de la maladie.

CADRE 22.9 LES ERREURS THÉRAPEUTIQUES COMME CAUSES DE LA MALADIE

- En phytothérapie, un traitement « erroné » pourrait consister, par exemple, à tonifier le Yang alors qu'il faudrait nourrir le Yin, et inversement
- En acupuncture, un traitement « erroné » pourrait consister, par exemple, à tonifier dans le cadre d'une pathologie externe aiguë, ce qui peut, en fait, faire progresser le facteur pathogène externe à l'Intérieur et aggraver l'état du patient
- En acupuncture, même si le traitement est erroné, dans la plupart des cas, l'énergie se rééquilibre d'elle-même au bout de quelques jours ; dans le traitement par phytothérapie, la possibilité d'avoir des effets néfastes en réaction à un traitement erroné est plus grande, car les plantes chinoises ont des effets plus nets et moins « neutres » que l'acupuncture

LES MÉDICAMENTS ET LA DROGUE

Les médicaments

Une présentation complète des maladies iatrogènes engendrées par les effets secondaires des médicaments (occidentaux) déborderait largement le propos de cet ouvrage. De toute évidence, les médicaments sont une cause fréquente et importante de maladie car la plupart d'entre eux entraînent des effets secondaires et des réactions néfastes.

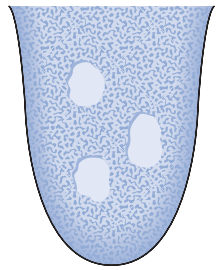


Figure 22.9 Langue partiellement pelée à la suite d'une prise d'antibiotiques

En tant que praticien de médecine chinoise, il faut être conscient de ces effets secondaires et de ces réactions néfastes afin de diagnostiquer correctement la pathologie, et être capable de faire le tri entre les symptômes qui sont provoqués par les médicaments et ceux qui ne le sont pas.

Certains médicaments ont une plus forte influence sur le pouls que sur la langue, et inversement. Par exemple, les bêtabloquants affectent profondément le pouls qu'ils rendent lent et plutôt profond ; dans ce cas-là, on ne peut absolument pas avoir recours au diagnostic par le pouls. Les tranquillisants affectent aussi le pouls, qu'ils rendent quelque peu « mollasson » et « réticent », caractéristiques qui ne rentrent pas dans les 29 qualités traditionnelles du pouls.

Les antibiotiques ont très clairement un effet sur la langue, qu'ils rendent pelée par endroits (c'est-à-dire qu'il y a des zones où il n'y a pas d'enduit) (Fig. 22.9) Chaque fois que je vois ce type de langue (qui traduit un vide de Yin de l'Estomac), je demande à la personne si elle prend des antibiotiques ou si elle en a pris dans les 3 semaines qui ont précédé la consultation.

Les stéroïdes oraux modifient aussi la langue et on tendance à la rendre rouge et gonflée.

La drogue

Par « drogue », j'entends ici les drogues parfois dites « récréatives » comme le cannabis, la cocaïne, le LSD et l'ecstasy.

Le *cannabis* peut provoquer de l'anxiété, une perte de motivation et parfois une psychose.[17] Il perturbe aussi la conversion de la mémoire à court terme en mémoire à long terme, ainsi que la concentration[18] et altère la mémoire et le jugement.[19] Dans la perspective de la médecine chinoise, mon opinion est que l'utilisation prolongée de cannabis semble induire un vide du Rein et une faiblesse de *Zhi*, la Volonté du Rein. Elle affecte aussi le Sang du Cœur et l'Intellect de la Rate (*Yi*), comme le montrent la mauvaise mémoire et la mauvaise concentration.

La *cocaïne* peut provoquer une psychose lorsqu'on la prend régulièrement pendant des années.[20] Chez les consommateurs chroniques, une détérioration psychologique peut éventuellement survenir et entraîner une perte des fonctions mentales, des troubles compulsifs, des idées de suicide, des troubles psychotiques et finalement une psychose proche de la schizophrénie paranoïde.[21] Dans la perspective de la médecine chinoise, je pense qu'une l'utilisation prolongée de cocaïne peut entraîner des Glaires-Feu du Cœur.

Le *LSD* peut provoquer un phénomène d'effet retour (qui replace l'usager dans l'état généré par la dernière prise) et plus rarement une psychose.[22] Dans la perspective de la médecine chinoise, mon opinion est que le LSD affecte le Cœur et engendre probablement un Feu du Cœur.

À long terme, l'*ecstasy* peut entraîner des lésions cérébrales et une immunodépression.[23] Dans la perspective de la médecine chinoise, mon opinion est que l'ecstasy affaiblit le Rein et obstrue les orifices du Cœur.

Le cadre 22.10 résume les caractéristiques des médicaments et de la drogue comme cause de la maladie.

CADRE 22.10 LES MÉDICAMENTS ET LA DROGUE COMME CAUSE DE LA MALADIE

- Les bêtabloquants affectent le pouls, qu'ils rendent lent et plutôt profond ; les tranquillisants le rendent quelque peu « mollasson » et « réticent »
- Les antibiotiques affectent la langue, qu'ils rendent pelée par endroits ; les stéroïdes oraux rendent la langue rouge et gonflée
- Il semble qu'à long terme, la consommation de cannabis entraîne un vide du Rein et une faiblesse de *Zhi*, la Volonté du Rein ; elle affecte aussi le Sang du Cœur et l'Intellect de la Rate (*Yi*)
- Il semble qu'à long terme, la consommation de cocaïne entraîne la formation de Glaires-Feu du Cœur
- Il semble que la consommation de LSD affecte le Cœur et puisse entraîner un Feu du Cœur
- Il semble que la consommation d'ecstasy affaiblisse le Rein et obstrue les orifices du Cœur

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. L'influence de la constitution sur la prédisposition à une bonne ou à une mauvaise santé
2. Les causes d'une constitution faible
3. Les modes de vie et les pratiques qui affaiblissent ou au contraire qui renforcent la constitution
4. Les signes diagnostiques d'une constitution faible
5. Le rôle du surmenage comme cause fréquente de maladie dans les sociétés occidentales actuelles
6. Comment le travail physique ou l'exercice physique peuvent être des causes de la maladie
7. L'importance d'une vie sexuelle équilibrée pour jouir d'une bonne santé
8. La signification d'une mauvaise alimentation et les habitudes alimentaires comme causes de la maladie
9. Le rôle des traumatismes physiques, des parasites et des poisons dans les maladies
10. Comment un traitement erroné en acupuncture ou en phytothérapie peut être une cause de la maladie
11. L'importance qu'il y a à être conscient des effets nocifs des médicaments et de la drogue.

NOTES

1. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵枢经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 78.
2. Ibid., p. 102.
3. Wu Qian 1977 Le miroir d'or de la médecine (*Yi Zong Jin Jian* 医宗金鉴), People's Health Publishing House, Beijing, première publication en 1742, Vol. 2, p. 871.
4. L'axe spirituel, p. 78.
5. Je compare le Qi et le Yang à un compte courant, et le Sang et de Yin à un compte épargne. Il faut financer nos dépenses régulières avec le produit dérivé de notre travail, qui va sur le compte courant. Toutes les économies, quelles qu'elles soient, vont sur le compte épargne, qui produit de intérêts. Si nous arrivons à financer nos dépenses avec les fonds qui sont sur le compte courant (le Qi et le Yang), nos finances sont en ordre. Si, au contraire, nous nous apercevons que nos revenus ne suffisent pas à assurer nos dépenses parce que celles-ci ont excédé nos revenus (c'est-à-dire que nous nous sommes surmenés), il nous faudra alors payer nos dépenses courantes grâce aux fonds déposés sur le compte épargne (le Yin). À long terme, cela signifie que nous courrons à la catastrophe si, à la vieillesse, nous nous retrouvons sans économies (sans Yin).
6. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 154.
7. Ibid., p. 154.
8. 1978 Le Classique de la jeune fille candide (*Su Nu Jing* 素女经), traduit en français par Leung Kwok Po, Seghers, Paris, p. 106. Ce texte est la traduction d'un ouvrage chinois du même nom, publié en 1908 (première édition en 1903). Cet ouvrage est lui-même une compilation de textes plus anciens sur la sexualité, le plus ancien remontant à la dynastie des Tang.
9. 1978 Fundamentals of Chinese Medicine (*Zhong Yi Ji Chu Xue* 中医基础学), Shandong Scientific Publishing House, Jinan, p. 50.
10. Bien que certains praticiens semblent considérer que les liquides lubrifiants secrétés par les glandes de Bartholin pendant la phase d'excitation sexuelle chez une femme sont la manifestation d'une Essence comparable au sperme, j'ai tendance à ne pas les suivre car de tels liquides sont secrétés par les glandes du vagin et non par des glandes sexuelles (comme les ovaires chez la femme et les testicules et la prostate chez l'homme). J'aurais plutôt tendance à considérer ces liquides comme étant précisément une forme de Liquides Organiques (*Jin ye*) plutôt qu'une manifestation de l'Essence. En fait, les glandes de Bartholin situées dans le vagin sont l'équivalent des glandes de Cowper chez l'homme, et leur fonction est uniquement une fonction de lubrification.
11. Fu Qin Zhu 1973 La gynécologie de Fu Qin Zhu (*Fu Qin Zhu Nu Ke* 傅青主女科), Shanghai Science Publishing House, Shanghai, p. 10, première publication en 1827. Fu Qin Zhu est né en 1607 et mort en 1684.
12. Ibid., p. 13.
13. Il est intéressant de remarquer qu'il y a ici coïncidence entre la position médicale occidentale selon laquelle une activité sexuelle excessive à un âge précoce prédispose les femmes au cancer de l'utérus. En fait, pendant l'adolescence, avec le début de l'ovulation et la modification du pH du vagin, une métaplasie squameuse active apparaît sur le col de l'utérus ; pendant cette période d'immaturité et de vulnérabilité cellulaires, un élément cancérigène a plus de chances d'avoir une influence sur l'épithélium squameux, ce qui prédispose ces jeunes filles au cancer de l'utérus pour le futur. Ceci est en parfaite adéquation avec la façon dont les Chinois considèrent la puberté, à savoir une période de grande fragilité et de grande vulnérabilité dans la vie d'une femme.
14. Classique de la jeune fille candide, p. 107.
15. Chen Jia Yuan 1988 Huit livres secrets de gynécologie (*Fu Ke Mi Shu Ba Zhong* 妇科秘书八种), Ancient Chinese Medical Texts Publishing House, Beijing, p. 152. Le livre de Chen, rédigé sous la dynastie des Qing (1644-1911), était intitulé Prescriptions secrètes en gynécologie (*Fu Ke Mi Fang* 妇科秘方) et il a été publié en 1729.
16. Il est bon de noter en passant que certaines personnes qui se privent de nourriture pour maigrir prennent en fait du poids, alors que si elle repassent à un régime plus équilibré, l'excès de graisse disparaît. Ce paradoxe apparent s'explique par le fait que ne pas manger affaiblit la Rate, qui n'arrive plus alors à transformer et à transporter les aliments et les boissons correctement, ce qui entraîne un gain de poids. Si le régime alimentaire est correct, la Rate est forte, elle transforme et transporte correctement les aliments et les boissons et il en résulte une perte de poids.
17. Grahame-Smith D G and Aronson J K 1995 Oxford Textbook of Clinical Pharmacology and Drug Therapy. Oxford University Press, Oxford, p. 480.
18. Laurence D R 1973 Clinical Pharmacology. Churchill Livingstone, Edinburgh, p. 14.29.
19. Reynolds J E F (Chief Editor) 1996 Martindale – The Extra Pharmacopoeia. Royal Pharmaceutical Society, London, p. 1685.
20. Clinical Pharmacology, p. 11.27.
21. Martindale – The Extra Pharmacopoeia, p. 1329.
22. Oxford Textbook of Clinical Pharmacology and Drug Therapy, p. 483.
23. Ibid., p. 481.

PARTIE 4

LE DIAGNOSTIC

23. Le diagnostic par l'observation *307*
24. Le diagnostic par l'interrogatoire *339*
25. Le diagnostic par la palpation *381*
26. Le diagnostic par l'ouïe et l'odorat *405*

INTRODUCTION

Les méthodes de diagnostic en médecine chinoise ont constamment évolué pendant plus de 2000 ans et elles ont atteint un très haut niveau de sophistication. Le diagnostic par le pouls est à lui seul un bon exemple de ce niveau de sophistication et de subtilité que l'on trouve dans les méthodes de diagnostic en médecine chinoise.

Un des principes fondamentaux du diagnostic chinois est que « l'extérieur est le reflet de l'intérieur », c'est-à-dire que l'apparence du patient, le pouls et les symptômes reflètent le déséquilibre interne. Le diagnostic médical occidental repose essentiellement sur « l'observation de l'intérieur » grâce aux radios, aux scanners, aux tests sanguins, aux endoscopies, etc. Le diagnostic médical chinois repose sur « l'observation de l'extérieur », c'est-à-dire l'observation du teint et de la langue, la prise des pouls et l'interrogatoire.[1]

Un autre principe fondamental du diagnostic en médecine chinoise est la correspondance qui existe entre une partie et le tout. Le diagnostic par le pouls et le diagnostic par la langue en sont de bons exemples. On prend le pouls à l'artère radiale, sur trois petites sections bien précises qui correspondent chacune à une partie du corps et à son Organe Interne. Il en va de même pour la langue et pour de nombreux autres aspects du diagnostic chinois. Le diagnostic chinois repose sur une correspondance et une « résonance » étranges entre une partie du corps et le corps tout entier, ainsi que sur une résonance entre le microcosme et le macrocosme, les Cinq Éléments en étant un bon exemple.

Le diagnostic chinois se divise traditionnellement en quatre parties : le diagnostic par l'observation (« regarder »), le diagnostic par l'interrogatoire (« demander »), le diagnostic par la palpation (« toucher ») et le diagnostic par l'auscultation (« entendre et sentir »).

La séparation entre l'observation et l'interrogatoire n'a qu'un but didactique et ne correspond à aucune réalité clinique car ce que l'on voit à l'observation et ce que l'on comprend grâce à l'interrogatoire surviennent simultanément et sont automatiquement intégrés l'un à l'autre. Par exemple, la séparation entre une peau sèche (signe fourni par l'observation) et une peau qui démange (symptôme fourni par l'interrogatoire) est artificielle et irréaliste. L'œdème de la cheville est un autre exemple parlant ; le signe observé va être immédiatement intégré à la palpation de la zone et à l'interrogatoire du patient.

NOTES

1. Avec le pragmatisme et l'efficacité qui lui sont propres, le Dr. J.H.F. Shen avait coutume de dire que lorsque quelqu'un traverse un quartier en voiture, cette personne peut se faire une idée relativement précise du statut socio-économique de ses habitants, sans avoir besoin de regarder ce qui se trouve à l'intérieur des habitations. Il compare cela à la façon dont le diagnostic chinois procède (c'est-à-dire regarder l'extérieur pour se faire une idée de l'intérieur). Inversement, la médecine occidentale a besoin de regarder « à l'intérieur des maisons » pour se forger une idée sur le statut socio-économique de ses habitants.

PARTIE 4

Chapitre 23

LE DIAGNOSTIC PAR L'OBSERVATION

CORRESPONDANCE ENTRE UNE PARTIE ET LE TOUT *307*
L'OBSERVATION DES TRAITS CONSTITUTIONNELS *308*
L'ESPRIT *312*
LE CORPS *313*
Forme du corps selon les cinq éléments *313*
Correspondances avec les Cinq Éléments *317*
Signes corporels *317*

LE MAINTIEN ET LES MOUVEMENTS DU CORPS *318*
LA TÊTE ET LE VISAGE *320*
Cheveux *320*
Couleur du visage *320*
Zones du visage *323*

LES YEUX *324*
LE NEZ *325*
LES OREILLES *325*
LA BOUCHE ET LES LÈVRES *326*
LES DENTS ET LES GENCIVES *326*
LA GORGE *326*
Pharynx *326*
Amygdales *327*

LES MEMBRES *328*
Gonflement des articulations des quatre membres *328*
Œdème des quatre membres *328*
Flaccidité des quatre membres *329*
Rigidité des quatre membres *329*
Paralysie des quatre membres *330*
Contracture des quatre membres *330*
Tremblements ou spasticité des quatre membres *330*
Ongles *331*
Éminence thénar *331*
Index chez les bébés *331*

LA PEAU *332*
LA LANGUE *332*
Couleur du corps de la langue *333*
Forme du corps de la langue *334*
Enduit lingual *335*
Degré d'humidité *336*

LES MÉRIDIENS *336*

Avant de décrire les différents types corporels et leur signification clinique, il faut d'abord souligner deux principes importants du diagnostic par l'observation, à savoir, le principe de correspondance entre les parties du corps prises séparément et le corps vu comme un tout, et l'importance qu'il y a à observer et à évaluer les traits constitutionnels. Ce dernier point est important car les divers types corporels ne sont pas le reflet des réels déséquilibres actuels du patient, mais dénotent les particularités de sa constitution.

CORRESPONDANCE ENTRE UNE PARTIE ET LE TOUT

Un des principes sur lesquels repose le diagnostic par l'observation en médecine chinoise est que chaque partie du corps, même la plus petite, est le miroir du tout (Cadre 23.1). On trouve des exemples nombreux de l'application de ce principe dans le diagnostic par l'observation du visage, de la langue, du pouls et de l'oreille.

Le visage comme microsystème

Le visage offre un exemple très important du principe de correspondance entre une partie du corps et le corps tout entier, car il reflète à la fois les Organes Internes

CADRE 23.1 CORRESPONDANCES ENTRE LA PARTIE ET LE TOUT

- Visage
- Oreille
- Langue
- Os du corps

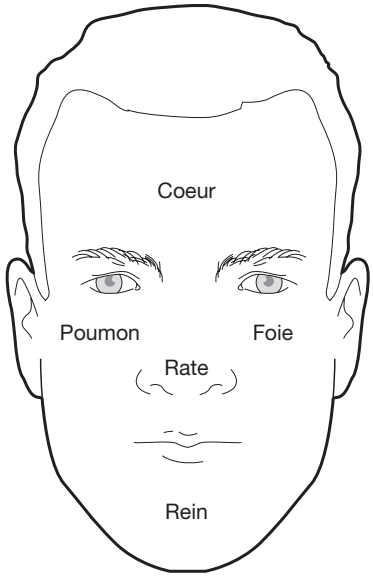


Figure 23.1 Diagnostic par le visage dans les « Questions simples »

et les différentes parties du corps. Le chapitre 32 des « Questions simples » donne la liste des correspondances des diverses parties du visage et des Organes Internes (Fig. 23.1) : *« Dans une maladie de type Chaleur du Foie, la joue gauche devient rouge ; dans une maladie de type Chaleur du Cœur, le front devient rouge ; dans une maladie de type Chaleur de la Rate, le nez devient rouge ; dans une maladie de type Chaleur du Poumon, la joue droite devient rouge ; dans une maladie de type Chaleur du Rein, le menton devient rouge »*.[1]

Le Chapitre 49 de « L'axe spirituel » fournit une carte plus détaillée des correspondances entre les Organes Internes et les parties du corps et les diverses zones du visage.[2] (Fig. 23.2).

L'oreille comme microsystème

L'auriculopuncture est une application bien connue du principe qu'une partie du corps, même la plus petite, est le miroir du tout. Selon cette théorie, l'oreille ressemble à un fœtus renversé et chaque point du pavillon de l'oreille reflète une partie ou un organe du corps (Fig. 23.3).

La langue comme microsystème

La langue est un microsystème simple des Organes Internes avec le Cœur à l'avant (pointe de la langue), l'Estomac et la Rate au milieu (centre de la langue) et le Rein au fond (base de la langue) (Voir Fig. 23.18, p. 333).

Les microsystèmes du corps entier

Selon des théories récentes, chaque partie du corps est une réplique en miniature du tout et peut donc traduire les modifications pathologiques du corps tout entier.[3] Cette théorie a été proposée pour la première fois par Zhang Ying Qing en 1973. En examinant et en piquant le côté du deuxième métacarpien, il a découvert que les points de cet os formaient un ensemble et constituaient une miniature du corps tout entier (Fig. 23.4).

Après des recherches répétées, il a découvert d'autres microsystèmes sur la totalité du corps (Fig.23.5).

L'OBSERVATION DES TRAITS CONSTITUTIONNELS

L'art de l'observation en médecine chinoise concerne deux grands domaines : l'observation des traits constitutionnels, et l'observation des signes d'un déséquilibre effectif. Par exemple, un corps grand, mince et musclé indique une constitution de type Bois mais ne traduit pas forcément un déséquilibre effectif du Foie ou de la Vésicule Biliaire. Inversement, une personne peut appartenir, de par sa constitution, au type Feu mais avoir un teint pâle verdâtre, des ongles cassants et des cheveux secs qui indiquent un déséquilibre effectif du Bois (dans cet exemple, un vide de Sang du Foie).

Pourquoi est-il nécessaire d'observer les traits constitutionnels lorsque nous sommes amenés à traiter le déséquilibre qui se présente ? Dans l'exemple ci-dessus d'un patient avec un teint pâle verdâtre, des ongles cassants et des cheveux secs, il faut de toute évidence nourrir le Sang du Foie, indépendamment de ce qu'indiquent les facteurs constitutionnels.

Toutefois, l'observation des traits constitutionnels est importante pour les diverses raisons décrites ci-dessous.

Premièrement, un type constitutionnel indique la *tendance* à certains déséquilibres et nous permet donc de prédire, et éventuellement de prévenir, certaines évolutions pathologiques. Par exemple, si une personne avec une plénitude constitutionnelle de Yang souffre d'une invasion par le Vent-Chaleur et développe une maladie fébrile, on peut s'attendre à ce qu'elle ait une forte tendance à présenter un tableau de Chaleur intense. Pour

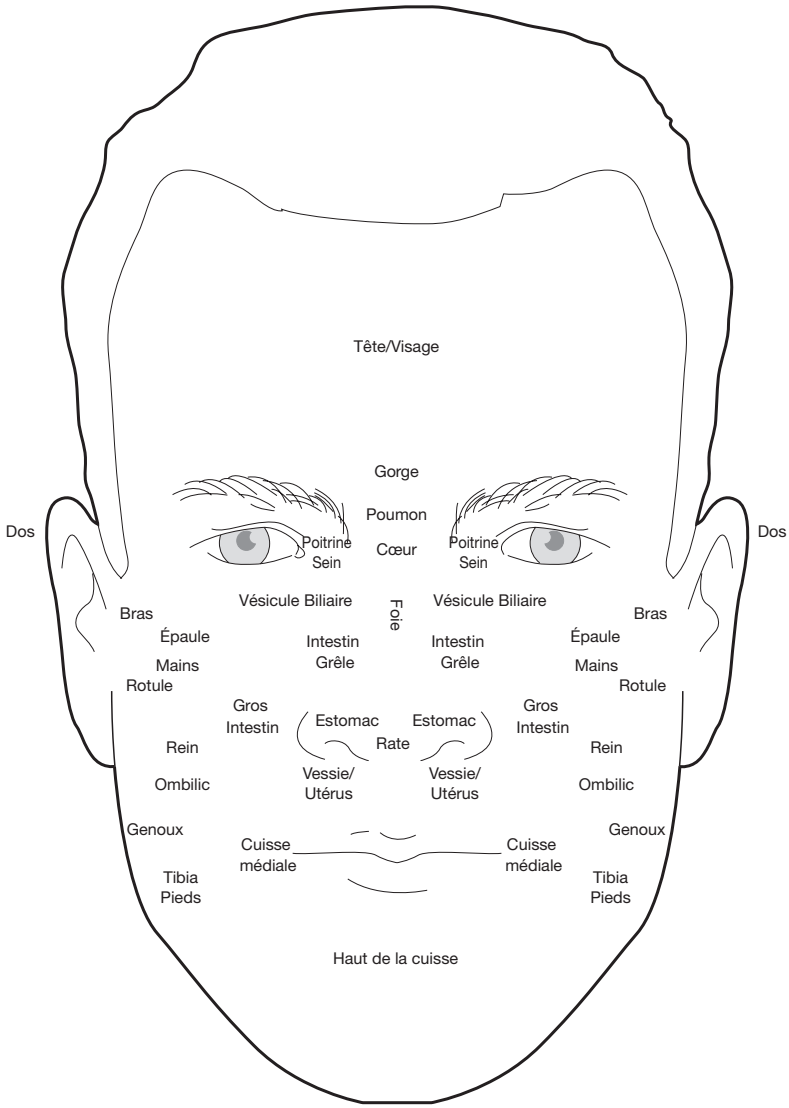


Figure 23.2 Correspondances entre les zones du visage et les Organes Internes selon « L'axe spirituel »

ce qui est des Quatre Couches, on peut prédire que cette personne aura une atteinte plus rapide de la couche du Qi et qu'elle présentera une Chaleur plus forte que quelqu'un d'autre, ce qui signifie que nous devons être préparés à cette situation et administrer des plantes fortement rafraîchissantes à ce patient.

Deuxièmement, l'observation d'un type et d'une tendance constitutionnels nous permet de mettre le diagnostic qui se présente en perspective, nous aidant à juger de sa gravité. Par exemple, si une personne avec une plénitude de Yang constitutionnelle souffre d'un tableau de type Chaleur, la situation est moins grave que si une personne qui présente une plénitude de Yin constitutionnelle ou un vide de Yang constitutionnel souffre d'un tableau de type Chaleur.

Troisièmement, l'observation des traits constitutionnels et de l'écart ou de la conformité que présente une personne par rapport à ces traits nous donne une idée de la gravité du problème, et donc du pronostic. Par exemple, il est préférable pour une personne de type Bois de présenter un déséquilibre de type Bois plutôt qu'un déséquilibre de type Feu. Ainsi, si une

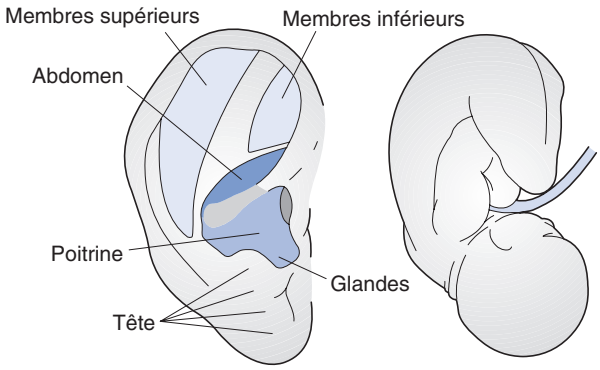


Figure 23.3 Correspondances entre les parties de l'oreille et le corps

personne de type Bois souffre d'un déséquilibre de type Feu, le pronostic est moins favorable que si une personne de type Feu souffre d'un déséquilibre de type Feu ou si une personne de type Bois souffre d'un déséquilibre de type Bois.

Quatrièmement, l'observation des traits constitutionnels est importante pour donner un traitement de fond, quel que soit le déséquilibre qui se manifeste. Il est toujours important de garder à l'esprit le type constitutionnel de la personne et de la soigner en conséquence. Dans l'exemple ci-dessus, si une personne de type Bois souffre d'un déséquilibre de type Feu, de toute évidence, il est nécessaire de traiter le déséquilibre qui se manifeste, mais peut-être que, par la suite, il conviendrait de traiter aussi le type Élément,

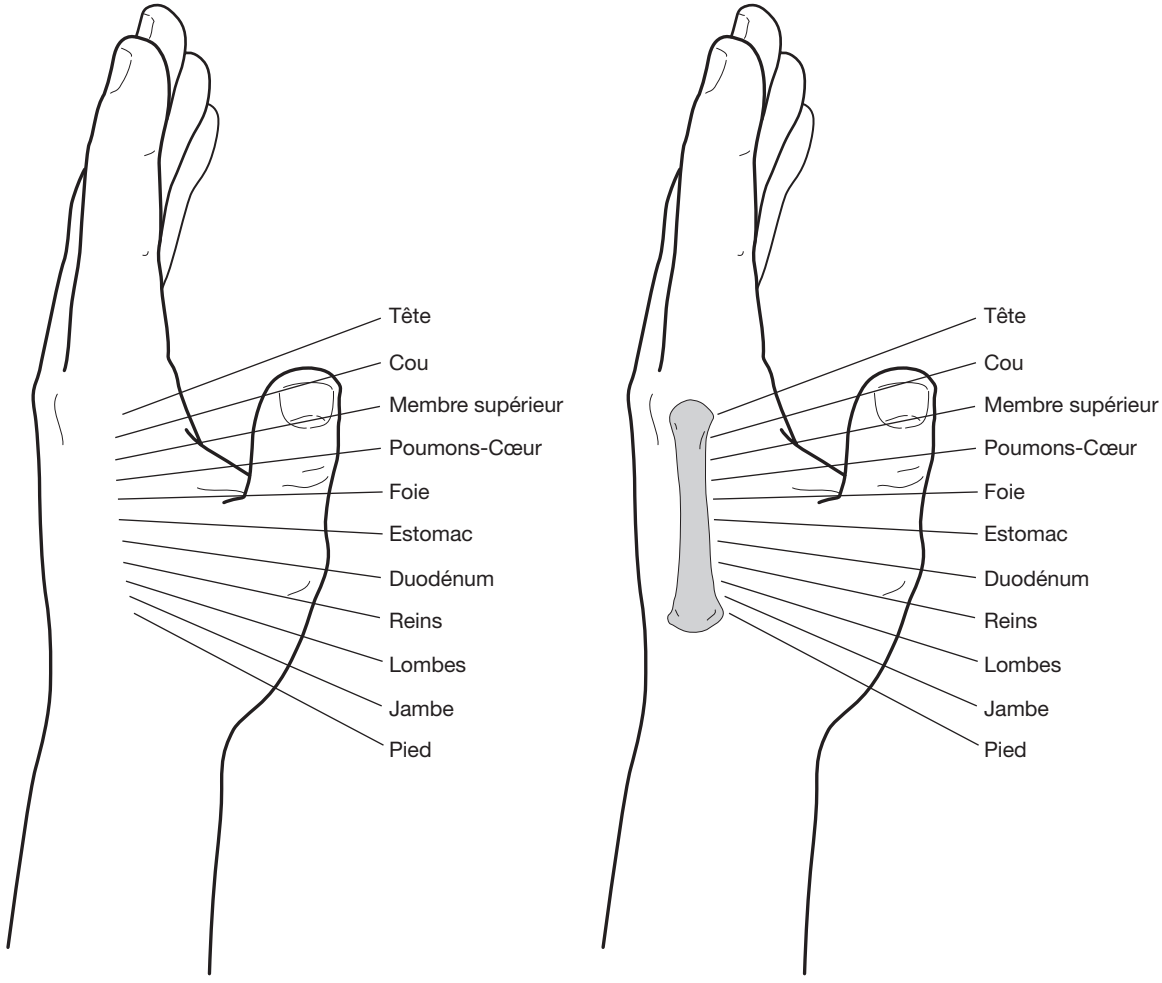


Figure 23.4 Microsystèmes du métacarpe

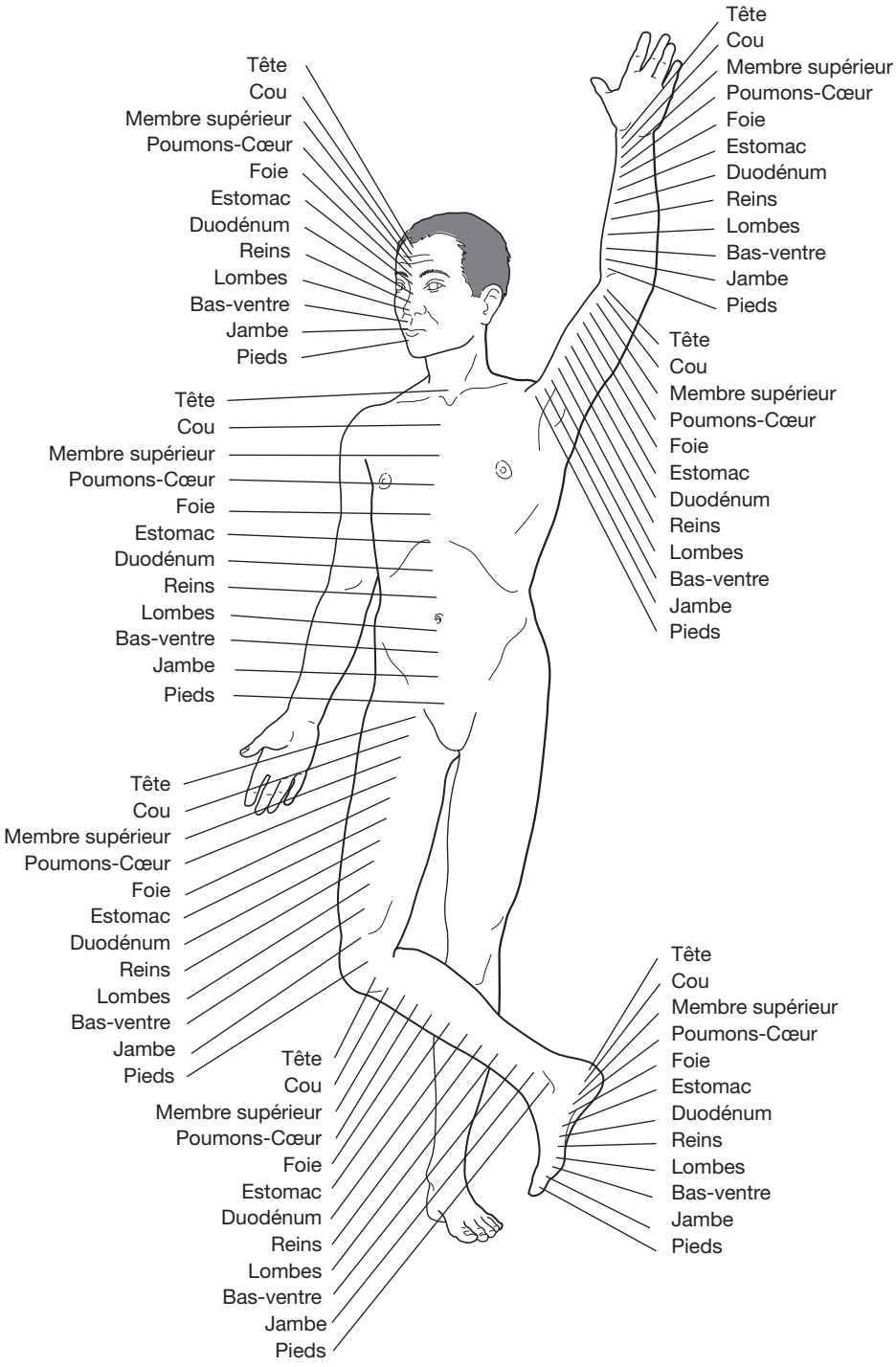


Figure 23.5 Microsystèmes du corps entier

autrement dit le Bois. Le traitement du type Élément sous-jacent représente un aspect important du potentiel préventif de la médecine chinoise et il faut toujours en tenir compte.

Cinquièmement, le traitement du type Élément constitutionnel est particulièrement utile dans le cadre de troubles mentaux et émotionnels. Par exemple, une personne de type Bois peut présenter des traits émotionnels typiques comme de l'indécision et une incapacité à planifier sa vie ; le traitement de l'élément Bois va aider la personne au niveau mental et émotionnel, quel que soit l'autre déséquilibre dont elle peut souffrir.

Sixièmement, l'observation des traits et de la tendance constitutionnels nous permet de prédire le type de déséquilibre que le patient peut présenter dans le futur, ce qui revient à dire que le potentiel préventif de la médecine chinoise peut être exploité à son maximum. Par exemple, si des personnes d'une quarantaine d'années montrent des signes d'une plénitude de Yang constitutionnelle et appartiennent aussi au type Bois, nous savons que de telles personnes peuvent avoir une forte tendance à présenter une montée du Yang du Foie avec des signes comme de l'hypertension. Ceci nous permet d'agir pour soumettre le Yang et pacifier le Bois, même en l'absence de toute manifestation clinique.

Enfin, l'observation du type Élément est utile lorsqu'une personne présente tous les traits d'un certain type Élément à l'exception d'un seul détail ; c'est un signe défavorable même si cette personne ne présente pas encore de déséquilibre. Par exemple, si une personne présente toutes les caractéristiques d'un type Feu mais marche lentement, ce petit détail nous dit que quelque chose ne va pas et que la personne va peut-être développer un déséquilibre grave. Cette contradiction peut être particulièrement pertinente dans le cas d'une personne de type Feu car nous savons qu'une personne de type Feu peut avoir tendance à présenter une pathologie grave de façon très soudaine.

Le cadre 23.2 résume l'observation des traits constitutionnels.

CADRE 23.2 OBSERVATION DES TRAITS CONSTITUTIONNELS

- Un type constitutionnel montre une *tendance* à certains déséquilibres et donc nous permet de prévoir et de prévenir une évolution pathologique possible au cours d'une maladie
- Elle nous permet de mettre le déséquilibre que nous observons en perspective et nous aide à en évaluer sa gravité
- L'écart ou la conformité par rapport au type constitutionnel donne une bonne mesure de pronostic
- Elle nous aide à donner au patient un traitement approprié pour sa constitution sous-jacente, indépendamment du déséquilibre qu'il présente
- Elle est particulièrement utile dans le traitement des troubles mentaux et émotionnels
- Elle nous permet de prévoir le type de déséquilibre qu'un patient peut présenter dans le futur et donc de le traiter préventivement
- L'écart par rapport au type Élément, à un détail près, peut constituer un signal d'alarme

L'ESPRIT

« L'esprit », ici, doit être compris dans deux sens différents. Tout d'abord, dans un sens général, il renvoie à la vitalité de la personne : s'il est florissant, la personne est dite avoir de « l'esprit ». Par contre, dire qu'elle n'a pas « d'esprit » signifie qu'elle manque de vitalité. Les « Questions simples » disent : *« S'il y a de l'esprit, la personne est en pleine santé, s'il n'y a pas d'esprit, la personne meurt »*.[4] Dans ce sens, une telle vitalité ou un tel « esprit » indique ici la caractéristique du « *shen* » qui est souvent mentionné dans le contexte du diagnostic. Avoir du « *shen* » signifie présenter une belle vitalité, une belle vigueur qui, à l'extérieur, vont se refléter dans l'éclat des yeux, dans la brillance des cheveux, dans l'éclat du teint et dans « l'esprit » de la langue et du pouls. Un manque de « *shen* » traduit l'opposé, à savoir, un manque de vitalité qui se traduit, à l'extérieur, par un manque d'éclat des yeux, des cheveux et du teint.

Dans ce sens, la présence ou l'absence d'esprit peut se voir dans le teint, les yeux, le psychisme et la respiration.

Si la personne a de « l'esprit », le teint respire la santé et a de l'éclat, le visage est d'une couleur claire, les yeux ont de l'éclat et révèlent une vitalité intérieure, l'esprit est clair, la respiration égale.

Si la personne manque « d'esprit », le teint est terne et manque d'éclat, les yeux manquent d'éclat, ils ne

CADRE 23.3 OBSERVATION DE « L'ESPRIT » *(SHEN)*

- Teint : si la personne a de « l'esprit », le teint a de l'éclat ; si la personne n'a pas « d'esprit », le teint n'a pas d'éclat
- Yeux : si la personne a de « l'esprit », les yeux ont de l'éclat et sont brillants ; si la personne n'a pas « d'esprit », les yeux sont ternes et sont embrumés
- État de l'esprit : si la personne a de « l'esprit », l'esprit est vif et clair ; si la personne n'a pas « d'esprit », l'esprit est terne et déprimé
- Respiration : si la personne a de « l'esprit », la respiration est régulière ; si la personne n'a pas « d'esprit », la respiration est difficile

traduisent aucune vitalité intérieure et ils sont embrumés, l'esprit est obscurci et la respiration difficile ou superficielle.

Le second sens du mot « esprit » appliqué à une personne renvoie à son état mental, émotionnel et spirituel. Si l'esprit est fort, la personne a une voix claire qui porte bien, des yeux et un teint qui ont de l'éclat (même si la couleur du teint est pathologique), elle est pleine d'entrain, elle a l'esprit clair et vif, elle marche en se tenant droite, elle a une nature naturellement optimiste et enthousiaste, et elle est mentalement forte (même si elle a souffert de problèmes émotionnels dans le passé).

Le cadre 23.3 résume l'observation de « l'esprit ».

LE CORPS

L'observation du corps consiste à observer les formes du corps en fonction des Cinq Éléments, ainsi que divers signes corporels.

Forme du corps selon les Cinq Éléments

Voyons tout d'abord les formes constitutionnelles du corps en fonction des Cinq Éléments. Chaque individu naît avec une certaine constitution et donc une certaine forme de corps. Il existe une variété infinie de formes de corps, même à l'intérieur d'une même race, sans parler des différences d'une race à l'autre. Il est donc important de ne pas considérer comme un signe diagnostique une caractéristique physique normale par rapport à une personne précise.

CADRE 23.4 TYPE BOIS

- Teint verdâtre
- Petite tête
- Visage allongé
- Épaules larges
- Dos droit
- Corps musclé
- Grand
- Mains et pieds petits

Traditionnellement, on décrit les différentes formes constitutionnelles du corps pour chaque élément. Les personnes de type Bois ont une nuance subtile de vert dans le teint, une tête relativement petite et allongée, des épaules larges, un dos droit, un corps grand et musclé, des mains et des pieds élégants. En terme de personnalité, ils ont une intelligence développée mais leur force physique est faible. Ce sont de personnes travailleuses qui réfléchissent beaucoup et qui s'inquiètent facilement. (Cadre 23.4, Fig. 23.6).

Les personnes de type Feu ont un teint rouge, resplendissant, des dents larges, une tête petite et en pointe avec parfois un menton pointu, des cheveux bouclés ou peu abondants, des muscles des épaules, du dos, des hanches et de la tête bien développés, et des mains et des pieds relativement petits. En terme de personnalité, ce sont des penseurs avisés. Les personnes de type Feu sont rapides, énergiques et actives. Elles sont coléreuses. Elle marchent de façon ferme et bougent beaucoup le corps en marchant. Elles ont tendance à trop penser et souvent à s'inquiéter. Elles ont un bon sens de l'observation et elles analysent les choses en profondeur. (Cadre 23.5, Fig. 23.7).

CADRE 23.5 TYPE FEU

- Teint rouge
- Dents larges
- Tête petite et en pointe
- Muscles des épaules bien développés
- Cheveux bouclés ou peu abondants
- Mains et pieds petits
- Marche assurée

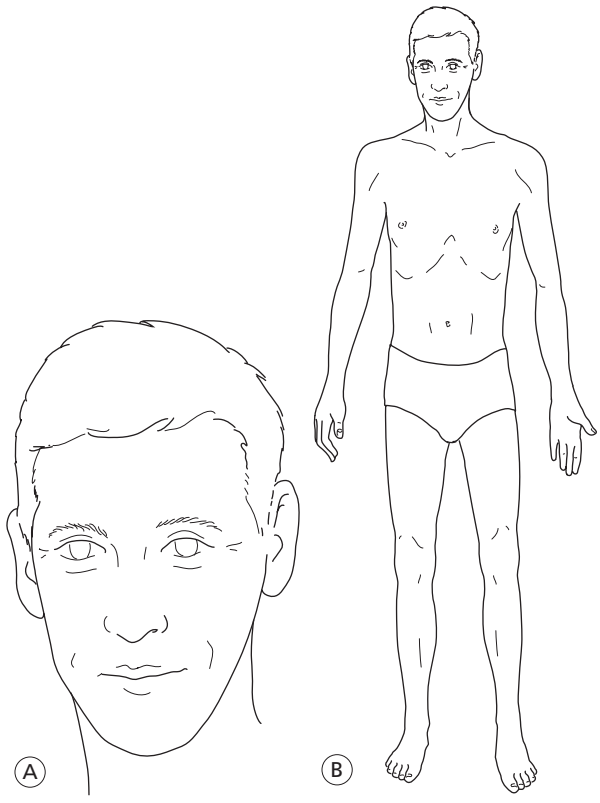


Figure. 23.6 Personne de type Bois : (a) visage ; (b) corps

Les personnes de type Terre ont un teint jaunâtre, un visage rond, une tête relativement grosse, des mâchoires larges, des épaules et un dos bien développés et bien proportionnés, un abdomen important, des cuisses et des muscles des mollets forts, des mains et des pieds relativement petits, et de façon générale, des muscles solides. Elles marchent d'un pas ferme sans soulever les pieds très haut. Les personnes de type Terre sont calmes et généreuses, elles ont un caractère stable, elles aiment aider les autres et ne pêchent pas par ambition. Il est facile de s'entendre avec elles (Cadre 23.6, Fig. 23.8).

CADRE 23.6 TYPE TERRE

- Teint jaunâtre
- Visage rond
- Mâchoires larges
- Tête grosse
- Épaules et dos bien développés
- Abdomen important
- Cuisses et muscles des mollets gros
- Muscles solides

Les personnes de type Métal ont un teint relativement pâle, un visage carré, une tête relativement petite, des épaules et un dos petits, un abdomen relativement plat

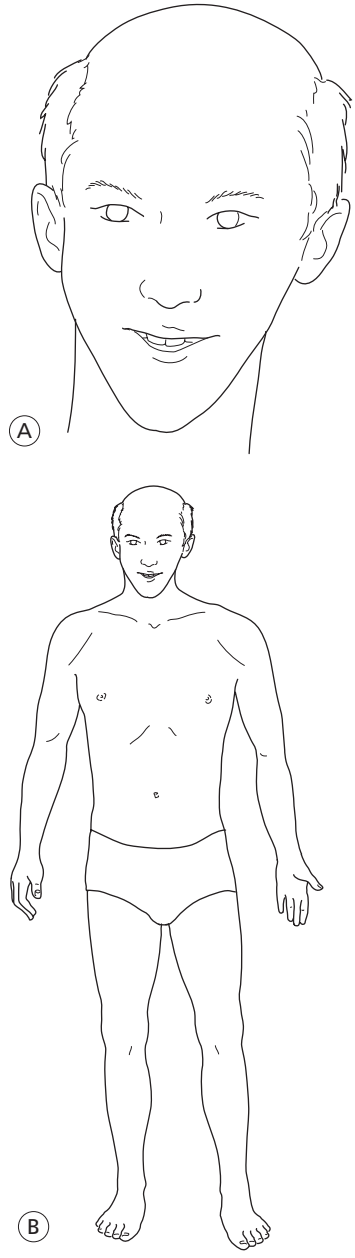


Figure. 23.7 Personne de type Feu : (a) visage ; (b) corps

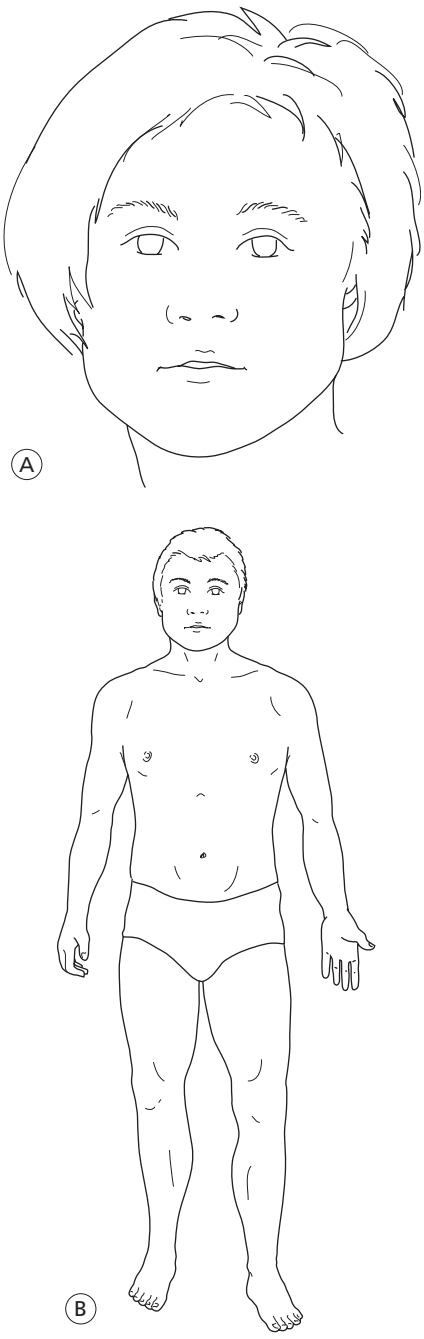


Figure. 23.8 Personne de type Terre : (a) visage ; (b) corps

et des mains et des pieds petits. Elles ont une voix forte, se déplacent rapidement et ont des pouvoirs de pensée aiguisés. Elles sont honnêtes et droites. Elles sont généralement tranquilles et calmes de façon constante, mais sont aussi capables d'actions décisives en cas de besoin. Elles ont une aptitude naturelle au commandement et à la gestion (Cadre 23.7, Fig. 23.9).

CADRE 23.7 TYPE MÉTAL

- Teint pâle
- Visage carré
- Petite tête
- Épaules et haut du dos petits
- Abdomen plat
- Voix forte

Les personnes de type Eau ont un teint relativement foncé, des rides, une tête relativement grosse, un visage et un corps ronds, des joues larges, des épaules étroites et petites, et un abdomen important. Elles ont toujours le corps en mouvement lorsqu'elles marchent et ont du mal à rester tranquilles. Elles une colonne vertébrale longue. Les personnes de type Eau sont bienveillantes et légèrement décontractées. Elles font de bonnes négociatrices et sont loyales

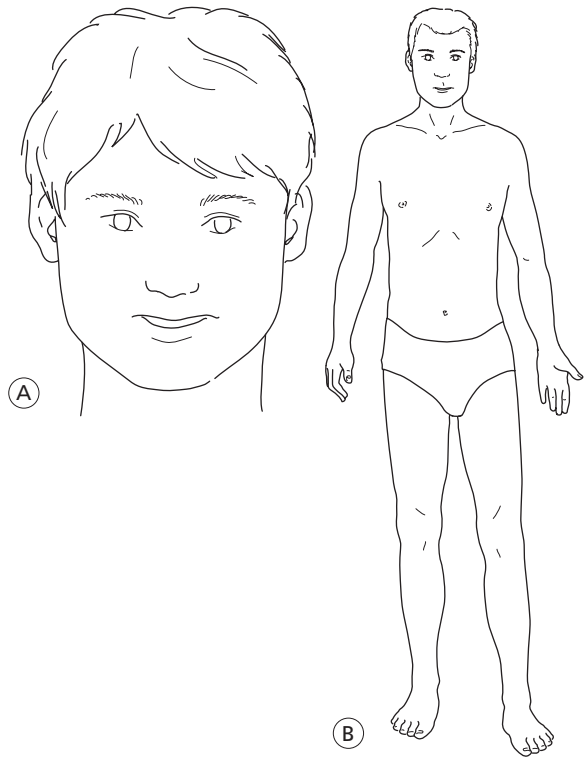


Figure. 23.9 Personne de type Métal : (a) visage ; (b) corps

CADRE 23.8 TYPE EAU

- Teint foncé
- Peau ridée
- Tête grosse
- Joues larges
- Épaules étroites
- Abdomen gros
- Colonne vertébrale longue

envers leurs collègues. Elles sont averties et sensibles (Cadre 23.8, Fig. 23.10).

Les formes constitutionnelles du corps selon les Cinq Éléments sont utiles en pratique clinique parce qu'elles expliquent des différences inhérentes qui auraient pu passer pour des différences pathologiques. Par exemple, une personne de type Feu est active, énergique et marche vite ; si nous ne connaissons pas les caractéristiques du type Feu, nous pouvons nous tromper et considérer ces caractéristiques comme pathologiques (par exemple, Plénitude de Yang). Les écarts par rapport au type d'Élément sont aussi significatifs. Par exemple, si toutes les caractéristiques de la forme du corps identifient la personne comme étant une personne de type Feu mais que cette personne marche lentement, cela montre qu'il y a un problème. Cette observation est utile car ce décalage peut annoncer un trouble futur. Toutefois, il ne faut pas oublier qu'une personne peut présenter un mélange de deux ou de plusieurs types ; on peut rencontrer, par exemple, une personne présentant un mélange de type Terre et de type Bois.

Pour ce qui est du diagnostic et du pronostic, c'est le décalage par rapport au type idéal qui doit être pris en compte.

Si une personne de type Bois n'est pas grande et mince, cela peut être le signe de problèmes. Si elle perd trop de cheveux, cela peut indiquer qu'il y a trop de Feu dans le Bois et que cela « brûle » les cheveux au sommet de la tête.

Les personnes de type Feu marchent vite et si elles ne le font pas, c'est le signe d'une pathologie. Leur point fort est le Sang et les vaisseaux sanguins, mais si cela n'est pas le cas, elles sont d'autant plus sujettes à l'hypertension et aux maladies cardiaques. Une constitution de type Feu qui est faible peut se traduire par un pouls très faible et profond, et par une fissure centrale de la langue qui va jusqu'à la pointe.

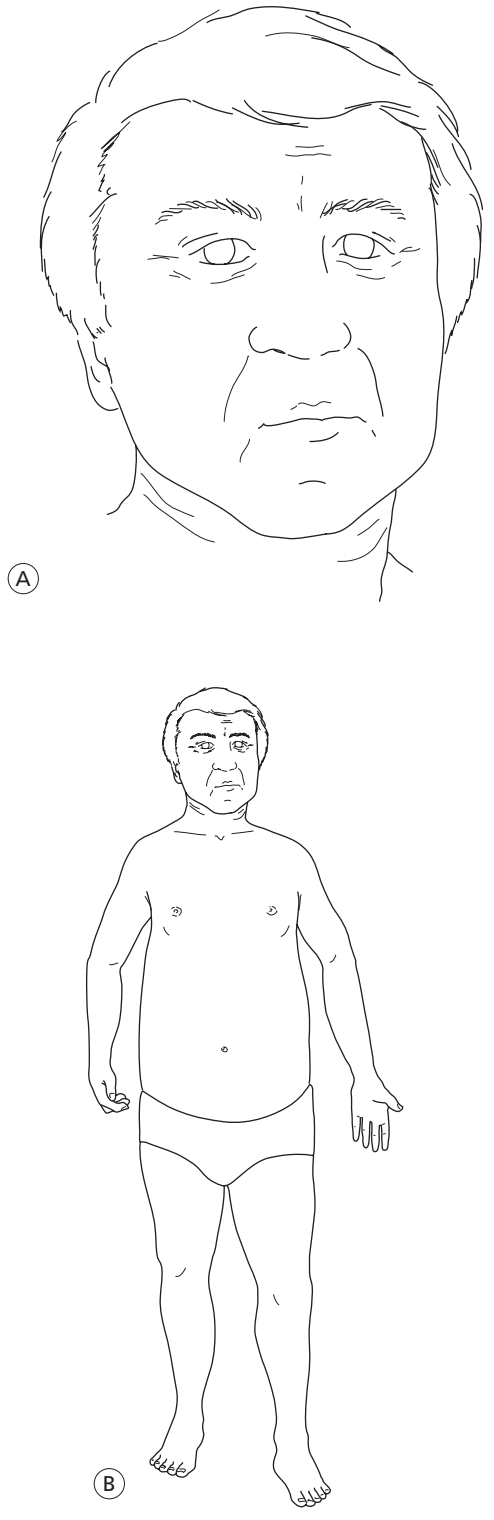


Figure. 23.10 Personne de type Eau : (a) visage ; (b) corps

Les personnes de type Métal marchent lentement et posément ; si elles ont l'habitude de marcher vite, c'est qu'elles ont un problème de santé. Elles doivent avoir une voix forte ; si celle-ci est faible, c'est le signe qu'elles souffrent du Poumon. Une constitution de type Métal faible peut se traduire par deux petites fissures transversales sur la langue, dans la zone du Poumon, et par un pouls qui va de la position Pouce en remontant en direction médiale vers la base du pouce (voir ch. 25).

Les personnes de type Terre ont des muscles forts. En cas contraire, c'est un signe de problèmes et ces personnes sont sujettes à l'arthrite et aux rhumatismes.

Les personnes de type Eau on tendance à avoir une activité sexuelle excessive, ce qui entraîne des troubles de l'Essence du Rein qui se traduisent par un manque d'éclat des yeux.

Pour résumer, il faut observer les patients avec soin et déterminer leur type Élément de façon à pouvoir noter les divergences par rapport au type. Si une personne présente un certain trait qui est sans lien avec son type précis, le pronostic est moins favorable que si ce trait représente une exagération d'un trait normal pour ce type. Par exemple, une personne de type Feu devrait marcher vite ; si elle marche trop vite, c'est moins grave que si une personne de type Métal marche vite (car la personne de type Métal devrait marcher lentement et posément). De la même façon, si une personne de type Métal a une voix faible, c'est plus grave que si une personne d'un autre type a une voix faible.

Enfin, les types Éléments sont importants pour le pronostic. Le pronostic est plus favorable si une personne d'un certain type Élément présente un déséquilibre lié à ce même Élément plutôt qu'à un Élément autre ; par exemple, il est préférable pour une personne de type Bois de présenter un déséquilibre du Foie plutôt qu'un déséquilibre du Cœur.

Correspondances avec les Cinq Éléments

D'autres correspondances avec les Cinq Éléments sont également utiles en pratique clinique. La relation entre les tissus et les organes est importante en pratique clinique. Par exemple, toute modification au niveau des tendons (comme une faiblesse ou une raideur) traduit un déséquilibre du Foie. Une modification des vaisseaux sanguins (comme un durcissement que l'on peut sentir sous la forme d'un pouls très dur et en Corde) traduit un trouble du Cœur. Une modification des muscles (comme des muscles faibles et flasques) reflète un vide de la Rate. Une modification de la peau (comme une peau flasque) traduit un vide du Qi du Poumon. Une modification des os (comme des os cassants) traduit un vide du Rein.

CADRE 23.9 OBSERVATION DES TISSUS DU CORPS

- Tendons (faiblesse ou raideur) : déséquilibre du Foie
- Vaisseaux sanguins (durcissement que l'on peut sentir sous la forme d'un pouls très dur et en Corde) : déséquilibre du Cœur
- Muscles (muscles faibles et flasques) : vide de la Rate
- Peau (peau flasque) : vide du Qi du Poumon
- Os (os cassants) : vide du Rein

NOTE CLINIQUE
On peut piquer le point VB-34 Yanglingquan pour nourrir tous les tendons.

Le cadre 23.9 résume l'observation des tissus du corps.

Signes corporels

Outre ces formes constitutionnelles du corps, on peut avoir, à long terme, des changements de forme du corps qui ne sont pas liés aux formes constitutionnelles du corps et qui ont une importance diagnostique. Par exemple, une poitrine large accompagnée d'une bedaine traduit une pathologie de type Plénitude de l'Estomac (Fig. 23.11). Des cuisses très fortes, disproportionnées par rapport au reste du corps, traduisent un vide de la Rate (Fig. 23.12). Un corps mince et décharné traduit un vide de Sang ou de Yin ancien (Fig. 23.13). Un corps en surcharge pondérale traduit généralement un vide du Yang de la Rate avec rétention d'Humidité ou de Glaires (Fig. 23.14). Ces modifications dans la forme du corps ne surviennent qu'au bout d'un certain temps.

Le cadre 23.10 résume l'observation des signes corporels.

CADRE 23.10 SIGNES CORPORELS

- Poitrine large et bedaine : pathologie de type Plénitude du Poumon et/ou de l'Estomac
- Cuisses grosses et fortes : vide de la Rate
- Corps mince : vide de Yin
- Surcharge pondérale : vide de Yang (et Glaires)

LE MAINTIEN ET LES MOUVEMENTS DU CORPS

Cela comprend la façon dont la personne se déplace, mais aussi les mouvements de chaque partie du corps, comme les yeux, le visage, la bouche, les membres et les doigts. Nous aborderons aussi l'absence de mouvement, comme la raideur, la rigidité ou la paralysie.

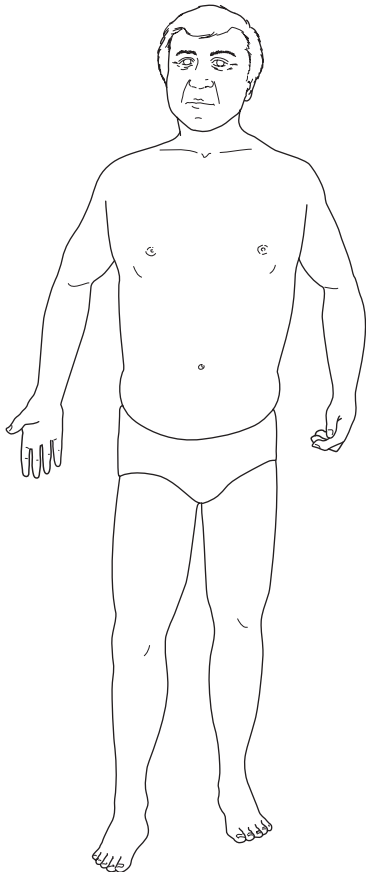


Figure 23.11 Forme du corps qui traduit une pathologie de type Plénitude de l'Estomac

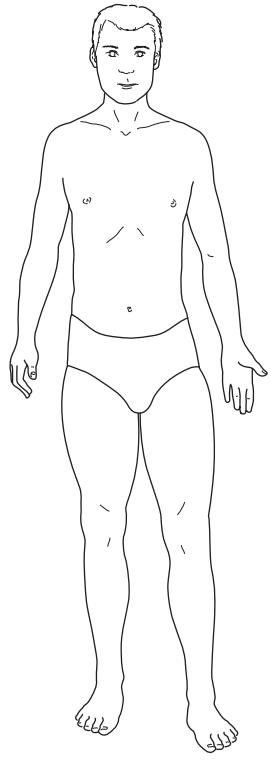


Figure 23.12 Forme du corps qui traduit un vide de la Rate

De façon générale, des mouvements excessifs, rapides ou saccadés traduisent des tableaux Yang, des tableaux de type Plénitude ou des tableaux de type Chaleur, tandis qu'une absence de mouvements ou des mouvements lents traduisent des tableaux Yin, des tableaux de type Vide ou des tableaux de type Froid.

La façon dont une personne se déplace doit aussi être envisagée par rapport aux types Éléments, comme nous l'avons vu précédemment.

Si une personne se déplace rapidement et qu'une fois couchée, elle rejette ses couvertures, c'est le signe d'un tableau de Chaleur de type Plénitude, souvent dans le Foie ou le Cœur. Si une personne se déplace très lentement, aime rester allongée et a généralement froid, c'est le signe d'un tableau de Froid de type Vide (vide de Yang), généralement dans la Rate et/ou le Rein.

Des mouvements de faible amplitude, nerveux et continuels (surtout au niveau des jambes) traduisent un tableau de Chaleur-Vide du Rein.

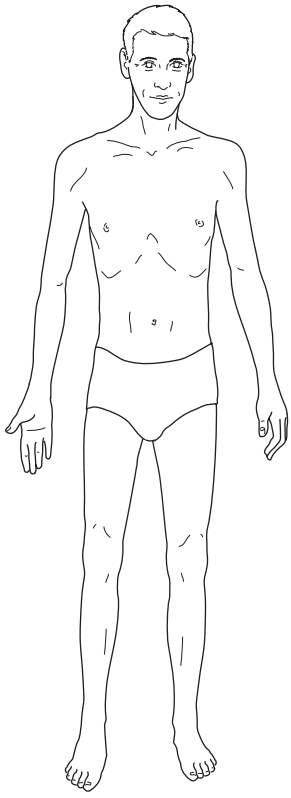


Figure 23.13 Forme du corps qui traduit un vide de Sang ou de Yin

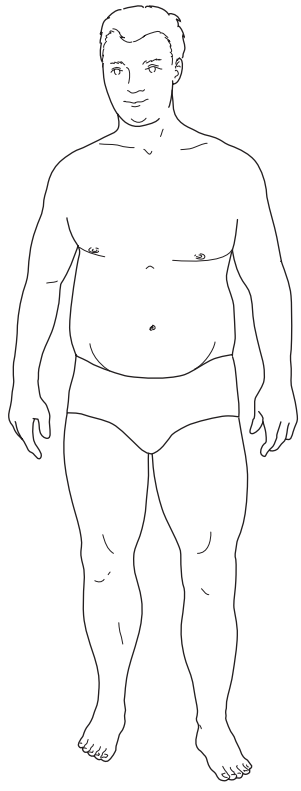


Figure 23.14 Forme du corps qui traduit de l'Humidité ou des Glaires

Des mouvements comme des tremblements ou des convulsions traduisent toujours la présence d'un Vent interne du Foie. On peut avoir des convulsions du corps entier ou simplement des tremblements d'une paupière ou d'une joue. De façon générale, des tremblements ou des convulsions prononcés traduisent un Vent-Plénitude (qui provient souvent de la Chaleur), des tremblements faibles ou des tics peuvent traduire un Vent-Vide (qui provient généralement d'un vide de Sang et/ou de Yin).

La paralysie d'un membre est aussi le signe d'un Vent interne qui est toujours en liaison avec le Foie. La raideur et la rigidité traduisent toujours un tableau de type Plénitude qui peut être une stagnation de Qi, des stases de Sang ou, dans les cas aigus, un Vent externe.

Le cadre 23.11 résume l'observation du maintien et des mouvements du corps.

CADRE 23.11 MAINTIEN ET MOUVEMENTS DU CORPS

- Mouvements excessifs : Yang/Plénitude/Chaleur
- Absence de mouvements : Yin/Vide/Froid
- Mouvements rapides, sensation de chaleur : excès de Yang
- Mouvements lents, sensation de froid : vide de Yang
- Petits mouvements nerveux et continuels, surtout des jambes : tableau de Chaleur-Vide du Rein
- Tremblements, convulsions : Vent du Foie (Vent-Plénitude)
- Tremblements fins, tics : Vent du Foie (Vent-Vide)
- Paralysie : Vent interne
- Raideur et rigidité : stagnation de Qi, stases de Sang, Vent interne

LA TÊTE ET LE VISAGE

Cheveux

L'état des cheveux est en relation avec l'état du Sang ou de l'Essence du Rein. Une chute des cheveux peut traduire une pathologie de vide de Sang alors qu'un blanchissement prématuré des cheveux est dû à un déclin de l'Essence du Rein.

L'épaisseur et l'éclat des cheveux dépendent du Foie ; des cheveux ternes et cassants traduisent un vide de Sang du Foie.

Couleur du visage

L'observation du teint est une phase extrêmement importante dans le diagnostic visuel. Le teint reflète l'état du Qi et du Sang, et il est étroitement lié à l'Esprit.

Le chapitre « Sur l'observation de la couleur » dans « Principes et interdits pour la profession médicale » (*Yi Men Fa Yu*) dit : *« Lorsque les cinq organes Yin sont épuisés, la couleur du teint devient foncée et sans éclat … Ainsi la couleur du teint est comme le drapeau du Psychisme, et les organes Yin sont les résidences du Psychisme. Lorsque le Psychisme n'est plus là, les organes Yin sont usés, et la couleur du teint devient foncée et sans éclat. »*[5]

Comme le passage cité ci-dessus l'indique clairement, l'observation de la couleur du teint est un outil diagnostique très important pour évaluer l'état non seulement du Yin, du Yang, du Qi, du Sang et des Organes Internes, mais aussi de l'Esprit et du Psychisme. En effet, du point de vue de la théorie des Cinq Éléments, le teint du visage dans son ensemble est une manifestation du Cœur, et donc de l'Esprit et du Psychisme. C'est quelque chose qu'il faut toujours avoir à l'esprit. Ainsi, si une femme a un teint terne et cireux, cela indique à coup sûr un vide de Qi de la Rate et de l'Humidité, accompagnés peut-être d'un vide de Sang, mais en même temps, cela indique aussi que l'Esprit et le Psychisme sont touchés et souffrent.

Yu Chang, dans « Principes de pratique médicale » (1658) appelle le teint la « bannière de l'Esprit et du Psychisme » et il dit : *« Lorsque l'Esprit et le Psychisme sont florissants, le teint est resplendissant ; lorsque l'Esprit et le Psychisme déclinent, le teint se fane. Lorsque l'Esprit est stable, le teint est coloré »*.[6]

CADRE 23.12 ÉCLAT ET HUMIDITÉ DU TEINT

- Éclat : le teint a une couleur resplendissante, vive, éclatante et comporte une brillance (ce qui indique qu'il a de « l'esprit »)
- Humidité : le teint a une apparence moite et il a du « corps », la peau est ferme (ce qui indique qu'il a du « Qi de l'Estomac »)
- Avoir ou non de « l'esprit » ou du « Qi de l'Estomac » est totalement indépendant de la couleur du teint, même si cette dernière est pathologique

Éclat et humidité du teint

Un teint normal doit avoir de « l'éclat » et de « l'humidité » (Cadre 23.12). « L'éclat » signifie que la couleur du teint doit être vive, éclatante et comporter une brillance ; « l'humidité » signifie que le teint doit avoir une apparence moite sur une peau ferme, traduisant ainsi la présence de l'humidité en dessous. C'est pourquoi « l'humidité » indique aussi que le teint doit avoir du « corps ».

On dit qu'un teint qui a de l'éclat a de « l'esprit » (*shen*) et qu'un teint qui a de l'humidité a du « Qi de l'Estomac ». Ainsi, on peut dire que si le teint a de l'éclat, il y a de l'esprit et si il a de l'humidité, il y a du Qi de l'Estomac.

Il faut noter qu'avoir ou non de « l'esprit » ou du « Qi de l'Estomac » est totalement indépendant de la couleur du teint, même si celle-ci est pathologique. Autrement dit, un teint peut présenter une couleur pathologique et avoir ou non de « l'esprit » ou du « Qi de l'Estomac ». De toute évidence, si une couleur pathologique a de « l'esprit » ou du « Qi de l'Estomac », c'est un signe positif et l'indication que le pronostic est favorable alors qu'inversement, si elle en est dépourvue, le pronostic est mauvais.

Les quatre caractéristiques d'un teint normal

Avant de décrire les couleurs pathologiques du teint, il faut définir ce qu'est un teint normal. Comme la « normalité » varie d'une race à l'autre, il est impossible de définir un critère universel de couleur. Nous pouvons cependant identifier et définir quatre caractéristiques essentielles dans un teint normal (Cadre 23.13).

Premièrement, la présence d'un *éclat* est un élément essentiel du teint normal. Un tel teint est légèrement

CADRE 23.13 LES QUATRE CARACTÉRISTIQUES DU TEINT

- L'éclat
- Une teinte subtile légèrement rosée
- Une couleur « contenue » ou « voilée »
- De l'humidité

brillant, d'une couleur vive, plein de vie, relativement vif et resplendissant. La présence d'éclat dans le teint montre que le Qi Correct est intact (même en présence d'une pathologie) et que l'Esprit et le Psychisme sont en bonne santé.

Deuxièmement, le teint normal doit avoir une teinte subtile légèrement *rosée* parce que la couleur du visage dans son ensemble reflète l'état du Cœur et qu'une teinte rougeâtre traduit un bon approvisionnement du Sang du Cœur (et donc un bon état de l'Esprit).

Troisièmement, la couleur du teint du visage doit être « *contenue* », comme s'il était recouvert d'un voile de soie blanche très fin. Le livre « Wang Zhen Zun Jing » décrit un teint normal comme étant vif et éclatant et dit : « *Le teint est vif parce qu'il incarne le Psychisme. Il est éclatant parce qu'il est nourri par l'Essence et le Sang* ».[7]

Enfin, le teint normal doit être *humide* et sembler ferme (en raison des liquides qui sont en dessous) ; l'humidité du teint indique que le teint a du Qi de l'Estomac.

Il est bien évident qu'en dehors de ces quatre aspects de base d'un teint normal, la couleur réelle varie énormément en fonction de la race et même à l'intérieur du même groupe racial. La couleur de teint normale pour des blancs est un mélange de blanc et d'un rouge légèrement éclatant qui est vif, contenu, et qui a de l'éclat. Toutefois, à l'intérieur de la race blanche, il peut y avoir des variations considérables du teint normal. Par exemple, le teint normal d'un Norvégien sera bien différent de celui d'un Espagnol, car le teint méditerranéen est par nature légèrement plus foncé et d'une couleur plus « terre » que celui des Européens du nord. Le teint des Chinois est décrit dans les livres chinois comme étant un mélange de rouge et de jaune légèrement visible, qui est vif, brillant, et réservé. Le teint normal des afro-américains va du brun clair au brun foncé mais il doit posséder les quatre caractéristiques déjà citées, à savoir, de l'éclat, une nuance subtile légèrement rosée, une couleur « contenue » et de l'humidité.

Couleur pathologique

On décrit généralement diverses couleurs comme étant pathologiques, à savoir :

blanc
rouge
vert
bleu
noir

Blanc

Le teint blanc brillant indique généralement un vide de Sang ou un vide de Yang. Un teint blanc pâle et terne traduit un vide de Sang, tandis qu'un teint blanc brillant traduit un vide de Yang. Un teint blanc bleuté traduit un vide de Yang avec une forte présence du Froid. Le cadre 23.14 résume ces points.

Jaune

Un teint jaune indique un vide de la Rate ou la présence d'Humidité, voire les deux. Un teint jaune cireux traduit un vide de l'Estomac et de la Rate, ou un vide de Sang. Un teint jaune orangé brillant traduit une Chaleur-Humidité avec prédominance de la Chaleur par rapport à l'Humidité. Un teint jaune grisâtre, flou, traduit une Chaleur-Humidité avec prédominance de l'Humidité par rapport à la Chaleur. Un teint d'un jaune sec et fané traduit une Chaleur dans l'Estomac et dans la Rate. Un teint jaune pâle et terne traduit un Froid-Humidité dans l'Estomac et dans la Rate. Un teint jaune cendré traduit une Humidité ancienne. Un teint jaune pâle avec des petits points rouges traduit un vide de la Rate et des stases de Sang du Foie. Un teint jaune clair et humide entre les sourcils montre que le Qi de l'Estomac est en train de se reconstituer après une maladie qui a touché l'Estomac et la Rate. Un teint jaune sec et d'aspect fané sur cette même zone signale un pronostic défavorable. Le cadre 23.15 résume ces points.

CADRE 23.14 TEINT BLANC

- vide de Sang : blanc terne
- vide de Yang : blanc brillant
- vide de Yang avec Froid : blanc bleuté

CADRE 23.15 TEINT JAUNE

- Vide de l'Estomac et de la Rate, ou vide de Sang : jaune cireux
- Chaleur-Humidité avec prédominance de la Chaleur : jaune orangé brillant
- Chaleur-Humidité avec prédominance de l'Humidité : jaune terne et grisâtre
- Chaleur dans l'Estomac et dans la Rate : jaune sec et fané
- Froid-Humidité dans l'Estomac et dans la Rate : jaune pâle et terne
- Humidité ancienne : jaune cendré
- Vide de la Rate et stases de Sang du Foie : jaune pâle avec des petits points rouges
- Qi de l'Estomac qui se reconstitue après une maladie de l'Estomac et de la Rate : jaune clair et humide entre les sourcils
- Pronostic défavorable : jaune sec d'aspect fané entre les sourcils

Rouge

La couleur rouge traduit de la Chaleur. Celle-ci peut être une Chaleur-Plénitude ou une Chaleur-Vide. En cas de Chaleur-Plénitude, c'est le visage tout entier qui est rouge ; en cas de Chaleur-Vide, seules les pommettes sont rouges. Le cadre 23.16 résume ces points.

Vert

Une nuance verte sur le visage peut traduire n'importe laquelle des pathologies suivantes : tableau pathologique du Foie, Froid interne, douleur et Vent interne. Une couleur verdâtre pâle sous les yeux traduit une stagnation du Qi du Foie. Un teint verdâtre au niveau des joues traduit une stagnation du Qi du Foie, des stases de Sang du Foie, la présence de Froid dans le méridien du Foie ou un Vent du Foie. Dans un tableau de type Shao Yang, le teint est vert avec une nuance de rouge. Un teint vert avec des yeux rouges traduit un Feu du Foie. Un teint vert jaunâtre sur les joues traduit des Glaires avec une montée du Yang du Foie. Une teinte verte sur le nez traduit une stagnation de Qi avec douleur abdominale. Un teint vert rougeâtre foncé traduit une stagnation du Qi du Foie qui se transforme en Chaleur. Une teinte vert pâle sous les yeux traduit un vide de Sang du Foie. Enfin, une couleur verte comme l'herbe traduit un effondrement du Qi du Foie. Le cadre 23.17 résume ces points.

CADRE 23.16 TEINT ROUGE

- Chaleur-Plénitude : ensemble du visage rouge
- Chaleur-Vide : pommettes rouges

CADRE 23.17 TEINT VERT

- Tableau pathologique du Foie, Froid interne, douleur et Vent interne : face verte
- Stagnation du Qi du Foie : couleur verdâtre pâle sous les yeux
- Stagnation du Qi du Foie, stases de Sang du Foie, Froid dans le méridien du Foie ou Vent du Foie : couleur verdâtre au niveau des joues
- Tableau de type Shao Yang : teint vert avec une nuance de rouge
- Feu du Foie : teint vert avec des yeux rouges
- Glaires avec montée du Yang du Foie : teint vert jaunâtre sur les joues
- Stagnation de Qi avec douleur abdominale : teinte verte sur le nez
- Stagnation du Qi du Foie qui se transforme en Chaleur : teint vert rougeâtre foncé
- Effondrement du Qi du Foie : teint vert comme l'herbe

Bleu

Une couleur bleuâtre foncée sous les yeux traduit la présence de Froid dans le méridien du Foie. Un teint blanc bleuâtre traduit la présence de Froid ou une douleur chronique. Un teint bleuâtre terne traduit un vide grave du Yang du Cœur avec stases de Sang, ou une douleur chronique. Un teint bleuâtre (chez les enfants) traduit un Vent du Foie. Le cadre 23.18 résume ces points.

CADRE 23.18 TEINT BLEU

- Froid dans le méridien du Foie : teinte bleuâtre foncée sous les yeux
- Froid ou douleur chronique : blanc bleuâtre
- Vide de Yang du Cœur grave avec stases de Sang : bleuâtre terne
- Vent du Foie : teint bleuâtre chez les enfants

CADRE 23.19 TEINT NOIR

- Froid, douleur ou pathologie du Rein, généralement vide de Yin du Rein : teint noir
- Froid : couleur noire d'aspect humide
- Chaleur : couleur noire sèche, à l'aspect carbonisé

Noir

Un teint « noir » est un teint qui est grisâtre très foncé. Un teint noir traduit le Froid, la douleur ou une pathologie du Rein, généralement un vide de Yin du Rein. Une couleur noire d'aspect humide est signe de Froid, tandis qu'une couleur sèche à l'aspect carbonisé traduit la présence de Chaleur, généralement une Chaleur-Vide due à un vide de Yin du Rein.

Le cadre 23.19 résume ces points.

Couleur profonde ou superficielle, franche ou sombre, fine ou épaisse, disséminée ou concentrée, humide ou sèche

Enfin, quelle que soit la couleur effective du teint, on peut décrire cette couleur comme étant profonde ou superficielle, franche ou sombre, fine ou épaisse, disséminée ou concentrée, humide ou sèche.

Une couleur *superficielle* traduit une pathologie Yang, externe et bénigne, tandis qu'une couleur *profonde* traduit une pathologie Yin, interne et grave.

Une couleur *franche* traduit une pathologie Yang et montre que le Qi Correct est encore intact, alors qu'une couleur *sombre* traduit une pathologie Yin et montre que le Qi Correct est épuisé.

Une couleur *fine* traduit un Vide, une couleur *épaisse* traduit une Plénitude.

Une couleur *disséminée* traduit une pathologie récente, une couleur *concentrée* traduit une pathologie ancienne.

Une couleur *humide* montre que le pronostic est bon, une couleur *sèche* montre que le pronostic est mauvais.

Le cadre 23.20 résume les différents types de couleurs.

CADRE 23.20 TYPES DE COULEUR

- Superficielle : pathologie Yang, externe et bénigne
- Profonde : pathologie Yin, interne et grave
- Franche : pathologie Yang, Qi Correct encore intact
- Sombre : pathologie Yin, Qi Correct épuisé
- Fine : Vide
- Épaisse : Plénitude
- Disséminée : pathologie récente
- Concentrée : pathologie ancienne
- Humide : pronostic favorable
- Sèche : pronostic défavorable

Zones du visage

Outre la couleur, les différentes zones du visage traduisent l'état de certains organes. On trouve deux ensembles de zones différents, l'un selon le chapitre 32 des « Questions simples », l'autre selon le chapitre 49 de « L'axe spirituel » (voir Fig. 23.1 et Fig. 23.2).

L'observation minutieuse des ces zones de la face et de leur couleur constitue une partie importante du diagnostic par l'observation, qu'il faut pratiquer à chaque consultation. Les correspondances entre les zones du visage et les Organes Internes révèlent trois pathologies différentes :

1. un déséquilibre effectif, par exemple, des joues rouges peuvent indiquer une Chaleur du Poumon
2. un trait constitutionnel, par exemple, des lobes d'oreilles courts peuvent indiquer une faiblesse du Rein et une vie courte
3. un facteur étiologique, par exemple, une couleur bleuâtre sur le front d'un enfant (en relation avec le Cœur selon les « Questions simples ») peut être le signe d'un choc prénatal

L'observation de la couleur du visage doit être intégrée à celle des zones de la face. Par exemple, une couleur bleuâtre au centre du front (en relation avec le Cœur selon les « Questions simples ») montre que le Cœur a subi un choc émotionnel. Une couleur verdâtre sur le nez peut traduire une stagnation du Qi du Foie ou des stases de Sang du Foie. Un bout de nez rouge traduit un vide de la Rate. Un menton très court souligne la possibilité d'un vide du Rein.

La couleur du teint sur une zone précise peut aussi s'interpréter à la lumière des Cinq Éléments. Par exemple, une couleur verdâtre sur le bout du nez (la zone du visage qui correspond à la Rate) montre que le Foie est en train d'envahir la Rate et que ce déséquilibre même de la Rate est secondaire par rapport au déséquilibre du Foie.

LES YEUX

L'observation des yeux est une partie extrêmement importante du diagnostic. Les yeux reflètent l'état de l'Esprit (*Shen*) et de l'Essence (*Jing*). « L'axe spirituel » dit : *« L'Essence des cinq organes Yin et des six organes Yang monte aux yeux »*.[8]

Si les yeux sont vifs et ont de l'éclat, c'est le signe que l'Esprit et les Essences des cinq organes Yin ont une bonne vitalité. Si les yeux sont relativement ternes ou embrumés, c'est le signe que l'Esprit est perturbé et que les Essences des cinq organes Yin sont affaiblies. Il est très courant de voir des yeux ternes et embrumés chez des personnes qui souffrent de troubles émotionnels profonds depuis déjà longtemps.

Les différentes parties de l'œil sont en relation avec différents organes. Les coins de l'œil sont en relation avec le Cœur, la paupière supérieure avec la Rate (ou avec les méridiens Tai Yang), la paupière inférieure avec l'Estomac, la sclérotique avec le Poumon, l'iris avec le Foie et la pupille avec le Rein (Fig. 23.15).

Des coins de l'œil rouges traduisent un Feu du Cœur ; une sclérotique rouge traduit une Chaleur du Poumon. Une sclérotique jaune traduit une Chaleur-Humidité.

Si c'est l'œil entier qui est rouge, douloureux et gonflé, c'est le signe d'une invasion externe de Vent-Chaleur ou d'une montée du Feu du Foie.

Des coins de l'œil blanc terne traduisent la présence de Chaleur et des coins de l'œil blanc pâle traduisent un vide de Sang.

Un gonflement en dessous des yeux traduit un vide du Rein.

Enfin, selon les recherches actuelles menées par le Collège de médecine traditionnelle chinoise de Fujian, la sclérotique de l'œil peut refléter les lésions du dos ou de la poitrine. Des blessures du dos ou de la poitrine, comme des hématomes internes, peuvent se voir sur la sclérotique. Lorsqu'on trace une ligne horizontale au centre de l'œil, la partie qui est au-dessus de cette ligne est le reflet du dos et la partie en dessous le reflet de la poitrine ; de même, l'œil droit reflète les lésions du côté droit et l'œil gauche celles du côté gauche (Fig. 23.16).

Des points verts, bleus pourpres ou rouges qui apparaissent à l'extrémité de veines rouges qui comportent des points de sang pourpres traduisent des lésions du dos ou de la poitrine. Si ces points ne sont pas directement reliés aux veines, ils n'ont aucune signification diagnostique. Des points gris disséminés comme des nuages traduisent des lésions du Qi (c'est-à-dire des lésions qui n'entraînent qu'une stagnation de Qi, sans lésion organique). Des points d'un noir profond, semblables à des graines de sésame, traduisent des lésions du Sang, c'est-à-dire des lésions qui entraînent des stases de Sang, stade qui survient après la stagnation du Qi. Des points noirs entourés d'un halo gris semblable à un nuage traduisent des lésions à la fois du Qi et du

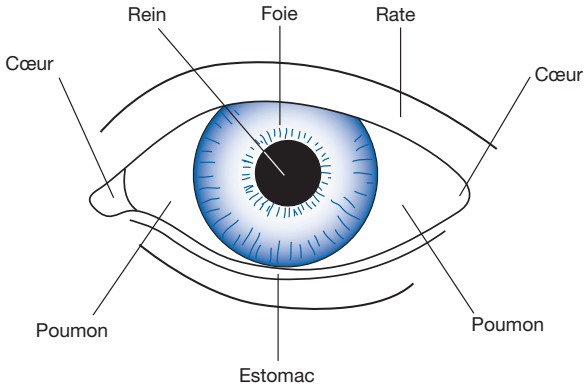


Figure 23.15 Correspondance entre les parties de l'œil et les Organes Internes

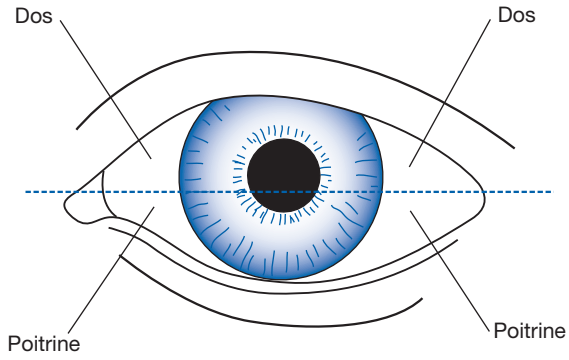


Figure 23.16 Correspondance entre les zones de la sclérotique et le dos et la poitrine

CADRE 23.21 SIGNES LIÉS À L'ŒIL

- Yeux ternes ou embrumés : perturbation de l'Esprit, affaiblissement de l'Essence des cinq organes Yin
- Coins de l'œil rouges : Feu du Cœur
- Coins de l'œil blanc terne : Chaleur
- Coins de l'œil blanc pâle : vide de Sang
- Sclérotique rouge : Chaleur du Poumon
- Sclérotique jaune : Chaleur-Humidité
- Ensemble de l'œil rouge, douloureux et gonflé : invasion externe de Vent-Chaleur ou Feu du Foie
- Gonflement sous les yeux : vide du Rein
- Points gris disséminés comme des nuages : lésions qui entraînent une stagnation du Qi
- Points d'un noir profond, semblables à des graines de sésame : lésions qui entraînent des stases de Sang
- Points noirs entourés par un halo gris semblable à un nuage : lésions à la fois du Qi et du Sang
- Veines rouges clairement visibles, en forme de spirale : douleur

Sang. Des veines rouges clairement visibles, en forme de spirale, traduisent la douleur.

Le cadre 23.21 résume les signes liés à l'œil.

LE NEZ

L'arête du nez reflète l'état du Foie alors que le bout du nez reflète l'état de la Rate. Si le bout du nez est vert ou bleu, c'est le signe d'une douleur abdominale due à la présence de Froid dans la Rate. S'il est jaune, c'est le signe d'une Chaleur-Humidité dans la Rate. S'il est blanc, c'est le signe d'un vide de Sang. S'il est rouge, c'est le signe d'une Chaleur dans le Poumon et la Rate. S'il est gris, c'est le signe d'une perturbation de la circulation de l'Eau.

Si l'arête du nez est verdâtre, c'est le signe d'une stagnation du Qi du Foie ; si elle est grise ou foncée, c'est le signe de stases de Sang du Foie ; si elle est rouge, c'est le signe d'un Feu du Foie.

Si le nez est légèrement humide et brillant, c'est le signe que toute maladie éventuellement présente n'est pas grave. Si le nez est sec, c'est un signe de Chaleur de l'Estomac ou du Gros Intestin. S'il est sec et noir, cela indique la présence d'une Chaleur Poison.

CADRE 23.22 SIGNES LIÉS AU NEZ

- Bout du nez vert ou bleu : douleur abdominale due à la présence de Froid dans la Rate
- Bout du nez jaune : Chaleur-Humidité dans la Rate
- Bout du nez blanc : vide de Sang
- Bout du nez rouge : Chaleur dans le Poumon et la Rate
- Bout du nez gris : perturbation de la circulation de l'Eau
- Arête du nez verdâtre : stagnation du Qi du Foie
- Arête du nez grise ou foncée : stases de Sang du Foie
- Arête du nez rouge : Feu du Foie
- Nez légèrement humide et brillant : pronostic favorable
- Nez sec : Chaleur de l'Estomac ou du Gros Intestin
- Nez sec et noir : Chaleur Poison
- Écoulement nasal clair et aqueux : tableau de type Froid
- Écoulement nasal jaune et épais : tableau de type Chaleur
- Frémissement des narines avec forte fièvre : Chaleur extrême dans le Poumon

Un écoulement nasal clair et aqueux traduit un tableau de type Froid ; un écoulement nasal jaune et épais traduit un tableau de type Chaleur.

Un frémissement des narines chez une personne qui a une forte fièvre traduit une Chaleur extrême dans le Poumon.

Le cadre 23.22 résume les signes liés au nez.

LES OREILLES

Une couleur blanche au niveau des oreilles traduit un tableau de type Froid tandis qu'une couleur bleuâtre ou noire est signe de douleur. Si les lobes des oreilles sont extrêmement secs, rabougris et noirs, c'est le signe d'un épuisement extrême du Qi du Rein.

Les lobes des oreilles fournissent une bonne indication pour évaluer le pronostic ; s'ils sont brillants et légèrement moites, le pronostic est bon ; s'ils sont secs et rabougris, le pronostic est mauvais.

Un gonflement et une douleur de l'oreille (oreille moyenne) sont généralement dus à une Chaleur dans les méridiens Shao Yang.

CADRE 23.23 SIGNES LIÉS À L'OREILLE

- Oreilles blanches : tableau de type Froid
- Oreilles bleuâtres ou noires : douleur
- Lobes secs, rabougris et noirs : épuisement du Qi du Rein (généralement du Yin du Rein)
- Lobes brillants et moites : pronostic favorable
- Lobes secs et rabougris : pronostic défavorable
- Gonflement et douleur de l'oreille moyenne : Chaleur dans les méridiens Shao Yang
- Oreille gonflée : facteur pathogène
- Oreille mince : vide de Qi ou de Sang
- Lobe long et plein : constitution forte
- Lobe petit : constitution faible

La forme de l'oreille aide aussi à faire la différence entre des tableaux de type Plénitude et des tableaux de type Vide ; une oreille gonflée traduit la présence d'une facteur pathogène, d'où un tableau de type Plénitude. Une oreille mince traduit un vide de Qi ou de Sang.

Outre ces signes, dans le diagnostic chinois par la face, la forme et la taille du lobe de l'oreille sont liés à la constitution de chacun et à l'énergie du Rein. Un lobe long et plein traduit un Rein fort et une bonne constitution ; un lobe mince et petit traduit une constitution faible.

Le cadre 23.23 résume les signes liés à l'oreille.

LA BOUCHE ET LES LÈVRES

Les lèvres reflètent l'état de la Rate, tandis que la bouche reflète l'état de la Rate et de l'Estomac. Normalement, les lèvres doivent être rouge pâle, et plutôt moites et brillantes. Si elles sont très pâles, c'est un signe de vide de Sang ou de Yang. Si elles sont trop rouges et sèches, c'est un signe de Chaleur dans la Rate et l'Estomac. Si elles sont pourpres ou bleuâtres, c'est un signe de stases de Sang.

Si la bouche est toujours légèrement ouverte, cela traduit un tableau de type Vide. Si la personne respire exclusivement par la bouche, cela indique un vide de Qi du Poumon (à moins, bien sûr, que le nez ne soit bouché). Une couleur verdâtre autour de la bouche signale des stases de Sang du Foie et l'invasion de la Rate par le Qi du Foie.

Le cadre 23.24 résume les signes liés à la bouche et aux lèvres.

LE CADRE 23.24 SIGNES LIÉS À LA BOUCHE ET AUX LÈVRES

- Lèvres rouge pâle, moites et brillantes : normal, bon état de la Rate
- Lèvres pâles : vide de Sang ou de Yang
- Lèvres rouges et sèches : Chaleur dans la Rate et l'Estomac
- Lèvres pourpres ou bleuâtres : stases de Sang
- Bouche légèrement ouverte : tableau de type Vide
- Respiration par la bouche : vide de Qi du Poumon
- Couleur verdâtre autour de la bouche : stases de Sang du Foie ou stagnation du Qi du Foie

LES DENTS ET LES GENCIVES

Les dents sont considérées comme le « prolongement des Os » et elles sont sous l'influence du Rein. Les gencives sont sous l'influence de l'Estomac.

Si les gencives sont gonflées, douloureuses et, peut-être même, saignent, c'est un signe de Chaleur de l'Estomac. En l'absence de douleur, on a alors une Chaleur-Vide. Si les gencives sont pâles, c'est le signe d'un vide de Sang.

Des dents humides indiquent un bon état général des Liquides Organiques et du Rein, alors que des dents sèches indiquent un épuisement des Liquides et un vide de Yin du Rein.

Si les dents sont brillantes et sèches comme des cailloux, cela indique la présence de Chaleur dans le Yang Ming (dans le contexte des pathologies externes). Si elles sont sèches et grises comme des os, cela indique une Chaleur-Vide due à un vide de Yin du Rein.[9]

Si les dents saignent, c'est le signe d'une Chaleur extrême de l'Estomac.[10]

Le cadre 23.25 résume les signes liés aux dents et aux gencives.

LA GORGE

L'observation de la gorge comprend l'observation du pharynx et des amygdales.

Pharynx

Une gorge douloureuse, rouge et gonflée est le signe d'une invasion de Vent-Chaleur externe dans les cas aigus ou d'un Feu de l'Estomac dans les cas chroniques.

CADRE 23.25 SIGNES LIÉS AUX DENTS ET AUX GENCIVES

- Gencives gonflées et douloureuses : Chaleur de l'Estomac
- Gencives gonflées mais non douloureuses : Chaleur-Vide de l'Estomac
- Gencives pâles : vide de Sang
- Dents humides : bon état du Rein
- Dents sèches : vide de Yin du Rein
- Dents brillantes et très sèches : Chaleur dans le Yang Ming (maladies fébriles)
- Dents sèches et grises : Chaleur-Vide due à un vide de Yin du Rein

Si la gorge est simplement douloureuse et sèche, mais ni gonflée ni rouge, c'est le signe d'un vide de Yin du Poumon ou du Rein, voire des deux, avec Chaleur-Vide. Si l'intérieur de la gorge est rouge pâle, c'est le signe d'une Chaleur-Vide qui touche les méridiens du Poumon ou du Rein, voire les deux.

Une ulcération, une rougeur et un gonflement du pharynx traduisent une Chaleur Poison ; cette pathologie se rencontre plutôt chez les enfants qui souffrent d'infections respiratoires supérieures aiguës.

Une ulcération, un gonflement et une couleur rouge jaunâtre du pharynx, associés à une haleine fétide et à un enduit lingual jaune et épais traduisent une Chaleur-Plénitude dans l'Estomac et les Intestins. Là encore, cette pathologie se rencontre plutôt chez les enfants.

Une ulcération chronique et intermittente du larynx provient généralement d'une Chaleur-Vide qui affecte l'Estomac, le Poumon ou le Rein.

Une ulcération et une sécheresse chroniques et intermittentes du larynx qui s'accompagnent d'ulcères grisâtres, une absence de gonflement et une bouche sèche mais non douloureuse traduisent un vide de Yin chronique et grave.

Une ulcération chronique du larynx avec des ulcères aux bords bombés et durs traduit des stases de Sang accompagnées de Glaires-Chaleur.

Le cadre 23.26 résume les signes liés au pharynx.

CADRE 23.26 SIGNES LIÉS AU PHARYNX

- Rouge foncé : Chaleur (interne ou externe)
- Rouge pâle : Chaleur-Vide
- Douleur, rougeur et gonflement aigus de la gorge : invasion de Vent-Chaleur
- Douleur, rougeur et gonflement chroniques de la gorge : Chaleur de l'Estomac
- Gorge sèche et douloureuse de façon chronique mais ni rouge ni gonflée : vide de Yin du Poumon ou du Rein avec Chaleur-Vide
- Gorge rouge pâle : Chaleur-Vide qui touche les méridiens du Poumon ou du Rein
- Ulcération, rougeur et gonflement : Chaleur Poison
- Ulcération, gonflement, couleur rouge jaunâtre : Chaleur-Plénitude dans l'Estomac et les Intestins
- Ulcération chronique intermittente : Chaleur-Vide
- Sécheresse et ulcération chroniques avec des ulcères grisâtres : vide de Yin grave
- Ulcération chronique avec des ulcères aux bords bombés et durs : stases de Sang avec Glaires-Chaleur

Amygdales

Des amygdales gonflées mais de couleur normale traduisent une rétention d'Humidité ou de Glaires qui survient sur fond de vide de Qi. C'est une pathologie que l'on rencontre souvent chez les enfants qui présentent un facteur pathogène résiduel (par exemple, de l'Humidité ou des Glaires) à la suite d'infections respirations supérieures aiguës à répétition. Si les deux amygdales sont gonflées, la pathologie est généralement plus grave que si une seule amygdale est touchée.

Des amygdales gonflées et rouges traduisent la présence de Chaleur ou de Chaleur Poison, souvent dans le méridien de l'Estomac ou du Gros Intestin, voir des deux ; dans les cas aigus, cette pathologie provient généralement d'une invasion de Vent-Chaleur qui s'accompagne d'une Chaleur Poison.

Un gonflement et une rougeur chroniques et intermittentes des amygdales traduisent soit une Chaleur chronique de l'Estomac ou du Gros Intestin, voir des deux (ce qui est plus fréquent chez les enfants et s'explique par la présence d'un facteur pathogène résiduel), soit une Chaleur-Vide dans le méridien du Poumon.

Des amygdales gonflées et rouges qui suintent, comme on en rencontre habituellement dans les infections respirations supérieures aiguës, surtout chez les enfants, traduisent sans aucun doute une invasion de

CADRE 23.27 SIGNES LIÉS AUX AMYGDALES

- Amygdales gonflées mais de couleur normale : rétention d'Humidité ou de Glaires qui survient sur fond de vide de Qi
- Amygdales chroniquement gonflées et rouges : Chaleur ou Chaleur Poison, souvent dans le méridien de l'Estomac ou du Gros Intestin
- Gonflement et rougeur aiguës des amygdales : Vent-Chaleur qui s'accompagne d'une Chaleur Poison
- Gonflement et rougeur chroniques et intermittents des amygdales : Chaleur chronique de l'Estomac et/ou du Gros Intestin, ou Chaleur-Vide dans le méridien du Poumon
- Amygdales gonflées et rouges qui suintent : invasion de Vent-Chaleur (par opposition au Vent-Froid) qui se complique d'une Chaleur Poison de l'Estomac et/ou du Gros Intestin
- Amygdales grises : stade aigu de la mononucléose infectieuse

Vent-Chaleur (par opposition au Vent-Froid) qui peut se compliquer d'une Chaleur Poison de l'Estomac ou du Gros Intestin, voire des deux.

Des amygdales grises se voient souvent au stade aigu de la mononucléose infectieuse.

Le cadre 23.27 résume les signes liés aux amygdales.

LES MEMBRES

En général, les membres traduisent l'état de la Rate et de l'Estomac : de la Rate parce qu'elle a une influence sur les muscles, et de l'Estomac parce qu'il transporte les essences de la nourriture aux membres. C'est pourquoi des muscles fermes traduisent un bon état de l'Estomac et de la Rate, alors que des muscles flasques traduisent un vide de l'Estomac et de la Rate.

Une couleur saine et une chair ferme au niveau des chevilles et des poignets indiquent un bon état général des Liquides Organiques. Si la peau, sur ces articulations, manque d'éclat, si elle est sèche et si la chair est rabougrie, cela indique l'épuisement des Liquides Organiques.

Les signes liés aux membres qui seront abordés sont les suivants :

gonflement des articulations des quatre membres
œdème des quatre membres
flaccidité des quatre membres
rigidité des quatre membres
paralysie des quatre membres
contracture des quatre membres
tremblements ou spasticité des quatre membres
les ongles
l'éminence thénar
l'index chez les bébés

Gonflement des articulations des quatre membres

Un gonflement des articulations des quatre membres est toujours dû à un Syndrome d'Obstruction Douloureuse (*Bi*), surtout s'il causé par l'Humidité. Dans les pathologies chroniques, l'Humidité se transforme en Glaires qui obstruent les articulations et provoquent un gonflement encore plus important et une déformation des os. Chez les adultes, et plus particulièrement chez les femmes, il est très fréquent que le Syndrome d'Obstruction Douloureuse et le gonflement des articulations des quatre membres surviennent sur fond de vide de Sang. Si, en plus d'être gonflées, les articulations sont aussi rouges et chaudes au toucher, c'est le signe d'une rétention de Chaleur-Humidité.

Le cadre 23.28 résume les caractéristiques du gonflement des articulations.

Œdème des quatre membres

Il existe deux formes d'œdèmes, l'une appelée « œdème de type eau » (*shui zhong*) et l'autre « œdème de type Qi » (*Qi zhong*). L'œdème de type eau est dû à un vide

CADRE 23.28 GONFLEMENT DES ARTICULATIONS

- Syndrome d'Obstruction Douloureuse (*Bi*) de type Humidité
- Chaleur-Humidité : articulations rouges et chaudes au toucher
- Syndrome d'Obstruction Douloureuse (*Bi*) de type Humidité sur fond de vide de Sang du Foie

de Yang et prend le godet (c'est-à-dire que la peau forme un creux et change de couleur à la pression). Un œdème de type Qi est dû à une stagnation de Qi ou à de l'Humidité, et la peau ne prend pas le godet, pas plus qu'elle ne change de couleur à la pression.

Un œdème de type eau est généralement dû à un vide de Yang ; les liquides qu'il est incapable de transformer, de transporter et d'excréter s'accumulent dans l'espace entre la peau et les muscles (*cou li*).

Le vide de Yang est la cause la plus courante de l'œdème des membres ; le vide de Yang du Poumon affecte essentiellement les mains, le vide de Yang du Rein essentiellement les pieds, et le vide de Yang de la Rate à la fois les mains et les pieds. L'œdème des quatre membres peut aussi provenir d'une rétention d'Humidité dans les muscles, parfois associée au Froid ou à la Chaleur.

Une stagnation de Qi qui affecte les muscles peut aussi engendrer un œdème des membres, auquel cas ce sera un œdème sans godet. Chez les personnes âgées, les œdèmes des membres peuvent aussi provenir d'un vide de Qi et de stases de Sang. Enfin, un œdème aigu limité aux mains et au visage peut être dû à une invasion du Poumon par un Vent-Eau, qui est une forme de Vent-Froid.

Le cadre 23.29 résume les caractéristiques de l'œdème des membres.

Flaccidité des quatre membres

Le terme de « flaccidité » indique que les muscles sont flaccides, mous et flasques mais non flétris (contrairement ce que l'on trouve dans l'atrophie des muscles).

CADRE 23.29 ŒDÈME DES MEMBRES

- Vide de Yang du Poumon : œdème des mains qui prend le godet
- Vide de Yang du Rein : œdème des pieds qui prend le godet
- Vide de Yang de la Rate : œdème des quatre membres qui prend le godet
- Humidité : œdème des quatre membres (qui ne prend pas le godet)
- Stagnation de Qi : œdème des quatre membres (qui ne prend pas le godet)
- Invasion du Poumon par le Vent-Eau : œdème aigu des mains et de la face

CADRE 23.30 FLACCIDITÉ DES MEMBRES

- Chaleur du Poumon qui lèse les Liquides Organiques (pathologie aiguë)
- Chaleur-Humidité dans la Rate
- Vide de l'Estomac et de la Rate
- Vide de Yin du Rein

Dans les cas aigus, la flaccidité des quatre membres peut provenir d'une invasion de Vent-Chaleur dans le Poumon qui, plus tard, se transforme en une Chaleur interne qui lèse les Liquides Organiques de l'Estomac et de la Rate. Dans les cas chroniques, la flaccidité peut provenir d'une Chaleur-Humidité qui affecte l'Estomac et la Rate dans les cas de type Plénitude, ou d'un vide de l'Estomac et la Rate dans les cas de type Vide. Dans les cas chroniques et graves, la flaccidité des quatre membres est souvent due à un vide de Yin du Rein.

Dans les cas les plus graves, la flaccidité peut se transformer en atrophie des muscles.

Le cadre 23.30 résume les caractéristiques de la flaccidité des membres.

Rigidité des quatre membres

La rigidité des quatre membres implique que le patient est incapable de fléchir ou d'étendre les articulations du poignet, du coude, du genou ou de la cheville. Elle peut avoir de nombreuses causes. Dans les cas aigus d'apparition soudaine, elle est due à une invasion de Vent ; une telle rigidité est de tout évidence de courte durée et se résorbe d'elle-même une fois le Vent chassé.

Dans les pathologies internes, la montée du Yang du Foie ou le Vent du Foie chez les personnes âgées est une cause fréquente de la rigidité des quatre membres. Une autre cause possible se rencontre, bien entendu, dans le Syndrome d'Obstruction Douloureuse (*Bi*), surtout lorsqu'il est provoqué par une Humidité qui se complique de Glaires dans les pathologies chroniques, auquel cas la rigidité du membre s'accompagne d'un gonflement et d'une douleur des articulations.

Chez les personnes âgées, une incapacité à fléchir les articulations est souvent due à une rétention de Glaires avec Vent interne dans les méridiens. Une rigidité des membres qui s'accompagne de douleurs des articulations ou des muscles, voire des deux, et qui s'aggrave la nuit, est due à des stases de Sang.

CADRE 23.31 RIGIDITÉ DES MEMBRES

- Invasion de Vent externe (aigu)
- Montée du Yang du Foie
- Vent du Foie (chez les personnes âgées)
- Syndrome d'Obstruction Douloureuse avec Humidité et Glaires : rigidité avec gonflement et douleur des articulations
- Glaires avec Vent interne dans les méridiens : flexion impossible (chez les personnes âgées)
- Stases de Sang : rigidité accompagnée d'une douleur des articulations ou des muscles qui s'aggrave la nuit
- Vide de Yin du Foie et du Rein
- Vide de Yang de la Rate et du Rein

Dans les pathologies de type Vide, la rigidité des membres peut être due à un vide de Yin du Foie et du Rein, ou à un vide de Yang de la Rate et du Rein, ce qui est plus courant chez les personnes âgées.

Le cadre 23.31 résume les caractéristiques de la rigidité des membres.

Paralysie des quatre membres

La paralysie des quatre membres peut aller d'une très légère restriction de mouvement, comme une tendance à traîner un pied, à une paralysie complète, comme on en rencontre dans le cas d'une paraplégie faisant suite à une fracture de la colonne vertébrale.

Les principales causes de la paralysie des quatre membres sont un vide de l'Estomac et de la Rate, un vide général de Qi et de Sang, et un vide de Yin du Foie et du Rein. Il existe aussi des causes de type Plénitude à la paralysie, comme une rétention d'Humidité dans les muscles et des stases de Sang.

L'hémiplégie qui fait suite à une attaque est due à une rétention de Vent et de Glaires dans les méridiens des membres, d'un seul côté. La pathologie sous-jacente qui conduit à une attaque est généralement complexe et comporte des Glaires, un Vent interne et de la Chaleur qui surviennent généralement sur fond de vide de Qi et de Sang, ou de vide de Yin.

Le cadre 23.32 résume les caractéristiques de la paralysie des membres.

CADRE 23.32 PARALYSIE DES MEMBRES

- Vide de l'Estomac et de la Rate
- Vide de Qi et de Sang
- Vide de Yin du Foie et du Rein
- Humidité dans les muscles
- Stases de Sang
- Glaires et Vent interne dans les méridiens

Contracture des quatre membres

Dans les cas aigus d'apparition soudaine, la contracture des quatre membres peut provenir d'une invasion de Vent ; elle est alors toujours de courte durée et se résorbe d'elle-même. Dans une pathologie de type Plénitude, les contractures peuvent être dues à l'Humidité qui obstrue les muscles, ou à la Chaleur qui lèse les Liquides Organiques des méridiens des membres.

Dans les pathologies de type Vide, la cause la plus fréquente de la contracture des quatre membres est le vide de Sang du Foie ou de Yin du Foie. Chez les personnes âgées, un exemple courant qui est généralement la conséquence d'un vide de Sang du Foie ou de Yin du Foie, est la maladie de Dupuytren, qui implique habituellement soit l'annulaire, soit l'auriculaire.

Le cadre 23.33 résume les caractéristiques de la contracture des quatre membres.

Tremblements ou spasticité des quatre membres

Les tremblements consistent en des secousses, des tressaillements ou des frissonnements des bras ou des jambes, voire des deux. Ils peuvent aller d'un tremblement très prononcé, de grande amplitude, à un frissonnement qui est si léger et d'amplitude si faible qu'il est à peine perceptible. Les tremblements des mains sont plus courants que les tremblements des jambes. La cause en est toujours le Vent du Foie ; comme dans les convulsions, la pathologie peut être de type Plénitude ou de type Vide, la première se caractérisant par un

CADRE 23.33 CONTRACTURE DES QUATRE MEMBRES

- Aiguë : invasion de Vent
- Humidité dans les muscles
- Chaleur qui lèse les liquides des muscles
- Vide de Sang du Foie ou du Yin du Foie

CADRE 23.34 TREMBLEMENTS DES MEMBRES

- Tremblements des mains : Vent du Foie
- Tremblements des autre membres chez les personnes âgées : Vent du Foie et Glaires qui affectent les méridiens et les tendons
- Montée du Yang du Foie
- Tremblements fins chez les femmes : Vent du Foie qui provient d'un vide de Sang du Foie. Le vide de Yin du Foie et du Rein est aussi une cause fréquente des tremblements chez les personnes âgées
- Tremblement fins et légers des membres : vide général de Qi et de Sang
- Spasticité et tremblements dans les maladies fébriles : Vent du Foie ou Vent-Vide dû à un épuisement du Yin

tremblement prononcé des membres et la seconde par une trémulation légère.

La cause la plus fréquente des tremblements des membres, surtout chez les personnes âgées, est l'association d'un Vent du Foie et de Glaires qui affectent les méridiens et les tendons. La montée du Yang du Foie à elle seule peut aussi engendrer un Vent interne et des tremblements. Le Vent du Foie qui provient d'un vide de Sang du Foie est une autre cause de tremblements qui se rencontre plus fréquemment chez les femmes et qui se traduit par une trémulation légère. Le vide de Yin du Foie et du Rein est aussi une cause courante de tremblements chez les personnes âgées.

Un vide général du Qi et du Sang, qui n'arrivent plus à nourrir les muscles et les tendons, peut entraîner un léger tremblement fin des membres.

La spasticité et les tremblements des membres peuvent aussi apparaître au niveau de la couche du Sang (dans la théorie des Quatre Couches), lorsque la Chaleur provoquée par la maladie fébrile ou bien engendre un Vent du Foie, ou bien épuise le Yin, de sorte qu'un Vent-Vide s'ensuit.

Le cadre 23.34 résume les caractéristiques des tremblements des membres.

Ongles

Des ongles pâles indiquent un vide de Sang, des ongles bleutés des stases de Sang (du Foie). Des ongles striés traduisent un vide de Sang du Foie.

CADRE 23.35 ÉMINENCE THÉNAR

- Veinules bleuâtres : Froid dans l'Estomac
- Veinules courtes et bleuâtres : tableau de type Vide
- Veinules rouges : Chaleur de l'Estomac
- Veinules pourpres : stases de Sang dans l'Estomac

Éminence thénar

L'éminence thénar montre l'état de l'Estomac. La couleur bleutée des veinules sur l'éminence thénar du pouce signale la présence de Froid dans l'Estomac. Des veinules bleuâtres et courtes indiquent un tableau de type Vide. Des veinules rouges indiquent la présence de Chaleur dans l'Estomac. Des veinules pourpres traduisent des stases de Sang dans l'Estomac. Le cadre 23.35 résume les caractéristiques des tremblements de l'éminence thénar.

Index chez les bébés

Chez les enfants de moins de 2 ans, on examine les veinules de l'index à des fins diagnostiques. Généralement, on regarde l'index gauche chez les garçons et l'index droit chez les filles. Les plis de l'articulation métacarpo-phalangienne et de l'articulation inter phalangienne sont appelées « portes », les premiers étant la « Porte du Vent », les deuxièmes la « Porte du Qi » et les troisièmes la « Porte de la Vie » (Fig. 23.17).

Si, après avoir frotté l'index en allant de l'extrémité vers le corps, des veinules apparaissent uniquement aux alentours de la « Porte du Vent », cela indique

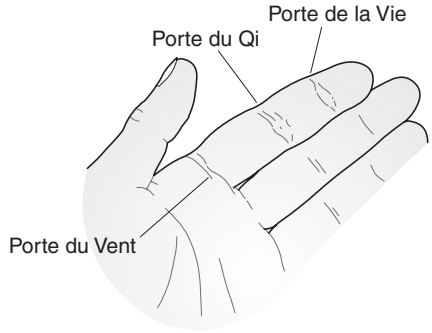


Figure 23.17 Diagnostic par l'index chez les enfants

l'invasion du corps par un facteur pathogène externe et une pathologie bénigne. Si les veinules s'étendent au-delà de la « Porte du Qi », cela indique une pathologie interne et relativement plus grave. Si elles s'étendent au-delà de la « Porte de la Vie », cela indique une pathologie grave et peut-être mortelle. De plus, si les veinules sont bleutées, cela indique un tableau de type Froid, et si elles sont rouges un tableau de type Chaleur.

LA PEAU

Selon la théorie des Cinq Éléments, la peau est physiologiquement en relation avec le Poumon. Toutefois, elle est aussi en relation avec l'état du Sang et, par là même, avec le Foie. C'est ce qui explique que toutes les maladies de la peau ne sont pas forcément liées au Poumon. De nombreuses maladies de la peau proviennent de la Chaleur du Sang ou de stases de Sang, et sont liées à l'état du Foie. De plus, la Chaleur du Sang peut aussi provenir de la Chaleur de l'Estomac, ce qui fait que certaines maladies de la peau sont liées à l'Estomac.

Une peau sèche est généralement le signe d'un vide de Sang du Foie, alors que les démangeaisons sont dues à un Vent qui, surtout dans les maladies de la peau, provient du Sang du Foie.

Lorsque, avec le doigt, on appuie sur une peau gonflée et que cela laisse une marque, c'est un signe d'œdème. C'est ce qu'on appelle un « œdème vrai » ou encore un « œdème d'eau » en médecine chinoise. Il est dû à un vide de Yang du Rein, comme nous l'avons dit précédemment.

Une coloration jaune de la peau peut être un signe de jaunisse. On peut alors avoir deux nuances de jaune différentes. Un jaune clair et brillant est le signe d'une « jaunisse Yang » due à la Chaleur-Humidité. Un jaune terne est le signe d'une « jaunisse Yin » due à un Froid-Humidité.

Les veinules que l'on voit souvent sur la peau sont considérées comme une manifestation extérieure des méridiens de Communication du Sang. Elles indiquent un état de Plénitude des ramifications des méridiens de Communication. Si elles sont rouges, c'est un signe de Chaleur ; si elles sont bleutées, c'est un signe de Froid ; si elles sont verdâtres, c'est un signe de douleur ; si elles sont violacées, c'est un signe de stases de Sang. Ces veinules sont particulièrement visibles derrière les genoux chez les personnes âgées.

CADRE 23.36 SIGNES LIÉS À LA PEAU

- Peau sèche : vide de Sang du Foie
- Peau qui démange : Vent
- Œdème qui prend le godet : vide de Yang du Rein
- Œdème qui ne prend pas le godet : stagnation de Qi
- Peau jaune vif : jaunisse Yang due à la Chaleur-Humidité
- Peau jaune terne : jaunisse Yin due au Froid-Humidité
- Veinules rouges : Chaleur du Sang
- Veinules pourpres : stases de Sang
- Veinules vertes : douleur
- Veinules bleues : Froid du Sang
- Papules : Chaleur dans le Poumon ou l'Estomac
- Vésicules : Humidité
- Macules : déséquilibre dans la couche du Sang (rouges : Chaleur du Sang ; pourpres : stases de Sang ; bleuâtre : Froid du Sang)

Des papules traduisent généralement une Chaleur de l'Estomac ou du Poumon, voire des deux. Les vésicules traduisent de l'Humidité ; les macules traduisent un déséquilibre dans la couche du Sang ; elles signalent la présence de Chaleur du Sang si elles sont rouges, celle de stases de Sang si elles sont pourpres et celle de Froid si elles sont bleuâtres.

Le cadre 23.36 résume les signes liés à la peau.

LA LANGUE[11]

L'observation de la langue est un élément-clé du diagnostic, car elle fournit des indices facilement visibles sur le déséquilibre que présente le malade. Le diagnostic par l'examen de la langue est extrêmement fiable. Chaque fois qu'on se trouve en face de manifestations contradictoires, dans une pathologie complexe, la langue reflète presque toujours le tableau fondamental sous-jacent.

L'observation de la langue repose sur quatre éléments principaux qui sont la couleur du corps de la langue, la forme du corps de la langue, l'enduit et l'humidité.

1. La couleur du corps de la langue donne des indications sur l'état du Sang, du Qi Nourricier et des organes Yin ; elle reflète les pathologies de type Chaleur ou de type froid, de type Yin ou de type Yang.
2. La forme du corps de la langue donne des indications sur l'état du Sang et du Qi Nourricier ; elle reflète les pathologies de type Plénitude ou de type Vide.
3. L'enduit fournit des indications sur l'état des organes Yang ; il reflète les pathologies de type Chaleur ou de type froid, de type Plénitude ou de type Vide.
4. L'humidité donne des indications sur l'état des Liquides Organiques.

Diverses zones de la langue reflètent l'état des organes. La figure 23.18 montre la topographie de la langue la plus fréquemment utilisée. Comme on le voit sur cette figure, les bords de la langue reflètent l'état du Foie et de la Vésicule Biliaire. Toutefois, les bords de la langue qui sont à l'avant reflètent la zone de la poitrine, c'est-à-dire le Cœur, le Poumon et les seins chez la femme (Fig. 23.19 et photo 23.1).

Couleur du corps de la langue

La couleur normale du corps de la langue est un rouge pâle. La couleur du corps de la langue reflète l'état du Sang, du Qi Nourricier et des organes Yin ; elle reflète les pathologies de type Chaleur ou de type froid, de vide de Yin ou de vide de Yang.

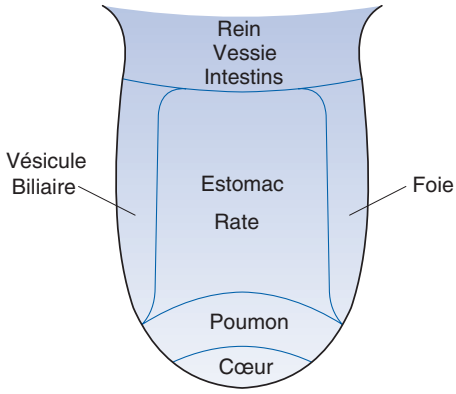


Figure 23.18 Topographie de la langue

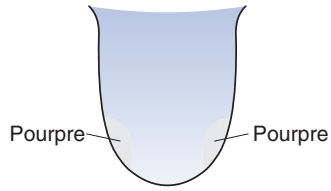


Figure 23.19 Zones de la poitrine sur la langue

On dénombre cinq couleurs pathologiques : Pâle, Rouge, Rouge foncé, Pourpre et Bleu.

Langue Pâle

Un corps de langue pâle (Photo 23.2) indique soit un vide de Yang, soit un vide de Sang. En cas de vide de Yang, généralement, la langue est aussi légèrement trop humide, puisque le Yang est insuffisant et ne peut transformer et transporter les liquides. En cas de vide de Sang, la langue a tendance à être quelque peu sèche.

Si ce sont les côtés de la langue qui sont plus particulièrement Pâles ou même, dans les cas graves, légèrement orangés, cela indique un vide de Sang du Foie.

Le cadre 23.37 résume les caractéristiques d'une langue Pâle.

Langue Rouge

Par « Rouge », nous voulons dire trop rouge. Un corps de langue Rouge (Photo 23.3) est toujours signe de Chaleur. Si la langue a un enduit, il s'agit d'une Chaleur-Plénitude ; si elle n'a pas d'enduit, il s'agit d'une Chaleur-Vide.

Une pointe Rouge, généralement accompagnée d'une langue Rouge, est signe d'un Feu du Cœur ou d'une Chaleur-Vide du Cœur, selon que la langue a un enduit ou non. Dans les cas graves, la pointe peut aussi être gonflée et présenter des petits points rouges.

CADRE 23.37 LANGUE PÂLE

- Pâle et légèrement humide : vide de Yang
- Pâle et légèrement sèche : vide de Sang
- Bords pâles : vide de Sang du Foie
- Bords orangés : vide grave du Sang du Foie

CADRE 23.38 LANGUE ROUGE

- Rouge : Chaleur
- Rouge avec enduit : Chaleur-Plénitude
- Rouge sans enduit : Chaleur-Vide
- Pointe Rouge : Feu du Cœur ou Chaleur-Vide du Cœur (le premier avec enduit lingual, le second sans enduit lingual)
- Bords rouges avec enduit lingual : Feu du Foie ou Chaleur de la Vésicule Biliaire
- Bords rouges sans enduit lingual : vide de Yin du Foie avec Chaleur-Vide
- Centre rouge : Chaleur ou Chaleur-Vide de l'Estomac (selon qu'il y a ou non un enduit lingual)
- Points rouges sur la pointe : Feu du Cœur
- Points rouges sur les bords : Feu du Foie
- Points rouges sur la base : Chaleur dans le Réchauffeur Inférieur
- Points rouges au centre ou autour du centre : Chaleur de l'Estomac

Des bords Rouges indiquent un Feu du Foie ou de la Chaleur dans la Vésicule Biliaire si la langue a un enduit, ou une Chaleur-Vide du Foie si la langue n'a pas d'enduit. Dans les cas graves, les bords peuvent également être gonflés et présenter des petits points rouges. Un centre Rouge indique une Chaleur ou une Chaleur-Vide de l'Estomac (selon qu'il y a ou non un enduit).

Des langues Rouges ont souvent tendance à présenter des petits points ou des taches rouges. Il s'agit en fait de papilles qui sont dressées, ce qui est toujours un signe de Chaleur ; si elles sont relativement grandes (on les appelle alors « taches » plutôt que « points »), en plus de la Chaleur, elles indiquent aussi des stases de Sang.

On voit souvent des petits points ou des taches rouges sur la pointe de la langue (Feu du Cœur), sur les bords (Feu du Foie) (Photo 23.4), à la racine (Chaleur dans le Réchauffeur Inférieur) et autour du centre (Chaleur de l'Estomac).

Le cadre 23.38 résume les caractéristiques d'une langue Rouge.

Langue Rouge foncé

Il s'agit simplement d'une nuance plus foncée de Rouge et sa signification clinique est identique à celle de la langue Rouge, sauf que la pathologie est plus grave.

CADRE 23.39 LANGUE POURPRE

- Elle traduit toujours des stases de Sang
- Pourpre rougeâtre : stases de Sang dues à la Chaleur
- Pourpre bleuâtre : stases de Sang dues au Froid
- Pourpre rougeâtre sur les bords : stases de Sang du Foie
- Bords pourpre rougeâtre chez les femmes : stases de Sang de l'Utérus
- Pourpre au centre : stases de Sang de l'Estomac

Langue Pourpre

Une langue Pourpre indique toujours des stases de Sang. Il existe deux nuances de Pourpre : un Pourpre qui tire sur le Rouge, et un Pourpre qui tire sur le Bleu.

Une langue Pourpre rougeâtre (Photo 23.5) est signe de Chaleur et de stases de Sang, et elle représente une aggravation par rapport à la langue Rouge.

Une langue Pourpre bleuâtre (Photo 23.6) est signe de Froid et de stases de Sang, et elle représente une aggravation par rapport à une langue Pâle.

On trouve souvent une couleur Pourpre sur les bords de la langue, ce qui indique des stases de Sang du Foie, ou au centre, ce qui indique des stases de Sang au niveau de l'Estomac. Chez les femmes, une couleur Pourpre sur les bords peut aussi traduire des stases de Sang dans l'Utérus et dans ce cas-là, la couleur est généralement Pourpre bleuâtre.

Le cadre 23.39 résume les caractéristiques d'une langue Pourpre.

Langue Bleue

La signification d'une langue Bleue est identique à celle d'une langue Pourpre bleuâtre, c'est-à-dire qu'elle indique un Froid interne qui a entraîné des stases de Sang.

Forme du corps de la langue

La forme du corps de la langue donne des indications sur le Sang et le Qi Nourricier, et elle reflète la caractéristique Vide ou Plénitude d'une pathologie.

Langue Mince

Un corps de langue Mince indique soit un vide de Sang si la langue est pâle, soit un vide de Yin si la langue est Rouge et Pelée.

Dans les deux cas, il s'agit d'une pathologie chronique.

Langue Gonflée

Une langue Gonflée (Photo 23.7) traduit généralement une accumulation d'Humidité ou (le plus souvent) des Glaires.

Un gonflement partiel traduit toujours la présence de Chaleur. Une pointe rouge et gonflée traduit un Feu du Cœur grave, tandis que des bords rouges et gonflés (Photo 23.8) traduisent un Feu du Foie.

Des bords gonflés qui sont plus larges, généralement sur une langue Pâle (Photo 23.9), traduisent un vide de la Rate. Un gonflement sur le tiers avant de la langue (Photo 23.10) traduit des Glaires dans le Poumon.

Langue Raide

Une langue Raide (Photo 23.11) indique généralement un Vent interne ou des stases de Sang.

Langue Flasque

Une langue Flasque indique une insuffisance de Liquides Organiques.

Langue Longue

Une langue Longue indique une tendance à la Chaleur et plus particulièrement à la Chaleur du Cœur.

Langue Courte

Une langue Courte indique un Froid interne si elle est Pâle et humide, ou un vide extrême de Yin si elle est Rouge et Pelée.

Langue Fissurée

Les fissures indiquent soit une Chaleur-Plénitude, soit un vide de Yin. De courtes fissures horizontales ou verticales (Photo 23.12) indiquent un vide de Yin de l'Estomac. Une fissure centrale longue et profonde qui va jusqu'à la pointe (Photo 23.13) indique une tendance à une pathologie du Cœur ; je l'appelle « fissure de type Cœur ».

Une fissure centrale superficielle et large qui ne va pas jusqu'au bout de la langue (Photo 23.14) indique un vide de Yin de l'Estomac ; je l'appelle « fissure de type Estomac ».

De courtes fissures transversales sur les côtés, dans la partie centrale de la langue, indiquent un vide chronique du Qi de la Rate ou du Yin de la Rate.

CADRE 23.40 FORMES DU CORPS DE LA LANGUE

- Mince : vide de Sang ou de Yin (langue respectivement Pâle ou Rouge et sans enduit)
- Gonflée : Humidité ou Glaires
- Partiellement gonflée : Chaleur
- Pointe rouge et gonflée : Feu du Cœur grave
- Bords rouges et gonflés : Feu du Foie
- Bords gonflés sur une langue Pâle : vide de la Rate
- Gonflement du tiers antérieur de la langue : Glaires du Poumon
- Raide : Vent interne ou stases de Sang
- Flasque : vide des Liquides Organiques
- Longue : Chaleur
- Courte : vide de Yang ou de Yin grave (langue respectivement Pâle ou Rouge et sans enduit)
- Fissurée : Chaleur-Plénitude ou vide de Yin
- Tremblante : vide de Qi de la Rate
- Déviée : Vent interne
- Indentée : vide de Qi de la Rate

Langue Tremblante

Une langue Tremblante indique généralement un vide du Qi de la Rate.

Langue Déviée

Une langue Déviée indique un Vent interne.

Langue Indentée

Une langue qui présente des marques de dents traduit un vide de Qi de la Rate.

Le cadre 23.40 recense les différentes formes du corps de la langue.

Enduit lingual

L'enduit lingual reflète l'état des organes Yang et plus particulièrement de l'Estomac. Il reflète les pathologies de type Chaleur ou Froid, et de type Plénitude ou Vide.

Une langue normale doit avoir un enduit fin et blanc. L'enduit lingual est formé par « l'humidité sale » résiduelle qui subsiste après la digestion et monte à la

langue. Un enduit fin et blanc est donc signe que l'Estomac digère correctement la nourriture.

L'enduit fournit des indications sur la présence ou l'absence de facteurs pathogènes, ainsi que sur leur force. Un enduit épais est toujours signe de la présence d'un facteur pathogène et plus l'enduit est épais, plus le facteur pathogène est fort. Ce facteur pathogène peut être externe ou interne ; ce peut être, par exemple, un Vent externe, de l'Humidité (externe ou interne), du Froid, une rétention de nourriture, des Glaires, de la Chaleur, du Feu.

Lorsque l'enduit est « sans racine », on a l'impression qu'il a été rajouté à la langue plutôt que d'avoir poussé sur celle-ci (Photo 23.14) ; un enduit sans racine traduit un vide de Qi de l'Estomac. Une absence partielle d'enduit (Photo 23.15) traduit un vide de Yin de l'Estomac ; une absence totale d'enduit (Photo 23.16) indique un vide de Yin de l'Estomac ou du Rein, voire des deux. Si, en plus, la langue est complètement Rouge, c'est un signe indiscutable de vide de Yin du Rein avec Chaleur-Vide.

Les couleurs possibles des enduits pathologiques sont les suivantes : blanche, jaune, grise ou noire.

Un enduit blanc indique un tableau de type Froid (sauf si, bien sûr, il s'agit d'un enduit blanc et mince, qui est alors normal).

CADRE 23.41 ENDUIT LINGUAL

- Il reflète l'état des organes Yang et en particulier de l'Estomac
- Il reflète les pathologies de type Chaleur ou Froid, et de type Plénitude ou Vide
- Enduit blanc et mince : normal
- Enduit épais : facteur pathogène (plus l'enduit est épais, plus le facteur pathogène est fort)
- Enduit « sans racine » : vide de Qi de l'Estomac
- Absence partielle d'enduit : vide de Yin de l'Estomac
- Absence totale d'enduit, corps de langue Rouge : vide de Yin de l'Estomac ou du Rein avec Chaleur-Vide
- Enduit blanc : tableau de type Froid
- Enduit jaune : tableau de Chaleur-Plénitude
- Enduit gris et noir : Froid extrême ou Chaleur extrême selon que la langue est respectivement humide ou sèche

CADRE 23.42 DEGRÉ D'HUMIDITÉ DE LA LANGUE

- Il reflète l'état des Liquides Organiques
- Une langue normale est légèrement humide
- Langue trop humide : vide de Yang, Humidité
- Langue trop sèche : Chaleur ou vide de Yin
- Enduit collant ou glissant : Humidité ou Glaires

Un enduit jaune indique un tableau de Chaleur-Plénitude.

Un enduit gris ou noir peut indiquer soit un Froid extrême, soit une Chaleur extrême, selon que la langue est humide ou sèche.

Le cadre 23.41 résume les signes liés à l'enduit lingual.

Degré d'humidité

Le degré d'humidité d'une langue fournit des indications sur l'état des Liquides Organiques. Chaque fois que la langue est Rouge ou Rouge foncé, il faut également s'intéresser à son degré d'humidité ; si, en plus, la langue est sèche, cela signifie que la Chaleur a commencé à épuiser les Liquides Organiques.

Une langue normale doit être légèrement humide, signe que les Liquides Organiques sont intacts et correctement transformés et transportés.

Si la langue est trop humide, c'est que le Yang Qi ne transforme pas et ne transporte pas correctement les liquides, qui alors s'accumulent et engendrent de l'Humidité.

Si la langue est sèche, cela peut indiquer soit une Chaleur-Plénitude ou une Chaleur-Vide, selon que la langue a un enduit ou non, soit un vide de Yin.

Si l'enduit est collant ou glissant, il indique une accumulation d'Humidité ou de Glaires.

Le cadre 23.42 résume les signes liés au degré d'humidité de la langue.

LES MÉRIDIENS

Les manifestations situées sur le trajet des méridiens peuvent être une aide importante pour le diagnostic.

Toutefois, toute observation faite au niveau des méridiens doit également être intégrée à toutes les autres observations, et le traitement ne doit jamais être élaboré uniquement à partir des manifestations objectives ou subjectives qui peuvent apparaître le long d'un méridien.

En plus des 14 méridiens principaux, il existe un grand nombre de méridiens secondaires qui forment un réseau complexe et qui distribuent le Qi et le Sang dans la totalité du corps. Il ne faut donc pas comprendre les méridiens comme des « lignes » qui parcourent le corps, mais plutôt comme des zones d'influences qui s'exercent sur une partie tridimensionnelle du corps.

Les méridiens secondaires sont :

les méridiens de Communication (*Luo Mai*)
les méridiens Musculaires (*Jing Jin*)
les méridiens Divergents (*Jing Bie*)
les zones Cutanées.

De plus, les méridiens de Communication se subdivisent en trois catégories de vaisseaux très fins qui sont les méridiens Minuscules de Communication et les méridiens Superficiels de Communication.[12] De plus, les méridiens de Communication ont aussi un niveau profond (au-delà de celui des méridiens principaux) qui est relié au Sang : ce sont les méridiens de Communication du Sang ou méridiens Profonds de Communication.

Ce sont ces trois types de méridiens, semblables à des vaisseaux capillaires, qui sont plus particulièrement importants pour le diagnostic, car c'est sur leur trajet que l'on peut trouver des signes intéressants. Souvent, leurs manifestations sont le résultat d'une « diffusion » des méridiens de Communication profonds du Sang. Par exemple, les petites veinules violacées et distendues qui apparaissent sous la peau sont, d'après la médecine chinoise, dues à des stases de Sang dans les méridiens de Communication du Sang.

Le diagnostic par les méridiens repose à la fois sur des critères objectifs et sur des signes subjectifs. Les signes objectifs comprennent les rougeurs, les raies blanches, les veinules violacées, les petits points pourpres ou les éruptions cutanées qui se situent sur le trajet d'un méridien précis, la flaccidité ou la dureté, les sensations de froid ou de chaleur. Tout ce que l'on peut observer sur le trajet d'un méridien provient des petits méridiens de Communication, que ce soit des méridiens Minuscules, des méridiens de Communication du Sang ou des méridiens Superficiels de Communication. De façon générale, l'apparition elle-même des signes mentionnés plus haut sur le trajet d'un méridien indique un état de Plénitude dans le méridien. Par exemple, une coloration verdâtre indique une accumulation de Froid dans le méridien ou une douleur intense, une couleur rougeâtre indique une accumulation de Chaleur dans les méridiens, et une coloration blanche traduit une accumulation de Froid.

Une sensation objective de froid ou de chaleur sur le trajet d'un méridien est le signe respectivement d'une accumulation de Froid ou d'une accumulation de Chaleur. La flaccidité des muscles sur le trajet d'un méridien traduit une pathologie de type Vide avec insuffisance de Qi et de Sang dans le méridien concerné. C'est un signe que l'on rencontre souvent dans les Syndromes d'Atrophie. La rigidité ou la dureté d'un muscle sur le trajet d'un méridien indique une pathologie de type Plénitude qui peut être due à une accumulation de Froid dans le méridien ou à une stagnation du Qi du Foie.

Le cadre 23.43 recense les manifestations des méridiens de Communication.

CADRE 23.43 MANIFESTATIONS DES MÉRIDIENS DE COMMUNICATION

- Verdâtres : stagnation de Qi ou douleur
- Rougeâtre : Chaleur dans le méridien
- Bleuâtre : froid dans le méridien
- Sensation de chaleur ou de froid : rétention respectivement de Chaleur ou de Froid
- Flaccidité des muscles : pathologie de type Vide ; se rencontre souvent dans le Syndrome d'Atrophie
- Rigidité ou dureté des muscles : pathologie de type Plénitude due à une rétention de Froid dans le méridien ou à une stagnation du Qi du Foie

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Le principe fondamental du diagnostic qui veut qu'une partie du corps reflète les changements pathologiques du corps tout entier
2. L'importance qu'il y a à faire attention au type constitutionnel de patient
3. Comment déterminer la présence ou l'absence de « shen » dans le teint, les yeux, l'état d'esprit et la respiration du patient
4. Les signes et la signification des différents types constitutionnels du corps
5. La signification clinique des modifications des tissus et d'autres parties du corps
6. Comment le maintien et les mouvements du corps fournissent des informations diagnostiques importantes
7. Les signes de santé et de déséquilibre fournis par les cheveux, la couleur du visage et le teint
8. La signification diagnostique des différentes zones du visage
9. Comment l'observation des yeux du patient fournit des informations diagnostiques importantes
10. Les signes de santé et de déséquilibre fournis par le nez et les oreilles
11. Les signes de déséquilibre qui se manifestent au niveau de la bouche, des lèvres, des dents et des gencives
12. La signification diagnostique des modifications du pharynx et des amygdales
13. Comment les membres reflètent les modifications pathologiques
14. Les signes diagnostiques fournis par les ongles, l'éminence thénar et l'index chez les bébés
15. Comment la peau révèle diverses pathologies internes
16. L'importance de la langue comme pilier du diagnostic grâce aux informations fournies essentiellement par l'observation de la couleur du corps de la langue, de sa forme, de son enduit et de son degré d'humidité
17. Les signes diagnostiques tels qu'ils se manifestent sur le trajet des méridiens

NOTES

1. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune – Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 189.
2. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵枢经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 97.
3. Zhang Shu Sheng 1995 Great Treatise of Diagnosis by Observation in Chinese Medicine (*Zhong Hua Yi Xue Wang Zhen Da Quan* 中华医学望诊大全), Shanxi Science Publishing House, Taiyuan, p. 38.
4. Questions simples, p. 86.
5. Cité par Zhang Shu Sheng, 1995, Great Treatise of Diagnosis by Observation in Chinese Medicine, p. 82.
6. Wang Ke Qin 1988 Theory of the Mind in Chinese Medicine (*Zhong Yi Shen Zhu Xue Shuo* 中医神主学说), Ancient Chinese Medical Texts Publishing House, p. 56.
7. Cité dans Great Treatise of Diagnosis by Observation in Chinese Medicine, p. 89.
8. L'axe spirituel, ch. 80, p. 151-152.
9. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Guangdong 1964 A Study of Diagnosis in Chinese Medicine (*Zhong Yi Zhen Duan Xue* 中医诊断学), Shanghai Scientific Publishing House, Shanghai, p. 34-35.
10. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing 1978 A Study of Warm Diseases (*Wen Bing Xue* 温病学), Shanghai Science Publishing House, Shanghai, p. 53.
11. Ce n'est là qu'un bref aperçu du diagnostic par la langue. Pour une présentation détaillée du diagnostic par la langue en pratique clinique, voir Maciocia G 1995 Tongue Diagnosis in Chinese Medicine, Eastland Press, Seattle ; paru en français sous le titre L'examen de la langue en médecine chinoise, 1989, SATAS, Bruxelles.
12. Bensky D, O'Connor J 1981 Acupuncture a Comprehensive Text, Eastland press, Seattle, p. 90.

Photo 23.1 Zones de la poitrine sur la langue

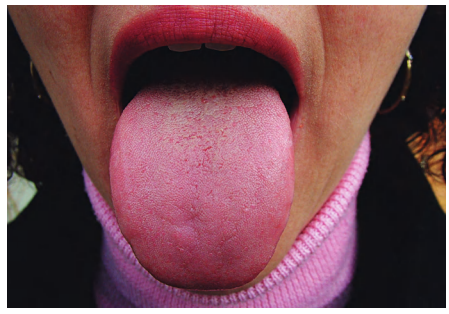


Photo.23.2 Corps de langue pâle

Photo 23.3 Corps de langue rouge

Photo 23.4 Points rouges sur les bords de la langue

Photo 23.5 Langue Pourpre rougeâtre

Photo 23.6 Langue Pourpre bleuâtre

Photo 23.7 Langue gonflée

Photo 23.8 Bords de la langue gonflés (zone du Foie)

Photo 23.9 Bords de la langue gonflés (zone De la Rate)

Photo 23.10 Zone du Poumon gonflée

Photo 23.11 Langue raide

Photo 23.12 Fissures de type Estomac

Photo 23.13 Fissures de type Cœur

Photo 23.14 Fissures de type Estomac et enduit sans racine

Photo 23.15 Langue partiellement pelée

Photo 23.16 Langue complètement pelée

问诊

PARTIE 4

Chapitre 24

LE DIAGNOSTIC PAR L'INTERROGATOIRE

NATURE DU DIAGNOSTIC PAR L'INTERROGATOIRE *339*
Nature des « symptômes » en médecine chinoise *340*
L'art de l'interrogatoire : poser les bonnes questions *340*
Problèmes de terminologie au cours de l'interrogatoire *341*
Procédure pour l'interrogatoire *341*
Identification des tableaux pathologiques et interrogatoire *342*
Diagnostic par la langue et le pouls : comment l'intégrer à l'interrogatoire *342*

LES 10 QUESTIONS TRADITIONNELLES *343*
TROIS QUESTIONS SUPPLÉMENTAIRES POUR LES PATIENTS OCCIDENTAUX *343*
Questions sur l'état émotionnel *344*
Questions relatives à la vie sexuelle *344*
Questions sur les niveaux d'énergie *344*

LES 16 QUESTIONS *344*
1. La douleur *345*
2. La nourriture et le goût *347*
3. Les selles et les urines *349*
4. La soif et les boissons *351*
5. Les niveaux d'énergie *351*
6. La tête, le visage et le corps *352*
7. La poitrine et l'abdomen *356*
8. Les membres *358*
9. Le sommeil *359*
10. La transpiration *362*
11. Les yeux et les oreilles *362*
12. Sensation de froid, sensation de chaleur, fièvre *364*
13. Symptômes émotionnels *366*
14. Symptômes sexuels *372*
15. Symptômes spécifiques aux femmes *374*
16. Symptômes spécifiques aux enfants *376*

NATURE DU DIAGNOSTIC PAR L'INTERROGATOIRE

L'interrogatoire comporte deux aspects : l'un général et l'autre spécifique (Cadre 24.1).

De façon générale, l'interrogatoire est un dialogue entre le malade et le praticien qui a pour but d'éclairer l'origine de la pathologie, les conditions de vie du malade, son environnement, y compris le contexte émotionnel et familial dans lequel il vit. Le but de ces investigations est de découvrir les causes de la maladie de façon à ce que le médecin et le malade puissent travailler ensemble à les éliminer ou à les minimiser.

De façon plus spécifique, l'interrogatoire vise à identifier le tableau (ou les tableaux) qui prédomine en utilisant n'importe quelle méthode d'identification des tableaux pathologiques (la théorie des Organes Internes, les méridiens, les Quatre Couches, etc.).

!

Les deux aspects de l'interrogatoire sont :
- un aspect général : poser des questions sur le mode de vie, le travail, les émotions, l'alimentation, etc. pour déterminer la cause de la maladie
- un aspect spécifique : poser des questions sur les manifestations cliniques pour identifier les tableaux de déséquilibre

Il est important de ne pas gommer la distinction entre ces deux aspects de l'interrogatoire : poser des questions sur la situation familiale, l'environnement, le travail et les relations nous donne une idée de la *cause*, mais non du *tableau pathologique* du déséquilibre.

Au cours de l'interrogatoire, nous posons beaucoup de questions qui peuvent sembler sans lien avec le motif de consultation ; nous le faisons de façon à découvrir le tableau (ou les tableaux) de déséquilibre qui sous-tendent le motif de consultation.

Tous les signes et symptômes ne convergent pas vers un tableau de déséquilibre unique. En effet, la plupart des patients souffrent d'au moins deux tableaux *associés* de déséquilibre.

Nature des « symptômes » en médecine chinoise

Le diagnostic par l'interrogatoire repose sur le principe fondamental que les signes et symptômes reflètent l'état des Organes Internes et des méridiens. La notion de signes et de symptômes en médecine chinoise est plus vaste qu'en médecine occidentale. Alors que la médecine occidentale prend essentiellement en compte les signes et symptômes comme des manifestations objectives et subjectives de la maladie, la médecine chinoise prend en compte de nombreuses manifestations différentes comme faisant partie d'une situation globale, bon nombre d'entre elles n'étant pas effectivement liées à un processus pathologique. La médecine chinoise utilise non seulement les « signes et symptômes » en tant que tels, mais inclut de nombreuses autres manifestations afin d'obtenir le tableau du déséquilibre qui se présente chez une personne précise. Aussi, l'interrogatoire va-t-il bien au-delà des « signes et symptômes » qui touchent à ce dont se plaint la personne. Par exemple, si un patient se plaint principalement d'une douleur épigastrique, un médecin occidental va rechercher les symptômes strictement pertinents à cette plainte, par exemple, « La douleur est-elle améliorée ou aggravée par une prise de nourriture ? » « Est-ce que la douleur survient immédiatement après un repas ou deux heures plus tard ? » « Y a-t-il régurgitation de nourriture ? », etc.

Un médecin chinois posera des questions similaires mais il en posera aussi beaucoup d'autres, comme « Avez-vous soif ? », « Avez-vous un goût amer dans la bouche ? », « Vous sentez-vous fatigué ? », etc. Bon nombre de ce que l'on appelle des « signes et symptômes » en médecine chinoise ne seraient pas considérés comme tels en médecine occidentale. Par exemple, l'absence de soif (qui confirme la présence d'une pathologie de type Froid), l'impossibilité de prendre des décisions (qui met le doigt sur un vide de la Vésicule Biliaire), l'absence de désir de parler (qui traduit un vide du Poumon), la propension à des accès de colère (qui confirme la montée du Yang du Foie ou du Feu du Foie), le désir de rester allongé (qui indique une faiblesse de la Rate), des yeux d'apparence terne (qui signalent une perturbation de l'Esprit et des troubles émotionnels), une fissure profonde sur la ligne médiane de la langue (qui est le signe d'une propension à des troubles émotionnels profonds), et ainsi de suite.

Chaque fois que je fais référence aux « signes et symptômes », c'est dans ce contexte précis.

L'art de l'interrogatoire : poser les bonnes questions

Le diagnostic par l'interrogatoire est bien sûr extrêmement important car dans le processus d'identification d'un tableau pathologique, toutes les informations ne sont pas fournies par le patient. En effet, même si tel était le cas, il serait encore nécessaire d'organiser ces dernières afin d'identifier le ou les tableaux pathologiques. Parfois, l'absence d'un certain signe ou symptôme est déterminant pour le diagnostic, et les patients, bien évidemment, ne vont pas évoquer des symptômes qu'ils ne ressentent pas. Par exemple, pour faire la différence entre un tableau de type Chaleur et de type Froid, il est nécessaire d'établir si la personne a soif ou non, et l'absence de soif va orienter vers un tableau de type Froid. Il est évident que le patient ne va pas signaler spontanément cette « absence de soif ».

L'art du diagnostic par l'interrogatoire consiste à poser les questions pertinentes en relation avec un patient précis et une pathologie précise. Un certain tableau pathologique ne peut être diagnostiqué que lorsqu'on pose les « bonnes » questions ; si nous ne sommes pas conscients de l'existence d'un tableau pathologique spécifique et que nous ne posons pas les questions qui s'imposent, nous n'arriverons jamais à un diagnostic correct. Par exemple, si nous ne connaissons pas l'existence du tableau du « Qi rebelle du Vaisseau Pénétrant », nous ne poserons évidemment pas les questions qui nous conduiraient au diagnostic de ce tableau pathologique.

L'interrogatoire ne doit pas se limiter à suivre aveuglément la liste traditionnelle des questions ; il faut le conduire en suivant un « fil directeur » et en posant une série de questions destinées à confirmer ou à infirmer un ou des tableaux de déséquilibre qui nous viennent à l'esprit lors de l'échange de questions et de réponses. C'est pourquoi, lorsqu'on pose une question au patient, il nous faut nous demander *pourquoi* nous posons cette question. Pendant un interrogatoire, nous devons sans arrêt modifier ou revoir nos hypothèses quant aux tableaux de déséquilibre

possibles, en essayant de confirmer ou d'exclure certains tableaux en posant les bonnes questions.

> **!**
>
> Souvenez-vous : les questions que nous posons au cours de l'interrogatoire doivent toujours être guidées par notre désir de confirmer ou d'infirmer un tableau de déséquilibre.

Problèmes de terminologie au cours de l'interrogatoire

Un des problèmes spécifiques que rencontre le praticien occidental est que l'interrogatoire et bon nombre d'expressions utilisées pour exprimer les symptômes sont en fait dérivés de l'expérience et de la culture chinoises, et qu'un malade occidental ne va pas s'exprimer nécessairement de cette façon. Toutefois, c'est un problème que l'on peut surmonter grâce à l'expérience. Après quelques années de pratique, on peut apprendre à traduire la façon dont les Chinois parlent de leurs symptômes et trouver des équivalents plus parlants pour les patients occidentaux. Par exemple, un Chinois dira spontanément qu'il ressent une « douleur due à la distension » ; un malade occidental, ou tout au moins un malade français, dira qu'il est « ballonné » ou qu'il a se sent « gonflé ». Les mots sont différents, mais le symptôme décrit est bien le même. Avec la pratique et une observation aiguisée, on se construit peu à peu un « vocabulaire » des symptômes tels qu'ils sont décrits par les patients occidentaux.

Traduire du chinois les termes qui sont associés à certains symptômes peut aussi présenter quelques problèmes. Les termes traditionnels sont riches de sens et parfois très poétiques, et plus ou moins impossibles à traduire correctement, car les langues occidentales ne peuvent restituer toutes les nuances inhérentes à l'idéogramme chinois. Par exemple, je traduis le mot *Men* par « sensation d'oppression » ; toutefois, une analyse du caractère chinois, qui montre un cœur écrasé par une porte, traduit la sensation d'oppression d'une façon riche et métaphorique. Ce qui ne peut être traduit adéquatement dans l'utilisation culturelle de ce terme en Chine implique souvent que la personne se sent plutôt « déprimée » (au sens où nous l'entendons en Occident) en raison de troubles émotionnels. Comme les patients chinois admettent rarement ouvertement qu'ils sont « déprimés », ils diront souvent qu'ils ont une sensation de « *Men* » dans la poitrine.

Il ne faut toutefois pas exagérer les problèmes de terminologie dus à des différences culturelles entre la Chine et l'Occident. Très souvent, les patients occidentaux parlent des symptômes exactement comme ils sont décrits dans les livres chinois. Par exemple, un patient m'a dit récemment « J'ai souvent soif mais je n'ai pas envie de boire ».

Procédure pour l'interrogatoire

L'interrogatoire suit généralement l'observation de la couleur du visage du patient, de la forme de son corps et de ses mouvements corporels, l'écoute de sa voix du patient et d'autres bruits. Ainsi, l'observation précède l'interrogatoire. Dès que le patient entre dans la pièce, le processus du diagnostic est enclenché et nous observons ses mouvements (rapides ou lents, par exemple), son teint, la forme de son corps (pour l'évaluer selon la théorie des Cinq Éléments), le son de sa voix et toute odeur qui peut émaner de lui.

Je commence généralement l'interrogatoire en demandant au patient quels sont les principaux problèmes qui l'ont amené à venir consulter. Je laisse le patient s'exprimer librement sans l'interrompre et je note toujours toute expression particulière que le patient pourrait employer. Alors que le patient décrit son ou ses principaux problèmes, je pense déjà à divers tableaux de déséquilibre qui pourraient en être responsables et je commence donc à poser des questions pour confirmer ou infirmer le tableau de déséquilibre précis que j'ai en tête.

Une fois que le patient a fini de décrire les principaux troubles qui l'ont amené à demander de l'aide et après avoir grossièrement trouvé quels étaient les tableaux de déséquilibres impliqués, je continue à poser d'autres questions, généralement en suivant soit la liste des 10 questions traditionnelles, soit celle des 16 questions présentées plus loin dans ce chapitre. Je procède ainsi pour deux raisons : tout d'abord parce que les réponses à ces questions supplémentaires peuvent confirmer les tableaux de déséquilibres diagnostiqués, et ensuite parce qu'elles peuvent faire surgir d'autres problèmes que le patient avait négligés.

Généralement, je regarde la langue et je prends le pouls vers la fin de l'interrogatoire, là encore pour confirmer les tableaux de déséquilibre. Toutefois, il

est important de noter que la langue et le pouls ne servent pas uniquement à confirmer le diagnostic d'un tableau de déséquilibre mais que très souvent, ils montrent clairement l'existence d'autres tableaux qui n'étaient pas évidents en regardant les signes et symptômes. Dans ce cas-là, il ne faut pas ignorer les renseignements fournis par la langue et le pouls mais continuer à poser des questions pour confirmer le tableau de déséquilibre signalé par la langue et le pouls.

Identification des tableaux pathologiques et interrogatoire

Une fois que le patient a fini de décrire son ou ses principaux troubles, nous commençons à poser des questions pour organiser les signes et symptômes qui se présentent en tableaux pathologiques. Alors que nous posons les questions, nous continuons à observer le teint, les yeux, la forme des traits du visage, le son de la voix, les odeurs, etc., pour intégrer ces éléments aux renseignements obtenus grâce à l'interrogatoire. Une fois que nous sommes raisonnablement confiants et pensons avoir identifié le ou les tableaux pathologiques impliqués, nous poursuivons l'interrogatoire, souvent pour *exclure* ou *confirmer* la présence d'autres tableaux pathologiques qui pourraient découler de ceux déjà existants. Par exemple, en cas de vide de Sang du Foie, je vais toujours vérifier que celui-ci n'a pas engendré un vide de Sang du Cœur (surtout si l'observation m'a conduit à le croire) ; en cas de vide du Foie, surtout chez les femmes, je vais toujours vérifier qu'il n'y a pas un vide du Rein ; en cas de stagnation du Qi du Foie, je vais rechercher s'il n'y a pas aussi un vide de l'Estomac, etc.

Diagnostic par la langue et le pouls : comment l'intégrer à l'interrogatoire

Finalement, je regarde la langue et je prends le pouls. Il s'agit non seulement de *confirmer* le ou les tableaux identifiés à partir de l'interrogatoire mais aussi de voir si la langue et le pouls signalent la présence de tableaux pathologiques pas évidents à voir à partir des manifestations cliniques. C'est souvent le cas en pratique clinique et c'est là la vraie valeur du diagnostic par la langue et par le pouls. Si le diagnostic par la langue et le pouls ne servait qu'à *confirmer* un diagnostic, il n'y aurait aucun intérêt à le pratiquer.

Très souvent, la langue et le pouls complètent de façon utile les renseignements obtenus grâce à l'interrogatoire et il ne faut jamais les négliger. Par exemple, un patient se plaint de divers symptômes et nous diagnostiquons une stagnation de Qi du Foie ; si la langue présente une fissure profonde de type Cœur, cela nous montre que le patient a une tendance constitutionnelle aux tableaux pathologiques du Cœur et une tendance constitutionnelle à être plus que d'autres affecté par les troubles émotionnels.

Un pouls très faible aux deux positions du Rein (particulièrement fréquent chez les femmes) alors que la personne (surtout si elle est jeune) ne présente pas le moindre symptôme de vide du Rein est un autre exemple particulièrement intéressant. Pour ma part, je considère toujours ce pouls comme suggérant un vide du Rein.

En conclusion, le cadre 24.1 résume l'ordre dans lequel je conduis mon interrogatoire.

CADRE 24.1 PROCÉDURE POUR L'INTERROGATOIRE

1. Commencer à observer le patient dès qu'il arrive (mouvements, teint, yeux)
2. Écouter le timbre de la voix
3. Demander au patient ce qui l'amène et le laisser parler librement
4. Tout en l'interrogeant, commencer à penser aux tableaux de déséquilibre possibles
5. Poser des questions précises pour déterminer le ou les tableaux responsables du ou des troubles pour déterminer précisément leur apparition
6. Poser des questions pour confirmer ou infirmer d'autres tableaux
7. Poser d'autres questions générales en se conformant aux 10 (ou aux 16) questions
8. Poser des questions sur les maladies antérieures et les opérations subies
9. Regarder la langue et prendre le pouls
10. Poser des questions sur les pathologies familiales comme l'asthme, l'eczéma, et les maladies cardiaques
11. Poser des questions sur la vie émotionnelle, familiale et professionnelle du patient pour essayer de trouver la *cause* de la maladie

LES 10 QUESTIONS TRADITIONNELLES

L'interrogatoire est traditionnellement mené sur la base de 10 questions. Cette pratique a été initiée par Zhang Jing Yue (1563-1640), mais les 10 questions retenues par les praticiens qui l'ont suivi diffèrent légèrement de celles qui figurent dans le livre du Docteur Zhang.[1] Les 10 questions proposées par Zhang Jing Yue concernent les domaines suivants :

1. crainte du froid et fièvre
2. transpirations
3. tête et corps
4. les deux excrétions (selles et urines)
5. aliments et boissons
6. poitrine et abdomen
7. surdité
8. soif
9. maladies antérieures
10. causes de la maladie.

En plus de ces questions, Zhang Jing Yue en posait deux autres, l'une sur les antécédents gynécologiques de la femme, et l'autre concernant les enfants, ce qui faisait un total de 12 questions.

Les domaines de questionnement les plus fréquemment mentionnés dans les livres chinois modernes sont au nombre de 10 plus 2 :

1. crainte du froid et fièvre
2. transpirations
3. tête et corps
4. poitrine et abdomen
5. aliments et boissons
6. selles et urines
7. sommeil
8. ouïe et acouphènes
9. soif et boissons
10. douleur

On y ajoute deux autres domaines de questionnement pour les femmes et les enfants, ce qui fait un total de 12 domaines. Il faut insister sur le fait qu'il n'est pas nécessaire de poser toutes ces questions dans chaque cas et que celles-ci ne sont pas les seules questions possibles, car chaque cas demande une approche individuelle et d'autres questions peuvent être pertinentes.

Bien que, dans les livres chinois, on en parle généralement comme des « questions », ce sont plutôt des domaines de questionnement. Ceux-ci ont beaucoup varié au cours de siècles car les différents médecins ont mis l'accent sur des questions différentes.

Il n'est pas forcément nécessaire de suivre l'ordre de questionnement donné ci-dessus. En fait, personnellement, je ne le suis jamais car cet ordre est fortement orienté vers l'interrogatoire d'un patient qui présente une pathologie externe aiguë, d'où la place prépondérante accordée aux questions sur « la crainte du froid et la fièvre » qui, dans les livres chinois, viennent toujours en premier. En présence de pathologies internes, je pose effectivement des questions sur la sensation de froid ou de chaleur pour établir ou confirmer la présence d'un Froid interne ou d'une Chaleur interne, mais je les place généralement à la fin de l'interrogatoire.

Il n'y a aucune raison de limiter rigoureusement l'interrogatoire aux 10 questions traditionnelles. Chaque patient est différent et présente des causes de maladie différentes et des tableaux pathologiques différents, et nous devons adapter nos questions au cas unique que représente chaque patient. De plus, nous devons réagir à l'état psychologique du patient au cours de l'interrogatoire avec sensibilité et souplesse, afin de le mettre à l'aise, surtout lors de la première consultation. C'est pourquoi il serait erroné de poser les 10 questions de façon routinière sans adapter son approche à la situation concrète. Par exemple, il se peut très bien qu'un patient fonde en larmes dès qu'on lui demande de décrire son problème principal et nous devons réagir à la situation avec tact et compassion.

!

Souvenez-vous : il ne faut pas suivre les questions « traditionnelles » de façon trop rigide.

TROIS QUESTIONS SUPPLÉMENTAIRES POUR LES PATIENTS OCCIDENTAUX

Les 10 questions (ou plutôt les 12 questions, en y ajoutant celles destinées aux femmes et aux enfants), en tant que base de l'interrogatoire dans le diagnostic chinois, ont été formulées en Chine au début de

la dynastie des Qing, donc à une époque et dans une culture bien différentes de la nôtre. Il ne faut donc pas hésiter à changer la forme et le contenu de nos questions de façon à ce que l'interrogatoire soit plus approprié.

J'ajouterai donc les domaines suivants aux 12 questions traditionnelles :

les émotions
les symptômes d'ordre sexuel
les niveaux d'énergie.

De plus, j'introduis un domaine de questionnement spécifique pour ce qui est des membres, traditionnellement compris dans « le corps ».

Questions sur l'état émotionnel

Une investigation sur la vie émotionnelle du patient a sa place à la fois dans l'interrogatoire général destiné à trouver la *cause* du déséquilibre, et dans l'interrogatoire spécifique destiné à découvrir le *tableau* de déséquilibre. Un état émotionnel dominant est une manifestation clinique au même titre que n'importe quelle autre, et il constitue donc un élément important du tableau de déséquilibre. Par exemple, une propension à la colère est une indication forte d'une montée du Yang du Foie ou d'un Feu du Foie, la tristesse indique souvent un vide du Poumon, une pensée obsessionnelle désigne un tableau de la Rate, etc.

Il se peut que, pour des raisons culturelles, l'interrogatoire ne comporte pas de questions spécifiques sur l'état émotionnel du patient parmi les 10 questions. Les patients chinois ont tendance à taire leurs émotions et à les exprimer souvent sous forme de symptômes physiques, sorte de « code » tacite entre le patient et le médecin.

Questions relatives à la vie sexuelle

Les médecins chinois modernes ne posent jamais de questions sur les symptômes sexuels en raison de la pruderie qui entoure ce qui a trait au sexe en Chine moderne. Toutefois, ce sujet devrait toujours faire partie de l'interrogatoire car il fournit des informations supplémentaires sur la symptomatologie du patient et permet d'aboutir à un tableau de déséquilibre.

Questions sur les niveaux d'énergie

Un questionnement sur les niveaux d'énergie est extrêmement important car il constitue un indice très simple de la présence d'un tableau de vide possible (en excluant les rares cas où une personne se sent fatiguée en raison d'un tableau de Plénitude). Cette question est d'autant plus importante qu'un manque d'énergie est probablement une des principales raisons pour laquelle, en Occident, les gens vont consulter des praticiens de médecine chinoise.

LES 16 QUESTIONS

Ainsi, gardant à l'esprit les trois domaines de questionnement supplémentaires que sont l'état émotionnel, les symptômes sexuels et les niveaux d'énergie, et un ordre des questions différent, je propose donc de revoir les 10 questions traditionnelles et d'en faire un ensemble de 16 questions dont la liste figure dans le cadre 24.2.

Les 16 questions proposées ne sont pas différentes des dix questions (complétées par les deux questions concernant les femmes et les enfants) ; elles n'en diffèrent que par l'adjonction de trois autres questions (sur les émotions, les symptômes d'ordre sexuel et les niveaux d'énergie) et par l'ordre dans lequel

CADRE 24.2 LES 16 QUESTIONS

1. Douleur
2. Aliments et goût
3. Selles et urines
4. Soif et boissons
5. Niveaux d'énergie
6. Tête, visage et corps
7. Poitrine et abdomen
8. Membres
9. Sommeil
10. Transpirations
11. Oreilles et yeux
12. Sensation de froid, sensation de chaleur et fièvre
13. Symptômes émotionnels
14. Symptômes sexuels
15. Symptômes spécifiques aux femmes
16. Symptômes spécifiques aux enfants

je les présente. J'ai modifié l'ordre des 10 questions traditionnelles de façon à l'adapter de façon plus pertinente au contexte de la médecine occidentale. Enfin, j'ai séparé certaines questions en deux parties (par exemple, « Aliments et boissons » est devenu « Aliments et goût » et « Soif et boissons »).

J'ai relégué les questions relatives à la crainte du froid et à la fièvre à la douzième position parce qu'on les pose généralement vers la fin de l'interrogatoire pour confirmer la nature Chaleur ou Froid d'un tableau précis. La place prépondérante accordée à la crainte du froid ou à la fièvre dans les 10 questions traditionnelles est due à des raisons historiques. En effet, à l'époque où ces 10 questions ont été énoncées, les maladies fébriles étaient extrêmement courantes en Chine et constituaient la majeure partie de la pratique des médecins.

J'ai mis les questions relatives à la douleur en premier dans la liste revue et corrigée de 16 questions parce c'est de loin le trouble le plus courant que présentent les patients occidentaux dans la pratique clinique moderne. La question sur la douleur est suivie de celles sur l'alimentation, les intestins, les mictions et la soif, là encore parce que ces questions couvrent une grande partie des troubles digestifs et urinaires chez les patients que nous voyons. L'ordre dans lequel les questions sont données n'est pas forcément celui dans lequel on les pose ; par exemple, chez les femmes, les questions concernant le système gynécologique doivent être placées relativement tôt dans l'interrogatoire.

Se pose souvent la question de savoir s'il faut répertorier les significations cliniques d'un symptôme donné (par exemple, « les transpirations nocturnes traduisent un vide de Yin » ou « la soif traduit la Chaleur »). Il faut préciser que cette approche contredit en fait l'essence même du diagnostic chinois et des tableaux pathologiques selon lesquels c'est l'*image* constituée par un certain nombre de signes et symptômes plutôt que des symptômes individuels, qui a de l'importance. Nul signe ou symptôme ne peut être vu de façon isolée par rapport au tableau dont il fait partie ; c'est l'ensemble qui compte, et non les caractéristiques individuelles. Ainsi, il est faux de dire « les transpirations nocturnes traduisent un vide de Yin » ; il faut dire « en présence d'une rougeur malaire, d'une langue Rouge sans enduit et d'une gorge sèche la nuit, les transpirations nocturnes traduisent un vide de Yin, tandis qu'en présence d'une sensation de lourdeur, d'une bouche pâteuse, d'un goût amer dans la bouche, de plénitude épigastrique, les transpirations nocturnes traduisent une Chaleur-Humidité ». Ce n'est qu'à des fins didactiques qu'il nous faut répertorier les signes et les symptômes de façon isolée, accompagnés de leur possible signification diagnostique.

!

À strictement parler, attribuer une signification clinique à chaque symptôme individuel est en contradiction avec l'esprit de la médecine chinoise pour laquelle l'important est « l'image » globale constituée par ces symptômes.

1. La douleur

La douleur peut provenir aussi bien d'une pathologie de type Plénitude que d'une pathologie de type Vide (Tableau 24.1). Le caractère Plénitude ou vide de la douleur doit toujours être bien établi, surtout lorsqu'il s'agit de douleurs au niveau de la tête, de la poitrine ou de l'abdomen. De façon générale, on peut dire sans se tromper qu'une douleur provenant d'une pathologie de type Plénitude est plus intense et plus vive qu'une douleur venant d'une pathologie de type Vide, qui a tendance à être plus sourde et moins intense.

Étiologie et pathologie de la douleur

La douleur peut être engendrée par les pathologies de type *Plénitude* suivantes :

invasion par un facteur pathogène externe
Froid interne ou Chaleur interne
stagnation de Qi ou de Sang
obstruction par des Glaires
rétention de nourriture.

Toutes ces pathologies entraînent une obstruction de la circulation du Qi dans les méridiens et donc des douleurs. Ce sont des douleurs de type Plénitude. Il existe une expression, en médecine chinoise, qui dit que « Si les méridiens sont libres, il n'y a pas de douleurs ; si les méridiens sont obstrués, la douleur apparaît ».

Tableau 24.1 Facteurs qui ont une influence sur la douleur

	Vide	Plénitude	Froid	Chaleur
Pression	Soulagée	Aggravée	—	—
Nourriture	Soulagée	Aggravée	—	—
Type	Sourde et persistante	Aiguë	En forme de crampes	Avec sensation de brûlure
Température	—	—	Soulagée par la chaleur	Soulagée par le froid
Transit intestinal	Aggravée	Soulagée	Aggravée	Soulagée
Position	Soulagée en position couchée	Soulagée en position assise	—	—
Apparition	Lente, progressive	Soudaine	—	—
Vomissements	Aggravée	Soulagée	Aggravée	Soulagée
Repos/exercice	Soulagée par le repos	Soulagée par l'exercice	Soulagée par l'activité	Aggravée par l'exercice

La douleur peut aussi provenir des pathologies de type *Vide* suivantes :

vide de Qi et de Sang
épuisement des Liquides Organiques dû à un vide de Yin.

Ces pathologies entraînent une malnutrition des méridiens et donc des douleurs. Ces douleurs sont de type Vide et ont tendance à être plus sourdes que celles de type Plénitude.

Les causes des douleurs chroniques les plus fréquentes sont des pathologies internes comme une stagnation du Qi, des stases de Sang, une montée du Yang du Foie et le Froid.

La *stagnation de Qi* entraîne une sensation de distension plus qu'une douleur réelle ou bien une douleur sans localisation précise. Très souvent, la douleur due à une stagnation de Sang va et vient en fonction de l'état émotionnel. L'épigastre et l'abdomen sont des localisations très courantes de la douleur due à une stagnation de Qi. La « distension » est la traduction du mot chinois *zhang* et les patients occidentaux parlent plus volontiers de sensation de « ballonnement ».

Les *stases de Sang* entraînent des douleurs intenses, térébrantes, bien localisées, qui affectent une zone limitée du corps. La tête, la poitrine, l'épigastre, l'abdomen et l'Utérus sont des localisations fréquentes de la douleur due à des stases de Sang.

La *montée du Yang du Foie* peut être considérée comme une forme de stagnation du Qi, ou plutôt comme une rébellion du Qi (c'est-à-dire que le Qi circule dans la mauvaise direction). La montée du Yang du Foie est une cause très fréquente de céphalées chroniques et elle se caractérise par une douleur avec élancements et distension.

Le *Froid* (qu'il soit de type Plénitude ou de type Vide) engendre une douleur spasmodique en forme de crampes qui s'aggrave de façon caractéristique par temps froid ou lorsque la personne absorbe des boissons froides, et qui est soulagée par la chaleur. Les localisations les plus courantes de la douleur due au Froid sont l'épigastre, l'abdomen, l'Utérus et les articulations. Le Froid dans l'Utérus est une cause fréquente de règles douloureuses chez les jeunes femmes.

La *Chaleur* ne provoque généralement pas de douleur, sauf si elle s'accompagne d'Humidité. La Chaleur-Humidité engendre une douleur avec sensation de brûlure qui s'accompagne d'une sensation de plénitude et de lourdeur. Les localisations les plus courantes de la douleur due à la Chaleur-Humidité sont le front, l'épigastre, l'abdomen, les hypochondres, l'hypogastre, l'Utérus, la Vessie et les articulations.

Tout *facteur pathogène* externe peut engendrer de la douleur, mais ce sont le Vent et l'Humidité qui sont les plus susceptibles de le faire. Par exemple, le Vent provoque des céphalées et une raideur occipitales, tandis que l'Humidité engendre une douleur de la tête, des articulations, de l'épigastre, de l'abdomen, de l'Utérus et de la Vessie.

La *rétention de nourriture* engendre généralement une douleur qui survient surtout chez les enfants et elle se traduit par une douleur épigastrique ou une douleur abdominale, voire les deux ; cette douleur est intense et s'accompagne d'une sensation de plénitude.

Enfin, les *Glaires* n'engendrent généralement pas de douleur, mais lorsqu'elles le font, la douleur affecte les articulations (comme en cas de polyarthrite rhumatoïde), ou la tête, l'épigastre ou l'abdomen.

Les localisations des différents types de douleur sont recensées dans le tableau 24.2.

Le cadre 24.3 résume les caractéristiques des tableaux de la douleur.

2. La nourriture et le goût

Les questions qui touchent à ces domaines visent à donner une idée de l'état de l'Estomac et de la Rate. Les points abordés concernent la nourriture, le goût dans la bouche et les vomissements.

CADRE 24.3 CAUSES DE LA DOULEUR

- Stagnation de Qi : sensation de distension ou de ballonnement plus que douleur réelle, ou bien douleur intermittente de type distension sans localisation précise
- Montée du Yang du Foie : céphalées chroniques avec élancements et distension
- Stases de Sang : douleur intense, térébrante, en coups de poignard, bien localisée
- Froid (de type Plénitude ou de type Vide) : douleur spasmodique en forme de crampes qui s'aggrave par temps froid ou avec la prise de boissons ou d'aliments froids, et qui est soulagée par la chaleur
- Chaleur-Humidité : douleur avec sensation de brûlure qui s'accompagne d'une sensation de plénitude et de lourdeur
- Vent externe : céphalées et raideur occipitales
- Humidité externe : douleur des articulations et de l'épigastre
- Rétention de nourriture : douleur intense avec sensation de plénitude (surtout chez les enfants)
- Glaires : n'engendrent généralement pas de douleur, mais lorsqu'elles le font, la douleur affecte surtout les articulations (comme en cas de polyarthrite rhumatoïde)

Tableau 24.2 Localisation de la douleur

	Organes	Localisation
Stagnation de Qi	Foie, Estomac, Intestins	Épigastre, abdomen
Stases de Sang	Foie, Utérus, Cœur, Estomac, Intestins	Tête, poitrine, épigastre, abdomen, Utérus
Montée du Yang du Foie	Foie	Tête
Froid	Estomac, Utérus, Intestins	Épigastre, Utérus, abdomen, articulations, Vessie
Chaleur-Humidité	Estomac, Utérus, Intestins, Vessie, Vésicule Biliaire	Hypochondres, épigastre, abdomen, hypogastre, Utérus, front, articulations
Vent externe	Aucun	Occiput
Humidité externe	Estomac, Intestins, Utérus	Tête, épigastre, abdomen, Utérus, Vessie, articulations
Rétention de nourriture	Estomac, Intestins	Épigastre, abdomen
Glaires	Estomac, Intestins, Utérus	Tête, épigastre, abdomen, articulations

La nourriture

De façon générale, une pathologie qui est soulagée par l'absorption de nourriture est de type Vide ; si elle est aggravée par l'absorption de nourriture, elle est de type Plénitude.

Un manque d'appétit indique un vide de Qi de la Rate. Être toujours affamé est signe de Chaleur dans l'Estomac.

Une sensation de plénitude après les repas est caractéristique d'une rétention de nourriture ou d'Humidité. Une sensation de distension traduit une stagnation de Qi. Une douleur aiguë indique des stases de Sang. Une sensation de lourdeur traduit la présence d'Humidité. Une préférence pour les aliments chauds (pour ce qui est de la température) caractérise les tableaux de type Froid ; une préférence pour les aliments froids caractérise les tableaux de type Chaleur.

Le cadre 24.4 recense les tableaux pathologiques associés à la nourriture.

Goût dans la bouche

Un goût amer dans la bouche est caractéristique d'un tableau de Chaleur-Plénitude du Foie ou du Cœur. S'il s'agit d'un Feu du Foie, le goût amer est plus ou moins constant. S'il s'agit d'un Feu du Cœur, le goût amer est accompagné d'insomnies et n'existe que le matin, après une nuit sans sommeil, alors qu'il est absent si la nuit a été bonne.

CADRE 24.4 NOURRITURE

- Pathologie soulagée par l'absorption de nourriture : Vide
- Pathologie aggravée par l'absorption de nourriture : Plénitude
- Manque d'appétit : vide de Qi de la Rate
- Faim excessive : Chaleur de l'Estomac
- Sensation de plénitude : Humidité ou rétention de nourriture
- Sensation de distension : stagnation de Qi
- Douleur aiguë : stases de Sang
- Sensation de lourdeur : Humidité
- Préférence pour les boissons et les aliments chauds : tableaux de type Froid
- Préférence pour les boissons et les aliments froids : tableaux de type Chaleur

CADRE 24.5 GOÛT DANS LA BOUCHE

- Goût amer : Chaleur-Plénitude du Foie
- Goût amer le matin : Chaleur-Plénitude du Cœur
- Goût sucré : vide de la Rate ou Chaleur-Humidité
- Goût acide : rétention de nourriture ou invasion de l'Estomac par la Rate
- Goût salé : vide de Yin du Rein
- Goût piquant : Chaleur du Poumon
- Absence de sensation de goût : vide de la Rate et de l'Estomac

Un goût sucré dans la bouche est caractéristique d'un vide de la Rate ou d'une Chaleur-Humidité.

Un goût acide dans la bouche est caractéristique d'une rétention d'aliments dans l'Estomac ou d'un déséquilibre du Foie et de l'Estomac.

Un goût salé dans la bouche est caractéristique d'un vide de Yin du Rein. Un goût piquant traduit une Chaleur du Poumon.

Un manque total de goût est caractéristique d'un vide de la Rate.

Une absence de sensation de goût traduit un vide de la Rate et de l'Estomac.

Le cadre 24.5 recense les caractéristiques du goût dans la bouche.

Vomissements

Des vomissements acides traduisent une attaque de l'Estomac par le Foie. Des vomissements amers traduisent une Chaleur du Foie ou de la Vésicule Biliaire, voire des deux.

Si les vomissements sont clairs et aqueux, c'est le signe de la présence de Froid dans l'Estomac avec rétention de liquides.

Des vomissements peu de temps après avoir mangé traduisent un tableau de Chaleur.

CADRE 24.6 VOMISSEMENTS

- Acides : invasion de l'Estomac par le Foie
- Amers : Chaleur du Foie et/ou de la Vésicule Biliaire
- Clairs et aqueux : Froid dans l'Estomac
- Immédiatement après avoir mangé : Chaleur dans l'Estomac
- Soudains et bruyants : tableau de Plénitude
- Lents à venir et peu bruyants : tableau de Vide

Tout vomissement qui est soudain et bruyant caractérise un tableau de type Plénitude. Tout vomissement qui est lent à venir et ne fait pas de bruit est caractéristique d'un tableau de type Vide.

Le cadre 24.6 recense les caractéristiques des vomissements

3. Les selles et les urines

Ce sont deux domaines importants pour différencier les pathologies de type Plénitude ou Vide, et celles de type Chaleur ou Froid. Les symptômes présentés ici sont :

selles : constipation ; selles molles ou diarrhée
urines : fonction ; douleur ; couleur ; volume

Les selles

Constipation

Toute aggravation de la pathologie après que la personne soit allée à la selle suggère un tableau de type Vide ; une amélioration de l'état du malade suggère une pathologie de type Plénitude.

Une constipation aiguë accompagnée de soif et d'un enduit lingual jaune et sec est caractéristique d'une Chaleur de l'Estomac et des Intestins. La constipation chez des personnes âgées ou chez des femmes qui viennent d'accoucher provient d'un vide de Sang. Une constipation avec des selles petites et sèches qui ressemblent à des crottes de chèvres est caractéristique d'une stagnation du Qi du Foie et d'une Chaleur dans les Intestins.

Si les selles ne sont pas sèches mais que la personne éprouve néanmoins des difficultés à les expulser, cela indique une stagnation du Qi du Foie.

Une constipation accompagnée de douleurs abdominales est caractéristique d'un Froid interne, qui peut être de type Plénitude ou de type Vide.

Une constipation avec des selles sèches accompagnée d'une sécheresse de la bouche et l'envie de boire par petites gorgées est caractéristique d'un vide de Yin, généralement un vide de Yin du Rein ou de l'Estomac, voire des deux.

Une alternance de constipation et de diarrhée caractérise un Qi du Foie bloqué qui envahit la Rate.

Le cadre 24.7 recense les caractéristiques de la constipation.

CADRE 24.7 CONSTIPATION

- Aggravation de la pathologie après des selles : tableau de type Vide
- Amélioration de la pathologie après des selles : tableau de type Plénitude
- Constipation aiguë avec soif et enduit lingual jaune et sec : Chaleur de l'Estomac et des Intestins
- Constipation chez des personnes âgées ou chez des femmes qui viennent d'accoucher : vide de Sang
- Constipation avec des selles petites et sèches comme des crottes de chèvres : stagnation du Qi du Foie, Chaleur dans les Intestins
- Difficulté à expulser les selles (non sèches) : stagnation du Qi du Foie
- Constipation avec douleur abdominale : Froid-Plénitude ou Froid-Vide
- Constipation avec selles sèches, sécheresse de la bouche et envie de boire par petites gorgées : vide de Yin, généralement vide de Yin du Rein ou de l'Estomac
- Alternance de constipation et de diarrhées : Qi du Foie bloqué qui envahit la Rate

Diarrhée

La cause la plus fréquente de la diarrhée est le vide soit de Yang de la Rate, soit de Yang du Rein, voire des deux. Les diarrhées quotidiennes, au petit matin, sont dues à un vide de Yang du Rein et sont appelées « diarrhées du chant du coq », ou encore « diarrhées de la 5 e heure ».

Des selles molles qui contiennent des aliments non digérés sont un signe de vide de Qi de la Rate. Une sensation de brûlure à l'anus lors de la défécation indique la présence de Chaleur.

Si les selles ne sont pas molles ou sont seulement légèrement molles, mais sont très fréquentes et difficiles à retenir, cela indique une insuffisance du Qi Central (c'est-à-dire du Qi de la Rate et de l'Estomac), ainsi qu'un effondrement du Qi de la Rate.

Si la diarrhée s'accompagne d'une douleur abdominale et d'une sensation de plénitude, cela indique la présence de Froid interne dans les Intestins.

Des selles noires ou très foncées caractérisent les stases de Sang.

Une diarrhée qui contient des mucosités est signe d'Humidité dans les Intestins. Si, en plus, elle contient du sang, il s'agit alors de Chaleur-Humidité dans les

Intestins, surtout si c'est le sang qui est expulsé en premier, qu'il est rouge vif et qu'il éclabousse dans toutes les directions. Si le sang est expulsé en premier mais qu'il est trouble et si la personne ressent une sensation de lourdeur et de douleur au niveau de l'anus, cela indique la présence de Chaleur dans le Sang.

Si ce sont les selles qui sont expulsées en premier et suivies de sang, et si ce dernier est aqueux, cela montre que le Qi de la Rate est insuffisant et donc incapable de contrôler le Sang.

Lorsque la diarrhée est accompagnée de douleurs, cela suggère toujours l'implication du Foie ou la présence de Chaleur, surtout si la douleur n'est pas soulagée par les selles. Une sensation de brûlure à l'anus pendant les selles traduit aussi la présence de Chaleur.

Une odeur nauséabonde est caractéristique de la Chaleur, alors que l'absence d'odeur est caractéristique du Froid.

Des borborygmes (gargouillis dans l'abdomen) avec des selles molles indiquent un vide de la Rate. Des borborygmes avec une sensation de distension mais sans selles molles, indiquent une stagnation du Qi du Foie.

La flatulence est généralement due à une stagnation du Qi du Foie. Si elle est accompagnée d'une odeur nauséabonde, cela indique la présence de Chaleur-Humidité dans la Rate ou d'une Chaleur dans l'Estomac. S'il n'y a pas d'odeur, cela indique la présence d'un Froid interne dû à un vide de Yang de la Rate.

Le cadre 24.8 recense les caractéristiques de la diarrhée.

Les urines

Les principaux signes diagnostiques à envisager sont la fonction urinaire, les douleurs, la couleur des urines et le volume urinaire.

Fonction

L'énurésie ou l'incontinence sont des signes de Vide du Rein. La rétention d'urines indique la présence d'Humidité dans la Vessie ou parfois un vide du Qi du Rein.

Des mictions difficiles sont dues soit à de l'Humidité dans la Vessie, soit à un vide du Rein (surtout chez les personnes âgées).

Douleur

Une douleur avant la miction traduit une stagnation de Qi dans le Réchauffeur Inférieur, une douleur pendant la miction traduit une Chaleur-Humidité dans la Vessie et une douleur après la miction traduit un vide de Qi.

Couleur

Des urines pâles indiquent un tableau de type Froid, généralement au niveau de la Vessie et du Rein. Des urines foncées indiquent un tableau de type Chaleur.

Des urines troubles ou sales indiquent la présence d'Humidité dans la Vessie. Des urines abondantes,

CADRE 24.8 SELLES MOLLES OU DIARRHÉE

- Selles molles chroniques : vide de Yang de la Rate ou vide de Yang du Rein
- Diarrhée quotidienne, au petit matin : vide de Yang du Rein
- Selles molles qui contiennent des aliments non digérés : vide de Qi de la Rate
- Selles qui ne sont pas molles, ou qui sont seulement légèrement molles, mais très fréquentes et difficiles à retenir : vide du Qi Central avec effondrement du Qi de la Rate
- Diarrhée avec douleur abdominale et sensation de plénitude : Froid interne dans les Intestins
- Selles noires ou très foncées : stases de Sang
- Diarrhée avec mucosités : Humidité dans les Intestins
- Diarrhée avec mucosités et sang, le sang rouge vif étant expulsé en premier et éclaboussant dans toutes les directions : Chaleur-Humidité dans les Intestins
- Sang trouble expulsé en premier qui s'accompagne d'une sensation de lourdeur et de douleur au niveau de l'anus : Chaleur dans le Sang
- Selles expulsées en premier, suivies d'un sang aqueux : Qi de la Rate insuffisant et incapable de contrôler le Sang
- Diarrhée accompagnée de douleurs : implication du Foie ou présence de Chaleur
- Sensation de brûlure à l'anus pendant les selles, selles nauséabondes : Chaleur
- Absence d'odeur : Froid
- Borborygmes avec selles molles : vide de la Rate
- Borborygmes avec sensation de distension, sans selles molles : stagnation du Qi du Foie
- Flatulence : stagnation du Qi du Foie
- Flatulence avec odeur nauséabonde : Chaleur-Humidité dans la Rate ou Chaleur dans l'Estomac
- Flatulence sans odeur nauséabonde : Froid interne dû à un vide de Yang de la Rate

claires et pâles au cours d'une atteinte externe par le Vent-Froid ou le Vent-Chaleur montrent que le facteur pathogène n'a pas pénétré à l'Intérieur (sinon, les urines seraient foncées).

Volume

Des mictions très fréquentes et abondantes traduisent un vide de Yang du Rein ; des mictions fréquentes mais peu abondantes sont généralement dues à un vide de Qi. Des urines foncées et peu abondantes proviennent d'un vide de Yin du Rein.

Le cadre 24.9 recense les caractéristiques des urines.

CADRE 24.9 URINES

Fonction
- Énurésie ou incontinence d'urines : vide du Rein
- Rétention d'urines : Humidité dans la Vessie, vide de Qi du Rein
- Mictions difficiles : Humidité dans la Vessie ou vide du Rein (surtout chez les personnes âgées)

Douleur
- Douleur avant la miction : stagnation de Qi dans le Réchauffeur Inférieur
- Douleur pendant la miction : Chaleur-Humidité dans la Vessie
- Douleur après la miction : vide de Qi

Couleur
- Urines pâles : tableau de type Froid, généralement au niveau de la Vessie et du Rein
- Urines foncées : tableau de type Chaleur
- Urines troubles ou sales : Humidité dans la Vessie
- Urines abondantes, claires et pâles au cours d'une atteinte externe par le Vent-Froid ou le Vent-Chaleur : le facteur pathogène n'a pas pénétré à l'Intérieur
- Urines foncées au cours d'une atteinte externe par le Vent-Froid ou le Vent-Chaleur : le facteur pathogène est à l'Intérieur

Volume
- Mictions très fréquentes et abondantes : vide de Yang du Rein
- Mictions fréquentes mais peu abondantes : vide de Qi
- Urines foncées et peu abondantes : vide de Yin du Rein

4. La soif et les boissons

Une soif avec l'envie de boire de grandes quantités d'eau froide indique un tableau de Chaleur-Plénitude de n'importe quel organe. Une soif avec l'envie de boire par petites gorgées indique un vide de Yin, généralement de l'Estomac ou du Rein.

Une absence de soif indique un tableau de type Froid, généralement au niveau de l'Estomac ou de la Rate. Une soif sans envie de boire indique un tableau de Chaleur-Humidité ; la Chaleur explique la soif et l'Humidité l'absence d'envie de boire.

L'envie de consommer des boissons froides fait penser à un tableau de type Chaleur ; l'envie de boire des boissons chaudes fait penser à un tableau de type Froid.

Le cadre 24.10 recense les caractéristiques de la soif.

5. Les niveaux d'énergie

Ce n'est pas là une des 10 questions traditionnelles du diagnostic chinois. Je l'ai ajoutée à cette liste de questions parce que la fatigue est un des symptômes les plus courants dont se plaignent les patients occidentaux. Dans ma pratique clinique, environ 12 % des patients viennent consulter spécifiquement pour ce seul motif, et il faut ajouter à ceux-ci tous les patients qui viennent consulter pour d'autres symptômes ou d'autres maladies mais qui souffrent aussi de fatigue chronique.

Je pose généralement des questions sur la fatigue assez tôt dans l'interrogatoire, et dès que je soupçonne un tableau de type Vide.

Lorsque je pose des questions relatives à la fatigue, il est très important de s'enquérir du mode de vie du

CADRE 24.10 SOIF ET BOISSONS

- Soif avec envie de boire de grandes quantités d'eau froide : tableau de Chaleur-Plénitude
- Soif avec envie de boire par petites gorgées : vide de Yin, généralement de l'Estomac ou du Rein
- Absence de soif : tableau de type Froid, généralement au niveau de l'Estomac ou de la Rate
- Soif sans envie de boire : tableau de Chaleur-Humidité
- Envie de boissons froides : tableau de type Chaleur
- Envie de boissons chaudes : tableau de type Froid

patient. De nombreuses personnes ont des espérances irréalistes pour ce qui est de leur niveau d'énergie. Si des personnes vivant dans des pays industrialisés travaillent trop et bien trop longtemps, une sensation de fatigue est tout à fait normale. Notre niveau d'énergie dépend aussi de notre âge. Là encore, de nombreuses personnes ont des espérances irréalistes quant au niveau d'énergie qu'elles voudraient avoir et elles sont surprises lorsqu'à 55 ans elles ne peuvent plus faire ce qu'elles faisaient quand elles en avaient 25.

Une sensation chronique de fatigue vient généralement d'un Vide, qui peut être un vide de Qi, de Yang, de Sang ou de Yin. Dans certains cas, la fatigue peut aussi provenir d'une pathologie de type Plénitude, plus particulièrement l'Humidité, les Glaires ou la stagnation de Qi.

Le pouls est un signe important pour différencier la fatigue de type Vide de la fatigue de type Plénitude ; si le pouls est globalement Plein (souvent Glissant ou en Corde), c'est le signe que la fatigue provient d'une pathologie de type Plénitude (généralement l'Humidité, les Glaires ou la stagnation de Qi).

!

Souvenez-vous : la fatigue n'est pas toujours due à une pathologie de type *Vide*. Elle peut provenir, comme c'est souvent le cas, d'une pathologie de type *Plénitude*.

L'Humidité et les Glaires sont « lourdes » et pèsent sur le corps, de sorte que la personne se sent lourde et fatiguée. La stagnation de Qi peut aussi fatiguer la personne ; ce n'est pas parce que le Qi est insuffisant mais parce qu'il stagne, et qu'en conséquence il ne circule pas correctement. Cette situation est plus courante chez les hommes, et elle reflète souvent un état dépressif.

La fatigue chronique associée à un désir de rester allongé, un manque d'appétit et des selles molles traduit un vide de Qi de la Rate qui en est probablement la cause la plus fréquente ; si on note des symptômes de type Froid, la fatigue est due à un vide de Yang de la Rate.

Une fatigue chronique associée à une voix faible et à une facilité à attraper des rhumes traduit un vide de Qi du Poumon ; s'il y a aussi des symptômes de type Froid, elle est due à un vide de Yang du Poumon.

Une fatigue chronique associée à un mal de dos, à de la lassitude, à une sensation de froid, à une dépression et à des mictions fréquentes traduit un vide de Yang du Rein.

Une fatigue chronique associée à une dépression légère, à des sensations vertigineuses et à des règles peu abondantes traduit un vide de Sang du Foie.

Une fatigue chronique associée à de l'anxiété, à de l'insomnie, à une bouche sèche la nuit et à une langue sans enduit traduit un vide de Yin du Rein.

Une fatigue chronique associée à une sensation de lourdeur du corps et à une sensation de brouillard dans la tête traduit une rétention d'Humidité.

Une fatigue chronique associée à une sensation d'oppression dans la poitrine, à des sensations vertigineuses, et à une sensation de brouillard dans la tête traduit une rétention de Glaires.

Une fatigue chronique chez une personne anxieuse et stressée qui présente un pouls en Corde traduit une stagnation du Qi du Foie.

Une fatigue passagère avec une alternance de sensation de froid et de sensation de chaleur, de l'irritabilité, un enduit lingual unilatéral, et un pouls en Corde traduit un tableau pathologique du Shao Yang (soit dans le cadre des Six Niveaux, soit dans celui des Quatre Couches).

Le cadre 24.11 recense les caractéristiques de la fatigue.

6. La tête, le visage et le corps

Les symptômes présentés ici sont :

tête : céphalée – apparition, moment de la journée, localisation, caractéristique de la douleur ; sensations vertigineuses
visage : sensation de chaleur du visage ; douleur faciale ; nez qui coule ; saignement des gencives ; aphtes ; boutons de fièvre
corps : douleur dans le corps entier, douleur du dos ; engourdissement.

La tête

La tête est le lieu où tous les méridiens Yang se rencontrent et apportent le Yang clair à la tête et aux orifices, permettant ainsi une bonne vue, une bonne ouïe, un bon goût et un bon odorat.

Les céphalées

La différentiation se fait en fonction de leur apparition, du moment où elles surviennent, de leur localisation, des caractéristiques de la douleur, des circonstances

CADRE 24.11 FATIGUE

- Fatigue chronique, envie de rester allongé, manque d'appétit, selles molles : vide de Qi de la Rate
- Les mêmes symptômes que ci-dessus additionnés de symptômes de Froid : vide de Yang de la Rate
- Fatigue chronique, voix faible, tendance à attraper des rhumes : vide de Qi du Poumon
- Les mêmes symptômes que ci-dessus additionnés de symptômes de Froid : vide de Yang du Poumon
- Fatigue chronique, mal de dos, lassitude, sensation de froid, dépression, mictions fréquentes : vide de Yang du Rein
- Fatigue chronique, dépression légère, sensations vertigineuses, règles peu abondantes : vide de Sang du Foie
- Fatigue chronique, anxiété, insomnie, sécheresse de la bouche la nuit, langue sans enduit : vide de Yin du Rein
- Fatigue chronique, sensation de lourdeur du corps, sensation de brouillard dans la tête : rétention d'Humidité
- Fatigue chronique, sensation d'oppression dans la poitrine, sensations vertigineuses, sensation de brouillard dans la tête : rétention de Glaires
- Fatigue chronique, anxiété et stress, pouls en Corde : stagnation du Qi du Foie
- Fatigue passagère, alternance de sensation de froid et de sensation de chaleur, irritabilité, enduit lingual unilatéral, pouls en Corde : tableau du Shao Yang

dans lesquelles elles apparaissent. Le cadre 24.12 résume les tableaux des céphalées.

Sensations vertigineuses

Les sensations vertigineuses peuvent provenir de quatre facteurs qui sont : le Vent, le Yang, les Glaires et le Vide.

La principale façon de différencier ces diverses formes de sensations vertigineuses est de les intégrer aux autres signes et symptômes.

Des sensations vertigineuses intenses avec l'impression que tout tourne autour de soi et qui s'accompagnent d'une perte de l'équilibre viennent généralement d'un Vent interne.

Des sensations vertigineuses avec une céphalée pulsative sont dues à une montée du Yang du Foie.

CADRE 24.12 CÉPHALÉE

Apparition
- Apparition récente, durée courte : invasion externe de Vent-Froid externe
- Apparition progressive, survenue par crises : origine interne

Moment
- Céphalée diurne : vide de Qi ou vide de Yang
- Céphalée en soirée : vide de Sang ou vide de Yin
- Céphalée qui survient au cours de la nuit : stases de Sang

Localisation
- Céphalée occipitale : méridiens Tai Yang (invasion externe de Vent-Froid ou vide interne du Rein)
- Céphalée frontale : méridiens Yang Ming (Chaleur de l'Estomac ou vide de Sang)
- Céphalée sur les tempes ou sur les côtés de la tête, ainsi qu'à l'œil : méridien Shao Yang (Vent externe dans le Shao Yang ou Feu interne du Foie et de la Vésicule Biliaire)
- Céphalée du vertex : méridiens Jue Yin (généralement vide de Sang du Foie)
- Céphalée de la tête toute entière : invasion externe de Vent-Froid

Caractéristiques de la douleur
- Sensation de lourdeur : Humidité ou Glaires
- Douleur à « l'intérieur » de la tête, « douleur du cerveau » : vide du Rein
- Douleur avec élancements et distension : montée du Yang du Foie
- Douleur perçante, comme un clou que l'on enfonce : stases de Sang
- Avec sensation de brouillard dans la tête, lourdeur : Humidité
- Avec sensation de brouillard dans la tête, lourdeur, sensations vertigineuses : Glaires

Circonstances
- Avec crainte du vent ou du froid : invasion externe
- Aggravée par le Froid : tableau de type Froid
- Aggravée par la Chaleur : tableau de type Chaleur
- Aggravée par la fatigue, améliorée par le repos : vide de Qi
- Aggravée par la tension émotionnelle : montée du Yang du Foie
- Aggravée par l'activité sexuelle : vide du Rein

Des sensations vertigineuses qui s'accompagnent d'une sensation de lourdeur et de brouillard dans la tête montrent que les Glaires obstruent la tête et empêchent le Yang clair de monter à la tête.

Des sensations vertigineuses légères aggravées par la fatigue traduisent un vide de Sang.

Des sensations vertigineuses soudaines sont signe d'un tableau de type Plénitude. Des sensations vertigineuses d'apparition progressive sont signe d'un tableau de type Vide.

Le cadre 24.13 résume les tableaux de sensations vertigineuses.

Le visage

Sensation de chaleur du visage

Il est important de demander aux patients s'ils éprouvent une sensation de chaleur du visage, même si, de façon générale, ils ont froid. Ces deux symptômes peuvent coexister, surtout chez les femmes.

!

Une sensation de chaleur du visage avec des symptômes de Froid contradictoires chez les femmes peut provenir :

- d'un vide simultané du Yang du Rein et du Yin du Rein
- d'un vide de Sang avec Chaleur-Vide
- d'un déséquilibre du Vaisseau Pénétrant *(Chong Mai)*
- d'un Feu Yin.

Douleur faciale

Les cinq causes principales de la douleur faciale sont l'invasion par le Vent-Chaleur, l'invasion par le Vent-Froid, la Chaleur-Humidité, le Feu du Foie, et le vide de Qi avec stases de Sang.

La névralgie du trijumeau constitue bien évidemment une forme de douleur faciale. Elle est généralement due à un Feu du Foie associé à un vide de Yin du Foie et du Rein.

Le cadre 24.14 recense les tableaux pathologiques qui sous-tendent la douleur faciale.

Nez qui coule

Un nez qui se met à couler soudainement s'explique par une invasion de Vent qui peut être un Vent-Froid ou un Vent-Chaleur, mais plus vraisemblablement un Vent-Froid. La gravité du trouble reflète directement l'importance du Froid (par opposition à celle du Vent).

CADRE 24.13 SENSATIONS VERTIGINEUSES

- Sensations vertigineuses intenses avec l'impression que tout tourne autour de soi et perte de l'équilibre : Vent interne
- Sensations vertigineuses avec céphalée pulsative : montée du Yang du Foie
- Sensations vertigineuses avec sensation de lourdeur et de brouillard dans la tête : les Glaires obstruent la tête et empêchent le Yang clair de monter à la tête
- Sensations vertigineuses légères aggravées par la fatigue : vide de Sang
- Apparition soudaine : tableau de type Plénitude
- Apparition progressive : tableau de type Vide

Un nez qui coule de façon chronique et qui présente un écoulement épais et collant, généralement jaune, est habituellement dû à une Chaleur-Humidité dans le méridien de l'Estomac (ce trouble correspond souvent à la sinusite en médecine occidentale).

CADRE 24.14 DOULEUR FACIALE

- Invasion par le Vent-Chaleur : apparition soudaine, douleur intense des joues et des mâchoires, sensation de chaleur du visage, sensation de chaleur au toucher, céphalée, mal de gorge, crainte du froid, fièvre
- Invasion par le Vent-Froid : apparition soudaine, douleur spasmodique soudaine des joues et des mâchoires, éternuements, crainte du froid, dessus de la main chaud, nez qui coule
- Chaleur-Humidité : douleur intense des joues et du front, joues rouges, peau grasse, écoulement nasal collant jaune ou verdâtre, enduit lingual jaune et collant
- Feu du Foie : douleur des joues et du front, joues rouges, soif, goût amer dans la bouche, langue Rouge avec des bords plus rouges, pouls en Corde et Rapide
- vide de Qi et stases de Sang : douleur intense des joues, souvent unilatérale, de nature perçante et de longue durée, teint foncé, langue Pourpre
- Névralgie du trijumeau : Feu du Foie et vide de Yin du Foie et du Rein

Un nez qui coule abondamment de façon chronique et qui présente un écoulement clair et aqueux traduit un vide de Qi du Poumon avec Froid-Vide (ce trouble correspond souvent à la rhinite allergique en médecine occidentale). Un tel écoulement abondant et aqueux peut également provenir d'un vide de Yang à la fois du Poumon et du Rein, et d'un vide du Vaisseau Gouverneur.

Saignement des gencives

Les gencives peuvent saigner en raison soit d'un vide de Qi de la Rate qui ne retient plus le Sang et s'accompagne de fatigue, d'un manque d'appétit et de selles molles, soit d'une Chaleur. Celle-ci peut être une Chaleur-Plénitude ou une Chaleur-Vide de l'Estomac, ou une Chaleur-Vide faisant suite à un vide de Yin de l'Estomac.

Le cadre 24.15 recense les tableaux pathologiques liés au saignement des gencives.

Aphtes

Des aphtes récurrents constituent un symptôme relativement fréquent et la distinction la plus importante à faire est la distinction entre les aphtes qui résultent d'une pathologie de type Plénitude, et ceux qui résultent d'une pathologie de type Vide. De façon générale, des aphtes qui apparaissent très souvent, ou qui sont même presque permanents, traduisent une pathologie de type Plénitude, tandis que des aphtes intermittents traduisent une pathologie de type Vide.

La cause la plus courante des aphtes est la Chaleur. Il faut faire la différence entre la Chaleur-Plénitude et la Chaleur-Vide. En général, les aphtes dus à une Chaleur-Plénitude sont très douloureux et présentent des bords rouges, tandis que ceux provenant d'une Chaleur-Vide sont moins douloureux et ont des bords pâles.

Il faut ensuit différencier les aphtes en fonction de leur localisation. Des aphtes sur les gencives sont dus à une Chaleur-Plénitude ou à une Chaleur-Vide de l'Estomac ou du Gros Intestin (de l'Estomac s'ils se situent sur la gencive supérieure, et du Gros Intestin s'ils se situent sur la gencive inférieure) ; des aphtes sur la langue sont généralement en relation avec le méridien du Cœur, surtout s'ils se situent sur la pointe ; des aphtes à l'intérieur des joues sont généralement en relation avec le méridien de l'Estomac.

Chez les femmes, et plus particulièrement pendant la grossesse ou après l'accouchement, un déséquilibre du Vaisseau Directeur peut engendrer des aphtes ; ils apparaissent alors de façon typique sur le plancher de la bouche, sous la langue.

Des aphtes aux bords pâles qui s'aggravent avec le surmenage sont généralement dus à un vide de Yin du Rein ou à un vide du Qi Originel.

Le cadre 24.16 recense les tableaux pathologiques qui sous-tendent les aphtes.

Boutons de fièvre

Les boutons de fièvre sont généralement en relation avec le méridien de l'Estomac et traduisent une Chaleur-Plénitude, une Chaleur-Vide, ou un vide de Qi. Lorsqu'ils

CADRE 24.15 SAIGNEMENT DES GENCIVES

- Vide de Qi de la Rate qui ne retient plus le Sang : saignement des gencives, fatigue, mauvais appétit, selles molles
- Chaleur de l'Estomac : inflammation et saignement des gencives, sensation de chaleur, soif
- Chaleur-Vide de l'Estomac : saignement des gencives, bouche sèche, désir de boire par petites gorgées
- Vide de Yin du Rein avec Chaleur-Vide : saignement des gencives, sensations vertigineuses, acouphènes, transpirations nocturnes, rougeur malaire

CADRE 24.16 APHTES

- Pathologies de type Plénitude : aphtes extrêmement récurrents ou même parfois permanents
- Pathologies de type Vide : aphtes qui vont et viennent
- Chaleur-Plénitude de l'Estomac : aphtes très douloureux aux bords rouges, sur les gencives ou à l'intérieur des joues
- Chaleur-Vide de l'Estomac : aphtes aux bords pâles sur la gencive inférieure
- Chaleur-Plénitude ou Chaleur-Vide du Gros Intestin : aphtes sur la gencive supérieure
- Feu du Cœur ou Chaleur-Vide du Cœur : aphtes sur la pointe de la langue
- Déséquilibre du Vaisseau Directeur : aphtes sous la langue pendant la grossesse
- vide de Yin du Rein ou vide du Qi Originel : aphtes aux bords pâles aggravés par le surmenage.

proviennent d'une Chaleur de l'Estomac, les boutons de fièvre apparaissent soudainement et provoquent une douleur avec sensation de brûlure ; lorsqu'ils sont dus à une Chaleur-Vide de l'Estomac, ils apparaissent par accès, revenant pendant de nombreuses années ; lorsqu'ils sont dus à un vide de Qi, ils apparaissent par accès, sur une longue période, et ils sont généralement pâles et s'aggravent avec le surmenage.

Le corps

Les douleurs du corps peuvent concerner le corps entier, les articulations ou le dos. Il y a aussi de nombreux cas d'engourdissement. Le cadre 24.17 recense les tableaux pathologiques qui sous-tendent les douleurs du corps.

7. La poitrine et l'abdomen

Les zones étudiées sont la poitrine, les hypochondres, la partie centrale de l'abdomen (la région ombilicale) et l'hypogastre (Fig. 24.1).

Poitrine

Le thorax est sous l'influence du Cœur et du Poumon, alors que les flancs sont sous le contrôle du Foie et de la Vésicule Biliaire (Fig. 24.2). L'abdomen est sous

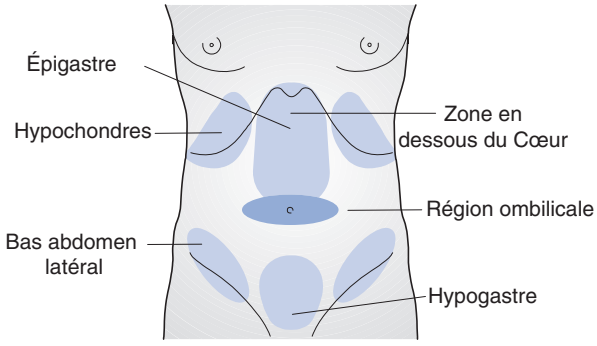


Figure 24.1 Zones abdominales

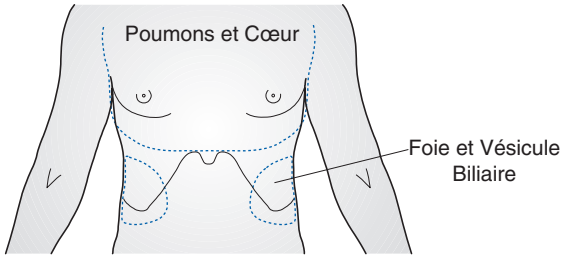


Figure 24.2 La poitrine

CADRE 24.17 DOULEURS ET ENGOURDISSEMENT DU CORPS

Douleurs dans le corps entier

- Courbatures d'apparition soudaine avec crainte du froid et fièvre : Invasion de Vent externe
- Courbatures avec sensation de fatigue : vide de Qi et de Sang
- Douleur sourde après un accouchement : vide de Sang
- Douleur intense après un accouchement : stases de Sang
- Douleur dans les bras et les épaules en marchant : stagnation du Qi du Foie
- Douleur dans tous les muscles, sensation de chaleur de la chair : Chaleur de l'Estomac
- Douleur dans les muscles, surtout ceux des membres, avec sensation de lourdeur : Humidité qui obstrue les muscles

Douleur dans les articulations

- Douleur qui passe d'une articulation à l'autre : Vent
- Douleur fixe et intense : Froid
- Douleur fixe avec enflure et sensation de lourdeur ou d'engourdissement : Humidité
- Douleur avec gonflement et rougeur des articulations : Chaleur-Humidité
- Douleur intense en coups de poignard avec raideur : stases de Sang

Douleur du dos

- Douleur sourde permanente améliorée par le repos : vide du Rein
- Douleur récente, intense, avec raideur : élongation dorsale qui engendre des stases de Sang
- Douleur intense aggravée par un temps froid et humide, soulagée par l'application de chaleur : invasion de Froid et d'Humidité externes dans les méridiens du dos
- Douleur perçante avec rotation de la taille impossible : stases de Sang
- Douleur du dos qui s'étend jusqu'aux épaules : invasion externe de Vent

Engourdissement

- Engourdissement des bras et des jambes, ou uniquement des mains et des pieds, des deux côtés : vide de Sang
- Engourdissement des doigts (surtout des trois premiers doigts), du coude et du bras d'un seul côté : Vent interne et Glaires (qui peuvent signaler une attaque de Vent imminente)

l'influence du Foie, des Intestins, de la Rate, du Rein et de la Vessie.

Une douleur dans la poitrine est souvent due à des stases de Sang du Cœur qui sont elles-mêmes dues à un vide de Yang.

Une douleur dans la poitrine accompagnée de toux avec des expectorations profuses et jaunes provient d'une Chaleur du Poumon. Une sensation d'oppression dans la poitrine provient de Glaires dans le Poumon ou d'une stagnation grave du Qi du Foie.

Hypochondres

Une sensation de distension et de plénitude au niveau des hypocondres provient d'une stagnation du Qi du Foie. Si la douleur est intense, c'est qu'il y a, en plus, des stases de Sang du Foie.

Épigastre

Si la douleur est sourde et soulagée par l'absorption de nourriture, elle est de type Vide ; si elle est intense et aggravée par l'absorption de nourriture, elle est de type Plénitude. Des douleurs épigastriques intenses peuvent provenir de divers tableaux de type Plénitude de l'Estomac, comme une rétention de nourriture dans l'Estomac, une Chaleur de l'Estomac, une Chaleur-Humidité de l'Estomac, des Glaires-Feu dans l'Estomac, des stases de Sang dans l'Estomac ou le Qi du Foie qui envahit l'Estomac.

Une douleur épigastrique sourde provient d'une pathologie de type Vide, souvent un vide de Qi de l'Estomac ou un Froid-Vide de l'Estomac.

Une sensation de plénitude au niveau de l'épigastre est due à l'Humidité ou à un vide de la Rate (auquel cas elle est légère).

Une sensation de distension dans l'épigastre vient d'une stagnation du Qi du Foie.

Abdomen

Des douleurs dans le bas abdomen peuvent provenir de causes diverses, dont les plus courantes sont le Froid interne, la stagnation du Qi du Foie ou du Sang du Foie, la Chaleur-Humidité, les stases de Sang dans les Intestins ou l'Utérus. Ces diverses pathologies ne peuvent être différenciées que par l'étude des signes et symptômes qui les accompagnent.

Une douleur abdominale qui cesse une fois que la personne a été à la selle est de type Plénitude ; si, au contraire, la douleur est aggravée lorsque la personne va à la selle, celle-ci est de type Vide.

Hypogastre

Les douleurs hypogastriques proviennent généralement d'une Chaleur-Humidité dans la Vessie, ou parfois d'un Feu du Foie qui se propage à la Vessie.

Le cadre 24.18 recense les tableaux pathologiques qui sous-tendent la poitrine et l'abdomen.

CADRE 24.18 POITRINE ET ABDOMEN

Poitrine
- Douleur en coups de poignard : stases de Sang du Cœur
- Douleur accompagnée de toux avec des crachats abondants et jaunes : Chaleur du Poumon
- Sensation d'oppression dans la poitrine : Glaires dans le Poumon ou stagnation grave du Qi du Foie

Hypochondres
- Sensation de distension et de plénitude : stagnation du Qi du Foie
- Douleur en coups de poignard : stases de Sang du Foie

Épigastre
- Douleur sourde soulagée par l'absorption de nourriture : type Vide
- Douleur intense aggravée par l'absorption de nourriture : type Plénitude
- Douleurs intenses : tableaux de type Plénitude de l'Estomac, comme une rétention de nourriture dans l'Estomac, une Chaleur de l'Estomac, une Chaleur-Humidité de l'Estomac, des Glaires-Feu dans l'Estomac, des stases de Sang dans l'Estomac ou le Qi du Foie qui envahit l'Estomac
- Douleur sourde : vide de Qi de l'Estomac ou Froid-Vide de l'Estomac
- Sensation de plénitude : Humidité
- Légère sensation de plénitude : vide de la Rate
- Sensation de distension : stagnation du Qi du Foie

Abdomen
- Douleur dans le bas abdomen : Froid interne, stagnation du Qi du Foie ou du Sang du Foie, Chaleur-Humidité, stases de Sang dans les Intestins ou l'Utérus
- Douleur améliorée par des selles : type Plénitude
- Douleur aggravée par des selles : type Vide

Hypogastre
- Chaleur-Humidité dans la Vessie, Feu du Foie qui se propage à la Vessie

8. Les membres

De façon générale, on ne pose des questions relatives aux quatre membres que lorsque le patient présente un problème spécifique des membres. Les principales exceptions à cette règle concernent les patients qui présentent des symptômes de vide de Sang, auquel cas je pose toujours des questions sur l'engourdissement des membres, ou les patients qui présentent des symptômes d'Humidité, auquel cas je pose des questions sur la sensation de lourdeur des membres.

Les symptômes présentés ici sont :

la faiblesse des membres
l'engourdissement ou le fourmillement des membres
la douleur articulaire généralisée
la douleur musculaire dans les membres
la difficulté à marcher
les tremblements des membres
les mains froides
la faiblesse des genoux
les pieds froids
la sensation de lourdeur dans les membres

Faiblesse des membres

La faiblesse des membres peut provenir d'un vide de Qi de l'Estomac, d'un vide général de Qi et de Sang, ou d'un vide de Yang du Rein.

Engourdissement ou fourmillement des membres

L'engourdissement ou le fourmillement des membres peut être dû au Vent, aux Glaires, à l'Humidité ou à la Chaleur-Humidité, ou à la stagnation du Qi et du Sang.

Le vide de Sang engendre habituellement des fourmillements, tandis que les Glaires et le Vent ont plutôt tendance à provoquer un engourdissement ; avec le Vent, l'engourdissement est souvent unilatéral. Toutefois, ce ne sont là que des règles générales.

Le vide de Sang est une cause fréquente d'engourdissement ou de fourmillement dans les membres chez les personnes jeunes, surtout chez les femmes. Chez les personnes âgées, un engourdissement des membres est très souvent dû à un Vent ou à des Glaires-Vent qui obstruent les méridiens ; dans le cas du Vent, l'engourdissement est souvent unilatéral. L'Humidité ou la Chaleur-Humidité peuvent aussi engendrer un engourdissement des membres, et plus particulièrement des jambes. Parfois, l'engourdissement peut être dû à une stagnation de Qi et de Sang dans les membres, auquel cas il est soulagé par l'exercice.

CADRE 24.19 FAIBLESSE, ENGOURDISSEMENT OU FOURMILLEMENT DES MEMBRES

- Faiblesse : vide de Qi de l'Estomac, vide général de Qi et de Sang, vide de Yang du Rein
- Fourmillement plutôt qu'engourdissement, surtout chez les femmes : vide de Sang
- Engourdissement plutôt que fourmillement, souvent unilatéral, surtout chez les personnes âgées : Vent
- Engourdissement avec sensation de lourdeur : Glaires
- Engourdissement des jambes avec gonflement : Humidité ou Chaleur-Humidité
- Engourdissement avec douleur : stagnation du Qi et du Sang

Le cadre 24.19 recense les tableaux pathologiques qui sous-tendent la faiblesse, l'engourdissement ou le fourmillement des membres.

Douleur articulaire généralisée

La douleur dans plusieurs articulations est généralement due au Vent (Syndrome d'Obstruction Douloureuse de type Vent) associé à l'Humidité ou au Froid, voire aux deux. Si le siège de la douleur se déplace, touchant des articulations différentes chaque jour, c'est un signe fort de la présence du Vent. Une douleur intense traduit du Froid, tandis qu'un gonflement des articulations indique de l'Humidité. Dans les pathologies chroniques, l'Humidité s'associe souvent à la Chaleur et provoque un gonflement, une rougeur et une chaleur des articulations.

Le cadre 24.20 résume les douleurs articulaires.

Douleur musculaire dans les membres

La douleur musculaire est presque toujours due à une rétention d'Humidité dans l'espace compris entre la peau et les muscles. La douleur musculaire des membres est un symptôme courant du syndrome de fatigue post-virale.

CADRE 24.20 DOULEUR ARTICULAIRE GÉNÉRALISÉE

- Douleur qui passe d'une articulation à l'autre : Vent
- Douleur intense dans une articulation : Froid
- Douleur sourde avec gonflement des articulations et sensation de lourdeur : Humidité
- Douleur avec rougeur, gonflement, sensation de lourdeur : Chaleur-Humidité

Difficulté à marcher

Aux stades initiaux, la difficulté à marcher (atrophie ou flaccidité des membres) est souvent due à un vide du Qi de l'Estomac ou de la Rate, qui n'arrive plus à transporter les essences de la nourriture aux membres. Aux stades ultérieurs, l'atrophie ou la flaccidité des membres, ou les deux, sont souvent dues à un vide de Yin du Foie et du Rein, ou à un vide de Yang de la Rate et du Rein.

Le cadre 24.21 recense les causes de la difficulté à marcher.

Tremblement des membres

Un tremblement des membres traduit toujours un Vent du Foie. Il faut donc déterminer l'origine du Vent du Foie et savoir s'il est de type Plénitude ou de type Vide. La cause originelle du Vent du Foie peut être la Chaleur dans le cadre d'une maladie fébrile aiguë, un Feu du Foie, une montée du Yang du Foie, un vide de Yin du Foie ou du Rein, voire des deux, et un vide de Sang du Foie. Les deux dernières formes de Vent sont de type Vide, et toutes les autres sont de type Plénitude.

Le Vent-Plénitude se caractérise par des tremblements prononcés et des convulsions (au cours d'une maladie fébrile aiguë), tandis que le Vent-Vide se caractérise par des tremblements fins ou des tics.

CADRE 24.21 DIFFICULTÉ À MARCHER

- Stade initial : vide de Qi de l'Estomac et de la Rate
- Atrophie : vide de Yin du Foie et du Rein, ou vide de Yang de la Rate et du Rein

CADRE 24.22 MAINS FROIDES

- Mains froides améliorée par la chaleur : vide de Yang
- Mains froides avec palpitations et sensations vertigineuses : vide de Sang du Cœur
- Doigts et orteils froids : stagnation du Qi du Foie

Mains froides

Des mains froides ont trois causes possibles : le vide de Yang (cause la plus fréquente), le vide de Sang, et la stagnation de Qi.

Le cadre 24.22 recense les tableaux pathologiques qui sous-tendent les mains froides.

Faiblesse des genoux

Le vide du Rein est la cause la plus fréquente de la faiblesse des genoux. Un vide chronique de l'Estomac et de la Rate peut aussi provoquer une faiblesse des genoux.

Pieds froids

La cause la plus fréquente des pieds froids est le vide de Yang du Rein. Le vide de Sang du Foie est une autre cause possible des pieds froids, surtout chez les femmes.

Sensation de lourdeur dans les membres

Une sensation de lourdeur des membres se ressent le plus souvent dans les jambes. Une sensation de lourdeur des jambes est toujours due à une Humidité dans le Réchauffeur Inférieur. L'Humidité peut se combiner à la Chaleur ou au Froid et peut être de type Plénitude ou de type Vide. La sensation de lourdeur due à l'Humidité-Plénitude est plus prononcée que l'Humidité qui est associée à un vide de Qi de la Rate.

Lorsque le vide de Qi de la Rate est associé à un vide de Qi de l'Estomac, la sensation de lourdeur est souvent ressentie dans les quatre membres plutôt que simplement dans les jambes. De la même façon, lorsque les Glaires engendrent une sensation de lourdeur, celle-ci est ressentie dans les quatre membres.

9. Le sommeil

Les symptômes présentés ici sont l'insomnie et la somnolence.

Insomnie

Il est essentiel de poser des questions au patient sur son sommeil, car cela donne une indication sur l'état de l'Esprit *(Shen)* et de l'Âme Éthérée *(Hun)*. Une perturbation de l'Esprit ou de l'Âme Éthérée, voire des deux, est bien évidemment extrêmement courante chez les patients occidentaux qui ont des vies généralement soumises à un stress considérable.

De façon générale, le sommeil dépend de l'état du Sang et du Yin, surtout de ceux du Cœur et du Foie, bien que le Sang et le Yin d'autres organes puissent aussi avoir une influence sur le sommeil. Pendant la nuit, l'énergie Yin prédomine, et l'Esprit et l'Âme Éthérée doivent être ancrés respectivement dans le Sang du Cœur et dans le Sang du Foie (Fig.24.3).

Une perturbation du sommeil peut être due au fait que l'Esprit ou l'Âme Éthérée ne sont pas ancrés respectivement dans le Sang du Cœur (ou le Yin du Cœur) ou le Sang du Foie (ou le Yin du Foie). Cette situation peut survenir soit parce qu'il n'y a pas suffisamment de Sang ou de Yin pour ancrer l'Esprit ou l'Âme Éthérée, voire les deux, soit parce qu'un facteur pathogène (comme la Chaleur) les agite. Dans le premier cas, il s'agit d'une perturbation du sommeil de type Vide, dans le second, de type Plénitude. Dans les deux cas, on dit que l'Esprit ou l'Âme Éthérée « flottent » la nuit, ce qui provoque l'insomnie (Fig.24.4).

La durée du sommeil varie selon l'âge et, en général, elle décroît progressivement au cours de la vie, étant au maximum chez les bébés et au minimum chez les personnes âgées. Il faut donc prendre l'âge en considération lorsqu'on détermine si le sommeil d'un patient est suffisant ou non.

En général, en cas de vide, la difficulté d'endormissement traduit un vide de Sang du Cœur, de la Rate ou du Foie, tandis qu'une difficulté à rester endormi et une

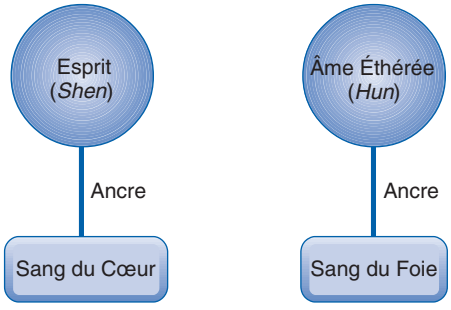


Figure 24.3 L'Esprit et l'Âme Éthérée sont ancrés au Cœur et au Foie

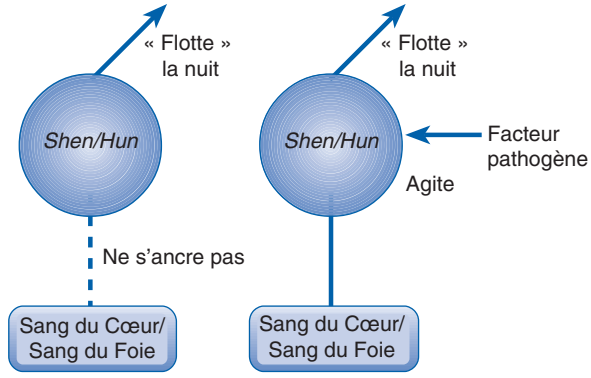


Figure 24.4 L'Esprit et l'Âme Éthérée privés de « résidence »

tendance à se réveiller au cours de la nuit traduisent un vide de Yin. Bien évidemment, se réveiller pendant la nuit peut aussi provenir d'une pathologie de type Plénitude comme la Chaleur, le Feu, les Glaires-Feu ou une rétention de nourriture.

> **!**
>
> Une difficulté à trouver le sommeil traduit généralement un vide de Sang ou de Yin ; se réveiller au cours de la nuit traduit généralement un vide de Yin avec Chaleur-Vide.

Lorsqu'on fait le diagnostic des troubles du sommeil, il est important de faire la différence entre, premièrement, une pathologie de type Plénitude et une pathologie de type Vide, et deuxièmement, entre un tableau pathologique du Cœur et un tableau pathologique du Foie. Des pathologies de type Plénitude se caractérisent par un sommeil très agité avec sensation de chaleur, agitation et excès de rêves ; des pathologies de type Vide se caractérisent par des difficultés d'endormissement ou l'incapacité à rester endormi, en l'absence de tout autre symptôme mentionné plus haut. Un tableau pathologique du Foie qui engendre une insomnie se caractérise par un excès de rêves et, par rapport à un tableau pathologique du Cœur, une agitation beaucoup plus intense.

Toutefois, le Cœur et le Foie ne sont pas les seuls organes qui peuvent provoquer de l'insomnie ; l'Estomac, la Rate, le Rein et la Vésicule Biliaire peuvent tous jouer un rôle dans l'insomnie. Par exemple, un vide de Sang de la Rate accompagne souvent un vide de Sang du Cœur et contribue à provoquer de l'insomnie (la célèbre préparation Gui Pi Tang *Décoction qui tonifie la Rate*

soigne l'insomnie due à ces tableaux pathologiques). Le Yin du Rein, comme le Yin du Foie, doit aussi ancrer l'Esprit et l'Âme Éthérée pendant la nuit ; c'est pourquoi un vide de Yin du Rein, avec ou sans Chaleur-Vide, est également une cause fréquente d'insomnie.

Un vide de la Vésicule Biliaire peut amener la personne à se réveiller tôt le matin et être dans l'incapacité de se rendormir.

Des difficultés d'endormissement mais un bon sommeil par la suite indiquent un vide de Sang du Cœur.

Des insomnies au milieu de la nuit, avec des réveils fréquents, indiquent un vide du Yin qui peut être du Cœur, du Foie ou du Rein.

Un sommeil angoissé, troublé par les rêves, et s'accompagnant d'autres symptômes de vide de Qi et de Sang peut provenir d'un vide de Sang du Cœur et de la Rate.

Des difficultés d'endormissement, des sensations vertigineuses et une vision trouble traduisent un vide de Sang du Foie.

Des insomnies avec des réveils fréquents et un excès de rêves, accompagnées de transpirations nocturnes et de palpitations, peuvent provenir d'un vide de Yin du Cœur et du Rein avec Chaleur-Vide.

Un sommeil troublé par les rêves est signe d'un Feu du Foie ou d'un Feu du Cœur. Un sommeil agité accompagné de rêves indique une rétention de nourriture.

Se réveiller très tôt le matin et ne pas pouvoir se rendormir est signe de vide de la Vésicule Biliaire.

Le cadre 24.23 recense les tableaux pathologiques qui sous-tendent l'insomnie.

CADRE 24.23 INSOMNIE

- Sommeil très agité avec sensation de chaleur et excès de rêves : type Plénitude, les tableaux pathologiques du Foie provoquant une agitation plus forte que ceux du Cœur
- Difficultés pour s'endormir ou rester endormi mais sans aucun des symptômes ci-dessus : type Vide
- Difficultés d'endormissent : vide de Sang du Cœur, de la Rate ou du Foie
- Réveils fréquents au cours de la nuit : vide de Yin du Cœur, du Foie ou du Rein
- Insomnie accompagnée d'anxiété, sommeil perturbé par les rêves et autres symptômes de vide de Qi et de Sang : vide de Sang du Cœur et de la Rate
- Difficultés d'endormissement, sensations vertigineuses et vision trouble : vide de Sang du Foie
- Insomnie, réveils fréquents, excès de rêves, avec des transpirations nocturnes et des palpitations : vide du Yin du Cœur et du Rein avec Chaleur-Vide
- Sommeil perturbé par les rêves : Feu du Foie ou Feu du Cœur
- Sommeil agité avec excès de rêves : rétention de nourriture
- Réveil matinal et impossibilité de se rendormir : vide de la Vésicule Biliaire

Somnolence

Être somnolent après les repas est un signe de vide de Qi de la Rate. Une sensation générale de somnolence et de lourdeur du corps indique une accumulation d'Humidité. Si on note également des sensations vertigineuses, cela indique la présence de Glaires.

Une torpeur extrême et une grande fatigue accompagnées d'une sensation de froid indiquent un vide de Yang du Rein.

Une stupeur léthargique qui accompagne des symptômes de Chaleur externe montre que la Chaleur a envahi le Maître du Cœur.

Une stupeur léthargique accompagnée de raclements de la gorge, d'un pouls Glissant et d'un enduit lingual collant montre que l'Esprit est obstrué par les Glaires.

Le cadre 24.24 recense les tableaux pathologiques qui sous-tendent la somnolence.

CADRE 24.24 SOMNOLENCE

- Somnolence après les repas : vide de Qi de la Rate
- Somnolence et lourdeur du corps : Humidité
- Somnolence et lourdeur du corps avec sensations vertigineuses : Glaires
- Torpeur extrême et grande fatigue avec sensation de froid : vide de Yang du Rein
- Stupeur léthargique avec symptômes de Chaleur externe : invasion du Maître du Cœur par la Chaleur
- Stupeur léthargique, raclements de la gorge, pouls Glissant et enduit lingual collant : obstruction de l'Esprit par les Glaires

10. La transpiration

Lorsqu'on étudie la transpiration en tant que symptôme, il faut d'abord s'attacher à déterminer si elle fait partie d'une pathologie de type externe ou de type interne.

Dans le cadre des pathologies *externes*, la transpiration indique une pathologie de déficience relative. Je dis « relative » car une invasion par un facteur pathogène externe est une pathologie de type Plénitude par définition. Toutefois, dans certains cas, lorsque le Qi Correct est complètement déficient, on peut avoir des transpirations ; la transpiration montre que le Qi Correct est effectivement déficient.

Dans le cadre des pathologies *internes*, la transpiration peut provenir soit d'une pathologie d'Excès de Chaleur (ou de Chaleur-Humidité), soit d'une pathologie de type Vide, qui peut être un vide de Yang ou un vide de Yin.

La pathologie de la transpiration est différente selon qu'il s'agit d'un état de type Plénitude ou de type Vide. Dans les pathologies de type Excès de Chaleur, la transpiration provient d'une évaporation des Liquides Organiques. Dans les pathologies de type Vide, la transpiration provient du fait que le Yang Qi ou le Yin Qi est déficient et ne peut plus retenir les liquides dans l'espace compris entre la peau et les muscles dans le premier cas, dans les « os » dans le second.

Il faut également considérer la partie du corps qui transpire, le moment où la transpiration se manifeste, les conditions d'apparition et les caractéristiques de la transpiration.

Les tableaux relatifs à la transpiration figurent dans le cadre 24.25.

CADRE 24.25 TRANSPIRATION

Zones corporelles :
- Transpiration limitée à la tête : Chaleur de l'Estomac ou Chaleur-Humidité
- Transpiration grasse sur le front : effondrement du Yang
- Transpiration limitée aux bras et aux jambes : vide de la Rate et de l'Estomac
- Transpiration limitée aux mains : vide de Qi du Poumon ou vide de Qi du Cœur
- Transpiration de la totalité du corps : vide de Qi du Poumon
- Transpiration des paumes des mains, des plantes des pieds et de la poitrine : vide de Yin (pathologie aussi appelée « chaleur des cinq cœurs »)

Moment
- Journée : vide de Yang
- Nuit : vide de Yin (dans certains cas, Chaleur-Humidité)

Conditions d'apparition
- Transpiration froide et profuse au cours d'une maladie grave : effondrement du Yang.
- Transpiration grasse sur le front, semblable à des perles, qui ne coule pas : effondrement du Yang, avec danger de mort imminente.

Caractéristiques de la transpiration
- Grasse : vide de Yin grave
- Jaune : Chaleur-Humidité.

11. Les yeux et les oreilles

Les symptômes présentés ici sont :

oreilles : acouphènes et surdité
yeux : douleur oculaire, vision trouble et sécheresse des yeux.

Les oreilles

Le Rein s'ouvre aux oreilles, mais tous les problèmes d'oreilles ne sont pas liés au Rein. Les méridiens Shao Yang passent près de l'oreille et certaines pathologies de type Chaleur externe peuvent aussi entraîner des problèmes d'oreilles. De plus, l'Humidité et les Glaires qui obstruent la montée du Yang clair aux orifices supérieurs peuvent, elles aussi, affecter les oreilles.

Acouphènes

Apparition Une apparition brusque indique une pathologie de type Plénitude (généralement un Feu du Foie ou un Vent du Foie). Une apparition progressive fait penser à une pathologie de type Vide (généralement un vide du Rein).

Pression Si le bruit s'amplifie lorsqu'on appuie sur l'oreille avec la main, il s'agit d'une pathologie de type Plénitude ; si le bruit diminue, il s'agit d'une pathologie de type Vide.

Caractéristiques du bruit Un bruit fort et aigu, comme un sifflement, indique un Vent du Foie, un Feu du Foie ou une montée du Yang du Foie. Un bruit plus grave, comme un bruit de vagues, indique un vide du Rein.

Surdité

Une apparition brusque fait penser à une pathologie de type Plénitude (du même genre que les acouphènes), alors qu'une apparition progressive fait penser à une pathologie de type Vide.

Dans les cas chroniques, outre le vide du Rein, la surdité peut aussi provenir d'un vide de Sang du Cœur, d'un vide de Qi dans le Réchauffeur Supérieur ou d'une insuffisance de Yang Qi.

Les tableaux relatifs aux oreilles sont résumés dans le cadre 24.26.

CADRE 24.26 OREILLES

Acouphènes

Apparition

- Apparition brusque : pathologie de type Plénitude, généralement Feu du Foie ou Vent du Foie
- Apparition progressive : pathologie de type Vide, généralement vide du Rein

Pression

- Si le bruit s'amplifie lorsqu'on appuie sur l'oreille avec la main : pathologie de type Plénitude.
- Si le bruit diminue : pathologie de type Vide

Caractéristiques du bruit

- Bruit fort et aigu, comme un sifflement : Vent du Foie, Feu du Foie ou montée du Yang du Foie.
- Bruit plus grave, comme un bruit de vagues : vide du Rein

Surdité

- Apparition brusque : pathologie de type Plénitude, généralement Feu du Foie ou Vent du Foie
- Apparition progressive : pathologie de type Vide, généralement vide du Rein, vide de Sang du Cœur, vide de Qi dans le Réchauffeur Supérieur ou insuffisance de Yang Qi

Les yeux

Les yeux sont les orifices du Foie, mais cela ne veut pas dire que tous les troubles oculaires sont en relation avec le Foie, car de nombreux autres organes ont une influence sur les yeux. Par exemple, le Rein nourrit et humidifie aussi les yeux, et le Cœur les nourrit grâce au Sang.

Douleur oculaire

Une douleur en forme de piqûre, des yeux rouges et des céphalées indiquent un Feu Poison dans le méridien du Cœur.

Des yeux rouges, douloureux et gonflés indiquent soit une invasion des méridiens de l'œil par un Vent Chaleur externe, soit un Feu du Foie interne.

Une sensation de pression dans l'œil traduit un vide de Yin du Rein.

Vision trouble

Une vision trouble avec des « mouches volantes » indique un vide de Sang du Foie. Elle peut aussi être due à un vide de Yin du Rein.

La photophobie est également un signe de vide de Sang du Foie ou d'une montée du Yang du Foie.

Sécheresse

Une sécheresse de l'œil indique un vide de Yin du Foie ou du Rein, voire des deux.

Les tableaux relatifs aux yeux sont résumés dans le cadre 24.27.

CADRE 24.27 YEUX

Douleur oculaire

- Douleur en forme de piqûre, yeux rouges et céphalées : Feu Poison dans le méridien du Cœur
- Yeux rouges, douloureux et gonflés : invasion des méridiens de l'œil par un Vent Chaleur externe, Feu du Foie interne
- Sensation de pression : vide de Yin du Rein

Vision trouble

- Vision trouble avec des « mouches volantes » : vide de Sang du Foie ou vide de Yin du Rein
- Photophobie : vide de Sang du Foie ou montée du Yang du Foie

Sécheresse des yeux

- Sécheresse de l'œil : vide de Yin du Foie ou du Rein

12. Sensation de froid, sensation de chaleur, fièvre

Les symptômes présentés ici sont :

pathologies internes : sensation de froid ; sensation de chaleur
pathologies externes : crainte du froid et fièvre ; sensation de chaleur dans les maladies d'origine externe ; alternance de sensation de froid et de sensation de chaleur.

Pour présenter la signification diagnostique des sensations de froid ou de chaleur, il est essentiel de bien faire la différence entre les pathologies de type externes et celles de type interne.

Pathologies internes

Sensation de froid

Dans le cadre des pathologies internes, si une personne a souvent froid et se plaint de membres froids, c'est clairement le signe d'un Froid-Plénitude ou d'un Froid-Vide dérivé d'un vide de Yang. Chez les patients qui présentent des pathologies chroniques, le Froid-Vide est plus fréquent que le Froid-Plénitude.

Le *Froid-Plénitude* se caractérise par une sensation intense de froid et des frissons ; le corps est également froid au toucher. Diverses parties du corps peuvent être particulièrement froides, en fonction de la localisation du Froid : si ce dernier se situe dans l'Estomac, ce sont les membres et l'épigastre qui sont froids, s'il est dans les Intestins, ce sont les jambes et le bas-ventre qui sont froids, s'il est dans l'Utérus, c'est le bas-ventre qui est froid. Le Froid-Plénitude est généralement d'apparition soudaine et peut ne durer que quelques mois au plus, car le Froid va immanquablement léser le Yang et engendrer un vide de Yang et donc un Froid-Vide. Le pouls est Plein.

Le *Froid-Vide* provient d'un vide de Yang de n'importe quel organe et il peut engendrer une sensation de froid généralisée ou des membres froids, voire les deux. Il est souvent dû à un vide de Yang du Cœur, du Poumon, de la Rate, du Rein ou de l'Estomac. La sensation de froid est à la fois subjective et objective, c'est-à-dire que la personne a facilement et fréquemment froid et que les membres ou d'autres parties du corps sont froids au toucher. Le pouls est Faible.

Un vide de Yang du Poumon ou du Cœur, voire des deux, se traduit surtout par des mains froides, un vide de Yang de la Rate par des membres et un abdomen froids, et un vide du Yang du Rein surtout par des jambes, des genoux, des pieds, et un dos froids. Un vide de Yang de l'Estomac se traduit par un épigastre froid et des membres froids, tout comme le vide de Yang de la Rate.

CADRE 24.28 MANIFESTATIONS CLINIQUES DU FROID-PLÉNITUDE ET DU FROID-VIDE

Froid-Plénitude
- Sensation intense de froid et frissons
- Corps considérablement froid et relativement dur au toucher
- Douleur
- Pouls Plein
- Apparition soudaine

Froid-Vide
- Sensation de froid légère et persistante avec tendance à avoir froid
- Corps modérément froid au toucher
- Absence de douleur
- Pouls Faible
- Apparition lente et progressive

Le cadre 24.28 recense les manifestations cliniques du Froid-Plénitude et du Froid-Vide.

Il existe néanmoins d'autres causes de membres froids (par opposition à une sensation générale de froid). L'une est la stagnation de Qi, car lorsque le Qi stagne, il n'arrive pas à atteindre les mains et les pieds et ceux-ci deviennent froids. C'est ce qu'on appelle le « Syndrome des Quatre Rebelles », dans lequel les « Quatre Rebelles » désignent les mains et les pieds froids ; on utilise la célèbre préparation Si Ni San *Poudre des Quatre Rebelles* pour traiter cette pathologie. Une différence importante entre le froid des membres dû à un vide de Yang et celui dû à une stagnation de Qi est que dans le premier cas, la totalité du membre est froide tandis que dans le second, seuls les mains et les pieds, et plus précisément les doigts, sont froids.

En dehors de cela, des membres froids peuvent aussi provenir, chez les femmes, d'un vide de Sang, parce que le Sang est déficient et n'atteint plus les extrémités. En cas de vide de Sang du Cœur, seules les mains et la poitrine sont froides, tandis qu'en cas de vide de Sang du Foie, ce sont les pieds qui sont froids.

CADRE 24.29 SENSATION DE FROID ET SENSATION DE CHALEUR - PATHOLOGIES INTERNES

Sensation de froid ou membres froids

- Froid-Plénitude dans l'Estomac : membres et épigastre froids
- Froid-Plénitude dans les Intestins : jambes et bas-ventre froids
- Froid-Plénitude dans l'Utérus : bas-ventre froid
- Vide de Yang du Cœur et/ou du Poumon : mains froides et moites
- Vide de Yang de la Rate ou de l'Estomac : membres et abdomen froids
- Vide du Yang du Rein : jambes, genoux, pieds et dos froids.
- Stagnation de Qi : mains et pieds froids, surtout les doigts et les orteils
- Vide de Sang du Cœur : pieds froids

Sensation de chaleur

- Sensation de chaleur l'après-midi ou en soirée : Chaleur-Vide
- Fièvre légère qui s'aggrave dans l'après-midi ou qui ne se déclare que l'après-midi : vide de Yin.
- Fièvre légère et constante : Chaleur-Humidité
- Fièvre qui survient au milieu de la nuit chez un adulte : vide de Yin ; chez un enfant : rétention de nourriture.

Sensation de chaleur

Dans les pathologies internes, une sensation de chaleur traduit simplement un tableau de Chaleur qui peut être de type Plénitude ou de type Vide.

La Chaleur de n'importe quel organe peut entraîner une sensation de chaleur. De façon générale, une sensation de chaleur qui n'est ressentie que l'après-midi ou en soirée traduit une Chaleur-Vide.

Une fièvre légère qui s'aggrave dans l'après-midi ou qui ne se déclare que l'après-midi est caractéristique d'un vide de Yin.

Une fièvre légère et constante est caractéristique d'un tableau de Chaleur-Humidité. Une fièvre qui survient au milieu de la nuit indique un vide de Yin chez un adulte et une rétention de nourriture chez un enfant.

Le cadre 24.29 recense les tableaux de sensation de froid ou de membres froids, ainsi que ceux de sensation de chaleur.

Pathologies externes

Crainte du froid

Dans le cadre des pathologies externes, la sensation subjective de froid qu'éprouve le patient est associée à une sensation objective de chaleur du corps à la palpation. On appelle « crainte du froid » la sensation de froid ressentie dans les invasions par des facteurs pathogènes externes ; cela signifie que le patient a subjectivement (et soudainement) froid et qu'il n'a pas envie de sortir. La crainte du froid peut aller d'une sensation de froid très légère à une sensation très forte accompagnée de frissons.

Dans les invasions par des facteurs pathogènes externes (surtout le Vent), le Vent bloque l'espace compris entre la peau et les muscles, là où circule le Qi Protecteur ; parce que le Qi Protecteur réchauffe les muscles, il ne peut plus assurer cette fonction lorsqu'il est bloqué et le patient a froid. Il faut bien noter que la crainte du froid est due à l'invasion du Vent, que ce soit le Vent-Froid ou le Vent-Chaleur. Le Vent-Chaleur va aussi entraîner une crainte du froid parce qu'il bloque l'espace compris entre la peau et les muscles. L'intensité de la crainte du froid est directement proportionnelle à l'intensité du facteur pathogène externe, c'est-à-dire que plus le facteur pathogène est fort, plus la crainte du vent est grande.

La « fièvre »

Alors que le patient envahi par le Vent a une impression subjective de froid, le corps (surtout le front et le dos de la main) est chaud au toucher. C'est ce que les Chinois appelaient *fa re*, littéralement, « émission de chaleur ». Ce terme est souvent traduit par « fièvre », mais il faut se souvenir que cela n'implique pas forcément un état de fièvre réelle attesté par le thermomètre : cela signale uniquement que le corps est chaud à la palpation. Bien évidemment, si un patient présente une fièvre effective au cours d'une invasion par un facteur pathogène externe, il s'agit bien de *fa re*. Je continuerai à utiliser le mot de « fièvre » tel qu'il est défini plus haut pour le distinguer de la « sensation de chaleur » subjective.

!

Le mot « fièvre » ne traduit pas forcément une élévation de la température ; il signifie que le front et le dos de la main du patient sont chauds au toucher. Le patient peut avoir ou non une fièvre effective.

La fièvre (ou émission de chaleur), dans les invasions externes, provient du combat entre le facteur pathogène externe et le Qi Correct. L'intensité de la « fièvre » est directement proportionnelle à l'intensité de ce combat. N'oubliez surtout pas que la présence de la « fièvre » n'a rien à voir avec la nature du facteur pathogène, à savoir un Vent-Froid ou un Vent-Chaleur. Le Vent-Froid peut aussi provoquer une « fièvre » intense. Ainsi, pour ce qui est de l'intensité de la « fièvre », il faut distinguer trois cas possibles :

1. facteur pathogène fort et Qi Correct fort : « fièvre » élevée
2. facteur pathogène faible et Qi Correct faible : « fièvre » légère
3. facteur pathogène fort et Qi Correct faible ou inversement : « fièvre » moyenne

!

L'intensité de la fièvre dans les pathologies externes est liée au combat que se livrent le Qi Correct et le facteur pathogène externe, et n'a rien à voir avec le fait que le facteur pathogène soit un Vent-Froid ou un Vent-Chaleur.

Crainte du froid et « fièvre » simultanées

La survenue *simultanée* de la crainte du froid et de la « fièvre » est le symptôme majeur de l'invasion par un facteur pathogène externe. Cela correspond au tableau de Vent-Froid dans le niveau Tai Yang dans le cadre de l'identification des maladies selon les Six Niveaux, ou dans la couche du Qi Protecteur dans le cadre des Quatre Couches.

Sensation de chaleur dans les pathologies d'origine externe

Dans le cadre de pathologies externes aiguës, une sensation (subjective) de chaleur montre que le facteur pathogène a pénétré à l'Intérieur. En fait, le passage de la sensation de froid à une sensation de chaleur dans le cadre de pathologies externes aiguës est un signe infaillible du passage du facteur pathogène à l'Intérieur. Dans ce cas-là, le patient à la fois éprouve une sensation subjective de chaleur et présente un corps objectivement chaud (avec ou sans fièvre effective).

Alternance de sensation de froid et de sensation de chaleur

Enfin, lorsque le patient présente des frissons et une sensation (subjective) de chaleur en alternance, c'est le signe d'une invasion externe de Vent-Froid ou de Vent-Chaleur et cela montre que le facteur pathogène est dans le Shao Yang (dans le cadre de l'identification des maladies selon les Six Niveaux) ou dans la couche de la Chaleur de la Vésicule Biliaire (dans le cadre l'identification des maladies selon les Quatre Couches). Remarquez que dans ce cas, contrairement à ce que l'on trouve dans les invasions de Vent dans le Tai Yang, la sensation de chaleur est subjective.

!

La « sensation de chaleur » dans l'alternance de sensation de froid et de sensation de chaleur est subjective.
La « sensation de chaleur » (ou la fièvre) dans la crainte du froid et la fièvre simultanées est objective, c'est-à-dire que le corps du patient est chaud au toucher.

Le cadre 24.30 résume les tableaux de sensation de froid ou de membres froids et ceux de sensation de chaleur dans le cadre des pathologies externes.

13. Symptômes émotionnels

Le domaine de questionnement qui entoure les émotions ressenties par le patient est un des plus importants, sinon *le* plus important. Les causes émotionnelles de la maladie jouent un rôle tout à fait primordial dans l'étiologie et les manifestations cliniques chez la plupart de nos patients. C'est pourquoi il faut toujours les interroger sur leur vie émotionnelle. Toutefois, certains patients peuvent ressentir des questions sur leur vie émotionnelle comme une intrusion, et il faut y être très attentif.

CADRE 24.30 SENSATION DE FROID ET SENSATION DE CHALEUR DANS LES PATHOLOGIES EXTERNES

- Crainte du froid ou « fièvre » : invasion de Vent-Froid ou de Vent-Chaleur
- Crainte du froid et « fièvre » simultanées : Vent-Froid dans le Tai Yang (Six Niveaux) ou dans la couche du Qi Protecteur (Quatre Couches)
- Sensation de chaleur dans les pathologies d'origine externe avec émission objective de chaleur par le corps : le facteur pathogène a pénétré à l'Intérieur
- Alternance de sensation de froid et de sensation subjective de chaleur : facteur pathogène dans le Shao Yang (Six Niveaux) ou dans la couche de la Chaleur de la Vésicule Biliaire (Quatre Couches)

L'état émotionnel du patient reflète bien évidemment l'état de son Esprit et de son Psychisme, et il faut soigneusement intégrer les renseignements glanés grâce à l'interrogatoire avec ceux obtenus grâce à l'observation, surtout l'observation de l'éclat *(shen)* des yeux. De plus, l'état de l'Esprit et du Psychisme est un facteur pronostique important.

Si l'état émotionnel ne constitue pas le motif de consultation, j'interroge généralement le patient sur sa vie émotionnelle vers la fin de la séance, pour essayer de trouver la cause de la maladie. Dans de nombreux cas, l'état émotionnel du patient est effectivement le motif principal de consultation ; par exemple, des patients viennent nous voir parce qu'ils sont déprimés ou anxieux. Dans d'autres cas, l'état émotionnel du patient est la cause sous-jacente des symptômes physiques ; par exemple, une personne peut se plaindre de fatigue et de symptômes digestifs alors que la frustration et le ressentiment sont peut-être la cause de la maladie.

Il est important d'être réceptif lorsqu'on pose des questions sur l'état émotionnel du patient (si ce n'est pas le motif de consultation) et c'est souvent l'observation qui nous fournit des indices sur l'état émotionnel, auquel cas il faut interroger le patient sur ce point. Par exemple, une patiente peut se plaindre de fatigue et de tension prémenstruelle des seins ; si les yeux manquent d'éclat, je vais soupçonner la tension émotionnelle d'être la cause de ce trouble et je vais interroger la patiente avec diplomatie à ce sujet.

Comme nous l'avons dit précédemment, il faut agir avec beaucoup de tact lorsqu'on interroge les patients sur leurs émotions. Tout d'abord, il ne faut les interroger que s'ils semblent prêts à parler de celles-ci et respecter leur souhait en cas contraire. Si je soupçonne qu'une tension émotionnelle est la cause d'un trouble, je dis, par exemple « Avez-vous eu un choc émotionnel dans le passé ? », « Est-ce que certaines situations vous irritent ? » ou « Est-ce qu'il vous arrive d'être triste ? », etc.

Bien évidemment, si le patient vient consulter spécifiquement pour un trouble émotionnel, l'interrogatoire est conduit de façon différente puisque le patient donne volontairement et ouvertement cette information.

Les symptômes présentés ici sont :

la dépression
la peur ou l'anxiété
l'irritabilité ou la colère
l'inquiétude ou l'excès de réflexion
la tristesse et le chagrin.

La dépression

Le mot « dépression » est un terme moderne qui désigne une modification de l'humeur allant d'un très léger sentiment d'abattement à la dépression et au désespoir les plus terribles. La dépression est deux fois plus fréquente chez les femmes que chez les hommes et son apparition s'accroît vers le milieu de la vie. Les principaux symptômes de dépression sont l'humeur dépressive, la perte d'intérêt, d'estime de soi ou de motivation, la fatigue, l'anxiété, l'insomnie et la perte de l'appétit.

Interroger le patient sur des sentiments de dépression doit toujours constituer une partie des questions que nous lui posons sur son état émotionnel, et doit se faire avec tact et délicatesse. En fait, certaines personnes ne veulent pas admettre qu'elles sont déprimées, d'autres vont admettre qu'elles sont déprimées mais ne vont pas forcément souhaiter en parler, et d'autres peuvent ne même pas se rendre compte qu'elles connaissent un état dépressif. Ces personnes vont souvent se plaindre de symptômes physiques exclusivement, comme une très grande fatigue, un manque de motivation et une sensation de froid, préférant ne pas affronter le fait qu'elles peuvent être déprimées. En Chine, cette

situation est la norme plutôt que l'exception, car les Chinois se plaignent rarement d'être « déprimés » et la somatisation de leurs sentiments de dépression en symptômes corporels est fréquente.

En médecine chinoise, la dépression s'appelle *Yin Yu,* ce qui signifie « mélancolie » ou « dépression », ou *Yu Zheng,* qui veut dire « tableau dépressif ». *Yu* a le sens double de « dépression » et de « stagnation », ce qui implique que, selon cette théorie, la dépression est toujours provoquée par une stagnation.

Les ouvrages chinois imputent la dépression à la stagnation du Qi du Foie dans ses diverses formes, y compris la stagnation du Qi du Foie qui se transforme en Chaleur et la stagnation du Qi du Foie avec Glaires. Aux stades avancés de la dépression, les tableaux de type Vide apparaissent. Ainsi, bien qu'en médecine chinoise la stagnation et la dépression soient presque synonymes, les tableaux de type Vide peuvent aussi engendrer la dépression.

Dans la dépression grave, le Foie est presque toujours impliqué parce qu'il abrite l'Âme Éthérée *(Hun)*. L'Âme Éthérée est responsable des rêves que nous nourrissons pour notre vie, de nos plans, de nos idées, de nos projets, de nos relations avec les autres, etc. L'Âme Éthérée était souvent décrite comme le « va-et-vient de l'Esprit (*Shen*) » : cela signifie que l'Âme Éthérée aide l'Esprit en lui donnant la possibilité d'avoir des rêves, des plans, des idées, des projets, etc. Dans ce sens, l'Âme Éthérée donne du « mouvement » à l'Esprit, lui permet une projection vers l'extérieur et lui donne la capacité de nouer des relations avec les autres, d'où le « va-et-vient » décrit plus haut. D'un autre côté, l'Esprit guide et contrôle l'Âme Éthérée et, par-dessus tout, intègre l'activité de l'Âme Éthérée dans la vie psychique globale de la personne.

Ainsi, si le « mouvement » de l'Âme Éthérée est défaillant, (soit par son manque d'activité, soit parce que l'Esprit exerce un contrôle excessif), la personne est déprimée ; si le « mouvement » de l'Âme Éthérée est excessif (soit par excès d'activité, soit par un manque de contrôle de l'Esprit), la personne peut exhiber une conduite maniaque (sachant que cette dernière peut varier d'intensité et de gravité, allant de la psychose bipolaire bien affirmée à des manifestations moins graves qui sont aussi relativement courantes chez des individus mentalement sains).

La figure 7.6 de la page 130 illustre les deux états de l'Âme Éthérée : lorsqu'elle « va et vient » à l'excès et lorsqu'elle « va et vient » de façon insuffisante.

CADRE 24.31 « MOUVEMENT » DE L'ÂME ÉTHÉRÉE

Manque de mouvement de l'Âme Éthérée
- Stagnation du Qi du Foie
- Vide de Sang du Foie et du Qi du Foie
- Vide de la Rate et du Rein

Mouvement excessif de l'Âme Éthérée
- Feu
- Glaires-Feu
- Vide de Sang du Foie ou vide de Yin du Foie

Le cadre 24.31 recense les tableaux pathologiques liés au « mouvement » de l'Âme Éthérée.

La figure 24.5 illustre les tableaux pathologiques qui conduisent à un mouvement excessif ou insuffisant de l'Âme Éthérée.

Les principaux tableaux de type Plénitude qui accompagnent la dépression sont résumés dans le cadre 24.32.

La peur ou l'anxiété

Une sensation chronique d'anxiété (qui se rencontre seule, en l'absence de dépression) est très courante chez les patients occidentaux. En médecine chinoise, une sensation d'anxiété comprend des états émotionnels proches de la peur et de l'inquiétude (deux des sept émotions). Elle peut s'accompagner ou provenir d'un vide (généralement de Sang ou de Yin), d'une

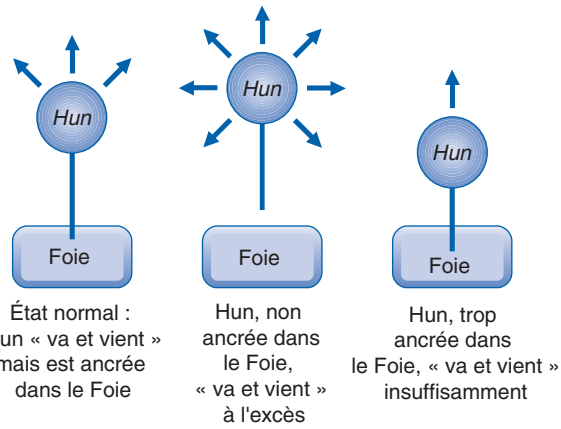


Figure 24.5 Tableaux pathologiques qui entraînent un mouvement excessif ou insuffisant de l'Âme Éthérée

CADRE 24.32 DÉPRESSION

Plénitude

- Stagnation du Qi du Foie : dépression, sautes d'humeur, irritabilité
- Stagnation du Qi du Foie qui se transforme en Chaleur : dépression, irritabilité, langue Rouge
- Stagnation du Qi du Foie avec Glaires-Qi : dépression, sautes d'humeur, sensation de boule dans la gorge
- Glaires-Feu qui agressent l'Esprit : dépression, anxiété, agitation, expectoration de glaires, langue Gonflée
- Stases de Sang du Cœur : dépression, agitation, langue Pourpre
- Chaleur de la Vésicule Biliaire : dépression, irritabilité, goût amer dans la bouche, plénitude des hypochondres
- Chaleur du diaphragme : dépression, anxiété, sensation de gonflement dans la poitrine à la suite d'une invasion de Vent-Chaleur

Vide

- Vide de Sang de la Rate et du Cœur : dépression, insomnie, palpitations, fatigue
- Vide de Yang du Cœur : dépression, palpitations, mains froides
- Vide de Sang du Foie : dépression, manque du sens de la direction de sa vie, tristesse
- Vide de Yin du Rein et du Cœur avec Chaleur-Vide du Cœur : dépression, anxiété, transpirations nocturnes, palpitations, langue Rouge sans enduit
- Vide de Yang du Rein : dépression, manque de motivation, manque de volonté, sensation de froid, mictions fréquentes

CADRE 24.33 TABLEAUX PATHOLOGIQUES DE L'ANXIÉTÉ

Vide

- vide de Sang
- vide de Yin

Plénitude

- Chaleur

Plénitude / Vide

- vide de Yin avec Chaleur-Vide

Plénitude (généralement de la Chaleur), ou d'une association de Vide et de Plénitude (généralement un vide de Yin avec une Chaleur-Vide).

Les principaux tableaux pathologiques de l'anxiété sont répertoriés dans le cadre 24.33.

En cas de vide de Sang ou de Yin, l'Esprit et l'Âme Éthérée perdent leur « résidence » respectivement dans le Sang du Cœur et dans le Sang du Foie, et la personne devient anxieuse et dort mal. Inversement, des facteurs pathogènes comme la stagnation de Qi, les stases de Sang, la Chaleur ou les Glaires-Chaleur peuvent « agiter » l'Esprit et l'Âme Éthérée et entraîner de l'anxiété et de l'insomnie. Dans certains cas, bien évidemment, l'Esprit et l'Âme Éthérée sont agités à la fois en raison d'un vide (par exemple, un vide de Yin) et d'un facteur pathogène (par exemple, la Chaleur-Vide). La figure 24.6 schématise les deux causes de l'anxiété, à savoir un Vide qui fait que l'Esprit n'est pas « ancré » ou un facteur pathogène qui « agite » l'Esprit.

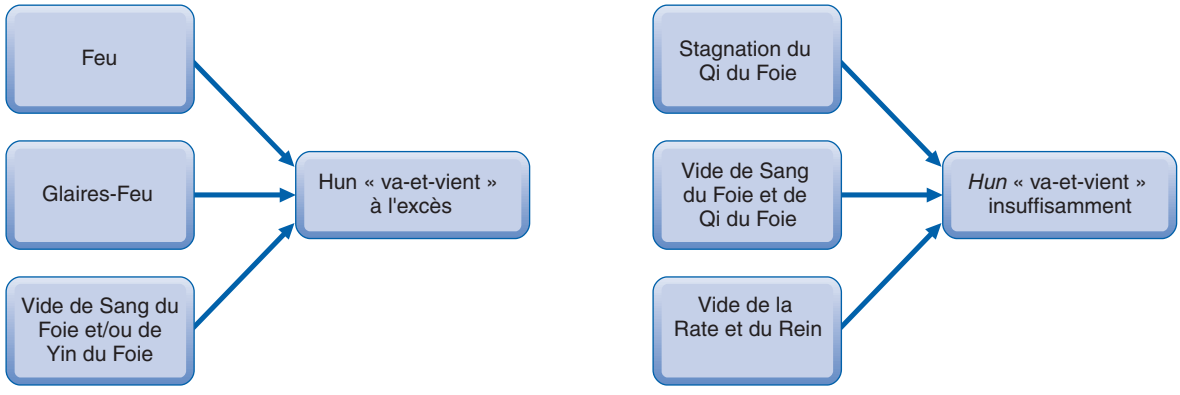


Figure 24.6 Anxiété de type Plénitude et de type Vide

CADRE 24.34 PEUR OU ANXIÉTÉ

Vide
- Vide du Sang du Cœur : anxiété modérée, insomnie, palpitations
- Vide de Yin du Cœur : anxiété qui s'aggrave en soirée, palpitations, transpirations nocturnes
- Vide de Sang du Foie : anxiété modérée, dépression, insomnie
- Vide de Yin du Foie : anxiété modérée, dépression, insomnie, langue sans enduit
- Vide de Yin du Rein : anxiété qui s'aggrave en soirée, manque de volonté, sensations vertigineuses, acouphènes
- Vide de Qi du Cœur et de la Vésicule Biliaire : anxiété modérée, insomnie, timidité

Plénitude
- Feu du Cœur : anxiété intense, palpitations, langue Rouge avec enduit
- Stases de Sang du Cœur : anxiété intense, palpitations, langue Pourpre
- Glaires-Feu qui agressent l'Esprit : anxiété intense, conduite maniaque, langue Gonflée
- Stagnation du Qi du Foie : anxiété, dépression, irritabilité, distension des hypochondres
- Feu du Foie : anxiété intense, céphalée, soif, langue Rouge, pouls en Corde
- Montée du Yang du Foie : anxiété, céphalée, sensations vertigineuses
- Qi rebelle du Vaisseau Pénétrant : anxiété, sentiment de panique, sensation de constriction de la gorge, palpitations, sensation de constriction de la poitrine, plénitude abdominale, pouls Ferme
- Chaleur du diaphragme : anxiété et sensation de gonflement dans la région située en dessous du cœur à la suite d'une invasion de Vent-Chaleur

Plénitude / Vide
- Vide de Yin du Rein et du Cœur avec Chaleur-Vide : anxiété qui s'aggrave en soirée, sensations vertigineuses, acouphènes, palpitations
- Vide de Yin du Cœur avec Chaleur-Vide : anxiété qui s'aggrave en soirée, palpitations, langue Rouge sans enduit

En règle générale, le degré de l'anxiété ou de la peur varie selon que celles-ci proviennent d'une pathologie de type Plénitude ou de type Vide : dans les pathologies de type Vide, il est modéré, alors que dans les pathologies de type Plénitude, il est important.

Les principaux tableaux pathologiques qui accompagnent l'anxiété sont résumés dans le cadre 24.34.

L'irritabilité ou la colère

L'irritabilité est une plainte émotionnelle courante. Elle inclut le fait de se sentir fréquemment irritable, de s'emporter facilement, de se sentir frustré et d'éprouver d'autres états émotionnels similaires. Dans le cadre des sept émotions traditionnelles, l'irritabilité est apparentée à la « colère », mais elle inclut une plus grande diversité d'états émotionnels et elle n'est généralement pas aussi intense. Une propension à la colère est généralement due à des tableaux pathologiques du Foie, tandis que l'irritabilité peut provenir de nombreux tableaux pathologiques différents affectant la plupart des organes.

L'irritabilité peut être due à des causes de type Plénitude ou de type Vide. En général, l'irritabilité provenant de causes de type Vide est légère et quelque peu vague, tandis que celle provenant de causes de type Plénitude est plus forte.

Les tableaux pathologiques susceptibles d'engendrer de l'irritabilité sont répertoriés dans le cadre 24.35.

CADRE 24.35 IRRITABILITÉ

- Stagnation du Qi
- Stases de Sang
- Montée du Yang du Foie
- Vide de Sang
- Vide de Yin (avec ou sans Chaleur-Vide)
- Chaleur (y compris la Chaleur-Humidité)
- Chaleur-Vide.

L'inquiétude ou l'excès de réflexion

De nombreux patients se plaignent de leur propension à s'inquiéter et à trop penser, et même si cet état n'est pas effectif au moment de la consultation, de nombreuses personnes admettent le ressentir lorsqu'on leur pose la question. L'émotion qu'est l'inquiétude est en relation avec la Rate, et les pensées excessives sont plutôt apparentées au Poumon.

Une propension à l'inquiétude et à l'excès de pensées est le plus fréquemment due à une pathologie de type Vide qui peut également l'engendrer par la suite. Un vide de Qi de la Rate ou un vide de Sang de la Rate, voire des deux, est le tableau le plus fréquent qui entraîne de l'inquiétude et un excès de pensées. Toutefois, le vide de Qi du Cœur, le vide de Qi du Poumon, le vide de Yin du Cœur, ou le vide de Sang du Cœur ou du Foie, voire des deux, peuvent aussi entraîner une inquiétude excessive.

Il existe aussi des cas où l'excès de pensées est engendré par une pathologie mixte ou par une pathologie de type Plénitude, à savoir la stagnation du Qi du Poumon ou le vide de Yin et la Chaleur-Vide. L'inquiétude provenant d'une pathologie de type Plénitude (comme la stagnation du Qi du Poumon) est généralement plus intense et plus dévorante que l'inquiétude provenant d'une pathologie de type Vide, que le patient décrit comme plutôt « présente en toile de fond ».

Le cadre 24.36 recense les tableaux pathologiques qui sous-tendent l'inquiétude et les pensées excessives.

La tristesse et le chagrin

Il faut distinguer la « tristesse », qui se rattache au Poumon, de « l'absence de joie », qui se rattache au Cœur. La tristesse est un état émotionnel qui affaiblit le Poumon et qui se traduit généralement par des symptômes en relation avec le Poumon, comme un teint pâle, une voix pleurnicharde et faible. D'un autre côté, l'absence de joie n'est pas à proprement parler un état émotionnel mais un certain manque de vitalité qui découle d'un vide du Cœur ; elle se manifeste non pas par une attitude triste mais par une monotonie et une absence de « feu ».

La tristesse épuise le Qi du Poumon et du Cœur ; toutefois, avec le temps, le vide de Qi dans la poitrine peut aussi engendrer une certaine stagnation du Qi dans la poitrine. Cette stagnation est associée au Poumon et au Cœur, et non pas au Foie. Elle se manifeste par une légère sensation de constriction dans la poitrine, une sensation de tristesse dans la poitrine, des soupirs et des palpitations légères.

Les tableaux de type Vide les plus susceptibles d'engendrer la tristesse sont le vide de Qi du Poumon et du Cœur, le vide de Sang du Foie ou du Sang du Cœur. Lorsque la tristesse provient d'une pathologie de type Vide, elle s'accompagne souvent de pleurs. La tristesse due à un vide de Sang du Foie est plus courante chez les femmes et s'aggrave après les règles ou après un accouchement. La tristesse avec une sensation de boule dans la gorge peut provenir d'une stagnation du Qi du Poumon.

CADRE 24.36 INQUIÉTUDE OU EXCÈS DE RÉFLEXION

- Vide de Qi du Cœur et de la Rate : inquiétude, pensée légèrement obsessionnelle, légère dépression, pensées excessives, langue Pâle, pouls Vide
- Vide de Qi du Poumon : inquiétude, dépression, langue Pâle, pouls Vide
- Stagnation du Qi du Poumon : inquiétude, irritabilité modérée, dépression, sensation de boule dans la gorge, langue légèrement Rouge sur les bords au niveau des zones de la poitrine, pouls légèrement Serré à la position Pouce à droite
- Vide de Sang du Cœur : inquiétude, dépression, langue Pâle et Mince, pouls Rugueux ou Fin
- Vide de Sang du Foie : inquiétude qui augmente après les règles chez les femmes, langue Pâle, pouls Rugueux ou Fin
- Vide de Yin du Cœur : inquiétude, insomnie, sommeil perturbé par les rêves, mauvaise mémoire, anxiété, propension à sursauter, agitation mentale, sentiment d'inconfort, personne « qui a chaud et qui est soucieuse », pouls Flottant et Vide, surtout à la position Pouce à gauche
- Vide de Yin du Cœur avec Chaleur-Vide : inquiétude, surtout en soirée, anxiété, propension à sursauter, agitation mentale, sentiment d'inconfort, personne « qui a chaud et qui est soucieuse », langue Rouge, plus rouge à la pointe et sans enduit, pouls Flottant et Vide et Rapide

CADRE 24.37 TRISTESSE

- Vide de Qi du Poumon et du Cœur : tristesse, pleurs, dépression, langue Pâle, pouls Vide
- Vide de Sang du Foie : tristesse, pleurs, aggravation après les règles ou un accouchement (chez les femmes), confusion mentale, absence de but, langue Pâle, pouls Rugueux ou Fin
- Vide de Sang du Cœur : tristesse, pleurs, dépression, langue Pâle et Mince, pouls Rugueux ou Fin
- Stagnation du Qi du Poumon : tristesse avec sensation de boule dans la gorge, irritabilité modérée, dépression, langue légèrement Rouge sur les bords au niveau des zones de la poitrine, pouls très légèrement Serré à la position Pouce à droite

Le chagrin s'apparente à la tristesse et découle généralement d'une perte, d'une séparation ou d'un deuil. Comme la tristesse, il épuise le Qi du Poumon et du Cœur, mais, avec le temps, il peut aussi engendrer une certaine stagnation de Qi dans la poitrine et provoquer des symptômes similaires à ceux mentionnés ci-dessus pour la tristesse.

Le cadre 24.37 résume les tableaux pathologiques qui sous-tendent la tristesse.

14. Symptômes sexuels

Il faut toujours inclure dans l'interrogatoire une partie sur la vie sexuelle du patient. Ce sont pour des raisons essentiellement culturelles que celle-ci ne constitue pas l'une des dix questions traditionnelles dans les livres chinois. En fait, à partir de la période des Ming et plus particulièrement sous la dynastie des Qing, la médecine chinoise a été fortement influencée par les règles de moralité de Confucius qui prévalaient et qui condamnaient toute évocation ou étalage de la sexualité.

On pose des questions sur les symptômes sexuels essentiellement pour s'assurer de l'état du Rein. En fait, un vide de Rein est à la base de nombreux symptômes sexuels comme l'impuissance, l'éjaculation précoce ou la frigidité. L'absence de libido ou l'impossibilité à atteindre l'orgasme chez la femme sont habituellement en relation avec le vide du Cœur.

Chez les hommes, outre des questions sur tout problème sexuel comme l'impuissance, il est important de déterminer si l'un ou l'autre de leurs symptômes empire après l'activité sexuelle ou si la personne se sent excessivement fatiguée après un rapport sexuel. L'aggravation d'un symptôme après un rapport sexuel traduit toujours un vide de Qi, souvent du Rein. Un vide du Rein est aussi signalé par le fait qu'un homme se sente particulièrement fatigué après un rapport sexuel, surtout si cette fatigue s'accompagne de sensations vertigineuses, de douleurs dorsales, de faiblesse des genoux, etc.

Pour des raisons évidentes, le praticien doit faire preuve d'un tact particulier lorsqu'il pose des questions sur les symptômes sexuels, surtout lorsque le praticien et le patient sont de sexe opposé. Dans certains cas, si je sens instinctivement que le patient ne va pas apprécier ce genre de questions, je ne les pose pas.

Les troubles sexuels et leur signification clinique chez l'homme et la femme seront abordés séparément. Ce sont :

chez les hommes : impuissance ; absence de libido ; éjaculation précoce ; fatigue et sensations vertigineuses après l'éjaculation
chez les femmes : absence de libido ; mal de tête après l'orgasme

Chez les hommes

Impuissance

L'impuissance est de loin la plainte sexuelle la plus répandue chez les hommes et la première cause qui me vient à l'esprit est le vide du Rein, et plus particulièrement le vide de Yang du Rein. C'est une cause courante d'impuissance, surtout chez les hommes d'un certain âge, auquel cas l'impuissance s'accompagne de douleurs dorsales, de faiblesse des genoux, de sensations vertigineuses, d'acouphènes et d'une mauvaise mémoire.

Chez les hommes jeunes, toutefois, mon expérience m'a montré que l'impuissance est souvent liée à des tableaux pathologiques du Cœur, comme le vide de Sang du Cœur ou le Feu du Cœur, ainsi qu'à l'anxiété. Dans de rares cas, l'impuissance peut aussi provenir d'une Chaleur-Humidité dans le méridien du Foie.

!

L'impuissance chez les hommes jeunes est plus fréquemment provoquée par un tableau pathologique du Cœur que par un vide du Rein.

Absence de libido

L'absence de libido chez les hommes est généralement en relation avec un vide de Qi ou de Yang, le plus souvent du Rein ; toutefois, l'implication d'autres organes peut être pertinente et un vide grave du Qi d'organes comme la Rate, le Cœur ou le Poumon peut aussi engendrer une absence de libido. D'après mon expérience, le vide du Cœur est une cause plus courante que le vide du Rein. Parmi les pathologies de type Plénitude, la stagnation du Qi du Foie peut aussi être responsable d'une absence de libido.

Éjaculation précoce

L'éjaculation précoce est généralement en relation avec un tableau pathologique du Rein et plus particulièrement un Qi du Rein qui n'est pas ferme. Elle peut aussi être due à un tableau pathologique du Cœur comme le vide de Qi du Cœur ou le vide de Sang du Cœur.

Fatigue et sensations vertigineuses après l'éjaculation

Une sensation prononcée de fatigue et des sensations vertigineuses après l'éjaculation sont presque toujours dues à un vide du Rein.

Le cadre 24.38 recense les tableaux pathologiques liés aux troubles sexuels chez les hommes.

CADRE 24.38 TROUBLES SEXUELS CHEZ LES HOMMES

Impuissance
- Vide de Yang du Rein : impuissance, sensation de froid, douleurs dorsales, faiblesse des genoux, sensations vertigineuses, acouphènes, mauvaise mémoire, urines claires et abondantes
- Vide de Sang du Cœur : impuissance, sensations vertigineuses, palpitations, pouls Rugueux
- Feu du Cœur : impuissance, palpitations, insomnie, sommeil perturbé par les rêves, pouls Rapide et Vaste
- Chaleur-Humidité dans le méridien du Foie : impuissance, sensation de lourdeur du scrotum, écoulement urétral, enduit lingual jaune et collant

Absence de libido
- Vide de Qi ou de Yang du Rein
- Vide de la Rate, du Cœur ou du Poumon
- Stagnation du Qi du Foie

Éjaculation précoce
- Le Qi du Rein n'est pas ferme
- Vide de Qi du Cœur
- Vide de Sang du Cœur

Fatigue et sensations vertigineuses après l'éjaculation
- Vide du Rein

Chez les femmes

Les symptômes sexuels présentés ici sont l'absence de libido et une céphalée tout de suite après l'orgasme.

Absence de libido

L'absence de libido ou l'impossibilité à atteindre l'orgasme chez la femme sont habituellement en relation avec le vide du Rein ou du Cœur.

Généralement, le désir sexuel dépend de l'état du Yang du Rein et du Feu Ministre. Un Feu Ministre insuffisant peut entraîner un manque de désir sexuel. Inversement, le Feu du Foie ou du Cœur, voire des deux, et la Chaleur-Vide qui découle d'un vide de Yin du Rein peuvent engendrer un désir sexuel excessif.

Le Cœur joue un rôle important dans l'excitation sexuelle et l'orgasme chez les femmes. L'excitation sexuelle provoque l'excitation du Feu Ministre (physiologique) du Rein, qui monte au Cœur et au Maître du Cœur (Fig. 24.7). C'est cette montée du Feu Ministre au Cœur qui entraîne une rougeur du visage et accroît le rythme cardiaque. C'est pourquoi le manque de désir sexuel est souvent dû à un vide du Feu Ministre, et donc au vide de Yang du Rein.

Pendant l'orgasme, le Feu Ministre qui est né de l'excitation sexuelle redescend soudainement. Ce mouvement de descente du Feu Ministre est sous le contrôle

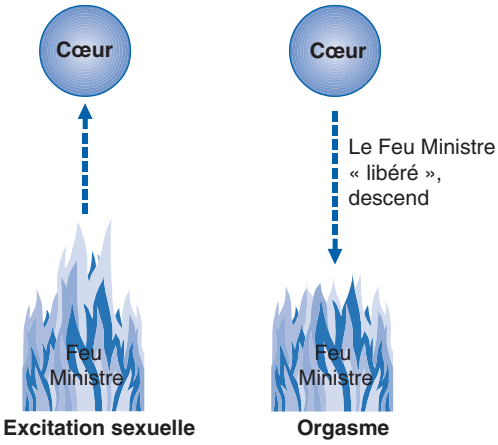


Figure 24.7 Rôle du Cœur dans l'excitation sexuelle et l'orgasme

du Cœur (dont le Qi descend naturellement). C'est pourquoi l'impossibilité d'atteindre l'orgasme peut provenir d'un vide du Cœur.

Bien évidemment, l'impossibilité pour une femme d'atteindre l'orgasme dépend également des performances de l'homme au cours de l'acte sexuel. C'est pourquoi, lorsqu'on envisage l'impossibilité pour une femme d'atteindre l'orgasme, il faut garder à l'esprit la possibilité que cela puisse être le fait du manque d'habileté de son partenaire plutôt que d'un tableau pathologique de vide de sa part.

Mal de tête après un orgasme

Un mal de tête après l'orgasme traduit généralement un Qi rebelle du Vaisseau Pénétrant. Il peut aussi indiquer un Feu du Cœur.

Le cadre 24.39 recense les tableaux pathologiques qui sous-tendent les troubles sexuels chez les femmes.

15. Symptômes spécifiques aux femmes

Il est nécessaire de poser des questions spécifiques aux femmes sur la menstruation, les écoulements vaginaux, la grossesse et l'accouchement.

menstruations : cycle, volume, caractéristiques, douleur
leucorrhées : couleur, consistance, odeur
grossesse
accouchement

CADRE 24.39 TROUBLES SEXUELS CHEZ LES FEMMES

Absence de libido
- Absence de libido ou incapacité à atteindre l'orgasme : vide du Rein ou du Cœur, surtout vide de Yang du Rein et du Feu Ministre
- Excès de désir sexuel : Feu du Foie ou du Cœur et Chaleur-Vide provenant d'un vide de Yin du Rein
- Incapacité à atteindre l'orgasme : vide du Cœur

Mal de tête après l'orgasme
- Qi rebelle du Vaisseau Pénétrant ou Feu du Cœur

Les menstruations

Les caractéristiques des menstruations donnent une idée très parlante de l'état du Qi et du Sang chez la femme.

Cycle

Si les règles sont toujours en avance, c'est un signe de Chaleur dans le Sang ou de vide de Qi.

Si les règles sont toujours en retard, c'est un signe de vide de Sang ou de stagnation de Sang, ou de stagnation de Froid.

Si les règles sont irrégulières, une fois en avance, une fois en retard, c'est un signe de stagnation du Qi du Foie ou du Sang du Foie, ou encore de vide de la Rate.

Volume des saignements

Des saignements très abondants sont un signe de Chaleur dans le Sang ou d'un vide de Qi (voir plus bas, le paragraphe sur la couleur).

Des règles peu abondantes indiquent un vide de Sang ou une stagnation de Sang ou de Froid.

Couleur

Un sang rouge foncé ou rouge vif est signe de Chaleur dans le Sang. Un sang pâle est signe de vide de Sang.

Un sang pourpre ou tirant sur le noir indique des stases de Sang ou de Froid. Du sang frais indique une Chaleur-Vide due à un vide de Yin.

Caractéristiques

Un sang coagulé, avec des caillots, est signe de stases de Sang ou de Froid. Un sang aqueux est signe de vide de Sang ou de Yin.

Un sang trouble indique une Chaleur du Sang ou une stagnation de Froid.

Douleur

Des douleurs avant les règles indiquent une stagnation de Qi ou de Sang.

Des douleurs pendant les règles indiquent une Chaleur du Sang, une stagnation de Froid ou des stases de Sang. Des douleurs après les règles indiquent un vide de Sang.

Ces questions, ainsi que leurs réponses, sont d'une valeur réduite chez les femmes qui prennent la pilule contraceptive, qui portent un stérilet, ou chez les multipares.

Les leucorrhées

On doit les classer selon leur couleur, leur consistance et leur odeur.

Couleur

Des écoulements blancs sont caractéristiques d'un tableau de type Froid qui peut être soit un tableau de vide de Yang de la Rate ou du Rein, soit un tableau de Froid-Humidité externe, soit parfois un tableau de stagnation du Qi du Foie.

Des écoulements jaunes sont caractéristiques d'un tableau de type Chaleur, généralement un tableau de Chaleur-Humidité dans le Réchauffeur Inférieur.

Des écoulements verdâtres sont caractéristiques de la présence de Chaleur-Humidité dans le méridien du Foie. Des écoulements rouges et blancs indiquent aussi la présence de Chaleur-Humidité.

Des écoulements jaunes avec du pus et du sang chez une femme ménopausée traduisent une Chaleur-Humidité Poison dans l'Utérus.

Consistance

Une consistance aqueuse fait penser à un tableau de type Froid, alors qu'une consistance épaisse fait penser à un tableau de Chaleur-Humidité.

Odeur

Une odeur qui rappelle celle du poisson est signe de Froid-Humidité ; une odeur qui rappelle celle du cuir est signe d'Humidité-Chaleur.

La grossesse

La stérilité peut être due à des pathologies de type Vide, comme un vide du Sang ou de l'Essence du Rein, ou à des pathologies de type Plénitude, comme la Chaleur-Humidité dans le Réchauffeur Inférieur ou des stases de Sang dans l'Utérus.

Des vomissements pendant la grossesse indiquent un vide de l'Estomac ou du Vaisseau Pénétrant.

Des fausses-couches avant le troisième mois traduisent un vide de Sang ou de l'Essence en liaison avec un vide du Rein ; des fausses-couches après le troisième mois traduisent des stases de Sang du Foie ou l'effondrement du Qi de la Rate.

L'accouchement

Des vomissements et des saignements très importants après la délivrance traduisent l'épuisement du Vaisseau Pénétrant, et des transpirations et de la fièvre après la délivrance traduisent l'épuisement du Qi et du Sang.

La dépression du post-partum est généralement due à un vide de Sang qui entraîne un vide de Sang du Cœur.

Les symptômes spécifiques aux femmes sont répertoriés dans le cadre 24.40.

CADRE 24.40 SYMPTÔMES SPÉCIFIQUES AUX FEMMES

Menstruations

Cycle

- Règles toujours en avance : Chaleur du Sang ou vide de Qi
- Règles toujours en retard : vide de Sang ou stagnation de Sang ou de Froid
- Règles irrégulières : stagnation du Qi du Foie ou du Sang du Foie, vide de la Rate

Volume

- Saignements très abondants : Chaleur dans le Sang ou vide de Qi
- Saignements peu abondants : vide de Sang ou stagnation de Sang ou de Froid

Couleur

- Sang rouge foncé ou rouge vif : Chaleur du Sang
- Sang pâle : vide de Sang
- Sang pourpre ou tirant sur le noir : stases de Sang ou de Froid
- Sang frais : Chaleur-Vide due à un vide de Yin.

CADRE 24.40 SYMPTÔMES SPÉCIFIQUES AUX FEMMES (SUITE)

Caractéristiques

- Sang coagulé, avec des caillots : stases de Sang ou de Froid
- Sang aqueux : vide de Sang ou de Yin
- Sang trouble : Chaleur du Sang ou stagnation de Froid

Douleur

- Douleurs avant les règles : stagnation de Qi ou de Sang
- Douleurs pendant les règles : Chaleur du Sang, stagnation de Froid ou stases de Sang
- Douleurs après les règles : vide de Sang

Leucorrhées

Couleur

- Écoulements blancs : Froid de la Rate ou vide de Yang du Rein, Froid-Humidité externe, stagnation du Qi du Foie
- Écoulements jaunes : Chaleur, généralement Chaleur-Humidité dans le Réchauffeur Inférieur
- Écoulements verdâtres : Chaleur-Humidité dans le méridien du Foie
- Écoulements rouges et blancs : Chaleur-Humidité
- Écoulements jaunes avec du pus et du sang chez une femme ménopausée : Chaleur-Humidité Poison dans l'Utérus

Consistance

- Aqueuse : Froid-Humidité
- Épaisse : Chaleur-Humidité

Odeur

- Odeur de poisson : Froid-Humidité
- Odeur de cuir : Chaleur-Humidité

Grossesse

- Stérilité : vide du Sang ou de l'Essence du Rein, Chaleur-Humidité dans le Réchauffeur Inférieur ou stases de Sang dans l'Utérus
- Vomissements pendant la grossesse : vide de l'Estomac ou du Vaisseau Pénétrant
- Fausses-couches avant le troisième mois : vide de Sang ou d'Essence, vide du Rein
- Fausses-couches après le troisième mois : stases de Sang du Foie ou effondrement du Qi de la Rate

Accouchement

- Nausées ou saignements très importants après la délivrance : épuisement du Vaisseau Pénétrant
- Transpirations et fièvre après la délivrance : épuisement du Qi et du Sang
- Dépression du post-partum : vide de Sang qui entraîne un vide de Sang du Coeur

16. Symptômes spécifiques aux enfants

L'interrogatoire des enfants ne diffère pas, en substance, de celui des adultes, sauf qu'il faut le conduire avec l'aide des parents.

Il y a, néanmoins, un certain nombre de questions qui sont spécifiques aux enfants.

Tout d'abord, il est nécessaire de s'enquérir du déroulement de la grossesse, car des chocs émotionnels ou des traumatismes physiques pendant la grossesse peuvent avoir des répercussions sur la constitution du bébé. La consommation d'alcool, de tabac, de médicaments ou de drogue nuit également à la santé du bébé.

Des traumatismes à la naissance, comme une césarienne ou un travail extrêmement long, affectent le bébé, plus particulièrement au niveau du Poumon.

Il faut aussi se renseigner sur l'allaitement et le sevrage. Un sevrage trop précoce peut entraîner une rétention de nourriture et des problèmes dermatologiques. Des angines à répétition et un nez qui coule sans arrêt indiquent un sevrage trop précoce ou une nourriture trop riche, donnée trop tôt.

Enfin, chez des enfants plus âgés, il faut s'intéresser aux maladies infantiles qu'ils ont pu avoir, comme la coqueluche ou la rougeole. La coqueluche laisse généralement le Poumon très affaibli, surtout lorsqu'elle a été grave.

Les symptômes présentés ici sont les symptômes digestifs, les symptômes respiratoires et le mal d'oreilles, le sommeil, les vaccins.

Symptômes digestifs

Les symptômes digestifs sont fréquents chez les enfants en raison de la faiblesse, inhérente à la naissance, de l'Estomac et de la Rate ; plus l'enfant est jeune, plus

les symptômes digestifs sont courants. Les deux causes les plus fréquentes de douleur abdominale chez les enfants sont la rétention de Froid dans l'Estomac et les Intestins, et la stagnation de Qi dans les Intestins. Chez les bébés, la rétention de nourriture (appelée Trouble de l'Accumulation chez les bébés) est très courante, et se manifeste par des vomissements de lait et par des coliques.

Symptômes respiratoires et mal d'oreilles

Les questions concernant la toux, la respiration sifflante, l'essoufflement ou le mal d'oreilles sont toujours importantes dans l'interrogatoire de l'enfant parce que les enfants sont souvent sujets aux invasions de Vent, qui peuvent provoquer les symptômes précités.

Des antécédents d'accès répétés de toux et de respiration sifflante traduisent presque toujours la présence d'un facteur résiduel (généralement des Glaires-Chaleur du Poumon) faisant suite à des invasions de Vent externe. Celles-ci donnent naissance à un facteur pathogène résiduel lorsque le Vent n'est pas éliminé correctement, lorsque des antibiotiques sont utilisés trop fréquemment, ou lorsque l'enfant est de constitution faible. Dans ces cas-là, l'enfant va souffrir de toux ou de respiration sifflante chroniques, voire des deux, et sera sujet à de fréquentes infections respiratoires.

Un passé de maux d'oreilles chroniques traduit aussi la présence d'un facteur pathogène résiduel qui, dans ce cas-là, est habituellement de la Chaleur-Humidité dans le méridien de la Vésicule Biliaire. C'est aussi le résultat d'infections fréquentes et aiguës de l'oreille, généralement traitées par l'administration répétée d'antibiotiques qui ne font qu'aggraver les choses en favorisant l'apparition d'un facteur pathogène résiduel.

La pathologie de catarrhe chronique est très courante chez l'enfant et elle est la conséquence d'un facteur pathogène résiduel après des invasions répétées de Vent, associées à un vide de la Rate qui a conduit à la formation de Glaires. Un enfant qui présente cette pathologie a constamment le nez qui coule ou le nez bouché, de la toux, et des otites séreuses.

Sommeil

Un sommeil perturbé avec des pleurs chez les bébés vient souvent d'une rétention de nourriture et d'une Chaleur de l'Estomac, auquel cas le bébé pleure fort. Si le bébé pleure de façon relativement moins forte pendant la nuit, les pleurs peuvent être dus à un choc prénatal.

Un sommeil perturbé chez des enfants plus grands peut avoir les mêmes causes que chez les adultes, mais les facteurs les plus courants sont le Feu du Foie, la Chaleur de l'Estomac et la rétention de nourriture.

Vaccins

Il est important de poser des questions relatives aux vaccinations car, dans certains cas, celles-ci peuvent être causes de troubles.

Une discussion complète sur les vaccinations déborde le cadre de cet ouvrage. Pour comprendre l'effet des vaccinations selon la médecine chinoise, il faut se reporter à la théorie des Quatre Couches (voir ch. 45). Lorsqu'un facteur pathogène envahit le corps, il pénètre d'abord dans la couche du Qi Protecteur et, s'il n'en n'est pas chassé, il progresse à travers la couche du Qi, la couche du Qi Nourricier et la couche du Sang. Les Quatre Couches représentent quatre différents niveaux énergétiques de pénétration de la Chaleur, la couche du Qi Protecteur étant la plus superficielle et la couche du Sang la plus profonde.

C'est pourquoi, du point de vue de la médecine chinoise, la vaccination consiste à injecter un « facteur pathogène » (c'est-à-dire un microbe vivant ou atténué) directement dans la couche du Sang. Il peut en résulter une Chaleur Latente qui se forme dans la couche du Sang et qui peut provoquer des troubles chez l'enfant, à la fois à court terme et à long terme.

À court terme, la Chaleur Latente peut engendrer une éruption cutanée, de l'insomnie et un changement temporaire du caractère de l'enfant ; les effets à long terme de la vaccination sont plus difficiles à établir et sont le sujet d'une vaste controverse. Toutefois, si la vaccination entraîne une Chaleur Latente dans la couche du Sang, il est tout à fait possible que cela puisse avoir des effets importants à long terme. Ceux-ci comprennent des lésions cérébrales, un autisme possible, de l'asthme, une toux chronique, des allergies et des maladies de peau plus tard dans la vie.

Les symptômes spécifiques aux enfants sont répertoriés dans le cadre 24.41.

CADRE 24.41 SYMPTÔMES SPÉCIFIQUES AUX ENFANTS

Symptômes digestifs
- Douleur abdominale : rétention de Froid dans l'Estomac et les Intestins, stagnation de Qi dans les Intestins
- Vomissements de lait et coliques chez les nourrissons : rétention de nourriture (appelée Trouble de l'Accumulation)

Symptômes respiratoires et mal d'oreilles
- Toux, respiration sifflante, essoufflement ou mal d'oreilles : invasion de Vent externe
- Toux ou respiration sifflante chroniques et infections respiratoires fréquentes : facteur résiduel (généralement des Glaires-Chaleur du Poumon) faisant suite à des invasions de Vent externe
- Maux d'oreilles chroniques : facteur pathogène résiduel, habituellement Chaleur-Humidité dans le méridien de la Vésicule Biliaire
- Catarrhe chronique avec nez qui coule ou nez bouché, toux, otites séreuses : facteur pathogène résiduel après des invasions de Vent associées à un vide de la Rate et des Glaires

Sommeil
- Sommeil perturbé avec pleurs intenses chez les bébés : rétention de nourriture et Chaleur de l'Estomac
- Pleurs faibles au cours de la nuit : choc prénatal possible
- Sommeil perturbé chez des enfants plus grands : généralement Feu du Foie, Chaleur de l'Estomac, rétention de nourriture

Vaccins
- Éruptions cutanées, insomnies et changement temporaire de caractère : Chaleur Latente

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Les différents aspects de l'interrogatoire, grâce auquel le praticien s'efforce de découvrir à la fois la cause de la pathologie et les tableaux pathologiques lui-même
2. Le concept selon lequel les signes et symptômes reflètent l'état des Organes Internes et des méridiens
3. Que le diagnostic prend en compte de nombreuses et diverses manifestations comme éléments faisant partie d'un tout, nombre d'entre eux n'étant pas liés au processus de la pathologie observée
4. L'importance qu'il y a à poser les bonnes questions, en relation avec un patient bien précis et un contexte bien précis, pour constamment essayer de confirmer ou d'infirmer la présence de certains tableaux pathologiques
5. La signification de la terminologie utilisée par les patients pour décrire leurs symptômes, terminologie qui varie selon les cultures
6. Comment utiliser le diagnostic par la langue et par le pouls, non seulement pour confirmer certains tableaux possibles, mais aussi pour révéler la présence de tableaux pathologiques qui n'étaient pas évidents au vu des autres signes et symptômes
7. L'importance de la flexibilité quant à la structure de l'interrogatoire traditionnel
8. Les raisons qui justifient des modifications et des ajouts dans la liste traditionnelle des questions, de façon à mieux adapter l'interrogatoire au contexte médical occidental
9. Comment poser les questions qui vont permettre de différencier les différents tableaux pathologiques qui engendrent de la douleur

10. Comment des questions sur la nourriture et le goût peuvent fournir des informations importantes, surtout en ce qui concerne l'état de l'Estomac et de la Rate
11. L'importance qu'il y a à poser des questions sur les selles et les mictions, surtout pour déterminer si une pathologie est de type Plénitude ou de type Vide
12. Le rôle des questions sur la soif et les boissons, surtout pour déterminer la présence de Chaleur ou de Froid
13. La fatigue comme plainte fréquente chez les patients occidentaux et la méthode de questionnement pour déterminer le tableau approprié
14. Comment interroger le patient pour éclaircir certains points relatifs aux céphalées, aux sensations vertigineuses, au visage (température, douleur, nez, gencives, bouche) et au corps (douleur, mal de dos, engourdissement)
15. Les questions sur les diverses zones de la poitrine et de l'abdomen, ainsi que sur les membres
16. L'importance qu'il y a à poser des questions au patient sur son sommeil pour déterminer l'état de l'Esprit et de l'Âme Éthérée
17. La signification clinique des transpirations, qui amène à considérer l'Intérieur et l'Extérieur, la Plénitude et le Vide, de même que les zones du corps impliquées, le moment de leur survenue, leur caractéristiques et le contexte de la pathologie
18. Comment poser des questions sur les symptômes liés aux yeux et aux oreilles
19. La signification clinique des sensations de froid, de chaleur, de fièvre, et leurs diverses significations cliniques dans les pathologies externes et les pathologies internes
20. L'importance qu'il y a à observer l'état émotionnel du patient et à lui poser des questions à ce sujet
21. La signification clinique des symptômes sexuels, à la fois chez les hommes et chez les femmes
22. La signification des symptômes spécifiques aux femmes, y compris ceux liés à la menstruation, aux leucorrhées, à la grossesse et à l'accouchement
23. Comment poser des questions sur les symptômes spécifiques aux enfants, surtout en ce qui concerne la digestion, la respiration, le sommeil et les vaccins

NOTES

1. Zhang Jin Yue Le livre complet de (Zhang) Jing Yue (*Jing Yue Quan Shu* 景岳全书), Shanghai Scientific Publishing House, première publication en 1634.

切诊

PARTIE 4

Chapitre 25

LE DIAGNOSTIC PAR LA PALPATION

DIAGNOSTIC PAR LE POULS *381*
Introduction *381*
Méthode de prise du pouls *386*
Facteurs à prendre en compte *388*
Pouls normal *389*
Variétés de pouls *390*

PALPATION DE LA PEAU *395*
Température *395*
Degré d'humidité et texture *397*

PALPATION DES MEMBRES *398*
Palpation des mains et des pieds *398*
Palpation et comparaison du dos et de la paume de la main *398*
Palpation de la main *399*
PALPATION DE LA POITRINE *400*
Palpation du pouls apical *400*
Palpation de la poitrine *401*
Palpation des seins *401*

PALPATION DE L'ABDOMEN *402*
PALPATION DES POINTS D'ACUPUNCTURE *402*

Le diagnostic par la palpation comprend la palpation du pouls, de la peau, de la poitrine, de l'abdomen et des points d'acupuncture.

DIAGNOSTIC PAR LE POULS

La présentation du diagnostic par le pouls comporte les thèmes suivants :

- introduction : contexte historique ; attribution des positions du pouls aux organes ; réconcilier les contraires ; signification clinique du pouls pris de façon globale ; opposition organe/méridien dans le diagnostic par le pouls ; les trois niveaux
- la méthode de prise du pouls : la position du bras ; la position des doigts ; le placement des doigts ; bouger les doigts; harmoniser la respiration
- les facteurs à prendre en compte : la saison; le sexe ; la vie professionnelle
- le pouls normal : le Qi de l'Estomac ; l'esprit ; la racine
- les 28 qualités du pouls.

Introduction

Le diagnostic par les pouls est un sujet extrêmement complexe, qui comporte de nombreuses ramifications. Aussi nous contenterons-nous ici d'une présentation simple, limitée au contexte du diagnostic chinois.[1]

Le diagnostic par le pouls est doublement important, d'abord parce qu'il fournit des indications détaillées sur l'état des organes, ensuite parce qu'il reflète également l'état global du Qi et du Sang. On peut considérer le pouls comme une manifestation clinique, un signe clinique, au même titre que n'importe quel autre signe comme la soif, l'insomnie ou la rougeur du visage. La différence, et elle est d'importance, est que, outre le fait qu'il fournit certaines indications précises, le pouls nous renseigne aussi sur l'organisme en tant que tout, sur l'état du Qi, du Sang et du Yin, sur les organes Yin et sur les organes Yang, sur toutes les différentes parties du corps, et même sur la constitution de la personne.

!

Outre qu'il est une manifestation clinique comme une autre, le pouls renseigne sur l'état du Qi et du Sang, de même que sur la constitution de la personne.

Le principal inconvénient du diagnostic par les pouls est qu'il constitue une forme extrêmement subjective de diagnostic, plus subjective certainement que n'importe quel autre élément du diagnostic chinois. Si un visage est rouge ou si une langue est rouge, ce sont des signes objectifs, que tout le monde peut voir. Palper les pouls représente un art complexe, particulièrement difficile à maîtriser. La plupart des étudiants, à de nombreuses reprises, sont désagréablement frustrés parce qu'ils sont incapables de déterminer si un pouls est « rugueux » ou « glissant ».

Le pouls peut fournir des indications très détaillées sur l'état des Organes Internes, mais il est également sujet aux influences externes immédiates, ce qui rend l'interprétation particulièrement délicate et pleine de pièges. Par exemple, si quelqu'un vient de monter les escaliers en courant, le pouls s'accélère très rapidement et ce serait alors une erreur que de conclure à un « tableau de type Chaleur ». Si quelqu'un a été perturbé émotionnellement ou a subi un choc, le pouls change aussi très rapidement. Si une personne travaille énormément et dort peu pendant une semaine, le pouls va devenir très faible et profond, puis redevenir normal au bout de quelques jours de repos. À ce point de vue, la langue est moins sujette aux modifications à court terme.

Contexte historique

La pratique de la prise des pouls sur l'artère radiale date du « Classique des difficultés ». Auparavant, on prenait le pouls sur neuf artères différentes, trois sur la tête, trois sur les mains et trois sur les jambes, représentant respectivement l'état de l'énergie des Réchauffeurs Supérieur, Moyen et Inférieur. Cette façon de prendre le pouls est décrite dans les « Questions simples », au chapitre 20.[2] Les emplacements sur lesquels on prenait le pouls correspondent tous à des points d'acupuncture situés près des artères, comme on peut le voir sur le tableau 25.1.

D'après ce tableau, F-10 Wuli, et Rte-11 Jimen représentent une position alternative respectivement à F-3 Taichong et E-42 Chongyang. C'est ce que l'on pratiquait autrefois pour les femmes, pour éviter que le médecin (qui était toujours un homme) touche les cuisses de la malade.

Attribution des positions du pouls aux organes

C'est le « Classique des difficultés » (publié aux environs de 100) qui, pour la première fois, a instauré la prise des pouls au niveau de l'artère radiale ; ce pouls a reçu plusieurs noms : *Qi Kou* (Portail du Qi), *Cun Kou* (Portail du Pouce [position avant du pouls]), et *Mai Kou* (Portail du pouls). Le « Classique des difficultés » dit :

Les 12 méridiens ont leurs propres artères mais le pouls ne peut se palper qu'au Portail du Pouce (à l'endroit de P-9), qui reflète la vie et la mort des 5 organes Yin et des 6 organes Yang ... Le Portail du Pouce est le point du commencement et de la fin de l'énergie des 5 organes Yin et des 6 organes Yang, et c'est pourquoi cette position est la seule où nous pouvons palper le pouls.[3]

Le « Classique des difficultés » a instauré la pratique de la prise du pouls à l'artère radiale, qu'il a divisé en trois zones et en trois niveaux de profondeur : super-

Tableau 25.1 Les neuf régions du pouls selon les « Questions simples »

Zone	Localisation	Région	Point	Organe ou partie du corps	Alternative
Supérieure	Tête	Supérieure	Taiyang	Qi de la tête	
		Moyenne	E-3 Juliao	Qi de la bouche	
		Inférieure	TR-21 Ermen	Qi des oreilles et des yeux	
Moyenne	Main	Supérieure	P-8 Jingqu	Poumon	
		Moyenne	GI-4 Hegu	Centre du thorax	
		Inférieure	C-7 Shenmen	Cœur	
Inférieure	Jambe	Supérieure	F-10 Wuli	Foie	F-3 Taichong
		Moyenne	Rn-3 Taixi	Rein	
		Inférieure	Rte-11 Jimen	Rate et Estomac	E-42 Chongyang

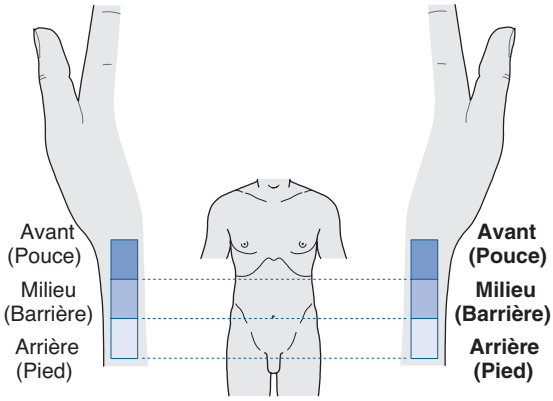


Figure 25.1 Correspondance entre les trois position du pouls et les Trois Réchauffeurs

ficiel, intermédiaire et profond. Les trois zones du pouls sur l'artère radiale se nomment « Pouce » (*cun*), « Barrière » (*guan*) et « Pied » (*chi*), terminologie que nous adopterons dans cet ouvrage. À chacune de ces positions correspondent trois niveaux, ce qui nous donne ce que l'on appelle les « neuf zones ».[4]

Le « Classique des difficultés » relie clairement les trois zones du pouls aux trois Réchauffeurs (Fig. 25.1). Il dit :

Il y a trois positions, le Pouce, la Barrière, et le Pied, et trois pressions, superficielle, intermédiaire et profonde, [ce qui fait] 9 régions. La position Supérieure correspond au Ciel et reflète les maladies de la partie comprise entre la poitrine et la tête ; la position Intermédiaire correspond à l'Homme et reflète les maladies de la partie comprise entre le diaphragme et l'ombilic ; la partie Inférieure correspond à la Terre et reflète les maladies de la partie comprise entre l'ombilic et les pieds.[5]

Au cours des siècles, on a noté un certain nombre d'associations diverses entre les organes et les différentes positions des pouls. Les deux tableaux de correspondances les plus utilisés de nos jours sont issus du « Classique du pouls » (*Mai Jing*, 280) de Wang Shu He,[6] de « L'étude du pouls du lac de Bin Hu » (*Bin Hu Mai Xue*, 1564) de Li Shi Zhen[7] et du « Miroir d'or de la médecine » (*Yi Zong Jin Jian*, 1742) de Wu Qian.[8]

Les correspondances présentées dans le « Classique des difficultés » sont les suivantes (Fig. 25.2) :

	GAUCHE	*DROITE*
POUCE	Intestin Grêle / Cœur	Poumon / Gros Intestin
BARRIÈRE	Vésicule Biliaire / Foie	Rate / Estomac
PIED	Vessie / Rein	Maître du Cœur / Triple Réchauffeur

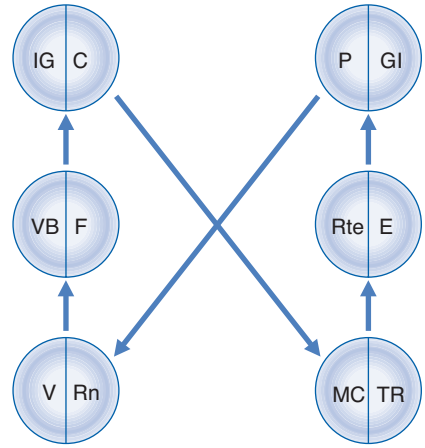


Figure 25.2 Les positions du pouls d'après le « Classique des difficultés »

Au chapitre 7, le « Classique du pouls » présente les correspondances entre les positions du pouls et les organes (ou méridiens), à savoir :

	GAUCHE	*DROITE*
POUCE	Intestin Grêle / Cœur	Poumon / Gros Intestin
BARRIÈRE	Vésicule Biliaire / Foie	Rate / Estomac
PIED	Vessie / Rein	Rein / Utérus / Triple Réchauffeur / Vessie

Les correspondances présentées dans « L'étude du pouls du lac de Bin Hu » (qui ne mentionne pas les organes Yang) sont les suivantes :

	GAUCHE	*DROITE*
POUCE	Cœur	Poumon
BARRIÈRE	Foie	Rate
PIED	Rein	Rein

Une autre combinaison très fréquemment utilisée nous vient du « Miroir d'or de la médecine » (1742) de Wu Qian. Elle prend en compte les positions correspondant aux organes Yang :

	GAUCHE	DROITE
POUCE	*Shanzhong* / Cœur	Poumon / Poitrine
BARRIÈRE	Vésicule Biliaire / Foie	Rate / Estomac
PIED	Vessie / Intestin Grêle / Rein	Rein / Gros Intestin

On dit généralement que la position Pied, à gauche, reflète le Qi du Yin du Rein et la position Pied, à droite, celui du Yang du Rein. *Shanzhong*, ici, correspond au centre de la poitrine.

Concilier les différentes interprétations relatives au pouls

Bien que ces diverses correspondances puissent sembler contradictoires, elles ont des points communs. Tout d'abord, il existe un consensus sur le fait que les positions Pouce reflètent l'état du Qi dans le Réchauffeur Supérieur, les positions Barrière l'état du Qi dans le Réchauffeur Moyen et les positions Pied, l'état du Qi dans le Réchauffeur Inférieur (sauf dans les correspondances présentées par Wang Shu He, qui place le Gros Intestin et l'Intestin Grêle à la position Pouce, ce que nous expliquerons plus loin).

Toutefois, il semble qu'en ce qui concerne les organes Yang, les divergences soient plus importantes. En fait, certains médecins n'ont même jamais envisagé que l'état des organes Yang puisse se refléter au niveau du pouls.

À mon avis, ces divergences sont toutes conciliables car les diverses correspondances que l'on note ne font que refléter les différences d'approche thérapeutique qui séparent les acupuncteurs des phytothérapeutes ; ces divergences sont particulièrement flagrantes pour ce qui est de la position du pouls assignée au Gros Intestin et à l'Intestin Grêle. En fait, l'attribution des positions du pouls à ces deux organes est celle qui est la plus clairement contradictoire car certains les rattachent au Réchauffeur Supérieur et d'autres au Réchauffeur Inférieur. Étant donné que le pouls reflète à la fois le Qi des organes et celui des méridiens, les acupuncteurs, qui travaillent essentiellement au niveau des méridiens, mettent tout naturellement le Gros Intestin et l'Intestin Grêle à la position Pouce, avec respectivement le Cœur et le Poumon, puisque leurs méridiens communiquent. Le phytothérapeute, par contre, accorde plus d'importance aux organes qu'aux méridiens et met donc l'Intestin Grêle et le Gros Intestin à la position Pied, c'est-à-dire dans le Réchauffeur Inférieur, où ces organes sont situés.

Une autre façon d'expliquer ces divergences est de dire que l'Intestin Grêle et le Gros Intestin sont des organes qui entretiennent avec leur méridien respectif des relations bien plus lâches que celles qu'entretiennent les autres organes. Ces deux organes se situent dans le Réchauffeur Inférieur, alors que leurs méridiens se situent au niveau des bras (tous les autres organes du Réchauffeur Supérieur ont leur méridien respectif au niveau des bras, et ceux des Réchauffeurs Moyen et Inférieur ont leur méridien respectif au niveau des jambes). De plus, les fonctions véritables des organes intestinaux et de leurs méridiens n'ont pratiquement aucun point commun car, bien que les points des méridiens de l'Intestin Grêle et du Gros Intestin puissent être utilisés pour traiter les problèmes des organes qui leur correspondent, ils sont bien plus souvent utilisés pour traiter des pathologies de zones situées dans 1e Réchauffeur Supérieur (comme les épaules, le cou, la tête) et des attaques de facteurs pathogènes externes qui affectent les épaules, le cou et la tête (Fig. 25.3).

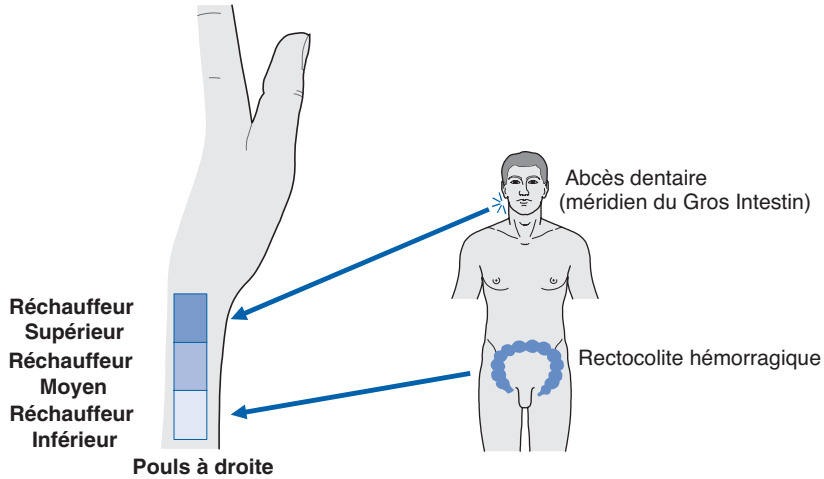


Figure 25.3 Opposition organe-méridien dans le diagnostic par le pouls

!

La contradiction apparente dans l'attribution au Gros Intestin et à l'Intestin Grêle de la position Pouce (Réchauffeur Supérieur) ou de la position Pied (Réchauffeur Inférieur) n'est en fait que le reflet des différences d'approche entre respectivement les acupuncteurs et les phytothérapeutes.

Signification clinique du diagnostic par le pouls, pris globalement

D'autre part, un autre aspect du diagnostic par le pouls nous permet aussi d'expliquer pourquoi il ne faut pas accorder trop d'importance aux divergences que l'on note dans les correspondances assignées par différents praticiens. Le pouls est essentiellement le reflet de l'état du Qi dans les divers Réchauffeurs et à des niveaux énergétiques différents selon les états pathologiques. Il faut interpréter le pouls de façon dynamique plutôt que mécanique. C'est pour cette raison qu'il ne faut pas attacher une importance exagérée à la position des organes (ou des méridiens) au niveau du pouls. Il est bien plus important d'évaluer la façon dont le Qi circule, le type de relation qui existe entre le Yin et le Yang au niveau du pouls, le niveau de profondeur auquel on trouve le Qi (autrement dit si le pouls est superficiel ou profond), si le Qi est insuffisant ou s'il y a une invasion par un facteur pathogène externe.

Opposition organe-méridien dans le diagnostic par le pouls

Chaque position du pouls peut refléter divers phénomènes, en fonction des circonstances. Par exemple, considérons la position Barrière du pouls, du côté gauche (position du Foie) : si l'individu est en bonne santé, le Qi du Foie et celui de la Vésicule Biliaire sont bien équilibrés ou, pour présenter les choses différemment, le Yin et le Yang du Foie et de la Vésicule Biliaire sont bien équilibrés. Dans ce cas, le pouls est relativement doux et égal, ni superficiel, ni profond, et l'influence de la Vésicule Biliaire sur le pouls ne se fait pas sentir. Par contre, si le Yang du Foie est excessif et monte, il affecte le méridien de la Vésicule Biliaire (provoquant alors de fortes céphalées temporales) et la montée du Qi va se refléter dans le pouls qui va être en Corde (plus dur que la normale) et plus superficiel (on le sent qui tape sous les doigts). Si on cherche une interprétation à ce pouls, on peut dire que le Yang du Foie monte ou, en d'autres termes, que le Qi de la Vésicule Biliaire est en excès.

Prenons un autre exemple. Si le pouls à la position Pouce, du côté droit (pouls du Poumon) est plein, plus grand que la normale et rapide, cela peut indiquer un problème émotionnel qui rejaillit sur le Poumon. Ici, le pouls reflète l'état du Poumon. Mais dans d'autres cas, exactement le même type de pouls peut indiquer quelque chose de totalement différent, comme par exemple un abcès dentaire important, aigu et purulent. Dans ces cas-là, le pouls reflète l'état du méridien du Gros Intestin (sur lequel se situe l'abcès) plutôt qu'un problème au niveau de l'organe Poumon.

Lorsque l'on prend le pouls, il faut le prendre aux trois niveaux de profondeur : superficiel, intermédiaire et profond. Le niveau superficiel se sent lorsqu'on pose simplement les doigts sur l'artère radiale, très doucement ; le niveau profond se sent en appuyant assez fort, presque jusqu'au point d'oblitérer le pouls, puis en relâchant très légèrement la pression ; le pouls intermédiaire se sent entre ces deux positions.

Les trois niveaux

Les trois niveaux de profondeur de pouls donnent immédiatement une idée du niveau du Qi dans le pouls et donc du type de pathologie que l'on peut rencontrer. Par exemple :

— le niveau Superficiel reflète l'état du Qi (et des organes Yang)
— le niveau Intermédiaire reflète l'état du Sang
— le niveau Profond reflète l'état du Yin (et des organes Yin).

Ainsi, lorsqu'on examine la force et les caractéristiques du pouls aux trois niveaux de profondeur, on peut se faire une idée de la pathologie du Qi, du Sang et du Yin, tout comme de l'état relatif du Yin et du Yang.

La signification clinique des trois niveaux de profondeur a été interprétée différemment en fonction des praticiens, mais ces différentes approches ont toutes la même validité et doivent rester présentes à l'esprit.

Par exemple, outre le fait qu'ils reflètent le Qi, le Sang et le Yin, les trois niveaux de profondeur reflètent également les phénomènes suivants :

— niveau superficiel : pathologie Externe
— niveau intermédiaire : pathologie de l'Estomac et de la Rate
— niveau profond : pathologie Interne.

Tableau 25.2 Signification clinique des trois niveaux du pouls

Niveau	Type d'énergie	Niveau d'énergie	Organe
Superficiel	Qi (organes Yang)	Extérieur	Cœur et Poumon
Intermédiaire	Sang	Estomac et Rate	Estomac et Rate
Profond	Yin (organes Yin)	Intérieur	Rein

Li Shi Zhen donne encore une autre interprétation des trois niveaux qui se résume comme suit :

— le niveau Superficiel reflète l'état du Cœur et du Poumon
— le niveau Intermédiaire reflète l'état de l'Estomac et de la Rate
— le niveau Profond reflète l'état du Foie et du Rein.

Dans cette perspective, le Qi des organes se reflète non seulement au niveau des différentes positions mais aussi des différents niveaux de profondeur. On peut dire que, comme le Cœur et le Poumon (surtout le Poumon) contrôlent l'Extérieur du corps, leur Qi se sent au niveau Superficiel. L'Estomac et la Rate produisent le Sang, leur Qi se sent donc au niveau du Sang (niveau Intermédiaire). Le Foie et le Rein (surtout le Rein) contrôlent l'énergie Yin, leur Qi se sent donc au niveau du Yin (niveau profond).

Ainsi, la signification clinique des trois niveaux de profondeur du pouls peut être interprétée de trois façons différentes, toutes trois également valables (Tableau 25.2).

Inversement, on peut aussi dire que les trois positions, Pouce, Barrière et Pied, reflètent respectivement le Qi, le Sang et le Yin, de même que les trois niveaux du corps, Supérieur, Moyen et Inférieur, tout comme leurs organes respectifs (Tableau 25.3). Ainsi, les trois positions Pouce, Barrière et Pied peuvent aussi refléter les trois niveaux, la position Pouce représentant le niveau superficiel, la position Barrière le niveau intermédiaire et la position Pied le niveau profond.

Tableau 25.3 Signification clinique des positions du pouls

Niveau	Type d'énergie	Réchauffeur	Organe
Superficiel	Qi	Supérieur	Cœur et Poumon
Intermédiaire	Sang	Moyen	Estomac et Rate
Profond	Yin	Inférieur	Rein

Méthode de prise du pouls

Moment

Traditionnellement, le meilleur moment pour prendre le pouls est tôt le matin, quand le Yin est calme et que le Yang ne domine pas encore.

Bien entendu, ce n'est pas toujours possible quand on voit des malades à longueur de journées.

Position du bras

Le bras du patient doit être horizontal et ne doit pas se trouver au-dessus du niveau du cœur ; si le patient est allongé, le bras doit rester horizontal sur le lit et ne pas être posé sur le corps (Fig. 25.4).

Poser les doigts

« Poser les doigts » signifie que le praticien pose simultanément trois doigts (l'index, le majeur et l'annulaire) sur l'artère radiale pour une première évaluation de la force, du niveau et de la qualité du pouls. Pour évaluer individuellement chaque position, il peut être nécessaire de soulever légèrement deux doigts tandis qu'on interprète le pouls avec le troisième. Généralement, on prend le pouls avec la main gauche sur le bras droit du patient, et inversement. On place l'index, le majeur et l'annulaire respectivement sur les positions Pouce, Barrière et Pied.

Positionner les doigts

« Positionner les doigts » signifie que le praticien doit écarter légèrement les doigts ou les resserrer en fonction de la taille du bras du patient. Par exemple, lorsqu'on prend le pouls d'un enfant de 10 ans, il faut

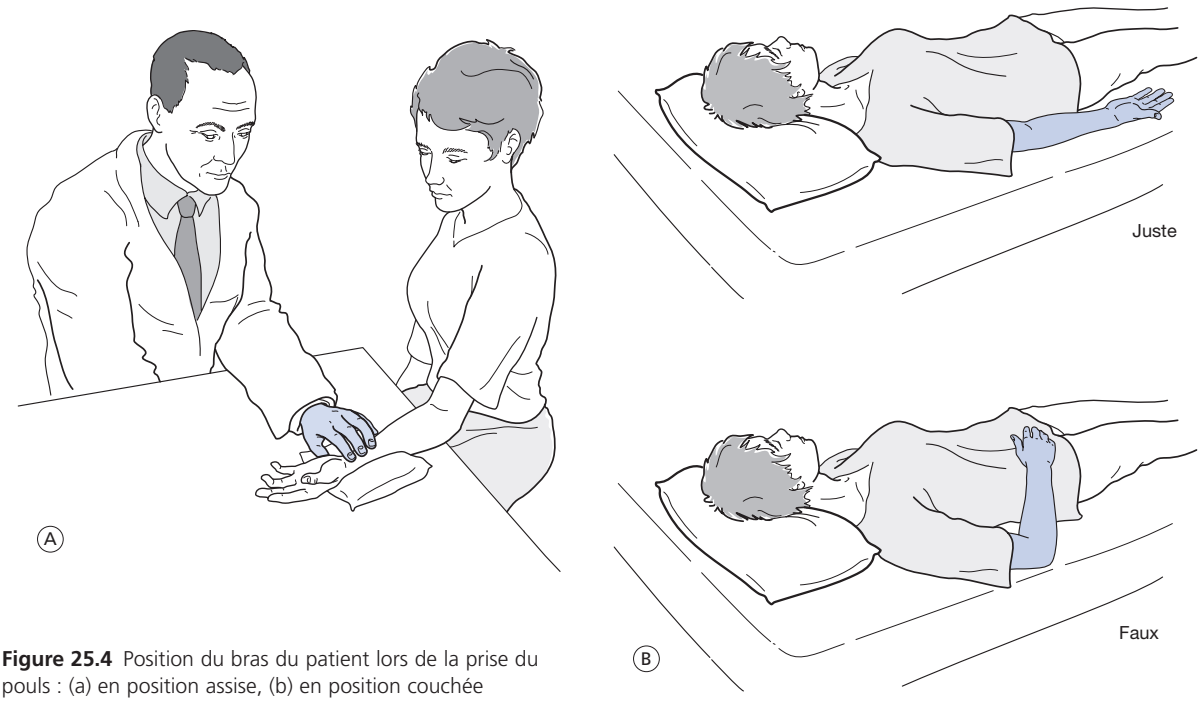


Figure 25.4 Position du bras du patient lors de la prise du pouls : (a) en position assise, (b) en position couchée

serrer les doigts les uns contre les autres pour pouvoir sentir les trois positions ; plus le patient est jeune, plus il faut resserrer les doigts et, chez un bébé de moins d'un an, on prend le pouls avec un doigt seulement (en le faisant rouler en direction proximale et distale pour sentir respectivement les positions Pied et Pouce). Lorsqu'on prend le pouls d'un homme de très grande taille, il faut légèrement écarter les doigts pour sentir les trois positions.

Égaliser les doigts

« Égaliser les doigts » signifie que le praticien doit poser le bout des doigts sur les trois positions en tenant compte de la longueur différente de chaque doigt. Autrement dit, le majeur, qui est le plus grand, est légèrement replié. Pour palper le pouls, on utilise la partie charnue du doigt plutôt que le bout.

Utiliser les doigts

« Utiliser les doigts » signifie que le praticien doit garder à l'esprit les différences subtiles de sensibilité entre les trois doigts. Généralement, l'annulaire est légèrement plus sensible que les autres, et il faut tenir compte de cette donnée lorsqu'on compare les différentes forces des trois positions ; toutefois, la différence de sensibilité est très faible et n'a pas trop d'importance en pratique clinique.

Bouger les doigts

« Bouger les doigts » signifie qu'il faut bouger les doigts dans diverses directions lorsqu'on prend le pouls. C'est une idée fausse répandue de croire qu'on prend le pouls avec les doigts complètement immobiles pendant un certain temps. En fait, les doigts ne restent immobiles que lorsqu'on évalue la fréquence des pulsations, pour savoir si le pouls est Lent, Rapide, ou normal. Les mouvements des doigts sont au nombre de cinq :

1. *Soulever* consiste à soulever doucement les doigts pour évaluer la force du pouls au niveau superficiel et donc déterminer si le pouls est Flottant, normal ou vide à ce niveau.
2. *Presser* consiste à pousser doucement les doigts vers le bas pour évaluer la force du pouls aux niveaux intermédiaire et profond et donc déterminer si le pouls est Profond, normal ou

vide à ces niveaux-là. On peut ainsi préciser si le pouls est Profond, Creux, Caché ou Vide au niveau profond.

3. *Sonder* consiste à ne pas bouger les doigts mais à les garder immobiles pour compter la fréquence des pulsations et déterminer si le pouls est Lent, Rapide ou normal.
4. *Pousser* consiste à bouger doucement les doigts d'un bord à l'autre (en directions latérale et médiale) à chaque position. Ce mouvement est nécessaire pour déterminer de nombreuses qualités du pouls comme le pouls Glissant, en Corde, en Peau de tambour, Serré, Rugueux, Fin, Ténu, etc. On ne peut identifier ces qualités du pouls qu'en bougeant les doigts de cette façon, afin de sentir le pouls tout *autour* car ce n'est qu'en sentant le pouls tout autour qu'on peut en déterminer la forme.
5. *Faire rouler* consiste à bouger les doigts d'avant en arrière (en directions proximale et distale) à chaque position (Fig. 49.12). Ce mouvement est nécessaire pour déterminer si le pouls est Court, Long ou Remuant, ou pour interpréter le pouls chez un enfant de moins d'un an.

Harmoniser la respiration

Traditionnellement, il est important que le praticien régularise et équilibre sa propre respiration afin d'être mieux en accord avec le Qi du patient et d'être plus réceptif.

Une autre raison à cela est que le pouls du patient est évalué par rapport aux cycles respiratoires du praticien. C'est ce qui permet de déterminer si le pouls est rapide ou lent.

!

Souvenez-vous : on ne palpe pas le pouls avec les doigts complètement immobiles, mais en les déplaçant de quatre façons :
1. soulever (vers le haut)
2. presser (vers le bas)
3. pousser (d'un bord à l'autre)
4. rouler (directions distale et proximale).

Le cadre 25.1 résume la méthode de prise du pouls.

CADRE 25.1 MÉTHODE DE PRISE DU POULS

- Moment (de préférence le matin)
- Position du bras (le bras du patient ne doit pas être plus haut que le cœur)
- Poser les doigts (poser les doigts sur l'artère radiale, au bon endroit)
- Positionner les doigts (ajuster l'écartement des doigts à la taille du patient)
- Égaliser les doigts (tenir compte de la longueur différente de chaque doigt)
- Utiliser les doigts (garder à l'esprit les différences de sensibilité entre les doigts)
- Bouger les doigts
  - — *Soulever* (soulever pour évaluer la force du pouls au niveau superficiel)
  - — *Presser* (pousser doucement vers le bas pour évaluer la force du pouls au niveau profond)
  - — *Sonder* (garder les doigts immobiles pour compter la fréquence des pulsations)
  - — *Pousser* (bouger doucement les doigts en directions latérale et médiale)
  - — *Faire rouler* (bouger les doigts en directions proximale et distale)
- Harmoniser la respiration (rester calme et concentré sur sa propre respiration)

Facteurs à prendre en compte

Plusieurs facteurs sont à prendre en compte dans l'interprétation de chaque pouls, en fonction du contexte et en fonction de chaque individu.

Les saisons

Les saisons agissent sur le pouls qui est plus profond en hiver et plus superficiel en été.

Le sexe

Le pouls des hommes est naturellement légèrement plus fort que celui des femmes. Il est aussi légèrement plus fort du côté gauche chez les hommes, alors que chez les femmes, c'est du côté droit. Ceci s'inscrit dans le symbolisme du Yin et du Yang, qui veut que le côté gauche soit Yang (donc masculin) et le côté droit Yin (donc féminin).

CADRE 25.2 FACTEURS À PRENDRE EN COMPTE LORS DE LA PRISE DU POULS

- La saison
- Le sexe
- L'activité professionnelle

CADRE 25.3 POULS NORMAL

- Qi de l'Estomac (relativement doux, posé, calme, paisible)
- Esprit (régulier, doux)
- Racine (se sent nettement au niveau profond et aux trois positions)

Chez les hommes, la position Pouce est aussi légèrement plus forte, alors que chez les femmes, c'est la position Pied. Ceci s'inscrit également dans le symbolisme du Yin et du Yang qui veut que le haut soit Yang (donc masculin) et le bas Yin (donc féminin).

L'activité professionnelle

Les personnes qui, de par leur profession, ont une activité physique intense ont un pouls plus fort que celles dont le travail est intellectuel.

Le cadre 25.2 recense les facteurs à prendre en compte lors de la prise du pouls.

Pouls normal

Le pouls normal doit avoir trois caractéristiques, décrites comme suit : il doit avoir du Qi de l'Estomac, il doit avoir de l'esprit et il doit avoir une racine.

Le Qi de l'Estomac

On dit qu'un pouls a du « Qi de l'Estomac » lorsqu'il est « calme », « paisible » et relativement lent (quatre pulsations par cycle respiratoire).

Un pouls qui n'a pas de Qi de l'Estomac est brusque. L'Estomac est la Mer des Aliments, la Racine du Qi du Ciel Postérieur et la source du Qi et du Sang. C'est pourquoi il donne du « corps » au pouls. Si le pouls est trop brusque ou trop dur, c'est que la fonction de l'Estomac est altérée. Au chapitre 19 des « Questions simples », on lit : *« L'Estomac est la Racine des 5 organes Yin ; le Qi des organes Yin ne peut atteindre lui-même le méridien du Poumon (autrement dit l'artère radiale, dont le trajet correspond partiellement à celui du méridien du Poumon), il a besoin de l'aide du Qi de l'Estomac … Si le pouls est doux, c'est que le Qi de l'Estomac est bon et le pronostic est favorable ».*[9]

Ces caractéristiques du pouls : « doux » (mais pas trop), « calme » et « lisse » sont importantes. Très souvent, les débutants considèrent comme « normal » un pouls qui est dur ou brusque.

L'esprit

On dit qu'un pouls « a de l'esprit » quand il est doux mais qu'il a de la force, quand il n'est ni grand ni petit et qu'il est régulier. Il doit aussi être régulier pour ce qui est de ses caractéristiques, c'est-à-dire qu'il ne doit pas en changer rapidement et fréquemment. Un pouls de ce genre traduit un bon état du Qi du Cœur et du Sang.

La racine

Dire qu'un pouls « a une racine » signifie deux choses différentes. Un pouls a une racine quand on peut sentir facilement le niveau profond, mais aussi quand on peut sentir facilement la position Pied. Avoir une racine signifie que le Rein est sain et fort.

Ainsi donc, un pouls qui a de la vigueur, du Qi de l'Estomac et une racine traduit la vitalité respectivement de l'Esprit, du Qi et de l'Essence.

Le cadre 25.3 résume les caractéristiques du pouls normal.

Quand on interprète un pouls, il faut considérer tous ces facteurs. Le cadre 25.4 résume la procédure de prise du pouls.

CADRE 25.4 PROCÉDURE DE PRISE DU POULS

1. Palper le pouls de façon globale
2. Déterminer s'il a de l'esprit, du Qi de l'Estomac, et une racine.
3. Palper le pouls aux trois niveaux et aux trois positions
4. Déterminer la force du pouls
5. Déterminer la qualité globale du pouls (le cas échéant)
6. Déterminer la qualité de chaque pouls individuel

CADRE 25.5 POULS FLOTTANT

- Invasion de Vent externe
- Vide de Yin (pathologies internes)

CADRE 25.6 POULS PROFOND

- Facteur pathogène à l'Intérieur (Profond et Plein)
- Vide de Yang (Profond et Faible)

Variétés de pouls

Il existe 28 variétés de pouls, à savoir :

1. Pouls Flottant (Fu)

Palpation

Ce pouls se sent grâce à une très légère pression des doigts, que l'on pose simplement sur l'artère radiale.

Signification clinique (cadre 25.5)

C'est un pouls qui indique la présence d'un tableau de type externe, dû à l'invasion d'un facteur pathogène externe comme le Vent-Froid ou le Vent-Chaleur. Si le pouls est Flottant et Serré, il s'agit d'un Vent-Froid ; s'il est Flottant et Rapide, il s'agit d'un Vent-Chaleur.

Dans les pathologies externes, si le pouls est Flottant au niveau superficiel mais Vide au niveau profond, il indique un vide de Yin.

Dans de rares cas, on peut trouver un pouls Flottant dans des pathologies Internes comme l'anémie ou le cancer. Le pouls est alors Flottant parce que le Qi est très insuffisant et qu'il « flotte » à la surface du corps.

2. Pouls Profond (Chen)

Palpation

Ce pouls est l'opposé du précédent. On le sent en exerçant une très forte pression des doigts et on le sent tout près de l'os.

Signification clinique (cadre 25.6)

Ce pouls indique une pathologie Interne qui peut se manifester sous des formes variées. Il indique aussi que la pathologie est située dans les organes Yin.

S'il est Profond et Faible, c'est le signe d'un vide de Qi et de Yang. S'il est Profond et Plein, c'est le signe de stases de Sang à l'Intérieur ou d'un Froid ou d'une Chaleur interne.

3. Pouls Lent (Chi)

Palpation

C'est un pouls qui a trois pulsations par cycle respiratoire (par rapport à celui du praticien). Autrefois, on évaluait la vitesse du pouls par rapport au cycle respiratoire du praticien mais, de nos jours, la vitesse du pouls peut également s'évaluer de façon conventionnelle, à l'aide d'un chronomètre.

Les vitesses normales varient, mais elles sont, en gros, les suivantes :

Âge (en années)	*Vitesse (Pulsations/minute)*
1-4	90 et plus
4-10	84
10-16	78/80
16-35	76
35-50	72/70
50+	68

Signification clinique (cadre 25.7)

Un pouls Lent indique un tableau de type Froid. Si le pouls est Lent et Vide, il s'agit d'un Froid-Vide par insuffisance de Yang, s'il est Lent et Plein, il s'agit d'un Froid-Plénitude.

4. Pouls Rapide (Shu)

Palpation

Ce pouls a plus de 5 pulsations par cycle respiratoire, ou une vitesse supérieure à celles présentées plus haut.

Signification clinique (cadre 25.8)

Un pouls Rapide indique un tableau de type Chaleur. S'il est Rapide et Vide, il s'agit d'une Chaleur-Vide par

CADRE 25.7 POULS LENT

- Tableau de type Froid
- Froid-Vide (Lent et Faible)
- Froid-Plénitude (Lent et Plein)

CADRE 25.8 POULS RAPIDE

- Tableau de type Chaleur
- Chaleur-Plénitude (Rapide et Plein)
- Chaleur-Vide (Rapide et Flottant, et Vide)

CADRE 25.9 POULS VIDE

- Vide de Qi

insuffisance du Yin, s'il est Rapide et Plein, il s'agit d'une Chaleur-Plénitude.

5. Pouls Vide (Xu)

Palpation

Le pouls Vide semble relativement grand mais doux. « Vide » pourrait suggérer que l'on ne sent rien, mais ce n'est pas le cas. Le pouls est en fait assez grand mais il semble vide dès qu'on augmente légèrement la pression. De plus, il est doux.

Signification clinique (cadre 25.9)

Le pouls Vide traduit un vide de Qi.

6. Pouls Plein (Shi)

Palpation

Ce pouls semble plein, plutôt dur et plutôt long. « Plein » est souvent utilisé avec deux sens légèrement différents. D'une part, ce terme renvoie à une variété de pouls précise, que nous venons de décrire, et d'autre part, ce terme indique tout pouls de type Plénitude.

Signification clinique (cadre 25.10)

Un pouls Plein indique un tableau de type Plénitude. Si le pouls est Plein et Rapide, il s'agit d'une Chaleur-Plénitude, s'il est Plein et Lent, il s'agit d'un Froid-Plénitude.

7. Pouls Glissant (Hua)

Palpation

C'est un pouls lisse, arrondi et glissant sous les doigts, comme s'il était huileux. Il glisse sous les doigts.

Signification clinique (cadre 25.11)

Le pouls Glissant est signe de Glaires, d'Humidité, de rétention de nourriture ou de grossesse.

CADRE 25.10 POULS PLEIN

- Tableau de type Plénitude
- Chaleur-Plénitude (Plein et Rapide)
- Froid-Plénitude (Plein et Lent)

CADRE 25.11 POULS GLISSANT

- Glaires
- Humidité
- Rétention de nourriture
- Grossesse

De façon générale, le pouls Glissant est Plein par définition, quoique dans certains cas il puisse aussi être Faible si les Glaires ou l'Humidité surviennent dans un contexte de vide de Qi.

8. Pouls Rugueux (Se)

Palpation

C'est un pouls qui est rugueux sous les doigts. Au lieu de sentir une pulsation lisse, on a l'impression de quelque chose d'ébréché.

Rugueux signifie également que le pouls change rapidement à la fois de vitesse et de caractéristiques.

Signification clinique (cadre 25.12)

Un pouls Rugueux indique un vide de Sang. Il peut également être le signe d'un épuisement des liquides et on peut le rencontrer après des transpirations ou des vomissements abondants et prolongés.

9. Pouls Long (Chang)

Palpation

C'est un pouls qui est plus long que le pouls normal. On peut le sentir au-delà des positions habituelles.

Signification clinique (cadre 25.13)

Il indique un tableau de type Chaleur.

CADRE 25.12 POULS RUGUEUX

- Vide de Sang
- Épuisement des Liquides Organiques

CADRE 25.13 POULS LONG

- Tableau de type Chaleur

CADRE 25.14 POULS COURT

- Vide de Qi grave
- Vide de Qi de l'Estomac

CADRE 25.15 POULS VASTE

- Chaleur-Plénitude
- Chaleur-Vide (Vaste et Vide)

10. Pouls Court (Duan)

Palpation

C'est l'opposé du précédent. Il occupe une place réduite par rapport au pouls normal.

Signification clinique (cadre 25.14)

Le pouls Court indique un vide de Qi important. On le sent souvent à la position Pouce, à gauche ou à droite.

Il indique aussi plus spécifiquement un vide de Qi de l'Estomac.

11. Pouls Vaste (Hong)

Palpation

C'est un pouls qui est grand, que l'on sent au-delà des positions du pouls. Il est superficiel et on a l'impression qu'il déborde et sort de son lit comme une rivière pendant des inondations.

Signification clinique (cadre 25.15)

Le pouls Vaste est signe de Chaleur extrême. On le rencontre fréquemment avec la fièvre, mais aussi dans des pathologies chroniques caractérisées par une Chaleur interne.

S'il est Vaste mais Vide à la pression, il indique une Chaleur-Vide due à un vide de Yin.

12. Pouls Fin (Xi)

Palpation

C'est un pouls qui est plus fin que le pouls normal.

Signification clinique (cadre 25.16)

Un pouls Fin indique un vide de Sang. Il peut également indiquer une Humidité interne avec un vide de Qi important.

BOX 25.16 POULS FIN

- Vide de Sang
- Humidité avec vide de Qi grave

CADRE 25.17 POULS TÉNU

- Vide grave du Qi et du Sang

13. Pouls Ténu (Wei)

Palpation

Fondamentalement, le pouls Ténu a les caractéristiques du pouls Fin, mais plus marquées. Il est extrêmement fin, petit et difficile à sentir.

Signification clinique (cadre 25.17)

Le pouls Ténu indique un vide de Qi et de Sang importants.

14. Pouls Serré (Jin)

Palpation

C'est un pouls qui est serré comme une corde épaisse que l'on tourne sur elle-même.

Signification clinique (cadre 25.18)

Un pouls Serré indique la présence de Froid, que ce soit un Froid interne ou un Froid externe, à la suite d'une invasion de Vent-Froid par exemple. S'il est Serré et Flottant, il s'agit d'un Froid externe ; s'il est Serré et Profond, il s'agit d'un Froid interne.

C'est un pouls que l'on rencontre souvent en cas d'asthme dû à la présence de Froid dans le Poumon, ou dans les pathologies de l'Estomac dues au Froid.

Le pouls Serré peut aussi traduire la présence d'une douleur dans le cadre d'une affection interne.

CADRE 25.18 POULS SERRÉ

- Froid dans l'Utérus, Froid externe (Serré et Flottant)
- Froid-Plénitude interne (Serré, Plein, Profond)
- Froid-Vide interne (Serré, Faible, Profond)
- Douleur

15. Pouls en Corde (Xian)

Palpation

Ce pouls est tendu comme une corde de guitare. Il est aussi plus fin, plus tendu et plus dur que le pouls Serré. Le pouls en Corde « frappe » véritablement les doigts.

Signification clinique (cadre 25.19)

Le pouls en Corde peut traduire des déséquilibres du Foie, la douleur ou des Glaires.

16. Pouls Ralenti (Huan)

Palpation

Ce pouls a 4 battements par cycle respiratoire.

Signification clinique (cadre 25.20)

C'est également un pouls normal, sans signification pathologique particulière.

17. Pouls Creux (Kou)

Palpation

Ce pouls se sent au niveau superficiel, mais disparaît lorsqu'on augmente la pression des doigts pour sentir le niveau intermédiaire, et réapparaît lorsqu'on appuie encore plus fort pour atteindre le niveau profond. Autrement dit, il est vide au niveau intermédiaire.

Signification clinique (cadre 25.21)

C'est un pouls qu'on rencontre après une hémorragie. Si le pouls est Rapide et légèrement Creux, cela peut être le signe d'une hémorragie imminente.

CADRE 25.19 POULS EN CORDE

- Déséquilibre du Foie
- Douleur
- Glaires

CADRE 25.20 POULS RALENTI

- Pouls généralement normal

CADRE 25.21 POULS CREUX

- Hémorragie
- Hémorragie imminente (Creux et Rapide)

CADRE 25.22 POULS EN PEAU DE TAMBOUR

- Vide grave de l'Essence du Rein
- Vide grave du Yin du Rein

CADRE 25.23 POULS FERME

- Stases de Sang
- Froid interne (Ferme et lent)
- Douleur

18. Pouls en Peau de Tambour (Ge)

Palpation

Le pouls est dur et serré au niveau superficiel et tendu comme une peau de tambour, mais il est complètement vide au niveau profond. C'est un pouls grand, et non fin.

Signification clinique (cadre 25.22)

Le pouls en Peau de tambour indique un vide important du Yin ou de l'Essence du Rein.

19. Pouls Ferme (Lao)

Palpation

C'est un pouls qu'on ne sent qu'au niveau profond. Il est dur et plutôt en Corde. On pourrait dire que c'est un pouls qui est en Corde au niveau profond.

Signification clinique (cadre 25.23)

Le pouls Ferme est signe de Froid interne (s'il est également Lent), de stagnation interne ou de douleur.

20. Le pouls Mou (ou « Faible et Flottant ») (Ru)

Palpation

Le pouls Mou ne se sent qu'au niveau superficiel. Il est très doux et n'est que légèrement flottant. Autrement dit, il n'est pas aussi flottant que le pouls Flottant. Il disparaît suite à une pression plus forte destinée à palper le niveau profond. Il est semblable au pouls Flottant et Vide, mais il est un peu plus doux et pas aussi Flottant.

Signification clinique (cadre 25.24)

Le pouls Mou indique un vide de Yin et d'Essence.

Le pouls Mou indique aussi la présence d'Humidité, mais uniquement lorsque ce facteur pathogène apparaît dans le cadre d'une pathologie de type Vide.

CADRE 25.24 POULS MOU

- Humidité avec vide de Qi
- Vide de Yin
- Vide de l'Essence

CADRE 25.25 POULS FAIBLE

- Vide de Yang
- Vide de Sang

21.Pouls Faible (Ruo)

Palpation

Le pouls Faible ne se sent pas au niveau superficiel, mais uniquement au niveau profond. Il est également doux.

Signification clinique (cadre 25.25)

Le pouls Faible indique un vide de Yang ou parfois un vide de Sang.

22.Pouls Dispersé (San)

Palpation

Ce pouls est très petit et relativement superficiel. Au lieu de sentir la pulsation comme une vague sous les doigts, on a l'impression qu'il a « éclaté » en mille petits points.

Signification clinique (cadre25.26)

Ce pouls indique un vide de Qi et de Sang extrêmement important, le plus souvent un vide de Qi du Rein. C'est toujours le signe d'une pathologie grave.

23. Pouls Caché (Fu)

Palpation

On a l'impression que ce pouls est caché derrière l'os. Il est très profond et difficile à sentir. Fondamentalement, c'est un cas extrême de pouls Profond.

Signification clinique (cadre 25.27)

Le pouls Caché indique un vide extrême de Yang.

CADRE 25.26 POULS DISPERSÉ

- Vide grave de Qi et de Sang
- Vide grave du Qi du Rein
- Pathologie grave

CADRE 25.27 POULS CACHÉ

- Vide de Yang grave

CADRE 25.28 POULS REMUANT

- Choc émotionnel, anxiété, frayeur
- Douleur

24. Pouls Remuant (Dong)

Palpation

Le pouls Remuant a une forme ronde qui fait penser à un haricot sec. Il est court et il « tremble » sous les doigts. Il n'a pas de forme bien précise, pas de début ni de fin, mais simplement un renflement au centre. On a l'impression qu'il est tremblant et quelque peu glissant.

Signification clinique (cadre 25.28)

Ce pouls est signe de choc émotionnel, d'anxiété, de frayeur ou de douleur intense. On le rencontre chez les personnes qui ont des problèmes émotionnels graves, surtout lorsque ceux-ci sont dus à la peur, ou chez des personnes qui ont subi un choc émotionnel intense, parfois même plusieurs années auparavant.

25. Pouls Précipité (Cu)

Palpation

Ce pouls est Rapide et s'arrête à intervalles irréguliers.

Signification clinique (cadre 25.29)

Le pouls Précipité indique une Chaleur extrême et un vide de Qi du Cœur. On le trouve aussi dans les pathologies de Feu du Cœur.

26. Pouls Noué (Jie)

Palpation

Ce pouls est Lent et s'arrête à intervalles irréguliers.

CADRE 25.29 POULS PRÉCIPITÉ

- Chaleur grave
- Vide de Qi du Cœur
- Feu du Cœur

CADRE 25.30 POULS NOUÉ

- Froid avec vide de Yang du Cœur

CADRE 25.31 POULS PÉRIODIQUE

- Trouble grave d'un organe interne
- Problème cardiaque grave (dans le sens où l'entend la médecine occidentale)

Signification clinique (cadre 25.30)

Le pouls Noué indique la présence de Froid et un vide de Yang du Cœur.

27. Pouls Périodique (Dai)

Palpation

Ce pouls s'arrête à intervalles réguliers.

Signification clinique (cadre 25.31)

Ce pouls indique toujours une pathologie interne grave d'un ou plusieurs organes Yin. S'il s'arrête toutes les 4 pulsations ou plus fréquemment encore, la pathologie est particulièrement grave.

Il peut également traduire un problème cardiaque grave (dans le sens où l'entend la médecine occidentale).

28. Pouls Accéléré (Ji)

Palpation

C'est un pouls très rapide, pressé et agité.

Signification clinique (cadre 25.32)

Ce pouls indique un excès de Yang, accompagné d'un Feu qui épuise le Yin.

Les 28 variétés de pouls peuvent être regroupées en 6 catégories de pouls qui présentent des caractéristiques similaires :

Les pouls de type Flottant : pouls Flottant, pouls Creux, pouls en Peau de tambour
Les pouls de type Profond : pouls Profond, pouls Ferme, pouls Caché
Les pouls de type Lent : pouls Lent, pouls Noué
Les pouls de type Rapide : pouls Rapide, pouls Accéléré, pouls Précipité, pouls Remuant
Les pouls de type Vide : pouls Vide, pouls Faible, pouls Fin, pouls Ténu, pouls Mou, pouls Court, pouls Dispersé
Les pouls de type Plénitude : pouls Plein, pouls Vaste, pouls en Corde, pouls Serré, pouls Long.

CADRE 25.32 POULS ACCÉLÉRÉ

- Le Feu épuise le Yin

Si nous comprenons que les qualités du pouls reflètent les différents aspects du pouls, nous pourrons alors comprendre plus facilement la nature des qualités de pouls. Par exemple, les qualités de pouls Lent et Rapide renvoient clairement à une irrégularité de la fréquence du pouls, tandis que les qualités Noué, Précipité et Périodique renvoient à une irrégularité du rythme.

Ces différends aspects sont les suivants :

selon la profondeur : Flottant – Profond – Caché – Ferme - en Peau de tambour
selon la fréquence : Lent – Rapide – Ralenti – Accéléré – Remuant
selon la force : Vide – Plein – Faible – Dispersé
selon la taille : Grand – Vaste – Fin – Ténu
selon la longueur : Long – Court – Remuant
selon la forme : Glissant – Rugueux – en Corde – Serré – Remuant – Creux – Ferme
selon le rythme : Noué – Précipité – Périodique.

Bien évidemment, certaines variétés de pouls échappent à ce genre de classification car plusieurs aspects sont nécessaires pour les définir. Par exemple, le pouls Mou se définit selon sa profondeur (il est flottant), sa taille (il est fin), et sa force (il est doux).

Le tableau 25.4 recense les 29 variétés de pouls.

PALPATION DE LA PEAU

La palpation de la peau comprend sa température, son degré d'humidité et sa texture.

Température

Une peau froide au toucher indique un tableau de type Froid. Si les quatre membres sont froids au toucher,

Tableau 25.4 Les 29 variétés de pouls

N°	Français	Anglais	Pinyin	Traduction littérale	Chinois
1	Flottant	Floating	*Fu*	Flottant	浮
2	Profond	Deep	*Chen*	Profond (enfoncé)	沉
3	Lent	Slow	*Chi*	Lent, en retard	迟
4	Rapide	Rapid	*Shu*	Multiple (l'un après l'autre)	数
5	Vide	Empty	*Xu*	Vide	虚
6	Plein	Full	*Shi*	Compact	实
7	Glissant	Slippery	*Hua*	Glissant	滑
8	Rugueux	Choppy	*Se*	Grossier	涩
9	Faible	Weak	*Ruo*	Faible, frêle	弱
10	Fin	Fine	*Xi*	Mince, maigre	細
11	Ténu	Minute	*Wei*	Ténu, minuscule	微
12	Mou	Soggy	*Ru (Ruan)*	Immergé, humide (mou)	濡
13	Court	Short	*Duan*	Court	短
14	Creux	Hollow	*Kou*	Creux	芤
15	en Peau de tambour	Leather	*Ge*	Cuir	革
16	Caché	Hidden	*Fu*	Caché, prostré	伏
17	Dispersé	Scattered	*San*	Brisé, éparpillé, dissipé	散
18	en Corde	Wiry	*Xian*	Comme la corde d'un arc	弦
19	Serré	Tight	*Jin*	Serré, tendu	紧
20	Vaste	Overflowing	*Hong*	Grand, vaste, débordant	洪
21	Grand	Big	*Da*	Grand	大
22	Ferme	Firm	*Lao*	Ferme, attaché, emprisonné	牢
23	Long	Long	*Chang*	Long	长
24	Remuant	Moving	*Dong*	Bouger	动
25	Noué	Knotted	*Jie*	Lien, nœud, tricoter	结
26	Précipité	Hasty	*Cu*	Accéléré, urgent, pressé	促
27	Accéléré	Hurried	*Ji*	Vif, rapide, urgent	疾
28	Périodique	Intermittent	*Dai*	Prendre la place de	代
29	Ralenti	Slowed-down	*Huan*	Lent, différer, reporter	缓

CADRE 25.33 TEMPÉRATURE DE LA PEAU

Froide
- Sensation de froid : tableau de type Froid
- Quatre membres froids : vide de Yang à la fois de la Rate et de l'Estomac
- Reins, lombes ou pieds froids : vide de Yang du Rein
- Bas-ventre froid : vide de Yang de la Rate

Chaleur
- Peau chaude : Chaleur-Humidité
- Peau chaude au premier abord qui cesse de l'être si on maintient la pression des doigts : invasion de Vent-Chaleur avec facteur pathogène encore à l'Extérieur
- Peau chaude à l'emplacement d'un vaisseau sanguin lorsqu'on exerce une pression modérée mais non lorsqu'on exerce une pression plus forte : Chaleur interne dans le Réchauffeur Moyen ou dans le Cœur
- Peau chaude lorsqu'on exerce une pression très forte, presque jusqu'à l'os : Chaleur-Vide due à un vide de Yin

c'est généralement le signe d'un vide de Yang à la fois de la Rate et de l'Estomac. Si ce sont les reins, les lombes ou les pieds qui sont froids, cela traduit alors un vide de Yang du Rein. Si c'est le bas-ventre qui est froid, c'est le signe d'un vide de Yang de la Rate.

Une sensation subjective de chaleur ne correspond pas forcément à une sensation objective de chaleur de la peau. Si la peau est effectivement chaude au toucher, cela indique souvent la présence d'une Chaleur-Humidité.

Si la peau semble tout d'abord chaude et si cette sensation disparaît lorsqu'on maintient la pression des doigts, cela indique qu'il y a invasion de Vent-Chaleur mais que le facteur pathogène est encore à l'Extérieur du corps.

Si la peau est chaude à l'emplacement d'un vaisseau sanguin lorsqu'on exerce une pression modérée mais non lorsqu'on exerce une pression plus forte, cela indique une Chaleur interne dans le Réchauffeur Moyen ou dans le Cœur.

Si la peau est chaude lorsqu'on exerce une pression très forte, presque jusqu'à l'os, cela indique une Chaleur-Vide due à un vide de Yin.

Le cadre 25.33 résume les caractéristiques de la température de la peau.

Degré d'humidité et texture

Une peau moite peut indiquer une invasion de l'Extérieur par un Vent-Froid ou, plus fréquemment, par un Vent-Chaleur.

Si la peau est moite sans qu'on puisse noter d'autres symptômes de type externe, il s'agit alors d'une transpiration spontanée qui vient d'un vide de Qi du Poumon.

Si la peau est sèche, cela indique un vide de Sang ou un vide de Yin du Poumon. Une peau rêche peut traduire un Syndrome d'Obstruction Douloureuse dû au Vent. Si la peau est squameuse et sèche, c'est le signe d'un épuisement des Liquides Organiques ou d'un vide et d'une sécheresse graves du Sang du Foie.

Si la peau est gonflée et qu'elle présente une légère dépression, visible après que l'on ait appuyé dessus avec un doigt, cela indique un œdème. Si l'on n'observe aucune dépression lorsqu'on appuie sur une zone gonflée, cela indique une rétention d'Humidité et le gonflement est alors nommé « œdème de type Qi », par opposition au précédent, qui est un « œdème de type Eau ».

Le cadre 25.34 résume les caractéristiques de l'humidité et de la texture.

CADRE 25.34 HUMIDITÉ ET TEXTURE

- Peau moite : invasion de Vent externe
- Moiteur sans symptômes externes : vide de Qi du Poumon
- Peau sèche : vide de Sang ou vide de Yin du Poumon
- Peau rêche : Syndrome d'Obstruction Douloureuse dû au Vent
- Peau squameuse et sèche : épuisement des Liquides Organiques ou vide et sécheresse graves du Sang du Foie
- Peau gonflée qui prend le godet : « œdème de type Eau » dû à un vide de Yang de la Rate ou du Rein
- Peau gonflée qui ne prend pas le godet : « œdème de type Qi » dû à l'Humidité ou à une stagnation du Qi

PALPATION DES MEMBRES

Palpation des mains et des pieds

La palpation des mains et des pieds, surtout pour ce qui est de leur température, est importante pour diagnostiquer les pathologies de Chaleur et de Froid. La cause la plus fréquente des mains et des pieds froids est le vide de Yang. Un vide de Yang du Poumon ou du Cœur, voire des deux, va entraîner uniquement des mains froides. Un vide de Yang du Rein va entraîner des pieds froids ; s'il est associé à un vide de Yang de la Rate, il se peut que les mains aussi soient froides. Un vide de Yang de l'Estomac peut provoquer à la fois des mains et des pieds froids. Une des particularités d'un vide de Yang de la Rate et du Rein est que ce ne sont pas seulement les mains et les pieds qui sont froids, mais la totalité des membres.

Chez les femmes, des mains et des pieds froids proviennent souvent d'un vide de Sang. Un vide de Sang du Cœur peut provoquer des mains froides, tandis qu'un vide de Sang du Foie peut provoquer des pieds froids.

Une stagnation du Qi du Foie peut engendrer des mains et des pieds froids, mais plus particulièrement des doigts et des orteils froids. Dans ce cas, la sensation de froid est due non pas à un vide de Yang, mais au fait que le Qi stagne et n'arrive pas à atteindre les extrémités.

!

Lorsque les mains et les pieds sont froids en raison d'une stagnation du Qi du Foie, ce sont plus particulièrement les doigts et les orteils qui sont froids.

Il existe des causes moins courantes concernant les mains et les pieds froids. Parmi celles-ci, on note des Glaires à l'intérieur qui peuvent engendrer un blocage de la circulation du Qi dans les membres et provoquer des mains froides ; cette situation peut aussi survenir lorsque des Glaires-Chaleur entraînent des symptômes contradictoires de froid et de chaleur. Une autre cause, moins fréquente, de mains et de pieds froids se rencontre lorsqu'une Chaleur intense et très prononcée à l'Intérieur obstrue la circulation du Qi, de sorte que ce dernier ne peut plus réchauffer les mains et les pieds ; cette pathologie aussi donne lieu à l'apparition de symptômes contradictoires de chaleur et de froid. La Chaleur dans le Maître du Cœur au niveau de la couche du Qi Nourricier (dans le cadre des Quatre Couches) est un exemple de cette situation et se caractérise par des signes et des symptômes de Chaleur intense (c'est-à-dire langue Rouge foncé sans enduit, fièvre la nuit, agitation mentale, etc.) mais des mains froides.

Le cadre 25.35 résume les causes des mains et des pieds froids.

CADRE 25.35 MAINS ET PIEDS FROIDS

Causes courantes

- Mains et pieds froids : vide de Yang de la Rate ou de l'Estomac
- Mains froides : vide de Yang du Poumon ou du Cœur
- Pieds froids : vide de Yang du Rein
- Mains et pieds froids chez la femme : vide de Sang
- Mains froides chez la femme : vide de Sang du Cœur
- Pieds froids chez la femme : vide de Sang du Foie
- Doigts et orteils froids : stagnation du Qi du Foie

Causes moins courantes

- Mains et pieds froids : Glaires ou Chaleur interne qui obstrue la circulation du Qi

Palpation et comparaison du dos et de la paume de la main

Lorsqu'on palpe la main pour évaluer sa température, il faut faire la distinction entre le dos et la paume de la main ; un dos chaud traduit plutôt des pathologies de Chaleur-Plénitude, tandis qu'une paume chaude traduit plutôt des pathologies de Chaleur-Vide, bien que ce ne soit pas une règle exclusive.

!

Un dos de la main chaud traduit une Chaleur-Plénitude ; une paume de la main chaude traduit généralement une Chaleur-Vide.

Dans le cadre des invasions externes de Vent, la palpation du dos de la main est importante car elle confirme la nature externe de la pathologie. En fait, dans les invasions externes de Vent (que ce soit de Vent-Froid ou

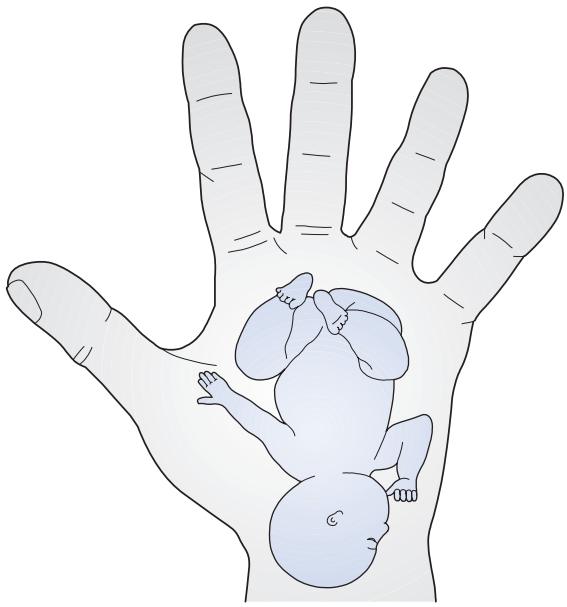


Figure 25.5 Les zones du diagnostic par la main

de Vent-Chaleur), on note cette contradiction caractéristique entre la sensation subjective de froid (« crainte du froid ») ou même les frissons qu'éprouve le patient, et la sensation objective de chaleur du dos de la main au toucher. Le terme chinois *fa re*, que l'on traduit souvent par « fièvre » dans le cadre des invasions externes de Vent, renvoie en fait très précisément à cette situation (c'est-à-dire une sensation *objective* de chaleur du dos de la main et du front au toucher) ; le patient peut avoir ou non une fièvre réelle.

C'est pourquoi la comparaison entre la température du dos de la main et celle de la paume de la main s'interprète de deux façons. D'une part, elle aide à différencier une Chaleur-Plénitude d'une Chaleur-Vide, d'autre part, dans le cadre des maladies aiguës, elle confirme leur nature externe.

Le chapitre 74 de « L'axe spirituel » fait le lien entre la température de la paume de la main et l'état des Intestins ; si la paume est chaude, c'est un signe de Chaleur dans les Intestins tandis que si elle est froide, c'est un signe de Froid dans les Intestins.[10]

Palpation de la main

La paume de la main reflète l'état de la plupart des organes d'une façon fort proche de celle que l'on trouve au niveau de l'oreille. La correspondance entre les différentes zones et les organes peut être visualisée en superposant le dessin d'un bébé et la paume de la main (Fig. 25.5).[11]

La figure 25.6 montre une représentation plus complète des correspondances avec les Organes Internes.

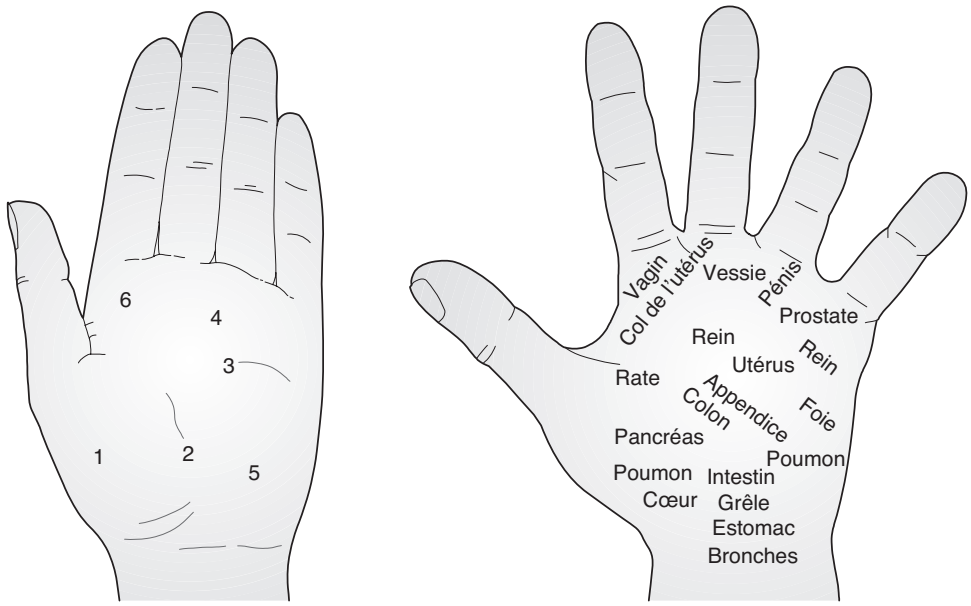


Figure 25.6 Position des organes dans le diagnostic par la main

Les principales zones de correspondance sont les suivantes :

1. les organes de la cage thoracique
2 et 3. les organes de l'abdomen
4. les organes de reproduction et le système urinaire
5. le système respiratoire
6. les Intestins et le rectum.

Le diagnostic se fait en appuyant doucement sur la zone concernée. Une douleur aiguë indique une pathologie de type Plénitude et une douleur sourde traduit une pathologie de type Vide dans l'organe concerné.

PALPATION DE LA POITRINE

Palpation du pouls apical

Tout d'abord, il faut palper la zone située au niveau de la pointe du ventricule gauche du cœur, là où on peut sentir les battements du cœur et même, parfois, les voir. En médecine chinoise, cette zone s'appelle « Vide Intérieur » (*Xu Li*).

Traditionnellement, cette zone est considérée comme l'extrémité du Grand Méridien de Communication de l'Estomac, qui prend naissance dans l'Estomac même. On dit aussi qu'il reflète l'état du Qi Complexe de la poitrine (*Zong Qi*). Si les pulsations, à cet endroit, sont régulières, ni serrées, ni rapides, cela montre que le Qi Complexe est fort. Si les pulsations sont faibles mais bien perceptibles, cela indique une insuffisance de Qi Complexe. Si les pulsations sont trop fortes, c'est un signe que le Qi Complexe « déborde », autrement dit un état d'hyperactivité dû au surmenage. Si les pulsations sont impossibles à sentir, cela indique des Glaires ou une hernie hiatale.

Le cadre 25.36 présente les pulsations du pouls apical.

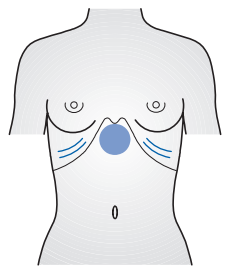


Figure 25.7 Zone située en dessous de l'appendice xiphoïde

CADRE 25.36 POULS APICAL

- Se sent nettement, n'est pas dur, est relativement lent : normal
- Faible et sans force : vide du Qi Complexe (*Zong Qi*)
- Fort et dur : pathologie de type plénitude du Poumon ou du Cœur
- Vaste mais vide : vide de Qi du Cœur
- S'arrête et repart : choc émotionnel grave ou alcoolisme
- Contradiction entre le pouls apical et le pouls radial : pronostic défavorable
- Rapide : choc émotionnel, frayeur ou accès de colère

Palpation de la zone située en dessous de l'appendice xiphoïde

La palpation de la zone située en dessous de l'appendice xiphoïde doit s'effectuer par comparaison avec le reste de l'abdomen. La zone située en dessous de l'appendice xiphoïde doit être relativement molle (Fig. 35.7). La zone située en dessous de l'appendice xiphoïde reflète l'état du Qi du Réchauffeur Supérieur (c'est-à-dire du Qi du Poumon et du Cœur ainsi que du Qi Complexe). Si cette zone est relativement molle, c'est le signe que le Qi du Poumon et celui du Cœur circulent sans heurt. Si elle est dure et nouée, c'est un signe de stagnation du Qi du Poumon et du Cœur, et d'une constriction de l'Âme Éthérée due à des émotions refoulées depuis longtemps.

Si cette même zone est trop molle, c'est le signe d'un vide du Cœur.

Le cadre 25.37 présente la palpation de la zone située en dessous de l'appendice xiphoïde.

CADRE 25.37 ZONE SITUÉE EN DESSOUS DE L'APPENDICE XIPHOÏDE

- Doit être molle par rapport au reste de l'abdomen
- Dure à la palpation : pathologie de type Plénitude, stagnation de Qi (due à des causes émotionnelles)
- Trop molle à la palpation : vide du Cœur

Palpation de la poitrine

Le centre de la poitrine correspond au Cœur et le reste au Poumon. La palpation de la poitrine révèle l'état du Cœur, du Poumon et du Maître du Cœur, et de façon générale, une sensibilité au toucher traduit une pathologie de type Plénitude de l'un de ces organes. Par exemple, si la poitrine est très sensible au centre, dans la région de RM-17 Shanzhong même lorsque la palpation est très douce, ce peut être le signe de stases de Sang du Cœur.

Si la poitrine est sensible au toucher dans les zones autour du centre, c'est généralement le signe d'une pathologie de type Plénitude du Poumon, et souvent de rétention de Glaires dans le Poumon. Par contre, si la palpation de la poitrine soulage la gêne, cela traduit un vide du Cœur ou du Poumon. Si une palpation superficielle de la poitrine soulage la douleur mais que le patient éprouve une gêne lorsque la pression se fait plus forte, c'est le signe de la présence simultanée d'une pathologie de type Vide et d'une pathologie de type Plénitude.

Le cadre 25.38 résume les indications obtenues grâce à la palpation de la poitrine.

Palpation des seins

Chez la femme, on palpe les seins en cas de boules au sein. Les boules au sein peuvent être malignes ou bénignes. Le but de la palpation en médecine chinoise n'est jamais de se substituer au diagnostic occidental et il ne faut jamais se fier au toucher pour faire la distinction entre des boules bénignes et des boules malignes. Le but de la palpation est d'identifier les tableaux pathologiques qui ont engendré ces boules.

CADRE 25.38 POITRINE

- Sensible à une palpation légère sur RM-17 : stases de Sang du Cœur
- Sensible autour du centre : pathologie de type Plénitude du Poumon
- Sensibilité soulagée par la palpation : pathologie de type Vide du Cœur ou du Poumon
- Sensibilité soulagée par une palpation légère mais provoquée par une pression plus forte : association d'un Vide et d'une Plénitude

CADRE 25.39 BOULES AU SEIN

- Relativement molles : Glaires
- Relativement dures : stases de Sang
- Contours bien définis : Glaires
- Contours mal définis : Chaleur Poison
- Mobiles lorsqu'on les palpe : Glaires
- Immobiles lorsqu'on les palpe : stases de Sang ou Chaleur Poison.

La palpation des boules doit prendre en compte leur dureté, leurs contours et leur mobilité.

Les facteurs clé de la palpation des boules au sein sont recensés dans le cadre 25.39.

Des boules mobiles de petite taille avec des contours bien définis, qui changent de taille en fonction du cycle menstruel traduisent normalement une maladie kystique du sein, généralement due à l'association de Glaires et d'une stagnation du Qi. Une boule unique, relativement dure, mobile, aux contours bien définis, parfois aussi légèrement douloureuse, traduit généralement un adénofibrome qui, selon la médecine chinoise, provient d'une association de Glaires et de stases de Sang. Une boule unique, dure, fixe, aux contours mal définis, indolore, peut signaler un carcinome du sein qui, en médecine chinoise, est généralement dû à une association de Glaires, d'une stagnation de Qi et de stases de Sang sur fond de déséquilibre du Vaisseau Directeur et du Vaisseau Pénétrant.

Le cadre 25.40 résume les causes des boules au sein les plus fréquentes.

CADRE 25.40 CAUSES FRÉQUENTES DES BOULES AUX SEINS

- Maladie kystique (stagnation de Qi et Glaires) : petites boules multiples, mobiles, aux contours bien définis, qui changent de taille en fonction du cycle menstruel
- Adénofibrome (Glaires et stases de Sang) : boule unique, relativement dure, mobile, aux contours bien définis, parfois douloureuse
- Carcinome du sein (stases de Sang et Glaires) : boule unique, dure, fixe, indolore, aux bords mal définis

PALPATION DE L'ABDOMEN

L'élasticité et la résistance de la paroi abdominale sont importantes. L'abdomen doit être ferme mais pas dur ni tendu, élastique mais pas mou. S'il présente ces caractéristiques, c'est que le Qi Originel est fort. S'il est trop mou et flasque, cela indique une insuffisance du Qi Originel.

De façon générale, si l'abdomen est dur ou s'il est douloureux à la palpation, c'est le signe d'une pathologie de type Plénitude. S'il est trop mou ou si une quelconque douleur est soulagée par la pression, c'est le signe d'un tableau de type Vide.

La partie inférieure de l'abdomen, située sous l'ombilic, doit être relativement plus ferme que le reste de l'abdomen (tout en étant élastique), ce qui montre que le Qi originel du Rein est fort. Si elle est molle et flasque cela indique une faiblesse du Qi Originel.

Des masses qui roulent sous les doigts, au niveau de l'abdomen, indiquent une stagnation de Qi, si elles ne roulent pas sous les doigts mais sont très dures, cela indique des stases de Sang.

Le cadre 25.41 présente la palpation de l'abdomen.

PALPATION DES POINTS D'ACUPUNCTURE

Le diagnostic par les méridiens et leurs points repose sur les réactions objectives et subjectives que l'on peut obtenir sur certains points. De façon générale, n'importe quel point peut être utilisé pour le diagnostic, selon le principe général qui s'applique aux méridiens. Toutefois, certains points sont plus particulièrement utiles au diagnostic ; ce sont les points Shu du dos, les points Mu antérieurs, les points Mer inférieurs et les points Ah Shi (voir ch. 51).

Les *points Shu du dos* sont des lieux où le Qi et le Sang d'un certain organe se « rassemblent ». Ils sont en relation directe avec l'organe concerné et réagissent souvent lorsqu'une pathologie de cet organe se déclare.

De façon générale, toute douleur aiguë sur ces points (soit spontanée, soit provoquée par la pression) indique une pathologie de type Plénitude de l'organe correspondant, alors qu'une douleur sourde (soit spontanée, soit provoquée par la pression) indique une pathologie de type Vide. Chaque point Shu du dos peut renseigner sur l'état de l'organe qui lui correspond. Par exemple, V-21 Weishu reflète l'état de l'Estomac, V-13 Feishu celui du Poumon, etc.

En plus des points Shu du dos classiques, d'autres points du dos ont une signification diagnostique. V-43 Gaohuangshu reflète l'état du Poumon, V-53 Baohuang est souvent douloureux en cas de pathologie du Rein et V-31 Shangliao, V-32 Ciliao, V-33 Zhongliao et V-34 Xialiao reflètent l'état du système de reproduction, particulièrement chez la femme.

Les *points Mu antérieurs* réagissent tout particulièrement aux changements pathologiques des Organes Internes et sont fort utiles pour le diagnostic. Chaque point Mu antérieur reflète l'état d'un organe, comme indiqué sur la liste qui figure dans le chapitre 51. De façon générale, si ces points sont sensibles à la pression, c'est habituellement le signe d'une pathologie de type Plénitude, tandis que si la pression soulage la douleur, c'est le signe d'un tableau de type Vide.

Les *points Mer inférieurs* sont également utiles pour le diagnostic des maladies de l'estomac et des intestins : E-36 Zusanli pour l'Estomac, E-37 Shangjuxu pour le Gros Intestin et E-39 Xiajuxu pour l'Intestin Grêle. Il y a également un point hors méridien, situé entre E-36 Zusanli et E-37 Shangjuxu, qui reflète l'état de l'appendice. Sa localisation peut varier, mais il se trouve entre ces deux points, là où il y a un point douloureux. Si ce point hors méridien (appelé « *Lanweixue* », ce qui signifie « point de l'appendice ») est douloureux à la pression, cela indique une inflammation de l'appendice. Si l'appendice est en bon état, on ne note aucune réaction particulière sur ce point.

CADRE 25.41 PALPATION DE L'ABDOMEN

- Dur : pathologie de type Plénitude
- Trop mou : pathologie de type Vide
- Douleur soulagée par la pression : tableau de type Vide
- Douleur aggravée par la pression : tableau de type Plénitude
- Bas abdomen mou et flasque : vide du Qi Originel (*Yuan Qi*)
- Masses abdominales mobiles intermittentes : stagnation de Qi
- Masses abdominales fixes : stases de Sang

Enfin, les *points Ah Shi* peuvent aussi être utilisés pour le diagnostic. La théorie des points Ah Shi a été élaborée par Sun Si Miao (581-682), sous la dynastie des Tang. Il dit tout simplement que là où il y a douleur à la pression (que ce soit sur un méridien ou non), se trouve un point. Ceci semble évident dans la mesure où le réseau de méridiens est tellement dense que chaque partie du corps est irriguée par un méridien. Comme nous l'avons déjà vu, une douleur sourde à la pression indique que le méridien qui régit cette zone souffre de Vide, alors qu'une douleur aiguë à la pression indique un état de Plénitude du méridien.

Le cadre 25.42 résume la palpation des points d'acupuncture.

CADRE 25.42 PALPATION DES POINTS D'ACUPUNCTURE

- Points Shu du dos : pathologie de type Plénitude de l'organe concerné si la douleur (spontanée ou à la pression) est aiguë, pathologie de type Vide si la douleur (spontanée ou à la pression) est sourde
- Autres points du dos : V-43 Gaohuangshu pour le Poumon, V-53 Baohuang dans les pathologies du Rein, V-31 Shangliao, V-32 Ciliao, V-33 Zhongliao et V-34 Xialiao pour le système de reproduction, surtout chez la femme
- Points Mu antérieurs : en cas de modification pathologiques des Organes Internes ; pathologie de type Plénitude si le point est sensible à la pression, pathologie de type Vide si la douleur est soulagée par la pression
- Points Mer inférieurs : pour le diagnostic des pathologies de l'estomac et des intestins : E-36 Zusanli pour l'Estomac, E-37 Shangjuxu pour le Gros Intestin et E-39 Xiajuxu pour l'Intestin Grêle, « *Lanweixue* » en cas d'inflammation de l'appendice
- Points *Ah Shi* : sensibilité sourde à la pression en cas de pathologie de type Vide du méridien qui influence cette zone ; douleur aiguë à la pression en cas de pathologie de type Plénitude du méridien

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Le rôle du diagnostic par le pouls : il reflète l'état de l'organisme tout entier, l'état du Qi, du Sang et du Yin, des organes Yin et des organes Yang, de toutes les parties du corps et de la constitution
2. Les problèmes inhérents au diagnostic par le pouls : sa nature subjective, sa subtilité et ses changements à court terme
3. L'attribution traditionnelle des différents organes aux positions du pouls et les raisons de certaines contradictions dans ces affectations
4. L'importance qu'il y a à interpréter le pouls de façon dynamique plutôt que mécanique
5. Comment le pouls reflète l'état de l'organe ou du méridien dans diverses situations cliniques
6. Les diverses théories sur la signification clinique des trois niveaux de profondeur du pouls
7. L'importance qu'il y a à se conformer aux lignes directrices de base dans la prise des pouls (positionner le bras du patient, placer les doigts, bouger les doigts, etc.)
8. Les facteurs à prendre en compte quand on évalue le pouls (saison, sexe, profession)
9. Les caractéristiques d'un pouls normal : le Qi de l'Estomac, l'esprit et la racine
10. Les différentes étapes de la procédure complète de prise du pouls
11. Les caractéristiques des 28 variétés de pouls
12. Comment reconnaître les signes fournis par la palpation de la température, de l'humidité et de la texture de la peau
13. La signification clinique des indices fournis par la palpation des membres, des mains et des pieds
14. La palpation de la poitrine, y compris celle du pouls apical, de la zone située en dessous de l'appendice xiphoïde et des seins
15. Comment la palpation de l'abdomen fournit des informations diagnostiques utiles
16. Comment la palpation des points d'acupuncture fournit des informations subjectives et objectives, y compris la palpation des points Shu du dos, des points Mu antérieurs, des points Mer inférieurs et des points Ah Shi.

NOTES

1. Pour une présentation plus complète du diagnostic par le pouls, voir Maciocia G 2004 Diagnosis in Chinese Medicine, Elsevier, London. (Traduction française parue sous le titre Le diagnostic en médecine chinoise 2006 SATAS, Bruxelles.)
2. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 129-135.
3. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing, 1979, Une nouvelle explication revue et corrigée du Classique des difficultés (*Nan Jing Jiao Shi* 难经校释), People's Health Publishing House, première publication aux environs de 100, p. 1-2.
4. Le classique des difficultés, ch. 18, p. 46.
5. Ibid., p. 46.
6. 1984 Wang Shu He « Le classique du pouls » (*Mai Jing* 脉经), People's Health Publishing House, Beijing, première publication aux alentours de 280.
7. 1972 Li Shi Zhen « L'étude du pouls du Lac de Pin Hu » (*Pin Hu Mai Xue Yi Zhu* 瀕湖脉学) People's Press, Beijing. L' Étude du pouls du Lac de Pin Hu a été publiée pour la première fois en 1564.
8. Wu Qian « Le miroir d'or de la médecine » (*Yi Zong Jin Jian* 医宗金鉴), People's Health Publishing House, Beijing, première publication en 1742.
9. Questions simples, p. 127-128.
10. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵枢经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 133.
11. Li Wen Chuan-He Bao Yi 1987 Practical Acupuncture (*Shi Yong Zhen Jin Xue* 实用针灸学) People's Health Publishing House, Beijing, p. 37.

闻诊

PARTIE 4

Chapitre 26

LE DIAGNOSTIC PAR L'OUÏE ET L'ODORAT

DIAGNOSTIC PAR L'OUÏE *405*
Voix *405*
Respiration *406*
Toux *406*
Vomissements *406*
Hoquet *406*
Borborygmes *406*
Soupirs *406*
Éructations *406*

DIAGNOSTIC PAR L'ODORAT *406*
Odeur corporelle *406*
Odeur des sécrétions corporelles *407*

Le même idéogramme chinois, *wen*, signifie à la fois « entendre » et « sentir ». En médecine chinoise, l'ouïe et l'odorat sont tous deux utilisés à des fins diagnostiques.

DIAGNOSTIC PAR L'OUÏE

Le diagnostic par l'ouïe comprend l'écoute de la voix et de la hauteur des sons, l'écoute de la toux, de la respiration, des vomissements, des hoquets, des borborygmes, des grognements et, en outre, de tout autre bruit que peut émettre un individu.

De façon générale, un son fort est caractéristique d'un tableau de Plénitude, alors qu'un son faible est caractéristique d'un tableau de Vide.

L'étude du diagnostic par l'ouïe abordera les thèmes suivants :

la voix
la respiration
la toux
les vomissements
le hoquet
les borborygmes
les soupirs
les éructations.

Voix

Une voix puissante, forte, traduit généralement une pathologie de type Plénitude, tandis qu'une voix faible, basse et douce signale une pathologie de type Vide.

Ne pas avoir d'envie de parler traduit généralement un vide de Qi du Poumon ou de la Rate, voire des deux, tandis que beaucoup parler traduit généralement une pathologie de type Plénitude, et particulièrement une pathologie de type Chaleur.

Les caractéristiques de la voix peuvent également être classées selon la théorie des Cinq Éléments, de sorte qu'une voix tonitruante est signe d'un déséquilibre du Foie, une voix rieuse d'un déséquilibre du Cœur, une voix chantante d'un déséquilibre de la Rate, une voix pleurnicharde d'un déséquilibre du Poumon, et une voix gémissante d'un déséquilibre du Rein.

Une perte de voix soudaine est généralement due à une invasion de Vent-Chaleur externe. Une perte de voix progressive est due à un vide de Qi du Poumon ou un vide de Yin du Poumon.

Le cadre 26.1 résume les caractéristiques des différentes sortes de voix.

CADRE 26.1 VOIX

- Voix forte : tableau de type Plénitude
- Voix faible : tableau de type Vide
- Manque d'envie de parler : tableau de type Froid ou vide de Qi du Poumon
- Discours incessant : Chaleur
- Voix criarde : déséquilibre du Foie
- Voix rieuse : déséquilibre du Cœur
- Voix pleurnicharde : déséquilibre du Poumon
- Grognements : déséquilibre du Rein
- Perte de voix soudaine : invasion de Vent-Chaleur
- Perte de voix progressive : vide de Qi du Poumon ou vide de Yin du Poumon

Respiration

Une respiration forte et bruyante est caractéristique d'un tableau de Plénitude, alors qu'une respiration faible et sans amplitude est caractéristique d'un tableau de Vide.

Toux

Une toux forte et explosive indique un tableau de Plénitude, alors qu'une toux sans force indique un tableau de Vide.

Une toux sèche indique un vide de Yin du Poumon.

Vomissements

Des vomissements bruyants traduisent une pathologie de type Plénitude, souvent accompagnée de Chaleur (généralement une Chaleur de l'Estomac). Des vomissements peu bruyants traduisent une pathologie de type Vide (souvent un Estomac Vide et Froid).

Hoquet

Un hoquet au son fort traduit une pathologie de type Plénitude (souvent le Qi du Foie qui envahit l'Estomac). Un hoquet peu fréquent, au bruit profond et fort peut provenir de Froid dans l'Estomac. Un hoquet faible et peu sonore traduit un vide de l'Estomac (généralement un vide de Qi de l'Estomac ou un vide de Yin de l'Estomac).

Borborygmes

Des borborygmes (bruits de gargouillis dans les intestins) sonores traduisent un tableau de type Plénitude, tandis que des borborygmes au bruit faible traduisent un tableau de type Vide.

Soupirs

Les soupirs traduisent généralement une stagnation du Qi du Foie ou du Poumon qui découle de troubles émotionnels comme une colère refoulée ou une frustration si c'est le Foie qui est impliqué, ou de l'inquiétude ou de la tristesse si c'est le Poumon qui est impliqué. Des soupirs avec un bruit faible peuvent aussi provenir d'un vide de la Rate et du Cœur qui découle de la tristesse, du chagrin, ou d'un excès de réflexion.

Éructations

Des éructations au bruit sonore et long traduisent une pathologie de type Plénitude qui peut être une rétention de nourriture, une Chaleur de l'Estomac, ou le Qi du Foie qui envahit l'Estomac. Des éructations avec un bruit court et peu sonore traduisent une pathologie de type Vide, qui peut être un vide de Qi de l'Estomac ou un Estomac Vide et Froid.

DIAGNOSTIC PAR L'ODORAT

Le diagnostic par l'odorat ne constitue pas un aspect majeur du processus de diagnostic. On l'utilise essentiellement pour confirmer le diagnostic et c'est rarement un facteur décisif. Les odeurs des Cinq Éléments qui sont présentées ci-dessous servent principalement à les mettre en relation avec le type Élément du patient et à signaler leur accord ou leur désaccord avec celui-ci. Par exemple, une odeur rance chez une personne de type Bois est une exagération pathologique de l'odeur constitutionnelle du type Bois, et elle est donc moins grave que tout autre odeur pourrait l'être. Autrement dit, une personne de type Bois qui présente une odeur putride a une pathologie plus grave qu'une personne de ce même type (Bois) qui présenterait une odeur rance.

Le diagnostic par l'odorat comporte deux aspects bien distincts. Le premier est l'odeur même du corps du patient, qui peut nous fournir une idée non seulement sur le tableau pathologique qui prévaut, mais aussi sur le type constitutionnel du malade ; le deuxième est l'odeur de certaines sécrétions corporelles, qui peuvent servir à identifier le tableau pathologique qui prévaut.

Outre le type d'odeur, de façon générale, toute odeur forte et désagréable traduit de la Chaleur, alors que toute absence d'odeur est signe de Froid.

Nous présenterons ici les deux principaux aspects du diagnostic par l'odorat, à savoir :

1. l'odeur corporelle
2. l'odeur des sécrétions corporelles, y compris la respiration, la transpiration, les crachats, l'urine et les selles, les écoulements vaginaux et les lochies, les gaz intestinaux.

Odeur corporelle

Selon les Cinq Éléments, les cinq odeurs du corps sont une odeur rance pour le Bois, une odeur de brûlé pour le Feu, une odeur parfumée ou douceâtre pour la Terre, une odeur fétide pour le Métal, et une odeur putride

pour l'Eau. Selon cette théorie, ces odeurs corporelles reflètent un déséquilibre de l'Élément correspondant, qui peut souffrir de Vide ou de Plénitude. Dans de rares cas, ces odeurs corporelles sont flagrantes dès que le patient entre dans la pièce, mais dans la plupart des cas, on ne les détecte que lorsque le patient se déshabille, et elles proviennent surtout du dos.

On peut envisager l'odeur corporelle à des fins diagnostiques de deux façons. En l'absence de tableaux de déséquilibre expliquant une odeur précise, l'odeur corporelle reflète le type Élément constitutionnel du patient, au même titre que la forme du corps et les traits du visage. Ainsi, une odeur légèrement rance va émaner d'une personne de type Bois, une odeur légère de brûlé d'une personne de type Feu, etc.

En plus de l'odeur corporelle constitutionnelle, l'odeur du corps du patient reflète les tableaux pathologiques dont il souffre et ceux-ci ne sont pas forcément en accord avec son type Élément. Par exemple, une personne de type Bois peut exhaler une odeur légère de brûlé, signalant la présence d'un tableau pathologique du Cœur. En fait, si l'odeur corporelle est en contradiction avec le type Élément constitutionnel, c'est un signe défavorable. Autrement dit, il est plus grave pour une personne de type Bois d'exhaler une odeur de brûlé (par exemple) plutôt qu'une odeur rance.

Le cadre 26.2 résume les correspondances entre les Cinq Éléments et les odeurs corporelles.

Outre les odeurs corporelles liées aux Cinq Éléments, le corps sécrète certaines odeurs qui peuvent varier selon les tableaux pathologiques. Par exemple, une odeur corporelle forte et désagréable traduit souvent la présence d'une Chaleur-Humidité.

Odeur des sécrétions corporelles

Le diagnostic par l'odorat repose également sur la détection des odeurs des sécrétions du corps. De toute évidence, il est impossible, pour un praticien, de sentir les urines ou les sécrétions vaginales d'une personne. Toutefois, je demande généralement à mes patients s'ils ont remarqué une odeur forte. La plupart des personnes perçoivent bien si l'une ou l'autre de leurs sécrétions corporelles a une odeur particulièrement forte.

Les sécrétions corporelles comprennent :

l'haleine
la transpiration
les crachats
les urines et les selles
les écoulements vaginaux et les lochies
les gaz intestinaux.

Haleine

L'odeur qu'exhale la bouche est en relation étroite avec l'état du système digestif. De façon générale, une haleine forte et déplaisante traduit une Chaleur de l'Estomac ou une rétention de nourriture. Une haleine à l'odeur aigre traduit une rétention de nourriture ou, chez les enfants, un Trouble de l'Accumulation. Une odeur nauséabonde et quelque peu piquante traduit une Chaleur-Humidité dans l'Estomac et la Rate. Une haleine à l'odeur fétide peut traduire une Chaleur-Humidité dans le Gros Intestin, parfois due à une rectocolite hémorragique.

Le cadre 26.3 recense les tableaux pathologiques qui sous-tendent la mauvaise haleine.

Transpiration

L'odeur de la transpiration est souvent en relation avec l'Humidité car les liquides qui produisent la transpiration proviennent de l'espace compris entre la peau et les muscles, là où l'Humidité s'accumule souvent. Toute odeur forte de transpiration traduit une Chaleur-Humidité. Une odeur de transpiration fétide peut indiquer une maladie des poumons, du foie ou des reins.

CADRE 26.2 ODEURS CORPORELLES DES CINQ ÉLÉMENTS

- Rance : Bois
- Brûlé : Feu
- Parfumée ou douceâtre : Terre
- Fétide : Métal
- Putride : Eau

CADRE 26.3 MAUVAISE HALEINE

- Haleine forte : Chaleur de l'Estomac ou rétention de nourriture
- Haleine aigre : rétention de nourriture, Trouble de l'Accumulation (chez les enfants)
- Haleine nauséabonde, piquante : Chaleur-Humidité dans l'Estomac et la Rate
- Fétide : Chaleur-Humidité dans le Gros Intestin

Crachats

Des crachats à l'odeur forte, souvent fétide, traduisent une Chaleur du Poumon, et généralement des Glaires-Chaleur ou une Chaleur Poison. Des crachats qui sentent le poisson peuvent aussi indiquer une Chaleur du Poumon. Des crachats sans odeur signalent du Froid.

Urines et selles

Des selles à l'odeur nauséabonde traduisent toujours une Chaleur ou une Chaleur-Humidité dans les Intestins, alors qu'un transit intestinal irrégulier et une absence d'odeur des selles traduisent généralement une pathologie de type Froid.

Quant aux urines, une odeur forte traduit une Chaleur-Humidité dans la Vessie et une absence d'odeur indique du Froid.

Écoulements vaginaux et lochies

Des écoulements vaginaux qui ont une forte odeur de cuir traduisent une Chaleur-Humidité ; une odeur de poisson traduit un Froid-Humidité.

Des lochies qui ont une forte odeur de poisson après l'accouchement peuvent traduire une Chaleur-Humidité ou une Chaleur Poison dans l'Utérus.

Gaz intestinaux

Des gaz intestinaux à l'odeur forte et nauséabonde traduisent une Chaleur-Humidité dans le Gros Intestin. Si les gaz ont une odeur rance et fétide, semblable à celle d'œufs pourris, celle-ci traduit une Chaleur Poison dans le Gros Intestin.

L'émission de gaz inodores traduit généralement un vide de Qi de la Rate.

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Le principe fondamental du diagnostic par l'ouïe, à savoir qu'un son bruyant traduit une pathologie de type Plénitude et un son faible une pathologie de type Vide
2. La signification de la voix dans le diagnostic, qui peut traduire une pathologie de type Plénitude ou une pathologie de type Vide tout comme un déséquilibre interne d'un organe (selon les correspondances des Cinq Éléments)
3. La signification diagnostique des bruits de la respiration, de la toux, des vomissements, du hoquet, des borborygmes, des soupirs et des éructations
4. L'utilisation de l'odeur pour confirmer le principal tableau de déséquilibre et le type constitutionnel du patient (selon la théorie des Cinq Éléments)
5. Le principe fondamental du diagnostic par l'odorat selon lequel une odeur forte est signe de Chaleur et une absence d'odeur est signe de Froid
6. La signification de l'odeur des sécrétions corporelles : l'haleine, la transpiration, les crachats, les urines et les selles, les écoulements vaginaux et les lochies, et les gaz intestinaux.

病机

PARTIE 5

LA PATHOLOGIE

27 Pathologies de type Plénitude et pathologies de type Vide *411*
28 Pathologie du déséquilibre entre le Yin et le Yang *427*
29 Pathologie du Mécanisme du Qi *433*

INTRODUCTION

La pathologie explique comment le processus de la maladie survient, comment ses manifestations changent et comment il est résolu. Le terme de « pathologie » en médecine chinoise a un sens très différent de celui que lui donne la médecine occidentale. La médecine chinoise n'analyse pas les changements pathologiques à un niveau microscopique, pas plus qu'elle ne prend en compte les modifications qui surviennent dans les tissus ou la chimie du corps. La pathologie médicale chinoise ne s'occupe que du processus global de la maladie et des changements, à la lumière des facteurs généraux et globaux comme ceux concernant les facteurs pathogènes par opposition au Qi du corps et à l'équilibre du Yin et du Yang.

Par exemple, si un patient présente une infection respiratoire supérieure qui provoque une infection de la poitrine avec des symptômes comme de la fièvre, une douleur dans la poitrine et une toux abondante avec des crachats purulents, la médecine occidentale va analyser la pathologie du processus de la maladie en déterminant quelle est la bactérie spécifique qui est responsable de cette pathologie qui peut être une pneumonie, une bronchite ou même un SRAS. La médecine chinoise n'analyse pas le facteur pathogène de façon détaillée et minutieuse, mais elle se préoccupe uniquement de l'image globale. Dans le cas de l'exemple cité ci-dessus, selon la pathologie médicale chinoise, les facteurs pathogènes externes ont pénétré à l'Intérieur du corps et se sont renforcés. La médecine chinoise va aussi vouloir considérer l'image globale des manifestations cliniques pour évaluer la force relative du facteur pathogène par rapport au Qi du Corps ; cette étape est cruciale pour déterminer le principe de traitement, la méthode de traitement et le pronostic.

On peut voir comment ces deux approches, quoique très différentes, peuvent être complémentaires car la médecine occidentale peut bénéficier de l'évaluation globale fournie par la médecine chinoise. Par exemple, l'examen de la langue du patient évoqué plus haut peut révéler la présence de nombreux points rouge vif sur la langue ; c'est un signe qui montre que le facteur pathogène est très fort, et cela peut alerter le praticien occidental et lui suggérer que la pathologie est très sérieuse, d'où la nécessité de prescrire des antibiotiques dès le début du processus pathologique.

实虚病机

PARTIE 5

Chapitre **27**

PATHOLOGIES DE TYPE PLÉNITUDE ET PATHOLOGIES DE TYPE VIDE

NATURE DU « FACTEUR PATHOGÈNE » EN MÉDECINE CHINOISE *411*
Facteurs pathogènes externes *411*
Facteurs pathogènes internes *412*

PATHOLOGIES DE TYPE PLÉNITUDE *419*
PATHOLOGIES DE TYPE VIDE *420*
PATHOLOGIES DE TYPE VIDE-PLÉNITUDE *421*
Absence de facteur pathogène – Qi Correct normal *421*
Absence de facteur pathogène – Qi Correct insuffisant *421*
Facteur pathogène fort – Qi Correct fort *422*
Facteur pathogène fort – Qi Correct insuffisant *422*
Facteur pathogène faible – Qi Correct fort *423*
Facteur pathogène faible – Qi Correct faible *423*

INTERACTION ENTRE LES FACTEURS PATHOGÈNES ET LE QI CORRECT *423*

Les pathologies de type Plénitude et de type Vide dépendent de la force relative des facteurs pathogènes et de celle du Qi Correct.

En médecine chinoise, la force relative des facteurs pathogènes et celle du Qi Correct est probablement le facteur le plus important pour élaborer le traitement. Il est en effet indispensable de déterminer correctement si une pathologie est de type Plénitude, de type Vide ou de type Vide-Plénitude. Il ne faut pas sous-estimer l'importance qu'il y a à diagnostiquer correctement le caractère Plénitude ou Vide (ou Vide-Plénitude) d'une pathologie car c'est ce diagnostic qui va influencer le principe de traitement et les résultats thérapeutiques (voir aussi ch. 69).

Il serait totalement erroné de tonifier le Qi Correct (*Zheng Qi*) dans une pathologie de type Plénitude ou d'expulser les facteurs pathogènes dans une pathologie de type Vide. Dans les pathologies de type Vide-Plénitude, il est absolument indispensable de diagnostiquer l'importance et l'équilibre relatifs des facteurs pathogènes et du Qi Correct. Dans ce genre de pathologies, il ne s'agit pas simplement de simultanément expulser les facteurs pathogènes et tonifier le Qi Correct, mais le principe de traitement doit reposer sur une évaluation minutieuse de la force relative des facteurs pathogènes et du Qi Correct et des caractéristiques de chaque cas. Même si le traitement doit à la fois expulser les facteurs pathogènes et tonifier le Qi Correct de façon équilibrée, il faudra toujours mettre l'accent sur l'une ou l'autre de ces procédures.

!

Diagnostiquer le caractère Plénitude ou Vide (ou Vide-Plénitude) est de la plus grande importance, car cela va déterminer le principe de traitement.

NATURE DU « FACTEUR PATHOGÈNE » EN MÉDECINE CHINOISE

L'expression « facteur pathogène » (*xie qi* en chinois) a un sens très vaste en médecine chinoise. Il peut s'agir d'un facteur pathogène externe, comme le Vent ou l'Humidité externe, ou d'un facteur pathogène interne, comme les Glaires ou les stases de Sang.

Facteurs pathogènes externes

Les facteurs climatiques externes viennent de l'environnement et lorsqu'ils envahissent l'Extérieur du corps, ils deviennent des « facteurs pathogènes externes ». Les facteurs pathogènes externes peuvent devenir internes (généralement, en fonction de leur évolution).

Figure 27.1 Facteurs pathogènes externes

CADRE 27.1 FACTEURS PATHOGÈNES EXTERNES

- Facteurs pathogènes externes dus à l'environnement
- Facteurs pathogènes externes qui deviennent internes
- Les facteurs pathogènes externes comprennent le Vent, l'Humidité, la Chaleur de l'Été et le Froid

Par exemple, le Vent externe peut se transformer en Chaleur et devenir interne (Fig. 27.1). L'étude des facteurs pathogènes externes comme causes de la maladie est présentée dans le chapitre 20 et complétée dans le chapitre 43.

Le cadre 27.1 recense les facteurs pathogènes externes.

Facteurs pathogènes internes

Les facteurs pathogènes internes proviennent soit de l'intérieur (par exemple, des Glaires qui découlent d'un vide du Rein et de la Rate) soit de la transformation d'un facteur pathogène externe. Il n'y a que trois cas dans lesquels un facteur pathogène externe pénètre à l'Intérieur dès le début de la pathologie, sans passer par un stade externe, et devient interne dès l'instant où il envahit le corps. Il s'agit du Froid qui envahit l'Estomac (douleur épigastrique aiguë et vomissements), du Froid qui envahit les Intestins (douleur épigastrique aiguë et diarrhées) et du Froid qui envahit l'Utérus (dysménorrhée aiguë).

!

Il n'y a que trois cas dans lesquels le facteur pathogène envahit directement l'Intérieur du corps, dès le début, sans provoquer de symptômes externes :

1. Invasion de l'Estomac par le Froid
2. Invasion des Intestins par le Froid
3. Invasion de l'Utérus par le Froid.

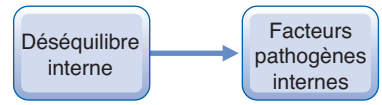


Figure 27.2 Facteurs pathogènes internes

Les facteurs pathogènes internes proviennent de l'Intérieur, c'est-à-dire qu'ils se forment en raison d'un déséquilibre interne (Fig. 27.2). Par exemple, un vide du Poumon, de la Rate et du Rein peut engendrer des Glaires ; un vide de Yang peut entraîner un Froid (de type Vide), etc.

On peut citer, comme exemples de facteurs pathogènes internes :

la stagnation de Qi
les stases de Sang
le Vent interne
l'humidité interne
le Froid interne
les Glaires
la Chaleur
le Feu.

Stagnation de Qi

La stagnation de Qi est un facteur pathogène extrêmement courant. Elle peut provenir d'une tension émotionnelle, d'une alimentation irrégulière, d'un travail physique excessif ou d'un manque d'exercice physique. La tension émotionnelle est la cause de stagnation de Qi la plus fréquente chez les patients occidentaux. Certaines émotions peuvent provoquer directement une stagnation de Qi, par exemple, la colère, la frustration, le ressentiment, l'inquiétude et l'excès de réflexion. Mais toutes les émotions, y compris celles qui épuisent le Qi, peuvent engendrer une stagnation de Qi. La tristesse et le chagrin, par exemple, épuisent le Qi, surtout le Qi du Poumon ; il s'ensuit une altération de la circulation du Qi dans la poitrine et donc une stagnation de Qi dans cette zone.

Le principal symptôme de la stagnation est la « distension » (*zhang*). Les patients occidentaux utilisent rarement ce terme et décrivent plutôt une sensation de « ballonnement ». On peut ressentir une distension au niveau de l'abdomen, des hypochondres, de la poitrine, des seins chez la femme, de la gorge et de la tête. C'est une sensation qui est à la fois subjective et objective. Subjectivement, la personne se sent ballonnée ; objectivement, l'abdomen est distendu (c'est-à-dire visiblement gonflé), plutôt dur mais aussi élastique, comme un ballon.

La stagnation de Qi peut aussi entraîner une douleur, auquel cas elle s'accompagne d'une sensation prononcée de distension. Les autres symptômes de la stagnation du Qi comprennent l'irritabilité, des symptômes qui vont et viennent en fonction de l'état émotionnel, une humeur sombre, des sautes d'humeur fréquentes, des soupirs fréquents, un pouls en Corde et un corps de langue de couleur normale ou légèrement Rouge sur les bords.

!

La distension est le principal symptôme de la stagnation du Qi.

Les autres signes et symptômes dépendent de l'organe impliqué. Le Foie est le principal organe affecté par la stagnation du Qi et, effectivement, la stagnation du Qi du Foie se rencontre très fréquemment en pratique clinique. Toutefois, il faut aussi souligner que d'autres organes peuvent souffrir d'une stagnation du Qi, par exemple le Cœur, le Poumon, l'Estomac et les Intestins.

Les manifestations cliniques de stagnation du Qi sont décrites dans le chapitre 34. Il est important de noter que la stagnation du Qi est un facteur pathogène « immatériel » et qu'il diffère en cela de l'Humidité ou des Glaires, par exemple. C'est pour cette raison que la distension abdominale qui affecte le Foie et les Intestins n'est pas soulagée par des selles. Inversement, la plénitude abdominale et la douleur engendrées par l'Humidité ou par la rétention de nourriture disparaissent une fois que la personne a été à la selle.

Une autre caractéristique importante de la stagnation du Qi comparée aux stases de Sang est qu'elle n'engendre pas de pathologies graves dans le sens où la médecine occidentale l'entend. Par exemple, la stagnation de Qi ne peut pas provoquer des cancers, des maladies cardiaques ou des attaques d'apoplexie ; par contre, les stases de Sang sont impliquées dans toutes ces maladies.

CADRE 27.2 STAGNATION DU QI

Sensation de distension, douleur avec distension qui se déplace d'un endroit à l'autre, dépression, irritabilité, humeur sombre, sautes d'humeur fréquentes, soupirs fréquents, pouls en Corde, corps de langue de couleur normale ou légèrement Rouge sur les bords.

Le cadre 27.2 résume les manifestations de la stagnation du Qi

Stases de Sang

Alors que la stagnation du Qi engendre une distension, les stases de Sang provoquent une douleur (bien que les stases de Sang puissent aussi survenir en l'absence de douleur). La douleur due aux stases de Sang est une douleur en coups de poignard, fixe et perçante. Les stases de Sang sont associées à une couleur pourpre ou sombre, par exemple, un teint sombre, des lèvres pourpres, des ongles pourpres, des saignements de sang foncé avec des caillots foncés, un sang menstruel foncé avec des caillots foncés ou une langue Pourpre. Les variétés de pouls associées aux stases de Sang sont le pouls en Corde, le pouls Rugueux ou le pouls Ferme. Les stases de Sang sont étudiées dans le chapitre 31.

Le Foie est l'organe qui est le plus fréquemment touché par les stases de Sang. Les autres organes que celles-ci sont susceptibles d'affecter sont le Cœur, le Poumon, l'Estomac, les Intestins et l'Utérus. Les symptômes de stases de Sang dans chacun de ces organes sont décrits dans le chapitre 31.

Contrairement à la stagnation du Qi, les stases de Sang sont potentiellement la cause de maladies graves comme le cancer, les masses abdominales, les myomes, l'endométriose, les maladies cardiaques et les attaques d'apoplexie. Bien évidemment, il ne faut pas en conclure que ces maladies se déclarent chaque fois qu'il y a des stases de Sang.

Alors que la stagnation de Qi peut surgir directement, en réponse à une tension émotionnelle, les stases de Sang ne proviennent pas directement d'un facteur étiologique. Par exemple, aucun état émotionnel ne conduit directement à des stases de Sang, même si certains états émotionnels vont avoir cet effet, après avoir tout d'abord provoqué une stagnation du Qi. Les stases

de Sang découlent généralement de pathologies autres dont les principales sont :

la stagnation du Qi
le Froid dans l'Utérus
la Chaleur
le vide de Qi
le vide de Sang
les Glaires.

Les stases de Sang sont également un facteur pathogène important car elles peuvent elles aussi devenir la cause d'un autre déséquilibre. En fait, les stases de Sang peuvent entraîner les pathologies suivantes :

Chaleur
Sécheresse
vide de Sang
saignements (hémorragies).

Le cadre 27.3 résume les manifestations des stases de Sang.

Vent interne

Le Vent interne se caractérise par des mouvements involontaires. Les principales manifestations cliniques du Vent interne sont les tremblements, les tics, les sensations vertigineuses intenses, les vertiges et l'engourdissement. Dans les cas graves, ce sont des convulsions, de l'inconscience, un opisthotonos, une hémiplégie et une déviation de la bouche.

Le Vent interne est toujours en relation avec un déséquilibre du Foie. Il peut surgir à la suite de différentes pathologies :

La Chaleur extrême peut engendrer un Vent du Foie. Cette situation survient aux stades tardifs des maladies fébriles, lorsque la Chaleur pénètre dans la couche du Sang et engendre le Vent. Ce processus est semblable au vent engendré par un immense feu de forêt. Les manifestations cliniques en sont une forte fièvre, du délire, un coma, et un opisthotonos.
La montée du Yang du Foie peut engendrer le Vent du Foie dans les pathologies de longue durée. Les manifestations cliniques en sont des sensations vertigineuses intenses, des vertiges, des céphalées, des tremblements, des tics et de l'irritabilité.
Le Feu du Foie peut engendrer un Vent du Foie.
Le vide de Sang du Foie ou le vide de Yin du Foie peut engendrer un Vent du Foie. Ce tableau est dû à un vide de Sang qui crée un espace vide dans les vaisseaux sanguins, espace que le Vent interne remplit. Les manifestations cliniques de ce tableau sont l'engourdissement, les sensations vertigineuses, la vision trouble, les tics et les tremblements légers.

CADRE 27.3 STASES DE SANG

Douleur en coups de poignard, fixe et perçante, teint sombre, lèvres pourpres, ongles pourpres, saignements de sang foncé avec des caillots foncés, sang menstruel foncé avec des caillots foncés, langue Pourpre, pouls en Corde, Rugueux ou Ferme.

En dehors du Vent interne qui survient aux stades avancés des maladies fébriles chez les enfants (sous la forme de convulsions), le Vent interne est plus fréquent chez les personnes âgées. C'est lui qui est la cause, par exemple, de l'attaque de Vent ou de la maladie de Parkinson.

Le Vent interne est présenté plus en détail au chapitre 43.

Le cadre 27.4 résume les manifestations du Vent interne.

Humidité interne

L'Humidité interne est un facteur pathogène extrêmement courant. Il provient soit d'un déséquilibre interne (vide de Qi de la Rate) soit de la transformation de l'Humidité externe. L'Humidité est responsable d'une grande variété de pathologies affectant de nombreux systèmes différents. Par exemple, elle peut être la cause de nombreuses maladies de la peau, de troubles digestifs,

CADRE 27.4 VENT INTERNE

Tremblements, tics, sensations vertigineuses intenses, vertiges et engourdissement, convulsions, inconscience, opisthotonos, hémiplégie et déviation de la bouche.

de troubles urinaires, de problèmes de sinus, de troubles menstruels, du syndrome de fatigue post-virale, etc.

Les principales manifestations cliniques de l'Humidité interne sont une sensation de plénitude dans l'abdomen, de la léthargie, des urines troubles, des écoulements vaginaux excessifs, des douleurs musculaires, des problèmes de sinus, un goût collant dans la bouche, un enduit lingual collant et un pouls Glissant ou Mou.

Ce ne sont-là que les manifestations générales de l'Humidité ; les autres signes et symptômes dépendent de l'organe impliqué. De nombreux organes peuvent souffrir d'Humidité interne comme, par exemple, l'Estomac, la Rate, la Vessie, les Intestins, la Vésicule Biliaire, le Foie, le Rein et l'Utérus. En dehors des Organes Internes, l'Humidité se loge souvent dans diverses structures comme les articulations, les méridiens, les muscles, l'espace compris entre la peau et les muscles, la peau ou la tête.

Les différentes manifestations cliniques et les principales caractéristiques de l'Humidité peuvent se résumer comme suit :

Lourdeur : elle engendre une sensation de fatigue, de lourdeur des membres ou de la tête, une sensation de brouillard dans la tête.
Impureté : l'Humidité est sale, ce qui se traduit dans les écoulement sales comme des urines troubles, des écoulements vaginaux ou des maladies de la peau qui se caractérisent par des suintements de liquides épais et sales comme dans certaines formes d'eczéma.
Épaisseur : l'Humidité est collante, ce que traduisent l'enduit lingual collant, le goût collant dans la bouche et le pouls Glissant.

L'humidité est présentée plus en détail au chapitre 43.

Le cadre 27.5 résume les manifestations de l'Humidité.

Froid interne

Le Froid interne provient soit d'un vide de Yang (auquel cas il s'agit d'un Froid-Vide) soit d'une transformation du Froid externe (auquel cas il s'agit d'un Froid-Plénitude). Le Froid interne engendre une douleur en forme de crampes qui est soulagée par l'absorption de boissons chaudes ou par l'application de chaleur, une sensation de froid, une absence de soif, des écoulements fins et clairs, des membres froids, un teint blanc vif, un enduit lingual blanc et un pouls Lent.

Les manifestations cliniques du Froid-Plénitude et du Froid-Vide sont similaires car leur nature est identique. La principale différence est que le Froid-Plénitude se caractérise par une apparition soudaine, une douleur intense et une langue et un pouls de type Plénitude. Par exemple, la langue va présenter un enduit blanc et épais, et le pouls va être Plein et Serré. Le Froid-Vide se caractérise par une douleur plus sourde, une langue Pâle avec un enduit blanc et mince et un pouls Lent, Profond et Faible.

Le Froid est étudié plus en détail au chapitre 43.

Le cadre 27.6 résume les manifestations du Froid interne.

Glaires

Les Glaires sont un facteur pathogène interne très important. Comme les stases de Sang, elles sont potentiellement la cause de maladies graves comme le cancer, les maladies cardiaques et les attaques d'apoplexie. Les Glaires sont à la fois un état pathologique et un facteur étiologique. En fait, des Glaires installées depuis un certain temps peuvent elles-mêmes devenir une cause de maladie.

La principale cause de formation des Glaires est le vide de la Rate. Si la Rate n'arrive plus à transformer et à transporter les Liquides Organiques, ces derniers s'accumulent et se transforment en Glaires. Le

CADRE 27.5 HUMIDITÉ

Sensation de plénitude dans l'abdomen, sensation de lourdeur, léthargie, urines troubles, écoulements vaginaux excessifs, douleurs musculaires, problèmes de sinus, goût collant dans la bouche, enduit lingual collant et pouls Glissant ou Mou.

CADRE 27.6 FROID INTERNE

Douleur en forme de crampes qui est soulagée par l'absorption de boissons chaudes ou par l'application de chaleur, sensation de froid, absence de soif, écoulements fins et clairs, membres froids, teint blanc vif, enduit lingual blanc, pouls Lent.

Poumon et le Rein sont aussi impliqués dans la formation des Glaires. Si le Poumon n'arrive plus à diffuser les liquides et à les faire descendre, et si le Rein n'arrive plus à transformer et à excréter les liquides, ceux-ci vont s'accumuler et se transformer en Glaires.

Les principaux signes de Glaires sont un corps de langue Gonflé, un enduit lingual collant et un pouls Glissant ou en Corde. Les autres symptômes possibles sont une sensation d'oppression dans la poitrine, des nausées, une sensation de lourdeur, une sensation de brouillard dans la tête et des sensations vertigineuses.

Les autres signes, concernant les Glaires chroniques, sont :

manque d'éclat (*shen*) des yeux
orbites oculaires de couleur sombre
petites gerçures qui suintent au coin de l'œil
teint cireux
corps gonflé, visage bouffi, obésité
peau grasse
transpiration des organes génitaux externes, des aisselles ou des paumes des mains et des plantes des pieds
doigts et orteils hypertrophiés
pouces épais.

Les Glaires sont un facteur pathogène Yin qui lèse le Yang

Les Glaires sont une accumulation pathologique de liquides qui survient lorsqu'il y a une perturbation de :

la descente et la diffusion du Qi du Poumon
la montée et le transport du Qi du Cœur
la transformation et le transport du Yang de la Rate
la transformation, le réchauffement et l'excrétion du Yang du Rein
la libre circulation du Qi du Foie.

Le réchauffement, la circulation, le transport, la transformation et l'excrétion des liquides dépendent du Yang Qi. Ainsi, si le Yang Qi est insuffisant, c'est le Yin qui domine et les liquides s'accumulent et se transforment en Glaires. Inversement, comme les Glaires sont une accumulation de Yin, elles lèsent le Yang.

Les Glaires sont collantes et bloquent le mécanisme du Qi

Parce qu'elles sont collantes et parce qu'elles bloquent le mécanisme du Qi, les Glaires sont difficiles à éliminer, elle deviennent chroniques et elles engendrent des changements pathologiques lents. Parce qu'elles bloquent le mécanisme du Qi, on ajoute souvent des plantes qui font circuler le Qi dans les prescriptions destinées à éliminer les Glaires.

Les Glaires engendrent des masses

Comme les Glaires sont une accumulation de liquides et qu'elles sont de nature Yin, elles peuvent engendrer des masses, des gonflements, des nodules, des boules sous la peau, ou des boules dans la cavité abdominale ou dans les organes. Les masses qui proviennent des Glaires sont généralement molles à la palpation et habituellement indolores. Inversement, les masses dérivées de stases de Sang sont généralement dures à la palpation et douloureuses.

De nombreuses maladies qui se caractérisent par des masses sont dues aux Glaires :

Luo Li = les scrofules
Ying Liu = le goitre
Pi Kuai = les masses *Pi*
Zheng Jia = les masses abdominales
Tan He = les nodules
Ru Pi = les boules au sein.

Les Glaires, toujours changeantes, bougent et circulent

Les Glaires bougent et circulent, suivant le Qi dans ses mouvements de montée-descente et d'entrée-sortie, et parcourent le corps entier, de l'Extérieur aux Organes Internes. Elles sont stockées par le Poumon, elles sont rassemblées dans l'Estomac, elles obstruent les orifices du Cœur, elles agressent le Foie et la Vésicule Biliaire, et elles s'installent dans les méridiens.

Les Glaires entretiennent souvent les stases de Sang

Une fois formées, les Glaires suivent le Qi et le Sang ; on les trouve à l'Intérieur dans les Organes Internes, et à l'Extérieur dans les méridiens. Parce qu'elles obstruent, elle peuvent engendrer ou aggraver les stases de Sang, effet renforcé par l'interaction qui existe entre les

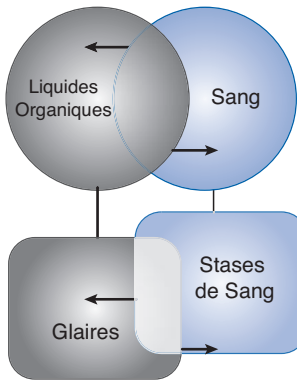


Figure 27.3 Interaction entre les Glaires et les Stases de Sang

liquides et le Sang. En fait, d'un côté, il existe une relation d'échange mutuel entre les Liquides Organiques et le Sang (voir ch. 3), et donc les stases de Sang ont une influence sur les liquides, et de l'autre, les Glaires sont une accumulation de liquides pathologiques, ce qui aggrave les stases de Sang. Toutefois, tout comme les Glaires peuvent aggraver les stases de Sang, ces dernières peuvent aussi contribuer à la formation des premières en raison de l'interaction qui existe entre les liquides et le Sang. Ainsi, les Glaires et les stases de Sang se renforcent mutuellement et engendrent un véritable cercle vicieux (Fig. 27.3).

Zhu Dan Xi dit : *« Lorsque le Qi du Poumon est relâché, que le patient tousse et qu'il ne peut pas rester allongé, cela vient des Glaires qui nourrissent les stases de Sang ».* Zhang Lu dit *: « Les Glaires nourrissent le Sang mort, elles suivent le Qi, circulent et engendrent de la douleur ».* Li Yong Cui dit *: « Le Sang de l'Estomac peut stagner et s'accompagner de Glaires qui s'accumulent nuit et jour ; il en résulte des maladies de Yi Ge et de Fan Wei ».*

De nombreuses pathologies occidentales sont considérées comme découlant des Glaires et des stases de Sang, comme les lymphomes, les cancers, les hémorragies cérébrales, les maladies coronariennes et certaines maladies mentales.

L'interaction entre les Glaires et les stases de Sang peut entraîner les manifestations suivantes :

ongles foncés
teint foncé
lèvres pourpres
langue gonflée et pourpre
cernes noirs sous les yeux.

Les Glaires sont à l'origine de nombreuses maladies ; de nombreuses maladies comportent des Glaires

Les Glaires sont à l'origine de nombreuses maladies ; leur champ clinique est vaste et elles engendrent généralement des maladies complexes. Le « syndrome de Glaires » traduit une pathologie dans laquelle les Glaires sont la cause de la plupart des modifications pathologiques ; mais ce n'est pas parce qu'il y a présence de Glaires qu'on a forcément un « syndrome de Glaires ».

Les Glaires peuvent prendre différentes formes, ce qui explique qu'elles peuvent engendrer des tableaux pathologiques très différents comme par exemple, des Glaires-Vent, des Glaires-Chaleur, etc. Ceux-ci sont décrits au chapitre 31.

Les Glaires endommagent facilement l'Estomac et la Rate

Les Glaires bloquent le Réchauffeur Moyen et engendrent très facilement un vide de l'Estomac et de la Rate. En particulier, l'Estomac est fréquemment touché par les Glaires et les préparations qui dissolvent les Glaires comportent généralement des plantes qui « harmonisent l'Estomac ». Sur la langue, des Glaires chroniques se traduisent souvent par une fissure de type Estomac avec un enduit collant et sec à l'intérieur.

Les Glaires se combinent facilement avec d'autres facteurs pathogènes

Les Glaires se combinent souvent avec le Vent, le Froid, la Chaleur et l'Humidité. Ces associations sont décrites au chapitre 31.

Les médecins chinois fournissent diverses lignes directrices à suivre dans les situations cliniques complexes qui ont tendance à entretenir les Glaires. En voici quelques unes :

« Dans les cas étranges, traiter les Glaires. » Cette phrase évoque les tableaux pathologiques complexes qui comportent des signes et symptômes qui ne rentrent dans aucune catégorie. Par exemple, un homme de forte constitution se réveille fréquemment au cours de la nuit, il rêve beaucoup, il a un appétit insatiable et une langue Gonflée ; cette pathologie est probablement due à des Glaires.

Autre exemple : une femme d'un certain âge souffre de palpitations, de constipation, de soif, d'insomnie et elle a un goût amer dans la bouche ; ces manifestations pourraient provenir de Glaires-Chaleur.

« Dans les syndromes complexes, traiter les Glaires. »

« Dans les maladies aiguës graves, traiter les Glaires. »

On peut citer en exemple les attaques de Vent, les infarctus et le cancer.

« Si vous voyez des Glaires, traitez-les. »

CADRE 27.7 MANIFESTATIONS DES GLAIRES

- Langue et pouls : corps de langue Gonflé avec un enduit collant ; pouls Glissant ou en Corde
- Autres symptômes : sensation d'oppression dans la poitrine, impression de brouillard dans la tête avec sensations vertigineuses

Le cadre 27.7 résume les manifestations des Glaires.

Chaleur

Le terme de « Chaleur » prend généralement au moins deux sens différents. Tout d'abord, le mot « Chaleur » est un terme générique qui comprend toute manifestation qui se caractérise par de la Chaleur, que celle-ci soit une Chaleur interne, un Vent-Chaleur interne ou un Feu. Dans ce sens, le « Feu » rentre dans la catégorie générale de la « Chaleur ».

Dans un sens plus restreint, la « Chaleur » renvoie à un facteur pathogène qui se différencie du Feu. Bien que la Chaleur et le Feu partagent de nombreuses caractéristiques et qu'ils soient de même nature, ces deux facteurs pathogènes se distinguent par leur intensité (le Feu est plus intense que la Chaleur) et leurs manifestations cliniques, tout comme leur traitement, sont quelque peu différents. De ce point de vue, la Chaleur est donc différente et distincte du Feu.

Il existe une autre différence terminologique importante entre la Chaleur et le Feu. Alors que la Chaleur dénote toujours une Chaleur pathologique, le terme de « Feu » peut renvoyer au Feu physiologique du corps (le Feu Ministre ou le Feu de la Porte de la Vie) ou au Feu pathologique (comme dans le « Feu du Foie »). Dans le « Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune », le Feu physiologique du corps est parfois appelé « Petit Feu » (*Shao Huo*) et le Feu pathologique « Feu Exubérant » (*Zhuang Huo*) (voir Fig. 43.10).

CADRE 27.8 CHALEUR

Sensation de chaleur, face rouge, soif, agitation mentale, langue Rouge, pouls Vaste et Rapide. Les autres manifestations cliniques dépendent de l'organe impliqué et du caractère Plénitude ou Vide de la Chaleur.

La Chaleur dénote donc un état d'excès de Yang ; elle peut affecter pratiquement n'importe quel organe et elle est soit d'origine interne, soit le résultat de la transformation de la Chaleur externe. Les principales causes internes de Chaleur sont la tension émotionnelle et le régime alimentaire. Comme nous l'avons dit précédemment, toutes les émotions peuvent engendrer une stagnation du Qi qui, à son tour, peut entraîner une Chaleur, car le Qi stagnant « implose » et engendre de la Chaleur.

Les manifestations cliniques traditionnelles de la Chaleur sont une sensation de chaleur, une face rouge, de la soif, de l'agitation mentale, une langue Rouge et un pouls Vaste et Rapide. Les autres manifestations cliniques dépendent de l'organe impliqué et du caractère Plénitude ou Vide de la Chaleur.

La Chaleur est un facteur pathogène extrêmement courant qui peut aussi coexister avec le Froid. Par exemple, il n'est pas rare de rencontrer un vide de Yang du Rein (et donc un Froid-Vide) et une Chaleur-Humidité de la Vessie.

La Chaleur se combine fréquemment avec l'Humidité pour donner la Chaleur-Humidité, source de nombreuses manifestations cliniques dans de nombreux et différents organes et endroits du corps. La Chaleur-Humidité est présentée au chapitre 43.

Le cadre 27.8 résume les différentes manifestations de la Chaleur.

Feu

Le Feu est essentiellement un facteur pathogène interne. On pourrait considérer que la seule forme de « Feu externe » est celui qu'on trouve dans les Maladies de type Chaleur. Le Feu peut provenir de la transformation d'autres facteurs pathogènes externes (par exemple, le Vent, le Froid, la Chaleur de l'Été ou l'Humidité), mais une fois qu'il atteint les Organes Internes, il devient un facteur pathogène interne.

Les causes du Feu interne sont la consommation excessive d'aliments de type chaleur et d'alcool, la tension émotionnelle (la stagnation de Qi se transforme en Feu) et le tabac (Fig. 43.11).

Les manifestations cliniques traditionnelles du Feu sont une face rouge, des yeux rouges, des yeux gonflés et douloureux, des aphtes, des urines foncées et peu abondantes, des selles sèches, des saignements, de l'insomnie, de l'agitation mentale, une irritabilité prononcée, une propension aux accès de colère (dans le Feu du Foie), de la nervosité, une langue Rouge avec un enduit jaune foncé et sec, et un pouls Profond, Plein et Rapide.

Comme nous l'avons dit précédemment, le mot « Chaleur », dans son acception étroite, dénote une forme modérée de Feu. La Chaleur et le Feu sont de toute évidence de même nature et présentent des caractéristiques communes ; tous deux engendrent la soif, une sensation de chaleur, une certaine agitation mentale, une langue Rouge et un pouls Rapide. Toutefois, leurs manifestations cliniques, leurs possibles complications et leur traitement comportent des différences importantes.

Le Feu est plus « solide » que la Chaleur, il tend à bouger plus et à assécher plus que la Chaleur, et c'est cette nature du Feu qui engendre des urines foncées et peu abondantes et des selles sèches. Le Feu monte (provoquant des aphtes, par exemple) ou endommage les vaisseaux sanguins (provoquant des saignements). De plus, le Feu a plus tendance à affecter l'Esprit que la Chaleur et à engendrer de l'anxiété, de l'agitation mentale, de l'insomnie ou des troubles mentaux.

De par sa nature, le Feu va donc :

monter à la tête
assécher les liquides
léser le Sang et le Yin
engendrer des saignements
affecter l'Esprit.

Le cadre 27.9 résume les manifestations du Feu.

Le cadre 27.10 montre les caractéristiques du Feu comparées à celles de la Chaleur.

CADRE 27.9 FEU

Face rouge, yeux rouges, yeux gonflés et douloureux, aphtes, urines foncées et peu abondantes, selles sèches, saignements, insomnie, agitation mentale, irritabilité prononcée, propension aux accès de colère (dans le Feu du Foie), nervosité, langue Rouge avec un enduit jaune foncé et sec, pouls Profond, Plein et Rapide

CADRE 27.10 PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES DU FEU

- Il monte à la tête
- Il assèche les liquides
- Il lèse le Sang et le Yin
- Il engendre des saignements
- Il affecte l'Esprit
- Il engendre des ulcères avec gonflement

PATHOLOGIES DE TYPE PLÉNITUDE

C'est la présence d'un facteur pathogène qui fait qu'une pathologie est de type « Plénitude » et présente un « Excès ». Le terme « Excès » renvoie ici au facteur pathogène et non au Qi Correct ; autrement dit, dans une pathologie de type Plénitude, il n'y a pas un excès de Qi Correct mais la présence d'un facteur pathogène. Une telle pathologie se nomme *shi* en chinois, ce qui signifie « solide » ; ce terme décrit bien la situation car cette pathologie se caractérise par la présence d'un facteur pathogène dont elle est « solidaire ». Il faut noter que les conditions indispensables pour définir un tableau comme étant un pur tableau de « Plénitude » nécessitent non seulement la présence d'un facteur pathogène mais aussi un Qi Correct relativement intact, capable de combattre ce facteur pathogène. En fait, si le Qi Correct est insuffisant par rapport au facteur pathogène, la pathologie sera plutôt qualifiée de pathologie « Vide-Plénitude » (Fig. 27.4).

Une pathologie de type Plénitude se traduit, par définition, par des symptômes qui sont relativement graves et intenses. Par exemple, si un patient souffre d'une douleur forte, intense, qui l'empêche d'avoir des activités normales, cette douleur provient de façon certaine d'une pathologie de type Plénitude. Il faut bien noter qu'une pathologie de type Plénitude peut être chronique ou aiguë, et que le terme « aigu » n'est pas synonyme de pathologie externe (Fig. 27.5). Une invasion de Vent externe est un exemple de pathologie de type Plénitude externe et aiguë ; une montée aiguë du Yang du Foie qui provoque une crise de migraine

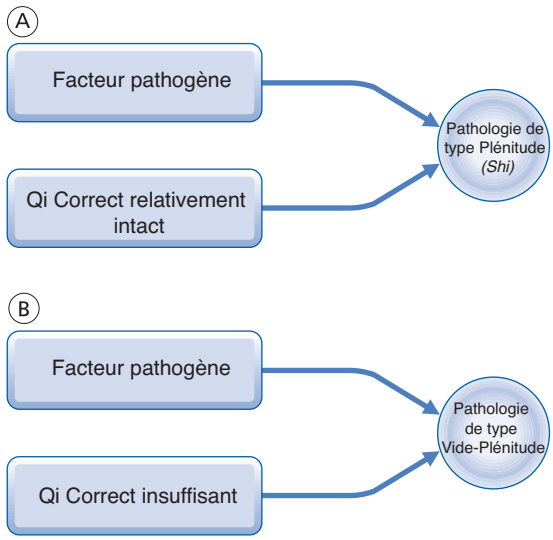


Figure 27.4 Pathologies de type Vide/Plénitude

grave est un exemple de pathologie de type Plénitude interne et aiguë.

Le cadre 27.11 résume les caractéristiques des pathologies de type Plénitude.

PATHOLOGIES DE TYPE VIDE

Une pathologie de type Vide se caractérise par un « vide », c'est-à-dire une insuffisance du Qi Correct. Il faut se souvenir que le Qi Correct est un terme général qui englobe à la fois toutes les formes du Qi et du Sang, et qu'il dénote essentiellement la résistance du corps aux facteurs pathogènes. Le terme de « Qi Correct » (*Zheng Qi*) s'utilise, en fait, en association ou en opposition avec l'expression « facteur pathogène » (*Xie Qi*).

CADRE 27.11 PATHOLOGIES DE TYPE PLÉNITUDE

Une pathologie de type « Plénitude » ou une pathologie qui présente un « Excès » (*shi*) se caractérise par la présence d'un facteur pathogène (alors que le Qi Correct est encore relativement intact)

Les manifestations cliniques d'une pathologie de type Vide sont bien plus légères que celles d'une pathologie de type Plénitude. La douleur est un symptôme excellent pour comparer les pathologies de type Plénitude et les pathologies de type Vide. Dans une pathologie de type Plénitude, la douleur est forte et intense, tandis que dans une pathologie de type Vide, elle est plus légère et ressemble plus à une gêne qu'à une douleur.

Comme la pathologie de type Plénitude, la pathologie de type Vide peut être chronique ou aiguë, mais le plus souvent, elle est chronique. Par exemple, un vide de la Rate va apparaître progressivement et lentement, au fil des ans (en raison, généralement, d'une alimentation irrégulière), et il en va de même pour le vide du Rein (qui est généralement dû au surmenage). Le vide de Yin provoqué par une maladie fébrile aiguë, le vide de Sang consécutif à une forte perte de sang et le vide de Qi qui découle de transpirations profuses sont des exemples de pathologies de type Vide aiguës. La très grande majorité des patients qui viennent consulter pour une pathologie de type Vide souffre d'un vide interne chronique qui s'est constitué progressivement.

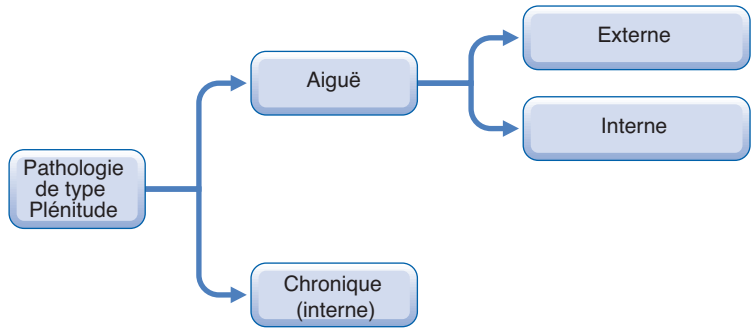


Figure 27.5 Pathologies de type Plénitude

CADRE 27.12 PATHOLOGIE DE TYPE VIDE

Une pathologie de type « Vide » ou une pathologie qui présente une « Insuffisance » se caractérise par une insuffisance de Qi Correct

Le cadre 27.12 résume les caractéristiques d'une pathologie de type Vide.

PATHOLOGIES DE TYPE VIDE-PLÉNITUDE

Une pathologie est dite de type « Vide-Plénitude » lorsqu'il y a présence d'un facteur pathogène et que le Qi Correct est insuffisant ; ce dernier ne peut donc pas combattre correctement le facteur pathogène ou, dans les cas graves, il ne peut pas le combattre du tout. Dans les pathologies internes extrêmement chroniques, c'est en fait le vide du Qi Correct qui entraîne la formation du facteur pathogène (par exemple, un vide de la Rate et du Rein engendre des Glaires).

Les facteurs pathogènes et le Qi Correct sont en constante interaction. De façon générale, lorsque l'un prend le pas sur l'autre, ce dernier décline (Fig. 27.6). Par exemple, si les Glaires (le facteur pathogène) se développent, cela va inévitablement affaiblir la Rate et peut-être aussi le Rein ; inversement, si la Rate et le Rein se renforcent, les Glaires diminuent. Le chapitre 28 des « Questions simples » dit : *« Lorsque les facteurs pathogènes sont forts, la pathologie est de type Plénitude ; le Qi Correct est épuisé et devient insuffisant ».*[1]

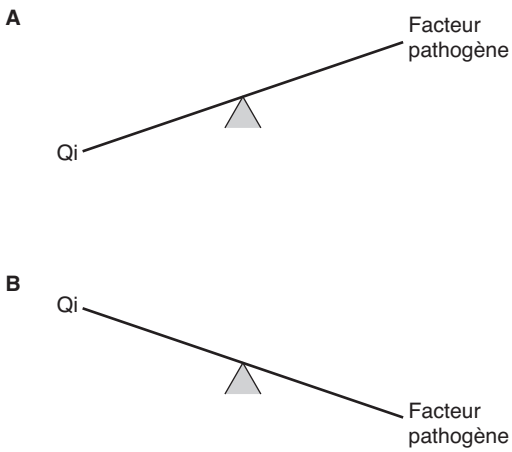


Figure 27.6 Équilibre entre le facteur pathogène et le Qi Correct

CADRE 27.13 PATHOLOGIES DE TYPE VIDE-PLÉNITUDE

Une pathologie de « Vide-Plénitude » se caractérise par la présence d'un facteur pathogène alors que le Qi Correct est insuffisant.

Le cadre 27.13 résume les caractéristiques des pathologies de type Vide-Plénitude.

On peut imaginer six situations différentes quant à la force relative du facteur pathogène et du Qi Correct, à savoir :

1. absence de facteur pathogène – Qi Correct normal = bonne santé
2. absence de facteur pathogène – Qi Correct insuffisant = pathologie de type Vide
3. facteur pathogène fort – Qi Correct fort = pathologie de type Plénitude
4. facteur pathogène fort – Qi Correct insuffisant = pathologie de type Vide-Plénitude
5. facteur pathogène faible – Qi Correct fort = pathologie de type Vide-Plénitude
6. facteur pathogène faible – Qi Correct faible = pathologie de type Vide-Plénitude

Voyons ces six possibilités en détail.

Absence de facteur pathogène – Qi Correct normal

Bien évidemment, il s'agit-là d'un état (rare) de parfaite santé.

Absence de facteur pathogène – Qi Correct insuffisant

C'est une pathologie de type purement Vide que l'on rencontre généralement dans les pathologies internes chroniques, comme par exemple, un vide de Qi de la Rate chronique qui s'installe progressivement et lentement en raison d'une alimentation irrégulière, un vide de Yang du Rein qui s'installe progressivement et lentement en raison d'un surmenage, etc.

CADRE 27.14 ABSENCE DE FACTEUR PATHOGÈNE – QI CORRECT INSUFFISANT

- Pathologie de type purement Vide
- Symptômes légers
- Maladie chronique ancienne et prolongée qui s'installe progressivement
- Ne peut être qu'interne

Bien qu'en apparence il s'agisse d'une situation très courante, cette pathologie n'est pas aussi répandue que cela car, dans la majorité des cas, on va trouver un autre facteur pathogène en plus (ou en raison) du Vide.

Le cadre 27.14 résume les caractéristiques de l'absence de facteur pathogène et d'un Qi Correct insuffisant.

Facteur pathogène fort – Qi Correct fort

C'est une pathologie classique de type purement Plénitude : la personne souffre d'un facteur pathogène (qui peut être interne ou externe, aigu ou chronique) et le Qi Correct est fort et combat vigoureusement le facteur pathogène. C'est une situation qui engendre des manifestations cliniques fortes et intenses, surtout dans les pathologies externes aiguës. Par exemple, si une personne qui présente un Qi Correct fort est envahie par un Vent externe fort, les manifestations cliniques vont être très fortes et intenses (par exemple, une forte fièvre, des courbatures prononcées, etc.).

Alors qu'il est facile d'imaginer la présence d'une pathologie externe aiguë lorsqu'à la fois le facteur pathogène et le Qi Correct sont forts, cette situation se rencontre aussi dans les pathologies internes chroniques. Par exemple, une personne dont le Qi Correct est fort peut présenter une forte stagnation du Qi (pathologie de type Plénitude) due à des troubles émotionnels ; il va s'ensuivre une pathologie de type purement Plénitude qui sera interne et chronique. En fait, c'est une situation que l'on rencontre souvent chez des patients qui, bien que présentant un facteur pathogène fort, jouissent d'une bonne constitution, ce qui renforce le Qi Correct ; c'est pourquoi ces personnes atteignent souvent un âge respectable malgré la présence de ces facteurs pathogènes forts.

CADRE 27.15 FACTEUR PATHOGÈNE FORT – QI CORRECT FORT

- Pathologie de type purement Plénitude
- Pathologie interne ou externe
- Symptômes très forts et très intenses
- Forte fièvre si la pathologie est externe

Le cadre 27.15 résume les caractéristiques d'un facteur pathogène fort associé à un Qi Correct fort.

Facteur pathogène fort – Qi Correct insuffisant

Bien que les trois situations suivantes : facteur pathogène fort et Qi Correct insuffisant, facteur pathogène faible et Qi Correct fort et facteur pathogène faible et Qi Correct insuffisant, conduisent toutes à une pathologie de type Vide-Plénitude, elles sont en fait différentes et je vais illustrer ces différences par des exemples.

Lorsque le facteur pathogène est fort et que le Qi Correct est insuffisant, la pathologie est une pathologie de type Vide-Plénitude extrêmement courante qui peut être externe ou interne. Par exemple, cette pathologie est celle que l'on trouve chez une personne qui présente un Qi Correct insuffisant (ce qui est extrêmement fréquent) et qui est envahie par un Vent externe fort. Comme le Qi Correct est insuffisant, les manifestations cliniques sont moins intenses que dans le cas cité précédemment (c'est-à-dire lorsque le facteur pathogène et le Qi Correct sont tous les deux forts). Contrairement au cas précédent, si le patient a de la fièvre, celle-ci sera relativement faible. On peut citer comme exemple de pathologie interne dans laquelle le facteur pathogène est fort et le Qi Correct insuffisant le cas d'une personne qui souffre d'un syndrome de fatigue post-virale qui se caractérise par une Humidité prononcée et intense et un Qi Correct insuffisant ; cette pathologie est relativement courante. Dans ce cas-là, le Qi Correct essaye encore de combattre le facteur pathogène mais il ne le fait pas de façon efficace. C'est exactement ce qui se passe dans le syndrome de fatigue post-virale, lorsque le Qi Correct ne réussit pas à combattre le facteur pathogène ; il en résulte une pathologie chronique extrêmement durable, qui s'étend sur une longue période, sans jamais aller mieux ou aller plus mal.

CADRE 27.16 FACTEUR PATHOGÈNE FORT – QI CORRECT INSUFFISANT

- Pathologie mixte de Vide et de Plénitude
- Pathologie externe ou interne
- Fièvre modérée en cas de pathologie externe
- Se rencontre fréquemment dans le syndrome de fatigue post-virale

On peut aussi citer comme exemple de pathologie interne accompagnée d'un facteur pathogène fort et un Qi Correct faible, le cas d'un patient qui souffre d'une grave pathologie de Glaires et d'un vide simultané de la Rate et du Rein. Cette situation est relativement fréquente et peut, chez les personnes âgées, engendrer des maladies graves.

Le cadre 27.16 résume les caractéristiques d'un facteur pathogène fort et d'un Qi Correct insuffisant.

Facteur pathogène faible – Qi Correct fort

Cette situation peut aussi entraîner une pathologie de type Vide-Plénitude qui peut être interne ou externe. Bien qu'il s'agisse d'une pathologie de type Vide-Plénitude tout comme celle évoquée précédemment (avec un facteur pathogène fort et un Qi Correct insuffisant), les manifestations de cette pathologie sont bien différentes et généralement plus modérées (parce que le facteur pathogène est faible).

On peut aussi citer comme exemple de pathologie externe avec un facteur pathogène faible et un Qi Correct fort, le cas d'un patient qui est envahi par un Vent externe modéré ; dans ce cas, les manifestations cliniques sont très légères, il n'y a pas de fièvre et le patient est habituellement capable de surmonter cette pathologie.

On peut aussi citer comme exemple de pathologie interne avec un facteur pathogène faible et un Qi Correct fort, le cas d'un patient qui souffre d'une pathologie modérée d'Humidité avec un Qi Correct fort. Dans ce cas également, les manifestations cliniques sont légères.

CADRE 27.17 FACTEUR PATHOGÈNE FAIBLE ET QI CORRECT FORT

- Pathologie mixte de type Vide-Plénitude
- Symptômes légers
- Fièvre modérée si la pathologie est externe

Le cadre 27.17 résume les caractéristiques d'un facteur pathogène faible et d'un Qi Correct fort.

Facteur pathogène faible – Qi Correct faible

Il peut sembler étrange qu'une pathologie de ce genre (dans laquelle à la fois le facteur pathogène et le Qi Correct sont « faibles ») soit aussi considérée comme un tableau de type Vide-Plénitude. On décrit celui-ci comme tel parce qu'il y a présence d'un facteur pathogène, même s'il est faible. Cette pathologie peut être externe ou interne et les manifestations cliniques sont, parmi les trois dernières situations évoquées, les plus légères.

On peut citer comme exemple de pathologie externe avec un facteur pathogène faible et un Qi Correct faible, le cas d'un patient qui est envahi par un Vent externe modéré ; les manifestations cliniques sont modérées et il n'y a pas de fièvre.

On peut citer comme exemple de pathologie interne avec un facteur pathogène faible et un Qi Correct fort, le cas d'un patient qui présente un vide chronique de Qi Correct et la présence simultanée mais légère d'une Humidité ou de Glaires. Le cas d'un facteur pathogène faible et d'un Qi Correct insuffisant est une pathologie qui engendre des symptômes qui durent pendant des années, sans s'améliorer ni s'aggraver.

Le cadre 27.18 résume les caractéristiques d'un facteur pathogène faible et d'un Qi Correct faible.

INTERACTION ENTRE LES FACTEURS PATHOGÈNES ET LE QI CORRECT

Les facteurs pathogènes et le Qi Correct ne sont pas des entités figées mais ils sont en interaction constante. Ceci s'explique par le fait que chaque facteur pathogène évolue et change fréquemment de nature, tout comme chaque facteur pathogène a aussi tendance à léser le

CADRE 27.18 FACTEUR PATHOGÈNE FAIBLE ET D'UN QI CORRECT FAIBLE

- Pathologie mixte de type Vide-Plénitude
- Symptômes très légers
- Maladie chronique longue et ancienne
- Pas de fièvre en cas de pathologie externe

Qi Correct d'une façon ou d'une autre. Par exemple, le Vent externe se transforme souvent en Chaleur et devient interne (c'est ce qui arrive lorsqu'une infection respiration supérieure aiguë se transforme en une infection pulmonaire). La stagnation de Qi entraîne souvent des stases de Sang, l'Humidité entraîne des Glaires.

Outre leur nature changeante, les facteurs pathogènes ont aussi tendance à léser le Qi Correct de diverses façons. Par exemple, la Chaleur assèche les Liquides Organiques et peut léser le Yin ; l'Humidité ou les Glaires entrave le Qi et engendre un vide de Qi ; des stases de Sang graves peuvent engendrer une sécheresse des Liquides Organiques ; la stagnation de Qi interfère avec la bonne montée ou la bonne descente du Qi ; le Froid fige le Sang et entraîne des stases de Sang ; le Froid a aussi tendance à affaiblir le Yang Qi.

!

- Les facteurs pathogènes évoluent et changent
- Les facteurs pathogènes ont tendance à léser le Qi Correct.

D'un autre côté, le Qi Correct est en interaction avec les facteurs pathogènes parce que, s'ils sont externes, il va essayer de les combattre et de les éliminer, et s'ils sont internes, il va exercer son influence sur eux et il va essayer de les éliminer. Par exemple, dans les invasions de Vent externe, le Qi Correct combat le facteur pathogène, et c'est la fièvre qui est le résultat de ce combat.

Dans les pathologies internes aussi, le Qi Correct combat le facteur pathogène. Par exemple, si un patient est touché par l'Humidité, alors, de par sa nature même, le Qi va essayer de la transformer, de la dissoudre et de l'expulser. Que cette tentative réussisse ou non dépend de la force relative de l'Humidité et du Qi Correct. Généralement, plus la pathologie est enracinée depuis longtemps dans le corps, plus le Qi aura du mal à l'éliminer. Lorsque tout va bien, le Qi Correct peut réussir à expulser les facteurs pathogènes. Par exemple, si un patient est touché par l'Humidité, un simple changement de ses habitudes alimentaires peut être tout ce dont il a besoin pour donner au Qi Correct une chance d'éliminer l'humidité sans même l'aide d'un traitement par l'acupuncture ou par les plantes (Fig. 27.7).

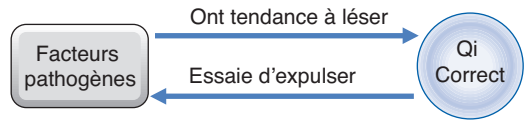


Figure 27.7 Interaction entre les facteurs pathogènes et le Qi Correct

Le cadre 27.19 résume l'interaction entre le Qi Correct et les facteurs pathogènes.

L'interaction entre les facteurs pathogènes et le Qi Correct peut devenir très complexe car l'un affecte l'autre, de sorte que, par exemple, un facteur pathogène peut léser le Qi qui, à son tour, peut soit renforcer le facteur pathogène originel lui-même, soit entraîner un autre facteur pathogène (Fig. 27.8 et 27.9).

Par exemple, une invasion de Vent externe peut bloquer le Qi qui, à son tour, peut entraîner de l'Humidité (cas fréquent chez les enfants). Le vide de Qi peut conduire à la formation d'une Humidité qui, à son tour, va encore plus affaiblir le Qi. Les figures 27.10 à 27.13 montrent des exemples de ces interactions complexes entre les facteurs pathogènes et le Qi Correct.

CADRE 27.19 INTERACTION ENTRE LE QI CORRECT ET LES FACTEURS PATHOGÈNES

- En cas d'invasion de facteurs pathogènes externes, le Qi Correct les combat
- En cas de facteurs pathogènes internes, le Qi Correct exerce son influence sur eux et essaye de les éliminer

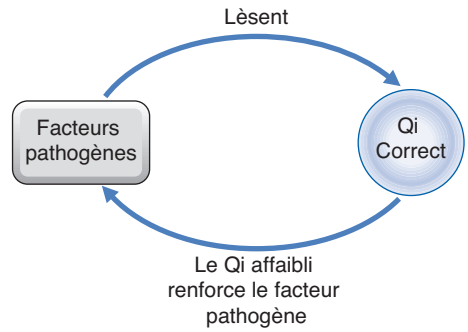


Figure 27.8 Interaction complexe entre les facteurs pathogènes et le Qi Correct

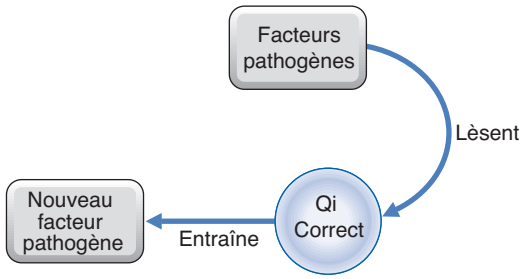


Figure 27.9 Interaction complexe entre les facteurs pathogènes et le Qi Correct

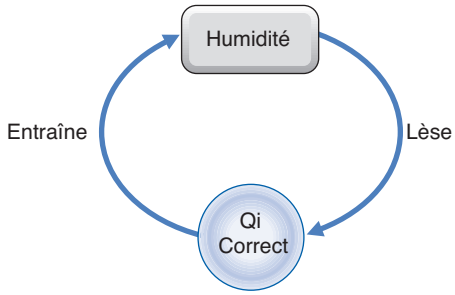


Figure 27.10 Interaction entre l'Humidité et le Qi

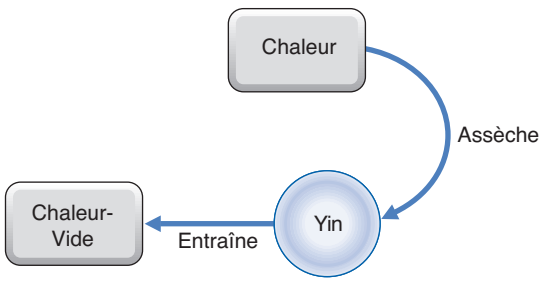


Figure 27.11 Interaction entre la Chaleur, le Yin et la Chaleur-Vide

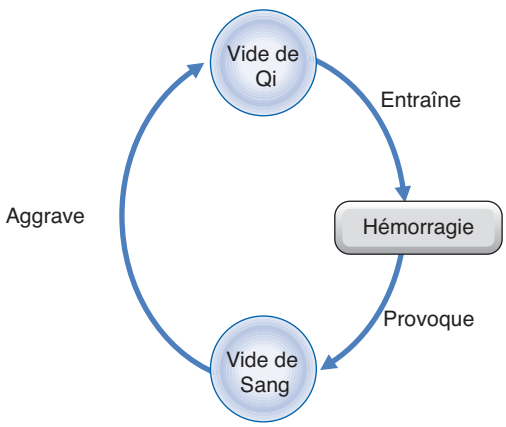


Figure 27.12 Interaction entre le vide de Qi, l'hémorragie et le vide de Sang

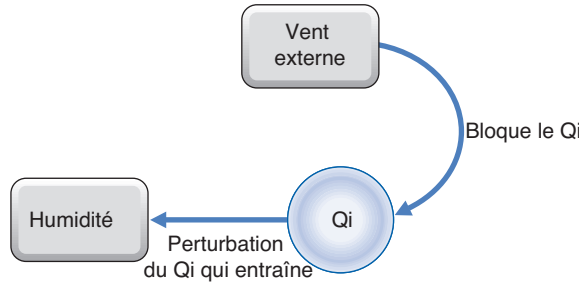


Figure 27.13 Interaction entre le Vent, le Qi et l'Humidité

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. L'importance qu'il y a à diagnostiquer correctement la caractéristique Vide-Plénitude d'une pathologie
2. La nature du « facteur pathogène » en médecine chinoise, qu'il soit externe ou interne
3. La nature des pathologies de type « Plénitude » ou de type « Vide »
4. La nature d'une pathologie de type « Vide » ou d'une pathologie caractérisée par une « insuffisance »
5. La nature d'une pathologie mixte de type « Vide-Plénitude »
6. Les six différentes possibilités qui, en fonction de la force relative du facteur pathogène et du Qi Correct, entraînent des pathologies de type Plénitude, de type Vide ou des pathologies mixtes de type Vide-Plénitude
7. La dynamique de l'interaction entre le facteur pathogène et le Qi Correct.

NOTES

1. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* 黄帝内经素问) People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 173-174.

阴阳病机

PARTIE 5

Chapitre 28

PATHOLOGIE DU DÉSÉQUILIBRE ENTRE LE YIN ET LE YANG

DÉSÉQUILIBRE ENTRE LE YIN ET LE YANG *427*
DÉSÉQUILIBRE ENTRE LE YIN ET LE YANG, ET TABLEAUX DE CHALEUR ET DE FROID *428*
TRANSFORMATION ET INTERACTION ENTRE LE YIN ET LE YANG *428*
PLÉNITUDE DE YANG *429*
VIDE DE YANG *429*
PLÉNITUDE DE YIN *430*
VIDE DE YIN *430*
PRINCIPES DE TRAITEMENT *431*

DÉSÉQUILIBRE ENTRE LE YIN ET LE YANG

Le déséquilibre entre le Yin et le Yang constitue un aspect fondamental de la pathologie en médecine chinoise. En fait, on pourrait dire que toutes les manifestations cliniques et tous les types de pathologie se ramènent, en fin de compte, à un déséquilibre entre le Yin et le Yang, ce qui revient à dire que tout cas pathologique peut être décrit en fonction des quatre possibilités présentées dans le cadre 28.1 (voir aussi Fig. 1.7 et fig. 1.10 à 1.14, pages 8-16).

Par exemple, la Chaleur et le Feu représentent une Plénitude de Yang, le Vide de Yang de la Rate ou du Rein est bien évidemment une forme de vide de Yang, le Froid-Plénitude est une plénitude de Yin et le Vide de Yin du Rein est une forme de vide de Yin.

CADRE 28.1 LES QUATRE DÉSÉQUILIBRES ENTRE LE YIN ET LE YANG

- Plénitude de Yang
- Vide de Yang
- Plénitude de Yin
- Vide de Yin

Il faut bien noter que les paramètres utilisés pour décrire une « Plénitude de Yang » et un « Vide de Yang » (ou une « Plénitude de Yin » et un « Vide de Yin ») ne sont *pas* les mêmes. La « Plénitude de Yang » ne traduit *pas* un « excès » du Yang Qi normal mais la présence d'un facteur pathogène Yang (c'est-à-dire la Chaleur). Par contre, le « Vide de Yang » dénote une insuffisance du Yang Qi normal. Autrement dit, le mot « Yang » dans l'expression « Plénitude de Yang » traduit une Chaleur pathologique ; le mot « Yang » dans l'expression « Vide de Yang » traduit une Chaleur physiologique.

De la même façon, la « Plénitude de Yin » ne traduit *pas* un « excès » de substances Yin normales, mais la présence d'un facteur pathogène Yin (par exemple, le Froid, l'Humidité ou les Glaires). Par contre, le « Vide de Yin » signale bien une insuffisance des substances Yin, des liquides et de l'Essence. Le Sang est aussi une forme de substance Yin et le Vide de Sang est une forme de « Vide de Yin ». Autrement dit, le mot « Yin » dans l'expression « Plénitude de Yin » traduit un Froid pathologique ; le mot « Yin » dans l'expression « Vide de Yin » traduit une insuffisance des substances Yin, des liquides, de l'Essence et du Sang.

Il faut bien noter que ces quatre situations pathologiques ne s'excluent pas mutuellement. Par exemple, un vide de Yang de la Rate et du Rein engendre souvent la formation de Glaires qui, en elles-mêmes, sont une forme de « Plénitude de Yin » car elles sont une accumulation pathologique de liquides (il faut souligner toutefois que les Glaires peuvent aussi être associées à la Chaleur, ce cas se rencontrant uniquement lorsque les Glaires s'installent de façon prolongée). De la même façon, un vide de Yang de la Rate et du Rein entraîne souvent la formation d'œdèmes qui, en eux-mêmes, sont une forme de

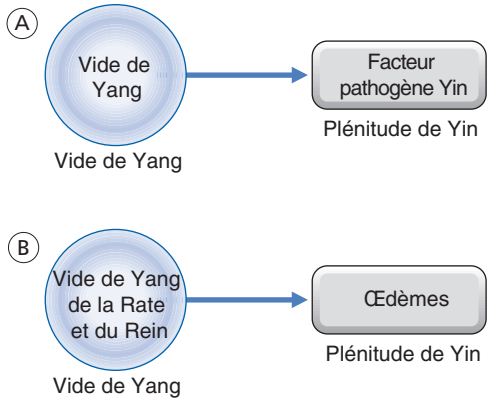


Figure 28.1 Vide de Yang associé à une Plénitude de Yin

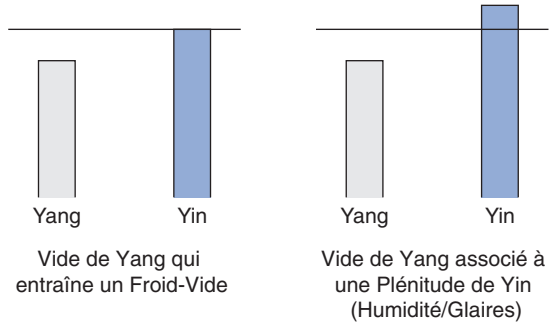


Figure 28.2 Vide de Yang qui entraîne un Froid-Vide et Vide de Yang associé à une Plénitude de Yin

« Plénitude de Yin » car ils sont une accumulation pathologique de liquides (Fig. 28.1).

DÉSÉQUILIBRE ENTRE LE YIN ET LE YANG, ET TABLEAUX DE CHALEUR ET DE FROID

Ainsi, un vide de Yang engendre généralement un Froid-Vide, mais il peut aussi être associé à une Plénitude de Yin, comme, par exemple, lorsqu'il engendre de l'Humidité ou des Glaires. Ces deux cas sont illustrés sur la figure 28.2.

L'équilibre relatif du Yin et du Yang se retrouve dans les pathologies de type Chaleur ou de type Froid car la Chaleur est une Plénitude de Yang et le Froid une Plénitude de Yin. On peut donc supposer qu'il existe des correspondances entre le Yin et le Yang, le Froid et la Chaleur, la Plénitude et le Vide, comme on peut le voir dans le cadre 28.2.

CADRE 28.2 DÉSÉQUILIBRE ENTRE LE YIN ET LE YANG, ET TABLEAUX DE CHALEUR ET DE FROID

- Plénitude de Yang = Chaleur-Plénitude
- Vide de Yang = Froid-Vide
- Plénitude de Yin = Froid-Plénitude
- Vide de Yin = Chaleur-Vide

TRANSFORMATION ET INTERACTION ENTRE LE YIN ET LE YANG

On note que le Froid-Plénitude et la Chaleur-Vide ont tous deux tendance à entraîner respectivement un Froid-Vide et une Chaleur-Vide. En fait, le Froid-Vide a tendance à affaiblir le Yang Qi, ce qui entraîne un vide de Yang qui, à son tour, engendre un Froid-Vide. La Chaleur-Plénitude a tendance à léser le Yin Qi, ce qui entraîne un vide de Yin qui, à son tour, engendre une Chaleur-Vide (Fig. 28.3).

Le Vide de Yang et le Vide de Yin se n'excluent pas mutuellement et peuvent survenir simultanément.

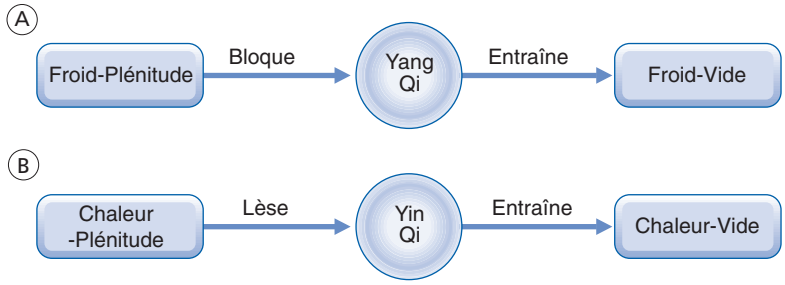


Figure 28.3 Interaction entre le Froid-Plénitude et le Froid-Vide, et la Chaleur-Plénitude et la Chaleur-Vide

CADRE 28.3 TRANSFORMATIONS ET INTERACTIONS ENTRE LE YIN ET LE YANG

- Le Froid-Plénitude et la Chaleur-Plénitude peuvent tous deux engendrer un Froid-Vide et une Chaleur-Vide
- Le Vide de Yang et le Vide de Yin se n'excluent pas mutuellement et peuvent survenir simultanément (surtout en ce qui concerne le Rein)
- Le Yin et le Yang s'épuisent mutuellement
- La Plénitude de Yin (par exemple, le Froid, l'humidité ou les Glaires) a tendance à léser le Yang
- La Plénitude de Yang (c'est-à-dire la Chaleur) a tendance à léser le Yin

Généralement, on rencontre cette situation uniquement dans le cadre du vide du Rein. Comme le Rein est la racine, l'origine de toutes les énergies Yin et de toutes les énergies Yang du corps, de même que la source du Feu physiologique et de l'Eau, un vide du Rein implique souvent (mais pas toujours) un vide à la fois du Yin et du Yang, ce qui est particulièrement fréquent chez les femmes de plus de 45 ans.

Le Yin et le Yang s'épuisent mutuellement, ce qui est particulièrement visible en pathologie. La Plénitude de Yin (par exemple, le Froid, l'Humidité ou les Glaires) a tendance à léser le Yang (parce qu'elle bloque la circulation et la transformation du Yang) et la Plénitude de Yang (c'est-à-dire la Chaleur) a tendance à léser le Yin (parce qu'elle a tendance à assécher le Yin).

Le cadre 28.3 résume les transformations et les interactions entre le Yin et le Yang.

PLÉNITUDE DE YANG

La Plénitude de Yang, de façon générale, est un terme abstrait. En pratique, quelle forme peut-elle prendre et d'où vient-elle ? On recense essentiellement trois formes de « Plénitude de Yang » , provoquées par :

1. Un facteur pathogène externe comme le Vent-Chaleur ou la Chaleur de l'Été,
2. Une Chaleur d'origine interne (généralement engendrée par la tension émotionnelle ou l'alimentation, par exemple, un Feu du Cœur ou un Feu du Foie,
3. Une Chaleur qui provient de la transformation d'autres facteurs pathogènes (même du Froid) comme par exemple, un Vent externe (même un Vent-Froid) qui se transforme en Chaleur interne. La Plénitude de Yang provoque des symptômes de Chaleur comme une sensation de Chaleur, de la soif et des urines foncées. Les principaux organes susceptibles d'être atteints par la Plénitude de Yang sont le Cœur, le Foie, le Poumon et l'Estomac.

CADRE 28.4 PLÉNITUDE DE YANG

- Facteur pathogène externe Yang, par exemple, Vent-Chaleur ou Chaleur de l'Été
- Chaleur d'origine interne, généralement engendrée par la tension émotionnelle ou l'alimentation, par exemple, un Feu du Cœur ou un Feu du Foie
- Chaleur qui provient de la transformation d'autres facteurs pathogènes
- Symptômes : sensation de Chaleur, soif et urines foncées

Le cadre 28.4 résume la plénitude de Yang.

VIDE DE YANG

Comme nous l'avons dit précédemment, alors que la « Plénitude de Yang » traduit un excès de Chaleur pathogène, le « Vide de Yang » traduit une insuffisance de chaleur physiologique (c'est-à-dire de Yang Qi). C'est une des fonctions du Qi que de réchauffer le corps, car cette fonction dépend de la chaleur physiologique ; le vide de Yang engendre un Froid-Vide et c'est pourquoi on trouve des symptômes de Froid comme une sensation de froid, un désir de chaleur, des membres froids, des urines pâles, etc.

Un vide de Yang peut provenir de facteurs alimentaires (consommation excessive d'aliments froids), d'un travail physique excessif ou d'un surmenage. Le vide de Yang peut aussi provenir d'un Froid-Plénitude ; en fait, lorsqu'un Froid-Plénitude s'attarde dans le corps, au bout d'un certain temps (généralement plusieurs mois), il lèse le Yang Qi et engendre un vide de Yang.

Les principaux organes susceptibles d'être atteints par le vide de Yang sont le Cœur, la Rate, le Poumon, le Rein et l'Estomac.

CADRE 28.5 VIDE DE YANG

- Le « Vide de Yang » traduit une insuffisance de la chaleur physiologique, c'est-à-dire du Yang Qi
- Un vide de Yang engendre un Froid-Vide
- Symptômes : sensation de froid, désir de chaleur, membres froids, urines pâles, etc.
- Le vide de Yang peut provenir de facteurs alimentaires (consommation excessive d'aliments froids), d'un travail physique excessif ou d'un surmenage
- Le vide de Yang peut aussi provenir d'un Froid-Plénitude
- Le vide de Yang affecte essentiellement le Cœur, la Rate, le Poumon, le Rein et l'Estomac

Le cadre 28.5 résume le vide de Yang.

PLÉNITUDE DE YIN

La « Plénitude de Yin » traduit un excès de facteurs pathogènes Yin comme le Froid. Dans un sens large, cela peut comprendre aussi l'Humidité et les Glaires car ces facteurs pathogènes proviennent souvent d'un vide de Yang (bien qu'il faille souligner que l'Humidité et les Glaires sont toutes deux fréquemment associées à la Chaleur).

Il existe essentiellement quatre formes de « Plénitude de Yin », provoquées par :

1. Un facteur pathogène externe Yin comme le Vent-Froid ou le Froid-Humidité.
2. Un Froid externe qui envahit l'Intérieur du corps sans passer par un stade Externe (ce cas concerne l'Estomac, les Intestins et l'Utérus).
3. Un Froid externe qui envahit les méridiens et les articulations (provoquant un Syndrome d'Obstruction Douloureuse).
4. L'Humidité ou les Glaires. Bien que ces deux facteurs pathogènes proviennent généralement d'un vide de Yang, l'Humidité et les Glaires, en elles-mêmes, sont des facteurs pathogènes Yin et représentent une forme de « Plénitude de Yin » (dans ce cas, il y a donc une « Plénitude de Yin » et un « Vide de Yang » simultanés).

Les manifestations cliniques de la Plénitude de Yin comprennent des symptômes de type Froid comme une sensation de froid, des membres froids, des douleurs, des urines pâles, etc.

Les principaux organes susceptibles d'être atteints par la Plénitude de Yin sont l'Estomac, le Poumon, les Intestins et l'Utérus.

Le cadre 28.6 résume la plénitude de Yin.

CADRE 28.6 PLÉNITUDE DE YIN

- Excès de facteurs pathogènes Yin comme le Froid, l'Humidité, les Glaires
- Peut être provoquée par un facteur pathogène Yin externe comme le Vent-Froid ou le Froid-Humidité
- Froid externe qui envahit l'Intérieur du corps sans passer par un stade Externe (dans l'Estomac, les Intestins et l'Utérus)
- Froid externe qui envahit les méridiens et les articulations (provoquant un Syndrome d'Obstruction Douloureuse)
- Peut être provoquée par l'Humidité ou les Glaires
- Symptômes : sensation de froid, membres froids, douleur, urines pâles, etc.
- Principaux organes susceptibles d'être atteints par la Plénitude de Yin : Estomac, Poumon, Intestins, Utérus

VIDE DE YIN

Le vide de Yin implique une dépense excessive de Liquides Organiques, de substances Yin des organes, d'Essence et de Sang. La principale cause du vide de Yin, chez les patients occidentaux, est le surmenage, tel qu'il est défini au chapitre 22. Le vide de Yin apparaît généralement très progressivement et très lentement, au fil des ans, la seule exception étant le vide de Yin qui apparaît rapidement dans le cadre des maladies fébriles, lorsque la Chaleur pathogène consume les Liquides Organiques et le Yin.

Les manifestations cliniques du vide de Yin comprennent la sécheresse, par exemple, une bouche sèche dans l'après-midi, une peau sèche, des yeux secs, etc.

Si le vide de Yin persiste pendant longtemps, il peut, à la longue, se transformer en Chaleur-Vide. Les manifestations cliniques vont alors impliquer la Chaleur et se traduire par une sensation de chaleur dans l'après-midi, une bouche sèche avec envie de boire par petites gorgées, etc. Il est important de noter que, bien

CADRE 28.7 VIDE DE YIN

- Le vide de Yin implique une dépense excessive de Liquides Organiques, de substances Yin des organes, d'Essence et de Sang
- Le surmenage est sa cause principale
- Il peut provenir d'une Chaleur-Plénitude
- Manifestations cliniques : sécheresse, par exemple, bouche sèche dans l'après-midi, peau sèche, yeux secs, etc.
- Si le vide de Yin persiste, il peut se transformer en Chaleur-Vide
- Manifestations cliniques : Chaleur, par exemple, sensation de chaleur dans l'après-midi, bouche sèche avec envie de boire par petites gorgées, etc.
- Il affecte principalement le Cœur, le Poumon, le Rein, le Foie et l'Estomac

que le vide de Yin puisse, *à la longue*, se transformer en Chaleur, il peut être là pendant des années sans engendrer une Chaleur-Vide. La langue traduit ces situations de façon très précise. Sur la langue, un vide de Yin se traduit par une absence d'enduit. Une langue sans enduit mais de couleur normale traduit un vide de Yin sans Chaleur-Vide. Une langue Rouge sans enduit traduit un vide de Yin avec Chaleur-Vide.

Les principaux organes susceptibles d'être atteints par le vide de Yin sont le Cœur, le Poumon, le Rein, le Foie et l'Estomac.

Le cadre 28.7 résume le vide de Yin.

PRINCIPES DE TRAITEMENT

Une bonne compréhension de la pathologie des déséquilibres entre le Yin et le Yang est cruciale pour déterminer le principe de traitement adéquat et la méthode à utiliser.

Le principe de traitement est intimement lié non seulement au déséquilibre entre le Yin et le Yang, mais aussi à la nature Chaleur ou Froid, ou Plénitude ou Vide de la pathologie. Très simplement, on peut dire que les principes de traitement de base sont au nombre de quatre :

1. En cas de Plénitude de Yang, éliminer la Chaleur.
2. En cas de Vide de Yang, tonifier le Yang.
3. En cas de Plénitude de Yin, chasser le Froid.
4. En cas de Vide de Yin, nourrir le Yin.

Dans les cas de Plénitude de Yang et de Plénitude de Yin, l'accent est mis sur « l'élimination » et « l'expulsion » des facteurs pathogènes, tandis que dans le Vide de Yang et le Vide de Yin, l'accent est mis sur le fait qu'il faut « tonifier » et « nourrir » le Qi du corps. Il faut noter ici que l'expression « chasser le Froid » doit être prise au sens large en cas de Plénitude de Yin, incluant l'élimination de l'Humidité et des Glaires (qui sont aussi une forme de Plénitude de Yin).

Le cadre 28.8 résume les principes généraux de traitement.

De plus, en acupuncture, c'est aussi le déséquilibre entre le Yin et le Yang qui détermine la méthode de traitement, comme exposé dans le cadre 28.9.

Nous avons présenté le principe de traitement de la Chaleur-Plénitude (Plénitude de Yang) et du Froid-Plénitude (Plénitude de Yin), mais qu'en est-il de celui de la Chaleur-Vide et du Froid-Vide ? En cas de Chaleur-Vide, il faut simultanément nourrir le Yin et éliminer la Chaleur (et ne pas utiliser de moxas) ; en cas de Froid-Vide, il faut simultanément tonifier et réchauffer le Yang, et chasser le Froid (en utilisant des moxas).

CADRE 28.8 PRINCIPES DE TRAITEMENT

- Plénitude de Yang : éliminer la Chaleur
- Vide de Yang : tonifier le Yang
- Plénitude de Yin : chasser le Froid
- Vide de Yin : nourrir le Yin
- Froid-Vide : chasser le Froid, tonifier et réchauffer le Yang
- Chaleur-Vide : éliminer la Chaleur, nourrir le Yin

CADRE 28.9 DÉSÉQUILIBRE ENTRE LE YIN ET LE YANG, ET MÉTHODE DE TRAITEMENT PAR L'ACUPUNCTURE

- Plénitude de Yang : éliminer la Chaleur et ne pas utiliser de moxas
- Vide de Yang : tonifier le Yang et utiliser des moxas
- Plénitude de Yin : chasser le Froid et utiliser des moxas
- Vide de Yin : nourrir le Yin et ne pas utiliser de moxas

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. L'importance d'une bonne compréhension du fait que toutes les manifestations cliniques et la pathologie peuvent être décrites en terme de déséquilibre entre le Yin et le Yang
2. Les quatre situations pathologiques de base du déséquilibre entre le Yin et le Yang
3. La différence entre le Yin pathologique dans la « Plénitude de Yin » et le Yin physiologique du « Vide de Yin » (même chose pour le Yang)
4. Les correspondances du déséquilibre entre le Yin et le Yang en terme de Froid ou de Chaleur, et de Plénitude ou de Vide
5. La transformation et l'interaction entre le Yin et le Yang
6. Les diverses formes prises par la « Plénitude de Yang » et le « Vide de Yang » ainsi que leurs causes
7. Les formes que prennent la « Plénitude de Yin » et le « Vide de Yin » ainsi que leurs causes
8. Les relations entre la nature du déséquilibre entre le Yin et le Yang, et le principe de traitement et la méthode nécessaires.

气机病机

PARTIE 5

Chapter 29

PATHOLOGIE DU MÉCANISME DU QI

LES QUATRE MOUVEMENTS FONDAMENTAUX DU QI *433*
PATHOLOGIE DE LA MONTÉE-DESCENTE DU QI *435*
Pathologie de la montée-descente du Qi dans les Organes Internes *435*
Pathologie de la montée-descente du Qi dans les méridiens *437*
Pathologie de la montée-descente du Qi dans les orifices et les organes des sens *439*
PATHOLOGIE DE L'ENTRÉE-SORTIE DU QI *440*
Pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans les méridiens *440*
Pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans l'espace compris entre la peau et les muscles *441*
Pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans les cavités du Triple Réchauffeur *442*
Pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans les Organes Internes *443*
Pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans les articulations *443*
Pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans les orifices *443*
Pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans l'Essence *444*
Pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans l'Esprit (*Shen*) *444*
Pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans les Membranes (*Huang*) *445*
Pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans les Tissus Graisseux (*Gao*) *446*

Le « Mécanisme du Qi » (*Qi Ji*) représente l'ensemble des mouvements du Qi dans chaque organe et dans toutes les parties du corps. En particulier, le Mécanisme du Qi est constitué par la montée-descente et l'entrée-sortie du Qi (voir ch. 4). Comme nous l'avons vu dans le chapitre 4, une montée-descente et une entrée-sortie du Qi harmonieuses sont essentielles à une bonne circulation et à une bonne transformation du Qi dans chaque partie du corps et à chaque étape du processus qui conduit à la formation du Qi et du Sang ; ces mouvements sont également essentiels à un bon métabolisme des Liquides Organiques.

LES QUATRE MOUVEMENTS FONDAMENTAUX DU QI

Le Mécanisme du Qi repose sur quatre mouvements fondamentaux du Qi :

1. montée (mouvement Yang)
2. descente (mouvement Yin)
3. sortie (mouvement Yang)
4. entrée (mouvement Yin).

En pathologie, une montée ou une sortie excessive correspond à une pathologie de type Yang (non pas à une « Plénitude » de Yang mais à un *mouvement* excessif du Yang), tandis qu'une descente ou en entrée excessive correspond à une pathologie de type Yin (non pas à une « Plénitude » de Yin mais à un *mouvement* excessif du Yin). Une perturbation de la montée-descente et de l'entrée-sortie du Qi a des répercussions importantes sur chaque organe et sur chaque processus physiologique.

Au chapitre 68 des « Questions simples », il est dit : *« S'il n'y a pas de montée ou de descente, il n'y a pas de naissance, de croissance, de maturation et de déclin. S'il n'y a pas d'entrée et de sortie, il n'y a pas de naissance, de croissance, de transformation, de réception et de stockage. Si les fonctions du Mécanisme du Qi sont perturbées, il s'ensuit un éclatement et une absence de naissance et de transformation »*.[1]

Zhou Xue Hai, dans ses « Notes sur la lecture des livres de médecine » (Su Yin Sui Bi 1891) écrit :

Les facultés de voir, d'entendre, de sentir, de goûter et de penser dépendent toutes d'une montée-descente et d'une

entrée-sortie correctes du Qi ; si le Qi est bloqué [dans son mouvement de montée-descente et d'entrée-sortie] ces facultés ne sont pas normales.[2]

!

« S'il n'y a pas de montée ou de descente, il n'y a pas de naissance, de croissance, de maturation et de déclin. S'il n'y a pas d'entrée et de sortie, il n'y a pas de naissance, de croissance, de transformation, de réception et de stockage ». (« Questions simples », ch. 68)

En pathologie, une perturbation du Mécanisme du Qi entraîne des modifications pathologiques dans chaque organe et dans chaque partie du corps, en particulier dans les structures ou processus suivants :

Organes Internes
méridiens
Yin et Yang
Qi et Sang
Liquides Organiques
Qi Nourricier (*Ying Qi*) et Qi Protecteur (*Wei Qi*)
Orifices et organes des sens.

Il est important d'étudier et de comprendre la pathologie de la montée-descente et de l'entrée-sortie du Qi car elle donne une dimension supplémentaire qui va au-delà de celles de la Plénitude ou du Vide, et du Yin ou du Yang. En fait, certaines des pathologies liées à la montée-descente et à l'entrée-sortie du Qi échappent aux concepts de Plénitude ou Vide, de Chaleur ou Froid, et de Yin ou Yang. La pathologie de la montée du Yang du Foie en est un bon exemple. Dans la montée du Yang du Foie, le Qi du Foie monte à l'excès et entraîne une céphalée et des sensations vertigineuses. Comment classer cette pathologie en termes de Plénitude ou Vide, de Chaleur ou Froid, et de Yin ou Yang ? Ce n'est pas non plus une pathologie de type Chaleur ou de type Froid (quelques symptômes légers de chaleur accompagnent le Yang du Foie, mais il n'y a *pas* une Chaleur-Plénitude comme dans le Feu du Foie). Pour la même raison, ce n'est pas une pathologie de type Plénitude de Yang, pas plus qu'une pathologie de type Chaleur-Vide. Comment alors classer et surtout, comment comprendre la pathologie de la montée du Yang du Foie ? Il s'agit simplement d'une pathologie du Mécanisme du Qi, et plus précisément de la montée-descente du Qi. Autrement dit, le Qi montre trop (on dit aussi qu'il « se rebelle et monte »). Le mot-clé de la pathologie du Mécanisme du Qi n'est pas « Vide » ou « Plénitude », mais plutôt « perturbation », « dérangement », « circulation à contresens » et « obstruction » du Qi.

Parlons maintenant séparément de la pathologie de la montée-descente et de celle de l'entrée-sortie du Qi. Bien que ces processus soient étudiés séparément, il est important de comprendre que tous deux sont en interaction et ont une influence l'un sur l'autre. Zhou Xue Hai, dans ses « Notes sur la lecture des livres de médecine » (*Su Yin Sui Bi* 1891) écrit : *« Sans la montée-descente, il n'y a pas d'entrée-sortie ; sans l'entrée-sortie, il n'y a pas de montée-descente. La montée-descente et l'entrée-sortie du Qi s'influencent mutuellement »*.[3] De façon générale, dans les pathologies internes, il y a surtout une perturbation de la montée-descente du Qi, alors que dans les pathologies externes, on a plutôt une perturbation de l'entrée-sortie du Qi. Par exemple, la montée du Yang du Foie, pathologie interne, se caractérise par une perturbation de la montée-descente du Qi. Par contre, si l'Extérieur est envahi par un Vent externe (pathologie externe), il s'agit d'une perturbation de l'entrée-sortie du Qi.

Le cadre 29.1 résume les grandes lignes de la pathologie du Mécanisme du Qi.

CADRE 29.1 PATHOLOGIE DU MÉCANISME DU QI

- Le Mécanisme du Qi repose sur quatre mouvements fondamentaux du Qi : la montée, la descente, la sortie et l'entrée
- La montée et la sortie sont des mouvements Yang ; la descente et l'entrée sont des mouvements Yin
- Une perturbation du Mécanisme du Qi affecte chaque organe, chaque processus et chaque partie du corps
- La pathologie des mouvements de montée-descente et d'entrée-sortie échappe aux concepts de Plénitude ou Vide, ou de Chaleur ou Froid
- Les mots-clés de la pathologie du Mécanisme du Qi sont « obstruction », « perturbation », « circulation à contresens » et « dérangement »
- De façon générale, dans les pathologies internes, il y a surtout une perturbation de la montée-descente du Qi, alors que dans les pathologies externes, on a plutôt une perturbation de l'entrée-sortie du Qi

PATHOLOGIE DE LA MONTÉE-DESCENTE DU QI

Dans certains processus physiologiques, le Qi doit monter, dans d'autres, il doit descendre ; ceci s'applique à chaque organe et à chaque partie du corps. Par exemple, le Qi de la Rate descend alors que celui de l'Estomac monte. Le sens de circulation du Qi de chaque organe a été présenté au chapitre 3. La montée est un mouvement Yang alors que la descente est un mouvement Yin. Par exemple, la montée du Qi de la Rate est Yang et, en fait, le Qi de la Rate n'arrive pas à monter lorsque le Yang de la Rate ou le Qi de la Rate est insuffisant.

Qu'est-ce qui provoque une perturbation de la montée-descente du Qi ? Les deux causes les plus fréquentes sont émotionnelle et alimentaire. En fait, le tout premier effet de n'importe quelle émotion est de perturber la circulation du Qi : par exemple, l'inquiétude noue le Qi, la peur fait descendre le Qi, alors que la colère le fait monter. On peut donc dire que le tout premier effet de chaque émotion est de perturber la montée-descente du Qi. Par exemple, la colère fait monter le Qi du Foie tandis que la peur fait descendre le Qi du Rein.

La principale cause alimentaire de la perturbation de la montée-descente du Qi est à rechercher dans les habitudes alimentaires plutôt que dans les aliments eux-mêmes. Par exemple, manger trop vite ou travailler immédiatement après le repas fait monter le Qi.

Je vais présenter la pathologie de la montée-descente du Qi dans trois grands domaines : les organes, les méridiens, et les orifices et organes des sens.

Pathologie de la montée-descente du Qi dans les Organes Internes

Une montée-descente du Qi dans les Organes Internes est essentielle à leur bon fonctionnement et à la transformation du Qi, qui permet la production du Qi et du Sang. Le Qi de chaque Organe Interne circule dans une certaine direction qui est la direction correcte (le terme « correct » est la traduction du mot chinois *shun*, qui veut dire « dans la même direction », mais qui véhicule aussi les idées confucianistes de « conformité » et « d'obéissance »). Les directions correctes de la circulation du Qi de chaque organe sont les suivantes :

le Qi de la Rate monte
le Qi de l'Estomac descend
le Qi du Poumon descend (mais il monte aussi dans un cas bien précis)
le Qi du Cœur descend
le Qi du Foie monte et se diffuse dans toutes les directions
le Qi du Rein descend (mais dans certaines circonstances, il monte aussi)
le Qi de la Vessie, de l'Intestin Grêle et du Gros Intestin descend.

Comme nous l'avons vu dans le chapitre 4, l'Estomac et la Rate sont le centre des voies du Qi et leur descente et leur montée, respectivement, sont cruciales pour la régulation de l'ensemble du Mécanisme du Qi.

Une direction « incorrecte » du Qi s'appelle *ni* en chinois, ce qui signifie « rebelle » ou « contresens » (là encore, « rebelle » évoque les idées confucianistes de manque de conformité et de désobéissance). J'appelle le Qi qui ne circule pas dans la bonne direction le « Qi rebelle ».

Voyons maintenant la pathologie du Qi rebelle pour chaque organe.

Rate

La Rate envoie son Qi vers le haut (au Poumon et au Cœur) et son Qi des Aliments (*Gu Qi*) au Poumon, afin qu'il se combine à l'air pour produire le Qi Complexe (*Zong Qi*) (voir Fig. 3.18, p. 62).

Lorsque le Qi de la Rate descend au lieu de monter, il ne peut plus transporter le Qi des Aliments à la poitrine et au Poumon ; toute la production du Qi est donc perturbée et il peut en résulter un vide de Qi. De plus, lorsque le Qi de la Rate descend, il peut entraîner des selles molles ou un prolapsus d'organes.

Estomac

L'Estomac fait descendre le Qi impur aux Intestins (voir Fig. 3.18). Lorsque le Qi de l'Estomac monte au lieu de descendre, il en résulte un hoquet, des nausées, des vomissements et des éructations. Comme l'Estomac transporte les essences de la nourriture dans le corps entier et plus particulièrement aux membres, la montée du Qi de l'Estomac perturbe aussi la production du Qi et du Sang et peut entraîner un vide de Qi.

Poumon

Le Poumon étant l'organe situé le plus haut dans le corps, son Qi descend naturellement. Le Qi du Poumon

descend au Rein ; lorsque le Qi du Poumon descend, la respiration est normale. Le Qi du Poumon descend aussi communiquer avec la Vessie (voir Fig. 3.13, p. XXX).

Dans un cadre pathologique, si le Qi du Poumon monte au lieu de descendre, il peut en résulter de la toux, de l'essoufflement et éventuellement une rétention d'urines, surtout chez les personnes âgées (Fig. 3.13).

Dans un cas précis, le Qi du Poumon monte pour acheminer le Qi protecteur (*Wei Qi*) dans l'espace compris entre la peau et les muscles. Dans un cadre pathologique, si le Qi du Poumon n'arrive pas à monter et à atteindre l'espace compris entre la peau et les muscles, ce dernier devient trop « ouvert ». La personne est alors sujette à une invasion par les facteurs pathogènes externes.

Cœur

Lorsque la personne est en bonne santé, le Qi du Cœur descend au Rein (voir Fig. 3.19, p. 62).

Si le Qi du Cœur monte au lieu de descendre, cela affecte l'Esprit et entraîne de l'anxiété, de l'agitation mentale et de l'insomnie. La montée du Qi du Cœur peut aussi provoquer des nausées.

La descente du Qi du Cœur et du Sang du Cœur est également importante pour favoriser la transformation du Yang en Yin et l'écoulement du sang au début des règles, ainsi que la transformation du Yin en Yang et la libération des ovules au moment de l'ovulation. Si le Qi du Cœur et le Sang du Cœur n'arrivent pas à descendre, il peut s'ensuivre des irrégularités du cycle menstruel.

Foie

Lorsque la personne est en bonne santé, le Qi du Foie monte au Cœur, au Poumon et aux yeux. Le mouvement ascendant du Qi du Cœur est coordonné avec la descente du Qi du Poumon. De plus, le Qi du Foie se diffuse dans toutes les directions, aidant le Qi des Organes Internes à canaliser leur Qi dans la bonne direction. Par exemple, le Qi du Foie facilite la montée du Qi de la Rate et la descente du Qi de l'Estomac (voir Fig. 3.14, p. 61).

Dans un cadre pathologique, le Qi du Foie n'arrive pas à monter au Cœur, ce qui a essentiellement des répercussions émotionnelles, rendant la personne déprimée et apathique. Il faut se souvenir que l'Âme Éthérée (*Hun*, qui loge au Foie) « va et vient » et fournit à l'Esprit (*Shen*, qui loge au Cœur) la capacité à nouer des relations humaines et de se projeter dans le monde extérieur ; c'est ce qui détermine la capacité à planifier et à avoir des idées, des projets, de l'inspiration, etc. C'est pourquoi, lorsque le Qi du Foie n'arrive pas à monter, l'Âme Éthérée « va et vient » insuffisamment et la personne est déprimée. Sur le plan physique, lorsque le Qi du Foie n'arrive pas à monter aux yeux, le Qi clair n'atteint pas les orifices des sens et la personne souffre d'une vision trouble.

Inversement, dans un cadre pathologique, le Qi du Foie peut monter à l'excès et engendrer ce que l'on nomme une « montée du Yang du Foie » qui se traduit par de l'irritabilité, une propension aux accès de colère, des céphalées et des sensations vertigineuses. Sur le plan psychique et émotionnel, lorsque le Qi du Foie monte trop (surtout s'il s'accompagne d'un Feu du Foie), l'Âme Éthérée « va et vient » à l'excès, engendre un « mouvement » excessif de l'Esprit et il en résulte une conduite légèrement maniaque.

La montée physiologique du Qi du Foie est coordonnée avec la descente du Qi du Poumon. Sur un plan énergétique (mais, bien évidemment, pas sur le plan anatomique), le Foie se situe à gauche et son Qi monte au Poumon, qui se situe à droite et dont le Qi descend. La montée du Qi du Foie et la descente du Qi du Poumon s'influencent mutuellement et dépendent l'une de l'autre.

Rein

Le Qi du Rein descend à la Vessie afin de favoriser les mictions (voir Fig. 3.16, p. XXX). Dans un cadre pathologique, si le Qi du Rein n'arrive pas à descendre à la Vessie, on peut avoir une rétention d'urines. Lorsque le Qi du Rein n'arrive pas à descendre, il ne peut pas « attraper » le Qi du Poumon et il peut en résulter de l'essoufflement.

À certains égards, le Rein a un mouvement de montée dans la mesure où le Yang du Rein vaporise les liquides et les fait monter au Poumon. Si, dans ce cas précis, le Qi du Rein n'arrive pas à monter, le Poumon va souffrir de sécheresse et la personne va présenter une toux sèche.

Vessie

Le Qi de la Vessie descend favoriser l'excrétion des urines. Si le Qi de la Vessie n'arrive pas à descendre, il s'ensuit une rétention d'urines.

Intestin Grêle

Le Qi de l'Intestin Grêle descend favoriser la circulation des produits de la digestion vers le Gros Intestin et celle des liquides vers la Vessie. Si le Qi de l'Intestin Grêle n'arrive pas à descendre, il en résulte une distension abdominale et une douleur.

CADRE 29.2 PATHOLOGIE DE LA MONTÉE-DESCENTE DU QI DANS LES ORGANES INTERNES

- Rate (si le Qi descend) : selles molles, prolapsus d'organes
- Estomac (si le Qi monte) : hoquet, nausées, vomissements, éructations
- Poumon (si le Qi monte) : toux, essoufflement, rétention d'urines
- Cœur (si le Qi monte) : insomnie, anxiété, agitation mentale
- Foie (si le Qi monte à l'excès) : céphalées, sensations vertigineuses, irritabilité
- Rein (si le Qi monte) : rétention d'urines
- Intestin Grêle (si le Qi monte) : distension abdominale et douleur
- Gros Intestin (si le Qi monte) : constipation, distension abdominale

Gros Intestin

Le Qi du Gros Intestin descend favoriser l'excrétion des selles. Si le Qi du Gros Intestin n'arrive pas à descendre, il en résulte de la constipation et une distension abdominale.

Le cadre 29.2 résume la pathologie de la montée-descente du Qi dans les Organes Internes.

Pathologie de la montée-descente du Qi dans les méridiens

Il est extrêmement important que la montée-descente correcte du Qi dans les méridiens soit correcte afin de réguler la circulation du Qi dans le corps tout entier, en dehors des Organes Internes.

Comme nous l'avons vu, la montée-descente du Qi dans les Organes Internes est essentiellement perturbée par la tension émotionnelle et par une alimentation irrégulière. De quelle façon la montée-descente du Qi dans les méridiens peut-elle être perturbée ? Cette situation se rencontre essentiellement à la suite d'une invasion des méridiens par des facteurs pathogènes externes ou d'une stagnation locale dans les méridiens consécutive à un traumatisme ou à des élongations à répétition.

Par exemple, si un méridien est envahi par le Vent ou par l'Humidité externes, il va s'ensuivre une stagnation locale dans une articulation qui va empêcher

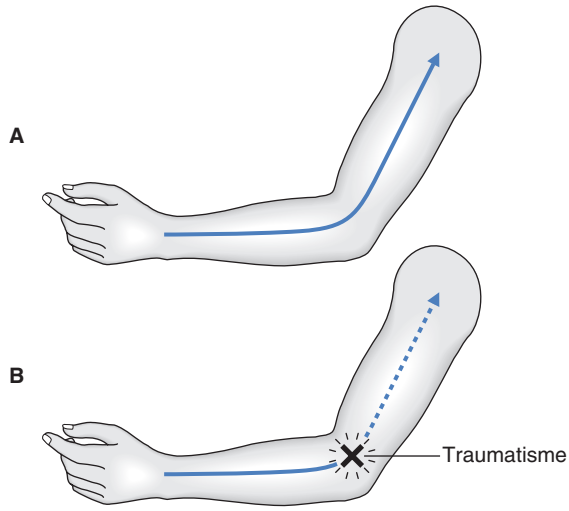


Figure 29.1 Perturbation de la montée-descente du Qi dans un méridien

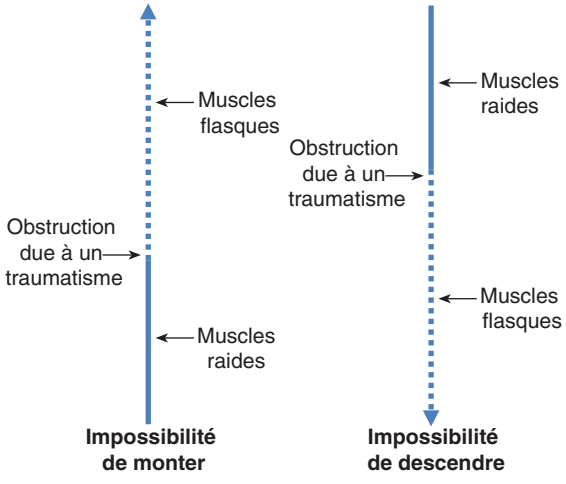


Figure 29.2 Impossibilité de monter et de descendre

une montée-descente normale du Qi dans ce méridien. Lorsque la circulation normale du Qi vers le haut et vers le bas est obstruée, la douleur apparaît. Ainsi, la douleur vient de la perturbation de la montée-descente du Qi dans le méridien concerné (Fig. 29.1).

De façon générale, si le Qi n'arrive pas à monter dans un méridien à partir d'un endroit spécifique qui a subi un traumatisme ou des élongations à répétition, les muscles situés en dessous de cette zone deviennent raides alors que les muscles situés au-dessus de cette zone sont flasques (Fig. 29.2).

Chaque méridien a un sens correct de circulation du Qi. Par exemple, dans le bras, le Qi des méridiens Yang monte vers la tête alors que celui des méridiens Yin descend de la poitrine vers les mains selon le schéma suivant :

dans les méridiens Yang du bras, le Qi va de l'extrémité des doigts à la tête
dans les méridiens Yin du bras, le Qi va de la poitrine à l'extrémité des doigts
dans les méridiens Yang de la jambe, le Qi va de la tête aux orteils
dans les méridiens Yin de la jambe, le Qi va des orteils à la poitrine.

La montée-descente du Qi dans les méridiens peut donc être perturbée selon les modalités suivantes :

méridiens Yang du bras : le Qi ne monte pas correctement
méridiens Yin du bras : le Qi ne descend pas correctement
méridiens Yang de la jambe : le Qi ne descend pas correctement
méridiens Yin de la jambe : le Qi ne monte pas correctement.

Voici un exemple pour chacun des cas évoqués ci-dessus. Si une personne souffre d'élongations à répétition au niveau du coude (peut-être parce qu'elle joue au tennis) sur le trajet du méridien du Gros Intestin, le Qi du méridien du Gros Intestin ne va pas pouvoir monter correctement et il va s'ensuivre une douleur du coude. Si on palpe soigneusement cette zone et si la pathologie est ancienne, on va probablement s'apercevoir que les muscles qui sont en dessous du coude sont raides alors que ceux qui sont au-dessus sont flasques.

Si une personne souffre d'élongations à répétition ou d'un traumatisme du muscle pectoral sur le trajet du méridien du Poumon, le Qi du méridien du Poumon ne va pas pouvoir descendre vers la main, il va s'ensuivre une stagnation locale dans le muscle pectoral, et donc une douleur.

Si une personne souffre d'un traumatisme ou d'élongations à répétition dans le muscle de la cuisse sur le trajet du méridien de l'Estomac, le Qi du méridien de l'Estomac ne va pas pouvoir descendre correctement, il va s'ensuivre une stagnation locale, et donc une douleur. Si on palpe soigneusement cette zone et si la pathologie est ancienne, on va probablement s'apercevoir que les muscles qui sont au-dessus de la zone de stagnation sont raides alors que ceux qui sont en dessous sont flasques.

Si une personne souffre d'un traumatisme ou d'élongations à répétition dans le muscle du mollet sur le trajet du méridien de la Rate, le Qi du méridien de la Rate ne va pas pouvoir monter correctement, il va s'ensuivre une stagnation locale, et donc une douleur. Si on palpe soigneusement cette zone et si la pathologie est ancienne, on va probablement s'apercevoir que les muscles qui sont en dessous de la zone de stagnation sont raides alors que ceux qui sont au-dessus sont flasques.

C'est pourquoi on peut dire que dans chaque trouble de méridien (c'est-à-dire un trouble qui n'implique pas les Organes Internes) qui résulte d'un traumatisme ou d'une invasion par les facteurs pathogènes externes, il y a une perturbation de la montée-descente du Qi qui engendre une stagnation locale et donc de la douleur.

Le cadre 29.3 résume la pathologie de la montée-descente du Qi dans les méridiens.

CADRE 29.3 PATHOLOGIE DE LA MONTÉE-DESCENTE DU QI DANS LES MÉRIDIENS

- Survient essentiellement à la suite de l'invasion des méridiens par des facteurs pathogènes externes ou d'une stagnation locale dans les méridiens consécutive à un traumatisme ou à des élongations à répétition
- Si le Qi n'arrive pas à monter dans un méridien (par exemple, dans les méridiens Yang du bras, dans les méridiens Yin de la jambe), le muscle situé en dessous de cette zone est raide alors que celui qui est au-dessus est flasque
- Si le Qi n'arrive pas à descendre dans un méridien (par exemple, dans les méridiens Yin du bras, dans les méridiens Yang de la jambe), le muscle situé au-dessus de cette zone est raide alors que celui qui est en dessous est flasque
- La perturbation de la montée-descente du Qi engendre une stagnation locale et donc de la douleur

Pathologie de la montée-descente du Qi dans les orifices et les organes des sens

La montée-descente du Qi est cruciale pour amener le Qi jusqu'aux orifices ; cela les « avive » et permet à nos organes des sens de la vue, de l'ouïe, de l'odorat et du goût de bien fonctionner. N'oubliez surtout pas qu'à cet égard, on considère l'Esprit comme un « orifice » du Cœur, et c'est pourquoi la montée-descente du Qi est cruciale pour un fonctionnement normal du cerveau.

Il n'est pas inutile de rappeler ici la citation tirée des « Notes sur la lecture des livres de médecine » et déjà mentionnée plus haut : *« Les facultés de voir, d'entendre, de sentir, de goûter et de penser dépendent toutes d'une montée-descente et d'une entrée-sortie correctes du Qi ; si le Qi est bloqué [dans son mouvement de montée-descente et d'entrée-sortie] ces facultés ne sont pas normales »*.[4] Cet extrait dit clairement que la montée-descente du Qi est cruciale pour un fonctionnement normal des organes des sens et du cerveau. Le chapitre 5 des « Questions simples » dit : *« Le Yang clair monte aux orifices supérieurs ; le Yin trouble descend des orifices inférieurs »*.[5]

Les orifices supérieurs (les yeux, le nez, les oreilles, la bouche et l'Esprit) dépendent de la montée du Qi, qui fait monter le Yang clair, ce qui « avive » les orifices et permet aux organes des sens concernés de fonctionner correctement (Fig. 29.3). Tout comme la montée du Qi clair est importante, la descente du Qi trouble est également importante. En fait, le problème que l'on rencontre dans la pathologie des organes des sens ne vient pas tant de ce que le Qi clair ne peut pas monter, mais de ce que le Qi trouble ne peut pas descendre.

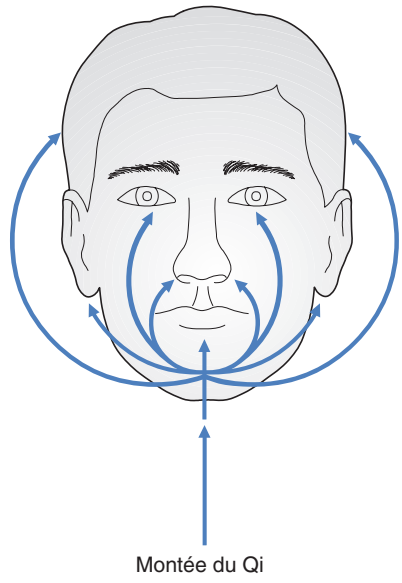


Figure 29.3 Montée du Qi aux orifices supérieurs

En fait, la pathologie et les manifestations cliniques dues à une impossibilité pour le Qi clair de monter aux orifices supérieurs ne sont pas identiques à celles dues à une impossibilité pour le Qi trouble de descendre. Dans le premier cas, le Qi clair ne peut pas monter aviver les orifices, dans le second, le Qi trouble ne peut pas descendre des orifices.

Le tableau 29.1 fournit la liste des manifestations cliniques dues à l'impossibilité pour le Qi de monter vers les orifices supérieurs ou d'en descendre.

Les orifices inférieurs (urètre et anus) dépendent de la descente du Qi (trouble) pour une excrétion normale

Tableau 29.1 Manifestations cliniques dues à l'impossibilité pour le Qi de monter vers les orifices supérieurs ou d'en descendre

	Le Qi ne monte pas	Le Qi ne descend pas
Yeux	Vision trouble	Yeux collants, douleur oculaire
Oreilles	Difficulté à entendre	Production excessive de cérumen
Nez	Diminution ou absence d'odorat	Nez bouché, nez qui coule
Bouche	Absence du sens du goût	Bouche pâteuse
Esprit	Pensée peu claire, sensation de brouillard dans la tête, mauvaise mémoire	Sensation de lourdeur, sensation de brouillard dans la tête et sensations vertigineuses

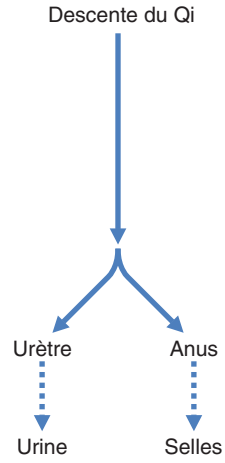


Figure 29.4 Descente du Qi aux orifices inférieurs

des urines et des selles (Fig. 29.4). En pathologie, l'impossibilité pour le Qi de descendre entraîne une rétention d'urines ou de la constipation.

PATHOLOGIE DE L'ENTRÉE-SORTIE DU QI

L'entrée-sortie du Qi est le second aspect du Mécanisme du Qi : la montée-descente fournit une dimension verticale au Mécanisme du Qi, alors que son entrée-sortie lui fournit une dimension horizontale (voir Fig. 3.12, p. 60). L'entrée-sortie du Qi est un processus essentiel du Mécanisme du Qi qui concerne chaque organe, chaque tissu et chaque partie du corps. Comme nous allons le voir, l'entrée-sortie du Qi est particulièrement importante pour la circulation, la transformation et l'excrétion des liquides ; c'est pourquoi, en pathologie, sa perturbation entraîne de l'Humidité, des Glaires ou des œdèmes.

La physiologie de l'entrée-sortie du Qi a été décrite au chapitre 4. La pathologie de l'entrée-sortie du Qi est présentée ci-dessous et concerne les domaines suivants :

les méridiens
l'espace compris entre la peau et les muscles
les cavités du Triple Réchauffeur
les Organes Internes
les articulations
les orifices
l'Essence (*Jing*)
l'Esprit (*Shen*)
les Membranes (*Huang*)
les Tissus Graisseux (*Gao*).

Pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans les méridiens

Comme nous l'avons vu dans le chapitre 4, l'entrée-sortie du Qi est un aspect important de la circulation dans les trois couches énergétiques Yang (Tai Yang (Grand Yang), Shao Yang (Petit Yang) et Yang Ming (Yang Lumineux)) et dans les trois couches énergétiques Yin (Tai Yin (Grand Yin), Shao Yin (Petit Yin) et Jue Yin (Yin Terminal)). En fonction du regroupement ci-dessus, les méridiens ont des niveaux de profondeurs différents, à savoir :

	YANG	YIN
Surface	Tai Yang	Tai Yin
« Charnière »	Shao Yang	Jue Yin
Profondeur	Yang Ming	Shao Yin

Il existe un mouvement « horizontal » entre les trois niveaux de méridiens dans les méridiens Yang et dans les méridiens Yin. Par exemple, dans le cas des méridiens Yang, il existe un mouvement entre les méridiens Tai Yang, les méridiens Yang Ming et les méridiens Shao Yang. Comme les méridiens Tai Yang sont superficiels et que les méridiens Yang Ming sont profonds (dans le cadre des méridiens Yang), ce mouvement du Qi fait partie de l'entrée-sortie du Qi.

Le visage nous fournit un bon exemple de ces mouvements. Le visage est riche en méridiens Yang, comme le montre grossièrement la figure 29.5 (en gardant bien à l'esprit le fait que cette figure ne montre que les trajets superficiels des méridiens et non pas les trajets profonds, qui sont plus complexes). (On trouvera un autre exemple avec les méridiens de l'épaule sur la figure 4.10 de la page 85).

Sur le visage, par exemple, on a un mouvement « horizontal » du Qi (indiqué par des flèches sur la figure 29.5) entre les méridiens Tai Yang, les méridiens Yang Ming et les méridiens Shao Yang, mouvement qui fait partie de l'entrée-sortie du Qi.

Une perturbation de l'entrée-sortie du Qi dans les méridiens entraîne une stagnation locale et une douleur. C'est pourquoi il est bon de noter qu'une

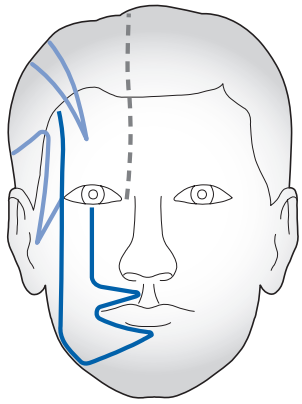


Figure 29.5 Méridiens Yang du visage

CADRE 29.4 PATHOLOGIE DE L'ENTRÉE-SORTIE DU QI DANS LES MÉRIDIENS

- Il existe trois niveaux de profondeur parmi les méridiens Yang et les méridiens Yin, les méridiens Tai Yang et Tai Yin étant plus superficiels, et les méridiens Yang Ming et Jue Yin plus profonds, respectivement parmi les méridiens Yang et les méridiens Yin
- Le mouvement horizontal du Qi dans les trois couches énergétiques est l'expression de l'entrée-sortie du Qi
- Une perturbation de ce mouvement horizontal engendre une stagnation locale

stagnation locale et une douleur peuvent provenir de la perturbation soit de la montée-descente du Qi, soit de l'entrée-sortie du Qi.

Le cadre 29.4 résume la pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans les méridiens.

Pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans l'espace compris entre la peau et les muscles

L'espace compris entre la peau et les muscles constitue une des cavités du Triple Réchauffeur qui s'appelle *Cou Li*. Je traduis le terme *Cou Li* par « espaces et textures » (voir Fig. 4.11, p. 86). Aussi, bien que l'on traduise généralement *Cou Li* par « espace compris entre la peau et les muscles », au sens strict, cet espace ne représente en fait qu'un des espaces de *Cou Li*.

L'espace compris entre la peau et les muscles est une couche énergétique qui correspond à l'Extérieur du corps, également appelé la « Surface » du corps. La physiologie de cet espace est présentée dans le chapitre 4.

En pathologie, une « sortie » excessive du Qi dans l'espace compris entre la peau et les muscles implique un excès de mouvement Yang. De ce fait, l'espace compris entre la peau et les muscles devient trop « resserré » ; la transpiration s'en trouve diminuée et si la personne subit une invasion par les facteurs pathogènes externes, elle va présenter une forte fièvre. Une « entrée » excessive dans l'espace compris entre la peau et les muscles implique un excès de mouvement Yin. De ce fait, l'espace compris entre la peau et les muscles devient trop « relâché » ; le Qi Protecteur ne peut alors plus circuler correctement, les pores sont trop ouverts et la personne est sujette aux invasions de facteurs pathogènes externes (même les plus faibles) (Fig. 29.6).

Le cadre 29.5 résume la pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans l'espace compris entre la peau et les muscles.

CADRE 29.5 PATHOLOGIE DE L'ENTRÉE-SORTIE DU QI DANS L'ESPACE COMPRIS ENTRE LA PEAU ET LES MUSCLES

- L'espace compris entre la peau et les muscles est une des cavités du Triple Réchauffeur qui s'appelle *Cou Li*
- L'espace compris entre la peau et les muscles correspond à « l'Extérieur » du corps
- Le Qi Protecteur et la transpiration se trouvent dans l'espace compris entre la peau et les muscles
- Une « sortie » excessive du Qi dans l'espace compris entre la peau et les muscles fait que l'espace compris entre la peau et les muscles devient trop « resserré »
- Une « entrée » excessive du Qi dans l'espace compris entre la peau et les muscles fait que l'espace compris entre la peau et les muscles devient trop « relâché »

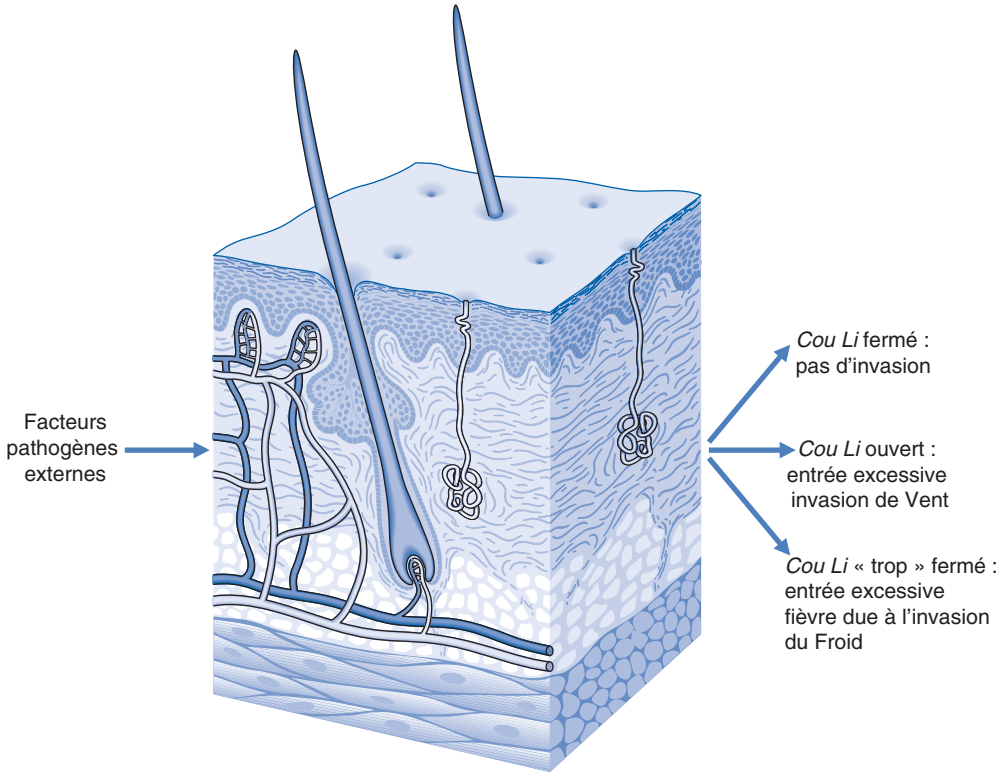


Figure 29.6 Pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans l'espace compris entre la peau et les muscles

Pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans les cavités du Triple Réchauffeur

Le Triple Réchauffeur a été présenté en détail au chapitre 18 et sa relation avec l'entrée-sortie du Qi est expliquée dans le chapitre 4. Le Triple Réchauffeur est un système de cavités et « d'espaces » du corps qui vont des plus grands aux plus petits. L'ensemble de ces cavités s'appelle *Cou* (comme dans *Cou Li*, Espaces et Textures). Plus précisément, le Triple Réchauffeur est constitué par les trois grandes cavités de la poitrine (Réchauffeur Supérieur), de la cavité abdominale supérieure (Réchauffeur Moyen) et des cavités abdominale inférieure et pelvienne (Réchauffeur Inférieur). L'espace compris entre la peau et les muscles est l'une des cavités du Triple Réchauffeur, au même titre que les cavités articulaires (voir Fig. 4.13, p. 87).

Par rapport à l'entrée-sortie du Qi dans les cavités du corps, le Triple Réchauffeur s'assure que toutes les voies et toutes les cavités sont ouvertes, et que le Qi entre dans ces cavités et en sort de façon équilibrée. Comme l'une des principales fonctions du Triple Réchauffeur est d'assurer et de réguler la transformation, le transport et l'excrétion des liquides, l'entrée-sortie du Qi dans ces cavités est essentielle pour garantir un bon métabolisme des liquides. Une perturbation de l'entrée-sortie du Qi dans les cavités du Triple Réchauffeur va donc entraîner une formation d'Humidité, des Glaires ou des œdèmes.

Le cadre 29.6 résume la pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans les cavités du Triple Réchauffeur.

CADRE 29.6 PATHOLOGIE DE L'ENTRÉE-SORTIE DU QI DANS LES CAVITÉS DU TRIPLE RÉCHAUFFEUR

- Le Triple Réchauffeur est un système de « cavités » (par exemple, la poitrine, la cavité abdominale et la cavité pelvienne)
- Une perturbation de l'entrée-sortie du Qi dans les cavités du Triple Réchauffeur entraîne un dysfonctionnement du métabolisme des liquides

Pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans les Organes Internes

L'entrée-sortie du Qi dans les Organes Internes est la façon dont les Organes Internes influencent les différents tissus, à savoir :

Poumon – peau
Rate –muscles
Foie – tendons
Cœur – vaisseaux sanguins
Rein – os.

Ainsi, l'entrée-sortie du Qi dans chaque organe assure la communication entre chaque organe et le tissu qui lui est lié. En pathologie, une perturbation de l'entrée-sortie du Qi entre un organe et le tissu qui lui est lié entraîne une pathologie du tissu concerné, comme on peut le voir sur le tableau 29.2.

Pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans les articulations

Les capsules des articulations sont aussi des espaces ou des cavités dans lesquels le Qi entre et dont il sort. Le mouvement d'entrée-sortie des articulations est essentiellement sous le contrôle des méridiens qui traversent l'articulation. Toutefois, en général, il est aussi sous l'influence du Foie (parce que ce dernier contrôle les tendons) et du Triple Réchauffeur (parce que celui-ci contrôle les cavités). L'entrée-sortie du Qi dans une articulation est illustrée par la figure 4.13, p. 87.

Si le Qi entre dans les articulations et en sort de façon équilibrée, les articulations sont libres de toute douleur et leur mouvement est sans restriction. En pathologie, si le Qi sort à l'excès, les articulations sont raides, douloureuses et l'extension est difficile ; si le Qi entre de façon excessive, les articulations sont faibles, sensibles et l'abduction est difficile.

Le cadre 29.7 résume la pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans les articulations.

CADRE 29.7 PATHOLOGIE DE L'ENTRÉE-SORTIE DU QI DANS LES ARTICULATIONS

- Les articulations sont des cavités qui se rattachent au Triple Réchauffeur
- Le Qi entre dans les articulations et en sort, ce qui assure leur bonne santé
- Une sortie excessive du Qi dans les articulations engendre une rigidité
- Une entrée excessive du Qi dans les articulations engendre une faiblesse

Pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans les orifices

L'entrée-sortie du Qi joue un rôle très important dans la bonne santé des orifices et des organes des sens qui leur sont liés. Comme nous l'avons vu plus haut, la montée-descente du Qi est importante pour la santé des orifices car c'est le mouvement ascendant du Qi qui permet au Yang clair d'atteindre les orifices supérieurs. L'entrée-sortie du Qi a une influence sur les orifices et en particulier sur les organes des sens car elle permet au Qi d'y entrer et d'en sortir librement, assurant ainsi des sensations correctes à la vue, à l'ouïe, à l'odorat et au goût. Autrement dit, la montée du Qi clair aux orifices

Tableau 29.2 Pathologie de l'entrée-sortie du Qi entre un organe et le tissu qui lui est lié

Organe	Tissu	Entrée excessive	Sortie excessive
Poumon	Peau	Espace compris entre la peau et les muscles trop resserré	Espace compris entre la peau et les muscles trop relâché
Rate	Muscles	Muscles raides	Muscles flaccides
Foie	Tendons	Contracture des tendons, crampes	Tendons trop mous, sujets aux blessures
Cœur	Vaisseaux sanguins	Durcissement des vaisseaux sanguins	Relâchement des vaisseaux sanguins par exemple, varices
Rein	Os	Transpirations nocturnes	Stases de Sang

Tableau 29.3 Pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans les orifices

Orifice	Entrée excessive	Sortie excessive
Yeux	Rouges, douloureux	Vision trouble
Oreilles	Écoulement de l'oreille, douleur	Acouphènes
Nez	Écoulement nasal, nez bouché	Nez qui coule avec écoulement profus et aqueux
Bouche	Bouche pâteuse	Perte du goût

CADRE 29.8 PATHOLOGIE DE L'ENTRÉE-SORTIE DU QI DANS LES ORIFICES

- L'entrée-sortie du Qi dans les orifices est responsable de la bonne santé des organes des sens
- La perturbation de l'entrée-sortie du Qi dans les orifices diminue l'acuité des organes des sens

supérieurs est une condition préalable indispensable au bon fonctionnement des sens, tandis que l'entrée-sortie correcte du Qi dans les orifices représente la façon dont les organes des sens communiquent avec le monde extérieur grâce à la vue, à l'ouïe, à l'odorat et au goût.

En pathologie, une perturbation de l'entrée-sortie du Qi dans les orifices va affecter les organes des sens qui leur correspondent. Les manifestations cliniques provoquées par une telle perturbation sont répertoriées dans le tableau 29.3.

Le cadre 29.8 résume la pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans les orifices.

Pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans l'Essence

L'Âme Corporelle (*Po*) est souvent décrite comme « l'entrée et la sortie de l'Essence » (*Jing*). Cette « entrée et sortie » de l'Âme Corporelle est un autre aspect du concept général d'entrée-sortie du Qi.

!

L'Âme Corporelle (*Po*) est « l'entrée et la sortie de l'Essence ».

CADRE 29.9 PATHOLOGIE DE L'ENTRÉE-SORTIE DU QI DANS L'ESSENCE

- L'Âme Corporelle (*Po*) est « l'entrée et la sortie de l'Essence »
- Une perturbation de l'entrée et de la sortie de l'Âme Corporelle affecte l'Essence
- Une sortie excessive de l'Âme Corporelle engendre des réactions allergiques ou un désir sexuel excessif
- Une entrée excessive de l'Âme Corporelle engendre une propension à attraper des rhumes ou de d'impuissance

En pathologie, une perturbation de l'entrée-sortie du Qi dans le cadre de sa relation avec l'Essence a des répercussions sur la façon dont l'Essence assure et favorise les diverses activités physiologiques. Ceci se manifeste essentiellement dans la résistance aux facteurs pathogènes et dans le domaine sexuel.

Pour ce qui est de la résistance aux facteurs pathogènes, une sortie excessive de l'Âme Corporelle dans le cadre de sa relation avec l'Essence engendre une réaction excessive du Qi Correct vis-à-vis des facteurs pathogènes externes. C'est une situation que l'on rencontre souvent dans les allergies comme l'asthme et la rhinite d'origine allergique. Une entrée excessive de l'Âme Corporelle dans le cadre de sa relation avec l'Essence engendre un manque de réaction du Qi Correct vis-à-vis des facteurs pathogènes externes ; la personne est alors sujette aux invasions par les facteurs pathogènes externes.

Quant au domaine sexuel, une sortie excessive de l'Âme Corporelle dans le cadre de sa relation avec l'Essence engendre un désir sexuel excessif, tandis qu'une entrée excessive de l'Âme Corporelle engendre un manque de désir sexuel ou, chez les hommes, de l'impuissance.

Le cadre 29.9 résume la pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans l'Essence.

Pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans l'Esprit (*Shen*)

Comme nous l'avons vu dans le chapitre 4, l'entrée du Qi dans l'Esprit ainsi que sa sortie doivent être vues dans le contexte de la coordination entre l'Esprit du Cœur et l'Âme Éthérée (*Hun*) du Foie. On définit parfois l'Âme Éthérée comme le « va-et-vient » de l'Esprit dans

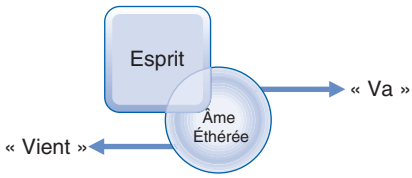


Figure 29.7 Pathologie de l'entrée-sortie du Qi entre l'Esprit et l'Âme Éthérée

la mesure où elle est toujours en recherche, où elle rêve (dans le sens où elle a des projets de vie), où elle explore, où elle élabore des plans et où elle est source de l'inspiration. C'est pourquoi, au niveau psychique, elle constitue « l'entrée et la sortie du Qi » (c'est-à-dire son « va-et-vient ») au niveau de l'Esprit (Fig. 29.7).

!

L'Âme Éthérée (*Hun*) est le « va-et-vient » (c'est-à-dire l'entrée-sortie) de l'Esprit (*Shen*).

En pathologie, si la « sortie du Qi » est excessive (c'est-à-dire si le Qi « va » trop), le mouvement naturel de l'Âme Éthérée devient incontrôlable (ce qui peut survenir parce que le contrôle et l'intégration de l'Esprit sont insuffisants). La personne a trop de rêves dans la vie, de trop nombreux projets qui, souvent, ne se concrétisent pas, et de trop nombreuses idées complètement désordonnées ; dans les cas graves, on peut aboutir à une conduite maniaque. Si « l'entrée du Qi » est excessive (c'est-à-dire si le Qi « vient » trop), le mouvement naturel de l'Âme Éthérée est défectueux (ce qui peut survenir parce que le contrôle de l'Esprit est trop rigide). La personne a alors tendance à être déprimée, confuse quant au sens à donner à sa vie, et à manquer de clairvoyance, de but, de rêves de vie et d'inspiration.

Le cadre 29.10 résume la pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans l'Esprit.

CADRE 29.10 PATHOLOGIE DE L'ENTRÉE-SORTIE DU QI DANS L'ESPRIT

- L'Âme Éthérée est comme le « va-et-vient » de l'Esprit
- Le « va-et-vient » est une forme « d'entrée-sortie »
- Une sortie excessive de l'Âme Éthérée engendre un état relativement chaotique de l'Esprit
- Une entrée excessive de l'Âme Éthérée peut provoquer de la dépression

Pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans les Membranes (*Huang*)

Comme nous l'avons vu dans le chapitre 4, « *Huang* » signifie littéralement « membranes » et renvoie aux membranes qui recouvrent le corps entier, avec une couche superficielle en dessous de la peau et une couche interne. Les membranes ont pour fonction d'*envelopper* et d'*ancrer* les organes, les muscles et les os, et de *relier* les organes entre eux.

Les Membranes se trouvent exclusivement dans l'abdomen, et elles correspondent grossièrement aux fascias (superficiel et profond), au péritoine, au mésentère et à l'omentum (voir Fig. 18.7 à 18.10, p. 229-231). Le stroma (c'est-à-dire la structure des tissus conjonctifs ou des organes) est aussi un exemple de Membrane.

Une entrée et une sortie du Qi correctes dans les Membranes assurent une libre circulation du Qi dans l'abdomen, tout comme un métabolisme des liquides aisé.

En pathologie, si la sortie du Qi est excessive, il s'ensuit une stagnation de Qi dans les Membranes et donc une distension et une douleur abdominales ; si l'entrée du Qi est excessive, il s'ensuit un vide et parfois même un effondrement du Qi avec un relâchement des membranes et un possible œdème.

La pathologie du Qi rebelle dans le Vaisseau Pénétrant (*Chong mai*) consiste en une perturbation de l'entrée et de la sortie du Qi dans les Membranes de l'abdomen (voir ch. 53).

Le cadre 29.11 résume la pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans les Membranes.

CADRE 29.11 PATHOLOGIE DE L'ENTRÉE-SORTIE DU QI DANS LES MEMBRANES

- Les Membranes (*Huang*) regroupent les fascias, le péritoine, le mésentère, l'omentum et le stroma
- Une entrée et une sortie du Qi correctes dans les Membranes assurent une libre circulation du Qi dans l'abdomen et contribuent à un bon métabolisme des liquides
- Une sortie excessive du Qi dans les Membranes engendre une stagnation de Qi dans l'abdomen
- Une entrée excessive du Qi dans les Membranes engendre un relâchement des muscles abdominaux et un œdème

Pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans les Tissus Graisseux (*Gao*)

Les Tissus Graisseux s'appellent *Gao* en chinois. Ils correspondent grossièrement aux tissus adipeux en médecine occidentale, mais il y a une légère différence de sens. Alors que du point de vue occidental, les tissus adipeux se trouvent dans le corps entier, en médecine chinoise, les Tissus Graisseux (*Gao*) renvoient essentiellement aux tissus adipeux de l'abdomen (à la fois chez l'homme et chez la femme) et des seins chez la femme ; il comprennent aussi les membranes péritonéales qui entourent les organes (les membranes péritonéales sont des tissus conjonctifs et non pas des tissus adipeux).

L'entrée et la sortie du Qi dans les Tissus Graisseux dépendent principalement de la Rate. Une entrée et une sortie du Qi équilibrées dans les Tissus Graisseux assurent des tissus normaux.

En pathologie, une entrée excessive du Qi peut engendrer une accumulation de graisse et de l'obésité, alors qu'une sortie excessive du Qi peut provoquer une perte de poids.

Le cadre 29.12 résume la pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans les Tissus Graisseux.

CADRE 29.12 PATHOLOGIE DE L'ENTRÉE-SORTIE DU QI DANS LES TISSUS GRAISSEUX

- Les Tissus Graisseux (*Gao*) correspondent grossièrement aux tissus adipeux de l'abdomen et des seins
- Une entrée excessive du Qi dans les Tissus Graisseux peut engendrer une obésité
- Une sortie excessive du Qi dans les Tissus Graisseux peut engendrer une perte de poids

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. L'importance d'une bonne compréhension de la montée-descente et de l'entrée-sortie du Qi, associées à la Plénitude ou au Vide, à la Chaleur ou au Froid, et au Yin et au Yang.
2. Pourquoi une montée ou une sortie excessive du Qi est une pathologie Yang, alors qu'une descente ou une entrée excessive est une pathologie Yin.
3. Comment certaines pathologies de montée-descente ou d'entrée-sortie échappent aux classifications en terme de Plénitude ou de Vide, de Chaleur ou de Froid.
4. Les principales causes de perturbation de la montée-descente du Qi.
5. Les diverses pathologies de la montée-descente du Qi dans les Organes Internes, les méridiens, les orifices et les organes des sens.
6. La pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans les méridiens, particulièrement le mouvement « horizontal » entre les trois couches énergétiques des méridiens Yang et des méridiens Yin.
7. Comment une entrée ou une sortie excessive du Qi dans l'espace compris entre la peau et les muscles peut faire que cette cavité devient trop « resserrée » ou trop « ouverte ».
8. Comment une perturbation de l'entrée-sortie du Qi dans les cavités du Triple Réchauffeur est responsable d'un mauvais métabolisme des liquides et de la formation d'Humidité, de Glaires ou d'œdèmes.
9. La pathologie de l'entrée-sortie du Qi dans les organes et comment cela a des répercussions sur leurs tissus respectifs.
10. Comment une entrée ou une sortie excessive du Qi dans les articulations affecte la santé de cette articulation.
11. L'importance d'une entrée-sortie du Qi correcte dans les orifices pour assurer un bon fonctionnement des organes des sens.
12. Les résultats d'une perturbation de l'entrée-sortie de l'Âme Corporelle dans le cadre de sa relation avec l'Essence, plus particulièrement en ce qui concerne la résistance aux facteurs pathogènes et la fonction sexuelle.

13. Le rôle de l'Âme Éthérée dans le « va-et-vient » (l'entrée-sortie) de l'Esprit, et les troubles qui résultent d'un dérangement de ce processus.
14. La pathologie d'une l'entrée-sortie excessive du Qi dans les Membranes et les Tissus Graisseux.

NOTES

1. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 173-174.
2. Cité par Wang Xue Tai 1988 Great Treatise of Chinese Acupuncture (*Zhong Guo Zhen Jiu Da Quan* 中国针灸大全) Henan Science Publishing House, p. 162.
3. Ibid., p. 163.
4. Ibid., p. 162.
5. Questions simples, p. 32.

辨证

PARTIE 6

IDENTIFICATION DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES

SECTION 1
IDENTIFICATION DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES SELON LES HUIT PRINCIPES ET SELON LE QI, LE SANG ET LES LIQUIDES ORGANIQUES *457*
30 Identification des tableaux pathologiques selon les Huit Principes *459*
31 Identification des tableaux pathologiques selon le Qi, le Sang et les Liquides Organiques *477*

SECTION 2
IDENTIFICATION DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES SELON LES ORGANES INTERNES *489*
32 Tableaux pathologiques du Cœur *495*
33 Tableaux pathologiques du Maître du Cœur *521*
34 Tableaux pathologiques du Foie *537*
35 Tableaux pathologiques du Poumon *583*
36 Tableaux pathologiques de la Rate *609*
37 Tableaux pathologiques du Rein *631*
38 Tableaux pathologiques de l'Estomac *661*
39 Tableaux pathologiques de l'Intestin Grêle *685*
40 Tableaux pathologiques du Gros Intestin *695*
41 Tableaux pathologiques de la Vésicule Biliaire *711*
42 Tableaux pathologiques de la Vessie *721*

SECTION 3
IDENTIFICATION DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES SELON LES FACTEURS PATHOGÈNES, LES SIX NIVEAUX, LES QUATRE COUCHES ET LES TROIS RÉCHAUFFEURS *729*
43 Identification des tableaux pathologiques selon les facteurs pathogènes *731*
44 Identification des tableaux pathologiques selon les Six Niveaux *761*
45 Identification des tableaux pathologiques selon les Quatre Couches *773*
46 Identification des tableaux pathologiques selon les Trois Réchauffeurs *797*

SECTION 4
IDENTIFICATION DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES SELON LES 12 MÉRIDIENS, LES HUIT MERVEILLEUX VAISSEAUX ET LES CINQ ÉLÉMENTS *803*
47 Identification des tableaux pathologiques selon les 12 méridiens *805*
48 Identification des tableaux pathologiques selon les Huit Merveilleux Vaisseaux *817*
49 Identification des tableaux pathologiques selon les Cinq Éléments *829*

INTRODUCTION

« L'identification des tableaux pathologiques » (*bian zheng* en chinois) traduit le processus d'identification des déséquilibres de base qui sous-tendent les manifestations cliniques. C'est-là l'essence même du diagnostic et de la pathologie en médecine chinoise. Identifier un tableau pathologique implique que l'on discerne le tableau de déséquilibre sous-jacent en prenant en compte l'image qui nous est donnée par tous les signes et tous les symptômes.

Plutôt que d'analyser les signes et symptômes un par un pour essayer d'en trouver la cause, comme le fait la médecine occidentale, la médecine chinoise travaille sur l'image globale fournie par tous les signes et symptômes afin d'identifier le déséquilibre sous-jacent (Cadre P6.1). À cet égard, la médecine chinoise ne recherche pas les causes mais les tableaux pathologiques. Ainsi, lorsqu'on dit qu'un patient quelconque présente un vide de Yin du Rein, il ne s'agit pas de la cause de la maladie (qu'il faut rechercher dans la vie de la personne) mais du déséquilibre sous-jacent à la maladie ou à la façon dont celle-ci s'exprime. Bien évidemment, après avoir identifié le tableau pathologique la médecine chinoise va plus loin et cherche à identifier la cause du déséquilibre.

CADRE P6.1 IDENTIFICATION DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES

- Il s'agit du processus d'identification du déséquilibre de base qui sous-tend les manifestations cliniques que présente le patient
- La médecine chinoise ne recherche pas les causes de la maladie mais les tableaux pathologiques

Le concept de « tableau pathologique »

Ainsi, le « *tableau pathologique* » (aussi appelé « syndrome ») est constitué par l'image que forment les manifestations cliniques présentées par le patient, qui met en lumière la nature, la localisation et la pathologie de la maladie. L'art d'identifier les tableaux pathologiques réside dans la faculté à percevoir l'image formée par les manifestations cliniques présentées par le patient. Ce sont les outils présentés dans la partie 4 sur le Diagnostic qui permettent d'y arriver (Fig. P6.1).

Par exemple, si un patient présente un manque d'appétit, des selles molles, de la fatigue, une voix faible, une propension à attraper des rhumes et un manque d'envie de parler, on peut alors identifier deux tableaux pathologiques. Le premier (formé par les trois premiers symptômes) est un vide de Qi de la Rate et le second est un vide de Qi du Poumon. En déterminant les tableaux pathologiques de cette façon, on identifie la pathologie (le vide de Qi) et la localisation de la maladie (la Rate et le Poumon).

LE CONCEPT DE « MALADIE » EN MÉDECINE CHINOISE

Le concept de « *maladie* » n'est pas le même en médecine chinoise et en médecine occidentale. Ce que l'on nomme « maladie » en médecine chinoise est en fait ce que la médecine occidentale considère comme un « symptôme ». Par exemple, en gynécologie, les « Règles Douloureuses » représentent une catégorie de maladie, alors qu'en médecine occidentale, il s'agit d'un symptôme (et la médecine occidentale va alors chercher à identifier la « maladie » : par exemple, une endométriose qui provoque le symptôme de règles douloureuses) (Fig. P6.2). On peut donner d'autres exemples de « maladies » en médecine chinoise : la Diarrhée, la Constipation, la Toux, l'Essoufflement, les Sensations Vertigineuses, la Céphalée, la Douleur Épigastrique, la Douleur Abdominale, etc. Comme on peut le voir, tous représentent ici des « symptômes » plutôt que des « maladies » en termes de médecine occidentale.

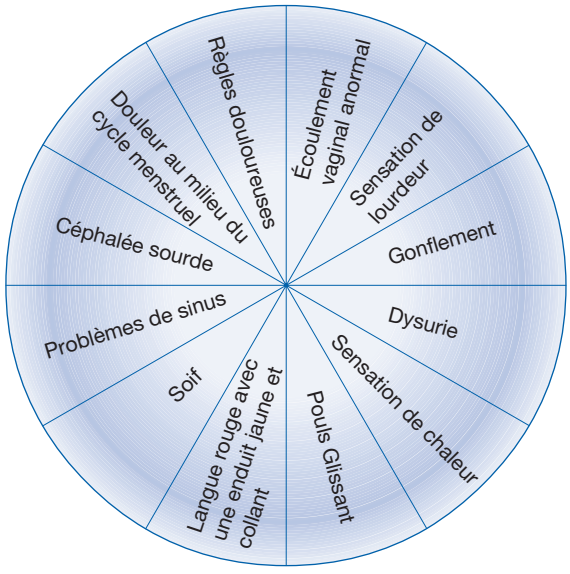


Figure P6.1 Tableau pathologique en médecine chinoise

Toutefois, il n'y a aucune raison pour que l'on ne puisse pas appliquer la façon dont la médecine chinoise différencie les tableaux pathologiques aux maladies de la médecine occidentale et, en fait, c'est ce que font de nombreux ouvrages de médecine en Chine.[1] Par exemple, la maladie que les Occidentaux appellent « maladie coronarienne » correspond, en gros, au « Syndrome d'Obstruction Douloureuse de la poitrine » (*Bi de la poitrine*) en médecine chinoise. Si l'on examinait un grand nombre de patients présentant une maladie coronarienne et si l'on posait un diagnostic médical selon la médecine chinoise, on pourrait identifier les tableaux pathologiques les plus courants chez ces patients. Étant donné les structures hospitalières qui pratiquent la médecine chinoise en Chine et le grand nombre de patients qui en bénéficient, les médecins chinois sont à même d'appliquer les principes de la médecine chinoise pour différencier les maladies de la médecine occidentale.

Un autre exemple qui me vient à l'esprit est celui de l'endométriose. Comme le principal symptôme de l'endométriose sont les règles douloureuses, on peut le traiter en se reportant à la maladie que les Chinois appellent « Règles Douloureuses » (voir Fig. P6.2). Toutefois, si on analyse les tableaux pathologiques que présentent la majorité des femmes qui souffrent d'endométriose, il est tout aussi possible de différencier les cas d'endométriose en fonction des tableaux pathologiques chinois. En fait, dans certains cas, une différentiation selon la médecine occidentale plutôt que selon la médecine chinoise peut permettre de rendre le traitement plus efficace. L'endométriose en est un bon exemple. Actuellement, en Chine, il existe un consensus pour dire qu'il faut considérer la migration du tissu endométrial en dehors de l'Utérus comme un cas de stases de Sang. Si l'on se contente de

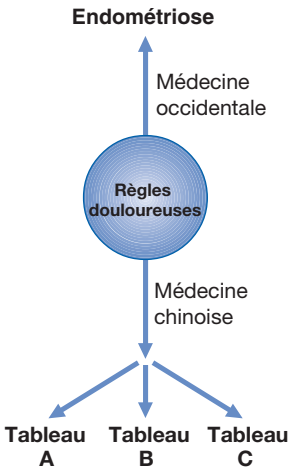


Figure P6.2 Relation entre la maladie et les tableaux pathologiques en médecine chinoise

prendre en compte le diagnostic et la différentiation des tableaux pathologiques chinois, on peut ne pas trouver de signes de stases de Sang chez un certain nombre de femmes souffrant d'endométriose (la langue n'est pas Pourpre, les règles ne sont pas très douloureuses, il n'y a pas de masses abdominales, etc.), et donc ne pas appliquer cette importante méthode de traitement qu'est la tonification du Sang.

Le concept de « maladie » est un concept ancien en médecine chinoise et on le rencontre déjà dans le « Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune ». Par exemple, « L'axe spirituel » présente le trouble maniaco-dépressif (*Dian Kuang*) au chapitre 22 et le Syndrome d'Obstruction Douloureuse (*Bi*) au chapitre 27.[2] Les « Questions simples » évoquent la Toux au chapitre 38 et le Syndrome d'Obstruction Douloureuse (*Bi*) au chapitre 43.[3]

Bien évidemment, il existe des correspondances entre les maladies chinoises et les maladies occidentales. Par exemple, la maladie chinoise « Douleur Épigastrique » peut sans aucun doute correspondre aux maladies digestives occidentales comme l'ulcère gastrique avec douleur épigastrique. Toutefois, il n'existe jamais de correspondance directe, d'égale à égale, entre une maladie chinoise et une maladie occidentale. Si on reprend l'exemple ci-dessus, de très nombreuses personnes souffrent d'une douleur épigastrique sans pour autant avoir un ulcère gastrique.

Enfin, dans de très rares cas, on trouve une correspondance directe entre la maladie chinoise et la maladie occidentale, ces deux entités étant strictement identiques. C'est le cas de l'épilepsie (*dian xian*), du paludisme (*neu ji*), et la dysenterie (*li ji*) et de la rougeole (*ma zhen*).

Le cadre P6.2 résume le concept de « maladie » en médecine chinoise.

CADRE P6.2 LE CONCEPT DE « MALADIE » EN MÉDECINE CHINOISE

- Une « maladie » en médecine chinoise (par exemple, des règles douloureuses) est en fait un symptôme en médecine occidentale
- L'étude des « maladies » se trouve déjà dans le « Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune »

RELATION ENTRE LES MALADIES ET LES TABLEAUX PATHOLOGIQUES EN MÉDECINE CHINOISE

Un des principes important et fondamental de la médecine chinoise est que la même maladie peut se manifester dans différents tableaux pathologiques, et qu'un seul et même tableau pathologique peut engendrer de nombreuses maladies différentes (Fig. P6.3).

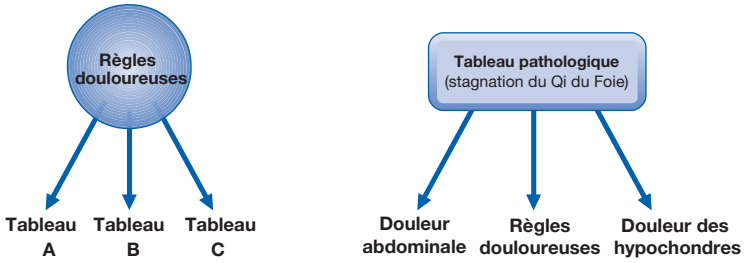


Figure P6.3 « Une maladie, plusieurs tableaux pathologiques ; un tableau pathologique, plusieurs maladies »

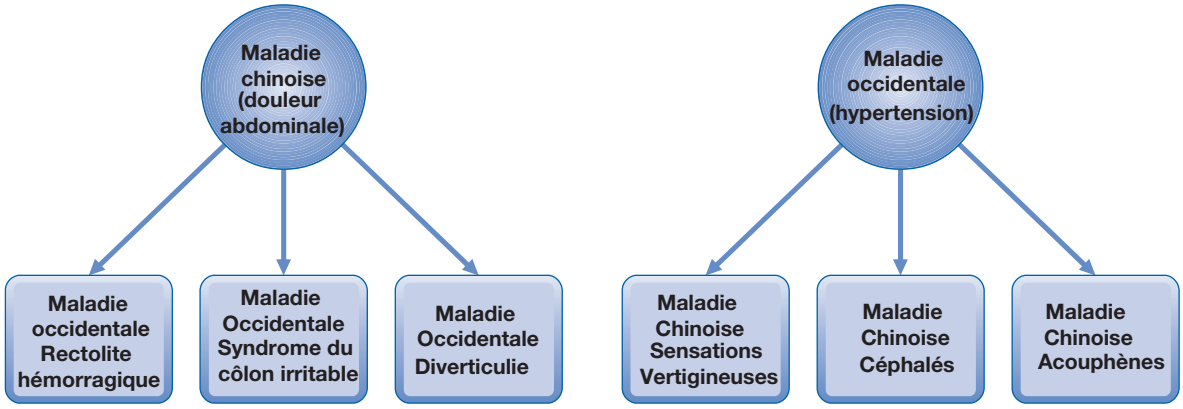


Figure P6.4

C'est ce que résume la phrase « Une maladie, plusieurs tableaux pathologiques ; un tableau pathologique, plusieurs maladies ». Gardez bien à l'esprit que cette phrase s'applique aux « maladies » chinoises et non pas aux maladies occidentales. Par exemple, la maladie des « Règles Douloureuses » peut se rencontrer dans différents tableaux pathologiques (par exemple, une stagnation du Qi, des stases de Sang, un Froid dans l'Utérus, une Chaleur-Humidité dans l'Utérus, etc.). C'est un principe très important de la médecine chinoise que de s'assurer que chaque personne est bien traitée comme un cas unique, et qu'il n'y a aucun traitement standard pour les « Règles Douloureuses ».

D'un autre côté, on peut rencontrer le même tableau pathologique dans de nombreuses maladies différentes. Par exemple, le tableau de stagnation du Qi du Foie peut être un facteur des Règles Douloureuses, du Syndrome Prémenstruel, de la Douleur Épigastrique, de la Douleur Abdominale, de la Douleur des Hypochondres, etc.

Le cadre P6.3 résume ces relations.

CADRE P6.3 RELATION ENTRE LES MALADIES ET LES TABLEAUX PATHOLOGIQUES

- Une maladie peut se manifester dans différents tableaux pathologiques et un tableau pathologique peut engendrer de nombreuses maladies différentes

LE CONCEPT DE « MALADIE » EN MÉDECINE CHINOISE COMPARÉ AU CONCEPT DE MALADIE EN MÉDECINE OCCIDENTALE

Le même principe « Une maladie, plusieurs tableaux pathologiques ; un tableau pathologique, plusieurs maladies » s'applique à la relation entre les maladies chinoises et les maladies occidentales, et on pourrait inventer une nouvelle expression comme « une maladie chinoise, de nombreuses maladies occidentales » (Fig. P6.4).

Par exemple, la « maladie » chinoise nommée Douleur Abdominale peut correspondre à plusieurs maladies occidentales comme la rectocolite hémorragique, le syndrome du côlon irritable, la diverticulite, etc. Inversement, une maladie occidentale peut

CADRE P6.4 RELATION ENTRE LES MALADIES EN MÉDECINE CHINOISE ET LES MALADIES EN MÉDECINE OCCIDENTALE

- Une maladie chinoise (par exemple, la Douleur Abdominale) peut correspondre à plusieurs maladies occidentales (par exemple, la rectocolite hémorragique, le syndrome du côlon irritable, la diverticulite)
- Une maladie occidentale (par exemple, l'hypertension) peut correspondre à plusieurs maladies chinoises (par exemple, les Sensations Vertigineuses, les Céphalées, les Acouphènes)

correspondre à plusieurs maladies chinoises. Par exemple, l'hypertension peut correspondre aux Sensations Vertigineuses, aux Céphalées, aux Acouphènes de la médecine chinoise ; la rectocolite hémorragique peut correspondre à la Douleur Abdominale ou à la Diarrhée.

Le cadre P6.4 résume la relation entre les maladies en médecine chinoise et les maladies en médecine occidentale.

CADRE P6.5 « SIGNES » ET « SYMPTÔMES » EN MÉDECINE CHINOISE

- La médecine chinoise prend en compte de nombreux signes et symptômes qui ne sont pas considérés comme tels en médecine occidentale (incapacité à prendre des décisions, oreilles petites, yeux au regard terne, etc.)

CARACTÉRISTIQUES DES « SIGNES » ET DES « SYMPTÔMES » EN MÉDECINE CHINOISE

Les « signes et symptômes » en médecine chinoise ont un sens quelque peu différent de celui qu'on leur accorde en médecine occidentale. Il est différent du sens relativement étroit que leur donne la médecine occidentale, en dépit de ses batteries de tests de laboratoire et ses examens radiologiques. Par contre, la médecine chinoise élargit la conception qu'elle en a pour y inclure les modifications d'un grand nombre de fonctions corporelles diverses (en plus des symptômes visibles) comme les mictions, les selles, la transpiration, la soif, etc.

De plus, la médecine chinoise prend en compte les manifestations cliniques allant de certains signes faciaux et corporels aux caractéristiques psychologiques et émotionnelles qui ne sont pas réellement des « signes » ou des « symptômes » en tant que tels, mais plutôt l'expression d'un certain déséquilibre. Bon nombre de manifestations cliniques qui contribuent à donner une image du déséquilibre sous-jacent ne sont pas considérés comme des « signes » ou des « symptômes » en médecine occidentale.

Par exemple, l'absence de soif, l'incapacité à prendre des décisions, des yeux au regard terne, une soif avec envie de boire par petites gorgées, des oreilles petites sont tous des éléments significatifs en médecine chinoise mais ne sont pas considérés comme tels en médecine occidentale. Aussi, chaque fois que les mots « signes » ou « symptômes » apparaissent, il faut leur donner ce sens large. Grâce à une expérience clinique accumulée depuis de nombreux siècles par un nombre incalculable de praticiens, la médecine chinoise a élaboré un système de diagnostic et une symptomatologie très complets et extrêmement efficaces pour identifier les tableaux pathologiques et les déséquilibres qui les sous-tendent.

Le cadre P6.5 résume les « signes » et « symptômes » en médecine chinoise.

IDENTIFICATION DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES

L'identification des tableaux pathologiques est également conforme à la philosophie médicale chinoise typique, qui recherche des relations plutôt que des causes. Chaque signe et chaque symptôme n'ont de sens qu'en relation avec toutes les autres manifestations. C'est pourquoi un symptôme précis peut avoir des significations différentes dans des situations différentes. Par exemple, une langue sèche qui s'accompagne d'une sensation de chaleur en soirée, d'une gorge sèche la nuit avec un désir de boire par petites gorgées, de transpirations nocturnes, et d'un pouls Flottant et Vide traduit un vide de Yin (cause la plus fréquente d'une langue sèche) ; toutefois, une langue sèche qui s'accompagne d'une sensation de froid, d'une absence de soif, de mains froides et de mictions pâles et profuses traduit un vide de Yang (cause rare d'une langue sèche).

L'identification des tableaux de déséquilibre considère le diagnostic, la pathologie et le principe de traitement comme un ensemble unique. Lorsqu'on dit qu'un certain tableau pathologique se caractérise par un vide de Yang de la Rate avec rétention d'Humidité, on définit la nature de la pathologie (vide de Yang), son siège (la Rate) et, implicitement, le principe de traitement (tonifier la Rate et éliminer l'Humidité).

Dans le cas particulier des invasions externes, en identifiant le tableau pathologique on identifie la cause du déséquilibre (par exemple, le Vent externe),

CADRE P6.6 IDENTIFICATION DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES EN MÉDECINE CHINOISE

- L'identification des tableaux pathologiques recherche des relations plutôt que des causes
- L'identification des tableaux de déséquilibre considère le diagnostic, la pathologie et le principe de traitement comme un ensemble unique
- Dans les invasions externes, en identifiant le tableau pathologique, on identifie aussi la cause du déséquilibre (par exemple, le Vent externe)
- Outre l'identification du tableau pathologique, il faut en comprendre l'origine, l'évolution et la relation qu'il entretient avec d'autres tableaux pathologiques

la nature de la pathologie (invasion de Vent), son siège (l'Extérieur du corps), et le principe de traitement, c'est-à-dire libérer l'Extérieur et chasser le Vent.

Ainsi, l'identification du tableau pathologique nous permet d'identifier la nature et le caractère de la pathologie, le siège de la maladie, le principe de traitement, et le pronostic.

Comme le montre « Essentials of Chinese Acupuncture », *« l'identification [des tableaux pathologiques] ne se fait pas grâce à une liste de signes et de symptômes, mais grâce à une réflexion sur la pathogenèse de la maladie »*.[4] Autrement dit, il ne faut pas seulement identifier le tableau pathologique mais aussi comprendre comment il est né et quels sont les différents aspects qui entrent en interaction. Par exemple, si on identifie un tableau de stagnation du Qi du Foie accompagné d'un vide de Yang de la Rate, il faut aller plus loin et comprendre comment ces deux tableaux agissent l'un sur l'autre, tout comme il faut se demander si l'un peut être considéré comme la cause de l'autre.

Le cadre P6.6 résume l'identification des tableaux pathologiques en médecine chinoise.

MÉTHODE D'IDENTIFICATION DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES

On peut identifier les tableaux pathologiques en fonction de différents aspects. Ceux-ci s'appliquent dans des situations diverses et ont été formulés à des moments différents de l'évolution de la médecine chinoise. Les différentes façons d'identifier les tableaux pathologiques sont :

l'identification des tableaux pathologiques selon les Huit Principes
l'identification des tableaux pathologiques selon le Qi, le Sang et les Liquides Organiques
l'identification des tableaux pathologiques selon les Organes Internes
l'identification des tableaux pathologiques selon les facteurs pathogènes
l'identification des tableaux pathologiques selon les 12 méridiens
l'identification des tableaux pathologiques selon les Huit Merveilleux Vaisseaux
l'identification des tableaux pathologiques selon les Cinq Éléments
l'identification des tableaux pathologiques selon les Quatre Couches
l'identification des tableaux pathologiques selon les Six Niveaux
l'identification des tableaux pathologiques selon les Trois Réchauffeurs.

Chacune de ces méthodes peut s'appliquer dans différents cas et ce qui suit est une brève présentation des applications possibles de chacune de ces méthodes pour l'identification des tableaux pathologiques. Une présentation plus détaillée de chaque méthode se trouve dans les chapitres qui leur sont consacrés.

Identification des tableaux pathologiques selon les Huit Principes

Les éléments de cette méthode d'identification des tableaux pathologiques se retrouvent dans tous les textes médicaux chinois depuis le « Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune » et le « Traité sur les maladies dues au Froid ». Sous sa forme actuelle, cette méthode d'identification des tableaux pathologiques a été énoncée par Cheng Zhong Ling, au début de la dynastie des Qing.

L'identification des tableaux pathologiques selon les Huit Principes repose sur les catégories Intérieur ou Extérieur, Chaleur ou Froid, Plénitude ou Vide et Yin ou Yang. C'est le résumé de tous les autres modes d'identification des tableaux pathologiques, et on peut l'appliquer dans tous les cas, à la fois

pour les pathologies internes et pour les pathologies externes. Cette méthode d'identification des tableaux pathologiques est présentée au chapitre 30.

Identification des tableaux pathologiques selon le Qi, le Sang et les Liquides Organiques

L'identification des tableaux pathologiques selon le Qi, le Sang et les Liquides Organiques décrit les tableaux pathologiques qui émergent d'une pathologie dans la transformation, la production et la circulation du Qi et du Sang, et dans la transformation, le transport et l'excrétion des Liquides Organiques.

Cette méthode est très importante et on l'utilise constamment en pratique clinique, surtout pour les pathologies internes. Elle est intégrée à la méthode d'identification des tableaux pathologiques selon les Organes Internes et à celle selon les Huit Principes. Cette méthode d'identification des tableaux pathologiques est présentée au chapitre 31.

Identification des tableaux pathologiques selon les Organes Internes

L'identification des tableaux pathologiques selon les Organes Internes se trouve dans tous les textes médicaux chinois depuis le tout début de la médecine chinoise, mais sa forme actuelle date du début de la dynastie des Qing.

Cette méthode d'identification des tableaux pathologiques repose sur les modifications pathologiques qui surviennent dans les Organes Internes et c'est le système de diagnostic et de traitement des maladies internes qui est le plus important parmi les divers systèmes disponibles.

La méthode d'identification des tableaux pathologiques selon les Organes Internes consiste, à la base, dans l'application des Huit Principes à des Organes Internes spécifiques. Par exemple, selon les Huit Principes, une pathologie peut être provoquée par une Chaleur-Plénitude, mais si on applique le procédé d'identification des tableaux pathologiques selon les Organes Internes, on peut identifier l'organe affecté par la Chaleur-Plénitude (par exemple, un Feu du Foie). Cette méthode d'identification des tableaux pathologiques est présentée dans les chapitres 32 à 42.

Identification des tableaux pathologiques selon les facteurs pathogènes

Cette méthode d'identification des tableaux pathologiques repose sur les modifications pathologiques qui surviennent lorsque le corps est envahi par des facteurs pathogènes comme le Vent, l'Humidité, le Froid, la Chaleur, la Sécheresse et le Feu. Chacun de ces facteurs pathogènes peut être externe ou interne. Cette méthode d'identification des tableaux pathologiques est présentée au chapitre 43.

Identification des tableaux pathologiques selon les Six Niveaux

L'identification des tableaux pathologiques selon les Six Niveaux a été énoncée par Zhang Zhong Jing (né aux alentours de 158) dans le « Traité sur les maladies dues au Froid »[5] Cette méthode d'identification des tableaux pathologiques sert essentiellement au diagnostic et au traitement des maladies dues au Froid externe, mais bon nombre de ses préparations de phytothérapie sont encore utilisées actuellement pour traiter des pathologies internes de type Chaleur.

Cette méthode d'identification des tableaux pathologiques a été la bible des docteurs chinois, surtout dans le Nord de la Chine, pendant environ 16 siècles ; elle a été supplantée, surtout dans le Sud de la Chine, par la méthode d'identification des tableaux pathologiques selon les Quatre Couches et selon les Trois Réchauffeurs. Cette méthode d'identification des tableaux pathologiques est présentée au chapitre 44.

Identification des tableaux pathologiques selon les Quatre Couches

Elle a été énoncée par Ye Tian Shi (1667-1746) dans son ouvrage « Traité sur les maladies de type Chaleur » (*Wen Bing Lun*, 1746)[6] et elle décrit les tableaux pathologiques engendrés par le Vent-Chaleur externe. Il s'agit de la méthode d'identification des tableaux pathologiques la plus importante et la plus largement utilisée dans le traitement des maladies infectieuses fébriles qui commencent par une invasion de Vent-Chaleur externe. Personnellement, je trouve cette méthode d'identification des tableaux pathologiques

extrêmement importante et utile pour traiter les pathologies externes et leurs conséquences.

Cette méthode d'identification des tableaux pathologiques est présentée au chapitre 45.

Identification des tableaux pathologiques selon les Trois Réchauffeurs

Elle a été énoncée par Wu Ju Tong (1758-1836) dans son ouvrage « Différenciation systématique des maladies fébriles ».[7] Cette méthode d'identification des tableaux pathologiques s'utilise généralement en association avec la précédente pour diagnostiquer et traiter les maladies infectieuses fébriles qui commencent par une invasion de Vent-Chaleur externe. Cette méthode d'identification des tableaux pathologiques est présentée au chapitre 46.

Ces trois dernières méthodes d'identification des tableaux pathologiques sont profondément ancrées dans la tradition de la phytothérapie, plus que dans celle de l'acupuncture ; on ne peut vraiment les comprendre et les mettre en perspective que dans le cadre du traitement par les plantes.

Identification des tableaux pathologiques selon les 12 méridiens

Il s'agit de la méthode d'identification des tableaux pathologiques la plus ancienne. Elle est mentionnée dans « L'axe spirituel ».[8] Cette méthode d'identification des tableaux pathologiques, présentée au chapitre 47, décrit les signes et symptômes en relation avec le méridien plutôt que l'organe.

Cette façon d'identifier les tableaux pathologiques se justifie lorsqu'un acupuncteur traite une pathologie provoquée par un dommage au méridien plutôt qu'à un Organe Interne, ou même lorsqu'une lésion affectant un Organe Interne se manifeste sur le trajet du méridien qui lui correspond. C'est pour cela qu'elle n'est pas tellement utilisée dans le traitement des pathologies internes, car elle ne fournit pas au praticien suffisamment d'informations pour poser un diagnostic ou élaborer une méthode de traitement. Lorsqu'on soigne une pathologie interne (par exemple, la maladie d'un Organe Interne), la méthode de prédilection est la méthode d'identification des tableaux pathologiques selon les Organes Internes.

Cette méthode d'identification des tableaux pathologiques est présentée au chapitre 47.

Identification des tableaux pathologiques selon les Huit Merveilleux Vaisseaux

Cette méthode d'identification des tableaux pathologiques repose sur l'interprétation des manifestations cliniques qui proviennent des déséquilibres des Huit Merveilleux Vaisseaux. Elle est présentée au chapitre 48 et la pathologie des Huit Merveilleux Vaisseaux est également abordée dans les chapitres 52 et 53.

Identification des tableaux pathologiques selon les Cinq Éléments

Cette méthode d'identification des tableaux pathologiques repose sur l'interprétation des manifestations cliniques selon les cycles d'Engendrement, d'Agression et d'Insulte de la théorie des Cinq Éléments. Elle est décrite au chapitre 49.

NOTES

1. Hu Xi Ming 1989 Great Treatise of Secret Formulae in Chinese Medicine (*Zhong Guo Zhong Yi Mi Fang Da* 中国中医秘方大全), Literary Publishing House, Shanghai. Ce livre n'est qu'un exemple parmi les nombreux livres chinois modernes qui appliquent l'identification des tableaux pathologiques aux pathologies de la médecine occidentale.
2. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC.
3. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵枢经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC.
4. Collèges de médecine traditionnelle chinoise de Beijing, Shanghai et Nanjing 1980 Essentials of Chinese Acupuncture, Foreign Languages Press, Beijing, p. 60.
5. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing , groupe de recherche sur le *Shang Han Lun* 1980 Traité sur les maladies dues au Froid *Shang Han Lun* 伤寒论 de Zhang Zhong Jing, Shanghai Science Publishing House, Shanghai, première publication aux environs de 220.
6. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing 1978 Étude sur les maladies de type Chaleur (*Wen Bing Xue* 温病学), Shanghai Science Publishing House, Shanghai. L'Étude sur les maladies de type Chaleur a été écrite par Ye Tian Shi en 1746.
7. Wang Zhen Kun 1995 A New Explanation of the Systematic Differentiation of Warm Diseases (*Wen Bing Tiao Bian Xin Jie* 温病条辨新解), Xue Yuan Publishing House, Beijing. La différenciation systématique des maladies fébriles a été écrite par Wu Ju Tong en 1798.
8. L'axe spirituel, p. 30-39.

八纲辨证气血津液辨证

PARTIE 6

SECTION 1

IDENTIFICATION DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES SELON LES HUIT PRINCIPES ET SELON LE QI, LE SANG ET LES LIQUIDES ORGANIQUES

30 Identification des tableaux pathologiques selon les Huit Principes *459*
31 Identification des tableaux pathologiques selon le Qi, le Sang et les Liquides Organiques *477*

INTRODUCTION

L'identification des tableaux pathologiques selon les Huit Principes repose sur les classifications d'Intérieur ou Extérieur, de Plénitude ou Vide, de Chaleur ou Froid, et de Yin ou Yang. Elle résume tous les autres modes d'identification et s'applique dans tous les cas, que les pathologies soient internes ou externes. Cette méthode d'identification des tableaux pathologiques est présentée au chapitre 30.

L'étude des tableaux pathologiques selon les Huit Principes se divise de la manière suivante :

Intérieur-Extérieur : Extérieur ; Intérieur
Chaleur-Froid : Chaleur-Plénitude ; Chaleur-Vide ; Froid-Plénitude ; Froid-Vide
Pathologies mixtes de Chaleur et de Froid : Froid à l'Extérieur - Chaleur à l'Intérieur ; Chaleur à l'Extérieur - Froid à l'Intérieur ; Chaleur en haut - Froid en bas ; association de tableaux de type Chaleur et de type Froid ; Vrai Froid - Fausse Chaleur ; Vraie Chaleur - Faux Froid
Plénitude-Vide : Vide de Qi ; Vide de Yang ; Vide de Sang ; Vide de Yin
Yin-Yang : Collapsus du Yin ; Collapsus du Yang.

La méthode d'identification des tableaux pathologiques selon le Qi, le Sang et les Liquides Organiques décrit les déséquilibres de base du Qi, du Sang et des Liquides Organiques comme le vide, la stagnation et la rébellion du Qi, le vide, les stases, la Chaleur et les pertes de Sang et l'insuffisance de liquides, les œdèmes et les Glaires.

Cette méthode est très importante et s'utilise constamment en pratique clinique, surtout en cas de maladies internes. Elle est comprise dans la méthode d'identification des tableaux pathologiques selon les Organes Internes et dans la méthode d'identification des tableaux pathologiques selon les Huit Principes. Cette méthode d'identification des tableaux pathologiques est étudiée dans le chapitre 31.

La présentation des tableaux pathologiques concernant le Qi, le Sang et les Liquides Organiques se divise ainsi :

Identification des tableaux pathologiques du Qi : vide de Qi ; effondrement du Qi ; stagnation de Qi ; Qi rebelle
Identification des tableaux pathologiques du Sang : vide de Sang ; stases de Sang du Foie, du Cœur, du Poumon, de l'Estomac, des Intestins ou de l'Utérus ; Chaleur du Sang ; pertes de sang
Identification des tableaux pathologiques des Liquides Organiques : insuffisance des Liquides Organiques du Poumon, de l'Estomac, du Rein ou du Gros Intestin ; œdèmes ; Glaires : 1) Glaires substantielles et Glaires non substantielles (sous la Peau, dans les méridiens, obstruant le Cœur, dans la Vésicule Biliaire ou le Rein, dans les articulations), 2) classification des Glaires selon leur nature : Glaires-Humidité, Glaires-Chaleur, Glaires-Froid, Glaires-Vent, Glaires-Qi, Glaires-Liquides (dans l'Estomac et les Intestins, dans les hypochondres, dans les membres, au-dessus du diaphragme)

八纲辨证

PARTIE 6 SECTION 1

Chapitre 30

IDENTIFICATION DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES SELON LES HUIT PRINCIPES

LES HUIT PRINCIPES *459*
EXTERNE-INTERNE *461*
Pathologies externes *461*
Pathologies internes *463*

PATHOLOGIES DE TYPE CHALEUR OU DE TYPE FROID *464*
Pathologies de type Chaleur *464*
Pathologies de type Froid *467*

PATHOLOGIES MIXTES DE CHALEUR ET DE FROID *469*
Froid à l'Extérieur - Chaleur à l'Intérieur *469*
Chaleur à l'Extérieur - Froid à l'Intérieur *469*
Chaleur en haut - Froid en bas *469*
Association de tableaux de type Chaleur et de type Froid *469*
Vrai Froid - Fausse Chaleur et Vraie Chaleur - Faux Froid *470*

PATHOLOGIES DE TYPE PLÉNITUDE ET DE TYPE VIDE *470*
Pathologies de type Plénitude *471*
Pathologies mixtes de type Vide–Plénitude *471*

PATHOLOGIES DE TYPE YIN OU DE TYPE YANG *474*

L'identification des tableaux pathologiques selon les Huit Principes est le fondement de toutes les autres méthodes d'identification des tableaux pathologiques. Elle constitue le canevas de base de l'identification des tableaux pathologiques en médecine chinoise, permettant au praticien d'identifier la localisation et la nature du déséquilibre, de même que d'élaborer le principe de traitement.

Bien que le terme de « Huit Principes » soit relativement récent en médecine chinoise (début de la dynastie de Qing), les principaux aspects de ces Huit Principes ont été présentés à la fois dans le « Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune »[1] et dans le « Traité sur les maladies dues au Froid ».[2] Ces deux classiques contiennent de nombreuses références aux caractères Intérieur ou Extérieur, Chaleur ou Froid, Plénitude ou Vide, et Yin ou Yang des pathologies.

Par exemple, au chapitre 62 des « Questions simples », on lit : « *Lorsque le Yang est insuffisant, on a un Froid externe, lorsque le Yin est insuffisant, on a une Chaleur interne, lorsque le Yang est en excès, on a une Chaleur externe, lorsque le Yin est en excès, on a un Froid interne* ».[3] Cette phrase brève et succincte incarne l'essence des Huit Principes, à savoir la Chaleur et le Froid, l'Intérieur et l'Extérieur, la Plénitude et le Vide, et le Yin et le Yang. Dans ce même chapitre des « Questions simples » il est dit : « *Dans le corps humain se trouvent l'Essence, le Qi, les Liquides Organiques, les 4 membres, les 9 orifices, les 5 organes Yin, les 16 zones, les 365 points qui, tous, sont susceptibles de souffrir des 100 maladies qui naissent du Vide ou de la Plénitude [Xu-Shi]* ».[4]

Là encore, cette brève citation met l'accent de façon concise sur le fait que toutes les pathologies se caractérisent par la Plénitude ou par le Vide.

Le docteur Zhang Jing Yue (également appelé Zhang Jie Bin) (1563-1640) présente l'identification des tableaux pathologiques selon les principes ci-dessus et les appelle les « Six Changements » (*Liu Ban* 六变), ces derniers étant Intérieur ou Extérieur, Plénitude ou Vide, et Chaleur ou Froid.[5]

Au début de la dynastie des Qing, à l'époque de l'empereur Kang Xi (1561-1640), le docteur Cheng Zhong Ling a écrit « Compréhension essentielle des études médicales » (*Yi Xue Xin Wu* 医学心悟), ouvrage dans lequel, pour la première fois, il utilise le terme « Huit Principes » (*Ba Gang* 八纲).

LES HUIT PRINCIPES

La méthode d'identification des tableaux pathologiques selon les Huit Principes diffère de toutes les autres

parce qu'elle en constitue le fondement théorique et qu'elle peut s'appliquer dans tous les cas. Par exemple, la méthode d'identification des tableaux pathologiques selon les méridiens ne s'applique qu'aux troubles des méridiens et celle selon les Organes Internes qu'aux troubles des organes, mais l'identification des tableaux pathologiques selon les Huit Principes s'applique dans tous les cas car elle permet de distinguer l'Intérieur de l'Extérieur, la Chaleur du Froid, la Plénitude du Vide et le Yin du Yang. Elle nous permet donc de déterminer quelle méthode d'identification des tableaux pathologiques appliquer dans un cas précis. Aucune pathologie n'est trop complexe pour sortir du champ d'application de l'identification des tableaux pathologiques selon les Huit Principes.

Il est important de se rendre compte qu'identifier un tableau pathologique selon les Huit Principes ne revient pas à ranger de façon rigide le déséquilibre dans une catégorie de façon à faire rentrer les manifestations cliniques dans des cases. Au contraire, une compréhension des Huit Principes nous permet de démêler les tableaux complexes et d'identifier les contradictions fondamentales qu'ils comportent en ramenant les diverses manifestations pathologiques à leurs constituants essentiels pertinents.

Bien qu'au début ce procédé puisse paraître rigide et quelque peu forcé, il devient complètement naturel et spontané après quelques années de pratique.

!

Identifier les tableaux pathologiques ne revient pas à les ranger dans des cases. Cela implique la compréhension de leur pathogenèse, de leur évolution et des relations entre les tableaux pathologiques.

Il ne faut pas envisager les Huit Principes en termes de « ou… ou ». Il n'est pas du tout rare de rencontrer des pathologies qui sont simultanément Externe et Interne, ou de type Chaleur et de type Froid, ou de type Plénitude et de type Vide, ou Yin et Yang. Il est même possible qu'une pathologie soit tout cela en même temps. Le but de l'utilisation des Huit Principes n'est pas de ranger le déséquilibre dans une catégorie, mais d'en comprendre la genèse et la nature. Ce n'est qu'à partir de cette compréhension qu'il sera possible de déterminer le principe de traitement d'un déséquilibre particulier.

De plus, toutes les pathologies ne présentent pas les quatre caractères (Externe ou Interne, Chaleur ou Froid, Plénitude ou Vide, Yin ou Yang). Par exemple, une pathologie n'est pas forcément de type Chaleur ou de type Froid. Le vide de Sang en est une illustration typique car il n'implique aucun symptôme de Chaleur ou de Froid.

!

Les Huit Principes ne fonctionnent pas en termes de « ou… ou », mais sont intimement liés. Une pathologie peut simultanément présenter des tableaux de type Chaleur et de type Froid, ou de type Plénitude et de type Vide.

Enfin, bien que l'identification des tableaux pathologiques selon les Huit Principes soit le fondement de toutes les autres méthodes, c'est une méthode qui, en pratique clinique, ne doit pas être appliquée de façon rigide et mécanique. Dans la plupart des cas, l'identification des tableaux pathologiques selon les Huit Principes est implicitement comprise dans l'identification des tableaux pathologiques selon les Organes Internes ou selon le Qi, le Sang et les Liquides Organiques. Par exemple, si un patient présente de la fatigue, des selles molles, un petit appétit, une sensation de froid, des membres froids, une plénitude abdominale, une sensation de lourdeur, un pouls Mou et un enduit lingual collant, selon la pathologie des Organes Internes, il s'agit d'un cas très clair de vide de Yang de la Rate avec rétention d'Humidité. On peut identifier les tableaux pathologiques de cette façon sans nécessairement penser à les « classer » selon les Huit Principes, car cette classification est implicite. Dans ce cas précis, le vide de Yang de la Rate représente une pathologie de type Vide et l'Humidité une pathologie de type Plénitude ; comme la pathologie affecte la Rate, il s'agit d'une pathologie Interne ; comme on trouve des symptômes de Froid, il s'agit d'une pathologie de type Froid (Froid-Vide) ; enfin, du point de vue du Yin et du Yang, on a un vide de Yang. Comme nous l'avons dit précédemment, une telle identification est implicitement contenue dans celle du vide de Yang de la Rate avec Humidité.

Toutefois, il est toujours important d'évaluer le déséquilibre selon les Huit Principes pour déterminer l'importance relative de la Plénitude et du Vide, autrement dit, pour savoir quel aspect prédomine

CADRE 30.1 LES HUIT PRINCIPES

- Externe-Interne
- Chaleur-Froid
- Plénitude-Vide
- Yin-Yang

dans ce déséquilibre. C'est l'identification des tableaux pathologiques selon les Huit Principes qui nous fournit les outils nécessaires à cette évaluation.

Les Huit Principes sont répertoriés dans le cadre 30.1.

EXTERNE-INTERNE

La différenciation entre l'Extérieur et l'Intérieur ne s'opère pas sur la base de ce qui a engendré la pathologie (étiologie) mais plutôt sur la localisation de la maladie. Par exemple, une maladie peut être causée par un facteur pathogène externe, mais si les Organes Internes sont affectés, la pathologie sera classée comme interne. C'est pourquoi on dit qu'une pathologie est « externe » non pas parce qu'elle provient d'un facteur pathogène externe mais parce que ses manifestations sont telles qu'on les trouve à « l'Extérieur » du corps.

Pathologies externes

Définition

Il faut tout d'abord définir ce que l'on entend par « l'Extérieur » du corps. « L'Extérieur » du corps comprend la peau, les muscles et les méridiens. Plus précisément, « l'Extérieur » renvoie à l'espace compris entre la peau et les muscles. C'est dans cet espace que se trouvent le Qi Protecteur (*Wei Qi*) et la transpiration, et c'est également cet espace qui est le premier à être envahi par les facteurs pathogènes externes. On nomme aussi parfois cet espace « système du Qi Protecteur du Poumon ».

On dit qu'une pathologie est « Externe » lorsque les facteurs pathogènes sont situés dans « l'Extérieur », tel qu'il est défini ci-dessus. Au risque de paraître me répéter, je dirais qu'une pathologie est définie comme pathologie « externe » en fonction de sa localisation (par exemple, « l'Extérieur ») et non en fonction de son étiologie (par exemple, le Vent externe). Le diagnostic de pathologie « externe » se fait donc sur la base de ses manifestations cliniques.

La peau, les muscles et les méridiens constituent « l'Extérieur » et les Organes Internes constituent « l'Intérieur ».

Tableaux externes

Les manifestations cliniques qui naissent d'une invasion de l'Extérieur par un facteur pathogène s'appellent « tableau externe », alors que les manifestations cliniques qui proviennent d'un déséquilibre des Organes Internes constituent un « tableau interne ».

Lorsque nous disons qu'un trouble externe affecte la peau, les muscles et les méridiens, nous voulons dire que ces zones ont été envahies par un facteur pathogène externe qui a engendré des manifestations cliniques typiquement « externes ». Toutefois, il serait faux de supposer que n'importe quel trouble qui se manifeste sur la peau est un « tableau externe ». En fait, la plupart des troubles chroniques de la peau sont dus à des tableaux internes qui se manifestent sur la peau.

Il existe deux grands types de pathologies externes : celles qui affectent la peau et les muscles et qui sont dues à un facteur pathogène externe avec déclenchement aigu (comme une invasion de Vent-Froid ou de Vent-Chaleur), et celles qui affectent les méridiens et qui sont d'apparition plus lente (comme le Syndrome d'Obstruction Douloureuse).

Manifestations cliniques des tableaux externes

Lorsqu'un facteur pathogène externe envahit la peau et les muscles, il engendre un ensemble typique de signes et symptômes décrit comme un « tableau externe ». Il est difficile de décrire de façon générale la forme que prennent ces signes et ces symptômes, car elle dépend des autres caractéristiques, selon qu'ils sont de type Froid ou de type Chaleur, de type Plénitude ou de type Vide. Toutefois, la fièvre et la crainte du froid qui surviennent simultanément traduisent toujours une invasion par un facteur pathogène externe, comme nous l'avons expliqué dans le chapitre 21. Nous rappellerons brièvement qu'une « crainte du froid » renvoie à la sensation soudaine de froid qui survient lorsqu'on prend froid ou lorsqu'on attrape une maladie externe aiguë ; il s'agit d'une sensation subjective de froid. La « fièvre » (*fa re* en chinois) ne traduit pas nécessairement une fièvre effective mais plutôt la sensation de chaleur du corps à la palpation.

CADRE 30.2 MANIFESTATIONS CLINIQUES DES TABLEAUX EXTERNES

- Crainte du froid, « fièvre », courbatures, raideur du cou et pouls Flottant

De façon générale, on peut dire que les principaux symptômes d'un tableau externe sont la « fièvre », la crainte du froid, les courbatures, la raideur du cou et un pouls Flottant. L'apparition est aiguë et un traitement correct va généralement amener une amélioration rapide et prononcée de la pathologie.

Le cadre 30.2 résume les manifestations cliniques des tableaux Externes.

Si la pathologie est une pathologie de type Froid (Vent-Froid, par exemple), les symptômes sont une fièvre légère ou une absence de fièvre, une crainte du froid, des courbatures importantes, une raideur du cou importante également, de la frilosité, une absence de transpiration, une absence de soif, un pouls Flottant et Serré, et un enduit lingual fin et blanc.

Si la pathologie est de type Chaleur (Vent-Chaleur, par exemple), les symptômes sont de la fièvre, une crainte du froid, des légères transpirations, de la soif, un pouls Flottant et Rapide, un enduit lingual fin et jaune. Dans ce cas, les courbatures ne sont pas aussi prononcées.

Les principaux facteurs de différenciation entre les caractéristiques d'un tableau externe de type Chaleur ou un tableau externe de type Froid sont les suivants :

présence de soif (Chaleur) ou absence de soif (Froid)
pouls Serré (Froid) ou pouls Rapide (Chaleur).

Le cadre 30.3 résume les manifestations cliniques des pathologies de types Froid Externe et Chaleur Externe.

Le caractère du tableau externe va ensuite dépendre de sa nature Plénitude ou Vide. Si une personne présente une tendance au vide de Qi ou de Sang, le tableau externe sera de nature Vide. Ceci est aussi décrit comme un tableau externe dû au Vent-Froid avec prédominance du Vent. Il faut préciser ici que « Vide » dans ce contexte doit être compris comme un Vide relatif, c'est-à-dire que le tableau est encore un tableau de Plénitude (car il y a présence d'un facteur pathogène) mais il est *relativement* Vide (comparé à d'autres tableaux pathologiques). En fait, par définition, un tableau externe se caractérise par la Plénitude car il consiste en une invasion par un facteur pathogène externe. Le Qi de la personne est encore relativement intact et le facteur pathogène lutte avec le Qi du corps. C'est précisément ce qui définit une pathologie de type Plénitude. Autrement dit, il s'agit d'une pathologie qui se caractérise par la présence d'un facteur pathogène et par le combat avec le Qi du corps qui en résulte. Ainsi, une pathologie externe doit, par définition, être de nature Plénitude. Toutefois, en fonction de l'état préalable de la personne, on peut différencier plus avant une pathologie externe comme étant de type Plénitude ou de type Vide, mais uniquement de façon relative.

CADRE 30.3 MANIFESTATIONS CLINIQUES DES PATHOLOGIES DE TYPES FROID EXTERNE ET CHALEUR EXTERNE

Froid Externe

- Légère « fièvre », crainte du froid prononcée, fortes courbatures, raideur du cou importante, absence de transpiration, absence de soif, pouls Flottant et Serré, enduit lingual blanc et mince

Chaleur Externe

- Crainte du froid, « fièvre », transpirations légères, soif, pouls Flottant et Rapide, enduit lingual mince et blanc, parfois rougeur des bords et/ou de l'avant de la langue

Les manifestations cliniques d'un tableau externe de type Vide sont une fièvre légère ou l'absence de fièvre, des transpirations, une crainte du vent, des courbatures peu marquées, un pouls Flottant et Lent, et un enduit lingual blanc et mince.

Si une personne présente une tendance à la Plénitude, le tableau externe sera de type Plénitude. Les manifestations d'un tableau de Plénitude externe sont de la fièvre, une absence de transpiration, des courbatures importantes, une crainte du froid, un pouls Flottant et Serré, et un enduit lingual mince et blanc.

Les principaux facteurs qui permettent de différencier un tableau externe de type Vide d'un tableau externe de type Plénitude sont :

la présence de transpiration (Vide) ou l'absence de transpiration (Plénitude)
le pouls (Lent en cas de Vide et Serré en cas de Plénitude)
l'importance des courbatures (marquées en cas de Plénitude, plus légères en cas de Vide).

CADRE 30.4 MANIFESTATIONS CLINIQUES DES TABLEAUX EXTERNES DE TYPE VIDE ET DE TYPE PLÉNITUDE

Tableau externe de type Vide

- Légère fièvre ou absence de fièvre, transpirations, crainte du froid, courbatures légères, pouls Flottant et Lent, enduit lingual blanc et mince

Tableau externe de type Plénitude

- Fièvre, absence de transpiration, courbatures intenses, crainte du froid, pouls Flottant et Serré, enduit lingual blanc et mince

Le cadre 30.4 résume les manifestations cliniques des tableaux externes de type Vide et de type Plénitude.

Cas clinique 30.1

Une jeune fille de 13 ans a ce qu'on appelle la « grippe ». Elle a 38°8 de température, mal à la gorge, de la toux, des céphalées, des douleurs au niveau des articulations, une soif et des transpirations légères. La langue est légèrement rouge sur les bords et le pouls est Flottant à la position Pouce des deux côtés.
C'est un exemple très clair d'invasion de Vent-Chaleur externe.

La deuxième forme de tableau externe correspond au tableau que l'on observe lorsqu'un facteur pathogène externe envahit petit à petit les méridiens et entraîne un Syndrome d'Obstruction Douloureuse. C'est un tableau qui se caractérise par le fait qu'un facteur pathogène, que ce soit le Froid, l'Humidité, le Vent ou la Chaleur, obstrue la circulation du Qi dans les méridiens et les articulations.

Dans les obstructions dues au Froid, généralement, une seule articulation est touchée, la douleur est importante et elle est soulagée par la chaleur. Dans les obstructions dues au Vent, la douleur se déplace d'une articulation à l'autre. Dans les obstructions dues à l'Humidité, les articulations sont gonflées, alors que dans les obstructions dues à la Chaleur, la douleur est intense et les articulations sont gonflées et chaudes.

Pathologies Internes

Un déséquilibre se définit comme interne lorsque les Organes Internes sont touchés. Ce déséquilibre peut provenir ou non d'un facteur pathogène externe, mais une fois que le trouble est localisé à l'Intérieur, il devient un tableau interne qu'il faut traiter comme tel (Fig. 30.1).

Il est impossible de donner des informations générales sur les manifestations cliniques des pathologies internes car celles-ci dépendent de l'organe impliqué et de la nature Chaleur ou Froid, et Plénitude ou Vide, de la pathologie.

Lorsqu'un tableau interne commence par l'invasion d'un facteur pathogène externe, les principaux symptômes qui caractérisent le passage d'un stade externe à un stade interne sont la disparition de la crainte du froid et l'apparition de la crainte de la chaleur. Par exemple, si une personne souffre d'une invasion de Vent (qu'il s'agisse d'un Vent-Froid ou d'un Vent-Chaleur), au stade initial, le facteur pathogène se trouve dans l'Extérieur et la pathologie est une pathologie de type externe ; les deux principaux symptômes qui en témoignent sont la crainte du froid et la « fièvre » (telle qu'elle est définie dans le chapitre 21). À ce stade, soit le facteur pathogène est complètement expulsé et le patient se remet, soit il pénètre dans l'Intérieur ; dans ce cas-là, la pathologie devient une pathologie interne. La principale modification qui traduit cette progression du facteur pathogène vers l'Intérieur est la disparition de la crainte du froid et l'apparition de la crainte de la chaleur.

La plupart des tableaux des Organes Internes décrits dans les chapitres 32 à 42 sont des tableaux

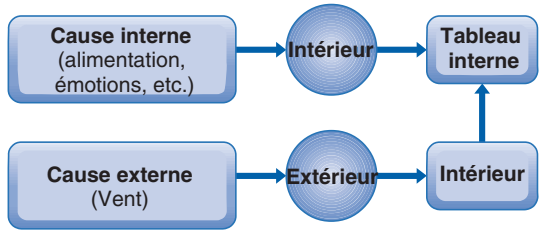


Figure 30.1 Origine d'un tableau interne

internes. Ils sont essentiellement provoqués par des causes internes de la maladie comme une tension émotionnelle, une mauvaise alimentation et le surmenage.

Les tableaux internes de type Chaleur ou Froid et de type Plénitude ou Vide sont décrits ci-dessous.

PATHOLOGIES DE TYPE CHALEUR OU DE TYPE FROID

Chaleur et Froid décrivent la nature d'un tableau pathologique, et leurs manifestations cliniques dépendent de leur association avec des états de Vide ou de Plénitude.

Pathologies de type Chaleur

Chaleur-Plénitude

La Chaleur-Plénitude peut être externe (comme dans le Vent-Chaleur) ou interne. Les manifestations de l'invasion par le Vent-Chaleur ont déjà été décrites plus haut. La Chaleur-Plénitude (qu'elle soit externe ou interne) est une manifestation d'une Plénitude de Yang (Fig. 30.2).

Les principales manifestations de la Chaleur-Plénitude interne sont la fièvre, la soif, une sensation de chaleur, une certaine agitation mentale, une face rouge, des yeux rouges, des selles sèches, des urines foncées et peu abondantes, un pouls Rapide et Plein, et une langue Rouge avec un enduit jaune. Ce ne sont là que les symptômes généraux de la Chaleur-Plénitude car de nombreux autres symptômes sont toutefois possibles en fonction de l'organe qui est touché.

Outre les manifestations cliniques citées ci-dessus, il existe d'autres aides au diagnostic qui indiquent la présence de Chaleur.

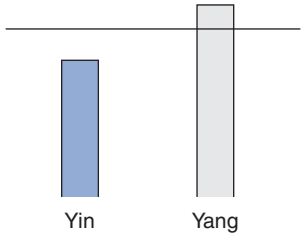


Figure 30.2 Chaleur-Plénitude due à un Excès de Yang

Toute éruption cutanée rouge, saillante et chaude au toucher traduit de la Chaleur. Par exemple, l'urticaire aiguë prend généralement cette forme. Quant à la douleur, toute sensation de brûlure traduit de la Chaleur comme, par exemple, la sensation de brûlure de la cystite, ou la sensation de brûlure dans l'estomac. Toute perte de grandes quantités de sang rouge foncé traduit généralement une Chaleur du Sang. Pour ce qui est de l'esprit, toute pathologie avec agitation extrême ou conduite maniaque traduit une Chaleur du Cœur. Bien évidemment, une sensation subjective de chaleur traduit aussi la présence d'une Chaleur.

Étiologie

La Chaleur-Plénitude interne peut provenir directement d'une consommation excessive d'aliments énergétiquement chauds (par exemple, la viande rouge, les épices et l'alcool) ou indirectement d'une tension émotionnelle. En fait, la tension émotionnelle, à ses débuts, a tendance à entraîner une stagnation de Qi ; si le Qi stagne pendant un certain temps, il engendre généralement une certaine Chaleur. Avec le temps, cette Chaleur peut se transformer en Feu. Enfin, la Chaleur-Plénitude interne peut aussi provenir de la transformation d'un facteur pathogène qui pénètre dans l'Intérieur et se transforme en Chaleur à ce moment-là (Fig. 30.3).

Le cadre 30.5 résume les manifestations cliniques et l'étiologie de la Chaleur-Plénitude.

CADRE 30.5 CHALEUR-PLÉNITUDE

Manifestations

- Soif, sensation de chaleur, agitation mentale, face rouge, selles sèches, urines foncées et peu abondantes, pouls Rapide et Plein, et langue Rouge avec un enduit jaune (Chaleur-Plénitude interne)

Étiologie

- Troubles émotionnels
- Mauvaise alimentation (trop de viande rouge, d'épices ou d'alcool)
- Facteur pathogène externe qui a pénétré à l'Intérieur et s'est transformé en Chaleur

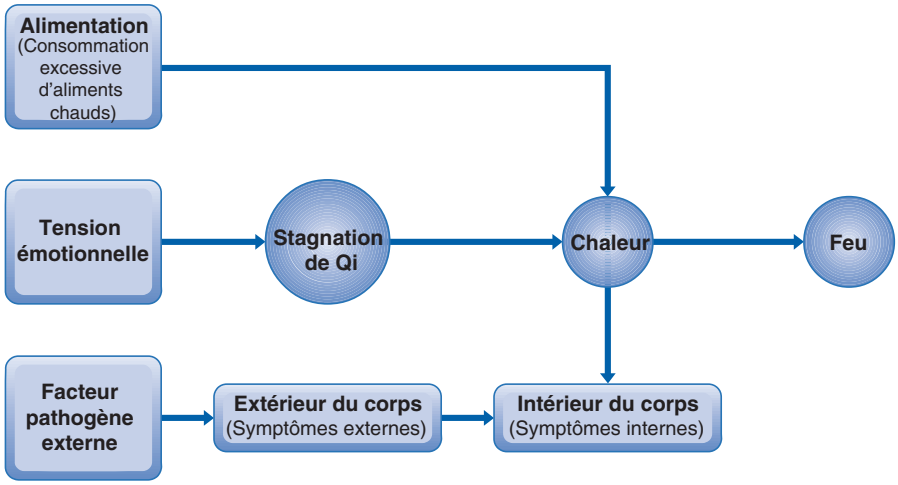


Figure 30.3 Étiologie de la Chaleur-Plénitude

Cas clinique 30.2

Une femme de 50 ans se plaint d'une sensation de brûlure au niveau de l'épigastre. Elle a également des nausées avec des vomissements occasionnels, les gencives qui saignent, une mauvaise haleine, elle a toujours soif et elle souffre d'insomnies. La langue est Rouge avec une fissure centrale, l'enduit est jaune, sec, et présente des spicules. Le pouls est Plein et légèrement Rapide.

Ces manifestations indiquent une Chaleur-Plénitude de l'Estomac.

Chaleur-Vide

Du point de vue du Yin et du Yang, la Chaleur-Vide naît du Vide de Yin (Fig. 30.4). Si l'énergie Yin est insuffisante depuis longtemps, le Yin se consume et le Yang est en Excès relatif.

Les principales manifestations de la Chaleur-Vide sont une sensation de chaleur dans l'après-midi ou en soirée, une bouche sèche avec envie de boire par petites gorgées, une gorge sèche la nuit, une sensation de chaleur de la poitrine, des paumes des mains et des plantes des pieds (aussi appelée « chaleur des cinq cœurs »), des selles sèches, des urines foncées et peu abondantes, un pouls Flottant et Vide, et Rapide, et une langue Rouge et Pelée.

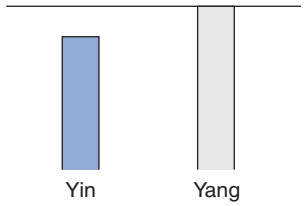


Figure 30.4 Chaleur-Vide due à un Vide de Yin

Là encore, ce ne sont que les signes et symptômes généraux ; les autres varient selon l'organe qui est le plus touché. La Chaleur-Vide naît souvent du vide de Yin du Rein. Parce que le Yin du Rein est le fondement de toutes les énergies Yin du corps, lorsque celui-ci est insuffisant, cela affecte le Yin du Foie, du Cœur et du Poumon. Un vide de Yin ancien dans n'importe lequel de ces organes peut engendrer une Chaleur-Vide qui se traduit par divers symptômes comme l'agitation mentale et l'insomnie lorsque c'est le Yin du Cœur qui souffre de vide, de l'irritabilité et des céphalées lorsque c'est le Yin du Foie qui souffre de vide, et une rougeur malaire et une toux sèche lorsque c'est le Yin du Poumon qui souffre de vide.

Outre ces manifestations, la Chaleur-Vide peut facilement se reconnaître grâce à une sensation typique d'agitation mentale, une impossibilité de tenir en place et une vague anxiété. La personne a l'impression que quelque chose ne va pas, mais elle est incapable d'en déterminer le pourquoi et le comment. L'agitation de la Chaleur-Vide est fort différente de celle de la Chaleur-Plénitude, et on peut presque percevoir visuellement le Vide qui sous-tend la Chaleur.

En pratique, il est important de bien faire la différence entre la Chaleur-Plénitude et la Chaleur-Vide car la méthode de traitement, dans le premier cas, consiste

Tableau 30.1 Comparaison entre la Chaleur-Plénitude et la Chaleur-Vide

	Chaleur-Plénitude	Chaleur-Vide
Face	Entièrement rouge	Rougeur malaire
Soif	Envie de boire de grandes quantités d'eau froide	Envie de boire par petites gorgées
Paupières	Intérieur de la paupière inférieure rouge	Fine ligne rouge à l'intérieur de la paupière inférieure
Goût	Goût amer dans la bouche	Pas de goût amer dans la bouche
Sensation de chaleur	Toute la journée	Dans l'après-midi ou en soirée
Fièvre	Forte fièvre	Fièvre légère dans l'après-midi
Esprit	Très agité et nerveux	Vague anxiété, impossibilité de rester en place
Intestins	Constipation, douleur abdominale	Selles sèches, pas de douleur abdominale
Saignements	Abondants	légers
Sommeil	Sommeil perturbé par les rêves, très agité	Réveils fréquents au cours de la nuit ou réveil matinal
Peau	Éruptions rouges, chaudes et douloureuses	Éruptions rouge écarlate, non saillantes et indolores
Pouls	Plein, Vaste, Rapide	Flottant et Vide, Rapide
Langue	Rouge avec un enduit jaune	Rouge sans enduit
Principe de traitement	Éliminer la Chaleur	Nourrir le Yin, éliminer la Chaleur-Vide

à éliminer la Chaleur, alors que dans le deuxième cas, il faut nourrir le Yin (Tableau 30.1).

Il est utile de préciser que la Chaleur-Vide n'est pas moins « réelle » que la Chaleur-Plénitude. Le terme de « Vide » dans l'expression « Chaleur-Vide » peut donner la fausse impression qu'il ne s'agit pas d'une « vraie » Chaleur ; en fait, la Chaleur-Vide produit tout autant de chaleur que la Chaleur-Plénitude, sous des formes différentes.

NOTE CLINIQUE

La *Chaleur-Plénitude* engendre une agitation mentale intense, de l'agitation, de l'anxiété et de l'insomnie avec un sommeil agité

La *Chaleur-Vide* engendre une agitation mentale vague qui s'aggrave en soirée, de l'anxiété avec impossibilité de tenir en place et des réveils fréquents au cours de la nuit.

Étiologie

La Chaleur-Vide vient du vide de Yin ; c'est pourquoi les causes de la Chaleur-Vide sont les mêmes que celles du vide de Yin, à savoir :

le surmenage (dans le sens où la personne passe de très nombreuses heures à travailler)
une alimentation irrégulière
une activité sexuelle excessive
une perte de sang importante et persistante (comme dans la ménorragie).

Le cadre 30.6 résume les manifestations cliniques et l'étiologie de la Chaleur-Vide.

CADRE 30.6 CHALEUR-VIDE

Manifestations

- Sensation de chaleur dans l'après-midi ou en soirée, bouche sèche avec envie de boire par petites gorgées, gorge sèche la nuit, transpirations nocturnes, sensation de chaleur de la poitrine, des paumes des mains et des plantes des pieds (« chaleur des cinq cœurs »), selles sèches, urines foncées et peu abondantes, pouls Flottant et Vide, et Rapide, langue Rouge sans enduit

Étiologie
- Surmenage (dans le sens où la personne passe de très nombreuses heures à travailler)
- Alimentation irrégulière
- Activité sexuelle excessive
- Perte de sang importante et persistante (comme dans la ménorragie)

Cas clinique 30.3

Une femme de 54 ans souffre d'une anxiété intense, d'insomnies, de vertiges, d'acouphènes, de douleurs lombaires, d'une sensation de chaleur en soirée, de sécheresse de la bouche et de transpirations nocturnes. Elle a des pommettes rouges. Le pouls est Flottant et Vide, et légèrement Rapide ; la langue est Rouge et Pelée. C'est un bon exemple de Chaleur-Vide (bouche sèche, sensation de chaleur, pommettes rouges, transpirations nocturnes, pouls Rapide, langue Rouge et Pelée) qui provient d'un vide de Yin du Rein (douleurs lombaires, vertiges, acouphènes). La Chaleur-Vide a touché le Cœur, comme l'indiquent l'anxiété et l'insomnie.

Pathologies de type Froid

Froid-Plénitude

Les principales manifestations du Froid sont la frilosité, des membres froids, l'absence de soif, une face pâle, une douleur abdominale aggravée par la pression, un désir de boissons chaudes, des selles molles, des mictions claires et abondantes, un pouls Profond, Plein et Serré, et une langue avec un enduit blanc épais.

Ce sont les manifestations du Froid-Plénitude interne car celles du Froid externe (sous la forme de Vent-Froid) ont déjà été décrites plus haut.

Le Froid contracte et obstrue, ce qui provoque souvent la douleur. C'est pourquoi la douleur, surtout la douleur abdominale, est une manifestation fréquente du Froid-Plénitude. De plus, tout ce qui est blanc, concave (par opposition à ce qui est saillant), pourpre bleuâtre, peut traduire le Froid, comme par exemple, une face pâle ou une langue Pâle, un enduit lingual blanc, des lésions concaves très pâles sur la langue, une langue pourpre bleuâtre et des lèvres, des doigts et des orteils bleuâtres.

Du point de vue du Yin et du Yang, le Froid-Plénitude naît d'un excès de Yin (Fig. 30.5).

Le Froid-Plénitude interne peut provenir d'une invasion directe de l'Intérieur par le Froid externe. En particulier, le Froid externe peut envahir l'Estomac et

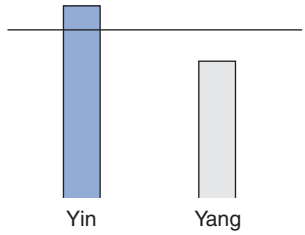


Figure 30.5 Froid-Plénitude dû à une Plénitude de Yin

engendrer des vomissements et une douleur épigastrique, envahir les Intestins et engendrer des diarrhées et une douleur abdominale, ou envahir l'Utérus et provoquer une dysménorrhée. Toutes ces pathologies sont d'apparition soudaine. Le Froid peut aussi envahir le méridien du Foie et provoquer un gonflement et une douleur du scrotum.

Étiologie

Le Froid-Plénitude interne provient d'une consommation excessive d'aliments énergétiquement froids (comme les crudités, les fruits et les boissons glacées) ou d'un Froid externe. Lorsque le Froid externe envahit le corps, il commence par envahir les méridiens puis il envahit les organes. Par exemple, une invasion de la Rate par le Froid externe est chose courante. Lorsque le Froid est encore dans le méridien, il s'agit d'un Froid externe, lorsqu'il est dans la Rate, il s'agit d'un Froid interne.

Le cadre 30.7 résume les manifestations cliniques et l'étiologie du Froid-Plénitude.

Cas clinique 30.4

Une malade de 24 ans ressent subitement des douleurs abdominales spasmodiques et intenses. Les selles deviennent molles, la langue a un enduit blanc, épais et collant, le pouls est Profond et Serré.

CADRE 30.7 FROID-PLÉNITUDE

Manifestations
- Sensation de froid, membres froids, absence de soif, face pâle, douleur abdominale aggravée par la pression, envie de boissons chaudes, selles molles, mictions claires et abondantes, pouls Profond, Plein et Serré, et langue avec un enduit blanc épais (Froid-Plénitude interne)

Étiologie
- Aliments froids (crudités, fruits, boissons glacées)
- Froid externe qui a pénétré dans l'Intérieur

Ces manifestations indiquent clairement une attaque de Froid et d'Humidité externes. C'est un cas de Froid-Plénitude. L'intensité et la soudaineté des douleurs sont caractéristiques de la Plénitude, tout comme l'enduit lingual épais (en cas de Froid-Vide, l'enduit est mince). Le Froid et l'Humidité viennent de l'extérieur mais ils ont directement attaqué l'Intérieur et, dans ce cas précis, les Intestins. La caractéristique Froid du tableau se manifeste par l'enduit blanc et le pouls Serré. La présence d'Humidité associée au Froid est signalée par l'enduit collant et les selles molles (qui proviennent de l'Humidité qui perturbe la fonction de transformation de la Rate, bien que le Froid lui-même puisse aussi engendrer des selles molles).

Froid-Vide

Du point de vue du Yin et du Yang, le Froid-Vide naît d'un vide de Yang (Fig. 30.6).

Les principales manifestations du Froid-Vide sont une sensation de froid, des membres froids, une face pâle et terne, l'absence de soif, de l'apathie, des transpirations, des selles molles, des urines claires et abondantes, un pouls Profond et Lent, ou Faible, et une langue Pâle avec un enduit blanc et mince.

Le Froid-Vide survient lorsque le Yang Qi est faible et incapable de réchauffer le corps. Il est essentiellement lié au vide de Yang de la Rate ou au vide de Yang du Rein, voire aux deux. La cause la plus fréquente est le vide de Yang de la Rate. Lorsqu'elle souffre de vide, la Rate n'est plus capable de réchauffer les muscles, d'où la sensation de froid. La Rate a besoin de chaleur pour assurer ses fonctions de transformation et de transport des aliments, et lorsque le Yang est insuffisant, la nourriture n'est plus transformée correctement et il en résulte des selles molles.

Le tableau 30.2 illustre les différences entre le Froid-Plénitude et le Froid-Vide.

Étiologie

La cause du Froid-Vide est le vide de Yang. Les principales causes du vide de Yang sont :

un travail physique excessif
une mauvaise alimentation, par exemple, une consommation inadéquate d'aliments chauds
une activité sexuelle excessive (Yang du Rein)
un Froid interne qui lèse le Yang

Le cadre 30.8 résume les manifestations cliniques et l'étiologie du Froid-Vide.

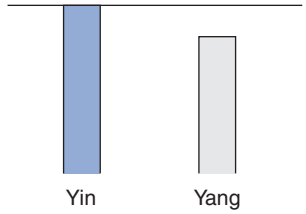


Figure 30.6 Froid-Vide dû à un Vide de Yang

Tableau 30.2 Comparaison entre le Froid-Plénitude et le Froid-Vide

	Froid-Plénitude	Froid-Vide
Face	Blanc brillant	Blanc cireux
Douleur	Forte, aggravée par la pression	Sourde, améliorée par la pression
Intestins	Amélioration après les selles	Aggravation après les selles
Pouls	Plein, Serré, Profond	Faible, Profond, Lent
Langue	Enduit blanc et épais	Enduit blanc et mince

CADRE 30.8 MANIFESTATIONS CLINIQUES ET ÉTIOLOGIE DU FROID-VIDE

Manifestations

- Sensation de froid, membres froids, face pâle et terne, absence de soif, apathie, transpirations, selles molles, urines claires et abondantes, pouls Profond et Lent, ou Faible, langue Pâle avec un enduit blanc et mince

Étiologie

- Travail physique excessif
- Mauvaise alimentation, par exemple, consommation inadéquate d'aliments chauds
- Activité sexuelle excessive (Yang du Rein)
- Froid interne qui lèse le Yang

Cas clinique 30.5

Une malade de 31 ans souffre de fatigue, de prise de poids, de constipation et de frilosité. Dans le passé, elle a également souffert d'une augmentation de

volume de la glande thyroïde. La langue est Pâle et gonflée, le pouls est très Fin, profond et lent.

C'est un cas classique de vide de Yang avec un Froid-Vide interne. La fatigue, la frilosité, la langue Pâle et gonflée, ainsi que le pouls Lent et Profond sont des signes de vide de Yang de la Rate. Le vide de Yang de la Rate a entraîné l'apparition d'une Humidité interne qui se traduit par la prise de poids, la langue gonflée et l'augmentation de volume de la glande thyroïde. La constipation, dans ce cas, s'explique par le vide de Yang, car le Yang Qi est insuffisant et ne permet pas aux Intestins d'assurer leur fonction de descente. C'est une forme de constipation d'un type peu courant, car normalement le vide de Yang engendre des selles molles.

PATHOLOGIES MIXTES DE CHALEUR ET DE FROID

Une pathologie peut souvent se caractériser par la présence à la fois de Chaleur et de Froid. Les différentes possibilités sont répertoriées dans le cadre 30.9.

Froid à l'Extérieur - Chaleur à l'Intérieur

On trouve cette pathologie lorsqu'une personne présente un état préexistant de Chaleur interne et qu'elle subit par la suite une invasion de Vent-Froid externe.

Les signes et symptômes comprennent de la fièvre avec une crainte du froid, une absence de transpirations, une céphalée et une raideur du cou, des courbatures dans le corps entier (manifestations du Froid externe), de l'irritabilité et de la soif (manifestations de la Chaleur interne).

CADRE 30.9 PATHOLOGIES MIXTES DE CHALEUR ET DE FROID

- Froid à l'Extérieur - Chaleur à l'Intérieur
- Chaleur à l'Extérieur - Froid à l'Intérieur
- Chaleur en haut -Froid en bas
- Association de tableaux de type Chaleur et de type Froid
- Vrai Froid - Fausse Chaleur et Vraie Chaleur - Faux Froid

Cette situation se rencontre aussi dans les attaques de Chaleur Latente associées à une nouvelle invasion de Vent-Froid. Selon la théorie des Maladies de type Chaleur (dues au Vent-Chaleur externe), une personne peut subir une attaque de Froid en hiver sans qu'aucun signe ne se manifeste. Le Froid reste alors tapi à l'Intérieur et se transforme en Chaleur. Au printemps, lorsque les énergies Yang montent, la Chaleur interne peut être propulsée vers l'Extérieur, surtout en cas de nouvelle attaque de Vent-Froid. C'est pour cette raison que la personne va présenter des signes et symptômes d'une invasion de Vent-Froid mais aussi des signes de Chaleur interne comme de la soif, de l'irritabilité et un pouls Fin et Rapide, comme nous l'avons vu plus haut.

Chaleur à l'Extérieur - Froid à l'Intérieur

Cette situation se rencontre simplement lorsqu'une personne qui souffre d'une pathologie de type Froid est attaquée par un Vent-Chaleur externe. On a donc certains symptômes de l'invasion de Vent-Chaleur (comme de la fièvre avec crainte du froid, un mal de gorge, de la soif, une céphalée et un pouls Flottant et Rapide) et certains symptômes de Froid interne (comme des selles molles, une frilosité et des urines pâles et profuses).

Chaleur en haut - Froid en bas

Dans certains cas, on trouve de la Chaleur en haut (la Chaleur a tendance à monter) et du Froid en bas. Les manifestations de ce trouble sont par exemple de la soif, de l'irritabilité, des régurgitations acides, un goût amer dans la bouche, des aphtes (manifestations de la Chaleur en haut), des selles molles, des borborygmes et des urines pâles et profuses (manifestations du Froid en bas).

Association de tableaux de type Chaleur et de type Froid

La situation la plus courante dans laquelle on trouve des manifestations à la fois de Chaleur et de Froid est tout simplement celle dans laquelle ces deux types de tableaux coexistent. C'est un cas extrêmement courant en pratique clinique. Par exemple, il est fréquent qu'une personne présente un vide de Yang du Rein et une

Chaleur-Humidité de la Vessie, ou un vide de Yang de la Rate et un Feu du Foie.

Il ne faut donc pas être surpris lorsqu'en pratique clinique, on rencontre des symptômes contradictoires de Chaleur et de Froid ; la plupart du temps, ils sont dus à la coexistence de tableaux de type Chaleur et de type Froid. Pour reprendre l'exemple ci-dessus, si la personne présente un vide de Yang de la Rate, elle va généralement avoir froid mais présenter une face rouge et de la soif.

Vrai Froid - Fausse Chaleur et Vraie Chaleur - Faux Froid

Dans certains cas, on peut trouver des signes et des symptômes contradictoires, certains traduisant de la Chaleur et d'autres du Froid l'un d'entre eux provenant d'une apparence "fausse". On rencontre généralement cette situation dans les cas extrêmes, et elle est relativement rare. Il est important de ne pas confondre ce phénomène avec des situations courantes dans lesquelles la Chaleur et le Froid sont simplement associés. Par exemple, il est tout à fait possible qu'une personne présente une pathologie de Chaleur-Humidité dans la Vessie et un Froid dans la Rate. Il s'agit simplement d'une association de signes de Chaleur et de Froid dans deux organes différents, et cette situation ne rentre pas dans la catégorie de Fausse Chaleur et Vrai Froid, ou inversement.

Dans le cas de Fausse Chaleur et de Faux Froid, le diagnostic par la langue révèle son utilité inestimable car la couleur du corps de la langue reflète presque toujours la pathologie vraie. Si le corps de la langue est Rouge, il traduit de la Chaleur ; s'il est Pâle, il traduit du Froid.

Il est bon de préciser ici que la Fausse Chaleur et le Faux Froid ne sont en rien identiques à la Chaleur-Vide et au Froid-Vide. La Chaleur-Vide et le Froid-Vide proviennent respectivement d'un vide de Yin et d'un vide de Yang, mais ce sont, malgré tout, de vraies pathologies de type Chaleur ou de type Froid. Dans la Fausse Chaleur et le Faux Froid, l'apparence est fausse, c'est-à-dire qu'il n'y a pas, respectivement, de Chaleur ou de Froid.

Les manifestations de la Fausse Chaleur et du Faux Froid sont illustrées dans le tableau 30.3.

PATHOLOGIES DE TYPE PLÉNITUDE ET DE TYPE VIDE

La différenciation entre la Plénitude et le Vide est une différenciation extrêmement importante. La distinction se fait en fonction de la présence ou de l'absence d'un facteur pathogène et de la force des énergies du corps. Il est important de définir clairement les pathologies de type Plénitude et celles de type Vide. Les manifestations cliniques des pathologies de type Plénitude et des pathologies de type Vide sont également décrites au chapitre 27, qui traite de la Pathologie.

Une pathologie de type *Plénitude* se caractérise par la présence d'un facteur pathogène (qui peut être interne ou externe), de quelle que nature qu'il soit, et par le fait que le Qi du corps est relativement intact. Il peut

Tableau 30.3 Manifestations cliniques de la Fausse Chaleur et du Faux Froid

Méthodes de diagnostic	Vrai Froid - Fausse Chaleur	Vraie Chaleur - Faux Froid
Par l'observation	Joues rouges mais la couleur rouge ressemble à de la poudre tandis que le reste de la face est blanc, irritabilité mais aussi apathie, envie de rester couché en boule, langue Pâle et humide	Face foncée, yeux brillants avec de l'éclat, lèvres rouges et sèches, irritabilité, corps vigoureux, langue Rouge
Par l'ouïe	Respiration tranquille, voix faible	Respiration bruyante, voix forte
Par l'interrogatoire	Soif sans désir de boire ou avec désir de boissons chaudes, corps chaud au toucher mais patient qui aime être bien couvert, mal de gorge mais sans rougeur ou gonflement, urines pâles	Soif avec désir de boissons froides, urines foncées et peu abondantes, constipation, sensation de brûlure à l'anus
Par la palpation	Pouls Rapide et Vaste, mais Vide	Pouls Profond et Plein, membres froids, poitrine chaude

CADRE 30.10 PATHOLOGIES DE TYPE PLÉNITUDE ET DES PATHOLOGIES DE TYPE VIDE

- Une pathologie de type **Plénitude** se caractérise par la présence d'un facteur pathogène (qui peut être interne ou externe) alors que le Qi du corps est encore intact et qu'il lutte contre le facteur pathogène
- Une pathologie de type **Vide** se caractérise par un Vide (une déficience) du Qi Correct et par l'absence de facteur pathogène
- Une pathologie mixte de **Vide-Plénitude** se caractérise par un Vide du Qi Correct et la présence d'un facteur pathogène qui s'attarde parce que le Qi Correct n'a pas réussi à le combattre efficacement

donc combattre le facteur pathogène et il en résulte des signes et symptômes d'une nature plutôt pléthorique. La Plénitude dénote donc la plénitude d'un facteur pathogène et non la plénitude du Qi.

Une pathologie de type *Vide* se caractérise par la faiblesse du Qi du corps et par l'absence d'un facteur pathogène.

Si le Qi du corps est faible mais qu'un facteur pathogène persiste, la pathologie est une pathologie de type Vide compliquée par la Plénitude.

Le cadre 30.10 résume les caractéristiques des pathologies de type Plénitude et des pathologies de type Vide.

Les renseignements fournis par l'observation sont souvent importants pour différencier une pathologie de type Plénitude d'une pathologie de type Vide. Une voix forte, sonore, une douleur insupportable, une face très rouge, des transpirations profuses, de l'agitation, le fait de rejeter ses couvertures et des éclats de colère traduisent tous une pathologie de type Plénitude. Une voix faible, une douleur sourde persistante, une face très pâle, des transpirations légères, de l'apathie, l'envie de se pelotonner au lit et un tempérament tranquille traduisent tous une pathologie de type Vide.

Pathologies de type Plénitude

Bien qu'il soit difficile de généraliser, on peut dire que les principales manifestations cliniques d'une pathologie de type Plénitude sont le caractère aigu de la maladie, de l'agitation, de l'irritabilité, une voix forte, une respiration forte, une douleur aggravée à la pression, des acouphènes à tonalité aiguë, des mictions peu abondantes, de la constipation et un pouls Plein.

Là encore, il est difficile de généraliser et certains des symptômes ci-dessus ne peuvent pas être considérés, à proprement parler, comme des symptômes de type Plénitude. Pour donner un exemple simple, la constipation est incluse dans les symptômes de type Plénitude parce qu'elle est souvent due à une stagnation ou à de la Chaleur, mais la constipation peut aussi avoir des causes de type Vide, comme le vide de Sang ou le vide de Yin.

De plus, les symptômes ci-dessus représentent des généralisations grossières, bien évidemment trop générales pour être utiles en pratique clinique.

On peut donner de nombreux exemples de pathologies de type Plénitude. Tout d'abord, toute pathologie externe due à une invasion de Froid, de Vent, d'Humidité ou de Chaleur externes est de type Plénitude par définition, car elle se caractérise par la présence de ces facteurs pathogènes externes.

Tout facteur pathogène interne provoque également une pathologie de type Plénitude pour peu que le Qi du corps soit suffisamment fort pour combattre ces facteurs pathogènes. Le Froid, la Chaleur, l'Humidité et le Vent internes, le Feu et les Glaires en sont de bons exemples. La stagnation de Qi et les stases de Sang sont aussi des pathologies de type Plénitude.

Le cadre 30.11 résume les manifestations cliniques des pathologies de type Plénitude.

Pathologies mixtes de type Vide–Plénitude

Les pathologies qui se caractérisent par une association de Vide et de Plénitude surviennent en présence d'un facteur pathogène, mais alors que son influence

CADRE 30.11 PATHOLOGIES DE TYPE PLÉNITUDE

- Caractère aigu de la maladie, agitation, irritabilité, voix forte, respiration forte, douleur aggravée à la pression, acouphènes à tonalité aiguë, mictions peu abondantes, constipation et pouls Plein

CADRE 30.12 PATHOLOGIES MIXTES DE TYPE VIDE – PLÉNITUDE

- Vide de Yin du Rein avec montée du Yang du Foie
- Vide de Yin du Rein avec embrasement de la Chaleur-Vide du Cœur
- Vide de Qi avec montée du Yang du Foie
- Vide de Qi de la Rate avec rétention d'Humidité ou de Glaires
- Vide de Qi ou de Sang avec stases de Sang
- Vide de Yang du Rein avec Humidité

n'est pas très forte, le Qi du corps, qui est faible, ne réagit pas correctement pour le combattre. On trouvera des exemples de pathologies de Vide compliquées par une Plénitude dans le cadre 30.12.

Pathologies de type Vide

On distingue quatre types de Vide :

1. Le Vide de Qi
2. Le Vide de Yang
3. Le Vide de Sang
4. Le Vide de Yin.

Vide de Qi

Les manifestations cliniques du Vide de Qi sont un teint pâle, une voix faible, des transpirations (diurnes) légères, un souffle légèrement court, de la fatigue, un petit appétit, des selles molles et un pouls Vide.

Ce ne sont-là que les symptômes du Vide de Qi du Poumon et de la Rate qui sont ceux habituellement donnés dans les livres chinois, car c'est la Rate qui produit le Qi et le Poumon qui gouverne le Qi. Toutefois, on peut rencontrer de nombreux autres symptômes de Vide de Qi, en fonction de l'organe qui est impliqué, en particulier le Cœur ou le Rein. Ceux-ci sont décrits dans le cadre de l'identification des tableaux pathologiques selon les Organes Internes (chapitres 32 à 42).

Le Vide de Qi est la première et la moins grave des pathologies de type Vide dont on puisse souffrir. La plupart des symptômes précités proviennent d'une faiblesse du Qi du Poumon qui est incapable de contrôler la respiration, ou d'une faiblesse du Qi de la Rate qui est incapable d'assurer ses fonctions de transformation et de transport.

CADRE 30.13 VIDE DE QI

- Teint pâle, voix faible, transpirations légères, souffle légèrement court, fatigue, selles molles, petit appétit, pouls Vide

Le cadre 30.13 résume les manifestations cliniques du Vide de Qi.

Cas clinique 30.6

Un homme de 30 ans se plaint de fatigue, d'un manque d'appétit et d'un catarrhe permanent au niveau du nez et de la gorge. Le pouls est Vide, la langue légèrement Pâle et légèrement gonflée.

Ce sont des manifestations caractéristiques d'un Vide de Qi de la Rate compliqué par la présence d'Humidité (d'où les mucosités).

Vide de Yang

Les principales manifestations cliniques du Vide de Yang sont, outre celles du Vide de Qi, une sensation de froid, un teint pâle et brillant, des membres froids, une absence de soif, un désir de boissons chaudes, des selles molles, des urines pâles et fréquentes, un pouls Faible et une langue Pâle et humide.

Le Qi constitue partiellement le Yang, et un Vide de Qi et un Vide de Yang sont de même nature. En fait, ils sont pratiquement identiques et ne font que mettre en relief, chacun, divers aspects des fonctions du Qi. Dans le Vide de Qi, c'est essentiellement la fonction de transformation du Qi qui est défectueuse, alors que dans le Vide de Yang, c'est la fonction qu'a le Qi de réchauffer et de protéger qui est altérée.

Les organes les plus fréquemment touchés par le Vide de Yang sont la Rate, le Rein, le Poumon, le Cœur et l'Estomac (ch.32 à 42).

Cas clinique 30.7

Une femme de 30 ans présente de la fatigue, une frilosité, une sensibilité lombaire chronique, des mictions pâles et fréquentes et des selles molles. Le pouls est Faible, surtout à droite, et la langue est Pâle et humide.

Ces manifestations traduisent clairement un Vide de Yang de la Rate et du Rein.

CADRE 30.14 VIDE DE YANG

- Sensation de froid, teint pâle et brillant, membres froids, absence de soif, désir de boissons chaudes, selles molles, urines pâles et fréquentes, pouls Faible, langue Pâle et humide (en plus des manifestations du Vide de Qi)

Le cadre 30.14 résume les manifestations cliniques du Vide de Yang.

Vide de Sang

Les principales manifestations du Vide de Sang sont un teint terne et pâle, des lèvres pâles, une vision trouble, des cheveux secs, de la fatigue, une mauvaise mémoire, un engourdissement ou des fourmillements des membres, de l'insomnie, des règles peu abondantes ou une aménorrhée, un pouls Rugueux ou Fin, et une langue Pâle et Mince.

Les symptômes généraux cités ci-dessus sont dus au dysfonctionnement de divers organes. Le Vide de Sang du Foie entraîne une vision trouble, de la fatigue, des engourdissements ou des fourmillements des membres, et des règles peu abondantes. Le Vide de Sang du Cœur entraîne une face pâle, des lèvres pâles, une langue Pâle et des insomnies.

Le Sang fait partie du Yin et un Vide de Sang durable engendre la Sécheresse, et donc des ongles et des cheveux secs.

Les organes qui sont le plus susceptibles de souffrir d'un Vide de Sang sont le Foie, le Cœur et la Rate. Ces tableaux sont décrits dans les chapitres 32, 34 et 36.

Cas clinique 30.8

Une femme de 27 ans souffre de fatigue, d'une mauvaise mémoire, de règles peu abondantes, de constipation et d'insomnies. Le pouls est Rugueux, la langue est Pâle et Mince.

Ces manifestations sont caractéristiques d'un vide de Sang du Foie (règles peu abondantes, fatigue, constipation), accompagné d'un vide de Sang du Cœur (mauvaise mémoire, insomnies).

Le cadre 30.15 résume les manifestations cliniques du Vide de Sang.

CADRE 30.15 VIDE DE SANG.

- Teint terne et pâle, lèvres pâles, vision trouble, cheveux secs, fatigue, mauvaise mémoire, engourdissement ou fourmillements des membres, insomnie, règles peu abondantes, pouls Rugueux ou Fin, langue Pâle et Mince

Vide de Yin

Les principales manifestations du Vide de Yin sont une sensation de chaleur dans l'après-midi ou en soirée, une gorge sèche la nuit, des transpirations nocturnes, un corps mince, un pouls Fin, ou Flottant et Vide et une langue sans enduit.

Là encore, les symptômes ci-dessus ne sont que des symptômes généraux du Vide de Yin, les autres symptômes étant fonction de l'organe qui est le plus touché. Les organes les plus susceptibles de souffrir d'un Vide de Yin sont le Rein, le Poumon, le Cœur, le Foie et l'Estomac.

Les autres symptômes dépendent aussi de la présence ou non d'une Chaleur-Vide. Si le Vide de Yin est grave, au bout d'un certain temps, une Chaleur-Vide va apparaître et engendrer (en plus des symptômes de vide de Yin décrits plus haut) les symptômes suivants : une fièvre légère, une sensation de chaleur en soirée, une chaleur des cinq cœurs et une langue Rouge.

Le Yin humidifie également, d'où les symptômes de sécheresse comme la gorge et la langue sèches.

Le cadre 30.16 résume les manifestations cliniques du Vide de Yin.

CADRE 30.16 VIDE DE YIN

- Sensation de chaleur dans l'après-midi ou en soirée, gorge sèche la nuit, transpirations nocturnes, corps mince, pouls Fin, ou Flottant et Vide, et langue Rouge, Pelée et sèche

Cas clinique 30.9

Une femme de 45 ans souffre de vertiges, de transpirations nocturnes, de douleurs lombaires et d'acouphènes légers. Le pouls est Fin, la langue de couleur normale avec un enduit sans racine. Ces manifestations traduisent un vide de Yin du Rein et de l'Estomac (c'est l'absence de « racine » de l'enduit qui indique le vide de Yin de l'Estomac).

Cas clinique 30.10

Une jeune femme de 31 ans a souffert, six mois avant la consultation, de douleurs abdominales et hypogastriques intenses. Lors de cette crise, elle était pliée de douleur par les spasmes et présentait une légère fièvre. Après la crise, elle a eu des selles molles et s'est sentie extrêmement faible. Les douleurs abdominales ont tendance à revenir lorsqu'elle est fatiguée. Elles sont surtout localisées au niveau de la fosse iliaque droite ; ces douleurs sont aggravées à la pression. Elle a également des écoulements vaginaux anormaux. Elle n'a pas d'appétit, elle se sent faible sur ses jambes, et de façon générale, elle est épuisée. Depuis les deux derniers mois, elle a des saignements en dehors des règles et les chevilles légèrement gonflées. La langue est pelée, sauf au centre où on note un enduit mince et jaune. On remarque à la base de la langue des fissures de type « banquise », alors que le corps même de la langue est mince. Le pouls est Rapide, Glissant, légèrement Flottant et Vide, et, à la position Pied des deux côtés, il est Fin mais aussi légèrement en Corde. La voix est très faible et l'apparence générale est celle d'une personne épuisée et repliée sur elle-même.

Ce cas relativement complexe sert ici à illustrer l'intrication d'une situation où le Vide et la Plénitude apparaissent simultanément. Tout d'abord, les crises soudaines de douleurs abdominales avec une légère fièvre indiquent probablement une invasion de Chaleur-Humidité externe. Toutefois il est évident que cette personne souffre depuis longtemps d'un vide de Qi de la Rate : c'est ce qu'indiquent le pouls Vide et Fin, la fatigue générale et la voix faible. Le vide de Qi de la Rate a entraîné la formation d'Humidité, d'où les écoulements vaginaux anormaux.

En plus du vide de la Rate, elle doit également avoir un vide de Yin du Rein. C'est ce qui transparaît dans la langue pelée, les fissures à la base de la langue, le pouls Rapide, Flottant et Vide, et les chevilles gonflées. Ce dernier signe constitue généralement un signe de vide de Yang du Rein mais, comme nous l'avons déjà expliqué, il n'est pas inhabituel de rencontrer des signes et symptômes de vide de Yin du Rein et de vide de Yang du Rein ; ceci s'explique par le fait que le Yin du Rein et le Yang du Rein ont une racine commune, et que le vide de l'un entraîne souvent un vide secondaire de l'autre. Dans ce cas précis, on a un vide de Yin du Rein qui est primaire et un vide de Yang du Rein qui est secondaire (d'où les chevilles gonflées). Comment expliquer qu'une jeune femme de 31 ans puisse ainsi souffrir d'un vide de Yin du Rein aussi important ? À l'interrogatoire, il apparaît que cette personne, depuis de longues années, travaille énormément, pendant un nombre d'heures considérable. Ce travail implique également le port de charges lourdes, ce qui, au fil du temps, a endommagé le Rein, alors que le surmenage épuisait le Yin du Rein. En plus, le fait de soulever des charges peut aussi entraîner une stagnation de Qi dans le Réchauffeur Inférieur. Ce facteur concomitant (associé à la Chaleur-Humidité) explique l'intensité des douleurs abdominales. Si les douleurs étaient uniquement dues à la présence de Chaleur-Humidité, elles seraient beaucoup moins fortes.

Les saignements en dehors des règles, d'apparition plus récente, s'expliquent par le vide du Qi et du Yin, incapables alors de retenir le Sang.

En résumé, ce cas montre une association de vide de Qi (de la Rate) et de vide de Yin (du Rein) accompagnée d'une Plénitude sous la forme de Chaleur-Humidité. Il montre également un mélange de facteurs internes et externes, dans la mesure où la Chaleur-Humidité provenait, à l'origine, d'une attaque externe, mais s'est transformée en Humidité interne en raison de la présence préalable d'un vide de Qi de la Rate.

PATHOLOGIES DE TYPE YIN OU DE TYPE YANG

Les catégories de Yin et de Yang dans le cadre des Huit Principes ont deux significations : de façon générale, elles résument les six autres principes, alors que dans un sens restreint, on les utilise principalement dans les tableaux de vide de Yin et de Yang, et dans le collapsus du Yin et du Yang.

Le Yin et le Yang sont une généralisation des six autres principes dans la mesure où l'Intérieur, le Vide et le Froid sont Yin par nature, et l'Extérieur, la Plénitude et la Chaleur sont Yang par nature.

Dans un sens spécifique, les catégories du Yin et du Yang peuvent définir deux sortes de Vide et aussi deux formes de Collapsus. Les Vides de Yin et de Yang ont été décrits ci-dessus.

Le Collapsus de Yin ou de Yang traduit simplement un état de Vide extrêmement grave. Il implique aussi que le Yin et le Yang se séparent totalement l'un de l'autre. Le Collapsus du Yin ou du Yang est souvent suivi, mais pas nécessairement, de la mort.

Le cadre 30.17 résume les manifestations cliniques du Collapsus du Yin et du Collapsus du Yang.

CADRE 30.17 COLLAPSUS DU YIN ET COLLAPSUS DU YANG

Collapsus du Yin

- Sueur abondante, peau chaude au toucher, membres chauds, bouche sèche avec envie de boire des liquides froids par petites gorgées, rétention d'urines, constipation, Pouls Flottant, Vide, Rapide, et langue Rouge et Pelée, Courte et Sèche

Collapsus du Yang

- Les principales manifestations cliniques du Collapsus du Yang sont : la frilosité, des membres froids, une respiration faible, des transpirations profuses avec des gouttes de sueur qui ressemblent à des perles, une absence de soif, des urines pâles et abondantes ou une incontinence d'urines, des selles molles ou une incontinence de fèces, un pouls Profond et Ténu, et une langue Pâle, Humide, Gonflée, Courte

Les deux cas cliniques suivants, qui sont relativement complexes, illustrent l'interaction entre les Huit Principes dans une même pathologie.

Cas clinique 30.11

Une femme de 45 ans souffre de saignements utérins persistants et abondants. Les saignements commencent chaque fois avec les règles et se poursuivent pendant trois semaines. Au début, le sang est foncé puis prend une couleur plus claire ; les règles sont douloureuses. Cette personne souffre aussi de tension prémenstruelle, d'irritabilité (elle se déclare « prête à tuer quelqu'un ») et de gonflement des seins. La plupart du temps, elle se sent très fatiguée, ne dort pas bien et transpire la nuit. Elle se plaint aussi de mictions fréquentes et doit se lever deux fois par nuit pour uriner. Depuis trois ans, elle a des selles molles et elle a soif. Si on lui demande si elle a froid ou si elle a chaud, elle répond « les deux ». Elle présente une surcharge pondérale. Le pouls est Profond et Faible ; à la position « pied », il est très faible des deux côtés. La langue est légèrement Rouge avec une tendance vers le Pourpre, mais aussi légèrement Pâle sur les bords. Elle est pelée au centre et présente un enduit sans racine à la base ; la base elle-même n'a pas « d'éclat ». On note des fissures au centre et à la base.

Ces manifestations cliniques dépeignent une pathologie extrêmement complexe. Tout d'abord, le pouls et la langue mettent en évidence un vide de Yin de l'Estomac et du Rein. L'absence « d'éclat » de la base de la langue, l'enduit sans racine et les fissures qu'elle comporte, les transpirations nocturnes, la soif, tout cela traduit un vide de Yin du Rein. Le centre pelé et fissuré indique un vide de Yin de l'Estomac. Le vide du Rein est également confirmé par le pouls, qui est très Profond et très Faible aux positions « Pied ». Les signes qui contredisent le vide de Yin sont : les mictions fréquentes, les bords de la langue pâles, la sensation de froid par instants et les diarrhées. Les mictions fréquentes et la nycturie, la sensation de froid et les diarrhées proviennent d'un vide de Yang du Rein. Il n'est pas du tout rare de rencontrer simultanément un vide de Yin du Rein et un vide de Yang du Rein puisqu'ils ont une racine commune et que le vide de l'un entraîne souvent un vide moindre de l'autre. Dans ce cas précis, c'est le vide de Yin du Rein qui prédomine au moment de l'observation (si l'on en juge par la langue et le pouls). Le vide simultané de Yin et de Yang du Rein explique pourquoi la malade a froid à certains moments et chaud à d'autres.

La couleur Rouge à tendance Pourpre de la langue, les règles douloureuses, le sang foncé au début des menstruations et la tension prémenstruelle sont caractéristiques d'une stagnation du Qi et du Sang du Foie. Les stases de Sang du Foie proviennent probablement d'un vide de Sang du Foie ancien, comme le montrent la fatigue et les bords de la langue qui sont pâles.

Les saignements abondants et persistants viennent du vide de Qi et du Yin qui sont incapables de retenir le Sang. Ce sont des saignements de type Vide, d'où la couleur claire que prend le Sang qui était rouge foncé au début.

En conclusion, ce cas présente un vide (de Rein, d'Estomac et de Sang du Foie), une Plénitude (stases de Sang), un Vide de Yin (du Rein et de

l'Estomac), un vide de Yang (du Rein également), des symptômes de Froid (les diarrhées, les mictions fréquentes, la sensation de froid) et des symptômes de Chaleur (la sensation de chaleur, les transpirations nocturnes). C'est un cas qui implique simultanément le Vide et la Plénitude, la Chaleur et le Froid, le Yin et le Yang.

Cas clinique 30.12

Un jeune homme de 18 ans souffre d'épilepsie depuis l'âge de 11 ans. Les crises se caractérisent par des convulsions graves, une perte de connaissance et de l'écume aux lèvres. Il souffre également de migraines, d'acouphènes et il est irritable. Le pouls est Fin, Rapide et légèrement en Corde. La langue est Rouge, plus rouge encore sur les bords, Raide, avec un enduit jaune, épais et collant.

On note quelques contradictions entre le pouls, la langue et les symptômes. La langue indique une Chaleur-Plénitude (Rouge avec enduit), ainsi que la présence de Glaires (enduit collant). Elle indique aussi un Feu du Foie (elle est plus rouge sur les bords. Nous avons là deux tableaux de type Plénitude (Feu du Foie et Glaires). Le pouls est Fin, ce qui indique un vide de Sang.

Les Glaires proviennent d'un vide de Qi de la Rate ancien. Le Qi de la Rate est incapable de produire le Sang et il s'ensuit un vide de Sang du Foie (d'où le pouls Fin). Le vide de Sang du Foie entraîne une montée du Yang du Foie et l'apparition d'un Vent du Foie, d'où les convulsions épileptiques. Cette épilepsie s'explique donc par la présence de deux facteurs concomitants : l'agitation du Vent du Foie, et les Glaires qui obstruent le cerveau. L'agitation du Vent du Foie entraîne les convulsions, alors que les Glaires qui obstruent le cerveau sont responsables de la perte de connaissance pendant les crises.

En conclusion, cette pathologie se caractérise par un vide (de Qi de la Rate et de Sang du Foie) et par une Plénitude (Vent du Foie et Glaires).

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Le contexte historique de l'identification des tableaux pathologiques selon les Huit Principes
2. Comment on peut appliquer l'identification des tableaux pathologiques selon les Huit Principes dans tous les cas
3. L'importance qu'il y a à ne pas être trop rigide dans l'application des Huit Principes et comment éviter une approche de type « ou…ou »
4. Comment identifier un déséquilibre en termes d'Extérieur-Intérieur en fonction de sa localisation
5. Le définition de « l'Extérieur » du corps et des tableaux « externes » et leurs principales manifestations cliniques
6. La définition des tableaux « internes » et les modifications qui surviennent lorsqu'un facteur pathogène se déplace de l'Extérieur vers l'Intérieur du corps
7. Comment reconnaître les causes et les manifestations cliniques des tableaux de type Chaleur et de type Froid, selon qu'ils sont ou non associés à un tableau de type Plénitude ou de type Vide
8. L'identification des tableaux pathologiques qui se caractérisent par la présence simultanée de Chaleur et de Froid
9. Comment déterminer le caractère Plénitude ou Vide d'une pathologie en fonction de la présence ou de l'absence d'un facteur pathogène et de la force du Qi du corps
10. Les manifestations cliniques de différents tableaux de Vide : vide de Qi, vide de Yang, vide de Sang et vide de Yin
11. L'identification des tableaux pathologiques selon le Yin et le Yang, à la fois comme résumé des six autres principes et comme méthode spécifique pour identifier le Collapsus du Yin et celui du Yang.

NOTES

1. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC.
2. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing, groupe de recherche sur le Shang Han Lun 1980 Traité sur les maladies dues au Froid *Shang Han Lun* 伤寒论 de Zhang ZhongJing, Shanghai Science Publishing House, Shanghai, première publication aux environs de 220.
3. Questions simples, p. 341.
4. Ibid., p. 334.
5. Zhang Jing Yue 1986 Le livre complet de (Zhang) Jing Yue (*Jing Yue Quan Shu* 景岳全书),Shanghai Science Publishing House, Shanghai, première publication en 1634.

气血津液辨证

PARTIE 6 SECTION 1

Chapitre 31

IDENTIFICATION DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES SELON LE QI, LE SANG ET LES LIQUIDES ORGANIQUES

IDENTIFICATION DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES DU QI *477*
Vide de Qi *477*
Effondrement du Qi *478*
Stagnation du Qi *478*
Rébellion du Qi *478*

IDENTIFICATION DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES DU SANG *479*
Vide de Sang *479*
Stases de Sang *480*
Chaleur du Sang *482*
Perte de Sang *482*

IDENTIFICATION DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES SELON LES LIQUIDES ORGANIQUES *483*
Insuffisance des Liquides Organiques *483*
Œdèmes *484*
Glaires *485*

L'identification des tableaux pathologiques selon le Qi, le Sang et les Liquides Organiques repose sur les éventuelles modifications pathologiques de ces substances vitales. Ces tableaux décrivent les manifestations cliniques que l'on peut observer lorsque le Qi, le Sang et les Liquides Organiques souffrent de pathologies.

Ces tableaux recoupent parfois ceux que l'on rencontre dans l'identification selon les Huit Principes ou selon les Organes Internes. Par exemple, le tableau de vide de Qi est essentiellement identique à celui décrit dans les Huit Principes. Les tableaux selon le Qi, le Sang et les Liquides Organiques sont néanmoins importants car ils complètent l'image clinique que l'on peut obtenir grâce aux tableaux selon les Huit Principes ou selon les Organes Internes.

IDENTIFICATION DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES DU QI

Les tableaux de déséquilibre du Qi sont :

le Vide de Qi
l'Effondrement du Qi
la Stagnation du Qi
la Rébellion du Qi.

Vide de Qi

Les manifestations cliniques du vide de Qi comprennent un léger essoufflement, une voix faible, des transpirations spontanées, un manque d'appétit, des selles molles, de la fatigue et un pouls Vide.

Ces symptômes sont des symptômes et des signes de vide de Qi du Poumon et de la Rate. De toute évidence, on peut également avoir un vide de Qi des autres organes. Le vide de Qi du Cœur se caractérise par des palpitations, alors que le vide de Qi du Rein provoque des mictions fréquentes. Comme nous l'avons déjà dit dans le chapitre consacré aux Huit Principes, on a coutume de ne recenser que les symptômes de vide de Qi du Poumon et de la Rate, premièrement parce que ce sont les plus courants, deuxièmement parce que le Poumon gouverne le Qi et que la Rate est la source du Qi par le biais de ses fonctions de transformation et de transport.

Les tableaux de vide de Qi du Cœur et de vide de Qi du Rein sont présentés dans les chapitres 32 et 37.

Le cadre 31.1 résume le vide de Qi.

CADRE 31.1 VIDE DE QI

- Léger essoufflement, voix faible, transpirations spontanées, manque d'appétit, selles molles, fatigue, pouls Vide

Effondrement du Qi

Les manifestations cliniques de l'effondrement du Qi comprennent une sensation de pesanteur, de la fatigue, de l'apathie, un état dépressif, un prolapsus d'organes (estomac, utérus, intestins, anus, vagin ou vessie), et un pouls Vide.

En plus des symptômes ci-dessus, on peut avoir n'importe quel autre symptôme de vide de Qi. « L'effondrement du Qi » est, en fait, un aspect particulier du vide de Qi et il ne doit pas en être fondamentalement dissocié.

Il est toutefois nécessaire de faire la distinction entre les deux, car pour ce qui est du traitement, dans l'effondrement du Qi, il faut non seulement tonifier le Qi mais aussi le faire monter. Il existe à cet effet des plantes ou des points d'acupuncture spécifiques (comme DM-20 Baihui, utilisé avec des moxas).

Le cadre 31.2 résume l'effondrement du Qi.

NOTE CLINIQUE
On peut utiliser le point DM-20 Baihui avec des moxas pour faire monter le Qi lorsque celui-ci s'effondre.

Stagnation du Qi

Les manifestations cliniques de la stagnation de Qi comprennent une sensation de distension, une douleur de type distension qui se déplace d'un endroit à l'autre, de la dépression, de l'irritabilité, des idées noires, des changements d'humeur fréquents, des soupirs fréquents, un pouls en Corde et un corps de langue de couleur normale ou légèrement Rouge sur les bords.

CADRE 31.2 EFFONDREMENT DU QI

- Léger essoufflement, voix faible, transpirations spontanées, petit appétit, selles molles, fatigue, sensation de pesanteur, état dépressif, apathie, prolapsus des organes, pouls Vide

Ce ne sont là que les principaux signes distinctifs de la stagnation de Qi, mais ils sont essentiels. La sensation de distension (appelée *zhang* en chinois), qui peut se localiser au niveau de la gorge, des hypocondres, de la poitrine, de l'épigastre, de l'abdomen et de l'hypogastre, est le symptôme de stagnation de Qi le plus caractéristique et le plus important. Les patients occidentaux parlent de « ballonnement » plutôt que de « distension ». Les symptômes émotionnels sont aussi fréquents et très caractéristiques de la stagnation de Qi, surtout de la stagnation du Qi du Foie.

Les autres symptômes, ainsi que leur localisation principale, dépendent de l'organe concerné. Le Foie est l'organe qui est le plus touché par la stagnation de Qi, et il est vrai que la stagnation du Qi du Foie se rencontre très fréquemment en pratique clinique. Toutefois, il faut insister sur le fait que d'autres organes peuvent présenter une stagnation, par exemple, le Cœur, le Poumon, l'Estomac et les Intestins.

La stagnation de Qi est également étudiée au chapitre 27.

Le cadre 31.3 résume les caractéristiques de la stagnation de Qi.

!

La distension est le symptôme majeur de la stagnation du Qi.

Rébellion du Qi

On dit que le Qi se « rebelle » lorsqu'il circule dans la mauvaise direction (c'est-à-dire dans une direction contraire par rapport à sa direction physiologique normale). Bien que l'on puisse considérer l'effondrement du Qi comme une forme de rébellion du Qi dans la mesure où le Qi de la Rate circule à contresens (il descend au

CADRE 31.3 STAGNATION DU QI

- Sensation de distension, douleur de type distension qui se déplace d'un endroit à l'autre, dépression, irritabilité, idées noires, changements d'humeur fréquents, soupirs fréquents, pouls en Corde, corps de langue de couleur normale ou légèrement Rouge sur les bords

lieu de monter), l'expression « Rébellion du Qi » renvoie généralement à une montée anormale du Qi.

La direction normale du Qi varie selon l'organe concerné car chaque organe a son propre sens de circulation, mais la plupart du temps, le Qi descend, comme on a pu le voir dans les chapitres 3 et 4. Le sens de circulation concernant chaque organe est brièvement rappelé ci-dessous :

Qi de la Rate : il monte
Qi de l'Estomac : il descend
Qi du Poumon : il descend
Qi du Cœur : il descend
Qi du Foie : il monte et va dans toutes les directions
Qi des Intestins : il descend
Qi du Rein : il descend (mais dans certains cas, il monte aussi)
Qi de la Vessie : il descend

Les différentes formes de Qi rebelle et leurs manifestations cliniques sont résumées dans le tableau 31.1.

Comme dans le cas de l'effondrement du Qi, l'identification du Qi rebelle est importante quant au traitement car il existe des plantes et des points d'acupuncture spécifiques pour soumettre le Qi rebelle. Un point d'acupuncture bien connu pour soumettre le Qi se trouve être à l'opposé de DM-20 Baihui (qui fait monter le Qi). Il s'agit de Rn-1 Yongquan.

La pathologie du Qi rebelle est également étudiée dans le chapitre 29.

IDENTIFICATION DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES DU SANG

Les tableaux pathologiques du Sang sont les suivants :

Vide de Sang
Stases de Sang
Chaleur du Sang
Perte de Sang.

Vide de Sang

Les manifestations cliniques du vide de Sang comprennent un teint blanc, terne et cireux, des sensations vertigineuses, une mauvaise mémoire, un engourdissement ou des fourmillements des membres, une vision trouble, de l'insomnie, des lèvres pâles, des menstruations peu abondantes ou une aménorrhée, de la dépression, une légère anxiété, une langue Pâle et légèrement sèche, et un pouls Rugueux ou Fin.

Tableau 31.1 Les différents types de Qi Rebelle

Organe	Sens normal	Sens pathologique	Signes et symptômes
Estomac	Descend	Monte	Éructations, hoquet, nausées, vomissements
Rate	Monte	Descend	Diarrhée, prolapsus
Foie	Monte	1) Monte à l'excès	Céphalées, vertiges, irritabilité
		2) Circule horizontalement	
		— vers l'Estomac	Nausées, éructations, vomissements
		— vers la Rate	Diarrhée
		— vers les Intestins	Selles sèches
		3) Descend	Sensation de brûlure à la miction
Poumon	Descend	Monte	Toux, asthme
Rein	Descend	Monte	Asthme
Cœur	Descend	Monte	Agitation mentale, insomnie

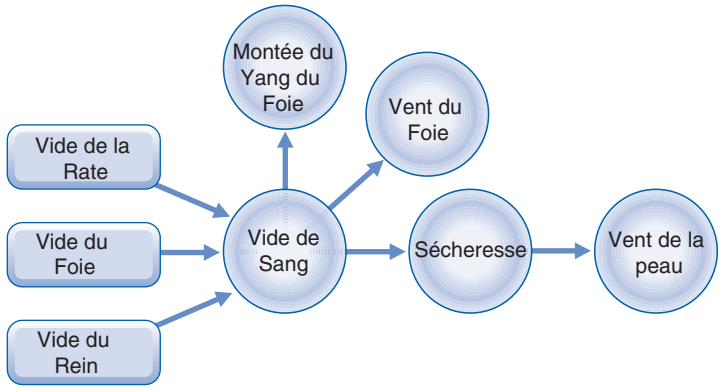


Figure 31.1 Évolution pathologique du vide de Sang

Plusieurs organes sont impliqués dans la fabrication du Sang, essentiellement la Rate, le Rein et le Foie ; c'est pourquoi un vide de Sang est souvent associé au vide de l'un ou de plusieurs de ces organes. Le vide de Sang du Foie est la pathologie la plus courante et on la rencontre surtout chez les femmes (Fig. 31.1).

Le Sang du Foie, lorsqu'il est insuffisant, peut particulièrement affecter le Cœur. Les symptômes ci-dessus sont des symptômes mixtes de vide de Sang du Foie (engourdissement, vision trouble, sensations vertigineuses, règles peu abondantes) et de vide de Sang du Cœur (teint cireux, mauvaise mémoire, insomnie, dépression, légère anxiété).

Dans les cas graves et durables, le vide de Sang peut entraîner, par la suite, une sécheresse prononcée car le Sang constitue une partie du Yin. Il en résulte alors une langue particulièrement sèche, une peau sèche, des cheveux secs et des ongles rabougris. Dans d'autres cas, la Sécheresse du Sang, à la longue, peut engendrer un Vent du Foie qui, combiné à la Sécheresse, peut donner des pathologies de la peau caractérisées par une peau sèche et des démangeaisons.

CADRE 31.4 VIDE DE SANG

- Teint blanc, terne et cireux, sensations vertigineuses, mauvaise mémoire, engourdissement ou fourmillements des membres, vision trouble, insomnie, lèvres pâles, menstruations peu abondantes ou aménorrhée, dépression, légère anxiété, langue Pâle et légèrement sèche, pouls Rugueux ou Fin

Le vide de Sang du Foie est une cause fréquente de la montée du Yang du Foie (surtout chez les femmes) ; enfin, le vide de Sang du Foie peut aussi engendrer un Vent interne se traduisant par des vertiges, des tics et des tremblements fins.

Le cadre 31.4 résume les caractéristiques du vide de Sang.

Stases de Sang

Les manifestations cliniques des stases de Sang comprennent un teint sombre, des lèvres pourpres, une douleur térébrante, fixe et en coups de poignard, des masses abdominales fixes, des ongles pourpres, des saignements de sang foncé avec des caillots foncés, des règles douloureuses avec des caillots foncés, une langue Pourpre, et un pouls en Corde, Ferme ou Rugueux.

Ce ne sont là que les symptômes généraux des stases de Sang, indépendamment de tout organe particulier. Un des principaux symptômes spécifiques des stases de Sang est la douleur qui est bien localisée et fixe, térébrante ou en coups de poignard. Il est utile de comparer et d'opposer la stagnation de Qi et les stases de Sang (Tableau 31.2).

L'organe le plus fréquemment affecté par les stases de Sang est le Foie. Les autres organes qui peuvent aussi être touchés sont le Cœur, le Poumon, l'Estomac, l'Intestin et l'Utérus.

Les signes et symptômes pour chacun d'entre eux sont présentés ci-dessous.

Foie

Ongles pourpres, face foncée, règles douloureuses avec un sang menstruel foncé qui contient des caillots

Tableau 31.2 Comparaison entre la Stagnation de Qi et les Stases de Sang

	Stagnation de Qi	Stases de Sang
Douleur/distension	Distension plutôt que douleur	Douleur plutôt que distension
Localisation	Douleur erratique	Douleur fixe
Caractéristique	Douleur de type distension, sensation de plénitude	Douleur térébrante ou en coups de poignard
Masses abdominales	Apparaissent et disparaissent	Fixes
Peau	Aucune manifestation	Parfois taches ou ecchymoses pourpres
Face	Sans modification	Couleur foncée ou vert bleuâtre
Langue	Couleur normale ou légèrement pourpre	Pourpre avec parfois des petits points pourpres
Pouls	Très légèrement en Corde	En Corde, Ferme ou Rugueux

foncés, douleur abdominale, douleur prémenstruelle, langue Pourpre, surtout sur les côtés, pouls en Corde ou Ferme.

Cœur

Lèvres pourpres, douleur en coups de poignard ou en coups d'aiguille dans la poitrine, palpitations, agitation mentale, langue Pourpre sur les côtés à l'avant, veines pourpres et distendues sous la langue, pouls Rugueux ou Noué.

Poumon

Sensation d'oppression dans la poitrine, toux avec expectoration de sang foncé, langue Pourpre sur les côtés de la partie antérieure, veines pourpres et distendues sous la langue.

Estomac

Douleur épigastrique, vomissements de sang foncé, sang foncé dans les selles, langue Pourpre au centre.

Intestins

Douleur abdominale grave, sang foncé dans les selles.

Utérus

Règles douloureuses, douleur prémenstruelle, sang menstruel foncé avec des caillots, aménorrhée, masses abdominales fixes, langue Pourpre, pouls en Corde ou Ferme.

Les stases de Sang peuvent avoir les causes suivantes (Fig. 31.2) :

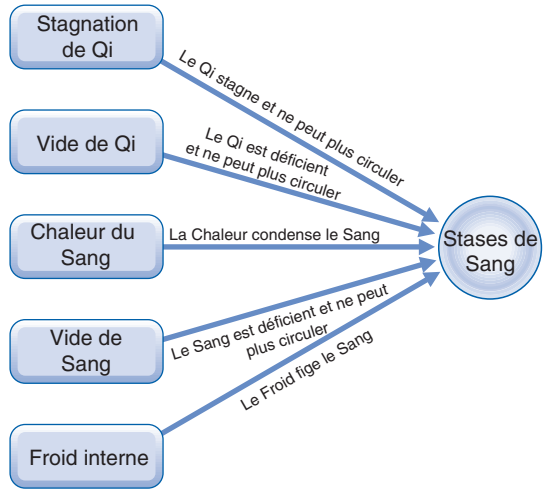


Figure 31.2 Causes des stases de Sang

Stagnation de Qi : c'est la cause de stases de Sang la plus fréquente. Le Qi fait circuler le Sang ; si le Qi stagne, le Sang stagne.
Vide de Qi : un vide de Qi qui dure depuis longtemps peut entraîner des stases de Sang car le Qi est alors trop faible pour pouvoir faire circuler le Sang.
Chaleur dans le Sang : la Chaleur dans le Sang peut condenser le Sang et le faire stagner.
Vide de Sang : si un vide de Sang dure longtemps, il entraîne un vide de Qi et, par la suite, des stases de Sang en raison de l'altération de la circulation du Qi.

Froid Interne : celui-ci ralentit la circulation du Sang et le fige.
Glaires : bien que les Glaires ne soient pas une cause directe des stases de Sang, elles peuvent les aggraver.

Les stases de Sang sont aussi étudiées dans le chapitre 27.

CADRE 31.5 STASES DE SANG

- Teint sombre, lèvres pourpres, douleur térébrante, fixe et en coups de poignard, masses abdominales fixes, ongles pourpres, saignements de sang foncé avec des caillots foncés, règles douloureuses avec des caillots foncés, langue Pourpre, pouls en Corde, Ferme ou Rugueux

Foie
- Ongles pourpres, face foncée, règles douloureuses avec un sang menstruel foncé qui contient des caillots foncés, douleur abdominale, douleur prémenstruelle, langue Pourpre, surtout sur les côtés, pouls en Corde ou Ferme

Cœur
- Lèvres pourpres, douleur en coups de poignard ou en coups d'aiguille dans la poitrine, palpitations, agitation mentale, langue Pourpre sur les côtés à l'avant, veines pourpres et distendues sous la langue, pouls Rugueux ou Noué

Poumon
- Sensation d'oppression dans la poitrine, toux avec expectoration de sang foncé, langue Pourpre sur les côtés de la partie antérieure, veines pourpres et distendues sous la langue

Estomac
- Douleur épigastrique, vomissements de sang foncé, sang foncé dans les selles, langue Pourpre au centre

Intestins
- Douleur abdominale grave, sang foncé dans les selles

Utérus
- Règles douloureuses, douleur prémenstruelle, sang menstruel foncé avec des caillots, aménorrhée, masses abdominales fixes, langue Pourpre, et pouls en Corde ou Ferme

Le cadre 31.5 résume les caractéristiques des stases de Sang.

Chaleur du Sang

Les manifestations cliniques de la Chaleur du Sang comprennent une sensation de chaleur, des problèmes de peau avec des éruptions rouges, de la soif, des saignements, une langue Rouge et un pouls Rapide.

Ce ne sont là que les symptômes généraux de la Chaleur du Sang. D'autres symptômes peuvent se manifester et varier en fonction de l'organe atteint.

Si la Chaleur se trouve dans le Sang du Cœur, on note de l'anxiété, une agitation mentale et des aphtes. Si la Chaleur se trouve dans le Sang du Foie, on a des troubles dermatologiques caractérisés par des démangeaisons, de la chaleur et de la rougeur. Ce sont les types de dermatoses les plus fréquents.

Si la Chaleur dans le Sang affecte l'Utérus et le Vaisseau Pénétrant, on a des pertes de sang excessives lors des menstruations. Si la Chaleur affecte les Intestins, on trouve du sang dans les selles.

Le cadre 31.6 résume les caractéristiques de la Chaleur du Sang.

Perte de Sang

Les manifestations cliniques de la perte de Sang comprennent les épistaxis, les hématémèses, les hémoptysies, les mélénas, la ménorragie, la métrorragie et les hématuries.

La perte de Sang a deux causes principales : soit le Qi est insuffisant et incapable de retenir le Sang, soit la

CADRE 31.6 CHALEUR DU SANG

- Sensation de chaleur, problèmes de peau avec éruptions rouges, soif, saignements, langue Rouge, pouls Rapide
- Chaleur du Sang du Cœur : anxiété, agitation mentale, aphtes
- Chaleur du Sang du Foie : troubles dermatologiques caractérisés par des démangeaisons, de la chaleur et de la rougeur
- Chaleur du Sang dans l'Utérus : pertes de sang excessives lors des menstruations
- Chaleur du Sang dans les Intestins : sang dans les selles

Tableau 31.3 Différenciation des causes des hémorragies

Cause	Couleur du sang	Volume
Chaleur du Sang	Rouge frais ou foncé	Perte massive
Stases de Sang	Très foncé avec des caillots	Perte légère
Vide de Qi	Pâle	Perte massive et prolongée
Vide de Yin	Rouge vif	Perte légère

CADRE 31.7 PERTE DE SANG

- Épistaxis, hématémèses, hémoptysies, mélénas, ménorragie, métrorragie, hématuries

Chaleur du Sang fait sortir le Sang des vaisseaux. Dans le premier cas, il s'agit de pertes de Sang de type Vide, dans le deuxième de pertes de Sang de type Plénitude. On peut également avoir deux autres causes de pertes de Sang, moins courantes, qui sont les stases de Sang et le vide de Yin. On peut facilement les différencier (Tableau 31.3).

Le cadre 31.7 résume les caractéristiques de la perte de Sang.

IDENTIFICATION DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES SELON LES LIQUIDES ORGANIQUES

Les tableaux pathologiques des Liquides Organiques sont les suivants :

insuffisance des Liquides Organiques
œdème
Glaires.

L'Humidité est également une pathologie des Liquides Organiques, mais comme elle peut aussi être d'origine externe, nous avons choisi de la présenter dans le chapitre 43, qui traite de l'identification des tableaux pathologiques selon les facteurs pathogènes.

Insuffisance des Liquides Organiques

Les manifestations cliniques comprennent une sécheresse de la peau, de la bouche et du nez, une toux sèche, des lèvres sèches et une langue sèche.

Les Liquides Organiques font partie du Yin et leur insuffisance entraîne toujours des pathologies de type sécheresse. Il ne s'agit pas tout à fait de la même chose que le vide de Yin, mais plutôt d'un état qui, généralement, le précède. On peut néanmoins le considérer comme une forme atténuée de vide de Yin.

D'autre part, l'insuffisance des Liquides Organiques peut aussi provenir d'un vide de Yin ; si le vide de Yin dure depuis longtemps, les Liquides Organiques, à leur tour, deviennent insuffisants (Fig. 31.3).

L'insuffisance des Liquides Organiques peut aussi être due à des facteurs alimentaires (consommation excessive d'aliments desséchants comme les aliments cuits au four, ou repas irréguliers). Elle peut aussi provenir de pertes de liquides importantes et prolongées, comme dans les transpirations profuses (par exemple dans le cadre d'une maladie fébrile), les vomissements ou les diarrhées.

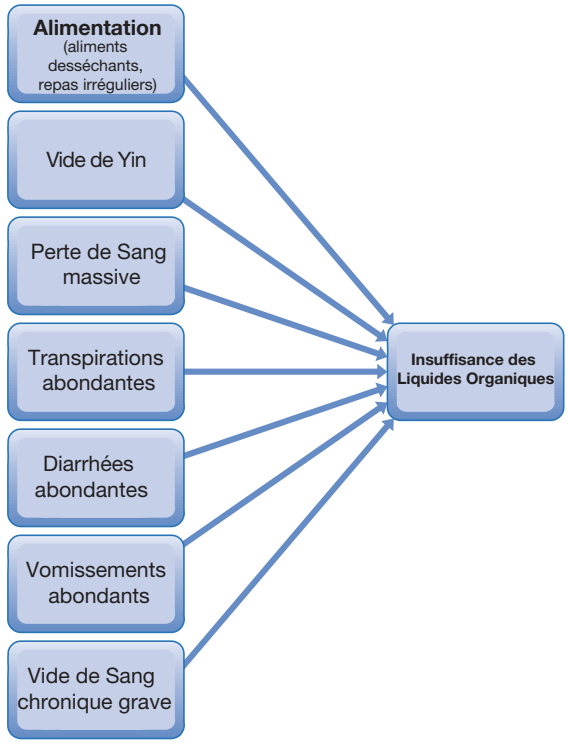


Figure 31.3 Causes de l'insuffisance des Liquides Organiques

Comme il existe un échange constant entre les liquides et le Sang, l'insuffisance des Liquides Organiques peut aussi provenir de pertes de Sang considérables, par exemple au cours d'un accouchement ou en cas de perte de Sang abondante et chronique comme dans la ménorragie.

Enfin, un vide de Sang grave et chronique peut aussi être responsable de la sécheresse et de l'insuffisance des liquides.

L'insuffisance des Liquides Organiques touche surtout le Poumon, l'Estomac, le Rein et le Gros Intestin.

Poumon

Au niveau du Poumon, les principaux symptômes sont la peau sèche et la toux sèche.

Estomac

L'Estomac est la source des liquides et un vide de Qi de l'Estomac ou, plus encore, un vide de Yin de l'Estomac, conduit à une insuffisance des Liquides Organiques. Les symptômes principaux sont une langue sèche avec des fissures horizontales, et une bouche sèche mais sans désir de boire ou avec envie de boire par petites gorgées.

Rein

Le Rein gouverne l'Eau et un vide de Yin du Rein entraîne de la sécheresse et une insuffisance des Liquides Organiques. Les principaux symptômes sont des mictions peu abondantes, une bouche sèche la nuit et une gorge sèche.

Gros Intestin

Le Gros Intestin est en relation avec l'Estomac au niveau du Yang Ming et l'insuffisance des liquides de l'Estomac a facilement des répercussions sur le Gros Intestin. Les principaux symptômes en sont des selles sèches.

Le cadre 31.8 résume les caractéristiques de l'insuffisance de Liquides Organiques.

CADRE 31.8 INSUFFISANCE DES LIQUIDES ORGANIQUES

- Sécheresse de la peau, de la bouche et du nez, des lèvres et de la langue

Poumon
- Peau sèche et toux sèche

Estomac
- langue sèche avec des fissures horizontales, bouche sèche sans désir de boire ou avec envie de boire par petites gorgées

Rein
- Mictions peu abondantes, bouche sèche la nuit et gorge sèche

Gros Intestin
- Selles sèches

Œdèmes

Un œdème est un gonflement engendré par une rétention de liquides en dehors des cellules. Du point de vue de la médecine chinoise, l'œdème vient d'une fuite des liquides, qui quittent leurs voies normales dans l'espace compris entre la peau et les muscles. Le gonflement dû à l'œdème prend généralement le godet, c'est-à-dire que lorsqu'on appuie dessus avec le doigt, le doigt laisse un creux qui met un certain temps à disparaître.

L'œdème provient d'un vide de la Rate, du Poumon, du Rein, ou des trois ensemble. Le Poumon, la Rate et le Rein sont les trois organes les plus impliqués dans la transformation et le transport des Liquides. Si un, deux ou trois de ces organes souffrent de vide, les Liquides Organiques ne sont pas transformés correctement, ils sortent alors des vaisseaux et s'installent dans l'espace situé sous la peau. Telle est l'origine de l'œdème (Fig. 31.4).

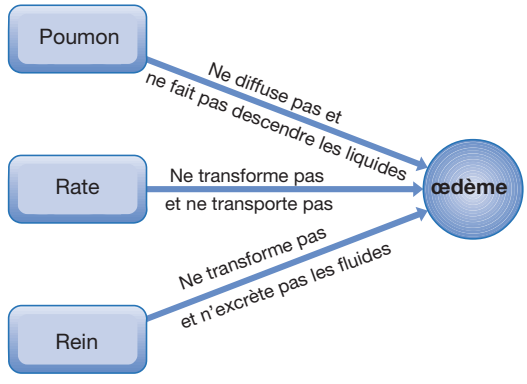


Figure 31.4 Causes de l'œdème

Si l'œdème provient d'un vide de Qi du Poumon, il affecte la partie supérieure du corps, le visage et les mains, par exemple. Ce type d'œdème peut aussi provenir d'une invasion de Vent-Froid externe qui altère la fonction qu'a le Poumon de diffuser et de faire descendre les Liquides Organiques.

L'œdème qui provient d'un vide de Qi de la Rate tend à affecter la partie médiane du corps, comme l'abdomen (ascite) et les membres.

Si l'œdème est dû à un vide de Yang du Rein, il affecte la partie inférieure du corps, comme les jambes et les chevilles.

L'œdème dû à un vide de Yang de la Rate, du Poumon ou du Rein est la forme d'œdème la plus fréquente, mais il existe deux autres causes d'œdème moins courantes, à savoir la stagnation de Qi et l'Humidité. Dans ces cas-là, l'œdème ne prend pas le godet.

Le cadre 31.9 résume les caractéristiques de l'œdème.

Glaires

Le concept de Glaires est très vaste et très important en médecine chinoise. Les Glaires se rencontrent très fréquemment en pratique clinique. Elles représentent à la fois une pathologie et un facteur étiologique. En fait, des Glaires persistantes peuvent elles-mêmes devenir un facteur de maladie.

La principale cause de formation de Glaires est le vide de la Rate. Si la Rate est incapable de transporter et de transformer les Liquides Organiques, ces derniers s'accumulent et se transforment en Glaires. Le Poumon et le Rein jouent aussi un rôle dans la formation des Glaires. Si le Poumon n'assure plus la diffusion et la descente des liquides, et si le Rein ne transforme plus et n'excrète plus les liquides, ceux-ci s'accumulent et donnent des Glaires. Toutefois la Rate est toujours la cause première de la formation des Glaires.

Les principales manifestations cliniques des Glaires sont répertoriées dans le cadre 31.10.

CADRE 31.9 ŒDÈME

Localisation
- Vide de Yang du Poumon : face et mains
- Vide de Yang de la Rate : abdomen et membres
- Vide de Yang du Rein : partie inférieure du corps, jambes et chevilles

Godet
- Œdème qui prend le godet : vide de Yang de la Rate, du Poumon ou du Rein
- Œdème qui ne prend pas le godet : stagnation de Qi et Humidité

CADRE 31.10 PRINCIPALES MANIFESTATIONS CLINIQUES DES GLAIRES

- Langue et pouls : corps de langue Gonflé avec un enduit lingual collant ; pouls Glissant ou en Corde
- Autres symptômes : sensation d'oppression dans la poitrine, nausées, sensation de lourdeur, sensation de brouillard dans la tête et sensations vertigineuses

Glaires matérielles et Glaires immatérielles

On note deux types de Glaires : les Glaires « matérielles » et les Glaires « immatérielles ». Dans les anciens classiques, on dit qu'il y a les Glaires qui « ont une forme » et les Glaires qui « n'ont pas de forme ».

Les Glaires matérielles sont visibles, comme par exemple les mucosités qui s'accumulent dans le Poumon et sont expectorées sous forme de crachats dans les bronchites ou autres pathologies du Poumon.

Les Glaires immatérielles restent sous la peau ou dans les méridiens. Elles peuvent obstruer les orifices du Cœur, la Vésicule Biliaire ou le Rein et, dans ces deux derniers cas, prendre la forme de calculs. Elles peuvent aussi s'établir dans les articulations sous la forme des déformations osseuses de l'arthrite.

Ces deux types de Glaires peuvent se résumer ainsi :

Glaires matérielles

Ce sont les Glaires que l'on trouve dans le Poumon.

Glaires immatérielles

Glaires sous la peau

Elles prennent la forme de nodules sous-cutanés (bien que tous les nodules ne soient pas dus aux Glaires), de gonflement des ganglions nerveux, de gonflement des ganglions lymphatiques, d'augmentation de volume de la thyroïde, de certains fibromes et lipomes.

Glaires dans les méridiens

Les Glaires situées dans les méridiens ne sont pas visibles sous la forme d'un gonflement, mais elles provoquent des engourdissements, Elles sont courantes chez les personnes âgées et fréquemment présentes dans les attaques de Vent.

Glaires qui obstruent le Cœur

Les Glaires immatérielles peuvent obstruer les orifices du Cœur et troubler l'esprit. Il en résulte différentes formes de maladies mentales comme la schizophrénie, la psychose maniaco-dépressive, ainsi que l'épilepsie. Toutefois, les Glaires qui obstruent le Cœur peuvent aussi prendre une forme plus légère et engendrer de la confusion mentale, de la dépression ou de l'anxiété.

Glaires dans la Vésicule Biliaire ou le Rein

Les calculs de la Vésicule Biliaire et du Rein sont considérés comme des formes de Glaires. Ils résultent à long terme du « bouillonnement et de la macération » des Glaires sous l'effet de la Chaleur.

Glaires dans les articulations

Les déformations osseuses que l'on trouve dans la polyarthrite rhumatoïde chronique sont aussi considérées comme des formes de Glaires. Lorsque pendant une longue période, les liquides ne sont plus transformés et s'accumulent dans les articulations, ils peuvent engendrer des Glaires qui, par la suite, se condensent et forment des excroissances osseuses.

Le cadre 31.11 résume les caractéristiques des Glaires immatérielles.

Les Glaires, qu'elles soient matérielles ou immatérielles, peuvent se manifester sous différentes formes, variables selon les autres facteurs pathogènes avec lesquels elles se combinent.

Types de Glaires selon leur nature

Les différents types de Glaires présentés ici sont :

les Glaires-Humidité
les Glaires-Chaleur
les Glaires-Froid
les Glaires-Vent
les Glaires-Qi
les Glaires-Liquides.

CADRE 31.11 GLAIRES IMMATÉRIELLES

Sous la peau
- Nodules sous-cutanés, gonflement des ganglions nerveux, gonflement des ganglions lymphatiques, augmentation de volume de la thyroïde, lipomes

Dans les méridiens
- Engourdissement

Glaires qui obstruent le Cœur
- Maladie mentale, confusion mentale, dépression, anxiété

Dans la Vésicule Biliaire ou le Rein
- Calculs dans la vésicule biliaire et le rein

Dans les articulations
- Déformations osseuses de la polyarthrite rhumatoïde chronique

Glaires-Humidité

Elles se traduisent par des expectorations très abondantes, blanches et aqueuses, relativement faciles à expectorer, une sensation de plénitude dans la poitrine et l'épigastre, des nausées, une bouche pâteuse, une absence de soif, une langue Gonflée avec un enduit lingual collant, et un pouls Glissant.

Cette forme de Glaires se rencontre dans les tableaux pathologiques du Poumon.

Glaires-Chaleur

Elles se traduisent par des expectorations jaunes et collantes, une sensation d'oppression dans la poitrine, des nausées, un visage rouge, une bouche sèche, de l'agitation, une langue Rouge et Gonflée avec un enduit jaune et collant, et un pouls Rapide et Glissant.

Cette forme de Glaires touche surtout le Poumon, l'Estomac ou le Cœur.

Glaires-Froid

Elles se traduisent par des expectorations blanches et aqueuses, une sensation de froid dans la poitrine, des membres froids, des nausées, une langue Pâle et Gonflée avec un enduit blanc et humide, et un pouls Profond, Glissant et Lent.

Cette forme de Glaires se rencontre souvent dans les tableaux pathologiques de l'Estomac ou du Poumon.

Glaires-Vent

Elles provoquent des sensations vertigineuses, des nausées, des vomissements, un engourdissement des membres (essentiellement unilatéral), de la toux avec expectorations et raclements de la gorge, une aphasie, une langue Gonflée et Déviée avec un enduit collant, et un pouls en Corde.

Cette forme de Glaires se rencontre souvent dans les attaques de Vent.

Glaires-Qi

Ce sont des Glaires immatérielles qui se manifestent par une sensation de gonflement au niveau de la gorge (sans pour autant que celui-ci soit réel), des difficultés de déglutition, une sensation de plénitude au niveau de la poitrine et du diaphragme, de l'irritabilité, des sautes d'humeur, de la dépression et un pouls en Corde.

Cette forme de Glaires est généralement associée à une stagnation de Qi dans la gorge. Ces Glaires sont dues à des problèmes émotionnels qui ont entraîné une stagnation du Qi du Foie, ou qui en découlent. La sensation caractéristique de constriction de la gorge est appelée « syndrome du noyau de prune » en médecine chinoise. Elle apparaît et disparaît en fonction des variations de l'humeur du malade.

Glaires-Liquides

Enfin, il existe encore une autre forme de Glaires appelée « *Yin* » en médecine chinoise, ce qui signifie tout simplement « fluide » ou « aqueux ». Le terme de « Glaires » (*tan yin*) est en fait composé de deux éléments, *tan* signifiant collant et *yin* signifiant aqueux. Ensemble, ces deux éléments, *tan yin*, constituent ce que j'appelle « Glaires-Liquides » de façon générale, ou Glaires-Liquides de l'Estomac et des Intestins de façon spécifique. Clavey parle alors de « mucus mince ».[1]

Ce sont des Glaires matérielles qui se caractérisent par des mucosités blanches très fluides et très aqueuses. On peut même, effectivement, les entendre remuer dans le corps.

Ces Glaires-Liquides se subdivisent en quatre catégories :

1. Glaires-Liquides dans l'Estomac et les Intestins On les appelle *tan yin* en chinois, ce qui signifie « glaires et liquides ». Elles se traduisent par une sensation de plénitude et de distension abdominales, des vomissements aqueux, une langue et une bouche sèches sans désir de boire, des gargouillis dans l'Estomac, une sensation de plénitude de la poitrine, des selles molles, une perte de poids, un pouls Profond et Glissant, ou en Corde, une langue Gonflée avec un enduit collant.

2. Glaires-Liquides dans les hypocondres On les appelle *xuan yin* en chinois, ce qui signifie « liquides suspendus ». Elles se traduisent par une douleur des hypocondres qui augmente avec la toux et la respiration, une sensation de distension des hypocondres, de l'essoufflement, un enduit lingual collant, un pouls en Corde et Profond.

3. Glaires-Liquides dans les membres On les appelle *yi yin* en chinois, ce qui signifie « liquides débordants ». Elles se traduisent par une sensation de lourdeur du corps, des douleurs musculaires, une absence de transpiration, une absence de désir de boire, une toux avec des expectorations blanches, un enduit lingual blanc et collant, un pouls en Corde.

4. Glaires-Liquides au-dessus du diaphragme On les appelle *zhi yin* en chinois, ce qui signifie « liquides qui poussent ». Elles se traduisent par de la toux, de l'asthme, des œdèmes, des sensations vertigineuses, des expectorations blanches et abondantes, un enduit lingual blanc, épais et collant, un pouls en Corde. Tous ces symptômes s'aggravent en cas d'exposition au froid.

Les Glaires sont également abordées dans le chapitre 27.

Le cadre 31.12 résume les différents types de Glaires.

CADRE 31.12 GLAIRES

Glaires-Humidité

- Expectorations très abondantes, blanches et aqueuses, relativement faciles à expectorer, sensation de plénitude dans la poitrine et l'épigastre, nausées, bouche pâteuse, absence de soif, langue Gonflée avec un enduit lingual collant, pouls Glissant

Glaires-Chaleur

- Expectorations jaunes et collantes, sensation d'oppression dans la poitrine, nausées, visage rouge, bouche sèche, agitation, langue Rouge et Gonflée avec un enduit jaune et collant, pouls Rapide et Glissant

Glaires-Froid

- Expectorations blanches et aqueuses, sensation de froid dans la poitrine, membres froids, nausées, langue Pâle et Gonflée avec un enduit blanc et humide, et pouls Profond, Glissant et Lent

Glaires-Vent

- Sensations vertigineuses, nausées, vomissements, engourdissement des membres (essentiellement unilatéral), toux avec expectorations et raclements de la gorge, aphasie, langue Gonflée et Déviée avec un enduit collant, et pouls en Corde

Glaires-Qi

- Sensation de gonflement au niveau de la gorge (sans gonflement réel), difficultés de déglutition, sensation de plénitude au niveau de la poitrine et du diaphragme, irritabilité, sautes d'humeur, dépression et pouls en Corde

Cas clinique 31.1

Un homme de 32 ans se plaint de fatigue, d'un manque d'appétit, d'une sensation d'engourdissement et de lourdeur au niveau de la tête. Il présente aussi une sensation de plénitude dans la poitrine, un manque de concentration et des sensations vertigineuses. Le pouls est vide mais aussi légèrement Glissant, la langue est Pâle avec un enduit collant.

Ces manifestations proviennent d'un vide de Qi de la Rate qui a conduit à la formation de Glaires (immatérielles). Les Glaires sont responsables de la sensation d'engourdissement et de lourdeur, des sensations vertigineuses et de la difficulté à avoir une pensée claire, car elles empêchent la montée du Yang Qi clair à la tête.

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Comment identifier les quatre tableaux pathologiques des déséquilibres du Qi : le vide de Qi, l'effondrement du Qi, la stagnation du Qi et la Rébellion du Qi
2. Pourquoi le vide de Qi se caractérise par des symptômes de vide de Qi du Poumon et de la Rate
3. La relation entre l'effondrement du Qi et le vide de Qi
4. L'importance de la distension comme élément caractéristique de la stagnation du Qi
5. Les diverses formes de rébellion du Qi
6. Comment identifier les quatre tableaux pathologiques du Sang : le vide de Sang, les stases de Sang, la Chaleur du Sang, la perte de Sang
7. Les caractéristiques des diverses formes de stases de Sang : stases de Sang du Foie, du Cœur, du Poumon, de l'Estomac, des Intestins et de l'Utérus
8. Les causes des stases de Sang : stagnation de Qi, vide de Qi, Chaleur du Sang, vide de Sang et Froid interne
9. Les différentes formes de Chaleur du Sang : Chaleur du Sang du Cœur, Chaleur du Sang du Foie, Chaleur du Sang dans l'Utérus, et Chaleur du Sang dans les Intestins
10. Les causes et les symptômes de la perte de Sang
11. Comment identifier les trois types de tableaux pathologiques des Liquides Organiques : insuffisance de Liquides Organiques, œdèmes et Glaires
12. Les causes de l'insuffisance des Liquides Organiques et l'importance de la Sécheresse comme symptôme spécifique
13. L'importance du vide de Yang du Poumon, de la Rate et du Rein dans l'apparition des œdèmes
14. La signification du concept de Glaires en médecine chinoise et la fréquence des Glaires en pratique clinique
15. Le rôle de la Rate, du Poumon et du Rein dans la production de Glaires
16. La différence entre les Glaires matérielles et les Glaires immatérielles
17. Comment identifier les différents types de Glaires.

NOTES

1. Clavey S 2003 Fluid Physiology and Pathology in Traditional Chinese Medicine, Churchill Livingstone, Edinburgh. Cet ouvrage est très fortement recommandé car c'est le plus complet pour l'étude de l'Humidité, des Glaires et des œdèmes.

脏腑辨证

PARTIE 6

SECTION 2

IDENTIFICATION DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES SELON LES ORGANES INTERNES

32 Tableaux pathologiques du Cœur *495*
33 Tableaux pathologiques du Maître du Cœur *521*
34 Tableaux pathologiques du Foie *537*
35 Tableaux pathologiques du Poumon *583*
36 Tableaux pathologiques de la Rate *609*
37 Tableaux pathologiques du Rein *631*
38 Tableaux pathologiques de l'Estomac *661*
39 Tableaux pathologiques de l'Intestin Grêle *685*
40 Tableaux pathologiques du Gros Intestin *695*
41 Tableaux pathologiques de la Vésicule Biliaire *711*
42 Tableaux pathologiques de la Vessie *721*

INTRODUCTION

L'identification des tableaux pathologiques selon les Organes repose sur les signes et symptômes qui se manifestent lorsque le Qi et le Sang des Organes souffrent de déséquilibre.

Cette méthode d'identification des tableaux pathologiques s'utilise essentiellement pour les pathologies internes et chroniques, mais elle sert aussi pour certaines pathologies externes et aiguës.

L'identification des tableaux pathologiques selon les Organes Internes est une application de la méthode d'identification des tableaux pathologiques selon les Huit Principes au déséquilibre spécifique d'un Organe Interne. Par exemple, dans l'identification selon les Huit Principes, les signes et symptômes d'un vide de Qi sont de l'essoufflement, une voix faible, un visage pâle, une grande fatigue et un manque d'appétit. Bien qu'utile pour diagnostiquer un vide de Qi, cette méthode n'est pas suffisamment précise pour permettre d'identifier l'organe qui est impliqué. Elle est donc trop générale pour pouvoir fournir des indications sur le traitement nécessité.

Dans l'identification des tableaux pathologiques selon les Organes Internes, les symptômes ci-dessus peuvent être classés plus précisément comme représentant un vide de Qi du Poumon (essoufflement et voix faible) et un vide de Qi de la Rate (fatigue et perte d'appétit) (Fig. P6-S2.1). Cette méthode est plus utile en pratique clinique, car elle donne des indications concrètes sur l'identité de l'organe à traiter.

L'identification des tableaux pathologiques selon les Organes est la méthode la plus importante en pratique clinique, surtout pour les pathologies internes chroniques.

Bien que l'identification des tableaux pathologiques selon les Organes Internes soit le résultat d'une systématisation relativement récente (début de la dynastie de Qing), ses composantes existaient déjà aux premiers temps de la médecine chinoise. Par exemple, dans les « Prescription essentielles du coffret d'or » (Jin Gui Yao Lue Fang Lun, 220) on lit : *« Lorsque le Vent envahit le Poumon, le patient souffre de toux, d'une sécheresse de la bouche, d'essoufflement, d'une gorge sèche en l'absence de soif, de crachats de salive et de frissons »*.[1] Bien que les symptômes décrits soient quelque peu différents de ceux que l'on assigne habituellement à une invasion externe de Vent, cette citation est néanmoins un exemple d'identification des tableaux pathologiques selon les Organes Internes (dans ce cas-là, le Poumon).

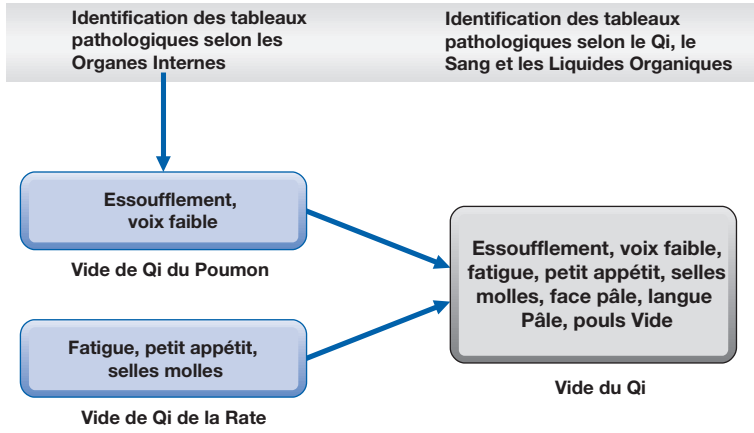


Figure P6-S2.1 Vide de Qi dans le cadre de l'identification des tableaux pathologiques selon les Organes Internes et selon le Qi, le Sang et les Liquides Organiques

On peut aussi donner en exemple le « Dictionnaire de l'origine des maladies » (*Bing Yuan Ci Dian*), qui décrit les signes et symptômes de divers tableaux pathologiques comme le « Froid du Cœur », le « Vide du Maître du Cœur » et la « Chaleur-Vide du Cœur ».[2] Les « Discussions sur l'origine des symptômes des maladies » (*Zhu Bing Yuan Hou Lun*, 610) de Chao Yuan Feng décrivent les tableaux pathologiques dans la totalité du texte. Par exemple, le chapitre sur l'Épuisement (*Xu Lao*) donne les symptômes concernant les tableaux de vide du Poumon, de vide du Foie, etc.[3] De façon générale, les tableaux pathologiques des Organes Internes sont mentionnés dans les textes anciens essentiellement en relation avec les préparations phytothérapiques pertinentes, et ces tableaux se rattachent donc plus à la tradition phytothérapique qu'à l'acupuncture.

Voyons maintenant les caractéristiques de cette méthode d'identification des tableaux pathologiques :

1. Un tableau pathologique peut ne comporter que quelques symptômes

Dans les pages qui suivent, les tableaux correspondant à chaque organe seront présentés dans le détail. Il est très important de comprendre qu'en pratique, il n'est pas nécessaire de retrouver forcément tous ces signes et symptômes simultanément. Ce que ces tableaux décrivent sont les cas extrêmes de déséquilibre d'un organe précis. Dans certains cas parfois, seuls deux symptômes suffisent à identifier un tableau pathologique précis d'un organe particulier. En fait, l'art véritable du diagnostic chinois consiste à identifier un certain déséquilibre à partir d'un nombre minimum de signes et symptômes.

> **!**
>
> Il n' est pas nécessaire de retrouver forcément tous les signes et symptômes qui caractérisent un tableau pathologique pour diagnostiquer la présence de ce tableau pathologique.

2. Les tableaux pathologiques ne rentrent pas dans des « cases »

Les tableaux pathologiques des organes ne sont pas semblables à des « cases » dans lesquelles on ferait rentrer certains signes et symptômes. En pratique, il est essentiel d'avoir une bonne compréhension de l'étiologie et de la pathologie d'un déséquilibre donné. Le but de cette méthode est donc non pas de « classer » les signes et symptômes en fonction des tableaux pathologiques des Organes, mais bien de comprendre comment les signes et symptômes apparaissent, et comment ils influent les uns sur les autres, de façon à pouvoir identifier le déséquilibre prédominant des organes.

Les tableaux pathologiques ne sont pas une simple collection de signes et symptômes, mais l'expression d'un déséquilibre qui se manifeste chez une personne. Les signes et symptômes servent à identifier la caractéristique et la nature du déséquilibre qui, en lui-même, fournit des indications quant à la stratégie et la méthode thérapeutique nécessitées. L'essentiel des tableaux pathologiques des organes concerne les

relations entre les signes et symptômes qui forment le tableau de déséquilibre.

!

Les tableaux pathologiques des organes ne sont pas des « cases » dans lesquelles on ferait rentrer certains signes et symptômes. Il est essentiel d'avoir une bonne compréhension de l'étiologie et de la pathologie d'un déséquilibre donné.

3. Les tableaux pathologiques des organes ne sont pas des maladies dans le sens où l'entend la médecine occidentale

Les tableaux pathologiques des organes ne sont pas des maladies dans le sens où l'entend la médecine occidentale. Il n'existe pas de correspondance entre les tableaux pathologiques de la médecine chinoise et les pathologies d'organes de la médecine occidentale. Par exemple, un patient peut souffrir d'un vide de Yin du Rein sans présenter la moindre pathologie rénale identifiable en médecine occidentale. Inversement, un patient peut présenter une inflammation rénale d'un point de vue occidental qui ne correspondra à aucun tableau du Rein en médecine chinoise.

!

Il n'existe pas de correspondance entre les tableaux pathologiques de la médecine chinoise et les pathologies d'organes de la médecine occidentale.

4. Les tableaux pathologiques tels qu'ils sont répertoriés concernent des cas avancés du déséquilibre qu'ils décrivent

Les tableaux pathologiques des organes peuvent présenter des degrés de gravité variables et les signes et symptômes répertoriés pour chaque tableau sont ceux que l'on trouve dans les cas de déséquilibre avancé d'un organe particulier. En pratique, si un tableau ne fait que s'amorcer, les signes et symptômes qu'il présente sont limités et bénins. Identifier un tableau pathologique alors qu'il n'en est qu'à ses balbutiements et qu'il n'offre que peu de signes et symptômes relève de l'art de la prévention, qui est partie intégrante de toutes les potentialités de la médecine chinoise.

Par exemple, les signes et symptômes du vide de Yin du Rein sont les acouphènes, les sensations vertigineuses, les transpirations nocturnes, une bouche sèche la nuit, des pommettes rouges, de l'insomnie, des douleurs lombaires, une langue Rouge et pelée, un pouls Rapide, Flottant et Vide. En fait, ce que cet ensemble de signes et symptômes décrit est un cas de vide de Yin du Rein déjà bien prononcé. En pratique, dans un vide de Yin du Rein en phase initiale, le malade peut très bien souffrir uniquement de douleurs lombaires, d'une légère transpiration nocturne et avoir un enduit lingual qui manque légèrement de racine ; ces manifestations devraient déjà être suffisantes pour identifier un vide de Yin du Rein.

!

Les tableaux pathologiques des organes peuvent présenter des degrés de gravité variables, et les signes et symptômes répertoriés pour chaque tableau sont ceux que l'on trouve dans les cas de déséquilibre avancé d'un organe particulier. En pratique, si un tableau ne fait que s'amorcer, les signes et symptômes qu'il présente sont limités et bénins.

5. Association de tableaux pathologiques

En pratique, plusieurs tableaux peuvent se manifester simultanément. Les combinaisons possibles sont les suivantes :

- deux ou plusieurs tableaux pathologiques d'un même organe Yin (par exemple, stagnation du Qi du Foie et Feu du Foie)
- deux tableaux ou plusieurs tableaux pathologiques d'organes Yin différents (par exemple, Feu du Foie et Feu du Cœur)
- un ou plusieurs tableaux pathologiques d'un organe Yin accompagnés de un ou plusieurs tableaux pathologiques d'un organe Yang (par exemple, un vide de Qi de la Rate et une Chaleur-Humidité de la Vessie)
- un tableau externe et un tableau interne (par exemple, une accumulation de Glaires-Humidité dans le Poumon et une invasion du Poumon par un Vent-Froid externe)
- un tableau pathologique d'organe et un tableau pathologique de méridien (par exemple, un vide de Qi du Poumon et un Syndrome d'Obstruction Douloureuse du méridien du Gros Intestin).

6. Les anomalies de la langue et du pouls peuvent être les manifestations cliniques uniques d'un tableau pathologique

Il est important de se souvenir que la langue et le pouls constituent une partie importante de l'image d'un déséquilibre et que, lors du diagnostic, il ne faut jamais les utiliser simplement pour « confirmer » l'existence d'un tableau précis.

Cette remarque soulève deux points : le premier est que, comme nous l'avons dit précédemment, il ne faut pas se servir de la langue et du pouls simplement pour « confirmer » l'existence d'un tableau précis. Autrement dit, il faut avoir l'esprit suffisamment ouvert et être prêt à explorer d'autres possibilités pour expliquer pourquoi la langue et le pouls peuvent venir contredire le tableau qui prévaut (par exemple, le patient présente un Feu du Foie mais un pouls Lent).

Le deuxième point est que parfois la langue et le pouls suffisent à diagnostiquer une pathologie d'organe. Par exemple, si un patient présente un pouls du Rein qui est constamment Faible aux deux positions Pied, cela traduit un vide du Rein, même en l'absence de tout symptôme du Rein. Cette situation est en fait très fréquente en pratique clinique et elle permet alors de traiter le patient de façon *préventive*.

!

La langue et le pouls constituent une partie importante de l'image d'un déséquilibre ; il ne faut jamais les utiliser simplement pour « confirmer » l'existence d'un tableau précis et, parfois, ils peuvent constituer les seules manifestations d'un tableau donné.

7. Tableaux de Vide de Yin : différenciation de la Chaleur-Vide

Pour ce qui est des tableaux de vide de Yin, j'ai séparé les manifestations cliniques du vide de Yin lui-même de celles dues à la Chaleur-Vide (qui naît du vide de Yin). J'ai fait ce choix pour souligner le fait que, bien que la Chaleur-Vide découle du vide de Yin, elle ne survient que lorsque ce dernier est ancien et grave. Autrement dit, un patient peut présenter un vide de Yin pendant des années sans pour autant avoir des symptômes de Chaleur-Vide. C'est un cas que je rencontre surtout chez les patients qui souffrent, depuis des années, d'un vide de Yin de l'Estomac qui se manifeste sur la langue par des fissures de type Estomac profondes (voir photos 12. ch. 23) mais qui n'ont pas encore de symptômes de Chaleur-Vide.

8. Les tableaux pathologiques ne sont pas fixés une fois pour toutes

Enfin, il faut souligner que les tableaux pathologiques ne sont pas fixés une fois pour toutes ; autrement dit, pour un même tableau, divers auteurs peuvent décrire des manifestations cliniques légèrement différentes. Ainsi, « l'insomnie » est parfois considérée comme une manifestation clinique du vide de Sang du Foie, parfois non. Aussi ne faut-il pas être surpris de trouver des livres qui donnent des listes de tableaux pathologiques légèrement différentes.

Dans la présentation des tableaux pathologiques de chaque organe, nous traiterons les points suivants :

Bref résumé des fonctions de chaque organe

Il s'agit d'un bref résumé des fonctions de l'organe pour que le lecteur puisse se les remémorer sans avoir à chercher ces informations dans les chapitres précédents, traitant des fonctions des organes.

Il est important de bien se souvenir des fonctions des organes car les tableaux pathologiques des organes traduisent ce qui se passe lorsque leurs fonctions sont altérées. Il ne faut pas que les manifestations cliniques deviennent de simples « listes » à mémoriser mais qu'elles soient la conclusion logique de l'observation de la perturbation des fonctions physiologiques .

Les manifestations cliniques

Cette section présente les manifestations cliniques de la façon la plus compréhensible possible. J'ai séparé les manifestations cliniques du vide de Yin de celles de la Chaleur-Vide pour mettre en évidence le fait que le vide de Yin peut survenir en l'absence de Chaleur-Vide.

Les sources principales concernant les manifestations cliniques sont les suivantes :

1981 Syndromes and Treatment of the Internal Organs (*Zang Fu Zheng Zhi* 脏腑证治). Tianjin Scientific Publishing House, Tianjin. Scientific Publishing House, Tianjin.

1979 Patterns and Treatment of Kidney Diseases (*Shen Yu Shen Bing de Zheng Zhi* 肾与肾病的证治). Hebei People's Publishing House, Hebei.

Beijing College of Traditional Chinese Medicine 1980 Practical Chinese Medicine (*Shi Yong Zhong Yi Xue* 实用中医学). Beijing Publishing House, Beijing.
Anwei College of Traditional Chinese Medicine 1979 Clinical Manual of Chinese Medicine (*Zhong Yi Lin Chuang Shou Li* 中医临床手册). Anwei Scientific Publishing House, Anwei.
Lu Fang 1981 Identification of Diseases and Patterns in Internal Medicine (*Nei Ke Bian Bing Yu Bian Zheng* 内科辨病与辨证). Heilongjiang People's Publishing House, Harbin.
Cheng Shao An 1994 Diagnosis, Patterns and Treatment in Chinese Medicine (*Zhong Yi Zheng Hou Zhen Duan Zhi Liao Xue* 中醫证候鉴别诊断学). Beijing Science Publishing House, Beijing.
Zhao Jin Ze 1991 Differential Diagnosis and Patterns in Chinese Medicine (*Zhong Yi Zheng Hou Jian Bie Zhen Duan Xue* 中醫证候鉴别诊断学). People's Health Publishing House, Beijing.
Zhao Jin Duo 1985 Identification of Patterns and Diagnosis in Chinese Medicine (*Zhong Yi Zheng Zhuang Jian Bie Zhen Duan Xue* 中醫证状鉴别诊断学). People's Health Publishing House, Beijing.

L'étiologie

Cette section comprend les causes les plus fréquentes, d'après moi, pour chaque tableau pathologique.

La pathologie

Cette section explique comment naissent les manifestations cliniques et précise le processus pathologique qui les sous-tend. Par exemple, la toux provient d'une incapacité du Qi du Poumon à descendre, les éternuements viennent d'une incapacité du Qi du Poumon à se diffuser, des ongles rabougris s'expliquent par le fait que le Qi du Foie est insuffisant pour nourrir les ongles, etc.

Les signes avant-coureurs du tableau pathologique

Cette section étudie les tableaux pathologiques ou tout autre processus pathologique qui peut conduire à l'apparition du tableau pathologique en question. Par exemple, le vide de Sang du Cœur peut fréquemment provenir d'un vide de Sang du Foie.

L'évolution pathologique du tableau

Cette section signale le ou les tableaux pathologiques pouvant survenir à la suite du tableau étudié. Par exemple, un vide de Sang du Foie engendre souvent un vide de Sang du Cœur ou une montée du Yang du Foie, etc.

Le traitement par acupuncture

Pour ce qui est du traitement, nous mentionnerons, pour chaque tableau, les points d'acupuncture les plus utiles. Toutefois il faut bien préciser que ces points ne sont pas des points symptomatiques, mais bien les points les plus appropriés de par leur fonction. Il est bien évident que tous les points cités ne seront jamais utilisés tous ensemble, dans chaque cas.

De plus, dans la présentation des fonctions de chaque point, nous ne mentionnerons que celles qui sont pertinentes dans le cadre du tableau pathologique étudié. Par exemple, dans l'effondrement du Yang du Cœur, DM-20 Baihui est indiqué pour sa capacité à restaurer la conscience, mais la liste de ses nombreuses autres fonctions n'est pas donnée dans le cadre de ce tableau précis. Les fonctions des points sont présentées en détail dans les chapitres 54 à 68.

Enfin, pour ce qui est de la méthode d'insertion de l'aiguille, il est clair que chaque fois que nous indiquons qu'il faut utiliser une technique de dispersion, la technique d'harmonisation doit lui être préférée dans certains cas précis, comme par exemple :

lorsque la maladie est chronique
lorsque le malade est très âgé ou très affaibli
lorsqu'on a une combinaison de tableaux de type Vide et de tableaux de type Plénitude.

Le traitement par les plantes

Cette section conseille une préparation phytothérapique pour chaque tableau.

NOTES

1. 1981 Prescriptions essentielles du coffret d'or (*Jin Gui Yao Lue Fang Lun* 金匮要略方论), Zhejiang Scientific Publishing House, Zhejiang, première publication vers 220, p. 51.
2. Wu Ke Qian Dictionnaire de l'origine des maladies (*Bing Yuan Ci Dian* 病源辞典), Tianjin Ancien Texts Publishing House, Tianjing, 1988, p. 87.92.
3. Chao Yuan Feng 1991 Discussions sur l'origine des symptômes des maladies » (*Zhu Bing Yuan Hou Lun* 诸病源候论), People's Health Publishing House, Beijing, première publication en 610, p. 87.

心脏病证

PARTIE 6 SECTION 2

Chapitre 32

TABLEAUX PATHOLOGIQUES DU CŒUR

ÉTIOLOGIE GÉNÉRALE *495*
Facteurs pathogènes externes *496*
Émotions *496*

TABLEAUX DE TYPE VIDE *497*
VIDE DE QI DU CŒUR *497*
VIDE DE YANG DU CŒUR *498*
EFFONDREMENT DU YANG DU CŒUR *500*
VIDE DE SANG DU CŒUR *501*
VIDE DE YIN DU CŒUR *503*

TABLEAUX DE TYPE PLÉNITUDE *505*
EMBRASEMENT DU FEU DU CŒUR *505*
LES GLAIRES-FEU AGRESSENT LE CŒUR *508*
LES GLAIRES EMBRUMENT L'ESPRIT *510*
STAGNATION DU QI DU CŒUR *512*
OBSTRUCTION DES VAISSEAUX DU CŒUR *513*

TABLEAUX DE PLÉNITUDE-VIDE *515*
STASES DE SANG DU CŒUR *515*

Les fonctions du Cœur (ch. 6) sont :

Il gouverne le Sang
Il contrôle les vaisseaux sanguins
Il se manifeste dans le teint
Il abrite l'Esprit (*Shen*)
Il est en relation avec la joie
Il s'ouvre à la langue
Il contrôle la transpiration.

Parmi toutes celles-ci, les fonctions les plus importantes du Cœur sont de gouverner le Sang et d'abriter l'Esprit. La plupart des modifications pathologiques du Cœur le montrent, et impliquent le Sang et l'Esprit.

Gouverner le Sang et abriter l'Esprit sont des fonctions complémentaires qui s'influencent mutuellement. Le Sang et le Yin sont la « résidence » de l'Esprit. Si le Sang et le Yin sont florissants, l'Esprit est en bon état et la personne se sent heureuse et pleine d'énergie. Si le Sang et le Yin sont insuffisants, l'Esprit souffre et la personne est malheureuse, déprimée et manque de vitalité. Inversement, si l'Esprit est perturbé par des troubles émotionnels, il peut s'ensuivre une faiblesse du Sang et du Yin, et donc des symptômes de vide de Sang du Cœur ou de vide de Yin du Cœur.

L'étude des tableaux pathologiques du Cœur sera précédée d'une présentation générale de leur étiologie. Les tableaux complexes qui seront abordés dans d'autres chapitres sont les suivants : le vide de Sang du Cœur et du Foie est étudié dans le chapitre 34, qui traite des tableaux pathologiques du Foie ; le vide de Sang du Cœur et de la Rate est étudié dans le chapitre 36, qui traite des tableaux pathologiques de la Rate ; le vide de Qi du Cœur et du Poumon est étudié dans le chapitre 35, qui traite des tableaux pathologiques du Poumon ; le déséquilibre entre le Rein et le Cœur est étudié dans le chapitre 37, qui traite des tableaux pathologiques du Rein.

ÉTIOLOGIE GÉNÉRALE

Les facteurs étiologiques sont répertoriés dans le cadre 32.1.

CADRE 32.1 ÉTIOLOGIE GÉNÉRALE DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES DU CŒUR

- Facteurs pathogènes externes
- Émotions
  - — Joie
  - — Tristesse et chagrin
  - — Colère
  - — Inquiétude
- Alimentation
- Surmenage

Facteurs pathogènes externes

De façon générale, les facteurs climatiques externes n'affectent pas directement le Cœur. De tous les facteurs climatiques, le Feu et la Chaleur sont les plus susceptibles d'affecter le Cœur, mais ils ne l'affectent jamais directement. La médecine chinoise prétend que les facteurs pathogènes externes ne touchent pas directement le Cœur mais touchent plutôt le Maître du Cœur. Au chapitre 71 de « L'axe spirituel », on lit : *« Si les facteurs pathogènes externes affectent le Cœur, ils commencent toujours par envahir le Maître du Cœur »*.[1] Ainsi, si la Chaleur externe envahit le corps, elle affecte souvent le Maître du Cœur. Ce tableau est présenté au chapitre 33.

Les facteurs pathogènes externes sont étudiés dans le chapitre 21.

!

Les facteurs climatiques externes n'affectent pas directement le Cœur, ils touchent plutôt le Maître du Cœur

Émotions

Joie

Dans les correspondances de la théorie des Cinq Éléments, le Cœur est associé à la « joie ». Dans des conditions normales, le bonheur est un état bénéfique pour l'Esprit et le corps. Ce n'est que lorsque la joie devient excessive qu'elle constitue une cause de maladie et qu'elle peut léser le Cœur. Le sens du mot « joie » en tant que facteur pathologique a été élucidé dans le chapitre sur les causes de la maladie (voir ch. 20).

Une joie excessive et une surexcitation peuvent léser le Cœur, et plus précisément ralentir le Qi du Cœur, qui alors devient insuffisant, et elles font se dilater le Cœur. Ce n'est toutefois pas une cause majeure et fréquente du déséquilibre du Cœur.

Tristesse et chagrin

Bien qu'associés au Poumon dans le cadre de la théorie des Cinq Éléments, la tristesse et le chagrin affectent considérablement le Qi du Cœur. Le Poumon et le Cœur sont étroitement liés dans la mesure où l'un gouverne le Qi et l'autre le Sang, et où tous deux sont en dépendance mutuelle et se situent dans la poitrine.

La tristesse et le chagrin engendrent un vide de Qi du Poumon qui, à son tour, touche le Cœur et engendre un vide de Qi du Cœur. Au chapitre 39 des « Questions simples », il est dit : *« La tristesse dissout le Qi »*.[2]

La tristesse et le chagrin sont une cause fréquente de vide de Qi du Cœur et, lorsqu'ils affectent à la fois le Poumon et le Cœur, cela se traduit souvent au niveau du pouls, qui est alors très faible aux deux positions Pouce (autrement dit aux positions qui correspondent au Cœur et au Poumon).

Une tristesse et un chagrin prolongés, et le vide de Qi qui en découle peuvent, au bout d'un certain temps, entraîner une stagnation de Qi qui, par la suite, peut engendrer le Feu. Lorsque tel est le cas, il s'ensuit un Feu du Cœur.

NOTE CLINIQUE

Le vide de Qi du Cœur et du Poumon peut engendrer une stagnation de Qi dans ces organes, si bien que le vide de Qi et la stagnation coexistent.

Colère

Ce que l'on nomme « colère » en médecine chinoise inclut les sentiments de frustration et de ressentiment (voir le chapitre 20 sur les causes des maladies).

Bien que la colère puisse affecter directement le Foie, elle peut aussi indirectement affecter le Cœur. La colère entraîne une montée du Yang du Foie ou du Feu du Foie qui peut facilement se transmettre au Cœur et engendrer un Feu du Cœur. Ceci se traduit par une langue Rouge sur les côtés et à la pointe avec, parfois, des petits points rouges sur la pointe.

Inquiétude

L'inquiétude est une des causes de la maladie les plus fréquentes dans notre société. L'inquiétude noue le Qi, ce qui veut dire qu'elle provoque une stagnation de Qi qui affecte à la fois le Poumon et la Rate : le Poumon parce que, lorsqu'une personne est soucieuse, sa respiration est superficielle, et la Rate parce que cet organe est responsable de la pensée et des idées. Le chapitre 8 de « L'axe spirituel » confirme que l'inquiétude noue le Qi : *« L'inquiétude bloque le Qi de sorte que celui-ci stagne »*.[3]

Toutefois, l'inquiétude affecte aussi profondément le Cœur, provoquant une stagnation de Qi dans le Cœur et la poitrine qui se traduit par des palpitations, une légère sensation de constriction dans la poitrine et des insomnies.

Les émotions comme causes de la maladie ont été présentées dans le chapitre 20.

Le cadre 32.2 répertorie les émotions qui affectent le Cœur.

CADRE 32.2 ÉMOTIONS QUI AFFECTENT LE CŒUR

- La joie (ralentit le Qi du Cœur)
- La tristesse (épuise le Qi du Cœur)
- Le chagrin (épuise le Qi du Cœur)
- La colère (fait monter le Qi du Cœur)
- L'inquiétude (noue le Qi du Cœur)

CADRE 32.3 CE QUI « FAIT PENSER » À UN TABLEAU PATHOLOGIQUE DU CŒUR

- Symptômes psychiques et émotionnels
- Pathologie de l'Esprit qui se reflète dans le « *shen* » des yeux
- Dépression, anxiété, insomnie
- Palpitations

Les signes et symptômes qui « font penser » à la présence d'un tableau pathologique du Cœur sont répertoriés dans le cadre 32.3.

TABLEAUX DE TYPE VIDE

VIDE DE QI DU CŒUR

Manifestations cliniques

Palpitations, essoufflement à l'effort, face pâle, transpirations spontanées, fatigue, état légèrement dépressif (Fig. 32.1).

Langue : Pâle ou normale.

Pouls : Vide. Dans les cas graves, le pouls du Cœur peut être légèrement Vaste et Vide (autrement dit, on le sent très superficiel et les battements sont relativement forts lorsque la pression des doigts est légère, mais il devient vide lorsqu'on exerce une pression plus forte).

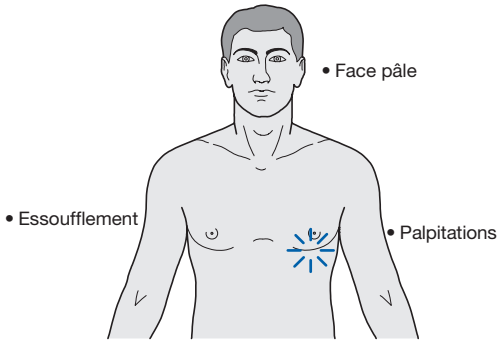


Figure 32.1 Vide de Qi du Cœur

Symptômes clés : palpitations, fatigue, pouls Vide.

Étiologie

Problèmes émotionnels

Les troubles émotionnels, particulièrement ceux qui sont dus à la tristesse et au chagrin, peuvent engendrer un vide de Qi du Cœur.

Perte de Sang

Ce tableau peut résulter d'une maladie chronique, principalement après une hémorragie grave ou une hémorragie chronique de longue durée (comme dans la ménorragie, par exemple). Le Cœur gouverne le Sang et comme le Sang est la Mère du Qi, toute perte de sang grave et prolongée entraîne un vide de Sang du Cœur qui, à son tour, mène à un vide de Qi du Cœur.

Pathologie

Ce tableau comprend les signes généraux de vide de Qi (comme de l'essoufflement, des transpirations, de la pâleur, de la fatigue et un pouls Vide), ainsi que des palpitations, qui sont le signe fondamental du vide de Qi du Cœur. Ces palpitations sont ici légères et occasionnelles.

Il est important de définir ici ce que l'on entend par « palpitations ». Les « palpitations » traduisent une sensation *subjective* de la personne, qui est consciente des battements du cœur et qui peut avoir l'impression que ceux-ci sont anormaux. Généralement, nous n'avons pas conscience des battements de notre cœur, mais si nous en prenons conscience et que cela nous est vaguement désagréable, il s'agit de « palpitations ». Il faut souligner que cela n'a rien à voir avec la fréquence ou avec le rythme des battements. Une personne qui ressent des « palpitations » a souvent l'impression que son cœur bat trop vite, ce qui n'est pas forcément le cas. Inversement, le pouls peut être rapide, mais si la personne n'en n'a pas conscience, ce symptôme ne va pas être décrit comme des « palpitations ». Il est donc très important, lorsqu'on pose des questions sur les « palpitations », d'expliquer au patient ce que l'on entend par là. Si on demande *« Avez-vous des palpitations ? »*, la plupart des patients vont partir du principe

que nous leur demandons si leur cœur bat trop vite ou non.

> **!**
>
> Les « palpitations » traduisent une sensation *subjective* de la personne, qui est consciente des battements du cœur et en retire une impression désagréable ; elles n'ont rien à voir avec la fréquence et le rythme objectifs des battements du cœur.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le vide de Qi du Cœur peut provenir d'un vide de Qi du Rein. Dans certains cas, le vide de Qi du Cœur peut aussi être le résultat d'un vide de Qi de la Vésicule Biliaire.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Le vide de Qi du Cœur entraîne fréquemment un vide de Yang du Cœur. Il peut aussi affecter le Poumon et venir s'associer à un vide de Qi du Poumon, surtout en présence d'une tension émotionnelle.

Traitement

Principe de traitement : tonifier le Qi le Cœur.

Acupuncture

Points : C-5 Tongli, MC-6 Neiguan, V-15 Xinshu, RM-17 Shanzhong, RM-6 Qihai, DM-14 Dazhui.

Méthode : tonification pour tous ces points.

Explication

— C-5 tonifie le Qi du Cœur.
— MC-6 tonifie aussi le Qi du Cœur et s'utilise plus précisément lorsque c'est la tristesse qui est à l'origine de la maladie.
— V-15, point Shu du dos, tonifie le Qi du Cœur. La moxibustion directe est possible sur ce point.
— RM-17 est le point de Réunion du Qi. Il tonifie le Qi du Réchauffeur Supérieur et par conséquent le Qi du Cœur. Ce point s'utilise également dans le cas où la tristesse est à l'origine de la pathologie, car il tonifie à la fois le Qi du Poumon et le Qi du Cœur.
— RM-6 tonifie le Qi de tout le corps et renforce donc le Qi du Cœur. Ce point est particulièrement recommandé lorsque le vide du Cœur provient d'une maladie chronique qui a entraîné un vide de Qi général.
— DM-14, avec des cônes de moxas placés directement sur ce point, tonifie le Qi du Cœur.

Préparation

Bao Yuan Tang *Décoction pour préserver la Source*.

Le cadre 32.4 résume le vide de Qi du Cœur.

CADRE 32.4 VIDE DE QI DU CŒUR

Manifestations cliniques

- Palpitations, essoufflement à l'effort, face pâle, transpirations spontanées, fatigue, état légèrement dépressif, langue Pâle, pouls Vide

Traitement

- C-5 Tongli, MC-6 Neiguan, V-15 Xinshu, RM-17 Shanzhong, RM-6 Qihai, DM-14 Dazhui

VIDE DE YANG DU CŒUR

Manifestations cliniques

Palpitations, essoufflement à l'effort, fatigue, apathie, transpirations spontanées, légère sensation de distension ou de gêne dans la région du Cœur, sensation de froid, mains froides, visage d'un blanc brillant, lèvres légèrement foncées (Fig. 32.2).

Langue : Pâle, légèrement humide.

Pouls : Profond et Faible, Noué dans les cas graves.

Symptômes clés : palpitations, mains froides, pouls Profond et Faible.

Étiologie

Elle est fondamentalement identique à celle du vide du Qi du Cœur. Le vide de Yang du Cœur peut ainsi provenir indirectement de n'importe quelle cause du vide de Yang du Rein (voir ch. 37).

Pathologie

Certains symptômes sont identiques à ceux que l'on trouve dans le vide de Qi du Cœur (palpitations, essoufflement, fatigue, transpirations et pâleur du visage). Ceci s'explique par le fait que le vide de Qi du Cœur peut être

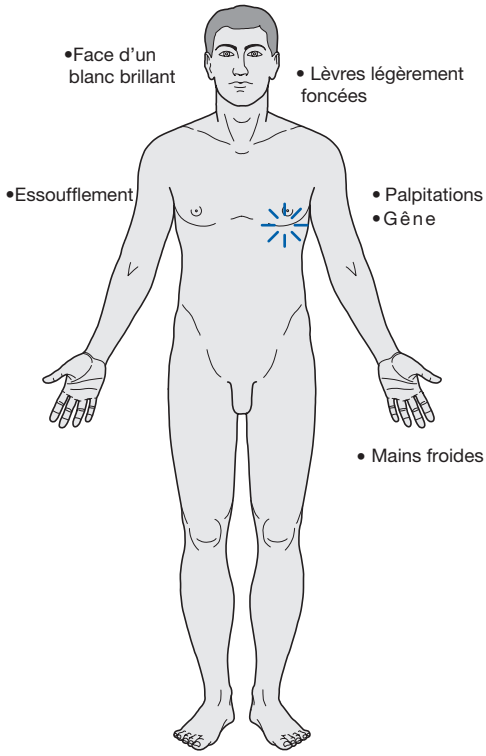


Figure 32.2 Vide de Yang du Rein

considéré comme inclus dans le vide de Yang du Cœur. En d'autres termes, il n'est pas possible d'avoir un vide de Yang sans avoir obligatoirement un vide de Qi.

La sensation de froid et les mains froides sont dues au vide de Yang du Cœur qui ne transporte plus le Qi protecteur aux extrémités et donc ne les réchauffe plus. La sensation de plénitude dans la poitrine vient de ce que le Yang du Cœur n'arrive plus à faire circuler le Qi dans la poitrine, ce qui entraîne une légère stagnation de Qi dans la poitrine.

Le visage brillant et pâle est une des caractéristiques du vide de Yang (dans le vide de Sang, le visage est pâle et terne).

Les lèvres sont légèrement foncées parce que le Yang du Cœur, insuffisant, n'arrive pas à faire circuler le Qi et le Sang, ce qui peut engendrer des stases de Sang.

La langue est pâle parce que le Yang du Cœur n'arrive pas à transporter suffisamment de Sang jusqu'à la langue, et elle est humide parce que le Yang du Cœur ne peut plus transformer les liquides, qui alors s'accumulent au niveau de la langue.

Le pouls Profond et Faible reflète le vide de Yang. On peut rencontrer un pouls Noué (un pouls qui est Lent et qui s'arrête à intervalles irréguliers) dans les cas graves.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le vide de Yang du Cœur peut provenir directement d'un vide chronique du Yang du Rein, car le Yang du Rein est la source de toutes les énergies Yang du corps.

L'Estomac et la Rate ont aussi une influence directe sur le Cœur (voir ch.2) et un vide de Yang de l'Estomac ou de la Rate, voire des deux, est une cause fréquente de vide de Yang du Cœur.

Évolutions pathologiques de ce tableau

La conséquence potentielle la plus importante du vide de Yang du Rein au niveau clinique est l'apparition de stases de Sang. Le vide de Yang du Cœur n'arrive plus à faire circuler le Qi dans la poitrine ; il peut en résulter tout d'abord une stagnation du Qi du Cœur, puis l'apparition de stases de Sang. Ce tableau clinique est important car il implique des pathologies occidentales comme l'angine de poitrine ou les maladies coronariennes.

Traitement

Principe de traitement : tonifier et réchauffer le Yang du Cœur.

Acupuncture

Points : C-5 Tongli, MC-6 Neiguan, V-15 Xinshu, RM-17 Shanzhong, RM-6 Qihai, DM-14 Dazhui.

Méthode : tonification pour tous ces points, avec éventuellement des moxas.

Explication

— C-5 et MC-6 tonifient le Qi du Cœur (voir ci-dessus).
— V-I5 tonifie le Yang du Cœur lorsqu'on y applique des moxas.
— RM-17 tonifie aussi le Qi du Cœur si on y applique des moxas. Ce point est particulièrement indiqué en cas de sensation de plénitude dans la poitrine.
— RM-6 avec moxas tonifie aussi les énergies Yang du corps et il est particulièrement recommandé lorsque le vide de Yang du Cœur provient d'un vide de Yang du Rein.
— DM-14 en moxibustion directe tonifie le Yang du Cœur.

CADRE 32.5 VIDE DE YANG DU CŒUR

Manifestations cliniques

- Palpitations, essoufflement à l'effort, fatigue, apathie, transpirations spontanées, légère sensation de distension ou de gêne dans la région du Cœur, sensation de froid, mains froides, visage d'un blanc brillant, lèvres légèrement foncées, langue Pâle, légèrement humide, pouls Profond et Faible

Traitement

- C-5 Tongli, MC-6 Neiguan, V-15 Xinshu, RM-17 Shanzhong, RM-6 Qihai, DM-14 Dazhui

Préparation

Rou Fu Bao Yuan Tang *Décoction de cannelle et d'aconit pour préserver la Source*.

Le cadre 32.5 résume le vide de Yang du Cœur.

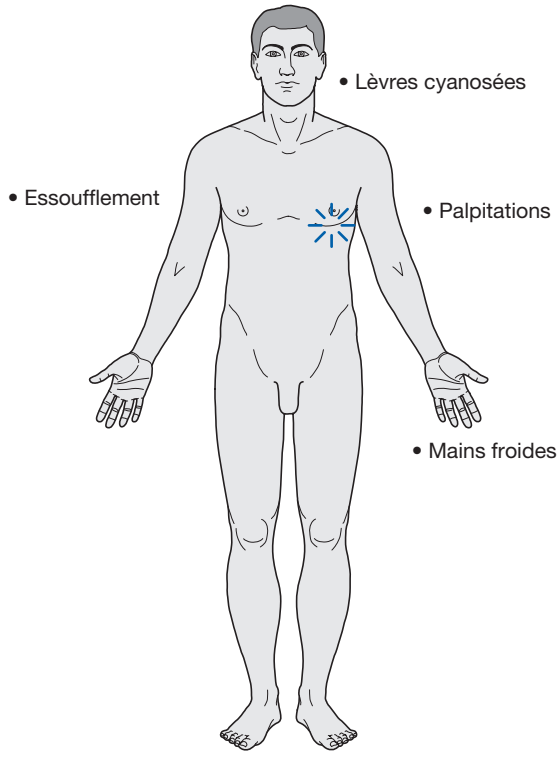


Figure 32.3 Effondrement du Yang du Cœur

EFFONDREMENT DU YANG DU CŒUR

Manifestations cliniques

Palpitations, essoufflement, respiration faible et superficielle, transpirations profuses, membres froids, lèvres cyanosées, teint blanc grisâtre, coma dans les cas graves (Fig. 32.3).

Langue : très Pâle ou Pourpre bleuté, Courte.

Pouls : Caché, Menu, Noué.

Symptômes clés : lèvres cyanosées, pouls Caché et Menu, membres froids.

Étiologie

C'est la même que celle du vide de Yang du Cœur. Toutefois, l'Effondrement du Yang du Cœur provient toujours d'un vide de Yang de Rein chronique et grave. Ainsi, toutes les causes de vide de Yang du Rein, quelles qu'elles soient, sont aussi indirectement des causes de l'Effondrement du Yang du Cœur ; parmi celles-ci, on peut citer l'excès d'activité sexuelle, un surmenage prolongé et les maladies chroniques.

Pathologie

Ce tableau représente un cas extrême de vide de Yang du Cœur, dont il ne diffère pas fondamentalement. Les principales manifestations cliniques sont identiques à celles que l'on trouve dans le vide de Yang du Cœur, mais elles sont beaucoup plus prononcées. En plus, les lèvres sont cyanosées car le Yang Qi est insuffisant et incapable de faire circuler le Sang. Il en résulte d'importantes stases de Sang.

Le coma est provoqué par l'effondrement total du Qi du Cœur, qui fait que l'Esprit n'a plus de « logis ». C'est un coma de type Vide.

La langue est parfois Courte (autrement dit, elle ne peut pas beaucoup sortir de la bouche) parce que le vide de Yang est tellement prononcé que le Yang Qi n'arrive plus du tout à mouvoir les muscles de la langue. De plus, le vide de Yang entraîne un froid interne qui contracte les muscles, ce qui explique aussi que la langue ne puisse pas être tirée.

Le pouls Caché représente une forme extrême du pouls Profond et traduit la gravité du vide de Yang. Le

pouls Noué reflète la gravité du vide de Yang, qui est telle que le Cœur ne reçoit pas suffisamment d'énergie pour battre de façon régulière.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

L'effondrement du Yang du Cœur provient d'un vide chronique et grave du Yang du Rein. L'effondrement total du Qi (que ce soit du Yin Qi ou du Yang Qi) provient toujours de l'effondrement de l'énergie du Rein (que ce soit du Yin du Rein ou du Yang du Rein), qui est le fondement de toutes les énergies du corps.

Un vide général de Yang et surtout un vide de Yang de la Rate et de l'Estomac, représentent aussi une prédisposition pathologique à ce tableau. Le Yang de l'Estomac est particulièrement important parce que le méridien de l'Estomac contrôle le Grand méridien de Communication de l'Estomac (aussi appelé *Xu Li*), qui bat dans le cinquième espace intercostal. Ce que les anciens Chinois considéraient comme « le battement de *Xu Li* » correspond, en fait, à la pulsation du ventricule gauche (Voir ch. 51).

Évolutions pathologiques de ce tableau

L'effondrement du Yang du Cœur est une pathologie très grave et aiguë qui correspond grossièrement à l'infarctus du myocarde en médecine occidentale. Lorsqu'il n'entraîne pas la mort, les principales conséquences en sont des stases de Sang graves.

Traitement

Principe de traitement : faire revenir le Yang, restaurer la conscience, arrêter la transpiration.

Acupuncture

Points : RM-6 Qihai, RM-4 Guanyuan, RM-8 Shenque, DM-4 Mingmen, E-36 Zusanli, MC-6 Neiguan, V-23 Shenshu, DM-20 Baihui, DM-14 Dazhui, V-15 Xinshu.

Méthode : tous ces points en tonification, pas de rétention de l'aiguille, moxas possibles.

Explication

— RM-4, RM-6 et RM-8 font revenir le Yang Qi et arrêtent les transpirations si on applique des moxas indirects au gingembre ou à l'aconit.
— DM-4 en moxibustion tonifie le Yang du Rein.
— E-36 et MC-6 renforcent le Yang du Cœur.
— V-23 en moxibustion renforce le Yang du Rein
— DM-20 est le point de croisement de tous les méridiens Yang. Il fait revenir le Yang et aide à la réanimation lorsqu'on pratique la moxibustion directe.
— L'association de DM-14 et V-15 en moxibustion directe permet de tonifier le Yang du Cœur.

Il est important d'arrêter les transpirations car des transpirations profuses continuent à affaiblir le Cœur de deux façons. Tout d'abord, une perte de sueur implique une perte de Qi Protecteur et donc, par suite, une perte de Yang. Ensuite la perte de liquides due aux transpirations entraîne un vide de Sang en raison des relations d'échange qui lient les Liquides Organiques et le Sang. Il en résulte alors un vide de Sang qui affaiblit encore plus le Cœur.

Préparation

Shen Fu Tang *Décoction de ginseng et d'aconit.*

Le cadre 32.6 résume l'effondrement du Yang du Cœur.

CADRE 32.6 EFFONDREMENT DU YANG DU CŒUR

Manifestations cliniques

- Palpitations, essoufflement, respiration faible et superficielle, transpirations profuses, membres froids, lèvres cyanosées, teint blanc grisâtre, coma dans les cas graves, langue très Pâle ou Bleuâtre, pouls Caché, Menu, Noué

Traitement

- RM-6 Qihai, RM-4 Guanyuan, RM-8 Shenque, DM-4 Mingmen, E-36 Zusanli, MC-6 Neiguan, V-23 Shenshu, DM-20 Baihui, DM-14 Dazhui, V-15 Xinshu

VIDE DE SANG DU CŒUR

Manifestations cliniques

Palpitations, sensations vertigineuses, insomnie, sommeil perturbé par les rêves, mauvaise mémoire,

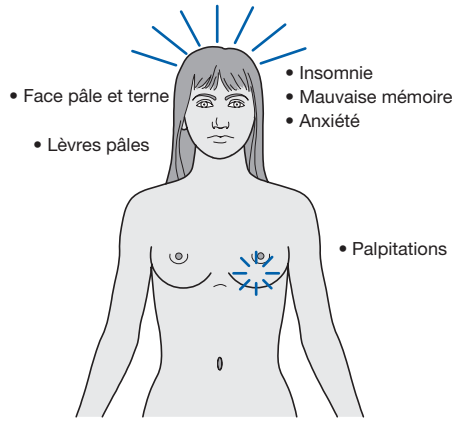


Figure 32.4 Vide de Sang du Cœur

anxiété, propension à sursauter, visage pâle et terne, lèvres pâles (Fig. 32.4).

Langue : Pâle, Mince, légèrement sèche.

Pouls : Rugueux ou Fin.

Symptômes clés : palpitations, insomnie, mauvaise mémoire, langue Pâle.

Étiologie

Alimentation

Un régime alimentaire dont la qualité nutritive est insuffisante ou un régime alimentaire qui ne comporte pas suffisamment d'aliments qui produisent le Sang (comme la viande) peut conduire à un vide de Qi de la Rate. Le Qi des Aliments (*Gu Qi*) produit par la Rate est la base même de la production du Sang, et c'est pourquoi un vide de Qi de la Rate qui se prolonge peut entraîner un vide de Sang. Le vide de Sang, à son tour, affaiblit le Cœur et entraîne un vide de Sang du Cœur. C'est pourquoi le vide de Sang du Cœur est souvent associé à un vide de Qi de la Rate.

Tension émotionnelle

La tristesse, le chagrin, l'anxiété et l'inquiétude peuvent, au bout d'un certain temps, troubler l'Esprit et perturber les fonctions du Cœur. Puisque le Cœur gouverne le Sang, il peut alors s'ensuivre un vide de Sang du Cœur.

Perte de Sang

Des hémorragies graves (lors d'un accouchement, par exemple) peuvent entraîner un vide de Sang puisque c'est le Cœur qui gouverne le Sang. Par la suite, on peut donc avoir un vide de Sang du Cœur. En fait, la médecine chinoise y voit-là la principale cause de la dépression du post-partum.

Pathologie

Le Cœur gouverne le Sang. Si le Sang est insuffisant, le Cœur souffre et l'Esprit n'a plus de « logis », d'où l'insomnie, le sommeil perturbé par les rêves, l'anxiété, la propension à sursauter. Le Cœur contrôle aussi les facultés mentales et si le Sang du Cœur est insuffisant, la pensée est lente et la mémoire est mauvaise.

Le Sang est la Mère du Qi. Si le Sang du Cœur est insuffisant, le Qi du Cœur l'est aussi, d'où les palpitations. Il y a une différence subtile entre les palpitations qui sont dues à un vide de Qi du Cœur et celles qui sont dues à un vide de Sang du Cœur. Dans les premières, c'est le Qi du Cœur qui est insuffisant et qui ne peut plus contrôler le Sang ; dans les secondes, c'est le Sang du Cœur qui est insuffisant et n'arrive plus à nourrir le Qi. Bien que décrits dans les deux cas comme des « palpitations », ces symptômes présentent des manifestations cliniques différentes. Dans le vide de Qi du Cœur, les palpitations surviennent surtout la journée et à l'effort, sans autre signe particulier. Dans le vide de Sang du Cœur, les palpitations surviennent plutôt en soirée, même au repos, et s'accompagnent d'une légère sensation de gêne dans la poitrine ou d'anxiété.

NOTE CLINIQUE
Les palpitations dues à un vide de Qi du Cœur surviennent plutôt en journée, alors que celles qui sont dues à un vide de Sang du cœur surviennent plutôt dans l'après-midi ou en soirée.

Les sensations vertigineuses sont un signe général de vide de Sang et viennent de ce que le Sang ne nourrit pas suffisamment le cerveau.

Le visage pâle et terne reflète le vide de Sang (en cas de vide de Yang, le visage est pâle et brillant).

La langue est le bourgeon du Cœur et en cas de vide de Sang du Cœur, il n'y a pas suffisamment de Sang qui va à la langue et elle devient Pâle. La légère sécheresse (en relation avec le vide de Sang) permet de différencier cette langue de celle que l'on trouve dans le vide de Yang du Cœur, qui est humide. Lorsqu'il n'y a pas suffisamment de Sang qui va à la langue pendant une longue période, elle devient également Mince. C'est un autre facteur qui permet de différencier cette langue de celle que l'on trouve dans le vide de Yang du Cœur, qui est gonflée.

Le pouls Rugueux ou Fin traduit le vide de Sang.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le vide de Sang du Foie est la prédisposition la plus courante au vide de Sang du Cœur, et ce pour deux raisons.

La première est que lorsque le Sang est déficient, cela se manifeste généralement d'abord par un vide de Sang du Foie ; comme le Cœur gouverne le Sang, le Sang du Cœur devient déficient à son tour. Deuxièmement, comme le Foie est la Mère du Cœur dans la théorie des Cinq Éléments, une pathologie du Foie se transmet facilement au Cœur ; par exemple, tout comme le vide de Sang du Foie peut affecter le Cœur, le Feu du Foie peut aussi affecter le Cœur et engendrer un Feu du Cœur.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Le vide de Sang du Cœur peut éventuellement conduire à un vide de Yin du Cœur, car le Sang fait partie du Yin.

Bien qu'au niveau physique ce soit la Rate qui affecte le Cœur (le Qi des Aliments produit par la Rate est l'origine du Sang), au niveau psychique et émotionnel, le vide de Sang du Cœur peut affecter la Rate (car le Cœur est la Mère de la Rate dans la théorie des Cinq Éléments) et engendrer un excès de réflexion et des ruminations.

Traitement

Principe de traitement : nourrir le Sang, tonifier le Cœur, calmer l'Esprit.

Acupuncture

Points : C-7 Shenmen, MC-6 Neiguan, RM-14 Juque, RM-15 Jiuwei, RM-4 Guanyuan, V-17 Geshu (avec moxas), V-20 Pishu.

Méthode : tonification sur tous ces points. Moxas possibles.

Explication

— C-7 tonifie le Sang du Cœur et calme l'Esprit
— MC-6 tonifie le Qi du Cœur et calme l'Esprit
— RM-14 et RM-15 tonifient le Sang du Cœur et calment l'Esprit. Ils sont particulièrement indiqués en cas de forte anxiété.
— RM-4, V-17 et V-20 tonifient le Sang. V-I7 est le Point de Réunion (*Hui*) du Sang ; V-20 est le point Shu du dos de la Rate et il stimule le Qi de la Rate dans la production du Sang.

Préparation

Shen Qi Si Wu Tang *Décoction aux quatre substances au ginseng et à l'astragale*.

Cas clinique 32.1

Une malade de 51 ans se plaint d'une mauvaise circulation dans les mains et les pieds, d'une mauvaise mémoire, de sensations vertigineuses, d'engourdissements dans les doigts, de céphalées sourdes au niveau du vertex, de palpitations et d'insomnies. La langue est pâle et légèrement orangée sur les bords. Le pouls est Rugueux.

C'est un cas très clair de vide de Sang à la fois du Cœur et du Foie (la couleur orangée sur les bords de la langue est signe d'un vide ancien de Sang du Foie).

CADRE 32.7 VIDE DE SANG DU CŒUR

Manifestations cliniques

- Palpitations, sensations vertigineuses, insomnie, sommeil perturbé par les rêves, mauvaise mémoire, anxiété, propension à sursauter, visage pâle et terne, lèvres pâles, langue Pâle, Mince, légèrement sèche, pouls Rugueux ou Fin

Traitement

- C-7 Shenmen, MC-6 Neiguan, RM-14 Juque, RM-15 Jiuwei, RM-4 Guanyuan, V-17 Geshu (avec moxas), V-20 Pishu

Le cadre 32.7 résume le vide de Sang du Cœur.

VIDE DE YIN DU CŒUR

Manifestations cliniques

Palpitations, insomnies, sommeil perturbé par des rêves abondants, propension à sursauter, mauvaise mémoire, anxiété, agitation mentale, sensation d'être « mal à l'aise », de « ne pas tenir en place », bouche et gorge sèches, transpirations nocturnes (Fig. 32.5).

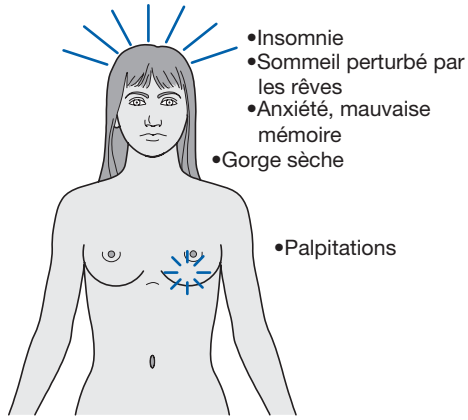


Figure 32.5 Vide de Yin du Cœur

Langue : sans enduit, fissure centrale profonde qui va jusqu'à la pointe.

Pouls : Flottant et Vide.

Symptômes clés : palpitations, agitation mentale, transpirations nocturnes, langue sans enduit.

Étiologie

Tension émotionnelle

L'anxiété, l'inquiétude et la peur permanentes peuvent endommager le Yin du Cœur, lésant généralement le Sang du Cœur en premier.

Surmenage

Le surmenage, dans le sens où une personne travaille pendant de longues heures (voir ch. 22), lèse le Yin. Lorsque le surmenage s'accompagne de troubles émotionnels importants et d'anxiété, l'Esprit est alors perturbé et le vide de Yin du Cœur apparaît. C'est une pathologie extrêmement fréquente dans la clientèle que nous avons en Occident, où le style de vie est particulièrement propice au vide de Yin.

Chaleur externe qui lèse le Yin

Le vide de Yin du Cœur peut aussi provenir d'une invasion par la Chaleur externe qui a brûlé les Liquides Organiques et épuisé le Yin du Cœur. Mais cela n'arrive généralement que dans les pays très chauds.

Pathologie

Comme on peut le voir, le tableau de vide de Yin du Cœur englobe le tableau de vide de Sang du Cœur. Autrement dit, il est impossible d'avoir un vide de Yin du Cœur sans avoir en même temps un vide de Sang du Cœur puisque le Yin donne forme au Sang. Les symptômes communs avec le vide de Sang du Cœur sont les suivants : insomnie, sommeil troublé par des rêves abondants, propension à sursauter, mauvaise mémoire, anxiété. Toutefois, les insomnies sont légèrement différentes. Dans le vide de Sang du Cœur, le malade a du mal à s'endormir, mais une fois qu'il dort, il dort bien. Dans le vide de Yin du Cœur, non seulement le malade a du mal à s'endormir, mais il se réveille ensuite plusieurs fois au cours de la nuit.

L'expression « agitation mentale » est une traduction très libre de l'expression chinoise *xin fan*, qui signifie littéralement « le Cœur est fâché ». Elle évoque un état d'irritabilité et de malaise qui est typique du vide de Yin. Le malade se sent mal à l'aise, énervé et ne tient pas en place, le tout sans raison apparente. De plus, on a souvent une sensation de chaleur au niveau du visage, surtout en fin de soirée.

La rougeur des pommettes, la chaleur des cinq Cœurs (sensation de chaleur au niveau des paumes des mains, des plantes des pieds et de la poitrine) et la sensation de chaleur sont toutes dues à la Chaleur-Vide qui provient du vide de Yin.

Ce tableau se rencontre souvent chez les personnes d'âge moyen ou chez les personnes âgées, chez qui le vide de Yin est relativement fréquent. Le tableau de vide de Sang du Cœur se rencontre plutôt chez des personnes jeunes, surtout chez les jeunes femmes.

Une langue sans enduit mais de couleur normale traduit un vide de Yin. Ce n'est que lorsque la Chaleur-Vide est prononcée que la langue devient Rouge et sans enduit. La pointe rouge avec des petits points rouges montre que la Chaleur-Vide s'embrase et va au Cœur (la pointe de la langue reflète l'état du Cœur).

Le pouls Flottant et Vide, ou Fin traduit le vide de Yin. Le pouls est souvent Faible aux deux positions Pied, ce qui indique un vide de Yin du Rein, et Vaste aux deux positions Pouce, ce qui traduit l'embrasement et la montée au Cœur de la Chaleur-Vide du Cœur. Lorsque la Chaleur-Vide est prononcée, le pouls est Rapide.

!

Souvenez-vous : bien que le vide de Yin puisse entraîner une Chaleur-Vide, il peut exister pendant longtemps, en l'absence de toute Chaleur-Vide.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le vide de Yin du Cœur s'accompagne souvent d'un vide de Yin du Rein, ou il en est la conséquence. L'Eau devient alors insuffisante, de sorte que le Yin du Rein ne peut plus monter nourrir et rafraîchir le Cœur. Comme le Yin du Cœur n'est plus nourri par le Yin du Rein, cela peut faire s'embraser et monter la Chaleur-Vide du Cœur.

Un vide de Yin du Foie peut aussi entraîner un tableau de vide de Yin du Cœur.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Le vide de Yin du Cœur n'engendre généralement pas d'autres tableaux pathologiques, si ce n'est la Chaleur-Vide qui survient en cas de vide de Yin prononcé.

Traitement

Principe de traitement : nourrir le Yin du Cœur, calmer l'Esprit. Si la Chaleur-Vide est prononcée, éliminer la Chaleur-Vide.

Acupuncture

Points : C-7 Shenmen, MC-6 Neiguan, RM-14 Juque, RM-15 Jiuwei, RM-4 Guanyuan, C-6 Yinxi, Rte-6 Sanyinjiao, Rn-7 Fuliu.

Méthode : tonification sur tous ces points, sans moxas.

Explication

— C-7 tonifie le Sang du Cœur et le Yin du Cœur, et calme l'Esprit.
— MC-6 calme l'Esprit.
— RM-14 et RM-15 calment l'Esprit. RM-15, en particulier, est un excellent point pour calmer l'Esprit dans les cas d'anxiété et d'agitation mentale intenses.
— RM-4 tonifie le Yin et « enracine » l'Esprit en cas de Chaleur-Vide.
— C-6 tonifie le Yin du Cœur et arrête les transpirations nocturnes.
— Rte-6 tonifie le Yin et calme l'Esprit.
— Rn-7 tonifie le Rein et arrête les transpirations nocturnes lorsqu'il est utilisé en association avec C-6.

Préparation

Tian Wang Bu Xin Dan *Pilule de l'empereur céleste pour tonifier le Cœur.*

Le cadre 32.8 résume le vide de Yin du Cœur.

CADRE 32.8 VIDE DE YIN DU CŒUR

Manifestations cliniques

- Palpitations, insomnies, sommeil perturbé par des rêves abondants, propension à sursauter, mauvaise mémoire, anxiété, agitation mentale, sensation d'être « mal à l'aise », de « ne pas tenir en place », bouche et gorge sèches, transpirations nocturnes, langue sans enduit, pouls Flottant et Vide

Traitement

- C-7 Shenmen, MC-6 Neiguan, RM-14 Juque, RM-15 Jiuwei, RM-4 Guanyuan, C-6 Yinxi, Rte-6 Sanyinjiao, Rn-7 Fuliu

Cas clinique 32.2

Un malade de 50 ans souffre de transpirations nocturnes, de douleurs lombaires, d'une sensation de chaleur du visage en soirée et d'une sécheresse de la bouche la nuit. La langue est Rouge, plus rouge à la pointe, et Pelée ; le pouls est Faible et très Profond. Il est aussi Faible aux deux positions Pied.

Nous avons là un cas de vide de Yin du Cœur et du Rein avec Chaleur-Vide au niveau du Cœur.

TABLEAUX DE TYPE PLÉNITUDE

EMBRASEMENT DU FEU DU CŒUR

Manifestations cliniques

Palpitations, soif, ulcérations de la bouche et de la langue, agitation mentale, sensation d'agitation, insomnie, sommeil perturbé par les rêves, face rouge, urines foncées ou sang dans les urines, goût amer dans la bouche (après une mauvaise nuit de sommeil) (Fig. 32.6).

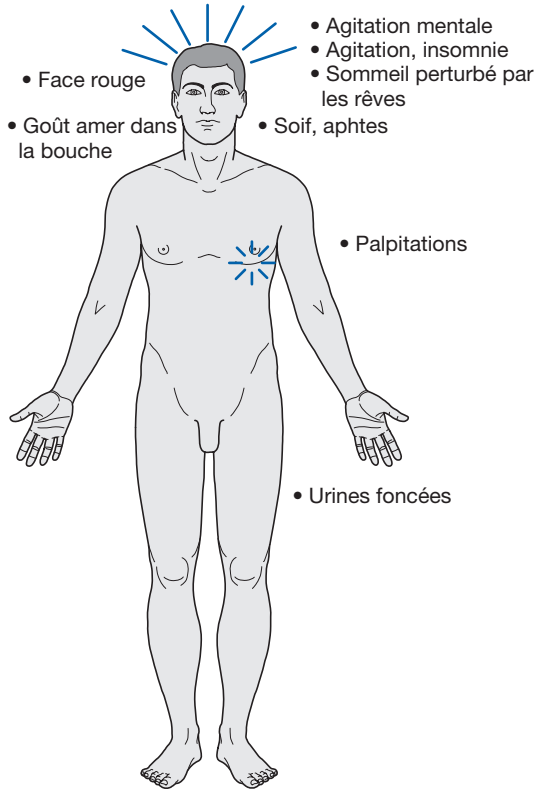


Figure 32.6 Embrasement du Feu du Cœur

Langue : Rouge, pointe est plus rouge et gonflée avec des petits points rouges, enduit jaune. On peut avoir une fissure centrale qui va jusqu'à la pointe.

Pouls : Plein, Rapide et Vaste, surtout à la position Pouce du côté gauche. Il peut aussi être Précipité (Rapide avec des arrêts à intervalles irréguliers).

Symptômes clés : ulcérations buccales, soif, palpitations, langue Rouge.

Étiologie

Tension émotionnelle

Des problèmes émotionnels comme une anxiété chronique, une inquiétude permanente et de la dépression peuvent entraîner un Feu du Cœur. Ces émotions, si elles se prolongent, peuvent engendrer une stagnation de Qi et lorsque le Qi stagne pendant plusieurs années, il peut engendrer le Feu. En particulier, une stagnation de Qi prolongée qui accompagne un état dépressif peut se transformer en Feu et présenter les apparences d'un tableau d'embrasement du Feu du Cœur.

Alimentation

Une consommation excessive d'aliments énergétiquement chauds (épices et viande rouge) et surtout d'alcool peuvent contribuer à l'apparition de ce tableau.

Pathologie

C'est un tableau de Chaleur-Plénitude localisée dans le Cœur, totalement à l'opposé du tableau de vide de Yin décrit précédemment, dans lequel c'est une Chaleur-Vide qui affecte le Cœur. On y trouve plusieurs symptômes de Chaleur comme la soif, un visage rouge, une sensation de chaleur, une langue Rouge, un pouls Rapide et Vaste, ou Précipité.

La langue est le bourgeon du Cœur et lorsque ce dernier est envahi par le Feu, l'excès de chaleur peut alors monter à la langue et entraîner des ulcérations. Ces ulcérations, qui comportent un bord rouge en relief, sont douloureuses (les ulcérations dont le bord est blanc peuvent être dues à une Chaleur-Vide provoquée par un vide de Yin).

L'agitation mentale est très prononcée et vient de l'excès de Chaleur dans le Cœur qui perturbe l'Esprit. Cette « agitation mentale » diffère de celle que l'on trouve dans le vide de Yin du Cœur dans la mesure où elle est beaucoup plus grave et où le malade est plus agité, plus nerveux, où il a plus chaud, et de façon générale, où les symptômes sont plus pléthoriques.

L'insomnie vient de la Chaleur qui est dans le Cœur et qui perturbe l'Esprit au cours de la nuit. Le patient se réveille alors fréquemment et son sommeil est perturbé par des rêves dans lesquels, de façon caractéristique, il rêve de feux ou il rêve qu'il vole dans les airs.

Le visage est rouge parce que la Chaleur monte et se traduit au niveau du teint, qui est la manifestation extérieure du Cœur. Cette rougeur est différente de la rougeur que l'on trouve dans le vide de Yin du Cœur, où seules les pommettes sont rouges (rougeur malaire) alors que dans un Feu du Cœur, c'est le visage tout entier qui est rouge.

Le goût amer dans la bouche est un symptôme de Chaleur-Plénitude au niveau du Cœur, car le Cœur s'ouvre à la langue et contrôle le goût. Le goût amer que l'on rencontre dans un Feu du Cœur diffère de celui que l'on trouve dans un Feu du Foie dans la mesure où on ne le sent qu'au matin et où il est assujetti à la qualité du sommeil. Si le patient n'a pratiquement pas dormi pendant la nuit, il aura un goût amer dans la bouche au lever, alors que s'il n'a pas trop mal dormi, ce goût amer ne sera pas présent au matin.

> **!**
>
> Le goût amer dans la bouche qui vient d'un Feu du Foie est quotidien ; le goût amer dans la bouche qui vient d'un Feu du Cœur ne se rencontre qu'après une mauvaise nuit de sommeil.

Les urines foncées et le Sang dans les urines sont dus au Feu du Cœur qui s'est transmis à l'Intestin Grêle (qui est lié au Cœur dans la relation intérieur-extérieur) puis à la Vessie (qui, au niveau du Tai Yang, est associée à l'Intestin grêle).

La langue est rouge et présente un enduit, signe de Chaleur-Plénitude. La pointe est rouge et gonflée, ce qui montre que la chaleur est localisée dans le Cœur.

Le pouls Rapide traduit la présence de la chaleur et le fait qu'il soit Vaste, surtout à la position Pouce, traduit la présence d'une Chaleur du Cœur.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le Feu du Cœur est souvent transmis par le Feu du Foie car le Foie est la Mère du Cœur dans la théorie

des Cinq Éléments. Cette transmission à partir du Foie s'explique aussi par l'origine émotionnelle de ces deux tableaux. En fait, la colère, la frustration et le ressentiment peuvent engendrer un Feu du Foie et, comme le Cœur abrite l'Esprit, qui reconnaît et ressent ces émotions, le Feu du Foie se transmet au Cœur et entraîne un Feu du Cœur.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Le Feu du Cœur peut affecter la Rate et entraîner une Chaleur de la Rate. Il peut aussi toucher l'Estomac et engendrer un Feu de l'Estomac.

Si le Feu du Cœur dure pendant de nombreuses années, le Feu peut léser le Yin et engendrer un vide de Yin avec des signes et symptômes complexes en raison de la coexistence du Feu et du vide de Yin.

Traitement

Principe de traitement : libérer le Cœur, drainer le Feu, calmer l'Esprit.

Acupuncture

Points : C-9 Shaochong, C-8 Shaofu, C-7 Shenmen, RM-15 Jiuwei, Rte-6 Sanyinjiao, Rn-6 Zhaohai, GI-11 Quchi, DM-24 Shenting, DM-19 Houding.

Méthode : tous ces points en dispersion sauf Rte-6 et Rn-6 qui seront tonifiés. Pas de moxas.

Explication

— C-9 et C-8 calment le Feu du Cœur.
— C-7 calme l'Esprit.
— RM-15 calme l'Esprit et élimine la Chaleur.
— Rte-6 et Rn-6 augmentent le Yin et rafraîchissent le Feu, même dans les cas où l'on ne constate aucun vide de Yin.
— GI-11 élimine la Chaleur
— DM-24 et DM-19 calment l'Esprit.

Préparation

Xie Xin Tang *Poudre qui draine le Cœur.*

Le cadre 32.9 résume l'embrasement du Feu du Cœur.

Cas clinique 32.3

Une malade de 34 ans souffre d'une anxiété importante, d'insomnies, de palpitations, d'agitation mentale. Elle souffre aussi de céphalées accompagnées de douleurs dans l'œil droit et sur le côté droit de la tête, le long du trajet du méridien de la Vésicule Biliaire. Les céphalées sont intenses et ont un caractère pulsatif. Ses règles sont irrégulières, très abondantes, parfois en avance et parfois en retard. Le sang menstruel est foncé et on note la présence de caillots. Elle souffre également d'irritabilité prémenstruelle. Le pouls est en Corde mais Fin, la langue est Rouge foncé avec de petits points rouges sur les bords et la pointe ; la pointe est plus rouge que le reste du corps et elle est gonflée ; l'enduit est jaune.

Nous avons là des manifestations relativement complexes. Le tableau général est un tableau de Chaleur-Plénitude car la langue est Rouge et présente un enduit. On note la présence d'un Feu du Foie, responsable des céphalées, qui se traduit également par le pouls en Corde, ainsi que par la couleur Rouge de la langue et la présence de petits points sur les bords. Un Feu du Foie qui se prolonge peut facilement se transmettre au Cœur et entraîner un Feu du Cœur. C'est ce qui explique l'angoisse, les insomnies, les palpitations, la tendance à se faire du souci, l'agitation mentale, ainsi que les caractéristiques de la pointe de la langue qui est rouge et gonflée avec des petits points rouges. De plus, on peut aussi noter la présence de stases de Sang du Foie comme l'indiquent l'irritabilité prémenstruelle, l'irrégularité des règles, le sang menstruel avec des caillots.

CADRE 32.9 EMBRASEMENT DU FEU DU CŒUR

Manifestations cliniques

- Palpitations, soif, ulcérations de la bouche et de la langue, agitation mentale, sensation d'agitation, insomnie, sommeil perturbé par les rêves, face rouge, urines foncées ou sang dans les urines, goût amer dans la bouche (après une mauvaise nuit de sommeil), langue Rouge, pointe plus rouge et gonflée avec des petits points rouges, enduit jaune, pouls Plein, Rapide et Vaste

Traitement

- C-9 Shaochong, C-8 Shaofu, C-7 Shenmen, RM-15 Jiuwei, Rte-6 Sanyinjiao, Rn-6 Zhaohai, GI-11 Quchi, DM-24 Shenting, DM-19 Houding

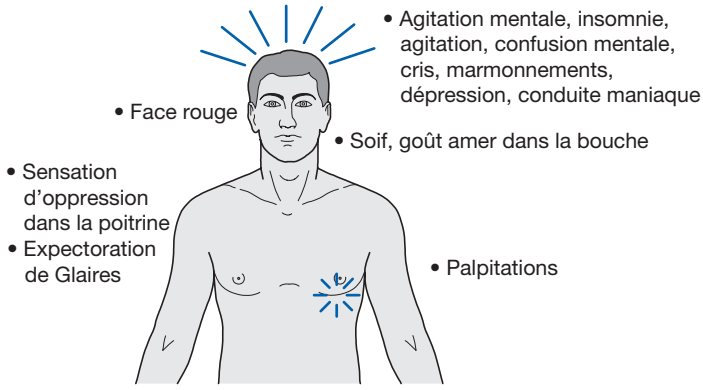


Figure 32.7 Les Glaires-Feu agressent le Cœur

LES GLAIRES-FEU AGRESSENT LE CŒUR

Manifestations cliniques

Palpitations, soif, face rouge, goût amer dans la bouche, sensation d'oppression dans la poitrine, expectoration de glaires, bruit rauque dans la gorge, agitation mentale, insomnie, sommeil perturbé par les rêves, agitation, discours incohérent, confusion mentale, conduite irréfléchie, tendance à frapper ou à insulter les autres, rires ou pleurs incontrôlés, cris, personne qui se parle à elle-même en marmonnant, dépression et manque de vivacité, conduite maniaque (Fig. 32.7).

Langue : Rouge, Gonflée, enduit jaune et collant, fissure de type Cœur profonde. La pointe peut être plus rouge et gonflée et présenter des petits points rouges.

Pouls : Plein, Glissant et Rapide, ou Glissant, Vaste, Rapide, ou Rapide, Plein, en Corde.

Symptômes clés : tous les divers symptômes mentaux et la langue Rouge avec un enduit jaune et collant.

Étiologie

Tension émotionnelle

De graves problèmes émotionnels et un état dépressif grave entraînent une stagnation de Qi qui, à la longue, se transforme en Feu.

Alimentation

Une consommation excessive d'aliments chauds et gras engendre de la Chaleur et des Glaires.

Pathologie

C'est un tableau de Plénitude qui se caractérise par la présence de Feu et de Glaires qui obstruent le Cœur. Tous les symptômes de perturbation mentale viennent de ce que les Glaires obstruent les orifices du Cœur et perturbent l'Esprit. Bien que les principales manifestations dérivent du dysfonctionnement du Cœur, ce tableau se caractérise aussi par un vide de Qi de la Rate qui rend impossible la transformation et le transport des liquides, qui alors s'accumulent et forment des Glaires. La Chaleur interne facilite ce processus en condensant les liquides pour les transformer en Glaires.

Il est intéressant de comparer ce tableau avec le précédent pour ce qui est des manifestations psychiques. Le Feu du Cœur agite l'Esprit et la personne souffre d'insomnie, d'un sommeil perturbé par les rêves, d'anxiété, d'agitation, etc., mais l'Esprit n'est pas embrumé, autrement dit, il n'y a pas de perte de lucidité. Lorsque les Glaires et le Feu sont dans le Cœur, le Feu agite l'Esprit comme dans le cas précédent, mais les Glaires obstruent aussi l'Esprit et c'est cette obstruction qui entraîne une perte de lucidité et des perturbations mentales comme l'état maniaque.

Ce tableau présente en fait deux aspects différents qui peuvent se manifester soit séparément, soit en alternance (comme dans la psychose maniaco-dépressive) :

1. état dépressif, apathie, marmonnements ; c'est ce que les Chinois nomment *Dian*, c'est-à-dire « folie ».
2. rires et pleurs incontrôlés, cris, comportement violent, frapper les gens ou les disputer, discours incohérent ; c'est ce que les Chinois nomment *Kuang*, c'est à dire « comportement violent ».

Ces deux tableaux sont de type Plénitude et sont tous deux dus aux Glaires qui obstruent le Cœur et l'Esprit. Il est très important de ne pas se laisser abuser par la nature Yin des symptômes dans le type *Dian* et de ne pas identifier ce tableau comme un tableau de type Vide qui nécessite une tonification.

L'enduit lingual jaune et collant reflète la présence de Glaires, et le corps de langue Rouge reflète la présence de la Chaleur.

Le pouls Glissant traduit la présence des Glaires.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Comme ce tableau se caractérise par la présence de Glaires, il doit y avoir un vide sous-jacent de la Rate, et peut-être même aussi du Poumon et du Rein. C'est le vide de la Rate qui conduit à la formation de Glaires. Toutefois, le Feu, en condensant les Liquides Organiques, contribue aussi à la formation de Glaires.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Ce tableau peut connaître plusieurs évolutions pathologiques. Le Feu du Cœur peut léser le Yin et entraîner un vide de Yin. Il va en résulter un tableau clinique très complexe comportant du Feu, des Glaires et un vide de Yin.

Les Glaires bloquent le Qi et peuvent donc engendrer ou aggraver le vide de Qi de la Rate. Comme les Glaires sont une accumulation pathologique de Liquides Organiques, elles peuvent en fait engendrer de la sécheresse.

Enfin, comme le Feu condense le Sang et que les Glaires sont liées au Sang par l'intermédiaire des Liquides Organiques, le Foie et le Sang vont tous deux entraîner des stases de Sang qui vont, elles aussi, obstruer l'Esprit.

Traitement

Principe de traitement : libérer le Cœur, drainer le Feu, dissoudre les Glaires, calmer l'Esprit, dégager les orifices de l'Esprit.

Acupuncture

Points : MC-5 Jianshi, C-7 Shenmen, C-8 Shaofu, C-9 Shaochong, MC-7 Daling, RM-15 Jiuwei, V-15 Xinshu, RM-12 Zhongwan, E-40 Fenglong, Rte-6 Sanyinjiao, V-20 Pishu, DM-20 Baihui, F-2 Xingjian, VB-13 Benshen, DM-24 Shenting, VB-17 Zhengyin.

Méthode : tous ces points en dispersion sauf RM-12 et V-20 qui seront tonifiés. Pas de moxas.

Explication

—MC-5 dissout les Glaires du Cœur et dégage les orifices.
—C-7 disperse la Chaleur et calme l'Esprit.
—C-8 et C-9 éliminent le Feu du Cœur et restaurent la conscience.
—MC-7 calme l'Esprit et disperse le Feu du Cœur.
—RM-15 calme l'Esprit.
—V-15 disperse le Feu du Cœur.
—RM-12 tonifie la Rate et l'aide à dissoudre les Glaires.
—E-40 dissout les Glaires.
—Rte-6 dissout les Glaires et calme l'Esprit.
—V-20 tonifie la Rate afin d'éliminer les Glaires.
—DM-20 restaure la conscience en cas de coma.
—F-2 soumet le Feu et le fait descendre.
—VB-13 et DM-24 calment l'Esprit.
—VB-17 dégage les orifices de l'Esprit.

Traitement traditionnel Il existe un traitement traditionnel pour soigner la conduite maniaque, que l'on doit à Sun Si Miao (581-682), éminent docteur de la dynastie des Tang et auteur des « Formules valant mille ducats ». Il consiste en DM-26 Renzhong, P-11 Shaoshang, Rte-1 Yinbai, MC-7 Daling, V-62 Shenmai, DM-16 Fengfu, E-6 Jiache, RM-24 Chengjiang, MC-8 Laogong, DM-23 Shangxin, RM-1 Huiyin, GI-11 Quchi, le point hors-méridien Haiquan (situé sur les veines sublinguales). Ces points doivent être piqués les uns après les autres, dans l'ordre indiqué, en dispersion et sans laisser l'aiguille en place. On pique le côté gauche chez les hommes et le côté droit chez les femmes.

Ces points s'appellent les « 13 points des fantômes » et sont présentés au chapitre 51.

Préparation

Wen Dan Tang *Décoction qui réchauffe la Vésicule Biliaire.*

Le cadre 32.10 résume les Glaires qui agressent le Cœur.

Cas clinique 32.4

Une malade de 37 ans souffre, depuis son adolescence, de ce qu'on a diagnostiqué comme une psychose maniaco-dépressive. Les symptômes varient

CADRE 32.10 LES GLAIRES AGRESSENT LE CŒUR

Manifestations cliniques

- Palpitations, soif, face rouge, goût amer dans la bouche, sensation d'oppression dans la poitrine, expectoration de glaires, bruit rauque dans la gorge, agitation mentale, insomnie, sommeil perturbé par les rêves, agitation, discours incohérent, confusion mentale, conduite irréfléchie, tendance à frapper ou à insulter les autres, rires ou pleurs incontrôlés, cris, marmonnements, dépression et manque de vivacité, conduite maniaque, langue Rouge, pointe plus rouge et gonflée avec des petits points rouges, enduit lingual jaune, sec et collant, fissure de type Cœur profonde, pouls Plein, Glissant et Rapide, ou Glissant, Vaste, Rapide, ou Rapide, Plein, en Corde

Traitement

- MC-5 Jianshi, C-7 Shenmen, C-8 Shaofu, C-9 Shaochong, MC-7 Daling, RM-15 Jiuwei, V-15 Xinshu, RM-12 Zhongwan, E-40 Fenglong, Rte-6 Sanyinjiao, V-20 Pishu, DM-20 Baihui, F-2 Xingjian, VB-13 Benshen, VB-17 Zhengying, DM-24 Shenting

selon qu'elle est en phase d'excitation maniaque ou en phase dépressive.

En phase maniaque, on note des palpitations, une activité incessante, le fait qu'elle « n'arrête jamais », une logorrhée, une surexcitation, des rires incontrôlés, des pensées obsessionnelles. En phase dépressive, cette personne a peur d'échouer, elle se sent frustrée et déprimée, elle ne veut voir personne, elle se sent fatiguée, incapable de travailler et n'a pas l'esprit clair. La langue est Rouge, la pointe est plus rouge que le reste, gonflée, et présente des petits points rouges ; l'enduit est épais, jaune et collant. Le Pouls est Plein et Vaste.

Toutes ces manifestations indiquent une obstruction des orifices du Cœur et une perturbation de l'Esprit par le Feu et les Glaires. La langue Rouge, le pouls Vaste et les symptômes de perturbation mentale sont tous signes de Feu, alors que l'enduit lingual collant dénote la présence de Glaires.

Cas clinique 32.5

Une malade de 67 ans souffre de psychose maniaco-dépressive depuis de longues années. Elle a des accès de dépression qui alternent avec des crises d'excitation maniaque. Ces symptômes sont apparus pour la première fois après le décès de son mari. Pendant la phase dépressive, elle a de nombreuses idées noires, elle n'a aucune envie de vivre, elle ne se lave plus et ne parle à personne. Pendant la phase maniaque, elle déborde d'énergie, elle peut se passer de dormir pendant plusieurs jours et dépense sans compter. Le pouls est en Corde et Vaste aux positions Pouce. La langue est Rouge et entièrement recouverte d'un enduit jaune et collant, la pointe est plus rouge que le corps et gonflée.

Toutes ces manifestations montrent que le Feu et les Glaires perturbent le Cœur et obstruent les orifices du Cœur, entraînant des symptômes de perturbation mentale.

LES GLAIRES EMBRUMENT L'ESPRIT

Manifestations cliniques

Confusion mentale, inconscience, stupeur léthargique, discours incohérent, discours mal articulé, aphasie, vomissements de glaires, bruit rauque dans la gorge, dépression nerveuse, labilité émotionnelle, yeux extrêmement ternes (Fig. 32.8).

Langue : Gonflée avec un enduit collant et épais, fissure centrale qui va jusqu'à la pointe (fissure de type Cœur).

Pouls : Glissant.

Symptômes clés : confusion mentale, bruits de raclements dans la gorge, langue Gonflée avec un enduit collant.

Étiologie

Constitution

Chez les enfants, ce tableau est constitutionnel.

Alimentation

Chez les adultes, ce tableau peut provenir d'une consommation excessive d'aliments gras, froids ou crus qui engendre la formation de Glaires. Toutefois, pour que les Glaires embrument le Cœur, il faut que l'origine alimentaire de ce tableau soit associée à des troubles émotionnels graves comme un état d'anxiété durable.

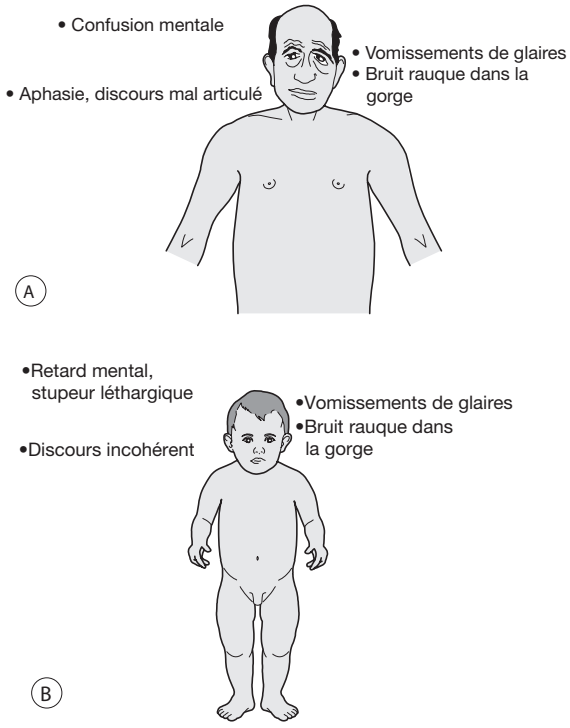


Figure 32.8 Les Glaires embrument l'Esprit

Pathologie

Ce tableau est aussi nommé « Les Glaires obstruent les orifices du Cœur ». C'est un tableau de type Plénitude qui est fort semblable au tableau précédent et qui n'en diffère que par l'absence de Feu. Bien qu'identiques, ces deux tableaux apparaissent chez des types de malades différents et dans des circonstances différentes. Le tableau « Les Glaires embrument l'Esprit » se rencontre soit chez les enfants, et il peut être alors la cause d'un retard intellectuel et de difficultés de langage, soit chez les adultes qui ont eu une attaque de Vent dans laquelle le Vent, associé aux Glaires, a entraîné un coma, une paralysie et une aphasie. Dans les deux cas, tous les symptômes de perturbation mentale grave rencontrés dans le tableau précédent sont absents.

La confusion mentale, la stupeur léthargique, la perte de connaissance sont toutes dues aux Glaires qui obstruent le Cœur, et donc l'Esprit.

Le Cœur s'ouvre à la langue et les Glaires nuisent à la mobilité de la langue, d'où l'aphasie. Les effets de l'obstruction du Cœur par les Glaires empêchent le Qi du Cœur de s'ouvrir à la langue et le Sang du Cœur d'abriter l'Esprit ; les « orifices » du Cœur (la langue et l'Esprit) sont donc obstrués.

Les vomissements et le bruit rauque dans la gorge sont dus aux Glaires qui obstruent la poitrine.

Le corps de langue Gonflé avec un enduit collant et le pouls Glissant traduisent la présence des Glaires.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Un vide de la Rate, du Poumon et du Rein qui engendre des Glaires est souvent à la base de ce tableau chez les adultes.

Évolutions pathologiques de ce tableau

L'obstruction du Qi par les Glaires peut avoir tendance à engendrer un vide de Qi, et une rétention durable de Glaires peut conduire à une Sécheresse et à des stases de Sang, surtout chez les personnes âgées.

Traitement

Principe de traitement : ouvrir le Cœur, dissoudre les Glaires, ouvrir les orifices de l'Esprit.

Acupuncture

Points : MC-5 Jianshi, C-9 Shaochong, V-15 Xinshu, E-40 Fenglong, DM-26 Renzhong, RM-12 Zhongwan, V-20 Pishu, DM-14 Dazhui.

Méthode : tous ces points en dispersion, à l'exception de RM-12 Zhongwan et de V-20 Pishu qui doivent être tonifiés.

Explications

—MC-5 dissout les Glaires du Cœur. C'est un point majeur pour ce tableau.
—C-9 dégage le Cœur et ouvre ses orifices. En cas de perte de connaissance, on peut le faire saigner.
—V-15 dégage le Cœur et il est particulièrement utile chez les enfants pour éliminer les Glaires du Cœur. Il stimule les facultés intellectuelles et le développement du langage chez l'enfant.
—E-40 dissout les Glaires.
—DM-26 sert à ramener la conscience en cas de nécessité.
—RM-12 et V-20 tonifient la Rate afin d'éliminer les Glaires.
—DM-14 dégage le Cœur et tonifie le Yang du Cœur. On stimule le Yang du Cœur pour mobiliser les Glaires.

Préparations

Di Tan Tang *Décoction qui balaye les Glaires*
Gun Tan Wan *Pilule qui vaporise les Glaires.*

Le cadre 32.11 résume les Glaires qui embrument l'Esprit.

CADRE 32.11 LES GLAIRES EMBRUMENT L'ESPRIT

Manifestations cliniques

- Confusion mentale, inconscience, stupeur léthargique, discours incohérent, vomissements de glaires, bruit rauque dans la gorge, dépression nerveuse, labilité émotionnelle, yeux extrêment ternes, langue Gonflée avec un enduit collant et épais, fissure de type Cœur, pouls Glissant

Traitement

- MC-5 Jiqnshi, C-9 Shaochong, V-15 Xinshu, E-40 Fenglong, DM-26 Renzhong, RM-12 Zhongwan, V-20 Pishu, DM-14 Dazhui

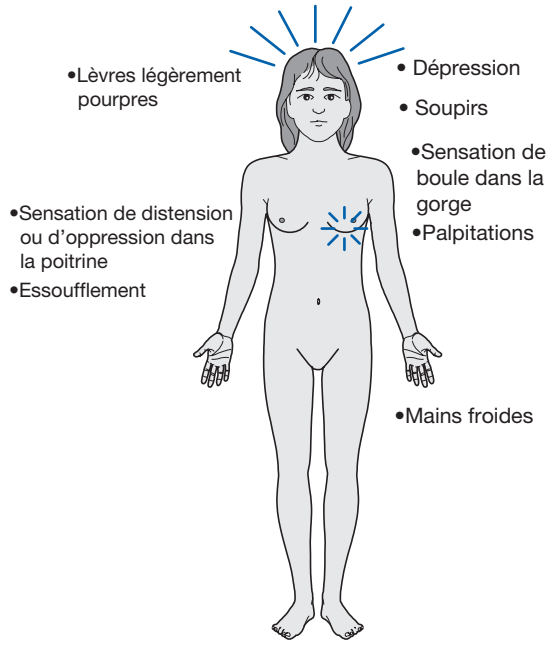


Figure 32.9 Stagnation du Qi du Cœur

STAGNATION DU QI DU CŒUR

Manifestations cliniques

Palpitations, sensation de distension ou d'oppression dans la poitrine, dépression, légère sensation de boule dans la gorge, souffle légèrement court, soupirs, petit appétit, membres faibles et froids, lèvres légèrement pourpres, teint pâle (Fig. 32.9).

Langue : Légèrement Pâle et Pourpre sur les bords dans la zone de la poitrine (voir Fig. 23.19, p. 333).

Pouls : Vide mais très légèrement Vaste à la position Pouce à gauche.

Étiologie

Tension émotionnelle

La tension émotionnelle est l'unique cause de ce tableau. Le chagrin, l'inquiétude et l'anxiété affectent le Cœur et peuvent faire stagner le Qi du Cœur dans la poitrine. C'est en fait le tout premier effet des émotions. Au bout d'un certain temps, la stagnation de Qi engendre une Chaleur qui va donner une Chaleur du Cœur.

Pourquoi ces émotions entraînent-elles une stagnation de Qi chez certains et, plus fréquemment, un vide de Qi chez d'autres ? De façon générale, cela dépend de trois facteurs. Premièrement, si le patient a une constitution robuste et une tendance aux tableaux de type Plénitude, il va présenter une stagnation de Qi du Cœur plutôt qu'un vide lorsqu'il est soumis à une tension émotionnelle. Deuxièmement, la stagnation de Qi a plus de chances d'apparaître lorsqu'une personne a tendance à réprimer et à cacher ses émotions. Troisièmement, la stagnation de Qi du Cœur a plus de chances d'apparaître lorsqu'il existe déjà une stagnation de Qi du Foie, mais il faut souligner que la stagnation du Qi du Cœur survient aussi en l'absence de stagnation du Qi du Foie.

Pathologie

La sensation de distension de la poitrine, la légère sensation de boule dans la gorge et les soupirs traduisent la stagnation du Qi. Comme le Qi du Cœur stagne, on a un léger essoufflement dû à la stagnation plutôt qu'au vide de Qi. C'est la stagnation de Qi qui rend les lèvres légèrement pourpres. Le teint est pâle, non tant à cause du vide de Qi, mais parce que le Qi du Cœur stagne dans la poitrine et n'arrive plus à monter jusqu'au visage.

Le petit appétit (généralement dû à un vide de la Rate) vient ici de ce que le Qi du Cœur ne descend pas vers l'Estomac.

Le pouls légèrement Vaste est un indice important dans ce tableau.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

La stagnation du Qi du Foie peut précéder ce tableau. Lorsque le Qi du Foie stagne, cela peut affecter la libre circulation du Qi de n'importe quel organe et, en cas de tension émotionnelle, le Qi du Cœur peut facilement être touché.

Ce tableau peut aussi provenir d'un vide de Qi du Cœur lorsque celui-ci est dû à la tristesse ou au chagrin. En fait, lorsque le Qi est insuffisant, il ne circule pas correctement et cela peut engendrer une stagnation secondaire du Qi. Ainsi, le Qi peut à la fois souffrir de vide et de stagnation.

Évolutions pathologiques de ce tableau

La stagnation de Qi du Cœur peut facilement entraîner des stases de Sang, trouble potentiellement plus grave. La stagnation du Qi du Cœur dans la poitrine peut aussi toucher le Foie et engendrer une stagnation du Qi du Foie.

Traitement

Principe de traitement : faire circuler le Qi du Cœur, ouvrir la poitrine et calmer l'Esprit.

Acupuncture

Points : MC-6 Neiguan, C-5 Tongli, C-7 Shenmen, RM-15 Jiuwei, RM-17 Shanzhong, P-7 Lieque, E-40 Fenglong, GI-4 Hegu.

Méthode : dispersion pour tous les points.

Explication

—MC-6 ouvre la poitrine, fait circuler le Qi et calme l'Esprit.
—C-5 et C-7 font circuler le Qi du Cœur et calment l'Esprit.
—RM-15 ouvre la poitrine et calme l'Esprit.
—RM-17 fait circuler le Qi dans la poitrine.
—P-7 fait circuler le Qi dans la poitrine.
—E-40 sert ici non pas à dissoudre les Glaires, mais à ouvrir la poitrine et à faire circuler le Qi dans la poitrine.
—GI-4 régule la montée et la descente du Qi, et donc fait circuler le Qi.

Préparations

Mu Xiang Liu Qi Yin *Décoction d'aucklandia qui fait circuler le Qi*

Ban Xia Hou Po Tang *Décoction de pinellia et d'écorce de magnolia*.

Le cadre 32.12 résume la stagnation du Qi du Cœur.

CADRE 32.12 STAGNATION DU QI DU CŒUR

Manifestations cliniques

- Palpitations, sensation de distension ou d'oppression dans la poitrine, dépression, légère sensation de boule dans la gorge, souffle légèrement court, soupirs, petit appétit, membres faibles et froids, lèvres légèrement pourpres, teint pâle, langue Légèrement Pâle et Pourpre sur les bords dans la zone de la poitrine, pouls Vide mais très légèrement Vaste à la position Pouce à gauche

Traitement

- MC-6 Neiguan, C-5 Tongli, C-7 Shenmen, RM-15 Jiuwei, RM-17 Shanzhong, P-7 Lieque, E-40 Fenglong, GI-4 Hegu

OBSTRUCTION DES VAISSEAUX DU CŒUR

Manifestations cliniques

Palpitations, souffle court avec impossibilité de rester allongé, dépression, agitation mentale, sensation d'énervement, sensation d'oppression dans la poitrine, douleur intermittente en coups de poignard ou en coups d'aiguille dans la poitrine qui peut aller jusqu'en haut du dos ou à l'épaule, douleur aggravée par l'exposition au froid et améliorée par l'application de chaleur, sensation de lourdeur, manque d'envie de parler, mains froides, soupirs, lèvres, face et ongles pourpres (Fig. 32.10).

Langue : Pourpre sur les bords dans la zone de la poitrine, Gonflée, avec un enduit collant.

Pouls : En Corde, Rugueux ou Noué. Il peut aussi être Glissant si les Glaires prédominent.

Étiologie

Tension émotionnelle

Une tension émotionnelle comme l'inquiétude, l'anxiété, la colère peut engendrer une stagnation

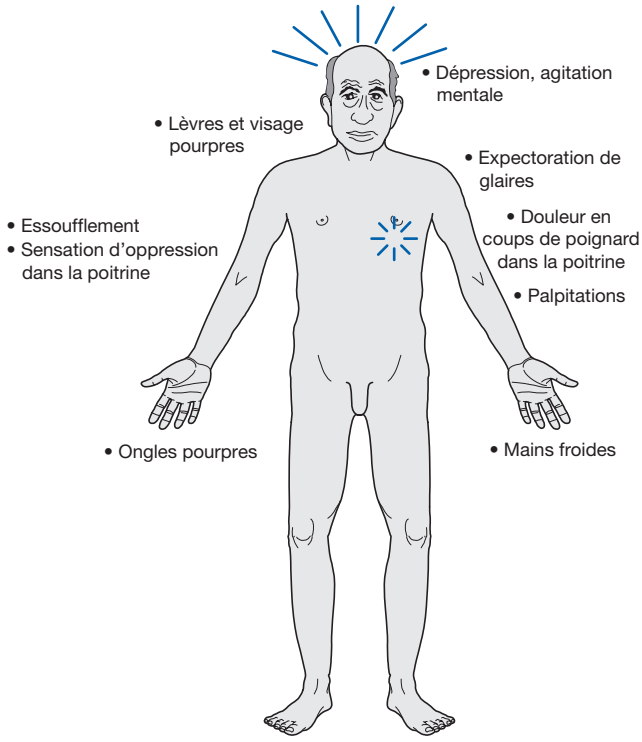


Figure 32.10 Obstruction des vaisseaux du Cœur

de Qi du Cœur qui, au bout d'un certain temps, va entraîner des stases de Sang.

Alimentation

Une consommation excessive de produits laitiers et d'aliments gras peut conduire à la formation de Glaires, qui sont un des facteurs pathogènes de ce tableau.

Surmenage physique

Un travail physique excessif peut léser le Yang du Rein et du Cœur ; le vide de Yang du Cœur n'arrive plus à faire circuler le Qi et le Sang dans la poitrine, et il en résulte des stases de Sang dues au Froid.

Pathologie

Il s'agit d'une pathologie complexe qui se caractérise par des stases de Sang, des Glaires, une stagnation de Qi et du Froid.

Les Glaires obstruent la poitrine et engendrent une sensation d'oppression de la poitrine, une expectoration de glaires, une sensation de lourdeur, un essoufflement avec impossibilité de rester allongé et une langue Gonflée.

Les stases de Sang bloquent la poitrine et engendrent une douleur intermittente en coups de poignard ou en coups d'aiguille, de même que des lèvres, un visage, des ongles et une langue Pourpres.

Le Froid contracte et fige, ce qui provoque une sensation de froid et des mains froides. Les symptômes psychiques et émotionnels (dépression, agitation mentale) viennent à la fois de la stagnation de Qi et des stases de Sang.

NOTE CLINIQUE
Ce tableau et le suivant, le tableau de stases de Sang du Cœur, sont les deux seuls tableaux qui impliquent une douleur dans la poitrine.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Une stagnation de Qi précède généralement ce tableau car les stases de Sang proviennent souvent d'une stagnation de Qi.

Un vide de la Rate et du Rein, voire des deux, est généralement aussi à la base de ce tableau car il conduit à la formation de Glaires.

Le vide de Yang prédispose aussi à ce tableau car il engendre le Froid.

Évolutions pathologiques de ce tableau

L'évolution de ce tableau peut concerner à la fois les stases de Sang et les Glaires. En fait, les stases de Sang et les Glaires peuvent toutes deux engendrer de la Sécheresse. Les Glaires obstruent le Qi et peuvent donc aggraver le vide de Qi et de Yang.

Traitement

Principe de traitement : faire circuler le Qi du Cœur et le Sang du Cœur, éliminer les stases, ouvrir la poitrine, dissoudre les Glaires, chasser le Froid, calmer l'Esprit.

Acupuncture

Points : MC-6 Neiguan, C-5 Tongli, C-7 Shenmen, RM-15 Jiuwei, RM-17 Shanzhong, P-7 Lieque, E-40 Fenglong, GI-4 Hegu, V-15 Xinshu, V-17 Geshu, RM-12 Zhongwan.

Méthode : tous ces points en dispersion, à l'exception de RM-12 Zhongwan qui doit être tonifié.

Explication

—MC-6 ouvre la poitrine, fait circuler le Qi et le Sang, et calme l'Esprit.
—C-5 et C-7 font circuler le Qi du Cœur et le Sang du Cœur, et calment l'Esprit.
—RM-15 ouvre la poitrine et calme l'Esprit.
—RM-17 fait circuler le Qi dans la poitrine.
—P-7 Lieque et GI-4 Hegu régulent la montée et la descente du Qi dans la poitrine, et donc font circuler le Qi.
—E-40 dissout les Glaires.
—V-15 fait circuler le Qi du Cœur.
—V-17 fait circuler le Sang.
—RM-12 tonifie la Rate afin de dissoudre les Glaires.

Préparation

Zhi Shi Gua Lou Gui Zhi Tang *Décoction d'orange amère, de fruits de trichosanthes et de tiges de cannelle* additionnée de Dan Shen *Radix Salviae miltiorrhizae.*

Le cadre 32.13 résume l'obstruction des vaisseaux du Cœur.

CADRE 32.13 OBSTRUCTION DES VAISSEAUX DU CŒUR

Manifestations cliniques

- Palpitations, souffle court avec impossibilité de rester allongé, dépression, agitation mentale, sensation de gonflement en dessous des hypochondres, sensation d'énervement, sensation d'oppression dans la poitrine, douleur intermittente en coups de poignard ou en coups d'aiguille dans la poitrine qui peut aller jusqu'au haut du dos ou à l'épaule, douleur aggravée par l'exposition au froid et améliorée par l'application de chaleur, expectoration de glaires, distension de l'épigastre ou des hypochondres, sensation de lourdeur, manque d'envie de parler, mains froides, soupirs, lèvres, face et ongles pourpres, langue Pourpre sur les bords dans la zone de la poitrine, Gonflée, avec un enduit collant, pouls en Corde, Rugueux ou Noué (Glissant si les Glaires prédominent)

Traitement

- MC-6 Neiguan, C-5 Tongli, C-7 Shenmen, RM-15 Jiuwei, RM-17 Shanzhong, P-7 Lieque, E-40 Fenglong, GI-4 Hegu, V-15 Xinshu, V-17 Geshu, RM-12 Zhongwan

TABLEAUX DE VIDE-PLÉNITUDE

STASES DE SANG DU CŒUR

Manifestations cliniques

Palpitations, douleur en coups de poignard ou en coups d'aiguilles dans la poitrine qui peut irradier à la face interne du bras gauche ou à l'épaule, sensation d'oppression ou de constriction dans la poitrine, cyanose des lèvres et des ongles, mains froides (Fig. 32.11).

Langue : Pourpre dans sa totalité ou uniquement sur les bords dans la zone de la poitrine.

Pouls : Rugueux, en Corde ou Noué.

Symptômes clés : douleur dans la poitrine, lèvres cyanosées, langue Pourpre.

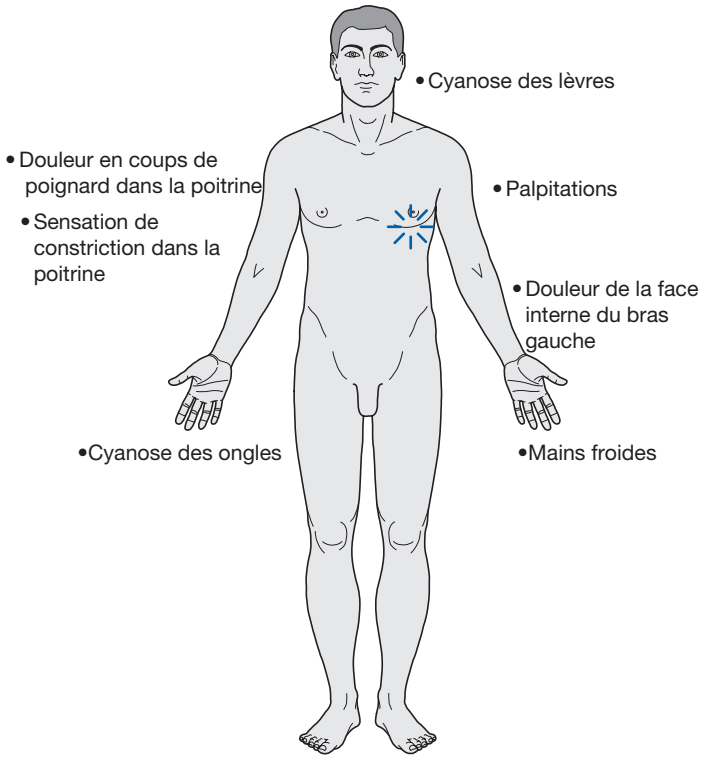


Figure 32.11 Stases de Sang du Cœur

Étiologie

Tension émotionnelle

Les problèmes émotionnels, tout particulièrement l'anxiété, le chagrin ou l'inquiétude peuvent, à la longue, entraîner une stagnation de Sang dans la poitrine. La poitrine est la partie du corps qui est la plus susceptible de concentrer les émotions non exprimées et c'est pourquoi ces dernières conduisent souvent à une perturbation de la circulation du Qi ou du Sang dans cette zone. De plus, toutes ces émotions perturbent l'Esprit. Le Sang du Cœur est la base physiologique de l'Esprit et toute perturbation émotionnelle qui touche l'Esprit peut conduire à une stagnation de Qi ou de Sang du Cœur, voire des deux.

Pathologie

Ce tableau ne survient pas de lui-même, il provient toujours d'un autre tableau pathologique du Cœur, le plus souvent d'un vide de Yang du Cœur, d'un vide de Sang du Cœur ou d'un Feu du Cœur. Les signes et symptômes varient donc en fonction de l'origine du tableau. Les signes et symptômes décrits ci-dessus sont uniquement ceux qui caractérisent la stagnation du Sang du Cœur et, en pratique, il faut leur ajouter certains signes et symptômes de vide de Yang du Cœur, ou de vide de Sang du Cœur.

Si la stagnation de Sang du Cœur vient d'un vide de Yang du Cœur ou d'un vide de Sang du Cœur, on a alors un tableau combiné de type Vide et de type Plénitude. Dans la plupart des cas, cette stagnation provient d'un vide de Yang du Cœur.

Le Yang Qi transporte et fait circuler. Si le Yang du Cœur est insuffisant, il ne peut pas faire circuler le Sang dans la poitrine, le Sang stagne alors dans cette partie du corps et il en résulte des douleurs et une sensation de plénitude. L'intensité de la douleur peut varier et aller d'une simple sensation de picotement à une douleur intense et en coup de poignard. La douleur dans la poitrine constitue le symptôme clé de ce tableau ; on ne la trouve pas dans les autres tableaux pathologiques du Cœur. La caractéristique de la douleur est de survenir par accès répétés et d'être provoquée par l'effort ou le temps froid.

Les lèvres et les ongles cyanosés, de même que les mains froides, s'expliquent par le fait que le Sang du

Cœur stagne et ne peut donc atteindre les mains et le visage. Les stases de Sang dans la poitrine obstruent également la circulation du Qi Complexe dont la fonction, normalement, est de favoriser la circulation du Qi du Poumon et du Qi du Cœur jusqu'aux mains, d'où les mains froides.

La couleur Pourpre du corps de la langue reflète les stases de Sang. Dans la plupart des cas, on a une couleur Pourpre bleuté qui reflète le Froid Interne dû au vide de Yang qui a engendré les stases de Sang.

Le pouls Rugueux ou en Corde reflète les stases de Sang. En cas de vide de Yang, le pouls peut être Noué. L'irrégularité du pouls vient de la stagnation du Sang qui rend impossible une circulation correcte du Sang.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Ce tableau peut provenir d'autres tableaux pathologiques du Cœur, plus particulièrement du vide de Yang du Cœur. C'est pourquoi toute cause qui mène à un vide de Yang du Cœur peut, à la longue, entraîner des stases de Sang du Cœur.

La stagnation du Qi du Cœur est aussi un facteur courant de prédisposition à ce tableau car lorsque le Qi stagne, il n'arrive plus à faire circuler le Sang et des stases de Sang apparaissent fréquemment.

C'est pour cette même raison que la stagnation du Qi du Foie peut prédisposer à ce tableau. Le méridien du Foie affecte la poitrine et la perte de la libre circulation du Qi du Foie peut facilement toucher le Cœur et engendrer une stagnation du Qi du Cœur, et donc des stases de Sang du Cœur.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Les stases de Sang peuvent engendrer la formation de Glaires en raison de l'interaction qui existe entre ces deux facteurs pathogènes. La Sécheresse est la conséquence à long terme des stases de Sang, surtout chez les personnes âgées.

Traitement

Principe de traitement : faire circuler le Sang, éliminer les stases, tonifier et réchauffer le Yang du Cœur, calmer l'Esprit.

Acupuncture

Points : MC-6 Neiguan, MC-4 Ximen, C-7 Shenmen, RM-17 Shanzhong, V-14 Jueyinshu, V-17 Geshu, Rte-10 Xuehai, Rn-25 Shencang.

Méthode : tous ces points seront piqués en dispersion pendant les crises et en harmonisation entre les crises. On peut appliquer des moxas en cas de vide de Yang du Cœur.

Explication

— MC-6 régularise le Sang du Cœur et ouvre la poitrine. C'est le point le plus important.
— MC-4 est un point d'Accumulation (*Xi*) et il est particulièrement efficace pour calmer la douleur dans la poitrine.
—C-7 fait circuler le Sang du Cœur et calme l'Esprit.
—RM-17 régularise le Qi et le Sang de la poitrine et stimule la circulation du Qi Complexe. On peut utiliser des moxas après avoir piqué ce point en cas de vide de Yang du Cœur.
—V-14 fait circuler le Sang du Cœur.
—V-17 régularise le Sang et élimine les stases.
—Rte-10 fait circuler le Sang.
—Rn-25 est un point local de la poitrine qui fait circuler le Qi et le Sang dans la poitrine. Il est particulièrement efficace en cas de vide de Yang du Cœur associé à un vide de Yang du Rein.

Préparation

Xue Fu Zhu Yu Tang *Décoction qui chasse les stases de la demeure du Sang.*

Le cadre 32.14 résume les stases de Sang du Cœur.

CADRE 32.14 STASES DE SANG DU CŒUR

Manifestations cliniques

- Palpitations, douleur en coups de poignard ou en coups d'aiguille dans la poitrine qui peut irradier à la face interne du bras gauche ou à l'épaule, sensation d'oppression ou de constriction dans la poitrine, cyanose des lèvres et des ongles, mains froides, langue Pourpre dans sa totalité ou uniquement sur les bords dans la zone de la poitrine, pouls Rugueux, en Corde ou Noué

Traitement

- MC-6 Neiguan, MC-4 Ximen, C-7 Shenmen, RM-17 Shanzhong, V-14 Jueyinshu, V-17 Geshu, Rte-10 Xuehai, Rn-25 Shencang

Cas clinique 32.6

Une patiente de 52 ans souffre, depuis 30 ans, de fortes crises de palpitations et d'une douleur en coup de poignard dans la poitrine qui irradie jusque dans le bras gauche. Pendant les crises, ses lèvres deviennent cyanosées et elle a froid. La langue est Pourpre bleuté et le pouls est Noué.

C'est un bel exemple de stagnation de Sang du Cœur due à un vide de Yang du Cœur.

Cas clinique 32.7

Un malade de 77 ans se plaint d'une sensation, plus ou moins permanente, de constriction de la poitrine, sensation qui est aggravée à l'effort. La langue est Pourpre rougeâtre et le pouls est en Corde.

C'est un bon exemple de stases de Sang du Cœur dues à un Feu du Cœur.

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. L'idée que le Cœur n'est affecté directement que par les facteurs climatiques externes
2. La façon dont une forte surexcitation, la tristesse et le chagrin, la colère, l'inquiétude affectent le Cœur
3. Comment identifier les tableaux de Vide suivants :
   vide de Qi du Cœur : palpitations légères et autres symptômes de vide de Qi
   vide de Yang du Cœur : identique au vide de Qi du Cœur avec, en plus, des mains froides et une gêne dans la poitrine
   effondrement du Yang du Cœur : vide extrême du Yang du Cœur avec lèvres cyanosées
   vide de Sang du Cœur : insomnie, anxiété et mauvaise mémoire dues au fait que l'Esprit est privé de résidence, palpitations dues au vide de Qi du Cœur
   vide de Yin du Cœur : semblable au vide de Sang du Cœur avec, en plus, de l'agitation mentale, des transpirations nocturnes et d'autres symptômes de Chaleur-Vide
4. Comment identifier les tableaux de Plénitude suivants :
   embrasement du Feu du Cœur : aphtes, palpitations et autres symptômes de Chaleur
   les Glaires-Feu agressent le Cœur : symptômes mentaux dus aux Glaires (perte de lucidité) et au Feu (agitation) qui obstruent les orifices du Cœur et perturbent l'Esprit
   les Glaires embrument l'Esprit : confusion mentale et bruit rauque dans la gorge dus à l'obstruction par les Glaires
   stagnation du Qi du Cœur : sensation de distension dans la poitrine, de boule dans la gorge, dépression et soupirs dus aux émotions qui entraînent une stagnation dans la poitrine
   obstruction des vaisseaux du Cœur : oppression et douleur dans la poitrine dues aux stases de Sang, Glaires, stagnation de Qi et Froid
5. Comment identifier le tableau de Plénitude-Vide suivant :
   stases de Sang du Cœur : douleur en coups de poignard dans la poitrine et lèvres cyanosées, généralement en provenance d'un vide de Yang du Cœur.

POUR MIEUX APPRENDRE

Souvenez-vous que tous les tableaux pathologiques du Cœur commencent par des palpitations (sauf dans le tableau « les Glaires embrument l'Esprit »), aussi est-ce le premier mot que vous devez écrire si on vous demande de faire la liste des caractéristiques d'un tableau pathologique du Cœur.

Ensuite, pensez aux fonctions du Cœur et recherchez les symptômes en fonction de cela. La fonction du Cœur qui est la plus importante est d'abriter l'Esprit. Recherchez donc les symptômes psychiques et émotionnels qui vont avec cette fonction, sans omettre de faire la distinction entre les pathologies de type Vide et les pathologies de type Plénitude. Par exemple, pour le vide de Sang du Cœur, écrivez « anxiété légère » et pour le Feu du Cœur, écrivez « agitation ».

Souvenez-vous quels sont les orifices qui sont liés au Cœur, comme la langue (par exemple, les aphtes dans le Feu du Cœur). Souvenez-vous que

le tableau de stases de Sang du Cœur est le seul tableau qui se traduit par une douleur (« douleur dans la poitrine »).

Comme pour tous les autres tableaux, souvenez-vous des symptômes généraux qui sont « sûrs » et que l'on peut ajouter sans risque à n'importe quel tableau, par exemple, la « sensation de chaleur » dans les tableaux de Feu, la « sensation de froid » dans le vide de Yang, la « face pâle » dans le vide de Qi et de Yang, la fatigue dans les tableaux de type Vide.

Enfin, n'oubliez pas les caractéristiques du pouls, par exemple, Vide en cas de vide de Qi, Faible et Profond en cas de vide de Yang, Flottant et Vide en cas de vide de Yin, et Rugueux ou Fin en cas de vide de Sang.

NOTES

1. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵 枢经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 128.
2. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* 黄 帝内 经 素问), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 221.
3. Questions simples, p. 24.

心包络病证

PARTIE 6 SECTION 2

Chapitre 33

TABLEAUX PATHOLOGIQUES DU MAÎTRE DU CŒUR

LE MAÎTRE DU CŒUR DANS LES INVASIONS PAR LES FACTEURS PATHOGÈNES EXTERNES *522*
CHALEUR DANS LE MAÎTRE DU CŒUR *522*

LE MAÎTRE DU CŒUR « ABRITE » L'ESPRIT *523*
VIDE DE SANG DU MAÎTRE DU CŒUR *524*
FEU DU MAÎTRE DU CŒUR *526*
LES GLAIRES-FEU AGRESSENT LE MAÎTRE DU CŒUR *528*

LE MAÎTRE DU CŒUR EST LE « CENTRE DU THORAX » *530*
STAGNATION DE QI DANS LE MAÎTRE DU CŒUR *531*
STASES DE SANG DANS LE MAÎTRE DU CŒUR *532*

Comme nous l'avons vu au chapitre 11, les fonctions du Maître du Cœur ne sont pas aussi bien définies que celles des autres organes Yin, ce qui veut dire que sa pathologie est aussi moins bien définie.

En pathologie, le Cœur et le Maître du Cœur sont étroitement liés mais ce qui différencie les tableaux pathologiques du Maître du Cœur de ceux du Cœur est l'implication du Maître du Cœur en tant que méridien parcourant la poitrine. C'est pourquoi, dans les tableaux pathologiques du Maître du Cœur engendrés par des tensions psychiques et émotionnelles, la pathologie dominante se reflète dans l'implication du méridien du Maître du Cœur et s'exprime par des symptômes au niveau de la poitrine (par exemple, une sensation d'oppression dans la poitrine, une sensation de gêne dans la poitrine, ou une sensation de distension et une douleur dans la poitrine).

Une autre caractéristique qui différencie les tableaux pathologiques du Maître du Cœur de ceux du Cœur est l'implication du méridien du Poumon. Comme nous l'avons dit au chapitre 11, le Maître du Cœur est au centre du thorax et il a une influence à la fois sur le Cœur et sur le Poumon, et donc sur le Qi Complexe (*Zong Qi*). C'est pourquoi le méridien du Maître du Cœur sert de force de propulsion du Qi et du Sang à la fois au Cœur et au Poumon. C'est pour cette raison que les tableaux pathologiques du Maître du Cœur peuvent présenter des symptômes comme de l'essoufflement et des mains froides.

Une troisième caractéristique qui différencie les tableaux pathologiques du Maître du Cœur de ceux du Cœur est que les tableaux pathologiques de ce dernier impliquent aussi le méridien du Foie, et ce pour deux raisons : tout d'abord parce que le Foie et le Maître du Cœur sont liés dans le cadre des méridiens Jue Yin (Yin Terminal), ensuite parce que, lorsqu'il monte, le Feu Ministre affecte le Foie, la Vésicule Biliaire et le Maître du Cœur.

On peut distinguer trois grands domaines relatifs à la fonction et à la pathologie du Maître du Cœur :

- le Maître du Cœur est le « protecteur » du Cœur : invasion de facteurs pathogènes externes
- le Maître du Cœur abrite l'Esprit : troubles psychique et émotionnels
- le Maître du Cœur est au « centre du thorax » : pathologie du méridien.

Le cadre 33.1 résume les facteurs qui « font penser » à une pathologie du Maître du Cœur.

NOTE CLINIQUE

Les principaux facteurs qui permettent de faire la différence entre les tableaux pathologiques du Maître du Cœur et ceux du Cœur sont :

1. une implication du méridien du Maître du Cœur au niveau de la poitrine : gêne, oppression, distension ou douleur de la poitrine
2. une implication du méridien du Poumon avec essoufflement et mains froides
3. souvent, une implication du méridien du Foie avec irritabilité et céphalées.

CADRE 33.1 FACTEURS QUI « FONT PENSER » À UNE PATHOLOGIE DU MAÎTRE DU CŒUR

- Troubles psychiques et émotionnels, surtout dans le cadre des relations humaines
- Symptômes au niveau de la poitrine : gêne, distension, oppression, constriction, douleur
- Lien avec les troubles menstruels chez les femmes

LE MAÎTRE DU CŒUR DANS LES INVASIONS PAR LES FACTEURS PATHOGÈNES EXTERNES

De façon générale, les facteurs climatiques externes n'affectent pas le Cœur directement. De tous les facteurs climatiques, ce sont le Feu et la Chaleur qui sont susceptibles d'affecter le Cœur, mais de façon indirecte. La médecine chinoise affirme que les facteurs pathogènes externes n'affectent pas le Cœur directement mais touchent plutôt le Maître du Cœur. Au chapitre 71 de « L'axe spirituel », on lit : *« Si les facteurs pathogènes externes attaquent le Cœur c'est le Maître du Cœur qu'ils envahissent »*.[1] Ainsi, si la Chaleur externe envahit le corps, elle va facilement affecter le Maître du Cœur.

Le tableau d'invasion du Maître du Cœur par la Chaleur est particulièrement significatif dans le contexte du traitement par les plantes des maladies infectieuses dues à une Chaleur externe. Il traduit une invasion rapide par la Chaleur externe de la couche du Qi Nourricier (*Ying*) (dans le cadre des Quatre Couches) qui se traduit par une très forte fièvre, du délire et, dans les cas graves, le coma. L'invasion du Maître du Cœur par la Chaleur embrume l'Esprit et engendre le coma. Ce tableau est identique au tableau de Chaleur dans le Maître du Cœur dans le Réchauffeur Supérieur dans le cadre de l'identification des tableaux pathologiques selon les Trois Réchauffeurs (Fig. 33.1).

Les manifestations cliniques de ces deux tableaux étant presque identiques, j'en donnerai la liste pour un seul des deux.

CHALEUR DANS LE MAÎTRE DU CŒUR

(Couche du Qi Nourricier dans le cadre des Quatre Couches ou pathologie du Réchauffeur Supérieur dans le cadre des Trois réchauffeurs. Voir ch. 45).

Manifestations cliniques

Fièvre la nuit, confusion mentale, discours incohérent ou aphasie, délire, corps chaud, mains et pieds froids, macules (Fig. 33.2).

Langue : Rouge et sèche sans enduit.

Pouls : Fin et Rapide.

Symptômes clés : fièvre la nuit, délire, langue rouge sans enduit.

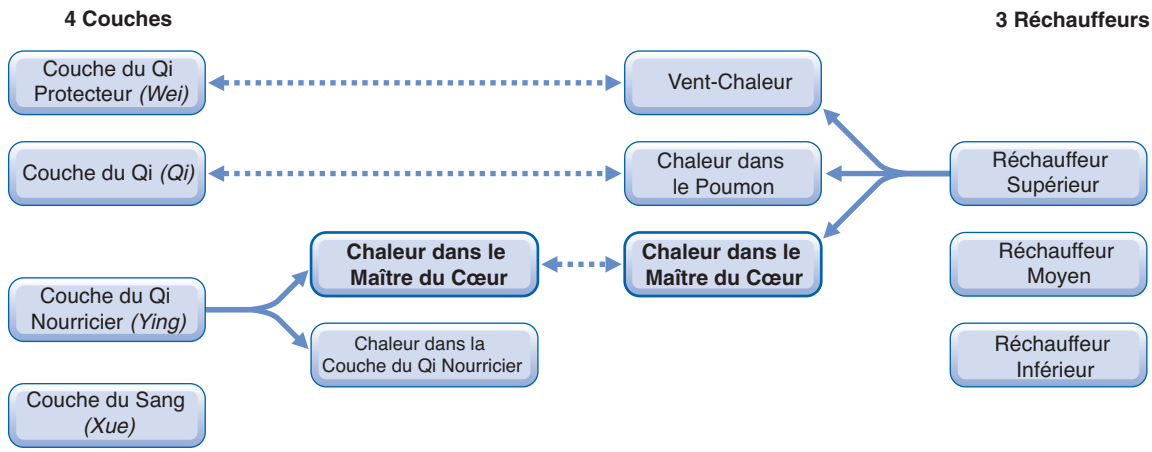


Figure 33.1 La Chaleur du Maître du Cœur dans le contexte des Quatre Couches et des Trois Réchauffeurs

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

La fièvre la nuit, le délire et la langue rouge sans enduit suffisent pour diagnostiquer la Chaleur dans le Maître du Cœur.

Étiologie

Ce tableau est dû à une invasion de Vent-Chaleur qui pénètre dans l'Intérieur et se transforme en Chaleur interne, passant par la couche du Qi Protecteur et par celle du Qi avant d'atteindre la couche du Qi Nourricier.

Pathologie

Il s'agit d'une Chaleur dans la couche du Qi Nourricier. Dans le cadre des Quatre Couches, la Chaleur interne est classée comme pénétrant dans la couche du Qi, dans la couche du Qi Nourricier et dans la Couche du Sang, cette progression reflétant la profondeur de la Chaleur.

Lorsque la Chaleur pénètre dans la couche du Qi Nourricier, elle commence à léser le Yin et à assécher les Liquides Organiques, d'où la langue sèche et sans enduit. La Chaleur obscurcit l'Esprit et fait naître le délire. La fièvre la nuit est caractéristique de la Chaleur dans la couche du Qi Nourricier.

Les mains et les pieds sont froids en raison d'un faux Froid. Ce phénomène s'explique par le fait que la Chaleur est tellement intense qu'elle altère la circulation du Qi, qui ne peut plus atteindre les membres, ce qui explique les mains et les pieds froids.

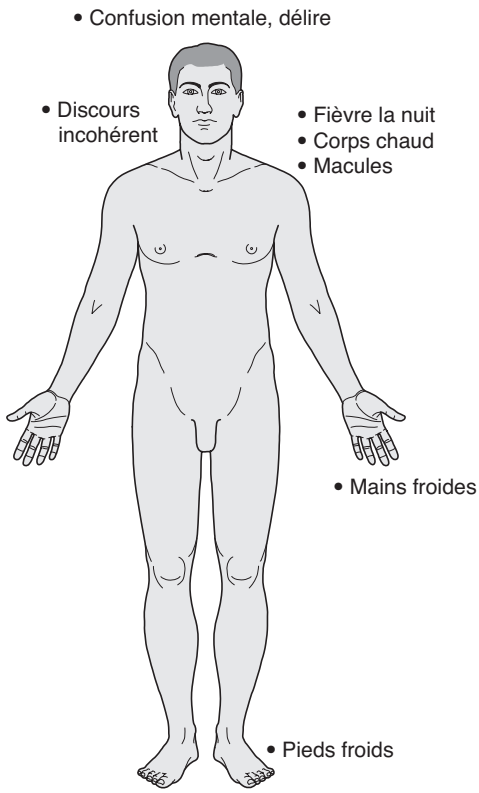


Figure 33.2 Chaleur dans le Maître du Cœur

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Seule la Chaleur dans la couche du Qi peut prédisposer à ce tableau.

Évolutions pathologiques de ce tableau

La Chaleur dans le Maître du Cœur peut évoluer et engendrer une Chaleur dans la couche du Sang. Dans cette Couche, le Vent interne peut se lever (et provoquer des convulsions).

Traitement

Principe de traitement : éliminer la Chaleur de la Couche du Qi Nourricier.

Acupuncture

Points : MC-9 Zhongchong, MC-8 Laogong, C-9 Shaochong, Rn-6 Zhaohai.

Méthode : dispersion, sauf Rn-6 qu'il faut tonifier.

Explication

— MC-9 et MC-8 éliminent la Chaleur du Maître du Cœur.
— C-9 élimine la Chaleur du Maître du Cœur et éclaircit l'Esprit.
— Rn-6 nourrit les liquides pour éviter que le Yin soit lésé plus avant.

Préparation

Qing Ying Tang *Décoction qui libère le Qi Nourricier*

Le cadre 33.2 résume la Chaleur dans le Maître du Cœur.

LE MAÎTRE DU CŒUR « ABRITE » L'ESPRIT

Les « Questions simples » disent, au chapitre 8 : « *Le Maître du Cœur est l'Ambassadeur ; c'est de lui que viennent la joie et le bonheur* ».[2] Comme le Cœur, le Maître du Cœur abrite l'Esprit et il a donc une influence profonde

CADRE 33.2 CHALEUR DANS LE MAÎTRE DU CŒUR

(Couche du Qi Nourricier dans le cadre des Quatre Couches ou pour la pathologie du Réchauffeur Supérieur dans le cadre des Trois réchauffeurs)

Manifestations cliniques

- Fièvre la nuit, confusion mentale, discours incohérent ou aphasie, délire, corps chaud, mains et pieds froids, macules, langue Rouge et sèche sans enduit, pouls Fin et Rapide

Traitement

- MC-9 Zhongchong, MC-8 Laogong, C-9 Shaochong, Rn-6 Zhaohai

sur notre état psychique et émotionnel. On peut dire que la fonction de protection du Cœur qu'exerce le Maître du Cœur (que nous avons vue plus haut) se reflète essentiellement dans la sphère psychique et émotionnelle, dans laquelle le « Feu Ministre » du Maître du Cœur protège le Feu Empereur du Cœur.

Dans la sphère psychique et émotionnelle, les tableaux pathologiques du Maître du Cœur se différencient de ceux du Cœur dans deux grands domaines. Le premier est l'implication du méridien du Maître du Cœur dans la poitrine, le second est la fréquente manifestation de la tension psychique et émotionnelle liée aux problèmes de relations humaines.

L'influence du Maître du Cœur sur le plan psychique et émotionnel est probablement l'équivalent psychique de l'influence du Maître du Cœur sur la poitrine, qui est mentionnée plus haut et qui concerne la circulation du Qi et du Sang du Cœur et du Poumon. De la même façon que le Maître du Cœur a cette action sur le plan physique, le Maître du Cœur est responsable du « mouvement » vers les autres (dans les relations humaines, par exemple). Étant donné que le Maître du Cœur est lié au Foie au niveau des méridiens Jue Yin, ce « mouvement » est aussi lié au « mouvement » de l'Âme Éthérée, qui va de l'ego vers les autres dans le cadre des relations sociales et familiales (Fig. 33.3).

Les tableaux présentés ici sont :

le vide de Sang du Maître du Cœur
le Feu du Maître du Cœur
les Glaires-Feu agressent le Maître du Cœur.

VIDE DE SANG DU MAÎTRE DU CŒUR

Manifestations cliniques

Sensation de gêne et de gonflement dans la poitrine, douleur sourde dans la poitrine, très léger essoufflement, palpitations, anxiété, insomnie, sensations vertigineuses, sommeil perturbé par les rêves, mauvaise mémoire, tendance à sursauter facilement, teint pâle et terne, lèvres pâles, mains froides, règles peu abondantes, aménorrhée (Fig. 33.4).

Langue : Pâle, Mince, légèrement sèche.

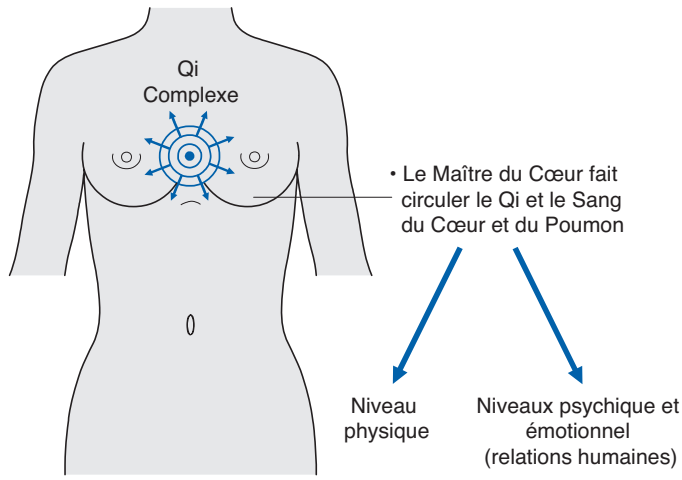


Figure 33.3 Le Maître du Cœur et le Qi Complexe

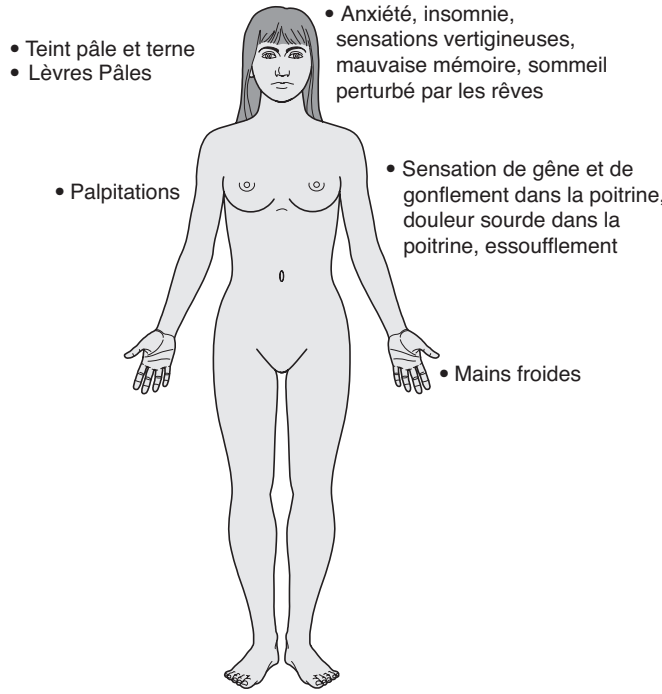


Figure 33.4 Vide de Sang du Maître du Cœur

Pouls : Rugueux ou Fin mais aussi légèrement dur à la position Pouce à gauche.

Symptômes clés : gêne dans la poitrine, palpitations, insomnie, pouls Rugueux.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

La gêne dans la poitrine, les palpitations et l'insomnie suffisent pour diagnostiquer le vide de Sang du Maître du Cœur.

Étiologie

La tension émotionnelle comme la tristesse et le chagrin, souvent dans le cadre d'une rupture sentimentale, constitue l'étiologie de ce tableau.

Pathologie

Le Cœur et le Maître du Cœur abritent l'Esprit. Lorsque le Sang du Cœur et du Maître du Cœur est insuffisant, l'Esprit n'a plus de résidence et il devient agité, ce qui provoque des insomnies, un sommeil perturbé par les rêves, une tendance à sursauter facilement et de l'anxiété. Le Sang du Cœur est un des éléments qui favorise la mémoire et un vide de Sang du Cœur et du Maître du Cœur entraîne une mauvaise mémoire.

Lorsque le Sang est insuffisant, à la fois le Qi et le Sang n'arrivent plus à circuler correctement dans les méridiens du Maître du Cœur, d'où la sensation de gêne et de gonflement dans la poitrine ou la douleur sourde dans la poitrine. Comme le Maître du Cœur est la force de propulsion à la fois du Qi du Cœur et du Qi du Poumon au centre de la poitrine, le vide de Sang du Maître du Cœur peut entraîner de l'essoufflement. Comme le Sang est insuffisant, il n'arrive plus à circuler correctement dans les mains, d'où les mains froides.

Étant donné la relation entre le Maître du Cœur et l'Utérus (voir ch. 11), le vide de Sang du Maître du Cœur peut engendrer des règles peu abondantes ou une aménorrhée chez les femmes.

De façon caractéristique, le pouls à la position du Cœur est très légèrement dur (bien que, globalement, il soit Rugueux ou Fin), montrant ainsi l'implication du méridien du Maître du Cœur.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

De toute évidence, le vide de Sang du Cœur lui-même peut précéder ce tableau. Souvent, le vide de Qi et de

Sang de la Rate est aussi un tableau qui prédispose au vide de Sang du Maître du Cœur.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Un vide de Sang du Maître du Cœur peut entraîner des stases de Sang dans la poitrine.

Traitement

Principe de traitement : nourrir le Sang, fortifier le Cœur et le Maître du Cœur, faire circuler le Qi et le Sang dans la poitrine.

Acupuncture

Points : MC-6 Neiguan, C-7 Shenmen, RM-14 Juque, RM-15 Jiuwei, RM-4 Guanyuan, V-17 Geshu (avec moxas), V-20 Pishu, V-14 Jueyinshu, RM-17 Shanzhong, MC-6 Neiguan et Rte-4 Gongsun en association.

Méthode : tonification.

Explication

— MC-6 tonifie le Maître du Cœur.
— C-7 nourrit le Sang du Cœur et calme l'Esprit.
— RM-14 et RM-15 nourrissent le Sang du Cœur et calment l'Esprit.
— RM-4 nourrit le Sang, de façon générale.
— V-17 avec moxas directs nourrit le Sang.
— V-20 s'utilise pour nourrir le Sang en cas de vide de la Rate.
— V-14 tonifie le Maître du Cœur.
— RM-17 tonifie le Cœur, le Poumon et le Maître du Cœur, et fait circuler le Qi et le Sang dans la poitrine.
— MC-6 Neiguan et Rte-4 Gongsun, en association, ouvrent le méridien de Liaison du Yin (*Yin Wei Mai*), nourrissent le Sang et calment l'Esprit.

Préparation

Shen Qi Si Wu Tang *Décoction aux quatre substances avec du ginseng et de l'astragale*.

Le cadre 33.3 résume le vide de Sang du Maître du Cœur.

CADRE 33.3 VIDE DE SANG DU MAÎTRE DU CŒUR

Manifestations cliniques

- Sensation de gêne et de gonflement dans la poitrine, douleur sourde dans la poitrine, très léger essoufflement, palpitations, anxiété, insomnie, sensations vertigineuses, sommeil perturbé par les rêves, mauvaise mémoire, tendance à sursauter facilement, teint pâle et terne, lèvres pâles, mains froides, langue Pâle, Mince, légèrement sèche, pouls Rugueux ou Fin mais aussi légèrement dur à la position Pouce à gauche

Traitement

- MC-6 Neiguan, C-7 Shenmen, RM-14 Juque, RM-15 Jiuwei, RM-4 Guanyuan, V-17 Geshu (avec moxas), V-20 Pishu, V-14 Jueyinshu, RM-17 Shanzhong, MC-6 Neiguan et Rte-4 Gongsun en association (Méridien de Liaison du Yin)

FEU DU MAÎTRE DU CŒUR

Manifestations cliniques

Palpitations, sensation de constriction et de chaleur dans la poitrine, légère douleur dans la poitrine, respiration rapide, soif, ulcérations de la bouche et de la langue, agitation mentale, sensation d'agitation, sensation de chaleur, insomnie, sommeil perturbé par les rêves, face rouge, goût amer dans la bouche (après une mauvaise nuit), règles abondantes (Fig. 33.5).

Langue : Rouge, pointe plus rouge et gonflée avec des petits points rouges, enduit jaune. On peut avoir une fissure centrale qui va jusqu'à la pointe.

Pouls : Plein, Rapide et Vaste, surtout à la position Pouce à gauche. Il peut aussi être Précipité (Rapide et s'arrêtant à des intervalles irréguliers).

Symptômes clés : palpitations, sensation de constriction dans la poitrine, soif, goût amer dans la bouche, insomnie.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Les palpitations, la sensation de constriction dans la poitrine, la soif, le goût amer dans la bouche et l'insomnie suffisent pour diagnostiquer un Feu du Maître du Cœur.

Étiologie

Tension émotionnelle

Toute émotion qui affecte le Cœur peut engendrer une stagnation de Qi dans le Cœur. Au bout d'un certain

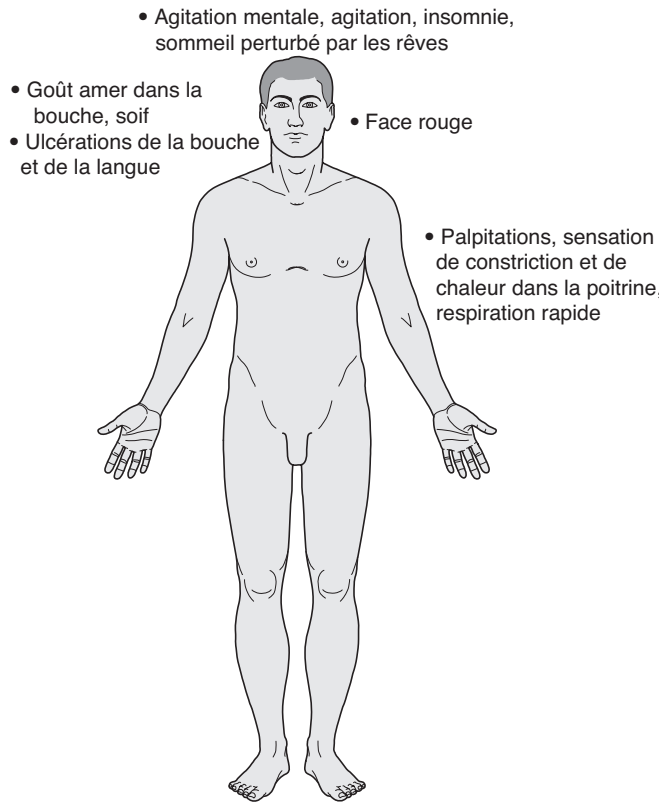


Figure 33.5 Feu du Maître du Cœur

temps, celle-ci peut se transformer en Chaleur, puis en Feu. Les émotions concernées sont la tristesse, le chagrin, l'inquiétude, la colère, la frustration et le ressentiment.

Alimentation

Une consommation excessive d'aliments chauds (comme de la viande rouge) et d'alcool peut contribuer à la formation du Feu, et donc à l'apparition de ce tableau.

Pathologie

Le Feu dans le Maître du Cœur agresse l'Esprit et engendre de l'insomnie, de l'agitation mentale, une sensation d'agitation et un sommeil perturbé par les rêves. Les manifestations psychiques et émotionnelles sont beaucoup plus pléthoriques et plus marquées que celles que l'on trouve dans le vide de Sang du Maître du Cœur.

Le Maître du Cœur affecte la bouche et la langue, et le Feu peut donc engendrer des aphtes, de la soif et un goût amer dans la bouche.

L'implication du méridien du Maître du Cœur dans la poitrine engendre la sensation de constriction et de chaleur dans la poitrine, ainsi que la légère douleur dans la poitrine. La respiration rapide s'explique par l'influence que le Maître du Cœur exerce sur le Poumon.

Étant donné la relation entre le Maître du Cœur et l'Utérus (voir ch. 11), le Feu du Maître du Cœur peut chauffer le Sang et engendrer des règles très abondantes dues à la Chaleur du Sang.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le Feu du Foie peut être un tableau préalable à ce tableau précis car les méridiens du Foie et du Maître du Cœur sont liés dans le cadre des méridiens Jue Yin.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Le Feu du Maître du Cœur peut léser le Yin et engendrer un vide de Yin du Cœur. En raison de la relation mentionnée plus haut entre le Foie et le Maître du

Cœur, le Feu du Maître du Cœur peut aussi entraîner un Feu du Foie.

Traitement

Principe de traitement : drainer le Feu du Cœur et du Maître du Cœur.

Acupuncture

Points : MC-8 Laogong, C-8 Shaofu, V-14 Jueyinshu, RM-15 Jiuwei, RM-14 Juque, RM-17 Shanzhong, GI-11 Quchi, DM-24 Shenting, DM-19 Houding, Rte-6 Sanyinjiao, F-2 Xingjian.

Méthode : dispersion, sauf pour Rte-6 qu'il faut tonifier.

Explication

— MC-8 et C-8 drainent le Feu du Maître du Cœur et du Cœur.
— V-14 élimine la Chaleur du Maître du Cœur.
— RM-14 et RM-15 éliminent la Chaleur du Cœur et calment l'Esprit.
— RM-17, point Mu antérieur du Maître du Cœur, élimine la Chaleur du Maître du Cœur.
— GI-11 sert à éliminer la Chaleur en cas de symptômes de Feu très prononcés.
— DM-24 et DM-19 calment l'Esprit.
— Rte-6 sert à nourrir le Foie afin de réduire le Feu.
— F-2 draine le Feu du Foie et aide à drainer le Feu du Maître du Cœur en raison de la relation déjà citée entre les méridiens du Foie et du Maître du Cœur. Ce point est particulièrement utile lorsque le tableau traité est dû à la colère, à la frustration ou au ressentiment.

Préparation

Xie Xin Tang *Décoction qui draine le Cœur.*

Le cadre 33.4 résume le Feu du Maître du Cœur.

CADRE 33.4 FEU DU MAÎTRE DU CŒUR

Manifestations cliniques

- Palpitations, sensation de constriction et de chaleur dans la poitrine, légère douleur dans la poitrine, respiration rapide, soif, ulcérations de la bouche et de la langue, agitation mentale, sensation d'agitation, sensation de chaleur, insomnie, sommeil perturbé par les rêves, face rouge, goût amer dans la bouche (après une mauvaise nuit), règles abondantes, langue Rouge, pointe plus rouge et gonflée avec des petits points rouges, enduit jaune, pouls Plein, Rapide et Vaste, surtout à la position Pouce à gauche

Traitement

- MC-8 Laogong, C-8 Shaofu, V-14 Jueyinshu, RM-15 Jiuwei, RM-14 Juque, RM-17 Shanzhong, GI-11 Quchi, DM-24 Shenting, DM-19 Houding, Rte-6 Sanyinjiao, F-2 Xingjian

LES GLAIRES-FEU AGRESSENT LE MAÎTRE DU CŒUR

Manifestations cliniques

Palpitations, sensation d'oppression et de chaleur dans la poitrine, douleur dans la poitrine, respiration rapide, soif, face rouge, goût amer dans la bouche, expectoration de glaires, bruit rauque dans la gorge, agitation mentale, insomnie, sommeil perturbé par les rêves, agitation, discours incohérent, confusion mentale, comportement irréfléchi, tendance à frapper ou à insulter les gens, rires et cris incontrôlés, cris, marmonnements, dépression et apathie, conduite maniaque (Fig. 33.6).

Langue : Rouge, Gonflée, avec un enduit jaune, sec et collant, fissure de type Cœur profonde. La pointe peut être plus rouge et gonflée avec des petits points rouges.

Pouls : Plein, Rapide et Glissant, ou Plein, Vaste et Glissant, ou Rapide, Plein et en Corde.

Symptômes clés : sensation d'oppression et douleur dans la poitrine, tous les symptômes mentaux, langue Rouge, Gonflée, avec un enduit jaune et collant.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

La sensation d'oppression et la douleur dans la poitrine, tous les symptômes mentaux, la langue Rouge, Gonflée, avec un enduit jaune et collant suffisent à diagnostiquer des Glaires-Feu qui agressent le Maître du Cœur.

Étiologie

Tension émotionnelle

Toute émotion qui affecte le Cœur peut engendrer une stagnation dans le Qi du Cœur. Au bout d'un certain

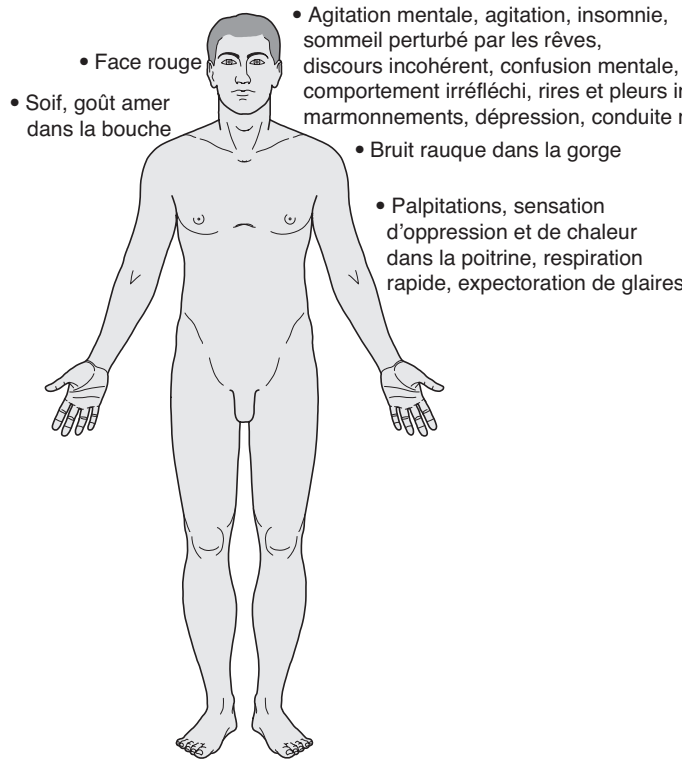


Figure 33.6 Glaires-Feu qui agressent le Maître du Cœur

temps, celle-ci peut se transformer en Chaleur, puis en Feu. Les émotions concernées sont la tristesse, le chagrin, l'inquiétude, la colère, la frustration et le ressentiment.

Alimentation

Une consommation excessive d'aliments gras et chauds favorise la formation de Glaires.

Pathologie

Le Feu agresse l'Esprit et engendre de l'agitation mentale, de l'insomnie, un sommeil perturbé par les rêves et une sensation d'agitation. Les Glaires obstruent l'Esprit et engendrent de la confusion mentale, un comportement irréfléchi, une tendance à frapper ou à insulter les gens, des rires et des pleurs incontrôlés, des cris, des marmonnements, de la dépression et de l'apathie, et une conduite maniaque.

La sensation d'oppression et de chaleur dans la poitrine, ainsi que la douleur dans la poitrine, s'expliquent par l'implication du méridien du Maître du Cœur. La respiration rapide est due à l'influence qu'a le Maître du Cœur sur le méridien du Poumon.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Préalablement à ce tableau, on rencontre souvent un vide de la Rate qui entraîne la formation de Glaires. Le Feu, qui condense les Liquides Organiques, contribue aussi à la formation des Glaires.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Ce tableau peut évoluer de plusieurs façons. Le Feu du Maître du Cœur peut léser le Yin et engendrer un vide de Yin ; il va alors s'ensuivre un tableau clinique très complexe comportant du Feu, des Glaires et un vide de Yin.

Les Glaires bloquent le Qi et peuvent donc engendrer (ou aggraver) un vide de Qi. Comme les Glaires sont une accumulation pathologique de Liquides Organiques, elles peuvent en fait entraîner de la Sécheresse.

Enfin, comme le Feu condense le Sang et comme les Glaires sont liées au Sang par le biais des Liquides Organiques, le Feu et les Glaires conduisent tous deux à la formation de stases de Sang qui vont obstruer l'Esprit plus avant.

Traitement

Principe de traitement : drainer le Feu du Maître du Cœur et du Cœur, dissoudre les Glaires, ouvrir les orifices de l'Esprit, calmer l'Esprit.

Acupuncture

Points : MC-5 Jianshi, C-7 Shenmen, C-8 Shaofu, C-9 Shaochong, MC-7 Daling, RM-15 Jiuwei, V-15 Xinshu, V-14 Jueyinshu, RM-17 Shanzhong, RM-12 Zhongwan, E-40 Fenglong, Rte-6 Sanyinjiao, V-20 Pishu, F-2 Xingjian, DM-20 Baihui, VB-13 Benshen, DM-24 Shenting, VB-17 Zhengying.

Méthode : dispersion, sauf RM-12 et V-20 qu'il faut tonifier. Ne pas utiliser de moxas.

Explication

— MC-5 dissout les Glaires du Cœur et dégage les orifices.
— C-7 élimine la Chaleur et calme l'Esprit.
— C-8 et C-9 éliminent le Feu du Cœur et restaurent la conscience.
— MC-7 calme l'Esprit et élimine le Feu du Cœur.
— RM-15 calme l'Esprit.
— V-15 élimine le Feu du Cœur.
— V-14 et RM-17, respectivement point Shu du dos et point Mu antérieur du Maître du Cœur, drainent le Feu et calment l'Esprit.
— RM-12 tonifie la Rate afin de dissoudre les Glaires.
— E-40 dissout les Glaires.
— Rte-6 dissout les Glaires et calme l'Esprit.
— V-20 tonifie la Rate afin de dissoudre les Glaires.
— F-2 soumet le Feu et le fait descendre.
— DM-20 restaure la conscience en cas de coma.
— VB-13 et DM-24 calment l'Esprit.
— VB-17 ouvre les orifices de l'Esprit.

Préparation

Wen Dan Tang *Décoction qui réchauffe la Vésicule Biliaire*

Le cadre 33.5 résume les Glaires-Feu qui agressent le Maître du Cœur.

LE MAÎTRE DU CŒUR EST LE « CENTRE DU THORAX »

Le méridien du Maître du Cœur va au centre du thorax et cette zone, appelée *Shan Zhong*, est sous l'influence du Maître du Cœur. Au chapitre 35 de « L'axe spirituel », on lit : *« Le centre du thorax [shan zhong] est le palais du Maître du Cœur [Xin Zhu] »*.[3]

Étant au centre de la poitrine, le Maître du Cœur a une influence sur le Qi Complexe et donc sur le Cœur et le Poumon. Dans cette zone, le Maître du Cœur agit comme une force de propulsion du Qi et du Sang à la

CADRE 33.5 LES GLAIRES-FEU AGRESSENT LE MAÎTRE DU CŒUR

Manifestations cliniques

- Palpitations, sensation d'oppression et de chaleur dans la poitrine, douleur dans la poitrine, respiration rapide, soif, face rouge, goût amer dans la bouche, expectoration de glaires, bruit rauque dans la gorge, agitation mentale, insomnie, sommeil perturbé par les rêves, agitation, discours incohérent, confusion mentale, comportement irréfléchi, tendance à frapper ou à insulter les gens, rires et pleurs incontrôlés, cris, marmonnements, dépression et apathie, conduite maniaque
- Langue : Rouge, Gonflée, avec un enduit jaune, sec et collant, fissure de type Cœur profonde. La pointe peut être plus rouge et gonflée avec des petits points rouges
- Pouls : Plein, Rapide et Glissant, ou Plein, Vaste et Glissant, ou Rapide, Plein et en Corde

Traitement

- MC-5 Jianshi, C-7 Shenmen, C-8 Shaofu, C-9 Shaochong, MC-7 Daling, RM-15 Jiuwei, V-15 Xinshu, V-14 Jueyinshu, RM-17 Shanzhong, RM-12 Zhongwan, E-40 Fenglong, Rte-6 Sanyinjiao, V-20 Pishu, F-2 Xingjian, DM-20 Baihui, VB-13 Benshen, DM-24 Shenting, VB-17 Zhengying.

fois du Cœur et du Poumon, et c'est pour cette raison que les tableaux pathologiques du Maître du Cœur se caractérisent par des manifestations cliniques le long des méridiens de la poitrine, ce qui engendre des sensations de constriction, de gonflement, de distension, d'oppression ou de douleur de la poitrine.

Les tableaux présentés ici sont :

la stagnation de Qi dans le Maître du Cœur
les stases de Sang dans le Maître du Cœur.

STAGNATION DE QI DANS LE MAÎTRE DU CŒUR

Manifestations cliniques

Sensation de distension et légère douleur dans la poitrine, sensation de constriction de la poitrine, léger essoufflement, soupirs, sensation de boule dans la gorge, palpitations, dépression, irritabilité, petit appétit, membres faibles et froids, lèvres légèrement pourpres, teint pâle (Fig. 33.7).

Langue : légèrement Pâle et Pourpre sur les bords dans la zone de la poitrine (voir Fig. 23.19, p. 333).

Pouls : Vide mais très légèrement Vaste à la position Pouce à gauche.

Symptômes clés : palpitations, sensation de distension dans la poitrine.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Les palpitations et la sensation de distension dans la poitrine suffisent pour diagnostiquer une stagnation de Qi dans le Maître du Cœur.

Étiologie

Ce tableau résulte toujours d'une tension émotionnelle. La tristesse, le chagrin et l'inquiétude nouent le Qi dans la poitrine et entraînent une stagnation de Qi dans cette zone.

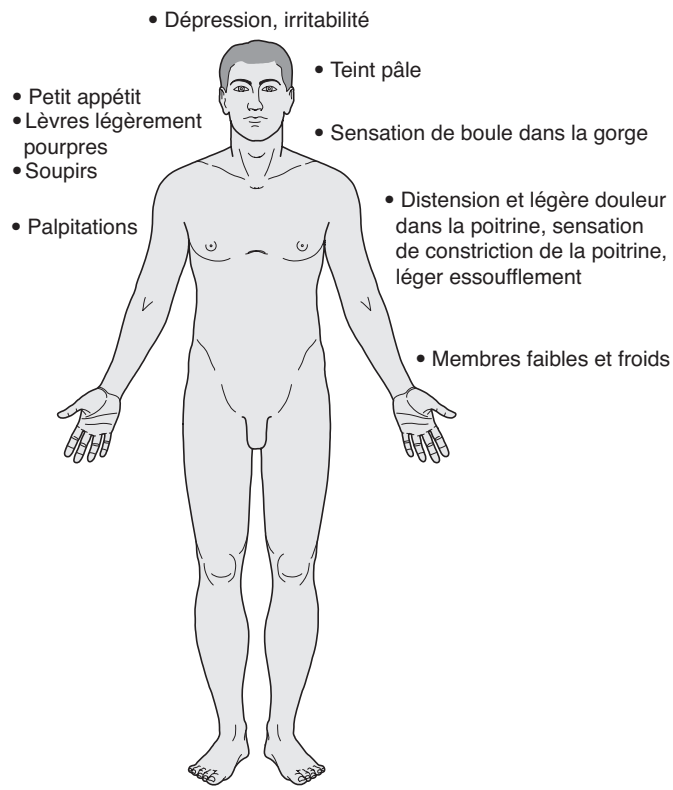


Figure 33.7 Stagnation de Qi dans le Maître du Cœur

Pathologie

La sensation de distension avec une légère douleur dans la poitrine et la sensation de constriction de la poitrine sont dues à la stagnation du Qi dans le méridien du Maître du Cœur. Les soupirs et le léger essoufflement viennent de la stagnation de Qi dans le méridien du Poumon (qui est affecté par le méridien du Maître du Cœur).

La dépression et l'irritabilité sont dues à la stagnation de Qi. Tous les autres symptômes viennent de la stagnation du Qi du Cœur et ont déjà été expliqués dans le chapitre 32, dans la partie consacrée à la stagnation du Qi du Cœur.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

La stagnation du Qi du Foie peut précéder l'apparition de ce tableau.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Si la stagnation du Qi du Foie ne précède pas l'apparition de ce tableau, elle peut en découler. Une stagnation de Qi durable peut aussi engendrer des stases de Sang, ce qui est encore plus probable lorsque la stagnation du Qi affecte le Maître du Cœur en même temps que le Cœur.

Traitement

Principe de traitement : faire circuler le Qi dans la poitrine, réguler le Maître du Cœur et le Cœur, calmer l'Esprit.

Acupuncture

Points : MC-6 Neiguan, C-5 Tongli, C-7 Shenmen, RM-14 Juque, RM-15 Jiuwei, RM-17 Shanzhong, V-14 Jueyinshu, P-7 Lieque, E-40 Fenglong, GI-4 Hegu.

Méthode : dispersion.

Explication

— MC-6 ouvre la poitrine, fait circuler le Qi et calme l'Esprit.
— C-5 et C-7 font circuler le Qi et calment l'Esprit.
— RM-14 et RM-15 ouvrent la poitrine et calment l'Esprit.
— RM-17, point Mu antérieur du Maître du Cœur, fait circuler le Qi dans le méridien du Maître du Cœur au niveau de la poitrine.
— V-14, point Shu du dos du Maître du Cœur, fait circuler le Qi dans le Maître du Cœur.
— P-7 fait circuler le Qi dans la poitrine.
— E-40 sert ici non pas à dissoudre les Glaires, mais à ouvrir la poitrine et à faire circuler le Qi dans la poitrine.
— GI-4 régule la montée et la descente du Qi, et donc fait circuler le Qi.

Préparations

Mu Xiang Liu Qi Yin *Décoction d'aucklandia qui fait circuler le Qi*

Ban Xia Hou Po Tang *Décoction de pinellia et d'écorce de magnolia*

Le cadre 33.6 résume la stagnation de Qi dans le Maître du Cœur.

STASES DE SANG DANS LE MAÎTRE DU CŒUR

Manifestations cliniques

Palpitations, douleur en coups de poignard ou en coups d'aiguille dans la poitrine qui peut s'étendre à la face interne du bras gauche ou à l'épaule, sensation d'oppression ou de constriction dans la poitrine, essouffle-

CADRE 33.6 STAGNATION DE QI DANS LE MAÎTRE DU CŒUR

Manifestations cliniques

- Sensation de distension et légère douleur dans la poitrine, sensation de constriction de la poitrine, léger essoufflement, soupirs, sensation de boule dans la gorge, palpitations, dépression, irritabilité, petit appétit, membres faibles et froids, lèvres légèrement pourpres, teint pâle, langue légèrement Pâle et Pourpre sur le bords dans la zone de la poitrine, pouls Vide mais très légèrement Vaste à la position Pouce à gauche

Traitement

- MC-6 Neiguan, C-5 Tongli, C-7 Shenmen, RM-14 Juque, RM-15 Jiuwei, RM-17 Shanzhong, V-14 Jueyinshu, P-7 Lieque, E-40 Fenglong, GI-4 Hegu

ment, lèvres et ongles cyanosés, mains froides, règles douloureuses avec des caillots foncés (Fig. 33.8).

Langue : entièrement Pourpre ou Pourpre sur les bords dans la zone de la poitrine.

Pouls : Rugueux, en Corde, Noué.

Symptômes clés : douleur en coups de poignard dans la poitrine, lèvres pourpres.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

La douleur en coups de poignard dans la poitrine et les lèvres pourpres suffisent pour diagnostiquer des stases de Sang dans le Maître du Cœur.

Étiologie

Les troubles émotionnels, particulièrement l'anxiété, le chagrin ou l'inquiétude peuvent, au bout d'un certain temps, engendrer des stases de Sang dans la poitrine. C'est généralement dans la poitrine que les émotions refoulées sont emmagasinées et elles engendrent donc facilement une altération de la circulation du Qi et du Sang dans cette zone. De plus, toutes ces émotions perturbent l'Esprit. Le Sang du Cœur est la base physiologique de l'Esprit et tout problème émotionnel qui pèse sur l'Esprit peut engendrer une stagnation de Qi ou de Sang du Cœur, voire les deux.

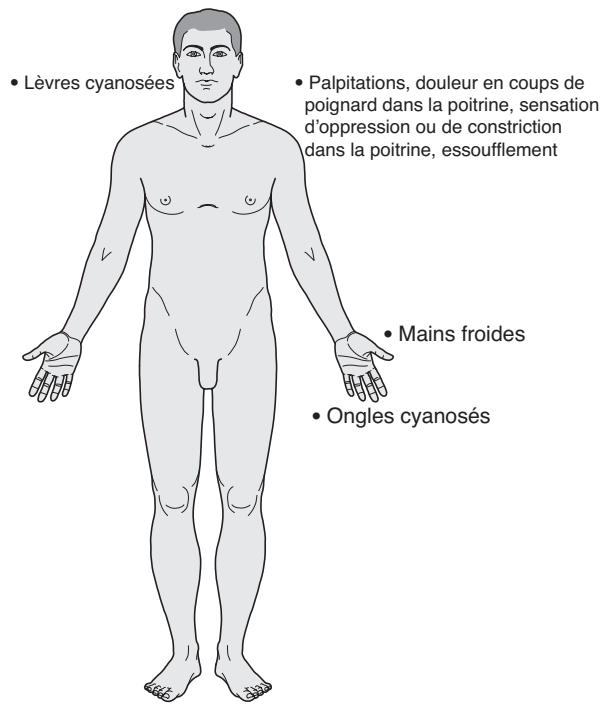


Figure 33.8 Stases de Sang dans le Maître du Cœur

Pathologie

La pathologie de ce tableau a déjà été expliquée dans le chapitre 32, dans la partie qui traite des stases de Sang du Cœur. La douleur dans la poitrine qui s'étend au bras et à l'épaule est due aux stases de Sang dans le méridien du Maître du Cœur. L'essoufflement vient de stases de Sang dans le méridien du Poumon.

Étant donné la relation entre le Maître du Cœur et l'Utérus (voir ch. 11), des stases de Sang dans le Maître du Cœur peuvent provoquer des règles douloureuses avec un sang foncé et des caillots.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Une stagnation de Qi dans le méridien du Maître du Cœur précède presque toujours ce tableau. Une stagnation du Qi du Foie peut aussi prédisposer à ce tableau. Le méridien du Foie a une influence sur la poitrine et l'absence de libre circulation du Qi du Foie peut facilement toucher le Maître du Cœur (lié au Foie dans le cadre des méridiens Jue Yin), ce qui conduit tout d'abord à une stagnation de Qi, puis à des stases de Sang.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Les stases de Sang dans le Maître du Cœur peuvent entraîner la formation de Glaires en raison de l'interaction entre ces deux facteurs pathogènes. La Sécheresse est la conséquence à long terme des stases de Sang, surtout chez les personnes âgées.

Les stases de Sang dans le Maître du Cœur peuvent entraîner des stases de Sang du Foie en raison de la relation entre ces deux méridiens dans le cadre des méridiens Jue Yin.

Traitement

Principe de traitement : faire circuler le Sang dans la poitrine, réguler le Maître du Cœur et le Cœur, calmer l'Esprit.

Acupuncture

Points : MC-6 Neiguan, MC-4 Ximen, C-7 Shenmen, RM-14 Juque, RM-17 Shanzhong, V-14 Jueyinshu, V-17 Geshu, Rte-10 Xuehai.

Méthode : dispersion.

Explication

— MC-6 fait circuler le Sang dans le méridien du Maître du Cœur et ouvre la poitrine. C'est le point principal.
— MC-4 est le point d'Accumulation et il est particulièrement utile pour calmer la douleur dans la poitrine.
— C-7 fait circuler le Sang du Cœur et calme l'Esprit.
— RM-14 fait circuler le Sang du Cœur.
— RM-17, point Mu antérieur du Maître du Cœur, fait circuler le Qi et le Sang dans la poitrine et stimule la circulation du Qi Complexe.
— V-14, point Shu du dos du Maître du Cœur, fait circuler le Sang dans le Maître du Cœur.
— V-17 fait circuler le Sang et élimine les stases.
— Rte-10 fait circuler le Sang.

Préparation

Xue Fu Zhu Yu Tang *Décoction qui chasse les stases de la demeure du Sang*

Le cadre 33.7 résume les stases de Sang dans le Maître du Cœur.

CADRE 33.7 STASES DE SANG DANS LE MAÎTRE DU CŒUR

Manifestations cliniques

- Palpitations, douleur en coups de poignard ou en coups d'aiguille dans la poitrine qui peut s'étendre à la face interne du bras gauche ou à l'épaule, sensation d'oppression ou de constriction dans la poitrine, essoufflement, lèvres et ongles cyanosés, mains froides, langue entièrement Pourpre ou Pourpre sur les bords dans la zone de la poitrine, pouls Rugueux, en Corde, Noué

Traitement

- MC-6 Neiguan, MC-4 Ximen, C-7 Shenmen, RM-14 Juque, RM-17 Shanzhong, V-14 Jueyinshu, V-17 Geshu, Rte-10 Xuehai

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Les facteurs qui permettent de différencier les tableaux pathologiques du Maître du Cœur et ceux du Cœur, surtout les symptômes de la poitrine (méridien du Maître du Cœur) et l'implication des méridiens du Poumon et du Foie
2. Les caractéristiques des trois principaux domaines pathologiques du Maître du Cœur : les invasion des facteurs pathogènes externes, les troubles psychiques et émotionnels et la pathologie des méridiens du thorax
3. Comment identifier le tableau dû à une invasion de Chaleur externe, à savoir, la *Chaleur dans le Maître du Cœur* : fièvre la nuit, délire et langue rouge sans enduit
4. Comment faire la différence entre une pathologie du Maître du Cœur et une pathologie du Cœur dans la sphère psychique et émotionnelle (l'implication du Maître du Cœur et les problèmes qui s'y « rattachent »)
5. Comment identifier les tableaux qui sont en relation avec la fonction qu'a le Maître du Cœur d'abriter l'Esprit, à savoir : *vide de Qi du Maître du Cœur* : gêne dans la poitrine, palpitations et insomnie ; *Feu du Maître du Cœur* : palpitations, sensation de constriction dans la poitrine, soif, goût amer dans la bouche et insomnie ; *Les Glaires-Feu agressent le Maître du Cœur* : oppression et douleur dans la poitrine, symptômes mentaux, langue Rouge et Gonflée avec un enduit jaune et collant
6. Le rôle du Maître du Cœur en tant que « centre du thorax » et agent de propulsion du Qi et du Sang du Cœur et du Poumon
7. La signification des sensations de constriction, de distension, d'oppression et de douleur dans la poitrine dans le cadre d'une pathologie du Maître du Cœur
8. Comment identifier les tableaux qui sont en relation avec la fonction de « centre du thorax » qu'a le Maître du Cœur : *Stagnation de Qi du Maître du Cœur* : palpitations et sensation de distension dans la poitrine ; *Stases de Sang dans le Maître du Cœur* : douleur en coups de poignard dans la poitrine et lèvres pourpres.

POUR MIEUX APPRENDRE

TABLEAUX PATHOLOGIQUES DU MAÎTRE DU CŒUR

Tout d'abord, lorsqu'on pense au Maître du Cœur, il faut penser à la « poitrine ». C'est pour cela que les symptômes concernant le Maître du Cœur comprennent plus de symptômes liés à la poitrine que ceux du Cœur, par exemple, douleur dans la poitrine, sensations d'oppression, de distension ou de gonflement dans la poitrine, gêne dans la poitrine.

C'est le Maître du Cœur qui « prend les coups » destinés au Cœur et c'est lui qui est touché par la Chaleur externe. Les tableaux de Chaleur du Maître du Cœur se rencontrent dans les maladies fébriles qui provoquent une obstruction de l'Esprit, d'où le délire, la forte fièvre, la fièvre la nuit, l'aphasie, la confusion mentale et l'inconscience.

Le Maître du Cœur affecte le Sang et engendre une Chaleur du Sang, d'où les maladies de la peau avec des éruptions maculeuses rouges.

Le Maître du Cœur abrite l'Esprit et il est particulièrement affecté par la Chaleur et les Glaires-Chaleur, d'où l'insomnie, l'agitation mentale, l'agitation et la conduite maniaque.

Le Maître du Cœur affecte l'Utérus, surtout en cas de Chaleur du Sang, d'où la ménorragie.

NOTES

1. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵枢经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 128.
2. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 58.
3. L'axe spirituel, p. 75.

肝脏病证

PARTIE 6 SECTION 2

Chapitre 34

TABLEAUX PATHOLOGIQUES DU FOIE

ÉTIOLOGIE GÉNÉRALE *538*
Facteurs pathogènes externes *538*
Émotions *538*
Alimentation *539*
Perte de sang *539*

TABLEAUX DE PLÉNITUDE *539*
STAGNATION DU QI DU FOIE *539*
STAGNATION DU QI DU FOIE QUI SE TRANSFORME EN CHALEUR *543*
RÉBELLION DU QI DU FOIE *545*
STASES DE SANG DU FOIE *547*
LE FEU DU FOIE S'EMBRASE ET MONTE *551*
CHALEUR-HUMIDITÉ DANS LE FOIE *552*
STAGNATION DE FROID DANS LE MÉRIDIEN DU FOIE *554*

TABLEAUX DE VIDE *556*
VIDE DE SANG DU FOIE *556*
VIDE DE YIN DU FOIE *559*

TABLEAUX DE VIDE-PLÉNITUDE *560*
MONTÉE DU YANG DU FOIE *560*
LE VENT DU FOIE S'AGITE À L'INTÉRIEUR *564*
La Chaleur extrême engendre le Vent *564*
La montée du Yang du Foie engendre le Vent *565*
Montée du Yang du Foie due à un vide de Yin du Foie *565*
Montée du Yang du Foie due à un vide de Yin du Foie et du Rein *565*
Montée du Yang du Foie due à un vide de Sang du Foie *566*
Le Feu du Foie engendre le Vent *566*
Le vide de Sang du Foie engendre le Vent *567*

TABLEAUX COMPLEXES *569*
LE QI DU FOIE REBELLE ENVAHIT LA RATE *569*
LE QI DU FOIE REBELLE ENVAHIT L'ESTOMAC *571*
LE FEU DU FOIE AGRESSE LE POUMON 5*72*
VIDE DE SANG DU FOIE ET DU CŒUR *574*

REMARQUE *576*
Stagnation du Qi du Foie et vide de Sang du Foie *577*
Stagnation du Qi du Foie et montée du Yang du Foie *577*
Vide de Sang du Foie, stagnation du Qi du Foie, stases de Sang du Foie et montée du Yang du Foie *577*
Vide de Sang du Foie, montée du Yang du Foie et rébellion du Qi du Foie *577*
Rébellion du Qi du Foie et montée du Yang du Foie *578*
Stagnation du Qi du Foie et Feu du Foie *578*

Les fonctions du Foie (ch. 7) sont :

Il stocke le Sang
Il assure la libre circulation du Qi
Il contrôle les tendons
Il se manifeste dans les ongles
Il s'ouvre aux yeux
Il contrôle les larmes
Il abrite l'Âme Éthérée
Il est affecté par la colère

Les deux principales fonctions du Foie sont d'assurer la libre circulation du Qi et de stocker le Sang. La bonne circulation du Qi du Foie a une influence sur tous les organes et sur toutes les parties du corps. Le Foie aide la Rate à transformer et à transporter les essences de la nourriture, et il aide l'Estomac à faire mûrir et pourrir les aliments. Le Qi du Foie aide aussi le Qi de la Rate à monter et le Qi de l'Estomac à descendre. Le Foie stimule la sécrétion de la bile par la Vésicule Biliaire et assure la libre circulation du Qi dans les Intestins et l'Utérus, et de ce fait, il a une influence sur les menstruations. De plus, il exerce une influence capitale sur l'état émotionnel ; une circulation du Qi sans heurt assure un flux également « sans heurt » de notre vie émotionnelle. Si le Qi du Foie reste bloqué pendant longtemps, notre vie émotionnelle se caractérise alors par la dépression, la frustration, l'irritabilité et, de façon générale, par la tension émotionnelle.

Comme le Foie assure la libre circulation du Qi mais ne prend aucune part active dans le processus même de production et de distribution du Qi, il ne présente pas de tableaux impliquant un vide de Qi (alors qu'on rencontre souvent des tableaux de vide de Sang et de vide de Yin). Le tableau qui implique le plus le Qi est le tableau, très fréquent et extrêmement important, de stagnation du Qi du Foie. Toutefois, le vide de Qi du Cœur peut aussi se rencontrer et il se traduit essentiellement, au niveau

CADRE 34.1 FACTEURS QUI « FONT PENSER » À UNE PATHOLOGIE DU FOIE

- Changements rapides
- Hauts et bas (de l'énergie, de l'humeur, etc.)
- Fluctuation émotionnelle
- Sautes d'humeur, irritabilité
- Douleur
- Troubles oculaires
- Sensation de « distension »
- Troubles gynécologiques

psychologique, par de la dépression, de la timidité et un manque d'initiative.

Le Qi du Foie souffre rarement de vide, à la différence du Sang du Foie et du Yin du Foie. Le Foie stocke le Sang et ce dernier peut facilement être épuisé, ce qui se manifeste par des symptômes de vide de Sang et des règles peu abondantes. Le Sang du Foie peut également stagner ; c'est en général une conséquence de la stagnation du Qi du Foie. Le Qi est le « commandant du Sang », et c'est pourquoi, lorsque le Qi stagne, le Sang se coagule.

Les relations fonctionnelles entre le Sang et les tendons se manifestent souvent dans les tableaux pathologiques sous la forme de fatigue physique, de faiblesse ou de contractures des tendons.

Les pathologies du Foie se caractérisent aussi par des changements rapides comme l'apparition soudaine d'éruptions cutanées, des acouphènes soudains, des accès de colère brusques, et même, dans les cas graves, un collapsus et un coma d'apparition soudaine.

Le cadre 34.1 résume les facteurs qui « font penser » à une pathologie du Foie.

La présentation des tableaux pathologiques du Foie sera précédée d'une présentation générale de leur étiologie. Les déséquilibres du Foie sont étudiés sous les rubriques suivantes : tableaux de Plénitude, tableaux de Vide, tableaux de Vide-Plénitude, tableaux complexes. (Les tableaux complexes de vide de Yin du Foie et du Rein sont présentés dans les tableaux complexes du Rein, au chapitre 37.) Après la présentation de ces tableaux du Foie, j'aborderai les associations les plus fréquentes des tableaux du Foie, telles qu'on les rencontre en pratique clinique.

ÉTIOLOGIE GÉNÉRALE

Facteurs pathogènes externes

Les deux facteurs pathogènes externes susceptibles d'affecter le Foie sont le Vent et l'Humidité.

Le Vent externe n'attaque pas le Foie directement (il attaque par contre la zone du Qi Protecteur du Poumon), mais il peut aggraver une pathologie due à un Vent Interne du Foie. Il peut, par exemple, précipiter une attaque de Vent interne et provoquer une attaque de Vent.

Dans certains cas, le Vent externe peut aggraver un déséquilibre interne du Foie et entraîner des raideurs du cou et des céphalées.

Le Vent externe peut aussi agiter le Sang stocké dans le Foie et provoquer des éruptions cutanées qui apparaissent brutalement et changent soudainement de localisation, comme l'urticaire. Dans ce cas, le Vent s'associe généralement à la Chaleur et entraîne l'apparition de Chaleur dans le Sang du Foie au niveau superficiel des méridiens de Communication du Sang. Une apparition soudaine et des modifications rapides sont caractéristiques du Vent en tant que facteur pathogène.

Les facteurs pathogènes externes comme causes de la maladie sont étudiés dans le chapitre 21.

NOTE CLINIQUE
Le Vent externe peut affecter le Sang du Foie et provoquer ou aggraver des maladies de la peau.

Émotions

Colère

C'est l'émotion qui est la plus souvent liée aux fonctions du Foie. Comme nous l'avons dit auparavant (voir chapitre 20, « Les causes des maladies »), la « colère » est un terme général qui, en médecine chinoise, comprend les sentiments de frustration, la colère refoulée, le ressentiment et l'irritation. Comme toujours en médecine chinoise, les relations entre une certaine émotion et un certain organe sont réciproques. Le Foie a pour fonction d'assurer la libre circulation du Qi, qui elle-même exerce une influence profonde sur l'état émotionnel ; inversement, l'état émotionnel se répercute sur les fonctions du Foie.

Aussi, si le Foie fonctionne bien et si le Qi circule librement, l'état émotionnel est bon, la personne

est heureuse, sans problème, de bonne humeur, et elle exprime librement ses émotions. Si le Qi du Foie stagne et ne circule pas librement et sans heurt, l'état émotionnel est perturbé et il s'ensuit de la colère et de l'irritabilité. Une stagnation du Qi du Foie qui dure depuis très longtemps endommage gravement la circulation du Qi et entraîne, au niveau émotionnel, des idées noires, un ressentiment permanent, une colère refoulée et de la dépression. Au niveau physique, ces émotions réprimées peuvent être « portées » par la poitrine, les hypocondres, l'épigastre ou la gorge. La personne éprouve alors une sensation de constriction de la poitrine, ou de distension au niveau de l'épigastre, ou de tension au niveau de l'Estomac ou d'une boule dans la gorge qui gêne la déglutition. Toutes ces sensations sont liées à la stagnation du Qi du Foie.

Si le Qi du Foie se rebelle et monte, entraînant une montée de Yang du Foie, la personne devient très irritable, très « soupe au lait » et souffre de céphalées.

Une stagnation de Qi du Foie prolongée peut entraîner l'apparition du Feu, car l'implosion du Qi sous l'effet d'émotions réprimées engendre la Chaleur. Cette pathologie se traduit souvent au niveau de la langue sous la forme d'une langue rouge sur les bords et la pointe, avec parfois des petits points rouges sur la pointe.

Le cadre 34.2 résume les effets de la colère.

Inquiétude

L'inquiétude touche essentiellement le Poumon, mais elle peut aussi affecter le Foie en engendrant une stagnation du Qi du Foie. On rencontre surtout ce cas lorsque l'inquiétude est en relation avec la vie professionnelle et s'accompagne de frustration.

D'après mon expérience, l'inquiétude peut aussi être responsable de la montée du Yang du Foie.

CADRE 34.2 LA COLÈRE

- La « colère » englobe un sentiment de frustration et de ressentiment
- La colère peut engendrer une stagnation du Qi du Foie ou une montée du Yang du Foie
- La colère fait monter le Qi et c'est une cause fréquente de céphalées dues à une montée du Yang du Foie

Tristesse

Bien que, dans les livres chinois, le Foie soit toujours et uniquement lié à la colère, la tristesse peut aussi affecter le Foie, surtout chez les femmes. Au chapitre 8, « L'axe spirituel » dit : *« La tristesse et le choc émotionnel du Foie lèsent l'Âme Éthérée »*.[1] Dans le même chapitre, il dit aussi : *« Lorsque la tristesse affecte le Foie, elle lèse l'Âme Éthérée ; il s'ensuit de la confusion mentale ... Le Yin est endommagé, les tendons se contractent et une gêne apparaît au niveau des hypochondres »*.[2]

Alimentation

Une consommation excessive d'aliments énergétiquement chauds (comme la viande rouge, les épices et l'alcool) peut entraîner un Feu du Foie. Une consommation excessive d'aliments gras (comme les produits laitiers et les aliments frits) peut engendrer de l'Humidité dans le Foie (et généralement, dans la Vésicule Biliaire également).

Une consommation insuffisante d'aliments qui réchauffent, comme la viande et les céréales, peut entraîner un vide de Sang qui, lui-même, peut engendrer un vide de Sang du Foie. C'est une pathologie plus fréquente chez les femmes, qui doivent consommer une quantité suffisante d'aliments qui produisent le Sang à certaines périodes de leur vie, comme à l'époque de la puberté, après un accouchement, ou, bien qu'à un degré moindre, après les règles.

L'alimentation comme cause de la maladie est abordée au chapitre 22.

Perte de sang

Une perte de sang importante, à la suite d'un accouchement, par exemple, peut aussi entraîner un vide de Sang du Foie.

Le cadre 34.3 résume l'étiologie générale des tableaux pathologiques du Foie.

TABLEAUX DE PLÉNITUDE

STAGNATION DU QI DU FOIE

Manifestations cliniques

1. Distension des hypochondres, de la poitrine, de l'épigastre ou de l'abdomen, soupirs.

CADRE 34.3 ÉTIOLOGIE GÉNÉRALE DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES DU FOIE

- Facteurs pathogènes externes
- Émotions :
  — Colère
  — Inquiétude
  — Tristesse
- Alimentation
- Perte de sang

2. Mélancolie, dépression, sautes d'humeur, fluctuation de l'état mental, impression d'être « remonté », sensation de boule dans la gorge.
3. Règles irrégulières, distension prémenstruelle des seins, tension prémenstruelle, irritabilité (Fig. 34.1).

Langue : corps de la langue normal. Dans les cas graves, les bords sont légèrement rouges sur les bords.

Pouls : en Corde, surtout du côté gauche.

Symptômes clés : sensation de distension, dépression, sautes d'humeur, pouls en Corde.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une sensation de distension et un pouls en Corde sont en eux-mêmes suffisants pour diagnostiquer une stagnation du Qi du Foie.

Étiologie

Tension émotionnelle

Les problèmes qui surviennent dans la vie émotionnelle de l'individu sont de loin la cause principale (voir l'unique cause) de stagnation du Qi du Foie. Comme nous l'avons dit, la frustration, la colère refoulée ou le ressentiment peuvent, à la longue, bloquer la circulation, de sorte que le Qi ne circule plus librement, qu'il est bloqué et qu'il en résulte une stagnation du Qi du Foie.

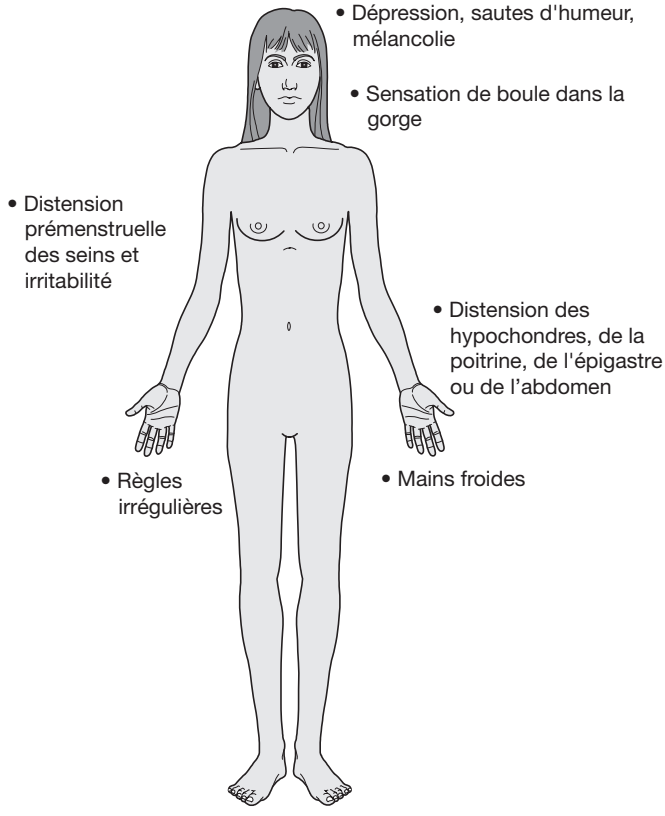


Figure 34.1 Stagnation du Qi du Foie

Pathologie

C'est, de loin, le plus fréquent de tous les tableaux pathologiques du Foie et l'un des plus courants de tous les tableaux pathologiques en général. Bien entendu, il n'est pas nécessaire de constater tous les symptômes ci-dessus pour porter le diagnostic de stagnation du Qi du Foie. J'ai regroupé ces symptômes en trois catégories différentes pour bien mettre en valeur la pathologie particulière de chaque catégorie. La stagnation du Qi du Foie est d'une importance considérable et se manifeste par une très grande variété de signes et symptômes.

Sur le plan physique, la stagnation du Qi du Foie se manifeste principalement au niveau des hypocondres, de la poitrine, de l'épigastre et de l'abdomen. Cette stagnation se traduit par une sensation caractéristique de distension. La « distension » est la traduction du mot chinois *zhang*. Elle renvoie à une sensation subjective de ballonnement qui est aussi objectivement visible au niveau de l'épigastre et de l'abdomen ; autrement dit, l'abdomen est distendu et relativement dur (mais élastique), comme un tambour. Soupirer correspond à une façon spontanée de libérer le Qi bloqué dans la poitrine.

NOTE CLINIQUE
La « distension » (*zhang*) est le principal symptôme de la stagnation. La plupart des patients occidentaux parlent plutôt de « ballonnement ».

Le deuxième groupe de symptômes comprend plusieurs manifestations émotionnelles fréquentes et caractéristiques de la stagnation du Qi du Foie. Elles sont dues à l'absence de circulation du Qi au niveau psychique. La stagnation du Qi du Foie entrave le « va-et-vient » de l'Âme Éthérée et il en résulte de la dépression, un sentiment d'absence de but, un manque de projets, de rêves, etc. La stagnation du Qi engendre aussi un sentiment d'irritabilité.

La stagnation du Qi du Foie dans la gorge (où passe également le méridien du Foie) donne naissance à la sensation d'avoir la gorge nouée (que la médecine chinoise décrit comme la sensation d'avoir un « noyau de prune dans la gorge »). Cette sensation va et vient en fonction de l'état émotionnel de la personne. Le plus souvent, ces symptômes sont très changeants. La personne passe par des périodes de dépression quand tous les symptômes physiques se manifestent aussi, et des périodes où la dépression disparaît en même tant que les symptômes physiques. Cette fluctuation est caractéristique de la stagnation du Qi du Foie.

Enfin, la stagnation du Qi du Foie peut avoir des répercussions sur la circulation du Sang dans le vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant (*Ren Mai* et *Chong Mai*), et donc sur l'Utérus ; il en résulte alors des menstruations irrégulières et douloureuses, et une tension prémenstruelle avec distension des seins (qui sont aussi sous l'influence du méridien du Foie).

Ce tableau est un tableau de type Plénitude et il ne faut pas se laisser abuser par l'état émotionnel du malade qui, en apparence, suggère un tableau de type « vide » (autrement dit, la personne est déprimée, d'humeur changeante et apathique). En dépit des apparences, cet état vient d'une « implosion » du Qi engendrée par la stagnation du Qi du Foie, et il doit donc être traité comme tel, c'est-à-dire en tant que tableau de type Plénitude.

Il est important d'évoquer l'apparence de la langue dans la stagnation du Qi du Foie. La plupart des ouvrages chinois disent qu'en cas de stagnation du Qi du Foie, la langue est Pourpre ou présente des bords Pourpres. Je ne suis pas d'accord avec cette position et je pense qu'une modification de la couleur du corps de la langue reflète une modification de l'état du Sang plus que de l'état du Qi. C'est pourquoi, si la langue est Pourpre, j'attribue toujours cela aux stases de Sang. Dans la stagnation de Qi, il se peut que le corps de la langue ne change pas de couleur du tout, de sorte que cette pathologie ne se traduit pas sur la langue ; dans les cas de stagnation de Qi grave, la langue est parfois légèrement Rouge sur les bords.

NOTE CLINIQUE
La langue, dans la stagnation de Qi, est généralement de couleur normale et *non pas* de couleur pourpre. Dans les cas graves, elle est parfois légèrement Rouge sur les bords.

La caractéristique du pouls qui est associée à la stagnation de Qi est le pouls en Corde, et c'est bien ce pouls-là que l'on rencontre très fréquemment en pratique clinique.

Il faut noter que, chez les femmes, la stagnation du Qi du Foie peut être la conséquence d'un vide de Sang du Foie ou peut lui être associée. Dans ce cas-là, le tableau pathologique est une combinaison de

Plénitude (la stagnation de Qi) et de Vide (le vide de Sang du Foie). Les signes et symptômes sont alors légèrement différents et ce sont ceux traduisant le Vide qui vont dominer ; le pouls, surtout, est alors Fin et seulement légèrement en Corde à gauche. La célèbre préparation Xiao Yao San *Poudre du vagabond libre et tranquille* est particulièrement conseillée dans ce cas-là, alors que si la stagnation du Qi du Foie survient seule, on préfèrera Yue Ju Wan *Pilule de gardenia et de ligusticum* (voir ci-dessous).

NOTE CLINIQUE

Chez les femmes, la stagnation du Qi du Foie peut être la conséquence d'un vide de Sang du Foie ou peut lui être associée.

- Les signes et symptômes sont alors légèrement différents et ce sont ceux traduisant le Vide qui vont dominer
- On trouve de la dépression plutôt que de l'irritabilité
- Le pouls est généralement Fin et seulement légèrement en Corde à gauche
- Xiao Yao San convient à la stagnation du Qi du Foie qui est la conséquence d'un vide de Sang du Foie ou qui peut lui être associé
- Yue Ju Wan convient à une stagnation du Qi du Foie « pure »

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Il y a peu de tableaux pathologiques qui précèdent l'apparition de la stagnation du Qi du Foie car généralement ce tableau est lui-même le stade initial d'un processus pathologique dû à une tension émotionnelle. Il peut néanmoins être une conséquence secondaire d'un vide de Sang du Foie car le Qi du Foie et le Sang du Foie représentent les aspects respectivement Yang et Yin du Foie, et ils ont une influence l'un sur l'autre (Fig. 34.2).

Évolutions pathologiques de ce tableau

Comme le Qi est le « commandant du Sang » et que, « lorsque le Qi stagne, le Sang se fige », une stagnation du Qi du Foie prolongée peut facilement engendrer des stases de Sang. C'est la conséquence la plus importante de la stagnation du Qi du Foie et elle sera abordée comme un tableau à part entière.

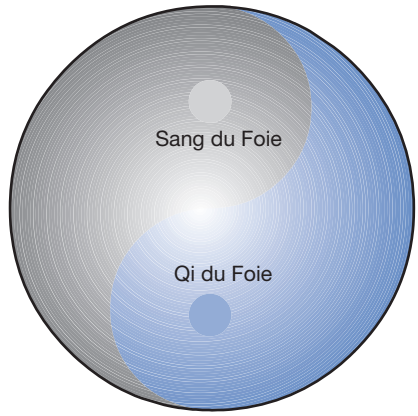


Figure 34.2 Le Sang du Foie et le Qi du Foie

Traitement

Principe de traitement : pacifier le Foie et faire circuler le Qi.

Acupuncture

Points : VB-34 Yanglingquan, F-3 Taichong, F-13 Zhangmen, F-14 Qimen, TR-6 Zhigou, MC-6 Neiguan

Méthode : dispersion. Pas de moxas.

Explication

— VB-34 fait circuler le Qi du Foie et agit plus particulièrement sur la région des hypocondres.
— F-3 fait aussi circuler le Qi du Foie et agit plus précisément sur la gorge et la tête.
— F-13 régule le Qi du Foie dans le Réchauffeur Moyen, surtout lorsque le Qi du Foie envahit la Rate.
— F-14 régule le Qi du Foie dans le Réchauffeur Moyen, surtout lorsque le Qi du Foie affecte l'Estomac.
— TR-6 fait circuler le Qi du Foie et agit surtout sur les parties latérales du corps.
— MC-6 fait circuler le Qi du Foie (grâce aux relations qu'entretiennent les méridiens du Foie et du Maître du Cœur au niveau du Jue Yin). Ce point est particulièrement indiqué lorsque la stagnation du Qi du Foie provient de troubles émotionnels.

Préparations

Yue Ju Wan *Pilule de gardenia et de ligusticum* (lorsque la stagnation du Qi du Foie survient seule).

Xiao Yao San *Poudre du vagabond libre et tranquille* (lorsque la stagnation du Qi du Foie est secondaire par rapport au vide de Sang du Foie).

Le cadre 34.4 résume la stagnation du Qi de Foie.

Cas clinique 34.1

Une patiente de 50 ans souffre de fatigue, de dépression, de changements d'humeur marqués, de dépression et d'irritabilité prémenstruelles, de distension des seins avant les règles, d'une augmentation de volume de la glande thyroïde avec sensation de constriction de la gorge. Le pouls est en Corde, le corps de la langue est de couleur normale, à peine un peu Pourpre sur les bords.

Les symptômes ci-dessus traduisent une stagnation du Qi du Foie qui se manifeste plus au niveau de la gorge que des hypochondres. La dépression, les modifications de l'humeur, l'irritabilité prémenstruelle avec distension des seins, le pouls en Corde, la légère couleur pourpre sur les côtés de la langue traduisent clairement une stagnation du Qi du Foie. Si les règles avaient été douloureuses, le sang menstruel foncé avec des caillots et la langue plus pourpre, on aurait pu alors diagnostiquer une stagnation du Sang du Foie.

Cas clinique 34.2

Une jeune femme de 34 ans souffre de douleurs épigastriques et abdominales à caractère spasmodique, d'une mauvaise digestion, d'éructations, d'une sensation de plénitude et de distension de l'abdomen, et de nausées. Elle présente alternativement des diarrhées et de la constipation avec des selles fragmentées. Le pouls est en Corde ; la langue est Rouge, surtout sur les côtés, avec un enduit jaune.

Ces signes et symptômes montrent une stagnation du Qi du Foie, avec un Qi du Foie qui envahit l'Estomac (douleur et distension épigastriques, éructations, nausées), la Rate (diarrhées, distension et douleurs abdominales) et les Intestins (constipation avec selles fragmentées). Le pouls en Corde et la couleur rouge sur les côtés de la langue confirment l'implication du Foie. Ainsi, dans ce cas, les signes et symptômes se manifestent dans trois organes (Estomac, Rate, Intestins), mais proviennent tous d'un facteur originel qui est la stagnation du Qi du Foie. La langue Rouge montre que la stagnation du Qi du Foie commence à se transformer en Feu, ce qui est fréquent au bout d'un certain temps.

CADRE 34.4 STAGNATION DU QI DU FOIE

Manifestations cliniques

- Sensatoin de distension des hypochondres, de la poitrine, de l'épigastre ou de l'abdomen, soupirs
- Mélancolie, dépression, sautes d'humeur, fluctuation de l'état mental, impression d'être « remonté », sensation de boule dans la gorge
- Règles irrégulières, distension prémenstruelle des seins, tension premenstruelle, irritabilité
- Langue : le corps de la langue peut etre normal Dans les cas graves, les bords sont légèrement rouges sur les bords
- Pouls ; en Corde, surtout du côté gauche

Traitement

- VB-34 Yanglingquan, F-3 Taichong, F-13 Zhangmen, F-14 Qimen, TR-6 Zhigou, MC-6 Neiguan

STAGNATION DU QI DU FOIE QUI SE TRANSFORME EN CHALEUR

Manifestations cliniques

Distension des hypochondres ou de l'épigastre, légère sensation d'oppression dans la poitrine, irritabilité, mélancolie, dépression, sautes d'humeur, distension prémenstruelle des seins, sensation de boule dans la gorge, sensation de chaleur, face rouge, soif, propension aux accès de colère, tension prémenstruelle, règles irrégulières, règles abondantes (Fig. 34.3).

Langue : Rouge sur les bords.

Pouls : en Corde, surtout du côté gauche, et légèrement Rapide.

Symptômes clés : sensation de distension, irritabilité, sensation de chaleur, pouls en Corde, bords de la langue Rouges.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une sensation de distension, un pouls en Corde et des bords de la langue rouges suffisent pour diagnostiquer une stagnation du Qi du Foie qui se transforme en Chaleur.

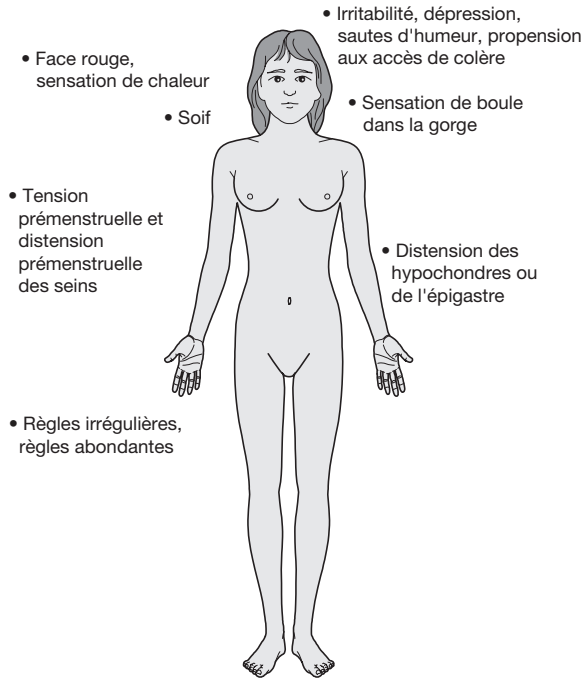


Figure 34.3 La stagnation du Qi du Foie se transforme en Chaleur

Étiologie

Tension émotionnelle

L'étiologie de ce tableau est identique à celle de la stagnation du Qi du Foie.

Alimentation

La consommation excessive d'aliments énergétiquement chauds (comme la viande rouge, les épices et l'alcool) peut favoriser l'apparition de la Chaleur venant d'une stagnation de Qi.

Pathologie

La pathologie de ce tableau est la même que celle de la stagnation du Qi. Dans ce tableau, la Chaleur provient de la stagnation du Qi et se traduit par une sensation de chaleur, une face rouge, de la soif, des bords de la langue Rouges et un pouls légèrement Rapide.

Sur le plan émotionnel, la présence de la Chaleur rend la personne plus susceptible d'avoir des accès de colère, alors que dans la stagnation du Qi du Foie, la personne refoule plus sa colère et devient d'humeur maussade.

CADRE 34.5 STAGNATION DU QI DU FOIE QUI SE TRANSFORME EN CHALEUR

Manifestations cliniques

- Distension des hypochondres ou de l'épigastre, légère sensation d'oppression dans la poitrine, irritabilité, mélancolie, dépression, sautes d'humeur, distension prémenstruelle des seins, sensation de boule dans la gorge, sensation de chaleur, face rouge, soif, propension aux accès de colère, tension prémenstruelle, règles irrégulières, règles abondantes, langue Rouge sur les bords, pouls en Corde

Traitement

- VB-34 Yanglingquan, F-3 Taichong, F-13 Zhangmen, F-14 Qimen, TR-6 Zhigou, MC-6 Neiguan, F-2 Xingjian

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le tableau qui précède celui-ci est la stagnation du Qi du Foie. Le tableau de stagnation du Qi du Foie qui se transforme en Chaleur est plus susceptible de naître de la stagnation de Qi lorsque celle-ci survient seule, plutôt que comme conséquence d'un vide de Sang du Foie ou d'un vide du Rein.

Évolutions pathologiques de ce tableau

La stagnation du Qi du Foie qui se transforme en Chaleur peut, à son tour, se transformer en Feu du Foie. Dans ce tableau, la Chaleur est plus intense (voir plus bas).

Traitement

Principe de traitement : pacifier le Foie, faire circuler le Qi, légèrement éliminer la Chaleur.

Acupuncture

Points : VB-34 Yanglingquan, F-3 Taichong, F-13 Zhangmen, F-14 Qimen, TR-6 Zhigou, MC-6 Neiguan, F-2 Xingjian.

Méthode : dispersion. Pas de moxas.

Explication Les actions de ces six points ont déjà été présentées pour le tableau précédent. Il faut souligner que lorsque la Chaleur provient d'une stagnation de

Qi, le principal principe de traitement est de pacifier le Foie et de libérer le Qi plutôt que d'éliminer directement la Chaleur.

— F-2 s'utilise lorsque les signes et symptômes de Chaleur du Foie sont prononcés.

Préparation

Dan Zhi Xiao Yao San *Poudre du vagabond libre et tranquille à la pivoine et au gardenia*.

Le cadre 34.5 résume la stagnation du Qi du Foie qui se transforme en Chaleur.

RÉBELLION DU QI DU FOIE

Manifestations cliniques

Distension des hypochondres ou de l'épigastre, hoquet, soupirs, nausées, vomissements, éructations, impression que l'estomac « se soulève », irritabilité, distension des seins chez les femmes (Fig. 34.4).

Langue : dans les cas bénins, la couleur du corps de la langue peut ne pas changer ; dans les cas graves, les bords sont rouges.

Pouls : en Corde. Il peut être particulièrement en Corde aux positions du Foie et de l'Estomac.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Les éructations, l'irritabilité et le pouls en Corde suffisent pour diagnostiquer la rébellion du Qi du Foie.

Étiologie

Tension émotionnelle

La colère, la frustration et le ressentiment peuvent tous engendrer une rébellion du Qi du Foie.

Alimentation

Manger à la hâte ou en étant stressé, travailler en mangeant, se mettre en colère au moment des repas, manger debout, toutes ces situations peuvent engendrer une rébellion du Qi du Foie.

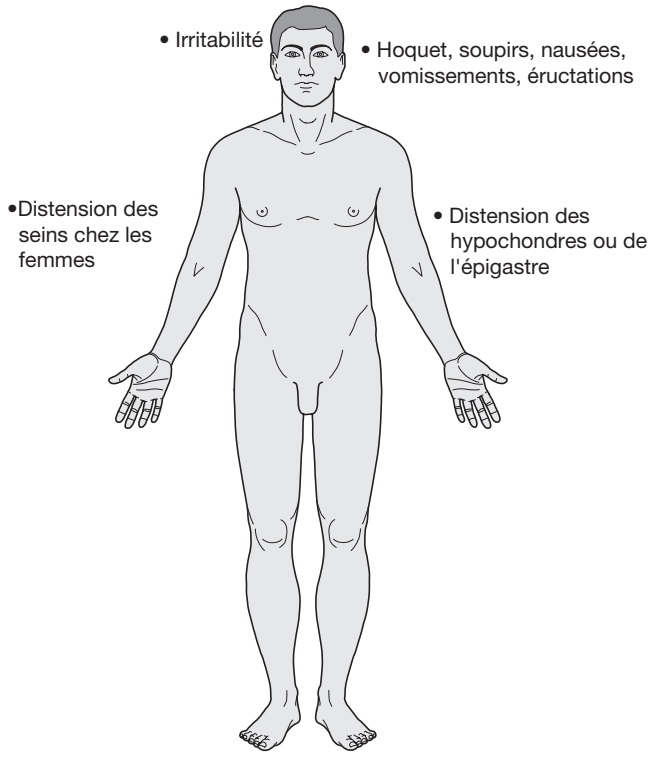


Figure 34.4 Rébellion du Qi du Foie

Pathologie

Dans ce tableau, le Qi du Foie se « rebelle » horizontalement ; autrement dit, son déplacement horizontal dans l'épigastre (qui, physiologiquement, aide l'Estomac et la Rate à assurer leurs fonctions) devient excessif et perturbe la descente du Qi de l'Estomac (Fig. 34.5). Il faut souligner qu'il s'agit-là d'un mécanisme pathologique différent de celui de la stagnation de Qi. Dans la stagnation de Qi, c'est la libre circulation du Qi du Foie qui est altérée et on y rencontre des symptômes émotionnels prononcés ; dans la rébellion du Qi du Foie, c'est le mouvement horizontal du Qi du Foie qui est en fait *exagéré* et les symptômes émotionnels sont moindres. Par contre, les symptômes digestifs sont plus nombreux.

Outre la sensation de distension, la plupart des symptômes de ce tableau proviennent de l'altération de la descente du Qi de l'Estomac provoquée par le Qi rebelle. Ces symptômes comprennent le hoquet, des éructations, des nausées et des vomissements.

Chez les femmes, on peut noter une distension des seins lorsque le Qi du Foie se rebelle et monte à la poitrine, affectant les seins.

Le pouls qui caractérise ce tableau est le pouls en Corde aux deux positions Barrière, c'est-à-dire aux positions du Foie et de l'Estomac.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le Qi du Foie qui stagne peut devenir rebelle (mais l'inverse n'est pas vrai). C'est pourquoi le tableau de stagnation du Qi du Foie précède celui du Qi rebelle.

Évolutions pathologiques de ce tableau

La rébellion du Qi du Foie peut facilement entraîner une montée du Yang du Foie, auquel cas les symptômes se manifestent au niveau de la tête (céphalées, sensations vertigineuses, acouphènes).

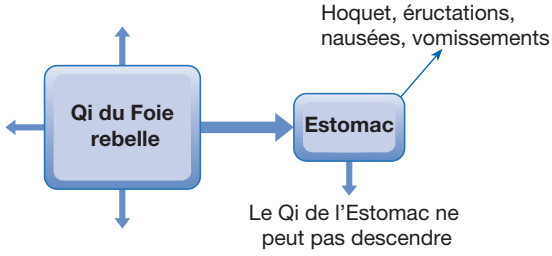


Figure 34.5 Le Qi du Foie rebelle envahit l'Estomac

Traitement

Principe de traitement : pacifier le Foie et soumettre le Qi du Foie.

Acupuncture

Points : F-14 Qimen, MC-6 Neiguan, VB-34 Yanglingquan, F-3 Taichong, TR-6 Zhigou, GI-4 Hegu, E-21 Liangmen, E-19 Burong.

Méthode : dispersion, pas de moxas.

Explication

— F-14 est le point principal pour soumettre le Qi du Foie lorsque celui-ci envahit l'Estomac ; autrement dit, il équilibre le Foie et l'Estomac.
— MC-6 calme la rébellion du Qi du Foie, fait descendre le Qi de l'Estomac et calme l'Esprit.
— VB-34 pacifie le Foie et fait circuler le Qi. Il agit sur les hypochondres.
— F-3 pacifie le Foie et fait circuler le Qi, calme l'Esprit et apaise l'Âme Éthérée.
— TR-6 fait circuler le Qi.
— GI-4 régule la montée et la descente du Qi, et aide ainsi à soumettre le Qi du Foie.
— E-21 et E-19 font descendre le Qi de l'Estomac.

Préparations

Chai Hu Shu Gan Tang *Décoction de buplèvre pour diffuser le Qi du Foie*

Yi Gan San *Poudre pour contrôler le Foie*

Si Ni San *Poudre pour les quatre Rébellions*

Le cadre 34.6 résume la rébellion du Qi du Foie.

CADRE 34.6 RÉBELLION DU QI DU FOIE

Manifestations cliniques

- Distension des hypochondres ou de l'épigastre, hoquet, soupirs, nausées, vomissements, éructations, impression que l'estomac « se soulève », irritabilité, distension des seins chez les femmes, langue de couleur normale ou légèrement Rouge sur les bords, pouls en Corde

Traitement

- F-14 Qimen, MC-6 Neiguan, VB-34 Yanglingquan, F-3 Taichong, TR-6 Zhigou, GI-4 Hegu, E-21 Liangmen, E-19 Burong

Tableau 34.1 Comparaison entre la stagnation du Qi du Foie et la rébellion du Qi du Foie

	Stagnation du Qi du Foie	Rébellion du Qi du Foie
Cinq Éléments	Bois insuffisamment actif	Bois trop actif
Pathologie	Absence de libre circulation	Qi du Foie hyperactif, circule dans la mauvaise direction
Manifestations	Dépression, sautes d'humeur, personne malheureuse, humeur sombre, distension des hypochondres, de la poitrine, de l'épigastre et de l'abdomen, sensation de plénitude et d'oppression	Distension des hypochondres, de la poitrine, de l'épigastre et de l'abdomen, éructations, nausées, vomissements, hoquet
Pouls	En Corde et « réticent »	En Corde, surtout aux deux positions Barrière
Évolution	Feu du Foie ; peut se transformer en rébellion du Qi du Foie	
Principe de traitement	Faire circuler le Qi, éliminer la stagnation grâce à des plantes piquantes	Soumettre le Qi du Foie rebelle grâce à des plantes sucrées
Âme Éthérée	Stimuler son va-et-vient	Restreindre son va-et-vient
Acupuncture	F-14, F-13, VB-34, TR-6, MC-6, DM-24, VB-13	F-14, MC-6, VB-34, F-3, TR-6, F-4, E-21, E-19
Préparations	Yue Ju Wan	Chai Hu Shu Gan Tang
	Xiao Yao San	Yi Gan San
		Si Ni San

Le tableau 34.1 compare la stagnation du Qi du Foie et la rébellion du Qi du Foie.

STASES DE SANG DU FOIE

Manifestations cliniques

Douleur des hypochondres, douleur abdominale, vomissements de sang, épistaxis, règles douloureuses, règles irrégulières, sang menstruel foncé avec des caillots, difficultés à concevoir, masses dans l'abdomen, ongles pourpres, lèvres pourpres, teint pourpre ou foncé, peau sèche (dans les cas graves), pétéchies pourpres (Fig. 34.6).

Langue : essentiellement Pourpre ou Pourpre uniquement sur les bords. Dans les cas graves, il y a aussi des points pourpres sur les bords.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une douleur en coups de poignard et une langue Pourpre suffisent pour diagnostiquer des stases de Sang.

Pouls : en Corde ou Ferme.

Symptômes clés : sang menstruel foncé avec des caillots, langue Pourpre.

Étiologie

Les stases de Sang n'ont pas de facteurs étiologiques directs car c'est une pathologie qui survient à la suite d'autres tableaux pathologiques, essentiellement la stagnation de Qi, le Froid ou la Chaleur. La cause la plus courante des stases de Sang est la stagnation du Qi du Foie, et donc les facteurs étiologiques qui engendrent une stagnation du Qi du Foie peuvent, à la longue, entraîner des stases de Sang du Foie.

Pathologie

Ce tableau provient toujours d'un tableau de stagnation du Qi du Foie. Lorsque le Qi stagne, au bout d'un certain temps, cela entraîne des stases de Sang. Le Foie stocke le Sang et se trouve particulièrement affecté par les stases de Sang.

Lorsque le Sang du Foie stagne, le Sang stagne aussi dans le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant, ce qui a des répercussions sur les menstruations. La

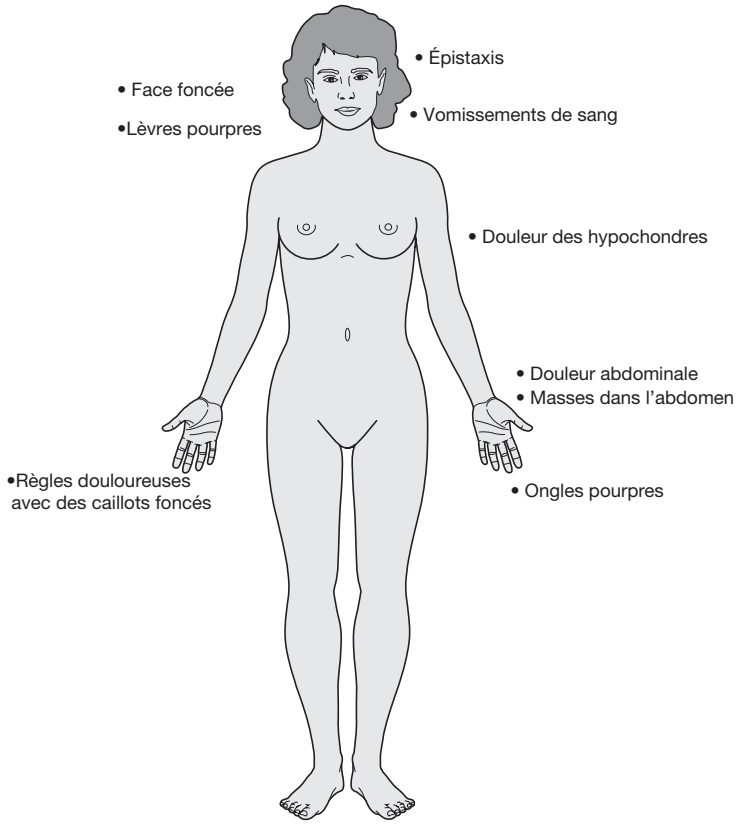


Figure 34.6 Stases de Sang du Foie

principale manifestation des stases de Sang au niveau de l'Utérus est la présence de caillots noirs dans un sang menstruel foncé, ainsi que des règles douloureuses. Les stases de Sang entraînent des douleurs et, tout comme la distension est le principal symptôme de la stagnation du Qi, la douleur est le principal symptôme des stases de Sang.

NOTE CLINIQUE
Les stases de Sang engendrent généralement une forte douleur. On peut avoir des stases de Sang en l'absence de douleur, mais une douleur en coups de poignard traduit toujours des stases de Sang.

Les stases de Sang du Foie peuvent provoquer des douleurs non seulement pendant (ou avant) les règles, mais aussi à tout autre moment, sous la forme d'une douleur abdominale qui peut aussi se manifester chez les hommes. Les douleurs provoquées par les stases de Sang sont généralement des douleurs bien localisées, térébrantes ou en coup de poignard. Elles peuvent éventuellement s'accompagner de gonflements ou de masses permanentes au niveau de l'abdomen (la stagnation du Qi se traduit aussi par des masses abdominales, mais ces dernières sont intermittentes).

Les vomissements de sang et les épistaxis sont dus à des stases de Sang dans le méridien du Foie.

Le Foie se manifeste dans les ongles et la couleur pourpre de ceux-ci reflète les stases de Sang du Foie. Les stases de Sang, de façon générale, donnent une couleur pourpre aux lèvres et au teint. Dans les cas graves, la stagnation de Sang bloque la circulation des liquides (en raison de la relation entre les Liquides Organiques et le Sang) et la peau devient sèche. Les pétéchies (de couleur pourpre) sont dues à des saignements sous la peau provoqués par des stases de Sang dans les méridiens de Communication du Sang.

La couleur Pourpre de la langue reflète les stases de Sang. Dans les cas graves, on note également des petits points pourpres, généralement sur les bords de la langue. Le pouls Ferme est typique des stases de Sang.

NOTE CLINIQUE
On peut avoir des stases de Sang sans que la langue soit Pourpre.

Les stases de Sang sont une pathologie importante en pratique clinique parce qu'elles peuvent potentiellement conduire à des maladies graves ; par contre, la stagnation de Qi en elle-même n'engendre pas de pathologies graves. Par exemple, une maladie coronarienne, une attaque d'apoplexie et un cancer sont des maladies qui se caractérisent toutes par la présence de stases de Sang (en plus d'autres tableaux pathologiques).

!

Les stases de Sang peuvent potentiellement conduire à des maladies graves (contrairement à la stagnation de Qi).

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Les stases de Sang sont toujours dérivées d'autres tableaux pathologiques. Elles peuvent découler des tableaux suivants :

stagnation de Qi
Froid
Chaleur
vide de Qi
Glaires.

Parmi les tableaux qui précèdent des stases de Sang, ce sont les trois premiers qui sont les plus courants. Dans ce cadre, la stagnation de Qi est probablement le tableau le plus fréquent. Le Qi est le commandant du sang et lorsque le Qi circule, le Sang circule ; lorsque le Qi stagne, le sang stagne.

Le Froid conduit aussi fréquemment à des stases de Sang car le Froid fige le Sang. Le Froid est une cause fréquente de stases de Sang dans l'Utérus.

La Chaleur provoque des stases de Sang en condensant le Sang. Le vide de Qi peut engendrer des stases de Sang car le Qi n'arrive plus alors à faire circuler le Sang. Le vide de Sang peut aussi provoquer des stases de Sang car le vide de Sang entraîne un vide de Qi qui fait que le Sang ne peut plus circuler correctement. Chez les femmes, le vide de Sang et les stases de Sang sont relativement fréquents et se traduisent, par exemple, par des règles peu abondantes mais douloureuses.

Enfin, les Glaires sont en interaction avec les stases de Sang et toutes deux s'aggravent mutuellement. Ceci s'explique par la relation qui lie le Sang et les Liquides Organiques. Les Glaires sont une accumulation pathologique de Liquides Organiques. Étant donné le lien qui existe entre le Sang et les Liquides Organiques, cette accumulation pathologique peut aggraver les stases de Sang. L'interaction entre les Glaires et les stases de Sang est plus fréquente chez les personnes âgées, et elle est particulièrement pernicieuse car on la retrouve dans des pathologies modernes graves comme les maladies coronariennes, les attaques d'apoplexie et les cancers.

NOTE CLINIQUE
Les stases de Sang et les Glaires sont fréquentes chez les personnes âgées, et on les retrouve dans des pathologies graves comme les maladies coronariennes, les attaques d'apoplexie et les cancers.

Évolutions pathologiques de ce tableau

À long terme, les stases de Sang peuvent engendrer une Sécheresse qui s'explique par le lien qui existe entre le Sang et les Liquides Organiques. Lorsque le Sang stagne, il perturbe la production des Liquides Organiques et provoque la Sécheresse.

Traitement

Principe de traitement : pacifier le Foie, faire circuler le Qi, faire circuler le Sang, éliminer les stases.

Acupuncture

VB-34 Yanglingquan, F-3 Taichong, V-18 Ganshu, V-17 Geshu, Rte-10 Xuehai, RM-6 Qihai, Rte-4 Gongsun et MC-6 Neiguan (points d'ouverture du Vaisseau Pénétrant *Chong Mai*), E-29 Guilai, Rn-14 Siman, F-5 Ligou, F-6 Zhongdu.

Méthode : dispersion, sans moxas.

Explication

— VB-34 fait circuler le Qi du Foie ; pour faire circuler le Sang, il est nécessaire de commencer par faire circuler le Qi.
— F-3 fait circuler le Qi et le Sang du Foie.

— V-18 fait circuler le Sang du Foie.
— V-17 est le point de Réunion (*Hui*) du Sang et il peut faire circuler le Sang (lorsqu'il est uniquement piqué, sans moxas).
— Rte-10 fait circuler le Sang. Ces deux deniers points, V-17 et Rte-10, sont souvent utilisés en association pour faire circuler le Sang, respectivement dans le Réchauffeur Supérieur et dans le Réchauffeur Inférieur.
— RM-6 fait circuler le Qi (en plus du fait qu'il le tonifie) et il sert à faire circuler le Qi et le Sang dans l'abdomen en cas de douleurs abdominales.
— Rte-4 et MC-6 ouvrent le Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*), Merveilleux Vaisseau qui est la Mer du Sang et que l'on utilise principalement pour faire circuler le Sang en cas de stases de Sang.
— E-29 fait circuler le Sang dans le Réchauffeur Inférieur et dans l'Utérus.
— Rn-14 est un point du Vaisseau Pénétrant qui fait circuler le Sang.
— F-5 et F-6 font circuler le Qi du Foie et le Sang du Foie.

Préparations

Ge Xia Zhu Yu Tang *Décoction qui chasse les stases de Sang en dessous du diaphragme.*

Shi Xiao San *Poudre du sourire soudain.*

Yan Hu Suo Tang *Décoction de corydalis.*

Le cadre 34.7 résume les stases de Sang du Foie.

CADRE 34.7 STASES DE SANG DU FOIE

Manifestations cliniques

- Douleur des hypochondres, douleur abdominale, vomissements de sang, épistaxis, règles douloureuses, règles irrégulières, sang menstruel foncé avec des caillots, difficultés à concevoir, masses dans l'abdomen, ongles pourpres, lèvres pourpres, teint pourpre ou foncé, peau sèche (dans les cas graves), pétéchies pourpres, langue Pourpre, pouls en Corde ou Ferme

Traitement

- VB-34 Yanglingquan, F-3 Taichong, V-18 Ganshu, V-17 Geshu, Rte-10 Xuehai, RM-6 Qihai, Rte-4 Gongsun et MC-6 Neiguan (points d'ouverture du Vaisseau Pénétrant *Chong Mai*), E-29 Guilai, Rn-14 Siman, F-5 Ligou, F-6 Zhongdu

Cas clinique 34.3

Une femme de 35 ans souffre de règles très douloureuses, caractérisées par un sang menstruel très foncé avec des caillots noirs, d'une distension des seins avant les règles, d'écoulements vaginaux fluides et blancs, d'une sensation de lourdeur et de pesanteur, de frilosité, de mouches volantes devant les yeux et de sensations vertigineuses. Elle présente également des douleurs abdominales en milieu du cycle. Le pouls est Profond et Rugueux ; la langue est Pourpre bleuâtre et Gonflée et elle présente un enduit sale et collant.

Les douleurs pendant et avant les règles, le sang menstruel foncé avec des caillots ainsi que la couleur Pourpre de la langue traduisent les stases de Sang. En plus de la stagnation du Sang du Foie, on note aussi une stagnation du Qi du Foie qui se manifeste par la distension prémenstruelle des seins. Antérieur aux stases de Sang du Foie, on trouve un vide de Sang du Foie, comme l'indiquent le pouls Rugueux, la langue Pâle (une langue Pourpre bleuté provient toujours d'une langue initialement Pâle), les mouches volantes et les sensations vertigineuses.

En plus du déséquilibre du Foie, on note également un vide de Yang de la Rate qui a conduit à une accumulation d'Humidité, comme le montrent la frilosité, les écoulements vaginaux blancs, le corps de la langue Gonflé, la sensation de lourdeur et de pesanteur, l'enduit lingual sale et collant. Le vide de Yang de la Rate a engendré un Froid interne qui a coagulé le Sang. Dans un cas comme celui-ci, les stases de Sang sont dues au Froid interne. La frilosité et la langue Pourpre bleuâtre sont les facteurs essentiels qui permettent d'arriver à cette conclusion. Si la langue avait été Pourpre rougeâtre, le diagnostic aurait été différent.

Cas clinique 34.4

Une femme de 43 ans présente un fibromyome utérin volumineux. Elle se plaint de douleurs avant les règles et même parfois pendant les règles. Les menstruations sont très abondantes ; le sang menstruel est foncé et accompagné de caillots. En période prémenstruelle, elle présente également des céphalées.

L'année précédente, pendant six semaines, elle a souffert de ce qui a été diagnostiqué comme une thyroïdite qui se traduisait par un pouls Rapide, un gonflement du cou et des douleurs auriculaires. Le pouls est Profond et en Corde, et la langue est Pourpre rougeâtre et Raide.

Tous ces signes et symptômes sont dus à des stases du Sang du Foie confirmées par le pouls et la langue. Le fibrome est aussi une manifestation des stases de Sang. Lorsque le Qi du Foie stagne pendant longtemps, le Sang du Foie finit par stagner également, ce qui a des répercussions sur le Vaisseau Concepteur et le Vaisseau Pénétrant (*Ren Mai* et *Chong Mai*), qui passent tous deux par l'utérus. La thyroïdite est aussi un signe de stases du Qi du Foie et du Sang du Foie qui se manifestent au niveau du cou.

LE FEU DU FOIE S'EMBRASE ET MONTE

Manifestations cliniques

Irritabilité, propension aux accès de colère, acouphènes, surdité, céphalée temporale, sensations vertigineuses, face et yeux rouges, soif, goût amer dans la bouche, sommeil perturbé par les rêves, constipation avec selles sèches, urines jaune foncé, épistaxis, hématémèse, hémoptysie (Fig. 34.7).

Langue : Rouge avec des bords plus rouges et un enduit jaune et sec.

Pouls : en Corde et Rapide.

Symptômes clés : céphalée, irritabilité, face rouge, yeux rouges, langue Rouge avec un enduit jaune.

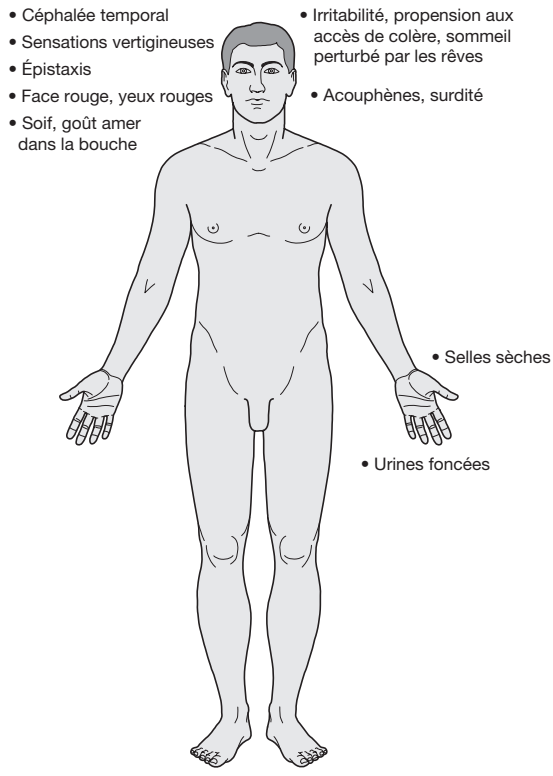


Figure 34.7 Le Feu du Foie s'embrase et monte

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une langue Rouge avec des bords plus rouges et un enduit jaune et sec suffisent pour diagnostiquer un Feu du Foie.

Étiologie

Tension émotionnelle

La cause la plus fréquente de ce tableau est un état émotionnel prolongé fait de colère, de ressentiment, de colère réprimée ou de frustration. Le fait que ces émotions ne soient pas exprimées entraîne une stagnation du Qi, qui alors implose et engendre la Chaleur.

Alimentation

Pour ce qui est de l'alimentation, la consommation excessive d'alcool, d'aliments frits et de viande rouge peut contribuer à l'apparition de Chaleur dans le Foie.

Pathologie

Ce tableau se caractérise par une Chaleur-Plénitude dans le Foie. Le Feu du Foie a une tendance naturelle à monter. Il s'ensuit que bon nombre de signes et symptômes traduisant le Feu du Foie se situent au niveau de la tête comme, par exemple, un visage et des yeux rouges, des céphalées temporales, des sensations vertigineuses, un sommeil perturbé par des rêves abondants et de l'irritabilité. Le Feu agite l'Esprit et les symptômes psychiques et émotionnels sont plus prononcés que dans la montée du Yang du Foie ou la stagnation du Qi du Foie. La personne est alors plus prédisposée à des accès de colère.

Le Feu du Foie monte aux oreilles et obstrue les orifices auriculaires, d'où les acouphènes et la surdité qui, dans ce cas précis, se caractérisent par une apparition soudaine. Les acouphènes se manifestent sous la forme d'un sifflement aigu.

Les céphalées sont dues à la montée du Qi du Foie et du Feu du Foie ; elles sont intenses, généralement pulsatiles, localisées au niveau des tempes ou des yeux.

Le goût amer vient de la montée du Feu du Foie à la gorge et à la bouche. Un goût amer peut aussi provenir d'un Feu du Cœur, auquel cas il ne se manifeste que le matin, après une mauvaise nuit (il est absent si la nuit a été bonne). Si le goût amer dans la bouche est dû à un Feu du Foie, il est présent tout au long de la journée et pas uniquement au réveil.

Le Feu du Foie assèche les Liquides Organiques et engendre ainsi de la constipation, des selles sèches et des urines foncées et concentrées.

Dans un nombre limité de cas, le Feu du Foie chauffe le Sang et le fait se répandre ; il en résulte des épistaxis, des vomissements de sang ou une toux avec expectoration de sang.

Le corps de la langue Rouge reflète la présence de la Chaleur, et les bords plus rouges que le reste du corps reflètent la localisation de la Chaleur dans le Foie. L'enduit jaune et sec confirme la présence de la Chaleur-Plénitude.

Le pouls Plein et Rapide reflète la Chaleur-Plénitude et le fait qu'il soit en Corde traduit la localisation de la Chaleur dans le Foie.

Les effets du Feu sont :

> Le Feu assèche les liquides (soif, urines foncées, selles sèches).
> Le Feu agite l'Esprit (agitation, insomnie, nervosité).
> Le Feu provoque des saignements (ménorragie, épistaxis).

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le Feu du Foie vient souvent d'une stagnation ancienne du Qi du Foie. Lorsque le Qi stagne pendant longtemps, il « implose » et engendre une Chaleur qui peut ensuite se transformer en Feu.

La montée du Yang du Foie peut aussi se transformer en Feu du Foie, surtout en présence de facteurs étiologiques alimentaires.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Le Feu du Foie assèche le Yin et peut donc entraîner un vide de Yin du Foie. Le Feu du Foie peut aussi facilement se transmettre au Cœur et engendrer un Feu du Cœur. On rencontre plus particulièrement ce cas lorsque ce sont des troubles émotionnels graves qui sont à l'origine de la pathologie.

Traitement

Principe de traitement : calmer le Foie et drainer le Feu.

Points : F-2 Xingjian, F-3 Taichong, VB-20 Fengchi, Taiyang, VB-13 Benshen, GI-11 Quchi, VB-1 Tongziliao, VB-9 Tianchong, VB-8 Shuaigu, VB-6 Xuanli, Rte-6 Sanyinjiao, F-1 Dadun.

Méthode : dispersion, pas de moxas.

Explication

— F-2 est le point principal. C'est un point spécifique pour drainer le Feu du Foie.
— F-3 draine le Foie.
— VB-20 draine le Feu du Foie et contrôle la montée du Qi du Foie. C'est un point important en cas de problèmes oculaires ou de céphalées dus à un Feu du Foie.
— Taiyang (point hors méridien) disperse le Feu du Foie et s'utilise en cas de céphalées temporales.
— VB-13 contrôle la montée du Yang du Foie et calme l'Esprit.
— GI-11 élimine la Chaleur.
— VB-1, VB-9, VB-8 et VB-6 sont des points locaux importants pour traiter le Feu du Foie qui monte à la tête et provoque des céphalées.
— Rte-6 sert à nourrir le Yin, ce qui aide à drainer le Feu.
— F-1 élimine la Chaleur du Foie et soumet le Yang du Foie et le Feu du Foie.

Préparations

Long Dan Xie Gan Tang *Décoction de gentiane pour drainer le Foie*

Dang Gui Long Hui Tang *Décoction d'angélique, de gentiane et d'aloès*.

Le cadre 34.8 résume le Feu du Foie qui s'embrase et monte.

CHALEUR-HUMIDITÉ DANS LE FOIE

Manifestations cliniques

Plénitude des hypochondres, de l'abdomen ou de l'hypogastre, goût amer dans la bouche, petit appétit,

CADRE 34.8 FEU DU FOIE QUI S'EMBRASE ET MONTE

Manifestations cliniques

- Irritabilité, propension aux accès de colère, acouphènes, surdité, céphalée temporale, sensations vertigineuses, face et yeux rouges, soif, goût amer dans la bouche, sommeil perturbé par les rêves, constipation avec selles sèches, urines jaune foncé, épistaxis, hématémèse, hémoptysie, langue Rouge avec des bords plus rouges et un enduit jaune et sec, pouls en Corde et Rapide

Traitement

- F-2 Xingjian, F-3 Taichong, VB-20 Fengchi, Taiyang, VB-13 Benshen, GI-11 Quchi, VB-1 Tongziliao, VB-9 Tianchong, VB-8 Shuaigu, VB-6 Xuanli, Rte-6 Sanyinjiao, F-1 Dadun

nausées, sensation de lourdeur du corps, écoulements vaginaux jaunes, démangeaisons du vagin, eczéma ou lésions cutanées de la vulve, saignements ou douleur en milieu de cycle, douleur, rougeur et gonflement du scrotum, éruptions cutanées génitales papuleuses ou vésiculeuses accompagnées de démangeaisons, mictions difficiles, sensation de brûlure à la miction, urines foncées, dysurie (Fig. 34.8).

Langue : Corps Rouge avec des bords plus rouges, enduit jaune et collant.

Pouls : Glissant, en Corde, Rapide.

Symptômes clés : sensation de plénitude dans les hypocondres et l'abdomen, sensation de lourdeur, nausées, goût amer et collant dans la bouche, enduit lingual jaune et collant, pouls Glissant.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une sensation de plénitude et de lourdeur associée à un enduit jaune et collant suffit pour diagnostiquer la Chaleur-Humidité.

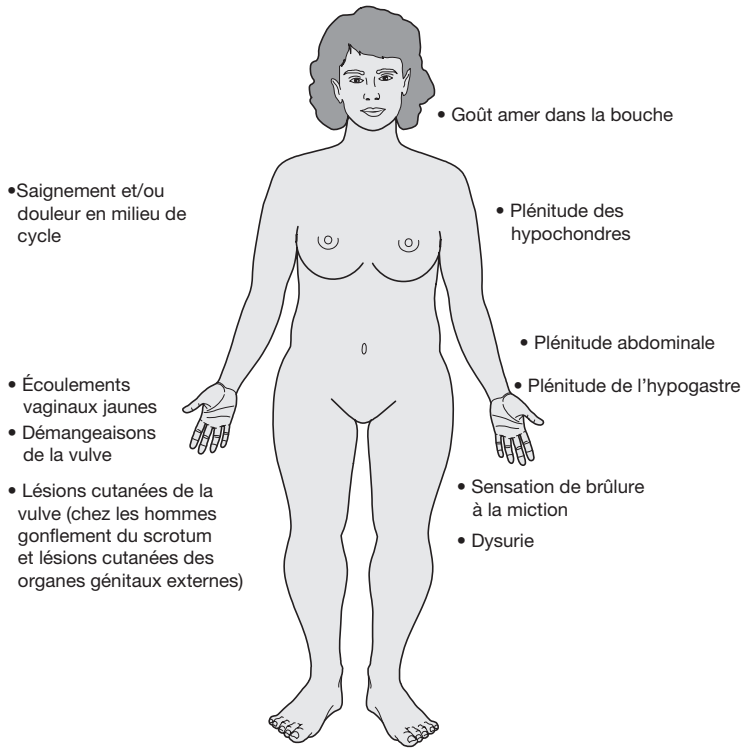


Figure 34.8 Chaleur-Humidité dans le Foie

Étiologie

Alimentation

Une consommation excessive de produits laitiers et d'aliments gras, tout comme des habitudes alimentaires irrégulières, entraînent la formation d'humidité.

Facteurs pathogènes externes

L'Humidité externe est une cause fréquente de formation de Chaleur-Humidité. L'Humidité externe envahit les méridiens de la jambe (dans ce cas précis, le méridien du Foie) et elle peut facilement s'installer dans les organes. Avec le temps, l'Humidité s'associe souvent avec la Chaleur pour donner naissance à la Chaleur-Humidité. Dans les pays tropicaux, l'Humidité et la Chaleur externes envahissent le corps et engendrent immédiatement une Chaleur-Humidité.

Pathologie

Ce tableau naît d'une association de la Chaleur du Foie et de l'Humidité. Une impression de plénitude est caractéristique de l'Humidité.

L'Humidité est « collante », ce qui explique la bouche pâteuse, les écoulements vaginaux et les lésions cutanées vaginales. L'Humidité se diffuse vers le bas et c'est pour cela qu'elle se manifeste souvent au niveau des organes génitaux, sous forme de lésions cutanées ou d'eczéma.

L'Humidité obstrue le Réchauffeur moyen, altérant la fonction de descente du Qi de l'Estomac. Il s'ensuit des nausées et un petit appétit. L'Humidité est « lourde » et elle engendre une sensation caractéristique de lourdeur du corps.

L'Humidité se propage vers le bas et peut obstruer les voies urinaires, provoquant une sensation de brûlure à la miction et des mictions difficiles.

L'aspect collant de l'enduit lingual traduit la présence de l'Humidité, tout comme le fait le pouls Glissant. Le pouls peut aussi être en Corde, reflétant ainsi le déséquilibre du Foie.

Les caractéristiques de l'Humidité sont :

la plénitude (sensation de plénitude de l'épigastre ou de l'abdomen)
la lourdeur (sensation de lourdeur)
le côté collant (la bouche pâteuse, lésions suintantes, selles collantes).

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le vide de Qi de la Rate peut précéder ce tableau car l'Humidité peut se former lorsque la Rate ne peut plus assurer ses fonctions de transport et de transformation.

Une stagnation durable du Qi du Foie peut mener à une Chaleur du Foie qui s'associe à l'Humidité. N'importe quelle cause de stagnation du Qi du Foie (une colère excessive, etc.) peut donc contribuer à l'apparition de ce tableau.

Évolutions pathologiques de ce tableau

L'Humidité peut conduire à la formation de Glaires lorsqu'elle persiste pendant des années.

Traitement

Principe de traitement : éliminer l'Humidité, libérer le Foie et disperser la Chaleur.

Points : F-14 Qimen, VB-24 Riyue, VB-34 Yanglingquan, V-18 Ganshu, RM-12 Zhongwan, Rte-9 Yinlingquan, Rte-6 Sanyinjiao, GI-11 Quchi, F-2 Xingjian.

Méthode : dispersion, à l'exception de RM-12 qu'il faut tonifier.

Explication

— F-14 régule le Qi du Foie dans les hypocondres et l'épigastre.
— VB-24 élimine l'Humidité du Foie et de la Vésicule Biliaire.
— V-18 élimine l'Humidité du Foie.
— RM-12 tonifie la Rate et l'aide à éliminer l'Humidité.
— Rte-9 et Rte-6 éliminent l'Humidité. En particulier, Rte-9 et Rte-6 chassent l'Humidité du Réchauffeur Inférieur.
— GI-11 élimine l'Humidité et disperse la Chaleur.
— F-2 disperse la Chaleur du Foie.

Préparation

Long Dan Xie Gan Tang *Décoction de gentiane pour drainer le Foie.*

Le cadre 34.9 résume la Chaleur-Humidité dans le Foie.

STAGNATION DE FROID DANS LE MÉRIDIEN DU FOIE

Manifestations cliniques

Plénitude et distension de l'hypogastre avec douleur qui descend dans le scrotum et les testicules et monte

CADRE 34.9 CHALEUR-HUMIDITÉ DANS LE FOIE

Manifestations cliniques

- Plénitude des hypochondres, de l'abdomen ou de l'hypogastre, goût amer dans la bouche, petit appétit, nausées, sensation de lourdeur du corps, écoulements vaginaux jaunes, démangeaisons du vagin, eczéma ou lésions cutanées de la vulve, saignements ou douleur en milieu de cycle, douleur, rougeur et gonflement du scrotum, éruptions cutanées génitales papuleuses ou vésiculeuses accompagnées de démangeaisons, mictions difficiles, sensation de brûlure à la miction, urines foncées, langue Rouge avec des bords plus rouges, enduit jaune et collant, pouls Glissant, en Corde, Rapide

Traitement

- F-14 Qimen, VB-24 Riyue, VB-34 Yanglingquan, V-18 Ganshu, RM-12 Zhongwan, Rte-9 Yinlingquan, Rte-6 Sanyinjiao, GI-11 Quchi, F-2 Xingjian

aux hypochondres, amélioration de la douleur par la chaleur, tension dans les testicules ou contracture du scrotum, céphalée du vertex, sensation de froid, mains et pieds froids, vomissements de liquides clairs et aqueux ou vomissements secs. Chez les femmes on peut avoir un rétrécissement du vagin (Fig. 34.9).

Langue : Pâle et humide avec un enduit blanc.

Pouls : Profond, en Corde, Lent.

Symptômes clés : douleur hypogastrique qui descend dans le scrotum, mains et pieds froids, pouls en Corde, Profond et Lent.

Étiologie

Ce tableau est dû à une invasion de Froid externe.

Pathologie

Ce tableau vient d'une invasion du méridien du Foie par le Froid. Le méridien du Foie encercle les organes génitaux externes. Le Froid contracte, d'où la douleur et la contracture du scrotum.

Le pouls est Profond car il reflète la présence du Froid interne, il est en Corde en raison de l'implication du Foie, et il est Lent en raison de la présence du Froid.

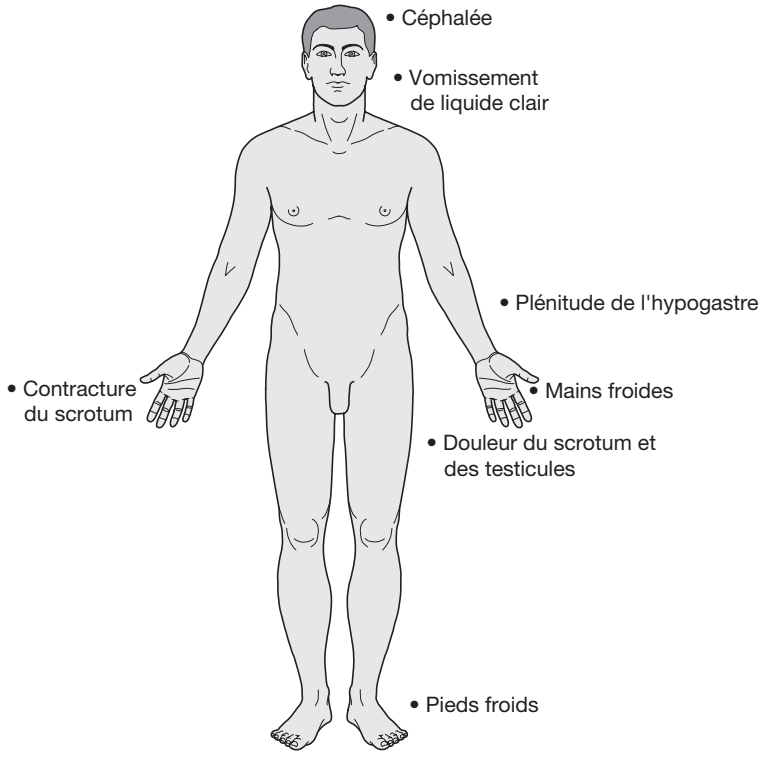


Figure 34.9 Stagnation de Froid dans le méridien du Foie

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Une stagnation du Qi du Foie préexistante peut prédisposer le patient à présenter ce tableau à la suite d'une invasion de Froid.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Une stagnation de Froid dans le méridien du Foie peut entraîner une stagnation du Qi du Foie dans le Réchauffeur Inférieur.

Traitement

Principe de traitement : libérer le Foie, disperser le Froid.

Acupuncture

Points : RM-3 Zhongji, F-5 Ligou, F-1 Dadun, F-3 Taichong.

Méthode : dispersion ; moxibustion possible.

Explication

— RM-3 avec des moxas chasse le Froid du Réchauffeur Inférieur.
— F-5, point de Communication du méridien de Communication du Foie, qui encercle les organes génitaux externes, peut chasser le Froid du méridien du Foie.
— F-1 libère le méridien du Foie et lève l'obstruction due au Froid dans le Réchauffeur Inférieur.
— F-3 élimine les spasmes et aide à soulager la contracture.

Préparation

Nuan Gan Jian *Décoction qui réchauffe le Foie.*

Le cadre 34.10 résume la stagnation de Froid dans le méridien du Foie.

CADRE 34.10 STAGNATION DE FROID DANS LE MÉRIDIEN DU FOIE

Manifestations cliniques

- Plénitude et distension de l'hypogastre avec douleur qui descend dans le scrotum et les testicules et monte aux hypochondres, amélioration de la douleur par la chaleur, tension dans les testicules ou contracture du scrotum, céphalée du vertex, sensation de froid, mains et pieds froids, vomissements de liquides clairs et aqueux ou vomissements secs. Chez les femmes on peut avoir un rétrécissement du vagin ; langue Pâle et humide avec un enduit blanc, pouls Profond, en Corde, Lent

Traitement

- RM-3 Zhongji, F-5 Ligou, F-1 Dadun, F-3 Taichong

TABLEAUX DE VIDE

VIDE DE SANG DU FOIE

Manifestations cliniques

Sensations vertigineuses, engourdissement ou fourmillement des membres, insomnie, vision trouble, mouches volantes, baisse de la vision nocturne, menstruations peu abondantes ou aménorrhée, teint pâle et terne sans éclat, lèvres pâles, faiblesse musculaire, crampes, ongles flétris et cassants, peau et cheveux secs, dépression, sentiment de désœuvrement (Figure 34.10).

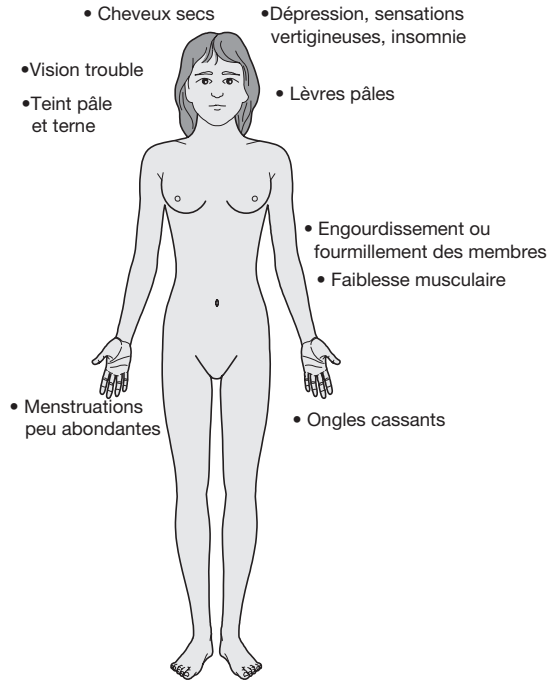


Figure 34.10 Vide de Sang du Foie

Langue : Corps Sec et Pâle, surtout sur les bords, qui, dans les cas extrêmes, peut prendre une teinte orangée.

Pouls : Rugueux ou Fin.

Symptômes clés : vision trouble, menstruations peu abondantes, teint pâle et terne, langue pâle.

Étiologie

Alimentation

Un régime alimentaire pauvre en éléments nutritifs ou en éléments favorisant la production de Sang (comme la viande et les céréales) peut affaiblir la Rate qui n'est alors plus capable de produire suffisamment de Sang. Lorsque la Rate ne produit pas assez de Sang, le Foie n'en stocke pas assez.

Tension émotionnelle

Des émotions comme la tristesse et le chagrin peuvent directement épuiser le Sang du Foie, comme nous l'avons déjà mentionné dans « Étiologie générale ». La tension émotionnelle peut aussi engendrer un vide de Sang lorsqu'elle épuise le Qi, qui alors ne peut plus produire suffisamment de Sang.

Excès d'exercices physiques

Un excès d'exercice physique peut, à l'origine, léser le Yang de la Rate et du Rein. Le fait que la Rate et le Rein s'affaiblissent peut engendrer un vide de Sang, car le Qi des Aliments de la Rate précède la formation du Sang et le Rein est à l'origine du *tian gui*, qui produit le sang menstruel. C'est pour cette raison que les femmes athlètes souffrent souvent d'aménorrhée.

De plus, un excès d'exercice physique lèse aussi les tendons, et donc le Foie, ce qui, à long terme, peut engendrer un vide de Sang du Foie.

Perte de sang

Une hémorragie importante (à l'occasion d'un accouchement, par exemple) peut aussi entraîner un vide de Sang du Foie.

Pathologie

Le vide de Sang du Foie est bien plus fréquent chez les femmes que chez les hommes. Le Foie stocke le Sang et toute insuffisance de Sang se manifeste souvent dans la sphère du Foie. Comme le Foie s'ouvre aux yeux, lorsque le Sang du Foie est insuffisant, les yeux sont mal nourris et mal humidifiés, et ils ne peuvent pas voir correctement.

Le Foie contrôle les tendons et lorsque le Sang du Foie est insuffisant, ces derniers sont mal nourris et mal humidifiés, d'où la faiblesse musculaire, les crampes et les fourmillements.

Les sensations vertigineuses, les lèvres pâles, le teint pâle et terne sont tous des signes de vide général de Sang. Comme le Foie se manifeste dans les ongles, lorsque le Sang du Foie est insuffisant, ces derniers sont mal nourris et deviennent flétris et cassants.

Le Sang du Foie est en relation étroite avec le Vaisseau Concepteur et le Vaisseau Pénétrant (*Ren Mai* et *Chong Mai*), qui dépendent du Foie pour leur approvisionnement en Sang. C'est pourquoi, lorsque le Sang du Foie est insuffisant, le Vaisseau Concepteur et le Vaisseau Pénétrant manquent de Sang et il s'ensuit des menstruations peu abondantes, voire absentes.

Le Foie abrite l'Âme Éthérée (*Hun*) et c'est le Sang du Foie en particulier qui « ancre » l'Âme Éthérée pendant la nuit. Lorsque le Sang du Foie est insuffisant, il ne peut plus ancrer l'Âme Éthérée pendant la nuit et la personne ne dort pas bien.

L'Âme Éthérée est responsable du « va-et-vient » de l'Esprit et de sa capacité à planifier, à avoir des projets, à aller vers les autres, à avoir des rêves de vie, etc. Lorsque le Sang du Foie est insuffisant, l'Âme Éthérée n'est plus ancrée dans le Sang du Foie et il peut en résulter un « va-et-vient » excessif qui se traduit par des insomnies, de l'anxiété et la tendance à avoir des projets, des aspirations, des rêves et des plans bien trop nombreux et souvent « dispersés ». Inversement, lorsque le Sang du Foie et le Qi du Foie sont tous deux insuffisants, le « va-et-vient » de l'Âme Éthérée est insuffisant et la personne peut être déprimée et avoir une impression de désœuvrement.

NOTE CLINIQUE

Le Sang du Foie nourrit :
les yeux : vision trouble
les tendons : fourmillements, crampes
les ongles : ongles striés
l'Utérus : règles peu abondantes
l'Âme Éthérée : insomnie, rêves.

!

Lorsque le Sang du Foie est insuffisant, l'Âme Éthérée n'est plus ancrée dans le Sang du Foie et il peut en résulter un « va-et-vient » excessif qui se traduit par des insomnies, de l'anxiété et la tendance à avoir des projets, des aspirations, des rêves et des plans bien trop nombreux et souvent « dispersés ». Inversement, lorsque le Sang du Foie et le Qi du Foie sont tous deux insuffisants, le « va-et-vient » de l'Âme Éthérée est insuffisant et la personne peut être déprimée et avoir une impression de désœuvrement.

La langue est Pâle et légèrement sèche, ce qui reflète le vide de Sang. Dans les cas graves, la langue est aussi Mince. Il est bon de remarquer ici que, bien que le vide de Sang ait effectivement tendance à rendre la langue Mince, une langue Mince ne se rencontre pas fréquemment et il est bien plus courant de trouver une langue Gonflée. Ceci s'explique par le fait que l'Humidité et les Glaires (qui rendent la langue Gonflée) sont des facteurs pathogènes extrêmement envahissants et courants. C'est pourquoi, bien que la personne puisse souffrir d'un vide de Sang, celui-ci est « masqué » par le gonflement de la langue.

Le pouls Rugueux ou Fin est caractéristique du vide de Sang.

NOTE CLINIQUE

Le vide de Sang du Foie est bien plus fréquent chez les femmes que chez les hommes.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le Rein joue un rôle important dans la formation du Sang et un vide du Rein peut entraîner un vide du Sang.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Le vide de Sang du Foie conduit souvent à un vide de Sang du Cœur, surtout si la personne est sujette à une tension émotionnelle.

Comme le Sang joue un rôle dans la formation de l'Essence et que le Foie et le Rein ont une relation physiologique étroite, un vide de Sang du Foie peut engendrer un vide du Rein (ou inversement, comme on l'a vu plus haut).

Chez les femmes, le vide de Sang du Foie engendre souvent une stagnation secondaire du Qi du Foie, auquel cas les symptômes de stagnation du Qi du Foie sont plus légers et s'accompagnent de dépression prémenstruelle plutôt que d'irritabilité, et le pouls est seulement légèrement en Corde et souvent Fin.

Enfin, toujours chez les femmes, le vide de Sang du Foie est la cause la plus fréquente de la montée du Yang du Foie qui provoque des céphalées. De façon caractéristique, la malade souffre de deux sortes de céphalées, une céphalée sourde due au vide de Sang du Foie, et éventuellement des crises de céphalées intenses avec des élancements dues à la montée du Yang du Foie.

Les conséquences du vide de Sang du Foie sont :

il peut engendrer un vide de Sang du Cœur
il peut engendrer un vide du Rein
il peut engendrer une stagnation secondaire du Qi du Foie
il peut engendrer une montée du Yang du Foie.

Traitement

Acupuncture

Points : F-8 Ququan, Rte-6 Sanyinjiao, E-36 Zusanli, RM-4 Guanyuan, V-18 Ganshu, V-20 Pishu, V-23 Shenshu, V-17 Geshu, Yuyao (point HM).

Méthode : tonification ; moxibustion possible.

Explication

— F-8 nourrit le Sang du Foie.
— E-36 et Rte-6 tonifient le Qi du Ciel Postérieur et l'aident à produire le Sang. L'association de ces trois points, F-8, E-36 et Rte-6, est excellente pour nourrir le Sang.
— RM-4 (en moxibustion directe) tonifie le Sang, plus particulièrement le Sang menstruel.
— V-18 nourrit le Sang du Foie.
— V20 tonifie la Rate et l'aide à produire le Sang.
— V-23 tonifie le Rein et l'aide à produire le Sang.
— V-I7, en moxibustion directe, nourrit le Sang.
— Yuyao est un bon point local pour les céphalées sourdes ou la vision trouble dues à un vide de Sang du Foie.

Préparation

Bu Gan Tang *Décoction qui tonifie le Foie*.

CADRE 34.11 VIDE DE SANG DU FOIE

Manifestations cliniques

- Sensations vertigineuses, engourdissement ou fourmillement des membres, insomnie, vision trouble, mouches volantes, baisse de la vision nocturne, menstruations peu abondantes ou aménorrhée, teint pâle et terne sans éclat, lèvres pâles, faiblesse musculaire, crampes, ongles flétris et cassants, peau et cheveux secs, dépression, sentiment de désœuvrement, langue Pâle, Mince et légèrement sèche, pouls Rugueux ou Fin

Traitement

- F-8 Ququan, Rte-6 Sanyinjiao, E-36 Zusanli, RM-4 Guanyuan, V-18 Ganshu, V-20 Pishu, V-23 Shenshu, V-17 Geshu, Yuyao (point HM)

Le cadre 34.11 résume le vide de Sang du Foie.

Cas clinique 34.5

Une malade de 38 ans se plaint d'avoir une mauvaise mémoire, d'être fatiguée, de ressentir une sensation de fourmillements dans les membres, d'avoir des cheveux secs et de souffrir de constipation avec des selles légèrement sèches. Le pouls est Rugueux ; la langue est Pâle, Mince, et légèrement sèche.

Tous ces signes et symptômes sont dus à un vide de Sang du Foie.

VIDE DE YIN DU FOIE

Manifestations cliniques

Sensations vertigineuses, engourdissement ou fourmillement des membres, insomnie, vision trouble, « mouches volantes », sécheresse des yeux, baisse de la vision nocturne, menstruations peu abondantes ou aménorrhée, teint pâle et terne sans éclat mais avec des pommettes rouges, faiblesse musculaire, crampes, ongles flétris et cassants, peau et cheveux très secs, dépression, sentiment de désœuvrement (Fig. 34.11).

Langue : couleur normale, sans enduit ou avec un enduit sans racine.

Pouls : Flottant et Vide.

Symptômes clés : vision trouble, sécheresse des yeux, langue sans enduit.

Chaleur-Vide : rougeur malaire, anxiété, sensation de chaleur en soirée, transpirations nocturnes, chaleur des cinq cœurs, soif avec envie de boire par petites gorgées, saignements menstruels importants.

Langue : Rouge sans enduit.

Pouls : Flottant et Vide, et légèrement Rapide.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

La sécheresse des yeux et la langue sans enduit suffisent pour diagnostiquer un vide de Yin du Foie.

Étiologie

L'étiologie du vide de Yin du Foie est exactement la même que celle du vide de Sang du Foie.

Pathologie

Le vide de Yin du Foie est étroitement lié au vide de Sang du Foie. Comme on peut le voir dans la liste des manifestations cliniques, le vide de Yin du Foie inclut tous les signes et symptômes du vide de Sang du Foie.

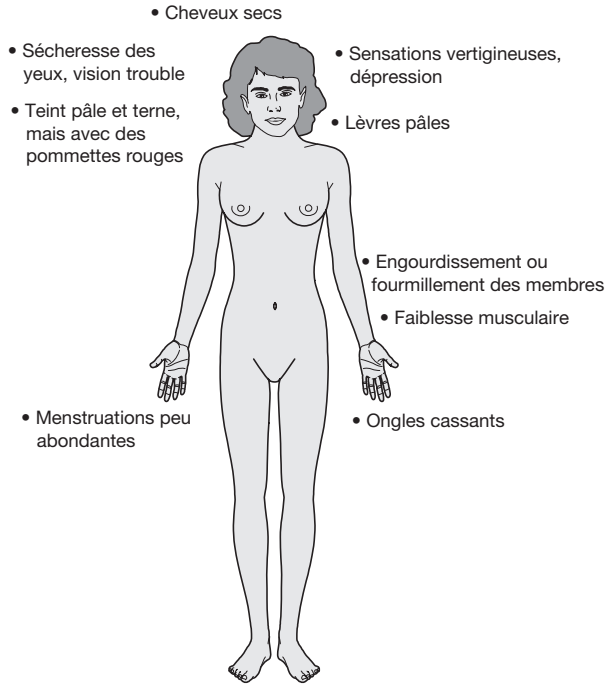


Figure 34.11 Vide de Yin du Foie

Les principales manifestations cliniques qui différencient le vide de Yin du Foie du vide de Sang du Foie sont la sécheresse des yeux, la rougeur malaire et la langue sans enduit.

La sécheresse des yeux vient de ce que le Yin du Foie, insuffisant, ne nourrit pas et n'humidifie pas les yeux. La rougeur malaire vient de la Chaleur-Vide née du vide de Yin, bien que les joues puissent être pâles en raison de l'existence préalable d'un vide de Sang du Foie.

L'absence d'enduit lingual est un signe important pour identifier ce tableau. Il faut souligner que la langue n'est pas nécessairement Rouge car elle ne prend cette couleur que lorsque la Chaleur-Vide est prononcée.

Lorsque le vide de Yin est avancé et que la Chaleur-Vide apparaît, on a des pommettes rouges, de la soif avec envie de boire par petites gorgées, des transpirations nocturnes et une chaleur des cinq cœurs. La Chaleur-Vide affecte également la personne sur le plan psychique et émotionnel. En cas de vide de Yin du Foie et de Chaleur-Vide, l'Âme Éthérée s'agite (car elle n'a plus de racine, le Yin du Foie étant insuffisant), si bien qu'elle « va et vient » à l'excès, ce qui engendre de l'anxiété, de l'insomnie, de l'agitation mentale et une activité mentale excessive en termes de plans, de projets, de rêves et de buts, que la personne poursuit de façon « désordonnée ».

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Un vide de Sang du Foie précède presque toujours un vide de Yin du Foie. Un vide de Yin du Rein peut aussi faciliter l'apparition du vide de Yin du Foie dû à un vide de Sang du Foie.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Le vide de Yin du Foie affecte le Rein et conduit à un vide de Yin du Rein. Le vide de Yin du Foie peut aussi facilement engendrer une montée du Yang du Foie.

Enfin, le vide de Yin du Foie affecte le Yin du Cœur, et donc le vide de Yin du Foie peut aussi entraîner un vide de Yin du Cœur.

Les conséquences du vide de Yin du Foie sont :

1. Il peut engendrer un vide de Yin du Rein
2. Il peut engendrer une montée du Yang du Foie
3. Il peut engendrer un vide de Yin du Cœur.

Traitement

Acupuncture

Points : F-8 Ququan, Rte-6 Sanyinjiao, E-36 Zusanli, RM-4 Guanyuan, Rn-3 Taixi, Rn-6 Zhaohai, F-2 Xingjian.

Méthode : tonification (sauf pour F-2), pas de moxas.

Explication

— Les quatre premiers points, F-8, E-36, Rte-6 et RM-4 sont les mêmes que ceux choisis pour nourrir le Sang du Foie.
— Rn-3 et Rn-6 servent à nourrir le Yin du Rein et du Foie.
— F-2 en dispersion s'utilise en cas de Chaleur-Vide.

Préparation

Yi Guan Jian *Décoction de l'enchaînement*.

Le cadre 34.12 résume le vide de Yin du Foie.

TABLEAUX DE VIDE-PLÉNITUDE

MONTÉE DU YANG DU FOIE

Manifestations cliniques

Céphalée qui peut être temporale, au niveau des yeux ou sur le côté de la tête, sensations vertigineuses, acouphènes, surdité, vision trouble, bouche et gorge

CADRE 34.12 VIDE DE YIN DU FOIE

Manifestations cliniques

- Sensations vertigineuses, engourdissement ou fourmillement des membres, insomnie, vision trouble, « mouches volantes », sécheresse des yeux, baisse de la vision nocturne, menstruations peu abondantes ou aménorrhée, teint pâle et terne sans éclat mais avec des pommettes rouges, faiblesse musculaire, crampes, ongles flétris et cassants, peau et cheveux très secs, dépression, sentiment de désœuvrement, langue de couleur normale, sans enduit ou avec un enduit sans racine, pouls Flottant et Vide

Traitement

- F-8 Ququan, Rte-6 Sanyinjiao, E-36 Zusanli, RM-4 Guanyuan, Rn-3 Taixi, Rn-6 Zhaohai, F-2 Xingjian

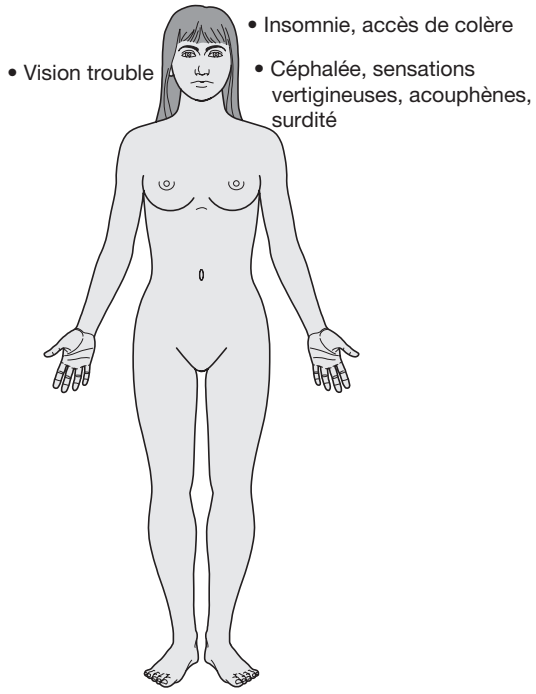


Figure 34.12 Montée du Yang du Foie

sèches, insomnie, irritabilité, impression d'être à bout de nerfs, propension aux accès de colère, raideur du cou (Fig. 34.12).

Langue : l'aspect de la langue peut beaucoup varier en fonction de la pathologie sous-jacente qui engendre la montée du Yang du Foie. Si cette dernière provient d'un vide de Sang du Foie, le corps de la langue est Pâle ; si elle provient d'un vide de Yin du Foie, le corps de la langue est légèrement rouge sur les bords et sans enduit. Dans certains cas, la montée du Yang du Foie peut naître d'une rébellion du Qi du Foie ; dans ce cas-là, le corps de la langue peut être normal ou légèrement rouge sur les bords.

Pouls : en Corde. Toutefois, s'il y a un vide de Sang du Foie ou de Yin du Foie sous-jacent, le pouls peut être en Corde d'un seul côté, ou il peut aussi être en Corde mais Fin.

Symptômes clés : céphalées, irritabilité, pouls en Corde.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Des céphalées avec élancements et un pouls en Corde suffisent pour diagnostiquer une montée du Yang du Foie.

Étiologie

Tension émotionnelle

La montée du Yang du Foie est, dans la plupart des cas, due à des problèmes émotionnels, en particulier une colère, une frustration et un ressentiment durable. La colère fait monter le Qi, ce qui imprime au Qi du Foie un mouvement ascendant excessif.

Alimentation

Manger à la hâte, se mettre en colère au moment des repas et travailler en mangeant sont des situations qui peuvent toutes faire monter le Qi du Foie et engendrer le tableau de montée du Yang du Foie.

Pathologie

C'est un tableau mixte de Vide et de Plénitude puisqu'il est issu d'un vide de Yin du Foie ou d'un vide de Yin du Rein, voire des deux, ayant entraîné une montée du Yang du Foie. Selon la théorie des Cinq Éléments, c'est l'Eau qui est insuffisante et qui ne peut plus nourrir et « inonder » le Bois qui, alors, devient trop sec, ce qui provoque une montée du Yang du Foie.

Ce tableau se caractérise donc par un déséquilibre entre le Yin du Foie (qui est insuffisant) et le Yang du Foie (qui est excessif). Ce tableau est une forme de rébellion du Qi du Foie qui se caractérise par une montée excessive du Yang du Foie. Bien qu'on y trouve quelques symptômes de Chaleur (comme la gorge sèche), ce tableau n'est pas un tableau de Chaleur-Plénitude mais simplement un déséquilibre entre le Yin et le Yang avec une montée excessive du Qi.

Les manifestations décrites ci-dessus sont uniquement celles qui découlent de la montée du Yang du Foie. Normalement, en pratique, elles apparaissent conjointement avec certains signes et symptômes de vide de Yin du Foie ou du Rein, voire des deux, ou de vide de Sang du Foie.

La principale différence entre un tableau de montée du Yang du Foie et un tableau du Feu du Foie qui s'embrase et monte est que, dans un Feu du Foie, le Feu est plus « matériel » et assèche les Liquides Organiques, entraînant des signes et symptômes de sécheresse tels que constipation, urines peu abondantes et foncées, yeux et visage rouges, goût amer dans la bouche, symptômes que l'on ne rencontre pas dans la montée de Yang du Foie. Le Feu du Foie qui s'embrase et monte est exclusivement un tableau de type Plénitude alors que la montée de Yang du Foie est un tableau mixte de

Vide et de Plénitude qui se caractérise par un déséquilibre entre le Yin et le Yang, sans feu « matériel ».

La plupart des manifestations sont dues au Yang du Foie qui monte à la tête : acouphènes, surdité (tous deux d'apparition soudaine), tendance aux accès de colère, céphalées. Les céphalées sont un des signes les plus fréquents et les plus caractéristiques de la montée du Yang du Foie.

NOTE CLINIQUE
La montée du Yang du Foie est la cause la plus fréquente des céphalées chroniques.

Le plus souvent, les céphalées sont temporales, sur un côté ou l'autre de la tête, mais elles peuvent aussi être latérales (sur le trajet du méridien de la Vésicule Biliaire) ou encore dans les yeux ou juste au-dessus des yeux. Elles sont généralement unilatérales. Pour ce qui est des céphalées, la médecine chinoise considère qu'un tableau de type Plénitude se manifeste plus souvent du côté droit de la tête, alors qu'un tableau de type Vide se manifeste le plus souvent du côté gauche. En cas de montée de Yang du Foie, elles devraient donc plutôt se manifester du côté droit, mais ce n'est en aucune façon une règle absolue. La céphalée s'accompagne d'élancements caractéristiques.

La langue et le pouls peuvent prendre diverses apparences selon la pathologie qui sous-tend la montée du Yang du Foie.

Le tableau 34.2 illustre les différences entre la montée du Yang du Foie et le Feu du Foie qui s'embrase et monte.

NOTE CLINIQUE
Les caractéristiques de la montée pathologique du Yang du Foie sont :
le déséquilibre entre le Yin et le Yang
la montée excessive du Yang du Foie
l'absence de tableau de type Chaleur.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

La montée du Yang du Foie provient toujours d'une autre pathologie, qui peut être le vide de Yin du Foie, le vide de Yin du Rein, le vide de Yin du Foie et du Rein, ou le vide de Sang du Foie. Lorsqu'elle naît d'un vide du Rein, la montée du Yang du Foie est généralement le résultat d'un vide de Yin du Foie ou du Rein, mais en pratique, elle peut aussi provenir d'un vide de Yang du Rein, ce qui s'explique par le fait que le Yin du Rein et le Yang du Rein ont la même racine et qu'un vide de l'un implique un vide de l'autre (quoique dans une moindre mesure). C'est pourquoi, lorsque le Yang du Rein est insuffisant, le Yin du Rein va aussi l'être dans

Tableau 34.2 Comparaison entre la montée du Yang du Foie et le Feu du Foie qui s'embrase et monte

	Montée du Yang du Foie	Feu du Foie	Caractéristiques communes
Étiologie	Tension émotionnelle	Tension émotionnelle et alimentation	
Pathologie	Déséquilibre entre le Yin et le Yang, montée excessive du Yang du Foie, absence de tableau de type Chaleur	Chaleur-Plénitude	
Huit Principes	—	Chaleur-Plénitude	
Symptômes	Céphalées	Céphalées et troubles oculaires	Montée excessive du Qi du Foie
Principes de traitement	Calmer le Yang du Foie	Drainer le Feu	
Méthode de traitement par les plantes	Plantes sucrées pour réguler le flux du Qi du Foie, plantes qui font descendre pour calmer le Yang	Plantes froides et amères pour drainer le Foie	

une certaine mesure et engendrer des symptômes de montée du Yang du Foie.

Évolutions pathologiques de ce tableau

La montée du Yang du Foie peut, à la longue, se transformer en Feu du Foie, surtout si la personne consomme à l'excès des aliments énergétiquement chauds.

La montée du Yang du Foie peut aussi, au bout d'un certain temps, provoquer un Vent du Foie, surtout chez les personnes âgées.

Traitement

Principe de traitement : soumettre le Yang du Foie, nourrir le Yin ou le Sang.

Acupuncture

Points : F-3 Taichong, TR-5 Waiguan, MC-6 Neiguan, GI-4 Hegu, VB-43 Xiaxi, VB-38 Yangfu, VB-20 Fengchi, V-2 Zanzhu, Taiyang (point HM), VB-9 Tianchong, VB-8 Shuaigu, VB-6 Xuanli. En cas de vide de Sang du Foie ou de vide de Yin du Foie : Rte-6 Sanyinjiao, F-8 Ququan, E-36 Zusanli, Rn-3 Taixi, Rn-6 Zhaohai.

Méthode : disperser les points qui calment le Yang du Foie et tonifier les points qui tonifient le Yin et le Sang.

Explication

— F-3 calme le Yang du Foie. C'est le principal point distal à utiliser.
— TR-5 calme le Yang du Foie. Il est particulièrement indiqué en cas de céphalées situées sur le trajet du méridien de la Vésicule Biliaire.
— MC-6 aide à calmer le Yang du Foie et calme l'Esprit.
— GI-4 régule la montée et la descente du Qi et donc aide à calmer le Yang du Foie.
— VB-43 est le principal point distal pour les céphalées au niveau de l'œil ou de la tempe.
— VB-38 est un point distal qui calme le Yang du Foie et le Feu du Foie. Il est souvent utilisé dans les migraines chroniques et récalcitrantes.
— VB-20 est un point adjacent important pour calmer le Yang du Foie.
— V-2, Taiyang, VB-9, VB-8 et VB-6 sont tous de points locaux importants pour calmer les céphalées dues à la montée du Yang du Foie, et on les choisit en fonction de la localisation de la céphalée.
— Rte-6 F-8 et E-36 nourrissent le Sang du Foie et le Yin du Foie.
— Rn-3 et Rn-6 s'utilisent en cas de vide de Yin du Rein.

Préparations

Tian Ma Gou Teng Yin *Décoction de gastrodia et d'uncaria.*

Ling Jiao Gou Teng Tang *Décoction de corne d'antilope et d'uncaria.*

Le cadre 34.13 résume la montée du Yang du Foie.

Cas clinique 34.6

Une femme de 35 ans souffre de céphalées depuis l'âge de 14 ans. Les céphalées sont surtout localisées sur la tempe droite et dans le globe oculaire droit ; ce sont des céphalées pulsatiles accompagnées de nausées et de vision trouble. La malade a des menstruations relativement peu abondantes et se sent souvent fatiguée. Elle se plaint également d'avoir des cheveux secs, une mauvaise mémoire et des insomnies. Le pouls est Rugueux mais aussi légèrement en Corde du côté gauche ; la langue est Pâle et présente des points rouges sur les bords.

Ce cas illustre bien une montée de Yang du Foie due à un vide de Sang du Foie. Les symptômes de la montée de Yang du Foie sont les céphalées, les

CADRE 34.13 MONTÉE DU YANG DU FOIE

Manifestations cliniques

- Céphalée qui peut être temporale, au niveau des yeux ou sur le côté de la tête, sensations vertigineuses, acouphènes, surdité, vision trouble, bouche et gorge sèches, insomnie, irritabilité, impression d'être à bout de nerfs, propension aux accès de colère, raideur du cou, langue Pâle en cas de vide de Sang du Foie ou sans enduit en cas de vide de Yin, pouls en Corde

Traitement

- F-3 Taichong, TR-5 Waiguan, MC-6 Neiguan, GI-4 Hegu, VB-43 Xiaxi, VB-38 Yangfu, VB-20 Fengchi, V-2 Zanzhu, Taiyang (point HM), VB-9 Tianchong, VB-8 Shuaigu, VB-6 Xuanli. En cas de Vide de Sang du Foie ou de vide de Yin du Foie : Rte-6 Sanyinjiao, F-8 Ququan, E-36 Zusanli, Rn-3 Taixi, Rn-6 Zhaohai

nausées, le pouls en Corde du côté gauche et les petits points rouges sur les bords de la langue. Les symptômes de vide de Sang du Foie sont les menstruations peu abondantes, les cheveux secs, la mauvaise mémoire, les insomnies, le pouls Rugueux et la langue Pâle. La mauvaise mémoire et les insomnies montrent également que le vide de Sang a affecté le Cœur.

LE VENT DU FOIE S'AGITE À L'INTÉRIEUR

On distingue quatre formes de Vent du Foie, dues à des causes différentes :

1. La Chaleur Extrême engendre le Vent
2. La montée du Yang du Foie engendre le Vent
   a) Montée du Yang du Foie due à un vide de Yin du Foie
   b) Montée du Yang du Foie due à un vide de Yin du Foie et du Rein
   c) Montée du Yang du Foie due à un vide de Sang du Foie
3. Le Feu du Foie engendre le Vent
4. Le vide de Sang du Foie engendre le Vent.

Les manifestations cliniques générales du Vent du Foie sont les tremblements, les tics, les engourdissements, les sensations vertigineuses, les vertiges, les céphalées, les convulsions ou la paralysie (Fig. 34.13). Les signes de Vent interne se caractérisent par le mouvement ou par l'absence de celui-ci, d'où les tremblements et les convulsions ou la paralysie (comme dans l'attaque de Vent). Le Vent interne est toujours lié au Foie car les convulsions et les tremblements s'expliquent, en médecine chinoise, par le fait que les tendons, qui sont sous le contrôle du Foie, sont « secoués ».

Chacune des quatre formes de Vent du Foie sera présentée séparément. Je ne mentionnerai pas les tableaux pathologiques qui prédisposent à l'apparition du Vent du Foie car, en gros, ils ont déjà été présentés avec les tableaux pathologiques concernés. De même, je ne donnerai pas l'étiologie et la pathologie des trois sous divisions du tableau « la montée du Yang du Foie engendre de Vent » car elles sont identiques à celles des tableaux présentés plus haut.

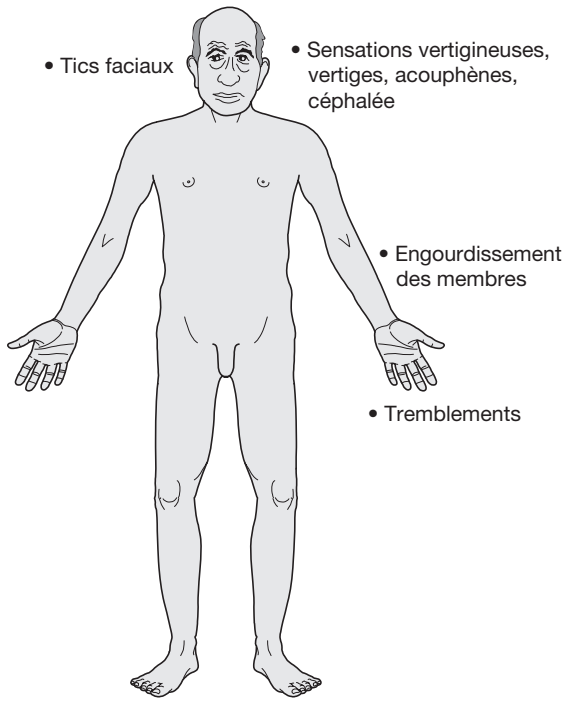


Figure 34.13 Vent du Foie

La Chaleur extrême engendre le Vent

Manifestations cliniques

Forte fièvre, convulsions, rigidité du cou, tremblement des membres, opisthotonos. Dans les cas graves, coma.

Langue : Rouge profond, Raide, enduit jaune et sec.
Pouls : en Corde et Rapide.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

« Si les mouvements sont involontaires, c'est qu'il y a du Vent. »

Étiologie

Ce tableau est dû à une invasion de Vent-Chaleur externe qui s'est transformée en Chaleur interne. Lorsque la Chaleur atteint la couche du Sang, elle peut conduire à l'apparition d'un Vent interne (voir Ch. 45). Cette forme de Vent se rencontre dans les maladies fébriles qui touchent les enfants, comme la méningite.

Pathologie

Lorsque la Chaleur atteint la couche du Sang dans le cadre des maladies fébriles, elle lèse le Yin, et le vide de Yin engendre toujours un Vent interne.

Traitement

Principe de traitement : rafraîchir le Sang, nourrir le Yin et faire tomber le Vent.

Acupuncture

Points : F-3 Taichong, Shixuan (points HM), DM-20 Baihui, DM-16 Fengfu, VB-20 Fengchi, DM-8 Jinsuo, DM-14 Dazhui.

Méthode : dispersion, faire saigner les points Shixuan.

Explication

— F-3 calme le Vent du Foie.
— Les points Shixuan (à l'extrémité de chaque doigt) calment le Vent et rafraîchissent le Sang lorsque on les fait saigner.
— DM-20, DM-16 et VB-20 Fengchi calment le Vent.
— DM-8 calme les spasmes et arrêtent les convulsions.
— DM-14 rafraîchit le Sang lorsqu'on le fait saigner.

Préparations

Ling Jiao Gou Teng Tang *Décoction de corne d'antilope et d'uncaria.*

Da Ding Feng Zhu *Grande perle pour apaiser le Vent* (lorsque la Chaleur des maladies fébriles lèse le Yin).

La montée du Yang du Foie engendre le Vent

Une montée du Yang du Foie qui dure pendant des années peut engendrer le Vent. Cette situation ne se rencontre généralement que chez les personnes âgées. On peut classer les manifestations cliniques selon la cause de la montée du Yang du Foie, à savoir :

- montée du Yang du Foie due à un vide de Yin du Foie
- montée du Yang du Foie due à un vide de Yin du Foie et du Rein
- montée du Yang du Foie due à un vide de Sang du Foie

Montée du Yang du Foie due à un vide de Yin du Foie

Manifestations cliniques

Tremblements, tics du visage, fortes sensations vertigineuses, acouphènes, céphalée, hypertension, gorge sèche, yeux secs, vision trouble, engourdissement ou fourmillement des membres, mauvaise mémoire.

Langue : couleur normale, sans enduit.

Pouls : en Corde et Fin.

Traitement

Principe de traitement : soumettre le Yang du Foie, faire tomber le Vent et nourrir le Yin du Foie.

Acupuncture

Points : F-3 Taichong, VB-20 Fengchi, GI-4 Hegu, TR-5 Waiguan, DM-19 Houding, Rte-6 Sanyinjiao, F-8 Ququan, Rn-3 Taixi.

Méthode : dispersion des points qui font tomber le Vent et tonification des points qui nourrissent le Yin du Foie.

Explication

— F-3 calme le Yang du Foie et fait tomber le Vent.
— VB-20 fait tomber le Vent et calme le Yang.
— GI-4 aide à calmer le Yang.
— TR-5 calme le Yang du Foie.
— DM-19 fait tomber le Vent.
— Rte-6, F-8 et Rn-3 Taixi nourrissent le Yin du Foie.

Préparation

San Jia Fu Mai Tang *Décoction aux trois coquilles pour restaurer le pouls.*

Montée du Yang du Foie due à un vide de Yin du Foie et du Rein

Manifestations cliniques

Tremblements, tics du visage, fortes sensations vertigineuses, acouphènes, céphalée, hypertension, gorge sèche, yeux secs, vision trouble, engourdissement ou fourmillement des membres, mauvaise mémoire, douleur du dos, mictions peu abondantes, transpirations nocturnes.

Langue : couleur normale sans enduit.

Pouls : en Corde et Fin.

Traitement

Principe de traitement : soumettre le Yang du Foie, faire tomber le Vent et nourrir le Yin du Foie et du Rein.

Acupuncture

Points : F-3 Taichong, VB-20 Fengchi, GI-4 Hegu, TR-5 Waiguan, DM-19 Houding, Rte-6 Sanyinjiao, F-8 Ququan, Rn-3 Taixi, Rn-6 Zhaohai, RM-4 Guanyuan.

Méthode : dispersion des points qui font tomber le Vent et qui soumettent le Yang du Foie, et tonification des points qui nourrissent le Yin du Foie et du Rein.

Explication

— Les huit premiers points ont déjà été expliqués pour le tableau précédent.
— Rn-6 et RM-4 nourrissent le Yin du Rein.

Préparations

Zhen Gan Xi Feng Tang *Décoction qui apaise le Foie et calme le Vent.*

Jian Ling Tang *Décoction pour renforcer la toiture.*

Montée du Yang du Foie due à un vide de Sang du Foie

Manifestations cliniques

Tremblements, sensations vertigineuses, acouphènes, céphalée, hypertension, gorge sèche, vision trouble, engourdissement ou fourmillement des membres, mauvaise mémoire, insomnie.

Langue : Pâle et Mince.

Pouls : en Corde et Fin.

Traitement

Principe de traitement : soumettre le Yang du Foie, faire tomber le Vent et nourrir le Sang du Foie.

Acupuncture

Points : F-3 Taichong, VB-20 Fengchi, GI-4 Hegu, TR-5 Waiguan, DM-19 Houding, Rte-6 Sanyinjiao, F-8 Ququan, Rn-3 Taixi, V-17 Geshu, RM-4 Guanyuan.

Méthode : dispersion des points qui soumettent le Yang et qui font tomber le Vent, et tonification des points qui nourrissent le Sang du Foie.

Explication

— Les huit premiers points ont déjà été expliqués pour le tableau précédent.
— V-17 nourrit le Sang.
— RM-4 nourrit le Sang.

Préparation

E Jiao Ji Zi Huang Tang *Décoction de gélatine de peau d'âne et de jaune d'œuf.*

Le Feu du Foie engendre le Vent

Manifestations cliniques

Tremblements, irritabilité, propension aux accès de colère, acouphènes et/ou surdité (d'apparition soudaine), céphalée temporale, sensations vertigineuses, rougeur de la face et des yeux, soif, goût amer dans la bouche, sommeil perturbé par les rêves, constipation avec selles sèches, urines jaune foncé, épistaxis, hématémèse, hémoptysie.

Langue : Rouge avec des bords plus rouges et un enduit jaune et sec.

Pouls : en Corde et Rapide.

Étiologie

L'étiologie de ce tableau est la même que celle du tableau de Feu du Foie présenté plus haut.

Pathologie

Un Feu du Foie qui dure pendant des années peut engendrer le Vent. Cette situation ne se rencontre généralement que chez les personnes âgées. On peut comparer ce phénomène à un feu de forêt qui attise les vents. Il s'agit d'un tableau de Chaleur-Plénitude.

Traitement

Principe de traitement : libérer le Foie, drainer le Feu et faire tomber le Vent.

Acupuncture

Points : F-2 Xingjian, F-3 Taichong, VB-20 Fengchi, VB-13 Benshen, GI-11 Quchi, VB-1 Tongziliao, Rte-6 Sanyinjiao, F-1 Dadun, DM-8 Jinsuo.

Méthode : dispersion, pas de moxas.

Explication

— F-2 draine le Feu du Foie.
— F-3 fait tomber le Vent du Foie.
— VB-20 fait tomber le Vent.
— GI-11 draine le Feu.
— VB-1 fait tomber le Vent du Foie.
— Rte-6 sert à nourrir le Yin afin d'aider à drainer le Feu.
— F-1 fait tomber le Vent du Foie.
— DM-8 calme les spasmes et les tremblements.

Préparation

Ling Jiao Gou Teng Tang *Décoction de corne d'antilope et d'uncaria* additionnée de Long Dan Cao *Radix Gentianae scabrae*.

Le vide de Sang du Foie engendre le Vent

Manifestations cliniques

Tremblements fins, tics du visage, sensations vertigineuses, vision trouble, engourdissement ou fourmillement des membres, mauvaise mémoire, insomnie, menstruations peu abondantes.

Langue : Pâle et Mince.

Pouls : en Corde et Fin.

Étiologie

L'étiologie de ce tableau est la même que celle du tableau de vide de Sang du Foie.

Pathologie

Le vide de Sang du Foie peut engendrer un Vent interne car la place normalement occupée par le Sang dans les vaisseaux sanguins est « prise » par le Vent. Ce Vent interne est de type Vide. Alors qu'on peut comparer le tableau de Vent précédent (le Feu du Foie engendre le Vent) au Vent engendré par un feu de forêt ; dans ce tableau, on peut comparer le Vent à de forts courants d'air engendrés par les espaces vides dans les stations de métros.

Dans le Vent qui découle d'un vide de Sang du Foie, les tremblements sont moins prononcés que dans le Vent-Plénitude.

Traitement

Principe de traitement : nourrir le Sang du Foie et faire tomber le Vent.

Acupuncture

Points : F-3 Taichong, VB-20 Fengchi, GI-4 Hegu, TR-5 Waiguan, DM-19 Houding, Rte-6 Sanyinjiao, F-8 Ququan, Rn-3 Taixi, V-17 Geshu, RM-4 Guanyuan.

Méthode : disperser les points qui font tomber le Vent, tonifier les points qui nourrissent le Sang du Foie. Moxas possibles sur V-17.

Explication

— F-3 et VB-20 calment le Vent du Foie.
— GI-4 aide à soumettre le Yang et donc à faire tomber le Vent.
— TR-5 et DM-19 font tomber le Vent.
— Rte-6, F-8 et Rn-3 nourrissent le Sang du Foie.
— RM-4 et V-17 nourrissent le Sang.

Préparation

E Jiao Ji Zi Huang Tang *Décoction de gélatine de peau d'âne et de jaune d'œuf*.

Le cadre 34.14 résume le Vent du Foie qui s'agite à l'Intérieur.

CADRE 34.14 LE VENT DU FOIE S'AGITE À L'INTÉRIEUR

La Chaleur extrême engendre le Vent

Manifestations cliniques

- Forte fièvre, convulsions, rigidité du cou, tremblement des membres, opisthotonos. Dans les cas graves, coma, langue Rouge profond, Raide, enduit jaune et sec, pouls en Corde et Rapide

Traitement

- F-3 Taichong, Shixuan (points HM), DM-20 Baihui, DM-16 Fengfu, VB-20 Fengchi, DM-8 Jinsuo, DM-14 Dazhui

Montée du Yang du Foie due à un vide de Yin du Foie

Manifestations cliniques

- Tremblements, tics du visage, fortes sensations vertigineuses, acouphènes, céphalée, hypertension, gorge sèche, yeux secs, vision trouble, engourdissement ou fourmillement des membres, mauvaise mémoire, langue de couleur normale sans enduit, pouls en Corde et Fin

Traitement

- F-3 Taichong, VB-20 Fengchi, GI-4 Hegu, TR-5 Waiguan, DM-19 Houding, Rte-6 Sanyinjiao, F-8 Ququan, Rn-3 Taixi

Montée du Yang du Foie due à un vide de Yin du Foie et du Rein

Manifestations cliniques

- Tremblements, tics du visage, fortes sensations vertigineuses, acouphènes, céphalée, hypertension, gorge sèche, yeux secs, vision trouble, engourdissement ou fourmillement des membres, mauvaise mémoire, douleur du dos, mictions peu abondantes, transpirations nocturnes, langue de couleur normale sans enduit, pouls en Corde et Fin

Traitement

- F-3 Taichong, VB-20 Fengchi, GI-4 Hegu, TR-5 Waiguan, DM-19 Houding, Rte-6 Sanyinjiao, F-8 Ququan, Rn-3 Taixi, Rn-6 Zhaohai, RM-4 Guanyuan

Montée du Yang du Foie due à un vide de Sang du Foie

Manifestations cliniques

- Tremblements, sensations vertigineuses, acouphènes, céphalée, hypertension, gorge sèche, vision trouble, engourdissement ou fourmillement des membres, mauvaise mémoire, insomnie, langue Pâle et Mince, pouls en Corde et Fin

Traitement

- F-3 Taichong, VB-20 Fengchi, GI-4 Hegu, TR-5 Waiguan, DM-19 Houding, Rte-6 Sanyinjiao, F-8 Ququan, Rn-3 Taixi, V-17 Geshu, RM-4 Guanyuan

Le Feu du Foie engendre le Vent

Manifestations cliniques

- Tremblements, irritabilité, propension aux accès de colère, acouphènes et/ou surdité (d'apparition soudaine), céphalée temporale, sensations vertigineuses, rougeur de la face et des yeux, soif, goût amer dans la bouche, sommeil perturbé par les rêves, constipation avec selles sèches, urines jaune foncé, épistaxis, hématémèse, hémoptysie, langue Rouge avec des bords plus rouges et un enduit jaune et sec, pouls en Corde et Rapide

Traitement

- F-2 Xingjian, F-3 Taichong, VB-20 Fengchi, VB-13 Benshen, GI-11 Quchi, VB-1 Tongziliao, Rte-6 Sanyinjiao, F-1 Dadun, DM-8 Jinsuo

Le vide de Sang du Foie engendre le Vent

Manifestations cliniques

- Tremblements fins, tics du visage, sensations vertigineuses, vision trouble, engourdissement ou fourmillement des membres, mauvaise mémoire, insomnie, menstruations peu abondantes, langue Pâle et Mince, pouls en Corde et Fin

Traitement

- F-3 Taichong, VB-20 Fengchi, GI-4 Hegu, TR-5 Waiguan, DM-19 Houding, Rte-6 Sanyinjiao, F-8 Ququan, Rn-3 Taixi, V-17 Geshu, RM-4 Guanyuan

TABLEAUX COMPLEXES

LE QI DU FOIE REBELLE ENVAHIT LA RATE

Manifestations cliniques

Irritabilité, distension et douleur abdominales, alternance de constipation et de diarrhées, selles parfois sèches et fragmentées (petits morceaux) et parfois molles, flatulences, fatigue (Fig. 34.14).

Langue : couleur normale ou légèrement Rouge sur les bords.

Pouls : en Corde à gauche et Faible à droite.

Symptômes clés : alternance de constipation et de diarrhées, distension et douleurs abdominales, pouls en Corde.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une alternance de constipation et de selles molles, et un pouls en Corde suffisent pour diagnostiquer un Qi du Foie rebelle qui envahit la Rate.

Étiologie

Tension émotionnelle

Ce tableau est généralement dû à des problèmes émotionnels qui affectent le Foie, comme la colère, la frustration ou le ressentiment. Ces émotions, au bout d'un certain temps, font stagner le Qi du Foie, ce qui a des répercussions sur les fonctions de la Rate.

Alimentation

Des habitudes alimentaires irrégulières et plus particulièrement manger à la hâte, manger en étant inquiet ou en colère, ou travailler en mangeant peut aussi faire se rebeller le Qi du Foie, qui alors envahit la Rate et altère sa fonction de transport et de transformation.

Pathologie

Le Foie est responsable de la libre circulation du Qi dans le corps. Lorsque le Qi du Foie stagne dans l'abdomen, il perturbe souvent les fonctions de transformation et de transport de la Rate. En termes de médecine chinoise, on dit que « le Foie envahit la Rate » ou encore que

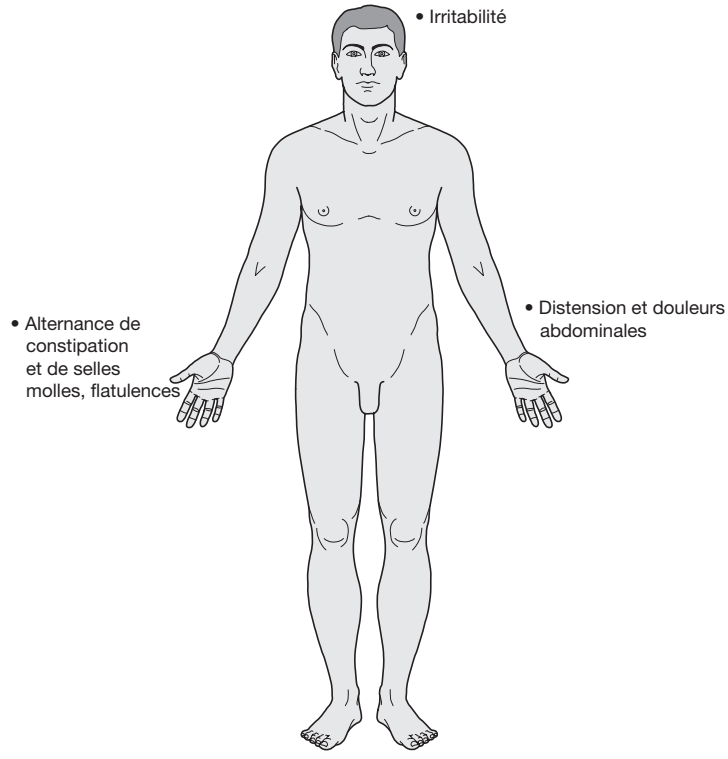


Figure 34.14 Le Qi du Foie rebelle envahit la Rate

« le Foie et la Rate ne sont plus en harmonie ». Dans la théorie des Cinq Éléments, cela correspond au Bois qui agresse la Terre. Dans le cadre des Huit Principes, c'est un tableau mixte de Vide et de Plénitude : Plénitude au niveau du Foie (stagnation du Qi du Foie) et Vide du Qi de la Rate.

Lorsque la stagnation du Qi prédomine, on a de la constipation avec des selles petites et sèches, difficiles à expulser. Lorsque c'est le vide de Qi de la Rate qui prédomine, les selles sont molles. La distension et la douleur abdominales sont dues à la stagnation du Qi du Foie dans l'abdomen. La distension est le symptôme le plus caractéristique de la stagnation du Qi. On peut également noter des douleurs (douleurs de type « distension »), mais elles restent légères.

Ce tableau peut prendre deux formes différentes, selon les circonstances. Dans un cas, on peut avoir, en premier lieu, une Plénitude et une stagnation au niveau du Foie qui « envahissent » alors effectivement la Rate et perturbent ses fonctions de transformation et de transport. C'est, à la base, un tableau de type Plénitude ; la constipation y est plus fréquente que les diarrhées, la distension et la douleur abdominales sont relativement prononcées.

Dans l'autre cas, c'est la Rate qui, en premier lieu, souffre de vide et « se laisse » envahir par le Foie. Ce tableau est, à la base, un tableau de type Vide ; les selles molles sont plus fréquentes que la constipation, et la douleur abdominale est légère.

NOTE CLINIQUE
Lorsque le Qi du Foie rebelle envahit la Rate, on a deux cas distincts :
1. Le Foie est rebelle et envahit la Rate
2. La Rate est faible et se « laisse » envahir par le Foie (même si le Foie n'est pas rebelle).

C'est ce qui explique que la langue puisse être soit Rouge sur les côtés, soit Pâle. Dans le premier cas, lorsque le Foie envahit la Rate, elle est Rouge sur les côtés. Dans le deuxième, lorsque la Rate est faible et se laisse envahir par le Foie, la langue est de couleur normale.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le Qi du Foie rebelle peut découler d'une stagnation du Qi du Foie.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Lorsque la situation dure, le Qi du Foie rebelle peut affaiblir la Rate et engendrer un vide de Qi de la Rate et même, dans certains cas, un vide de Yin de la Rate.

L'association d'un Qi du Foie rebelle et de l'absence de libre circulation du Qi et du vide de Qi de la Rate qui en découlent peut engendrer une perturbation du transport et de la transformation des liquides et la formation d'Humidité. L'association de ces trois facteurs, le Qi rebelle, le vide de la Rate et l'Humidité est très courante dans le syndrome du colon irritable.

NOTE CLINIQUE
Le Qi du Foie rebelle qui envahit la Rate se rencontre souvent dans le syndrome du colon irritable.

Traitement

Principe de traitement : soumettre le Qi rebelle et tonifier la Rate.

Acupuncture

Points : F-13 Zhangmen, F-14 Qimen, F-3 Taichong, VB-34 Yanglingquan, RM-6 Qihai, MC-6 Neiguan, E-25 Tianshu, Rte-15 Daheng, RM-12 Zhongwan, E-36 Zusanli, Rte-6 Sanyinjiao, Rte-4 Gongsun et MC-6 Neiguan en association.

Méthode : disperser les points destinés à harmoniser le Foie et tonifier les points destinés à tonifier la Rate.

Explication

— F-13 harmonise le Foie et la Rate.
— F-14 harmonise le Foie et favorise la libre circulation du Qi du Foie.
— F-3 favorise la libre circulation du Qi du Foie et soulage les douleurs abdominales.
— VB-34 favorise la libre circulation du Qi du Foie et soulage les douleurs abdominales lorsqu'il est associé à RM-6 Qihai.
— RM-6 calme les douleurs abdominales et fait circuler le Qi dans l'abdomen (lorsqu'il est associé à VB-34 Yanglingquan).
— TR-6 et MC-6 font circuler le Qi du Foie et calment l'Esprit.
— E-25 et Rte-15 harmonisent le Foie et la Rate, et traitent à la fois la constipation et les selles molles.

CADRE 34.15 LE QI DU FOIE REBELLE ENVAHIT LA RATE

Manifestations cliniques

- Irritabilité, distension et douleur abdominales, alternance de constipation et de diarrhées, selles parfois sèches et fragmentées (petits morceaux) et parfois molles, flatulences, fatigue, langue de couleur normale ou légèrement Rouge sur les bords, pouls en Corde à gauche et Faible à droite

Traitement

- F-13 Zhangmen, F-14 Qimen, F-3 Taichong, VB-34 Yanglingquan, RM-6 Qihai, MC-6 Neiguan, E-25 Tianshu, Rte-15 Daheng, RM-12 Zhongwan, E-36 Zusanli, Rte-6 Sanyinjiao, Rte-4 Gongsun et MC-6 Neiguan en association

— RM-12, E-36 et Rte-6 tonifient la Rate. Rte-6 harmonise aussi le Foie et la Rate, et calme la douleur abdominale.
— Rte-4 et MC-6, en association, ouvrent le Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*) et harmonisent le Foie et la Rate, surtout dans les troubles digestifs.

Préparation

Xiao Yao San *Poudre du vagabond libre et tranquille*.

Le cadre 34.15 résume le Qi du Foie rebelle qui envahit la Rate.

LE QI DU FOIE REBELLE ENVAHIT L'ESTOMAC

Manifestations cliniques

Irritabilité, distension et douleur des hypochondres ou de l'épigastre, sensation d'oppression dans l'épigastre, régurgitations acides, hoquet, éructations, nausées, vomissements, soupirs, faiblesse des membres (Fig. 34.15).

Langue : couleur normale ou légèrement Rouge sur les bords.

Pouls : en Corde à gauche et Faible à droite, ou en Corde aux deux positions Barrière.

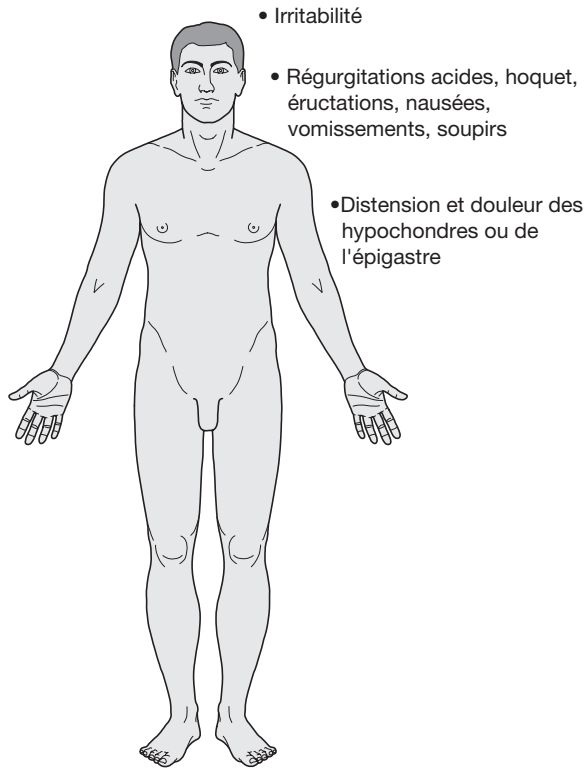


Figure 34.15 Le Qi du Foie rebelle envahit l'Estomac

Étiologie

Comme précédemment, ce tableau est dû à des problèmes émotionnels qui s'ajoutent à des habitudes alimentaires irrégulières et à du surmenage.

Pathologie

Ce tableau se caractérise par la stagnation du Qi du Foie qui envahit l'Estomac et qui perturbe la fonction de descente du Qi de l'Estomac. Le Qi de l'Estomac monte alors, ce qui provoque des éructations, des nausées, et des vomissements.

La stagnation du Qi du Foie dans le Réchauffeur Moyen perturbe aussi la fonction de mûrissement et de pourrissement des aliments par l'Estomac, d'où la sensation de plénitude dans l'épigastre et les régurgitations acides.

La stagnation du Qi du Foie est responsable de la distension, de la douleur et de l'irritabilité. Tout ce qui a été dit, dans le cadre de l'invasion de la Rate par le Foie, au sujet des deux possibilités d'apparition que l'on peut

rencontrer s'applique aussi à ce tableau. C'est pour cette raison que la langue peut être Rouge sur les côtés si c'est le Qi du Foie qui, le premier, a envahi l'Estomac, ou Pâle si c'est l'Estomac qui, à l'origine, était faible et s'est laissé envahir par le Foie.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le Qi du Foie rebelle qui envahit l'Estomac peut faire suite à une stagnation du Qi du Foie.

Évolutions pathologiques de ce tableau

S'il persiste pendant un certain temps, le Qi du Foie rebelle peut affaiblir l'Estomac au point de léser le Yin de l'Estomac.

Traitement

Principe de traitement : soumettre le Qi du Foie rebelle et tonifier l'Estomac.

Acupuncture

Points : F-14 Qimen, VB-34 Yanglingquan, RM-13 Shangwan, RM-10 Xiawan, E-21 Liangmen, E-19 Burong, E-36 Zusanli, E-34 Liangqiu, V-21 Weishu.

Méthode : disperser les points destinés à harmoniser le Foie et tonifier les points destinés à tonifier l'Estomac.

Explication

— F-14 harmonise le Foie dans le Réchauffeur Moyen. F-14, en particulier, harmonise le Foie et l'Estomac.
— VB-34 harmonise le Foie, favorise la libre circulation du Qi du Foie, surtout au niveau des hypocondres.
— RM-13 soumet le Qi rebelle de l'Estomac et l'empêche de monter.
— RM-10 favorise la descente du Qi de l'Estomac.
— E-21 et E-19 font descendre le Qi de l'Estomac.
— E-36 tonifie l'Estomac.
— E-334 calme la douleur épigastrique.
— V-21 tonifie l'Estomac ; c'est un point particulièrement important dans les cas chroniques.

Préparations

Si Mo Tang *Décoction des quatre ingrédients moulus.*

Xuan Fu Dai Zhe Tang *Décoction d'inula et d'hématite.*

Ju Pi Zhu Ru Tang *Décoction de peau de mandarine et de bambou.*

Ding Xiang Shi Di Tang *Décoction de clous de girofle et de kakis.*

CADRE 34.16 LE QI DU FOIE REBELLE ENVAHIT L'ESTOMAC

Manifestations cliniques

- Irritabilité, distension et douleur des hypochondres ou de l'épigastre, sensation d'oppression dans l'épigastre, régurgitations acides, hoquet, éructations, nausées, vomissements, soupirs, faiblesse des membres, langue de couleur normale ou légèrement Rouge sur les bords, pouls en Corde à gauche et Faible à droite, ou en Corde aux deux positions Barrière

Traitement

- F-14 Qimen, VB-34 Yanglingquan, RM-13 Shangwan, RM-10 Xiawan, E-21 Liangmen, E-19 Burong, E-36 Zusanli, E-34 Liangqiu, V-21 Weishu

Ban Xia Hou Po Tang *Décoction de pinellia et d'écorce de magnolia* additionnée de Zuo Jin Wan *Pilule du métal de gauche.*

Le cadre 34.16 résume le Qi du Foie rebelle qui envahit l'Estomac.

LE FEU DU FOIE AGRESSE LE POUMON

Manifestations cliniques

Essoufflement, asthme, sensation de plénitude et de distension dans la poitrine et les hypochondres, toux avec des crachats jaunes ou teintés de sang, céphalée, sensations vertigineuses, face rouge, soif, goût amer dans la bouche, yeux injectés de sang, urines foncées et peu abondantes, constipation (Figure 34.16).

Langue : Rouge avec des bords plus rouges et un enduit jaune et sec.

Pouls : en Corde.

Symptômes clés : essoufflement, asthme, sensation de plénitude dans les hypocondres, céphalées, pouls en Corde.

Étiologie

Ce tableau est dû à la colère qui a entraîné la formation d'un Feu du Foie, survenant généralement après une longue période de stagnation du Qi du Foie.

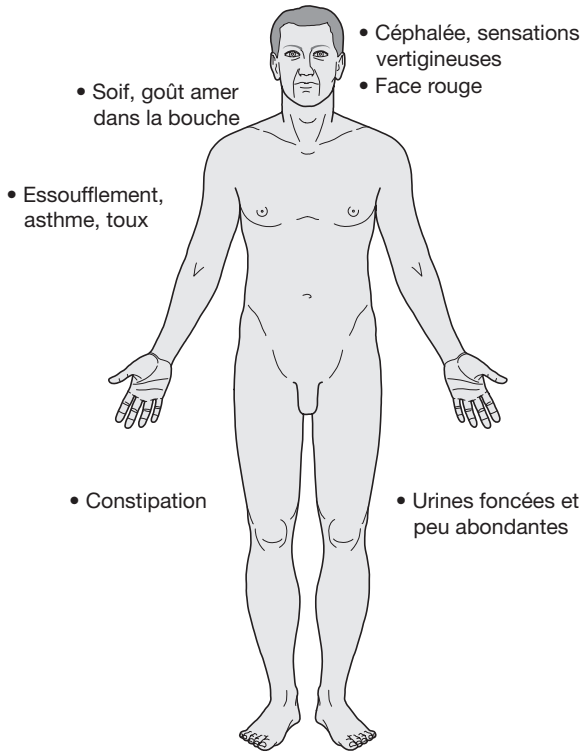


Figure 34.16 Le Feu du Foie agresse le Poumon

Ce tableau est aussi aggravé par la consommation excessive d'aliments chauds et gras qui ont tendance à engendrer de la Chaleur.

Pathologie

Le Foie contrôle la libre circulation du Qi, ce qui a des répercussions sur la fonction de descente du Qi du Poumon. Si le Qi du Foie stagne pendant longtemps, il se transforme en Feu du Foie. Le Feu a tendance à monter, et donc le Qi du Foie se rebelle et monte à la poitrine. Là, il empêche alors le Qi du Poumon de descendre et il s'ensuit de l'essoufflement et de l'asthme.

C'est la stagnation du Qi du Foie qui entraîne la sensation de plénitude et de constriction dans la poitrine et les hypochondres.

La montée du Feu du Foie est responsable des céphalées, des sensations vertigineuses, de la rougeur du visage, de la soif et du goût amer dans la bouche. Le Feu qui est dans le corps entraîne des urines peu abondantes et foncées, de la constipation et des crachats sanguinolents.

D'après la théorie des Cinq Éléments, ce tableau est celui du Bois qui insulte le Métal.

La couleur rouge foncé que l'on note sur les bords de la langue reflète la présence du Feu du Foie.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Généralement, mais pas nécessairement, le Feu du Foie provient d'une stagnation ancienne du Qi du Foie. La montée du Yang du Foie peut aussi se transformer en Feu du Foie.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Ce tableau peut avoir diverses conséquences pathologiques en raison de sa relative complexité. Tout d'abord, le Feu du Foie peut assécher les Liquides Organiques et engendrer un vide de Yin. Parce qu'il condense les Liquides Organiques, le Feu peut ensuite entraîner la formation de Glaires. Ce processus est facilité par la perturbation du Mécanisme du Qi, avec l'altération de la descente du Qi du Poumon et la montée excessive du Qi du Foie.

Traitement

Principe de traitement : libérer le Foie, drainer le Feu, soumettre le Feu du Foie et favoriser la descente du Qi du Poumon.

Acupuncture

Points : F-2 Xingjian, F-3 Taichong, F-14 Qimen, RM-17 Shanzhong, RM-22 Tiantu, MC-6 Neiguan, P-7 Lieque, GI-11 Quchi.

Méthode : dispersion.

Explication

— F-2 élimine le Feu du Foie.
— F-3 soumet le Qi du Foie.
— F-14 harmonise le Qi du Foie dans la poitrine.
— RM-17 et RM-22 favorisent la descente du Qi du Poumon,
— MC-6 harmonise le Qi du Foie dans la poitrine (en vertu de la relation qui existe entre le Foie et le Maître du Cœur au niveau du Jue Yin) et facilite la descente du Qi du Poumon.
— P-7 favorise la descente du Qi du Poumon.
— GI-11 élimine la Chaleur.

Préparation

Long Dan Xie Gan Tang *Décoction de gentiane pour drainer le Foie.*

CADRE 34.17 LE FEU DU FOIE AGRESSE LE POUMON

Manifestations cliniques

- Essoufflement, asthme, sensation de plénitude et de distension dans la poitrine et les hypochondres, toux avec des crachats jaunes ou teintés de sang, céphalée, sensations vertigineuses, face rouge, soif, goût amer dans la bouche, yeux injectés de sang, urines foncées et peu abondantes, constipation, langue Rouge avec des bords plus rouges et un enduit jaune et sec, pouls en Corde

Traitement

- F-2 Xingjian, F-3 Taichong, F-14 Qimen, RM-17 Shanzhong, RM-22 Tiantu, MC-6 Neiguan, P-7 Lieque, GI-11 Quchi

Le cadre 34.17 résume le Feu du Foie qui agresse le Poumon.

VIDE DE SANG DU FOIE ET DU CŒUR

Manifestations cliniques

Palpitations, sensations vertigineuses, insomnie, sommeil perturbé par les rêves, mauvaise mémoire, anxiété, dépression, tendance à sursauter facilement, teint pâle et terne, lèvres pâles, vision trouble, mouches volantes, baisse de la vision nocturne, engourdissement ou fourmillement des membres, menstruations peu abondantes ou aménorrhée, crampes, faiblesse musculaire, peau et cheveux secs, sentiment de désœuvrement, ongles flétris et cassants (Fig. 34.17).

Langue : Pâle, Mince et légèrement sèche.

Pouls : Rugueux ou Fin.

Symptômes clés : Palpitations, sensations vertigineuses, vision trouble, insomnie, mauvaise mémoire, langue Pâle.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une vision trouble, des palpitations, une langue Pâle et un pouls Rugueux suffisent pour diagnostiquer un vide de Sang du Foie et du Cœur.

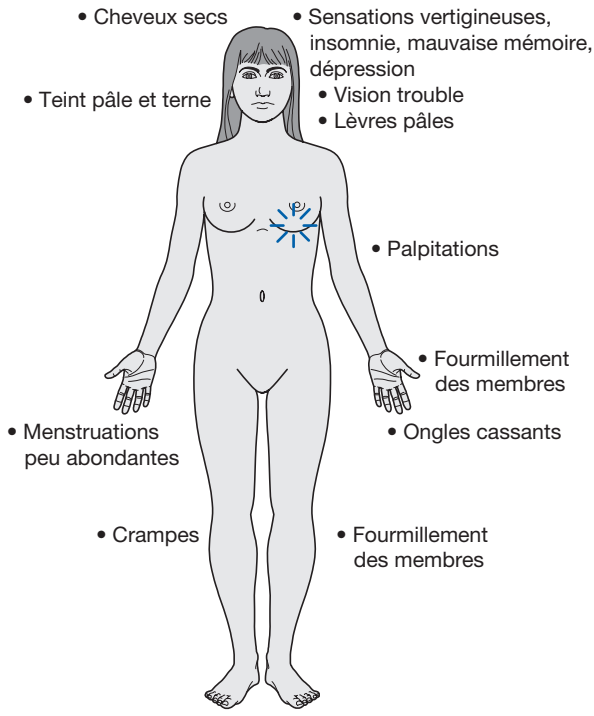


Figure 34.17 Vide de Sang du Foie et du Cœur

Étiologie

Tension émotionnelle

L'anxiété, l'inquiétude, la tristesse et le chagrin affectent le Cœur et peuvent engendrer un vide de Sang du Cœur. L'inquiétude et la tristesse affectent aussi toutes deux le Foie et peuvent provoquer un vide de Sang du Foie.

Alimentation

Une alimentation pauvre en éléments nutritifs et en aliments qui nourrissent le Sang peut engendrer un vide de Sang du Foie.

Excès d'exercices physiques

Un excès d'exercice physique peut léser les tendons et donc le Sang du Foie. Une pratique excessive du jogging peut léser le Sang du Cœur.

Perte de sang

Une hémorragie importante, à l'occasion d'un accouchement, par exemple, peut aussi épuiser le Sang du Foie, ce qui va alors entraîner un vide de Sang du Cœur.

Pathologie

La pathologie des tableaux simples de vide de Sang du Cœur et de vide de Sang du Foie figure dans la présentation des tableaux pathologiques concernés (voir ch. 32 pour les tableaux pathologiques du Cœur).

L'association d'un vide de Sang du Cœur et d'un vide de Sang du Foie est très fréquente, surtout chez les femmes. Le Cœur et le Foie sont effectivement les deux principaux organes qui peuvent présenter un vide de Sang, car le Cœur gouverne le Sang et le Foie stocke le Sang.

Le Sang du Cœur et le Sang du Foie sont en interaction et certaines de leurs manifestations cliniques se recoupent, de sorte qu'en pathologie, on peut les attribuer à l'un ou à l'autre. Par exemple, on peut attribuer l'insomnie au vide de Sang du Cœur ou au vide de Sang du Foie car à la fois l'Esprit (*Shen*) et l'Âme Éthérée (*Hun*) jouent un rôle dans le sommeil. L'Esprit est ancré dans le Sang du Cœur et l'Âme Éthérée est ancrée dans le Sang du Foie ; lorsque l'un ou l'autre est insuffisant, l'Esprit et l'Âme Éthérée « errent » la nuit, d'où l'insomnie. L'insomnie due au vide de Sang se caractérise par des rêves plus nombreux.

Les sensations vertigineuses sont un autre facteur commun car celles-ci peuvent provenir soit d'un vide de Sang du Cœur, soit d'un vide de Sang du Foie.

Les deux symptômes clés du vide de Sang du Cœur et du vide de Sang du Foie sont respectivement les palpitations et la vision trouble.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une vision trouble et des palpitations suffisent à elles seules pour diagnostiquer un vide de Sang du Foie et du Cœur.

De façon générale, l'association de ces tableaux pathologiques commence le plus souvent par le tableau de vide de Sang du Foie plutôt que par celui de vide de sang du Cœur. Comme les femmes sont plus sujettes que les hommes au vide de Sang du Foie, ce sont elles qui présentent le plus souvent cette association. Chez les femmes, des menstruations peu abondantes sont un symptôme de vide de Sang du Foie.

L'association d'un vide de Sang du Cœur et d'un vide de Sang du Foie est souvent présente dans la dépression du post-partum. Si la malade a subi une lourde perte de sang au moment de l'accouchement (ou une perte de sang relativement « lourde » par rapport à l'état préexistant du Sang du Foie), il peut s'ensuivre un vide de Sang du Foie. Comme le Foie est la Mère du Cœur, cela peut provoquer un vide de Sang du Cœur. Le vide de Sang du Cœur fait que l'Esprit n'a plus de demeure et que la malade devient déprimée et souffre d'insomnie.

NOTE CLINIQUE

Le vide de Sang du Foie et du Cœur est particulièrement fréquent chez les femmes. Il entraîne des menstruations peu abondantes et une dépression du post-partum.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Un vide du Rein peut parfois précéder l'association de ces deux tableaux pathologiques, surtout chez les femmes, et plus particulièrement dans le cadre des pathologies gynécologiques. Le Rein est la Mère du Foie et l'Essence du Rein nourrit le Sang du Foie. De plus, bien que le Foie stocke le Sang (et donc aussi le sang menstruel), c'est le Rein qui est la source du sang menstruel (*tian gui*), comme nous l'avons expliqué dans le chapitre 3.

Souvenez-vous que chez de nombreuses jeunes femmes, un vide du Rein peut se traduire uniquement par un pouls Faible aux deux positions Pied.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Bien qu'un vide du Rein puisse être à l'origine de l'association de ces deux tableaux pathologiques, le vide de Sang du Foie et le vide de Sang du Cœur peuvent aussi, l'un comme l'autre, entraîner un vide du Rein, surtout chez les femmes.

Un vide de Sang durable, qu'il soit du Cœur ou du Foie, engendre une Sécheresse qui se traduit par des cheveux secs, une peau sèche, des ongles secs et rabougris et des lèvre sèches.

Enfin, un vide de Sang durable, qu'il soit du Cœur ou du Foie, peut entraîner un vide de Yin de ces deux organes.

Les conséquences d'un vide de Sang du Foie et du Cœur sont :

1. Il entraîne un vide du Rein
2. Il peut entraîner de la Sécheresse
3. Il peut entraîner un vide de Yin du Foie et du Cœur.

Traitement

Principe de traitement : nourrir le Sang, tonifier le Cœur et le Foie, calmer l'Esprit et apaiser l'Âme Éthérée.

Acupuncture

Points : C-7 Shenmen, MC-6 Neiguan, RM-14 Juque, RM-15 Jiuwei, RM-4 Guanyuan, V-17 Geshu (avec des moxas), V-20 Pishu, F-8 Ququan, Rte-6 Sanyinjiao, E-36 Zusanli, V-18 Ganshu, V-23 Shenshu.

Méthode : tonification. Moxas possibles.

Explication

— C-7 nourrit le Sang du Cœur et calme l'Esprit.
— MC-6 tonifie le Qi du Cœur et calme l'Esprit.
— RM-14 et RM-15 nourrissent le Sang du Cœur et calment l'Esprit. Ils sont particulièrement utiles en cas d'anxiété prononcée.
— RM-4, V-17 et V-20 nourrissent le Sang. V-17 est le point de Réunion du Sang et V-20 est le point Shu du dos de la Rate. Il tonifie la Rate afin qu'elle produise plus de Sang.
— F-8, E-36 et Rte-6 nourrissent le Sang du Foie.
— V-18 et V-23 nourrissent le Sang du Foie, surtout dans les pathologies gynécologiques.

Préparations

Gui Pi Tang *Décoction qui tonifie la Rate.*

Sheng Yu Tang *Décoction qui guérit avec sagesse.*

Bu Gan Tang *Décoction qui tonifie le Foie.*

Dang Gui Ji Xue Teng Tang *Décoction d'angélique et de milletia.*

Le cadre 34.18 résume le vide de Sang du Cœur et du Foie.

CADRE 34.18 VIDE DE SANG DU CŒUR ET DU FOIE

Manifestations cliniques

- Palpitations, sensations vertigineuses, insomnie, sommeil perturbé par les rêves, mauvaise mémoire, anxiété, dépression, tendance à sursauter facilement, teint pâle et terne, lèvres pâles, vision trouble, mouches volantes, baisse de la vision nocturne, engourdissement ou fourmillement des membres, menstruations peu abondantes ou aménorrhée, crampes, faiblesse musculaire, peau et cheveux secs, sentiment de désœuvrement, ongles flétris et cassants, langue Pâle et Mince, pouls Rugueux ou Fin

Traitement

- C-7 Shenmen, MC-6 Neiguan, RM-14 Juque, RM-15 Jiuwei, RM-4 Guanyuan, V-17 Geshu (avec des moxas), V-20 Pishu, F-8 Ququan, Rte-6 Sanyinjiao, E-36 Zusanli, V-18 Ganshu, V-23 Shenshu

REMARQUE

Le Foie est un organe légèrement différent des autres organes dans la mesure où ses tableaux pathologiques surviennent souvent en association avec d'autres tableaux. En pratique, il n'est pas rare d'avoir simultanément deux, souvent trois et même parfois quatre tableaux pathologiques du Foie. Ce genre d'association est plus courant pour le Foie que pour d'autres organes. Par exemple, il n'est pas rare de rencontrer une personne qui souffre d'une stagnation du Qi du Foie, de stases de Sang du Foie et d'une montée du Yang du Foie. Par contre, je n'ai jamais vu de patient qui souffrait simultanément (par exemple) d'un Feu du Cœur, de stases de Sang du Cœur et d'un vide de Yin du Cœur.

Dans un sens, l'association fréquente de divers tableaux du Foie est la contrepartie pathologique de la libre circulation du Qi du Foie. Tout comme, lorsque la personne est en bonne santé, le Qi du Foie circule librement dans toutes les directions, dans tous les organes et dans toutes les parties du corps, lorsque la personne est malade, cette circulation du Qi du Foie dans toutes les directions et dans toutes les parties du corps engendre l'apparition de plusieurs tableaux pathologiques simultanés.

On trouvera ci-dessous quelques associations fréquentes de tableaux pathologiques du Foie.

Stagnation du Qi du Foie et vide de Sang du Foie

L'association d'une stagnation du Qi du Foie et d'un vide de Sang du Foie est très courante chez les femmes (Fig. 34.2 et 34.18). Ces tableaux peuvent tout simplement apparaître ensemble, ou le vide de Sang du Cœur peut engendrer une stagnation du Qi du Foie. Le Sang du Cœur représente le Yin du Foie et le Qi du Foie représente le Yang du Foie ; ils ont besoin l'un de l'autre et se « fondent » harmonieusement l'un dans l'autre.

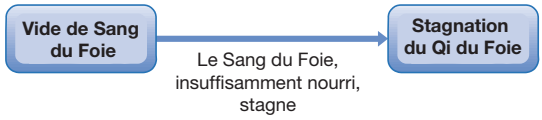


Figure 34.18 Vide de Sang du Foie et stagnation du Qi du Foie

Lorsque la stagnation du Qi du Foie survient à la suite d'un vide de Sang du Foie, le tableau est un tableau mixte de Plénitude et de Vide, et les symptômes de stagnation du Qi du Foie sont plus légers que ceux que l'on rencontre dans ce que j'appelle une stagnation du Qi du Foie « pure », c'est-à-dire une stagnation du Qi du Foie qui survient seule, à la suite de troubles émotionnels.

L'association d'une stagnation du Qi du Foie et d'un vide de Sang du Foie se rencontre très souvent chez les femmes qui souffrent de troubles prémenstruels. Lorsque la stagnation du Qi du Foie provient d'un vide de Sang du Foie ou qu'elle lui est associée, les principaux symptômes prémenstruels sont un état dépressif (plutôt que de l'irritabilité), des pleurs, un sentiment de désœuvrement, une absence de distension des seins ou une distension légère, une langue Pâle et un pouls qui peut être Rugueux ou Fin globalement, et légèrement en Corde à gauche.

Stagnation du Qi du Foie et montée du Yang du Foie

L'association d'une stagnation du Qi du Foie et d'une montée du Yang du Foie est courante. La personne souffre alors d'une sensation de distension abdominale, de dépression, de sautes d'humeur et de céphalées pulsatives chroniques (Fig. 34.19).

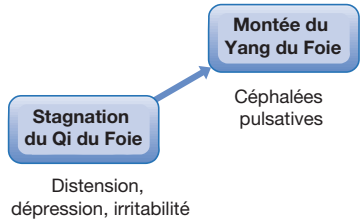


Figure 34.19 Stagnation du Qi du Foie et montée du Yang du Foie

Vide de Sang du Foie, stagnation du Qi du Foie, stases de Sang du Foie et montée du Yang du Foie

Nous avons là quatre tableaux pathologiques. Par exemple, une femme peut présenter des règles peu abondantes, une vision trouble et des fourmillements (vide de Sang du Foie), une tension prémenstruelle et une distension des seins (stagnation du Qi du Foie), des règles douloureuses avec des caillots foncés (stases de Sang du Foie), et des céphalées prémenstruelles de nature pulsative avec des nausées, des vomissements et des troubles visuels (montée du Yang du Foie) (Fig. 34.20).

Vide de Sang du Foie, montée du Yang du Foie et rébellion du Qi du Foie

Nous avons-là trois tableaux pathologiques. Par exemple, une femme peut présenter des troubles digestifs avec une mauvaise digestion, des éructations, des nausées et des régurgitations acides (rébellion du Qi du Foie), de la fatigue, une vision trouble et une peau et des cheveux secs (vide de Sang du Foie) et des

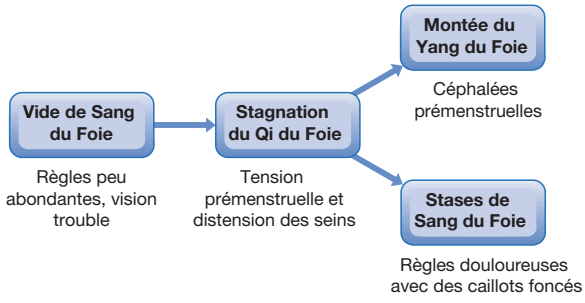


Figure 34.20 Vide de Sang du Foie, stagnation du Qi du Foie, stases de Sang du Foie et montée du Yang du Foie

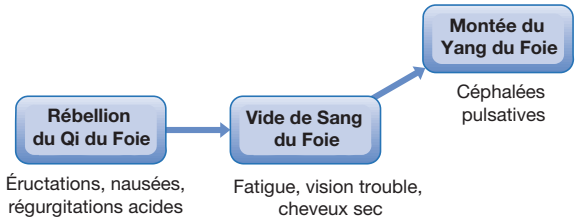


Figure 34.21 Vide de Sang du Foie, montée du Yang du Foie et rébellion du Qi du Foie

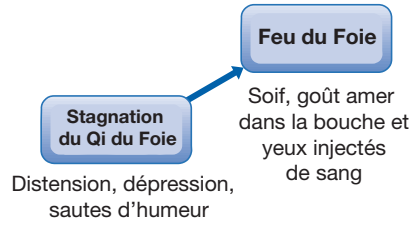


Figure 34.23 Stagnation du Qi du Foie et Feu du Foie

céphalées pulsatives chroniques (montée du Yang du Foie) (Fig. 34.21).

Rébellion du Qi du Foie et montée du Yang du Foie

L'association d'une rébellion du Qi du Foie et d'une montée du Yang du Foie est fréquente car lorsque le Qi se rebelle horizontalement, il est aussi susceptible de monter. La personne présente alors une mauvaise digestion, des éructations, des régurgitations acides et des céphalées pulsatives (Fig. 34.22).

Stagnation du Qi du Foie et Feu du Foie

L'association d'une stagnation du Qi du Foie et d'un Feu du Foie est fréquente car une stagnation durable du Qi du Foie peut engendrer la Chaleur, puis le Feu. Les symptômes sont alors une distension, de l'irritabilité, des sautes d'humeur, de la dépression (stagnation du Qi du Foie) et une sensation de chaleur, de la soif, un goût amer dans la bouche et des yeux injectés de sang (Feu du Foie) (Fig. 34.23).

Chez les femmes, l'association de ces deux tableaux engendre souvent des problèmes urinaires chroniques car le Feu du Foie se propage vers le bas et provoque des symptômes comme une fréquence urinaire et une sensation de brûlure à la miction. Bien que la nature du Feu du Foie soit de monter (d'où le goût amer dans la bouche, la soif et les yeux injectés de sang), il peut aussi se propager dans le Réchauffeur Inférieur, ce qui est particulièrement fréquent lorsqu'il est associé à une stagnation du Qi du Foie.

Le cadre 34.19 résume ces associations de tableaux pathologiques.

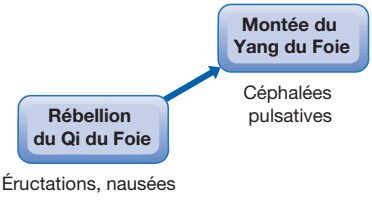


Figure 34.22 Rébellion du Qi du Foie et montée du Yang du Foie

CADRE 34.19 ASSOCIATION DE TABLEAUX PATHOLOGIQUES

Stagnation du Qi du Foie et vide de Sang du Foie

- État dépressif (plutôt que de l'irritabilité), pleurs, sentiment de désœuvrement, absence de distension des seins ou distension légère, langue Pâle, pouls Rugueux ou Fin globalement, et légèrement en Corde à gauche

Stagnation du Qi du Foie et montée du Yang du Foie

- Sensation de distension abdominale, dépression, sautes d'humeur, céphalées pulsatives chroniques

Vide de Sang du Foie, stagnation du Qi du Foie, stases de Sang du Foie et montée du Yang du Foie

- Règles peu abondantes, vision trouble, fourmillements, tension prémenstruelle, distension des seins, règles douloureuses avec des caillots foncés, céphalées prémenstruelles de nature pulsative avec nausées, vomissements et troubles visuels

Vide de Sang du Foie, montée du Yang du Foie et rébellion du Qi du Foie

- Mauvaise digestion, éructations, nausées, régurgitations acides, fatigue, vision trouble, peau et cheveux secs, céphalées pulsatives chroniques

Rébellion du Qi du Foie et montée du Yang du Foie

- Mauvaise digestion, éructations, régurgitations acides, céphalées pulsatives

Stagnation du Qi du Foie et Feu du Foie

- Sensation de distension, irritabilité, sautes d'humeur, dépression, sensation de chaleur, soif, goût amer dans la bouche, yeux injectés de sang

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. La vaste sphère d'influence du Foie sur les autres Organes Internes, à savoir la Rate, l'Estomac, la Vésicule Biliaire, les Intestins et l'Utérus
2. Les caractéristiques générales des pathologies du Foie
3. Les effets du Vent et de l'Humidité externes sur le Foie
4. Comment la colère, l'inquiétude et la tristesse peuvent affecter le Foie
5. Le rôle de l'alimentation comme cause de déséquilibre du Foie
6. Comment identifier les tableaux de Plénitude suivants :
   Stagnation du Qi du Foie : distension, dépression ou sautes d'humeur, troubles menstruels et pouls en Corde
   Stagnation du Qi du Foie qui se transforme en Chaleur : distension, irritabilité plus prononcée, sensation de chaleur et bords de la langue Rouges
   Rébellion du Qi du Foie : le Qi du Foie se rebelle horizontalement et engendre une sensation de distension, un hoquet et des éructations
   Stases de Sang du Foie : sang menstruel foncé avec des caillots, douleur menstruelle en coups de poignard et langue Pourpre
   Embrasement du Feu du Foie : céphalées, irritabilité, face et yeux rouges, et autres signes de Chaleur
   Chaleur-Humidité dans le Foie : sensation de plénitude et de lourdeur, nausées et enduit lingual collant et jaune
   Stagnation de Froid dans le méridien du Foie : douleur hypogastrique allant jusqu'au scrotum et pouls en Corde, profond et Lent
7. Comment identifier les tableaux de type Vide suivants :
   Vide de Sang du Foie : vision trouble, règles peu abondantes, teint pâle et terne, et langue Pâle ; tableau plus fréquent chez les femmes
   Vide de Yin du Foie : vision trouble, yeux secs et langue sans enduit
8. Comment identifier les tableaux de Vide-Plénitude :
   Montée du Yang du Foie : céphalées, irritabilité et pouls en Corde provenant d'un vide de Yin du Foie ou du Rein, ou d'un vide de Sang du Foie
   Chaleur extrême qui engendre le Vent : convulsions et forte fièvre
   Montée du Yang du Foie qui engendre le Vent (vide de Yin du Foie) : tremblements, sensations vertigineuses et céphalées
   Montée du Yang du Foie qui engendre le Vent (vide de Yin du Foie et du Rein) : tremblements, mal de dos et transpirations nocturnes
   Montée du Yang du Foie qui engendre le Vent (vide de Sang du Foie) : tremblements, vision trouble et engourdissements
   Feu du Foie qui engendre le Vent : tremblements, irritabilité, face et yeux rouges ; tableau qui se rencontre plus fréquemment chez les personnes âgées
   Vide de Sang du Foie qui engendre le Vent : tremblements fins, tics, engourdissements et règles peu abondantes
9. Comment identifier les tableaux mixtes suivants :
   Qi du Foie rebelle qui envahit la Rate : distension abdominale, alternance de constipation et de diarrhées dues au fait que

le Bois agresse la Terre
Qi du Foie rebelle qui envahit l'Estomac : douleur et oppression épigastriques, hoquet et éructations dus au fait que le Qi du Foie interfère avec la descente du Qi de l'Estomac
Qi du Foie rebelle qui envahit le Poumon : asthme, sensation de plénitude des hypochondres, céphalées et pouls en Corde
Vide de Sang du Foie et du Cœur : palpitations, vision trouble, insomnie et langue Pâle

10. La possibilité d'avoir les associations de tableaux pathologiques du Foie suivantes :
Stagnation du Qi du Foie et vide de Sang du Foie
Stagnation du Qi du Foie et montée du Yang du Foie
Vide de Sang du Foie, stagnation du Qi du Foie, stases de Sang du Foie et montée du Yang du Foie
Vide de Sang du Foie, montée du Yang du Foie et rébellion du Qi du Foie
Rébellion du Qi du Foie et montée du Yang du Foie
Stagnation du Qi du Foie et Feu du Foie.

CONSEILS POUR MIEUX APPRENDRE

Stagnation du Qi du Foie
« Sensation de distension » est ce que vous devez écrire en premier lorsqu'on vous interroge sur la stagnation du Qi du Foie. Pensez au méridien du Foie pour préciser le lieu de la sensation de distension.

Ensuite, notez certains symptômes émotionnels comme « irritabilité ».

Ensuite, faites la liste de certains symptômes spécifiques aux femmes et pensez à l'influence du Foie sur les menstruations, par exemple, tension prémenstruelle, règles irrégulières.

Enfin, dans la plupart des tableaux du Foie, notez aussi « pouls en Corde ».

Montée du Yang du Foie
Souvenez-vous que tous les symptômes se concentrent sur la tête. « Céphalées pulsatives » est ce que vous devez écrire en premier lorsqu'on vous interroge sur la montée du Yang du Foie.

Ensuite, pensez aux autres symptômes concernant la tête, par exemple, sensations vertigineuses, acouphènes, vision trouble.

Enfin, comme pour tous les autres tableaux de Plénitude, notez « pouls en Corde ».

Vide de Sang du Foie
« Vision trouble » est ce que vous devez écrire en premier lorsqu'on vous interroge sur le vide de Sang du Foie.

Ensuite, pensez aux fonctions du Sang du Foie, par exemple, il nourrit les tendons (d'où les « crampes » et les « fourmillements »), il nourrit les ongles (d'où les « ongles striés »).

Pensez à l'influence psychique et émotionnelle du Sang du Foie sur l'Âme Éthérée, qui explique les « insomnies ».

Pensez à l'importance du rôle du Sang du Foie dans le cadre de l'Utérus, qui explique les « règles peu abondantes » .

Pour ce qui est du pouls, en cas de vide de Sang du Foie, écrivez toujours « Rugueux ou Fin » ; pour ce qui est de la langue, notez « Pâle et Mince ».

Feu du Foie
Tout d'abord, faites la liste des symptômes généraux de Chaleur et les premiers mots qui doivent venir sous la plume sont « sensation de chaleur ». Ceux qui suivent sont face rouge, soif et pouls Rapide.

Souvenez-vous ensuite que le Feu du Foie s'embrase et monte, et notez alors les symptômes qui concernent la tête : céphalée, sensations vertigineuses, goût amer dans la bouche et yeux injectés de sang.

Ensuite, souvenez-vous des trois principaux effets du Feu :

1. Il assèche = urines foncées et peu abondantes et selles sèches.
2. Il affecte l'Esprit = insomnie, agitation.
3. Il peut engendrer des saignements = épistaxis, ménorragie.

Quant à la langue, rappelez-vous ces principes généraux : en cas de Chaleur-Plénitude, la langue est rouge avec un enduit jaune et sec. Comme la Chaleur se situe dans le Foie, écrivez « bords plus rouges ».

Enfin, pour ce qui est du pouls,dans n'importe quel tableau de Plénitude du Foie, le mot qui doit venir en premier sous la plume est « en Corde ». Comme il y a de la Chaleur, ajoutez « Rapide ».

Stases de Sang du Foie

« Douleur abdominale » est ce que vous devez écrire en premier lorsqu'on vous interroge sur les stases de Sang du Foie.

Dans les stases de Sang du Foie, l'attention doit se porter essentiellement sur les troubles menstruels, et les deux principaux symptômes qu'il faut citer sont des règles douloureuses et un sang menstruel foncé avec des caillots.

Lorsqu'on vous interroge sur les stases de Sang, c'est le mot « pourpre » qui doit vous venir à l'esprit, par exemple, ongles pourpres, lèvres pourpres, teint pourpre, pétéchies pourpres.

Souvenez-vous que les stases de Sang peuvent provoquer des saignements, d'où les vomissements de sang et les épistaxis. Souvenez-vous qu'en cas de stases de Sang, le pouls est « Ferme ».

Chaleur-Humidité dans le Foie

Comme dans tous les tableaux d'Humidité, il faut tout d'abord penser aux manifestations générales de l'Humidité, à savoir, la sensation de *lourdeur,* la sensation de *plénitude* abdominale, un enduit lingual collant et un pouls Glissant.

Ensuite, reliez ces manifestations au méridien du Foie et comme l'Humidité affecte plutôt la partie inférieure du corps, elle va se manifester dans les sphères urinaires et génitales, par exemple, des écoulements vaginaux excessifs, des démangeaisons vaginales, des difficultés de miction.

Souvenez-vous que l'Humidité touche toujours le système digestif, d'où la bouche pâteuse, le petit appétit et les nausées.

Rappelez-vous quelles sont les zones concernées par le méridien du Foie et pensez particulièrement aux hypochondres (la Chaleur-Humidité va affecter les hypochondres, surtout lorsqu'elle est associée à une Chaleur-Humidité dans la Vésicule Biliaire).

Vent du Foie

Lorsqu'on vous interroge sur le Vent, le premier symptôme auquel vous devez penser sont les tremblements.

Ensuite, souvenez-vous que bon nombre de ses manifestations se situent au niveau de la tête, d'où les sensations vertigineuses, les acouphènes et les céphalées.

Souvenez-vous de l'influence du Vent sur les membres : les engourdissements.

Souvenez-vous que, bien qu'il provoque des mouvements involontaires (les tremblements), le Vent peut aussi provoquer le contraire, c'est-à-dire la paralysie.

Comme dans tous les tableaux de Plénitude du Foie, le pouls est en Corde.

NOTES

1. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵枢经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 24.
2. Ibid., p. 24.

肺脏病证

PARTIE 6 SECTION 2

Chapitre 35

TABLEAUX PATHOLOGIQUES DU POUMON

ÉTIOLOGIE GÉNÉRALE *584*
Facteurs pathogènes externes *584*
Alimentation *584*
Émotions *585*
Mode de vie *585*

TABLEAUX DE VIDE *585*
VIDE DE QI DU POUMON *585*
VIDE DE YIN DU POUMON *587*
SÉCHERESSE DU POUMON *589*

TABLEAUX DE PLÉNITUDE *590*
TABLEAUX EXTERNES *590*
Invasion du Poumon par le Vent-Froid *590*
Invasion du Poumon par le Vent-Chaleur *592*
Invasion du Poumon par le Vent-Eau *594*

TABLEAUX INTERNES *595*
Chaleur du Poumon *595*
Glaires-Humidité dans le Poumon *596*
Glaires-Froid dans le Poumon *598*
Glaires-Chaleur dans le Poumon *600*
Glaires-Sécheresse dans le Poumon *602*
Glaires-Liquides qui obstruent le Poumon *603*

TABLEAUX COMPLEXES *605*
VIDE DE QI DU POUMON ET DU CŒUR *605*

Les fonctions du Poumon sont (ch. 8) :

Il gouverne le Qi et la respiration.
Il contrôle les méridiens et les vaisseaux sanguins.
Il contrôle la diffusion et la descente du Qi.
Il régule toutes les activités physiologiques.
Il régule la voie des Eaux.
Il contrôle la peau et les cheveux.
Il se manifeste dans les cheveux.
Il s'ouvre au nez.
Il contrôle les sécrétions nasales.
Il abrite l'Âme Corporelle.

La principale fonction du Poumon est de gouverner le Qi, et le vide de Qi est le plus important des tableaux de Vide du Poumon.

Le Poumon assure aussi la fonction de descente et de diffusion qui est en relation avec les Liquides Organiques et le Qi Protecteur (*Wei Qi*) ; il représente également l'organe le plus « extérieur » et, comme tel, il contrôle la peau et le Qi Protecteur. Cela revient à dire que le Poumon est le premier organe touché par les facteurs pathogènes externes comme le Vent-Froid et le Vent-Chaleur. C'est pour cette raison que trois des tableaux présentés ici sont des tableaux externes, c'est-à-dire des tableaux qui n'impliquent pas une lésion de l'organe Poumon lui-même, mais simplement une atteinte de son « système externe ».

Le cadre 35.1 résume les facteurs qui « font penser » à une pathologie du Poumon.

L'étude des tableaux pathologiques du Poumon sera précédée d'une présentation de l'étiologie générale des déséquilibres du Poumon.

CADRE 35.1 FACTEURS QUI « FONT PENSER » À UNE PATHOLOGIE DU POUMON

- Vide de Qi (voix faible, essoufflement)
- Pâleur
- Poitrine mince
- Tristesse
- Problème de peau comme de l'eczéma
- Constitution atopique (asthme et eczéma d'origine allergique)
- Glaires
- Invasion externe de Vent (crainte du froid, éternuements, nez qui coule)
- Aucune implication gynécologique

Les tableaux complexes qui sont présentés ailleurs sont les suivants : vide de Qi du Poumon et vide de Yang du Rein (voir « vide du Rein, l'Eau déborde et envahit le Poumon » ou « le Rein ne reçoit pas le Qi » dans le chapitre 37 pour ce qui est des tableaux pathologiques du Rein), vide de Yin du Poumon et du Rein (voir les tableaux complexes du Rein, ch. 37), le Feu du Foie agresse le Poumon (voir les tableaux complexes du Foie, ch. 34) et vide de Qi du Poumon et de la Rate (voir les tableaux complexes de la Rate, ch. 36).

ÉTIOLOGIE GÉNÉRALE

Facteurs pathogènes externes

Vent

Le Poumon contrôle la peau. C'est l'organe le plus « externe » parmi tous les organes et c'est pourquoi il a une influence sur le Qi Protecteur. Pour toutes ces raisons, le Poumon est l'organe qui est le plus facilement et le plus directement touché par les facteurs pathogènes externes, surtout par le Vent, la Chaleur, le Feu, le Froid, l'Humidité et la Sécheresse. Le Poumon est parfois considéré comme un organe « fragile » parce qu'il est facilement susceptible d'être envahi par les facteurs pathogènes externes.

NOTE CLINIQUE
Le Poumon est parfois considéré comme un organe « fragile » parce qu'il est facilement susceptible d'être envahi par les facteurs pathogènes externes.

Les facteurs pathogènes externes engagent une lutte avec le Qi Protecteur et troublent les fonctions de descente et de diffusion du Poumon. Tous les signes et symptômes qui proviennent d'un tableau de Plénitude reflètent la perturbation des fonctions de descente et de diffusion du Poumon (céphalées, courbatures, crainte du froid, éternuements, nez bouché, etc.)

Le Vent se combine généralement avec d'autres facteurs pathogènes comme le Froid et la Chaleur pour former le Vent-Froid ou le Vent-Chaleur, qui sont les deux facteurs pathogènes externes les plus susceptibles d'attaquer le Poumon. Lorsque le Poumon est attaqué par ces facteurs pathogènes, c'est la zone « Externe » du Poumon (ou système du Qi Protecteur du Poumon) qui est envahie et non l'organe Poumon lui-même. Le tableau qui en découle est alors un tableau de type externe, même si on y trouve des symptômes comme la toux.

NOTE CLINIQUE
Lorsque le Poumon est attaqué par ces facteurs pathogènes, c'est la zone « Externe » du Poumon (ou système du Qi Protecteur du Poumon) qui est envahie et non l'organe Poumon lui-même.

Sécheresse

Le Poumon est aussi facilement lésé par la Sécheresse car c'est un organe qui a besoin d'une certaine quantité d'humidité pour fonctionner correctement (on peut, à cet égard, penser au liquide de la plèvre). Un temps excessivement sec peut donc assécher le Poumon et entraîner des symptômes tels qu'une toux sèche, une gorge sèche, une peau sèche.

Il faut garder à l'esprit que la sécheresse artificielle (par exemple, un environnement très sec en raison du chauffage central) affecte le Poumon de la même manière que le ferait une sécheresse climatique.

Humidité

L'Humidité, généralement, n'attaque pas directement le Poumon, sauf si elle est associée au Vent, auquel cas non seulement elle perturbe les fonctions de descente et de diffusion du Poumon et entraîne les symptômes externes classiques cités ci-dessus, mais elle perturbe aussi la fonction de régulation de la voie des Eaux et entraîne des œdèmes du visage.

Les facteurs pathogènes externes comme causes de la maladie sont présentés au chapitre 21.

Alimentation

L'alimentation joue un rôle important dans les fonctions du Poumon. La consommation excessive d'aliments froids et crus peut engendrer une Humidité interne et des Glaires qui proviennent d'un dysfonctionnement de la Rate et qui sont souvent « stockées » dans le Poumon. On dit, en médecine chinoise, que « la Rate produit les Glaires et le Poumon les stocke ». Dans ce cas, on trouvera des mucosités abondantes dans le Poumon. C'est pourquoi une consommation excessive d'aliments froids et crus est contre-indiquée en cas d'asthme dû à une accumulation de Glaires-Humidité dans le Poumon.

Outre les aliments froids et crus, une consommation excessive de lait, de fromage et de beurre (mais surtout de lait) a des effets semblables sur le Poumon et engendre des Glaires.

L'alimentation comme causes de la maladie est présentée au chapitre 22.

Émotions

Tristesse et chagrin

La tristesse et le chagrin épuisent le Qi du Poumon. Plus précisément, la tristesse et le chagrin engendrent un vide de Qi du Poumon qui se traduit souvent au niveau du pouls sous la forme d'un pouls Faible aux deux positions Pouce. Avec le temps, le Qi, étant insuffisant dans la poitrine, ne peut plus circuler correctement et il s'ensuit une stagnation de Qi dans la poitrine. Ainsi, le vide et la stagnation du Qi surviennent souvent simultanément (Fig. 35.1).

Inquiétude

L'inquiétude « noue » le Qi et entraîne une stagnation de Qi dans la poitrine qui se répercute sur le Poumon. Il s'ensuit une légère sensation de constriction dans la poitrine, un léger essoufflement, des soupirs et un pouls du Poumon qui est très légèrement Serré.

Les émotions comme causes de la maladie sont présentées au chapitre 20.

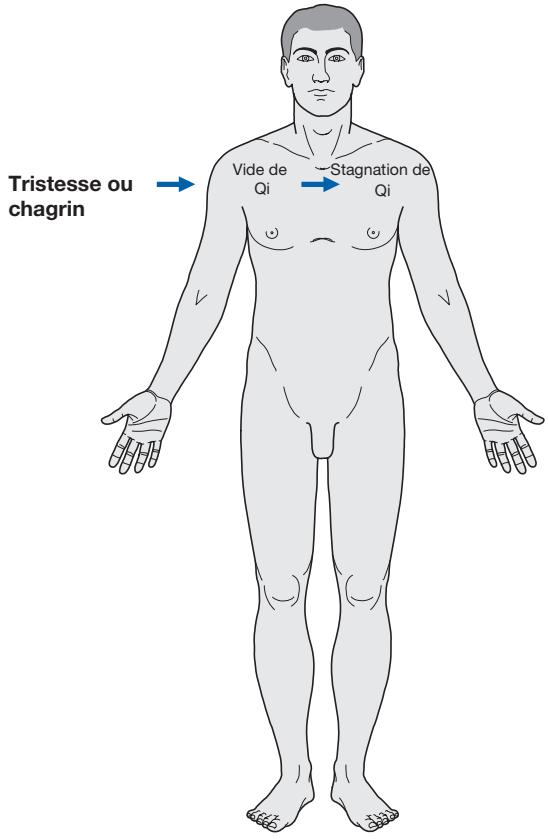


Figure 35.1 Influence de la tristesse et du chagrin sur le Qi du Poumon

CADRE 35.2 ÉTIOLOGIE GÉNÉRALE DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES DU POUMON

- Facteurs pathogènes externes
- Alimentation
- Émotions
  - — tristesse et chagrin
  - — Inquiétude
- Mode de vie

Mode de vie

Le vide de Qi du Poumon peut survenir lorsque l'individu passe de longues heures, penché sur son bureau, à lire ou à écrire. La respiration est alors comprimée ce qui, à la longue, engendre un vide de Qi du Poumon.

Fumer (des cigarettes ou de la marijuana) assèche le Poumon et endommage les Liquides Organiques.

Le cadre 35.2 résume l'étiologie générale des tableaux pathologiques du Poumon.

TABLEAUX DE VIDE

VIDE DE QI DU POUMON

Manifestations cliniques

Souffle légèrement court, toux légère, voix faible, transpirations diurnes spontanées, manque d'envie de parler, teint blanc brillant, tendance à attraper des rhumes, fatigue, crainte du froid (Fig. 35.2).

Langue : Pâle.

Pouls : Vide, surtout à la position Pouce à droite.

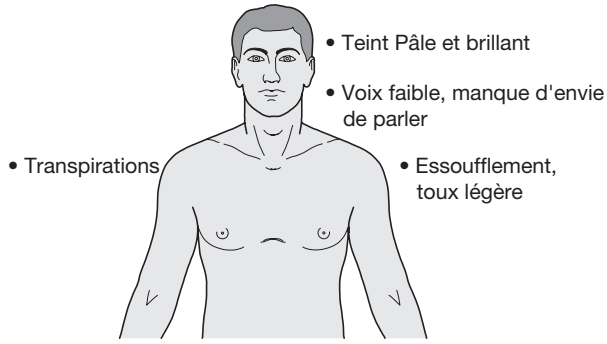


Figure 35. 2 Vide de Qi du Poumon

Symptômes clés : essoufflement, voix faible, pouls Vide.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Un léger essoufflement et un pouls du Poumon Vide suffisent pour diagnostiquer un vide de Qi du Poumon.

Étiologie

Constitution

Tout d'abord, ce tableau peut provenir d'une faiblesse constitutionnelle du Poumon, surtout lorsque l'un des parents a souffert de tuberculose pulmonaire. La langue présente alors souvent une ou deux petites fissures transversales sur la zone du Poumon (Fig. 35.3) et le Pouls peut alors se faire sentir au-delà du poignet, à une position médiale par rapport à la position « Pouce » normale. Lorsqu'on peut effectivement sentir le pouls dans cette zone, il est souvent Glissant et légèrement en Corde (Fig. 35.4).

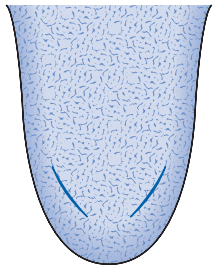


Figure 35. 3 Fissure de type Poumon

Figure 35. 4 Position « particulière » du Poumon au niveau du pouls

Tension émotionnelle

La tristesse et le chagrin épuisent le Qi du Poumon et engendrent un vide de Qi du Poumon. Avec le temps, le Qi, étant insuffisant dans la poitrine, ne peut plus circuler correctement et il s'ensuit une stagnation de Qi.

Mode de vie

Le vide de Qi du Poumon peut survenir lorsque l'individu passe de longues heures, penché sur son bureau, à lire ou à écrire. La respiration est alors comprimée ce qui, à la longue, engendre un vide de Qi du Poumon.

Le vide de Qi du Poumon peut aussi provenir d'une utilisation excessive de la voix pendant des années (chez les enseignants, par exemple).

Facteurs pathogènes externes

Le tableau de vide de Qi du Poumon peut aussi résulter d'une attaque externe de Vent-Froid ou de Vent-Chaleur qui n'a pas été traitée correctement, de sorte que certains facteurs pathogènes subsistent dans le corps et, à la longue, entraînent un vide de Qi du Poumon.

Pathologie

Le Poumon gouverne le Qi et la respiration, et lorsque le Qi est insuffisant, la respiration est courte, surtout lors d'efforts. L'essoufflement, dans ce cas, est léger (différent de celui que l'on trouve dans la bronchite ou l'asthme) et survient surtout à l'effort.

Le Poumon fait descendre le Qi et si le Qi du Poumon est insuffisant, le Qi ne peut pas descendre et la toux apparaît.

La tonalité et la force de la voix sont l'expression de la force du Qi Complexe (*Zong Qi*), qui lui-même dépend du Qi du Poumon, d'où la voix faible et le désir de se taire que l'on trouve dans ce tableau.

Le Qi du Poumon a une influence sur la peau et il contrôle le Qi Protecteur, qui règle l'ouverture et la fermeture des pores. Si le Qi du Poumon est faible, le Qi Protecteur est faible dans l'espace compris entre la peau et les muscles ; les pores deviennent flasques et laissent échapper la transpiration.

Le Qi Protecteur a aussi pour fonction de réchauffer la peau et les muscles, d'où la crainte du froid dans le tableau de vide de Qi du Poumon.

Le teint blanc et brillant reflète le vide de Yang (qui, en ce qui concerne le Poumon, est synonyme de vide de Qi).

Enfin, le Qi Protecteur protège le corps des facteurs pathogènes externes. Lorsque le Qi du Poumon est

insuffisant, le Qi Protecteur n'est pas suffisamment fort pour assurer sa fonction de protection et le corps est alors facilement envahi par le Vent externe.

Le Pouls Vide reflète le vide de Qi.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

La Terre est la Mère du Métal et le vide de Qi de la Rate entraîne souvent un vide de Qi du Poumon. Le vide de Qi du Cœur peut aussi provoquer un vide de Qi du Poumon étant donné la relation étroite qui lie ces deux organes dans la poitrine ; c'est une situation courante, qui se rencontre surtout lorsque la tension émotionnelle est la cause de la maladie.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Tout d'abord, le vide de Qi du Poumon, au bout d'un certain temps, peut engendrer une stagnation du Qi du Poumon. Bien que le Qi de la Rate puisse conduire à un vide de Qi du Poumon (comme nous l'avons vu précédemment) le contraire est également possible et un vide de Qi du Poumon peut engendrer un vide de Qi de la Rate.

Traitement

Principe de traitement : tonifier le Qi du Poumon, réchauffer le Yang.

Acupuncture

Points : P-9 Taiyuan, P-7 Lieque, RM-6 Qihai, V-13 Feishu, DM-12 Shenzhu, E-36 Zusanli, RM-12 Zhongwan.

Méthode : tonification ; moxas possibles.

Explication

— P-9 est le point Source du Poumon et il tonifie le Qi du Poumon.
— P-7 tonifie le Qi du Poumon et stimule la fonction de descente du Poumon. C'est pourquoi il est particulièrement indiqué en cas de toux ou s'il subsiste un facteur pathogène d'une précédente attaque de Vent-Froid ou de Vent-Chaleur.
— RM-6 tonifie le Qi. Le trajet profond du méridien du Poumon passe par ce point, où il rencontre le méridien du Gros Intestin.
— V-13 tonifie le Qi du Poumon.
— DM-12 tonifie le Qi du Poumon et il est particulièrement important dans les cas chroniques.
— E-36 et RM-12 tonifient le Qi de l'Estomac et de la Rate. Il est souvent nécessaire de tonifier la Rate et l'Estomac pour nourrir le Poumon. Dans la théorie des Cinq Éléments, cela revient à « tonifier la Terre pour nourrir le Métal ». Le trajet profond du méridien du Poumon commence dans la région de RM-12.

Préparation

Ren Shen Bu Fei Tang *Décoction au ginseng qui tonifie le Poumon.*

Le cadre 35.3 résume le vide de Qi du Poumon.

CADRE 35.3 VIDE DE QI DU POUMON

Manifestations cliniques

Souffle légèrement court, toux légère, voix faible, transpirations diurnes spontanées, manque d'envie de parler, teint blanc brillant, tendance à attraper des rhumes, fatigue, crainte du froid, langue pâle, pouls Vide, surtout à la position Pouce à droite

Traitement

P-9 Taiyuan, P-9 Lieque, RM-6 Qihai, V-13 Feishu, DM-12 Shenzhu, E-36 Zusanli, RM-12 Zhongwan

VIDE DE YIN DU POUMON

Manifestations cliniques

Toux sèche avec des crachats peu abondants et collants, voix faible et/ou rauque, bouche et gorge sèches, gorge irritée, fatigue, manque d'envie de parler, corps mince ou poitrine mince, transpirations nocturnes (Fig. 35.5).

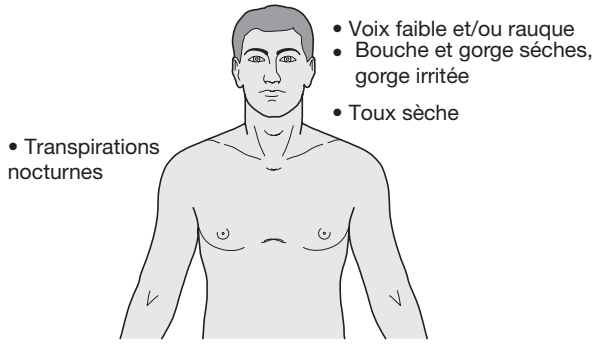


Figure 35. 5 Vide de Yin du Poumon

Langue : couleur normale, sèche et sans enduit (ou avec un enduit sans racine) à l'avant.

Pouls : Flottant et Vide.

Symptômes clés : toux sèche, voix faible ou rauque, bouche sèche, transpirations nocturnes.

Chaleur-Vide : sensation de chaleur en soirée, fièvre dans l'après-midi, chaleur des cinq cœurs et rougeur malaire.

Langue : Rouge sans enduit.

Pouls : Flottant et Vide, et Rapide.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une toux sèche et une langue sans enduit (ou avec un enduit sans racine) à l'avant (zone du Poumon) suffisent pour diagnostiquer un vide de Yin du Poumon.

Étiologie

Tension émotionnelle

Normalement, la tristesse et le chagrin épuisent le Qi du Poumon ; toutefois, lorsque la personne présente une tendance constitutionnelle au vide de Yin du Poumon, ces émotions peuvent épuiser le Yin du Poumon.

Mode de vie

Le vide de Qi du Poumon peut aussi provenir d'une utilisation excessive de la voix pendant des années. Fumer est un facteur important qui contribue au vide de Yin du Poumon car le tabac a un effet asséchant.

Pathologie

Ce tableau se caractérise par une insuffisance des Liquides Organiques et par la sécheresse qui s'ensuit, d'où la toux sèche, la bouche et la gorge sèches, la gorge irritée et la voix rauque.

Lorsque le vide de Yin est prononcé, il en résulte l'apparition d'une Chaleur-Vide qui est alors responsable de la fièvre légère, de la sensation de chaleur, de la rougeur des pommettes, de la chaleur des cinq cœurs (sensation de chaleur au niveau de la poitrine, des paumes des mains et des plantes des pieds), des transpirations nocturnes et du pouls Rapide.

La langue Rouge et Pelée traduit le vide de Yin et la Chaleur-Vide. Il faut bien insister sur le fait qu'une langue Rouge et entièrement Pelée n'apparaît qu'au stade ultime du vide de Yin, et qu'au début, ou chez une personne jeune, la langue peut très bien être ni Rouge ni entièrement Pelée. Les fissures transversales sur la zone du Poumon apparaissent généralement encore plus volontiers dans le vide de Yin du Poumon que dans le vide de Qi du Poumon.

Le vide de Yin du Poumon se rencontre généralement chez les personnes d'âge moyen ou chez les personnes âgées, et il provient alors d'un surmenage, d'habitudes alimentaires irrégulières, ou du tabac. Toutefois, on peut aussi le rencontrer chez un enfant après une coqueluche.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Ce tableau apparaît lorsque la personne souffre d'un vide de Qi du Poumon sur une longue période. N'importe laquelle des causes du vide de Qi du Poumon peut donc entraîner un vide de Yin du Poumon.

Le vide de Yin du Poumon est souvent associé à un vide de Yin de l'Estomac ou du Rein, voire des deux. Des habitudes alimentaires irrégulières, comme des repas tardifs ou manger en toute hâte, peuvent engendrer un vide de Yin de l'Estomac, tandis qu'un surmenage prolongé peut provoquer un vide de Yin du Rein.

Le vide de Yin du Poumon peut aussi provenir d'une pathologie de type Sécheresse du Poumon qui peut être interne ou externe.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Tout d'abord, le vide de Yin du Poumon engendre à son tour une Chaleur-Vide dans le Poumon. Bien que le vide de Yin du Poumon provienne souvent d'un vide de Yin du Rein (comme nous l'avons dit précédemment) l'inverse est également vrai et un vide de Yin du Poumon peut engendrer un vide de Yin du Rein.

Traitement

Principe de traitement : tonifier le Yin du Poumon, nourrir les Liquides Organiques, si nécessaire éliminer la Chaleur-Vide.

Acupuncture

Points : P-9 Taiyuan, RM-17 Shanzhong, V-43 Gaohuangshu, V-13 Feishu, DM-12 Shenzhu, RM-4 Guanyuan, Rn-6 Zhaohai, RM-12 Zhongwan, Rte-6 Sanyinjiao, P-10 Yuji, GI-11 Quchi.

Méthode : tonifier tous les points, sauf P-10 et GI-11 qui doivent être dispersés ; pas de moxas.

Explication

— P-9 est le point Source et il peut tonifier le Yin du Poumon.

— RM-17 tonifie le Qi et le Yin du Poumon.
— V-43 tonifie le Yin du Poumon et il est particulièrement efficace dans les cas chroniques.
— V-13 et DM-12 tonifient le Qi et le Yin du Poumon.
— RM-4 tonifie le Yin du Rein et s'avère indispensable lorsque le vide de Yin du Poumon est associé à un vide de Yin du Rein. RM-4 fait aussi descendre la Chaleur-Vide.
— Rn-6 tonifie le Yin du Rein et a un effet bénéfique sur la gorge. On l'utilise surtout en cas de gorge sèche et de toux. On peut l'associer à P-7 Lieque pour ouvrir le Vaisseau Directeur. L'association de ces deux points tonifie le Qi du Poumon et le Yin du Poumon, stimule la fonction de descente du Poumon, tonifie le Yin du Rein, a un effet bénéfique sur la gorge et rétablit la communication entre le Poumon et le Rein.
— RM-12 tonifie l'Estomac et nourrit les liquides (puisque l'Estomac est l'origine des liquides).
— Rte-6 nourrit le Yin.
— P-10, en dispersion, sert à éliminer la Chaleur-Vide du Poumon.
— GI-11 s'emploie en cas de Chaleur-Vide.

Préparation

Yang Yin Qing Fei Tang *Décoction pour nourrir le Yin et dégager le Poumon*.

Le cadre 35.4 résume le vide de Yin du Poumon.

CADRE 35.4 VIDE DE YIN DU POUMON

Manifestations cliniques

- Toux sèche avec des crachats peu abondants et collants, voix faible et/ou rauque, bouche et gorge sèches, gorge irritée, fatigue, manque d'envie de parler, corps mince ou poitrine mince, transpirations nocturnes, langue de couleur normale, sèche et sans enduit (ou avec un enduit sans racine) à l'avant, pouls Flottant et Vide

Traitement

- P-9 Taiyuan, RM-17 Shanzhong, V-43 Gaohuangshu, V-13 Feishu, DM-12 Shenzhu, RM-4 Guanyuan, Rn-6 Zhaohai, RM-12 Zhongwan, Rte-6 Sanyinjiao, P-10 Yuji, GI-11 Quchi

SÉCHERESSE DU POUMON

Manifestations cliniques

Toux sèche, peau sèche, gorge sèche, bouche sèche, soif et voix rauque (Fig. 35.6).

Langue : sèche.

Pouls : Vide, surtout à la position Pouce à droite.

Symptômes clés : toux sèche, gorge sèche, voix rauque, langue sèche mais pas Rouge.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une toux sèche, une gorge sèche et une voix rauque suffisent pour diagnostiquer une Sécheresse du Poumon.

Étiologie

Sécheresse externe

Une sécheresse externe avec un temps chaud et sec qui persiste, ou un environnement particulièrement sec

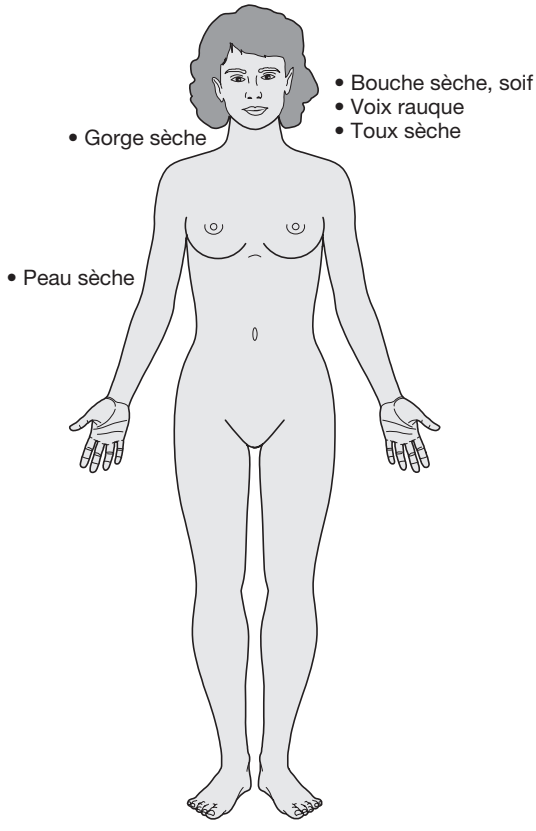


Figure 35. 6 Sécheresse du Poumon

(comme en Amérique du Sud-Ouest ou en Australie centrale), peuvent engendrer une sécheresse du Poumon. Il faut aussi noter qu'une Sécheresse du Poumon peut aussi découler d'une sécheresse externe « artificielle », comme travailler dans des endroits extrêmement chauds et secs.

Habitudes alimentaires irrégulières

Manger à n'importe quelle heure, manger tard le soir, se soucier de son travail tout en mangeant, etc. sont de situations qui peuvent engendrer une Sécheresse du Poumon.

> **!**
>
> Une Sécheresse du Poumon peut aussi découler d'une sécheresse externe « artificielle », comme travailler dans des endroits extrêmement chauds et secs.

Pathologie

C'est un tableau de sécheresse du Poumon avec insuffisance des Liquides Organiques. C'est le stade qui précède le vide de Yin. Il se caractérise par une sécheresse, mais pas encore par un vide de Yin.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le vide de Yin de l'Estomac est le tableau qui précède généralement la Sécheresse du Poumon.

Évolutions pathologiques de ce tableau

La Sécheresse du Poumon peut éventuellement conduire à un vide de Yin du Poumon.

Traitement

Principe de traitement : humidifier le Poumon, nourrir les liquides.

Acupuncture

Points : P-9 Taiyuan, RM-4 Guanyuan, Rn-6 Zhaohai, Rte-6 Sanyinjiao, RM-12 Zhongwan, E-36 Zusanli.

Explication

— P-9 humidifie le Poumon.
— RM-4 tonifie le Yin du Rein et nourrit les liquides.
— Rn-6 nourrit les liquides et a un effet bénéfique sur la gorge.
— Rte-6 nourrit les liquides.
— RM-12 et E-36 tonifient l'Estomac et nourrissent les liquides.

CADRE 35.5 SÉCHERESSE DU POUMON

Manifestations cliniques

- Toux sèche, peau sèche, gorge sèche, bouche sèche, soif et voix rauque, langue sèche, pouls Vide, surtout à la position Pouce à droite

Traitement

- P-9 Taiyuan, RM-4 Guanyuan, Rn-6 Zhaohai, Rte-6 Sanyinjiao, RM-12 Zhongwan, E-36 Zusanli

Préparation

Bai He Gu Jin Tang *Décoction de bulbe de lis pour protéger le Métal.*

Le cadre 35.5 résume la Sécheresse du Poumon.

TABLEAUX DE PLÉNITUDE

TABLEAUX EXTERNES

Invasion du Poumon par le Vent-Froid

Manifestations cliniques

Crainte du froid, fièvre, toux, gorge irritée, léger essoufflement, nez bouché ou nez qui coule avec un écoulement clair et aqueux, éternuements, céphalée occipitale, courbatures (Fig. 35.7).

Langue : enduit blanc et mince.

Pouls : Flottant et Serré.

Symptômes clés : crainte du froid, éternuements, pouls Flottant.

Étiologie

Ce tableau résulte d'une exposition au Vent et au Froid. Il s'agit d'une invasion par un facteur pathogène externe qui constitue son unique facteur étiologique. Comme nous l'avons dit au chapitre 21, c'est la pathologie, et non l'étiologie, qui permet de poser un diagnostic. Autrement dit, si un malade présente les signes et symptômes décrits plus hauts, en totalité ou en partie, nous pouvons diagnostiquer une invasion du Poumon par le Vent-Froid sans avoir à nous inquiéter de savoir si la personne a effectivement été exposée au froid et au vent.

De plus, l'invasion du Poumon par le Vent-Froid est due à une faiblesse relative du Qi du corps par rapport au facteur pathogène, à ce moment précis. C'est pourquoi il

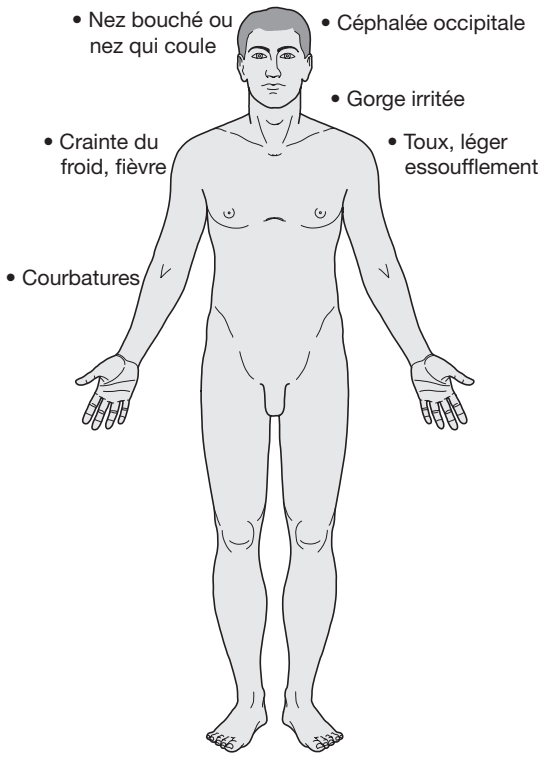


Figure 35. 7 Invasion du Poumon par le Vent-Froid

n'est pas nécessaire que l'individu soit exposé à un vent et à un froid intenses pour qu'apparaissent les signes et symptômes décrits ci-dessus. C'est ce qui explique que l'on puisse prendre froid en n'importe quelle saison, même au cours d'un été torride, et pas seulement en hiver.

Enfin, comme nous l'avons déjà vu (voir ch. 21) on peut trouver, à l'origine de ce tableau, des sources de Vent-Froid artificielles, comme l'air conditionné, les courants d'air ou les entrepôts réfrigérés.

Comme ce n'est que par rapport au facteur pathogène que le Qi du corps se trouve relativement faible, ce tableau est de type Plénitude et doit donc être traité en dispersion. Penser qu'il faut tonifier le Qi du corps parce qu'il a succombé à un facteur pathogène en raison de sa faiblesse serait une erreur et ne ferait qu'aggraver l'état du malade.

!

L'invasion de Vent-Froid peut aussi provenir de sources de « Vent-Froid » artificielles, comme travailler dans les courants d'air ou dans des endroits froids.

Pathologie

Ce tableau correspond à l'invasion du Tai Yang dans l'identification des tableaux pathologiques selon les Six Niveaux, telle qu'elle est présentée dans le « Traité des maladies dues au Froid », de Zhang Zhong Jing. (voir ch. 44)[1].

La crainte du froid est due à l'obstruction de l'espace compris entre la peau et les muscles par le Vent externe, qui fait que le Qi Protecteur ne circule plus correctement et n'arrive plus à réchauffer les muscles. À ce stade, le Vent-Froid externe attaque la couche du Qi Protecteur du Poumon et le Froid externe lutte avec le Qi Protecteur. C'est de cette lutte que provient la fièvre. Toutefois, si le facteur pathogène n'est pas suffisamment fort, ou si le Qi Protecteur ne réagit pas à sa présence, la fièvre peut être absente. Souvenez-vous que la « fièvre », comme nous l'avons vu au chapitre 21, ne traduit pas nécessairement une augmentation réelle de la température attestée par un thermomètre, mais qu'elle dénote une émission objective de chaleur (*fa re*) venant du corps du patient que le médecin peut constater à la palpation.

!

La « fièvre » ne traduit pas nécessairement une augmentation réelle de la température mais dénote une « émission objective » de chaleur venant du corps du patient et perceptible à la palpation.

Le Froid externe obstrue le Poumon et altère sa fonction de descente, d'où la toux et le nez bouché ou le nez qui coule. Il altère aussi la fonction de diffusion, ce qui provoque des éternuements.

Le Froid externe bloque également la circulation du Qi Protecteur, d'où les céphalées occipitales, les courbatures et la crainte du froid, car le Qi Protecteur ne peut plus alors réchauffer les muscles.

Les céphalées sont généralement localisées au niveau de l'occiput, sur le trajet des méridiens Tai Yang (Intestin Grêle et Vessie), mais peuvent aussi affecter l'ensemble de la tête.

En phase initiale, la langue peut fort bien ne fournir aucune indication. La couleur du corps de la langue reste inchangée et on note uniquement la présence d'un enduit fin et blanc, blanc en raison du Froid et fin parce que l'invasion du facteur pathogène en est à son début.

Le Pouls est Flottant et traduit ainsi le fait que le Qi du corps se mobilise au niveau des couches extérieures pour combattre le facteur pathogène. Il peut être Flottant à toutes les positions ou seulement aux positions Pouce, ou même seulement à la position Pouce du côté droit (Poumon).

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Comme il s'agit-là d'un tableau externe, aucun autre tableau pathologique ne peut le précéder. Toutefois, si le Qi Protecteur est faible, la personne sera plus particulièrement prédisposée aux invasions de facteurs pathogènes externes.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Lorsque le Vent envahit le corps, il engendre un tableau Externe, c'est-à-dire que le facteur pathogène se situe à l'Extérieur et n'affecte pas les Organes Internes. Dans ce cas, il n'y a alors que trois issues possibles :

1. le facteur pathogène externe est expulsé et le patient se rétablit complètement
2. le facteur pathogène externe pénètre à l'Intérieur
3. le facteur pathogène externe semble régresser mais subsiste sous forme de facteur pathogène résiduel (souvent des Glaires-Humidité ou des Glaires-Chaleur dans le Poumon en cas d'invasion de Vent-Froid) (Fig. 35.8).

Traitement

Principe de traitement : libérer la Surface, disperser le Froid, stimuler la descente et la diffusion du Qi du Poumon.

Acupuncture

Points : P-7 Lieque, V-12 Fengmen, DM-16 Fengfu.

Méthode : dispersion ; moxas possibles après avoir piqué le point.

CADRE 35.6 INVASION DU POUMON PAR LE VENT-FROID

Manifestations cliniques

- Crainte du froid, fièvre, toux, gorge irritée, léger essoufflement, nez bouché ou nez qui coule avec un écoulement clair et aqueux, éternuements, céphalée occipitale, courbatures, langue enduit blanc et mince, pouls Flottant et Serré

Traitement

- P-7 Lieque, V-12 Fengmen, DM-16 Fengfu

Explication

— P-7 disperse le Vent-Froid, libère l'Extérieur et favorise la descente et la diffusion du Qi du Poumon.
— V-12 libère l'Extérieur et chasse le Vent. On peut utiliser des moxas sur ce point après l'avoir piqué. Appliquer des ventouses sur ce point est extrêmement efficace pour chasser le Vent.
— DM-16 chasse le Vent et il est particulièrement efficace en cas de céphalées.

Préparation

Ma Huang Tang *Décoction d'éphèdre*.

Le cadre 35.6 résume l'invasion du Poumon par le Vent-Froid.

Invasion du Poumon par le Vent-Chaleur

Manifestations cliniques

Crainte du froid, fièvre, toux, mal de gorge, nez bouché ou nez qui coule avec un écoulement jaune, éternuements, céphalée, courbatures, transpirations légères, soif légère, amygdales gonflées (Fig. 35.9).

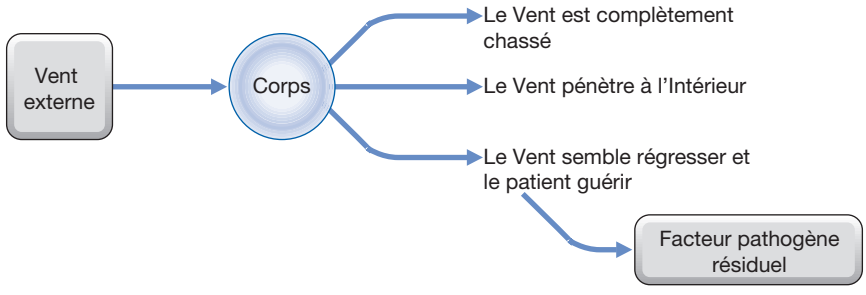


Figure 35. 8 Formation d'un facteur pathogène résiduel

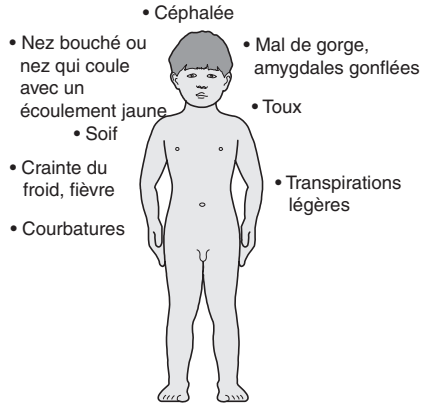


Figure 35.9 Invasion du Poumon par le Vent-Chaleur

Langue : Légèrement Rouge sur les bords dans la zone de la poitrine ou à l'avant.

Pouls : Flottant et Rapide.

Symptômes clés : fièvre, crainte du froid, gorge douloureuse, pouls Flottant et Rapide.

Étiologie

Ce tableau résulte de l'exposition au vent et à la chaleur climatiques. Pour l'explication de l'étiologie de ce tableau, on peut se reporter au tableau de Vent-Froid, présenté ci-dessus.

De la même façon que pour le Vent-Froid, de nombreux facteurs artificiels peuvent être responsables d'une invasion de Vent-Chaleur, comme le chauffage central et d'autres sources artificielles de chaleur liées à l'activité professionnelle (comme c'est le cas pour les cuisiniers et les sidérurgistes).

Pathologie

La pathologie est identique à celle de l'invasion par le Vent-Froid, avec pour seule différence que le Vent, dans ce cas là, se combine à la Chaleur. En cas d'invasion par le Vent-Chaleur, la fièvre est le plus souvent présente.

En cas d'invasion par le Vent-Chaleur, le malade craint aussi le froid, tout comme dans l'invasion par le Vent-Froid. Ceci s'explique par le fait que le facteur pathogène bloque la circulation du Qi Protecteur, qui ne peut plus alors réchauffer les muscles.

La Chaleur externe assèche les Liquides Organiques et il en résulte de la soif et une gorge douloureuse.

L'enduit lingual peut être blanc (bien qu'un enduit blanc, généralement, traduise la présence du Froid) dans la mesure où, au tout début de l'invasion par le Vent-Chaleur, la Chaleur n'est pas installée depuis suffisamment longtemps pour que l'enduit lingual devienne jaune.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Comme il s'agit-là d'un tableau externe, aucun autre tableau pathologique ne peut le précéder. Toutefois, si le Qi Protecteur est faible, la personne sera plus particulièrement prédisposée aux invasions de facteurs pathogènes externes.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Lorsque le Vent envahit le corps, il engendre un tableau Externe, c'est-à-dire que le facteur pathogène se situe à l'Extérieur et n'affecte pas les Organes Internes. Dans ce cas, il n'y a alors que trois issues possibles :

1. le facteur pathogène externe est expulsé et le patient se rétablit complètement
2. le facteur pathogène externe pénètre à l'Intérieur
3. le facteur pathogène externe semble régresser mais subsiste sous forme de facteur pathogène résiduel (souvent des Glaires-Chaleur dans le Poumon en cas d'invasion de Vent-Chaleur).

Traitement

Principe de traitement : libérer l'Extérieur, éliminer la Chaleur, stimuler la descente et la diffusion du Qi du Poumon.

Acupuncture

Points : P-7 Lieque, GI-4 Hegu, GI-11 Quchi, P-11 Shaoshang, DM-14 Dazhui, V-12 Fengmen (avec ventouses), DM-16 Fengfu, VB-20 Fengchi, TR-5 Waiguan.

Méthode : dispersion ; pas de moxas.

Explication

— P-7 favorise la diffusion du Qi du Poumon pour mieux chasser le Vent.
— GI-4 et GI-11 libèrent l'Extérieur et éliminent la Chaleur.
— P-11 est surtout indiqué lorsque la gorge est douloureuse et les amygdales gonflées.
— DM-14 élimine la Chaleur.

CADRE 35.7 INVASION DU POUMON PAR LE VENT-CHALEUR

Manifestations cliniques

- Crainte du froid, fièvre, toux, mal de gorge, nez bouché ou nez qui coule avec un écoulement jaune, éternuements, céphalée, courbatures, transpirations légères, soif légère, amygdales gonflées, langue légèrement Rouge sur les bords dans la zone de la poitrine ou à l'avant, pouls Flottant et Rapide

Traitement

- P-7 Lieque, GI-4 Hegu, GI-11 Quchi, P-11 Shaoshang, DM-14 Dazhui, V-12 Fengmen (avec ventouses), DM-16 Fengfu, VB-20 Fengchi, TR-5 Waiguan

— V-12, DM-16 et VB-20 chassent le Vent externe.
— TR-5 chasse le Vent-Chaleur et libère l'Extérieur.

Préparation

Sang Ju Yin *Décoction de feuille de mûrier et de chrysanthème*.

Le cadre 35.7 résume l'invasion du Poumon par le Vent-Chaleur.

Invasion du Poumon par le Vent-Eau

Manifestations cliniques

Gonflement soudain des yeux et du visage qui s'étend progressivement à tout le corps, teint brillant et éclatant, mictions peu abondantes et pâles, crainte du vent, fièvre, toux, léger essoufflement (Fig. 35.10).

Langue : enduit blanc et collant.

Pouls : Flottant et Glissant.

Symptômes clés : gonflement soudain du visage, crainte du Vent, pouls Flottant et Glissant.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une crainte du froid et la « fièvre » sont les manifestations primordiales de l'invasion par le Vent externe.

Étiologie

Ce tableau résulte d'une exposition au Vent-Froid et à l'Humidité.

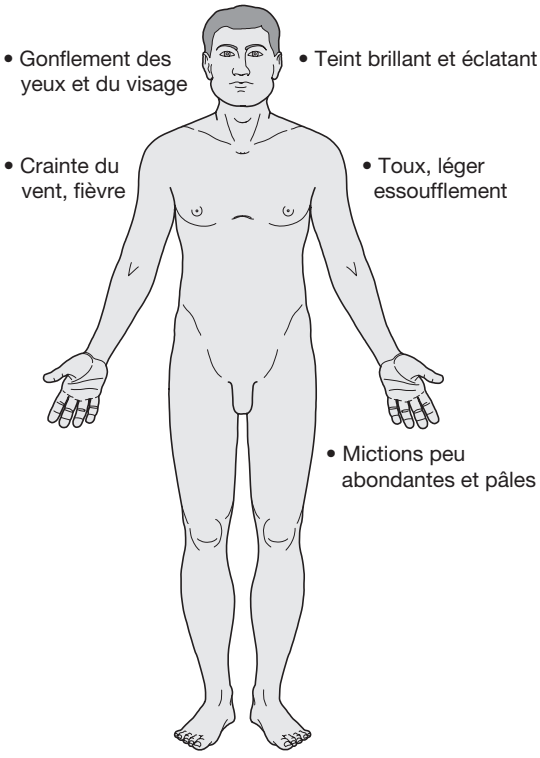


Figure 35. 10 Invasion du Poumon par le Vent-Eau

Pathologie

C'est un tableau externe dû à une invasion de Vent-Froid et d'Humidité. Il se différencie d'un tableau classique d'invasion de Vent-Froid par le fait qu'il altère la fonction qu'a le Poumon de contrôler la voie des Eaux, et qu'il entraîne l'apparition d'un œdème facial.

Comme le système du Qi Protecteur du Poumon est obstrué par l'invasion de Vent-Froid-Humidité, le Poumon ne peut faire descendre les liquides, ce qui explique également l'œdème facial et les mictions peu abondantes.

Le teint brillant et éclatant, ainsi que les urines pâles, reflètent le vide de Yang car la circulation du Qi Protecteur est obstruée par l'attaque externe de Vent-Froid-Humidité.

La crainte du Vent s'explique par l'incapacité du Qi Protecteur à réchauffer les muscles. La « crainte du vent » est fondamentalement identique à la « crainte du froid », à cette différence près que la crainte du froid est de plus forte intensité. Certains médecins prétendent que la crainte du froid peut aussi se ressentir à l'intérieur alors que la crainte du vent ne se ressent qu'à l'extérieur.

La fièvre traduit la lutte entre le Qi Protecteur et le Vent-Froid-Humidité externe.

La toux et l'essoufflement s'expliquent par l'altération de la fonction de descente du Poumon.

L'enduit lingual collant, ainsi que le pouls Glissant, traduisent la présence de l'Humidité. Le fait que le pouls soit Flottant traduit la présence d'un facteur pathogène à l'Extérieur.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Comme il s'agit-là d'un tableau externe, aucun autre tableau pathologique ne peut le précéder.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Comme ce tableau se caractérise par la présence d'Humidité, il peut conduire à une obstruction de la Rate et/ou du Rein par l'Humidité.

Traitement

Principe de traitement : libérer l'Extérieur, disperser le Froid, éliminer l'Humidité, restaurer la fonction de descente du Poumon et ouvrir la voie des Eaux.

Acupuncture

Points : P-7 Lieque, GI-6 Pianli, GI-7 Wenliuu, GI-4 Hegu, V-12 Fengmen, RM-9 Shuifen, V-13 Feishu, DM-26 Renzhong.

Méthode : dispersion.

Explication

— P-7 libère l'Extérieur, stimule la descente du Qi Poumon et ouvre la voie des Eaux.
— GI-6 ouvre la voie des Eaux.
— GI-7 est le point d'Accumulation du méridien du Gros Intestin et s'utilise dans les pathologies aiguës.
— GI-4 libère l'Extérieur et ouvre la voie des Eaux.
— V-12 et V-13 libèrent l'Extérieur et aident le Poumon à faire descendre le Qi du Poumon.
— RM-9 ouvre la voie des Eaux et résorbe les œdèmes.
— DM-26 ouvre la voie des Eaux dans le Réchauffeur Supérieur.

Préparation

Xiao Qing Long Tang *Petite décoction du dragon vert*.

Le cadre 35.8 résume l'invasion du Poumon par le Vent-Eau.

CADRE 35.8 INVASION DU POUMON PAR LE VENT-EAU

Manifestations cliniques

- Gonflement soudain des yeux et du visage qui s'étend progressivement à tout le corps, teint brillant et éclatant, mictions peu abondantes et pâles, crainte du vent, fièvre, toux, léger essoufflement, enduit lingual blanc et collant, pouls Flottant et Glissant

Traitement

- P-7 Lieque, GI-6 Pianli, GI-7 Wenliu, GI-4 Hegu, V-12 Fengmen, RM-9 Shuifen, V-13 Feishu, DM-26 Renzhong

TABLEAUX INTERNES

Chaleur du Poumon

Manifestations cliniques

Toux, léger essoufflement, sensation de chaleur, douleur de la poitrine, frémissement des narines, soif, face rouge (Fig. 35.11).

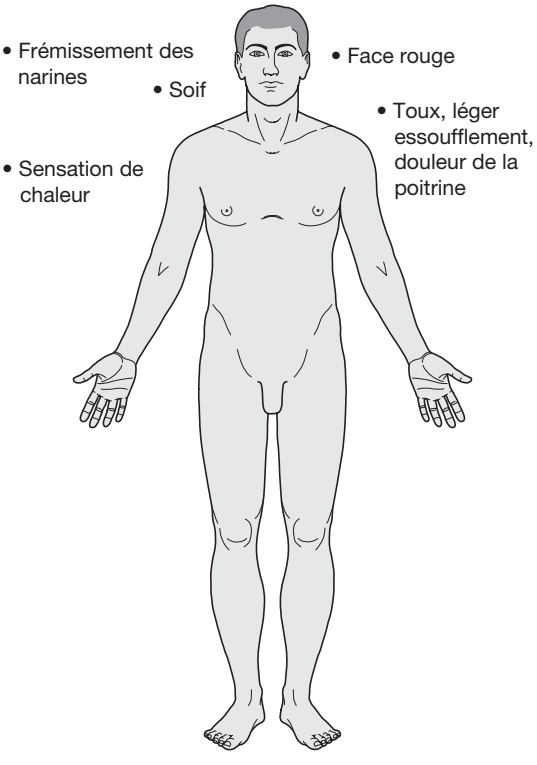


Figure 35.11 Chaleur du Poumon

Langue : Rouge avec un enduit jaune.
Pouls : Vaste et Rapide.
Symptômes clés : toux, sensation de chaleur, soif, langue Rouge avec un enduit jaune.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une toux accompagnée d'une sensation de chaleur et une langue Rouge suffisent pour diagnostiquer une Chaleur du Poumon.

Étiologie

La Chaleur du Poumon peut être aiguë ou chronique. Lorsqu'elle est aiguë, elle provient généralement d'une invasion de Vent externe qui est devenue interne et qui s'est transformée en Chaleur.

La Chaleur du Poumon chronique peut être soit résiduelle, soit le produit de l'association d'une alimentation riche en aliments chauds et de la consommation de tabac (car le tabac est de nature chaude et asséchante).

Pathologie

La Chaleur altère la descente du Qi du Poumon et engendre de la toux et de l'essoufflement. Les symptômes généraux de Chaleur sont la soif, la face rouge et la sensation de chaleur. L'obstruction de la poitrine par la Chaleur engendre une douleur dans la poitrine.

Le frémissement des narines est provoqué par la Chaleur du Poumon car le Poumon s'ouvre au nez ; ce symptôme est limité aux cas graves.

Dans les cas aigus de Chaleur du Poumon, on trouve aussi généralement de la fièvre, et ce tableau correspond au tableau de Chaleur dans la couche du Qi dans le cadre de l'identification des tableaux pathologiques selon les Quatre Couches (ch. 45).

Dans les cas chroniques, ce tableau provient habituellement de la rétention d'un facteur pathogène résiduel. Cette situation se rencontre lorsqu'une personne touchée par une invasion de Vent externe semble se rétablir (souvent après la prise d'antibiotiques) alors qu'une Chaleur subsiste au niveau du Poumon (à l'Intérieur). Cette pathologie se traduit souvent par une couleur rouge à l'avant de la langue (zone du Poumon).

Prédispositions pathologiques à ce tableau

La Chaleur du Poumon peut provenir d'un facteur pathogène externe qui a pénétré à l'Intérieur et qui s'est transformé en Chaleur.

Évolutions pathologiques de ce tableau

La Chaleur du Poumon assèche les liquides et peut engendrer un vide de Yin du Poumon.

Traitement

Principe de traitement : éliminer la Chaleur du Poumon et rétablir la descente du Qi du Poumon.

Acupuncture

Points : P-5 Chize, P-10 Yuji, P-7 Lieque, GI-11 Quchi, P - 1 Zhongfu, V-13 Feishu.
Méthode : dispersion ; pas de moxas.

Explication

— P-5 et P-10 éliminent la Chaleur du Poumon.
— P-7 rétablit la descente du Qi du Poumon
— GI-11 élimine la Chaleur.
— P-1 et V-13 éliminent la Chaleur du Poumon et rétablissent la descente du Qi du Poumon.

Préparation

Ma Xing Shi Gan Tang *Décoction d'éphèdre, d'amande d'abricot, de gypse et de réglisse.*

Le cadre 35.9 résume la Chaleur du Poumon.

Glaires-Humidité dans le Poumon

Manifestations cliniques

Quintes de toux chroniques avec des crachats blancs, collants et abondants qui sont faciles à expectorer, teint blanc terreux, glaires dans la gorge, sensation d'oppression dans la poitrine, souffle court, crainte de rester allongé, respiration sifflante, nausées, sensation

CADRE 35.9 CHALEUR DU POUMON

Manifestations cliniques
- Toux, léger essoufflement, sensation de chaleur, douleur de la poitrine, frémissement des narines, soif, face rouge, langue Rouge avec un enduit jaune, pouls Vaste et Rapide

Traitement
- P-5 Chize, P-10 Yuji, P-7 Lieque, GI-11 Quchi, P -1 Zhongfu, V-13 Feishu

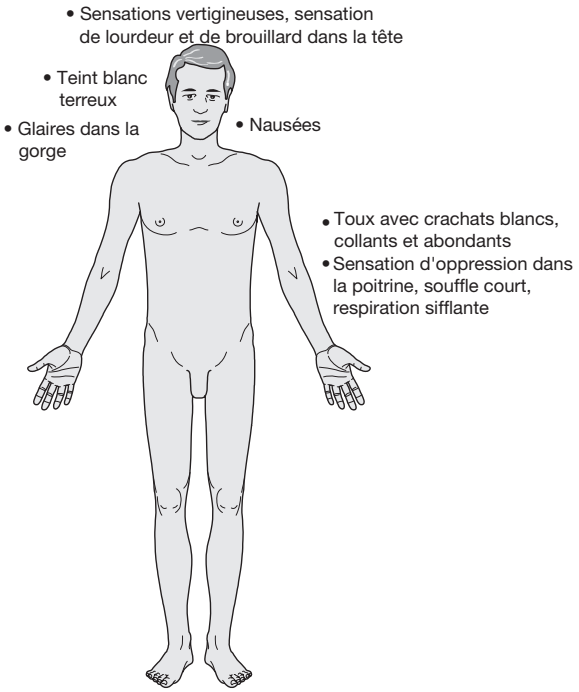


Figure 35.12 Glaires-Humidité dans le Poumon

de lourdeur et de brouillard dans la tête, impression d'avoir la tête qui tourne (Fig. 35.12).

Langue : Gonflée avec un enduit blanc et collant.

Pouls : Glissant.

Symptômes clés : toux chronique avec des crachats blancs abondants, enduit collant, blanc et épais.

Étiologie

Facteurs pathogènes externes

Des invasions répétées de facteurs pathogènes externes peuvent affaiblir le Poumon et la Rate et entraîner la formation de Glaires qui s'établissent au Poumon.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

- Une toux avec expectoration abondante de crachats blancs est suffisante pour diagnostiquer des Glaires-Humidité dans le Poumon.
- Dans tous les tableaux de Glaires du Poumon, des glaires dans la gorge et une langue Gonflée suffisent pour diagnostiquer ce genre de tableaux

Alimentation

La consommation excessive de laitages, d'aliments gras ou d'aliments froids et crus peut entraîner la formation de Glaires et donc contribuer à l'apparition de ce tableau.

Pathologie

C'est un tableau de type Plénitude et de nature chronique. Dans l'optique des Huit Principes, c'est un tableau de Froid-Plénitude interne. Il se caractérise par la présence des Glaires au niveau du Poumon. Ces Glaires sont associées à l'Humidité ou elles en découlent. La composante « Humidité » de ce genre de Glaires se traduit par le caractère collant de l'enduit lingual et par le fait que les crachats sont faciles à expectorer. Cependant, ce tableau est rarement un pur tableau de Plénitude car les Glaires proviennent généralement d'un dysfonctionnement chronique de la Rate, qui n'assume plus sa fonction de transformation et de transport des liquides. Ces derniers s'accumulent alors et donnent des Glaires. Comme nous l'avons déjà dit, la Rate produit les Glaires et le Poumon les stocke.

La présence des Glaires est clairement indiquée par l'abondance des crachats et la sensation d'oppression dans la poitrine.

Les Glaires obstruent le Poumon et perturbent sa fonction de descente, d'où la toux et l'essoufflement. Le malade n'aime pas être couché et préfère être assis ou surélevé dans le lit, car l'obstruction de la poitrine par les Glaires est aggravée par la position horizontale. C'est un signe caractéristique du tableau de Plénitude.

Le teint blanc traduit le vide de Yang de la Rate et du Poumon, tandis que son côté terreux reflète la présence de Glaires et d'Humidité.

La sensation d'oppression dans la poitrine vient de ce que les Glaires obstruent la poitrine. Elle constitue un signe caractéristique et distinctif des Glaires.

La sensation de lourdeur et de brouillard dans la tête, tout comme l'impression d'avoir la tête qui tourne, vient de ce que les Glaires obstruent les orifices de la tête.

Le gonflement de la langue reflète la présence des Glaires, tandis que le caractère collant de l'enduit lingual traduit celle de l'Humidité.

Le pouls est Glissant dans les tableaux purement de type Plénitude, lorsque le Qi du malade n'est pas encore affaibli. Toutefois, dans les cas chroniques, lorsque le Qi du malade est affaibli, le pouls est Mou, ce qui traduit la présence de l'Humidité et la faiblesse du Qi.

Ce tableau peut être aigu ou chronique. Dans les cas aigus, il suit généralement une invasion de Vent dans le Poumon qui n'a pas été traitée correctement et qui

se caractérise par l'apparition d'une toux aiguë avec des crachats abondants. Dans les cas chroniques, il provient d'un vide de la Rate qui a engendré de l'Humidité et des Glaires qui sont stockées dans le Poumon.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Un vide de Qi de la Rate ou un vide de Yang de la Rate est généralement une condition préalable à l'apparition de ce tableau, parce qu'ils prédisposent la personne à la formation d'Humidité ou de Glaires, voire des deux.

Chez les personnes âgées, un vide de Yang du Rein peut aussi précéder ce tableau.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Bien que le vide de la Rate précède souvent ce tableau, celui-ci peut aussi aggraver le vide de la Rate parce que l'Humidité et les Glaires obstruent la Rate.

Une rétention durable de Glaires, surtout chez les personnes âgées, peut engendrer de la Sécheresse. Toujours chez les personnes âgées, les Glaires peuvent conduire à des stases de Sang ou les aggraver.

Traitement

Principe de traitement : éliminer l'Humidité et les Glaires, rétablir la descente du Qi du Poumon.

Acupuncture

Points : P-5 Chize, P-7 Lieque, P-1 Zhongfu, RM-17 Shanzhong, E-40 Fenglong, MC-6 Neiguan, RM-22 Tiantu, RM-12 Zhongwan, V-20 Pishu, RM-9 Shuifen, V-13 Feishu.

Méthode : dispersion pour tous les points, sauf pour V-20 Pishu et RM-12 Zhongwan qu'il faut tonifier.

Explication

— P-5 chasse les Glaires du Poumon.
— P-7 rétablit la descente du Qi du Poumon et arrête la toux.
— P-1 arrête la toux, rétablit la descente du Qi du Poumon et dissout les Glaires.
— RM-17 rétablit la descente du Qi du Poumon.
— E-40 dissout les Glaires.
— MC-6 ouvre la poitrine et chasse les Glaires du Poumon.
— RM-22 chasse les Glaires de la gorge, et P-7 rétablit la descente du Qi du Poumon et arrête la toux.
— RM-12 et V-20 tonifient la Rate et l'aident à dissoudre les Glaires.
— RM-9 stimule les fonctions de transformation et de transport de la Rate, et élimine l'Humidité et les Glaires.
— V-13 rétablit la descente du Qi du Poumon.

Préparation

Er Chen Tang *Décoction des deux vieux*.

Le cadre 35.10 résume les Glaires-Humidité dans le Poumon.

Glaires-Froid dans le Poumon

Manifestations cliniques

Toux avec expectoration de crachats blancs et aqueux aggravée par l'exposition au froid, sensation de froid, mains froides, glaires dans la gorge, sensations vertigineuses, sensation d'oppression dans la poitrine, sensation de froid dans la poitrine, sensation de lourdeur et de brouillard dans la tête, impression d'avoir la tête qui tourne (Fig. 35.13).

Langue : Gonflée et humide avec un enduit blanc et collant.

Pouls : Glissant et Lent.

Symptômes clés : toux avec des crachats blancs et aqueux, glaires dans la gorge, langue Gonflée avec un enduit blanc et collant.

CADRE 35.10 GLAIRES-HUMIDITÉ DANS LE POUMON

Manifestations cliniques

- Quintes de toux chroniques avec des crachats blancs, collants et abondants qui sont faciles à expectorer, teint blanc terreux, glaires dans la gorge, sensation d'oppression dans la poitrine, souffle court, crainte de rester allongé, respiration sifflante, nausées, sensation de lourdeur et de brouillard dans la tête, impression d'avoir la tête qui tourne, langue Gonflée avec un enduit blanc et collant, pouls Glissant

Traitement

- P-5 Chize, P-7 Lieque, P-1 Zhongfu, RM-17 Shanzhong, E-40 Fenglong, MC-6 Neiguan, RM-22 Tiantu, RM-12 Zhongwan, V-20 Pishu, RM-9 Shuifen, V-13 Feishu

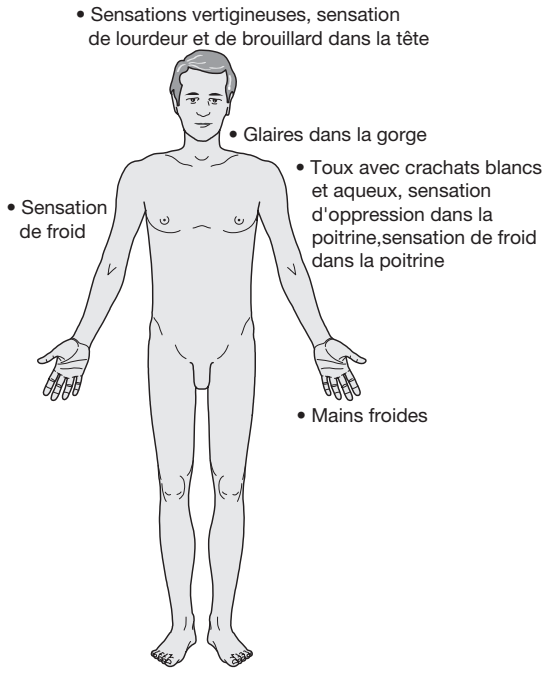


Figure 35.13 Glaires-Froid dans le Poumon

Étiologie

Facteurs pathogènes externes

Des invasions répétées de facteurs pathogènes externes peuvent affaiblir le Poumon et la Rate et entraîner la formation de Glaires-Froid. Ce tableau survient plus particulièrement lorsque la personne présente un vide de Yin constitutionnel.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une toux avec expectoration de crachats blancs et aqueux suffit pour diagnostiquer des Glaires-Froid dans le Poumon.

Alimentation

La consommation excessive de laitages, d'aliments froids et crus, ou de boissons glacées peut entraîner la formation de Glaires, et donc contribuer à l'apparition de ce tableau.

Pathologie

La pathologie de ce tableau est semblable à celle du tableau de Glaires-Humidité que nous venons de voir. La principale différence réside dans la nature des Glaires qui, ici, sont associées au Froid. C'est ce qui explique les crachats blancs et aqueux, ainsi que les symptômes froid comme les mains froides, la sensation de froid et la sensation de froid dans la poitrine.

Les crachats dans la gorge et la sensation d'oppression dans la poitrine sont typiques des Glaires. Les sensations vertigineuses, la sensation de lourdeur et de brouillard dans la tête viennent de ce que les Glaires obstruent les orifices de la tête.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Un vide de Yang de la Rate est généralement une condition préalable à l'apparition de ce tableau parce qu'il prédispose la personne à la formation d'Humidité ou de Glaires, voire des deux.

Chez les personnes âgées, un vide de Yang du Rein peut aussi précéder ce tableau.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Bien que le vide de la Rate précède souvent ce tableau, ce dernier peut aussi aggraver le vide de la Rate parce que l'Humidité et les Glaires obstruent la Rate.

Une rétention durable de Glaires, surtout chez les personnes âgées, peut engendrer de la Sécheresse. Toujours chez les personnes âgées, les Glaires peuvent conduire à des stases de Sang ou les aggraver.

Traitement

Principe de traitement : éliminer les Glaires, chasser le Froid, réchauffer le Yang et rétablir la descente du Qi du Poumon.

Acupuncture

Points : P-5 Chize, P-7 Lieque, P-1 Zhongfu, RM-17 Shanzhong, E-40 Fenglong, MC-6 Neiguan, RM-22 Tiantu, RM-12 Zhongwan, V-20 Pishu, RM-9 Shuifen, V-13 Feishu, V-23 Shenshu.

Méthode : dispersion pour tous les points, sauf pour V-20 Pishu, RM-12 Zhongwan et V-23 Shenshu qu'il faut tonifier. Moxibustion indispensable.

Explication

— P-5 chasse les Glaires du Poumon.
— P-7 rétablit la descente du Qi du Poumon et arrête la toux.
— P-1 arrête la toux, rétablit la descente du Qi du Poumon et dissout les Glaires.
— RM-17 rétablit la descente du Qi du Poumon.
— E-40 dissout les Glaires.

— MC-6 ouvre la poitrine et chasse les Glaires du Poumon.
— RM-22 chasse les Glaires de la gorge et P-7 rétablit la descente du Qi du Poumon et arrête la toux.
— RM-12 et V-20 tonifient la Rate et l'aident à dissoudre les Glaires.
— RM-9 stimule les fonctions de transformation et de transport de la Rate, et élimine les Glaires.
— V-13 rétablit la descente du Qi du Poumon.
— V-23, en tonification, tonifie le Yang du Rein.

Préparations

She Gan Ma Huang Tang *Décoction de belamcanda et d'éphèdre*

Ling Gui Zhu Gan Tang *Décoction de poria, de brindilles de cannelle, d'atractyle et de réglisse*.

Ling Gan Wu Wei Jiang Xin Tang *Décoction de poria, de réglisse, de schisandra, de gingembre et d'asarum*.

San Zi Yang Qin Tang *Décoction aux trois graines pour nourrir ses parents*.

Le cadre 35.11 résume les Glaires-Froid dans le Poumon.

CADRE 35.11 GLAIRES-FROID DANS LE POUMON

Manifestations cliniques

- Toux avec expectoration de crachats blancs et aqueux aggravée par l'exposition au froid, sensation de froid, mains froides, glaires dans la gorge, sensations vertigineuses, sensation d'oppression dans la poitrine, sensation de froid dans la poitrine, sensation de lourdeur et de brouillard dans la tête, impression d'avoir la tête qui tourne, langue Gonflée et humide avec un enduit blanc et collant, pouls Glissant et Lent

Traitement

- P-5 Chize, P-7 Lieque, P-1 Zhongfu, RM-17 Shanzhong, E-40 Fenglong, MC-6 Neiguan, RM-22 Tiantu, RM-12 Zhongwan, V-20 Pishu, RM-9 Shuifen, V-13 Feishu, V-23 Shenshu

Glaires-Chaleur dans le Poumon

Manifestations cliniques

Toux rauque avec des crachats jaunes ou verts, collants et abondants, souffle court, respiration sifflante, sensation d'oppression dans la poitrine, sensation de chaleur, soif, insomnie, agitation, sensation de lourdeur et de brouillard dans la tête, sensations vertigineuses (Fig. 35.14).

Langue : Rouge, Gonflée, avec un enduit jaune et collant.

Pouls : Glissant et Rapide.

Symptômes clés : toux, crachats jaunes ou verts, enduit lingual jaune, épais et collant, pouls Rapide et Glissant.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une toux rauque avec des crachats jaunes et collants suffit pour diagnostiquer des Glaires-Chaleur dans le Poumon.

Étiologie

Alimentation

Ce tableau peut être dû à une consommation excessive d'aliments gras et chauds (comme des viandes frites, de

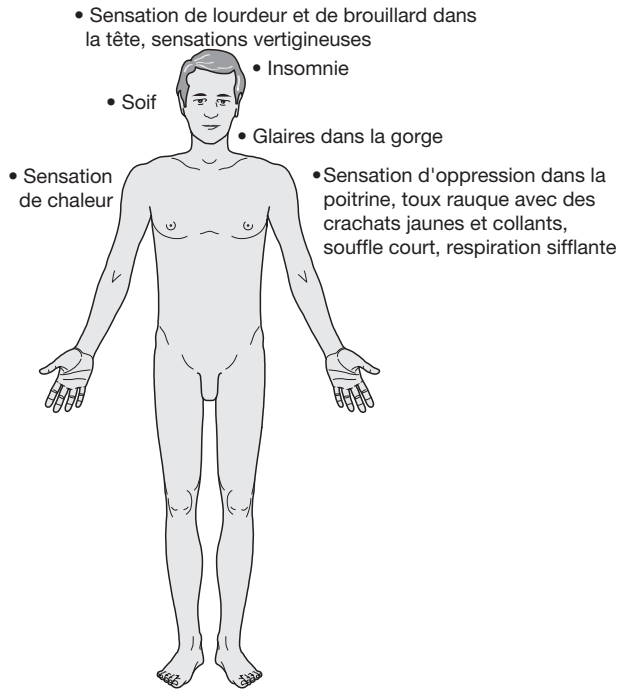


Figure 35.14 Glaires-Chaleur dans le Poumon

l'alcool, des aliments gras et épicés) qui a entraîné la formation de Glaires et l'apparition de Chaleur.

Des habitudes alimentaires irrégulières perturbent la montée du Qi de la Rate et la descente du Qi de l'Estomac.

Mode de vie

Le tabac peut également être un facteur qui contribue à la formation de ce tableau, dans la mesure où le tabac, en médecine chinoise, est considéré comme énergétiquement chaud. D'un côté, la caractéristique chaude du tabac engendre la Chaleur, et de l'autre, son effet desséchant condense les Liquides Organiques et les transforme en Glaires.

Facteurs pathogènes externes

Ce tableau peut aussi être déclenché ou aggravé par une invasion de Vent-Chaleur.

Tension émotionnelle

La colère, la frustration et le ressentiment entraînent une stagnation du Qi qui peut, à son tour, engendrer la formation de Chaleur.

Pathologie

C'est une pathologie chronique, proche du tableau de Glaires-Humidité, mais avec de la Chaleur en plus. Dans les pathologies chroniques, les Glaires se combinent facilement à la Chaleur. La pathologie sous-jacente, dans ce cas-là, est également un vide de Qi de la Rate qui a conduit à la formation de Glaires.

Dans l'optique des Huit Principes, il s'agit d'une pathologie de Chaleur-Plénitude interne. Dans les cas aigus, ce tableau se rencontre fréquemment lorsque le Vent externe (généralement le Vent-Chaleur) n'est pas chassé et qu'il pénètre dans l'Intérieur, où il se transforme en Chaleur. La perturbation due au Vent externe altère le Mécanisme du Qi et engendre la production de Glaires. Les Glaires-Chaleur s'installent dans le Poumon et provoquent une infection pulmonaire aiguë, souvent accompagnée de fièvre.

Dans les cas chroniques, les Glaires sont le résultat d'un dysfonctionnement du Poumon, de la Rate et du Rein, et le tableau de Glaires-Chaleur concerne plutôt les personnes d'âge moyen ou les personnes âgées.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Un vide de Qi de la Rate est généralement une condition préalable à l'apparition de ce tableau parce qu'il prédispose la personne à la formation d'Humidité ou de Glaires, voire des deux.

Chez les personnes âgées, un vide de Yang du Rein peut aussi précéder ce tableau. Une stagnation durable du Qi peut engendrer de la Chaleur et contribuer à l'apparition de ce tableau.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Bien que le vide de la Rate précède souvent ce tableau, celui-ci peut aussi aggraver le vide de la Rate parce que l'Humidité et les Glaires obstruent la Rate.

Une rétention durable de Glaires, surtout chez les personnes âgées, peut engendrer de la Sécheresse. Toujours chez les personnes âgées, les Glaires peuvent conduire à des stases de Sang ou les aggraver.

La composante Chaleur des Glaires-Chaleur peut assécher les Liquides Organiques et engendrer un vide de Yin.

Traitement

Principe de traitement : dissoudre les Glaires, disperser la Chaleur et stimuler la descente du Qi du Poumon.

Acupuncture

Points : P-5 Chize, P-7 Lieque, P-10 Yuji, GI-11 Quchi, P-1 Zhongfu, V-13 Feishu, RM-12 Zhongwan, E-40 Fenglong.
Méthode : dispersion, sauf pour RM-12 qu'il faut piquer en harmonisation.

Explication

— P-5 élimine la Chaleur et les Glaires du Poumon.
— P-7 rétablit la descente du Qi du Poumon et arrête la toux.
— P-10 disperse la Chaleur du Poumon.
— GI-11 disperse la Chaleur.
— P-1 rétablit la descente du Qi du Poumon et élimine la Chaleur du Poumon.
— V-13 disperse la Chaleur du Poumon.
— RM-12 dissout les Glaires (en harmonisation).
— E-40 dissout les Glaires.

Préparations

Wen Dan Tang *Décoction qui réchauffe la Vésicule Biliaire*.

Qing Qi Hua Tan Tang *Décoction qui libère le Qi et transforme les Glaires*.

Le cadre 35.12 résume les Glaires-Chaleur dans le Poumon.

CADRE 35.12 GLAIRES-CHALEUR DANS LE POUMON

Manifestations cliniques

- Toux rauque avec des crachats jaunes ou verts, collants et abondants, souffle court, respiration sifflante, sensation d'oppression dans la poitrine, sensation de chaleur, soif, insomnie, agitation, sensation de lourdeur et de brouillard dans la tête, sensations vertigineuses, langue Rouge, Gonflée, avec un enduit jaune et collant, pouls Glissant et Rapide

Traitement

- P-5 Chize, P-7 Lieque, P-10 Yuji, GI-11 Quchi, P-1 Zhongfu, V-13 Feishu, RM-12 Zhongwan, E-40 Fenglong

Glaires-Sécheresse dans le Poumon

Manifestations cliniques

Toux sèche avec expectoration occasionnelle et difficile de crachats peu abondants, souffle court, sensation d'oppression dans la poitrine, glaires peu abondantes dans la gorge, sensation de lourdeur et de brouillard dans la tête, sensations vertigineuses, gorge sèche, respiration sifflante, teint sec et terreux (Fig. 35.15).

Langue : Gonflée avec un enduit collant et sec.

Pouls : Fin et Glissant.

Symptômes clés : Toux sèche avec expectoration occasionnelle et difficile de crachats peu abondants, sensation d'oppression dans la poitrine.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une toux sèche avec une expectoration difficile de crachats peu abondants suffit pour diagnostiquer des Glaires-Sécheresse dans le Poumon.

Étiologie

Alimentation

Ce tableau peut être dû à une consommation excessive d'aliments gras et chauds qui a entraîné la formation de Glaires. Des habitudes alimentaires irrégulières qui persistent pendant des années peuvent aussi engendrer la formation de Glaires, indépendamment des aliments consommés.

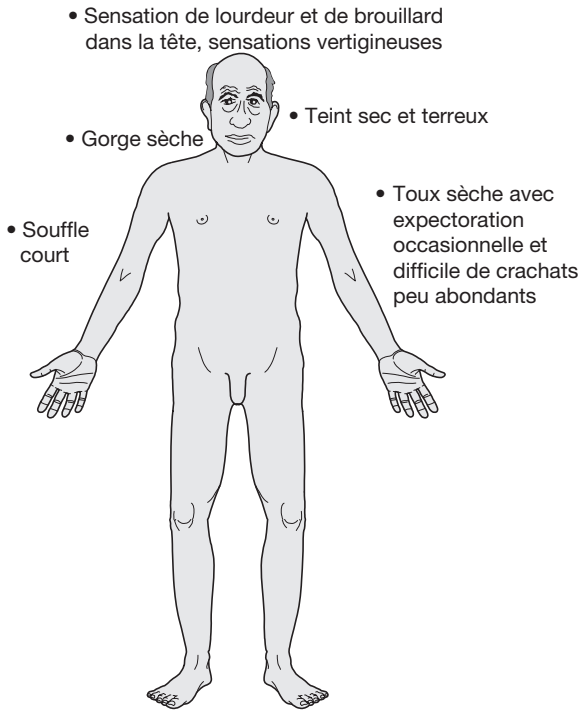


Figure 35.15 Glaires-Sécheresse dans le Poumon

Pathologie

Les Glaires-Sécheresse ne se rencontrent que chez les personnes âgées. Elles sont toujours le résultat d'un processus pathologique relativement long. Les Glaires-Sécheresse se forment soit parce que les Glaires ont entraîné une Sécheresse, soit parce que des Glaires surgissent sur fond d'un vide de Yin préexistant. Les Glaires et la Sécheresse peuvent sembler contradictoires, ce qui n'est pas le cas car les Glaires sont une accumulation *pathologique* de liquides, alors que la sécheresse représente une insuffisance *physiologique* de liquides.

Un symptôme caractéristique des Glaires-Sécheresse est une toux sèche avec une expectoration occasionnelle et difficile de crachats peu abondants. Ce tableau présente toutes les manifestations cliniques des Glaires, à savoir la sensation d'oppression dans la poitrine, les glaires peu abondantes dans la gorge, une sensation de lourdeur et de brouillard dans la tête, et des sensations vertigineuses.

La sécheresse entraîne une gorge sèche et une langue sèche.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Les Glaires elles-mêmes (qui peuvent être des Glaires-Humidité, des Glaires-Froid ou des Glaires-Chaleur) peuvent provoquer une Sécheresse lorsqu'elles sont présentes depuis des années.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Le tableau de Glaires-Sécheresse peut engendrer un tableau de vide total de Yin du Poumon accompagné de Glaires.

Traitement

Principe de traitement : dissoudre les Glaires, nourrir les liquides, nourrir le Yin du Poumon et rétablir la descente du Qi du Poumon.

Acupuncture

Points : P-9 Taiyuan, P-7 Lieque et Rn-6 Zhaohai en association, RM-12 Zhongwan, E-36 Zusanli, Rte-6 Sanyinjiao, E-40 Fenglong, V-13 Feishu, RM-17 Shanzhong.

Méthode : tonification pour les points qui nourrissent les liquides et le Yin du Poumon, dispersion pour les autres. Pas de moxas.

Explications

— P-9 nourrit le Yin du Poumon.
— P-7 rétablit la descente du Qi du Poumon.
— P-7 et Rn-6 en association ouvrent le Vaisseau Directeur (*Ren Mai*) et nourrissent le Yin.
— RM-12, E-36 et Rte-6 nourrissent les liquides.
— E-40 dissout les Glaires.
— V-13 et RM-17 rétablissent la descente du Qi du Poumon.

Préparation

Bei Mu Gua Lou San *Poudre de fritillaire et de fruit de trichosanthes*.

Le cadre 35.13 résume les Glaires-Sécheresse dans le Poumon.

CADRE 35.13 GLAIRES-SÉCHERESSE DANS LE POUMON

Manifestations cliniques

- Toux sèche avec expectoration occasionnelle et difficile de crachats peu abondants, souffle court, sensation d'oppression dans la poitrine, glaires peu abondantes dans la gorge, sensation de lourdeur et de brouillard dans la tête, sensations vertigineuses, gorge sèche, respiration sifflante, teint sec et terreux, langue Gonflée avec un enduit collant et sec, pouls Fin et Glissant

Traitement

- P-9 Taiyuan, P-7 Lieque et Rn-6 Zhaohai en association, RM-12 Zhongwan, E-36 Zusanli, Rte-6 Sanyinjiao, E-40 Fenglong, V-13 Feishu, RM-17 Shanzhong

Glaires-Liquides qui obstruent le Poumon

Manifestations cliniques

Toux avec expectoration de crachats blancs et aqueux, essoufflement, bruit d'éclaboussures dans la poitrine, vomissements de crachats blancs, aqueux et écumeux, sensation d'oppression dans la poitrine, sensation de lourdeur et de brouillard dans la tête, sensations vertigineuses, sensation de froid, toux qui peut être déclenchée par une frayeur (Fig. 35.16).

Langue : Pâle avec un enduit blanc, collant et épais.

Pouls : Fin et Glissant, ou Faible et Flottant.

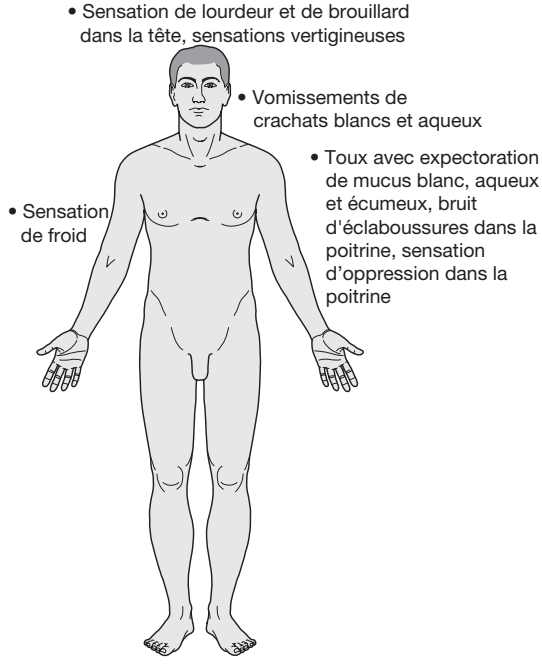


Figure 35.16 Glaires-Liquides dans le Poumon

Symptômes clés : toux avec crachats blancs, aqueux et écumeux.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une toux avec expectoration de crachats blancs et aqueux chez les personnes âgées suffit pour diagnostiquer des Glaires-Liquides qui obstruent le Poumon.

Étiologie

Alimentation

La consommation excessive de produits laitiers et d'aliments gras peut conduire à la formation de Glaires.

Excès d'exercices physiques

Un excès d'exercices physiques affaiblit le Yang de la Rate et du Rein, et engendre la formation de Glaires.

Pathologie

C'est une pathologie chronique de Glaires au niveau du Poumon. Ce tableau se caractérise par une forme particulière de Glaires qui sont très aqueuses, diluées et écumeuses. Je les appelle des « Glaires-Liquides » (*Tan Yin*). Elles traduisent toujours un état chronique et un affaiblissement du corps. Ce tableau se caractérise également par un vide de Yang de la Rate, du Poumon et du Rein (d'où la frilosité et le corps de la langue qui est Pâle).

C'est un tableau que l'on ne rencontre généralement que chez les personnes âgées.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

La pathologie qui sous-tend ce tableau est un vide chronique du Yang de la Rate, du Poumon et du Rein.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Les Glaires-Liquides ont un pouvoir d'obstruction particulièrement fort et elles aggravent le vide de Yang de la Rate, du Poumon et du Rein.

Les Glaires-Liquides peuvent, en particulier, bloquer le Yang du Cœur et engendrer le tableau « l'Eau déborde et envahit le Cœur » (voir les tableaux pathologiques du Rein, ch. 37).

Traitement

Principe de traitement : dissoudre les Glaires, tonifier le Qi de la Rate, du Poumon et du Rein.

Acupuncture

Points : P-5 Chize, P-9 Taiyuan, RM-17 Shanzhong, V-13 Feishu, E-40 Fenglong, V-43 Gaohuangshu, RM-12 Zhongwan, E-36 Zusanli, RM-9 Shuifen, Rte-9 Yinlingquan, V-20 Pishu et V-23 Shenshu.

Méthode : dispersion de P-5, E-40, Rte-9 et RM-9 ; harmonisation de V-13, RM-17 et P-5 ; tonification de tous les autres points. On peut utiliser des moxas.

Explication

— P-5 élimine les Glaires du Poumon.
— P-9 tonifie le Qi du Poumon et dissout les Glaires. Il est particulièrement recommandé dans les pathologies chroniques.
— RM-17 rétablit la descente du Qi du Poumon.
— V-13 rétablit la descente du Qi du Poumon.
— E-40 dissout les Glaires.
— V-43 tonifie le Qi du Poumon ; il est recommandé dans les pathologies chroniques.
— RM-12 dissout les Glaires.
— E-36 et V-20 tonifient le Qi de la Rate.

CADRE 35.14 GLAIRES-LIQUIDES DANS LE POUMON

Manifestations cliniques

- Toux avec expectoration de crachats blancs et aqueux, essoufflement, bruit d'éclaboussures dans la poitrine, vomissements de crachats blancs, aqueux et écumeux, sensation d'oppression dans la poitrine, sensation de lourdeur et de brouillard dans la tête, sensations vertigineuses, sensation de froid, toux qui peut être déclenchée par une frayeur, langue Pâle avec un enduit blanc, collant et épais, pouls Fin et Glissant, ou Faible et Flottant

Traitement

- P-5 Chize, P-9 Taiyuan, RM-17 Shanzhong, V-13 Feishu, E-40 Fenglong, V-43 Gaohuangshu, RM-12 Zhongwan, E-36 Zusanli, RM-9 Shuifen, Rte-9 Yinlingquan, V-20 Pishu et V-23 Shenshu

— RM-9 dissout les Glaires en favorisant la transformation et le transport des liquides.
— V-23 tonifie le Yang du Rein.

Préparation

Ling Gan Wu Wei Jiang Xin Tang *Décoction de poria, de réglisse, de schisandra, de gingembre et d'asarum*.

Le cadre 35.14 résume les Glaires-Liquides dans le Poumon.

TABLEAUX COMPLEXES

VIDE DE QI DU POUMON ET DU CŒUR

Manifestations cliniques

Léger essoufflement, légère toux, voix faible, manque d'envie de parler, teint blanc brillant, tendance à attraper des rhumes, fatigue, palpitations, dépression, transpirations spontanées, soupirs (Fig. 35.17).

Langue : Pâle.

Pouls : Vide, surtout aux deux positions Pouce.

Étiologie

Troubles émotionnels

Des troubles émotionnels, plus particulièrement la tristesse ou le chagrin, peuvent provoquer un vide de Qi du Cœur. Ces mêmes émotions et l'inquiétude peuvent engendrer un vide de Qi du Poumon.

Surmenage

Le surmenage peut léser le Qi du Cœur et du Poumon ; cette situation est d'autant plus probable que la personne a un métier qui demande une utilisation constante de la voix (comme dans l'enseignement).

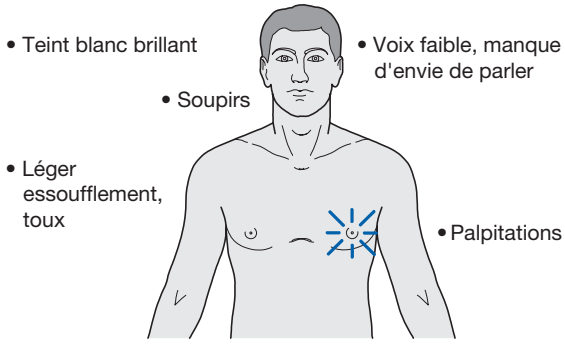


Figure 35.17 Vide de Qi du Cœur et du Poumon

Un vide de Qi est la première conséquence pathologique du surmenage et, à la longue, il va en résulter un vide de Yin.

NOTE CLINIQUE
On rencontre fréquemment un vide simultané du Qi du Cœur et du Poumon chez les personnes qui souffrent de troubles émotionnels comme la tristesse et le chagrin.

Pathologie

La pathologie du vide de Qi du Cœur a déjà été décrite au chapitre 32 et celle du Qi du Poumon a été évoquée plus haut dans ce chapitre.

Un vide simultané du Qi du Cœur et du Qi du Poumon est très courant et se rencontre surtout chez les personnes sujettes à une tension émotionnelle.

Le souffle légèrement court et la toux sont dus au fait que le Qi du Poumon est insuffisant et ne descend pas ; remarquez qu'il ne s'agit que d'un souffle légèrement court.

Le Poumon contrôle la voix (par le biais, également, de son influence sur le Qi Complexe) et lorsque le Poumon est déficient, la voix est faible et la personne n'a pas envie de parler.

Le Poumon diffuse le Qi Protecteur dans l'espace compris entre la peau et les muscles, ce qui détermine la résistance de la personne aux facteurs pathogènes. Lorsque le Qi du Poumon est insuffisant, il ne diffuse plus le Qi Protecteur convenablement, celui-ci ne circule plus correctement dans l'espace compris entre la peau et les muscles, et cet espace peut facilement être envahi par des facteurs pathogènes externes.

Les manifestations cliniques des transpirations spontanées peuvent appartenir à plusieurs tableaux. Elles peuvent en effet provenir soit d'un vide de Qi du Poumon, ce dernier ne pouvant plus maintenir les Liquides Organiques dans l'espace compris entre la peau et les muscles, soit d'un vide de Qi du Cœur, celui-ci étant incapable de retenir les transpirations.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le vide de Qi du Rein peut précéder ce tableau.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Le vide de Qi du Cœur et du Poumon peut entraîner un vide de Sang du Cœur car le Qi, insuffisant, ne peut plus produire assez de Sang.

Le vide de Qi du Cœur et du Poumon, surtout lorsqu'il provient de causes émotionnelles, peut entraîner une stagnation de Qi dans la poitrine car alors le Qi, insuffisant, n'arrive plus à circuler dans la poitrine. Comme nous l'avons dit précédemment, le vide de Qi et la stagnation de Qi peuvent survenir simultanément. Avec le temps, la stagnation de Qi dans la poitrine peut engendrer des stases de Sang dans la poitrine.

Traitement

Principe de traitement : tonifier le Qi, fortifier le Cœur et le Poumon, et calmer l'Esprit.

Acupuncture

Points : P-9 Taiyuan, P-7 Lieque, RM-6 Qihai, V-13 Feishu, DM-12 Shenzhu, E-36 Zusanli, RM-12 Zhongwan, C-5 Tongli, MC-6 Neiguan, V-15 Xinshu, RM-17 Shanzhong.

Méthode : tonification. Moxas possibles.

Explication

— P-9, P-7, V-13 et DM-12 tonifient le Qi du Poumon.
— RM-6 tonifie le Qi en général mais aussi plus particulièrement le Qi du Poumon (le méridien du Poumon prend naissance dans cette zone).
— E-36 et RM-12 tonifient le Qi en général. Ils aident aussi spécifiquement le Qi du Poumon car la Terre est la Mère du métal.
— C-5, C-6 et V-15 tonifient le Qi du Cœur.
— RM-17 tonifie le Qi Complexe et donc tonifie à la fois le Qi du Poumon et celui du Cœur.

CADRE 35.15 VIDE DE QI DU CŒUR ET DU POUMON

Manifestations cliniques

- Léger essoufflement, toux légère, voix faible, manque d'envie de parler, teint blanc brillant, tendance à attraper des rhumes, fatigue, palpitations, dépression, transpirations spontanées, soupirs, langue Pâle, pouls Vide

Traitement

- P-9 Taiyuan, P-7 Lieque, RM-6 Qihai, V-13 Feishu, DM-12 Shenzhu, E-36 Zusanli, RM-12 Zhongwan, C-5 Tongli, MC-6 Neiguan, V-15 Xinshu, RM-17 Shanzhong

Préparations

Si Jun Zi Tang *Décoction des quatre gentilshommes* additionnée de Huang Qi *Radix Astragali membranacei.*

Bao Yuan Tang *Décoction pour préserver la Source.*

Bu Fei Tang *Décoction qui tonifie le Poumon.*

Sheng Mai San *Poudre qui restaure le pouls.*

Le cadre 35.15 résume le vide de Qi du Cœur et du Poumon.

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Comment le Vent externe (associé à la Chaleur ou au Froid) peut envahir le système du Qi protecteur du Poumon et engendrer des tableaux pathologiques externes
2. Les effets de la Sécheresse et de l'Humidité sur le Poumon
3. L'importance de l'alimentation dans les pathologies du Poumon, surtout en ce qui concerne les aliments qui favorisent les Glaires
4. Comment la tristesse, le chagrin et l'inquiétude peuvent provoquer un déséquilibre du Poumon
5. Le rôle de la posture et du tabac dans l'étiologie des déséquilibres du Poumon
6. Comment identifier les tableaux de Vide suivants :
   Vide de Qi du Poumon : souffle légèrement court, voix faible, pouls du Poumon Vide
   Vide de Yin du Poumon : toux sèche, transpirations nocturnes, enduit lingual sans racine à l'avant de la langue
   Sécheresse du Poumon : toux sèche, gorge sèche, voix rauque, langue sèche
7. Comment identifier les tableaux de Plénitude externe suivants :
   Invasion du Poumon par le Vent-Froid : crainte du froid, éternuements, fièvre et pouls Flottant.
   Invasion du Poumon par le Vent-Chaleur : crainte du froid, fièvre, pouls Flottant et Rapide
   Invasion du Poumon par le Vent-Eau : crainte du vent, gonflement soudain de la face, pouls Flottant et Glissant

8. Comment identifier les tableaux de Plénitude interne suivants :
   Chaleur du Poumon : toux, sensation de chaleur, langue Rouge avec un enduit jaune
   Glaires-Humidité dans le Poumon : toux chronique avec des crachats blancs abondants, enduit lingual blanc et collant
   Glaires-Froid dans le Poumon : toux avec des crachats blancs et aqueux , glaires dans la gorge, langue Gonflée avec un enduit blanc et collant
   Glaires-Chaleur dans le Poumon : toux rauque avec des crachats collants, jaunes ou verts
   Glaires-Sécheresse dans le Poumon : toux sèche avec expectoration difficile de crachats peu abondants
   Glaires-Liquides qui obstruent le Poumon : toux avec expectoration de crachats blancs, aqueux et écumeux
9. Comment identifier le tableau complexe suivant :
   Vide Qi du Poumon et du Cœur : souffle court, voix faible, palpitations, pouls vide
10. La possibilité des associations de tableaux du Poumon suivantes :
    vide de Qi du Poumon et de vide de Yang du Rein
    vide de Yin du Poumon et vide de Yin du Rein
    le Feu du Foie agresse le Poumon
    vide de Qi du Poumon et de la Rate.

CONSEILS POUR MIEUX APPRENDRE

Vide de Yin du Poumon
Tout d'abord, pensez aux symptômes généraux de vide de Yin : transpirations nocturnes, gorge sèche, langue sans enduit, pouls Flottant et Vide
Souvenez-vous que le Poumon a une influence sur la respiration, sur la voix et sur la gorge, et ajoutez les symptômes suivants : toux sèche, voix rauque, et gorge sèche.

Vide de Qi du Poumon
Tout d'abord, pensez aux symptômes généraux de vide de Qi : fatigue, pouls Vide, et langue Pâle
Puis ajoutez-y les symptômes de vide de Qi qui sont en relation avec le Poumon, en gardant à l'esprit l'influence que le Poumon exerce sur la respiration et sur la voix : souffle légèrement court, voix faible
-Le Poumon a une influence sur le Qi Protecteur : d'où les transpirations spontanées et la propension à attraper des rhumes.

Le Poumon est envahi par le Vent
Tout d'abord, souvenez-vous des principaux symptômes de l'invasion par le Vent externe : *crainte du froid et fièvre simultanés*
-Le Poumon contrôle la respiration : toux. Le Poumon s'ouvre au nez : éternuements, congestion nasale
-Lorsque le Vent externe est impliqué, pensez toujours à l'invasion des méridiens Tai Yang (raideur et céphalées occipitales).

Glaires dans le Poumon
Tout d'abord, souvenez-vous des principales manifestations des Glaires : sensation d'oppression dans la poitrine, crachats dans la gorge, nausées, sensation de lourdeur et de brouillard dans la tête, impression d'avoir la tête qui tourne, langue Gonflée avec un enduit collant et pouls Glissant
La toux est présente dans tous les tableaux de Glaires du Poumon.
Faites la distinction entre les crachats, c'est-à-dire crachats abondants et collants en cas de Glaires-Humidité, crachats blancs et aqueux en cas de Glaires-Froid, et crachats jaunes et collants en cas de Glaires-Chaleur.

NOTES

1. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing, groupe de recherche sur le Shang Han Lun 1980 Traité sur les maladies dues au Froid *Shang Han Lun* 伤寒论 de Zhang ZhongJing, Shanghai Science Publishing House, Shanghai, première publication aux environs de 220.

脾脏病证

PARTIE 6 SECTION 2

Chapitre **36**

TABLEAUX PATHOLOGIQUES DE LA RATE

ÉTIOLOGIE GÉNÉRALE *609*
Facteurs pathogènes externes *609*
Tension émotionnelle *610*
Alimentation *610*

TABLEAUX DE VIDE *610*
VIDE DE QI DE LA RATE *610*
VIDE DE YANG DE LA RATE *613*
EFFONDREMENT DU QI DE LA RATE *614*
LA RATE NE CONTRÔLE PAS LE SANG *616*
VIDE DE SANG DE LA RATE *617*

TABLEAUX DE PLÉNITUDE *619*
FROID-HUMIDITÉ QUI ENVAHIT LA RATE *619*
CHALEUR-HUMIDITÉ QUI ENVAHIT LA RATE *621*

TABLEAUX COMPLEXES *622*
VIDE DE SANG DE LA RATE ET DU CŒUR *622*
VIDE DE QI DE LA RATE ET DU POUMON *624*
VIDE DE SANG DE LA RATE ET DU FOIE *626*
OBSTRUCTION DE LA RATE PAR L'HUMIDITÉ AVEC STAGNATION DU QI DU FOIE *627*

Les fonctions de la Rate (ch. 9) sont :

Elle gouverne la transformation et le transport
Elle contrôle la montée du Qi
Elle contrôle le Sang
Elle contrôle les muscles et les quatre membres
Elle s'ouvre à la bouche et se manifeste dans les lèvres
Elle contrôle la salive
Elle contrôle « le maintien vers le haut » assuré par le Qi
Elle abrite l'Intellect (*Yi*)
Elle est affectée par l'excès de réflexion.

La plus importante de toutes les fonctions de la Rate est la fonction de transformation et de transport des aliments et des liquides. Tout déséquilibre de la Rate se répercute donc sur le processus de digestion et entraîne des symptômes comme la distension abdominale, un manque d'appétit et des selles molles.

La Rate contrôle les muscles et elle est responsable du transport du Qi des Aliments (*Gu Qi*) aux muscles du corps entier et plus particulièrement aux quatre membres. Un déséquilibre dans ce domaine engendre souvent de la fatigue, signe extrêmement fréquent de vide de la Rate.

Enfin, la Rate contrôle le Sang et une faiblesse de la Rate entraîne souvent des saignements. C'est une cause courante de saignements de type Vide.

Le cadre 36.1 répertorie les facteurs qui « font penser » à un tableau pathologique de la Rate.

L'étude des tableaux pathologiques de la Rate sera suivie d'une présentation de l'étiologie générale des déséquilibres de la Rate.

Le tableau complexe de vide de Qi de la Rate et de l'Estomac est présenté dans le cadre des tableaux pathologiques de l'Estomac, au chapitre 38.

ÉTIOLOGIE GÉNÉRALE

Facteurs pathogènes externes

La Rate est facilement envahie par l'Humidité externe. Celle-ci peut envahir le corps de diverses façons selon

CADRE 36.1 FACTEURS QUI « FONT PENSER » À UNE PATHOLOGIE DE LA RATE

- Fatigue
- Tendance à l'obésité
- Tendance émotionnelle à la dépression
- Teint jaune et terne
- Troubles digestifs
- Distension abdominale

l'environnement du moment ou le mode de vie, comme par exemple vivre dans une région humide ou une maison humide, vivre dans des zones montagneuses embrumées, garder des vêtements humides après avoir nagé ou fait du sport, rester assis sur des surfaces humides ou marcher dans l'eau. Les femmes sont plus particulièrement sujettes à l'invasion par l'Humidité externe, surtout à certaines périodes de leur vie, comme au cours de chaque période menstruelle ou après un accouchement.[1]

Une invasion de la Rate par l'Humidité entraîne une distension abdominale, un manque d'appétit, des nausées, une sensation de lourdeur, un enduit lingual blanc et épais, un pouls Glissant.

L'Humidité externe peut se combiner à la Chaleur ou au Froid, et engendrer des symptômes de Chaleur-Humidité ou de Froid-Humidité.

Les facteurs pathogènes externes comme causes de la maladie sont présentés dans le chapitre 21.

NOTE CLINIQUE
L'invasion de la Rate par l'Humidité se rencontre très souvent en pratique clinique. Rte-9 Yinlingquan et Rte-6 Sanyinjiao sont les deux principaux points pour éliminer l'Humidité.

Tension émotionnelle

Excès de réflexion

« L'excès de réflexion » renvoie à l'habitude de trop penser, de ruminer les mêmes idées, de repenser au passé et, dans les cas extrêmes, de nourrir des pensées obsessionnelles. L'excès de réflexion fait stagner le Qi et il affecte essentiellement la Rate. Dans certaines circonstances, lorsque la personne a des habitudes alimentaires irrégulières, l'excès de réflexion peut conduire à un vide de Qi de la Rate.

L'expression « excès de réflexion » englobe aussi une utilisation excessive de l'intellect dans le cadre des études, de la concentration et de la mémorisation qui, au bout d'un certain temps, a tendance à affaiblir la Rate[2].

Inquiétude

L'inquiétude lèse principalement le Poumon, mais elle atteint aussi la Rate. L'inquiétude « noue » le Qi, autrement dit, elle fait stagner le Qi, mais si la personne a des habitudes alimentaires irrégulières, elle peut aussi entraîner un vide de Qi de la Rate. Lorsqu'elle affecte la Rate, l'inquiétude engendre essentiellement une stagnation dans le système digestif, avec des symptômes comme une distension et une douleur abdominales.

Les émotions comme causes de la maladie sont présentées dans le chapitre 20.

Alimentation

Comme la Rate a la charge de transformer et de transporter la nourriture, l'alimentation joue un rôle extrêmement important dans les déséquilibres de la Rate. On dit que la Rate préfère les aliments chauds et secs. Par « chaud », on entend « chaud » à la fois en termes de température et en termes d'énergie des aliments. Tous les aliments peuvent être classés en aliments tièdes (ou chauds) ou frais (ou froids). Parmi les aliments chauds, on peut citer en exemple la viande (surtout la viande rouge) et la plupart des épices. Parmi les aliments froids, on peut donner en exemple tous les aliments crus (les crudités), les fruits (à quelques exceptions près), les légumes et les boissons glacées.

Une consommation excessive d'aliments froids endommage la fonction de transformation et de transport de la Rate, et entraîne des problèmes digestifs ainsi qu'une Humidité interne.

L'alimentation comme cause de la maladie est présentée dans le chapitre 22.

Le cadre 36.2 résume l'étiologie générale des tableaux pathologiques de la Rate.

TABLEAUX DE VIDE

VIDE DE QI DE LA RATE

Manifestations cliniques

Petit appétit, légère distension abdominale après les repas, fatigue, lassitude, envie de rester couché, teint

CADRE 36.2 ÉTIOLOGIE GÉNÉRALE DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES DE LA RATE

- Facteurs pathogènes externes
- Tension émotionnelle
  - — Excès de réflexion
  - — Inquiétude
- Alimentation

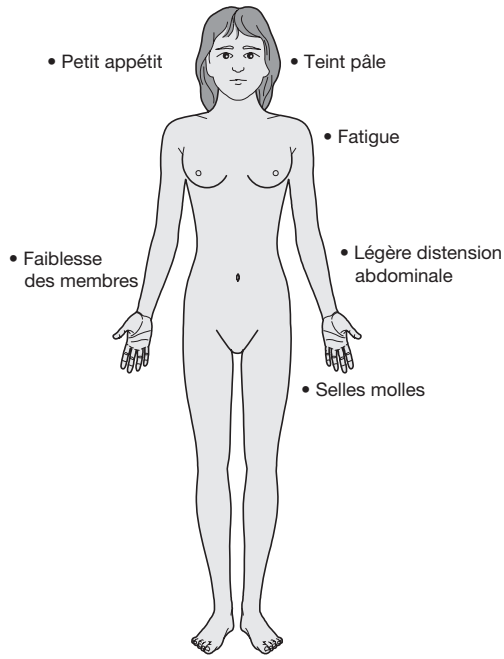


Figure 36.1 Vide de Qi de la Rate

pâle, faiblesse des membres, selles molles, tendance à l'obésité (Fig. 36.1).

Langue : Pâle.

Pouls : Vide.

Symptômes clés : manque d'appétit, fatigue, selles molles.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

La fatigue et les selles molles suffisent pour diagnostiquer un vide de Qi de la Rate.

Étiologie

Alimentation

Comme nous l'avons dit auparavant, la consommation excessive d'aliments froids et crus peut entraver les fonctions de transformation et de transport de la Rate, et entraîner un vide de Qi de la Rate. La Rate préfère les aliments chauds. Manger à des heures irrégulières ou trop manger peut aussi fatiguer la Rate et engendrer un vide de Qi de la Rate. Manger insuffisamment ou avoir un régime alimentaire pauvre en protéines peut également conduire à un vide de Qi de la Rate.

!

La Rate aime les aliments chauds (à la fois en termes de température et en termes d'énergie) et secs, et elle a horreur des aliments froids (à la fois en termes de température et en termes d'énergie) et humides.

Tension émotionnelle

Un excès de réflexion (tel que nous l'avons défini plus haut) et l'inquiétude peuvent affaiblir la Rate et entraîner un vide de Qi de la Rate.

Facteur climatique

Une exposition prolongée à l'humidité (soit d'origine climatique, soit inhérente aux conditions de vie) peut affaiblir la Rate et conduire à un vide de Qi de la Rate.

!

L'humidité est un facteur climatique qui affecte fréquemment la Rate.

Maladies chroniques

Toute maladie qui se prolonge a tendance à affaiblir la Rate et à entraîner un vide de Qi de la Rate. C'est la raison pour laquelle l'Humidité et les Glaires sont la conséquence habituelle des maladies qui s'éternisent car le Qi de la Rate est affaibli, ce qui entraîne la formation d'Humidité et de Glaires.

Pathologie

C'est, de loin, le déséquilibre de la Rate le plus fréquent et même, de façon générale, le tableau pathologique le plus fréquent de tous, ce qui n'est pas surprenant compte tenu de nos habitudes alimentaires anarchiques et du travail excessif que nous demandons à notre esprit dans le cadre de nos études ou de notre vie professionnelle, etc.

Le tableau de vide de Qi de la Rate est également un tableau central pour tous les autres déséquilibres de la Rate qui ne sont, en fait, qu'une variante de celui-ci. Par exemple, le tableau de vide de Yang de la Rate n'est rien d'autre qu'un stade plus avancé du vide de Qi de la Rate ; le tableau d'effondrement du Qi de la Rate est une forme de vide de Qi de la Rate qui se caractérise par l'effondrement du Qi ; le tableau

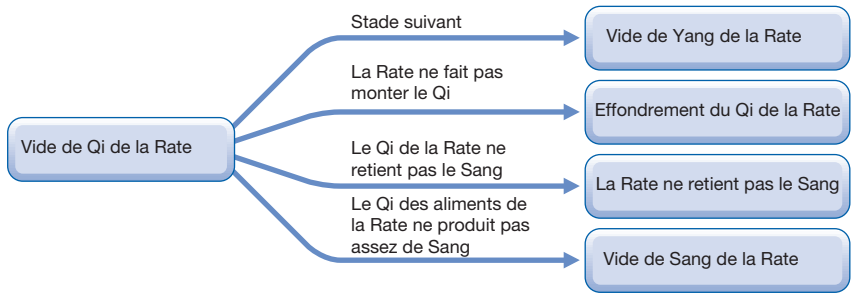


Figure 36.2 Variantes du vide de Qi de la Rate

« La Rate ne retient pas le Sang » est tout simplement le même que celui de vide de Qi de la Rate, lorsque le Qi de la Rate, insuffisant, n'arrive plus à retenir le Sang dans les vaisseaux ; le tableau de vide de Sang de la Rate décrit les manifestations cliniques que l'on rencontre lorsque le Qi de la Rate et le Qi des Aliments (*Gu Qi*) sont insuffisants et incapables de produire le Sang (Fig. 36.2).

NOTE CLINIQUE
Le vide de Yang de la Rate, l'effondrement du Qi de la Rate, « La Rate ne retient pas le Sang » et le vide de Sang de la Rate sont tous des variantes du vide de Qi de la Rate.

La perturbation des fonctions de transformation et de transport de la Rate entraîne divers symptômes digestifs tels que la distension abdominale, des selles molles et un manque d'appétit. Comme la Rate est responsable du transport du Qi des Aliments aux quatre membres, lorsque le Qi de la Rate est insuffisant, les membres sont insuffisamment nourris et sont faibles. La Rate transporte aussi le Qi des Aliments dans la totalité du corps, d'où la fatigue et la lassitude que ressent l'individu lorsque le Qi de la Rate est insuffisant.

Si le vide de Qi se prolonge, l'incapacité de la Rate à transformer les liquides peut engendrer de l'Humidité et des Glaires qui peuvent entraîner une obésité.

Le pouls Vide reflète le vide de Qi.

NOTE CLINIQUE
Le vide de Qi de la Rate est un des tableaux que l'on rencontre le plus souvent en pratique clinique. C'est la cause la plus fréquente de la fatigue chronique.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Très peu de tableaux représentent une prédisposition au vide de Qi de la Rate, car celui-ci est lui-même un tableau « primaire », c'est-à-dire qu'il survient en premier et qu'il est lui-même un tableau qui prédispose à d'autres tableaux pathologiques. Toutefois, le vide de Qi de la Rate peut être précédé par un vide de Qi du Poumon.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Comme nous l'avons dit précédemment, le vide de Qi de la Rate prédispose à de nombreux autres tableaux pathologiques. Tout d'abord, le vide chronique de Qi de la Rate peut engendrer de l'Humidité ou des Glaires, voire les deux.

Un vide de Qi de la Rate engendre souvent un vide de Sang car si le Qi des Aliments (*Gu Qi*) est insuffisant, il n'arrive pas à produire suffisamment de Sang ; cette situation est bien plus fréquente chez les femmes, chez qui le vide de Qi de la Rate engendre souvent un vide de Sang. Il en résulte le tableau de « vide de Sang de la Rate » présenté ci-dessous.

Un vide de Qi de la Rate prédispose au vide de Yang de la Rate, à l'effondrement du Qi de la Rate et au tableau « La Rate ne retient pas le Sang ».

Un vide de Qi de la Rate peut aussi affecter le Cœur et engendrer un vide de Qi du Cœur (et souvent un vide de Sang du Cœur), tout comme il peut affecter le Poumon et entraîner un vide de Qi du Poumon. Un vide chronique du Qi de la Rate peut aussi engendrer un vide de Yang du Rein, surtout en présence d'Humidité. La figure 36.3 illustre les conséquences possibles d'un vide de Qi de la Rate.

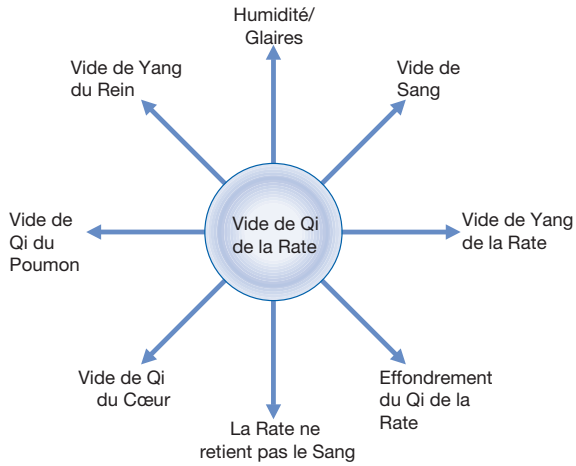


Figure 36.3 Conséquences du vide de Qi de la Rate

Traitement

Principe de traitement : tonifier le Qi de la Rate.

Acupuncture

Points : RM-12 Zhongwan, E-36 Zusanli, Rte-3 Taibai, Rte-6 Sanyinjiao, V-20 Pishu, V-21 Weishu.

Méthode : tonification. Moxas possibles.

Explication

— RM-12 tonifie le Qi de la Rate.

— E-36 tonifie le Qi de la Rate. L'Estomac et la Rate sont en relation très étroite et les points du méridien de l'Estomac sont souvent utilisés pour tonifier la Rate.

— Rte-3 est le point Source de la Rate et il tonifie le Qi de la Rate.

— Rte-6 tonifie le Qi de la Rate. E-36 et Rte-6 piqués bilatéralement avec des moxas sur les aiguilles est une tonification de la Rate qui est extrêmement efficace et qui redonne de l'énergie au patient de façon presque instantanée.

— V-20 et V-21 peuvent tonifier le Qi de la Rate. L'association de ces deux points est particulièrement importante pour traiter des pathologies chroniques qui comportent à la fois un vide de la Rate et un vide de l'Estomac.

Préparations

Si Jun Zi Tang *Décoction des quatre gentilshommes.*

Liu Jun Zi Tang *Décoction des six gentilshommes* (en présence d'Humidité).

NOTE CLINIQUE

E-36 et Rte-6 piqués bilatéralement avec des moxas sur les aiguilles est une tonification de la Rate qui est extrêmement efficace et qui redonne de l'énergie au patient de façon presque instantanée.

CADRE 36.3 VIDE DE QI DE LA RATE

Manifestations cliniques

- Petit appétit, légère distension abdominale après les repas, fatigue, lassitude, envie de rester couché, teint pâle, faiblesse des membres, selles molles, tendance à l'obésité, langue Pâle, pouls Vide

Traitement

- RM-12 Zhongwan, E-36 Zusanli, Rte-3 Taibai, Rte-6 Sanyinjiao, V-20 Pishu, V-21 Weishu

Le cadre 36.3 résume le vide de Qi de la Rate.

VIDE DE YANG DE LA RATE

Manifestations cliniques

Petit appétit, légère distension abdominale après les repas, fatigue, lassitude, envie de rester couché et recroquevillé sur soi-même, teint pâle, faiblesse des membres, selles molles, tendance à l'obésité, sensation de froid, membres froids, œdème (Fig. 36.4).

Langue : Pâle et humide.

Pouls : Profond et Faible.

Symptômes clés : selles molles, frilosité, membres froids et fatigue.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Des selles molles, une sensation de froid et de la fatigue suffisent pour diagnostiquer un vide de Yang de la Rate.

Étiologie

L'étiologie de ce tableau est exactement la même que celle du vide de Qi de la Rate, à la seule différence que ce tableau est plus volontiers engendré par l'exposition à un environnement froid et humide.

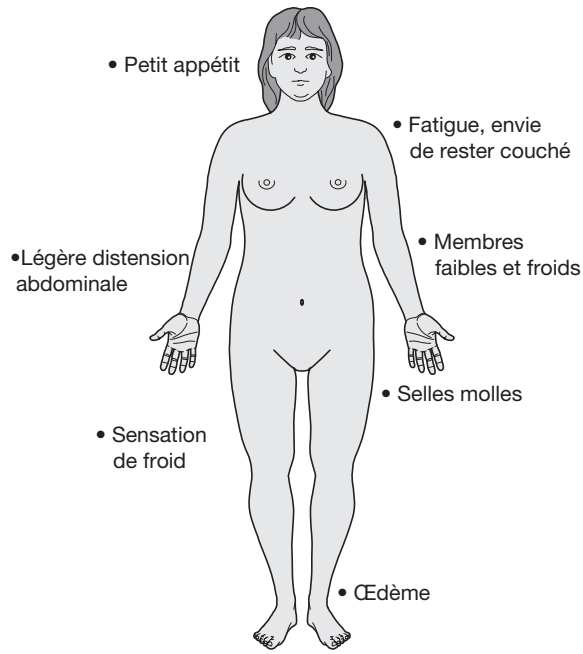


Figure 36.4 Vide de Yang de la Rate

Pathologie

Ce tableau est, à la base, identique au tableau de vide de Qi de la Rate avec, en plus, des symptômes de type Froid comme de la frilosité et les membres froids. Ces symptômes viennent de ce que le Yang de la Rate est incapable de réchauffer le corps.

Les œdèmes sont dus au fait que la Rate n'assure plus sa fonction de transformation et de transport des liquides. Lorsque les liquides ne peuvent plus être transformés, ils s'accumulent sous la peau et donnent des œdèmes.

La langue est pâle en raison du vide de Yang et humide parce que l'altération de la fonction de transport des liquides de la Rate entraîne une accumulation de liquides sur la langue.

Le Pouls est Profond et Lent, ce qui traduit le vide de Yang.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Généralement, le vide de Yang de la Rate découle toujours d'un vide de Qi de la Rate.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Les évolutions pathologiques de ce tableau sont les mêmes que celles du vide de Qi de la Rate. Le vide de Yang de la Rate est encore plus susceptible que le vide de Qi de la Rate d'engendrer de l'Humidité ou des Glaires, voire les deux.

Traitement

Principe de traitement : tonifier et réchauffer le Yang de la Rate.

Acupuncture

Points : les mêmes que pour le vide de Qi de la Rate, en y ajoutant Rte-9 Yinlingquan, RM-9 Shuifen, E-28 Shuidao et V-22 Sanjiaoshu, qu'il faut tous disperser en cas d'Humidité.

Méthode : tonification. Moxas indispensables.

Explication

— Rte-9 élimine l'Humidité du Réchauffeur Inférieur.
— RM-9, E-28, et V-22 peuvent aider la Rate à assumer ses fonctions de transformation et de transport des liquides, et donc à résorber les œdèmes.

Préparation

Li Zhong Tang *Décoction qui régularise le Centre.*

Le cadre 36.4 résume le vide de Yang de la Rate.

EFFONDREMENT DU QI DE LA RATE

Manifestations cliniques

Petit appétit, légère distension abdominale après les repas, fatigue, lassitude, teint pâle, faiblesse des

CADRE 36.4 VIDE DE YANG DE LA RATE

Manifestations cliniques

- Petit appétit, légère distension abdominale après les repas, fatigue, lassitude, envie de rester couché et recroquevillé sur soi-même, teint pâle, faiblesse des membres, selles molles, tendance à l'obésité, sensation de froid, membres froids, œdème, langue Pâle et humide, pouls Profond et Faible

Traitement

- RM-12 Zhongwan, E-36 Zusanli, Rte-3 Taibai, Rte-6 Sanyinjiao, V-20 Pishu, V-21 Weishu, Rte-9 Yinlingquan, RM-9 Shuifen, E-28 Shuidao, V-22 Sanjiaoshu

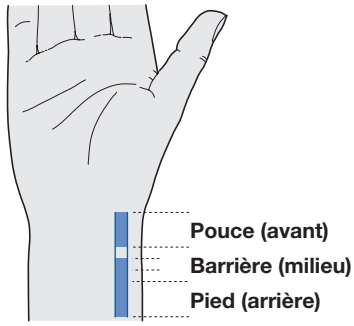


Figure 36.5 Pouls en cas d'effondrement du Qi de la Rate

membres, selles molles, dépression, tendance à l'obésité, sensation de pesanteur dans l'abdomen, prolapsus de l'estomac, de l'utérus, de l'anus ou de la vessie, mictions fréquentes et urgentes, ménorragie.

Langue : Pâle.

Pouls : Faible. Un prolapsus de l'estomac peut se percevoir à la position Barrière à droite. Si on divise le pouls de l'Estomac en trois parties, on ne sentira tout simplement rien à la partie supérieure en cas de prolapsus de l'estomac (Fig. 36.5).

Symptômes clés : sensation de pesanteur, pouls Faible.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une sensation de pesanteur et un pouls Faible suffisent pour diagnostiquer un effondrement du Qi de la Rate.

!

L'effondrement du Qi de la Rate est la principale cause du prolapsus d'organes.

Étiologie

Là encore, elle est identique à celle du vide de Qi de la Rate. Qui plus est, les personnes qui, de par leur profession, doivent rester debout pendant des heures, chaque jour, sont plus susceptibles que d'autres de présenter ce tableau si d'autres facteurs, dans leur vie, entraînent un vide de Qi de la Rate.

Pathologie

Elle est exactement identique à celle du vide de Qi de la Rate. La principale différence réside dans le fait que ce tableau reflète l'incapacité de la Rate à faire monter le Qi.

Les mictions fréquentes et urgentes sont dues à l'effondrement du Qi, incapable alors de contrôler les urines. On rencontre surtout cette situation lorsque que ce tableau s'accompagne aussi d'un effondrement du Qi du Rein. L'effondrement du Qi de la Rate peut aussi entraîner un saignement menstruel excessif, bien que ce soit surtout le cas lorsque ce tableau s'accompagne aussi d'un effondrement du Qi du Rein.

NOTE CLINIQUE

Dans les troubles urinaires et les problèmes de saignements menstruels essentiellement, l'effondrement du Qi de la Rate s'accompagne souvent d'un effondrement du Qi du Rein.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Ce sont les mêmes que celles du vide de Qi de la Rate. En outre, un effondrement du Qi du Rein peut engendrer ce tableau.

Évolutions pathologiques de ce tableau

Ce sont les mêmes que celles du vide de Qi de la Rate. En outre, un effondrement du Qi de la Rate peut engendrer un effondrement du Qi du Rein.

Traitement

Principe de traitement : tonifier le Qi de la Rate, faire monter le Qi.

Acupuncture

Points : les mêmes que pour le vide de Qi de la Rate, en y ajoutant DM-20 Baihui, RM-6 Qihai, E-21 Liangmen, DM-1 Chengqiang.

Méthode : tonification. Moxibustion possible.

Explication

— DM-20 fait monter le Qi. Lorsqu'on utilise ce point pour faire monter le Qi, il faut utiliser des cônes de moxas. Ce point est particulièrement efficace en cas de prolapsus de l'utérus.
— RM-6 tonifie et fait monter le Qi. On l'utilise dans tous les cas de prolapsus.
— E-21 tonifie l'Estomac et peut s'utiliser pour le prolapsus de l'estomac.
— DM-1 s'utilise pour le prolapsus anal.

CADRE 36.5 EFFONDREMENT DU QI DE LA RATE

Manifestations cliniques

- Petit appétit, légère distension abdominale après les repas, fatigue, lassitude, teint pâle, faiblesse des membres, selles molles, dépression, tendance à l'obésité, sensation de pesanteur dans l'abdomen, prolapsus de l'estomac, de l'utérus, de l'anus ou de la vessie, mictions fréquentes et urgentes, ménorragie, langue Pâle, pouls Faible

Traitement

- RM-12 Zhongwan, E-36 Zusanli, Rte-3 Taibai, Rte-6 Sanyinjiao, V-20 Pishu, V-21 Weishu, DM-20 Baihui, RM-6 Qihai, E-21 Liangmen, DM-1 Chengqiang

Préparation

Bu Zhong Yi Qi Tang *Décoction qui tonifie le Centre et renforce le Qi.*

Le cadre 36.5 résume l'effondrement du Qi de la Rate.

LA RATE NE CONTRÔLE PAS LE SANG

Manifestations cliniques

Petit appétit, légère distension abdominale après les repas, fatigue, lassitude, teint pâle et cireux, faiblesse des membres, selles molles, dépression, tendance à l'obésité, taches de sang sous la peau, sang dans les urines ou dans les selles, saignements utérins excessifs (Fig. 36.6).

Langue : Pâle.

Pouls : Faible ou Fin.

Symptômes clés : pouls Fin, langue Pâle, saignements.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Un pouls Fin, une langue Pâle et des saignements suffisent pour diagnostiquer un tableau de la Rate qui ne contrôle pas le Sang.

Étiologie

Elle est identique à celle de vide de Qi de la Rate.

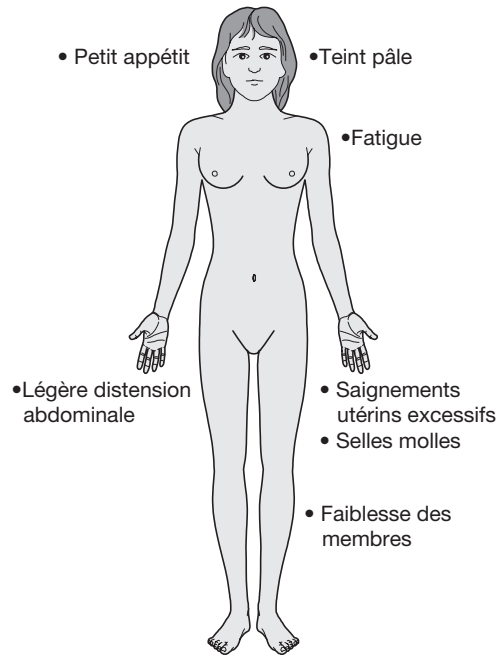


Figure 36.6 La Rate ne retient pas le Sang

Pathologie

Tous ces symptômes sont dus à l'incapacité de la Rate à contrôler le Sang. Lorsque le Qi de la Rate est insuffisant, il ne peut pas retenir le Sang dans les vaisseaux et il s'ensuit des saignements divers, soit sous la peau, soit dans les urines ou les selles, soit de l'utérus. Ce sont des saignements de type Vide, par opposition aux saignements provoqués par la Chaleur du Sang, qui sont de type Plénitude.

NOTE CLINIQUE

Dans les saignements, à peu près la moitié des cas est due au fait que la Rate ne retient pas le Sang, et l'autre moitié à une Chaleur du Sang.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Ce sont les mêmes que celles du vide de Qi de la Rate. En outre, un effondrement du Qi du Rein peut engendrer ce tableau.

Évolution pathologique de ce tableau

Ce sont les mêmes que celles du vide de Qi de la Rate. En outre, si les saignements durent pendant des années, ils

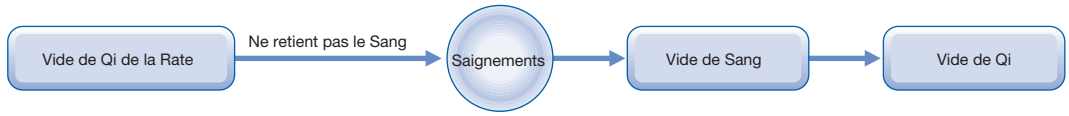


Figure 36.7 Conséquences des saignements dus à un vide de Qi de la Rate

peuvent engendrer un vide de Sang, un vide de Qi (car le Sang est la mère du Qi), voir les deux (Fig. 36.7).

CADRE 36.6 LA RATE NE CONTRÔLE PAS LE SANG

Manifestations cliniques

- Petit appétit, légère distension abdominale après les repas, fatigue, lassitude, teint pâle et cireux, faiblesse des membres, selles molles, dépression, tendance à l'obésité, taches de sang sous la peau, sang dans les urines ou dans les selles, saignements utérins excessifs, langue Pâle, pouls Faible ou Fin

Traitement

- RM-12 Zhongwan, E-36 Zusanli, Rte-3 Taibai, Rte-6 Sanyinjiao, V-20 Pishu, V-21 Weishu, DM-20 Baihui, RM-6 Qihai, Rte-10 Xuehai, V-17 Geshu, Rte-1 Yinbai, Rte-4 Gongsun

Traitement

Principe de traitement : tonifier le Qi de la Rate et arrêter les saignements.

Acupuncture

Points : les mêmes que pour le vide de Qi de la Rate, auxquels on ajoutera Rte-10 Xuehai, V-17 Geshu, Rte-1 Yinbai, Rte-4 Gongsun.

Méthode : tonification, moxas possibles.

Explication

— Rte-10 tonifie la Rate, stimule sa fonction de contrôle du Sang et fait rentrer le sang dans les vaisseaux.
— V-17 tonifie le Sang et arrête les saignements si on le pique.
— Rte-1, avec des cônes de moxas, renforce la fonction qu'a la Rate de contrôler le Sang et arrête les saignements utérins. On peut utiliser des moxas sur ce point pour arrêter les saignements si ces derniers sont dus à un vide de Qi de la Rate.
— Rte-4 arrête les saignements en relation avec la Rate.

Préparation

Gui Pi Tang *Décoction qui tonifie la Rate.*

Le cadre 36.6 résume le tableau « La Rate ne contrôle pas le Sang ».

VIDE DE SANG DE LA RATE

Manifestations cliniques

Petit appétit, légère distension abdominale après les repas, fatigue, lassitude, teint pâle et terne, faiblesse des membres, selles molles, dépression, corps mince, menstruations peu abondantes ou aménorrhée, insomnie, douleur articulaire (Fig. 36.8).

Langue : Pâle, Mince et légèrement sèche.

Pouls : Rugueux ou Fin.

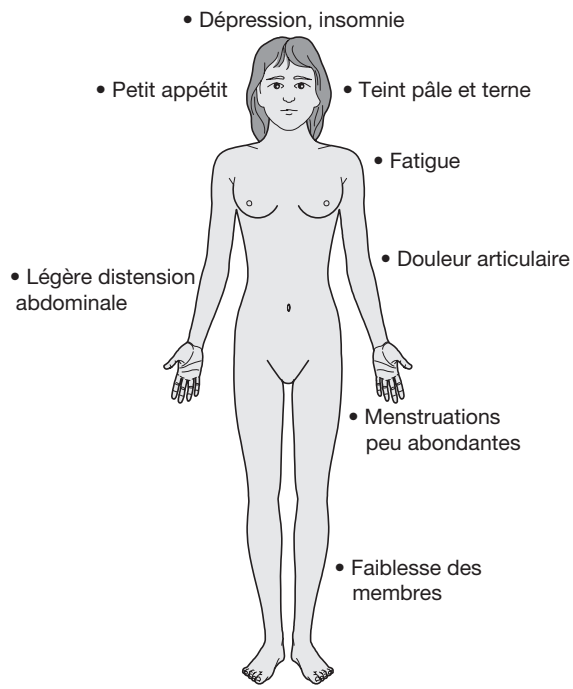


Figure 36.8 Vide de Sang de la Rate

Symptômes clés : fatigue, légère distension abdominale, menstruations peu abondantes, langue Pâle.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

La fatigue, la légère distension abdominale et les règles peu abondantes suffisent pour diagnostiquer un vide de Sang de la Rate.

Étiologie

L'étiologie de ce tableau est la même que celle du vide de Qi de la Rate. L'alimentation joue un rôle particulièrement important dans l'étiologie du vide de Sang de la Rate.

Pathologie

Au sens strict, le « Sang de la Rate » n'existe pas, car la Rate n'est pas en relation avec le Sang comme le sont le Cœur et le Foie. Le Cœur gouverne le Sang et le Foie le stocke, et c'est pourquoi nous pouvons parler du « Sang du Cœur » et du « Sang du Foie ». Par contre, la Rate est en relation avec le Qi et, en fait, un vide de Qi implique presque toujours un vide de Qi de la Rate. Toutefois, le Qi des Aliments (*Gu Qi*) produit par la Rate est le précurseur du Sang car le Qi des Aliments est transformé en Sang grâce à l'action du Poumon et du Cœur.

Aussi, le « vide de Sang de la Rate » traduit tout simplement un vide de Qi de la Rate qui a entraîné un vide de Sang ; comme nous l'avons dit précédemment, un régime alimentaire pauvre en aliments qui nourrissent le Sang est souvent à l'origine de ce tableau.

Ce tableau présente donc toutes les manifestations cliniques du vide de Qi de la Rate, comme un petit appétit, une légère distension abdominale après les repas, de la fatigue, de la lassitude, un teint pâle et terne, une faiblesse des membres et des selles molles. De plus, on y trouve des symptômes de vide de Sang comme des règles peu abondantes ou absentes, une langue mince et un pouls Rugueux ou Fin.

Il faut noter qu'il y a aussi une légère dépression et de l'insomnie (car le vide de Sang affecte le Cœur), de même qu'un corps probablement mince (en raison du vide de Sang) plutôt qu'une tendance à l'obésité comme on le voit dans le vide de Qi de la Rate.

La douleur articulaire vient de l'insuffisance du Sang, qui ne nourrit plus les muscles et les articulations. Cette douleur articulaire peut ressembler à un Syndrome d'Obstruction Douloureuse (*Bi*) ; cependant, elle n'est pas due à une invasion par des facteurs pathogènes externes, mais tout simplement au fait que les muscles et les articulations ne sont pas nourris correctement. C'est une pathologie qui se rencontre très fréquemment chez les femmes.

La langue et le pouls reflètent aussi le vide de Sang car la langue est mince et légèrement sèche (plutôt que légèrement humide comme dans le vide de Yang de la Rate), et le pouls est Rugueux ou Fin (plutôt que Vide ou Faible comme dans respectivement le vide de Qi de la Rate et le vide de Yang de la Rate).

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Ce sont les mêmes que celles du vide de Qi de la Rate. En outre, un vide de Sang du Foie facilite souvent l'apparition d'un vide de Sang de la Rate.

Évolution pathologique de ce tableau

Ce sont les mêmes que celles du vide de Qi de la Rate. En outre, le vide de Sang de la Rate peut facilement entraîner un vide de Sang du Cœur et un vide de Sang du Foie.

Traitement

Principe de traitement : tonifier le Qi de la Rate et nourrir le Sang

Acupuncture

Points : RM-12 Zhongwan, E-36 Zusanli, Rte-3 Taibai, Rte-6 Sanyinjiao, V-20 Pishu, V-21 Weishu, RM-4 Guanyuan, V-17 Geshu (avec moxibustion directe).

Explication

— RM-12, E-36, Rte-3, Rte-6, V-20 et V-21 tonifient la Rate.
— RM-4 nourrit le Sang, surtout en relation avec l'Utérus.
— V-17, en moxibustion directe, nourrit le Sang.

Préparation

Gui Pi Tang *Décoction qui tonifie la Rate.*

Le cadre 36.7 résume le vide de Sang de la Rate.

CADRE 36.7 VIDE DE SANG DE LA RATE

Manifestations cliniques

- Petit appétit, légère distension abdominale après les repas, fatigue, lassitude, teint pâle et terne, faiblesse des membres, selles molles, dépression, corps mince, menstruations peu abondantes ou aménorrhée, insomnie, douleur articulaire, langue Pâle, Mince et légèrement sèche, pouls Rugueux ou Fin

Traitement

- RM-12 Zhongwan, E-36 Zusanli, Rte-3 Taibai, Rte-6 Sanyinjiao, V-20 Pishu, V-21 Weishu, RM-4 Guanyuan, V-17 Geshu

TABLEAUX DE PLÉNITUDE

FROID-HUMIDITÉ QUI ENVAHIT LA RATE

Manifestations cliniques

Petit appétit, sensation de plénitude de l'épigastre ou de l'abdomen, voire des deux, sensation de froid dans l'épigastre améliorée par l'application de chaleur, sensation de lourdeur de la tête et du corps, goût douceâtre dans la bouche ou absence de goût, absence de soif, selles molles, lassitude, fatigue, nausées, œdème, teint blanc terne, sécrétions vaginales blanches excessives (Fig. 36.9).

Langue : Pâle avec un enduit blanc et collant.

Pouls : Glissant et Lent.

Symptômes clés : plénitude abdominale, sensation de lourdeur, enduit lingual blanc et collant.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une plénitude abdominale et un enduit lingual blanc et collant suffisent pour diagnostiquer un Froid-Humidité qui envahit la Rate.

Étiologie

Ce tableau provient d'une exposition à une Humidité externe qui vient soit des conditions climatiques, soit des conditions de vie. Il faut noter que, bien que ce tableau soit d'origine externe, c'est-à-dire qu'il est provoqué par une Humidité externe, une fois que celle-ci est dans la Rate, elle devient une Humidité interne qui provoque un tableau interne.

Pathologie

C'est un tableau de type Plénitude que l'on rencontre lorsque la Rate est envahie par l'Humidité externe. Les manifestations ci-dessus correspondent à la phase aiguë, mais ce tableau peut aussi être chronique. Dans les cas chroniques, les manifestations cliniques sont différentes, surtout pour ce qui est de la langue et du pouls. La langue est alors plus Pâle et le pouls partiellement Faible ou Mou.

L'Humidité obstrue la poitrine et l'épigastre et empêche le Qi de circuler normalement, d'où les sensations caractéristiques de plénitude. L'Humidité est un facteur pathogène « lourd » qui obstrue les muscles, d'où la sensation caractéristique de lourdeur du corps.

L'Humidité empêche aussi le Yang clair de monter à la tête, d'où la sensation de lourdeur au niveau de la tête.

Les nausées sont provoquées par l'obstruction de l'épigastre par l'Humidité qui empêche le Qi de l'Estomac de descendre.

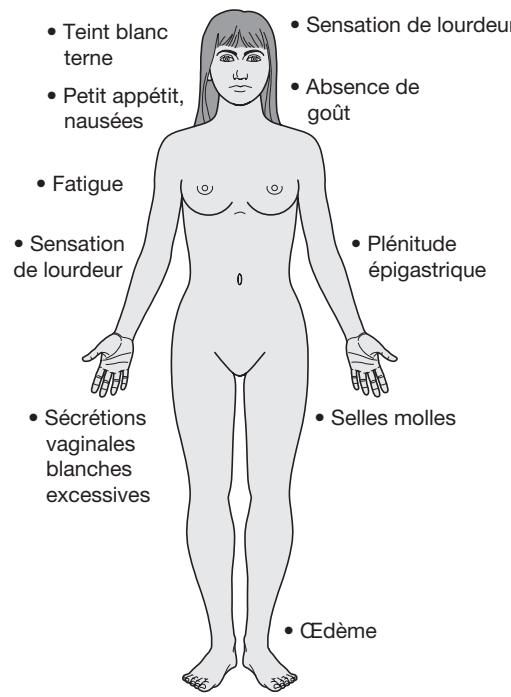


Figure 36.9 Le Froid-Humidité envahit la Rate

La Rate s'ouvre à la bouche et lorsque l'Humidité obstrue la Rate, cela a des répercussions sur le goût.

L'Humidité est lourde et a tendance à descendre ; il s'ensuit alors des écoulements vaginaux anormaux.

L'enduit lingual collant ou glissant est un signe particulièrement caractéristique de l'Humidité, tout comme le Pouls Glissant.

Le tableau que nous venons de décrire provient d'une invasion de la Rate par l'Humidité externe, mais les symptômes qu'il présente sont fort proches de ceux qui peuvent découler d'un vide de Qi de la Rate ayant entraîné la formation d'Humidité. Ce sont le pouls et la langue qui permettent alors de différencier ces deux tableaux. En cas d'Humidité due à un vide chronique du Qi de la Rate, le pouls est Faible et seulement légèrement Glissant (plutôt que Plein et Glissant), et la langue est Pâle avec un enduit mince (plutôt qu'un enduit épais).

NOTE CLINIQUE
Rte-9 Yinlingquan, Rte-6 Sanyinjiao, RM-9 Shuifen et V-22 Sanjiaoshu sont quatre points importants pour éliminer l'Humidité.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Dans les cas aigus, il n'existe pas de tableaux qui prédisposent au tableau de Froid-Humidité qui envahit la Rate car ce dernier est provoqué par une invasion externe d'Humidité. Mais en réalité, on trouve presque toujours un vide préexistant du Qi de la Rate qui prédispose le patient à une invasion par l'Humidité externe.

Évolution pathologique de ce tableau

Lorsque l'humidité obstrue la Rate de façon durable, cela entraîne (ou aggrave) inévitablement un vide de la Rate. Au bout d'un certain temps, le Froid-Humidité peut aussi engendrer un vide de Yang de la Rate.

Enfin, dans certains cas, l'Humidité dans la Rate peut interférer avec la libre circulation du Qi du Foie et engendrer une stagnation du Qi du Foie.

Traitement

Principe de traitement : éliminer l'Humidité et chasser le Froid.

Acupuncture

Points : Rte-9 Yinlingquan, Rte-6 Sanyinjiao, Rte-3 Taibai, RM-12 Zhongwan, E-8 Touwei, V-22 Sanjiaoshu, V-20 Pishu, RM-9 Shuifen, RM-11 Jianli, E-22 Guanmen, E-28 Shuidao.

Méthode : dispersion ou harmonisation, sauf sur les points qui tonifient la Rate, qu'il faut tonifier.

Explication

— Rte-9 élimine l'Humidité du Réchauffeur Inférieur.
— Rte-6 élimine l'Humidité.
— RM-12 tonifie la Rate et l'aide à éliminer l'Humidité.
— E-8 élimine l'Humidité de la tête. Ce point est particulièrement recommandé en cas de sensation de lourdeur dans la tête ou de céphalées dues à l'Humidité.
— V-22 élimine l'Humidité, surtout du Réchauffeur Inférieur.
— V-20 tonifie la Rate.
— RM-9 élimine l'Humidité. En particulier, lorsqu'il est associé à RM-11 et E-22, il élimine l'Humidité du Réchauffeur Inférieur et de l'Utérus.
— E-28 élimine l'Humidité du Réchauffeur Inférieur et de l'Utérus.

Préparation

Ping Wei San *Poudre qui équilibre l'Estomac.*

Le cadre 36.8 résume le Froid-Humidité qui envahit la Rate.

CADRE 36.8 LE FROID-HUMIDITÉ ENVAHIT LA RATE

Manifestations cliniques

- Petit appétit, sensation de plénitude de l'épigastre ou de l'abdomen, voire des deux, sensation de froid dans l'épigastre améliorée par l'application de chaleur, sensation de lourdeur de la tête et du corps, goût douceâtre dans la bouche ou absence de goût, absence de soif, selles molles, lassitude, fatigue, nausées, œdème, teint blanc terne, sécrétions vaginales blanches excessives, langue Pâle avec un enduit blanc et collant, pouls Glissant et Lent

Traitement

- Rte-9 Yinlingquan, Rte-6 Sanyinjiao, Rte-3 Taibai, RM-12 Zhongwan, E-8 Touwei, V-22 Sanjiaoshu, V-20 Pishu, RM-9 Shuifen, RM-11 Jianli, E-22 Guanmen, E-28 Shuidao

CHALEUR-HUMIDITÉ QUI ENVAHIT LA RATE

Manifestations cliniques

Sensation de plénitude de l'épigastre ou du bas-ventre, voire des deux, douleur de l'épigastre ou de l'abdomen, petit appétit, sensation de lourdeur, soif sans envie de boire, nausées, vomissements, selles molles à l'odeur nauséabonde, sensation de brûlure à l'anus, sensation de chaleur, urines foncées et peu abondantes, fièvre légère, céphalée sourde avec sensation de lourdeur de la tête, teint jaune terne comme la peau d'une mandarine, sclérotique jaune, transpiration huileuse, goût amer dans la bouche, démangeaison de la peau ou éruption cutanée (papules ou vésicules), transpiration qui ne fait pas tomber la fièvre et qui n'a pas pour résultat l'élimination de la Chaleur (Fig. 36.10).

Langue : Rouge avec un enduit jaune et collant.

Pouls : Glissant et Rapide.

Symptômes clés : plénitude abdominale, sensation de lourdeur, enduit jaune et collant.

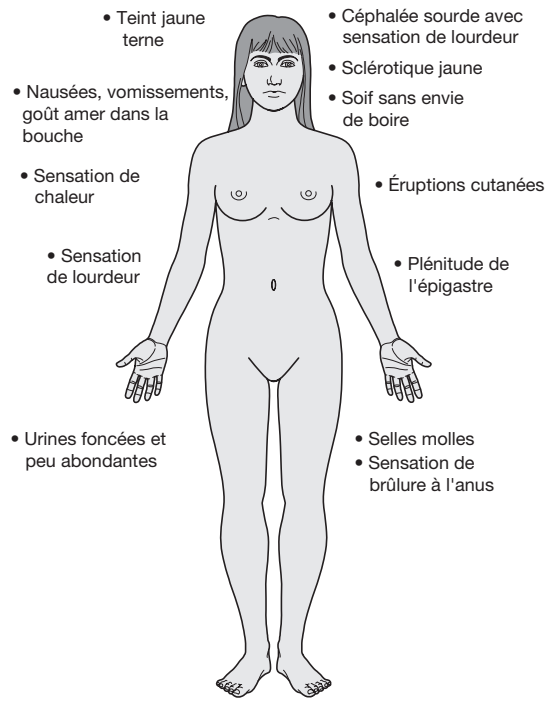


Figure 36.10 La Chaleur-Humidité envahit la Rate

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une plénitude abdominale et un enduit jaune et collant suffisent pour diagnostiquer une Chaleur-Humidité qui envahit la Rate.

Étiologie

Ce tableau est généralement dû à une Chaleur-Humidité externe, autrement dit à l'exposition à un temps chaud et humide. Il peut également provenir de la consommation d'aliments sales ou contaminés.

Pathologie

Cette pathologie est essentiellement identique à celle du Froid-Humidité qui envahit la Rate, à la différence près que le Froid est remplacé par la Chaleur. La plupart des symptômes peuvent s'analyser de façon similaire à ceux du Froid-Humidité. Par exemple, la sensation de plénitude de l'épigastre ou de l'abdomen, la sensation de lourdeur, les nausées, l'enduit lingual jaune et collant et le pouls Glissant et Rapide sont dus à l'Humidité.

La fièvre légère vient de ce que les effets de la Chaleur-Humidité sont constants tout au long de la journée (contrairement à la fièvre légère que l'on trouve dans le vide de Yin, qui ne se manifeste qu'en fin d'après-midi ou en soirée).

L'odeur nauséabonde des selles, le goût amer dans la bouche, la sensation de brûlure à l'anus, les urines peu abondantes et jaune foncé sont caractéristiques de la Chaleur.

Il faut souligner que ce tableau, tel qu'il est décrit ci-dessus, ne représente qu'un nombre limité de cas aigus d'invasion par la Chaleur-Humidité. Dans la plupart des cas chroniques que nous rencontrons en pratique clinique, on note l'absence de nombreux symptômes, par exemple, la fièvre, la sensation de brûlure à l'anus, la peau couleur de mandarine. Ces symptômes peuvent néanmoins être présents dans certains cas chroniques comme dans la rectocolite hémorragique.

NOTE CLINIQUE

La Chaleur-Humidité est une cause extrêmement fréquente des troubles urinaires ou des problèmes de peau.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Dans les cas aigus, il n'existe pas de tableau qui prédispose au tableau de Chaleur-Humidité qui envahit la Rate car ce dernier est provoqué par une invasion externe d'Humidité. Mais en réalité, on trouve presque toujours un vide préexistant du Qi de la Rate qui prédispose le patient à une invasion par l'Humidité externe.

Dans les cas chroniques, ce tableau peut découler de l'association d'un vide de la Rate et de Chaleur (souvent de l'Estomac).

Évolution pathologique de ce tableau

L'Humidité qui compose la Chaleur-Humidité peut obstruer la Rate et entraîner (ou aggraver) un vide de la Rate. La Chaleur qui compose la Chaleur-Humidité peut continuer à aggraver les effets de l'Humidité en condensant les liquides ; elle peut aussi, au bout d'un certain temps, contribuer à la formation de Glaires.

Traitement

Principe de traitement : éliminer l'Humidité et disperser la Chaleur.

Acupuncture

Points : Rte-9 Yinlingquan, Rte-6 Sanyinjiao, DM-9 Zhiyang, GI-11 Quchi, V-20 Pishu, VB-34 Yanglingquan, RM-9 Shuifen, RM-11 Jianli, E-22 Guanmen, E-28 Shuidao, V-22 Sanjiaoshu.

Méthode : dispersion, sauf sur les points qui tonifient la Rate, qu'il faut tonifier. Pas de moxas.

Explication

— Rte-9 et Rte-6 éliminent l'Humidité et la Chaleur-Humidité du Réchauffeur Inférieur.
— DM-9 élimine la Chaleur-Humidité.
— GI-11 disperse la Chaleur et élimine l'Humidité.
— V-20 élimine l'Humidité.
— VB-34 élimine la Chaleur-Humidité.
— RM-9 élimine l'Humidité en stimulant la transformation et le transport des liquides.
— RM-9, RM-11 et E-22 éliminent l'Humidité du Réchauffeur Moyen.
— E-28 et V-22 éliminent l'Humidité du Réchauffeur Inférieur.

Préparation

Lian Po Yin *Décoction de coptis et d'écorce de magnolia.*

CADRE 36.9 LA CHALEUR-HUMIDITÉ ENVAHIT LA RATE

Manifestations cliniques

- Sensation de plénitude de l'épigastre ou du bas-ventre, voire des deux, douleur de l'épigastre ou de l'abdomen, petit appétit, sensation de lourdeur, soif sans envie de boire, nausées, vomissements, selles molles à l'odeur nauséabonde, sensation de brûlure à l'anus, sensation de chaleur, urines foncées et peu abondantes, fièvre légère, céphalée sourde avec sensation de lourdeur de la tête, teint jaune terne comme la peau d'une mandarine, sclérotique jaune, transpiration huileuse, goût amer dans la bouche, démangeaison de la peau ou éruption cutanée (papules ou vésicules), transpiration qui ne fait pas tomber la fièvre et qui n'a pas pour résultat l'élimination de la Chaleur, langue Rouge avec un enduit jaune et collant, pouls Glissant et Rapide

Traitement

- Rte-9 Yinlingquan, Rte-6 Sanyinjiao, DM-9 Zhiyang, GI-11 Quchi, V-20 Pishu, VB-34 Yanglingquan, RM-9 Shuifen, RM-11 Jianli, E-22 Guanmen, E-28 Shuidao, V-22 Sanjiaoshu

Le cadre 36.9 résume la Chaleur-Humidité qui envahit la Rate.

TABLEAUX COMPLEXES

VIDE DE SANG DE LA RATE ET DU CŒUR

Manifestations cliniques

Palpitations, sensations vertigineuses, insomnie, sommeil perturbé par les rêves, mauvaise mémoire, anxiété, tendance à sursauter facilement, teint pâle et terne, lèvres pâles, fatigue, faiblesse musculaire, selles molles, petit appétit, règles peu abondantes (Fig. 36.11).

Langue : Pâle et Mince.

Pouls : Rugueux ou Fin.

Symptômes clés : palpitations, insomnie, fatigue, selles molles, règles peu abondantes.

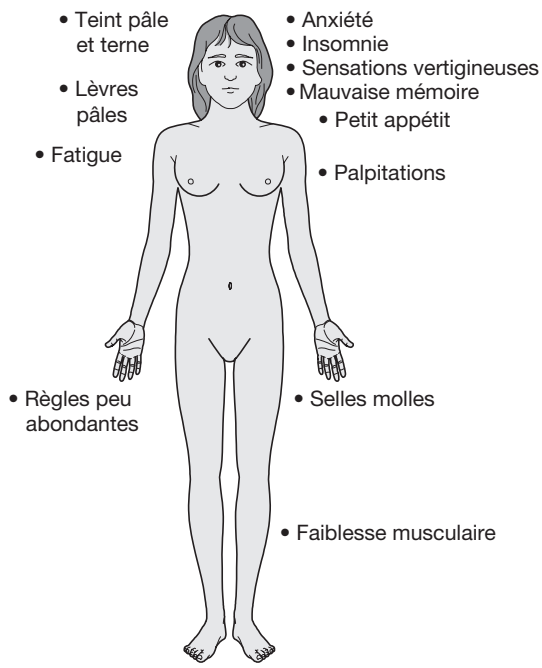


Figure 36.11 Vide de Sang de la Rate et du Cœur

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Des palpitations, de l'insomnie, des selles molles et des règles peu abondantes suffisent pour diagnostiquer un vide de Sang de la Rate et du Cœur.

Étiologie

Alimentation

Une alimentation pauvre en aliments qui nourrissent et produisent le Sang (comme la viande) entraîne un vide de Sang en général et un vide de Sang de la Rate en particulier.

Tension émotionnelle

Au bout d'un certain temps, la tristesse, le chagrin, l'anxiété et l'inquiétude peuvent perturber l'Esprit qui, à son tour, peut amoindrir les fonctions du Cœur. Comme le Cœur gouverne le Sang, cela peut éventuellement entraîner un vide de Sang du Cœur.

Excès d'exercices physiques

Un excès d'exercice physique peut léser les muscles, et donc la Rate. Lorsque la Rate est déficiente de façon durable, on peut voir apparaître un vide de Sang de la Rate car le Qi des Aliments est un préalable au Sang.

L'étiologie du vide de Sang de la Rate et du Cœur est généralement une association des trois facteurs évoqués ci-dessus.

Perte de sang grave

Une hémorragie grave (par exemple, lors d'un accouchement) peut engendrer un vide de Sang puisque le Cœur gouverne le Sang. Au bout d'un certain temps, il peut s'ensuivre un vide de Sang du Cœur. Comme le Qi de la Rate retient le Sang, une perte de sang affaiblit aussi le Qi de la Rate et éventuellement le Sang de la Rate.

Pathologie

La pathologie du vide de Sang du Cœur a déjà été présentée plus haut. Le « vide de Sang de la Rate » vient du vide de Qi de la Rate et il décrit les changements pathologiques qui surviennent lorsque le Qi des Aliments (*Gu Qi*) produit par la Rate ne produit pas suffisamment de Sang. Les manifestations cliniques en relation avec le « Sang de la Rate » sont, à la base, identiques à celles du vide de Qi de la Rate qui conduit à une production insuffisante de Sang.

La fatigue et la faiblesse musculaire sont dues au fait que le Qi de la Rate est insuffisant et incapable de transporter les essences de la nourriture aux muscles. Les selles molles surviennent lorsque le Qi de la Rate descend au lieu de monter et que la fonction de transformation et de transport des essences de la nourriture, assurée par la Rate, est altérée.

Lorsque le Qi des Aliments produit par la Rate ne produit pas assez de Sang, le Sang de la Rate devient insuffisant, ce qui explique les règles peu abondantes. Il faut noter que ce n'est-là qu'un des facteurs impliqué dans la pathologie des règles peu abondantes. Dans une perspective autre, c'est le Rein qui est la source du *tian gui*, le Sang menstruel.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Un vide de Sang de la Rate est toujours précédé par un vide de Qi de la Rate ; il n'est pas possible de rencontrer le premier sans ce dernier.

Un vide de Sang du Foie peut engendrer un vide de Sang du Cœur ou de la Rate, voire des deux, de sorte qu'on peut rencontrer un vide de Sang simultané de ces trois organes (le Cœur, le Foie et la Rate).

Évolution pathologique de ce tableau

Un vide simultané de Sang du Cœur et de Sang de la Rate peut engendrer un vide de Sang du Foie et un vide du Rein.

Traitement

Principe de traitement : nourrir le Sang, tonifier le Cœur et la Rate, et calmer l'Esprit.

Acupuncture

Points : C-7 Shenmen, MC-6 Neiguan, RM-14 Juque, RM-15 Jiuwei, RM-4 Guanyuan, V-17 Geshu (avec des moxas), V-20 Pishu, RM-12 Zhongwan, E-36 Zusanli, Rte-6 Sanyinjiao.

Méthode : tonification. Moxas possibles.

Explication

— C-7 nourrit le Sang du Cœur et calme l'Esprit.
— MC-6 tonifie le Qi du Cœur et calme l'Esprit.
— RM-14 et RM-15 tonifient le Qi du Cœur et calment l'Esprit. Ils sont particulièrement efficaces en cas de forte anxiété.
— RM-4, V-17 et V-20 tonifient le Sang. V-17 est le point de Réunion du Sang et V-20 est le point Shu du dos de la Rate, et il tonifie le Qi de la Rate pour l'aider à produire plus de Sang.
— V-20, RM-12, E-36 et Rte-6 tonifient le Qi de la Rate et le Sang de la Rate.

Préparation

Gui Pi Tang *Décoction qui tonifie la Rate.*

Le cadre 36.10 résume le vide de Sang de la Rate et du Cœur.

CADRE 36.10 VIDE DE SANG DE LA RATE ET DU CŒUR

Manifestations cliniques

- Palpitations, sensations vertigineuses, insomnie, sommeil perturbé par les rêves, mauvaise mémoire, anxiété, tendance à sursauter facilement, teint pâle et terne, lèvres pâles, fatigue, faiblesse musculaire, selles molles, petit appétit, règles peu abondantes, langue Pâle et Mince, pouls Rugueux ou Fin

Traitement

- C-7 Shenmen, MC-6 Neiguan, RM-14 Juque, RM-15 Jiuwei, RM-4 Guanyuan, V-17 Geshu (avec des moxas), V-20 Pishu, RM-12 Zhongwan, E-36 Zusanli, Rte-6 Sanyinjiao

VIDE DE QI DE LA RATE ET DU POUMON

Manifestations cliniques

Petit appétit, légère distension abdominale après les repas, fatigue, lassitude, teint pâle, faiblesse des membres, selles molles, légère dépression, tendance à l'obésité, souffle légèrement court, toux légère, voix faible, transpirations diurnes spontanées, manque d'envie de parler, tendance à attraper des rhumes, crainte du froid (Fig. 36.12).

Langue : Pâle.

Pouls : Vide, surtout du côté droit.

Symptômes clés : manque d'appétit, fatigue et essoufflement.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Le manque d'appétit, la fatigue et l'essoufflement suffisent pour diagnostiquer un vide de Qi de la Rate et du Poumon.

Étiologie

Alimentation

Des habitudes alimentaires irrégulières ou un régime alimentaire pauvre en éléments nutritifs peuvent conduire à un vide de Qi de la Rate.

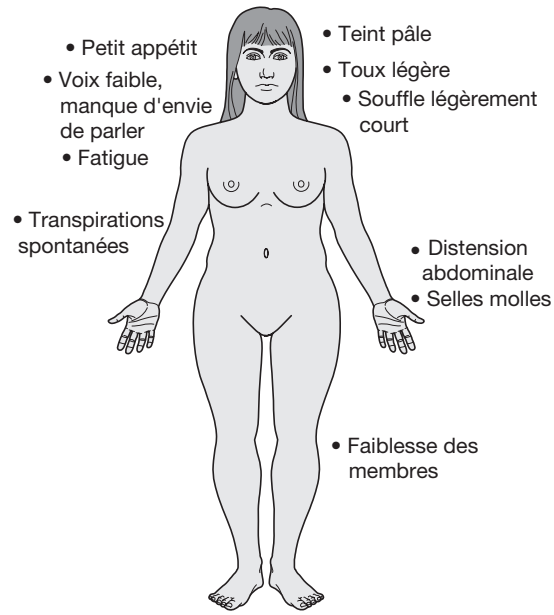


Figure 36.12 Vide de Qi de la Rate et du Poumon

Mode de vie

Une activité sédentaire, comme passer ses journées penché sur un bureau, peut engendrer un vide de Qi du Poumon. Une profession dans laquelle il faut parler beaucoup (comme dans l'enseignement) peut aussi provoquer un vide de Qi du Poumon.

Dans des cas pathologiques, le vide de l'un a souvent des répercussions sur l'autre. Un régime alimentaire pauvre affaiblit la Rate et éventuellement affecte le Poumon, car ce dernier ne reçoit plus suffisamment le Qi des Aliments. D'autre part, une mauvaise respiration, un manque d'exercice physique, le fait de rester penché sur un bureau pendant de longues années affaiblissent le Qi du Poumon. La quantité d'air inspirée est insuffisante, ce qui affaiblit le Qi du Poumon qui ne dispose pas alors d'une quantité de Qi suffisante pour produire le Qi Vrai (*Zhen Qi*).

Pathologie

La Rate et le Poumon sont tous deux impliqués dans la formation du Qi et ils exercent une influence l'un sur l'autre, dans les cas normaux et dans les cas pathologiques.

La Rate est la source du Qi des Aliments, qui est lui-même la base de la formation de toutes les formes de Qi. Le Poumon contrôle le processus de la respiration ainsi que celui de l'inspiration de l'air qui se combine au Qi des Aliments pour former le Qi Vrai. La Rate et le Poumon interviennent donc tous les deux à des stades cruciaux de la formation du Qi. On dit, en médecine chinoise, que « La Rate est la source du Qi et le Poumon en est le pivot ».[3]

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le vide de Qi de la Rate et le vide de Qi du Poumon sont généralement tous deux des tableaux « primaires », c'est-à-dire qu'ils surviennent en premier et qu'ils sont eux-mêmes des tableaux qui prédisposent à d'autres tableaux pathologiques.

Évolution pathologique de ce tableau

Un vide prolongé du Qi de la Rate engendre souvent la formation d'Humidité ou de Glaires, voire des deux. Le vide de Qi du Poumon, surtout lorsqu'il est associé au vide de Qi de la Rate, peut contribuer à la formation de Glaires.

Traitement

Principe de traitement : tonifier le Qi du Poumon et de la Rate.

Acupuncture

Points : P-9 Taiyuan, V-13 Feishu, P-7 Lieque, DM-12 Shenzhu, RM-6 Qihai, E-36 Zusanli, RM-12 Zhongwan, Rte-3 Taibai, Rte-6 Sanyinjiao, V-20 Pishu, V-21 Weishu.

Méthode : tonification.

Explication

— P-9 et V-13 tonifient le Qi du Poumon.
— P-7 tonifie le Qi du Poumon et rétablit la descente du Qi du Poumon.
— DM-12 tonifie le Qi du Poumon, surtout dans les pathologies chroniques.
— RM-6 tonifie le Qi en général ; le méridien du Poumon passe en dessous de la zone où est situé ce point.
— E-36, RM-12, Rte-3, Rte-6, V-20 et V-21 tonifient le Qi de la Rate.

Préparations

Si Jun Zi Tang *Décoction des quatre gentilshommes* additionnée de Huang Qi *Radix Astragali membranacei*.

Liu Jun Zi Tang *Décoction des six gentilshommes* additionnée de Huang Qi *Radix Astragali membranacei* (en cas d'Humidité).

Le cadre 36.11 résume le vide de Qi de la Rate et du Poumon.

CADRE 36.11 VIDE DE QI DE LA RATE ET DU POUMON

Manifestations cliniques

- Petit appétit, légère distension abdominale après les repas, fatigue, lassitude, teint pâle, faiblesse des membres, selles molles, légère dépression, tendance à l'obésité, souffle légèrement court, toux légère, voix faible, transpirations diurnes spontanées, manque d'envie de parler, tendance à attraper des rhumes, crainte du froid, langue Pâle, pouls Vide, surtout du côté droit

Traitement

- P-9 Taiyuan, V-13 Feishu, P-7 Lieque, DM-12 Shenzhu, RM-6 Qihai, E-36 Zusanli, RM-12 Zhongwan, Rte-3 Taibai, Rte-6 Sanyinjiao, V-20 Pishu, V-21 Weishu

VIDE DE SANG DE LA RATE ET DU FOIE

Manifestations cliniques

Petit appétit, légère distension abdominale après les repas, fatigue, lassitude, teint pâle et terne, faiblesse des membres, selles molles, corps mince, menstruations peu abondantes ou aménorrhée, insomnie, sensations vertigineuses, engourdissement des membres, vision trouble, mouches volantes, baisse de la vision nocturne, lèvres pâles, faiblesse musculaire, crampes, ongles flétris et cassants, peau et cheveux secs, légère dépression, sentiment de désœuvrement (Fig. 36.13).

Langue : Corps Pâle, surtout sur les bords, qui peuvent prendre une couleur orange dans les cas extrêmes, et sec.

Pouls : Rugueux ou Fin.

Symptômes clés : selles molles, règles peu abondantes, vision trouble et bords de la langue pâles.

Étiologie

Ce tableau résulte généralement de facteurs diététiques, comme un régime alimentaire pauvre en éléments nutritifs ou une consommation excessive d'aliments froids et crus.

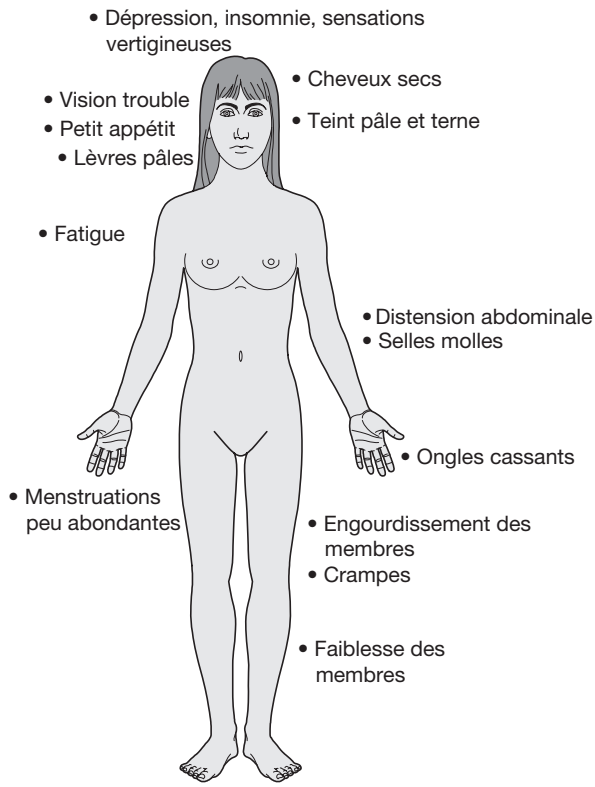


Figure 36.13 Vide de Sang de la Rate et du Foie

Pathologie

La Rate est la source du Sang car le Qi des Aliments (*Gu Qi*) produit par la Rate est à l'origine de la formation de Sang. Si le Qi de la Rate est insuffisant, le Sang n'est pas produit en quantité suffisante. Comme le Foie stocke le Sang, lorsque ce dernier est insuffisant, le Sang du Foie est également insuffisant. Il en résulte des sensations vertigineuses, une vision trouble, des engourdissements, des règles peu abondantes et une langue dont les bords sont pâles ou orangés.

La légère dépression et le sentiment de ne pas avoir de but dans la vie sont dus au manque de « mouvement » de l'Âme Éthérée, qui réside au Foie.

Les autres symptômes, comme les selles molles, le petit appétit et la faiblesse des membres, sont caractéristiques du vide de Qi de la Rate.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Un vide de Qi de la Rate précède toujours un vide de Sang de la Rate.

Évolution pathologique de ce tableau

Le vide de Sang de la Rate et le vide de Sang du Foie peuvent tous deux engendrer un vide de Sang du Cœur.

Traitement

Principe de traitement : tonifier le Qi de la Rate et nourrir le Sang du Foie.

Acupuncture

Points : F-8 Ququan, Rte-6 Sanyinjiao, RM-4 Guanyuan, V-18 Ganshu, V-23 Shenshu, RM-12 Zhongwan, E-36 Zusanli, Rte-3 Taibai, V-20 Pishu, V-21 Weishu, V-17 Geshu (avec moxibustion directe).

Méthode : tonification ; moxas possibles.

Explication

— F-8 et Rte-6 tonifient le Sang du Foie.
— RM-4 nourrit le Sang.
— V-18 et V-23 nourrissent le Sang du Foie.
— RM-12, E-36, Rte-3, V-20, et V-21 tonifient le Qi de la Rate.
— V-17 nourrit le Sang (avec moxibustion directe).

Préparation

Gui Pi Tang *Décoction qui tonifie la Rate.*

Le cadre 36.12 résume le vide de Sang de la Rate et du Foie.

CADRE 36.12 VIDE DE SANG DE LA RATE ET DU FOIE

Manifestations Cliniques

- Petit appétit, légère distension abdominale après les repas, fatigue, lassitude, teint pâle et terne, faiblesse des membres, selles molles, corps mince, menstruations peu abondantes ou aménorrhée, insomnie, sensations vertigineuses, engourdissement des membres, vision trouble, mouches volantes, baisse de la vision nocturne, lèvres pâles, faiblesse musculaire, crampes, ongles flétris et cassants, peau et cheveux secs, légère dépression, sentiment de désœuvrement, corps de la langue Pâle, surtout sur les bords, qui peuvent prendre une couleur orange dans les cas extrêmes, et sec, pouls Rugueux ou Fin

Traitement

- F-8 Ququan, Rte-6 Sanyinjiao, RM-4 Guanyuan, V-18 Ganshu, V-23 Shenshu, RM-12 Zhongwan, E-36 Zusanli, Rte-3 Taibai, V-20 Pishu, V-21 Weishu ; V-17 Geshu

OBSTRUCTION DE LA RATE PAR L'HUMIDITÉ AVEC STAGNATION DU QI DU FOIE

Manifestations cliniques

Sensation d'oppression et de plénitude dans l'épigastre, nausées, manque d'appétit, selles molles, sensation de lourdeur, bouche sèche sans envie de boire, teint cireux, douleur des hypochondres, goût amer dans la bouche, bouche pâteuse, distension des hypochondres ou de l'épigastre, irritabilité (Fig. 36.14).

Langue : enduit jaune, collant et épais.

Pouls : Glissant et en Corde.

Symptômes clés : sensation de plénitude dans l'épigastre, sensation de distension dans les hypocondres et enduit lingual jaune, épais, et collant.

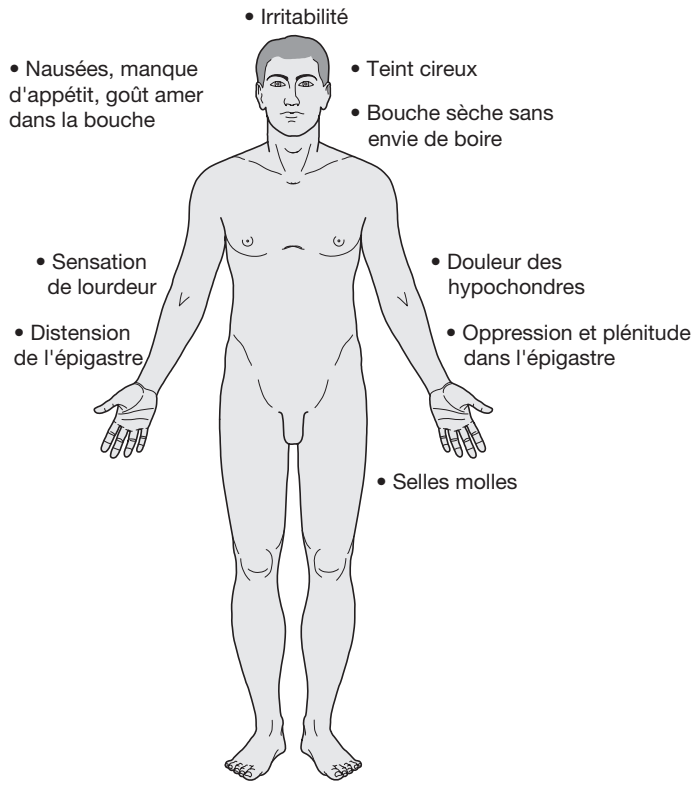


Figure 36.14 Obstruction de la Rate par l'Humidité avec stagnation du Qi du Foie

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

La sensation de plénitude dans l'épigastre, la sensation de distension dans les hypocondres et un enduit lingual jaune, épais et collant suffisent pour diagnostiquer une obstruction de la Rate par l'Humidité avec stagnation du Qi du Foie.

Étiologie

Ce tableau résulte de la consommation excessive d'aliments gras ou de produits laitiers, qui ont tendance à engendrer de l'Humidité au niveau de la Rate.

Pathologie

Lorsque la Rate souffre de vide et ne peut plus assumer ses fonctions de transformation et de transport, les liquides s'accumulent et engendrent de l'Humidité. L'Humidité bloque la libre circulation du Qi dans le Réchauffeur Moyen et empêche le Qi de circuler dans la bonne direction (elle empêche le Qi de la Rate de monter, le Qi de l'Estomac de descendre et le Qi du Foie de circuler librement). Au bout d'un certain temps, l'obstruction par l'Humidité engendre de la Chaleur. L'Humidité commence par bloquer la libre circulation de la bile et du Qi du Foie. Le Qi du Foie stagne alors dans le Réchauffeur Moyen, et la Vésicule Biliaire ne peut plus sécréter la bile.

Dans la perspective de la théorie des Cinq Éléments, cela correspond à la Terre qui agresse le Bois.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le vide de Qi de la Rate peut engendrer la formation d'Humidité ; il s'ensuit une obstruction du Réchauffeur Moyen qui peut interférer avec la libre circulation du Qi du Foie.

Évolution pathologique de ce tableau

Au bout d'un certain temps, l'Humidité dans le Réchauffeur Moyen peut engendrer des Glaires. La stagnation du Qi du Foie peut entraîner des stases de Sang du Foie ou de la Chaleur.

Traitement

Principe de traitement : éliminer l'Humidité, rétablir la libre circulation du Qi du Foie et disperser la Chaleur.

Acupuncture

Points : RM-12 Zhongwan, Rte-6 Sanyinjiao, Rte-3 Taibai, Rte-9 Yinlingquan, V-20 Pishu, F-13 Zhangmen, F-14 Qimen, VB-24 Riyue, VB-34 Yanglingquan, F-3 Taichong, E-19 Burong.

Méthode : dispersion de tous les points des méridiens du Foie et de la Vésicule Biliaire, de même que de Rte-6, F-13, et Rte-3 (pour éliminer l'Humidité) ; tonification de tous les autres (pour tonifier la Rate).

Explication

— RM-12 tonifie la Rate et élimine l'Humidité.
— Rte-6, Rte-3 et Rte-9 éliminent l'Humidité.
— V-20 tonifie la Rate et l'aide à éliminer l'Humidité.
— F-13 rétablit la libre circulation du Qi du Foie et élimine l'Humidité du Réchauffeur Moyen.
— F-14 rétablit la libre circulation du Qi du Foie.
— VB-24 rétablit la libre circulation du Qi du Foie et la production de bile.
— VB-34 rétablit la libre circulation du Qi du Foie dans le Réchauffeur Moyen.
— F-3 rétablit la libre circulation du Qi du Foie.
— E-19 élimine l'Humidité du Réchauffeur Moyen.

Préparations

Ping Wei San *Poudre qui équilibre l'Estomac* additionnée de Mu Xiang *Radix Aucklandiae lappae* et de Xiang Fu *Rhizoma Cyperi rotundi*.

CADRE 36.13 OBSTRUCTION DE LA RATE PAR L'HUMIDITÉ AVEC STAGNATION DU QI DU FOIE

Manifestations Cliniques

- Sensation d'oppression et de plénitude dans l'épigastre, nausées, manque d'appétit, selles molles, sensation de lourdeur, bouche sèche sans envie de boire, teint cireux, douleur des hypochondres, goût amer dans la bouche, bouche pâteuse, distension des hypochondres ou de l'épigastre, irritabilité, enduit lingual jaune, collant et épais, pouls Glissant et en Corde

Traitement

- RM-12 Zhongwan, Rte-6 Sanyinjiao, Rte-3 Taibai, Rte-9 Yinlingquan, V-20 Pishu, F-13 Zhangmen, F-14 Qimen, VB-24 Riyue, VB-34 Yanglingquan, F-3 Taichong, E-19 Burong

Huo Xiang Zheng Qi San *Poudre d'agastache pour régulariser le Qi* additionnée de Mu Xiang *Radix Aucklandiae lappae* et de Xiang Fu *Rhizoma Cyperi rotundi*.

Yi Jia Jian Zheng Qi San *Première variante de la poudre pour régulariser le Qi*.

Le cadre 36.13 résume l'obstruction de la Rate par l'Humidité avec stagnation du Qi du Foie.

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. La signification de l'Humidité (externe ou interne) comme cause de déséquilibre de la Rate, et sa fréquence en pratique clinique
2. Les effets de l'inquiétude et de l'excès de réflexion sur le Qi de la Rate
3. Comment l'alimentation peut avoir des effets positifs ou négatifs sur la Rate
4. Comment identifier les tableaux de Vide suivants :
   Vide de Qi de la Rate : fatigue et selles molles, langue Pâle et pouls Vide
   Vide de Yang de la Rate : selles molles, fatigue et sensation de froid, langue Pâle et Humide
   Effondrement du Qi de la Rate : sensation de pesanteur, pouls Faible et autres symptômes de vide de Qi de la Rate
   La Rate ne contrôle pas le Sang : pouls Fin, langue Pâle et saignements
   Vide de Sang de la Rate : fatigue, légère distension abdominale et règles peu abondantes
5. Comment identifier les tableaux de Plénitude suivants :
   Le Froid-Humidité envahit la Rate : plénitude abdominale et enduit lingual blanc et collant
   La Chaleur-Humidité envahit la Rate : plénitude abdominale et enduit lingual jaune et collant
6. Comment identifier les tableaux complexes suivants :
   Vide de Sang de la Rate et du Cœur : palpitations, insomnie, selles molles et règles peu abondantes
   Vide de Qi de la Rate et du Poumon : petit appétit, fatigue et souffle court
   Vide de Sang de la Rate et du Foie : selles molles, règles peu abondantes et vision trouble
   Obstruction de la Rate par l'Humidité avec stagnation du Qi du Foie : plénitude de l'épigastre, distension des hypochondres et enduit lingual jaune, épais et collant
7. La possibilité d'avoir l'association suivante de tableaux pathologiques :
   Vide de Qi de la Rate et de l'Estomac (présenté dans le chapitre 38, concernant les tableaux pathologiques de l'Estomac).

CONSEILS POUR MIEUX APPRENDRE

Vide de Qi de la Rate

Tout d'abord, pensez aux manifestations générales du vide de Qi : fatigue, langue Pâle et pouls Vide.

Avec la Rate, ce sont les symptômes digestifs qui sont les plus saillants, d'où le manque d'appétit et les selles molles.

Le vide de Qi de la Rate est au centre de tous les autres tableaux de vide de la Rate, à savoir :
— vide de Yang de la Rate : membres froids
— effondrement du Qi de la Rate : prolapsus
— la Rate ne contrôle pas le Sang : saignements.
— vide de Sang de la Rate : règles peu abondantes.

Humidité dans la Rate

Tout d'abord, pensez aux manifestations générales de l'Humidité : sensation de *lourdeur*, *plénitude* abdominale, enduit lingual collant et pouls Glissant.

Ensuite, comme dans tous les tableaux pathologiques de la Rate, ce sont les symptômes digestifs qui sont les plus saillants, d'où les nausées, le manque d'appétit, la plénitude épigastrique.

En cas de Froid-Humidité, ajouter les membres froids et une sensation de froid ; en cas de Chaleur-Humidité, ajouter une sensation de chaleur et une soif sans désir de boire.

Souvenez-vous que l'Humidité est un tableau de Plénitude et qu'elle est reflétée par l'enduit lingual (épais et collant) et le pouls (Glissant et Plein).

NOTES

1. L'idée que les femmes doivent faire très attention à ne pas s'exposer à l'humidité pendant les règles et surtout après un accouchement est très profondément ancrée dans la culture chinoise. Même encore aujourd'hui, dans certaines régions rurales, certaines femmes ont pour coutume de ne pas se laver pendant le mois qui suit l'accouchement. Dans toute la Chine, à la fois dans les villes et dans les campagnes, les femmes ne se lavent pas les cheveux pendant la durée de leurs règles.
2. Certains manuels chinois comme *Essentials of Chinese Acupuncture,* nomment « méditation » l'émotion liée à la Rate. De toute évidence, il s'agit là d'une erreur de traduction de l'idéogramme chinois qui signifie tout simplement « penser » ou « être songeur ». Bien loin d'être une cause de maladie, la méditation est au contraire très bénéfique pour la Rate et le Cœur.
3. 1981 Syndromes and Treatment of the Internal Organs (*Zang Fu Zheng Zhi* 脏 腑 证 治), Tianjin Scientific Publishing House, Tianjin, p. 291.

肾脏病证

PARTIE 6 SECTION 2

Chapitre **37**

TABLEAUX PATHOLOGIQUES DU REIN

ÉTIOLOGIE GÉNÉRALE *633*
Faiblesse héréditaire *633*
Tension émotionnelle *633*
Activité sexuelle excessive *633*
Maladies chroniques *634*
Surmenage *634*
Vieillesse *634*

TABLEAUX DE VIDE *635*
VIDE DE YANG DU REIN *635*
VIDE DE YIN DU REIN *637*
LE QI DU REIN N'EST PAS FERME *640*
LE REIN NE REÇOIT PAS LE QI *642*
VIDE DE L'ESSENCE DU REIN *644*

TABLEAUX DE VIDE-PLÉNITUDE *646*
VIDE DE YANG DU REIN, L'EAU DÉBORDE *646*
VIDE DE YIN DU REIN, EMBRASEMENT DE LA CHALEUR-VIDE *648*

TABLEAUX COMPLEXES *651*
VIDE DE YIN DU REIN ET DU FOIE *651*
LE REIN ET LE CŒUR NE SONT PAS EN HARMONIE *652*
VIDE DE YIN DU REIN ET DU POUMON *654*
VIDE DE YANG DU REIN ET DE LA RATE *655*

Les fonctions du Rein (voir ch. 10) sont les suivantes :

Il stocke l'Essence (*Jing*) et gouverne la naissance, la croissance, la reproduction et le développement.
Il produit la Moelle, remplit le cerveau et contrôle les os.
Il gouverne l'Eau.
Il contrôle la réception du Qi.
Il s'ouvre aux oreilles.
Il se manifeste dans les cheveux.
Il contrôle la bave dans la gorge.
Il contrôle les deux orifices inférieurs.
Il abrite la volonté (*Zhi*).
Il contrôle la Porte de la Vie (le Feu Ministre, *Ming Men*).

La fonction principale du Rein est de stocker l'Essence et de contrôler la naissance, la croissance et la reproduction. Comme on ne peut jamais avoir un excès d'Essence du Rein, mais plutôt une insuffisance, on dit en médecine chinoise que le Rein ne présente pas de tableau de type Plénitude, mais uniquement des tableaux de type Vide. Il existe néanmoins une exception dans la mesure où une Chaleur-Humidité aiguë peut toucher la Vessie et le Rein. Par contre, toutes les pathologies chroniques sont des pathologies de type Vide, ou des pathologies qui associent le Vide et la Plénitude.

Au Cœur de toute pathologie du Rein se trouve le dualisme du Rein Yin et du Rein Yang. Bien que l'on puisse constater ce dualisme à la fois en physiologie et en pathologie, c'est surtout en cas de maladie qu'il devient flagrant.

Le Yin du Rein représente l'Essence et les liquides du Rein. Le Yang du Rein est la force motrice nécessaire à tous les processus physiologiques ; il est la source de toute transformation et de tout mouvement. Le Yin du Rein est le fondement matériel du Yang du Rein et le Yang du Rein est la manifestation extérieure du Yin du Rein.

Chaque tableau pathologique du Rein se manifeste nécessairement sous la forme d'un vide de Yin du Rein. Par exemple, les tableaux « Le Qi du Rein n'est pas ferme » et « Le Rein ne reçoit pas le Qi » sont des variantes du vide de Yang du Rein, tandis que le tableau de vide de l'Essence du Rein est une forme de vide de Yin du Rein (bien que parfois, il puisse présenter des symptômes de vide de Yang du Rein), d'où :

VIDE DE YANG DU REIN	*VIDE DE YIN DU REIN*
Le Qi du Rein n'est pas ferme	Vide de l'Essence du Rein
Le Rein ne reçoit pas le Qi	

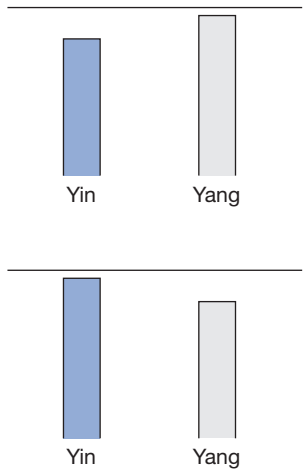


Figure 37.1 Vide simultané du Yin du Rein et du Yang du Rein

Toutefois, comme nous l'avons déjà mentionné dans le chapitre sur les fonctions du Rein (ch. 10), le Yin du Rein et le Yang du Rein ont une racine commune et ne sont en fait que deux manifestations différentes d'une même entité. Il s'ensuit que, dans les états pathologiques, un vide de Yin du Rein implique aussi, forcément, et à un degré moindre, un vide de Yang du Rein, et inversement. Dans de nombreux cas, surtout chez les femmes de plus de 45 ans, un vide du Rein implique presque toujours à la fois un vide de Yin du Rein et un vide de Yang du Rein. Toutefois, il faut insister sur le fait qu'au départ, le vide est soit un vide de Yin, soit un vide de Yang. On ne peut jamais avoir 50% de vide de Yin et 50% de vide de Yang. On peut représenter cette idée sur un diagramme (Fig. 37.1).

!

En pratique clinique, un vide simultané de Yin du Rein et de Yang du Rein est très fréquent, surtout chez les femmes de plus de 45 ans.

Il faut préciser que ce diagramme diffère de ceux que l'on trouve dans d'autres ouvrages d'acupuncture dans la mesure où le Yin, en cas de vide de Yang, est représenté comme étant en dessous de la ligne normale, et que le Yang, en cas de vide de Yin, est représenté comme étant en dessous de la ligne normale. Cette représentation graphique permet ainsi de mettre en évidence le fait que le Yin du Rein et le Yang du Rein ont la même origine et que l'un ne peut pas être insuffisant sans que l'autre ne le soit aussi légèrement (mais à un degré moindre).

C'est un tableau clinique que les praticiens rencontrent très fréquemment. Combien de fois avons-nous rencontré des patients avec une rougeur des pommettes, des urines foncées, des transpirations nocturnes, des acouphènes (vide de Yin du Rein), mais aussi des chevilles gonflées (vide de Yang du Rein) ? Combien de fois encore avons-nous rencontré des patients avec des mictions pâles et fréquentes, de la frilosité, des douleurs lombaires (vide de Yang du Rein), mais aussi des transpirations nocturnes (vide de Yin du Rein) ?

NOTE CLINIQUE

1. Vide de Yang du Rein et vide de Yin du Rein avec prédominance du premier : douleur lombaire, sensation de froid, genoux froids, mictions fréquentes, transpirations nocturnes
2. Vide de Yang du Rein et vide de Yin du Rein avec prédominance du second : sensations vertigineuses, acouphènes, transpirations nocturnes, gorge sèche la nuit, pieds froids et chevilles gonflées

On dit que le Rein est la « Racine du Ciel Antérieur » parce qu'il stocke l'Essence. Le Rein est pratiquement toujours impliqué dans les pathologies chroniques. On dit en médecine chinoise: « Une maladie chronique affecte inévitablement le Rein ».

!

Le Rein est pratiquement toujours impliqué dans les pathologies chroniques.

Le Rein est aussi la racine de tous les autres organes car le Yin du Rein est le fondement du Yin du Foie et du Yin du Cœur, alors que le Yang du Rein est le fondement du Yang de la Rate et du Yang du Poumon. C'est pourquoi la plupart des pathologies chroniques se traduisent aussi par un déséquilibre du Rein, que ce soit un vide de Yin du Rein ou un vide de Yang du Rein. Puisque le Rein est le fondement des énergies Yin et Yang des autres organes, c'est dans ce chapitre que nous aborderons les tableaux pathologiques complexes du Rein et des autres organes.

LE YIN DU REIN est la racine	*LE YANG DU REIN est la racine*
du Foie	de la Rate
du Cœur	du Poumon
du Poumon	du Cœur

Le cadre 37.1 répertorie les facteurs qui « font penser » à un tableau pathologique du Rein.

L'étude des tableaux pathologiques du Rein sera précédée d'une présentation de l'étiologie générale des déséquilibres du Rein.

ÉTIOLOGIE GÉNÉRALE

Faiblesse héréditaire

Le Qi du Ciel Antérieur de chaque individu est déterminé dès la conception, à la suite de l'union des Essences du Rein des deux parents (le sperme et les ovules ne sont que des manifestations extérieures de l'Essence du Rein). Il s'ensuit que la constitution dont on hérite dépend de la force et de la qualité de l'Essence des parents en général, et de la force et de la qualité de l'Essence des parents au moment de la conception en particulier.

La médecine chinoise a toujours beaucoup insisté sur l'importance du lien entre l'Essence des parents et la constitution héréditaire de leur progéniture. Certains textes anciens ont même présenté, avec moult détails, les périodes les plus favorables et les plus défavorables à la conception.[1]

Si l'Essence des parents est faible, le Rein de l'enfant sera faible lui aussi, ce qui pourra se traduire par un développement osseux insuffisant, un retard mental, un thorax en carène, une faiblesse lombaire, de l'incontinence, de l'énurésie, un déchaussement des dents, et des cheveux clairsemés.

CADRE 37.1 FACTEURS QUI « FONT PENSER » À UN TABLEAU PATHOLOGIQUE DU REIN

- Mal de dos
- Tendance à l'obésité en cas de vide de Yang du Rein
- Minceur en cas de vide de Yin du Rein
- Sur le plan émotionnel, tendance à la dépression
- Troubles sexuels
- Épuisement
- Troubles durables et prolongés

Un des facteurs les plus importants est l'âge des parents. Comme l'Essence du Rein baisse avec l'âge, si les parents conçoivent un enfant alors qu'ils sont trop âgés, la constitution de l'enfant peut s'en ressentir. De même, si les parents sont totalement épuisés au moment de la conception, l'enfant peut souffrir d'une faiblesse héréditaire, ce qui peut parfois expliquer des différences étonnantes dans le physique et la personnalité de certains frères et sœurs.

La faiblesse héréditaire comme cause de la maladie est présentée dans le chapitre 22.

Tension émotionnelle

L'émotion qui est liée au Rein est la peur. Elle englobe la peur, l'angoisse et le choc émotif. On dit en médecine chinoise que la peur fait descendre le Qi. Chez les enfants, cela se traduit par de l'énurésie. En fait, très souvent, l'énurésie provient de ce que l'enfant ressent un état d'anxiété ou d'insécurité dans la famille.

Chez les adultes, par contre, la peur et l'angoisse, très souvent, ne font pas descendre le Qi, mais le font monter. Des situations prolongées dans lesquelles domine l'angoisse peuvent engendrer un Feu-Vide au niveau du Rein. Ce Feu-Vide monte alors à la tête et provoque des signes comme une bouche sèche, une rougeur des pommettes, de l'agitation mentale et de l'insomnie.

Les émotions comme causes de la maladie sont présentées dans le chapitre 20.

Activité sexuelle excessive

On l'évoque de façon très pudique dans les ouvrages chinois sous les termes « affaires désordonnées de la chambre » ou « travail excessif dans la chambre ». Dans la tradition chinoise, l'idée qu'une activité sexuelle excessive peut affaiblir le Rein est très ancienne et se trouve déjà dans le « Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune ».[2]

Comme nous l'avons déjà mentionné dans le chapitre sur les causes diverses de la maladie (ch. 22), une activité sexuelle excessive peut effectivement affaiblir l'énergie du Rein, car l'énergie sexuelle est une manifestation de l'Essence du Rein et un orgasme a tout simplement tendance à réduire l'Essence du Rein. Il faut bien préciser ici que par « activité sexuelle excessive », on comprend toute éjaculation effective chez l'homme et l'orgasme chez la femme. Un acte sexuel qui ne se conclut pas par une éjaculation ou par un orgasme ne diminue pas

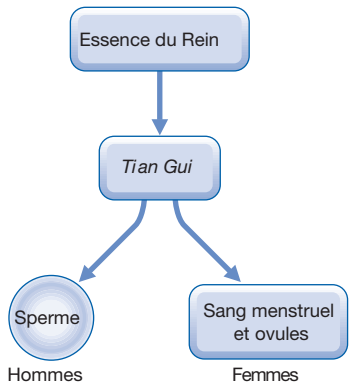


Figure 37.2 Différences des effets de l'activité sexuelle entre l'homme et la femme

l'Essence du Rein. Une « activité sexuelle excessive » comprend aussi la masturbation, qui affaiblit l'énergie du Rein tout autant que des rapports avec un partenaire.

Toutefois, il existe une différence importante entre les effets qu'a l'activité sexuelle sur le Yang du Rein chez l'homme et ceux qu'elle a chez la femme. Le sperme (que l'on appelle *Tian Gui* dans le premier chapitre des « Questions simples ») est une manifestation directe de l'Essence du Rein et c'est pour cette raison que des éjaculations trop fréquentes peuvent affaiblir l'Essence du Rein. Chez la femme, *Tian Gui* représente le sang menstruel et les ovules ; comme il n'y a pas perte de ces substances lors de l'activité sexuelle chez la femme, il n'y a pas de perte d'Essence du Rein. Il s'ensuit que l'activité sexuelle chez la femme n'épuise pas l'Essence du Rein comme elle le fait chez l'homme (Fig. 37.2).

Il y a toutefois deux autres causes importantes de maladie liées à l'activité sexuelle chez la femme. La première consiste à avoir des rapports sexuels pendant les règles, ce qui provoque des stases de Sang dans l'abdomen (voir ch. 22) ; la seconde est d'avoir une activité sexuelle trop précoce (pendant la puberté), ce qui endommage gravement le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant (*Ren Mai* et *Chong Mai*).

Maladies chroniques

Comme nous l'avons déjà mentionné, la plupart des maladies chroniques peuvent affecter le Rein. Dans les stades avancés des maladies chroniques, on peut presque toujours observer un tableau de vide de Yin ou de vide de Yang du Rein. Par exemple, si une personne souffre d'un vide de Yang de la Rate pendant plusieurs années, cela va très probablement entraîner un vide de Yang du Rein.

Surmenage

Le surmenage comprend à la fois le surmenage physique et le surmenage intellectuel. Un surmenage physique prolongé affaiblit le Yang du Rein. Un surmenage intellectuel qui s'accompagne de stress peut aussi affaiblir le Yin du Rein. C'est, en fait, la cause la plus fréquente du vide de Yin du Rein dans nos sociétés occidentales industrialisées.

Toute une vie de travail et de stress, sans jamais se détendre, des horaires de travail trop longs, des repas pris à la hâte, à n'importe quelle heure ou tard le soir, parler d'affaires en mangeant, un travail intellectuel excessif qui n'est pas contrebalancé par une activité physique, tous ces facteurs se combinent pour épuiser les énergies Yin du Rein parce que le corps n'a plus aucune possibilité de récupérer. Il s'ensuit qu'au lieu d'utiliser les énergies Yang qui peuvent facilement se reconstituer grâce au Qi du Ciel Postérieur, le corps doit utiliser les essences Yin qui sont stockées par le Rein. Il peut donc en résulter un vide de Yin du Rein. Si, de surcroît, le surmenage s'accompagne d'un stress important, de soucis et d'anxiété, on peut aussi voir apparaître une Chaleur-Vide.

Le surmenage comme cause de la maladie est présenté dans le chapitre 22.

> **!**
>
> Une quantité de travail raisonnable accompagnée de repos consomme les énergies Yang, qui se reconstituent constamment (grâce au repos) ; le surmenage consomme les énergies Yin, qui ne se reconstituent pas facilement.

Vieillesse

L'Essence du Rein diminue avec l'âge et, en fait, la médecine chinoise considère que le processus du vieillissement est le résultat de la diminution de l'Essence du Rein tout au long de la vie. La vieillesse n'est donc pas vraiment une « cause de la maladie », mais le déclin physiologique de l'Essence du Rein.

C'est pour cela que de nombreuses personnes âgées souffrent d'un vide de l'Essence du Rein et, effectivement, les symptômes de la vieillesse sont dus au déclin de l'Essence du Rein. L'ouïe baisse parce que l'Essence du Rein ne parvient plus aux oreilles, les os deviennent fragiles et cassants parce que l'Essence du Rein n'ar-

CADRE 37.2 ÉTIOLOGIE GÉNÉRALE DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES DU REIN

- Faiblesse héréditaire
- Tension émotionnelle
- Activité sexuelle excessive
- Maladie chronique
- Surmenage
- Vieillesse

rive plus à nourrir les os et la moelle osseuse, l'activité sexuelle décroît parce que l'Essence du Rein diminue et que le Feu de la Porte de la Vie ne peut plus nourrir les organes sexuels.

Le cadre 37.2 résume l'étiologie générale des tableaux pathologiques du Rein.

TABLEAUX DE VIDE

VIDE DE YANG DU REIN

Manifestations cliniques

Douleur lombaire, sensations vertigineuses, acouphènes, genoux faibles et froids, sensation de froid dans les lombes, sensation de froid, faiblesse des jambes, teint blanc brillant, fatigue, lassitude, urines claires et abondantes, nocturie, apathie, œdème des jambes, difficultés à concevoir chez la femme, selles molles, dépression, impuissance, éjaculation précoce, faible numération de spermatozoïdes, sperme froid et fin, baisse de la libido (Fig. 37.3).

Langue : Pâle et humide.

Pouls : Profond et Faible.

Symptômes clés : mal de dos, sensation de froid, urines abondantes et claires, langue Pâle, Pouls Profond.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Un mal de dos, une sensation de froid et un pouls du Rein Faible suffisent pour diagnostiquer un vide de Yang du Rein.

Étiologie

Maladie chronique

Au bout d'un certain temps, une maladie chronique, surtout si elle se traduit par un vide de Yang de la Rate, peut engendrer un vide de Yang du Rein.

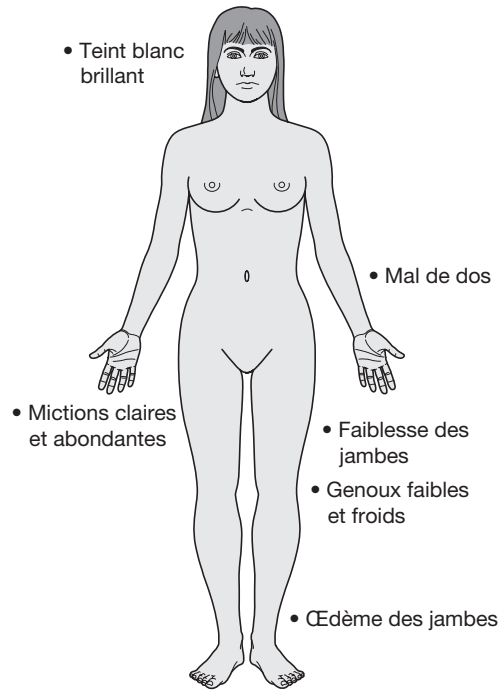


Figure 37.3 Vide de Yang du Rein

Activité sexuelle excessive

Une activité sexuelle excessive peut aussi être la cause d'un vide de Yang du Rein, tout particulièrement si la personne s'expose au froid immédiatement après l'acte sexuel.

Chez la femme, une activité sexuelle trop précoce, pendant la puberté, peut affaiblir le Yang du Rein.

Activité physique excessive

Une activité physique excessive ou des exercices physiques excessifs peuvent affaiblir le Yang du Rein.

Alimentation

Une consommation excessive d'aliments froids et crus peut affaiblir le Yang de la Rate et du Rein.

Pathologie

C'est le tableau classique du vide de Yang, qui se caractérise donc par des symptômes de Froid interne.

Lorsque le Yang est insuffisant, le Feu de la Porte de la Vie n'arrive plus à réchauffer le corps et il en résulte une sensation de froid dans le dos et les genoux, de même qu'une crainte du Froid.

Lorsque le Yang du Rein est insuffisant, le Rein n'a plus suffisamment de Qi pour donner de la force aux os et aux lombes, et il en résulte des douleurs lombaires et une faiblesse des jambes et des genoux.

Le Yang du Rein, lorsqu'il est insuffisant, ne peut plus réchauffer l'Essence et il s'ensuit que l'énergie sexuelle n'est plus nourrie par l'Essence ni réchauffée par le Yang du Rein. Il en résulte une impuissance, une éjaculation précoce, une faible numération de spermatozoïdes, un sperme froid et mince chez l'homme, des difficultés à concevoir chez la femme, et une absence de libido à la fois chez l'homme et chez la femme.

!

Un vide de Yang du Rein peut engendrer une absence de libido. Inversement, une Chaleur-Vide du Rein engendre un désir sexuel excessif.

Lorsque le Yang du Rein est insuffisant, il est incapable de transformer les liquides, qui alors s'accumulent et donnent des urines claires et abondantes. Dans certains cas particuliers, lorsque le vide de Yang du Rein est tellement important qu'il entraîne une incapacité totale du Yang du Rein à faire circuler les liquides, il en résulte, au contraire, des urines peu abondantes (mais claires). Si les liquides s'accumulent sous la peau, cela provoque des œdèmes des jambes. L'accumulation des liquides au niveau de la langue la rend humide.

En cas de vide de Yang du Rein, la Rate n'est plus nourrie, et donc les muscles non plus ; c'est ce qui explique la fatigue générale et la langue Pâle. Au niveau psychologique, cela se manifeste par de l'apathie, un manque de volonté et de la dépression.

En cas de vide de Yang du Rein, le cerveau n'est plus stimulé, d'où les sensations vertigineuses ; les oreilles non plus ne sont pas stimulées, d'où les acouphènes.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le vide de Yang de la Rate est le tableau qui précède le plus souvent le vide de Yang du Rein. La rétention durable d'Humidité (due au vide de la Rate) va éventuellement toucher le Rein en obstruant le mouvement des liquides et donc engendrer un vide de Yang du Rein. Un vide de Yang du Rein peut aussi naître d'un vide de Yin du Rein, auquel cas à la fois le Yin et le Yang sont insuffisants (avec une prédominance du vide de Yang) (Fig. 37.4).

Évolution pathologique de ce tableau

Le vide de Yang du Rein peut engendrer un vide de Yang de divers organes, et plus particulièrement de la Rate, de l'Estomac, du Poumon et du Cœur. En fait, dans les pathologies chroniques, un vide durable du Yang du Rein va toujours affecter un ou plusieurs de ces organes.

Traitement

Principe de traitement : tonifier et réchauffer le Rein, tonifier le Feu de la Porte de la Vie.

Acupuncture

Points : V-23 Shenshu, DM-4 Mingmen, RM-4 Guanyuan, RM-6 Qihai, Rn-3 Taixi, Rn-7 Fuliu, V-52 Zhishi, Jinggong (point HM 0,5 cun en dehors de V-52 Zhishi).

Méthode : tonification, moxibustion indispensable.

Explication

— V-23 tonifie le Yang du Rein.
— DM-4 tonifie le Feu de la Porte de la Vie. Les moxas sont possibles sur ce point.
— RM-4 (avec moxas) tonifie le Yang du Rein et le Qi Originel.
— RM-6 (avec moxas) tonifie le Yang du Rein.
— Rn-3 tonifie le Rein.

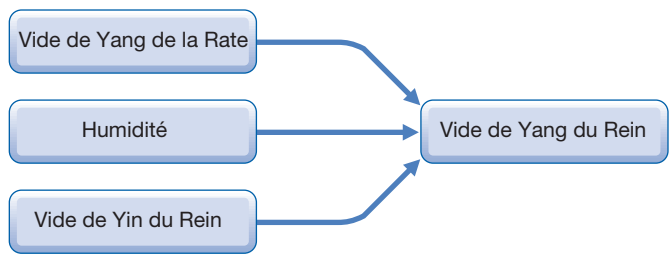


Figure 37.4 Tableaux qui prédisposent au vide de Yang du Rein

CADRE 37.3 VIDE DE YANG DU REIN

Manifestations cliniques

- Douleur lombaire, sensations vertigineuses, acouphènes, genoux faibles et froids, sensation de froid dans les lombes, sensation de froid, faiblesse des jambes, teint blanc brillant, fatigue, lassitude, urines claires et abondantes, nocturie, apathie, œdème des jambes, difficultés à concevoir chez la femme, selles molles, dépression, impuissance, éjaculation précoce, faible numération de spermatozoïdes, sperme froid et fin, baisse de la libido, langue Pâle et humide, pouls Profond et Faible

Traitement

- V-23 Shenshu, DM-4 Mingmen, RM-4 Guanyuan, RM-6 Qihai, Rn-3 Taixi, Rn-7 Fuliu, V-52 Zhishi, Jinggong (point HM)

— Rn-7 est un point spécifique pour tonifier le Yang du Rein.
— V-52 tonifie le Rein, et plus particulièrement son aspect mental, autrement dit la Volonté.
— Jinggong tonifie le Yang du Rein et réchauffe l'Essence.

Préparations

You Gui Wan *Décoction qui restaure le [Rein] droit.*

Jin Gui Shen Qi Wan *Pilule pour le Qi du Rein d'après le Coffret d'Or.*

Le cadre 37.3 résume le vide de Yang du Rein.

VIDE DE YIN DU REIN

Manifestations cliniques

Sensations vertigineuses, acouphènes, vertiges, mauvaise mémoire, difficulté à entendre, transpirations nocturnes, bouche et gorge sèches la nuit, douleur lombaire, douleur dans les os, pollutions nocturnes, constipation, urines foncées et peu abondantes, difficultés à concevoir, éjaculation précoce, fatigue, lassitude, dépression, légère anxiété (Fig. 37.5).

Langue : couleur normale, sans enduit.

Pouls : Flottant et Vide.

Chaleur-Vide

Chaleur des cinq cœurs, sensation de chaleur en soirée, rougeur malaire, bouffées de chaleur de la ménopause, soif avec envie de boire par petites gorgées, forte anxiété en soirée, pollutions nocturnes avec rêves.

Langue : Rouge sans enduit, également fissurée dans les cas graves.

Pouls : Flottant et Vide, et légèrement Rapide.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Un simple mal de dos et des transpirations nocturnes suffisent pour diagnostiquer un vide de Yin du Rein.

Étiologie

Surmenage

Un surmenage (tel qu'il a été défini précédemment) qui dure pendant des années peut affaiblir le Yin du Rein.

Activité sexuelle excessive

Une activité sexuelle excessive, surtout pendant l'adolescence, épuise l'Essence du Rein et le Yin du Rein.

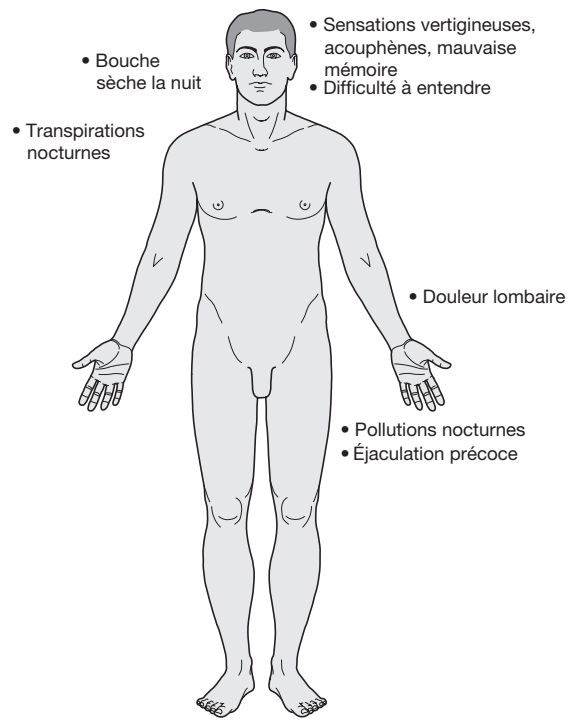


Figure 37.5 Vide de Yin du Rein

Perte de Liquides Organiques

L'épuisement des Liquides Organiques que peut entraîner la Chaleur à la suite d'une maladie fébrile peut engendrer un vide de Yin du Rein.

Perte de sang

Une perte de sang prolongée (comme dans les ménorragies) peut entraîner un vide de Sang du Foie qui, à son tour, peut engendrer un vide de Yin du Rein. On dit en médecine chinoise que le Foie et le Rein ont une racine commune.

Maladie chronique

Une maladie longue et chronique, provenant généralement du Foie, du Cœur ou du Poumon, peut engendrer un vide de Yin du Rein.

Surdosage de plantes chinoises

Une prise massive de plantes médicinales chinoises ou une médication erronée (tonifier le Yang du Rein alors qu'il faudrait tonifier le Yin du Rein) peut engendrer un vide de Yin du Rein. C'est un phénomène très courant en Chine et à Hong Kong où absorber des médicaments pour tonifier le Yang du Rein lorsqu'on prend de l'âge est une pratique répandue et bien ancrée dans la culture chinoise. Si cette consommation est exagérée et que le Yang du Rein est trop tonifié par l'administration de plantes médicinales trop chaudes, le Yin du Rein s'en trouve endommagé.[3]

Pathologie

Ce tableau se caractérise par un vide du Yin, mais aussi par un vide de l'Essence du Rein, puisque l'Essence fait partie du Yin du Rein.

Le Yin du Rein est insuffisant et n'arrive plus à produire suffisamment de Moelle pour remplir le cerveau, d'où les sensations vertigineuses, les acouphènes, les vertiges, la perte de la mémoire. Les sensations vertigineuses sont légères et les acouphènes, d'apparition progressive et lente, font un bruit d'eau en mouvement.

Le vide de Yin du Rein conduit à une insuffisance des Liquides Organiques avec sécheresse, d'où la bouche sèche la nuit, la soif, la constipation et les urines peu abondantes et foncées.

Les transpirations nocturnes proviennent du fait que le Yin est insuffisant et ne peut plus, la nuit, retenir le Qi Protecteur (*Wei Qi*) à l'intérieur du corps (la nuit , le Qi Protecteur regagne le Yin), si bien que les précieuses essences nutritives Yin s'échappent avec la sueur. De plus, la nuit, la Chaleur-Vide entraîne l'évaporation des liquides Yin sous la forme de sueur. C'est pourquoi les transpirations nocturnes sont fort différentes des transpirations diurnes car dans les premières, ce sont les essences nutritives Yin qui s'échappent, alors que dans les secondes, ce sont les liquides Yang qui s'épuisent. On dit aussi que les transpirations nocturnes sont une « évaporation des os », alors que les transpirations diurnes sont une « évaporation des muscles ». On qualifie les transpirations nocturnes de « transpirations voleuses », probablement pour traduire le fait qu'elles dépouillent le corps de ses précieuses essences Yin.

NOTE CLINIQUE

Le vide de Yin du Rein provoque souvent des transpirations nocturnes qui représentent une perte des liquides Yin. Les transpirations nocturnes sont une « évaporation des os », c'est-à-dire une perte des liquides profonds et précieux. On les appelle « transpirations voleuses », parce qu'elles dépouillent le corps de ses précieuses essences Yin.

!

N'oubliez pas que, bien que le vide de Yin en soit effectivement la cause la plus fréquente, les transpirations nocturnes ne viennent pas toujours d'un vide de Yin (elles peuvent parfois être dues à la Chaleur-Humidité).

Un vide de Yin du Rein peut entraîner un vide d'Essence qui se traduit par des pollutions nocturnes.

Les douleurs dorsales et les douleurs dans les os proviennent de ce que l'Essence du Rein ne nourrit plus les os.

Le vide de Yin du Rein induit une insuffisance de volonté, d'où la dépression. On note une légère anxiété car le vide de Yin entraîne une légère montée de la Chaleur-Vide. L'anxiété est plus forte lorsque la Chaleur-Vide s'exprime pleinement.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Un vide de Yin du Foie peut entraîner un vide de Yin du Rein car le Foie et le Rein ont une racine commune.

Toutefois, un vide de Yin du Cœur ou du Poumon peut aussi engendrer un vide de Yin du Rein.

Chez les femmes, un vide prolongé de Sang du Foie peut aussi entraîner un vide de Yin du Rein.

Un vide de Yin du Rein peut aussi naître d'un vide de Yang du Rein, auquel cas à la fois le Yin et le Yang sont insuffisants (avec une prédominance du vide de Yin).

Évolution pathologique de ce tableau

Le vide de Yin du Rein peut aussi conduire à un vide de Yin de divers organes, plus particulièrement du Foie, du Cœur, du Poumon et de l'Estomac.

Traitement

Principe de traitement : nourrir le Yin du Rein.

Acupuncture

Points : RM-4 Guanyuan, Rn-3 Taixi, Rn-6 Zhaohai, Rn-10 Yingu, Rn-9 Zhubin, Rte-6 Sanyinjiao, RM-7 Yinjiao, P-7 Lieque et Rn-6 Zhaohai en association (points d'ouverture du Vaisseau Directeur).

Méthode : tonification, sans moxas.

Explication

— RM-4 sans moxas tonifie le Yin du Rein et l'Essence du Rein (avec moxas, il peut tonifier le Yang du Rein).
— Rn-3 tonifie le Rein.
— Rn-6 est un point spécifique pour tonifier le Yin du Rein. Il a aussi des effets bénéfiques sur la gorge (il est particulièrement recommandé en cas de bouche sèche la nuit).
— Rn-10 est un point spécifique pour tonifier le Yin du Rein.
— Rn-9 tonifie le Yin du Rein et il est particulièrement recommandé en cas d'anxiété et de tension émotionnelle dues au Rein.
— Rte-6 tonifie le Yin du Foie et du Rein et calme l'Esprit.
— RM-7 nourrit le Yin.
— P-7 et Rn-6, en association, ouvrent le Vaisseau Directeur (*Ren Mai*) et nourrit le Yin du Rein.

Préparations

Zuo Gui Wan *Pilule qui restaure le [Rein] gauche.*

Liu Wei Di Huang Wan *Pilule aux six substances avec de la rehmannia.*

CADRE 37.4 VIDE DE YIN DU REIN

Manifestations cliniques

- Sensations vertigineuses, acouphènes, vertiges, mauvaise mémoire, difficulté à entendre, transpirations nocturnes, bouche et gorge sèches la nuit, douleur lombaire, douleur dans les os, pollutions nocturnes, constipation, urines foncées et peu abondantes, difficultés à concevoir, éjaculation précoce, fatigue, lassitude, dépression, légère anxiété, langue de couleur normale, sans enduit, pouls Flottant et Vide

Traitement

- RM-4 Guanyuan, Rn-3 Taixi, Rn-6 Zhaohai, Rn-10 Yingu, Rn-9 Zhubin, Rte-6 Sanyinjiao, RM-7 Yinjiao, P-7 Lieque et Rn-6 Zhaohai en association (points d'ouverture du Vaisseau Directeur)

Le cadre 37.4 résume le vide de Yin du Rein.

Cas clinique 37.1

Un homme de 50 ans souffre de douleurs lombaires intenses du côté gauche et il présente des urines très foncées et peu abondantes, une bouche sèche et des transpirations nocturnes. Cette douleur se manifeste par accès et provient d'un calcul rénal localisé dans l'uretère. La langue est Rouge foncé et presque totalement dépourvue d'enduit, la pointe est plus rouge que le reste du corps ; on note une fissure centrale extrêmement profonde d'où partent de petites fissures, et elle est sèche. Le pouls, au moment de la consultation, est Profond et en Corde (un pouls qui présente ces deux caractéristiques est également nommé pouls Ferme).

Les transpirations nocturnes, la bouche sèche, les urines peu abondantes et très foncées, signalent un vide de Yin du Rein, confirmé par la langue qui est entièrement pelée (c'est toujours un signe de vide de Yin du Rein). Il se traduit également par la sécheresse de la langue. La profonde fissure centrale d'où partent de petites fissures indique aussi un vide de Yin du Rein prononcé. La couleur Rouge foncé de la langue montre que le vide de Yin du Rein a engendré

une Chaleur-Vide. Le pouls, dans ce cas, est modifié par la crise aiguë et reflète la stagnation interne de Qi et de Sang, ainsi que la douleur intense occasionnée par le calcul dans l'uretère.

Au cours de l'interrogatoire, il est apparu que cette personne avait été, pendant les années précédentes, extrêmement préoccupée et angoissée par la précarité de son emploi. L'anxiété se traduit par la rougeur de la pointe de la langue qui indique une Chaleur-Vide au niveau du Cœur. Selon toute probabilité, ce sont l'anxiété, la peur et le sentiment d'insécurité qui sont à l'origine du vide du Rein.

LE QI DU REIN N'EST PAS FERME

Manifestations cliniques

Sensibilité et faiblesse des lombes, faiblesse des genoux, urines claires et fréquentes, flux urinaire faible, mictions abondantes, gouttes résiduelles après la miction, incontinence d'urines, énurésie, nocturie, pollutions nocturnes sans rêves, éjaculation précoce, spermatorrhée, fatigue, sensation de froid, membres froids, prolapsus de l'utérus chez la femme, écoulements vaginaux blancs et chroniques, sensation de pesanteur dans le bas-ventre, fausses-couches à répétition (Fig. 37.6).

Langue : Pâle.

Pouls : Profond et Faible, surtout à la position Pied.

Symptômes clés : gouttes résiduelles après la miction, écoulements vaginaux chroniques, mal de dos.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Des gouttes résiduelles après la miction, des écoulements vaginaux chroniques et un mal de dos suffisent pour diagnostiquer le Qi du Rein qui n'est pas Ferme.

Étiologie

Activité sexuelle excessive

Chez les hommes, une activité sexuelle excessive est la cause la plus importante et la plus fréquente de ce tableau.

Accouchement

Chez les femmes, des grossesses nombreuses et rapprochées peuvent aussi engendrer ce tableau, qui peut

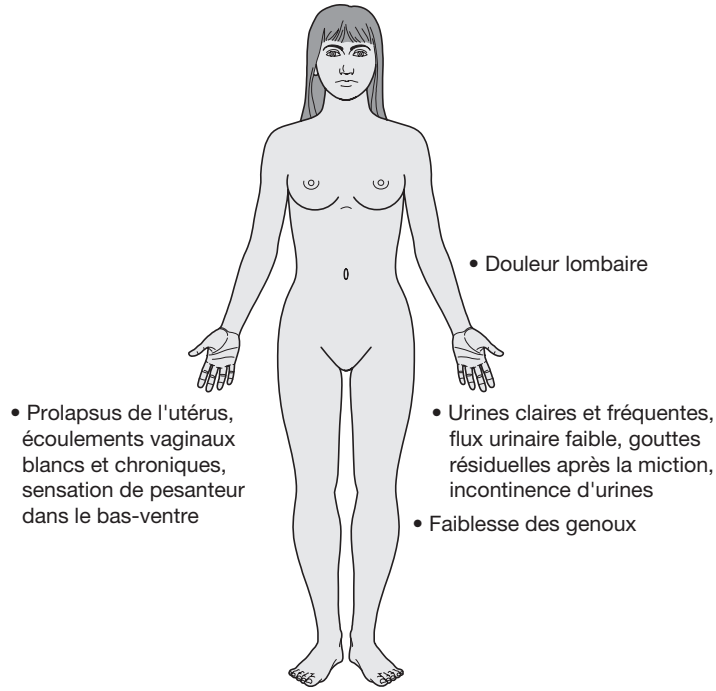


Figure 37.6 Le Qi du Rein n'est pas ferme

aussi survenir si l'accouchement est long et épuise gravement le Qi.

Excès d'activités physiques

Un excès de travail physique ou d'exercice physique épuise le Yang de la Rate et peut engendrer ce tableau.

Pathologie

Ce tableau présente deux caractéristiques évidentes. Tout d'abord, il s'agit d'un tableau de vide de Yang du Rein, d'où les symptômes de froid. Ensuite, il s'agit d'une forme d'effondrement du Qi du Rein, d'où les nombreux symptômes qui comportent des « fuites ».

Il se caractérise par une faiblesse de l'un des deux « orifices Yin inférieurs » (c'est-à-dire l'urètre et la « Porte du Sperme » chez les hommes) qui se traduit par des « fuites ». En gros, ce symptôme se divise en deux catégories : manifestations urinaires ou manifestations sexuelles. Ce tableau est également parfois appelé « le Qi Originel Inférieur n'est pas Ferme », ce qui souligne le fait qu'il est aussi dû à une faiblesse du Qi Originel et du Feu de la Porte de la Vie. Le Qi Originel est faible dans le Réchauffeur Inférieur, le Qi ne peut retenir les liquides et le sperme, et il en résulte des fuites caractéristiques de la plupart des manifestations de ce tableau.

Lorsque le Qi du Rein et le Qi Originel sont faibles, le Rein ne peut plus fournir suffisamment de Qi à la Vessie pour qu'elle puisse assurer sa fonction de transformation du Qi ; elle ne peut donc plus retenir les urines, ce qui entraîne des mictions fréquentes, de l'incontinence, de l'énurésie, un écoulement mictionnel faible et des gouttes post-mictionnelles.

Lorsque le Qi du Rein est insuffisant, il ne peut plus retenir le sperme (ou les sécrétions vaginales chez la femme), ce qui entraîne une spermatorrhée, des éjaculations précoces, des pollutions nocturnes sans rêve et des écoulements vaginaux chroniques. Les pollutions nocturnes ne sont pas accompagnées de rêves car elles proviennent exclusivement d'un état de Vide total, de sorte que le sperme s'écoule parce que le Qi du Rein est incapable de le retenir. Lorsque les pollutions nocturnes sont accompagnées de rêves sexuels précis, cela indique la présence d'un Feu-Vide dans le Rein qui a donné naissance au désir sexuel.

On trouve des mictions nocturnes parce que le Yang Qi n'est pas Ferme et que, la nuit, le Yang ne peut plus contrôler le Yin ; le Yin prédomine alors et l'individu ressent le besoin d'uriner au cours de la nuit.

Lorsque le Yang du Rein est insuffisant, il n'arrive plus à nourrir la Rate qui, à son tour, n'arrive plus à faire monter le Qi, d'où le prolapsus de l'utérus. Les écoulements vaginaux chroniques peuvent également être compris comme une manifestation de l'effondrement du Qi, suite à un vide chronique du Rein et de la Rate.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le vide de Yang du Rein prédispose au Qi du Rein qui n'est pas Ferme. Un vide chronique et durable du Yang de la Rate peut aussi engendrer ce tableau.

Évolution pathologique de ce tableau

Le Qi du Rein qui n'est pas Ferme peut facilement conduire à un vide de Yang du Rein manifeste.

Traitement

Principe de traitement : tonifier et stabiliser le Qi du Rein, faire monter le Qi et tonifier le Yang du Rein.

Acupuncture

Points : V-23 Shenshu, DM-4 Mingmen, Rn-3 Taixi, V-52 Zhishi, RM-4 Guanyuan, Jinggong (point HM), RM-6 Qihai, DM-20 Baihui, Rn-13 Qixue, V-32 Ciliao.

Méthode : tonification, moxas possibles.

Explication

— V-23 tonifie le Yang du Rein et raffermit le Qi.
— DM-4 tonifie le Yang du Rein et le Feu de la Porte de la Vie. C'est un point important pour traiter l'incontinence, l'énurésie, les mictions trop fréquentes, etc.
— Rn-3 tonifie le Rein.
— V-52 tonifie le Yang du Rein et renforce la volonté.
— RM-4 avec moxas tonifie le Yang du Rein et le Qi Originel.
— Jinggong tonifie le Yang du Rein et raffermit la Porte du Sperme.
— RM-6 tonifie et raffermit le Qi.
— DM-20 fait monter le Qi qui s'effondre.
— Rn-13 renforce la Porte du Sperme et tonifie le Rein.
— V-32 raffermit le Qi dans les organes sexuels.

CADRE 37.5 LE QI DU REIN N'EST PAS FERME

Manifestations cliniques

- Sensibilité et faiblesse des lombes, faiblesse des genoux, urines claires et fréquentes, flux urinaire faible, mictions abondantes, gouttes résiduelles après la miction, incontinence d'urines, énurésie, nocturie, pollutions nocturnes sans rêves, éjaculation précoce, spermatorrhée, fatigue, sensation de froid, membres froids, prolapsus de l'utérus chez la femme, écoulements vaginaux blancs et chroniques, sensation de pesanteur dans le bas-ventre, fausses-couches à répétition, langue Pâle, pouls Profond et Faible, surtout à la position Pied

Traitement

- V-23 Shenshu, DM-4 Mingmen, Rn-3 Taixi, V-52 Zhishi, RM-4 Guanyuan, Jinggong (point HM), RM-6 Qihai, DM-20 Baihui, Rn-13 Qixue, V-32 Ciliao

Préparations

You Gui Wan *Décoction qui restaure le [Rein] droit* additionnée de Huang Qi *Radix Astragali membranacei* et de Qian Shi *Semen Euryales ferocis.*

Jin Suo Gu *Jing Wan Pilule du cadenas d'or pour stabiliser l'Essence.*

Fu Tu Dan *Pilule de poria cocos et de cuscuta.*

Le cadre 37.5 résume le tableau du Qi du Rein qui n'est pas Ferme.

LE REIN NE REÇOIT PAS LE QI

Manifestations cliniques

Souffle court à l'effort, respiration rapide et faible, difficulté pour inspirer, toux chronique, asthme, transpirations spontanées, membres froids, membres froids après avoir transpiré, gonflement de la face, corps mince, apathie mentale, urines claires pendant les crises d'asthme, douleur lombaire, sensations vertigineuses, acouphènes (Fig. 37.7).

Langue : Pâle.

Pouls : Profond, Faible, Serré.

Symptômes clés : essoufflement à l'effort, douleur lombaire, urines claires.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Un essoufflement à l'effort, une douleur lombaire et des urines claires suffisent pour diagnostiquer le Rein qui ne reçoit pas le Qi.

Étiologie

Faiblesse héréditaire

Une faiblesse héréditaire du Poumon et du Rein peut prédisposer à l'apparition de ce tableau.

Maladie chronique

Une maladie chronique de longue date, surtout si elle provient du Poumon, finit inévitablement par atteindre le Rein et peut alors entraîner ce tableau.

Excès d'activités physiques

Un excès de travail physique ou d'exercice physique, surtout au cours de la puberté, ainsi que le fait de

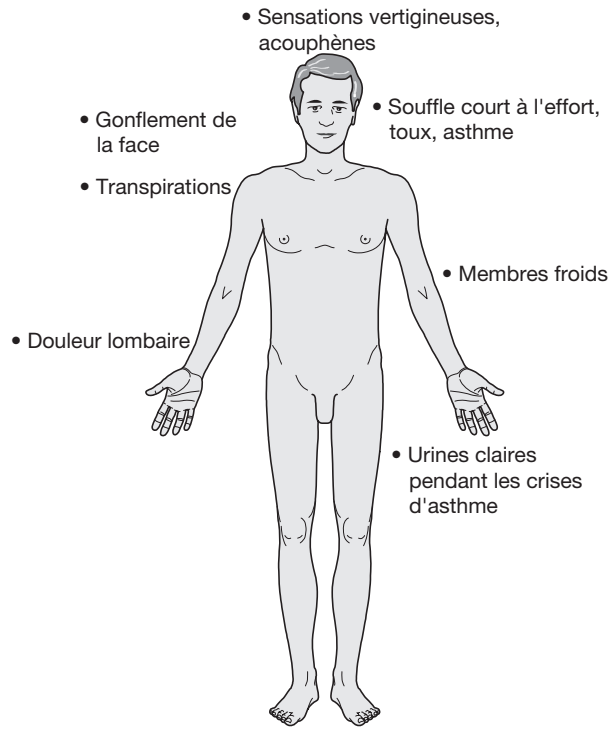


Figure 37.7 Le Rein ne reçoit pas le Qi

soulever des charges lourdes et de rester longtemps debout, peuvent engendrer ce tableau.

Pathologie

C'est, à la base, un tableau de déséquilibre de la fonction qu'a le Rein de recevoir le Qi et il faut considérer ce tableau comme une forme du vide de Yang du Rein.

Lorsque le Rein est faible et ne peut pas recevoir le Qi et le maintenir vers le bas, le Qi s'accumule dans la partie supérieure et entraîne une Plénitude au niveau de la poitrine et un Vide au niveau de l'abdomen, d'où l'essoufflement et l'asthme (Fig. 37.8). Le Rein contrôle l'inspiration, c'est pourquoi l'asthme, dans ce tableau, se caractérise par une difficulté à l'inspiration plus qu'à l'expiration (c'est le Poumon qui contrôle l'expiration).

Lorsque le Yang du Rein est faible, toutes les énergies Yang du corps sont faibles, y compris le Qi Protecteur, d'où les transpirations et les membres froids.

Le vide de Yang du Rein peut aussi provoquer des mictions abondantes et claires, tout particulièrement pendant les crises d'asthme.

Ce tableau n'est susceptible d'apparaître qu'à la suite d'une pathologie chronique et ancienne. C'est ce qui explique la fatigue générale, la maigreur et la fatigue mentale.

Ce tableau se caractérise aussi par une rupture de communication entre le Poumon et le Rein. Comme nous l'avons déjà expliqué, il faut que le Poumon et le Rein communiquent et s'aident mutuellement, surtout pour ce qui est de la fonction de respiration (le Poumon contrôle l'expiration et le Rein contrôle l'inspiration) et de la circulation des liquides. Lorsque le Yang du Rein est insuffisant, les liquides ne peuvent plus être transformés et il en résulte des œdèmes qui, dans ce cas précis, sont localisés au niveau du visage en raison de l'implication du Poumon.

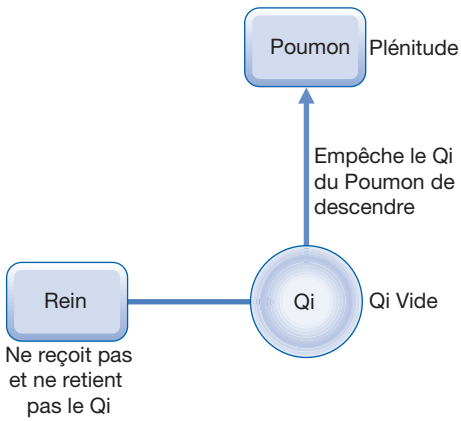


Figure 37.8 Le Rein ne reçoit pas le Qi

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Un vide de Yang du Rein peut entraîner ce tableau. Un vide de Qi du Poumon peut aussi entraîner ce tableau lorsque le vide s'éternise.

Évolution pathologique de ce tableau

Le tableau du Rein qui ne reçoit pas le Qi peut entraîner la formation de Glaires qui, elles-mêmes, vont aggraver l'essoufflement.

Traitement

Principe de traitement : tonifier et réchauffer le Rein, stimuler la fonction de réception du Qi, stimuler la fonction de descente du Qi du Poumon.

Acupuncture

Points : Rn-7 Fuliu, Rn-3 Taixi, P-7 Lieque et Rn-6 Zhaohai en association (points d'ouverture du Vaisseau Directeur), E-36 Zusanli, V-23 Shenshu, DM-4 Mingmen, RM-6 Qihai, RM-17 Shanzhong, Rn-25 Shencang, DM-12 Shenzhu, V-13 Feishu, RM-4 Guanyuan, Rn-13 Qixue.

Méthode : tonification. Moxas possibles.

Explication

— Rn-7 renforce la fonction qu'a le Rein de recevoir le Qi.
— Rn-3 tonifie le Rein.
— P-7 et Rn-6 en association ouvrent le Vaisseau Concepteur, stimulent la fonction de descente du Poumon et la fonction de réception du Qi du Rein, et ont un effet bénéfique sur la gorge.
— E-36 renforce le Qi en général et c'est un point important en cas de maladie chronique.
— V-23 et DM-4 tonifient le Yang du Rein.
— RM-6 tonifie le Yang du Rein (si on lui applique des moxas) et fait descendre le Qi dans l'abdomen.
— RM-17 tonifie le Qi et stimule la fonction de descente du Poumon.
— Rn-25 est un point local important de la poitrine pour stimuler la fonction de réception du Qi et pour améliorer la respiration.
— DM-12 et V-13 tonifient le Qi du Poumon et sont importants dans les pathologies chroniques.

— RM-4 et Rn-13 tonifient le Rein, et Rn-13 renforce plus précisément la fonction de réception du Qi du Rein.

Préparations

You Gui Wan *Décoction qui restaure le [Rein] droit* additionnée de Dong Chong Xia Cao *Sclerotium Cordicipitis chinensis* et de Wu Wei Zi *Fructus Schisandrae chinensis.*

Shen Ge San *Poudre de ginseng et de lézard gecko.*

Su Zi Jiang Qi Tang *Décoction de fruits de perilla pour faire descendre le Qi.*

Le cadre 37.6 résume le tableau du Rein qui ne reçoit pas le Qi.

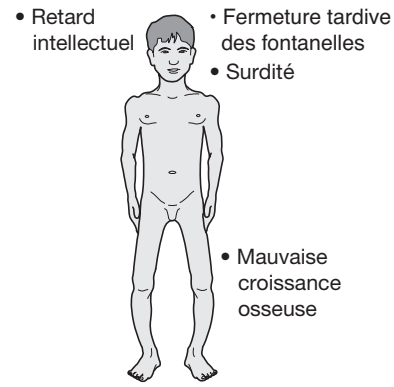


Figure 37.9 Vide de l'Essence du Rein chez les enfants

VIDE DE L'ESSENCE DU REIN

Manifestations cliniques

Chez les enfants ; mauvaise croissance osseuse, fermeture tardive des fontanelles, surdité, manque de vivacité intellectuelle ou retard intellectuel (Fig. 37.9).

Chez les adultes : fragilité des os, faiblesse des genoux et des jambes, mauvaise mémoire, dents qui branlent, chute ou blanchissement prématuré des cheveux, baisse de la fonction sexuelle, douleur lombaire, difficultés à concevoir, stérilité, aménorrhée primaire, sensations vertigineuses, acouphènes, surdité, vision trouble, distraction, baisse de l'acuité intellectuelle (Fig. 37.10).

Langue : sans enduit si ce tableau survient sur fond de vide de Yin du Rein ; Pâle si ce tableau survient sur fond de vide de Yang du Rein.

Pouls : Flottant et Vide, ou en Peau de tambour.

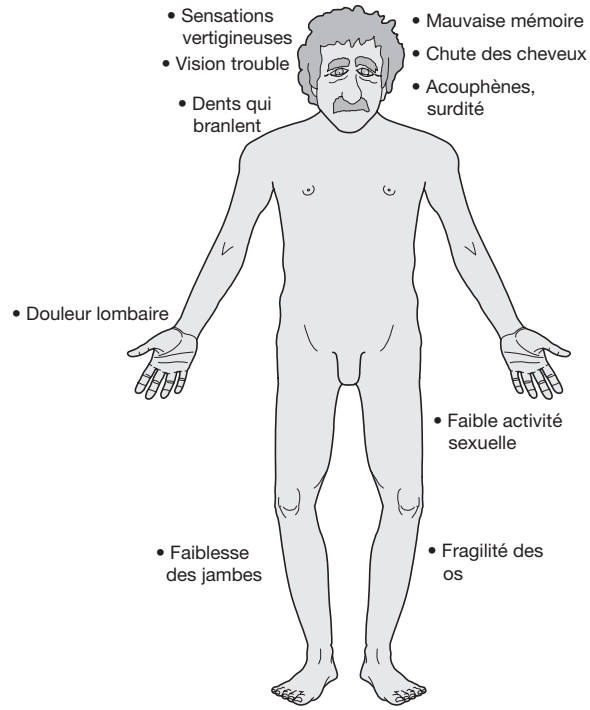


Figure 37.10 Vide de l'Essence du Rein chez les adultes

CADRE 37.6 LE REIN NE REÇOIT PAS LE QI

Manifestations cliniques

- Souffle court à l'effort, respiration rapide et faible, difficulté pour inspirer, toux chronique, asthme, transpirations spontanées, membres froids, membres froids après avoir transpiré, gonflement de la face, corps mince, apathie mentale, urines claires pendant les crises d'asthme, douleur lombaire, sensations vertigineuses, acouphènes, langue Pâle, pouls Profond, Faible, Serré

Traitement

- Rn-7 Fuliu, Rn-3 Taixi, P-7 Lieque et Rn-6 Zhaohai en association (points d'ouverture du Vaisseau Directeur), E-36 Zusanli, V-23 Shenshu, DM-4 Mingmen, RM-6 Qihai, RM-17 Shanzhong, Rn-25 Shencang, DM-12 Shenzhu, V-13 Feishu, RM-4 Guanyuan, Rn-13 Qixue

Symptômes clés : chez les enfants, développement osseux insuffisant ; chez les adultes, genoux faibles, chute des cheveux, activité sexuelle réduite.

Étiologie

Faiblesse héréditaire

Chez les enfants, ce tableau s'explique toujours par une faiblesse héréditaire de l'Essence du Rein (qui peut provenir de ce que les parents étaient trop âgés ou en mauvaise santé au moment de la conception).

Activité sexuelle excessive

Chez les adultes, le tableau de vide de l'Essence du Rein peut s'expliquer par une activité sexuelle excessive.

Perte de sang

Chez les femmes, un vide de l'Essence du Rein peut venir d'une perte de sang prolongée, pendant des années, comme c'est le cas des femmes qui ont des règles très abondantes.

Accouchement

Des grossesses trop nombreuses et trop rapprochées peuvent engendrer un vide de l'Essence du Rein chez la femme mais actuellement, dans les pays industrialisés, c'est une situation plutôt rare.

Pathologie

Ce tableau peut être considéré comme une forme de vide de Yin du Rein, car l'Essence du Rein fait partie du Yin. Toutefois, l'Essence du Rein présente aussi un aspect Yang, si bien qu'un vide de l'Essence du Rein peut aussi survenir dans un contexte de vide de Yang du Rein sous-jacent. Dans ce cas, la Langue est Pâle.

NOTE CLINIQUE
Bien que l'Essence soit une substance Yin, un vide de l'Essence du Rein peut survenir sur fond à la fois de vide de Yin du Rein et de vide de Yang du Rein (plus fréquemment du premier).

Lorsque ce tableau survient dans un contexte de vide de Yin du Rein sous-jacent, on peut aussi noter d'autres symptômes de vide de Yin, comme des acouphènes et des sensations vertigineuses.

Ce tableau se caractérise par une insuffisance de l'Essence, dont les manifestations affectent tout ce que contrôle l'Essence, à savoir la croissance, la reproduction et les os, qui sont tous sous le contrôle de l'Essence. Lorsque l'Essence du Rein est insuffisante, elle n'arrive plus à produire la Moelle et à nourrir les os, d'où le mauvais développement osseux, la fermeture tardive des fontanelles, le ramollissement des os, la faiblesse des genoux et des jambes. Les dents sont considérées comme un prolongement du tissu osseux, ce qui explique leur déchaussement.

L'Essence du Rein produit la Moelle, qui remplit le Cerveau. Si l'Essence est insuffisante, la production de Moelle est également insuffisante pour pouvoir remplir le Cerveau, d'où la mauvaise mémoire chez les adultes et le manque de vivacité d'esprit ou le retard intellectuel chez les enfants.

L'Essence du Rein contrôle aussi la croissance des cheveux, d'où leur chute et leur blanchissement précoces.

L'Essence du Rein est la base matérielle indispensable à une bonne activité sexuelle, d'où la faiblesse de l'activité sexuelle.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le vide de Yin du Rein et le vide de Yang du Rein peuvent tous deux engendrer un vide de l'Essence du Rein.

Évolution pathologique de ce tableau

Le vide de l'Essence du Rein peut engendrer un vide de Yin du Rein ou un vide de Yang du Rein. Chez les femmes, il peut aussi conduire à un vide de Sang du Foie, car l'Essence joue un rôle dans la production du Sang.

Traitement

Principe de traitement : nourrir l'Essence et tonifier le Rein.

Acupuncture

Points : Rn-3 Taixi, Rn-6 Zhaohai, RM-4 Guanyuan, Rn-13 Qixue, V-23 Shenshu, DM-4 Mingmen, VB-39 Xuanzhong, DM-20 Baihui, DM-14 Dazhui, V-15 Xinshu, V-11 Dazhu, DM-17 Naohu, DM-16 Fengfu.

Méthode : tonification. On peut utiliser de moxas, sauf en cas de vide de Yin prononcé avec Chaleur-Vide.

Explication

— Rn-3 tonifie le Yin et l'Essence du Rein.
— Rn-6 tonifie le Yin du Rein.

— RM-4 et Rn-13 tonifient l'Essence.
— V-23 tonifie le Rein.
— DM-4 tonifie l'aspect Yang de l'Essence. Ce point ne sera utilisé que si le vide d'Essence du Rein survient manifestement dans un contexte de vide de Yang sous-jacent.
— VB-39 tonifie la Moelle Osseuse.
— DM-20 stimule la Moelle pour qu'elle puisse remplir le Cerveau.
— DM-14 stimule la Moelle pour qu'elle puisse atteindre le Cerveau.
— V-I5 tonifie le Cœur et l'aide à abriter l'Esprit, et par conséquent il tonifie le Cerveau.
— V-11 nourrit les Os.
— DM-17 et DM-16 sont les points de la Mer de la Moelle et ils permettent donc à la Moelle de nourrir le Cerveau.

CADRE 37.7 VIDE DE L'ESSENCE DU REIN

Manifestations cliniques

Chez les enfants

- Mauvaise croissance osseuse, fermeture tardive des fontanelles, surdité, manque de vivacité intellectuelle ou retard intellectuel

Chez les adultes

- Fragilité des os, faiblesse des genoux et des jambes, mauvaise mémoire, dents qui branlent, chute ou blanchissement prématuré des cheveux, affaiblissement dû à l'activité sexuelle, douleur lombaire, difficultés à concevoir, stérilité, aménorrhée primaire, sensations vertigineuses, acouphènes, surdité, vision trouble, distraction, baisse de l'acuité intellectuelle, langue sans enduit si ce tableau survient sur fond de vide de Yin du Rein, Pâle si ce tableau survient sur fond de vide de Yang du Rein, pouls Flottant et vide, ou en Peau de tambour

Traitement

- Rn-3 Taixi, Rn-6 Zhaohai, RM-4 Guanyuan, Rn-13 Qixue, V-23 Shenshu, DM-4 Mingmen, VB-39 Xuanzhong, DM-20 Baihui, DM-14 Dazhui, V-15 Xinshu, V-11 Dazhu, DM-17 Naohu, DM-16 Fengfu

Préparation

Zuo Gui Wan *Pilule qui restaure le [Rein] gauche.*

Le cadre 37.7 résume le vide de l'Essence du Rein.

TABLEAUX DE VIDE-PLÉNITUDE

VIDE DE YANG DU REIN, L'EAU DÉBORDE

Manifestations cliniques

Œdème, surtout des jambes et des chevilles, sensation de froid dans les jambes et le dos, plénitude et distension de l'abdomen, sensibilité des lombes, sensation de froid, urines claires et peu abondantes (Fig. 37.11).

L'Eau déborde et envahit le Cœur : les symptômes ci-dessus, plus palpitations, essoufflement, mains froides.

L'Eau déborde et envahit le Poumon : les symptômes ci-dessus, plus crachats fins, aqueux et écumeux, toux, asthme et essoufflement à l'effort.

Langue : Pâle, Gonflée et humide avec un enduit blanc.

Pouls : Profond, Faible, Lent.

Symptômes clés : œdème des chevilles, pouls Profond et Faible, langue Pâle et Gonflée.

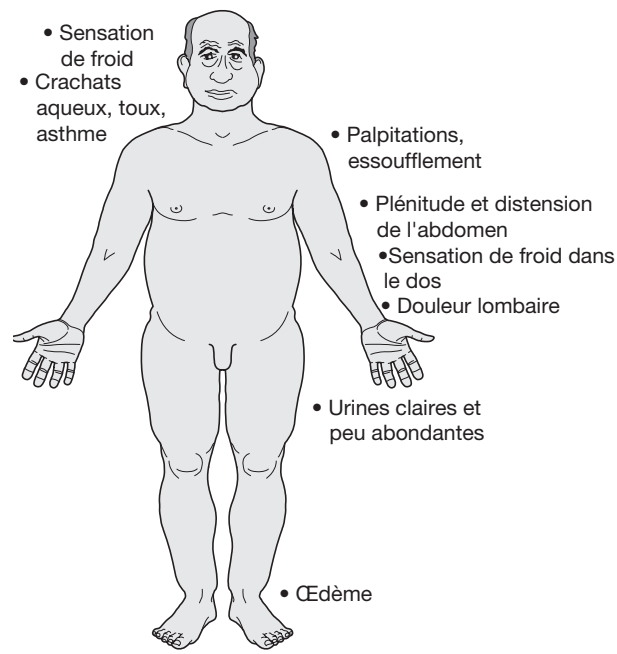


Figure 37.11 Vide de Yang du Rein, l'Eau déborde

L'Eau déborde et envahit le Cœur : les symptômes ci-dessus, plus palpitations.

L'Eau déborde et envahit le Poumon : les symptômes ci-dessus, plus crachats fins, aqueux et écumeux.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

L'œdème des chevilles, l'essoufflement, le pouls Profond et Faible et la langue Pâle et Gonflée suffisent pour diagnostiquer un vide de Yang du Rein avec l'Eau qui déborde.

Étiologie

Alimentation

Une consommation excessive d'aliments crus et froids peut affaiblir le Yang de la Rate et du Rein.

Activité physique excessive

Un excès de travail physique ou d'exercice physique, surtout le fait de soulever des charges lourdes, peut affaiblir le Yang de la Rate et du Rein.

Activité sexuelle excessive

Chez les hommes, une activité sexuelle excessive peut affaiblir le Yang du Rein.

Faiblesse héréditaire

Le vide de Yang du Rein peut être dû à une constitution héréditaire faible.

Maladie chronique

Une maladie chronique, surtout si elle se manifeste par un vide de Yang de la Rate, peut entraîner un vide de Yang du Rein si elle se prolonge.

Pathologie

Ce tableau représente un vide grave du Yang du Rein. Le Yang du Rein est incapable de transformer les liquides, qui s'accumulent alors sous la peau et donnent des œdèmes. Selon les Huit Principes, il s'agit d'un tableau de type Vide-Plénitude dans la mesure où le vide de Yang du Rein entraîne une accumulation de liquides qui, en elle-même, représente une pathologie de type Plénitude.

Le vide de Yang, outre qu'il affecte le Rein lui-même, peut également, dans certains cas, affecter le Cœur et le Poumon. Lorsque le vide de Yang touche le Cœur, il se manifeste par des palpitations et des mains froides provenant du vide de Yang du Cœur.

Lorsqu'il touche le Poumon, il se manifeste par des crachats fins et aqueux, semblables à de l'écume, qui sont caractéristiques de la formation de Glaires-Liquides et qui sont dues à un vide de Qi du Poumon installé depuis longtemps. De plus, le vide de Yang du Rein implique une incapacité du Rein à recevoir le Qi, d'où la toux et l'asthme. Cette pathologie est obligatoirement extrêmement chronique.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Une rétention chronique et durable d'Humidité qui altère la fonction de transformation des liquides du Rein peut engendrer ce tableau.

Ce tableau peut provenir d'un vide ancien de Yang de la Rate, surtout en présence d'Humidité.

Lorsque l'Eau déborde et envahit le Cœur, ce tableau découle d'un vide de Yang du Cœur.

Lorsque l'Eau déborde et envahit le Poumon, ce tableau peut découler d'un vide de Qi du Poumon accompagné de Glaires-Liquides à l'Intérieur.

La figure 37.12 résume les tableaux qui prédisposent à l'apparition d'un vide de Yang du Rein avec l'Eau qui déborde.

Évolution pathologique de ce tableau

Ce tableau est un tableau extrême, qui découle généralement d'autres tableaux pathologiques.

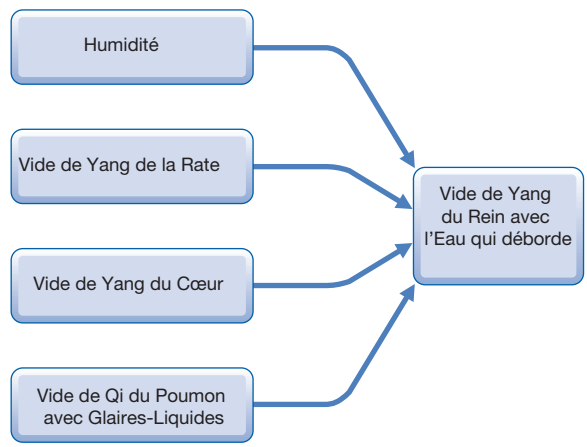


Figure 37.12 Tableaux qui prédisposent au vide de Yang du Rein, l'Eau déborde

Traitement

Principe de traitement : tonifier et réchauffer le Rein, transformer l'Eau, tonifier et réchauffer le Yang de la Rate. Lorsque l'Eau déborde et inonde le Cœur ou le Poumon, réchauffer et tonifier respectivement le Yang du Cœur ou le Qi du Poumon.

Acupuncture

Points : DM-4 Mingmen, V-23 Shenshu, V-22 Sanjiaoshu, V-20 Pishu, RM-9 Shuifen, E-28 Shuidao, Rte-9 Yinlingquan, Rte-6 Sanyinjiao, Rn-7 Fuliu.

Pour l'Eau déborde et envahit le Cœur : DM-14 Dazhui (moxas), V-15 Xinshu.

Pour l'Eau déborde et envahit le Poumon : P-7 Lieque, V-13 Feishu, DM-12 Shenzhu.

Méthode : tonification sur les points destinés à tonifier le Yang du Rein et le Yang de la Rate (V-23, DM-4, V-20, Rn-7), ou le Yang du Cœur (DM-I4, V-I5), ou le Qi du Poumon (V-23, P-7, DM-12). Dispersion sur tous les autres points pour disperser l'Humidité et transformer l'Eau. On peut utiliser des moxas. Prendre de grosses aiguilles et laisser les points ouverts après avoir retiré les aiguilles, afin que s'échappent quelques gouttes de liquide.

Explication

— DM-4 tonifie le Feu de la Porte de la Vie, ce qui favorise la transformation de l'Eau.
— V-23 tonifie le Yang du Rein.
— V-22 stimule la transformation des liquides dans le Réchauffeur Inférieur.
— V-20 tonifie le Yang de la Rate (avec moxas).
— RM-9 favorise la transformation des liquides.
— E-28 favorise la transformation des liquides dans le Réchauffeur Inférieur.
— Rte-9 et Rte-6 dispersent l'Humidité du Réchauffeur Inférieur.
— Rn-7 tonifie le Yang du Rein et résorbe les œdèmes.
— DM-14 en moxibustion directe tonifie le Yang du Cœur.
— V-15 avec moxas tonifie le Yang du Cœur.
— P-7 stimule la fonction qu'a le Poumon de réguler la Voie des Eaux et résorbe les œdèmes.
— V-13 et DM-12 tonifient le Qi du Poumon.

Préparation

Jin Gui Shen Qi *Wan Pilule pour le Qi du Rein d'après le Coffret d'Or* additionnée de Wu Ling San *Poudre des cinq « Ling »*.

CADRE 37.8 VIDE DE YANG DU REIN, L'EAU DÉBORDE

Manifestations cliniques

- Œdème, surtout des jambes et des chevilles, sensation de froid dans les jambes et le dos, plénitude et distension de l'abdomen, sensibilité des lombes, sensation de froid, urines claires et peu abondantes
- L'Eau déborde et envahit le Cœur : les symptômes ci-dessus, plus palpitations, essoufflement, mains froides
- L'Eau déborde et envahit le Poumon : les symptômes ci-dessus, plus crachats fins, aqueux et écumeux, toux, asthme et essoufflement à l'effort
- Langue : Pâle, Gonflée et humide avec un enduit blanc
- Pouls : Profond, Faible, Lent

Traitement

- DM-4 Mingmen, V-23 Shenshu, V-22 Sanjiaoshu, V-20 Pishu, RM-9 Shuifen, E-28 Shuidao, Rte-9 Yinlingquan, Rte-6 Sanyinjiao, Rn-7 Fuliu
- L'Eau déborde et envahit le Cœur : DM-14 Dazhui (moxas), V-15 Xinshu
- L'Eau déborde et envahit le Poumon : P-7 Lieque, V-13 Feishu, DM-12 Shenzhu

Le cadre 37.8 résume le vide de Yang du Rein, l'Eau déborde.

VIDE DE YIN DU REIN, EMBRASEMENT DE LA CHALEUR-VIDE

Manifestations cliniques

Rougeur malaire, agitation mentale, insomnie, transpirations nocturnes, fièvre légère, fièvre dans l'après-midi, chaleur des cinq cœurs, sensation de chaleur dans l'après-midi ou en soirée, urines foncées et peu abondantes, sang dans les urines, gorge sèche, surtout la nuit, soif avec envie de boire par petites gorgées, sensations vertigineuses, acouphènes, difficultés pour entendre, douleur lombaire, pollutions nocturnes avec rêves, désir sexuel excessif, selles sèches (Fig. 37.13).

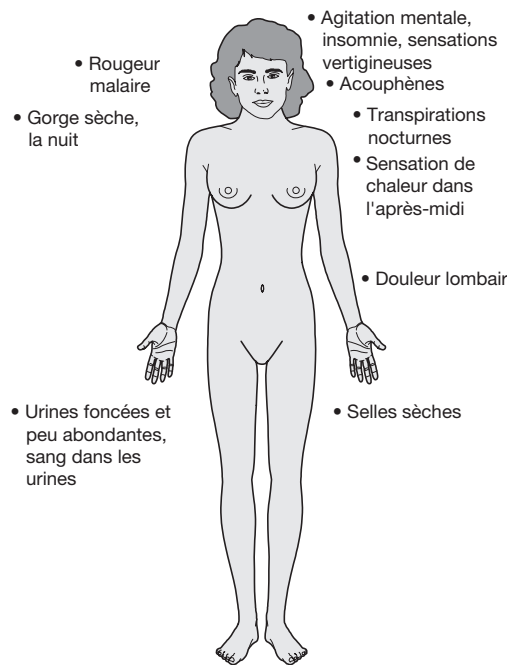


Figure 37.13 Vide de Yin du Rein, embrasement de la Chaleur-Vide

Langue : Rouge, fissurée, avec une pointe rouge, sans enduit.

Pouls : Flottant et Vide, et Rapide.

Symptômes clés : rougeur des pommettes, sensations vertigineuses, acouphènes, sensation de chaleur l'après-midi, langue Rouge et Pelée.

Étiologie

Elle est identique à celle du vide de Yin du Rein, avec, en plus, des problèmes émotionnels comme de l'anxiété et une inquiétude chroniques.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Les acouphènes et la langue Rouge et Pelée suffisent, à eux seuls, pour diagnostiquer un vide de Yin du Rein avec Chaleur-Vide.

Pathologie

Ce tableau correspond à un stade avancé d'un vide de Yin du Rein qui a engendré un Feu-Vide ; il représente donc un tableau mixte de type Vide-Plénitude, la Chaleur-Vide représentant la pathologie de type Plénitude.

La plupart des symptômes sont dus à la montée du Feu-Vide et à la sécheresse qui résulte du vide de Yin.

La rougeur des pommettes est une rougeur du visage, uniquement localisée sur les pommettes et non sur la totalité des joues. La fièvre vespérale est caractéristique de la Chaleur-Vide ; elle peut se manifester par une sensation de chaleur l'après-midi plutôt que par une fièvre véritable.

La Chaleur-Vide qui provient d'un vide de Yin du Rein peut monter perturber le Cœur et donc l'Esprit, d'où les insomnies et l'agitation mentale. C'est ce que les Chinois décrivent comme « le Cœur est contrarié » avec, pour manifestations, l'impossibilité de tenir en place, un sentiment de malaise et de vague anxiété difficile à décrire, mais bien réel et pénible pour le malade. L'insomnie se caractérise par un endormissement facile suivi de nombreux réveils au cours de la nuit, ou d'un réveil très matinal.

Le vide de Yin entraîne l'épuisement des Liquides Organiques et donc l'apparition de la sécheresse. La Chaleur-Vide ne fait qu'accentuer l'épuisement des Liquides Organiques, d'où la gorge sèche la nuit, les urines concentrées et les selles sèches. Dans les cas graves, la Chaleur-Vide peut faire sortir le Sang des Vaisseaux et se traduire par du sang dans les urines.

Le vide de Yin conduit à un vide de l'Essence, d'où les pollutions nocturnes. Ces dernières s'accompagnent de rêves très précis à caractère sexuel, car la Chaleur-Vide agite l'Esprit et crée un désir sexuel exacerbé.

La Langue est Rouge en raison de la Chaleur-Vide et Pelée en raison du vide de Yin. Les fissures traduisent aussi le vide de Yin.

Le pouls Flottant, Vide et Rapide reflète le vide de Yin et la Chaleur-Vide.

Les manifestations cliniques de la Chaleur-Vide sont présentées sur la figure 37.14.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Ce tableau découle d'un vide de Yin du Rein.

Évolution pathologique de ce tableau

Très peu d'autres tableaux découlent de celui-ci car lui-même constitue un tableau final. Si la Chaleur-Vide est prononcée, elle entraîne des saignements.

Traitement

Principe de traitement : nourrir le Yin du Rein, éliminer la Chaleur-Vide, calmer l'Esprit.

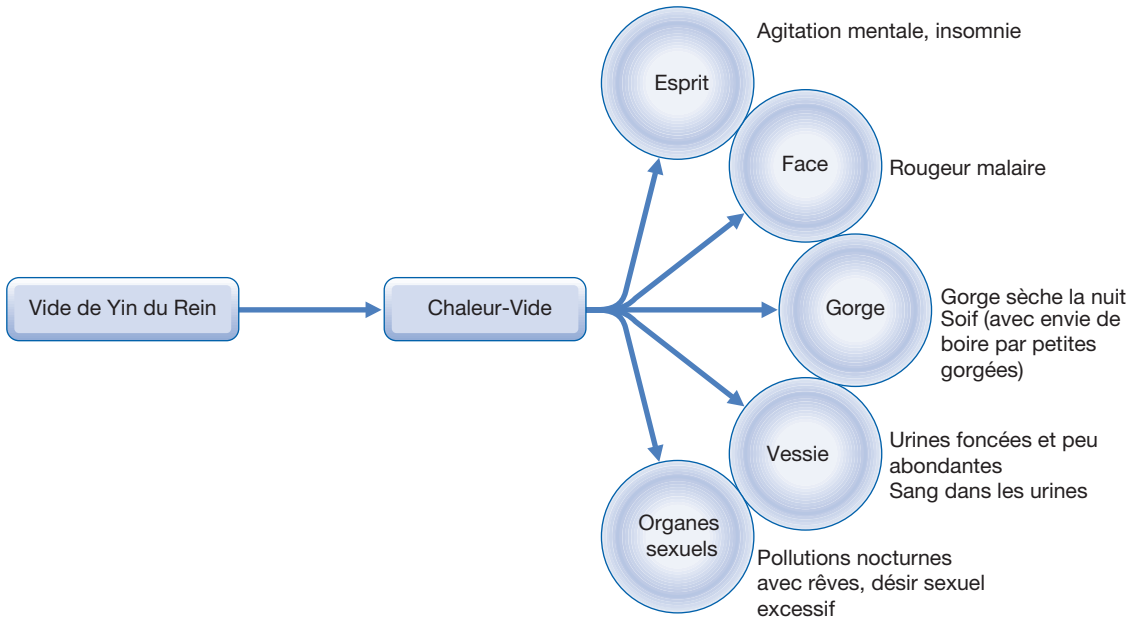


Figure 37.14 Manifestations de la Chaleur-Vide

Acupuncture

Points : Rn-3 Taixi, Rn-6 Zhaohai, Rn-10 Yingu, Rn-9 Zhubin, RM-4 Guanyuan, Rn-2 Rangu, Rte-6 Sanyinjiao, C-5 Tongli, P-7 Lieque, P-10 Yuji, C-6 Yinxi, DM-24 Shenting, GI-11 Quchi.

Méthode : tonification sur les points destinés à nourrir le Yin du Rein (Rn-3, Rn-6, Rn-9, Rn-10, RM-4, Rte-6) et dispersion sur les autres points. Les moxas sont absolument exclus.

Explication

— Rn-3 tonifie le Rein.
— Rn-6 et Rn-10 tonifient le Yin du Rein.
— Rn-9 tonifie le Yin du Rein et calme l'Esprit.
— RM-4 tonifie le Yin du Rein et calme l'Esprit.
— Rn-2 élimine la Chaleur-Vide du Rein.
— Rte-6 tonifie le Yin du Rein et calme l'Esprit.
— C-5 et P-7 sont utilisés pour faire descendre la Chaleur de la tête (où elle perturbe l'Esprit).
— P-10 élimine la Chaleur du Poumon et s'utilise en cas de symptômes de Chaleur dans le Poumon (toux sèche, crachats sanguinolents). Il fait également descendre la Chaleur de la tête.
— C-6 élimine la Chaleur-Vide et calme l'Esprit.
— DM-24 calme l'Esprit.
— GI-11 élimine la Chaleur.

Préparation

Liu Wei Di Huang Wan *Pilule aux six substances avec de la rehmannia* additionnée de Di Gu Pi *Cortex*

CADRE 37.9 VIDE DE YIN DU REIN, EMBRASEMENT DE LA CHALEUR-VIDE

Manifestations cliniques

- Rougeur malaire, agitation mentale, insomnie, transpirations nocturnes, fièvre légère, fièvre dans l'après-midi, chaleur des cinq cœurs, sensation de chaleur dans l'après-midi ou en soirée, urines foncées et peu abondantes, sang dans les urines, gorge sèche, surtout la nuit, soif avec envie de boire par petites gorgées, sensations vertigineuses, acouphènes, difficultés pour entendre, douleur lombaire, pollutions nocturnes avec rêves, désir sexuel excessif, selles sèches, langue Rouge, fissurée, avec une pointe rouge et sans enduit, pouls Flottant et Vide, et Rapide

Traitement

- Rn-3 Taixi, Rn-6 Zhaohai, Rn-10 Yingu, Rn-9 Zhubin, RM-4 Guanyuan, Rn-2 Rangu, Rte-6 Sanyinjiao, C-5 Tongli, P-7 Lieque, P-10 Yuji, C-6 Yinxi, DM-24 Shenting, GI-11 Quchi

Lycii radicis et de Zhi Mu *Radix Anemarrhenae asphodeloidis.*

Le cadre 37.9 résume le vide de Yin du Rein, embrasement de la Chaleur-Vide.

TABLEAUX COMPLEXES

VIDE DE YIN DU REIN ET DU FOIE

Manifestations cliniques

Sensations vertigineuses, acouphènes, difficultés pour entendre, douleur lombaire, céphalée sourde de l'occiput ou du vertex, insomnie, engourdissement ou fourmillement des membres, sécheresse des yeux, vision trouble, sécheresse de la gorge, sécheresse des cheveux et de la peau, ongles cassants, sécheresse du vagin, transpirations nocturnes, selles sèches, pollutions nocturnes, menstruations peu abondantes ou aménorrhée, cycle retardé, difficultés à concevoir (Fig. 37.15).

Langue : couleur normale, sans enduit ou avec un enduit sans racine.

Pouls : Flottant et Vide.

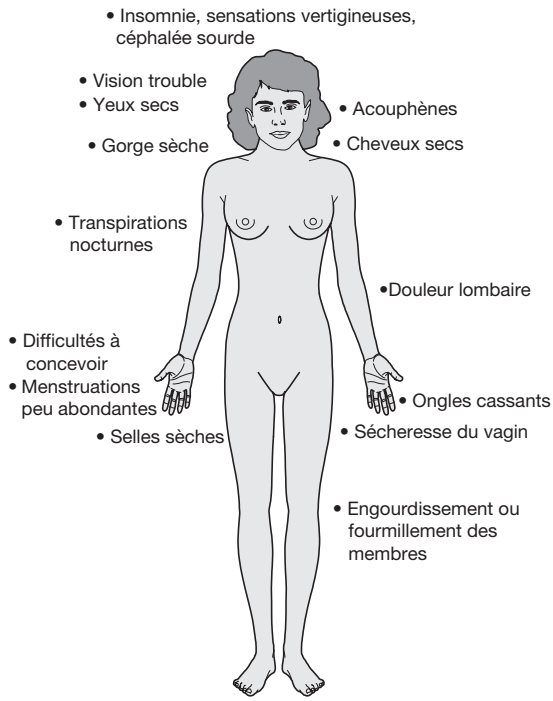


Figure 37.15 Vide de Yin du Rein et du Foie

Symptômes clés : yeux secs, gorge sèche, transpirations nocturnes, menstruations peu abondantes, langue Rouge sans enduit.

Chaleur-Vide

Chaleur des cinq cœurs, sensation de chaleur en soirée, rougeur malaire, bouffées de chaleur de la ménopause.

Langue : Rouge sans enduit.

Pouls : Flottant et Vide, et légèrement Rapide.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Des yeux secs, une gorge sèche, un mal de dos et une langue sans enduit suffisent pour diagnostiquer un vide de Yin du Rein et du Foie.

Étiologie

Elle est identique à celle du vide de Yin du Rein et du vide de Sang du Foie avec, en plus, une composante émotionnelle due à la colère, à la frustration, et à la dépression.

Pathologie

Ce tableau comporte des signes et symptômes que l'on trouve à la fois dans le vide de Yin du Foie et dans le vide de Yin du Rein, étant entendu que le vide de Yin du Foie inclut le vide de Sang du Foie. Le Rein correspond à l'Eau et a pour devoir de nourrir le Foie, qui correspond au Bois. C'est pourquoi le Yin du Foie et le Sang du Foie sont nourris par le Yin du Rein et par l'Essence du Rein.

Les yeux secs sont un symptôme de vide de Yin du Foie et s'expliquent par le fait que le Yin du Foie est incapable d'humidifier les yeux. Le teint cireux, le sommeil perturbé par des rêves abondants, les insomnies, les engourdissements, la vision trouble, les menstruations peu abondantes ou l'aménorrhée, sont tous des symptômes du vide de Sang du Foie, qui fait partie du vide de Yin du Foie.

Les céphalées sont aussi dues au vide de Sang du Foie et sont localisées au niveau de l'occiput (en liaison avec le Rein) ou du vertex (en liaison avec le méridien du Foie). En cas de vide de Yin du Foie, le Yang du Foie peut alors monter et provoquer des céphalées temporales de nature pulsatile plutôt que sourde.

Tous les autres symptômes sont dus au vide de Yin du Rein ou, pour certains, à la Chaleur-Vide, et ils ont déjà été présentés.

La difficulté à concevoir, chez les femmes, provient à la fois de ce que l'utérus n'est pas nourri correctement en raison du vide de Sang du Foie et de ce que le vide de l'Essence du Rein rend la conception difficile.

Le pouls Flottant et Vide reflète le vide de Yin, tout comme l'absence d'enduit lingual.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Ce tableau peut succéder au vide de Sang du Foie ou au vide de Yin du Foie.

Évolution pathologique de ce tableau

La conséquence la plus courante de ce tableau est l'apparition d'une Chaleur-Vide.

Traitement

Principe de traitement : nourrir le Yin du Foie et du Rein.

Acupuncture

Points : Rn-3 Taixi, Rn-6 Zhaohai, F-8 Ququan, RM-4 Guanyuan, V-23 Shenshu, Rn-13 Qixue, Rte-6 Sanyinjiao, V-10 Tianzhu.

Méthode : tonification.

CADRE 37.10 VIDE DE YIN DU REIN ET DU FOIE

Manifestations cliniques

- Sensations vertigineuses, acouphènes, difficultés pour entendre, douleur lombaire, céphalée sourde de l'occiput ou du vertex, insomnie, engourdissement ou fourmillement des membres, sécheresse des yeux, vision trouble, sécheresse de la gorge, sécheresse des cheveux et de la peau, ongles cassants, sécheresse du vagin, transpirations nocturnes, selles sèches, pollutions nocturnes, menstruations peu abondantes ou aménorrhée, cycle retardé, difficultés à concevoir, langue de couleur normale, sans enduit ou avec un enduit sans racine, pouls Flottant et Vide

Traitement

- Rn-3 Taixi, Rn-6 Zhaohai, F-8 Ququan, RM-4 Guanyuan, V-23 Shenshu, Rn-13 Qixue, Rte-6 Sanyinjiao, V-10 Tianzhu

Explication

— Rn-3 tonifie le Rein.
— Rn-6 tonifie le Yin du Rein.
— F-8 tonifie le Sang du Foie et le Yin du Foie.
— RM-4 tonifie le Yin du Rein, le Yin du Foie et l'Essence du Rein.
— V-23 tonifie le Rein dans les pathologies chroniques.
— Rte-6 nourrit le Yin du Foie et le Yin du Rein.
— V-10 peut servir en cas de céphalée occipitale.

Préparations

Zuo Gui Wan *Pilule qui restaure le [Rein] gauche.*

Qi Ju Di Huang Wan *Pilule de fruit de lyciet, de chrysanthème et de rehmannia.*

Le cadre 37.10 résume le vide de Yin du Rein et du Foie.

LE REIN ET LE CŒUR NE SONT PAS EN HARMONIE

Manifestations cliniques

Palpitations, agitation mentale, insomnie, sommeil perturbé par les rêves, anxiété, mauvaise mémoire, sensations vertigineuses, acouphènes, difficultés pour entendre, douleur lombaire, pollutions nocturnes avec rêves, sensation de chaleur en soirée, gorge sèche la nuit, soif avec envie de boire par petites gorgées, transpirations nocturnes, chaleur des cinq cœurs, urines foncées et peu abondantes, selles sèches (Fig. 37.16).

Langue : Rouge avec une pointe plus rouge, sans enduit, fissure de type Cœur sur la ligne médiane.

Pouls : Flottant et Vide, et Rapide, ou Profond et Faible aux deux positions Pied ; relativement Vaste aux deux positions Pouce.

Symptômes clés : palpitations, sensations vertigineuses, acouphènes, transpirations nocturnes, langue Rouge avec une pointe plus rouge et une fissure centrale, sans enduit.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Les palpitations, les acouphènes, les transpirations nocturnes, la langue Rouge avec une pointe plus rouge et une fissure centrale, sans enduit, suffisent pour diagnostiquer le fait que le Cœur et le Rein ne sont pas en harmonie.

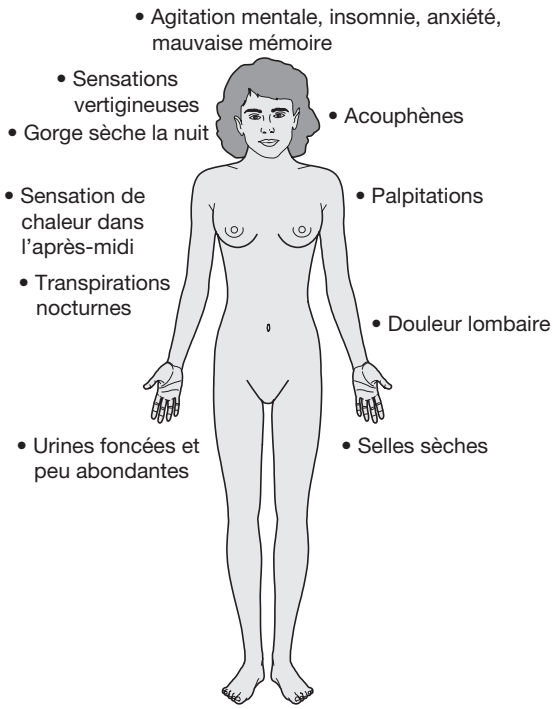


Figure 37.16 Le Rein et le Cœur ne sont pas en harmonie

Étiologie

Elle est semblable à celle du vide de Yin du Rein avec, en plus, une composante émotionnelle telle que l'anxiété, la tristesse ou la dépression. Dans ce tableau, des chocs émotionnels ou la tristesse qui suivent la rupture de relations personnelles sont des causes fréquentes de vide de Yin du Cœur dans ce tableau.

Pathologie

À la base, c'est un tableau qui se caractérise par un vide de Yin du Rein et par le fait que le Rein qui n'arrive plus à nourrir le Yin du Cœur, qui souffre alors de vide, lui aussi. Il en résulte une montée de la Chaleur-Vide du Cœur ; c'est pourquoi ce tableau de vide de Yin comporte aussi des manifestations de Chaleur-Vide du Cœur.

Du point de vue psychique, l'Essence est le fondement de l'Esprit. Si l'Essence est insuffisante, l'Esprit souffre. La relation d'assistance mutuelle entre le Rein et le Cœur s'exprime donc également dans la relation entre l'Essence et l'Esprit.

Lorsque le Yin du Rein est faible et que le Yin du Cœur est insuffisant, le Feu-Vide s'enflamme dans le Cœur et provoque de l'agitation mentale, de l'insomnie (sous forme de réveils nombreux au cours de la nuit), des palpitations, une pointe de la langue rouge.

La mauvaise mémoire, les sensations vertigineuses, les acouphènes et la surdité sont tous dus à l'insuffisance du Yin du Rein, qui ne peut plus nourrir le Cerveau et s'ouvrir aux oreilles.

La sensation de chaleur en soirée, les urines foncées, la langue Rouge et le pouls Rapide sont tous dus à la montée de la Chaleur-Vide.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Ce tableau provient généralement d'un vide de Yin du Rein. Il peut aussi provenir d'un vide chronique de Yin du Cœur.

Évolution pathologique de ce tableau

La montée de la Chaleur-Vide peut chauffer le Sang et provoquer des saignements.

Traitement

Principe de traitement : nourrir le Yin du Rein et du Cœur, éliminer la Chaleur-Vide du Cœur et calmer l'Esprit.

Acupuncture

Points : C-7 Shenmen, C-6 Yinxi, C-5 Tongli, Yintang (point HM), V-15 Xinshu, RM-15 Jiuwei, DM-24 Shenting, Rn-3 Taixi, Rn-10 Yingu, Rn-9 Zhubin, Rn-6 Zhaohai, RM-4 Guanyuan, Rte-6 Sanyinjiao.

Méthode : tonification sur les points destinés à nourrir le Yin du Rein (Rn-3, Rn-6, Rn-9, Rn-10, RM-4, Rte-6), dispersion sur les points destinés à disperser la Chaleur-Vide du Cœur (C-5, C-6, C-7, V-15), harmonisation sur les autres points (Yintang, RM-15, DM-24).

Explication

— C-7 calme l'Esprit.
— C-6 élimine la Chaleur-Vide et nourrit le Yin du Cœur (en association avec Rn-7 Fuliu, c'est un point spécifique pour traiter les transpirations nocturnes).
— C-5 élimine la Chaleur-Vide du Cœur et fait descendre la Chaleur de la tête.
— Yintang calme l'Esprit.
— V-15 élimine la Chaleur du Cœur.

CADRE 37.11 LE REIN ET LE CŒUR NE SONT PAS EN HARMONIE

Manifestations cliniques

- Palpitations, agitation mentale, insomnie, sommeil perturbé par les rêves, anxiété, mauvaise mémoire, sensations vertigineuses, acouphènes, difficultés pour entendre, douleur lombaire, pollutions nocturnes avec rêves, sensation de chaleur en soirée, gorge sèche la nuit, soif avec envie de boire par petites gorgées, transpirations nocturnes, chaleur des cinq cœurs, urines foncées et peu abondantes, selles sèches, langue Rouge avec une pointe plus rouge, sans enduit, fissure de type Cœur sur la ligne médiane, pouls Flottant et Vide, et Rapide, ou Profond et Faible aux deux positions Pied, relativement Vaste aux deux positions Pouce

Traitement

- C-7 Shenmen, C-6 Yinxi, C-5 Tongli, Yintang (point HM), V-15 Xinshu, RM-15 Jiuwei, DM-24 Shenting, Rn-3 Taixi, Rn-10 Yingu, Rn-9 Zhubin, Rn-6 Zhaohai, RM-4 Guanyuan, Rte-6 Sanyinjiao

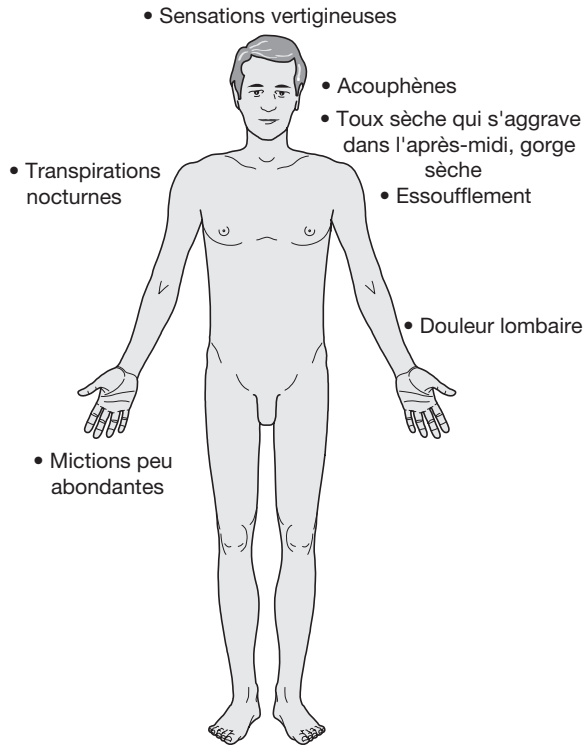


Figure 37.17 Vide de Yin du Rein et du Poumon

— RM-15 calme l'Esprit et nourrit le Yin du Cœur.
— DM24 calme l'Esprit.
— Rn-3, Rn-9 et Rn-10 tonifient le Yin du Rein. Rn9, en particulier, calme l'Esprit.
— Rn-6 nourrit le Yin du Rein.
— RM-4 nourrit le Yin du Rein et l'Essence du Rein, et fait descendre la Chaleur.
— Rte-6 tonifie le Yin et calme l'Esprit.

Préparation

Tian Wang Bu Xin Dan *Pilule spéciale de l'empereur céleste pour tonifier le Cœur.*

Le cadre 37.11 résume le tableau Le Rein et le Cœur ne sont pas en harmonie.

VIDE DE YIN DU REIN ET DU POUMON

Manifestations cliniques

Toux sèche qui s'aggrave dans l'après-midi, gorge et bouche sèches, corps mince, essoufflement en cas d'efforts, douleur lombaire, transpirations nocturnes, sensations vertigineuses, acouphènes, difficultés pour entendre, mictions peu abondantes (Fig. 37.17).

Langue : couleur normale, sans enduit ou avec un enduit sans racine.

Pouls : Flottant et Vide.

Symptômes clés : toux sèche, sensations vertigineuses, acouphènes, transpirations nocturnes, langue sans enduit.

Chaleur-Vide

Sensation de chaleur dans l'après-midi, chaleur des cinq cœurs, fièvre vespérale et rougeur malaire.

Langue : Rouge sans enduit.

Pouls : Flottant et Vide, et légèrement Rapide.

Étiologie

Les mêmes causes que le vide de Yin du Rein avec, en plus, une composante émotionnelle comme être inquiet pendant une longue période avec, pour conséquence, une lésion de l'énergie du Poumon.

Pathologie

Ce tableau se caractérise par un vide de Yin à la fois du Poumon et du Rein. Il ne faut pas le confondre avec le tableau « Le Rein ne reçoit pas le Qi », qui se caractérise par un vide de Yang du Rein et un vide de Qi du Poumon.

Le vide de Yin entraîne un épuisement des Liquides Organiques, et donc de la sécheresse, d'où la toux sèche et la bouche sèche.

L'essoufflement à l'effort s'explique par l'incapacité du Rein à recevoir le Qi et à le maintenir vers le bas.

Ce tableau ne se rencontre que dans des pathologies extrêmement chroniques qui se caractérisent par un épuisement du Qi du corps entraînant une faiblesse des membres et de la maigreur.

Tous les autres symptômes sont des symptômes caractéristiques du vide de Yin du Rein (transpirations nocturnes, sensations vertigineuses, acouphènes, difficultés pour entendre, mictions peu abondantes).

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Bien évidemment, ce tableau vient généralement d'un vide de Yin du Rein ; toutefois, il peut dériver d'une pathologie chronique de vide de Yin du Poumon.

Évolution pathologique de ce tableau

Ce tableau peut éventuellement entraîner l'apparition d'une Chaleur-Vide, et donc la possibilité de saignements dus à la Chaleur du Sang.

Traitement

Principe de traitement : nourrir le Yin du Rein et du Poumon et nourrir les Liquides Organiques.

Acupuncture

Points : Rn-3 Taixi, Rn-6 Zhaohai, P-7 Lieque et Rn-6 Zhaohai en association (points d'ouverture du Vaisseau Directeur), RM-4 Guanyuan, Rn-13 Qixue, P-9 Taiyuan, P-1 Zhongfu, Rte-6 Sanyinjiao, V-43 Gaohuangshu.

Méthode : tonification ; pas de moxas.

Explication

— Rn-3 tonifie le Yin du Rein.
— P-7 et Rn-6, en association, ouvrent le Vaisseau Directeur, ont un effet bénéfique sur la gorge, stimulent la fonction du Rein de réception du Qi et tonifient le Yin du Poumon et du Rein.
— RM-4 et Rn-13 nourrissent le Yin du Rein et l'Essence du Rein.
— P-9 nourrit le Yin du Poumon.
— P-1 nourrit le Yin du Poumon, rétablit la descente du Qi du Poumon et arrête la toux.
— Rte-6 nourrit le Yin du Rein et reconstitue les liquides.
— V-43 tonifie le Yin du Rein ; c'est un point spécifique pour les pathologies chroniques.

Préparation

Ba Xiang Chang Shou Wan *Pilule des huit immortels pour vivre longtemps.*

Le cadre 37.12 résume le vide de Yin du Rein et du Poumon.

VIDE DE YANG DU REIN ET DE LA RATE

Manifestations cliniques

Douleur lombaire, genoux froids et faibles, sensation de froid dans le dos, sensation de froid, faiblesse des jambes, teint blanc brillant, impuissance, éjaculation précoce, faible numération de

CADRE 37.12 VIDE DE YIN DU REIN ET DU POUMON

Manifestations cliniques

- Toux sèche qui s'aggrave dans l'après-midi, gorge et bouche sèches, corps mince, essoufflement en cas d'efforts, douleur lombaire, transpirations nocturnes, sensations vertigineuses, acouphènes, difficultés pour entendre, mictions peu abondantes, langue de couleur normale, sans enduit ou avec un enduit sans racine, pouls Flottant et Vide

Traitement

- Rn-3 Taixi, Rn-6 Zhaohai, P-7 Lieque et Rn-6 Zhaohai en association (points d'ouverture du Vaisseau Directeur), RM-4 Guanyuan, Rn-13 Qixue, P-9 Taiyuan, P-1 Zhongfu, Rte-6 Sanyinjiao, V-43 Gaohuangshu

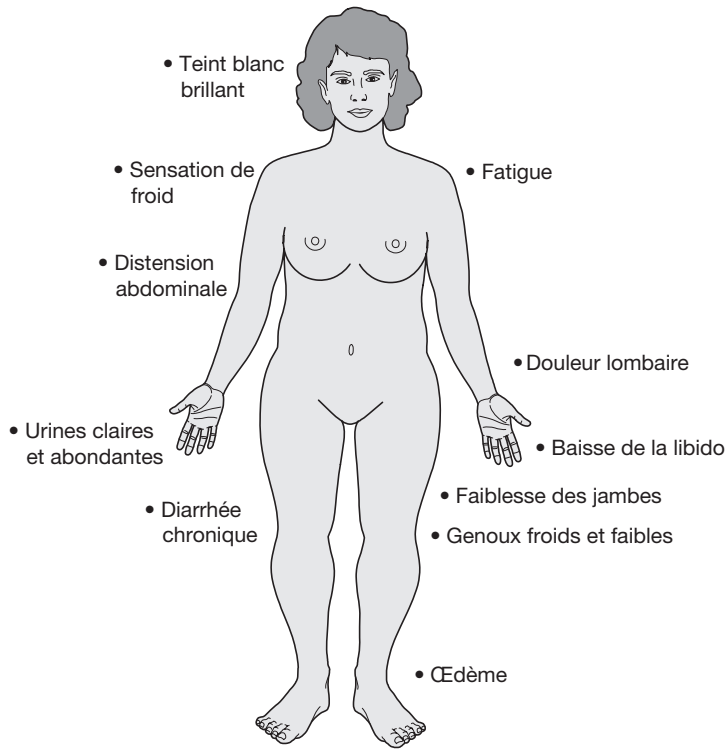


Figure 37.18 Vide de Yang du Rein et de la Rate

spermatozoïdes, sperme fin et froid, baisse de la libido, fatigue, lassitude, urines claires et abondantes ou claires et peu abondantes, nocturie, apathie, œdème des jambes, difficultés à concevoir chez la femme, selles molles, dépression, petit appétit, légère distension abdominale, envie de rester allongé, diarrhée du chant du coq, diarrhée chronique (Fig. 37.18).

Langue : Pâle et humide.

Pouls : Profond et Faible.

Symptômes clés : douleur lombaire, sensation de froid, selles molles, pouls Profond et Faible.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une douleur lombaire, une sensation de froid, des selles molles et un pouls Profond et Faible suffisent pour diagnostiquer un vide de Yang de la Rate et du Rein.

Étiologie

Elle est identique à celle du vide de Yang du Rein avec, en plus, une consommation excessive d'aliments froids et crus.

Pathologie

Ce tableau signe toujours une pathologie chronique. Il représente un stade avancé d'un vide de Yang de la Rate, dont il dérive généralement.

La Rate est la racine du Qi du Ciel Postérieur qui, s'il est insuffisant, n'arrive plus à nourrir les muscles, d'où le manque de force. Le vide général de Qi entraîne de l'apathie mentale et un désir de se taire et de rester couché.

Lorsque le Yang de la Rate est insuffisant, il ne peut plus transporter les éléments nutritifs aux membres, qui sont alors froids. De plus, le vide de Yang du Rein implique une faiblesse du Feu de la Porte de la Vie qui contribue à aggraver les divers symptômes de froid (sensation de froid dans le dos et les jambes).

Le Yang du Rein, insuffisant, ne peut plus transporter l'Eau et les liquides s'accumulent, d'où les œdèmes et l'abondance des urines. Dans les cas graves, on peut aussi avoir l'inverse, c'est-à-dire des urines peu abondantes. C'est le cas lorsque le Yang est tellement réduit qu'il est totalement incapable de faire circuler les liquides.

Le Yang du Rein, insuffisant, n'arrive plus à transformer les liquides de l'abdomen et à aider la Rate à assumer sa fonction de transformation et de transport, d'où les diarrhées chroniques.

Le Yang du Rein, insuffisant, n'arrive plus à assumer sa fonction de transformation et de transport, d'où la distension abdominale.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Ce tableau vient souvent d'un vide chronique de Yang de la Rate.

Évolution pathologique de ce tableau

Lorsqu'il dure un certain temps, ce tableau engendre fréquemment la formation d'Humidité ou de Glaires, voire des deux.

Traitement

Principe de traitement : tonifier et réchauffer le Yang de la Rate et du Rein.

Acupuncture

Points : V-23 Shenshu, DM-4 Mingmen, RM-4 Guanyuan, RM-6 Qihai, Rn-3 Taixi, Rn-7 Fuliu, V-52 Zhishi, Jinggong (point HM 0,5 cun en dehors de V-52 Zhishi), RM-12 Zhongwan, E-36 Zusanli, Rte-3 Taibai, V-20 Pishu, V-21 Weishu, RM-9 Shuifen, E-37 Shangjuxu, E-25 Tianshu, V-25 Dachangshu.

Méthode : tonification ; moxas indispensables.

Explication

— V-23 tonifie le Yang du Rein.
— DM-4 fortifie le Feu de la Porte de la Vie.
— RM-4 tonifie le Yang du Rein (avec des cônes de moxas en moxibustion directe).
— RM-6 tonifie le Qi en général et le Yang lorsqu'on le traite en moxibustion directe. C'est un point important pour arrêter les diarrhées chroniques.
— Rn-3 tonifie le Rein.
— Rn-7 tonifie le Yang du Rein et résorbe les œdèmes
— V-52 et Jinggong tonifient le Yang du Rein, renforcent la Volonté et nourrissent l'Essence ; cette association est efficace dans la dépression due à un vide de Yang du Rein.
— RM-12, E-26 et Rte-3 tonifient le Yang de la Rate.
— V-20 et V-21 tonifient le Yang de la Rate.
— RM-9 favorise la transformation et le transport des liquides, et aide à éliminer l'Humidité.
— E-37 est le Point Mer inférieur du Gros Intestin ; c'est un point spécifique pour arrêter les diarrhées chroniques.
— E-25 arrête les diarrhées.
— V-25 est le point Shu du dos du Gros Intestin ; il arrête les diarrhées.

Préparation

Li Zhong Wan *Pilule qui régularise le Centre* accompagnée de Jin Gui Shen Qi Wan *Pilule pour le Qi du Rein d'après le Coffret d'or.*

Le cadre 37.13 résume le vide de Yang du Rein et de la Rate.

CADRE 37.13 VIDE DE YANG DU REIN ET DE LA RATE

Manifestations cliniques

- Douleur lombaire, genoux froids et faibles, sensation de froid dans le dos, sensation de froid, faiblesse des jambes, teint blanc brillant, impuissance, éjaculation précoce, faible numération de spermatozoïdes, sperme fin et froid, baisse de la libido, fatigue, lassitude, urines claires et abondantes, ou claires et peu abondantes, nocturie, apathie, œdème des jambes, difficultés à concevoir chez la femme, selles molles, dépression, petit appétit, légère distension abdominale, envie de rester allongé, diarrhée du chant du coq, diarrhée chronique, langue Pâle et humide, pouls Profond et Faible

Traitement

- V-23 Shenshu, DM-4 Mingmen, RM-4 Guanyuan, RM-6 Qihai, Rn-3 Taixi, Rn-7 Fuliu, V-52 Zhishi, Jinggong (point HM 0,5 *cun* en dehors de V-52 Zhishi), RM-12 Zhongwan, E-36 Zusanli, Rte-3 Taibai, V-20 Pishu, V-21 Weishu, RM-9 Shuifen, E-37 Shangjuxu, E-25 Tianshu, V-25 Dachangshu

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. La théorie qui veut que le Rein ne présente jamais de Plénitude mais seulement un Vide
2. La signification du dualisme du Yin du Rein et du Yang du Rein dans les pathologies du Rein
3. La fréquence, en pratique clinique, d'un vide simultané du Yin du Rein et du Yang du Rein
4. Comment le Rein est affecté par n'importe quelle maladie chronique car il est la racine de tous les autres organes
5. L'importance de l'hérédité dans la force du Rein chez l'enfant
6. Les effets négatifs de la peur, de l'anxiété et des chocs émotionnels sur le Qi du Rein
7. Comment l'activité sexuelle, les maladies chroniques et le surmenage peuvent entraîner un vide du Rein
8. Le rôle de l'Essence du Rein dans le processus de vieillissement
9. Comment identifier les tableaux de Vide suivants :
   Vide de Yang du Rein : mal de dos, sensation de froid et pouls du Rein Faible
   Vide de Yin du Rein : mal de dos et transpirations nocturnes
   Le Qi du Rein n'est pas ferme : gouttes résiduelles après la miction, écoulement vaginal chronique et mal de dos
   Le Rein ne reçoit pas le Qi : souffle court à l'effort, douleur lombaire, urines pâles
   Vide de l'Essence du Rein : mauvaise croissance osseuse chez les enfants, faiblesse des genoux, chute des cheveux et faible activité sexuelle chez les adultes
10. Comment identifier les tableaux de Vide-Plénitude suivants :
    Vide de Yang du Rein, l'Eau déborde : œdème de la cheville, essoufflement, pouls Profond, Faible et Lent, et langue Pâle et Gonflée
    Vide de Yin du Rein, embrasement de la Chaleur-Vide : rougeur malaire, sensations vertigineuses, acouphènes, sensation de chaleur dans l'après-midi et langue Rouge et Pelée
11. Comment identifier les tableaux complexes suivants :
    Vide de Yin du Rein et du Foie : sécheresse des yeux, sécheresse de la gorge, transpirations nocturnes, mal de dos et langue sans enduit
    Le Rein et le Cœur ne sont pas en harmonie : palpitations, acouphènes, transpirations nocturnes et langue Rouge sans enduit avec une pointe plus rouge et une fissure sur la ligne médiane
    Vide de Yin du Rein et du Poumon : toux sèche, acouphènes et langue sans enduit
    Vide de Yang du Rein et de la Rate : douleur lombaire, sensation de froid, selles molles et pouls Profond et Faible

CONSEILS POUR MIEUX APPRENDRE

Vide du Rein

Dans tous les tableaux pathologiques du Rein, commencez par penser à ces trois manifestations générales : le mal de dos, les sensations vertigineuses et les acouphènes.

Dans le vide de Yang, ajoutez les genoux froids, la sensation de froid, la langue Pâle et le pouls Profond et Faible.

Dans le vide de Yin, ajoutez la sensation de chaleur en soirée et les transpirations nocturnes, la langue sans enduit et le pouls Flottant et Vide.

Dans le vide de l'Essence, ajoutez les symptômes concernant les trois grandes zones suivantes :
le cerveau : mauvaise mémoire, sensations vertigineuses
les os : os faibles
les cheveux : chute des cheveux, blanchissement prématuré des cheveux.

Dans « Le Qi du Rein n'est pas Ferme », souvenez-vous que tout « fuit » : mictions fréquentes, incontinence d'urines, éjaculation précoce, pollutions nocturnes, et écoulement urétral.

Dans « Le Rein ne reçoit pas le Qi », l'accent est mis sur la respiration : asthme chronique, essoufflement et difficulté d'inspiration.

NOTES

1. Sou Nu King La sexualité taoïste de la Chine ancienne, traduit par Leung Kwok Po, Seghers, Paris, 1978, p. 108.
2. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 2 : *De nos jours ...les gens ont des rapports sexuels alors qu'ils sont en état d'ébriété...c'est pourquoi ils dépassent rarement l'âge de 50 ans.*
3. Les anciens alchimistes de l'école taoïste se sont efforcés de trouver un élixir d'immortalité et de longévité. La plupart de ces préparations contenaient des plantes extrêmement chaudes, parfois toxiques, destinées à tonifier la Porte de la Vie. Ces pilules à base de plantes devinrent très populaires sous la dynastie des Ming et certains empereurs sont même morts d'en avoir abusé.

胃病证

PARTIE 6 SECTION 2

Chapitre 38

TABLEAUX PATHOLOGIQUES DE L'ESTOMAC

ÉTIOLOGIE GÉNÉRALE *662*
Alimentation *662*
Tension émotionnelle *664*
Facteurs pathogènes externes *664*

TABLEAUX DE VIDE *665*
VIDE DE QI DE L'ESTOMAC *665*
ESTOMAC DÉFICIENT ET FROID *667*
VIDE DE YIN DE L'ESTOMAC *668*

TABLEAUX DE PLÉNITUDE *670*
STAGNATION DU QI DE L'ESTOMAC *670*
FEU DE L'ESTOMAC (OU GLAIRES-FEU) *672*
INVASION DE L'ESTOMAC PAR LE FROID *673*
LE QI DE L'ESTOMAC SE REBELLE ET MONTE *675*
CHALEUR-HUMIDITÉ DANS L'ESTOMAC *676*
RÉTENTION DE NOURRITURE DANS L'ESTOMAC *678*
STASES DE SANG DANS L'ESTOMAC *679*

TABLEAUX COMPLEXES *681*
VIDE DE QI DE LA RATE ET DE L'ESTOMAC *681*

Les fonctions de l'Estomac sont (ch. 13) :

> Il contrôle la réception.
> Il contrôle le « mûrissement et le pourrissement » de la nourriture.
> Il contrôle le transport des essences de la nourriture.
> Il contrôle la descente du Qi.
> Il est la source des liquides.

La fonction principale de l'Estomac est de « faire mûrir et pourrir » les aliments, autrement dit, de les transformer et de les digérer afin que la Rate puisse séparer les essences distillées des aliments. Il est donc naturel que tous les tableaux pathologiques de l'Estomac présentent des symptômes digestifs.

L'Estomac, tout comme la Rate, occupe une place centrale dans le Réchauffeur Moyen et se trouve au centre de tous les mouvements, ascendants ou descendants, du Qi des autres organes. Normalement, le Qi de l'Estomac descend afin d'envoyer la nourriture digérée vers le bas, alors que le Qi de la Rate monte afin d'envoyer le Qi des Aliments au Poumon et au Cœur.

Parce que l'Estomac, dans le Réchauffeur Moyen, représente ce point de rencontre complexe des voies du Qi, il occupe une position stratégique et a le rôle crucial d'assurer une libre circulation du Qi dans le Réchauffeur Moyen. En cas de pathologie, l'Estomac souffre souvent d'une stagnation du Qi, d'une rébellion du Qi (c'est-à-dire que le Qi monte au lieu de descendre) ou d'une rétention de nourriture.

L'Estomac, avec la Rate, est la Racine du Qi du Ciel Postérieur, ce qui signifie qu'il est la source de tout le Qi produit par le corps après la naissance. Si l'Estomac est faible, il n'y a pas suffisamment de Qi produit dans le corps et l'individu se sent fatigué et affaibli, symptômes extrêmement fréquents dans les pathologies de l'Estomac. La fatigue qui vient à la fois d'un vide de Qi de l'Estomac et d'un vide de Qi de la Rate est un des symptômes les plus fréquents rencontré en pratique clinique.

NOTE CLINIQUE
La fatigue qui vient à la fois d'un vide de Qi de l'Estomac et d'un vide de Qi de la Rate est un des symptômes les plus fréquents rencontré en pratique clinique.

Enfin, il faut se souvenir que l'Estomac est aussi la source des liquides car c'est lui qui transforme et digère

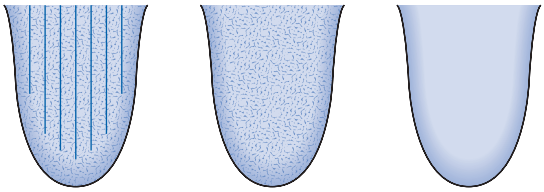


Figure 38.1 L'enduit lingual dans le vide de Qi et le vide de Yin de l'Estomac

toutes les boissons ingérées. Il s'ensuit que l'Estomac est susceptible de souffrir d'un vide de Yin.

L'Estomac et la Rate, la Racine du Qi du Ciel Postérieur, sont tellement fondamentaux pour notre santé qu'on en est venu à identifier le Qi de l'Estomac avec la « vie », et son absence avec la « mort ». Bien évidemment, il ne faut pas prendre cette association au pied de la lettre. Cela signifie simplement que tant qu'il y a du Qi de l'Estomac, n'importe quelle maladie peut être vaincue ; si le Qi de l'Estomac est faible, la maladie, quelle qu'elle soit, sera plus difficile à traiter. Ainsi, la force relative du Qi de l'Estomac est un facteur de pronostic essentiel.

On peut évaluer l'état du Qi de l'Estomac grâce à la langue et au pouls. Sur la langue, le Qi de l'Estomac se manifeste par un enduit avec racine ; un enduit sans racine traduit le stade initial du vide de Qi de l'Estomac et une absence totale d'enduit est une indication claire du vide de Yin de l'Estomac (Fig. 38.1). Un enduit sans racine apparaît lorsque l'Estomac est faible et cesse d'envoyer à la langue son « humidité sale » (qui est le produit dérivé normal de son activité de mûrissement et de pourrissement) ; nul enduit nouveau ne se forme et l'ancien enduit perd ainsi sa racine. Un enduit sans racine est inégal, comme s'il avait été posé par plaques sur la langue, au lieu de naître de la surface de la langue, comme le fait l'enduit normal. On ne peut pas enlever un enduit avec racine en le grattant, ce qui est le cas de l'enduit sans racine.

Quant au pouls, un pouls qui a du Qi de l'Estomac est posé et relativement doux. On dit d'un pouls qui ne possède pas ces qualités ou qui s'en écarte d'une façon ou d'une autre (par exemple, un pouls trop dur ou trop mou) qu'il n'a pas de « Qi de l'Estomac ».

L'importance de l'Estomac et de la Rate dans la santé et la maladie est telle que, sous la dynastie des Yuan, on a vu naître toute une école qui mettait l'accent sur la Rate et l'Estomac en physiologie, en pathologie et en thérapeutique. Il s'agit de « L'école de la Rate et de l'Estomac », dont le principal représentant est Li Dong Yuan (1180-1251), le célèbre auteur des « Discussions sur l'Estomac et la Rate » (*Pi Wei Lun*, 1246).[1]

Enfin, il faut se souvenir que l'Estomac est l'origine des liquides, car c'est lui qui transforme et digère toutes les boissons ingérées. Il s'ensuit que l'Estomac peut être touché par un vide de Yin.

L'étude des tableaux pathologiques de l'Estomac sera précédée d'une présentation de l'étiologie générale des tableaux pathologiques de l'Estomac.

Le cadre 38.1 résume les points ci-dessus.

CADRE 38.1 L'ESTOMAC

- La fonction principale de l'Estomac est de « faire mûrir et pourrir » les aliments
- L'Estomac occupe une place centrale dans le Réchauffeur Moyen et son Qi descend
- Lorsque le Qi de l'Estomac ne circule pas librement dans le Réchauffeur Moyen, il en résulte une stagnation du Qi ou une rébellion du Qi
- L'Estomac et la Rate sont la Racine du Qi du Ciel Postérieur
- On assimile le Qi de l'Estomac à la « vie » (pronostic favorable) et son absence à la « mort » (pronostic défavorable)
- Un enduit sans racine traduit un vide de Qi de l'Estomac, une absence totale d'enduit traduit un vide de Yin de l'Estomac
- Un pouls qui a du Qi de l'Estomac est posé et doux comme il convient
- « L'école de la Rate et de l'Estomac » (Li Dong Yuan) a mis l'accent sur le rôle central de la Rate et de l'Estomac dans la santé et la maladie.

ÉTIOLOGIE GÉNÉRALE

Alimentation

L'alimentation est, de toute évidence, la cause principale des pathologies de l'Estomac. Ce facteur peut être abordé de plusieurs points de vue et englober la nature des aliments consommés, la régularité des heures des repas, et les conditions dans lesquelles se déroulent les repas.

Nature des aliments consommés

C'est un sujet extrêmement complexe que nous ne pouvons pas traiter en profondeur ici, dans la mesure où il faut prendre en considération trop de variables diverses comme les caractéristiques des aliments, la saison, la constitution de l'individu, son état de santé et sa profession.

De façon générale, l'Estomac préfère des aliments humides plutôt que trop secs (la Rate, au contraire, préfère des aliments secs). Les soupes et les flocons d'avoine sont de bons exemples d'aliments humides que l'Estomac aime ; les aliments longuement cuits au four (y compris le pain) sont « secs ». Si on mange des aliments trop secs (par exemple, des aliments cuits au four ou au grill), l'Estomac peut alors devenir sec et souffrir, éventuellement, d'un vide de Yin.

De plus, l'Estomac peut aussi souffrir de la consommation excessive d'aliments énergétiquement trop chauds ou trop froids. Une consommation excessive d'aliments chauds (qui comprennent la viande, et plus particulièrement la viande rouge, les épices et l'alcool) peut entraîner l'apparition de Chaleur dans l'Estomac. Bien sûr, on ne peut pas définir, dans l'absolu, ce qui constitue une consommation dite « excessive » de ces aliments dans la mesure où cela varie en fonction de la saison, de la constitution de l'individu et de sa profession. En cas de vide de Yang, il est recommandé de consommer en plus grande quantité des aliments qui réchauffent. Ce type d'aliments est également conseillé en hiver dans les pays froids. Une personne qui effectue un travail physique difficile doit également consommer plus de ces aliments chauds.

Une consommation excessive d'aliments froids (comme les légumes, surtout s'ils sont crus, les fruits et les boissons froides) peut entraîner l'apparition de Froid dans l'Estomac. Tout comme nous l'avons indiqué pour les aliments de type chaud, une consommation plus importante d'aliments froids peut être appropriée chez une personne qui souffre d'un excès de Chaleur, ou sous des climats très chauds.

Régularité des heures des repas

Les Chinois insistent sur l'importance qu'il y a à manger à des heures régulières. Ceci s'explique par le fait que le corps obéit à un rythme naturel de la circulation du Qi dans les différents organes, à différents moments, et qu'il est inopportun de manger alors que l'Estomac est au repos. L'Estomac, de toute évidence, ne peut pas alors digérer correctement la nourriture. Le fait de recommander aux malades de manger à des heures fixes peut sembler très démodé à certains, mais l'expérience a montré que manger à des heures irrégulières entraînait bel et bien des pathologies de l'Estomac.

Il est donc important :

de manger à heures fixes
de prendre un petit déjeuner correct (dans certains pays, les gens ne prennent qu'une petite tasse de café très fort)
de ne manger ni trop, ni trop peu
de ne pas grignoter entre les repas
de ne pas manger tard le soir
de ne pas manger trop vite.

Si l'on mange trop, l'Estomac ne parvient pas à digérer la nourriture correctement, si bien qu'elle stagne dans le Réchauffeur Moyen et que le Qi de l'Estomac ne peut plus descendre.

Si l'on ne mange pas assez ou si l'on souffre d'une forme de malnutrition provoquée par des régimes amaigrissants trop stricts et inadéquats, il en résulte un vide de la Rate et d'Estomac.

Si l'on grignote constamment entre les repas ou si l'on mange trop vite, l'Estomac n'a pas le temps de digérer correctement et il en résulte une rétention d'aliments.

Si l'on mange trop tard le soir, alors que le Yin domine, l'Estomac doit utiliser son énergie Yin et il en résulte un vide de Yin de l'Estomac.

Conditions dans lesquelles se déroulent les repas

Outre la nature et la quantité des aliments absorbés, ainsi que l'heure à laquelle ils sont consommés, les circonstances dans lesquelles les repas se déroulent sont aussi extrêmement importantes. On peut manger les aliments les plus purs et les plus équilibrés, à des heures absolument fixes, et n'en tirer aucun bienfait si ceux-ci sont consommés avec un état d'esprit négatif, par exemple lorsqu'on est très soucieux ou très triste.

L'état émotionnel de l'individu au moment des repas est important. Lorsqu'on est en proie à des soucis en mangeant (ou lorsqu'on pense à son travail), il en résulte une stagnation de Qi dans l'Estomac ou une rébellion du Qi de l'Estomac vers le haut. Si une personne mange alors qu'elle est en proie à la tristesse, il peut s'ensuivre un vide de Qi de l' Estomac.

CADRE 38.2 L'ALIMENTATION ET L'ESTOMAC

Nature des aliments consommés

- L'Estomac préfère des aliments humides (flocons d'avoine, soupes)
- L'Estomac n'aime pas les aliments secs (cuits au four ou au grill)
- Une consommation excessive de viande, d'épices ou d'alcool (aliments chauds) engendre une Chaleur de l'Estomac
- Une consommation excessive de légumes crus, de fruits et de boissons froides (aliments froids) peut entraîner l'apparition de Froid dans l'Estomac.

Régularité des heures des repas

- Manger trop empêche l'Estomac de digérer la nourriture correctement et engendre une rétention de nourriture
- Manger insuffisamment ou suivre des régimes amaigrissants trop stricts et inadéquats engendre un vide de la Rate et d'Estomac.
- Grignoter constamment entre les repas ou manger trop vite engendre une rétention de nourriture.
- Manger trop tard le soir engendre un vide de Yin de l'Estomac

Conditions dans lesquelles se déroulent les repas

- Manger en étant inquiet engendre une stagnation de Qi dans l'Estomac ou une rébellion du Qi de l'Estomac vers le haut
- Manger en étant triste engendre un vide de Qi de l'Estomac
- Manger en étant en colère engendre une rébellion du Qi de l'Estomac vers le haut ou une stagnation de Qi dans l'Estomac
- Manger sur le pouce ou à la hâte engendre une stagnation de Qi dans l'Estomac
- Lire en mangeant entraîne un vide de Qi de l'Estomac

Si l'heure des repas représente l'occasion de se disputer pour les membres de la famille (comme c'est malheureusement souvent le cas), même les meilleurs aliments ne seront pas digérés correctement et il s'ensuivra une rétention d'aliments dans l'Estomac et une stagnation de Qi dans le Réchauffeur Moyen ou une rébellion du Qi vers le haut. Manger sur le pouce ou avaler un sandwich en vitesse au travail peut aussi entraîner une stagnation de Qi dans l'Estomac ou une rébellion du Qi vers le haut. Lire en mangeant entraîne un vide de Qi de l'Estomac.

L'alimentation comme cause de la maladie est présentée dans le chapitre 22.

Le cadre 38.2 résume l'alimentation et l'Estomac.

CADRE 38.3 LA TENSION ÉMOTIONNELLE ET L'ESTOMAC

- L'inquiétude entraîne une stagnation de Qi dans l'Estomac
- Un excès de travail intellectuel entraîne un vide de Qi de l'Estomac
- La colère, la frustration et le ressentiment entraînent une stagnation de Qi du Foie qui envahit l'Estomac

Tension émotionnelle

L'Estomac est principalement touché par l'inquiétude et l'excès de réflexion, tout comme la Rate. L'inquiétude entraîne une stagnation de Qi dans l'Estomac qui se manifeste par une sensation de brûlure persistante, des éructations et des nausées.

Un excès de travail intellectuel qui dure depuis des années peut entraîner un vide de Qi de l'Estomac.

La colère peut aussi affecter l'Estomac, bien que de façon indirecte, par l'intermédiaire du Foie. La colère, la frustration et le ressentiment peuvent entraîner une stagnation du Qi du Foie qui envahit l'Estomac et provoque des nausées, des éructations ou des distensions douloureuses.

La tension émotionnelle comme cause de la maladie est présentée dans le chapitre 20.

Le cadre 38.3 résume la tension émotionnelle et l'Estomac.

Facteurs pathogènes externes

L'Estomac peut être directement affecté par des facteurs climatiques, plus particulièrement par le Froid. Le Froid peut envahir l'Estomac directement (en passant par les couches externes du corps) et engendrer

CADRE 38.4 ÉTIOLOGIE GÉNÉRALE DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES DE L'ESTOMAC

- Alimentation
  - — Nature des aliments consommés
  - — Régularité des heures de repas
  - — Conditions dans lesquelles sont pris les repas
- Tension émotionnelle
- Facteurs pathogènes externes

CADRE 38.5 FACTEURS QUI « FONT PENSER » À UNE PATHOLOGIE DE L'ESTOMAC

- Troubles digestifs
- Faiblesse des membres
- Fatigue
- Vide de Qi et vide de Yin de l'Estomac tels qu'ils se manifestent dans l'enduit lingual

un Froid interne dans l'Estomac avec, pour symptômes, des douleurs aiguës et soudaines accompagnées de vomissements.

Les facteurs pathogènes externes comme causes de la maladie sont présentés dans le chapitre 21.

Le cadre 38.4 résume l'étiologie générale des tableaux pathologiques de l'Estomac.

Le cadre 38.5 répertorie les facteurs qui « font penser » à une pathologie de l'Estomac.

Les tableaux pathologiques de l'Estomac qui sont présentés ici sont les suivants :

Tableaux de type Vide : vide de Qi de l'Estomac, Froid et Vide de l'Estomac, vide de Yin de l'Estomac
Tableaux de type Plénitude : stagnation du Qi de l'Estomac, Feu de l'Estomac (ou Glaires-Feu), invasion de l'Estomac par le Froid, le Qi de l'Estomac se rebelle et monte, Chaleur-Humidité dans l'Estomac, rétention de nourriture dans l'Estomac, stases de Sang dans l'Estomac
Tableaux complexes : vide de Qi de l'Estomac et de la Rate.

Le tableau complexe du Qi du Foie qui envahit l'Estomac a été présenté dans le chapitre 34 qui traite des tableaux pathologiques du Foie.

TABLEAUX DE VIDE

VIDE DE QI DE L'ESTOMAC

Manifestations cliniques

Sensation de gêne dans l'épigastre, manque d'appétit, perte du goût, selles molles, fatigue, surtout le matin, faiblesse des membres (Fig. 38.2).

Langue : Pâle.

Pouls : vide, surtout à la position Barrière à droite.

Symptômes clés : fatigue matinale, sensation de gêne au niveau de l'épigastre, pouls Vide à la position Estomac.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une fatigue matinale et un pouls de l'Estomac Faible suffisent pour diagnostiquer un vide de Qi de l'Estomac.

NOTE CLINIQUE

Le vide de Qi de l'Estomac est un des tableaux que l'on rencontre le plus fréquemment en pratique clinique, et c'est une cause courante de la fatigue chronique.

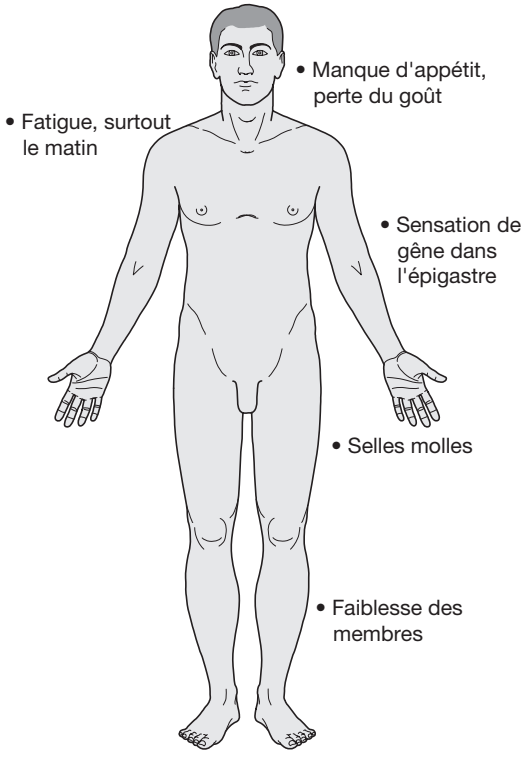


Figure 38.2 Vide de Qi de l'Estomac

Étiologie

Alimentation

La cause la plus fréquente des déséquilibres de l'Estomac est une mauvaise alimentation. Un régime alimentaire pauvre en éléments nutritifs et en protéines, ou tout simplement une alimentation insuffisante (suite à un « régime amincissant ») peut entraîner un vide de Qi de l'Estomac.

Des habitudes alimentaires irrégulières, telles que nous les avons décrites plus haut, peuvent aussi entraîner un vide de Qi de l'Estomac.

Maladie chronique

Un vide de Qi de l'Estomac peut aussi être la conséquence d'une maladie chronique qui a affaibli le Qi en général. Par exemple, il est très fréquent de trouver un vide de Qi de l'Estomac à la suite de maladies prolongées, comme la mononucléose.

Pathologie

L'Estomac est la Racine du Qi du Ciel Postérieur et le point de départ de la production du Qi extrait de la nourriture. Si l'Estomac est faible, le Qi est insuffisant et tous les autres organes en souffrent. La fatigue est le signe principal du vide de l'Estomac. Elle est plus importante le matin, entre 7 et 9 heures, car cela correspond à la période d'activité maximale de l'Estomac.

Lorsque le Qi de l'Estomac est trop faible, il ne peut plus descendre et il s'ensuit une vague sensation de gêne au niveau de l'épigastre, caractéristique d'une pathologie de type Vide (si cette sensation provenait d'une pathologie de type Plénitude, elle serait beaucoup plus accentuée, voire douloureuse).

Lorsque le Qi de l'Estomac est trop faible, souvent le Qi de la Rate est également faible car l'Estomac et la Rate entretiennent des relations très étroites. Il en résulte alors un manque d'appétit, des selles molles, une perte du goût et une langue Pâle.

Lorsque le Qi de l'Estomac est faible, il n'arrive pas à transporter les essences de la nourriture jusqu'aux membres, ce qui explique la sensation de faiblesse des membres.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Un vide de Qi de la Rate entraîne fréquemment un vide de Qi de l'Estomac.

Évolution pathologique de ce tableau

Le vide de Qi représente généralement le stade initial d'un processus pathologique qui peut prendre différentes formes (Fig. 38.3). Tout d'abord, au bout de plusieurs années, le vide de Qi de l'Estomac peut engendrer un vide de Yin de l'Estomac. Le vide de Qi de l'Estomac engendre parfois une stagnation de Qi puis, ensuite, des stases de Sang. L'altération de la descente du Qi de l'Estomac (qui accompagne souvent le vide de Qi de l'Estomac) peut engendrer la formation de Glaires.

Traitement

Principe de traitement : tonifier le Qi de l'Estomac.

Acupuncture

Points : E-36 Zusanli, RM-12 Zhongwan, V-21 Weishu, RM-6 Qihai.

Méthode : tonification ; moxas possibles.

Explication

— E-36 est le point principal pour tonifier le Qi de l'Estomac. Il est particulièrement efficace lorsqu'on utilise des moxas sur l'aiguille.
— RM-12 tonifie le Qi de l'Estomac et de la Rate.
— V-21 tonifie le Qi de l'Estomac. C'est un point très important en cas de grande fatigue. On peut aussi utiliser des moxas.
— RM-6 tonifie le Qi en général. Il est recommandé dans les vides chroniques du Qi de l'Estomac, surtout lorsqu'ils sont accompagnés de selles molles.

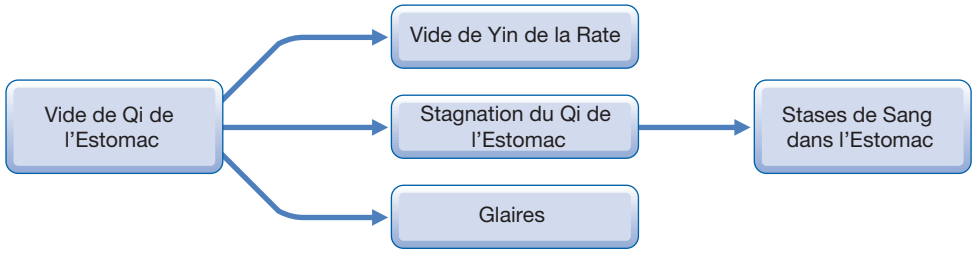


Figure 38.3 Conséquences du vide de Qi de l'Estomac

Préparation

Si Jun Zi Tang *Décoction des quatre gentilshommes*.

Le cadre 38.6 résume le vide de Qi de l'Estomac.

CADRE 38.6 VIDE DE QI DE L'ESTOMAC

Manifestations cliniques

- Sensation de gêne dans l'épigastre, manque d'appétit, perte du goût, selles molles, fatigue, surtout le matin, faiblesse des membres, langue Pâle, pouls Vide, surtout à la position Barrière à droite

Traitement

- E-36 Zusanli, RM-12 Zhongwan, V-21 Weishu, RM-6 Qihai

ESTOMAC DÉFICIENT ET FROID

Manifestations cliniques

Sensation de gêne ou douleur sourde dans l'épigastre qui s'améliore après la prise de nourriture et avec la pression ou le massage, manque d'appétit, préférence pour les boissons et les aliments chauds, vomissements de liquides clairs, absence de soif, membres faibles et froids, fatigue, teint pâle (Fig. 38.4).

Langue : Pâle et humide.

Pouls : Vide, Profond, Lent, surtout à la position Barrière à droite.

Symptômes clés : gêne au niveau de l'épigastre améliorée par la prise de nourriture, fatigue, membres froids.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une gêne au niveau de l'épigastre qui est améliorée par la prise de nourriture, de la fatigue et des membres froids suffisent pour diagnostiquer un Estomac déficient et froid.

Étiologie

Alimentation

Une alimentation pauvre en éléments nutritifs comme les protéines peut engendrer un Estomac déficient et froid. Ce tableau peut aussi provenir d'une consommation excessive d'aliments et de boissons froides, de crèmes glacées, de salades, de fruits et de boissons glacées.

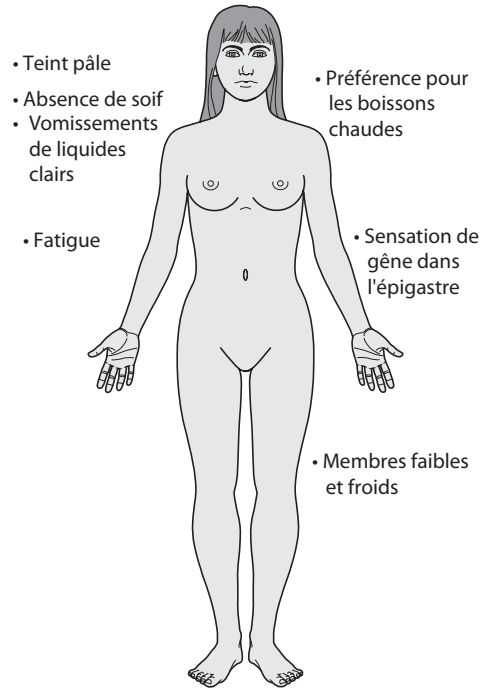


Figure 38.4 Estomac déficient et froid

Facteurs pathogènes externes

Le Froid externe peut envahir l'Estomac et, s'il n'est pas chassé, au bout d'un certain temps, il peut perturber les fonctions de l'Estomac et entraîner un vide de Qi de l'Estomac.

Pathologie

Ce tableau est identique au tableau précédent avec, en plus, la présence d'un Froid-Vide. Normalement, ce tableau est associé à un vide de Yang de la Rate ayant entraîné l'apparition d'un Froid interne, d'où les membres froids, les selles molles, les vomissements de liquides clairs, l'absence de soif, la préférence pour les boissons et les aliments chauds, le Pouls Profond.

Un vide de Qi de l'Estomac peut s'aggraver lors des selles (en raison de la relation qu'entretiennent l'Estomac et le Gros Intestin au niveau du Yang Ming). C'est ce qui explique l'aggravation de la gêne ressentie au niveau de l'épigastre après les selles.

Comme la gêne est provoquée par une pathologie de type Vide, elle est améliorée par la prise de nourriture, la pression ou les massages.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Ce tableau peut être la conséquence d'un vide de Yang de la Rate.

Évolution pathologique de ce tableau

Un Estomac déficient et froid peut engendrer une stagnation de Qi et, plus tard, des stases de Sang. Il peut aussi conduire à la formation de Glaires.

Traitement

Principe de traitement : tonifier et réchauffer le Qi de l'Estomac et de la Rate.

Acupuncture

Points : E-36 Zusanli, RM-12 Zhongwan, V-20 Pishu, V-21 Weishu, RM-6 Qihai.

Méthode : tonification, moxas indispensables.

Explication

— E-36 tonifie le Qi de l'Estomac.
— RM-12 tonifie le Qi de la Rate et de l'Estomac.
— V-20 tonifie le Qi de la Rate.
— V-21 tonifie le Qi de l'Estomac.
— RM-6 tonifie le Qi en général. On peut faire des moxas au gingembre sur ce point ; c'est la méthode la plus efficace pour traiter un Froid-Vide de l'Estomac.

Préparations

Huang Qi Jian Zhong Tang *Décoction d'astragale pour fortifier le Centre*.

Xiao Jian Zhong Tang *Petite décoction pour fortifier le Centre*.

Le cadre 38.7 résume l'Estomac déficient et froid.

CADRE 38.7 ESTOMAC DÉFICIENT ET FROID

Manifestations cliniques

- Sensation de gêne ou douleur sourde dans l'épigastre qui s'améliore après la prise de nourriture et avec la pression ou le massage, manque d'appétit, préférence pour les boissons et les aliments chauds, vomissements de liquides clairs, absence de soif, membres faibles et froids, fatigue, teint pâle, langue Pâle et humide, pouls Vide, Profond, Lent, surtout à la position Barrière à droite

Traitement

- E-36 Zusanli, RM-12 Zhongwan, V-20 Pishu, V-21 Weishu, RM-6 Qihai

VIDE DE YIN DE L'ESTOMAC

Manifestations cliniques

Manque d'appétit ou légère faim sans envie de manger, constipation (selles sèches), douleur épigastrique sourde ou avec légère sensation de brûlure, bouche et gorge sèches, surtout l'après-midi, légère sensation de plénitude après les repas (Fig. 38.5).

Langue : sans enduit au centre ou avec un enduit sans racine, corps de la langue de couleur normale.

Pouls : Flottant et Vide à la position Barrière à droite.

Symptômes clés : douleur épigastrique sourde, bouche sèche, langue sans enduit ou avec un enduit sans racine au centre.

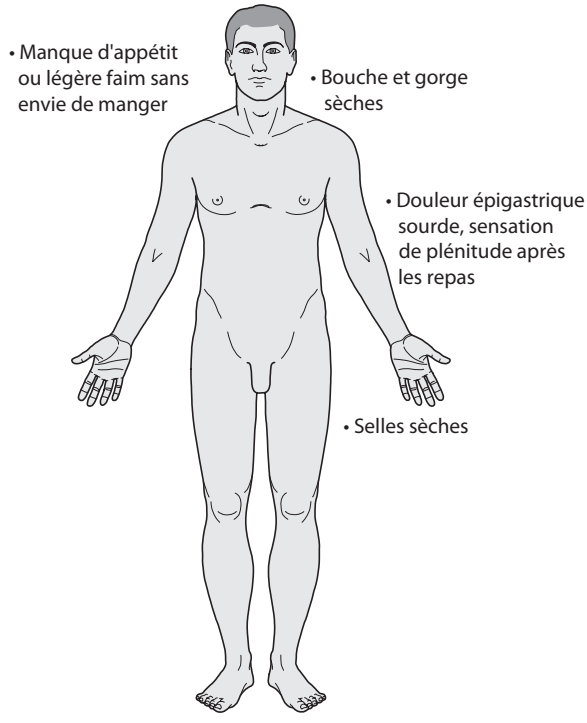


Figure 38.5 Vide de Yin de l'Estomac

Étiologie

Alimentation

La cause la plus fréquente du vide de Yin de l'Estomac est un mauvais régime alimentaire et des heures de repas irrégulières, surtout lorsque les heures de repas sont tardives, lorsqu'on saute des repas, lorsqu'on se contente d'un sandwich avalé à la hâte, lorsqu'on mange en pensant à son travail, ou lorsqu'on retourne travailler immédiatement après les repas. Toutes ces mauvaises habitudes épuisent gravement le Qi de l'Estomac et, si elles durent longtemps, elles affaiblissent le Yin de l'Estomac. Manger tard le soir est un facteur qui épuise particulièrement le Yin de l'Estomac.

Constitution

Dans certains cas, le vide de Yin de l'Estomac peut être constitutionnel et c'est pourquoi on le rencontre parfois chez des personnes jeunes, des adolescents ou même des enfants.

Fièvre

Une forte fièvre au cours d'une maladie infectieuse peut engendrer un vide aigu du Yin de l'Estomac. Toutefois, cet état ne dure généralement pas et le Yin de l'Estomac revient à la normale au bout de quelques jours ou de quelques semaines, une fois la personne guérie. Dans certains cas, il peut néanmoins persister.

Médicaments

Les antibiotiques peuvent léser le Qi et le Yin de l'Estomac et faire disparaître l'enduit lingual. Si l'administration d'antibiotiques ne dure pas trop longtemps, le Yin de l'Estomac retrouve son état normal une fois le traitement terminé.

Pathologie

L'Estomac est la source des liquides et lorsque son Yin est insuffisant, il s'ensuit une Sécheresse qui engendre des selles sèches, une bouche et une gorge sèches, et de la soif. Dans le vide de Yin de l'Estomac, la bouche sèche est bien particulière dans la mesure où il s'agit d'un désir de boire par petites gorgées. Parce que cette soif est due au vide de Yin, la personne a plutôt envie de boire par petites gorgées ou même de boire chaud.

La sensation de chaleur dans l'après-midi vient du vide de Yin. Le signe le plus significatif du vide de Yin de l'Estomac est la langue qui est sans enduit, ou avec un enduit sans racine au centre (sur la zone de l'Estomac).

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une bouche sèche avec désir de boire par petites gorgées est caractéristique du vide de Yin de l'Estomac.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le vide de Yin de l'Estomac provient toujours d'un vide de Qi de l'Estomac (sauf s'il est provoqué par les antibiotiques).

Évolution pathologique de ce tableau

Un vide de Yin de l'Estomac qui dure pendant des années engendre souvent un vide de Yin du Rein.

NOTE CLINIQUE

Un vide de Yin de l'Estomac précède presque toujours le vide de Yin du Rein.

Traitement

Principe de traitement : nourrir le Yin de l'Estomac et nourrir les liquides.

Acupuncture

Points : RM-12 Zhongwan, E-36 Zusanli, Rte-6 Sanyinjiao, Rte-3 Taibai.

Méthode : tonification ; pas de moxas.

Explication

— RM-12 tonifie le Yin de l'Estomac.
— E-36 tonifie le Qi de l'Estomac et le Yin de l'Estomac.
— Rte-6 nourrit le Yin de l'Estomac et nourrit les liquides.
— Rte-3 nourrit les liquides.

Préparations

Sha Shen Mai Dong Tang *Décoction de glehnia et d'ophiopogon.*

Shen Ling Bai Zhu San *Poudre de ginseng, de poria et d'atractyle.*

CADRE 38.8 VIDE DE YIN DE L'ESTOMAC

Manifestations cliniques

- Manque d'appétit ou légère faim sans envie de manger, constipation (selles sèches), douleur épigastrique sourde ou avec légère sensation de brûlure, bouche et gorge sèches, surtout l'après-midi, légère sensation de plénitude après les repas, langue sans enduit au centre ou avec un enduit sans racine, corps de la langue de couleur normale, pouls Flottant et Vide à la position Barrière à droite

Traitement

- RM-12 Zhongwan, E-36 Zusanli, Rte-6 Sanyinjiao, Rte-3 Taibai

Yi Wei Tang *Décoction qui avantage l'Estomac*.
Le cadre 38.8 résume le vide de Yin de l'Estomac.

TABLEAUX DE PLÉNITUDE

STAGNATION DU QI DE L'ESTOMAC

Manifestations cliniques

Douleur et distension épigastriques, éructations, nausées, vomissements, hoquet, irritabilité (Fig. 38.6).

Langue : aucun signe particulier sur la langue, sauf dans les cas graves, où elle peut être Rouge sur les bords dans la partie centrale.

Pouls : en Corde à la position Barrière à droite.

Symptômes clés : distension épigastrique, éructations, irritabilité.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une distension épigastrique, des éructations et de l'irritabilité suffisent pour diagnostiquer une stagnation du Qi de l'Estomac.

Étiologie

Alimentation

Manger à la hâte, travailler en mangeant, manger en étant stressé ou contrarié, manger debout, toutes ces habitudes peuvent engendrer ce tableau.

Tension émotionnelle

La colère, la frustration et le ressentiment (ces mêmes émotions qui affectent le Foie) peuvent affecter l'Estomac et engendrer une stagnation du Qi de l'Estomac. Elles sont d'autant plus susceptibles d'affecter l'Estomac qu'elles s'accompagnent aussi d'habitudes alimentaires irrégulières.

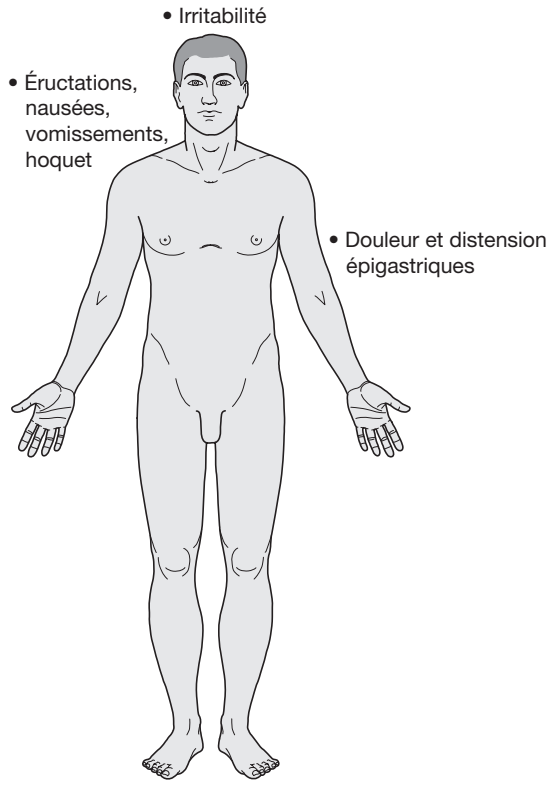


Figure 38.6 Stagnation du Qi de l'Estomac

NOTE CLINIQUE

L'association d'habitudes alimentaires irrégulières et d'une tension émotionnelle engendre une stagnation du Qi de l' Estomac ; la seule tension émotionnelle va plutôt avoir tendance à engendrer une stagnation du Qi du Foie.

Pathologie

La distension épigastrique est le symptôme majeur de la stagnation de Qi de l'Estomac. La stagnation du Qi dans le Réchauffeur Moyen peut aussi faire monter le Qi de l'Estomac et engendrer des éructations, des nausées, des vomissements et le hoquet. L'irritabilité est due à la stagnation du Qi.

Dans ce tableau, la langue peut ne pas montrer grand-chose, sauf dans les cas graves où elle peut

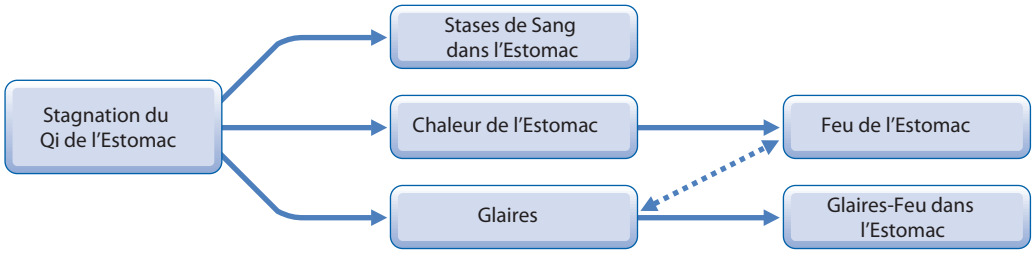


Figure 38.7 Conséquences de la stagnation du Qi de l'Estomac

être légèrement Rouge sur les bords dans sa partie centrale.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

La stagnation du Qi du Foie peut se transmettre à l'Estomac et engendrer une stagnation du Qi de l'Estomac.

Évolution pathologique de ce tableau

Au bout d'un certain temps, la stagnation du Qi de l'Estomac peut engendrer des stases de Sang. La stagnation du Qi de l'Estomac peut aussi entraîner de la Chaleur et engendrer une Chaleur de l'Estomac, voir un Feu de l'Estomac. Dans les pathologies durables, la stagnation du Qi peut aussi contribuer à la formation de Glaires et provoquer des Glaires-Feu dans l'Estomac (Fig. 38.7).

Traitement

Principe de traitement : faire circuler le Qi de l'Estomac, éliminer la stagnation et rétablir la descente du Qi de l'Estomac.

Acupuncture

Points : E-34 Liangqiu, E-21 Liangmen, E-19 Burong, Rn-21 Youmen, TR-6 Zhigou, Rte-4 Gongsun en association avec MC-6 Neiguan (points d'ouverture du Vaisseau Pénétrant), VB-34 Yanglingquan en association avec RM-12 Zhongwan, E-40 Fenglong.

Explication

— E-34 est le point d'Accumulation du méridien de l'Estomac ; il fait circuler le Qi de l'Estomac et s'utilise dans les pathologies de type Plénitude.
— E-21 et E-19 rétablissent la descente du Qi de l'Estomac.
— Rn-21, point du Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*), rétablit la descente du Qi de l'Estomac et élimine la stagnation dans le Réchauffeur Moyen.
— TR-6 Zhigou fait circuler le Qi et élimine la stagnation dans le Réchauffeur Moyen.
— MC-6, en association avec Rte-4, ouvre le Vaisseau Pénétrant et fait circuler le Qi dans le Réchauffeur Moyen.
— VB-34, en association avec RM-12, fait circuler le Qi de l'Estomac et élimine la stagnation dans le Réchauffeur Moyen.
— E-40 fait circuler le Qi de l'Estomac, rétablit la descente du Qi de l'Estomac et calme l'Esprit.

Préparations

Chen Xiang Jiang San *Poudre de bois d'aigle qui soumet le Qi*. Ban Xia Hou Po Tang *Décoction de pinellia et d'écorce de magnolia*.

Zuo Jin Wan *Pilule du métal de gauche*.

Le cadre 38.9 résume la stagnation du Qi de l'Estomac.

CADRE 38.9 STAGNATION DU QI DE L'ESTOMAC

Manifestations cliniques

- Douleur et distension épigastriques, éructations, nausées, vomissements, hoquet, irritabilité, langue sans aucun signe particulier, sauf dans les cas graves, où elle peut être Rouge sur les bords dans la partie centrale, pouls en Corde à la position Barrière à droite

Traitement

- E-34 Liangqiu, E-21 Liangmen, E-19 Burong, Rn-21 Youmen, TR-6 Zhigou, Rte-4 Gongsun en association avec MC-6 Neiguan (points d'ouverture du Vaisseau Pénétrant), VB-34 Yanglingquan en association avec RM-12 Zhongwan, E-40 Fenglong

FEU DE L'ESTOMAC (OU GLAIRES-FEU)

Manifestations cliniques

Douleur épigastrique avec sensation de brûlure, soif intense avec envie de boissons froides, agitation mentale, saignement des gencives, selles sèches, bouche sèche, aphtes, régurgitations acides, nausées, vomissements peu de temps après avoir mangé, faim excessive, haleine fétide, sensation de chaleur (Fig. 38.8).

Langue : Rouge au centre avec un enduit sec, jaune ou jaune foncé (ou même noir).

Pouls : Rapide et légèrement Vaste à la position Barrière à droite.

Symptômes clés : sensation de brûlure au niveau de l'épigastre, soif avec envie de boissons froides, enduit jaune et épais, langue Rouge.

Glaires-Feu

En plus des symptômes ci-dessus : sensation d'oppression dans la poitrine et l'épigastre, mucus dans les selles, expectoration de glaires, perturbation mentale.

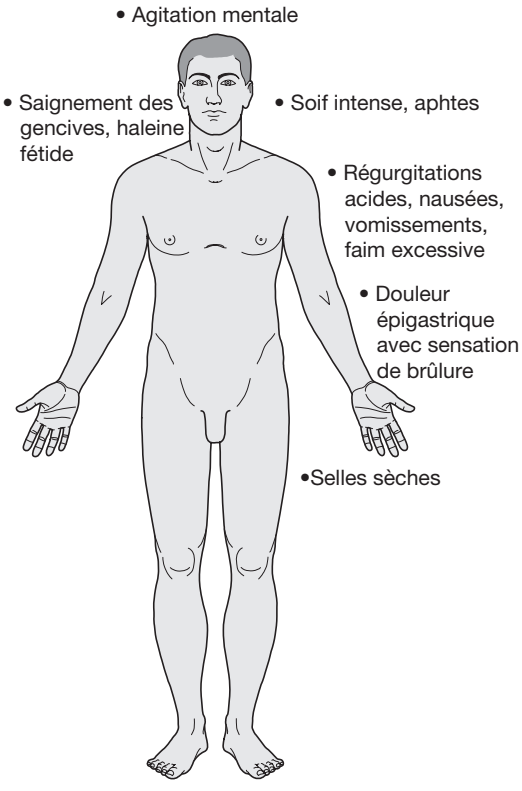


Figure 38.8 Feu de l'Estomac

Langue : Rouge avec un enduit jaune et collant.

Pouls : Glissant, Rapide et Vaste.

Étiologie

Alimentation

Ce tableau provient d'une consommation excessive d'aliments chauds, dans le sens défini auparavant (c'est-à-dire viande, épices et alcool), et de tabac (le tabac est chaud pour ce qui est de l'énergie). En cas de Glaires-Feu, le Feu de l'Estomac est dû à une consommation excessive d'aliments gras et chauds, comme des aliments préparés à la grande friture.

Tension émotionnelle

La colère, la frustration et le ressentiment peuvent engendrer une stagnation du Qi de l'Estomac qui peut, à son tour, se transformer en Feu de l'Estomac.

Pathologie

C'est un tableau de Chaleur-Plénitude interne de l'Estomac. La Chaleur qui est dans l'Estomac consume les liquides, d'où la soif intense, la constipation et la langue sèche.

La Chaleur fait sortir le Sang des vaisseaux situés sur le méridien de l'Estomac, d'où les saignements des gencives. Le gonflement et la douleur des gencives proviennent de la montée de la Chaleur le long du méridien de l'Estomac.

La Chaleur-Plénitude obstrue l'Estomac et perturbe la descente du Qi de l'Estomac, d'où les régurgitations acides, les nausées et les vomissements. Les liquides régurgités sont « acides » en raison de la Chaleur qui fait fermenter les liquides dans l'Estomac.

En cas de Glaires-Feu, les Glaires obstruent encore davantage l'Estomac, d'où la sensation de plénitude au niveau de l'épigastre. La soif est moins importante car la présence des Glaires diminue la sensation de soif.

Les Glaires et le Feu dans l'Estomac peuvent troubler l'Esprit et entraîner des insomnies ou des symptômes mentaux graves comme dans les états maniaco-dépressifs.

Il faut noter que les manifestations cliniques décrites ci-dessus sont celles du Feu de l'Estomac, qui est une forme grave de Chaleur de l'Estomac. En cas de Chaleur de l'Estomac, les symptômes sont moins prononcés. Par exemple, on ne trouvera pas d'aphtes ou de saignement des gencives, la langue sera moins rouge et l'enduit moins foncé.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le Feu de l'Estomac découle généralement d'autres tableaux, comme une stagnation du Qi de l'Estomac.

Évolution pathologique de ce tableau

Le Feu de l'Estomac assèche les Liquides Organiques et peut engendrer un vide de Yin de l'Estomac. Dans certains cas, le Feu de l'Estomac peut aussi condenser le Sang et entraîner des stases de Sang dans l'Estomac.

Traitement

Principe de traitement : drainer la Chaleur de l'Estomac, stimuler la fonction de descente du Qi de l'Estomac.

Acupuncture

Points : E-44 Neiting, E-34 Liangqiu, E-21 Liangmen, RM-12 Zhongwan, RM-13 Shangwan, GI-11 Quchi, GI-4 Hegu, RM-11 Jianli, Rte-15 Daheng.

Méthode : dispersion, sauf pour RM-12 et RM-13, qui doivent être traités en harmonisation.

Explication

— E-44 disperse la Chaleur de l'Estomac.
— E-34 est le point d'accumulation de l'Estomac et on l'utilise dans les pathologies de type Plénitude. Il arrête aussi les saignements (en cas de saignement des gencives).
— E-21 disperse la Chaleur de l'Estomac et stimule la descente du Qi de l'Estomac.
— RM-12 et RM-13 soumettent le Qi rebelle de l'Estomac.
— GI-11 élimine la Chaleur en général.
— GI-4 élimine la Chaleur de l'Estomac.
— RM-11 élimine la Chaleur de l'Estomac.
— Rte-15 stimule le transit intestinal et s'utilise en cas de constipation.

Préparations

Tiao Wei Cheng Qi Tang *Décoction qui harmonise l'Estomac et régularise le Qi*.

Qing Wei San *Poudre qui libère l'Estomac*.

Liang Ge San *Poudre pour rafraîchir le diaphragme*.

Le cadre 38.10 résume le Feu de l'Estomac.

Cas clinique 38.1

Une malade de 60 ans souffre depuis deux ans d'une perte du goût et de l'odorat. Depuis ces dix dernières années, elle souffre aussi de douleurs épigastriques et de nausées, et elle a l'impression d'avoir l'Estomac « noué ». Elle a souvent très soif et boit chaque jour de grandes quantités d'eau. De temps à autres, elle a les gencives qui saignent. Elle se plaint aussi de manquer d'appétit et d'avoir des selles molles. Le pouls est Plein et en Corde, surtout à la position « Barrière » du côté droit. La langue est rouge au centre et présente un enduit jaune et sec.

Cette malade souffre d'une Chaleur-Plénitude de l'Estomac (Estomac « noué », soif et saignement des gencives) accompagnée d'un vide de Qi de la Rate (manque d'appétit et selles molles). La perte du goût et de l'odorat vient du vide de la Rate, mais aussi de la Chaleur de l'Estomac qui « flambe » et monte.

CADRE 38.10 FEU DE L'ESTOMAC

Manifestations cliniques

- Douleur épigastrique avec sensation de brûlure, soif intense avec envie de boissons froides, agitation mentale, saignement des gencives, selles sèches, bouche sèche, aphtes, régurgitations acides, nausées, vomissements peu de temps après avoir mangé, faim excessive, haleine fétide, sensation de chaleur, langue Rouge au centre avec un enduit sec, jaune ou jaune foncé (ou même noir), pouls Rapide et légèrement Vaste à la position Barrière à droite

INVASION DE L'ESTOMAC PAR LE FROID

Manifestations cliniques

Douleur soudaine et intense dans l'épigastre, sensation de froid, membres froids, préférence pour la chaleur, vomissements de liquides clairs (qui peuvent soulager la douleur), nausées, aggravation après l'absorption de boissons froides (qui sont rapidement vomies), préférence pour les boissons chaudes (Fig. 38.9).

Langue : enduit blanc et épais.

Pouls : Profond, Serré, Lent.

Symptômes clés : douleur soudaine au niveau de l'épigastre, vomissements, sensation de froid, pouls Profond et Serré.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une douleur soudaine au niveau de l'épigastre et un pouls Serré suffisent pour diagnostiquer une invasion de l'Estomac par le Froid.

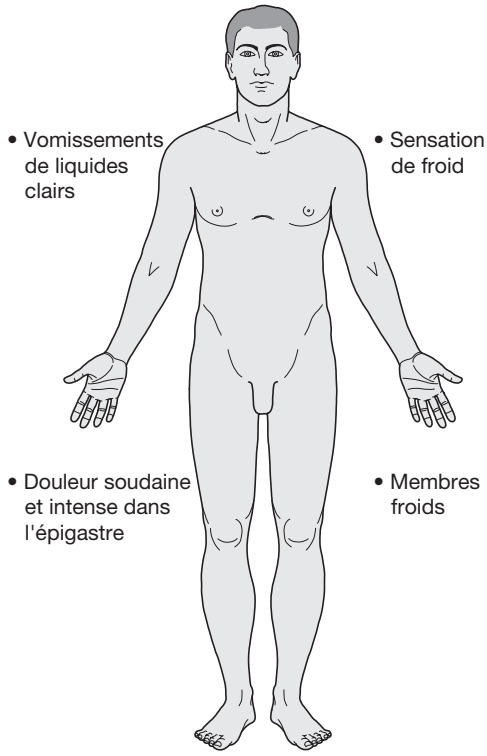


Figure 38.9 Invasion de l'Estomac par le Froid

Étiologie

Ce tableau est dû à l'invasion de l'Estomac par le Froid externe, suite à une exposition au froid ou à la consommation excessive d'aliments froids ou de boissons glacées.

Pathologie

C'est un tableau de Froid-Plénitude interne. C'est un tableau aigu provoqué par l'invasion de l'Estomac par le Froid externe. L'Estomac est un des trois organes (avec les Intestins et l'Utérus) susceptibles d'être envahis directement par le Froid externe qui traverse les couches extérieures du corps.

Le Froid externe bloque l'Estomac et empêche le Qi de l'Estomac de descendre, d'où les vomissements et la douleur.

Le Froid endommage le Yang de l'Estomac et de la Rate, et empêche les essences de la nourriture de se propager dans le corps, d'où la sensation de froid, le pouls Lent, la préférence pour les boissons chaudes et l'aggravation des symptômes en cas d'absorption de boissons froides.

Il faut noter que les manifestations cliniques ci-dessus décrivent le stade aigu de l'invasion de l'Estomac par le Froid. Si le Froid n'est pas chassé et que nous voyons le patient quelques semaines ou quelques mois après l'invasion initiale, les symptômes seront les symptômes caractéristiques du Froid-Vide. Dans le cas présent, la douleur épigastrique est moins intense, l'enduit lingual est moins épais et le pouls est moins Plein. Comme le Froid lèse le Yang, si la situation persiste, l'Estomac va présenter un Froid-Vide accompagné d'un vide de Yang, c'est-à-dire le tableau de l'Estomac déficient et froid que nous avons décrit plus haut. C'est pourquoi ce tableau d'invasion de l'Estomac par le Froid peut entraîner un Estomac déficient et froid (Fig. 38.10).

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Il n'existe pas de tableaux pathologiques qui prédisposent à l'apparition de celui-ci puisqu'il s'agit d'une invasion externe de Froid. Toutefois, un vide de Yang préexistant favorise souvent son apparition.

Évolution pathologique de ce tableau

Comme nous l'avons dit dans le paragraphe concernant la pathologie, le tableau d'invasion de l'Estomac par le Froid peut, au bout d'un certain temps, engendrer un tableau de l'Estomac déficient et froid car le Froid lèse le Yang.

Traitement

Principe de traitement : chasser le Froid, réchauffer l'Estomac et stimuler la descente du Qi de l'Estomac.

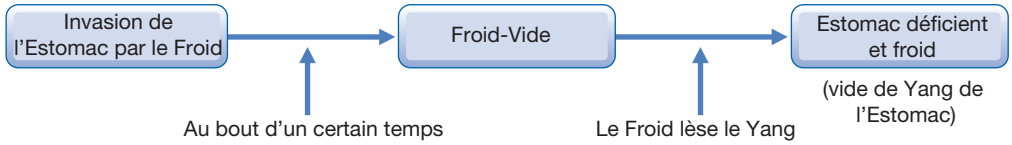


Figure 38.10 Conséquences de l'invasion de l'Estomac par le Froid

CADRE 38.11 INVASION DE L'ESTOMAC PAR LE FROID

Manifestations cliniques

- Douleur soudaine et intense dans l'épigastre, sensation de froid, membres froids, préférence pour la chaleur, vomissements de liquides clairs (qui peuvent soulager la douleur), nausées, aggravation après l'absorption de boissons froides (qui sont rapidement vomies), préférence pour les boissons chaudes, langue avec un enduit blanc et épais, pouls Profond, Serré, Lent

Traitement

- E-21 Liangmen, Rte-4 Gongsun, RM-13 Shangwan, E-34 Liangqiu

Acupuncture

Points : E-21 Liangmen, Rte-4 Gongsun, RM-13 Shangwan, E-34 Liangqiu.

Méthode : dispersion ; on peut utiliser des moxas conjointement avec les aiguilles (mais pas tous seuls). Traiter en harmonisation si la pathologie est subaiguë.

Explication

— E-21 chasse le Froid de l'Estomac lorsqu'on utilise des moxas après l'avoir piqué.
— Rte-4 chasse le Froid de l'Estomac, stimule la descente du Qi de l'Estomac et lève l'obstruction de l'Estomac.
— RM-13 soumet la rébellion du Qi de l'Estomac.
— E-34 est le point d'Accumulation et il est donc tout indiqué dans les pathologies aiguës et douloureuses. Il lève l'obstruction de l'Estomac et calme la douleur.

Préparation

Liang Fu Wan *Pilule d'alpinia et de cyperus*.

Le cadre 38.11 résume l'invasion de l'Estomac par le Froid.

LE QI DE L'ESTOMAC SE REBELLE ET MONTE

Manifestations cliniques

Nausées, difficultés pour déglutir, éructations, vomissements, hoquet (Fig. 38.11).

Langue : pas de changements.

Pouls : Serré ou en Corde à la position Barrière à droite.

Symptômes clés : nausées, éructations.

Étiologie

Alimentation

Manger à la hâte, travailler en mangeant, manger en étant stressé ou contrarié, manger debout, toutes ces habitudes peuvent engendrer ce tableau.

Tension émotionnelle

La colère, la frustration et le ressentiment (ces mêmes émotions qui affectent le Foie) peuvent affecter l'Estomac et engendrer une stagnation du Qi de l'Estomac. Elles sont d'autant plus susceptibles d'affecter l'Estomac qu'elles s'accompagnent aussi d'habitudes alimentaires irrégulières.

Pathologie

Ce tableau est l'expression de l'altération de la fonction de descente de l'Estomac. Bien souvent, ce tableau n'apparaît pas seul, mais conjointement avec d'autres

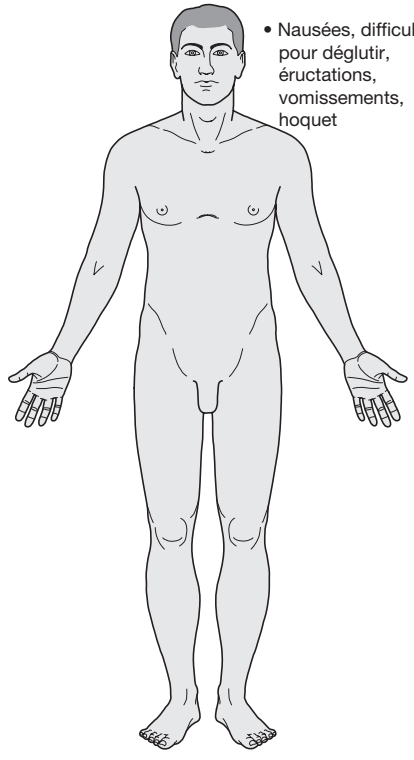


Figure 38.11 Le Qi de l'Estomac se rebelle et monte

tableaux, comme un Feu de l'Estomac ou une invasion de l'Estomac par le Froid.

Tous les symptômes proviennent de ce que le Qi de l'Estomac n'arrive plus à descendre, donc il se rebelle et monte.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Pratiquement n'importe quel tableau pathologique de l'Estomac peut précéder celui-ci, par exemple, la stagnation du Qi de l'Estomac, l'invasion de l'Estomac par le Froid, le Feu de l'Estomac, les Glaires-Feu dans l'Estomac, etc.

Le Qi du Foie a aussi une influence importante sur ce tableau et un Qi du Foie rebelle peut conduire le Qi de l'Estomac à se rebeller et à monter.

Évolution pathologique de ce tableau

Le Qi de l'Estomac qui se rebelle et monte peut affecter le Vaisseau Pénétrant et engendrer une rébellion du Qi dans le Vaisseau Pénétrant.

Traitement

Principe de traitement : soumettre le Qi rebelle et stimuler la descente du Qi de l'Estomac.

Acupuncture

Points : RM-13 Shangwan, RM-10 Xiawan, MC-6 Neiguan, Rte-4 Gongsun, E-21 Liangmen, E-19 Burong.

Méthode : dispersion.

Explication

— RM-13 soumet le Qi rebelle de l'Estomac.
— RM-10 stimule la descente du Qi de l'Estomac.
— MC-6 et Rte-4 stimulent la descente du Qi de l'Estomac.
— E-21 et E-19 stimulent la descente du Qi de l'Estomac.

Préparations

Ding Xiang Shi Di Tang *Décoction de clous de girofle et de kakis*.

Huo Xiang Zheng Qi San *Poudre d'agastache pour régulariser le Qi*.

Ban Xia Hou Po Tang *Décoction de pinellia et d'écorce de magnolia*.

Le cadre 38.12 résume le Qi du Foie se rebelle et monte.

CADRE 38.12 LE QI DU FOIE SE REBELLE ET MONTE

Manifestations cliniques

- Nausées, difficultés pour déglutir, éructations, vomissements, hoquet, langue sans changement, pouls Serré ou en Corde à la position Barrière à droite

Traitement

- RM-13 Shangwan, RM-10 Xiawan, MC-6 Neiguan, Rte-4 Gongsun, E-21 Liangmen, E-19 Burong

CHALEUR-HUMIDITÉ DANS L'ESTOMAC

Manifestations cliniques

Sensation de plénitude et douleur de l'épigastre, sensation de lourdeur, douleur faciale, nez bouché ou écoulement nasal collant et épais, soif sans envie de boire, nausées, sensation de chaleur, teint jaune terne, bouche pâteuse (Fig. 38.12).

Langue : Rouge avec un enduit jaune et collant.

Pouls : Glissant et Rapide.

Symptômes clés : plénitude épigastrique, sensation de lourdeur, nausées, enduit lingual jaune et collant.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une plénitude épigastrique, des nausées et enduit lingual jaune et collant suffisent pour diagnostiquer une Chaleur-Humidité dans l'Estomac.

Étiologie

Alimentation

La consommation excessive de produits laitiers ou d'aliments gras et frits peut engendrer la formation de Chaleur-Humidité. Les aliments gras et frits sont plus particulièrement susceptibles de provoquer ce tableau car les aliments gras ont tendance à produire de l'Humidité et les aliments frits renforcent leur qualité chaude, de sorte qu'ils engendrent de la Chaleur.

Tension émotionnelle

La tension émotionnelle provoquée par la colère, la frustration et le ressentiment, qui engendre une

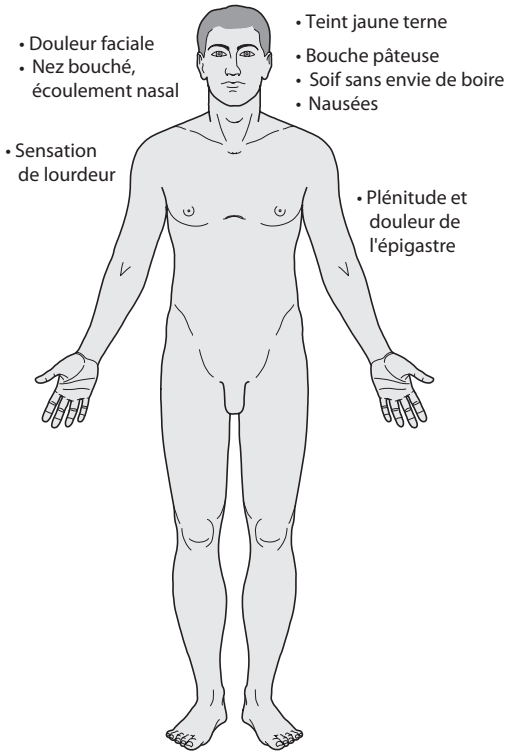


Figure 38.12 Chaleur-Humidité dans l'Estomac

stagnation du Qi de l'Estomac, peut, au bout d'un certain temps, engendrer de la Chaleur car le Qi qui stagne produit souvent de la Chaleur.

Pathologie

L'Humidité obstrue le Réchauffeur Moyen et empêche le Qi de l'Estomac de descendre ; il s'ensuit des nausées et une sensation de plénitude de l'épigastre.

L'Humidité est « collante », d'où la bouche pâteuse et l'enduit lingual collant. La sensation de lourdeur vient de ce que l'Humidité obstrue les muscles. Le nez bouché et l'écoulement nasal jaune sont dus à l'Humidité dans le méridien de l'Estomac au niveau du visage. C'est une cause courante de la sinusite.

La Chaleur qui compose la Chaleur-Humidité engendre de la soif mais l'obstruction du Réchauffeur Moyen par la Chaleur fait que la personne n'a pas envie de boire ; c'est un symptôme qui peut paraître étrange, mais certains patients en font état.

Le teint jaune terne et le pouls Glissant reflètent la présence d'Humidité.

NOTE CLINIQUE
La Chaleur-Humidité engendre souvent des symptômes au niveau de la face (en raison de la présence du méridien de l'Estomac), par exemple, une douleur faciale ou un écoulement nasal (comme dans la sinusite).

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le vide de Qi de la Rate précède presque toujours ce tableau, car le Qi de la Rate est insuffisant et n'arrive plus à assumer ses fonctions de transformation et de transport, d'où l'Humidité. La Chaleur de l'Estomac est aussi souvent un tableau qui prédispose à l'apparition de celui-ci, non seulement parce que la Chaleur s'associe à l'Humidité, mais aussi parce que la Chaleur elle-même contribue à la formation de l'Humidité en condensant les liquides.

Évolution pathologique de ce tableau

La Chaleur-Humidité dans l'Estomac peut engendrer des Glaires (souvent des Glaires-Chaleur).

Traitement

Principe de traitement : dissoudre l'Humidité, éliminer la Chaleur et rétablir la descente du Qi de l'Estomac.

Acupuncture

Points : E-44 Neiting, E-34 Liangqiu, E-21 Liangmen, RM-12 Zhongwan, RM-13 Shangwan, GI-11 Quchi, GI-4 Hegu, RM-11 Jianli, E-25 Tianshu, E-40 Fenglong, Rte-9 Yinlingquan, RM-9 Shuifen.

Méthode : dispersion ou harmonisation (si la pathologie est chronique), sauf pour RM-12 qui doit être tonifié. Pas de moxas.

Explication

— E-44 élimine la Chaleur de l'Estomac.
— E-34 est le point d'Accumulation et s'emploie dans les pathologies de type Plénitude.
— E-21 rétablit la descente du Qi de l'Estomac.
— RM-12 tonifie la Rate et l'aide à dissoudre l'Humidité.
— RM-13 soumet le Qi rebelle de l'Estomac ; on l'utilise lorsque les nausées sont prononcées.
— GI-11 élimine la Chaleur.
— GI-4 élimine la Chaleur de l'Estomac et rétablit la descente du Qi de l'Estomac.
— RM-11 et E-25 éliminent la Chaleur de l'Estomac.
— E-40 rétablit la descente du Qi de l'Estomac.

CADRE 38.13 CHALEUR-HUMIDITÉ DANS L'ESTOMAC

Manifestations cliniques

- Sensation de plénitude et douleur de l'épigastre, sensation de lourdeur, douleur faciale, nez bouché ou un écoulement nasal collant et épais, soif sans envie de boire, nausées, sensation de chaleur, teint jaune terne, bouche pâteuse, langue Rouge avec un enduit jaune et collant, pouls Glissant et Rapide

— Rte-9 dissout l'Humidité.
— RM-9 favorise la transformation et le transport des liquides et aide à dissoudre l'Humidité.

Préparation

Lian Po Yin *Décoction de coptis et d'écorce de magnolia*.

Le cadre 38.13 résume la Chaleur-Humidité dans l'Estomac.

RÉTENTION DE NOURRITURE DANS L'ESTOMAC

Manifestations cliniques

Plénitude, douleur et distension de l'épigastre qui sont soulagées par les vomissements, nausées, vomissements de liquides acides, haleine fétide, régurgitations acides, éructations, insomnie, selles molles ou constipation, petit appétit (Fig. 38.13).

Langue : enduit épais (qui peut être blanc ou jaune).

Pouls : Plein et Rapide.

Symptômes clés : plénitude épigastrique, régurgitations acides, enduit lingual épais.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une plénitude épigastrique, des régurgitations acides et un enduit lingual épais suffisent pour diagnostiquer une rétention de nourriture dans l'Estomac.

Étiologie

La principale cause de ce tableau est alimentaire. Ce tableau peut tout simplement survenir lorsqu'on mange trop. Il peut aussi apparaître lorsqu'on mange trop vite, lorsqu'on mange à la hâte ou lorsqu'on ne mange pas l'esprit tranquille.

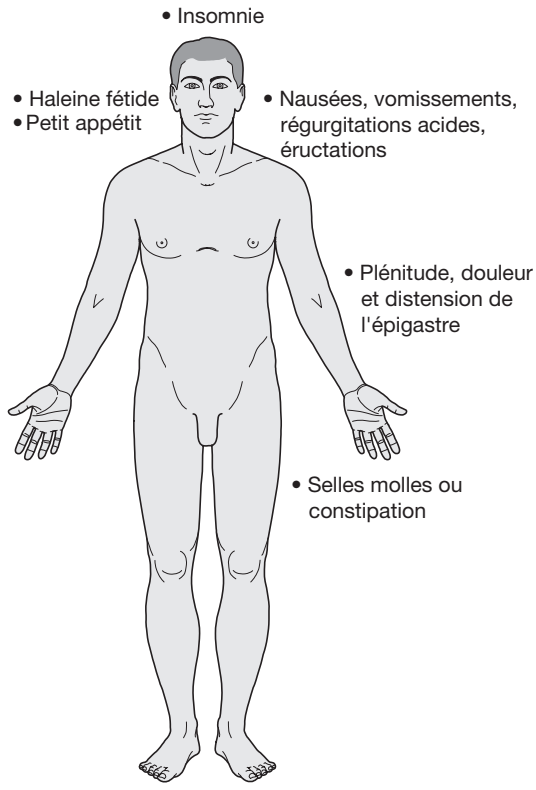


Figure 38.13 Rétention de nourriture dans l'Estomac

Ce tableau est fréquent chez les bébés et les enfants, car leur Estomac et leur Rate sont naturellement faibles dans les premières années de leur vie et la nourriture s'accumule aisément dans l'Estomac.

Pathologie

C'est un tableau de Plénitude interne. Il peut être associé au Froid ou à la Chaleur, auxquels cas l'enduit lingual est respectivement blanc ou jaune.

La plupart des symptômes proviennent de ce que la nourriture obstrue l'Estomac et empêche le Qi de l'Estomac de descendre, d'où les nausées, les vomissements, la sensation de plénitude, les éructations et les régurgitations acides.

L'haleine fétide est due à une trop longue fermentation de la nourriture dans l'Estomac.

La rétention prolongée de nourriture dans l'estomac crée une obstruction dans le Réchauffeur Moyen et empêche le Qi du Cœur de descendre. Il en résulte une perturbation de l'Esprit la nuit qui se traduit par de l'insomnie.

Le pouls Glissant traduit la présence de nourriture non digérée.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Souvent, un vide de Qi de la Rate prédispose à ce tableau.

Évolution pathologique de ce tableau

La rétention de nourriture dans l'Estomac est susceptible de produire de la Chaleur et d'engendrer une Chaleur de l'Estomac. La nourriture non digérée, associée à l'altération de la descente du Qi de l'Estomac, peut aussi conduire à la formation d'Humidité ou de Glaires.

Traitement

Principe de traitement : éliminer la rétention de nourriture et stimuler la descente du Qi de l'Estomac.

Acupuncture

Points : RM-13 Shangwan, RM-10 Xiawan, E-21 Liangmen, E-44 Neiting, E-45 Lidui, Rte-4 Gongsun, MC-6 Neiguan, E-40 Fenglong, E-19 Burong, Rn-21 Youmen, RM-12 Zhongwan.

Méthode : dispersion.

Explication

— RM-13 soumet le Qi rebelle de l'Estomac.
— RM-10 stimule la descente du Qi de l'Estomac.
— E-21 stimule la descente du Qi de l'Estomac et élimine la stagnation de nourriture.
— E-44 élimine la stagnation de nourriture et disperse la Chaleur.
— E-45 élimine la stagnation de nourriture et calme l'Esprit (en cas d'insomnie).
— Rte-4 élimine la stagnation de nourriture.
— MC-6 stimule la descente du Qi de l'Estomac.
— E-40 rétablit la descente du Qi de l'Estomac.
— E-19 et Rn-21 rétablissent la descente du Qi de l'Estomac. E-19 est un point spécifique pour traiter la rétention de nourriture.
— RM-12 élimine la stagnation de nourriture.

Préparations

Bao He Wan *Pilule qui préserve et harmonise*.

Zhi Shi Dao Zhi Wan *Pilule d'orange amère qui chasse les stagnations*.

Le cadre 38.14 résume la rétention de nourriture dans l'Estomac.

CADRE 38.14 RÉTENTION DE NOURRITURE DANS L'ESTOMAC

Manifestations cliniques

- Plénitude, douleur et distension de l'épigastre qui sont soulagées par les vomissements, nausées, vomissements de liquides acides, haleine fétide, régurgitations acides, éructations, insomnie, selles molles ou constipation, petit appétit, enduit lingual épais (qui peut être blanc ou jaune), pouls Plein et Rapide

Traitement

- RM-13 Shangwan, RM-10 Xiawan, E-21 Liangmen, E-44 Neiting, E-45 Lidui, Rte-4 Gongsun, MC-6 Neiguan, E-40 Fenglong, E-19 Burong, Rn-21 Youmen, RM-12 Zhongwan

STASES DE SANG DANS L'ESTOMAC

Manifestations cliniques

Douleur épigastrique intense en coups de poignard qui peut s'aggraver la nuit, crainte de la pression, nausées, vomissements, parfois vomissements de sang ou d'aliments qui ressemblent à des grains de café (Fig. 38.14).

Langue : Pourpre.

Pouls : en Corde.

Symptômes clés : douleur en coups de poignard dans l'épigastre, vomissements de sang foncé.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une douleur en coups de poignard dans l'épigastre et une langue Pourpre au centre suffisent pour diagnostiquer des stases de Sang dans l'Estomac.

Étiologie

Comme les stases de Sang sont une pathologie qui découle toujours d'une autre pathologie, ce tableau n'a pas d'étiologie spécifique. Par exemple, on ne peut pas dire que telle émotion ou tel régime alimentaire engendre des stases de Sang. Les stases de Sang découlent principalement de l'un de ces trois états pathologiques, à savoir : la stagnation de Qi, le Froid ou la

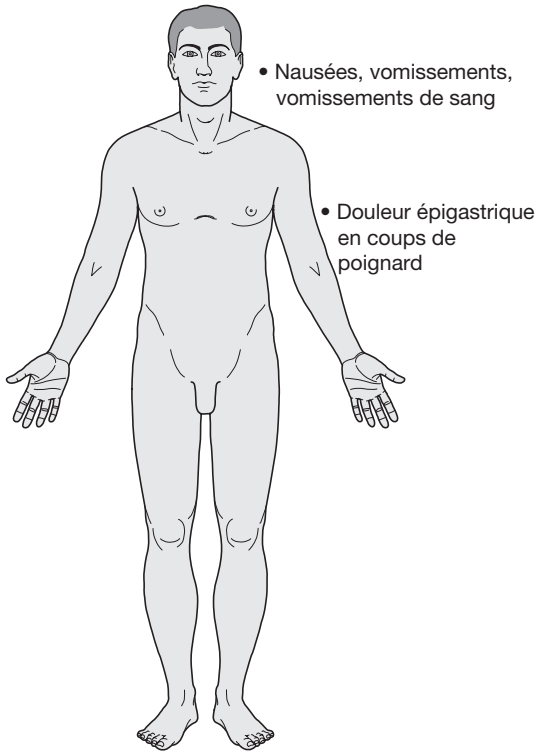


Figure 38.14 Stases de Sang dans l'Estomac

Chaleur. Les facteurs étiologiques qui engendrent ces trois pathologies sont donc des causes *indirectes* des stases de Sang.

Pathologie

Les stases de Sang produisent des douleurs de nature térébrante ou perçante, d'où les douleurs en coups de poignard dans l'épigastre. Cette douleur est bien plus intense que dans tout autre tableau pathologique de l'Estomac.

Les stases de Sang se manifestent toujours par un sang de couleur foncée, d'où les vomissements de sang foncé.

Comme l'Estomac est en relation avec le Gros Intestin, les stases de Sang peuvent l'affecter et se traduire par du sang dans les selles.

La langue Pourpre reflète les stases de Sang. Il faut noter que la langue n'est pas nécessairement Pourpre. Si une personne présente des manifestations cliniques très nettes de stases de Sang mais que la langue n'est pas Pourpre, cela veut tout simplement dire que les stases de Sang ne sont pas graves.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Il s'agit toujours d'une pathologie chronique qui résulte de diverses situations pathologiques. En général, les stases de Sang peuvent provenir d'une stagnation de Qi, du Froid ou de la Chaleur. Pour ce qui est de l'Estomac en particulier, quatre tableaux pathologiques de l'Estomac sont plus susceptibles que d'autres d'engendrer des stases de Sang. Ce sont la stagnation du Qi de l'Estomac, l'invasion de l'Estomac par le Froid, un Estomac déficient et froid et le Feu de l'Estomac. Toutefois, la plupart des tableaux de Plénitude de l'Estomac peuvent engendrer des stases de Sang dans l'Estomac, par exemple, la rétention de nourriture dans l'Estomac, le Qi de l'Estomac qui se rebelle et monte, la Chaleur-Humidité dans l'Estomac ou le Qi du Foie qui envahit l'Estomac.

Évolution pathologique de ce tableau

Les stases de Sang sont la conséquence d'autres tableaux pathologiques et ne constituent pas en elles-mêmes la cause d'autres tableaux pathologiques.

Traitement

Principe de traitement : tonifier le Sang, éliminer les stases et stimuler la descente du Qi de l'Estomac.

Acupuncture

Points : E-34 Liangqiu, E-21 Liangmen, E-19 Burong, Rn-21 Youmen, TR-6 Zhigou, MC-6 Neiguan, Rte-4 Gongsun en association avec MC-6 Neiguan (points d'ouverture du Vaisseau Pénétrant), VB-34 Yanglingquan en association avec RM-12 Zhongwan, E-40 Fenglong, V-17 Geshu, Rte-10 Xuehai, GI-4 Hegu, RM-11 Jianli.

Méthode : dispersion ; pas de moxas.

Explication

— E-34 est le point d'Accumulation et il fait circuler le Qi et le Sang dans le méridien.
— E-21 et E-19 rétablissent la descente du Qi de l'Estomac.
— Rn-21 rétablit la descente du Qi de l'Estomac et tonifie le Sang (car c'est un point du Vaisseau Pénétrant, qui est la Mer du Qi).
— TR-6 fait circuler le Qi dans le Réchauffeur Moyen.
— MC-6 tonifie le Sang et rétablit la descente du Qi de l'Estomac.

CADRE 38.15 STASES DE SANG DANS L'ESTOMAC

Manifestations cliniques

- Douleur épigastrique intense en coups de poignard qui peut s'aggraver la nuit, crainte de la pression, nausées, vomissements, parfois vomissements de sang ou d'aliments qui ressemblent à des grains de café, langue Pourpre, pouls en Corde

Traitement

- E-34 Liangqiu, E-21 Liangmen, E-19 Burong, Rn-21 Youmen, TR-6 Zhigou, MC-6 Neiguan, Rte-4 Gongsun en association avec MC-6 Neiguan (points d'ouverture du Vaisseau Pénétrant), VB-34 Yanglingquan en association avec RM-12 Zhongwan, E-40 Fenglong, V-17 Geshu, Rte-10 Xuehai, GI-4 Hegu, RM-11 Jianli

— Rte-4 et MC-6 en association ouvrent le Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*), tonifient le Sang et rétablissent la descente du Qi de l'Estomac.
— VB-34 associé à RM-12 font circuler le Qi dans le Réchauffeur Moyen.
— V-17 et Rte-10 tonifient le Sang.
— GI-4 et RM-11 rétablissent la descente du Qi de l'Estomac.

Préparations

Shi Xiao San *Poudre du sourire soudain*.

Dan Shen Yin *Décoction de sauge*.

Ge Xia Zhu Yu Tang *Décoction qui chasse les stases de Sang en dessous du diaphragme*.

Tong You Tang *Décoction qui pénètre en profondeur*.

Le cadre 38.15 résume les stases de Sang dans l'Estomac.

TABLEAUX COMPLEXES

VIDE DE QI DE LA RATE ET DE L'ESTOMAC

Manifestations cliniques

Petit appétit, légère distension abdominale après les repas, fatigue, lassitude, teint pâle, faiblesse des membres, selles molles, sensation de gêne dans l'épigastre, perte du goût (Fig. 38.15).

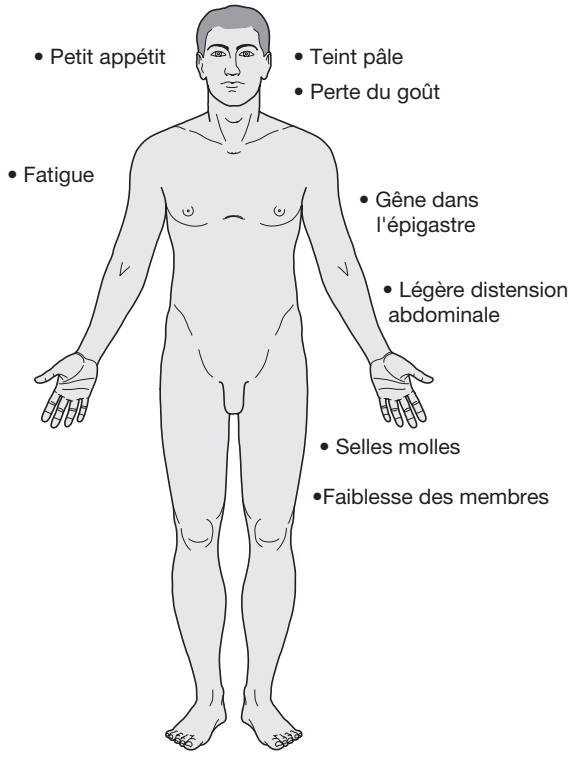


Figure 38.15 Vide de Qi de l'Estomac et de la Rate

Langue : Pâle.

Pouls : Vide, surtout à la position Barrière à droite.

Symptômes clés : manque d'appétit, sensation de gêne dans l'épigastre, fatigue.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Un manque d'appétit, une sensation de gêne dans l'épigastre et de la fatigue suffisent pour diagnostiquer un vide de Qi de l'Estomac et de la Rate.

Étiologie

L'étiologie de ce tableau, tout comme celle du vide de Qi de l'Estomac et celle du vide de Qi de la Rate, est essentiellement alimentaire.

Pathologie

La pathologie de ce tableau a déjà été expliquée lors des présentations du vide de Qi de l'Estomac et du vide de Qi de la Rate.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Il n'existe pas de tableaux pathologiques qui prédisposent à celui-ci car il est lui-même à la base d'autres tableaux pathologiques.

Un vide simultané du Qi de l'Estomac et du Qi de la Rate est extrêmement courant en pratique clinique.

NOTE CLINIQUE
Un vide simultané du Qi de l'Estomac et du Qi de la Rate est extrêmement courant en pratique clinique.

Évolution pathologique de ce tableau

Un vide de Qi à la fois de l'Estomac et de la Rate peut engendrer un vide de Yin de l'un de ces deux organes.

Ce tableau peut aussi conduire à la formation d'Humidité ou de Glaires.

Traitement

Principe de traitement : tonifier le Qi de l'Estomac et de la Rate.

Acupuncture

Points : RM-12 Zhongwan, E-36 Zusanli, Rte-3 Taibai, Rte-6 Sanyinjiao, V-20 Pishu, V-21 Weishu, RM-6 Qihai.

Méthode : tonification. Moxibustion possible.

Explication

— RM-12, E-36, Rte-3 et Rte-6 tonifient l'Estomac et la Rate.
— V-20 tonifie la Rate et il est surtout recommandé dans les pathologies chroniques.
— V-21 tonifie l'Estomac et il est surtout recommandé dans les pathologies chroniques.
— RM-6 tonifie le Qi en général.

CADRE 38.16 VIDE DE QI DE L'ESTOMAC ET DE LA RATE

Manifestations cliniques

- Petit appétit, légère distension abdominale après les repas, fatigue, lassitude, teint pâle, faiblesse des membres, selles molles, sensation de gêne dans l'épigastre, perte du goût, langue Pâle, pouls Vide, surtout à la position Barrière à droite

Traitement

- RM-12 Zhongwan, E-36 Zusanli, Rte-3 Taibai, Rte-6 Sanyinjiao, V-20 Pishu, V-21 Weishu, RM-6 Qihai

Préparations

Si Jun Zi Tang *Décoction des quatre gentilshommes*.

Shen Ling Bai Zhu San *Poudre de ginseng, de poria et d'atractyle*.

Le cadre 38.16 résume le vide de Qi de l'Estomac et de la Rate.

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. L'importance de l'Estomac, à la fois par sa position centrale dans le Réchauffeur Moyen et par son rôle en tant que Racine du Qi du Ciel Postérieur
2. La signification du Qi de l'Estomac dans le pronostic et comment celui-ci se traduit sur la langue et dans le pouls
3. L'importance historique attribuée à l'Estomac par Li Dong Yuan et « L'école de la Rate et de l'Estomac »
4. Le rôle de l'alimentation comme principale cause de pathologie de l'Estomac, et plus précisément le rôle de la nature des aliments consommés, de la régularité des repas et des conditions dans lesquelles ils sont pris
5. Comment la tension émotionnelle et le Froid externe peuvent affecter l'Estomac et engendrer la maladie
6. Comment identifier les tableaux de Vide suivants :
   Vide de Qi de l'Estomac : fatigue le matin, sensation de gêne dans l'épigastre et pouls de l'Estomac Faible
   Estomac déficient et froid : sensation de gêne dans l'épigastre améliorée par la prise de nourriture, fatigue et membres froids
   Vide de Yin de l'Estomac : douleur épigastrique sourde, bouche sèche, langue sans enduit ou avec un enduit sans racine au centre

7. Comment identifier les tableaux de Plénitude suivants :
   Stagnation du Qi de l'Estomac : distension épigastrique, éructations et irritabilité
   Feu de l'Estomac (Glaires-Feu) : sensation de brûlure dans l'épigastre, soif avec envie de boissons fraîches et langue Rouge avec un enduit jaune épais (les Glaires-Feu comportent aussi des troubles mentaux, du mucus dans les selles, une expectoration de glaires et un enduit lingual jaune et collant)
   Invasion de l'Estomac par le Froid : douleur soudaine dans l'épigastre, vomissements, pouls Profond et Serré
   Le Qi de l'Estomac se rebelle et monte : nausées, éructations et hoquet
   Chaleur-Humidité dans l'Estomac : plénitude épigastrique, nausées, enduit lingual jaune et collant
   Rétention de nourriture dans l'Estomac : plénitude épigastrique, régurgitations acides, enduit lingual épais
   Stases de Sang dans l'Estomac : douleur en coups de poignard dans l'épigastre, langue Pourpre au centre
8. Comment identifier le tableau complexe suivant :
   Vide de Qi de l'Estomac et de la Rate : manque d'appétit, gêne épigastrique et fatigue.

CONSEILS POUR MIEUX APPRENDRE

Vide de Qi de l' Estomac

Tout d'abord, pensez aux trois principaux symptômes du vide de Qi en général : fatigue, pouls Faible et langue Pâle.

Ensuite, faites la distinction entre le vide de Qi de l'Estomac et le vide de Yin de l'Estomac en pensant aux deux grandes zones suivantes :

1. les membres : membres faibles
2. l'épigastre : légère douleur sourde dans l'épigastre.

Certains symptômes sont identiques à ceux du vide de Qi de la Rate : manque d'appétit et selles molles

Pour l'Estomac déficient et froid : ajoutez simplement certains symptômes de froid comme la sensation de froid et les membres froids, et modifiez les caractéristiques de la langue (enduit humide, corps Pâle) et du pouls (Profond et Faible).

NOTES

1. Li Dong Yuan 1976 Traité sur la Rate et l'Estomac (*Pi Wei Lun* 脾胃论), People's Health Publishing House, Beijing.

小肠病证

PARTIE 6 SECTION 2

Chapitre **39**

TABLEAUX PATHOLOGIQUES DE L'INTESTIN GRÊLE

ÉTIOLOGIE GÉNÉRALE *685*
Alimentation *685*
Tension émotionnelle *685*

TABLEAUX DE PLÉNITUDE *686*
CHALEUR-PLÉNITUDE DANS L'INTESTIN GRÊLE *686*
DOULEUR DU QI DE L'INTESTIN GRÊLE *688*
LE QI DE L'INTESTIN GRÊLE EST BLOQUÉ *690*
INFESTATION DE L'INTESTIN GRÊLE PAR LES VERS *691*

TABLEAUX DE VIDE *692*
INTESTIN GRÊLE DÉFICIENT ET FROID *692*

Les fonctions de l'Intestin Grêle sont les suivantes (voir ch. 14) :

> Il contrôle la réception et la transformation.
> Il sépare les liquides.

La principale fonction de l'Intestin Grêle est de recevoir et de transformer la nourriture en séparant la partie pure de la partie impure. Il a aussi une fonction importante dans la circulation des liquides dans la mesure où il assure la séparation des parties pures et impures des liquides. Pour assurer cette fonction, l'Intestin Grêle communique directement avec la Vessie, qu'il aide dans sa fonction de transformation du Qi.

L'Intestin Grêle transforme la nourriture en coordination avec la Rate, alors qu'il transforme les liquides en coordination avec le Yang du Rein. Dans les deux cas, le rôle de l'Intestin Grêle est subordonné à celui de la Rate et à celui du Yang du Rein. C'est pour cette raison que la plupart des tableaux pathologiques de l'Intestin Grêle représentent diverses manifestations des tableaux pathologiques de la Rate ou du Yang du Rein.

Avant d'étudier ces tableaux pathologiques, je vais présenter l'étiologie générale des tableaux pathologiques de l'Intestin Grêle.

ÉTIOLOGIE GÉNÉRALE

Alimentation

L'Intestin Grêle est facilement et rapidement affecté par le type et la nature énergétique des aliments ingérés. Une consommation excessive d'aliments froids ou crus peut entraîner l'apparition de Froid dans l'Intestin Grêle, alors qu'une consommation excessive d'aliments chauds peut entraîner l'apparition de Chaleur.

Tension émotionnelle

L'Intestin Grêle est affecté par la même tension émotionnelle que celle qui affecte la Rate et le Foie. L'Intestin Grêle peut être touché par la tristesse qui saisit la personne et nuit à la clarté d'esprit et de jugement que contrôle cet organe.

L'inquiétude affecte aussi l'Intestin Grêle et engendre une stagnation de Qi dans cet organe. La colère, la frustration et le ressentiment provoquent aussi une stagnation de Qi dans l'Intestin Grêle.

Le cadre 39.1 résume l'étiologie générale des tableaux pathologiques de l'Intestin Grêle.

CADRE 39.1 ÉTIOLOGIE GÉNÉRALE DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES DE L'INTESTIN GRÊLE

- Alimentation
- Tension émotionnelle
  - — Tristesse
  - — Inquiétude
  - — Colère

Les tableaux présentés sont :

Tableaux de Plénitude : Chaleur-Plénitude dans l'Intestin Grêle, douleur du Qi de l'Intestin Grêle, le Qi de l'Intestin Grêle est noué, l'Intestin Grêle est envahi par les vers
Tableaux de Vide : Intestin Grêle déficient et froid.

Afin de comprendre la pathologie de l'Intestin Grêle, il est important de faire la différence entre les associations qu'entretient son méridien avec les autres organes et celles qu'entretient l'organe avec les autres organes. Autrement dit, certains de ses tableaux pathologiques peuvent s'expliquer à la lumière des connexions du méridien, et d'autres à la lumière de la relation que l'organe a avec un autre organe précis. Par exemple, sa relation avec le Cœur repose sur une relation de méridiens. Le tableau de Chaleur-Plénitude dans l'Intestin Grêle présente certains symptômes de Feu du Cœur comme des ulcérations de la langue et de l'insomnie (en raison de la relation entre les méridiens du Cœur et de l'Intestin Grêle), mais pas de palpitations (organe Cœur). L'Intestin Grêle et le Cœur sont couplés dans la relation Yin-Yang dans la théorie des Cinq Éléments, mais cette connexion s'observe plus au niveau du méridien qu'au niveau de l'organe (Fig. 39.1).

CADRE 39.2 FACTEURS QUI « FONT PENSER » À UNE PATHOLOGIE DE L'INTESTIN GRÊLE

- Problèmes intestinaux
- Borborygmes
- Troubles liés à la clarté d'esprit et de jugement

D'un autre côté, l'Intestin Grêle, en tant qu'organe, a une relation d'organe avec la Rate, le Foie et la Vessie. C'est pour cette raison que certains des symptômes de l'Intestin Grêle sont liés à ceux de la Rate (selles molles), d'autres à ceux du Foie (distension et douleur abdominales) et d'autres encore à ceux de la Vessie (symptômes urinaires).

Le cadre 39.2 répertorie les facteurs qui « font penser » à une pathologie de l'Intestin Grêle.

TABLEAUX DE PLÉNITUDE

CHALEUR-PLÉNITUDE DANS L'INTESTIN GRÊLE

Manifestations cliniques

Agitation mentale, insomnie, ulcérations de la bouche ou de la langue, douleur de la gorge, surdité,

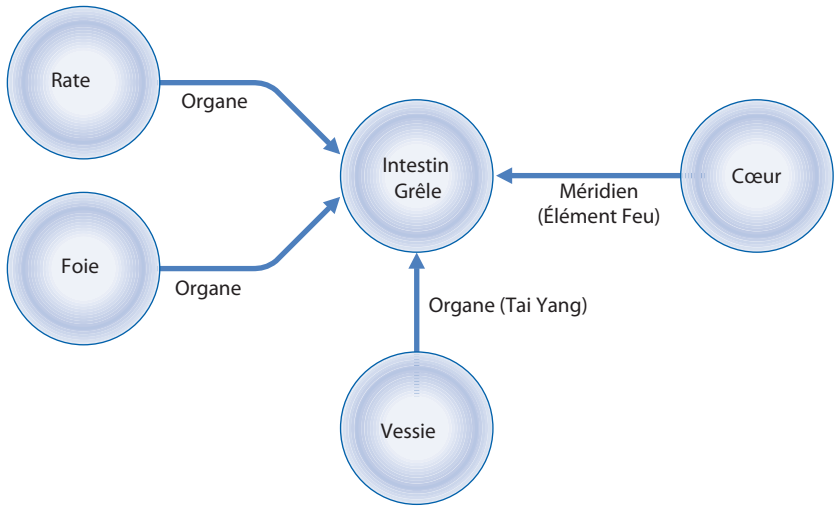


Figure 39.1 Les relations de l'Intestin Grêle avec les autres organes

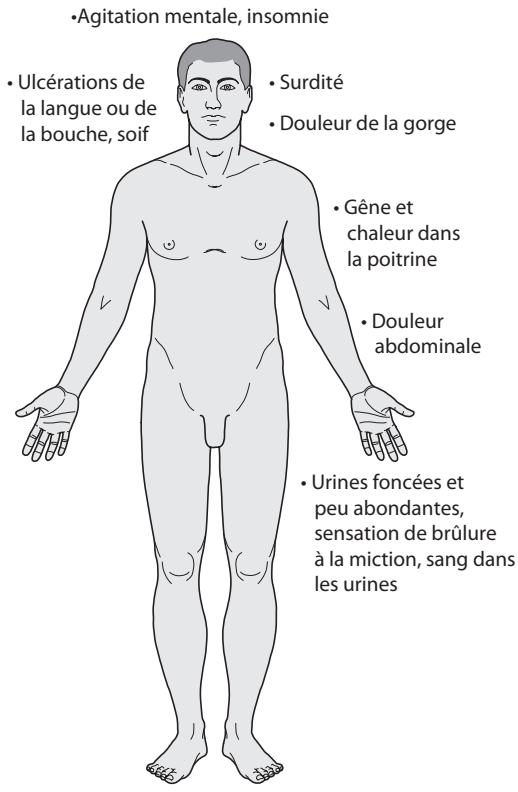


Figure 39.2 Chaleur-Plénitude dans l'Intestin Grêle

sensation de gêne et de chaleur dans la poitrine, douleur abdominale, soif avec envie de boissons froides, urines foncées et peu abondantes, sensation de brûlure à la miction, sang dans les urines (Fig. 39.2).

Langue : Rouge avec une pointe plus rouge et gonflée, enduit jaune.

Pouls : Vaste et Rapide, surtout à la position Pouce. En cas de symptômes urinaires, le pouls est en Corde à la position Pied à gauche.

Symptômes clés : douleur abdominale, ulcérations de la langue, mictions douloureuses, peu abondantes et foncées.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une douleur abdominale, des ulcérations de la langue et des mictions douloureuses, peu abondantes et foncées suffisent pour diagnostiquer une Chaleur-Plénitude dans l'Intestin Grêle.

Étiologie

Alimentation

La consommation excessive d'aliments chauds (viande, épices, alcool) peut engendrer une Chaleur-Plénitude dans l'Intestin Grêle. Dans ce cas, la Chaleur de l'Intestin Grêle est généralement associée à une Chaleur de l'Estomac.

Tension émotionnelle

Une tension émotionnelle due à la colère, à la frustration, au ressentiment et à l'inquiétude peut engendrer une Chaleur dans l'Intestin Grêle. Dans ce cas, la Chaleur de l'Intestin Grêle est associée à une Chaleur du Cœur au niveau du méridien, comme nous l'avons expliqué plus haut.

Pathologie

Ce tableau est étroitement lié à l'embrasement du Feu du Cœur et, selon les Huit Principes, il s'agit d'un tableau de Chaleur-Plénitude interne.

Le Feu du Cœur est responsable de l'agitation mentale, des ulcérations de la langue, de la gorge douloureuse et de la soif. Le Feu du Cœur se transmet à l'Intestin Grêle, avec lequel le Cœur entretient une relation de type intérieur-extérieur. Il perturbe sa fonction de séparation des liquides dans le Réchauffeur Inférieur et consume les liquides, d'où les urines peu abondantes et foncées, et les mictions douloureuses. En cas de Chaleur grave, le Sang peut alors sortir des vaisseaux, ce qui explique la présence de sang dans les urines.

La surdité vient de ce que le Feu obstrue le méridien de l'Intestin Grêle (qui passe par l'oreille).

La langue reflète la Chaleur-Plénitude puisqu'elle est Rouge et présente un enduit ; la pointe, parfois plus rouge et gonflée, traduit le Feu du Cœur. Le pouls est Rapide en raison de la Chaleur et Vaste en raison du Feu du Cœur.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le Feu du Cœur peut engendrer une Chaleur-Plénitude de l'Intestin Grêle car le Cœur et l'Intestin Grêle sont liés dans le cadre de la théorie des Cinq Éléments.

Évolution pathologique de ce tableau

La Chaleur-Plénitude de l'Intestin Grêle peut engendrer un Feu du Cœur.

Traitement

Principe de traitement : drainer le Feu du Cœur et de l'Intestin Grêle.

Acupuncture

Points : IG-2 Qiangu, IG-5 Yanggu, C-5 Tongli, C-8 Shaofu, E-39 Xiajuxu.

Méthode : dispersion ; pas de moxas.

Explication

— IG-2 disperse la Chaleur de l'Intestin Grêle.
— IG-5 disperse aussi la Chaleur de l'Intestin Grêle et calme l'Esprit. Ce point est également très efficace pour aider l'individu à retrouver sa clarté d'esprit et la faculté qu'il a à trouver un sens à sa vie. Il a des effets sur la langue et il sert à traiter les ulcérations de la langue.
— C-5 et C-8 drainent le Feu du Cœur.
— E-39 est le point Mer inférieur de l'Intestin Grêle et il soulage les douleurs abdominales.

Préparations

Dao Chi San *Poudre qui élimine ce qui est rouge*.

Dao Chi Qing Xin Tang *Décoction pour éliminer ce qui est rouge et libérer le Cœur*.

Le cadre 39.3 résume la Chaleur-Plénitude dans l'Intestin Grêle.

CADRE 39.3 CHALEUR-PLÉNITUDE DANS L'INTESTIN GRÊLE

Manifestations cliniques

- Agitation mentale, insomnie, ulcérations de la bouche ou de la langue, douleur de la gorge, surdité, sensation de gêne et de chaleur dans la poitrine, douleur abdominale, soif avec envie de boissons froides, urines foncées et peu abondantes, sensation de brûlure à la miction, sang dans les urines, langue Rouge avec une pointe plus rouge et gonflée, enduit jaune, pouls Vaste et Rapide, surtout à la position Pouce

Traitement

- P-9 Taiyuan, RM-4 Guanyuan, Rn-6 Zhaohai, Rte-6 Sanyinjiao, RM-12 Zhongwan, E-36 Zusanli

DOULEUR DU QI DE L'INTESTIN GRÊLE

Manifestations cliniques

Douleur à type de torsion dans le bas-ventre pouvant s'étendre au dos, distension abdominale, crainte de la pression sur l'abdomen, borborygmes, flatulences, douleur abdominale soulagée par l'émission de gaz, douleur dans les testicules (Fig. 39.3).

Langue : enduit blanc.

Pouls : Profond et en Corde, surtout aux positions Pied.

Symptômes clés : douleur abdominale à type de torsion, borborygmes, pouls Profond et en Corde.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une douleur abdominale à type de torsion, des borborygmes et un pouls Profond et en Corde suffisent pour diagnostiquer une douleur du Qi de l'Intestin Grêle.

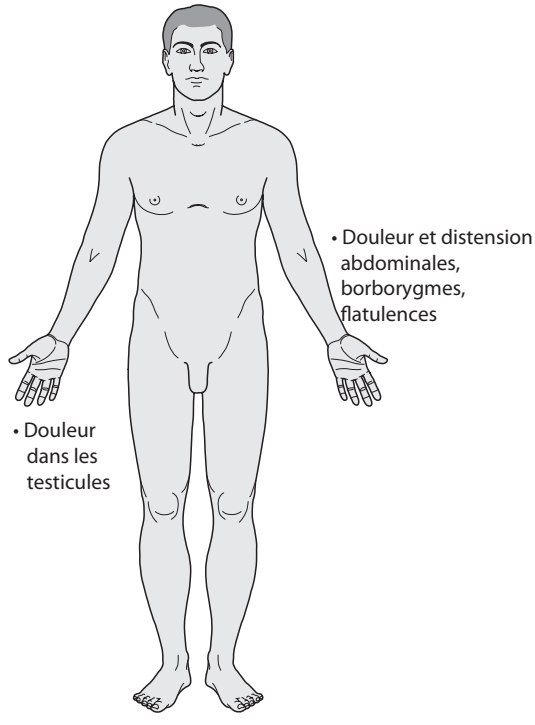


Figure 39.3 Douleur du Qi de l'Intestin Grêle

Étiologie

Alimentation

Ce tableau peut provenir d'une consommation excessive d'aliments froids et crus qui perturbe la fonction de transformation de l'Intestin Grêle.

Tension émotionnelle

Ce tableau peut aussi provenir de toute cause capable d'entraîner une stagnation de Qi du Foie, autrement dit la colère, la frustration et le ressentiment.

Pathologie

Ce tableau est dû à une stagnation de Qi dans l'Intestin Grêle et il est généralement associé à une stagnation du Qi du Foie qui a envahi la Rate. Il peut être aigu ou chronique. S'il est aigu, c'est une pathologie de type Plénitude exclusivement, s'il est chronique, c'est une pathologie de type Plénitude-Vide qui se caractérise par une Plénitude de Qi du Foie (stagnation) et un Vide de Qi de la Rate.

Tous ces signes et symptômes s'expliquent par la stagnation du Qi de l'Intestin Grêle et du Foie qui empêche la libre circulation du Qi du Foie et la transformation des liquides par l'Intestin Grêle. La stagnation du Qi est responsable de la douleur et de la distension abdominales, d'où les douleurs térébrantes accompagnées de sensation de distension. Le malade craint les pressions sur l'abdomen car elles aggravent l'obstruction causée par la stagnation du Qi.

Le pouls Profond et en Corde traduit l'obstruction du Qi à l'Intérieur.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

La stagnation du Qi du Foie est le tableau qui prédispose le plus fréquemment à la douleur du Qi de l'Intestin Grêle.

Évolution pathologique de ce tableau

La stagnation de Qi peut engendrer une stagnation du Qi du Foie (si elle n'en découle pas). La stagnation du Qi dans l'Intestin Grêle affecte aussi la Rate et entraîne à la fois une stagnation du Qi et un vide de Qi de la Rate.

Traitement

Principe de traitement : faire circuler le Qi de l'Intestin Grêle et favoriser la libre circulation du Qi du Foie.

Acupuncture

Points : RM-6 Qihai, VB-34 Yanglingquan, F-13 Zhangmen, E-27 Daju, E-29 Guilai, Rte-6 Sanyinjiao, F-3 Taichong, E-39 Xiajuxu.

Méthode : dispersion ; on peut utiliser des moxas en cas de signes de Froid.

Explication

— RM-6, associé à VB-34, fait circuler le Qi dans le Réchauffeur Inférieur et soulage la douleur.
— F-13 harmonise le Foie et la Rate. Ce point s'emploie surtout dans les tableaux chroniques.
— E-27 et E-29 font circuler le Qi dans le bas abdomen, stimulent les fonctions de l'Intestin Grêle et soulagent les douleurs abdominales.
— Rte-6 soulage les douleurs abdominales.
— F-3 lève la stagnation du Qi du Foie.
— E-39 est le point Mer inférieur de l'Intestin Grêle et c'est un point spécifique pour calmer la douleur abdominale.

Préparation

Chai Hu Shu Gan Tang *Décoction de buplèvre pour diffuser le Qi du Foie*.

Le cadre 39.4 résume la douleur du Qi de l'Intestin Grêle.

CADRE 39.4 DOULEUR DU QI DE L'INTESTIN GRÊLE

Manifestations cliniques

- Douleur à type de torsion dans le bas-ventre pouvant s'étendre au dos, distension abdominale, crainte de la pression sur l'abdomen, borborygmes, flatulences, douleur abdominale soulagée par l'émission de gaz, douleur dans les testicules, enduit lingual blanc, pouls Profond et en Corde, surtout aux positions Pied

Traitement

- RM-6 Qihai, VB-34 Yanglingquan, F-13 Zhangmen, E-27 Daju, E-29 Guilai, Rte-6 Sanyinjiao, F-3 Taichong, E-39 Xiajuxu

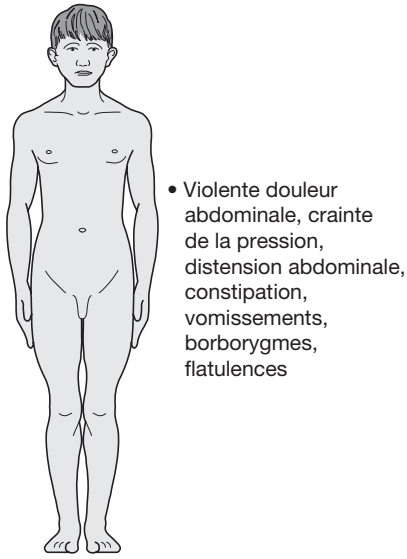


Figure 39.4 Le Qi de l'Intestin Grêle est bloqué

LE QI DE L'INTESTIN GRÊLE EST BLOQUÉ

Manifestations cliniques

Violente douleur abdominale, crainte de la pression, distension abdominale, constipation, vomissements, borborygmes, flatulences (Fig. 39.4).

Langue : enduit blanc et épais.

Pouls : Profond et en Corde.

Symptômes clés : douleurs abdominales violentes et soudaines, constipation, vomissements, pouls Profond et en Corde.

Étiologie

Ce tableau peut provenir d'une consommation excessive d'aliments froids et crus qui a complètement bloqué la fonction de transformation de l'Intestin Grêle.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Des douleurs abdominales violentes et soudaines, de la constipation, des vomissements et un pouls Profond et en Corde suffisent pour diagnostiquer un Qi de l'Intestin Grêle bloqué.

Pathologie

Ce tableau est fort semblable au tableau précédent, dont il ne diffère que par son caractère aigu. Il se caractérise par une obstruction et une stagnation extrêmement importantes dans l'Intestin Grêle, d'où les douleurs violentes et soudaines, et la constipation.

L'obstruction de l'Intestin Grêle est telle qu'elle perturbe la fonction de descente de l'Estomac et provoque des vomissements.

D'un point de vue occidental, ce tableau ressemble à une crise d'appendicite aiguë. Toutefois, il peut aussi apparaître sans que l'appendice soit impliqué.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

La stagnation du Qi du Foie et le Froid dans les Intestins peuvent prédisposer à ce tableau.

Évolution pathologique de ce tableau

Ce tableau peut engendrer une stagnation du Qi du Foie.

Traitement

Principe de traitement : lever l'obstruction du Réchauffeur Inférieur et faire circuler le Qi le l'Intestin Grêle.

Acupuncture

Points : E-39 Xiajuxu, Lanweixue (point HM), RM-6 Qihai, VB-34 Yanglingquan, E-25 Tianshu, Rte-6 Sanyinjiao, F-3 Taichong.

Méthode : dispersion ; stimulation électrique possible.

Explication

— E-39 calme la douleur abdominale et fait circuler le Qi de l'Intestin Grêle.
— Lanweixue est situé entre E-37 Shangjuxu et E-36 Zusanli, et il correspond à l'appendice. On utilise ce point lorsqu'il est douloureux et que l'on suspecte une crise d'appendicite (on cherche le point le plus sensible entre E-36 et E-37).
— RM-6 et VB-34 calment la douleur abdominale.
— E-25 calme la douleur abdominale.
— Rte-6 calme la douleur abdominale.
— F-3 calme la douleur et les spasmes abdominaux, et rétablit la libre circulation du Qi du Foie.

Préparations

Zhi Shi Dao Zhi Wan *Pilule d'orange amère qui chasse les stagnations*.

Tian Tai Wu Yao San *Poudre de lindera de qualité supérieure*.

CADRE 39.5 QI DE L'INTESTIN GRÊLE BLOQUÉ

Manifestations cliniques

- Violente douleur abdominale, crainte de la pression, distension abdominale, constipation, vomissements, borborygmes, flatulences, enduit lingual blanc et épais, pouls Profond et en Corde

Traitement

- E-39 Xiajuxu, Lanweixue (point HM), RM-6 Qihai, VB-34 Yanglingquan, E-25 Tianshu, Rte-6 Sanyinjiao, F-3 Taichong

Le cadre 39.5 résume le Qi de l'Intestin Grêle bloqué.

INFESTATION DE L'INTESTIN GRÊLE PAR LES VERS

Manifestations cliniques

Douleur et distension abdominales, mauvais goût dans la bouche, teint cireux.

Acarides : douleur abdominale, vomissements d'ascarides, membres froids.

Ankylostomes : envie de manger des choses étranges comme de la terre, de la cire, du riz non cuit ou des feuilles de thé.

Oxyures : démangeaisons de l'anus qui s'aggravent en soirée.

Ténias : faim permanente (Fig. 39.5).

Étiologie

L'étiologie de ce tableau est de toute évidence une invasion externe de vers due à la consommation d'aliments souillés.

Pathologie

Ce tableau est bien évidemment dû à une obstruction de l'Intestin Grêle par les vers qui entraîne des douleurs abdominales, ainsi qu'une malnutrition consécutive à l'infestation par les vers. En médicine chinoise, on dit qu'une infestation par les vers vient d'une pathologie de type Froid qui affecte la Rate et les Intestins, et qui permet aux vers de se développer.

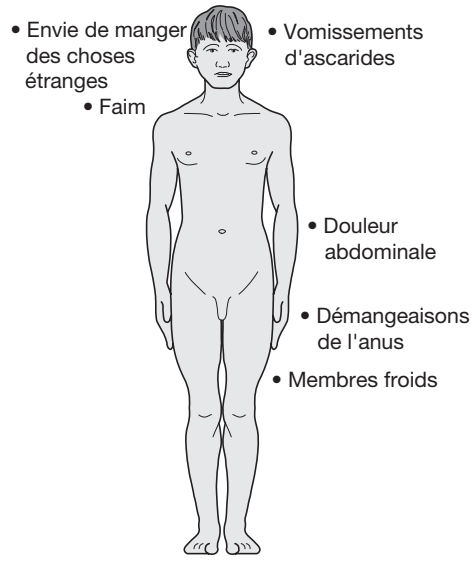


Figure 39.5 Infestation de l'Intestin Grêle par les vers

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Une pathologie de type Froid qui affecte la Rate et les Intestins, et qui provient d'une consommation excessive d'aliments froids et crus est souvent un tableau qui prédispose à celui-ci, ou plutôt, elle constitue un terrain favorable qui permet l'infestation par les vers.

Évolution pathologique de ce tableau

Ce tableau peut facilement engendrer un vide de Qi de la Rate.

Traitement

C'est une pathologie que l'on ne peut pas traiter par acupuncture et qui est le type même de pathologie à traiter par la phytothérapie chinoise.

Préparations

Li Zhong An Hui Tang *Décoction qui régularise le Centre et calme les ascarides.*

Lian Mei An Hui Tang *Décoction de picrorhiza et de mume qui calme les ascarides.*

Hua Chong Wan *Pilule pour dissoudre les parasites.*

Qu Tiao Tang *Décoction pour éliminer les ténias.*

Le cadre 39.6 résume l'infestation de l'Intestin Grêle par les vers.

CADRE 39.6 INFESTATION DE L'INTESTIN GRÊLE PAR LES VERS

Manifestations cliniques

- Douleur et distension abdominales, mauvais goût dans la bouche, teint cireux
- *Acarides* : douleur abdominale, vomissements d'ascarides, membres froids
- *Ankylostomes* : envie de manger des choses étranges comme de la terre, de la cire, du riz non cuit ou des feuilles de thé
- *Oxyures* : démangeaisons de l'anus qui s'aggravent en soirée
- *Ténias* : faim permanente

Traitement

- Préparations :
- Li Zhong An Hui Tang *Décoction qui régularise le Centre et calme les ascarides*
- Lian Mei An Hui Tang *Décoction de picrorhiza et de mume qui calme les ascarides*
- Hua Chong Wan *Pilule pour dissoudre les parasites*
- Qu Tiao Tang *Décoction pour éliminer les ténias*

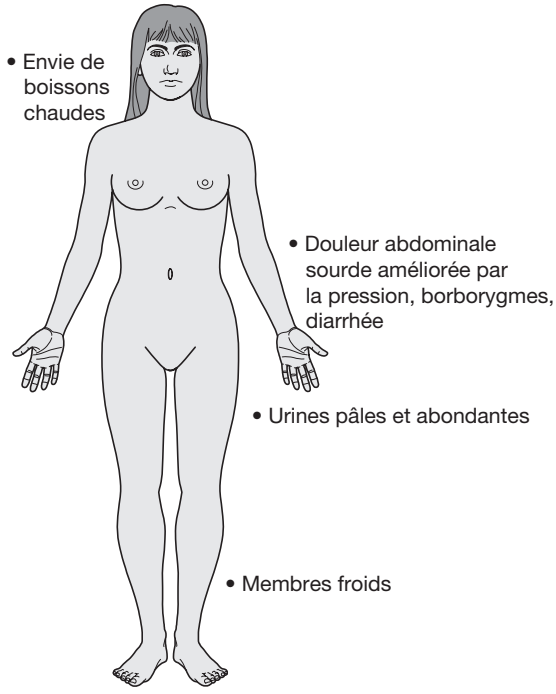


Figure 39.6 Intestin Grêle déficient et froid

TABLEAUX DE VIDE

INTESTIN GRÊLE DÉFICIENT ET FROID

Manifestations cliniques

Douleur abdominale sourde améliorée par la pression, envie de boissons chaudes, borborygmes, diarrhée, urines pâles et abondantes, membres froids (Fig. 39.6).

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Des douleurs abdominales sourdes, des borborygmes et des diarrhées suffisent pour diagnostiquer un Intestin Grêle déficient et froid.

Langue : corps pâle, enduit blanc.
Pouls : Profond, Faible, Lent.
Symptômes clés : douleurs abdominales sourdes, borborygmes, diarrhées.

Étiologie

Le facteur étiologique le plus important est un facteur alimentaire, à savoir une consommation excessive d'aliments froids et crus.

Pathologie

Selon les Huit Principes, c'est un tableau de Vide et de Froid internes. Il est généralement associé à un vide de Yang de la Rate, duquel il se différencie souvent difficilement. Le principal symptôme qui signe l'implication de l'Intestin Grêle est la présence de borborygmes.

Tous les autres symptômes sont, en fait, dus à la présence du Froid-Vide dans l'Intestin Grêle qui altère la fonction de séparation des aliments et des boissons et provoque des diarrhées.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le vide de Yang de la Rate constitue presque toujours le tableau pathologique qui prédispose à celui-ci.

Évolution pathologique de ce tableau

Bien que ce tableau puisse provenir d'un vide de Yang de la Rate, il peut tout aussi bien le provoquer. Un Intestin déficient et froid peut aussi, au bout d'un certain temps, entraîner un vide de Yang du Rein.

Traitement

Principe de traitement : chasser le Froid, réchauffer les Intestins et tonifier le Yang de la Rate.

Acupuncture

Points : RM-6 Qihai, E-25 Tianshu, E-39 Xiajuxu, E-36 Zusanli, V-20 Pishu, V-27 Xiaochangshu.

Méthode : tonification. Moxibustion possible.

Explication

— RM-6, avec des cônes de moxas sur du gingembre, est un point spécifique pour traiter le Froid-Vide dans les Intestins.
— E-25 arrête les diarrhées et calme les douleurs abdominales.
— E-39, point Mer inférieur de l'Intestin Grêle, est un point spécifique pour calmer les douleurs abdominales.
— E-36, avec des moxas, tonifie le Yang et chasse le Froid.
— V-20 tonifie le Qi de la Rate.
— V-27, point Shu du dos de l'Intestin Grêle, chasse le Froid de cet organe.

Préparations

Xiao Jian Zhong Tang *Petite décoction pour fortifier le Centre*.

Shen Ling Bai Zhu San *Poudre de ginseng, de poria et d'atractyle*.

Le cadre 39.7 résume l'Intestin Grêle déficient et froid.

CADRE 39.7 INTESTIN GRÊLE DÉFICIENT ET FROID

Manifestations cliniques

- Douleur abdominale sourde améliorée par la pression, envie de boissons chaudes, borborygmes, diarrhée, urines pâles et abondantes, membres froids, corps de langue pâle, enduit lingual blanc, pouls Profond, Faible, Lent

Traitement

- RM-6 Qihai, E-25 Tianshu, E-39 Xiajuxu, E-36 Zusanli, V-20 Pishu, V-27 Xiaochangshu

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Les principales fonctions de l'Intestin Grêle, à savoir transformer la nourriture et les boissons, et séparer le pur de l'impur
2. Le rôle de l'alimentation et de la tension émotionnelle dans l'apparition des pathologies de l'Intestin Grêle
3. L'importance qu'il y a à bien comprendre les pathologies de l'Intestin Grêle en termes des connexions établies par le méridien (avec le Cœur) et de connexions avec les autres Organes Internes (la Rate, le Foie et la Vessie)
4. Comment identifier les tableaux de Plénitude suivants :
   Chaleur-Plénitude dans l'Intestin Grêle : douleur abdominale, aphtes, urines foncées et peu abondantes
   Douleur du Qi de l'Intestin Grêle : douleur abdominale, douleur à type de torsion, borborygmes et pouls Profond et en Corde
   Qi de l'Intestin Grêle bloqué : douleur abdominale intense et soudaine, constipation, vomissements, pouls Profond et en Corde
   Infestation de l'Intestin Grêle par les vers : douleur et distension abdominales, mauvais goût dans la bouche, teint cireux, accompagnés d'autres symptômes en fonction du type de vers
5. Comment identifier le tableau de Vide suivant :
   Intestin Grêle déficient et froid : douleur abdominale sourde, borborygmes et diarrhée.

CONSEILS POUR MIEUX APPRENDRE

Tableaux pathologiques de l'Intestin Grêle
Pour toute pathologie de l'Intestin Grêle, écrivez le mot « borborygmes ». Il y a un grand nombre de recoupements entre les pathologies intestinales liées à la Rate, au Foie et à l'Intestin Grêle ; les borborygmes sont un signe distinctif des pathologies de l'Intestin Grêle.

Souvenez-vous que, pour ce qui est du méridien, l'Intestin Grêle est relié au Cœur. Écrivez alors « ulcérations de la bouche et de la langue ».

Souvenez-vous que, pour ce qui est de l'organe, l'Intestin Grêle est relié à la Vessie. Ajoutez alors « troubles urinaires ».

Chaleur de l'Intestin Grêle

Tout d'abord, notez les symptômes généraux de Chaleur : sensation de chaleur, soif, langue Rouge avec un enduit jaune, pouls Rapide et Vaste.

Ensuite, souvenez-vous que, pour ce qui est du méridien, l'Intestin Grêle est relié au Cœur : aphtes, insomnie et agitation mentale.

Ajoutez ensuite certains symptômes intestinaux comme la douleur abdominale.

Enfin, souvenez-vous que, pour ce qui est de l'organe, l'Intestin Grêle est relié à la Vessie : urines foncées, sensation de brûlure à la miction, sang dans les urines.

Douleur du Qi de l'Intestin Grêle

Souvenez-vous de ce que l'on a dans une stagnation grave de Qi du Foie : douleur et distension abdominales.

Ensuite, ajoutez deux symptômes qu'il faut toujours ajouter dans n'importe quelle pathologie intestinale liée à l'Intestin Grêle : borborygmes et flatulences.

大肠病证

PARTIE 6 SECTION 2

Chapitre **40**

TABLEAUX PATHOLOGIQUES DU GROS INTESTIN

ÉTIOLOGIE GÉNÉRALE *695*
Facteurs pathogènes externes *695*
Tension émotionnelle *695*
Alimentation *696*

TABLEAUX DE PLÉNITUDE *696*
CHALEUR-HUMIDITÉ DANS LE GROS INTESTIN *696*
CHALEUR DANS LE GROS INTESTIN *698*
LA CHALEUR OBSTRUE LE GROS INTESTIN *699*
LE FROID ENVAHIT LE GROS INTESTIN *702*
STAGNATION DE QI DANS LE GROS INTESTIN *703*

TABLEAUX DE VIDE *704*
SÉCHERESSE DU GROS INTESTIN *704*
GROS INTESTIN FROID *706*
EFFONDREMENT DU GROS INTESTIN *707*

La principale fonction du Gros Intestin est de recevoir les aliments et les boissons transmis par l'Intestin Grêle. Après avoir réabsorbé une partie des liquides, il excrète les selles.

Les deux principales fonctions du Gros Intestin sont (voir ch. 15) :

> Il contrôle le mouvement et l'acheminement.
> Il transforme les selles et réabsorbe les liquides.

Il est donc évident que tous les tableaux pathologiques du Gros Intestin ont quelque chose à voir avec les troubles du transit intestinal.

Avant d'étudier les tableaux pathologiques du Gros Intestin, je vais en présenter l'étiologie générale.

ÉTIOLOGIE GÉNÉRALE

Facteurs pathogènes externes

Froid

Le Gros Intestin peut être envahi directement par le Froid externe (qui traverse les couches externes du corps). Ce tableau résulte d'une exposition excessive et prolongée au froid, ou du port de vêtements inadéquats pour affronter le froid habituel de l'hiver. Le Froid-Humidité monte du sol et se faufile jusque dans le Réchauffeur Inférieur, où il peut alors envahir le Gros Intestin et entraîner des douleurs abdominales et des diarrhées. Bon nombre de douleurs abdominales, surtout chez les enfants, sont dues à un Froid interne qui fait suite à une invasion par le Froid externe.

Humidité

L'Humidité externe peut aussi envahir le Gros Intestin lorsque la personne porte des vêtements inadéquats lorsque le temps est froid et humide, ou lorsqu'elle reste assise sur un sol humide.

Tension émotionnelle

Tristesse

La tristesse affecte essentiellement le Poumon et elle peut affecter indirectement le Gros Intestin en raison de la relation qu'entretiennent le Poumon et le Gros Intestin dans l'Élément Métal. La tristesse engendre un vide de Qi du Poumon et du Gros Intestin.

Inquiétude

Le Gros Intestin entretient une relation de type intérieur-extérieur avec le Poumon et, tout comme lui, il peut être affecté par l'inquiétude. L'inquiétude épuise le Qi du Poumon, qui ne peut alors plus descendre aider le Gros Intestin à assurer ses fonctions. Il en résulte une stagnation de Qi dans le Gros Intestin, avec des symptômes comme une distension et une douleur abdominales, ainsi qu'une constipation avec des selles petites et sèches alternant avec des diarrhées.

Colère

La colère, la frustration et le ressentiment affectent le Gros Intestin et engendrent une stagnation de Qi dans

CADRE 40.1 ÉTIOLOGIE GÉNÉRALE DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES DU GROS INTESTIN

- Facteurs pathogènes externes
  - — Froid
  - — Humidité
- Tension émotionnelle
  - — Tristesse
  - — Inquiétude
  - — Colère
- Alimentation

cet organe. Ces émotions sont d'autant plus susceptibles d'affecter le Gros Intestin lorsqu'elles s'expriment après le déjeuner (comme, par exemple, lorsqu'on retourne à un travail stressant immédiatement après le déjeuner).

Alimentation

Bien évidemment, l'alimentation affecte directement le Gros Intestin. Une consommation excessive d'aliments froids et crus peut engendrer un Froid interne qui provoque des diarrhées.

D'autre part, une consommation excessive d'aliments gras et chauds peut engendrer une Humidité dans le Gros Intestin. Les aliments frits et gras peuvent provoquer une Chaleur-Humidité dans le Gros Intestin.

Le cadre 40.1 résume l'étiologie générale des tableaux pathologiques du Gros Intestin.

Le cadre 40.2 répertorie les facteurs qui « font penser » à une pathologie du Gros Intestin.

Les tableaux présentés ici sont :

Tableaux de Plénitude : Chaleur-Humidité dans le Gros Intestin, Chaleur dans le Gros Intestin, Obstruction du Gros Intestin par la Chaleur, invasion du Gros Intestin par le Froid, stagnation du Qi du Gros Intestin

Tableaux de Vide : Sécheresse du Gros Intestin, effondrement du Gros Intestin, Froid du Gros Intestin.

CADRE 40.2 FACTEURS QUI « FONT PENSER » À UNE PATHOLOGIE DU GROS INTESTIN

- Troubles intestinaux
- Constipation ou diarrhée

TABLEAUX DE PLÉNITUDE

CHALEUR-HUMIDITÉ DANS LE GROS INTESTIN

Manifestations cliniques

Douleur abdominale qui n'est pas soulagée par les selles, plénitude abdominale, diarrhée, mucus et sang dans les selles, selles nauséabondes, sensation de brûlure à l'anus, urines peu abondantes et foncées, fièvre, transpiration qui ne fait pas baisser la fièvre, sensation de chaleur, soif sans envie de boire, sensation de lourdeur du corps et des membres (Fig. 40.1).

Langue : Rouge avec un enduit jaune et collant.

Pouls : Glissant et Rapide.

Symptômes clés : douleur abdominale, diarrhées avec mucus et sang dans les selles.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une douleur abdominale et des diarrhées avec du mucus et du sang dans les selles suffisent pour diagnostiquer une Chaleur-Humidité dans le Gros Intestin.

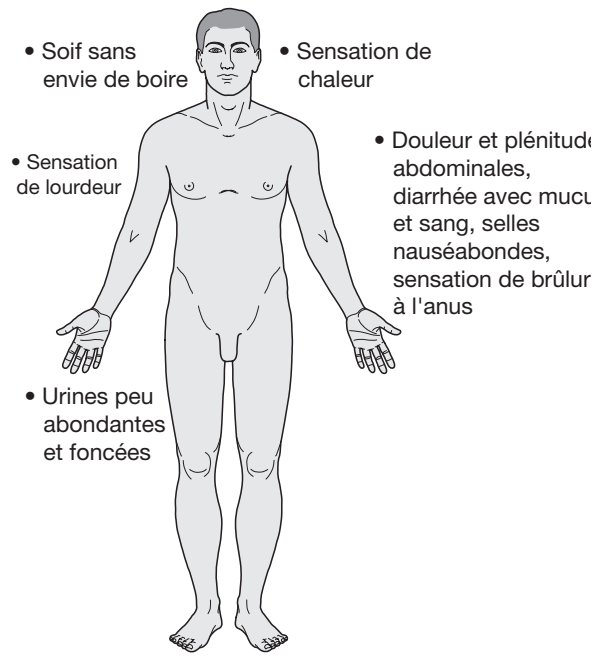


Figure 40.1 Chaleur-Humidité dans le Gros Intestin

Étiologie

Alimentation

Ce tableau peut provenir d'une consommation excessive d'aliments gras et chauds qui entraîne la formation de Chaleur-Humidité. L'alcool, associé à la consommation d'aliments gras, est aussi souvent un facteur étiologique de ce tableau.

Tension émotionnelle

Des troubles émotionnels, comme une anxiété ou une inquiétude installées depuis longtemps, engendrent une Chaleur interne. Associés aux causes alimentaires évoquées ci-dessus, ils peuvent conduire à la formation de Chaleur-Humidité dans le Gros Intestin.

Pathologie

La rétention d'Humidité dans le Gros Intestin perturbe sa fonction d'absorption des liquides et d'excrétion des selles, ce qui fait que les liquides ne sont pas absorbés et la diarrhée apparaît. Le mucus que l'on trouve dans les selles signe la présence de l'Humidité. Le sang dans les selles est dû à la Chaleur qui est dans le Gros Intestin et qui fait sortir le sang des vaisseaux.

L'odeur fétide des selles, la sensation de brûlure à l'anus, la soif, les urines foncées, la fièvre, la langue Rouge et le pouls Rapide sont des signes de Chaleur.

La sensation de lourdeur, la sensation de plénitude dans l'abdomen, l'enduit lingual collant et le Pouls Glissant sont tous des signes d'Humidité.

La fièvre qui ne baisse pas avec les transpirations est caractéristique de l'Humidité ; toutefois, il faut noter que la fièvre n'est présente que dans les cas graves. La plupart du temps, les patients que l'on voit en pratique clinique n'ont pas de fièvre.

Le tableau de Chaleur-Humidité peut prendre de nombreuses formes différentes en pratique clinique, selon que la Chaleur ou l'Humidité prédomine. Il faut aussi se souvenir que le Gros Intestin peut être affecté par l'Humidité, en l'absence de Chaleur. Dans ce cas, les manifestations liées à la Chaleur sont absentes et les selles contiennent uniquement du mucus et pas de sang.

Bien qu'en médecine occidentale, les pathologies de l'intestin grêle et du gros intestin soient bien distinctes et différenciées, en médecine chinoise, une pathologie intestinale implique souvent à la fois le Gros Intestin et l'Intestin Grêle.

La rectocolite hémorragique illustre le tableau de Chaleur-Humidité dans le Gros Intestin.

NOTE CLINIQUE
Il faut se souvenir que le Gros Intestin peut être affecté par l'Humidité, en l'absence de Chaleur. Dans ce cas, les manifestations liées à la Chaleur sont absentes et les selles contiennent uniquement du mucus et pas de sang.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le vide de Qi de la Rate est un facteur pathologique courant de ce tableau car il prédispose le patient à la formation d'Humidité.

Évolution pathologique de ce tableau

Tout d'abord, la Chaleur-Humidité dans le Gros Intestin entraîne fréquemment une Chaleur-Humidité dans l'Intestin Grêle.

L'obstruction du Triple Réchauffeur par l'Humidité peut engendrer un vide de Qi de la Rate.

Traitement

Principe de traitement : disperser la Chaleur, éliminer l'Humidité, arrêter la diarrhée.

Acupuncture

Points : Rte-9 Yinlingquan, Rte-6 Sanyinjiao, RM-3 Zhongji, V-22 Sanjiaoshu, E-25 Tianshu, E-27 Daju, RM-6 Qihai, V-25 Dachangshu, GI-11 Quchi, RM-12 Zhongwan, V-20 Pishu, E-37 Shangjuxu, Rte-10 Xuehai.

Méthode : dispersion ; pas de moxas.

Explication

— Rte-9 et Rte-6 éliminent l'Humidité du Réchauffeur Inférieur.
— RM-3 et V-22 éliminent l'Humidité du Réchauffeur Inférieur.
— E-25, point Mu antérieur du Gros Intestin, arrête les diarrhées.
— E-27 calme la douleur abdominale.
— RM-6 fait circuler le Qi dans le bas abdomen, ce qui aide à éliminer l'Humidité.
— V-25 élimine l'Humidité du Gros Intestin.
— GI-11 disperse la Chaleur.
— RM-12 et V-20 tonifient la Rate et aident à éliminer l'Humidité.

CADRE 40.3 CHALEUR-HUMIDITÉ DANS LE GROS INTESTIN

Manifestations cliniques

- Douleur abdominale qui n'est pas soulagée par les selles, plénitude abdominale, diarrhée, mucus et sang dans les selles, selles nauséabondes, sensation de brûlure à l'anus, urines peu abondantes et foncées, fièvre, transpiration qui ne fait pas baisser la fièvre, sensation de chaleur, soif sans envie de boire, sensation de lourdeur du corps et des membres, langue Rouge avec un enduit jaune et collant, pouls Glissant et Rapide

Traitement

- Rte-9 Yinlingquan, Rte-6 Sanyinjiao, RM-3 Zhongji, V-22 Sanjiaoshu, E-25 Tianshu, E-27 Daju, RM-6 Qihai, V-25 Dachangshu, GI-11 Quchi, RM-12 Zhongwan, V-20 Pishu, E-37 Shangjuxu, Rte-10 Xuehai

— E-37, point Mer inférieur du Gros Intestin, arrête les diarrhées.
— Rte-10 arrête les saignements.

Préparations

Ge Gen Qin Lian Tang *Décoction de pueraria, de scutellaria et de coptis.*

Bai Tou Weng Tang *Décoction de pulsatilla.*

Shao Yao Tang *Décoction de pivoine.*

Le cadre 40.3 résume la Chaleur-Humidité dans le Gros Intestin.

Cas clinique 40.1

Un malade de 45 ans se plaint de diarrhées chroniques avec du mucus dans les selles, de douleurs abdominales, de flatulences et d'irritabilité. Le pouls est Plein, en Corde, et légèrement Glissant. La langue est Rouge ; l'enduit est jaune et collant, plus épais à la base de la langue. Cette pathologie a été diagnostiquée comme une maladie de Crohn en termes de médecine occidentale.

C'est un cas de Chaleur-Humidité dans le Gros Intestin sur fond de Feu du Foie (comme l'indiquent le pouls en Corde, la langue Rouge et l'irritabilité). Ceci montre que les tableaux pathologiques des organes Yin s'accompagnent ou proviennent souvent de tableaux pathologiques des organes Yin. Il est aussi intéressant de remarquer qu'il n'existe aucune correspondance entre les entités pathologiques de la médecine occidentale et les tableaux pathologiques des organes de la médecine chinoise. En fait, cette pathologie concerne l'intestin grêle pour ce qui est de la médecine occidentale, et le Gros Intestin pour ce qui est de la médecine chinoise.

CHALEUR DANS LE GROS INTESTIN

Manifestations cliniques

Constipation avec selles sèches, sensation de brûlure dans la bouche, langue sèche, gonflement et sensation de brûlure de l'anus, urines foncées et peu abondantes (Fig. 40.2).

Langue : enduit jaune (ou brun, ou noir), épais et sec.

Pouls : Plein et Rapide.

Symptômes clés : selles sèches, sensation de brûlure à l'anus, enduit sec, épais et jaune.

Étiologie

Ce tableau provient d'une consommation excessive d'aliments chauds (comme l'agneau, le bœuf et l'al-

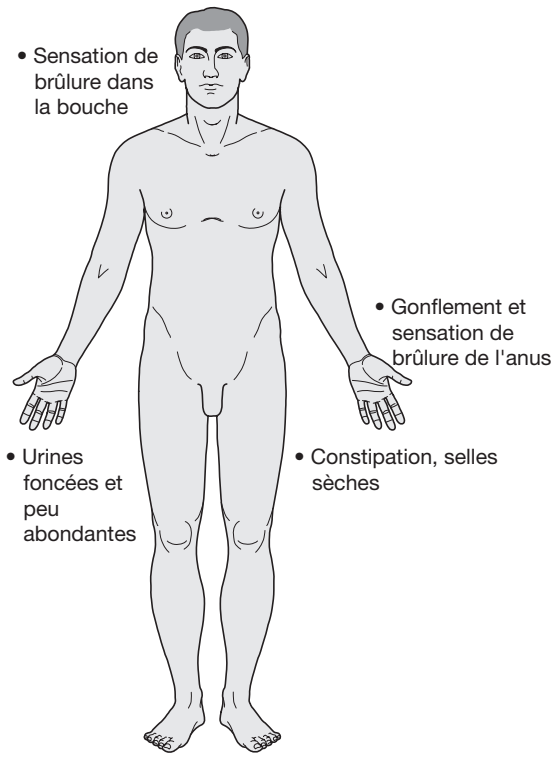


Figure 40.2 Chaleur dans le Gros Intestin

cool) ou d'aliments « secs », comme des viandes grillées ou cuites au four.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Des selles sèches, une sensation de brûlure à l'anus et un enduit sec, épais et jaune suffisent pour diagnostiquer une Chaleur dans le Gros Intestin.

Pathologie

C'est un tableau de Plénitude avec Chaleur-Plénitude et Sécheresse. La Sécheresse ne provient pas d'un Vide, mais elle est le résultat d'une action de la Chaleur-Plénitude qui a consumé les liquides organiques.

Tous les symptômes traduisent la Chaleur-Plénitude dans le Gros Intestin : selles sèches, sensation de brûlure et d'enflure à l'anus, enduit sec, épais et jaune, pouls Rapide.

Le Gros Intestin est en relation étroite avec l'Estomac (dans le Yang Ming). Il y a donc aussi de la Chaleur dans l'Estomac, ce qui se traduit par une bouche et une langue sèches.

La présence de Chaleur dans le Réchauffeur Inférieur fait que les urines sont plus concentrées et plus rares, d'où leur couleur foncée.

De façon générale, ce tableau correspond plutôt à une pathologie aiguë.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

La Chaleur de l'Estomac peut précéder ce tableau.

Évolution pathologique de ce tableau

La Chaleur dans le Gros Intestin lèse les liquides et peut provoquer un vide de Yin de l'Estomac et du Gros Intestin.

L'Humidité obstrue le Réchauffeur inférieur et le Gros Intestin, et peut conduire à une stagnation de Qi dans cet organe.

Traitement

Principe de traitement : disperser la Chaleur dans le Gros Intestin et l'Estomac, favoriser la production des Liquides Organiques.

Acupuncture

Points : E-25 Tianshu, V-25 Dachangshu, GI-11 Quchi, E-37 Shangjuxu, E-44 Neiting, GI-2 Erjian, Rte-6 Sanyinjiao, Rn-6 Zhaohai, RM-12 Zhongwan.

Méthode : dispersion pour les points destinés à éliminer la Chaleur, tonification pour les points destinés à favoriser la production des liquides (Rte-6, RM-12, Rn-6). Moxas absolument contre-indiqués.

Explication

— E-25 et V-25, respectivement point Mu antérieur et point Shu du dos du Gros Intestin, éliminent la Chaleur du Gros Intestin.
— GI-11 disperse la Chaleur du Gros Intestin.
— E-37, point Mer inférieur du Gros Intestin, élimine la Chaleur de cet organe.
— E-44 élimine la Chaleur de l'Estomac.
— GI-2 élimine la Chaleur du Gros Intestin.
— Rte-6, Rn-6 et RM-12 favorisent la production des Liquides Organiques.

Préparation

Ma Zi Ren Wan *Pilule de graine de cannabis*.

Le cadre 40.4 résume la Chaleur dans le Gros Intestin.

LA CHALEUR OBSTRUE LE GROS INTESTIN

Manifestations cliniques

Constipation, sensation de brûlure à l'anus, distension et douleur abdominales aggravées par la pression, forte fièvre ou accès de fièvre (fièvre qui augmente l'après-

CADRE 40.4 CHALEUR DANS LE GROS INTESTIN

Manifestations cliniques

- Constipation avec selles sèches, sensation de brûlure dans la bouche, langue sèche, gonflement et sensation de brûlure de l'anus, urines foncées et peu abondantes, langue avec un enduit jaune (ou brun, ou noir), épais et sec, pouls Plein et Rapide

Traitement

- E-25 Tianshu, V-25 Dachangshu, GI-11 Quchi, E-37 Shangjuxu, E-44 Neiting, GI-2 Erjian, Rte-6 Sanyinjiao, Rn-6 Zhaohai, RM-12 Zhongwan

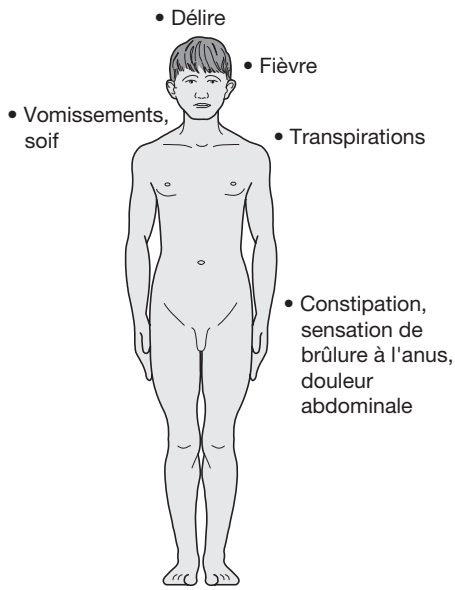


Figure 40.3 Chaleur qui obstrue le Gros Intestin

midi), transpirations, surtout des membres, vomissements, soif, délire (Fig. 40.3).

Langue : enduit jaune (ou brun noir), épais et sec, corps Rouge.

Pouls : Profond et Plein.

Symptômes clés : constipation, douleur abdominale, fièvre, enduit sec, épais et jaune.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

De la constipation, une douleur abdominale, de la fièvre et un enduit sec, épais et jaune suffisent pour diagnostiquer une Chaleur qui obstrue le Gros Intestin.

Étiologie

C'est un tableau aigu que l'on rencontre au stade intermédiaire des maladies fébriles dues au Vent-Froid ou au Vent-Chaleur externes. Ce tableau survient lorsque le Vent externe se transforme en Chaleur interne. Il est plus fréquent chez les enfants.

Pathologie

Selon les Huit Principes, ce tableau ne diffère pas du précédent dans la mesure où il représente également un tableau de Chaleur-Plénitude interne. La différence avec le tableau précédent réside dans le fait qu'il s'agit d'un tableau aigu que l'on rencontre dans le cadre des maladies fébriles. C'est pourquoi la présence de fièvre est indispensable pour diagnostiquer ce tableau ; en l'absence de fièvre, on a affaire à un autre tableau pathologique.

La Chaleur qui obstrue le Gros Intestin est un tableau d'organe Yang Ming dans le cadre de l'identification des tableaux pathologiques selon les Six Niveaux (voir ch. 44), ou un tableau de Chaleur-Sécheresse des Intestins au niveau de la couche du Qi dans le cadre de l'identification des tableaux pathologiques selon les Quatre Couches (voir ch. 45) (Fig. 40.4 et 40.5).

La Chaleur dans le Gros Intestin entraîne de la constipation, des douleurs abdominales et une sensation de brûlure à l'anus. La Chaleur dans le Gros Intestin se transmet à l'Estomac, ce qui provoque la soif et l'enduit lingual sec, épais et jaune. La constipation et la douleur abdominale sont des symptômes importants pour faire la différence entre ce tableau et le tableau de méridien Yang Ming dans le niveau Yang Ming.

La Chaleur dans l'Estomac et le Gros Intestin vaporise les liquides et entraîne des transpirations profuses. La Chaleur dans l'Estomac perturbe la fonction

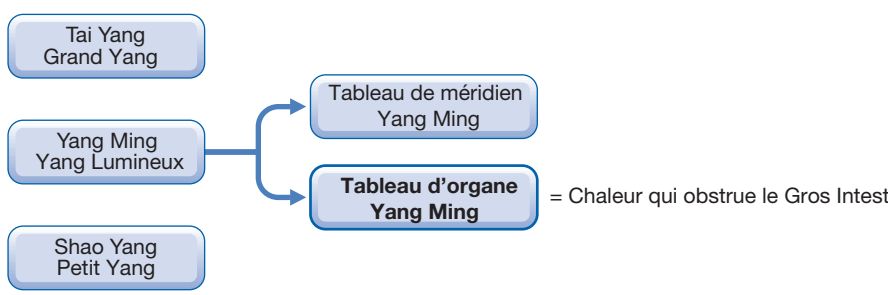


Figure 40.4 Chaleur qui obstrue le Gros Intestin dans le cadre des Six Niveaux

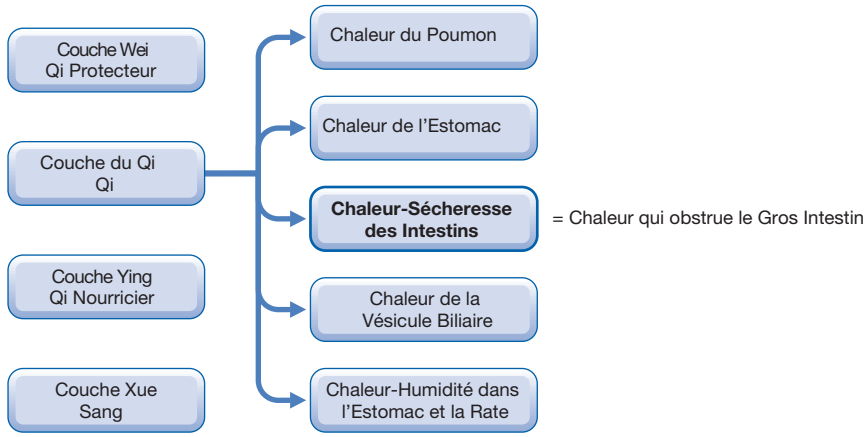


Figure 40.5 Chaleur qui obstrue le Gros Intestin dans le cadre des Quatre Couches

de descente de l'Estomac et entraîne des vomissements.

La Chaleur Extrême peut obscurcir l'Esprit et entraîner du délire. Un pouls Plein et Profond est caractéristique d'une Chaleur interne de l'Estomac. Le pouls Profond aide aussi à différencier ce tableau du tableau de méridien Yang Ming, dans lequel le pouls est Grand.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

La présence de fièvre est absolument indispensable pour diagnostiquer ce tableau ; en l'absence de fièvre, on a affaire à un autre tableau pathologique.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Comme il s'agit-là du deuxième stade d'une maladie fébrile, ce tableau provient toujours d'une invasion de Vent externe qui a pénétré à l'Intérieur et s'est transformé en Chaleur.

Évolution pathologique de ce tableau

Comme il s'agit-là du deuxième stade d'une maladie fébrile, il n'y a que trois issues possibles : le Qi du corps du patient réagit bien et la personne guérit complètement, la Chaleur progresse et la maladie passe au stade suivant, ou le patient semble guérir mais il y a une Chaleur résiduelle dans le corps.

Si ce tableau correspond au tableau d'organe Yang Ming dans le cadre des Six Niveaux, il peut passer aux niveaux Yin ; s'il correspond au tableau de Chaleur-Sécheresse des Intestins dans la couche Qi, dans le cadre des Quatre Couches, il peut progresser et atteindre la couche du Qi Nourricier ou la couche du Sang.

Traitement

Principe de traitement : disperser la Chaleur de l'Estomac et du Gros Intestin, favoriser le transit intestinal.

Acupuncture

Points : GI-11 Quchi, GI-4 Hegu, Rte-15 Daheng, TR-6 Zhigou, Rte-6 Sanyinjiao, GI-2 Erjian, E-44 Neiting, E-25 Tianshu, V-25 Dachangshu.

Méthode : dispersion ; pas de moxas.

Explication

— GI-11 élimine la Chaleur du Gros Intestin.
— GI-4 élimine la Chaleur du Gros Intestin et rétablit le transit intestinal.
— Rte-15 rétablit le transit intestinal.
— TR-6 élimine la Chaleur des Intestins et rétablit le transit intestinal.
— Rte-6 nourrit le Yin et calme les douleurs abdominales.
— GI-2 élimine la Chaleur du Gros Intestin.
— E-44 élimine la Chaleur de l'Estomac.
— E-25 et V-25 éliminent la Chaleur du Gros Intestin.

CADRE 40.5 LA CHALEUR OBSTRUE LE GROS INTESTIN

Manifestations cliniques

- Constipation, sensation de brûlure à l'anus, distension et douleur abdominales aggravées par la pression, forte fièvre ou accès de fièvre (fièvre qui augmente l'après-midi), transpirations, surtout des membres, vomissements, soif, délire, enduit lingual jaune (ou brun noir), épais et sec, corps de langue Rouge, pouls Profond et Plein

Traitement

- GI-11 Quchi, GI-4 Hegu, Rte-15 Daheng, TR-6 Zhigou, Rte-6 Sanyinjiao, GI-2 Erjian, E-44 Neiting, E-25 Tianshu, V-25 Dachangshu

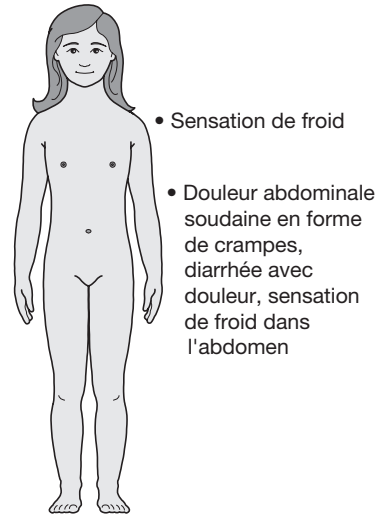


Figure 40.6 Le Froid obstrue le Gros Intestin

Préparation

Tiao Wei Cheng Qi Tang *Décoction qui harmonise l'Estomac et régularise le Qi*.

Le cadre 40.5 résume la Chaleur qui obstrue le Gros Intestin.

LE FROID ENVAHIT LE GROS INTESTIN

Manifestations cliniques

Douleur abdominale soudaine en forme de crampes, diarrhée avec douleur, sensation de froid, sensation de froid dans l'abdomen (Fig. 40.6).

Langue : enduit blanc et épais.

Pouls : Profond et Serré.

Symptômes clés : douleur abdominale soudaine, diarrhées, sensation de froid.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une douleur abdominale soudaine, des diarrhées et une sensation de froid suffisent pour diagnostiquer le Froid qui envahit le Gros Intestin.

Étiologie

Ce tableau est dû à l'invasion de l'Intestin par le Froid externe, ce qui est possible lorsqu'on reste assis pendant longtemps sur des surfaces froides et humides, ou si on s'expose à un froid intense sans être suffisamment couvert au niveau de l'abdomen.

Pathologie

C'est un tableau aigu causé par une invasion du Gros Intestin par le Froid externe. Dans le cadre des Huit Principes, il s'agit d'un tableau de Froid-Plénitude.

Bien que le Froid soit d'origine externe, il envahit immédiatement l'Intérieur en traversant les couches énergétiques superficielles de la peau et il s'installe dans le Gros Intestin. Le Gros Intestin (tout comme l'Utérus et l'Estomac) est l'un des trois organes susceptibles d'être directement envahis par le Froid externe.

Le Froid dans le Gros Intestin perturbe la circulation du Qi dans le Réchauffeur Inférieur et entraîne une stagnation de Qi soudaine qui provoque des douleurs soudaines, intenses, en forme de crampes et des spasmes.

Le froid perturbe aussi la fonction d'absorption des liquides du Gros Intestin, d'où la diarrhée.

L'enduit lingual épais traduit l'invasion brusque d'un facteur pathogène. Le pouls Profond montre que le facteur pathogène est à l'Intérieur alors que le pouls Serré suggère que c'est le Froid qui est le facteur pathogène.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Un vide de Yang de l'Estomac et de la Rate peut prédisposer le patient à une invasion de Froid dans le Gros Intestin.

Évolution pathologique de ce tableau

Le Froid dans le Gros Intestin peut léser le Yang et engendrer un vide de Yang de la Rate.

Traitement

Principe de traitement : chasser le Froid du Gros Intestin et réchauffer le Réchauffeur Inférieur.

Acupuncture

Points : E-37 Shangjuxu, E-25 Tianshu, E-36 Zusanli, Rte-6 Sanyinjiao, F-3 Taichong, E-27 Daju.

Méthode : dispersion ; on peut appliquer des moxas après l'insertion des aiguilles.

Explication

— E-37, point Mer Inférieur du Gros Intestin, arrête la diarrhée et calme la douleur.
— E-25, point Mu du Gros Intestin, arrête la diarrhée et calme la douleur.
— E-36, avec des moxas sur l'aiguille, peut chasser le Froid du Gros Intestin.
— Rte-6 soulage les douleurs abdominales.
— F-3 fait circuler le Qi dans le Réchauffeur Inférieur et calme les spasmes (dans ce cas précis, les spasmes des intestins).
— E-27 chasse le Froid du Gros Intestin.

Préparation

Liang Fu Wan *Pilule d'alpinia et de cyperus* accompagnée de Zheng Qi Tian Xiang San *Poudre céleste parfumée pour redresser le Qi*.

Le cadre 40.6 résume le Froid qui envahit le Gros Intestin.

CADRE 40.6 LE FROID ENVAHIT LE GROS INTESTIN

Manifestations cliniques

- Douleur abdominale soudaine en forme de crampes, diarrhée avec douleur, sensation de froid, sensation de froid dans l'abdomen, enduit lingual blanc et épais, pouls Profond et Serré

Traitement

- E-37 Shangjuxu, E-25 Tianshu, E-36 Zusanli, Rte-6 Sanyinjiao, F-3 Taichong, E-27 Daju

STAGNATION DE QI DANS LE GROS INTESTIN

Manifestations cliniques

Distension et douleur abdominales, constipation avec selles fragmentées, irritabilité, aggravation de la pathologie en fonction de l'humeur (Fig. 40.7).

Langue : soit normale, soit légèrement Rouge sur les bords.

Pouls : en Corde aux deux positions Pied.

Symptômes clés : distension et douleur abdominales, selles fragmentées.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

La distension et la douleur abdominales accompagnées de selles fragmentées suffisent pour diagnostiquer une stagnation de Qi dans le Gros Intestin.

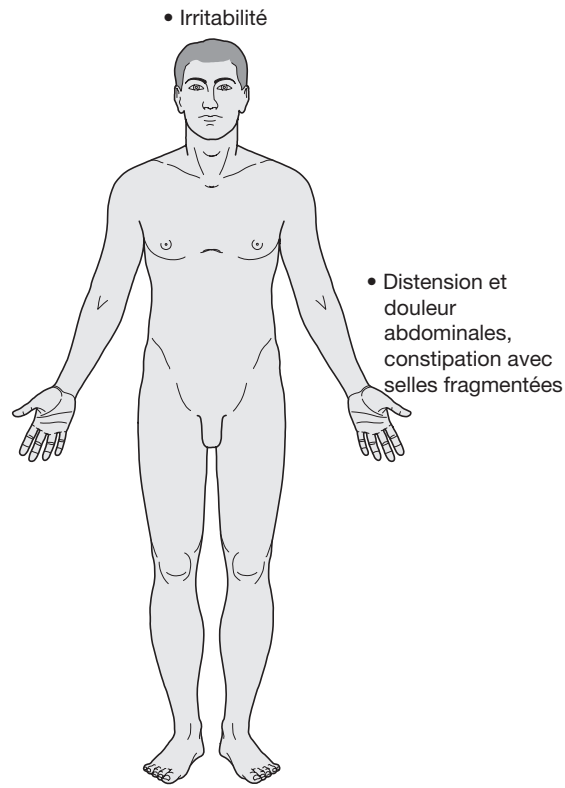


Figure 40.7 Stagnation de Qi dans le Gros Intestin

Étiologie

Alimentation

Des habitudes alimentaires irrégulières, comme manger en toute hâte, travailler en mangeant, manger debout, etc. peuvent engendrer une stagnation de Qi dans le Gros Intestin.

Tension émotionnelle

La frustration, le ressentiment et la colère peuvent conduire à une stagnation de Qi. Ces émotions sont d'autant plus susceptibles d'affecter le Gros Intestin qu'elles surviennent au moment du déjeuner.

Pathologie

Ce tableau se caractérise par une stagnation de Qi, et la distension est le principal symptôme de la stagnation de Qi. Les selles fragmentées et l'irritabilité traduisent la stagnation de Qi.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Une stagnation du Qi du Foie précède fréquemment ce tableau.

Évolution pathologique de ce tableau

Si la stagnation du Qi du Foie n'engendre pas ce tableau, elle peut en résulter. La stagnation de Qi dans le Gros Intestin peut aussi entraîner la formation d'Humidité car la stagnation du Qi empêche les liquides de circuler et de se transformer.

Traitement

Principe de traitement : faire circuler le Qi dans le Gros Intestin.

Acupuncture

Points : RM-6 Qihai, VB-34 Yanglingquan, E-25 Tianshu, Rte-15 Daheng, E-37 Shangjuxu, Rte-6 Sanyinjiao, V-25 Dachangshu.

Méthode : dispersion.

Explication

— RM-6, en association avec VB-34, fait circuler le Qi dans le bas abdomen.
— E-25 fait circuler le Qi dans le Gros Intestin.
— Rte-15 fait circuler le Qi dans le Gros Intestin et rétablit le transit intestinal.

CADRE 40.7 STAGNATION DE QI DANS LE GROS INTESTIN

Manifestations cliniques

- Distension et douleur abdominales, constipation avec selles fragmentées, irritabilité, aggravation de la pathologie en fonction de l'humeur, langue normale ou légèrement Rouge sur les bords, pouls en Corde aux deux positions Pied

Traitement

- RM-6 Qihai, VB-34 Yanglingquan, E-25 Tianshu, Rte-15 Daheng, E-37 Shangjuxu, Rte-6 Sanyinjiao, V-25 Dachangshu

— E-37, point Mer inférieur du Gros Intestin, régule le Qi du Gros Intestin. Il est particulièrement recommandé dans les pathologies chroniques.
— Rte-6 calme la douleur intestinale.
— V-25 fait circuler le Qi dans le Gros Intestin.

Préparation

Chai Hu Shu Gan Tang *Décoction de buplèvre pour diffuser le Qi du Foie*.

Le cadre 40.7 résume la stagnation de Qi dans le Gros Intestin.

TABLEAUX DE VIDE

SÉCHERESSE DU GROS INTESTIN

Manifestations cliniques

Selles sèches qui sont difficiles à expulser, bouche et gorge sèches, corps mince, haleine fétide, sensations vertigineuses (Fig. 40.8).

Langue : sèche, soit Pâle soit Rouge, sans enduit.

Pouls : Fin.

Symptômes clés : selles sèches difficiles à expulser, maigreur.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Des selles sèches sans autre symptôme particulier suffisent pour diagnostiquer une Sécheresse du Gros Intestin.

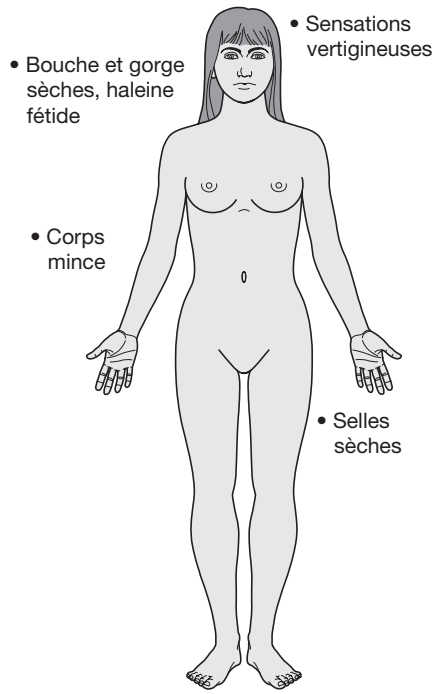


Figure 40.8 Sécheresse du Gros Intestin

Étiologie

Facteurs pathogènes externes

Dans certains pays très chauds et très secs, cette pathologie peut provenir de la Sécheresse externe.

Alimentation

Des habitudes alimentaires irrégulières qui épuisent le Yin conduisent souvent à la Sécheresse de l'Estomac et des Intestins. Ces habitudes consistent à manger tard le soir, à manger en toute hâte, à manger à des heures irrégulières, etc.

Pathologie

Tout d'abord, ce tableau survient souvent en association avec le vide de Yin de l'Estomac. Il se caractérise tout simplement par un état de Sécheresse et une insuffisance des Liquides Organiques. La Sécheresse est le stade qui précède le vide de Yin avéré.

L'haleine est fétide non pas en raison de la Chaleur, mais en raison de la rétention de nourriture causée par la constipation.

CADRE 40.8 SÉCHERESSE DU GROS INTESTIN

Manifestations cliniques

- Selles sèches qui sont difficiles à expulser, bouche et gorge sèches, corps mince, haleine fétide, sensations vertigineuses, langue sèche, soit Pâle soit Rouge, sans enduit, pouls Fin

Traitement

- E-36 Zusanli, Rte-6 Sanyinjiao, Rn-6 Zhaohai, RM-4 Guanyuan, Rn-6 Zhaohai, E-25 Tianshu, Rte-15 Daheng

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Généralement, ce tableau est toujours précédé par un vide de Qi de l'Estomac et du Gros Intestin.

Évolution pathologique de ce tableau

Le vide de Yin de l'Estomac et du Gros Intestin est la conséquence pathologique la plus fréquente de la Sécheresse.

Traitement

Principe de traitement : augmenter les liquides dans le Gros Intestin.

Acupuncture

Points : E-36 Zusanli, Rte-6 Sanyinjiao, Rn-6 Zhaohai, RM-4 Guanyuan, Rn-6 Zhaohai, E-25 Tianshu, Rte-15 Daheng.

Méthode : tonification.

Explication

— E-36 peut favoriser la production des liquides dans l'Estomac et le Gros Intestin.
— Rte-6 et RM-4 tonifient le Yin et favorisent la production des liquides.
— Rn-6 tonifie le Yin et favorisent la production des liquides ; c'est un point tout particulièrement indiqué pour humidifier les selles.
— E-25 humidifie les Intestins.
— Rte-15 humidifie les selles et traite la constipation.

Préparations

Zeng Ye Tang *Décoction qui favorise la production des liquides.*

Qing Zao Run Chang Tang *Décoction qui élimine la Sécheresse et humidifie les Intestins*.

Wu Ren Wan *Pilule aux cinq graines*.

Tian Di Jian *Décoction de la Terre et du Ciel*.

Si Wu Ma Zi Ren Wan *Pilule de graines de cannabis aux quatre substances*.

Ma Zi Ren Wan *Pilule de graine de cannabis*.

Le cadre 40.8 résume la Sécheresse du Gros Intestin.

GROS INTESTIN FROID

Manifestations cliniques

Selles molles comme des fientes de canard, douleur abdominale sourde, borborygmes, urines pâles, membres froids (Fig. 40.9).

Langue : Pâle.

Pouls : Profond et Faible.

Symptômes clés : selles molles, douleur abdominale sourde, membres froids.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Des selles molles, une douleur abdominale sourde et des membres froids suffisent pour diagnostiquer un Gros Intestin froid.

Étiologie

Ce tableau peut provenir d'une consommation excessive d'aliments froids et crus, ainsi que d'une exposition répétée de l'abdomen par temps froid.

Pathologie

C'est un tableau de Froid-Vide interne qui est fondamentalement identique au vide de Yang de la Rate. Il faut bien faire la différence entre ce tableau et le tableau du froid qui envahit le Gros Intestin présenté plus haut. Le premier se caractérise par un Froid-Vide et constitue une pathologie chronique, alors que le second se caractérise par un Froid-Plénitude et constitue une pathologie aiguë.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le vide de Yang de la Rate précède presque toujours ce tableau.

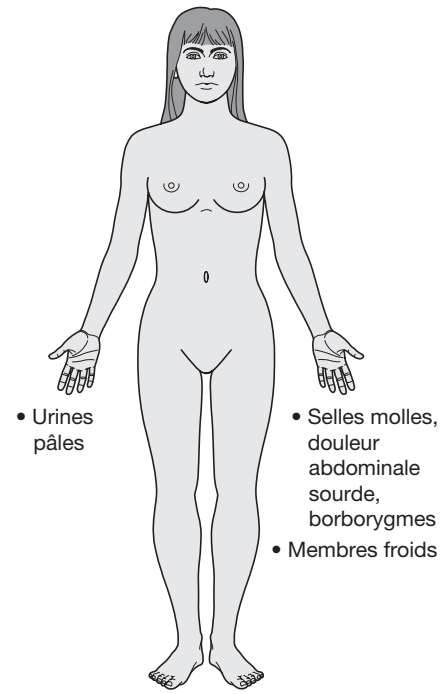


Figure 40.9 Gros Intestin froid

Évolution pathologique de ce tableau

Si ce tableau ne découle pas d'un vide de Yang de la Rate, il peut le provoquer.

Traitement

Principe de traitement : tonifier et réchauffer le Gros Intestin et la Rate.

Acupuncture

Points : E-25 Tianshu, RM-6 Qihai, E-36 Zusanli, E-37 Shangjuxu, V-25 Dachangshu, V-20 Pishu.

Méthode : tonification ; moxas indispensables.

Explication

— E-25 calme les diarrhées et la douleur.

— RM-6 tonifie le Qi et arrête les diarrhées chroniques. On peut utiliser la bassinoire à armoise sur ces deux points.

— E-36 tonifie le Qi de la Rate.

— E-37 arrête les diarrhées chroniques.

— V-25, point Shu du dos du Gros Intestin, tonifie cet organe et arrête les diarrhées.

— V-20 tonifie le Qi de la Rate.

CADRE 40.9 GROS INTESTIN FROID

Manifestations cliniques

- Selles molles comme des fientes de canard, douleur abdominale sourde, borborygmes, urines pâles, membres froids, langue Pâle, pouls Profond et Faible

Traitement

- E-25 Tianshu, RM-6 Qihai, E-36 Zusanli, E-37 Shangjuxu, V-25 Dachangshu, V-20 Pishu

Préparation

Liang Fu Wan *Pilule d'alpinia et de cyperus*.

Le cadre 40.9 résume le Gros Intestin froid.

EFFONDREMENT DU GROS INTESTIN

Manifestations cliniques

Diarrhée chronique, prolapsus de l'anus, hémorroïdes, fatigue après la défécation, membres froids, manque d'appétit, épuisement mental, envie de boissons chaudes, envie de se faire masser l'abdomen (Fig. 40.10).

Langue : Pâle.

Pouls : Profond, Fin, Faible.

Symptômes clés : diarrhées chroniques, prolapsus de l'anus.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Des diarrhées chroniques et un prolapsus de l'anus suffisent pour diagnostiquer un effondrement du Gros Intestin.

Étiologie

Ce tableau peut être dû à n'importe quelle cause susceptible d'entraîner un vide de la Rate et de l'Estomac. En particulier, un excès d'exercice physique est une cause fréquente de l'effondrement du Gros Intestin.

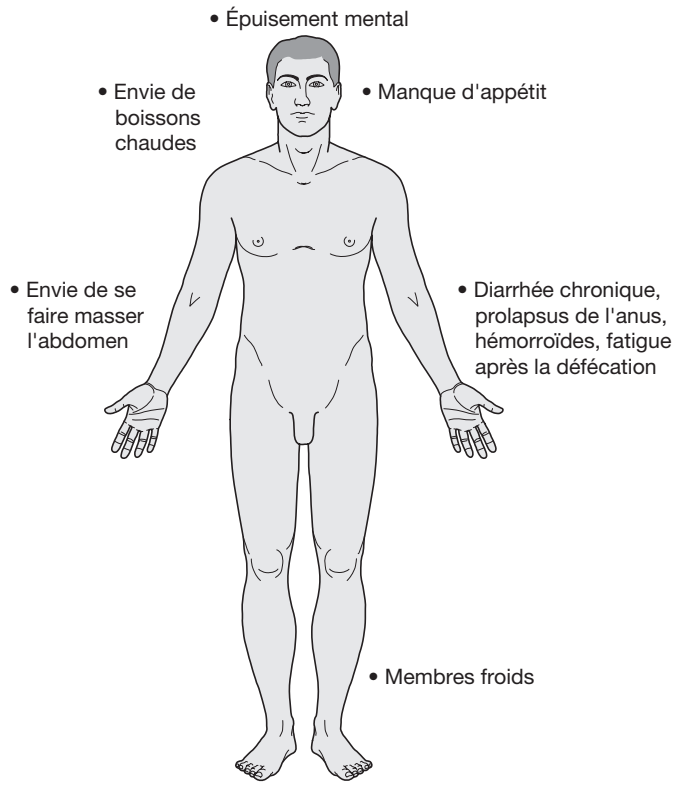


Figure 40.10 Effondrement du Gros Intestin

Pathologie

Ce tableau provient d'un vide chronique du Qi de la Rate, de l'Estomac et du Gros Intestin, accompagné d'un effondrement du Qi de la Rate.

L'effondrement du Qi de la Rate est responsable du prolapsus anal et des diarrhées chroniques. Le vide de Qi et le vide de Yang de la Rate et de l'Estomac entraînent un manque d'appétit, des membres froids, un désir de boire chaud. Le désir de se faire masser l'abdomen, ainsi que la fatigue qui survient après les selles, sont caractéristiques d'un tableau de type Vide.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

L'effondrement du Qi de la Rate précède toujours ce tableau.

Évolution pathologique de ce tableau

L'effondrement du Gros Intestin peut affecter d'autres organes dans le Réchauffeur Inférieur, plus particulièrement la Vessie, entraînant alors un effondrement du Qi au niveau de la vessie.

Traitement

Principe de traitement : tonifier l'Estomac et la Rate, faire monter le Qi.

Acupuncture

Points : RM-6 Qihai, E-25 Tianshu, E-36 Zusanli, Rte-3 Taibai, V-20 Pishu, V-21 Weishu, DM-20 Baihui.

Méthode : tonification ; moxas possibles.

Explication

— RM-6 tonifie et fait monter le Qi.
— E-25 tonifie le Gros Intestin et arrête les diarrhées. On peut éventuellement utiliser la bassinoire à armoise sur RM-6 Qihai et E-25 Tianshu.
— E-36 tonifie le Qi de la Rate et de l'Estomac.
— Rte-3 tonifie le Qi de la Rate.
— V-20 et V-21 tonifient la Rate et l'Estomac.
— DM-20, en moxibustion directe, fait monter le Qi et s'utilise en cas de prolapsus anal.

Préparation

Bu Zhong Yi Qi Tang *Décoction qui tonifie le Centre et renforce le Qi*.

Le cadre 40.10 résume l'effondrement du Gros Intestin.

CADRE 40.10 EFFONDREMENT DU GROS INTESTIN

Manifestations cliniques

- Diarrhée chronique, prolapsus de l'anus, hémorroïdes, fatigue après la défécation, membres froids, manque d'appétit, épuisement mental, envie de boissons chaudes, envie de se faire masser l'abdomen, langue Pâle, pouls Profond, Fin, Faible

Traitement

- RM-6 Qihai, E-25 Tianshu, E-36 Zusanli, Rte-3 Taibai, V-20 Pishu, V-21 Weishu, DM-20 Baihui

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. La principale fonction du Gros Intestin, qui est de contrôler le mouvement et l'acheminement des selles, ainsi que la transformation des selles et la réabsorption des liquides
2. Le rôle du Froid et de l'Humidité externes dans l'apparition des tableaux pathologiques du Gros Intestin
3. Comment la tristesse, l'inquiétude et la colère peuvent avoir une influence négative sur le Gros Intestin
4. Le rôle de l'alimentation (aliments froids, crus ou gras) dans l'apparition des pathologies de l'Intestin Grêle.
5. Comment identifier les tableaux de Plénitude suivants :
   Chaleur-Humidité dans le Gros Intestin : douleur abdominale et diarrhée avec du mucus et du sang dans les selles

Chaleur dans le Gros Intestin : selles sèches, sensation de brûlure à l'anus et enduit lingual jaune, épais et sec
La Chaleur obstrue le Gros Intestin : constipation, douleur abdominale, fièvre et enduit lingual jaune, épais et sec
Le Froid envahit le Gros Intestin : douleur abdominale soudaine, diarrhée et sensation de froid
Stagnation de Qi dans le Gros Intestin : distension et douleur abdominales avec selles fragmentées

6. Comment identifier les tableaux de Vide suivants :
Sécheresse du Gros Intestin : selles sèches difficiles à expulser, maigreur
Gros Intestin froid : selles molles, douleur abdominale sourde et membres froids
Effondrement du Gros Intestin : diarrhée chronique et prolapsus anal.

CONSEILS POUR MIEUX APPRENDRE

Chaleur-Humidité dans le Gros Intestin

Tout d'abord, pensez aux symptômes généraux de la Chaleur qu'il faut intégrer à n'importe quel tableau de type Chaleur : sensation de chaleur, soif, langue Rouge avec un enduit jaune, pouls Rapide.

Ensuite, pensez aux symptômes généraux de l'Humidité : plénitude abdominale, sensation de *lourdeur,* enduit *collant, mucus* dans les selles, pouls *Glissant.*

Enfin, ajoutez les symptômes intestinaux liés au Gros Intestin : diarrhée (avec mucus), douleur abdominale.

胆病证

PARTIE 6 SECTION 2

Chapitre 41

TABLEAUX PATHOLOGIQUES DE LA VÉSICULE BILIAIRE

ÉTIOLOGIE GÉNÉRALE *711*
Alimentation *711*
Tension émotionnelle *711*
Facteurs pathogènes externes *711*

TABLEAUX DE PLÉNITUDE *712*
HUMIDITÉ DANS LA VÉSICULE BILIAIRE *712*
CHALEUR-HUMIDITÉ DANS LA VÉSICULE BILIAIRE *714*

TABLEAUX DE VIDE *716*
VIDE DE LA VÉSICULE BILIAIRE *716*

TABLEAUX COMPLEXES *717*
CHALEUR-HUMIDITÉ DANS LE FOIE ET LA VÉSICULE BILIAIRE *717*

Les fonctions de la Vésicule Biliaire sont (voir ch. 16) :

Elle stocke et libère la bile.
Elle contrôle l'esprit de décision.
Elle contrôle les tendons.

La principale fonction de la Vésicule Biliaire est de stocker la bile et ses tableaux pathologiques sont presque toujours très proches de ceux du Foie. La fonction qu'a la Vésicule Biliaire de stocker et de libérer la bile dépend de la capacité du Foie à assurer la libre circulation du Qi.

La Vésicule Biliaire est facilement atteinte par l'Humidité qui provient de l'altération de la fonction de transformation et de transport de la Rate.

Au niveau psychique, la Vésicule Biliaire est responsable du courage et de l'esprit de décision. Lorsque la Vésicule Biliaire est déficiente, la personne manque de courage et éprouve des difficultés à prendre des décisions.

Avant d'étudier les tableaux pathologiques de la Vésicule Biliaire, je vais présenter l'étiologie générale des tableaux pathologiques de la Vésicule Biliaire.

ÉTIOLOGIE GÉNÉRALE

Alimentation

Une consommation excessive d'aliments gras engendre la formation d'une Humidité qui peut alors s'installer dans la Vésicule Biliaire.

Tension émotionnelle

La Vésicule Biliaire, tout comme le Foie, est affectée par la colère. La colère, la frustration, le ressentiment refoulés peuvent entraîner une stagnation du Qi du Foie qui, à son tour, peut engendrer de la Chaleur qui va affecter la Vésicule Biliaire. Une colère refoulée sur une longue période se manifeste par l'apparition d'un Feu du Foie et de la Vésicule Biliaire avec, pour symptômes, de l'irritabilité, un goût amer dans la bouche, de la soif, des céphalées, etc.

D'un point de vue émotionnel, la Vésicule Biliaire a aussi une influence sur le courage et la capacité à prendre des décisions. Une Vésicule Biliaire dont l'énergie est faible entraîne de la timidité et un manque de courage. C'est ce qu'expriment certaines expressions chinoises qui associent une « grosse vésicule biliaire » au « courage » et une « petite vésicule biliaire » à la « timidité et la couardise ».

Facteurs pathogènes externes

L'Humidité externe peut entraîner une Chaleur-Humidité dans la Vésicule Biliaire. Dans les pays

CADRE 41.1 ÉTIOLOGIE GÉNÉRALE DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES DE LA VÉSICULE BILIAIRE

- Alimentation
- Tension émotionnelle
- Facteurs pathogènes externes

CADRE 41.2 FACTEURS QUI « FONT PENSER » À UNE PATHOLOGIE DE LA VÉSICULE BILIAIRE

- Troubles digestifs
- Douleur des hypochondres
- Tendance à l'obésité
- Difficulté à prendre des décisions

chauds et humides, l'Humidité et la Chaleur externes peuvent entraîner une Chaleur-Humidité dans la Vésicule Biliaire.

Le cadre 41.1 résume l'étiologie générale des tableaux pathologiques de la Vésicule Biliaire.

Le cadre 41.2 répertorie les facteurs qui « font penser » à une pathologie de la Vésicule Biliaire.

Les tableaux que nous aborderons sont les suivants :

Tableaux de Plénitude : Humidité dans la Vésicule Biliaire, Chaleur-Humidité dans la Vésicule Biliaire.
Tableau de Vide : Vide de la Vésicule Biliaire.
Tableau complexe : Chaleur-Humidité dans la Vésicule Biliaire et le Foie.

TABLEAUX DE PLÉNITUDE

HUMIDITÉ DANS LA VÉSICULE BILIAIRE

Manifestations cliniques

Jaunisse, yeux et peau jaune terne, douleur, plénitude et distension des hypochondres, nausées, vomissements, impossibilité de digérer les graisses, sclérotique jaune terne, urines troubles, absence de soif, bouche pâteuse, céphalée sourde, sensation de lourdeur du corps (Fig. 41.1).

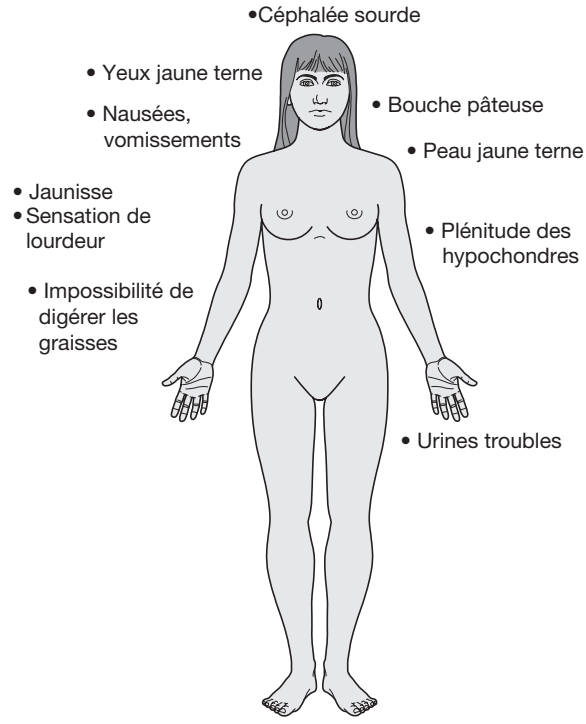


Figure 41.1 Humidité dans la Vésicule Biliaire

Langue : enduit blanc, collant et épais, soit bilatéral, en deux bandes, soit unilatéral.

Pouls : Glissant et en Corde.

Symptômes clés : sensation de plénitude des hypochondres, sensation de lourdeur, enduit lingual collant et unilatéral.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une sensation de plénitude des hypochondres, une sensation de lourdeur et un enduit lingual collant et unilatéral suffisent pour diagnostiquer l'Humidité dans la Vésicule Biliaire.

Étiologie

Facteurs pathogènes externes

L'humidité externe peut envahir la Vésicule Biliaire et entraîner une rétention d'Humidité dans cet organe.

Alimentation

Une consommation excessive d'aliments gras et de produits laitiers constitue la cause la plus fréquente de ce tableau.

Pathologie

L'Humidité dans la Vésicule Biliaire engendre une sensation caractéristique de plénitude des hypochondres et une sensation générale de lourdeur. Comme l'Humidité perturbe la libre circulation du Qi du Foie, qui stagne alors, elle peut entraîner une distension et une douleur des hypochondres.

Les nausées et les vomissements viennent de ce que l'Humidité obstrue le Réchauffeur Moyen et empêche le Qi de l'Estomac de descendre.

L'Humidité est « collante » et « trouble », d'où les urines troubles et la bouche pâteuse qui reflètent la présence d'Humidité. L'Humidité peut se loger dans la tête et provoquer des céphalées sourdes.

L'enduit lingual collant et unilatéral est typique de la pathologie de la Vésicule Biliaire.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le vide de Qi de la Rate peut prédisposer le patient à l'Humidité et contribuer à l'apparition de ce tableau. La stagnation du Qi du Foie dans le Réchauffeur Moyen peut aussi contribuer à la formation d'Humidité dans la Vésicule Biliaire.

Évolution pathologique de ce tableau

Tout d'abord, l'Humidité dans la Vésicule Biliaire s'associe souvent à la Chaleur pour former la Chaleur-Humidité (décrite plus haut). L'Humidité dans le Réchauffeur Moyen obstrue la libre circulation du Qi du Foie et peut entraîner une stagnation du Qi du Foie.

Si l'Humidité dans la Vésicule Biliaire s'associe à la Chaleur, elle peut engendrer des Glaires-Chaleur.

Traitement

Principe de traitement : éliminer l'humidité, libérer la Vésicule Biliaire et favoriser la libre circulation du Qi du Foie.

Acupuncture

Points : VB-24 Riyue, F-14 Qimen, RM-12 Zhongwan, VB-34 Yanglingquan, Dannangxue (point HM), DM-9 Zhiyang, V-19 Danshu, V-20 Pishu, TR-6 Zhigou, E-19 Burong.

Méthode : dispersion ou harmonisation, sauf sur V-20 qui doit être tonifié en cas de vide de la Rate. On peut utiliser des moxas en cas de symptômes de Froid.

Explication

— VB-24, VB-34, DM-9 et V-19 éliminent l'Humidité de la Vésicule Biliaire.
— F-14 harmonise le Foie et la Vésicule Biliaire et favorise la libre circulation du Qi du Foie.
— RM-12 élimine l'Humidité.
— Dannangxue élimine l'Humidité de la Vésicule Biliaire.
— V-20 tonifie la Rate et élimine l'Humidité.
— TR-6 favorise la libre circulation du Qi du Foie dans les hypochondres.
— E-19 favorise la descente du Qi de l'Estomac, aide à lever l'obstruction du Réchauffeur Moyen et à traiter les nausées et les vomissements.

Préparation

San Ren Tang *Décoction des trois semences*, additionnée de Yin Chen Hao Tang *Décoction d'armoise Yinchenhao*.

Le cadre 41.3 résume l'Humidité dans la Vésicule Biliaire.

CADRE 41.3 HUMIDITÉ DANS LA VÉSICULE BILIAIRE

Manifestations cliniques

- Jaunisse, yeux et peau jaune terne, douleur, plénitude et distension des hypochondres, nausées, vomissements, impossibilité de digérer les graisses, sclérotique jaune terne, urines troubles, absence de soif, bouche pâteuse, céphalée sourde, sensation de lourdeur du corps, enduit lingual blanc, collant et épais, soit bilatéral, en deux bandes, soit unilatéral, pouls Glissant et en Corde

Traitement

- VB-24 Riyue, F-14 Qimen, RM-12 Zhongwan, VB-34 Yanglingquan, Dannangxue (point HM), DM-9 Zhiyang, V-19 Danshu, V-20 Pishu, TR-6 Zhigou, E-19 Burong

CHALEUR-HUMIDITÉ DANS LA VÉSICULE BILIAIRE

Manifestations cliniques

Douleur, plénitude et distension des hypochondres, nausées, vomissements, impossibilité de digérer les graisses, teint jaune, urines jaune foncé peu abondantes, fièvre, soif sans envie de boire, goût amer dans la bouche, sensations vertigineuses, acouphènes, irritabilité, sensation de lourdeur du corps, engourdissement des membres, gonflement des pieds, selles molles ou constipation, alternance de sensation de froid et de sensation de chaleur, sclérotique jaune, sensation de chaleur (Fig. 41.2).

Langue : enduit jaune, collant et épais, soit bilatéral, en deux bandes, soit unilatéral.

Pouls : Glissant, en Corde, Rapide.

Symptômes clés : plénitude des hypochondres, goût amer dans la bouche, enduit lingual jaune, épais et collant du côté droit.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une plénitude des hypochondres, un goût amer dans la bouche et un enduit lingual jaune, épais et collant du côté droit suffisent pour diagnostiquer une Chaleur-Humidité dans la Vésicule Biliaire.

Étiologie

Facteurs pathogènes externes

L'Humidité externe peut envahir la Vésicule Biliaire et entraîner une rétention d'Humidité dans cet organe. L'Humidité peut alors facilement s'associer à la Chaleur. Dans les pays chauds et humides, la Chaleur et l'Humidité peuvent envahir le corps et engendrer une Chaleur-Humidité.

Alimentation

La consommation excessive d'aliments gras et de produits laitiers est la cause la plus fréquente de ce tableau. Cette pathologie apparaît plus particulièrement si la personne consomme des aliments gras et frits.

Tension émotionnelle

Ce tableau est souvent dû à des colères répétées qui, au bout d'un certain temps, ont bloqué le Qi du Foie et provoqué la transformation du Qi stagnant en Chaleur.

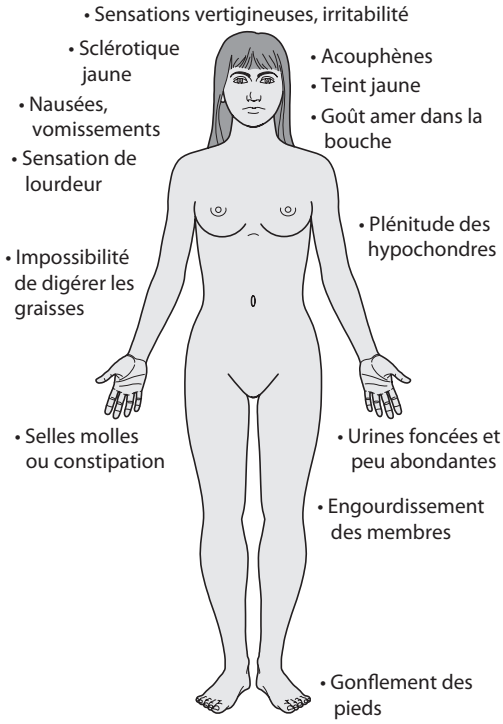


Figure 41.2 Chaleur-Humidité dans la Vésicule Biliaire

Pathologie

L'Humidité dans la Vésicule Biliaire entraîne la sensation caractéristique de plénitude des hypochondres, ainsi qu'une sensation générale de lourdeur. Comme l'Humidité perturbe la circulation du Qi du Foie, qui stagne alors, elle peut provoquer des douleurs des hypocondres, ainsi qu'une sensation de distension.

Les nausées et les vomissements viennent de ce que l'Humidité obstrue le Réchauffeur Moyen et empêche le Qi de l'Estomac de descendre.

L'Humidité est « collante » et « trouble », d'où les urines troubles et la bouche pâteuse qui reflètent la présence d'Humidité. L'Humidité peut se loger dans la tête et provoquer des céphalées sourdes.

L'enduit lingual collant et unilatéral est typique de la pathologie de la Vésicule Biliaire.

Le goût amer dans la bouche, la fièvre, les urines foncées et la soif sont tous des signes de Chaleur. La soif s'explique par la Chaleur, mais l'absence de désir de boire (ou un désir de boire par petites gorgées) est

due à la présence de l'Humidité dans le Réchauffeur Moyen.

NOTE CLINIQUE
D'un point de vue occidental, on rencontre souvent ce tableau dans les cholélithiases (calculs biliaires). Du point de vue de la médecine chinoise, les calculs représentent une forme extrême d'Humidité et de Glaires, dans leur sens le plus substantiel. Ils se forment lorsque, sur une période très longue, les Glaires ont été sous l'influence de l'action de « vaporisation et de fermentation » de la Chaleur.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le vide de Qi de la Rate peut prédisposer le patient à l'Humidité et contribuer à l'apparition de ce tableau. La stagnation du Qi du Foie dans le Réchauffeur Moyen peut aussi contribuer à la formation d'Humidité dans la Vésicule Biliaire.

Évolution pathologique de ce tableau

L'Humidité dans le Réchauffeur Moyen obstrue la libre circulation du Qi du Foie et peut entraîner une stagnation du Qi du Foie.

La Chaleur-Humidité peut conduire à la formation de Glaires-Humidité.

Traitement

Principe de traitement : éliminer l'Humidité et disperser la Chaleur dans la Vésicule Biliaire, rétablir la libre circulation du Qi du Foie.

Acupuncture

Points : VB-24 Riyue, F-14 Qimen, RM-12 Zhongwan, VB-34 Yanglingquan, Dannangxue (point HM), DM-9 Zhiyang, V-19 Danshu, V-20 Pishu, GI-11 Quchi, TR-6 Zhigou, E-19 Burong.

Méthode : dispersion (sauf sur V-20, qui doit être tonifié).

Explication

— VB-24 et V-19 (respectivement point Mu et point Shu du dos) dispersent la Chaleur de la Vésicule Biliaire.
— F-14 favorise la libre circulation du Qi du Foie.
— RM-12 et V-20 éliminent l'Humidité.
— VB-34 stimule la libre circulation de Qi du Foie, élimine l'Humidité et disperse la Chaleur.
— Dannangxue, point hors méridien (situé légèrement au-dessous de VB-34), a les mêmes fonctions que VB-34 et ne s'utilise que lorsqu'il est sensible à la pression.
— DM-9 élimine la Chaleur de la Vésicule Biliaire, stimule la libre circulation du Qi du Foie et élimine l'Humidité.
— GI-11 disperse la Chaleur et élimine l'Humidité.
— TR-6 stimule la libre circulation du Qi du Foie dans les hypochondres et élimine la Chaleur dans les méridiens Shao Yang.
— E-29 favorise la descente du Qi de l'Estomac et aide à lever l'obstruction du Réchauffeur Moyen et à traiter les nausées et les vomissements.

Préparation

Yin Chen Hao Tang *Décoction d'armoise*.

Le cadre 41.4 résume la Chaleur-Humidité dans la Vésicule Biliaire.

CADRE 41.4 CHALEUR-HUMIDITÉ DANS LA VÉSICULE BILIAIRE

Manifestations cliniques

- Douleur, plénitude et distension des hypochondres, nausées, vomissements, impossibilité de digérer les graisses, teint jaune, urines jaune foncé peu abondantes, fièvre, soif sans envie de boire, goût amer dans la bouche, sensations vertigineuses, acouphènes, irritabilité, sensation de lourdeur du corps, engourdissement des membres, gonflement des pieds, selles molles ou constipation, alternance de sensation de froid et de sensation de chaleur, sclérotique jaune, sensation de chaleur, enduit lingual jaune, collant et épais, soit bilatéral, en deux bandes, soit unilatéral, pouls Glissant, en Corde, Rapide

Traitement

- VB-24 Riyue, F-14 Qimen, RM-12 Zhongwan, VB-34 Yanglingquan, Dannangxue (point HM), DM-9 Zhiyang, V-19 Danshu, V-20 Pishu, GI-11 Quchi, TR-6 Zhigou, E-19 Burong

TABLEAUX DE VIDE

VIDE DE LA VÉSICULE BILIAIRE

Manifestations cliniques

Sensations vertigineuses, vision trouble, mouches volantes, nervosité, timidité, tendance à sursauter facilement, manque de courage et d'initiative, indécision, soupirs, réveil matinal, rêves agités (Fig. 41.3).

Langue : Pâle ou normale.

Pouls : Faible.

Symptômes clés : timidité, soupirs, indécision.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

La timidité, les soupirs et l'indécision suffisent pour diagnostiquer un vide de la Vésicule Biliaire.

Étiologie

Dans ce cas, il n'y a pas « d'étiologie » en tant que telle, car ce tableau décrit le caractère de l'individu plutôt qu'un ensemble de manifestations cliniques. Bien entendu, la timidité et le manque de courage peuvent aussi découler des relations que l'individu a entretenu avec ses proches pendant son enfance, par exemple lorsqu'un enfant a été sans cesse « brutalisé » par ses aînés, ou lorsqu'il n'a jamais eu d'encouragements et lorsqu'on avait toujours quelque chose à lui reprocher. Dans ce cas-là, on ne peut pas « diagnostiquer » un tableau comme le vide de la Vésicule Biliaire.

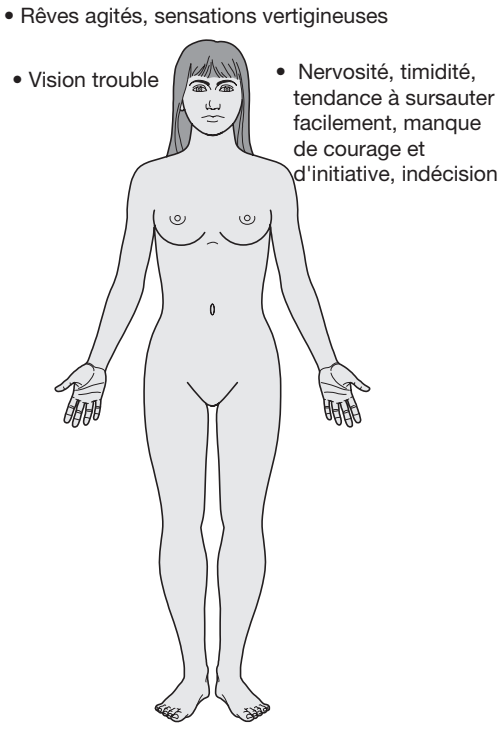


Figure 41.3 Vide de la Vésicule Biliaire

Pathologie

Plus qu'un « tableau », nous avons là la description de certains traits de caractère et d'une certaine personnalité. Le trait caractéristique de ce « tableau » est la personnalité de la personne (c'est-à-dire le manque de courage, la timidité et le manque d'esprit d'initiative).

La Vésicule Biliaire représente l'aspect Yang du Foie, et on dit en médecine chinoise que le Yang du Foie ne peut souffrir que de plénitude, jamais de vide. Dans ce cas précis, toutefois, ce tableau décrit un état de vide de la Vésicule Biliaire, généralement associé à un vide de Qi du Foie. Bien que le tableau de vide du Foie ne soit pas souvent mentionné, il existe néanmoins et ses manifestations cliniques comprennent certains des symptômes de vide de Sang du Foie comme les sensations vertigineuses et la vision trouble (qui sont aussi présents dans le tableau de vide de la Vésicule Biliaire). Le tableau de vide de la Vésicule Biliaire survient essentiellement avec celui de vide de Qi du Foie (Fig. 41.4).

En fait, la Vésicule Biliaire représente l'aspect Yang du Foie et lorsque la Vésicule Biliaire est déficiente, le Qi du Foie l'est également, ce qui engendre un caractère indécis et de la dépression.

Le vide de Qi du Foie comprend aussi généralement certains symptômes de vide de Sang du Foie, ce qui peut engendrer de la peur et un manque de courage (alors que la Chaleur du Sang engendre la colère). Le Sang est le fondement de l'Âme Éthérée. Si le Sang est insuffisant, l'Âme Éthérée en souffre, ce qui se traduit par un sentiment de crainte (surtout au moment d'aller se coucher). Dans le « Classique des catégories » (1624), de Zhang Jie Bin, on lit : *« Le foie stocke le Sang et le Sang est la résidence de l'Âme Éthérée. Si le Sang est insuffisant, la crainte apparaît ; s'il est trop abondant, la colère apparaît »*.[1]

Normalement, le vide de Sang du Foie engendre de l'anxiété et de l'insomnie. Toutefois, lorsqu'il est associé à un vide de Qi du Foie, il provoque la peur, le

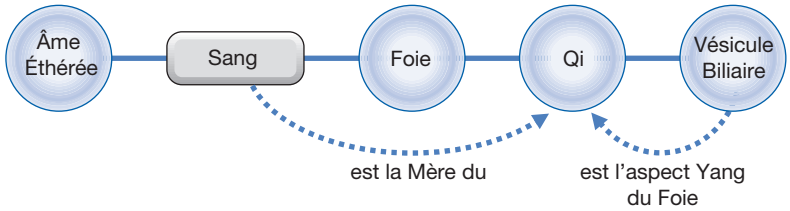


Figure 41.4 Relation entre le Qi du Foie et la Vésicule Biliaire

manque de courage et l'indécision. Lorsque le Qi du Foie est déficient, le « va-et-vient » de l'Âme Éthérée est insuffisant et la personne est timide, peureuse et déprimée (voir ch. 7).

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le vide de Sang du Foie peut engendrer un vide de Qi du Foie et un vide de la Vésicule Biliaire.

Évolution pathologique de ce tableau

Le vide de la Vésicule Biliaire peut engendrer un vide de Sang du Foie.

Traitement

Principe de traitement : tonifier et réchauffer la Vésicule Biliaire, tonifier le Qi du Foie.

Acupuncture

Points : VB-40 Qiuxu, F-8 Ququan, E-36 Zusanli, Rte-6 Sanyinjiao, RM-4 Guanyuan, V-18 Ganshu, V-47 Hunmen.

Méthode : tonification, moxibustion possible.

Explication

— VB-40 est le point Source qui tonifie la Vésicule Biliaire et il a surtout un effet bénéfique sur l'aspect psychique de la Vésicule Biliaire.
— F-8, E-36 et Rte-6 tonifient le Sang du Foie et le Qi du Foie.
— RM-4 tonifie le Foie.
— V-18 tonifie le Foie et plus particulièrement l'aspect psychique de la Vésicule Biliaire, et le Qi et le Yang du Foie.
— V-47 a une influence sur l'aspect psychique du Foie et il régule l'Âme Éthérée. Dans ce cas, il en stimule le « va-et-vient ».

CADRE 41.5 VIDE DE LA VÉSICULE BILIAIRE

Manifestations cliniques

- Sensations vertigineuses, vision trouble, mouches volantes, nervosité, timidité, tendance à sursauter facilement, manque de courage et d'initiative, indécision, soupirs, réveil matinal, rêves agités, langue Pâle ou normale, pouls Faible

Traitement

- VB-40 Qiuxu, F-8 Ququan, E-36 Zusanli, Rte-6 Sanyinjiao, RM-4 Guanyuan, V-18 Ganshu, V-47 Hunmen

Préparations

Wen Dan Tang *Décoction qui réchauffe la Vésicule Biliaire*. Cette préparation, originellement due à Sun Si Miao, servait à traiter l'irritabilité et l'insomnie provenant du Froid de la Vésicule Biliaire à la suite d'une maladie grave. La préparation d'origine ne contient pas Fu Ling mais comprend Sheng Jiang en plus grande proportion (12g).

An Shen Ding Zhi Wan *Pilule pour calmer l'esprit et raffermir la volonté*.

Le cadre 41.5 résume le vide de la Vésicule Biliaire.

TABLEAUX COMPLEXES

CHALEUR-HUMIDITÉ DANS LE FOIE ET LA VÉSICULE BILIAIRE

Manifestations cliniques

Douleur, plénitude et distension des hypochondres, nausées, vomissements, impossibilité de digérer les graisses, teint jaune, urines jaune foncé peu abondantes, fièvre, soif sans envie de boire, goût amer dans la bouche, sensations vertigineuses, sclérotique

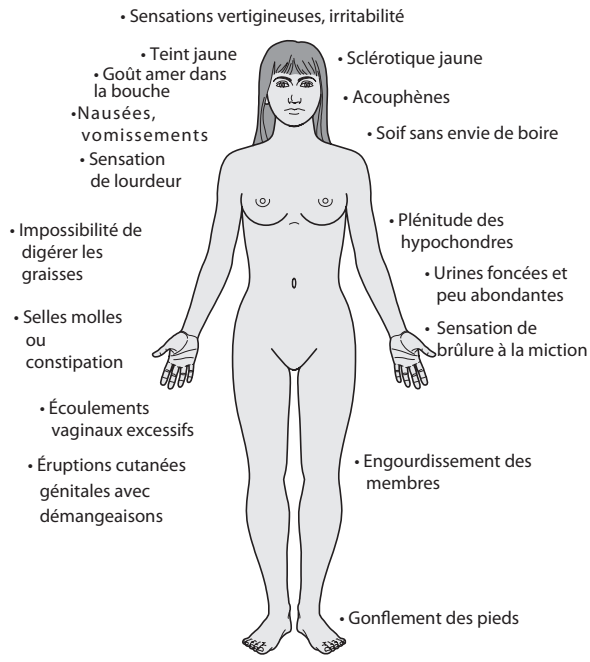


Figure 41.5 Chaleur-Humidité dans le Foie et la Vésicule Biliaire

jaune, acouphènes, irritabilité, sensation de lourdeur du corps, engourdissement des membres, gonflement des pieds, sensation de brûlure à la miction, difficultés à uriner, écoulements vaginaux jaunes, selles molles ou constipation, alternance de sensation de froid et de sensation de chaleur, sensation de chaleur, éruptions cutanées génitales papuleuses ou vésiculeuses accompagnées de démangeaisons, rougeur et gonflement du scrotum (Fig. 41.5).

Langue : enduit jaune, épais et collant, unilatéral ou bilatéral.

Pouls : Glissant, en Corde, Rapide.

Symptômes clés : plénitude des hypochondres, goût amer dans la bouche, enduit lingual unilatéral, jaune, épais et collant, éruptions cutanées et démangeaisons génitales.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

La plénitude des hypochondres, le goût amer dans la bouche, l'enduit lingual unilatéral, jaune, épais et collant, les éruptions cutanées et les démangeaisons génitales suffisent pour diagnostiquer une Chaleur-Humidité dans le Foie et la Vésicule Biliaire.

Étiologie

Facteurs pathogènes externes

La Chaleur-Humidité peut envahir la Vésicule Biliaire et le Foie et conduire à une rétention d'Humidité dans ces organes. Dans les pays chauds et humides, l'Humidité et la Chaleur qui envahissent le corps engendrent une Chaleur-Humidité.

Alimentation

La consommation excessive d'aliments gras et de produits laitiers est la cause la plus fréquente de ce tableau, qui survient plus particulièrement si la personne consomme des aliments gras et frits.

Tension émotionnelle

Ce tableau résulte souvent de sentiments de colère durables qui ont engendré une stagnation du Qi du Foie et la transformation de ce Qi stagnant en Chaleur. Dans ce cas de Chaleur-Humidité à la fois de la Vésicule Biliaire et du Foie, la tension émotionnelle joue un rôle plus important que dans la simple Chaleur-Humidité de la Vésicule Biliaire.

Pathologie

La pathologie de la Chaleur-Humidité dans la Vésicule Biliaire a déjà été présentée. L'implication du Foie explique les troubles urinaires et génitaux, à savoir, la sensation de brûlure à la miction, les mictions difficiles, les écoulements vaginaux excessifs jaunes, les éruptions cutanées génitales papuleuses ou vésiculeuses accompagnées de démangeaisons, la rougeur et le gonflement du scrotum. L'implication du méridien du Foie explique aussi le gonflement des pieds.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

La Chaleur-Humidité de la Vésicule Biliaire précède fréquemment ce tableau. Une stagnation durable du Qi du Foie qui engendre de l'Humidité et de la Chaleur peut aussi prédisposer à ce tableau.

Évolution pathologique de ce tableau

Ce tableau peut conduire à des tableaux dans lesquels les Glaires-Chaleur constituent le facteur pathogène.

Traitement

Principe de traitement : éliminer l'Humidité, disperser la Chaleur, libérer le Foie et la Vésicule Biliaire et favoriser la libre circulation du Qi du Foie.

Acupuncture

Points : VB-24 Riyue, F-14 Qimen, V-18 Ganshu, RM-12 Zhongwan, VB-34 Yanglingquan, Dannangxue (point HM), DM-9 Zhiyang, V-19 Danshu, V-20 Pishu, GI-11 Quchi, TR-6 Zhigou, E-19 Burong, F-3 Taichong, F-5 Ligou.

Méthode : dispersion, à l'exception de V-20 qu'il faut tonifier.

Explication

— VB-24, VB-34, Dannangxue, DM-9 et V-19 éliminent l'Humidité et dispersent la Chaleur au niveau de la Vésicule Biliaire.
— F-14 et V-18 éliminent l'Humidité et dispersent la Chaleur au niveau du Foie.
— RM-12 élimine l'Humidité.
— V-20 tonifie la Rate et l'aide à éliminer l'Humidité.
— GI-11 disperse la Chaleur.
— TR-6 rétablit la libre circulation du Qi du Foie dans les hypochondres.
— E-19 rétablit la descente du Qi de l'Estomac, ce qui lève l'obstruction dans le Réchauffeur moyen et traite les nausées et les vomissements.
— F-3 rétablit la libre circulation du Qi du Foie.
— F-5 rétablit la libre circulation du Qi du Foie et élimine l'Humidité des sphères urinaires et génitales.

Préparation

Long Dan Xie Gan Tang *Décoction de gentiane pour drainer le Foie*.

Le cadre 41.6 résume la Chaleur-Humidité dans la Vésicule Biliaire et le Foie.

CADRE 41.6 CHALEUR-HUMIDITÉ DANS LA VÉSICULE BILIAIRE ET LE FOIE

Manifestations cliniques

- Douleur, plénitude et distension des hypochondres, nausées, vomissements, impossibilité de digérer les graisses, teint jaune, urines jaune foncé peu abondantes, fièvre, soif sans envie de boire, goût amer dans la bouche, sensations vertigineuses, sclérotique jaune, acouphènes, irritabilité, sensation de lourdeur du corps, engourdissement des membres, gonflement des pieds, sensation de brûlure à la miction, difficultés à uriner, écoulements vaginaux excessifs jaunes, selles molles ou constipation, alternance de sensation de froid et de sensation de chaleur, sensation de chaleur, éruptions cutanées génitales papuleuses ou vésiculeuses accompagnées de démangeaisons, rougeur et gonflement du scrotum, enduit lingual jaune, épais et collant, unilatéral ou bilatéral, pouls Glissant, en Corde, Rapide

Traitement

- VB-24 Riyue, F-14 Qimen, V-18 Ganshu, RM-12 Zhongwan, VB-34 Yanglingquan, Dannangxue (point HM), DM-9 Zhiyang, V-19 Danshu, V-20 Pishu, GI-11 Quchi, TR-6 Zhigou, E-19 Burong, F-3 Taichong, F-5 Ligou

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. L'importance de la fonction de la Vésicule Biliaire, qui est de stocker la bile
2. La relation étroite qui existe entre les pathologies de la Vésicule Biliaire et celles du Foie
3. Les effets négatifs que l'Humidité peut avoir sur la Vésicule Biliaire
4. La responsabilité qu'a la Vésicule Biliaire sur le plan psychique pour ce qui est du courage et de l'esprit de décision
5. Le rôle de l'alimentation (aliments gras), de la tension émotionnelle (colère) et de l'Humidité externe dans le déclenchement des pathologies de la Vésicule Biliaire
6. Comment identifier les tableaux de Plénitude suivants :
   Humidité dans la Vésicule Biliaire : plénitude des hypochondres, sensation de lourdeur, enduit lingual unilatéral collant

Chaleur-Humidité dans la Vésicule Biliaire : plénitude des hypochondres, goût amer dans la bouche, enduit lingual jaune et collant à droite

7. Comment identifier le tableau de Vide suivant :
   Vide de la Vésicule Biliaire : timidité, manque d'initiative et indécision
8. Comment identifier le tableau complexe suivant :
   Chaleur-Humidité dans la Vésicule Biliaire et le Foie : plénitude des hypochondres, goût amer dans la bouche, enduit lingual jaune et collant à droite, éruptions cutanées et démangeaisons génitales.

CONSEILS POUR MIEUX APPRENDRE

Chaleur-Humidité dans la Vésicule Biliaire

Comme d'habitude, commencez par noter les symptômes généraux de Chaleur : sensation de chaleur, soif, langue Rouge avec un enduit jaune, pouls Rapide.

- Ensuite, pensez aux symptômes généraux de l'Humidité : *plénitude* abdominale, sensation de *lourdeur,* enduit *collant*, *mucus* dans les selles, pouls *Glissant*.
- Pensez à la zone qui est sous l'influence du méridien de la Vésicule Biliaire, c'est-à-dire les hypochondres, ce qui explique la plénitude, la distension et la douleur des hypochondres.
- Enfin, souvenez-vous que le méridien de la Vésicule Biliaire a une influence importante sur la tête : sensations vertigineuses et acouphènes.

NOTES

1. Zhang Jie Bin 1982 Classique des catégories (*Lei Jing* 类经), People's Health Publishing House, Beijing, p.53. La première édition date de 1624.

膀胱病证

PARTIE 6 SECTION 2

Chapitre 42

TABLEAUX PATHOLOGIQUES DE LA VESSIE

ÉTIOLOGIE GÉNÉRALE *721*
Facteurs pathogènes externes *721*
Tension émotionnelle *721*
Activité sexuelle excessive *721*
Exercice physique excessif *722*

TABLEAUX DE PLÉNITUDE *722*
CHALEUR-HUMIDITÉ DANS LA VESSIE *722*
FROID-HUMIDITÉ DANS LA VESSIE *724*
TABLEAUX DE VIDE *726*
VESSIE DÉFICIENTE ET FROIDE *726*

La fonction de la Vessie est (voir ch. 17) :

> Elle expulse l'eau grâce à l'action de transformation du Qi.

La principale fonction de la Vessie est liée à la « transformation du Qi », c'est-à-dire qu'elle transforme et excrète les liquides sous l'action du Qi. Pour assurer cette fonction, la Vessie reçoit le Qi du Rein et c'est pourquoi, dans les cas pathologiques, un vide de la Vessie provient souvent d'un vide de Yang du Rein. Toutefois, comme le Rein ne présente pas de pathologie de type Plénitude, tous les tableaux de type Plénitude que l'on peut trouver au niveau du système urinaire sont rattachés aux tableaux pathologiques de la Vessie. De ce point de vue, les tableaux pathologiques de la Vessie sont extrêmement importants, car ils permettent ainsi de combler des lacunes dans les tableaux pathologiques urinaires.

Physiologiquement, la Vessie est en relation directe avec l'Intestin Grêle, de qui elle reçoit les parties « impures » des liquides une fois que celui-ci les a séparés en partie « impure » et partie « pure ».

De tous les tableaux pathologiques de la Vessie, c'est l'accumulation d'Humidité qui est le tableau le plus fréquent.

Avant d'étudier les tableaux pathologiques de la Vessie, je vais en présenter l'étiologie générale.

ÉTIOLOGIE GÉNÉRALE

Facteurs pathogènes externes

Les conditions climatiques jouent un rôle important dans les pathologies de la Vessie. L'exposition au froid et à l'humidité, le fait de rester assis sur une surface humide ou de vivre dans des lieux humides, tout cela peut entraîner une accumulation d'Humidité dans la Vessie qui peut se manifester sous la forme d'un Froid-Humidité ou d'une Chaleur-Humidité (même si elle provient d'un Froid externe).

Une exposition prolongée à la Chaleur-Humidité, dans les pays tropicaux, peut aussi directement entraîner une accumulation de Chaleur-Humidité dans la Vessie.

Tension émotionnelle

D'un point de vue émotionnel, la Vessie, comme le Rein, peut être touchée par la peur. La peur, l'anxiété, ou l'insécurité entraînent un effondrement du Qi de la Vessie avec, pour conséquence, de l'énurésie nocturne, surtout chez les enfants.

Chez les adultes, les déséquilibres de la Vessie se manifestent souvent conjointement avec des sentiments de suspicion et de jalousie.

Activité sexuelle excessive

Une activité sexuelle excessive épuise le Yang du Rein et donc indirectement la Vessie, qui puise son énergie dans le Yang du Rein. Il peut en découler des mictions fréquentes et abondantes, des mictions nocturnes,

ou de l'incontinence. Comme nous l'avons expliqué dans le chapitre 22, consacré aux causes diverses de la maladie, l'excès d'activité sexuelle touche plus les hommes que les femmes.

Une activité sexuelle trop précoce (à la fois chez les filles et chez les garçons) peut léser le Vaisseau Pénétrant et le Vaisseau Directeur (*Chong Mai* et *Ren Mai*) et engendrer, plus tard, des troubles urinaires. Une activité sexuelle est dite « trop précoce » lorsqu'elle a lieu pendant la puberté.

Exercice physique excessif

L'excès d'exercice physique, surtout porter de lourdes charges, peut affaiblir le Vessie et le Yang du Rein et conduire à un tableau de vide et de froid de la Vessie.

Le cadre 42.1 résume l'étiologie générale des tableaux pathologiques de la Vessie.

Le cadre 42.2 répertorie les facteurs qui « font penser » à une pathologie de la Vessie.

CADRE 42.1 ÉTIOLOGIE GÉNÉRALE DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES DE LA VESSIE

- Facteurs pathogènes externes
  - — Froid
  - — Humidité
- Tension émotionnelle
  - — Peur
  - — Jalousie, suspicion
- Activité sexuelle excessive
- Exercice physique excessif

CADRE 42.2 FACTEURS QUI « FONT PENSER » À UNE PATHOLOGIE DE LA VESSIE

- Troubles urinaires (gêne, douleur, difficulté, fréquence, contrôle insuffisant)
- Humidité dans le Réchauffeur Inférieur (urines troubles, mictions difficiles)
- Effondrement du Qi (mictions fréquentes, incontinence)
- « Cystites » chroniques (provenant souvent non pas d'une infection réelle mais d'un effondrement du Qi)
- Pensées sombres animées par la jalousie et la suspicion

Les tableaux que nous présenterons sont les suivants :

Tableaux de Plénitude : Chaleur-Humidité dans la Vessie, Froid-Humidité dans la Vessie
Tableau de Vide : Vessie déficiente et froide.

TABLEAUX DE PLÉNITUDE

CHALEUR-HUMIDITÉ DANS LA VESSIE

Manifestations cliniques

Mictions fréquentes et urgentes, sensation de brûlure à la miction, miction difficile (avec interruption au milieu de la miction), urines jaune foncé ou troubles, sang dans les urines, fièvre, soif sans désir de boire, plénitude et douleur de l'hypogastre, sensation de chaleur (Fig. 42.1).

Langue : enduit jaune, collant et épais à la base de la langue avec des points rouges.

Pouls : Glissant et Rapide, légèrement en Corde à la position Pied à gauche.

Symptômes clés : sensation de brûlure lors des mictions, urines foncées, mictions difficiles.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Une sensation de brûlure lors des mictions, des urines foncées et des mictions difficiles suffisent pour diagnostiquer une Chaleur-Humidité dans la Vessie.

Étiologie

Facteurs pathogènes externes

Ce tableau peut provenir d'une exposition excessive à l'Humidité ou au Froid. Ceux-ci pénètrent dans la Vessie par le bas et engendrent une Humidité dans la Vessie qui, à son tour, se transforme souvent en Chaleur-Humidité. Il est donc important de comprendre que le Froid-Humidité peut engendrer un tableau de Chaleur-Humidité dans la Vessie. En outre, les effets qu'un facteur pathogène externe a sur le corps dépendent aussi de la constitution de la personne. Si celle-ci présente une constitution de type Yang, l'humidité externe peut effectivement donner naissance à une Chaleur-Humidité. En fait, le tableau de Chaleur-

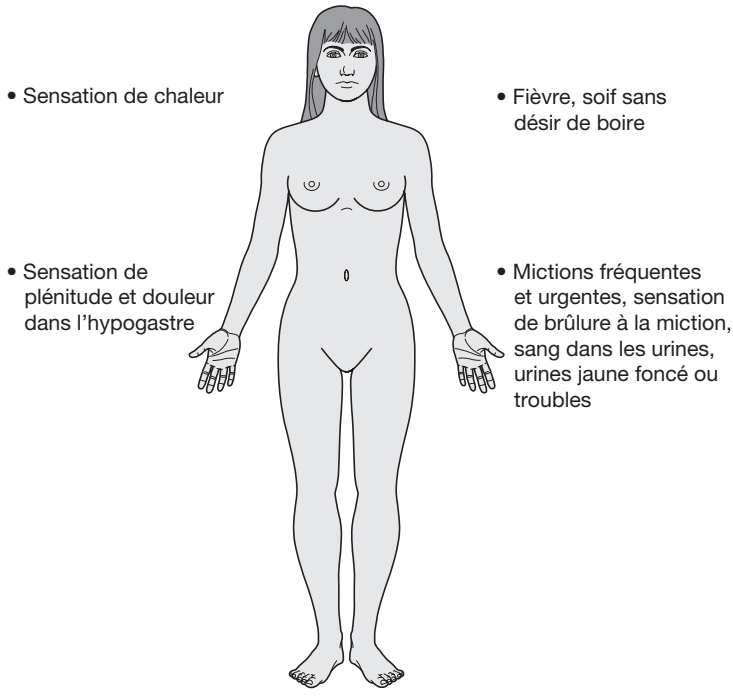


Figure 42.1 Chaleur-Humidité dans la Vessie

Humidité dans la Vessie est très fréquent dans la plupart des pays, à l'exception des pays très froids.

NOTE CLINIQUE
L'Humidité ou le Froid externe entraînent fréquemment une Chaleur-Humidité dans la Vessie.

Tension émotionnelle

D'un point de vue émotionnel, ce tableau peut être dû à des sentiments de suspicion et de jalousie refoulés pendant longtemps.

Pathologie

Selon les Huit Principes, ce tableau est un tableau de Chaleur-Plénitude interne. Il se caractérise par la présence d'Humidité et de Chaleur dans la Vessie.

L'Humidité obstrue les conduits urinaires et engendre des mictions difficiles, des mictions urgentes et des urines troubles. Dans les cas les plus graves, l'Humidité peut se matérialiser sous la forme de sable ou de calculs. L'enduit lingual collant reflète la présence de l'Humidité.

La Chaleur dans la Vessie provoque une sensation de brûlure lors des mictions, des urines foncées, des points rouges à la base de la langue et un pouls Rapide.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

L'Humidité dans la Vessie (sans la présence de Chaleur) se transforme souvent en Chaleur-Humidité. Un vide de Qi de la Rate prédispose souvent la personne à un tableau de Chaleur-Humidité dans la Vessie. Le vide de Yang du Rein contribue aussi à la formation d'Humidité dans le Réchauffeur Inférieur. Il n'est donc pas surprenant de voir ce tableau de Chaleur-Humidité dans la Vessie (Chaleur, selon les Huit Principes) associé à un tableau de vide de Yang du Rein (Froid-Vide, selon les Huit Principes).

Évolution pathologique de ce tableau

Dans les pathologies chroniques, et surtout chez les personnes âgées, la Chaleur-Humidité dans la Vessie peut entraîner un vide de Yang du Rein.

Traitement

Principe de traitement : éliminer l'Humidité, disperser la Chaleur et ouvrir la voie des Eaux dans le Réchauffeur Inférieur.

Acupuncture

Points : Rte-9 Yinlingquan, Rte-6 Sanyinjiao, V-22 Sanjiaoshu, V-28 Pangguangshu, RM-3 Zhongji, V-63 Jinmen, V-66 Tonggu, E-28 Shuidao.

Méthode : dispersion ; pas de moxas.

Explication

— Rte-9 et Rte-6 éliminent l'Humidité du Réchauffeur Inférieur.
— V-22 stimule la transformation de l'Eau dans le Réchauffeur Inférieur et ouvre la voie des Eaux.
— V-28, point Shu du dos de la Vessie, disperse la Chaleur de la Vessie.
— RM-3, point Mu de la Vessie, disperse la Chaleur de la Vessie.
— V-63, point d'Accumulation de la Vessie, calme la douleur lors des mictions, surtout dans les cas aigus.
— V-66 disperse la Chaleur de la Vessie.
— E-28 rétablit la transformation des liquides dans le Réchauffeur Inférieur et contribue ainsi à éliminer l'Humidité de la Vessie.

Préparation

Ba Zheng San *Poudre des huit corrections*.

Cas clinique 42.1

Depuis sept ans, une femme de 30 ans souffre périodiquement d'une gêne persistante lors des mictions. Les troubles se sont manifestés pour la première fois sept ans auparavant, par trois crises aiguës de cystite traitées par antibiotiques, bien que les cultures bactériologiques n'aient montré aucun signe d'infection bactérienne. Depuis, elle souffre constamment d'une sensation de gêne au niveau de l'urètre, avec parfois une sensation de brûlure lors des mictions et la sensation d'avoir sans cesse besoin d'uriner. La couleur des urines varie entre le jaune foncé et le jaune pâle. Elle a toujours froid. Le pouls est très Fin, Faible et Profond. La langue est Pâle, sans « éclat », et présente un enduit jaune sale à la racine.

Les symptômes urinaires eux-mêmes sont, de toute évidence, dus à la Chaleur-Humidité qui obstrue la Vessie (sensation de brûlure lors des mictions, urines parfois foncées, gêne permanente, enduit jaune sale à la racine de la langue). Toutefois, ce tableau survient avec, en toile de fond, un vide de Yang du Rein (pouls très Profond et très Fin, langue très Pâle et sans « éclat », urines parfois pâles). Pour ce qui est du traitement, il est important de commencer par disperser la Chaleur-Humidité de la Vessie avant de tonifier et de réchauffer le Yang du Rein, car toute méthode de traitement destinée à réchauffer pourrait aggraver la Chaleur-Humidité de la Vessie.

CADRE 42.3 CHALEUR-HUMIDITÉ DANS LA VESSIE

Manifestations cliniques

- Mictions fréquentes et urgentes, sensation de brûlure à la miction, miction difficile (avec interruption au milieu de la miction), urines jaune foncé ou troubles, sang dans les urines, fièvre, soif sans désir de boire, plénitude et douleur de l'hypogastre, sensation de chaleur, enduit lingual jaune, collant et épais à la base de la langue avec des points rouges, pouls Glissant et Rapide, légèrement en Corde à la position Pied à gauche

Cas clinique 42.2

Une malade de 73 ans souffre d'une sensation de brûlure persistante lors des mictions. La douleur est localisée dans l'urètre et l'hypogastre. Les urines sont foncées. Les mictions sont parfois précédées d'un moment d'hésitation. Le pouls est Plein et en Corde, surtout à la position « Pied ». La langue est Rouge foncé et présente un enduit jaune, épais et collant avec des points rouges à la base de la langue.

Ces manifestations sont celles d'une accumulation de Chaleur-Humidité dans la Vessie qui se traduit très clairement dans l'aspect de la langue qui présente un enduit jaune, épais (signe de Chaleur) et collant (signe d'Humidité). La sensation de brûlure lors des mictions vient de la Chaleur et la rétention d'urines occasionnelle vient de l'Humidité qui obstrue la voie des Eaux dans le Réchauffeur Inférieur.

Le cadre 42.3 résume la Chaleur-Humidité dans la Vessie.

FROID-HUMIDITÉ DANS LA VESSIE

Manifestations cliniques

Urines fréquentes et urgentes, mictions difficiles (avec interruption au milieu de la miction), sensation de lourdeur de l'hypogastre et de l'urètre, urines pâles et troubles (Fig. 42.2).

Langue : enduit blanc et collant à la base de la langue.

Pouls : Glissant et Lent, légèrement en Corde à la position Pied à gauche.

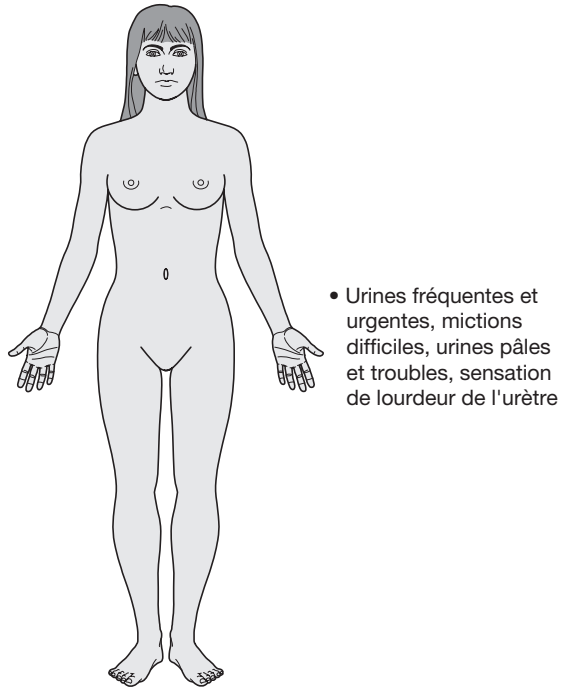


Figure 42.2 Froid-Humidité dans la Vessie

Symptômes clés : mictions difficiles, sensation de lourdeur, urines troubles.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Des mictions difficiles, une sensation de lourdeur de l'hypogastre et des urines pâles suffisent pour diagnostiquer un Froid-Humidité dans la Vessie.

Étiologie

Ce tableau provient d'une exposition prolongée au Froid et à l'Humidité externes.

Pathologie

Ce tableau se caractérise par la présence d'Humidité et de Froid dans le Réchauffeur Inférieur. L'Humidité est lourde ; elle bloque la voie des Eaux dans le Réchauffeur Inférieur et perturbe la fonction de transformation du Qi de la Vessie. Il en résulte des mictions difficiles et urgentes, et une sensation de lourdeur caractéristique de l'Humidité. L'Humidité est « sale », ce qui fait que les urines sont troubles.

L'enduit collant et le pouls Glissant traduisent la présence de l'Humidité.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le vide de Qi de la Rate est souvent un facteur qui prédispose à la formation d'Humidité. Dans les troubles urinaires, le vide de Yang du Rein est également un facteur qui prédispose à la formation d'Humidité.

Évolution pathologique de ce tableau

Le Froid-Humidité dans la Vessie obstrue le Réchauffeur Inférieur et peut engendrer un vide de Yang du Rein.

Traitement

Principe de traitement : éliminer l'Humidité, chasser le Froid et lever l'obstruction de la voie des Eaux dans le Réchauffeur Inférieur.

Acupuncture

Points : Rte-9 Yinlingquan, Rte-6 Sanyinjiao, V-22 Sanjiaoshu, RM-3 Zhongji, E-28 Shuidao, RM-9 Shuifen, V-28 Pangguangshu.

Méthode : dispersion ; il faut utiliser des moxas, surtout si les symptômes de Froid sont prononcés.

CADRE 42.4 FROID-HUMIDITÉ DANS LA VESSIE

Manifestations cliniques

- Urines fréquentes et urgentes, mictions difficiles (avec interruption au milieu de la miction), sensation de lourdeur de l'hypogastre et de l'urètre, urines pâles et troubles, enduit lingual blanc et collant à la base de la langue, pouls Glissant et Lent, légèrement en Corde à la position Pied à gauche

Traitement

- Rte-9 Yinlingquan, Rte-6 Sanyinjiao, V-22 Sanjiaoshu, RM-3 Zhongji, E-28 Shuidao, RM-9 Shuifen, V-28 Pangguangshu

Explication

— Rte-9 et Rte-6 éliminent l'Humidité du Réchauffeur Inférieur.
— V-22 ouvre la voie des Eaux dans le Réchauffeur Inférieur.
— RM-3 et V-28, respectivement point Mu antérieur et point Shu du dos de la Vessie, éliminent l'Humidité dans la Vessie.
— E-28 élimine l'Humidité du Réchauffeur Inférieur.
— RM-9 élimine l'Humidité de façon générale.

Préparations

Ba Zheng San *Poudre des huit corrections*.
Shi Wei San *Poudre de pyrrosia.*
Le cadre 42.4 résume le Froid-Humidité dans la Vessie.

TABLEAUX DE VIDE

VESSIE DÉFICIENTE ET FROIDE

Manifestations cliniques

Mictions pâles, fréquentes et abondantes, incontinence, énurésie, douleur lombaire, sensations vertigineuses, nocturie, écoulement urétral blanc, sensation de froid (Fig. 42.3).

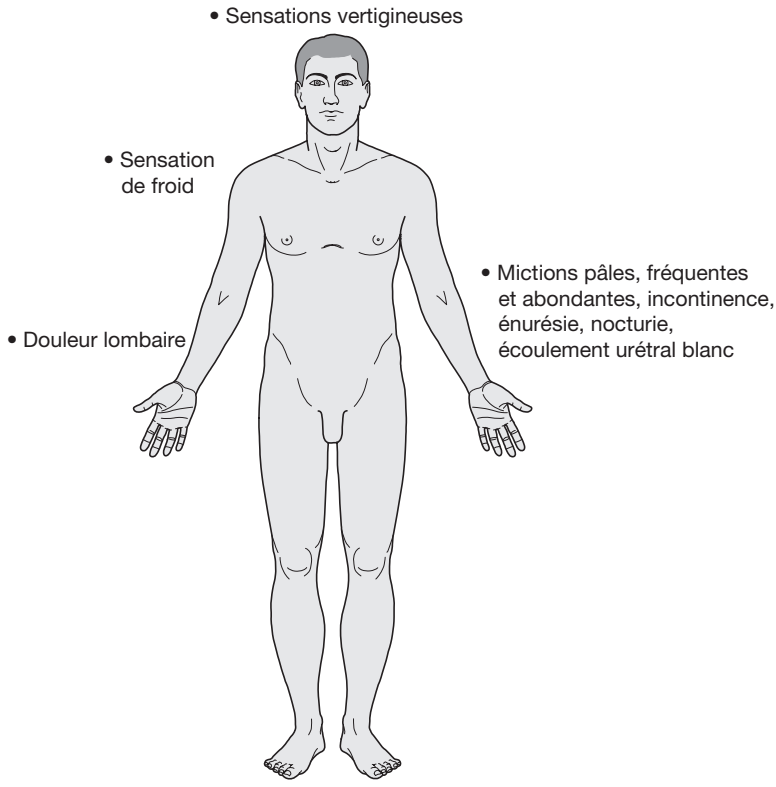


Figure 42.3 Vessie déficiente et froide

Langue : Pâle, humide.
Pouls : Profond et Faible.
Symptômes clés : mictions fréquentes, abondantes et pâles, pouls Profond et Faible.

CONSEILS POUR LE DIAGNOSTIC

Des mictions fréquentes, abondantes et pâles, et un pouls Profond et Faible suffisent pour diagnostiquer une Vessie déficiente et froide.

Étiologie

Activité sexuelle excessive

Chez les hommes, ce tableau peut provenir d'une activité sexuelle excessive qui a affaibli le Yang du Rein. Chez les hommes comme chez les femmes, ce tableau peut provenir d'une activité sexuelle trop précoce, c'est-à-dire une activité sexuelle pendant la puberté.

Facteurs pathogènes externes

Ce tableau peut aussi provenir d'une exposition prolongée au froid, ou du fait de vivre dans des lieux froids et humides. Les femmes sont plus particulièrement vulnérables et susceptibles d'être envahies par le froid dans le Réchauffeur Inférieur, surtout au moment des menstruations.

Excès d'exercice physique

L'excès d'exercice physique, surtout porter de lourdes charges, peut rendre la Vessie déficiente et froide.

Pathologie

Ce tableau est identique aux tableaux de vide de Yang du Rein et du Qi du Rein qui n'est pas Ferme, mais l'accent est mis sur la pathologie de la Vessie plutôt que sur celle du Rein.

La Vessie reçoit son Qi du Yang du Rein et si ce dernier est insuffisant, la Vessie n'arrive plus à contrôler les liquides, qui s'écoulent alors, ce qui entraîne des mictions fréquentes, abondantes et pâles, ainsi que de l'incontinence ou de l'énurésie.

Prédispositions pathologiques à ce tableau

Le vide de Yang du Rein est le tableau qui prédispose le plus fréquemment à une Vessie déficiente et froide.

Évolution pathologique de ce tableau

Bien que le vide de Yang du Rein puisse prédisposer à ce tableau, il peut aussi en être la conséquence.

Traitement

Principe de traitement : tonifier et réchauffer la Vessie et le Yang du Rein.

Acupuncture

Points : V-23 Shenshu, DM-4 Mingmen, V-28 Pangguangshu, RM-4 Guanyuan, RM-3 Zhongji, RM-6 Qihai, DM-20 Baihui.

Méthode : tonification ; moxas possibles.

Explication

— V-23 et DM-4 avec moxas tonifient fortement le Yang du Rein et la Vessie.
— V-28 tonifie la Vessie.
— RM-4 avec moxas renforce le Qi et le Yang dans le Réchauffeur Inférieur.
— RM-3, point Mu antérieur de la Vessie, tonifie la Vessie ; on peut lui appliquer des moxas.
— RM-6 tonifie le Qi dans le Réchauffeur Inférieur.
— DM-20 tonifie et fait monter le Qi ; il est particulièrement indiqué en cas d'énurésie ou d'incontinence.

Préparations

Suo Quan Wan *Pilule qui ferme les vannes*.

Sang Piao Xiao San *Décoction d'œufs de mante religieuse*.

Tu Si Zo Wan *Pilule de cuscute*.

Le cadre 42.5 résume la Vessie déficiente et froide.

CADRE 42.5 VESSIE DÉFICIENTE ET FROIDE

Manifestations cliniques

- Mictions pâles, fréquentes et abondantes, incontinence, énurésie, douleur lombaire, sensations vertigineuses, nocturie, écoulement urétral blanc, sensation de froid, langue Pâle, humide, pouls Profond et Faible

Traitement

- V-23 Shenshu, DM-4 Mingmen, V-28 Pangguangshu, RM-4 Guanyuan, RM-3 Zhongji, RM-6 Qihai, DM-20 Baihui

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. La principale fonction de la Vessie, qui est de transformer et d'excréter les liquides
2. L'idée qui veut que le Rein n'ait pas de tableaux de Plénitude et que donc les tableaux de Plénitude du système urinaire soient classés parmi les tableaux pathologiques de la Vessie
3. La prédisposition de la Vessie aux invasions par l'Humidité, le Froid et la Chaleur-Humidité
4. Comment la peur et l'anxiété ont des effets négatifs sur la Vessie
5. L'association des déséquilibres de la Vessie avec les sentiments de suspicion et de jalousie
6. Comment une activité sexuelle excessive et un excès d'exercice physique peuvent engendrer une pathologie de la Vessie
7. Comment identifier les tableaux de Plénitude suivants :
   Chaleur-Humidité dans la Vessie : sensation de brûlure à la miction, urines foncées et mictions difficiles
   Froid-Humidité dans la Vessie : mictions difficiles, sensation de lourdeur, urines pâles et troubles
8. Comment identifier le tableau de Vide suivant :
   Vessie déficiente et froide : mictions abondantes, fréquentes et pâles, pouls Profond et Faible.

CONSEILS POUR MIEUX APPRENDRE

Tout d'abord, faites la liste des symptômes généraux de Chaleur : sensation de chaleur, soif, langue Rouge avec un enduit jaune, pouls Rapide.

- Ensuite, pensez aux symptômes généraux de l'Humidité : *plénitude* abdominale, sensation de *lourdeur*, enduit *collant,* pouls *Glissant.*
- Ajoutez ensuite les symptômes urinaires en vous souvenant que l'Humidité *obstrue* les voies urinaires et qu'elle est *trouble,* et que la Chaleur concentre l'urine : difficultés de miction et douleur, urines troubles, urines foncées.

六淫辩证

PARTIE 6

SECTION 3

IDENTIFICATION DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES SELON LES FACTEURS PATHOGÈNES, LES SIX NIVEAUX, LES QUATRE COUCHES ET LES TROIS RÉCHAUFFEURS

43 Identification des tableaux pathologiques selon les facteurs pathogènes *731*
44 Identification des tableaux pathologiques selon les Six Niveaux *761*
45 Identification des tableaux pathologiques selon les Quatre Couches *773*
46 Identification des tableaux pathologiques selon les Trois Réchauffeurs *797*

INTRODUCTION

Les facteurs pathogènes comprennent les causes externes et internes de la maladie. Les facteurs pathogènes externes sont le Vent, le Froid, l'Humidité, la Sécheresse, la Chaleur et le Feu. Les facteurs pathogènes internes sont eux-mêmes le résultat d'un déséquilibre ; ils deviennent alors des facteurs pathogènes. La stagnation de Qi, les stases de Sang et les Glaires sont des exemples de facteurs pathogènes internes. De plus, les facteurs pathogènes externes climatiques peuvent devenir internes, de sorte qu'il existe un facteur pathogène interne correspondant pour chaque facteur externe ; par exemple, il y a une Humidité externe et une Humidité interne.

Identification des tableaux pathologiques selon les facteurs pathogènes

La méthode d'identification des tableaux pathologiques selon les facteurs pathogènes décrit les modifications pathologiques qui surgissent dans le corps lorsque celui-ci est envahi par des facteurs pathogènes externes comme le Vent, l'Humidité, le Froid, la Chaleur, la Sécheresse et le Feu. Chacun de ces facteurs pathogènes peut être externe ou interne. Cette méthode d'identification est présentée dans le chapitre 43.

Identification des tableaux pathologiques selon les Six Niveaux

Elle a été élaborée par Zhang Zhong Jing (né aux environs de 158) dans le « Traité des maladies dues au froid ».[1] Cette méthode d'identification des tableaux pathologiques sert essentiellement pour le diagnostic et le traitement des maladies dues au Froid externe, mais bon nombre des préparations phytothérapiques qu'il recommande sont encore utilisées de nos jours pour traiter des pathologies de Chaleur interne.

Cette méthode d'identification des tableaux pathologiques a été la bible des médecins chinois, surtout dans la Chine du nord, pendant environ 16 siècles avant d'être supplantée, essentiellement dans le sud de la Chine, par la méthode d'identification des tableaux pathologiques selon les Quatre Niveaux et les Trois Réchauffeurs. Cette méthode est présentée dans le chapitre 44.

Identification des tableaux pathologiques selon les Quatre Couches

La théorie des Quatre Couches a été énoncée par Ye Tian Shi (1667-1746) dans son ouvrage « Traité sur les maladies de type Chaleur »[2], dans lequel il décrit les modifications pathologiques engendrées par le Vent-Chaleur externe. C'est la méthode d'identification

des tableaux pathologiques la plus importante et la plus largement utilisée pour traiter les maladies fébriles infectieuses qui débutent par une invasion de Vent-Chaleur externe. Personnellement, je trouve cette méthode extrêmement importante et utile pour traiter les pathologies externes et leurs conséquences.

Cette méthode d'identification des tableaux pathologiques est présentée dans le chapitre 45.

Identification des tableaux pathologiques selon les Trois Réchauffeurs

Elle a été énoncée par Wu Ju Tong (1758-1836) dans son livre « Différenciation systématique des maladies de type Chaleur ».[3] Cette méthode d'identification des tableaux pathologiques est généralement associée à la précédente pour ce qui est du diagnostic et du traitement des maladies fébriles infectieuses débutant par une invasion de Vent-Chaleur externe. Elle est présentée dans le chapitre 46.

NOTES

1. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing, groupe de recherche sur le Shan Han Lun 1980 Traité sur les maladies dues au Froid (*Shang Han Lun* 伤寒论) de Zhang Zhong Jing, Shanghai Science Publishing House, Shanghai, première publication aux environs de 220.
2. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing 1978 Étude sur les maladies de type Chaleur (*Wen Bing Xue* 温病学), Shanghai Science Publishing House, Shanghai. Ye Tian Shi a écrit l'Étude sur les maladies de type Chaleur en 1746.
3. Wu Ju Tong 1963 Différenciation systématique des maladies de type Chaleur (*Wen-bing Tiao-bian Bai-hua-jie* 温病条辨白话解), People's Health Press, Beijing, première publication en 1798.

八纲辨证

PARTIE 6 SECTION 3

Chapitre 43

IDENTIFICATION DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES SELON LES FACTEURS PATHOGÈNES

LE VENT *732*
Vent externe *734*
Vent interne *737*

LE FROID *738*
Froid externe *740*
Froid interne *741*

LA CHALEUR DE L'ÉTÉ *743*

L'HUMIDITÉ *743*
Humidité externe *746*
Humidité interne *747*
Différences entre l'Humidité et les Glaires *749*

LA SÉCHERESSE *750*
Sécheresse externe *750*
Sécheresse interne *751*

LE FEU *752*
Différences entre la Chaleur et le Feu *752*
Manifestations cliniques générales du Feu *754*
Organes affectés par le Feu *755*
Feu-Plénitude et Feu-Vide *756*
Chaleur Poison *756*

Les facteurs pathogènes envahissent le corps sous des formes diverses qui sont le Vent, le Froid, l'Humidité, la Chaleur, la Sécheresse et le Feu. Chacune d'entre elles peut être d'origine externe ou interne. Selon les Huit Principes, ce sont toujours des tableaux de Plénitude. En fait, d'après les Huit Principes, une pathologie de type Plénitude est une pathologie qui se caractérise par la présence d'un facteur pathogène alors que le Qi du corps est encore relativement intact.

Bien évidemment, un facteur pathogène est souvent associé à un Vide, auquel cas la pathologie est une pathologie de Vide-Plénitude. Pour ce qui est des facteurs pathogènes, une pathologie de Vide-Plénitude peut survenir de deux façons : un facteur pathogène peut engendrer un Vide (par exemple, le Feu affaiblit le Yin) ou un Vide peut engendrer un facteur pathogène (par exemple, le vide de Qi de la Rate peut engendrer de l'Humidité).

De façon générale, les facteurs pathogènes sont plus pertinents en tant que tableaux de déséquilibre que comme causes de la maladie. Les facteurs pathogènes comme causes de la maladie ont été présentés au chapitre 21, en relation avec les conditions climatiques. Nous allons les étudier maintenant en tant que tableaux pathologiques, indépendamment des conditions climatiques.

Comme nous l'avons déjà dit, le diagnostic d'un facteur pathogène ne se fait pas sur la base des antécédents du patient, mais en fonction des signes et symptômes qui se manifestent. Bien entendu, lorsque nous considérons les facteurs pathogènes en tant que causes des maladies, ils ont une influence directe et bien précise sur le corps, qu'ils attaquent chacun d'une façon particulière, en fonction de leur nature. Par exemple, lorsqu'un individu a été exposé à un climat chaud et sec, il risque fort de présenter un tableau d'invasion par le Vent-Sécheresse. Toutefois, lorsqu'on les considère en tant que facteurs pathogènes, les facteurs climatiques n'ont que peu d'importance puisque le diagnostic s'effectue en fonction des manifestations cliniques. Par exemple, si une personne a le nez qui coule, si elle craint le froid, si elle éternue, si elle souffre de céphalées et d'une raideur de la nuque, si elle tousse et si elle a un pouls Flottant, ces manifestations cliniques traduisent un tableau de Vent-Froid externe. Que la personne ait

été exposée ou non au froid n'est d'aucune importance et il est généralement inutile de s'en enquérir.

!

Si un patient présente tous les symptômes d'un facteur pathogène climatique (par exemple, le Vent-Froid), on peut diagnostiquer ce facteur pathogène sans se référer à une exposition à ce facteur climatique (par exemple, il est inutile de demander au patient s'il a été exposé ou non au vent et au froid).

Certains facteurs pathogènes d'origine interne engendrent des signes et symptômes pathologiques identiques à ceux provoqués par des facteurs climatiques externes. Nous les aborderons dans le paragraphe traitant du facteur pathogène externe concerné.

Les facteurs pathogènes sont :

le Vent
le Froid
la Chaleur de l'Été
l'Humidité
la Sécheresse
le Feu.

Le Vent, la Chaleur de l'Été, la Sécheresse et le Feu sont des facteurs pathogènes Yang qui ont donc tendance à léser le Yin. Le Froid et l'Humidité sont des facteurs pathogènes Yin qui ont donc tendance à léser le Yang. Il faut noter que l'Humidité est un facteur pathogène Yin, même si on peut la trouver associée à la Chaleur. Même dans ces cas-là, l'Humidité lèse le Yang.

Le Vent, le Froid, la Chaleur de l'Été, l'Humidité et la Sécheresse sont saisonniers et impliquent les relations suivantes (l'organe correspondant touché est donné entre parenthèses) :

Vent = printemps (Foie)
Froid = hiver (Rein)
Chaleur de l'Été = été (Cœur)
Humidité = fin de l'été (Rate)
Sécheresse = automne (Poumon).

Le Feu n'est associé à aucune saison. Bien évidemment, la relation entre un facteur pathogène précis et une saison spécifique ne doit pas être interprétée de façon rigide car chaque facteur pathogène, bien que plus présent à la saison qui lui correspond, peut survenir à n'importe quel moment. La Chaleur de l'Été est le seul facteur pathogène qui soit strictement saisonnier, c'est-à-dire qu'il ne survient que pendant l'été. De plus, la Chaleur de l'Été est le seul facteur pathogène qui ne peut être qu'externe, tous les autres facteurs pathogènes pouvant être d'origine externe ou interne.

Généralement, les ouvrages chinois considèrent aussi les Glaires et les stases de Sang comme des facteurs pathogènes. Ceci s'explique par le fait que, bien que les Glaires et les stases de Sang soient elles-mêmes la conséquence d'un déséquilibre, elles deviennent la cause d'autres déséquilibres dans les pathologies chroniques et se comportent alors comme des facteurs pathogènes. Les Glaires et les stases de Sang sont présentées dans le chapitre 31.

LE VENT

Le Vent est de nature Yang et il a tendance à léser le Sang et le Yin. Il est souvent le véhicule grâce auquel d'autres facteurs pathogènes envahissent le corps. Par exemple, le Froid va souvent pénétrer dans le corps sous forme de Vent-Froid et la Chaleur sous forme de Vent-Chaleur.

Les manifestations cliniques dues au Vent reproduisent l'action du vent dans la nature ; il se lève soudainement et change rapidement, il se déplace vite, souffle par intermittence et fait se balancer la cime des arbres. Le Vent engendre des mouvements involontaires sous forme de tremblements ou de convulsions.

Néanmoins, le Vent peut aussi provoquer le contraire, à savoir, la paralysie et la raideur. Il existe un adage qui résume les caractéristiques cliniques du Vent : *« Une rigidité soudaine est due au Vent »*.[1] Cette phrase renvoie aux manifestations cliniques qui découlent à la fois du Vent interne et du Vent externe. En effet, le Vent interne peut engendrer une paralysie (comme dans l'Attaque de Vent) et le Vent externe peut provoquer une paralysie faciale ou simplement une raideur du cou.

Les principales manifestations cliniques du Vent sont répertoriées dans le cadre 43.1.

Le Vent est d'apparition soudaine

Qu'il soit externe ou interne, le Vent est d'apparition soudaine. Par exemple, une invasion de Vent externe qui provoque un rhume survient assez soudainement ; l'invasion du Vent dans les muscles du cou entraîne une raideur qui apparaît du jour au lendemain ;

CADRE 43.1 MANIFESTATIONS CLINIQUES DU VENT

- L'apparition est soudaine.
- Il engendre des signes et symptômes qui changent rapidement.
- Sous son influence, les signes et symptômes se déplacent d'un endroit à l'autre du corps.
- Il engendre des tremblements ou des convulsions, mais aussi une raideur ou une paralysie.
- Il engendre des engourdissements ou des fourmillements.
- Il affecte la partie supérieure du corps.
- Il commence par affecter le Poumon (Vent externe).
- Il affecte le Foie (Vent interne).
- Il affecte la peau.
- Il engendre des démangeaisons.

l'attaque de Vent (provoquée par un Vent interne) est aussi d'apparition soudaine.

Il provoque des changements rapides

Les symptômes provoqués par le Vent-Froid peuvent changer assez rapidement, d'un jour à l'autre ou même dans la même journée ; ce phénomène est plus particulièrement fréquent chez les enfants. Les modifications cliniques radicales que l'on voit dans les maladies de la peau sont aussi un bon exemple de cette caractéristique.

Le Vent fait se déplacer les signes et symptômes d'un endroit à l'autre

Le meilleur exemple de ce phénomène est la douleur qui se déplace d'une articulation à l'autre dans le Syndrome d'Obstruction Douloureuse de type Vent (Syndrome *Bi*).

Le Vent engendre des tremblements ou des convulsions, mais aussi une raideur ou une paralysie

Le Vent peut provoquer deux phénomènes opposés, à savoir, des mouvements involontaires comme des tremblements ou une absence de mouvement comme la paralysie ou la raideur. Tous les mouvements involontaires comme les tremblements de la maladie de Parkinson, les tics ou les convulsions qui surviennent dans le cadre d'une maladie fébrile sont dus au Vent interne qui « secoue les tendons ».

Le Vent contracte aussi et engendre l'opposé, à savoir, l'absence de mouvement comme dans la rigidité, la raideur, la paralysie que l'on rencontre dans l'attaque de Vent, ou la paralysie faciale.

Le Vent engendre des engourdissements ou des fourmillements

Le Vent engendre souvent des engourdissements ou des fourmillements, souvent d'un seul côté du corps. Par exemple, un engourdissement unilatéral des trois premiers doigts de la main peut être un signe précurseur d'une attaque de Vent. L'engourdissement de la face peut provenir d'une invasion de Vent externe dans les méridiens Luo (méridiens de Communication) de la face.

Le Vent affecte la partie supérieure du corps

Le Vent externe qui envahit les méridiens et les articulations et qui entraîne un Syndrome d'Obstruction Douloureuse de type Vent (Syndrome *Bi*) va, de façon caractéristique, toucher la partie supérieure du corps (par exemple, le cou et les épaules).

Le Vent interne peut engendrer des céphalées et des vertiges. Les maladies de la peau dues au Vent concernent essentiellement la tête et les mains.

Le Vent affecte en premier le Poumon (Vent externe)

Le Vent externe qui envahit l'Extérieur du corps affecte en premier le système du Qi Protecteur du Poumon.

Le Vent affecte le Foie (Vent interne)

Le Vent interne implique toujours une pathologie du Foie. Les symptômes de Vent comme les vertiges sont dus à la montée du Qi du Foie dans la partie supérieure du corps. Les tremblements et les convulsions viennent de ce que les tendons sont « secoués » sous l'influence du Foie.

Le Vent affecte la peau

Le Vent peut provoquer un grand nombre de maladies de la peau caractérisées par des démangeaisons généralisées, des maladies de la peau qui affectent la partie supérieure du corps ou des éruptions cutanées d'apparition et d'évolution soudaines.

Le Vent engendre des démangeaisons

L'invasion de Vent externe provoque une démangeaison de la gorge. Le Vent, dans les maladies de la peau,

se caractérise par des démangeaisons intenses typiques. Le vide de Sang du Foie peut donner naissance à un Vent dans la peau qui va provoquer des démangeaisons ; ce sont ces démangeaisons que l'on trouve, par exemple, au cours de la ménopause.

Toutes les manifestations ci-dessus s'appliquent aussi bien au Vent externe qu'au Vent interne, à l'exception des tremblements, des convulsions et de la paralysie, qui ne concernent que le Vent interne, et de l'atteinte initiale du Poumon, qui ne concerne que le Vent externe. Seule la paralysie faciale (paralysie de Bell) peut être provoquée par le Vent externe uniquement.

Le Vent comporte les tableaux pathologiques suivants :

Vent externe :
le Vent envahit le système du Qi Protecteur du Poumon (Vent-Froid, Vent-Chaleur, Vent-Humidité, Vent-Sécheresse, Vent-Eau)
le Vent envahit les méridiens de la face (paralysie faciale)
le Vent envahit les méridiens et les articulations (Syndrome d'Obstruction Douloureuse)
le Vent externe affecte le méridien du Foie
Vent dans la peau
Vent interne.

Vent externe

Le Vent externe envahit le système du Qi Protecteur du Poumon (« l'Extérieur » du corps), provoquant des symptômes externes comme une sensation de froid, de la fièvre, une raideur occipitale, des céphalées et un pouls Flottant. Le Vent externe peut s'associer au Froid, à la Chaleur, à l'Humidité, à la Sécheresse ou à l'Eau.

Le Vent externe peut aussi envahir directement les méridiens de la face et provoquer une déviation de la bouche et des sourcils (paralysie faciale).

Le Vent externe peut aussi envahir n'importe quel méridien, surtout les méridiens Yang, et peut s'établir dans les articulations, y provoquant raideur et douleur (Syndrome d'Obstruction Douloureuse). La douleur est typiquement « erratique », se déplaçant d'une articulation à l'autre selon les jours.

Enfin, le Vent peut aussi affecter certains Organes Internes, principalement le Foie. Le Vent se rattache au Bois et au Foie dans le système de correspondance des Cinq Éléments. On peut souvent observer cette relation lorsqu'une personne sujette à la migraine est touchée lors d'un épisode de temps venteux (surtout si le vent est le vent d'est) qui déclenche une douleur du cou et une céphalée (Fig. 43.1).

Le Vent envahit le système du Qi Protecteur du Poumon

Le Vent externe pénètre par la peau et perturbe la circulation du Qi Protecteur dans l'espace compris entre la peau et les muscles. Comme c'est le Qi Protecteur qui réchauffe les muscles, lorsque sa circulation est perturbée, la personne est frileuse et craint le froid. La « crainte du froid ou du vent » est un symptôme caractéristique primordial dans l'invasion par le Vent externe ; il implique non seulement que le malade a froid et qu'il frissonne, mais aussi qu'il répugne à sortir dans le froid.

Le Poumon contrôle la diffusion du Qi Protecteur (*Wei Qi*) à l'Extérieur du corps, mais aussi l'ouverture et la fermeture des pores. La présence du Vent dans l'espace compris entre la peau et les muscles perturbe les fonctions de descente et de diffusion du Poumon et entraîne des éternuements, voire de la toux. L'altération des fonctions de descente et de diffusion du Poumon empêche les liquides de descendre et de se disperser, d'où le nez qui coule avec des sécrétions nasales abondantes et blanches.

La lutte entre le facteur pathogène Vent et le Qi Protecteur dans la peau et les muscles peut entraîner une « fièvre » qui n'est pas nécessairement une fièvre réelle mais plutôt une sensation objective de chaleur du corps à la palpation. Le Vent touche d'abord les méridiens les plus superficiels, à savoir les méridiens Tai Yang (Intestin Grêle et Vessie) dans lesquels il bloque la circulation du Qi Protecteur ; il en résulte une raideur et une douleur sur le trajet de ces méridiens, surtout au niveau du cou.

Le Vent touche la partie supérieure du corps et s'installe souvent dans la gorge, où il provoque une sensation de démangeaison de la gorge.

Si le Vent se combine avec le Froid et que ce dernier prédomine, il n'y a pas de transpiration parce que le Froid contracte les pores. Le pouls est alors Serré ; il s'agit là d'une invasion de Vent dans le niveau Tai Yang dans le cadre des Six Niveaux (voir ch. 44). Cette situation est d'autant plus susceptible de se produire que la personne est de constitution relativement forte et qu'elle est sujette aux tableaux de type Plénitude ; le Qi du corps réagit fortement, les pores sont fermés et la transpiration absente. Il s'agit d'un tableau de Plénitude externe.

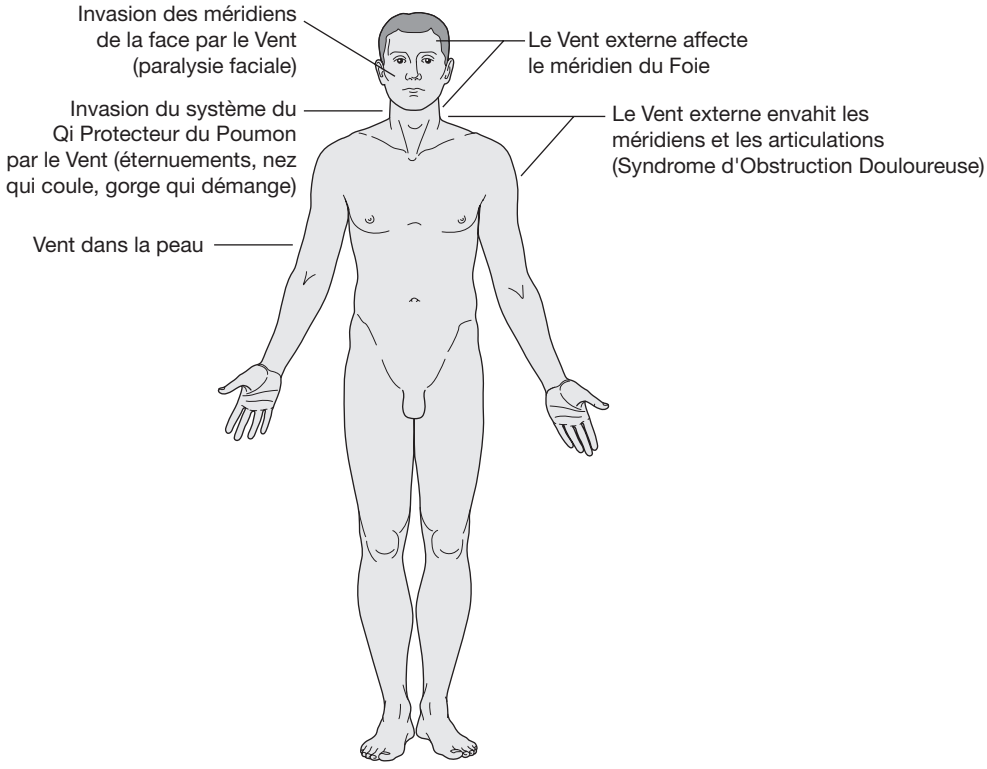


Figure 43.1 Invasions de Vent externe

Si c'est le Vent, et non le Froid, qui prédomine, les pores sont alors ouverts, le malade transpire légèrement et le pouls est Lent ; il s'agit-là d'un tableau d'invasion du niveau Tai Yang par le Vent dans le cadre des Six Niveaux. Cette situation est d'autant plus susceptible de se produire que la personne est de constitution relativement faible et qu'elle est sujette aux tableaux de type Vide ; le Qi Nourricier (*Ying Qi*) est faible, les pores sont ouverts et on note des transpirations légères. Il s'agit d'un tableau de Vide externe.

Lors de l'invasion du Vent externe, le Qi Protecteur réagit en se précipitant à l'Extérieur du corps, ce qui se reflète dans le pouls qui devient plus superficiel (pouls Flottant).

Ainsi, pour résumer, nous pouvons dire que les signes et symptômes caractéristiques d'une invasion de Vent Externe sont la crainte du froid ou du vent, les éternuements, la toux, le nez qui coule, la « fièvre », la raideur et la douleur occipitales, la gorge qui démange, la présence ou l'absence de transpirations (en fonction de la prédominance du Vent ou du Froid), et le pouls Flottant.

Le Vent externe peut s'associer à d'autres facteurs pathogènes, le plus souvent le Froid, la Chaleur, l'Humidité, la Sécheresse ou l'Eau. C'est pourquoi je vais présenter dans le détail les manifestations cliniques de cinq formes de Vent externe :

le Vent-Froid
le Vent-Chaleur
le Vent-Humidité
le Vent-Sécheresse
le Vent-Eau.

Vent-Froid

Crainte du froid, éternuements, toux, nez qui coule avec un écoulement blanc et aqueux, fièvre, raideur et sensibilité de l'occiput, absence de transpirations, absence de soif, pouls Flottant et Rapide, couleur du corps de la langue inchangée avec un enduit blanc et mince.

Explication La pathologie de l'invasion par le Vent-Froid a déjà été expliquée plus haut.

Vent-Chaleur

Crainte du froid, fièvre, éternuements, toux, nez qui coule avec du mucus légèrement jaune, raideur et sensibilité de l'occiput, transpirations légères, gorge irritée, mal de gorge, amygdales gonflées, pouls Flottant et Rapide, corps de la langue légèrement Rouge sur la pointe ou sur les bords avec un enduit blanc et mince.

Explication Cette pathologie est identique à celle du Vent-Froid, sauf que, parce que le Vent est associé à la Chaleur, on trouve certains signes de Chaleur comme de la soif, du mucus jaune, une fièvre plus présente, un pouls rapide et un corps de langue légèrement Rouge sur la pointe ou sur les bords.

On note une crainte du froid dans l'invasion par le Vent-Chaleur parce qu'il en résulte une perturbation de la circulation du Qi Protecteur dans la peau et les muscles. Comme le Qi Protecteur réchauffe les muscles, toute perturbation de sa circulation entraîne une crainte du froid, au moins au stade initial.

Le corps de la langue est rouge à la pointe ou sur les bords car ces zones reflètent l'état de l'Extérieur du corps, contrairement au centre de la langue qui reflète l'état de l'Intérieur. L'enduit lingual est blanc au stade initial de la pathologie car le facteur pathogène est à l'Extérieur.

Vent-Humidité

Crainte du froid, fièvre, ganglions gonflés, nausées, transpirations, raideur occipitale, courbatures, douleurs musculaires, sensation de lourdeur du corps, gonflement des articulations, pouls Flottant et Glissant.

Explication Il s'agit d'une invasion de Vent et d'Humidité externes à son début. L'Humidité a pour caractéristique d'obstruer ; quand elle obstrue les méridiens de Communication, elle provoque un gonflement des ganglions du cou ; lorsqu'elle obstrue les muscles, elle provoque des courbatures et une sensation de lourdeur du corps ; lorsqu'elle obstrue les articulations, elle provoque une douleur des articulations.

Vent-Sécheresse

Fièvre, légère crainte du froid, transpirations légères, sécheresse de la peau, du nez, de la bouche et de la gorge, toux sèche, mal de gorge, langue sèche avec un enduit blanc et mince, pouls Flottant et Rapide.

Explication Il s'agit d'un Vent-Chaleur accompagné de Sécheresse dans la couche du Qi Protecteur et c'est pour cette raison qu'on note une crainte du froid. Les autres symptômes sont dus à la Sécheresse qui lèse les Liquides Organiques.

L'enduit lingual est blanc parce que le facteur pathogène est à l'Extérieur.

Vent-Eau

Crainte du froid, fièvre, œdème, surtout de la face, gonflement de la face et des yeux, toux avec du mucus blanc, aqueux et abondant, transpirations, absence de soif, pouls Flottant.

Explication Dans ce cas, le Vent externe empêche le Poumon d'ouvrir la voie des Eaux, de diffuser et de faire descendre les liquides. Les liquides ne peuvent descendre, de sorte qu'ils s'accumulent sous la peau et entraînent l'apparition d'œdèmes. Ces derniers sont surtout localisés au niveau du visage puisqu'ils sont dus à un dysfonctionnement du Poumon qui touche essentiellement le Réchauffeur Supérieur.

Les œdèmes de la face qui surviennent à la phase initiale des néphrites aiguës sont considérés comme des œdèmes dus au « Vent-Eau ».

Le Vent envahit les méridiens de la face (paralysie faciale)

Comme nous venons de le dire, le Vent externe peut envahir le corps sans provoquer de « symptômes externes », c'est-à-dire la crainte du froid et la fièvre que l'on ressent lorsqu'on attrape un rhume ou la grippe.

Dans certains cas, le Vent externe peut simplement envahir les méridiens de la face et provoquer une paralysie faciale (paralysie de Bell) ; c'est ce que la médecine occidentale nomme la paralysie faciale périphérique (car seuls les nerfs périphériques sont impliqués), pour la différencier de la paralysie faciale « centrale » provoquée par une attaque d'apoplexie (qui implique le système nerveux central).

Comme le Vent contracte et raidit, une invasion de Vent externe dans les méridiens de la face engendre une paralysie faciale ; ce sont surtout les méridiens de l'Estomac et du Gros Intestin qui sont impliqués.

La médecine chinoise opère une autre distinction en terme d'affection des méridiens ; si le Vent externe touche les méridiens principaux de la face, elle provoque une paralysie ; si elle touche les méridiens de Communication, elle provoque un simple engourdissement.

NOTE CLINIQUE
GI-4 Hegu et TR-5 Waiguan sont les principaux points distaux pour traiter la paralysie faciale ; E-7 Xiaguan est le principal point local.

Le Vent envahit les méridiens et les articulations (Syndrome d'Obstruction Douloureuse)

L'invasion des méridiens par le Vent et son installation dans les articulations constitue un autre exemple d'invasion de Vent externe sans symptômes extérieurs ; c'est ce qu'on appelle le Syndrome d'Obstruction Douloureuse (syndrome *Bi*).

Le Syndrome d'Obstruction Douloureuse est généralement causé par une invasion de Vent, d'Humidité ou de Froid, mais le Vent est toujours présent car il sert de « tremplin » à l'Humidité et au Froid pour leur permettre d'envahir les articulations.

Lorsque le Vent est la principale cause du Syndrome d'Obstruction Douloureuse, la douleur articulaire se caractérise par son côté « erratique », c'est-à-dire qu'elle se déplace d'une articulation à l'autre.

Le Vent externe affecte le méridien du Foie

Le Vent externe peut envahir le méridien du Foie au niveau du cou et de la tête et engendrer une raideur du cou (car il affecte aussi le méridien de la Vésicule Biliaire). Le Vent externe peut aussi aggraver une pathologie de montée du Yang du Foie et provoquer une céphalée. Les personnes qui souffrent de migraines disent souvent que la crise peut être déclenchée par un temps venteux.

Vent dans la peau

Enfin, le Vent dans la peau joue un rôle majeur dans les maladies de la peau. Il s'agit d'un type de Vent particulier, qui n'est ni externe ni interne, et qui est parfois même les deux à la fois. Toutefois, c'est dans le cadre du Vent externe qu'il se définit le mieux. On peut considérer le Vent dans la peau comme une forme de Vent externe dans la mesure où de nombreuses maladies de la peau peuvent être provoquées ou aggravées par le vent externe. D'un autre côté, on peut aussi considérer le Vent dans la peau comme une forme de Vent interne car il peut parfois provenir d'un déséquilibre du Foie (par exemple, un Feu du Foie ou un vide de Sang du Foie).

Les principales caractéristiques du Vent dans la peau sont des démangeaisons généralisées intenses, des éruptions cutanées qui apparaissent soudainement et se propagent rapidement, des papules petites et rouges essentiellement localisées sur la partie supérieure du corps.

Le cadre 43.2 résume l'invasion de Vent externe.

CADRE 43.2 INVASION DE VENT EXTERNE

Manifestations cliniques
- Crainte du froid ou du vent, éternuements, toux, nez qui coule, « fièvre », raideur occipitale, présence ou absence de transpirations, céphalées (selon la prédominance du Vent ou celle du Froid), pouls Flottant

Tableaux
- Le Vent envahit le système du Qi Protecteur du Poumon (rhume)
- Le Vent envahit les méridiens de la face (paralysie faciale)
- Le Vent envahit les méridiens et les articulations (Syndrome d'Obstruction Douloureuse)
- Le Vent externe affecte le méridien du Foie (par exemple, montée du Yang du Foie provoquée par le Vent externe)
- Vent dans la peau

Vent interne

Bien que certaines manifestations soient identiques, le Vent interne provient de causes radicalement différentes de celles du Vent externe. Un certain nombre de ses manifestations sont par ailleurs également différentes.

Les principales manifestations cliniques du Vent interne sont les tremblements, les tics, les sensations vertigineuses intenses, les vertiges et l'engourdissement. Dans les cas graves, ce sont les convulsions, l'inconscience, l'opisthotonos, l'hémiplégie et la déviation de la bouche.

Le Vent interne est toujours en relation avec un déséquilibre du Foie. Il peut provenir de divers tableaux pathologiques, comme ceux évoqués ci-après.

La Chaleur Extrême peut engendrer un Vent du Foie. C'est ce qui arrive dans la phase finale des maladies fébriles lorsque la Chaleur atteint la couche du Sang et engendre le Vent. Ce processus ressemble à l'apparition du vent qui accompagne un immense feu de forêt. Les manifestations cliniques en sont une fièvre élevée, du délire, un coma et un opisthotonos. On rencontre souvent ces signes dans les cas de méningite et ils sont dus à un Vent du Foie et à une Chaleur dans le Maître du Cœur.

La montée du Yang du Foie peut engendrer le Vent du Foie dans les pathologies qui se prolongent. Les manifestations cliniques en sont des sensations vertigineuses intenses, des vertiges, des céphalées et de l'irritabilité.

Le Feu du Foie peut aussi donner naissance à un Vent du Foie.

Le vide de Sang du Foie ou le vide de Yin du Foie peut aussi engendrer un Vent du Foie. Ce tableau est dû à un vide de Sang qui crée un espace vacant dans les vaisseaux sanguins, espace que le Vent interne occupe alors. On pourrait comparer cela aux courants d'air qui surviennent parfois dans certaines stations de métros. Les manifestations cliniques en sont l'engourdissement, les sensations vertigineuses, la vision trouble, les tics et les tremblements légers (appelés « Vent des pattes de poulet » en chinois car les tremblements ressemblent aux mouvements saccadés des pattes des poulets qui fouillent le sol pour chercher de la nourriture).

Les tableaux pathologiques engendrés par le Vent du Foie sont présentés au chapitre 34.

Le cadre 43.3 résume le Vent interne.

CADRE 43.3 VENT INTERNE

Manifestations cliniques

- Tremblements, tics, sensations vertigineuses intenses, vertiges et engourdissements. Dans les cas graves : convulsions, inconscience, opisthotonos, hémiplégie et déviation de la bouche

Tableaux

- Chaleur extrême (maladie fébrile)
- Montée du Yang du Foie
- Feu du Foie
- Vide de Sang ou vide de Yin du Foie

LE FROID

Le Froid est un facteur pathogène Yin et, en tant que tel, il a tendance à léser le Yang. Le Froid se rattache à l'hiver, mais il peut envahir le corps à n'importe quel moment de l'année. Il lèse particulièrement le Rein. Au chapitre 74 des « Questions simples », on lit : *« Le Vent contracte et il se rattache au Rein »*.[2]

Le Froid peut être externe ou interne, de type Plénitude ou de type Vide (Fig. 43.2 et 43.3). Le Froid externe est de type Plénitude par définition, alors que le Froid interne peut être de type Plénitude ou de type Vide. Le Froid-Plénitude interne provient d'une invasion de Froid externe ; une fois qu'il est à l'Intérieur et dans les Organes Internes, le Froid est interne. Le Froid-Vide peut se former de deux façons : soit il provient d'un Froid-Plénitude interne (parce qu'au bout d'un certain temps, le Froid-Plénitude endommage le Yang et donc se transforme en Froid-Vide), soit il provient d'un vide de Yang (de la Rate ou du Rein, voire des deux).

On recense cinq grandes caractéristiques du Froid, qui sont présentées ci-dessous.

Le Froid lèse le Yang

Le Froid, qu'il soit externe ou interne, a tendance à léser le Yang ; la Rate et le Rein sont généralement les premiers organes à être touchés par le Froid.

Le Froid fige

Le Froid fige le Sang et c'est donc une cause majeure de stases de Sang. Lorsque le Sang stagne, on a une douleur intense. Lorsque les stases viennent du Froid, la douleur s'accompagne de frilosité, elle s'aggrave au froid et elle est soulagée par l'application de chaleur. L'invasion de Froid dans l'Utérus qui engendre des stases de Sang dans cet organe est un exemple très courant de Froid qui fige le Sang. Il en résulte des règles douloureuses avec des caillots petits et foncés.

Le chapitre 39 des « Questions simples » dit : *« Lorsque le Froid envahit les méridiens, il ralentit la circulation ; en dehors des méridiens, il diminue [la circulation], à l'intérieur des méridiens, il altère le mouvement du Qi et il en résulte de la douleur »*.[3] Le chapitre 43 des « Questions simples » dit : *« Le Froid engendre la douleur »*.[4]

NOTE CLINIQUE

Les stases de Sang provenant du Froid sont une cause extrêmement fréquente des règles douloureuses chez les femmes.

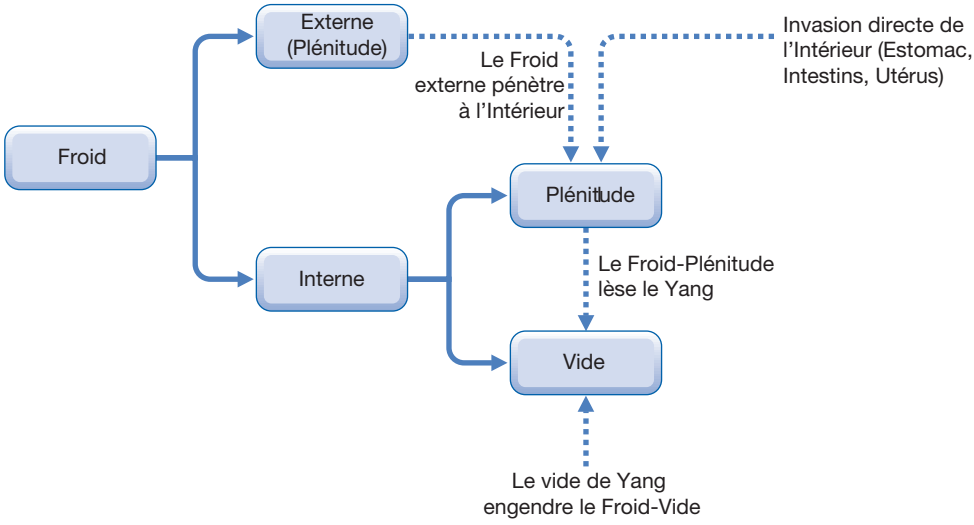


Figure 43.2 Froid externe et Froid interne

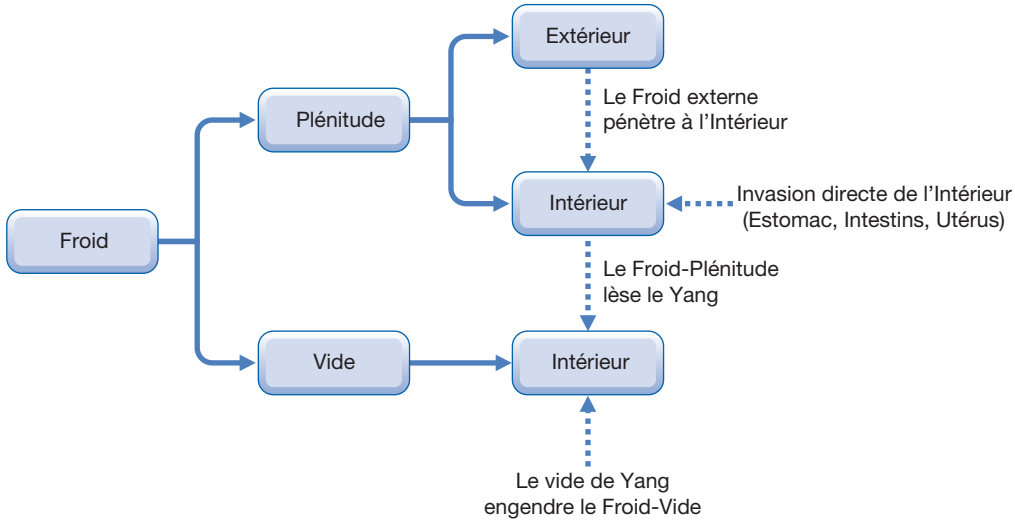


Figure 43.3 Froid-Plénitude et Froid-Vide

Le Froid contracte

Le Froid contracte les tissus (c'est-à-dire les muscles, les tendons, les vaisseaux sanguins et la peau). Au chapitre 39 des « Questions simples », on lit : *« Le Froid contracte »*.[5] La contraction entraîne une douleur qui, avec les stases de Sang, est une autre cause de douleur due au Froid.

C'est pour cette raison qu'on dit : *« Une accumulation de Froid engendre la douleur »*.[6]

Comme le froid contracte, la contraction des muscles et des tendons sous l'effet du Froid engendre une raideur et une douleur.

Le Froid provoque un écoulement de liquides clairs

Le Froid se manifeste souvent sous la forme d'un écoulement de liquides aqueux, fluides et clairs, comme par exemple des sécrétions nasales blanches et claires, des urines très pâles, des selles molles et aqueuses, et des écoulements vaginaux clairs et aqueux. Une autre expression chinoise met bien en évidence cette caractéristique du Froid : *« Une maladie qui se caractérise par des écoulements de liquides fluides, clairs, aqueux et froids est toujours due au Froid »*.[7]

Le Froid se rattache au Rein

Dans le cadre des correspondances entre les organes, les saisons et les facteurs climatiques, le Froid se rattache à l'hiver et au Rein. Cela signifie que le Froid est, de toute évidence, plus présent en hiver et qu'il a une forte tendance à léser le Rein (surtout le Yang du Rein). Toutefois, il faut préciser que le Froid peut survenir à n'importe quelle saison et qu'il peut léser des organes autres que le Rein (la Rate, l'Estomac, le Cœur, les Intestins, et l'Utérus).

Les manifestations cliniques du Froid (sans faire la distinction entre le Froid-Plénitude et le Froid-Vide) sont une sensation de froid, des membres froids, des écoulements clairs et minces, un douleur aggravée par l'exposition au froid et améliorée par l'application de chaleur, une envie de boissons chaudes, une absence de soif, un teint blanc, un enduit lingual blanc, un corps de langue blanc et un pouls Lent.

Le cadre 43.4 résume les caractéristiques du Froid.

Les pathologies de type Froid comprennent les tableaux pathologiques suivants :

Froid externe
- Le Froid envahit le système du Qi Protecteur du Poumon
- Le Froid envahit les méridiens et les articulations (Syndrome d'Obstruction Douloureuse)
- Le Froid envahit les muscles et les tendons
- Le Froid externe envahit l'Estomac, les Intestins et l'Utérus

Froid interne
- Froid-Plénitude
- Froid-Vide.

Froid externe

On peut distinguer quatre formes principales d'invasion de Froid externe (Fig. 43.4).

1. Le Froid, stimulé par le Vent, peut envahir l'Extérieur du corps et engendrer les symptômes de Vent-Froid décrits plus haut.
2. Le Froid peut aussi envahir directement les méridiens (sans symptômes externes) et provoquer un Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) avec une douleur qui affecte souvent (mais pas exclusivement) une articulation.
3. Le Froid peut envahir les muscles et les tendons, et engendrer une douleur et une raideur locales.
4. Le Froid peut aussi envahir directement trois des Organes Internes qui sont l'Estomac, les Intestins et l'Utérus.

CADRE 43.4 CARACTÉRISTIQUES DU FROID

- Le Froid est Yin et il lèse le Yang.
- Le Froid fige le Sang.
- Le Froid contracte.
- Le Froid provoque un écoulement de liquides clairs.
- Le Froid se rattache au Rein.

Le Froid envahit le système du Qi Protecteur du Poumon

Ce tableau correspond à une invasion de Vent-Froid. Il a déjà été présenté plus haut.

Le Froid envahit les méridiens et les articulations (Syndrome d'Obstruction Douloureuse)

Lorsque le Froid envahit les méridiens et s'installe dans les articulations, il provoque un Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) qui se caractérise par une douleur intense, souvent dans une seule articulation. La douleur est aggravée par l'exposition au froid et améliorée par l'application de chaleur.

Le Froid envahit les muscles et les tendons

Le Froid externe peut envahir les muscles et les tendons, et provoquer une douleur et une raideur locales. Ce sont très souvent les muscles des épaules et du cou qui sont concernés. Par exemple, une forte raideur et un blocage du cou qui apparaissent soudainement sont souvent dus à du Froid dans les muscles du cou.

Le Froid externe envahit l'Estomac, les Intestins et l'Utérus

Le Froid externe peut envahir directement les trois organes suivants : l'Estomac (le Froid engendre une douleur épigastrique et des vomissements), les Intestins

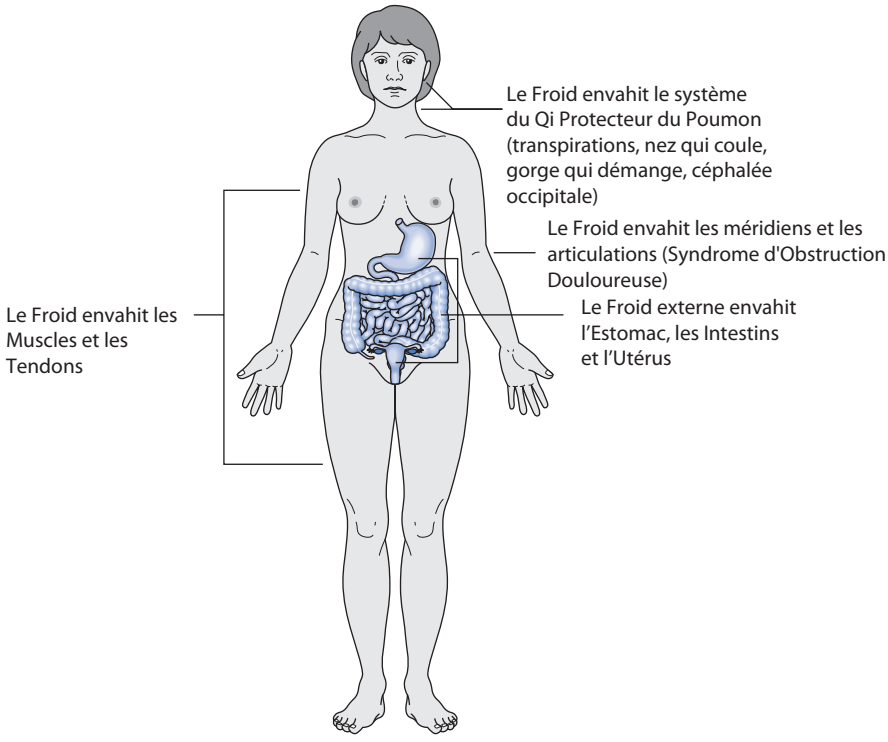


Figure 43.4 Froid externe

(le Froid engendre une douleur abdominale et des diarrhées) et l'Utérus (le Froid engendre une dysménorrhée aiguë). Dans ces trois cas, les symptômes s'accompagnent de frilosité et la douleur est améliorée par l'application de chaleur.

Il faut bien noter que, bien que ce Froid soit *d'origine* externe, une fois qu'il est dans un de ces trois organes, il devient un Froid interne.

CADRE 43.5 INVASIONS DE FROID EXTERNE

- Le Froid externe (accompagné de Vent) envahit le système du Qi Protecteur du Poumon (rhume)
- Le Froid envahit les méridiens et les articulations (Syndrome d'Obstruction Douloureuse)
- Le Froid envahit les muscles et les tendons (sensibilité et raideur des muscles)
- Le Froid externe envahit directement les organes (l'Estomac, les Intestins et l'Utérus)
- Estomac : douleur épigastrique et vomissements
- Intestins : douleur abdominale et diarrhées
- Utérus : dysménorrhée aiguë

Le cadre 43.5 résume les invasions de Froid externe.

Froid interne

Le Froid interne peut être de type Vide ou de type Plénitude (voir ch. 30). Le Froid-Plénitude naît du Froid externe, qui peut être un Vent-Froid ou du Froid qui envahit certains organes directement. Ces pathologies viennent d'être mentionnées. Dans les deux cas, si le Froid est à l'Intérieur et pénètre dans les Organes Internes, il devient un Froid-Plénitude interne (Fig. 43.5).

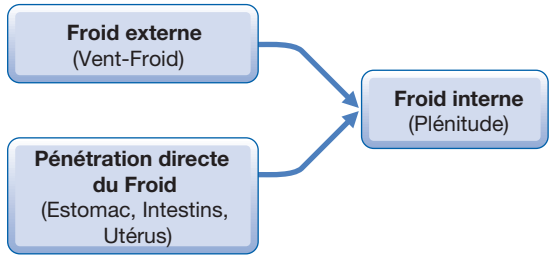


Figure 43.5 Origine du Froid interne

Les deux autres formes d'invasion de Froid externe, à savoir le Froid qui envahit les méridiens et les articulations (Syndrome d'Obstruction Douloureuse), et le Froid qui envahit les muscles et les tendons, restent généralement un Froid externe.

Froid-Plénitude

Les principales manifestations cliniques du Froid-Plénitude sont une sensation de froid, des membres froids, des écoulements de liquides minces et clairs, une douleur intense aggravée par l'exposition au froid et améliorée par l'application de chaleur, une envie de boissons chaudes, une absence de soif, un teint blanc brillant, un enduit lingual blanc et épais, un pouls Lent, Plein et Serré.

De façon générale, le Froid-Plénitude interne ne peut durer que relativement peu de temps. À la suite d'une rétention prolongée, le Froid interne consume le Yang (souvent de la Rate pour commencer) et engendre un Froid-Vide. Ainsi, un Froid-Plénitude peut se transformer en un Froid-Vide.

Les manifestations cliniques du Froid-Plénitude et du Froid-Vide sont similaires, car leur nature est identique. La principale différence est que le Froid-Plénitude se caractérise par une apparition soudaine, une douleur intense et une langue et un pouls de type Plénitude (par exemple, la langue va présenter un enduit blanc et épais et le pouls va être Plein et Serré).

Froid-Vide

Les principales manifestations cliniques du Froid-Vide sont une sensation de froid, des membres froids, un écoulement de liquides minces et clairs, une douleur sourde aggravée par l'exposition au froid et améliorée par l'application de chaleur ou par la pression, une envie de boissons chaudes, une absence de soif, un teint blanc brillant, un enduit lingual blanc et épais, un corps de langue blanc et un pouls Lent et Faible.

Le Froid-Vide interne naît d'un vide de Yang, généralement de la Rate, du Poumon ou du Rein. Dans ce cas, le Froid ne vient pas de l'extérieur, mais il est produit intérieurement par le vide de Yang (Fig. 43.6).

Comme nous l'avons dit précédemment, le Froid-Vide peut aussi provenir de la transformation du Froid-Plénitude. En fait, le Froid-Plénitude interne ne peut pas durer longtemps car le Froid consume le Yang et, au bout d'un certain temps, il engendre un vide de Yang. Dans ce cas, le Froid-Plénitude se transforme en Froid-Vide.

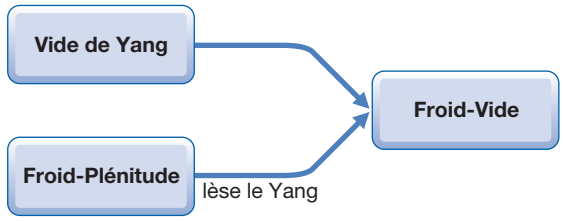


Figure 43.6 Origine du Froid-Vide

Les autres symptômes varient en fonction de l'organe qui est le plus touché. Le Cœur, le Poumon, la Rate, le Rein peuvent tous souffrir d'un vide de Yang et d'un Froid interne.

Les symptômes de vide de Yang du Cœur (en plus des symptômes généraux mentionnés ci-dessus) accompagnés d'un Froid interne sont une sensation de gonflement et une douleur dans la poitrine, des lèvres pourpres et un pouls Noué. Dans le vide de Yang du Poumon, on note une tendance à attraper des rhumes, des transpirations et une toux avec du mucus blanc. Dans le vide de Yang de la Rate, on trouve des diarrhées ou des selles molles et un manque d'appétit. Dans le vide de Yang du Rein, on a des urines pâles, profuses et fréquentes, des douleurs lombaires, des pieds et des genoux froids, une impuissance chez les hommes et des leucorrhées blanches chez les femmes.

Les manifestations du vide de Yang de différents organes ont été exposées en détail dans les chapitres consacrés à l'identification des tableaux pathologiques selon les Organes Internes.

Le tableau 43.1 recense les manifestations cliniques du Froid-Plénitude et du Froid-Vide.

Tableau 43.1 Différenciation entre le Froid-Plénitude et le Froid-Vide

	Froid-Plénitude	Froid-Vide
Apparition	Aiguë	Chronique
Douleur	Intense, à type de crampe	Sourde
Langue	Enduit blanc et épais	Enduit blanc et mince, corps Pâle
Pouls	Plein, Serré, Lent	Faible, Profond, Lent

LA CHALEUR DE L'ÉTÉ

La Chaleur de l'Été est un facteur pathogène Yang et, en tant que tel, il a tendance à léser le Yin. Ce facteur pathogène est légèrement différent des autres dans la mesure où, d'une part, il est manifestement lié à une saison spécifique et où il ne survient qu'en été et, d'autre part, il ne peut être qu'externe.

Les manifestations cliniques de la Chaleur de l'Été sont la fièvre, la crainte du froid, les transpirations, les céphalées, une sensation de lourdeur, une sensation de gêne au niveau de l'épigastre, de l'irritabilité, de la soif, une langue Rouge sur les bords et à l'avant accompagnée d'un enduit blanc et collant, un pouls Mou et Rapide.

La Chaleur de l'Été envahit le système du Qi Protecteur du corps, autrement dit, l'Extérieur, et c'est pourquoi on trouve une crainte du froid (même si la Chaleur externe est intense). Toutefois, la Chaleur de l'Été a une forte tendance à se déplacer dans la couche du Qi presque dès le début, d'où des symptômes de Chaleur interne comme l'irritabilité, la soif, la langue Rouge et le pouls Rapide.

La Chaleur de l'Été s'associe souvent à l'Humidité, ce qui explique la sensation de lourdeur, la sensation de gêne au niveau de l'épigastre, l'enduit lingual collant et le pouls Mou. L'enduit lingual est blanc parce que le facteur pathogène est à l'Extérieur.

Pour résumer, la Chaleur de l'Été comprend des manifestations cliniques du Vent externe, de l'Humidité externe et de la Chaleur interne.

Dans les cas graves, la Chaleur de l'Été peut envahir le Maître du Cœur et provoquer un obscurcissement de l'esprit qui se manifeste par du délire, un discours mal articulé et une inconscience.

Les caractéristiques de la Chaleur de l'Été sont recensées ci-dessous.

La Chaleur de l'Été lèse le Yin

La Chaleur de l'Été est un facteur pathogène Yang et elle a donc une forte tendance à léser le Yin, c'est-à-dire à léser les liquides.

La Chaleur de l'Été est un facteur pathogène saisonnier

La Chaleur de l'Été ne peut survenir qu'en été et elle ne peut être qu'externe, c'est-à-dire que contrairement aux autres facteurs pathogènes externes, elle n'a pas d'équivalent interne.

La Chaleur de l'Été envahit la partie supérieure du corps

La Chaleur de l'Été envahit la partie supérieure du corps, ce qui explique les céphalées.

La Chaleur de l'Été disperse

La Chaleur de l'Été disperse par nature et c'est ce qui provoque les transpirations.

La Chaleur de l'Été comporte une certaine Chaleur interne

La Chaleur de l'Été a tendance à se déplacer très rapidement vers l'Intérieur et c'est pour cette raison qu'on trouve des symptômes de Chaleur interne comme l'irritabilité et la soif.

La Chaleur de l'Été produit de l'Humidité

La Chaleur de l'Été produit souvent de l'Humidité, d'où la sensation de lourdeur et la sensation de gêne au niveau de l'épigastre.

Le cadre 43.6 résume la Chaleur de l'Été.

L'HUMIDITÉ

L'Humidité est un facteur pathogène Yin et elle a tendance à léser le Yang. Le terme renvoie non seulement au temps humide, mais aussi à des situations liées à l'humidité, comme vivre dans un endroit humide, porter des

CADRE 43.6 CHALEUR DE L'ÉTÉ

Manifestations cliniques

- Fièvre, crainte du froid, transpirations, céphalées, sensation de lourdeur, sensation de gêne au niveau de l'épigastre, irritabilité, soif, langue Rouge sur les bords et à l'avant, enduit lingual blanc et collant, pouls Mou et Rapide

Caractéristiques

- La Chaleur de l'Été lèse le Yin
- La Chaleur de l'Été est un facteur pathogène saisonnier
- La Chaleur de l'Été envahit la partie supérieure du corps
- La Chaleur de l'Été disperse
- La Chaleur de l'Été comporte une certaine Chaleur interne
- La Chaleur de l'Été produit de l'Humidité

vêtements mouillés, patauger dans l'eau, travailler dans des lieux humides ou rester assis sur un sol humide.

Les caractéristiques de l'Humidité sont qu'elle est collante, qu'il est difficile de s'en débarrasser, qu'elle est lourde, qu'elle ralentit les choses, qu'elle s'installe en bas et qu'elle provoque des crises répétées. Lorsque l'Humidité externe envahit le corps, elle a tendance à commencer par envahir la partie inférieure du corps, habituellement les jambes. Des jambes, elle peut se diffuser vers le haut dans les méridiens de la jambe et s'installer dans n'importe quel organe de la cavité pelvienne. Si elle s'installe dans le système génital de la femme, elle engendre des écoulements vaginaux excessifs. Si elle s'installe dans les Intestins, elle provoque des selles molles, et si elle s'installe dans la Vessie, elle entraîne des mictions difficiles, fréquentes, accompagnées d'une sensation de brûlure.

Au chapitre 29 des « Questions simples », il est dit : *« Le Vent est un facteur pathogène Yang, l'Humidité est un facteur pathogène Yin ; dans les invasions par le Vent, c'est le haut du corps qui est envahi en premier, dans les invasions par l'Humidité, c'est le bas du corps qui est envahi en premier »*.[8]

Les manifestations cliniques de l'Humidité sont extrêmement variées en fonction de sa localisation et de sa nature (chaleur ou froid), mais les manifestations générales sont la sensation de lourdeur du corps et de la tête, le manque d'appétit, la sensation de plénitude de la poitrine ou de l'épigastre, une bouche pâteuse, des mictions difficiles, des sécrétions vaginales blanches et collantes, un enduit lingual collant, et un pouls Glissant ou Mou.

Les diverses manifestations cliniques peuvent être reliées aux principales caractéristiques selon les modalités décrites ci-dessous.

L'Humidité est lourde

L'Humidité est « lourde » par nature ; elle pèse sur le corps et engendre une sensation de fatigue, une lourdeur des membres ou de la tête, une sensation de « brouillard » dans la tête. Comme l'Humidité est lourde, elle entraîne une sensation de plénitude et d'oppression dans la poitrine ou l'épigastre, et elle a tendance à s'installer dans le Réchauffeur Inférieur. Toutefois, l'Humidité affecte aussi souvent la tête et provoque les symptômes mentionnés plus haut. Ceci s'explique par le fait qu'elle empêche le Yang clair de monter à la tête aviver les orifices des sens et dégager le cerveau.

CADRE 43.7 HUMIDITÉ

Manifestations cliniques

- Sensation de lourdeur du corps et de la tête, manque d'appétit, sensation de plénitude de la poitrine ou de l'épigastre, bouche pâteuse, mictions difficiles, sécrétions vaginales blanches et collantes, enduit lingual collant et pouls Glissant ou Mou

Caractéristiques

- L'Humidité est lourde.
- L'Humidité est sale.
- L'Humidité est collante.

L'Humidité est sale

L'Humidité est « sale » et elle se traduit par des écoulements sales comme des urines troubles, des sécrétions vaginales anormales ou des maladies de la peau qui se caractérisent par des suintements de liquide sale et épais, comme dans certaines formes d'eczéma.

L'Humidité est collante

L'Humidité est « collante », ce qui se reflète dans l'enduit lingual collant, la bouche pâteuse, et le pouls Glissant. La nature collante de l'Humidité explique qu'il soit très difficile de s'en débarrasser. Elle devient souvent chronique et se manifeste par des crises fréquentes et répétées.

Le cadre 43.7 résume les manifestations et les caractéristiques générales de l'Humidité.

On peut aussi classer les manifestations cliniques de l'Humidité en fonction de leur localisation, comme on peut le voir ci-dessous (Fig. 43.7) :

Tête : sensation de lourdeur et de brouillard dans la tête
Yeux : paupières gonflées et rouges, écoulement de liquide des yeux, orgelets
Bouche : aphtes sur les gencives, lèvres gonflées et rouges
Estomac et Rate : sensation de plénitude dans l'épigastre, sensation de plénitude après les repas, bouche pâteuse, selles molles, manque d'appétit, pouls Mou
Réchauffeur Inférieur : écoulements vaginaux excessifs, règles douloureuses, difficultés à

concevoir, urines troubles, mictions difficiles et douloureuses, transpiration ou eczéma du scrotum, eczéma génital, démangeaisons génitales

Peau : vésicules (Humidité sans Chaleur), papules (Chaleur-Humidité avec prédominance de l'Humidité), transpirations grasses, toute lésion de la peau avec suintement

Articulations : articulations gonflées et douloureuses (Syndrome d'Obstruction Douloureuse fixe de type Humidité ou Syndrome d'Obstruction Douloureuse erratique si l'Humidité est associée au Vent)

Méridiens de Communication : engourdissement et perte de sensations.

L'Humidité entraîne une grande variété de pathologies selon sa localisation. Sans tenir compte de la distinction entre Humidité externe et Humidité interne, on peut définir trois localisations principales : les Organes Internes, les méridiens et la peau. La variété des maladies selon la localisation de l'Humidité est présentée dans le cadre 43.8.

La classification des troubles liés à l'Humidité est très complexe et prend en compte les deux grandes catégories d'Humidité externe et d'Humidité interne, comme on peut le voir ci-dessous.

Humidité externe

Invasion d'Humidité dans les Organes Internes (invasion d'Humidité dans la Vessie, l'Estomac, les Intestins, l'Utérus, la Vésicule Biliaire ou la Rate)

Invasion aiguë d'Humidité externe dans les méridiens

Invasion de Chaleur-Humidité externe dans la couche du Qi Protecteur

Chaleur-Humidité externe

Chaleur de l'Été externe avec Humidité

Humidité interne

Humidité interne chronique dans les Organes Internes (Humidité dans l'Estomac et la Rate, la Vessie, les Intestins, l'Utérus, la Vésicule Biliaire, le Foie, le Rein) ; Humidité interne chronique dans les méridiens ; Humidité interne chronique dans la peau

Humidité interne aiguë dans la couche du Qi : épisodes aigus de l'Humidité interne chronique.

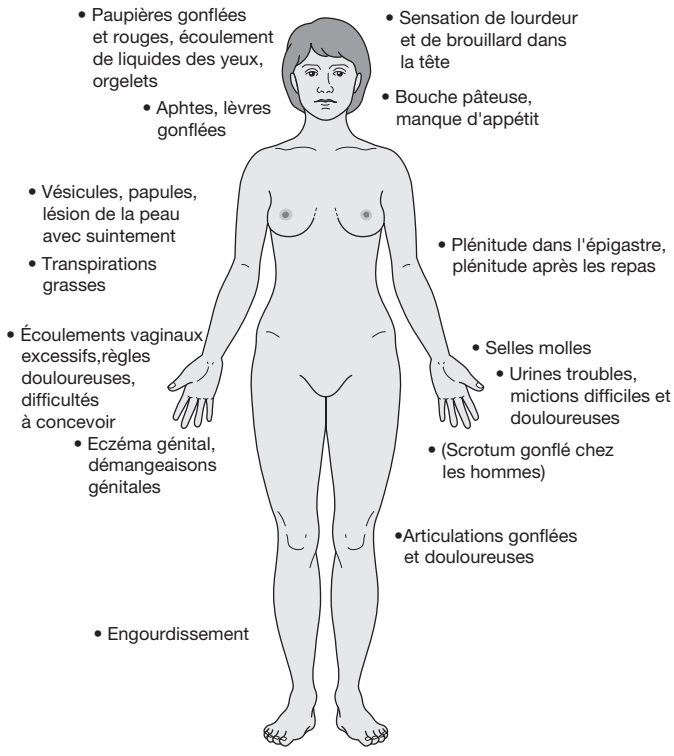


Figure 43.7 Manifestations cliniques de l'Humidité

CADRE 43.8 LOCALISATION DE L'HUMIDITÉ

Organes Internes

- Estomac et Rate (douleur et plénitude épigastriques, mauvaise digestion, sensation de plénitude, bouche pâteuse, petit appétit)
- Vésicule Biliaire (douleur et plénitude des hypochondres)
- Vessie (mictions difficiles et douloureuses, urines troubles)
- Utérus (difficultés à concevoir, sécrétions vaginales excessives, saignements ou douleur en milieu de cycle)
- Intestins (selles molles avec du mucus, douleur et plénitude abdominales)
- Rein (urines troubles ou mictions difficiles)
- Foie (plénitude, distension et douleur, jaunisse)

Méridiens

- Dans les articulations (Syndrome d'Obstruction Douloureuse, articulations gonflées et douloureuses)
- Dans la tête (sensation de lourdeur de la tête, céphalée frontale sourde)

Peau

- L'Humidité est la cause d'un nombre considérable de maladies de la peau qui se manifestent par des lésions suintantes, des vésicules ou des papules

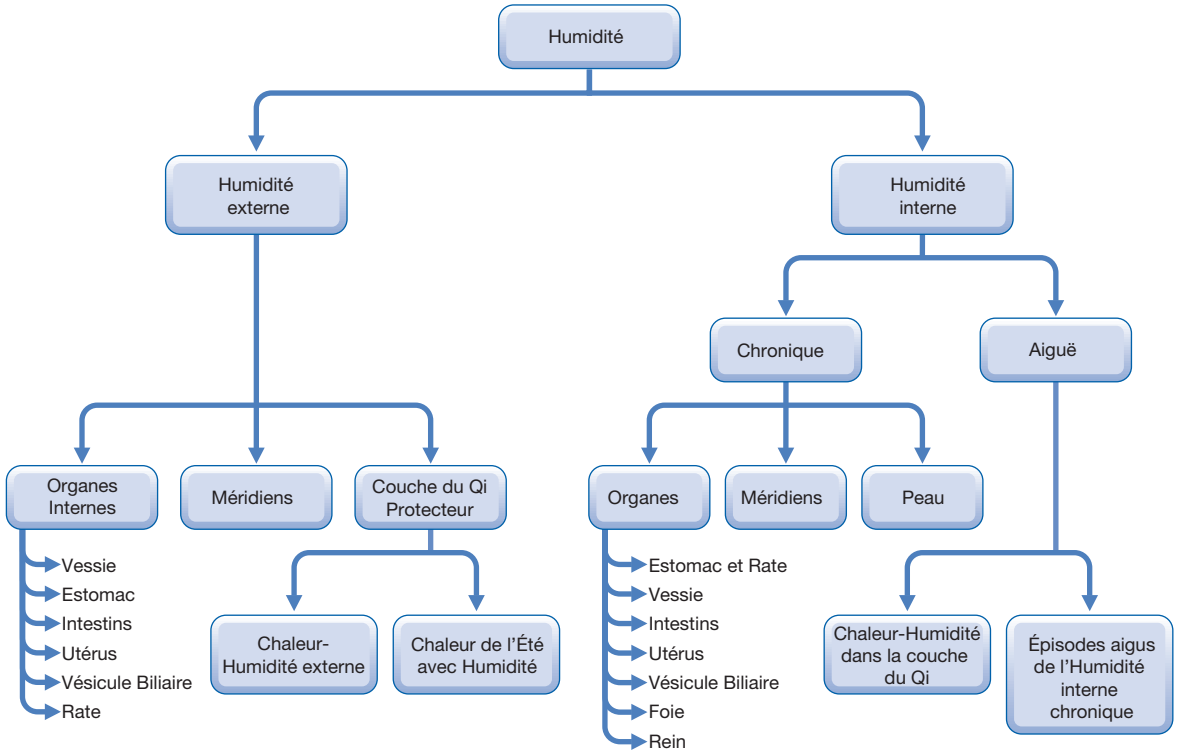


Figure 43.8 Classification de l'Humidité

La figure 43.8 illustre la classification complexe de l'Humidité.

Humidité externe

Il y a trois formes possibles d'invasion d'Humidité externe :

1. Une invasion d'Humidité qui peut affecter la Vessie, les Intestins, l'Estomac, l'Utérus et la Vésicule Biliaire.
2. Une invasion d'Humidité dans les méridiens qui entraîne un Syndrome d'Obstruction Douloureuse à son stade aigu.

3. Une invasion de Chaleur-Humidité dans la couche du Qi Protecteur, dans le cadre des *maladies de type Chaleur*, qui se traduit par de la fièvre.

Invasion de l'Humidité externe dans les Organes Internes

L'invasion d'Humidité externe peut affecter la Vessie, les Intestins, l'Estomac, l'Utérus et la Vésicule Biliaire.

Invasion d'Humidité externe dans la Vessie

Mictions difficiles avec douleur d'apparition soudaine, mictions peu abondantes mais fréquentes, urines troubles, sensation de lourdeur dans le bas-ventre, langue avec un enduit collant et épais à la racine, pouls parfois Glissant à la position Pied à gauche.

Si elle est associée à la Chaleur, on a une sensation de brûlure à la miction, des urines foncées, une soif sans envie de boire, un enduit lingual jaune et un pouls légèrement rapide.

Invasion d'Humidité externe dans l'Estomac

Crise aiguë de vomissements ou de diarrhée aqueuse et inodore, douleur épigastrique, sensation de gonflement dans l'épigastre, membres froids, manque d'appétit, enduit lingual blanc et collant, pouls Glissant.

Invasion d'Humidité externe dans les Intestins

Crise aiguë de diarrhée aqueuse et inodore, douleur abdominale, sensation de lourdeur, langue avec un enduit blanc, épais et collant, pouls Glissant.

Invasion d'Humidité externe dans l'Utérus

Crise aiguë de règles douloureuses (crise exceptionnelle, lorsque les règles n'ont jamais été douloureuses auparavant), sécrétions vaginales excessives, enduit lingual blanc, collant et épais à la base de la langue, pouls Glissant.

Invasion d'Humidité externe dans la Vésicule Biliaire

Crise aiguë de douleur des hypochondres, sensation de lourdeur, goût amer dans la bouche, langue avec un enduit jaune et collant sur un côté, pouls Glissant.

Invasion de l'Humidité externe dans les méridiens

Il s'agit du stade aigu d'un Syndrome d'Obstruction Douloureuse de type Humidité (Syndrome *Bi*). Quand une seule articulation est atteinte, c'est en général par le Froid-Humidité ; quand plusieurs articulations sont affectées, c'est souvent la Chaleur-Humidité qui est en cause. Les principales manifestations cliniques sont des articulations sensibles et gonflées avec une sensation de lourdeur qui apparaît de façon soudaine.

Invasion aiguë de Chaleur-Humidité externe dans la couche du Qi Protecteur

Il peut s'agir d'une Chaleur-Humidité externe ou d'une Chaleur de l'Été mêlée à de l'Humidité.

Chaleur-Humidité externe dans la couche du Qi Protecteur

Crainte du froid, fièvre, corps qui paraît chaud au toucher, ganglions gonflés, fièvre plus élevée l'après-midi, céphalée avec l'impression d'avoir la tête enveloppée, sensation d'oppression dans la poitrine et l'épigastre, bouche pâteuse, absence de soif, enduit lingual blanc et collant (il est blanc parce que la pathologie en est à ses débuts), pouls Mou.

Chaleur de l'Été externe avec Humidité

Fièvre, légère crainte du froid, absence de transpirations, céphalées, sensation de lourdeur du corps, sensation de gêne au niveau de l'épigastre, irritabilité, soif, langue rouge avec un enduit collant, pouls Faible et Flottant, et Rapide.

Le cadre 43.9 résume l'Humidité externe.

Humidité interne

L'Humidité interne provient d'un vide de la Rate et parfois du Rein. Si les fonctions de transformation et de

CADRE 43.9 HUMIDITÉ EXTERNE

- Humidité externe dans les organes :
  - — Vessie : difficultés urinaires aiguës
  - — Estomac : vomissements aigus
  - — Intestins : diarrhée aiguë
  - — Utérus : dysménorrhée aiguë, écoulements vaginaux excessifs
  - — Vésicule Biliaire : douleur aiguë des hypochondres
  - — Rate : diarrhée aiguë
- Humidité externe dans les méridiens ou les articulations : articulations sensibles et gonflées
- Chaleur-Humidité externe dans la couche du Qi Protecteur

transport des Liquides Organiques assurées par la Rate sont altérées, ceux-ci ne peuvent pas être transformés et s'accumulent jusqu'à former de l'Humidité.

Il existe deux formes possibles d'Humidité interne, l'une aiguë, l'autre chronique.

L'Humidité interne chronique peut impliquer les Organes Internes, les méridiens et la peau.

L'Humidité interne aiguë implique la Chaleur-Humidité dans la couche du Qi dans le cadre de l'identification des tableaux pathologiques selon les Quatre Couches, avec des épisodes aigus de la pathologie chronique.

Humidité chronique

L'Humidité chronique provient soit d'une invasion aiguë d'Humidité externe, soit de causes alimentaires.

Humidité chronique dans les Organes Internes

L'Humidité interne chronique peut se rencontrer dans n'importe lequel de ces organes : l'Estomac et la Rate, la Vessie, les Intestins, l'Utérus, la Vésicule Biliaire, le Foie ou le Rein.

Les manifestations cliniques d'une Humidité interne chronique dans les Organes Internes sont décrites ci-dessous.

Humidité dans l'Estomac et la Rate

Sensation de plénitude et de lourdeur dans l'épigastre et l'abdomen, nausées, bouche pâteuse, selles molles avec présence de mucus, enduit lingual collant, pouls Mou.

Humidité dans la Vessie

Mictions difficiles avec une douleur légère ou une absence de douleur, urines troubles, enduit lingual collant à la base de la langue, pouls Mou.

Humidité dans les Intestins

Douleur et lourdeur abdominales, selles molles avec du mucus, enduit lingual collant à la base de la langue, pouls Mou.

Humidité dans l'Utérus

Douleur et lourdeur abdominales, sécrétions vaginales excessives, saignements ou douleur en milieu de cycle, règles douloureuses, enduit lingual collant à la base de la langue, pouls Mou.

Humidité dans la Vésicule Biliaire

Douleur et plénitude des hypochondres, enduit lingual collant unilatéral, pouls Mou.

Humidité dans le Foie

Mictions difficiles et douloureuses, urines troubles, plénitude et distension des hypochondres, sécrétions vaginales excessives, lésions et démangeaisons génitales, enduit lingual collant à la base de la langue, pouls Mou.

Humidité dans le Rein

Mictions difficiles et douloureuses, urines troubles, sensation de lourdeur dans le dos, enduit lingual collant à la base de la langue, pouls Mou.

Humidité chronique dans les méridiens

Une rétention chronique d'Humidité dans les méridiens et les articulations est, bien entendu, la cause la plus fréquente du Syndrome d'Obstruction Douloureuse. Elle se traduit par une douleur, un gonflement et une lourdeur des articulations.

Humidité chronique dans la peau

Une rétention chronique d'Humidité dans la peau est la principale cause de nombreuses maladies de la peau, essentiellement de l'eczéma (atopique ou non). L'Humidité dans la peau se traduit par des vésicules, des papules ou des lésions cutanées suintantes qui s'accompagnent d'une peau bouffie.

Humidité aiguë

Généralement, l'Humidité interne aiguë ne peut être que celle qui se rencontre dans la couche du Qi dans le cadre de l'identification des tableaux pathologiques selon les Quatre Couches, et qui est décrite au chapitre 45. Ceci s'explique par le fait que les invasions aiguës d'Humidité sont généralement d'origine externe.

Bien évidemment, une pathologie d'Humidité chronique peut donner lieu à d'éventuelles poussées aiguës ; c'est ce qui se passe, par exemple, dans les cystites interstitielles (généralement dues à une Chaleur-Humidité de la Vessie survenant sur fond de vide du Rein).

Cas clinique 43.1

Une jeune femme de 32 ans souffre de douleurs dans les muscles du cou, des épaules et des bras, ainsi que d'une intense fatigue. Ces symptômes sont apparus pour la première fois en mai, quatre mois auparavant, à l'occasion de symptômes grippaux, avec mal de

gorge, douleur dans les articulations et fièvre. Deux semaines plus tard, les douleurs dans les articulations et les muscles se sont accentuées alors qu'apparaissaient une sensation de lourdeur et l'impression d'avoir alternativement chaud et froid, et que la fièvre persistait la nuit. Cet état a duré pendant trois mois. La malade a mauvais appétit, elle dort mal, et elle se plaint d'une sensation de plénitude et de distension au niveau de l'épigastre après les repas. La langue est de couleur normale et présente un enduit jaune et collant, essentiellement localisé à la racine mais qui s'étend vers le centre. Le pouls est Mou.

La subite apparition de la fièvre, accompagnée de douleurs dans les muscles et les articulations ainsi que la sensation de lourdeur indiquent l'invasion par la Chaleur-Humidité externe. La fièvre qui survient la nuit est aussi une caractéristique de la Chaleur-Humidité, tout comme l'enduit lingual jaune et collant. La durée de cet état et la stagnation de l'Humidité ont affaibli le Qi de la Rate, d'où la fatigue extrême et le pouls Mou. Les douleurs dans les muscles sont dues au fait qu'il subsiste une stagnation de Chaleur-Humidité dans les muscles.

Le cadre 43.10 résume l'Humidité interne.

Différences entre l'Humidité et les Glaires

L'Humidité et les Glaires sont de même nature. Elles proviennent toutes deux d'un dysfonctionnement de la fonction de transformation et de transport des liquides de la Rate. Il existe néanmoins certaines différences entre l'Humidité et les Glaires :

CADRE 43.10 HUMIDITÉ INTERNE

Chronique
- Dans les organes
  - — Estomac et Rate
  - — Vessie
  - — Intestins
  - — Utérus
  - — Vésicule Biliaire
  - — Foie
  - — Rein
- Dans les méridiens ou les articulations
- Dans la peau

Aiguë
- Chaleur-Humidité dans la couche du Qi
- Épisode aigu d'Humidité chronique

1. L'Humidité peut être d'origine externe ou interne, alors que les Glaires ne peuvent provenir que d'un déséquilibre interne.
2. L'Humidité interne vient principalement d'une altération des fonctions de la Rate qui ne transforme et ne transporte plus les Liquides Organiques, alors que la formation de Glaires peut aussi être le fait du Poumon ou du Rein.
3. Bien que l'Humidité puisse s'établir au niveau de la tête et empêcher le Yang clair de monter, elle affecte essentiellement la partie inférieure du corps, alors que les Glaires touchent principalement les parties moyenne et supérieure. Par exemple, les problèmes urinaires sont souvent dus à de l'Humidité dans le Réchauffeur Inférieur ou la Vessie, et des problèmes intestinaux qui se traduisent par la présence de mucus ou de sang dans les selles sont dus à de l'Humidité et de la Chaleur dans les Intestins. Les Glaires, par contre, touchent surtout la poitrine avec une sensation de plénitude, la gorge avec une sensation d'obstruction, ou la tête avec une sensation de lourdeur, de brouillard et des sensations vertigineuses.
4. L'Humidité au niveau de la tête entraîne une sensation de lourdeur bien caractéristique, alors que les glaires, contrairement à l'Humidité, provoquent aussi des vertiges.
5. Les Glaires peuvent « obscurcir » l'Esprit et provoquer des troubles mentaux, voire un retard intellectuel chez les enfants, alors que l'Humidité ne produit jamais ce type d'effets.
6. Les Glaires peuvent s'installer dans les méridiens et sous la peau, où elles provoquent l'apparition de gonflements et de boules, alors que l'Humidité touche essentiellement les Organes Internes, la peau ou les articulations.
7. L'Humidité interne ne peut provenir que d'un dysfonctionnement de la Rate, alors que les Glaires peuvent aussi naître de l'action du Feu, qui condense les Liquides Organiques.

8. L'Humidité affecte principalement la Rate, la Vésicule Biliaire, la Vessie et les Intestins (autrement dit, surtout les organes Yang, à l'exception de la Rate) alors que les Glaires affectent principalement le Poumon, le Cœur, le Rein et l'Estomac (autrement dit, surtout les organes Yin, à l'exception de l'Estomac). L'Humidité affecte la Rate, alors que les Glaires affectent souvent l'Estomac.
9. Bien que les Glaires soient lourdes par nature, elles ne sont pas collantes et sales comme l'Humidité et elles n'ont pas tendance à descendre.
10. Les Glaires peuvent se combiner avec maints autres facteurs pathogènes et engendrer des Glaires-Froid, des Glaires-Humidité, des Glaires-Vent, des Glaires-Sécheresse, des Glaires-Feu, et des Glaires-Qi, alors que l'Humidité ne peut se combiner qu'avec le Froid ou la Chaleur.
11. Les Glaires peuvent prendre une forme très liquide et diluée, que l'on nomme Glaires-Liquides, alors que l'Humidité a une forme unique.
12. Pour ce qui est du diagnostic par le pouls, l'Humidité et les Glaires se traduisent toutes deux par un pouls Glissant. Toutefois, l'Humidité peut aussi se traduire par un pouls Mou et les Glaires par un pouls en Corde.
13. Pour ce qui est du diagnostic par l'examen de la langue, l'Humidité et les Glaires peuvent toutes deux se traduire par un enduit collant, mais les Glaires peuvent aussi se traduire par un enduit sec et rugueux. Ce type d'enduit se rencontre souvent à l'intérieur d'une fissure centrale située dans la zone de l'Estomac ; il traduit alors la présence de Glaires-Feu dans l'Estomac.
14. Pour ce qui est du traitement par acupuncture, bien qu'il y ait des similitudes entre le traitement de l'Humidité et celui des Glaires, on utilise surtout le méridien de la Rate pour éliminer l'Humidité, et le méridien de l'Estomac pour dissoudre les Glaires. Par exemple, les principaux points pour éliminer l'Humidité sont Rte-9 Yinlingquan, Rte-6 Sanyinjiao, et Rte-3 Taibai, alors que le point essentiel pour dissoudre les Glaires est E-40 Fenglong.
15. L'Humidité peut être aiguë ou chronique alors que les Glaires ne peuvent être que chroniques (avec une exception importante néanmoins, celle des Glaires qui surviennent en quelques jours, à la suite de l'invasion d'un Vent qui est devenu interne et qui a touché le Poumon).
16. Enfin, pour ce qui est de la phytothérapie, les plantes utilisées pour drainer l'Humidité ou dissoudre les Glaires appartiennent à des catégories totalement différentes et produisent des effets thérapeutiques totalement différents.

LA SÉCHERESSE

La Sécheresse est un facteur pathogène Yang et elle a tendance à léser le Sang ou le Yin. Elle est rattachée à l'automne et au Poumon. Elle survient en cas de temps très sec, mais elle peut aussi survenir dans le cadre de certaines situations artificielles comme dans des bâtiments avec le chauffage central, où l'air est très sec.

Les manifestations cliniques se caractérisent tout simplement par de la sécheresse, à savoir, sécheresse de la gorge, sécheresse des lèvres, sécheresse de la langue, sécheresse de la bouche, sécheresse de la peau, sécheresse des selles, et urines peu abondantes.

La Sécheresse comprend les tableaux pathologiques suivants :

Sécheresse externe
Sécheresse interne : Sécheresse de l'Estomac ; Sécheresse du Poumon ; Sécheresse du Rein.

Sécheresse externe

La Sécheresse externe vient d'une invasion de Vent-Sécheresse externe. C'est ce qui se produit lorsque la personne souffre d'une invasion de Vent lorsqu'elle vit sous des climats très secs ou lorsqu'elle travaille dans un environnement artificiellement très sec.

Comme il s'agit d'une invasion de Vent externe, on note une crainte du froid et de la fièvre. Les autres symptômes sont une toux sèche, une bouche sèche, une gorge sèche, un nez sec, une langue sèche et un pouls Flottant.

Le cadre 43.11 résume la Sécheresse externe.

CADRE 43.11 SÉCHERESSE EXTERNE

- Elle vient d'une invasion de Vent-Sécheresse externe
- Elle survient sous des climats très secs ou lorsque la personne travaille dans un environnement artificiellement très sec.
- Symptômes : crainte du froid et fièvre, toux sèche, bouche sèche, gorge sèche, nez sec, langue sèche et pouls Flottant

!

Il est intéressant de noter que, du point de vue de la médecine chinoise, le tabac est de nature asséchante et qu'il lèse le Sang, le Yin du Rein et l'Essence du Rein, ayant ainsi un effet négatif non seulement sur le Poumon mais aussi sur le Rein.

Sécheresse interne

La Sécheresse interne peut apparaître de trois façons (Fig. 43.9) :

Elle peut naître d'une Sécheresse externe
Elle peut provenir d'un vide de Yin
Elle peut survenir toute seule, à l'intérieur, généralement en raison de causes alimentaires (qui peuvent conduire à un vide de Yin).

Les causes internes de la Sécheresse comprennent la consommation excessive d'aliments qui assèchent (comme les aliments cuits au four), des heures de repas irrégulières, pratique qui affaiblit le Yin de l'Estomac, une utilisation excessive de la voix qui affaiblit le Yin du Poumon (par exemple, chez les enseignants), une activité sexuelle excessive qui affaiblit le Yin du Rein chez les hommes, une ménorragie chronique qui endommage le Sang ainsi que le Yin du Foie et du Rein chez les femmes.

Trois organes sont particulièrement affectés par la Sécheresse : l'Estomac, le Poumon et le Rein, et les symptômes sont identiques à ceux que l'on trouve dans la Sécheresse externe. Comme nous l'avons déjà dit, la Sécheresse interne n'est pas toujours le résultat d'un vide de Yin ; elle peut parfois constituer le stade qui le précède. Il y un adage qui dit : *« Le flétrissement et les fissures sont dus à la Sécheresse. »*[9] Il s'agit-là de la description de la peau sèche et de la langue fissurée qui se rencontrent fréquemment dans la Sécheresse.

Sécheresse de l'Estomac

L'Estomac est à l'origine des liquides et si une personne a des habitudes alimentaires irrégulières, comme manger tard le soir, manger en toute hâte ou retourner travailler tout de suite après le repas, les liquides de l'Estomac sont épuisés, ce qui entraîne un état de Sécheresse qui est le précurseur du vide de Yin.

Les principales manifestations cliniques de la Sécheresse de l'Estomac sont une bouche sèche, une langue sèche et des fissures sur la langue.

Sécheresse du Poumon

Le Poumon doit toujours rester humide (grâce à la « vapeur » fournie par le Rein) et il déteste la Sécheresse. Une utilisation excessive de la voix, pendant de longues années, peut entraîner une Sécheresse du Poumon qui peut favoriser le vide de Qi du Poumon.

Les principales manifestations cliniques de la Sécheresse du Poumon sont une bouche et une gorge sèches, une toux sèche, une langue sèche, une peau sèche et une voix rauque. En raison de la relation qui lie le Poumon au Gros Intestin, dans les cas graves, la Sécheresse du Poumon peut aussi engendrer des selles sèches.

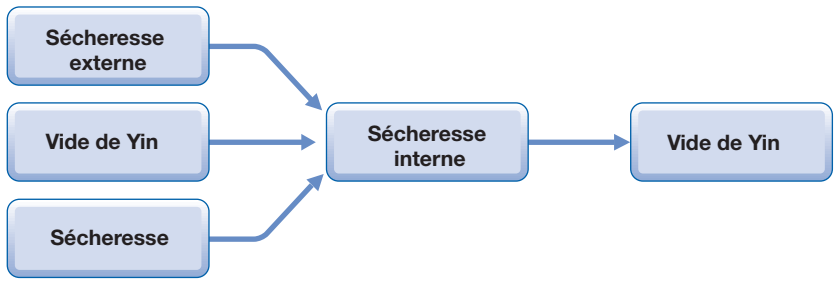


Figure 43.9 Origine de la Sécheresse interne

CADRE 43.12 SÉCHERESSE INTERNE

Causes

- Consommation excessive d'aliments qui assèchent (par exemple, les aliments cuits au four)
- Des heures de repas irrégulières, pratique qui affaiblit le Yin de l'Estomac
- Une utilisation excessive de la voix qui affaiblit le Yin du Poumon (par exemple, chez les enseignants)
- Une activité sexuelle excessive qui affaiblit le Yin du Rein chez les hommes
- Une ménorragie chronique qui endommage le Sang ainsi que le Yin du Foie et du Rein chez les femmes
- Le tabac, qui endommage le Yin du Poumon et du Rein

Types

- Sécheresse de l'Estomac : bouche et langue sèches, et fissures sur la langue
- Sécheresse du Poumon : bouche et langue sèches, toux sèche, langue sèche, peau sèche et voix rauque
- Sécheresse du Rein : sécheresse de la gorge avec un désir de boire par petites gorgées pendant la nuit, urines peu abondantes, langue sèche avec des fissures, sang menstruel sec chez les femmes, peau sèche

Sécheresse du Rein

La Sécheresse du Rein peut provenir d'une activité sexuelle excessive chez les hommes ou d'une ménorragie chronique chez les femmes. Elle peut aussi provenir de la consommation de tabac.

Les principales manifestations cliniques de la Sécheresse du Rein sont la sécheresse de la gorge avec un désir de boire par petites gorgées pendant la nuit, des urines peu abondantes, une langue sèche avec des fissures, un sang menstruel sec chez les femmes et une peau sèche.

Le cadre 43.12 résume la Sécheresse interne.

LE FEU

Le « Feu » et la « Chaleur » sont deux facteurs pathogènes externes très courants et la terminologie est semée d'embûches.

Tout d'abord, le terme de « Chaleur » présente au moins deux sens différents. D'un côté, la « Chaleur » est un terme général qui recouvre les manifestations caractéristiques de la Chaleur, que ce soit une Chaleur interne, un Vent-Chaleur externe ou le Feu. Dans ce sens le « Feu » tombe dans la même catégorie que la « Chaleur ».

Dans un sens plus réduit, bien que la Chaleur et le Feu aient de nombreuses caractéristiques communes et qu'ils soient de même nature, ces deux facteurs pathogènes diffèrent par leur intensité (c'est-à-dire que le Feu est plus intense que la Chaleur) et leurs manifestations cliniques (et donc le traitement) sont quelque peut différentes.

Il existe une autre différence importante entre la Chaleur et le Feu. Alors que la Chaleur dénote toujours une Chaleur pathologique, le terme de « Feu » peut dénoter soit le Feu physiologique du corps (le Feu Ministre ou Feu de la Porte de la Vie), soit le Feu pathologique (comme dans le Feu du Foie). Dans le « Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune » le Feu physiologique du corps est parfois appelé « Petit Feu » (*Shao Huo*) et le Feu pathologique « Feu Exubérant » (*Zhuang Hu*). Le chapitre 5 des « Questions simples » met clairement l'accent sur la nature pathologique du Feu Exubérant et sur la nature physiologique du « Petit Feu ». *« Le Feu Exubérant » (Zhuang Huo) consume le Qi, le Petit Feu [Shao Huo] rend le Feu plus fort. Le Feu Exubérant (Zhuang Huo) disperse le Qi, le Petit Feu [Shao Huo] produit le Qi ».*[10] (Voir Fig. 43.10).

Le Feu est essentiellement un facteur pathogène interne. Le seul type de « Feu externe » que l'on pourrait envisager est celui que l'on trouve dans les maladies de type Chaleur. Le Feu peut découler de la transformation d'autres facteurs pathogènes externes (par exemple, le Vent, le Froid, la Chaleur de l'Été, l'Humidité), mais une fois qu'il affecte les Organes Internes, il devient un facteur pathogène interne (Fig. 43.11).

La consommation excessive d'aliments chauds et d'alcool, la tension émotionnelle (le Qi qui stagne se transforme en Feu) et le tabac sont d'autres causes de Feu.

Différences entre la Chaleur et le Feu

Comme nous l'avons dit précédemment, au sens étroit, le terme de « Chaleur » est une forme plus légère du Feu. La Chaleur et le Feu sont bien évidemment de même nature et partagent un certain nombre de caractéristiques communes. Tous deux engendrent de

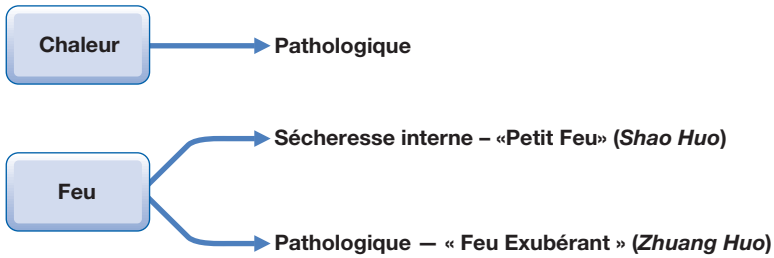


Figure 43.10 Feu physiologique et Feu pathologique

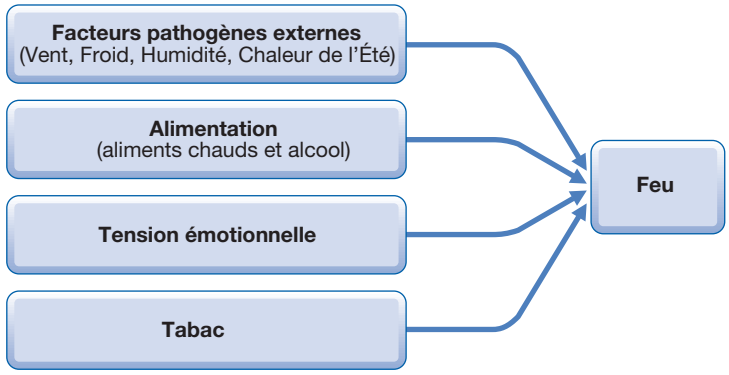


Figure 43.11 Étiologie du Feu

la soif, une sensation de chaleur, une certaine agitation mentale, une langue Rouge et un pouls Rapide. On note toutefois un certain nombre de différences dans les manifestations cliniques, les complications possibles et le traitement.

Le Feu est plus « solide » que la Chaleur, il a tendance à plus se déplacer et à assécher davantage que la Chaleur, et c'est cette caractéristique qui explique les urines foncées et peu abondantes ainsi que les selles sèches. Le Feu a plutôt tendance à monter (il est responsable des aphtes, par exemple) ou à léser les vaisseaux sanguins (et à entraîner des saignements). De plus, le Feu affecte plus volontiers la tête que ne le fait la Chaleur et il entraîne alors de l'anxiété, de l'agitation mentale, des insomnies ou des maladies mentales.

La nature du Feu est donc la suivante :

il monte à la tête
il assèche les liquides
il lèse le Sang et le Yin
il provoque des saignements
il affecte l'Esprit.

La différenciation entre le tableau des méridiens Yang Ming et le tableau des organes Yang Ming dans le cadre de l'identification des tableaux pathologiques selon les Six Niveaux illustre bien la différence entre la Chaleur et le Feu (voir ch. 44). Le tableau des méridiens Yang Ming se caractérise par une Chaleur qui se manifeste sous la forme de fièvre, de soif et de transpirations, mais sans constipation ou douleur abdominale. Le tableau des organes se caractérise par des manifestations similaires avec, en plus, de la constipation et des douleurs abdominales. Ceci s'explique par le fait que, dans le tableau des organes, la Chaleur est devenue plus « solide » et s'est transformée en un Feu qui a desséché les selles dans les intestins et entraîné de la constipation. De plus, le tableau des organes peut se caractériser par des modifications mentales comme du délire, car le Feu trouble l'Esprit. C'est la même différence que celle que l'on note entre le tableau de Chaleur de l'Estomac et le tableau de Chaleur-Sécheresse des Intestins dans le cadre de l'identification des tableaux pathologiques selon les Quatre Couches (voir ch. 45).

Pour prendre un autre exemple, la Chaleur de L'Estomac peut entraîner de la soif, mais c'est le Feu de l'Estomac qui fait saigner les gencives et qui est res-

ponsable des aphtes, tout comme il est responsable des hématémèses, car le Feu monte plus que la Chaleur, agite le Sang, et provoque des saignements.

La différence entre la montée du Yang du Foie et la montée du Feu du Foie est aussi un bon exemple pour illustrer la différence entre la Chaleur et le Feu. La montée du Yang du Foie résulte d'un déséquilibre entre le Yin du Foie et le Yang du Foie. En cas de vide de Yin du Foie ou de vide de Sang du Foie, le Yang du Foie peut alors se mettre à monter de façon excessive et à entraîner des étourdissements, des céphalées, une gorge sèche, de l'irritabilité et, très probablement, une face rouge. Ces symptômes sont des symptômes de Chaleur et non de Feu. En cas de Feu excessif au niveau du Foie, en plus de tous ces signes et symptômes, on va trouver une soif intense, un goût amer dans la bouche, des urines peu abondantes et foncées, des selles sèches, une agitation mentale prononcée et parfois des vomissements de sang ou des épistaxis.

On note une différence importante dans le traitement de la Chaleur par rapport à celui du Feu. Dans les tableaux de type Chaleur, le principe de traitement consiste à « éliminer la Chaleur » (*Xie Re*) grâce à des plantes piquantes et froides qui vont faire sortir la Chaleur (par exemple, Bai Hu Tang) ; dans les tableaux de type Feu, le principe de traitement consiste à « drainer le Feu » (*Xie Huo*) grâce à des plantes amères et froides (par exemple, Tiao Wei Cheng Qi Tang). Malheureusement, la transcription *pinyin* des deux caractères *xie* est identique, alors que leur sens est différent (voir glossaire). J'ai rendu cette différence en utilisant les termes « éliminer » pour la Chaleur et « drainer » pour le Feu.

Je vais maintenant présenter plus en détail les manifestations cliniques du Feu.

Manifestations cliniques générales du Feu

Le Feu est un facteur pathogène Yang et il monte

Le Feu engendre souvent des manifestations cliniques au niveau de la tête parce que, par nature, il monte fortement. Par exemple, le Feu du Foie peut engendrer une rougeur, un gonflement et une douleur des yeux. Le Feu du Cœur provoque des ulcérations de la langue et le Feu de l'Estomac engendre des aphtes.

Le Feu est très asséchant

Le Feu est très asséchant et c'est ce qui explique les urines foncées et peu abondantes, ainsi que les selles sèches.

Le Feu lèse le Sang et le Yin

Parce qu'il assèche, le Feu peut endommager le Sang et le Yin, surtout le Sang du Foie et le Yin du Rein.

Le Feu provoque des saignements

Le Feu peut provoquer des saignements du nez s'il affecte le Foie, des vomissements s'il affecte l'Estomac ou le Foie, de la toux s'il affecte le Poumon, du sang dans les selles s'il affecte les Intestins, du sang dans les urines s'il affecte la Vessie ou le Foie, et du sang sous la peau s'il affecte le Foie.

Le Feu a le pouvoir d'engendrer le Vent

Dans le cadre des maladies fébriles (ch. 45), le Feu dans la couche du Qi peut engendrer un Vent du Foie, ce qui montre que la maladie a progressé et a atteint la couche du Sang sans passer par la couche du Qi Nourricier. C'est une situation qu'on rencontre plus volontiers chez les enfants.

Le Feu affecte l'Esprit

Le Feu, plus que la Chaleur, affecte l'Esprit. Il agite l'Esprit et provoque des insomnies, de l'agitation mentale, une irritabilité prononcée, une propension aux accès de colère (en cas de Feu du Foie) et de la nervosité.

Le Feu provoque des ulcères avec gonflement

Enfin, le Feu peut provoquer des ulcères avec un bord rouge et gonflé.

Le cadre 43.13 résume les principales caractéristiques du Feu (par opposition à la Chaleur).

Bon nombre d'expressions chinoises décrivent la nature et les manifestations cliniques de la Chaleur ou du Feu. Certaines sont citées ci-dessous.

« Les maladies qui se caractérisent par des bruits tympaniques sont dues au Feu ».[11] Cette citation se rapporte à

CADRE 43.13 PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES DU FEU

- Il monte à la tête.
- Il est très asséchant.
- Il lèse le Sang et le Yin.
- Il provoque des saignements.
- Il a le pouvoir d'engendrer le Vent.
- Il affecte l'Esprit.
- Il provoque des ulcères avec gonflement.

des pathologies de Feu ou de Chaleur dans les Intestins avec borborygmes et distension de l'abdomen.

« La Chaleur se manifeste par des changements anormaux et des liquides foncés ».[12] Cette citation évoque la tendance qu'ont la Chaleur ou le Feu à produire des aggravations rapides dans les pathologies aiguës. Par exemple, lorsque le Vent-Chaleur externe envahit le système du Qi Protecteur du Poumon, la Chaleur peut, dans certains cas peu fréquents, envahir rapidement le Maître du Cœur et entraîner une très forte température avec coma. C'est ce qu'on appelle une « transmission anormale ». La deuxième partie de la citation évoque les liquides foncés et concentrés que produisent souvent la Chaleur et le Feu, comme par exemple des urines peu abondantes et foncées.

« Des vomissements de liquides acides et l'expulsion brusque et profuse de liquides sont des manifestations de la Chaleur ».[13] La première partie de cette citation décrit les vomissements et les régurgitations acides que l'on rencontre dans la Chaleur de l'Estomac. La deuxième partie de cette citation évoque les diarrhées soudaines et les selles nauséabondes que l'on peut rencontrer en cas de Chaleur dans les Intestins.

« La conduite maniaque est une manifestation du feu ».[14] Le Feu peut facilement affecter l'Esprit et entraîner de la nervosité, de l'agitation et, dans les cas graves, une crise maniaque (rire incontrôlé, logorrhée, cris, gestes violents, etc.). C'est une caractéristique spécifique du Feu et non de la Chaleur. Le chapitre 74 des « Questions simples » dit : *« La conduite maniaque est due au Feu »*.[15]

Organes affectés par le Feu

Le Feu peut toucher le Cœur, le Foie, l'Estomac, le Rein, le Poumon et les Intestins, et ses manifestations cliniques sont en liaison avec chacun de ces organes. Elles ont été présentées en détail dans le chapitre consacré à l'identification des tableaux pathologiques selon les Organes Internes (ch. 32 à 42). Seules les manifestations cliniques essentielles sont répertoriées ci-dessous (Fig. 43.12).

Feu du Cœur

Ulcérations de la langue, insomnie, nervosité, agitation mentale, pointe de la langue rouge.

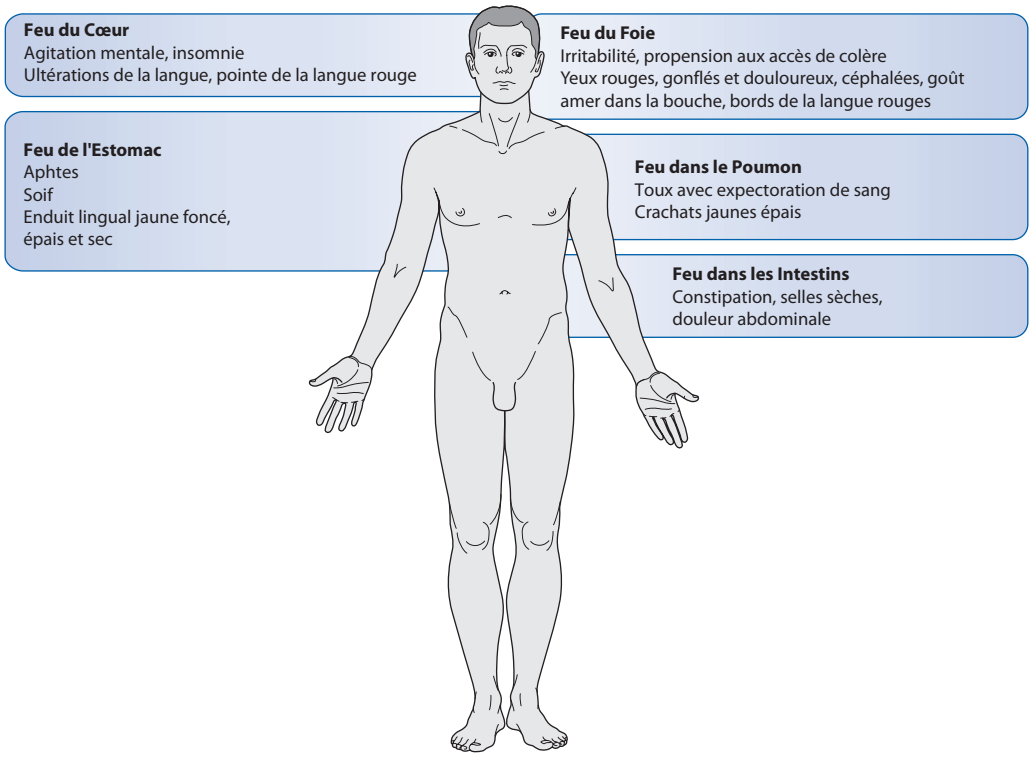


Figure 43.12 Organes affectés par lex Feu

Tableau 43.2 Différenciation entre le Feu-Plénitude et le Feu-Vide

	Feu-Plénitude	Feu-Vide
Sensation de chaleur	Tout le temps	En soirée ou dans l'aprés-midi
Soif	Intense, tout le temps	En soirée ou la nuit (envie de boire par petites gorgées)
Bouche sèche	Tout le temps	La nuit
Goût amer dans la bouche	Oui	Non
Esprit	Agitation intense	Agitation vague et légère en soirée
Langue	Rouge avec un enduit jaune foncé et sec	Rouge, sans enduit
Pouls	Plein, Profond, Rapide	Flottant et Vide, Rapide

Feu du Foie

Yeux rouges, gonflés et douloureux, céphalées, goût amer dans la bouche, irritabilité, propension aux accès de colère, bords de la langue rouges, pouls en Corde.

Feu de l'Estomac

Aphtes, soif, douleur épigastrique, enduit lingual jaune foncé, épais et sec.

Feu dans le Poumon

Toux avec expectoration de sang, crachats jaunes épais.

Feu dans les Intestins

Constipation avec selles sèches, douleur abdominale.

Feu-Plénitude et Feu-Vide

Le Feu peut être de type Plénitude ou de type Vide. Les manifestations cliniques d'un Feu-Plénitude sont un visage et des yeux rouges, une sensation de chaleur prononcée, une bouche sèche, un goût amer dans la bouche, de la constipation, des urines peu abondantes et foncées, de la soif, de l'agitation mentale, une langue Rouge avec un enduit jaune et sec, un pouls Plein, Profond et Rapide. Lorsque le Feu envahit le Sang, il peut provoquer des taches pourpre foncé sous la peau (macules), ainsi que des saignements.

Le Feu-Vide (généralement appelé Chaleur-Vide) découle d'un vide de Yin et se manifeste par des transpirations nocturnes, une sensation de chaleur au niveau de la poitrine, des paumes des mains et des plantes des pieds, une rougeur des pommettes, une bouche sèche, de la fièvre dans l'après-midi ou en soirée, une langue Rouge sans enduit, un pouls Flottant, Vide, et Rapide.

Le Feu-Plénitude se traite en drainant le Feu grâce à des plantes amères et froides, tandis que le Feu-Vide se traite en nourrissant le Yin et en utilisant des plantes qui éliminent la Chaleur-Vide.

Le tableau 43.2 compare les manifestations cliniques du Feu-Plénitude et du Feu-Vide.

Le cadre 43.14 résume les différences entre le Feu-Plénitude et le Feu-Vide.

Chaleur Poison

Avant de clore la présentation du Feu, il faut évoquer la Chaleur Poison (*Re Du*). La Chaleur Poison est de même nature que le Feu (plutôt que la Chaleur).

Dans les pathologies internes chroniques, la Chaleur Poison naît du Feu et ses caractéristiques sont détaillées ci-dessous.

La Chaleur Poison se manifeste par des gonflements, comme le gonflement d'un gros furoncle, de l'appendice, parfois de la prostate ou d'un ulcère, par des ganglions gonflés et douloureux, ou par de l'acné avec de très grosses pustules bombées.

CADRE 43.14 DIFFÉRENCES ENTRE LE FEU-PLÉNITUDE ET LE FEU-VIDE

Feu-Plénitude

- Visage et yeux rouges, sensation de chaleur prononcée, bouche sèche, goût amer dans la bouche, constipation, urines peu abondantes et foncées, soif, agitation mentale, taches pourpre foncé sous la peau (macules), toux avec expectoration de sang, sang dans les vomissements, les urines et les selles, épistaxis, langue Rouge avec un enduit jaune et sec, pouls Plein, Profond et Rapide

Feu-Vide

- Transpirations nocturnes, sensation de chaleur au niveau de la poitrine, des paumes des mains et des plantes des pieds, rougeur des pommettes, bouche sèche, fièvre dans l'après-midi ou en soirée, langue Rouge sans enduit, pouls Flottant, Vide, et Rapide

La Chaleur Poison se traduit souvent par des manifestations externes comme la rougeur et la chaleur, par exemple, un gros furoncle ou un anthrax, ou de l'acné avec de grosses pustules.

CADRE 43.15 CHALEUR POISON

- Gonflement
- Rougeur
- Chaleur
- Pus
- Douleur

Le pus qui accompagne le gonflement, la rougeur et la chaleur des manifestations citées ci-dessus traduit aussi la Chaleur Poison, par exemple, dans les gros furoncles et toutes les pustules.

Enfin, la Chaleur Poison engendre généralement de la douleur, par exemple, dans les gros furoncles, le gonflement de l'appendice, le gonflement de la prostate avec douleur du périnée, ou l'anthrax.

La Chaleur Poison peut aussi se manifester en tant que facteur pathogène ; dans ce cas, elle accompagne le Vent-Chaleur. Par exemple, si un enfant souffre d'une invasion de Vent-Chaleur et présente une amygdalite avec des amygdales très gonflées avec un exsudat, c'est le signe d'une Chaleur Poison.

Le cadre 43.15 résume les caractéristiques de la Chaleur Poison.

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Les caractéristiques générales du Vent : apparition soudaine, changements rapides, symptômes qui se déplacent, tremblements ou convulsions, engourdissements ou fourmillements ; il affecte la partie supérieure du corps, il affecte le Poumon (Vent externe) et le Foie (Vent interne), il affecte la peau et engendre des démangeaisons
2. Comment identifier les tableaux suivants, dus à une invasion de Vent externe :
   Vent-Froid : crainte du froid, éternuements, toux, nez qui coule avec un écoulement blanc et aqueux, fièvre, raideur et sensibilité de l'occiput, absence de transpirations, absence de soif, pouls Flottant et Rapide
   Vent-Chaleur : symptômes généraux du Vent avec, en plus, fièvre, nez qui coule avec du mucus légèrement jaune, transpirations légères, gorge irritée, mal de gorge, amygdales gonflées, soif, pouls Flottant et Rapide
   Vent-Humidité : symptômes généraux du Vent avec, en plus, ganglions gonflés, nausées, courbatures, douleurs musculaires, sensation de lourdeur du corps, gonflement des articulations, pouls Flottant et Glissant

Vent-Sécheresse : symptômes généraux du Vent avec, en plus, sécheresse de la peau, du nez, de la bouche et de la gorge, toux sèche, mal de gorge, langue sèche avec un enduit blanc et mince, pouls Flottant et Rapide
Vent-Eau : symptômes généraux du Vent avec, en plus, œdème de la face, gonflement de la face et des yeux, toux avec mucus blanc, aqueux et abondant, absence de soif
Invasion des méridiens de la face par le Vent externe : paralysie ou engourdissement de la face
Invasion des méridiens et des articulations par le Vent externe : douleur « erratique » dans les articulations
Le Vent externe affecte le méridien du Foie : raideur du cou et céphalée
Vent dans la peau : démangeaisons généralisées intenses, éruptions cutanées qui apparaissent soudainement et se propagent rapidement, papules petites et rouges essentiellement localisées sur la partie supérieure du corps

3. Les principales manifestations cliniques du Vent interne: tremblements, tics, sensations vertigineuses intenses, vertiges et engourdissement, convulsions, inconscience, opisthotonos, hémiplégie et déviation de la bouche
4. Les causes du Vent interne : Chaleur extrême, montée du Yang du Foie, Feu du Foie et vide de Sang ou de Yin du Foie
5. Les caractéristiques du Froid : le Froid est Yin et il lèse le Yang, le Froid fige, contracte, engendre des écoulements de liquides clairs et se rattache au Rein
6. Les principales manifestations cliniques du Froid : sensation de froid, membres froids, écoulement de liquides clairs, douleur, aggravation de la douleur par l'exposition au froid et amélioration par l'application de chaleur, désir de boissons chaudes, absence de soif, teint blanc, corps de la langue Pâle avec un enduit blanc, pouls Lent
7. Comment identifier les quatre grands types d'invasion de Froid externe :
   Le Froid envahit le système du Qi Protecteur du Poumon : crainte du froid, éternuements, etc.
   Le Froid envahit les méridiens et les articulations : douleur intense améliorée par l'application de chaleur qui concerne une seule articulation
   Le Froid envahit les muscles et les tendons : douleur et raideur locales d'apparition soudaine
   Le Froid externe envahit l'Estomac, les Intestins et l'Utérus : douleur épigastrique et vomissements (Estomac), douleur abdominale et diarrhées (Intestins), dysménorrhée aiguë (Utérus)
8. Comment reconnaître les principales manifestations cliniques du Froid-Plénitude interne et du Froid-Vide interne, et comment les différencier (le Froid-Plénitude est d'apparition soudaine, la douleur est intense et la langue et le pouls sont de type Plénitude)
9. Comment identifier les manifestations cliniques de la Chaleur de l'Été : fièvre, crainte du froid, transpirations, céphalées, sensation de lourdeur, sensation de gêne au niveau de l'épigastre, irritabilité, soif, langue Rouge sur les bords et à l'avant, enduit lingual blanc et collant, pouls Mou et Rapide
10. Les caractéristiques de la Chaleur de l'Été : elle lèse le Yin, elle est un facteur pathogène saisonnier, elle envahit la partie supérieure du corps, elle disperse, elle comporte une certaine Chaleur interne, elle produit de l'Humidité
11. Les manifestations cliniques générales de l'Humidité : sensation de lourdeur, manque d'appétit, sensation de plénitude, bouche pâteuse, mictions difficiles, sécrétions vaginales excessives, enduit lingual collant, pouls Glissant ou Mou
12. Les principales caractéristiques de l'Humidité : l'Humidité est lourde, sale et collante
13. Comment l'Humidité affecte les diverses parties du corps, les organes internes, les méridiens et la peau
14. Comment identifier les tableaux suivants, dus à une invasion d'Humidité externe :
   Vessie : troubles urinaires aigus, urines troubles, pouls Mou à la position Pied à gauche
   Estomac : crise aiguë de vomissements, diarrhée aqueuse inodore

Intestins : diarrhée aiguë, douleur abdominale, sensation de lourdeur
Utérus : dysménorrhée aiguë, sécrétions vaginales excessives, pouls Glissant
Vésicule Biliaire : douleur aiguë dans les hypochondres, goût amer dans la bouche, enduit lingual unilatéral, diarrhée aiguë
Méridiens : articulations sensibles et gonflées, sensation de lourdeur
Invasion de Chaleur-Humidité externe dans la couche du Qi Protecteur : crainte du froid, ganglions gonflés, sensation d'oppression dans la poitrine et l'épigastre, enduit lingual blanc et collant, pouls Mou
Chaleur de l'Été externe avec Humidité : fièvre, légère crainte du froid, sensation de lourdeur du corps, sensation de gêne au niveau de l'épigastre, langue rouge avec un enduit collant

15. Comment identifier les tableaux d'Humidité interne chronique suivants :
Estomac et Rate : plénitude et lourdeur dans l'épigastre et l'abdomen, nausées, selles molles avec présence de mucus, enduit lingual collant, pouls Mou
Vessie : mictions difficiles avec une douleur légère ou une absence de douleur, urines troubles, enduit lingual collant à la base de la langue
Intestins : douleur et lourdeur abdominales, selles molles avec du mucus, enduit lingual collant à la base de la langue, pouls Mou
Utérus : sécrétions vaginales excessives, saignements ou douleur en milieu de cycle, règles douloureuses, enduit lingual collant à la base de la langue
Vésicule Biliaire : douleur et plénitude des hypochondres, enduit lingual collant unilatéral, pouls Mou
Foie : mictions difficiles et douloureuses, urines troubles, plénitude et distension des hypochondres, sécrétions vaginales excessives, lésions et démangeaisons génitales
Rein : mictions difficiles et douloureuses, urines troubles, sensation de lourdeur dans le dos, douleur dorsale
Méridiens : douleur, gonflement et lourdeur des articulations
Peau : vésicules, papules ou lésions cutanées suintantes, peau bouffie
16. Comment identifier un tableau d'Humidité interne aiguë (Chaleur-Humidité dans la couche du Qi ou crise aiguë d'une Humidité chronique)
17. Comment faire la différence entre l'Humidité et les Glaires
18. Les caractéristiques de la Sécheresse (elle est Yang, elle lèse le Sang et le Yin) et les manifestations cliniques qui lui sont associées (sécheresse de la gorge, des lèvres, de la langue, de la bouche, de la peau, des selles, et urines peu abondantes)
19. Comment identifier une invasion de Vent-Sécheresse externe : crainte du froid, fièvre, toux sèche, bouche sèche, gorge sèche, nez sec, langue sèche et pouls Flottant
20. Les causes de la Sécheresse interne : consommation excessive d'aliments qui assèchent, heures de repas irrégulières (Yin de l'Estomac), utilisation excessive de la voix (Yin du Poumon), activité sexuelle excessive chez les hommes (Yin du Rein), ménorragie chronique chez les femmes (Sang, Yin du Foie et du Rein)
21. Comment identifier les tableaux de Sécheresse interne suivants :
Sécheresse de l'Estomac : bouche et langue sèches, fissures sur la langue
Sécheresse du Poumon : bouche et gorge sèches, toux sèche, langue sèche, peau sèche, voix rauque
Sécheresse du Rein : sécheresse de la gorge avec désir de boire par petites gorgées au cours de la nuit, urines peu abondantes, langue sèche avec des fissures, sang menstruel sec chez les femmes, peau sèche
22. La différence entre le Feu et la Chaleur
23. Les manifestations cliniques générales du Feu : il monte, il assèche, il lèse le Sang et le Yin, il provoque des saignements, il affecte l'Esprit, il provoque des ulcères avec gonflement

24. Comment identifier les tableaux de type Feu suivants :
    Feu du Cœur : ulcérations de la langue, insomnie, nervosité, agitation mentale, pointe de la langue rouge
    Feu du Foie : yeux rouges, gonflés et douloureux, céphalées, goût amer dans la bouche, irritabilité, propension aux accès de colère, bords de la langue rouges, pouls en Corde
    Feu de l'Estomac : aphtes, soif, douleur épigastrique, enduit lingual jaune foncé, épais et sec
    Feu dans le Poumon : toux avec expectoration de sang, crachats jaunes épais
    Feu dans les Intestins : constipation avec selles sèches, douleur abdominale
25. Comment différencier une pathologie due à un Feu-Plénitude d'une pathologie due à un Feu-Vide
26. Les caractéristiques de la Chaleur Poison : gonflement, rougeur, chaleur, pus et douleur.

NOTES

1. Zhai Ming Yi 1979 Clinical Chinese Medicine (*Zhong Yi Lin Chuang Ji Chuang Ji Chu* 中医临床基础), Henan Publishing House, Henan, p.132.
2. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 538.
3. Ibid., p. 218.
4. Ibid., p. 245.
5. Ibid., p. 221.
6. Clinical Chinese Medicine, p. 133.
7. Ibid., p. 133.
8. Questions simples, p. 180.
9. Clinical Chinese Medicine, p. 135.
10. Questions simples, p. 33.
11. Clinical Chinese Medicine, p. 133
12. Ibid., p. 133.
13. Ibid., p. 134.
14. Ibid., p. 134.
15. Questions simples, p. 539.

六经辨证

PARTIE 6 SECTION 3

Chapitre 44

IDENTIFICATION DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES SELON LES SIX NIVEAUX

CONTEXTE HISTORIQUE *761*
NIVEAU TAI YANG *762*
TABLEAUX DE MÉRIDIEN *764*
Invasion de Vent-Froid avec prédominance du Vent (Zhong Feng) *764*
Invasion de Vent-Froid avec prédominance du Froid (Shang Han) *764*

TABLEAUX D'ORGANE *765*
Accumulation d'Eau *765*
Accumulation de Sang *766*

NIVEAU YANG MING *767*
Tableau de méridien Yang Ming *767*
Tableaux d'organe Yang Ming *768*

NIVEAU SHAO YANG *769*
NIVEAU TAI YIN *769*
NIVEAU SHAO YIN *770*
Transformation en Froid *770*
Transformation en Chaleur *771*

NIVEAU JUE YIN *771*

Cette méthode a été élaborée par Zhang Zhong Jing (150-219) dans son célèbre « Traité des maladies dues au Froid, *Shang Han Lun* » (environ 220)[1]. Bien que plusieurs chapitres du « Traité de médecine interne de l'Empereur Jaune » traitent de la pathologie et du traitement des maladies d'origine externe, c'est le « Traité sur les maladies dues au Froid » qui est le premier manuel clinique à avoir décrit systématiquement la pathologie et le traitement des maladies provoquées par une invasion de facteurs pathogènes externes. En Chine, cet ouvrage en est venu à régir toute la réflexion sur les maladies d'origine externe pendant des siècles. Toutefois, la signification clinique et historique du « Traité des maladies dues au Froid » va bien au-delà de la simple pathologie et du simple traitement des maladies engendrées par les facteurs pathogènes externes, dans la mesure où bon nombre de préparations phytothérapiques qu'il recommande sont très importantes et encore très fréquemment utilisées de nos jours.

CONTEXTE HISTORIQUE

Pendant des siècles, le « Traité des maladies dues au Froid » a dominé toute la réflexion médicale sur les maladies d'origine externe et, en conséquence, dans la plupart des cas, celles-ci étaient attribuées à une invasion de Vent accompagnée de Froid, alors que cet ouvrage décrit aussi bel et bien des tableaux de Vent-Chaleur. De nombreux siècles plus tard, vers la fin de la dynastie des Ming et surtout au début de la dynastie des Qing, une nouvelle école de pensée a émergé et a mis l'accent sur les maladies externes de Vent-Chaleur dans le cadre de la pathologie et du traitement des maladies d'origine externe, et elle les a appelées *Wen Bing*, ce qui veux dire « Maladies de type Chaleur » (voir ch. 45 et 46). Les médecins qui ont décrit les manifestations cliniques et le traitement des « Maladies de type Chaleur » sont connus collectivement sous la dénomination « École des Maladies de type Chaleur ».

Bien que l'expression « Maladies de type Chaleur » (*wen bing*) apparaissent déjà dans le « Traité de médecine interne de l'Empereur Jaune » et dans le « Traité sur les maladies dues au Froid », dans ces ouvrages, elle a un sens différent de celui qu'il prend dans le cadre de « l'École des Maladies de type Chaleur ». Les « Questions simples » (*Su Wen*)[2] mentionnent des pathologies de type Chaleur aux chapitres 3, 5, 31, 32, 33, 71 et 74 et « L'axe spirituel » (*Ling Shu*)[3] aux

chapitres 23 et 74 et « L'axe spirituel » (Ling Shu)[3] aux chapitres 23 et 74. En fait, les « Questions simples » elles-mêmes décrivent les manifestations cliniques des Six Niveaux, à savoir les niveaux Tai Yang, Shao Yang, Yang Ming, Tai Yin, Shao Yin et Jue Yin, bien qu'en présentant des symptômes différents de ceux que l'on trouve dans le « Traité sur les maladies dues au Froid ». Mais comme la pensée médicale sur les maladies d'origine externe était dominée par l'accent qui était mis sur le Froid externe en tant que principal facteur pathogène, même les maladies qui se caractérisaient par des manifestations de Chaleur (appelées Maladies de type Chaleur) étaient expliquées comme provenant d'une transformation du Froid.

Par exemple, au chapitre 3 des « Questions simples », on lit : *« Si le Froid attaque en hiver, il va provoquer une Maladie de type Chaleur au printemps »*.[4] Le chapitre 4 des « Questions simples » dit : *« L'Essence est la racine du corps ; si elle est bien stockée [en hiver], les maladies de type Chaleur ne surviendront pas au printemps »*.[5]

Le « Classique des difficultés » (*Nan Jing*) dit, au chapitre 58 : *« Il y a cinq formes de lésions par le Froid : l'Attaque du Vent, l'Attaque du Froid, l'attaque de Chaleur-Humidité [shi wen], l'attaque de Chaleur et la maladie de type Chaleur [wen bing] »*.[6]

Le « Traité sur les maladies dues au Froid » a tellement fait autorité pour ce qui est du traitement des maladies d'origine externe qu'une convention rigide est apparue, selon laquelle *« La méthode ne doit pas s'éloigner du Shang Han Lun ; le traitement doit suivre Zhong Jing »*.[7]

Ainsi, l'expression « lésion par le Froid » (*Shang Han*) a deux sens différents. Au sens large, tel qu'il s'est forgé pendant les siècles qui ont suivi l'époque de Zhang Zhong Jin jusqu'à la dynastie des Song, *shang han* ne renvoyait pas spécifiquement au Froid mais aux facteurs pathogènes externes en général. Au sens strict, tel qu'il est apparu dans les siècles qui ont suivi la dynastie des Song, l'expression *shang han* renvoyait aux attaques de Vent externe et s'opposait à l'expression *wen bing*, qui renvoyait aux attaques de Vent-Chaleur externe.

Le concept et la nature du Vent ont déjà été évoqués dans les chapitres 21 et 43. Le « Traité sur les maladies dues au Froid » décrit deux types bien distincts d'attaque de facteurs pathogènes externes à leur début, à savoir « l'Attaque du Vent » (littéralement « coup donné par le Vent » *zhong feng*)[8] et l'Attaque du Froid (littéralement « lésion par le froid » *shang han*). Ces deux tableaux décrivent essentiellement les manifestations cliniques qui surviennent lors d'une invasion de Vent externe accompagnée de Froid (désormais appelé Vent-Froid), le premier mettant l'accent sur le Vent et le second sur le Froid.

Les Six Niveaux décrits dans le « Traité sur les maladies dues au Froid » sont les suivants (Fig. 44.1) :

Niveau Tai Yang (Grand Yang) :
Tableaux de méridiens - Invasion de Vent-Froid avec prédominance du Vent (Zhong Feng) ; invasion de Vent-Froid avec prédominance du Froid (Shang Han)
Tableaux d'organes- Accumulation d'Eau ; Accumulation de Sang
Niveau Yang Ming (Yang Lumineux) :
Tableau des méridiens Yang Ming ; tableaux des organes Yang Ming
Niveau Shao Yang (Petit Yang)
Niveau Tai Yin (Grand Yin)
Niveau Shao Yin (Petit Yin) :
Transformation en Froid ; transformation en Chaleur
Niveau Jue Yin (Yin Terminal)

Le premier niveau, le niveau Tai Yang, représente le stade initial et c'est le seul niveau à concerner l'extérieur. Au niveau Tai Yang, le Vent externe est encore à l'Extérieur du corps et les Organes Internes ne sont pas touchés (bien que le niveau Tai Yang comprenne aussi effectivement deux tableaux d'organes). Tous les autres niveaux se caractérisent par la pénétration du facteur pathogène à l'Intérieur, dans le niveau Yang Ming dans le Yang et dans les trois niveaux Yin dans le Yin. Le niveau Shao Yang est quelque peu différent car il se caractérise par le fait que le facteur pathogène oscille entre l'Extérieur et l'Intérieur.

NIVEAU TAI YANG

Le premier niveau, le Tai Yang, représente le stade initial et c'est le seul niveau à concerner l'extérieur. Au niveau Tai Yang, le Vent externe est encore à l'extérieur du corps et les Organes Internes ne sont pas touchés (bien que le niveau Tai Yang comprenne aussi effectivement deux tableaux d'organes).

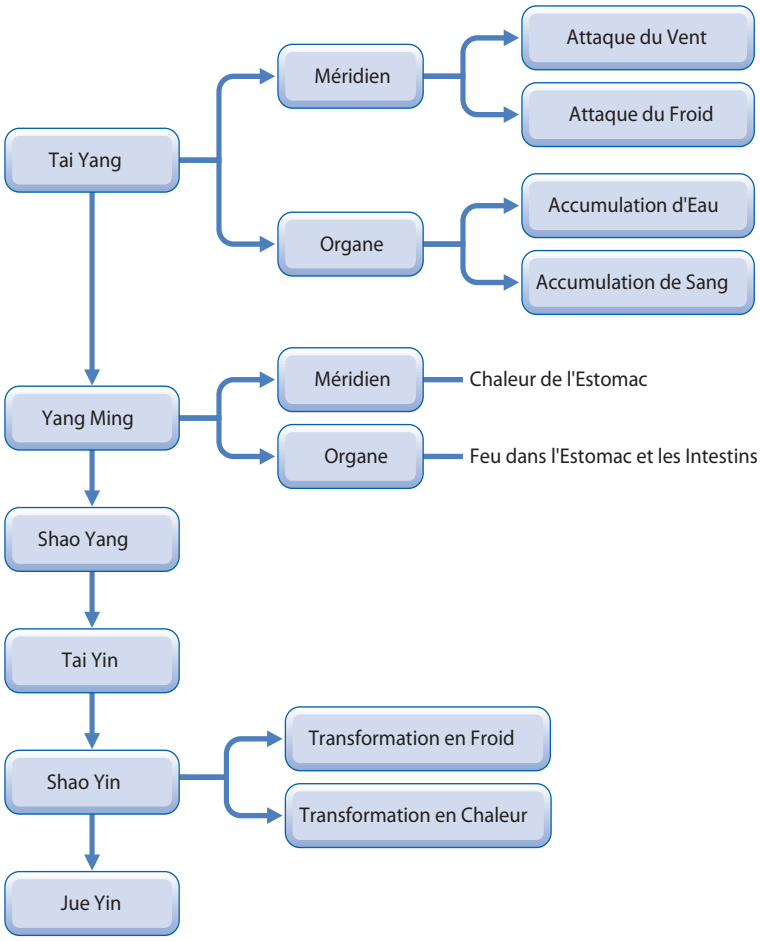


Figure 44.1 Les Six Niveaux

Ce niveau se caractérise par trois symptômes essentiels : crainte du froid, céphalée et raideur du cou, pouls Flottant.

Crainte du Froid

Elle vient de l'obstruction par le Vent externe de l'espace compris entre la peau et les muscles, et elle a déjà été décrite précédemment.

Céphalée et raideur du cou

De façon caractéristique, la céphalée est une céphalée occipitale. Le Vent contracte et bloque le mouvement, d'où la raideur du cou. Le Vent externe obstrue les méridiens Yang Ming et c'est ce qui provoque la céphalée occipitale caractéristique (c'est-à-dire qu'elle se situe le long des méridiens Tai Yang de l'Intestin Grêle et de la Vessie).

Pouls Flottant

Le pouls Flottant se sent à un niveau très superficiel et il est effectivement « flottant » sous les doigts ; il est aussi relativement grand. Le pouls Flottant reflète la précipitation du Qi Protecteur à la surface du corps, où il va rencontrer et combattre le Vent externe.

NOTE CLINIQUE
Les trois principaux symptômes de l'invasion de Vent externe sont : la crainte du froid, la céphalée et la raideur du cou, le pouls Flottant.

TABLEAUX DE MÉRIDIEN

Invasion de Vent-Froid avec prédominance du Vent (Attaque du Vent)

Manifestations cliniques

Crainte du froid légère, crainte du Vent, fièvre légère, transpirations légères, céphalée, raideur du cou, éternuements, pouls Flottant et Lent.

Pathologie

Deux traits caractérisent ce tableau : l'accent qui est mis sur le Vent plutôt que sur le Froid, et la déficience du Qi Nourricier (*Ying Qi*) par rapport au Qi Protecteur (*Wei Qi*).

La crainte du froid est une impression subjective de froid que ressent soudainement le patient. Cette sensation de froid caractéristique ne cède pas lorsque la personne se couvre plus chaudement. En fait, si elle se met au lit, elle rajoute plusieurs couvertures mais continue à frissonner. La crainte du froid provient d'une obstruction par le Vent externe de l'espace compris entre la peau et les muscles. Le Qi Protecteur ne peut plus circuler correctement dans cet espace et il n'arrive donc plus à réchauffer les muscles. Dans l'Attaque du Vent (par opposition à l'Attaque du Froid) la crainte du froid est légère ; la « crainte du vent » est identique à la « crainte du froid », mais elle est plus modérée.

La « fièvre » ne renvoie pas forcément à une fièvre effective mais à une sensation objective de chaleur émanant du corps du patient que le praticien peut sentir à la palpation. La survenue simultanée de la sensation subjective de « crainte du froid » et de la « fièvre » est le symptôme majeur de l'invasion par le Vent externe. La « fièvre » reflète le combat entre le Vent externe et le Qi du corps. Ce que je traduis par « fièvre » est ce que le Chinois appellent *fa re*, c'est-à-dire « émission de chaleur » (voir le glossaire).

Dans l'Attaque du Vent, le patient transpire légèrement parce que le Qi Nourricier n'arrive plus à maintenir la transpiration dans l'espace compris entre la peau et les muscles. Le tableau d'Attaque du Vent du niveau Tai Yang se caractérise par un déséquilibre relatif entre le Qi Protecteur et le Qi Nourricier, le premier étant « plein » et le second « vide ». En chinois, l'expression « [Qi] Protecteur fort, [Qi] Nourricier faible » (*Wei qiang, Ying ruo*) résume cette situation. Dans ce cas, le Qi Protecteur est « fort » uniquement par rapport au Qi Nourricier qui, lui, est faible.

La céphalée occipitale et la raideur du cou viennent du blocage du Qi dans les méridiens Tai Yang de l'Intestin Grêle et de la Vessie. Comme le Vent envahit naturellement la partie supérieure du corps, cette obstruction se traduit au niveau de la tête et du cou.

Les éternuements sont provoqués par l'altération de la diffusion du Qi du Poumon dans le nez. Le pouls Flottant reflète le fait que le Qi Protecteur se précipite à la surface du corps pour combattre le Vent externe. Le pouls est Lent car le Vent contracte et ralentit.

Bien que l'Attaque du Vent et l'Attaque du Froid soient toutes deux des pathologies de type Plénitude, en raison de la présence d'un facteur pathogène, l'Attaque du Vent est plus Vide que l'Attaque du Froid car, dans le premier cas, le Qi Nourricier est relativement faible.

Quant à la localisation du facteur pathogène, elle se situe dans les muscles pour ce qui est de l'Attaque du Vent, et dans la peau pour ce qui est de l'Attaque du Froid.

Traitement

Principe de traitement : libérer l'Extérieur, chasser le Vent et le Froid, rétablir la diffusion du Qi du Poumon et harmoniser le Qi Nourricier et le Qi Protecteur.

Acupuncture

V-12 Fengmen avec des ventouses, P-7 Lieque, GI-4 Hegu, VB-20 Fengchi, TR-5 Waiguan, E-36 Zusanli, DM-16 Fengfu.

Préparation

Gui Zhi Tang *Décoction de brindilles de cannelle*.

Le cadre 44.1 résume l'invasion de Vent-Froid avec prédominance du Vent (Attaque du Vent).

Invasion de Vent-Froid avec prédominance du Froid (Attaque du Froid)

Manifestations cliniques

Crainte du Vent, fièvre légère, frissons, absence de transpirations, céphalée, raideur du cou, éternuements, nez qui coule avec un écoulement blanc, essoufflement, pouls Flottant et Serré.

CADRE 44.1 INVASION DE VENT-FROID AVEC PRÉDOMINANCE DU VENT

Manifestations cliniques

- Crainte du froid légère, crainte du Vent, fièvre légère, transpirations légères, céphalée, raideur du cou, éternuements, pouls Flottant et Lent

Traitement

- *Acupuncture* : V-12 Fengmen avec des ventouses, P-7 Lieque, GI-4 Hegu, VB-20 Fengchi, TR-5 Waiguan, E-36 Zusanli, DM-16 Fengfu
- *Préparation* : Gui Zhi Tang *Décoction de brindilles de cannelle*

Pathologie

Nous avons déjà commenté plus haut la crainte du Vent, la fièvre, la céphalée, les éternuements et le pouls Flottant et Serré, et la pathologie est identique à celle que l'on trouve dans l'Attaque du Vent.

Il existe une différence fondamentale entre l'Attaque du Vent et l'Attaque du Froid, à savoir que dans la première, on note des transpirations légères, alors que dans la seconde il n'y a pas de transpirations. L'absence de transpirations dans l'Attaque du Froid montre qu'il s'agit d'une pathologie qui est plus de type Plénitude que l'Attaque du Vent, à savoir qu'à la fois le Qi Protecteur et le Qi Nourricier dénotent un Excès qui se caractérise par une invasion de Vent externe et un « resserrement » de l'espace compris entre la peau et les muscles. Le Froid contracte les pores et empêche ainsi la présence de transpiration.

Le nez qui coule avec un écoulement blanc s'explique par l'altération temporaire de la descente du Qi du Poumon, qui est alors incapable de transformer les liquides dans le Réchauffeur Supérieur, et plus précisément dans le nez.

Le pouls Serré reflète le Froid.

Traitement

Principe de traitement : libérer l'Extérieur, chasser le Vent et le Froid, rétablir la diffusion et la descente du Qi du Poumon.

Acupuncture

V-12 Fengmen avec des ventouses, P-7 Lieque, GI-4 Hegu, TR-5 Waiguan, VB-20 Fengchi, DM-16 Fengfu. Moxas possibles.

Tableau 44.1 Comparaison entre l'Attaque du Froid et l'Attaque du Vent dans le tableau du Tai Yang

	Attaque du Froid	Attaque du Vent
Transpirations	Pas de transpirations	Transpirations légères
Courbatures	Prononcées	Légères
Céphalée	Intense	Légère
Crainte du froid	Prononcée	Légère
Pouls	Flottant et Serré	Flottant et Lent
Symptômes communs	Pouls Flottant, céphalée, frissons, crainte du froid	

Préparation

Ma Huang Tang *Décoction d'éphèdre*.

Le tableau 44.1 montre les différences entre les manifestations cliniques de l'Attaque du Vent par rapport à l'Attaque du Froid.

Le cadre 44.2 résume l'invasion de Vent-Froid avec prédominance du Froid (Attaque du Froid).

TABLEAUX D'ORGANE

Accumulation d'Eau

Manifestations cliniques

Frissons, fièvre, crainte du froid, rétention d'urines, soif légère, vomissements de liquides peu de temps après avoir bu, pouls Flottant et Rapide.

CADRE 44.2 INVASION DE VENT-FROID AVEC PRÉDOMINANCE DU FROID

Manifestations cliniques

- Crainte du Vent, fièvre légère, frissons, absence de transpirations, céphalée, raideur du cou, éternuements, nez qui coule avec un écoulement blanc, essoufflement, pouls Flottant et Serré

Traitement

- *Acupuncture* : V-12 Fengmen avec des ventouses, P-7 Lieque, GI-4 Hegu, TR-5 Waiguan, VB-20 Fengchi, DM-16 Fengfu
- *Préparation* : Ma Huang Tang *Décoction d'éphèdre*

Pathologie

Bien que le niveau Tai Yang soit le stade initial d'une invasion de Vent caractérisée par la localisation du facteur pathogène à l'Extérieur, il y a néanmoins deux tableaux d'organes dans lesquels le facteur pathogène a pénétré à l'Intérieur.

Dans le cas de l'Accumulation d'Eau, le facteur pathogène est dans l'organe Vessie alors même qu'il y a encore des symptômes de Vent à l'Extérieur, à savoir la crainte du froid, la fièvre et un pouls Flottant.

La fonction de transformation de la Vessie est altérée. L'Eau n'est pas transformée, ce qui engendre une rétention d'urines, ainsi que de la soif et des vomissements après avoir bu. La soif est provoquée par le fait que la Vessie ne peut plus séparer les liquides et que les liquides de la Vessie n'arrivent plus à monter plutôt que par une insuffisance de liquides. C'est pour cette raison que la soif n'est pas soulagée par la prise de boissons et que celles-ci sont rapidement vomies après avoir été ingérées. Peu importe la quantité de liquides que la personne absorbe, ceux-ci s'accumulent dans l'Estomac et engendrent rapidement des vomissements.

Traitement

Principe de traitement : libérer l'Extérieur, rétablir la fonction de transformation de la Vessie et favoriser l'excrétion des liquides.

Acupuncture

RM-9 Shuifen, RM-3 Zhongji, E-28 Shuidao, P-7 Lieque, V-22 Sanjiaoshu, V-39 Weiyang, V-64 Jinggu.

Préparation

Wu Ling San *Poudre des cinq « Ling »*.

Le cadre 44.3 résume l'Accumulation d'Eau.

CADRE 44.3 ACCUMULATION D'EAU

Manifestations cliniques

- Frissons, fièvre, crainte du froid, rétention d'urines, soif légère, vomissements de liquides peu de temps après avoir bu, pouls Flottant et Rapide

Traitement

- *Acupuncture* : RM-9 Shuifen, RM-3 Zhongji, E-28 Shuidao, P-7 Lieque, V-22 Sanjiaoshu, V-39 Weiyang, V-64 Jinggu
- *Préparation* : Wu Ling San *Poudre des cinq « Ling »*

Accumulation de Sang

Manifestations cliniques

Distension, plénitude et urgence de l'hypogastre, sang dans les urines, agitation mentale, langue Pourpre rougeâtre sans enduit, pouls Profond, Fin, Rapide ou Profond et Rugueux.

Pathologie

Ce tableau se caractérise par une accumulation de Chaleur et des stases de Sang dans le Réchauffeur Inférieur et dans l'organe Vessie. Les stases de Sang dans la Vessie expliquent la distension, la plénitude et la sensation d'urgence dans l'hypogastre.

Comme la fonction de la Vessie est affectée et que le facteur pathogène est dans la couche du Sang, il y a du sang dans les urines.

Le Sang est la résidence de l'Esprit ; comme on est en présence de Chaleur et de stases de Sang dans la couche du Sang, on a de l'agitation mentale. Littéralement, le « Traité sur le maladies dues au Froid » parle de « conduite maniaque » (*fa kuang*).

En raison des stases de Sang, les vaisseaux sanguins sont obstrués et c'est pourquoi le pouls est Rugueux.

Traitement

Principe de traitement : tonifier le Sang, éliminer les stases de Sang du Réchauffeur Inférieur et éliminer la Chaleur de la Vessie.

Acupuncture

RM-3 Zhongji, Rn-14 Siman, E-28 Shuidao, V-39 Weiyang, V-22 Sanjiaoshu, Rte-10 Xuehai, F-3 Taichong, Rte-6 Sanyinjiao.

Préparation

Tao He Cheng Qi Tang *Décoction de noyau de pêche pour régulariser le Qi*.

Le tableau 44.2 compare les manifestations de l'Accumulation d'Eau et celles de l'Accumulation de Sang dans le tableau d'organe du Tai Yang.

Le cadre 44.4 résume l'Accumulation de Sang.

Tableau 44.2 Comparaison entre l'Accumulation d'Eau et l'Accumulation de Sang dans le tableau d'organe du Tai Yang

	Accumulation d'Eau	Accumulation de Sang
Tableau	Chaleur dans la Vessie dans la couche du Qi	Chaleur dans la Vessie dans la couche du Sang
Symptômes	Rétention d'urines, pas de modification de l'état mental	Incontinence d'urines, sang dans les urines, agitation mentale

CADRE 44.4 ACCUMULATION DE SANG

Manifestations cliniques

- Distension, plénitude et urgence au niveau de l'hypogastre, sang dans les urines, agitation mentale, langue Pourpre rougeâtre sans enduit, pouls Profond, Fin, Rapide ou Profond et Rugueux

Traitement

- *Acupuncture* : RM-3 Zhongji, Rn-14 Siman, E-28 Shuidao, V-39 Weiyang, V-22 Sanjiaoshu, Rte-10 Xuehai, F-3 Taichong, Rte-6 Sanyinjiao
- *Préparation* : Tao He Cheng Qi Tang *Décoction de noyau de pêche pour régulariser le Qi*

NIVEAU YANG MING

Tableau de méridien Yang Ming

Manifestations cliniques

Forte fièvre, transpirations profuses, soif intense, face rouge, sensation de chaleur, irritabilité, délire, langue Rouge avec un enduit jaune, pouls Vaste et Rapide, ou Grand et Rapide.

Pathologie

Au niveau Yang Ming, le facteur pathogène est devenu interne et s'est transformé en Chaleur. C'est pourquoi, du point de vue des Huit Principes, ce tableau est un tableau de Chaleur-Plénitude. Il peut dériver à la fois du niveau Tai Yang et du niveau Shao Yang.

Il existe deux sortes de tableaux du niveau Yang Ming, l'un qui se caractérise par une Chaleur « sans forme » (*wu xing*), appelé « tableau de méridien Yang Ming », l'autre qui se caractérise par une Chaleur « avec forme » (*you xing*), appelé « tableau d'organe Yang Ming ». On pourrait aussi dire que le tableau de méridien se caractérise par la Chaleur alors que le tableau d'organe se caractérise par le Feu (voir ci-dessous).

Dans le tableau de méridien, on trouve de la Chaleur et bien qu'il s'agisse d'un tableau interne, celle-ci est intense et propulsée à la surface du corps ; c'est pour cela qu'il faut l'éliminer grâce à des plantes *piquantes* et froides qui vont pousser la Chaleur vers l'extérieur (la saveur piquante a un mouvement qui va vers l'extérieur et la surface). J'utilise l'expression « éliminer la Chaleur » (*xie re*) pour désigner cette action (voir le glossaire).

Ce tableau se caractérise par ce que l'on appelle « les quatre grands » : grande soif, grandes transpirations, grande fièvre et pouls Grand. La Chaleur intense engendre de la soif et des transpirations ; la Chaleur est dans l'Estomac et comme celui-ci est la source des liquides, on note une soif intense. Contrairement au niveau Tai Yang, dans ce cas-là, la « fièvre » est bel et bien une fièvre réelle, engendrée par la Chaleur interne ; il s'agit donc d'une « fièvre interne » comparée à celle du niveau Tai Yang, qui est une « fièvre externe ». Outre la fièvre, on a aussi une sensation prononcée de chaleur et absolument aucune crainte du froid ; en fait, la disparition de la crainte du froid et le début de la crainte de la chaleur annoncent une transformation du niveau Tai Yang en niveau Yang Ming.

Traitement

Principe de traitement : éliminer la Chaleur de l'Estomac.

Acupuncture

GI-11 Quchi, DM-14 Dazhui, MC-3 Quze, E-44 Neiting, E-43 Xiangu.

Préparation

Bai Hu Tang *Décoction du tigre blanc*.

CADRE 44.5 TABLEAU DE MÉRIDIEN YANG MING

Manifestations cliniques

- Forte fièvre, transpirations profuses, soif intense, face rouge, sensation de chaleur, irritabilité, délire, langue Rouge avec un enduit jaune, pouls Vaste et Rapide, ou Grand et Rapide

Traitement

- *Acupuncture* : GI-11 Quchi, DM-14 Dazhui, MC-3 Quze, E-44 Neiting, E-43 Xiangu
- *Préparation* : Bai Hu Tang *Décoction du tigre blanc*

Le cadre 44.5 résume le tableau de méridien Yang Ming.

Tableaux d'organe Yang Ming

Manifestations cliniques

Forte fièvre qui est à son maximum l'après-midi, transpirations profuses, transpirations des membres, douleur et plénitude abdominales, constipation, selles sèches, soif, urines foncées, langue Rouge avec un enduit jaune, sec et épais, pouls Profond, Plein, Glissant et Rapide.

Pathologie

Ce tableau se caractérise aussi par une Chaleur interne dans l'Estomac et les Intestins. Toutefois, la Chaleur est plus intense et elle lèse les Liquides Organiques, ce qui entraîne de la Sécheresse. Certaines manifestations cliniques sont communes au tableau de méridien Yang Ming, à savoir la fièvre, la sensation de chaleur, la soif et les transpirations.

Comme la Chaleur (dans ce cas, appelée Feu) a lésé les Liquides Organiques et entraîné de la Sécheresse, on note des selles sèches et de la constipation. L'accumulation des selles desséchées dues à la constipation engendre la plénitude et la douleur abdominales. Dans ce cas, non seulement la Chaleur est plus intense (et donc appelée Feu), mais elle est plus desséchante et se trouve à un niveau énergétique plus profond que la Chaleur du tableau de méridien Yang Ming. C'est pour cela qu'on ne peut pas l'expulser vers l'extérieur avec des plantes piquantes et froides mais qu'il faut la conduire vers le bas et l'expulser par le biais des selles en stimulant le mouvement des intestins grâce à des plantes amères et froides. C'est ce que j'appelle « drainer le Feu » (*xie huo*, sans perdre de vue que le mot *xie*, ici, a un sens différent de celui du « *xie* » dans « éliminer la Chaleur » (voir le glossaire).

Le pouls Profond reflète la localisation plus profonde du Feu comparée à celle de la Chaleur (dans laquelle le pouls est Vaste ou Grand).

Traitement

Principe de traitement : drainer le Feu de l'Estomac et des Intestins et faire descendre.

Acupuncture

GI-11 Quchi, DM-14 Dazhui, MC-3 Quze, E-44 Neiting, E-43 Xiangu, E-25 Tianshu, Rte-15 Daheng, E-37 Shangjuxu, Rte-6 Sanyinjiao.

Préparation

Tiao Wei Cheng Qi Tang *Décoction qui harmonise l'Estomac et régularise le Qi*.

Le tableau 44.3 compare les manifestations cliniques du tableau de méridien Yang Ming et celles du tableau d'organe Yang Ming.

Tableau 44.3 Différences entre les tableaux de méridien et d'organe Yang Ming dans le cadre des Six Niveaux

	Tableau des méridiens	Tableau des organes
Manifestations communes	Fièvre, absence de frissons, sensation de chaleur, soif, langue Rouge avec un enduit jaune, pouls Rapide	
Différences	Transpirations profuses, modifications de l'état mental, pouls Vaste, enduit lingual mince	Constipation, plénitude ou douleur abdominales, pouls Profond, Plein, Glissant, enduit lingual sec et épais

CADRE 44.6 TABLEAU D'ORGANE YANG MING

Manifestations cliniques

- Forte fièvre qui est à son maximum l'après-midi, transpirations profuses, transpirations des membres, douleur et plénitude abdominales, constipation, selles sèches, soif, urines foncées, langue Rouge avec un enduit jaune, sec et épais, pouls Profond, Plein, Glissant et Rapide

Traitement

- *Acupuncture* : GI-11 Quchi, DM-14 Dazhui, MC-3 Quze, E-44 Neiting, E-43 Xiangu, E-25 Tianshu, Rte-15 Daheng, E-37 Shangjuxu, Rte-6 Sanyinjiao
- *Préparation* : Tiao Wei Cheng Qi Tang *Décoction qui harmonise l'Estomac et régularise le Qi*

Le cadre 44.6 résume le tableau d'organe Yang Ming.

NIVEAU SHAO YANG

Manifestations cliniques

Alternance de frissons (ou de sensation de froid) et de fièvre (ou de sensation de chaleur), goût amer dans la bouche, gorge sèche, vision trouble, plénitude et distension des hypochondres, absence de désir de manger ou de boire, irritabilité, nausées, vomissements, enduit lingual unilatéral blanc et mince, pouls en Corde et Fin.

Pathologie

Dans ce tableau, le facteur pathogène « oscille » entre le niveau Tai Yang et le niveau Yang Ming ; lorsqu'il se rapproche plus du niveau Tai Yang, le patient craint le froid (tout comme dans le niveau Tai Yang), lorsqu'il se rapproche plus du niveau Yang Ming, le patient a chaud ou il a de la fièvre. C'est pour cette raison qu'on décrit le niveau Shao Yang comme étant « moitié interne et moitié externe », ce qui ne veut pas dire que sa nature est « moitié interne et moitié externe », mais que le facteur pathogène oscille entre l'Extérieur (Tai Yang) et l'Intérieur (Yang Ming).

Il est important de noter que la crainte du froid et la sensation de chaleur *alternent* et qu'elles ne sont pas simultanées comme dans un tableau Tai Yang. De plus, en l'absence de fièvre effective, la sensation de chaleur du niveau Shao Yang est une sensation de chaleur *subjective*, alors que « l'émission de chaleur » du tableau Tai Yang est une sensation de chaleur *objective* du corps du patient, perceptible à la palpation.

Les autres signes et symptômes caractéristiques du méridien de la Vésicule Biliaire sont un goût amer dans la bouche, une gorge sèche, une vision trouble, une plénitude et une distension des hypochondres, de l'irritabilité, des nausées et des vomissements.

De façon caractéristique, l'enduit lingual est unilatéral.

CADRE 44.7 TABLEAU SHAO YANG

Manifestations cliniques

- Alternance de frissons (ou de sensation de froid) et de fièvre (ou de sensation de chaleur), goût amer dans la bouche, gorge sèche, vision trouble, plénitude et distension des hypochondres, absence de désir de manger ou de boire, irritabilité, nausées, vomissements, enduit lingual unilatéral blanc et mince, pouls en Corde et Fin.

Traitement

- *Acupuncture* : TR-5 Waiguan, TR-6 Zhigou, VB-41 Zulinqi, DM-13 Taodao
- *Préparation* : Xiao Chai Hu Tang *Petite décoction de buplèvre*

Traitement

Principe de traitement : harmoniser le Shao Yang.

Acupuncture

TR-5 Waiguan, TR-6 Zhigou, VB-41 Zulinqi, DM-13 Taodao.

Préparation

Xiao Chai Hu Tang *Petite décoction de buplèvre*.

Le cadre 44.7 résume le tableau Shao Yang.

NIVEAU TAI YIN

Manifestations cliniques

Plénitude abdominale, sensation de froid, vomissements, manque d'appétit, diarrhées, absence de soif,

CADRE 44.8 TABLEAU SHAO YIN

Manifestations cliniques
- Plénitude abdominale, sensation de froid, vomissements, manque d'appétit, diarrhées, absence de soif, fatigue, langue Pâle avec un enduit blanc et collant, pouls Profond, Faible, Lent

Traitement
- *Acupuncture* : RM-12 Zhongwan, V-20 Pishu, E-36 Zusanli, E-25 Tianshu, Rte-6 Sanyinjiao. Moxibustion possible
- *Préparation* : Li Zhong Tang *Décoction qui régularise le Centre*

fatigue, langue Pâle avec un enduit blanc et collant, pouls Profond, Faible, Lent.

Pathologie

Le tableau Tai Yin est le premier des tableaux Yin. Il se caractérise par un vide de Yang de la Rate accompagné de Froid. L'obstruction de l'abdomen par le Froid provoque une plénitude abdominale et des vomissements, et les autres symptômes sont dus au vide de Yang de la Rate.

Selon les Huit Principes, c'est un tableau de Froid-Vide.

Traitement

Principe de traitement : tonifier le Yang de la Rate et chasser le Froid.

Acupuncture

RM-12 Zhongwan, V-20 Pishu, E-36 Zusanli, E-25 Tianshu, Rte-6 Sanyinjiao. Moxibustion possible.

Préparation

Li Zhong Tang *Décoction qui régularise le Centre*.

Le cadre 44.8 résume le tableau Shao Yin.

NIVEAU SHAO YIN

Le niveau Shao Yin comporte deux tableaux pathologiques, appelés « transformation en Froid » et « transformation en Chaleur ». Fondamentalement, ces tableaux décrivent respectivement un vide de Yang du Rein avec Froid-Vide et un vide de Yin du Rein avec Chaleur-Vide.

Transformation en Froid

Manifestations cliniques

Frissons, sensation de froid, personne qui se couche pelotonnée sur elle-même, apathie, envie de dormir, membres froids, diarrhées, absence de soif, urines pâles et fréquentes, langue Pâle et humide avec un enduit blanc, pouls Profond, Faible, Lent.

Pathologie

La pathologie de ce tableau est essentiellement un vide de Yang du Rein accompagné de Froid.

Traitement

Principe de traitement : tonifier le Yang du Rein et chasser le Froid.

Acupuncture

V-23 Shenshu, RM-4 Guanyuan, RM-6 Qihai, RM-8 Shenque, Rn-7 Fuliu, Rn-3 Taixi. Moxibustion possible.

Préparation

Si Ni Tang *Poudre pour les quatre Rébellions*.

Le cadre 44.9 résume le tableau de transformation en Froid du Shao Yin.

CADRE 44.9 TRANSFORMATION EN FROID DU SHAO YIN

Manifestations cliniques
- Frissons, sensation de froid, personne qui se couche pelotonnée sur elle-même, apathie, envie de dormir, membres froids, diarrhées, absence de soif, urines pâles et fréquentes, langue Pâle et humide avec un enduit blanc, pouls Profond, Faible, Lent

Traitement
- *Acupuncture* : V-23 Shenshu, RM-4 Guanyuan, RM-6 Qihai, RM-8 Shenque, Rn-7 Fuliu, Rn-3 Taixi. Moxibustion possible
- *Préparation* : Si Ni Tang *Poudre pour les quatre Rébellions*

Transformation en Chaleur

Manifestations cliniques

Sensation de chaleur, irritabilité, insomnie, bouche et gorge sèches la nuit, urines foncées, transpirations nocturnes, langue Rouge sans enduit, pouls Fin et Rapide.

Pathologie

La pathologie de ce tableau est un vide de Yin du Rein avec Chaleur-Vide.

Traitement

Principe de traitement : nourrir le Yin du Rein et éliminer la Chaleur-Vide.

Acupuncture

RM-4 Guanyuan, RM-6 Qihai, Rn-3 Taixi, Rn-6 Zhaohai, Rte-6 Sanyinjiao.

Préparation

Huang Lian E Jiao Tang *Décoction de coptis et de gélatine de peau d'âne*.

Le cadre 44.10 résume le tableau de transformation en Chaleur du Shao Yin.

CADRE 44.10 TRANSFORMATION EN CHALEUR DU SHAO YIN

Manifestations cliniques

- Sensation de chaleur, irritabilité, insomnie, bouche et gorge sèches la nuit, urines foncées, transpirations nocturnes, langue Rouge sans enduit, pouls Fin et Rapide

Traitement

- *Acupuncture* : RM-4 Guanyuan, RM-6 Qihai, Rn-3 Taixi, Rn-6 Zhaohai, Rte-6 Sanyinjiao
- *Préparation* : Huang Lian E Jiao Tang *Décoction de coptis et de gélatine de peau d'âne*

NIVEAU JUE YIN

Manifestations cliniques

Soif persistante, impression que l'énergie monte jusqu'à la poitrine, douleur et sensation de chaleur dans la région du cœur, faim sans envie de manger, membres froids, diarrhées, vomissements, vomissements d'ascarides, pouls en Corde.

Pathologie

Ce tableau se caractérise par de la Chaleur au-dessus (soif, impression que l'énergie monte jusqu'à la poitrine, douleur et sensation de chaleur dans la région du cœur et faim) et de Froid en dessous (membres froids, diarrhées et vomissements).

Acupuncture

F-3 Taichong, GI-4 Hegu, Rte-4 Gongsun, MC-6 Neiguan.

Préparation

Wu Mei Wan *Pilule de prune mume*.

Le cadre 44.11 résume le tableau Jue Yin.

CADRE 44.11 JUE YIN

Manifestations cliniques

- Soif persistante, impression que l'énergie monte jusqu'à la poitrine, douleur et sensation de chaleur dans la région du cœur, faim sans envie de manger, membres froids, diarrhées, vomissements, vomissements d'ascarides, pouls en Corde

Traitement

- *Acupuncture* : F-3 Taichong, GI-4 Hegu, Rte-4 Gongsun, MC-6 Neiguan
- *Préparation* : Wu Mei Wan *Pilule de prune mume*

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Le contexte historique de l'identification des tableaux pathologiques selon les Six Niveaux (surtout l'influence de Zhang Zhong Jing et de son *Shang Han Lun*)
2. Les trois symptômes essentiels de l'invasion du niveau Tai Yang par le Vent externe : crainte du froid, céphalée et raideur du cou, pouls Flottant
3. Comment identifier les tableaux Tai Yang suivants :
   Invasion de Vent-Froid avec prédominance du Vent : transpirations légères, insuffisance de Qi Nourricier, crainte du froid légère

Invasion de Vent-Froid avec prédominance du Froid : absence de transpirations, crainte du froid, pouls Flottant et Serré
Accumulation d'Eau : symptômes de Vent à l'Extérieur avec rétention d'urines, soif légère et vomissements après avoir bu dus au à la présence du facteur pathogène dans la Vessie
Accumulation de Sang : plénitude et urgence hypogastrique, sang dans les urines et agitation mentale dus à l'accumulation de Chaleur et à des stases de Sang dans le Réchauffeur Inférieur et la Vessie

4. Comment identifier les tableaux Yang Ming suivants :
Tableau de méridien Yang Ming : caractérisé par les « quatre grands », grande soif, grandes transpirations, grande fièvre et pouls Grand
Tableau d'organe Yang Ming : fièvre, transpirations, soif, plénitude abdominale et constipation dues à une Chaleur plus intense située à un niveau énergétique plus profond (dans l'Estomac et les Intestins) que dans le tableau de méridien
5. Comment identifier les autres tableaux des Six Niveaux :
Shao Yang : alternance de frissons et de fièvre due au fait que le facteur pathogène oscille entre le niveau Tai Yang et le niveau Yang Ming et s'accompagne de symptômes de la Vésicule Biliaire
Tai Yin : caractérisé par un vide de Yang de la Rate avec du Froid (plénitude abdominale, vomissements et sensation de froid)
Transformation en Froid du Shao Yin : pathologie de vide de Yang du Rein avec du Froid (frissons, mictions pâles et fréquentes, langue pâle et humide avec un enduit blanc)
Transformation en Chaleur du Shao Yin : pathologie de vide de Yin du Rein avec Chaleur-Vide (sensation de chaleur, bouche et gorge sèches la nuit, transpirations nocturnes, langue Rouge sans enduit)
Jue Yin : caractérisé par de la Chaleur au-dessus (soif, impression que l'énergie monte jusqu'à la poitrine, douleur et sensation de chaleur dans la région du cœur, faim) et du Froid en dessous (membres froids, vomissements).

NOTES

1. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing Groupe de recherche sur le Shan Han Lun 1980 Une explication du traité sur les maladies dues au Froid (*Shang Han Lun* 伤寒论), Shanghai Science Publishing House, Shanghai. Le « Traité sur les maladies dues au Froid » a été écrit par Zhang Zhong Jing aux environs de 220.
2. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC.
3. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵枢经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC.
4. Questions simples, p. 21.
5. Ibid., p. 23.
6. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing 1979 Une nouvelle explication revue et corrigée du Classique des difficultés (*Nan Jing Jiao Shi* 难经校释), People's Health Publishing House, première publication aux environs de 100.
7. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing 1978 Étude sur les maladies de type Chaleur (*Wen Bing Xue* 温病学), Shanghai Science Publishing House, Shanghai, p. 12.
8. À ne pas confondre avec la pathologie au nom proche, l'attaque de Vent, *Zhong Feng*.

卫气营血辨证

PARTIE 6 SECTION 3

Chapitre 45

IDENTIFICATION DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES SELON LES QUATRE COUCHES

THÉORIE DES MALADIES DE TYPE CHALEUR *774*
COUCHE DU QI PROTECTEUR (*WEI*) *778*
Vent-Chaleur *778*
Chaleur de l'Été *780*
Chaleur-Humidité *780*
Chaleur-Sécheresse *781*

LA COUCHE DU QI *781*
Chaleur du Poumon (Chaleur dans la poitrine et le diaphragme) *781*
Chaleur de l'Estomac *782*
Chaleur-Sécheresse dans les Intestins *782*
Chaleur de la Vésicule Biliaire *783*
Chaleur-Humidité dans l'Estomac et la Rate *783*

LA COUCHE DU QI NOURRICIER (*YING*) *784*
Chaleur dans la couche du Qi Nourricier *784*
Chaleur dans le Maître du Cœur *784*

LA COUCHE DU SANG *785*
La Chaleur victorieuse agite le Sang *785*
La Chaleur victorieuse agite le Vent *785*
Le Vent-Vide s'agite à l'Intérieur *786*
Collapsus du Yin *786*
Collapsus du Yang *787*

LA CHALEUR LATENTE *787*
RELATIONS ENTRE LES QUATRE COUCHES, LES SIX NIVEAUX ET LES TROIS RÉCHAUFFEURS *790*

L'identification des tableaux pathologiques selon les Quatre Couches nous vient de Ye Tian Shi dans son ouvrage « Étude des maladies de type Chaleur » (*Wen Bing Lun*, 1746).[1] L'identification des tableaux pathologiques selon les Quatre Couches est, en pratique clinique, l'outil le plus utile pour interpréter les pathologies et élaborer le traitement des maladies infectieuses provenant d'une invasion de Vent-Chaleur.

Comme nous l'avons vu dans le chapitre 44, l'identification des tableaux pathologiques selon les Six Niveaux élaborée par Zhang Zhong Jing dans son « Traité sur les maladies dues au Froid » (*Shang Han Lun*, environ 200)[2] a dominé la réflexion sur la pathologie et le traitement des pathologies d'origine externe pendant 14 siècles. Alors que, au cours de ces siècles, de nombreux patients souffraient clairement d'une invasion de Vent-Chaleur et que certaines voix discordantes se faisaient entendre sous les dynasties des Song et des Ming, il a fallu attendre la fin de la dynastie des Ming et le début de la dynastie des Qing pour que soit énoncée une théorie complète sur les maladies dues au Vent-Chaleur externe.

Plus précisément, certains médecins ont élaboré la théorie des « Maladies de type Chaleur » (*Wen Bing*) en tant que catégorie pathologique nouvelle et distincte, différente de celle des maladies dues au Vent externe, qui tombaient sous la coupe des maladies du *Shang Han*, c'est-à-dire les maladies dues à une invasion de Vent et de Froid. Comme nous l'avons dit dans le chapitre précédent, même les Maladies de type Chaleur étaient vues comme une transformation du Froid pathogène. Les médecins qui ont contribué à l'élaboration de cette théorie sont connus collectivement sous le nom de « l'École des maladies de type Chaleur ». Les trois principaux représentants en sont Wu You Ke (1582-1652), auteur des « Discussions sur les maladies épidémiques de type Chaleur » (*Wen Yi Lun*), Ye Tian Shi (1677-1746), auteur du « Traité sur les maladies de type Chaleur » (*Wen Bing Lun*) et Wu Ju Tong (1758-1836), auteur de « Différenciation systématique des maladies de type Chaleur » (*Wen Bing Tiao Bian*).[3,4] Ye Tian Shi a énoncé la théorie des Quatre Couches alors que Wu Ju Tong a énoncé la théorie des Trois Réchauffeurs.

Incidemment, c'est Wu Ju Tong qui a élaboré cette préparation très utilisée au stade initial de l'invasion de Vent-Chaleur, qu'est la Poudre de chèvrefeuille et de forsythia (*Yin Qiao San*).

THÉORIE DES MALADIES DE TYPE CHALEUR

Nature des maladies de type Chaleur

La théorie des Maladies de type Chaleur représente un nouveau départ, important et révolutionnaire, de la médecine chinoise. Les Maladies de type Chaleur sont, par nature, provoquées par un Vent-Chaleur externe, mais elles possèdent des caractéristiques spécifiques que l'on peut résumer ainsi :

Elles se manifestent toutes par de la fièvre.
Le facteur pathogène pénètre par le nez et la bouche.
Elles sont infectieuses.
Leur évolution pathologique est rapide.
Le facteur pathogène des Maladies de type Chaleur a une forte tendance à léser le Yin.

Les deuxième et troisième caractéristiques étaient particulièrement importantes et nouvelles dans la médecine chinoise. Jusqu'à l'apparition de l'École des Maladies de type Chaleur, on pensait que les facteurs pathogènes externes pénétraient dans le corps par la peau, d'où l'idée qu'il fallait faire transpirer le patient au stade initial de la maladie. D'après l'École des Maladies de type Chaleur, les facteurs pathogènes pénètrent par le nez et la bouche. Il s'agit-là d'une vision très profonde qui concorde avec celle de la médecine occidentale, car les bactéries et les virus qui engendrent des Maladies de type Chaleur pénètrent par les muqueuses du nez et de la bouche.

Plus importante encore est la découverte des maladies infectieuses en tant que telles. Ce concept, formulé avant l'introduction de la médecine occidentale en Chine, était révolutionnaire car auparavant, on pensait que les facteurs responsables des invasions étaient à rechercher dans le déséquilibre relatif entre le facteur pathogène externe et le Qi du corps. Bien que ce déséquilibre joue toujours un rôle dans l'apparition des Maladies de type Chaleur, l'École des Maladies de type Chaleur reconnaît que certains facteurs pathogènes externes responsables des Maladies de type Chaleur peuvent effectivement être très forts et très « virulents »,pour utiliser une expression de médecine occidentale, et que bon nombre de personnes vont y succomber, même si leur Qi est relativement fort. De plus, les médecins de l'École des Maladies de type Chaleur ont perçu la nature parfois épidémique de certaines de ces pathologies et ont clairement vu que, à l'occasion, des villages entiers ou des zones entières pouvaient êtres décimés par une épidémie de maladie infectieuse.

Relation entre le Vent-Chaleur et les Maladies de type Chaleur

Toutes les Maladies de type Chaleur sont, par définition, dues à une invasion de Vent-Chaleur, mais toute invasion de Vent-Chaleur ne constitue pas une Maladie de type Chaleur. Par nature, les Maladies de type Chaleur sont plus virulentes, plus infectieuses, elles se caractérisent par une Chaleur plus intense, elles se développent rapidement et elles ont une forte tendance à léser le Yin.

Les Quatre Couches

L'interprétation des manifestations cliniques des Maladies de type Chaleur selon les Quatre Couches a été énoncée par Ye Tian Shi. Il s'agit d'une théorie brillante qui fournit des outils cliniques extrêmement utiles au diagnostic, à l'interprétation et au traitement des maladies engendrées par le Vent-Chaleur externe, ainsi que de leurs complications, qu'il s'agisse ou non de Maladies de type Chaleur. La théorie des Quatre Couches est, au niveau clinique, plus pertinente que celle des Six Niveaux. Par exemple, une des conséquences les plus fréquentes de l'invasion de Vent-Chaleur est la transformation du Vent-Chaleur externe en Glaires-Chaleur dans le Poumon qui engendrent une infection pulmonaire ; cette situation est exposée dans la théorie des Quatre Couches (elle correspond à la Chaleur du Poumon dans la couche du Qi), mais non dans la théorie des Six Niveaux.

La couche du Qi envisage le tableau de Chaleur-Humidité dans l'Estomac et la Rate comme conséquence d'une invasion de Vent-Chaleur ; c'est une réalité clinique très courante qui, là encore, n'est pas évoquée dans la théorie des Six Niveaux.

La couche du Sang comprend les tableaux qui se caractérisent par des convulsions dues à l'évolution du Vent interne et qui sont caractéristiques des complications, chez les enfants, de certaines maladies comme la méningite. Ces tableaux ne sont pas non plus évoqués dans la théorie des Six Niveaux.

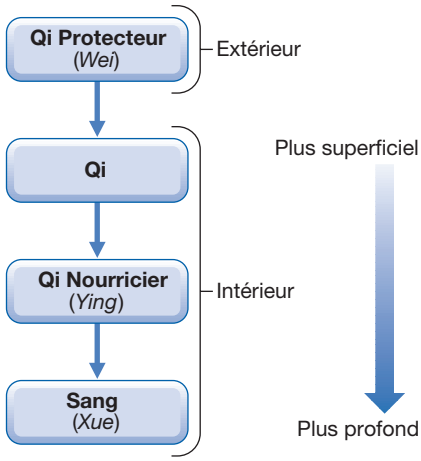


Figure 45.1 Les Quatre Couches

Les Quatre Couches sont la couche du Qi protecteur, la couche du Qi, la couche du Qi Nourricier et la couche du Sang (*Wei, Qi, Ying, Xue*).

La première des Quatre Couches est la seule qui concerne l'Extérieur et elle se caractérise par la présence d'un Vent-Chaleur externe dans la couche énergétique superficielle du corps. Les trois autres couches sont toutes internes et se caractérisent par une Chaleur interne. Toutefois, c'est l'identification des trois degrés de profondeur de pénétration de la Chaleur pathogène interne qui fait que cette théorie est brillante (Fig. 45.1). Chacun de ces niveaux a sa propre pathologie et son propre traitement.

Avant de donner la liste des manifestations cliniques de chaque tableau pathologique, je vais présenter les Quatre Couches de façon générale.

La Couche du Qi Protecteur (*Wei*)

La couche du Qi Protecteur concerne le stade initial des invasions de Vent-Chaleur. C'est la seule couche qui soit externe, c'est-à-dire qu'elle se caractérise par la présence d'un Vent externe à l'Extérieur du corps. La couche du Qi Protecteur comprend quatre tableaux pathologiques, qui dépendent de la nature du facteur pathogène : Vent-Chaleur, Chaleur de l'Été, Chaleur-Humidité et Chaleur-Sécheresse. Parmi ces quatre facteurs pathogènes, c'est le Vent-Chaleur qui est le plus fréquent.

Couche du Qi (*Qi*)

La couche du Qi est interne, c'est-à-dire que le facteur pathogène a pénétré à l'Intérieur et qu'il s'est aussi transformé en Chaleur. Toutefois, c'est la couche du Qi qui est la plus superficielle des trois couches internes. On dit, à propos de la couche du Qi *« Personne ne meurt au niveau de la couche du Qi »*, ce qui signifie que, dans le contexte des maladies fébriles aiguës, et contrairement aux pathologies situées dans les couches du Qi Nourricier et du Sang, les pathologies situées dans la couche du Qi ne mettent jamais la vie de la personne en danger.

La couche du Qi se caractérise par une Chaleur-Plénitude avec, comme symptômes, de la fièvre, de la soif, une sensation de chaleur, une agitation mentale, une langue Rouge avec un enduit jaune et épais et un pouls Rapide et Plein. Ce ne sont-là que les symptômes généraux car les autres manifestations cliniques dépendent du tableau impliqué parmi les cinq possibles, à savoir : la Chaleur du Poumon (Chaleur dans la poitrine et le diaphragme), la Chaleur de l'Estomac, la Chaleur-Sécheresse des Intestins, la Chaleur de la Vésicule Biliaire et la Chaleur-Humidité dans l'Estomac et la Rate.

Le tableau 45.1 compare la couche du Qi Protecteur et la couche du Qi.

Avec la couche du Qi, on a en fait deux types de Chaleur, l'une que l'on appelle « Chaleur », et l'autre que l'on appelle « Feu ». Le tableau de Chaleur-

Tableau 45.1 Comparaison entre la couche du Qi Protecteur et la couche du Qi dans le cadre de l'identification des tableaux pathologiques selon les Quatre Couches

Couche	Huit Principes	Organes	Qi Correct	Localisation
Qi Protecteur	Externe - Chaleur-Plénitude	Pas affectés	Fort	Extérieur (le Qi Correct réagit au niveau de l'Extérieur : frissons
Qi	Interne - Chaleur-Plénitude	Affectés	Fort	Intérieur (le Qi Correct réagit au niveau de l'Intérieur : pas de frissons

Sécheresse dans les Intestins se caractérise par du Feu, alors que les quatre autres tableaux se caractérisent par de la Chaleur. Le Feu est de même nature que la Chaleur, mais il s'en distingue par les caractéristiques suivantes :

Il est plus intense (soif intense, forte fièvre, sensation de chaleur intense).
Il affecte davantage l'Esprit (agitation mentale, délire).
Il assèche plus (soif intense, selles sèches, constipation, enduit lingual très sec).
Il se situe à un niveau énergétique plus profond que la Chaleur (pouls Profond comparé au pouls Vaste de la Chaleur).
Il peut provoquer des saignements.
Dans les maladies fébriles chez les enfants, il peut rapidement engendrer un Vent interne.

Le tableau de Chaleur de l'Estomac représente la présence de la Chaleur dans l'Estomac (et il correspond au tableau de méridien Yang Ming dans le cadre de l'identification des tableaux pathologiques selon les Six Niveaux), alors que le tableau de Chaleur-Sécheresse des Intestins représente la présence du Feu (et il correspond au tableau d'organe Yang Ming).

Le tableau 45.2 compare la Chaleur et le Feu dans le cadre de la couche du Qi.

Couche du Qi Nourricier (*Ying*)

Au niveau de la couche du Qi Nourricier, la Chaleur a pénétré une couche énergétique plus profonde et a commencé à léser le Yin. À ce niveau, la Chaleur obstrue l'Esprit et le Maître du Cœur, engendrant du délire et même un coma. La fièvre nocturne est un signe distinctif de la couche du Qi Nourricier.

Dans les pathologies liées à la couche du Qi, l'apparence de la langue est un signe important qui permet de différencier cette couche de la couche du Qi. Dans la couche du Qi Nourricier, la langue est d'un Rouge profond et elle n'a pas enduit, alors que dans la couche du Qi, elle est Rouge avec un enduit épais.

Il y a deux tableaux liés à la couche du Qi Nourricier : la Chaleur dans la couche du Qi Nourricier et la Chaleur dans le Maître du Cœur.

Couche du Sang (*Xue*)

La couche du Sang est la couche énergétique la plus profonde et elle comporte une Chaleur qui affecte le Sang ; il existe différents tableaux pathologiques avec des manifestations cliniques diverses, mais les principaux traits de la couche du Sang sont les suivants :

On note un vide de Yin.
La Chaleur affecte le Sang et engendre des saignements.
La Chaleur affecte l'Esprit et engendre du délire ou un coma.
La Chaleur dans le Sang engendre des saignements sous la peau qui prennent la forme de macules.
Le Vent interne apparaît et provoque des convulsions et des tremblements.
On peut avoir un collapsus du Yin ou du Yang.

Les macules montrent en toute certitude que la Chaleur a atteint la couche du Sang. Il y a cinq tableaux pathologiques liés à la couche du Sang : la Chaleur victorieuse agite le Sang, la Chaleur victorieuse agite le Vent, le

Tableau 45.2 Comparaison entre la Chaleur et le Feu dans la couche du Qi

	Chaleur de l'estomac (Chaleur)	Chaleur-Sécheresse des Intestins (Feu)
Manifestations communes	Fièvre, sensation de chaleur, soif, langue Rouge avec un enduit jaune, pouls Rapide	
Différences	Transpirations profuses, pouls Vaste, enduit lingual pas trop sec	Constipation, plénitude et douleur abdominales, agitation mentale, bouche sèche, pouls Profond et Plein, enduit lingual sec et épais

Tableau 45.3 Comparaison entre les Quatre Couches

Symptômes	Qi Protecteur	Qi	Qi Nourricier ou Sang
Fièvre	Fièvre légère, frissons	Forte fièvre, sensation de chaleur	Fièvre la nuit
Soif	Légère	Très forte, envie de boissons froides	Bouche sèche, envie de boire par petites gorgées
État mental	Inchangé	Agitation, parfois délire, esprit généralement clair	Délire, évanouissements, esprit confus
Transpirations	Légères	Profuses	Transpirations nocturnes
Langue	Rouge sur les bords ou à l'avant, enduit blanc et fin	Corps Rouge, enduit, jaune épais	Corps Rouge, sans enduit
Pouls	Flottant et Rapide	Grand et Rapide, Profond, Plein, Rapide ou Glissant et Rapide	Fin et Rapide
Résumé	Tableau externe	Tableau interne, Qi Correct fort	Tableau interne, Qi Correct faible

Vent-Vide s'agite à l'Intérieur , le collapsus du Yin et le collapsus du Yang.

Le tableau 45.3 compare les manifestations cliniques des quatre Couches ; le tableau 45.4 montre les différentes apparences de la langue dans chacune des Quatre Couches.

Maladies de type Chaleur et maladies de la peau

Bon nombre de maladies de type Chaleur se traduisent par une éruption cutanée. La rougeole, la rubéole et la varicelle sont des exemples de maladies exanthémateuses (c'est-à-dire qui se traduisent par une éruption cutanée). Il faut distinguer les *vésicules*, les *papules et les macules* (Tableau 45.5).

Les *vésicules* sont des petites cloques remplies d'un liquide clair et elles traduisent toujours la présence d'Humidité. Les *papules* sont des boutons rouges et solides ; elles traduisent généralement la présence de Chaleur dans la couche du Qi (et particulièrement dans le Poumon et l'Estomac). Les *macules* sont des taches situées sous la peau qui, contrairement aux

Tableau 45.4 Comparaison de l'aspect de la langue selon les Quatre Couches

Langue	Qi Protecteur				Qi	Qi Nourricier	Sang
	Vent-Chaleur	Chaleur de l'Été	Chaleur-Sécheresse	Chaleur-Humidité			
Corps	Rouge sur les bords et à l'avant	Rouge	Sec	Rouge	Rouge	Rouge Foncé	Rouge Foncé
Enduit	Blanc ou jaune, mince	Blanc et mince	Blanc, mince et sec	Blanc et collant	Jaune ou brun, sec, épais (collant en cas de Chaleur-Humidité dans l'Estomac et la Rate)	Sans enduit	Sans enduit
Remarque					Enduit plus important	Corps plus important	Corps plus important

Tableau 45.5 Comparaison des papules, vésicules et macules

Type	Forme	Localisation	Séquelles
Papules (*Zhen*)	Comme des petites graines, en saillie sur la peau, rouges , peuvent se sentir au toucher	Poitrine, abdomen, essentiellement dos, visage ; rarement sur les membres	Laissent des traces
Vésicules (*Bao*)	De forme ronde, blanches, visibles, comme des petites poches d'eau, en forme de grains de riz ou de perles ; peuvent se sentir au toucher	Poitrine, abdomen, aisselles, cou , rarement sur les membres, jamais sur le visage	Laissent des traces
Macules (*Ban*)	Grandes plaques circulaires, au même niveau que la peau, ne faisant pas saillie ; ne peuvent pas se sentir au toucher	Poitrine, abdomen, dos, visage essentiellement ; rarement sur les membres	Ne laissent pas de traces

vésicules et aux papules ne peuvent pas se sentir au toucher ; elles traduisent toujours une Chaleur dans la couche du Qi Nourricier ou dans la couche du Sang.

Les tableaux pathologiques liés aux Quatre Couches sont les suivants :

Couche du Qi Protecteur : Vent-Chaleur ; Chaleur de l'Été ; Chaleur-Humidité ; Chaleur-Sécheresse
Couche du Qi : Chaleur du Poumon (Chaleur dans la poitrine et le diaphragme) ; Chaleur de l'Estomac ; Chaleur-Sécheresse des Intestins ; Chaleur dans la Vésicule Biliaire ; Chaleur-Humidité dans l'Estomac et la Rate
Couche du Qi Nourricier : Chaleur dans la couche du Qi Nourricier ; Chaleur dans le Maître du Cœur
Couche du Sang : la Chaleur victorieuse agite le Sang ; la Chaleur victorieuse agite le Vent ; le Vent-Vide s'agite à l'Intérieur ; collapsus du Yin et collapsus du Yang.

COUCHE DU QI PROTECTEUR (*WEI*)

Vent-Chaleur

Manifestations cliniques

Fièvre, crainte du froid, céphalée, mal de gorge, transpirations légères, nez qui coule avec un écoulement jaune, amygdales gonflées, courbatures, légère soif, langue Rouge à l'avant ou sur les bords avec un enduit blanc et mince, pouls Flottant et Rapide.

Pathologie

La pathologie de la crainte du froid et la « fièvre » sont les mêmes que celles du niveau Tai Yang décrites au chapitre 44. Il faut noter que, contrairement à ce que l'on pourrait penser, il y a bien une crainte du froid dans les invasions de Vent-Chaleur, car le Vent (qu'il soit associé au Froid ou à la Chaleur) bloque le Qi Protecteur dans l'espace compris entre la peau et les muscles, de sorte qu'il ne peut plus réchauffer le corps.

Dans le cadre d'invasions ordinaires de Vent-Chaleur, la « fièvre » peut ne pas être une fièvre effective mais une sensation objective de chaleur du corps à la palpation ; toutefois, dans le cadre des Maladies de type Chaleur, il s'agit bien d'une fièvre réelle.

La céphalée vient de l'obstruction des méridiens de la tête par le Vent externe, tout comme dans le niveau Tai Yang. Les courbatures, qui sont très prononcées, sont provoquées par l'obstruction des muscles par le Vent externe. L'enduit lingual est blanc parce que le facteur pathogène est encore à l'Extérieur.

Le mal de gorge vient de l'invasion par le Vent du méridien du Poumon au niveau de la gorge ; une gorge rouge et douloureuse constitue un signe distinctif de

NOTE CLINIQUE
La préparation *Yin Qiao San* (très facile à trouver comme préparation commercialisée) est le principal traitement du stade initial des invasions de Vent-Chaleur.

l'invasion de Vent-Chaleur, par opposition à l'invasion par le Vent-Froid.

Traitement

Principe de traitement : libérer l'Extérieur, chasser le Vent-Chaleur, rétablir la diffusion et la descente du Qi du Poumon.

Acupuncture

GI-4 Hegu, GI-11 Quchi, TR-5 Waiguan, Du-14 Dazhui, V-12 Fengmen (avec ventouses), P-11 Shaoshang.

Préparations

Yin Qiao San *Poudre de chèvrefeuille et de forsythia*.

Sang Ju Yin *Décoction de feuille de mûrier et de chrysanthème*.

Le tableau 45.6 compare les manifestations du Vent-Froid (Six Niveaux) et du Vent-Chaleur (Quatre Couches).

Le cadre 45.1 résume le Vent-Chaleur.

CADRE 45.1 VENT-CHALEUR

Manifestations cliniques

- Fièvre, crainte du froid, céphalée, mal de gorge, transpirations légères, nez qui coule avec un écoulement jaune, amygdales gonflées, courbatures, légère soif, langue Rouge à l'avant ou sur les bords avec un enduit blanc et mince, pouls Flottant et Rapide

Traitement

- *Acupuncture :* GI-4 Hegu, GI-11 Quchi, TR-5 Waiguan, Du-14 Dazhui, V-12 Fengmen (avec ventouses), P-11 Shaoshang
- *Préparations :*Yin Qiao San *Poudre de chèvrefeuille et de forsythia,* Sang Ju Yin *Décoction de feuille de mûrier et de chrysanthème*

Tableau 45.6 Comparaison de l'invasion de Vent-Froid (Six Niveaux) et de l'invasion de Vent-Chaleur (Quatre Couches)

	Vent-Froid (Six Niveaux)	Vent- Chaleur (Quatre Couches)
Pathologie	Vent-Froid à l'Extérieur qui bloque Qi Protecteur	Vent-Chaleur qui lèse le Qi Protecteur et altère la fonction de descente du Qi du Poumon
Voie de pénétration	À travers la peau	Par la bouche et le nez
Fièvre	Légère ou absente	Plus forte
Frissons	Intenses	Légers
Courbatures	Intenses	Légères
Céphalée	Occipitale	Profonde et intense
Transpirations	Pas de transpirations en cas de prédominance du Froid ; transpirations uniquement sur la partie supérieure du corps en cas de prédominance du Vent	Transpirations légères
Soif	Non	Légère
Urines	Claires	Légèrement foncées
Langue	Corps de couleur normale, enduit blanc et mince	Rouge sur les bords ou à l'avant, enduit blanc et mince
Pouls	Flottant et Serré	Flottant et Rapide
Traitement	Plantes chaudes et piquantes qui provoquent des transpirations	Plantes fraîches et piquantes qui libèrent l'Extérieur

Chaleur de l'Été

Manifestations cliniques

Fièvre, crainte du froid, transpirations, céphalée, sensation de lourdeur, sensation de gêne dans l'épigastre, irritabilité, soif, langue Rouge à l'avant ou sur les bords avec un enduit blanc et collant, pouls Mou et Rapide.

Pathologie

La Chaleur de l'Été est un facteur pathogène saisonnier, c'est-à-dire qu'on ne le rencontre qu'en été (alors que le Vent-Chaleur peut survenir à n'importe quelle saison). La Chaleur de l'Été envahit le système du Qi Protecteur du Poumon (c'est-à-dire l'Extérieur), ce qui explique la crainte du froid. Toutefois, elle a aussi une forte tendance à se déplacer et à atteindre la couche du Qi presque dès le début, et c'est pourquoi on trouve des symptômes de Chaleur interne comme l'irritabilité, la soif, la langue Rouge et le pouls Rapide.

La Chaleur de l'Été s'associe fréquemment à l'Humidité, et c'est pourquoi on trouve une sensation de lourdeur et de gêne au niveau de l'épigastre, un enduit lingual collant, et un pouls Mou. L'enduit lingual est blanc parce que le facteur pathogène est à l'Extérieur.

Pour résumer, la Chaleur de l'Été comprend des manifestations cliniques de Vent externe, d'Humidité et de Chaleur interne.

Traitement

Principe de traitement : libérer l'Extérieur, chasser la Chaleur de l'Été, éliminer la Chaleur et favoriser la production des liquides.

Acupuncture

GI-4 Hegu, GI-11 Quchi, TR-5 Waiguan, Du-14 Dazhui, DM-26 Renzhong, V-40 Weizhong, MC-9 Zhongchong.

Préparation

Qing Luo Yin *Décoction pour libérer les méridiens Luo.*

Le cadre 45.2 résume la Chaleur de l'Été.

Chaleur-Humidité

Manifestations cliniques

Fièvre qui augmente l'après-midi, corps chaud au toucher, crainte du froid, ganglions gonflés, céphalée, sensation de lourdeur, sensation d'oppression dans l'épigastre, bouche pâteuse, soif sans désir de boire, enduit lingual blanc et collant, pouls Mou et Lent.

CADRE 45.2 CHALEUR DE L'ÉTÉ

Manifestations cliniques

- Fièvre, crainte du froid, transpirations, céphalée, sensation de lourdeur et de gêne dans l'épigastre, irritabilité, soif, langue Rouge à l'avant ou sur les bords avec un enduit blanc et collant, pouls Mou et Rapide

Traitement

- *Acupuncture :* GI-4 Hegu, GI-11 Quchi, TR-5 Waiguan, Du-14 Dazhui, DM-26 Renzhong, V-40 Weizhong, MC-9 Zhongchong
- *Préparation :* Qing Luo Yin *Décoction pour libérer les méridiens Luo*

Pathologie

Il s'agit d'une Chaleur-Humidité dans la couche du Qi Protecteur. L'Humidité est à l'Extérieur et c'est pourquoi on a une crainte du froid. Toutefois, la Chaleur-Humidité a davantage tendance à affecter la couche du Qi que ne le fait le Vent-Chaleur. L'Humidité obstrue le Réchauffeur Moyen, et c'est ce qui entraîne la sensation d'oppression dans l'épigastre ; comme elle obstrue les muscles, il s'ensuit une sensation typique de lourdeur. La bouche pâteuse sans envie de boire est caractéristique de la Chaleur-Humidité ; la Chaleur engendre la soif, mais l'Humidité obstrue le Réchauffeur Moyen et la personne ne ressent pas le besoin de boire. Les ganglions gonflés reflètent la présence de l'Humidité et constituent un signe distinctif important de ce tableau.

La céphalée est généralement frontale et s'explique par la présence de l'Humidité dans le méridien de l'Estomac, au niveau de la face. L'enduit lingual est blanc parce que le facteur pathogène est à l'Extérieur.

Traitement

Principe de traitement : libérer l'Extérieur, dissoudre l'Humidité et éliminer la Chaleur.

Acupuncture

GI-4 Hegu, GI-11 Quchi, Rte-9 Yinlingquan, Rte-6 Sanyinjiao, RM-12 Zhongwan, RM-9 Shuifen.

Préparation

Huo Xiang Zheng Qi San *Poudre d'agastache pour régulariser le Qi.*

Le cadre 45.3 résume la Chaleur-Humidité.

CADRE 45.3 CHALEUR-HUMIDITÉ

Manifestations cliniques

- Fièvre qui augmente l'après-midi, corps chaud au toucher, crainte du froid, ganglions gonflés, céphalée, sensation de lourdeur, sensation d'oppression dans l'épigastre, bouche pâteuse, soif sans désir de boire, enduit lingual blanc et collant, pouls Mou et Lent

Traitement

- *Acupuncture :* GI-4 Hegu, GI-11 Quchi, Rte-9 Yinlingquan, Rte-6 Sanyinjiao, RM-12 Zhongwan, RM-9 Shuifen

Préparation : Huo Xiang Zheng Qi San *Poudre d'agastache pour régulariser le Qi*

CADRE 45.4 CHALEUR-SÉCHERESSE

Manifestations cliniques

- Fièvre, légère crainte du froid, transpirations légères, sécheresse de la peau, du nez, de la bouche et de la gorge, toux sèche, mal de gorge, langue Sèche avec un enduit blanc et mince, pouls Flottant et Rapide

Traitement

- *Acupuncture :* GI-4 Hegu, GI-11 Quchi, TR-5 Waiguan, Rte-6 Sanyinjiao, P-9 Taiyuan, RM-12 Zhongwan, E-36 Zusanli
- *Préparations :* Xing Su San *Poudre d'amande d'abricot et de feuille de perilla,* Sang Xing Tang *Décoction de feuille de mûrier et d'amande d'abricot*

Chaleur-Sécheresse

Manifestations cliniques

Fièvre, légère crainte du froid, transpirations légères, sécheresse de la peau, du nez, de la bouche et de la gorge, toux sèche, mal de gorge, langue Sèche avec un enduit blanc et mince, pouls Flottant et Rapide.

Pathologie

Il s'agit d'une Chaleur-Sécheresse dans la couche du Qi Protecteur et c'est pourquoi on trouve une crainte du froid. Les autres symptômes sont dus au fait que la Sécheresse lèse les Liquides Organiques.

L'enduit lingual est blanc parce que le facteur pathogène est à l'Extérieur.

Traitement

Principe de traitement : libérer l'Extérieur, éliminer la Chaleur et favoriser la production des liquides.

Acupuncture

GI-4 Hegu, GI-11 Quchi, TR-5 Waiguan, Rte-6 Sanyinjiao, P-9 Taiyuan, RM-12 Zhongwan, E-36 Zusanli.

Préparations

Xing Su San *Poudre d'amande d'abricot et de feuille de perilla.*

Sang Xing Tang *Décoction de feuille de mûrier et d'amande d'abricot.*

Le cadre 45.4 résume la Chaleur-Sécheresse.

LA COUCHE DU QI

Chaleur du Poumon (Chaleur dans la poitrine et le diaphragme)

Manifestations cliniques

Forte fièvre, sensation de chaleur, absence de crainte du froid, soif, toux avec des crachats jaunes et minces, souffle court, transpirations, langue Rouge avec un enduit jaune, pouls Glissant et Rapide.

Pathologie

Il s'agit d'une Chaleur interne dans la couche du Qi du Poumon. Comme dans tous les tableaux de la couche du Qi, on trouve de la fièvre, une sensation de chaleur, de la soif et des transpirations.

La descente du Qi du Poumon est altérée par la Chaleur, ce qui engendre de la toux et un souffle court.

Ce tableau peut s'accompagner de Glaires, auquel cas on a des expectorations de crachats jaunes, abondants et collants.

Traitement

Principe de traitement : libérer le Qi, éliminer la Chaleur du Poumon, dissoudre les Glaires et rétablir la descente du Qi du Poumon.

Acupuncture

P-5 Chize, P-10 Yuji, Du-14 Dazhui, GI-11 Quchi, P-1 Zhongfu, V-13 Feishu.

CADRE 45.5 CHALEUR DU POUMON

Manifestations cliniques

- Forte fièvre, sensation de chaleur, absence de crainte du froid, soif, toux avec des crachats jaunes et minces, souffle court, transpirations, langue Rouge avec un enduit jaune, pouls Glissant et Rapide

Traitement

- *Acupuncture :* P-5 Chize, P-10 Yuji, Du-14 Dazhui, GI-11 Quchi, P-1 Zhongfu, V-13 Feishu
- *Préparations :* Ma Xing Shi Gan Tang *Décoction d'éphèdre, d'amande d'abricot, de gypse et de réglisse,* Xie Bai San *Poudre qui draine ce qui est blanc,* Qing Qi Hua Tan Tang *Décoction qui libère le Qi et transforme les Glaires (*en cas de Glaires*),* Wu Hu Tang *Décoction des cinq tigres*

Préparations

Ma Xing Shi Gan Tang *Décoction d'éphèdre, d'amande d'abricot, de gypse et de réglisse.*

Xie Bai San *Poudre qui draine ce qui est blanc.*

Qing Qi Hua Tan Tang *Décoction qui libère le Qi et transforme les Glaires* (en cas de Glaires).

Wu Hu Tang *Décoction des cinq tigres.*

Le cadre 45.5 résume la Chaleur du Poumon.

Chaleur de l'Estomac

Manifestations cliniques

Forte fièvre qui est à son maximum dans l'après-midi, absence de crainte du froid, sensation de chaleur, soif intense, transpirations profuses, langue Rouge avec un enduit jaune, pouls Vaste et Rapide.

Pathologie

Il s'agit d'une Chaleur interne dans la couche du Qi de l'Estomac. Comme dans tous les tableaux de la couche du Qi, on trouve de la fièvre, une sensation de chaleur, de la soif et des transpirations.

Cette pathologie est identique à celle du tableau de méridien Yang Ming dans le cadre des Six niveaux.

Traitement

Principe de traitement : libérer le Qi et éliminer la Chaleur de l'Estomac.

CADRE 45.6 CHALEUR DE L'ESTOMAC

Manifestations cliniques

- Forte fièvre qui est à son maximum dans l'après-midi, absence de crainte du froid, sensation de chaleur, soif intense, transpirations profuses, langue Rouge avec un enduit jaune, pouls Vaste et Rapide

Traitement

- *Acupuncture :* E-44 Neiting, E-34 Liangqiu, E-21 Liangmen, E-43 Xiangu, GI-11 Quchi, E-25 Tianshu
- *Préparation :* Bai Hu Tang *Décoction du tigre blanc*

Acupuncture

E-44 Neiting, E-34 Liangqiu, E-21 Liangmen, E-43 Xiangu, GI-11 Quchi, E-25 Tianshu.

Préparation

Bai Hu Tang *Décoction du tigre blanc.*

Le cadre 45.6 résume la Chaleur de l'Estomac.

Chaleur-Sécheresse dans les Intestins (Feu)

Manifestations cliniques

Forte fièvre qui augmente dans l'après-midi, constipation, selles sèches, sensation de brûlure à l'anus, plénitude et douleur abdominales, irritabilité, délire, langue Rouge avec un enduit jaune, sec et épais, pouls Profond, Plein, Rapide.

Pathologie

Il s'agit d'un Feu (par opposition à la Chaleur) dans l'Estomac et les Intestins. La différence entre le Feu et la Chaleur a déjà été évoquée plus haut, et la pathologie de ce tableau est identique à celle du tableau d'organe Yang Ming dans le cadre des Six Niveaux.

Acupuncture

GI-11 Quchi, E-25 Tianshu, Rte-15 Daheng, E-37 Shangjuxu, E-39 Xiajuxu.

Préparation

Tiao Wei Cheng Qi Tang *Décoction qui harmonise l'Estomac et régularise le Qi.*

CADRE 45.7 CHALEUR-SÉCHERESSE DANS LES INTESTINS

Manifestations cliniques

- Forte fièvre qui augmente dans l'après-midi, constipation, selles sèches, sensation de brûlure à l'anus, plénitude et douleur abdominales, irritabilité, délire, langue Rouge avec un enduit jaune, sec et épais, pouls Profond, Plein, Rapide

Traitement

- *Acupuncture :* GI-11 Quchi, E-25 Tianshu, Rte-15 Daheng, E-37 Shangjuxu, E-39 Xiajuxu
- *Préparation :* Tiao Wei Cheng Qi Tang *Décoction qui harmonise l'Estomac et régularise le Qi*

Le cadre 45.7 résume la Chaleur-Sécheresse dans les Intestins.

Chaleur de la Vésicule Biliaire

Manifestations cliniques

Alternance de sensation de chaleur et de sensation de froid avec prédominance de la chaleur, goût amer dans la bouche, soif, gorge sèche, douleur des hypochondres, nausées, sensation de plénitude dans l'épigastre, langue Rouge avec un enduit unilatéral jaune et collant, pouls en Corde et Rapide.

Pathologie

Ce tableau est l'équivalent du tableau Shao Yang des Six Niveaux. Il survient lorsque le facteur pathogène oscille entre l'Extérieur (ce qui explique la sensation de froid) et l'Intérieur (ce qui explique la sensation de chaleur). La principale différence entre la Chaleur de la Vésicule Biliaire dans le cadre des Quatre Couches et le tableau Shao Yang dans le cadre des Six Niveaux est que, dans le premier, il y a davantage de Chaleur et qu'il y a aussi une certaine Humidité (d'où l'enduit lingual collant).

Traitement

Principe de traitement : harmoniser le Shao Yang et éliminer la Chaleur de la Vésicule Biliaire.

Acupuncture

VB-34 Yanglingquan, VB-43 Xiaxi, TR-6 Zhigou, TR-5 Waiguan.

CADRE 45.8 CHALEUR DANS LA VÉSICULE BILIAIRE

Manifestations cliniques

- Alternance de sensation de chaleur et de sensation de froid avec prédominance de la chaleur, goût amer dans la bouche, soif, gorge sèche, douleur des hypochondres, nausées, sensation de plénitude dans l'épigastre, langue Rouge avec un enduit unilatéral jaune et collant, pouls en Corde et Rapide

Traitement

- *Acupuncture :* VB-34 Yanglingquan, VB-43 Xiaxi, TR-6 Zhigou, TR-5 Waiguan
- *Préparation :* Hao Qin Qing Dan Tang *Décoction d'armoise et de scutellaria pour libérer la Vésicule Biliaire*

Préparation

Hao Qin Qing Dan Tang *Décoction d'armoise et de scutellaria pour libérer la Vésicule Biliaire.*

Le cadre 45.8 résume la Chaleur dans la Vésicule Biliaire.

Chaleur-Humidité dans l'Estomac et la Rate

Manifestations cliniques

Fièvre continuelle qui décroît lorsque la personne a transpiré mais qui remonte peu de temps après, sensation de lourdeur du corps et de la tête, sensation d'oppression dans la poitrine et l'épigastre, nausées, selles molles, langue Rouge avec un enduit jaune et collant, pouls Mou et Rapide.

Pathologie

Il s'agit d'une Chaleur-Humidité dans l'Estomac et la Rate dans la couche du Qi. L'Humidité obstrue le Réchauffeur Moyen et engendre une sensation d'oppression dans la poitrine et l'épigastre, ainsi que des nausées. L'Humidité altère les fonctions de transformation et de transport de la Rate, d'où les selles molles. La sensation de lourdeur est provoquée par l'Humidité qui obstrue les muscles.

La Chaleur-Humidité provoque des transpirations mais celles-ci ne font pas baisser la fièvre parce que la transpiration vient de l'espace compris entre la peau et les muscles, et que l'Humidité est située à l'Intérieur.

Traitement

Principe de traitement : éliminer la Chaleur de l'Estomac et de la Rate, dissoudre l'Humidité.

Acupuncture

RM-12 Zhongwan, Rte-9 Yinlingquan, Rte-6 Sanyinjiao, RM-9 Shuifen, E-36 Zusanli, GI-11 Quchi, RM-12 Zhongwan, V-20 Pishu, V-22 Sanjiaoshu.

Préparation

Lian Po Yin *Décoction de coptis et d'écorce de magnolia.*

Le cadre 45.9 résume la Chaleur-Humidité dans l'Estomac et la Rate.

LA COUCHE DU QI NOURRICIER (*YING*)

Chaleur dans la couche du Qi Nourricier

Manifestations cliniques

Fièvre la nuit, bouche sèche sans envie de boire, agitation mentale, insomnie, délire, discours incohérent ou aphasie, macules, langue Rouge sans enduit, pouls Fin et Rapide.

CADRE 45.9 CHALEUR-HUMIDITÉ DANS L'ESTOMAC ET LA RATE

Manifestations cliniques

- Fièvre continuelle qui décroît lorsque la personne a transpiré mais qui remonte peu de temps après, sensation de lourdeur du corps et de la tête, sensation d'oppression dans la poitrine et l'épigastre, nausées, selles molles, langue Rouge avec un enduit jaune et collant, pouls Mou et Rapide

Traitement

- Principe de traitement : éliminer la Chaleur de la couche du Qi Nourricier et favoriser la production des liquides
- *Acupuncture :* RM-12 Zhongwan, Rte-9 Yinlingquan, Rte-6 Sanyinjiao, RM-9 Shuifen, E-36 Zusanli, GI-11 Quchi, RM-12 Zhongwan, V-20 Pishu, V-22 Sanjiaoshu
- *Préparation :* Lian Po Yin *Décoction de coptis et d'écorce de magnolia*

Pathologie

Au niveau de la couche du Qi Nourricier, la Chaleur affecte l'Esprit et c'est ce qui entraîne l'agitation mentale, le délire et l'insomnie. La fièvre nocturne reflète le fait que la Chaleur a pénétré dans la couche du Qi Nourricier.

La Chaleur dans la couche du Qi Nourricier peut chauffer le Sang et provoquer des macules. À ce stade, la Chaleur a déjà lésé le Yin et c'est ce qui explique l'absence d'enduit lingual ; la langue Rouge traduit la présence de la Chaleur.

Traitement

Principe de traitement : éliminer la Chaleur de la couche du Qi Nourricier et favoriser la production des liquides.

Acupuncture

MC-9 Zhongchong, MC-8 Laogong, C-9 Shaochong, Rn-6 Zhaohai, Shixuan (points HM).

Préparation

Qing Ying Tang *Décoction qui libère le Qi Nourricier.*

Le cadre 45.10 résume la Chaleur dans la couche du Qi Nourricier.

Chaleur dans le Maître du Cœur

Manifestations cliniques

Fièvre la nuit, confusion mentale, discours incohérent ou aphasie, délire, corps chaud mais mains et pieds froids, macules, langue Rouge sans enduit, pouls Fin et Rapide.

CADRE 45.10 CHALEUR DANS LA COUCHE DU QI NOURRICIER

Manifestations cliniques

- Fièvre la nuit, bouche sèche sans envie de boire, agitation mentale, insomnie, délire, discours incohérent ou aphasie, macules, langue Rouge sans enduit, pouls Fin et Rapide

Traitement

- Principes de traitement : éliminer la Chaleur de la couche du Qi Nourricier et favoriser la production des liquides
- *Acupuncture :* MC-9 Zhongchong, MC-8 Laogong, C-9 Shaochong, Rn-6 Zhaohai, Shixuan (points HM)
- *Préparation :* Qing Ying Tang *Décoction qui libère le Qi Nourricier*

Pathologie

La pathologie de ce tableau est essentiellement la même que celle du tableau précédent, avec des signes mentaux plus nombreux en raison de l'invasion du Maître du Cœur par la Chaleur. Les mains et les pieds froids traduisent la présence d'un Faux Froid et ils viennent de ce que la Chaleur est tellement intense qu'elle empêche le Qi de circuler jusqu'aux mains.

Traitement

Principe de traitement : éliminer la Chaleur de la couche du Qi Nourricier, éliminer la Chaleur du Maître du Cœur, favoriser la production des liquides.

Acupuncture

MC-9 Zhongchong, MC-3 Quze, MC-8 Laogong, C-9 Shaochong, Rn-6 Zhaohai, GI-11 Quchi, Shixuan (points HM).

Préparation

Qing Yin Tang *Décoction qui libère le Qi Nourricier.*

Le cadre 45.11 résume la Chaleur dans le Maître du Cœur.

LA COUCHE DU SANG

La Chaleur victorieuse agite le Sang

Manifestations cliniques

Forte fièvre, irritabilité, conduite maniaque, macules foncées, vomissements de sang, épistaxis, sang dans les selles, sang dans les urines, langue Rouge foncé sans enduit, pouls en Corde et Rapide.

CADRE 45.11 CHALEUR DANS LE MAÎTRE DU CŒUR

Manifestations cliniques

- Fièvre la nuit, confusion mentale, discours incohérent ou aphasie, délire, corps chaud mais mains et pieds froids, macules, langue Rouge sans enduit, pouls Fin et Rapide

Traitement

- Principe de traitement : éliminer la Chaleur de la couche du Qi Nourricier et favoriser la production des liquides
- *Acupuncture :* MC-9 Zhongchong, MC-3 Quze, MC-8 Laogong, C-9 Shaochong, Rn-6 Zhaohai, GI-11 Quchi, Shixuan (points HM)
- *Préparation :* Qing Yin Tang *Décoction qui libère le Qi Nourricier*

Pathologie

La Chaleur a pénétré dans la couche du Sang et chauffé le Sang, le faisant se répandre en dehors des vaisseaux sanguins ; il en résulte des saignements sous la peau à divers endroits (macules). Bien que les macules puissent apparaître lorsque la pathologie est dans la couche du Qi Nourricier, elles sont plutôt caractéristiques de la couche du Sang.

La Chaleur dans le Sang perturbe l'Esprit et engendre de l'agitation mentale et une conduite maniaque.

Traitement

Principe de traitement : éliminer la Chaleur du Sang et arrêter les saignements.

Le cadre 45.12 résume la Chaleur victorieuse qui agite le Sang.

La Chaleur victorieuse agite le Vent

Manifestations cliniques

Forte fièvre, évanouissement, tressaillement des membres, convulsions, rigidité du cou, opisthotonos, yeux révulsés, dents serrées, langue Rouge foncé sans enduit, pouls en Corde et Rapide.

Pathologie

Dans la couche du Sang, la Chaleur affecte le Foie, ce qui provoque une agitation du Vent interne, tout comme un feu de forêt provoque des vents forts. Il s'agit d'un Vent interne de type Plénitude. Le Vent engendre

CADRE 45.12 LA CHALEUR VICTORIEUSE AGITE LE SANG

Manifestations cliniques

- Forte fièvre, agitation mentale, conduite maniaque, maculés foncées, vomissements de sang, épistaxis, sang dans les selles, sang dans les urines, langue Rouge foncé sans enduit, pouls en Corde et Rapide

Traitement

- *Principe de traitement* : éliminer la Chaleur du Sang et arrêter les saignements
- *Acupuncture* : V-17 Geshu, Rte-10 Xuehai, F-5 Ligou, Rte-4 Gongsun, GI-11 QUCHI, F-2 XINGJIAN, Rn-6 Zhaohai,C-9 Shaochong, Shixuan (points HM)
- *Préparation* : Xi Jiao Di Huang Tang Décoction de corne de rhinocéros et de rehmannia

des convulsions, des tressaillements, un opisthotonos et des dents serrées.

Traitement

Principe de traitement : éliminer la Chaleur du Sang et calmer le Vent.

Acupuncture

Rte-10 Xuehai, GI-11 Quchi, F-2 Xingjian, Rn-6 Zhaohai, C-9 Shaochong, F-3 Taichong ; DM-16 Fengfu, VB-20 Fengchi, IG-3 Houxi et V-62 Shenmai en association, Shixuan (points HM).

Préparation

Ling Jiao Gou Tang *Décoction de corne d'antilope et d'uncaria.*

Le cadre 45.13 résume la Chaleur victorieuse qui agite le Vent.

Le Vent-Vide s'agite à l'Intérieur

Manifestations cliniques

Fièvre légère, tremblement des membres, tressaillements, perte de poids, rougeur malaire, apathie, langue Rouge foncé et sèche, sans enduit, pouls Fin et Rapide.

Pathologie

Dans la couche du Sang, la Chaleur lèse le Yin du Foie et du Rein, ce qui provoque une agitation du Vent interne. Ce Vent interne est de nature Vide. Le Vent interne engendre des tremblements ou des tressaillements des membres.

Traitement

Principe de traitement : éliminer la Chaleur du Sang, nourrir le Yin du Foie et du Rein, calmer le Vent.

Acupuncture

F-3 Taichong, DM-16 Fengfu, VB-20 Fengchi, IG-3 Houxi et V-62 Shenmai en association, F-8 Ququan, Rn-6 Zhaohai, Rn-3 Taixi, Rte-6 Sanyinjiao.

Préparation

Zhen Gan Xi Feng Tang *Décoction qui apaise le Foie et calme le Vent.*

Le cadre 45.14 résume le Vent-Vide qui s'agite à l'Intérieur.

Collapsus du Yin

Manifestations cliniques

Fièvre légère, transpirations nocturnes, agitation mentale, bouche sèche avec envie de boire par petites gorgées, chaleur des cinq cœurs, rougeur malaire, amaigrissement, langue Rouge foncé et sèche, absence d'enduit lingual, pouls Fin et Rapide.

Pathologie

Le collapsus du Yin ou le collapsus du Yang peut être la conséquence finale de la Chaleur dans la couche du

CADRE 45.13 LA CHALEUR VICTORIEUSE AGITE LE VENT

Manifestations cliniques

- Forte fièvre, évanouissement, tressaillement des membres, convulsions, rigidité du cou, opisthotonos, yeux révulsés, dents serrées, langue Rouge foncé sans enduit, pouls en Corde et Rapide

Traitement

- Principe de traitement : éliminer la Chaleur du Sang et calmer le Vent
- *Acupuncture :* Rte-10 Xuehai, GI-11 Quchi, F-2 Xingjian, Rn-6 Zhaohai, C-9 Shaochong, F-3 Taichong ; DM-16 Fengfu, VB-20 Fengchi, IG-3 Houxi et V-62 Shenmai en association, Shixuan (points HM)
- *Préparation :* Ling Jiao Gou Tang *Décoction de corne d'antilope et d'uncaria*

CADRE 45.14 LE VENT-VIDE S'AGITE À L'INTÉRIEUR

Manifestations cliniques

- Fièvre légère, tremblement des membres, tressaillements, perte de poids, rougeur malaire, apathie, langue Rouge foncé et sèche, sans enduit, pouls Fin et Rapide

Traitement

- Principe de traitement : éliminer la Chaleur du Sang , nourrir le Yin du Foie et du Rein, calmer le Vent
- *Acupuncture :* F-3 Taichong, DM-16 Fengfu, VB-20 Fengchi, IG-3 Houxi et V-62 Shenmai en association, F-8 Ququan, Rn-6 Zhaohai, Rn-3 Taixi, Rte-6 Sanyinjiao
- *Préparation :* Zhen Gan Xi Feng Tang *Décoction qui apaise le Foie et calme le Vent*

Sang. La pathologie du collapsus du Yin a déjà été expliquée dans le chapitre sur l'identification des tableaux pathologiques selon les Huit Principes (ch. 30).

Traitement

Principe de traitement : sauver le Yin et ramener la conscience.

Acupuncture

E-36 Zusanli, Rn-3 Taixi, Rte-6 Sanyinjiao, Rn-6 Zhaohai, RM-4 Guanyuan.

Préparation

Da Bu Yin Wan *Grande pilule pour tonifier le Yin.*

Le cadre 45.15 résume le collapsus du Yin.

Collapsus du Yang

Manifestations cliniques

Sensation de froid, membres froids, teint blanc brillant, transpirations profuses sur le front, apathie, langue Pâle et Gonflée, et Courte, pouls Caché, Lent, Dispersé.

Pathologie

La pathologie du collapsus du Yang a déjà été expliquée dans le chapitre sur l'identification des tableaux pathologiques selon les Huit Principes (ch. 30).

Traitement

Principe de traitement : sauver le Yang et ramener la conscience.

CADRE 45.15 COLLAPSUS DU YIN

Manifestations cliniques

- Fièvre légère, transpirations nocturnes, agitation mentale, bouche sèche avec envie de boire par petites gorgées, chaleur des cinq cœurs, rougeur malaire, amaigrissement, langue Rouge foncé et sèche, absence d'enduit lingual, pouls Fin et Rapide

Traitement

- Principe de traitement : sauver le Yin et ramener la conscience
- *Acupuncture :* E-36 Zusanli, Rn-3 Taixi, Rte-6 Sanyinjiao, Rn-6 Zhaohai, RM-4 Guanyuan
- *Préparation :* Da Bu Yin Wan *Grande pilule pour tonifier le Yin*

CADRE 45.16 COLLAPSUS DU YANG

Manifestations cliniques

- Sensation de froid, membres froids, teint blanc brillant, transpirations profuses sur le front, apathie, langue Pâle et Gonflée, et Courte, pouls Caché, Lent, Dispersé.

Traitement

- Principe de traitement : sauver le Yang et ramener la conscience
- *Acupuncture :* E-36 Zusanli, RM-6 Qihai, RM-4 Guanyuan, RM-8 Shenque. Moxibustion possible
- *Préparation :* Sheng Fu Tang *Décoction de ginseng et d'aconit*

CADRE 45.17 LES QUATRE COUCHES EN RÉSUMÉ

- Couche du Qi Protecteur : crainte du froid et fièvre
- Couche du Qi : crainte du froid, fièvre et sensation de chaleur
- Couche du Qi Nourricier : modifications au niveau mental, fièvre nocturne
- Couche du Sang : fièvre nocturne, saignements, macules, Vent interne

Acupuncture

E-36 Zusanli, RM-6 Qihai, RM-4 Guanyuan, RM-8 Shenque. Moxibustion possible.

Préparation

Sheng Fu Tang *Décoction de ginseng et d'aconit.*

Le cadre 45.16 résume le collapsus du Yang.

Le cadre 45.17 résume les Quatre Couches.

LA CHALEUR LATENTE

Le concept de Chaleur latente est un très vieux concept en médecine chinoise. Il est mentionné pour la première fois dans le « Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune ». La Chaleur Latente survient lorsqu'un facteur pathogène externe comme le Froid pénètre dans le corps sans provoquer de symptômes apparents à ce moment-là ; par contre, le facteur pathogène pénètre à l'Intérieur, y « incube » et se transforme en

Chaleur interne. Cette Chaleur se manifeste plus tard sous forme de symptômes aigus de Chaleur. Lorsque celle-ci se manifeste, on l'appelle « Chaleur Latente ».

Le fait qu'un facteur pathogène envahisse le corps sans symptômes aigus s'explique généralement par un vide du Rein. C'est pourquoi l'apparition d'une Chaleur Latente traduit un vide du Rein préexistant qui provoque un affaiblissement des réponses immunitaires à l'invasion d'un facteur pathogène externe.

Les principales manifestations cliniques de l'émergence de la Chaleur latente sont les suivantes :

apparition soudaine
soif
irritabilité
insomnie
fatigue et lassitude soudaines
fatigue des membres
urines foncées
langue rouge
pouls rapide.

Les autres signes et symptômes varient en fonction du type de Chaleur Latente impliqué, comme on va le voir plus bas. Il faut noter que le fait que la Chaleur Latente « émerge » après une période d'incubation ne signifie pas qu'elle est « expulsée » par le corps, mais simplement qu'elle se déplace vers l'extérieur et qu'elle se manifeste.

La figure 45.2 illustre le concept de Chaleur Latente tel qu'il figure dans le « Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune », et la figure 45.3 compare le mouvement du facteur pathogène lors d'une invasion de Vent-Chaleur avec le mouvement de ce même facteur en cas de Chaleur Latente. Les figures 45.4 à 45.6 illustrent les types de Chaleur Latente et les tableaux pathologiques qui en découlent.

Le tableau 45.7 compare les manifestations cliniques du Vent-Chaleur et de la Chaleur Latente.

La Chaleur Latente peut se manifester dans la couche du Qi ou dans la couche du Sang. On note trois principaux tableaux pathologiques, deux dans la couche du Qi et un dans la couche du Sang, à savoir :

Couche du Qi : tableau de type Shao Yang ; tableau de type Yang Ming

Couche du Sang : tableau de type Shao Yin.

Type Shao Yang

Alternance de frissons et de fièvre, goût amer dans la bouche, douleur des hypochondres, yeux rouges, surdité, vomissements, sensation d'oppression dans le diaphragme, langue Rouge avec un enduit unilatéral jaune, pouls en Corde.

Type Yang Ming

Tableau de méridien

Sensation de chaleur, soif, transpirations, fièvre, pouls Grand.

Tableau d'organe

Fièvre, plénitude et douleur abdominales, constipation, langue Rouge avec un enduit brun et sec, pouls Profond et Plein.

Type Shao Yin

Sensation de fatigue des membres avant l'apparition d'autres symptômes, insomnie, irritabilité, bouche et gorge sèches, urines foncées et peu abondantes, céphalées, douleur du dos, fatigue, langue Rouge, pouls Rapide.

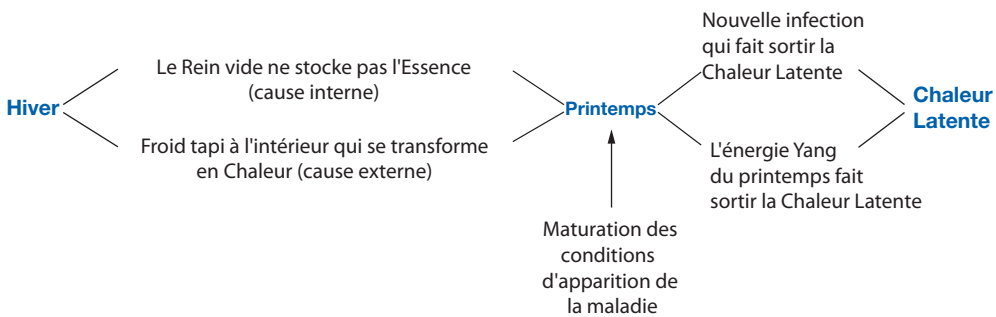


Figure 45.2 Apparition de la Chaleur Latente selon le « Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune »

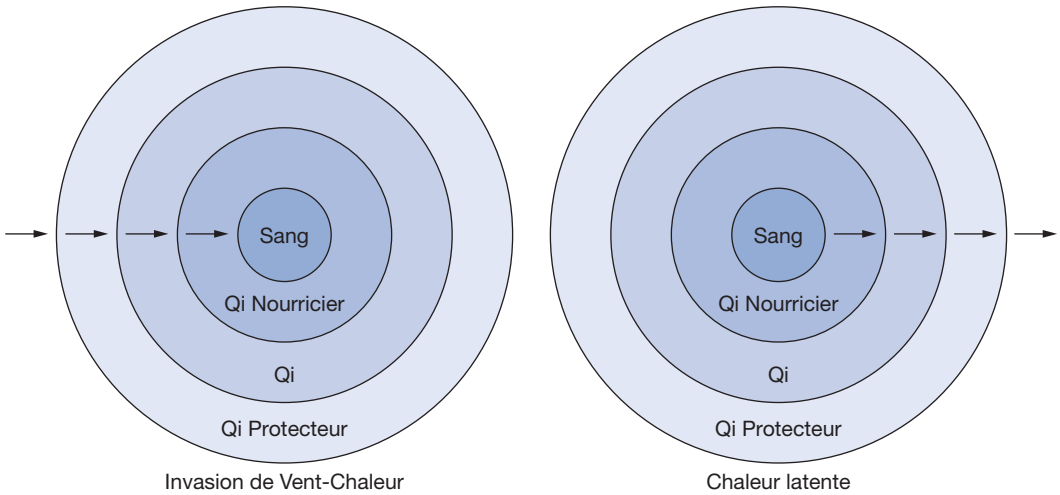


Figure 45.3 Diagramme du mouvement d'un facteur pathogène dans l'invasion de Vent-Chaleur comparé avec le mouvement d'un facteur pathogène dans la Chaleur Latente

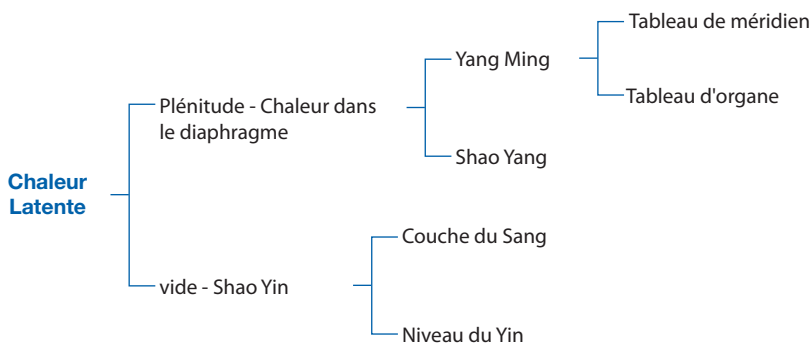


Figure 45.4 Les types de Chaleur Latente

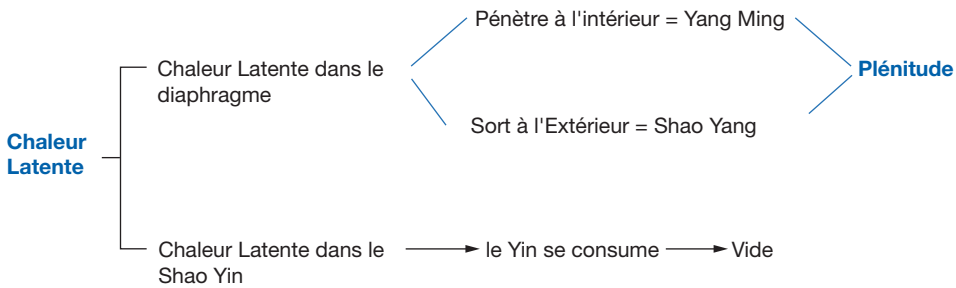


Figure 45.5 Les types Plénitude et Vide de la Chaleur Latente

Dans la couche du Qi Nourricier

Gouttes huileuses sur le front, bouche et dents sèches, irritabilité, délire, urines peu abondantes, sang dans les urines, langue Rouge foncé sans enduit, pouls Fin et Rapide.

Dans la couche du Sang

Délire, sensation de faiblesse, membres secs, bouche sèche sans désir de boire, transpirations, irritabilité, macules, sang dans les urines, épistaxis, langue Rouge foncé sans enduit, pouls Fin et Rapide.

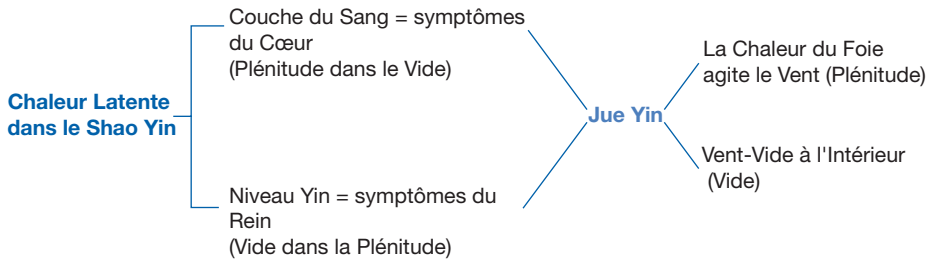


Figure 45.6 Les tableaux pathologiques qui apparaissent à la suite d'une Chaleur Latente dans le Shao Yin

Tableau 45.7 Comparaison entre le Vent-Chaleur et la Chaleur Latente

	Vent-Chaleur	Chaleur Latente
Symptômes	Crainte du froid, transpirations, fièvre	Absence de crainte du froid (sauf en cas d'association avec une nouvelle infection)
Toux	Toux	Absence de toux
Pouls	Flottant et Rapide	Rapide, ou aussi en Corde ou Intermittent
Langue	Enduit blanc et mince	Rouge dès le début
Pathologie	Facilités pour une transmission anormale au Maître du Cœur	Facilités pour que le Yin se consume et que les liquides s'assèchent

Tableau 45.8 Comparaison des couches du Qi et du Sang dans la Chaleur Latente

	Chaleur	Soif	Marques sur la peau	Langue	Pouls
Couche du Qi	Évidente	Soif, désir de boire	Papules	Rouge	Grand
Couche du Sang	Pas aussi évidente	Bouche sèche, absence de désir de boire	Macules	Rouge Foncé	Fin et Rapide

Le tableau 45.8 compare les manifestations de la Chaleur Latente dans la couche du Qi et dans celle du Sang.

RELATIONS ENTRE LES QUATRE COUCHES, LES SIX NIVEAUX ET LES TROIS RÉCHAUFFEURS

Bien que l'identification des tableaux pathologiques selon les Six Niveaux remonte à la dynastie des Han et celles selon les Quatre Couches et les Trois Réchauffeurs à la dynastie des Qing, il existe de nombreux points communs entre ces trois méthodes. Tout d'abord, toutes trois décrivent les symptômes d'une invasion de Vent externe lorsque celui-ci est à l'Extérieur, au stade initial, et lorsqu'il est à l'Intérieur, à des stades plus avancés.

Le niveau Tai Yang des Six Niveaux est semblable à la couche du Qi Protecteur dans le cadre des Quatre Couches car ils traitent tous deux des invasions de Vent externe : le premier de Vent-Froid, le second de Vent-Chaleur.

Le « tableau de méridien Yang Ming » du niveau Yang Ming des Six Niveaux est presque identique aux « tableaux de Chaleur dans le Yang Ming »

des Trois Réchauffeurs et au « tableau de Chaleur-Sécheresse dans l'Estomac » des Quatre Couches, et le « tableau d'organe Yang Ming » est identique au « tableau de Chaleur-Sécheresse dans les Intestins » des Quatre Couches. En fait, on peut prescrire les mêmes préparations phytothérapiques. Le niveau Shao Yang des Six Niveaux est presque le même que celui de Chaleur dans la Vésicule Biliaire dans la couche du Qi, le premier se caractérisant par la prédominance du Froid et le second par celle de la Chaleur.

L'identification des tableaux pathologiques selon les Trois Réchauffeurs est fort semblable à celle selon les Quatre Couches.

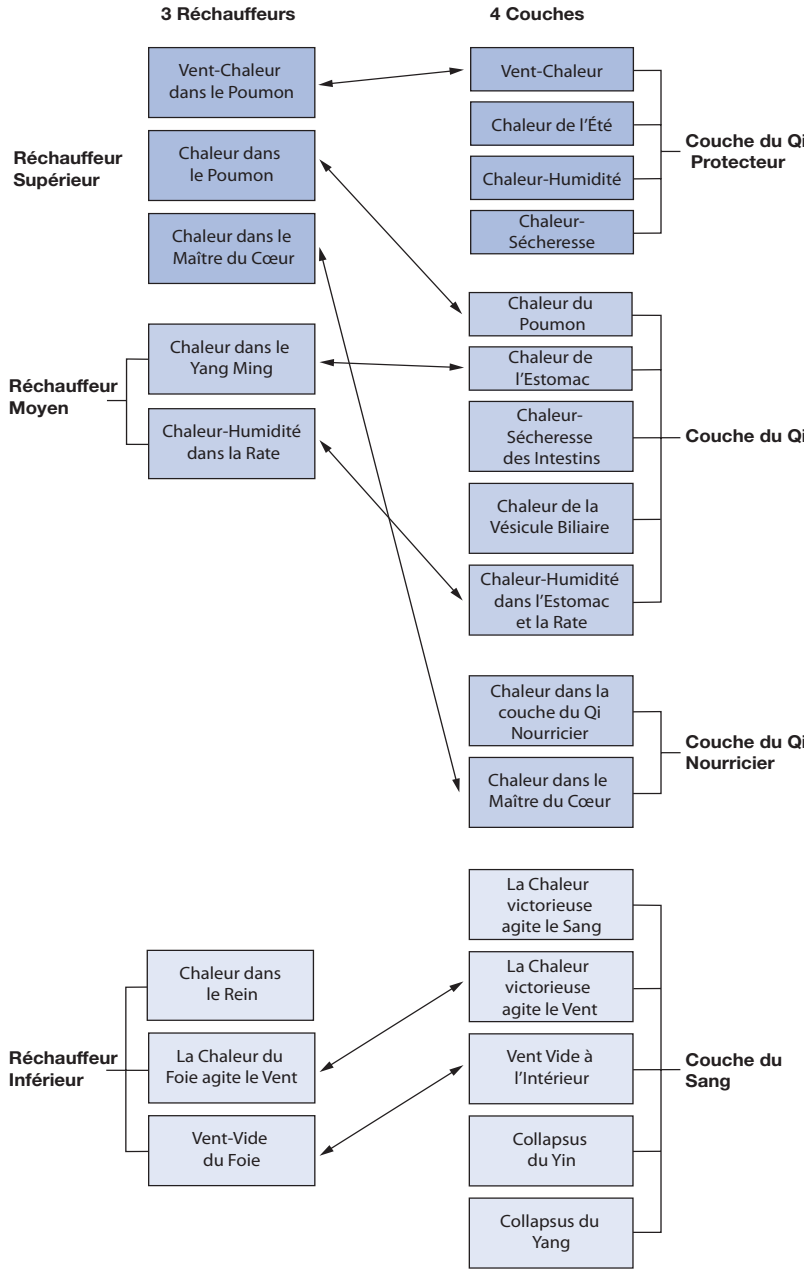


Figure 45.7 Correspondances entre les Trois Réchauffeurs et les Quatre Couches

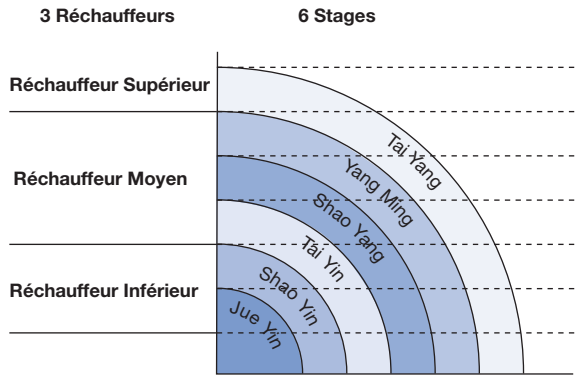


Figure 45.8 Correspondances entre les Six Niveaux et les Trois Réchauffeurs

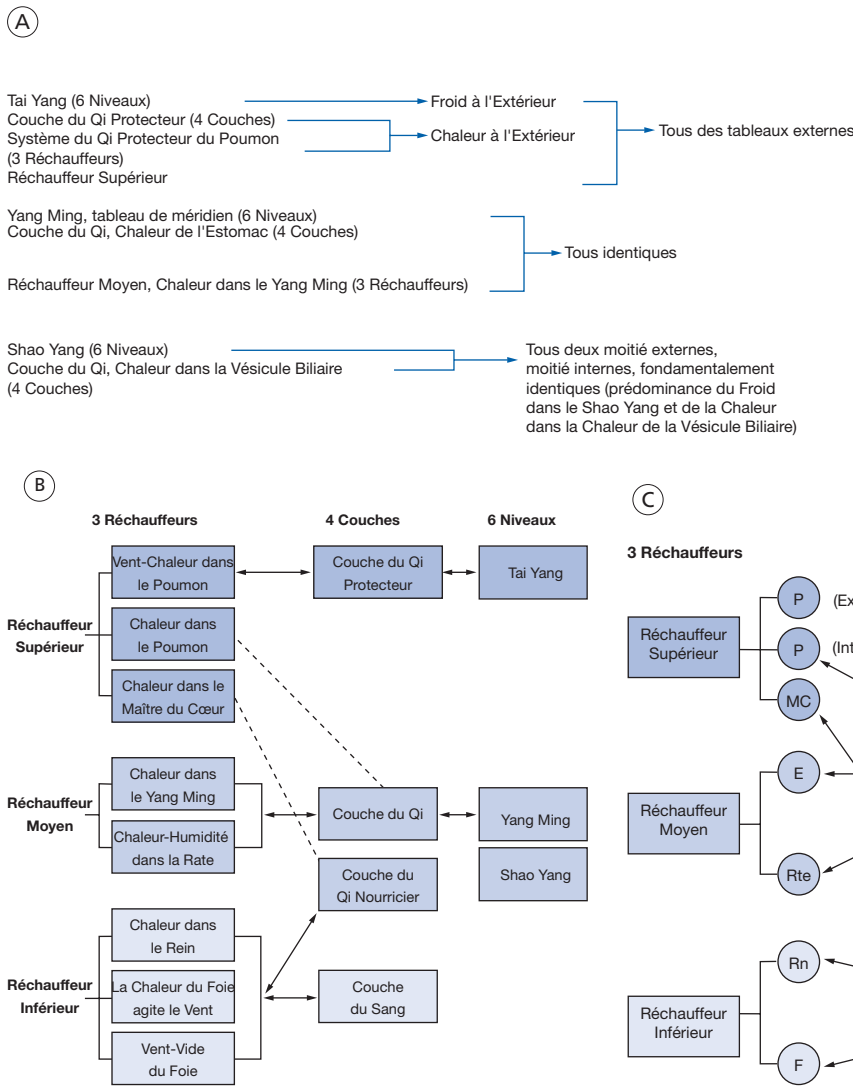


Figure 45. 9 Correspondances entre les Six Niveaux, les Quatre Couches et les Trois Réchauffeurs

Ⓓ

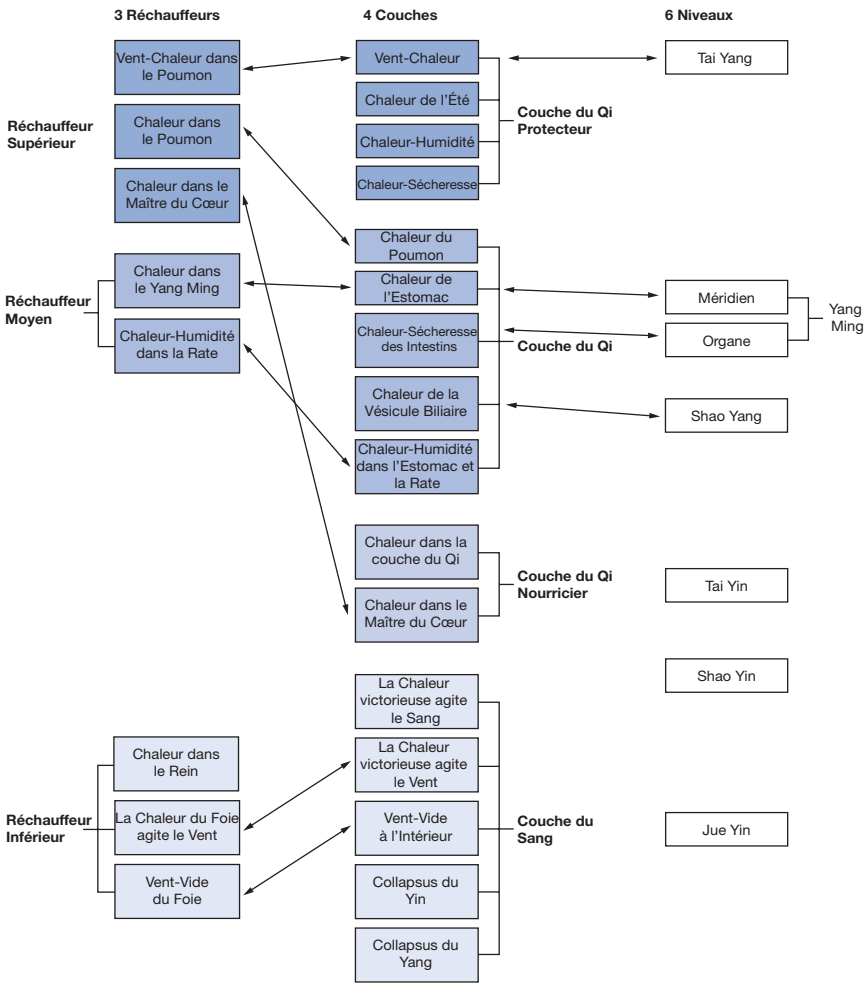


Figure 45.9 Correspondances entre les Six Niveaux, les Quatre Couches et les Trois Réchauffeurs (suite)

De nombreux tableaux pathologiques sont fondamentalement les mêmes que ceux des Quatre Couches, sauf qu'ils sont vus en fonction des Trois Réchauffeurs, (c'est-à-dire, tableaux pathologiques du Réchauffeur Supérieur, du Réchauffeur Moyen et du Réchauffeur Inférieur). Les tableaux pathologiques du Réchauffeur Moyen correspondent à la couche du Qi et ceux du Réchauffeur Inférieur correspondent à la couche du Qi Nourricier et à la couche du Sang. Par contre, les tableaux pathologiques du Réchauffeur Supérieur englobent les couches du Qi Protecteur, du Qi et du Qi Nourricier.

D'autres correspondances entre ces trois méthodes d'identification des tableaux pathologiques sont illustrées par une série de figures (Fig. 45.7 à 45.9).

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Le contexte historique de l'identification des tableaux pathologiques selon les Quatre Couches
2. Les caractéristiques essentielles des Maladies de type Chaleur, et comment celles-ci se différencient des théories préalablement reconnues
3. La théorie qui veut que les Maladies de type Chaleur soient provoquées par l'invasion du Vent-Chaleur, mais que toute invasion de Vent-Chaleur ne soit pas forcément une maladie de type Chaleur
4. L'utilité clinique de la théorie des Quatre Couches : les pathologies et les traitements spécifiques reposant sur les différents niveaux de pénétration du facteur pathogène
5. Les quatre tableaux différents de la couche du Qi Protecteur, dans laquelle le facteur pathogène est à l'Extérieur du corps
6. La signification de la couche du Qi, qui se caractérise par une Chaleur-Plénitude interne, dans laquelle les facteurs pathogènes externes ont pénétré à l'Intérieur et se sont transformés en Chaleur
7. Les caractéristiques de la couche du Qi Nourricier, dans laquelle la Chaleur a pénétré un niveau énergétique plus profond, lésé le Yin et obstrué l'Esprit
8. La couche du Sang comme la couche énergétique la plus profonde, se caractérisant par un vide de Yin, des saignements, des macules, du délire, un coma et des symptômes de Vent interne
9. La présence des éruptions cutanées comme manifestation des Maladies de type Chaleur
10. Comment identifier les tableaux de la couche du Qi Protecteur :
    Vent-Chaleur : fièvre, crainte du froid, céphalée, mal de gorge, courbatures, pouls Flottant et Rapide
    Chaleur de l'Été : fièvre, crainte du froid, pouls Mou et Rapide, associés à des manifestations de Vent externe, d'Humidité et de Chaleur interne
    Chaleur-Humidité : crainte du froid, sensation d'oppression dans l'épigastre, sensation de lourdeur, soif sans désir de boire, pouls Mou et Lent
    Chaleur-Sécheresse : fièvre et crainte du froid associées aux symptômes d'une sécheresse qui a lésé les Liquides Organiques
11. Comment identifier les tableaux de la couche du Qi :
    Chaleur du Poumon : forte fièvre, sensation de chaleur, soif, transpirations et souffle court
    Chaleur de l'Estomac : forte fièvre (à son maximum dans l'après-midi), sensation de chaleur, soif intense et transpirations
    Chaleur-Sécheresse dans les Intestins : forte fièvre, constipation, sensation de brûlure à l'anus, plénitude et douleur abdominales
    Chaleur de la Vésicule Biliaire : alternance de sensation de chaleur et de sensation de froid avec prédominance de la chaleur, douleur des hypochondres, nausées, langue Rouge avec un enduit unilatéral jaune et collant
    Chaleur-Humidité dans l'Estomac et la Rate : fièvre continuelle qui décroît lorsque la personne a transpiré mais qui remonte peu de temps après, sensation de lourdeur du corps et de la tête, sensation d'oppression dans la poitrine et l'épigastre, selles molles, langue Rouge avec un enduit jaune et collant
12. Comment identifier les tableaux de la couche du Qi Nourricier :
    Chaleur dans le Qi Nourricier : fièvre la nuit, agitation mentale, insomnie, macules, langue Rouge sans enduit
    Chaleur dans le Maître du Cœur : fièvre la nuit, confusion mentale, discours incohérent ou aphasie, corps chaud, mains et pieds froids
13. Comment identifier les tableaux de la couche du Sang :
    La Chaleur victorieuse agite le Sang : forte fièvre, macules foncées, vomissements de sang, épistaxis, sang dans les selles et les urines, agitation mentale
    La Chaleur victorieuse agite le Vent : forte fièvre, évanouissement, tressaillement des membres, convulsions, rigidité du cou, opisthotonos, dents serrées
    Le Vent-Vide s'agite à l'Intérieur : fièvre

légère, tremblement des membres, tressaillements, rougeur malaire, langue Rouge foncé et sèche, sans enduit, pouls Fin et Rapide
Collapsus du Yin : fièvre légère, transpirations nocturnes, agitation mentale, bouche sèche avec envie de boire par petites gorgées, rougeur malaire, pouls Fin et Rapide
Collapsus du Yang : sensation de froid, membres froids, teint blanc brillant, transpirations profuses sur le front, langue Pâle et Gonflée, et Courte, pouls Caché, Lent, Dispersé

14. Comment identifier les principales manifestations cliniques de l'émergence de Chaleur Latente et comment identifier les tableaux suivants :
Type Shao Yang : alternance de frissons et de fièvre, goût amer dans la bouche, douleur des hypochondres, sensation d'oppression dans le diaphragme, langue Rouge avec un enduit unilatéral jaune
Type Yang Ming (tableau de méridien) : sensation de chaleur, soif, transpirations, fièvre
Type Yang Ming (tableau d'organe) : fièvre, plénitude et douleur abdominales, constipation, langue Rouge avec un enduit brun et sec, pouls Profond et Plein
Type Shao Yin : sensation de fatigue des membres avant l'apparition d'autres symptômes, insomnie, irritabilité, bouche et gorge sèches, urines foncées et peu abondantes, fatigue, pouls Rapide
Dans la couche du Qi Nourricier : gouttes huileuses sur le front, bouche et dents sèches, langue Rouge foncé sans enduit, pouls Fin et Rapide
Dans la couche du Sang : délire, sensation de faiblesse, membres secs, transpirations, macules, langue Rouge foncé sans enduit
15. Les relations entre la théorie des Quatre Couches, celle des Six Niveaux et celle des Trois Réchauffeurs.

NOTES

1. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing 1978 Étude sur les maladies de type Chaleur (*Wen Bing Xue* 温病学), Shanghai Science Publishing House, Shanghai. Ye Tian Shi a écrit l'Étude sur les maladies de type Chaleur en 1746.
2. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing Groupe de recherche sur le Shan Han Lun 1980 Une explication du traité sur les maladies dues au Froid (*Shang Han Lun Shi* 伤寒论), Shanghai Science Publishing House, Shanghai, première publication aux environs de 220.
3. Groupe de recherche sur la médecine chinoise de la province du Zhejiang 1985 Traité sur les maladies épidémiques de type Chaleur avec notes et commentaires (*Wen Yi Lun Ping Zhu* 温疫论评注), People's Health Publishing House, Beijing. Le Traité sur les maladies épidémiques de type Chaleur a été écrit par Wu You Ke en 1642.
4. Wang Zhen Kun 1995 Nouvelle explication de la différenciation systématique des Maladies de type Chaleur (*Wen Bing Tiao Bian Xin Jie* 温病条辨新解), Xue Yuan Publishing House, Beijing. Le Traité sur la différenciation systématique des Maladies de type Chaleur a été écrit par Wu Ju Tong en 1798.

三焦辨证

PARTIE 6 SECTION 3

Chapitre **46**

IDENTIFICATION DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES SELON LES TROIS RÉCHAUFFEURS

RÉCHAUFFEUR SUPÉRIEUR *797*
Vent-Chaleur dans le système du Qi Protecteur du Poumon *797*
Chaleur dans le Poumon (couche du Qi) *798*
Chaleur dans le Maître du Cœur (couche du Qi Nourricier) *799*

RÉCHAUFFEUR MOYEN *799*
Chaleur dans le Yang Ming *799*
Chaleur-Humidité dans la Rate *800*

RÉCHAUFFEUR INFÉRIEUR *800*
Chaleur dans le Rein *800*
La Chaleur du Foie agite le Vent *801*
Vent-Vide du Foie *801*

L'identification des tableaux pathologiques selon les Trois Réchauffeurs a été énoncée par Wu Ju Tong (1758-1836), auteur du « Traité sur la différenciation systématique des Maladies de type Chaleur » (*Wen Bing Tiao Bian*).[1] L'identification des tableaux pathologiques selon les Trois Réchauffeurs classe les manifestations cliniques des maladies fébriles dues à une invasion de Vent-Chaleur selon les Trois Réchauffeurs, c'est-à-dire en fonction de leur localisation plutôt que de leur profondeur énergétique, contrairement à l'identification des tableaux pathologiques selon les Quatre Couches (voir ch. 45).

Toutefois, l'identification des tableaux pathologiques selon les Trois Réchauffeurs a de nombreux points communs avec l'identification des tableaux pathologiques selon les Quatre Couches car les tableaux pathologiques du Réchauffeur Moyen sont essentiellement les mêmes que ceux de la couche du Qi, et ceux du Réchauffeur Inférieur sont essentiellement les mêmes que certains tableaux de la couche du Sang. Par contre, les tableaux pathologiques du Réchauffeur Supérieur englobent les couches du Qi Protecteur, du Qi et du Qi Nourricier. Les relations entre les Quatre Couches, les Trois Réchauffeurs et les Six Niveaux ont été soulignées dans le chapitre 45.

Les tableaux pathologiques des Trois Réchauffeurs comprennent :

Réchauffeur Supérieur : Vent-Chaleur dans le système du Qi Protecteur du Poumon ; Chaleur dans le Poumon (couche du Qi) ; chaleur dans le Maître du Cœur (couche du Qi Nourricier)

Réchauffeur Moyen : Chaleur dans le Yang Ming ; Chaleur-Humidité dans la Rate

Réchauffeur Inférieur : Chaleur dans le Rein ; la Chaleur du Foie agite le Vent ; Vent-Vide du Foie.

RÉCHAUFFEUR SUPÉRIEUR

Vent-Chaleur dans le système du Qi Protecteur du Poumon

Manifestations cliniques

Fièvre, crainte du froid, céphalée, mal de gorge, transpirations légères, nez qui coule avec un écoulement jaune, amygdales gonflées, courbatures, soif légère, langue Rouge à l'avant ou sur les bords avec un enduit blanc et mince, pouls Flottant et Rapide.

Pathologie

La pathologie de ce tableau est la même que celle de l'invasion de Vent-Chaleur dans le système du Qi Protecteur du Poumon que l'on trouve dans les Quatre Couches. L'enduit lingual est blanc parce que le facteur pathogène est encore à l'Extérieur.

Traitement

Principe de traitement : libérer l'Extérieur, chasser le Vent-Chaleur et rétablir la diffusion et la descente du Qi du Poumon.

Acupuncture

GI-4 Hegu, GI-11 Quchi, TR-5 Waiguan, DM-14 Dazhui, V-12 Fengmen (avec des ventouses), P-11 Shaoshang.

Préparations

Yin Qiao San *Poudre de chèvrefeuille et de forsythia.*

Sang Ju Yin *Décoction de feuille de mûrier et de chrysanthème.*

Le cadre 46.1 résume le Vent-Chaleur dans le système du Qi Protecteur du Poumon.

Chaleur dans le Poumon (couche du Qi)

Manifestations cliniques

Fièvre, transpirations, toux, essoufflement, soif, sensation d'oppression et douleur dans la poitrine, langue Rouge avec un enduit jaune, pouls Rapide et Vaste.

Pathologie

La pathologie de ce tableau est essentiellement la même que celle du tableau de Chaleur dans le Poumon de la couche du Qi des Quatre Couches.

Traitement

Principe de traitement : éliminer la Chaleur du Poumon, dissoudre les Glaires et rétablir la descente du Qi du Poumon.

Acupuncture

P-5 Chize, P-10 Yuji, P-1 Zhongfu, GI-11 Quchi, V-13 Feishu.

Préparations

Ma Xing Shi Gan Tang *Décoction d'éphèdre, d'amande d'abricot, de gypse et de réglisse*.

CADRE 46.1 VENT-CHALEUR DANS LE SYSTÈME DU QI PROTECTEUR DU POUMON

Manifestations cliniques

- Fièvre, crainte du froid, céphalée, mal de gorge, transpirations légères, nez qui coule avec un écoulement jaune, amygdales gonflées, courbatures, soif légère, langue Rouge à l'avant ou sur les bords avec un enduit blanc et mince, pouls Flottant et Rapide

Traitement

- *Principe de traitement :* libérer l'Extérieur, chasser le Vent-Chaleur et rétablir la diffusion et la descente du Qi du Poumon
- *Acupuncture :* GI-4 Hegu, GI-11 Quchi, TR-5 Waiguan, DM-14 Dazhui, V-12 Fengmen (avec des ventouses), P-11 Shaoshang
- *Préparations :* Yin Qiao San *Poudre de chèvrefeuille et de forsythia,* Sang Ju Yin *Décoction de feuille de mûrier et de chrysanthème*

CADRE 46.2 CHALEUR DANS LE POUMON (COUCHE DU QI)

Manifestations cliniques

- Fièvre, transpirations, toux, essoufflement, soif, sensation d'oppression et douleur dans la poitrine, langue Rouge avec un enduit jaune, pouls Rapide et Vaste

Traitement

- *Principe de traitement :* éliminer la Chaleur du Poumon, dissoudre les Glaires et rétablir la descente du Qi du Poumon
- *Acupuncture :* P-5 Chize, P-10 Yuji, P-1 Zhongfu, GI-11 Quchi, V-13 Feishu
- *Préparations :* Ma Xing Shi Gan Tang *Décoction d'éphèdre, d'amande d'abricot, de gypse et de réglisse*, Wu Hu Tang *Décoction des cinq tigres*, Xie Bai San *Poudre qui draine ce qui est blanc*, Qing Qi Hua Tan Tang *Décoction qui libère le Qi et transforme les Glaires* (en cas de Glaires)

Wu Hu Tang *Décoction des cinq tigres*.

Xie Bai San *Poudre qui draine ce qui est blanc*.

Qing Qi Hua Tan Tang *Décoction qui libère le Qi et transforme les Glaires* (en cas de Glaires).

Le cadre 46.2 résume la Chaleur dans le Poumon (couche du Qi).

Chaleur dans le Maître du Cœur (couche du Qi Nourricier)

Manifestations cliniques

Forte fièvre la nuit, sensation de brûlure dans l'épigastre, membres froids, délire, aphasie, langue Rouge foncé et Raide, sans enduit, pouls Fin et Rapide.

Pathologie

La pathologie de ce tableau est essentiellement la même que celle du tableau de Chaleur dans le Maître du Cœur de la couche du Qi Nourricier des Quatre Couches.

Traitement

Principe de traitement : éliminer la Chaleur du Maître du Cœur (couche du Qi Nourricier).

Acupuncture

MC-9 Zhongchong, MC-3 Quze, GI-11 Quchi, MC-8 Laogong, C-9 Shaochong, Rn-6 Zhaohai, Shixuan (points HM).

Préparation

Qing Ying Tang *Décoction qui libère le Qi Nourricier*.

Le cadre 46.3 résume la Chaleur du Maître du Cœur (couche du Qi Nourricier).

CADRE 46.3 CHALEUR DANS LE MAÎTRE DU CŒUR (COUCHE DANS LE QI NOURRICIER)

Manifestations cliniques

- Forte fièvre la nuit, sensation de brûlure dans l'épigastre, membres froids, délire, aphasie, langue Rouge foncé et Raide, sans enduit, pouls Fin et Rapide

Traitement

- *Principe de traitement :* éliminer la Chaleur du Maître du Cœur (couche du Qi Nourricier)
- *Acupuncture :* MC-9 Zhongchong, MC-3 Quze, GI-11 Quchi, MC-8 Laogong, C-9 Shaochong, Rn-6 Zhaohai, Shixuan (points HM)
- *Préparation :* Qing Ying Tang *Décoction qui libère le Qi Nourricier*

RÉCHAUFFEUR MOYEN

Chaleur dans le Yang Ming

Manifestations cliniques

Forte fièvre qui est à son maximum l'après-midi, absence de crainte du froid, sensation de chaleur, soif intense, transpirations profuses, langue Rouge avec un enduit jaune, pouls Vaste et Rapide.

Pathologie

La pathologie de ce tableau est essentiellement la même que celle du tableau de Chaleur dans l'Estomac de la couche du Qi des Quatre Couches.

Traitement

Principe de traitement : éliminer la Chaleur de l'Estomac.

Acupuncture

E-44 Neiting, E-34 Liangqiu, E-21 Liangmen, E-43 Xiangu, GI-11 Quchi, E-25 Tianshu.

Préparation

Bai Hu Tang *Décoction du tigre blanc.*

Le cadre 46.4 résume la Chaleur dans le Yang Ming.

CADRE 46.4 CHALEUR DANS LE YANG MING

Manifestations cliniques

- Forte fièvre qui est à son maximum l'après-midi, absence de crainte du froid, sensation de chaleur, soif intense, transpirations profuses, langue Rouge avec un enduit jaune, pouls Vaste et Rapide

Traitement

- *Principe de traitement :* éliminer la Chaleur de l'Estomac
- *Acupuncture :* E-44 Neiting, E-34 Liangqiu, E-21 Liangmen, E-43 Xiangu, GI-11 Quchi, E-25 Tianshu
- *Préparation :* Bai Hu Tang *Décoction du tigre blanc*

Chaleur-Humidité dans la Rate

Manifestations cliniques

Fièvre, plénitude épigastrique, sensation de lourdeur dans le corps et la tête, nausées, vomissements, langue Rouge avec un enduit jaune et collant, pouls Mou et Rapide.

Pathologie

La pathologie de ce tableau est essentiellement la même que celle du tableau de Chaleur-Humidité dans l'Estomac et la Rate de la couche du Qi des Quatre Couches.

Traitement

Principe de traitement : éliminer la Chaleur et dissoudre l'Humidité dans la Rate.

Acupuncture

RM-12 Zhongwan, Rte-9 Yinlingquan, Rte-6 Sanyinjiao, RM-9 Shuifen, E-36 Zusanli, GI-11 Quchi, V-20 Pishu,V-22 Sanjiaoshu.

Préparation

Lian Po Yin *Décoction de coptis et d'écorce de magnolia*.

Le cadre 46.5 résume la Chaleur-Humidité dans la Rate.

CADRE 46.5 CHALEUR-HUMIDITÉ DANS LA RATE

Manifestations cliniques

- Fièvre, plénitude épigastrique, sensation de lourdeur dans le corps et la tête, nausées, vomissements, langue Rouge avec un enduit jaune et collant, pouls Mou et Rapide

Traitement

- *Principe de traitement :* éliminer la Chaleur et dissoudre l'Humidité dans la Rate
- *Acupuncture :* RM-12 Zhongwan, Rte-9 Yinlingquan, Rte-6 Sanyinjiao, RM-9 Shuifen, E-36 Zusanli, GI-11 Quchi, V-20 Pishu,V-22 Sanjiaoshu
- *Préparation :* Lian Po Yin *Décoction de coptis et d'écorce de magnolia*

RÉCHAUFFEUR INFÉRIEUR

Chaleur dans le Rein

Manifestations cliniques

Fièvre dans l'après-midi et en soirée, chaleur des cinq cœurs, bouche et gorge sèches, transpirations nocturnes, surdité, lassitude, langue Rouge foncé, sans enduit, pouls Flottant et Vide, et Rapide.

Pathologie

La pathologie de ce tableau est essentiellement la même que celle du tableau de transformation en Chaleur du Shao Yin dans le cadre des Six Niveaux.

Traitement

Principe de traitement : nourrir le Yin du Rein et éliminer la Chaleur-Vide.

Acupuncture

Rn-3 Taixi, Rn-6 Zhaohai, Rte-6 Sanyinjiao, Rn-2 Rangu, GI-11 Quchi.

Préparations

Ling Jiao Gou Teng Tang *Décoction de corne d'antilope et d'uncaria*.

Xi Jiao Di Huang Tang *Décoction de corne de rhinocéros et de rehmannia*.

Le cadre 46.6 résume la Chaleur dans le Rein.

CADRE 46.6 CHALEUR DANS LE REIN

Manifestations cliniques

- Fièvre dans l'après-midi et en soirée, chaleur des cinq cœurs, bouche et gorge sèches, transpirations nocturnes, surdité, lassitude, langue Rouge foncé, sans enduit, pouls Flottant et Vide, et Rapide

Traitement

- *Principe de traitement :* nourrir le Yin du Rein et éliminer la Chaleur-Vide
- *Acupuncture :* Rn-3 Taixi, Rn-6 Zhaohai, Rte-6 Sanyinjiao, Rn-2 Rangu, GI-11 Quchi
- *Préparations :* Ling Jiao Gou Teng Tang *Décoction de corne d'antilope et d'uncaria,* Xi Jiao Di Huang Tang *Décoction de corne de rhinocéros et de rehmannia*

La Chaleur du Foie agite le Vent

Manifestations cliniques

Forte fièvre la nuit, coma, convulsions, dents serrées, langue Rouge foncé sans enduit, pouls en Corde, Fin, Rapide.

Pathologie

La pathologie de ce tableau est essentiellement la même que celle de la Chaleur victorieuse qui agite le Vent de la couche du Sang dans les Quatre Couches.

Traitement

Principe de traitement : éliminer la Chaleur, calmer le Vent, arrêter les convulsions, ramener la conscience.

Acupuncture

F-3 Taichong, F-2 Xingjian, VB-20 Fengchi, DM-16 Fengfu, IG-3 Houxi et V-62 Shenmai en association, Rte-10 Xuehai, GI-11 Quchi, Rn-6 Zhaohai, C-9 Shaochong, Shixuan (points hors méridien).

Préparation

Ling Jiao Gou Teng Tang *Décoction de corne d'antilope et d'uncaria*.

Le cadre 46.7 résume la Chaleur du Foie qui agite le Vent.

CADRE 46.7 CHALEUR DU FOIE AGITE LE VENT

Manifestations cliniques

- Forte fièvre la nuit, coma, convulsions, dents serrées, langue Rouge foncé sans enduit, pouls en Corde, Fin, Rapide

Traitement

- *Principe de traitement :* éliminer la Chaleur, calmer le Vent, arrêter les convulsions, ramener la conscience
- *Acupuncture :* F-3 Taichong, F-2 Xingjian, VB-20 Fengchi, DM-16 Fengfu, IG-3 Houxi et V-62 Shenmai en association, Rte-10 Xuehai, GI-11 Quchi, Rn-6 Zhaohai, C-9 Shaochong, Shixuan (points hors méridien)
- *Préparation :* Ling Jiao Gou Teng Tang *Décoction de corne d'antilope et d'uncaria*

Vent-Vide du Foie

Manifestations cliniques

Fièvre légère, membres froids, dents sèches et noires, lèvres sèches et gercées, convulsions, tremblements de membres, langue Rouge foncé, sans enduit, pouls Profond, Fin, Rapide.

Pathologie

La pathologie de ce tableau est essentiellement la même que celle du Vent-Vide qui agite l'Intérieur de la couche du Sang dans les Quatre Couches.

Traitement

Principe de traitement : nourrir le Yin, calmer le Vent et arrêter les convulsions.

Acupuncture

F-3 Taichong, F-2 Xingjian, VB-20 Fengchi, DM-16 Fengfu, IG-3 Houxi et V-62 Shenmai en association, Rn-3 Taixi, Rn-6 Zhaohai, Rte-6 Sanyinjiao, F-8 Yuquan.

Préparations

Zhen Gan Xi Feng Tang *Décoction qui apaise le Foie et calme le Vent*.

San Jia Fu Mai Tang *Décoction aux trois coquilles pour restaurer le pouls*.

Da Ding Feng Zhu *Grande perle pour apaiser le Vent*.

Le cadre 46.8 résume le Vent-Vide du Foie.

CADRE 46.8 VENT-VIDE DU FOIE

Manifestations cliniques

- Fièvre légère, membres froids, dents sèches et noires, lèvres sèches et gercées, convulsions, tremblements de membres, langue Rouge foncé, sans enduit, pouls Profond, Fin, Rapide

Traitement

- *Principe de traitement :* nourrir le Yin, calmer le Vent et arrêter les convulsions
- *Acupuncture :* F-3 Taichong, F-2 Xingjian, VB-20 Fengchi, DM-16 Fengfu, IG-3 Houxi et V-62 Shenmai en association, Rn-3 Taixi, Rn-6 Zhaohai, Rte-6 Sanyinjiao, F-8 Ququan
- *Préparations :* Zhen Gan Xi Feng Tang *Décoction qui apaise le Foie et calme le Vent,* San Jia Fu Mai Tang *Décoction aux trois coquilles pour restaurer le pouls,* Da Ding Feng Zhu *Grande perle pour apaiser le Vent*

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Comment l'identification des tableaux pathologiques selon les Trois Réchauffeurs se rapproche de celle des Quatre Couches
2. Comment identifier les tableaux du Réchauffeur Supérieur suivants :
   Vent-Chaleur dans le système du Qi Protecteur du Poumon : fièvre, crainte du froid, céphalée, mal de gorge, pouls Flottant et Rapide
   Chaleur dans le Poumon (couche du Qi) : fièvre, transpirations, toux, essoufflement, soif, langue Rouge avec un enduit jaune, pouls Rapide et Vaste
   Chaleur dans le Maître du Cœur (*Couche du Qi Nourricier*) : forte fièvre la nuit, sensation de brûlure dans l'épigastre, délire, langue Rouge foncé et Raide, sans enduit, pouls Fin et Rapide
3. Comment identifier les tableaux du Réchauffeur Moyen suivants :
   Chaleur dans le Yang Ming : forte fièvre qui est à son maximum l'après-midi, absence de crainte du froid, sensation de chaleur, soif intense, transpirations profuses, langue Rouge avec un enduit jaune, pouls Vaste et Rapide
   Chaleur-Humidité dans la Rate : fièvre, plénitude épigastrique, sensation de lourdeur dans le corps et la tête, nausées, langue Rouge avec un enduit jaune et collant, pouls Mou et Rapide
4. Comment identifier les tableaux du Réchauffeur Inférieur suivants :
   Chaleur dans le Rein : fièvre dans l'après-midi et en soirée, chaleur des cinq cœurs, bouche et gorge sèches, transpirations nocturnes, langue Rouge foncé, sans enduit, pouls Flottant et Vide, et Rapide
   La Chaleur du Foie agite le Vent : forte fièvre la nuit, coma, convulsions, dents serrées, langue Rouge foncé sans enduit, pouls en Corde, Fin, Rapide
   Vent-Vide du Foie : fièvre légère, membres froids, dents sèches et noires, convulsions, tremblements de membres, langue Rouge foncé, sans enduit, pouls Profond, Fin, Rapide.

NOTES

1. Wang Zhen Kun 1995 Nouvelle explication de la différenciation systématique des Maladies de type Chaleur (*Wen Bing Tiao Bian Xin Jie* 温病条辨新解), Xue Yuan Publishing House, Beijing. Le Traité sur la différenciation systématique des Maladies de type Chaleur a été écrit par Wu Ju Tong en 1798.

经络辨证，奇经八脉辨证与五行辨证

PARTIE 6

SECTION 4

IDENTIFICATION DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES SELON LES 12 MÉRIDIENS, LES HUIT MERVEILLEUX VAISSEAUX ET LES CINQ ÉLÉMENTS

47 Identification des tableaux pathologiques selon les 12 méridiens *805*
48 Identification des tableaux pathologiques selon les Huit Merveilleux Vaisseaux *817*
49 Identification des tableaux pathologiques selon les Cinq Éléments *829*

INTRODUCTION

Identification des tableaux pathologiques selon les 12 méridiens

Cette méthode d'identification des tableaux pathologiques est la plus ancienne. On y fait référence dans les « Questions simples ».[1] Cette méthode d'identification des tableaux pathologiques est présentée au chapitre 47 et elle décrit les signes et symptômes qui proviennent du méridien plutôt que de l'organe.

Cette façon d'identifier les tableaux pathologiques trouve sa justification lorsque l'acupuncteur traite une pathologie engendrée par une lésion du méridien plutôt que d'un Organe Interne, ou même lorsque la lésion d'un Organe Interne se manifeste sur le trajet du méridien correspondant. C'est pour cela qu'elle n'est pas souvent utilisée dans le traitement des pathologies internes car elle ne fournit pas suffisamment d'informations au praticien pour lui permettre de poser un diagnostic ou de formuler une méthode de traitement. Lorsqu'on traite une pathologie interne (c'est-à-dire la pathologie d'un Organe Interne), on préfère utiliser la méthode d'identification des tableaux pathologiques selon les Organes Internes.

L'identification des tableaux pathologiques selon les 12 méridiens est décrite au chapitre 47.

Identification des tableaux pathologiques selon les Huit Merveilleux Vaisseaux

Cette méthode d'identification des tableaux pathologiques repose sur l'interprétation des manifestations cliniques qui proviennent des déséquilibres des Huit Merveilleux Vaisseaux. Cette méthode est présentée au chapitre 48 et la pathologie des Huit Merveilleux Vaisseaux est également abordée dans les chapitres 52 et 53.

Identification des tableaux pathologiques selon les Cinq Éléments

Cette méthode d'identification des tableaux pathologiques repose sur l'interprétation des manifestations cliniques qui proviennent des déséquilibres interprétés selon les cycles d'engendrement, d'agression et d'insulte des Cinq Éléments. Elle est décrite au chapitre 49.

NOTES

1. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵 枢经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 30-39.

经络辨证

PARTIE 6 SECTION 4

Chapitre 47

IDENTIFICATION DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES SELON LES 12 MÉRIDIENS

ORGANE ET MÉRIDIEN *805*
PATHOLOGIE DE MÉRIDIEN *806*
TABLEAUX DE MÉRIDIEN *808*
Poumon *808*
Gros Intestin *809*
Estomac *809*
Rate *810*
Cœur *810*
Intestin Grêle *811*
Vessie *811*
Rein *812*
Maître du Cœur *812*
Triple Réchauffeur *813*
Vésicule Biliaire *813*
Foie *814*

L'identification des tableaux pathologiques selon les méridiens est la plus ancienne de toutes les méthodes d'identification des tableaux pathologiques. On la trouve exposée au chapitre 10 de « L'axe spirituel ». Fondamentalement, cette méthode permet de différencier les signes et symptômes en fonction du méridien sur lequel ils se situent. Elle traite donc surtout des modifications pathologiques qui surviennent au niveau du méridien plutôt que de l'organe.

Après avoir comparé les pathologies d'organe et les pathologies de méridien de façon générale, je donnerai la liste des manifestations cliniques de la pathologie des méridiens Principaux (*Jing Mai*), des méridiens de Communication (*Luo Mai*) et des méridiens Musculaires (*Jing Jin*).

ORGANE ET MÉRIDIEN

L'organe et le méridien qui lui correspond forment un tout énergétique indissociable. Les troubles de l'organe peuvent se répercuter sur le méridien correspondant et inversement, des troubles qui se manifestent d'abord au niveau du méridien peuvent pénétrer l'Intérieur et affecter l'organe.

Il est très important, toutefois, de bien apprécier à la fois l'unité et la spécificité de l'organe et celles du méridien. Ils forment une unité, mais ils sont aussi auto-nomes pour ce qui est l'énergie. Le méridien se situe dans ce qu'on appelle l'Extérieur (c'est-à-dire les couches énergétiques superficielles du corps), alors que l'organe se situe à l'Intérieur (c'est-à-dire dans les couches énergétiques profondes du corps, qui comprennent les organes et les os).

En pathologie, le méridien peut être affecté sans que l'organe le soit, et inversement. Il est très important de bien apprécier (et d'être capable d'identifier) les pathologies situées à l'Extérieur, qui ne touchent que les méridiens.

Par exemple, si une personne se plaint d'une douleur dans l'épaule située sur le trajet du méridien du Gros Intestin mais sans symptômes spécifiques de l'organe Gros Intestin, on peut conclure avec certitude qu'on a uniquement affaire à un problème de méridien et que celui-ci n'affecte pas l'organe. Si, au contraire, le malade souffre de diarrhées chroniques depuis longtemps avec présence de mucus et de sang dans les selles, et qu'au bout d'un certain nombre d'années, apparaissent des douleurs dans l'épaule, situées sur le trajet du méridien du Gros Intestin, alors on peut dire que le problème du méridien résulte probablement d'une pathologie de l'organe correspondant. Toutefois, même dans ce cas, il peut y avoir interférence entre un problème d'organe et une invasion occasionnelle du méridien correspondant par un facteur pathogène externe.

On peut comparer les méridiens et les Organes Internes qui leur correspondent respectivement aux

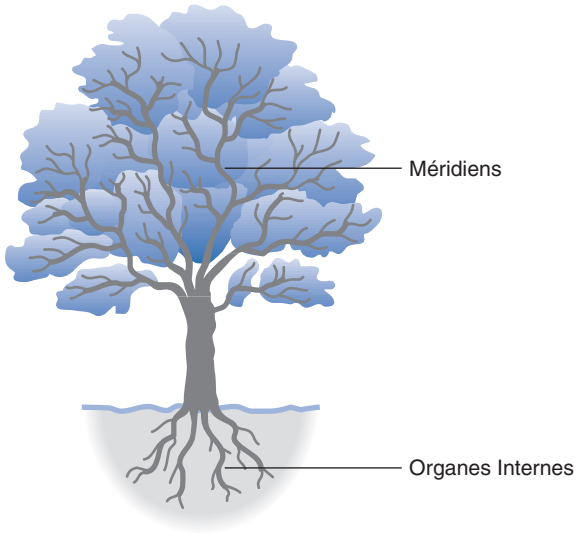


Figure 47.1 Organes Internes et méridiens

branches et aux racines d'un arbre (Fig. 47.1). Les branches d'un arbre peuvent être endommagées par la grêle, brisées par le vent, ou se flétrir sous l'effet d'une chaleur et d'une sécheresse excessives, mais ces phénomènes ne vont pas affecter les racines de l'arbre ; on peut comparer cette situation à un problème de méridien dans le corps humain. Inversement, si le sol est très pauvre, les racines n'y trouvent pas suffisamment de nutriments et en souffrent ; on peut comparer cette situation à un problème d'Organe Interne dans le corps humain.

Le cadre 47.1 compare le problème d'organe et le problème de méridien.

PATHOLOGIE DE MÉRIDIEN

Les problèmes de méridien peuvent provenir de quatre facteurs :

Tout d'abord, ils résultent d'une invasion par un facteur pathogène externe, comme le Froid, le Vent, l'Humidité ou la Chaleur. Ces facteurs envahissent tout d'abord les méridiens de Communication (*Luo*) puis les méridiens principaux, avant de s'installer dans les articulations où ils engendrent un Syndrome d'Obstruction Douloureuse (syndrome *Bi*). C'est une cause importante des problèmes de méridien qui touchent tout un chacun, un jour où l'autre.

CADRE 47.1 PROBLÈME D'ORGANE ET PROBLÈME DE MÉRIDIEN

- Les méridiens se rattachent à l'Extérieur du corps
- Les troubles des Organes Internes peuvent affecter les méridiens qui leur correspondent
- Les troubles de méridiens peuvent pénétrer à l'Intérieur et se transmettre aux organes
- En pathologie, on peut trouver des troubles de méridiens qui n'affectent pas les organes, et inversement.

La pathologie de méridien est, en fait, en étroite relation avec la pathologie articulaire. Les articulations, en médecine chinoise, représentent plus que des entités anatomiques ; elles jouent un rôle important pour ce qui est de la circulation du Qi et du Sang, ce qui, par conséquent, a de nombreuses implications en pathologie.

Les articulations sont le lieu où le Qi et le Sang se concentrent et se rassemblent ; c'est également là que le Qi va de l'Intérieur vers l'Extérieur, ou inversement. Comme on peut se le rappeler après ce qui a été exposé au chapitre 4, la circulation du Qi est complexe et s'effectue dans maintes directions. Le Qi monte et descend, il entre et il sort. Les articulations représentent les endroits, le long des méridiens, où le Qi entre et sort. Ce n'est pas un hasard si bon nombre des principaux points Shu des membres, situés en dessous des coudes ou des genoux, se trouvent sur des articulations. Comme les articulations sont des lieux de concentration du Qi, les facteurs pathogènes s'y installent volontiers.

Lorsqu'un facteur pathogène envahit une articulation, il modifie l'équilibre entre le Yin et le Yang, il perturbe la circulation du Qi dans les méridiens et il engendre une stagnation de Qi et de Sang. Il en résulte des douleurs et, à la longue, un Syndrome d'Obstruction Douloureuse (syndrome *Bi*). Si le facteur pathogène est associé à de la Chaleur, les articulations sont chaudes au toucher ; s'il est associé à du Froid, elles sont froides au toucher ; en présence d'Humidité, l'articulation est gonflée ; en cas de Vent, la douleur se déplace d'une articulation à l'autre.

Outre le fait qu'elles sont envahies par des facteurs pathogènes externes, les articulations sont aussi affectées

par un vide général de Qi et de Sang, car elles sont alors insuffisamment nourries et deviennent faibles.

Une autre cause fréquente des problèmes de méridien est le travail excessif demandé à un membre ou à une partie du corps, avec pour résultat une stagnation locale de Qi. Quiconque qui, de par ses activités professionnelles, doit reproduire sans cesse les mêmes mouvements, est susceptible de souffrir de problèmes de méridien qui se manifestent par des stagnations locales de Qi. C'est une cause très fréquente des élongations à répétition.

Les traumatismes sportifs sont une autre cause fréquente des problèmes de méridien, car ils induisent une stagnation locale de Qi dans les méridiens.

Enfin, les problèmes de méridien peuvent, bien entendu, provenir du déséquilibre des organes.

L'identification des tableaux pathologiques selon les méridiens décrit les modifications pathologiques qui surviennent dans les méridiens. Toutefois, bien que ce soit là l'objectif principal de l'identification des tableaux pathologiques, ce type d'identification peut quelquefois prêter à confusion dans la mesure où les signes et symptômes décrits dans « L'axe spirituel » comprennent aussi certains signes et symptômes de l'organe correspondant et même, parfois, d'autres organes.

Par exemple, les signes et symptômes du méridien du Poumon sont les suivants :

gorge congestionnée et douloureuse, sensation de plénitude dans la poitrine, douleur dans le bras et la clavicule provenant de l'atteinte du méridien du Poumon
toux et asthme provenant de l'atteinte de l'organe Poumon
douleur dans l'épaule et le haut du dos provenant de l'atteinte du méridien du Gros Intestin, qui est en relation avec le méridien du Poumon.

Ainsi, les tableaux des méridiens englobent certains signes et symptômes des organes eux-mêmes. On peut facilement les laisser de côté, car pour ce qui est des problèmes d'organe, on aura bien plus volontiers recours à l'identification des tableaux pathologiques selon les Organes Internes. Par exemple, « la toux et « l'asthme » ne sont pas des symptômes suffisamment spécifiques pour qu'ils puissent fournir une indication sur les tableaux susceptibles d'être impliqués. Pour identifier ces tableaux, il faut avoir recours à l'identification des tableaux pathologiques selon les Organes Internes, qui est plus précise et mieux adaptée à leur description. Par exemple, si la toux s'accompagne d'expectorations abondantes et blanches, d'une sensation de plénitude dans la poitrine et d'un enduit lingual épais, blanc et collant, on sait que le tableau pathologique impliqué est celui de Glaires-Humidité qui obstruent le Poumon. Si la toux est sèche, si on note des transpirations nocturnes et une sensation de chaleur au niveau de la poitrine, des paumes des mains et des plantes des pieds, on sait que le tableau pathologique devant lequel on se trouve est un tableau de Vide de Yin du Poumon.

Toutefois, il faut aussi se souvenir qu'un problème de méridien peut aussi toucher les orifices et les organes des sens. Par exemple, le Rein s'ouvre aux oreilles, mais tous les troubles auriculaires ne sont pas liés au Rein. En fait, les symptômes du méridien du Triple Réchauffeur incluent des douleurs auriculaires et de la surdité. Par douleur auriculaire et surdité, on entend bien évidemment des douleurs auriculaires et une surdité aiguës d'apparition soudaine, probablement dues à une invasion de Vent-Chaleur externe (car la surdité d'apparition lente provient le plus souvent d'un vide du Rein). Les symptômes du méridien du Foie comprennent une vision trouble et des acouphènes. Ainsi, tous les problèmes touchant les organes des sens ne sont pas liés à une pathologie d'organe.

L'identification des tableaux pathologiques selon les méridiens est importante pour identifier le méridien qui est touché grâce aux signes et aux symptômes qui se présentent. Les manifestations cliniques liées au méridien lui-même ont donc plus d'importance.

Bien entendu, l'identification des tableaux pathologiques selon les Méridiens ne peut se faire sans une connaissance approfondie des méridiens principaux et de leur trajet profond.[2]

En outre, il est également nécessaire de savoir faire la différence entre une pathologie de Plénitude ou une pathologie de Vide des méridiens. Une pathologie de type Plénitude se caractérise par des douleurs intenses, des raideurs, des contractures et des crampes. Une pathologie de type Vide se caractérise par des douleurs sourdes, une faiblesse musculaire, une atrophie musculaire et des engourdissements.

La Plénitude et le Vide au niveau des méridiens peuvent se différencier d'après la couleur que l'on note sur le trajet de ces méridiens, ainsi que la température que l'on sent au toucher. Dans les pathologies de type Plénitude, on peut remarquer une coloration

rouge, signe de Chaleur, ou une coloration bleutée, signe de Froid. En cas de Chaleur, la peau est également chaude au toucher. Dans les pathologies de type Vide, on peut parfois remarquer une ligne pâle sur le trajet du méridien, et la peau, à cet endroit, est froide au toucher.

Pour résumer, lorsqu'on connaît parfaitement le trajet des méridiens et que l'on est capable de différencier une pathologie de type Plénitude d'une pathologie de type Vide au niveau des méridiens, selon les lignes directrices présentées ci-dessus, il est facile d'identifier correctement toute pathologie qui se manifeste sur le trajet d'un méridien.[3]

Le cadre 47.2 résume la pathologie des méridiens.

TABLEAUX DE MÉRIDIEN

Ce qui suit est une liste des tableaux pathologiques des méridiens selon le chapitre 10 de « L'axe spirituel ». Par souci de clarté, je n'y mentionne pas les signes et symptômes des pathologies des Organes Internes, et je me suis volontairement limité à la description des signes et symptômes qui apparaissent sur le trajet des méridiens. En plus des manifestations cliniques décrites ci-dessous, toute douleur, raideur, engourdissement, picotement ou gêne sur le trajet d'un méridien est sans conteste le symptôme d'une pathologie de méridien.

CADRE 47.2 PATHOLOGIE DE MÉRIDIEN

- Les troubles de méridiens peuvent provenir de quatre facteurs :
  - — invasion de facteurs pathogènes externes, comme le Froid, le Vent ou l'Humidité
  - — travail excessif demandé à un membre ou à une partie du corps qui entraîne une stagnation locale de Qi
  - — traumatismes sportifs qui induisent une stagnation locale de Qi dans les méridiens
  - — déséquilibre des Organes Internes
- Les problèmes de méridien peuvent affecter les orifices et les organes des sens ; ce genre de troubles n'est pas toujours en relation avec les Organes Internes
- Pathologies de type Plénitude : douleur intense, raideur, contractures et crampes, couleur rouge sur le trajet du méridien et sensation de chaleur au toucher (Chaleur), ou couleur bleuâtre (Froid)
- Pathologies de type Vide : douleur sourde, faiblesse musculaire, atrophie musculaire, engourdissement, ligne pâle sur le trajet du méridien, qui est froid au toucher

Poumon

Méridien Principal

Fièvre, crainte du froid, sensation d'oppression dans la poitrine, douleur de la clavicule, des épaules et du bras (Fig. 47.2).

Méridien de Communication

Vide

Bâillements, mictions fréquentes, souffle court.

Plénitude

Paumes des mains chaudes.

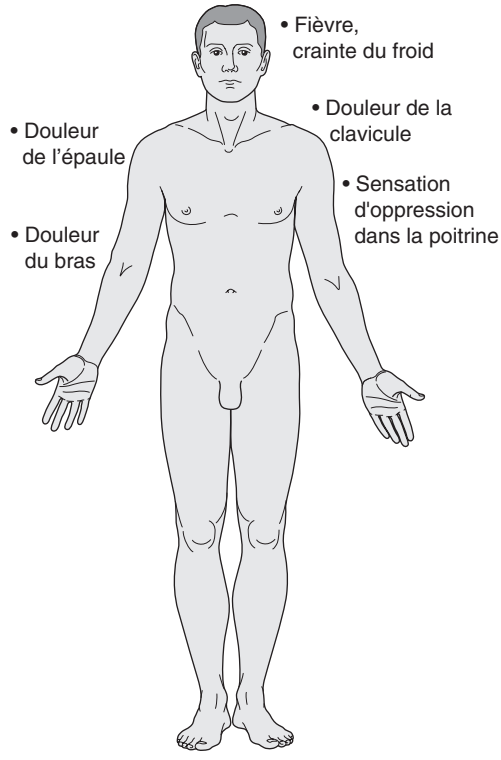


Figure 47.2 Symptômes du méridien Principal du Poumon

Méridien Musculaire

Douleur, contracture et élongation des muscles sur le trajet du méridien, douleur et contracture des muscles de la poitrine et de l'épaule.

Gros Intestin

Méridien Principal

Mal de gorge, douleur dentaire, épistaxis, nez qui coule, gencives gonflées et douloureuses, yeux gonflés, douleur sur le trajet du méridien (Fig. 47.3).

Méridien de Communication

Vide

Sensation de froid dans les dents, sensation de constriction dans le diaphragme, perte de l'odorat.

Plénitude

Mal de dents, surdité, acouphènes, sensation de chaleur au centre de la poitrine, essoufflement.

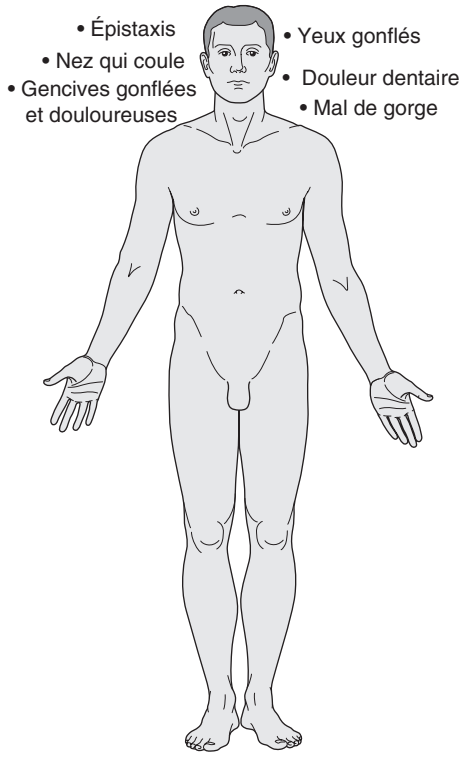


Figure 47.3 Symptômes du méridien Principal du Gros Intestin

Méridien Musculaire

Douleur, raideur et élongation des muscles situés sur le trajet du méridien, impossibilité de lever le bras, impossibilité de tourner le cou, douleur de l'épaule.

Estomac

Méridien Principal

Douleur dans les yeux, épistaxis, gonflement du cou, paralysie faciale, jambes et pieds froids, douleur sur le trajet du méridien (Fig. 47.4).

Méridien de Communication

Vide

Flaccidité ou atrophie des muscles de la jambe, sensation de froid dans les dents supérieures.

Plénitude

Épilepsie, conduite maniaque ou dépression, gorge gonflée et douloureuse, perte soudaine de la voix, épistaxis.

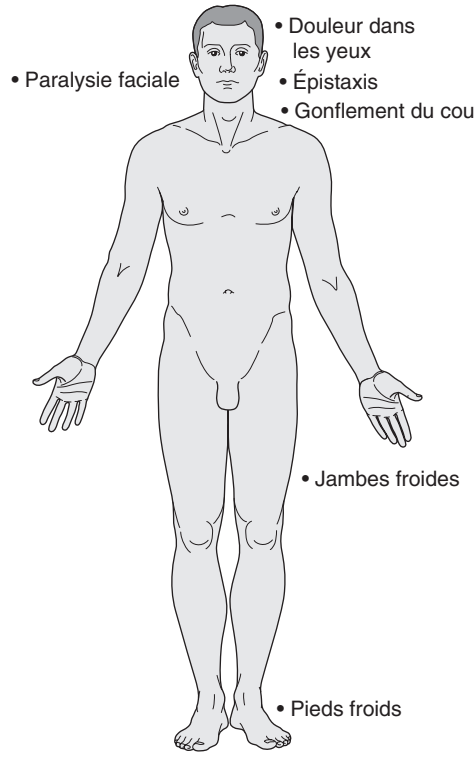


Figure 47.4 Symptômes du méridien Principal de l'Estomac

Grand méridien de Communication de l'Estomac

Palpitations, sensation de plénitude de la poitrine.

Méridien Musculaire

Entorse du troisième orteil, contracture des muscles de la jambe et du pied, raideur des muscles de la cuisse, gonflement de l'aine, hernie, spasmes des muscles de l'abdomen, élongation des muscles du cou et des joues, déviation des yeux et de la bouche, impossibilité de fermer les yeux en raison de spasmes musculaires, impossibilité d'ouvrir les yeux en raison de la flaccidité des muscles.

Rate

Méridien Principal

Écoulements vaginaux anormaux, sensation de froid sur le trajet du méridien, faiblesse des muscles de la jambe (Fig. 47.5).

Méridien de Communication

Vide

Distension abdominale.

Plénitude

Douleur abdominale, intoxication alimentaire, vomissements, diarrhées.

Grand méridien de Communication de la Rate

Douleur dans le corps entier, faiblesse et flaccidité des articulations des quatre membres, mal de dos qui irradie à l'abdomen.

Méridien Musculaire

Entorse du gros orteil, douleur de la face interne de la cheville, douleur dans les muscles de la face médiale du genou et de la cuisse, élongation des muscles de l'aine, élongation des muscles de l'abdomen, douleur dans les muscles de la poitrine et du milieu du dos.

Cœur

Méridien Principal

Douleur dans les yeux, douleur de la face interne du bras, douleur le long de l'omoplate (Fig. 47.6).

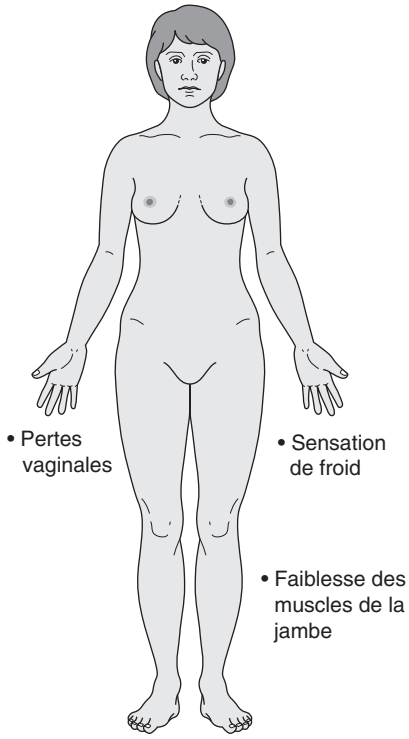


Figure 47.5 Symptômes du méridien Principal de la Rate

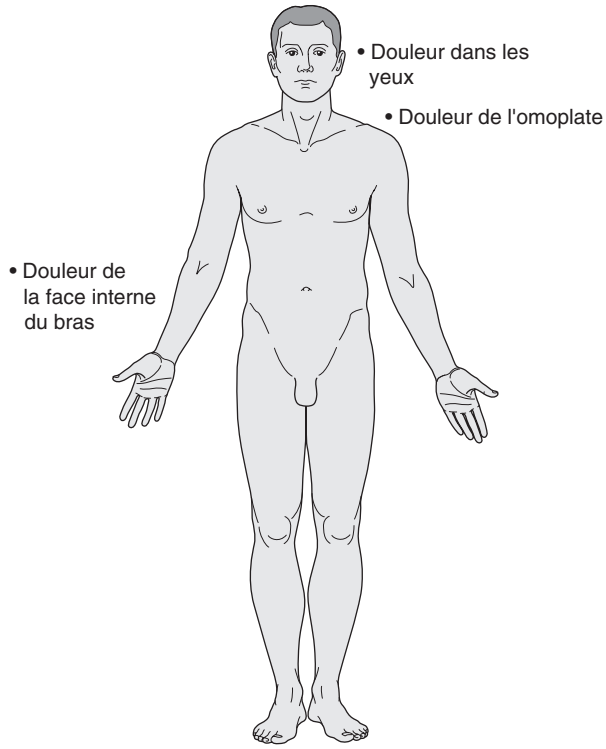


Figure 47.6 Symptômes du méridien Principal du Cœur

Méridien de Communication

Vide

Aphasie.

Plénitude

Sensation de distension et de plénitude de la poitrine et du diaphragme.

Méridien Musculaire

Douleur, raideur et élongation des muscles situés sur le trajet du méridien.

Intestin Grêle

Méridien Principal

Douleur du cou, douleur des coudes, raideur du cou, douleur le long de la face latérale du bras et de l'omoplate (Fig. 47.7).

Méridien de Communication

Vide

Gale, verrues longues en forme de doigt.

Plénitude

Relâchement de l'articulation de l'épaule, faiblesse des muscles de l'articulation du coude.

Méridien Musculaire

Raideur et douleur des muscles du petit doigt, du bras et du coude, élongation et douleur des muscles de l'omoplate, douleur et élongation des muscles du cou, douleur qui va de l'oreille à la mandibule, mal d'oreille qui irradie jusqu'au menton, gonflement des côtés du cou.

Vessie

Méridien Principal

Fièvre et crainte du froid, céphalée, raideur du cou, douleur lombaire, douleur des yeux, douleur à l'arrière de la jambe sur le trajet du méridien (Fig. 47.8).

Méridien de Communication

Vide

Nez qui coule, épistaxis.

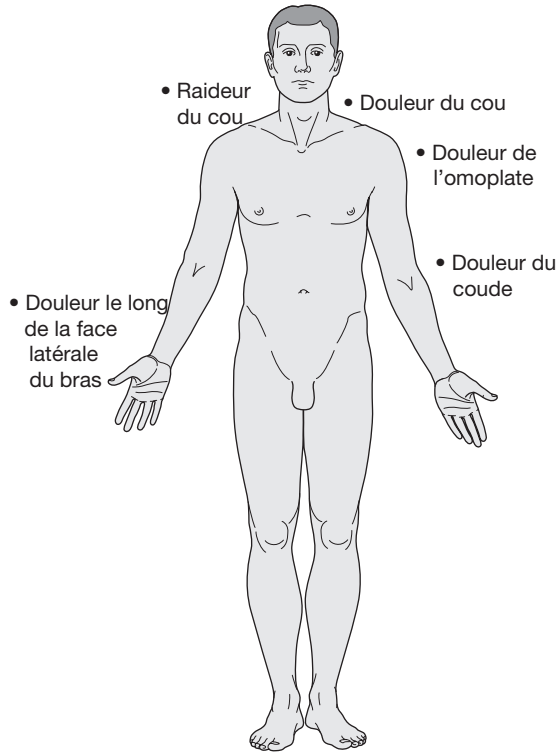


Figure 47.7 Symptômes du méridien Principal de l'Intestin Grêle

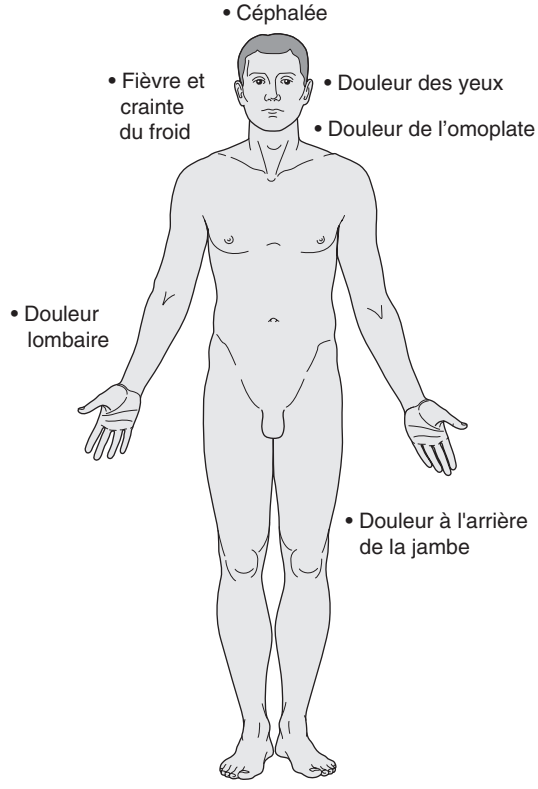


Figure 47.8 Symptômes du méridien Principal de la Vessie

Plénitude

Nez bouché, céphalée, mal de dos, douleur du cou, douleur de l'épaule.

Méridien Musculaire

Douleur et raideur des muscles du petit orteil, du pied, du talon, du genou et de la colonne vertébrale, douleur et spasme du dos, raideur du cou, impossibilité de lever l'épaule, raideur des muscles de la région axillaire, impossibilité de tourner la taille.

Rein

Méridien Principal

Douleur des lombes, douleur dans la plante du pied (Fig. 47.9).

Méridien de Communication

Vide

Douleur lombaire.

Plénitude

Agitation mentale, dépression, rétention d'urines, douleur dans la région du cœur, distension et plénitude de la poitrine.

Méridien Musculaire

Douleur, raideur et élongation des muscles des orteils, du pied et de la face interne de la cheville, raideur des muscles de la colonne vertébrale et du cou, impossibilité de se pencher en avant (si les muscles du dos sont affectés), impossibilité de se pencher vers l'arrière (si les muscles de la poitrine sont affectés), convulsions (dos qui se cambre).

Maître du Cœur

Méridien Principal

Raideur du cou, douleur sur le trajet du méridien, contracture du coude ou de la main (Fig. 47.10).

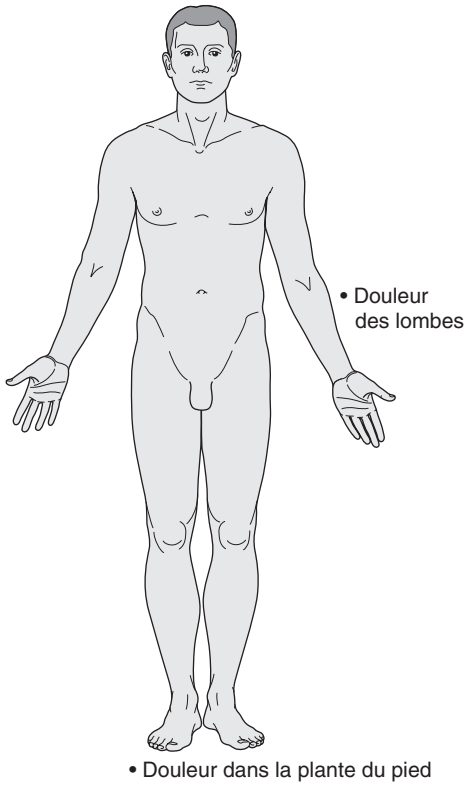


Figure 47.9 Symptômes du méridien Principal du Rein

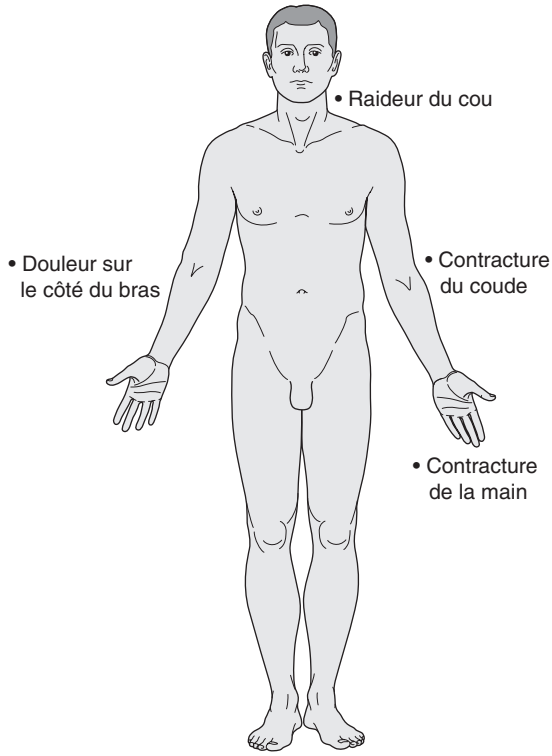


Figure 47.10 Symptômes du méridien Principal du Maître du Cœur

Méridien de Communication

Vide

Raideur de la tête.

Plénitude

Douleur dans la région du cœur, agitation mentale.

Méridien Musculaire

Douleur, raideur et élongation des muscles de la paume de la main ou de la face interne du bras, du coude et de l'aisselle, douleur dans la région du cœur.

Triple Réchauffeur

Méridien Principal

Engourdissement et douleur sur le trajet du méridien, douleur du coude, alternance de frissons et de fièvre, surdité, douleur de l'oreille avec écoulement, douleur du haut de l'épaule (Fig. 47.11).

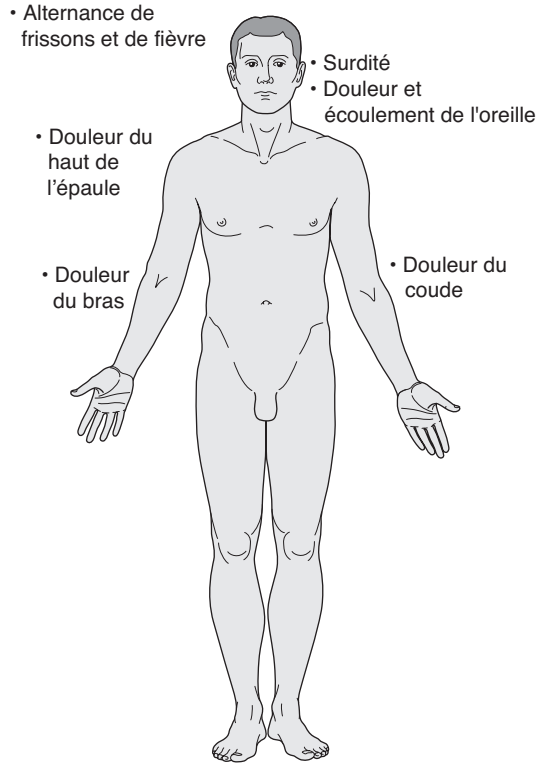


Figure 47.11 Symptômes du méridien Principal du Triple Réchauffeur

Méridien de Communication

Vide

Relâchement de l'articulation de l'épaule.

Plénitude

Contracture du coude, gonflement et douleur de la gorge, bouche sèche, douleur de la face externe du bras, impossibilité de lever le bras.

Méridien Musculaire

Élongation et raideur des muscles de l'annulaire, du poignet, du coude, du bras, de l'épaule et du cou, langue enroulée.

Vésicule Biliaire

Méridien Principal

Alternance de frissons et de fièvre, sensation de froid, céphalée, surdité, douleur de la hanche et de la face latérale de la jambe, douleur et distension des seins, faiblesse des muscles de la jambe (Fig. 47.12).

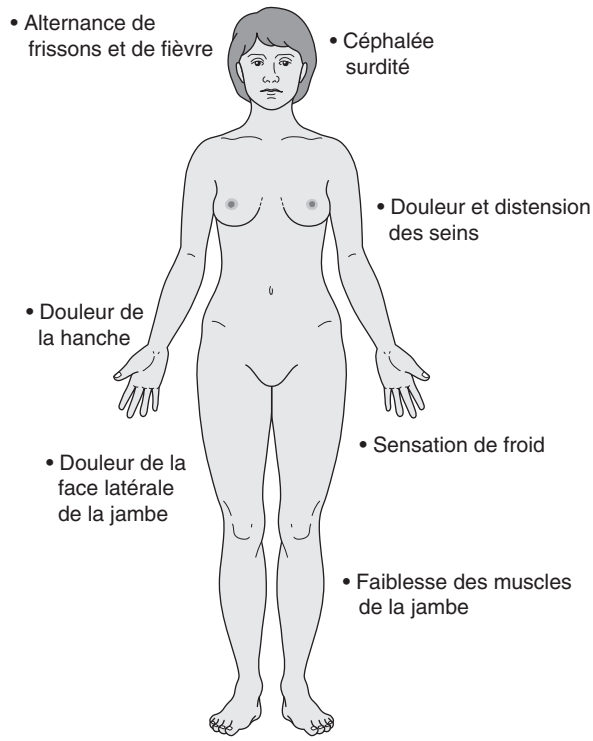


Figure 47.12 Symptômes du méridien Principal de la Vésicule Biliaire

Méridien de Communication

Vide

Faiblesse et flaccidité des muscles du pied, pieds froids, paralysie des jambes, difficultés à se tenir debout.

Plénitude

Évanouissements, douleur des hypochondres.

Méridien Musculaire

Douleur, raideur et élongation des muscles du quatrième orteil, de la face externe de la cheville ou de la face latérale de la jambe et du genou, difficultés à fléchir le genou, paralysie des jambes, douleur de la poitrine et des hypochondres, impossibilité d'ouvrir les yeux.

Foie

Méridien Principal

Céphalée, douleur et gonflement des yeux, crampes dans les jambes (Fig. 47.13).

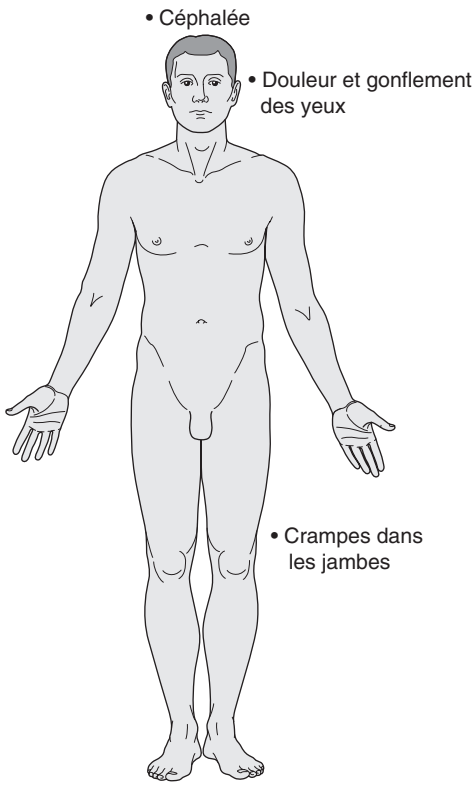


Figure 47.13 Symptômes du méridien Principal du Foie

Méridien de Communication

Vide

Démangeaisons de la région génitale, impuissance.

Plénitude

Gonflement et douleur des testicules, coliques, érection anormale, hernie.

Méridien Musculaire

Douleur, raideur et élongation des muscles du gros orteil, de la face interne de la cheville et de la jambe, impuissance, contracture du scrotum ou du vagin, priapisme (érection permanente).

Comme on peut s'en rendre compte, certains signes et symptômes de certains méridiens Yin sont en fait des signes et symptômes des méridiens Yang associés. Par exemple :

Poumon : douleur dans les épaules (méridien du Gros Intestin)
Cœur : douleur de l'omoplate (méridien de l'Intestin Grêle)
Maître du Cœur : douleur du cou (méridien du Triple Réchauffeur).

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Les relations pathologiques qui lient les méridiens et les organes
2. Les causes des troubles des méridiens : invasion externe, travail excessif demandé à une partie du corps, traumatisme, déséquilibre des Organes Internes
3. Comment identifier les tableaux de méridien suivants :
   Poumon : Fièvre, crainte du froid, sensation d'oppression dans la poitrine, douleur de la clavicule, des épaules et du bras
   Méridien de Communication : bâillements, mictions fréquentes, souffle court (Vide), paumes des mains chaudes (Plénitude).
   Méridien Musculaire : douleur, contracture des muscles sur le trajet du méridien, douleur

et contracture des muscles de la poitrine et de l'épaule.
Gros Intestin : mal de gorge, douleur dentaire, épistaxis, nez qui coule, gencives gonflées et douloureuses
Méridien de Communication : sensation de froid dans les dents, sensation de constriction dans le diaphragme, perte de l'odorat (Vide), mal de dents, surdité, acouphènes, sensation de chaleur au centre de la poitrine (Plénitude)
Méridien Musculaire : douleur, raideur des muscles situés sur le trajet du méridien, impossibilité de lever le bras ou de tourner le cou
Estomac : douleur dans les yeux, épistaxis, gonflement du cou, paralysie faciale, jambes et pieds froids
Méridien de Communication : flaccidité ou atrophie des muscles de la jambe, sensation de froid dans les dents supérieures (Vide), épilepsie, conduite maniaque ou dépression, gorge gonflée et douloureuse (Plénitude) ; palpitations, sensation de plénitude de la poitrine (Grand méridien de Communication de l'Estomac)
Méridien Musculaire : entorse du troisième orteil, contracture des muscles de la jambe et du pied, gonflement de l'aine, hernie, élongation des muscles du cou et des joues, déviation des yeux et de la bouche, troubles des muscles de l'œil
Rate : écoulements vaginaux anormaux, sensation de froid sur le trajet du méridien, faiblesse des muscles de la jambe
Méridien de Communication : distension abdominale (Vide), douleur abdominale, intoxication alimentaire, vomissements, diarrhées (Plénitude) ; douleur dans le corps entier, faiblesse et flaccidité des articulations, mal de dos qui irradie à l'abdomen (Grand méridien de Communication de la Rate)
Méridien Musculaire : entorse du gros orteil, douleur de la face interne de la cheville, douleur dans les muscles de la face médiale du genou et de la cuisse, élongation des muscles de l'aine, élongation des muscles de l'abdomen, douleur dans les muscles de la poitrine et du milieu du dos.

Cœur : douleur dans les yeux, douleur de la face interne du bras, douleur le long de l'omoplate
Méridien de Communication : aphasie (Vide), sensation de distension et de plénitude de la poitrine et du diaphragme (Plénitude)
Méridien Musculaire : douleur, raideur et élongation des muscles situés sur le trajet du méridien
Intestin Grêle : douleur du cou, du coude, de la face latérale du bras et de l'omoplate, raideur du cou
Méridien de Communication : gale, verrues longues en forme de doigt (Vide), relâchement de l'articulation de l'épaule, faiblesse des muscles de l'articulation du coude (Plénitude)
Méridien Musculaire : raideur ou douleur des muscles du petit doigt, du bras, du coude, de l'omoplate, du cou ou de l'oreille, mal d'oreille
Vessie : fièvre et crainte du froid, céphalée, raideur du cou, douleur lombaire, douleur des yeux
Méridien de Communication : nez qui coule, épistaxis (Vide), nez bouché, douleur du dos, du cou, de l'épaule (Plénitude)
Méridien Musculaire : douleur et raideur des muscles du petit orteil, du pied, du talon, du genou, de la colonne vertébrale, du cou, de l'aisselle
Rein : douleur des lombes, de la plante du pied
Méridien de Communication : douleur lombaire (Vide), agitation mentale, dépression, rétention d'urines, douleur dans la région du cœur, distension et plénitude de la poitrine (Plénitude)
Méridien Musculaire : douleur et raideur des orteils, du pied, de la face interne de la cheville, de la colonne vertébrale ou du cou, impossibilité de se pencher en avant ou en arrière
Maître du Cœur : raideur du cou, contracture du coude ou de la main
Méridien de Communication : raideur de la tête (Vide), douleur dans la région du cœur, agitation mentale (Plénitude)

Méridien Musculaire : douleur et raideur de la paume de la main, de la face interne du bras, du coude et de l'aisselle, douleur dans la région du cœur
Triple Réchauffeur : douleur du coude et du haut de l'épaule, alternance de frissons et de fièvre, surdité, douleur de l'oreille
Méridien de Communication : relâchement de l'articulation de l'épaule (Vide), contracture du coude, gonflement et douleur de la gorge, bouche sèche, impossibilité de lever le bras (Plénitude)
Méridien Musculaire : élongation et raideur des muscles de l'annulaire, du poignet, du coude, du bras, de l'épaule et du cou, langue enroulée
Vésicule Biliaire : alternance de frissons et de fièvre, céphalée, surdité, douleur de la hanche, de la face latérale de la jambe, des seins
Méridien de Communication : faiblesse et flaccidité des muscles du pied, pieds froids, paralysie des jambes, difficultés à se tenir debout (Vide), évanouissements, douleur des hypochondres (Plénitude)
Méridien Musculaire : douleur et raideur des muscles du quatrième orteil, de la face externe de la cheville, de la face latérale de la jambe ou du genou, difficultés à fléchir le genou, impossibilité d'ouvrir les yeux
Foie : céphalée, douleur et gonflement des yeux, crampes dans les jambes
Méridien de Communication : démangeaisons de la région génitale, impuissance (Vide), gonflement et douleur des testicules, coliques, érection anormale, hernie (Plénitude)
Méridien Musculaire : douleur et raideur du gros orteil, de la face interne de la cheville ou de la jambe, impuissance, contracture du scrotum ou du vagin

NOTES

1. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵 枢经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 30-38.
2. Pour une description des méridiens principaux et de leurs trajets profonds, voir Deadman P, Al-Khafaji M 1998 A Manual of Acupuncture, Journal of Chinese Medicine Publications, Hove, England. [Deadman P, Al-Khafaji M 2003 Manuel d'acupuncture, SATAS, Bruxelles].
3. Bensky D, O'Connor J 1981 Acupuncture, a Comprehensive Text, Eastland Press, Seattle.

奇经八脉辨

PARTIE 6 SECTION 4

Chapitre **48**

IDENTIFICATION DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES SELON LES HUIT MERVEILLEUX VAISSEAUX

VAISSEAU GOUVERNEUR (*DU MAI*) *817*
VAISSEAU DIRECTEUR (*REN MAI*) *818*
VAISSEAU PÉNÉTRANT (*CHONG MAI*) *818*
TABLEAUX PATHOLOGIQUES COMPLEXES IMPLIQUANT LE VAISSEAU DIRECTEUR ET LE VAISSEAU PÉNÉTRANT *819*
Vide du Vaisseau Directeur et du Vaisseau Pénétrant *819*
Instabilité du Vaisseau Directeur et du Vaisseau Pénétrant *819*
Vide et froid du Vaisseau Directeur et du Vaisseau Pénétrant *820*
Stases de Sang dans le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant *820*
Stases de Sang et Humidité dans le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant *820*
Chaleur-Plénitude dans le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant *821*
Chaleur-Vide dans le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant *821*
Chaleur-Humidité dans le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant *821*
Stagnation de Chaleur dans le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant *822*
Froid-Plénitude dans le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant *822*
Utérus vide et froid *822*
Humidité et Glaires dans l'Utérus *823*
Stagnation de Froid dans l'Utérus *823*
Chaleur du fœtus *824*
Froid du fœtus *824*
Le Sang se rebelle et monte après l'accouchement *824*

VAISSEAU CEINTURE (*DAI MAI*) *824*
VAISSEAU YIN DU TALON (*YIN QIAO MAI*) *825*
VAISSEAU YANG DU TALON (*YANG QIAO MAI*) *825*
VAISSEAU DE LIAISON DU YIN (*YIN WEI MAI*) *826*
VAISSEAU DE LIAISON DU YANG (*YANG WEI MAI*) *826*

J'ai répertorié les prescriptions utilisables pour chacun de ces merveilleux vaisseaux. Les préparations indiquées sont des préparations générales tirées de « Étude des Merveilleux Vaisseaux »[1] de Li Shi Zhen, alors que celles pour les tableaux mixtes du Vaisseau Directeur et du Vaisseau Pénétrant sont des préparations spécifiques à chaque tableau pathologique et proviennent de « Diagnosis, Patterns and Treatment in Chinese Medicine ».[2] Les images du pouls viennent aussi de « Étude des Merveilleux Vaisseaux » de Li Shi Zhen. Pour ce qui est de l'acupuncture, étant donné la grande variété de symptômes se rattachant à chaque merveilleux vaisseau, je ne mentionnerai que les points d'ouverture de chacun.

VAISSEAU GOUVERNEUR *(DU MAI)*

Manifestations cliniques

Raideur et douleur de la colonne vertébrale, douleur du dos, faiblesse du dos, cambrure anormale du dos, céphalée, tremblements, convulsions, épilepsie, prolapsus de l'anus, sang dans les selles, incontinence d'urines, mictions douloureuses, pollutions nocturnes, impuissance, règles irrégulières, difficultés à concevoir, gorge sèche, mauvaise mémoire, sensations vertigineuses, acouphènes, dépression, fièvre et frissons, conduite maniaque.

Pouls : Flottant et Long aux trois positions à gauche.

Méridien de Communication

Raideur du dos, sensation de lourdeur de la tête, tremblement de la tête.

Traitement

Acupuncture

IG-3 Houxi et V-62 Shenmai.

Plantes[3]

Colonne vertébrale, Moelle, Cerveau

Lu Rong Cornu *Cervi parvum*
Lu Jiao *Cornu Cervi*
Lu Jiao Shuang *Cornu Cervi deglutinatum*
Moelle de bœuf et de chèvre.

Méridiens Yang, Vessie, Vésicule Biliaire

Fu Zi *Radix Aconiti Carmichaeli preparata*
Qiang Huo *Rhizoma seu Radix Notopterygii*
Rou Gui *Cortex Cinnamomi cassiae*
Du Huo *Radix Angelicae pubescentis*
Fang Feng *Radix Ledebouriellae sesloidis*
Jing Jie *Herba seu Flos Schizonepetae tenuifoliae*
Xi Xin *Herba Asari cum radice*
Gao Ben *Rhizoma et Radix Ligustici sinensis*
Cang Er *Zi Fructus Xanthii*
Gan Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis*
Chuan Jiao *Pericarpium Zanthoxyli bungeani*
Gui Zhi *Ramulus Cinnamomi cassiae*
Wu Tou *Radix Aconiti carmichaeli.*

Préparation Aucune n'est mentionnée par Li Shi Zhen, mais toute préparation qui tonifie le Yang du Rein et qui comporte les plantes ci-dessus va renforcer le Vaisseau Gouverneur.

VAISSEAU DIRECTEUR *(REN MAI)*

Manifestations cliniques

Pollutions nocturnes, incontinence d'urines, rétention d'urines, écoulements vaginaux anormaux, règles irrégulières, difficultés à concevoir, douleur de la zone génitale, douleur épigastrique et abdominale, masses abdominales, symptômes de la ménopause (transpirations nocturnes, bouffées de chaleur), troubles de la grossesse, aménorrhée, œdème.

Pouls : Fin, Serré, Long aux deux positions Pouce.

Méridien de Communication

Douleur et démangeaisons de l'abdomen.

Traitement

Acupuncture

P-7 Lieque et Rn-6 Zhaohai.

Plantes

Plantes qui tonifient l'Utérus et le Sang

Gui Ban Pastrum *Testudinis*
Gui Ban Jiao *Colla Pastri Testudinis*
Bie Jia *Carapacis Amydae sinensis*
E Jiao *Gelatinum Corii Asini*
Zi He Che *Placenta hominis*
Zi Shi Ying *Fluoritum*
Ai Ye *Folium Artemisiae Argyi*

Plantes qui nourrissent le Yin et éliminent la Chaleur-Vide

Zhi Mu *Rhizoma Anemarrhenae*
Huang Bo *Cortex Phellodendri*
Xuan Shen *Radix Scrophulariae ningpoensi*
Sheng Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae*
Gou Qi Zi *Fructus Lycii.*

Préparation Da Bu Yin Wan *Grande pilule pour tonifier le Yin*.

VAISSEAU PÉNÉTRANT *(CHONG MAI)*

Manifestations cliniques

Règles irrégulières, difficultés à concevoir, règles douloureuses, vomissements et nausées, sentiment d'anxiété, (*Li Ji*, « urgence interne »), essoufflement, douleur et distension abdominales, impression que l'énergie monte de l'abdomen à la poitrine, sensation de constriction et douleur de l'épigastre et de la poitrine, palpitations, sensation d'obstruction dans la gorge, sensation de chaleur du visage, pieds froids et engourdis de couleur pourpre, douleur ombilicale, tension prémenstruelle, distension des seins, nodules aux seins, symptômes de la ménopause (bouffées de chaleur, anxiété, palpitations), nausées matinales, hématomes spontanés, épistaxis, infection mycosique du gros orteil.

Pouls : Profond et Ferme aux trois positions de chaque côté, ou Profond et Ferme aux deux positions Barrière, ou en Corde aux deux positions Barrière.

Traitement

Acupuncture

Rte-4 Gongsun et MC-6 Neiguan.

Plantes

Plantes qui tonifient l'Utérus

Gui Ban *Pastrum Testudinis*
Bie Jia *Carapacis Amydae sinensis*
E Jiao *Gelatinum Coriii Asini*
Zi He Che *Placenta hominis*.

Qi rebelle

Yan Hu Suo *Rhizoma Corydalis Yanhusuo*
Chuan Lian *Zi Fructus Meliae toosendan*
Xiang *Fu Rhizoma Cyperi rotundi*
Yu Jin *Tuber Curcumae*
Chen Xiang *Lignum Aquilariae*
Tao Ren *Semen Persicae*
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis*
Qing Pi *Pericarpium Citri reticulatae viridae*
Wu Zhu Yu *Fructus Evodiae rutaecarpae*
Cong Bai *Herba Allii fistulosii*
Xiao Hui Xiang *Fructus Foeniculi vulgaris*
Chong Wei Zi *Semen Leonurus heterophylli*
Wu Yao *Radix Linderae strychnifoliae*.

Préparation Aucune n'est mentionnée par Li Shi Zhen.

Remède du Trésor des Femmes Vaisseau Pénétrant.

TABLEAUX PATHOLOGIQUES COMPLEXES IMPLIQUANT LE VAISSEAU DIRECTEUR ET LE VAISSEAU PÉNÉTRANT

Vide du Vaisseau Directeur et du Vaisseau Pénétrant

Manifestations cliniques

Manifestations gynécologiques : cycle retardé, règles peu abondantes, aménorrhée, difficultés à concevoir.

Autres manifestations : teint pâle et terne, sensations vertigineuses, vision trouble, fatigue, dépression, douleur du dos, faiblesse du dos et des genoux, diminution de la libido.

Langue : Pâle.

Pouls : Profond et Faible, surtout aux deux positions Pied.

Traitement

Acupuncture

P-7 Lieque à droite et Rn-6 Zhaohai à gauche, RM-4 Guanyuan, Rn-13 Qixue, V-23 Shenshu. Moxibustion possible.

Préparations

Da Bu Yuan Jian *Grande pilule pour tonifier le [Qi] Originel*.
Gui Shen Wan *Pilule qui restaure le Rein.*
Shou Tai Wan *Pilule de longévité du fœtus.*

Remède du Trésor des Femmes Perle de la licorne.

Instabilité du Vaisseau Directeur et du Vaisseau Pénétrant

Manifestations cliniques

Manifestations gynécologiques : règles en avance, cycle raccourci, règles abondantes, règles irrégulières, écoulements vaginaux chroniques, fausse-couche, écoulement de lochies persistant après l'accouchement.

Autres manifestations : teint pâle et terne, dépression, douleur du dos, faiblesse des genoux, sensation de pesanteur, mictions fréquentes, incontinence d'urines, nocturie.

Langue : Pâle.

Pouls : Profond et Faible, surtout aux deux positions Pied.

Traitement

Acupuncture

P-7 Lieque à droite et Rn-6 Zhaohai à gauche, RM-4 Guanyuan, Rn-13 Qixue, V-23 Shenshu, DM-20 Baihui, RM-6 Qihai, Zigong (point HM). Moxibustion possible.

Préparations

Gu Chong Tang *Décoction qui consolide le Vaisseau Pénétrant*.

An Chong Tang *Décoction qui calme le Vaisseau Pénétrant*.
Yi Qi Gu Chong Tang *Décoction bénéfique pour le Qi et qui consolide le Vaisseau Pénétrant*.
Bu Shen Gu Chong Wan *Pilule pour tonifier le Rein et consolider le Vaisseau Pénétrant*.
Lu Jiao Tu Si Zi Wan *Pilule de corne de cerf et de cuscute*.

Vide et froid du Vaisseau Directeur et du Vaisseau Pénétrant

Manifestations cliniques

Manifestations gynécologiques : règles en avance ou en retard, douleur abdominale, aménorrhée, difficultés à concevoir, douleur abdominale sourde après l'accouchement, écoulement goutte à goutte prolongé après les règles, sang menstruel pâle et dilué.

Autres manifestations : douleur abdominale sourde améliorée par la pression et l'application de chaleur, membres froids, sensation de froid, sensation de froid prononcée pendant les règles, baisse de la libido.

Langue : Pâle et humide.

Pouls : Profond, Faible et Lent.

Traitement

Acupuncture

P-7 Lieque à droite et Rn-6 Zhaohai à gauche, RM-4 Guanyuan, Rn-13 Qixue, V-23 Shenshu, Zigong (point HM). Moxibustion indispensable.

Préparations

Wen Jing Tang *Décoction qui réchauffe les règles*.
Dang Gui Jian Zhong Tang *Décoction d'angélique qui réchauffe le Centre*.
Wen Shen Tiao Qi Tang *Décoction qui réchauffe le Rein et régule le Qi*.
Yu Yun Tang *Décoction qui favorise la grossesse*.
Bu Shen Yang Xue Tang *Décoction qui tonifie le Rein et nourrit le Sang*.

Stases de Sang dans le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant

Manifestations cliniques

Manifestations gynécologiques : cycle irrégulier, gouttes de sang brun avant les règles, règles douloureuses avec un sang et des caillots foncés, aménorrhée (due à des stases de Sang), difficultés à concevoir, rétention de lochies après l'accouchement.

Autres manifestations : douleur du bas-ventre, douleur ombilicale, douleur et distension des seins, anxiété, irritabilité, agitation mentale, tendance à se faire du souci, masses dans les seins, masses abdominales.

Langue : Pourpre.

Pouls : en Corde ou Rugueux.

Traitement

Acupuncture

Rte-4 Gongsun à droite et MC-6 Neiguan à gauche, Rn-14 Siman, E-29 Guilai, Rte-6 Sanyinjiao, F-3 Taichong, Rn-5 Shuiquan.

Préparations

Xiao Yao San *Poudre du vagabond libre et tranquille*.
Yue Ju Wan *Pilule de gardenia et de ligusticum*.
Wu Yao San *Poudre de lindera*.
Ge Xia Zhu Tang *Décoction qui chasse les stases de Sang en dessous du diaphragme*.
Gui Zhi Fu Ling Wan *Pilule de brindilles de cannelle et de poria*.
Xiang Leng Wan *Pilule d'aucklandia et de sparganii*.

Remède du Trésor des Femmes

Agite le champ de l'élixir.
Libère la lune.

Stases de Sang et Humidité dans le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant

Manifestations cliniques

Manifestations gynécologiques : cycle irrégulier, règles abondantes, sang menstruel foncé avec des caillots, écoulement brun avant les règles, règles douloureuses, écoulements vaginaux chroniques, masses abdominales, kystes ovariens, endométriose, difficultés à concevoir.

Autres manifestations : douleur du bas-ventre, sensation de lourdeur de l'abdomen.

Langue : Pourpre et Gonflée avec un enduit collant.

Pouls : en Corde et Glissant.

Traitement

Acupuncture

Rte-4 Gongsun à droite et MC-6 Neiguan à gauche, Rn-14 Siman, E-29 Guilai, Rte-6 Sanyinjiao,

F-3 Taichong, Rn-5 Shuiquan, Rte-9 Yinlingquan, E-28 Shuidao, RM-3 Zhongji, V-22 Sanjiaoshu.

Préparations

Tao Hong Si Wu Tang *Décoction aux quatre substances avec du carthame et du noyau de pêche*.
Shao Fu Zhu Yu Tang *Décoction qui chasse les stases de Sang du bas-ventre*.
San Miao Hong Teng Tang *Décoction des trois merveilles au sargentodoxa*.
Qing Re Tiao Xue Tang *Décoction qui élimine la Chaleur et régularise le Sang*.
Cang Fu Dao Tan Wan *Pilule à l'atractyle et au cyperus pour conduire les Glaires*.
Yin Jia Wan *Pilule de chèvrefeuille et d'amyda*.

Remède du Trésor des Femmes

Agite le champ de l'élixir.
Libère le palais.

Chaleur-Plénitude dans le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant

Manifestations cliniques

Manifestations gynécologiques : cycle avancé, règles abondantes, sang menstruel rouge vif ou rouge foncé, écoulement très abondant et écoulement goutte à goutte, saignements en milieu de cycle, épistaxis pendant les règles, écoulement de lochies abondant après l'accouchement, fièvre après l'accouchement.

Autres manifestations : face rouge, sensation de chaleur, soif, irritabilité, insomnie.

Langue : Rouge avec un enduit jaune.

Pouls : Rapide et Vaste, Plein à la position Barrière.

Traitement

Acupuncture

P-7 Lieque à droite et Rn-6 Zhaohai à gauche, GI-11 Quchi, Rte-10 Xuehai, RM-3 Zhongji, F-3 Taichong, Rte-6 Sanyinjiao.

Préparations

Qing Jing San *Poudre pour clarifier les règles*.
Bao Yin Jian *Décoction pour protéger le Yin*.
Qing Re Gu Jing Tang *Décoction qui élimine la chaleur et consolide les règles*.
Qing Gan Yin Jing Tang *Décoction qui libère le Foie et conduit les règles*.
Jie Du Huo Xue Tang *Décoction pour expulser le poison et vivifier le Sang*.
Jing Fang Si Wu Tang *Décoction aux quatre substances avec du schizonepeta et de la ledebouriella*.

Remède du Trésor des Femmes

Draine le rouge.

Chaleur-Vide dans le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant

Manifestations cliniques

Manifestations gynécologiques : cycle avancé, règles prolongées, écoulement goutte à goutte après les règles, saignements en milieu de cycle, règles peu abondantes ou abondantes.

Autres manifestations : sensation de chaleur dans l'après-midi, rougeur malaire, transpirations nocturnes, chaleur des cinq cœurs, insomnie, agitation mentale, gorge sèche la nuit.

Langue : Rouge sans enduit.

Pouls : Flottant et Vide, ou Fin et Rapide.

Traitement

Acupuncture

P-7 Lieque à droite et Rn-6 Zhaohai à gauche, RM-4 Guanyuan, Rn-2 Rangu, Rte-6 Sanyinjiao.

Préparations

Liang Di Tang *Décoction des deux «Di»*.
Yi Yin Jian *Décoction d'un Yin*.

Remède du Trésor des Femmes

Élimine la Chaleur-Vide et rafraîchit les règles.

Chaleur-Humidité dans le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant

Manifestations cliniques

Manifestations gynécologiques : sécrétions vaginales jaunes ou rouges, excessives et collantes, à l'odeur nauséabonde, saignement ou douleur en milieu de cycle, règles abondantes, règles douloureuses, règles prolongées.

Autres manifestations : douleur abdominale, sensation de lourdeur dans l'abdomen, douleur à la miction, mucus dans les selles, sensation de chaleur, fièvre légère, urines troubles.

Langue : enduit jaune et collant.
Pouls : Glissant et Rapide.

Traitement

Acupuncture

P-7 Lieque à droite et Rn-6 Zhaohai à gauche, RM-3 Zhongji, E-28 Shuidao, RM-9 Shuifen, Rte-9 Yinlingquan, Rte-6 Sanyinjiao, GI-11 Quchi, V-22 Sanjiaoshu.

Préparations

Zhi Dai Wan *Pilule pour arrêter les écoulements vaginaux*.
Long Dan Xie Gan Tang *Décoction de gentiane pour drainer le Foie*.

Remède du Trésor des Femmes

Draine le rouge.

Stagnation de Chaleur dans le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant

Manifestations cliniques

Manifestations gynécologiques : cycle avancé, règles peu abondantes ou abondantes, tension prémenstruelle, règles qui s'arrêtent et recommencent, caillots rouges.

Autres manifestations : distension abdominale, distension des seins, irritabilité, propension aux accès de colère, sensation de chaleur, gorge sèche.

Langue : bords Rouges.
Pouls : en Corde.

Il s'agit d'une Chaleur qui découle d'une stagnation de Qi ancienne.

Traitement

Acupuncture

P-7 Lieque à droite et Rn-6 Zhaohai à gauche si le pouls est en Corde ou Rte-4 Gongsun à droite et MC-6 Neiguan à gauche si le pouls est Ferme, F-3 Taichong, RM-6 Qihai, Rn-14 Siman, F-2 Xingjian, F-14 Qimen.

Préparations

Dan Zhi Xiao Yao San *Poudre du vagabond libre et tranquille à la pivoine et au gardenia*.
Hua Gan Jian *Décoction qui transforme le Foie.*

Remède du Trésor des Femmes

Libère le soleil.

Froid-Plénitude dans le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant

Manifestations cliniques

Manifestations gynécologiques : cycle retardé, règles douloureuses avec une douleur intense en forme de crampes et une sensation prononcée de froid pendant les règles, sang rouge vif avec des caillots petits et foncés, difficultés à concevoir, douleur abdominale après l'accouchement.

Autres manifestations : douleur abdominale aggravée à la pression et améliorée par l'application de chaleur, sensation de froid, membres froids, teint blanc brillant.

Langue : Pâle ou Pourpre bleuâtre.
Pouls : Profond, Lent, Serré.

Traitement

Acupuncture

P-7 Lieque à droite et Rn-6 Zhaohai à gauche, RM-4 Guanyuan, RM-3 Zhongji, E-28 Shuidao, Rn-14 Siman, Zigong (point HM), E-36 Zusanli, Rte-6 Sanyinjiao, Rn-5 Shuiquan. Moxibustion indispensable.

Préparations

Shao Fu Zhu Yu Tang *Décoction qui chasse les stases de Sang du bas-ventre*.
Wen Jing Tang *Décoction qui réchauffe les règles*.
Suo Gong Zhu Yu Tang *Décoction qui contracte l'Utérus et élimine les stases de Sang*.

Remède du Trésor des Femmes

Réchauffe les règles.

Utérus vide et froid

Manifestations cliniques

Manifestations gynécologiques : cycle irrégulier, règles peu abondantes, règles douloureuses avec une douleur sourde qui est améliorée par l'application de chaleur, sécrétions vaginales excessives, difficultés à concevoir, fausses-couches, menaces de fausse-couche, douleur abdominale pendant l'accouchement, rétention de lochies après l'accouchement.

Autres manifestations : douleur chronique et sourde du bas-ventre améliorée par la pression et l'application de chaleur, sensation de mollesse de l'abdomen à la palpation, sensation de froid, membres froids, selles molles, urines pâles et fréquentes.

Langue : Pâle.
Pouls : Profond et Faible.

Traitement

Acupuncture

P-7 Lieque à droite et Rn-6 Zhaohai à gauche, RM-4 Guanyuan, Rn-13 Qixue, V-23 Shenshu, Zigong (point HM). Moxibustion indispensable.

Préparations

Ai Fu Nuan Gong Wan *Pilule d'armoise et d'aconit préparé pour réchauffer l'utérus*.
Wen Jing Tang *Décoction qui réchauffe les règles*.
Nei Bu Wan *Pilule de tonification intérieure*.
Sheng Hua Tang *Décoction qui génère et transforme*.
Shou Jiao Ai Tang *Décoction de longévité à la colle de peau d'âne et à l'armoise*.

Remède du Trésor des Femmes

Réchauffe les règles.

Humidité et Glaires dans l'Utérus

Manifestations cliniques

Manifestations gynécologiques : cycle retardé, aménorrhée, règles peu abondantes ou abondantes, sécrétions vaginales excessives, difficultés à concevoir, kystes ovariens, myomes, syndrome des ovaires polykystiques, grossesse imaginaire.

Autres manifestations : douleur abdominale, sensation de lourdeur dans l'abdomen, sensation d'oppression dans la poitrine, crachats dans la gorge, sensation de lourdeur du corps, fatigue, selles molles, teint pâle et terne, surcharge pondérale.

Langue : Gonflée avec un enduit jaune.
Pouls : Glissant.

Traitement

Acupuncture

P-7 Lieque à droite et Rn-6 Zhaohai à gauche, RM-3 Zhongji, E-28 Shuidao, Zigong (point HM), RM-9 Shuifen, Rte-9 Yinlingquan, Rte-6 Sanyinjiao, V-22 Sanjiaoshu.

Préparations

Cang Fu Dao Tang Wan *Pilule à l'atractyle et au cyperus pour conduire les Glaires*.
Wei Ling Tang *Décoction « Ling » pour l'Estomac*.
Wan Dai Tang *Décoction qui arrête l'écoulement vaginal*.
Qi Gong Wan *Pilule qui réveille l'Utérus*.
Tiao Zheng San *Poudre qui régule le Qi Correct*.

Remède du Trésor des Femmes

Libère le palais.

Stagnation de Froid dans l'Utérus

Manifestations cliniques

Manifestations gynécologiques : cycle retardé, règles douloureuses avec de fortes crampes, sang menstruel foncé avec des caillots, écoulement brun avant les règles, règles qui s'arrêtent et recommencent, douleur abdominale après l'accouchement, rétention de lochies après l'accouchement, écoulement vaginal blanc, sensation de froid dans le vagin, difficultés à concevoir.

Autres manifestations : douleur abdominale aggravée à la pression et améliorée par l'application de chaleur, sensation de froid dans l'abdomen, sensation générale de froid, membres froids, lèvres pourpres.

Langue : Pourpre bleuâtre et humide.
Pouls : Profond, en Corde, Lent ou Profond, Rugueux, Lent.

Traitement

Acupuncture

P-7 Lieque à droite et Rn-6 Zhaohai à gauche si le pouls est Rugueux ou Rte-4 Gongsun à droite et MC-6 Neiguan à gauche si le pouls est en Corde, Rn-14 Siman, E-29 Guilai, RM-6 Qihai, Rte-10 Xuehai, E-36 Zusanli, Rte-6 Sanyinjiao, F-3 Taichong. Moxas indispensables.

Préparations

Wen Jing Tang *Décoction qui réchauffe les règles*.
Shao Fu Zhu Yu Tang *Décoction qui chasse les stases de Sang du bas-ventre*.
Sheng Hua Tang *Décoction qui génère et transforme*.
Ai Fu Nuan Gong Wan *Pilule d'armoise et d'aconit préparé pour réchauffer l'utérus*.
Hei Shen San *Poudre pour l'esprit aux [haricots] noirs*.

Remède du Trésor des Femmes

Réchauffe les règles accompagné de Agite le champ de l'élixir.

Chaleur du fœtus

Manifestations cliniques

Manifestations gynécologiques : saignements vaginaux pendant la grossesse, menace de fausse-couche, agitation mentale pendant la grossesse, antécédents de fausses-couches.

Autres manifestations : face rouge, sensation de chaleur, soif, douleur abdominale, insomnie, agitation mentale, aphtes.

Langue : Rouge avec un enduit jaune.

Pouls : Rapide et Vaste.

Traitement

Acupuncture

P-7 Lieque à droite et Rn-6 Zhaohai à gauche, GI-11 Quchi, Rte-10 Xuehai, Rn-2 Rangu, F-2 Xingjian, MC-7 Daling, MC-3 Quze.

Préparations

Bao Yin Jian *Décoction pour protéger le Yin*.
Gu Tai Jian *Décoction qui consolide le fœtus*.
Qing Hai Wan *Pilule qui clarifie la mer*.
Qing Re An Tai Yin *Décoction qui élimine la Chaleur et calme le fœtus*.

Froid du fœtus

Manifestations cliniques

Manifestations gynécologiques : menace de fausse-couche, fœtus qui ne se développe pas, fausse-couche, antécédents de fausses-couches.

Autres manifestations : sensation de froid, membres froids, régurgitations acides, nausées, vomissements, douleur abdominale, selles molles.

Langue : Pâle.

Pouls : Profond et Lent.

Traitement

Acupuncture

P-7 Lieque à droite et Rn-6 Zhaohai à gauche, E-36 Zusanli, V-23 Shenshu, Rn-9 Zhubin. Moxibustion indispensable.

Préparations

Li Yin Jian *Décoction qui régule le Yin*.
Chang Tai Bai Zhu San *Poudre d'atractyle pour la longue [vie] du fœtus*.
Bu Shen Gu Chong Wan *Pilule pour tonifier le Rein et consolider le Vaisseau Pénétrant*.
Bu Shen An Tai Yin *Décoction qui tonifie le Rein et calme le fœtus*.

Remède du Trésor des Femmes

Plante les graines.

Le Sang se rebelle et monte après l'accouchement

Manifestations cliniques

Manifestations gynécologiques : rétention de lochies ou lochies peu abondantes après l'accouchement.

Autres manifestations : agitation mentale, conduite maniaque, épistaxis, vomissements de sang, face rouge, toux avec expectoration de sang, douleur abdominale, teint foncé, raideur des articulations, dents serrées.

Langue : Pourpre.

Pouls : en Corde.

Traitement

Acupuncture

Rte-4 Gongsun à droite et MC-6 Neiguan à gauche, Rn-14 Siman, Rte-10 Xuehai, E-29 Guilai, F-3 Taichong, Rte-6 Sanyinjiao, RM-3 Zhongji, F-1 Dadun, Rte-1 Yinbai, MC-7 Daling.

Préparations

Duo Ming San *Poudre pour saisir la vie*.
Sheng Hua Tang *Décoction qui génère et transforme*.
Wu Zhi San *Poudre aux cinq agrumes*.
Di Sheng Tang *Décoction qui aide le sage*.
Fo Shou San *Poudre de la main de Bouddha*.

VAISSEAU CEINTURE (*DAI MAI*)

Manifestations cliniques

Sensation de froid et douleur dans le milieu et le bas du dos, douleur au milieu du dos qui irradie à l'abdomen, douleur abdominale qui irradie au milieu du dos, flaccidité et faiblesse des lombes, distension abdominale, écoulement vaginal chronique, prolapsus de l'utérus, faiblesse et atrophie des membres inférieurs, fausses-couches, pieds froids, aménor-

rhée, règles irrégulières, sensation de froid dans la zone génitale, difficultés à concevoir, pollutions nocturnes, douleur ombilicale, règles douloureuses (en raison de l'Humidité), sensation de plénitude de l'abdomen, sensation d'être assis dans l'eau qui se ressent dans le dos, sensation de lourdeur du corps, sensation de lourdeur de l'abdomen comme si la personne « portait une ceinture avec 5000 pièces », hernie.

Pouls : en Corde aux deux positions Barrière.

Traitement

Acupuncture

VB-41 Zulinqi et TR-5 Waiguan.

Plantes

Plantes astringentes qui se diffusent jusque dans le Réchauffeur Inférieur

Wu Wei Zi *Fructus Schisandrae chinensis*
Shan Yao *Radix Dioscoreae oppositae*
Qian Shi *Semen Euryales ferocis*
Fu Pen Zi *Fructus Rubi*
Sang Piao Xiao *Ootheca mantidis*.

Plantes qui consolident l'Utérus et font monter le Qi

Dang Gui *Radix Angelicae sinensis*
Bai Shao *Radix Paeoniae albae*
Xu Duan *Radix Dipsaci*
Long Gu *Os Draconis*
Ai Ye *Folium Artemisiae*
Sheng Ma *Rhizoma Cimicifugae*
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis.*

Préparations

Gan Jiang Ling Zhu Tang *Décoction de réglisse, de gingembre, de poria et d'atractyle*.

Dan Gui Shao Yao San *Poudre d'angélique et de pivoine*.
Liang Shou Tang *Décoction des deux réceptions*.
Variante de Bu Zhong Yi Qi Tang *Décoction qui tonifie le Centre et renforce le Qi* additionnée de Ba Ji Tian *Radix Morindae officinalis,* Du Zhong Cortex *Eucommiae ulmoidis*, Gou Ji *Rhizoma Cibotii Barometz*, Xu Duan *Radix Dipsaci Asperi*, Wu Wei Zi *Fructus Schisandrae chinensis*.
Shou Tai Wan *Pilule de longévité du fœtus*.

VAISSEAU YIN DU TALON (*YIN QIAO MAI*)

Manifestations cliniques

Envie de dormir, épilepsie (crises nocturnes), douleur dans le dos et la hanche qui irradie à l'aine et aux organes génitaux externes, douleur hypogastrique, tremblement des jambes, pieds tournés à l'intérieur, douleur abdominale, tension des muscles de la face interne de la jambe et flaccidité de ceux de la face externe, masses abdominales, myomes, délivrance difficile, rétention du placenta.

Pouls : en Corde aux deux positions Pied.

Traitement

Acupuncture

Rn-6 Zhaohai et P-7 Lieque.

Plantes

Yan Hu Suo *Rhizoma Corydalis yanhusuo*
Gua Lou *Fructus Trichosanthi*
Ban Xia *Rhizoma Pinelliae ternatae*
Dan Nan Xing *Rhizoma Arisaematis praeparata*
Zhi Mu *Rhizoma Anemarrhenae asphodeloidis*
Huang Bo *Cortex Phellodendri*
Yuan Zhi *Radix Polygalae tenuifoliae*
Suan Zao Ren *Semen Ziziphi spinosae*
Shi Chang Pu *Rhizoma Acori graminea*.

Préparations

Si Wu Tang *Décoction aux quatre substances*.
Ban Xia Tang *Décoction de pinellia*.

VAISSEAU YANG DU TALON (*YANG QIAO MAI*)

Manifestations cliniques

Insomnie, épilepsie (crises diurnes), douleur et rougeur du canthus interne de l'œil, mal de dos, sciatique avec douleur le long de la face latérale de la jambe, tremblement de la jambe, pied tourné vers l'extérieur, tension des muscles de la face externe de la jambe et flaccidité de ceux de la face interne, attaque de Vent, hémiplégie, aphasie, paralysie faciale, fortes sensations vertigineuses, fièvre et frissons, céphalée, raideur du cou, conduite maniaque, état maniaco-dépressif, frayeur,

« visions de fantômes », impossibilité de lever la jambe en position couchée.

Pouls : en Corde aux deux positions Pouce.

Traitement

Acupuncture

V-62 Shenmai et IG-3 Houxi.

Plantes

Ma Huang *Herba Ephedrae*
Fang Feng *Radix Ledebouriellae sesloidis*
Cang Zhu *Rhizoma Atractylodis lanceae*
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata*
Fang Ji *Radix Stephaniae tetrandae*.

Préparation

Sheng Yang Tang *Décoction qui fait monter le Yang*.

VAISSEAU DE LIAISON DU YIN (*YIN WEI MAI*)

Manifestations cliniques

Douleur dans la région du cœur, plénitude et douleur de la poitrine et des hypochondres, douleur dans la région des reins, sécheresse de la gorge, anxiété, insomnie, excès de réflexion, pensées obsessionnelles, manque de volonté, perte du contrôle de soi, dépression, tristesse, sensation d'avoir un nœud dans la poitrine qui apparaît pleine et tendue à la palpation, mélancolie, pleurs, étourderie, brouillard mental, palpitations, choc émotionnel.

Pouls : en Corde sur le côté latéral de la position Pied, allant jusqu'au bord médial de la position Pouce.

Traitement

Acupuncture

MC-6 Neiguan et Rte-4 Gongsun.

Plantes

Dang Gui *Radix Angelicae sinensis*
Chuan Xiong *Rhizoma Ligustici chuanxiong*.

Préparations

Gang Gui Si Ni Tang *Décoction d'angélique pour les quatre Rébellions*.
Wu Zhu Yu Tang *Décoction d'evodia*.
Si Ni Tang *Décoction pour les quatre Rébellions*.
Li Zhong Tang *Décoction qui régularise le Centre*.

VAISSEAU DE LIAISON DU YANG (*YANG WEI MAI*)

Manifestations cliniques

Alternance de fièvre et de frissons, faiblesse des membres, sensations vertigineuses lorsqu'on bouge les yeux, mal d'oreille, raideur du cou, douleur des hypochondres, douleur de la face latérale de la jambe, acouphènes, surdité, transpirations.

Pouls : en Corde sur le côté médial de la position Pied, allant jusqu'au bord latéral de la position Pouce.

Traitement

Acupuncture

TR-5 Waiguan et VB-41 Zulinqi.

Plantes

Gui Zhi *Ramulus Cinnamomi cassiae*
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae*
Huang Qi *Radix Astragali membranacei*.

Préparation

Dang Gui Gui Zhi Tang *Décoction d'angélique et de brindilles de cannelle*.

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Les manifestations cliniques engendrées par les Huit Merveilleux Vaisseaux et les méridiens qui leur sont liés, avec les points d'acupuncture et les préparations qui conviennent
2. Comment identifier les tableaux pathologiques des Huit Merveilleux Vaisseaux suivants :
   - *Vaisseau Gouverneur* : raideur et douleur de la colonne vertébrale, douleur du dos, faiblesse du dos, pouls Flottant et Long aux trois positions à gauche

- *Vaisseau Directeur* : pollutions nocturnes, incontinence d'urines, règles irrégulières, difficultés à concevoir, douleur abdominale, symptômes de la ménopause, pouls Fin, Serré, Long aux deux positions Pouce
- *Vaisseau Pénétrant* : règles irrégulières, nausées, sentiment d'anxiété, palpitations, impression que l'énergie monte de l'abdomen à la poitrine, sensation de constriction et douleur de l'épigastre et de la poitrine, pouls Profond et Ferme aux trois positions de chaque côté, ou Profond et Ferme aux deux positions Barrière, ou en Corde aux deux positions Barrière
- *Vide du Vaisseau Directeur et du Vaisseau Pénétrant* : règles peu abondantes, difficultés à concevoir, teint terne ou pâle, vision trouble, dépression, langue Pâle, pouls Profond et Faible, surtout aux deux positions Pied
- *Instabilité du Vaisseau Directeur et du Vaisseau Pénétrant* : règles en avance, cycle raccourci, règles abondantes, fausse-couche, dépression, langue Pâle, pouls Profond et Faible, surtout aux deux positions Pied
- *Vide et froid du Vaisseau Directeur et du Vaisseau Pénétrant* : règles en avance ou en retard, douleur abdominale, sang menstruel pâle et dilué, membres froids, langue Pâle et humide, pouls Profond, Faible et Lent
- *Stases de Sang dans le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant* : cycle irrégulier, règles douloureuses avec un sang et des caillots foncés, aménorrhée, irritabilité, langue Pourpre, pouls en Corde ou Rugueux
- *Stases de Sang et Humidité dans le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant* : cycle irrégulier, règles abondantes, sang menstruel foncé avec des caillots, écoulements vaginaux chroniques, endométriose, langue Pourpre et Gonflée avec un enduit collant, pouls, en Corde et Glissant
- *Chaleur-Plénitude dans le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant* : règles abondantes, sang menstruel rouge vif, sensation de chaleur, soif, langue Rouge avec un enduit jaune, pouls Rapide et Vaste
- *Chaleur-Vide dans le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant* : règles peu abondantes ou abondantes, sensation de chaleur dans l'après-midi, rougeur malaire, langue Rouge sans enduit, pouls Flottant et Vide, ou Fin et Rapide
- *Chaleur-Humidité dans le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant* : sécrétions vaginales excessives, collantes et nauséabondes, règles abondantes, enduit lingual jaune et collant, pouls Glissant et Rapide
- *Stagnation de Chaleur dans le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant* : cycle avancé, règles peu abondantes ou abondantes, distension abdominale, irritabilité, sensation de chaleur, bords de la langue Rouges, pouls, en Corde
- *Froid-Plénitude dans le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Pénétrant* : règles douloureuses avec une douleur intense en forme de crampes, sensation de froid pendant les règles, langue Pâle ou Pourpre bleuâtre, pouls, Profond, Lent, Serré
- *Utérus vide et froid* : cycle irrégulier, règles peu abondantes, règles douloureuses avec une douleur sourde améliorée par la chaleur, mollesse de l'abdomen à la palpation, langue Pâle, pouls Profond et Faible
- *Humidité et Glaires dans l'Utérus* : cycle retardé, règles peu abondantes ou abondantes, sécrétions vaginales excessives, crachats dans la gorge, langue Gonflée avec un enduit jaune, pouls Glissant
- *Stagnation de Froid dans l'Utérus* : règles douloureuses avec de fortes crampes, sensation de froid dans le vagin, sensation de froid, langue Pourpre bleuâtre et humide, pouls, Profond, en Corde, Lent ou Profond, Rugueux, Lent
- *Chaleur du fœtus* : saignements vaginaux pendant la grossesse, menace de fausse-couche, face rouge, soif, insomnie, langue Rouge avec un enduit jaune, pouls Rapide et Vaste
- *Froid du fœtus* : menace de fausse-couche, fœtus qui ne se développe pas, sensation de froid, nausées, douleur abdominale, selles molles, langue Pâle, pouls Profond et Lent

- *Le Sang se rebelle et monte après l'accouchement* : rétention de lochies ou lochies peu abondantes après l'accouchement, agitation mentale, conduite maniaque, épistaxis, face rouge, dents serrées, langue Pourpre, pouls en Corde
- *Vaisseau Ceinture* : sensation de froid et douleur dans le milieu et le bas du dos, distension abdominale, fausses-couches, sensation d'être assis dans l'eau, pouls en Corde aux deux positions Barrière
- *Vaisseau Yin du Talon* : envie de dormir, épilepsie, douleur dans le dos et la hanche qui irradie à l'aine, pied tourné vers l'intérieur, tension des muscles de la face interne de la jambe, pouls en Corde aux deux positions Pied
- *Vaisseau Yang du Talon* : insomnie, épilepsie, douleur et rougeur du canthus interne de l'œil, mal de dos, pied tourné vers l'extérieur, tension des muscles de la face externe de la jambe, pouls en Corde aux deux positions Pouce
- *Vaisseau de Liaison du Yin* : douleur dans la région du cœur, pensées obsessionnelles, manque de volonté, dépression, pouls en Corde sur le côté latéral de la position Pied, allant jusqu'au bord médial de la position Pouce
- *Vaisseau de Liaison du Yang* : alternance de fièvre et de frissons, sensations vertigineuses lorsqu'on bouge les yeux, pouls en Corde sur le côté médial de la position Pied, allant jusqu'au bord latéral de la position Pouce.

NOTES

1. Wang Luo Zhen 1985 A Compilation of the Study of the Eight Extraordinary Vessels (*Qi Jing Ba Mai Kao Jiao* 奇经八脉考校注), Shanghai Science Publishing House, Shanghai. L'Étude sur les Huit Merveilleux Vaisseaux (*Qi Jing Ba Mai Kao* 奇经八脉考) de Li Shi Zhen a été publiée pour la première fois en 1578.
2. Cheng Shao En 1994 Diagnosis, Patterns and Treatment in Chinese Medicine (*Zhong Yi Zheng Hou Zhen Duan Zhi Liao Xue* 中醫证候诊断治疗学), Beijing Science Publishing House, Beijing, p. 241-278.
3. Le Materia Medica des bonnes associations (*De Pei Ben Cao*) est cité dans Wang Luo Zhen 1985 A Compilation of the Study of the Eight Extraordinary Vessels (*Qi Jing Ba Mai Kao Jiao Zhu* 奇经八脉考校注), Shanghai Science Publishing House, Shanghai, p. 129-131. L'Étude sur les Huit Merveilleux Vaisseaux (*Qi Jing Ba Mai Kao* 奇经八脉考) de Li Shi Zhen a été publiée pour la première fois en 1578.

五行辨证

PARTIE 6 SECTION 4

Chapitre **49**

IDENTIFICATION DES TABLEAUX PATHOLOGIQUES SELON LES CINQ ÉLÉMENTS

TABLEAUX PATHOLOGIQUES DU CYCLE D'ENGENDREMENT *829*
Le Bois n'engendre pas le Feu *829*
Le Feu n'engendre pas la Terre *830*
La Terre n'engendre pas le Métal *830*
Le Métal n'engendre pas l'Eau *830*
L'Eau n'engendre pas le Bois *830*

TABLEAUX PATHOLOGIQUES DU CYCLE D'AGRESSION *830*
Le Bois agresse la Terre *830*
La Terre agresse l'Eau *831*
L'Eau agresse le Feu *831*
Le Feu agresse le Métal *831*
Le Métal agresse le Bois *831*

TABLEAUX PATHOLOGIQUES DU CYCLE D'INSULTE *831*
Le Bois insulte le Métal *831*
Le Métal insulte le Feu *831*
Le Feu insulte l'Eau *831*
L'Eau insulte la Terre *831*
La Terre insulte le Bois *832*

L'identification des tableaux pathologiques selon les Cinq Éléments repose sur les modifications pathologiques qui surviennent dans les cycles d'Engendrement, d'Agression et d'Insulte des Cinq Éléments.

Ces tableaux pathologiques ne sont pas d'une importance primordiale en pratique clinique car la plupart d'entre eux décrivent des états cliniques qui sont mieux exposés par les tableaux pathologiques des Organes Internes. Dans certains cas, toutefois, certains tableaux pathologiques des Cinq Éléments peuvent décrire des pathologies qui tombent en dehors du champ des tableaux pathologiques des Organes Internes. Le tableau de vide de Qi du Bois (qui se traduit par de la timidité et de l'indécision), qui ne figure pas dans les tableaux pathologiques des Organes Internes, en est un bon exemple.

On peut différencier les tableaux pathologiques des Cinq Éléments en fonction des cycles d'Engendrement, d'Agression et d'Insulte.

Tableaux pathologiques du cycle d'Engendrement : le Bois n'engendre pas le Feu ; le Feu n'engendre pas la Terre ; la Terre n'engendre pas le Métal ; le Métal n'engendre pas l'Eau ; l'Eau n'engendre pas le Bois

Tableaux pathologiques du cycle d'Agression : le Bois agresse la Terre ; la Terre agresse l'Eau ; l'Eau agresse le Feu ; le Feu agresse le Métal ; le Métal agresse le Bois

Tableaux pathologiques du cycle d'Insulte : le Bois insulte le Métal ; le Métal insulte le Feu ; le Feu insulte l'Eau ; l'Eau insulte la Terre ; la Terre insulte le Bois.

TABLEAUX PATHOLOGIQUES DU CYCLE D'ENGENDREMENT

Ces tableaux décrivent des pathologies de vide de chaque organe lorsque celles-ci sont provoquées par l'Élément Mère.

Le Bois n'engendre pas le Feu

Les manifestations cliniques de ce tableau sont la timidité, le manque de courage, l'indécision, les palpitations et l'insomnie (en particulier, réveils matinaux).

Ce tableau est aussi parfois décrit comme un tableau de vide de la Vésicule Biliaire. C'est un tableau peu courant dans la mesure où, d'après la théorie des Organes Internes, le Qi du Foie ou de la Vésicule Biliaire ne peuvent quasiment jamais être déficient. Ce tableau décrit une telle situation. Plus qu'un tableau pathologique, il décrit en fait un certain caractère et une certaine personnalité, et ses traits saillants sont le manque de courage et la timidité. Il correspond au tableau pathologique des Organes Internes de vide de la Vésicule Biliaire.

En fait, le Qi du Foie peut être déficient et cette déficience se manifeste essentiellement au niveau psychologique par la timidité, le manque d'initiatives et l'indécision mentionnés plus haut. Ce tableau représente une situation dans laquelle le « va-et-vient » de l'Âme Éthérée (*Hun*) est insuffisant et ne fait pas suffisamment « bouger » l'Esprit (*Shen*).

Le Feu n'engendre pas la Terre

Les manifestations cliniques de ce tableau sont des selles molles, de la frilosité et une faiblesse des membres.

Fondamentalement, ce tableau décrit une pathologie de vide de Yang de la Rate due à une impossibilité pour le Feu de fournir à la Rate la Chaleur nécessaire à la transformation et au transport. Toutefois, selon la théorie des Organes Internes, la Rate reçoit la chaleur nécessaire à ses fonctions non pas du Cœur, mais du Yang du Rein. Ceci s'explique par le fait que, bien que le Rein se rattache à l'Élément Eau, il est la source du Feu physiologique du corps. En pratique clinique, la relation entre le Yang du Rein et la Rate est plus pertinente que celle qui lie le Feu du Cœur et la Rate.

La Terre n'engendre pas le Métal

Les manifestations cliniques de ce tableau sont la présence de glaires dans la poitrine, de la toux et de la fatigue.

Ce tableau décrit la situation dans laquelle un vide de la Rate (qui provoque de la fatigue) entraîne la formation de Glaires qui obstruent le Poumon.

Le Métal n'engendre pas l'Eau

Les manifestations cliniques de ce tableau sont de la toux, de l'essoufflement, de l'aphonie et de l'asthme.

CADRE 49.1 TABLEAUX PATHOLOGIQUES DU CYCLE D'ENGENDREMENT

- *Le Bois n'engendre pas le Feu :* timidité, manque de courage, indécision, palpitations, insomnie
- *Le Feu n'engendre pas la Terre :* selles molles, frilosité, faiblesse des membres
- *La Terre n'engendre pas le Métal :* glaires dans la poitrine, toux, fatigue
- *Le Métal n'engendre pas l'Eau :* toux, essoufflement, aphonie, asthme
- *L'Eau n'engendre pas le Bois :* sensations vertigineuses, vision trouble, céphalées, vertiges

Ce tableau correspond au tableau pathologique des Organes Internes « Le Rein ne reçoit pas le Qi ».

L'Eau n'engendre pas le Bois

Les manifestations cliniques de ce tableau sont des sensations vertigineuses, une vision trouble, des céphalées et des vertiges.

Ce tableau est identique au tableau pathologique des Organes Internes du vide de Yin du Rein et du Foie.

Le cadre 49.1 résume les tableaux pathologiques du cycle d'Engendrement.

TABLEAUX PATHOLOGIQUES DU CYCLE D'AGRESSION

Le Bois agresse la Terre

Les manifestations cliniques de ce tableau sont des douleurs dans les hypocondres et l'épigastre, une sensation de distension, de l'irritabilité, des selles molles, un manque d'appétit, et un teint verdâtre.

Lorsque les manifestations cliniques se rattachent à un Élément et que la couleur de la face se rattache à l'Élément qui l'agresse, la couleur de la face traduit généralement l'origine du déséquilibre. Dans ce cas, des selles molles et un petit appétit sont des symptômes du vide de la Terre (la Rate) mais la face est verdâtre ; c'est le signe que la racine du problème est dans le Bois, c'est-à-dire que le Bois agresse la Terre. Ce même principe s'applique à tous les cas de déséquilibre du Cycle d'Agression qui suivent.

CADRE 49.2 TABLEAUX PATHOLOGIQUES DU CYCLE D'AGRESSION

- *Le Bois agresse la Terre :* douleurs dans les hypochondres et l'épigastre, sensation de distension, irritabilité, selles molles, manque d'appétit, teint verdâtre
- *La Terre agresse l'Eau :* œdèmes, mictions difficiles, teint jaune
- *L'Eau agresse le Feu :* œdème des chevilles, mal de dos, sensation de froid, sensations vertigineuses, expectoration de crachats fins et aqueux, palpitations
- *Le Feu agresse le Métal :* toux avec expectorations jaunes et abondantes, sensation de chaleur, visage rouge
- *Le Métal agresse le Bois :* fatigue, irritabilité, sensation de distension, toux, visage blanc

Le tableau du Bois qui agresse la Terre est très fréquent et il est exactement identique au tableau « Le Foie envahit la Rate » qui a déjà été présenté (ch. 34).

La Terre agresse l'Eau

Les principales manifestations cliniques de ce tableau sont des œdèmes, des mictions difficiles et un teint jaune.

Ce tableau survient lorsque la Rate déficiente n'arrive plus à transformer et à transporter les liquides, qui s'accumulent et bloquent les fonctions de transport et d'excrétion des liquides du Rein.

L'Eau agresse le Feu

Les manifestations cliniques de ce tableau sont un œdème des chevilles, un mal de dos, une sensation de froid, des sensations vertigineuses, une expectoration de crachats fins et aqueux, des palpitations.

Ce tableau correspond au tableau de « vide de Yang du Rein, l'Eau déborde et envahit le Cœur ».

Le Feu agresse le Métal

Les manifestations cliniques de ce tableau sont une toux avec expectorations jaunes et abondantes, une sensation de chaleur, et un visage rouge.

Ce tableau correspond à une Chaleur-Plénitude dans le Poumon.

Le Métal agresse le Bois

Les manifestations cliniques de ce tableau sont de la fatigue, de l'irritabilité, une sensation de distension, de la toux et un visage blanc.

Ce tableau correspond à une situation dans laquelle l'absence de descente du Qi du Poumon perturbe la libre circulation du Qi du Foie.

Le cadre 49.2 résume les tableaux pathologiques du cycle d'Agression.

TABLEAUX PATHOLOGIQUES DU CYCLE D'INSULTE

Le Bois insulte le Métal

Les manifestations cliniques de ce tableau sont de la toux, de l'asthme et une sensation de distension dans la poitrine et les hypocondres.

Le méridien du Foie influence la poitrine et la stagnation du Qi du Foie ou le Feu du Foie peuvent obstruer la poitrine et empêcher le Qi du Poumon de descendre.

Le Métal insulte le Feu

Les manifestations cliniques de ce tableau sont des palpitations, des insomnies, et de l'essoufflement.

Fondamentalement, ce tableau décrit une pathologie double de vide de Qi du Poumon et de vide de Qi du Cœur.

Le Feu insulte l'Eau

Les manifestations cliniques de ce tableau sont une rougeur des pommettes, une bouche sèche la nuit, des insomnies, des sensations vertigineuses, des douleurs lombaires, et des transpirations nocturnes.

Ce tableau est le même que le tableau pathologique des Organes Internes « Le Rein et le Cœur ne sont pas en harmonie », c'est-à-dire un vide de Yin du Rein qui engendre une Chaleur-Vide du Cœur.

L'Eau insulte la Terre

Les manifestations cliniques de ce tableau sont des selles molles, des œdèmes, de la fatigue, et une faiblesse des membres.

Ce tableau correspond au vide de Yang de la Rate et du Rein.

La Terre insulte le Bois

Les manifestations cliniques de ce tableau sont la jaunisse, ainsi que la distension et la douleur des hypocondres.

Ce tableau est provoqué par une impossibilité de la Rate à transformer les liquides avec, pour résultat, de l'Humidité. L'Humidité s'accumule et obstrue la libre circulation du Qi du Foie, bloquant la libre circulation de la bile.

Le cadre 49.3 résume les tableaux pathologiques du cycle d'Insulte.

CADRE 49.3 TABLEAUX PATHOLOGIQUES DU CYCLE D'INSULTE

- *Le Bois insulte le Métal :* toux, asthme, sensation de distension dans la poitrine et les hypocondres
- *Le Métal insulte le Feu :* palpitations, insomnies, essoufflement
- *Le Feu insulte l'Eau :* rougeur des pommettes, bouche sèche la nuit, insomnies, sensations vertigineuses, douleurs lombaires, transpirations nocturnes
- *L'Eau insulte la Terre :* selles molles, œdèmes, fatigue, faiblesse des membres
- *La Terre insulte le Bois :* jaunisse, distension et douleur des hypocondres

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Comment identifier les tableaux pathologiques du cycle d'Engendrement :
   Le Bois n'engendre pas le Feu : timidité, manque de courage, indécision, palpitations, insomnie
   Le Feu n'engendre pas la Terre : selles molles, frilosité, faiblesse des membres
   La Terre n'engendre pas le Métal : glaires dans la poitrine, toux, fatigue
   Le Métal n'engendre pas l'Eau : toux, essoufflement, aphonie, asthme
   L'Eau n'engendre pas le Bois : sensations vertigineuses, vision trouble, céphalées, vertiges
2. Comment identifier les tableaux pathologiques du cycle d'Agression
   Le Bois agresse la Terre : douleurs dans les hypocondres et l'épigastre, sensation de distension, irritabilité, selles molles, manque d'appétit, teint verdâtre
   La Terre agresse l'Eau : œdèmes, mictions difficiles, teint jaune
   L'Eau agresse le Feu : œdème des chevilles, mal de dos, sensation de froid, sensations vertigineuses, expectoration de crachats fins et aqueux, palpitations
   Le Feu agresse le Métal : toux avec expectorations jaunes et abondantes, sensation de chaleur, visage rouge
   Le Métal agresse le Bois : fatigue, irritabilité, sensation de distension, toux, visage blanc
3. Comment identifier les tableaux pathologiques du cycle d'Insulte :
   Le Bois insulte le Métal : toux, asthme, sensation de distension dans la poitrine et les hypocondres
   Le Métal insulte le Feu : palpitations, insomnies, essoufflement
   Le Feu insulte l'Eau : rougeur des pommettes, bouche sèche la nuit, insomnies, sensations vertigineuses, douleurs lombaires, transpirations nocturnes
   L'Eau insulte la Terre : selles molles, œdèmes, fatigue, faiblesse des membres
   La Terre insulte le Bois : jaunisse, distension et douleur des hypocondres.

腧穴

PARTIE 7

LES POINTS D'ACUPUNCTURE

SECTION 1
CATÉGORIES DE POINTS *835*
50 Les Cinq points Shu (*Shu*) *837*
51 Fonctions des catégories de points spécifiques *855*
52 Les Merveilleux Vaisseaux – Introduction *877*
53 Les Huit Merveilleux Vaisseaux *897*

SECTION 2
FONCTIONS DES POINTS *951*
54 Le méridien du Poumon *957*
55 Le méridien du Gros Intestin *969*
56 Le méridien de l'Estomac *981*
57 Le méridien de la Rate *1001*
58 Le méridien du Cœur *1013*
59 Le méridien de l'Intestin Grêle *1021*
60 Le méridien de la Vessie *1033*
61 Le méridien du Rein *1071*
62 Le méridien du Maître du Cœur *1087*
63 Le méridien du Triple Réchauffeur *1095*
64 Le méridien de la Vésicule Biliaire *1109*
65 Le méridien du Foie *1131*
66 Le Vaisseau Directeur (*Ren Mai*) *1141*
67 Le Vaisseau Gouverneur (*Du Mai*) *1159*
68 Les points hors méridien *1173*

INTRODUCTION

La partie 7 traite des fonctions des points d'acupuncture et des principes qui régissent leur association.

La section 1 présente les fonctions des points d'acupuncture selon les catégories auxquelles ils appartiennent, par exemple, points Source (*Yuan*), Cinq points Shu (*Shu*), etc.

La section 2 décrit les actions et les fonctions des principaux points de chaque méridien et de certains points hors méridiens.

腧穴的分类

PARTIE 7

SECTION 1

CATÉGORIES DE POINTS

50 Les Cinq points Shu (*Shu*) *837*
51 Fonctions des catégories de points spécifiques *855*
52 Les Merveilleux Vaisseaux – Introduction *877*
53 Les Huit Merveilleux Vaisseaux *897*

INTRODUCTION

Avant d'étudier individuellement les fonctions des points, il est important de présenter les fonctions générales de certaines catégories de points. Bien que chaque point ait des fonctions spécifiques en fonction de sa nature et de sa localisation, on peut aussi aborder les points selon la catégorie à laquelle ils appartiennent. Par exemple, F-2 a de nombreuses fonctions spécifiques dues à sa nature et à sa localisation, mais en tant que point Feu et point Jaillissement, il partage un certain nombre de caractéristiques et de fonctions avec d'autres points Feu et d'autres points Jaillissement. Il s'ensuit d'inévitables généralisations qui sont néanmoins utiles pour saisir la nature et les fonctions des points selon leur catégorie.

输穴

PARTIE 7 SECTION 1

Chapitre 50

LES CINQ POINTS SHU (*SHU*)

DYNAMIQUE DES MÉRIDIENS *837*
ACTION ÉNERGÉTIQUE DES CINQ POINTS SHU *840*
Points Puits *840*
Points Jaillissement *840*
Points Rivière *841*
Points Fleuve *841*
Points Mer *841*

ACTIONS DES CINQ POINTS SHU SELON LES TEXTES CLASSIQUES *842*
Selon le « Classique des difficultés » *842*
Selon « L'axe spirituel » *844*
Selon les saisons *847*
Selon les Cinq Éléments *847*

RÉSUMÉ *849*

Les Cinq points Shu (*Shu*) sont des points situés entre les doigts et les coudes, ou entre les orteils et les genoux. Ils sont également associés aux Cinq Éléments et on les connaît aussi en Occident sous le nom de « points Éléments » ou parfois « points de commande », ou encore « points de transport ». En France, ils sont parfois aussi appelés « points Shu antiques ».

DYNAMIQUE DES MÉRIDIENS

Le nom chinois de ces points est « *Shu* » 输, et leur idéogramme est pratiquement le même que celui qui désigne les points Shu du dos, qui signifie « transport ». Pour illustrer la nature de ces points, les Chinois de la Chine antique comparaient la partie de méridien située entre les doigts et le coude, et les orteils et les genoux, à une rivière qui partait d'un point « puits », à l'extrémité des doigts ou des orteils, et qui grossissait et s'élargissait petit à petit pour enfin se terminer au point « mer », aux coudes ou aux genoux. Ainsi, depuis les doigts ou les orteils jusqu'aux coudes ou aux genoux, le méridien est à la fois plus large et plus profond. Il est plus étroit et plus superficiel aux doigts et aux orteils, et il est plus large et plus profond aux coudes et aux genoux (Fig. 50.1 et 50.2).

Cette augmentation de taille et de profondeur du méridien est indépendante du sens de la circulation de l'énergie dans le méridien, c'est-à-dire qu'elle concerne aussi bien les méridiens Yin que les méridiens Yang, à la fois des bras et des jambes. Même si la circulation dans les méridiens Yin de la main se fait en direction de la poitrine, la comparaison du méridien avec une rivière qui a sa source aux doigts et son delta aux coudes est tout aussi valable. Il en est exactement de même pour les méridiens de la jambe.

Il s'ensuit que la partie du méridien située entre les doigts et les coudes, ou entre les orteils et les genoux, est plus superficielle que le reste et c'est pourquoi les points qui y sont localisés sont extrêmement importants. L'action énergétique des points situés sur cette partie des méridiens est bien plus dynamique que celle des autres points et c'est ce qui explique qu'ils sont très fréquemment utilisés en pratique clinique. On pourrait même envisager de pratiquer l'acupuncture en ne se servant que de ces points-là. Comme chaque praticien a pu en faire l'expérience répétée, les effets produits par F-3 Taichong, par exemple, sont bien plus puissants que ceux de F-10 Wuli ou de F-11 Yinlian (qui sont situés sur la cuisse).

Le fait que la partie du méridien située entre les doigts et les coudes, ou les orteils et les genoux, soit plus superficielle implique également qu'elle représente le point de contact entre le corps et l'environnement. C'est la partie du méridien qui est la plus rapidement et la plus directement touchée par les facteurs climatiques ou par les facteurs pathogènes extérieurs.

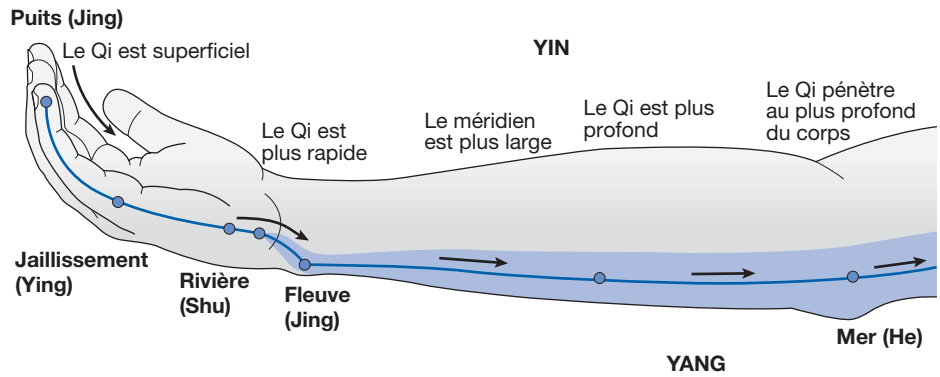


Figure 50.1 La circulation du Qi et les Cinq points Shu

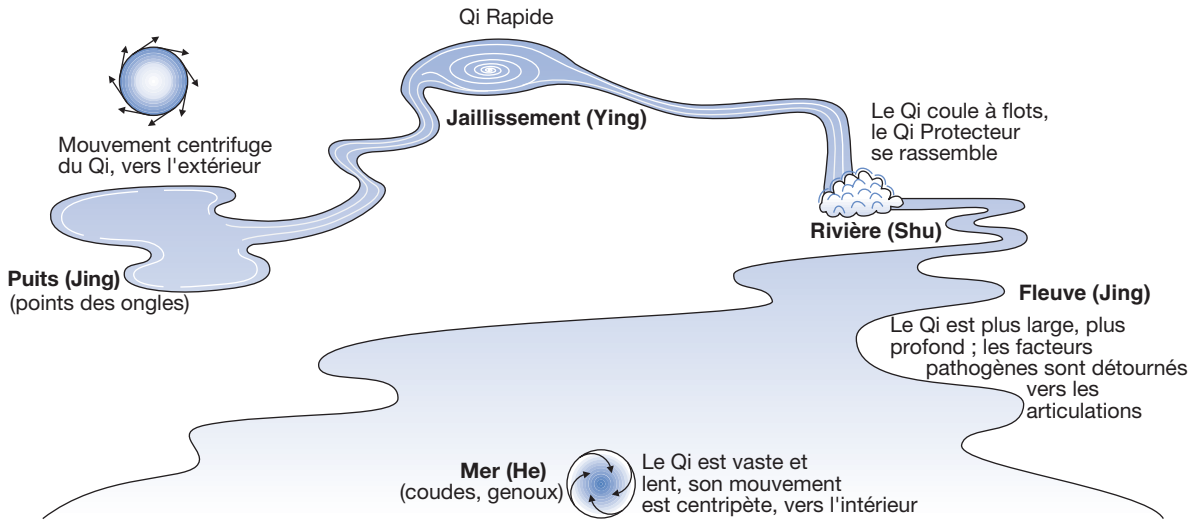


Figure 50.2 Le méridien comparé à un fleuve

C'est pour cela que les points situés sur ces portions de méridiens sont plus particulièrement liés aux saisons et qu'ils peuvent s'utiliser en fonction du cycle de ces dernières. C'est pour cette même raison que les points situés sur ces portions de méridiens sont les points de pénétration des facteurs pathogènes externes comme le Froid, l'Humidité et le Vent.

Une autre raison qui explique la puissance d'action de ces points est qu'à l'extrémité des doigts et des orteils, l'énergie change de polarité et passe du Yin au Yang, et inversement (Fig. 50.3). À cause de ce changement de polarité, le Qi du méridien est plus instable, et donc plus facilement influençable.

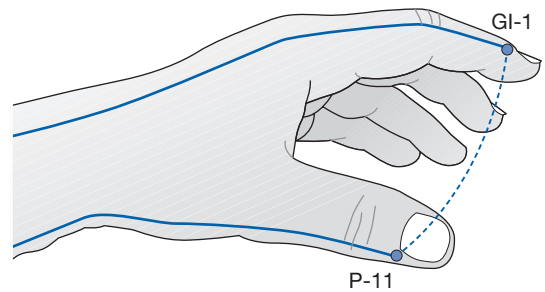


Figure 50.3 Changement du Yin au Yang à l'extrémité des doigts

Même si on dit d'ordinaire que le changement de polarité s'effectue aux bouts des doigts et des orteils, il ne s'effectue pas en un point unique et précis, et l'inertie d'un méridien à son extrémité se propage, dans une certaine mesure, au méridien qui le suit, jusqu'au coude ou au genou. Par exemple, le méridien du Poumon se termine à l'extrémité du pouce, où la polarité change du Yin au Yang, et l'énergie passe dans le méridien du Gros Intestin. Cependant, ce changement du Yin au Yang ne peut se faire instantanément, en un point bien précis de l'extrémité du doigt, et l'inertie du méridien du Poumon se propage, dans une certaine mesure, à la partie initiale du méridien du Gros Intestin. On peut comparer ce phénomène à la jonction de deux rivières. Lorsque deux rivières importantes se jettent l'une dans l'autre, leur jonction ne se fait pas en un point unique, mais bien souvent, pendant un certain temps, le courant de l'une des deux continue à couler indépendamment dans l'autre rivière. La progression des points des Cinq Éléments sur le méridien est probablement liée à ce changement de polarité car le deuxième point est associé au Feu dans les méridiens Yin et à l'Eau dans les méridiens Yang. Ceci s'explique peut-être par le fait que ce second point représente le point où l'inertie du méridien se fait le plus sentir et se manifeste. Par exemple, le mouvement d'inertie du méridien du Poumon se propage au méridien du Gros Intestin plus particulièrement au niveau du deuxième point du méridien, qui est alors associé à l'Eau et qui reflète la nature Yin du méridien du Poumon. Inversement, le second point des méridiens Yin est associé au Feu et reflète l'inertie des méridiens Yang se mêlant aux méridiens Yin. Ainsi, le second point du méridien représente le point d'inertie maximum du méridien qui précède, inertie qui, par la suite, diminue et va jusqu'à disparaître complètement au niveau du cinquième point du méridien. C'est ce qui explique l'état de relative instabilité de l'énergie dans cette partie du méridien. Cette instabilité explique également l'efficacité de ces points, et on l'exploite en pratique clinique.

Cinq des points de cette partie des méridiens sont particulièrement importants. On les appelle les Cinq points Shu ; ils coïncident avec ce que l'on nomme parfois les points des Cinq Éléments. Toutefois, la dynamique de ces points est indépendante des caractéristiques qui leur sont attribuées dans la théorie des Cinq Éléments.

Chacun de ces cinq points, dont la position se retrouve sur les différents méridiens, porte un nom. Les noms que nous utiliserons sont les suivants :

Point Puits (Jing) : le point situé à l'extrémité des doigts ou des orteils
Point Jaillissement (Ying) : le second des cinq points (dans tous les cas, il correspond au second point du méridien)
Point Rivière (Shu) : le troisième des cinq points (dans tous les cas, il correspond au troisième point du méridien, sauf pour le méridien de la Vésicule Biliaire, où il correspond au quatrième point)
Point Fleuve (Jing) : le quatrième des cinq points, qui n'est pas toujours le quatrième point du méridien
Point Mer (He) : le cinquième des cinq points (dans tous les cas, c'est un point situé aux coudes et aux genoux).

!

Les trois raisons qui expliquent le dynamisme des points aux extrémités du méridien sont :
1. Le méridien y est plus superficiel.
2. C'est là que le Yin se change en Yang (et inversement).
3. Le second point est en opposition par rapport à la polarité du méridien (l'Eau pour les méridiens Yang et le Feu pour les méridiens Yin).

Ces noms ne sont pas des traductions fidèles des noms chinois, mais je les ai préférés à la traduction littérale qui aurait pu créer des confusions. L'utilisation de ces noms se justifie par l'analogie avec les différents stades du cours d'un fleuve, tels qu'ils sont décrits au chapitre 1 de « L'axe spirituel » où il est dit : *« … le Qi sort au point Puits, il sourd et ruisselle au point de Jaillissement, il coule à flots au point Rivière, il afflue au point Fleuve et se jette au point Mer ».*[1]

On trouve une description semblable au chapitre 69 du « Classique des difficultés ».[2]

On trouvera ci-dessous le sens réel de leur nom :

Jing = puits
Ying = source (d'eau), flaque (d'eau)
Shu = transporter
Jing = traverser
He = unir, joindre.

Ces noms sont en relation avec l'action énergétique spécifique de chacun de ces points, comme je vais l'expliquer ci-dessous.

ACTION ÉNERGÉTIQUE DES CINQ POINTS SHU

Chacun de ces Cinq points Shu a une action énergétique spécifique dans le cadre de la dynamique du méridien, et c'est ce qui explique la signification de chaque nom.

Points Puits

C'est le point de départ du Qi (dans le sens évoqué plus haut, valable à la fois pour les méridiens Yin et pour les méridiens Yang du bras et de la jambe). C'est en ce point que le méridien est le plus superficiel et le plus mince, et c'est là que l'énergie change de polarité, c'est-à-dire change du Yin au Yang et vice-versa. Comme l'énergie est plus superficielle et qu'elle change de polarité, le point Puits a des effets particulièrement puissants lorsqu'on le pique. C'est en ce point que l'énergie est la plus instable et c'est donc là que l'on peut le plus facilement l'influencer ou la modifier. C'est ce qui explique que ces points sont souvent utilisés dans les pathologies aiguës et que les points Puits sont piqués lorsqu'on veut éliminer rapidement un facteur pathogène. Par exemple, on les utilise pour calmer le Vent interne au stade aigu d'une attaque de Vent.

Selon le « Classique des difficultés », ces points ont un mouvement énergétique « tourné vers l'extérieur », c'est-à-dire que l'énergie du méridien tend à aller vers l'extérieur, dans un mouvement centrifuge localisé sur ces points.[3] On se sert de ce mouvement centrifuge de l'énergie aux points Puits pour éliminer rapidement les facteurs pathogènes quand ils traversent ces points. On peut donner plusieurs exemples, comme l'utilisation de P-11 Shaoshang pour les évanouissements, de MC-9 Zhongchong pour les évanouissements et les insolations, de C-9 Shaochong et IG-1 Shaoze pour la perte de connaissance, de Rte-1 Yinbai pour les convulsions, de Rn-1 Yongquan pour la perte de connaissance et les convulsions infantiles, et de GI-1 Shangyang pour la perte de connaissance. Les points Shixuan (points HM), situés à l'extrémité des doigts, ont des actions identiques à celles des points Puits. On les utilise, par exemple, pour calmer le Vent interne dans les pathologies aiguës (au stade aigu d'une attaque de Vent, par exemple).

Le cadre 50.1 résume les caractéristiques des points Puits.

Points Jaillissement

En ces points, le Qi du méridien est très puissant et plein d'une énergie potentielle toute prête à se manifester, comme le frémissement de l'eau d'une source de montagne. C'est pourquoi « L'axe spirituel » dit qu'en ces points le Qi « sourd » et « ruisselle », c'est-à-dire qu'il est plein de vie. En raison de cette nature, les points Jaillissement sont aussi très efficaces et très puissants, et ils peuvent modifier très rapidement l'état d'un individu. Ils ont un effet particulièrement puissant et servent généralement à éliminer les facteurs pathogènes (qu'ils soient internes ou externes), surtout la Chaleur.

En raison de leur puissance, if faut utiliser ces points avec mesure. Comme nous l'avons mentionné dans le chapitre précédent, les points Jaillissement des pieds sont plus puissants que ceux des mains et, si on a le choix, il vaut mieux piquer les points de la main en priorité (voir aussi ch. 70). Par exemple, lorsqu'on choisit un point distal pour traiter une migraine temporale due à une montée du Yang du Foie, on

CADRE 50.1 POINTS PUITS *(JING)*

- Points de départ du Qi
- À l'extrémité des doigts ou des orteils (sauf Rn-1)
- C'est là que le méridien est le plus superficiel et le plus mince
- Changement de polarité (du Yin au Yang, et inversement)
- Dynamiques
- Servent à expulser les facteurs pathogènes

CADRE 50.2 POINTS JAILLISSEMENT (*YING*)

- Deuxièmes points à partir des doigts ou des orteils
- Dynamiques
- Comme le frémissement de l'eau d'une source de montagne
- Éliminent la Chaleur
- Points Feu dans les méridiens Yin et points Eau dans les méridiens Yang

CADRE 50.3 POINTS RIVIÈRE (*SHU*)

- Troisièmes points sur le trajet du méridien (sauf VB-41)
- Le Qi « coule à flots », son flux devient plus grand et plus profond
- C'est par ces points que pénètrent les facteurs pathogènes
- Le Qi Protecteur se rassemble en ces points

peut hésiter entre le point Jaillissement du méridien de la Vésicule Biliaire ou celui du méridien du Triple Réchauffeur (VB-43 Xiaxi et TR-2 Yemen). Le point Jaillissement du méridien du Triple Réchauffeur est légèrement moins puissant et moins dynamique que celui du méridien de la Vésicule Biliaire, et il doit lui être préféré, surtout s'il s'agit de la première séance. Bien évidemment, cela ne signifie pas qu'il faille toujours préférer le point Jaillissement du méridien de la main à celui du méridien du pied. Dans bon nombre de cas, le praticien n'a pas le choix ou bien il recherche, en connaissance de cause, un effet particulièrement fort.

Le cadre 50.2 résume les caractéristiques des points Jaillissement.

Points Rivière

En ces points, le Qi « coule à flots », il tourbillonne et son lit commence à être plus grand et légèrement plus profond dans le méridien. À cet endroit, le Qi coule vite et il est suffisamment important pour entraîner d'autres choses avec lui (d'où le nom, parfois utilisé, de point de « transport »).[4] C'est en ces points que les facteurs pathogènes externes peuvent être « transportés » vers l'Intérieur et pénétrer plus profondément dans les méridiens. D'un autre côté, ces points sont aussi le lieu où le Qi Protecteur se rassemble.

Le cadre 50.3 résume les caractéristiques des points Rivière.

Points Fleuve

En ces points, le Qi du méridien est bien plus important, plus large et plus profond. Le Qi coule comme un vaste courant qui a parcouru une longue distance depuis sa source. En ces points, les facteurs pathogènes externes sont déviés vers les articulations, les os et les tendons ; c'est probablement ce qui explique que ces points s'appellent *Jing*, ce qui, dans ce cas précis, signifie « traverser ».

Le cadre 50.4 résume les caractéristiques des points Fleuve.

Points Mer

En ces points, le Qi du méridien est large et profond, il réunit, il collecte et il rejoint la circulation énergétique générale du corps, comme un grand fleuve qui se jette dans la mer. Selon le chapitre 65 du « Classique des difficultés », le Qi, en ces points, a un mouvement centripète, tourné vers l'intérieur (par opposition au mouvement centrifuge, tourné vers l'extérieur, que l'on trouve aux points Puits).[5]

Si l'on compare les points Mer et les points Puits, les points Mer sont bien moins dynamiques et leurs effets sont moins spectaculaires et moins rapides. Ce phénomène est dû au fait qu'aux points Mer, le Qi coule bien plus lentement et coule vers l'intérieur, en profondeur, de sorte qu'il n'est pas aussi instable et ne peut être touché aussi rapidement et aussi facilement.

CADRE 50.4 POINTS FLEUVE (*JING*)

- Le Qi du méridien est bien plus grand et bien plus profond
- Le Qi coule comme un courant
- En ces points, les facteurs pathogènes sont déviés vers les articulations et les tendons

CADRE 50.5 POINTS MER (*HE*)

- Le Qi du méridien est vaste et profond
- Le Qi du méridien pénètre profondément dans le corps et rejoint la circulation générale du Qi
- Mouvement centripète
- Moins dynamiques que les autres points Shu

Le cadre 50.5 résume les caractéristiques des points Fleuve.

Le cadre 50.6 résume les fonctions et les noms des Cinq points Shu.

Le tableau 50.1 résume les noms et les fonctions des Cinq points Shu.

ACTIONS DES CINQ POINTS SHU SELON LES TEXTES CLASSIQUES

On peut envisager l'utilisation clinique des Cinq points Shu de différents points de vue, à savoir, selon le chapitre 68 du « Classique des difficultés », selon les chapitres 4, 6 et 44 de « L'axe spirituel », selon les saisons, comme dans le chapitre 61 des « Questions simples », ou selon la nature de chaque point dans la théorie des Cinq Éléments, exposée dans les chapitres 64 et 69 du « Classique des difficultés ».

Selon le « Classique des difficultés »

Le chapitre 68 du « Classique des difficultés » traite de l'utilisation des Cinq points Shu et fournit des indi-

CADRE 50.6 LES CINQ POINTS SHU

- Les Cinq points Shu sont tous situés entre les doigts et les coudes, ou entre les orteils et les genoux
- Les Cinq points Shu sont en relation avec chacun des Cinq Éléments
- Les parties du méridien où sont situés les Cinq points Shu sont comme un fleuve qui prend naissance aux doigts ou aux orteils, et qui se termine aux coudes ou aux genoux
- La profondeur et la largeur du méridien augmentent progressivement lorsqu'on va des doigts ou orteils aux coudes ou genoux, le méridien étant le plus superficiel et le plus mince au niveau des doigts ou des orteils, et le plus profond et le plus vaste au niveau des coudes ou des genoux
- Le méridien change de polarité aux doigts et aux orteils, c'est-à-dire que le Yin se transforme en Yang, et inversement
- Le changement de polarité et de profondeur du méridien aux extrémités explique l'action particulièrement dynamique de ces points au niveau des doigts et des orteils
- Les Cinq points Shu sont les points Puits (*Jing*), les points Jaillissement (*Ying*), les points Rivière (*Shu*), les points Fleuve (*Jing*) et les points Mer (*He*)
- Le premier point (point Puits) a un mouvement centrifuge et le dernier (point Mer) un mouvement centripète

Tableau 50.1 Fonctions et noms des Cinq points Shu

Pinyin	Chinois	Sens littéral	Ma propre terminologie
Jing	井	Puits	Puits
Ying	荥	Source, flaque	Jaillissement
Shu	输	Transporter	Rivière
Jing	经	Traverser	Fleuve
He	合	Unir, joindre	Mer

cations qui sont encore valables et très usitées de nos jours. Par exemple :

Les points *Puits* : s'utilisent en cas de « *plénitude sous le cœur* »
Les points *Jaillissement* : s'utilisent en cas de « *sensation de chaleur dans le corps* »
Les points *Rivière* : s'utilisent en cas de « *sensation de lourdeur et de douleurs articulaires* »
Les points *Fleuve* : s'utilisent en cas de « *toux et de sensation de chaud et froid* »
Les points *Mer* : s'utilisent en cas de « *Qi Rebelle et de diarrhées* ».[6]

Les utilisations cliniques de ces points sont détaillées ci-dessous.

Points Puits

Les points Puits (*Jing*) s'utilisent en cas d'irritabilité, d'agitation mentale et d'angoisse. Ceci est valable aussi bien pour les méridiens Yin que pour les méridiens Yang. Les points Puits ont un effet particulièrement puissant sur l'état mental et permettent de modifier rapidement l'humeur. On peut citer, comme exemples de points Puits utilisés dans cette optique, MC-9 Zhongchong (irritabilité, insomnies), C-9 Shaochong (troubles mentaux, anxiété, état maniaco-dépressif), Rte-1 Yinbai (hystérie, insomnies), E-45 Lidui (insomnies, confusion mentale), et Rn-1 Yongquan (anxiété).

Points Jaillissement

Les points Jaillissement (*Jing*) s'utilisent pour traiter les maladies fébriles et disperser la Chaleur. Les points Jaillissement sont très souvent utilisés pour disperser la Chaleur, ce qu'ils font pratiquement tous. Il est important de bien noter que leur capacité à disperser la Chaleur est totalement indépendante de leurs caractéristiques selon la théorie des Cinq Éléments. Par exemple, C-8 Shaofu est un point Feu et E-44 Neiting est un point Eau, mais tous deux dispersent la Chaleur tout simplement parce que ce sont des points Jaillissement. Pratiquement tous les points Jaillissement dispersent la Chaleur dans leur méridien et organe respectifs. Parmi les points fréquemment utilisés, on peut citer C-8 Shaofu et MC-8 Laogong, qui drainent le Feu du Cœur, F-2 Xingjian, qui draine le Feu du Foie, E-44 Neiting, qui disperse la Chaleur de l'Estomac, Rn-2 Rangu, qui disperse la Chaleur-Vide du Rein, et P-10 Yuji, qui disperse la Chaleur du Poumon ou le Vent-Chaleur.

Points Rivière

Les points Rivière (*Shu*) s'utilisent en cas de Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*), surtout si celui-ci est dû à l'Humidité. Cette action concerne les méridiens Yang plutôt que les méridiens Yin. On peut citer en exemple GI-3 Sanjian, TR-3 Zhongzhu et IG-3 Houxi, qui traitent le Syndrome d'Obstruction Douloureuse localisé dans les doigts, et E-43 Xiangu, qui traite le Syndrome d'Obstruction Douloureuse localisé dans les orteils.

Ces points peuvent s'utiliser non seulement en tant que points locaux dans le Syndrome d'Obstruction Douloureuse des doigts et des orteils, mais aussi en tant que points distaux, pour chasser le Vent et l'Humidité des méridiens. Par exemple, E-43 Xiangu est un point distal important pour chasser le Vent-Humidité et la Chaleur des méridiens. IG-3 Houxi, TR-3 Zhongzhu et GI-3 Sanjian sont tous utilisés comme points distaux pour lever l'obstruction due à l'Humidité et au Froid dans leur méridien respectif.

Points Fleuve

Les points Fleuve (*Jing*) s'utilisent en cas de toux, d'asthme et de troubles de l'appareil respiratoire supérieur. Cette action concerne plus les méridiens Yin que les méridiens Yang, et parmi les méridiens Yang, surtout les méridiens Yang Ming. On peut citer P-8 Jingqu pour traiter la toux et l'asthme, Rte-5 Shangqiu pour une toux sèche, E-41 Jiexi et GI-5 Yangxi pour les douleurs de gorge de type Plénitude. Le point Fleuve MC-5 Jianshi s'utilise en cas de sensation de froid et de chaleur.

Points Mer

Les points Mer s'utilisent pour toutes les pathologies de l'estomac et des intestins. Cette action concerne essentiellement les méridiens Yang, mais aussi certains méridiens Yin. On peut citer, parmi les points Mer qui sont bien connus pour traiter les troubles gastriques et intestinaux, E-36 Zusanli et VB-34 Yanglingquan. Les points Mer des méridiens Yin de la jambe peuvent aussi traiter les pathologies des organes Yang, comme par exemple, Rte-9 Yinlingquan, Rn-10 Yingu et F-8 Ququan, qui peuvent tous disperser la Chaleur-Humidité dans la

Vessie ou les Intestins. Enfin, le point Mer du méridien du Maître du Cœur, MC-3 Quze, peut aussi disperser la Chaleur des Intestins.

En plus de ces points Mer, les méridiens Yang de bras ont aussi des points que l'on nomme points Mer inférieurs. Ce sont :

E-37 Shangjuxu pour le méridien du Gros Intestin
E-39 Xiajuxu pour le méridien de l'Intestin Grêle
V-39 Weiyang pour le méridien du Triple Réchauffeur.

Ces trois points sont directement liés à leur organe respectif et sont semblables aux points Mer dans leurs effets, c'est-à-dire qu'ils traitent les pathologies des organes Yang. En particulier, E-37 Shangjuxu s'utilise en cas de diarrhées chroniques et de Chaleur-Humidité dans le Gros Intestin, E-39 Xiajuxu traite les douleurs intestinales, et V-39 Weiyang traite l'énurésie (si on le tonifie lorsque le Réchauffeur Inférieur est en état de vide) ou la rétention d'urines et les œdèmes (si on le disperse lorsque le Réchauffeur Inférieur est en état de Plénitude).

!

Les méridiens Yang de bras (Intestin Grêle, Gros Intestin et Triple Réchauffeur) ont deux sortes de points Mer :

- les points Mer supérieurs (IG-8, GI-11, TR-10), qui s'utilisent surtout pour les problèmes de cou, d'épaules, de face et de tête
- les points Mer inférieurs (E-39, E-37 et V-39), qui s'utilisent surtout pour les troubles de l'organe correspondant (Intestin Grêle, Gros Intestin et Triple Réchauffeur).

« L'axe spirituel », au chapitre 2, parle de l'utilisation de V-39 Weiyang : « *[V-39] Weiyang reçoit le Réchauffeur Inférieur ; si ce dernier souffre de Plénitude, on a de la rétention d'urines, s'il souffre de vide, on a de l'énurésie et de l'incontinence. Il faut disperser ce point dans le premier cas, et le tonifier dans le second* ».[7]

« L'axe spirituel », au chapitre 4, dresse la liste de tous les points Mer et indique E-37 Shangjuxu pour le Gros Intestin, E-39 Xiajuxu pour l'Intestin Grêle et V-39 Weiyang pour le Triple Réchauffeur.[8]

Ces trois points fonctionnent donc comme les points Mer du Gros Intestin, de l'Intestin Grêle et du Triple Réchauffeur, et leurs points Mer supérieurs (respectivement GI-11 Quchi, IG-8 Xiaohai et TR-10 Tianjing) traitent essentiellement (mais pas exclusivement) les problèmes des méridiens de la nuque, des épaules et du visage.

CADRE 50.7 LES CINQ POINTS SHU SELON LE « CLASSIQUE DES DIFFICULTÉS »

- Les points Puits : s'utilisent en cas de « *plénitude sous le cœur* » (irritabilité, agitation mentale, insomnie)
- Les points Jaillissement : s'utilisent en cas de « *sensation de chaleur dans le corps* » (pour éliminer la Chaleur)
- Les points Rivière : s'utilisent en cas de « *sensation de lourdeur et de douleurs articulaires* » (Syndrome d'Obstruction Douloureuse de type Humidité)
- Les points Fleuve : s'utilisent en cas de « *toux et de sensation de chaud et froid* » (toux, asthme)
- Les points Mer : s'utilisent en cas de « *Qi Rebelle et de diarrhées* » (troubles digestifs)

Le cadre 50.7 résume les Cinq points Shu selon le « Classique des difficultés ».

Selon « L'axe spirituel »

Chapitre 44

Au chapitre 44, « L'axe spirituel » dit :

Lorsqu'un organe Yin est touché, il faut utiliser les points Puits ; lorsque la maladie se manifeste par un changement de la couleur du teint, il faut utiliser les points Jaillissement ; lorsque la maladie se manifeste de façon intermittente, il faut utiliser les points Rivière ; lorsque la maladie touche la voix et qu'il y a stagnation de Qi et de Sang dans les méridiens, il faut utiliser les points Fleuve ; lorsque c'est l'Estomac qui est touché et que le malade a perdu l'appétit, il faut utiliser les points Mer.[9]

Ces règles sont relativement simples et rejoignent partiellement celles qui sont énoncées au chapitre 68 du « Classique des difficultés ». « L'axe spirituel » recommande l'utilisation des points Puits pour traiter les pathologies des organes Yin, ce qui est identique à la recommandation que l'on trouve dans le « Classique des difficultés », qui préconise l'utilisation de ces points en cas d'agitation mentale et d'irritabilité, surtout si celles-ci proviennent d'un tableau pathologique du Cœur.

L'utilisation des points Fleuve pour les problèmes de voix, recommandée dans « L'axe spirituel », coïncide

avec l'utilisation de ces mêmes points pour les problèmes de gorge recommandée par le « Classique des difficultés ». L'utilisation des points Mer est aussi pratiquement la même dans ces deux grands classiques. Toutefois, les conseils que l'on peut trouver dans « L'axe spirituel » sont bien moins suivis en pratique clinique que ceux qui figurent dans le « Classique des difficultés », car leur signification clinique est de moindre importance.

L'utilisation particulière que fait « L'axe spirituel » des points Fleuve, évoquée au chapitre 44, n'est pas très pertinente en pratique clinique. Par exemple, la recommandation des points Puits pour les troubles des organes Yin n'est généralement pas suivie et, en fait, elle contredit ce qui est dit au chapitre 6 de ce même ouvrage, qui recommande l'utilisation des points Jaillissement et des points Rivière pour les troubles des organes Yin. Les recommandations selon lesquelles il faut utiliser les points Jaillissement en cas de modification de la couleur du teint et les points Rivière lorsque la pathologie est intermittente ne sont pas non plus d'une grande pertinence clinique.

L'utilisation des points Fleuve lorsque la voix est impliquée se retrouve dans les indications de plusieurs points Fleuve :

GI-5 Yangxi : délire, rire
E-41 Jiexi : délire
MC-5 Jianshi : aphonie, discours hâché
Rte-5 Shangqiu : perturbation du langage, rire, soupirs
C-4 Lingdao : aphonie
Rn-7 Fuliu : langue enroulée avec impossibilité de parler
TR-6 Zhigou : aphonie soudaine
F-4 Zhongfeng : soupirs.

L'utilisation des points Mer pour les troubles digestifs est courante et on peut citer de nombreux points en exemple :

P-5 Chize : vomissements, diarrhées et distension abdominale
GI-11 Quchi : distension et douleur abdominales
E-36 Zusanli : tous les troubles digestifs
Rte-9 Yinlingquan : diarrhée
C-3 Shaohai : vomissements avec salive écumeuse
V-40 Weizhong : vomissements, diarrhées
Rn-7 Fuliu : diarrhées, distension abdominale et borborygmes
MC-3 Quze : diarrhées et vomissements dus à la Chaleur de l'Été
TR-10 Tianjing : vomissements de pus et de sang
VB-34 Yanglingquan : vomissements
F-8 Ququan : diarrhées.

CADRE 50.8 LES CINQ POINTS SHU SELON LE CHAPITRE 44 DE « L'AXE SPIRITUEL »

- Points Puits : pour les organes Yin
- Points Jaillissement : en cas de modification de la couleur du teint
- Points Rivière : symptômes intermittents
- Points Fleuve : lorsque la voix est impliquée
- Points Mer : troubles de l'Estomac

Le cadre 50.8 résume les Cinq points Shu selon le chapitre 44 de « L'axe spirituel ».

Chapitre 4

« L'axe spirituel » donne d'autres conseils pour l'utilisation des Cinq points Shu, dont certains contredisent même d'autres chapitres de ce livre. On lit, au chapitre 4 : *« Les branches divergentes des méridiens Yang pénètrent à l'Intérieur et rejoignent les organes Yang … Les points Jaillissement et les points Rivière [ensemble] traitent les problèmes de méridiens, les points Mer traitent les problèmes d'organes »*.[10]

S'ensuit une liste des points Mer des méridiens Yang qui ne fait apparaître que les points Mer inférieurs des méridiens Yang de bras, autrement dit des méridiens du Gros Intestin, de l'Intestin Grêle et du Triple Réchauffeur (c'est-à-dire E-37 Shangjuxu, E-39 Xiajuxu et V-39 Weiyang).

Les points Jaillissement et les points Rivière des méridiens Yang sont fréquemment utilisés dans le traitement des Syndromes d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) car le point Rivière est un point où se concentre le Qi Protecteur, alors que le point Jaillissement est un point très efficace pour faire circuler le Qi dans le méridien et pour expulser le facteur pathogène, surtout la Chaleur.

L'utilisation des points Mer des méridiens Yang préconisée ici concorde avec celle du « Classique des difficultés » et du chapitre 44 de « L'axe spirituel », c'est-à-dire qu'on les utilise pour traiter des pathologies des organes Yang. Cette méthode est couramment utilisée en pratique clinique.

Le cadre 50.9 résume les Cinq points Shu selon le chapitre 4 de « L'axe spirituel ».

Chapitre 6

Au chapitre 6 de « L'axe spirituel », on trouve encore d'autres recommandations pour l'utilisation clinique des Cinq points Shu. Il y est dit :

À l'Intérieur, on a cinq organes Yin et six organes Yang ; à l'Extérieur, on a les os, les tendons et la peau. Le Yin et le Yang se trouvent aussi bien à l'Intérieur qu'à l'Extérieur. À l'Intérieur, les cinq organes Yin appartiennent au Yin et les six organes Yang appartiennent au Yang. Pour les pathologies du Yin dans le Yin (autrement dit, les pathologies des organes Yin), il faut utiliser conjointement les points Jaillissement et les points Rivière des méridiens Yin. Pour les pathologies du Yang dans le Yang (autrement dit, les pathologies de la peau), il faut utiliser les points Mer des méridiens Yang. Pour les pathologies du Yin dans le Yang (autrement dit, des tendons et des os), il faut utiliser les points Fleuve des méridiens Yin. Pour les pathologies du Yang dans le Yin (autrement dit, des organes Yang), il faut utiliser les points Luo.[11]

CADRE 50.9 LES CINQ POINTS SHU SELON LE CHAPITRE 4 DE « L'AXE SPIRITUEL »

- Points Jaillissement et points Rivière (des méridiens Yang) utilisés ensemble : problèmes de méridiens
- Points Mer (inférieurs) : problèmes d'organes internes (Yang)

Pour résumer (Fig. 50.4) :

Yin dans le *Yin* = organes Yin = utiliser les points Jaillissement et les points Rivière des méridiens Yin en association (par exemple, F-2 Xingjian et F-3 Taichong)
Yang dans le Yang = peau = utiliser les points Mer des méridiens Yang (par exemple, GI-11 Quchi)
Yin dans le Yang = tendons et os = utiliser les points Fleuve des méridiens Yin (par exemple, Rte-5 Shangqiu)
Yang dans le Yin = organes Yang = utiliser les points de Communication (*Luo*) des méridiens Yang.

Ces conseils ne sont que partiellement appliqués en pratique clinique. On utilise fréquemment ensemble les points Jaillissement et les points Rivière pour disperser la Chaleur des organes Yin ; parfois on peut disperser le point Jaillissement pour éliminer la Chaleur et tonifier le point Rivière pour nourrir le Yin du méridien. Un bon exemple de cette association nous est donné avec l'utilisation de F-2 Xingjian (en dispersion pour disperser le Feu du Foie) et de F-3 Taichong (en tonification pour nourrir le Yin du Foie). On peut aussi utiliser cette technique pour nourrir le Yin du Foie et soumettre le Yang du Foie en cas de céphalées, ou pour nourrir le Yin du Foie et éliminer le Feu du Foie dans les pathologies urinaires engendrées par un Feu du Foie et une Chaleur de la Vessie.

Les points Mer des méridiens Yang, et surtout les points Mer supérieurs (comme GI-11 Quchi, IG-8 Xiaohai et TR-10 Tianjing) sont fréquemment utilisés pour traiter la « peau », c'est-à-dire libérer l'Extérieur de l'invasion des facteurs pathogènes externes. GI-11 et TR-10, en particulier, s'utilisent pour libérer l'Extérieur et chasser le Vent-Chaleur. GI-11 Quchi est un point important dans les maladies de la peau car il rafraîchit le Sang. Voici quelques indications de ces points pour traiter les maladies de peau :

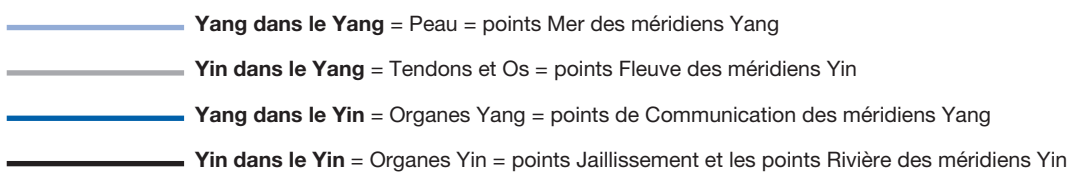


Figure 50.4 Utilisation des Cinq points Shu selon le chapitre 6 de « L'axe spirituel »

— GI-11 Quchi : érysipèle, urticaire, peau sèche et squameuse, démangeaisons, zona
— V-40 Weizhong : ulcérations, érysipèle, eczéma et urticaire
— TR-10 Tianjing : urticaire.

Les points Fleuve des méridiens Yin servent fréquemment dans les problèmes de tendons et d'os, par exemple, dans les Syndromes d'Obstruction Douloureuse. Ceci s'explique par le fait que c'est en ces points que le Qi est détourné vers les tendons, les os et les articulations. Voici quelques indications des points Fleuve des méridiens Yin pour traiter les troubles liés aux articulations et aux tendons :

— Rte-5 Shangqiu : douleur et contracture des tendons, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) des Os, sensation de lourdeur avec douleur articulaire
— C-4 Lingdao : spasmes
— Rn-7 Fuliu : atrophie des jambes
— F-4 Zhongfeng : contracture des tendons, douleur lombaire.

Bien évidemment, les points Fleuve des méridiens Yang traitent aussi les problèmes d'articulations et de tendons, et le meilleur exemple en est E-41 Jiexi.

La règle qui consiste à utiliser les points de Communication dans les pathologies des organes Yang n'est pas beaucoup suivie car on leur préfère les points Mer inférieurs.

Le cadre 50.10 résume les Cinq points Shu selon le chapitre 6 de « L'axe spirituel ».

CADRE 50.10 LES CINQ POINTS SHU SELON LE CHAPITRE 6 DE « L'AXE SPIRITUEL »

- Points Jaillissement et points Rivière (des méridiens Yin) utilisés ensemble : problèmes des organes Yin
- Points Fleuve (des méridiens Yin) : pour les tendons et les os
- Points Mer (des méridiens Yang) : pour les problèmes de peau
- Points de Communication (*Luo*) (des méridiens Yang) : problèmes des organes Yang

Selon les saisons

Le chapitre 44 de « L'axe spirituel » nous fournit des indications quant à l'utilisation des Cinq points Shu en fonction des saisons. On y lit : *« En Hiver, il faut utiliser les points Puits, au printemps les points Jaillissement, en été les points Rivière, à la fin de l'été les points Fleuve, en automne les points Mer »*.[12]

Ces règles n'ont qu'une application limitée en pratique clinique car il n'est pas souvent possible de sélectionner les points en fonction du cycle des saisons, un tel choix pouvant aller à rencontre des nécessités du traitement, déterminées selon l'état effectif du patient. Toutefois, ces directives peuvent être suivies dans les traitements préventifs saisonniers, chez des personnes qui se font traiter pour rester en forme plutôt que pour soigner une pathologie précise.

Le chapitre 61 des « Questions simples » évoque l'utilisation des Cinq points Shu selon les saisons : *« En automne, piquer les points Fleuve pour drainer les facteurs pathogènes Yin et les points Mer pour drainer les facteurs pathogènes Yang . . . En hiver, piquer les points Puits pour soumettre le Yin Qi rebelle et les points Jaillissement pour renforcer le Yang Qi »*.[13] Ces instructions, qui sont en contradiction avec celles que l'on trouve au chapitre 44 de « L'axe spirituel », ne sont que rarement suivies.

Le cadre 50.11 résume les Cinq points Shu selon les saisons.

Selon les Cinq Éléments

Les Cinq points Shu s'utilisent aussi selon la nature qui les caractérise dans la théorie des Cinq Éléments. C'est le « Classique des difficultés » qui en a fait mention pour la première fois. Au chapitre 64, il est dit que le point Puits des méridiens Yin est associé au Bois et que le point Puits des méridiens Yang est associé au Métal.[14]

L'utilisation des Cinq points Shu en fonction de leur nature dans la théorie des Cinq Éléments est présentée

CADRE 50.11 LES CINQ POINTS SHU SELON LES SAISONS

- Points Puits : en hiver
- Points Jaillissement : au printemps
- Points Rivière : en été
- Points Fleuve : à la fin de l'été
- Points Mer : en automne

au chapitre 69. Elle est présentée en peu de mots : *« En cas de Vide, tonifier la Mère, en cas de Plénitude, drainer le Fils ».*[15]

Si l'on suit ce principe tout en gardant à l'esprit le cycle d'Engendrement des Cinq Éléments, on peut choisir de tonifier le point qui correspond à l'Élément « Mère » en cas de Vide d'un méridien. En cas de Plénitude, on choisira de disperser le point qui correspond à l'Élément « Fils ». Par exemple, dans un vide du Foie, comme le Foie est associé au Bois et que l'Eau est la Mère du Bois, on choisira de tonifier F-8 Ququan, qui correspond à l'Eau. Si le Foie souffre de Plénitude, on choisira de disperser F-2 Xingjian, qui correspond au Feu, car le Feu est le Fils du Bois. Le tableau 50.2 donne la liste des points de tonification et de drainage selon la relation Mère-Fils de la théorie des Cinq Éléments.

Si l'on en croit cette théorie, chaque méridien a donc un point de tonification et un point de dispersion qui correspondent respectivement à l'Élément Mère et à l'Élément Fils. Il faut toutefois bien insister sur le fait que la technique de manipulation de l'aiguille est de première importance lorsqu'on tonifie ou lorsqu'on disperse (c'est-à-dire lorsqu'on tonifie pour renforcer et lorsqu'on disperse pour drainer). En d'autres termes, on ne peut se contenter de la seule fonction de tonification ou de dispersion d'un point pour tonifier ou drainer.

De plus, le caractère de tonification ou de dispersion d'un point est bien souvent oblitéré par ses autres caractéristiques, de sorte que la règle de tonification ou de dispersion selon les points qui tonifient ou qui dispersent souffre de nombreuses exceptions.

Par exemple, C-9 Shaochong et MC-9 Zhongchong sont des points de tonification mais sont le plus souvent utilisés en dispersion dans les pathologies aiguës, pour la bonne raison que ce sont des point Puits. C-7 Shenmen est le point de dispersion, mais il s'utilise le plus souvent pour tonifier le Sang du Cœur et nourrir l'Esprit. GI-11 Quchi est un point de tonification, mais il rafraîchit aussi le Sang et libère l'Extérieur et il est, de par sa nature même, un point qui draine. Rte-2 Dadu est un point de tonification, mais il ne serait pas indiqué pour tonifier la Rate et Rte-3 Taibai, E-36 Zusanli ou V-20 Pishu seraient bien plus appropriés dans ce cas. Rte-2, au contraire, s'utilise souvent dans les affections fébriles pour

Tableau 50.2 Tonification et drainage selon la relation Mère-Fils de la théorie des Cinq Éléments

Méridien	Tonification (Mère)	Drainage (Fils)
Poumon	P-9 Taiyuan	P-5 Chize
Gros Intestin	GI-11 Quchi	GI-2 Erjian
Estomac	E-41 Jiexi	E-45 Lidui
Rate	Rte-2 Dadu	Rte-5 Shangqiu
Cœur	C-9 Shaochong	C-7 Shenmen
Intestin Grêle	IG-3 Houxi	IG-8 Xiaohai
Vessie	V-67 Zhiyin	V-65 Shugu
Rein	Rn-7 Fuliu	Rn-1 Yongquan
Maître du Cœur	MC-9 Zhongchong	MC-7 Daling
Triple Réchauffeur	TR-3 Zhongzhu	TR-10 Tianjing
Vésicule Biliaire	VB-43 Xiaxi	VB-38 Yangfu
Foie	F-8 Ququan	F-2 Xingjian

disperser la Chaleur et favoriser la transpiration. V-67 Zhiyin est un point de tonification, mais là encore, parce que c'est un point Puits, on l'utilise souvent pour disperser dans des pathologies aiguës, ou encore pour contrôler le Qi qui monte et provoque des céphalées.

Outre leur utilisation dans la théorie des points de tonification et de dispersion, les points des Cinq Éléments s'utilisent de façon très courante pour éliminer les facteurs pathogènes. Il existe des correspondances entre les Cinq éléments et les facteurs pathogènes, à savoir :

Le Bois : correspond au Vent
Le Feu : correspond à la Chaleur ou au Feu
La Terre : correspond à l'Humidité
Le Métal : correspond à la Sécheresse
L'Eau : correspond au Froid.

En tenant compte de ces correspondances, on peut utiliser les points des Cinq Éléments pour chasser le facteur pathogène concerné (qu'il soit externe ou interne). La seule exception est le point Métal, qui ne s'utilise pas pour éliminer la Sécheresse en raison de la nature de la Sécheresse. Alors que la Chaleur, le Feu, le Vent, l'Humidité et le Froid sont des facteurs pathogènes qui se traduisent par un tableau de Plénitude, la Sécheresse se manifeste par un vide des Liquides Organiques, et il est alors indispensable de nourrir les liquides.

Ces correspondances entre les Cinq Éléments et les facteurs pathogènes sont essentiellement respectées dans les tableaux de Plénitude pour éliminer le facteur pathogène incriminé (Tableau 50.3). De plus, on les utilise plus volontiers, mais pas exclusivement, pour les méridiens Yin que pour les méridiens Yang.

La méthode qui consiste à utiliser les points des Éléments pour chasser le facteur pathogène correspondant peut aussi s'appliquer à certains points des méridiens Yang. En particulier, on peut utiliser certains points Bois pour soumettre le Vent Interne, comme IG-3 Houxi et certains points Feu pour disperser la Chaleur, par exemple, GI-5 Yangxi et E-41 Jiexi.

Le tableau 50.3 donne la liste des points Shu des méridiens Yin ainsi que leur utilisation clinique pour l'élimination des facteurs pathogènes en relation avec la théorie des Cinq Éléments.

Le cadre 50.12 résume les Cinq points Shu selon la théorie des Cinq Éléments.

CADRE 50.12 LES CINQ POINTS SHU SELON LA THÉORIE DES CINQ ÉLÉMENTS

- Tonification et drainage des points en fonction des relations Mère-Fils
- Utilisation des points Éléments pour expulser les facteurs pathogènes correspondants :
  — Bois : Vent
  — Feu : Chaleur ou au Feu
  — Terre : Humidité
  — Métal : Sécheresse
  — Eau : Froid

RÉSUMÉ

On peut désormais résumer les actions des Cinq points Shu selon les différentes perspectives exposées ci-dessus.

Points Puits

« Classique des difficultés » : en cas de « *plénitude sous le cœur* », d'agitation mentale ou d'anxiété.

Chapitre 44 de « L'axe spirituel » : pour traiter les organes Yin.

Selon les saisons : en hiver.

Selon les facteurs pathogènes et les Cinq Éléments : pour chasser le Vent.

Points Jaillissement

« Classique des difficultés » : en cas de « *sensation de chaleur dans le corps* », pour éliminer la Chaleur.

Chapitre 44 de « L'axe spirituel » : lorsque la couleur du teint se modifie.

Chapitre 4 de « L'axe spirituel » : pour les problèmes de méridiens (à utiliser avec les points Rivière).

Chapitre 6 de « L'axe spirituel » : pour les problèmes des organes Yin (à utiliser avec les points Rivière) ; points Jaillissement des méridiens Yin.

Selon les saisons : au printemps.

Selon les facteurs pathogènes et les Cinq Éléments : pour éliminer la Chaleur.

Points Rivière

« Classique des difficultés » : en cas de « *sensation de lourdeur et de douleurs articulaires* », pour éliminer l'Humidité, Syndrome d'Obstruction Douloureuse.

Chapitre 44 de « L'axe spirituel » : lorsque les symptômes sont intermittents.

Tableau 50.3 Corrélations entre les points Shu et les facteurs pathogènes

Elément	Point	Facteur pathogène	Utilisation
Bois	Tous les points Bois des méridiens Yin	Vent	Chassent le Vent interne (stade aigu de l'attaque de Vent)
	Points Bois des méridiens Yang		Chassent le Vent externe dans le Syndrome d'Obstruction Douloureuse
Feu	C-8 Shaofu	Chaleur ou Feu	Chasse la Chaleur de l'été ou draine le Feu du Cœur
	P-10 Yuji		Chasse le Vent-Chaleur ou la Chaleur du Poumon
	MC-8 Laogong		Chasse la Chaleur de l'été ou draine le Feu du Cœur
	F-2 Xingjian		Draine le Feu du Foie
	Rte-2 Dadu		Élimine la Chaleur dans les maladies fébriles
	Rn-2 Rangu		Elimine la Chaleur-Vide et rafraîchit le Sang
	GI-5 Yangxi		Élimine la Chaleur du Gros Intestin et la Chaleur-Humidité dans le Syndrome d'Obstruction Douloureuse
	IG-5 Yanggu		Élimine la Chaleur-Humidité dans le Syndrome d'Obstruction Douloureuse
	E-41 Jiexi		Élimine la Chaleur de l'Estomac et la Chaleur-Humidité dans le Syndrome d'Obstruction Douloureuse
Terre	C-7 Shenmen	Humidité, Glaires	Ne s'utilise pas pour éliminer les Glaires
	MC-7 Daling		Élimine les Glaires du Cœur
	P-9 Taiyuan		Élimine les Glaires du Poumon
	Rte-3 Taibai		Élimine l'Humidité
	F-3 Taichong		Élimine l'Humidité
	Rn-3 Taixi		Ne s'utilise pas pour éliminer les Glaires
	E-36 Zusanli		Élimine l'Humidité
	VB-34 Yanglingquan		Élimine l'Humidité
	V-40 Weizhong		Élimine l'Humidité
	GI-11 Quchi		Élimine la Chaleur-Humidité
	IG-8 Xiaohai		Élimine l'Humidité dans le Réchauffeur Supérieur
	TR-10 Tianjing		Élimine l'Humidité dans le Réchauffeur Supérieur
Eau	C-3 Shaohai	Froid	Ne s'utilise pas pour chasser le Froid
	MC-3 Quze		Ne s'utilise pas pour chasser le Froid
	P-5 Chize		Chasse le Froid du Poumon
	F-8 Ququan		Chasse le Froid-Humidité du Réchauffeur Inférieur
	Rte-9 Yinlingquan		Chasse le Froid-Humidité du Réchauffeur Inférieur
	Rn-10 Yingu		Chasse le Froid-Humidité du Réchauffeur Inférieur

Chapitre 4 de « L'axe spirituel » : pour les problèmes de méridiens (à utiliser avec les points Jaillissement).

Chapitre 6 de « L'axe spirituel » : pour les problèmes des organes Yin (à utiliser avec les points Jaillissement) ; points Rivière des méridiens Yin.

Selon les saisons : en été.

Selon les facteurs pathogènes et les Cinq Éléments : pour éliminer l'Humidité et les Glaires.

Points Fleuve

« Classique des difficultés » : en cas de « *toux et de sensation de chaleur et de froid* », toux, asthme.

Chapitre 44 de « L'axe spirituel » : lorsque la voix est impliquée.

Chapitre 6 de « L'axe spirituel » : pour les tendons et les os ; points Fleuve des méridiens Yin.

Selon les saisons : à la fin de l'été.

Points Mer

« Classique des difficultés » : en cas de « *Qi Rebelle et de diarrhées* », troubles digestifs.

Chapitre 44 de « L'axe spirituel » : pour les pathologies de l'Estomac.

Chapitre 4 de « L'axe spirituel » : pour les problèmes des organes internes (Yang).

Chapitre 6 de « L'axe spirituel » : pour les problèmes de peau, points Mer des méridiens Yin.

Selon les saisons : en automne.

Selon les facteurs pathogènes et les Cinq Éléments : pour chasser le Vent.

Le tableau 50.4 résume les caractéristiques et les fonctions des Cinq points Shu selon les divers points de vue présentés ci-dessus.

Tableau 50.4 Caractéristiques et fonctions des Cinq points Shu

Description	Puits	Jaillissement	Rivière	Fleuve	Mer
« L'axe spirituel », ch.1	Le Qi sourd	Le Qi est vif et ruisselle	Le Qi coule à flots	Le Qi circule et bouge	Le Qi pénètre à l'intérieur
Autres descriptions	Comme une source naissante, le Qi du méridien sourd ; le Qi est mince et superficiel	Petits filets d'eau d'une source, le Qi se met à couler, le Qi coule plus rapidement	Comme de l'eau qui coule à la surface puis pénètre en profondeur, le Qi irrigue tout le corps	Comme l'eau d'un fleuve qui coule librement, le Qi coule dans tous les méridiens ; le Qi est plus vaste	Comme de nombreux cours d'eau qui retournent à la mer ; le Qi du méridien s'achève ; le Qi est vaste, profond et uni.
« L'axe spirituel », ch. 2 et 6	Point de départ du Qi	Point de convergence	Point d'entrée des facteurs pathogènes	Point de concentration	Le Qi rejoint la circulation du Qi du corps
« Classique des difficultés », ch. 68	Plénitude sous le cœur, agitation mentale	Sensation de chaleur, maladies de type Chaleur	Lourdeur du corps, douleurs articulaires, Syndrome d'Obstruction Douloureuse	Essoufflement, toux, sensation de chaleur et de froid ; pathologies du Poumon	Qi rebelle, diarrhées, digestion ; pathologie des organes Yang
« L'axe spirituel », ch. 44	Lorsque les organes Yin sont touchés	Lorsque la maladie se manifeste dans le teint	Lorsque la maladie se caractérise par des hauts et des bas	Lorsque la maladie se manifeste dans la voix	En cas de troubles de l'Estomac
« L'axe spirituel », ch. 4		Pathologies externes (méridiens Yang)	Pathologies externes (méridiens Yang)		Pathologies internes (organes Yang)
« L'axe spirituel », ch. 6		Pour les organes Yin (méridiens Yin)	Pour les organes Yin (méridiens Yin)	Pour les tendons et les os	Pour la peau

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Que le Qi des méridiens entre les doigts ou les orteils, et entre les coudes ou les genoux, rappelle les différents stades d'un fleuve qui prend naissance à sa source et se termine à la mer
2. L'importance des points Shu en pratique clinique en raison de leur dynamisme particulier
3. La relation entre la partie superficielle du méridien, entre les doigts ou les orteils et entre les coudes ou les genoux, et l'environnement, les saisons et le climat
4. Les raisons qui expliquent le dynamisme des points aux deux extrémités du méridien (méridien plus superficiel, changement du Yin au Yang, inertie du flux du méridien précédent)
5. L'action énergétique spécifique des points Puits : superficiels et dynamiques, ils s'utilisent dans les pathologies aiguës ; leur mouvement centrifuge élimine les facteurs pathogènes
6. La nature des points Jaillissement : dynamiques et puissants, ils éliminent la Chaleur
7. L'action des points Rivière : le flux devient plus grand et plus profond ; points où les facteurs pathogènes pénètrent à l'intérieur et où le Qi Protecteur se concentre
8. La nature des points Fleuve : là où le Qi coule plus profondément et s'élargit, là où les facteurs pathogènes sont déviés vers les articulations, les os et les tendons
9. L'action des points Mer : là où le Qi coule plus profondément et plus lentement, et rejoint le Qi du reste du corps ; ces points ont un mouvement centripète et le Qi est plus stable
10. Les actions des points Puits selon diverses perspectives :
    « Classique des difficultés » : « *plénitude sous le cœur* », agitation mentale, anxiété
    Chapitre 44 de « L'axe spirituel » : pour traiter les organes Yin
    Selon les saisons : en hiver
    Selon les facteurs pathogènes et les Cinq Éléments : pour chasser le Vent
11. Les actions des points Jaillissement selon diverses perspectives :
    « Classique des difficultés » : « *sensation de chaleur dans le corps* », pour éliminer la Chaleur
    Chapitre 44 de « L'axe spirituel » : lorsque la couleur du teint se modifie
    Chapitre 4 de « L'axe spirituel » : pour les problèmes de méridiens (à utiliser avec les points Rivière)
    Chapitre 6 de « L'axe spirituel » : pour les problèmes des organes Yin (à utiliser avec les points Rivière) ; points Jaillissement des méridiens Yin
    Selon les saisons : au printemps
    Selon les facteurs pathogènes et les Cinq Éléments : pour éliminer la Chaleur
12. Les actions des points Rivière selon diverses perspectives :
    « Classique des difficultés » : « *sensation de lourdeur et de douleurs articulaires* », pour éliminer l'Humidité, Syndrome d'Obstruction Douloureuse
    Chapitre 44 de « L'axe spirituel » : symptômes intermittents
    Chapitre 4 de « L'axe spirituel » : problèmes de méridiens (à utiliser avec les points Jaillissement)
    Chapitre 6 de « L'axe spirituel » : problèmes des organes Yin (à utiliser avec les points Jaillissement) ; points Rivière des méridiens Yin
    Selon les saisons : en été
    Selon les facteurs pathogènes et les Cinq Éléments : pour éliminer l'Humidité et les Glaires
13. Les actions des points Fleuve selon diverses perspectives :
    « Classique des difficultés » : « *toux et sensation de chaleur et de froid* », toux, asthme.
    Chapitre 44 de « L'axe spirituel » : lorsque la voix est impliquée
    Chapitre 6 de « L'axe spirituel » : pour les tendons et les os ; points Fleuve des méridiens Yin
    Selon les saisons : à la fin de l'été

14. Les actions des points Mer selon diverses perspectives :
« Classique des difficultés » : « *Qi Rebelle et de diarrhées* », troubles digestifs
Chapitre 44 de « L'axe spirituel » : pathologies de l'Estomac
Chapitre 4 de « L'axe spirituel » : problèmes des organes internes (Yang)
Chapitre 6 de « L'axe spirituel » : problèmes de peau, points Mer des méridiens Yin
Selon les saisons : en automne
Selon les facteurs pathogènes et les Cinq Éléments : pour chasser le Vent.

NOTES

1. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵枢经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 3.
2. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing 1979 Une nouvelle explication revue et corrigée du Classique des difficultés (*Nan Jing Jiao Shi* 难经校释), People's Health Publishing House, première publication aux environs de 100, p. 148.
3. Classique des difficultés, p. 142.
4. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Shanghai (traduit par Dan Bensky et John O'Connor) 1975 Acupuncture – a Comprehensive Text, Eastland Press, Chicago, p. 126.
5. Classique des difficultés, p. 142.
6. Ibid., p. 148.
7. L'axe spirituel, p. 7.
8. Ibid., p. 14.
9. L'axe spirituel, p. 7.
10. Ibid., p. 14.
11. Ibid., p. 18-19.
12. Ibid., p. 86.
13. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 330.
14. Classique des difficultés, p. 139.
15. Ibid., p. 151.

其他的腧穴分类

PARTIE 7 SECTION 1

Chapitre 51

FONCTIONS DES CATÉGORIES DE POINTS SPÉCIFIQUES

POINTS SOURCE (*YUAN*) *855*
Chapitre 1 de « L'axe spirituel » *855*
Chapitre 66 du « Classique des difficultés » *857*

POINTS DE COMMUNICATION (LUO) *857*
Utilisation conjointe des points de Communication et des points Source *860*
Utilisation des points de Communication seuls selon le chapitre 10 de « L'axe spirituel » *861*
Utilisation des points de Communication selon leur influence énergétique *863*

POINTS SHU DU DOS (*SHU*) *864*
POINTS MU ANTÉRIEURS (*MU*) *868*
POINTS D'ACCUMULATION (*XI*) *869*
POINTS DE RÉUNION (*HUI*) *870*
POINTS DES QUATRE MERS *871*
POINTS FENÊTRE DU CIEL *872*
LES 12 POINTS ÉTOILE CÉLESTE DE MA DAN YANG *873*
LES 13 POINTS DES FANTÔMES DE SUN SI MIAO *874*
POINTS DU SYSTÈME DE L'ŒIL *874*
LES CINQ POINTS DE COMMANDE *875*

POINTS SOURCE (*YUAN*)

La nature et l'utilisation des points Source sont exposées au chapitre premier de « L'axe spirituel », et au chapitre 66 du « Classique des difficultés ». Pour mieux comprendre l'utilisation de ces points Source, il est nécessaire d'examiner de près ces deux chapitres.

Les points Source (*Yuan*) sont :

— P-9 Taiyuan
— GI-4 Hegu
— E-42 Chongyang
— Rte-3 Taibai
— C-7 Shenmen
— IG-4 Wangu
— V-64 Jinggu
— Rn-3 Taixi
— MC-7 Daling
— TR-4 Yangchi
— VB-40 Qiuxu
— F-3 Taichong.

Chapitre 1 de « L'axe spirituel »

Dans ce chapitre, on trouve deux affirmations concernant les points Source, l'une quant à leur utilisation diagnostique, et l'autre quant à leur utilisation thérapeutique.

La première affirmation est la suivante : *« Il faut choisir les points Source pour traiter les pathologies des organes Yin »*.[1] Cette phrase montre clairement que les points Source sont en relation directe avec les organes Yin.

L'autre affirmation est la suivante : *« Dans les pathologies des organes Yin, on note des réactions anormales au niveau des 12 points Source. Si l'on connaît bien la correspondance entre les points Source et les organes qui leur sont associés, on peut diagnostiquer une pathologie d'organe Yin »*.[2] Cette phrase montre clairement que les points Source sont en relation avec le Qi Originel et que toute modification de la peau au niveau d'un point Source traduit une anomalie de la fonction des organes Yin, et peut donc être utile pour établir le diagnostic.

Les anomalies que l'on peut observer sont le gonflement, la rougeur, la congestion des vaisseaux sanguins (courante au niveau de Rn-3 Taixi), les varices, une dépression assez marquée autour du point (courante, elle aussi, au niveau de Rn-3), une peau blanche, bleutée ou très flasque.

Toutefois, dans la liste des points Source que nous fournit « L'axe spirituel », on trouve des points qui ne sont pas ceux que l'on connaît habituellement. La liste des points Source, telle qu'on la trouve dans « L'axe spirituel », est la suivante :

P-9 Taiyuan pour le Poumon	2 points
MC-7 Daling pour le Cœur	2 points
Rte-3 Taibai pour la Rate	2 points
F-3 Taichong pour le Foie	2 points
Total	*10 points*
RM-15 Jiuwei, point Source des Tissus Graisseux (*Gao*)	1 point
RM-6 Qihai, point Source des Membranes	1 point
Total général	*12 points*

Pour ce qui est de ces deux derniers points, « L'axe spirituel » dit : *« Le Qi Originel des Tissus Graisseux (Gao) se rassemble au point Jiuwei [RM-15] ; le Qi Originel des Membranes (Huang) se rassemble au point Qihai [RM-6] »*.[3] Cet ouvrage utilise un autre nom pour RM-6 (*Boyang*), qui est l'ancien nom de Qihai (c'est-à-dire de RM-6).

On considère également que RM-15 et RM-6 sont les points Source respectivement de la poitrine et de l'abdomen, tout comme ils sont aussi les points Source respectivement de tous les organes Yin et de tous les organes Yang. « Gao » peut aussi désigner la zone située en dessous du cœur (contrôlée par RM-15) et « Huang » celle qui se trouve au-dessus du diaphragme (contrôlée par RM-6).

RM-15 s'utilise dans les troubles psychiques et émotionnels qui proviennent de déséquilibres des organes Yin (par exemple, un vide de Yin du Cœur), comme l'angoisse, l'agitation mentale ou l'insomnie, et c'est un point extrêmement efficace pour calmer l'Esprit. RM-6 s'utilise dans les pathologies de vide des organes Yang car il tonifie fortement le Yang Qi.

Ce qui est surprenant dans ce chapitre, c'est que « L'axe spirituel » ne fait mention des points Source que pour les organes Yin. Ceci s'explique par le fait que l'énergie des points Source vient du Qi Originel, qui est en relation avec les organes Yin et avec le Rein en particulier. C'est pourquoi les points Source sont essentiellement utilisés pour tonifier les organes Yin. Il faut toutefois ajouter que le chapitre 2 de « L'axe spirituel » lui-même mentionne les points Source des méridiens Yang tels qu'on les connaît aujourd'hui.[4]

Par contre, les points Source des organes Yang ne présentent pas de fonctions similaires et ne tonifient pas les organes Yang comme les points Source des organes Yin tonifient les organes Yin. Les points Source des organes Yang s'utilisent surtout dans les tableaux de Plénitude, pour chasser les facteurs pathogènes. Par exemple, GI-4 Hegu sert à libérer l'Extérieur et à chasser le Vent-Chaleur ; IG-4 Wangu peut s'utiliser pour lever la stagnation du Qi du Foie et calmer les douleurs dans la région des côtes ; V-64 Jinggu peut s'utiliser pour chasser la Chaleur-Humidité du Réchauffeur Inférieur ; VB-40 Qiuxu peut s'utiliser pour lever la stagnation du Qi du Foie ; E-42 Chongyang peut s'utiliser pour chasser le Vent-Froid du visage dans les paralysies faciales ; TR-4 Yangchi peut s'utiliser pour disperser la Chaleur de la Vésicule Biliaire lorsqu'elle entraîne une surdité ou pour régulariser le Shao Yang.

Bien entendu, on peut aussi se servir des points Source des méridiens Yang pour tonifier l'organe Yang correspondant (comme le précise le chapitre 66 du « Classique des difficultés »), mais ce n'est pas là leur utilisation principale et ce ne sont pas les points les plus efficaces pour cela. Pour tonifier les organes Yang, les points les plus efficaces sont les points Mer inférieurs. Cependant, une exception vient à l'esprit, à savoir, TR-4 Yangchi. Comme nous le verrons plus loin, le chapitre 66 du « Classique des difficultés » dit que le Qi Originel jaillit entre les Reins, par l'intermédiaire du Triple Réchauffeur. Le Triple Réchauffeur est donc comme l'ambassadeur du Qi Originel. Comme les points Source sont en contact direct avec le Qi Originel, TR-4 Yangchi peut donc s'utiliser pour renforcer le Qi Originel, et il est effectivement utilisé d'une façon particulière par l'acupuncture japonaise. Il est toutefois intéressant de noter qu'aucune des indications provenant des textes chinois anciens n'attribue à ce point une action de tonification du Qi Originel.

Ce qui peut aussi surprendre, dans ce chapitre, est la mention de MC-7 Daling comme point Source du Cœur. Ceci s'explique par le fait qu'à l'époque où « L'axe spirituel » a été écrit, on considérait que le Cœur et le Maître du Cœur n'étaient qu'un seul et même organe, d'où la référence constante aux « Cinq organes Yin et Six organes Yang ». Ce n'est que plus tard que le Maître du Cœur et le Cœur ont constitué deux organes distincts, pour préserver la symétrie entre les 12 organes et les 12 méridiens.

CADRE 51.1 FONCTIONS DES POINTS SOURCE SELON « L'AXE SPIRITUEL »

- Les points Source sont en relation avec le Qi Originel
- On peut les utiliser pour le diagnostic car ils traduisent l'état du Qi Originel de chaque organe Yin
- On s'en sert surtout, en pratique clinique, pour tonifier les organes Yin
- Les points Source des organes Yin sont plus importants que ceux des organes Yang

CADRE 51.2 FONCTIONS DES POINTS SOURCE SELON LE « CLASSIQUE DES DIFFICULTÉS »

- Les points Source sont en relation avec le Qi Originel
- Le Qi Originel va aux organes internes, aux 12 méridiens et finalement aux 12 points Source par l'intermédiaire du Triple Réchauffeur
- Les points Source tonifient à la fois les organes Yin et les organes Yang

Quant aux méridiens Yin, les points Source coïncident avec les points Rivière, c'est-à-dire les troisièmes points à partir de l'extrémité distale du méridien ; pour ce qui est des méridiens Yang, le point Source suit le point Rivière (*Shu*) et se trouve donc être le quatrième point à partir de l'extrémité distale du méridien (sauf pour le méridien de la Vésicule Biliaire, où le point source correspond au cinquième point à partir de l'extrémité distale du méridien).

Les fonctions des points Source d'après « L'axe spirituel » sont résumées dans le cadre 51.1.

Chapitre 66 du « Classique des difficultés »

Dans ce chapitre du « Classique des difficultés », on trouve la liste des 12 points Source telle que nous la connaissons, c'est-à-dire qu'il y a un point Source pour chacun des organes Yin et Yang. La seule différence avec les points Source tels que nous les connaissons actuellement est que MC-7 et C-7 figurent tous deux comme points Source du Cœur[5]. Là encore, ceci provient du fait qu'à cette époque, le Cœur et le Maître du Cœur étaient considérés comme un seul organe, et donc le Maître du Cœur ne pouvait pas avoir de point Source.

Le reste de ce court chapitre clarifie la relation qui existe entre le Qi Originel, le Triple Réchauffeur et les points Source. Il y est dit :

Le Qi Originel est la force motrice [Dong Qi] située entre les deux reins, c'est lui qui donne la vie et qui est la racine des 12 méridiens. Le Triple Réchauffeur permet au Qi Originel de se différencier [pour ses différents usages dans le corps] ; le Qi Originel circule dans les trois Réchauffeurs et va aux 5 organes Yin et aux 6 organes Yang (et à leurs méridiens). C'est aux points Source que se tient le Qi Originel.[6]

Ce chapitre confirme donc bien que les points Source sont en relation avec le Qi Originel. Contrairement au chapitre 1 de « L'axe spirituel », le « Classique des difficultés » dit que les points Source peuvent s'utiliser pour tonifier les organes Yin aussi bien que les organes Yang.

En particulier, le rôle du Triple Réchauffeur comme « ambassadeur » ou comme « avenue » par laquelle le Qi Originel part d'un endroit situé entre les deux reins et va aux 5 organes Yin et aux 6 organes Yang, explique une utilisation particulière du point Source du Triple Réchauffeur, TR-4 Yangchi. Ce point peut en effet servir à tonifier directement le Qi Originel et à accélérer sa circulation dans les méridiens. En association avec le point Source de l'Estomac E-42 Chongyang, TR-4 tonifie fortement le Qi et le Qi Originel.

Le cadre 51.2 résume les fonctions des points Source selon le « Classique des difficultés ».

POINTS DE COMMUNICATION (*LUO*)

On compte 16 méridiens de Communication, un pour chacun des 12 méridiens Principaux, un pour le Vaisseau Concepteur, un pour le Vaisseau Gouverneur, un qui est le « Grand méridien de Communication » de la Rate, et un qui est le « Grand méridien de Communication » de l'Estomac.[7] Toutefois, il n'y a que 15 points de Communication car il n'est jamais fait mention d'un point concernant le « Grand méridien de Communication » de l'Estomac.

Les points de Communication sont :

— P-7 Lieque
— GI-6 Pianli
— E-40 Fenglong
— Rte-4 Gongsun
— C-5 Tongli
— IG-7 Zhizheng
— V-58 Feiyang
— Rn-4 Dazhong
— MC-6 Neiguan
— TR-5 Waiguan
— VB-37 Guangming
— F-5 Ligou
— DM-1 Chengqiang pour le Vaisseau Gouverneur (*Du Mai*)
— RM-15 Jiuwei pour le Vaisseau Directeur (*Ren Mai*)
— Rte-21 Dabao pour le Grand méridien de Communication de la Rate.

Les trajets des méridiens de Communication sont, en gros, comme suit :

Méridien de Communication du Poumon : de P-7 Lieque à l'éminence thénar
Méridien de Communication du Gros Intestin : de GI-6 Pianli aux dents et aux oreilles
Méridien de Communication de l'Estomac : de E-40 Fenglong au cou
Méridien de Communication de la Rate : de Rte-4 Gongsun à l'estomac et aux intestins
Méridien de Communication du Cœur : de C-5 Tongli à la langue et aux yeux
Méridien de Communication de l'Intestin Grêle : de IG-7 Zhizheng à l'épaule
Méridien de Communication de la Vessie : de V-58 Feiyang au méridien du Rein sur la jambe
Méridien de Communication du Rein : de Rn-4 Dazhong au péricarde
Méridien de Communication du Maître du Cœur : de MC-6 Neiguan au cœur
Méridien de Communication du Triple Réchauffeur : de TR-5 Waiguan au péricarde, dans la poitrine
Méridien de Communication de la Vésicule Biliaire : de VB-37 Guangming au cou-de-pied
Méridien de Communication du Foie : de F-5 Ligou aux organe génitaux externes
Méridien de Communication du Vaisseau Gouverneur : de DM-1 Chengqiang à la colonne vertébrale et à l'occiput
Méridien de Communication de Vaisseau Directeur : de RM-15 Jiuwei à l'abdomen
Grand méridien de Communication de la Rate : de Rte-21 Dabao à la poitrine et aux côtes.

!

Les « méridiens de Communication » représentent le trajet du Qi qui part de chaque point de Communication.

Chacun des 12 méridiens de Communication relié à un méridien Principal part du point de Communication correspondant et se dirige vers le haut selon un trajet indépendant.

Il y a trois façons d'utiliser les points de Communication. On peut utiliser le point de Communication conjointement avec le point Source du méridien qui lui est lié dans la relation intérieur-extérieur, on peut aussi l'utiliser pour lui-même, selon la symptomatologie propre aux méridiens de Communication, ou on peut l'utiliser pour agir sur la zone qui est sous l'influence du méridien de Communication.

Avant de présenter ces trois façons d'utiliser les points de Communication, nous allons décrire brièvement la nature et les caractéristiques des méridiens de Communication. Lorsqu'on parle des « méridiens de Communication », on renvoie à deux entités distinctes, l'une étant le méridien de Communication lui-même, qui part du point de Communication et qui suit grossièrement le trajet décrit ci-dessus, l'autre étant toute la zone du corps située entre le méridien Principal et la peau. Dans ce cas-là, il est plus juste de parler de « zone des méridiens de Communication » pour décrire les méridiens de Communication, car il ne s'agit pas d'un méridien en tant que tel mais d'une zone du corps irriguée par les méridiens de Communication (Fig. 51.1 à 51.3).

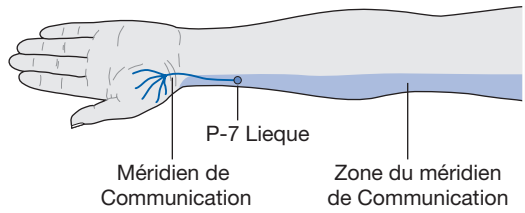


Figure 51.1 Méridien de Communication et zone du méridien de Communication

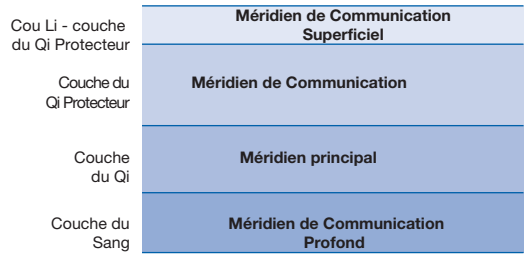


Figure 51.2 Zone des méridiens de Communication et zone des méridiens Principaux

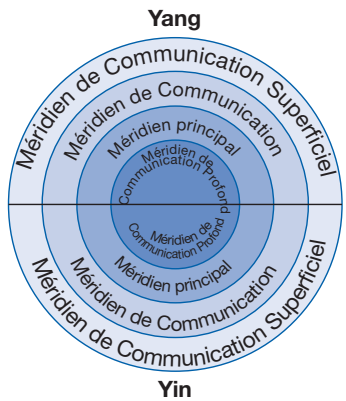


Figure 51.3 Coupe de la zone des méridiens de Communication et de la zone des méridiens Principaux

La *« zone des méridiens de Communication »* est la zone du corps traversée par les méridiens de Communication et située entre les méridiens Principaux et la peau.

Les méridiens de Communication sont appelés *Luo Mai : « Luo »* implique l'idée de « réseau ». Les méridiens Principaux s'appellent *Jing Mai*, et « *Jing* » implique l'idée de « voie », de « route », de « chemin ». Le chapitre 17 de « L'axe spirituel » confirme que les méridiens de Communication sont « horizontaux » ou « transversaux » : *« Les méridiens Principaux sont à l'Intérieur, leurs branches sont horizontales [(ou transversales,] et elles constituent les méridiens de Communication »*.[8]

Les méridiens de Communication sont plus superficiels que les méridiens Principaux et ils se déploient dans toutes les directions, horizontalement plutôt que verticalement. Ils remplissent, en particulier, l'espace compris entre la peau et les muscles, *Cou Li*.

Les 12 méridiens Principaux se trouvent entre les méridiens de Communication Yin et les méridiens de Communication Yang. C'est par l'intermédiaire des méridiens de Communication Yin et Yang que le Qi Nourricier et le Qi Protecteur, ainsi que le Qi et le Sang des méridiens principaux, peuvent se répandre dans toutes les directions, imprégner et irriguer les Organes Internes. C'est aussi au travers des méridiens de Communication que l'essence des Organes Internes est transportée jusqu'aux méridiens Principaux et, par leur intermédiaire, au corps tout entier.

Le chapitre 10 de « L'axe spirituel » dit :

Les méridiens de Communication ne peuvent pas se déployer dans les grosses articulations ; afin de pouvoir [entrer et] sortir, ils doivent emprunter d'autres voies. Ils pénètrent alors sous la peau et s'y rassemblent à nouveau, et on peut donc les voir de l'extérieur. Pour piquer le méridien de Communication, il faut piquer au-dessus de l'accumulation, là où le Sang s'est rassemblé. Même s'il n'y a pas d'accumulation de sang, il faut piquer et faire saigner rapidement afin de faire sortir le facteur pathogène ; si on ne procède pas ainsi, un syndrome Bi peut apparaître.[9]

!

Les méridiens de Communication ne peuvent pas pénétrer dans les grosses articulations du corps (au contraire de méridiens Principaux) et ils sont donc cantonnés aux espaces situés entre le trajet profond des méridiens principaux et la surface du corps. C'est pour cela qu'il sont très facilement sujets à la stagnation de Qi ou de Sang, voire des deux.

Ainsi, les méridiens de Communication occupent l'espace compris entre les méridiens Principaux et la peau ; toutefois, à l'intérieur de cet espace, il existe aussi différents degrés de profondeur. Dans les couches superficielles, juste en dessous de la peau, se trouvent

des méridiens de Communication plus petits, appelés méridiens Minuscules, ainsi que les méridiens de Communication Superficiels.

Les principales branches des méridiens de Communication s'appellent *Bie*, c'est-à-dire « divergentes » (le même mot que celui utilisé pour les méridiens Divergents). Les méridiens Minuscules s'appellent *Sun*, tandis que les méridiens Superficiels portent le nom de *Fu*. Le chapitre 17 de « L'axe spirituel » dit : *« Les méridiens Principaux sont à l'Intérieur, leurs branches sont horizontales [ou transversales] et forment les méridiens de Communication ; les méridiens qui partent de ceux-ci sont les méridiens Minuscules de Communication. »*.[10] Au chapitre 10 de ce même ouvrage, on lit : *« Les branches les plus superficielles des méridiens sont les méridiens de Communication »*.[11]

Les méridiens de Communication ont aussi une couche profonde, en dessous des méridiens Principaux ; on les appelle les Méridiens de Communication Profonds et ils sont en relation avec les vaisseaux sanguins et le Sang en général. On peut distinguer trois couches dans le réseau des méridiens, qui sont liées au Qi Protecteur, au Qi et au Sang :

à l'extérieur : méridiens de Communication Superficiels = couche du Qi Protecteur (*Wei*)
au centre : méridiens de Communication = couches du Qi et du Qi Nourricier (*Ying*)
à l'intérieur : méridiens de Communication du Sang, profonds = couche du Sang.

Ces trois niveaux peuvent être mis en relation avec les Quatre Couches du Qi Protecteur, du Qi, du Qi Nourricier et du Sang.

Voyons maintenant les trois façons d'utiliser les points de Communication.

Utilisation conjointe des points de Communication et des points Source

Puisque chaque méridien de Communication rejoint le méridien qui lui est associé dans la relation intérieur-extérieur (par exemple Poumon-Gros Intestin), le point de Communication peut non seulement traiter le méridien sur lequel il se trouve, mais aussi le méridien qui lui est associé dans la relation intérieur-extérieur. Autrement dit, lorsqu'on pique P-7 Lieque, on a une action non seulement sur le méridien du Poumon, mais aussi sur celui du Gros Intestin. Dans cet exemple, c'est très précisément pour cela que P-7 Lieque a une action sur la tête et le visage, par l'intermédiaire du méridien du Gros Intestin. Le trajet de ce méridien de Communication, qui part de P-7 Lieque et qui va à l'éminence thénar, ne pourrait pas expliquer l'influence de ce point sur la tête.

Lorsqu'on utilise un point Source pour tonifier un méridien ou un organe quelconque, on peut alors utiliser conjointement le point de Communication du méridien qui lui est associé dans la relation intérieur-extérieur afin de renforcer le traitement. Le point de Communication est alors choisi en tant que point secondaire pour renforcer l'action du point Source, choisi, pour sa part, comme point principal destiné à traiter le méridien affecté.

Par exemple, en cas de vide de Qi du Poumon, on peut choisir d'utiliser le point Source du méridien du Poumon, (c'est-à-dire P-9 Taiyuan) et renforcer son action en utilisant le point de Communication qui lui est associé dans la relation intérieur-extérieur (c'est-à-dire GI-6 Pianli).

Cette technique trouve sa justification dans le trajet des méridiens de Communication car ces derniers rejoignent les méridiens qui leur sont associés dans la relation intérieur-extérieur. Ceci se retrouve également dans le fait que la symptomatologie de chaque méridien de Communication comporte aussi souvent des symptômes du méridien qui lui est associé dans la relation intérieur-extérieur.

Le « Grand compendium d'acupuncture » (*Zhen Jiu Da Cheng*, 1601) évoque l'association d'un point Source et du point de Communication qui lui est associé et appelle cette association la méthode « Hôte-Invité », le point Source étant l'Hôte et le point de Communication l'Invité. Il faut préciser que le point Source est considéré comme le point principal, c'est-à-dire que le choix des points est déterminé par la pathologie de l'Hôte (point Source du méridien affecté). La liste des symptômes suivants mentionne tout d'abord l'Hôte (le point Source), puis l'Invité (le point de Communication) :

P-9 Taiyuan et GI-6 Pianli : sensation d'oppression dans la poitrine, paumes chaudes, toux, gorge enflée, gorge sèche, transpirations, douleur de l'épaule, douleur des seins, expectoration de glaires, essoufflement

GI-4 Hegu et P-7 Lieque : mal de dent, gencives gonflées, yeux jaunes, bouche sèche, nez qui coule, épistaxis, gorge enflée, douleur de l'épaule

Rte-3 Taibai et E-40 Fenglong : langue raide, reflux acides, vomissements, distension abdominale, sensation de lourdeur, constipation, faiblesse, gonflement des membres

E-42 Chongyang et Rte-4 Gongsun : distension et plénitude abdominales, sensation d'oppression dans la poitrine, épistaxis, glaires, douleur du pied, douleur de la cheville

C-7 Shenmen et IG-7 Zhizheng : douleur du cœur, gorge sèche, soif, yeux jaunes, bouche sèche, paumes chaudes, palpitations, vomissement de sang, frayeur

IG-4 Wangu et C-5 Tongli : raideur du cou, gonflement et douleur de la gorge, douleur de l'épaule, surdité, yeux jaunes, douleur de la face latérale du bras

Rn-3 Taixi et V-58 Feiyang : teint foncé, absence de soif, désir de rester allongé, baisse de la vision, sensation de chaleur, mal de dos, faiblesse des membres inférieurs, souffle court, timidité (littéralement « *le Cœur et la Vésicule Biliaire tremblent et hésitent* »)

V-64 Jinggu et Rn-4 Dazhong : douleur de l'œil, douleur du cou, douleur allant du cou au dos et aux membres inférieurs, manie, épilepsie, opisthotonos, douleur dans la région des sourcils, épistaxis, yeux jaunes, contracture des tendons, prolapsus de l'anus

TR-4 Yangchi et MC-6 Neiguan : acouphènes, surdité, gorge enflée, mal d'oreille, transpirations, douleur entre les omoplates, douleur du coude, constipation, incontinence d'urines, rétention d'urines

MC-7 Daling et TR-5 Waiguan : contracture des paumes, douleur du bras, impossibilité d'étendre le bras, plénitude de la poitrine, gonflement des aisselles, palpitations, face rouge, yeux jaunes, cris et pleurs sans raison, agitation mentale, douleur du cœur, paumes chaudes

F-3 Taichong et VB-37 Guangming : distension des hypochondres ou de l'abdomen chez les femmes, plénitude de la poitrine, vomissements, hernie, rétention ou incontinence d'urines

VB-40 Qiuxu et F-5 Ligou : teint terne, céphalée, douleur de l'œil, gonflement du cou, goitre, douleur des hypochondres, gonflement et transpiration des aisselles.

CADRE 51.3 ASSOCIATIONS DES POINTS SOURCE (*YUAN*) ET DES POINTS DE COMMUNICATION (*LUO*)

- Elles sont mentionnées dans le « Grand compendium d'acupuncture », 1601, comme des associations « Hôte- Invité »
- On considère le point Source comme le point principal pour traiter le méridien affecté, par exemple, P-9 Taiyuan
- On ajoute le point de Communication lié dans la relation intérieur-extérieur pour renforcer le traitement, par exemple, GI-6 Pianli

Les associations que je pratique personnellement sont décrites ci-dessous, accompagnées des symptômes qui s'y rattachent :

GI-4 Hegu et P-7 Lieque : rétablissent la descente du Qi du Poumon, chassent le Vent, traitent les céphalées

TR-4 Yangchi et MC-6 Neiguan : régulent le Triple Réchauffeur, font circuler le Qi du Foie, calment l'Esprit

Rte-3 Taibai et E-40 Fenglong : tonifient la Rate et dissolvent les glaires

F-3 Taichong et VB-37 Guangming : redonnent de l'éclat aux yeux dans les pathologies du Foie

V-64 Jinggu et Rn-4 Dazhong : traitent la sciatique (on pique V-64 du côté touché et Rn-4 de l'autre).

Le cadre 51.3 résume les associations des points Source (*Yuan*) et des points de Communication (*Luo*).

Utilisation des points de Communication seuls, selon le chapitre 10 de « L'axe spirituel »

L'utilisation des points de Communication seuls est liée à la symptomatologie de type Vide ou de type Plénitude de chaque méridien de Communication. Les symptômes de Vide ou de Plénitude des méridiens de Communication

Tableau 51.1 Symptômes de Vide et de Plénitude des méridiens de Communication

Méridien	Plénitude	Vide
Poumon (P-7 Lieque)	Paumes et poignets chauds	Bâillements, mictions fréquentes, incontinence d'urines
Gros Intestin (GI-6 Pianli)	Douleur dentaire, surdité	Sensation de froid dans les dents, plénitude et congestion de la poitrine
Estomac (E-40 Fenglong)	Plénitude : folie (*Kuang*) ; rébellion : obstruction de la gorge, aphonie	Flaccidité ou atrophie des muscles de la jambe
Rate (Rte-4 Gongsun)	Plénitude : douleur abdominale ; rébellion du Qi : intoxication alimentaire (*Huo Luan*)	Distension abdominale
Cœur (C-5 Tongli)	Plénitude et oppression dans la poitrine	Aphasie
Intestin Grêle (IG-7 Zhizheng)	Relâchement des articulations, atrophie des muscles du bras, raideur du coude	Verrues longues en forme de doigt, croûtes qui démangent
Vessie (V-58 Feiyang)	Congestion nasale, céphalée, mal de dos	Écoulement nasal clair, épistaxis
Rein (Rn-4 Dazhong)	Plénitude : rétention d'urines ; rébellion : irritabilité, dépression, oppression de la poitrine	Douleur lombaire
Maître du Cœur (MC-6 Neiguan)	Douleur de la poitrine	Raideur de la tête et du cou
Triple Réchauffeur (TR-5 Waiguan)	Spasmes du coude	Flaccidité des muscles du bras
Vésicule Biliaire (VB-37 Guangming)	Évanouissements	Flaccidité et faiblesse des muscles du pied, difficultés pour passer de la position assise à la position debout
Foie (F-5 Ligou)	Plénitude : testicules gonflés, troubles de type herniaire ; rébellion : érection anormale	Démangeaison de la région pubienne
Ren Mai (RM-15 Jiuwei)	Douleur de la peau de l'abdomen	Démangeaison de la peau de l'abdomen
Du Mai (DM-1 Chengqiang)	Raideur de la colonne vertébrale	Lourdeur de la tête, tremblements de la tête
Grand méridien de Communication de la Rate (Rte-21 Dabao)	Courbatures et douleur du corps entier	Faiblesse des muscles des membres
Grand méridien de Communication de l'Estomac (*Xu Li*)	Respiration rapide, respiration irrégulière, sensation de nœud dans la poitrine	

sont décrits au chapitre 10 de « L'axe spirituel ».[12] Nous en donnons la liste dans le tableau 51.1.

Les indications des points de Communication selon les symptômes de Vide ou de Plénitude des méridiens de Communication selon le chapitre 10 de « L'axe spirituel » n'ont pas le même degré de pertinence pour tous les points. Par exemple, les indications de GI-6 Pianli (« *sensation de froid dans les dents, plénitude et congestion dans la poitrine* ») ne sont pas d'une grande importance clinique.

Les indications qui ont le plus d'importance cliniques sont les suivantes :

— E-40 Fenglong : folie (Plénitude)
— Rte-4 Gongsun : douleur abdominale (Plénitude), distension abdominale (Vide)
— C-5 Tongli : aphasie (Vide)
— Rn-4 Dazhong : douleur du dos (Vide)
— MC-6 Neiguan : douleur de la poitrine (Plénitude)
— F-5 Ligou : troubles des organes génitaux (Plénitude), démangeaison des organes génitaux (Vide).

CADRE 51.4 UTILISATION DES POINTS DE COMMUNICATION SEULS, SELON « L'AXE SPIRITUEL »

- Les points de Communication peuvent s'utiliser seuls
- On choisit les points de Communication en fonction de l'état de Plénitude ou de Vide du méridien de Communication

Le cadre 51.4 résume l'utilisation des points de Communication seuls, selon « L'axe spirituel ».

Utilisation des points de Communication selon leur influence énergétique

Utilisation des points de Communication pour agir sur les zones superficielles d'un méridien dans le cadre d'un problème tendino-musculaire

Il s'agit probablement de l'utilisation la plus importante des méridiens de Communication et de leurs points. Chaque méridien a une « zone de Communication », semblable à un réseau de petits méridiens à la surface du corps, entre les méridiens principaux et la peau. La pathologie de cette zone, et donc celle des méridiens de Communication, est essentiellement constituée par une invasion par des facteurs pathogènes externes qui engendre des troubles tendino-musculaires. C'est pourquoi les points de Communication sont extrêmement importants pour agir sur les zones superficielles des méridiens et plus particulièrement sur les articulations, les tendons, les muscles et la peau dans les troubles tendino-musculaires.

Par exemple, dans le cas d'une tendinite du coude sur le méridien du Gros Intestin, le point GI-6 Pianli va agir sur toute la zone du méridien de Communication, à savoir, sur les tendons et les muscles qui sont situés entre les méridiens principaux et la peau, sur la zone touchée par la tendinite.

Lorsqu'on les utilise pour des problèmes de méridien, on choisit parfois les points de Communication sur le côté opposé au côté sur lequel est localisé le trouble, sur le même méridien dans les cas aigus et sur le méridien qui lui est lié dans la relation intérieur-extérieur. Par exemple, si on a une douleur aiguë de l'épaule droite sur le trajet du méridien du Gros Intestin, et si on a piqué certains points locaux sur le méridien du Gros Intestin à droite, on va ajouter GI-6 Pianli à gauche pour renforcer le traitement. Dans un cas chronique, on va piquer P-7 Lieque à gauche.

Utilisation des points de Communication pour traiter la stagnation

Les méridiens de Communication (et donc les points de Communication) ne servent pas uniquement pour les troubles tendino-musculaires superficiels. Comme nous l'avons dit précédemment, les méridiens de Communication occupent l'espace situé entre les méridiens principaux et la peau, ils ont « horizontaux », ils forment un réseau de petits méridiens et ils ne peuvent pas pénétrer dans les grosses articulations comme le font les méridiens principaux. Il s'ensuit que, dans cette zone, les méridiens de Communication sont facilement sujets à une stagnation de Qi et à des stases de Sang. En fait, on peut dire que la plupart des symptômes de stagnation dans le corps viennent de la zone des méridiens de Communication. Par exemple, une distension des seins due à une stagnation de Qi chez les femmes provient de la zone des méridiens de Communication du sein, un myome (fibrome) de l'utérus est dû à des stases de Sang dans les méridiens de Communication du Sang de l'Utérus, une sensation de boule dans la gorge est due à une stagnation de Qi dans les méridiens de Communication de la gorge, et ainsi de suite.

Les points de Communication ont donc une grande importance clinique pour faire circuler le Qi et le Sang dans les méridiens lorsque ceux-ci sont touchés par une stagnation de Qi ou des stases de Sang.

Utilisation des points de Communication selon leurs manifestations sur la peau

Dans le même chapitre de « L'axe spirituel », on peut aussi lire : *« Lorsque les méridiens de Communication sont en état de Plénitude, on peut les voir ; lorsqu'ils sont en état de Vide, on ne peut pas les voir »*.[13]

Ceci vient du fait que les méridiens de Communication sont plus superficiels que les méridiens principaux, et qu'ils se subdivisent en ramifications plus petites qui sont les méridiens de Communication Superficiels et les méridiens Minuscules de Communication.

Dans les tableaux de Plénitude, les méridiens de Communication et leurs ramifications sont congestionnés et donc visibles. Une coloration verdâtre signale la

présence d'une stagnation dans ces méridiens, une coloration bleuâtre signale la présence de Froid, une coloration rougeâtre signale la présence de Chaleur et une coloration pourpre signale la présence de stases de Sang.

Les zones qui correspondent au trajet des méridiens peuvent être froides ou chaudes au toucher. Ceci, tout comme la couleur, peut indiquer la présence d'une stagnation de Froid ou de Chaleur dans les méridiens de Communication et leurs ramifications, autrement dit un tableau de type Plénitude.

Dans les tableaux de type Vide, les méridiens de Communication et leurs ramifications sont vides de Qi, aussi ne peut-on rien voir de l'extérieur pour ce qui est de la couleur, mais dans les cas chroniques et graves, on peut noter une certaine flaccidité des muscles.

Dans les pathologies de type Plénitude des méridiens de Communication, il faut disperser le point de Communication correspondant et dans les pathologies de type Vide, il faut le tonifier. En présence de veinules et de congestion capillaire qui se traduisent par des macules sur le trajet d'un méridien de Communication, il faut piquer ces vaisseaux sanguins et les faire saigner.

Le cadre 51.5 résume l'utilisation des points de Communication selon leur influence énergétique.

Bien évidemment, outre les utilisations mentionnées ci-dessus, les points de Communication servent aussi souvent en pratique clinique selon l'action spécifique de chacun, indépendamment du fait qu'ils soient des points de Communication. Par exemple, E-40 Fenglong est très souvent utilisé pour dissoudre les Glaires, indépendamment du fait que ce soit le point de Communication du méridien de l'Estomac. TR-5 Waiguan est souvent utilisé pour chasser le Vent-Chaleur, MC-6 Neiguan est très souvent utilisé pour les problèmes de poitrine et les troubles émotionnels, P-7 Lieque peut avoir une action sur la tête, etc.

En conclusion, les points de Communication peuvent, à la base, s'utiliser de six façons différentes, résumées dans le cadre 51.6.

CADRE 51.5 UTILISATION DES POINTS DE COMMUNICATION SELON LEUR INFLUENCE ÉNERGÉTIQUE

- On utilise les points de Communication pour agir sur les zones superficielles d'un méridien dans le cadre d'un problème tendino-musculaire
- On utilise les points de Communication pour éliminer une stagnation de Qi ou de Sang dans les zones des méridiens de Communication
- On utilise les points de Communication pour disperser ou tonifier les méridiens de Communication superficiels en fonction de leurs manifestations sur la peau

CADRE 51.6 SIX FAÇONS D'UTILISER LES POINTS DE COMMUNICATION

- En association avec les points Source du méridien principalement touché pour renforcer son action
- Selon la symptomatologie de Plénitude ou de Vide exposée dans le chapitre 10 de « L'axe spirituel »
- Selon leur champ d'action en terme de couche énergétique, c'est-à-dire pour agir sur les couches superficielles dans un problème de méridien
- En cas de stagnation de Qi et de stases de Sang dans les zones des méridiens de Communication
- Pour disperser ou tonifier les méridiens de Communication superficiels en fonction de leurs manifestations sur la peau
- Selon leur propre action spécifique, indépendamment du fait qu'ils soient des points de Communication (par exemple, E-40 Fenglong pour dissoudre les Glaires)

POINTS SHU DU DOS (*SHU*)

On n'insistera jamais assez sur l'importance des points Shu du dos en pratique clinique. Ce sont des points particulièrement importants pour le traitement des maladies chroniques et on peut même aller jusqu'à dire qu'on ne peut pas traiter de maladies chroniques sans y avoir recours, à un moment ou à un autre du traitement.

L'idéogramme chinois (*Shu* 俞) qui désigne ces points signifie « transporter », ce qui traduit le fait qu'ils transportent le Qi aux organes internes. Chaque

point tient son nom de l'organe correspondant. Par exemple, *Xin* signifie « Cœur » et *Xinshu* est le point Shu du dos du Cœur.

Il y a un point Shu du dos pour chaque organe Yin et pour chaque organe Yang. Ils sont situés sur le dos, sur le méridien de la Vessie, à un *cun* et demi de la ligne médiane, au niveau d'un espace intervertébral. Les points Shu du dos sont :

— Poumon : V-13 Feishu
— Maître du Cœur : V-14 Jueyinshu
— Cœur : V-15 Xinshu
— Foie : V-18 Ganshu
— Vésicule Biliaire : V-19 Danshu
— Rate : V-20 Pishu
— Estomac : V-21 Weishu
— Triple Réchauffeur : V-22 Sanjiaoshu
— Rein : V-23 Shenshu
— Gros Intestin : V-25 Dachangshu
— Intestin Grêle : V-27 Xiaochangshu
— Vessie : V-28 Pangguangshu.

En plus de ces points, un petit nombre de points situés sur le méridien de la Vessie sont très proches des points Shu du dos, sans toutefois être associés à un organe précis. Ils sont associés à certaines parties du corps ou à des méridiens. Ce sont :

— Vaisseau Gouverneur : V-16 Dushu
— Diaphragme : V-17 Geshu
— Mer du Qi : V-24 Qihaishu
— Lombes et Utérus : V-26 Guanyuanshu
— Sacrum : V-29 Zhonglushu
— Anus : V-30 Baihuanshu.

Les points Shu du dos ont un effet direct sur les organes et s'utilisent donc dans les pathologies internes des organes Yin ou des organes Yang. Il s'agit là d'un aspect très important de l'effet clinique de ces points. Ils agissent d'une façon tout à fait différente des autres points. Lorsqu'on traite les Organes Internes, les autres points agissent en stimulant le Qi du méridien, qui s'écoule dans ce méridien comme une vague, atteignant éventuellement les Organes Internes. D'après mon expérience, lorsqu'on pique un point Shu du dos, le Qi va *directement* à l'organe concerné, sans transiter par le méridien.

!

Lorsqu'on pique un point Shu du dos, le Qi va *directement* à l'organe concerné, sans transiter par le méridien. C'est pour cette raison que, généralement, je laisse l'aiguille en place moins longtemps sur ces points que sur les autres points du corps (généralement pas plus de 10 minutes lorsqu'ils sont piqués en tonification).

On peut utiliser les points Shu du dos à la fois dans les pathologies aiguës et les pathologies chroniques, mais on s'en sert le plus souvent pour traiter les pathologies chroniques.

Les points Shu du dos sont de nature Yang et ils s'utilisent surtout pour tonifier le Yang. Malgré tout, on peut aussi les utiliser dans les vides de Yin. Le chapitre 67 du « Classique des difficultés » dit : *« Les maladies Yin se déplacent vers la [zone] Yang ; les maladies Yang se déplacent vers la [zone] Yin ; les points Mu antérieurs sont situés sur la surface Yin [et traitent donc les maladies Yang], les points Shu du dos sont situés sur la surface Yang [et traitent donc les maladies Yin] »*.[14] Selon cette affirmation, les points Shu du dos servent à traiter les « maladies Yin » et les points Mu antérieurs servent à traiter les « maladies Yang ». Les « maladies Yin » recouvrent soit les pathologies des organes Yin, soit les pathologies qui se caractérisent par le Froid, ce qui voudrait donc dire que les points Shu du dos servent à tonifier les organes Yin et à réchauffer. Inversement, les « maladies Yang » recouvrent soit les pathologies des organes Yang, soit les pathologies qui se caractérisent par la Chaleur, ce qui voudrait donc dire que les points Mu antérieurs servent à nourrir le Yin et à éliminer la Chaleur. Ces lignes générales sont sans aucun doute valables, mais elles ne doivent pas être suivies de façon trop rigide. Autrement dit, on peut aussi utiliser les points Shu du dos pour tonifier les organes Yin et éliminer la Chaleur, et les points Mu antérieurs pour tonifier les organes Yang et pour réchauffer.

Une autre interprétation possible des « maladies Yin » et des « maladies Yang » est qu'elles pourraient représenter respectivement les maladies chroniques et les maladies aiguës. Selon cette interprétation, les points Shu du dos serviraient pour les « maladies Yin » (c'est-à-dire les maladies chroniques) et les

Tableau 51.2 Utilisation clinique des points Shu du dos et des points Mu antérieurs

	Points Shu du dos	Points Mu antérieurs
Chapitre 67 du « Classique des difficultés »	Pour les « maladies Yin »	Pour les « maladies Yang »
Organes	Pathologie des organes Yin	Pathologie des organes Yang
Chaleur ou Froid	Syndromes de type Froid (réchauffer les organes)	Syndromes de type Chaleur (éliminer la Chaleur)
Durée de la maladie	Maladies chroniques	Maladies aiguës

points Mu antérieurs les « maladies Yang » (c'est-à-dire les maladies aiguës). Bien qu'il ne faille pas interpréter cette règle de façon trop rigide, c'est assurément une règle tout à fait valable qui trouve un champ d'application très vaste, à savoir l'utilisation des points Shu du dos pour les maladies chroniques et celle des points Mu antérieurs pour les maladies aiguës. Les différentes utilisations des points Shu du dos et des points Mu antérieurs sont résumées dans le tableau 51.2.

Une autre caractéristique de ces points est que l'on peut les utiliser pour agir sur l'organe des sens correspondant à l'organe concerné. Par exemple, V-18 Ganshu, point Shu du dos du Foie, peut s'utiliser dans les problèmes oculaires.

En pratique, ces points produisent généralement un effet plus puissant et plus immédiat que les points Mu antérieurs. Ils sont donc très utiles lorsque le malade est très fatigué, épuisé, ou déprimé. Dans ces cas-là, si l'Estomac et la Rate souffrent de vide, l'utilisation de V-20 Pishu et de V-21 Weishu produit un puissant effet de tonification.

L'utilisation de V-17 Geshu et V-19 Danshu (appelés en chinois « les Quatre Fleurs ») a également un effet de tonification particulièrement fort sur le Qi et le Sang. Le point V-23 Shenshu s'utilise dans tous les vides du Rein, quels qu'ils soient, mais surtout dans le vide de Yang du Rein, car il tonifie fortement le Rein.

Bien que les points Shu du dos s'utilisent essentiellement pour tonifier les organes, on peut aussi s'en servir pour calmer le Qi dans les tableaux de type Plénitude. En particulier, on peut les utiliser pour soumettre le Qi rebelle. Par exemple, V-21 Weishu peut servir à soumettre le Qi rebelle de l'Estomac en cas d'éructations, de nausées ou de vomissements. V-18 Ganshu peut servir à faire circuler le Qi du Foie bloqué. V-15 Xinshu peut s'utiliser pour disperser le Feu du Cœur, et V-13 Feishu pour stimuler les fonctions de descente et de diffusion du Poumon, et pour libérer l'Extérieur.

On peut aussi utiliser les points Shu du dos à des fins de diagnostic car ils sont sensibles à la pression, voire douloureux, même sans pression, lorsque l'organe correspondant est affecté. « L'axe Spirituel », au chapitre 51, aborde, parmi d'autres, cet aspect des fonctions des points Shu du dos :

Le point Shu du dos du centre du thorax se situe sous le bord de la grosse vertèbre (DM-14 Dazhui), celui du Poumon est en dessous de la 3e vertèbre, celui du Cœur en dessous de la 5e vertèbre, celui du diaphragme en dessous de la 7e vertèbre, celui du Foie en dessous de la 9e vertèbre, celui de la Rate en dessous de la 11e vertèbre, celui du Rein en dessous de la 14e vertèbre, et tous sont à 7 centimètres de la colonne vertébrale. On peut soulager la douleur en appuyant sur ces points. On peut leur appliquer des moxas, mais jamais les piquer. Pour tonifier l'un de ces points, on laisse le cône de moxa se consumer lentement sur la peau ; pour le disperser, on souffle sur le cône de moxa puis on l'éteint rapidement.[15]

Cette citation montre bien l'utilisation des points Shu du dos dans le diagnostic, lorsqu'ils deviennent sensibles à la pression. On pourrait s'étonner de ce qu'il est interdit de les piquer, car en pratique, on les pique très fréquemment. On dit généralement que l'interdiction de piquer ces points vient d'un souci d'éviter qu'on les pique trop profondément. En fait, il ne faut pas piquer ces points trop profondément, surtout ceux situés sur la partie supérieure du corps, pour ne pas risquer de blesser les poumons. Il faut les piquer de façon très superficielle (mais quand même dépasser l'épaisseur de la peau) et de façon oblique, en direction de la colonne vertébrale.

Un autre intérêt de cette citation est la mention de l'utilisation d'une technique de moxibustion pour disperser, qui va à l'encontre de l'idée répandue que la moxibustion, en général, ne s'utilise que pour tonifier.

En plus de la série de points Shu du dos situés sur le méridien de la Vessie, on a aussi, sur la branche externe du méridien de la Vessie, six autres points qui sont particulièrement importants.

Ce sont :

— V-42 Pohu : « Porte de l'Âme Corporelle » (au même niveau que V-13 Feishu, Poumon)
— V-43 Gaohuangshu : Point Shu « *Gaohuang* » (au même niveau que V-14 Jueyinshu)
— V-44 Shentang : « Entrée de l'Esprit » (au même niveau que V-15 Xinshu, Cœur)
— V-47 Hunmen : « Porte de l'Âme Ethérée » (au même niveau que V-18 Ganshu, Foie)
— V-49 Yishe : « Maison de l'Esprit » (au même niveau que V-20 Pishu, Rate)
— V-52 Zhishi : « Salle de la Volonté » (au même niveau que V-23 Shenshu, Rein).

À l'exception de V-43 Gaohuangshu, les cinq autres points ont un effet particulier sur l'aspect mental qui correspond à chacun des cinq organes Yin, c'est-à-dire sur l'Âme Corporelle (*Po*) du Poumon, l'Esprit (*Shen*) du Cœur, l'Âme Éthérée (*Hun*) du Foie, l'Intellect (*Yi*) de la Rate et la Volonté (*Zhi*) du Rein. Dans « Explication des points d'acupuncture », ont dit que ces points sont comme une « fenêtre », une « porte » ou un « portail » ; il y est dit : *« les cinq organes Yin sont stockés [ou cachés] mais on peut les voir depuis l'extérieur [à ces points-là] »*.[16]

Ces points peuvent donc être utilisés dans les problèmes psychologiques et émotionnels des organes Yin correspondants. Il est étrange que, en dépit de leur nom, qui suppose un lien avec les aspects spirituels des cinq organes Yin, les textes anciens ne mentionnent pas les indications psychiques et émotionnelles de ces points. Néanmoins, d'après ma propre expérience, ces points ont un effet psychique et émotionnel profond, comme on va le voir ci-dessous.

Par exemple, on peut utiliser V-42 Pohu pour traiter les problèmes émotionnels graves liés à la tristesse ou au chagrin qui affectent le Poumon. On peut avoir recours à V-44 Shentang pour traiter les problèmes émotionnels liés au Cœur et caractérisés par de l'angoisse et des insomnies, surtout en cas de Feu du Cœur ou de Chaleur-Vide du Cœur. On peut utiliser V-47 Hunmen pour aider une personne à trouver un sens à sa vie. C'est un point qui est précieux pour traiter certaines formes de dépression, lorsque le malade est désorienté et incapable d'organiser sa vie. Ce point est également efficace dans le traitement d'autres problèmes émotionnels liés au Foie qui se manifestent par des modifications brusques de l'humeur, un sentiment de frustration, du ressentiment et de la colère.

On peut utiliser V-49 Yishe pour des personnes qui souffrent de surmenage intellectuel ou qui ont une tendance à l'excès de réflexion. On peut utiliser V-52 Zhishi dans le cas d'un vide du Rein qui se manifeste par une fatigue extrême, de la dépression, un manque de volonté, et un sentiment d'impuissance et de désespoir.

L'action de ces points est encore plus importante s'ils sont associés aux points Shu du dos pertinents de l'organe Yin correspondant (par exemple, V-23 Shenshu et V-52 Zhishi dans les pathologies du Rein).

Le point V-43 Gaohuangshu est le point Shu du dos de la région située sous le diaphragme (qui s'appelle « *Gaohuang* »). Cependant, on ne peut comprendre son utilisation que s'il l'on se réfère à l'autre signification de « *Gaohuang* ». « *Gaohuang* » désigne aussi la localisation de toute maladie chronique très difficile, voire impossible à traiter. Ce point s'utilise donc dans les pathologies extrêmement chroniques, surtout dans les pathologies chroniques du Poumon, et plus particulièrement dans les vides de Yin du Poumon. Historiquement, il servait à traiter la tuberculose pulmonaire.

Personnellement, j'utilise les points Shu du dos après avoir piqué et laissé en place les aiguilles sur la partie antérieure du corps. Je laisse les aiguilles en place pendant environ 20 minutes (chez un adulte), je les retire, je demande au patient de se retourner et je pique ensuite les points Shu du dos. Généralement, je laisse les aiguilles en place moins longtemps (pas plus de 10 minutes chez un adulte), que je tonifie ou que je disperse ces points. Pour drainer les facteurs pathogènes par le biais de ces points, je les pique ; pour tonifier l'organe concerné, je les pique afin de nourrir le Sang et le Yin et j'applique des cônes de moxas en moxibustion directe pour tonifier le Qi et le Yang.

CADRE 51.7 POINTS SHU DU DOS (*SHU*)

- Ils sont tous situés sur le dos, sur le méridien de la Vessie
- Il y en a un pour chaque Organe
- Ils agissent directement sur les Organes Internes (plutôt que par l'intermédiaire des méridiens)
- Ils sont particulièrement importants pour tonifier le Yin
- On s'en sert souvent pour réchauffer les Organes Internes
- Ils servent à traiter les maladies chroniques
- Ils agissent sur l'organe des sens concerné (par exemple, V-18 Ganshu pour les yeux)
- Ils servent au diagnostic (ils sont sensibles à la pression)

Le cadre 51.7 résume l'utilisation des points Shu du dos.

POINTS MU ANTÉRIEURS (*MU*)

Les points Mu antérieurs sont tous situés sur la poitrine ou l'abdomen (à une seule exception). L'idéogramme chinois *Mu* 募 signifie, littéralement, « rassembler, collectionner, enrôler, recruter ». Dans ce contexte, il prend le sens de « rassembler » ; autrement dit, ce sont les points où l'énergie des organes correspondants se regroupe et se rassemble.

Ces points servent à la fois au traitement et au diagnostic. On les utilise pour le diagnostic car ils sont sensibles soit à la pression, soit spontanément, lorsque l'organe correspondant est malade. D'un point de vue diagnostique, ils sont plus importants que les points Shu du dos.

On s'en sert en pratique clinique, en tonification ou en dispersion, pour réguler l'organe correspondant ou pour chasser les facteurs pathogènes, souvent pour éliminer la Chaleur. Les points Mu antérieurs sont de nature Yin et s'utilisent le plus souvent dans les pathologies aiguës ; toutefois, on peut aussi les utiliser dans les pathologies chroniques. En fait, il existe une autre interprétation possible de l'affirmation du chapitre 67 du « Classique des difficultés » selon laquelle les points Mu antérieurs (situés sur la surface Yin) servent pour les « maladies Yang » (et inversement pour ce qui est des points Shu du dos). Les « maladies Yang » peuvent s'interpréter comme étant des maladies aiguës pour lesquelles on se sert des points Mu antérieurs et les « maladies Yin » comme des maladies chroniques pour lesquelles on se sert des points Shu du dos. Toutefois, comme nous l'avons dit plus haut, il ne faut pas prendre cette règle de façon trop rigide car les points Mu antérieurs peuvent bel et bien traiter des maladies chroniques et, inversement, les points Shu du dos peuvent bel et bien traiter des maladies aiguës.

L'association des points Mu antérieurs et des points Shu du dos renforce les effets thérapeutiques et fournit un traitement particulièrement efficace. Lorsque le praticien ne voit pas le malade très souvent (tous les quinze jours ou moins souvent), l'association des points Mu antérieurs et des points Shu du dos est efficace car elle produit des effets thérapeutiques plus durables. Si on voit le malade plus fréquemment (deux fois par semaine ou plus), il est préférable d'alterner, une séance sur deux, l'utilisation des points Mu antérieurs et celle des points Shu du dos.

Les points Mu antérieurs (par ordre de leur localisation, de haut en bas) sont :

— Poumon : P-1 Zhongfu
— Maître du Cœur : RM-17 Shanzhong
— Cœur : RM-14 Juque
— Foie : F-14 Qimen
— Vésicule Biliaire : VB-24 Riyue
— Rate : F-13 Zhangmen
— Estomac : RM-12 Zhongwan
— Triple Réchauffeur : RM-5 Shimen
— Rein : VB-25 Jingmen
— Gros Intestin : E-25 Tianshu
— Intestin Grêle : RM-4 Guanyuan
— Vessie : RM-3 Zhongji.

Les principales indications thérapeutiques de ces points sont les suivantes :

— P-1 Zhongfu : s'utilise dans les tableaux aigus de Plénitude du Poumon pour disperser la Chaleur du Poumon
— RM-17 Shanzhong : s'utilise pour tonifier et/ou faire circuler le Qi dans la poitrine
— RM-14 Juque : s'utilise pour calmer l'Esprit dans les tableaux pathologiques du Cœur qui s'accompagnent d'anxiété

— F-14 Qimen : s'utilise pour faire circuler le Qi du Foie lorsque celui-ci stagne dans les hypocondres. Il harmonise le Foie et l'Estomac
— VB-24 Riyue : s'utilise pour disperser la Chaleur-Humidité de la Vésicule Biliaire dans les tableaux aigus de Plénitude du Foie et de la Vésicule Biliaire
— F-13 Zhangmen s'utilise pour faire circuler le Qi du Foie lorsque celui-ci stagne dans l'épigastre ou dans la partie inférieure de l'abdomen et entraîne un vide de la Rate. Il harmonise le Foie et la Rate
— RM-12 Zhongwan : s'utilise fréquemment pour tonifier le Qi de l'Estomac ou le Yin de l'Estomac et le Qi de la Rate, afin de dissoudre les Glaires et l'Humidité
— RM-5 Shimen : s'utilise dans les tableaux de Plénitude du Réchauffeur Inférieur, comme par exemple l'accumulation de Chaleur-Humidité dans le Réchauffeur Inférieur
— VB-25 Jingmen : s'utilise pour disperser la Chaleur et l'Humidité dans les tableaux aigus de Plénitude de la Vessie
— E-25 Tianshu : s'utilise pour régulariser les Intestins et pour calmer les diarrhées et les douleurs
— RM-4 Guanyuan : s'utilise pour régulariser l'Intestin Grêle ; toutefois, ce point est rarement utilisé à cet effet car il a maintes autres fonctions importantes, comme celles de tonifier le Rein et le Qi Originel.
— RM-3 Zhongji : s'utilise dans les tableaux aigus de Plénitude de la Vessie, par exemple, dans les tableaux de Chaleur-Humidité.

Il faut signaler que seuls trois points Mu antérieurs sont localisés sur le méridien de l'organe correspondant : F-14 Qimen pour le Foie, VB-24 Riyue pour la Vésicule Biliaire et P-1 Zhongfu pour le Poumon. Tous les autres sont situés sur des méridiens qui ne correspondent pas à leur organe ; par exemple, le point Mu antérieur de l'Intestin Grêle est RM-4, alors que celui de la Rate est F-13. Il s'ensuit donc qu'à l'exception des trois points mentionnés ci-dessus, les points Mu antérieurs traitent les troubles des Organes Internes mais non ceux de leur méridien respectif. Par exemple, RM-4 va traiter les troubles de l'Intestin Grêle, mais pas les troubles du méridien de l'Intestin Grêle.

Nous donnerons une description plus précise de l'action de ces points dans les chapitres consacrés à la fonction des points (ch. 54 à 68).

CADRE 51.8 POINTS MU ANTÉRIEURS

- lls sont tous situés sur la poitrine ou l'abdomen
- Ils servent au diagnostic (ils sont sensibles à la pression ou sensibles spontanément)
- Ils servent surtout à traiter les maladies aiguës (mais pas exclusivement)
- On les utilise souvent pour éliminer la Chaleur
- On les associe souvent aux points Shu du dos pour que le traitement ait plus d'effet

Le cadre 51.8 résume l'utilisation des points Mu antérieurs.

POINTS D'ACCUMULATION (*XI*)

Les points d'Accumulation se situent tous entre les doigts et les coudes, ou entre les orteils et les genoux, à l'exception de E-34 Liangqiu, qui est au-dessus du genou. Le mot *Xi* signifie « crevasse » et il renvoie au fait que les points d'Accumulation sont situés dans des « crevasses », là où le Qi des méridiens se rassemble et se concentre pour pénétrer plus profondément par rapport aux couches superficielles du méridien.

Ce sont des points où le Qi du méridien se rassemble et on les utilise essentiellement dans les pathologies aiguës, surtout lorsqu'elles s'accompagnent de douleur. Ils sont donc tout indiqués pour traiter les problèmes de méridiens et, la plupart du temps, on les disperse car on les utilise surtout dans les pathologies de type Plénitude. Une autre caractéristique de ces méridiens est qu'ils peuvent servir à arrêter les saignements, surtout dans les cas aigus et surtout lorsque ce sont les méridiens Yin qui sont concernés.

Les points d'Accumulation sont :

— Poumon : P-6 Kongzui
— Gros Intestin : GI-7 Wenliu
— Estomac : E-34 Liangqiu
— Rate : Rte-8 Diji
— Cœur : C-6 Yinxi
— Intestin Grêle : IG-6 Yanglao
— Vessie : V-63 Jinmen
— Rein : Rn-5 Shuiquan
— Maître du Cœur : MC-4 Ximen
— Triple Réchauffeur : TR-7 Huizong
— Vésicule Biliaire : VB-36 Waiqiu
— Foie : F-6 Zhongdu.

Par exemple, P-6 Kongzui s'utilise fréquemment dans les crises d'asthme aiguës, E-34 Liangqiu peut soulager les douleurs épigastriques aiguës, Rte-8 Diji sert à traiter les dysménorrhées aiguës, V-63 Jinmen et F-6 Zhongdu s'utilisent en cas de cystite aiguë.

Les applications cliniques des points d'Accumulation sont brièvement résumées ci-dessous :

P-6 Kongzui : important pour les crises d'asthme aiguës et la toux avec expectoration de sang
GI-7 Wenliu : pour les syndromes aigus et douloureux du méridien du Gros Intestin
E-34 Liangqiu : pour les syndromes aigus et douloureux des seins, pour la douleur du genou, pour la douleur épigastrique aiguë
Rte-8 Diji : règles douloureuses, saignements menstruels excessifs
C-6 Yinxi : douleur intense du cœur (aiguë), saignements
IG-6 Yanglao : douleur intense de l'épaule et de l'omoplate, troubles de l'œil avec douleur
V-63 Jinmen : troubles de type herniaire douloureux, cystite aiguë
Rn-5 Shuiquan : sang dans les urines, règles douloureuses
MC-4 Ximen : douleur intense de la poitrine, épistaxis, vomissements de sang, toux avec expectoration de sang
TR-7 Huizong : douleur du bras (utile dans le syndrome de fatigue post-virale)
VB-36 Waiqiu : douleur sur le trajet du méridien de la Vésicule Biliaire
F-6 Zhongdu : règles douloureuses, saignements menstruels excessifs, mictions douloureuses.

De plus, il y a quatre points d'Accumulation pour quatre des Méridiens Extraordinaires, à savoir, pour les vaisseaux Yin et Yang du Talon et pour les vaisseaux Yin et Yang de Liaison. Ce sont :

— V-59 Fuyang pour le vaisseau Yang du Talon
— Rn-8 Jiaoxin pour le vaisseau Yin du Talon
— VB-35 Yangjiao pour le vaisseau Yang de Liaison
— Rn-9 Zhubin pour le vaisseau Yin de Liaison.

Le Qi de ces Merveilleux Vaisseaux se rassemble en ces points, ce qui les rend particulièrement efficaces pour stimuler le Qi de ces méridiens. On peut les utiliser en association avec les points d'ouverture des Merveilleux Vaisseaux. Par exemple, le point V-59 Fuyang, en association avec V-62 Shenmai, sert en cas de sciatique sur la face latérale de la jambe, lorsque la raideur et l'impossibilité de marcher sont prononcées.

Le cadre 51.9 résume l'utilisation des points d'Accumulation.

CADRE 51.9 POINTS D'ACCUMULATION

- Ils sont tous situés entre les coudes et les doigts, ou entre les genoux et les orteils
- On les utilise dans les pathologies aiguës
- On les utilise pour calmer la douleur
- On les utilise pour arrêter les saignements (surtout lorsque ce sont les méridiens Yin qui sont concernés)

POINTS DE RÉUNION (*HUI*)

Les points de Réunion (*Hui*) sont des points qui ont une influence particulière sur certains tissus, sur certains organes, sur l'énergie et sur le Sang. L'idéogramme chinois (*Hui* 会) qui représente ces points signifie « réunir », « se rencontrer » et « rassembler ». Différentes formes d'énergie se « rencontrent » ou se « concentrent » en ces points.

Les points de Réunion sont :

— F-13 Zhangmen : pour les organes Yin
— RM-12 Zhongwan : pour les organes Yang
— RM-17 Shanzhong : pour le Qi
— V-17 Geshu : pour le Sang
— VB-34 Yanglingquan : pour les tendons
— P-9 Taiyuan : pour les vaisseaux sanguins
— V-11 Dazhu : pour les os
— VB-39 Xuanzhong : pour la Moelle.

Chacun de ces points a une influence particulière sur les tissus, les organes, l'énergie ou le Sang.

F-13 Zhangmen a une influence sur tous les organes Yin mais surtout sur la Rate, et il s'utilise en cas de vide de la Rate, surtout si ce vide s'accompagne d'une stagnation du Qi du Foie.

RM-12 Zhongwan s'utilise fréquemment pour tonifier l'Estomac et la Rate ; il a donc une influence sur tous les organes Yang, surtout dans les pathologies digestives.

RM-17 Shanzhong s'utilise pour tonifier le Poumon et le Cœur, ainsi que le Qi Complexe (*Zong Qi*) ; il s'utilise souvent en association avec d'autres points, pour tonifier le Qi. RM-17 est aussi un point de la Mer du Qi, ce qui est une raison supplémentaire pour qu'il ait une forte connexion avec le Qi et notamment le Qi Complexe (*Zong Qi*). On peut aussi l'utiliser pour faire circuler le Qi dans la poitrine, surtout en cas de problèmes émotionnels, particulièrement en cas d'inquiétude et d'anxiété.

V-17 Geshu s'utilise pour tonifier le Sang si on lui applique uniquement des moxas, ou pour faire circuler le Sang si on le pique. On s'en sert aussi pour faire circuler le Sang localement, afin de soulager la douleur dans la partie supérieure du dos.

VB-34 Yanglingquan s'utilise en cas de faiblesse et de raideur des articulations dans le cadre d'un Syndrome d'Obstruction Douloureuse (*Bi*). C'est le point principal pour agir sur les tendons, par exemple, en cas de contracture, de raideur ou de faiblesse des tendons.

P-9 Taiyuan s'utilise pour tonifier le Qi du Poumon, surtout lorsque les pouls sont profonds et fins. Il stimule aussi la circulation car il a une influence sur les artères et les veines.

V-11 Dazhu peut s'utiliser dans les arthrites chroniques pour agir sur les os, ainsi que dans toutes les pathologies osseuses. C'est un point important pour le Syndrome d'Obstruction Douloureuse (*Bi*).

VB-39 Xuanzhong s'utilise pour nourrir la Moelle et le Yin dans les attaques de Vent. On l'utilise aussi, avec moxas, pour prévenir les attaques de Vent.

Les fonctions de ces points, que nous venons d'énumérer, représentent uniquement les fonctions qui sont liées à leur caractéristique de point de Réunion. Chacun d'eux à plusieurs autres actions indépendantes de cette caractéristique précise. Les autres fonctions de ces points sont présentées dans les chapitres sur les fonctions des points (ch. 54 à 68).

Le cadre 51.10 résume l'utilisation des points de Réunion.

CADRE 51.10 POINTS DE RÉUNION

- Ce sont des points qui agissent sur certains organes, certaines formes de Qi et certains tissus
- Le Qi des organes et des tissus « se réunit » en ces points

POINTS DES QUATRE MERS

Les Quatre Mers sont mentionnées au chapitre 33 de « L'axe spirituel ». On y lit :

Le corps humain a Quatre Mers et 12 méridiens d'eau. Les méridiens d'eau se déversent dans les Mers dont l'une se situe à l'est, une autre à l'ouest, une autre au nord et la dernière au sud, ce qui fait Quatre Mers ... il y a la Mer de la Moelle, la Mer du Sang, la Mer du Qi et la Mer des Aliments [littéralement « la Mer de l'Eau et des Céréales »].[17]

Les symptômes des Quatre Mers évoqués dans ce chapitre sont les suivants :

Mer des Aliments

Plénitude : plénitude abdominale.

Vide : faim sans envie de manger.

Points : E-30 Qichong (en haut), E-36 Zusanli (en bas).

Mer du Qi

Plénitude : sensation de plénitude dans la poitrine, essoufflement, face rouge.

Vide : souffle court, manque d'envie de parler.

Points : RM-17 Shanzhong, DM-15 Yamen, DM-14 Dazhui, E-9 Renying.

Mer du Sang

Plénitude : impression que le corps devient plus gros, sensation de malaise sans pouvoir en déterminer la cause.

Vide : impression que le corps devient plus petit, impossibilité de trouver ce qui ne va pas.

Points : V-11 Dazhu (en haut), E-37 Shangjuxu et E-39 Xiajuxu (en bas).

Mer de la Moelle

Plénitude : grande vigueur, très grande force physique.

Vide : sensations vertigineuses, acouphènes, faiblesse des jambes, vision trouble, désir de rester allongé.

Points : DM-20 Baihui (en haut), DM-16 Fengfu (en bas).

CADRE 51.11 POINTS DES QUATRE MERS

- Mer des Aliments : E-30 Qichong (en haut), E-36 Zusanli (en bas)
- Mer du Qi : RM-17 Shanzhong, DM-15 Yamen, DM-14 Dazhui, E-9 Renying
- Mer du Sang : V-11 Dazhu (en haut), E-37 Shangjuxu et E-39 Xiajuxu (en bas)
- Mer de la Moelle : DM-20 Baihui (en haut), DM-16 Fengfu (en bas)

Le cadre 51.11 résume les points des Quatre Mers.

POINTS FENÊTRE DU CIEL

Bien qu'il soit clair que ces points constituent un groupe ou une « catégorie » de points, il ne sont pas explicitement mentionnés comme tels dans les textes anciens. Par exemple, on ne trouve pas d'entrée pour « Points Fenêtre du Ciel » dans les dictionnaire d'acupuncture chinois actuels. Toutefois, le chapitre 21 de « L'axe spirituel » donne clairement la liste de certains des points Fenêtre du Ciel comme formant un groupe de points aux caractéristiques spécifiques. Ce chapitre dit :

E-9 Renying se situe sur l'artère, sur le côté du cou. E-9 se rattache au méridien Yang Ming de pied [Estomac] et il se trouve devant le muscle latéral du cou. Le point GI-18 Futu est sur le méridien Yang Ming de main [Gros Intestin] et il se trouve derrière le muscle latéral du cou. Tout près, on a TR-16 Tianyou qui se rattache au méridien Shao Yang de main [Triple Réchauffeur] ; tout près de celui-ci, on a V-10 Tianzhu, sur le méridien Tai Yang de pied [Vessie]. Le méridien [ou le vaisseau sanguin] qui est sous l'aisselle appartient au Tai Yin de main [Poumon] et son point s'appelle P-3 Tianfu.[18]

Ce même chapitre donne la liste des symptômes pour lesquels chacun se ces points est indiqué :

Pour la céphalée due à une rébellion du Yang et à une plénitude de la poitrine avec essoufflement, piquer E-9 Renying. Pour une perte soudaine de la voix, piquer GI-18 Futu et faire saigner la base de la langue. Pour une surdité brusque avec un excès de Qi, pour une vision trouble et une diminution de l'audition, piquer TR-16 Tianyou. Pour des secousses musculaires soudaines, l'épilepsie et des sensations vertigineuses avec les jambes qui ne peuvent plus supporter le corps, piquer V-10 Tianzhu. Pour une soif soudaine et intense, une rébellion du Qi, un combat entre le Foie et le Poumon, et des saignements de la bouche et du nez, piquer P-3 Tianfu. Ce sont les cinq Régions des points Fenêtres du Ciel.[19]

Ainsi, ce chapitre de « L'axe spirituel » ne mentionne que cinq des points Fenêtre du Ciel. Le chapitre 2 de ce même ouvrage en donne cinq autres, ce qui fait un total de 10. Ces points sont :

— E-9 Renying
— GI-18 Futu
— TR-16 Tianyou
— V-10 Tianzhu
— P-3 Tianfu
— RM-22 Tiantu
— IG-16 Tianchuang
— IG-17 Tianrong (ou VB-9 Tianchong)
— DM-16 Fengfu
— MC-1 Tianchi.

Certains médecins pensaient que IG-17 Tianrong était en fait VB-9 Tianchong, ce qui serait plus logique car chacun des six méridiens Yang serait alors représenté (Fig. 51.4.A et 51.4.B). À l'exception de P-3 Tianfu et

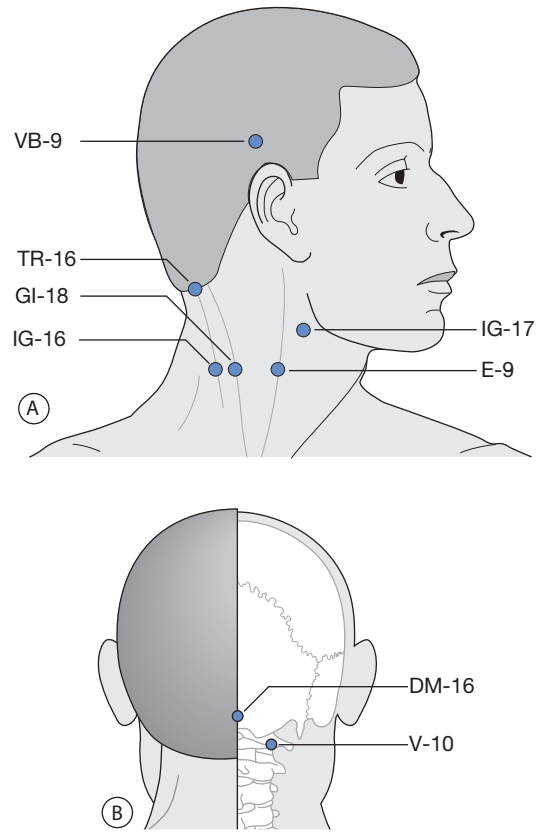


Figure 51.4 Points Fenêtre du Ciel

de MC-1 Tianchi, tous les points sont sur le cou, ce qui confirme la nature de ces points, à savoir être le « portail » du Qi entre la tête et le corps.

Le mot « Ciel » *(Tian)* se retrouve dans le nom de sept de ces dix points. Les points Fenêtre du Ciel ont un certain nombre de caractéristiques et d'actions en commun. Leur principale action commune est de réguler la descente et la montée du Qi vers la tête et à partir de la tête. Tous les points Fenêtre du Ciel, sauf deux (MC-1 et P-3), sont situés sur le cou, carrefour stratégique du Qi entre la tête et le torse. Ces points peuvent donc servir en cas de déséquilibre du Qi entre la tête et le corps, lorsqu'il y a trop de Qi ou pas assez de Qi au niveau de la tête. On a généralement trop de Qi dans la tête lorsque le Qi rebelle se précipite vers le haut, et ces points servent alors fréquemment à soumettre le Qi rebelle au niveau de la tête. E-9 Renying est probablement le meilleur exemple de cette action.

La plupart des points Fenêtre du Ciel soumettent le Qi rebelle de la tête, surtout le Qi du Poumon, le Qi de l'Estomac et le Qi du Foie. On trouvera ci-dessous une brève liste des indications des points Fenêtre du Ciel en relation avec la soumission du Qi rebelle.

E-9 Renying : Qi rebelle du Poumon (plénitude de la poitrine, essoufflement), Qi rebelle de l'Estomac (vomissements), Qi rebelle du Foie (céphalée, sensations vertigineuses)
GI-18 Futu : Qi rebelle du Poumon (toux, respiration sifflante)
TR-16 Tianyou : Qi rebelle du Foie (céphalée, sensations vertigineuses)
V-*10 Tianzhu* : Qi rebelle du Foie (céphalée, sensations vertigineuses)
P-3 Tianfu : Qi rebelle du Poumon (toux, respiration sifflante, essoufflement)
RM-22 Tiantu : Qi rebelle du Poumon (toux, plénitude de la poitrine, essoufflement), Qi rebelle de l'Estomac (vomissements)
IG-16 Tianchuang : Qi rebelle du Foie (céphalée)
IG-17 Tianrong : Qi rebelle du Poumon (toux, respiration sifflante, essoufflement), Qi rebelle de l'Estomac (vomissements)
DM-16 Fengfu : Qi rebelle du Poumon (essoufflement), Qi rebelle de l'Estomac (vomissements), Qi rebelle du Foie (céphalée, sensations vertigineuses, Vent de la tête)
MC-1 Tianchi : Qi rebelle du Poumon (toux, plénitude de la poitrine, essoufflement), Qi rebelle du Foie (céphalée).

CADRE 51.12 POINTS FENÊTRE DU CIEL

- Tous, sauf deux, sont situés sur le cou
- Ils régulent la montée et la descente du Qi vers le cou et à partir du cou
- Ils servent en cas de déséquilibre entre la tête et le corps
- Ils soumettent le Qi rebelle de la tête
- Ils calment l'esprit en soumettant le Qi rebelle
- Ils favorisent aussi la montée du Yang clair à la tête

En vertu de leur capacité à soumettre le Qi rebelle de la tête, de nombreux points Fenêtre du Ciel ont un effet psychique et émotionnel, surtout en cas d'anxiété, d'insomnie et d'agitation mentale provenant d'une brusque montée du Qi (par exemple, montée du Yang du Foie, Feu du Foie, Chaleur-Vide du Rein, etc.).

Comme ils régulent la montée et la descente du Qi vers la tête et à partir de la tête, ces points peuvent aussi faire le contraire, c'est-à-dire favoriser la montée du Yang clair à la tête. La montée du Yang clair à la tête va aviver les organes des sens (les oreilles, les yeux, le nez et la bouche) ainsi que les orifices de l'Esprit. On peut donc les employer pour ouvrir les orifices de l'Esprit en cas de légère conduite maniaque, d'obsessions, de pensée confuse, de confusion quant à son chemin de vie, etc.

La meilleure source d'information sur la nature et les fonctions des points Fenêtre du Ciel est le « Manuel d'acupuncture » de Deadman et Al Khafaji.[20]

Le cadre 51.12 résume les caractéristiques des points Fenêtre du Ciel.

LES 12 POINTS ÉTOILE CÉLESTE DE MA DAN YANG

Les douze points Étoile céleste ont été répertoriés par Ma Dan Yang (1123-1183), sous la dynastie des Jin. Cet auteur considérait que ces points étaient les points les plus importants du corps et qu'ils étaient capables de traiter la plupart des maladies, dans toutes les parties du corps. Ce sont sans aucun doute des points importants et tous sont très largement utilisés en

pratique clinique (à l'exception de V-57 Chengshan). Les 12 points Étoile céleste sont :

— E-36 Zusanli
— E-44 Neiting
— GI-11 Quchi
— GI-4 Hegu
— V-40 Weizhong
— V-57 Chengshan
— F-3 Taichong
— V-60 Kunlun
— VB-30 Huantiao
— VB-34 Yanglingquan
— C-5 Tongli
— P-7 Lieque.

Ma Dan Yang donne aussi une liste de couples de points, à savoir :

— E-36 et E-44
— GI-11 et GI-4
— V-40 et V-57
— F-3 et V-60
— VB-30 et VB-34
— C-5 et P-7.

Ma Dan Yang dit de l'association de ces couples de points : *« Lorsqu'il le faut, associer les points par couple [par exemple, E-36 et E-44]. Lorsqu'il le faut, pour bloquer le facteur pathogène, en utiliser un seul »*.[21]

LES 13 POINTS DES FANTÔMES DE SUN SI MIAO

On doit ces points à Sun Si Miao, qui les a présentés dans son livre « Formules valant mille ducats » (*Qian Jin Yao Fang*, environ 652). Ces points servent en cas de maladie mentale grave comme le trouble maniaco-dépressif ou la psychose.

Ces points sont répertoriés dans le tableau 51.3.

Sun Si Miao conseille de les piquer du côté gauche chez les hommes et du côté droit chez les femmes, puis de retirer les aiguilles dans l'ordre inverse de leur insertion. Il ne faut piquer qu'un point à la fois. On ne pique ni RM-1 ni Yu Men (HM), sur lesquels on applique directement des cônes de moxas.

POINTS DU SYSTÈME DE L'ŒIL (MU XI)

Le Système de l'Œil (*Mu Xi*) est décrit au chapitre 80 de « L'axe spirituel ». On y lit :

L'Essence et le Qi de chacun des cinq organes Yin et des six organes Yang atteignent les yeux et assurent une vision claire ..., ils communiquent avec de nombreux méridiens et constituent le « Système de l'Œil », qui monte au vertex et pénètre dans le cerveau pour ressortir à l'occiput. C'est pourquoi, lorsque les facteurs pathogènes entrent dans l'occiput en raison d'un vide de Sang, ils empruntent ce chemin jusqu'au Système de l'Œil et entrent dans le cerveau. En

Tableau 51.3 Les 13 points des fantômes de Sun Si Miao

Point	Nom	Autre nom	Traduction	Chinois
DM-26	Renzhong	Gui Gong	Palais de fantôme	鬼 宫
P-11	Shaoshang	Gui Xin	Foi de fantôme (vérité)	鬼 信
Rte-1	Yinbai	Gui Yan	Œil de fantôme	鬼 眼
MC-7	Daling	Gui Xin	Cœur de fantôme	鬼 心
V-62	Shenmai	Gui Lu	Chemin de fantôme	鬼 路
DM-16	Fengfu	Gui Zhen	Oreiller de fantôme	鬼 枕
E-6	Jiache	Gui Chuang	Lit de fantôme	鬼 床
RM-24	Chengjiang	Gui Shi	Marché de fantôme	鬼 市
MC-8	Laogong	Gui Ku	Grotte de fantôme	鬼 窟
DM-23	Shangxing	Gui Tang	Entrée de fantôme	鬼 堂
RM-1	Huiyin	Gui Cang	Magasin de fantôme	鬼 藏
HM	Yu Men	Gui Cang	Fantôme caché	鬼 藏
GI-11	Quchi	Gui Chen	Ministre de fantôme	鬼 臣
HM	Hai Quan	Gui Feng	Sceau de fantôme	鬼 封

conséquence, le cerveau a l'impression de « tourner », ce qui provoque une tension du Système de l'Œil.[22]

Le Système de l'Œil est étroitement lié aux méridiens Yang de la face ; en fait, quatre méridiens Yang commencent ou finissent à l'orbite de l'œil (à savoir, les méridiens de la Vessie, de l'Estomac, du Triple Réchauffeur et de la Vésicule Biliaire). Ces quatre méridiens pénètrent dans le cerveau par l'intermédiaire du Système de l'Œil, même si on ne décrit pas les méridiens principaux comme entrant dans le cerveau. En fait, de nombreux textes chinois modernes traduisent l'expression « Système de l'Œil » par « nerf optique ». Bien que ce soit une vision réductrice du Système de l'Œil, il est certain que ce dernier a une influence sur le nerf optique. Une implication importante en découle : il est essentiel de traiter ces quatre méridiens Yang dans toute pathologie du nerf optique.

Le Système de l'Œil implique aussi que les points de départ et de fin de ces quatre méridiens Yang ont tous une influence sur le cerveau, surtout sur l'hypothalamus et la glande pituitaire. La connexion entre ces points et le cerveau explique leur utilisation dans diverses pathologies, comme les sensations vertigineuses, les acouphènes et les troubles psychiques et émotionnels.

Les trois groupes de points, tous situés sur des méridiens Yang, qui ont une influence sur le Système de l'Œil sont les suivants :

1. *Autour de l'orbite :* V-1 Jingming, V-2 Zanzhu, VB-1 Tongziliao, TR-23 Sizhukong, E-1 Chengqi, Yuyao (point HM situé au milieu du sourcil)
2. *Région temporale :* VB-4 Hanyan, VB-5 Xuanlu, VB-6 Xuanli, VB-7 Qubin (c'est VB-5 qui est le plus important car il est en relation directe avec le cerveau), E-8 Touwei
3. *Région occipitale :* DM-16 Fengfu, V-10 Tianzhu et VB-20 Fengchi.

Comme tous ces points du Système de l'Œil pénètrent dans le Cerveau, on peut les utiliser pour les troubles cérébraux, les troubles neurologiques et les maladies mentales (par exemple, pour l'épilepsie, les convulsions et la maladie mentale).

Les Huit Merveilleux Vaisseaux, plus particulièrement le Vaisseau Gouverneur, les vaisseaux Yin et Yang de Talon et le vaisseau Yang de Liaison, pénètrent dans le Cerveau et se relient au Système de l'Œil.

CADRE 51.13 POINTS DU SYSTÈME DE L'ŒIL

Points

- Autour de l'orbite : V-1 Jingming, V-2 Zanzhu, VB-1 Tongziliao, TR-23 Sizhukong, E-1 Chengqi, Yuyao
- Région temporale : VB-4 Hanyan, VB-5 Xuanlu (en relation directe avec le cerveau), VB-6 Xuanli, VB-7 Qubin
- Région occipitale : E-8 Touwei, DM-16 Fengfu, V-10 Tianzhu et VB-20 Fengchi

Système de l'Œil

- Il commence à l'œil
- Il est relié aux méridiens de la Vessie, de l'Estomac, du Triple Réchauffeur et de la Vésicule Biliaire dans la région de l'œil
- Il communique avec le Cerveau
- Il émerge à l'occiput
- Il croise trois méridiens Yang (vaisseau Gouverneur, méridiens de la Vessie et de la Vésicule Biliaire) à l'occiput
- Il est relié aux Merveilleux Vaisseaux (vaisseau Gouverneur, vaisseaux Yin et Yang de Talon et vaisseau Yang de Liaison)
- Ses points traitent les troubles neurologiques, cérébraux et mentaux

Le cadre 51.13 résume les points du Système de l'Œil.

LES CINQ POINTS DE COMMANDE

Les cinq points de Commande sont les points qui ont le plus fort effet et la plus forte influence globale sur une zone spécifique. Ils sont répertoriés dans le cadre 51.14.

CADRE 51.14 POINTS DE COMMANDE

- E-36 Zusanli : pour l'abdomen
- V-40 Weizhong : pour le dos
- P-7 Lieque : pour la tête
- GI-4 Hegu : pour la face
- MC-6 Neiguan : pour la poitrine

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. L'importance des points Source (*Yuan*) ; leur relation avec le Qi Originel (*Yuan Qi*), leur signification diagnostique et leur effet de tonification, surtout des organes Yin
2. La nature des méridiens de Communication (*Luo*) et leur trajet
3. Les différentes façons d'utiliser les points de Communication : conjointement avec les points Source ; selon la symptomatologie de Vide ou de Plénitude du méridien ; pour traiter les couches superficielles dans les troubles de méridien ; pour la stagnation du Qi et du Sang ; selon les manifestations sur la peau ; selon leurs actions spécifiques
4. L'importance des points Shu (*Shu*) du dos, points qui se relient directement à l'organe correspondant : ils tonifient les organes Yin, ils traitent les maladies chroniques, ils agissent sur les organes des sens, ils servent au diagnostic
5. Les fonctions des points Mu (*Mu*) antérieurs : ils servent au diagnostic, ils éliminent la Chaleur, et leur effet est accru lorsqu'on les associe aux points Shu du dos
6. Le rôle des points d'Accumulation (*Xi*) : ils traitent les troubles de méridien, ils traitent les tableaux aigus de type Plénitude, ils arrêtent la douleur et les saignements
7. L'utilisation des points de Réunion (*Hui*), qui ont une influence particulière sur les tissus, les organes, l'énergie et le Sang
8. Les fonctions des points des Quatre Mers (mers des Aliments, du Qi, du Sang et de la Moelle)
9. Le rôle des points Fenêtre du Ciel, qui régulent la montée et la descente du Qi entre la tête et le corps, et qui ont des effets psychiques et émotionnels
10. Les recommandations quant aux points spécifiques de Ma Dan Yang et de Sun Si Miao
11. Les points du Système de l'Œil et leur utilisation dans les troubles neurologiques, cérébraux et mentaux
12. L'utilisation des Cinq points de Commande, qui ont un effet général puissant sur des zones spécifiques.

NOTES

1. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵 枢经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 3.
2. Ibid., p. 3.
3. Ibid., p. 4.
4. Ibid., p. 4-8
5. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing 1979 Une nouvelle explication revue et corrigée du Classique des difficultés (*Nan Jing Jiao Shi* 难 经校 释), People's Health Publishing House, première publication aux environs de 100, p. 143.
6. Ibid., p. 144.
7. Pour une description détaillée du trajet des méridiens de Communication, voir Deadman P. Al Khafaji M 1998 A Manual of Acupuncture, Journal of Chinese Medicine, Hove, England [Manuel d'acupuncture 2003 SATAS, Bruxelles].
8. L'axe spirituel, p. 50.
9. Ibid., p. 37.
10. Ibid., p. 50.
11. Ibid., p. 37
12. Ibid., p. 37-39.
13. Ibid., p. 39.
14. Classique des difficultés, p. 146.
15. L'axe spirituel, p. 100.
16. Yue Han Zhen 1990 An Explanation of Acupuncture Points (*Jing Xue Jie* 经 穴 解), People's Health Publishing House, Beijing, première publication en 1654, p. 211.
17. L'axe spirituel, p. 73.
18. Ibid., p. 56.
19. Ibid., p. 56.
20. A Manual of Acupuncture, p. 48-50.
21. Cité par Cheng Bao Shu 1988 Great Dictionary of Acupuncture (*Zhen Jiu Da Cu Dian* 针 灸 大 辞 典), Beijing Science Publishing House, Beijing, p. 162.
22. L'axe spirituel, p. 151.

奇经八脉概述

PARTIE 7 SECTION 1

Chapitre 52

LES MERVEILLEUX VAISSEAUX – INTRODUCTION

FONCTIONS DES MERVEILLEUX VAISSEAUX *878*
Les merveilleux vaisseaux sont des réservoirs de Qi *878*
Les merveilleux vaisseaux et l'Essence du Rein *879*
Les merveilleux vaisseaux et le Qi Protecteur *880*
Les merveilleux vaisseaux et les cycles de la vie *880*
Les merveilleux vaisseaux et les Six Merveilleux Organes Yang *881*
Les merveilleux vaisseaux et les Quatre Mers *882*
Les merveilleux vaisseaux et les orifices *882*
Les merveilleux vaisseaux ont une fonction de régulation, d'équilibrage et de régulation *882*

DYNAMIQUE ÉNERGÉTIQUE DES MERVEILLEUX VAISSEAUX *883*
Vaisseaux Gouverneur, Directeur et Pénétrant (*Du*, *Ren* et *Chong Mai*) *884*
Vaisseaux Yin et Yang du Talon (*Yin* et *Yang Qiao Mai*) *885*
Vaisseaux Yin et Yang de Liaison (*Yin* et *Yang Wei Mai*) *887*
Vaisseau Ceinture (*Dai Mai*) *887*

UTILISATION CLINIQUE DES MERVEILLEUX VAISSEAUX *889*
Points qui ouvrent les merveilleux vaisseaux *890*
Points d'ouverture et points des merveilleux vaisseaux *891*
Quand utiliser un merveilleux vaisseau *893*

Avant d'aborder la fonction et l'utilisation clinique des points des merveilleux vaisseaux, il est nécessaire de présenter la nature et les fonctions de ces méridiens eux-mêmes. La connaissance que nous en avons provient pour l'essentiel des ouvrages classiques suivants :

- « L'axe spirituel », chapitres 17, 21, 41, 44 et 62
- « Classique des difficultés », chapitres 27, 28 et 29
- « Étude des Huit Merveilleux Vaisseaux » (*Qi Jing Ba Mai Kao*) de Li Shi Zhen, 1578
- « Compendium d'acupuncture » (*Zhen Jiu Da Cheng*), de Yang Ji Zhou, 1601.

Les opinions quant aux raisons pour lesquelles les merveilleux vaisseaux sont appelés « merveilleux » (*qi*) divergent.

Le « Classique des difficultés » dit qu'ils sont « merveilleux » parce qu'ils ne « font pas partie » du système principal des méridiens.

Li Shu Zhen dit qu'ils sont « merveilleux » parce qu'ils ne se rattachent pas au système principal des méridiens et qu'ils ne présentent pas de relations intérieur-extérieur.

Les ouvrages modernes disent que le mot « merveilleux » signifie « autre, un peu plus, en surplus », voulant dire par là que les merveilleux vaisseaux sont séparés et différents des méridiens principaux. On peut donc en conclure qu'ils ont quelque chose « de plus » par rapport au système des méridiens principaux.

NOTE CLINIQUE

Les merveilleux vaisseaux sont dits « merveilleux » parce que :

- Ils ne se rattachent pas au système principal des méridiens
- Ils ne présentent pas de relations intérieur-extérieur
- Ils ont quelque chose « de plus » par rapport au système des méridiens principaux.

Les merveilleux vaisseaux n'ont pas de relation intérieur-extérieur et ne sont pas chacun en relation directe avec un Organe Interne comme le sont les méridiens principaux.

Les merveilleux vaisseaux et leur point d'ouverture sont :

le Vaisseau Directeur (*Ren Mai*) P-7
le Vaisseau Gouverneur (*Du Mai*) IG-3

le Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*) Rte-4
le Vaisseau Ceinture (*Dai Mai*) VB-41
le Vaisseau Yin de Liaison (*Yin Wei Mai*) MC-6
le Vaisseau Yang de Liaison (*Yang Wei Mai*) TR-5
le Vaisseau Yin du Talon (*Yin Qiao Mai*) Rn-6
le Vaisseau Yang du Talon (*Yang Qiao Mai*) V-62.

À l'exception des Vaisseaux Directeur et Gouverneur, les merveilleux vaisseaux n'ont pas de points propres comme les méridiens principaux, mais passent par les points des différents méridiens. C'est pourquoi chaque merveilleux vaisseau exerce une influence sur plus d'un méridien principal. Comme nous allons le voir prochainement, c'est une caractéristique majeure pour leurs applications cliniques. Comme les Vaisseaux Directeur et Gouverneur ont leurs points propres, ils sont en même temps un méridien principal et un merveilleux vaisseau. C'est pour cette raison qu'on dit parfois qu'il y a 14 méridiens principaux et non pas 12. Comme nous le verrons bientôt, cela implique une différence importante dans l'utilisation des points de ces deux méridiens et de celle des six autres merveilleux vaisseaux.

FONCTIONS DES MERVEILLEUX VAISSEAUX

Il est difficile de présenter de façon générale les principales fonctions des merveilleux vaisseaux car chacun d'entre eux a ses propres caractéristiques. Toutefois, on peut résumer les principales fonctions des merveilleux vaisseaux comme suit :

Les merveilleux vaisseaux sont des réservoirs de Qi

Les merveilleux vaisseaux jouent le rôle de réservoirs d'énergie vis-à-vis des méridiens principaux, que l'on peut alors comparer à des cours d'eau (Fig. 52.1). C'est une idée que l'on trouve dans les chapitres 27 et 28 du « Classique des difficultés ». On lit au chapitre 27 :

Les sages ont construit les fossés et les réservoirs, et ils ont laissé ouvertes les voies d'eau afin de faire face à des situations au-dessus de la normale [c'est-à-dire des inondations]. Lorsque les pluies sont fortes, les fossés et les réservoirs sont pleins à ras bord... de la même façon, dans le corps humain, lorsque les méridiens sont trop remplis, ils ne peuvent pas absorber le trop-plein [et ce flux excessif des méridiens principaux est absorbé par les merveilleux vaisseaux] ».[1]

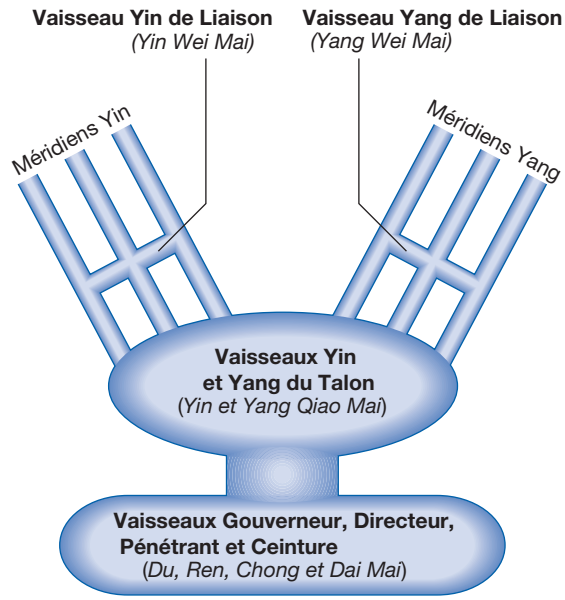


Figure 52.1 Les merveilleux vaisseaux en tant que réservoirs

Le chapitre 28 du « Classique des difficultés » reprend et développe l'idée du chapitre précédent : *« Le sage construit des fossés et des réservoirs ; lorsque ceux-ci sont pleins, ils se déversent dans des lacs profonds ... dans le corps humain lorsque les méridiens sont trop pleins, ils se déversent dans les Huit Merveilleux Vaisseaux, là où ils ne font plus partie de la circulation générale ».*[2]

Dans « Étude des Huit Merveilleux Vaisseaux » de Li Shi Zhen, on trouve une affirmation similaire : *« Lorsque le Qi des méridiens déborde, il se déverse dans les merveilleux vaisseaux où il sert à irriguer, à réchauffer les organes à l'intérieur et à irriguer l'espace compris entre la peau et les muscles à l'extérieur ».*[3] L'influence des merveilleux vaisseaux sur l'espace compris entre la peau et les muscles implique qu'ils jouent un rôle dans la protection contre les facteurs pathogènes.

!

Les merveilleux vaisseaux sont comme des réservoirs qui absorbent le trop-plein de Qi des méridiens principaux (qui sont comme des canaux).

CADRE 52.1 LES MERVEILLEUX VAISSEAUX EN TANT QUE RÉSERVOIRS D'ÉNERGIE

- En tant que réservoirs, ils absorbent le surplus de Qi des méridiens principaux
- Le Qi des réservoirs réchauffe les organes à l'intérieur et irrigue l'espace compris entre la peau et les muscles à l'extérieur
- Les merveilleux vaisseaux peuvent à la fois absorber le Qi des méridiens principaux et le transférer vers eux

Comme nous le verrons bientôt, ce sont les Vaisseaux Yin et Yang du Talon qui sont en première ligne pour assurer cette fonction ; c'est une raison supplémentaire pour expliquer que leur pathologie concerne essentiellement la Plénitude de Yin ou de la Plénitude de Yang.

Comme les merveilleux vaisseaux croisent fréquemment les méridiens principaux, ils intègrent et régulent le système des méridiens et absorbent le surplus des méridiens principaux. Les Vaisseaux Yin et Yang du Talon et les Vaisseaux Yin et Yang de Liaison en sont de bons exemples. Prenons l'exemple du Vaisseau Yang du Talon. Ce vaisseau se connecte avec de nombreux méridiens : il commence au méridien de la Vessie et se relie à celui de la Vésicule Biliaire, de l'Intestin Grêle, du Gros Intestin, de l'Estomac, du Triple Réchauffeur et de la Vessie, ainsi qu'au Vaisseau Directeur et au Vaisseau Yin du Talon.

Ceci signifie que les merveilleux vaisseaux peuvent à la fois absorber l'énergie des méridiens principaux et leur redonner cette même énergie lorsqu'ils en ont besoin. C'est ce qui se passe en cas d'état de choc, par exemple.

Le cadre 52.1 résume les caractéristiques des merveilleux vaisseaux en tant que réservoirs d'énergie.

Les merveilleux vaisseaux et l'Essence du Rein

Les merveilleux vaisseaux découlent tous directement ou indirectement de l'Essence du Rein, et ils contiennent tous l'Essence (*Jing*) stockée au Rein. Ce sont eux qui font circuler l'Essence dans le corps entier, contribuant ainsi à intégrer la circulation du Qi Nourricier et du Qi Protecteur à celle de l'Essence. Les trois principaux merveilleux vaisseaux, les Vaisseaux Gouverneur, Directeur et Pénétrant, prennent tous naissance dans le Réchauffeur Inférieur, dans l'espace compris entre les reins et le lieu où se trouve le *Dan Tian* inférieur.

Le chapitre 65 de « L'axe spirituel » dit : *« Les Vaisseaux Directeur et Pénétrant naissent au Dan Tian [littéralement au Bao] »*.[4] Le terme précis utilisé dans « L'axe spirituel » est « *Bao* », que l'on traduit souvent par « utérus ». Toutefois, alors que le mot « *Zi Bao* » renvoie à l'Utérus, le mot « *Bao* » indique une structure commune aux hommes et aux femmes ; chez les femmes, on la nomme « Utérus », chez les hommes, on la nomme « Chambre du Sperme ». Ces deux structures résident au *Dan Tian* inférieur et stockent l'Essence, et comme les merveilleux vaisseaux naissent à cet endroit, ils sont en relation étroite avec l'Essence.

Nous avons dit plus haut que le trop-plein de Qi qui se déversait dans les merveilleux vaisseaux « *irriguaient l'espace compris entre la peau et les muscles* ». Comme les merveilleux vaisseaux prennent naissance dans l'espace situé ente les reins et qu'ils sont en relation avec l'Essence, on peut voir, par l'intermédiaire des merveilleux vaisseaux, que l'Essence du Rein joue un rôle dans la défense contre les facteurs pathogènes externes dans l'espace compris entre la peau et les muscles.

C'est pour cette raison que les merveilleux vaisseaux constituent le lien entre le Qi du Ciel Antérieur et le Qi du Ciel Postérieur, car ils sont en relation avec les méridiens principaux et ils font circuler l'Essence dans le corps tout entier. On dit parfois que les merveilleux vaisseaux sont la « racine de la Grande Avenue du Ciel Antérieur ». Li Shi Zhen dit : *« Les merveilleux vaisseaux sont la racine de la Grande Avenue du Ciel Antérieur ; les Vaisseaux Gouverneur, Directeur et Pénétrant [Du, Ren, Chong Mai] sont la Source de la Création »*.[5] L'expression « Source de la création » est intéressante car elle évoque probablement le rôle des Vaisseaux Gouverneur, Directeur et Pénétrant en embryologie, en tant que schéma énergétique sur lequel les méridiens sont formés.

Les merveilleux vaisseaux permettent donc un niveau de traitement plus profond, dans la mesure où ils sont liés au Qi du Ciel Antérieur et à la constitution fondamentale de l'individu ; cette affirmation concerne surtout les Vaisseaux Gouverneur, Directeur et Pénétrant.

CADRE 52.2 LES MERVEILLEUX VAISSEAUX ET L'ESSENCE DU REIN

- Tous viennent de l'espace situé entre les reins
- Les merveilleux vaisseaux, principalement les Vaisseaux Gouverneur, Directeur et Pénétrant, font circuler l'Essence
- Les merveilleux vaisseaux jouent un rôle dans la protection du corps contre les facteurs pathogènes externes
- Les merveilleux vaisseaux constituent un lien entre l'Essence du Ciel Antérieur et l'Essence du Ciel Postérieur

Le cadre 52.2 résume le lien entre les merveilleux vaisseaux et l'Essence du Rein.

Les merveilleux vaisseaux et le Qi Protecteur (*Wei Qi*)

J'ai déjà dit que le trop-plein de Qi se déversait dans les merveilleux vaisseaux et « irriguait l'espace compris entre la peau et les muscles ». Comme l'espace compris entre la peau et les muscles est l'espace dans lequel le Qi Protecteur circule afin de protéger le corps de l'invasion des facteurs pathogènes externes, les merveilleux vaisseaux jouent un rôle dans la circulation du Qi Protecteur (Fig. 52.2).

Les merveilleux vaisseaux font circuler le Qi Protecteur sur le thorax, l'abdomen et le dos. Cette fonction est essentiellement assurée par les Vaisseaux Gouverneur, Directeur et Pénétrant. En fait, le Vaisseau Gouverneur a une influence évidente sur le Qi Protecteur car il gouverne toutes les énergies Yang et, de plus, il contrôle tous les méridiens Yang du dos, qui ont une fonction de protection. Le Vaisseau Pénétrant, en tant que Mer des 12 méridiens, contrôle tous les méridiens et en particulier les méridiens de Communication, qui parcourent les couches superficielles du corps en même temps que le Qi Protecteur.

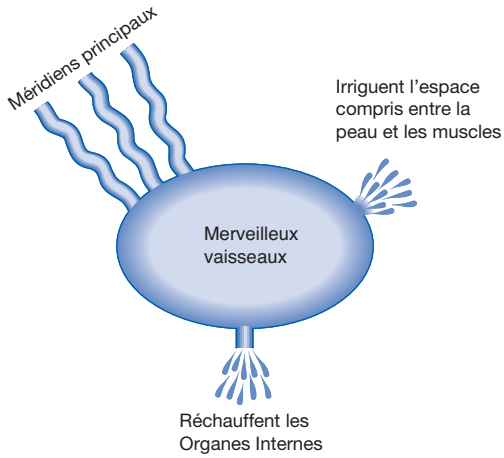


Figure 52.2 Relation entre les merveilleux vaisseaux et l'espace compris entre la peau et les muscles

Le rôle des merveilleux vaisseaux dans la circulation du Qi protecteur est une autre façon pour ces vaisseaux d'intégrer différentes formes du Qi qui ne pourraient pas être intégrées autrement. Les merveilleux vaisseaux prennent naissance dans l'espace situé entre les deux reins et se relient à l'Essence et, comme nous l'avons vu, ils irriguent l'espace compris entre la peau et les muscles, là où circule le Qi Protecteur. On peut donc voir que grâce aux merveilleux vaisseaux, l'Essence du Rein joue un rôle dans la défense contre les facteurs pathogènes externes dans l'espace compris entre la peau et les muscles.

Le Qi Protecteur est une forme de Yang Qi et, comme tel, il dépend du Yang du Rein. Bien que ce soit essentiellement le Poumon qui diffuse le Qi Protecteur, ce type de Qi a en fait son origine au Rein. Comme nous l'avons vu dans le chapitre 3, le Qi Protecteur naît de l'Essence et du Qi Originel et il est transformé par le Yang du Rein. Le Qi Protecteur a sa racine dans le Réchauffeur Inférieur (au Rein), il est nourri par le Réchauffeur Moyen (par l'Estomac et la Rate) et il se diffuse dans le Réchauffeur Supérieur (grâce au Poumon). Le chapitre 18 de « L'axe spirituel » dit : *« Le Qi Nourricier vient du Réchauffeur Moyen et le Qi Protecteur vient du Réchauffeur Inférieur »*.[6]

Parce qu'ils font circuler le Qi Protecteur qui protège le corps contre les facteurs pathogènes externes, les merveilleux vaisseaux jouent également un rôle dans la résistance qu'offre le corps aux facteurs pathogènes. Les merveilleux vaisseaux viennent tous du Rein et c'est ce qui explique aussi le rôle important que joue le Rein dans la résistance aux facteurs pathogènes, ainsi que le lien que ces vaisseaux entretiennent avec le Rein, l'Essence du Rein et le Qi Protecteur.

Le cadre 52.3 résume les merveilleux vaisseaux et le Qi Protecteur.

Les merveilleux vaisseaux et les cycles de la vie

Les Vaisseaux Gouverneur, Directeur et Pénétrant règlent les cycles de 7 ans chez les femmes et de 8 ans chez les hommes. Ces cycles de la vie sont décrits au

CADRE 52.3 LES MERVEILLEUX VAISSEAUX ET LE QI PROTECTEUR

- Le trop-plein de Qi qui se déverse dans les merveilleux vaisseaux irrigue l'espace compris entre la peau et les muscles, là où le Qi Protecteur circule
- Les merveilleux vaisseaux font circuler le Qi Protecteur dans l'abdomen, la poitrine et le dos
- Les merveilleux vaisseaux jouent un rôle dans la protection contre les facteurs pathogènes externes

chapitre 1 des « Questions simples ».[7] Ils représentent le flux et le reflux de l'Essence en tant que base de la maturation et du déclin sexuels et ils correspondent de toute évidence aux changements hormonaux de la médecine occidentale. Par exemple, les « Questions simples » disent : *« À 14 ans [chez une fille] le Tian Gui arrive, le Vaisseau Directeur circule bien, le Vaisseau Pénétrant est florissant, la jeune fille commence à avoir ses règles et elle peut donc porter des enfants ... à l'âge de 49 ans, le Vaisseau Directeur commence à se vider et le Vaisseau Pénétrant décline ... les menstruations s'arrêtent ... et la femme ne peut désormais plus porter d'enfant »*.[8] Il en va de même pour les hommes. *Le Tian Gui* renvoie ici à la précieuse essence qui forme le sang menstruel chez la femme et le sperme chez l'homme ; cette précieuse essence est une transformation directe de l'Essence du Rein.

Ainsi, les merveilleux vaisseaux, et plus particulièrement les Vaisseaux Gouverneur, Directeur et Pénétrant, sont les véhicules grâce auxquels l'Essence du Rein est transformée pour donner le *Tian Gui*, qui est responsable de la maturation et du déclin sexuels.

Le cadre 52.4 résume les merveilleux vaisseaux et les cycles de la vie.

CADRE 52.4 LES MERVEILLEUX VAISSEAUX ET LES CYCLES DE LA VIE

- Ils gouvernent les cycles de 7 ans chez les femmes et de 8 ans chez les hommes
- Les cycles de la vie dépendent de la capacité des merveilleux vaisseaux à stocker l'Essence
- Le *Tian Gui* est une transformation de l'Essence du Rein qui s'effectue grâce aux merveilleux vaisseaux et qui donne le sang menstruel chez la femme et le sperme chez l'homme

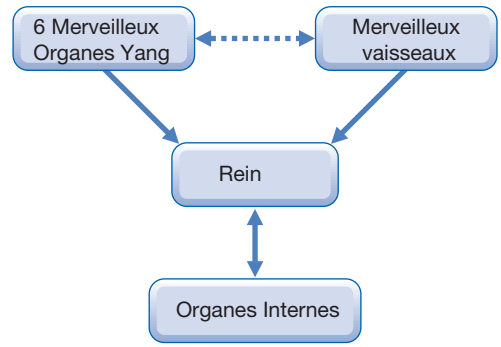


Figure 52.3 Relations entre les merveilleux vaisseaux, les merveilleux organes Yang et les Organes Internes

Les merveilleux vaisseaux et les Six Merveilleux Organes Yang

Les merveilleux vaisseaux permettent d'intégrer les Six Merveilleux Organes Yang (le Cerveau, l'Utérus, les Vaisseaux Sanguins, la Vésicule Biliaire, la Moelle et les Os) dans les Organes Internes et les méridiens principaux (voir ch. 19). Le mot « *qi* » que l'on trouve dans « *Qi Guai Zhi Fu* » (merveilleux organes Yang) est le même que celui est qui dans « *Qi Jing Ba Mai* » (merveilleux vaisseaux).

Le Rein représente la connexion entre les merveilleux vaisseaux et les Organes Internes, de même qu'entre les merveilleux organes Yang et les Organes Internes. C'est pourquoi les merveilleux vaisseaux constituent le véhicule grâce auquel les merveilleux organes Yang sont reliés et intégrés aux Organes Internes dans la physiologie du corps.

Les merveilleux vaisseaux sont donc bien reliés aux Organes Internes grâce aux merveilleux organes Yang, sans quoi ils ne seraient que « de l'eau sans source » ou « du bois sans racine ». On peut donc voir se former un cercle de relations étroites (Fig. 52.3).

Plus précisément, les correspondances entre les merveilleux vaisseaux et les merveilleux organes Yang sont les suivantes :

Cerveau = Vaisseau Gouverneur (*Du Mai*), Vaisseaux Yin et Yang du Talon (*Yin et Yang Qiao Mai*)
Utérus = Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*) et Vaisseau Directeur (*Ren Mai*)
Vaisseaux Sanguins = Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*)
Vésicule Biliaire = Vaisseau Ceinture (*Dai Mai*)
Moelle = Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*) et Vaisseau Gouverneur (*Du Mai*)
Os = Vaisseaux Gouverneur, Directeur et Pénétrant (*Du, Ren* et *Chong Mai*).

CADRE 52.5 LES MERVEILLEUX VAISSEAUX ET LES SIX MERVEILLEUX ORGANES YANG

- Les merveilleux vaisseaux permettent d'intégrer les Six Merveilleux Organes Yang (le Cerveau, l'Utérus, les Vaisseaux Sanguins, la Vésicule Biliaire, la Moelle et les Os) et les Organes Internes
- Cerveau : Vaisseau Gouverneur, Vaisseaux Yin et Yang du Talon
- Utérus : Vaisseau Pénétrant et Vaisseau Directeur
- Vaisseaux Sanguins : Vaisseau Pénétrant
- Vésicule Biliaire : Vaisseau Ceinture
- Moelle : Vaisseau Pénétrant et Vaisseau Gouverneur
- Os : Vaisseaux Gouverneur, Directeur et Pénétrant

Le cadre 52.5 résume les merveilleux vaisseaux et les Six Merveilleux Organes Yang.

Les merveilleux vaisseaux et les Quatre Mers

Les merveilleux vaisseaux sont aussi liés aux Quatre Mers (ch. 19) :

Mer de la Moelle (Cerveau) : Vaisseau Gouverneur et Vaisseaux Yin et Yang du Talon ; points : DM-20 Baihui, DM-16 Fengfu
Mer du Qi (poitrine) : Vaisseau Directeur ; points : E-9 Renyin, RM-17 Shanzhong
Mer des Aliments (Estomac) : Vaisseau Gouverneur ; points : E-30 Qichong et E-36 Zusanli
Mer du Sang : Vaisseau Pénétrant ; points : V-11 Dazhu, E-37 Shangjuxu, E-39 Xiajuxu.

Le fait que le Vaisseau Pénétrant corresponde à la Mer des Aliments confirme que ce vaisseau est étroitement lié à l'Estomac et qu'il met en relation le Qi du Ciel Antérieur et celui du Qi du Ciel Postérieur.

Le cadre 52.6 résume les merveilleux vaisseaux et les Quatre Mers.

Les merveilleux vaisseaux et les orifices

Les facteurs pathogènes qui sont dans les merveilleux vaisseaux se reflètent dans les orifices, comme le montre le cadre 52.7.

CADRE 52.6 LES MERVEILLEUX VAISSEAUX ET LES QUATRE MERS

- Les merveilleux vaisseaux intègrent les Quatre Mers et les Organes Internes
- Mer du Sang : Vaisseau Pénétrant
- Mer du Qi : Vaisseau Directeur
- Mer de la Moelle : Vaisseau Gouverneur et Vaisseaux Yin et Yang du Talon
- Mer des Aliments : Vaisseau Gouverneur

CADRE 52.7 LES MERVEILLEUX VAISSEAUX ET LES ORIFICES

- Les facteurs pathogènes qui sont dans les merveilleux vaisseaux se reflètent dans les orifices
- Yeux : Vaisseaux Yin et Yang du Talon
- Nez et Esprit : Vaisseau Gouverneur
- Bouche : Vaisseau Directeur
- Oreilles : Vaisseau Yang de Liaison
- Urètre et anus : Vaisseaux Directeur et Gouverneur
- Esprit : Vaisseau Yin de Liaison

Les merveilleux vaisseaux ont une fonction de régulation, d'équilibrage et d'intégration

Les merveilleux vaisseaux ont une fonction très importante de régulation et d'équilibrage du corps. Des mots comme « réguler », « équilibrer » et « intégrer » décrivent les fonctions et la nature des merveilleux vaisseaux.

Par exemple, les merveilleux vaisseaux (les « réservoirs » ou les « lacs ») régulent l'écoulement du Qi dans les méridiens principaux (les « rivières » ou les « canaux ») afin d'absorber l'excès de Yang ou de Yin ou, inversement, pour approvisionner le Yang ou le Yin. Comme nous l'avons dit précédemment, les Vaisseaux Yin et Yang du Talon (*Yin* et *Yang Qiao Mai*) représentent la première ligne des réservoirs qui assurent cette fonction.

« Réguler », toutefois, implique aussi la régulation du Qi dans les méridiens Yin et Yang, et cette fonction est principalement assurée par les Vaisseaux Yin et Yang de Liaison (*Yin* et *Yang Wei Mai*), qui établissent la « liaison » respectivement entre les méridiens Yin et Yang, de même qu'entre les Vaisseaux Gouverneur et Directeur (*Du* et *Ren*

Mai), qui gouvernent et dirigent respectivement tous les méridiens Yang et tous les méridiens Yin.

Pour ce qui est de « l'équilibrage », les merveilleux vaisseaux assurent cette fonction importante qui est d'équilibrer le Yin et le Yang au niveau du tronc et de la tête. Ils font partie d'un mécanisme sophistiqué d'équilibrage grâce auquel les méridiens de Communication (*Luo*) équilibrent le Yin et le Yang dans les membres. Les merveilleux vaisseaux équilibrent le Yin et le Yang dans le tronc et la tête, et les méridiens Divergents (*Jing Bie*) les équilibrent dans la tête.

Suite au tourbillon énergétique que tous ces merveilleux vaisseaux créent, ils équilibrent la gauche et la droite, le haut et le bas, l'avant et l'arrière, l'Intérieur et l'Extérieur.

« Intégrer » signifie que les merveilleux vaisseaux ont l'importante fonction d'inclure diverses structures et organes dans les Organes Internes et le système des méridiens principaux, structures qui, autrement, ne seraient pas intégrées.

Par exemple, les merveilleux vaisseaux permettent d'inclure les Six Merveilleux Organes Yang (surtout le Cerveau et l'Utérus) et les Quatre Mers dans les Organes Internes, ils permettent d'inclure les méridiens Yin et Yang entre eux, et ils permettent d'inclure les Tissus Graisseux (*Gao*) et les membranes (*Huang*) dans les Organes Internes.

Le cadre 52.8 résume les fonctions de régulation, d'équilibrage et d'intégration des merveilleux vaisseaux.

Au-delà de ces fonctions, il n'est pas possible de donner d'autres caractéristiques générales car chacun des merveilleux vaisseaux a ses caractéristiques propres.

CADRE 52.8 FONCTIONS DE RÉGULATION, D'ÉQUILIBRAGE ET D'INTÉGRATION DES MERVEILLEUX VAISSEAUX

- Ils régulent la circulation dans les méridiens principaux
- Ils régulent l'excès de Yang ou de Yin
- Ils relient les méridiens Yin et Yang entre eux
- Ils équilibrent le Yin et le Yang dans le tronc et la tête
- Ils équilibrent la droite et la gauche, le haut et le bas, l'Intérieur et l'Extérieur, l'avant et l'arrière
- Ils permettent d'intégrer diverses structures dans le système des méridiens et des Organes Internes (par exemple, les Six Merveilleux Organes Yang, les Quatre Mers, les Tissus Graisseux (*Gao*) et les membranes (*Huang*)

CADRE 52.9 FONCTIONS GÉNÉRALES DES MERVEILLEUX VAISSEAUX

- Ils sont des réservoirs du Qi
- Ils sont liés au Rein
- Ils sont liés au Qi Protecteur
- Ils contrôlent les cycles de la vie
- Ils permettent d'intégrer les Six Merveilleux Organes Yang
- Ils permettent d'intégrer les Quatre mers
- Ils contrôlent les orifices
- Ils ont des fonctions de régulation, d'équilibrage et d'intégration

Le cadre 52.9 résume les fonctions générales des merveilleux vaisseaux.

DYNAMIQUE ÉNERGÉTIQUE DES MERVEILLEUX VAISSEAUX

On peut regrouper les merveilleux vaisseaux en fonction de leurs points d'ouverture, répertoriés ci-dessous dans le tableau 52.1

Comme on peut le voir dans ce tableau, le point d'ouverture d'un méridien (par exemple, Rte-4 Gongsun pour le Vaisseau Pénétrant) est le point couplé d'un autre méridien dans le cadre des paires de méridiens (par exemple, le Vaisseau Yin de Liaison), et inversement pour le point couplé. MC-6 Neiguan est le point d'ouverture du Vaisseau Yin de Liaison et le point couplé du Vaisseau Pénétrant.

Ainsi regroupés par paires, ces points, lorsqu'on les emploie ensemble, agissent sur une certaine zone du corps comme on peut le voir dans le tableau 52.2 et sur les figures 52.4 à 52.7. L'utilisation clinique de ces points est présentée plus bas.

On peut aussi regrouper les merveilleux vaisseaux d'une autre façon, afin de prendre en compte leur nature plutôt que leur point d'ouverture. On aboutit alors aux groupements suivants :

Vaisseaux Gouverneur, Directeur et Pénétrant
Vaisseaux Yin et Yang du Talon
Vaisseaux Yin et Yang de Liaison
Vaisseau Ceinture.

Tableau 52.1 Points d'ouverture et points couplés des merveilleux vaisseaux

Merveilleux vaisseau	Point d'ouverture	Point couplé
Vaisseau Directeur Vaisseau Yin du Talon	L-7 Lieque Rn-6 Zhaohai	Rn-6 Zhaohai L-7 Lieque
Vaisseau Gouverneur Vaisseau Yang du Talon	IG-3 Houxi V-62 Shenmai	V-62 Shenmai IG-3 Houxi
Vaisseau Pénétrant Vaisseau Yin de Liaison	Rte-4 Gongsun MC-6 Neiguan	MC-6 Neiguan Rte-4 Gongsun
Vaisseau Ceinture Vaisseau Yang de Liaison	VB-41 Zulinqi TR-5 Waiguan	TR-5 Waiguan VB-41 Zulinqi

Tableau 52.2 Zones sous l'influence des merveilleux vaisseaux

	Zone principale	Pathologies	Zone associée	Points
Vaisseau Directeur Vaisseau Yin du Talon	Poitrine, abdomen Face interne de la jambe, yeux	Hernie, masses abdominales, Plénitude de Yin, yeux fermés	Poumons, gorge, poitrine, diaphragme, abdomen	P-7 Lieque Rn-6 Zhaohai
Vaisseau Gouverneur Vaisseau Yang du Talon	Dos, colonne vertébrale Face externe de la jambe, yeux	Raideur ou faiblesse de la colonne vertébrale, Plénitude de Yang, yeux ouverts	Canthus interne, cou, omoplate, colonne vertébrale/dos/cerveau	IG-3 Houxi V-62 Shenmai
Vaisseau Pénétrant Vaisseau Yin de Liaison	Abdomen, poitrine Abdomen, côtés du corps	Qi rebelle, urgence interne, douleur du cœur	Cœur, poitrine, estomac, abdomen, face interne de la jambe	Rte 4-Gongsun NC 6-Neiguan
Vaisseau Ceinture Vaisseau Yang de Liaison	Taille Tête	Plénitude abdominale, impression d'être « assis dans l'eau », froid-chaud	Oreille, joue, canthus externe, épaule, cou, occiput	VB-41 Zulinqi TR-5 Waiguan

Vaisseaux Gouverneur, Directeur et Pénétrant (*Du, Ren* et *Chong Mai*)

On peut considérer ces trois vaisseaux comme trois branches d'un même vaisseau. Le « Miroir de la médecine résumé par Maître Luo » dit : *« Les Vaisseaux Gouverneur, Directeur et Pénétrant sont trois branches qui ont la même source. Le Vaisseau Pénétrant est la Mer du Sang, le Vaisseau Directeur gouverne tous les méridiens Yin et le Vaisseau Gouverneur gouverne tous les méridiens Yang »*.[9]

Ces méridiens viennent tous trois directement de l'espace situé entre les reins, descendent jusqu'au périnée (au point RM-1 Huiyin), puis empruntent des trajets différents. Le Vaisseau Directeur remonte vers l'abdomen, sur la ligne médiane du corps, le Vaisseau Gouverneur remonte le long du dos, et le Vaisseau Pénétrant remonte vers l'abdomen en suivant le trajet du méridien du Rein (voir plus loin Fig. 52.8). On peut considérer ces trois méridiens comme l'origine de tous les autres méridiens extraordinaires, car ils proviennent directement du Rein et ils sont donc en liaison avec l'Essence. Ce sont eux, plus que tout autre méridien extraordinaire, que l'on utilise le plus souvent en pratique clinique pour agir sur l'énergie du malade au niveau le plus profond de sa constitution.

Le « Classique des catégories » (*Lei Jing*, 1624) de Zhang Jing Yue dit :

Le Vaisseau Directeur [Ren Mai] commence à Zhongji ... Zhongji est le nom d'un point du Vaisseau Directeur qui est 1 cun au-dessus de l'os du pubis ; en dessous de ce point

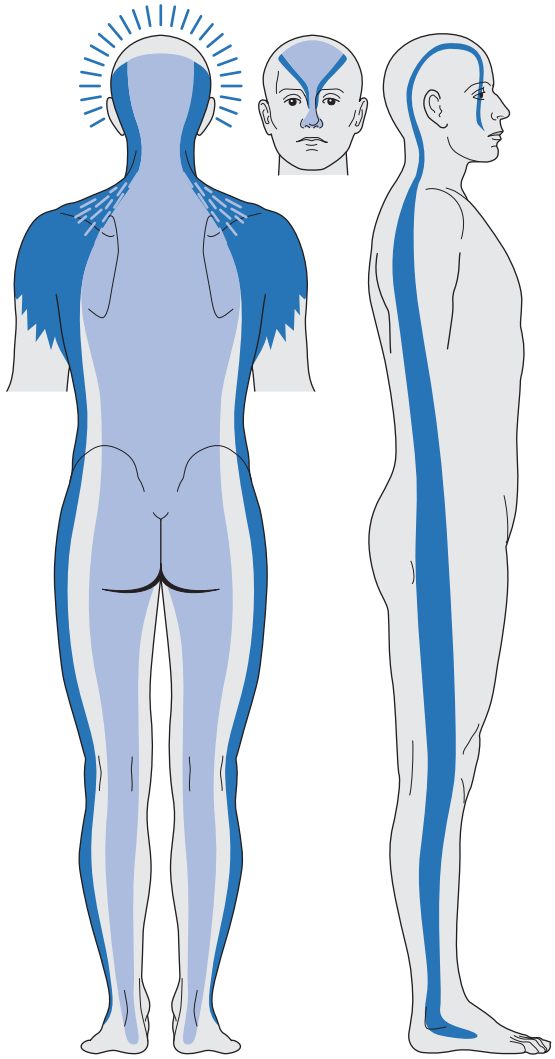


Figure 52.4 Zones communes au Vaisseau Gouverneur et au Vaisseau Yang du Talon

se trouve l'Utérus. Les Vaisseaux Directeur, Pénétrant et Gouverneur [Ren, Chong et Du Mai] partent tous de l'Utérus et émergent au point RM-1 Huiyin. À partir de RM-1 Huiyin, le Vaisseau Directeur [Ren Mai] remonte vers l'abdomen, le Vaisseau Gouverneur [Du Mai] remonte le long du dos et le Vaisseau Pénétrant [Chong Mai] se connecte au méridien du Rein et se disperse dans la poitrine. Le Vaisseau Pénétrant va de l'os du pubis au point RM-4 Guanyuan, remonte à l'intérieur de l'abdomen, va à la gorge et aux yeux, en suivant le trajet du Vaisseau Directeur.[10]

Le cadre 52.10 résume les caractéristiques des Vaisseaux Gouverneur, Directeur et Pénétrant.

CADRE 52.10 VAISSEAUX GOUVERNEUR, DIRECTEUR ET PÉNÉTRANT

- Ils prennent naissance au même endroit (dans l'espace entre les reins)
- Ce sont trois branches d'un même méridien

Vaisseaux Yin et Yang du Talon (*Yin* et *Yang Qiao Mai*)

Ces deux méridiens sont directement complémentaires : le Vaisseau Yin du Talon commence au point Rn-6 Zhaohai et remonte jusqu'à l'œil, y transportant le Yin Qi ; le Vaisseau Yang du Talon commence au point V-62 Shenmai et monte jusqu'à l'œil, y transportant le Yang Qi. C'est pourquoi, en cas d'excès de Qi dans le Vaisseau Yin du Talon, l'individu a sans arrêt sommeil et ses yeux ont tendance à se fermer, alors qu'en cas d'excès de Qi dans le Vaisseau Yang du Talon, l'individu est bien éveillé et il a les yeux grand ouverts.[11]

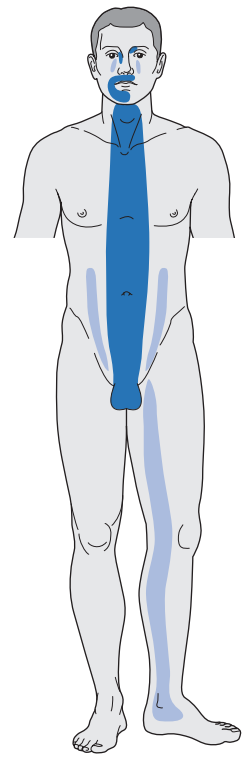


Figure 52.5 Zones communes au Vaisseau Gouverneur et au Vaisseau Yin du Talon

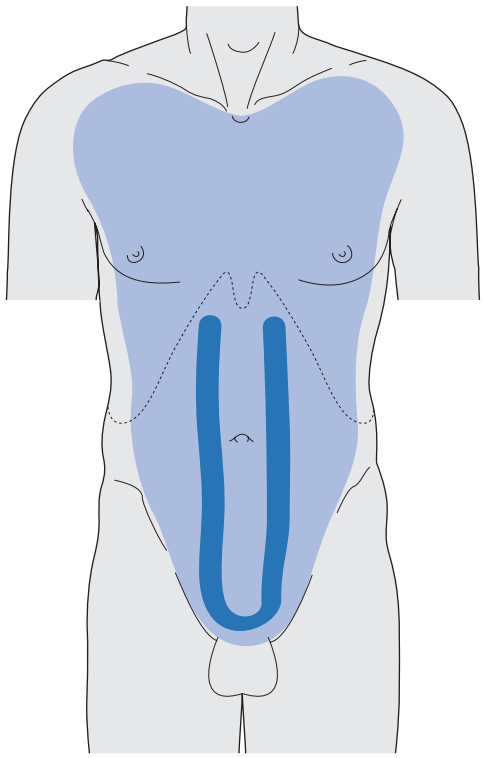


Figure 52.6 Zones communes au Vaisseau Pénétrant et au Vaisseau Yin de Liaison

Les deux Vaisseaux du Talon contrôlent aussi l'état des muscles des jambes. Lorsque le Vaisseau Yin du Talon est atteint, le Yin se contracte et le Yang se relâche (autrement dit, les muscles de la face interne de la jambe sont contractés et ceux de la face externe sont trop relâchés). Lorsque le Vaisseau Yang du Talon est atteint, le Yang se contracte et le Yin se relâche (autrement dit, les muscles de la face interne de la jambe sont relâchés et ceux de la face externe sont contractés).[12]

Les deux Vaisseaux du Talon harmonisent la gauche et la droite ainsi que les structures médiales et latérales, respectivement du Yin et du Yang. On peut donc les employer pour corriger les déséquilibres du corps, comme par exemple, une jambe plus courte que l'autre, une omoplate plus haute que l'autre, des transpirations unilatérales ou des muscles plus contractés sur un côté que sur l'autre. Par exemple, Rn-2 Rangu (point de départ du Vaisseau Yin du Talon) s'utilise lorsqu'un pied est chaud et l'autre froid.

Le cadre 52.11 résume les caractéristiques des Vaisseaux Yin et Yang du Talon.

CADRE 52.11 VAISSEAUX YIN ET YANG DU TALON

- Le Vaisseau Yin du Talon est une ramification du méridien du Rein ; le Vaisseau Yang du Talon est une ramification du méridien de la Vessie
- Ils équilibrent la gauche et la droite, les faces médiales et latérales

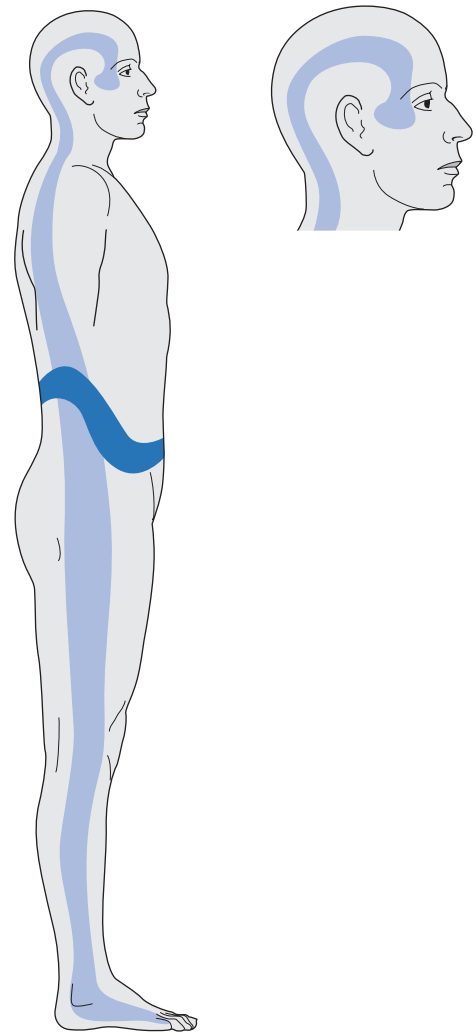


Figure 52.7 Zones communes au Vaisseau Ceinture et au Vaisseau Yang de Liaison

CADRE 52.12 VAISSEAUX YIN ET YANG DE LIAISON

- Le Vaisseau Yin de Liaison relie tous les méridiens Yin et le Vaisseau Yang de Liaison relie tous les méridiens Yang
- Ils équilibrent l'Intérieur et l'Extérieur
- Ils équilibrent le Qi Nourricier et le Qi Protecteur

Vaisseaux Yin et Yang de Liaison (*Yin* et *Yang Wei Mai*)

Ces deux méridiens sont complémentaires dans la mesure où ils relient les méridiens Yin et les méridiens Yang. De plus, leur point d'ouverture appartient respectivement au Shao Yang et au Jue Yin (respectivement Triple Réchauffeur et Maître du Cœur), qui sont liés dans une relation intérieur-extérieur.

Les deux Vaisseaux de Liaison harmonisent l'Intérieur et l'Extérieur, de même que le Qi Nourricier et le Qi Protecteur.

Le cadre 52.12 résume les caractéristiques des Vaisseaux Yin et Yang de Liaison.

Vaisseau Ceinture (*Dai Mai*)

Le Vaisseau Ceinture est unique dans la mesure où c'est le seul méridien horizontal de tout le corps. Il encercle les méridiens principaux et, par là même, exerce une influence sur la circulation du Qi jusqu'aux jambes.

Comme il partage le corps en deux, il harmonise le haut et le bas.

Le cadre 52.13 résume les caractéristiques du Vaisseau Ceinture.

Le cadre 52.14 résume les caractéristiques énergétiques des merveilleux vaisseaux.

Les méridiens extraordinaires constituent donc un système énergétique du corps tout entier. Ce système prend naissance au Rein, tout comme l'embryon se développe autour d'un axe central (Fig. 52.9). Au moment où un spermatozoïde pénètre dans l'ovule, il détermine une surface ventrale et une surface dorsale, qui sont respectivement le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Gouverneur. Lorsque la cellule se divise pour la première fois, elle détermine un côté droit et un côté gauche, qui sont les Vaisseaux Yin et Yang du Talon, elle détermine aussi un dessus et un dessous (le Vaisseau Pénétrant et le Vaisseau Ceinture), un intérieur et un extérieur (les Vaisseaux Yin et Yang de Liaison), un avant et un arrière (les Vaisseaux Directeur et Gouverneur). Ainsi, bien loin d'être des vaisseaux « secondaires », les merveilleux vaisseaux sont les premières forces énergétiques selon lesquelles le corps tout entier et tous les autres méridiens vont se former. C'est pour cette raison que Li Shi Zhen les appelle la « Source de la Création ».

Les merveilleux vaisseaux forment comme un tourbillon d'énergie qui émane du centre du corps, de l'espace situé entre les reins, là où réside la Force Motrice (*Dong Qi*).

Le Vaisseau Pénétrant est au centre de ce tourbillon énergétique car il est aussi « la Mer des cinq organes Yin et des six organes Yang », « la Mer du Sang » et « la Mer des 12 méridiens » (nous expliquerons tout cela dans le ch. 53), et il part de l'espace situé entre les reins. Le Qi et le Sang du Vaisseau Pénétrant sont ensuite distribués dans le corps entier grâce à des ramifications situées dans le niveau énergétique du Qi Protecteur. Lorsque son Qi atteint Rn-6 Zhaohai, Rn-9 Zhubin, V-62 Shenmai, V-63 Jinmen et VB-26, Daimai, le Vaisseau Pénétrant donne naissance

CADRE 52.13 VAISSEAU CEINTURE

- C'est le seul méridien horizontal
- Il partage le corps en deux
- Il harmonise le haut et le bas.

CADRE 52.14 CARACTÉRISTIQUES ÉNERGÉTIQUES DES MERVEILLEUX VAISSEAUX

- Vaisseaux Gouverneur, Directeur et Pénétrant : ce sont trois branches qui ont la même origine, l'espace situé entre les reins
- Vaisseau Pénétrant : centre du tourbillon
- Vaisseaux Gouverneur, Directeur : gouvernent la face postérieure et la face antérieure
- Vaisseaux Yin et Yang du Talon : gouvernent la gauche et la droite (du Yin et du Yang)
- Vaisseaux Yin et Yang de Liaison : gouvernent l'Intérieur et l'Extérieur
- Vaisseau Ceinture : gouverne le haut et le bas.

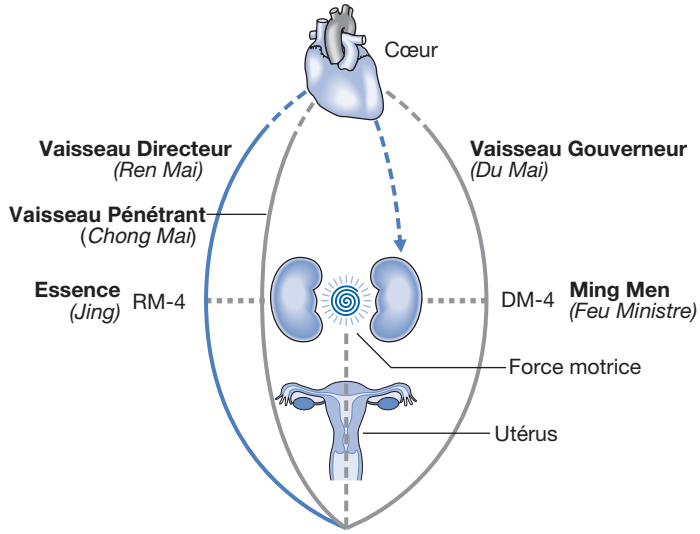


Figure 52.8 Origine commune des Vaisseaux Gouverneur, Directeur et Pénétrant

respectivement au Vaisseau Yin du Talon, au Vaisseau Yin de Liaison, au Vaisseau Yang du Talon, au Vaisseau Yang de Liaison, et au Vaisseau Ceinture. On peut donc considérer le Vaisseau Pénétrant comme étant l'origine de ces cinq merveilleux vaisseaux.

Le Vaisseau Directeur et le Vaisseau Gouverneur déterminent et définissent le plan coronal du corps, le Vaisseau Ceinture définit le plan transversal, alors que les Vaisseaux Yang du Talon et de Liaison définissent le plan sagittal (Fig. 52.10).

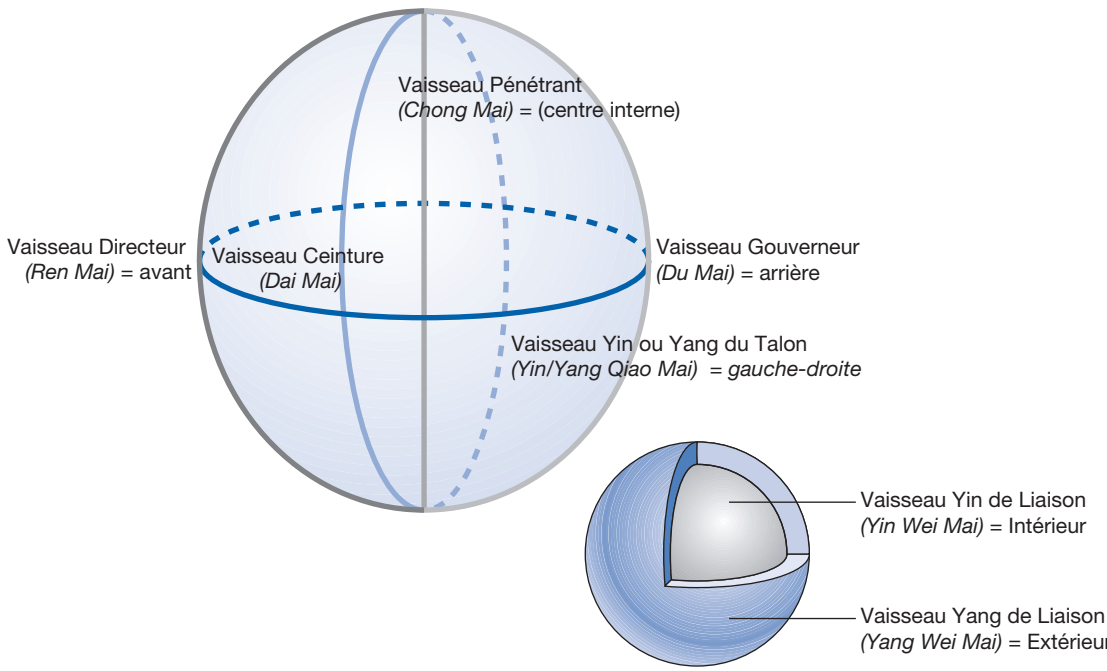


Figure 52.9 Les merveilleux vaisseaux en tant que tourbillon d'énergie

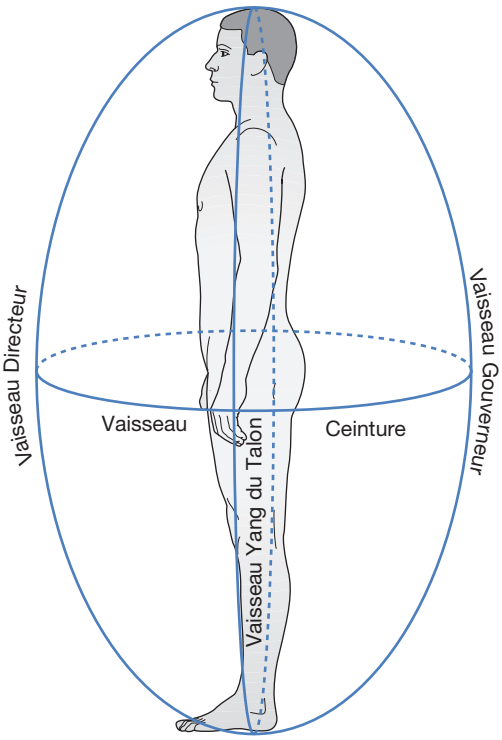


Figure 52.10 Plans définis par les merveilleux vaisseaux

Dans les textes anciens, on comparait souvent les merveilleux vaisseaux à une cellule familiale telle qu'elle est représentée ci-dessous (d'après le « Grand compendium d'acupuncture », 1601).[13]

Père : Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*)
Mère : Vaisseau Yin de Liaison (*Yin Wei Mai*)
Mari : Vaisseau Gouverneur (*Du Mai*)
Femme : Vaisseau Yang du Talon (*Yang Qiao Mai*)
Fils : Vaisseau Yang de Liaison (*Yang Wei Mai*)
Fille : Vaisseau Ceinture (*Dai Mai*)
Hôte : Vaisseau Directeur (*Ren Mai*)
Invité : Vaisseau Yin du Talon (*Yin Qiao Mai*).

Si l'on garde à l'esprit que ce sont les coutumes sociales du confucianisme qui règnent en Chine à cette époque, en tant que père, le Vaisseau Pénétrant est le centre de la cellule familiale, donc le plus important des Huit Merveilleux Vaisseaux. Effectivement, dans le « tourbillon » de Qi créé par les Huit Merveilleux Vaisseaux, c'est le Vaisseau Pénétrant qui se trouve au centre.

Les merveilleux vaisseaux régulent donc les structures suivantes :

Vaisseaux Gouverneur et Directeur : avant et arrière
Vaisseaux Pénétrant et Ceinture : ce qui est vertical et horizontal
Vaisseaux Yin et Yang du Talon : ce qui est médial et latéral, ainsi que la gauche et la droite (l'un du Yin, l'autre du Yang)
Vaisseaux Yin et Yang de Liaison : Intérieur et Extérieur, Yin et Yang, Qi Nourricier et Qi Protecteur.

« L'étude des Merveilleux Vaisseaux » de Li Shi Zhen dit que (Fig. 52.11) :

Le Vaisseau Yang de Liaison contrôle l'Extérieur = le Ciel
Le Vaisseau Yin de Liaison contrôle l'Intérieur = la Terre
Le Vaisseau Yang du Talon contrôle la gauche et la droite du Yang = l'Est
Le Vaisseau Yin du Talon contrôle la gauche et la droite du Yin = l'Ouest
Le Vaisseau Gouverneur contrôle l'arrière, Yang = le Sud
Les Vaisseaux Directeur et Pénétrant contrôlent l'avant, Yin = le Nord
Le Vaisseau Ceinture encercle.

En pratique clinique, on peut relier les merveilleux vaisseaux aux zones du corps et aux déséquilibres physiques en gardant à l'esprit le tourbillon énergétique des merveilleux vaisseaux tel qu'il a été évoqué plus haut. Par exemple, « harmoniser la gauche et la droite » signifie qu'on peut utiliser le Vaisseau Yang du Talon pour des déséquilibres structurels entre le côté gauche et le côté droit du corps sur le bord latéral (Yang) (par exemple, lorsqu'une jambe est plus courte que l'autre, une omoplate plus haute que l'autre, etc.).

UTILISATION CLINIQUE DES MERVEILLEUX VAISSEAUX

On peut regrouper les merveilleux vaisseaux de deux façons différentes. Tout d'abord, en fonction de leur point d'ouverture et de leur point couplé, on peut les grouper en quatre paires de méridiens de même pola-

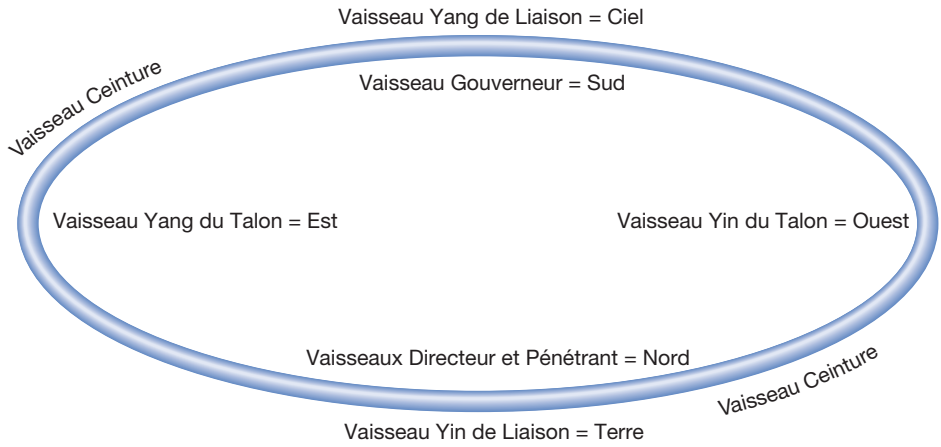


Figure 52.11 Plans définis par les merveilleux vaisseaux selon Li Shi Zhen

rité (soit Yin, soit Yang) et suivant les mêmes trajets, c'est-à-dire :

— Vaisseau Directeur et Vaisseau Yin du Talon (*Ren Mai* et *Yin Qiao Mai*) : P-7 et Rn-6
— Vaisseau Directeur et Vaisseau Yang du Talon (*Du Mai* et *Yang Qiao Mai*) : IG-3 et V-62
— Vaisseau Pénétrant et Vaisseau Yin de Liaison : (*Chong Mai* et *Yin Wei Mai*) : Rte-4 et MC-6
— Vaisseau Ceinture et Vaisseau Yang de Liaison (*Dai Mai* et *Yang Wei Mai*) : VB-41 et TR-5.

Dans cette organisation par paires, le point d'ouverture d'un méridien est le point couplé du méridien qui lui est associé, et inversement.

Points qui ouvrent les merveilleux vaisseaux

On peut utiliser les points d'ouverture des merveilleux vaisseaux de différentes façons, et aucun consensus n'a pu être atteint sur ce sujet. Prenons l'exemple du Vaisseau Directeur (*Ren Mai*). On peut utiliser ses points de quatre façons différentes :

1. Piquer uniquement le point d'ouverture de façon bilatérale (c'est-à-dire piquer P-7 Lieque des deux côtés).
2. Piquer le point d'ouverture et le point couplé de façon bilatérale (c'est-à-dire piquer P-7 Lieque et Rn-6 Zhaohai des deux côtés). Cette méthode permet de traiter un grand nombre de pathologies différentes.
3. Piquer le point d'ouverture et le point couplé de façon unilatérale et croisée (c'est-à-dire piquer P-7 Lieque d'un côté et Rn-6 Zhaohai de l'autre). Cette méthode permet de traiter les troubles de la tête et de la face, ainsi que ceux des organes internes. Cette technique est particulièrement recommandée chez les enfants, chez les personnes âgées, en cas de grande faiblesse ou d'anxiété. Il ne faut pas utiliser un trop grand nombre d'autres aiguilles, sinon les aiguilles placées sur un membre ne pourront pas faire circuler le Qi correctement (surtout en cas de cicatrices et de furoncles avec pus).
4. Piquer le point d'ouverture et le point couplé de façon unilatérale (c'est-à-dire piquer P-7 Lieque et Rn-6 Zhaohai d'un même côté). Cette méthode permet de traiter les troubles unilatéraux du dos et des membres, les céphalées unilatérales, les élongations unilatérales, le Syndrome d'Obstruction Douloureuse ou les séquelles d'attaque de Vent. On place les aiguilles sur le côté touché.

Personnellement, j'utilise les techniques 3 et 4, surtout 3. À cause de ce regroupement par paires, on utilise généralement le point d'ouverture d'un de ces méridiens conjointement avec celui du méridien qui lui est couplé. Je vois ce point comme une porte qu'il faut ouvrir avec deux clés. Cette technique, également appelée la technique « hôte-invité » a été mentionnée pour la toute première fois dans le « Guide des méri-

diens d'acupuncture » (1295 *Zhen Jiu Jing Zhi Nan*) et développée plus tard dans le « Grand compendium d'acupuncture » (1601 *Zhen Jiu Da Cheng*). Dans de nombreux passages de ce dernier texte, les points des « merveilleux vaisseaux » sont présentés par couples, impliquant clairement qu'ils sont piqués comme tels. On y lit, par exemple : *« Il faut piquer Neiguan avec Gongsun ; Waiguan va avec Zulinqi ; Lieque est couplé avec Zhaohai ; Houxi va naturellement avec Shenmai »*.[14]

Par exemple, lorsqu'on utilise le Vaisseau Directeur, on pique conjointement P-7 Lieque et Rn-6 Zhaohai *dans cet ordre.* Personnellement, je pique ces points sur les côtés opposés. Les aiguilles sont retirées dans l'ordre inverse de l'insertion. Pour ma part, j'utilise les points d'ouverture et les points couplés selon le sexe de la personne (c'est-à-dire que je pique le point d'ouverture à gauche et le point couplé à droite chez les hommes, et inversement chez les femmes). Par exemple, pour ouvrir le Vaisseau Directeur chez un homme, je pique P-7 Lieque à gauche et Rn-6 Zhaohai à droite, *dans cet ordre* ; chez une femme, je vais piquer P-7 Lieque à droite et Rn-6 Zhaohai à gauche.

Bien que cette méthode unilatérale et croisée ne figure pas dans le « Grand compendium d'acupuncture », cet ouvrage conseille néanmoins de piquer en premier le point d'ouverture du méridien concerné, puis le point du méridien couplé (par exemple, P-7 et Rn-6). Le « Grand compendium d'acupuncture » appelle cette méthode la technique « hôte-invité », dans laquelle le point d'ouverture du méridien que l'on veut ouvrir représente « l'hôte » alors que le point couplé (qui est aussi le point d'ouverture du méridien couplé) représente « l'invité ». Par exemple, si on veut ouvrir le Vaisseau Ceinture, on va piquer en premier VB-41 Zulinqi, qui est « l'hôte » et en second TR-5 Waiguan, qui est « l'invité ».[15]

Lorsqu'on les utilise par paires, les points des merveilleux vaisseaux harmonisent aussi le haut et le bas, car les points ainsi couplés sont toujours l'un sur le bras et l'autre sur la jambe. En utilisant ces paires, on transcende l'action individuelle de ces points et on fait intervenir l'énergie des merveilleux vaisseaux.

Points d'ouverture et points des merveilleux vaisseaux

Après avoir abordé la question de savoir s'il faut uniquement utiliser le point d'ouverture ou l'associer à son point couplé pour ouvrir un merveilleux vaisseau donné, il faut se poser une autre question : quelle est la différence entre utiliser les points d'ouverture et les points couplés des merveilleux vaisseaux (par exemple, P-7 et Rn-6 pour le Vaisseau Directeur) et utiliser un point du vaisseau même (par exemple, RM-4 Guanyuan).

Il y a deux façons possibles d'utiliser un merveilleux vaisseau :

1. en piquant son point d'ouverture (avec son point couplé)
2. en piquant un point situé sur ce méridien.

Voyons tour à tour ces deux possibilités.

Piquer le point d'ouverture et le point couplé

En piquant le point d'ouverture et le point couplé, on obtient deux résultats différents.

Tout d'abord, on atteint la zone gouvernée par ce méridien (par exemple, pour le Vaisseau Directeur, on pique P-7 et Rn-6 pour atteindre la bouche et les gencives).

Ensuite, on fait intervenir les merveilleux vaisseaux en tant que réservoirs du Qi, autrement dit, pour absorber et réguler l'excès et la stagnation, ce qui est particulièrement nécessaire lorsque le pouls est identique à différentes positions.

Voyons maintenant ces deux possibilités en détail.

Piquer le point d'ouverture et le point couplé permet d'atteindre la zone gouvernée par le méridien

Commençons par un exemple. Un homme se plaint d'une plaque d'eczéma sec en dessous du nez ainsi que de démangeaisons à l'anus. Ces deux troubles sont sans lien apparent et, d'après le diagnostic selon les tableaux pathologiques, on peut dire que l'eczéma en dessous du nez est dû à un Vent-Chaleur tandis que les démangeaisons de l'anus viennent d'une Chaleur-Humidité dans le Réchauffeur Inférieur. Toutefois, il y a un facteur qui lie ces deux symptômes : ces deux symptômes surviennent tous deux dans des zones régies par le Vaisseau Gouverneur. C'est pourquoi, en traitant le Vaisseau Gouverneur, on va traiter ces *deux* symptômes simultanément, quels que soient les tableaux pathologiques qui les ont engendrés (bien évidemment, le traitement du Vaisseau Gouverneur sera associé au traitement des tableaux pathologiques). Toutefois, dans ce

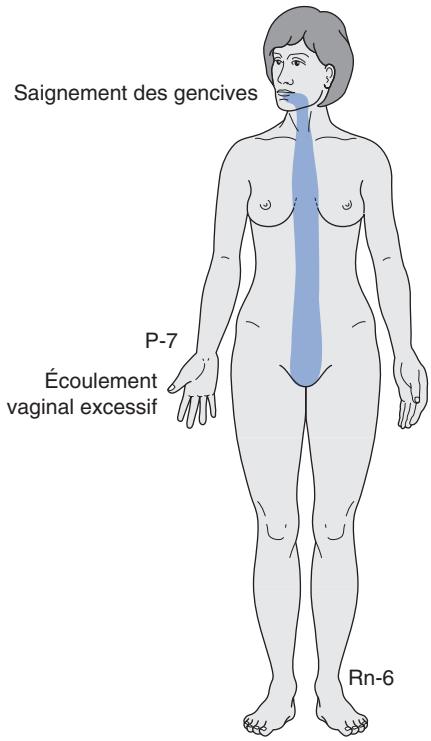


Figure 52.12 P-7 et Rn-6 agissent sur la totalité de la zone du Vaisseau Directeur

cas précis, « traiter » le Vaisseau Gouverneur signifie piquer son point d'ouverture et son point couplé, IG-3 Houxi et V-62 Shenmai (piqués dans cet ordre et sur les côtés opposés). C'est *uniquement* en piquant ces deux points en association qu'on pourra agir sur la *totalité* de la zone influencée par le Vaisseau Gouverneur. Si on pique un autre point situé sur le Vaisseau Gouverneur, quel qu'il soit (par exemple, DM-26 Renzhong ou DM-3 Yaoyanguan), il n'agira pas sur la *totalité* du trajet du méridien.

Un autre exemple va permettre de clarifier ce concept (Fig. 52.12). Disons qu'une femme souffre de saignement des gencives et d'un écoulement vaginal excessif. Là encore, on peut diagnostiquer ces deux symptômes séparément. Le saignement des gencives peut provenir d'une Chaleur de l'Estomac, alors que l'écoulement vaginal excessif peut s'expliquer par une Chaleur-Humidité dans le Réchauffeur Inférieur. Toutefois, ces deux symptômes sont liés par le fait que tous deux se situent dans la zone qui est sous l'influence du Vaisseau Directeur. C'est pourquoi nous pouvons agir sur la *totalité* de la zone de ce méridien (c'est-à-dire les gencives et le système génital) en piquant son point d'ouverture et son point couplé, P-7 Lieque et Rn-6 Zhaohai (piqués dans cet ordre et sur les côtés opposés). Comme dans l'exemple précédent, ces deux points peuvent être associés à d'autres pour traiter les tableaux appropriés ; il faut toutefois souligner que ces deux points vont avoir un effet sur les deux symptômes considérés, indépendamment des tableaux pathologiques.

Piquer le point d'ouverture et le point couplé permet de faire intervenir les merveilleux vaisseaux en tant que réservoirs

Comme nous l'avons dit précédemment, la fonction de réservoir des merveilleux vaisseaux revient à absorber l'excès ou le déséquilibre du Qi des méridiens principaux, de la même façon que les réservoirs absorbent l'eau de pluie des rivières. Dans de nombreux cas, on utilise donc les merveilleux vaisseaux pour absorber un excès de Qi ou pour lever une stagnation de Qi ou de Sang. Dans ces cas-là, le pouls va refléter la pathologie des merveilleux vaisseaux en ayant la même qualité et la même intensité à plus d'une position.

Pourquoi cela ? Si les méridiens principaux sont comme des rivières (qui se reflètent dans les 12 positions individuelles du pouls) et si les merveilleux vaisseaux sont comme des réservoirs qui absorbent le Qi de plus d'un méridien principal, la « pathologie du réservoir » va se refléter dans le pouls. Ce dernier va alors avoir la même qualité et la même intensité à plus d'une position.

Par exemple, en cas de stases de Sang dans le Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*), le pouls va être Ferme aux deux positions Barrière à gauche et à droite, ou Ferme aux trois positions à gauche. La même qualité et la même intensité du pouls à plus d'une position reflète le fait que les méridiens principaux « débordent » et « se déversent » dans les merveilleux vaisseaux. C'est dans ce genre de situations qu'il faut avoir recours au « rôle de réservoirs des merveilleux vaisseaux ». Pour réguler ces stases et absorber l'excès, seuls les points d'ouverture et les points couplés (Rte-4 et MC-6) vont être efficaces ; un point situé sur le méridien (par exemple, Rn-14 Siman) n'aurait pas pour effet de faire intervenir les merveilleux vaisseaux en tant que réservoirs.

On pourrait aussi citer en exemple un pouls qui est en Corde aux deux positions Pouce, à droite et à

gauche, traduisant ainsi une pathologie de Plénitude du Yang dans le Vaisseau Yang du Talon (*Yang Qiao Mai*) au niveau de la tête. Là encore, dans ce cas, pour faire intervenir le Vaisseau Yang du Talon pour absorber la Plénitude de Yang Qi dans la tête, il faut utiliser son point d'ouverture et son point couplé, V-62 Shenmai et IG-3 Houxi.

C'est pourquoi, surtout dans les pathologies de Plénitude des merveilleux vaisseaux, il est nécessaire de piquer le point d'ouverture et le point couplé du méridien pour mobiliser son rôle de réservoir. Bien évidemment, on y associe fréquemment des points situés sur le méridien. Par exemple, en cas de stases de Sang dans le Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*), on pique Rte-4 et MC-6 pour faire intervenir le rôle de réservoir du méridien, mais on peut aussi leur ajouter un point de ce méridien, comme Rn-14 Siman, qui a pour effet de faire circuler le Sang.

Piquer un point d'un merveilleux vaisseau

Quels sont les effets produits lorsqu'on pique un point situé sur le trajet d'un merveilleux vaisseau ? Il n'y a pas de réponse générale à cette question car il faut distinguer les Vaisseaux Gouverneur et Directeur des autres vaisseaux.

Les Vaisseaux Gouverneur et Directeur (*Du Mai et Ren Mai*) ont leurs propres points et, de ce point de vue, ils se comportent comme les méridiens principaux. Piquer un point de ces vaisseaux va renforcer, tonifier ou faire circuler le Qi de ces vaisseaux. Par exemple, RM-4 Guanyuan va renforcer et « consolider » le Vaisseau Directeur, alors que RM-6 Qihai peut faire circuler le Qi dans celui-ci. Souvent, on associe les points situés sur ces vaisseaux à leur point d'ouverture et à leur point couplés. Par exemple, il est très fréquent de piquer P-7 Lieque et Rn-6 Zhaohai pour ouvrir le Vaisseau Directeur (*Ren Mai*) en même temps que RM-4 Guanyuan pour renforcer et consolider le vaisseau. Il en va de même pour le Vaisseau Gouverneur.

Pour les autres vaisseaux, l'effet produit par un point sur l'un de ces vaisseaux est différent et bien moins puissant. Comme les autres vaisseaux n'ont pas de points propres, l'effet produit par l'utilisation d'un point situé sur leur trajet est très limité et sert principalement à diriger le traitement vers une zone spécifique.

Par exemple, si on pique IG-10 Naoshu seul (le Vaisseau Yang du Talon *Yang Qiao Mai* passe par ce point), l'effet produit sur ce vaisseau est très faible. On peut tout juste envisager de piquer ce point en association avec le point d'ouverture et le point couplé (dans ce cas précis, V-62 Shenmai et IG-3 Houxi) pour diriger l'effet du traitement vers l'omoplate. Piquer V-62 Shenmai et IG-3 Houxi va ouvrir le Vaisseau Yang du Talon afin d'assurer sa fonction d'absorption de l'excès d'énergie Yang dans la partie supérieure du corps, alors que piquer IG-10 n'aura jamais ce genre d'effet.

Enfin, le Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*) est encore un autre cas de figure, intermédiaire entre les deux précédents. Bien que le Vaisseau Pénétrant n'ait pas de points propres comme les Vaisseaux Gouverneur et Directeur, il passe cependant par tous les points du méridien du Rein. C'est pourquoi certains des ces points situés sur le méridien du Rein ont un effet puissant sur le Vaisseau Pénétrant, contrairement aux points d'autres merveilleux vaisseaux (comme IG-10, situé sur le Vaisseau Yang du Talon, dont nous venons de parler). Par exemple, Rn-13 Qixue renforce et consolide le Vaisseau Pénétrant.

NOTE CLINIQUE

- Piquer un point des Vaisseaux Gouverneur, Directeur ou Pénétrant (sans piquer leur point d'ouverture et leur point couplé) peut tonifier ou faire circuler le Qi et le Sang de ces vaisseaux
- Piquer un point situé sur un autre merveilleux vaisseau (sans piquer le point d'ouverture et le point couplé) n'a que peu d'effet sur ces vaisseaux, outre un effet purement local
- On associe souvent le point d'ouverture et le point couplé des merveilleux vaisseaux

Quand utiliser un merveilleux vaisseau

Quelles lignes directrices peut-on donner quant au choix de l'utilisation des merveilleux vaisseaux en pratique clinique ? Autrement dit, pourquoi choisir d'utiliser un merveilleux vaisseau plutôt qu'un méridien principal ?

Commençons par définir les conditions d'utilisation d'un méridien principal. À la base, on utilise un méridien principal soit pour des pathologies d'Organes Internes, soit pour des pathologies de méridien. Par exemple, si un patient souffre d'une stagnation du Qi du Foie, on peut piquer des points du méridien principal du Foie sans avoir besoin d'utiliser un merveilleux vaisseau. De la même façon, si une personne souffre clairement d'un problème de méridien sur le trajet de ce méridien précis, c'est ce méridien principal qu'on va piquer.

Toutefois, on rencontre de nombreuses situations dans lesquelles il est conseillé d'utiliser un merveilleux vaisseau, à savoir :

- lorsque des troubles surviennent simultanément sur plusieurs méridiens
- dans les pathologies complexes
- lorsqu'un Organe Interne est impliqué avec un méridien autre
- dans des pathologies déroutantes de Froid-Chaleur et de Plénitude-Vide
- dans certains troubles mentaux
- dans certains troubles neurologiques
- lorsque le pouls a une qualité identique à plusieurs positions.

Troubles simultanés de plusieurs méridiens

Dans les troubles de méridiens, si la pathologie concerne clairement un seul méridien, on pique alors ce méridien principal. Cependant, si le trouble de méridien concerne plus d'un méridien, il faut avoir recours à un merveilleux vaisseau. Pourquoi cela ? En raison de la nature des merveilleux vaisseaux, qui sont des « réservoirs » de Qi. En tant que réservoirs, ces derniers reçoivent le flot d'énergie des nombreux autres méridiens différents ; c'est pourquoi, lorsque plusieurs méridiens sont impliqués, utiliser ces « réservoirs » (c'est-à-dire les merveilleux vaisseaux) va permettre d'agir sur tous.

La sciatique est un bon exemple. Si la personne souffre d'une sciatique clairement localisée sur le méridien de la Vessie, il suffit de piquer des points locaux et distaux du méridien de la Vessie. Mais très souvent, dans la sciatique, la douleur commence au méridien de la Vessie, dans la fesse, puis descend le long du méridien de la Vésicule Biliaire, dans la cuisse, et descend encore le long du méridien de l'Estomac, dans la jambe. Pour agir sur ces trois méridiens en même temps, on peut utiliser V-62 Shenmai et IG-3 Houxi, point d'ouverture et point couplé du Vaisseau Yang du Talon (*Yang Qiao Mai*).

Cette approche concerne non seulement les troubles de méridien, mais aussi les troubles des Organes Internes. Par exemple, c'est à elle que nous faisons appel chaque fois que nous utilisons le Vaisseau Directeur (*Ren Mai*) pour des troubles gynécologiques, car ce vaisseau a une forte influence sur les méridiens du Foie, du Rein et de la Rate dans le Réchauffeur Moyen, là où naissent toutes les pathologies gynécologiques.

Pathologies complexes

On utilise souvent les merveilleux vaisseaux dans les pathologies complexes. Par « complexes », j'entends des pathologies chroniques qui se caractérisent par des tableaux pathologiques multiples et déroutantes avec de nombreux symptômes différents affectant différents systèmes du corps.

Par exemple, prenons le cas d'une personne qui présente des symptômes dans divers systèmes du corps, comme de l'asthme, des troubles digestifs, quelques troubles gynécologiques, des allergies, etc. L'association de ces symptômes oriente vers l'utilisation du Vaisseau Directeur (*Ren Mai*) car ce vaisseau traite le Poumon, il nourrit le Yin, il peut traiter les troubles digestifs et surtout les troubles gynécologiques. C'est pourquoi piquer le point d'ouverture et le point couplé du Vaisseau Directeur (c'est-à-dire P-7 Lieque et Rn-6 Zhaohai) va agir sur tous les troubles de la patiente.

Un autre bon exemple de l'utilisation des merveilleux vaisseaux dans les pathologies complexes est celui du Qi rebelle du Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*), expliqué au chapitre 53. Disons brièvement ici que lorsque le Qi du Vaisseau Pénétrant se rebelle et monte, il engendre de nombreux symptômes différents qui commencent dans le bas abdomen et se terminent à la tête. Si l'on analyse ces symptômes un à un, on va diagnostiquer de nombreux tableaux pathologiques différents dans différents organes, avec à la fois de la Plénitude, du Vide, de la Chaleur et du Froid. Toutefois, lorsque on les considère dans leur ensemble, il devient clair que ces symptômes sont dus à un Qi rebelle du Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*) et qu'ils viennent de ce que ce vaisseau a une influence sur de nombreux autres méridiens. C'est pourquoi piquer le point d'ouverture et le point couplé de ce vaisseau (c'est-à-dire Rte-4 et MC-6) va traiter tous les symptômes engendrés par cette pathologie complexe.

Implication d'un organe et d'un méridien autre

Dans la plupart des cas, si la pathologie d'un Organe Interne affecte un méridien, il s'agit du méridien qui lui est associé ; par exemple, un tableau pathologique du Foie peut affecter le méridien du Foie. Mais souvent, la pathologie d'un Organe Interne peut affecter un autre méridien ; par exemple, un tableau pathologique du Foie peut affecter le méridien de la Vessie.

Fréquemment, c'est un merveilleux vaisseau qui va résoudre le problème. Par exemple, une montée du Yang du Foie engendre généralement des céphalées le

long de la partie du méridien de la Vésicule Biliaire qui passe par la tête (le méridien de la Vésicule Biliaire est couplé au méridien du Foie dans la relation intérieur-extérieur). Dans certains cas, toutefois, la montée du Yang du Foie peut provoquer des céphalées sur le trajet du méridien de la Vessie, au niveau de l'occiput. Dans ce cas-là, on peut avoir recours à un merveilleux vaisseau, dans ce cas précis le Vaisseau Yang du Talon (*Yang Qiao Mai*) car ce vaisseau absorbe l'excès de Qi dans la partie supérieure de la tête. On peut donc piquer son point d'ouverture et son point couplé, V-63 Jinmen et IG-3 Houxi). Bien évidemment, on va associer ces deux points avec d'autres points qui soumettent le Yang du Foie, comme F-3 Taichong.

Pathologies déroutantes de Froid-Chaleur et de Plénitude-Vide

Les merveilleux vaisseaux sont aussi particulièrement utiles dans des situations qui se caractérisent par des pathologies complexes avec présence simultanée de Chaleur et de Froid, et de Plénitude et de Vide. Là encore, l'efficacité des merveilleux vaisseaux est en relation avec le fait qu'ils sont des « réservoirs » de Qi. Étant des réservoirs, ils vont pouvoir réguler et équilibrer le flux du Qi dans les méridiens, ce qui les rend appropriés à la fois aux pathologies de Vide et de Plénitude, et à celles de Froid et de Chaleur.

Certains troubles psychiques et émotionnels

Certains merveilleux vaisseaux sont particulièrement indiqués pour les troubles psychiques et émotionnels, probablement en raison du fait qu'ils régulent, intègrent et équilibrent, comme nous l'avons vu plus haut.

Par exemple, une des indications du Vaisseau Directeur (*Ren Mai*) est le trouble maniaque consécutif à un accouchement. Un des symptômes majeurs du Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*) est l'agitation mentale avec de l'anxiété, associée au Qi rebelle.

Le Vaisseau Gouverneur concerne trois organes qui ont une influence sur l'esprit : le Rein (et donc la Volonté, *Zhi*), le Cœur (et donc l'Esprit, *Shen*) et le Cerveau (et donc l'Esprit, *Shen*). C'est pourquoi on peut utiliser le Vaisseau Gouverneur pour renforcer la Volonté et nourrir le Cœur en cas de dépression.

Par exemple, on utilise le Vaisseau Yin de Liaison (*Yin Wei Mai*) pour nourrir le Sang, renforcer le Cœur et calmer l'Esprit ; on utilise le Vaisseau Yang du Talon (*Yang Qiao Mai*) pour absorber l'excès de Yang de la tête en cas d'agitation mentale et de nervosité.

Certains troubles neurologiques

On peut utiliser certains merveilleux vaisseaux pour des troubles neurologiques comme la sclérose en plaques. En particulier, on peut piquer le Vaisseau Gouverneur et le Vaisseau Ceinture pour stimuler la circulation du Qi dans les jambes et la colonne vertébrale en cas de troubles neurologiques.

Lorsque le pouls a la même qualité à plusieurs positions

Cet aspect a déjà été évoqué. Comme les merveilleux vaisseaux sont des « réservoirs », ils absorbent le Qi des méridiens principaux et cela se traduit par un pouls qui a la même qualité et la même force à plus d'une position. Par exemple, un pouls Flottant aux trois positions à gauche reflète le Vaisseau Gouverneur.

Le cadre 52.15 résume l'utilisation clinique des merveilleux vaisseaux.

CADRE 52.15 UTILISATION CLINIQUE DES MERVEILLEUX VAISSEAUX

- Points pour ouvrir les merveilleux vaisseaux : par exemple, P-7 et Rn-6 (piqués de façon unilatérale et croisée) pour le Vaisseau Directeur
- Points d'ouverture et points des merveilleux vaisseaux
  - — utiliser le point d'ouverture et le point couplé (par exemple, P-7 et Rn-6 pour le Vaisseau Directeur
    - (i) Le point d'ouverture et le point couplé atteignent la totalité du vaisseau
    - (ii) Le point d'ouverture et le point couplé font intervenir les merveilleux vaisseaux dans leur rôle de réservoirs
  - — Utiliser un point du vaisseau
- Quand utiliser un merveilleux vaisseau
  - — Troubles simultanés de plusieurs méridiens
  - — Pathologies complexes
  - — Organe Interne impliqué avec un méridien autre
  - — Pathologies déroutantes de Froid-Chaleur et de Plénitude-Vide
  - — Certains troubles mentaux
  - — Certains troubles neurologiques
  - — Lorsque le pouls a une qualité identique à plusieurs positions

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Les différentes théories qui expliquent pourquoi les merveilleux vaisseaux sont « merveilleux »
2. La fonction des merveilleux vaisseaux en tant que réservoirs du Qi
3. La fonction des merveilleux vaisseaux, qui proviennent de l'Essence et la font circuler
4. Le rôle des merveilleux vaisseaux dans la circulation du Qi Protecteur
5. La fonction des merveilleux vaisseaux dans la régulation des cycles de la vie
6. Le rôle des merveilleux vaisseaux qui intègrent les Six Merveilleux Organes Yang dans les Organes Internes et les méridiens principaux
7. La relation entre les merveilleux vaisseaux et les Quatre mers
8. Comment les facteurs pathogènes externes se voient aux orifices
9. La signification de la fonction de régulation, d'équilibrage et d'intégration des merveilleux vaisseaux
10. La relation énergétique forte entre les Vaisseaux Gouverneur, Directeur et Pénétrant, qui ont une origine commune (l'espace situé entre les reins)
11. La dynamique des Vaisseaux Yin et Yang du Talon, qui définissent la gauche et la droite (du Yin et du Yang) et peuvent servir à corriger des déséquilibres structurels des jambes
12. La dynamique des Vaisseaux Yin et Yang de Liaison, qui relient tous les méridiens Yin et Yang, et équilibrent l'Intérieur et l'Extérieur, ainsi que le Qi Nourricier et le Qi Protecteur
13. Les fonctions du Vaisseau Ceinture, seul méridien horizontal, qui partage le corps en deux et peut servir à équilibrer le haut et le bas
14. L'idée, ancrée dans la théorie du fondement énergétique de l'embryon, que les merveilleux vaisseaux sont un tourbillon énergétique du corps entier qui naît dans l'espace situé entre les reins
15. Les différentes façons d'utiliser les points d'ouverture et les points couplés pour ouvrir les vaisseaux
16. Comment utiliser ces vaisseaux de différentes façons : soit pour atteindre la zone qu'ils gouvernent, soit pour leur faire jouer leur rôle de réservoirs pour faire circuler la stagnation et absorber l'excès
17. Les effets de l'utilisation des points de ces vaisseaux
18. Quand utiliser les merveilleux vaisseaux : dans les troubles qui impliquent plusieurs méridiens, dans les pathologies complexes lorsqu'un organe affecte un méridien autre, dans les troubles mentaux et neurologiques, lorsque le pouls a une qualité identique à plusieurs positions.

NOTES

1. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing 1979 Explication du Classique des difficultés (*Nan Jing Jiao Shi* 难经校释), People's Health Publishing House, Beijing, p. 68-69. Le « Classique des difficultés » lui-même a été publié aux environs de 100.
2. Ibid., p. 71.
3. Wang Luo Zhen 1985 Compilation de l'étude des Huit Merveilleux Vaisseaux (*Qi Jing Ba Mai Kao Jiao Zhu* 奇经八脉考校注), Shanghai Science Publishing House, Shanghai, p. 1. « L'étude des Huit Merveilleux Vaisseaux » (*Qi Jing Ba Mai Kao*) de Li Shi Zhen a été publiée en 1578.
4. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵枢经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 120.
5. Wang Luo Zhen 1985.
6. L'axe spirituel, p. 52.
7. Questions simples, p. 4-6.
8. Ibid., p. 4.
9. Luo Guo Gang 1789 Miroir de la médecine résumé par Maître Luo (*Meng Shi Hui Yue Yi Jing* 罗氏会约医镜), cité dans Zhang Jie Bin 1995 Maladies des règles (*Yue Jing Bing Zheng* 月经病证), People's Hygiene Publishing House, Beijing, p. 15.
10. Zhang Jie Bin (également appelé Zhang Jing Yue) 1982 Classique des catégories (*Lei Jing* 类经), People's Health Publishing House, Beijing, première édition en 1624, p. 280.
11. L'axe spirituel, p. 50.
12. Classique des difficultés, p. 73.
13. Yang Ji Zhou 1980 Grand compendium d'acupuncture (*Zhen Jiu Da Cheng* 针灸大成), People's Health Publishing House, Beijing, première publication en 1601, p. 643-644.
14. Compendium d'acupuncture, p. 647.
15. Compendium d'acupuncture, p. 650.

奇经八脉

PARTIE 7 SECTION 1

Chapitre 53

LES HUIT MERVEILLEUX VAISSEAUX

VAISSEAU GOUVERNEUR (*DU MAI*) *897*
Trajet *897*
Applications cliniques *899*
Indications classiques *902*
Phytothérapie *903*

VAISSEAU DIRECTEUR (*REN MAI*) *903*
Trajet *904*
Applications cliniques *904*
Indications classiques-*907*
Phytothérapie *908*

VAISSEAU PÉNÉTRANT (*CHONG MAI*) *909*
Trajet *910*
Applications cliniques *912*
Indications classiques *922*
Phytothérapie *923*

VAISSEAU CEINTURE (*DAI MAI*) *925*
Trajet *925*
Applications cliniques *926*
Indications classiques *928*
Phytothérapie *929*

VAISSEAU YIN DU TALON (*YIN QIAO MAI*) *930*
Trajet *931*
Applications cliniques *932*
Indications classiques *932*
Phytothérapie *933*

VAISSEAU YANG DU TALON (*YANG QIAO MAI*) *933*
Trajet *933*
Applications cliniques *934*
Indications classiques *936*
Phytothérapie *937*

PATHOLOGIES ASSOCIANT LE VAISSEAU YIN DU TALON ET LE VAISSEAU YANG DU TALON *937*

VAISSEAU YIN DE LIAISON (*YIN WEI MAI*) *940*
Trajet *941*
Applications cliniques *941*
Indications classiques *942*
Phytothérapie *943*

VAISSEAU YANG DE LIAISON (*YANG WEI MAI*) *943*
Trajet *943*
Applications cliniques *944*
Indications classiques *945*
Phytothérapie *945*

PATHOLOGIES ASSOCIANT LE VAISSEAU YIN DE LIAISON ET LE VAISSEAU YANG DE LIAISON *946*
Le Vaisseau Yin de Liaison, le Vaisseau Yang de Liaison et la taille *946*
Le Vaisseau Yin de Liaison et le Vaisseau Yang de Liaison ont une influence respectivement sur la tête et sur l'abdomen *946*
Harmonisation du Qi Nourricier et du Qi Protecteur *946*

Dans ce chapitre, nous allons présenter en détail l'utilisation clinique de ces merveilleux vaisseaux.

VAISSEAU GOUVERNEUR (DU MAI)

Point d'ouverture : IG-3 Houxi.
Point couplé : V-62 Shenmai.
Point de départ : DM-1 Chengqiang.
Point de Communication : DM-1 Chengqiang.
Zones du corps sous son influence : organes génitaux externes, dos, colonne vertébrale, arrière du cou et de la tête.

Trajet

Le trajet interne du Vaisseau Gouverneur est plus complexe qu'une simple ligne qui partirait du périnée et remonterait à la tête et à la lèvre supérieure en suivant la colonne vertébrale. Tout d'abord, il prend naissance entre les deux reins (tout comme le Vaisseau

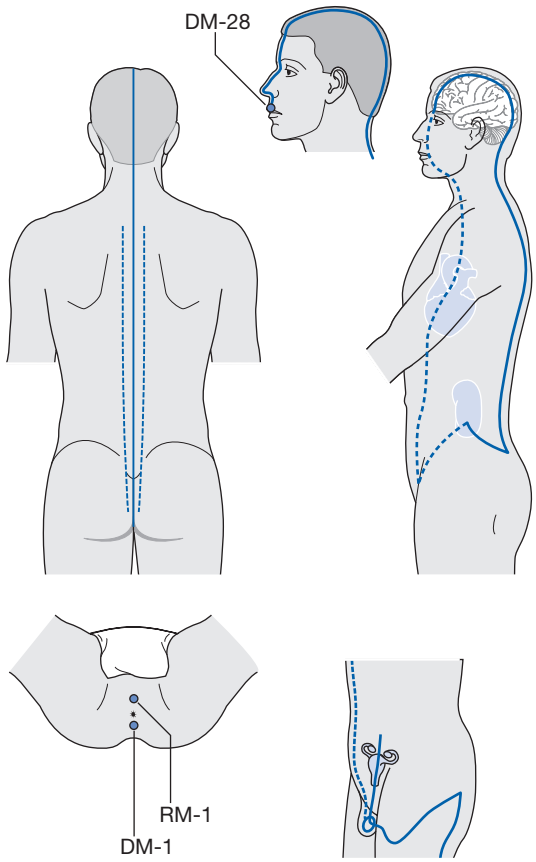


Figure 53.1 Vaisseau Gouverneur

Directeur et le Vaisseau Pénétrant) et il descend ensuite au périnée où il émerge au point RM-1 Huiyin. De là, il va à DM-1 Chengqiang puis remonte tout le long de la colonne vertébrale jusqu'à la tête, avant de redescendre jusqu'à la lèvre supérieure (Fig. 53.1).

Le chapitre 28 du « Classique des difficultés » décrit simplement le trajet du Vaisseau Gouverneur comme suit : *« Le Vaisseau Gouverneur part d'un point qui est le plus bas du corps [le périnée], il monte à l'intérieur de la colonne vertébrale, atteint le point DM-16 Fengfu et de là, il pénètre dans le cerveau »*.[1]

Le « Miroir d'or de la médecine » (*Yi Zong Jin Jian*, 1742) dit : *« Le Vaisseau Gouverneur naît dans le bas abdomen, à l'extérieur dans l'abdomen, à l'intérieur dans le « Bao » [Utérus] ... que l'on appelle aussi Dan Tian à la fois chez les hommes et chez les femmes ; chez les femmes, il s'agit de l'utérus, chez les hommes, il s'agit de la Chambre du Sperme »*.[2]

Le chapitre 60 des « Questions simples » donne le trajet suivant pour le Vaisseau Gouverneur :

Il commence dans le bas abdomen, il va à l'os du pubis, chez les femmes jusqu'au vagin. Son méridien de Communication encercle le vagin, puis les fesses, descend rencontrer les méridiens du Rein et de la Vessie à l'intérieur du haut de la cuisse, puis il monte le long de la colonne vertébrale et s'enroule autour des reins ... chez les hommes, il encercle le pénis, puis le périnée ... le méridien principal commence dans le bas abdomen, monte à l'ombilic, passe par le cœur, la gorge, le menton, encercle les lèvres et enfin atteint les yeux.[3]

Cette description du trajet du Vaisseau Gouverneur est importante car elle met en lumière certains de ses aspects qui ne sont pas souvent mentionnés. Par exemple, il est intéressant de lire que, chez les femmes, le Vaisseau Gouverneur va au vagin, car c'est une zone qui normalement devrait être uniquement connectée au Vaisseau Directeur (*Ren Mai*). Le deuxième aspect qui est intéressant concerne la description du trajet du Vaisseau Gouverneur que donne le chapitre 60 des « Questions simples ». Il mentionne un « méridien principal » qui *monte* du bas abdomen au centre de l'abdomen et se termine à l'œil. Cette description ressemble bien évidemment à celle du trajet du Vaisseau Directeur et pose la question de savoir si ce trajet est effectivement celui d'une branche du Vaisseau Gouverneur ou celui du Vaisseau Directeur lui-même.

Certains voient ce « méridien principal » comme étant le Vaisseau Directeur. En fait, de façon paradoxale, en pratique clinique, que ce trajet soit celui d'une branche du Vaisseau Gouverneur ou celui du Vaisseau Directeur lui-même n'a pas grande importance, car les Vaisseaux Gouverneur et Directeur sont comme deux branches du même vaisseau, l'une étant Yang et l'autre Yin, qui se croisent à l'intérieur. Li Shi Zhen dit (il rapporte l'opinion de Hua Bo Ren) :

Les Vaisseaux Gouverneur et Directeur sont deux branches issues de la même source, l'une sur l'avant du corps et l'autre sur l'arrière. Tout comme le corps humain a les Vaisseaux Gouverneur et Directeur, la nature a minuit et midi ; ces deux vaisseaux sont distincts mais aussi unis. Lorsqu'on essaye de les séparer, on voit que le Yin et le Yang sont inséparables ; lorsqu'on essaye de les concevoir comme un seul vaisseau, on voit qu'ils forment un tout indivisible. Ils sont tout sauf un et ils sont tout sauf deux.[4]

Le « méridien principal » du Vaisseau Gouverneur au niveau de l'abdomen, tel qu'il est évoqué au chapitre 60 des « Questions simples », est appelé « méridien de Communication » par Li Shi Zhen, qui décrit un trajet identique. Li Shi Zhen dit aussi qu'une fois qu'elle a atteint l'œil, cette partie du méridien continue

à monter *« à partir de V-1 Jingming jusqu'au sommet de la tête, où elle rejoint le méridien du Foie, puis elle pénètre dans le cerveau. Elle redescend alors le long de l'occiput, rejoint le méridien de la Vessie au point V-11 Dazhu et redescend à l'intérieur de la colonne vertébrale avant d'atteindre les Reins »*.[5] Il semblerait donc, d'après cet extrait, que le Vaisseau Gouverneur ait aussi une branche qui *descend* plutôt que de monter dans le dos, le long de la colonne vertébrale.

En fait, le chapitre 16 de « L'axe spirituel » voit aussi le Vaisseau Gouverneur comme *descendant* le long de la colonne vertébrale. Ce chapitre décrit la circulation du Qi dans les 14 méridiens et après avoir décrit le trajet des 11 premiers, il arrive au méridien du Foie et dit : *« [Le méridien du Foie] atteint le vertex, descend à l'occiput, descend dans la colonne vertébrale et pénètre dans le sacrum ; c'est le Vaisseau Gouverneur »*.[6]

Le méridien de Communication du Vaisseau Gouverneur monte dans le dos à partir de DM-1 Chengqiang sur une ligne parallèle.

Le cadre 53.1 résume le trajet du Vaisseau Gouverneur.

CADRE 53.1 TRAJET DU VAISSEAU GOUVERNEUR

- Il prend naissance dans le bas abdomen, entre les deux reins ; il va à l'utérus et à la symphyse pubienne. Chez les femmes, il encercle le vagin et passe par le périnée ; chez les hommes, il encercle le pénis et va au périnée
- De là, il va à la fesse où il se relie aux méridiens du Rein et de la Vessie au niveau du haut de la cuisse
- Du périnée, il monte dans la colonne vertébrale
- Il atteint DM-16 Fengfu et là, il pénètre dans le cerveau
- Il monte au vertex et redescend sur le front et le nez pour se terminer au point DM-28 Yinjiao
- La branche abdominale du Vaisseau Gouverneur commence au périnée, monte dans l'abdomen (sur la ligne médiane) jusqu'à l'ombilic, passe par le cœur, la gorge, le menton, encercle les lèvres et atteint l'œil
- Le méridien de Communication du Vaisseau Gouverneur monte dans le dos à partir de DM-1 Chengqiang sur une ligne parallèle

Applications cliniques

On appelle le Vaisseau Gouverneur « la Mer des méridiens Yang » car il exerce une influence sur tous les méridiens Yang et peut s'utiliser pour renforcer le Yang du corps. Il peut aussi renforcer la colonne vertébrale et tonifier le Yang du Rein.

Le Vaisseau Gouverneur nourrit également la colonne vertébrale et le cerveau car son trajet interne pénètre dans le cerveau. C'est pourquoi on peut l'utiliser pour renforcer la fonction qu'a le Rein de nourrir la Moelle et le Cerveau dans le traitement de symptômes comme les sensations vertigineuses et une mémoire défaillante.

Il tonifie le Yang du Rein

Comme il gouverne tout le Yang du corps, on peut utiliser le Vaisseau Gouverneur pour tonifier le Yang, en particulier le Yang du Rein, à la fois chez les hommes et chez les femmes. Le principal point de tonification du Yang du Rein est DM-4 Mingmen, sur lequel on applique des moxas. Lorsqu'on pratique la moxibustion directe sur ce point, on obtient une tonification puissante du Yang. On associe ce point au point d'ouverture et au point couplé, de sorte qu'on utilise trois points : IG-3 Houxi sur un côté, V-62 Shenmai sur l'autre et DM-4 Mingmen, dans cet ordre.

Chez les femmes, on peut utiliser le Vaisseau Gouverneur pour tonifier le Yang du Rein dans les troubles gynécologiques. On peut dire qu'en gynécologie, on peut utiliser le Vaisseau Gouverneur chaque fois qu'on pourrait utiliser le Vaisseau Directeur lorsqu'il y a présence d'un vide de Yang du Rein prononcé. Si on se rappelle qu'une branche du Vaisseau Gouverneur va aussi au vagin, ce méridien peut alors servir à traiter les écoulements vaginaux excessifs chroniques qui surviennent sur fond de vide de Yang du Rein prononcé.

Il renforce le dos

Le Vaisseau Gouverneur est extrêmement utile dans toutes les douleurs lombaires chroniques dues à un vide du Rein, surtout (mais pas uniquement) lorsque la douleur se situe sur la ligne médiane du dos. L'utilisation du point d'ouverture et du point couplé peut renforcer le dos et même redresser la colonne vertébrale. Chez les hommes, on peut utiliser le Vaisseau Gouverneur seul ; chez les femmes, il est préférable de l'associer au Vaisseau Directeur en piquant, sur les côtés opposés, points d'ouverture et points couplés.

Ainsi, chez une femme, on piquera IG-3 Houxi du côté droit, V-62 Shenmai du côté gauche, P-7 Lieque du côté gauche et Rn-6 Zhaohai du côté droit, en insérant les aiguilles dans cet ordre et en les retirant dans l'ordre inverse.

Lorsqu'on les utilise pour les douleurs lombaires, le point d'ouverture et le point couplé du Vaisseau Gouverneur sont piqués en premier et on laisse les aiguilles en place pendant 10 à 15 minutes. Ceci a pour effet d'ouvrir le Vaisseau Gouverneur et de le rendre plus réceptif à la suite du traitement et à l'utilisation des points locaux. Ceci a aussi pour effet de redresser effectivement la colonne vertébrale. Après avoir retiré les aiguilles du point d'ouverture et du point couplé, on peut piquer des points locaux, particulièrement DM-3 Yaoyangguan ou Shiqizhuixia (point HM), situé sur la ligne médiane, en dessous de la pointe de la vertèbre lombaire L5.

Il nourrit le Cerveau et la Moelle

L'Essence du Rein produit la Moelle, qui remplit la colonne vertébrale et le Cerveau. Comme il parcourt la colonne vertébrale et pénètre dans le cerveau, le Vaisseau Gouverneur a une profonde influence sur la nutrition du cerveau. Plus particulièrement, le Vaisseau Gouverneur équilibre le Yin et le Yang de la tête et du cerveau car il transporte l'Essence du Rein, mais il est de nature Yang. Le Vaisseau Gouverneur se relie en haut avec le Cerveau et en bas avec le Rein ; il constitue donc le méridien qui relie le Cerveau et le Rein. Le Rein stocke l'Essence et le Cerveau est rempli par la Moelle ; pour nourrir l'Essence et remplir la Moelle, on peut donc utiliser le Vaisseau Gouverneur.

Cheng Xing Gan dit : *« Lorsque la Moelle est remplie, la pensée est claire. Trop penser engendre un Feu du Cœur qui brûle le cerveau et provoque des sensations vertigineuses, une vision trouble, des acouphènes ... La Moelle est ancrée dans l'Essence et elle se relie vers le bas avec le Vaisseau Gouverneur ; lorsque la Porte de la Vie réchauffe et nourrit, la Moelle est remplie »*.[7] C'est pourquoi le Cœur, le Cerveau et le Rein sont tous trois liés au Vaisseau Gouverneur et se nourrissent et s'influencent mutuellement.

Tonifier le Vaisseau Gouverneur peut donc nourrir la Moelle et le cerveau en cas de sensations vertigineuses, d'acouphènes, de faiblesse des jambes, de vision trouble et de désir de rester allongé. Ce sont-là des symptômes de vide de la Mer de la Moelle. Les points qui agissent sur la Mer de la Moelle sont en fait situés sur le Vaisseau Gouverneur ; ce sont DM-20 Baihui et DM-16 Fengfu. Comme nous l'avons vu dans la présentation du trajet de ce méridien, le Vaisseau Gouverneur rencontre le méridien du Foie au vertex, là où il pénètre dans le cerveau avant de redescendre (Li Shi Zhen), mais il pénètre aussi dans le cerveau au point DM-16 Fengfu avant de remonter (ch. 28 du « Classique des difficultés »).

Pour nourrir la Moelle et le cerveau, il faut associer ces deux points, DM-20 Baihui et DM-16 Fengfu, avec le point d'ouverture et le point couplé du Vaisseau Gouverneur (c'est-à-dire IG-3 Houxi sur un côté et V-62 Shenmai sur l'autre).

Il renforce l'Esprit (Shen)

L'Esprit (*Shen*) est étroitement lié à l'Essence du Rein. Comme nous l'avons vu au chapitre 3, le chapitre 8 de « L'axe spirituel » dit : *« La vie naît grâce à l'Essence ; lorsque les deux Essences (celle du père et celle de la mère) s'unissent, elles forment l'Esprit »*.[8] Zhang Jin Bin dit : *« Les deux Essences, l'une Yin, l'autre Yang, s'unissent ... pour donner la vie ; les Essences du père et de la mère s'unissent pour former l'Esprit »*.[9] C'est pourquoi l'Esprit (*Shen*) provient, à l'origine, de l'Essence du Ciel Antérieur qui est stockée au Rein. Bien évidemment, après la naissance, il est nourri par l'Essence du Ciel Postérieur (Fig. 53.2).

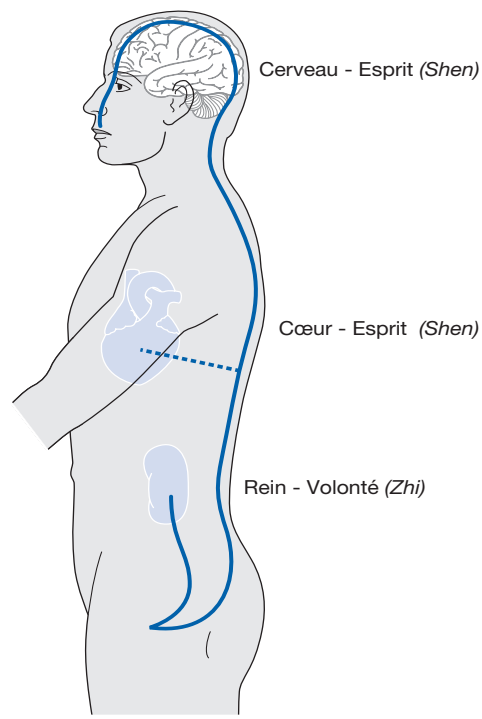


Figure 53.2 Relation entre le Vaisseau Gouverneur, la Volonté et l'Esprit

C'est ce qui explique que bien que l'Esprit (*Shen*) ait son logis au Cœur, c'est l'Essence du Rein qui constitue son fondement biologique. Comme l'Essence du Rein produit la Moelle, qui remplit le Cerveau, de nombreux médecins chinois, tout au cours des siècles, ont attribué les fonctions mentales et la conscience au Cerveau plutôt qu'au Cœur. C'est dans ce sens qu'il faut comprendre la référence de Li Shi Zhen, qui voit le Cerveau comme étant la résidence de *Yuan Shen* (l'Esprit Originel), c'est-à-dire le Cerveau formé grâce à la Moelle et au Rein, qui stocke l'Essence du Ciel Antérieur qui est à l'origine de l'Esprit. Bien évidemment, c'est dans la nature et le principe mêmes de la médecine chinoise que d'être capable de concilier deux réalités opposées et de les affirmer toutes deux comme « vraies ». Le logis de l'Esprit est certes au Cœur et c'est le Sang du Cœur qui le nourrit, mais il réside aussi au Cerveau et il provient de l'Essence du Ciel Antérieur. Il s'ensuit donc que pour « renforcer » l'Esprit, il est nécessaire de traiter à la fois le Cœur et le Rein. Par exemple, en cas de dépression, il est souvent nécessaire de tonifier à la fois le Rein et le Cœur.

De par sa nature même, et en raison de son trajet (sa branche ascendante « *passe par le Cœur* »), le Vaisseau Gouverneur peut fortifier l'Esprit en fortifiant les trois structures qui lui sont liées : le Rein (et donc la Volonté), le Cœur et le Cerveau. Cheng Xing Gan dit : *« Lorsque la Moelle est remplie, la pensée est claire. Trop penser engendre un Feu du Cœur qui brûle le cerveau et provoque des sensations vertigineuses, une vision trouble, des acouphènes … La Moelle est ancrée dans l'Essence et elle se relie vers le bas avec le Vaisseau Gouverneur ; lorsque la Porte de la Vie réchauffe et nourrit, la Moelle est remplie »*.

NOTE CLINIQUE
DM-14 Dazhui en moxibustion directe tonifie à la fois le Yang du Rein et le Yang du Cœur, et donc renforce la Volonté (*Zhi*) et l'Esprit (*Shen*).

Ainsi, le Vaisseau Gouverneur a une forte influence sur l'état mental et émotionnel parce que c'est le méridien qui met en relation le Rein, le Cœur et le Cerveau ; on peut donc dire qu'il influence l'Esprit de deux façons (occidentale et chinoise) : par l'intermédiaire du Rein (l'Essence est le fondement des Trois Trésors), par l'intermédiaire du Cœur (c'est la résidence de l'Esprit) et par l'intermédiaire du Cerveau (c'est la résidence de l'Esprit selon certains praticiens de l'ancien temps, notamment Li Shi Zhen et Wang Qing Ren).

En raison de sa relation avec le Rein, le Cœur et le Cerveau, le Vaisseau Gouverneur sert fréquemment, en pratique clinique, pour traiter la dépression, et personnellement, je l'utilise effectivement souvent dans ce but. Les points les plus utilisés en cas de dépression (en association avec le point d'ouverture et le point couplé, c'est-à-dire IG-3 et V-62) sont :

—*DM-24* : calme l'Esprit et stimule la mémoire
—*DM-20* : améliore l'humeur, stimule la mémoire et ouvre les orifices de l'Esprit
—*DM-14* : améliore l'humeur, tonifie le Cœur et stimule la montée du Qi clair.

Je pique souvent ces points en association avec des points du Vaisseau Directeur (pour équilibrer le Yin et le Yang), comme RM-15, qui calme l'esprit, détend la poitrine, stabilise l'Âme Éthérée et se révèle très utile dans les troubles émotionnels.

Enfin, de nombreux points du Vaisseau Gouverneur ont des indications pour les troubles mentaux et émotionnels qui sont détaillés ci-dessous. Il faut noter que j'ai traduit *dian-kuang* par « trouble bipolaire », qui est un terme moderne. *Dian Kuang* renvoie à un état mental pathologique qui se caractérise par l'alternance de dépression, presque de stupeur, et d'une conduite maniaque.

—DM-27 Duiduan : trouble bipolaire
—DM-26 Renzhong : trouble bipolaire, rires déplacés, rires ou pleurs inattendus
—DM-24 Shenting : trouble bipolaire, envie de grimper sur des endroits surélevés et de chanter, personne qui se déshabille et court dans tous les sens
—DM-23 Shangxing : trouble bipolaire
—DM-22 Xinhui : somnolence, palpitations de type frayeur
—DM-20 Baihui : agitation et oppression, palpitations de type frayeur, désorientation, pleurs, tristesse et pleurs avec envie de mourir, état maniaque
—DM-19 Houding : déambulation démente, insomnie
—DM-18 Qiangjian : déambulation démente, insomnie, trouble bipolaire
—DM-17 Naohu : état maniaque
—DM-16 Fengfu : état maniaque, discours incessant, déambulation démente, envie

de se suicider, tristesse, peur avec palpitations
—DM-13 Taodao : personne malheureuse, désorientation
—DM-12 Shenzhu : déambulation démente, délire, vision de fantômes, fureur avec envie de tuer des gens
—DM-11 Shendao : tristesse, anxiété, palpitations de type frayeur, désorientation, timidité
—DM-8 Jinsuo : état maniaque, déambulation démente, discours incessant, colère qui lèse le Foie
—DM-4 Mingmen : peur, frayeur
—DM-1 Chengqiang : état maniaque, déambulation démente.

Il chasse le Vent externe

On peut utiliser le Vaisseau Gouverneur en cas d'invasion de Vent externe, pour libérer l'Extérieur et chasser le Vent au stade Tai Yang des Six Niveaux. On l'emploie donc en cas de crainte du froid, de fièvre, de nez qui coule, de céphalée, de raideur du cou et de pouls Flottant. Il faut alors piquer le point d'ouverture et le point couplé (IG-3 et V-62) et DM-16 Fengfu.

Le Vaisseau Gouverneur peut aussi servir à traiter les fièvres intermittentes et les pathologies de Chaleur résiduelle dans lesquelles le facteur pathogène n'a pas été complètement expulsé. Le syndrome de fatigue post-virale est un exemple typique de cette situation. Dans ce cas, ce sont DM-13 Taodao et DM-14 Dazhui qui sont recommandés.

Il calme le Vent interne

Le Vaisseau Gouverneur peut s'utiliser dans les pathologies de Vent interne afin de calmer le Vent interne en cas de sensations vertigineuses, de tremblements, de convulsions, d'épilepsie ou de séquelles d'attaque de Vent. Il faut piquer le point d'ouverture et le point couplé (IG-3 et V-62) en même temps que DM-16 Fengfu et DM-20 Baihui.

Le cadre 53.2 résume les applications cliniques du Vaisseau Gouverneur.

CADRE 53.2 APPLICATIONS CLINIQUES DU VAISSEAU GOUVERNEUR

- Il tonifie le Yang du Rein
- Il renforce le dos
- Il nourrit le Cerveau et la Moelle
- Il renforce l'Esprit
- Il chasse le Vent externe
- Il calme le Vent interne

Indications classiques

Le chapitre 60 des « Questions simples » fournit les indications suivantes pour le Vaisseau Gouverneur : *« Le Qi monte du bas abdomen et engendre une douleur du cœur, une rétention d'urines et de fèces, et une hernie. Chez les femmes, il provoque une stérilité, des hémorroïdes, une incontinence d'urines et une gorge sèche »*.[10] Cet extrait est intéressant car il associe les symptômes abdominaux au Vaisseau Gouverneur plutôt qu'au Vaisseau Directeur ; ces symptômes sont de tout évidence liés à la branche abdominale du Vaisseau Gouverneur que nous avons décrite plus haut.

Le « Classique des difficultés » dit : *« Lorsque le Vaisseau Gouverneur est malade, on a une raideur de la colonne vertébrale et des évanouissements »*.[11] Li Shi Zhen dit : *« Lorsque le Vaisseau Gouverneur est rempli, on a une rigidité du dos lorsqu'on se penche en avant ... lorsqu'il est vide, on a une sensation de lourdeur dans la tête et un tremblement de la tête »*.[12] Cette citation de Li Shi Zhen évoque clairement une pathologie de Vent interne dans le Vaisseau Gouverneur.

Le « Miroir d'or de la médecine » (Yi Zong Jin Jian, 1742) fournit les indications suivantes pour le Vaisseau Gouverneur : *« Contracture des mains et des pieds, tremblements des membres, aphasie à la suite d'une attaque de Vent, épilepsie, céphalée, gonflement de l'œil avec écoulement, douleur chronique du dos et des genoux, raideur occipitale due à une invasion de Vent-Froid non guérie, douleur dentaire, engourdissement des membres, transpirations nocturnes »*.[13]

Selon le « Classique du pouls », les maladies du Vaisseau Gouverneur comprennent l'état maniaque chez les adultes et l'épilepsie chez les enfants, que l'on doit traiter grâce à des moxas sur DM-20 Baihui. Il dit : *« Si le pouls est flottant aux trois positions et s'il a des battements verticaux, c'est le signe d'une [pathologie du] Vaisseau Gouverneur. Dans ce cas, on a une raideur et une douleur du dos avec impossibilité de se pencher en avant ou en arrière. Chez les adultes, on note un état maniaque, chez les enfants, de l'épilepsie »*.[14]

CADRE 53.3 INDICATIONS CLASSIQUES DU VAISSEAU GOUVERNEUR

- Questions simples : douleur du cœur, rétention d'urines et de fèces, hernie, stérilité, hémorroïdes, incontinence d'urines et gorge sèche
- Classique des difficultés : raideur de la colonne vertébrale et évanouissements
- Li Shi Zhen : lorsqu'il est rempli, rigidité du dos lorsqu'on se penche en avant ; lorsqu'il est vide, sensation de lourdeur dans la tête et tremblement de la tête
- Le Miroir d'or de la médecine : contracture des mains et des pieds, tremblements des membres, aphasie à la suite d'une attaque de Vent, épilepsie, céphalée, gonflement de l'œil avec écoulement, douleur chronique du dos et des genoux, raideur occipitale due à une invasion de Vent-Froid non guérie, douleur dentaire, engourdissement des membres, transpirations nocturnes
- Classique du pouls : raideur et douleur du dos avec impossibilité de se pencher en avant ou en arrière, état maniaque chez les adultes, épilepsie chez les enfants

Le cadre 53.3 résume les indications classiques du Vaisseau Gouverneur.

Phytothérapie

Plantes

Lu Rong *Cornu Cervi parvum* pénètre dans le Vaisseau Gouverneur, produit l'Essence, nourrit la Moelle et le Sang, a des effets bénéfiques sur le Yang et renforce les tendons et les os. La moelle de chèvre et de bœuf renforce aussi le Vaisseau Gouverneur (pour Li Shi Zhen, la viande de chien renforce aussi le Vaisseau Gouverneur).

Qiang Huo *Radix et Rhizoma Notopterygii*, Du Huo *Radix Angelicae pubescentis*, Fang Feng *Radix Ledebouriellae sesloidis*, Jing Jie *Herba seu Flos Schizonepetae tenuifoliae*, Xi Xin *Herba Asari cum radice*, Gao Ben *Rhizoma et Radix Ligustici chinensis*, Cang Er Zi *Fructus Xanthii*, Huang Lian *Rhizoma Coptidis*, Da Huang *Rhizoma Rhei*, Fu Zi *Radix Aconiti carmichaeli praeparata*, Wu Tou *Radix Aconiti carmichaeli*.

Préparation

Li Shi Zhen n'en mentionne aucune, mais toute préparation qui tonifie le Yang du Rein et qui contient une ou plusieurs des plantes mentionnées ci-dessus pénètre dans le Vaisseau Gouverneur.

VAISSEAU DIRECTEUR (*REN MAI*)

Point d'ouverture : P-7 Lieque.
Point couplé : Rn-6 Zhaohai.
Point de départ : RM-1 Huiyin.
Point de Communication : RM-15 Jiuwei.
Zones du corps sous son influence : organes génitaux, abdomen, thorax, poumons, gorge et visage.

On appelle le Vaisseau Directeur « la Mer des méridiens Yin » car il exerce une influence sur tous les méridiens Yin du corps. Il part de l'espace situé entre les reins (comme le Vaisseau Gouverneur et le Vaisseau Pénétrant) et traverse l'utérus pour rejoindre le point RM-1 Huiyin, d'où part son trajet superficiel (Fig. 53.3). Le Vaisseau Directeur est de toute première importance pour l'appareil reproducteur, chez les hommes comme chez les femmes, mais encore plus chez les femmes, car il contrôle la puberté, les menstruations, la fertilité, la conception, la grossesse, l'accouchement, et la ménopause.

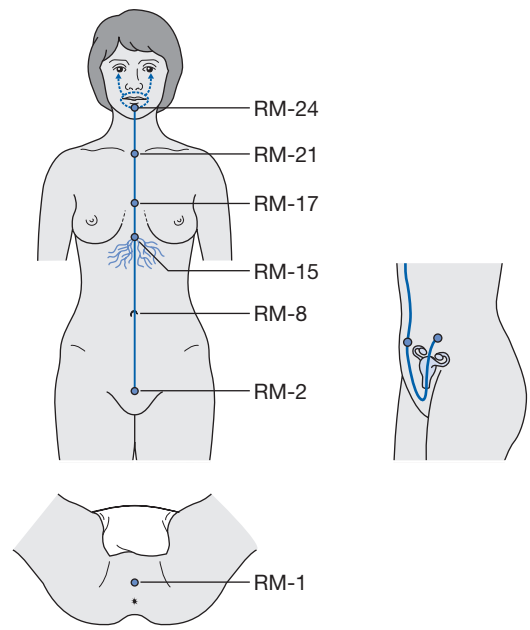


Figure 53.3 Vaisseau Directeur

Trajet

Le chapitre 60 des « Questions simples » décrit le trajet du Vaisseau Directeur (*Ren Mai*) : *« Le Vaisseau Directeur prend naissance en dessous de RM-3 Zhongji puis monte jusqu'au bord des poils pubiens (bord supérieur de l'os du pubis), il pénètre dans l'abdomen et atteint RM-4 Guanyuan. Il monte ensuite à la gorge, encercle le menton, atteint la face et pénètre dans les yeux »*.[15]

Il est utile de présenter ici le trajet plus détaillé que décrit Li Shi Zhen :

Le Vaisseau Directeur prend naissance dans l'abdomen, en dessous de RM-3 Zhongji, il monte jusqu'au bord des poils pubiens, au point RM-3 Zhongji, il parcourt l'abdomen et se relie aux [méridiens] du Foie, de la Rate et du Rein, il monte à RM-4 Guanyuan, RM-5 Shimen et RM-6 Qihai. Il rencontre alors le méridien du Foie et le Vaisseau Pénétrant au point RM-7 Yinjiao. Puis il atteint RM-8 Shenque, RM-9 Shuifen et RM-10 Xiawan, point où il se relie au méridien de la Rate. Il monte jusqu'à RM-11 Jianli et RM-12 Zhongwan, point où il rencontre les méridiens de l'Intestin Grêle, du Triple Réchauffeur et de l'Estomac. Il va ensuite à RM-13 Shangwan, RM-14 Juque, RM-15 Jiuwei, RM-17 Shanzhong, RM-22 Tiantu et RM-23 Lianquan, point où il rencontre le Vaisseau Yin de Liaison (Yin Wei Mai). Il monte alors jusqu'au bord du menton au point RM-24 Chengjiang, où il rencontre le Vaisseau Gouverneur et le méridien du Gros Intestin. Puis il encercle les lèvres et, à l'intérieur de la bouche, il se divise et va à E-1 Chengqi, où il se termine.[16]

Ce même texte de Li Shi Zhen décrit le trajet du méridien de Communication du Vaisseau Directeur : *« Le méridien de Communication du Vaisseau Directeur part du point RM-15 Jiuwei et se disperse dans l'abdomen »*.

Le cadre 53.4 résume le trajet du Vaisseau Directeur.

CADRE 53.4 TRAJET DU VAISSEAU DIRECTEUR

- Il prend naissance dans le bas abdomen, entre les deux reins, il parcourt l'utérus et il émerge au périnée
- Du périnée, il monte en suivant la ligne médiane de l'abdomen
- Il se connecte au Vaisseau Pénétrant aux points RM-4 Guanyuan et RM-7 Yinjiao
- Il monte jusqu'au centre de la poitrine, à la gorge au menton et au visage
- Il encercle les lèvres et, à l'intérieur de la bouche, il se divise et pénètre dans les yeux au point E-1 Chengqi
- Le méridien de Communication du Vaisseau Directeur part du point RM-15 Jiuwei et se disperse dans l'abdomen

Applications cliniques

Il nourrit le Yin

Le Vaisseau Directeur peut servir à nourrir tout le Yin du corps. Son nom établit une correspondance et une symétrie avec le Vaisseau Gouverneur car ce dernier « gouverne » tous les méridiens Yang et lui-même « dirige » tout les méridiens Yin.

Dans ce contexte, il est particulièrement utile pour nourrir le Yin chez les femmes ménopausées car le Vaisseau Directeur contrôle l'utérus et détermine les cycles de 7 ans de la vie des femmes. Il peut donc régulariser l'énergie de l'appareil reproducteur et après la ménopause, il tonifie le Sang et le Yin et permet de minimiser les effets des symptômes de Chaleur-Vide qui découlent d'un vide de Yin.

On peut donc l'utiliser pour des symptômes comme les transpirations nocturnes, les bouffées de chaleur, les sensations de chaleur, l'agitation mentale, l'anxiété, la sécheresse de la bouche la nuit, les sensations vertigineuses, les acouphènes, ou les insomnies, symptômes qui relèvent tous du vide de Yin du Rein avec Chaleur-Vide. Lorsqu'on se sert du Vaisseau Directeur dans ces cas-là, il est préférable d'associer le point d'ouverture et le point couplé (P-7 Lieque et Rn-6 Zhaohai) à RM-4 Guanyuan.

Il régule l'Utérus et le Sang

Le Vaisseau Directeur régule l'Utérus et le Sang chez la femme, de sorte que c'est de lui que dépendent la puberté, les menstruations, la fertilité, la conception, la grossesse, l'accouchement, et la ménopause. On peut l'utiliser dans la stérilité pour améliorer l'approvisionnement en Sang de l'Utérus, ainsi que dans de nombreux troubles menstruels, comme la dysménorrhée, l'aménorrhée, la ménorragie, et la métrorragie.

Il fait circuler le Qi dans le Réchauffeur Inférieur et l'Utérus

Le Vaisseau Directeur fait circuler le Qi dans le Réchauffeur Inférieur et l'Utérus, de sorte qu'on peut l'utiliser en cas de masses abdominales, surtout si elles proviennent d'une stagnation de Qi plutôt que de stases de Sang. Chez les hommes, on l'utilise pour soigner les hernies. Le chapitre 29 du « Classique des difficultés » dit : *« Les maladies du Vaisseau Directeur relèvent de stagnations internes qui, chez les hommes, peuvent engendrer les 7 formes de hernies et, chez les femmes, des masses abdominales [dues à la stagnation de Qi, c'est-à-dire jia et ju] »*.[17]

En général, on utilise le Vaisseau Directeur pour les troubles gynécologiques dus à une stagnation de Qi. Il faut alors employer le point d'ouverture et le point couplé (P-7 et Rn-6) pour faire circuler le Qi. L'action de promotion de la circulation du Qi de ces deux points vient aussi de leur nature intrinsèque, car P-7 Lieque favorise la descente du Qi du Poumon au Rein. Ce point stimule et fait circuler vigoureusement le Qi, ce qui favorise aussi la circulation du Sang. Le point couplé Rn-6 Zhaohai tonifie le Yin et a un fort effet de montée ; c'est pourquoi utiliser ces deux points ensemble imprime un mouvement circulaire au Qi et dissout la stagnation, surtout lorsqu'on les pique de façon unilatérale et croisée.

Il favorise la descente du Qi du Poumon et la fonction de réception du Qi par le Rein

L'action du Vaisseau Directeur n'est pas limitée au Réchauffeur Inférieur mais s'étend aussi au Réchauffeur Moyen et au Réchauffeur Supérieur. On peut, en fait, l'utiliser pour stimuler la fonction de descente du Poumon et la fonction de réception du Qi du Rein. C'est pour cela qu'il est particulièrement efficace dans le traitement de l'asthme chronique, grâce à son point d'ouverture et son point couplé (P-7 et Rn-6) associés à RM-17 Shanzhong.

Il favorise la transformation, le transport et l'excrétion des liquides

Le Vaisseau Directeur est très important pour corriger la répartition des liquides dans l'abdomen, et c'est pourquoi on l'utilise pour traiter les œdèmes et les troubles urinaires. Les œdèmes proviennent généralement :

- du Qi du Poumon qui ne descend pas transformer les liquides
- du Yang de la Rate qui ne fait pas circuler les liquides
- du Yang du Rein qui ne fait pas circuler les liquides, qui ne les transforme pas et qui ne les excrète pas.

Grâce au Vaisseau Directeur, on peut faire descendre le Qi en piquant P-7 Lieque et stimuler le Rein en piquant Rn-6 Zhaohai, associés à des points comme RM-9 Shuifen et RM-5 Shimen.

L'utilisation de P-7 Lieque dans le cadre du Vaisseau Directeur sert aussi à stimuler la Vessie et à lui permettre d'excréter les liquides. Cette action reflète la relation très étroite qui existe entre le Poumon et la Vessie. C'est pour cette raison qu'on utilise fréquemment le Vaisseau Directeur pour traiter les troubles urinaires chez les femmes, lorsque ceux-ci sont dus à une stagnation dans le Réchauffeur Inférieur ou à un effondrement du Qi. Pour agir sur les mictions, il faut piquer le point d'ouverture et le point couplé du Vaisseau Directeur (P-7 et Rn-6), avec RM-3 Zhongji associé à DM-20 Baihui en cas d'effondrement du Qi ou à DM-26 Renzhong en cas de stagnation du Qi.

Il stimule le Triple Réchauffeur

On peut utiliser de nombreux points du Vaisseau Directeur pour stimuler le Triple Réchauffeur : RM-17 Shanzhong pour le Réchauffeur Supérieur, RM-12 Zhongwan et RM-9 Shuifen pour le Réchauffeur Moyen, RM-6 Qihai, RM-5 Shimen et RM-3 Zhongji pour le Réchauffeur Inférieur.

Il contrôle les Tissus Graisseux (Gao) et les Membranes (Huang)

Certains points du Vaisseau Directeur sont liés aux Tissus Graisseux (*Gao*) et aux Membranes (*Huang*). Le chapitre 1 de « L'axe spirituel » répertorie les points Source comme suit :

- MC-7 Daling pour le Cœur
- P-9 Taiyuan pour le Poumon
- Rn-3 Taixi pour le Rein
- Rte-3 Taibai pour la Rate
- F-3 Taichong pour le Foie
- RM-15 Jiuwei, pour les Tissus Graisseux (*Gao*)
- RM-6 Qihai, pour les Membranes (*Huang*).

« L'axe spirituel » dit littéralement : *« La Source de Gao est à Jiuwei. La Source de Huang est à Boyang »*.[18] Tous les livres et dictionnaires chinois disent que *Boyang* est RM-6 Qihai, mais certains pensent qu'il s'agit de RM-8 Shenque. Il faut toutefois noter que « *Xia huang* » est un autre nom pour RM-6 Qihai (c'est-à-dire « Membranes Inférieures »).

« *Gao* » signifie littéralement « gras » et certains pensent que cela évoque les tissus adipeux. « *Huang* » signifie littéralement « membranes » et certains pensent que cela évoque d'autres formes de tissus conjonctifs tels que les fascias (superficiel et profond), le mésentère, l'omentum et le stroma enveloppant les organes.

Ainsi, « *Gao* » et « *Huang* » représentent une grande variété de tissus conjonctifs qui comprend les tissus adipeux, les fascias superficiel et profond, le péritoine, le mésentère, l'omentum, le stroma, etc. Ils recouvrent une grande partie du corps, ayant une couche immédiatement en dessous de la peau et une couche interne qui enveloppe et maintient en place les organes, les muscles et les os.

En particulier, les Membranes ont trois fonctions : elles *ancrent* les organes, elles *relient* les organes entre eux et elles *enveloppent* les organes. Le « Classique des difficultés » dit : *« Les Membranes [Huang] sont entre les cavités abdominales et la structure des muscles [Li comme dans Cou Li] elles se déploient vers le haut et le bas dans les cavités. »*.[19] Dans cette affirmation, le terme *Li* est le même que celui qu'on trouve dans *Cou Li*, le premier élément évoquant les cavités du corps, le deuxième signifiant « structure » ; dans ce cas précis, la « structure des muscles » (*rou li*) renvoie simplement aux fibres musculaires.

Pour ce qui est des deux points RM-15 Jiuwei et RM-6 Qihai (ou RM-8), ce sont les points Source des Tissus Graisseux (*Gao*) et des Membranes (*Huang*), ce qui signifie que ces points sont liés à la totalité du Vaisseau Directeur dans le cadre du développement embryologique des tissus conjonctifs. Piquer ces points peut donc, à un niveau énergétique profond, avoir un puissant effet de régulation et de résolution des tensions et des faiblesses des « membranes » de l'abdomen et du thorax.

Si on se souvient que les fascias sont plus minces sur les surfaces Yang et aux extrémités, et plus épais sur les surfaces Yin, on comprend que les Membranes ont une importante particulière dans l'abdomen. Le Vaisseau Directeur nous donne le moyen d'agir sur les fascias les plus profonds de l'abdomen et du thorax, alors que les Cinq points Shu (*Shu*) des bras et des jambes agissent plutôt sur la tête, le cou et les membres mêmes. Autrement dit, une fois de plus, les merveilleux vaisseaux ont une fonction d'*intégration* de diverses structures dans le système des méridiens.[20]

Aussi, de ce point de vue, les merveilleux vaisseaux offrent une composante additionnelle à l'anatomie chinoise en intégrant la vaste structure des tissus conjonctifs aux Organes Internes et aux méridiens. On a l'habitude de considérer que la médecine chinoise, avec le concept de Qi, met l'accent sur la fonction au détriment de la structure, et on a l'habitude de penser en termes des méridiens que le Qi parcourt pour aller aux organes. Vu de cette façon, ce système est plutôt théorique, peu réaliste et excessivement abstrait. Les Chinois de l'ancien temps prenaient en compte la structure tout autant que la fonction et ils n'ont pas négligé le vaste réseau de tissus conjonctifs que l'on trouve entre les organes ni les nombreuses connexions qu'ils fournissent. De ce point de vue, cela confirme la fonction qu'ont les merveilleux vaisseaux de *réguler* et *d'intégrer* diverses structures et diverses énergies dans le système des méridiens et dans celui des Organes Internes.

Le cadre 53.5 résume les caractéristiques des Membranes.

Association de points du Vaisseau Gouverneur et du Vaisseau Directeur

Comme nous l'avons dit précédemment, les Vaisseaux Gouverneur et Directeur sont comme deux branches d'un même vaisseau, l'une Yang, l'autre Yin. Ces

CADRE 53.5 LES MEMBRANES

- Les Membranes *ancrent, relient* et *enveloppent* les organes
- Elles remplissent les espaces qui se trouvent entre les organes et les muscles, surtout dans la cavité abdominale
- Elles correspondent aux tissus conjonctifs de l'abdomen, à savoir le fascia, le mésentère, l'omentum, le stroma
- RM-6 Qihai est le point Source des Membranes
- Les Vaisseaux Directeur et Gouverneur ont une influence sur les Membranes
- Les Membranes sont sujettes à la stagnation, ce qui se traduit souvent par une pathologie du Vaisseau Pénétrant

deux branches prennent naissance au même endroit et vont toutes deux au Cœur. On pourrait tout à fait les considérer comme un seul vaisseau. C'est pourquoi les points des Vaisseaux Gouverneur et Directeur qui permettent d'équilibrer représentent un aspect très important de l'équilibre Yin-Yang et de l'équilibre avant-arrière, et ils sont très efficaces en pratique clinique.

Voici quelques exemples d'associations de points des Vaisseaux Gouverneur et Directeur.

DM-19 Houding et *RM-15 Jiuwei* calment l'Esprit. DM-19 calme l'Esprit et fait tomber le Vent (interne), tandis que RM-15 calme l'Esprit et nourrit le Cœur. Cette association a un pouvoir calmant très fort car RM-15 nourrit et DM-19 calme. RM-15 apaise aussi l'anxiété qui se traduit par une sensation d'oppression dans la poitrine.

DM-20 Baihui et *RM-15 Jiuwei* calment l'Esprit et améliorent l'humeur. Cette association peut simultanément calmer l'Esprit grâce à RM-15, améliorer l'humeur et lever la dépression grâce à DM-20. C'est une excellente association pour la dépression nerveuse qui s'accompagne d'anxiété.

DM-14 Dazhui et *RM-4 Guanyuan,* tous deux avec des cônes de moxas en moxibustion directe, tonifient et réchauffent le Yang. DM-14, avec des moxas, réchauffe tous les méridiens Yang et la Vessie, tandis que RM-4, avec des moxas, tonifie et réchauffe le Yang du Rein, qui est le fondement de toutes les énergies Yang du corps. Ainsi, cette association tonifie la Vessie et le Yang du Rein, ainsi que le Yang Qi en général.

DM-16 Fengfu et *RM-24 Chengjiang* traitent les céphalées occipitales.[21]

DM-20 Baihui et *RM-12 Zhongwan* tonifient l'Estomac et la Rate et améliorent l'humeur. Cette association est efficace pour lever la dépression qui survient sur fond de vide de l'Estomac et de la Rate.

DM-24 Shenting et *RM-4 Guanyuan* nourrissent le Rein, renforcent le Qi Originel et calment l'Esprit. Cette association calme l'Esprit en nourrissant le Yin du Rein et en renforçant le Qi Originel. Elle convient en cas d'anxiété grave sur fond de vide de Yin du Rein. Elle est particulièrement indiquée en cas d'anxiété car elle ancre le Qi dans le Réchauffeur Inférieur et le fait descendre de la tête et du Cœur pour l'empêcher d'agresser l'Esprit.

Yintang et *RM-4 Guanyuan* calment l'Esprit et nourrissent le Rein. Cette association est semblable à la précédente car elle ancre le Qi dans le Réchauffeur Inférieur en nourrissant le Rein et en renforçant le Qi Originel. Alors que l'association précédente est efficace pour traiter l'anxiété et l'inquiétude, celle-ci convient mieux pour l'insomnie.

DM-20 Baihui et *RM-4 Guanyuan* calment l'Esprit et nourrissent le Rein, renforcent le Qi Originel et améliorent l'humeur. Cette association améliore l'humeur et lève la dépression en nourrissant le Yin du Rein et en renforçant le Qi Originel. Elle convient lorsque la dépression et l'anxiété surviennent sur fond de vide de Yin du Rein.

DM-20 Baihui et *RM-6 Qihai* tonifient et font monter le Qi. RM-6 tonifie le Qi en général, alors que DM-20 fait monter le Qi ; l'association de ces deux points est excellente pour tonifier et faire monter le Qi dans les cas de prolapsus ou simplement d'effondrement du Qi. Toutefois, il ne faut pas en limiter l'utilisation à ces pathologies-là ; elle a aussi un puissant effet pour améliorer l'humeur dans la dépression.

Le cadre 53.6 résume les applications cliniques du Vaisseau Directeur.

Indications classiques

Le chapitre 29 du « Classique des difficultés » dit : *« Les maladies du Vaisseau Directeur relèvent de stagnations internes qui, chez les hommes, peuvent engendrer les 7 formes de hernies et, chez les femmes, des masses abdominales [dues à la stagnation de Qi, c'est-à-dire jia et ju] »*.[22]

CADRE 53.6 APPLICATIONS CLINIQUES DU VAISSEAU DIRECTEUR

- Il nourrit le Yin
- Il régule l'Utérus
- Il fait circuler le Qi dans le Réchauffeur Inférieur et l'Utérus
- Il rétablit la descente du Qi du Poumon et la réception du Qi par le Rein
- Il favorise la transformation, le transport et l'excrétion des Liquides Organiques
- Il stimule le Triple Réchauffeur
- Il contrôle les Tissus Graisseux et les Membranes
- Associations de points du Vaisseau Directeur et du Vaisseau Gouverneur

Le chapitre 60 des « Questions simples » dit à peu près la même chose : *« Les maladies du Vaisseau Directeur engendrent les 7 formes de hernies [shan] chez les hommes, et des masses abdominales [dues à la stagnation de Qi] chez les femmes [jia et ju] »*.[23]

Le « Classique du pouls » dit : *« Si les deux positions Pouce du pouls font penser à des petits grains, c'est le pouls du Vaisseau Directeur. Il s'ensuit des accumulations de Qi en forme de doigt dans l'abdomen pouvant monter jusqu'au Cœur. Il en résulte alors une impossibilité à fléchir le corps et une rigidité. Si le pouls est Serré, Fin, Rempli et Long jusqu'à la position Barrière, c'est le pouls du Vaisseau Directeur. On note alors une douleur ombilicale qui irradie jusqu'à l'os du pubis et une douleur intense dans les organes génitaux externes »*.[24]

Le « Miroir d'or de la médecine » (*Yi Zong Jin Jian*, 1742) fournit les indications suivantes pour le Vaisseau Directeur : *« Hémorroïdes, gonflement de l'anus, dysenterie, toux avec expectoration de sang, douleur dentaire, gorge gonflée, mictions difficiles, douleur dans la poitrine et l'abdomen, difficultés de déglutition avec sensation d'étouffement, aphasie après un accouchement, mal de dos, abdomen froid, fœtus mort impossible à expulser avec montée du Qi vers le diaphragme »*.[25]

Li Shi Zhen fournit les indications suivantes pour le méridien de Communication du Vaisseau Gouverneur : *« Lorsque le méridien de Communication du Vaisseau Gouverneur est rempli, la peau de l'abdomen est douloureuse ; lorsqu'il est vide, l'abdomen démange »*.[26]

Le « Classique des catégories » dit : « *« Les maladies du Vaisseau Directeur comprennent les 7 formes de hernies [shan] chez les hommes, et des leucorrhées et des masses abdominales [dues à la stagnation de Qi, c'est-à-dire jia et ju] chez les femmes ... ce sont des leucorrhées rouges et blanches. Les masses abdominales sont de type jia [comme dans zheng-jia] » et de type ju [comme dans ji-ju] »*.[27] Zhang Jing Yue dit donc, de façon claire et précise, que les masses abdominales, dans les pathologies du Vaisseau Directeur, sont les masses non substantielles dues à une stagnation de Qi. En fait, il existe deux termes pour désigner les « masses abdominales » : *Zheng-Jia* et *Ji-Ju*, dans lesquels *zheng* et *ju* renvoient à des masses effectives et fixes (dues à des stases de Sang que j'appelle « masses de type Sang ») et *jia* et *ji* renvoient à des masses abdominales non substantielles qui vont et viennent (qui sont dues à une stagnation de Qi et que j'appelle « masses de type Qi »). Généralement *Zheng-Jia* renvoie aux masses abdominales des pathologies gynécologiques, alors que *Ji-Ju* peut se rencontrer à la fois chez les hommes et chez les femmes.

CADRE 53.7 INDICATIONS CLASSIQUES DU VAISSEAU DIRECTEUR

- Classique des difficultés : stagnations internes qui, chez les hommes, peuvent engendrer les 7 formes de hernies et, chez les femmes, des masses abdominales dues à la stagnation de Qi
- Questions simples : les 7 formes de hernies chez les hommes et des masses abdominales dues à la stagnation de Qi chez les femmes
- Classique du pouls : accumulation de Qi en forme de doigt dans l'abdomen pouvant monter jusqu'au Cœur, impossibilité à fléchir le corps et rigidité, douleur ombilicale qui irradie jusqu'à l'os du pubis et douleur intense dans les organes génitaux externes
- Miroir d'or de la médecine : hémorroïdes, gonflement de l'anus, dysenterie, toux avec expectoration de sang, douleur dentaire, gorge gonflée, mictions difficiles, douleur dans la poitrine et l'abdomen, difficultés de déglutition avec sensation d'étouffement, aphasie après un accouchement, mal de dos, abdomen froid, fœtus mort impossible à expulser avec montée de Qi vers le diaphragme
- Classique des catégories : les sept formes de hernies chez les hommes, des leucorrhées et des masses abdominales, des leucorrhées rouges et blanches chez les femmes

Le cadre 53.7 résume les indications classiques du Vaisseau Directeur.

Phytothérapie

Plantes

Gui Ban *Plastrum Testudinis*. Ye Tian Shi propose : Bie Jia *Carapax Trionycis*, E Jiao *Gelatinum Corii Asini*, Zhi Mu *Radix Anemarrhenae asphodeloidis*, Huang Bo *Cortex Phellodendri*, Xuan Shen *Radix Scrophulariae ningpoensis* et Sheng Di *Rehmanniae glutinoisae* (c'est-à-dire des plantes qui soumettent la Chaleur-Vide).

Préparation

Da Bu Yin Wan *Grande pilule pour tonifier le Yin*.

Cas clinique 53.1

Un malade de 37 ans souffre d'un asthme chronique qui se caractérise par des difficultés à l'inspiration. Il n'expectore pas et, de façon générale, il se sent très fatigué. Il a une voix faible et un teint pâle. Il souffre également de douleurs lombaires et il a froid. Le pouls est Profond et Faible ; la langue est Pâle. Ces manifestations traduisent clairement un vide de Yang du Rein et l'incapacité du Rein à maintenir le Qi vers le bas, d'où l'asthme. On a, en plus, un vide de Qi du Poumon, comme le montrent la voix faible et le teint pâle.

On pique le point d'ouverture et le point couplé du Vaisseau Directeur (P-7 Lieque à gauche et Rn-6 Zhaohai à droite) pour tonifier le Poumon, stimuler la descente du Qi du Poumon et stimuler la fonction de réception du Qi par le Rein.

Cas clinique 53.2

Une femme de 41 ans présente, depuis de nombreuses années, un gros fibrome de l'utérus. Ses règles sont abondantes et douloureuses, le sang menstruel est foncé. Le bas de l'abdomen est extrêmement dur et le fibrome se sent clairement à la palpation.

Cette malade a été traitée plusieurs fois et j'ai piqué le point d'ouverture et le point couplé du Vaisseau Directeur, ce qui a entraîné une normalisation totale des menstruations, ainsi qu'un assouplissement marqué de la partie basse de l'abdomen. La taille de la grosseur abdominale a aussi considérablement diminué.

De toute évidence, on ne peut pas faire disparaître complètement un fibrome de cette importance, mais l'utilisation du Vaisseau Directeur permet au moins de régulariser les menstruations, de dissiper les douleurs menstruelles, et de soulager considérablement la gêne au niveau du bas-ventre.

LE VAISSEAU PÉNÉTRANT (*CHONG MAI*)

Point d'ouverture : Rte-4 Gongsun.
Point couplé : MC-6 Neiguan.
Point de départ : RM-1 Huiyin.
Zones du corps sous son influence : pied, face médiale de la jambe, utérus, colonne lombaire, abdomen, poitrine, cœur, gorge, face et tête.

Le Vaisseau Pénétrant est un méridien très complexe car il assume de nombreuses fonctions diverses, à différents niveaux. En un sens, on pourrait le considérer comme l'origine de tous les autres méridiens extraordinaires (à l'exclusion du Vaisseau Gouverneur et du Vaisseau Directeur) car il a son origine au Rein et diffuse le Qi dans le corps tout entier, au niveau de la couche du Qi Protecteur. Lorsque cette énergie parvient aux points de départ concernés, elle donne naissance au Vaisseaux Yin et Yang du Talon, aux vaisseaux Yin et Yang de Liaison et au Vaisseau Ceinture.

En chinois moderne, le mot *chong* signifie « insuffler », « se précipiter, accourir, foncer », mais aussi « voie importante ». Les livres chinois disent que, dans le contexte du *Chong Mai*, *chong* a aussi le sens de *jie* « rues », de *dong* « activité ou mouvement », de *xing* (« mouvement »), et de *tong* (« passage libre »). Tous ces mots et ce qu'ils représentent s'appliquent au Vaisseau Pénétrant, et il est difficile de choisir un terme français unique pour le traduire. J'ai choisi le terme « pénétrant » car il comporte à la fois l'idée de « se précipiter » et de « foncer » et celle de « rues, voies » qui pénètrent dans le corps. L'idée de « pénétration » est aussi liée au fait que le Vaisseau Pénétrant pénètre dans les Membranes (*Huang*) et les méridiens.

On dit que le Vaisseau Pénétrant est « la Mer des Cinq organes Yin et des Six organes Yang », « la Mer des 12 méridiens » et « la Mer du Sang ». On le décrit comme la Mer des Cinq organes Yin et des Six organes Yang parce que c'est un méridien fondamental qui met en relation le Qi du Ciel Antérieur et le Qi du Ciel Postérieur grâce à sa liaison avec le Rein et l'Estomac. Il est relié au Rein parce que c'est là qu'il a son origine et parce qu'il distribue l'Essence dans le corps tout entier. Il est relié à l'Estomac car il passe par le point E-30 Qichong, qui est le point de la Mer des Aliments.

De plus, le Vaisseau Pénétrant est en liaison avec le méridien de la Rate, qu'il suit dans son trajet, sur la face interne de la cuisse, jusqu'au gros orteil.

On l'appelle « la Mer des 12 méridiens » parce qu'il se ramifie en de nombreux petits vaisseaux, semblables à des vaisseaux capillaires, qui diffusent le Qi Protecteur à l'abdomen et la poitrine. On l'appelle la « Mer du Sang » parce qu'il est en relation avec le Sang et l'Utérus, et parce qu'il contrôle tous les méridiens de Communication du Sang (voir ci-dessous).

Si on garde à l'esprit la comparaison entre les Huit Merveilleux Vaisseaux et une famille de méridiens, comme on l'a vu plus haut, le Vaisseau Pénétrant est

le « père » de cet ensemble et donc le membre le plus important, le centre de la cellule familiale et le point de départ de la famille (Fig. 53.4).

Trajet

Le chapitre 60 des « Questions simples » décrit brièvement le trajet du Vaisseau Pénétrant : *« Le Vaisseau Pénétrant commence au point E-30 Qichong [que, dans ce texte, on appelle par son autre nom, Qijie], près du méridien du Rein, il monte des deux côtés de l'ombilic et se disperse dans la poitrine »*.[28] Le chapitre 39 des « Questions simples » dit : *« Le Vaisseau Pénétrant commence au point RM-4 Guanyuan »*.[29]

Le chapitre 28 du « Classique des difficultés » décrit brièvement le trajet du Vaisseau Pénétrant comme suit : *« Le Vaisseau Pénétrant commence au point E-30 Qichong [que, dans ce texte, on appelle par son autre nom, Qijie] et monte parallèlement au méridien de l'Estomac, il encercle l'ombilic et se disperse dans la poitrine »*.[30]

Le chapitre 38 de « L'axe spirituel » donne une description plus détaillée du trajet du Vaisseau Pénétrant :

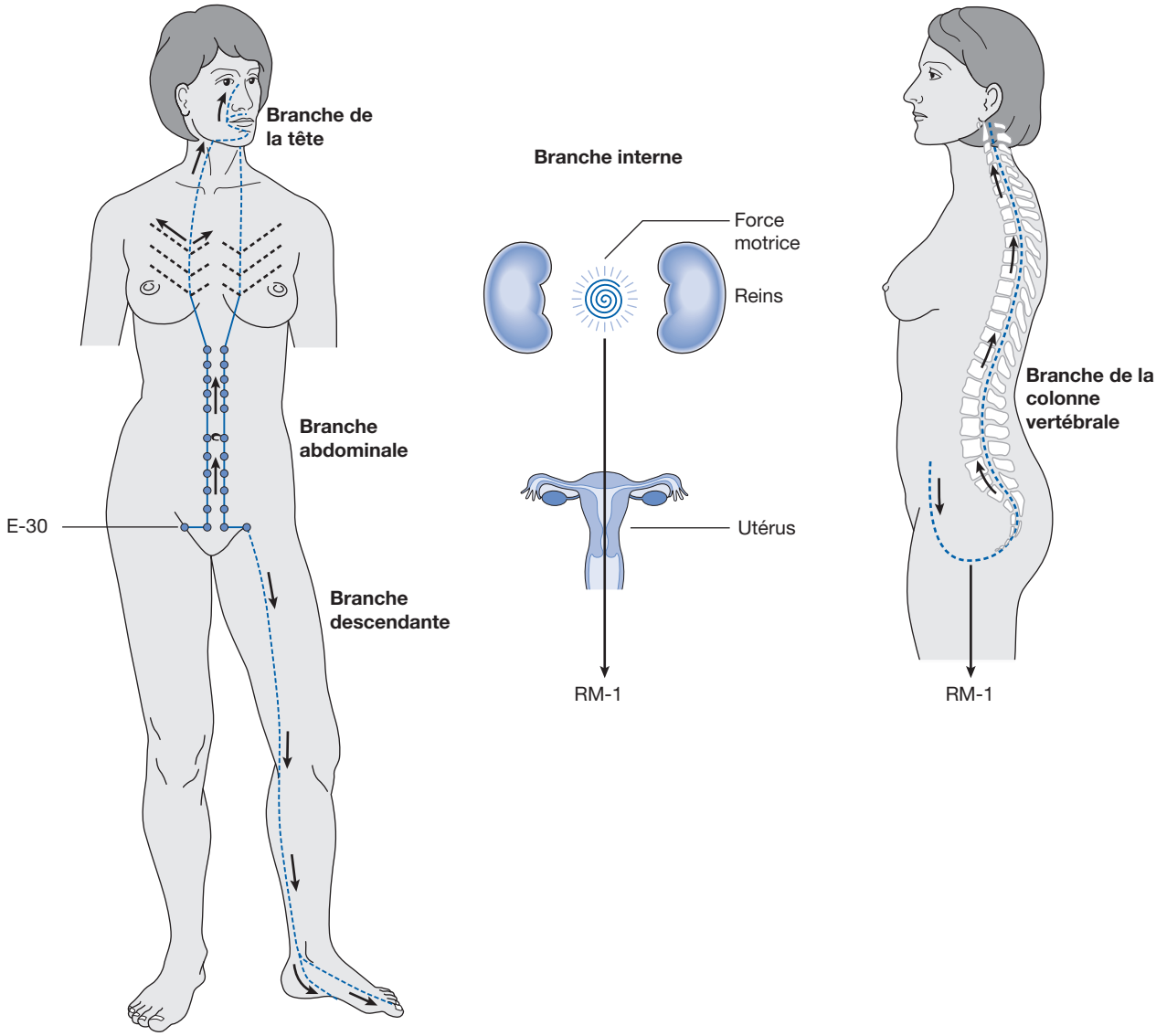


Figure 53.4 Vaisseau Pénétrant

Le Vaisseau Pénétrant est la Mer des cinq organes Yin et des six organes Yang, il monte au cou et au menton, infiltrant le Yang et irriguant l'Essence. Puis il va se déverser dans le Grand méridien de Communication du Rein, il ressort au point E-30 Qichong [que, dans ce texte, on appelle par son autre nom, Qijie]. Il descend le long de la cuisse, pénètre derrière le genou, puis descend le long de l'os de la jambe, sur la face médiale, jusqu'à la malléole interne où il se divise. Une branche suit le trajet du méridien du Rein et infiltre les trois Yin ; une autre branche va jusqu'au cou-de-pied et redescend dans l'espace situé entre le premier et le deuxième orteil, s'infiltrant dans les méridiens de Communication et réchauffant les muscles.[31]

Le « Classique des catégories » confirme que *Qijie* est effectivement E-30 Qichong :

Le Vaisseau pénétrant commence à Qijie, il se connecte au méridien du Rein, il monte dans l'abdomen, des deux côtés de l'ombilic, il atteint la poitrine où il se disperse. « Commence » veut dire que ce vaisseau fait surface en ce point, non pas qu'il y prend naissance. Qijie est Qichong [E-30], point du méridien de l'Estomac situé de chaque côté de l'os du pubis. Ce vaisseau passe par Rn-11 Henggu, Rn-12 Dahe, etc., soit par 11 points [et donc monte jusqu'à Rn-21 Youmen].[32]

Le chapitre 62 de « L'axe spirituel » donne une description semblable et légèrement abrégée de ce trajet :

Le Vaisseau Pénétrant est la Mer des 12 méridiens et du Grand méridien de Communication du Rein. Il prend naissance en dessous des reins et émerge au point E-30 Qichong. Il descend ensuite le long de la face interne de la cuisse jusqu'à l'arrière du genou, descend sur la face interne de l'os inférieur de la jambe en suivant le trajet du méridien du Rein, et va jusqu'à la malléole interne, où il se divise. Une branche descend au méridien du Rein, l'autre va au cou-de-pied puis descend jusqu'à la zone comprise entre le premier et le second orteil, d'où il se déverse dans les méridiens de Communication qui réchauffent la jambe inférieure.[33]

Le « Classique des catégories » donne une description plus détaillée de la branche descendante du Vaisseau Pénétrant :

Une autre branche descend se relier au Grand méridien de Communication du Rein, elle émerge au point E-30 Qichong, elle descend le long de la face interne de la cuisse, elle pénètre à l'arrière du genou, elle descend le long de la face interne du tibia et parvient à la malléole interne, où elle se divise. Une branche descend se relier au méridien du Rein, se déversant dans les trois Yin ; une autre branche va à la plante du pied, puis à l'espace compris entre le premier et le second orteil, où elle se déverse dans les méridiens de Communication et réchauffe les muscles. Lorsqu'il y a une stagnation dans les méridiens de Communication [du pied], on ne peut plus lever la plante [du pied] et elle devient froide.[34]

Bien que ces textes ne spécifient pas le nom du point situé entre le premier et le deuxième orteil, il est généralement convenu qu'il s'agit de F-3 Taichong. Effectivement, *chong*, qui entre dans la composition du nom de F-3 Taichong comporte le même caractère, *chong*, que *Chong Mai*. C'est ce que confirme aussi l'affirmation du chapitre 1 de « L'axe spirituel », qui décrit les cycles de 7 et 8 ans respectivement chez les femmes et les hommes. Lorsqu'il dit que chez les jeunes filles de 14 ans, « *le Vaisseau Pénétrant est florissant* », l'expression qu'il utilise n'est pas « Vaisseau Pénétrant » mais « *Vaisseau de Taichong* », c'est-à-dire « le Vaisseau de F-3 ».

Le chapitre 65 de « L'axe spirituel » décrit la branche de la colonne vertébrale du Vaisseau Pénétrant : *« Les Vaisseaux Pénétrant et Directeur naissent dans l'utérus, une branche monte à l'avant de la colonne vertébrale et constitue la Mer des Méridiens. Cette branche, qui court à la surface de l'abdomen, ne monte que sur le côté droit et rejoint [le Vaisseau Directeur] à la gorge ; puis elle se divise et encercle les lèvres »*.[35] Cet extrait est important car il mentionne la branche de la colonne vertébrale du Vaisseau Pénétrant qui parcourt la colonne lombaire. Mais c'est aussi un passage étonnant car c'est le seul qui évoque une branche abdominale du Vaisseau Pénétrant, qui monte sur le seul côté droit.

L'ouvrage « L'ABC de l'acupuncture » (*Zhen Jiu Jia Yi Jing*, environ 282) dit : *« Le Vaisseau Pénétrant part du point E-30 Qichong et rejoint le méridien du Rein pour monter jusqu'à l'ombilic puis à la poitrine, où il se disperse »*.[36] Dans un autre passage, il dit : *« Les Vaisseaux Pénétrant et Directeur partent de l'utérus, montent à l'intérieur de la colonne vertébrale ; ils constituent la Mer des Méridiens. [Le Vaisseau Pénétrant] monte parcourir la surface de l'abdomen, atteint la gorge, puis encercle la bouche »*. Cet extrait implique tout simplement que les Vaisseaux Pénétrant et Directeur pénètrent tous deux à l'intérieur de la colonne vertébrale.

Le livre « Explication du classique de médecine interne de l'Empereur Jaune » (*Huang Di Nei Jing Tai Su*) de Yang Shang Shan, de la dynastie des Sui (581-618) met l'accent sur la connexion entre le Vaisseau Pénétrant, la Force Motrice du *Dan Tian* inférieur (*Dong Qi*) et la Mer du Sang :

En dessous de l'ombilic et entre les reins, on trouve le Qi Dynamique [ou la Force Motrice, Dong Qi] qui est à l'origine de la vie humaine ; c'est la racine des 12 méridiens.

La Mer du Sang est le Vaisseau Pénétrant, qui est [aussi] la Mer des cinq Organes Yin et des six Organes Yang et la Mer des 12 Méridiens ; il s'infiltre dans le Yang et irrigue l'Essence, et il atteint donc tous les Organes Yin et tous les organes Yang. En dessous de l'ombilic, le Qi Dynamique se trouve dans l'Utérus. Le Vaisseau Pénétrant part de l'Utérus et il est la Mer des méridiens. On sait donc que le Vaisseau Pénétrant crée la vie grâce au Qi Dynamique. Le Vaisseau Pénétrant monte et descend et en descendant, il se relie au Grand méridien de Communication du Rein ; c'est pourquoi ce mouvement descendant [du Qi du Rein] n'est pas le méridien du Rein.[37]

Comme on peut le constater, ce commentaire dit à nouveau très clairement que le Qi du Rein descend à la jambe non pas en empruntant le méridien du Rein, mais par l'intermédiaire du Vaisseau Pénétrant.

Lorsqu'il décrit le trajet du Vaisseau Pénétrant, Li Shi Zhen précise les points par lesquels il passe :

Le Vaisseau Pénétrant est la Mer des Méridiens et la Mer du Sang. Il part du bas abdomen et de l'intérieur de l'utérus, tout comme le Vaisseau Directeur. Il émerge alors au point E-30 Qichong, entre le méridien du Rein et celui de l'Estomac. Il monte ensuite jusqu'à Rn-11 Henggu des deux côtés, 5 fen en dehors de la ligne médiane ; il monte ensuite à Rn-12 Dahe, Rn-13 Qixue, Rn-14 Siman, Rn-15 Zhongzhu, Rn-16 Haungshu, Rn-17 Shangqu, Rn-18 Shiquan, Rn-19 Yindu, Rn-20 Tonggu et Rn-21 Youmen. Il se disperse alors dans la poitrine ; au total, il passe par 24 points.[38]

Cet extrait implique clairement que le Vaisseau Pénétrant ne passe par les points du méridien du Rein que jusqu'à Rn-21 Youmen, alors que d'autres auteurs le font passer par tous les points du méridien du Rein, jusqu'à Rn-27 Shufu.

Le chapitre 33 de « L'axe spirituel » présente les Quatre Mers : la Mer des Aliments, la Mer de la Moelle, la Mer du Qi et la Mer du Sang. La Mer du Sang est identifiée au Vaisseau Pénétrant, mais de façon assez déroutante, dans ce texte, on la nomme la « Mer des 12 Méridiens » : *« Le Vaisseau Pénétrant est la Mer des 12 Méridiens ; son point supérieur est V-11 Dazhu et ses points inférieurs E-37 Shanjuxu et E-39 Xiajuxu »*.[39]

Le « Classique des catégories » résume la sphère d'action énergétique du Vaisseau Pénétrant de façon intéressante et il donne des explications plus profondes sur les raisons qui font que ce vaisseau est appelé la « Mer des 12 Méridiens » :

Le Vaisseau Pénétrant est la Mer des 12 Méridiens, il monte se connecter à V-11 Dazhu et descend se relier à E-37 Shanjuxu et E-39 Xiajuxu. Le Vaisseau Pénétrant descend jusqu'à E-30 Qichong et remonte se relier au méridien du Rein. Il monte à l'œil et à la tête et descend au pied ; il va au dos [dans la colonne lombaire] et à l'avant de l'abdomen. Il traverse les rivières et vallées de l'intérieur [les grands et les petits muscles de l'abdomen] et parcourt l'Extérieur, allant dans la peau et les muscles. Il se relie donc à la fois au Yin et au Yang, à l'Intérieur et à l'Extérieur … 100 maladies proviennent du Vaisseau Pénétrant parce que c'est le plus « pénétrant » [des méridiens]. Il contrôle le Qi et le Sang des 12 Méridiens qui nourrissent le corps entier et c'est pour cela qu'on le nomme la « Mer des cinq Organes Yin et des six Organes Yang ».[40]

C'est pourquoi on peut dire que le trajet du Vaisseau Pénétrant a cinq branches différentes, que j'appelle la branche interne, la branche abdominale, la branche de la tête, la branche spinale et la branche descendante.

Les trajets de ces branches sont donc les suivants :

1. *branche interne* : elle naît dans l'abdomen, parcourt l'utérus, émerge au point RM-1 Huiyin ; elle atteint ce point en suivant le « Grand Méridien de Communication du Rein », qui est probablement le méridien de l'Utérus (*Bao Luo*), qui relie l'Utérus au Rein
2. *branche abdominale* : elle émerge au point E-30 Qichong et passe par tous les points du méridien du Rein, jusqu'à Rn-21 Youmen avant de se disperser dans la poitrine
3. *branche de la tête* : elle passe par la gorge, contourne le menton et pénètre dans l'œil
4. *branche spinale* : elle monte à l'intérieur de la colonne vertébrale à partir de RM-1 Huiyin
5. *branche descendante* : à partir de E-30 Qichong, elle descend le long de la face interne de la jambe et va jusqu'à la zone du gros orteil.

Le cadre 53.8 résume les caractéristiques du Vaisseau Pénétrant.

Applications cliniques

On peut considérer les utilisations cliniques du Vaisseau Pénétrant sous des angles différents. Je commencerai par expliquer brièvement la signification clinique des cinq branches, puis celle de ses divers noms et enfin ses applications cliniques en fonction des tableaux pathologiques et des maladies.

CADRE 53.8 VAISSEAU PÉNÉTRANT

Trajet

- La branche interne naît dans le bas abdomen, elle parcourt l'utérus et émerge au périnée, au point RM-1 Huiyin
- La branche abdominale émerge au point E-30 Qichong, elle se relie au méridien du Rein au point Rn-11 Henggu et descend en suivant ce méridien jusqu'à Rn-21 Youmen, avant de se disperser dans la poitrine et les seins
- La branche de la tête passe par la gorge et le menton, elle contourne les lèvres et se termine en dessous de l'œil
- La branche spinale émerge au point RM-1 Huiyin et monte à l'intérieur de la colonne vertébrale jusqu'au niveau de V-23 Shenshu
- La branche descendante émerge au point E-30 Qichong, elle descend le long de la face interne de la cuisse et de la jambe, et va jusqu'à la malléole interne ; au talon, elle se divise : une branche va à la voûte plantaire où elle se relie au méridien du Rein, et l'autre va au gros orteil où elle se relie au méridien du Foie

Points

- RM-1 Huiyin
- E-30 Qichong
- Tous les points du méridien du Rein, de Rn-11 Henggu à Rn-21 Youmen

Signification clinique des cinq branches du Vaisseau Pénétrant

Branche interne

Les deux principaux aspects de cette branche sont le fait qu'elle naît dans l'abdomen, entre les reins, et qu'elle parcourt l'Utérus, ce qui veut dire que le Vaisseau Pénétrant est fonctionnellement très lié au Rein et à l'Utérus. C'est pour cette raison qu'il constitue un méridien très important dans les troubles gynécologiques. Bien que les textes classiques disent toujours que le Vaisseau Pénétrant passe par l'Utérus, on peut supposer que chez les hommes, il passe par la prostate.

Provenant de l'espace situé entre les reins, le Vaisseau Pénétrant (tout comme le Vaisseau Gouverneur et le Vaisseau Directeur), détermine les cycles de vie de 7 et 8 ans, respectivement chez les femmes et chez les hommes, et il est très fortement impliqué dans la transformation de l'Essence du Rein en *Tian Gui*, c'est-à-dire en sang menstruel chez les femmes et en sperme chez les hommes.

Tous les points du Vaisseau Pénétrant situés sur le bas abdomen (qui, à l'exception de E-30 Qichong, sont sur le méridien du Rein) vont donc agir sur le Rein et sur l'Utérus.

Branche abdominale

Le Vaisseau Pénétrant passe par les points du méridien du Rein situés sur l'abdomen jusqu'à Rn-21 Youmen, avant de se disperser dans la poitrine. La « poitrine », dans les textes anciens, comprend les seins.

La pathologie de Qi rebelle du Vaisseau Pénétrant (voir ci-dessous) touche la branche abdominale de ce vaisseau et entraîne divers symptômes allant de l'abdomen à la poitrine, aux seins, à la gorge et au visage.

La branche abdominale du Vaisseau Pénétrant pénètre dans les Membranes (*Huang*) de l'abdomen et certains des symptômes de la rébellion du Qi du Vaisseau Pénétrant sont dus à la tension et au resserrement des Membranes (plénitude, distension et douleur de l'abdomen).

Branche de la tête

Comme ce méridien passe par la gorge, le Qi rebelle du Vaisseau Pénétrant peut engendrer une sensation de boule dans la gorge (qui n'est donc pas toujours liée à une stagnation du Qi du Foie). Selon le chapitre 65 de « L'axe spirituel », le Vaisseau Pénétrant amène le Qi et le Sang dans la zone du menton. Chez les femmes, qui perdent du Sang au moment des règles, le Vaisseau Pénétrant a relativement moins de Sang que de Qi dans cette zone, contrairement aux hommes. Le déficit en Sang de cette zone est la raison pour laquelle les femmes n'ont pas de barbe ; comme les hommes ont relativement plus de Sang dans la branche de la tête du Vaisseau Pénétrant, ce Sang favorise la pousse des poils sur le visage. De façon intéressante, on peut noter que la pousse des poils sur le visage s'accroît à la ménopause car, en raison de l'arrêt des règles, la branche de la tête du Vaisseau Pénétrant a relativement plus de Sang qu'avant, ce qui favorise la pousse des poils.[41]

La branche de la tête du Vaisseau Pénétrant est responsable des sensations contradictoires de chaleur du

visage en cas de Qi rebelle de ce vaisseau (contradictoires car associées à des pieds froids).

Branche spinale

La branche spinale du Vaisseau Pénétrant part de RM-1 Huiyin et parcourt l'intérieur de la colonne vertébrale. Cette branche est responsable de la douleur menstruelle qui affecte parfois la zone lombaire.

Branche descendante

La branche descendante du Vaisseau Pénétrant part de E-30 Qichong et descend le long de la face interne de la jambe jusqu'à la malléole interne et au pied. Sur le pied, elle se divise : une branche va se relier au méridien du Rein, et l'autre va se relier au méridien du Foie pour se terminer à F-3 Taichong.

Pour plusieurs raisons, la branche descendante du Vaisseau Pénétrant est importante en pratique clinique.

Premièrement, par l'intermédiaire de la branche descendante du Vaisseau Pénétrant, le Rein amène le Yin Qi jusqu'aux jambes. Le passage du chapitre 38 de « L'axe spirituel » que nous avons cité plus haut est en fait précédé par une question de l'Empereur Jaune, qui se demande pourquoi les méridiens Yin de la Jambe, à part celui du Rein, vont du pied à l'abdomen ou à la poitrine. La réponse permet de clarifier ce point en montrant que ce n'est pas le méridien du Rein qui descend, mais la branche descendante du Vaisseau Pénétrant, ce qui implique que le Vaisseau Pénétrant a la fonction importante d'assurer la descente du Yin dans les jambes et que c'est le Vaisseau Pénétrant qu'il va falloir traiter chaque fois qu'il y a un déficit de Yin dans les jambes, comme par exemple, dans le syndrome des jambes sans repos.

La branche descendante du Vaisseau Pénétrant est donc un moyen important grâce auquel le Qi du Rein peut descendre.

Deuxièmement, par l'intermédiaire de sa branche descendante, le Vaisseau Pénétrant exerce une influence sur les trois méridiens Yin de la jambe et il renforce l'interaction qui existe entre les méridiens du Foie, de la Rate et du Rein. C'est aussi probablement à cause du Vaisseau Pénétrant que Rte-6 Sanyinjiao est le point de croisement de ces trois méridiens Yin sur la jambe. Il en résulte qu'une pathologie du Vaisseau Pénétrant peut affecter les méridiens du Foie, de la Rate et du Rein au niveau de la jambe. Inversement, chaque fois qu'on utilise ces trois méridiens (surtout en association), on agit aussi sur le Vaisseau Pénétrant. C'est pourquoi des points comme Rn-11 Henggu, Rn-12 Dahe et Rn-13 Qixue agissent sur la circulation du Qi dans les trois méridiens Yin de la jambe.

Troisièmement, la branche descendante du Vaisseau Pénétrant amène le Qi aux pieds pour les réchauffer. C'est pourquoi des pieds froids peuvent traduire une pathologie du Vaisseau Pénétrant, à savoir l'incapacité du Qi à descendre.

Quatrièmement, la branche descendante du Vaisseau Pénétrant se termine à F-3 Taichong, ce qui signifie que ce point peut agir sur le Vaisseau Pénétrant. Chaque fois qu'on pique F-3, on stimule le Vaisseau Pénétrant ; c'est aussi en raison de sa relation avec le Vaisseau Pénétrant (la Mer du Sang) que ce point a une telle importance pour faire circuler le Qi dans l'Utérus.

Cinquièmement, c'est probablement en raison de son lien avec le Vaisseau Pénétrant et de son intégration dans les trois méridiens Yin de la jambe que Rte-6 Sanyinjiao agit sur l'Utérus et se révèle efficace dans de nombreux troubles gynécologiques.

Sixièmement, les infections fongiques du gros orteil peuvent traduire une pathologie du Vaisseau Pénétrant.

Signification clinique des différents noms du Vaisseau Pénétrant

Le Vaisseau Pénétrant porte différents noms : « Mer du Sang », « Mer des cinq Organes Yin et des six Organes Yang » et « Mer des 12 Méridiens ».

Mer du Sang

Le chapitre 33 de « L'axe spirituel », déjà cité, dit que le Vaisseau Pénétrant est la Mer du Sang et que son point supérieur est V-11 Dazhu et ses points inférieurs E-37 Shanjuxu et E-39 Xiajuxu. Pour ce qui est des symptômes de la pathologie de la Mer du Sang, ce même chapitre dit :

Lorsque les Mers sont harmonieuses, il y a la vie ; lorsqu'elles vont à contre-courant du flux normal, il y a la maladie … Lorsque la Mer du Sang souffre de plénitude, la personne a l'impression que son corps devient plus gros sans qu'elle puisse comprendre d'où vient le problème ; lorsque la Mer du Sang souffre de vide, la personne a l'impression que son corps devient plus petit sans qu'elle puisse comprendre d'où vient le problème.[42]

Les symptômes de Plénitude et de Vide de la Mer du Sang évoqués ci-dessus sont plutôt rares et sans grande importance clinique, et le lien de ces points avec le Vaisseau Pénétrant n'est pas clair, pas plus que

les raisons qui en font des points de la Mer du Sang. L'aspect le plus important dans le fait que le Vaisseau Pénétrant soit la Mer du Sang est l'aspect gynécologique. Le Vaisseau Pénétrant a une profonde influence sur le système gynécologique parce qu'il naît entre les reins, parce qu'il est responsable des cycles de 7 et 8 ans et de la transformation de l'Essence du Rein en sang menstruel, et parce qu'il parcourt l'Utérus. En plus de ces facteurs, être le Mer du Sang signifie que le Vaisseau Pénétrant est lié à de nombreuses pathologies du Sang, ce qui est très fréquent dans les troubles gynécologiques.

Pour tonifier le Sang du Vaisseau Pénétrant dans les troubles gynécologiques, il faut employer son point d'ouverture et son point couplé (Rte-4 Gongsun et MC-6 Neiguan), associés à Rn-14 Siman et F-3 Taichong.

Le fait que le Vaisseau Pénétrant contrôle tous les méridiens de Communication (voir juste en dessous) explique le lien entre les déséquilibres du Sang de l'Utérus et l'apparition de douleurs musculaires, pathologie qui survient souvent après un accouchement. Cela explique aussi pourquoi les femmes souffrent souvent d'invasions externes pendant les règles ; l'épuisement du Sang dans le Vaisseau Pénétrant provoque un vide des méridiens de Communication du Sang qui fait que l'espace compris entre la peau et les muscles devient vide et sujet à l'invasion de facteurs pathogènes externes.

Outre le système gynécologique, le mouvement et la circulation du Sang du corps tout entier dépendent du Vaisseau Pénétrant. En tant que Mer du Sang et Mer des 12 Méridiens (voir ci-dessous), le Vaisseau Pénétrant contrôle les méridiens de Communication du Sang. Les méridiens de Communication du Sang représentent le niveau profond des méridiens de Communication (*Luo*), niveau qui est relié au Sang et aux vaisseaux sanguins. Le Vaisseau Pénétrant, par l'intermédiaire de son point d'ouverture et de son point couplé (Rte-4 et MC-6), agit sur tous les méridiens de Communication du Sang. Comme ce sont ces méridiens qui sont impliqués dans les stases de Sang, le Vaisseau Pénétrant peut servir à traiter les stases de Sang non seulement dans le système gynécologique, mais à n'importe quel endroit du corps.

Son lien avec le système pileux est un autre aspect du Vaisseau Pénétrant en tant que Mer du Sang. Lorsque le Sang du Vaisseau Pénétrant est abondant, il humidifie la peau et favorise la pousse des poils du corps ; si le Sang du Vaisseau Pénétrant est déficient, la peau est sèche et les poils du corps sont cassants. On lit, au chapitre 65 de « L'axe spirituel » :

Les Vaisseaux Pénétrant et Directeur vont à la gorge, aux lèvres et à la bouche. Si le Qi et le Sang sont tous deux abondants, la peau est remplie et les muscles sont chauds ; si le Sang seul est abondant, il va imprégner la peau et la barbe va pousser. Les femmes ont plus de Qi que de Sang parce qu'elles perdent ce dernier au moment des règles et que les Vaisseaux Pénétrant et Directeur amènent donc moins de Sang au menton et aux lèvres, et c'est pourquoi la barbe ne pousse pas.[43]

Enfin, la relation qu'il entretient avec le Sang et le Cœur est le dernier aspect du Vaisseau Pénétrant en tant que Mer du Sang. Le Vaisseau Pénétrant est lié au Cœur de deux façons : tout d'abord parce qu'il se disperse dans la poitrine, et ensuite parce qu'il est la Mer du Sang et que c'est le Cœur qui gouverne le Sang. C'est en raison de cette connexion qu'on peut utiliser le Vaisseau Pénétrant en cas de palpitations et d'anxiété au moment de la ménopause, symptômes qui proviennent eux-mêmes du déclin du Sang du Vaisseau Pénétrant avec, pour conséquence, le Qi qui se rebelle et monte le long de ce vaisseau. Dans les textes anciens, une des indications du Vaisseau Pénétrant s'appelle « les neuf sortes de douleur du cœur ».

On peut aussi utiliser le Vaisseau Pénétrant pour traiter les irrégularités du rythme cardiaque.

Le cadre 53.9 résume les caractéristiques du Vaisseau Pénétrant en tant que « Mer du Sang ».

CADRE 53.9 LE VAISSEAU PÉNÉTRANT EN TANT QUE « MER DU SANG »

- Il contrôle le Sang de l'Utérus et la transformation de l'Essence du Rein en Tian Gui (le sang menstruel)
- Il contrôle tous les méridiens de Communication du Sang
- Point supérieur de la Mer du Sang : V-11 Dazhu ; points inférieurs de la Mer du Sang : E-37 Shanjuxu et E-39 Xiajuxu
- Les stases de Sang sont au cœur de la pathologie du Vaisseau Pénétrant
- Le Sang du Vaisseau Pénétrant favorise la pousse de la barbe chez les hommes
- Il a une influence sur le Sang du Cœur (palpitations, anxiété) et sur le rythme cardiaque

Mer des 12 méridiens

Le Vaisseau Pénétrant est également appelé la « Mer des 12 méridiens ». *Chong* a aussi le sens de *jie* (« rues »), de *dong* (« activité, mouvement »), de xing (« mouvement ») et de *tong* (« passage libre »), termes qui renvoient tous à la circulation du Qi dans les méridiens, comparés à des « rues », des « avenues » ou des « carrefours ».

Comme il est à la fois la Mer du Sang et la Mer des 12 méridiens, le Vaisseau Pénétrant a une influence sur la circulation du Qi et du Sang dans le corps tout entier. Yang Shang Shan dit :

En dessous de l'ombilic, entre les deux reins, se trouve la Force Motrice qui gouverne la vie humaine et constitue la racine des 12 méridiens : c'est la Mer du Sang du Vaisseau Pénétrant, la Mer des cinq Organes Yin et des six Organes Yang, et la Mer des 12 méridiens. Elle imprègne le Yang, elle irrigue l'Essence … c'est la Force motrice située en dessous de l'ombilic et dans l'utérus. Elle monte et descend, c'est le Vaisseau Pénétrant.[44]

Ici, *Chong* signifie *Dong* (« motrice »).

Le Vaisseau Pénétrant est aussi la Mer des 12 méridiens parce qu'il agit sur les méridiens dans presque tout le corps, à l'exception du bras, et parce qu'il contrôle tous les méridiens secondaires de l'abdomen et de la poitrine. De plus, le Vaisseau Pénétrant est aussi la Mer des 12 méridiens parce qu'il contrôle tous les méridiens de Communication du Sang.

Le concept de « rues », « avenues » ou « carrefours » (*jie*) est intéressant à développer pour ce qui est du Vaisseau Pénétrant. Le chapitre 52 de « L'axe spirituel » dit :

Dans la poitrine, le Qi a des rues ; dans l'abdomen, le Qi a des rues ; dans la tête, le Qi a des rues ; dans les jambes, le Qi a des rues. C'est pourquoi, [en cas de troubles] dans la tête, il faut arrêter le Qi au cerveau ; [en cas de troubles] dans la poitrine, il faut arrêter le Qi à l'avant de la poitrine et aux points Shu du dos ; [en cas de troubles] dans l'abdomen, il faut arrêter le Qi aux points Shu du dos et au Vaisseau Pénétrant, à gauche et à droite de l'ombilic, là où est le Qi Moteur [ou la Force Motrice, Dong Qi] ; [en cas de troubles] dans la jambe, il faut arrêter le Qi aux points E-30 Qichong [ici appelé Qijie] et V-57 Chengshan.[45]

D'après cet extrait, il est évident que le Vaisseau Pénétrant contrôle tous les méridiens (« rues ») de l'abdomen et l'autre nom de E-30, « avenues du Qi » *Qijie*, est significatif. En fait, c'est à ce point que le Qi du Vaisseau Pénétrant émerge du plus profond de l'abdomen, et ce point a un effet dynamique puissant sur la circulation du Qi dans les méridiens de l'abdomen.

Le cadre 53.10 résume les caractéristiques du Vaisseau Pénétrant en tant que « Mer des 12 méridiens ».

Mer des cinq Organes Yin et des six Organes Yang

Le Vaisseau Pénétrant est la Mer des cinq Organes Yin et des six Organes Yang parce que c'est lui qui est au centre du tourbillon énergétique créé par les merveilleux vaisseaux (voir Fig. 52.9, p. XXX). Il est le « père » des autres merveilleux vaisseaux. Le Vaisseau Pénétrant est le lien entre le Qi du Ciel Antérieur (du Rein) et le Qi du Ciel Postérieur (de l'Estomac).

En raison de la complexité de son trajet, le Vaisseau Pénétrant a une influence directe sur de nombreux organes. Comme nous l'avons vu précédemment, il est en relation directe avec les trois méridiens Yin de la jambe, à savoir les méridiens du Rein, du Foie et de la Rate. Il est étroitement lié à l'Estomac (il émerge au point E-30) et au Cœur. Il est donc lié au Rein (Qi du Ciel Antérieur), à l'Estomac (Qi du Ciel Postérieur) et au Cœur (l'Empereur), qui sont les Trois Trésors constitués par l'Essence, le Qi et l'Esprit.

Le cadre 53.11 résume les caractéristiques du Vaisseau Pénétrant en tant que Mer des cinq Organes Yin et des six Organes Yang.

Le Qi rebelle du Vaisseau Pénétrant

Une des pathologies les plus courantes du Vaisseau Pénétrant est le Qi rebelle avec « urgence interne » (*Li Ji*) ; c'est un fait reconnu depuis l'époque du « Classique des difficultés » (*Nan Jing*). Le « Classique des difficultés » dit : *« La pathologie du Vaisseau Pénétrant est le Qi rebelle avec urgence interne [Li Ji] »*.[46] « L'urgence interne » traduit une vague sensation d'anxiété et de

CADRE 53.10 LE VAISSEAU PÉNÉTRANT EN TANT QUE « MER DES 12 MÉRIDIENS »

- Il contrôle tous les méridiens de l'abdomen
- Il contrôle la circulation du Qi et du Sang dans tous les méridiens (sauf ceux du bras)
- Il contrôle tous les méridiens de Communication

CADRE 53.11 LE VAISSEAU PÉNÉTRANT EN TANT QUE MER DES CINQ ORGANES YIN ET DES SIX ORGANES YANG

- Il est la racine du Qi du Ciel Antérieur (grâce à sa connexion avec le Rein) et du Qi du Ciel Postérieur (grâce à sa connexion avec l'Estomac)
- Il a une influence sur les trois méridiens Yin de la jambe (Rein, Foie et Rate)
- Il agit sur le Cœur
- Il est au centre du tourbillon énergétique créé par les merveilleux vaisseaux

nervosité. Au niveau physique, elle peut aussi prendre la forme d'une sensation désagréable de constriction du bas abdomen qui se propage vers le cœur. Les textes chinois modernes disent que « l'urgence interne » peut aussi recouvrir la douleur, la constipation, la rétention d'urines, les hernies, l'anxiété, les sensations vertigineuses et les nausées, surtout sur fond de trouble émotionnel.

Li Shi Zhen dit : *« Lorsque le Qi se rebelle et monte, il y a une urgence interne et une sensation de chaleur ; c'est la rébellion du Qi du Vaisseau Pénétrant »*.[47]

Le Qi rebelle du Vaisseau Pénétrant engendre divers symptômes à différents niveaux de la poitrine et de l'abdomen. Il provoque essentiellement une plénitude, une distension ou une douleur dans ces zones. En suivant le trajet du Vaisseau Pénétrant en commençant par le bas, on peut établir la liste suivante des symptômes possibles de la rébellion du Vaisseau Pénétrant (Fig. 53.5) :

pieds froids
plénitude, distension ou douleur du bas abdomen
plénitude, distension ou douleur de l'hypogastre
règles douloureuses ou règles irrégulières
plénitude, distension ou douleur de la zone ombilicale
plénitude, distension ou douleur de l'épigastre
sensation de constriction en dessous de l'appendice xiphoïde
sensation de constriction dans la poitrine
palpitations
sensation de distension des seins chez les femmes
léger essoufflement
soupirs
sensation de boule dans la gorge
sensation de chaleur du visage
céphalée
anxiété, agitation mentale, « urgence interne » (*li ji*).

De toute évidence, il n'est pas nécessaire que ces symptômes soient tous présents pour diagnostiquer une rébellion du Qi du Vaisseau Pénétrant, mais il est indispensable d'en avoir au moins trois ou quatre, à des niveaux différents (par exemple, au niveau du bas abdomen, de l'épigastre, de la poitrine, de la gorge). Par exemple, si une personne présente une plénitude, une distension ou une douleur du bas abdomen, ce n'est pas suffisant pour diagnostiquer une rébellion du Qi du Vaisseau Pénétrant. Une sensation d'énergie qui monte du bas abdomen à la gorge peut être un bon indice de rébellion du Qi du Vaisseau Pénétrant.

Qu'est-ce qui fait que le Qi du Vaisseau Pénétrant se rebelle et monte ? D'après mon expérience, cette situation peut se produire pour deux raisons, liées à deux pathologies différentes, l'une de type Plénitude,

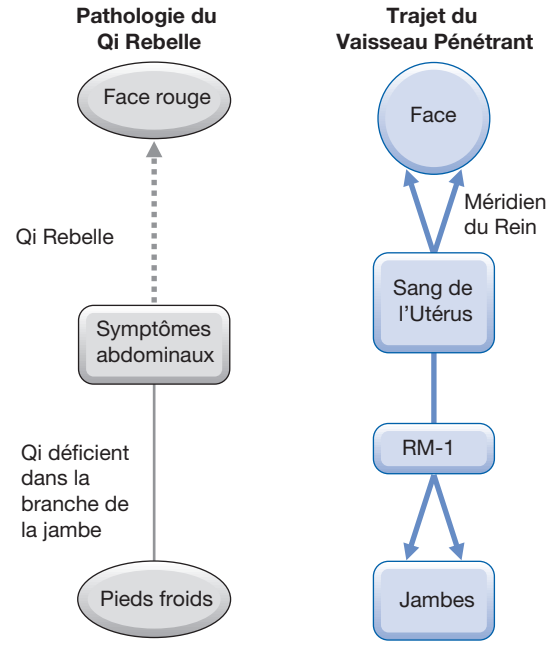


Figure 53.5 Représentation schématique du Qi Rebelle du Vaisseau Pénétrant

l'autre de type Plénitude-Vide. Tout d'abord, le Qi du Vaisseau Pénétrant peut se rebeller et monter de lui-même, en raison d'une tension émotionnelle qui fait monter ou stagner le Qi, comme la colère, la colère refoulée, l'inquiétude, la frustration, le ressentiment, etc. Dans ce cas, le Qi se rebelle et monte de lui-même, et la pathologie est une pathologie de Plénitude que je nomme rébellion « primaire » du Qi du Vaisseau Pénétrant.

Le Qi du Vaisseau Pénétrant peut aussi se rebeller et monter à la suite d'un Vide de ce vaisseau au niveau du bas abdomen. Dans ce cas, le Qi du *Dan Tian* inférieur est faible et le Qi du Vaisseau Pénétrant « s'échappe » et monte. C'est pourquoi il s'agit d'une pathologie complexe de Vide-Plénitude, que je nomme rébellion « secondaire » du Qi du Vaisseau Pénétrant. La pathologie de Vide est représentée par le vide de Sang ou le vide du Rein (qui peut être un vide de Yin ou de Yang, voire par les deux). Cette deuxième pathologie est plus courante chez les femmes.

Li Shi Zhen mentionne la possibilité de ce tableau pathologique lorsqu'il dit : *« Quand le vide de Sang provoque une urgence interne, utiliser Dang Gui »*.[48] Le « Classique des difficultés » suggère aussi que le vide de Sang peut être la toile de fond du Qi rebelle du Vaisseau Pénétrant : *« Le Qi du Vaisseau Pénétrant monte à la poitrine, le Qi n'est pas régulé et donc il se rebelle dans le diaphragme, le Sang est déficient et donc il y a urgence interne dans l'abdomen et la poitrine »*.[49]

NOTE CLINIQUE

- *Rébellion « primaire » du Qi du Vaisseau Pénétrant :* le Qi du Vaisseau Pénétrant se rebelle et monte de lui-même, en raison d'une tension émotionnelle qui fait monter ou stagner le Qi ; pathologie de type Plénitude
- *Rébellion « secondaire » du Qi du Vaisseau Pénétrant :* le Qi du Vaisseau Pénétrant se rebelle et monte en raison d'un Vide (de Sang ou du Rein) dans ce vaisseau au niveau du bas abdomen ; pathologie de type Plénitude-Vide

Une caractéristique particulière du syndrome de rébellion du Qi du Vaisseau Pénétrant est la présence d'une sensation de chaleur au visage et de pieds froids. Cette situation s'explique par le fait que, comme le Qi rebelle monte au visage, il y engendre de la chaleur, mais d'un autre côté, comme il se rebelle et monte, il y a proportionnellement moins de Qi pour réchauffer les pieds dans la branche descendante du Vaisseau Pénétrant, d'où les pieds froids. En fait, comme nous l'avons vu plus haut, les textes anciens disent spécifiquement que c'est la branche descendante du Vaisseau Pénétrant qui réchauffe les pieds.

Voici un exemple de traitement de ce que j'appelle la rébellion « primaire » du Qi du Vaisseau Pénétrant (c'est-à-dire de type Plénitude) chez une femme : Rte-4 Gongsun à droite, MC-6 Neiguan à gauche, GI-4 Hegu à droite, F-3 Taichong à gauche, Rn-14 Siman des deux côtés et Rn-21 Youmen des deux côtés.

La rébellion du Qi du Vaisseau Pénétrant peut aussi engendrer des sensations vertigineuses, auquel cas on peut piquer DM-20 Baihui, V-11 Dazhu, E-37 Shangjuxu et E-39 Xiajuxu.

La rébellion du Qi du Vaisseau Pénétrant peut aussi engendrer des nausées, auquel cas on peut piquer V-11 Dazhu, E-37 Shangjuxu, E-39 Xiajuxu et E-30 Qichong.

Stases de Sang en gynécologie

Le Vaisseau Pénétrant est la Mer du Sang et sa pathologie est à la base de nombreux troubles gynécologiques. Les trois pathologies de type Sang qui affectent le Vaisseau Pénétrant sont le vide de Sang, la Chaleur du Sang et les stases de Sang. En cas de vide de Sang, la femme souffre d'aménorrhée ou de règles peu abondantes. En cas de Chaleur du Sang, les règles peuvent être très abondantes. En cas de stases de Sang, les règles sont douloureuses et le sang menstruel est foncé et comporte des caillots.

Le Vaisseau Pénétrant sert particulièrement à tonifier le Sang en cas de stases de Sang dans l'Utérus ; en fait, il s'agit-là de *la* pathologie de prédilection du Vaisseau Pénétrant. C'est pourquoi on peut l'utiliser chaque fois qu'il y a des stases de Sang dans l'Utérus. Les points à piquer sont le point d'ouverture et le point couplé (Rte-4 et MC-6), auxquels on ajoute Rn-14 Siman et Rte-10 Xuehai.

NOTE CLINIQUE

Le Vaisseau Pénétrant est le vaisseau de prédilection en cas de stases de Sang dans les troubles gynécologiques. On pique Rte-4 à droite, MC-6 à gauche, Rn-14 Siman et Rn-21 Youmen.

Le Vaisseau Pénétrant et les Membranes (Huang)

La nature et les fonctions des Membranes ont déjà été présentées plus haut, dans la partie consacrée au

Vaisseau Directeur. Le Vaisseau Pénétrant a aussi une influence sur les Membranes dans l'abdomen et la poitrine et, en fait, son syndrome de Qi rebelle implique les Membranes car le Qi stagne dans les Membranes, il se rebelle et monte, provoquant divers symptômes dans l'abdomen et la poitrine.

Le Vaisseau Pénétrant et les seins chez les femmes

Le Vaisseau Pénétrant se disperse dans la poitrine et les seins, et il a donc une influence profonde sur les seins. De plus, étant la « Mer des 12 Méridiens », le Vaisseau Pénétrant a aussi une influence sur tous les méridiens, y compris sur les méridiens de Communication. Étant la « Mer du Sang », le Vaisseau Pénétrant a une influence sur tous les méridiens de Communication du Sang.

Comme le sein, chez la femme, est richement irrigué par les méridiens de Communication, toute pathologie de stagnation de Qi dans le Vaisseau Pénétrant affecte les seins et engendre une distension ou une douleur du sein, voire les deux, et à long terme des boules au sein.

Le Vaisseau Pénétrant affecte aussi le sein, chez la femme, d'une autre façon, à savoir par le biais des Membranes (*Huang*). Le Vaisseau Pénétrant, tout comme le Vaisseau Directeur, contrôle les Membranes au niveau de l'abdomen et de la poitrine. Le tissu conjonctif que l'on trouve dans les seins des femmes fait partie des Membranes, et une stagnation de Qi dans le Vaisseau Pénétrant qui touche les Membranes va donc affecter les seins.

Comme le Vaisseau Pénétrant monte de l'utérus (qui stocke le sang menstruel) et parce qu'il est la Mer du Sang et qu'il contrôle les méridiens de Communication du Sang, le Vaisseau Pénétrant est responsable de la production de lait après l'accouchement. Le lait maternel est une transformation directe du sang menstruel, qui devient du lait (les Chinois disent que « le Sang devient blanc ») : comme il n'y pas de règles après l'accouchement, le sang menstruel se transforme en lait et monte aux seins en empruntant le Vaisseau Pénétrant.

Si le Qi du Vaisseau Pénétrant stagne après l'accouchement, le lait ne peut pas sortir. C'est une agalactie de type Plénitude, c'est-à-dire que le lait est présent mais ne peut pas jaillir en raison de la stagnation du Qi. Inversement, si le Sang du Vaisseau Pénétrant est déficient, le lait manque parce qu'il n'y a pas suffisamment de Sang à transformer en lait ; c'est une agalactie de type Vide.

Le Vaisseau Pénétrant et le Cœur

Le Vaisseau Pénétrant a une forte influence sur le Cœur, qu'il contourne. En fait, dans les différents passages déjà cités qui mentionnent le « Grand méridien de Communication du Rein » en liaison avec la branche descendante du Vaisseau Pénétrant, l'expression chinoise précise est le « Grand méridien de Communication du Shao Yin », et certains auteurs pensent que cela fait référence à un Grand méridien de Communication du Cœur plutôt que du Rein.

Comme nous l'avons dit dans le chapitre 19, le Cœur se relie à l'Utérus par le biais du Vaisseau de l'Utérus (*Bao Mai*). Il existe une controverse sur le « Vaisseau de l'Utérus » (*Bao Mai*), que certains voient comme faisant partie du Vaisseau Pénétrant et d'autres comme un méridien autonome. Pour ma part, je penche plutôt pour la première solution. Le Qi du Cœur et le Sang du Cœur descendent vers l'utérus pour favoriser l'écoulement du sang menstruel pendant la phase de saignement et pour favoriser la libération des ovules au moment de l'ovulation, phases qui sont sous le contrôle du Vaisseau Pénétrant.

Outre les troubles gynécologiques, le Vaisseau Pénétrant a une influence sur le rythme cardiaque et il peut donc servir en cas d'arythmie.

Le Vaisseau Pénétrant et l'Estomac

Le Vaisseau Pénétrant émerge au point E-30 Qichong, qui est le point supérieur de la Mer des Aliments. Le Vaisseau Pénétrant est donc étroitement lié à l'Estomac par l'intermédiaire de ce point. Le Rein est la Porte de l'Estomac, et c'est pourquoi le Vaisseau Pénétrant, qui naît au Rein, peut traiter ces deux organes.

La relation du Vaisseau Pénétrant avec l'Estomac a deux conséquences cliniques importantes. Tout d'abord, ce vaisseau peut servir dans n'importe quelle pathologie de l'Estomac, surtout dans les pathologies de type Plénitude comme, par exemple, une stagnation de Qi dans l'Estomac, le Qi de l'Estomac qui ne descend pas, les stases de Sang dans l'Estomac, la Chaleur de l'Estomac, etc. Les points à piquer sont le point d'ouverture et le point couplé du Vaisseau Pénétrant (Rte-4 et MC-6), auxquels on ajoute Rn-21 Youmen et E-19 Burong.

Ensuite, le Vaisseau Pénétrant a une influence sur le lien entre le méridien de l'Estomac et le Cœur. Le Grand

méridien de Communication de l'Estomac s'appelle *Xu Li* et le battement du cœur dans le ventricule gauche représente, pour les médecins chinois, le battement de *Xu Li*. Il s'ensuit que le méridien de l'Estomac peut servir à traiter des troubles du cœur, plus particulièrement les problèmes d'arythmie. Mais l'Estomac a aussi une influence sur le Cœur par le biais du Vaisseau Pénétrant, car ce vaisseau se connecte à l'Estomac et au Cœur.

C'est la relation entre le Vaisseau Pénétrant et à la fois l'Utérus et l'Estomac qui explique les nausées matinales de la grossesse. Elles sont dues à une rébellion du Qi du Vaisseau Pénétrant qui provient des changements profonds qui surviennent dans l'Utérus au cours des trois premiers mois de la grossesse. Les femmes qui souffrent de fortes nausées matinales et de vomissements au-delà des trois premiers mois sont des femmes chez qui préexistait une pathologie de rébellion du Qi du Vaisseau Pénétrant.

En raison de la relation entre l'Estomac et le Vaisseau Pénétrant, on utilise parfois Ban Xia *rhizoma Pinelliae*, plante qui pénètre dans l'Estomac, pour réguler le Vaisseau Pénétrant ; par exemple, c'est la raison pour laquelle Ban Xia *rhizoma Pinelliae* est incluse dans la préparation Wen Jing Tang *Décoction qui réchauffe les règles* (en cas de Froid dans l'utérus).

Le Vaisseau Pénétrant et la circulation du Qi jusqu'aux pieds

Comme la branche descendante du Vaisseau Pénétrant va au cou-de-pied et au gros orteil, et comme ce vaisseau a une influence sur tous les méridiens de Communication, les troubles des pieds comme des pieds froids, des engourdissements, des fourmillements, une couleur pourpre, etc. peuvent lui être liés. Il faut alors piquer Rte-4 Gongsun et MC-6 Neiguan, ainsi que certains points de l'abdomen comme Rn-13 Qixue.

Certains médecins disent qu'en raison de la branche du gros orteil du Vaisseau Pénétrant, une infection fongique du gros orteil peut affecter le Cœur (par le biais de la connexion entre ce vaisseau et le Cœur).

Le Vaisseau Pénétrant et les « muscles ancestraux » (Zong Jin)

La signification du mot *Zong Jin* (littéralement « muscles ancestraux ») est sujette à de nombreuses et diverses interprétations. Le deux principales voient dans ce terme une référence aux grands droits de l'abdomen (*rectus abdominis*), muscles situés de part et d'autre de la ligne médiane, ou une référence au pénis. Dans les textes anciens, on trouve des passages qui justifient l'une et l'autre de ces interprétations.

Les grands droits de l'abdomen (*rectus abdominis*) sont des muscles verticaux de l'abdomen, de chaque côté de la ligne médiane, attachés en haut aux côtes inférieures et en bas à la symphyse pubienne (l'os du pubis). Le chapitre 44 des « Questions simples » mentionne les muscles ancestraux :

Le Vaisseau Pénétrant est la Mer des Méridiens, il irrigue les rivières et les vallées et il se connecte au Yang Ming [méridien de l'Estomac] dans les muscles ancestraux. Ainsi, le Yin et le Yang se rencontrent dans les muscles ancestraux et se connectent aux avenues de l'abdomen qui sont sous le contrôle de l'Estomac ; ils sont tous contenus par le Vaisseau Ceinture [Dai Mai] et ils se relient au Vaisseau Directeur [Du Mai].[50]

Dans le texte ci-dessus, « *les rivières et les vallées* » renvoient aux « petits et grands points de rencontre des muscles » ; « *le Yin et le Yang* » renvoient respectivement au Vaisseau Pénétrant et au méridien de l'Estomac. Comme le Vaisseau Pénétrant passe par tous les points du Rein qui sont à 0,5 *cun* de la ligne médiane et par les points de l'Estomac qui sont à 2 *cun* de la ligne médiane, les grands droits de l'abdomen (*rectus abdominis*) se trouvent plus ou moins compris entre eux. En fait, le méridien du Rein se trouve au bord médial du grand droit de l'abdomen (*rectus abdominis*) et le méridien de l'Estomac se trouve sur le muscle lui-même, vers le bord latéral.

Le Vaisseau Pénétrant est lié à l'état des muscles ancestraux de l'abdomen. Si le Vaisseau Pénétrant n'est pas florissant, les muscles ancestraux sont relâchés. Un relâchement des muscles ancestraux peut provoquer un prolapsus de l'utérus chez la femme et certaines formes d'atrophie de la jambe.

Si, par contre, nous considérons que le « muscle ancestral » (*zong jin*) renvoie au pénis, dans ce cas, le Vaisseau Pénétrant a une influence sur le pénis et plus particulièrement sur le corps spongieux (*corpus spongiosum*) et sur le corps caverneux (*corpus cavernosum*). Comme l'érection dépend de ces deux structures qui se remplissent de Sang, en tant que Mer du Sang et en tant que vaisseau ayant une influence sur les *zong jin*, le Vaisseau Pénétrant joue un rôle dans l'érection et

donc dans les troubles de la fonction érectile (impuissance ou priapisme).

Comparaison et différentiation des Vaisseaux Directeur et Pénétrant

Le Vaisseau Directeur correspond au Qi et le Vaisseau Pénétrant au Sang. Le Vaisseau Directeur sert donc dans les pathologies dues à un vide ou à une stagnation de Qi, tandis que le Vaisseau Pénétrant sert plutôt en cas de stases de Sang mais aussi de rébellion du Qi, pathologie caractéristique de ce vaisseau. Ceci ne veut toutefois pas dire que le Vaisseau Directeur ne s'utilise pas dans les troubles du Sang, car ces derniers sont souvent dus à des troubles du Qi.

Certains médecins disent que le Vaisseau Directeur est responsable de la grossesse alors que le Vaisseau Pénétrant s'utilise pour les troubles qui n'ont rien à voir avec la grossesse.

Le Vaisseau Directeur correspond au Poumon (= Qi) et le Vaisseau Pénétrant au Cœur et à la Rate (= Sang). On va donc plutôt utiliser le Vaisseau Directeur pour les pathologies du Poumon et le Vaisseau Pénétrant pour les pathologies du Cœur et de la Rate.

Le Vaisseau Directeur est plus souvent utilisé dans les pathologies de vide ou de stagnation du Qi, alors que le Vaisseau Pénétrant est plus souvent utilisé en présence d'une accumulation matérielle effective (de stases de Sang, de Nourriture ou de Glaires), mais aussi, de façon caractéristique, en cas de rébellion du Qi.

Personnellement, je choisis le Vaisseau Directeur de préférence au Vaisseau Pénétrant lorsque le pouls est Faible, Court ou Fin (caractéristiques qui traduisent toutes un vide de Qi), et le Vaisseau Pénétrant de préférence au Vaisseau Directeur lorsque le pouls est Glissant, Plein, Long, en Corde ou Ferme (caractéristiques qui traduisent toutes une Plénitude).

Le Vaisseau Directeur a plutôt une action circulaire sur le plan médian du corps, alors que le Vaisseau Pénétrant a plutôt une action de dispersion, ce qui veut dire que le Vaisseau Directeur est plus souvent utilisé en cas de stagnation ou de vide de Qi au niveau de la ligne centrale du corps (dans n'importe lequel des Trois Réchauffeurs). Il agit ainsi sur le Qi central (c'est-à-dire le Qi de la ligne médiane) en stimulant la circulation le long de cette ligne centrale, comme une roue. Le Vaisseau Pénétrant sert plus souvent lorsque le Qi ou le Sang stagnant se diffuse horizontalement et crée un blocage au niveau de la poitrine et de l'abdomen.

Dans la douleur abdominale (d'origine gynécologique ou intestinale), le Vaisseau Directeur contrôle la zone centrale du bas abdomen (*Xiao Fu*), alors que le Vaisseau Pénétrant contrôle les zones latérales du bas abdomen (*Shao Fu*).

Si nous prenons l'asthme comme exemple, ces deux vaisseaux sont efficaces pour traiter cette pathologie. Le Vaisseau Directeur sert lorsque l'asthme est dû à un vide du Poumon et du Rein (la personne est souvent maigre), tandis que le Vaisseau Pénétrant sert plutôt lorsque l'asthme vient d'une rébellion du Qi, mais aussi d'une stagnation de Glaires (avec pour conséquence une expectoration abondante, un pouls Glissant et un enduit lingual épais ; la personne est souvent robuste et présente une surcharge pondérale) (Fig. 53.6 et 53.7).

Les différences entre les Vaisseaux Directeur et Pénétrant sont beaucoup plus floues lorsqu'il s'agit des troubles gynécologiques, surtout des troubles de la menstruation. Le choix entre ces deux vaisseaux est éclairé par ce que nous avons dit plus haut. Plus précisément, on va utiliser le Vaisseau Directeur lorsque les troubles menstruels proviennent d'une pathologie du Qi, et le Vaisseau Pénétrant lorsqu'ils proviennent d'une pathologie du Sang. De plus, le Vaisseau Directeur s'utilise plutôt pour la conception, la fertilité, la grossesse, le ménarche et la ménopause, alors que le Vaisseau Pénétrant s'utilise plus pour les menstruations, en particulier les règles douloureuses.

Le cadre 53.12 répertorie les applications cliniques du Vaisseau Pénétrant.

CADRE 53.12 APPLICATIONS CLINIQUES DU VAISSEAU PÉNÉTRANT

- Rébellion du Qi du Vaisseau Pénétrant
- Stases de Sang en gynécologie
- Membranes
- Seins chez la femme
- Cœur
- Estomac
- Circulation du Qi jusque dans les pieds
- Muscles ancestraux

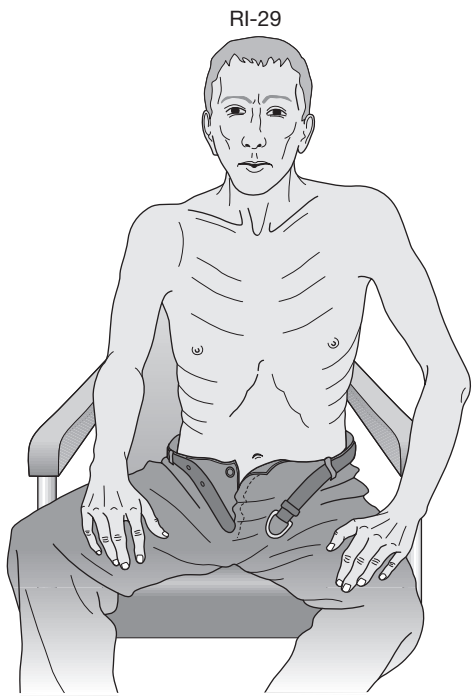


Figure 53.6 Patient asthmatique de type Vaisseau Directeur

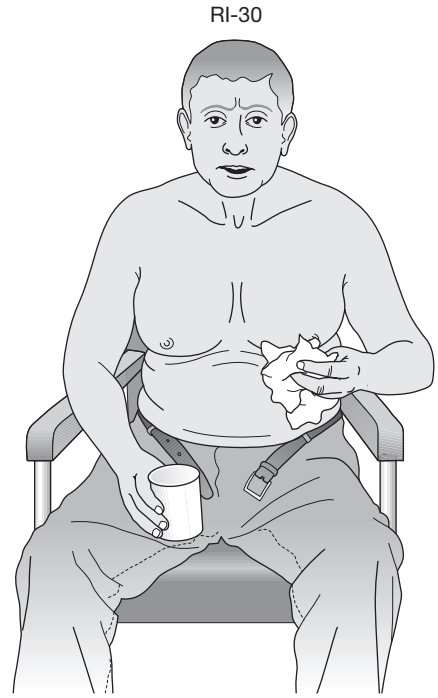


Figure 53.7 Patient asthmatique de type Vaisseau Pénétrant

Indications classiques

Le chapitre 29 du « Classique des difficultés » dit : *« La pathologie du Vaisseau Pénétrant est la rébellion du Qi avec urgence interne [li ji] »*.[51]

Le « Classique du pouls » dit : *« Lorsque le pouls est dur et plein aux [deux] positions Barrière, c'est le signe [d'une pathologie] du Vaisseau Pénétrant. Il en résulte une douleur abdominale qui monte agresser le Cœur, des masses abdominales, des gonflements herniaires, de la stérilité, de l'incontinence urinaire et une plénitude des hypochondres avec irritabilité »*.[52]

Le « Livre d'or de la médecine » (*Yi Zong Jin Jian*, 1742) donne la liste suivante des symptômes du Vaisseau Pénétrant : *« Neuf sortes de douleur du Cœur, constriction de la poitrine, régurgitation de nourriture, masses abdominales dues à un excès de boisson [alcool] et de nourriture, borborygmes, douleur épigastrique dans la région du diaphragme, malaria, sang dans les selles, rétention de placenta avec stagnation de Sang qui engendre des évanouissements »*.[53]

Li Shi Zhen cite Li Dong Yuan : *« En automne et en hiver, le Qi de l'Estomac se rebelle et monte dans le Vaisseau Pénétrant, il y a un mouvement en dessous des hypochondres qui s'appelle Jue Ni (Qi Rebelle Terminal). Lorsque le Qi se rebelle et monte, la personne ne peut plus respirer, elle émet un son sifflant et elle ne peut pas rester allongée »*.[54]

Li Shi Zhen cite aussi Sun Si Miao : *« Lorsque le Qi monte du bas abdomen à la poitrine et à la gorge, les mains et les pieds sont froids, on note une sensation de chaleur dans le visage, une dysurie, un pouls Profond à la position Pouce et Dispersé à la position Pied ; utiliser Fu Ling Wu Wei Zi Tang (Fu Ling, Wu Wei Zi, Rou Gui, Gan Cao). En cas de sensation de plénitude dans la poitrine, supprimer Rou Gui »*.[55]

Li Shi Zhen dit : *« Lorsque le Qi se rebelle et monte, on a une urgence interne et une sensation de chaleur ; c'est la rébellion du Qi du Vaisseau Pénétrant »*.[56]

Le chapitre 39 des « Questions simples » dit : *« Lorsque le Froid envahit le Vaisseau Pénétrant, comme ce vaisseau part de RM-4 Guanyuan et monte droit sur l'abdomen, il va être obstrué et le Qi va stagner : il en résulte de l'essoufflement lorsqu'on palpe l'abdomen »*.[57]

Le cadre 53.13 résume les indications classiques du Vaisseau Pénétrant.

CADRE 53.13 INDICATIONS CLASSIQUES DU VAISSEAU PÉNÉTRANT

- Classique des difficultés : rébellion du Qi avec urgence interne
- Classique du pouls : douleur abdominale qui monte agresser le Cœur, masses abdominales, gonflements herniaires, stérilité, incontinence urinaire et plénitude des hypochondres avec irritabilité
- Livre d'or de la médecine : neuf sortes de douleur du cœur, constriction de la poitrine, régurgitation de nourriture, masses abdominales dues à un excès de boisson [alcool] et de nourriture, borborygmes, douleur épigastrique dans la région du diaphragme, malaria, sang dans les selles, rétention de placenta avec stagnation de Sang qui engendre des évanouissements
- Li Shi Zhen : mouvement en dessous des hypochondres, personne qui ne peut plus respirer, qui émet un son sifflant et qui ne peut pas rester allongée
- Li Shi Zhen : mains et les pieds froids, sensation de chaleur dans le visage, dysurie, pouls Profond à la position Pouce et Dispersé à la position Pied
- Questions simples : essoufflement lorsqu'on palpe l'abdomen

Phytothérapie

Plantes

Ye Tian Shi dit que les maladies du Vaisseau Pénétrant se caractérisent par une pathologie des méridiens de Communication avec distension, stagnation de Qi et douleur. Il faut donc utiliser des plantes aromatiques piquantes qui pénètrent dans les méridiens de Communication, et des plantes amères qui ouvrent et font descendre le Qi.

La principale substance qui nourrit le Vaisseau Pénétrant est Gui Ban *Plastrum Testudinis*. Les plantes qui soumettent le Qi rebelle du Vaisseau Pénétrant sont Yan Hu Suo *Rhizoma Corydalis yanhusuo*, Chuan Lian Zi *Fructus Meliae toosendan*, Xiang Fu *Rhizoma Cyperi rotundi*, Yu Jin *Tuber Curcumae*, Chen Xiang *Lignum Aquilariae*, Tao Ren *Semen Persica*, Dang Gui *Radix Angelicae sinensis*, Qing Pi *Pericarpium Citri reticulatae viride*, Wu Zhu Yu *Fructus Evodiae rutaecarpae*, Cong Bai *Herba Allii fistulosi*, Xiao Hui Xiang *Fructus Foeniculi vulgaris*.

Préparations

Li Shi Zhen n'en mentionne pas. La préparation *Vaisseau Pénétrant* des remèdes du *Trésor des femmes* nourrit le Sang du Vaisseau Pénétrant, tonifie le Rein et soumet le Qi rebelle.

Cas clinique 53.3

Un homme de 45 ans souffre de troubles digestifs chroniques avec sensation de plénitude de l'épigastre, éructations et nausées. Le pouls est Plein et Serré, surtout à la position Barrière ; la langue présente un enduit blanc et épais. Les manifestations cliniques révèlent une rétention de nourriture dans le Réchauffeur Moyen. J'ai piqué le point d'ouverture et le point couplé du Vaisseau Pénétrant (Rte-4 Gongsun et MC-6 Neiguan) et obtenu une guérison complète au bout de quelques séances.

Cas clinique 53.4

Une femme de 45 ans souffre de fatigue, d'une vision trouble, de palpitations, d'une sensation d'angoisse dans la poitrine avec l'impression que l'énergie monte dans le corps, d'insomnie, de céphalées pendant les règles, de tension prémenstruelle avec distension abdominale, d'une sensation de chaleur au visage accompagnée de mains et de pieds froids. La langue est Pourpre et Pâle ; le pouls est Fin mais aussi légèrement Ferme aux trois positions à gauche.

La plupart des symptômes sont dus à une rébellion du Qi du Vaisseau Pénétrant sur fond de vide de Sang (pouls Fin, langue Pâle, fatigue, vision trouble, insomnie). Tous les autres symptômes viennent de la rébellion du Qi du Vaisseau Pénétrant et le paradoxe entre la sensation de chaleur du visage et les mains et les pieds froids est caractéristique de ce tableau, fréquent chez les femmes.

Les points utilisés sont les suivants :

— *Rte-4* Gongsun à droite et *MC-6* Neiguan à gauche pour ouvrir le Vaisseau Pénétrant
— *RM-4* Guanyuan pour tonifier le Sang du Vaisseau Pénétrant ; ce point va aussi avoir

pour effet de soumettre le Qi rebelle en l'ancrant vers le bas (RM-4, point du Vaisseau Directeur, agit aussi sur le Vaisseau Pénétrant)
— *Rn-13* Qixue pour renforcer le Rein et consolider la racine du Vaisseau Pénétrant
— *Rte-6* Sanyinjiao pour nourrir le Foie et le Rein et renforcer la racine
— *GI-4* Hegu et *F-3* Taichong pour harmoniser la descente et la montée du Qi et calmer l'Esprit.

Cas clinique 53.5

Une femme de 59 ans souffre d'une douleur dans la poitrine qui s'accompagne d'une sensation d'anxiété, ainsi que d'une distension et d'une douleur abdominales. Le pouls est légèrement en Corde et la langue légèrement Pourpre.

Il s'agit aussi d'une rébellion du Qi du Vaisseau Pénétrant qui touche la poitrine. Les points utilisés sont les suivants :

— *Rte-4* Gongsun à droite et *MC-6* Neiguan à gauche pour ouvrir le Vaisseau Pénétrant. MC-6 va aussi ouvrir la poitrine et y soulager la douleur
— *RM-4* Guanyuan pour tonifier le Rein et l'Utérus et ancrer le Qi rebelle du Vaisseau Pénétrant
— *GI-4* Hegu à droite et *E-40* Fenglong à gauche pour harmoniser la descente et la montée du Qi et ainsi soumettre le Qi rebelle.

Ces deux derniers points vont aussi agir indirectement sur le Vaisseau Pénétrant car ils appartiennent au Yang Ming, qui est relié à ce vaisseau. C'est une autre façon d'aider à soumettre le Qi rebelle. De plus, E-40 ouvre et décontracte la poitrine.

Cas clinique 53.6

Un garçon de 13 ans souffre d'asthme depuis l'enfance. Il présente une respiration sifflante, de l'essoufflement, une sensation de constriction dans la poitrine, une impossibilité à rester allongé et une sensation très nette de montée d'énergie de l'estomac à la poitrine et au visage. Il présente aussi de la toux avec expectoration de crachats épais et jaunes. La langue est rouge avec un enduit jaune et le pouls est Glissant.

Il s'agit là d'un autre exemple de rébellion du Qi du Vaisseau Pénétrant qui a pour effet d'obstruer la poitrine et de faire s'accumuler les Glaires-Chaleur dans le Poumon. Les points utilisés sont les suivants :

— *Rte-4* Gongsun à droite et *MC-6* Neiguan à gauche pour ouvrir le Vaisseau Pénétrant. MC-6 va aussi ouvrir la poitrine et faciliter la respiration
— *V-11* Dazhu, que l'on fait saigner pour éliminer la Chaleur dans la Mer du Sang et soumettre le Qi rebelle du Vaisseau Pénétrant
— *E-37* Shangjuxu et *E-39* Xiajuxu pour éliminer la Chaleur dans la Mer du Sang et libérer la poitrine
— *P-5* Chize pour éliminer les Glaires-Chaleur du Poumon et rétablir la descente du Qi du Poumon.

Cas clinique 53.7

Une femme de 23 ans souffre de règles douloureuses. La douleur survient pendant les règles et elle est intense, en forme de crampes. Elle est soulagée par l'application d'une bouillotte chaude.

C'est un exemple d'obstruction du Vaisseau Pénétrant par le Froid. Les points utilisés (aiguilles et moxas) sont les suivants :

— *Rte-4* Gongsun à droite et MC-6 Neiguan à gauche pour ouvrir le Vaisseau Pénétrant
— *RM-4* Guanyuan et Rn-16 Huangshu pour renforcer le Vaisseau Pénétrant et chasser le Froid de l'Utérus.

Cas clinique 53.8

Un homme de 54 ans souffre d'une douleur et d'un engourdissement des deuxième et troisième orteils du pied droit. Les orteils sont pourpres et froids au toucher.

Il s'agit de stases de Froid dans les méridiens de Communication du Vaisseau Pénétrant, qui irriguent et réchauffent les orteils. Les points utilisés sont les suivants :

— *E-30* Qichong pour ouvrir la circulation du Vaisseau Pénétrant dans les orteils ; le Yang Ming est en relation avec le Vaisseau Pénétrant
— *E-39* Xiajuxu, qui est en relation avec la Mer inférieure du Sang du Vaisseau Pénétrant, stimule la circulation du Sang dans les jambes
— *F-3* Taichong est un point du Vaisseau Pénétrant.

Cas clinique 53.9

Une femme de 65 ans se plaint de bouffées de chaleur toutes les 55 minutes à la suite d'une hystérectomie complète subie 10 ans auparavant. Elle n'a pas pu prendre d'hormones de substitution en raison d'un cancer du sein opéré (mastectomie) 2 ans plus tôt. En même temps que les bouffées de chaleur, elle ressent une sensation de suffocation et d'anxiété. Elle souffre aussi de transpirations nocturnes et d'insomnie. Les mictions sont fréquentes et pâles et les pieds généralement froids. Le pouls est Profond, légèrement Glissant à droite et légèrement en Corde à gauche. La langue est de couleur normale, Gonflée, avec un enduit jaune et des fissures de type Estomac.

C'est un exemple de rébellion du Qi du Vaisseau Pénétrant qui a engendré une sensation de chaleur et d'anxiété. Il ne s'agit pas d'un tableau typique de Chaleur-Vide car la langue n'est pas Rouge. Les pieds froids s'expliquent par la perturbation du Qi du Vaisseau Pénétrant qui se rebelle et monte, et qui n'arrive plus à réchauffer les pieds.

J'ai utilisé :

— *Rte-4* Gongsun à droite et *MC-6* Neiguan à gauche pour ouvrir le Vaisseau Pénétrant
— *GI-4* Hegu à droite et *E-40* Fenglong à gauche pour harmoniser la descente et la montée du Qi, et ainsi soumettre le Qi rebelle et pour réguler le Yang Ming, qui est en relation avec le Vaisseau Pénétrant
— *RM-4* Guanyuan pour nourrir l'utérus, consolider la racine et renforcer le Vaisseau Pénétrant.

VAISSEAU CEINTURE (*DAI MAI*)

Point d'ouverture : VB-41 Zulinqi.
Point couplé : TR-5 Waiguan.
Point de départ : VB-26 Daimai.
Zones du corps sous son influence : organes génitaux, taille, hanches.

Le Vaisseau Ceinture est le seul méridien horizontal du corps et il encercle les méridiens de l'abdomen et du dos comme une ceinture. Il divise le corps en deux parties. Il est étroitement lié au Foie et à la Vésicule Biliaire et il se relie au méridien Divergent du Rein. C'est pourquoi le vaisseau Ceinture « guide et aide » le Qi de l'Utérus et de l'Essence.

Parce que le vaisseau Ceinture passe par F-13 (Rate), Rn-23 (Rein) et s'y relie, il se relie au Qi du Ciel Postérieur et au Qi du Ciel Antérieur (tout comme le fait le Vaisseau Pénétrant).

Ainsi, le Vaisseau Ceinture est en interrelation avec le flux du Qi du Foie, qu'il contrôle lorsque ce dernier est pathologique (par l'intermédiaire de F-13), et il harmonise la montée du Qi de la Rate et la descente du Qi du Rein.

C'est ce qui explique que l'approvisionnement du Rein en Essence, la montée du Qi de la Rate et la libre circulation du Qi du Foie dépendent tous du Vaisseau Ceinture, qui doit être « relâché et étiré ».

Trajet

Le Vaisseau Ceinture passe par F-13 Zhangmen, VB-26 Daimai, VB-27 Wushu et VB-28 Weidao. Dans le dos, il se relie au méridien Divergent du Rein à la hauteur de V-23 Shenshu (Fig. 53.8).

Le « Classique des difficultés » dit : *« Le Vaisseau Ceinture naît aux hypochondres et encercle le corps »*.[58] Li Shi Zhen dit : *« Le Vaisseau Ceinture naît aux hypochondres, au point F-13 Zhangmen, et il se relie ensuite aux points VB-26 Daimai, VB-27 Wushu et VB-28 Weidao »*.[59]

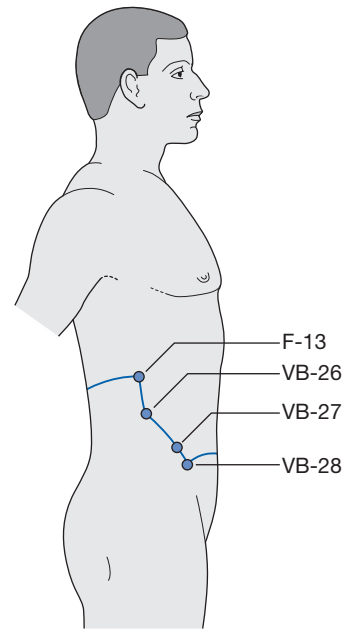


Figure 53.8 Vaisseau Ceinture

CADRE 53.14 VAISSEAU CEINTURE

Trajet

- Le Vaisseau Ceinture naît aux hypochondres, au point F-13 Zhangmen, et il se relie ensuite aux points VB-26 Daimai, VB-27 Wushu et VB-28 Weidao, encerclant la taille comme une ceinture
- Dans le dos, il se relie au méridien Divergent du Rein à la hauteur de V-23 Shenshu

Points

- F-13 Zhangmen
- VB-26 Daimai, VB-27 Wushu et VB-28 Weidao

Le chapitre 11 de « L'axe spirituel » dit : *« Le méridien Divergent du Rein passe par l'arrière du genou et se relie au méridien de la Vessie. Il monte ensuite à la zone des reins, au niveau de la 14e vertèbre, d'où il sort pour pénétrer dans le Vaisseau Ceinture »*.[60]

Le cadre 53.14 résume les caractéristiques du Vaisseau Ceinture.

Applications cliniques

Il harmonise le Foie et la Vésicule Biliaire

On peut l'utiliser pour harmoniser le Foie et la Vésicule Biliaire, plus particulièrement dans les tableaux de Plénitude du Foie, lorsque le pouls de la Vésicule Biliaire est Plein et en Corde, pour traiter des céphalées temporales, par exemple.

Il élimine l'Humidité du Réchauffeur Inférieur

Le Vaisseau Ceinture est comme une ceinture qui encercle les méridiens de la jambe dans l'abdomen et le dos ; la tension de cette ceinture permet de réguler le Qi qui va et vient dans les jambes. Si la ceinture est trop lâche, les méridiens de la jambe ne sont pas « maintenus » et l'Humidité s'infiltre dans le Réchauffeur Inférieur.

On peut donc utiliser le Vaisseau Ceinture pour éliminer l'Humidité du Réchauffeur Inférieur lorsque celle-ci provoque des symptômes comme une sensation de brûlure lors des mictions, des mictions difficiles et plus particulièrement des écoulements vaginaux excessifs.

Il régule la circulation du Qi dans les jambes

Le Vaisseau Ceinture encercle les méridiens de la jambe et a une influence sur leur circulation. Des perturbations au niveau de ce méridien peuvent donc altérer la circulation du Qi dans les méridiens des jambes et entraîner des symptômes tels que des jambes et des pieds froids (comme si la personne était « assise dans l'eau »), des pieds violacés ou une contracture des muscles externes de la jambe (parce que le Sang du Foie n'humidifie plus les tendons).

Il affecte le Qi dans le méridien de l'Estomac dans la jambe

Le Vaisseau Ceinture a une influence particulière sur la circulation du Qi dans le méridien de l'Estomac et il peut donc engendrer une faiblesse des muscles de la jambe, voire une atrophie musculaire dans les cas graves. On utilise alors le point d'ouverture et le point couplé du Vaisseau Ceinture pour libérer le méridien et tonifier les méridiens de la Rate et de l'Estomac.

Le chapitre 44 des « Questions simples » mentionne les muscles ancestraux :

Le Vaisseau Pénétrant est la Mer des Méridiens, il irrigue les rivières et les vallées et il se connecte au Yang Ming [méridien de l'Estomac] dans les muscles ancestraux. Ainsi, le Yin et le Yang se rencontrent dans les muscles ancestraux et se connectent aux avenues de l'abdomen qui sont sous le contrôle de l'Estomac ; ils sont tous contenus par le Vaisseau Ceinture [Dai Mai] et se relient au Vaisseau Gouverneur [Du Mai]. Aussi, lorsque le Yang Ming est vide, les muscles ancestraux se relâchent car le Vaisseau Ceinture ne peut plus les maintenir, les [muscles] de la jambe deviennent faibles et atrophiés, et ils peuvent se paralyser.[61]

Comme nous l'avons déjà dit, les « muscles ancestraux » sont les grands droits de l'abdomen (*rectus abdominis*) et cet extrait dit que le Vaisseau Ceinture « tire » ou « resserre » les autres méridiens. Lorsque le Vaisseau Ceinture est relâché, le Qi des méridiens de la jambe ne peut plus irriguer les jambes et elles deviennent faibles. Le méridien qu'il faut traiter en priorité est le méridien de l'Estomac en raison de sa connexion avec le Vaisseau Ceinture au point E-30 Qichong, mais aussi parce qu'il contrôle les muscles ancestraux. Lorsqu'on pique VB-26 Daimai, VB-27 Wushu et VB-28 Weidao, il faut que la sensation d'aiguille descende jusqu'à E-30 Qichong (Fig. 53.9).

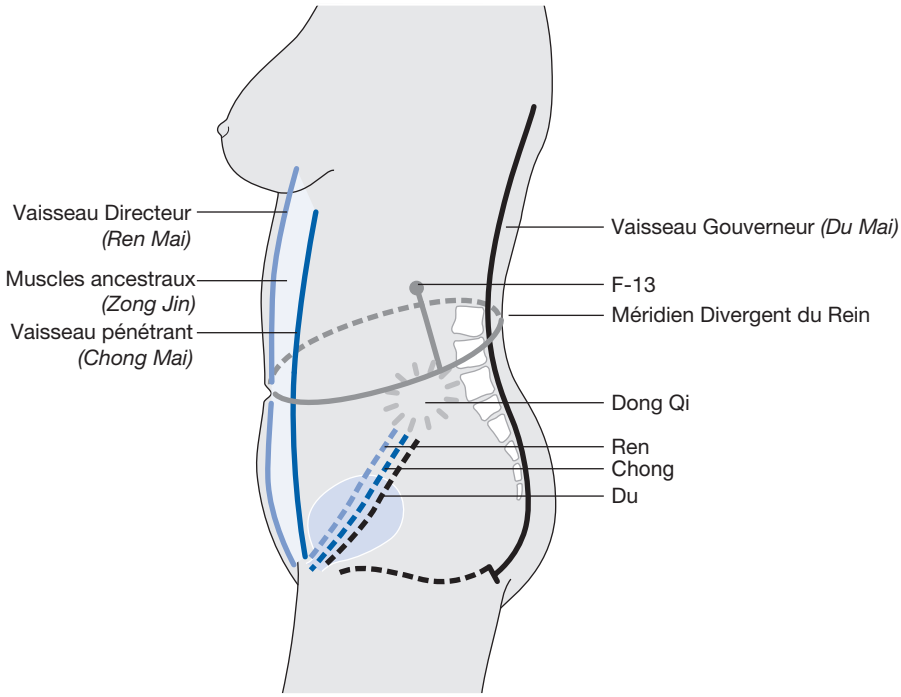


Figure 53.9 Sphère énergétique du Vaisseau Ceinture

Le Vaisseau Ceinture et la douleur abdominale

Un autre symptôme du Vaisseau Ceinture est la douleur abdominale qui irradie les lombes ou, inversement, le mal de dos qui irradie le bas abdomen.

Le Vaisseau Ceinture en gynécologie

Le Vaisseau Ceinture est très présent dans certaines pathologies gynécologiques, particulièrement dans les écoulements vaginaux excessifs. En gynécologie, certains auteurs disent que la pathologie de Vide du Vaisseau Ceinture est secondaire par rapport au Vide du Vaisseau Directeur, alors que la pathologie de Plénitude du Vaisseau Ceinture est secondaire par rapport à la Plénitude du Vaisseau Pénétrant.

Plénitude et Vide du Vaisseau Ceinture

On peut classer les pathologies du Vaisseau Ceinture en pathologie de type Plénitude ou de type Vide.

Plénitude

La pathologie de Plénitude du Vaisseau Ceinture consiste en une « dysharmonie » due au fait que ce vaisseau est trop « resserré ». Les principaux symptômes sont les suivants :

— plénitude de l'abdomen, sensation dans le dos qui donne l'impression d'être assis dans l'eau ; ces symptômes viennent d'une invasion de Froid-Humidité dans le méridien de la Rate
— mal de dos qui s'étend au bas abdomen
— sensation de lourdeur du corps, froideur du dos qui donne l'impression d'être assis dans l'eau ou sensation de lourdeur de l'abdomen, comme si on transportait 5000 pièces dans la ceinture ; ces symptômes viennent d'une exposition à l'humidité et à la pluie.

La pathologie de Plénitude du Vaisseau Ceinture est en liaison avec le Vaisseau Pénétrant.

Vide

La pathologie de Vide du Vaisseau Ceinture provient d'un vide de Qi et du fait que ce vaisseau est trop relâché. Elle est en relation avec le vide du Rein et le vide du Foie, avec le fait que le Vaisseau Ceinture ne contient pas l'Essence, avec l'effondrement du Qi de la

Rate et avec le fait que le Vaisseau Ceinture ne renfloue pas le Qi du Ciel Postérieur, de sorte que les Vaisseaux Directeur, Gouverneur et Pénétrant souffrent de vide.

Lorsque le Vaisseau Ceinture est relâché, le Qi ne peut pas monter, les organes s'affaissent, les hernies apparaissent. Le Syndrome d'atrophie (syndrome *Wei*) apparaît, on peut voir survenir des fausses-couches et des prolapsus, qui s'expliquent par un vide de Qi ancien, un vide du Qi du Ciel Antérieur et du Qi du Ciel Postérieur, une descente du Qi clair (qui devrait monter) et le fait que le Vaisseau Ceinture est trop relâché.

Le principe de traitement est de tonifier le Qi du Ciel Antérieur et le Qi du Ciel Postérieur, de faire monter le Qi clair et de consolider le Vaisseau Ceinture.

Le fœtus dépend du Rein et du Vaisseau Directeur, mais il dépend aussi du Vaisseau Ceinture. Si le Vaisseau Ceinture est relâché, le Qi ne peut pas monter, le fœtus n'est pas stabilisé et la mère peut faire une fausse-couche.

La pathologie de Vide du Vaisseau Ceinture est en liaison avec le Vaisseau Directeur.

Le cadre 53.15 résume les pathologies de Plénitude et de Vide du Vaisseau Ceinture.

CADRE 53.15 PATHOLOGIES DE PLÉNITUDE ET DE VIDE DU VAISSEAU CEINTURE

PLÉNITUDE

- Vaisseau trop « resserré » : pathologie de type Plénitude en liaison avec le Vaisseau Pénétrant
- Plénitude de l'abdomen, sensation dans le dos qui donne l'impression d'être assis dans l'eau
- Mal de dos qui s'étend au bas abdomen
- Sensation de lourdeur du corps, froideur du dos qui donne l'impression d'être assis dans l'eau ou sensation de lourdeur de l'abdomen, comme si on transportait 5000 pièces dans la ceinture

Vide

- Vaisseau trop « relâché » : pathologie de type Vide en liaison avec le Vaisseau Directeur
- Hernie
- Syndrome d'atrophie (syndrome Wei)
- Fausse-couche
- Prolapsus

CADRE 53.16 APPLICATIONS CLINIQUES DU VAISSEAU CEINTURE

PLÉNITUDE

- Il harmonise le Foie et la Vésicule Biliaire
- Il élimine l'Humidité du Réchauffeur Inférieur
- Il régule la circulation du Qi dans les jambes
- Il agit sur le Qi de l'Estomac au niveau des jambes
- Douleur abdominale
- Leucorrhées
- Plénitude et Vide du Vaisseau Ceinture
- Hanches

Le Vaisseau Ceinture et les hanches

Le Vaisseau Ceinture passe par la taille et a une influence sur les hanches. On peut donc l'utiliser en cas de douleurs des hanches, surtout lorsque ces douleurs s'accompagnent d'un vide de Sang du Foie et d'un excès de Yang du Foie, et que le vide du Sang du Foie a entraîné une malnutrition des tendons et des articulations.

Le cadre 53.16 résume les applications cliniques du Vaisseau Ceinture.

Indications classiques

Le chapitre 29 du « Classique des difficultés » dit : *« Lorsque le Vaisseau Ceinture est malade, on note une plénitude abdominale et l'impression d'avoir le dos gonflé, comme si on était assis dans l'eau »*.[62]

Li Shi Zhen dit : *« Le dos et l'abdomen donnent l'impression d'être gonflés comme un ballon rempli d'eau. Chez les femmes, on a une douleur latérale dans le bas-ventre, une urgence interne, des règles irrégulières et des écoulements vaginaux rouges et blancs »*.[63]

Le chapitre 63 des « Questions simples » dit : *« Lorsque les facteurs pathogènes entrent dans les méridiens de Communication du Tai Yin, on a un mal de dos qui irradie dans le bas abdomen et des difficultés à l'inspiration »*.[64]

Le chapitre 44 des « Questions simples » dit : *« Lorsque le Yang Ming est vide, les muscles ancestraux se relâchent et le Vaisseau Ceinture n'arrive plus à les resserrer, les [muscles] des jambes deviennent faibles et atrophiés et la paralysie peut survenir »*.[65]

Le « Classique du pouls » dit : *« Si le pouls est en Corde à la fois à gauche et à droite, c'est le signe d'une pathologie du Vaisseau Ceinture avec mal de dos et douleur abdominale qui irradie dans la jambe »*.[66]

Le « Miroir d'or de la médecine » dit : *« Difficulté à lever et à bouger les bras et les jambes à la suite dÐune attaque de Vent, engourdissement et contractures de membres, douleur de la tête de type Vent, gonflement allant de la nuque au menton, yeux rouges et douloureux avec sensations vertigineuses, mal de dents, surdité, gorge enflée, démangeaisons de type « Vent flottant », contracture des tendons, douleur dans la cuisse, distension des hypochondres, douleur dans les membres »*.[67]

Le cadre 53.17 résume les indications classiques du Vaisseau Ceinture.

CADRE 53.17 INDICATIONS CLASSIQUES DU VAISSEAU CEINTURE

PLÉNITUDE

- Classique des difficultés : plénitude abdominale et impression d'avoir le dos gonflé, comme si on était assis dans l'eau
- Li Shi Zhen : le dos et l'abdomen donnent l'impression d'être gonflés comme un ballon rempli d'eau ; chez les femmes, douleur latérale dans le bas-ventre, urgence interne, règles irrégulières et écoulements vaginaux rouges et blancs
- Questions simples : mal de dos qui s'étend au bas abdomen et difficultés à l'inspiration
- Classique du pouls : mal de dos et douleur abdominale qui irradie dans la jambe, muscles ancestraux relâchés, muscles des jambes faibles et atrophiés, paralysie
- Le Miroir d'or de la médecine : difficulté à lever et à bouger les bras et les jambes à la suite d'une attaque de Vent, engourdissement et contractures de membres, douleur de la tête de type Vent, gonflement allant de la nuque au menton, yeux rouges et douloureux avec sensations vertigineuses, mal de dents, surdité, gorge enflée, démangeaisons de type « Vent flottant », contracture des tendons, douleur dans la cuisse, distension des hypochondres, douleur dans les membres

Phytothérapie

Plantes

Les plantes qui agissent sur le Vaisseau Ceinture comprennent celles qui pénètrent dans le Réchauffeur Inférieur, qui consolident et qui ont des propriétés astringentes. Certaines d'entre elles (comme Sheng Ma *Rhizoma Cimicifugae*) ont un mouvement ascendant et peuvent servir à traiter les pathologies du Vaisseau Ceinture qui se caractérisent par le fait que la « ceinture » est trop relâchée et que le Qi s'effondre. La nature astringente de certaines de ces plantes permet de traiter les écoulements vaginaux persistants, qui sont un symptôme majeur de ce vaisseau.

Les plantes qui pénètrent dans le Vaisseau Ceinture comprennent : Wu Wei Zi *Fructus Schisandrae chinensis*, Wu Wei Zi *Fructus Schisandrae chinensis*, Shan Yao *Radix Dioscoreae oppositae*, Qian *Shi Semen Euryales ferocis*, Fu Pen Zi *Fructus Rubi chingii*, Sang Piao Xiao *Ootheca Mantidis*, Dang Gui *Radix Angelicae sinensis*, Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae*, Xu Duan *Radix Dipsaci asperi*, Long Gu *Os Draconis*, Ai Ye *Folium Artemisiae argyi*, Sheng Ma *Rhizoma Cimicifugae*, Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis*.

Préparations

Dans le cadre d'un déséquilibre du Vaisseau Ceinture avec prolapsus de l'utérus, on peut utiliser Liang Shou Tang *Décoction des deux réceptions* parce que tonifier les Vaisseaux Gouverneur et Directeur ne suffit pas à corriger un prolapsus, et qu'il faut aussi tonifier la « région ombilicale » en resserrant le Vaisseau Ceinture.

C'est pour cette même raison qu'on peut aussi utiliser Bu Zhong Yi Qi Tang *Décoction qui tonifie le Centre et renforce le Qi* additionnée de Ba Ji Tian *Radix Morindae officinalis*, Du Zhong *Cortex Eucommiae ulmoidis*, Gou Ji *Rhizoma Cibotii barometz*, Xu Duan *Radix Dipsaci asperi*, Wu Wei Zi *Fructus Schisandrae chinensis* pour tonifier les merveilleux vaisseaux, consolider le Vaisseau Ceinture et faire monter le Qi clair.

Le fœtus dépend du Rein et du Vaisseau Directeur, mais aussi du Vaisseau Ceinture. Si le Vaisseau Ceinture est relâché, le Qi ne peut pas monter, le fœtus n'est pas stabilisé et la mère court un risque de fausse-couche. Dans ce cas-là, il faut tonifier le Vaisseau Ceinture grâce à Shou Tai Wan *Pilule de longévité du fœtus*.

Si le déséquilibre du Vaisseau Ceinture s'accompagne d'une Humidité qui s'infiltre dans le système génital, on peut utiliser Gan Jiang Ling Zhu Tang *Décoction de*

réglisse, de gingembre, de poria et d'atractyle, qui réchauffe la Rate, élimine l'Humidité, ouvre le Vaisseau Ceinture et renforce le dos.

Pour soigner le mal de dos qui irradie dans l'abdomen, certains médecins préconisent des plantes piquantes qui dispersent et des plantes sucrées pour modérer l'urgence, comme Yan Hu Suo *Rhizoma Corydalis yanhusuo*, Dang Gui *Radix Angelicae sinensis*, Sang Ji Sheng *Ramulus Sangjisheng*, Gou Qi Zi *Fructus Lycii chinensis* et Xiao Hui Xiang *Fructus Foeniculi vulgaris*. Dang Gui pénètre à la fois dans le Vaisseau Pénétrant et dans le Vaisseau Ceinture.

Dang Gui Shao Yao San *Poudre d'angélique et de pivoine* traite certains symptômes du Vaisseau Ceinture, comme la douleur abdominale, les règles irrégulières, les œdèmes et les leucorrhées. Elle contient une forte proportion de Bai Shao, qui soigne la douleur abdominale due à un trouble du Vaisseau Ceinture, et Chuan Xiong, qui fait circuler le Qi du Vaisseau Ceinture.

Cas clinique 53.10

Une femme de 45 ans souffre de migraines chroniques qui se caractérisent par une douleur battante au niveau des tempes. Le pouls est en Corde et Plein ; la langue est Rouge et présente un enduit jaune. De toute évidence, les céphalées sont dues à une montée du Yang du Foie. Il a fallu piquer le point d'ouverture et le point couplé du Vaisseau Ceinture (VB-41 Zulinqi et TR-5 Waiguan) plusieurs fois, pendant plusieurs séances, avant d'obtenir une guérison totale.

Cas clinique 53.11

Une femme 72 ans souffre de cystites chroniques qui se caractérisent par une sensation de brûlure intense lors des mictions et par des urines peu abondantes et foncées. Elle se plaint aussi d'une sensation prononcée de distension de l'hypogastre. Le pouls est Plein, Rapide et très en Corde, surtout à la position Barrière. La langue est Rouge foncé et présente un enduit jaune qui est plus épais à la base. La base de la langue présente également des points rouges. Cette pathologie est due à un Feu du Foie qui s'est propagé vers le bas et qui a envahi la Vessie. À plusieurs reprises, on a piqué le point d'ouverture et le point couplé du Vaisseau Ceinture, en même temps que d'autres points destinés à disperser la Chaleur du Foie et de la Vessie, avant d'obtenir une guérison pratiquement totale.

VAISSEAU YIN DU TALON (*YIN QIAO MAI*)

Point d'ouverture : Rn-6 Zhaohai.
Point couplé : P-7 Lieque.
Point de départ : Rn-6 Zhaohai.
Point d'Accumulation : Rn-8 Jiaoxin.
Zones du corps sous son influence : face interne de la jambe, abdomen (uniquement en cas de symptômes unilatéraux), yeux.

J'ai choisi d'appeler le *Yin Qiao Mai* et le *Yang Qiao Mai* respectivement « Vaisseau Yin du Talon » et « Vaisseau Yang du Talon » parce qu'ils partent tous deux du talon (bien que le mot *qiao* ne signifie pas « talon »). Comme le mot *qiao* évoque l'idée de « décoller le pied du sol »[68], je les appelle parfois respectivement « Vaisseau Yin de la Marche » et « Vaisseau Yang de la Marche ».[i]

Comme nous l'avons dit précédemment dans l'introduction de ce chapitre, les Huit Merveilleux Vaisseaux jouent le rôle de réservoirs qui absorbent l'excès de Qi du méridien principal. Les Vaisseaux Yin et Yang du Talon représentent la « première ligne » des réservoirs qui absorbent respectivement l'excès de Yin ou l'excès de Yang. Ils n'assurent toutefois pas cette fonction dans la même partie du corps ; le Vaisseau Yin du Talon absorbe l'excès de Yin dans l'abdomen, tandis que le Vaisseau Yang du Talon absorbe l'excès de Yang au niveau de la tête.

Le Vaisseau Yin du Talon et le Vaisseau Yang du Talon sont très étroitement liés, surtout pour ce qui est des relations qu'ils entretiennent avec les yeux. Ils remontent tous deux vers les yeux, à qui le Vaisseau Yin du Talon apporte de l'énergie Yin et le Vaisseau Yang du Talon de l'énergie Yang. Lorsque le Vaisseau Yin du Talon est atteint, les yeux ont du mal à rester ouverts et ont tendance à toujours vouloir se fermer, autrement dit la personne a l'impression d'avoir toujours sommeil. Lorsque le Vaisseau Yang du Talon est atteint, les yeux ne peuvent se fermer et ont tendance à toujours rester ouverts, autrement dit la personne n'arrive pas à dormir.

Le Vaisseau Yin du Talon et le Vaisseau Yang du Talon exercent aussi une influence sur la tonicité des muscles

i On traduit aussi *Yin Qiao Mai et Yang Qiao Mai* respectivement par « Vaisseau Yin de la Motilité » et « Vaisseau Yang de la Motilité ». Dans cet ouvrage, nous avons choisi de conserver les termes de Vaisseaux Yin et Yang du Talon, qui sont les plus utilisés en français (NdT).

de la jambe. Lorsque le Vaisseau Yin du Talon souffre de Plénitude, les muscles de la face interne de la jambe sont contractés, et les muscles de la face externe sont flasques ; quand le Vaisseau Yang du Talon présente une Plénitude, les muscles de la face interne de la jambe sont relâchés et ceux de la face externes sont tendus.

Le Vaisseau Yin du Talon est une ramification du méridien du Rein, alors que le Vaisseau Yang du Talon est une ramification du méridien de la Vessie (Fig. 53.10).

Trajet

Le chapitre 28 du « Classique des difficultés » dit : *« Le Vaisseau Yin du Talon part de l'intérieur du talon, encercle la malléole interne et monte à la gorge en passant devant le Vaisseau Pénétrant »*.[69]

Le chapitre 17 de « L'axe spirituel » décrit le trajet du Vaisseau Yin du Talon de la façon suivante : *« Le Vaisseau [Yin] du Talon se sépare du méridien du Rein et commence derrière Rn-2 Rangu, puis il monte jusqu'à la malléole interne. Il remonte sur la face interne de la cuisse jusqu'aux organes génitaux. Puis il monte à l'intérieur de la poitrine et rejoint E-12 Quepen, atteignant la zone située devant E-9 Renyin, avant de pénétrer dans la pommette et d'atteindre V-1 Jingming »*.[70]

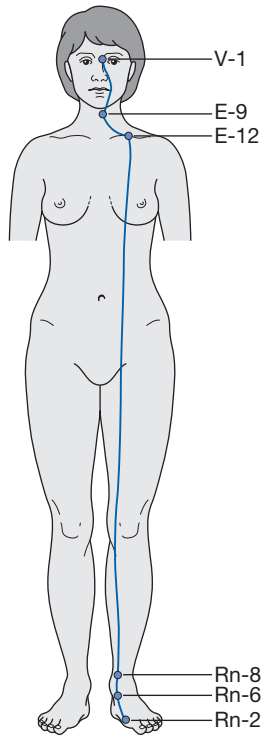


Figure 53.10 Vaisseau Yin du Talon

Le chapitre 21 de « L'axe spirituel » décrit un autre aspect du trajet du Vaisseau Yin du Talon, lié à celui du Vaisseau Yang du Talon :

Le méridien de la Vessie traverse l'occiput et pénètre dans le cerveau ; il appartient à la racine des yeux et on l'appelle le Système de l'Œil … Dans le cerveau, il se divise en deux branches qui deviennent les Vaisseaux Yin et Yang du Talon. Les Vaisseaux Yin et Yang du Talon s'entrecroisent, le Yang entrant dans le Yin et le Yin sortant du Yang, et ils se rencontrent au canthus interne de l'œil.[71]

Li Shi Zhen donne plus de détails sur le trajet du Vaisseau Yin du Talon :

Le Vaisseau Yin du Talon naît à l'intérieur du talon, derrière Rn-2 Rangu, il va à Rn-6 Zhaohai, monte à la malléole interne et 2 cun plus haut, il va rejoindre Rn-8 Jiaoxin, qui est le point d'Accumulation [point Xi]. Il monte alors le long de la face interne de la jambe et pénètre dans les organes génitaux. Il continue à monter et pénètre dans la poitrine où il se relie à E-12 Quepen, il émerge à l'avant de E-9 Renyin et atteint la gorge, où il croise le Vaisseau Pénétrant, puis arrive au canthus interne de l'œil.[72]

Li Shi Zhen, citant Zhang Zi Yang (dynastie de Song) donne un détail supplémentaire sur le trajet du Vaisseau Yin du Talon : *« Le Vaisseau Yin du Talon atteint la zone située à l'avant du coccyx et en dessous du scrotum [c'est-à-dire le périnée] »*.

Le cadre 53.18 résume les caractéristiques du Vaisseau Yin du Talon.

CADRE 53.18 VAISSEAU YIN DU TALON

Trajet

- Il part de la face médiale du talon, va à Rn-2 Rangu, monte à la malléole interne et atteint Rn-8 Jiaoxin
- Il monte sur la face interne de la jambe et de la cuisse jusqu'aux organes génitaux
- Il monte à l'abdomen et à la poitrine et se relie à E-12 Quepen
- Il monte à la gorge et se relie à E-9 Renyin, puis il va à l'œil, au point V-1 Jingming, où il rencontre le Vaisseau Yang du Talon

Points

- Rn-2 Rangu, Rn-6 Zhaohai, Rn-8 Jiaoxin (point d'Accumulation)
- E-12 Quepen, E-9 Renyin
- V-1 Jingming

Applications cliniques

Le Vaisseau Yin du Talon et le sommeil

En raison de la relation qu'il entretient avec les yeux, on peut l'utiliser en cas de troubles du sommeil, que ceux-ci se manifestent par des insomnies ou par de la somnolence. Dans ce contexte, on l'utilise souvent en conjonction avec le Vaisseau Yang du Talon. En cas d'insomnie, on tonifie le Vaisseau Yin du Talon (en tonifiant Rn-6 Zhaohai) et on disperse le Vaisseau Yang du Talon (en dispersant V-62 Shenmai). En cas de somnolence, on disperse le Vaisseau Yin du Talon (en dispersant Rn-6 Zhaohai) et on tonifie le Vaisseau Yang du Talon (en tonifiant V-62 Shenmai). Dans les deux cas, on peut ajouter le point V-1 Jingming afin d'établir une liaison entre le Vaisseau Yin du Talon et le Vaisseau Yang du Talon, et d'équilibrer ainsi le Yin et le Yang dans les yeux.

« L'axe spirituel » conseille aussi l'utilisation de Rn-6 Zhaohai lorsque les yeux sont rouges et douloureux.

Le Vaisseau Yin du Talon et le Syndrome d'Atrophie (Syndrome Wei)

On peut utiliser le Vaisseau Yin du Talon dans certaines formes de Syndrome d'Atrophie (Syndrome *Wei*), lorsque les muscles de la face interne de la jambe sont flasques et que le pied est tourné vers l'intérieur, ce qui s'explique, pour une part, par une contraction des muscles de la face externe de la jambe. Il en résulte des difficultés pour marcher et une tendance à trébucher. Le point d'ouverture et le point couplé du Vaisseau Yin du Talon peuvent s'utiliser pour équilibrer la tension des muscles de la face interne et de la face externe de la jambe.

Douleur abdominale

Le rayon d'action du Vaisseau Yin du Talon s'étend à l'abdomen et on peut donc l'utiliser, chez les femmes, dans les pathologies de type Plénitude du Réchauffeur Inférieur comme de la distension abdominale, des masses abdominales, une délivrance difficile, ou une rétention du placenta lorsque ces symptômes sont dus à une stagnation. Toutefois, on ne choisit le Vaisseau Yin du Talon que lorsque les symptômes abdominaux sont unilatéraux. D'après mon expérience, le Vaisseau Yin du Talon peut aussi servir à traiter des adhérences consécutives à une intervention chirurgicale.

Le cadre 53.19 résume les applications cliniques du Vaisseau Yin du Talon.

CADRE 53.19 APPLICATIONS CLINIQUES DU VAISSEAU YIN DU TALON

- Sommeil
- Yeux rouges et douloureux
- Syndrome d'Atrophie (Syndrome *Wei*)
- Douleur abdominale

Indications classiques

Le chapitre 17 de « L'axe spirituel » dit : *« Le Qi des Vaisseaux Yin et Yang du Talon atteint les yeux et les humidifie. Si le Qi ne les nourrit pas, les yeux ne peuvent pas se fermer »*.[73]

Le chapitre 29 du « Classique des difficultés » dit : *« Lorsque le Vaisseau Yin du Talon est atteint, le Yang est relâché et le Yin est tendu »*.[74] On pense que cette affirmation renvoie à l'état des muscles de la jambe, c'est-à-dire que « le Yang est relâché » signifie que les muscles de la face latérale de la jambe sont flasques, et « le Yin est tendu » signifie que les muscles de la face médiale de la jambe sont contractés. Bien que cette interprétation soit correcte, il ne faut pas pour autant exclure une interprétation plus vaste de cette affirmation. En fait, le « Yin » et le « Yang » évoqués ici pourraient aussi renvoyer aux faces postérieure et antérieure du corps, à la tête et l'abdomen, etc. On peut aussi comprendre cette phrase comme évoquant la Plénitude de Yin (le Yin est tendu) et le Vide de Yang (le Yang est relâché).

Le chapitre 21 de « L'axe spirituel » dit : *« Si le Vaisseau Yang du Talon souffre de Plénitude, les yeux restent ouverts ; si le Vaisseau Yin du Talon souffre de Plénitude, les yeux ont tendance à se fermer »*.[75]

Le « Miroir d'or de la médecine » donne la liste suivante des symptômes concernant le Vaisseau Yin du Talon : *« Obstruction de la gorge, mictions difficiles, distension dans la poitrine, mictions douloureuses, borborygmes, masses abdominales dues à une consommation excessive d'alcool, douleur abdominale, vomissements, diarrhée, régurgitation de nourriture, abcès au sein, selles sèches, travail difficile menant à des évanouissements lors de l'accouchement, vent et sang au niveau de l'anus, gêne dans le diaphragme, sensation de boule dans la gorge »*.[76]

Le cadre 53.20 résume les indications classiques du Vaisseau Yin du Talon.

CADRE 53.20 INDICATIONS CLASSIQUES DU VAISSEAU YIN DU TALON

- Classique des difficultés : le Yang est relâché et le Yin est tendu
- L'axe spirituel : les yeux ont tendance à se fermer
- Miroir d'or de la médecine : obstruction de la gorge, mictions difficiles, distension dans la poitrine, mictions douloureuses, borborygmes, masses abdominales dues à une consommation excessive d'alcool, douleur abdominale, vomissements, diarrhée, régurgitation de nourriture, abcès au sein, selles sèches, travail difficile menant à des évanouissements lors de l'accouchement, vent et sang au niveau de l'anus, gêne dans le diaphragme, sensation de boule dans la gorge

Phytothérapie

Plantes

Les plantes qui agissent sur le Vaisseau Yin du Talon sont : Yan Hu Suo *Rhizoma Corydalis yanhusuo*, Gua Lou *Semen Trichosanthis*, Ban *Xia Rhizoma Pinelliae ternatae*, Dan Nan Xing *Pulvis Arisaemae cum felle bovis*, Zhi Mu *Radix Anemarrhenae asphodeloidis*, Huang Bo *Cortex Phellodendri*, Yuan Zhi *Radix Polygalae tenuifoliae*, Suan Zao Ren *Semen Ziziphi spinosae* et Shi Chang Pu *Rhizoma Acori graminei*.

Préparations

Les préparations qui agissent sur le Vaisseau Yin du Talon comprennent Si Wu Tang *Décoction aux quatre substances* et Ban Xia Tang *Décoction de pinellia* (uniquement constituée de Ban Xia *Rhizoma Pinelliae ternatae* et de Shu Mi, sorgho mondé).

Cas clinique 53.12

Un homme de 28 ans se plaint d'une somnolence constante, apparue à la suite d'une fracture du crâne lors d'un accident de voiture. Il est venu en consultation à une époque où il travaillait énormément car il préparait des examens et il avait beaucoup de mal à rester éveillé.

J'ai tonifié le point V-62 Shenmai du côté gauche afin de stimuler le Vaisseau Yang du Talon et dispersé le point Rn-6 Zhaohai du côté droit, pour disperser le Vaisseau Yin du Talon. J'ai également piqué le point V-1 Jingming en harmonisation des deux côtés. Dès la première séance, la somnolence a totalement disparu, au point que les deux jours suivants, il n'arrivait même plus à dormir !

LE VAISSEAU YANG DU TALON (*YANG QIAO MAI*)

Point d'ouverture : V-62 Shenmai.
Point couplé : IG-3 Houxi.
Point de départ : V-62 Shenmai.
Point d'Accumulation : V-59 Fuyang.
Zones du corps sous son influence : face latérale de la jambe, dos, cou, tête, yeux.

Le Vaisseau Yang du Talon constitue la première ligne de défense du système des réservoirs qui absorbent l'excès de Yang de la tête.

Le Vaisseau Yang du Talon est une ramification du méridien de la Vessie et il fait monter l'énergie Yang aux yeux. Lorsque nous avons parlé du Vaisseau Yin du Talon, nous avons déjà mentionné son influence sur les yeux et sur le tonus musculaire de la face latérale de la jambe.

Bien que le Vaisseau Yin du Talon et le Vaisseau Yang du Talon aient des fonctions relativement symétriques, leurs indications thérapeutiques sont quelque peu différentes.

Alors que la sphère d'influence du Vaisseau Yin du Talon est essentiellement le bas abdomen et les organes génitaux (en-dehors de son influence sur les yeux), la sphère d'influence du Vaisseau Yang du Talon est essentiellement la tête, car il résorbe l'excès d'énergie Yang et les stagnations dans la région de la tête. C'est pour cette raison qu'on l'utilise en cas d'attaque d'apoplexie, d'hémiplégie, d'aphasie, et de paralysie faciale (Fig. 53.11).

Trajet

Le chapitre 28 du « Classique des difficultés » décrit brièvement le trajet du Vaisseau Yang du Talon : *« Le Vaisseau Yang du Talon prend naissance à l'intérieur du talon, il va à la malléole externe et monte se relier à VB-20 Fengchi »*.[77]

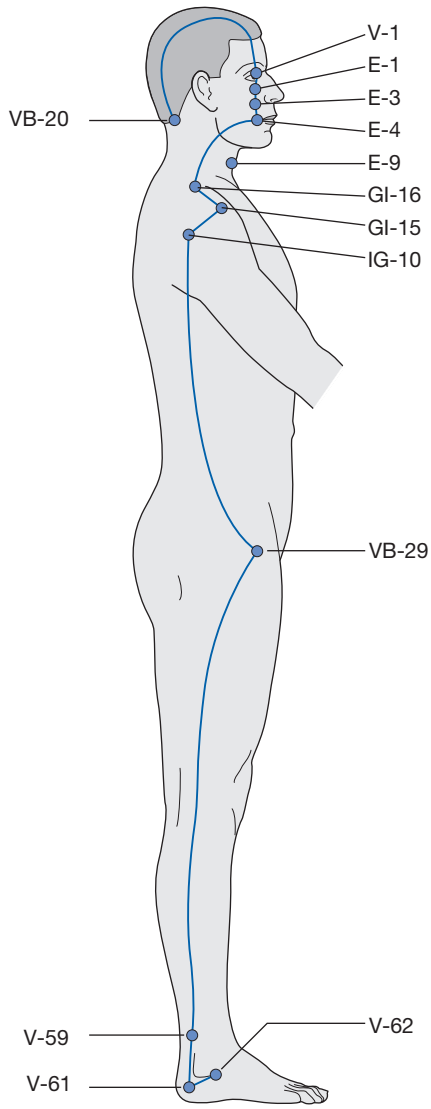


Figure 53.11 Vaisseau Yang du Talon

Li Shi en donne une description plus détaillée :

Le Vaisseau Yang du Talon est une ramification du méridien de la Vessie. Il prend naissance à l'intérieur du talon, il va à la malléole externe jusqu'au point V-62 Shenmai, puis monte à V-61 Pushe. Il progresse ensuite de 3 cun et atteint V-59 Fuyang, qui est son point d'Accumulation. Il monte ensuite sur la face externe de la jambe, passe derrière les hypochondres, puis il atteint la clavicule, où il se relie au méridien de l'Intestin Grêle et au Vaisseau Yang de Liaison au point IG-10 Naoshu. Il ressort à l'épaule et se relie au méridien du Gros Intestin au point GI-16 Jugu et aux méridiens du Gros Intestin et du Triple Réchauffeur au point GI-15 Jianyu. Il monte jusqu'à E-9 Renyin et il se relie aux méridiens du Gros Intestin et de l'Estomac, ainsi qu'au Vaisseau Directeur, au point E-4 Dicang. Il continue à monter le long du méridien de l'Estomac jusqu'au point E-3 Juliao puis il rejoint le Vaisseau Directeur au point E-1 Chengqi. Il va ensuite au canthus interne de l'œil, où il se relie aux méridiens de l'Intestin Grêle, de la Vessie et de l'Estomac, ainsi qu'au Vaisseau Yin du Talon, au point V-1 Jingming. De là, il continue et passe sur le crâne, derrière l'oreille, puis entre dans le point VB-20 Fengchi, où il se termine. Cela fait 23 points en tout.[78]

Le cadre 53.21 résume les caractéristiques du Vaisseau Yang du Talon.

Applications cliniques

Il absorbe l'excès d'énergie Yang de la tête

Comme nous l'avons dit précédemment, le Vaisseau Yang du Talon constitue la première ligne des réservoirs qui absorbent les excès de Yang, essentiellement au niveau de la tête. « L'excès de Yang dans la tête » se manifeste de diverses façons, par exemple, un Feu du Foie ou une montée du Yang du Foie qui affecte la tête, un Vent du Foie, etc. Absorber l'excès de Yang de la tête concerne aussi les pathologies mentales car le Vaisseau Yang du Talon sert à traiter les symptômes mentaux comme les troubles maniaques, l'agitation, etc.

Absorber l'excès d'énergie Yang de la tête sert aussi à soumettre le Vent interne, et le Vaisseau Yang du Talon sert à traiter des pathologies comme l'attaque de Vent, la paralysie faciale, l'aphasie, les engourdissements et l'épilepsie.

On l'utilise aussi pour chasser le Vent externe de la tête en cas de crainte du froid, de fièvre, d'éternuements, de céphalées, de raideur du cou, de nez qui coule, et de pouls Flottant.

Le Vaisseau Yang du Talon et les yeux

Comme nous l'avons dit précédemment, le Vaisseau Yang du Talon amène le Yang Qi aux yeux (alors que le Vaisseau Yin du Talon amène le Yin Qi dans cette zone). Lorsque le Vaisseau Yang du Talon souffre de Plénitude, il y a trop de Yang Qi dans les yeux et

CADRE 53.21 CARACTÉRISTIQUES DU VAISSEAU YANG DU TALON

Trajet

- Il prend naissance à l'intérieur du talon, sur sa face latérale, et va à la malléole externe jusqu'au point V-62 Shenmai
- Il monte sur la face latérale gauche et se relie à V-61 Pushe et V-59 Fuyang
- Il monte sur la face latérale du haut de la cuisse et de la hanche et se relie à VB-29 Juliao
- Il va à IG-10 Naoshu où il se relie au méridien de l'Intestin Grêle et au Vaisseau Yang de Liaison. Il ressort à l'épaule et se relie au méridien du Gros Intestin au point GI-16 Jugu, et aux méridiens du Gros Intestin et du Triple Réchauffeur au point GI-15 Jianyu
- Il monte jusqu'à E-9 Renyin et il se relie aux méridiens du Gros Intestin et de l'Estomac, ainsi qu'au Vaisseau Directeur, au point E-4 Dicang. Il continue à monter le long du méridien de l'Estomac jusqu'au point E-3 Juliao puis il rejoint le Vaisseau Directeur au point E-1 Chengqi
- Il va ensuite au canthus interne de l'œil, où il se relie aux méridiens de l'Intestin Grêle, de la Vessie et de l'Estomac, ainsi qu'au Vaisseau Yin du Talon, au point V-1 Jingming. De là, il continue et passe sur le crâne, derrière l'oreille, puis entre dans le point VB-20 Fengchi, où il se termine

Points

- V-62 Shenmai, V-61 Pushe, V-59 Fuyang (point d'accumulation)
- VB-29 Juliao
- IG-10 Naoshu
- GI-15 Jianyu, GI-16 Jugu
- E-9 Renyin, E-4 Dicang, E-3 Juliao, E-1 Changqi
- V-1 Jingming

ceux-ci n'arrivent plus à se fermer, ce qui fait que la personne souffre d'insomnie. Pour améliorer cette situation, il faut drainer le Vaisseau Yang du Talon en dispersant V-62 Shenmai, stimuler le Vaisseau Yin du Talon en tonifiant Rn-6 Zhaohai et piquer V-1 Jingming pour établir une communication entre ces deux vaisseaux au niveau de l'œil, de façon à ce que l'excès de Yang soit chassé des yeux et que le Yin y soit transporté.

Le Vaisseau Yang du Talon et les troubles mentaux

Comme nous l'avons dit précédemment, « l'excès de Yang dans la tête » a aussi des répercussions sur l'état mental de la personne et on peut utiliser le Vaisseau Yang du Talon pour des symptômes tels que l'état maniaque, l'agitation ou l'insomnie.

Le Vaisseau Yang du Talon est tout particulièrement indiqué lorsque, dans le cadre de ces pathologies mentales, le pouls est Plein et en Corde aux deux positions Pouce à gauche et à droite.

Dans les textes anciens, le Vaisseau Yang du Talon est indiqué dans les cas « d'attirance vers les fantômes et les démons » ou « lorsqu'un être cher nous manque de façon excessive ».[79]

Les « Prescriptions valant 1000 ducats » préconisent l'utilisation du Vaisseau Yang du Talon en cas de « frayeur », lorsque la personne « voit des fantômes », et dans les troubles maniaco-dépressifs (*dian-kuang*).[80]

Le Vaisseau Yang du Talon, le mal de dos et la sciatique

Le Vaisseau Yang du Talon est extrêmement utile pour traiter le mal de dos unilatéral et la sciatique. Comme je l'ai dit dans l'introduction, dans les problèmes de méridiens, les merveilleux vaisseaux sont particulièrement indiqués lorsque les symptômes impliquent plusieurs méridiens différents. Par exemple, le Vaisseau Yang du Talon est particulièrement recommandé lorsque la douleur de la sciatique affecte les méridiens de la Vessie, de la Vésicule Biliaire et de l'Estomac (ou aussi uniquement les deux premiers).

Dans ces cas-là, je pique V-62 Shenmai sur le côté affecté et IG-3 Houxi sur le côté opposé. Si la raideur est prononcée, j'ajoute le point d'Accumulation du Vaisseau Yang du Talon (c'est-à-dire V-59 Fuyang). Au bout de 15 minutes, je demande alors au patient de se retourner et je pique les points locaux du dos.

Une fois de plus, le Vaisseau Yang du Talon est particulièrement indiqué dans les problèmes de dos lorsque ceux-ci surviennent dans le cadre d'une pathologie de type Plénitude et lorsque le pouls est Plein et en Corde. Je n'emploie pas le Vaisseau Yang du Talon lorsque la douleur du dos est bilatérale.

NOTE CLINIQUE
Le Vaisseau Yang du Talon est très efficace pour traiter la sciatique lorsque la douleur implique plusieurs méridiens, parmi lesquels les méridiens de la Vessie, de la Vésicule Biliaire et de l'Estomac. Il faut piquer V-62 Shenmai sur le côté affecté et IG-3 Houxi sur le côté opposé. Laisser les aiguilles en place pendant 15 mn puis piquer les points locaux.

Le Vaisseau Yang du Talon et la hanche

Comme le Vaisseau Yang du Talon passe par le point VB-29 Juliao, il affecte à la fois le méridien de la Vessie et celui de la Vésicule Biliaire dans la région de la hanche. C'est pour cette raison que j'utilise souvent le Vaisseau Yang du Talon pour traiter la douleur de la hanche. Dans ce cas-là, je pique V-62 Shenmai sur le côté affecté et IG-3 Houxi sur le côté opposé. Au bout de 15 minutes, je demande alors au patient de se mettre sur l'autre côté de façon à ce que je puisse piquer VB-30 Huantiao.

Le cadre 53.22 résume les applications cliniques du Vaisseau Yang du Talon.

Indications classiques

Le chapitre 29 du « Classique des difficultés » dit : *« Lorsque le Vaisseau Yang du Talon est atteint, le Yin est relâché et le Yang est tendu »*.[81] On pense que cette affirmation renvoie à l'état des muscles de la jambe, c'est-à-dire que « *le Yin est relâché* » signifie que les muscles de la face médiale de la jambe sont flasques, et « *le Yang est tendu* » signifie que les muscles de la face latérale de la jambe sont contractés. Bien que cette interprétation soit correcte, il ne faut pas pour autant exclure une interprétation plus vaste de cette affirmation. En fait, le « Yin » et le « Yang » évoqués ici pourraient aussi renvoyer aux faces postérieure et antérieure du corps, à la tête et l'abdomen, etc. On peut aussi comprendre cette phrase comme évoquant la Plénitude de Yang (*le Yang est tendu*) et le Vide de Yin (*le Yin est relâché*).

CADRE 53.22 APPLICATIONS CLINIQUES DU VAISSEAU YANG DU TALON

- Il absorbe l'Excès de Yang de la tête
- Les yeux
- Les troubles mentaux
- Le mal de dos et la sciatique
- La hanche

Le chapitre 63 des « Questions simples » conseille d'utiliser le Vaisseau Yang du Talon en cas de douleur de l'œil :

Lorsque les facteurs pathogènes sont dans le Vaisseau Yang du Talon, il s'ensuit une douleur du canthus interne de l'œil ; il faut piquer deux fois le point qui se situe 1 cun en dessous de la malléole externe [V-62 Shenmai]. On pique le côté droit lorsque c'est l'œil gauche qui est touché et le côté gauche lorsque c'est l'œil droit qui est touché. La guérison interviendra dans le temps qu'il faut pour faire 10 li à pied [5.76 km].[82]

Cette citation est intéressante car elle recommande de piquer les points de façon inversée, c'est-à-dire le côté droit pour l'œil gauche et inversement. Cette pratique s'explique probablement par le fait que les Vaisseaux Yin et Yang du Talon passent du côté opposé lorsqu'ils montent à la tête, ce qui est en quelque sorte conforme à ce qu'on a en médecine occidentale, car les trajets des nerfs d'un côté du corps pénètrent dans le cerveau du côté opposé.

Le chapitre 21 de « L'axe spirituel » dit : *« Si le Vaisseau Yang du Talon souffre de Plénitude, les yeux restent ouverts »*.[83]

Li Shi Zhen, citant Wang Shu He, dit : *« Lorsque le pouls à la position Pouce est en Corde à la fois à gauche et à droite, c'est le signe que le Vaisseau Yang du Talon est atteint. Il s'ensuit un mal de dos, de l'épilepsie, de l'apoplexie, des cris ressemblant à des bêlements, une crainte du vent, de l'hémiplégie et une constriction du corps »*.[84] Il dit aussi : *« En cas d'épilepsie, traiter les Vaisseaux du Talon : le Vaisseau Yang chez les hommes et le Vaisseau Yin chez les femmes »*.[85]

Le « Miroir d'or de la médecine » donne les indications suivantes pour le Vaisseau Yang du Talon : *« Raideur du dos et de la colonne vertébrale, Vent dans la cheville et le pied, crainte du vent, transpirations, céphalée, engourdissement des mains et des pieds, haut du bras froid, céphalée avec impression de coups de tonnerre, yeux rouges, abcès du sein, surdité, épistaxis, épilepsie, douleur des membres, plénitude unilatérale, gonflement et transpiration du corps, fuites urinaires »*.[86]

Li Shi Zhen, citant Zhang Jie Gu, dit : *« Lorsque le Vaisseau Yang du Talon est atteint, le Yang est tendu, on a une déambulation démente [manie] et les yeux ne peuvent pas se fermer »*.[87] Il est intéressant de noter que

CADRE 53.23 INDICATIONS CLASSIQUES DU VAISSEAU YANG DU TALON

- Classique des difficultés : le Yin est relâché et le Yang est tendu
- Questions simples : douleur du canthus interne de l'œil
- L'axe spirituel : les yeux restent ouverts
- Li Shi Zhen : mal de dos, épilepsie, apoplexie, cris ressemblant à des bêlements, crainte du vent, hémiplégie et constriction du corps
- Miroir d'or de la médecine : raideur du dos et de la colonne vertébrale, Vent dans la cheville et le pied, crainte du vent, transpirations, céphalée, engourdissement des mains et des pieds, haut du bras froid, céphalée avec impression de coups de tonnerre, yeux rouges, abcès du sein, surdité, épistaxis, épilepsie, douleur des membres, plénitude unilatérale, gonflement et transpiration du corps, fuites urinaires
- Li Shi Zhen : déambulation démente (manie), les yeux ne peuvent pas se fermer

chez certains patients maniaques, un des symptômes caractéristiques est le fait qu'ils restent éveillés toute la nuit, non pas parce qu'ils souffrent d'insomnie, mais parce qu'ils restent délibérément debout pour faire un certain nombre de choses.

Le cadre 53.23 résume les indications classiques du Vaisseau Yang du Talon.

Phytothérapie

Plantes

Les plantes qui pénètrent dans le Vaisseau Yang du Talon comprennent : Ma Huang *Herba Ephedrae*, Fang Feng *Radix Ledebouriellae sesloidis*, Cang Zhu *Rhizoma Atractylodis lanceae*, Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* et Fang Ji *Radix Stephaniae tetrandae*.

Préparations

Li Shi Zhen n'en mentionne aucune.

Cas clinique 53.13

Un homme de 43 ans souffre d'étourdissements et d'une douleur sur la face latérale de la jambe. Il a une forte tension artérielle. Le visage est rouge et les muscles de la face latérale des jambes sont fortement contractés. Il semble extrêmement tendu. Le pouls est Plein, Rapide, et en Corde ; la langue est Rouge.

On a choisi le Vaisseau Yang du Talon pour calmer le Yang, décontracter les muscles et la face latérale des jambes, soumettre le Vent interne (qui se traduit par des étourdissements) et calmer l'Esprit. L'utilisation successive du point d'ouverture et du point couplé du Vaisseau Yang du Talon (V-62 Shenmai du côté gauche et IG-3 Houxi du côté droit) a entraîné une nette amélioration.

PATHOLOGIES ASSOCIANT LE VAISSEAU YIN DU TALON ET LE VAISSEAU YANG DU TALON

Comme je l'ai dit plus haut, il existe une symétrie entre les Vaisseaux Yin et Yang du Talon qui peut être vue de plusieurs façons, à savoir :

1. Le Vaisseau Yin du Talon absorbe l'excès de Yin Qi ; le Vaisseau Yang du Talon absorbe l'excès de Yang Qi
2. Le Vaisseau Yin du Talon amène le Yin Qi aux yeux ; le Vaisseau Yang du Talon amène le Yang Qi aux yeux
3. Les Vaisseaux Yin et Yang du Talon contrôlent les côtés gauche et droit du corps, le premier pour ce qui est des méridiens Yin, et le second pour ce qui est des méridiens Yang
4. Le Qi Protecteur circule dans le Vaisseau Yin du Talon la nuit et dans le Vaisseau Yang du Talon le jour
5. Les Vaisseaux Yin et Yang du Talon contrôlent la tension des muscles de la jambe, le premier de la face médiale, le second de la face latérale
6. Le Vaisseau Yin du Talon est une ramification du méridien du Rein, le Vaisseau Yang du Talon est une ramification du méridien de la Vessie
7. Les Vaisseaux Yin et Yang du Talon se croisent, le Yang entrant dans le Yin et le Yin sortant du Yang, et se recoupent au canthus interne de l'œil.

Les Vaisseaux Yin et Yang du Talon sont très importants pour la circulation et l'équilibre du Yin Qi et du Yang Qi dans la tête et les yeux ; ils assument un rôle très

important dans la circulation du Qi Protecteur dans la tête et le cou.

Le Vaisseau Yin du Talon est une ramification du méridien du Rein et va des pieds à la tête (à la base de la langue) ; le Vaisseau Yang du Talon est une ramification du méridien de la Vessie, qui va de la tête aux pieds. Tous les merveilleux vaisseaux partent de l'extrémité inférieure du corps et montent ; c'est pourquoi le Vaisseau Yin du Talon monte, tout comme le fait le méridien du Rein. Pour ce qui est de la circulation du Yang, il y a une contradiction apparente car le Vaisseau Yang du Talon est une ramification du méridien de la Vessie, qui va de la tête aux pieds. Comme nous allons bientôt le voir, en réalité, il ne s'agit pas d'une contradiction mais d'une façon importante, pour le système des méridiens, d'assurer l'équilibre entre le Yin et le Yang au niveau de la tête.

Il est bon de reprendre ici cette affirmation du chapitre 21 de « L'axe spirituel » :

Le méridien de la Vessie traverse l'occiput et pénètre dans le cerveau ; il appartient à la racine des yeux et on l'appelle le Système de l'Œil … Dans le cerveau, il se divise en deux branches qui deviennent les Vaisseaux Yin et Yang du Talon. Les Vaisseaux Yin et Yang du Talon s'entrecroisent, le Yang entrant dans le Yin et le Yin sortant du Yang, et ils se rencontrent au canthus interne de l'œil.[88]

Le Système de l'Œil (*Mu Xi*) est décrit au chapitre 80 de « L'axe spirituel » : *« L'essence et le Qi des cinq Zang et des six Fu montent aux yeux pour assurer une bonne vision. Ils communiquent avec de nombreux méridiens et constituent le Système de l'Œil (Mu Xi), qui monte au vertex, pénètre dans le cerveau puis ressort à l'occiput »*.[89] Le Système de l'Œil (*Mu Xi*) croise les merveilleux vaisseaux comme suit (Fig. 53.12) :

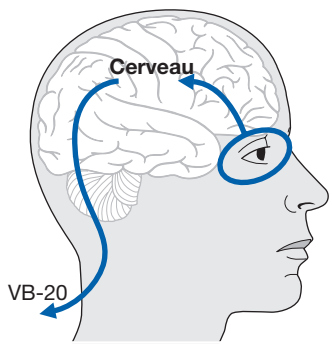


Figure 53.12 Système de l'Œil

— Vaisseau Gouverneur : Yintang (point HM)
— Vaisseau Directeur : E-1 Chengqi
— Vaisseau Yang du Talon : E-1 Chengqi, V1-Jingming, V-20 Fengchi
— Vaisseau Yin du Talon : V-1 Jingming
— Vaisseau Yang de Liaison : VB-14 Yangbai, VB-20 Fengchi, DM-16 Fengfu.

Plus précisément, le Vaisseau Gouverneur possède quatre zones de convergence avec le Système de l'Œil, à savoir :

1. DM-16 Fengfu : y compris V-10 Tianzhu, VB-20 Fengchi et TR-17 Yifeng. C'est à cet endroit que le Vaisseau Gouverneur pénètre dans le cerveau et se relie au Système de l'Œil. Le Vaisseau Yang du Talon se connecte avec VB-20, où il pénètre dans le cerveau et se relie au système de l'OEil.
2. DM-20 Baihui : y compris Sishencong (point HM), DM-21 Qianding et V-7 Tongtian. DM-20 Baihui est un point de la Mer de la Moelle.
3. Bijiao : y compris Yintang (point HM) et DM-24 Shenting. Bijiao est un point hors méridien situé sur le Vaisseau Gouverneur, sur l'arête du nez, au niveau du centre des pupilles.
4. DM-26 Renzhong et DM-25 Suliao : ces points se relient indirectement au cerveau par le biais du Système de l'Œil.

De plus, le méridien Musculaire de la Vésicule Biliaire dans la tête joue un rôle dans la régulation du Yin et du Yang de la tête. Le chapitre 13 de « L'axe spirituel », qui décrit le trajet de tous les méridiens Musculaires, dit du méridien Musculaire de la Vésicule Biliaire :

Lorsque les muscles du cou, en allant de la gauche vers la droite, se contractent, l'œil droit est incapable de s'ouvrir car le méridien Musculaire [de la Vésicule Biliaire] passe par l'angle droit du front, allant main dans la main avec les Vaisseaux du Talon. Comme le [côté] gauche affecte le [côté] droit, une altération du méridien Musculaire à l'angle gauche du front entraîne une paralysie du pied droit ; c'est ce qu'on appelle « l'interaction mutuelle » des méridiens Musculaires.[90]

En gardant bien tout cela à l'esprit, on voit que les Vaisseaux Yin et Yang du Talon jouent un rôle important dans la régulation de la montée et de la descente du Qi Protecteur à la tête et aux yeux et, par là même, dans l'équilibre du Yin et du Yang de la tête. Le Vaisseau Yin du Talon amène le Yin Qi aux yeux et il rencontre le Vaisseau Yang du Talon au point V-1 Jingming, d'où le Yang Qi descend et s'éloigne des

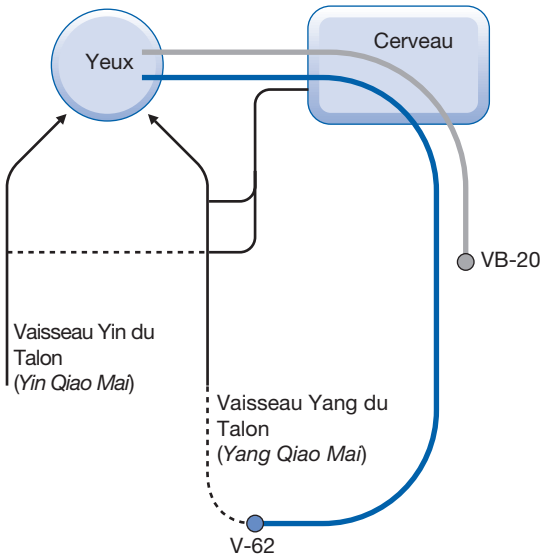


Figure 53.13 Relation entre les Vaisseaux Yin et Yang du Talon, le cerveau et les yeux

yeux ; c'est ce qui assure un équilibre entre le Yin et le Yang dans la tête et les yeux (Fig. 53.13).

Quant au Qi Protecteur, la nuit, il circule dans le Yang et le jour, il circule dans le Yin. La circulation du Qi Protecteur, qui va vers l'œil et qui s'en écarte en 24 heures, détermine nos états de veille et de sommeil. Lorsque le Qi Protecteur arrive aux yeux le matin (venant du Yin), il fait s'ouvrir les yeux et nous nous réveillons ; lorsque le Qi Protecteur s'éloigne des yeux la nuit (quittant le Yang), les yeux ont tendance à se fermer et nous nous endormons. C'est pourquoi, en pathologie, une déficience et une absence de la montée du Qi Protecteur pendant la journée rendent le réveil difficile et la personne est somnolente ; si le Qi Protecteur n'arrive pas à descendre des yeux la nuit, les yeux ont tendance à rester ouverts et la personne ne peut pas s'endormir (Fig. 53.14).

Les Vaisseaux Yin et Yang du Talon jouent un rôle important dans la montée et la descente du Qi Protecteur qui va aux yeux ou qui s'en éloigne, respectivement le jour et la nuit. Citons à nouveau cette affirmation du chapitre 21 de « L'axe spirituel », *« Les Vaisseaux Yin et Yang du Talon s'entrecroisent, le Yang entrant dans le Yin et le Yin sortant du Yang, et ils se rencontrent au canthus interne de l'œil »*. C'est ce qui assure une bonne montée et une bonne descente du Qi Protecteur qui va aux yeux ou qui s'en éloigne.

C'est pourquoi, bien que le Vaisseau Yang du Talon *monte* à la tête jusqu'au point V-1 Jingming, le méridien de la Vessie dont il est issu *descend* et s'écarte de la tête et des yeux. C'est ce qui permet au Vaisseau Yang du Talon d'éloigner le Yang Qi des yeux lorsqu'il le faut, c'est-

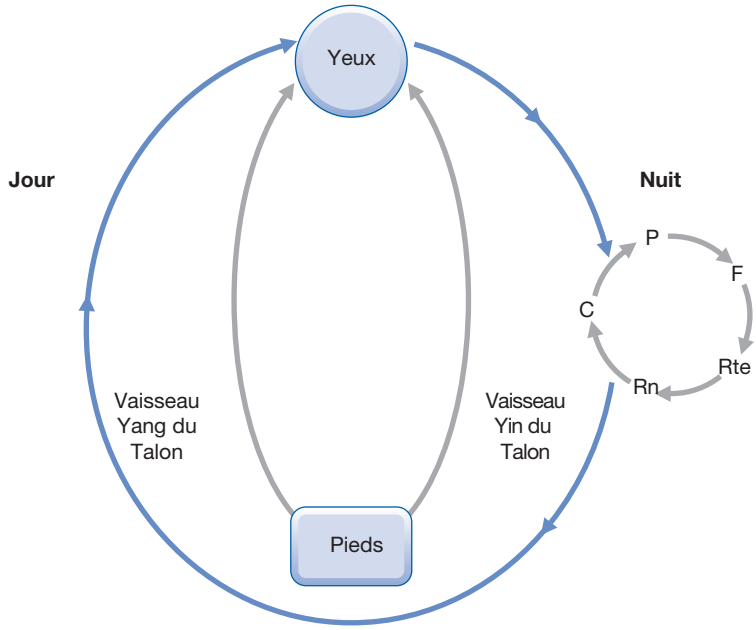


Figure 53.14 Les Vaisseaux Yin et Yang du Talon, le cerveau et le rythme circadien du Qi Protecteur

à-dire, avec l'aide du Vaisseau Yin du Talon, de réguler et d'équilibrer le Yin et le Yang dans la tête et les yeux.

De plus, le mouvement de descente du Vaisseau Yang du Talon, lié au Qi Protecteur, est également en relation avec le Système de l'Œil car, dans ce système, il existe un mouvement du Qi qui va des yeux vers l'intérieur du cerveau et qui ressort à l'occiput dans la région de VB-20 Fengchi, point où le Vaisseau Yang du Talon se termine.

C'est pourquoi, quand il monte des pieds aux yeux, le Vaisseau Yang du Talon amène le Yang Qi nécessaire aux yeux ; de la même façon, en raison de sa relation avec le méridien de la Vessie (qui descend de la tête), avec le Système de l'Œil et avec le méridien Musculaire de la Vésicule Biliaire que nous avons évoquée plus haut, le Vaisseau Yang du Talon *écarte* le Yang Qi et le Qi Protecteur de yeux lorsque cela est nécessaire, c'est-à-dire la nuit. Voilà ce qui résout l'apparente contradiction qui réside dans le fait que le Vaisseau Yang du Talon à la fois amène le Yang aux yeux et l'écarte des yeux.

Li Shi Zhen, citant « L'ABC de l'acupuncture » dit :

Lorsque les yeux veulent se fermer et n'arrivent plus à rester ouverts, c'est parce que le Qi Protecteur reste dans le Yin au lieu de se déplacer dans le Yang ; comme il reste dans le Yin, il y a un excès de Yin Qi et cet excès fait que le Vaisseau Yin du Talon est plein. Son Qi ne peut plus entrer dans le Yang, qui devient vide, ce qui fait que les yeux ne peuvent plus rester ouverts. Lorsque les yeux ne peuvent pas se fermer et restent ouverts, c'est parce que le Qi Protecteur reste dans le Yang au lieu de se déplacer dans le Yin ; comme il reste dans le Yang, il y a un excès de Yang Qi et cet excès fait que le Vaisseau Yang du Talon est plein. Son Qi ne peut plus entrer dans le Yin, qui devient vide, ce qui fait que les yeux ont tendance à rester ouverts.[91]

« L'ABC de l'acupuncture » fait un commentaire intéressant sur la nature des Vaisseaux Yin et Yang du Talon quant à la différentiation des méridiens chez les hommes ou chez les femmes. Il dit : *« Parmi les Vaisseaux Yin et Yang du Talon, l'un est Yang et l'autre est Yin, mais qu'est-ce qui est pris en compte ? Chez les hommes, c'est le [Vaisseau] Yang qui est pris en compte ; chez les femmes, c'est le [Vaisseau] Yin qui est pris en compte. Celui qui est pris en compte est [considéré comme] un méridien ; celui qui n'est pas pris en compte est [considéré comme] un méridien de Communication ».*[92] Ce commentaire explique que la longueur totale des 14 méridiens est de 16 *zhang* et 2 *chi*. Cette longueur est calculée en prenant en compte respectivement le Vaisseau Yang du Talon chez les hommes et le Vaisseau Yin du Talon chez les femmes. C'est pourquoi, chez les hommes, le Vaisseau Yang du Talon est considéré comme un méridien alors que le Vaisseau Yin du Talon est considéré comme un méridien de Communication, et inversement chez les femmes. Cet extrait est intéressant dans la mesure où il fait une différence entre l'anatomie des méridiens chez les hommes et l'anatomie des méridiens chez les femmes.

Le cadre 53.24 résume les pathologies associant le Vaisseau Yin du Talon et le Vaisseau Yang du Talon.

CADRE 53.24 PATHOLOGIES ASSOCIANT LE VAISSEAU YIN DU TALON ET LE VAISSEAU YANG DU TALON

- Le Vaisseau Yin du Talon absorbe l'excès de Yin Qi ; le Vaisseau Yang du Talon absorbe l'excès de Yang Qi
- Le Vaisseau Yin du Talon amène le Yin Qi aux yeux ; le Vaisseau Yang du Talon amène le Yang Qi aux yeux
- Les Vaisseaux Yin et Yang du Talon contrôlent les côtés gauche et droit du corps, le premier pour ce qui est des méridiens Yin, et le second pour ce qui est des méridiens Yang
- Le Qi Protecteur circule dans le Vaisseau Yin du Talon la nuit et dans le Vaisseau Yang du Talon le jour
- Les Vaisseaux Yin et Yang du Talon contrôlent la tension des muscles de la jambe, le premier de la face médiale, le second de la face latérale
- Le Vaisseau Yin du Talon est une ramification du méridien du Rein, le Vaisseau Yang du Talon est une ramification du méridien de la Vessie
- Les Vaisseaux Yin et Yang du Talon se croisent, le Yang entrant dans le Yin et le Yin sortant du Yang, et ils se recoupent au canthus interne de l'œil

LE VAISSEAU YIN DE LIAISON (*YIN WEI MAI*)

Point d'ouverture : MC-6 Neiguan.
Point couplé : Rte-4 Gongsun.
Point de départ : Rn-9 Zhubin.
Point d'Accumulation : Rn-9 Zhubin.
Zones du corps sous son influence : poitrine et cœur.

Le Vaisseau Yin de Liaison relie entre eux tous les méridiens Yin. Ceci est partiellement dû au fait que son

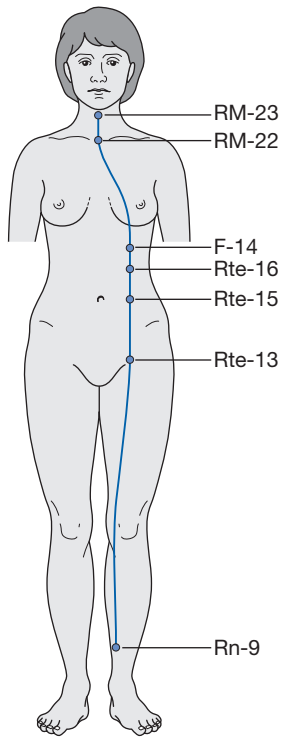


Figure 53.15 Vaisseau Yin de Liaison

point d'ouverture est MC-6 Neiguan, qui appartient au Jue Yin, « charnière » des méridiens Yin (Fig. 53.15).

Trajet

Le chapitre 28 du « Classique des difficultés » dit seulement que : *« Le Vaisseau Yin de Liaison part d'un point où tous les autres [méridiens] Yin se recoupent »*.[93] On considère que l'endroit où le Vaisseau Yin de Liaison commence est Rn-9 Zhubin. Toutefois, l'ouvrage « Explication du Classique de médecine interne » dit qu'il s'agit de Rte-6 Sanyinjiao (dont le nom signifie « rencontre des trois Yin »).[94]

La citation du « Classique des difficultés » est précédée d'une description des Vaisseaux Yin et Yang de Liaison : *« Les Vaisseaux Yin et Yang de Liaison représentent un réseau du corps qui absorbe le Qi qui déborde et qui ne peut pas s'écouler dans les méridiens Principaux »*.[95]

Li Shi Zhen décrit le trajet des Vaisseaux Yin et Yang de Liaison comme suit :

Le Vaisseau Yin de Liaison commence au point où tous les [méridiens] Yin se recoupent, il part de Rn-9 Zhubin qui est son point d'Accumulation, 5 cun au-dessus de la malléole interne, et il va au centre du muscle. Il monte alors ensuite le long de la face interne de la jambe jusqu'au centre du bas-ventre [Xiao Fu], où il se connecte avec les méridiens de la Rate, du Foie, du Rein et de l'Estomac au point Rte-13 Fushe. Il monte ensuite se connecter aux méridiens de la Rate aux points Rte-15 Daheng et Rte-16 Fuai. Il monte aux hypochondres, où il se connecte au méridien du Foie au point F-14 Qimen. Il monte à la poitrine, au diaphragme et à la gorge, où il se connecte au Vaisseau Directeur aux points RM-22 Tiantu et RM-23 Lianquan, puis il monte au front où il se termine. Cela fait 14 points en tout.[96]

Le cadre 53.25 résume les caractéristiques du Vaisseau Yin de Liaison.

Applications cliniques

Il nourrit le Sang et le Yin

Comme il relie entre eux tous les méridiens Yin, on peut utiliser le Vaisseau Yin de Liaison en cas de vide de Sang et/ou de vide de Yin, surtout lorsque ce vide s'accompagne de symptômes psychologiques comme

CADRE 53.25 VAISSEAU YIN DE LIAISON

Trajet

- Il commence au point Rn-9 Zhubin et il va au centre du muscle
- Il monte le long de la face interne de la jambe jusqu'au centre du bas-ventre *[Xiao Fu]*, où il se connecte avec les méridiens de la Rate, du Foie, du Rein et de l'Estomac au point Rte-13 Fushe
- Il monte et se connecte aux méridiens de la Rate aux points Rte-15 Daheng et Rte-16 Fuai
- Il monte aux hypochondres et se connecte au méridien du Foie au point F-14 Qimen
- Il monte à la poitrine, au diaphragme et à la gorge et il se connecte au Vaisseau Directeur aux points RM-22 Tiantu et RM-23 Lianquan, puis il monte au front où il se termine

Points

- Rn-9 Zhubin (point d'Accumulation)
- Rte-6 Sanyinjiao (possibilité), Rte-13 Fushe, Rte-15 Daheng, Rte-16 Fuai
- F-14 Qimen
- RM-22 Tiantu, RM-23 Lianquan

de l'insomnie, de l'anxiété, de l'agitation mentale, un excès de pensées, des obsessions, une perte de la volonté et un manque de contrôle de soi. Dans ce contexte, il est remarquablement efficace pour calmer l'esprit, surtout chez les femmes, et il est particulièrement efficace en association avec son point de départ Rn-9 Zhubin qui est un point d'Accumulation.

Troubles mentaux et émotionnels

Comme le Vaisseau Yin de Liaison nourrit le Sang, il a pour effet de tonifier le Cœur et peut donc s'utiliser en cas de douleur dans la poitrine, de sensation de plénitude dans la poitrine, de sensation d'oppression ou de constriction dans la poitrine, d'anxiété, d'appréhension, de dépression, ou de cauchemars. Le lien entre le Vaisseau Yin de Liaison et l'état mental est connu depuis très longtemps et il est mentionné dans le chapitre 41 des « Questions simples », cité plus haut.

Le « Grand compendium d'acupuncture » [97] recense quelques symptômes parmi tant d'autres :

— nœud dans la poitrine qui est serré et plein à la palpation (MC-6 Neiguan, MC-7 Daling, RM-12 Zhongwan, Rte-6 Sanyinjiao)
— stagnation du Qi, perte facile du contrôle de soi, excès de pensées, mélancolie, tristesse, douleur dans le cœur et l'abdomen (MC-6 Neiguan, V-12 Fengmen, RM-17 Shanzhong, MC-8 Laogong, E-36 Zusanli)
— tristesse et pleurs (MC-6 Neiguan, C-5 Tongli, IG-3 Houxi, C-7 Shenmen, Rn-4 Dazhong)
— manque de mémoire, obscurcissement mental (MC-6 Neiguan, V-15 Xinshu, C-5 Tongli, C-9 Shaochong)
— anxiété (MC-6 Neiguan, E-18 Rugen, C-5 Tongli, V-15 Xinshu, V-19 Danshu)
— vide du Cœur et de la Vésicule Biliaire, choc émotionnel, palpitations (MC-6 Neiguan, V-19 Danshu, C-5 Tongli, VB-41 Zulinqi).

NOTE CLINIQUE
Le Vaisseau Yin de Liaison est très efficace pour traiter la dépression et la tristesse chez les femmes lorsque celles-ci surviennent sur fond de vide de Sang. Piquer MC-6 Neiguan à droite, Rte-4 Gongsun à gauche, RM-15 Jiuwei et Rn-9 Zhubin des deux côtés.

CADRE 53.26 APPLICATIONS CLINIQUES DU VAISSEAU YIN DE LIAISON

- Il nourrit le Sang et le Yin
- Troubles mentaux et émotionnels
- Céphalées

Céphalées

Le Vaisseau Yin de Liaison est efficace pour traiter les céphalées dues à un vide de Sang, surtout si elles sont localisées au-dessus de la nuque. Ceci s'explique par le fait que le Vaisseau Yin de Liaison nourrit le Sang et que son point d'ouverture, MC-6 Neiguan, qui est aussi le point de communication du Maître du Cœur, agit sur le méridien du Triple Réchauffeur dans la zone de la nuque.

Le cadre 53.26 recense les applications cliniques du Vaisseau Yin de Liaison.

Indications classiques

Le chapitre 41 des « Questions simples » dit : *« Lorsqu'un mal de dos vient du méridien Feiyang, la douleur voyage progressivement vers le haut et s'accompagne d'un sentiment de tristesse ; si la douleur devient intense, le patient a peur. Pour traiter cette douleur, il faut utiliser le méridien Feiyang et piquer le point situé 5 cun au-dessus de la malléole interne, point qui se connecte avec le Vaisseau Yin de Liaison (c'est-à-dire Rn-9 Zhubin) »*.[98]

Le chapitre 29 du « Classique des difficultés » dit : *« Lorsque le Vaisseau Yin de Liaison est atteint, la personne ressent une douleur au cœur et elle est déprimée »*.[99] Dans la même page, on lit : *« Le Vaisseau Yang de Liaison relie tous les méridiens Yang, le Vaisseau Yin de Liaison relie tous les méridiens Yin. Lorsque le Yin et le Yang ne peuvent pas se relier, la personne présente un excès de réflexion, des obsessions, une perte de la volonté et un manque de contrôle de soi »*.

Le « Livre d'or de la médecine » recense les symptômes suivants pour le Vaisseau Yin de Liaison : *« Sensation de plénitude, de gonflement et de distension de la poitrine, borborygmes, diarrhée, prolapsus de l'anus, difficultés de déglutition, stagnation dans le diaphragme due à une consommation excessive d'alcool, boules dures sur les côtés des hypochondres, douleur des hypochondres et du cœur chez les femmes, urgence interne, douleur abdominale,*

CADRE 53.27 INDICATIONS CLASSIQUES DU VAISSEAU YIN DE LIAISON

- Questions simples : mal de dos avec une douleur qui voyage progressivement vers le haut et s'accompagne d'un sentiment de tristesse ; si la douleur devient intense, le patient a peur
- Classique des difficultés : douleur au cœur et dépression, excès de réflexion, obsessions, perte de la volonté et manque de contrôle de soi
- Livre d'or de la médecine : sensation de plénitude, de gonflement et de distension de la poitrine, borborygmes, diarrhée, prolapsus de l'anus, difficultés de déglutition, stagnation dans le diaphragme due à une consommation excessive d'alcool, boules dures sur les côtés des hypochondres, douleur des hypochondres et du cœur chez les femmes, urgence interne, douleur abdominale, attaque non guérie de Vent-Froid qui laisse une sensation de constriction dans la poitrine, malaria

attaque non guérie de Vent-Froid qui laisse une sensation de constriction dans la poitrine, malaria ».[100]

Le cadre 53.27 résume les indications classiques du Vaisseau Yin de Liaison.

Phytothérapie

Plantes

Les plantes qui agissent sur ce vaisseau sont Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* et Chuan Xiong *Radix Ligustici chuanxiong*.

Certaines plantes agissent à la fois sur les Vaisseaux Yin et Yang de Liaison. Ce sont : Lu Jiao Shuang *Cornu Cervi degelatinatum*, Xiao Hui Xiang *Fructus Foeniculi vulgaris*, Dang Gui *Radix Angelicae sinensis*, Gui Zhi *Ramulus Cinnamomi cassiae*, Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae*, Huang Qi *Radix Astragali membranacei*.

Préparations

Dang Gui Si Ni Tang *Décoction d'angélique pour les quatre Rébellions* (pour le Foie), Wu Zhu Yu Tang *Décoction d'evodia* (pour le Foie), Si Ni Tang *Décoction pour les quatre Rébellions* (pour le Rein) et Li Zhong Tang *Décoction qui régularise le Centre* (pour la Rate).

Cas clinique 53.14

Une malade de 54 ans souffre d'une anxiété intense et de claustrophobie. Elle a peur d'aller au théâtre, à l'église, ou dans le métro. Elle est très nerveuse quand elle doit rester seule chez elle, et ressent alors une sensation de constriction, comme si elle avait la poitrine dans un étau. Le pouls est Rugueux ; la langue est Pâle et présente une pointe rouge. Les manifestations cliniques sont dues à un vide de Sang qui prive l'Esprit de son logis et qui entraîne une anxiété intense. En raison du vide de Sang et de la sensation caractéristique de constriction de la poitrine, j'ai utilisé le Vaisseau Yin de Liaison (MC-6 Neiguan du côté droit et Rte-4 Gongsun du côté gauche) et j'ai obtenu d'excellents résultats.

VAISSEAU YANG DE LIAISON (*YANG WEI MAI*)

Point d'ouverture : TR-5 Waiguan.
Point couplé : VB-41 Zulinqi.
Point de départ : V-63 Jinmen.
Point d'Accumulation : VB-35 Yangjiao.
Zones du corps sous son influence : face latérale de la jambe, côtés du corps, face latérale du cou et de la tête, oreilles.

Le Vaisseau Yang de Liaison se relie à tous les méridiens Yang (Fig. 53.16).

Trajet

Le chapitre 28 du « Classique des difficultés » dit : *« Le Vaisseau Yang de Liaison commence au point où les méridiens Yang se croisent »*.[101] « Explication du Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune » dit que ce point est VB-35 Yangjiao (dont le nom signifie « rencontre du Yang »).[102]

Li Shi Zhen donne une description détaillée du trajet du Vaisseau Yang de Liaison :

Le Vaisseau Yang de Liaison commence au point où les méridiens Yang se croisent, au point V-63 Jinmen, situé 1,5 cun en dessous de la malléole externe. Il parcourt 7 cun et atteint VB-35 Yangjiao, qui est son point d'Accumulation. Il monte le long de la cuisse jusqu'à VB-29 Juliao. Il continue à monter aux hypochondres puis à l'épaule jusqu'au point GI-14 Binao, où il se relie aux méridiens du Gros Intestin, de l'Intestin Grêle et de la Vessie, avant d'atteindre TR-13

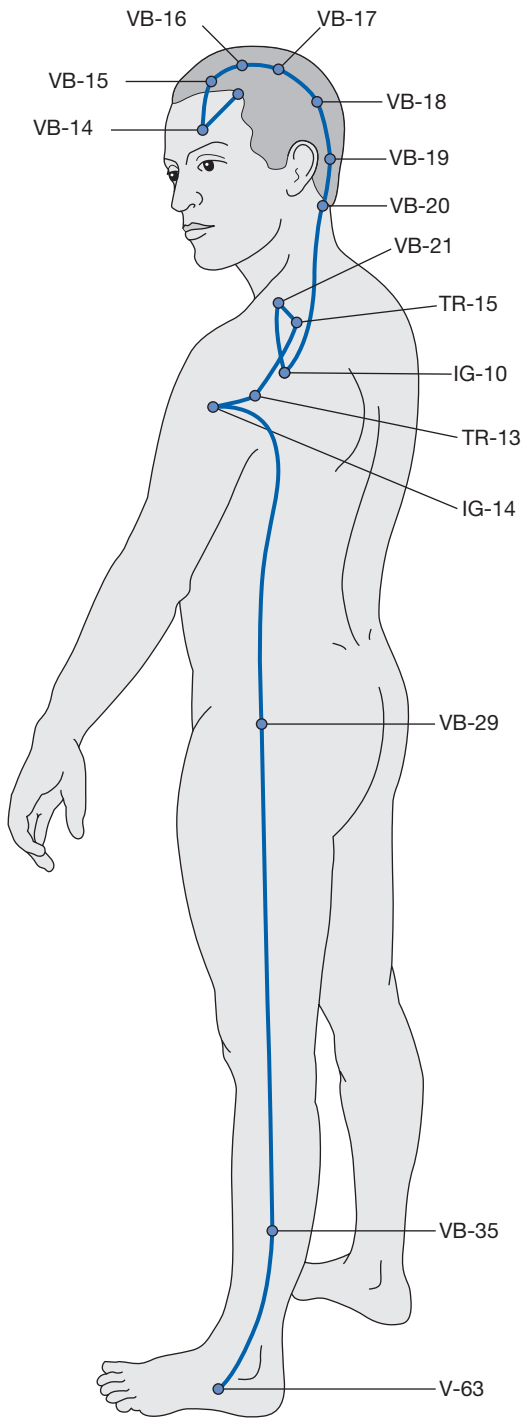


Figure 53.16 Vaisseau Yang de Liaison

Naohui et TR-15 Tianliao. Il monte ensuite à VB-21 où il se connecte aux méridiens du Triple Réchauffeur, de la Vésicule Biliaire et de l'Estomac. Il passe sur l'arrière de l'épaule et atteint IG-10 Naoshu, où il se relie au méridien de l'Intestin Grêle et au Vaisseau Yang de Liaison. Il monte à l'arrière de l'oreille et atteint VB-20 Fengchi, où il croise les méridiens du Triple Réchauffeur et de la Vésicule Biliaire. Il va ensuite à VB-19 Naokong, VB-18 Chengling, VB-17 Zhengying, VB-16 Muchuang, VB-15 Linqi, puis va au front, au point VB-14 Yangbai, où il se relie aux méridiens de la Vésicule Biliaire, du Triple Réchauffeur, du Gros Intestin et de l'Estomac. Il continue sur le front, pénètre dans l'œil et descend à VB-13 Benshen. Cela fait un total de 32 points.[103]

Le cadre 53.28 résume les caractéristiques du Vaisseau Yang de Liaison.

Applications cliniques

Fièvre intermittente

On utilise le Vaisseau Yang de Liaison en cas de fièvre intermittente et d'alternance de fièvre et de frissons. Ce sont là des symptômes qui correspondent à une atteinte du Shao Yang dans la description de la pénétration des facteurs pathogènes externes selon les Six Niveaux (voir chapitre 44). Le principal symptôme, à ce niveau, est l'alternance de fièvre et de frissons, qui s'explique par le fait que le facteur pathogène réside pour moitié à l'Intérieur et pour moitié à l'Extérieur.

Certains médecins pensent que le Vaisseau Yang de Liaison relie tous les méridiens Yang au point VB-20 Fengchi. Ils disent que l'action de ce point, à savoir chasser le Vent externe, s'explique par sa relation avec le Vaisseau Yang de Liaison et *non* par sa relation avec le méridien de la Vésicule Biliaire. Par contre, sa capacité à chasser le Vent interne vient de sa relation avec le méridien de la Vésicule Biliaire.

Côtés du corps

Le méridien de la Vésicule Biliaire exerce une influence sur les côtés du corps et s'utilise généralement en cas de douleur des hypochondres, de douleur dans la partie latérale des jambes (comme dans les sciatiques situées sur le trajet du méridien de la Vésicule Biliaire) et de douleur dans la partie latérale du cou.

Problèmes d'oreille

Le Vaisseau Yang de Liaison a une influence sur les oreilles et peut s'utiliser pour les problèmes d'oreilles

CADRE 53.28 VAISSEAU YANG DE LIAISON

Trajet

- Il commence au point V-63 Jinmen et monte à VB-35 Yangjiao, qui est son point d'Accumulation
- Il monte le long de la cuisse jusqu'à VB-29 Juliao, monte aux hypochondres puis à l'épaule jusqu'au point GI-14 Binao, où il se relie aux méridiens du Gros Intestin, de l'Intestin Grêle et de la Vessie, avant d'atteindre TR-13 Naohui et TR-15 Tianliao
- Il monte ensuite à VB-21 où il se connecte aux méridiens du Triple Réchauffeur, de la Vésicule Biliaire et de l'Estomac, et va à l'arrière de l'épaule au point IG-10 Naoshu, où il se relie au méridien de l'Intestin Grêle et au Vaisseau Yang de Liaison
- Il monte à l'arrière de l'oreille et atteint VB-20 Fengchi, où il croise les méridiens du Triple Réchauffeur et de la Vésicule Biliaire, il va ensuite à VB-19 Naokong, VB-18 Chengling, VB-17 Zhengying, VB-16 Muchuang, VB-15 Linqi, puis au front, au point VB-14 Yangbai, où il se relie aux méridiens de la Vésicule Biliaire, du Triple Réchauffeur, du Gros Intestin et de l'Estomac
- Il continue sur le front, pénètre dans l'œil et descend à VB-13 Benshen

Points

- V-63 Jinmen
- VB-35 Yangjiao, VB-29 Juliao
- GI-14 Binao
- TR-13 Naohui, TR-15 Tianliao
- VB-21 Jianjing
- IG-10 Naoshu
- VB-20 Fengchi, VB-19 Naokong, VB-18 Chengling, VB-17 Zhengying, VB-16 Muchuang, VB-15 Linqi, VB-14 Yangbai, VB-13 Benshen

provoqués par une montée du Feu du Foie, comme les acouphènes ou la surdité. On peut aussi l'utiliser pour tous les problèmes d'oreilles qui sont dus à un déséquilibre de la Vésicule Biliaire, comme un écoulement de l'oreille dû à une Chaleur-Humidité dans la Vésicule Biliaire.

CADRE 53.29 APPLICATIONS CLINIQUES DU VAISSEAU YANG DE LIAISON

- Fièvre intermittente
- Côtés du corps
- Problèmes d'oreilles

Le cadre 53.29 résume les applications cliniques du Vaisseau Yang de Liaison.

Indications classiques

Le chapitre 29 du « Classique des difficultés » dit : *« Lorsque le Vaisseau Yang de Liaison est atteint, on a une [alternance de sensation] de chaleur et [de sensation] de froid, ainsi que de l'irritabilité »*.[104]

Le chapitre 41 des « Questions simples » dit : *« Le Vaisseau Yang de Liaison engendre un mal de dos avec enflure soudaine. Il faut piquer le point qui se trouve sur le muscle du mollet à l'endroit où il se divise, sur le méridien de la Vessie, 30 cm au-dessus du sol »*.[105] Ce point est probablement V-57 Chengshan.

Li Shi Zhen dit : *« En cas de transpirations, de crainte du froid, de fièvre, et lorsque le pouls est Flottant à la position Pouce et Faible à la position Pied, c'est le signe que le Vaisseau Yang de Liaison est atteint »*.[106]

Le « Miroir d'or de la médecine » donne la liste suivante des symptômes liés au Vaisseau Yang de Liaison : *« Gonflement et douleur des membres, genoux froids, paralysie des membres, céphalée de type Vent, trouble des os et des muscles du dos et des lombes, douleurs dans la tête, le cou et la région des sourcils, membres chauds, engourdissement des membres, transpirations nocturnes, yeux rouges et gonflés, transpirations spontanées au cours d'une invasion de Vent-Froid, sensation de chaleur en surface »*.[107]

Le cadre 53.30 résume les indications classiques du Vaisseau Yang de Liaison.

Phytothérapie

Plantes

Les plantes qui agissent sur ce vaisseau sont celles qui harmonisent le Qi Nourricier et le Qi Protecteur, à savoir, Gui *Zhi Ramulus Cinnamomi cassiae*, Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* et Huang Qi *Radix Astragali membranacei*.

CADRE 53.30 INDICATIONS CLASSIQUES DU VAISSEAU YANG DE LIAISON

- Classique des difficultés : alternance de sensation de chaleur et de froid, irritabilité
- Questions simples : mal de dos avec enflure soudaine
- Li Shi Zhen : transpirations, crainte du froid, fièvre, pouls Flottant à la position Pouce et Faible à la position Pied
- Miroir d'or de la médecine : gonflement et douleur des membres, genoux froids, paralysie des membres, céphalée de type Vent, trouble des os et des muscles du dos et des lombes, douleurs dans la tête, le cou et la région des sourcils, membres chauds, engourdissement des membres, transpirations nocturnes, yeux rouges et gonflés, transpirations spontanées au cours d'une invasion de Vent-Froid, sensation de chaleur en surface

Certaines plantes agissent à la fois sur le Vaisseau Yang de Liaison et sur le Vaisseau Yin de Liaison. Ce sont : Lu Jiao Shuang *Cornu Cervi degelatinatum*, Xiao Hui Xiang *Fructus Foeniculi vulgaris*, Dang Gui *Radix Angelicae sinensis*, Gui Zhi *Ramulus Cinnamomi cassiae*, Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae*, Huang Qi *Radix Astragali membranacei*.

Préparation

Gui Zhi Tang *Décoction de brindilles de cannelle.*

Cas clinique 53.15

Un jeune garçon de 12 ans souffrait d'une otite de l'oreille moyenne. J'ai utilisé le Vaisseau Yang de Liaison (TR-5 Waiguan du côté gauche et VB-41 Zulinqi du côté droit) et la guérison a été totale.

PATHOLOGIES ASSOCIANT LE VAISSEAU YIN DE LIAISON ET LE VAISSEAU YANG DE LIAISON

Le Vaisseau Yin de Liaison, le Vaisseau Yang de Liaison et la taille

Le Vaisseau Yin de Liaison et le Vaisseau Yang de Liaison relient respectivement tous les méridiens Yin et les méridiens Yang et lorsqu'ils débordent, ils ne peuvent pas aller au-delà de la taille.

Le Vaisseau Yin de Liaison et le Vaisseau Yang de Liaison ont une influence respectivement sur la tête et sur l'abdomen

Le Qi Protecteur est Yang et il contrôle l'Extérieur. Le Vaisseau Yang de Liaison relie les trois méridiens Yang au niveau de la tête et lorsque les facteurs pathogènes pénètrent dans ce vaisseau, on a une alternance de sensation de chaleur et de froid, ainsi que des céphalées.
Le Qi Nourricier est Yin et il contrôle l'Intérieur. Le Vaisseau Yin de Liaison est Yin et il relie les trois méridiens Yin au niveau de l'abdomen ; un dysfonctionnement ou une invasion de facteurs pathogènes entraîne une douleur dans l'abdomen et la poitrine.

Harmonisation du Qi Nourricier et du Qi Protecteur

Lorsque le Yin et le Yang se rejoignent, le Qi Nourricier et le Qi protecteur sont en harmonie ; lorsque ces derniers ne sont pas en harmonie, la personne se sent triste, elle pense trop, elle est déprimée et a parfois des idées obsessionnelles, elle présente un manque de volonté et une perte de contrôle de soi.

Li Shi Zhen, citant Zhang Jie Gu, dit :

Le Qi Protecteur est Yang et il contrôle l'Extérieur. Lorsque le Vaisseau Yang de Liaison est envahi par les facteurs pathogènes, la maladie est à l'Extérieur et on a une alternance de sensation de chaleur et de sensation de froid accompagnée d'irritabilité. Le Qi Nourricier est Yin et il contrôle l'Intérieur. Lorsque le Vaisseau Yin de Liaison est envahi par les facteurs pathogènes, la maladie est à l'Intérieur et on a une douleur du cœur accompagnée de dépression. Lorsque le Yin et le Yang sont réunis, le Qi Nourricier et le Qi protecteur sont en harmonie. Lorsque le Qi Nourricier et le Qi Protecteur ne sont pas en harmonie, on a un excès de réflexion, des obsessions, une perte de volonté et un manque de contrôle de soi. Des transpirations spontanées sont le signe que le Qi Nourricier et le Qi protecteur ne sont pas en harmonie, auquel cas il faut prescrire Gui Zhi Tang Décoction de brindilles de cannelle.[108]

En cas de transpirations spontanées dues au fait que le Qi Nourricier et le Qi Protecteur ne sont pas en harmonie, il faut piquer DM-16 Fengfu et VB-20

Fengchi. On commence par piquer ces deux points pour libérer l'Extérieur (transpirations, céphalée, pouls Flottant). On peut aussi procéder de cette façon en cas de « Vent chronique » dans les muscles des zones Tai Yang et Shao Yang, en cas de douleurs et de raideur musculaires.

Le cadre 53.31 présente les zones liées à une pathologie associant le Vaisseau Yin de Liaison et le Vaisseau Yang de Liaison.

CADRE 53.31 PATHOLOGIE ASSOCIANT LE VAISSEAU YIN DE LIAISON ET LE VAISSEAU YANG DE LIAISON

- Taille
- Tête et abdomen
- Harmonisation du Qi Nourricier et du Qi Protecteur

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Le point d'ouverture et le point couplé du Vaisseau Gouverneur (IG-3 Houxi et V-62 Shenmai), les théories concernant le trajet de ce vaisseau et les zones du corps qui sont sous son influence
2. Les applications cliniques du Vaisseau Gouverneur : il tonifie le Yang du Rein ; il renforce le dos, il nourrit le Cerveau et la Moelle ; il renforce l'Esprit ; il chasse le Vent externe ; il calme le Vent interne
3. Le point d'ouverture et le point couplé du Vaisseau Directeur (P-7 Lieque et Rn-6 Zhaohai), le trajet de ce vaisseau et les zones du corps qui sont sous son influence
4. Les applications cliniques du Vaisseau Directeur : il nourrit le Yin ; il régule l'Utérus et le Sang ; il fait circuler le Qi dans le Réchauffeur Inférieur et l'Utérus ; il favorise la descente du Qi du Poumon et la réception du Qi par le Rein ; il favorise la transformation, le transport et l'excrétion des liquides ; il stimule le Triple Réchauffeur ; il contrôle les Tissus Graisseux et les Membranes ; l'association de points des Vaisseaux Gouverneur et Directeur
5. Le point d'ouverture et le point couplé du Vaisseau Pénétrant (Rte-4 Gongsun et MC-6 Neiguan), les théories concernant le trajet de ce vaisseau et les zones du corps qui sont sous son influence
6. La signification clinique des cinq branches du Vaisseau Pénétrant (interne, abdominale, de la tête, de la colonne vertébrale et descendante)
7. La signification des divers noms du Vaisseau Pénétrant (Mer du Sang, Mer des cinq Yin et des six Yang et Mer des 12 méridiens)
8. La signification clinique du Qi rebelle et des stases de Sang dans le Vaisseau Pénétrant
9. L'influence du Vaisseau Pénétrant sur les Membranes, les seins des femmes, le Cœur, l'Estomac, les pieds et les « muscles ancestraux »
10. Les similitudes et les différences dans l'utilisation du Vaisseau Directeur et du Vaisseau Pénétrant
11. Le point d'ouverture et le point couplé du Vaisseau Ceinture (VB-41 Zulinqi et TR-5 Waiguan), le trajet de ce vaisseau et les zones du corps qui sont sous son influence
12. Les applications cliniques du Vaisseau Ceinture : il harmonise le Foie et la Vésicule Biliaire ; il élimine l'Humidité dans le Réchauffeur Inférieur ; il régule la circulation du Qi dans les jambes ; il agit sur le méridien de l'Estomac au niveau des jambes ; douleur abdominale ; troubles gynécologiques ; symptômes de Plénitude et de Vide du Vaisseau Ceinture ; influence sur la hanche
13. Le point d'ouverture et le point couplé du Vaisseau Yin du Talon (Rn-6 Zhaohai et P-7 Lieque), le trajet de ce vaisseau et les zones du corps qui sont sous son influence
14. Les applications cliniques du Vaisseau Yin du Talon : troubles du sommeil ; syndrome d'atrophie ; douleur abdominale
15. Le point d'ouverture et le point couplé du Vaisseau Yang du Talon (V-62 Shenmai et IG-3 Houxi), le trajet de ce vaisseau et les zones du corps qui sont sous son influence

16. Les applications cliniques du Vaisseau Yang du Talon : il absorbe l'excès de Yang de la tête ; insomnie ; troubles mentaux ; mal de dos et sciatique ; douleur de la hanche
17. La symétrie des fonctions des Vaisseaux Yin et Yang du Talon : ils absorbent l'excès de Yin Qi ou de Yang Qi ; ils amènent le Yin Qi ou le Yang Qi aux yeux ; ils contrôlent le côté gauche ou le côté droit du corps ; le Qi protecteur est Yin la nuit et Yang le jour ; tension des muscles médiaux ou latéraux de la jambe ; ils sont une ramification du méridien du Rein ou de la Vessie ; ils se croisent au canthus interne de l'œil
18. Les intersections entre le Système de l'Œil et les merveilleux vaisseaux
19. Le point d'ouverture et le point couplé du Vaisseau Yin de Liaison (MC-6 Neiguan et Rte-4 Gongsun), le trajet de ce vaisseau et les zones du corps qui sont sous son influence
20. Les applications cliniques du Vaisseau Yin de Liaison : il nourrit le Sang et le Yin ; troubles mentaux et émotionnels ; céphalées (auxquelles s'ajoutent les indications classiques et la phytothérapie)
21. Le point d'ouverture et le point couplé du Vaisseau Yang de Liaison (TR-5 Waiguan et VB-41 Zulinqi), le trajet de ce vaisseau et les zones du corps qui sont sous son influence
22. Les applications cliniques du Vaisseau Yang de Liaison : fièvre intermittente ; côtés du corps ; problèmes d'oreille
23. Comment le Vaisseau Yin de Liaison et le Vaisseau Yang de Liaison sont associés en pathologie : taille ; influence respectivement sur la tête et l'abdomen ; harmonisation du Qi Nourricier et du Qi Protecteur.

NOTES

1. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing 1979 Une nouvelle explication revue et corrigée du Classique des difficultés (*Nan Jing Jiao Shi* 难经校释), People's Health Publishing House, Beijing, première publication aux environs de 100, p. 70.
2. Wu Qian 1977 Le miroir d'or de la médecine (*Yi Zong Jin Jian* 医宗金鉴), People's Health Publishing House, Beijing, p. 129, première publication en 1742.
3. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 320.
4. Wang Luo Zhen 1985 Compilation de l'étude des Huit Merveilleux Vaisseaux (*Qi Jing Ba Mai Kao Jiao Zhu* 奇经八脉考校注), Shanghai Science Publishing House, Shanghai. « Étude des Huit Merveilleux Vaisseaux » (*Qi Jing Ba Mai Kao* 奇经八脉考) de Li Shi Zhen a été publiée en 1578. Étude des Huit Merveilleux Vaisseaux p. 81.
5. Ibid., p. 81.
6. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵枢经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 49.
7. Cheng Xing Gan.
8. L'axe spirituel, p. 23.
9. Zhang Jie Bin (également appelé Zhang Jing Yue) 1982 Classique des catégories (Lei Jing) 类经), People's Health Publishing House, Beijing. Première publication en 1624, p. 49.
10. Questions simples, p. 321.
11. Classique des difficultés, p.74. Dans cette citation, je traduis le mot *jue* par « évanouissements ». Unschuld le traduit par « courbure de la colonne vertébrale vers l'arrière », Matsumoto le traduit par « rébellion ».
12. Étude des Huit Merveilleux Vaisseaux, p. 89.
13. Miroir d'or de la médecine, p. 2106.
14. Wang Shu He Classique du pouls (*Mai Jing* 脉经), People's Health Publishing House, Beijing, 1984, première publication aux environs de 280, p. 91.
15. Questions simples, p. 319.
16. Étude des Huit Merveilleux Vaisseaux, p. 71.
17. Classique des difficultés, p.74. Dans cette citation, je traduis le mot « *shan* » (疝) par « hernie » pour simplifier les choses, bien que le terme de *shan* comprenne toute une variété de troubles qui impliquent une douleur ou un gonflement de l'abdomen ou du scrotum, dont certains sont des hernies.
18. L'axe spirituel, p. 4.
19. Classique des catégories, p. 561.
20. Mon expérience clinique m'a amené à conclure que les points situés sur les membres réagissent différemment, ou plutôt selon une modalité autre que les points situés sur l'abdomen. J'ai remarqué à de nombreuses reprises, dans le cadre de ma pratique clinique, que l'insertion d'une aiguille sur un point d'un membre (par exemple, MC-6 Neiguan) engendre souvent une forte sensation d'aiguille avec une propagation immédiate semblable à un courant électrique dans le membre. Ainsi, le Qi circule extrêmement vite lorsqu'il descend dans le méridien. Avec les points situés sur l'abdomen, la sensation d'aiguille n'est jamais tout à fait aussi forte et elle ne descend pas toujours le long du méridien. Dans certains cas, elle se propage effectivement, mais plutôt à l'horizontale, et seulement lorsque les aiguilles sont en place depuis un certain temps. Je pense donc que la sensation d'aiguille dans l'abdomen transite par les Membranes de l'abdomen, ce qui explique son mouvement lent comparé à celui qu'elle a dans les membres.
21. Wang Guo Rui 1329 Classique spirituel d'acupuncture du dragon de jade de Bian Que (*Bian Que Shen Ying Zhen Jiu Yu Long Jing* 扁鹊神应针灸玉龙经), cité dans Thérapie par l'acupuncture chinoise, p. 216.
22. Classique des difficultés, p. 74. Là encore, j'ai traduit le terme chinois *shan* 疝 par « hernie » pour simplifier les choses.
23. Questions simples, p. 320.
24. Classique du pouls, p. 92.

25. Miroir d'or de la médecine, p. 2107.
26. Étude des Huit Merveilleux Vaisseaux, p. 71.
27. Classique des catégories, p. 281.
28. Questions simples, p. 319.
29. Ibid., p. 219-220.
30. Classique des difficultés, p. 70.
31. L'axe spirituel, p. 79-80.
32. Classique des catégories, p. 281.
33. L'axe spirituel, p. 112-113.
34. Classique des catégories, p. 281.
35. L'axe spirituel, p. 120.
36. Huang Fu Mi 282 « L'ABC de l'acupuncture » (*Zhen Jiu Jia Yi Jing* 针灸甲乙经), People's Health Publishing House, Beijing, 1979, p. 255-257.
37. Yang Shang Shan 581-618 Explication du Classique de médecine interne de l'Empereur jaune (*Huang Di Nei Jing Tai Su* 黄帝内经太素), People's Health Publishing House, Beijing, 1981, p. 153.
38. Étude des Huit Merveilleux Vaisseaux, p. 52.
39. L'axe spirituel, p. 73.
40. Classique des catégories, p. 281.
41. L'axe spirituel, p. 120.
42. Ibid., p. 73.
43. Ibid., p. 120.
44. Cité dans Étude des Huit Merveilleux Vaisseaux, p. 65.
45. L'axe spirituel, p. 101.
46. Classique des difficultés, p. 73-74.
47. Étude des Huit Merveilleux Vaisseaux, p. 60.
48. Ibid., p. 61.
49. Classique des catégories, p. 281.
50. Questions simples, p. 249.
51. Classique des difficultés, p. 73-74.
52. Classique du pouls, p. 92.
53. Miroir d'or de la médecine, p. 2104.
54. Étude des Huit Merveilleux Vaisseaux, p. 60.
55. Ibid., p. 61.
56. Ibid., p. 60.
57. Questions simples, p. 219-220.
58. Classique des difficultés, p. 70.
59. Étude des Huit Merveilleux Vaisseaux, p. 99.
60. L'axe spirituel, p. 39-40.
61. Questions simples, p. 249.
62. Classique des difficultés, p. 74.
63. Étude des Huit Merveilleux Vaisseaux, p. 102.
64. Questions simples, p. 344.
65. Ibid., p. 249.
66. Classique du pouls, p. 90.
67. Miroir d'or de la médecine, p. 2105.
68. Étude des Huit Merveilleux Vaisseaux (commentaire), p. 30.
69. Classique des difficultés, p. 70.
70. L'axe spirituel, p. 50.
71. Ibid., p. 56.
72. Étude des Huit Merveilleux Vaisseaux, p. 29.
73. L'axe spirituel, p. 50.
74. Classique des difficultés, p. 73.
75. L'axe spirituel, p. 56.
76. Miroir d'or de la médecine, p. 2108.
77. Classique des difficultés, p. 70.
78. Étude des Huit Merveilleux Vaisseaux, p. 35.
79. Ibid., p. 48.
80. Ibid., p. 49.
81. Classique des difficultés, p. 73.
82. Questions simples, p. 346-347.
83. L'axe spirituel, p. 56.
84. Étude des Huit Merveilleux Vaisseaux, p. 40.
85. Ibid., p. 40.
86. Miroir d'or de la médecine, p. 2107.
87. Étude des Huit Merveilleux Vaisseaux, p. 41.
88. L'axe spirituel, p. 56.
89. Ibid., p. 151.
90. Ibid., p. 43.
91. Étude des Huit Merveilleux Vaisseaux, p. 42.
92. L'axe spirituel, p. 56.
93. Classique des difficultés, p. 70-71.
94. Explication du Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune, p. 155.
95. Classique des difficultés, p. 70.
96. Étude des Huit Merveilleux Vaisseaux, p. 9.
97. Groupe national de recherche médicale de la province de Heilongjiang 1984 Explication du Grand compendium d'acupuncture (*Zhen Jiu Da Cheng Jiao Shi* 针灸大成校释), People's Health Publishing House, Beijing. Le « Grand compendium d'acupuncture » lui-même a été publié en 1601.
98. Questions simples, p. 231.
99. Classique des difficultés, p. 73.
100. Miroir d'or de la médecine, p. 2105.
101. Classique des difficultés, p. 70.
102. Explication du Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune, p. 155.
103. Étude des Huit Merveilleux Vaisseaux, p. 13.
104. Classique des difficultés, p. 73.
105. Questions simples, p. 230.
106. Étude des Huit Merveilleux Vaisseaux, p. 18.
107. Miroir d'or de la médecine, p. 2106.
108. Étude des Huit Merveilleux Vaisseaux, p. 18.

腧穴作用

PARTIE 7

SECTION 2

FONCTIONS DES POINTS

54 Le méridien du Poumon *957*
55 Le méridien du Gros Intestin *969*
56 Le méridien de l'Estomac *981*
57 Le méridien de la Rate *1001*
58 Le méridien du Cœur *1013*
59 Le méridien de l'Intestin Grêle *1021*
60 Le méridien de la Vessie *1033*
61 Le méridien du Rein *1071*
62 Le méridien du Maître du Cœur *1087*
63 Le méridien du Triple Réchauffeur *1095*
64 Le méridien de la Vésicule Biliaire *1109*
65 Le méridien du Foie *1131*
66 Le Vaisseau Directeur (*Ren Mai*) *1141*
67 Le Vaisseau Gouverneur (*Du Mai*) *1159*
68 Les points hors méridien *1173*

INTRODUCTION

On peut regrouper les points d'acupuncture de diverses façons, en fonction de leurs actions énergétiques communes. Par exemple, on peut dire que tous les points d'Accumulation (*Xi*) ont une action sur le Qi des méridiens et peuvent donc traiter les pathologies aiguës et douloureuses. De même, tous les points Shu du dos peuvent traiter les pathologies chroniques, alors que les points Source (*Yuan*) tonifient directement les organes Yin. C'est pourquoi on peut attribuer une certaine fonction à un point en faisant référence à la fonction de la catégorie de points à laquelle il appartient. Par exemple, il est possible de dire que P-6 Kongzui traite la toux aiguë parce que c'est un point d'Accumulation et que cette catégorie de points traite la toux aiguë.

L'inconvénient de toute classification des points est que l'on rencontre toujours de nombreuses exceptions, car tous les points classés dans une certaine catégorie n'ont pas forcément les mêmes fonctions. Ceci vient de ce que la plupart des théories, en médecine chinoise, et plus précisément encore les théories sur les fonctions des points, associent la méthode inductive et la méthode déductive. Par exemple, si d'expérience on sait qu'un point comme F-2 Xingjian disperse le Feu du Foie, on peut, à la suite d'autres constatations, formuler une théorie qui dit que tous les points Feu dispersent la Chaleur. Ainsi, on peut dire que F-2 disperse le Feu du Foie, non pas parce qu'il est un point Feu, mais qu'il est un point Feu parce que, comme l'a prouvé l'expérience tout au long des siècles, il disperse le Feu du Foie. L'expérience pratique qui a permis de découvrir que F-2 disperse le Feu du Foie a donc précédé la généralisation selon laquelle les points Feu dispersent le Feu.

Il en résulte que tous les points possèdent un certain nombre de fonctions énergétiques, découvertes au cours de siècles d'expérience clinique, qui peuvent ou non rentrer dans la « catégorie » dans laquelle on les a placés.

Après l'action énergétique des diverses catégories de points que nous avons présentée dans le chapitre 50, il nous faut évoquer l'action énergétique propre à chaque point. Par « action » d'un point, j'entends la définition des effets de ce point en termes d'actions générales (par exemple, « faire circuler le Qi », « chasser le Vent », « nourrir le Sang », etc.). Quant aux « indications » d'un point, ce sont les symptômes pour lesquels il est efficace (par exemple, la toux, les nausées, la fatigue, etc.).

Le cadre P7S2.1 résume ces deux aspects.

CADRE P7S2.1 ACTIONS ET INDICATIONS DES POINTS

- « Action » : effets du point en termes d'action générale (par exemple, « faire circuler le Qi », etc.)
- « Indications » : symptômes pour lesquels il est efficace (par exemple, la toux, etc.)

Il n'y a pas de contradiction entre les « actions » et les « indications » d'un point car les actions ne sont rien d'autre que le récapitulatif et la généralisation des effets de ce point. Ces actions découlent nécessairement de l'analyse des indications du point. Par exemple, si un point est indiqué pour la toux et l'essoufflement, on peut en déduire que l'action de ce point est de « rétablir la descente du Qi du Poumon ».

! Il n'y a pas de contradiction entre les « actions » et les « indications » d'un point car les actions ne sont rien d'autre que le récapitulatif et la généralisation des effets de ce point. Ces actions découlent nécessairement de l'analyse des indications du point.

Bien que la description systématique des actions des points soit apparue relativement récemment dans l'histoire de la médecine chinoise, on trouve les éléments de ces actions dans les textes médicaux chinois depuis les tout débuts. Par exemple, lorsque le « Classique des difficultés » dit que tous les points Jaillissement (*Ying*) servent à traiter les « sensations de chaleur du corps », il ne fait qu'énoncer « l'action » générale des points Jaillissement : « éliminer la Chaleur ».

NOTE CLINIQUE

Lorsque le « Classique des difficultés » dit que tous les points Jaillissement (*Ying*) servent à traiter les « sensations de chaleur du corps », il ne fait qu'énoncer « l'action » générale des points Jaillissement : « éliminer la Chaleur ».

Lorsqu'on envisage les actions des points, il ne faut toutefois pas être trop rigide ou trop réducteur dans leur interprétation. Autrement dit, les actions de ces points sont des récapitulatifs et des généralisations utiles sur les effets d'un point et ne doivent pas devenir une façon de réduire les effets d'un point à une catégorisation étroite. Par exemple, une des actions les plus importante et les plus fréquemment citée de E-40 Fenglong est de « dissoudre les Glaires » ; bien que cette action soit importante, il ne faut pas en oublier pour autant la grande variété d'autres actions que possède ce point.

Il y a une autre raison importante qui fait qu'il ne faut pas réduire la nature d'un point à ses « actions ». Il y a cinq façons principales de considérer un point :

1. ses indications, telles qu'elles répertoriées dans les textes de médecine chinoise, par exemple, la toux
2. ses « actions », par exemple, rétablir la descente du Qi du Poumon
3. la zone qui est sous l'influence de ce point
4. la nature de ce point selon son appartenance à une catégorie donnée de points, par exemple, P-6 Kongzui comme point d'Accumulation
5. l'action énergétique de ce point dans le système des méridiens.

Indications

On peut utiliser n'importe quel point tout simplement en fonction de ses indications classiques. En général, on ne choisit jamais un point en fonction de ses seules indications, tout d'abord parce que pour des indications courantes, il peut y avoir des dizaines de points qui ont cette indication précise et ensuite parce que choisir un point en fonction de ses seules indications peut conduire à agir sur le mauvais méridien. Par exemple, si on traite une personne qui souffre d'une toux chronique due à des Glaires dans le Poumon, le choix de P-5 Chize semble évident car il est situé sur le méridien du Poumon, il dissout les Glaires, la toux est une de ses indications et il rétablit la descente du Qi du Poumon. Si l'on s'en était tenu aux indications des points, sans prendre en compte le méridien et les tableaux pathologiques impliqués, on aurait pu choisir à tort MC-1 Tianchi, simplement parce que la toux figure parmi ses indications.

Bien que, personnellement, je ne sélectionne jamais un point en fonction de ses seules indications, il est important de bien les garder à l'esprit lorsqu'on choisit un point. Par exemple, lorsqu'on détermine une association de points, on peut avoir à choisir entre deux ou trois points qui ont une action similaire ; dans ce cas-là, avoir en tête les indications de ces points peut nous aider à sélectionner le point le plus approprié en fonction à la fois de ses actions et de ses indications. Par exemple, imaginons qu'un patient présente un discours mal articulé à la suite d'une attaque de Vent et souffre également de dépression. On décide de traiter le méridien du Cœur car il va à la langue et agit sur l'état mental de la personne. Pratiquement tous les points du méridien du Cœur ont ces deux effets. Néanmoins, si on regarde les indications des points du méridien du Cœur, on voit que C-5 Tongli est le meilleur choix car on trouve, parmi ses indications « langue raide, perte de la voix et incapacité à articuler ».

Il y a une autre raison qui fait que la connaissance des indications des points est importante. Supposons que l'on veuille utiliser un point du méridien du Poumon chez une personne qui souffre de toux chronique. On va alors choisir un point dont l'action est de « rétablir la descente du Qi du Poumon » et dont les indications comprennent la toux. Pratiquement tous les points du méridien du Poumon sont indiqués pour la toux (par exemple, P-5 Chize, P-7 Lieque, etc.). Mais ces deux points ont aussi un grand pouvoir pour rétablir la descente du Qi du Poumon. Si toutefois la personne présente d'autres symptômes (comme c'est souvent le cas) et que nous trouvons ces symptômes dans la liste des indications d'un point précis du méridien du Poumon, c'est une bonne raison pour sélectionner ce point (si toutefois il rétablit bien la descente du Qi du Poumon et que la toux figure aussi parmi ses indications). Par exemple, si la personne souffre aussi de céphalées, P-7 Lieque sera le point à privilégier car il agit sur la tête et traite les céphalées, fonctions que P-5 Chize ne possède pas.

Actions

J'essaye toujours de choisir un point en fonction de son action parce qu'il y a un lien logique entre le diagnostic, l'identification des tableaux pathologiques, le principe de traitement et le choix des points (Fig. P7S2.1). Par exemple, une personne souffre d'une toux chronique et nous diagnostiquons le tableau de Glaires-Humidité dans le Poumon sur fond de vide de Qi de la Rate. Comme la maladie est chronique, nous choisissons de traiter à la fois la Racine (*Ben*), c'est-à-dire tonifier le Qi de la Rate, et la Branche (*Biao*), c'est-à-dire éliminer les Glaires-Humidité du Poumon, autrement dit éliminer les Glaires et rétablir la descente du Qi du Poumon.

On choisit donc certains points en fonction de leur action, en conformité avec le principe de traitement élaboré. Par exemple, on va sélectionner E-40 Fenglong pour dissoudre les Glaires et P-7 Lieque pour rétablir la descente du Qi du Poumon. Toutefois, P-5 Chize rétablit aussi la descente du Qi du Poumon et, de plus, il dissout les Glaires du Poumon ; c'est pourquoi, en raison de son action sur les Glaires, il peut se révéler être un choix plus judicieux.

Zone sous l'influence d'un point

Chaque point d'un méridien a une influence sur une zone spécifique, déterminée par des principaux généraux et empiriques. Une règle générale veut qu'il existe une correspondance entre les deux extrémités d'un méridien ; autrement dit, un point situé à une extrémité influence celui qui est situé à l'autre extrémité. Un point situé à une extrémité influence la zone située à l'autre extrémité (voir Fig. 70.7, p. 1216).

Nature du point selon la catégorie de points à laquelle il appartient

Lorsqu'on sélectionne un point, il faut toujours garder à l'esprit la nature de ce point, déterminée par la catégorie de points à laquelle il appartient. Par exemple, on peut rechercher un point qui tonifie l'Estomac ; si le patient présente un vide de Yang général et des symptômes digestifs, il peut être intéressant de choisir RM-12 Zhongwan pour tonifier l'Estomac (plutôt que V-21 Weishu, par exemple) par ce que RM-12 est le point de Croisement (*Hui*) de tous les organes Yang.

Action énergétique d'un point dans le système des méridiens

Enfin, on peut choisir un point dans un contexte d'association de points qui prend en compte la montée-descente et l'entrée-sortie du Qi dans le système des méridiens, de façon à harmoniser le haut et le bas, l'avant et l'arrière, le Yin et le Yang. C'est pour cela qu'il ne faut pas réduire l'effet d'un point à sa seule « action ». Par exemple, il serait faux de réduire l'effet de E-40 Fenglong à sa seule capacité à « dissoudre les Glaires ». Il faut aussi intégrer E-40 Fenglong dans le contexte d'une association de points qui prend en compte la dynamique du système des méridiens. Dans le cas de Glaires dans la poitrine, on peut piquer E-40 d'un côté et P-7 du côté opposé pour harmoniser la gauche et la droite, le haut et le bas, le Yin et le Yang ; le résultat obtenu sera plus productif. Lorsque les points sont équilibrés ainsi, l'association de points elle-même

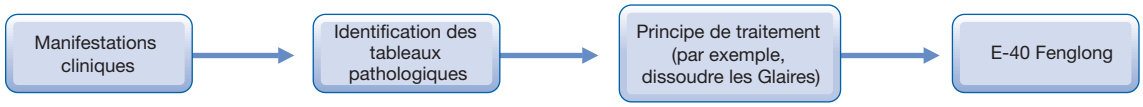


Figure P7 S2.1 Relation entre l'identification des tableaux pathologiques, le principe de traitement et le choix des points

fait circuler le Qi de façon puissante sans qu'il y ait besoin de manipuler très vigoureusement les aiguilles.

Une très forte manipulation des aiguilles (pour drainer les facteurs pathogènes) rentre dans le cadre du traitement d'un point pris isolément ; lorsqu'on prend en compte tout le système de méridiens, on peut déterminer des associations équilibrées en fonction des paramètres cités plus haut. Pour reprendre d'exemple ci-dessus des Glaires dans la poitrine, si on réduit l'effet de E-40 à sa seule capacité à « dissoudre les Glaires », il faut le piquer et le disperser très vigoureusement pour arriver à éliminer le facteur pathogène (c'est-à-dire les Glaires). Si, par contre, on choisit une association de points qui équilibre la gauche et la droite, le haut et le bas, le Yin et le Yang, on exploite le dynamisme du système des méridiens pour éliminer le facteur pathogène. On peut donner, comme exemple de ce genre d'association, P-7 Lieque à gauche E-40 Fenglong à droite, GI-4 Hegu à droite, Rn-7 Fuliu à gauche, RM-12 Zhongwan et RM-9 Shuifen (Fig. P7S2.2).

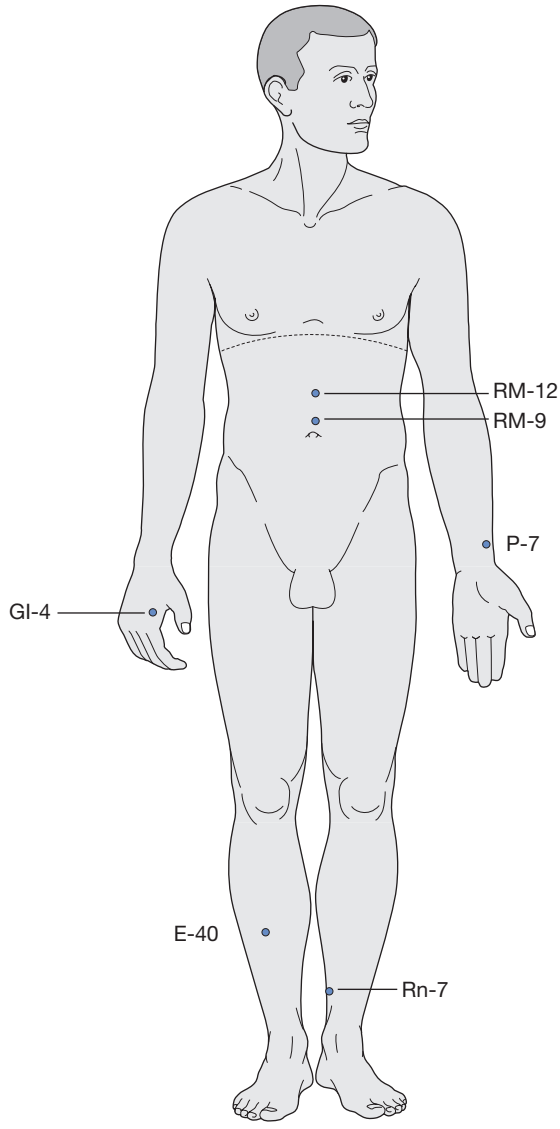


Figure P7 S2.2 Exemple d'associations de points

Je ne présenterai pas tous les points mais je me limiterai à ceux qui sont le plus fréquemment utilisés. Mes sources d'information sont nombreuses, certaines très anciennes, d'autres plus modernes. Les principales sont les suivantes :

« L'axe spirituel » (*Ling Shu*, environ 100 AEC)[1]
« Questions simples » (*Su Wen*, environ 100 AEC)[2]
« Classique des difficultés » (*Nan Jing*, environ 100 AEC)[3]
« Compendium d'acupuncture » *(Zhen Jiu Da Cheng*, 1601)[4]
« Clinical Application of Frequently Used Acupuncture Points » (*Chang Yong Shu Xue Lin Chuang Fa*, 1985)[5]
« Selection of Acupuncture Point Combinations from the Discussion on Cold-induced Diseases » (*Shang Han Lun Zhen Jiu Pei Xue Xuan Zhu, 1984*)[6]
« *Clinical Records of Tai Yi Shen Acupuncture"* (*Tai Yi Shen Zhen Jiu Ling Zheng Lu*, 1984)[7]
« Great Treatise of Chinese Acupuncture » (*Zhong Guo Zhen Jiu Da Quan*, 1988)[8]
Liu Han Yin 1988 Practical Treatise of Acupuncture (*Shi Yong Zhen Jiu Da Quan*, 1988)[9]
Jiao Shun Fa 1987 An Inquiry into Chinese Acupuncture *(Zhong Guo Zhen Jiu Qiu Zhen)*[10]
Zhang Cheng Xing 1984 A Compilation of Explanations of the Meaning of the Acupuncture Points Names *(Jing Xue Shi Yi Hui Jie)*[11]
Yu Zhong Quan 1988 A Practical Study of the Differentiation of Acupuncture Points (*Jing Xue Bian Zheng Yun Yong Xue*)[12]
Liu Guan Jun 1990 Acupuncture Theory and Clinical Patterns (*Zhen Jiu Ming Li Yu Lin Zheng*)[13]
Yue Han Zhen 1990 Explication des points d'acupuncture (*Jing Xue Jie*)[14]

Des notes prises au Premier cours international de perfectionnement en acupuncture, dispensé par le Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing, 1981
Des notes prises lors de séminaires animés par le Dr J.H.F. Shen, 1978, 1979, et 1981
Des communications personnelles du Dr Su Xin Ming, du Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing
Des communications personnelles du Dr Chen Jing Hua, de l'Hôpital de l'amitié de Beijing
Des communications personnelles du Dr J.H.F. Shen
Deadman P – Al Khafaji M 1998 « Manuel d'acupuncture[15] ».

Mon expérience clinique personnelle s'est ajoutée à ces différentes sources pour ce qui est de la fonction de certains points. Lorsque tel est le cas, il en est fait clairement état dans le texte.

Lorsqu'on envisage les actions énergétiques de chaque point, cela implique généralement que ces diverses actions demandent des techniques de manipulation d'aiguille différentes. Tous les points qui chassent les facteurs pathogènes doivent être piqués avec une technique de dispersion, tandis que les points qui tonifient le Qi du corps doivent être piqués avec une technique de tonification. Par exemple, lorsqu'on dit qu'un point précis « chasse le Vent externe », cela implique que pour obtenir cet effet, il faut utiliser une technique de dispersion. De la même façon, si un certain point « nourrit le Sang », cela implique qu'il faut le tonifier. Par souci de clarté, on trouvera ci-dessous la liste des principales actions énergétiques ainsi que la technique de manipulation qui leur correspond.

Technique de tonification	*Technique de dispersion*
Tonifier le Qi ou le Yang	Chasser le Vent (externe)
	Calmer le Vent interne
Nourrir le Sang, le Yin ou l'Essence	Drainer le Feu ou éliminer la Chaleur
Tonifier le Qi Originel	Dissoudre les Glaires
Favoriser la production des liquides	Chasser le Froid interne
Réchauffer le Yang	Dissoudre les Glaires
Stimuler l'Esprit	Ouvrir les orifices Réanimer
	Calmer la douleur
	Faire circuler le Qi
	Lever les blocages des méridiens.

Dans certains cas, on peut choisir indifféremment entre la tonification et la dispersion, en fonction de la nature du tableau pathologique, autrement dit en fonction de la nature Vide ou Plénitude de ce tableau. Par exemple, lorsqu'il faut :

Traiter les tendons
Traiter les yeux et les oreilles
Calmer l'Esprit.

Certaines pathologies ne peuvent être traitées de la façon généralement recommandée et, dans certains cas, il faut s'abstenir d'employer des techniques de dispersion. Par exemple :

1. lorsque la pathologie est chronique (c'est-à-dire lorsqu'elle dure depuis plus de 6 mois).
2. lorsque le malade est très âgé.
3. lorsque le malade est très faible.

Dans ces cas précis, il faut remplacer la méthode de dispersion par la méthode d'harmonisation.[16]

Enfin, en donnant les actions de chaque point, j'ai essayé de trouver un juste milieu entre une description aussi détaillée que possible et une présentation limitée aux actions essentielles de ce point. En limitant l'information, on passe à côté d'une fonction importante du point, mais en détaillant trop, on noie le lecteur, qui ne peut plus alors avoir une idée claire sur la nature et les fonctions essentielles de ce point. Par exemple, le point RM-13 Shangwan, outre le fait qu'il soumet le Qi Rebelle de l'Estomac (ce qui est sa fonction première),

peut aussi tonifier le Qi de l'Estomac. Je n'ai pas mentionné cette dernière fonction parce qu'elle n'est pas fréquemment utilisée et que le point RM-12 Zhongwan est bien plus efficace pour tonifier le Qi de l'Estomac. Il ne serait donc pas justifié d'utiliser RM-13 plutôt que RM-12 pour tonifier le Qi de l'Estomac. J'ai donc essayé de me concentrer sur la nature et les fonctions essentielles de chaque point.

Pour chaque point, je fournis les informations suivantes :

1. le nom chinois (*pinyin*) du point et sa traduction
2. la nature du point
3. ses actions
4. ses indications
5. des commentaires

Étant donné la nature de cet ouvrage, je ne précise pas la localisation des points ni les instructions pour les piquer, qui relèvent plus d'un manuel d'acupuncture que d'un livre sur la théorie de la médecine chinoise. Pour plus d'informations sur la localisation des points et la façon de les piquer, le lecteur pourra se reporter au « Manuel d'acupuncture » de Deadman P et Al Khafaji.

NOTES

1. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵枢经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC.
2. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* 黄帝内素问) People's Health Publishing House, Première publication environ 100 AEC.
3. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing 1979 Une nouvelle explication revue et corrigée du Classique des difficultés (*Nan Jing Jiao Shi* 难经校释). People's Health Publishing House, Beijing, première publication aux environs de 100.
4. Yang Ji Zhou 1980 Grand compendium d'acupuncture (*Zhen Jiu Da Cheng* 针灸大成), People's Health Publishing House, Beijing. Première publication en 1601.
5. Li Shi Zhen 1985 Clinical Application of Frequently Used Acupuncture Points (*Chang Yong Shu Xue Lin Chuang Fa Hui* 常用腧穴临床发挥), People's Health Publishing House, Beijing.
6. Shan Yu Dang 1984 Selection of Acupuncture Point Combinations from the Discussion on Cold-induced Diseases (*Shang Han Lun Zhen Jiu Pei Xue Xuan Zhu* 伤寒论针灸配穴选注) People's Health Publishing House, Beijing.
7. Ji Jie Yin 1984 Clinical Records of *Tai Yi Shen* Acupuncture (*Tai Yi Shen Zhen Jiu Ling Zheng Lu* 太乙神针灸临证录) Shanxi Province Scientific Publishing House, Shanxi.
8. Wang Xue Tai 1988 Great Treatise of Chinese Acupuncture (*Zhong Guo Zhen Jiu Da Quan* 中国针灸大全) Henan Science Publishing House, Henan.
9. Liu Han Yin 1988 Practical Treatise of Acupuncture (*Shi Yong Zhen Jiu Da Quan* 实用针灸大全) Beijing Publishing House, Beijing.
10. Jiao Shun Fa 1987 An Inquiry into Chinese Acupuncture (*Zhong Guo Zhen Jiu Qiu Zhen* 中国针灸求真), Shanxi Province Scientific Publishing House, Shanxi.
11. Zhang Cheng Xing 1984 A Compilation of Explanations of the Meaning of the Acupuncture Points Names (*Jing Xue Shi Yi Hui Jie* 经穴释义汇解), Shanghai Science Publishing House, Shanghai.
12. Yu Zhong Quan 1988 A Practical Study of the Differentiation of Acupuncture Points (*Jing Xue Bian Zheng Yun Yong Xue* 经穴辨证运用学), Sichuan Science Publishing House, Chengdu.
13. Liu Guan Jun 1990 Acupuncture Theory and Clinical Patterns (*Zhen Jiu Ming Li Yu Lin Zheng* 针灸明理与临证), People's Health Publishing House, Beijing.
14. Yue Han Zhen 1990 Explication des points d'acupuncture (*Jing Xue Jie* 经穴解), People's Health Publishing House, Beijing, première publication en 1654.
15. Deadman P, Al-Khafaji M 2003 Manuel d'acupuncture, SATAS, Bruxelles.
16. Il existe de nombreuses techniques différentes de dispersion. Les deux principales consistent à tourner ou à enfoncer-soulever. Pour ce qui est de « tourner », il s'agit de faire tourner l'aiguille rapidement dans un sens et dans l'autre, avec une grande amplitude de mouvement ; pour ce qui est de la technique « enfoncer-soulever », l'aiguille est soulevée rapidement et vigoureusement puis enfoncée lentement et doucement. Dans les deux cas, ces mouvements peuvent être répétés plusieurs fois au cours de la séance. la technique d'harmonisation consiste à obtenir la sensation de Qi (*deqi*), à imprimer à l'aiguille quelques rotations vigoureuses puis à la laisser en place sans autre manipulation. En règle générale, une manipulation de l'aiguille douce sert à tonifier alors qu'une manipulation vigoureuse sert à disperser.

Chapitre 54

LE MÉRIDIEN DU POUMON

Trajet du méridien Principal *957*
Trajet du méridien de Communication *957*

P-1 ZHONGFU PALAIS CENTRAL *957*
P-2 YUNMEN *PORTE DE NUAGES* *959*
P-3 TIANFU *PALAIS CÉLESTE* *959*
P-5 CHIZE *MARÉCAGE DU PIED* *960*
P-6 KONGZUI *OUVERTURE MAXIMALE* *961*
P-7 LIEQUE *EMBRANCHEMENT FOURCHU* *962*
P-8 JINGQU *FOSSÉ DU [POINT] FLEUVE* *964*
P-9 TAIYUAN *GRAND ABÎME* *964*
P-10 YUJI *AU BORD DU POISSON* *966*
P-11 SHAOSHANG *PETIT MÉTAL* *966*

Trajet du méridien Principal

Le méridien du Poumon part du Réchauffeur Moyen et descend rejoindre le gros intestin. Il remonte alors vers l'estomac, passe par le diaphragme et pénètre dans le poumon. De là, il monte jusqu'à la gorge, puis il émerge au point P-1 Zhongfu. De là, il redescend le long du côté radial du bras et atteint l'apophyse styloïde du radius. Il gagne alors l'éminence thénar et se termine au bord radial de l'extrémité du pouce (Fig. 54.1).

Trajet du méridien de Communication

Après s'être séparé du méridien principal au point P-7 Lieque, le méridien de Communication se relie au méridien du Gros Intestin. À partir de P-7 Lieque, une branche gagne l'éminence thénar, où elle se disperse (Fig. 54.2).

Le cadre 54.1 donne une vue d'ensemble des points du Poumon.

CADRE 54.1 VUE D'ENSEMBLE DES POINTS DU POUMON

- Ils agissent sur la poitrine et la gorge
- Ils stimulent la descente du Qi du Poumon et traitent la toux et l'asthme
- Ils chassent le Vent externe

P-1 ZHONGFU *PALAIS CENTRAL*

Nature

Point Mu Antérieur du Poumon
Point de croisement du Tai Yin (Poumon-Rate).

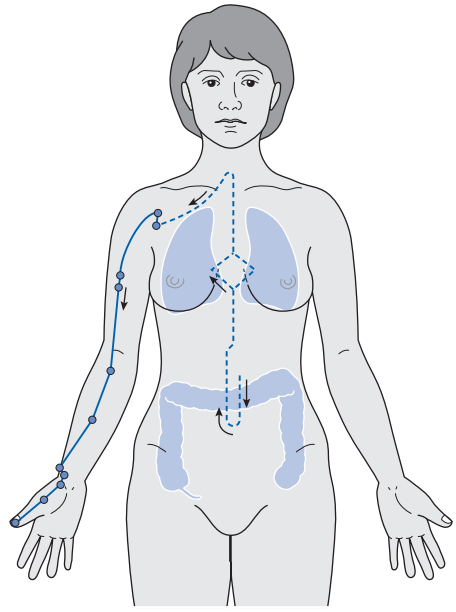


Figure 54.1 Méridien Principal du Poumon

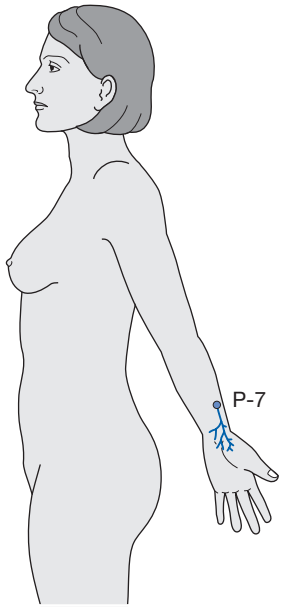


Figure 54.2 Méridien de Communication du Poumon

Actions

Il régularise le Qi du Poumon et calme la toux
Il stimule la descente du Qi du Poumon
Il disperse la plénitude de la poitrine et calme la douleur de la poitrine.

Indications

Toux, respiration sifflante, essoufflement, expectoration de sang, expectoration de glaires, sensation d'oppression dans la poitrine, plénitude et douleur de la poitrine, douleur de l'épaule, douleur du haut du dos.

Commentaires

Ce point s'utilise essentiellement dans les tableaux pathologiques aigus de Plénitude du Poumon pour disperser la Chaleur du Poumon, dissoudre les Glaires et éliminer la Chaleur du Poumon. On l'utilise donc fréquemment dans les stades avancés de l'invasion du Poumon par un facteur pathogène externe lorsque ce dernier a pénétré à l'Intérieur. En particulier, c'est un point tout à fait indiqué pour traiter la toux qui est due à une accumulation de Glaires dans le Poumon.

Selon « Explication des points d'acupuncture » (*Jing Xue Jie*, 1654), P-1 est un point où le Qi du Poumon se rassemble car le Qi du méridien émerge de l'Intérieur.[1] En raison de sa nature, on peut utiliser ce point pour disperser l'accumulation du Qi du Poumon dans la poitrine lorsque celle-ci engendre une plénitude et une douleur dans la poitrine.

Ce point ne s'utilise généralement pas lorsque le facteur pathogène est encore à l'Extérieur. C'est ce qui explique pourquoi ce point n'est pas indiqué pour traiter les maux de gorge dus à une invasion de Vent-Chaleur externe. Toutefois, comme il est très efficace pour faire descendre le Qi du Poumon et calmer la toux, on peut l'utiliser aux stades initiaux d'une invasion par un facteur pathogène externe si la toux est le principal symptôme. Dans ce cas, il faut piquer P-1 comme point secondaire, conjointement avec des points destinés à libérer l'Extérieur, comme P-7 Lieque et GI-4 Hegu.

P-1 est un point très important pour le traitement de la deuxième phase de la coqueluche (c'est-à-dire la phase de Chaleur du Poumon).

Il est également efficace pour traiter les douleurs de la poitrine qui sont dues à une stagnation de Sang du Cœur ou à une accumulation de Glaires dans la poitrine. Dans le premier cas, P-1 peut faire circuler le Qi du Poumon et donc aider à faire circuler le Sang dans la poitrine, surtout si on l'associe à MC-6 Neiguan. Associé à E-40 Fenglong, il peut dissoudre les Glaires accumulées dans la poitrine en faisant circuler le Qi dans la Poitrine.

P-1 est efficace en cas de douleur dans l'épaule ou de douleur située dans le haut du dos provenant d'un déséquilibre dans le méridien du Poumon, comme de la Chaleur dans le Poumon, des Glaires-Humidité, ou des Glaires-Chaleur qui obstruent le Poumon. Au chapitre 22 des « Questions simples », on lit : *« Lorsque le Poumon est atteint, le Qi se rebelle et monte, ce qui provoque de l'essoufflement et des douleurs dans les épaules ou le (haut du) dos »*.[2]

On peut associer P-1 à V-13 Feishu à la fois pour tonifier le Poumon ou pour éliminer les facteurs pathogènes dans les pathologies aiguës comme dans les pathologies chroniques. Toutefois, l'association de points antérieurs et de points postérieurs produit des effets relativement forts qui, dans la plupart des cas, ne sont pas nécessaires. De façon générale, on choisit plutôt le point Mu antérieur, P-1, pour traiter des pathologies aiguës et de type Plénitude, et le point Shu du dos, V-13 Feishu, pour traiter des pathologies chroniques et de type Vide.

En association avec E-36 Zusanli et Rte-3 Taibai, P-1 peut servir à tonifier la Rate et le Poumon. Cette association de points trouve sa justification dans la

CADRE 54.2 P-1 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Surtout pour les tableaux de Plénitude
- Disperse la plénitude de la poitrine, dissout les Glaires, élimine la Chaleur
- Associé à MC-6 Neiguan, redonne de la vigueur au Sang
- Traite la douleur du haut de l'épaule et du dos
- Traite la douleur de la poitrine
- Traite la douleur du haut du dos

nature même de P-1, point de croisement du méridien du Poumon et de la Rate. Dans la théorie des Cinq Éléments, cette association se nomme « remplir la Terre pour produire le Métal ».

Il est intéressant de comparer les fonctions de P-1 Zhongfu, point Mu antérieur du Poumon, et celles de V-13 Feishu, point Shu du dos du Poumon.

Le cadre 54.2 résume les fonctions de P-1.

P-1 (Point Mu antérieur)	V-13 (Point Shu du dos)
Surtout pour les tableaux de type Plénitude	Surtout pour les tableaux de type Vide
Surtout pour traiter les Branches	Surtout utilisé pour traiter la Racine
Pour les pathologies aiguës	Pour les pathologies chroniques

P-2 YUNMEN *PORTE DE NUAGES*

Actions

Disperse la plénitude de la poitrine
Favorise la descente du Qi du Poumon et calme la toux.

Indications

Douleur de la poitrine, sensation d'oppression de la poitrine, sensation de chaleur dans la poitrine, douleur de l'épaule
Toux, respiration sifflante, essoufflement.

Commentaires

Les actions énergétiques de ce point sont identiques à celles de P-1 Zhongfu, quoique moins fortes. En plus, on peut l'utiliser pour des problèmes locaux de méridien, comme dans les Syndromes d'Obstruction Douloureuse de l'épaule, lorsque la personne a des problèmes d'adduction (c'est-à-dire qu'elle ne peut plus toucher le côté opposé de son corps avec le bras).

Le cadre 54.3 résume les fonctions de P-2.

CADRE 54.3 P-2 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Semblables à celles de P-1 Zhongfu
- Syndrome d'Obstruction Douloureuse de l'épaule (problèmes d'adduction)

P-3 TIANFU *PALAIS CÉLESTE*

Nature

Point Fenêtre du Ciel.

Actions

Favorise la descente du Qi du Poumon
Régule la montée et la descente du Qi
Arrête les saignements
Ouvre les orifices de l'Esprit et apaise l'Âme Corporelle (*Po*).

Indications

Toux, respiration sifflante, essoufflement
Somnolence, insomnie, tristesse, pleurs, manque de mémoire, goitre
Épistaxis, expectoration de sang
« Discours aux fantômes ».

Commentaires

Les actions et les indications de ce point sont étroitement liées au fait que c'est un point Fenêtre du Ciel. Comme nous l'avons dit dans le chapitre 51, une des caractéristiques de ces points est de réguler la montée et la descente du Qi entre le corps et la tête, ce qu'ils font dans cette zone cruciale qu'est le cou (« porte » entre le corps et la tête). C'est pourquoi ils peuvent à la fois soumettre le Qi rebelle et favoriser la montée du Qi clair à la tête.

Le premier groupe d'indications renvoie clairement à la capacité qu'a ce point de favoriser la descente du Qi du poumon.

Le second groupe d'indications renvoie aux effets mentaux et émotionnels de ce point, à savoir réguler la montée et la descente du Qi vers la tête et à partir de la tête. En fait, l'insomnie vient de ce que le Qi monte trop à la tête (ou n'en descend pas) ; la somnolence et le manque de mémoire viennent de ce que le Qi clair ne peut pas monter à la tête. Dans « Explication des points d'acupuncture », on dit que P-3 peut faire monter le Qi pour traiter le manque de mémoire, de même que la tristesse et les pleurs lorsque ces symptômes sont dus au fait que le Qi ne monte pas à la tête.[3] Le manque de mémoire est une indication importante de ce point ; il s'agit du manque de mémoire dû au fait que le Qi clair ne monte pas à la tête. Selon « Explication des points d'acupuncture », ce point traite le manque de mémoire en stimulant la montée du Qi à la fois du Poumon et du Cœur.[4]

Le goitre est aussi en relation avec la descente et la montée du Qi vers la tête et à partir de la tête, dans la région du cou. Comme le cou est un carrefour crucial du Qi sur le chemin qui le mène à la tête ou l'en éloigne, il est sujet à la stagnation du Qi, ce qui peut, au bout d'un certain temps, engendrer des Glaires dans le cou qui se traduisent par un goitre.

La régulation de la montée et de la descente du Qi qui passe par ce point le rend également apte à arrêter les saignements ; toutefois, il ne s'agit que des saignements situés « en haut », comme l'épistaxis ou l'hémoptysie. Ce point arrête ce type de saignement en soumettant le Qi rebelle.

Enfin, le « discours aux fantômes » est une caractéristique frappante des indications de ce point. En gros, lorsque les textes anciens mentionnent des symptômes comme « parler aux fantômes » ou « voir des fantômes » parmi les indications d'un point, ils veulent dire que ce point est indiqué en cas de troubles mentaux et émotionnels relativement sérieux, et plus particulièrement lorsque l'Esprit est obstrué. L'obstruction de l'Esprit peut potentiellement engendrer de graves troubles mentaux comme les troubles maniaco-dépressifs ou la psychose. Là encore, ce point peut ouvrir les orifices de l'Esprit (c'est-à-dire libérer l'Esprit en régulant la descente et la montée du Qi vers la tête et à partir de la tête). Il ouvre les orifices de l'Esprit en favorisant la descente du Qi trouble de la tête et la montée du Qi clair à la tête. Il s'agit-là d'une fonction générale des points Fenêtre du Ciel.

Il est intéressant de comparer les noms de P-3 Tianfu et de P-1 Zhongfu et de comprendre ce qu'ils impliquent. *Fu* signifie « palais », terme qui confère généralement une certaine importance à un point et qui montre qu'il est au centre d'une structure dirigeante et gouvernante, comme l'est un palais. P-1 est un palais « central », alors que P-3 est un palais « céleste ». P-1 est un palais central parce que, bien que situé sur le haut de la poitrine, le méridien du Poumon prend naissance dans le Réchauffeur Moyen et émerge à ce point. C'est pour cette raison que ce point peut aussi favoriser la descente du Qi de l'Estomac, qu'il a une certaine action sur le Réchauffeur moyen et qu'il n'a aucun effet sur la tête. P-3, par contre, est un palais « céleste », ce qui signifie que sa sphère d'action est essentiellement la tête, comme nous l'avons vu plus haut.

Le cadre 54.4 résume les fonctions de P-3.

CADRE 54.4 P-3 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Il régule la montée et la descente du Qi vers la tête et à partir de la tête
- En tant que point Fenêtre du Ciel, il a des effets sur le psychisme et les émotions
- Goitre
- Arrête les saignements (sur le haut du corps)

P-5 CHIZE *MARÉCAGE DU PIED*

Nature

Point Mer (*He*)
Point Eau
Point de dispersion.

Actions

Élimine la Chaleur du Poumon
Favorise la descente du Qi du Poumon
Dissout les Glaires du Poumon
Régule la voie des Eaux et a des effets bénéfiques sur la Vessie
Détend les tendons.

Indications

Accès de fièvre, bouche et langue sèches, agitation et plénitude de la poitrine
Toux, respiration sifflante, essoufflement
Toux avec expectoration de glaires abondantes

Œdème des membres, énurésie, mictions fréquentes, rétention d'urines foncées et peu abondantes
Douleur du haut du bras et de l'épaule, impossibilité de lever le bras, Syndrome d'Obstruction Douloureuse du coude, raideur et douleur du coude, gonflement et douleur du genou.

Commentaires

Ce point s'utilise essentiellement dans les tableaux internes de type Plénitude qui se caractérisent par la Chaleur du Poumon avec pour symptômes de la toux, de la fièvre, des crachats jaunes, et de la soif. Ce point peut convenir pour traiter la couche du Qi (2e stade dans l'identification des tableaux pathologiques selon les Quatre Couches), qui se caractérise par une Chaleur-Plénitude interne du Poumon.

On peut aussi l'utiliser dans des pathologies chroniques qui se caractérisent par une accumulation de Glaires et de Chaleur dans le Poumon, comme cela peut se rencontrer dans les cas de bronchite chronique. On l'associe alors à E-40 Fenglong et à d'autres points qui éliminent les Glaires.

Dans les pathologies où la Chaleur du Poumon a lésé les Liquides Organiques, on peut associer P-5 à Rn-6 Zhaohai pour libérer le Poumon et nourrir le Yin. Dans « Explication des points d'acupuncture », il est dit que P-5 peut servir en cas de « tristesse et de pleurs dus à une sécheresse du Poumon », parce que tonifier ce point favorise la production de l'Eau.[5]

C'est également un point qu'il est important d'utiliser, en association avec P-10 Yuji et E-40 Fenglong, dans la deuxième phase de la coqueluche, qui se caractérise généralement par des Glaires et de la Chaleur dans le Poumon.

Toutefois, d'après mon expérience, on peut aussi utiliser P-5 dans les tableaux internes de Froid-Plénitude avec rétention de Glaires-Froid dans le Poumon lorsque cette pathologie se traduit par des symptômes comme de la toux avec des crachats blancs, abondants et collants, accompagnés de frilosité. Dans tous ces cas, il faut piquer ce point et le disperser.

P-5 agit également sur la Vessie car il ouvre la voie des Eaux et facilite les mictions. C'est pourquoi on l'utilise pour traiter l'énurésie et les mictions fréquentes. Dans « Explication des points d'acupuncture », il est dit qu'il faut tonifier ce point pour agir sur la Vessie et le Rein en cas d'énurésie.[6] D'après mon expérience, toutefois, ce point peut aussi servir en cas de rétention d'urines lorsque celle-ci est due à une obstruction du Poumon par des Glaires-Humidité qui empêchent le Qi du Poumon de descendre et d'ouvrir la voie des Eaux dans le Réchauffeur Inférieur. Dans ce cas, on disperse P-5 et on l'associe à des points comme Rte-9 Yinlingquan et RM-3 Zhongji.

Enfin, P-5 détend les tendons du bras sur le trajet du méridien du Poumon et peut donc s'utiliser dans les Syndromes d'Obstruction Douloureuse ou en cas de paralysie du bras ou de l'épaule lorsque le malade n'arrive plus à lever le bras. Dans « L'ABC de l'acupuncture » (259) on lit : *« Lorsque le malade ne peut plus lever le bras au-dessus de la tête ou lorsque le coude est douloureux, il faut utiliser P-5 »*.[7]

Dans le « Classique illustré des points d'acupuncture sur l'homme de bronze » (1026), il est dit : *« P-5 peut traiter les Syndromes d'Obstruction Douloureuse de type Vent du coude qui se traduisent par une incapacité à lever le bras »*.[8]

Le cadre 54.5 résume les fonctions de P - 5.

CADRE 54.5 P-5 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Essentiellement pour les tableaux de Plénitude
- Dissout les Glaires et élimine la Chaleur du Poumon
- Ouvre la voie des Eaux et a des effets bénéfiques sur la Vessie
- Détend les tendons du bras et de l'épaule

P-6 KONGZUI *OUVERTURE MAXIMALE*

Nature

Point d'Accumulation (*Xi*).

Actions

Régularise le Qi du Poumon dans le méridien
Favorise la descente du Qi du Poumon
Disperse la Chaleur
Arrête les saignements.

Indications

Douleur de la poitrine, gonflement et douleur de la gorge, douleur du coude et du haut du bras, impossibilité de lever le bras, difficultés de flexion et d'extension des doigts
Toux, respiration sifflante, essoufflement

CADRE 54.6 P-6 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- En tant que point d'Accumulation, il calme la douleur et s'utilise dans les pathologies aiguës
- Asthme aigu
- Élimine la Chaleur du Poumon
- Arrête les saignements

Syndromes de Chaleur du Poumon sans transpirations
Expectoration de sang, vomissements de sang.

Commentaires

Ce point s'utilise surtout dans les tableaux aigus de Plénitude du Poumon, principalement en cas de crise d'asthme aiguë. Il arrête aussi les saignements, propriété commune à tous les points d'Accumulation.

Comme tous les points d'Accumulation, il traite la douleur et les troubles du méridien. C'est pour cette raison qu'il représente un point important pour la douleur située sur le trajet du méridien du Poumon, au coude ou sur le haut du bras.

Le cadre 54.6 résume les fonctions de P-6.

P-7 LIEQUE EMBRANCHEMENT FOURCHU

Nature

Point de Communication (*Luo*)
Point d'ouverture du Vaisseau Directeur (*Ren Mai*)
Un des 12 points Étoile céleste de Ma Dan Yang.

Actions

Favorise la descente et la diffusion du Qi du Poumon
Libère l'Extérieur et chasse le Vent externe
Ouvre le Vaisseau Directeur
A des effets bénéfiques sur la Vessie et ouvre la voie des Eaux
A des effets bénéfiques sur la tête et le cou
Régule la montée et la descente du Qi de la tête
Ouvre le nez
Communique avec le méridien du Gros Intestin.

Indications

Toux, respiration sifflante, essoufflement, éternuements
Crainte du froid et fièvre
Rétention de lochies, rétention de fœtus mort, aphasie du post-partum, douleur du pénis, douleur des organes génitaux externes, pollutions nocturnes
Sang dans les urines, mictions douloureuses, mictions difficiles
Céphalée, raideur et douleur du cou, déviation de l'œil et de la bouche, douleur dentaire
Mauvaise mémoire, palpitations, propension à rire de façon déplacée, bâillements fréquents
Polypes du nez, congestion nasale avec écoulement.

Commentaires

C'est un point extrêmement important. C'est un des principaux points qui libèrent l'Extérieur en cas d'invasion par le Vent-Froid ou le Vent-Chaleur externes. Ce point contribue à éliminer le facteur pathogène en stimulant la descente et la diffusion du Qi du Poumon, libérant ainsi le système du Qi Protecteur du Poumon et favorisant la transpiration. Le Poumon contrôle l'espace compris entre la peau et les muscles, où circule le Qi Protecteur, et diffuse les liquides à toute la peau. L'utilisation de ce point (en dispersion) stimule la circulation du Qi Protecteur et ouvre les pores pour favoriser la transpiration.

On utilise donc P-7 dans la phase initiale des rhumes ou des grippes avec éternuements, raideur de la nuque, céphalées, crainte du froid, et pouls Flottant. Dans le traitement des invasions par le Vent-Froid ou le Vent-Chaleur, on l'associe souvent à GI-4 Hegu car tous deux libèrent l'Extérieur. Cette association porte le nom de « Hôte-Invité » car le méridien de Communication du Poumon (« l'Invité ») se relie au méridien du Gros Intestin (« l'Hôte »).

Comme le Poumon est lié au nez, P-7 sert à calmer les éternuements, les obstructions nasales, le nez qui coule, ainsi que la perte de l'odorat. Dans tous ces cas, on l'associe à GI-20 Yingxiang. Comme ce point favorise la diffusion du Qi du Poumon et ouvre le nez, il est également important dans le traitement des rhinites allergiques.

Bien loin de n'être utilisé que dans les tableaux externes, P-7 Lieque possède aussi une très grande variété d'effets énergétiques dans les tableaux internes. C'est le point du méridien du Poumon qui est le plus efficace pour stimuler la fonction de descente du Poumon et à ce titre, c'est un point extrêmement important, qu'il faut utiliser pour traiter toutes les formes de toux et d'asthme, qu'elles soient aiguës ou chroniques.

P-7 est aussi un des meilleurs points pour agir sur la face et la tête, et on peut l'utiliser, en association avec d'autres points, pour orienter les effets du traitement vers la tête et la face. C'est pour cette raison qu'on l'utilise très souvent pour traiter les céphalées.

D'après mon expérience, P-7 est un point qui a un effet psychique et émotionnel très puissant, qu'on peut utiliser pour traiter les problèmes émotionnels dus à l'inquiétude, au chagrin ou à la tristesse. P-7 est tout particulièrement indiqué lorsque la personne garde ses problèmes pour elle et n'en parle jamais. P-7 a tendance à favoriser l'expression des émotions refoulées. Les pleurs représentent le bruit qui, dans la théorie des Cinq Éléments, est associé au Poumon, et il arrive que des personnes qui ont contenu trop longtemps leurs émotions éclatent en sanglots lorsqu'on pique ce point, ou peu après qu'on l'ait piqué. La *Tendance aux pleurs* figure dans la liste des principales indications de P-7 fournie dans « Explication des points d'acupuncture ».[9]

Le Poumon est la résidence de l'Âme Corporelle (*Po*) et P-7 relâche la tension émotionnelle de l'Âme Corporelle qui se manifeste au niveau physique par une tension au niveau des épaules, une respiration superficielle et une sensation d'oppression dans la poitrine. Ces symptômes se rencontrent souvent chez les personnes qui sont toujours inquiètes, état qui empêche l'Âme Corporelle de respirer correctement et qui comprime l'énergie du Poumon. P-7 calme l'Esprit, stabilise l'Âme Corporelle, ouvre la poitrine et relâche la tension.

En tant que point de Communication, il est très utile et très efficace pour traiter les problèmes des méridiens du Gros Intestin et du Poumon. On l'utilise souvent comme point distal dans les Syndromes d'Obstruction Douloureuse de l'épaule lorsque le trouble est situé sur le trajet du méridien du Gros Intestin. Dans ce cas là, on pique souvent P-7 du côté opposé au côté malade.

Comme P-7 ouvre le Vaisseau Directeur, certaines de ses indications concernent le travail de l'accouchement et les troubles des organes génitaux externes. Il favorise l'expulsion des lochies ou d'un fœtus mort grâce à son action de stimulation de la descente du Qi. Toutefois, comme nous l'avons dit dans le chapitre 52, pour ouvrir les merveilleux vaisseaux, j'utilise conjointement leur point d'ouverture et leur point couplé (dans le cas du Vaisseau Directeur, P-7 Lieque et Rn-6 Zhaohai).

En association avec Rn-6 Zhaohai, il ouvre le Vaisseau Directeur, stimule la descente du Qi du Poumon et la fonction qu'a le Rein de recevoir le Qi. C'est pour cela qu'il est efficace dans les cas d'asthme chronique dû à un vide du Poumon et du Rein, ainsi que dans les cas d'œdèmes de la face. L'association des points P-7 et Rn-6 tonifie le Yin, régularise l'utérus et les menstruations, traite la gorge et humidifie les yeux. Il est particulièrement efficace pour soigner une gorge sèche et douloureuse qui résulte d'un vide de Yin.

Le Poumon est indirectement lié à la Vessie et il contrôle la voie des Eaux. P-7 est le principal point du méridien du Poumon capable d'agir sur la fonction qu'a le Poumon d'ouvrir la voie des Eaux. C'est pourquoi on l'utilise en cas d'œdèmes et de rétention d'urines dus à un tableau de type Plénitude, lorsqu'un facteur pathogène bloque la descente du Qi du Poumon et que le Qi du Poumon est alors incapable d'ouvrir la voie des Eaux et d'entrer en relation avec la Vessie. Dans ce cas, il faut le disperser.

Il est également efficace en cas de rétention d'urines de type Vide, quand le Qi déficient du Poumon ne peut plus descendre et entrer en relation avec la Vessie. Il en résulte une rétention d'urines de type Vide qui se rencontre très fréquemment chez les personnes âgées. Dans ce cas, il faut tonifier P-7.

Il est très intéressant de voir que, bien que ce point soit très souvent utilisé pour favoriser la descente du Qi du Poumon, il favorise aussi la montée du Qi clair au Cœur et à la tête, ce qui explique que je l'utilise pour une mauvaise mémoire, les palpitations, la propension à rire de façon déplacée, les pleurs et les bâillements fréquents lorsque ces symptômes viennent de ce que le Qi clair n'arrive pas à monter au Cœur et à la tête, et de ce que l'Esprit et l'Âme Corporelle en souffrent. Plus précisément, on lit dans « Explication des points d'acupuncture » : *« Lorsque le manque de mémoire est dû à une insuffisance de montée du Qi, tonifier P-7 Lieque pour rétablir la montée du Qi »*.[10]

Le Qi du Poumon communique avec le Gros Intestin et, d'après mon expérience, il fournit le Qi nécessaire à la défécation. Lorsque le Qi du Poumon est faible, il se peut alors qu'il n'arrive plus à communiquer avec le Gros Intestin et que la constipation apparaisse. Cette constipation est de type Vide et elle se rencontre fréquemment chez les personnes âgées. Elle se caractérise par des difficultés à expulser les selles ou par la nécessité d'un effort important pour les expulser qui

laisse la personne épuisée. Dans ce cas, P-7 tonifie le Qi du Poumon et l'aide à atteindre le Gros Intestin et à avoir suffisamment de force pour accomplir l'acte de défécation.

J'utilise souvent l'association de points P-7 Lieque et E-40 Fenglong en insertion croisée (c'est-à-dire que je pique P-7 à gauche et E-40 à droite, ou inversement). Cette association peut éliminer les Glaires du Poumon car ces deux points agissent sur la poitrine. P-7 régule la voie des Eaux et élimine les Glaires en les faisant descendre, tandis que R-40 ouvre la poitrine et dissout les Glaires de façon générale. J'utilise aussi cette association simplement pour ouvrir la poitrine en cas de stagnation de Qi due à la tension émotionnelle.

J'ai modifié la traduction du nom de ce point et abandonné *Suite brisée* au profit de *Embranchement fourchu*, suivant en cela « A Compilation of Explanations of the Meaning of Acupuncture Points Names » de Zhang Sheng Xing.[11] Selon le Dr Zhang, *lie* signifie « se séparer » et « *que* » « fourchu, ouvert ». Le nom « Embranchement fourchu » renvoie au fait que P-7 est situé dans un creux de l'os, à l'endroit où le méridien se sépare et se dirige vers le méridien du Gros Intestin. C'est cette même interprétation que l'on trouve dans « Explication des points d'acupuncture », dans lequel il est dit : *« Au point P-7, le méridien du Poumon dévie et va vers le méridien du Gros Intestin ; à cet endroit, il y a une fourche à partir de laquelle le méridien de Communication [Luo] du Poumon se dirige vers le méridien du Gros Intestin »*.[12]

Le cadre 54.7 résume les fonctions de P-7.

CADRE 54.7 P-7 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Libère l'Extérieur et chasse le Vent externe
- Éternuements dans la rhinite allergique
- A des effets bénéfiques sur la tête : céphalées
- Traite les conséquences de l'inquiétude, de la tristesse et du chagrin
- Agit sur les menstruations (associé à Rn-6)
- Agit sur la Vessie et ouvre la voie des Eaux (rétention d'urines)
- Fait monter le Qi à la tête pour traiter la tristesse et la mauvaise mémoire
- Agit sur le Gros Intestin et la défécation (constipation des personnes âgées)

P-8 JINGQU *FOSSÉ DU [POINT] FLEUVE*

Nature

Point Fleuve (*Jing*)
Point Métal.

Actions

Favorise la descente du Qi du Poumon.

Indications

Toux, respiration sifflante, essoufflement
Distension et douleur dans la poitrine
Maladie fébrile sans transpiration.

Commentaires

Ce point est efficace pour traiter les problèmes de la gorge et du Poumon ainsi que des symptômes tels que la toux et l'asthme car il rentre dans la catégorie des indications des points Fleuve données dans le chapitre 68 du « Classique des difficultés ». On l'associe souvent à d'autres points pour soigner des problèmes chroniques de gorge.

J'ai modifié la traduction du nom de ce point[i] car le mot *Jing* qui figure dans son nom ne renvoie pas ici à un « canal », mais au point « Fleuve » des Cinq points Shu (*Jing, Ying, Shu, Jing* et *He*, c'est-à-dire points Puits, Jaillissement, Rivière, Fleuve et Mer). Il évoque donc un « fossé » du [point] « fleuve ». C'est un fossé parce que, à cet endroit, le Qi du méridien dévie vers les articulations.

Le cadre 54.8 résume les fonctions de P-8.

P-9 TAIYUAN *GRAND ABÎME*

Nature

Point Source (*Yuan*) et point Rivière (*Shu*)
Point Terre
Point de Réunion (*Hui*) des artères et des veines
Point de tonification.

Actions

Dissout les Glaires

i Anciennement, « Canal du méridien » (NdT).

CADRE 54.8 P-8 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Problèmes de gorge

Favorise la descente du Qi du Poumon et calme la toux
Tonifie le Qi du Poumon et le Yin du Poumon
Tonifie le Qi Complexe (*Zong Qi*)
Facilite la circulation du sang et a une influence sur le pouls
Élimine la Chaleur du Poumon et du Foie.

Indications

Toux avec expectoration de crachats, sensation d'oppression dans la poitrine
Toux, respiration sifflante, essoufflement
Absence de pouls ou pouls très faible.

Commentaires

C'est un autre des principaux points du méridien du Poumon. C'est le point principal pour tonifier le Qi du Poumon et le Yin du Poumon, surtout dans les pathologies chroniques. En tant que point Source et point de tonification, il est tout particulièrement indiqué pour tonifier le Poumon dans les pathologies de type Vide.

Personnellement, je l'utilise plus volontiers dans les cas de Vide que dans les cas de Plénitude, et dans les pathologies internes plutôt qu'externes. Mais comme le montrent ses indications, il peut aussi traiter des tableaux pathologiques de type Plénitude.

Je l'utilise aussi pour dissoudre les Glaires qui obstruent le Poumon dans des pathologies qui s'accompagnent de toux chronique avec expectorations jaunes et collantes.

La poitrine est le siège du Qi Complexe (*Zong Qi*), qui est en relation étroite avec le Poumon et le Cœur. P-9 tonifie le Qi Complexe de la poitrine et peut s'utiliser chez des malades qui souffrent d'un vide de Qi prononcé, qui ont les mains froides et une voix faible. Ces deux derniers signes sont caractéristiques du vide de Qi Complexe. Lorsqu'on veut tonifier le Qi Complexe, on associe souvent P-9 à RM-17 Shanzhong.

P-9 est aussi indiqué lorsque tous les pouls sont extrêmement Faibles et Profonds et pratiquement impossibles à palper. Cette indication est liée à la fonction qu'a P-9 de contrôler les vaisseaux sanguins, comme on peut le voir ci-dessous.

P-9 est le point de Réunion (*Hui*) de tous les vaisseaux sanguins. Au chapitre 1 du « Classique des difficultés », on lit : *« La Bouche du Pouce [la position Pouce du pouls correspond à P-9] est le grand lieu de rencontre de tous les vaisseaux sanguins, et le Poumon donne de l'élan au pouls »*.[13] On considère la position Pouce du pouls comme le point de convergence de tous les vaisseaux sanguins du corps et c'est pour cette raison qu'on dit que le point d'acupuncture qui est situé à cet endroit, P-9, exerce une influence sur tous les vaisseaux sanguins et sur le pouls. La nature de ce point explique que l'on prenne les pouls à cet endroit, sur l'artère radiale, qui recoupe le méridien du Poumon.

Ce n'est pas un hasard si cette position est considérée comme étant la meilleure pour palper le pouls ; c'est parce que le Poumon gouverne le Qi et que l'on peut donc sentir le mouvement du Qi dans le Sang à cet endroit. C'est pourquoi P-9 exerce une influence sur tous les vaisseaux sanguins et peut s'utiliser en cas de mauvaise circulation, de mains et de pieds froids, d'engelures et de varices. L'influence du Poumon sur les vaisseaux sanguins exprime, d'une autre façon, la relation étroite qui lie le Poumon et le Cœur. Le Poumon gouverne le Qi, le Cœur contrôle le Sang, et ils ont une influence l'un sur l'autre. P-9 tonifie le Qi du Poumon et stimule la circulation du Qi du Cœur et du Sang dans la poitrine. C'est ce qui explique qu'on l'utilise aussi pour tonifier indirectement le Qi et le Sang du Cœur en cas d'essoufflement à l'effort, d'apathie, et de palpitations.

Enfin, P-9 peut servir à éliminer la Chaleur du Poumon et du Foie lorsque le Feu du Foie monte à la poitrine et bloque la descente du Qi du Poumon.

Il est intéressant de comparer les effets de P-9 et ceux de P-7 :

P-7 Lieque	**P-9 Taiyuan**
Pour les pathologies Externes	Pour les pathologies Internes
Pour les pathologies de Plénitude	Pour les pathologies de Vide
A un mouvement vers l'extérieur	A un mouvement vers l'intérieur
A une influence sur le Qi	A une influence sur le Qi et le Sang
Pour les problèmes de Méridiens	Rarement pour les problèmes de Méridiens
Efficace pour les troubles émotionnels	Pas aussi efficace pour les troubles émotionnels
Efficace pour les pathologies aiguës	Plutôt pour les pathologies chroniques
Ouvre la voie des Eaux	N'ouvre pas la voie des Eaux
Agit sur la Vessie	N'agit pas sur la Vessie

CADRE 54.9 P-9 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Tonifie le Qi du Poumon et le Yin du Poumon
- Dissout les Glaires du Poumon dans les cas chroniques
- Tonifie le Qi Complexe (Zong Qi) et donc le Poumon et le Cœur
- Agit sur tous les vaisseaux sanguins

Le cadre 54.9 résume les fonctions de P-9.

P-10 YUJI *AU BORD DU POISSON*

Nature

Point Jaillissement (*Ying*)
Point Feu.

Actions

Disperse la Chaleur du Poumon
Favorise la descente du Qi du Poumon et calme la toux
A des effets bénéfiques sur la gorge
Apaise l'Esprit.

Indications

Sensation de chaleur, gorge sèche
Toux, essoufflement
Obstruction douloureuse de la gorge, mal de gorge, gorge sèche
Tristesse, peur, agitation mentale, colère, conduite maniaque, frayeur.

Commentaires

C'est le point principal pour disperser la Chaleur du Poumon, que celle-ci soit de type Plénitude ou de type Vide. P-5 Chize disperse également la Chaleur du Poumon, mais on l'utilise plutôt lorsque la Chaleur est associée à des Glaires dans la poitrine. P-10, au contraire, disperse surtout la Chaleur du Poumon dans les pathologies aiguës (par exemple, en cas d'atteinte de la couche du Qi selon l'identification des tableaux pathologiques selon les Quatre Couches).

P-10 disperse aussi la Chaleur de la gorge et s'utilise dans les douleurs de la gorge dues à la Chaleur ou au Vent-Chaleur. On ne l'utilise pas dans les maux de gorge dus au vide de Yin, sauf en association avec d'autres points, comme Rn-6 Zhaohai.

CADRE 54.10 P-10 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Il chasse le Vent-Chaleur et a des effets bénéfiques sur la gorge : mal de gorge aigu et amygdalite
- Il calme le Vent interne et favorise le retour à la conscience

Comme il élimine la Chaleur, il élimine aussi la Chaleur du Cœur et traite les symptômes psychiques et émotionnels qui découlent de la Chaleur du Cœur, comme la peur, l'agitation mentale, la colère, la conduite maniaque et la frayeur.

Le cadre 54.10 résume les fonctions de P-10.

P-11 SHAOSHANG *PETIT MÉTAL*

Nature

Point Puits (*Jing*)
Point Bois.

Actions

Chasse le Vent
Stimule la descente et la diffusion du Qi du Poumon
A des effets bénéfiques sur la gorge
Calme le Vent interne, ouvre les orifices et restaure la conscience.

Indications

Crainte du froid, fièvre
Toux, essoufflement
Mal de gorge, obstruction douloureuse de la gorge, amygdales enflées, oreillons
Perte de connaissance à la suite d'une attaque de Vent.

Commentaires

Ce point chasse le Vent, surtout le Vent-Chaleur et il s'utilise très fréquemment en cas de douleur de la gorge due à une invasion de Vent-Chaleur. On le fait alors saigner. En général, il ne s'utilise que pour une douleur aiguë de la gorge due au Vent-Chaleur externe.

Il est également efficace pour chasser le Vent interne, en association avec d'autres points Puits de la main, en cas d'attaque de Vent et d'une perte de connaissance consécutive à l'attaque de Vent, pour ouvrir les orifices et restaurer la conscience.

CADRE 54.11 P-11 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Chasse le Vent externe
- Stimule la diffusion et la descente du Qi du Poumon
- A des effets bénéfiques sur la gorge
- Calme le Vent interne, ouvre les orifices et ramène à la conscience

J'ai traduit le nom de ce point par « Petit métal » plutôt que par l'expression plus courante de « Petit marchand », car le mot *Shang*, dans ce contexte, renvoie à l'un des cinq sons traditionnels de la théorie des Cinq Éléments. Ce son particulier est celui produit lorsqu'on tape sur du métal.[14] Le Poumon est associé au Métal et le point Puits est le point où le méridien est le plus mince et le plus superficiel, d'où le nom de « Petit métal ».

Le cadre 54.11 résume les fonctions de P-11.

Il est intéressant de comparer les fonctions de cinq points essentiels du méridien du Poumon :

— P-5 Chize disperse la Chaleur du Poumon et dissout les Glaires.

— P-7 Lieque libère l'Extérieur, fait circuler le Qi Protecteur, stimule la descente et la diffusion du Qi du Poumon.

— P-9 Taiyuan tonifie le Poumon.

— P-10 Yuji disperse le Vent-Chaleur et a des effets bénéfiques sur la gorge.

— P-11 Shaoshang chasse le Vent-Chaleur, stimule la descente et la diffusion du Qi du Poumon, et a des effets bénéfiques sur la gorge.

La figure 54.3 présente les zones qui sont sous l'influence des points du méridien du Poumon.

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Le trajet du méridien principal du Poumon
2. Le trajet du méridien de Communication du Poumon
3. Le sens général des points du Poumon
4. Les fonctions individuelles des points du Poumon.

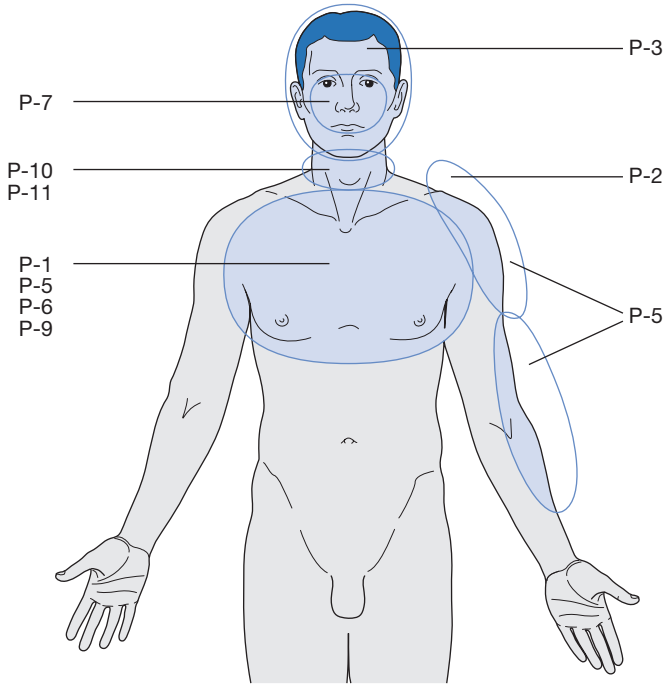


Figure 54.3 Zones sous l'influence des points du méridien du Poumon

NOTES

1. Yue Han Zhen 1990 Explication des points d'acupuncture (*Jing Xue Jie* 经 穴 解), People's Health Publishing House, Beijing, première publication en 1654, p. 24.
2. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* 黄帝内素问), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 145.
3. Explication des points d'acupuncture, p. 26-27.
4. Ibid., p. 27.
5. Ibid., p. 29.
6. Ibid., p. 29.
7. Huang Fu Mi 259 « L'ABC de l'acupuncture » cité dans Li Shi Zhen 1985 « Clinical Application of Frequently Used Acupuncture Points » (*Chang Yong Shu Xue Lin Chuang Fa Hui* 常 用 腧 穴 临 床 发 挥), People's Health Publishing House, Beijing, p. 41.
8. Wang Wei Yi 1026 « Classique illustré des points d'acupuncture sur l'homme de bronze » (*Tong Ren Shu Xue Zhen Jiu Tu Jing* 铜 人 腧 穴 针 灸 图 经), cité dans Li Shi Zhen 1985 « Clinical Application of Frequently Used Acupuncture Points » (*Chang Yong Shu Xue Lin Chuang Fa Hui* 常 用 腧 穴 临 床 发 挥), People's Health Publishing House, Beijing, p. 41.
9. Explication des points d'acupuncture, p.31.
10. Ibid., p. 32.
11. Zhang Sheng Xing 1984 A Compilation of Explanations of the Meaning of Acupuncture Points Names (*Jing Xue Shi Yi Hui Jie* 经 穴 释 义 汇 解), Shanghai Science Publishing House, Shanghai, p. 19.
12. Ibid., p. 31.
13. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing 1979 Une nouvelle explication revue et corrigée du Classique des difficultés (*Nan Jing Jiao Shi* 难 经 校 释), People's Health Publishing House, Beijing, première publication aux environs de 100, p. 2.
14. A Compilation of Explanations of the Meaning of Acupuncture Points Names, p. 24.

Chapitre **55**

LE MÉRIDIEN DU GROS INTESTIN

Trajet du méridien Principal *969*
Trajet du méridien de Communication *969*

GI-1 SHANGYANG *YANG MÉTAL* *970*
GI-2 ERJIAN *DEUXIÈME INTERVALLE* *971*
GI-3 SANJIAN *TROISIÈME INTERVALLE* *971*
GI-4 HEGU *VALLÉES QUI SE RENCONTRENT* *971*
GI-5 YANGXI *RIVIÈRE YANG* *973*
GI-6 PIANLI *CHEMIN EN PENTE* *974*
GI-7 WENLIU *RASSEMBLEMENT DE CHALEUR* *974*
GI-10 SHOUSANLI *TROIS MILES DU BRAS* *975*
GI-11 QUCHI *BASSIN SUR LA COURBE* *975*
GI-12 ZHOULIAO *COUTURE DU COUDE* *976*
GI-14 BINAO *BRAS* *976*
GI-15 JIANYU *OMOPLATE* *977*
GI-16 JUGU *GRAND OS* *977*
GI-17 TIANDING *TRIPODE DU CIEL* *978*
GI-18 FUTU *SUPPORT DE LA PROÉMINENCE* *978*
GI-20 YINGXIANG *ACCUEIL DU PARFUM* *978*

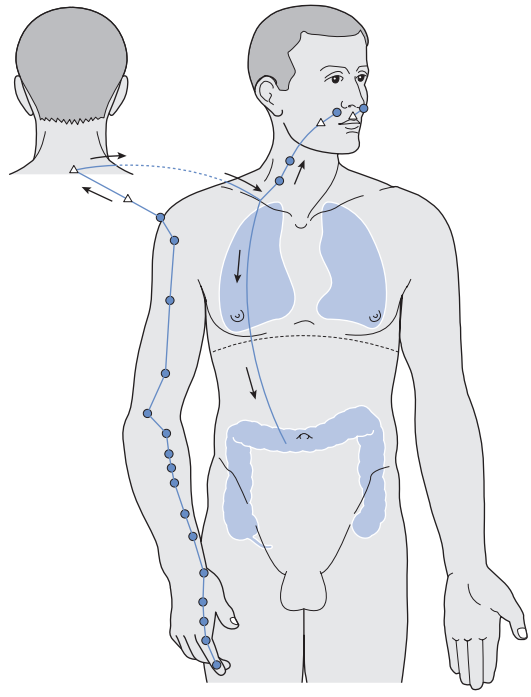


Figure 55.1 Méridien Principal du Gros Intestin

Trajet du méridien Principal

Le méridien du Gros Intestin part de l'extrémité de l'index. Il monte ensuite le long du bord radial de l'index, puis le long de la partie antéro-latérale du bras. Il atteint alors l'épaule au point GI-15 Jianyu. De là, il gagne le point DM-14 Dazhui, puis descend dans le creux sus-claviculaire et pénètre dans le poumon.

Du creux sus-claviculaire, il remonte le long du muscle sterno-cléido-mastoïdien avant d'atteindre la joue et de pénétrer dans la gencive inférieure. Il contourne alors la lèvre supérieure, croise le philtrum pour se terminer sur le côté du nez où il établit une liaison avec le méridien de l'Estomac (Fig. 55.1).

Trajet du méridien de Communication

Le méridien de Communication part du point GI-6 Pianli, d'où une branche se relie au méridien du Poumon. De GI-6, une branche court le long du méridien principal, du bras jusqu'à l'épaule, la mâchoire et les dents. À partir de la mâchoire, une autre branche pénètre dans l'oreille (Fig. 55.2).

Le cadre 55.1 donne une vue d'ensemble des points du méridien du Gros Intestin.

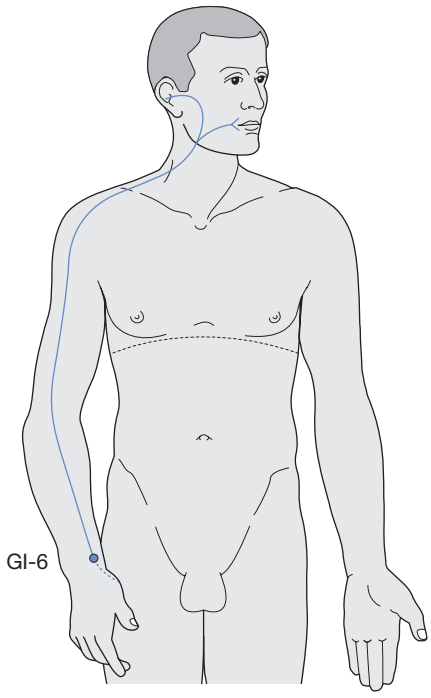


Figure 55.2 Méridien de Communication du Gros Intestin

CADRE 55.1 VUE D'ENSEMBLE DES POINTS DU GROS INTESTIN

- Ils agissent sur le bras, l'épaule, le cou et la tête
- Ils chassent le Vent externe
- Ils traitent la face et les sinus
- De nombreux points dissipent les nodules et traitent le goitre

GI-1 SHANGYANG *YANG MÉTAL*

Nature

Point Puits (*Jing*)
Point Métal.

Actions

Disperse la Chaleur
Donne de l'éclat aux yeux
A des effets bénéfiques sur les oreilles
A des effets bénéfiques sur la gorge
Chasse le Vent et disperse le Froid
Chasse le Vent interne et restaure la conscience
Lève les obstructions du méridien.

Indications

Syndromes de Chaleur sans transpirations
Vision trouble
Acouphènes, surdité
Mal de gorge, obstruction douloureuse de la gorge
Crainte du froid, fièvre
Perte de connaissance à la suite d'une attaque de Vent
Douleur de l'épaule et du dos qui irradie jusqu'au creux sus-claviculaire, engourdissement et chaleur des doigts.

Commentaires

En tant que point Puits, c'est un point extrêmement efficace dans les pathologies de type Plénitude car il lève rapidement les obstructions, d'où son utilisation pour soumettre le Vent interne dans la phase aiguë de l'attaque de Vent, en association avec tous les autres points Puits de la main.

Ce point disperse à la fois la Chaleur interne et la Chaleur externe, de sorte qu'on peut l'utiliser dans les invasions du système du Qi Protecteur du Poumon par le Vent-Chaleur externe, surtout lorsque celles-ci s'accompagnent de maux de gorge, tout comme on peut l'utiliser en cas de Chaleur interne dans le Gros Intestin.

Son action sur les yeux se limite aux cas d'invasion des yeux par le Vent-Chaleur externe, comme par exemple dans les conjonctivites aiguës. Dans « Explication des points d'acupuncture », on recommande de piquer GI-1 sur le côté opposé au côté malade pour les troubles de l'œil.[1] Ce même texte dit aussi que GI-1 a des effets bénéfiques sur les oreilles et qu'il traite les acouphènes et la surdité.[2]

Outre le fait qu'il disperse la Chaleur, ce point peut aussi chasser le Vent et le Froid du méridien et servir à traiter les Syndromes d'Obstruction Douloureuse de l'épaule. On peut ainsi l'utiliser en tant que point distal pour libérer le méridien. Si la pathologie est due au Vent et au Froid, on peut utiliser des cônes de moxa plutôt que des aiguilles.

Tout comme pour P-11 Shaoshang et pour les mêmes raisons, j'ai traduit le mot *Shang* par « Métal ». Le Gros Intestin est aussi associé au Métal et GI-1 est le premier point du méridien Yang Métal, d'où le nom de « Yang Métal ».[3]

Le cadre 55.2 résume les fonctions de GI-1.

CADRE 55.2 GI-1 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Chaleur du Gros Intestin
- Troubles des yeux et des oreilles
- Chasse le Vent interne et favorise le retour à la conscience
- Lève les obstructions du méridien, douleur du coude et de l'épaule

GI-2 ERJIAN *DEUXIÈME INTERVALLE*

Nature

Point Jaillissement (*Ying*)
Point Eau
Point de dispersion.

Actions

Disperse la Chaleur
Chasse le Vent-Chaleur
Lève les obstructions du méridien.

Indications

Maladies fébriles
Crainte du froid, fièvre
Douleur et raideur de l'épaule.

Commentaires

En tant que point Jaillissement, ce point disperse la Chaleur du Gros Intestin et s'utilise dans les pathologies de Chaleur interne qui présentent des symptômes tels que de la constipation, des selles sèches, de la fièvre et des douleurs abdominales.

Il chasse aussi le Vent-Chaleur dans les invasions aiguës de Vent externe.

Le cadre 55.3 résume les fonctions de GI-2.

GI-3 SANJIAN *TROISIÈME INTERVALLE*

Nature

Point Rivière (*Shu*)
Point Bois.

Actions

Chasse le Vent externe
Redonne de l'éclat aux yeux
A des effets bénéfiques sur la gorge

CADRE 55.3 FONCTIONS DE GI-2

- Disperse la Chaleur du Gros Intestin
- Chasse le Vent-Chaleur dans les invasions aiguës de Vent externe

Régule les Intestins
Chasse le Vent et le Froid du méridien.

Indications

Crainte du froid, fièvre, éternuements
Douleur aiguë de l'œil
Obstruction douloureuse de la gorge
Diarrhée due au Froid et à l'Humidité, borborygmes.

Commentaires

Ce point chasse le Vent et le Froid du méridien, surtout en cas de Syndrome d'Obstruction Douloureuse de la main, pathologie pour laquelle il est très souvent utilisé. Cet effet vient en partie de son statut de point Rivière, ces points étant particulièrement indiqués pour les douleurs articulaires.

GI-3 peut aussi s'utiliser pour chasser le Vent-Chaleur dans les invasions externes et c'est dans ce contexte qu'il redonne de l'éclat aux yeux et qu'il a des effets bénéfiques sur la gorge.

Le cadre 55.4 résume les fonctions de GI-3.

GI-4 HEGU *VALLÉES QUI SE RENCONTRENT*

Nature

Point Source (*Yuan*)
Point Étoile céleste de Ma Dan Yang.

Actions

Chasse le Vent externe et libère l'Extérieur
Favorise la fonction de diffusion du Poumon, régule le Qi Protecteur et la transpiration

CADRE 55.4 FONCTIONS DE GI-3

- Il chasse le Vent et le Froid du méridien dans le Syndrome d'Obstruction Douloureuse de la main
- Il chasse le Vent-Chaleur dans les invasions externes

Calme la douleur
Lève les obstructions du méridien
Tonifie le Qi et consolide l'Extérieur
Harmonise la montée et la descente du Qi
A des effets bénéfiques sur les yeux, le nez, les oreilles et la bouche
Favorise le travail de l'accouchement
Calme l'Esprit.

Indications

Crainte du froid, fièvre, éternuements, céphalées, transpirations
Transpirations, absence de transpirations
Douleur dentaire, obstruction douloureuse de la gorge, gonflement de la face, déviation de l'œil et de la bouche, trismus
Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*), hémiplégie, douleur du bras, contracture des doigts
Acouphènes, surdité, rougeur, gonflement ou douleur de l'œil, vision trouble, épistaxis, congestion et écoulement du nez, éternuements, aphtes, lèvres qui ne se ferment pas, lèvres serrées.
Aménorrhée, travail prolongé ou travail retardé lors de l'accouchement, rétention de fœtus mort.

Commentaires

GI-4 Hegu est le point principal pour chasser le Vent-Chaleur et libérer l'Extérieur. GI-4 a aussi une influence directe et puissante sur le visage, de sorte qu'en cas d'attaque externe, on l'utilise pour soulager la congestion nasale, les éternuements, la sensation de brûlure aux yeux, etc. GI-4 régule la transpiration et le Qi Protecteur dans l'espace compris entre la peau et les muscles, de sorte qu'on l'utilise aussi bien pour calmer que pour favoriser les transpirations en cas d'invasion externe de Vent. Pour favoriser les transpirations, on tonifie GI-4 et on disperse Rn-7, et inversement pour les calmer.

GI-4 stimule également la fonction de diffusion du Poumon, ce qui explique qu'il soit extrêmement efficace pour libérer l'Extérieur et pour chasser le Vent externe. C'est pourquoi on l'utilise pour traiter des signes et symptômes comme la congestion nasale, les éternuements, la toux, la raideur du cou, la crainte du Froid et le pouls Flottant (autrement dit, des signes et symptômes qui caractérisent un début de rhume, de grippe ou de bon nombre d'autres maladies infectieuses). Comme ce point stimule la diffusion du Qi du Poumon, il se révèle utile pour soulager les symptômes de la rhinite allergique.

GI-4 a un puissant effet calmant et antispasmodique, de sorte qu'on l'utilise dans de nombreuses pathologies douloureuses, aussi bien dans les organes que dans les méridiens, surtout si la douleur affecte l'Estomac, les Intestins ou l'Utérus.

On l'utilise aussi fréquemment comme point distal dans les syndromes d'Obstruction Douloureuse du bras et de l'épaule car il lève les obstructions dans le méridien.

Comme il exerce une influence directe et puissante sur la face et les yeux, les oreilles, le nez et la bouche, on l'utilise souvent comme point distal pour traiter les problèmes de la face, y compris de la bouche, du nez, des oreilles et des yeux, comme la rhinite allergique, la conjonctivite, les aphtes, les orgelets, la sinusite, les épistaxis, les douleurs dentaires, la névralgie du trijumeau, la paralysie faciale et les céphalées frontales. Il existe une expression en médecine chinoise, qui dit : « L'action de GI-4 s'étend jusqu'au visage et à la bouche », (ce qui rime en Chinois : « *Mian kou Hegu shou* »). GI-4 est un point distal important pour traiter les troubles de la face comme la déviation de l'œil et de la bouche consécutive à une attaque de Vent, la paralysie faciale périphérique et la névralgie du trijumeau.

On l'associe parfois à F-3 Taichong (cette association se nomme les « Quatre Portes ») afin de chasser le Vent interne ou externe de la tête, de soulager la douleur et de calmer l'Esprit.

D'après mon expérience, GI-4 exerce une forte influence sur l'Esprit et il peut donc s'utiliser pour calmer l'Esprit et apaiser l'anxiété, surtout lorsqu'on l'associe à F-3 Taichong, ainsi qu'à DM-24 Shenting et VB-13 Benshen.

Bien que cette pratique soit moins courante, on peut aussi utiliser GI-4 comme point de tonification plutôt que de le traiter en dispersion comme on le fait généralement. En association avec d'autres points, il peut tonifier le Qi et consolider l'Extérieur (c'est-à-dire renforcer le Qi Protecteur). Pour cela, il faut l'associer à E-36 Zusanli et RM-6 Qihai. Ce traitement peut s'appliquer en cas de rhinites allergiques chroniques dues à un vide de Qi du Poumon et à une faiblesse des couches énergétiques Externes (autrement dit à une faiblesse du Qi Protecteur), qui rendent la personne très sensible aux attaques chroniques de Vent. Ce traitement ne peut être bénéfique que s'il est pratiqué entre les crises, afin de renforcer le Qi Protecteur et l'Extérieur, et de les rendre plus aptes à combattre le Vent.

GI-4 peut harmoniser la montée du Yang et la descente du Yin, ce qui veut dire qu'on peut l'utiliser pour soumettre le Qi Rebelle (par exemple, le Qi de l'Estomac, le Qi du Poumon ou le Qi du Foie qui montent) ou pour faire remonter le Qi lorsqu'il s'effondre (comme dans l'effondrement du Qi de la Rate). Ainsi, dans le premier cas de figure, on peut l'utiliser pour soumettre le Qi de l'Estomac en cas de douleurs épigastriques, pour contrôler la montée du Yang du Foie en cas de migraine (surtout si on l'associe à F-3 Taichong), ou pour contrôler le Qi du Poumon en cas d'asthme. Dans le deuxième cas de figure, on peut l'utiliser pour faire monter le Qi de la Rate, surtout lorsqu'on l'associe à RM-6 Qihai. Toutefois, cette indication n'est pas très courante.

Enfin, GI-4 est un point empirique qui facilite le travail pendant l'accouchement, et c'est pourquoi il est contre-indiqué pendant la grossesse.

Le cadre 55.5 résume les fonctions de GI-4.

GI-5 YANGXI *RIVIÈRE YANG*

Nature

Point Fleuve (*Jing*)
Point Feu.

Actions

Chasse le Vent et libère l'Extérieur
Calme la douleur
Élimine la Chaleur
Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit
A des effets bénéfiques sur le nez, les oreilles et les yeux.

Indications

Crainte du froid, fièvre, éternuements
Douleur du poignet, contracture des doigts, difficultés à soulever le coude
Maladies fébriles
Conduite maniaque, propension à rire (de façon inappropriée), « vision de fantômes », frayeur
Éternuements, épistaxis, acouphènes, surdité, douleur de l'oreille, rougeur, gonflement et douleur de l'œil, larmoiement excessif, douleur dentaire.

Commentaires

Ce point a des fonctions identiques à celles de GI-4 Hegu pour ce qui est de libérer l'Extérieur et de chasser le Vent-Chaleur au stade initial des attaques externes. Toutefois, dans ce cas là, on lui préférera GI-4, dont les effets sont plus puissants et plus rapides pour libérer l'Extérieur.

GI-5 élimine la Chaleur du Gros Intestin et sert dans les maladies fébriles. En liaison avec cette fonction, ce point calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit lorsque le Feu dans le Yang Ming engendre une conduite maniaque, une propension à rire de façon inappropriée et de la frayeur.

Tout comme GI-4, GI-5 a des effets bénéfiques sur les yeux, les oreilles et le nez et on l'emploie en cas d'éternuements, d'épistaxis, d'acouphènes, de surdité, de douleur de l'oreille, de rougeur et de gonflement de l'œil, de larmoiement excessif et de douleur dentaire.

GI-5 s'utilise fréquemment dans les Syndromes d'Obstruction Douloureuse de la main et du poignet.

Le cadre 55.6 résume les fonctions de GI-5.

CADRE 55.5 FONCTIONS DE GI-4

- Chasse le Vent externe : rhumes, infections respiratoires supérieures et grippe à leur début
- Régule la transpiration
- A des effets bénéfiques sur les yeux, les oreilles, le nez et la bouche
- Point distal pour tous les troubles de la face
- Associé à F-3 Taichong (les « Quatre Portes »), chasse le Vent externe, calme le Vent interne et apaise l'Esprit
- Régule la montée et la descente du Qi, et soumet donc le Qi rebelle de la tête
- Efficace en cas de rhinite allergique
- Point empirique pour favoriser le travail de l'accouchement
- Utilisation interdite pendant la grossesse

CADRE 55.6 FONCTIONS DE GI-5

- Chasse le Vent et libère l'Extérieur
- Élimine la Chaleur du Gros Intestin
- Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit en drainant le Feu du Yang Ming
- A des effets bénéfiques sur le nez, les oreilles et les yeux
- S'emploie souvent dans le Syndrome d'Obstruction Douloureuse du poignet et de la main

GI-6 PIANLI *CHEMIN EN PENTE*

Nature

Point de Communication (*Luo*).

Actions

Ouvre la voie des Eaux du Poumon
Lève les obstructions dans le méridien.

Indications

Mictions difficiles, œdème, ascite, borborygmes avec œdème abdominal
Douleur dentaire, acouphènes, surdité, rougeur et douleur de l'œil, vision trouble, éternuements, épistaxis, déviation de la bouche.

Commentaires

GI-6 Pianli est un point important pour réguler la voie des Eaux du Poumon, c'est-à-dire qu'on l'utilise chaque fois que la fonction de contrôle de la voie des Eaux du Poumon est altérée. C'est ce qui arrive lorsqu'un facteur pathogène externe bloque la circulation du Qi Protecteur dans la peau et entraîne la formation d'œdèmes du visage et des mains. On peut aussi rencontrer cette situation dans les pathologies chroniques de vide du Qi du Poumon.

Le cadre 55.7 résume les fonctions de GI-6.

GI-7 WENLIU *RASSEMBLEMENT DE CHALEUR*

Nature

Point d'Accumulation (*Xi*).

Actions

Disperse la Chaleur
Régule les Intestins
Ouvre les orifices de l'Esprit
Lève les obstructions dans le méridien.

CADRE 55.7 FONCTIONS DE GI-6

- C'est un point important pour réguler la voie des Eaux du Poumon et donc la circulation et la transformation des liquides dans le Réchauffeur Supérieur

Indications

Aphtes, langue chaude, amygdalite
Borborygmes avec douleur abdominale, distension abdominale
Rires déplacés, conduite maniaque, « vision de fantômes »
Céphalées, déviation de l'œil et de la bouche, rougeur et gonflement de l'œil, douleur faciale, furoncles de la face, douleur dentaire, douleur dans le bras et l'épaule avec difficulté à lever le bras.

Commentaires

Comme la plupart des points d'Accumulation, GI-7 Wenliu calme la douleur, lève l'obstruction du méridien et s'utilise essentiellement dans les pathologies aiguës. On l'utilise aussi très fréquemment dans les Syndromes d'Obstruction Douloureuse du méridien et dans les pathologies de Chaleur de la bouche et de la face.

GI-7 ouvre les orifices de l'Esprit dans les pathologies mentales et émotionnelles qui surviennent sur fond de Chaleur dans le Yang Ming. Comme nous l'avons dit précédemment, chaque fois que les livres anciens mentionnent des « visions de fantômes » ou des « discours aux fantômes », c'est le signe que le point évoqué s'utilise dans des pathologies mentales graves comme les psychoses.

J'ai modifié la traduction du nom de ce point[i] pour suivre « A Compilation of Explanations of the Meaning of Acupuncture Points Names ».[4] Ce livre explique que le caractère *liu* signifie « couler » et comporte la clé de l'eau à gauche, mais sans ce radical, son sens est équivalent à celui de *liu*, qui signifie « rester, demeurer ». C'est pour cette raison que l'auteur de ce livre traduit le nom de ce point par « chaleur persistante », mais je préfère le traduire par « rassemblement de chaleur ». Au niveau énergétique, on peut expliquer ce nom par le fait que ce point est sur le méridien du Gros Intestin, qui fait partie du Yang Ming. Le Yang Ming a « beaucoup de Qi et beaucoup de Sang » et c'est donc le Yang le plus fort ; le Yang est équivalent de chaleur et la chaleur se rassemble en ce point.

Toutefois, d'autres ouvrages n'adhèrent pas à cette interprétation et pensent que le caractère *liu* signifie « couler » et ne peut donc pas se traduire par « rester, demeurer ».[5]

Le cadre 55.8 résume les fonctions de GI-7.

i Anciennement « Courant chaud » (NdT).

CADRE 55.8 FONCTIONS DE GI-7

- En tant que point d'Accumulation, GI-7 sert dans les pathologies douloureuses aiguës du méridien
- Élimine la Chaleur de la face (amygdales gonflées, furoncles de la face, etc.)
- Ouvre les orifices de l'Esprit

GI-10 SHOUSANLI *TROIS MILES DU BRAS*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Lève les obstructions du méridien
Régule les Intestins
Tonifie le Qi.

Commentaires

C'est un point extrêmement important, fréquemment utilisé dans tous les problèmes du méridien du Gros Intestin. C'est un point qui est très important dans le traitement des Syndromes d'Obstruction Douloureuse, des Syndromes d'Atrophie et des séquelles d'attaques de Vent qui affectent le bras. C'est aussi un point majeur dans le traitement de tous les problèmes musculaires qui affectent les avant-bras et les mains.

GI-10 possède aussi la propriété de tonifier et certains le considèrent, à cet égard, comme un « Zusanli (E-36) » du bras (d'où le nom de *San Li*), c'est-à-dire comme un puissant tonique pour le Qi et le Sang.

Le cadre 55.9 résume les fonctions de GI-10.

CADRE 55.9 FONCTIONS DE GI-10

- C'est un point très important dans le traitement des troubles du méridien du Gros Intestin, des séquelles d'attaques de Vent, du Syndrome d'Atrophie (*Wei*) et du Syndrome d'Obstruction Douloureuse (*Bi*)
- Régule les Intestins (douleur abdominale, diarrhée)
- A un effet de tonification générale semblable à celui de E-36 Zusanli

GI-11 QUCHI *BASSIN SUR LA COURBE*

Nature

Point Mer (*He*)
Point Terre
Point de tonification
Point Étoile céleste de Ma Dan Yang.

Actions

Élimine la Chaleur et rafraîchit le Sang
Lève les obstructions et élimine la chaleur du méridien
Élimine l'Humidité
Régule les Intestins
A des effets bénéfiques sur les tendons et les articulations.

Indications

Forte fièvre, soif, peau chaude
Douleur dentaire, rougeur et douleur de l'œil, larmoiement excessif, douleur à l'avant de l'oreille
Distension et douleur abdominales, vomissements, diarrhée
Érysipèle, urticaire, peau sèche et squameuse, démangeaisons, zona
Engourdissement du bras, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) du bras et de l'épaule, hémiplégie, contracture du bras, douleur et raideur du coude et de l'épaule, atrophie du bras.

Commentaires

GI-11 Quchi est un point qui a une grande variété d'effets dans des pathologies très diverses.

Tout d'abord, il élimine la Chaleur. Bien que certains ouvrages chinois modernes disent qu'il chasse le Vent-Chaleur,[6] la plupart des textes disent qu'il élimine la Chaleur interne. C'est pourquoi, dans les maladies fébriles d'origine externe, c'est un point de choix pour éliminer la Chaleur de l'Intérieur (c'est-à-dire la Chaleur dans la couche du Qi dans le cadre de l'identification des tableaux pathologiques selon les Quatre Couches).

GI-11 disperse aussi la Chaleur de façon générale et peut s'utiliser dans les tableaux de Chaleur interne de pratiquement n'importe quel organe, de même qu'en cas de fièvre d'origine interne, quelle qu'elle soit. On l'utilise très fréquemment dans les tableaux de Feu du Foie.

GI-11 rafraîchit aussi le Sang et s'utilise donc fréquemment dans les problèmes dermatologiques dus à une Chaleur du Sang, comme l'urticaire, le psoriasis, et l'eczéma. Son importance et son efficacité pour les problèmes de peau sont connues de longue date. Son efficacité vient aussi de ce qu'il est un point Mer d'un méridien Yang. En fait, au chapitre 6 de « L'axe spirituel », on lit : *« Pour les pathologies du Yang dans le Yang [c'est-à-dire de la peau], choisir les points Mer des méridiens Yang »*.[7] Bien que tous les points Mer des méridiens Yang ne soient pas indiqués dans les problèmes de peau, deux d'entre eux se distinguent dans ce contexte, à savoir GI-11 Quchi et V-40 Weizhong.

GI-11 élimine l'Humidité, en particulier la Chaleur-Humidité, et peut donc s'utiliser dans n'importe quel tableau de Chaleur-Humidité, quelle que soit la zone du corps affectée. Le fait qu'il élimine la Chaleur et dissolve l'Humidité en fait aussi un point très important dans les maladies de la peau qui se caractérisent par de la Chaleur-Humidité (par exemple, les éruptions papuleuses ou vésiculeuses, ou l'acné).

Il traite aussi la Chaleur-Humidité dans la Rate et les Intestins lorsqu'elle engendre des troubles digestifs accompagnés de diarrhée.

Enfin, GI-11 est bénéfique pour les tendons et les articulations, ce qui veut dire qu'on peut l'utiliser dans le Syndrome d'Obstruction Douloureuse, dans le Syndrome d'Atrophie et dans les séquelles d'attaques d'apoplexie, surtout lorsque la paralysie touche les bras et les épaules.

J'ai changé le nom de ce point de « *Mare tordue* » en « *Bassin sur la courbe* ». « *Bassin* » renvoie au faut que ce point est un point Mer, c'est-à-dire un point où le méridien rejoint la circulation générale du Qi, de la même façon qu'un fleuve rejoint la mer. La « courbe » évoque la courbe du coude, là où se trouve ce point (et ce point est effectivement localisé et piqué le coude plié). C'est pourquoi ce n'est pas le bassin (ou la mare) qui est tordu, mais le bassin qui est situé sur une courbe.

Le cadre 55.10 résume les fonctions de GI-11.

GI-12 ZHOULIAO *COUTURE DU COUDE*

Nature

Rien de particulier.

CADRE 55.10 FONCTIONS DE GI-11

- C'est un point très important pour les maladies de la peau, qu'elles proviennent d'une Chaleur du Sang ou d'une Chaleur-Humidité
- C'est un point important pour éliminer la Chaleur de façon générale
- On l'utilise fréquemment pour les problèmes de méridien ou d'articulation du bras en cas de Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome Bi), de séquelles d'attaques d'apoplexie et de Syndrome d'Atrophie (*Wei*)

Action

Lève l'obstruction du méridien.

Indications

Contracture, engourdissement et raideur du haut du bras, douleur et raideur du coude.

Commentaires

C'est un point secondaire, mais il mérite d'être mentionné ici car il est très efficace pour traiter l'épicondylite (tennis elbow), à condition que le problème majeur se situe le long du méridien du Gros Intestin.

Le cadre 55.11 résume les fonctions de GI-12.

GI-14 BINAO *BRAS*

Nature

Point de croisement des méridiens du Gros Intestin, de l'Intestin Grêle et de la Vessie

Point du Vaisseau Yang de Liaison (*Yang Wei Mai*).

Actions

Lève les obstructions du méridien

Redonne de l'éclat aux yeux

Dissout les Glaires et dissipe les nodules.

CADRE 55.11 FONCTIONS DE GI-12

- Efficace comme point local dans le traitement de l'épicondylite (tennis elbow)

Indications

Douleur et engourdissement du bras et de l'épaule, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome Bi) du bras et de l'épaule, atrophie du bras, impossibilité de lever le bras, contracture et raideur du cou.
Rougeur, gonflement et douleur de l'œil
Scrofules, goitre.

Commentaires

Ce n'est pas un point majeur, mais il est néanmoins important et assez fréquemment utilisé. Tout d'abord, il est très souvent utilisé dans le Syndrome d'Obstruction Douloureuse du bras et de l'épaule pour lever les obstructions du méridien (c'est-à-dire celles qui sont dues au Vent, au Froid et à l'Humidité).

Il a également des effets bénéfiques sur les yeux dans la mesure où il éclaircit et améliore la vision. Dans ce cas, il faut alors insérer les aiguilles obliquement, vers le haut.

GI-14 dissout aussi les Glaires et disperse les masses dues aux Glaires. C'est pourquoi on l'utilise pour traiter les goitres et les nodules.

Le cadre 55.12 résume les fonctions de GI-14.

GI-15 JIANYU *OMOPLATE*

Nature

Point du Vaisseau Yang du Talon (*Yang Qiao Mai*)

Actions

Lève les obstructions du méridien
Chasse le Vent et l'Humidité
Dissout les Glaires et dissipe les nodules.

Indications

Douleur de l'épaule, faiblesse de l'épaule, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) de l'épaule dû au Vent et à l'Humidité, impossibilité de lever (mettre en abduction) le bras, contracture et engourdissement du bras, hémiplégie, paralysie, séquelles d'une attaque de Vent, atrophie du bras
Urticaire due au Vent
Scrofules, goitre.

Commentaires

C'est un point majeur pour traiter le Syndrome d'Obstruction Douloureuse de l'épaule car il a des effets bénéfiques sur les tendons et il stimule la circulation du Qi dans le méridien. C'est également un point majeur fréquemment utilisé pour traiter le Syndrome d'Atrophie et la paralysie du bras à la suite d'une attaque de Vent.

Comme GI-14, il dissipe les goitres et les nodules.

Le cadre 55.13 résume les fonctions de GI-15.

GI-16 JUGU *GRAND OS*

Nature

Point du Vaisseau Yang du Talon (*Yang Qiao Mai*).

Actions

Lève les obstructions du méridien
Dissout les Glaires et dissipe les nodules.

Indications

Douleur de l'épaule et du bras, difficulté à lever le bras, douleur du bras
Scrofules, goitre.

Commentaires

GI-16 s'utilise fréquemment en association avec GI-15 pour traiter les problèmes de méridien au niveau de l'épaule. Son lien avec le Vaisseau Yang du Talon fait qu'il a une action particulière sur la circulation du Qi et du Yang dans l'épaule et le bras.

CADRE 55.12 FONCTIONS DE GI-14

- C'est un point important pour traiter le Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) du bras et de l'épaule
- Il agit sur les yeux et améliore la vision
- Il dissipe les nodules et les goitres

CADRE 55.13 FONCTIONS DE GI-15

- Point très important pour les troubles des méridiens de l'épaule et du bras, le Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*), le Syndrome d'atrophie (*Wei*) et les séquelles d'une attaque de Vent
- Dissipe les goitres et les nodules

CADRE 55.14 FONCTIONS DE GI-16

- Point local efficace pour les problèmes d'épaule et de bras

Le cadre 55.14 résume les fonctions de GI-16.

GI-17 TIANDING *TRIPODE DU CIEL*

Nature

Rien de particulier.

Actions

A des effets bénéfiques sur la gorge et la voix
Dissipe les nodules.

Indications

Perte soudaine de la voix, obstruction douloureuse de la gorge
Goitre, scrofules.

Commentaires

GI-17 est mentionné ici essentiellement parce que c'est un point local important pour les goitres et les problèmes de thyroïde.

Le cadre 55.15 résume les fonctions de GI-17.

GI-18 FUTU *SUPPORT DE LA PROÉMINENCE*

Nature

Point Fenêtre du Ciel.

Actions

A des effets bénéfiques sur la gorge et la voix
Soumet le Qi rebelle, soulage la toux et la respiration sifflante
Dissout les Glaires et disperse les nodules.

CADRE 55.15 FONCTIONS DE GI-17

- Point local important pour les goitres et les problèmes de thyroïde

Indications

Gonflement et douleur de la gorge, perte soudaine de la voix, bruit rauque dans la gorge, difficultés de déglutition
Toux, respiration sifflante, essoufflement
Goitre, scrofules.

Commentaires

On utilise fréquemment GI-18 comme point local dans les problèmes de gorge comme les angines, les oreillons, les laryngites, les nodules des cordes vocales, l'aphasie ou la voix rauque.

C'est aussi un point important pour les nodules situés dans cette zone, comme les nodules sur les cordes vocales et le goitre. C'est aussi un point local pour les problèmes de thyroïde.

En tant que point Fenêtre du Ciel, il harmonise la montée et la descente du Qi vers la tête et à partir de la tête. Sa capacité à calmer la toux, la respiration sifflante et l'essoufflement est liée à son statut de point Fenêtre du Ciel, c'est-à-dire un point qui soumet le Qi rebelle au niveau de la gorge et qui régule la montée et la descente du Qi de la tête et à partir de la tête. Dans « Explication des points d'acupuncture », il est dit que GI-18 sert en cas de Qi rebelle.[8]

La « proéminence » que le nom de ce point évoque est l'os hyoïde (la pomme d'Adam).

Le cadre 55.16 résume les fonctions de GI-18.

GI-20 YINGXIANG *ACCUEIL DU PARFUM*

Nature

Point de croisement de l'Estomac et du Gros Intestin.

Actions

Chasse le Vent externe
Ouvre le nez
Lève les obstructions du méridien.

CADRE 55.16 FONCTIONS DE GI-18

- Point local important pour les problèmes de gorge et de voix
- Point local important pour le goitre et les problèmes de thyroïde

Indications

Crainte du froid, fièvre, éternuements

Congestion et écoulement du nez, éternuements, perte de l'odorat, polypes du nez, lésions cutanées au niveau du nez, épistaxis

Déviation de l'œil et de la bouche, gonflement et démangeaison de la face, yeux rouges et chauds.

Commentaire

GI-20 est un point local important pour les problèmes de nez de tous ordres, comme les éternuements, la perte de l'odorat, les épistaxis, les sinusites, le nez qui coule, le nez bouché, les rhinites allergiques, et les polypes du nez.

Il chasse aussi le Vent externe et s'utilise comme point local dans les attaques de Vent-Froid ou de Vent-Chaleur avec éternuements, nez qui coule ou nez bouché. Comme il chasse le Vent externe, il s'utilise aussi souvent comme point local en cas de paralysie faciale, de névralgie du trijumeau, et de tics.

Le cadre 55.17 résume les fonctions de GI-20.

NOTE CLINIQUE

Personnellement, en cas de polypes du nez, de sinusite et de perte de l'odorat, je trouve que le point hors méridien *Bitong* est plus efficace que GI-20 Yingxiang. Ce dernier convient mieux pour chasser le Vent de la face.

La figure 55.3 présente les zones qui sont sous l'influence des points du méridien du Gros Intestin.

CADRE 55.17 FONCTIONS DE GI-20

- Point local important pour tout problème de nez
- Chasse le Vent externe et sert lorsque les éternuements sont prononcés
- Chasse le Vent de la face en cas de paralysie faciale, de névralgie du trijumeau et de tics

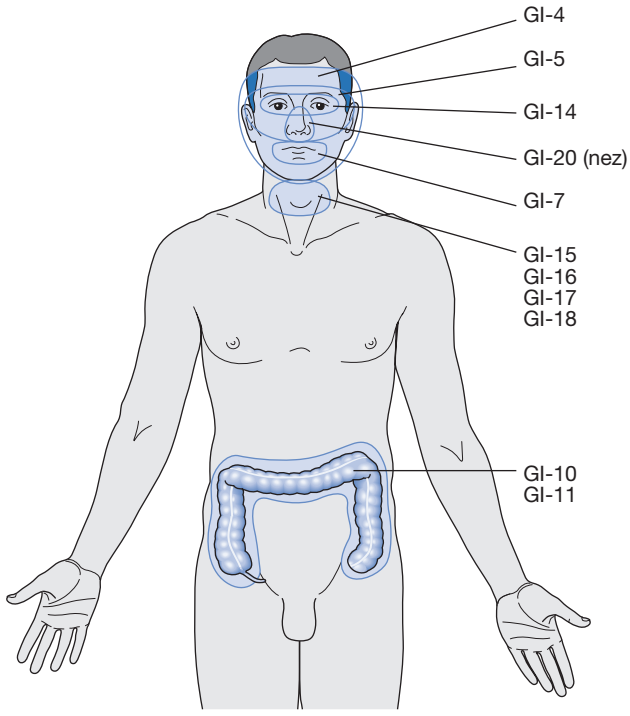


Figure 55.3 Zones sous l'influence des points du méridien du Gros Intestin

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Le trajet du méridien principal du Gros Intestin
2. Le trajet du méridien de Communication du Gros Intestin
3. Le sens général des points du Gros Intestin
4. Les fonctions individuelles des points du Gros Intestin.

NOTES

1. Yue Han Zhen 1990 Explication des points d'acupuncture (*Jing Xue Jie* 经穴解), People's Health Publishing House, Beijing, première publication en 1654, p. 45.
2. Ibid., p. 45.
3. Zhang Sheng Xing 1984 A Compilation of Explanations of the Meaning of Acupuncture Points Names (*Jing Xue Shi Yi Hui Jie* 经穴释义汇解), Shanghai Science Publishing House, Shanghai, p. 27.
4. Ibid., p. 31.
5. Wang Xue Tai 1995 Grand traité d'acupuncture chinoise (*Zhong Guo Zhen Jiu Da Quan* 中国针灸大全), Henan Science and Technology Publishing House, Henan, p. 247.
6. Li Shi Zhen 1985 « Clinical Application of Frequently Used Acupuncture Points » (*Chang Yong Shu Xue Lin Chuang Fa Hui* 常用腧穴临床发挥), People's Health Publishing House, Beijing, p. 93.
7. L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵枢经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 18.
8. Explication des points d'acupuncture, p. 60.

Chapitre 56

LE MÉRIDIEN DE L'ESTOMAC

Trajet du méridien Principal *981*
Trajet du méridien de Communication *981*

E-1 CHENGQI *RÉSERVOIR DES LARMES* *981*
E-2 SIBAI *QUATRE BLANCS* *983*
E-3 JULIAO *GRANDE CREVASSE* *983*
E-4 DICANG *GRENIER DE LA TERRE* *983*
E-6 JIACHE *CHARIOT DE LA MÂCHOIRE* *984*
E-7 XIAGUAN *PORTE INFÉRIEURE* *984*
E-8 TOUWEI *SUPPORT DE LA TÊTE* *985*
E-9 RENYING *ACCUEIL DE L'HOMME* *985*
E-12 QUEPEN *BASSIN VIDE* *986*
E-18 RUGEN *RACINE DU SEIN* *986*
E-19 BURONG *PLEIN* *986*
E-20 CHENGMAN *ASSUMER LA PLÉNITUDE* *987*
E-21 LIANGMEN *PORTE AVEC POUTRE* *987*
E-22 GUANMEN *PORTE CLOSE* *988*
E-25 TIANSHU *PILIER CÉLESTE* *988*
E-27 DAJU *GRAND ET GROS* *989*
E-28 SHUIDAO *PASSAGE DE L'EAU* *990*
E-29 GUILAI *LE RETOUR* *990*
E-30 QICHONG *QI PÉNÉTRANT* *991*
E-31 BIGUAN *PORTE DE LA CUISSE* *992*
E-32 FUTU *LAPIN TAPI* *992*
E-34 LIANGQIU *MONTICULE DE POUTRES* *992*
E-35 DUBI *NEZ DE VEAU* *993*
E-36 ZUSANLI *TROIS MILES DU PIED* *993*
E-37 SHANGJUXU *GRAND VIDE SUPÉRIEUR* *995*
E-38 TIAOKOU *OUVERTURE ÉTROITE* *995*
E-39 XIAJUXU *GRAND VIDE INFÉRIEUR* *996*
E-40 FENGLONG *GROSSE BOSSE* *996*
E-41 JIEXI *COURANT QUI SE DISPERSE* *997*
E-42 CHONGYANG *RUÉE DU YANG* *998*
E-43 XIANGU *VALLÉE RESSERRÉE* *998*
E-44 NEITING *COUR INTÉRIEURE* *998*
E-45 LIDUI *BOUCHE MALADE* *999*

Trajet du méridien Principal

Le méridien de l'Estomac part du côté latéral de l'aile du nez (du point GI-20 Yingxiang). Il monte le long du nez et rencontre le méridien de la Vessie au point V-1 Jingming. Puis il pénètre dans la gencive supérieure. Il contourne les lèvres et se relie au Vaisseau Concepteur au point RM-24 Chengjiang. Il suit ensuite la mâchoire inférieure, puis remonte jusqu'à l'oreille et atteint le front. Du point E-5 Daying, une branche se dirige vers la gorge et le creux sus-claviculaire. Ensuite, elle traverse le diaphragme, puis pénètre dans l'estomac et la rate.

À partir du creux sus-claviculaire, une autre branche suit le méridien superficiel, passe par les seins et l'abdomen, et atteint E-30 Qichong. Une autre branche part de l'estomac et se relie au point E-30. De ce point, elle suit le méridien superficiel tout le long de la face antérieure de la cuisse, puis le long du bord antérieur du tibia et se termine au niveau du deuxième orteil. Une branche, qui part de E-32 Futu, rejoint le méridien de la Rate (Fig. 56.1).

Trajet du méridien de Communication

Le méridien de Communication part de E-40 Fenglong et se relie au méridien de la Rate. Une autre branche suit le bord antérieur du tibia et remonte le long de la cuisse et de l'abdomen avant d'atteindre le sommet de la tête, où il rejoint les autres méridiens Yang. Une branche part du cou et se dirige vers la gorge (Fig. 56.2).

Le cadre 56.1 donne une vue d'ensemble des points du méridien de l'Estomac.

E-1 CHENGQI *RÉSERVOIR DES LARMES*

Nature

Point du Vaisseau Yang du Talon (*Yang Qiao Mai*)
Point du Vaisseau Directeur (*Ren Mai*).

Actions

Chasse le Vent
Redonne de l'éclat aux Yeux
Disperse la Chaleur.

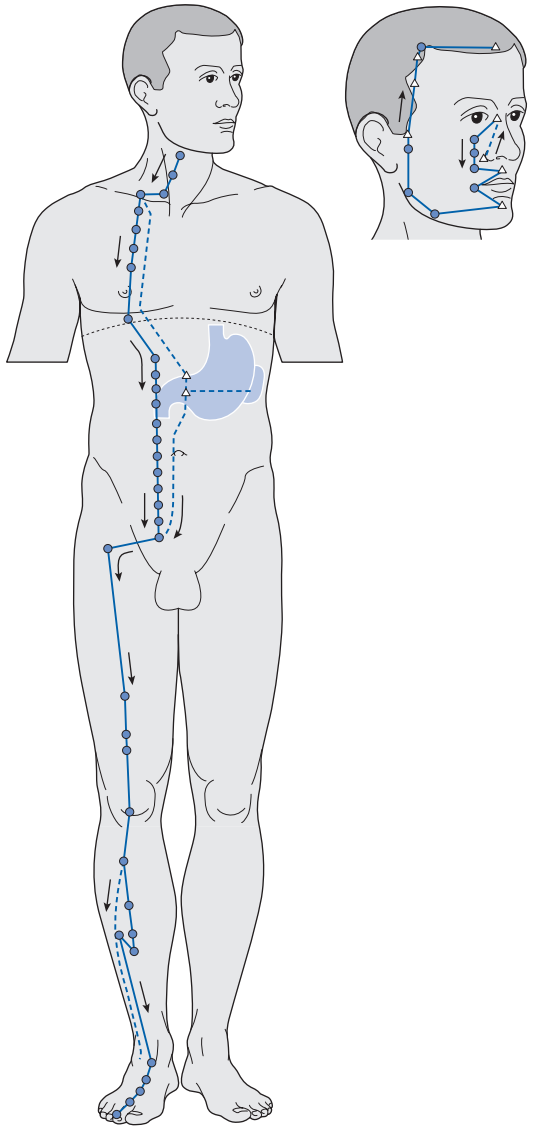


Figure 56.1 Méridien Principal de l'Estomac

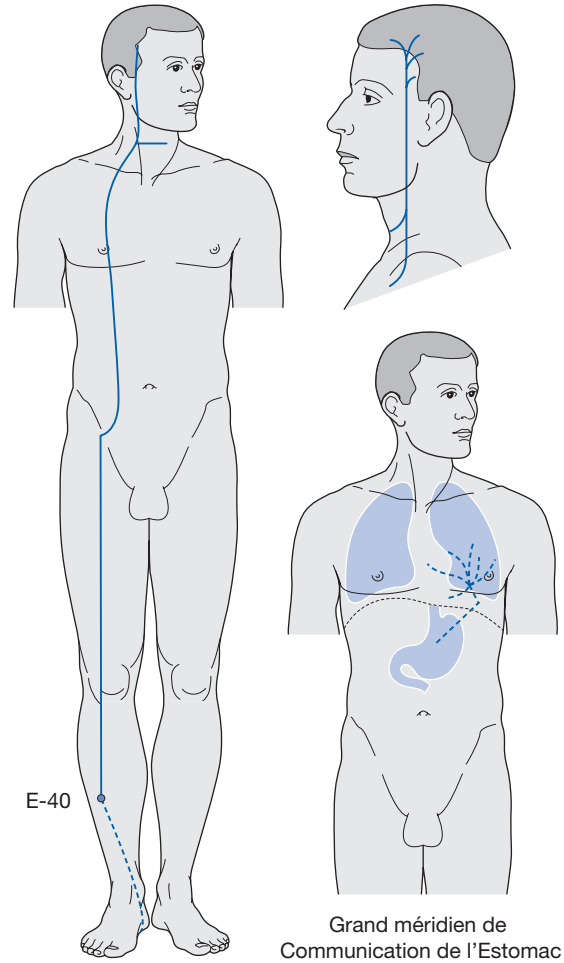


Figure 56.2 Méridien de Communication de l'Estomac

Indications

Déviation de l'œil et de la bouche, impossibilité de parler, acouphènes, surdité

Rougeur, gonflement et douleur de l'œil, larmoiement en cas d'exposition au vent, vision trouble, myopie, baisse de la vision nocturne, démangeaison des yeux, tressaillements des paupières.

Commentaires

Ce point s'utilise essentiellement pour les problèmes oculaires et il a une grande variété d'indications, comme les conjonctivites aiguës ou chroniques, la myopie, l'astigmatisme, le strabisme, le daltonisme, la nyctalopie, le glaucome, l'atrophie du nerf optique, la cataracte, la kératite, et la rétinite.

CADRE 56.1 VUE D'ENSEMBLE DES POINTS DE L'ESTOMAC

- Ils agissent sur la jambe, l'abdomen, la poitrine, la gorge et la face
- Ils traitent les membres et le Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*)
- Ils traitent tous les symptômes abdominaux
- Ils renforcent le Qi et le Sang, ainsi que la résistance aux facteurs pathogènes
- Ils dissolvent les Glaires
- Ils traitent les troubles de la face et des sinus

CADRE 56.2 E-1 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Tous les problèmes oculaires dus à la Chaleur et au Vent, qu'il soit externe ou interne
- Chasse le Vent de la face (paralysie faciale, tics des paupières)

Comme il chasse le Vent (qu'il soit interne ou externe), on l'utilise pour les problèmes oculaires dus au Vent-Chaleur ou au Vent-Froid (comme une enflure et une douleur oculaires, un excès de sécrétions lacrymales ou encore une paralysie de la paupière) ou pour les problèmes dus à un Vent interne (comme les tics de la paupière).

Le cadre 56.2 résume les fonctions de E-1.

E-2 SIBAI *QUATRE BLANCS*

Nature

Point du Vaisseau Yang du Talon (*Yang Qiao Mai*).

Actions

Chasse le Vent
Redonne de l'éclat aux yeux
Disperse la Chaleur.

Indications

Déviation de l'œil et de la bouche, tressaillements des paupières
Rougeur et douleur de l'œil, vision trouble, démangeaison des yeux, larmoiement spontané
Ascarides dans le conduit biliaire.

Commentaires

Ce point s'utilise essentiellement pour les problèmes oculaires avec le même type d'indications que E-1 Chengqi. Comme ce dernier, on l'utilise pour chasser le Vent externe (yeux gonflés, rhinite allergique ou paralysie faciale) et le Vent interne (tics de la paupière). En particulier, on l'utilise souvent comme point local dans le traitement des paralysies faciales et des névralgies du trijumeau.

Ce point, de façon étrange et inexplicable, s'utilise aussi de manière empirique dans les ascaridioses biliaires.

Le cadre 56.3 résume les fonctions de E-2.

CADRE 56.3 E-2 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Point local pour les troubles de yeux
- Point local pour le Vent de la face (qu'il soit externe ou interne)

CADRE 56.4 E-3 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Troubles des yeux
- Point local pour les problèmes de nez

E-3 JULIAO *GRANDE CREVASSE*

Nature

Point du Vaisseau Yang du Talon (*Yang Qiao Mai*).

Actions

Chasse le Vent
Lève les obstructions du méridien
Résorbe les gonflements.

Indications

Crainte du froid, larmoiement excessif
Douleur dentaire, épistaxis
Douleur et gonflement du nez et de la joue, gonflement et douleur des lèvres, gonflement du genou.

Commentaires

Ce point s'utilise pour chasser le Vent externe et interne, de la même façon que E-1 Chengqi et que E-2 Sibai. En particulier, on l'utilise fréquemment pour traiter la paralysie faciale et les névralgies du trijumeau.

Ce point se distingue de E-1 Chengqi et de E-2 Sibai dans la mesure où son rayon d'action englobe non seulement l'œil mais aussi le nez, d'où son utilisation en cas d'épistaxis et de nez bouché.

Le cadre 56.4 résume les fonctions de E-3.

E-4 DICANG *GRENIER DE LA TERRE*

Nature

Point de croisement des méridiens de l'Estomac et du Gros Intestin
Point du Vaisseau Yang du Talon (*Yang Qiao Mai*)
Point du Vaisseau Directeur.

Actions

Chasse le Vent
Lève les obstructions du méridien.

Indications

Douleur de la joue, douleur dentaire.

Commentaires

Ce point chasse le Vent externe et représente un des points majeurs dans le traitement de la paralysie

CADRE 56.5 E-4 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Chasse le Vent (déviation de la bouche et de l'œil, névralgie du trijumeau, écoulement de bave, engourdissement des lèvres et de la face, contracture des muscles faciaux, mouvements du globe oculaire, tressaillements des paupières, démangeaison des yeux, vision trouble, impossibilité de fermer les yeux)
- Lève les obstructions du méridien (douleur de la joue, douleur dentaire)
- Agit sur les muscles de la face et peut servir en cas d'aphasie

CADRE 56.6 E-6 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- C'est un point local majeur pour chasser le Vent externe qui affecte la face
- Point local important pour traiter la paralysie faciale lorsqu'on l'associe à GI-4 Hegu
- Oreillons et spasmes du masséter
- Point local pour faire tomber le Vent interne de la face en cas de paralysie faciale consécutive à une attaque de Vent
- Associé à GI-4 Hegu, il traite les affections de la mâchoire inférieure, y compris les douleurs dentaires

faciale. On l'utilise pratiquement toujours lorsque la bouche est déviée. Comme on peut le voir d'après les indications ci-dessus, c'est un point local important lorsque le Vent interne engendre une paralysie faciale à la suite d'une attaque de Vent accompagnée d'une déviation de la bouche et de l'œil, d'un écoulement de bave et de l'impossibilité de fermer les yeux.

Il a aussi une influence sur les muscles du visage, et s'utilise donc également en cas d'aphasie.

Le cadre 56.5 résume les fonctions de E-4.

E-6 JIACHE *CHARIOT DE LA MÂCHOIRE*

Nature

Un des points des fantômes de Sun Si Miao.

Actions

Chasse le Vent
Lève les obstructions dans le méridien.

Indications

Déviation de la bouche et de l'œil, trismus, impossibilité d'ouvrir la bouche à la suite d'une attaque de Vent.

Commentaires

C'est un autre des principaux points pour chasser le Vent qui touche le visage et on l'utilise pratiquement toujours comme point local dans les paralysies faciales, en association avec GI-4 Hegu. On l'utilise également pour traiter les oreillons et les spasmes du masséter. C'est également un point local pour faire tomber le Vent interne de la face en cas de paralysie faciale consécutive à une attaque de Vent.

On l'associe à GI-4 Hegu pour traiter les affections de la mâchoire inférieure, y compris les douleurs dentaires.

Le cadre 56.6 résume les fonctions de E-6.

E-7 XIAGUAN *PORTE INFÉRIEURE*

Nature

Point de croisement des méridiens de l'Estomac et de la Vésicule Biliaire.

Actions

Lève l'obstruction du méridien
A des effets bénéfiques sur les oreilles
Chasse le Vent.

Indications

Trismus, dislocation de la mâchoire, douleur dentaire, gonflement et douleur de la gencive inférieure, douleur de la joue, gonflement de la joue.

Commentaire

Ce point s'utilise fréquemment en cas de paralysie faciale et de névralgie du trijumeau, mais son action s'étend également à l'oreille, d'où son utilisation en cas d'otite, de surdité, et de douleurs auriculaires. C'est un point majeur pour la névralgie du trijumeau et de nombreux médecins considèrent que c'est le point principal pour cette pathologie car il agit sur les trois branches du nerf trijumeau. On l'utilise donc comme point principal pour chaque branche, en association avec d'autres points locaux choisis en fonction de la branche qui est touchée. Par exemple, un praticien va piquer E-7 comme point principal pour la névralgie

CADRE 56.7 E-7 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Point local important pour le Vent de la face (qu'il soit interne ou externe)
- Point local important pour la névralgie du trijumeau
- Point important pour les troubles de la mâchoire

du trijumeau et l'associer à Yuyao (point HM) pour traiter la branche supérieure, à E-2 Sibai pour traiter la branche moyenne et à RM-24 Chengjiang pour traiter la branche inférieure.[1]

On l'associe à E-44 Neiting pour traiter les affections de la mâchoire supérieure et les douleurs dentaires.

Le cadre 56.7 résume les fonctions de E-7.

E-8 TOUWEI *SUPPORT DE LA TÊTE*

Nature

Point du Vaisseau Yang du Talon (*Yang Qiao Mai*)
Point de croisement des méridiens de l'Estomac et de la Vésicule Biliaire.

Actions

Chasse le Vent et soulage la douleur
Redonne de l'éclat aux yeux.

Indications

Mal de tête atroce, comme si la tête allait éclater, sensations vertigineuses, douleur de l'œil, larmoiement en cas d'exposition au vent, tressaillement des paupières
Vision trouble.

Commentaires

C'est un point majeur pour traiter les sensations vertigineuses qui proviennent de l'Humidité et des Glaires accumulées dans la tête, empêchant le Yang clair de monter aux orifices. On l'utilise donc fréquemment en cas de sensations vertigineuses (seulement lorsque ces dernières sont dues aux Glaires) lorsqu'on a l'impression d'avoir la tête lourde, obscurcie et « dans le brouillard ».

C'est aussi un point important dans le traitement des céphalées frontales qui viennent de ce que l'Humidité ou les Glaires empêchent le Yang clair de monter jusqu'à la tête.

On peut également l'utiliser pour les problèmes oculaires et une sécrétion lacrymale excessive dus à une invasion par le Vent-Chaleur.

CADRE 56.8 E-8 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Point majeur pour dissoudre les Glaires de la tête (sensations vertigineuses, vision trouble, sensation de lourdeur et de « brouillard » dans la tête)
- Point local majeur pour les céphalées dues aux Glaires
- Troubles des yeux

Le cadre 56.8 résume les fonctions de E-8.

E-9 RENYING *ACCUEIL DE L'HOMME*

Nature

Point de la Mer du Qi
Point de croisement des méridiens de l'Estomac et de la Vésicule Biliaire
Point Fenêtre du Ciel.

Actions

Régularise la montée et la descente du Qi en direction de la tête et à partir de la tête
Soumet le Qi rebelle
Disperse les nodules.

Indications

Céphalées, sensations vertigineuses, vision trouble, face rouge, plénitude de la poitrine, souffle court, respiration sifflante
Goitre, scrofules.

Commentaires

E-9 est un point qu'on utilise pour lever les obstructions de la tête et pour soumettre le Qi rebelle. Cette fonction s'explique par son statut de point Fenêtre du Ciel, car ces points régulent la montée et la descente du Qi en direction de la tête et à partir de la tête. C'est pourquoi on utilise souvent E-9 dans les tableaux de type Plénitude qui se caractérisent par un excès d'énergie dans la partie supérieure du corps.

Il dissipe aussi les nodules avec des symptômes comme des adénites, des nodules sur les cordes vocales et un gonflement de la thyroïde.

Selon le chapitre 33 de « L'axe spirituel », ce point est un point de la Mer du Qi (de même que RM-17 Shanzhong, DM-15 Yamen et DM-14 Dazhui).[2] On peut donc s'en servir pour tonifier le Qi, bien qu'il soit plus couramment utilisé pour régulariser le Qi et éliminer

CADRE 56.9 E-9 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Il sert à lever les obstructions de la tête et à soumettre le Qi rebelle
- E-9 s'utilise souvent dans les tableaux de type Plénitude qui se caractérisent par un excès d'énergie dans la partie supérieure du corps
- Il dissipe aussi les nodules avec des symptômes comme des adénites, des nodules sur les cordes vocales et un gonflement de la thyroïde
- Point de la Mer du Qi : il régule le Qi et élimine tout déséquilibre dans la distribution du Qi qui pourrait engendrer une Plénitude dans la partie supérieure du corps et un Vide dans la partie inférieure

tout déséquilibre dans la distribution du Qi qui pourrait engendrer une Plénitude dans la partie supérieure du corps et un Vide dans la partie inférieure.

Le cadre 56.9 résume les fonctions de E-9.

E-12 QUEPEN *BASSIN VIDE*

Nature

Point de croisement des méridiens de l'Estomac, du Gros Intestin, de l'Intestin Grêle, du Triple Réchauffeur et de la Vésicule Biliaire.

Actions

Soumet le Qi Rebelle
Lève l'obstruction du méridien.

Indications

Toux, essoufflement, plénitude de la poitrine
Douleur du creux sus-claviculaire, douleur de l'épaule qui irradie jusqu'au cou, douleur dans les membres supérieurs, impossibilité de lever le bras.

Commentaires

E-12 sert dans les tableaux de type Plénitude qui se caractérisent par un Qi rebelle de l'Estomac et du Poumon qui provoque des symptômes tels que de l'essoufflement et de l'asthme.

Ce point est également un point de convergence important pour tous les méridiens Yang, à l'exception du méridien de la Vessie. En réalité, il agit aussi sur le méridien de la Vessie car le méridien Musculaire de la Vessie passe par le creux sus-claviculaire. En soumettant le Qi rebelle, il peut agir sur la plupart des méridiens Yang, ce qui lui confère un effet puissant.

CADRE 56.10 E-12 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Tableaux de Plénitude qui se caractérisent par un Qi rebelle de l'Estomac et du Poumon entraînant de l'essoufflement et de l'asthme
- Important point de convergence pour tous les méridiens Yang
- A un effet calmant sur l'Esprit dans la mesure où il fait descendre le Qi

D'après mon expérience, il a également un effet calmant sur l'Esprit dans la mesure où il fait descendre le Qi. On l'utilise donc en cas d'anxiété, de nervosité et d'insomnies dues à un déséquilibre de l'Estomac.

Le cadre 56.10 résume les fonctions de E-12.

E-18 RUGEN *RACINE DU SEIN*

Nature

Rien de particulier.

Actions

A des effets bénéfiques sur les seins et réduit le gonflement
Fait circuler le Qi dans la poitrine et arrête la toux.

Indications

Abcès du sein, douleur du sein, gonflement et distension du sein, agalactie
Toux, essoufflement, sensation d'oppression dans la poitrine, difficultés de déglutition.

Commentaires

Ce point s'utilise essentiellement comme point local pour les problèmes de seins chez les femmes. Tout d'abord, il régule le Qi de l'Estomac en relation avec les seins et s'utilise donc en cas de mastite, de gonflement prémenstruel des seins et de masses dans le sein.

Il régule la lactation chez les femmes qui allaitent et peut alors, en fonction des besoins, la favoriser ou la réduire.

Le cadre 56.11 résume les fonctions de E-18.

E-19 BURONG *PLEIN*

Nature

Rien de particulier.

CADRE 56.11 E-18 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Point local pour les problèmes de sein chez la femme
- Régule la lactation chez les femmes qui allaitent

Actions

Harmonise le Réchauffeur Moyen et soumet le Qi rebelle de l'Estomac
Soumet le Qi rebelle du Poumon.

Indications

Sensation de plénitude dans l'épigastre, régurgitations acides, nausées, distension et douleur de l'épigastre, vomissements, perte de l'appétit
Toux, essoufflement.

Commentaires

E-19 est un point local important pour la plénitude épigastrique et les tableaux de Plénitude de l'Estomac. On peut l'utiliser en cas de stagnation du Qi de l'Estomac, de rébellion du Qi de l'Estomac, d'Humidité dans l'Estomac et de rétention de nourriture.

J'ai traduit le nom de ce point simplement par « Plein » car c'est exactement ce que son nom veut dire (c'est-à-dire que l'Estomac est plein et qu'il ne peut pas contenir plus de nourriture). En fait, *Bu* signifie « ne pas pouvoir » et *Rong* signifie « contenir, renfermer » (c'est-à-dire que l'Estomac ne peut pas contenir plus de nourriture).

Une sensation de plénitude constitue un signe important pour le choix de ce point. Son action énergétique est également liée au fait qu'il est à proximité et au niveau de Rn-21 Youmen, qui est le dernier point du Vaisseau Pénétrant. En ce point, le Vaisseau Pénétrant s'enfonce plus profondément dans la poitrine et Rn-21 est un point qui peut soumettre le Qi rebelle en cas de troubles digestifs.

E-19 est un point important en cas de nausées et de vomissements dus à un tableau de Plénitude de l'Estomac.

Le cadre 56.12 résume les fonctions de E-19.

E-20 CHENGMAN *ASSUMER LA PLÉNITUDE*

Nature

Rien de particulier.

CADRE 56.12 E-19 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Point local important en cas de plénitude épigastrique dans les tableaux de Plénitude de l'Estomac
- Une sensation de plénitude constitue un signe important pour le choix de ce point
- En relation avec Rn-21 Youmen, dernier point du Vaisseau Pénétrant, il soumet le Qi rebelle dans les troubles digestifs
- Point important en cas de nausées et de vomissements dus à un tableau de Plénitude de l'Estomac

Actions

Harmonise le Réchauffeur Moyen et calme le Qi rebelle de l'Estomac
Soumet le Qi rebelle du Poumon.

Indications

Sensation de plénitude dans l'épigastre, régurgitations acides, nausées, distension et douleur de l'épigastre, hoquet, vomissements, perte de l'appétit
Toux, essoufflement.

Commentaires

Ce point a des fonctions et des effets fort semblables à ceux de E-19 Burong. E-20 sert aussi dans les tableaux de Plénitude de l'Estomac qui s'accompagnent d'une sensation de plénitude et de nausées.

Le cadre 56.13 résume les fonctions de E-20.

E-21 LIANGMEN *PORTE AVEC POUTRE*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Fait circuler le Qi de l'Estomac et calme la douleur
Disperse la Chaleur de l'Estomac
Fait monter le Qi et arrête la diarrhée.

CADRE 56.13 E-20 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Tableaux de Plénitude de l'Estomac qui s'accompagnent d'une sensation de plénitude et de nausées

CADRE 56.14 E-21 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Point local important pour les affections de l'Estomac, surtout lorsqu'elles sont de type Plénitude
- Disperse la Chaleur de l'Estomac (soif et sensation de brûlure de l'épigastre), en association avec E-44 Neiting
- En association avec E-34 Liangqiu, il traite les tableaux de douleur aiguë avec douleur épigastrique

Indications

Douleur et distension épigastriques
Diarrhée chronique.

Commentaires

C'est un point local important pour les affections de l'Estomac, surtout lorsqu'elles sont de type Plénitude. En règle générale, les points épigastriques situés sur le Vaisseau Directeur (comme RM-12) sont plus volontiers utilisés dans les tableaux de type Vide, tandis que les points du méridien de l'Estomac (comme E-21) sont plutôt utilisés dans les tableaux de type Plénitude, surtout lorsque le Qi de l'Estomac se rebelle et monte, entraînant des nausées et des vomissements.

Il disperse aussi la Chaleur de l'Estomac et s'utilise en cas de soif et de sensation de brûlure de l'épigastre, essentiellement en association avec E-44 Neiting.

On l'utilise aussi, en association avec E-34 Liangqiu, dans les tableaux de douleur aiguë avec douleur épigastrique.

Le cadre 56.14 résume les fonctions de E-21.

E-22 GUANMEN *PORTE CLOSE*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Fait circuler le Qi de l'Estomac
Régule la voie des Eaux
Régule les Intestins et les mictions.

Indications

Distension et douleur de l'épigastre et de l'abdomen, sensation de plénitude de l'épigastre
Constipation, borborygmes, œdèmes, énurésie.

CADRE 56.15 E-22 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Fait circuler le Qi dans l'épigastre et l'abdomen
- Régule de la voie des Eaux dans le Réchauffeur Moyen
- Point important pour traiter l'Humidité dans les Réchauffeurs Moyen et Inférieur ou pour traiter les œdèmes, en association avec RM-9 Shuifen et RM-11 Jianli

Commentaires

Outre le fait qu'il fait circuler le Qi dans l'épigastre, comme quasiment tous les autres points abdominaux du méridien de l'Estomac, l'importance de ce point réside dans son action de régulation de la voie des Eaux dans le Réchauffeur Moyen. C'est donc un point important pour traiter l'Humidité dans les Réchauffeurs Moyen et Inférieur ou pour traiter les œdèmes. Dans ce cas-là, on l'associe souvent à RM-9 Shuifen et à RM-11 Jianli.

E-22 se distingue aussi de E-19, de E-20 et de E-21 par le fait que son influence concerne le bas abdomen aussi bien que l'épigastre.

Le cadre 56.15 résume les fonctions de E-22.

E-25 TIANSHU *PILIER CÉLESTE*

Nature

Point Mu antérieur du méridien du Gros Intestin.

Actions

Régule les Intestins
Régule l'Estomac et la Rate
Fait circuler le Qi et redonne de la vigueur au Sang
Dissout l'Humidité
Disperse la Chaleur de l'Estomac et des Intestins
Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit.

Indications

Distension et douleur abdominales, douleur ombilicale, borborygmes, constipation
Diarrhée chronique due à un vide de la Rate, aliments mal digérés dans les selles
Masses abdominales chez les femmes (*Zheng Jia*), règles douloureuses, règles irrégulières, difficultés à concevoir
Leucorrhées, œdème, gonflement de la face, urines troubles.

Commentaires

C'est un point très fréquemment utilisé. On peut s'en servir dans tous les tableaux de Plénitude de l'Estomac qui entraînent des troubles abdominaux (plutôt qu'épigastriques), comme la distension et la douleur abdominales. En particulier, il est recommandé pour arrêter les diarrhées dues à un vide de la Rate.

En tant que point Mu antérieur, il est particulièrement indiqué dans les pathologies aiguës du Gros Intestin.

Lorsqu'on pratique la moxibustion directe sur ce point, il tonifie et réchauffe alors la Rate et les Intestins, et se révèle un point spécifique pour soigner les diarrhées chroniques qui viennent d'un vide de Yang de la Rate. On l'associe alors à RM-6 Qihai et à E-37 Shangjuxu.

Dans le contexte des maladies dues à l'invasion par le Vent-Chaleur externe, c'est un point important lorsque la pathologie se situe dans le Yang Ming (dans le cadre de l'identification des tableaux pathologiques selon les Six Niveaux) ou dans la couche du Qi (dans le cadre de l'identification des tableaux pathologiques selon les Quatre Couches). Il est alors associé à GI-11 Quchi.

D'un point de vue psychologique, il est efficace en cas d'irritation mentale, d'anxiété, de schizophrénie et de manie lorsque ces états sont dus à un déséquilibre de l'Estomac, surtout à un tableau de Plénitude de l'Estomac, comme par exemple des Glaires-Feu dans l'Estomac.

Une autre caractéristique importante de ce point, par rapport aux points présentés plus haut, est qu'il agit sur l'utérus et les menstruations, et on l'emploie fréquemment pour faire circuler le Qi et le Sang en cas de règles douloureuses.

De plus, ce point dissout l'Humidité dans les Intestins et traite les œdèmes. Comme il dissout l'Humidité, il peut traiter la diarrhée due à l'Humidité. E-25 est donc un point très important en cas de diarrhées et il peut traiter à la fois les diarrhées dues à un vide de la Rate et celles dues à l'Humidité.

Le cadre 56.16 résume les fonctions de E-25.

CADRE 56.16 E-25 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Sert dans tous les tableaux de Plénitude de l'Estomac qui entraînent des problèmes abdominaux (plutôt qu'épigastriques)
- Arrête les diarrhées
- Surtout indiqué dans les tableaux aigus de l'Estomac et des Intestins
- Point important lorsque la pathologie se situe dans le Yang Ming (dans le cadre de l'identification des tableaux pathologiques selon les Six Niveaux) ou dans la couche du Qi (dans le cadre de l'identification des tableaux pathologiques selon les Quatre Couches), pour éliminer la Chaleur de l'Estomac et des Intestins
- D'un point de vue psychologique, il est efficace en cas d'irritation mentale, d'anxiété, de schizophrénie et de manie lorsque ces états sont dus à un déséquilibre de l'Estomac, surtout à un tableau de Plénitude de l'Estomac, comme par exemple des Glaires-Feu dans l'Estomac
- Agit sur l'utérus et les menstruations, et on l'emploie fréquemment pour faire circuler le Qi et le Sang en cas de règles douloureuses
- Dissout l'Humidité dans les Intestins et traite les œdèmes

E-27 DAJU *GRAND ET GROS*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Régule les Intestins
Dissout l'Humidité et a des effets bénéfiques sur les mictions
Raffermit l'Essence.

Indications

Distension, plénitude et douleur abdominales
Mictions difficiles, rétention d'urines
Éjaculation précoce, émission involontaire de sperme.

Commentaire

Ce point sert souvent dans les tableaux de Plénitude de l'Estomac qui engendrent une douleur abdominale latérale. Il fait circuler le Qi en cas de stagnation de Qi dans le bas abdomen.

Le cadre 56.17 résume les fonctions de E-27.

CADRE 56.17 E-27 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Point important pour les troubles abdominaux de type Plénitude
- Dissout l'Humidité et a des effets bénéfiques sur les mictions
- Raffermit l'Essence

E-28 SHUIDAO *PASSAGE DE L'EAU*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Fait circuler le Qi dans le Réchauffeur Inférieur
Ouvre la voie des Eaux et a des effets bénéfiques sur les mictions
Régule les menstruations.

Indications

Distension, plénitude et douleur abdominales
Rétention d'urines, œdèmes
Douleur hypogastrique chez les femmes, règles douloureuses, difficultés à concevoir, masses abdominales chez les femmes (*Zheng Jia*), rétention de fœtus mort, rétention de placenta.

Commentaires

E-28 a des effets divers. Tout d'abord, il ouvre la voie des Eaux dans le Réchauffeur Inférieur et stimule l'excrétion des liquides. C'est pourquoi on l'utilise en cas d'œdèmes, de mictions difficiles et de rétention d'urines lorsque ces troubles proviennent d'un tableau de Plénitude. C'est un point majeur pour stimuler la transformation, le transport et l'excrétion des liquides, surtout dans le Réchauffeur Inférieur. C'est l'un des trois points qui possèdent cette fonction pour ce qui est des liquides. Tous ces points ont un nom qui comporte le mot *shui* (« eau ») :

— DM-26 Shuigou (« Égout de l'Eau », aussi appelé Renzhong) pour le Réchauffeur Supérieur
— RM-9 Shuifen (« Séparation de l'Eau ») pour le Réchauffeur Moyen
— E-28 Shuidao (« passage de l'Eau ») pour le Réchauffeur Inférieur.

E-28 fait aussi circuler le Qi et le Sang dans le bas abdomen et il peut donc servir à réguler les menstruations dans tous les problèmes menstruels qui sont dus à une stagnation de Qi et de Sang. Ce point est connu de tout temps pour traiter les difficultés à concevoir et c'est le point le plus important pour traiter ce problème lorsque celui-ci est dû à un blocage de l'Utérus par les Glaires-Humidité.

J'utilise ce point chaque fois que je suis en présence d'un syndrome des ovaires polykystiques.

Le cadre 56.18 résume les fonctions de E-28.

CADRE 56.18 E-28 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Point très important pour ouvrir la voie des Eaux dans le Réchauffeur Inférieur et stimuler l'excrétion des liquides (œdèmes, mictions difficiles, rétention d'urines)
- Fait aussi circuler le Qi et le Sang dans le bas abdomen
- Régule les menstruations dans tous les troubles menstruels dus à une stagnation de Qi et de Sang, surtout les règles douloureuses
- Connu de tout temps pour traiter les difficultés à concevoir, c'est le point le plus important pour traiter ce problème lorsque celui-ci est dû à un blocage de l'Utérus par les Glaires-Humidité (par exemple, syndrome des ovaires polykystiques)

E-29 GUILAI *LE RETOUR*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Redonne de la vigueur au Sang dans l'Utérus et le Réchauffeur Inférieur
Fait monter le Qi et raffermit l'Essence.

Indications

Aménorrhée due à des stases de Sang, règles douloureuses, règles irrégulières, masses abdominales, difficultés à concevoir, rétraction des testicules.

Commentaires

C'est un point important pour éliminer les stases de Sang dans l'Utérus et réguler les menstruations. On l'utilise extrêmement souvent dans tous les problèmes menstruels liés à des stases de Sang, surtout en cas de dysménorrhée avec caillots de sang noir. On peut aussi l'utiliser pour traiter l'aménorrhée, mais uniquement lorsque celle-ci est due à des stases de Sang. Certains pensent que son nom vient de ce qu'il intervient dans le « retour » des règles.

Bien que ce point soit essentiellement utilisé dans les tableaux de Plénitude avec stases de Sang, il peut aussi servir à tonifier le Qi et à le faire remonter en cas de prolapsus de l'utérus. On tonifie alors E-29 en l'associant à RM-6 Qihai, E-36 Zusanli et DM-20 Baihui (ce dernier en moxibustion directe).

CADRE 56.19 E-29 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Point important pour éliminer les stases de Sang dans l'Utérus et réguler les menstruations (règles douloureuses, aménorrhée due à des stases de Sang)
- Peut aussi servir à tonifier le Qi et à le faire remonter en cas de prolapsus de l'utérus
- Raffermit l'Essence (émission involontaire de sperme, impuissance)

Le cadre 56.19 résume les fonctions de E-29.

E-30 QICHONG *QI PÉNÉTRANT*

Nature

Point du Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*)
Point de la Mer des Aliments.

Actions

Régule le Qi dans le Réchauffeur Inférieur
Régule le Vaisseau Pénétrant
Soumet le Qi rebelle
Tonifie la Mer des Aliments
Redonne de la vigueur au Sang de l'Utérus.

Indications

Douleur hypogastrique, plénitude et distension abdominales, douleur à type de torsion dans l'abdomen, chaleur dans le corps avec douleur abdominale, dureté en dessous de l'ombilic

Plénitude et douleur abdominales avec l'impression que l'énergie monte à la poitrine et au Cœur, Qi du fœtus qui monte précipitamment agresser le Cœur

Menstruations irrégulières, aménorrhée (due à des stases de Sang), saignements utérins excessifs, règles douloureuses, difficultés à concevoir, rétention de placenta, lactation difficile

Gonflement et douleur du vagin, gonflement et douleur du pénis, douleur des testicules, rétraction des testicules, impuissance.

Commentaire

C'est un point très puissant, qui a des effets nombreux et variés. La plupart de ses actions viennent de ce que c'est un point du Vaisseau Pénétrant. C'est effectivement un point très dynamique parce que c'est le point où le Vaisseau Pénétrant émerge de l'Intérieur.

Tout d'abord, il fait circuler le Qi et le Sang dans le bas abdomen, l'Utérus et les organes génitaux. Il est donc recommandé dans de nombreux troubles de l'abdomen et des organes génitaux lorsque ceux-ci sont de type Plénitude, comme la douleur abdominale, les masses abdominales, les hernies, les règles douloureuses, le gonflement du pénis, la rétention de placenta et le gonflement de la prostate. Parce que E-30 est situé sur le Vaisseau Pénétrant et que ce vaisseau est la Mer du Sang, on peut associer le point d'ouverture et le point couplé (Rte-4 Gongsun et MC-6 Neiguan) pour renforcer son action et concentrer les effets thérapeutiques sur le bas abdomen et les organes génitaux.

C'est un point important pour soumettre le Qi rebelle du Vaisseau Pénétrant (voir ch. 53), en association avec son point d'ouverture et son point couplé, Rte-4 Gongsun et MC-6 Neiguan.

Comme c'est le point de la Mer des Aliments, il stimule la fonction de mûrissement et de pourrissement de l'Estomac, de même que la fonction de transformation de la Rate, et permet généralement de revitaliser tout le système digestif et de tonifier le Qi.

Enfin, parce que c'est à la fois un point majeur du Vaisseau Pénétrant et le point de la Mer des Aliments, il constitue le lien entre la Racine du Qi du Ciel Antérieur (le Rein) et la Racine du Qi du Ciel Postérieur (l'Estomac). C'est en raison de cette relation qu'on peut l'utiliser pour tonifier fortement le Qi du Ciel Antérieur et le Qi du Ciel Postérieur.

Le cadre 56.20 résume les fonctions de E-30.

CADRE 56.20 E-30 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Fait circuler le Qi et le Sang dans le bas abdomen, l'Utérus et les organes génitaux, et sert donc dans de nombreux troubles abdominaux et génitaux dus à une stagnation de Qi et à des stases de Sang
- Redonne de la vigueur au Sang de l'Utérus
- Point important pour soumettre le Qi rebelle du Vaisseau Pénétrant, en association avec Rte-4 Gongsun et MC-6 Neiguan
- Point de la Mer des Aliments, il stimule la fonction de mûrissement et de pourrissement de l'Estomac ainsi que la fonction de transformation de la Rate
- Point du Vaisseau Pénétrant (qui est la Mer du Sang) et point de la Mer des Aliments, il est le lien entre la Racine du Qi du Ciel Antérieur (le Rein) et la Racine du Qi du Ciel Postérieur (l'Estomac)

E-31 BIGUAN *PORTE DE LA CUISSE*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Lève les obstructions du méridien
Chasse le Vent et l'humidité.

Indications

Atrophie des jambes, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) des jambes, hémiplégie, engourdissement des jambes, douleur de la cuisse, contracture des muscles de la cuisse, Syndrome d'Obstruction Douloureuse de type Froid des genoux, raideur des articulations du genou.

Commentaires

C'est un point qu'on utilise fréquemment dans le Syndrome d'Atrophie, le Syndrome d'Obstruction Douloureuse et les séquelles d'attaques de Vent. Il redonne de la force aux jambes dont il facilite les mouvements, et plus particulièrement le mouvement qui consiste à lever la jambe, ce qui est un élément important lorsque le malade traîne la jambe, surtout dans le Syndrome d'Atrophie. C'est un point important pour traiter la sclérose en plaques, qui est une forme de Syndrome d'Atrophie.

Lorsqu'on pique ce point pour agir sur la jambe tout entière, il est conseillé de faire en sorte que la sensation d'aiguille se propage bien jusqu'en bas de la jambe, ou au moins en dessous du genou.

Le cadre 56.21 résume les fonctions de E-31.

E-32 FUTU *LAPIN TAPI*

Nature

Rien de particulier.

CADRE 56.21 E-31 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Fréquemment utilisé dans le Syndrome d'Atrophie (*Wei*), le Syndrome d'Obstruction Douloureuse (*Bi*) et les séquelles d'attaque de Vent
- Point important pour traiter la sclérose en plaques

CADRE 56.22 E-32 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Point local fréquemment utilisé dans le Syndrome d'Atrophie (*Wei*), le Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome Bi) et les séquelles d'attaque de Vent

Actions

Lève les obstructions du méridien
Chasse le Vent et l'Humidité.

Indications

Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) et Syndrome d'Atrophie (*Wei*) des jambes, paralysie consécutive à une attaque de Vent, engourdissement, contracture et douleur de la cuisse, douleur du genou.

Commentaires

C'est un autre point local pour les problèmes de jambes et ses effets sont comparables à ceux de E-31 Biguan, mais il n'est pas aussi efficace pour ce qui est de faire lever la jambe.

Le cadre 56.22 résume les fonctions de E-32.

E-34 LIANGQIU *MONTICULE DE POUTRES*

Nature

Point d'Accumulation (*Xi*).

Actions

Soumet le Qi Rebelle de l'Estomac
Lève les obstructions du méridien
Chasse l'Humidité et le Vent.

Indications

Douleur épigastrique, régurgitations acides
Gonflement et douleur du genou, raideur du genou, douleur de la jambe, engourdissement de la partie inférieure de la jambe, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) de type Froid du genou.

Commentaires

En tant que point d'Accumulation, E-34 s'utilise dans les pathologies de l'Estomac qui sont douloureuses, aiguës et de type Plénitude. Il soumet le Qi Rebelle de

CADRE 56.23 E-34 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- En tant que point d'Accumulation, E-34 s'utilise dans les pathologies de l'Estomac qui sont douloureuses, aiguës et de type Plénitude (hoquet, nausées, vomissements, éructations)
- Fréquemment utilisé dans le traitement du Syndrome d'Obstruction Douloureuse du genou pour chasser l'Humidité externe, le Vent et le Froid de l'articulation du genou

l'Estomac qui provoque des hoquets, des nausées, des vomissements et des éructations.

On l'utilise fréquemment dans le traitement du Syndrome d'Obstruction Douloureuse du genou pour chasser l'Humidité externe, le Vent et le Froid de l'articulation du genou.

Le cadre 56.23 résume les fonctions de E-34.

E-35 DUBI *NEZ DE VEAU*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Lève les obstructions du méridien
Résorbe les gonflements.

Indications

Gonflement et douleur de l'articulation du genou, difficultés à fléchir et à étendre le genou, faiblesse du genou, engourdissement du genou, engourdissement de la partie inférieure de la jambe.

Commentaires

C'est un point important pour le traitement du Syndrome d'Obstruction Douloureuse du genou, pour lequel on l'utilise presque systématiquement pour chasser l'Humidité et le Vent. Il est particulièrement efficace lorsqu'on fait brûler des moxas sur l'aiguille. Bien entendu, il est exclu d'utiliser cette méthode thérapeutique en cas de Syndrome d'Obstruction Douloureuse dû à la Chaleur.

Ce point, tout comme le point qui lui est symétrique, de l'autre côté du genou, est également connu sous le nom de Xiyan (point HM), « L'œil du genou », en tant que point hors méridien (voir ch. 68).

CADRE 56.24 E-35 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Point important pour le traitement du Syndrome d'Obstruction Douloureuse du genou, pour lequel on l'utilise presque systématiquement pour chasser l'Humidité et le Vent
- Il est particulièrement efficace lorsqu'on fait brûler des moxas sur l'aiguille

Le cadre 56.24 résume les fonctions de E-35.

E-36 ZUSANLI *TROIS MILES DU PIED*

Nature

Point Mer (*He*)
Point Terre
Point de la Mer des Aliments
Point Étoile céleste de Ma Dan Yang.

Actions

A des effets bénéfiques sur l'Estomac et la Rate
Tonifie le Qi et le Sang
Tonifie le Qi Originel
Redonne de l'éclat aux yeux
Régule le Qi Nourricier et le Qi Protecteur
Régule les Intestins
Fait monter le Yang
Chasse le Vent et l'Humidité
Chasse le Froid
Résorbe les œdèmes
Sauve le Yang et restaure la conscience.

Indications

Douleur épigastrique, nausées, vomissements, hoquet, éructations, petit appétit, digestion difficile
Vide de Qi, vide de Sang et de Yin, souffle court, fatigue, sensations vertigineuses, sensations vertigineuses du post-partum, vision trouble, palpitations
Maladie des yeux
Crainte du froid, fièvre, maladie fébrile avec tête lourde
Trouble maniaco-dépressif, chants, rires et délire de type maniaque, rires déplacés

Borborygmes, distension et douleur abdominales, flatulences, diarrhée, aliments mal digérés dans les selles
Douleur du genou et de la jambe
Œdème, gonflement du bas abdomen avec rétention d'urines.

Commentaires

C'est, bien entendu, un des points majeurs pour tonifier le Qi et le Sang dans les tableaux de Vide. C'est le point principal pour tonifier la Racine du Qi du Ciel Postérieur (autrement dit, l'Estomac et la Rate). Bien qu'il soit situé sur le méridien de l'Estomac, E-36 Zusanli tonifie aussi fortement le Qi de la Rate que celui de l'Estomac. On l'utilise dans tous les cas de vide de l'Estomac et de la Rate, ainsi que pour redonner de la force au corps et à l'esprit chez des personnes très affaiblies, ou chez des personnes qui sortent d'une maladie chronique.

Parce qu'il tonifie le Qi Correct, il renforce également la résistance aux facteurs pathogènes externes. On peut donc l'utiliser dans la prévention contre les invasions par les facteurs climatiques externes. Lorsqu'on s'en sert à titre préventif, on se contente d'appliquer des moxas sur ce point. Certains praticiens recommandent l'utilisation de ce point en moxibustion directe tous les 5 ou 7 jours, chaque fois pendant environ 10 minutes, pour renforcer le Qi Correct et la résistance à la maladie. Cette pratique n'est toutefois pas recommandée pour les personnes de moins de 30 ans.

Li Dong Yuan (1180-1251), l'auteur des célèbres « Discussions sur l'Estomac et la Rate », dit : *« Chez les personnes âgées qui souffrent d'un vide de Qi il faut utiliser fréquemment E-36 et RM-6, avec, à chaque fois, 50 à 60 cônes de moxas »*.[3]

E-36 tonifie non seulement le Qi, le Yang, le Sang et le Yin mais aussi le Qi Originel (*Yuan Qi*). Bien que le Qi Originel réside au Rein et qu'il soit lié au Qi du Ciel Antérieur, il dépend de l'Estomac et de la Rate pour son approvisionnement.

E-36 est aussi indiqué dans tous les tableaux de vide de l'Estomac accompagnés de douleurs épigastriques sourdes, de perte de l'appétit, etc. Il régule aussi les Intestins et traite la distension et la douleur abdominales, de même que la constipation de type Vide.

Il redonne aussi de l'éclat aux yeux et peut s'utiliser en cas de vision trouble et de baisse de l'acuité visuelle dues à l'âge.

On l'utilise aussi dans les invasions par le Vent-Froid externe avec prédominance du Vent (atteinte du Tai Yang par le Vent dans le cadre de l'identification des tableaux pathologiques selon les Six Niveaux), pour régulariser le Qi Nourricier et le Qi Protecteur. Dans ce cas, le Vent-Froid externe envahit la peau et trouble la circulation du Qi Protecteur ; les pores sont ouverts et la personne transpire modérément. Cet état se caractérise par une faiblesse du Qi Nourricier qui explique la transpiration. Lorsqu'on pique E-36, on régularise et on harmonise le Qi Nourricier et le Qi Protecteur, de sorte que tonifier le premier permet d'arrêter les transpirations et que faire circuler le second permet de chasser le facteur pathogène. Lorsqu'on l'utilise de cette façon, on ne pique pas E-36 en tonification mais en harmonisation. Au paragraphe 8 du « Traité des maladies dues au Froid », on peut lire : *« Au stade du Tai Yang, lorsqu'une céphalée dure plus de sept jours, cela s'explique par le fait que le facteur pathogène a parcouru tout le méridien Tai Yang. Si le facteur pathogène a tendance à se transmettre au méridien suivant (méridien Yang Ming), le fait de piquer des points du méridien de l'Estomac permet d'arrêter cette propagation »*.[4]

Parce qu'il régularise le Qi Nourricier et le Qi Protecteur, on peut aussi l'utiliser dans tous les cas d'œdèmes lorsque le Qi Protecteur est faible dans les couches superficielles de la peau et que les liquides sortent des méridiens et envahissent l'espace situé sous la peau. E-36 résorbe les œdèmes en consolidant l'espace situé entre la peau et les muscles.

En moxibustion directe, E-36 fait monter le Yang et s'utilise donc en cas de prolapsus, en association avec RM-6 Qihai et DM-20 Baihui.

E-36 ne s'utilise pas exclusivement comme point de tonification. On peut aussi l'utiliser en dispersion ou en harmonisation pour chasser l'Humidité ou le Froid. Comme on peut le voir d'après ses indications, il fait aussi circuler le Qi de l'Estomac et des Intestins. Toutefois, c'est pour tonifier qu'on l'utilise le plus souvent.

E-36 peut aussi chasser le Vent et l'Humidité des méridiens dans les Syndromes d'Obstruction Douloureuse (Syndromes *Bi*). D'après mon expérience, outre son action évidente dans le Syndrome d'Obstruction Douloureuse du genou, dans lequel il joue le rôle de point local, il peut aussi produire des effets en tant que point distal dans le Syndrome d'Obstruction Douloureuse du poignet.

Le cadre 56.25 résume les fonctions de E-36.

CADRE 56.25 E-36 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Point majeur pour tonifier le Qi, le Sang, le Yang, le Yin et le Qi Originel
- Point très important pour tous les tableaux de type Vide de l'Estomac et des Intestins
- Renforce le Qi Correct (*Zheng Qi*) et la résistance aux facteurs pathogènes externes
- Redonne de l'éclat aux yeux dans les troubles chroniques de l'œil
- Harmonise le Qi Nourricier et le Qi Protecteur en cas d'invasion externe de Vent, afin de réguler l'espace compris entre la peau et les muscles
- Résorbe les œdèmes
- Fait monter le Qi en cas de prolapsus
- Chasse le Froid (avec moxibustion)
- Chasse le Vent et l'Humidité en cas de Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*)

E-37 SHANGJUXU *GRAND VIDE SUPÉRIEUR*

Nature

Point Mer inférieur du méridien du Gros Intestin
Point de la Mer du Sang.

Actions

Régule le fonctionnement de l'Estomac et des Intestins et élimine la rétention de nourriture
Chasse la Chaleur-Humidité
Soumet le Qi rebelle.

Indications

Borborygmes, diarrhée, douleur et distension abdominales, douleur ombilicale
Souffle court, essoufflement, Qi qui monte précipitamment à la poitrine, plénitude de la poitrine.

Commentaires

L'aspect le plus important de ce point est lié à son statut de point Mer inférieur du méridien du Gros Intestin. En tant que tel, il a les mêmes fonctions, vis-à-vis du Gros Intestin, que E-36 Zusanli vis-à-vis du méridien de l'Estomac. On peut donc l'utiliser pour agir directement sur le Gros Intestin et traiter une grande variété de troubles intestinaux. Il est particulièrement recommandé dans les cas de diarrhées chroniques et dans les tableaux de Chaleur-Humidité dans le Gros Intestin qui s'accompagnent de selles molles et nauséabondes avec sang et mucus.

CADRE 56.26 E-37 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Régule l'Estomac et les Intestins, élimine la rétention de nourriture (borborygmes, diarrhée, douleur et distension abdominales, douleur ombilicale)
- Disperse la Chaleur-Humidité (souffle court, essoufflement, Qi qui monte précipitamment à la poitrine, plénitude de la poitrine)
- Soumet le Qi rebelle
- Point important pour arrêter les diarrhées chroniques

E-37 ouvre aussi la poitrine et calme le Qi rebelle, ce qui fait qu'il peut servir à calmer l'asthme et l'essoufflement.

Selon « L'axe spirituel » (ch. 33), ce point, tout comme E-39 Xiajuxu et V-11 Dazhu , est un point de la Mer du Sang et il peut donc servir à tonifier le Sang (voir aussi ch. 51).[5]

Le cadre 56.26 résume les fonctions de E-37.

E-38 TIAOKOU *OUVERTURE ÉTROITE*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Chasse le Vent et l'Humidité
Lève les obstructions dans le méridien.

Indications

Atrophie de la jambe, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) des jambes, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) de type Humidité, engourdissement, froid et gonflement des jambes, impossibilité de rester debout pendant longtemps.

Commentaires:

Ce point s'utilise essentiellement comme point distal empirique en cas de douleur et de raideur de

CADRE 56.27 E-38 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Point distal important lorsque la personne ne peut plus lever l'épaule

l'articulation de l'épaule. On le pique généralement en premier, en dispersion, tandis que le patient bouge doucement l'épaule, puis on pique des points locaux.

Le cadre 56.27 résume les fonctions de E-38.

E-39 XIAJUXU *GRAND VIDE INFÉRIEUR*

Nature

Point Mer (*He*) inférieur du méridien de l'Intestin Grêle
Point de la Mer du Sang.

Actions

Régule l'Intestin Grêle
Disperse la Chaleur-Humidité
Élimine le Vent-Humidité.

Indications

Douleur du bas abdomen, diarrhée
Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) et Syndrome d'Atrophie (*Wei*) de la jambe, paralysie de la jambe.

Commentaires

Comme c'est un point Mer inférieur du méridien de l'Intestin Grêle, on utilise ce point dans tous les tableaux pathologiques de cet organe Yang. En particulier, on l'utilise en cas de douleurs abdominales avec borborygmes et flatulences.

On l'utilise aussi pour éliminer la Chaleur-Humidité dans l'Intestin Grêle lorsqu'elle s'accompagne de symptômes comme des urines troubles et foncées et des selles contenant du mucus. En association avec E-37 Shangjuxu, il traite la douleur des jambes engendrée par le Vent et l'Humidité.

En tant que point de la Mer du Sang, on peut s'en servir pour tonifier le Sang, en association avec E-37 Shangjuxu et V-11 Dazhu.

D'après mon expérience, E-36, E-37 et E-39 sont trois points qui peuvent traiter le syndrome des jambes sans repos.

Le cadre 56.28 résume les fonctions de E-39.

CADRE 56.28 E-39 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- En tant que point Mer inférieur du méridien de l'Intestin Grêle, ce point traite tous les tableaux pathologiques de cet organe Yang, en particulier, les douleurs abdominales avec borborygmes et flatulences
- Disperse la Chaleur-Humidité dans l'Intestin Grêle (urines troubles et foncées, selles contenant du mucus)
- En association avec E-37 Shangjuxu, il traite la douleur des jambes engendrée par le Vent et l'Humidité
- En tant que point de la Mer du Sang, on peut s'en servir pour tonifier le Sang, en association avec E-37 Shangjuxu et V-11 Dazhu

E-40 FENGLONG *GROSSE BOSSE*

Nature

Point de Communication (*Luo*).

Actions

Élimine les Glaires et l'Humidité
Ouvre la poitrine et soumet le Qi rebelle
Favorise la descente du Qi du Poumon et arrête la toux
Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit.

Indications

Sensation d'oppression dans la poitrine, crachats abondants, gonflement de la face, sensations vertigineuses, céphalée, gorge enflée, sensation de lourdeur du corps
Toux avec crachats, essoufflement, respiration sifflante
Trouble maniaco-dépressif, rires déplacés, exaltation déplacée, envie de monter sur des endroits surélevés et de chanter, personne qui se déshabille et de court alentour, visions de « fantômes ».

Commentaires

C'est un point très important dans la mesure où c'est le point spécifique pour éliminer les Glaires dans le corps tout entier, quelles que soient leurs manifestations. Il élimine les Glaires substantielles, par exemple, les

expectorations profuses de la poitrine, les Glaires qui se manifestent sous forme de grosseurs ou de masses sous-cutanées, les grosseurs de la thyroïde ou de l'utérus, de même qu'il élimine les Glaires non substantielles, par exemple, celles qui obstruent l'Esprit et entraînent des troubles mentaux ou tout simplement des vertiges ou une sensation de brouillard au niveau de la tête. Dans tous ces cas, il faut piquer ce point en dispersion, afin d'éliminer les Glaires.

En raison de sa capacité à éliminer les Glaires, ce point est très fréquemment utilisé dans le traitement de l'asthme car il a pour effet d'ouvrir la poitrine et de calmer la respiration.

Une autre action de ce point consiste à calmer l'Esprit, sur lequel il exerce un puissant effet. On peut l'utiliser dans tous les cas d'anxiété, de peurs et de phobies qui non seulement proviennent d'une obstruction de l'Esprit par les Glaires, mais aussi d'une rébellion du Qi.

Il ne faut toutefois pas mettre trop en avant sa capacité à éliminer les Glaires et en oublier ses autres actions. Outre son utilisation pour éliminer les Glaires, E-40 sert aussi à calmer le Qi rebelle de l'Estomac et du Poumon lorsque le patient est très anxieux et que cette anxiété se reflète dans les fonctions digestives, entraînant des symptômes comme une sensation de constriction de l'épigastre ou de nœud au niveau de l'Estomac ou, comme certaines personnes l'expriment, de « papillons dans l'Estomac ».

Enfin, ce point exerce aussi une action sur la poitrine et s'utilise fréquemment pour ouvrir et détendre la poitrine en cas de douleur dans la poitrine ou de traumatisme de la poitrine ou de la cage thoracique. On l'utilise alors en association avec MC-6 Neiguan en piquant généralement ces points de façon unilatérale et croisée.

Le cadre 56.29 résume les fonctions de E-40.

CADRE 56.29 E-40 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Point très important pour éliminer les Glaires dans le corps tout entier, quelles que soient leurs manifestations, c'est-à-dire les Glaires substantielles (expectorations profuses de la poitrine), les Glaires qui se manifestent sous forme de grosseurs (lipomes, goitres, fibromes) et les Glaires non substantielles qui obstruent l'Esprit et entraînent des troubles mentaux ou tout simplement des vertiges ou une sensation de brouillard au niveau de la tête
- Il sert dans le traitement de l'asthme car il a pour effet d'ouvrir la poitrine et de soumettre le Qi rebelle
- Calme l'Esprit (anxiété, peurs et phobies)
- Soumet le Qi rebelle de l'Estomac et du Poumon, calme des symptômes comme une sensation de constriction de l'épigastre ou de nœud au niveau de l'Estomac
- Ouvre la poitrine

E-41 JIEXI *COURANT QUI SE DISPERSE*

Nature

Point Fleuve (*Jing*)
Point Feu
Point de tonification.

Actions

Disperse la Chaleur
Calme l'Esprit
Lève les obstructions du méridien.

Indications

Gonflement de la face, céphalée frontale, rougeur de la face et des yeux, sensations vertigineuses
Distension abdominale, éructations, plénitude abdominale, faim avec incapacité à manger, constipation
Maladies fébriles
Conduite maniaque, agitation, pleurs, frayeur, visions de « fantômes »
Gonflement et douleur de la cheville, pied tombant, sensation de lourdeur du genou, sciatique, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) de type Tendons, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) de type Humidité.

Commentaires

Ce point s'utilise fréquemment dans le Syndrome d'Obstruction Douloureuse du pied, lorsqu'il faut disperser le Froid et l'Humidité. En tant que point Fleuve, il agit tout particulièrement sur les articulations et s'utilise souvent dans les problèmes de chevilles. E-41 est un point très important pour traiter la sclérose en plaques lorsque le pied tombe et rend la marche difficile. Dans ce cas-là, insérer l'aiguille profondément sur E-41 a pour effet de faire remonter le pied.

CADRE 56.30 E-41 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- S'utilise souvent dans le Syndrome d'Obstruction Douloureuse du pied pour disperser le Froid et l'Humidité
- Disperse la Chaleur de l'Estomac et sert à traiter les sensations de brûlure de l'épigastre et la soif
- Également très efficace en cas de céphalées et de douleur de la gorge dues à une Chaleur de l'Estomac
- Calme l'Esprit et fait descendre la Chaleur de la tête

Il disperse la Chaleur de l'Estomac et sert à traiter les sensations de brûlure de l'épigastre et la soif. Il est aussi très efficace en cas de céphalées et de douleur de la gorge dues à une Chaleur de l'Estomac.

Il calme aussi l'Esprit et fait descendre la Chaleur de la tête.

Le cadre 56.30 résume les fonctions de E-41.

E-42 CHONGYANG *RUÉE DU YANG*

Nature

Point Source (*Yuan*).

Actions

Régule les Intestins
Tonifie l'Estomac et la Rate
Ouvre les orifices de l'Esprit
Lève les obstructions du méridien.

Indications

Distension abdominale, douleur épigastrique
Trouble maniaco-dépressif, envie de monter sur des endroits surélevés et de chanter, personne qui se déshabille et court alentour
Déviation de l'œil et de la bouche, gonflement et douleur de la face, douleur dentaire, douleur à l'intérieur de la bouche
Gonflement et douleur du cou-de-pied, atrophie du pied.

Commentaires

Ce point peut tonifier l'Estomac et la Rate car c'est un point Source. En association avec TR-4 Yangchi, il tonifie fortement le Réchauffeur Moyen et disperse le Froid des articulations ; c'est pourquoi on l'utilise dans les Syndromes d'obstruction Douloureuse dus au Froid.

CADRE 56.31 E-42 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- En tant que point Source, il tonifie l'Estomac
- Il ouvre aussi les orifices de l'Esprit
- Il lève les obstructions du méridien

Ce point ouvre aussi les orifices de l'Esprit et s'emploie en cas de troubles mentaux.

Le cadre 56.31 résume les fonctions de E-42.

E-43 XIANGU *VALLÉE RESSERRÉE*

Nature

Point Rivière (*Shu*)
Point Bois.

Actions

Disperse le Vent et la Chaleur
Lève les obstructions dans le méridien
Régule les Intestins
Résorbe les œdèmes.

Indications

Gonflement et douleur du cou-de-pied, raideur des orteils, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) de type Chaleur
Distension, plénitude et douleur abdominales, borborygmes, éructations
Œdème de la face, gonflement des yeux.

Commentaires

Ce point s'utilise essentiellement en tant que point général destiné à disperser le Vent et la Chaleur des articulations dans les Syndromes d'Obstruction Douloureuse.

Il résorbe aussi les œdèmes de la face.

Le cadre 56.32 résume les fonctions de E-43.

E-44 NEITING *COUR INTÉRIEURE*

Nature

Point Jaillissement (*Ying*)
Point Eau.

Actions

Disperse la Chaleur

CADRE 56.32 E-43 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Point général pour les Syndromes d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) de type Vent et de type Chaleur
- Résorbe aussi les œdèmes de la face

Régule les Intestins et élimine la Chaleur-Humidité
Calme l'Esprit
Chasse le Vent au niveau de la face.

Indications

Maladie fébrile, sensation de chaleur, soif
Distension et douleur abdominales, borborygmes, diarrhée, sang dans les selles, constipation
Crainte du bruit occasionné par les conversations, envie de silence
Douleur de l'œil, douleur dentaire, déviation de l'œil et de la bouche.

Commentaires

C'est un point du méridien de l'Estomac qui est très important. Tout d'abord, il disperse la Chaleur du méridien de l'Estomac et il s'utilise donc en cas de saignement des gencives, ainsi que dans toutes les pathologies de l'Estomac dans lesquelles la Chaleur est impliquée. On l'utilise essentiellement dans les tableaux de type Plénitude.

Dans le contexte des maladies dues à un facteur pathogène externe, on l'utilise dans les atteintes du Yang Ming dans le cadre des Six Niveaux, ou de la couche du Qi dans le cadre des Quatre Couches.

C'est un point qui est très efficace pour calmer la douleur située le long du méridien de l'Estomac, surtout au niveau de la mâchoire inférieure.

Souvent associé à GI-4 Hegu, il chasse le Vent de la face et il s'utilise donc dans les paralysies faciales et les névralgies du trijumeau.

Le cadre 56.33 résume les fonctions de E-44.

E-45 LIDUI *BOUCHE MALADE*

Nature

Point Puits (*Jing*)
Point Métal
Point de dispersion.

CADRE 56.33 E-44 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Point important pour disperser la Chaleur de l'Estomac
- Dans les maladies fébriles dues à un facteur pathogène externe, on l'utilise dans les atteintes du Yang Ming dans le cadre des Six Niveaux, ou de la couche du Qi dans le cadre des Quatre Couches
- Efficace pour calmer la douleur située le long du méridien de l'Estomac, surtout au niveau de la mâchoire inférieure
- Souvent associé à GI-4 Hegu, il chasse le Vent de la face et s'utilise donc dans les paralysies faciales et les névralgies du trijumeau

Actions

Élimine la Chaleur de l'Estomac
Élimine la Chaleur du méridien de l'Estomac
Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit
Favorise le retour à la conscience
Élimine la rétention de nourriture.

Indications

Faim excessive, maladie fébrile
Gonflement de la face, sensation de chaleur de la face, épistaxis, écoulement nasal jaune, douleur dentaire, lèvres gercées
Excès de rêves, frayeur, insomnie, sensations vertigineuses, trouble maniaco-dépressif, envie de monter sur des endroits surélevés et de chanter, personne qui se déshabille et court alentour
Perte de connaissance.

Commentaires

Ce point s'utilise essentiellement pour calmer l'Esprit lorsque ce dernier est perturbé dans le cadre d'une pathologie de l'Estomac, généralement de type Plénitude, par exemple, un Feu de l'Estomac qui se transmet au Cœur et engendre un Feu du Cœur. L'utilisation de ce point permet de calmer en même temps l'Estomac et l'Esprit. On l'utilise souvent pour traiter les insomnies qui surviennent dans ce contexte.

Un des effets spécifiques de ce point est de disperser le Feu du Cœur, auquel cas on lui applique directement des cônes de moxas.

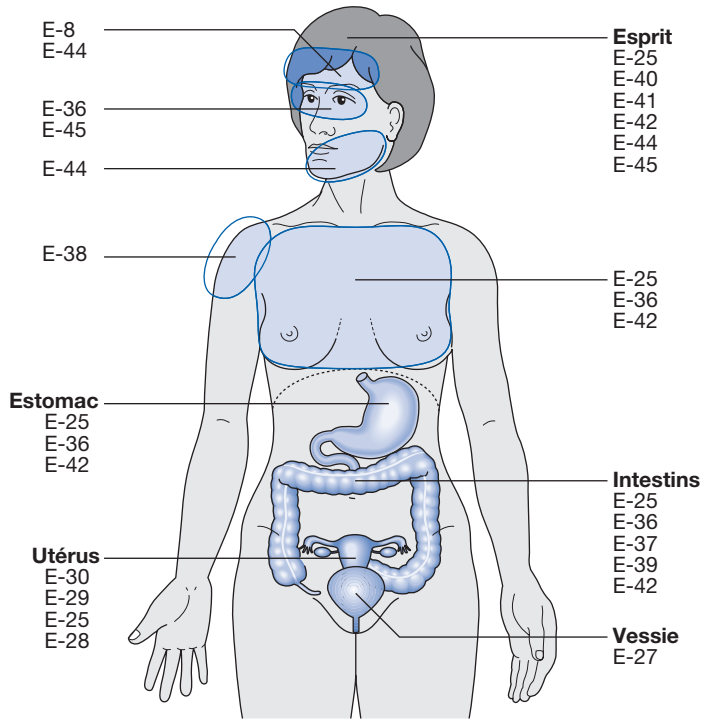


Figure 56.3 Zones sous l'influence des points du méridien de l'Estomac

Le cadre 56.34 résume les fonctions de E-45.

La figure 56.3 présente les zones qui sont sous l'influence des points du méridien de l'Estomac.

CADRE 56.34 E-45 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Disperse la Chaleur de l'Estomac
- Disperse la Chaleur du méridien de l'Estomac au niveau de la face
- Calme l'Esprit et draine le Feu du Cœur

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Le trajet du méridien principal de l'Estomac
2. Le trajet du méridien de Communication de l'Estomac
3. Le sens général des points de l'Estomac
4. Les fonctions individuelles des points de l'Estomac.

NOTES

1. Cao Tie Min 1998 « Pattern Identification and Acupuncture Treatment of Trigeminal Neuralgia », Chinese Acupuncture and Moxibustion, n° 7, p. 425.
2. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵枢经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 73.
3. Li Dong Yuan 1249 Traité sur la Rate et l'Estomac, cité dans Li Shi Zhen 1985 « Clinical Application of Frequently Used Acupuncture Points » (*Chang Yong Shu Xue Lin Chuang Fa Hui* 常用腧穴临床发挥), People's Health Publishing House, Beijing, p. 195.
4. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing Groupe de recherche sur le Shan Han Lun 1980 Traité sur les maladies dues au Froid (*Shang Han Lun* 伤寒论), Shanghai Science Publishing House, Shanghai, première publication aux environs de 220, p. 369.
5. L'axe spirituel, p. 73.

Chapitre **57**

LE MÉRIDIEN DE LA RATE

Trajet du méridien Principal *1001*
Trajet du méridien de Communication *1001*

Rte-1 YINBAI *BLANC CACHÉ 1002*
Rte-2 DADU *GRANDE CAPITALE 1003*
Rte-3 TAIBAI *GRAND BLANC 1003*
Rte-4 GONGSUN *MÉRIDIENS MINUSCULES DE COMMUNICATION 1004*
Rte-5 SHANGQIU *MONTICULE DE MÉTAL 1005*
Rte-6 SANYINJIAO *RÉUNION DES TROIS YIN 1006*
Rte-8 DIJI *PIVOT DE LA TERRE 1008*
Rte-9 YINLINGQUAN *SOURCE DE LA COLLINE DU YIN 1008*
Rte-10 XUEHAI *MER DU SANG 1009*
Rte-12 CHONGMEN *PORTE DE LA RUÉE 1010*
Rte-15 DAHENG *GRAND TRAIT HORIZONTAL 1010*
Rte-21 DABAO *CONTRÔLE GÉNÉRAL 1011*

Trajet du méridien Principal

Le méridien de la Rate part de l'extrémité du gros orteil et remonte le long du bord interne du pied jusqu'à la malléole interne. Il suit ensuite le bord postérieur du tibia, passe par le genou et la cuisse, et pénètre dans l'abdomen. Il gagne ensuite la rate et l'estomac puis remonte, traverse le diaphragme, et atteint l'œsophage. Il se termine au centre de la langue.

Une branche part de l'estomac, traverse le diaphragme et se relie au cœur (Fig. 57.1).

Trajet du méridien de Communication

Le méridien de Communication se relie avec le méridien de l'Estomac au point Rte-4 Gongsun. Une autre branche pénètre dans l'abdomen et se relie au gros intestin et à l'estomac (Fig. 57.2).

Le cadre 57.1 donne une vue d'ensemble des points du méridien de la Rate.

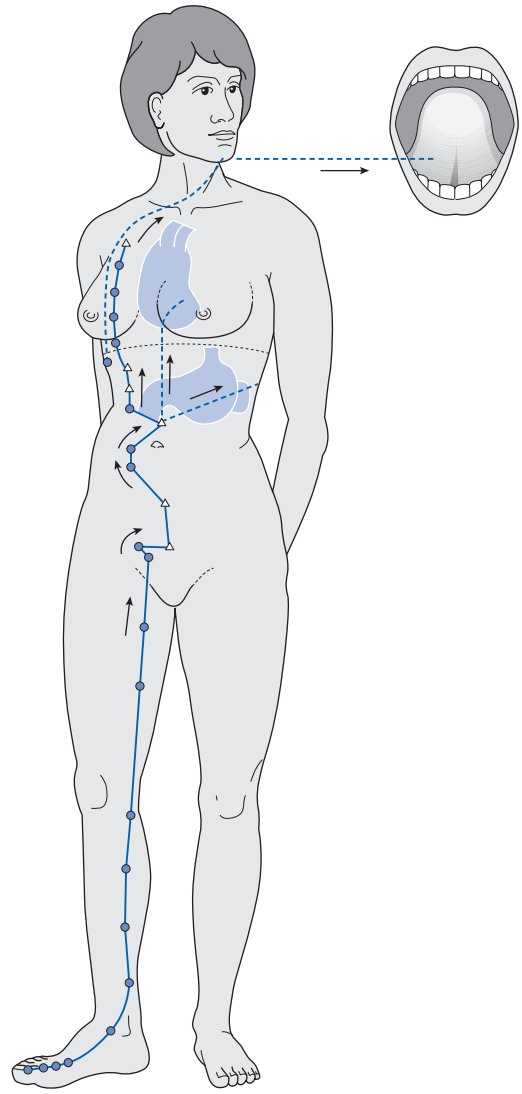


Figure 57.1 Méridien Principal de la Rate

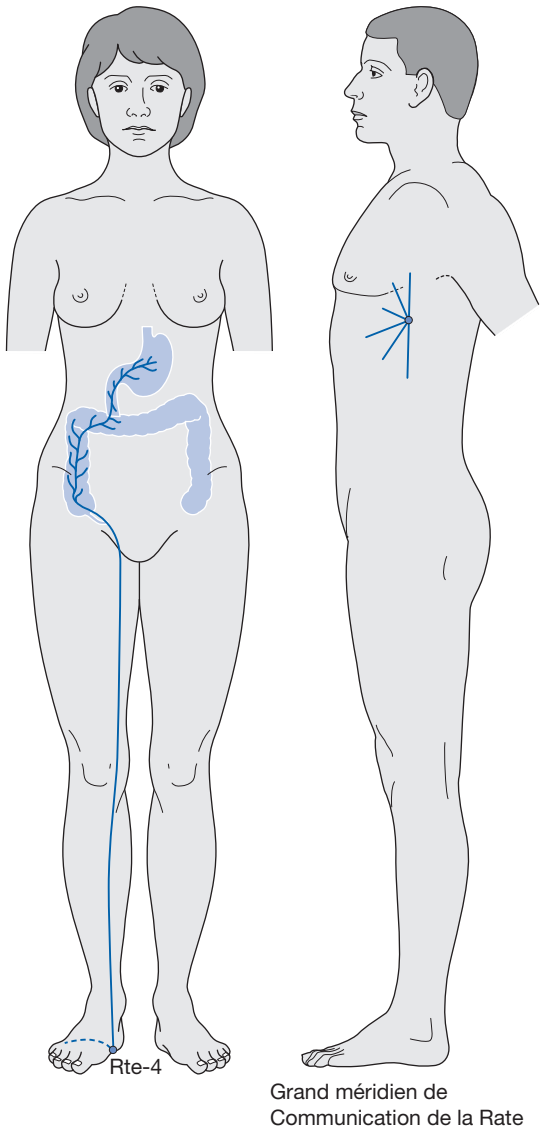


Figure 57.2 Méridien de Communication de la Rate et Grand méridien de Communication de la Rate

CADRE 57.1 VUE D'ENSEMBLE DES POINTS DE LA RATE

- Ils agissent sur la face interne de la jambe
- Ils agissent sur l'Utérus
- Ils agissent sur le Sang (ils arrêtent les saignements, rafraîchissent le Sang, redonnent de la vigueur au Sang et nourrissent le Sang)
- Ils nourrissent le Yin

Rte-1 YINBAI *BLANC CACHÉ*

Nature

Points Puits (*Jing*)
Point Bois
Un des points des fantômes de Sun Si Miao.

Actions

Régule la Rate
Arrête les saignements
Calme l'Esprit.

Indications

Distension abdominale, diarrhée, vomissements, absence d'envie de manger
Saignements utérins anormaux, sang dans les urines, sang dans les selles, vomissements de sang, épistaxis, maladie fébrile avec épistaxis
Agitation, soupirs, tristesse, trouble maniaco-dépressif, excès de rêves, insomnie.

Commentaires

Rte-1 s'utilise normalement dans les tableaux de Plénitude de la Rate. Une utilisation particulière de ce point consiste à y pratiquer une moxibustion directe pour arrêter les saignements de n'importe quelle partie du corps, surtout de l'utérus. Il arrête les saignements en renforçant la fonction qu'a la rate de retenir le Sang. On peut donc l'utiliser en cas de saignements du nez, de l'estomac, de la vessie, ou des intestins.

Ce point s'emploie aussi en cas d'agitation mentale et de dépression dans le cadre de tableaux de type Plénitude dus à des stases de Sang. Dans ce cas, il calme l'Esprit et supprime l'abondance de rêves.

Le cadre 57.2 résume les fonctions de Rte-1.

CADRE 57.2 Rte-1 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Rte-1 s'utilise normalement dans les tableaux de Plénitude de la Rate
- En moxibustion directe, il arrête les saignements de n'importe quelle partie du corps, surtout de l'utérus
- Agitation mentale et dépression dans le cadre de tableaux de type Plénitude dus à des stases de Sang

Rte-2 DADU *GRANDE CAPITALE*

Nature

Point Jaillissement (*Ying*)
Point Feu
Point de tonification.

Actions

Régule la Rate
Dissout l'Humidité
Disperse la Chaleur
Calme l'Esprit.

Indications

Distension abdominale, douleur épigastrique, vomissements, diarrhée, constipation
Gonflement soudain des membres, sensation de lourdeur du corps, sensation d'oppression dans la poitrine
Maladie fébrile sans transpiration
Agitation, insomnie.

Commentaires

Bien que ce soit le point de « tonification » de la Rate selon la théorie des Cinq Éléments, on l'utilise rarement pour tonifier la Rate mais bien plus souvent pour disperser la Chaleur dans les tableaux de Plénitude. En particulier, on l'emploie au stade initial des maladies fébriles dues à la Chaleur externe afin de promouvoir la transpiration et de disperser la Chaleur.

Il calme aussi l'Esprit et s'emploie pour les perturbations de l'Esprit qui surviennent sur fond de Chaleur dans la Rate et l'Estomac.

Le cadre 57.3 résume les fonctions de Rte-2.

CADRE 57.3 Rte-2 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Disperse la Chaleur dans les tableaux de Plénitude
- Maladies fébriles dues à la Chaleur externe
- Calme aussi l'Esprit : perturbations de l'Esprit qui surviennent sur fond de Chaleur dans la Rate et l'Estomac

Rte-3 TAIBAI *GRAND BLANC*

Nature

Point Rivière (*Shu*) et point Source (*Yuan*)
Point Terre.

Actions

Renforce la Rate
Stimule l'Intellect (*Yi*)
Dissout l'Humidité
Régule les Intestins
Renforce les muscles de la colonne vertébrale.

Commentaires

Rte-3 est un point majeur pour tonifier la Rate car c'est le point Source du méridien et en même temps le point Terre d'un méridien Terre. Comme la Rate se rattache à la Terre, qui est au centre des Cinq Éléments, le point Source de la Rate est le « centre du centre ». Ce point est donc très fréquemment utilisé pour tonifier la Rate dans tous les tableaux de Vide de cet organe.

En particulier, Rte-3 stimule les facultés mentales se rattachant à l'Intellect (*Yi*) qui, en médecine chinoise, sont associées aux fonctions de la Rate, et il peut ainsi s'employer lorsque le surmenage intellectuel a affaibli le Qi de la Rate. L'utilisation de Rte-3 peut alors stimuler le cerveau, améliorer la mémoire et favoriser la clarté de l'esprit. Ce point est utile pour stimuler la puissance intellectuelle des patients qui souffrent d'un syndrome chronique de fatigue post-virale.

Une autre fonction importante de ce point est d'éliminer l'Humidité. On l'emploie dans n'importe quel tableau d'Humidité des Réchauffeurs Supérieur, Moyen et Inférieur. Lorsqu'on l'utilise pour éliminer l'Humidité, il faut le piquer en dispersion. Une pensée confuse, une sensation de lourdeur et de brouillard dans la tête, une sensation d'oppression dans la poitrine, une sensation d'oppression et de plénitude de l'épigastre, un manque d'appétit, une sensation de lourdeur du corps, un enduit lingual collant sont tous des exemples de signes et symptômes d'Humidité. D'après mon expérience, Rte-3 est particulièrement utile pour dissoudre l'Humidité de la tête qui engendre une sensation de lourdeur et de brouillard dans la tête et une céphalée frontale sourde.

Rte-3 s'utilise aussi souvent en cas d'accumulation chronique de Glaires dans le Poumon. Les Glaires sont

CADRE 57.4 Rte-3 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Point majeur pour tonifier la Rate
- Stimule l'Intellect (*Yi*) et les facultés mentales
- Régule les Intestins (distension et douleur abdominales, diarrhée)
- Dissout l'Humidité, surtout de la tête
- Dissout les Glaires et renforce le Poumon
- Renforce les muscles de la colonne vertébrale

stockées par le Poumon mais elles sont produites par la Rate, suite à une altération de sa fonction de transport et de transformation. Tonifier Rte-3 peut à la fois tonifier la Rate afin de renforcer le Poumon (tonifier la Terre afin de nourrir le Métal) et dissoudre les Glaires.

Un effet moins connu de ce point est de renforcer la colonne vertébrale. Selon le chapitre 4 des « Questions simples », la Rate contrôle la colonne vertébrale.[1] D'après ma propre expérience, Rte-3 est un point extrêmement utile pour renforcer et redresser la colonne vertébrale en cas de douleurs dorsales chroniques.

Le cadre 57.4 résume les fonctions de Rte-3.

Rte-4 GONGSUN *MÉRIDIENS MINUSCULES DE COMMUNICATION*

Nature

Point de Communication (*Luo*)
Point d'ouverture du Vaisseau Pénétrant.

Actions

Harmonise le Réchauffeur Moyen
Régule les Intestins
Régule le Vaisseau Pénétrant
Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit
Arrête les saignements
Régule les menstruations
A des effets bénéfiques sur les pieds et les orteils.

Indications

Plénitude, distension et douleur épigastriques, constriction de l'œsophage
Plénitude, distension et douleur abdominales, borborygmes, diarrhée, aliments mal digérés dans les selles
Trouble maniaco-dépressif, anxiété, insomnie, agitation mentale, douleur de la poitrine
Sang dans les selles, saignements utérins anormaux
Règles douloureuses, règles irrégulières, rétention de placenta, rétention de lochies
Douleur dans le talon, engourdissement du pied, pieds froids, plante des pieds chaude, douleur de la voûte plantaire, douleur du gros orteil, infection fongique du gros orteil.

Commentaires

C'est un point complexe qui a une sphère d'action très étendue. Rte-4 sert dans les tableaux de Plénitude de l'Estomac et de la Rate, par exemple, en cas d'accumulation d'Humidité dans l'épigastre, de stases de Sang dans l'Estomac, de Chaleur de l'Estomac ou de montée du Qi Rebelle de l'Estomac. C'est pourquoi on l'utilise très fréquemment pour disperser la plénitude de l'épigastre et pour calmer les douleurs épigastriques ou abdominales.

Ses autres fonctions sont dérivées de la relation qu'il entretient avec le Vaisseau Pénétrant. Ce méridien est la « Mer des 12 méridiens », de même que la « Mer du Sang », il pénètre dans l'Utérus et régit les menstruations. Rte-4, en tonifiant et en harmonisant le Vaisseau Pénétrant, régule les menstruations et calme les saignements excessifs tout en tonifiant la fonction qu'a la Rate de retenir le Sang.

Le Vaisseau Pénétrant traverse le Cœur et son syndrome de Qi rebelle affecte le Cœur et l'Esprit. C'est pour cette raison qu'on peut utiliser Rte-4 en cas d'anxiété, d'agitation mentale, de douleur et de constriction dans la poitrine, et d'insomnie.

Tous les points de Communication des méridiens Yin arrêtent les saignements des méridiens appropriés. Rte-4 arrête donc les saignements du système digestif. Toutefois, de par sa connexion avec le Vaisseau Pénétrant (qui est la Mer du Sang), il peut arrêter les saignements de n'importe quelle partie du corps (le Vaisseau Pénétrant contrôle aussi tous les méridiens de Communication du Sang).

La branche descendante du Vaisseau Pénétrant va à la voûte plantaire et à la plante des pieds, puis au gros orteil. C'est pourquoi Rte-4 peut traiter la douleur des pieds, les pieds froids, l'engourdissement des pieds et les troubles du gros orteil.

Le nom chinois de ce point est généralement traduit par « petit-fils et grand-père », selon le sens des deux caractères qui le composent, mais il peut aussi signifier « ensemble des méridiens Minuscules de Communication ». En fait, *gong* signifie « ensemble » et « *sun* », qui signifie « repousse de la plante », est le même caractère que celui qui désigne les méridiens Minuscules de Communication. La « repousse de la plante » serait donc une façon imagée pour évoquer les méridiens Minuscules de Communication qui « partent » des méridiens de Communication comme une « repousse de plante ». Les vaisseaux Sun Luo sont comme des vaisseaux capillaires qui courent à la surface de tout le corps et qui constituent des branches des méridiens de Communication eux-mêmes (Fig. 57.3). Cette appellation est donc tout à fait plausible car le Vaisseau Pénétrant (dont Rte-4 est le point d'ouverture) contrôle l'ensemble du réseau de méridiens Minuscules de Communication du corps. De plus, la Rate elle-même contrôle les méridiens secondaires par l'intermédiaire de Rte-21 Dabao.

Dans « Explication des points d'acupuncture », on trouve une interprétation peu courante du nom de ce point. Il y est dit que Rte-1 se rattache au Bois, Rte-2 au Feu et Rte-3 à la Terre. Le Bois engendre le Feu, qui engendre la Terre. On peut comparer ce lien à trois générations de grands-parents, parents et enfants dans lesquelles Rte-1 serait un grand-parent, Rte-2 un parent et Rte-3 un enfant ; Rte-4 serait alors un petit-enfant.[2] Toutefois, si on suit cette logique, tous les quatrièmes points des méridiens Yin devraient avoir « petit-enfant » dans leur nom, mais cet ouvrage n'explique pas pourquoi seul le quatrième point du méridien de la Rate porte ce nom !

Le cadre 57.5 résume les fonctions de Rte-4.

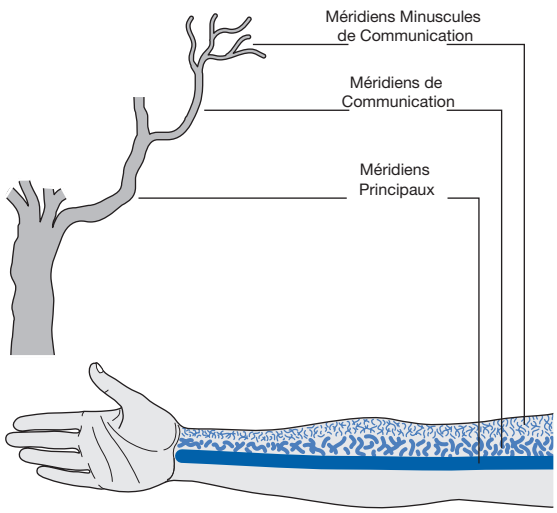


Figure 57.3 Méridiens Minuscules de Communication

CADRE 57.5 Rte-4 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Point important pour les tableaux de Plénitude du Réchauffeur Moyen. Plénitude et douleur
- Point important pour réguler les Intestins dans les tableaux de Plénitude. Plénitude et douleur
- Point d'ouverture du Vaisseau Pénétrant
- Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit (anxiété, agitation mentale, douleur et constriction de la poitrine)
- Arrête les saignements, surtout des Intestins et de l'Utérus
- Régule les menstruations, surtout les règles douloureuses
- A des effets bénéfiques sur les pieds et les orteils (pieds froids, engourdissement des pieds, douleur des pieds, infections fongiques du gros orteil)

Rte-5 SHANGQIU *MONTICULE DE MÉTAL*

Nature

Point Fleuve (*Jing*)
Point Métal
Point d'harmonisation.

Actions

Fortifie la Rate
Régule les Intestins
Dissout l'Humidité
A des effets bénéfiques sur les tendons et les articulations
Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit.

Indications

Vide de la Rate, fatigue, lassitude, somnolence, léthargie, envie de rester couché

Distension abdominale, borborygmes, diarrhée, aliments mal digérés dans les selles, constipation
Douleur et contracture des tendons, douleur de la cheville, douleur de la face interne de la cuisse, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) des Os, sensation de lourdeur du corps avec articulations douloureuses
Trouble maniaco-dépressif, agitation, excès de réflexion, rires déplacés, cauchemars, mélancolie.

Commentaires

Rte-5 est un point important pour les tendons et les articulations. Comme c'est un point Fleuve, c'est le point où le Qi du méridien est envoyé dans les os et les articulations. Ce point est, en fait, très souvent utilisé dans les Syndromes d'Obstruction Douloureuse de type Humidité, surtout lorsqu'ils affectent le genou ou la cheville. En réalité, on peut aussi s'en servir comme point Fleuve général, pour n'importe quel méridien atteint par un Syndrome d'Obstruction Douloureuse de type Humidité.

J'ai choisi de traduire le nom de ce point par « Monticule de métal », plutôt que par « Monticule du marchand », car le premier caractère, dans ce contexte précis, peut signifier « Métal » dans le sens où on l'entend dans la théorie des Cinq Éléments (tout comme P-11 Shaoshang et GI-1 Shangyang).[3]

Le cadre 57.6 résume les fonctions de Rte-5.

Rte-6 SANYINJIAO *RÉUNION DES TROIS YIN*

Nature

Point de croisement des trois méridiens Yin de la jambe.

CADRE 57.6 Rte-5 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Point important qui agit sur tous les tendons et articulations dans le cadre du Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*)
- Renforce la Rate en cas de vide de la Rate (fatigue, lassitude, envie de rester couché)
- Régule les Intestins
- Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit

Actions

Renforce la Rate
Élimine l'Humidité
Favorise les fonctions du Foie et la libre circulation du Qi du Foie
Tonifie le Rein
Nourrit le Sang et le Yin
A un effet bénéfique sur les mictions
Régule l'utérus et les menstruations
Fait circuler le Sang et élimine les stases
Rafraîchit le Sang
Soulage la douleur
Calme l'Esprit.

Indications

Vide de la Rate et de l'Estomac
Sensation de lourdeur, œdème, plénitude abdominale
Distension abdominale, abdomen froid, douleur ombilicale,
Sensations vertigineuses, vision trouble, acouphènes
Règles irrégulières, difficultés à concevoir, saignements utérins excessifs, règles douloureuses
Masses abdominales, règles douloureuses, rétention de lochies, rétention de fœtus mort
Mictions difficiles, énurésie, urines troubles
Émission involontaire de sperme, impuissance, hyperactivité sexuelle, douleur du pénis, testicules rabougris
Palpitations, insomnie, vide de la Vésicule Biliaire, timidité.

Commentaires

C'est un des points les plus importants et il possède une sphère d'action extrêmement étendue.

Tout d'abord, il tonifie la Rate et peut donc s'employer dans tous les tableaux de Vide de la Rate qui s'accompagnent d'une perte de l'appétit, de selles molles et de fatigue. En association avec E-36 Zusanli tout particulièrement, il tonifie fortement le Qi du Réchauffeur Moyen et se révèle extrêmement efficace pour tonifier le Qi et le Sang en cas de fatigue chronique.

Outre le fait qu'il tonifie le Qi, Rte-6 est un des principaux points pour éliminer l'Humidité, que celle-ci soit associée au Froid ou à la Chaleur, surtout lorsqu'elle est localisée dans le Réchauffeur Inférieur. Dans ce contexte, c'est un point indispensable pour traiter tous les tableaux pathologiques du Réchauffeur Inférieur qui sont dus à une Chaleur-Humidité ou un Froid-Humidité

et qui se manifestent par des symptômes tels que des écoulements vaginaux excessifs, des mucosités dans les selles, des urines troubles, des démangeaisons du scrotum ou du vagin.

Rte-6 exerce aussi une action spécifique sur la fonction urinaire, en relation avec l'obstruction du Réchauffeur Inférieur par l'Humidité. Il est donc indiqué en cas de symptômes urinaires causés par la présence d'Humidité dans le Réchauffeur Inférieur, comme des mictions difficiles, des mictions douloureuses avec urines troubles ou une rétention d'urines. Ce point a un effet puissant pour « aplanir » les obstructions et calmer la douleur.

Rte-6 est le point de croisement des méridiens de la Rate, du Foie et du Rein, ce qui fait que son action peut aussi s'étendre à ces deux derniers méridiens. En particulier, il peut assurer la libre circulation du Qi du Foie lorsque celui-ci stagne, surtout s'il stagne dans le Réchauffeur Inférieur et entraîne des symptômes comme des douleurs abdominales, de la constipation avec des selles fragmentées et des règles douloureuses.

Parce qu'il est aussi le point de croisement du méridien du Rein, il peut tonifier le Rein, surtout le Yin du Rein, et il s'emploie donc en cas de vertiges, d'acouphènes, de transpirations nocturnes, de sensation de chaleur, de bouche sèche et autres symptômes de vide de Yin du Rein.

Rte-6 a une forte influence sur le Sang. Tout d'abord, il peut nourrir le Sang et le Yin et il s'utilise très fréquemment à la fois en cas de vide de Sang et de vide de Yin, souvent en association avec E-36 Zusanli.

On peut aussi l'employer pour éliminer les stases de Sang, surtout en relation avec l'Utérus et c'est pourquoi on l'utilise pour faire circuler le Sang dans le Réchauffeur Inférieur en cas de symptômes comme la dysménorrhée avec caillots de sang ou la présence de sang noir dans les selles.

Il peut aussi rafraîchir le Sang et il s'utilise donc en cas de Chaleur du Sang, que ce soit dans le cadre de maladies dues à la Chaleur externe, au niveau de la couche du Sang, ou simplement dans des cas chroniques de Chaleur du Sang, comme dans certains types de pathologies dermatologiques.

Il arrête les saignements à la fois en tonifiant la Rate et en rafraîchissant le Sang ; il est particulièrement efficace pour les saignements de l'intestin ou de l'Utérus.

Rte-6 a aussi pour fonction de calmer la douleur, surtout si elle est localisée dans le bas abdomen, et on peut l'employer pour soulager les douleurs abdominales, quelle que soit leur cause. Cette fonction est, de toute évidence, liée à la faculté qu'a ce point d'assurer la libre circulation du Qi du Foie, d'éliminer l'Humidité et de tonifier la Rate, autrement dit, de favoriser tout ce qui est susceptible de réguler l'énergie dans le bas abdomen.

Rte-6 est un point majeur pour tout trouble gynécologique car il régule l'Utérus et les menstruations, calme la douleur et élimine l'Humidité des organes génitaux. On l'emploie pour réguler les menstruations lorsque le cycle est irrégulier, en cas de leucorrhées, de ménorragie, ou de dysménorrhée. C'est un point essentiel pour traiter la plupart des troubles gynécologiques.

Enfin, Rte-6 exerce un effet calmant puissant sur l'Esprit et s'utilise fréquemment pour traiter l'insomnie, surtout si elle vient d'un vide de Sang ou de Yin. En particulier, on l'utilise en cas de vide de Sang de la Rate et du Cœur lorsque la Rate ne produit pas suffisamment de Sang, que le Cœur n'est donc pas correctement approvisionné en Sang, et que l'Esprit, alors sans logis, flotte la nuit, provoquant des insomnies. C'est Rte-6 qu'il faut employer dans ce cas, car il va simultanément tonifier la Rate, nourrir le Sang et calmer l'Esprit.

Le cadre 57.7 résume les fonctions de Rte-6.

CADRE 57.7 Rte-6 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Point majeur pour tonifier la Rate en cas de vide de la Rate (en association avec E-36 Zusanli)
- Point très important pour éliminer l'Humidité dans le Réchauffeur Inférieur (troubles gynécologiques et urinaires)
- Fait circuler le Qi du Foie et apaise le Foie
- Douleur du bas abdomen
- Nourrit le Yin
- Nourrit le Sang (en association avec E-36 Zusanli et F-8 Ququan)
- Redonne de la vigueur au Sang et élimine les stases de Sang
- Arrête les saignements
- Rafraîchit le Sang dans les maladies fébriles ou en cas de Chaleur du Sang chronique (maladies de la peau)
- Point majeur pour les troubles gynécologiques
- Calme l'Esprit

Rte-8 DIJI *PIVOT DE LA TERRE*

Nature

Point d'Accumulation (*Xi*).

Actions

Harmonise la Rate et dissout l'Humidité
Régule le Qi et le Sang
Régule l'Utérus
Lève les obstructions du méridien
Calme la douleur
Arrête les saignements.

Indications

Distension et douleur abdominale, manque d'appétit
Règles irrégulières, règles douloureuses, masses abdominales chez la femme (*Zheng Jia*)
Saignements menstruels excessifs, sang dans les selles.

Commentaires

Comme tous les points d'Accumulation, Rte-8 lève les obstructions et calme la douleur, surtout dans les tableaux de type Plénitude. On l'utilise très fréquemment pour calmer la douleur dans la dysménorrhée aiguë. On l'intègre aussi à la stratégie thérapeutique des dysménorrhées chroniques et on l'utilise alors juste avant les règles (généralement en dispersion), pour faire circuler le Qi et redonner de la vigueur au Sang, alors que d'autres points sont utilisés (le plus souvent en tonification) pour traiter la racine de la pathologie.

Rte-8 régule l'Utérus et calme la douleur en redonnant de la vigueur au Sang (autrement dit, en éliminant les stases de Sang). Comme tous les points d'Accumulation, ce point peut aussi arrêter les saignements aigus et on l'utilise pour arrêter les saignements menstruels excessifs et les saignements de l'intestin.

J'ai traduit le caractère *ji* qui compose le nom de ce point par « pivot ». Il faut souligner que ce *ji* est le même que celui de *Qi Ji*, qui signifie « Mécanisme du Qi » (voir ch. 4). On pourrait donc aussi envisager de traduire le nom de ce point par « Mécanisme de la Terre », ce qui impliquerait que ce point régule le Mécanisme du Qi, autrement dit, qu'il harmonise la montée et la descente, de même que l'entrée et la sortie du Qi.

Le cadre 57.8 résume les fonctions de Rte-8.

CADRE 57.8 Rte-8 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- En tant que point d'Accumulation, il traite la douleur aiguë
- S'emploie fréquemment pour arrêter les douleurs menstruelles
- Arrête les saignements menstruels excessifs

Rte-9 YINLINGQUAN *SOURCE DE LA COLLINE DU YIN*

Nature

Point Mer (*He*)
Point Eau.

Actions

Régule la Rate
Élimine l'Humidité
Ouvre la voie des Eaux
A des effets bénéfiques sur le Réchauffeur Inférieur
A des effets bénéfiques sur les mictions.

Indications

Douleur et distension abdominales, manque d'appétit, diarrhée
Œdème, gonflement des jambes
Mictions difficiles, rétention d'urines, énurésie, mictions douloureuses
Gonflement des genoux, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) des jambes.

Commentaires

Rte-9 est un point majeur pour éliminer l'Humidité du Réchauffeur Inférieur. Il est extrêmement utilisé dans toutes les pathologies dues à une obstruction provoquée par de l'Humidité dans le Réchauffeur Inférieur, que ce soit du Froid-Humidité ou de la Chaleur-Humidité. C'est pourquoi on l'utilise pour traiter des symptômes comme des mictions difficiles, de la rétention d'urines, des mictions douloureuses, des urines troubles, des écoulements vaginaux excessifs, des diarrhées nauséabondes, du mucus dans les selles, des œdèmes des jambes ou de l'abdomen. Ce point est alors dispersé pour éliminer l'Humidité.

CADRE 57.9 Rte-9 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Point majeur pour éliminer l'Humidité du Réchauffeur Inférieur
- Résorbe les œdèmes dans le Réchauffeur Inférieur
- Élimine l'Humidité dans les troubles urinaires
- Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) du genou avec gonflement du genou

Rte-9 s'emploie également souvent pour traiter le Syndrome d'Obstruction Douloureuse du genou, surtout lorsque celui-ci provient de l'Humidité (auquel cas le genou est gonflé), car il lève les obstructions et élimine l'Humidité.

Le cadre 57.9 résume les fonctions de Rte-9.

Rte-10 XUEHAI *MER DU SANG*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Rafraîchit le Sang
Redonne de la vigueur au Sang et élimine les stases
Arrête les saignements
Régule les menstruations
Nourrit le Sang
Soumet le Qi rebelle.

Indications

Urticaire, eczéma, érysipèle, zona, lésions cutanées chaudes au toucher, ulcères et démangeaisons du scrotum, démangeaisons des organes génitaux externes
Règles irrégulières, règles douloureuses, aménorrhée, saignements utérins anormaux après l'accouchement.

Commentaires

Traditionnellement, Rte-10 est un point sujet à controverse quant à son action sur le Sang. Certains sont fermement convaincus qu'il redonne uniquement de la vigueur au Sang, d'autres pensent qu'il rafraîchit le Sang, d'autres encore affirment qu'il peut nourrir le Sang. La réalité est ce que point peut faire tout cela.

Il rafraîchit sans aucun doute le Sang, surtout en liaison avec la peau, comme le montrent ses indications : urticaire et éruptions cutanées. Il est également évident, d'après ses indications, qu'il peut arrêter les saignements utérins tout en redonnant de la vigueur au Sang de l'Utérus (règles douloureuses). Mais arrête-t-il les saignements utérins en rafraîchissant le Sang ou en tonifiant la fonction qu'a la Rate de maintenir le Sang dans les vaisseaux ? À nouveau, la réponse est « les deux ».

Piqué en tonification, il peut aussi nourrir le Sang, mais on l'utilise rarement ainsi car on lui préfère généralement Rte-6 Sanyinjiao.

La meilleure façon de comprendre les fonctions de Rte-10 se trouve dans « Explication des points d'acupuncture » (1654).[4] Cet ouvrage dit qu'on peut utiliser Rte-10 en cas de saignements utérins de type *lou* (c'est-à-dire des saignements goutte à goutte) ou de type *beng* (c'est-à-dire des saignements abondants) dus à une alimentation irrégulière, au surmenage ou au vide de Qi. Dans ces cas-là, on applique sept cônes de moxas sur ce point. On voit ainsi clairement que Rte-10 peut servir à arrêter les saignements. Ce même ouvrage souligne encore quelque chose d'intéressant, à savoir qu'on peut utiliser Rte-10 lorsque le Qi se rebelle et monte en raison d'un vide de Sang qui entraîne une distension abdominale. On lit : *« Lorsque le Sang est vide, le Qi se rebelle et monte, et entraîne une distension abdominale ; utiliser ce point en dispersion pour soumettre le Qi rebelle et en tonification pour nourrir le Sang »*.[5] Cet extrait dit clairement qu'on peut utiliser Rte-10 pour nourrir le Sang.

Le « Grand dictionnaire d'acupuncture chinoise » répertorie les indications suivantes concernant Rte-10 : règles irrégulières, règles douloureuses, aménorrhée, ménorragie, éruptions cutanées, démangeaisons, Syndrome des mictions douloureuses (*Lin*), Qi rebelle dans l'abdomen. Ce dictionnaire dit que ce point redonne de la vigueur au Sang de la Rate et qu'il traite la distension abdominale.[6]

Rte-10 se rattache au méridien de la Rate ; la Rate est la source du Sang postnatal et elle rassemble le Sang (c'est-à-dire qu'elle maintient le Sang dans les vaisseaux). Le Cœur gouverne le Sang, le Foie stocke le Sang et le Rein joue un rôle dans la production du Sang. Les points Rn-10 Yingu, F-8 Ququan et Rte-9 Yinlingquan (tous des points Eau) engendrent une vague de Yin qui, à partir du point Rte-10, passe ensuite dans les méridiens de Communication du Sang. Ainsi, Rte-10 fonctionne comme un point d'Accumu-

CADRE 57.10 Rte-10 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Nourrit le Sang
- Rafraîchit le Sang dans les maladies de la peau
- Redonne de la vigueur au Sang de l'Utérus
- Arrête les saignements

lation (*Xi*) du Sang (Rte-10 porte aussi le nom de *Xuexi*, c'est-à-dire « point d'Accumulation du Sang »), qui retient le Sang et arrête les saignements en faisant retourner le Sang dans les vaisseaux.

En conclusion, on peut dire que Rte-10 a une grande variété d'actions sur le Sang car il peut nourrir le Sang (en tonification ou avec moxas), retenir le Sang (en cas de saignement, en tonification), réguler le Sang, rafraîchir le Sang et redonner de la vigueur au Sang (ces trois dernières actions en utilisant la méthode de dispersion). Ainsi, Rte-10 agit sur les méridiens de la Rate, du Foie et du Rein.

Le cadre 57.10 résume les fonctions de Rte-10.

Rte-12 CHONGMEN *PORTE DE LA RUÉE*

Nature

Point de croisement de la Rate et du Foie
Point du Vaisseau Yin de Liaison (*Yin Wei Mai*).

Actions

Fait circuler le Qi et redonne de la vigueur au Sang
Soumet le Qi rebelle du Vaisseau Pénétrant
Dissout l'Humidité et a des effets bénéfiques sur les mictions.

Indications

Plénitude et douleur abdominales, masses abdominales (*Ji Ju*), hémorroïdes, Qi du fœtus qui se précipite vers le haut et agresse le Cœur, lactation difficile
Mictions difficiles, rétention d'urines, mictions douloureuses, écoulement vaginaux excessifs.

Commentaires

Rte-12 fait circuler le Qi et redonne de la vigueur au Sang. Cette action, de même que les indications ci-dessus qui lui sont liées, vient du fait que ce point a une connexion avec le Vaisseau Pénétrant. En fait, le caractère *chong* qui compose le nom de ce point est le même que celui que l'on trouve dans le nom du Vaisseau Pénétrant, *Chong Mai*. Par exemple, le symptôme du Qi du fœtus qui se précipite vers le haut et agresse le Cœur est un symptôme de rébellion du Qi dans le Vaisseau Pénétrant.

Rte-12 est aussi un point local dans le Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) de la hanche lorsque la douleur se propage jusqu'à l'aine.

Le cadre 57.11 résume les fonctions de Rte-12.

Rte-15 DAHENG *GRAND TRAIT HORIZONTAL*

Nature

Point du Vaisseau Yin de Liaison (*Yin Wei Mai*).

Actions

Renforce la Rate
Renforce les membres
Régule le Qi
Élimine l'Humidité
Calme la douleur
A des effets bénéfiques sur le Gros Intestin.

Indications

Soupirs, tristesse, fatigue, petit appétit
Impossibilité de lever et de mouvoir les quatre membres, faiblesse des membres
Douleur abdominale, bas abdomen froid
Diarrhée chronique avec mucus dans les selles
Constipation.

CADRE 57.11 Rte-12 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Fait circuler le Qi et redonne de la vigueur au Sang
- Soumet le Qi rebelle du Vaisseau Pénétrant
- Dissout l'Humidité de la Vessie

Commentaires

C'est un point relativement important pour tous les troubles abdominaux. Tout d'abord, il renforce les fonctions de la Rate et favorise sa fonction de transport et de transformation, en liaison surtout avec le transit intestinal. C'est pourquoi ce point s'utilise fréquemment dans les constipations chroniques de type Vide, autrement dit lorsque le Qi de la Rate est insuffisant et n'arrive plus à aider le Gros Intestin à expulser les selles.

En renforçant la Rate, on renforce particulièrement les membres car on stimule la Rate dans sa fonction de transport des essences de la nourriture vers les membres. On peut donc l'employer en cas de membres froids et faibles.

Ce point peut aussi éliminer l'Humidité dans les intestins ; c'est pourquoi on l'utilise en cas de diarrhées chroniques avec mucus dans les selles.

Rte-15 régularise également le Qi de l'abdomen et assure la libre circulation du Qi du Foie, de sorte qu'on peut l'utiliser pour calmer les douleurs abdominales dues à une stagnation du Qi du Foie.

Le nom de ce point mérite quelques explications : *heng* signifie « horizontal », mais il représente aussi le trait horizontal en écriture chinoise. Le « trait », dans ce cas là, est la ligne qui traverse l'ombilic et qui passe par RM-8 Shenque, Rn-16 Huangshu, E-25 Tianshu et Rte-12 Chongmen.

Le cadre 57.12 résume les fonctions de Rte-15.

Rte-21 DABAO *CONTRÔLE GÉNÉRAL*

Nature

Point de Communication du Grand méridien de Communication de la Rate.

CADRE 57.12 Rte-15 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Régule le Qi dans l'abdomen (douleur abdominale)
- Renforce la Rate (fatigue et tristesse)
- A des effets bénéfiques sur les membres
- Élimine l'Humidité (mucus dans les selles)
- A des effets bénéfiques sur le Gros Intestin (constipation de type Vide)

Actions

Redonne de la vigueur au Sang dans les méridiens de Communication du Sang
A des effets bénéfiques sur les tendons
Régule le Qi de la poitrine.

Indications

Douleur dans le corps entier
Faiblesse des membres, flaccidité des membres, faiblesse des articulations
Toux, essoufflement, douleur de la poitrine, douleur dans les côtes, distension des hypochondres.

Commentaires

Rte-21 contrôle les méridiens de Communication du Sang de tout le corps. On l'utilise en cas de douleur généralisée due à des stases de Sang dans les méridiens de Communication du Sang avec, pour caractéristiques principales, des douleurs musculaires erratiques dans le corps entier.

Rte-21 est le point de départ du Grand méridien de Communication de la Rate qui, à partir de là, se déploie dans la poitrine et les côtes.

On a traduit le nom de ce point par « Contrôle général » car le mot « *bao* », (qui veut normalement dire « enveloppe ») prend ici le sens de « contrôler », de « prendre sur soi ». Ce nom renvoie donc à l'action de contrôle général que ce point exerce sur tous les méridiens de Communication du Sang.[7]

Le cadre 57.13 résume les fonctions de Rte-21.

La figure 57.4 présente les zones qui sont sous l'influence des points du méridien de la Rate.

CADRE 57.13 Rte-21 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Redonne de la vigueur au Sang dans les méridiens de Communication du Sang (douleur dans le corps entier)
- A des effets bénéfiques sur les tendons
- Régule le Qi de la poitrine

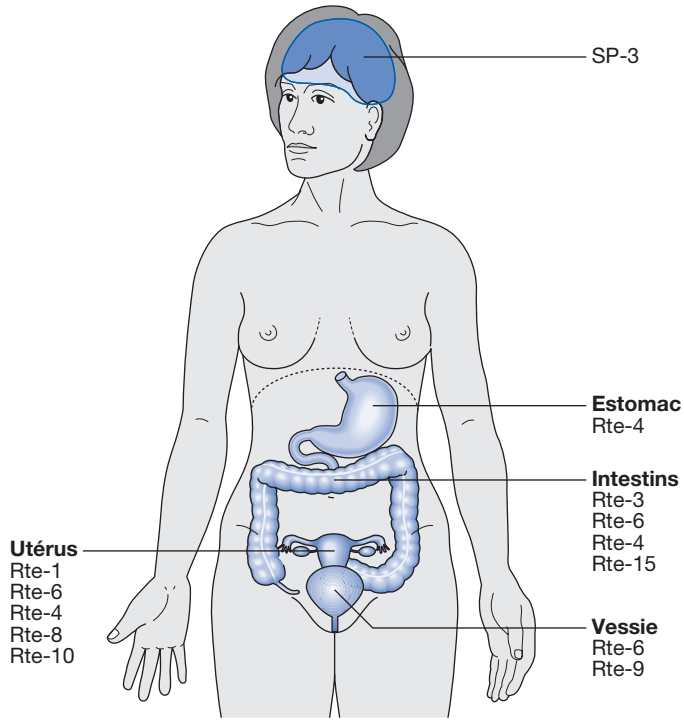


Figure 57.4 Zones sous l'influence des points du méridien de la Rate

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Le trajet du méridien principal de la Rate
2. Le trajet du méridien de Communication de la Rate
3. Le sens général des points de la Rate
4. Les fonctions individuelles des points de la Rate.

NOTES

1. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 23.
2. Yue Han Zhen 1990 Explication des points d'acupuncture (*Jing Xue Jie* 经穴解), People's Health Publishing House, Beijing, première publication en 1654, p. 117.
3. Zhang Cheng Xing 1984 A Compilation of Explanations of the Meaning of the Acupuncture Points Names (*Jing Xue Shi Yi Hui Jie* 经穴释义汇解), Shanghai Science Publishing House, Shanghai, p. 89-90.
4. Explication des points d'acupuncture, p. 125.
5. Ibid., p. 125.
6. Cheng Bao Shu 1988 Grand dictionnaire d'acupuncture (*Zhen Jiu Da Ci Dian* 针灸大辞典), Beijing Science Publishing House, Beijing, p. 314.
7. A Compilation of Explanations of the Meaning of the Acupuncture Points Names.

Chapitre 58

LE MÉRIDIEN DU CŒUR

Trajet du méridien principal *1013*
Trajet du méridien de Communication *1013*

C-1 JIQUAN *SOURCE SUPRÊME* ***1013***
C-3 SHAOHAI *MER DU SHAO YIN* ***1014***
C-4 LINGDAO *CHEMIN DE L'ESPRIT* ***1015***
C-5 TONGLI *COMMUNICATION INTERNE* ***1015***
C-6 YINXI *ACCUMULATION DU YIN* ***1016***
C-7 SHENMEN *PORTE DE L'ESPRIT* ***1016***
C-8 SHAOFU *ATELIER DU SHAO YANG* ***1018***
C-9 SHAOCHONG *PÉNÉTRATION DU SHAO YIN* ***1018***

Trajet du méridien principal

Le méridien du Cœur part du cœur. Il en émerge et traverse le diaphragme, puis se relie à l'intestin grêle. Une branche part du cœur et monte à la gorge et aux yeux.

Une autre branche part du cœur et pénètre dans le poumon pour en ressortir à l'aisselle et rejoindre le méridien superficiel qui parcourt la face médiale du bras pour se terminer à l'extrémité du bord radial de l'auriculaire (Fig. 58.1).

Trajet du méridien de Communication

De C-5 Tongli, le méridien de Communication se relie au méridien de l'Intestin Grêle. Une autre branche suit le méridien principal, pénètre dans le Cœur et monte jusqu'à la pointe de la langue et à l'œil (Fig. 58.2).

Le cadre 58.1 donne une vue d'ensemble des points du méridien de la Rate.

CADRE 58.1 VUE D'ENSEMBLE DES POINTS DE LA RATE

- Traitent l'Esprit
- Agissent sur la face interne du bras, la poitrine et les yeux

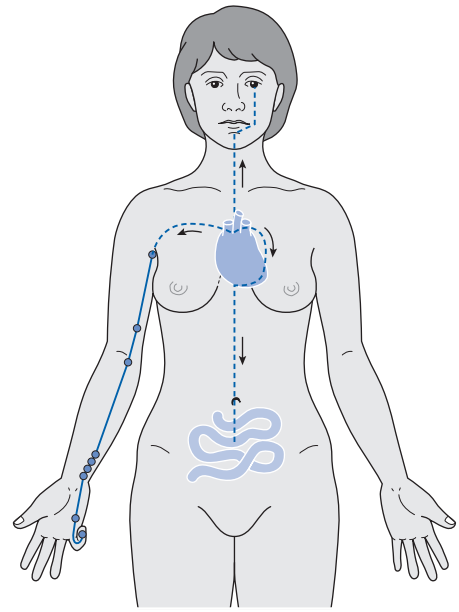


Figure 58.1 Méridien du Cœur

C-1 JIQUAN *SOURCE SUPRÊME*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Nourrit le Yin du Cœur et élimine la Chaleur-Vide
Calme l'Esprit
Lève les obstructions du méridien.

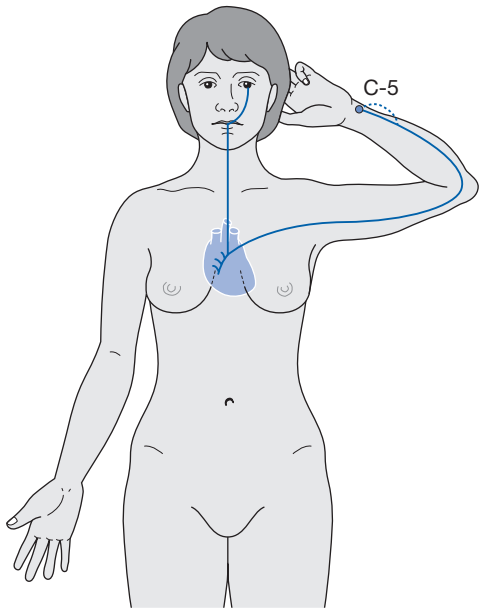


Figure 58.2 Méridien de Communication du Cœur

Indications

Douleur du cœur, douleur de la poitrine, distension et plénitude des hypochondres
Tristesse, anxiété, palpitations
Soif, gorge sèche
Impossibilité de lever l'épaule, douleur de l'aisselle.

Commentaires

Ce point s'utilise essentiellement pour nourrir le Yin du Cœur et soumettre la Chaleur-Vide du Cœur qui se manifeste par une sécheresse de la bouche, des transpirations nocturnes, de l'agitation mentale et des insomnies.

On l'emploie aussi pour traiter les séquelles d'attaque de Vent qui se traduisent par une paralysie du bras.

Le cadre 58.2 résume les fonctions de C-1.

CADRE 58.2 C-1 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Nourrit le Yin du Cœur et soumet la Chaleur-Vide (soif, gorge sèche)
- Calme l'Esprit (tristesse, anxiété, palpitations)
- Lève les obstructions du méridien (douleur du cœur, douleur de la poitrine, distension et plénitude des hypochondres, impossibilité de lever l'épaule, douleur de l'aisselle.

C-3 SHAOHAI *MER DU SHAO YIN*

Nature

Point Mer (*He*)
Point Eau.

Actions

Lève les obstructions du méridien
Calme l'Esprit
Disperse la Chaleur.

Indications

Douleur du Cœur, plénitude de la poitrine, douleur de l'aisselle, douleur du coude
Conduite maniaque, rires déplacés, agitation mentale, anxiété
Yeux rouges.

Commentaires

Ce point s'utilise essentiellement pour drainer le Feu du Cœur ou pour éliminer la Chaleur-Vide du Cœur. Il a un puissant effet calmant sur le mental (car il disperse le Feu du Cœur) et il est recommandé en cas d'anxiété et d'agitation mentale.

On l'utilise aussi comme point local pour lever les obstructions du méridien du Cœur dans les Syndromes d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*), les Syndromes d'Atrophie ou les séquelles d'attaques de Vent.

J'ai traduit son nom par « Mer du Shao Yin » plutôt que par « Mer moindre », car *Shao*, ici, renvoie clairement au *Shao Yin*, auquel est associé le Cœur. C'est pour cette même raison que le caractère *Shao* se retrouve aussi dans le nom des points C-8 Shaofu et C-9 Shaochong.

Le cadre 58.3 résume les fonctions de C-3.

CADRE 58.3 C-3 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Lève les obstructions du méridien (douleur du Cœur, plénitude de la poitrine, douleur de l'aisselle, douleur du coude)
- Calme l'Esprit (conduite maniaque, rires déplacés, agitation mentale, anxiété)
- Élimine la Chaleur (yeux rouges)

C-4 LINGDAO *CHEMIN DE L'ESPRIT*

Nature

Point Fleuve (*Jing*)
Point Métal.

Actions

Calme l'Esprit
Soumet le Qi rebelle
Détend les tendons.

Indications

Tristesse, peur, anxiété, agitation mentale
Haut-le-cœur, rougeur et gonflement des yeux
Contracture du coude et du bras.

Commentaires

Ce point s'utilise essentiellement pour les problèmes de méridien car en tant que point Fleuve, il exerce une influence particulière sur les os et les articulations. On l'emploie donc en cas de spasmes et de névralgies de l'avant-bras et de Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) du coude et du poignet lorsque l'obstruction se situe le long des méridiens du Cœur et de l'Intestin Grêle.

Comme il soumet le Qi rebelle, C-4 peut aussi servir en cas de nausées car ce symptôme est souvent lié à la montée du Qi du Cœur plutôt qu'à celle du Qi de l'Estomac.

Le cadre 58.4 résume les fonctions de C-4.

C-5 TONGLI *COMMUNICATION INTERNE*

Nature

Point de Communication (*Luo*).

CADRE 58.4 C-4 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Calme l'Esprit (tristesse, peur, anxiété, agitation mentale)
- Soumet le Qi rebelle (haut-le-cœur, rougeur et gonflement des yeux)
- Détend les tendons (contracture du coude et du bras)

Actions

Calme l'Esprit
Tonifie le Qi du Cœur
A des effets bénéfiques sur la langue
A des effets bénéfiques sur les yeux et la tête
Régule l'Utérus
A des effets bénéfiques sur la Vessie.

Indications

Tristesse, agitation mentale, colère, frayeur, dépression, agitation
Palpitations, faiblesse du Qi du Cœur
Perte de la voix, aphasie, bégaiement, raideur de la langue
Yeux rouges, yeux douloureux, face rouge, céphalées, sensations vertigineuses
Saignements menstruels excessifs
Énurésie.

Commentaires

C-5 est un des points principaux pour tonifier le Qi du Cœur, et c'est également, parmi tous les points du méridien du Cœur, le point de choix pour obtenir cet effet. Il est recommandé pour tous les symptômes de vide de Qi du Cœur et, en particulier, il exerce un effet très puissant sur la langue, ce qui en fait un point de choix pour traiter l'aphasie.

En tant que point de Communication, C-5 Tongli se relie au méridien de l'Intestin Grêle qui, à son tour, se relie au méridien de la Vessie au niveau du Tai Yang. C'est ce qui explique que le méridien du Cœur puisse avoir une influence sur la Vessie et les mictions. On constate cette liaison lorsque le Feu du Cœur se transmet à l'Intestin Grêle puis à la Vessie, et entraîne l'apparition de Chaleur dans la Vessie. Les principales manifestations de cette pathologie sont la soif, un goût amer dans la bouche, des insomnies, des aphtes, une sensation de brûlure lors des mictions et des hématuries. Ce point est également recommandé en cas d'énurésie.

Comme le méridien de Communication va aux yeux, ce point est indiqué pour la Chaleur des yeux qui résulte d'une Chaleur du Cœur. Le Qi du Cœur monte à la tête et peut engendrer des céphalées et des sensations vertigineuses, troubles que ce point peut traiter.

Le Cœur est en relation avec l'Utérus par le biais du Vaisseau de l'Utérus (*Bao Mai*) et C-5 est le point principal pour agir sur ce vaisseau en cas de troubles comme des saignements utérins excessifs.

CADRE 58.5 C-5 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Calme l'Esprit (tristesse, agitation mentale, colère, frayeur, dépression, agitation)
- Tonifie le Qi du Cœur (palpitations, faiblesse du Qi du Cœur)
- A des effets bénéfiques sur la langue (perte de la voix, aphasie, bégaiement, raideur de la langue)
- A des effets bénéfiques sur les yeux et la tête (yeux rouges, yeux douloureux, face rouge, céphalées, sensations vertigineuses)
- Régule l'Utérus (saignements menstruels excessifs)
- A des effets bénéfiques sur la Vessie (énurésie)

Le cadre 58.5 résume les fonctions de C-5.

C-6 YINXI *ACCUMULATION DU YIN*

Nature

Point d'Accumulation (*Xi*).

Actions

Redonne de la vigueur au Sang du Cœur
Soumet le Qi rebelle
Nourrit le Yin du Cœur et disperse la Chaleur du Cœur
Arrête la transpiration
Calme l'Esprit.

Indications

Douleur du cœur, douleur en coups de poignard dans la poitrine, plénitude de la poitrine, palpitations
Épistaxis, vomissements de sang
Transpirations nocturnes, « chaleur des os » (transpirations nocturnes dues au vide du Yin).

Commentaires

Ce point s'utilise fréquemment pour nourrir le Yin du Cœur en cas de symptômes comme des transpirations nocturnes, une sécheresse de la bouche, des insomnies, etc. En particulier, en association avec Rn-7 Fuliu, c'est un point de choix pour stopper les transpirations nocturnes dues à un vide de Yin du Cœur.

CADRE 58.6 C-6 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Redonne de la vigueur au Sang du Cœur (douleur du cœur, douleur en coups de poignard dans la poitrine, plénitude de la poitrine, palpitations)
- Soumet le Qi rebelle (épistaxis, vomissements de sang)
- Nourrit le Yin du Cœur et disperse la Chaleur du Cœur (transpirations nocturnes, « chaleur des os »)
- Arrête la transpiration
- Calme l'Esprit

Il disperse aussi la Chaleur-Vide du Cœur et s'emploie donc en cas d'agitation mentale et de sensation de chaleur dues à une Chaleur-Vide.

En tant que point d'Accumulation, il stimule fortement la circulation du Qi et du Sang dans le méridien et peut servir lorsque des stases de Sang dans la poitrine engendrent une douleur en coups de poignard dans la poitrine.

C-6 soumet aussi le Qi rebelle et arrête les saignements dans la partie supérieure du corps (engendrés par une rébellion du Qi), comme des saignements de nez ou des vomissements de sang.

Le cadre 58.6 résume les fonctions de C-6.

C-7 SHENMEN *PORTE DE L'ESPRIT*

Nature

Point Source (*Yuan*) et Point Rivière (*Shu*)
Point de drainage.

Actions

Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit
Nourrit le Sang du Cœur.

Indications

Insomnie, mauvaise mémoire, trouble maniaco-dépressif, rires déplacés, personne qui invective les autres, tristesse, peur, agitation mentale, agitation, palpitations.

Commentaires

C'est le point le plus important du méridien du Cœur et un des points majeurs de tout le corps. On peut l'utili-

ser pratiquement dans tous les tableaux pathologiques du Cœur pour calmer l'Esprit, ce qui représente sa principale action. Toutefois, en premier lieu, il nourrit le Sang du Cœur et c'est un point de choix pour traiter le vide de Sang du Cœur qui prive l'Esprit de sa « résidence » et qui se traduit par de l'anxiété, des insomnies, des troubles de la mémoire, des palpitations, et une langue Pâle.

D'après mon expérience, c'est un point « doux » et ce n'est donc pas le point à privilégier dans les tableaux de Plénitude du Cœur qui se caractérisent par un Feu du Cœur ou par des Glaires-Feu du Cœur, car ils réagiront mieux à d'autres points (MC-5 Jianshi ou C-8 Shaofu, par exemple). Par contre, c'est le point le plus efficace pour calmer l'Esprit en cas d'anxiété prononcée et d'inquiétude suscitées par des situations particulièrement stressantes.

Comme le Cœur est la résidence de l'Esprit qui, en médecine chinoise, comprend toute l'activité mentale, la pensée, la mémoire et la conscience, ce point est efficace non seulement en cas de problèmes émotionnels comme l'anxiété, mais aussi pour améliorer la mémoire et les capacités intellectuelles. En fait, on peut utiliser ce point en cas de retard intellectuel chez l'enfant.[1]

Le Cœur est en relation avec le Rein au niveau du Shao Yin et, d'après mon expérience, les points du Cœur agissent sur certaines fonctions du Rein, particulièrement les menstruations chez la femme, ainsi que les troubles urinaires et les fonctions sexuelles, que ce soit chez l'homme ou chez la femme. Pour ce qui est des menstruations, C-7 nourrit le Sang du Cœur, ce qui a une influence sur l'Utérus (par l'intermédiaire du Vaisseau de l'Utérus, *Bao Mai*) qui est semblable à celle du Sang du Foie. D'après mon expérience, on peut utiliser C-7 pour nourrir le Sang dans des troubles menstruels comme l'aménorrhée ou les règles peu abondantes.

En raison de sa connexion avec le Cœur et le Rein, C-7, d'après mon expérience, peut traiter l'impuissance chez l'homme et le manque de désir sexuel chez la femme.

Le méridien du Cœur a aussi pour effet de calmer les démangeaisons et, personnellement, je trouve que C-7 et C-8 sont les deux points les plus efficaces dans ce cadre là. C'est pourquoi C-7 est très utile pour calmer les démangeaisons dans des maladies de la peau comme l'eczéma.

D'après mon expérience, C-7 a aussi un effet antispasmodique et c'est pourquoi je l'utilise souvent à cet effet dans les douleurs de dos chroniques dues à un vide du Rein, surtout chez les hommes, lorsque la raideur du dos est prononcée. J'utilise une association très efficace, à savoir IG-3 à gauche et V-62 Shenmai à droite pour ouvrir le Vaisseau Gouverneur, C-7 à droite et Rn-4 à gauche (Fig. 58.3). Je laisse les aiguilles et place, puis je les retire et je pique V-23 Shenshu, V-26 Guanyuanshu et Shiqizhuixia (point HM situé en dessous de l'apophyse épineuse de la cinquième vertèbre lombaire).

En liaison avec cet effet anti-spasmodique, je trouve que C-7 est aussi très utile pour traiter les tremblements du bras dans la maladie de Parkinson.

C-7 est un point à utiliser dans le syndrome du vide de Qi de la Vésicule Biliaire qui se traduit par de la timidité, un esprit craintif et de la dépression. Dans ce cadre-là, je pique C-7 en association avec VB-40 Qiuxu.

Il est intéressant de noter que les classiques chinois n'ont pas toujours insisté sur l'utilisation de ce point pour les problèmes émotionnels et mentaux. Par exemple, l'ouvrage « L'ABC de l'acupuncture » (environ 282), de Huang Fu Mi ne mentionne l'utilisation de

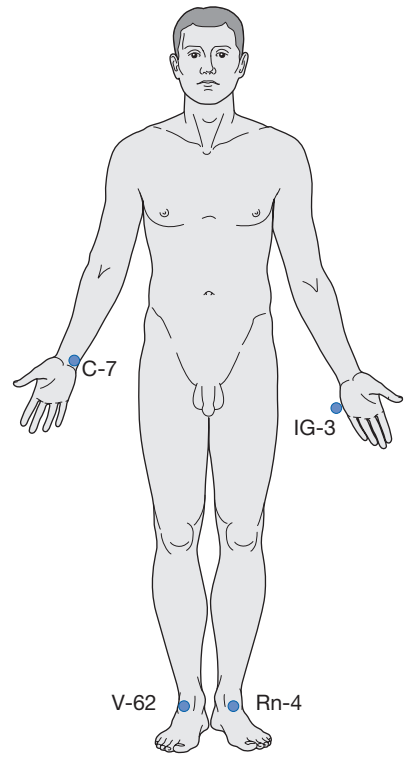


Figure 58.3 Association de points du Vaisseau Gouverneur et de points du Cœur pour traiter le mal de dos

CADRE 58.7 C-7 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit (insomnie, mauvaise mémoire, trouble maniaco-dépressif, rires déplacés, personne qui invective les autres, tristesse, peur, agitation mentale, agitation, palpitations)
- Point extrêmement important pour nourrir le Sang du Cœur
- Peut traiter l'impuissance chez les hommes et la baisse de libido chez les femmes
- Calme les démangeaisons dans les maladies de la peau
- A un effet anti-spasmodique efficace pour les douleurs du dos chez l'homme et pour les tremblements du bras (maladie de Parkinson)
- Associée à VB-40, il renforce l'Esprit et stimule la capacité à prendre des décisions

ce point qu'en cas de mains froides, de vomissements de sang, et de Qi rebelle.[2] Les « Formules valant mille ducats » (652) de Sun Si Miao disent qu'on peut employer ce point en cas de contracture du bras.

La comparaison entre les fonctions de C-7 et de MC-7 Daling se trouve dans le chapitre 61, qui étudie ce dernier point.

Le cadre 58.7 résume les fonctions de C-7.

C-8 SHAOFU *ATELIER DU SHAO YANG*

Nature

Point Jaillissement (*Ying*)
Point Feu.

Actions

Disperse le Feu du Cœur, la Chaleur-Vide du Cœur et les Glaires-Feu du Cœ ur
Calme l'Esprit
A des effets bénéfiques sur la Vessie
Régule l'Utérus et fait remonter le Qi qui s'effondre.

Indications

Palpitations, tristesse, inquiétude, douleur de la poitrine, nervosité, agitation mentale
Démangeaison des organes génitaux externes, mictions difficiles, énurésie
Prolapsus de l'utérus.

Commentaires

C-8 est un point plus « dur » que C-7 Shenmen. Son principal effet est de disperser la Chaleur du Cœur, qu'il s'agisse de Chaleur-Plénitude, de Chaleur-Vide ou de Chaleur accompagnée de Glaires. Sa principale sphère d'action se situe donc au niveau des tableaux de Plénitude du Cœur. Les symptômes principaux sont des insomnies entrecoupées de rêves particulièrement agités, de la soif, un goût amer dans la bouche, de l'agitation mentale ou de l'hypomanie, des urines foncées, des aphtes, une langue Rouge avec une pointe plus rouge et un enduit lingual jaune.[3]

C-8 calme aussi l'Esprit, mais plutôt dans le cadre des tableaux de Plénitude avec Chaleur du Cœur.

C-8 a une influence sur la Vessie par l'intermédiaire de l'Intestin Grêle, auquel la Vessie est reliée au niveau du Tai Yang. C'est pourquoi il agit sur les mictions et peut s'utiliser en cas de mictions difficiles et d'énurésie.

Comme le Cœur est relié au Rein par le biais du Shao Yin, le méridien du Cœur peut aussi avoir une influence sur le méridien du Rein dans la zone génitale et traiter ainsi les démangeaisons des organes génitaux externes lorsque celles-ci sont dues à la Chaleur. L'ouvrage « Explication des points d'acupuncture » dit qu'il faut disperser C-8 pour drainer le Feu dans les troubles urinaires.[4]

Comme le Cœur est relié à l'Utérus par le biais du Vaisseau de l'Utérus (*Bao Mai*), on peut utiliser C-8 pour faire remonter le Qi qui s'effondre et engendre un prolapsus de l'utérus. Dans « Explication des points d'acupuncture », il est dit que pour faire remonter le Qi qui s'effondre en cas de prolapsus de l'utérus, il faut tonifier ce point.[5]

Le cadre 58.8 résume les fonctions de C-8.

C-9 SHAOCHONG *PÉNÉTRATION DU SHAO YIN*

Nature

Point Puits (*Jing*)
Point Bois
Point de tonification.

CADRE 58.8 C-8 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Disperse le Feu du Cœur, la Chaleur-Vide du Cœur et les Glaires-Feu du Cœur
- Calme l'Esprit (palpitations, tristesse, inquiétude, douleur de la poitrine, nervosité, agitation mentale)
- A des effets bénéfiques sur la Vessie (mictions difficiles, énurésie)
- Régule l'Utérus et fait remonter le Qi qui s'effondre (prolapsus de l'utérus)

Actions

Disperse la Chaleur
Calme l'Esprit
Ouvre les orifices de l'Esprit
Fait tomber le Vent
Restaure la conscience
A des effets bénéfiques sur la langue et les yeux.

Indications

Palpitations, douleur du cœur, soif, sensation de chaleur
Perte de connaissance due à une attaque de Vent
Trouble maniaco-dépressif, frayeur, tristesse, nervosité, agitation mentale
Douleur à la base de la langue, langue gonflée, douleur de l'œil, rougeur de l'œil.

Commentaire

C-9 s'utilise essentiellement dans les tableaux de Plénitude du Cœur qui comportent la présence de Chaleur. Ses effets sont semblables à ceux de C-8 Shaofu dans la mesure où il disperse la Chaleur mais, comme tous les points Puits, il peut également faire tomber le Vent et donc s'employer en cas d'attaque de Vent. On l'utilise alors pour restaurer la conscience car il ouvre les orifices du Cœur qui sont obstrués par le Vent interne.

En conformité avec les actions générales des points Puits énoncées dans le « Classique des difficultés », ce point permet de soulager la sensation de plénitude dans la région du cœur.

Le cadre 58.9 résume les fonctions de C-9.

Comme tous les points du méridien du Cœur « calment l'Esprit », il m'a semblé utile d'illustrer les différences que l'on trouve entre tous ces points en les présentant sous forme de tableau (Tableau 58.1).

La figure 58.4 présente les zones qui sont sous l'influence des points du méridien du Cœur.

Tableau 58.1 Comparaison des points du méridien du Cœur

Point	Action	Action sur l'Esprit
C-3	Élimine la Chaleur-Plénitude	Symptômes mentaux graves comme l'hypomanie et les dépressions graves
C-5	Tonifie le Qi du Cœur	Stimule le moral en cas de légère dépression et de tristesse
C-6	Nourrit le Yin du Cœur	Agitation mentale typique du vide de Yin, c'est-à-dire agitation et anxiété vagues et indéfinissables, impossibilité de tenir en place et sensation de chaleur du visage
C-7	Nourrit le Sang du Cœur	Principal point pour l'anxiété et l'inquiétude dues à un vide de Sang du Cœur
C-8	Draine le Feu du Cœur	Troubles mentaux graves des tableaux de Plénitude avec Chaleur-Plénitude comme l'hypomanie, un excès de rêves et les psychoses
C-9	Élimine la Chaleur, fait tomber le Vent interne	Pour ouvrir les « orifices du Cœur » et restaurer la conscience, anxiété intense, hypomanie

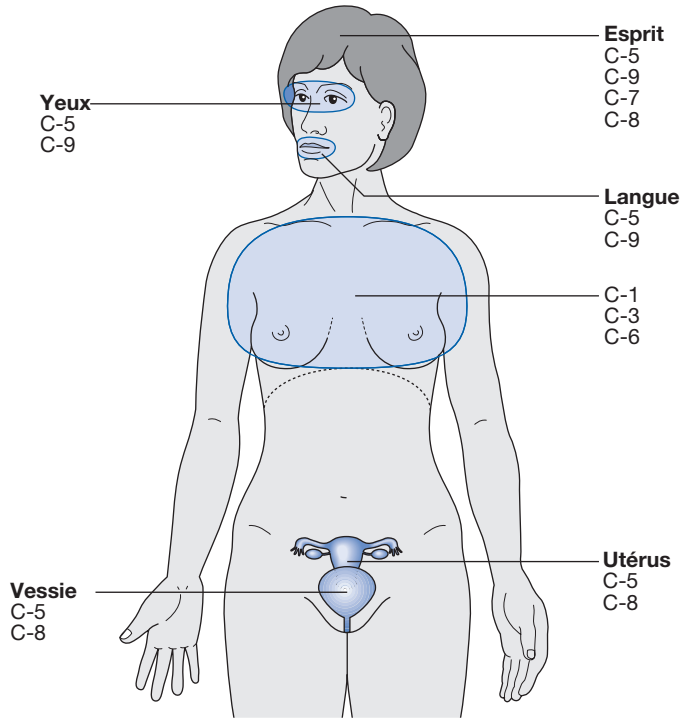


Figure 58.4 Zones qui sont sous l'influence des points du méridien du Cœur

CADRE 58.9 C-9 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Disperse la Chaleur
- Calme l'Esprit (palpitations, douleur du cœur, soif, sensation de chaleur)
- Ouvre les orifices de l'Esprit (trouble maniaco-dépressif, frayeur, tristesse, nervosité, agitation mentale)
- Fait tomber le Vent (perte de connaissance due à une attaque de Vent)
- Restaure la conscience
- A des effets bénéfiques sur la langue et les yeux (douleur à la base de la langue, langue gonflée, douleur de l'œil, rougeur de l'œil)

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Le trajet du méridien principal du Cœur
2. Le trajet du méridien de Communication du Cœur
3. Le sens général des points du Cœur
4. Les fonctions individuelles des points du Cœur.

NOTES

1. Ji Jie Yin 1984 Clinical Records of Tai Yi Shen Acupuncture (*Tai Yi Shen Zhen Jiu Ling Zheng Lu* 太乙神针灸临证录) Shanxi Province Scientific Publishing House, Shanxi, p. 23.
2. Zhang Shan Chen 1982 Collection essentielle des points d'acupuncture selon l'ABC de l'acupuncture (*Zhen Jiu Jia Yi Jing Shu Xue Zhong Ji* 针灸甲乙经腧穴重辑), Shandong Scientific Publishing House, Shangdong, première publication en 282, p. 112.
3. Sun Si Miao 652 Formules valant mille ducats, cité dans Collège de médecine traditionnelle chinoise de Anwei - Collège de médecine traditionnelle chinoise de Shanghai 1987 Dictionary of Acupuncture (*Zhen Jiu Xue Ci Dian* 针灸大辞典), Shanghai Science Publishing House, Shanghai, p. 477.
4. Yue Han Zhen 1990 Explication des points d'acupuncture (*Jing Xue Jie* 经穴解), People's Health Publishing House, Beijing, première publication en 1654, p. 143.
5. Ibid., p. 143.

Chapitre 59

LE MÉRIDIEN DE L'INTESTIN GRÊLE

Trajet du méridien Principal *1021*
Trajet du méridien de Communication *1021*

IG-1 SHAOZE *MARÉCAGE INFÉRIEUR* *1022*
IG-2 QIANGU *VALLÉE ANTÉRIEURE* *1022*
IG-3 HOUXI *COURANT POSTÉRIEUR* *1023*
IG-4 WANGU *OS DU POIGNET* *1024*
IG-5 YANGGU *VALLÉE DU YANG* *1025*
IG-6 YANGLAO *NOURRIT LES VIEUX* *1025*
IG-7 ZHIZHENG *BRANCHE DU MÉRIDIEN DU CŒUR* *1026*
IG-8 XIAOHAI *MER DE L'INTESTIN GRÊLE* *1026*
IG-9 JIANZHEN *ÉPAULE DROITE* *1027*
IG-10 NAOSHU *POINT SHU DE L'HUMÉRUS* *1027*
IG-11 TIANZONG *ATTRIBUTION CÉLESTE* *1028*
IG-12 BINGFENG *GARDIEN DU VENT* *1028*
IG-13 QUYUAN *MUR TORDU* *1029*
IG-14 JIANWAISHU *POINT SHU DE LA FACE EXTERNE DE L'ÉPAULE* *1029*
IG-15 JIANZHONGSHU *POINT SHU DU CENTRE DE L'ÉPAULE* *1030*
IG-16 TIANCHUANG *FENÊTRE CÉLESTE* *1030*
IG-17 TIANRONG *APPARITION CÉLESTE* *1031*
IG-18 QUANLIAO *CREVASSE DE L'OS DE LA POMMETTE* *1031*
IG-19 TINGGONG *PALAIS DE L'OUÏE* *1031*

Trajet du méridien Principal

Le méridien de l'Intestin Grêle part du bord ulnaire de l'extrémité de l'auriculaire. Il suit ensuite le bord ulnaire du dos de la main jusqu'au poignet et remonte le long de la face postérieure du bras jusqu'à l'articulation de l'épaule. Il contourne l'omoplate, se relie à DM-14 Dazhui puis se dirige vers le creux sus-claviculaire, où il se relie avec le cœur. De là, il longe l'œsophage et se relie à l'intestin grêle.

À partir du creux sus-claviculaire, la partie superficielle du trajet du méridien monte jusqu'au cou et à la joue avant de pénétrer dans l'oreille. De la joue, une branche se dirige vers le bord inférieur de l'orbite et se relie au méridien de la Vessie au canthus interne de l'œil (V-1 Jingming) (Fig. 59.1).

Trajet du méridien de Communication

Au point IG-7 Zhizheng, le méridien de Communication de l'Intestin Grêle se relie au méridien du Cœur. Une autre branche monte le long du bras et du coude, puis rejoint l'épaule (Fig. 59.2).

Le cadre 59.1 donne une vue d'ensemble des points du méridien de l'Intestin Grêle.

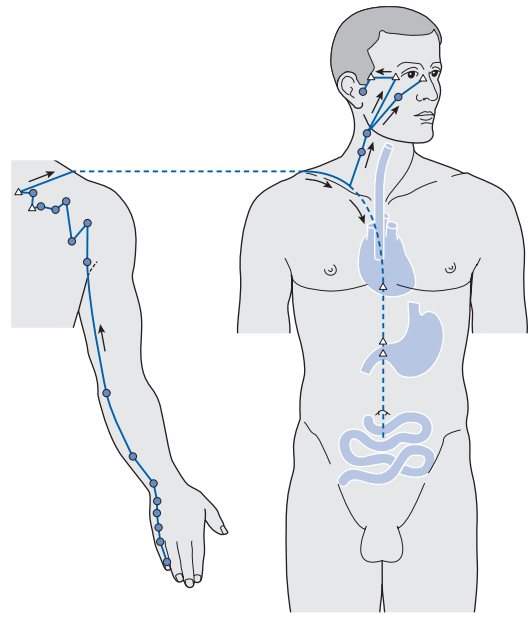


Figure 59.1 Méridien de l'Intestin Grêle

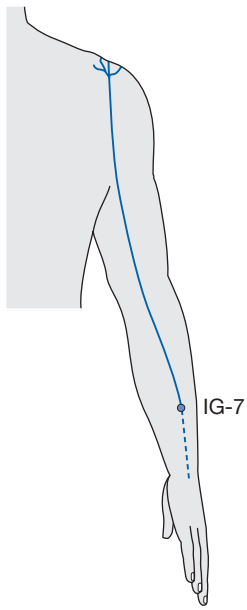


Figure 59.2 Méridien de Communication de l'Intestin Grêle

CADRE 59.1 VUE D'ENSEMBLE DES POINTS DE L'INTESTIN GRÊLE

- Ils agissent sur le bras, l'épaule et le cou
- Ils chassent le Vent
- Ils agissent sur l'œil et l'oreille

IG-1 SHAOZE *MARÉCAGE INFÉRIEUR*

Nature

Point Puits (*Jing*)
Point Métal.

Actions

Chasse le Vent-Chaleur
Fait tomber le Vent et favorise le retour à la conscience
Lève les obstructions du méridien
Élimine la Chaleur
Soumet le Qi rebelle
Favorise la lactation.

Indications

Crainte du froid, fièvre, maladie fébrile
Perte de connaissance à la suite d'une attaque de Vent
Sensation de froid en dessous du Cœur, sensation d'oppression et douleur dans la poitrine, douleur dans les côtes, raideur du cou, douleur à l'arrière de l'épaule, douleur dans le bras et le coude
Céphalée, sensations vertigineuses, yeux rouges, épistaxis, surdité, acouphènes, raideur de la langue, soif, aphtes
Agalactie.

Commentaires

Comme la plupart des points Puits, IG-1 s'utilise pour chasser les facteurs pathogènes dans les tableaux de type Plénitude. IG-1 élimine essentiellement le Vent-Chaleur en cas d'attaque externe, surtout lorsque les symptômes affectent la tête et le cou et se manifestent par une raideur de la nuque et des céphalées. C'est également un point très efficace en cas d'amygdalite aiguë due à une invasion par le Vent-Chaleur externe.

Il fait aussi tomber le Vent interne et favorise le retour à la conscience lorsque le Vent interne et les Glaires obstruent les orifices et engendrent une perte soudaine de connaissance, comme c'est le cas dans une attaque de Vent.

Outre le rôle qu'il joue dans les tableaux pathologiques externes, on peut l'utiliser en tant que point distal dans les problèmes du méridien au niveau du cou, comme les raideurs chroniques de la nuque ou les torticolis aigus.

Enfin, c'est un point empirique pour favoriser la lactation après un accouchement, surtout dans les tableaux de type Plénitude, c'est-à-dire lorsque la lactation est inhibée par la présence d'un facteur pathogène ou par une stagnation quelconque (comme par exemple un Qi du Foie bloqué).

Le cadre 59.2 résume les fonctions de IG-1.

IG-2 QIANGU *VALLÉE ANTÉRIEURE*

Nature

Point Jaillissement (*Ying*)
Point Eau.

Actions

Disperse la Chaleur
A des effets bénéfiques sur les yeux, le nez et les oreilles
Lève les obstructions du méridien.

CADRE 59.2 IG-1 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Chasse le Vent-Chaleur (crainte du froid, fièvre, maladie fébrile)
- Fait tomber le Vent et favorise le retour à la conscience (perte de connaissance à la suite d'une attaque de Vent)
- Lève les obstructions du méridien (sensation de froid en dessous du Cœur, sensation d'oppression et douleur dans la poitrine, douleur dans les côtes, raideur du cou, douleur à l'arrière de l'épaule, douleur dans les bras et le coude)
- Élimine la Chaleur (yeux rouges, épistaxis, soif, aphtes)
- Soumet le Qi rebelle (céphalée, sensations vertigineuses, surdité, acouphènes, raideur de la langue)
- Favorise la lactation (agalactie)

Indications

Oreillons, crainte du froid, fièvre, maladie fébrile, toux sèche qui s'aggrave en soirée
Vision trouble, douleur de l'œil, rougeur de l'œil, congestion nasale, épistaxis, acouphènes
Raideur du cou et du haut du dos, douleur de l'omoplate, douleur du bras, douleur du poignet, douleur du petit doigt.

Commentaires

Comme tous les points Jaillissement, IG-2 Qiangu disperse la Chaleur, qu'elle soit interne ou externe. On peut donc l'employer pour chasser le Vent-Chaleur, surtout lorsque le cou et les yeux sont atteints, et pour disperser la Chaleur interne de l'Intestin Grêle, principalement dans le cadre de maladies fébriles aiguës.

D'après mon expérience, en raison de la relation qu'il entretient avec la Vessie au niveau du Tai Yang, on peut aussi l'utiliser pour disperser la Chaleur de la Vessie lorsqu'elle se traduit par une sensation de brûlure lors des mictions.

Le cadre 59.3 résume les fonctions de IG-2.

IG-3 HOUXI *COURANT POSTÉRIEUR*

Nature

Point Rivière (*Shu*)

CADRE 59.3 IG-2 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Disperse la Chaleur (oreillons, crainte du froid, fièvre, maladie fébrile, toux)
- A des effets bénéfiques sur les yeux, le nez et les oreilles (vision trouble, douleur de l'œil, rougeur de l'œil, congestion nasale, épistaxis, acouphènes)
- Lève les obstructions du méridien (raideur du cou et du haut du dos, douleur de l'omoplate, douleur du bras, douleur du poignet, douleur du petit doigt)

Point Bois
Point d'ouverture du Vaisseau Gouverneur (*Du Mai*)
Point de tonification.

Actions

Régule le Vaisseau Gouverneur et chasse le Vent interne
Chasse le Vent externe
A des effets bénéfiques sur les tendons
A des effets bénéfiques sur les yeux, le nez et les oreilles.

Indications

Épilepsie, céphalée, sensations vertigineuses, vertiges
Raideur du cou (au niveau de l'occiput), céphalée occipitale, difficultés pour tourner le cou, douleur de la partie supérieure du dos et de l'épaule, douleur lombaire Paludisme, crainte du froid, fièvre, maladie fébrile
Surdité, acouphènes, vision trouble, rougeur et douleur de l'œil, gonflement des yeux, épistaxis.

Commentaires

IG-3 a une sphère d'action étendue. Tout d'abord, c'est le point d'ouverture du Vaisseau Gouverneur et c'est pourquoi on le pique dans tous les cas où les symptômes affectent ce méridien extraordinaire. Bon nombre de ses indications sont en liaison avec le Vaisseau Gouverneur. En particulier, il chasse le Vent interne du Vaisseau Gouverneur. Les signes et symptômes de Vent interne dans ce méridien comprennent les convulsions, les tremblements, l'épilepsie, la raideur de la nuque, les étourdissements et les céphalées.

IG-3 chasse aussi le Vent externe et s'emploie très fréquemment en cas d'invasion par le Vent-Froid ou le Vent-Chaleur, chaque fois que les symptômes sont prononcés et affectent le cou et la tête, comme par exemple une raideur de la nuque, des céphalées occipitales, des douleurs dans le dos et le long de la colonne vertébrale.

Ce point exerce également un effet puissant sur les muscles et les tendons sur tout le trajet du Vaisseau Gouverneur et des méridiens de l'Intestin Grêle et la Vessie. C'est pourquoi on l'utilise très fréquemment pour tout problème de méridien localisé sur l'un de ces trois méridiens, surtout dans la région de l'occiput. Il agit plus efficacement sur la partie supérieure du dos que sur la partie inférieure, sur le trajet des méridiens de l'Intestin Grêle et de la Vessie, bien que les douleurs lombaires figurent effectivement parmi ses indications, essentiellement en raison de sa relation avec le Vaisseau Gouverneur. Il est également plus efficace dans les pathologies aiguës que dans les pathologies chroniques.

En association avec V-62 Shenmai, il stimule le Vaisseau Gouverneur et peut s'utiliser pour agir sur la colonne vertébrale tout entière et le dos (que ce soit le haut ou le bas du dos), que ce mal de dos soit chronique ou aigu. Cette association n'est recommandée que si la douleur dorsale se situe sur la colonne vertébrale même, ou des deux côtés des lombes, et non si la douleur lombaire est unilatérale. Le traitement varie aussi en fonction du sexe de la personne. Chez les hommes, je pique IG-3 et V-62. Chez une femme, il est préférable de traiter simultanément le Vaisseau Gouverneur et le Vaisseau Directeur et de piquer IG-3, V-62, P-7 Lieque et Rn-6 Zhaohai. Chez une femme, l'ordre d'insertion des aiguilles et le choix des côtés sont les suivants : IG-3 à droite, V-62 à gauche, P-7 à gauche, puis Rn-6 à droite. On retire les aiguilles dans l'ordre inverse. Cette association de points distaux est extrêmement efficace en cas de douleurs lombaires chroniques chez les femmes. Ces points servent en premier lieu à lever les obstructions du Vaisseau Gouverneur, et ce n'est qu'ensuite qu'on peut employer des points locaux.

De plus, en association avec V-62, IG-3 stimule le Vaisseau Gouverneur et tonifie le Rein car ce méridien extraordinaire est issu du Rein. L'utilisation de IG-3 et de V-62 pour tonifier le Rein est plus pertinente chez les hommes que chez les femmes.

IG-3 élimine aussi l'Humidité qui touche la poitrine et la Vésicule Biliaire, entraînant une jaunisse et une sensation de plénitude dans la poitrine.

Enfin, selon mon expérience, IG-3 exerce un effet sur l'esprit dans la mesure où il agit sur le cerveau par l'intermédiaire du Vaisseau Gouverneur. Il « redonne de la clarté à l'Esprit » dans la mesure où il aide la personne à retrouver de la force mentale, à surmonter la dépression et à retrouver une certaine clarté d'esprit. Tout comme il renforce la colonne vertébrale au niveau physique, IG-3 peut renforcer l'Esprit et donner à l'individu suffisamment de force pour faire face aux difficultés.

Le cadre 59.4 résume les fonctions de IG-3.

IG-4 WANGU *OS DU POIGNET*

Nature

Point Source (*Yuan*).

Actions

Lève les obstructions du méridien
Élimine la Chaleur-Humidité.

CADRE 59.4 IG-3 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Régule le Vaisseau Gouverneur et chasse le Vent interne (épilepsie, céphalée, sensations vertigineuses, vertiges)
- Chasse le Vent externe (paludisme, crainte du froid, fièvre, maladie fébrile)
- A des effets bénéfiques sur les tendons (raideur du cou au niveau de l'occiput, céphalée occipitale, difficultés pour tourner le cou, douleur de la partie supérieure du dos et de l'épaule, douleur lombaire)
- A des effets bénéfiques sur les yeux, le nez et les oreilles (surdité, acouphènes, vision trouble, rougeur et douleur de l'œil, gonflement des yeux, épistaxis)
- IG-3 et V-62 traitent les douleurs de dos chroniques chez les hommes et, associés à P-7 et Rn-6, les douleurs de dos chroniques chez les femmes
- IG-3 et V-62 tonifient le Rein
- IG-3 et V-62 redonnent de la clarté à l'Esprit et lèvent la dépression

Indications

Contracture des doigts, douleur du poignet, contracture du bras et du coude, raideur du cou, douleur de l'épaule, céphalée, douleur des côtes latérales
Jaunisse, maladie fébrile.

Commentaires

IG-4 s'utilise essentiellement pour traiter les problèmes du méridien de l'Intestin Grêle qui s'étendent au poignet, au coude, et au cou. C'est pourquoi on l'utilise dans les Syndromes d'Obstruction Douloureuse du poignet ou du coude.

Bien que ce soit un point Source, ce point n'est pas souvent utilisé dans les pathologies internes de l'Intestin Grêle car on lui préfère alors le point Mer inférieur (E-39 Xiajuxu), le point Mu antérieur (RM-4 Guanyuan) et le point Shu du dos (V-27 Xiaochangshu).

Ce point est aussi utilisé de façon empirique dans les jaunisses qui proviennent d'une Chaleur-Humidité accumulée dans la Vésicule Biliaire, ainsi que dans les douleurs des hypocondres et les cholécystites.

Le cadre 59.5 résume les fonctions de IG-4.

IG-5 YANGGU *VALLÉE DU YANG*

Nature

Point Fleuve (*Jing*)
Point Feu.

Actions

Élimine la Chaleur
Calme l'Esprit
A des effets bénéfiques sur les oreilles et les yeux.

Indications

Conduite maniaque
Acouphènes, surdité, vision trouble, yeux rouges, gonflés et douloureux.

Commentaires

Selon mon expérience, IG-5 est très utile en raison de son action sur le mental. Il « redonne de la clarté à l'Esprit » dans le sens où il aide l'individu à retrouver un esprit clair et à distinguer les bons choix des mauvais. Il peut aider la personne à voir ce qu'il est judicieux de faire à un moment précis de sa vie.

On peut employer IG-5, d'une façon fort semblable à IG-4, pour tout problème de méridien et, d'après ma propre expérience, ce point est également efficace pour éliminer l'Humidité du genou lorsque ce dernier est chaud et gonflé.

Le cadre 59.6 résume les fonctions de IG-5.

IG-6 YANGLAO *NOURRIT LES VIEUX*

Nature

Point d'Accumulation (*Xi*).

Actions

Redonne de l'éclat aux yeux
A des effets bénéfiques sur les tendons
Lève les obstructions du méridien.

Indications

Vision trouble, douleur de l'œil
Douleur intense de l'épaule, douleur intense du haut du bras, rougeur et gonflement du coude, contracture des tendons, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) du pied.

CADRE 59.5 IG-4 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Lève les obstructions du méridien (contracture des doigts, douleur du poignet, contracture du bras et du coude, raideur du cou, douleur de l'épaule, céphalée, douleur des côtes latérales)
- Élimine la Chaleur-Humidité (jaunisse, maladie fébrile)

CADRE 59.6 IG-5 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Élimine la Chaleur
- Calme l'Esprit (conduite maniaque)
- A des effets bénéfiques sur les oreilles et les yeux (acouphènes, surdité, vision trouble, yeux rouges, gonflés et douloureux)
- Selon mon expérience, il aide à distinguer les bons choix des mauvais

Commentaires

En tant que point d'Accumulation, IG-6 s'utilise pour tous les problèmes de méridien affectant le méridien de l'Intestin Grêle, surtout lorsque les tendons et les ligaments sont contractés, ce qui entraîne une raideur de la nuque et des épaules. Son action sur le pied est due à la relation qu'il entretient avec le méridien de la Vessie au niveau du Tai Yang.

IG-6 a aussi des effets bénéfiques sur la vision, mais uniquement dans les tableaux liés au Cœur ou à l'Intestin Grêle.

Le cadre 59.7 résume les fonctions de IG-6.

IG-7 ZHIZHENG *BRANCHE DU MÉRIDIEN DU CŒUR*

Nature

Point de Communication (*Luo*).

Actions

Chasse le Vent-Chaleur
Soumet le Qi rebelle
Lève les obstructions dans le méridien
Calme l'Esprit.

Indications

Crainte du froid, fièvre, maladie fébrile, fièvre avec douleur du cou
Céphalée, sensations vertigineuses, vision trouble
Raideur du cou, contracture du coude, douleur des doigts
Trouble maniaco-dépressif, frayeur, tristesse, anxiété, agitation mentale.

CADRE 59.7 IG-6 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Redonne de l'éclat aux yeux (vision trouble, douleur de l'œil)
- A des effets bénéfiques sur les tendons
- Lève les obstructions du méridien (douleur intense de l'épaule, douleur intense du haut du bras, rougeur et gonflement du coude, contracture des tendons, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) du pied)

Commentaires

Comme tous les points de Communication, IG-7 peut traiter n'importe quel problème de méridien. Il est tout particulièrement efficace pour les problèmes de coude.

En tant que point de Communication, il se relie au méridien du Cœur et, en raison de cette liaison, on peut l'utiliser pour calmer l'Esprit dans les cas d'anxiété intense et d'agitation mentale.

D'après mon expérience, ce point est également efficace, en association avec GI-6 Pianli, pour résorber le gonflement de la thyroïde lorsque celui-ci est dû aux Glaires.

J'ai traduit le nom de ce point par « Branche du méridien du Cœur » parce que *Zheng*, dans ce cas, signifie « chef » ou « gouverneur », et évoque donc le Cœur (qui est le « Monarque » de tous les autres organes).

Le cadre 59.8 résume les fonctions de IG-7.

IG-8 XIAOHAI *MER DE L'INTESTIN GRÊLE*

Nature

Point Mer (*He*)
Point Terre
Point de drainage.

Actions

Élimine la Chaleur-Humidité
Lève les obstructions du méridien.

Indications

Gonflement et douleur du cou, gonflement de la joue et des gencives, yeux jaunes

CADRE 59.8 IG-7 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Chasse le Vent-Chaleur (crainte du froid, fièvre, maladie fébrile, fièvre avec douleur du cou)
- Soumet le Qi rebelle (céphalée, sensations vertigineuses, vision trouble)
- Lève les obstructions dans le méridien (raideur du cou, contracture du coude, douleur des doigts)
- Calme l'Esprit (trouble maniaco-dépressif, frayeur, tristesse, anxiété, agitation mentale)

Douleur du cou, douleur de l'omoplate, douleur de l'épaule, douleur du haut du bras et du coude.

Commentaires

IG-8 élimine la Chaleur-Humidité (comme le font tous les points Mer des trois méridiens Yang du bras) et il est donc efficace pour traiter le gonflement aigu des glandes du cou, de même que les parotidites.

Il lève aussi les obstructions du méridien et s'utilise donc dans les Syndromes d'Obstruction Douloureuse du coude et du cou.

J'ai traduit le nom de ce point par « Mer de l'Intestin Grêle » plutôt que par « Petite mer », car le caractère « *Xiao* » renvoie ici à « *Xiao Chang* », qui est le nom chinois de l'Intestin Grêle.

Le cadre 59.9 résume les fonctions de IG-8.

IG-9 JIANZHEN *ÉPAULE DROITE*

Nature

Rien de particulier.

Action

Lève les obstructions du méridien.

Indications

Douleur de l'épaule et du haut du bras, impossibilité de lever le bras, douleur de l'omoplate, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*).

Commentaires

IG-9 n'est pas un point majeur, mais il est important de le connaître car il fait partie des multiples points locaux qui traitent les problèmes d'épaule. IG-9 est un des points qu'il faut toujours palper pour voir s'ils sont sensibles avant de choisir des points locaux dans le traitement du Syndrome d'Obstruction Douloureuse de l'épaule.

Le cadre 59.10 résume les fonctions de IG-9.

CADRE 59.9 IG-8 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Élimine la Chaleur-Humidité (gonflement et douleur du cou, gonflement de la joue et des gencives, yeux jaunes)
- Lève les obstructions du méridien (douleur du cou, douleur de l'omoplate, douleur de l'épaule, douleur du haut du bras et du coude)

IG-10 NAOSHU *POINT SHU DE L'HUMÉRUS*

Nature

Point de croisement des méridiens de l'Intestin Grêle et de la Vessie

Point du Vaisseau Yang du Talon (*Yang Qiao Mai*)

Point du Vaisseau Yang de Liaison (*Yang Wei Mai*).

Action

Lève les obstructions du méridien.

Indications

Douleur de l'épaule et de l'omoplate, douleur du bras, impossibilité de lever l'épaule.

Commentaires

IG-10 est un autre point important dans les Syndromes d'Obstruction Douloureuse de l'épaule ; il fait aussi partie des points qu'il faut palper pour voir s'ils sont sensibles lorsqu'on choisit des points locaux. Ce point, en particulier, est situé à la fois sur le trajet du Vaisseau Yang du Talon et sur celui du Vaisseau Yang de Liaison, et il améliore considérablement la mobilité de l'épaule lorsque les mouvements de l'articulation sont limités (par exemple, lorsque l'épaule est « gelée »).

CADRE 59.10 IG-9 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Lève les obstructions du méridien (douleur de l'épaule et du haut du bras, impossibilité de lever le bras, douleur de l'omoplate, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*))
- Point local important pour les problèmes d'épaule ; il faut toujours le palper pour voir s'il est sensible

CADRE 59.11 IG-10 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Lève les obstructions du méridien (douleur de l'épaule et de l'omoplate, douleur du bras, impossibilité de lever l'épaule)
- Point local important pour les problèmes d'épaule ; il faut toujours le palper pour voir s'il est sensible
- Point du Vaisseau Yang du Talon et du Vaisseau Yang de Liaison

Le cadre 59.11 résume les fonctions de IG-10.

IG-11 TIANZONG *ATTRIBUTION CÉLESTE*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Lève les obstructions du méridien
Ouvre la poitrine
A des effets bénéfiques sur les seins.

Indications

Douleur de l'épaule, douleur de l'omoplate, douleur du coude
Sensation de plénitude dans la poitrine et les côtes latérales
Gonflement et douleur des seins, abcès au sein, lactation insuffisante.

Commentaires

Comme IG-9 et IG-10, IG-11 est un point local important pour les problèmes d'épaule et d'omoplate. Il faut toujours le palper pour voir s'il est sensible. On l'utilise plus fréquemment que IG-9 et IG-10 et, d'après mon expérience, il est presque toujours sensible à la pression dans le Syndrome d'Obstruction Douloureuse de l'épaule. Selon mon expérience, il donne de très bons résultats dans ce cas-là lorsqu'on le choisit comme point local. Une fois la sensation d'aiguille obtenue, il faut le disperser, puis appliquer des moxas sur l'aiguille. Lorsqu'on pique ce point, il est préférable que le patient soit assis.

CADRE 59.12 IG-11 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Lève les obstructions du méridien (douleur de l'épaule, douleur de l'omoplate, douleur du coude)
- Ouvre la poitrine (sensation de plénitude dans la poitrine et les côtes latérales)
- A des effets bénéfiques sur les seins (gonflement et douleur des seins, abcès au sein, lactation insuffisante)
- Il est toujours extrêmement sensible à la pression dans les problèmes d'épaule

Une autre caractéristique de IG-11 par rapport aux autres points du méridien de l'Intestin Grêle au niveau de l'omoplate est qu'il agit sur la partie antérieure du torse et soulage la douleur et la plénitude de la poitrine et des côtes latérales. Une autre de ses caractéristiques est son action sur les seins chez les femmes car il traite la douleur et le gonflement des seins, les boules au sein et les problèmes de lactation.

Le cadre 59.12 résume les fonctions de IG-11.

IG-12 BINGFENG *GARDIEN DU VENT*

Nature

Point de croisement des méridiens de l'Intestin Grêle, de la Vésicule Biliaire, du Triple Réchauffeur et du Gros Intestin.

Action

Lève les obstructions du méridien.

Indication

Douleur de l'épaule et de l'omoplate, impossibilité de lever le bras, raideur du cou, impossibilité de tourner la tête, douleur du bras.

Commentaires

IG-12 est un autre point local important pour les problèmes d'épaule et il faut toujours le palper pour voir s'il est sensible.

Le cadre 59.13 résume les fonctions de IG-12.

CADRE 59.13 IG-12 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Lève les obstructions du méridien (douleur de l'épaule et de l'omoplate, impossibilité de lever le bras, raideur du cou, impossibilité de tourner la tête, douleur du bras)

IG-13 QUYUAN *MUR TORDU*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Chasse le Vent
Lève les obstructions du méridien.

Indications

Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*)
Douleur de l'épaule et de l'omoplate, impossibilité de lever le bras.

Commentaires

IG-13 est un autre point local important pour les problèmes d'épaule et il faut toujours le palper pour voir s'il est sensible. Tout comme IG-11 Tianzong, il faut disperser ce point puis appliquer des moxas sur l'aiguille. Il est aussi préférable que le malade soit assis lorsqu'on pique ce point.

Toutefois, une des caractéristiques de ce point est qu'il chasse le Vent des articulations en général, et on l'utilise donc comme point général pour traiter le Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) de type Vent.

Le cadre 59.14 résume les fonctions de IG-13.

CADRE 59.14 IG-13 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Chasse le Vent (Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*)
- Lève les obstructions du méridien (douleur de l'épaule et de l'omoplate, impossibilité de lever le bras)

NOTE CLINIQUE

Les points de IG-9 à IG-13 sont des points importants pour traiter les problèmes articulaires de l'épaule et « l'épaule gelée ». On les associe généralement à GI-15 Jianyu ou TR-14 Jianliao, voire au deux. Ces deux points agissent sur l'articulation acromioclaviculaire, mais les troubles de l'épaule impliquent aussi l'articulation gléno-humérale, sur laquelle les points de l'Intestin Grêle mentionnés ci-dessus agissent aussi.

IG-14 JIANWAISHU *POINT SHU DE LA FACE EXTERNE DE L'ÉPAULE*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Chasse le Vent
Lève les obstructions du méridien.

Indications

Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) de type Vent
Douleur de l'épaule et de l'omoplate, douleur du bras et du coude, raideur du cou.

Commentaires

IG-14 est un autre point local important pour les problèmes d'épaule et il faut toujours le palper pour voir s'il est sensible.

On utilise aussi IG-14 dans le Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) généralisé.

Le cadre 59.15 résume les fonctions de IG-14.

CADRE 59.15 IG-14 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Chasse le Vent (Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) de type Vent)
- Lève les obstructions du méridien (douleur de l'épaule et de l'omoplate, douleur du bras et du coude, raideur du cou)

IG-15 JIANZHONGSHU *POINT SHU DU CENTRE DE L'ÉPAULE*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Favorise la descente du Qi du Poumon
Lève les obstructions du méridien.

Indications

Toux, expectoration de sang
Douleur de l'épaule et de l'omoplate.

Commentaires

Les indications de ce point sont les mêmes que celles des deux points précédents. Toutefois, ce point est légèrement moins important en tant que point local et il est moins souvent sensible à la pression.

La figure 59.3 montre la localisation des points de l'Intestin Grêle au niveau de l'épaule.

Le cadre 59.16 résume les fonctions de IG-15.

IG-16 TIANCHUANG *FENÊTRE CÉLESTE*

Nature

Point Fenêtre du Ciel.

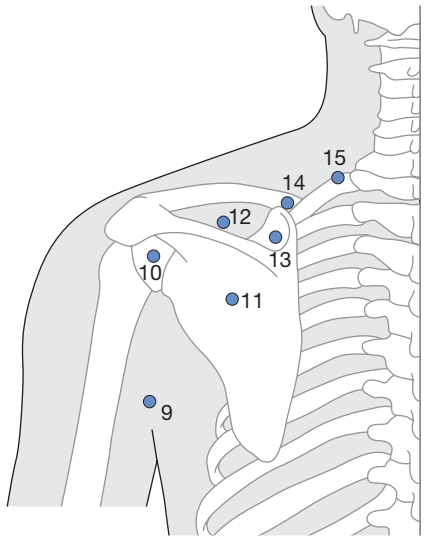


Figure 59.3 Les points de l'Intestin Grêle au niveau de l'épaule

CADRE 59.16 IG-15 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Favorise la descente du Qi du Poumon (toux, expectoration de sang)
- Lève les obstructions du méridien (douleur de l'épaule et de l'omoplate)

Actions

Soumet le Qi rebelle
Fait tomber le Vent interne
Calme l'Esprit
A des effets bénéfiques sur les oreilles.

Indications

Sensation de chaleur du visage, douleur de la joue
Perte de la voix à la suite d'une attaque de Vent, dents serrées, céphalée
Conduite maniaque, trouble maniaco-dépressif, « conversation avec les fantômes »
Surdité, acouphènes, douleur de l'oreille.

Commentaires

IG-16 est l'un des points Fenêtre du Ciel et, en tant que tel, il soumet le Qi rebelle de la tête, il régule la montée et la descente du Qi de la tête et vers la tête, et il calme l'Esprit.

Selon mon expérience, ce point a un profond effet sur le mental, en partie parce que c'est un point de l'Intestin

CADRE 59.17 IG-16 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Soumet le Qi rebelle (sensation de chaleur du visage, douleur de la joue)
- Fait tomber le Vent interne (perte de la voix à la suite d'une attaque de Vent, dents serrées, céphalée)
- Calme l'Esprit (conduite maniaque, trouble maniaco-dépressif, « conversation avec les fantômes »)
- A des effets bénéfiques sur les oreilles (surdité, acouphènes, douleur de l'oreille)
- Stimule la capacité de discrimination de l'Esprit entre divers choix possibles

Grêle et en partie parce que c'est un point Fenêtre du Ciel. Au niveau psychique, l'équivalent de la fonction physique de l'Intestin Grêle, qui est de séparer les liquides purs des liquides impurs, est sa capacité à voir clairement les différents choix possibles. Comme nous l'avons vu, IG-5 a cette action particulière de stimuler la capacité de discrimination entre divers choix possibles. IG-16 possède cette même action, mais elle est encore renforcée par le fait que ce point est un point Fenêtre du Ciel. C'est pourquoi je choisis ce point lorsque la personne n'arrive pas à voir clairement les choix à faire, qu'elle est incapable de trouver le bon chemin et qu'elle est déprimée.

Le cadre 59.17 résume les fonctions de IG-16.

IG-17 TIANRONG *APPARITION CÉLESTE*

Nature

Point Fenêtre du Ciel.

Actions

Soumet le Qi rebelle
Dissout l'Humidité
Chasse la Chaleur Poison
A des effets bénéfiques sur les oreilles.

Indications

Essoufflement, respiration sifflante, toux, vomissements
Goitre, scrofules au niveau du cou, gonflement et douleur du cou
Oreillons, amygdalite
Acouphènes, surdité.

Commentaires

IG-17 élimine l'Humidité externe ou interne, et il est recommandé en cas de gonflement des glandes cervicales et de goitre. Il élimine aussi la Chaleur Poison en cas de parotidites (oreillons) et d'amygdalites.

Le cadre 59.18 résume les fonctions de IG-17.

IG-18 QUANLIAO *CREVASSE DE L'OS DE LA POMMETTE*

Nature

Point de croisement des méridiens de l'Intestin Grêle et du Triple Réchauffeur

CADRE 59.18 IG 17 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Soumet le Qi rebelle (essoufflement, respiration sifflante, toux, vomissements)
- Dissout l'Humidité (goitre, scrofules au niveau du cou, gonflement et douleur du cou)
- Chasse la Chaleur Poison (oreillons, amygdalite)
- A des effets bénéfiques sur les oreilles (acouphènes, surdité).

Point de croisement des trois méridiens Musculaires Yang de la jambe.

Actions

Chasse le Vent
Élimine la Chaleur et résorbe les gonflements.

Indications

Déviation de l'œil et de la bouche, tressaillements des paupières
Douleur faciale, gonflement des joues, abcès de la lèvre, face rouge.

Commentaires

IG-18 est un point local important dans le traitement de la paralysie faciale, des tics ou des névralgies du trijumeau et, de façon générale, de toutes les manifestations du Vent au niveau du visage.

Le cadre 59.19 résume les fonctions de IG-18.

IG-19 TINGGONG *PALAIS DE L'OUÏE*

Nature

Point de croisement des méridiens de l'Intestin Grêle, de la Vésicule Biliaire et du Triple Réchauffeur.

CADRE 59.19 IG 18 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Chasse le Vent (déviation de l'œil et de la bouche, tressaillements des paupières)
- Élimine la Chaleur et résorbe les gonflements (douleur faciale, gonflement des joues, abcès de la lèvre, face rouge)

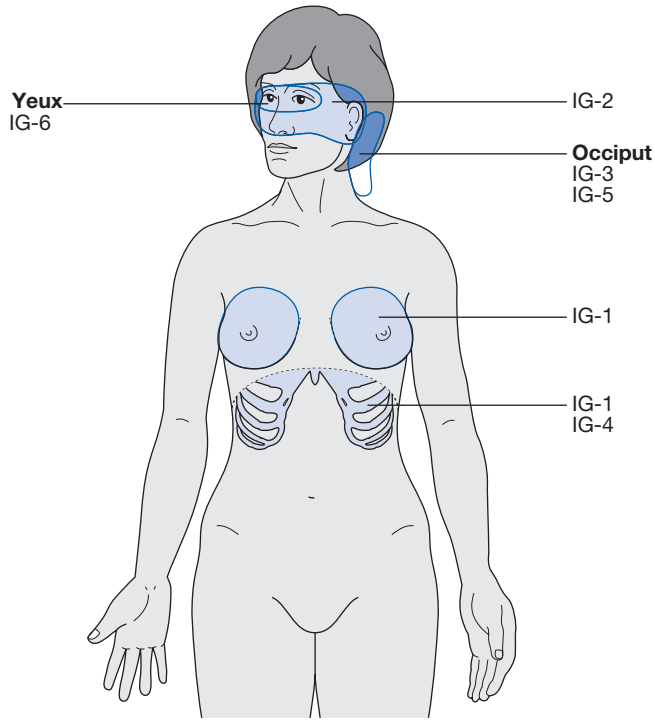


Figure 59.4 Zones qui sont sous l'influence des points du méridien de l'Intestin Grêle

Actions

A des effets bénéfiques sur les oreilles.

Indications

Acouphènes, surdité, écoulement de l'oreille, douleur de l'oreille, démangeaison à l'intérieur de l'oreille.

Commentaires

IG-19 est un point important que l'on utilise souvent comme point local dans le traitement des acouphènes et de la surdité Il est particulièrement indiqué pour les acouphènes et la surdité de type Vide, surtout lorsqu'il existe également un vide de Qi Poumon et du Cœur. On l'associe souvent à TR-17 Yifeng pour combiner un point sur la face antérieure et un point sur la face postérieure de l'oreille, afin de stimuler la circulation du Qi dans l'oreille.

Le cadre 59.20 résume les fonctions de IG-19.

La figure 59.4 présente les zones qui sont sous l'influence des points du méridien de l'Intestin Grêle.

CADRE 59.20 IG-19 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- A des effets bénéfiques sur les oreilles (acouphènes, surdité, écoulement de l'oreille, douleur de l'oreille, démangeaison à l'intérieur de l'oreille)

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Le trajet du méridien principal de l'Intestin Grêle
2. Le trajet du méridien de Communication de l'Intestin Grêle
3. Le sens général des points de l'Intestin Grêle
4. Les fonctions individuelles des points de l'Intestin Grêle.

Chapitre 60

LE MÉRIDIEN DE LA VESSIE

Trajet du méridien Principal *1033*
Trajet du méridien de Communication *1034*

V-1 JINGMING *ÉCLAT DE L'ŒIL* ***1034***
V-2 ZANZHU (OU CUANZHU) *COLLECTE DU BAMBOU* ***1035***
V-5 WUCHU *CINQ PLACES* ***1036***
V-7 TONGTIAN *ATTEINT LE CIEL* ***1036***
V-9 YUZHEN *PILIER DE JADE* ***1037***
V-10 TIANZHU *PILIER CÉLESTE* ***1037***
V-11 DAZHU *GRANDE NAVETTE* ***1038***
V-12 FENGMEN *PORTE DU VENT* ***1040***
V-13 FEISHU *POINT SHU DU DOS DU POUMON* ***1040***
V-14 JUEYINSHU *POINT SHU DU DOS DU JUE YIN* ***1042***
V-15 XINSHU *POINT SHU DU DOS DU CŒUR* ***1042***
V-16 DUSHU *POINT SHU DU DOS DU VAISSEAU GOUVERNEUR* ***1043***
V-17 GESHU *POINT SHU DU DOS DU DIAPHRAGME* ***1043***
V-18 GANSHU *POINT SHU DU DOS DU FOIE* ***1044***
V-19 DANSHU *POINT SHU DU DOS DE LA VÉSICULE BILIAIRE* ***1045***
V-20 PISHU *POINT SHU DU DOS DE LA RATE* ***1046***
V-21 WEISHU *POINT SHU DU DOS DE L'ESTOMAC* ***1047***
V-22 SANJIAOSHU *POINT SHU DU DOS DU TRIPLE RÉCHAUFFEUR* ***1048***
V-23 SHENSHU *POINT SHU DU DOS DU REIN* ***1048***
V-24 QIHAISHU *POINT SHU DU DOS DE LA MER DU QI* ***1050***
V-25 DACHANGSHU *POINT SHU DU DOS DU GROS INTESTIN* ***1051***
V-26 GUANYUANSHU *POINT SHU DU DOS DE LA PORTE DE L'ORIGINE* ***1051***
V-27 XIAOCHANGSHU *POINT SHU DU DOS DE L'INTESTIN GRÊLE* ***1052***
V-28 PANGGUANGSHU *POINT SHU DU DOS DE LA VESSIE* ***1052***
V-30 BAIHUANSHU *POINT SHU DE L'ANNEAU BLANC* ***1053***
V-32 CILIAO *SECONDE CREVASSE* ***1054***
V-36 CHENGFU *REÇOIT DE L'AIDE* ***1054***
V-37 YINMEN *ÉNORME PORTE* ***1054***
V-39 WEIYANG *AIDE LE YANG* ***1055***
V-40 WEIZHONG *AIDE LE CENTRE* ***1055***
V-42 POHU *PORTE DE L'ÂME CORPORELLE* ***1056***
V-43 GAOHUANGSHU (OU GAOHUANG) *POINT SHU DES CENTRES VITAUX* ***1057***
V-44 SHENTANG *ANTICHAMBRE DE L'ESPRIT* ***1058***
V-47 HUNMEN *PORTE DE L'ÂME ÉTHÉRÉE* ***1058***
V-49 YISHE *ABRI DE LA PENSÉE* ***1059***
V-51 HUANGMEN *PORTE DES CENTRES VITAUX* ***1059***
V-52 ZHISHI *CHAMBRE DE LA VOLONTÉ* ***1060***
V-53 BAOHUANG *CENTRE VITAUX DE LA VESSIE* ***1061***
V-54 ZHIBIAN *BORD LE PLUS BAS* ***1062***
V-57 CHENGSHAN *AIDE LA MONTAGNE* ***1063***
V-58 FEIYANG *L'ENVOLÉE* ***1063***
V-59 FUYANG *CAMBRURE DU YANG* ***1063***
V-60 KUNLUN *MONTS KUNLUN* ***1064***
V-62 SHENMAI *NEUVIÈME MÉRIDIEN* ***1065***
V-63 JINMEN *PORTE D'OR* ***1066***
V-64 JINGGU *OS PRINCIPAL* ***1066***
V-65 SHUGU *OS LIÉ* ***1067***
V-66 TONGGU *VALLÉE FUGITIVE* ***1067***
V-67 ZHIYIN *ATTEINT LE YIN* ***1068***

Trajet du méridien Principal

Le méridien de la Vessie part du canthus interne de l'œil. Il monte le long du front et rejoint le Vaisseau Gouverneur au point DM-20 Baihui. De là, une branche se dirige vers la tempe. À partir du vertex, le méridien entre dans le cerveau et en ressort à la nuque. Il descend alors vers l'occiput et longe le dos dans sa totalité. À partir de la région lombaire, il pénètre dans le rein et la vessie.

Une autre branche part de l'occiput, elle longe le bord interne de l'omoplate puis descend dans le dos, passe par la fesse et le creux poplité. Là, elle rejoint l'autre branche et court sur la face postérieure de la jambe pour se terminer au bord latéral du 5e orteil, où elle se relie au méridien du Rein (Fig. 60.1).

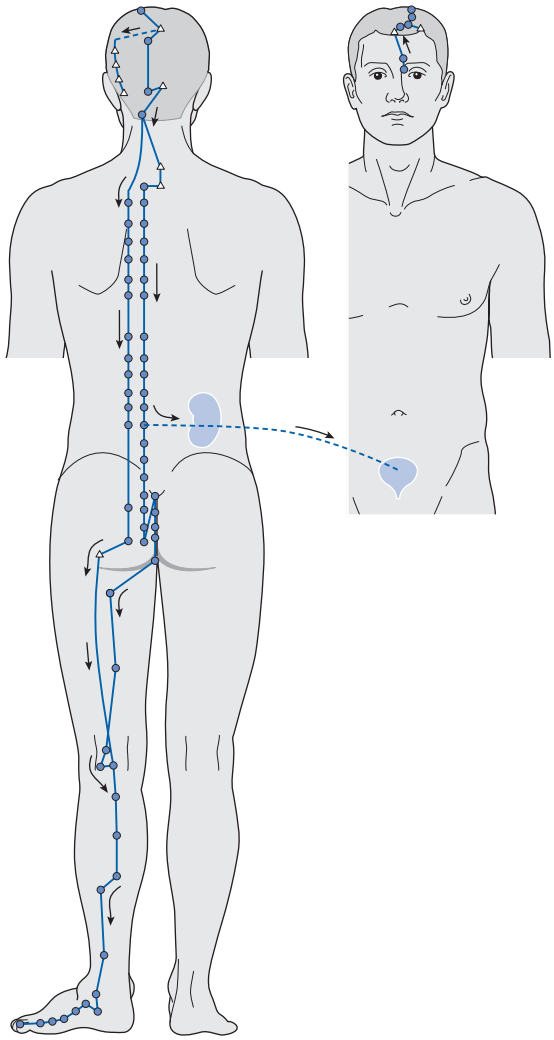


Figure 60.1 Méridien Principal de la Vessie

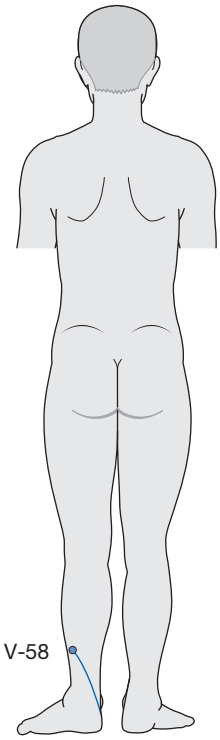


Figure 60.2 Méridien de Communication de la Vessie

Trajet du méridien de Communication

Le méridien de Communication de la Vessie se sépare du méridien principal au point V-58 Feiyang, situé sur la jambe, et descend rejoindre le méridien du Rein (Fig. 60.2).

Le cadre 60.1 donne une vue d'ensemble des points du méridien de la Vessie.

CADRE 60.1 VUE D'ENSEMBLE DES POINTS DE LA VESSIE

- Ils agissent sur la jambe, l'anus, le dos, la vessie, le cou, la tête, le cerveau
- Ils traitent les céphalées
- Ils agissent sur les yeux
- Ils chassent le Vent externe
- Ils font tomber le Vent interne
- Ils agissent sur tous les Organes Internes par l'intermédiaire des points de Shu du dos

V-1 JINGMING *ÉCLAT DE L'ŒIL*

Nature

Point des Vaisseaux Yin et Yang du Talon (*Yin Qiao Mai* et *Yang Qiao Mai*)

Point de croisement des méridiens de la Vessie, de l'Intestin Grêle, de l'Estomac, de la Vésicule Biliaire et du Triple Réchauffeur.

Actions

Chasse le Vent
Disperse la Chaleur
Calme les démangeaisons
Redonne de l'éclat aux yeux.

Indications

Larmoiement en cas d'exposition au vent, crainte du froid, fièvre, céphalée

Rougeur, gonflement et douleur de l'œil, rougeur et démangeaison du canthus interne de l'œil, myopie, troubles de l'œil lié à la malnutrition infantile.

Commentaires

De toute évidence, ce point s'utilise essentiellement pour traiter les problèmes oculaires, qu'ils soient de nature interne ou externe.

Il peut chasser le Vent externe et disperser la Chaleur, ce qui veut dire qu'il peut traiter les troubles oculaires dus au Vent-Chaleur, comme la conjonctivite et les yeux qui pleurent. Il peut également disperser la Chaleur interne et donc soigner les troubles oculaires dus à un Feu du Foie, comme des yeux rouges, douloureux, gonflés, et secs. Il calme la douleur et les démangeaisons des yeux lorsqu'elles proviennent de la Chaleur.

V-1 est un point où le Qi va dans le Yin au cours de la nuit et en sort au matin ; cette procédure est liée à la circulation du Qi Protecteur (*Wei Qi*) sur 24 heures, le Qi Protecteur circulant dans les trois Yang (Tai Yang, Shao Yang et Yang Ming) pendant le jour et dans les cinq organes Yin (le Rein, le Cœur, le Poumon, le Foie, la Rate) pendant la nuit. Ce point a donc pour fonction d'être un passage (ou une porte) entre le Yin et le Yang et, en tant que tel, c'est un point dynamique. En raison de son rôle de porte entre le Yin et le Yang dans la circulation circadienne du Qi Protecteur, ce point peut servir pour traiter soit l'insomnie, soit la somnolence. V-1 peut ainsi être associé au point d'ouverture à la fois du Vaisseau Yin du Talon et du Vaisseau Yang du Talon (*Yin Qiao Mai* et *Yang Qiao Mai*) dans le traitement de l'insomnie.

Comme je l'ai expliqué dans le chapitre 53, le Vaisseau Yin du Talon transporte le Yin jusqu'aux yeux, et le Vaisseau Yang du Talon transporte le Yang jusqu'aux yeux. Si le Yang est en excès, les yeux restent ouverts et la personne éprouve des difficultés à s'endormir. Dans ce cas, on peut tonifier Rn-6 Zhaohai pour stimuler le Vaisseau Yin du Talon, disperser V-62 Shenmai pour calmer le Vaisseau Yang du Talon et piquer V-1 en harmonisation. La régulation et la permutation du Yin et du Yang à ce point s'effectuent par l'intermédiaire du Vaisseau Yin du Talon et du Vaisseau Yang du Talon, qui convergent tous deux vers ce point.

En tant que point de convergence de nombreux méridiens Yang (en fait, de tous les méridiens Yang à l'exception du méridien du Gros Intestin), ce point, tout comme DM-14 Dazhui, peut servir à disperser la Chaleur dans un grand nombre de pathologies de l'œil (par exemple, des yeux rouges, gonflés et douloureux) ou pour faire monter le Yang clair aux yeux dans le traitement de symptômes comme une vision trouble.

Le cadre 60.2 résume les fonctions de V-1.

CADRE 60.2 V-1 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Chasse le Vent (larmoiement en cas d'exposition au vent, crainte du froid, fièvre, céphalée)
- Disperse la Chaleur (rougeur, gonflement et douleur de l'œil, rougeur et démangeaison du canthus interne de l'œil)
- Calme les démangeaisons
- Redonne de l'éclat aux yeux (vision trouble, baisse de la vision nocturne, myopie)

V-2 ZANZHU (OU CUANZHU) *COLLECTE DU BAMBOU*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Chasse le Vent
Disperse la Chaleur
Redonne de l'éclat aux yeux
Calme le Yang du Foie.

Indications

Rougeur, gonflement et douleur de l'œil, démangeaison des yeux, épilepsie, tressaillement des paupières, larmoiement excessif, hémorroïdes douloureuses

Vision trouble, sensations vertigineuses, baisse de la vision nocturne, néphélion

Céphalée, sensations vertigineuses, douleur des sourcils, épistaxis, douleur faciale, douleur de la joue.

Commentaires

C'est un point local important pour les yeux. Tout d'abord, il chasse le Vent externe du visage et lève

CADRE 60.3 V-2 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Chasse le Vent (rougeur, gonflement et douleur de l'œil, démangeaison des yeux, épilepsie, tressaillement des paupières, larmoiement excessif, hémorroïdes douloureuses)
- Disperse la Chaleur
- Redonne de l'éclat aux yeux (vision trouble, sensations vertigineuses, baisse de la vision nocturne, néphélion)
- Calme le Yang du Foie (céphalée, sensations vertigineuses, douleur des sourcils, épistaxis, douleur faciale, douleur de la joue)

les obstructions du méridien, ce qui fait qu'il peut servir à traiter la paralysie faciale, les tics du visage, la névralgie du trijumeau et tous les problèmes dus au Vent qui affectent les méridiens de la face.

Il redonne de l'éclat aux yeux et soumet le Qi du Foie, mais uniquement localement, en liaison avec la fonction qu'a le Foie de nourrir les yeux, et uniquement en cas de céphalées. On peut donc l'utiliser dans tous les tableaux pathologiques du Foie qui affectent les yeux, comme les « mouches volantes », les yeux rouges, la vision trouble et les céphalées persistantes localisées autour de l'œil ou « derrière » l'œil.

Le cadre 60.3 résume les fonctions de V-2.

V-5 WUCHU *CINQ PLACES*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Fait tomber le Vent interne et calme le Qi du Foie.

Indications

Rigidité de la colonne vertébrale, opisthotonos, épilepsie, tétanie, vertiges, céphalées, sensations vertigineuses, douleur de l'œil.

Commentaires

V-5 est un point local destiné à calmer le Vent interne qui affecte le Vaisseau Gouverneur. On l'utilise dans le traitement de l'épilepsie, des convulsions ou des raideurs de la colonne vertébrale chez les enfants à l'occasion de maladies fébriles.

On l'emploie également comme point local dans les céphalées dues à une montée du Yang du Foie.

Le cadre 60.4 résume les fonctions de V-5.

V-7 TONGTIAN *ATTEINT LE CIEL*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Fait tomber le Vent et calme le Yang du Foie
A des effets bénéfiques sur le nez.

Indications

Céphalée, déviation de l'œil et de la bouche, raideur du cou, sensation de lourdeur de la tête, perte de connaissance

Congestion et écoulement du nez, perte de l'odorat, épistaxis, lésion cutanée du nez.

Commentaires

V-7 est un point local important pour disperser le Vent interne de la tête. On peut l'utiliser en cas de fortes céphalées ou de paralysie faciale, de même que de sensations vertigineuses et de vertiges. C'est aussi un point local particulièrement important dans les céphalées du vertex dues à une montée du Yang du Foie ou du Vent du Foie, de même qu'à un vide de Sang du Foie.

On l'utilise aussi comme point local pour calmer le Vent interne susceptible d'entraîner des convulsions et une perte de connaissance.

Ce point peut également agir sur le nez et peut donc s'utiliser en cas de rhinite pour dégager le nez.

Le cadre 60.5 résume les fonctions de V-7.

CADRE 60.4 V-5 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Fait tomber le Vent interne et calme le Qi du Foie (rigidité de la colonne vertébrale, opisthotonos, épilepsie, tétanie, vertiges, céphalées, sensations vertigineuses, douleur de l'œil)

CADRE 60.5 V-7 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Fait tomber le Vent et calme le Yang du Foie (céphalée, déviation de l'œil et de la bouche, raideur du cou, sensation de lourdeur de la tête, perte de connaissance)
- A des effets bénéfiques sur le nez (congestion et écoulement du nez, perte de l'odorat, épistaxis, lésion cutanée du nez)

V-9 YUZHEN *PILIER DE JADE*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Soumet le Yang du Foie
Redonne de l'éclat aux yeux
Chasse le Vent externe
Fait tomber le Vent interne
Ouvre les orifices de l'Esprit.

Indications

Céphalée occipitale, sensations vertigineuses, douleur du cou avec impossibilité de tourner la tête, face rouge
Douleur de l'œil, myopie
Crainte du froid, fièvre, courbatures
Épilepsie, perte de connaissance
Conduite maniaque.

Commentaire

V-9 est un point local important dans le traitement des cephalées dues à une montée du Yang du Foie, surtout lorsque, en plus de celles-ci, le patient présente une douleur et une raideur du cou prononcées.

Le cadre 60.6 résume les fonctions de V-9.

V-10 TIANZHU *PILIER CÉLESTE*

Nature

Point Fenêtre du Ciel.

Actions

Fait tomber le Vent et soumet le Yang du Foie

CADRE 60.6 V-9 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Soumet le Yang du Foie (céphalée occipitale, sensations vertigineuses, douleur du cou avec impossibilité de tourner la tête, face rouge)
- Redonne de l'éclat aux yeux (douleur de l'œil, myopie)
- Chasse le Vent externe (crainte du froid, fièvre, courbatures)
- Fait tomber le Vent interne (épilepsie, perte de connaissance)
- Ouvre les orifices de l'Esprit (conduite maniaque)

Chasse le Vent externe
Renforce les méridiens Tai Yang
Libère le Cerveau
Ouvre les orifices des sens
Lève les obstructions du méridien
Ouvre les orifices de l'Esprit.

Indications

Sensations vertigineuses, crampes musculaires, raideur du cou avec impossibilité de tourner la tête, céphalée, sensation de lourdeur de la tête, épilepsie
Crainte du froid, fièvre, courbatures
Impossibilité pour les jambes de porter le corps, jambes molles, jambes faibles qui ne peuvent plus soutenir le corps
Confusion mentale, difficulté de concentration et mauvaise mémoire
Douleur de l'œil, rougeur de l'œil, vision trouble, larmoiement excessif, difficultés de parole, congestion nasale, perte de l'odorat
Douleur du corps, douleur de l'épaule et du dos
Conduite maniaque, discours incessant, « visions de fantômes ».

Commentaires

L'Intestin Grêle et la Vessie se rattachent au Tai Yang, qui s'ouvre à l'Extérieur. Parmi les trois Yang, ce sont les méridiens Tai Yang qui sont les plus Yang et les plus « externes ». De plus, la zone au sommet du corps, comme l'occiput, est encore plus Yang que la partie inférieure du méridien de la Vessie, par exemple. Il en résulte deux choses. Premièrement, cela signifie que les points de cette zone sont Yang par nature et peuvent

donc servir soit à tonifier le Yang (« impossibilité de porter le corps »), soit à chasser les facteurs pathogènes Yang comme le Vent (épilepsie, raideur du cou). Deuxièmement, étant Yang et étant situé au sommet du corps, cette zone est affectée par la rébellion et la montée du Qi, et ses points peuvent s'utiliser pour soumettre le Qi rebelle (sensations vertigineuses, céphalée).

V-10, étant Yang par nature en raison de la polarité de son méridien et de sa position, traite l'excès de Yang qui engendre des troubles mentaux (discours incessant, « visions de fantômes », conduite maniaque). Comme il est situé à la charnière de l'occiput et comme c'est un point de la porte du Yang Qi, V-10 rétablit l'équilibre du flux du Qi qui va à la tête et qui part de la tête, et il peut servir en cas d'excès de Yang en haut et de vide de Yang en bas (jambes molles, jambes faibles qui ne peuvent pas soutenir le corps).

V-10 est un point important pour chasser le Vent de la tête, qu'il soit interne ou externe, et c'est un point majeur pour traiter les céphalées au niveau de l'occiput ou du vertex, quelle que soit leur cause. On peut l'utiliser pour chasser le Vent externe en cas de raideur de la nuque ou de céphalées dues à une invasion par le Vent-Froid.

Il peut calmer le Vent interne et il s'utilise surtout à cet effet pour traiter les céphalées occipitales dues à une montée du Yang du Foie. Toutefois, on peut pratiquement l'utiliser dans n'importe quel type de céphalée occipitale.

Comme V-10 est situé à l'endroit où le méridien de la Vessie ressort du Système de l'œil au niveau du cerveau, ce point peut s'utiliser pour libérer le cerveau et stimuler la mémoire et la concentration.

Il exerce un effet particulier sur les yeux et il s'utilise pour améliorer la vision, surtout si la perte d'acuité visuelle provient d'un vide du Rein.

Enfin, on peut l'utiliser comme point distal dans les douleurs lombaires aiguës et bilatérales. Ce point est généralement piqué en premier et en dispersion, tandis que le patient (qui est debout) se penche doucement d'avant en arrière. Au bout de quelques minutes, on demande au malade de s'allonger et on pique alors des points locaux de la région lombaire.

En tant que point Fenêtre du Ciel, V-10 régule la montée et la descente du Qi à partir de la tête et vers la tête, et il soumet le Qi rebelle. C'est une autre raison pour laquelle V-10 est un point majeur dans le traitement des céphalées provenant d'une montée du Yang du Foie et dans celui des troubles mentaux et émotionnels.

Le cadre 60.7 résume les fonctions de V-10.

CADRE 60.7 V-10 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Fait tomber le Vent et soumet le Yang du Foie (sensations vertigineuses, crampes musculaires, raideur du cou avec impossibilité de tourner la tête, céphalée, sensation de lourdeur de la tête, épilepsie)
- Chasse le Vent externe (crainte du froid, fièvre, courbatures)
- Renforce les méridiens Tai Yang (impossibilité pour les jambes de porter le corps, jambes molles, jambes faibles qui ne peuvent plus soutenir le corps)
- Libère le Cerveau (confusion mentale, difficulté de concentration et mauvaise mémoire)
- Ouvre les orifices des sens (douleur de l'œil, rougeur de l'œil, vision trouble, larmoiement excessif, difficultés de parole, congestion nasale, perte de l'odorat)
- Lève les obstructions du méridien (douleur du corps, douleur de l'épaule et du dos)
- Ouvre les orifices de l'Esprit (conduite maniaque, discours incessant, « visions de fantômes »)

V-11 DAZHU *GRANDE NAVETTE*

Nature

Point de la Mer du Sang
Point de Réunion (*Hui*) des Os
Point de croisement des méridiens de la Vessie, de l'Intestin Grêle, du Triple Réchauffeur et de la Vésicule Biliaire.

Actions

Nourrit le Sang
Chasse le Vent externe
Soumet le Yang du Foie
Fortifie les os
Rétablit la descente du Qi du Poumon.

Indications

Maladie du sang, anémie
Crainte du froid, fièvre, invasion de Vent, rhinite chronique, propension à attraper des rhumes
Céphalée, sensations vertigineuses, vision trouble
Maladie des os, rigidité du cou et de la colonne vertébrale, douleur du dos et de l'omoplate, douleur lombaire, malaise, impossibilité de rester debout longtemps
Toux, sensation de plénitude dans la poitrine, essoufflement.

Commentaires

V-11 a trois grandes zones d'influence. Tout d'abord, c'est un point de la Mer du Sang et on peut l'utiliser pour nourrir le Sang, mais pas de façon générale. Il tonifie essentiellement le Sang à la surface du corps et particulièrement le Sang qui est dans l'espace compris entre la peau et les muscles (*cou li*). C'est pourquoi, outre le fait qu'il chasse le Vent (voir plus bas), il peut s'utiliser dans la prévention des invasions de Vent car il « raffermit » l'espace compris entre la peau et les muscles en tonifiant le Sang dans cette zone. En raison de cette action, on utilise souvent ce point pour traiter des allergies, comme la rhinite allergique. De ce point de vue, l'action de ce point est semblable à celle de la préparation Gui Zhi Tang (*Décoction de Ramulus Cinnamomi*), qui renforce le Qi Nourricier et chasse le Vent. Pour nourrir le Sang, il faut piquer V-11 en tonification ou appliquer directement des cônes de moxas sur ce point. Cette fonction est également utilisée pour traiter les douleurs musculaires généralisées (Syndrome d'Obstruction Douloureuse de type Vent). Il aide alors à nourrir le Sang et donc à redonner au Qi Nourricier suffisamment de force pour chasser 1e facteur pathogène.

Parce qu'il est le point de la Mer du Sang, V-11 est aussi en relation avec le Vaisseau Pénétrant car ce vaisseau est la Mer du Sang. En fait, le chapitre 33 de « L'axe spirituel » dit : *« Le Vaisseau Pénétrant est la Mer du Sang ; son point supérieur est V-11 Dazhu et ses points inférieurs sont E-37 Shangjuxu et E-39 Xiajuxu. »*[1] Vu sous cet angle, ce point peut agir sur la Mer du Sang du Vaisseau Pénétrant et il traite précisément le Sang des zones externes du corps (rhinite chronique, propension à attraper des rhumes) et des zones supérieures du corps (sensations vertigineuses, vision trouble).

Deuxièmement, comme V-11 est proche de V-12 Fengmen (qui chasse le Vent), il a aussi un mouvement vers l'extérieur et il chasse le Vent externe ; cette action est aussi partiellement en relation avec la présence d'une branche du Vaisseau Gouverneur à cet endroit. C'est ce qui explique que V-11 libère l'Extérieur et chasse le Vent externe de la même façon que le fait V-12 Fengmen, et qu'on peut donc l'utiliser au stade initial des invasions par le Vent-Froid ou par le Vent-Chaleur. Dans ce cas, il faut le piquer en dispersion ou lui appliquer des ventouses.

Troisièmement, c'est le point de Réunion des Os et il peut donc nourrir les os. C'est pourquoi on l'utilise soit pour favoriser la formation des os chez les enfants ou prévenir la dégénérescence osseuse chez les personnes âgées, soit pour traiter les déformations osseuses dues à l'arthrose chronique (Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*)).

V-11 peut aussi stimuler la descente du Qi et plus particulièrement celle du Qi du Poumon au stade initial des invasions par le Vent, lorsque le facteur pathogène est encore à l'Extérieur.

Le mot « navette » fait référence à la colonne vertébrale, qui ressemble à la navette d'un métier à tisser. Ce point porte aussi le nom de *Dashu, shu* étant le même caractère que celui que l'on trouve dans les « points Shu du dos » (points de Transport du dos). Dans cette optique, on pourrait donc le nommer « Grand point Shu du dos », pour rappeler que c'est lui qui est le premier et le plus haut de tous les points Shu du dos. Ce nom pourrait aussi renvoyer au fait qu'il agit sur les cinq organes Yin et sur les six organes Yang, mais également au fait qu'il est le point de Réunion des Os et le point de la Mer du Sang. Il porte aussi le nom de *Beishu* (c'est-à-dire point Shu du dos), ou encore de *Bailao* (c'est-à-dire « Cent fatigues »).

Les différents noms de ce point suggèrent certaines de ses fonctions. Le fait qu'on le nomme *Beishu* (c'est-à-dire point Shu du dos, point de Transport du dos) traduit sa capacité à contrôler et à fortifier le dos (« maladie des os »), action commune à tous les points Shu du dos. De ce point de vue, V-11, qui contrôle le Sang et les Os, représente la structure du corps, sa charpente. Son autre nom de *Bailao* (c'est-à-dire « Cent fatigues ») évoque son action de tonification dans les maladies chroniques de vide de Sang ou de vide de Yin, surtout lorsque celles-ci se caractérisent par un Vide en dessous (sensations vertigineuses, vision trouble, malaise, impossibilité de rester debout longtemps).

Le cadre 60.8 résume les fonctions de V-11.

CADRE 60.8 V-11 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Nourrit le Sang (maladie du sang, anémie)
- Nourrit le Sang dans les zones externes du corps (rhinite chronique, propension à attraper des rhumes) et les zones supérieures du corps (sensations vertigineuses, vision trouble)
- Chasse le Vent externe (crainte du froid, fièvre, invasion de Vent)
- Soumet le Yang du Foie (céphalée, sensations vertigineuses, vision trouble)
- Fortifie les os (maladie des os, rigidité du cou et de la colonne vertébrale, douleur du dos et de l'omoplate, douleur lombaire)
- Rétablit la descente du Qi du Poumon (toux, sensation de plénitude dans la poitrine, essoufflement)

V-12 FENGMEN *PORTE DU VENT*

Nature

Point de croisement du méridien de la Vessie avec le Vaisseau Gouverneur.

Actions

Chasse le Vent externe
Régule le Qi Nourricier (*Ying* Qi) et le Qi Protecteur (*Wei* Qi), et consolide l'espace compris entre la peau et les muscles
Stimule les fonctions de diffusion et de descente du Qi du Poumon
Fortifie le dos
A des effets bénéfiques sur le nez.

Indications

Crainte du froid, fièvre, céphalée occipitale et raideur du cou dues à une invasion de Vent
Espace compris entre la peau et les muscles trop relâché, propension à attraper des rhumes, écoulement nasal clair et aqueux
Toux, expectoration de sang, essoufflement, éternuements, rhinite allergique
Douleur lombaire, raideur du cou
Urticaire sur le dos, furoncles sur le dos
Écoulement nasal abondant, congestion nasale, épistaxis.

Commentaires

V-12 est le point principal à utiliser au tout début des invasions par le Vent-Froid ou par le Vent-Chaleur. Disperser ce point libère l'Extérieur, fait disparaître les symptômes (nez bouché, éternuements, frissons, crainte du froid, et céphalées) et chasse le Vent. Il est tout particulièrement efficace lorsqu'on lui applique des ventouses. Disperser ce point ou lui appliquer des ventouses stimule également la fonction de diffusion du Poumon (autrement dit, cela permet de répandre le Qi Protecteur dans la totalité de l'espace compris entre la peau et les muscles, afin que ce dernier puisse combattre le facteur pathogène).

On peut aussi piquer V-12 en harmonisation pour régulariser le Qi Nourricier et le Qi Protecteur, par exemple, en cas d'invasion par le Vent-Froid externe avec prédominance du Vent et transpirations légères (voir ch. 44).

Pour cette même raison, V-12 consolide l'espace compris entre la peau et les muscles lorsque celui-ci est trop « relâché », c'est-à-dire lorsque les pores sont ouverts, que le Qi Protecteur est faible et que la personne est susceptible d'être envahie par le Vent externe.

Comme ce point stimule la fonction de diffusion du Qi du Poumon, qu'il a des effets bénéfiques sur le nez et qu'il chasse le Vent, on l'utilise souvent dans les rhinites allergiques chroniques avec éternuements et écoulement nasal clair, aqueux et abondant. Dans ces cas là, on associe V-12 à des points qui tonifient le Qi, comme V-13 Feishu, E-36 Zusanli et RM-6 Qihai, que l'on pique tous en tonification.

Une utilisation particulière de ce point concerne les maladies de la peau au niveau du dos. Cette fonction est le résultat de deux de ses actions, à avoir qu'il agit sur le dos et qu'il chasse le Vent.

Le cadre 60.9 résume les fonctions de V-12.

V-13 FEISHU *POINT SHU DU DOS DU POUMON*

Nature

Point Shu du dos du Poumon.

Actions

Stimule les fonctions de descente et de diffusion du Poumon
Chasse le Vent externe

CADRE 60.9 V-12 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Chasse le Vent externe (crainte du froid, fièvre, céphalée occipitale et raideur du cou dues à une invasion de Vent)
- Régule le Qi Nourricier (*Ying Qi*) et le Qi Protecteur (*Wei Qi*) et consolide l'espace compris entre la peau et les muscles (espace compris entre la peau et les muscles trop relâché, propension à attraper des rhumes, écoulement nasal clair et aqueux)
- Stimule les fonctions de diffusion et de descente du Qi du Poumon (toux, expectoration de sang, essoufflement, éternuements, rhinite allergique)
- Fortifie le dos (douleur lombaire, raideur du cou)
- A des effets bénéfiques sur le nez (écoulement nasal abondant, congestion nasale, épistaxis)
- Point de prédilection pour chasser le Vent externe lorsqu'on lui applique des ventouses

Régule le Qi Nourricier et le Qi Protecteur
Tonifie le Qi du Poumon et nourrit le Yin du Poumon
Disperse la Chaleur
Calme l'Esprit.

Indications

Toux, respiration sifflante, plénitude de la poitrine, toux persistante chez les enfants, douleur de la poitrine (due à des tableaux pathologiques du Poumon), expectoration de glaires
Crainte du froid, fièvre, toux, éternuements
Vide de Qi du Poumon, affaiblissement, « chaleur des os », transpirations nocturnes, fièvre due à un vide de Yin, bouche et gorge sèches
Abcès du Poumon, pouls rapide, fièvre
Conduite maniaque, envie de se suicider.

Commentaires

V-13 peut s'utiliser à la fois dans les tableaux internes et les tableaux externes du Poumon. Dans les tableaux externes, il libère l'Extérieur en stimulant les fonctions de descente et de diffusion du Poumon, et il aide ainsi à chasser le Vent-Froid ou le Vent-Chaleur. Il est particulièrement indiqué lorsque l'attaque externe s'accompagne de toux. Dans les invasions par le Vent-Froid avec prédominance du Vent (qui se traduisent par des transpirations), il peut réguler le Qi Nourricier et le Qi Protecteur comme le ferait V-12 Fengmen.

Dans les tableaux internes, il restaure la fonction de descente du Poumon et s'emploie donc en cas de toux, d'asthme ou d'essoufflement.

V-13 disperse aussi la Chaleur interne du Poumon et s'utilise donc dans les pathologies aiguës du Poumon qui se caractérisent par de la Chaleur dans la couche du Qi (dans le cadre de l'identification des tableaux pathologiques selon les Quatre Couches), comme cela peut être le cas dans les bronchites aiguës ou les pneumonies. Les symptômes sont alors une forte fièvre, de la soif, de la toux avec expectorations jaunes et collantes, de l'essoufflement, de l'agitation, un pouls Rapide et une langue Rouge avec un enduit lingual épais, jaune et sec.

Lorsqu'on le pique en tonification ou lorsqu'on lui applique directement des moxas, V-13 tonifie le Qi du Poumon et il est efficace en cas de vide chronique du Qi du Poumon, surtout lorsqu'on l'associe à DM-12 Shenzhu. Lorsqu'on le pique ainsi, il consolide aussi l'espace compris entre la peau et les muscles lorsque ce dernier est trop « relâché », phénomène qui rend la personne sujette aux invasions de Vent externe.

V-13 nourrit aussi le Yin du Poumon et, dans ce cas, on l'associe souvent à V-43 Gaohuangshu.

Il faut comprendre l'indication « envie de se suicider » dans le contexte de l'Âme Corporelle (*Po*), qui a son logis au Poumon. L'Âme Corporelle est une âme physique qui a un mouvement centripète, qui se matérialise sous des aspects différents et qui se divise sans cesse. L'Âme Corporelle est en relation avec *gui*, c'est-à-dire les fantômes et les esprits (des morts). Confucius disait : *« Le Qi est la plénitude de l'Esprit (Shen) ; l'Âme Corporelle (Po) est la plénitude de Gui »*. He Shang Gong dit : *« Les cinq parfums troubles et humides issus des os, de la chair, du sang et les six passions [constituent un Gui]... ce Gui est appelé Âme Corporelle (Po). Il est de nature Yin, il entre et sort de la bouche, et il communique avec la Terre. »* Les forces centripètes de *Gui* qui se fragmentent sans cesse dans l'Âme Corporelle peuvent éventuellement représenter le germe de la mort. Pour ce qui est de cette fragmentation, on note un écho entre *Gui* (鬼) et *kuai* (塊), qui comporte la clé de la « terre » au début et qui signifie « morceaux ».

En raison de cette connexion entre l'Âme Corporelle et la mort, les points associés à l'Âme Corporelle (comme V-13 Feishu) sont indiqués en cas d'idées suicidaires. Comme nous le verrons plus loin, le point

CADRE 60.10 V-13 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Stimule les fonctions de descente et de diffusion du Poumon (toux, respiration sifflante, plénitude de la poitrine, toux persistante chez les enfants, douleur de la poitrine (due à des tableaux pathologiques du Poumon), expectoration de glaires)
- Chasse le Vent externe (crainte du froid, fièvre, toux, éternuements)
- Régule le Qi Nourricier et le Qi Protecteur
- Tonifie le Qi du Poumon et nourrit le Yin du Poumon (vide de Qi du Poumon, affaiblissement, « chaleur des os », transpirations nocturnes, fièvre due à un vide de Yin, bouche et gorge sèches)
- Disperse la Chaleur (abcès du Poumon, pouls rapide, fièvre)
- Calme l'Esprit (conduite maniaque, envie de se suicider)

V-42 Pohu (situé sur la ligne externe de la Vessie, au même niveau que V-13 Feishu) est également indiqué pour les idées suicidaires.

Le cadre 60.10 résume les fonctions de V-13.

V-14 JUEYINSHU *POINT SHU DU DOS DU JUE YIN*

Nature

Point Shu du dos du Maître du Cœur.

Actions

Régule le Cœur
Ouvre la poitrine
Arrête la douleur.

Indications

Douleur du cœur, palpitations, agitation, agitation mentale
Toux, essoufflement, sensation de plénitude de la poitrine, douleur de la poitrine.

Commentaires

V-14 s'utilise fréquemment dans les pathologies du cœur comme l'arythmie, la tachycardie, l'angine de poitrine et les troubles coronariens. En particulier, il a un effet prononcé sur la poitrine et il est efficace pour soulager la douleur.

CADRE 60.11 V-14 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Régule le Cœur (douleur du cœur, palpitations, agitation, agitation mentale)
- Ouvre la poitrine (toux, essoufflement, sensation de plénitude de la poitrine, douleur de la poitrine)
- Arrête la douleur

L'ouvrage « Explication des points d'acupuncture » dit : *« Lorsque le Cœur n'est pas posé, le méridien du Maître du Cœur en souffre et il s'ensuit une douleur dans la poitrine ; il faut alors disperser V-14. La poitrine est la résidence du Cœur, du Poumon et du Maître du Cœur »*.[2]

Ce point fait aussi fortement circuler le Qi et il redonne de la vigueur au Sang. Ce même texte dit : *« Lorsqu'il y a une accumulation, le Qi ne peut plus circuler correctement et il stagne, ce qui engendre des stases de Sang. Le Maître du Cœur contrôle le Sang et drainer ce point va éliminer la stagnation et l'agitation mentale »*.[3]

Le cadre 60.11 résume les fonctions de V-14.

V-15 XINSHU *POINT SHU DU DOS DU CŒUR*

Nature

Point Shu du dos du Cœur.

Actions

Calme l'Esprit
Nourrit le Cœur
Stimule le Cerveau
Disperse la Chaleur
Régule le Qi du Cœur et redonne de la vigueur au Sang.

Indications

Anxiété, pleurs, frayeur, insomnie, excès de rêves, trouble maniaco-dépressif
Désorientation, retard de langage, mauvaise mémoire, mauvaise concentration, confusion mentale, vide de Qi du Cœur chez les enfants

Douleur du cœur, plénitude de la poitrine, douleur de la poitrine, palpitations, pouls irrégulier.

Commentaires

V-15 est un point important dans bon nombre de tableaux pathologiques du Cœur. Tout d'abord, il calme l'Esprit et il peut donc s'utiliser en cas d'anxiété et d'insomnie, surtout si celles-ci sont dues à un tableau de Plénitude du Cœur, comme un Feu du Cœur, ou à une Chaleur-Vide du Cœur. On le pique alors en dispersion.

Il calme aussi l'Esprit en nourrissant le Cœur et c'est pour cette raison qu'on l'utilise en cas de mauvaise mémoire et d'insomnie. En même temps qu'il calme l'Esprit, il stimule aussi le cerveau si on le pique en tonification ou si on le traite en moxibustion directe. En moxibustion directe, en particulier, il est extrêmement efficace pour stimuler le cerveau et traiter la dépression, la confusion mentale et la mauvaise concentration chez les adultes, ainsi que le retard intellectuel chez les enfants.

V-15 fait aussi circuler le Qi et redonne de la vigueur au Sang, et il s'utilise donc pour traiter les douleurs de la poitrine qui sont dues à des stases de Sang.

Le cadre 60.12 résume les fonctions de V-15.

V-16 DUSHU *POINT SHU DU DOS DU VAISSEAU GOUVERNEUR*

Nature

Point Shu du dos du Vaisseau Gouverneur.

CADRE 60.12 V-15 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Calme l'Esprit (anxiété, pleurs, frayeur, insomnie, excès de rêves, trouble maniaco-dépressif)
- Nourrit le Cœur (désorientation, retard de langage, mauvaise mémoire, mauvaise concentration, confusion mentale, vide de Qi du Cœur chez les enfants)
- Stimule le Cerveau
- Disperse la Chaleur
- Régule le Qi du Cœur et redonne de la vigueur au Sang (douleur du cœur, plénitude de la poitrine, douleur de la poitrine, palpitations, pouls irrégulier)

CADRE 60.13 V-16 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Régule le Cœur (douleur du cœur)
- Régule le Qi et redonne de la vigueur au Sang (douleur épigastrique, distension abdominale, abcès du sein)

Actions

Régule le Cœur
Régule le Qi et redonne de la vigueur au Sang.

Indications

Douleur du cœur
Douleur épigastrique, distension abdominale, abcès du sein.

Commentaire

V-16 s'utilise essentiellement lorsque les stases de Sang du Cœur provoquent des douleurs au niveau du cœur et de la poitrine.

Le cadre 60.13 résume les fonctions de V-16.

V-17 GESHU *POINT SHU DU DOS DU DIAPHRAGME*

Nature

Point Shu du dos du diaphragme
Point de Réunion (*Hui*) du Sang.

Actions

Redonne de la vigueur au Sang
Rafraîchit le Sang
Arrête les saignements
Nourrit le Sang
Ouvre la poitrine et le diaphragme
Calme le Qi rebelle
A des effets bénéfiques sur les tendons
Tonifie le Qi et le Sang.

Indications

Douleur du cœur, douleur en coups de poignard dans la poitrine
Toux avec expectoration de sang, vomissement de sang, épistaxis
Douleur épigastrique, vomissements, hoquet, digestion difficile, régurgitations acides

Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) de tout le corps, douleur de tout le corps, gonflement, distension et douleur du corps.

Commentaires

V-17 est un point important qui possède de nombreuses fonctions. Tout d'abord, il a des effets multiples sur le Sang qu'il peut tonifier, rafraîchir et nourrir ; il peut aussi arrêter les saignements. Sa fonction première est de redonner de la vigueur au Sang et d'arrêter les saignements. On trouve un passage intéressant dans l'ouvrage « Explication des points d'acupuncture », dans lequel les multiples fonctions liées au Sang qu'a V-17 sont mises en relation avec sa localisation, entre V-15 Xinshu et V-18 Ganshu : *« V-17 Geshu communique avec V-15 Xinshu en haut et avec V-18 Ganshu en bas ; le Cœur produit le Sang et le Foie stocke le Sang ; c'est pourquoi ce point agit sur le Sang. »*[4]

Premièrement, V-17 redonne de la vigueur au Sang, c'est-à-dire qu'il lève les stases de Sang de n'importe quel organe, mais uniquement lorsqu'on le pique en dispersion ou en harmonisation (sans moxas). On l'utilise comme point général pour éliminer les stases de Sang de n'importe quel organe et de n'importe quelle partie du corps, mais essentiellement dans la partie supérieure. On peut l'associer au point Shu du dos de l'organe concerné afin de disperser les stases de Sang. Par exemple, associé à V-18 Ganshu, il disperse les stases de Sang du Foie, alors qu'associé à V-15 Xinshu, il disperse les stases de Sang du Cœur.

Deuxièmement, V-17 rafraîchit le Sang et arrête les saignements, mais surtout dans la partie supérieure du corps (par exemple, toux avec expectoration de sang, vomissements de sang et épistaxis). Le fait qu'il arrête les saignements dans la partie supérieure du corps est également lié à sa capacité à soumettre le Qi rebelle, pathologie qui entraîne souvent des saignements dans la partie supérieure du corps.

Troisièmement, bien que les textes anciens ne soulignent que rarement cette fonction, V-17 peut nourrir le Sang si on le traite en moxibustion directe ; c'est pourquoi on l'utilise pour traiter le vide de Sang de n'importe quel organe. Par exemple, on l'associe à V-18 Ganshu pour nourrir le Sang du Foie, à V-15 Xinshu pour nourrir le Sang du Cœur et à V-20 Pishu pour stimuler la fonction de production de Sang de la Rate.

Quatrièmement, V-17 fait circuler le Qi dans le diaphragme et la poitrine et on l'utilise donc en cas de sensation d'oppression et de douleur dans la poitrine, ainsi qu'en cas de sensation de plénitude de l'épigastre.

Cinquièmement, V-17 calme le Qi de l'Estomac et soumet le Qi rebelle de l'Estomac (c'est-à-dire le Qi qui monte au lieu de descendre). Il sert donc à traiter des symptômes comme le hoquet, les éructations, les nausées et les vomissements.

Enfin, V-17 possède un effet de tonification générale sur le Qi et le Sang du corps tout entier lorsqu'on l'utilise en moxibustion directe. Dans ce cas, on l'associe généralement à V-19 Danshu. L'association de ces deux points porte le nom de « Quatre Fleurs ».[5]

Son association avec V-18 Ganshu et V-20 Pishu sert également, en moxibustion directe, à tonifier le Qi et le Sang de façon générale. Cette association porte le nom des « Six Magnifiques » (on compte les points bilatéralement).

Le cadre 60.14 résume les fonctions de V-17.

NOTE CLINIQUE
Comme V-17 redonne de la vigueur au Sang, surtout dans la partie supérieure du corps, et que Rte-10 en fait de même dans la partie inférieure, on associe souvent ces deux points pour redonner de la vigueur au Sang et éliminer les stases de Sang dans n'importe quelle partie du corps.

V-18 GANSHU *POINT SHU DU DOS DU FOIE*

Nature

Point Shu du dos du Foie.

Actions

Élimine la Chaleur-Humidité
Élimine la Chaleur
Fait circuler le Qi du Foie et élimine la stagnation
Redonne de l'éclat aux yeux
A des effets bénéfiques sur les tendons
Fait tomber le Vent
Nourrit le Sang du Foie
Redonne de la vigueur au Sang du Foie
Arrête les saignements.

Indications

Jaunisse
Distension et douleur des hypochondres, douleur de l'épigastre, douleur abdominale, douleur hypogastrique Vision trouble, yeux rouges, baisse de la vision

CADRE 60.14 V-17 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Redonne de la vigueur au Sang (douleur du cœur, douleur en coups de poignard dans la poitrine)
- Rafraîchit le Sang
- Arrête les saignements (toux avec expectoration de sang, vomissement de sang, épistaxis)
- Nourrit le Sang (en moxibustion directe)
- Ouvre la poitrine et le diaphragme
- Calme le Qi rebelle (douleur épigastrique, vomissements, hoquet, digestion difficile, régurgitations acides)
- A des effets bénéfiques sur les tendons (Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) de tout le corps, douleur de tout le corps, gonflement, distension et douleur du corps)
- Tonifie le Qi et le Sang (en association avec V-19 Danshu)

nocturne, larmoiement excessif, rougeur, douleur et démangeaison des yeux, douleur de la partie supérieure de l'orbite

Douleur lombaire, douleur du cou et des épaules, crampes musculaires, douleur des tendons

Rigidité du cou et de la colonne vertébrale, trismus, opisthotonos, tétanie

Sensations vertigineuses, vision trouble

Masses abdominales (*Ji Ju*)

Toux avec expectoration de sang, vomissements de sang, épistaxis.

Commentaires

V-18 peut s'utiliser dans la plupart des tableaux pathologiques du Foie, comme la stagnation du Qi du Foie, l'accumulation de Chaleur-Humidité dans le Foie et la Vésicule Biliaire, le Feu du Foie, les stases de Sang dans le Foie, et le vide de Sang du Foie. On l'utilise fréquemment pour faire circuler le Qi du Foie bloqué qui provoque une distension au niveau de l'épigastre et des hypocondres, des régurgitations acides, des nausées, etc. Parce qu'il élimine la Chaleur-Humidité, on peut l'employer en cas de jaunisse et de cholécystite.

Comme il redonne de la vigueur au Sang, on peut aussi l'employer en cas de masses abdominales (*Ji Ju*) dues à des stases de Sang (*Ji*). Toutefois, V-18 s'emploie aussi dans les tableaux de Vide du Foie, comme le vide de Sang du Foie ; dans ce cas, il faut le piquer en tonification ou se contenter de lui appliquer des moxas directs. Lorsqu'on l'utilise pour nourrir le Sang du Foie, on peut l'associer à V-17 Geshu.

Lorsqu'on le pique en dispersion, V-18 peut chasser le Vent interne. Enfin, V-18 peut s'utiliser pour améliorer la vision dans les troubles oculaires liés à un déséquilibre du Foie, comme une mauvaise vision nocturne, une vision trouble, des mouches volantes, des yeux rouges, gonflés et douloureux.

Le cadre 60.15 résume les fonctions de V-18.

V-19 DANSHU *POINT SHU DU DOS DE LA VÉSICULE BILIAIRE*

Nature

Point Shu du dos de la Vésicule Biliaire.

CADRE 60.15 V-18 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Élimine la Chaleur-Humidité (jaunisse)
- Élimine la Chaleur
- Fait circuler le Qi du Foie et élimine la stagnation (distension et douleur des hypochondres, douleur de l'épigastre, douleur abdominale, douleur hypogastrique)
- Redonne de l'éclat aux yeux (vision trouble, yeux rouges, baisse de la vision nocturne, larmoiement excessif, rougeur, douleur et démangeaison des yeux, douleur de la partie supérieure de l'orbite)
- A des effets bénéfiques sur les tendons (douleur lombaire, douleur du cou et des épaules, crampes musculaires, douleur des tendons)
- Fait tomber le Vent (rigidité du cou et de la colonne vertébrale, trismus, opisthotonos, tétanie)
- Nourrit le Sang du Foie (sensations vertigineuses, vision trouble)
- Redonne de la vigueur au Sang du Foie (masses abdominales (*Ji Ju*))
- Arrête les saignements (toux avec expectoration de sang, vomissements de sang, épistaxis)

Actions

Élimine la Chaleur-Humidité du Foie et de la Vésicule Biliaire
Soumet le Qi rebelle
Tonifie le Qi de la Vésicule Biliaire
Régule le Shao Yang
Tonifie le Vide.

Indications

Jaunisse, sclérotique jaune, goût amer dans la bouche
Distension et douleur de la poitrine et des hypochondres, vomissements, difficultés de déglutition, haut-le-cœur
Timidité, hésitation, dépression, palpitations
Alternance de sensation de chaleur et de sensation de froid, gorge sèche, vision trouble, distension des hypochondres
« Chaleur des os », transpirations nocturnes, fièvre due à un vide de Yin, gorge sèche.

Commentaires

V-19 est un point important pour éliminer la Chaleur-Humidité du Foie et de la Vésicule Biliaire, et il s'utilise donc en cas de cholécystite et de jaunisse.

Il calme l'Estomac et soumet le Qi rebelle de l'Estomac, ce qui explique qu'il soit efficace en cas d'éructations, de nausées et de vomissements.

Tout comme V-17 Geshu, il décontracte le diaphragme et s'emploie en cas de hoquet et de sensation de plénitude au-dessous du diaphragme, surtout lorsque celle-ci est due à un Qi du Foie bloqué.

La Vésicule Biliaire se rattache au Shao Yang et V-19 est un point important pour éliminer les facteurs pathogènes du Shao Yang dans le cadre des tableaux du Shao Yang des Six Niveaux (ch. 44) ou dans le tableau de Chaleur de la Vésicule Biliaire dans le cadre des Quatre Couches (ch.45).

Le cadre 60.16 résume les fonctions de V-19.

CADRE 60.16 V-19 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Élimine la Chaleur-Humidité du Foie et de la Vésicule Biliaire (jaunisse, sclérotique jaune, goût amer dans la bouche)
- Soumet le Qi rebelle (distension et douleur de la poitrine et des hypochondres, vomissements, difficultés de déglutition, haut-le-cœur)
- Tonifie le Qi de la Vésicule Biliaire (timidité, hésitation, dépression, palpitations)
- Régule le Shao Yang (alternance de sensation de chaleur et de sensation de froid, gorge sèche, vision trouble, distension des hypochondres)
- Tonifie le Vide (« Chaleur des os », transpirations nocturnes, fièvre due à un vide de Yin, gorge sèche)

V-20 PISHU *POINT SHU DU DOS DE LA RATE*

Nature

Point Shu du dos de la Rate.

Actions

Tonifie la Rate et l'Estomac
Dissout l'Humidité
Régule les Intestins
Fait monter le Qi de la Rate et arrête les saignements
Nourrit le Sang.

Indications

Manque d'appétit, fatigue, selles molles, faiblesse des membres, distension abdominale
Sensation de plénitude, sensation de lourdeur, bouche pâteuse, jaunisse, sensation de lourdeur des membres
Distension et douleur abdominale, borborygmes, diarrhée, aliments mal digérés dans les selles
Prolapsus de l'estomac ou de l'utérus, sensation de pesanteur dans le bas-ventre.

Commentaires

Parmi les points Shu du dos, V-20 représente un point très important. C'est un point majeur pour tonifier la Rate et l'Estomac, et stimuler les fonctions de transformation et de transport de la Rate. On l'utilise dans tous les tableaux de vide de Qi de la Rate qui présentent des symptômes comme de la fatigue, des selles molles, un manque d'appétit et une distension abdominale. En association avec V-21 Weishu, il tonifie très fortement la Racine du Qi du Ciel Postérieur, c'est-à-dire l'Estomac et la Rate, et il s'emploie donc pour tonifier le Qi et le Sang lorsqu'une personne souffre depuis longtemps d'une grande fatigue physique et intellectuelle.

Parce qu'il tonifie le Qi de la Rate, ce point élimine aussi l'Humidité et les Glaires qui proviennent d'une altération de la fonction de transformation et de

transport de la Rate. V-20 s'utilise donc pratiquement dans toutes les pathologies qui présentent une Humidité et des Glaires chroniques.

Comme il tonifie le Qi de la Rate, V-20 nourrit également le Sang car c'est la Rate qui produit le Sang. Ce point est donc très fréquemment utilisé pour nourrir le Sang, souvent en association avec V-23 Shenshu. Dans ce cas, il faut tonifier ce point ou le traiter en moxibustion directe.

Comme il tonifie le Qi de la Rate, V-20 renforce aussi deux autres aspects du Qi de la Rate. Il fait remonter le Qi de la Rate lorsque celui-ci s'effondre et engendre un prolapsus ou simplement une sensation de pesanteur dans le bas-ventre. En tonifiant le Qi de la Rate, il arrête les saignements dus au fait que la Rate ne maintient pas le Sang dans les vaisseaux. En cas de saignements menstruels excessifs, on l'associe à V-23 Shenshu.

En conclusion, V-20 est un point extrêmement important qu'il faut tonifier dans pratiquement toutes les pathologies chroniques lorsque le malade manque considérablement d'énergie.

Le cadre 60.17 résume les fonctions de V-20.

V-21 WEISHU *POINT SHU DU DOS DE L'ESTOMAC*

Nature

Point Shu du dos de l'Estomac.

CADRE 60.17 V-20 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Tonifie la Rate et l'Estomac (manque d'appétit, fatigue, selles molles, faiblesse des membres, distension abdominale)
- Dissout l'Humidité (sensation de plénitude, sensation de lourdeur, bouche pâteuse, jaunisse, sensation de lourdeur des membres)
- Régule les Intestins (distension et douleur abdominales, borborygmes, diarrhée, aliments mal digérés dans les selles)
- Fait monter le Qi de la Rate et arrête les saignements (prolapsus de l'estomac ou de l'utérus, sensation de pesanteur dans le bas-ventre)
- Nourrit le Sang
- Point de tonification très important.

Actions

Soumet le Qi rebelle de l'Estomac
Tonifie l'Estomac
Dissout l'Humidité.

Indications

Douleur épigastrique, distension et plénitude épigastriques, vomissements, régurgitations acides
Corps mince, manque d'appétit, fatigue, faiblesse des membres
Œdème, jaunisse.

Commentaires

V-21, tout comme V-20 Pishu, est un point majeur pour tonifier le Qi de l'Estomac et de la Rate. Il tonifie à la fois le Qi de l'Estomac et le Qi de la Rate, et on l'associe souvent à V-20 pour tonifier le Qi et le Sang de façon générale. La principale différence avec V-20 réside dans le sens du Qi qui est tonifié par ce point : V-21 stimule la descente du Qi de l'Estomac, alors que V-20 stimule la montée du Qi de la Rate, d'où l'utilisation de V-21 pour calmer la montée du Qi de l'Estomac qui entraîne des éructations, le hoquet, des nausées, et des vomissements.

V-21 élimine l'Humidité en tonifiant le Qi de la Rate et en restaurant sa fonction de transformation et de transport des liquides.

Enfin, lorsqu'on le pique en dispersion, V-21 stimule la descente du Qi de l'Estomac et élimine la rétention de nourriture dans l'Estomac lorsqu'elle engendre une sensation de plénitude de l'épigastre, des régurgitations acides et des éructations.

Le cadre 60.18 résume les fonctions de V-21.

CADRE 60.18 V-21 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Soumet le Qi rebelle de l'Estomac (douleur épigastrique, distension et plénitude épigastriques, vomissements, régurgitations acides)
- Tonifie l'Estomac (corps mince, manque d'appétit, fatigue, faiblesse des membres)
- Dissout l'Humidité (œdème, jaunisse)

V-22 SANJIAOSHU *POINT SHU DU DOS DU TRIPLE RÉCHAUFFEUR*

Nature

Point Shu du dos du Triple Réchauffeur.

Actions

Dissout l'Humidité
Ouvre la voie des Eaux dans le Réchauffeur Inférieur
Redonne de la vigueur au Sang
Régule le Shao Yang.

Indications

Œdème, mictions difficiles, urines troubles, sang dans les urines
Masses abdominales (que ce soit *Zheng Jia* ou *Ji Ju*)
Alternance de sensation de chaleur et de sensation de froid, céphalées, sensations vertigineuses, goût amer dans la bouche.

Commentaires

V-22 est un point majeur pour stimuler la transformation, le transport et l'excrétion des liquides dans le Réchauffeur Inférieur. Le Réchauffeur Inférieur garde ouverte la voie des Eaux afin que les liquides « impurs » soient excrétés. Ce point régularise cette fonction particulière du Réchauffeur Inférieur et assure ainsi l'ouverture de la voie des Eaux, la transformation correcte des liquides et l'excrétion des liquides impurs.

Parce qu'il stimule la transformation et l'excrétion des liquides, V-22 élimine l'Humidité dans le Réchauffeur Inférieur et permet de traiter des symptômes urinaires tels que la rétention d'urines, les mictions douloureuses, les œdèmes des jambes, ainsi que toute autre manifestation de l'Humidité dans le Réchauffeur Inférieur.

V-22 redonne de la vigueur au Sang essentiellement en favorisant la transformation et l'excrétion des liquides dans le Réchauffeur Inférieur. À cet égard, cette fonction est semblable à celle assurée par la plante Ze Lan *Herba Lycopi lucidi.*

L'action de ce point sur les méridiens Shao Yang et les tableaux pathologiques du Shao Yang demande une explication. Comme nous l'avons vu dans le chapitre 3, le Triple Réchauffeur est comme le « messager » du Qi Originel (*Yuan Qi*), qui émerge de l'espace compris entre les deux Reins. Autrement dit, le Triple Réchauffeur aide le Qi Originel à se différencier en divers aspects dans de multiples parties du corps. Le chapitre 66 du « Classique des difficultés » présente la connexion entre le Qi Originel (qui, dans ce chapitre, est appelé *Dong Qi,* « Force dynamique ») et le Triple Réchauffeur. Il dit :

Le Qi Originel est la force dynamique [Dong Qi] qui se situe entre les deux reins ; il donne la vie et il constitue la racine des 12 méridiens. Le Triple Réchauffeur fait que le Qi Originel se différencie [en raison de ses diverses utilisations dans le corps] ; le Qi Originel traverse le Triple Réchauffeur puis se diffuse dans les 5 organes Yin et les 6 organes Yang, ainsi que dans leurs méridiens.[6]

V-22 est juste au-dessus de V-23, le point Shu du dos du Rein, aussi est-ce la zone où le Triple Réchauffeur aide le Qi Originel à émerger du Rein et à se diffuser aux Organes Internes. C'est grâce à cette connexion que ce point peut traiter les tableaux pathologiques du Shao Yang.

De plus, le point qui est 1.5 *cun* en dehors de V-22 est V-51 Huangmen qui, bien que situé dans le Réchauffeur Inférieur, a un mouvement « vers le haut » et agit sur les seins et la zone située en dessous du Cœur (*Huang*). C'est pour cette raison également que, bien qu'agissant sur le Réchauffeur Inférieur, V-22 possède aussi un mouvement « vers le haut », ce qui lui permet de traiter les céphalées et les sensations vertigineuses.

Le cadre 60.19 résume les fonctions de V-22.

V-23 SHENSHU *POINT SHU DU DOS DU REIN*

Nature

Point Shu du dos du Rein.

CADRE 60.19 V-22 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Dissout l'Humidité
- Ouvre la voie des Eaux dans le Réchauffeur Inférieur (œdème, mictions difficiles, urines troubles, sang dans les urines)
- Redonne de la vigueur au Sang (masses abdominales, que ce soit *Zheng Jia* ou *Ji Ju*)
- Régule le Shao Yang (alternance de sensation de chaleur et de sensation de froid, céphalées, sensations vertigineuses, goût amer dans la bouche)

Actions

Tonifie le Rein et nourrit l'Essence du Rein
Consolide le Qi du Rein
Renforce le bas du dos
Nourrit le Sang
A des effets bénéfiques sur les os et la Moelle
Dissout l'Humidité et a des effets bénéfiques sur les mictions
Renforce la fonction qu'a le Rein de recevoir le Qi
Renforce l'Utérus ainsi que les Vaisseaux Gouverneur, Directeur et Pénétrant
Redonne de l'éclat aux yeux
A des effets bénéfiques sur les oreilles.

Indications

Fatigue, épuisement, manque de volonté, dépression, impuissance, manque de désir sexuel
Émission involontaire de sperme, pollutions nocturnes, éjaculation précoce
Douleur lombaire, sensation de froid dans le dos, genoux faibles et froids
Vide de Sang, vision trouble, sensations vertigineuses, fatigue, règles peu abondantes
Maladie des os, faiblesse des os, ostéoporose, mauvaise mémoire, mauvaise concentration, sensations vertigineuses
Œdèmes, mictions difficiles, urines troubles, énurésie nocturne, incontinence d'urines, nocturie, filet d'urine, sang dans les urines
Asthme chronique dû à un vide du Rein
Aménorrhée, règles peu abondantes, règles irrégulières, difficultés à concevoir, Froid de l'Utérus, règles abondantes (en raison d'un Vide)
Vision trouble, sécheresse de l'œil, baisse de la vision chez les personnes âgées, glaucome, baisse de la vision nocturne
Acouphènes, surdité.

Commentaires

V-23 est un des points majeurs du corps et c'est le point principal pour tonifier le Rein. On doit utiliser ce point (bien entendu, en tonification) dans toutes les pathologies chroniques du Rein, quelles qu'elles soient. Étant donné qu'il se situe sur le dos (partie Yang), il est légèrement plus efficace pour tonifier le Yang du Rein, mais on peut aussi l'utiliser pour nourrir le Yin du Rein. La principale différence entre son utilisation pour tonifier le Yang du Rein et celle pour tonifier le Yin du Rein vient de l'emploi ou non de moxas. On emploie des moxas pour tonifier le Yang du Rein mais pas pour tonifier le Yin du Rein. On peut donc utiliser ce point dans le traitement de n'importe quel vide de Rein, qu'il s'agisse d'un vide de Yin ou d'un vide de Yang. Il renforce tous les aspects du Rein : le Yin du Rein, le Yang du Rein, l'Essence du Rein, le Qi du Rein et la fonction qu'a le Rein de recevoir le Qi venant du Poumon.

C'est également un des principaux points pour nourrir l'Essence du Rein (l'autre point majeur étant RM-4 Guanyuan) et on l'utilise en cas d'impuissance, de pollutions nocturnes, de stérilité, de spermatorrhée et d'absence de désir sexuel. On l'utilise aussi très fréquemment dans l'asthme chronique accompagné d'un vide du Rein pour stimuler le Rein dans sa fonction de réception du Qi.

Le Rein stocke l'Essence et représente le fondement de la vie. L'Essence est le fondement matériel de l'Esprit. Si l'Essence est forte et resplendissante, l'Esprit est heureux et positif. Si l'Essence est faible, le corps est constamment faible et épuisé, l'Esprit souffre, manque de volonté, d'esprit d'initiative, et se trouve déprimé. Dans tous ces cas, V-23 a un puissant effet tonique sur le Rein et sur son aspect mental ; il stimule l'Esprit, il renforce la volonté, il stimule l'esprit d'initiative et il fait disparaître la dépression. Cet effet est particulièrement puissant si V-23 est associé à V-52 Zhishi.

Comme le Rein contrôle le bas du dos, ce point est très fréquemment utilisé pour tonifier la région lombaire en cas de douleurs lombaires chroniques. En fait, c'est un point qu'on devrait toujours utiliser dans le traitement des douleurs lombaires chroniques.

Comme le Rein joue un rôle dans la formation du Sang, ce point s'utilise souvent en association avec V-20 Pishu pour favoriser la production du Sang en cas de vide de Sang.

Comme le Rein contrôle les os et produit la Moelle, on utilise aussi ce point dans toutes les pathologies osseuses (comme les rhumatismes déformants, l'ostéoporose et l'ostéomalacie). On s'en sert aussi pour nourrir la Moelle, au sens chinois du terme, et c'est pourquoi on l'emploie en cas de symptômes de vide de la Mer de la Moelle, comme des sensations vertigineuses, une mauvaise mémoire, des acouphènes, une faiblesse des jambes, une vision trouble, une grande fatigue et le désir constant de dormir.[7]

Ce point élimine aussi l'Humidité du Réchauffeur Inférieur. On dit communément que le Rein ne peut pas connaître de tableaux de type Plénitude, ce qui n'est

pas totalement vrai car il peut souffrir, en même temps que la Vessie, d'une accumulation d'Humidité. Dans ce cas, on peut piquer V-23 en dispersion, en association avec V-28 Pangguangshu et Rte-9 Yinlingquan, afin d'éliminer la Chaleur-Humidité du Réchauffeur Inférieur. Dans ce cadre, on l'utilise pour traiter les crises aiguës dues à des calculs urinaires.

V-23 est aussi un point important pour renforcer l'Utérus et réguler les menstruations en raison de la connexion qui existe entre l'Utérus et le Rein (par l'intermédiaire du Vaisseau de l'Utérus *Bao Luo*). Ce point renforce donc les Vaisseaux Gouverneur, Directeur et Pénétrant, mais uniquement en relation avec l'Utérus et les menstruations. En particulier, c'est un point important pour renforcer les Vaisseaux Gouverneur, Directeur et Pénétrant en cas de saignements menstruels excessifs dus à un vide de la Rate et du Rein (on l'associe alors à V-20 Pishu).

Le Rein s'ouvre aux oreilles et ce point peut traiter tous les problèmes chroniques d'oreille liés à un vide du Rein, et plus particulièrement les acouphènes et la surdité. Il n'est pas recommandé dans les pathologies auriculaires aiguës (comme les otites et les infections de l'oreille), qui réagissent plus volontiers si l'on pique les méridiens du Triple Réchauffeur et de la Vésicule Biliaire.

Enfin, le Rein a aussi une influence sur les yeux et la vision. Le Yin du Rein nourrit et humidifie les yeux, ce qui garantit une bonne vision. De nombreux troubles oculaires chroniques comme une mauvaise vision et des yeux secs chez les personnes âgées sont le résultat d'un vide de Yin du Rein, qui fait que les yeux ne sont plus nourris ni humidifiés. V-23 est alors le principal point qui agit sur les yeux dans ces cas-là.

Le cadre 60.20 résume les fonctions de V-23.

CADRE 60.20 V-23 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Tonifie le Rein et nourrit l'Essence du Rein (fatigue, épuisement, manque de volonté, dépression, impuissance, absence de désir sexuel)
- Consolide le Qi du Rein (émission involontaire de sperme, pollutions nocturnes, éjaculation précoce)
- Renforce le bas du dos (douleur lombaire, sensation de froid dans le dos, genoux faibles et froids)
- Nourrit le Sang (vide de Sang, vision trouble, sensations vertigineuses, fatigue, règles peu abondantes)
- A des effets bénéfiques sur les os et la Moelle (maladie des os, faiblesse des os, ostéoporose, mauvaise mémoire, mauvaise concentration, sensations vertigineuses)
- Dissout l'Humidité et a des effets bénéfiques sur les mictions (œdèmes, mictions difficiles, urines troubles, énurésie nocturne, incontinence d'urines, nocturie, filet d'urine, sang dans les urines)
- Renforce la fonction qu'a le Rein de recevoir le Qi (asthme chronique dû à un vide du Rein)
- Renforce l'Utérus ainsi que les Vaisseaux Gouverneur, Directeur et Pénétrant (aménorrhée, règles peu abondantes, règles irrégulières, difficultés à concevoir, Froid de l'Utérus, règles abondantes (en raison d'un Vide)
- Redonne de l'éclat aux yeux (vision trouble, sécheresse de l'œil, baisse de la vision chez les personnes âgées, glaucome, baisse de la vision nocturne)
- A des effets bénéfiques sur les oreilles (acouphènes, surdité)

V-24 QIHAISHU *POINT SHU DU DOS DE LA MER DU QI*

Nature

Point Shu du dos de la Mer du Qi.

Actions

Fortifie la région lombaire
Régule les menstruations
Redonne de la vigueur au Sang.

Indications

Douleur lombaire, raideur des lombes, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) des jambes
Règles douloureuses, règles irrégulières, leucorrhées
Hémorroïdes, saignement des hémorroïdes, sang dans les selles.

CADRE 60.21 V-24 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Fortifie la région lombaire (douleur lombaire, raideur des lombes, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) des jambes)
- Régule les menstruations (règles douloureuses, règles irrégulières, leucorrhées)
- Redonne de la vigueur au Sang (hémorroïdes, saignement des hémorroïdes, sang dans les selles)

Commentaires

V-24 n'est pas un point majeur en termes d'action énergétique mais on l'utilise fréquemment comme point local dans les douleurs lombaires aiguës ou chroniques.

En dehors de cela, il régularise également le Qi et le Sang, et il lève les stases de Sang dans le Réchauffeur Inférieur ; il s'utilise donc en cas de saignements utérins anormaux et de règles irrégulières.

Le cadre 60.21 résume les fonctions de V-24.

V-25 DACHANGSHU *POINT SHU DU DOS DU GROS INTESTIN*

Nature

Point Shu du dos du Gros Intestin.

Actions

Stimule les fonctions du Gros Intestin
Fortifie la région lombaire.

Indications

Borborygmes, diarrhée, aliments mal digérés dans les selles, sang dans les selles, défécation difficile, constipation, prolapsus du rectum, distension et douleur abdominales, douleur hypogastrique, douleur ombilicale
Douleur lombaire, raideur des lombes, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) des jambes.

Commentaires

Tout d'abord, V-25 favorise la fonction d'excrétion du Gros Intestin et peut s'utiliser pour traiter la constipation et les diarrhées. Dans ce dernier cas, on l'associe souvent à V-20 Pishu. Comme c'est le point Shu du dos, il est particulièrement recommandé dans toutes les pathologies chroniques du Gros Intestin.

V-25 est également indiqué pour soulager les sensations de plénitude et de distension abdominales dans les tableaux de Plénitude du Gros Intestin.

On l'utilise aussi fréquemment comme point local en cas de lombalgies, qu'elles soient chroniques ou aiguës. En cas de douleurs aiguës, ce point est souvent sensible à la pression et, si tel est le cas, il faut le piquer en dispersion.

Le cadre 60.22 résume les fonctions de V-25.

V-26 GUANYUANSHU *POINT SHU DU DOS DE LA PORTE DE L'ORIGINE*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Fortifie la région lombaire
Fait circuler le Qi et le Sang dans le Réchauffeur Inférieur
A des effets bénéfiques sur les mictions.

Indications

Douleur lombaire, sciatique, douleur de la fesse, faiblesse et raideur des lombes, difficulté pour fléchir le dos
Distension et douleur abdominales, masses abdominales (*Ji Ju*)
Énurésie, mictions fréquentes, mictions difficiles.

CADRE 60.22 V-25 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Stimule les fonctions du Gros Intestin (borborygmes, diarrhée, aliments mal digérés dans les selles, sang dans les selles, défécation difficile, constipation, prolapsus du rectum, distension et douleur abdominales, douleur hypogastrique, douleur ombilicale)
- Fortifie la région lombaire (douleur lombaire, raideur des lombes, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) des jambes)

Commentaires

V-26 s'utilise très fréquemment comme point local en cas de lombalgies chroniques, et il faut toujours le piquer lorsqu'il est sensible à la pression. Selon mon expérience, c'est le point le plus efficace pour les douleurs lombaires (qu'elles soient bilatérales ou unilatérales) et il est presque toujours sensible à la pression. Il est très proche de l'articulation sacro-iliaque, qui est souvent impliquée dans les douleurs lombaires. J'utilise presque toujours V-26 en association avec V-23 Shenshu et avec Shiqizhuixia (point HM), situé sur le Vaisseau Gouverneur, en dessous de l'apophyse épineuse de L5.

Le cadre 60.23 résume les fonctions de V-26.

V-27 XIAOCHANGSHU *POINT SHU DU DOS DE L'INTESTIN GRÊLE*

Nature

Point Shu du dos de l'Intestin Grêle.

Actions

Stimule les fonctions de l'Intestin Grêle
Dissout l'Humidité
A des effets bénéfiques sur les mictions.

Indications

Diarrhée, mucus et sang dans les selles, constipation, difficultés de défécation, douleur abdominale
Urines foncées, énurésie, rétention d'urines, mictions difficiles, sang dans les urines.

Commentaires

V-27 stimule l'Intestin Grêle dans sa fonction de réception et de séparation, et on peut l'utiliser dans tous les tableaux pathologiques de l'Intestin Grêle qui s'accompagnent de symptômes comme des borborygmes, des douleurs abdominales et du mucus dans les selles. V-27 élimine aussi la Chaleur-Humidité du Réchauffeur Inférieur et il a des effets bénéfiques sur les mictions, si bien qu'on peut l'employer pour traiter des symptômes tels que des urines troubles, des mictions difficiles et une sensation de brûlure lors des mictions. Les actions de ce point sur la fonction urinaire sont dues partiellement à la relation qui lie l'Intestin Grêle et la Vessie dans le cadre des méridiens Tai Yang, et partiellement à la relation fonctionnelle qui lie ces deux organes. En fait, l'Intestin Grêle sépare les liquides qu'il reçoit de l'Estomac en une partie « pure », qui va à la Vessie pour être excrétée, et une partie « impure », qui va au Gros Intestin pour y être en partie réabsorbée et en partie excrétée dans les selles (voir Fig. 14.2, p. XXX).

Le cadre 60.24 résume les fonctions de V-27.

V-28 PANGGUANGSHU *POINT SHU DU DOS DE LA VESSIE*

Nature

Point Shu du dos de la Vessie.

Actions

Régule la Vessie
Élimine l'Humidité du Réchauffeur Inférieur
Lève les stagnations et dissout les masses
Ouvre la voie des Eaux dans le Réchauffeur Inférieur
Fortifie les lombes.

Indications

Mictions difficiles, urines foncées, rétention d'urines, énurésie, urines troubles

CADRE 60.23 V-26 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Fortifie la région lombaire (douleur lombaire, sciatique, douleur de la fesse, faiblesse et raideur des lombes, difficulté pour fléchir le dos)
- Fait circuler le Qi et le Sang dans le Réchauffeur Inférieur (distension et douleur abdominales, masses abdominales (*Ji Ju*))
- A des effets bénéfiques sur les mictions (énurésie, mictions fréquentes, mictions difficiles)

CADRE 60.24 V-27 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Stimule les fonctions de l'Intestin Grêle (diarrhée, mucus et sang dans les selles, constipation, difficultés de défécation, douleur abdominale)
- Dissout l'Humidité
- A des effets bénéfiques sur les mictions (urines foncées, énurésie, rétention d'urines, mictions difficiles, sang dans les urines)

Gonflement des organes génitaux externes, ulcères sur les organes génitaux externes, démangeaison des organes génitaux externes, gonflement et douleur du vagin, gonflement du pénis
Douleur abdominale, masses abdominales (*Ji Ju*), constipation
Raideur et douleur du sacrum, douleur lombaire, raideur lombaire, douleur de la fesse, engourdissement des jambes, sciatique.

Commentaires

V-28 est très souvent utilisé dans les pathologies urinaires. Tout d'abord, il élimine l'Humidité de la Vessie et du Réchauffeur Inférieur, et il peut donc s'employer pour traiter la rétention d'urines, les mictions difficiles et les urines troubles. Il disperse aussi la Chaleur de la Vessie et il s'utilise donc en cas de mictions douloureuses accompagnées d'une sensation de brûlure. En association avec V-23 Shenshu et Rte-9 Yinlingquan, on l'utilise pour expulser les calculs rénaux.

De façon générale, V-28 ouvre aussi la voie des Eaux dans le Réchauffeur Inférieur et fait en sorte que les liquides impurs soient correctement transformés et excrétés. Ce point est fréquemment associé à V-20 Pishu pour transformer les liquides dans le Réchauffeur Inférieur et pour favoriser la diurèse.

En association avec V-23 Shenshu, il fortifie la région lombaire et on l'utilise plus particulièrement pour traiter la douleur de la fesse et la sciatique.

Le cadre 60.25 résume les fonctions de V-28.

CADRE 60.25 V-28 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Régule la Vessie (mictions difficiles, urines foncées, rétention d'urines, énurésie, urines troubles)
- Élimine l'Humidité du Réchauffeur Inférieur (gonflement des organes génitaux externes, ulcères sur les organes génitaux externes, démangeaison des organes génitaux externes, gonflement et douleur du vagin, gonflement du pénis)
- Lève les stagnations et dissout les masses (douleur abdominale, masses abdominales (*Ji Ju*), constipation)
- Ouvre la voie des Eaux dans le Réchauffeur Inférieur
- Fortifie les lombes (raideur et douleur du sacrum, douleur lombaire, raideur lombaire, douleur de la fesse, engourdissement des jambes, sciatique)

V-30 BAIHUANSHU *POINT SHU DE L'ANNEAU BLANC*

Nature

Rien de particulier.

Actions

A des effets bénéfiques sur l'anus
Renforce les lombes et les jambes
Régule les menstruations
Raffermit le Qi.

Indications

Démangeaison de l'anus, prolapsus de l'anus ou du rectum, hémorroïdes, défécation difficile
Douleur dans les lombes et le sacrum
Règles irrégulières, règles douloureuses, règles abondantes
Émission involontaire de sperme, leucorrhées.

Commentaires

V-30 agit sur l'anus et s'utilise donc essentiellement pour des problèmes anaux, comme les hémorroïdes, les prolapsus de l'anus, les spasmes de l'anus et l'incontinence de selles.

« L'anneau blanc » fait référence à l'anus.

Le cadre 60.26 résume les fonctions de V-30.

CADRE 60.26 V-30 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- A des effets bénéfiques sur l'anus (démangeaison de l'anus, prolapsus de l'anus ou du rectum, hémorroïdes, défécation difficile)
- Renforce les lombes et les jambes (douleur dans les lombes et le sacrum)
- Régule les menstruations (règles irrégulières, règles douloureuses, règles abondantes)
- Raffermit le Qi (émission involontaire de sperme, leucorrhées)

V-32 CILIAO *SECONDE CREVASSE*

Nature

Rien de particulier.

Actions

A des effets bénéfiques sur les mictions et la défécation
Régule les menstruations et dissout l'humidité
Renforce les lombes.

Indications

Mictions douloureuses, urines foncées, rétention d'urines, énurésie, miction et défécation difficiles, constipation, borborygmes, diarrhée

Leucorrhées, règles douloureuses, règles irrégulières, difficultés à concevoir, travail de l'accouchement difficile

Douleur lombaire, douleur du sacrum, engourdissement des lombes, douleur lombaire qui s'étend aux organes génitaux externes, sciatique.

Commentaires

Les quatre points allant de V-31à V-34 s'appellent les « Quatre crevasses » car le mot *liao* signifie « crevasse ». On les appelle ainsi car ces points se trouvent dans les quatre trous sacrés. C'est pour cela que V-31 se nomme « crevasse supérieure », V-32 « seconde crevasse », V-33 « crevasse centrale » et V-34 « crevasse inférieure ».

Toutefois, V-32 est le plus important de ces quatre points et c'est lui qui tonifie le plus puissamment le Rein et l'Essence. V-32 est un point important dans le traitement de la stérilité féminine. On l'utilise aussi pour traiter les règles douloureuses lorsque la douleur se situe au niveau du sacrum.

De plus, ce point peut servir à stimuler la montée du Qi en cas de prolapsus de l'anus ou de l'utérus.

Le cadre 60.27 résume les fonctions de V-32.

V-36 CHENGFU *REÇOIT DE L'AIDE*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Lève les obstructions du méridien
Traite les hémorroïdes.

CADRE 60.27 V-32 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- A des effets bénéfiques sur les mictions et la défécation (mictions douloureuses, urines foncées, rétention d'urines, énurésie, miction et défécation difficiles, constipation, borborygmes, diarrhée)
- Régule les menstruations et dissout l'humidité (leucorrhées, règles douloureuses, règles irrégulières, difficultés à concevoir, travail de l'accouchement difficile)
- Renforce les lombes (douleur lombaire, douleur du sacrum, engourdissement des lombes, douleur lombaire qui s'étend aux organes génitaux externes, sciatique)

Indications

Sciatique, douleur lombaire, douleur du sacrum
Hémorroïdes chroniques, saignement hémorroïdaire.

Commentaires

Ce point s'utilise essentiellement comme point local en cas de douleurs lombaires irradiant à la face postérieure de la jambe (sciatique). Lorsqu'on le pique, il faut essayer d'obtenir une sensation d'aiguille tout le long de la jambe.

Bien que ce point agisse sur les hémorroïdes, on utilise plus fréquemment V-57 Chengshan et V-58 Feiyang pour traiter ce problème.

Le cadre 60.28 résume les fonctions de V-36.

V-37 YINMEN *ÉNORME PORTE*

Nature

Rien de particulier.

CADRE 60.28 V-36 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Lève les obstructions du méridien (sciatique, douleur lombaire, douleur du sacrum)
- Traite les hémorroïdes (hémorroïdes chroniques, saignement hémorroïdaire)

CADRE 60.29 V-37 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- A des effets bénéfiques sur les lombes (douleur lombaire, douleur du sacrum, sciatique)

Actions

A des effets bénéfiques sur les lombes.

Indications

Douleur lombaire, douleur du sacrum, sciatique.

Commentaires

V-37 s'utilise aussi souvent comme point local en cas de douleur irradiant à la face postérieure de la jambe. Il est particulièrement efficace si on le chauffe doucement avec un bâton de moxas.

Le cadre 60.29 résume les fonctions de V-37.

V-39 WEIYANG *AIDE LE YANG*

Nature

Point Mer inférieur du Réchauffeur Inférieur.

Actions

Ouvre la voie des Eaux dans le Réchauffeur Inférieur
Stimule les fonctions de transformation et d'excrétion des liquides dans le Réchauffeur Inférieur.
A des effets bénéfiques sur la Vessie.

Indications

Œdème de la partie inférieure du corps
Mictions difficiles, rétention d'urines, mictions douloureuses, énurésie.

Commentaires

V-39 est un point important pour stimuler la transformation et l'excrétion des liquides dans le Réchauffeur Inférieur. Ce point permet de faire en sorte que le Réchauffeur Inférieur soit libre de tout obstacle et que les liquides impurs puissent donc être excrétés correctement. C'est pourquoi on l'utilise dans les tableaux de Plénitude du Réchauffeur Inférieur qui se caractérisent par une accumulation de liquides sous la forme d'Humidité ou d'œdèmes avec, par exemple, de la rétention d'urines, une sensation de brûlure lors des mictions, des mictions difficiles, des œdèmes des chevilles.

En particulier, lorsque le Réchauffeur Inférieur souffre de Plénitude, autrement dit lorsque la voie des Eaux est obstruée (ce qui se traduit par une rétention d'urines), il faut disperser ce point afin d'ouvrir la voie des Eaux et de stimuler l'excrétion des liquides. Si le Réchauffeur Inférieur souffre de Vide, autrement dit si la voie des Eaux est relâchée et n'arrive plus à contenir les liquides (ce qui se traduit par de l'incontinence d'urines ou de l'énurésie), il faut tonifier ce point afin de fortifier le Qi du Réchauffeur Inférieur et de « raffermir » la voie des Eaux pour qu'elle puisse contenir correctement les liquides.

Le cadre 60.30 résume les fonctions de V-39.

V-40 WEIZHONG *AIDE LE CENTRE*

Nature

Point Mer (*He*)
Point Terre
Point Étoile céleste de Ma Dan Yang.

Actions

Disperse la Chaleur et rafraîchit le Sang
Lève les obstructions du méridien
Disperse la Chaleur de l'Été.

Indications

Douleur lombaire, sciatique, raideur des lombes, douleur du genou

CADRE 60.30 V-39 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Ouvre la voie des Eaux dans le Réchauffeur Inférieur (œdème de la partie inférieure du corps)
- Stimule les fonctions de transformation et d'excrétion des liquides dans le Réchauffeur Inférieur.
- A des effets bénéfiques sur la Vessie (mictions difficiles, rétention d'urines, mictions douloureuses, énurésie)

Lésion due à la Chaleur de l'Été, fièvre, crainte du froid, transpirations, céphalée, sensation de lourdeur, sensation de gêne dans l'épigastre, irritabilité, soif.

Commentaires

V-40 a une sphère d'action très étendue. Tout d'abord, il peut disperser la Chaleur et éliminer l'Humidité de la Vessie, et on peut donc l'utiliser en cas de sensation de brûlure lors des mictions.

Ensuite, il décontracte les tendons et a des effets bénéfiques sur le dos ; c'est un des points distaux les plus importants pour les douleurs lombaires. Il peut s'utiliser pour n'importe quelle sorte de douleur lombaire, qu'elle soit chronique ou aiguë, de type Plénitude ou de type Vide. Toutefois, il est plus efficace dans les cas aigus que dans les cas chroniques, de même que dans les lombalgies de type Plénitude plutôt que de type Vide. En fait, il ne faut pas piquer ce point chez des personnes qui sont très faibles et qui présentent des symptômes prononcés de Vide et de Froid car il a tendance à avoir un effet de dispersion et à rafraîchir le Sang. Il faut alors lui préférer V-60 Kunlun. Enfin, pour ce qui est de la localisation des douleurs lombaires, il est plus efficace lorsqu'elles sont bilatérales ou unilatérales, plutôt que situées au centre du dos (c'est-à-dire sur la colonne vertébrale elle-même).

V-40 rafraîchit aussi le Sang et s'utilise souvent dans les pathologies dermatologiques qui se caractérisent par une Chaleur du Sang.

Enfin, il disperse la Chaleur de l'Été et s'utilise, en été, en cas d'invasion aiguë par la Chaleur avec fièvre, délire et éruptions cutanées rouges.

Le cadre 60.31 résume les fonctions de V-40.

CADRE 60.31 V-40 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Disperse la Chaleur et rafraîchit le Sang
- Lève les obstructions du méridien (douleur lombaire, sciatique, raideur des lombes, douleur du genou)
- Disperse la Chaleur de l'Été (lésions dues à la Chaleur de l'Été, fièvre, crainte du froid, transpirations, céphalée, sensation de lourdeur, sensation de gêne dans l'épigastre, irritabilité, soif)

V-42 POHU *PORTE DE L'ÂME CORPORELLE*

Nature

C'est le point de la branche externe de la Vessie qui est à la hauteur de V-13 Feishu, point Shu du dos du Poumon.

Actions

Tonifie le Poumon
Apaise l'Âme Corporelle (*Po*)
Stimule la descente du Qi du Poumon.

Indications

Consomption, toux sèche
Tristesse, chagrin, sensation d'oppression dans la poitrine, dépression, pensées suicidaires, « possession des trois cadavres »
Toux, respiration sifflante, essoufflement.

Commentaires

V-42 a deux actions principales, l'une au niveau physique, l'autre au niveau psychique. Sur le plan physique, il sert dans le traitement de la toux et de l'asthme pour régulariser le Qi du Poumon et le faire descendre.

On l'utilise aussi souvent pour traiter les Syndromes d'Obstruction Douloureuse du haut du dos et de l'épaule et, dans ce cas, il est souvent sensible à la pression. Le fait de piquer ce point peut soulager grandement la douleur et éliminer les raideurs qui affectent le haut du dos ou la région de l'omoplate.

Sur le plan psychologique, il est en liaison avec l'Âme Corporelle (*Po*), qui représente l'aspect mental et spirituel qui siège au Poumon (voir ch. 8). Il renforce et il ancre l'Âme Corporelle dans le Poumon. Il libère la respiration lorsque l'Âme Corporelle est étouffée par l'inquiétude, la tristesse ou le chagrin. Il Calme l'Esprit et apaise l'Âme Corporelle de façon à ce que la personne puisse se recentrer sur elle-même et se sentir mieux.

On l'utilise donc en cas de problèmes émotionnels liés au Poumon, et plus particulièrement en cas de tristesse, de chagrin ou d'inquiétude. Il a un effet calmant très important sur l'esprit et il nourrit le Qi lorsque ce dernier est dispersé à la suite d'une longue période de tristesse ou de chagrin.

Dans « Explication des points d'acupuncture », on peut lire un passage très intéressant sur la « possession

CADRE 60.32 V-42 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Tonifie le Poumon (consomption, toux sèche)
- Apaise l'Âme Corporelle (*Po*) (tristesse, chagrin, sensation d'oppression dans la poitrine, dépression, pensées suicidaires, « possession des trois cadavres »)
- Stimule la descente du Qi du Poumon (toux, respiration sifflante, essoufflement)

des trois cadavres » qui figure dans les indications de ce point.[8] L'association des cadavres et de la mort doit s'interpréter dans le sens où ce point est indiqué en cas d'idées suicidaires. Comme nous l'avons vu plus haut dans la présentation des indications de V-13 Feishu, l'Âme Corporelle est associée aux fantômes (*gui*) (fantômes, esprits) et au mouvement centripète qui s'achève éventuellement par la mort. C'est pour cette raison que ces deux points sont indiqués en cas d'idées suicidaires.

Le cadre 60.32 résume les fonctions de V-42.

V-43 GAOHUANGSHU (OU GAOHUANG) *POINT SHU DES CENTRES VITAUX*

Nature

C'est le point de la branche externe de la Vessie qui est au niveau de V-14 Jueyinshu, point Shu du dos du Maître du Cœur.

Actions

Nourrit le Yin du Poumon
Nourrit le Cœur
Nourrit l'Essence
Tonifie l'Estomac et la Rate.

Indications

Toux sèche, respiration sifflante, épuisement, transpirations nocturnes, consomption, perte de poids
Mauvaise mémoire, palpitations, insomnie, sensations vertigineuses
Émission involontaire de sperme, pollutions nocturnes, impuissance
Vide de l'Estomac et de la Rate, aliments mal digérés dans les selles, faiblesse des membres.

Commentaires

V-43 est un point curieux. Il a une très vieille histoire et il est mentionné dans un des tout premiers ouvrages faisant référence à l'acupuncture[9]. Son nom est difficile à traduire. La combinaison des deux caractères, *Gaohuang*, évoque l'espace compris entre le cœur et le diaphragme, espace supposé être le lieu de toutes les pathologies chroniques et pratiquement incurables. D'où l'utilisation de ce point dans des pathologies extrêmement chroniques ayant entraîné une très grande faiblesse.

Ce point tonifie le Qi du corps entier et s'utilise lorsque le malade est extrêmement affaibli à la suite d'une maladie chronique. Dans ce cas, on lui applique généralement des cônes de moxas en moxibustion directe.

Il nourrit l'Essence et peut s'utiliser dans les vides du Rein qui se traduisent par des pollutions nocturnes, une baisse d'énergie sexuelle et une mauvaise mémoire.

Il nourrit le Yin du Poumon et sert à tonifier le Poumon et à augmenter le Yin après une pathologie chronique du Poumon qui a lésé le Yin et laissé le malade très affaibli, avec une toux sèche chronique. Dans ce cas, on se contente de le piquer, sans utiliser de moxas.

Enfin, il redonne de la vigueur à l'Esprit en restaurant la fonction qu'a l'Essence de nourrir le cerveau. Il stimule donc la mémoire et, en même temps, améliore le moral après une maladie de longue durée.

Le cadre 60.33 résume les fonctions de V-43.

CADRE 60.33 V-43 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Nourrit le Yin du Poumon (toux sèche, respiration sifflante, épuisement, transpirations nocturnes, consomption, perte de poids)
- Nourrit le Cœur (mauvaise mémoire, palpitations, insomnie, sensations vertigineuses)
- Nourrit l'Essence (émission involontaire de sperme, pollutions nocturnes, impuissance)
- Tonifie l'Estomac et la Rate (vide de l'Estomac et de la Rate, aliments mal digérés dans les selles, faiblesse des membres)

V-44 SHENTANG *ANTICHAMBRE DE L'ESPRIT*

Nature

Ce point se situe sur la branche externe du méridien de la Vessie, à la hauteur de V-15 Xinshu, point Shu du dos du Cœur.

Actions

Calme l'Esprit
Soumet le Qi rebelle.

Indications

Dépression, insomnie, anxiété, agitation mentale, tristesse, chagrin, inquiétude
Toux, respiration sifflante, essoufflement, difficulté de déglutition, plénitude dans la poitrine.

Commentaires

V-44 s'utilise essentiellement pour traiter les problèmes émotionnels et psychologiques liés au Cœur. Pour traiter l'anxiété, l'insomnie, et la dépression, il est plus efficace lorsqu'on l'associe à V-15 Xinshu. V-44 renforce et calme l'Esprit. Il stimule l'intelligence et la clarté de l'Esprit. Si on laisse l'aiguille plus longtemps (plus de 15mn), ce point calme l'Esprit et élimine le Feu du Cœur.

Le cadre 60.34 résume les fonctions de V-44.

V-47 HUNMEN *PORTE DE L'ÂME ÉTHÉRÉE*

Nature

Ce point se situe sur la branche externe du méridien de la Vessie, à la hauteur de V-18 Ganshu, point Shu du dos du Foie.

CADRE 60.34 V-44 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Calme l'Esprit (dépression, insomnie, anxiété, agitation mentale, tristesse, chagrin, inquiétude)
- Soumet le Qi rebelle (toux, respiration sifflante, essoufflement, difficulté de déglutition, plénitude dans la poitrine)

Actions

Régule le Qi du Foie et a des effets bénéfiques sur les tendons
Enracine l'Âme Éthérée (*Hun*).

Indications

Douleur costale, douleur des hypochondres, plénitude de la poitrine, contracture des tendons
Peur, dépression, excès de rêves, incapacité à donner un sens à sa vie, « possession des cadavres ».[10]

Commentaires

V-47 s'utilise pour traiter les problèmes émotionnels liés au Foie, comme la dépression, la frustration, et le ressentiment de longue date. Ce point stabilise l'Âme Éthérée et l'ancre au Foie. Il renforce la capacité qu'a l'Âme Éthérée de planifier les choses, de donner un sens à sa vie, d'avoir des rêves et des projets. Ce point est une « porte », de sorte qu'il régule le « va-et-vient » de l'Âme Éthérée et de l'Esprit (c'est-à-dire les relations qu'on entretient avec les autres et avec le monde en général). Il a un mouvement vers l'extérieur qui peut être comparé à celui de V-42 Pohu qui, à l'opposé, est un mouvement vers l'intérieur.

« Explication des points d'acupuncture » (1654) confirme que du fait que ce point est un point de type « fenêtre », « portail » ou « porte », l'Âme Éthérée l'emprunte pour aller et venir, ce qui confirme la nature dynamique de ce point, qui stimule le mouvement de l'Âme Éthérée et de l'Esprit. Toutefois, il peut aussi avoir l'effet inverse et calmer les mouvements excessifs de l'Âme Éthérée.

Selon moi, lorsqu'on l'associe à V-18 Ganshu, il a un effet très puissant sur la capacité qu'a l'individu d'organiser sa vie, car il enracine et stabilise l'Âme Éthérée. Il aide la personne à trouver une raison d'être et un sens à sa vie. Il aide aussi à lever la dépression qui est liée à ce genre de difficultés.

Comme il enracine l'Âme Éthérée, il peut servir à calmer cette impression vague de peur que certaines personnes éprouvent la nuit lorsqu'elles souffrent d'un vide de Yin grave. Lorsqu'on l'utilise pour calmer les mouvements excessifs de l'Âme Éthérée, ce point peut servir à traiter une légère conduite maniaque et la confusion mentale.

Sur le plan physique, ce point est extrêmement utile pour éliminer la stagnation du Qi du Foie qui agresse le Poumon (comme dans certaines formes d'asthme).

CADRE 60.35 V-47 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Régule le Qi du Foie et a des effets bénéfiques sur les tendons (douleur costale, douleur des hypochondres, plénitude de la poitrine, contracture des tendons)
- Enracine l'Âme Éthérée (*Hun*) (peur, dépression, excès de rêves, incapacité à donner un sens à sa vie, « possession des cadavres »)
- Selon moi, ce point régule le « va-et-vient » de l'Âme Éthérée et aide la personne à trouver une raison d'être et un sens à sa vie

Le cadre 60.35 résume les fonctions de V-47.

V-49 YISHE *ABRI DE LA PENSÉE*

Nature

Ce point se situe sur la branche externe du méridien de la Vessie, à la hauteur de V-20 Pishu, point Shu du dos de la Rate.

Actions

Élimine la Chaleur-Humidité
A des effets bénéfiques sur l'Intellect (*Yi*).

Indications

Plénitude abdominale, distension des hypochondres, diarrhée, vomissements, sensation de chaleur, sclérotique et teint jaunes
Mauvaise mémoire, mauvaise concentration, inquiétude, excès de réflexion, pensée obsessionnelle.

Commentaires

V-49 renforce l'Intellect (*Yi*), libère l'Esprit (*Shen*), stimule la mémoire et la concentration ; il libère aussi l'Esprit et l'Intellect des pensées obsessionnelles, des ruminations et de l'excès de réflexion. On peut l'utiliser pour traiter les pensées obsessionnelles, qui sont souvent liées à un vide de la Rate et qui représentent l'équivalent pathologique de l'activité mentale de mémorisation et de concentration de cet organe.

Au plan physique, ce point, traité en moxibustion directe, assèche l'Humidité de la Rate et tonifie le Poumon (selon le principe qui veut qu'il faille renforcer la Terre pour tonifier le Métal). Dans « Explication des points d'acupuncture », il est dit : *« La Rate a horreur de l'Humidité et aime la Sécheresse ; il faut faire des moxas sur ce point en utilisant un grand nombre de cônes »*.[11]

CADRE 60.36 V-49 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Élimine la Chaleur-Humidité (plénitude abdominale, distension des hypochondres, diarrhée, vomissements, sensation de chaleur, sclérotique et teint jaunes)
- A des effets bénéfiques sur l'Intellect (*Yi*) (mauvaise mémoire, mauvaise concentration, inquiétude, excès de réflexion, pensée obsessionnelle)

Le cadre 60.36 résume les fonctions de V-49.

V-51 HUANGMEN *PORTE DES CENTRES VITAUX*

Nature

Ce point se situe sur la branche externe du méridien de la Vessie, à la hauteur de V-22 Sanjiaoshu, point Shu du dos du Triple Réchauffeur.

Actions

Régule le Triple Réchauffeur
Permet au Qi du Triple Réchauffeur de se diffuser sans encombre dans la région du cœur
A des effets bénéfiques sur les seins.

Indications

Plénitude et dureté de la région située en dessous du cœur
Maladies du sein, plénitude, distension et douleur des seins, boules au sein.

Commentaires

V-51 est un autre point curieux et pour bien comprendre ses fonctions, il faut rappeler ici une des fonctions du Triple Réchauffeur. Comme nous l'avons mentionné dans le chapitre sur les fonctions des organes Yang, une des fonctions du Triple Réchauffeur est d'être « l'ambassadeur », le « messager » ou « l'avenue » qui

permet au Qi Originel venant du Rein de se diffuser aux Organes Internes et aux douze méridiens. Le Triple Réchauffeur assure également la libre circulation du Qi dans la région comprise entre le Cœur et le diaphragme (c'est-à-dire *Gaohuang,* que nous avons déjà évoquée avec le point V-43 Gaohuangshu). D'où le nom de ce point, car *Huang* renvoie à *Gaohuang*, cette région située en dessous du cœur et au-dessus du diaphragme, et *men* signifie « porte » et décrit la fonction du Triple Réchauffeur qui consiste à laisser entrer ou sortir le Qi dans cette région.

Il faut toutefois évoquer une autre interprétation possible pour le nom de ce point. *Huang,* ici, pourrait renvoyer aux Membranes (*Huang*) plutôt qu'à la région de *Gaohuang.* Si on considère que *Huang* renvoie aux Membranes, cela expliquerait l'action de ce point sur les seins chez les femmes car ceux-ci sont riches en Membranes (le tissu conjonctif des seins). Ces deux interprétations sont possibles car l'indication « dureté de la région située en dessous du cœur » évoque clairement la région de *Gaohuang,* située en dessous du cœur et au-dessus du diaphragme.

Il faut considérer le nom de ce point en relation avec celui du point V-53 Baohuang, situé deux points en dessous, sur la branche externe du méridien de la Vessie, à la hauteur de V-28 Pangguangshu, point Shu du dos de la Vessie. Dans « Manuel d'acupuncture de Hui Yuan », il est dit que le Triple Réchauffeur monte jusqu'à la région de *Gaohuang* et descend jusqu'à la région de *Baohuan* (c'est-à-dire la région de l'utérus et de la vessie).[12] Ce point régularise donc le mouvement de montée du Triple Réchauffeur vers la région du diaphragme, alors que le point V-53 Baohuang, régule le mouvement de descente du Triple Réchauffeur jusqu'à l'utérus, aux organes génitaux, et au système urinaire.

En fait, le « Manuel illustré des points d'acupuncture sur l'homme de bronze » dit que V-51 est recommandé lorsque le malade ressent une impression de constriction en dessous du cœur, ainsi que pour les problèmes de seins chez les femmes.[13] Il est intéressant de noter que ce point, qui se trouve à la hauteur de V-22 Sanjiaoshu, point Shu du dos du Triple Réchauffeur, n'est pas indiqué dans les pathologies du Réchauffeur Inférieur, mais dans celles du Réchauffeur Supérieur (bien qu'il stimule aussi la transformation et l'excrétion des liquides dans le Réchauffeur Inférieur).

Le cadre 60.37 résume les fonctions de V-51.

CADRE 60.37 V-51 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Régule le Triple Réchauffeur
- Permet au Qi du Triple Réchauffeur de se diffuser sans encombre dans la région du cœur (plénitude et dureté de la région située en dessous du cœur)
- A des effets bénéfiques sur les seins (maladies du sein, plénitude, distension et douleur des seins, boules au sein)

V-52 ZHISHI *CHAMBRE DE LA VOLONTÉ*

Nature

Ce point se situe sur la branche externe du méridien de la Vessie, à la hauteur de V-23 Shenshu, point Shu du dos du Rein.

Actions

Tonifie le Rein et l'Essence
A des effets bénéfiques sur les mictions
Fortifie le dos
Renforce la Volonté.

Indications

Épuisement, sensations vertigineuses, acouphènes, mal de dos, affaiblissement de la fonction sexuelle, impuissance, stérilité, éjaculation précoce, pollutions nocturnes
Mictions difficiles, mictions goutte à goutte
Douleur lombaire chronique, sciatique
Dépression, manque de motivation, manque de dynamisme, manque de volonté.

Commentaires

V-52 est en dehors de V-23 Shenshu, point Shu du dos du Rein. Tout comme V-23 Shenshu, il a pour effet de tonifier le Rein et, lorsqu'il lui est associé, cet effet est alors renforcé.

On peut utiliser V-52 en cas de lombalgies chroniques, surtout s'il est sensible à la pression car il fortifie le dos en tonifiant le Rein.

Ce point peut aussi nourrir l'Essence et peut servir à traiter les troubles sexuels comme l'impuissance, le manque de désir sexuel et l'éjaculation précoce chez

les hommes ; chez les femmes, c'est un point important dans le traitement de la stérilité due à un vide du Rein.

Enfin, ce point renforce la volonté et la détermination, qui sont les phénomènes psychiques et spirituels attachés au Rein. C'est un point qui est très utile dans le traitement de certaines formes de dépression, lorsque le malade est désorienté, et qu'il manque de volonté et de force d'esprit pour s'efforcer de guérir. On peut stimuler la volonté et améliorer le moral en piquant ce point en tonification, surtout si on l'associe à V-23.

V-52 renforce la volonté, le dynamisme, la détermination et la capacité à poursuivre ses objectifs avec opiniâtreté, esprit d'initiative et résolution. J'utilise souvent ce point en cas de vide du Rein, en association avec l'un des quatre autres points qui agissent sur les aspects spirituels des organes Yin (c'est-à-dire V-42 Pohu, V-44 Shentang,V-47 Hunmen et V-49 Yishe), et je le considère comme une base mentale et émotionnelle fondamentale pour les autres aspects du psychisme. On trouvera ci-dessous un certain nombre de ces associations.

— V-23 Shenshu, V-52 Zhishi et V-47 Hunmen renforcent la volonté et le dynamisme et insufflent à la personne une raison d'être et un sens à sa vie. Cette association est excellente pour soigner l'épuisement psychique, le manque de dynamisme et de but et la confusion caractéristiques de la dépression chronique.
— V-23 Shenshu, V-52 Zhishi et V-49 Yishe renforcent la volonté et le dynamisme, et vident l'Esprit (*Shen*) et l'Intellect (*Yi*) de leurs pensées obsessionnelles, de leurs inquiétudes et d'une pensée confuse.
— V-23 Shenshu, V-52 Zhishi et V-42 Pohu renforcent la volonté et le dynamisme, stabilisent l'Âme Corporelle (*Po*) et libèrent les émotions retenues dans la poitrine et le diaphragme.
— V-23 Shenshu, V-52 Zhishi et V-44 Shentang renforcent la volonté et le dynamisme, calment l'esprit et soulagent l'anxiété, la dépression, l'agitation mentale et l'insomnie. Sur le plan mental et émotionnel, cette association harmonise le Rein et le Cœur (et donc la Volonté et l'Esprit).

Si on analyse les noms des cinq points évoqués plus haut (V-42, V-44, V-47 et V-49), on peut découvrir un schéma car ces points correspondent à une maison (représentant le psychisme) avec l'Esprit (*Shen*), la Volonté (*Zhi*) et l'Intellect (*Yi*) qui correspondent respectivement à « l'entrée », à la « chambre » et au « logis », et l'Âme Éthérée (*Hun*) et l'Âme Corporelle (*Po*) correspondant à une « porte » et à une « fenêtre ». Les images de la porte et de la fenêtre s'intègrent bien à la nature de l'Âme Éthérée et de l'Âme Corporelle, qui permettent le « va-et-vient de l'Esprit » et « l'entrée-sortie de l'Essence ». L'association du Cœur avec l'entrée correspond également bien aux vieilles coutumes chinoises selon laquelle l'entrée était la pièce la plus importante de la maison car c'était celle qui donnait une première impression aux visiteurs. C'est pour cela qu'on la maintenait toujours dans un état absolument impeccable. « Explication des points d'acupuncture » confirme l'image de la maison qu'évoquent les noms de ces cinq points (bien que cet ouvrage parle d'un « portail » qui ne se trouve pas dans le nom de ces points et qu'il ne mentionne pas « l'entrée ») : *« Il y a une porte, un portail, une fenêtre, un logis et une chambre ; c'est l'image d'une maison »*.[14]

Le cadre 60.38 résume les fonctions de V-52.

V-53 BAOHUANG *CENTRES VITAUX DE LA VESSIE*

Nature

Rien de particulier.

CADRE 60.38 V-52 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Tonifie le Rein et l'Essence (épuisement, sensations vertigineuses, acouphènes, mal de dos, fonction sexuelle affaiblie, impuissance, stérilité, éjaculation précoce, pollutions nocturnes)
- A des effets bénéfiques sur les mictions (mictions difficiles, mictions goutte à goutte)
- Fortifie le dos (douleur lombaire chronique, sciatique)
- Renforce la Volonté (dépression, manque de motivation, manque de dynamisme, manque de volonté)
- J'utilise souvent V-52 en association avec un des autres points de la branche externe de la Vessie (V-42, V-44, V-47, V-49)

Actions

Ouvre la voie des Eaux dans le Réchauffeur Inférieur
Stimule la transformation et 1'excrétion des liquides et a des effets bénéfiques sur la Vessie.

Indications

Dureté et plénitude de l'hypogastre, rétention d'urines, mictions goutte à goutte, œdème.

Commentaires

V-53 a une action semblable à celle de V-22 Sanjiaoshu dans la mesure où il stimule la transformation et l'excrétion des liquides impurs dans le Réchauffeur Inférieur. On l'utilise essentiellement pour traiter des troubles urinaires comme la rétention d'urines, les mictions difficiles et la sensation de brûlure lors des mictions.

Le nom de ce point doit se comprendre en liaison avec V-51 Huangmen dans la mesure où V-51 contrôle la diffusion du Qi du Triple Réchauffeur dans le Réchauffeur Supérieur, et V-53 contrôle la diffusion du Qi du Triple Réchauffeur dans le Réchauffeur Inférieur.

Les actions de V-51 et de V-53 doivent aussi être comprises dans le contexte des Membranes (*Huang*). V-51 agit sur les Membranes de la partie supérieure du corps (d'où son action sur les seins) tandis que V-53 agit sur les Membranes de la partie inférieure du corps (d'où son action sur la Vessie).

Certains auteurs pensent que *Bao*, ici, pourrait aussi renvoyer à l'Utérus, auquel cas ce point peut traiter les troubles menstruels et agir sur les Membranes du bas abdomen.

Le cadre 60.39 résume les fonctions de V-53.

V-54 ZHIBIAN *BORD LE PLUS BAS*

Nature

Rien de particulier.

Actions

A des effets bénéfiques sur les lombes
A des effets bénéfiques sur les mictions
Traite les hémorroïdes.

Indications

Douleur lombaire, douleur de la fesse, sciatique, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) des jambes
Mictions difficiles, rétention d'urines, urines foncées
Hémorroïdes.

Commentaires

Ce point n'est pas seulement remarquable par son action énergétique, c'est aussi un point local important dans le traitement des douleurs lombaires qui irradient dans la fesse et la jambe. Il faut toujours regarder s'il est sensible à la pression lorsqu'on traite des douleurs qui vont jusqu'à la fesse et à la face postérieure de la jambe (le long du méridien de la Vessie). S'il est sensible à la pression, il faut le piquer avec une aiguille longue (d'au moins 5 cm) et obtenir une forte sensation d'aiguille qui, de préférence, se propagera jusque dans la jambe. Si la sensation d'aiguille se propage jusque dans le pied, il peut alors ne pas être nécessaire d'utiliser d'autres points. Si la douleur dans la fesse et la jambe est due à une obstruction par le Froid et l'Humidité, il peut être très efficace d'utiliser un bâton de moxas qui sera, dans tous les cas, employé en même temps que les aiguilles.

Le cadre 60.40 résume les fonctions de V-54.

CADRE 60.39 V-53 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Ouvre la voie des Eaux dans le Réchauffeur Inférieur
- Stimule la transformation et 1'excrétion des liquides et a des effets bénéfiques sur la Vessie (dureté et plénitude de l'hypogastre, rétention d'urines, mictions goutte à goutte, œdème)

CADRE 60.40 V-54 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- A des effets bénéfiques sur les lombes (douleur lombaire, douleur de la fesse, sciatique, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) des jambes)
- A des effets bénéfiques sur les mictions (mictions difficiles, rétention d'urines, urines foncées)
- Traite les hémorroïdes (hémorroïdes)

V-57 CHENGSHAN *AIDE LA MONTAGNE*

Nature

Un des points Étoile céleste de Ma Dan Yang.

Actions

Décontracte les tendons et lève les obstructions du méridien
Traite les hémorroïdes.

Indications

Douleur et raideur des lombes, sciatique, difficultés pour rester assis et debout, impossibilité de rester debout pendant longtemps, contracture des tendons
Hémorroïdes, saignement des hémorroïdes, hémorroïdes gonflées et douloureuses, prolapsus du rectum.

Commentaires

V-57 s'utilise comme point distal dans le traitement des lombalgies et des sciatiques, avec des effets similaires à ceux de V-40 Weizhong. Il s'utilise aussi fréquemment comme point distal empirique dans le traitement des hémorroïdes.

En tant que point local, il décontracte les muscles et les tendons de la partie inférieure de la jambe, et il s'utilise donc en cas de crampes du muscle gastrocnémien.

Le cadre 60.41 résume les fonctions de V-57.

V-58 FEIYANG *L'ENVOLÉE*

Nature

Point de Communication (*Luo*).

CADRE 60.41 V-57 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Décontracte les tendons et lève les obstructions du méridien (douleur et raideur des lombes, sciatique, difficultés pour rester assis et debout, impossibilité de rester debout pendant longtemps, contracture des tendons)
- Traite les hémorroïdes (hémorroïdes, saignement des hémorroïdes, hémorroïdes gonflées et douloureuses, prolapsus du rectum)

Actions

Lève les obstructions du méridien
Calme le Qi rebelle de la tête
Renforce le Rein
Traite les hémorroïdes.

Indications

Douleur lombaire, sciatique, impossibilité de rester debout, atrophie des jambes
Céphalée, sensations vertigineuses, douleur du cou, céphalée occipitale, épistaxis
Douleur lombaire, acouphènes, sensations vertigineuses
Hémorroïdes, hémorroïdes gonflées et douloureuses, saignement des hémorroïdes.

Commentaires

Ce point s'utilise comme point distal dans le traitement des lombalgies et des sciatiques. Une des fonctions particulières de ce point est de traiter les sciatiques lorsque la douleur se situe quelque part, sur la jambe, entre le trajet du méridien de la Vessie et celui du méridien de la Vésicule Biliaire.

En tant que point de Communication, V-58 communique avec le Rein et peut servir à renforcer le Rein lorsqu'on l'associe au point Source du Rein, Rn-3 Taixi. Ce point peut plus particulièrement à la fois renforcer le Rein et soumettre le Qi rebelle de la tête qui engendre des céphalées, des sensations vertigineuses et une raideur du cou. Ce point est donc idéal pour traiter les céphalées dues à une montée du Yang du Foie qui se situent sur le trajet du méridien de la Vessie et qui surviennent sur fond de vide du Rein.

C'est également un point empirique pour traiter les hémorroïdes. L'action de ce point sur les hémorroïdes (comme celle de V-57) s'explique par le trajet du méridien Divergent de la Vessie, qui va à l'anus.

Le cadre 60.42 résume les fonctions de V-58.

V-59 FUYANG *CAMBRURE DU YANG*

Nature

Point du Vaisseau Yang du Talon (*Yang Qiao Mai*)
Point d'Accumulation (*Xi*) du Vaisseau Yang du Talon.

Actions

Lève les obstructions du méridien

CADRE 60.42 V-58 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Lève les obstructions du méridien (douleur lombaire, sciatique, impossibilité de rester debout, atrophie des jambes)
- Calme le Qi rebelle de la tête (céphalée, sensations vertigineuses, douleur du cou, céphalée occipitale, épistaxis)
- Renforce le Rein (douleur lombaire, acouphènes, sensations vertigineuses)
- Traite les hémorroïdes, (hémorroïdes, hémorroïdes gonflées et douloureuses, saignement des hémorroïdes)

CADRE 60.43 V-59 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Lève les obstructions du méridien (douleur de la cuisse, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) des jambes, atrophie des jambes, impossibilité de lever la jambe, sensation de lourdeur des jambes, sciatique, ulcères sur la jambe, rougeur et gonflement de la malléole latérale)
- Redonne de la force au Vaisseau Yang du Talon
- A des effets bénéfiques sur le dos (douleur lombaire avec raideur prononcée)

Redonne de la force au Vaisseau Yang du Talon
A des effets bénéfiques sur le dos.

Indications

Douleur de la cuisse, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) des jambes, atrophie des jambes, impossibilité de lever la jambe, sensation de lourdeur des jambes, sciatique, ulcères sur la jambe, rougeur et gonflement de la malléole latérale
Douleur lombaire avec raideur prononcée.

Commentaires

V-59 est un point qui s'utilise souvent comme point distal dans le traitement des lombalgies, surtout en cas de faiblesse chronique du dos et des jambes. Ce point fortifie les muscles et facilite les mouvements de la jambe. Le Vaisseau Yang du Talon correspond au mouvement et à l'agilité, et ce point est son point d'Accumulation, d'où son efficacité pour stimuler les mouvements de la jambe et du dos. Il n'est efficace qu'en cas de douleurs dorsales unilatérales.
Le cadre 60.43 résume les fonctions de V-59.

V-60 KUNLUN *MONTS KUNLUN*

Nature

Point Fleuve (*Jing*)
Point Feu.

Actions

Disperse la Chaleur
Fai tomber le Vent interne et soumet le Qi rebelle de la tête
Lève les obstructions du méridien
Renforce le dos
Redonne de la vigueur au Sang et favorise le travail de l'accouchement.

Indications

Sensation de chaleur dans la tête, douleur et gonflement de l'œil, douleur violente de l'œil, épistaxis
Épilepsie, trismus, céphalée, sensations vertigineuses
Raideur du cou, céphalée, douleur du haut du dos, sciatique
Douleur lombaire chronique
Travail de l'accouchement difficile, rétention de placenta.

Commentaires

V-60 a un vaste champ d'action. Tout d'abord, il s'utilise très souvent comme point distal dans le traitement des dorsalgies. Il diffère de V-40 Weizhong dans la mesure où il est plus efficace en cas de douleurs chroniques plutôt qu'aiguës, et en cas de pathologies de type Vide plutôt que de type Plénitude.

De plus, sa sphère d'influence s'étend aux épaules, à la nuque et à l'occiput (à la différence de V-40), et on l'utilise donc souvent dans les Syndromes d'Obstruction Douloureuse de l'épaule, de la nuque et de la tête. Cette utilisation s'explique aussi par le fait qu'il chasse le Vent (externe ou interne), qui envahit normalement la partie supérieure du corps. Il fait aussi tomber le Vent interne et traite les tremblements de la jambe.

En raison de son action sur l'occiput et la tête, il s'utilise fréquemment comme point distal pour traiter les céphalées dues à un vide du Rein, surtout à un vide de Yang du Rein.

V-60 est aussi efficace pour traiter la Chaleur interne du méridien de la Vessie lorsque les yeux et le nez sont touchés.

L'utilisation empirique de V-60 pour faciliter un travail d'accouchement difficile est bien connue, ce qui veut dire qu'il est interdit de piquer ce point au cours de la grossesse.

Son nom est probablement dû au fait que les monts Kunlun, dans le Sichuan, sont l'endroit où le Yangtze prend sa source. Le méridien de la Vessie est le plus long des méridiens du corps (tout comme le Yangtze est le plus long des fleuves de Chine), et ce point est situé près du sommet de la malléole externe, que l'on peut comparer aux monts Kunlun.

Le cadre 60.44 résume les fonctions de V-60.

V-62 SHENMAI *NEUVIÈME MÉRIDIEN*

Nature

Point d'ouverture et point de départ du Vaisseau Yang du Talon (*Yang Qiao Mai*).

Actions

Lève les obstructions du méridien
A des effets bénéfiques sur les yeux
Ouvre le Vaisseau Yang du Talon et harmonise la gauche et la droite dans le Vaisseau Yang du Talon
Fait tomber le Vent interne
Soumet de Qi rebelle de la tête
Chasse le Vent externe
Calme l'Esprit.

CADRE 60.44 V-60 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Disperse la Chaleur (sensation de chaleur dans la tête, douleur et gonflement de l'œil, douleur violente de l'œil, épistaxis)
- Fai tomber le Vent interne et soumet le Qi rebelle de la tête (épilepsie, trismus, céphalée, sensations vertigineuses)
- Lève les obstructions du méridien (raideur du cou, céphalée, douleur du haut du dos, sciatique)
- Renforce le dos (douleur lombaire chronique)
- Redonne de la vigueur au Sang et favorise le travail de l'accouchement (travail de l'accouchement difficile, rétention de placenta)

Indications

Raideur du cou, céphalée occipitale, raideur du dos, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) du dos, douleur dans les jambes
Insomnie, somnolence, rougeur de l'œil, douleur de l'œil
Déséquilibre entre la gauche et la droite (jambe plus grande que l'autre, omoplate plus haute que l'autre, transpirations unilatérales, hémiplégie, etc.), excès de Yang dans la tête
Épilepsie (crises diurnes), opisthotonos, trismus, trémulations, attaque de Vent, déviation de l'œil et de la bouche
Céphalée, sensations vertigineuses
Crainte du froid, fièvre, céphalée et raideur occipitales
Conduite maniaque, insomnie.

Commentaires

L'action de V-62 est essentiellement due au fait qu'il est le point d'ouverture et le point de départ du Vaisseau Yang du Talon. Ce méridien contrôle le mouvement et l'agilité, et peut s'utiliser en cas de dorsalgies chroniques, dans les mêmes conditions d'utilisation que V-59 Fuyang.

V-62 Shenmai décontracte aussi les tendons et les muscles de la face externe de la jambe et s'utilise lorsque les muscles de la face externe de la jambe sont contractés, alors que ceux de la face interne sont relâchés.

Le Vaisseau Yang du Talon monte jusqu'à l'œil et rencontre le Vaisseau Yin du Talon au point V-1 Jingming. Le Vaisseau Yang du Talon amène de l'énergie Yang à l'œil et le Vaisseau Yin du Talon lui amène de l'énergie Yin. Au chapitre 17 de « L'axe spirituel », on lit :

Le Vaisseau Yin du Talon part du méridien du Rein [au point V-2 Rangu], il monte ... et atteint le canthus interne de l'œil. Là, il rejoint le Vaisseau Yang du Talon. Lorsque les Vaisseaux Yin et Yang du Talon sont bien équilibrés, les yeux sont bien humidifiés. Lorsque le Vaisseau Yin du Talon manque d'énergie, les yeux n'arrivent pas à se fermer.[15]

Comme nous l'avons déjà signalé, V-62 peut s'utiliser en association avec Rn-6 Zhaohai pour traiter les insomnies, auquel cas on disperse V-62 et on tonifie Rn-6, et inversement pour traiter la somnolence.

Outre son action sur les yeux, V-62 a une influence sur la colonne vertébrale et sur le cerveau, et il chasse le Vent interne. C'est pourquoi on l'utilise dans le traitement de l'épilepsie, mais uniquement si les crises ont lieu essentiellement dans la journée (si les crises ont plutôt lieu la nuit, on lui préfère Rn-6).

Comme les Vaisseaux Yin et Yang du Talon harmonisent la gauche et la droite (respectivement dans les méridiens Yin et les méridiens Yang), V-62 peut servir à harmoniser la gauche et la droite dans les méridiens Yang lorsque, par exemple, une jambe est plus grande que l'autre, une omoplate plus haute que l'autre, lorsque les transpirations sont unilatérales, lorsqu'on a à traiter une hémiplégie, etc.

L'idéogramme *Shen* que l'on trouve dans le nom de ce point évoque la neuvième Branche Terrestre, autrement dit le moment qui correspond à la Vessie, d'où la traduction de son nom par « Neuvième méridien ».

Le cadre 60.45 résume les fonctions de V-62.

CADRE 60.45 V-62 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Lève les obstructions du méridien (raideur du cou, céphalée occipitale, raideur du dos, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) du dos, douleur dans les jambes)
- A des effets bénéfiques sur les yeux (insomnie, somnolence, rougeur de l'œil, douleur de l'œil)
- Ouvre le Vaisseau Yang du Talon et harmonise la gauche et la droite dans le Vaisseau Yang du Talon (déséquilibre entre la gauche et la droite (jambe plus grande que l'autre, omoplate plus haute que l'autre, transpirations unilatérales, hémiplégie, etc.), excès de Yang dans la tête)
- Fait tomber le Vent interne (épilepsie (crises diurnes), opisthotonos, trismus, trémulations, attaque de Vent, déviation de l'œil et de la bouche)
- Soumet de Qi rebelle de la tête (céphalée, sensations vertigineuses)
- Chasse le Vent externe (crainte du froid, fièvre, céphalée et raideur occipitales)
- Calme l'Esprit (conduite maniaque, insomnie)

V-63 JINMEN *PORTE D'OR*

Nature

Point d'Accumulation (*Xi*)

Point de départ du Vaisseau Yang de Liaison (*Yang Wei Mai*).

Actions

Lève les obstructions du méridien.

Indications

Douleur lombaire, douleur du genou, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) de la jambe, douleur dans la jambe, douleur de la malléole externe.

Commentaires

Comme tous les points d'Accumulation, V-62 s'utilise pour calmer la douleur dans les pathologies aiguës. À en juger par ses applications, l'effet de ce point d'Accumulation se limite aux troubles du méridien et, de façon surprenante, il n'a aucune indication urinaire.

Toutefois, d'après mon expérience, on peut l'employer dans les tableaux pathologiques aigus de la Vessie pour traiter des symptômes comme des mictions fréquentes accompagnées d'une sensation de brûlure.

Le cadre 60.46 résume les fonctions de V-63.

CADRE 60.46 V-63 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Lève les obstructions du méridien (douleur lombaire, douleur du genou, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) de la jambe, douleur dans la jambe, douleur de la malléole externe)

V-64 JINGGU *OS PRINCIPAL*

Nature

Point Source (*Yuan*).

Actions

Soumet le Qi rebelle de la tête
Fait tomber le Vent interne
Calme l'Esprit.

Indications

Céphalée, sensations vertigineuses, rougeur du canthus interne de l'œil
Trémulations de la tête, épilepsie
Palpitations, insomnie, trouble maniaco-dépressif, frayeur.

Commentaires

V-64 est le point Source de la Vessie ; comme bon nombre de points Source des méridiens Yang (contrairement à ceux des méridiens Yin), il ne sert généralement pas à tonifier l'organe concerné.

V-64 est utile pour soumettre le Qi rebelle de la tête qui engendre des céphalées et des sensations vertigineuses, et pour soumettre le Vent du Foie qui engendre des trémulations de la tête lorsque ces deux pathologies surviennent sur fond de vide du Rein.

D'après mon expérience, V-64 peut stimuler la voie des Eaux dans le Réchauffeur Inférieur lorsqu'on l'associe à TR-4 Yangchi.

Le cadre 60.47 résume les fonctions de V-64.

V-65 SHUGU *OS LIÉ*

Nature

Point Rivière (*Shu*)
Point Bois
Point de drainage.

Actions

Soumet le Qi rebelle de la tête
Disperse la Chaleur
Chasse le Vent externe.

Indications

Céphalée, sensations vertigineuses, céphalée occipitale
Rougeur et douleur de l'œil, rougeur du canthus interne, sclérotique jaune
Crainte du froid, fièvre, raideur et douleur occipitales.

Commentaires

V-65 s'utilise comme point distal dans tous les problèmes du méridien de la Vessie, surtout s'ils affectent la tête. C'est pourquoi on l'emploie dans les Syndromes d'Obstruction Douloureuse de la nuque, qu'il traite avec une grande efficacité.

Il disperse la Chaleur dans le méridien de la Vessie au niveau de la tête et des yeux ; de plus, selon mon expérience, on peut l'utiliser pour éliminer la Chaleur de la Vessie en cas de cystites aiguës.

Il chasse le Vent interne et s'emploie fréquemment pour traiter l'épilepsie. Il sert aussi à chasser le Vent externe dans la phase initiale de l'invasion par le Vent-Froid (atteinte du Tai Yang) lorsque celle-ci se caractérise par de fortes céphalées et une raideur de la nuque.

Le cadre 60.48 résume les fonctions de V-65.

V-66 TONGGU *VALLÉE FUGITIVE*

Nature

Point Jaillissement (*Ying*)
Point Eau.

CADRE 60.47 V-64 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Soumet le Qi rebelle de la tête (céphalée, sensations vertigineuses, rougeur du canthus interne de l'œil)
- Fait tomber le Vent interne (trémulations de la tête, épilepsie)
- Calme l'Esprit (palpitations, insomnie, trouble maniaco-dépressif, frayeur)

CADRE 60.48 V-65 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Soumet le Qi rebelle de la tête (céphalée, sensations vertigineuses, céphalée occipitale)
- Disperse la Chaleur (rougeur et douleur de l'œil, rougeur du canthus interne, sclérotique jaune)
- Chasse le Vent externe (crainte du froid, fièvre, raideur et douleur occipitales)

Actions

Disperse la Chaleur
Favorise la montée du Yang clair à la tête.

Indications

Mictions difficiles, sensation de brûlure à la miction, urines foncées et peu abondantes, yeux rouges, épistaxis
Sensation de lourdeur de la tête, sensations vertigineuses.

Commentaires

Comme tous les points Jaillissement, V-65 disperse la Chaleur et il est tout particulièrement efficace pour disperser la Chaleur de la Vessie dans les crises aiguës de cystite, car il est plus dynamique et plus puissant que tous les autres points du méridien de la Vessie pour ce qui est de disperser la Chaleur. Il élimine aussi la Chaleur du méridien de la Vessie dans les pathologies en relation avec les yeux et le nez.

V-66 peut stimuler la montée du Yang clair à la tête et chasser ainsi l'Humidité de la tête qui provoque une sensation de lourdeur et de brouillard dans la tête.

Comme il disperse la Chaleur et chasse le Vent, on l'utilise souvent au stade initial des invasions par le Vent-Chaleur (atteinte du Tai Yang) qui se caractérisent par de la fièvre, des céphalées et une raideur de la nuque.

Le cadre 60.49 résume les fonctions de V-66.

V-67 ZHIYIN *ATTEINT LE YIN*

Nature

Point Puits (*Jing*)
Point Métal
Point de tonification.

CADRE 60.49 V-66 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Disperse la Chaleur (mictions difficiles, sensation de brûlure à la miction, urines foncées et peu abondantes, yeux rouges, épistaxis)
- Favorise la montée du Yang clair à la tête (sensation de lourdeur de la tête, sensations vertigineuses)

Actions

Soumet le Qi rebelle de la tête
Disperse la Chaleur
Élimine la Chaleur-Humidité
Favorise le travail de l'accouchement.

Indications

Céphalée, sensations vertigineuses, céphalée occipitale, douleur du cou
Rougeur de l'œil, douleur de l'œil
Mictions difficiles, mictions douloureuses
Rétention de placenta, mauvaise position du fœtus, travail de l'accouchement retardé, prolongé ou difficile.

Commentaires

En tant que point Puits, V-67 chasse le Vent (qu'il soit interne ou externe) et s'utilise fréquemment en cas de céphalées dues au Vent interne ou externe.

Comme c'est le dernier point du méridien, il peut servir à agir sur l'autre extrémité et s'utilise donc pour améliorer la vision en cas de vision trouble, ou pour calmer des douleurs oculaires (surtout si elles sont dues au Vent).

On l'utilise comme point empirique en cas de mauvaise position du fœtus. On le traite généralement au cours du huitième mois de la grossesse en faisant brûler 5 cônes de moxas de chaque côté, une fois par jour, pendant dix jours.

Le cadre 60.50 résume les fonctions de V-67.
La figure 60.3 présente les zones qui sont sous l'influence des points du méridien de la Vessie.

CADRE 60.50 V-67 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Soumet le Qi rebelle de la tête (céphalée, sensations vertigineuses, céphalée occipitale, douleur du cou)
- Disperse la Chaleur (rougeur de l'œil, douleur de l'œil)
- Élimine la Chaleur-Humidité (mictions difficiles, mictions douloureuses)
- Favorise le travail de l'accouchement (rétention de placenta, mauvaise position du fœtus, travail de l'accouchement retardé, prolongé ou difficile)

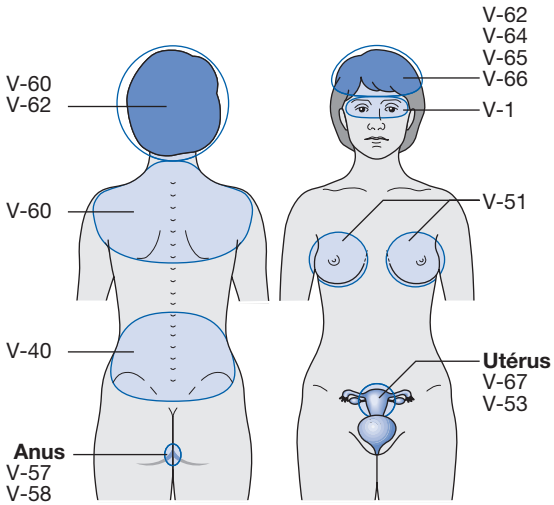


Figure 60.3 Zones qui sont sous l'influence des points du méridien de la Vessie

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Le trajet du méridien principal de la Vessie
2. Le trajet du méridien de Communication de la Vessie
3. Le sens général des points de la Vessie
4. Les fonctions individuelles des points de la Vessie.

NOTES

1. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵 枢 经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 73.
2. Yue Han Zhen 1990 Explication des points d'acupuncture (*Jing Xue Jie* 经 穴 解), People's Health Publishing House, Beijing, première publication en 1654, p. 183.
3. Ibid., p. 183.
4. Ibid., p. 186.
5. Cette association a été mentionnée pour la première fois dans « Notions colligées d'éminents acupuncteurs » (*Zhen Jiu Ju Ying* 针 灸 聚 英), de Gao Wu, 1529.
6. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing 1979 Une nouvelle explication revue et corrigée du Classique des difficultés (*Nan Jing Jiao Shi* 难 经 校 释). People's Health Publishing House, Beijing, première publication aux environs de 100, p. 144.
7. L'axe spiritual, p. 73.
8. Explication des points d'acupuncture, p. 207.
9. Le nom de *Gaohuang* apparaît pour la première fois dans les *Zuo Chuan*, les annales historiques de l'époque des Printemps et Automnes (770-476 AEC). C'est également là qu'il est fait mention de l'acupuncture pour la première fois. Ces annales rapportent qu'un certain prince de Jin était gravement malade et qu'on alla quérir un médecin célèbre. Le texte rapporte ensuite la conversation entre deux démons installés dans le corps du prince, démons qui cherchent le meilleur endroit pour se cacher et pour échapper à la sagacité diagnostique du praticien. Ils décident alors de se cacher dans la région de *Gaohuang*, entre le cœur et le diaphragme, de façon à ce qu'aucune action thérapeutique, que ce soit l'acupuncture ou les plantes, ne puisse les atteindre. Depuis lors, le terme de *Gaohuang* désigne toute maladie chronique difficile à guérir. On peut trouver une présentation détaillée de ce récit dans Celestial Lancets, de Needham J-Lu G D, 1980, Cambridge University Press, p.78.
10. Explication des points d'acupuncture, p. 211.
11. Ibid., p. 213.
12. Jiao Hui Yuan, Manuel d'Acupuncture de Hui Yuan (*Hui Yuan Zhen Jiu Xue* 会 元 针 灸 学), cité dans A Compilation of Explanations of the Meaning of the Acupuncture Points Names (*Jing Xue Shi Yi Hui Jie* 经 穴 释 义 汇 解), Shanghai Science Publishing House, Shanghai, p. 167.
13. Classique illustré des points d'acupuncture sur l'homme de bronze, cité dans Explication de la signification des noms des points d'acupuncture, p. 167.
14. Explication de la signification des noms des points d'acupuncture, p. 211.
15. L'axe spirituel, p.50.

Chapitre 61

LE MÉRIDIEN DU REIN

Trajet du méridien Principal *1071*
Trajet du méridien de Communication *1071*

Rn-1 YONGQUAN *SOURCE BOUILLONNANTE* *1071*
Rn-2 RANGU *VALLÉE EN FEU* *1073*
Rn-3 TAIXI *GRANDE RIVIÈRE* *1073*
Rn-4 DAZHONG *GROSSE CLOCHE* *1074*
Rn-5 SHUIQUAN *SOURCE DE L'EAU* *1075*
Rn-6 ZHAOHAI *MER BRILLANTE* *1075*
Rn-7 FULIU *RETOUR DU COURANT* *1076*
Rn-8 JIAOXIN *CROISEMENT DU MÉRIDIEN DE LA RATE* *1077*
Rn-9 ZHUBIN *MAISON DES INVITÉS* *1078*
Rn-10 YINGU *VALLÉE DU YIN* *1078*
Rn-11 HENGGU *OS DU PUBIS* *1079*
Rn-12 DAHE *GRANDE GLOIRE* *1079*
Rn-13 QIXUE *TROU DU QI* *1080*
Rn-14 SIMAN *QUATRE PLÉNITUDES* *1081*
Rn-16 HUANGSHU *POINT SHU DES CENTRES VITAUX* *1082*
Rn-17 SHANGQU *MÉTAL COURBÉ* *1083*
Rn-21 YOUMEN *PORTE DES TÉNÈBRES* *1083*
Rn-23 SHENFENG *SCEAU DE L'ESPRIT* *1084*
Rn-24 LINGXU *CIMETIÈRE DE L'ESPRIT* *1084*
Rn-25 SHENCANG *GRENIER DE L'ESPRIT* *1085*
Rn-27 SHUFU *RÉSIDENCE DES POINTS SHU* *1085*

Trajet du méridien Principal

Le méridien du Rein part sous le cinquième orteil et se dirige vers le centre de la plante du pied (au point Rn-1 Yongquan). Il passe sous l'os naviculaire et derrière la malléole interne, puis remonte le long de la jambe jusqu'à la face interne de la cuisse. Il se dirige alors vers le sacrum (au point DM-1 Chengqiang) puis monte le long de la colonne vertébrale avant de pénétrer dans le rein et la vessie. Il va ensuite au foie, passe par le diaphragme et pénètre dans le poumon. De là, il monte jusqu'à la gorge et se termine à la base de la langue.

Une branche part du poumon, rejoint le Cœur et va à la poitrine où elle se relie au méridien du Maître du Cœur (Fig. 61.1).

Trajet du méridien de Communication

Le méridien de Communication du Rein part de Rn-4 Dazhong, d'où une branche se relie au méridien de la Vessie. Une branche longe le méridien principal du Rein jusqu'au périnée puis monte dans la colonne lombaire (Fig. 61.2).

Le cadre 61.1 donne une vue d'ensemble des points du méridien du Rein.

Rn-1 YONGQUAN *SOURCE BOUILLONNANTE*

Nature

Point Puits (*Jing*)
Point Bois
Point de drainage.

Actions

Nourrit le Yin et disperse la Chaleur-Vide
Régule le Réchauffeur Inférieur
Fait tomber le Vent interne

CADRE 61.1 VUE D'ENSEMBLE DES POINTS DU REIN

- Ils agissent sur la face interne de la jambe, les organes génitaux, le système urinaire, l'abdomen, la poitrine et la gorge
- Ils agissent sur l'Utérus et les menstruations
- Ce sont des points importants pour tonifier le Qi Originel (*Yuan Qi*) et l'Essence (*Jing*)
- Ils renforcent la fonction qu'a le Rein de recevoir le Qi (asthme chronique)
- Ils renforcent les lombes

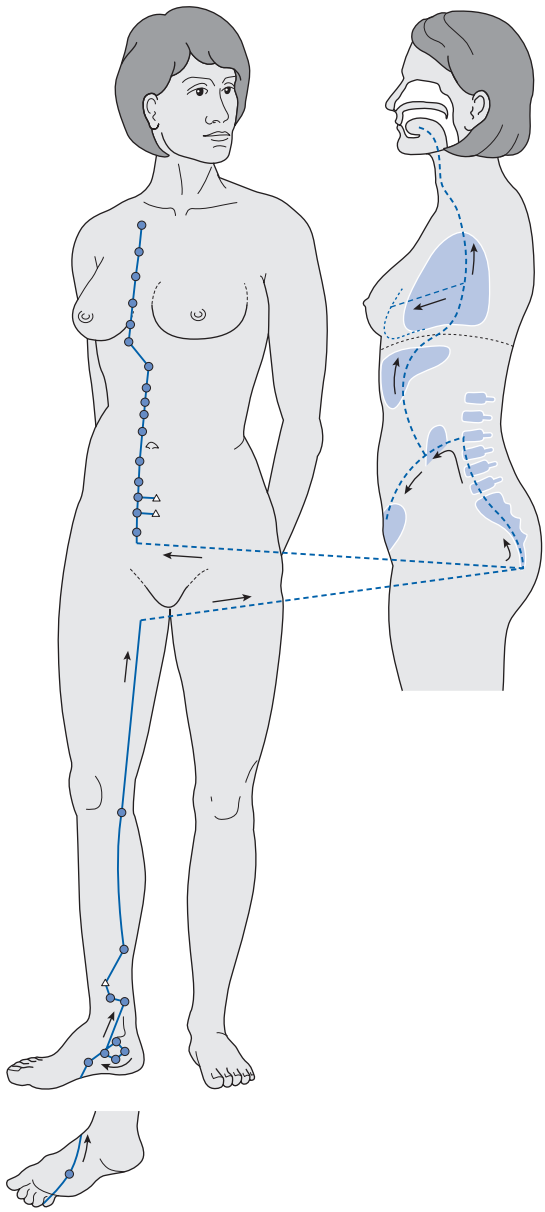


Figure 61.1 Méridien Principal du Rein

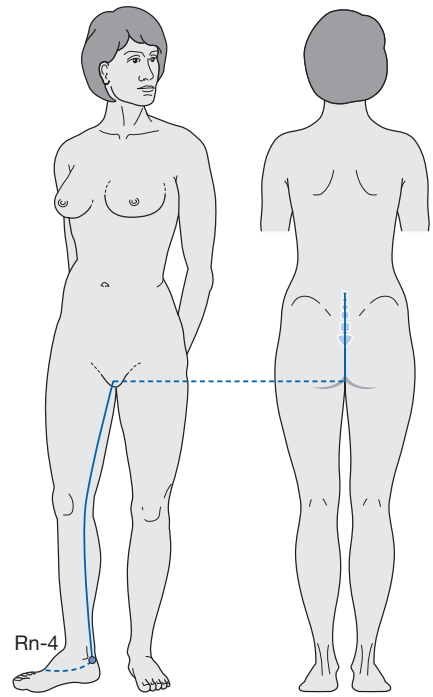


Figure 61.2 Méridien de Communication du Rein

Calme l'Esprit
Restaure la conscience.

Indications

Langue sèche, gorge sèche, sensations vertigineuses, acouphènes, transpirations nocturnes
Constipation, défécation difficile, mictions difficiles, douleur abdominale avec rétention d'urines au cours de la grossesse, plénitude abdominale, douleur ombilicale, difficultés à concevoir, impuissance
Épilepsie, céphalée, vertiges
Agitation, insomnie, mauvaise mémoire, peur, fureur avec envie de tuer des gens, conduite maniaque
Perte de connaissance due à une attaque de Vent.

Commentaires

Rn-1 a un puissant effet de dispersion sur le Qi du corps et s'utilise dans les tableaux de type Plénitude.

Tout d'abord, il tonifie le Yin et disperse tout particulièrement la Chaleur-Vide due à un vide de Yin. Comme il nourrit le Yin et élimine la Chaleur-Vide, on l'emploie fréquemment dans les tableaux de vide de Yin avec Chaleur-Vide du Cœur (le Cœur et le Rein ne sont pas en harmonie).

Rn-1 soumet également le Vent, d'où son utilisation pour traiter l'épilepsie et restaurer la conscience. On peut l'employer lors de crises aiguës, lorsque le malade est inconscient, pour le ramener à la conscience et libérer le cerveau.

Il a un effet calmant extrêmement puissant sur l'Esprit et il s'utilise en cas d'anxiété intense ou de maladies mentales comme l'hypomanie.

Comme il est situé sous la plante des pieds, il a une forte capacité à faire descendre, c'est-à-dire que, par exemple, il chasse de la tête les facteurs pathogènes externes (comme le Vent ou la Chaleur-Vide) et il soumet le Qi Rebelle qui monte (surtout en cas de montée du Yang du Foie ou du Vent du Foie).

Le cadre 61.2 résume les fonctions de Rn-1.

Rn-2 RANGU *VALLÉE EN FEU*

Nature

Point Jaillissement (*Ying*)
Point Feu
Point de départ du Vaisseau Yin du Talon (*Yin Qiao Mai*).

Actions

Élimine la Chaleur-Vide et rafraîchit le Sang
Redonne de la vigueur au Vaisseau Yin du Talon.

Indications

Gorge sèche, transpirations nocturnes, sensation de chaleur en soirée, chaleur des cinq cœurs, rougeur malaire
Démangeaison des organes génitaux externes, difficultés à concevoir, menstruations irrégulières, mictions difficiles, douleur abdominale unilatérale, masses abdominales.

CADRE 61.2 Rn-1 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Nourrit le Yin et disperse la Chaleur-Vide (langue sèche, gorge sèche, sensations vertigineuses, acouphènes, transpirations nocturnes)
- Régule le Réchauffeur Inférieur (constipation, défécation difficile, mictions difficiles, douleur abdominale avec rétention d'urines au cours de la grossesse, plénitude abdominale, douleur ombilicale, difficultés à concevoir, impuissance)
- Fait tomber le Vent interne (épilepsie, céphalée, vertiges)
- Calme l'Esprit (agitation, insomnie, mauvaise mémoire, peur, fureur avec envie de tuer des gens, conduite maniaque)
- Restaure la conscience (perte de connaissance due à une attaque de Vent)

Commentaires

Rn-2 est le point principal pour éliminer la Chaleur-Vide du Rein. On l'utilise très fréquemment pour traiter des symptômes comme la rougeur des pommettes, une sensation de chaleur en soirée au niveau de la tête, de l'agitation mentale, de la soif sans désir de boire, une sécheresse de la gorge et de la bouche la nuit. On peut l'associer à P-10 Yuji, pour disperser la Chaleur-Vide du Poumon, ou à C-6 Yinxi pour disperser la Chaleur-Vide du Cœur.

Comme c'est un point Jaillissement, il est très dynamique et s'utilise plus dans les tableaux de Plénitude.

Comme c'est le point de départ du Vaisseau Yin du Talon, on peut l'utiliser pour faire circuler le Qi et le Sang dans ce méridien. Dans ce contexte, on l'emploie tout particulièrement en cas de douleur abdominale unilatérale et de masses abdominales.

Le cadre 61.3 résume les fonctions de Rn-2.

Rn-3 TAIXI *GRANDE RIVIÈRE*

Nature

Point Rivière (*Shu*) et point Source (*Yuan*)
Point Terre.

Actions

Tonifie le Rein (que ce soit le Yin ou le Yang du Rein)
Fortifie la fonction qu'a le Rein de recevoir le Qi
Calme l'Esprit
A des effets bénéfiques sur l'Essence
Renforce les lombes et les genoux
Régule l'utérus.

CADRE 61.3 Rn-2 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Élimine la Chaleur-Vide et rafraîchit le Sang (gorge sèche, transpirations nocturnes, sensation de chaleur en soirée, chaleur des cinq cœurs, rougeur malaire)
- Redonne de la vigueur au Vaisseau Yin du Talon, (démangeaison des organes génitaux externes, difficultés à concevoir, menstruations irrégulières, mictions difficiles, douleur abdominale unilatérale, masses abdominales)

Indications

Mal de dos, sensations vertigineuses, acouphènes, épuisement, sensation de froid, mictions fréquentes, genoux froids et faibles, gorge sèche, transpirations nocturnes, paumes des mains chaudes
Toux, respiration sifflante, essoufflement
Insomnie, excès de rêves, mauvaise mémoire
Émission involontaire de sperme, pollutions nocturnes, impuissance, éjaculation précoce, affaiblissement de la fonction sexuelle
Douleur lombaire, faiblesse des genoux, genoux douloureux, jambes froides
Règles irrégulières, difficultés à concevoir, règles peu abondantes ou abondantes.

Commentaires

Rn-3 est un point extrêmement important qui sert à fortifier le Rein dans tous les tableaux de vide de Yin du Rein ou de vide de Yang du Rein. Il tonifie chaque aspect du Rein, à savoir le Yin du Rein, le Yang du Rein, le Qi du Rein, l'Essence du Rein et la fonction de réception du Qi venant du Poumon. Comme c'est le point Source, il est en contact avec le Qi Originel (*Yuan Qi*) du méridien du Rein, et comme le Rein est le fondement de tout le Qi du corps et le siège du Qi Originel, ce point va directement au cœur même du Qi Originel. Comme le Rein stocke aussi l'Essence, ce point peut tonifier l'Essence, les os et la Moelle. La principale différence entre la tonification du Yin du Rein et celle du Yang du Rein réside dans l'utilisation de moxas ; on emploie des moxas pour tonifier le Yang du Rein.

Rn-3 est l'un des principaux points de tonification du Rein, tout comme V-23 Shenshu et RM-4 Guanyuan.

L'Essence nourrit l'utérus et ce point peut réguler les fonctions de l'utérus ; c'est pourquoi il s'utilise pour traiter des symptômes comme les règles irrégulières, l'aménorrhée et les saignements utérins excessifs.

Enfin, le Rein contrôle la région lombaire et Rn-3 peut servir à traiter n'importe quelle douleur chronique au niveau des lombes.

Le cadre 61.4 résume les fonctions de Rn-3.

CADRE 61.4 Rn-3 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Tonifie le Rein (que ce soit le Yin ou le Yang du Rein) (mal de dos, sensations vertigineuses, acouphènes, épuisement, sensation de froid, mictions fréquentes, genoux froids et faibles, gorge sèche, transpirations nocturnes, paumes des mains chaudes)
- Fortifie la fonction qu'a le Rein de recevoir le Qi (toux, respiration sifflante, essoufflement)
- Calme l'Esprit (insomnie, excès de rêves, mauvaise mémoire)
- A des effets bénéfiques sur l'Essence (émission involontaire de sperme, pollutions nocturnes, impuissance, éjaculation précoce, affaiblissement de la fonction sexuelle)
- Renforce les lombes et les genoux (douleur lombaire, faiblesse des genoux, genoux douloureux, jambes froides)
- Régule l'utérus (règles irrégulières, difficultés à concevoir, règles peu abondantes ou abondantes)

Rn-4 DAZHONG *GROSSE CLOCHE*

Nature

Point de Communication (*Luo*).

Actions

Fortifie la fonction qu'a le Rein de recevoir le Qi
Calme et stimule l'Esprit
A des effets bénéfiques sur les mictions
Fortifie le dos.

Indications

Toux, expectoration de sang, respiration sifflante, essoufflement, bruit rauque dans la gorge, sensation d'oppression dans la poitrine
Palpitations, agitation, retard mental, conduite maniaque, propension à la colère, somnolence, frayeur, mal être, envie de rester chez soi et de ne voir personne
Mictions difficiles, mictions goutte à goutte, rétention d'urines
Douleur lombaire.

Commentaires

En tant que point de Communication, Rn-4 se relie au méridien de la Vessie et s'utilise donc avec succès en

cas de dorsalgies chroniques dues à un vide de Rein. Je l'utilise souvent en association avec le Vaisseau Gouverneur en piquant (chez un homme) :

— IG-3 à gauche et V-62 à droite
— C-7 à droite et Rn-4 à gauche.

Rn-4, tout comme les autres points de Communication Yin, a aussi un effet puissant sur l'Esprit et peut s'utiliser pour redonner le moral lorsque la personne est épuisée et déprimée en raison d'un vide chronique du Rein.

Le cadre 61.5 résume les fonctions de Rn-4.

Rn-5 SHUIQUAN *SOURCE DE L'EAU*

Nature

Point d'Accumulation (*Xi*).

Actions

A des effets bénéfiques sur les mictions
Régule l'utérus et les menstruations.

Indications

Mictions difficiles, mictions goutte à gouttes
Règles peu abondantes, aménorrhée, règles irrégulières, règles douloureuses, prolapsus de l'utérus.

CADRE 61.5 Rn-4 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Fortifie la fonction qu'a le Rein de recevoir le Qi (toux, expectoration de sang, respiration sifflante, essoufflement, bruit rauque dans la gorge, sensation d'oppression dans la poitrine)
- Calme et stimule l'Esprit (palpitations, agitation, retard mental, conduite maniaque, propension à la colère, somnolence, frayeur, mal être, envie de rester chez soi et de ne voir personne)
- A des effets bénéfiques sur les mictions (mictions difficiles, mictions goutte à goutte, rétention d'urines)
- Fortifie le dos (douleur lombaire)

CADRE 61.6 Rn-5 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- A des effets bénéfiques sur les mictions (mictions difficiles, mictions goutte à gouttes)
- Régule l'utérus et les menstruations (règles peu abondantes, aménorrhée, règles irrégulières, règles douloureuses, prolapsus de l'utérus)

Commentaires

Comme c'est le point d'Accumulation, Rn-5 peut s'employer dans les pathologies aiguës pour calmer la douleur ; c'est pourquoi on l'utilise en cas de cystite ou d'urétrite aiguës.

Il calme aussi les douleurs abdominales situées autour de l'ombilic et il régularise le Sang de l'utérus. On l'utilise plus particulièrement dans les aménorrhées dues à un vide du Rein.

Le cadre 61.6 résume les fonctions de Rn-5.

Rn-6 ZHAOHAI *MER BRILLANTE*

Nature

Point d'ouverture du Vaisseau Yin du Talon (*Yin Qiao Mai*).

Actions

Nourrit le Yin du Rein
A des effets bénéfiques sur les yeux
Calme l'Esprit
Redonne de la vigueur au Vaisseau Yin du Talon
A des effets bénéfiques sur la gorge
Régule les fonctions de l'utérus et les menstruations.

Indications

Sensations vertigineuses, acouphènes, transpirations nocturnes, mal de dos
Sécheresse de l'œil, vision trouble, rougeur de l'œil, mouches volantes, insomnie, somnolence
Insomnie, épilepsie (crises nocturnes), tristesse, frayeur, cauchemars
Démangeaison des organes génitaux externes, érection involontaire, douleur hypogastrique, douleur abdominale, tension et contracture des muscles de la face interne de la jambe, crampes de la jambe, crampes du pied, hémiplégie
Gorge sèche, toux sèche

Règles irrégulières, aménorrhée, règles douloureuses, difficultés à concevoir en raison d'un Froid de l'Utérus, travail de l'accouchement difficile, douleur ombilicale du post-partum.

Commentaires

Rn-6 est un point majeur qui a de nombreuses fonctions différentes. Tout d'abord, de tous les points du méridien du Rein, c'est le point le plus indiqué pour nourrir le Yin du Rein et il s'utilise très souvent en cas de vide de Yin. Il est aussi très efficace pour nourrir les liquides et humidifier la sécheresse qui se manifeste par des symptômes tels qu'une gorge sèche et des yeux secs.

Comme nous l'avons déjà dit, le Vaisseau Yin du Talon fait monter le Yin aux yeux afin de les nourrir et de les humidifier, aussi ce point peut-il servir à stimuler le Qi du Vaisseau Yin du Talon et à le faire monter aux yeux. C'est un point qu'il est très important d'utiliser dans toutes les pathologies oculaires chroniques, surtout chez les personnes âgées qui souffrent d'un vide de Yin.

En nourrissant le Yin, Rn-6 calme aussi l'Esprit en cas d'anxiété et d'agitation dues à un vide de Yin. De plus, on l'utilise pour traiter les insomnies car il ramène l'énergie Yin aux yeux et leur permet de se fermer la nuit.

En tonifiant le Yin et en restaurant les liquides, Rn-6 rafraîchit aussi le Sang, et s'utilise donc dans les pathologies dermatologiques qui se caractérisent par une Chaleur du Sang.

En faisant monter l'énergie Yin, Rn-6 humidifie la gorge et a sur elle des effets positifs ; il est indispensable de l'utiliser en cas de sécheresse ou de douleur chronique de la gorge venant d'un vide de Yin.

Rn-6 exerce aussi une influence sur l'utérus et peut s'utiliser en cas d'aménorrhées dues à un vide du Rein, ainsi qu'en cas de prolapsus de l'utérus.

Certaines des fonctions de ce point sont dues au fait qu'il est le point de départ et le point d'ouverture du Vaisseau Yin du Talon, vaisseau qui peut connaître des symptômes comme une douleur hypogastrique, une douleur abdominale, une tension et une contracture des muscles de la face interne de la jambe, des crampes du pied et une hémiplégie.

Le cadre 61.7 résume les fonctions de Rn-6.

CADRE 61.7 Rn-6 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Nourrit le Yin du Rein (sensations vertigineuses, acouphènes, transpirations nocturnes, mal de dos)
- A des effets bénéfiques sur les yeux (sécheresse de l'œil, vision trouble, rougeur de l'œil, mouches volantes, insomnie, somnolence)
- Calme l'Esprit (insomnie, épilepsie (crises nocturnes), tristesse, frayeur, cauchemars)
- Redonne de la vigueur au Vaisseau Yin du Talon (démangeaison des organes génitaux externes, érection involontaire, douleur hypogastrique, douleur abdominale, tension et contracture des muscles de la face interne de la jambe, crampes de la jambe, crampes du pied, hémiplégie)
- A des effets bénéfiques sur la gorge (gorge sèche, toux sèche)
- Régule les fonctions de l'utérus et les menstruations (règles irrégulières, aménorrhée, règles douloureuses, difficultés à concevoir en raison d'un Froid de l'Utérus, travail de l'accouchement difficile, douleur ombilicale du post-partum)

Rn-7 FULIU *RETOUR DU COURANT*

Nature

Point Fleuve (*Jing*)
Point Métal
Point de tonification.

Actions

Tonifie le Rein
Élimine l'Humidité
Ouvre la voie des Eaux dans le Réchauffeur Inférieur et résorbe les œdèmes
Renforce les lombes
Régularise la transpiration.

Indications

Mal de dos, sensations vertigineuses, acouphènes, faiblesse des genoux, fatigue

Diarrhée, plénitude abdominale, mucus et sang dans les selles, borborygmes, sensation de lourdeur au niveau du rectum
Œdème, mictions difficiles, rétention d'urines, mictions douloureuses, urines troubles, sang dans les urines
Mal de dos, genoux douloureux, genoux froids
Transpirations, transpirations nocturnes.

Commentaires

Rn-7 tonifie le Rein de la même façon que Rn-3 avec, pour seule différence, le fait que Rn-7 est plus approprié pour tonifier le Yang du Rein.

Rn-7 est un point important pour éliminer l'Humidité du Réchauffeur Inférieur lorsque celle-ci engendre des symptômes urinaires ou intestinaux, et pour résorber les œdèmes de la jambe.

Il peut aussi bien favoriser la transpiration que la réduire. On l'utilise fréquemment en association avec GI-4 Hegu pour promouvoir les transpirations dans les invasions par le Vent-Froid, et avec C-6 Yinxi pour arrêter les transpirations dues à un vide de Yin du Rein. Dans le premier cas, on disperse Rn-7, dans le second, on le tonifie.

Il y a actuellement un débat quant à savoir si Rn-7 « tonifie le Yang du Rein ou le Yin du Rein ». Certains penchent pour la première solution, d'autres pour la seconde. Pour ma part, j'estime que Rn-7 est plus efficace pour tonifier le Yang du Rein, ce que semblent corroborer sa capacité à résorber les œdèmes, car il faut tonifier le Yang du Rein pour éliminer les œdèmes (facteurs pathogènes Yin). Lorsque j'utilise Rn-7 pour tonifier le Yang du Rein, j'applique généralement des moxas sur l'aiguille afin de renforcer son action de tonification du Yang. Toutefois, il serait faux de penser que Rn-7 pourrait aggraver un vide de Yin du Rein ; en fait, les indications classiques de ce point comportent aussi « langue sèche et bouche desséchée ». L'action de l'acupuncture est différente de celle des plantes et pratiquement chaque point peut servir à tonifier le Yang ou le Yin, selon qu'on lui applique ou non des moxas. RM-4 Guanyuan en est un bon exemple car c'est un point excellent pour tonifier le Yin mais, traité en moxibustion directe avec des cônes de moxas, il peut aussi tonifier le Yang du Rein.

Le cadre 61.8 résume les fonctions de Rn-7.

CADRE 61.8 Rn-7 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Tonifie le Rein (mal de dos, sensations vertigineuses, acouphènes, faiblesse des genoux, fatigue)
- Élimine l'Humidité (diarrhée, plénitude abdominale, mucus et sang dans les selles, borborygmes, sensation de lourdeur au niveau du rectum)
- Ouvre la voie des Eaux dans le Réchauffeur Inférieur et résorbe les œdèmes (œdème, mictions difficiles, rétention d'urines, mictions douloureuses, urines troubles, sang dans les urines)
- Renforce les lombes (mal de dos, genoux douloureux, genoux froids)
- Régularise la transpiration (transpirations, transpirations nocturnes)

Rn-8 JIAOXIN *CROISEMENT DU MÉRIDIEN DE LA RATE*

Nature

Point d'Accumulation (*Xi*) du Vaisseau Yin du Talon (*Yin Qiao Mai*).

Actions

A des effets bénéfiques sur l'Utérus et les menstruations
Dissout l'Humidité
Lève les obstructions du méridien.

Indications

Règles douloureuses, règles abondantes, règles irrégulières, aménorrhée
Plénitude abdominale, diarrhée, rétention d'urines, mictions douloureuses, urines troubles, mictions difficiles, gonflement et douleur des testicules, démangeaison des organes génitaux externes
Douleur abdominale unilatérale, masses abdominales.

Commentaires

En tant que point d'Accumulation du Vaisseau Yin du Talon, Rn-8 redonne de la vigueur à ce méridien et il

CADRE 61.9 Rn-8 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- A des effets bénéfiques sur l'Utérus et les menstruations (règles douloureuses, règles abondantes, règles irrégulières, aménorrhée)
- Dissout l'Humidité (plénitude abdominale, diarrhée, rétention d'urines, mictions douloureuses, urines troubles, mictions difficiles, gonflement et douleur des testicules, démangeaison des organes génitaux externes)
- Lève les obstructions du méridien (douleur abdominale unilatérale, masses abdominales)

est particulièrement efficace pour lever les obstructions sur ce méridien et faire disparaître les masses abdominales, surtout les masses abdominales chez les femmes (*Zheng Jia*). Le Vaisseau Yin du Talon peut faire circuler le Qi, éliminer le Yin en excès et dissoudre les masses. Ce point est donc très important en cas de douleurs abdominales dues à l'obstruction et à la stagnation au niveau du Vaisseau Yin du Talon.

Rn-8 est aussi important pour réguler les menstruations, surtout si les problèmes menstruels sont dus à des stases de Sang.

Le cadre 61.9 résume les fonctions de Rn-8.

Rn-9 ZHUBIN *MAISON DES INVITÉS*

Nature

Point d'Accumulation (*Xi*) du Vaisseau Yin de Liaison (*Yin Wei Mai*).

Actions

Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit
Tonifie le Yin du Rein
Ouvre la poitrine
Régule le Vaisseau Yin de Liaison.

Indications

Anxiété, insomnie, palpitations, conduite maniaque, vomissement de glaires
Mal de dos, sensations vertigineuses, acouphènes, transpirations nocturnes, gorge sèche
Sensation de gonflement sous l'appendice xiphoïde, sensation d'oppression dans la poitrine.

Commentaires

Rn-9 est un excellent point pour calmer l'Esprit en cas d'anxiété profonde et d'agitation mentale dues à un vide de Yin du Rein. Il a un puissant effet calmant et il tonifie le Rein tout en même temps.

Il apaise également toute tension ou sensation d'oppression dans la poitrine qui s'accompagne souvent de palpitations. Parce qu'il tonifie le Yin du Rein, calme l'Esprit et les palpitations, ce point est tout particulièrement indiqué dans le tableau qui se nomme « le Cœur et le Rein ne sont pas en harmonie ».

J'utilise souvent Rn-9, point d'Accumulation (*Xi*) du Vaisseau Yin de Liaison, en association avec les points d'ouverture de ce vaisseau (c'est-à-dire MC-6 Neiguan et Rte-4 Gongsun).

Le cadre 61.10 résume les fonctions de Rn-9.

Rn-10 YINGU *VALLÉE DU YIN*

Nature

Point Mer (*He*)
Point Eau.

Actions

Élimine l'Humidité du Réchauffeur Inférieur
Tonifie le Yin du Rein.

Indications

Douleur et plénitude hypogastrique, distension et douleur abdominale, mictions difficiles, urines troubles, mictions douloureuses

CADRE 61.10 Rn-9 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit (anxiété, insomnie, palpitations, conduite maniaque, vomissement de glaires)
- Tonifie le Yin du Rein (mal de dos, sensations vertigineuses, acouphènes, transpirations nocturnes, gorge sèche)
- Ouvre la poitrine (sensation de gonflement sous l'appendice xiphoïde, sensation d'oppression dans la poitrine)
- Régularise le Vaisseau Yin de Liaison

Mal de dos, acouphènes, surdité, transpirations nocturnes, urines foncées, gorge sèche.

Commentaires

Rn-10 a deux utilisations principales. Tout d'abord, tout comme les deux autres points Mer Yin situés autour du genou, Rte-9 Yinlingquan et F-8 Ququan, il élimine l'Humidité du Réchauffeur Inférieur et s'utilise donc pour traiter les symptômes urinaires comme des mictions difficiles, douloureuses ou fréquentes.

Deuxièmement, ce point peut aussi s'utiliser pour nourrir le Yin du Rein. À cet égard, il diffère de Rn-6 Zhaohai dans la mesure où ce dernier non seulement nourrit le Yin du Rein, mais plus précisément fait monter le Yin, principalement à la gorge et aux yeux. C'est donc le point qu'il faut préférer pour nourrir le Yin du Rein en présence d'une sécheresse de la gorge et des yeux. Rn-9 Zhubin nourrit aussi le Yin du Rein et il est plus efficace que Rn-10 en cas de troubles psychiques et émotionnels comme l'anxiété et l'insomnie.

Le cadre 61.11 résume les fonctions de Rn-10.

Rn-11 HENGGU *OS DU PUBIS*

Nature

Point du Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*).

Actions

Dissout l'Humidité

Fait circuler le Qi et le Sang dans le Réchauffeur Inférieur

Disperse la Chaleur.

Indications

Mictions difficiles, rétention d'urines, plénitude hypogastrique

Douleur génitale, douleur du bas-ventre

Rougeur et douleur du canthus interne ou de l'œil.

Commentaires

Rn-11 (comme tous les autres points du méridien du Rein qui sont situés sur l'abdomen) est un point du Vaisseau Pénétrant et ses indications sont liées à la pathologie de ce méridien, à savoir une douleur génitale ou une douleur du bas-ventre. Le Vaisseau Pénétrant est la Mer du Sang et les stases de Sang représentent une de ses principales pathologies. D'un autre côté, le Vaisseau Pénétrant est aussi la « Mer des 12 méridiens » et la « Mer des avenues de l'Abdomen », et il est souvent affecté par une stagnation de Qi dans l'abdomen.

Rn-11, comme de nombreux autres points du méridien du Rein situés sur l'abdomen, agit sur les yeux (rougeur et douleur du canthus interne ou de l'œil) car le trajet du Vaisseau Pénétrant passe par l'œil.

Rn-11 est le premier des points du méridien du Rein sur le Vaisseau Pénétrant après son émergence au point E-30 Qichong ; c'est pourquoi Rn-11, comme E-30, est un point dynamique qui peut faire circuler avec force le Qi et le Sang.

Le cadre 61.12 résume les fonctions de Rn-11.

Rn-12 DAHE *GRANDE GLOIRE*

Nature

Point du Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*).

Actions

Tonifie le Rein

CADRE 61.11 Rn-10 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Élimine l'Humidité du Réchauffeur Inférieur (douleur et plénitude hypogastrique, distension et douleur abdominale, mictions difficiles, urines troubles, mictions douloureuses)
- Tonifie le Yin du Rein (mal de dos, acouphènes, surdité, transpirations nocturnes, urines foncées, gorge sèche)

CADRE 61.12 Rn-11 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Dissout l'Humidité (mictions difficiles, rétention d'urines, plénitude hypogastrique)
- Fait circuler le Qi et le Sang dans le Réchauffeur Inférieur (douleur génitale, douleur du bas-ventre)
- Disperse la Chaleur (rougeur et douleur du canthus interne ou de l'œil)

A des effets bénéfiques sur l'Essence
Régule l'Utérus et les menstruations
Disperse la Chaleur.

Indications

Mal de dos, acouphènes, surdité, transpirations nocturnes, sécheresse de la gorge et des yeux
Impuissance, émission involontaire de sperme
Prolapsus de l'utérus, règles irrégulières, règles douloureuses, difficultés à concevoir
Rougeur du canthus interne de l'œil.

Commentaires

Rn-12 est le point où l'Essence se concentre ; il tonifie le Rein, principalement le Yin du Rein. Le *he* qui compose son nom signifie « gloire », « resplendissant », « éclatant », « lumineux », mots qui renvoient au fait que l'Essence (*Jing*) se concentre en ce point et que, dans l'ancien temps, les Chinois pensaient que c'était à cet endroit-là que l'élargissement de l'utérus, en cas de grossesse, se manifestait en premier.

Rn-12 a une influence importante sur l'Utérus et les menstruations, ce qui s'explique partiellement par le fait que c'est un point du Vaisseau Pénétrant. En gynécologie, on s'en sert essentiellement pour tonifier le Rein, renforcer l'Utérus et consolider les Vaisseaux Pénétrant et Directeur.

Ce point favorise aussi l'ovulation lorsqu'on le pique au début de la troisième phase du cycle menstruel (c'est-à-dire qui commence une semaine après la fin des saignements). Lorsqu'on l'utilise à cet effet, on associe Rn-12 à RM-3 Zhongji et à Rte-6 Sanyinjiao.

Le cadre 61.13 résume les fonctions de Rn-12.

CADRE 61.13 Rn-12 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Tonifie le Rein (mal de dos, acouphènes, surdité, transpirations nocturnes, sécheresse de la gorge et des yeux)
- A des effets bénéfiques sur l'Essence (impuissance, émission involontaire de sperme)
- Régule l'Utérus et les menstruations (prolapsus de l'utérus, règles irrégulières, règles douloureuses, difficultés à concevoir)
- Disperse la Chaleur (rougeur du canthus interne de l'œil)

Rn-13 QIXUE *TROU DU QI*

Nature

Point du Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*).
Point de croisement des méridiens du Foie et de la Rate. [1]

Actions

Tonifie le Rein et l'Essence
Renforce l'Utérus et consolide les Vaisseaux Pénétrant et Directeur (*Chong Mai* et *Ren Mai*)
Fait circuler le Qi et le Sang
Régule les deux orifices inférieurs (l'urètre et l'anus)
Disperse la Chaleur.

Indications

Mal de dos, acouphènes, surdité, faiblesse des genoux
Aménorrhée, règles irrégulières, saignements menstruels excessifs, difficultés à concevoir, impuissance
Aménorrhée, Syndrome du Porcelet qui court,[2] mal de dos qui se propage vers le haut et vers le bas
Mictions difficiles, diarrhée, urines troubles
Rougeur du canthus interne de l'œil.

Commentaires

Rn-13 a une fonction double de tonification et de dispersion. Tout d'abord, on peut l'utiliser comme point de forte tonification du Rein et de l'Essence du Rein (il est au même niveau que RM-4 Guanyuan, qui tonifie le Rein et l'Essence). Ceci vient aussi du fait que c'est un point du Vaisseau Pénétrant, et que, comme tel, il fait circuler l'Essence du Rein.

D'autre part, le Vaisseau Pénétrant contrôle aussi la circulation du Qi et du Sang dans l'abdomen. Ce point sert donc dans les tableaux de Plénitude qui se caractérisent par une plénitude abdominale et une rébellion du Qi dans le Vaisseau Pénétrant. Le tableau de rébellion du Qi dans le Vaisseau Pénétrant est une forme du Syndrome du Porcelet qui court, qui se caractérise par la sensation que le Qi monte brusquement du bas-ventre à la poitrine et à la gorge, et qui s'accompagne d'une plénitude et d'une douleur du bas abdomen, souvent de règles douloureuses, d'une sensation de constriction dans la poitrine, de palpitations, d'une sensation de boule dans la gorge et d'anxiété (voir ch. 53).

Bien qu'on puisse utiliser Rn-13, comme la plupart des autres points du méridien du Rein situés sur le bas

abdomen, pour traiter les tableaux de Plénitude avec stagnation de Qi et de Sang dans l'abdomen, personnellement, je m'en sers essentiellement pour tonifier le Rein, pour renforcer l'Utérus et pour consolider les Vaisseaux Pénétrant et Directeur.

Rn-13 est un point important pour renforcer l'Utérus et pour consolider les Vaisseaux Pénétrant et Directeur. On l'utilise souvent pour traiter les dysfonctionnements de la menstruation, plus particulièrement pour arrêter les saignements utérins excessifs.

Rn-13 est un point important pour renforcer la capacité qu'a le Rein de recevoir le Qi en cas d'asthme chronique, auquel cas on l'associe à RM-4 Guanyuan.

Le cadre 61.14 résume les fonctions de Rn-13.

Rn-14 SIMAN *QUATRE PLÉNITUDES*

Nature

Point du Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*).

Actions

Fait circuler le Qi et le Sang dans le bas abdomen
Régule l'Utérus et les menstruations
Nourrit l'Essence et la Moelle.

CADRE 61.14 Rn-13 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Tonifie le Rein et l'Essence (mal de dos, acouphènes, surdité, faiblesse des genoux)
- Renforce l'Utérus et consolide les Vaisseaux Pénétrant et Directeur (*Chong Mai* et *Ren Mai*) (aménorrhée, règles irrégulières, saignements menstruels excessifs, difficultés à concevoir, impuissance)
- Fait circuler le Qi et le Sang (aménorrhée, Syndrome du Porcelet qui court, mal de dos qui se propage vers le haut et vers le bas)
- Régule les deux orifices inférieurs (l'urètre et l'anus) (mictions difficiles, diarrhée, urines troubles)
- Disperse la Chaleur (rougeur du canthus interne de l'œil)

Indications

Douleur du bas abdomen, douleur ombilicale, constipation, Syndrome du Porcelet qui court
Règles douloureuses, saignements menstruels excessifs, règles irrégulières, rétention de lochies, écoulement vaginal excessif, difficultés à concevoir.

Commentaires

Rn-14 est le point du Vaisseau Pénétrant le plus important pour faire circuler le Qi et redonner de la vigueur au Sang dans le bas abdomen et l'Utérus. Le Vaisseau Pénétrant est la Mer du Sang et les stases de Sang sont l'une de ses pathologies les plus fréquentes. Rn-14 est le principal point pour redonner de la vigueur au Sang dans le Vaisseau Pénétrant. Bien que ses indications classiques ne comprennent pas les masses abdominales, j'utilise souvent ce point pour traiter les myomes, en l'associant à E-28 Shuidao. Rn-14 est aussi un point très important pour redonner de la vigueur au Sang en cas d'endométriose (qui se caractérise toujours par la présence de stases de Sang), auquel cas je l'associe à E-29 Guilai.

J'emploie aussi Rn-14 pour traiter le Qi rebelle dans le Vaisseau Pénétrant, en association avec les points d'ouverture de ce dernier (c'est-à-dire Rte-4 Gongsun et MC-6 Neiguan).

Bien que, personnellement, j'utilise Rn-14 essentiellement dans les tableaux de Plénitude accompagnés de stases de Sang, ce point a aussi indéniablement une capacité à nourrir et il nourrit plus spécifiquement l'Essence et la Moelle. En fait, Rn-14 a aussi pour nom *Suifu*, qui signifie « *Fu* de la Moelle », et *Suizhong*, qui signifie « Moelle centrale ». Selon certains, le mot « Plénitude » qui compose son nom renvoie au « remplissage » de la Moelle dans le bas abdomen, qui s'effectue près de Rn-14.

Il existe bien d'autres interprétations quant à la signification du nom de ce point. « Quatre » peut renvoyer aux quatre plénitudes de Qi, de Sang, d'Aliments et d'Humidité. Il est possible que « Quatre » renvoie à la sensation de plénitude du bas abdomen qui irradie dans les quatre directions. Selon une autre interprétation, « Quatre » renvoie à la stagnation dans quatre organes : l'Intestin Grêle, le Gros Intestin, la Vessie et l'Utérus.[3] « Quatre » peut aussi évoquer le fait que Rn-14 est le quatrième point à partir de Rn-11.

CADRE 61.15 Rn-14 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Fait circuler le Qi et le Sang dans le bas abdomen (douleur du bas abdomen, douleur ombilicale, constipation, Syndrome du Porcelet qui court)
- Régule l'Utérus et les menstruations (règles douloureuses, saignements menstruels excessifs, règles irrégulières, rétention de lochies, écoulement vaginal excessif, difficultés à concevoir.)
- Nourrit l'Essence et la Moelle.

Le cadre 61.15 résume les fonctions de Rn-14.

Rn-16 HUANGSHU *POINT SHU DES CENTRES VITAUX*

Nature

Point du Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*).

Actions

Tonifie le Rein
A des effets bénéfiques sur les Membranes (*Huang*)
A des effets bénéfiques sur le Cœur
Fait circuler le Qi et le Sang dans l'abdomen
Régule les Intestins.

Indications

Mal de dos, acouphènes, surdité, fatigue, faiblesse des genoux
Distension et douleur abdominales, douleur ombilicale
Constipation, diarrhée, Froid dans le Gros Intestin.

Commentaires

Rn-16 est en relation avec *Gaohuang* (autrement dit, l'espace situé entre le cœur et le diaphragme). Le Qi du Rein passe par ce point pour se relier vers le haut avec le diaphragme et le Cœur, d'où le nom de ce point (*Gaohuang* renvoie à l'espace situé entre le cœur et le diaphragme). Selon « Explication des points d'acupuncture », il faut considérer Rn-16 Huangshu en relation avec V-17 Geshu.[4] Ce point, qui est le point Shu du dos du diaphragme, exerce son influence sur la région de *Gaohuang*, qui est située au-dessus du diaphragme. V-17 est situé de chaque côté du Vaisseau Gouverneur (*Du Mai*), qui gouverne tout le Yang, et Rn-16 se trouve de chaque côté du Vaisseau Directeur (*Ren Mai*), qui gouverne tout le Yin (Fig. 61.3). C'est en raison de cette connexion entre Rn-16 et le diaphragme que ce point peut agir à la fois sur la Cœur et sur le Poumon. J'utilise Rn-16 pour calmer le Cœur et pour soulager l'anxiété qui découle du Qi rebelle du Vaisseau Pénétrant.

Il est bon de noter que Rn-16 se nomme *Huangshu*, ce qui signifie « Point Shu des Huang » *Shu* est un idéogramme qui renvoie généralement aux points Shu du dos (*Shu*). Le fait que Rn-16 soit appelé *Shu* semble confirmer l'idée qu'il est en relation avec V-17, situé sur le dos.

Huang, qui entre dans la composition du nom de ce point, renvoie aux membranes (*Huang*). Les membranes sillonnent l'abdomen (et correspondent aux fascias superficiel et profond, au mésentère et à l'omentum) et se prolongent en haut dans la poitrine et le diaphragme. Comme Rn-16 est proche de l'ombilic, il contrôle l'origine de Membranes. C'est en raison de

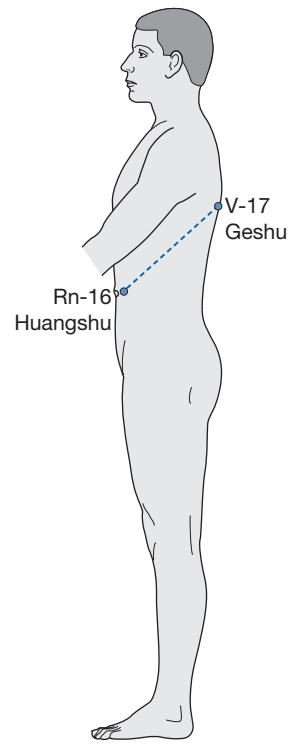


Figure 61.3 Relation entre Rn-16 Huangshu et V-17 Geshu

CADRE 61.16 Rn-16 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Tonifie le Rein (mal de dos, acouphènes, surdité, fatigue, faiblesse des genoux)
- A des effets bénéfiques sur les Membranes (*Huang*) (distension et douleur abdominales, douleur ombilicale)
- A des effets bénéfiques sur le Cœur
- Fait circuler le Qi et le Sang dans l'abdomen
- Régule les Intestins (constipation, diarrhée, Froid dans le Gros Intestin)

cette connexion que j'utilise Rn-16 pour calmer le Qi rebelle du Vaisseau Pénétrant. Étant au centre de l'abdomen, ce point est en relation avec les Membranes qui vont au Rein vers le bas et au Cœur vers le haut ; c'est pourquoi ce point peut servir à harmoniser le Rein et le Cœur.

On peut ainsi utiliser Rn-16 pour tonifier le Rein et, en même temps, pour tonifier le Cœur et calmer l'Esprit. Il est donc très utile lorsque le Yin du Rein est insuffisant et n'arrive plus à nourrir le Cœur.

Le cadre 61.16 résume les fonctions de Rn-16.

Rn-17 SHANGQU *MÉTAL COURBÉ*

Nature

Point du Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*).

Actions

Régule la Rate, harmonise l'Estomac et dissout les accumulations.

Indications

Constipation, diarrhée, masses abdominales (*Ji Ju*), plénitude et douleur abdominales, difficultés de déglutition, nausées et vomissements.

Commentaires

Rn-17 agit sur le Gros Intestin. *Shang* évoque l'élément Métal, dans ce cas le Gros Intestin, de la même manière que dans GI-1Shangyang « Courbé », qui figure dans le nom de ce point, renvoie à la courbe entre le colon ascendant et le colon transverse. C'est pour

CADRE 61.17 Rn-17 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Régule la Rate, harmonise l'Estomac et dissout les accumulations (constipation, diarrhée, masses abdominales *(Ji Ju)*, plénitude et douleur abdominales, difficultés de déglutition, nausées et vomissements)

cette raison que Rn-17 sert comme point local pour stimuler les fonctions du Gros Intestin, surtout en cas de constipation et de douleur abdominale.

Le cadre 61.17 résume les fonctions de Rn-17.

Rn-21 YOUMEN *PORTE DES TÉNÈBRES*

Nature

Point du Vaisseau Pénétrant *(Chong Mai)*.

Actions

Harmonise l'Estomac
Calme le Qi rebelle et arrête les vomissements
A des effets bénéfiques sur les seins
Fait circuler le Qi dans la poitrine.

Indications

Vomissements de salive écumeuse, hoquet, régurgitations acides, haut-le cœur, nausées et vomissements pendant la grossesse, plénitude épigastrique, manque d'appétit, sensation de plénitude en dessous de l'appendice xiphoïde, difficultés de déglutition
Distension et douleur des seins, lait qui ne s'écoule pas
Douleur de la poitrine, distension des hypochondres, toux, douleur au centre de la poitrine chez les femmes.

Commentaires

Rn-21 est le point où le Vaisseau Pénétrant quitte son trajet superficiel et pénètre à l'intérieur pour se disperser dans la poitrine et les seins ; c'est ce qui explique son nom, dans lequel « ténèbres » renvoie à l'intérieur de la poitrine. Tout comme la plupart des points dont le nom comporte le mot « porte »

(*men*), Rn-21 régule l'entrée et la sortie du Qi. C'est ce qu'il fait dans la région épigastrique, en particulier au niveau de l'estomac, où il soumet le Qi rebelle de l'Estomac. C'est pour cette raison que Rn-21 est un point local très important pour traiter les nausées et les vomissements. Dans ce cas, je l'associe à E-19 Burong.

J'utilise aussi Rn-21 pour soumettre le Qi rebelle du Vaisseau Pénétrant, généralement en l'associant aux points d'ouverture de celui-ci (Rte-4 Gongsun et MC-6 Neiguan) et à Rn-14 Siman ou Rn-13 Qixue selon la nature Plénitude ou Vide-Plénitude de la pathologie.

Rn-21 est aussi un point important pour faire circuler le Qi dans la poitrine et les seins.

Le cadre 61.18 résume les fonctions de Rn-21.

Rn-23 SHENFENG *SCEAU DE L'ESPRIT*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Ouvre la poitrine et arrête la toux
Harmonise l'Estomac et soumet le Qi rebelle
A des effets bénéfiques sur les seins.

CADRE 61.18 Rn-21 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Harmonise l'Estomac (vomissements de salive écumeuse, hoquet, régurgitations acides, haut-le cœur, nausées et vomissements pendant la grossesse, plénitude épigastrique, manque d'appétit, sensation de plénitude en dessous de l'appendice xiphoïde, difficultés de déglutition)
- Calme le Qi rebelle et arrête les vomissements
- A des effets bénéfiques sur les seins (distension et douleur des seins, lait qui ne s'écoule pas)
- Fait circuler le Qi dans la poitrine (douleur de la poitrine, distension des hypochondres, toux, douleur au centre de la poitrine chez les femmes)

Indications

Sensation de constriction dans la poitrine, toux, respiration sifflante, essoufflement, distension et plénitude des hypochondres
Nausées, vomissements, difficultés de déglutition, manque d'appétit
Distension et douleur des seins, abcès du sein.

Commentaires

Rn-23 sert essentiellement comme point local pour harmoniser le Poumon et le Rein dans les troubles de la respiration, autrement dit, pour promouvoir la descente du Qi du Poumon et la réception du Qi par le Rein.

On l'utilise aussi comme point local en cas de rébellion du Qi de l'Estomac avec nausées et vomissements.

Le cadre 61.19 résume les fonctions de Rn-23.

Rn-24 LINGXU *CIMETIÈRE DE L'ESPRIT*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Favorise la libre circulation du Qi du Foie
Ouvre la poitrine et favorise la descente du Qi du Poumon.

Indications

Distension et douleur des hypochondres
Toux, respiration sifflante, essoufflement.

CADRE 61.19 Rn-23 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Ouvre la poitrine et arrête la toux (sensation de constriction dans la poitrine, toux, respiration sifflante, essoufflement, distension et plénitude des hypochondres)
- Harmonise l'Estomac et soumet le Qi rebelle (nausées, vomissements, difficultés de déglutition, manque d'appétit)
- A des effets bénéfiques sur les seins (distension et douleur des seins, abcès du sein)

CADRE 61.20 Rn-24 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Favorise la libre circulation du Qi du Foie (distension et douleur des hypochondres)
- Ouvre la poitrine et favorise la descente du Qi du Poumon (toux, respiration sifflante, essoufflement)

Commentaires

Rn-24, comme Rn-23, est un point local pour harmoniser le Poumon et le Rein dans les troubles de la respiration, autrement dit, pour promouvoir la descente du Qi du Poumon et la réception du Qi par le Rein. De plus, il fait circuler le Qi du Foie dans la poitrine et les hypochondres.

Le cadre 61.20 résume les fonctions de Rn-24.

Rn-25 SHENCANG *GRENIER DE L'ESPRIT*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Ouvre la poitrine et favorise la descente du Qi du Poumon

Soumet le Qi rebelle de l'Estomac.

Indications

Toux, respiration sifflante, essoufflement, douleur de la poitrine

Nausées, vomissements, difficultés de déglutition, manque d'appétit.

Commentaires

Rn-25, comme Rn-23 et Rn-24, est un point local pour harmoniser le Poumon et le Rein dans les troubles de la respiration, autrement dit, pour promouvoir la descente du Qi du Poumon et la réception du Qi par le Rein. De plus, ce point soumet le Qi rebelle de l'Estomac et traite les nausées et les vomissements.

Le cadre 61.21 résume les fonctions de Rn-25.

CADRE 61.21 Rn-25 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Ouvre la poitrine et favorise la descente du Qi du Poumon (toux, respiration sifflante, essoufflement, douleur de la poitrine)
- Soumet le Qi rebelle de l'Estomac (nausées, vomissements, difficultés de déglutition, manque d'appétit)

Rn-27 SHUFU *RÉSIDENCE DES POINTS SHU*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Favorise la descente du Qi du Poumon et arrête la toux

Harmonise l'Estomac et arrête les vomissements.

Indications

Toux, respiration sifflante, essoufflement, douleur de la poitrine

Nausées, vomissements, difficultés de déglutition, manque d'appétit.

Commentaires

C'est un point local important dans le traitement de l'asthme dû à un vide du Rein. Il stimule la fonction qu'a le Rein de recevoir le Qi, ainsi que la descente du Qi du Poumon.

Le cadre 61.22 résume les fonctions de Rn-27.

CADRE 61.22 Rn-27 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Favorise la descente du Qi du Poumon et arrête la toux (toux, respiration sifflante, essoufflement, douleur de la poitrine)
- Harmonise l'Estomac et arrête les vomissements (nausées, vomissements, difficultés de déglutition, manque d'appétit)

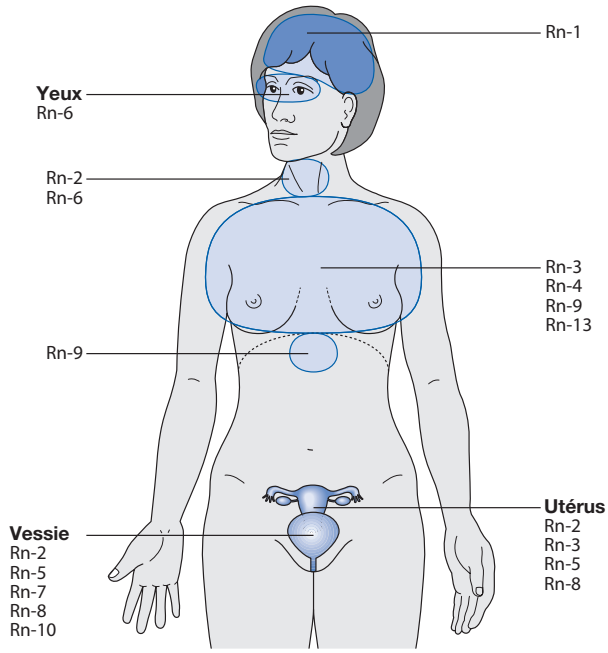


Figure 61.4 Zones qui sont sous l'influence des points du méridien du Rein

La figure 61.4 présente les zones qui sont sous l'influence des points du méridien du Rein.

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Le trajet du méridien principal du Rein
2. Le trajet du méridien de Communication du Rein
3. Le sens général des points du Rein
4. Les fonctions individuelles des points du Rein.

NOTES

1. Yue Han Zhen 1990 Explication des points d'acupuncture (*Jing Xue Jie* 经 穴 解), People's Health Publishing House, Beijing, première publication en 1654, p. 264.
2. Le « Syndrome du Porcelet qui court » est un tableau qui se caractérise par la sensation que le Qi monte brusquement du bas-ventre à la poitrine et à la gorge, et qui s'accompagne d'une plénitude et d'une douleur du bas abdomen, souvent de règles douloureuses, d'une sensation de constriction dans la poitrine, de palpitations, d'une sensation de boule dans la gorge et d'anxiété. Le Syndrome du Porcelet qui court est en liaison avec le Qi rebelle dans les méridiens du Rein et du Foie. Le Qi rebelle du Vaisseau Pénétrant est une forme de Syndrome du Porcelet qui court.
3. Explication des points d'acupuncture, p. 265.
4. Ibid., p. 266.

Chapitre 62

LE MÉRIDIEN DU MAÎTRE DU CŒUR

Trajet du méridien de Communication *1087*

MC-1 TIANCHI *MARE CÉLESTE* *1088*
MC-3 QUZE *MARÉCAGE DANS UNE COURBE* *1088*
MC-4 XIMEN *PORTE FENDUE* *1089*
MC-5 JIANSHI *L'INTERMÉDIAIRE* *1089*
MC-6 NEIGUAN *PORTE INTERNE* *1090*
MC-7 DALING *GRANDE COLLINE* *1092*
MC-8 LAOGONG *PALAIS DU TRAVAIL* *1092*
MC-9 ZHONGCHONG *CENTRE DE LA RUÉE* *1093*

Le méridien du Maître du Cœur part de la poitrine et entre dans le péricarde. Il descend ensuite à l'abdomen en traversant le diaphragme et communique avec les Réchauffeurs Supérieur, Moyen et Inférieur.

Une branche part du centre de la poitrine et émerge en dehors du mamelon, longe le méridien superficiel jusqu'à l'aisselle, puis descend le long de la face antérieure du bras pour se terminer au bord médial du petit doigt.

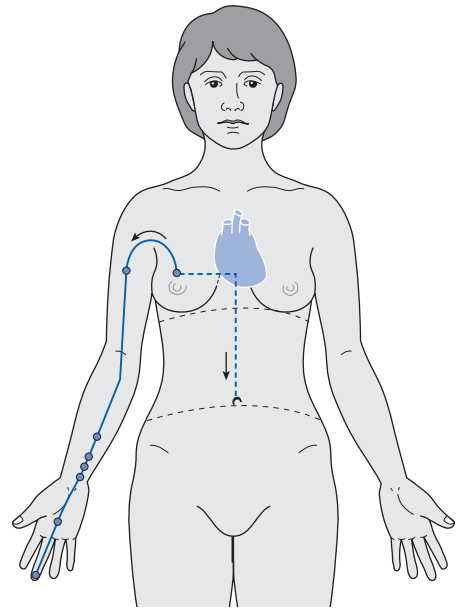


Figure 62.1 Méridien Principal du Maître du Cœur

CADRE 62.1 VUE D'ENSEMBLE DES POINTS DU MAÎTRE DU CŒUR

- Ils rafraîchissent le Sang
- Ils éliment la Chaleur et rafraîchissent le Sang au niveau de la couche du Qi Nourricier (*Ying*) et de la couche du Sang (*Xue*) aux stades avancés des maladies fébriles (le méridien du Triple Réchauffeur est impliqué dans les couches du Qi Protecteur et du Qi)
- Ils ouvrent les orifices de l'Esprit
- Ils sont en relation avec l'Utérus
- Ils agissent sur la poitrine

Une autre branche part de MC-8 Laogong et se relie au méridien du Triple Réchauffeur au point TR-1 Guanchong (Fig. 62.1).

Trajet du méridien de Communication

Le méridien de Communication part du point MC-6 Neiguan et remonte vers la poitrine jusqu'au péricarde et au cœur (Fig. 62.2).

Le cadre 62.1 donne une vue d'ensemble des points du méridien du Maître du Cœur.

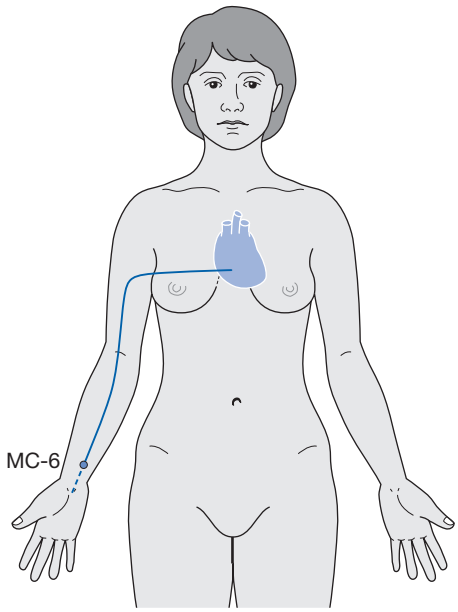


Figure 62.2 Méridien de Communication du Maître du Cœur

MC-1 TIANCHI *MARE CÉLESTE*

Nature

Point de croisement des méridiens du Maître du Cœur, du Foie, de la Vésicule Biliaire et du Triple Réchauffeur
Point Fenêtre du Ciel.

Actions

Ouvre la poitrine, favorise la descente du Qi et dissout les Glaires
Dissipe les nodules
A des effets bénéfiques sur les seins.

Indications

Toux avec crachats abondants, bruit rauque dans la gorge, sensation d'oppression dans la poitrine, essoufflement
Gonflement de l'aisselle, scrofules du cou
Maladie du sein, abcès du sein, lactation insuffisante.

Commentaires

On peut utiliser MC-1 comme point local en cas de distension et de douleur des seins venant d'une stagnation du Qi du Foie. Toutefois, il n'est que très rarement utilisé à cet effet car il est extrêmement difficile de le piquer chez les femmes, surtout si elles ont des seins douloureux et distendus.

Il sert aussi en cas de Glaires qui obstruent le Poumon.

Le cadre 62.2 résume les fonctions de MC-1.

CADRE 62.2 MC-1 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Ouvre la poitrine, favorise la descente du Qi et dissout les Glaires (toux avec crachats abondants, bruit rauque dans la gorge, sensation d'oppression dans la poitrine, essoufflement)
- Dissipe les nodules (gonflement de l'aisselle, scrofules du cou)
- A des effets bénéfiques sur les seins (maladie du sein, abcès du sein, lactation insuffisante)

MC-3 QUZE *MARÉCAGE DANS UNE COURBE*

Nature

Point Mer (*He*)
Point Eau.

Actions

Disperse la Chaleur et rafraîchit le Sang
Harmonise l'Estomac et calme le Qi rebelle
Fait circuler le Qi et le Sang dans la poitrine
Calme l'Esprit
Fait tomber le Vent interne
Redonne de la vigueur au Sang et élimine les stases.

Indications

Maladies fébriles au niveau de la couche du Qi Nourricier (*Ying*) ou de la couche du Sang (Xue), agitation, nervosité, délire, mains froides, fièvre la nuit, bouche sèche, expectoration ou vomissement de sang, macules
Vomissements, nausées, douleur épigastrique
Douleur du cœur, palpitations, sensation de constriction au niveau du cœur
Frayeur, anxiété, agitation mentale
Tremblements des mains ou de la tête, paralysie du bras.

Commentaires

MC-3 disperse la Chaleur dans les couches du Qi Nourricier (*Ying*) et dans la couche du Sang (*Xue*) (dans le cadre de l'identification des tableaux pathologiques selon les Quatre Couches) aux stades avancés des maladies fébriles qui se traduisent par des éruptions maculaires et des convulsions. Le fait qu'il rafraîchisse le Sang explique son efficacité dans les maladies de la peau dues à une Chaleur du Sang.

MC-3 stimule la descente du Qi de l'Estomac et sert à soumettre le Qi rebelle de l'Estomac lorsque celui-ci provoque des nausées et des vomissements.

Outre le fait qu'il rafraîchit le Sang, il sert aussi à redonner de la vigueur au Sang et à lever les stases de Sang. C'est pourquoi il est très utile dans les pathologies chroniques de Chaleur du Sang lorsque la Chaleur, au bout d'un certain temps, a coagulé le Sang et donné naissance à des stases. On l'utilise en priorité pour traiter les stases de Sang de la poitrine.

Enfin, MC-3 peut servir à calmer l'Esprit en cas d'anxiété grave due à un Feu du Cœur.

Le cadre 62.3 résume les fonctions de MC-3.

CADRE 62.3 MC-3 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Disperse la Chaleur et rafraîchit le Sang (maladies fébriles au niveau de la couche du Qi Nourricier (*Ying*) ou de la couche du Sang (*Xue*), agitation, nervosité, délire, mains froides, fièvre la nuit, bouche sèche, expectoration ou vomissement de sang, macules)
- Harmonise l'Estomac et calme le Qi rebelle (vomissements, nausées, douleur épigastrique)
- Fait circuler le Qi et le Sang dans la poitrine (douleur du cœur, palpitations, sensation de constriction au niveau du cœur)
- Calme l'Esprit (frayeur, anxiété, agitation mentale)
- Fait tomber le Vent interne (tremblements des mains ou de la tête, paralysie du bras)
- Redonne de la vigueur au Sang et élimine les stases

MC-4 XIMEN *PORTE FENDUE*

Nature

Point d'Accumulation (*Xi*).

Actions

Redonne de la vigueur au Sang et élimine les stases
Rafraîchit le Sang et arrête les saignements
Calme l'Esprit
Lève les obstructions du méridien et calme la douleur.

Indications

Douleur dans la poitrine, douleur du cœur
Expectoration de sang, vomissement de sang, épistaxis
Agitation, anxiété, insomnie, agitation mentale, dépression, frayeur.

Commentaires

MC-4 est un point important du méridien du Maître du Cœur et, en tant que point d'Accumulation, on l'utilise dans les pathologies aiguës, essentiellement pour calmer la douleur. Il a une influence sur la poitrine et il calme la douleur de la poitrine. C'est également le meilleur point pour traiter les pathologies douloureuses et surtout aiguës de ce méridien.

MC-4 sert particulièrement à calmer le Cœur et à en régulariser le rythme, de sorte que c'est un point de choix en cas d'arythmie et de palpitations.

Il redonne aussi de la vigueur au Sang et lève les stases de Sang, surtout si elles sont localisées dans la poitrine, de sorte que c'est un point très important qu'il faut employer en cas de douleur dans la poitrine due à des stases de Sang du Cœur.

Il rafraîchit aussi le Sang et peut donc s'utiliser dans les pathologies dermatologiques dues à une Chaleur du Sang.

Enfin, MC-4 fortifie l'Esprit lorsqu'un vide de Cœur engendre de la peur, de l'anxiété, de l'insomnie et de la dépression.

Le cadre 62.4 résume les fonctions de MC-4.

MC-5 JIANSHI *L'INTERMÉDIAIRE*

Nature

Point Fleuve (*Jing*)
Point Métal
Point de croisement des trois méridiens Yin du bras.

CADRE 62.4 MC-4 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Redonne de la vigueur au Sang et élimine les stases (douleur dans la poitrine, douleur du cœur)
- Rafraîchit le Sang et arrête les saignements (expectoration de sang, vomissement de sang, épistaxis)
- Calme l'Esprit (agitation, anxiété, insomnie, agitation mentale, dépression, frayeur)
- Lève les obstructions du méridien et calme la douleur

Actions

Calme l'Esprit, ouvre les orifices de l'Esprit et dissout les Glaires du Cœur
Harmonise l'Estomac et soumet le Qi rebelle
Redonne de la vigueur au Sang et régule les menstruations.

Indications

Palpitations, agitation, sensation d'oppression dans la poitrine, conduite maniaque, frayeur, agitation mentale, mauvaise mémoire, « visions de fantômes »
Douleur épigastrique, vomissements, nausées
Menstruations irrégulières, règles douloureuses, caillots de sang dans le sang menstruel, rétention de lochies.

Commentaires

MC-5 est un point très important pour dissoudre les Glaires qui obstruent les orifices du Cœur. Il s'agit des Glaires immatérielles qui obstruent le Cœur et qui « embrument » les facultés mentales et entraînent du délire, de l'aphasie et le coma. C'est, dans les cas aigus des maladies fébriles, une atteinte de la couche du Sang (*Xue*) (dans le cadre de l'identification des tableaux pathologiques selon les Quatre Couches).

Dans les cas chroniques, les Glaires qui obstruent le Cœur peuvent entraîner des maladies mentales comme la psychose maniaco-dépressive, dans laquelle alternent des périodes de dépression profonde et des périodes de conduite maniaque avec logorrhée, activité incessante et conduite désordonnée.

Dans d'autres cas, cette même pathologie de Glaires qui obstruent le Cœur peut entraîner de l'épilepsie avec perte de connaissance lors des crises et écume abondante aux lèvres (ce qui est caractéristique des Glaires).

MC-5 a également un effet sur l'Estomac et sert essentiellement à soumettre le Qi rebelle de l'Estomac lorsque celui-ci provoque des nausées et des vomissements.

MC-5 est un point important pour redonner de la vigueur au Sang et il a une influence sur les menstruations. L'influence qu'ont plusieurs points du méridien du Maître du Cœur sur les menstruations vient partiellement de sa relation avec le Foie dans le cadre du *Jue Yin* (Yin Terminal).

Enfin, c'est un point empirique pour le traitement du paludisme.

Le cadre 62.5 résume les fonctions de MC-5.

MC-6 NEIGUAN *PORTE INTERNE*

Nature

Point de Communication (*Luo*)
Point d'ouverture du Vaisseau Yin de Liaison (*Yin Wei Mai*).

Actions

Ouvre la poitrine et fait circuler le Qi et le Sang
Calme l'Esprit
Fait circuler le Qi du Foie

CADRE 62.5 MC-5 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Calme l'Esprit, ouvre les orifices de l'Esprit et dissout les Glaires du Cœur (palpitations, agitation, sensation d'oppression dans la poitrine, conduite maniaque, frayeur, agitation mentale, mauvaise mémoire, « visions de fantômes »)
- Harmonise l'Estomac et soumet le Qi rebelle (douleur épigastrique, vomissements, nausées)
- Redonne de la vigueur au Sang et régule les menstruations (menstruations irrégulières, règles douloureuses, caillots de sang dans le sang menstruel, rétention de lochies)

Harmonise l'Estomac
Redonne de la vigueur au Sang et régule les menstruations.

Indications

Douleur de la poitrine, sensation de constriction de la poitrine
Insomnie, conduite maniaque, mauvaise mémoire, anxiété, frayeur, tristesse, dépression
Distension et douleur des hypochondres
Nausées, vomissements, hoquet, éructations, distension et douleur épigastriques
Règles irrégulières, règles douloureuses.

Commentaires

MC-6 est un des points fondamentaux en acupuncture et il a un grand nombre de fonctions différentes.

Il exerce un effet spécifique sur la poitrine et peut donc s'utiliser pour tous les problèmes de la poitrine. Plus particulièrement, il fait circuler le Qi et le Sang dans la poitrine, et c'est un point de choix pour soulager les sensations de gêne ou de douleur dans la poitrine lorsque celles-ci sont dues à une stagnation de Qi ou de Sang.

Il a un puissant effet calmant sur l'Esprit et il peut donc s'utiliser en cas d'anxiété due à n'importe quel tableau pathologique du Cœur. Il calme aussi l'Esprit grâce à son action indirecte sur le Foie (auquel est associé le Maître du Cœur dans le Jue Yin). Il peut donc s'utiliser en cas d'irritabilité due à une stagnation du Qi du Foie, surtout lorsque celle-ci s'accompagne d'une anxiété provenant d'un tableau pathologique du Cœur.

C'est un point qui est particulièrement efficace chez les femmes et qui s'utilise pour calmer l'Esprit chez celles qui souffrent de dépression et d'irritabilité prémenstruelles. Il favorise également le sommeil.

En plus de son action sur le Cœur et le Foie, c'est un des principaux points agissant sur l'Estomac, surtout sur les parties supérieure et centrale de l'Estomac. Il soumet le Qi Rebelle de l'Estomac et c'est un point de choix pour soigner les nausées et les vomissements. On peut l'utiliser dans la plupart des tableaux pathologiques de l'Estomac qui se caractérisent par des douleurs épigastriques, des régurgitations acides, des hoquets et des éructations.

Comme c'est le point de Communication du méridien du Maître du Cœur, il est en relation avec le méridien du Triple Réchauffeur et, d'après mon expérience, il est efficace pour traiter les douleurs occipitales, surtout chez les femmes. Les femmes souffrent souvent de la nuque à la suite d'une hystérectomie et ce point est extrêmement efficace dans ce cas précis. Effectivement, on lit dans « Explication des points d'acupuncture » : *« Lorsque le Maître du Cœur est vide, la tête est raide »*.[1]

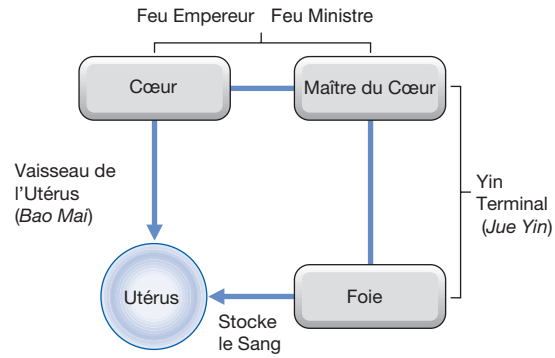


Figure 62.3 Relation entre le Maître du Cœur, le Cœur, le Foie et l'Utérus

Enfin, en raison de sa relation avec le Foie et de sa capacité à faire circuler le Sang, ce point est en liaison indirecte avec le Sang de l'Utérus et on peut donc l'utiliser en cas de règles irrégulières ou douloureuses. Le Maître du Cœur influence aussi l'Utérus en raison de sa relation avec le Cœur et l'Utérus par l'intermédiaire du Vaisseau de l'Utérus (*Bao Mai*) (Fig. 62.3).

Le cadre 62.6 résume les fonctions de MC-6.

CADRE 62.6 MC-6 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Ouvre la poitrine et fait circuler le Qi et le Sang (douleur de la poitrine, sensation de constriction de la poitrine)
- Calme l'Esprit (insomnie, conduite maniaque, mauvaise mémoire, anxiété, frayeur, tristesse, dépression)
- Fait circuler le Qi du Foie (distension et douleur des hypochondres)
- Harmonise l'Estomac (nausées, vomissements, hoquet, éructations, distension et douleur épigastriques)
- Redonne de la vigueur au Sang et régule les menstruations (règles irrégulières, règles douloureuses)

Tableau 62.1 Comparaison entre C-7 Shenmen et MC-7 Daling

C-7 Shenmen	MC-7 Daling
Tous deux nourrissent le Sang du Cœur et calment l'Esprit	
Plutôt pour les tableaux de type Vide	Plutôt pour les tableaux de type Plénitude
Déconseillé dans les maladies de type Chaleur	Important dans les maladies de type Chaleur, Chaleur dans le Maître du Cœur (couche du Qi Nourricier)
Calme l'Esprit de façon douce	Plutôt en cas d'anxiété grave et de manie
Pas aussi efficace pour ouvrir les orifices de l'Esprit	Ouvre les orifices de l'Esprit
Plus efficace chez les hommes	Plus efficace chez les femmes
	Particulièrement efficace pour traiter les conséquences émotionnelles d'une rupture sentimentale

MC-7 DALING *GRANDE COLLINE*

Nature

Point Source (*Yuan*) et point Rivière (*Shu*)
Point Terre
Point de drainage.

Actions

Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit
Disperse la Chaleur et la Chaleur Poison
Harmonise l'Estomac.

Indications

Insomnie, conduite maniaque, palpitations, agitation, agitation mentale, tristesse, frayeur
Maladie fébrile, yeux rouges, soif, eczéma des mains, anthrax, furoncles
Douleur épigastrique, vomissements.

Commentaires

La principale fonction de MC-7 est de calmer l'Esprit. De ce point de vue, il a exactement les mêmes fonctions que C-7 Shenmen. En fait, historiquement, MC-7 Daling était considéré comme le point Source du méridien du Cœur. Le premier chapitre de « L'axe spirituel » cite MC-7 comme point Source du Cœur.[2]

D'après moi, pour ce qui est de calmer l'Esprit, MC-7 est plus efficace chez les femmes et C-7 chez les hommes. MC-7 est également plus efficace pour traiter les conséquences émotionnelles d'une rupture sentimentale.

MC-7 disperse aussi le Feu du Cœur et il est particulièrement utile de l'employer lorsque le Feu du Cœur entraîne des troubles mentaux tels qu'une anxiété intense, de l'agitation mentale, voire une conduite maniaque.

Il est utile de comparer les effets de C-7 Shenmen et de MC-7 Daling (Tableau 62.1).

Le cadre 62.7 résume les fonctions de MC-7.

MC-8 LAOGONG *PALAIS DU TRAVAIL*

Nature

Point Jaillissement (*Ying*)
Point Feu
Un des 13 points des fantômes de Sun Si Miao.

Actions

Draine le Feu du Cœur
Calme l'Esprit
Disperse la Chaleur, rafraîchit le Sang et restaure la conscience.

CADRE 62.7 MC-7 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit (insomnie, conduite maniaque, palpitations, agitation, agitation mentale, tristesse, frayeur)
- Disperse la Chaleur et la Chaleur Poison (maladie fébrile, yeux rouges, soif, eczéma des mains, anthrax, furoncles)
- Harmonise l'Estomac (douleur épigastrique, vomissements)

Indications

Douleur du cœur, aphtes, soif, insomnie, agitation
Conduite maniaque, frayeur, anxiété, agitation mentale
Maladie fébrile dans la couche du Qi Nourricier ou dans la couche du Sang, perte de connaissance, agitation, agitation mentale, délire, mains froides, fièvre le nuit, bouche sèche, expectoration ou vomissement de sang, macules.

Commentaires

MC-8 est le point le plus efficace de tous les points du méridien du Maître du Cœur pour disperser le Feu du Cœur. En tant que point Jaillissement, il est particulièrement puissant pour disperser la Chaleur. En particulier, il a un effet spécifique sur les ulcérations de la langue dues à un Feu du Cœur.

Dans les maladies fébriles aiguës, MC-8 élimine la Chaleur et rafraîchit le Sang et on peut l'utiliser en cas de fièvre élevée la nuit et de délire.

Le cadre 62.8 résume les fonctions de MC-8.

MC-9 ZHONGCHONG *CENTRE DE LA RUÉE*

Nature

Point Puits (*Jing*)
Point Bois
Point de tonification.

Actions

Disperse la Chaleur et restaure la conscience
Fait tomber le Vent interne
Calme l'Esprit.

CADRE 62.8 MC-8 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Draine le Feu du Cœur (douleur du cœur, aphtes, soif, insomnie, agitation)
- Calme l'Esprit (conduite maniaque, frayeur, anxiété, agitation mentale)
- Disperse la Chaleur, rafraîchit le Sang et restaure la conscience (maladie fébrile dans la couche du Qi Nourricier ou dans la couche du Sang, perte de connaissance, agitation, agitation mentale, délire, mains froides, fièvre le nuit, bouche sèche, expectoration ou vomissement de sang, macules)

CADRE 62.9 MC-9 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Disperse la Chaleur et restaure la conscience (fièvre, perte de connaissance)
- Fait tomber le Vent interne (attaque de Vent)
- Calme l'Esprit (agitation, anxiété, palpitations, insomnie)

Indications

Fièvre, perte de connaissance
Attaque de Vent
Agitation, anxiété, palpitations, insomnie.

Commentaires

MC-9 s'utilise essentiellement pour disperser la Chaleur dans des pathologies chroniques avec troubles mentaux ou dans des pathologies aiguës de Chaleur dans la couche du Qi Nutritif.

Il fait aussi tomber le Vent interne et restaure la conscience. On l'utilise dans les phases aiguës des attaques de Vent, en même temps que tous les autres points Puits de la main.

Le cadre 62.9 résume les fonctions de MC-9.

On trouvera ci-dessous une comparaison entre MC-3 Quze, MC-4 Ximen, MC-5 Jianshi, MC-6 Neiguan et MC-7 Daling. Ces points calment tous l'Esprit :

— MC-3 disperse la Chaleur et rafraîchit le Sang. La capacité qu'il a de régulariser les Intestins et de rafraîchir le Sang est importante.
— MC-4 régularise le Maître du Cœur et calme la douleur dans les pathologies aiguës. Sa principale utilisation concerne les pathologies aiguës qui s'accompagnent de douleur.
— MC-5 dissout les Glaires du Cœur et s'utilise en cas de symptômes de Glaires qui obstruent le Cœur.
— MC-6 ouvre la poitrine, calme l'Esprit et régularise le Qi du Foie. Ses effets les plus importants sont de soulager la sensation de constriction de la poitrine dans les tableaux pathologiques du Cœur, de calmer l'anxiété, surtout chez les femmes et, indirectement,
de faire circuler le Qi du Foie et de lever les tensions émotionnelles et la dépression qui en résultent.

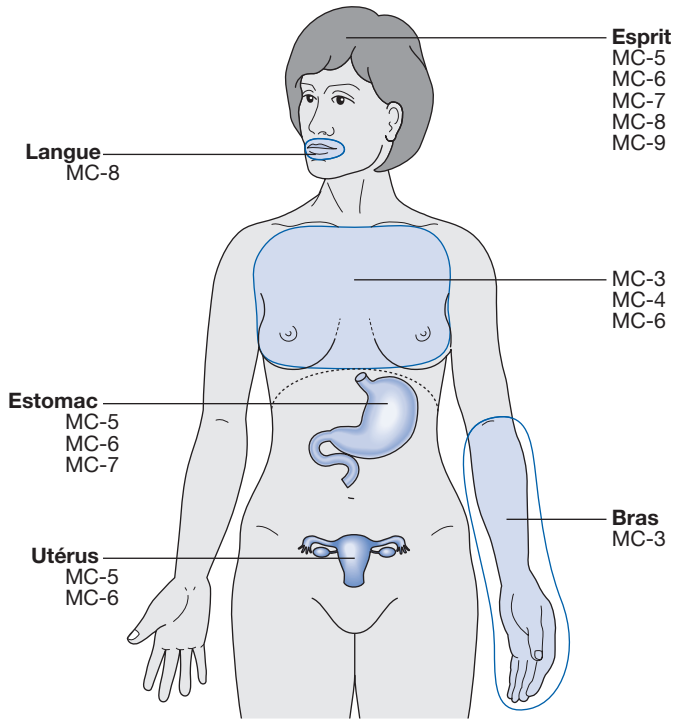


Figure 62.4 Zones qui sont sous l'influence des points du méridien du Maître du Cœur

— MC-7 calme l'Esprit, surtout en cas de problèmes émotionnels consécutifs à des difficultés relationnelles. On l'utilise plus volontiers chez les femmes que chez les hommes.

La figure 62.4 présente les zones qui sont sous l'influence des points du méridien du Maître du Cœur.

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Le trajet du méridien principal du Maître du Cœur
2. Le trajet du méridien de Communication du Maître du Cœur
3. Le sens général des points du Maître du Cœur
4. Les fonctions individuelles des points du Maître du Cœur.

NOTES

1. Yue Han Zhen 1990 Explication des points d'acupuncture (*Jing Xue Jie* 经穴解), People's Health Publishing House, Beijing, première publication en 1654, p. 286.
2. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵枢经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 3.

Chapitre 63

LE MÉRIDIEN DU TRIPLE RÉCHAUFFEUR

Trajet du méridien Principal-*1095*
Trajet du méridien de Communication-*1095*

TR-1 GUANCHONG *PORTE DE LA RUÉE* ***1096***
TR-2 YEMEN *PORTE DES LIQUIDES* ***1097***
TR-3 ZHONGZHU *ÎLOT CENTRAL* ***1098***
TR-4 YANGCHI *MARE DU YANG* ***1098***
TR-5 WAIGUAN *PORTE EXTÉRIEURE* ***1100***
TR-6 ZHIGOU *FOSSÉ RAMIFIÉ* ***1101***
TR-7 HUIZONG *MÉRIDIENS CONVERGENTS* ***1102***
TR-8 SANYANGLUO *CROISEMENT DES TROIS YANG* ***1103***
TR-10 TIANJING *PUITS CÉLESTE* ***1103***
TR-13 NAOHUI *CONVERGENCE DE L'ÉPAULE* ***1104***
TR-14 JIANLIAO *CREVASSE DE L'ÉPAULE* ***1104***
TR-15 TIANLIAO *CREVASSE CÉLESTE* ***1104***
TR-16 TIANYOU *FENÊTRE DU CIEL* ***1104***
TR-17 YIFENG *ÉCRAN DU VENT* ***1105***
TR-21 ERMEN *PORTE DE L'OREILLE* ***1106***
TR-23 SIZHUKONG *TROU DU BAMBOU DE SOIE* ***1106***

Trajet du méridien Principal

Le méridien part de l'extrémité de l'annulaire. Il passe entre le 4e et le 5e métacarpien, va au poignet et remonte le long de la face latérale du bras, entre le radius et au cubitus. Il gagne ensuite l'articulation de l'épaule et le creux sus-claviculaire puis descend vers la poitrine, où il se relie au péricarde. Il continue à descendre, traverse le diaphragme et atteint l'abdomen, où il gagne les Réchauffeurs Moyen et Inférieur.

Une branche part de la poitrine, monte jusqu'au creux sus-claviculaire puis au cou et à la région située derrière l'oreille. Elle redescend alors vers la joue et se termine dans la région sous-orbitaire.

Une autre branche part de derrière l'oreille, entre dans l'oreille et ressort devant l'oreille, où elle se relie avec le méridien de la Vésicule Biliaire (Fig. 63.1).

Trajet du méridien de Communication

Le méridien de Communication part du point TR-5 Waiguan, monte le long du bras, parallèlement au méridien principal et atteint l'épaule et la poitrine, où il se relie au méridien du Maître du Cœur (Figure 63.2).

Le cadre 63.1 donne une vue d'ensemble des points du méridien du Triple Réchauffeur.

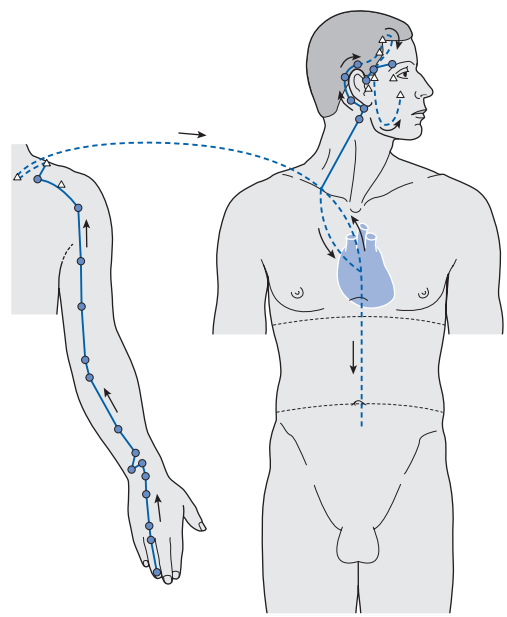


Figure 63.1 Méridien Principal du Triple Réchauffeur

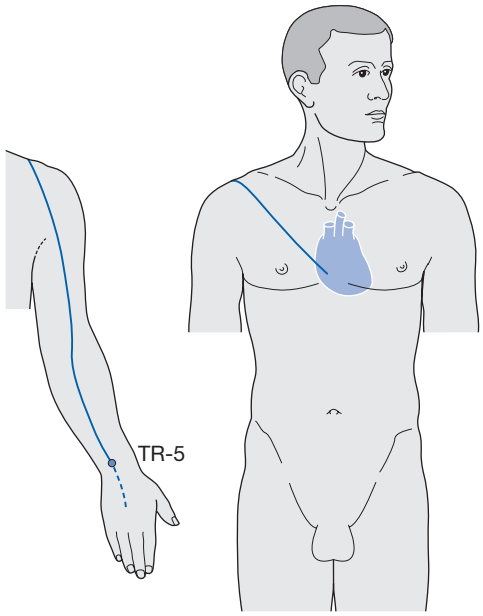


Figure 63.2 Méridien de Communication du Triple Réchauffeur

CADRE 63.1 VUE D'ENSEMBLE DES POINTS DU TRIPLE RÉCHAUFFEUR

- Ils éliminent la Chaleur de la couche du Qi Protecteur (*Wei Qi*) et de la couche du Qi (*Qi*) dans le cadre des maladies fébriles
- Ils agissent sur les bras, les épaules, le cou, la tête
- Ils servent en cas de problèmes d'oreilles liés à la Chaleur ou à la Chaleur-Humidité
- Ils régulent le Shao Yang
- Ils font circuler le Qi et régulent le Mécanisme du Qi

TR-1 GUANCHONG *PORTE DE LA RUÉE*

Nature

Point Puits (*Jing*)
Point Métal.

Actions

Disperse la Chaleur
Chasse le Vent externe
Disperse la Chaleur du Maître du Cœur
A des effets bénéfiques sur les oreilles.

Indications

Yeux rouges, bouche sèche, soif, goût amer dans la bouche
Maladie fébrile, crainte du froid, fièvre, alternance de sensation de froid et de sensation de chaleur
Douleur du cœur, langue raide, langue enroulée, douleur à la base de la langue, langue fissurée
Acouphènes, surdité, mal d'oreille.

Commentaires

TR-1 s'utilise essentiellement dans les tableaux d'invasion par le Vent-Chaleur externe avec fièvre, douleur de la gorge ou des oreilles. En cas d'invasion de Vent-Chaleur, c'est la présence du mal d'oreille qui montre qu'il faut avoir recours au méridien du Triple Réchauffeur.

Ce point peut s'utiliser à la fois pour les atteintes du Tai Yang ou pour celles du Shao Yang (dans le cadre de l'identification des tableaux pathologiques selon les Six Niveaux). Il est toutefois plus particulièrement important pour le niveau Shao Yang.

TR-1 agit aussi sur le Maître du Cœur et peut éliminer la Chaleur du Maître du Cœur ; c'est ce qui explique ses nombreuses indications en liaison avec les troubles de la langue. Les effets de ce point sur le méridien du Maître du Cœur viennent de l'action du Qi du méridien du Maître du Cœur, méridien qui se termine à l'extrémité des doigts. On peut comparer ce phénomène à celui de l'affluent d'une rivière qui se jette dans une autre rivière ; à l'endroit où ces deux cours d'eau se rejoignent, on peut encore voir le premier comme un cours d'eau autonome, avant qu'il ne se mêle définitivement au deuxième. De la même façon, lorsque le méridien du Maître du Cœur se termine et rejoint le méridien du Triple Réchauffeur à l'extrémité des doigts, l'influence du Qi du Maître du Cœur se fait encore sentir un petit peu dans le méridien du Triple Réchauffeur. C'est pour cette raison que TR-1 a de nombreuses indications liées aux troubles de la langue dus à une Chaleur dans le Maître du Cœur (Fig. 63.3).

Ce principe est en fait un principe général qui s'applique à tous les méridiens qui *commencent* à l'extrémité des doigts ou des orteils (c'est-à-dire les méridiens Yang de la main et les méridiens Yin du pied) : leur premier point (le point Puits) est sous

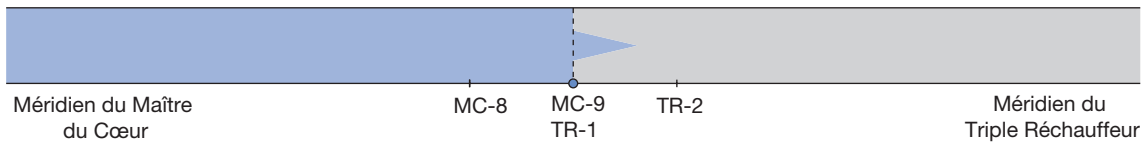


Figure 63.3 Relation entre les méridiens du Maître du Cœur et du Triple Réchauffeur à l'extrémité des doigts

l'influence du Qi qui vient du méridien associé, qui se termine aux doigts ou aux orteils (par exemple, le méridien du Triple Réchauffeur est sous l'influence du méridien du Maître du Cœur, celui du Gros Intestin sous celle du Poumon, celui du Rein sous celle de la Vessie, celui de la Rate sous celle de l'Estomac, etc.).

Comme de nombreux autres points du Triple Réchauffeur, TR-1 a des effets bénéfiques sur les oreilles. Comme nous l'avons vu, de nombreux points du méridien du Rein ont aussi « des effets bénéfiques sur les oreilles » et il est donc important de bien clarifier les différentes actions que les méridiens du Triple Réchauffeur et du Rein ont sur les oreilles. Le Rein nourrit les oreilles dans la mesure où il envoie le Qi et l'Essence aux oreilles afin d'assurer une bonne audition. Ainsi, la pathologie du Rein implique des problèmes d'oreilles d'apparition essentiellement lente, chroniques, comme une apparition progressive d'acouphènes et de surdité. Le Triple Réchauffeur exerce une influence sur les oreilles par le biais de son méridien et du méridien qui lui est associé dans le Shao Yang (c'est-à-dire le méridien de la Vésicule Biliaire). Une pathologie du méridien du Triple Réchauffeur (ou de celui de la Vésicule Biliaire) engendre des troubles de l'oreille essentiellement aigus, des problèmes d'infections de l'oreille et des troubles de l'oreille liés à une invasion de Vent-Chaleur externe, comme des douleurs auriculaires, des écoulements de l'oreille, des otites, un mal d'oreille avec invasion de Vent-Chaleur chez les enfants, des démangeaisons de l'oreille, de l'eczéma dans les oreilles, etc.

Enfin, on peut utiliser TR-1 comme point distal pour lever les obstructions du méridien. Selon mon expérience, il est très efficace en tant que point distal dans le traitement des problèmes d'épaule qui se manifestent sur le méridien du Triple Réchauffeur. Dans ce cas, on l'associe à TR-14 Jianliao.

Le cadre 63.2 résume les fonctions de TR-1.

CADRE 63.2 TR-1 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Disperse la Chaleur (yeux rouges, bouche sèche, soif, goût amer dans la bouche)
- Chasse le Vent externe (maladie fébrile, crainte du froid, fièvre, alternance de sensation de froid et de sensation de chaleur)
- Disperse la Chaleur du Maître du Cœur (douleur du cœur, langue raide, langue enroulée, douleur à la base de la langue, langue fissurée)
- A des effets bénéfiques sur les oreilles (acouphènes, surdité, mal d'oreille)

TR-2 YEMEN *PORTE DES LIQUIDES*

Nature

Point Jaillissement (*Ying*)
Point Eau.

Actions

Disperse la Chaleur de la tête
Régule le Shao Yang
A des effets bénéfiques sur les oreilles
Lève les obstructions du méridien.

Indications

Yeux rouges, face rouge, yeux secs, gonflement et douleur de la gorge, mal de dents, saignement des gencives, douleur des gencives
Alternance de sensation de froid et de sensation de chaleur, paludisme
Mal d'oreille, acouphènes, surdité, surdité soudaine

CADRE 63.3 TR-2 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Disperse la Chaleur de la tête (yeux rouges, face rouge, yeux secs, gonflement et douleur de la gorge, mal de dents, saignement des gencives, douleur des gencives)
- Régule le Shao Yang (alternance de sensation de froid et de sensation de chaleur, paludisme)
- A des effets bénéfiques sur les oreilles (mal d'oreille, acouphènes, surdité, surdité soudaine)
- Lève les obstructions du méridien (douleur du bras, impossibilité de lever le bras, rougeur et gonflement du dos de la main, contracture des doigts, douleur du cou, douleur du poignet)

Douleur du bras, impossibilité de lever le bras, rougeur et gonflement du dos de la main, contracture des doigts, douleur du cou, douleur du poignet.

Commentaires

Certaines actions de TR-2, concernant l'invasion par le Vent-Chaleur, sont identiques à celles de TR-1 Guanchong. En particulier, TR-2 a un effet puissant sur les tableaux du Shao Yang qui se caractérisent par une alternance de sensation de froid et de sensation de chaleur.

TR-2 est un point important en cas de mal d'oreille et il s'utilise en cas d'otalgies dues à une infection de l'oreille moyenne (qui se rencontre parfois dans les invasions par le Vent-Chaleur). C'est un point qui est également efficace dans le traitement des acouphènes.

Il disperse la Chaleur des méridiens du Triple Réchauffeur et de la Vésicule Biliaire, surtout en relation avec la tête, lorsque la pathologie se caractérise par de nombreux symptômes liés à la tête qui se manifestent au niveau de l'œil. TR-2 est efficace pour traiter les troubles oculaires dus à un Feu du Foie.

Ce point est fréquemment utilisé dans le Syndrome d'Obstruction Douloureuse des doigts et du bras.

Le cadre 63.3 résume les fonctions de TR-2.

TR-3 ZHONGZHU *ÎLOT CENTRAL*

Nature

Point Rivière (*Shu*)
Point Bois
Point de tonification.

Actions

Disperse la Chaleur de la tête
Régule le Shao Yang
A des effets bénéfiques sur les oreilles
Soumet le Yang du Foie
Lève les obstructions du méridien.

Indications

Rougeur et douleur de l'œil, démangeaison du visage, face rouge
Maladie fébrile, alternance de sensation de froid et de sensation de chaleur, paludisme
Acouphènes, surdité, mal d'oreille
Céphalée, sensations vertigineuses, céphalée temporale
Impossibilité de fléchir et d'étendre les doigts, rougeur et gonflement du bras.

Commentaires

Certaines des actions de TR-3 sont fondamentalement les mêmes que celles de TR-2 Yemen, c'est-à-dire qu'il élimine la Chaleur de la tête, qu'il a des effets bénéfiques sur les oreilles, qu'il traite les tableaux du Shao Yang et qu'il lève les obstructions du méridien. Toutefois, TR-3 a des effets supplémentaires ; en particulier, il soumet le Yang du Foie. On peut donc l'utiliser pour traiter les céphalées dues à une montée du Yang du Foie, surtout si elles se situent au niveau de la tempe.

Selon mon expérience, TR-3 fait circuler le Qi et lève les stagnations. En raison de sa relation avec la Vésicule Biliaire (dans le cadre du Shao Yang) et de la relation de cet organe avec le Foie, TR-3 affecte le Foie indirectement, si bien qu'il peut servir à éliminer la stagnation du Qi du Foie qui se traduit par des douleurs des hypocondres, de la dépression et des sautes d'humeur. Sur le plan psychologique, il fait circuler le Qi et lève la dépression consécutive à un Qi du Foie bloqué, surtout lorsqu'on l'associe à DM-20 Baihui. Il est extrêmement efficace pour redonner le moral à une personne déprimée.

Le cadre 63.4 résume les fonctions de TR-3.

TR-4 YANGCHI *MARE DU YANG*

Nature

Point Source (*Yuan*).

CADRE 63.4 TR-3 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Disperse la Chaleur de la tête (rougeur et douleur de l'œil, démangeaison du visage, face rouge)
- Régule le Shao Yang (maladie fébrile, alternance de sensation de froid et de sensation de chaleur, paludisme)
- A des effets bénéfiques sur les oreilles (acouphènes, surdité, mal d'oreille)
- Soumet le Yang du Foie (céphalée, sensations vertigineuses, céphalée temporale)
- Lève les obstructions du méridien (impossibilité de fléchir et d'étendre les doigts, rougeur et gonflement du bras)

Actions

Lève les obstructions du méridien
A des effets bénéfiques sur les oreilles
Régule le Shao Yang
Favorise la transformation des liquides
A des effets bénéfiques sur le Qi Originel (*Yuan Qi*)
Tonifie le Vaisseau Pénétrant et le Vaisseau Directeur (*Chong Mai et Ren Mai*).

Indications

Douleur du poignet, douleur du cou, douleur de l'épaule et du bras, rougeur et gonflement du poignet
Acouphènes, surdité, mal d'oreille
Maladie fébrile, alternance de sensation de froid et de sensation de chaleur, paludisme
Gonflement des jambes, difficultés urinaires, rétention d'urines, œdème des jambes
Fatigue, manque d'appétit, mal de dos, faiblesse des genoux
Règles irrégulières, aménorrhée.

Commentaires

TR-4 a de nombreuses fonctions différentes. Tout d'abord, il décontracte les tendons et lève les obstructions du méridien, ce qui signifie qu'on peut l'utiliser pour traiter les Syndromes d'Obstruction Douloureuse du bras et de l'épaule. Il est également très efficace pour traiter les céphalées occipitales dues à une invasion par le Vent externe.

Le Triple Réchauffeur, et plus particulièrement le Réchauffeur Inférieur, est en charge de la transformation des liquides et, d'après mon expérience, ce point peut stimuler cette fonction chaque fois que les liquides ne sont pas transformés correctement et que l'Humidité s'accumule dans le Réchauffeur Inférieur. Dans ce cadre, TR-4 est particulièrement efficace lorsqu'on l'associe à V-64 Jinggu. L'association de ces deux points est notamment efficace pour stimuler la transformation et l'excrétion des liquides dans le Réchauffeur Inférieur. Le mot « Mare » qui figure dans le nom de ce point confirme son action sur les Liquides Organiques.

D'après mon expérience, TR-4 régularise les fonctions de l'Estomac et tonifie l'Estomac, surtout lorsqu'on l'associe à E-42 Chongyang. L'association de ces deux points est très efficace pour tonifier l'Estomac et la Rate, et pour redonner de l'énergie à une personne très fatiguée.

Comme nous l'avons expliqué au chapitre 51, qui présente la fonction des points Source, les points Source sont en relation avec le Qi Originel. En particulier, selon le « Classique des difficultés », le Qi Originel se manifeste entre les deux Reins et se diffuse aux organes par l'intermédiaire du Triple Réchauffeur, de sorte que le Triple Réchauffeur joue le rôle « d'ambassadeur » ou « d'intermédiaire » du Qi Originel.[1] TR-4 n'est donc pas un simple point Source, il est le point Source du Triple Réchauffeur, qui est l'intermédiaire du Qi Originel. TR-4 peut donc servir à tonifier le Qi Originel dans toutes les pathologies chroniques quand le Rein est devenu très déficient et que le patient est extrêmement affaibli.

En raison de cette relation avec le Qi Originel, ce point est également associé au Vaisseau Pénétrant et au Vaisseau Directeur, et il peut donc servir à réguler le Qi et le Sang dans ces méridiens. C'est pourquoi on l'utilise en cas d'aménorrhée et de règles irrégulières ou douloureuses.

Ces deux dernières fonctions viennent d'une tradition de l'acupuncture japonaise ; les textes chinois ne mentionnent jamais cette relation entre TR-4, le Qi Originel, le Vaisseau Pénétrant et le Vaisseau Directeur.

D'après mon expérience, TR-4 régule la voie des Eaux du Réchauffeur Inférieur lorsqu'on l'associe à V-64 Jinggu.

Le cadre 63.5 résume les fonctions de TR-4.

CADRE 63.5 TR-4 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Lève les obstructions du méridien (douleur du poignet, douleur du cou, douleur de l'épaule et du bras, rougeur et gonflement du poignet)
- A des effets bénéfiques sur les oreilles (acouphènes, surdité, mal d'oreille)
- Régule le Shao Yang (maladie fébrile, alternance de sensation de froid et de sensation de chaleur, paludisme)
- Favorise la transformation des liquides (gonflement des jambes, difficultés urinaires, rétention d'urines, œdème des jambes)
- A des effets bénéfiques sur le Qi Originel (fatigue, manque d'appétit, mal de dos, faiblesse des genoux)
- Tonifie le Vaisseau Pénétrant et le Vaisseau Directeur (règles irrégulières, aménorrhée)

TR-5 WAIGUAN *PORTE EXTÉRIEURE*

Nature

Point de Communication (*Luo*)
Point d'ouverture du Vaisseau Yang de Liaison (*Yang Wei Mai*).

Actions

Chasse le Vent-Chaleur
A des effets bénéfiques sur l'oreille
Élimine la Chaleur de la tête
Soumet le Yang du Foie
Lève les obstructions du méridien.

Indications

Maladie fébrile, crainte du froid, fièvre, mal d'oreille, alternance de sensation de froid et de sensation de chaleur
Acouphènes, surdité, mal d'oreille, démangeaison des oreilles, rougeur, douleur et gonflement de l'oreille
Rougeur, douleur et gonflement de l'œil, raideur de la langue, aphtes, lèvres gercées, épistaxis, oreillons
Céphalée, sensations vertigineuses, céphalée unilatérale, céphalée du vertex, douleur du cou
Douleur de l'épaule et du cou, raideur du cou, douleur du bras, contracture du coude, douleur du coude et du poignet, paralysie du bras, gonflement et rougeur du bras, douleur des doigts avec impossibilité de saisir les objets, tremblements de la main.

Commentaires

TR-5 est un point essentiel pour libérer l'Extérieur et chasser le Vent-Chaleur. On l'utilise pratiquement toujours pour chasser le Vent-Chaleur lorsqu'on a des symptômes tels que de la fièvre, une gorge douloureuse, des transpirations légères, une crainte du froid et un pouls Flottant et Rapide. Il est particulièrement indiqué lorsqu'une invasion de Vent-Chaleur externe se traduit par un mal d'oreille. On peut l'utiliser en cas d'atteinte du Tai Yang (atteinte de type Vent-Chaleur dans le cadre de l'identification des tableaux pathologiques selon les Six Niveaux), ou d'atteinte de la couche du Qi Protecteur (dans le cadre de l'identification des tableaux pathologiques selon les Quatre Couches).

C'est le point principal pour régulariser le Shao Yang lorsque le facteur pathogène est pour moitié à l'Extérieur et pour moitié à l'Intérieur, pathologie qui se traduit par des symptômes tels qu'une alternance de frissons et de fièvre, de l'irritabilité, une douleur des hypocondres, un goût amer dans la bouche, une vision trouble et un pouls en Corde. Selon certaines sources, ce point pourrait, en fait, chasser les six facteurs pathogènes (c'est-à-dire le Vent, la Chaleur, le Froid, l'Humidité, la Sécheresse, et le Feu).[2]

C'est aussi un point majeur dans le traitement des Syndromes d'Obstruction Douloureuse du bras, de l'épaule et du cou et c'est, de toute façon, un point général pour tous les Syndromes d'Obstruction Douloureuse dus au Vent. En tant que point de Communication, il agit sur la totalité de la zone irriguée par le méridien de Communication et sur tous les muscles et tendons situés sur le trajet de ce méridien.

TR-5 a des effets bénéfiques sur l'oreille et il peut s'utiliser dans toutes les infections de l'oreille due à une invasion par le Vent-Chaleur externe, ou en cas d'acouphènes et de surdité dus à un Feu du Foie ou à une montée du Yang du Foie.

Enfin, TR-5 soumet indirectement le Yang du Foie qui monte (en raison de la relation que le Triple Réchauffeur entretient avec la Vésicule Biliaire au niveau du Shao Yang) et on l'utilise très souvent comme point distal dans le traitement des migraines temporales dues à une montée du Yang du Foie.

Le cadre 63.6 résume les fonctions de TR-5.

CADRE 63.6 TR-5 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Chasse le Vent-Chaleur (maladie fébrile, crainte du froid, fièvre, mal d'oreille, alternance de sensation de froid et de sensation de chaleur)
- A des effets bénéfiques sur l'oreille (acouphènes, surdité, mal d'oreille, démangeaison des oreilles, rougeur, douleur et gonflement de l'oreille)
- Élimine la Chaleur de la tête (rougeur, douleur et gonflement de l'œil, raideur de la langue, aphtes, lèvres gercées, épistaxis, oreillons)
- Soumet le Yang du Foie (céphalée, sensations vertigineuses, céphalée unilatérale, céphalée du vertex, douleur du cou)
- Lève les obstructions du méridien (douleur de l'épaule et du cou, raideur du cou, douleur du bras, contracture du coude, douleur du coude et du poignet, paralysie du bras, gonflement et rougeur du bras, douleur des doigts avec impossibilité de saisir les objets, tremblements de la main)

TR-6 ZHIGOU *FOSSÉ RAMIFIÉ*

Nature

Point Fleuve (*Jing*)
Point Feu.

Actions

Régule le Qi dans la poitrine et la région des côtes
Disperse la Chaleur de la tête
A des effets bénéfiques sur le Gros Intestin
Lève les obstructions du méridien
Chasse le Vent
Régule le Vaisseau Directeur (*Ren Mai*).

Indications

Douleur de la région costale latérale, douleur abdominale, douleur de la poitrine, sensation d'oppression dans la poitrine
Rougeur et chaleur de la face, maladie fébrile, perte soudaine de la voix, rougeur, gonflement et douleur de l'œil, gonflement et douleur de la gorge
Constipation
Douleur de l'aisselle, douleur de l'épaule et du bras, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) du coude, tremblements de la main, paralysie du bras, engourdissement de la main
Éruption cutanée due au Vent et à la Chaleur.

Commentaires

TR-6 régularise le Qi dans les Trois Réchauffeurs et lève la stagnation du Qi du Foie, surtout lorsqu'on l'associe à VB-34 Yanglingquan. Sa zone d'action concerne la région costale latérale (voir Fig. 63.4). Toutefois, sa capacité à faire circuler le Qi s'étend à des zones autres que la seule région costale. En effet, TR-6 fait circuler et débloque le Qi des trois Réchauffeurs eux-mêmes. Comme nous l'avons vu dans le chapitre 18, le Triple Réchauffeur contrôle la montée-descente et l'entrée-sortie du Qi dans le cadre du Mécanisme du Qi. Le Triple Réchauffeur est responsable de la transformation et de la pénétration du Qi dans toutes les cavités et tous les organes. L'ensemble de ce processus se nomme « la transformation du Qi par le Triple Réchauffeur ». Le résultat de la transformation du Qi est la production du Qi Nourricier (*Ying Qi*), du Qi Protecteur (*Wei Qi*), du Sang et des Liquides Organiques. C'est également pour cette raison qu'on dit que le Triple Réchauffeur contrôle « toutes les formes de Qi ».

Le chapitre 38 du « Classique des difficultés » confirme que le Triple Réchauffeur exerce une influence sur toutes les formes de Qi : *« Le Triple Réchauffeur est l'endroit où le Qi Originel se diversifie ; il aide toutes les formes de Qi. »*[3] Le chapitre 31 confirme l'influence du Triple Réchauffeur sur la circulation du Qi dans toutes les parties du corps : *« Le Qi du Triple Réchauffeur se rassemble dans les avenues du Qi [Qi Jie]. »*[4]

Cela signifie que le Triple Réchauffeur est responsable de la libre circulation du Qi dans tous les méridiens, mais aussi dans toutes les structures du corps (comme les cavités).

TR-6 est le point le plus efficace pour stimuler la fonction de transformation et de pénétration du Qi dans les trois Réchauffeurs ; cette transformation et cette pénétration du Qi sont également importantes pour la circulation, la transformation et l'excrétion des liquides dans les trois Réchauffeurs.

La fonction de transformation et de pénétration du Qi affecte aussi l'Utérus et les menstruations. Dans « Explication des points d'acupuncture », il est dit : *« Lorsque le Qi du Triple Réchauffeur stagne, le Vaisseau Directeur [Ren Mai] est obstrué ; il faut disperser TR-6*

CADRE 63.7 TR-6 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Régule le Qi dans la poitrine et la région des côtes (douleur de la région costale latérale, douleur abdominale, douleur de la poitrine, sensation d'oppression dans la poitrine)
- Disperse la Chaleur de la tête (rougeur et chaleur de la face, maladie fébrile, perte soudaine de la voix, rougeur, gonflement et douleur de l'œil, gonflement et douleur de la gorge)
- A des effets bénéfiques sur le Gros Intestin (constipation)
- Lève les obstructions du méridien (douleur de l'aisselle, douleur de l'épaule et du bras, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) du coude, tremblements de la main, paralysie du bras, engourdissement de la main)
- Chasse le Vent (éruption cutanée due au Vent et à la Chaleur.)
- Régule le Vaisseau Directeur

pour débloquer le Qi ; lorsque le Qi circule, le Sang circule [et le Vaisseau Directeur [Ren Mai] se débloque]. »[5]

NOTE CLINIQUE
TR-6 Zhigou est le point le plus efficace pour stimuler la fonction de transformation et de pénétration du Qi.

TR-6 peut s'utiliser en cas d'atteinte de la couche du Qi par la Chaleur lorsque celle-ci se traduit par de la constipation et des douleurs abdominales. Il favorise le transit intestinal, dans le cadre des maladies fébriles de type Chaleur essentiellement.

Ce point élimine aussi la Chaleur de la tête, tout comme le font TR-2, TR-3 et TR-5, et il agit sur les yeux.

Il chasse le Vent-Chaleur de la peau et on l'utilise très fréquemment dans les pathologies dermatologiques dues au Vent lorsque celles-ci se manifestent par des éruptions cutanées ou par des plaques rouges qui vont et viennent et qui se déplacent rapidement, comme dans l'urticaire. Dans ce cas, on l'associe à VB-31 Fengshi.

Parce qu'il a pour effet de chasser le Vent-Chaleur, c'est un point majeur, associé à VB-31, dans le traitement du zona, surtout si les éruptions cutanées sont localisées sur les flancs.

Il est intéressant de noter que TR-6 agit sur la poitrine en raison de sa connexion avec le méridien du Maître du Cœur et qu'il est plus efficace pour cela que TR-5 Waiguan (qu'on aurait logiquement pu considérer comme le point de prédilection en raison de sa qualité de point de Communication). Dans « Explication des points d'acupuncture », on lit : *« Les méridiens du Triple Réchauffeur vont au centre de la poitrine ; en cas de stagnation, on a une sensation d'oppression dans la poitrine et il faut disperser le point TR-6 pour soulager cette sensation d'oppression. En cas de douleur du cœur, le Qi du méridien du Maître du cœur se rebelle et monte, et il faut disperser ce point. »*[6]

Le cadre 63.7 résume les fonctions de TR-6.

TR-7 HUIZONG *MÉRIDIENS CONVERGENTS*

Nature

Point d'Accumulation (*Xi*).

Actions

Lève les obstructions du méridien
A des effets bénéfiques sur les oreilles.

Indications

Douleur du bras et de l'épaule, douleur du coude, douleur et contracture des doigts
Acouphènes, surdité, mal d'oreille.

Commentaires

Comme tous les points d'Accumulation, TR-7 peut servir dans les pathologies aiguës de type Plénitude pour calmer la douleur. Ses zones d'action concernent les oreilles, les tempes et les sourcils. Il est également efficace pour les douleurs musculaires du bras dans le syndrome de fatigue post-virale.

Le cadre 63.8 résume les fonctions de TR-7.

CADRE 63.8 TR-7 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Lève les obstructions du méridien (douleur du bras et de l'épaule, douleur du coude, douleur et contracture des doigts)
- A des effets bénéfiques sur les oreilles (acouphènes, surdité, mal d'oreille)

TR-8 SANYANGLUO *CROISEMENT DES TROIS YANG*

Nature

Point de croisement des trois méridiens Yang du bras.

Actions

Lève les obstructions du méridien
A des effets bénéfiques sur la gorge et la voix.

Indications

Douleur du bras et de l'épaule, douleur du coude, douleur et contracture des doigts
Perte soudaine de la voix.

Commentaires

TR-8 est le point le plus souvent utilisé dans le Syndrome d'Obstruction Douloureuse du bras, du cou, de l'épaule et de l'occiput. Comme c'est le point de croisement des trois méridiens Yang du bras, il est particulièrement efficace lorsque la zone douloureuse implique plus d'un méridien de la zone Yang du bras et de l'épaule. Il décontracte les tendons et soulage la douleur et la raideur.

Le cadre 63.9 résume les fonctions de TR-8.

TR-10 TIANJING *PUITS CÉLESTE*

Nature

Point Mer (*He*)
Point Terre
Point de drainage.

Actions

Dissout les Glaires et dissipe les nodules
Soumet le Qi rebelle
Calme l'Esprit.

CADRE 63.9 TR-8 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Lève les obstructions du méridien (douleur du bras et de l'épaule, douleur du coude, douleur et contracture des doigts)
- A des effets bénéfiques sur la gorge et la voix (perte soudaine de la voix)

Indications

Scrofules, expectoration de glaires
Douleur de la poitrine, toux, douleur dans la région costale latérale
Conduite maniaque, tristesse, frayeur, palpitations.

Commentaires

Tout d'abord, ce point s'utilise dans le traitement du Syndrome d'Obstruction Douloureuse qui se manifeste sur le trajet du méridien. Il décontracte les tendons, calme la douleur et élimine les raideurs, surtout au niveau du coude.

Il élimine l'Humidité et les Glaires et il s'utilise lorsque l'invasion par la Chaleur-Humidité externe se manifeste par un gonflement des ganglions et des amygdales.

Il disperse les nodules, ce qui est un autre aspect de sa fonction d'élimination de l'Humidité et des Glaires, et on l'utilise en cas de gonflement des ganglions lymphatiques.

On peut l'utiliser en cas d'invasion par le Vent-Froid externe avec prédominance du Froid pour réguler le Qi Nourricier et le Qi Protecteur, pour arrêter les transpirations et pour libérer l'Extérieur.

Enfin, il peut s'utiliser comme TR-3 Zhongzhu pour disperser les stagnations de Qi du Foie, lever la dépression et contrôler les sautes d'humeur.

Le cadre 63.10 résume les fonctions de TR-10.

CADRE 63.10 TR-10 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Dissout les Glaires et dissipe les nodules (scrofules, expectoration de glaires)
- Soumet le Qi rebelle (douleur de la poitrine, toux, douleur dans la région costale latérale)
- Calme l'Esprit (conduite maniaque, tristesse, frayeur, palpitations)

CADRE 63.11 TR-13 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Dissipe les nodules (goitre, scrofules)
- Lève les obstructions du méridien (douleur du bras et de l'épaule, impossibilité de lever le bras)

TR-13 NAOHUI *CONVERGENCE DE L'ÉPAULE*

Nature

Point du Vaisseau Yang de Liaison (*Yang Wei Mai*).

Actions

Dissipe les nodules
Lève les obstructions du méridien.

Indications

Goitre, scrofules
Douleur du bras et de l'épaule, impossibilité de lever le bras.

Commentaires

TR-13 n'est pas un point important au niveau énergétique mais c'est un point local important dans le traitement des douleurs de la partie supérieure du bras, et il faut toujours le palper pour voir s'il est sensible.

Le cadre 63.11 résume les fonctions de TR-13.

TR-14 JIANLIAO *CREVASSE DE L'ÉPAULE*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Lève les obstructions du méridien.

Indications

Douleur du bras et de l'épaule, impossibilité de lever le bras, engourdissement du bras, sensation de lourdeur dans l'épaule.

Commentaires

TR-14 est un point local important pour les douleurs et l'arthrite de l'articulation de l'épaule, il faut toujours le palper pour voir s'il est sensible avant de choisir entre ce point et GI-15 Jianyu.

Le cadre 63.12 résume les fonctions de TR-14.

CADRE 63.12 TR-14 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Lève les obstructions du méridien (douleur du bras et de l'épaule, impossibilité de lever le bras, engourdissement du bras, sensation de lourdeur dans l'épaule)
- En cas de douleur de l'épaule, il faut toujours le palper pour voir s'il est sensible

TR-15 TIANLIAO *CREVASSE CÉLESTE*

Nature

Point du Vaisseau Yang de Liaison (*Yang Wei Mai*)
Point de croisement des méridiens du Triple Réchauffeur et de la Vésicule Biliaire.

Actions

Lève les obstructions du méridien
Ouvre la poitrine et régule le Qi
Élimine la Chaleur.

Indications

Douleur de l'épaule et du bras, raideur et douleur du cou, douleur de la clavicule
Sensation d'oppression dans la poitrine, sensation de chaleur dans la poitrine, sensation générale de chaleur, maladie fébrile.

Commentaires

TR-15 est un point local important pour les douleurs de l'épaule et il faut toujours le palper pour voir s'il est sensible. Il est pratiquement toujours sensible en cas de douleur et de raideur de l'épaule, et il est très efficace lorsqu'on le pique et qu'on utilise des moxas.

Le cadre 63.13 résume les fonctions de TR-15.

TR-16 TIANYOU *FENÊTRE DU CIEL*

Nature

Point Fenêtre du Ciel.

CADRE 63.13 TR-15 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Lève les obstructions du méridien (douleur de l'épaule et du bras, raideur et douleur du cou, douleur de la clavicule)
- Ouvre la poitrine et régule le Qi (sensation d'oppression dans la poitrine, sensation de chaleur dans la poitrine, sensation générale de chaleur, maladie fébrile)
- Élimine la Chaleur

Actions

Régule la montée et la descente du Qi, calme le Qi rebelle
Ravive les orifices des sens.

Indications

Céphalée, sensations vertigineuses, face gonflée, scrofules
Surdité soudaine, vision trouble, larmoiement excessif, éternuements, épistaxis, perte de l'odorat.

Commentaires

TR-16 est un point Fenêtre du Ciel et ses actions et indications reflètent toutes cette nature. Comme nous l'avons dit au chapitre 51, l'une des caractéristiques de ces points est de réguler la montée et la descente du Qi à partir de la tête et vers la tête. Ils peuvent donc à la fois soumettre le Qi rebelle de la tête et favoriser la montée du Qi clair à la tête.

La première de ces actions se reflète dans la capacité qu'a ce point à traiter les céphalées et les sensations vertigineuses venant d'une montée du Yang du Foie. La seconde se reflète dans sa capacité à raviver les orifices des sens en favorisant la montée du Yang clair à ces orifices.

Le cadre 63.14 résume les fonctions de TR-16.

TR-17 YIFENG *ÉCRAN DU VENT*

Nature

Point de croisement des méridiens du Triple Réchauffeur et de la Vésicule Biliaire.

Actions

Chasse le Vent
A des effets bénéfiques sur l'oreille.

CADRE 63.14 TR-16 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Régule la montée et la descente du Qi, calme le Qi rebelle (céphalée, sensations vertigineuses, face gonflée, scrofules)
- Ravive les orifices des sens (surdité soudaine, vision trouble, larmoiement excessif, éternuements, épistaxis, perte de l'odorat)

Indications

Déviation de l'œil et de la bouche, tétanie
Acouphènes, surdité, écoulement de l'oreille, démangeaison à l'intérieur de l'oreille, rougeur, gonflement et douleur de l'oreille.

Commentaires

C'est un point majeur pour les problèmes d'oreilles. On peut l'utiliser dans tous les problèmes d'oreilles, qu'ils soient d'origine interne ou externe. On l'utilise en cas d'infection de l'oreille due au Vent-Chaleur externe ou en cas de surdité et d'acouphènes dus à une montée du Yang du Foie, à un Feu du Foie ou à un vide du Rein.

Comme il chasse le Vent du visage, on l'utilise aussi pour d'autres problèmes consécutifs à une invasion par le Vent externe, comme la névralgie du trijumeau et la paralysie faciale. D'après certains praticiens, pour obtenir un résultat positif dans les paralysies faciales, il faut piquer ce point assez profondément (au moins 2,5cm) et avoir une bonne sensation d'aiguille. Dans ce type de pathologie, il est indispensable de piquer ce point lorsque la région mastoïdienne est sensible à la pression.

Le cadre 63.15 résume les fonctions de TR-17.

CADRE 63.15 TR-17 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Chasse le Vent (déviation de l'œil et de la bouche, tétanie)
- A des effets bénéfiques sur l'oreille (acouphènes, surdité, écoulement de l'oreille, démangeaison à l'intérieur de l'oreille, rougeur, gonflement et douleur de l'oreille)

TR-21 ERMEN *PORTE DE L'OREILLE*

Nature

Rien de particulier.

Actions

A des effets bénéfiques sur l'oreille
Chasse le Vent.

Indications

Acouphènes, surdité, écoulement de l'oreille, rougeur et gonflement de l'oreille
Déviation de l'œil et de la bouche, mal de dents, douleur de la gencive, raideur des lèvres, raideur du cou.

Commentaires

TR-21 s'utilise essentiellement comme point local dans les problèmes d'oreilles (essentiellement acouphènes et surdité), surtout s'ils proviennent d'une montée du Yang du Foie.

Le cadre 63.16 résume les fonctions de TR-21.

TR-23 SIZHUKONG *TROU DU BAMBOU DE SOIE*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Fait tomber le Vent interne
Redonne de l'éclat aux yeux.

Indications

Céphalée, sensations vertigineuses, tétanie, épilepsie
Déviation de l'œil et de la bouche, vision trouble, rougeur de l'œil, tressaillement des paupières.

CADRE 63.16 TR-21 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- A des effets bénéfiques sur l'oreille (acouphènes, surdité, écoulement de l'oreille, rougeur et gonflement de l'oreille)
- Chasse le Vent (déviation de l'œil et de la bouche, mal de dents, douleur de la gencive, raideur des lèvres, raideur du cou)

CADRE 63.17 TR-23 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Fait tomber le Vent interne (céphalée, sensations vertigineuses, tétanie, épilepsie)
- Redonne de l'éclat aux yeux (déviation de l'œil et de la bouche, vision trouble, rougeur de l'œil, tressaillement des paupières)

Commentaires

TR-23 s'utilise comme point local pour les problèmes d'yeux, plus particulièrement pour les céphalées localisées à l'extrémité latérale des sourcils, surtout si elles sont dues à une montée du Yang du Foie. Lorsqu'on l'utilise pour traiter des problèmes d'oreille, on l'associe fréquemment à un point situé à l'avant de l'oreille, par exemple, IG-19 Tinggong.

On l'utilise aussi comme point local dans la paralysie faciale si le malade est incapable de relever la partie latérale du sourcil.

Le cadre 63.17 résume les fonctions de TR-23.

La figure 63.4 présente les zones qui sont sous l'influence
des points du méridien du Triple Réchauffeur.

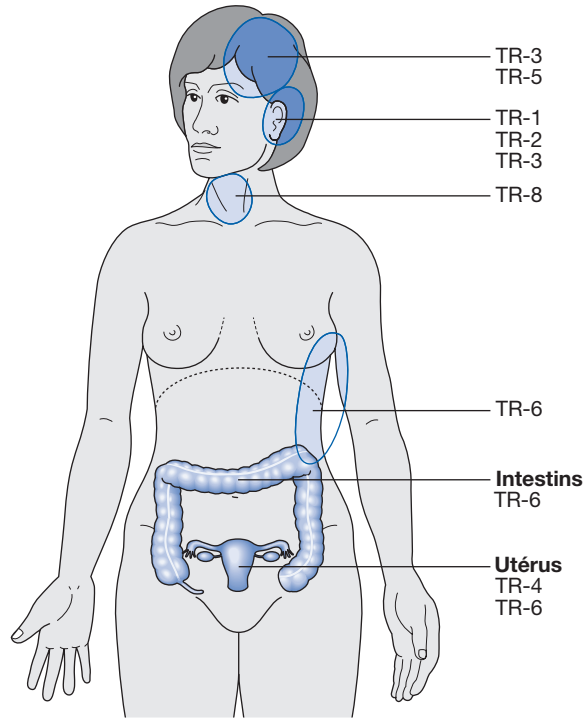


Figure 63.4 Zones qui sont sous l'influence des points du méridien du Triple Réchauffeur

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Le trajet du méridien principal du Triple Réchauffeur
2. Le trajet du méridien de Communication du Triple Réchauffeur
3. Le sens général des points du Triple Réchauffeur
4. Les fonctions individuelles des points du Triple Réchauffeur.

NOTES

1. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing 1979 Une nouvelle explication revue et corrigée du Classique des difficultés (*Nan Jing Jiao Shi* 难经校释), People's Health Publishing House, Beijing, première publication aux environs de 100, p. 144.
2. Ji Jie Yin 1984 Clinical Records of *Tai Yi Shen* Acupuncture (*Tai Yi Shen Zhen Jiu Ling Zheng Lu* 太乙神针灸临证录) Shanxi Province Scientific Publishing House, Shanxi, p. 46.
3. Classique des difficultés, p. 94.
4. Ibid., p. 80.
5. Yue Han Zhen 1990 Explication des points d'acupuncture (*Jing Xue Jie* 经穴解), People's Health Publishing House, Beijing, première publication en 1654, p. 301.
6. Ibid., p. 301.

Chapitre 64

LE MÉRIDIEN DE LA VÉSICULE BILIAIRE

Trajet du méridien Principal *1109*
Trajet du méridien de Communication *1109*

VB-1 TONGZILIAO *CREVASSE DE LA PUPILLE 1110*
VB-2 TINGHUI *CONVERGENCE DE L'OUÏE 1111*
VB-4 HANYAN *SÉRÉNITÉ DE LA MÂCHOIRE 1111*
VB-5 XUANLU *CRÂNE SUSPENDU 1112*
VB-6 XUANLI *DÉVIATION DU CRÂNE SUSPENDU 1112*
VB-8 SHUAIGU *VALLÉE PRINCIPALE 1112*
VB-9 TIANCHONG *CIEL PÉNÉTRANT 1113*
VB-11 TOUQIAOYIN *POINT DES ORIFICES YIN DE LA TÊTE 1114*
VB-12 WANGU *OS ENTIER 1114*
VB-13 BENSHEN *RACINE DE L'ESPRIT 1114*
VB-14 YANGBAI *YANG BLANC 1115*
VB-15 LINQI *LARMES QUI COULENT 1116*
VB-17 ZHENGYING *CONVERGENCE DU SOMMET 1117*
VB-18 CHENGLING *RÉCEPTACLE DE L'ESPRIT 1117*
VB-19 NAOKONG *CREUX DU CERVEAU 1117*
VB-20 FENGCHI *MARE DU VENT 1118*
VB-21 JIANJING *PUITS DE L'ÉPAULE 1119*
VB-22 YUANYE *ABÎME DE L'AISSELLE 1119*
VB-24 RIYUE *SOLEIL ET LUNE 1120*
VB-25 JINGMEN *PORTE DE LA CAPITALE 1120*
VB-26 DAIMAI *VAISSEAU CEINTURE 1121*
VB-29 JULIAO *CREVASSE TRAPUE 1121*
VB-30 HUANTIAO *CERCLE DANS LEQUEL ON SAUTE 1122*
VB-31 FENGSHI *MARCHÉ DU VENT 1122*
VB-33 XIYANGGUAN *PORTE YANG DU GENOU 1123*
VB-34 YANGLINGQUAN *SOURCE DE LA COLLINE YANG 1123*
VB-35 YANGJIAO *CROISEMENT DU YANG 1124*
VB-36 WAIQIU *MONTICULE EXTÉRIEUR 1125*
VB-37 GUANGMING *LUMIÈRE VIVE 1125*
VB-38 YANGFU *AIDE DU YANG 1126*
VB-39 XUANZHONG *CLOCHE SUSPENDUE 1126*
VB-40 QIUXU *MONTICULE DE RUINES 1127*
VB-41 ZULINQI *(PIED) LARMES QUI COULENT 1127*
VB-43 XIAXI *JONCTION DE LA RIVIÈRE 1128*
VB-44 ZUQIAOYIN *(PIED) ORIFICE DU YIN 1128*

Trajet du méridien Principal

Le méridien de la Vésicule Biliaire part du canthus externe de l'œil. Il monte jusqu'au front et redescend en courbe jusqu'à la région rétro-auriculaire (au point VB-20 Fengchi). De là, il descend le long du cou jusqu'au creux sus-claviculaire.

Une branche part de l'arrière de l'oreille et pénètre dans l'oreille. Une autre branche part du canthus externe et se relie au méridien du Triple Réchauffeur dans la région sous-orbitaire. Elle descend ensuite le long du cou et atteint le creux sus-claviculaire, où elle rejoint le méridien principal. De là, elle descend dans la poitrine, traverse le diaphragme et pénètre dans le Foie et la Vésicule Biliaire. Elle passe ensuite par les hypocondres et les côtés de l'abdomen avant d'atteindre le point VB-30 Huantiao.

La partie principale de ce méridien va du creux sus-claviculaire à l'aisselle puis au côté du thorax et au flanc latéral jusqu'à la hanche, où elle rencontre la branche précédemment mentionnée. Elle longe ensuite la face latérale de la cuisse et de la jambe, et se termine au bord latéral de l'extrémité du 4^{e} orteil.

Une autre branche part de VB-41 Zulinqi et gagne F-1 Dadun. (Fig. 64.1).

Trajet du méridien de Communication

Le méridien de Communication part de VB-37 Guangming et se relie au méridien du Foie. Une autre branche descend et se distribue sur le dos du pied (Fig. 64.2).

Le cadre 64.1 donne une vue d'ensemble des points du méridien de la Vésicule Biliaire.

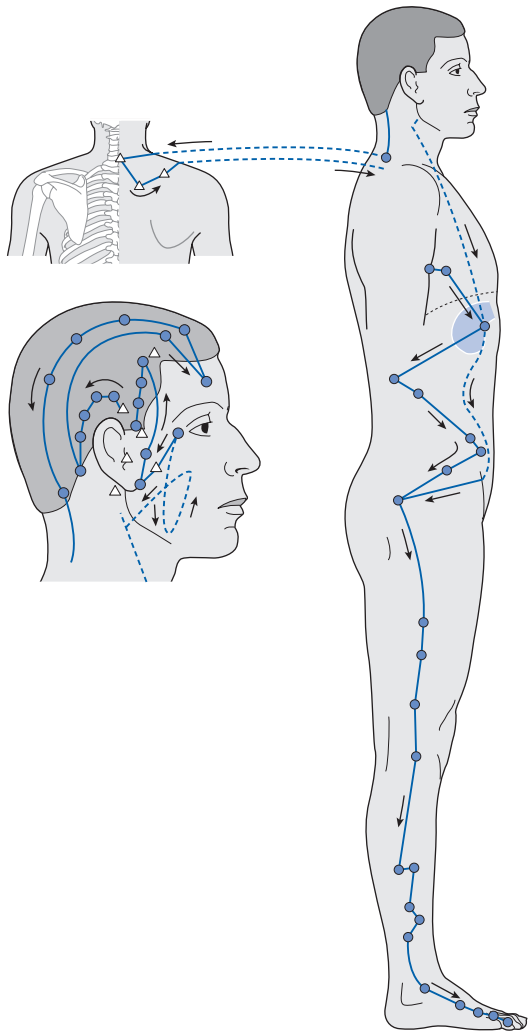


Figure 64.1 Méridien de la Vésicule Biliaire

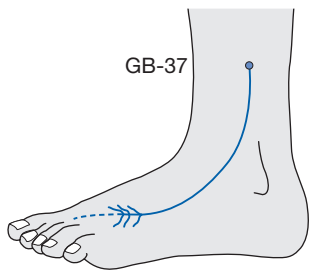


Figure 64.2 Méridien de Communication de la Vésicule Biliaire

CADRE 64.1 VUE D'ENSEMBLE DES POINTS DE LA VÉSICULE BILIAIRE

- Ils agissent sur la face latérale de la jambe, les hypochondres, l'épaule, le cou et la tête
- Ce sont des points importants (à la fois locaux et distaux) pour traiter les céphalées
- Ils pénètrent dans le cerveau
- Ils agissent sur les tendons
- Plusieurs d'entre eux sont des points importants du Système de l'Œil
- Plusieurs d'entre eux ouvrent les orifices de l'Esprit
- Ils sont en relation étroite avec le Vaisseau Yang de Liaison (*Yang Wei Mai*) et le Vaisseau Ceinture (*Dai Mai*)

VB-1 TONGZILIAO *CREVASSE DE LA PUPILLE*

Nature

Point de croisement de l'Intestin Grêle, de la Vésicule Biliaire et du Triple Réchauffeur
Point du Système de l'Œil.

Actions

Chasse le Vent
Élimine la Chaleur
Redonne de l'éclat aux yeux
Soumet le Yang du Foie.

Indications

Douleur de l'œil, rougeur, gonflement et douleur de l'œil, larmoiement lors de l'exposition au vent, rougeur et démangeaison du canthus externe de l'œil, myopie, vision trouble, baisse de la vision nocturne, déviation de l'œil
Céphalée, sensations vertigineuses.

Commentaires

VB-1 est un point important pour une grande variété de problèmes oculaires. Il chasse le Vent-Chaleur et s'utilise pour les conjonctivites dues à des attaques externes de Vent-Chaleur.

Il disperse la Chaleur et s'utilise donc comme point local dans les problèmes oculaires dus à un Feu du

Foie, comme les yeux rouges, secs et douloureux qui se rencontrent souvent dans les iritis, les kératites ou les conjonctivites.

Il est aussi très souvent utilisé comme point local dans les migraines localisées sur les tempes ou au canthus externe de l'œil lorsque celles-ci sont dues à une montée du Feu du Foie ou du Yang du Foie.

Sa capacité à traiter les céphalées vient aussi du fait que c'est un point du Système de l'Œil (groupe périorbitaire, voir ch. 51). Le Système de l'Œil part de la convergence des méridiens autour de l'œil et il pénètre dans le cerveau.

Le cadre 64.2 résume les fonctions de VB-1.

VB-2 TINGHUI *CONVERGENCE DE L'OUÏE*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Lève les obstructions du méridien
Chasse le Vent externe
A des effets bénéfiques sur l'oreille.

Indications

Oreillons, mal de dents, déviation de l'œil et de la bouche, douleur de la mâchoire
Acouphènes, surdité, mal d'oreille, écoulement de l'oreille, rougeur et gonflement de l'oreille, démangeaison de l'oreille.

Commentaires

VB-2 est un point local important pour les problèmes d'oreilles. On l'utilise très fréquemment comme point local dans le traitement des acouphènes et de la surdité dus à une montée du Yang du Foie ou du Feu du Foie.

Comme il chasse le Vent externe, et plus particulièrement le Vent-Chaleur, c'est aussi un point local important dans le traitement de l'otite moyenne due à un Vent-Chaleur externe.

Le cadre 64.3 résume les fonctions de VB-2.

VB-4 HANYAN *SÉRÉNITÉ DE LA MÂCHOIRE*

Point de croisement des méridiens de la Vésicule Biliaire, du Triple Réchauffeur et de l'Estomac.
Point du Système de l'Œil.

Actions

Soumet le Yang du Foie
Fait tomber le Vent interne.

Indications

Céphalée, sensations vertigineuses, vision trouble
Convulsions, trismus, épilepsie, déviation de l'œil et de la bouche.

Commentaires

VB-4 est un point local important pour les céphalées dues à une montée du Yang du Foie. Il traite aussi les céphalées en raison de son appartenance au Système de l'Œil. Il faut piquer ce point horizontalement (c'est-

CADRE 64.2 VB-1 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Chasse le Vent
- Élimine la Chaleur
- Redonne de l'éclat aux yeux (douleur de l'œil, rougeur, gonflement et douleur de l'œil, larmoiement lors de l'exposition au vent, rougeur et démangeaison du canthus externe de l'œil, myopie, vision trouble, baisse de la vision nocturne, déviation de l'œil)
- Soumet le Yang du Foie (céphalée, sensations vertigineuses)

CADRE 64.3 VB-2 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Lève les obstructions du méridien (oreillons, mal de dents, déviation de l'œil et de la bouche, douleur de la mâchoire)
- Chasse le Vent externe
- A des effets bénéfiques sur l'oreille (acouphènes, surdité, mal d'oreille, écoulement de l'oreille, rougeur et gonflement de l'oreille, démangeaison de l'oreille)

CADRE 64.4 VB-4 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Soumet le Yang du Foie (céphalée, sensations vertigineuses, vision trouble)
- Fait tomber le Vent interne (convulsions, trismus, épilepsie, déviation de l'œil et de la bouche)

à-dire avec un angle de 15°), en direction de l'arrière de la tête.

Le cadre 64.4 résume les fonctions de VB-4.

VB-5 XUANLU *CRÂNE SUSPENDU*

Nature

Point de croisement des méridiens de la Vésicule Biliaire, de l'Estomac, du Triple Réchauffeur et du Gros Intestin.

Actions

Soumet le Yang du Foie
Fait tomber le Vent interne.

Indications

Céphalée, sensations vertigineuses, vision trouble
Convulsions, trismus, aphasie.

Commentaires

VB-5 s'utilise lorsque le Vent interne entraîne des convulsions, de la paralysie et de l'aphasie.[1] De plus, c'est un point local important pour traiter les céphalées temporales dues à une montée du Yang du Foie.

VB-5 appartient au groupe de points temporaux du Système de l'Œil et c'est le point le plus important de ce groupe, car il est en relation directe avec le cerveau.

Il faut piquer ce point horizontalement (c'est-à-dire avec un angle de 15°), en direction de l'arrière de la tête.

Le cadre 64.5 résume les fonctions de VB-5.

CADRE 64.5 VB-5 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Soumet le Yang du Foie (céphalée, sensations vertigineuses, vision trouble)
- Fait tomber le Vent interne (convulsions, trismus, aphasie)

VB-6 XUANLI *DÉVIATION DU CRÂNE SUSPENDU*

Nature

Point de croisement des méridiens de la Vésicule Biliaire, du Triple Réchauffeur, de l'Estomac et du Gros Intestin.

Actions

Soumet le Yang du Foie
Ouvre les orifices de l'Esprit.

Indications

Céphalée, sensations vertigineuses, vision trouble
Perturbation de la volonté, manque de motivation et difficultés de langage.

Commentaires

VB-6 est un point local important dans le traitement des migraines situées sur le côté de la tête et dues à une montée du Yang du Foie, à un Feu du Foie ou à un Vent du Foie. Il faut le piquer horizontalement (c'est-à-dire avec un angle de 15°), en direction de l'arrière de la tête.

On peut aussi l'utiliser en cas de problèmes d'oreille lorsque la douleur s'étend jusqu'aux côtés de la tête, sur le trajet du méridien de la Vésicule Biliaire.

Ce point s'utilise aussi en psychiatrie, en cas de perturbation de la volonté, de manque de motivation et de troubles de la parole.[2]

Le cadre 64.6 résume les fonctions de VB-6.

VB-8 SHUAIGU *VALLÉE PRINCIPALE*

Nature

Point de croisement des méridiens de la Vésicule Biliaire et de la Vessie.

CADRE 64.6 VB-6 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Soumet le Yang du Foie (céphalée, sensations vertigineuses, vision trouble)
- Ouvre les orifices de l'Esprit (perturbation de la volonté, manque de motivation et troubles de la parole)

Actions

Soumet le Yang du Foie
Fait tomber le Vent interne
Harmonise l'Estomac et soumet le Qi rebelle de l'Estomac.

Indications

Céphalée, sensations vertigineuses, vision trouble, sensation de lourdeur dans la tête
Déviation de l'œil et de la bouche
Vomissements, impossibilité de manger, pathologie due à l'alcool.

Commentaires

VB-8 s'utilise très souvent comme point local dans les problèmes d'oreille dus à une montée du Yang du Foie.

Le cadre 64.7 résume les fonctions de VB-8.

VB-9 TIANCHONG *CIEL PÉNÉTRANT*

Nature

Point de croisement des méridiens de la Vésicule Biliaire et de la Vessie.

Actions

Soumet le Yang du Foie
Fait tomber le Vent interne
Calme l'Esprit
Dissout l'Humidité et élimine la Chaleur de la tête.

Indications

Céphalée, acouphènes, sensations vertigineuses
Épilepsie, tétanie, convulsions
Frayeur, peur, palpitations, conduite maniaque
Démangeaison des oreilles, mal de dent, gonflement et douleur des gencives, goitre.

Commentaires

VB-9 est un point local du méridien de la Vésicule Biliaire qui est très important. Tout d'abord, il est très fréquemment utilisé comme point local en cas de migraines situées sur le côté de la tête et dues à une montée du Yang du Foie, du Feu du Foie ou du Vent du Foie. Ce point aide à soumettre le Qi rebelle et à le faire redescendre.

Une autre fonction importante de ce point est de chasser le Vent interne et d'éliminer ses manifestations, par exemple, les convulsions, l'épilepsie ou les contractures musculaires.

Enfin, VB-9 a un puissant effet sur le mental et il s'utilise pour calmer l'Esprit. Dans les troubles mentaux graves comme l'hypomanie, c'est un point important qu'il convient d'ajouter au traitement utilisant des points distaux.

Il sert aussi en cas de perturbation du mouvement (comme dans l'ataxie) et de perturbation du langage dues à une atteinte du système nerveux central. Dans ce cas là, on l'utilise en association avec VB-5 Xuanlu, GI-11 Quchi et VB-34 Yanglingquan.[3]

Il est intéressant de noter que, si l'on en juge par le nom et par les indications de ce point, ce devrait être un point Fenêtre du Ciel, mais il n'est pas répertorié comme tel. Ses actions comportent deux actions importantes spécifiques des points Fenêtre du Ciel, à savoir soumettre le Qi rebelle de la tête et calmer l'Esprit.

Le cadre 64.8 résume les fonctions de VB-9.

CADRE 64.7 VB-8 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Soumet le Yang du Foie (céphalée, sensations vertigineuses, vision trouble, sensation de lourdeur dans la tête)
- Fait tomber le Vent interne (déviation de l'œil et de la bouche)
- Harmonise l'Estomac et soumet le Qi rebelle de l'Estomac (vomissements, impossibilité de manger, pathologie due à l'alcool)

CADRE 64.8 VB-9 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Soumet le Yang du Foie (céphalée, acouphènes, sensations vertigineuses)
- Fait tomber le Vent interne (épilepsie, tétanie, convulsions)
- Calme l'Esprit (frayeur, peur, palpitations, conduite maniaque)
- Dissout l'Humidité et élimine la Chaleur de la tête (démangeaison des oreilles, mal de dent, gonflement et douleur des gencives, goitre)

VB-11 TOUQIAOYIN *POINT DES ORIFICES YIN DE LA TÊTE*

Nature

Point de croisement des méridiens de la Vésicule Biliaire, de la Vessie, de l'Intestin Grêle et du Triple Réchauffeur.

Actions

Soumet le Yang du Foie
Ravive les orifices des sens.

Indications

Céphalées, sensations vertigineuses, douleur derrière l'oreille, raideur du cou
Douleur de l'œil, douleur de l'oreille, acouphènes, surdité, langue raide, saignement de la langue, goût amer dans la bouche.

Commentaires

VB-11 est un point local pour les céphalées dues à une montée du Yang du Foie ou à un Feu du Foie, surtout lorsque la douleur se situe derrière l'oreille.

Son nom indique qu'il ravive les orifices liés aux organes Yin (bien que ses indications ne comportent pas les problèmes de nez).

Le cadre 64.9 résume les fonctions de VB-11.

VB-12 WANGU *OS ENTIER*

Nature

Point de croisement des méridiens de la Vésicule Biliaire et de la Vessie.

Actions

Soumet le Yang du Foie
Fait tomber le Vent interne
Calme l'Esprit.

Indications

Céphalée, sensations vertigineuses
Tremblements de la tête, hémiplégie, déviation de l'œil et de la bouche, mâchoire bloquée, contracture des muscles autour de la bouche, épilepsie
Conduite maniaque, agitation, insomnie.

Commentaires

VB-12 peut s'utiliser comme point local à la fois pour chasser le Vent externe (qui engendre des céphalées) et pour faire tomber le Vent interne (en cas d'épilepsie).

En association avec V-18 Ganshu et V-19 Danshu, on l'utilise fréquemment pour traiter les insomnies dues à une montée du Yang du Foie ou du Feu du Foie.

Le cadre 64.10 résume les fonctions de VB-12.

VB-13 BENSHEN *RACINE DE L'ESPRIT*

Nature

Point du Vaisseau Yang de Liaison (*Yang Wei Mai*)
Point de croisement des trois méridiens Musculaires Yang du bras.

Actions

Calme l'Esprit (*Shen*)
Soumet le Yang du Foie
Fait tomber le Vent interne

CADRE 64.9 VB-11 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Soumet le Yang du Foie (céphalées, sensations vertigineuses, douleur derrière l'oreille, raideur du cou)
- Ravive les orifices des sens (douleur de l'œil, douleur de l'oreille, acouphènes, surdité, langue raide, saignement de la langue, goût amer dans la bouche)

CADRE 64.10 VB-12 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Soumet le Yang du Foie (céphalée, sensations vertigineuses)
- Fait tomber le Vent interne (tremblements de la tête, hémiplégie, déviation de l'œil et de la bouche, mâchoire bloquée, contracture des muscles autour de la bouche, épilepsie)
- Calme l'Esprit (conduite maniaque, agitation, insomnie)

Dissout les Glaires
Rassemble l'Essence (*Jing*) au niveau de la tête
Libère le cerveau.

Indications

Conduite maniaque, frayeur
Céphalée, sensations vertigineuses
Épilepsie, hémiplégie, convulsions
Vomissements de salive écumeuse, épilepsie avec écume à la bouche.

Commentaires

VB-13 est un point très important pour les troubles mentaux et émotionnels. En association avec C-5 Tongli et VB-38 Yangfu, on l'utilise très souvent en psychiatrie pour traiter la schizophrénie et le dédoublement de personnalité.[4] Il est également indiqué lorsque la personne souffre de jalousie et de suspicion persistantes et irrationnelles.

En dehors de ces effets caractéristiques sur le mental, il est particulièrement efficace pour calmer l'Esprit et dissiper l'anxiété due à des soucis constants et des pensées obsessionnelles. Son effet est alors renforcé lorsqu'on l'associe à DM-24 Shenting.

Ses puissants aspects psychiques et émotionnels s'expliquent aussi par le fait qu'il « rassemble » l'Essence au niveau de la tête. L'Essence du Rein est la racine du Qi du Ciel Antérieur et le fondement de toute notre vie psychique et émotionnelle. Une Essence forte est le préalable indispensable à un Esprit (*Shen*) clair et à une vie émotionnelle heureuse. C'est la signification du nom de ce point, « Racine de l'Esprit », qui souligne que ce point « rassemble » l'Essence, qui est la base de l'Esprit (*Shen*). L'Essence du Rein est la source de la Moelle, qui remplit le Cerveau (appelé la Mer de la Moelle). VB-13 est le point où l'Essence et la Moelle se « rassemblent ». Le « Grand dictionnaire d'acupuncture » dit de ce point qu'il *« ramène l'Esprit (Shen) à sa base »*[5] ; la base de l'Esprit est l'Essence, et c'est pourquoi ce point « rassemble » l'Essence au cerveau et agit sur l'Esprit. Comme il met en relation l'Esprit et l'Essence, il traite aussi à la fois le Cœur et le Rein, et donc l'Esprit (*Shen*) et la Volonté (*Zhi*). C'est pour cette raison que VB-13 est un point important pour traiter la dépression.

Lorsqu'on l'associe à d'autres points qui nourrissent l'Essence (comme RM-4 Guanyuan), VB-13 attire l'Essence à la tête et a pour effet de calmer l'Esprit et de renforcer la clarté de l'esprit, la mémoire et la volonté.

La relation entre VB-13 et l'Essence est confirmée par le texte « An Inquiry into Chinese Acupuncture » qui, parmi les indications de ce point, note : *« saignements menstruels excessifs, impuissance et émission involontaire de sperme. »*[6]

VB-13 soumet aussi le Yang du Foie et peut donc s'utiliser en tant que point local dans les céphalées chroniques dues à une montée du Yang du Foie. Il fait également tomber le Vent interne et il est efficace en cas d'attaque de Vent et d'épilepsie. Enfin, il dissout les Glaires dans le cadre des troubles psychiques et émotionnels et de l'épilepsie, c'est-à-dire qu'il ouvre les orifices de l'Esprit lorsque ceux-ci sont obscurcis par les Glaires. Le texte « Explication des points d'acupuncture » dit : *« Les indications de VB-13 montrent qu'il élimine du Shao Yang les trois facteurs pathogènes que sont le Vent, le Feu et les Glaires, auquel cas il faut le disperser. »*[7]

Le cadre 64.11 résume les fonctions de VB-13.

VB-14 YANGBAI *YANG BLANC*

Nature

Point du Vaisseau Yang de Liaison (*Yang Wei Mai*)
Point de croisement des méridiens de la Vésicule Biliaire, du Triple Réchauffeur, de l'Estomac et du Gros Intestin.

Actions

Soumet le Yang du Foie
Fait tomber le Vent interne
Redonne de l'éclat aux yeux.

CADRE 64.11 VB-13 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Calme l'Esprit (*Shen*) (conduite maniaque, frayeur)
- Soumet le Yang du Foie (céphalée, sensations vertigineuses)
- Fait tomber le Vent interne (épilepsie, hémiplégie, convulsions)
- Dissout les Glaires (vomissements de salive écumeuse, épilepsie avec écume à la bouche)
- Rassemble l'Essence au niveau de la tête
- Libère le cerveau

Indications

Céphalée, sensations vertigineuses
Opisthotonos, déviation de l'œil et de la bouche, affaissement des paupières, tressaillement des paupières
Démangeaison des paupières, douleur de l'œil, larmoiement lors de l'exposition au vent, baisse de la vision nocturne, myopie.

Commentaires

VB-14 est un point important qui est très fréquemment utilisé pour chasser le Vent de la face, surtout dans le traitement de la paralysie faciale. Lorsqu'on soigne la paralysie faciale, le choix des points locaux s'effectue en fonction de la zone affectée par la paralysie, zone que l'on détermine en demandant au malade de faire bouger certains muscles du visage. Si le patient est incapable de former des rides sur son front en levant les sourcils, il faut piquer ce point du côté affecté. Généralement, on le pique horizontalement et vers le bas.

VB-14, est également un point local important dans le traitement des céphalées frontales unilatérales situées sur le trajet du méridien de la Vésicule Biliaire et provenant d'une montée du Yang du Foie.

Enfin, on utilise VB-14 comme point local pour les troubles oculaires liés aux méridiens de la Vésicule Biliaire et du Foie.

Le cadre 64.12 résume les fonctions de VB-14.

CADRE 64.12 VB-14 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Soumet le Yang du Foie (céphalée, sensations vertigineuses)
- Fait tomber le Vent interne (opisthotonos, déviation de l'œil et de la bouche, affaissement des paupières, tressaillement des paupières)
- Redonne de l'éclat aux yeux (démangeaison des paupières, douleur de l'œil, larmoiement lors de l'exposition au vent, baisse de la vision nocturne, myopie)

VB-15 LINQI *LARMES QUI COULENT*

Nature

Point du Vaisseau Yang de Liaison (*Yang Wei Mai*)
Point de croisement des méridiens de la Vésicule Biliaire et de la Vessie.

Actions

Soumet le Yang du Foie
Fait tomber le Vent interne
Redonne de l'éclat aux yeux
Calme l'Esprit.

Indications

Céphalée, sensations vertigineuses
Attaque de Vent, épilepsie, perte de connaissance
Rougeur et douleur des yeux, vision trouble, larmoiement lors de l'exposition au vent, douleur du canthus externe, douleur au-dessus des sourcils
Pensées obsessionnelles, excès de réflexion, sautes d'humeur.

Commentaires

VB-15 a un effet puissant sur la vie émotionnelle et il est particulièrement indiqué pour équilibrer l'humeur lorsque la personne oscille entre des périodes de dépression et des périodes d'euphorie.[8] Selon mon expérience, ce point est efficace pour calmer les pensées obsessionnelles et l'excès de réflexion.

On utilise VB-15 comme point local pour les céphalées dues à une montée du Yang du Foie et il a un effet particulier sur les yeux.

Le cadre 64.13 résume les fonctions de VB-15.

CADRE 64.13 VB-15 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Soumet le Yang du Foie (céphalée, sensations vertigineuses)
- Fait tomber le Vent interne (attaque de Vent, épilepsie, perte de connaissance)
- Redonne de l'éclat aux yeux (rougeur et douleur des yeux, vision trouble, larmoiement lors de l'exposition au vent, douleur du canthus externe, douleur au-dessus des sourcils)
- Calme l'Esprit (pensées obsessionnelles, excès de réflexion, sautes d'humeur)

VB-17 ZHENGYING *CONVERGENCE DU SOMMET*

Nature

Point du Vaisseau Yang de Liaison (*Yang Wei Mai*).

Actions

Soumet le Yang du Foie
Dissout les Glaires et ouvre les orifices de l'Esprit.

Indications

Céphalée, sensations vertigineuses, vision trouble
Vision trouble due à des Glaires, nausées, vomissements, pensées obsessionnelles, excès de réflexion, conduite maniaque.

Commentaires

VB-17 a un effet puissant sur la vie psychique et émotionnelle car il ouvre les orifices de l'Esprit et dissout les Glaires. Selon mon expérience, il est efficace pour éliminer les Glaires de la tête qui obstruent l'Esprit et entraînent des pensées obsessionnelles, un excès de réflexion et une légère conduite maniaque.

Selon « An Inquiry into Chinese Acupuncture », on peut utiliser VB-17 pour traiter la schizophrénie et l'hystérie.[9]

Le cadre 64.14 résume les fonctions de VB-17.

VB-18 CHENGLING *RÉCEPTACLE DE L'ESPRIT*

Nature

Point du Vaisseau Yang de Liaison (*Yang Wei Mai*).

CADRE 64.14 VB-17 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Soumet le Yang du Foie (céphalée, sensations vertigineuses, vision trouble)
- Dissout les Glaires et ouvre les orifices de l'Esprit (vision trouble due à des Glaires, nausées, vomissements, pensées obsessionnelles, excès de réflexion, conduite maniaque)

Actions

Soumet le Yang du Foie
Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit
A des effets bénéfiques sur le nez et stimule la fonction de diffusion et de descente du Qi du Poumon.

Indications

Céphalée, sensations vertigineuses
Pensées obsessionnelles, excès de réflexion
Éternuements, épistaxis, congestion nasale, essoufflement, crainte du froid.

Commentaires

VB-18 a un effet puissant sur les problèmes mentaux comme les pensées obsessionnelles et la démence.[10] Comme presque tous les points de la Vésicule Biliaire situés au niveau de la tête, il soumet le Yang du Foie et sert comme point local pour traiter les céphalées dues à une montée du Yang du Foie.

Selon « An Inquiry into Chinese Acupuncture », on peut utiliser VB-18 pour traiter les maladies des vaisseaux sanguins du cerveau et les traumatismes du crâne.[11]

Le cadre 64.15 résume les fonctions de VB-18.

VB-19 NAOKONG *CREUX DU CERVEAU*

Nature

Point du Vaisseau Yang de Liaison (*Yang Wei Mai*).

Actions

Soumet le Yang du Foie
Élimine la Chaleur du méridien de la Vésicule Biliaire

CADRE 64.15 VB-18 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Soumet le Yang du Foie (céphalée, sensations vertigineuses)
- Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit (pensées obsessionnelles, excès de réflexion)
- A des effets bénéfiques sur le nez et stimule la fonction de diffusion et de descente du Qi du Poumon (éternuements, épistaxis, congestion nasale, essoufflement, crainte du froid)

Redonne de l'éclat aux yeux et a des effets bénéfiques sur les oreilles et le nez
Calme l'Esprit.

Indications

Céphalée, sensations vertigineuses
Vision trouble, rougeur, gonflement et douleur de l'œil, acouphènes, surdité, douleur du nez, congestion nasale, épistaxis
Trouble maniaco-dépressif, frayeur, palpitations.

Commentaires

VB-19 est un autre point local pour traiter les céphalées dues à une montée du Yang du Foie. Par rapport à d'autres points du méridien de la Vésicule Biliaire situés sur le crâne, VB-19 a une forte action d'élimination de la Chaleur.

Le cadre 64.16 résume les fonctions de VB-19.

VB-20 FENGCHI *MARE DU VENT*

Nature

Point du Vaisseau Yang de Liaison (*Yang Wei Mai*)
Point de croisement des méridiens de la Vésicule Biliaire et du Triple Réchauffeur.

Actions

Chasse le Vent externe
Fait tomber le Vent interne
Soumet le Yang du Foie

CADRE 64.16 VB-19 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Soumet le Yang du Foie (céphalée, sensations vertigineuses)
- Élimine la Chaleur du méridien de la Vésicule Biliaire
- Redonne de l'éclat aux yeux et a des effets bénéfiques sur les oreilles et le nez (vision trouble, rougeur, gonflement et douleur de l'œil, acouphènes, surdité, douleur du nez, congestion nasale, épistaxis)
- Calme l'Esprit (trouble maniaco-dépressif, frayeur, palpitations)

Redonne de l'éclat aux yeux
A des effets bénéfiques sur les oreilles
Disperse la Chaleur
Nourrit la Moelle et libère le Cerveau.

Indications

Crainte du froid, fièvre, courbatures, raideur et douleur occipitales
Vertiges, attaque de Vent, hémiplégie, trismus, déviation de l'œil et de la bouche, épilepsie
Céphalée, sensations vertigineuses, vision trouble
Vision trouble, baisse de la vision nocturne, rougeur et douleur de l'œil, rougeur et douleur du canthus externe, larmoiement excessif
Acouphènes, surdité, oreilles bouchées.

Commentaires

VB-20 est un point majeur qui a de nombreuses fonctions différentes. Tout d'abord, comme son nom l'indique, il chasse à la fois le Vent externe et le Vent interne. Il est très souvent utilisé pour chasser le Vent-Froid ou le Vent-Chaleur, surtout en cas de céphalées et de raideur de la nuque dues à un Vent externe et très prononcées. On l'associe à P-7 Lieque pour chasser le Vent-Froid et à GI-4 Hegu et TR-5 Waiguan pour chasser le Vent-Chaleur.

VB-20 fait tomber le Vent interne et s'utilise en cas de sensations vertigineuses et de vertiges. C'est le point à utiliser lorsque les sensations vertigineuses et les vertiges proviennent d'un Vent interne ou d'une montée du Yang du Foie ou du Feu du Foie. Dans tous ces cas, on le pique en dispersion.

Certains auteurs disent que VB-20 chasse le Vent externe par ce que c'est un point du Vaisseau Yang de Liaison (*Yang Wei Mai*), et qu'il fait tomber le Vent interne parce que c'est un point du méridien de la Vésicule Biliaire.

VB-20 soumet le Yang du Foie ou le Feu du Foie, et s'utilise donc en cas de céphalées dues à une montée du Yang du Foie.

C'est un point majeur pour traiter les troubles oculaires, surtout lorsque ces derniers accompagnent un déséquilibre du Foie. Cette action s'explique aussi partiellement par le fait qu'il s'agit d'un point du Système de l'Œil (groupe occipital) ; en fait, c'est à l'occiput que le Système de l'Œil émerge du cerveau. On peut utiliser VB-20 en cas de vision trouble, de cataracte, d'iritis et d'atrophie du nerf optique. Il est particulièrement indiqué pour traiter les troubles

oculaires dus à un Feu du Foie, auquel cas il faut le piquer en dispersion. On peut toutefois le piquer en tonification pour améliorer la vision et l'état des yeux lorsque le Sang du Foie est insuffisant et qu'il n'arrive plus à les nourrir.

Il exerce aussi des effets bénéfiques sur l'oreille et il peut s'utiliser en cas d'acouphènes et de surdité dus à une montée du Yang du Foie.

Piqué en tonification, VB-20 tonifie la Moelle et nourrit le cerveau, de sorte qu'on peut l'utiliser lorsque la Mer de la Moelle est vide, ce qui provoque des symptômes comme une mauvaise mémoire, des sensations vertigineuses et des vertiges. Son action sur le Cerveau et la Moelle s'explique aussi par le fait qu'il s'agit d'un point du Système de l'Œil.

Lorsqu'on pique VB-20 pour traiter les yeux, il faut le piquer de façon oblique, en direction de l'œil, du même côté ; lorsqu'on le pique pour chasser le Vent, il faut le piquer de façon oblique, en direction de l'œil opposé.

!

Les deux principales fonctions de VB-20 sont :

1. chasser le Vent (externe et interne)
2. redonner de l'éclat aux yeux.

Le cadre 64.17 résume les fonctions de VB-20.

CADRE 64.17 VB-20 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Chasse le Vent externe (crainte du froid, fièvre, courbatures, raideur et douleur occipitales)
- Fait tomber le Vent interne (vertiges, attaque de Vent, hémiplégie, trismus, déviation de l'œil et de la bouche, épilepsie)
- Soumet le Yang du Foie (céphalée, sensations vertigineuses, vision trouble)
- Redonne de l'éclat aux yeux (vision trouble, baisse de la vision nocturne, rougeur et douleur de l'œil, rougeur et douleur du canthus externe, larmoiement excessif)
- A des effets bénéfiques sur les oreilles (acouphènes, surdité, oreilles bouchées)
- Disperse la Chaleur
- Nourrit la Moelle et libère le Cerveau

VB-21 JIANJING *PUITS DE L'ÉPAULE*

Nature

Point de croisement des méridiens de la Vésicule Biliaire et du Triple Réchauffeur

Point du Vaisseau Yang de Liaison (*Yang Wei Mai*).

Actions

Décontracte les tendons

A des effets bénéfiques sur les seins et favorise la lactation

Stimule la descente du Qi et facilite la délivrance dans le cadre de l'accouchement

Stimule la descente du Qi du Poumon.

Indications

Raideur et douleur du cou et du haut de l'épaule

Douleur des seins, abcès au sein, lait qui ne s'écoule pas

Accouchement difficile ou long, rétention de placenta

Toux, essoufflement, face rouge.

Commentaires

VB-21 a trois fonctions principales. Tout d'abord, on l'utilise comme point local dans le Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) de l'épaule et du cou. Il décontracte les tendons et soulage les raideurs. Il est pratiquement toujours sensible à la pression.

Deuxièmement, c'est un point empirique pour favoriser la lactation chez les femmes qui allaitent. Troisièmement, c'est un point empirique que l'on utilise dans bon nombre de problèmes d'accouchement, comme la rétention du placenta, les hémorragies du post-partum ou dans les menaces de fausses-couches. Il a cette action parce qu'il favorise la descente du Qi, ce qui explique qu'il soit interdit pendant la grossesse.

Le cadre 64.18 résume les fonctions de VB-21.

VB-22 YUANYE *ABÎME DE L'AISSELLE*

Nature

Point de croisement des trois méridiens Musculaires Yin du bras.

Actions

Favorise la descente du Qi du Poumon et ouvre la poitrine.

CADRE 64.18 VB-21 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Décontracte les tendons (raideur et douleur du cou et du haut de l'épaule)
- A des effets bénéfiques sur les seins et favorise la lactation (douleur des seins, abcès au sein, lait qui ne s'écoule pas)
- Stimule la descente du Qi et facilite la délivrance dans le cadre de l'accouchement (accouchement difficile ou long, rétention de placenta)
- Stimule la descente du Qi du Poumon (toux, essoufflement, face rouge)

Indications

Toux, plénitude de la poitrine, douleur de la zone latérale des côtes.

Commentaires

VB-22 est le point de croisement des trois méridiens Musculaires Yin du bras (c'est-à-dire des méridiens du Poumon, du Maître du Cœur et du Cœur). Comme c'est le point de croisement de méridiens Musculaires, on peut utiliser VB-22 pour traiter les douleurs et les raideurs musculaires de la poitrine et de la région des côtes, là où les méridiens Musculaires des trois méridiens cités précédemment se déploient.

Le cadre 64.19 résume les fonctions de VB-22.

VB-24 RIYUE *SOLEIL ET LUNE*

Nature

Point Mu antérieur de la Vésicule Biliaire
Point de croisement des méridiens de la Vésicule Biliaire et de la Rate
Point du Vaisseau Yang de Liaison (*Yang Wei Mai*).

Actions

Élimine la Chaleur-Humidité
Fait circuler le Qi du Foie

CADRE 64.19 VB-22 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Favorise la descente du Qi du Poumon
- Ouvre la poitrine (toux, plénitude de la poitrine, douleur de la zone latérale des côtes)

Harmonise le Réchauffeur Moyen et soumet le Qi rebelle.

Indications

Plénitude des hypochondres, goût amer dans la bouche, sensation de lourdeur, bouche pâteuse, impossibilité de digérer les graisses
Distension des hypochondres, douleur dans les côtes, douleur épigastrique, distension abdominale
Vomissements, régurgitations acides, hoquet, éructations.

Commentaires

VB-24 est un point important pour éliminer la Chaleur-Humidité qui affecte la Vésicule Biliaire et le Foie et qui se manifeste par des symptômes tels que la jaunisse, une douleur des hypocondres, une sensation de lourdeur, des nausées, un enduit lingual jaune et collant. Dans les cas graves, cette Chaleur-Humidité peut entraîner la formation de calculs biliaires. Pour chasser la Chaleur-Humidité, on associe souvent ce point à VB-34 Yanglingquan et GI-11 Quchi.

Il favorise aussi la libre circulation du Qi du Foie et s'utilise fréquemment en cas de douleur et de distension des hypocondres.

Le cadre 64.20 résume les fonctions de VB-24.

VB-25 JINGMEN *PORTE DE LA CAPITALE*

Nature

Point Mu antérieur du Rein.

CADRE 64.20 VB-24 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Élimine la Chaleur-Humidité (plénitude des hypochondres, goût amer dans la bouche, sensation de lourdeur, bouche pâteuse, impossibilité de digérer les graisses)
- Fait circuler le Qi du Foie (distension des hypochondres, douleur dans les côtes, douleur épigastrique, distension abdominale)
- Harmonise le Réchauffeur Moyen et soumet le Qi rebelle (vomissements, régurgitations acides, hoquet, éructations)

Actions

Régule la voie des Eaux dans le Réchauffeur Inférieur
Régule la Rate et les Intestins
Renforce les lombes.

Indications

Mictions difficiles, urines foncées
Borborygmes, diarrhée, distension et douleur abdominales
Douleur lombaire, impossibilité de rester debout longtemps, douleur de la zone latérale des côtes et du dos, douleur de la hanche.

Commentaires

Bien que VB-25 soit le point Mu antérieur du Rein, on l'utilise plus pour le diagnostic que pour le traitement des pathologies du Rein.

Le cadre 64.21 résume les fonctions de VB-25.

VB-26 DAIMAI *VAISSEAU CEINTURE*

Nature

Point de départ du Vaisseau Ceinture (*Dai Mai*).

Actions

Élimine l'Humidité dans le Réchauffeur Inférieur
Régule le Vaisseau Ceinture et l'Utérus.

Indications

Leucorrhées
Règles irrégulières, règles douloureuses, aménorrhée, difficultés à concevoir, prolapsus de l'utérus, plénitude hypogastrique chez les femmes, douleur du bas-ventre chez les femmes.

Commentaires

VB-26 est un point important pour traiter les troubles gynécologiques. Il régule l'Utérus et les menstruations, et il peut s'utiliser en cas de règles irrégulières et de dysménorrhée. Il agit sur l'Utérus et les menstruations en régulant le Vaisseau Ceinture, qui harmonise le Foie et la Vésicule Biliaire. Je pique généralement ce point en association avec les points d'ouverture du Vaisseau Ceinture (c'est-à-dire VB-41 et TR-5).

Le Vaisseau Ceinture encercle les méridiens de la jambe et son dysfonctionnement peut altérer la circulation dans ces méridiens et entraîner la formation d'Humidité dans le Réchauffeur Inférieur. On peut donc utiliser ce point pour traiter les écoulements vaginaux chroniques et le prolapsus du vagin.

Les points VB-27 Wushu et VB-28 Weidao ont des indications et des actions identiques à celles de VB-26 Daimai.

Le cadre 64.22 résume les fonctions de VB-26.

VB-29 JULIAO *CREVASSE TRAPUE*

Nature

Point du Vaisseau Yang du Talon (*Yang Qiao Mai*).

Actions

Lève les obstructions du méridien.

Indications

Douleur de la hanche, douleur du dos ou du côté de la jambe, douleur de la face latérale de la fesse, douleur qui s'étend jusqu'à l'aine, sciatique.

CADRE 64.21 VB-25 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Régule la voie des Eaux dans le Réchauffeur Inférieur (mictions difficiles, urines foncées)
- Régule la Rate et les Intestins (borborygmes, diarrhée, distension et douleur abdominales)
- Renforce les lombes (douleur lombaire, impossibilité de rester debout longtemps, douleur de la zone latérale des côtes et du dos, douleur de la hanche)

CADRE 64.22 VB-26 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Élimine l'Humidité dans le Réchauffeur Inférieur (leucorrhées)
- Régule le Vaisseau Ceinture et l'Utérus (règles irrégulières, règles douloureuses, aménorrhée, difficultés à concevoir, prolapsus de l'utérus, plénitude hypogastrique chez les femmes, douleur du bas-ventre chez les femmes)

CADRE 64.23 VB-29 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Lève les obstructions du méridien (douleur de la hanche, douleur du dos ou du côté de la jambe, douleur de la face latérale de la fesse, douleur qui s'étend jusqu'à l'aine, sciatique)

Commentaires

VB-29 s'utilise essentiellement comme point local dans le Syndrome d'Obstruction Douloureuse de la hanche. Il est souvent sensible à la pression et il est très efficace lorsqu'on l'associe à VB-30 Huantiao.

Le cadre 64.23 résume les fonctions de VB-29.

VB-30 HUANTIAO *CERCLE DANS LEQUEL ON SAUTE*

Nature

Point de croisement des méridiens de la Vésicule Biliaire et de la Vessie
Point Étoile céleste de Ma Dan Yang.

Actions

Lève les obstructions du méridien
Élimine l'Humidité et chasse le Vent
Tonifie le Qi et le Sang.

Indications

Douleur de la hanche, douleur de la fesse, douleur de la face latérale de la jambe, sciatique, hémiplégie, atrophie de la jambe, engourdissement de la jambe, rigidité du genou
Urticaire, eczéma
Fatigue, manque d'appétit, selles molles, vision trouble.

Commentaires

VB-30 est un point important qui a des actions diverses s'étendant bien au-delà de son utilisation évidente comme point local dans le traitement des problèmes de l'articulation de la hanche. Bien entendu, c'est un point local important dans le Syndrome d'Obstruction Douloureuse de la hanche et, dans ce cas, il est indispensable de le piquer avec une profondeur d'au moins 5 centimètres. Il faut le piquer alors que le patient est allongé sur le côté et a la jambe légèrement repliée.

VB-30 est aussi un point important dans le traitement du Syndrome d'Atrophie et des séquelles d'attaques de Vent. L'utilisation de VB-30 Huantiao peut stimuler la circulation du Qi et du Sang dans la totalité de la jambe tout en redonnant de la force aux tendons.

Ce point est également souvent utilisé dans le traitement des sciatiques lorsque la douleur descend le long de la face latérale de la jambe. Dans ce cas, lorsqu'on pique VB-30, il faut essayer d'obtenir que la sensation d'aiguille se propage jusque dans le pied. En cas de succès, il n'est pas nécessaire de piquer d'autres points. Si la sensation d'aiguille ne s'étend qu'à une portion de la jambe, il faut alors utiliser d'autres points qui auront un rôle de « relais », comme VB-31 Fengshi ou VB-34 Yanglingquan, selon l'endroit où la sensation d'aiguille suscitée par VB-30 Huantiao s'est arrêtée.

Outre le fait qu'il élimine l'Humidité et qu'il chasse le Vent dans le cadre du Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*), VB-30 a ces mêmes actions dans le contexte des maladies de la peau. Comme nous le verrons bientôt, à cet égard, il est similaire à VB-31 Fengshi. Ce dernier, toutefois, chasse le Vent avec plus de force en cas de troubles dermatologiques.

Outre ces effets, ce point a également un effet de tonification générale du Qi et du Sang dans le corps tout entier. Cet effet est pratiquement aussi fort que celui de E-36 Zusanli.

Enfin, VB-30 élimine aussi la Chaleur-Humidité dans le Réchauffeur Inférieur et peut s'utiliser pour agir sur l'anus ou sur les organes génitaux externes, selon la direction que l'on donne à l'aiguille. Parce qu'il élimine la Chaleur-Humidité, VB-30 peut s'utiliser pour traiter des symptômes tels que les démangeaisons de l'anus ou de l'aine, ainsi que les écoulements vaginaux anormaux ou l'urétrite.

Le cadre 64.24 résume les fonctions de VB-30.

VB-31 FENGSHI *MARCHÉ DU VENT*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Chasse le Vent
Soulage les démangeaisons
Lève les obstructions du méridien.

CADRE 64.24 VB-30 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Lève les obstructions du méridien (douleur de la hanche, douleur de la fesse, douleur de la face latérale de la jambe, sciatique, hémiplégie, atrophie de la jambe, engourdissement de la jambe, rigidité du genou)
- Élimine l'Humidité et chasse le Vent (urticaire, eczéma)
- Tonifie le Qi et le Sang (fatigue, manque d'appétit, selles molles, vision trouble)
- Peut servir en cas de Chaleur-Humidité au niveau de l'anus, de l'urètre et du vagin

Indications

Maladies de la peau dues au Vent, démangeaisons, zona

Sciatique, hémiplégie, atrophie de la jambe, engourdissement de la jambe, rigidité du genou.

Commentaires

VB-31 est un point important dans le traitement des maladies de la peau dues au Vent-Chaleur qui circule dans le Sang. Ces pathologies se manifestent par de soudaines éruptions cutanées rouges qui se déplacent, comme dans l'urticaire. Il aide aussi à chasser le Vent-Chaleur en cas de zona, généralement en association avec TR-6 Zhigou.

En-dehors de cela, on l'utilise très fréquemment dans les syndromes d'Atrophie et les séquelles d'attaque de Vent pour décontracter les tendons et stimuler la circulation du Qi et du Sang dans les jambes.

Le cadre 64.25 résume les fonctions de VB-31.

CADRE 64.25 VB-31 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Chasse le Vent (maladies de la peau dues au Vent, démangeaisons, zona)
- Soulage les démangeaisons
- Lève les obstructions du méridien (sciatique, hémiplégie, atrophie de la jambe, engourdissement de la jambe, rigidité du genou)

VB-33 XIYANGGUAN *PORTE YANG DU GENOU*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Dissout l'Humidité et chasse le Vent

Lève les obstructions du méridien.

Indications

Rougeur, gonflement et douleur de la face latérale du genou, rigidité du genou, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) de type Vent et Humidité dans le genou.

Commentaires

VB-33 s'utilise essentiellement comme point local dans le Syndrome d'Obstruction Douloureuse du genou, surtout lorsque le genou est extrêmement raide et que la douleur est latérale. Il est particulièrement indiqué pour traiter les problèmes de ligaments et de tendons du genou, car le Foie et la Vésicule Biliaire contrôlent les tendons.

Le cadre 64.26 résume les fonctions de VB-33.

VB-34 YANGLINGQUAN *SOURCE DE LA COLLINE YANG*

Nature

Point Mer (*He*)

Point Terre

Point de Réunion (*Hui*) des tendons.

CADRE 64.26 VB-33 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Dissout l'Humidité et chasse le Vent
- Lève les obstructions du méridien (rougeur, gonflement et douleur de la face latérale du genou, rigidité du genou, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) de type Vent et Humidité dans le genou)

Actions

Favorise la libre circulation du Qi du Foie
Élimine la Chaleur-Humidité du Foie et de la Vésicule Biliaire
A des effets bénéfiques sur les tendons
Lève les obstructions du méridien.

Indications

Distension des hypochondres, de l'épigastre et de l'abdomen, irritabilité, sautes d'humeur, dépression, soupirs
Goût amer dans la bouche, plénitude des hypochondres, impossibilité de digérer les graisses, sensation de lourdeur
Contracture des tendons, raideur du cou et des épaules, douleur du coude, douleur de la hanche, sciatique
Douleur des muscles du mollet, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) et Syndrome d'Atrophie (*Wei*) de la partie inférieure de la jambe, gonflement, douleur et rougeur du genou, rigidité du genou, Syndrome d'Obstruction Douloureuse de type Froid du genou.

Commentaires

VB-34 est un des points majeurs du corps. Tout d'abord, c'est un point extrêmement important pour favoriser la libre circulation du Qi du Foie. On l'utilise chaque fois que le Qi du Foie stagne, surtout lorsqu'il stagne dans la région des hypochondres. Lorsqu'on l'associe à d'autres points, il peut aussi agir sur le Qi du Foie qui stagne dans d'autres régions, comme l'épigastre (on l'associe alors à RM-12 Zhongwan) ou l'abdomen (on l'associe alors à RM-6 Qihai).

Parce qu'il régularise le Qi du Foie, il aide le Qi de l'Estomac à descendre et il peut donc s'utiliser lorsqu'une montée du Qi de l'Estomac provoque des nausées et des vomissements.

VB-34 élimine la Chaleur-Humidité du Foie et de la Vésicule Biliaire, généralement lorsqu'on l'associe à VB-24 Riyue.

C'est un point important pour décontracter les tendons dans tous les cas de contractures musculaires, de crampes, ou de spasmes. Comme le montrent ses indications, il agit sur les tendons de toutes les articulations.

VB-34 est un point important dans le traitement des Syndromes d'Obstruction Douloureuse, des Syndromes d'Atrophie et des séquelles d'attaques de Vent pour tonifier la circulation du Qi et du Sang dans les jambes et décontracter les tendons.

Cette action vient partiellement du fait que c'est le point de Réunion (*Hui*) des tendons.

Le cadre 64.27 résume les fonctions de VB-34.

VB-35 YANGJIAO *CROISEMENT DU YANG*

Nature

Point de croisement des trois méridiens Yang de la jambe
Point d'Accumulation (*Xi*) du Vaisseau Yang de Liaison (*Yang Wei Mai*).

Actions

Lève les obstructions du méridien.

Indications

Gonflement et douleur du genou, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) et Syndrome d'Atrophie (*Wei*) de la partie inférieure de

CADRE 64.27 VB-34 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Favorise la libre circulation du Qi du Foie (distension des hypochondres, de l'épigastre et de l'abdomen, irritabilité, sautes d'humeur, dépression, soupirs)
- Élimine l'Humidité-Chaleur du Foie et de la Vésicule Biliaire (goût amer dans la bouche, plénitude des hypochondres, impossibilité de digérer les graisses, sensation de lourdeur)
- A des effets bénéfiques sur les tendons (contracture des tendons, raideur du cou et des épaules, douleur du coude, douleur de la hanche, sciatique)
- Lève les obstructions du méridien (douleur des muscles du mollet, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) et Syndrome d'Atrophie (*Wei*) de la partie inférieure de la jambe, gonflement, douleur et rougeur du genou, rigidité du genou, Syndrome d'Obstruction Douloureuse de type Froid du genou)

la jambe, Syndrome d'Obstruction Douloureuse de type Froid, plénitude et distension des hypochondres et de la zone latérale des côtes.

Commentaires

VB-35 s'utilise essentiellement en cas de douleurs aiguës sur le trajet du méridien de la Vésicule Biliaire lorsqu'elles s'accompagnent de raideur et de crampes des muscles de la jambe. Comme c'est le point d'Accumulation (*Xi*) du Vaisseau Yang de Liaison, il agit sur les méridiens Yang de la jambe.

Le cadre 64.28 résume les fonctions de VB-35.

VB-36 WAIQIU *MONTICULE EXTÉRIEUR*

Nature

Point d'Accumulation (*Xi*) du méridien de la Vésicule Biliaire.

Actions

Lève les obstructions du méridien.

Indications

Distension des hypochondres, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) et Syndrome d'Atrophie (*Wei*) de la partie inférieure de la jambe.

Commentaires

En tant que point d'Accumulation, VB-36 s'utilise dans les pathologies douloureuses du méridien ou de l'organe.

Le cadre 64.29 résume les fonctions de VB-36.

CADRE 64.28 VB-35 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Lève les obstructions du méridien (gonflement et douleur du genou, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) et Syndrome d'Atrophie (*Wei*) de la partie inférieure de la jambe, Syndrome d'Obstruction Douloureuse de type Froid, plénitude et distension des hypochondres et de la zone latérale des côtes)

CADRE 64.29 VB-36 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Lève les obstructions du méridien (distension des hypochondres, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) et Syndrome d'Atrophie (*Wei*) de la partie inférieure de la jambe)

VB-37 GUANGMING *LUMIÈRE VIVE*

Nature

Point de Communication (*Luo*).

Actions

Redonne de l'éclat aux yeux
Fait descendre le Feu.

Indications

Douleur de l'œil, baisse de la vision nocturne, démangeaison des yeux, myopie, vision trouble
Yeux rouges, gonflés et douloureux, céphalée, goût amer dans la bouche.

Commentaires

La fonction la plus importante de VB-37 est son action bénéfique sur les yeux, à savoir l'amélioration de la vision et la suppression des « mouches volantes ». Il est particulièrement efficace dans les problèmes oculaires dus à un Feu du Foie car il fait descendre le Feu.

Le cadre 64.30 résume les fonctions de VB-37.

CADRE 64.30 VB-37 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Redonne de l'éclat aux yeux (douleur de l'œil, baisse de la vision nocturne, démangeaison des yeux, myopie, vision trouble)
- Fait descendre le Feu (yeux rouges, gonflés et douloureux, céphalée, goût amer dans la bouche)

VB-38 YANGFU *AIDE DU YANG*

Nature

Point Fleuve (*Jing*)
Point Feu
Point de drainage.

Actions

Soumet le Yang du Foie
Disperse la Chaleur.

Indications

Céphalée, douleur du canthus externe de l'œil
Goût amer dans la bouche, soupirs, douleur des hypochondres, sensation de chaleur.

Commentaires

On peut utiliser ce point pour disperser le Feu du Foie et soumettre le Yang du Foie. Dans ce contexte, c'est un point distal important pour traiter les migraines chroniques dues à une montée du Yang du Foie ou du Feu du Foie.

Le cadre 64.31 résume les fonctions de VB-38.

VB-39 XUANZHONG *CLOCHE SUSPENDUE*

Nature

Point de Réunion (*Hui*) de la Moelle.

Actions

Soumet le Yang du Foie
Chasse le Vent
Nourrit la Moelle et la moelle osseuse.

CADRE 64.31 VB-38 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Soumet le Yang du Foie (céphalée, douleur du canthus externe de l'œil)
- Disperse la Chaleur (goût amer dans la bouche, soupirs, douleur des hypochondres, sensation de chaleur)

Indications

Céphalée, sensations vertigineuses, raideur du cou
Raideur et douleur du cou, impossibilité de tourner la tête, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) du cou.

Commentaires

La fonction la plus importante de VB-39 est de nourrir l'Essence du Rein et la Moelle. Toutefois, à en juger par les indications de ce point, il semble aussi agir sur la Moelle et la moelle osseuse. Il est recommandé pour traiter le Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) chronique qui se caractérise par un vide du Foie et du Rein accompagné d'une insuffisance des tendons et des os. Ce point nourrit les os en nourrissant la moelle osseuse. On dit que l'utilisation régulière de ce point chez les personnes âgées permet de prévenir les attaques de Vent.

En outre, c'est un point important pour lever les obstructions des méridiens Shao Yang lorsqu'elles affectent les côtés du cou, surtout lorsque la raideur est prononcée et que la personne n'arrive plus à tourner la tête d'un côté ou de l'autre. Dans ces cas-là, on disperse ce point de façon très vigoureuse en demandant au patient de tourner doucement la tête d'un côté et de l'autre.

Toutefois, en pratique clinique, j'utilise VB-39 pour sa qualité de point de Réunion de la Moelle. Pour traiter le cou, je lui préfère un point hors méridien qui est proche de lui, sur le méridien de la Vésicule Biliaire. Ce point se nomme *Juegu*, ce qui signifie « os qui disparaît ». Il s'appelle ainsi parce qu'on le localise en palpant le péroné à partir de l'endroit situé en dessous de VB-39 ; le point Juegu se trouve dans le creux où on ne sent plus le péroné car il « disparaît » sous le muscle qui le recouvre. Ce point est un peu plus haut que VB-39.

Le cadre 64.32 résume les fonctions de VB-39.

CADRE 64.32 VB-39 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Soumet le Yang du Foie (céphalée, sensations vertigineuses, raideur du cou)
- Chasse le Vent (raideur et douleur du cou, impossibilité de tourner la tête, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) du cou)
- Nourrit la Moelle et la moelle osseuse

VB-40 QIUXU *MONTICULE DE RUINES*

Nature

Point Source (*Yuan*).

Actions

Favorise la libre circulation du Qi du Foie
Élimine la Chaleur de la Vésicule Biliaire.

Indications

Douleur des hypochondres, soupirs, dépression, sautes d'humeur
Gonflement, rougeur et douleur de l'œil, céphalée, goût amer dans la bouche.

Commentaires

On peut utiliser VB-40 pour favoriser la libre circulation du Qi du Foie chaque fois que le Qi du Foie stagne et entraîne des douleurs dans les hypochondres, une sensation de distension et des soupirs.

D'après mon expérience, on peut utiliser ce point pour renforcer les spécificités psychiques de la Vésicule Biliaire, à savoir la force de caractère qui permet à l'individu de prendre des décisions difficiles. C'est également le point à utiliser pour fortifier la Vésicule Biliaire et le Cœur dans le syndrome de « Vide de la Vésicule Biliaire », qui se caractérise par de la timidité, un manque d'initiatives, une difficulté à prendre des décisions et de la dépression.

Sur le plan mental, on peut se servir des points du méridien de la Vésicule Biliaire pour stimuler le « va-et-vient » de l'Âme Éthérée lorsque la personne est déprimée et qu'elle ne trouve pas de sens et de but à sa vie. Selon mon expérience, c'est le point de choix pour stimuler cet aspect de la Vésicule Biliaire.

Le cadre 64.33 résume les fonctions de VB-40.

CADRE 64.33 VB-40 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Favorise la libre circulation du Qi du Foie (douleur des hypochondres, soupirs, dépression, sautes d'humeur)
- Élimine la Chaleur de la Vésicule Biliaire (gonflement, rougeur et douleur de l'œil, céphalée, goût amer dans la bouche)

VB-41 ZULINQI *(PIED) LARMES QUI COULENT*

Nature

Point Rivière (*Shu*)
Point Bois
Point d'ouverture du Vaisseau Ceinture (*Dai Mai*).

Actions

Soumet le Yang du Foie
Favorise la libre circulation du Qi du Foie
Élimine la Chaleur dans le méridien de la Vésicule Biliaire
A des effets bénéfiques sur les seins
Élimine la Chaleur-Humidité et régule le Vaisseau Ceinture.

Indications

Céphalée, sensations vertigineuses, vision trouble
Distension et douleur des hypochondres, plénitude de la poitrine
Yeux rouges, gonflés et douloureux, douleur du canthus externe, sécheresse des yeux
Distension et douleur des seins, boules au sein, abcès au sein
Leucorrhées.

Commentaires

VB-41 est un point important pour éliminer la Chaleur-Humidité de la sphère génitale lorsqu'elle se manifeste, par exemple, par des écoulements vaginaux chroniques, des cystites et des urétrites. Cette action s'explique par le fait que c'est le point d'ouverture du Vaisseau Ceinture (*Dai Mai*).

Il favorise la libre circulation du Qi du Foie, et il est particulièrement efficace dans le traitement des céphalées dues à une stagnation du Qi du Foie ou à un Feu du Foie.

VB-41 est efficace dans le Syndrome d'Obstruction Douloureuse dû à l'Humidité, surtout lorsqu'il affecte le genou et la hanche.

Ce point a une influence sur les seins des femmes et, d'après mon expérience, c'est un point important pour traiter les affections des seins comme la distension et la douleur des seins, ainsi que les boules au sein.

Le cadre 64.34 résume les fonctions de VB-41.

CADRE 64.34 VB-41 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Soumet le Yang du Foie (céphalée, sensations vertigineuses, vision trouble)
- Favorise la libre circulation du Qi du Foie (distension et douleur des hypochondres, plénitude de la poitrine)
- Élimine la Chaleur dans le méridien de la Vésicule Biliaire (yeux rouges, gonflés et douloureux, douleur du canthus externe, sécheresse des yeux)
- A des effets bénéfiques sur les seins (distension et douleur des seins, boules au sein, abcès au sein)
- Élimine la Chaleur-Humidité et régule le Vaisseau Ceinture (leucorrhées)

VB-43 XIAXI *JONCTION DE LA RIVIÈRE*

Nature

Point Jaillissement (*Ying*)
Point Eau
Point de tonification.

Actions

Soumet le Yang du Foie
A des effets bénéfiques sur l'oreille
Élimine la Chaleur-Humidité.

Indications

Céphalée, sensations vertigineuses, vision trouble
Acouphènes, surdité, démangeaison de l'oreille, mal d'oreille
Plénitude des hypochondres, abcès au sein, gonflement des membres, gonflement et douleur du cou-de-pied.

Commentaires

VB-43 est efficace dans le traitement des céphalées temporales dues à une montée du Yang du Foie. On l'utilise fréquemment comme point distal dans les migraines temporales localisées sur le trajet du méridien de la Vésicule Biliaire.

Il est également efficace dans certains problèmes d'oreilles comme les acouphènes dus à une montée du Yang du Foie ou les otites moyennes dues à une Chaleur-Humidité externe.

CADRE 64.35 VB-43 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Soumet le Yang du Foie (céphalée, sensations vertigineuses, vision trouble)
- A des effets bénéfiques sur l'oreille (acouphènes, surdité, démangeaison de l'oreille, mal d'oreille)
- Élimine la Chaleur-Humidité (plénitude des hypochondres, abcès au sein, gonflement des membres, gonflement et douleur du cou-de-pied)

Le cadre 64.35 résume les fonctions de VB-43.

VB-44 ZUQIAOYIN *(PIED) ORIFICE DU YIN*

Nature

Point Puits (*Jing*)
Point Métal.

Actions

Soumet le Yang du Foie
Élimine la Chaleur et redonne de l'éclat aux yeux
Calme l'Esprit.

Indications

Céphalées, sensations vertigineuses, vision trouble, douleur en coups de poignard dans la tête
Douleur du canthus externe, rougeur, gonflement et douleur de l'œil
Insomnie, cauchemars, somnolence, agitation, anxiété.

CADRE 64.36 VB-44 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Soumet le Yang du Foie (céphalées, sensations vertigineuses, vision trouble, douleur en coups de poignard dans la tête)
- Élimine la Chaleur et redonne de l'éclat aux yeux (douleur du canthus externe, rougeur, gonflement et douleur de l'œil)
- Calme l'Esprit (insomnie, cauchemars, somnolence, agitation, anxiété)

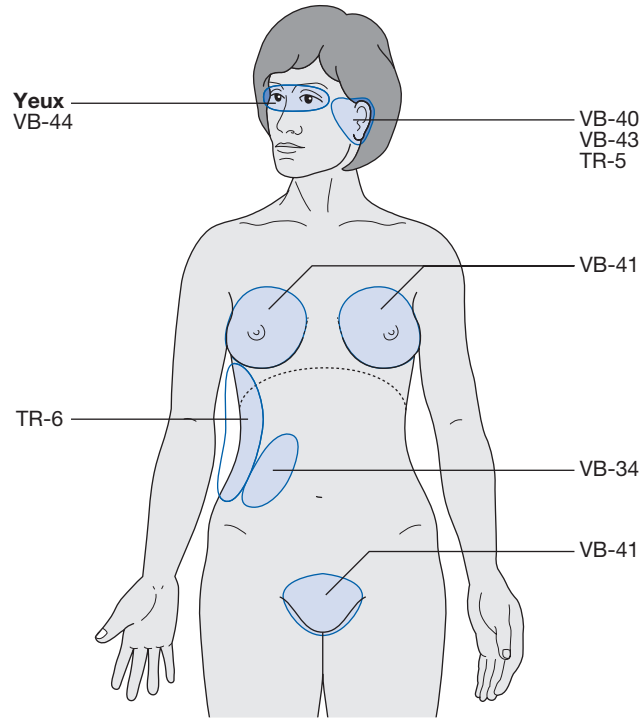


Figure 64.3 Zones qui sont sous l'influence des points du méridien de la Vésicule Biliaire

Commentaires

On utilise VB-44 pour traiter les migraines localisées autour des yeux et dues à une montée du Yang du Foie. Il agit sur les yeux et s'utilise lorsque les yeux sont rouges et douloureux en raison d'une montée du Feu du Foie.

Il calme aussi l'Esprit en cas d'insomnie et d'agitation dues à un Feu du Foie.

Le cadre 64.36 résume les fonctions de VB-44.

La figure 64.3 présente les zones qui sont sous l'influence des points du méridien de la Vésicule Biliaire. Il est utile de comparer l'action des principaux points du méridien du Triple Réchauffeur, car certaines de leurs zones d'action se recoupent (Tableau 64.1 et Fig. 64.3).

Tableau 64.1 Comparaison entre VB-34 Yanglingquan, VB-40 Qiuxu, VB-41 Zulinqi, VB-43 Xiaxi, VB-44 Zuqiaoyin, TR-6 Zhigou et TR-5 Waiguan

Point	Action	Zone influencée
VB-34	Favorise la libre circulation du Qi du Foie	Hypochondres
VB-40	Stimule la force mentale liée à une Vésicule Biliaire forte	Oreilles, tempes, tête
VB-41	Élimine la Chaleur-Humidité	Sphère génitale et seins
VB-43	Soumet le Yang du Foie	Tempes et oreilles
VB-44	Calme l'Esprit	Yeux
TR-6	Fait circuler le Qi du Foie	Flancs
TR-5	Chasse le Vent-Chaleur	Tempes, oreilles

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Le trajet du méridien principal de la Vésicule Biliaire
2. Le trajet du méridien de Communication de la Vésicule Biliaire
3. Le sens général des points de la Vésicule Biliaire
4. Les fonctions individuelles des points de la Vésicule Biliaire.

NOTES

1. Communication personnelle du Dr Zhang Ming Jiu, Nanjing, 1982.
2. Communication personnelle du Dr Zhang Ming Jiu, Nanjing, 1982.
3. Communication personnelle du Dr Zhang Ming Jiu, Nanjing, 1982.
4. Communication personnelle du Dr Zhang Ming Jiu, Nanjing, 1982.
5. Cheng Bao Shu 1988 Great Dictionary of Acupuncture (*Zhen Jiu Da Ci Dian* 针 灸 大 辞 典) Beijing Science Publishing House, Beijing, p. 11.
6. Jiao Shun Fa 1987 An Inquiry into Chinese Acupuncture (*Zhong Guo Zhen Jiu Qiu Zhen* 中 国 针 灸 求 真), Shanxi Province Scientific Publishing House, Shanxi, p. 52.
7. Yue Han Zhen 1990 Explication des points d'acupuncture (*Jing Xue Jie* 经 穴 解), People's Health Publishing House, Beijing, première publication en 1654, p. 334.
8. Communication personnelle du Dr Zhang Ming Jiu, Nanjing, 1982.
9. An Inquiry into Chinese Acupuncture, p. 52.
10. Communication personnelle du Dr Zhang Ming Jiu, Nanjing, 1982.
11. An Inquiry into Chinese Acupuncture, p. 52.

Chapitre 65

LE MÉRIDIEN DU FOIE

Trajet du méridien Principal *1131*
Trajet du méridien de Communication *1131*

F-1 DADUN *GROS MONTICULE* *1132*
F-2 XINGJIAN *INTERMÉDIAIRE TEMPORAIRE* *1133*
F-3 TAICHONG *GRANDE PRÉCIPITATION* *1134*
F-4 ZHONGFENG *SCEAU CENTRAL* *1136*
F-5 LIGOU *FOSSÉ DE LA GOURDE* *1136*
F-6 ZHONGDU *CAPITALE DU CENTRE* *1136*
F-7 XIGUAN *PORTE DU GENOU* *1137*
F-8 QUQUAN *SOURCE DANS LA COURBE* *1137*
F-13 ZHANGMEN *PORTE DU RÈGLEMENT* *1138*
F-14 QIMEN *PORTE DU CYCLE* *1138*

Trajet du méridien Principal

Le méridien du Foie part du gros orteil et monte le long du dos du pied vers la malléole interne, puis le long de la face interne de la jambe. Il atteint la région pubienne, contourne les organes génitaux externes et monte au bas-ventre. Il continue à monter, contourne l'estomac, pénètre dans le foie et la vésicule biliaire. Il monte encore, traverse le diaphragme et se distribue dans la région des hypocondres et des côtes. De là, il monte à la gorge et atteint l'œil. Il continue à monter, et atteint le sommet de la tête, où il rejoint le Vaisseau Gouverneur (Fig. 65.1).

CADRE 65.1 VUE D'ENSEMBLE DES POINTS DU FOIE

- Ils agissent sur la face interne de la jambe, l'abdomen, les hypochondres, la gorge et la tête
- Ce sont des points distaux importants pour les céphalées en cas de montée du Yang du Foie
- Ils redonnent de la vigueur au Sang, surtout à celui de l'Utérus
- Plusieurs de ces points sont importants pour les troubles urinaires
- Plusieurs de ces points sont importants pour les troubles génitaux

Trajet du méridien de Communication

Le méridien de Communication du Foie part de F-5 Ligou et se relie au méridien de la Vésicule Biliaire. Une autre branche monte le long de la face interne de la jambe et de la cuisse et va jusqu'aux organes génitaux externes (Fig. 65.2).

Le cadre 65.1 donne une vue d'ensemble des points du méridien du Foie.

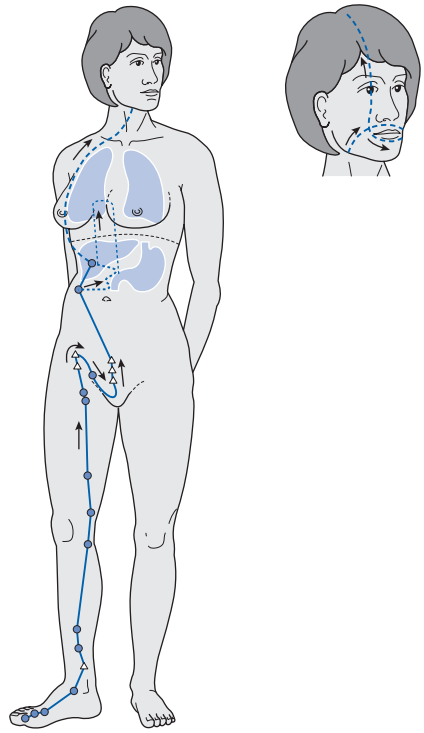


Figure 65.1 Méridien Principal du Foie

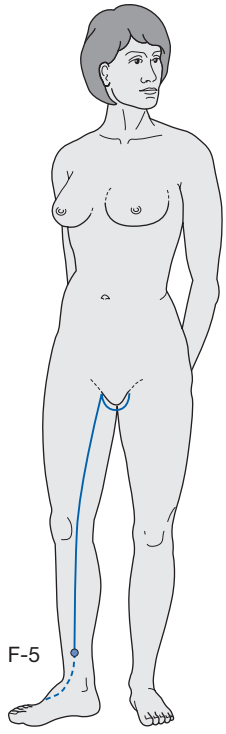


Figure 65.2 Méridien de Communication du Foie

F-1 DADUN *GROS MONTICULE*

Nature

Point Puits (*Jing*)
Point Bois.

Actions

Régule les menstruations
Élimine la Chaleur-Humidité du système urogénital
Restaure la conscience.

Indications

Règles irrégulières, saignements utérins excessifs, prolapsus de l'utérus
Gonflement et douleur des organes génitaux externes, douleur du pénis, rétraction du pénis, gonflement des testicules, gonflement et rougeur de la vulve, rétention d'urines, sang dans les urines, mictions douloureuses, mictions fréquentes, mictions difficiles, urines troubles
Perte de connaissance, épilepsie.

Commentaires

Ce point a une action importante sur le Réchauffeur Inférieur. Tout d'abord, il arrête les saignements utérins dus à la Chaleur du Sang (il n'est pas indiqué en cas de saignements utérins dus à un vide de Qi).

Il élimine la Chaleur-Humidité dans le Réchauffeur Inférieur dans deux grands domaines, à savoir la fonction urinaire et les organes génitaux externes. Le méridien du Foie a une forte influence sur les organes génitaux externes, et les troubles qui les touchent font partie d'un ensemble plus vaste de maladies qui tombent dans la catégorie des Troubles herniaires et urogénitaux (*shan*). F-1, en particulier, est un point majeur pour traiter ces troubles. *Shan* est un terme générique qui recouvre toute une variété de pathologies. Traditionnellement, on recense sept types de troubles *shan* qui eux-mêmes se répartissent en trois grands groupes. Le « Concise Dictionary of Chinese Medicine »[1] en donne la liste suivante :

1. maladies de type herniaire qui se caractérisent par la saillie d'un organe ou d'un tissu de la cavité abdominale
2. troubles des organes génitaux externes chez les hommes et chez les femmes
3. douleur abdominale intense qui s'accompagne de constipation et de rétention d'urines ou de mictions difficiles.

Les troubles des organes génitaux externes mentionnés ci-dessus parmi les indications de ce point font partie des Troubles herniaires et urogénitaux (*shan*) et F-1 peut donc servir en cas de scrotum hypertrophié, de démangeaisons du scrotum, de rougeur et de gonflement de la vulve, de prurit vulvaire, etc.

F-1 élimine la Chaleur-Humidité du système urinaire et a des effets bénéfiques sur les mictions, de sorte qu'on peut l'utiliser pour traiter des symptômes tels que des mictions difficiles, de la rétention d'urines, des urines troubles et des mictions difficiles.

Enfin, F-1 restaure la conscience (comme beaucoup de points Puits) et s'utilise dans les phases aiguës des attaques de Vent.

CADRE 65.2 F-1 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Régule les menstruations (règles irrégulières, saignements utérins excessifs, prolapsus de l'utérus)
- Élimine la Chaleur-Humidité du système urogénital (gonflement et douleur des organes génitaux externes, douleur du pénis, rétraction du pénis, gonflement des testicules, gonflement et rougeur de la vulve, rétention d'urines, sang dans les urines, mictions douloureuses, mictions fréquentes, mictions difficiles, urines troubles)
- Restaure la conscience (perte de connaissance, épilepsie)

Le cadre 65.2 résume les fonctions de F-1.

F-2 XINGJIAN *INTERMÉDIAIRE TEMPORAIRE*

Nature

Point Jaillissement (*Ying*)
Point Feu
Point de drainage.

Actions

Draine le Feu du Foie et soumet le Yang du Foie
Fait tomber le Vent interne
Rafraîchit le Sang et arrête les saignements
Calme l'Esprit
Élimine la Chaleur-Humidité du système urogénital.

Indications

Goût amer dans la bouche, céphalée, soif, urines foncées, selles sèches, irritabilité, propension aux accès de colère, yeux rouges, sensations vertigineuses, acouphènes, douleur de l'œil, sensation de chaleur
Attaque de Vent, déviation de l'œil et de la bouche, tétanie, épilepsie, perte de connaissance
Saignements menstruels excessifs, expectoration de sang, vomissements de sang
Propension aux accès de colère, tristesse, frayeur, « vision de fantômes », conduite maniaque, insomnie, palpitations
Douleur et démangeaison des organes génitaux externes, douleur du pénis, Troubles herniaires et urogénitaux (troubles *shan*), mictions douloureuses, rétention d'urines, mictions difficiles, urines troubles, écoulement vaginaux excessifs, constipation, distension abdominale.

Commentaires

F-2 est *le* point pour drainer le Feu du Foie. C'est un point qu'on utilise uniquement pour calmer les tableaux de Plénitude du Foie, principalement le Feu du Foie, mais aussi pour soumettre le Yang du Foie et le Vent du Foie.

Comme il disperse le Feu du Foie, on l'utilise pour traiter des symptômes comme un goût amer dans la bouche, de la soif, un visage rouge, des céphalées, un sommeil perturbé par des rêves abondants, des urines peu abondantes et foncées, de la constipation, des yeux rouges, une langue Rouge avec un enduit jaune et épais, un pouls en Corde et Rapide. Parce qu'il soumet le Yang du Foie, on l'utilise fréquemment pour traiter les migraines dues à une montée du Yang du Foie. Comme il chasse le Vent interne, F-2 sert en cas d'épilepsie et de convulsions chez les enfants.

F-2 a la capacité importante de rafraîchir le Sang et donc de calmer les saignements dus à une Chaleur du Sang. Cette action est liée à sa fonction de drainage du Feu. Comme le Foie stocke le Sang, lorsque le Foie est atteint par le Feu, celui-ci se transmet au Sang et le réchauffe. La Chaleur du Sang est la principale cause des saignements. En fait, les saignements sont une conséquence potentielle importante du Feu du Foie et leur présence permet de différencier la Chaleur du Foie de la montée du Yang du Foie (qui n'engendre pas de saignements).

F-2 est aussi un point important pour disperser le Feu du Foie lorsque celui-ci provoque de la toux (parce que le Foie insulte le Poumon dans le cycle d'Insulte des Cinq Éléments). Au chapitre 38 des « Questions simples », on lit : *« Chacun des cinq organes Yin et des six organes Yang peut entraîner de la toux… La toux due au Foie s'accompagne de douleur en dessous des côtes ; dans les cas graves, la personne est incapable de tourner le corps et elle a une sensation de gonflement et de plénitude en dessous des côtes »*.[2] Dans ce cas, le Feu du Foie « insulte » le Poumon et obstrue la poitrine, d'où la toux et l'essoufflement. Cette pathologie s'accompagne souvent de Glaires qui se combinent au Feu du Foie et qui montent à la poitrine.

Le cadre 65.3 résume les fonctions de F-2.

CADRE 65.3 F-2 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Draine le Feu du Foie et soumet le Yang du Foie (goût amer dans la bouche, céphalée, soif, urines foncées, selles sèches, irritabilité, propension aux accès de colère, yeux rouges, sensations vertigineuses, acouphènes, douleur de l'œil, sensation de chaleur)
- Fait tomber le Vent interne (attaque de Vent, déviation de l'œil et de la bouche, tétanie, épilepsie, perte de connaissance)
- Rafraîchit le Sang et arrête les saignements (saignements menstruels excessifs, expectoration de sang, vomissements de sang
- Calme l'Esprit (propension aux accès de colère, tristesse, frayeur, « vision de fantômes », conduite maniaque, insomnie, palpitations)
- Élimine la Chaleur-Humidité du système urogénital (douleur et démangeaison des organes génitaux externes, douleur du pénis, Troubles herniaires et urogénitaux (troubles *shan*), mictions douloureuses, rétention d'urines, mictions difficiles, urines troubles, écoulement vaginaux excessifs, constipation, distension abdominale)

F-3 TAICHONG *GRANDE PRÉCIPITATION*

Nature

Point Source (*Yuan*) et point Rivière (*Shu*)
Point Terre
Point Étoile céleste de Ma Dan Yang.

Actions

Soumet le Yang du Foie
Fait tomber le Vent interne
Favorise la libre circulation du Qi du Foie
Dissout l'Humidité
Redonne de la vigueur au Sang et régule les menstruations
Calme l'Esprit
Calme les spasmes.

Indications

Céphalée, sensations vertigineuses, vision trouble, engourdissement de la tête
Opisthotonos, épilepsie, déviation de l'œil et de la bouche
Distension des hypochondres, irritabilité, distension épigastrique et abdominale, soupirs, distension des seins, nausées, constipation, borborygmes
Plénitude hypogastrique, Troubles herniaires et urogénitaux (troubles *shan*), gonflement des testicules, douleur des organes génitaux externes, rétraction des testicules, gonflement de la vulve, mictions difficiles, rétention d'urines, jaunisse
Aménorrhée, règles irrégulières, règles douloureuses, saignements menstruels excessifs, prolapsus de l'utérus
Propension aux accès de colère, irritabilité, insomnie, état soucieux
Crampes, raideur des lombes avec impossibilité de se courber, contracture des tendons.

Commentaires

F-3 est un point majeur. C'est un point du méridien du Foie qui est essentiellement utilisé pour drainer le Foie dans les tableaux de Plénitude, bien qu'on puisse aussi l'employer en tonification pour nourrir le Sang du Foie.

Son action principale est de soumettre le Yang du Foie et on l'utilise très fréquemment pour traiter les migraines dues à une montée du Yang du Foie. Il est quelque peu plus doux que F-2 Xingjian.

Il fait aussi tomber le Vent interne et il a une action spécifique qui est de calmer les spasmes, les contractions et les crampes musculaires. En association avec GI-4 Hegu, il chasse le Vent du visage et s'utilise donc en cas de paralysie faciale et de tics du visage. Cette association s'appelle les « Quatre Portes ». Elle calme aussi l'Esprit, régule la montée et la descente du Qi, et soumet le Qi rebelle.

F-3 a un puissant effet calmant sur l'Esprit et il est particulièrement efficace pour calmer les personnes très stressées qui ont tendance à perdre patience ou les personnes qui doivent faire face à une frustration profonde et à une colère refoulée. Toutefois, son effet calmant n'est pas limité à son action sur les sentiments de colère, caractéristiques des déséquilibres du Foie, mais il agit aussi sur la tension générale due au stress. Son effet calmant est renforcé lorsqu'on l'associe à GI-4 Hegu (les « Quatre Portes »).

F-3 est un point très important en gynécologie car il stimule le Vaisseau Pénétrant. En fait, le nom de ce point a une relation avec le Vaisseau Pénétrant car

Tableau 65.1 Comparaison entre F-2 Xingjian et F-3 Taichong

F-2	F-3
Spécifique pour drainer le Feu du Foie	Non tant pour traiter le Feu du Foie que pour soumettre le Yang du Foie
Pas d'effet important sur le mental	Effet calmant important sur le mental
S'utilise uniquement pour drainer	Peut s'utiliser pour nourrir le Sang du Foie
Pas d'effet spécifique sur les spasmes	Effet spécifique sur les spasmes
Point assez violent	Point plus doux
Soumet essentiellement le Qi qui monte	Soumet le Qi qui monte, mais favorise aussi la circulation du Qi qui stagne « horizontalement » (dans l'épigastre ou les hypochondres, par exemple)
Agit essentiellement sur la tête, secondairement sur les organes génitaux externes	Agit sur la tête, l'épigastre, les hypochondres, l'abdomen

le caractère « *chong* » qui le compose est le même que celui que l'on trouve dans *Chong Mai*. En vérité, lorsque le premier chapitre des « Questions simples » dit que le Vaisseau Pénétrant est « florissant » à l'âge de 14 ans chez les filles (et de 16 ans chez les garçons), il n'appelle pas ce vaisseau *Chong Mai* mais *Vaisseau Taichong* (c'est-à-dire vaisseau de F-3). C'est pourquoi, chaque fois qu'on pique F-3, on stimule le Vaisseau Pénétrant et, en particulier, on tonifie le Sang de l'Utérus. C'est ce qui explique que F-3 soit un point majeur en cas de règles douloureuses. Cet effet vient aussi de ce qu'il a pour action de calmer les spasmes. F-3 calme les spasmes, soulage les contractures et arrête la douleur.

F-3 dissout l'Humidité, essentiellement de la sphère urogénitale, mais aussi du Foie et de la Vésicule Biliaire (comme le montre l'indication « jaunisse »). Dans ce contexte, on l'utilise pour les Troubles herniaires et urogénitaux (troubles *shan*) de la même façon qu'on utilise F-1 Dadun.

Piqué en dispersion puis traité par moxibustion, il peut chasser le Froid du méridien du Foie et traiter des symptômes comme le gonflement des testicules et les orchites chez les hommes, ou les écoulements vaginaux blancs et chroniques chez les femmes.

Il est intéressant de comparer la nature et les effets de F-2 Xingjian et de F-3 Taichong (Tableau 65.1).

Le cadre 65.4 résume les fonctions de F-3.

CADRE 65.4 F-3 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Soumet le Yang du Foie (céphalée, sensations vertigineuses, vision trouble, engourdissement de la tête)
- Fait tomber le Vent interne (opisthotonos, épilepsie, déviation de l'œil et de la bouche)
- Favorise la libre circulation du Qi du Foie (distension des hypochondres, irritabilité, distension épigastrique et abdominale, soupirs, distension des seins, nausées, constipation, borborygmes)
- Dissout l'Humidité (plénitude hypogastrique, Troubles herniaires et urogénitaux (troubles *shan*), gonflement des testicules, douleur des organes génitaux externes, rétraction des testicules, gonflement de la vulve, mictions difficiles, rétention d'urines, jaunisse)
- Redonne de la vigueur au Sang et régule les menstruations (aménorrhée, règles irrégulières, règles douloureuses, saignements menstruels excessifs, prolapsus de l'utérus)
- Calme l'Esprit (propension aux accès de colère, irritabilité, insomnie, état soucieux)
- Calme les spasmes (crampes, raideur des lombes avec impossibilité de se courber, contracture des tendons)

F-4 ZHONGFENG *SCEAU CENTRAL*

Nature

Point Fleuve (*Jing*)
Point Métal.

Actions

Favorise la libre circulation du Qi du Foie dans le Réchauffeur Inférieur
Dissout l'Humidité dans le système urogénital.

Indications

Distension de l'hypogastre et de l'abdomen, douleur ombilicale
Douleur et rétraction des testicules, Troubles herniaires et urogénitaux (*shan*), mictions difficiles, mictions douloureuses, urines troubles, rétention d'urines, gonflement du bas-ventre.

Commentaires

F-4 s'utilise essentiellement pour favoriser la libre circulation du Qi du Foie dans le Réchauffeur Inférieur et plus précisément dans les régions génitale et urinaire. C'est pourquoi on l'emploie en cas de symptômes urinaires accompagnés d'une sensation de distension de l'hypogastre due à une stagnation du Qi du Foie.

Il dissout aussi l'Humidité et traite les Troubles herniaires et urogénitaux (*shan*) de la même façon que le font F-1 et F-3.

Le cadre 65.5 résume les fonctions de F-4.

F-5 LIGOU *FOSSÉ DE LA GOURDE*

Nature

Point de Communication (*Luo*).

CADRE 65.5 F-4 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Favorise la libre circulation du Qi du Foie dans le Réchauffeur Inférieur (distension de l'hypogastre et de l'abdomen, douleur ombilicale)
- Dissout l'Humidité dans le système urogénital (douleur et rétraction des testicules, Troubles herniaires et urogénitaux (*shan*), mictions difficiles, mictions douloureuses, urines troubles, rétention d'urines, gonflement du bas-ventre)

Actions

Favorise la libre circulation du Qi du Foie
Élimine la Chaleur-Humidité du système urogénital.

Indications

Distension hypogastrique, distension abdominale
Troubles herniaires et urogénitaux (*shan*), démangeaison, gonflement et douleur des organes génitaux externes, gonflement et douleur des testicules ou de la vulve, priapisme (érection persistante), plénitude abdominale, mictions difficiles, rétention d'urines.

Commentaires

F-5 a une affinité particulière avec les zones génitale et urinaire. Le méridien de Communication (*Luo*) du Foie part de ce point et monte sur la face interne de la cuisse avant d'encercler les organes génitaux externes. On peut donc utiliser ce point pour traiter n'importe quel symptôme urinaire qui provient d'une stagnation du Qi du Foie, comme une sensation de distension de l'hypogastre, une sensation de distension et de douleur avant les mictions, et de la rétention d'urines.

Il élimine l'Humidité-Chaleur de cette zone et s'utilise donc en cas de Troubles herniaires et urogénitaux (*shan*) qui se traduisent par des écoulements vaginaux, des urines troubles, un gonflement et une douleur des testicules ou de la vulve, une douleur du scrotum, etc.

Outre son action sur la zone génitale, ce point exerce également une action sur la gorge et on l'utilise lorsqu'une stagnation du Qi du Foie dans la gorge entraîne une sensation caractéristique de boule dans la gorge et de déglutition difficile. Cette sensation est en liaison avec la tension émotionnelle et elle varie en fonction de l'état émotionnel du sujet. En médecine chinoise, on nomme cette sensation « sensation du noyau de prune » car le malade a l'impression que quelque chose lui obstrue la gorge.

Le cadre 65.6 résume les fonctions de F-5.

F-6 ZHONGDU *CAPITALE DU CENTRE*

Nature

Point d'Accumulation (*Xi*).

Actions

Lève les obstructions du méridien.

CADRE 65.6 F-5 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Favorise la libre circulation du Qi du Foie (distension hypogastrique, distension abdominale)
- Élimine la Chaleur-Humidité du système urogénital (troubles herniaires et urogénitaux (*shan*), démangeaison, gonflement et douleur des organes génitaux externes, gonflement et douleur des testicules ou de la vulve, priapisme (érection persistante), plénitude abdominale, mictions difficiles, rétention d'urines)

Indications

Douleur du bas abdomen, douleur hypogastrique, froid dans la partie inférieure de la jambe, douleur de la face interne de la jambe.

Commentaires

F-6, comme F-5, a des affinités avec les zones génitale et urinaire, et il a une action semblable à celle de F-4 Zhongfeng et de F-5 Ligou, à la seule différence qu'en tant que point d'Accumulation (*Xi*), il est efficace dans les tableaux aigus de type Plénitude pour calmer la douleur. Par exemple, c'est un point très utile pour soulager les douleurs urinaires aiguës (comme dans les cystites) lorsque celles-ci sont dues à la Chaleur-Humidité et à une stagnation du Qi du Foie.

Le cadre 65.7 résume les fonctions de F-6.

F-7 XIGUAN *PORTE DU GENOU*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Dissout l'Humidité et chasse le Vent
A des effets bénéfiques sur le genou.

CADRE 65.7 F-6 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Lève les obstructions du méridien (douleur du bas abdomen, douleur hypogastrique, froid dans la partie inférieure de la jambe, douleur de la face interne de la jambe)

CADRE 65.8 F-7 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Dissout l'Humidité et chasse le Vent (gonflement et douleur du genou, douleur de la face interne du genou, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) du genou, rigidité du genou)
- A des effets bénéfiques sur le genou

Indications

Gonflement et douleur du genou, douleur de la face interne du genou, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) du genou, rigidité du genou.

Commentaires

On l'utilise comme point local pour traiter le Syndrome d'Obstruction Douloureuse du genou, surtout lorsque celui-ci est dû au Vent et que la douleur se situe sur la face interne du genou.

Le cadre 65.8 résume les fonctions de F-7.

F-8 QUQUAN *SOURCE DANS LA COURBE*

Nature

Point Mer (*He*)
Point Eau
Point de tonification.

Actions

A des effets bénéfiques sur la Vessie et les organes génitaux externes
Élimine l'Humidité du Réchauffeur Inférieur
Redonne de la vigueur au Sang et régule les menstruations
Nourrit le Sang du Foie.

Indications

Gonflement et démangeaison des organes génitaux externes, douleur des organes génitaux externes, douleur du pénis, impuissance, mictions difficiles, rétention d'urines
Masses abdominales chez les femmes (*Zheng Jia*), règles douloureuses, aménorrhée, difficultés à concevoir en raison de stases de Sang, douleur ombilicale.

CADRE 65.9 F-8 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- A des effets bénéfiques sur la Vessie et les organes génitaux externes
- Élimine l'Humidité du Réchauffeur Inférieur (gonflement et démangeaison des organes génitaux externes, douleur des organes génitaux externes, douleur du pénis, impuissance, mictions difficiles, rétention d'urines)
- Redonne de la vigueur au Sang et régule les menstruations (masses abdominales chez les femmes (*Zheng Jia*), règles douloureuses, aménorrhée, difficultés à concevoir en raison de stases de Sang, douleur ombilicale)
- Nourrit le Sang du Foie

Commentaires

La principale fonction de F-8 est d'éliminer l'Humidité qui obstrue le Réchauffeur Inférieur et entraîne des symptômes tels que de la rétention d'urines, des urines troubles, une sensation de brûlure lors des mictions, des écoulements vaginaux anormaux ou du prurit vulvaire. Il est efficace à la fois pour éliminer la Chaleur-Humidité et pour éliminer le Froid-Humidité.

F-8 redonne aussi de la vigueur au Sang de l'Utérus et il est utile pour traiter les règles douloureuses et les masses abdominales.

Piqué en tonification, il peut aussi nourrir le Sang du Foie.

Le cadre 65.9 résume les fonctions de F-8.

F-13 ZHANGMEN *PORTE DU RÈGLEMENT*

Nature

Point Mu antérieur de la Rate
Point de Réunion (*Hui*) des cinq organes Yin.

Actions

Favorise la libre circulation du Qi du Foie et harmonise l'Estomac et la Rate.

Indications

Distension des hypochondres, douleur dans les côtes, distension et douleur abdominales, diarrhée, présence d'aliments mal digérés dans les selles, borborygmes, constipation.

Commentaires

F-13 s'utilise très souvent, chaque fois que le Qi du Foie stagne et envahit la Rate et l'Estomac, empêchant ainsi le Qi de la Rate de monter (d'où les selles molles et une sensation de distension abdominale) et empêchant le Qi de l'Estomac de descendre (d'où une rétention de nourriture, des éructations et une sensation de plénitude dans l'épigastre). L'utilisation de ce point favorise la libre circulation du Qi du Foie et lève la stagnation tout en fortifiant la Rate. C'est donc le principal point à utiliser chaque fois que le Foie et la Rate ne sont pas en harmonie. De façon caractéristique, le pouls est alors en Corde à gauche et Faible à droite.

Piqué en tonification, ce point peut aussi tonifier la Rate et l'Estomac. Si on ajoute des moxas, il peut tonifier et réchauffer la Rate en cas de vide de Yang de la Rate.

Le cadre 65.10 résume les fonctions de F-13.

F-14 QIMEN *PORTE DU CYCLE*

Nature

Point Mu antérieur du Foie
Point du Vaisseau Yin de Liaison (*Yin Wei Mai*)
Point de croisement des méridiens de la Rate et du Foie.

Actions

Favorise la libre circulation du Qi du Foie et harmonise l'Estomac et la Rate.

CADRE 65.10 F-13 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Favorise la libre circulation du Qi du Foie et harmonise l'Estomac et la Rate (distension des hypochondres, douleur dans les côtes, distension et douleur abdominales, diarrhée, présence d'aliments mal digérés dans les selles, borborygmes, constipation)
- Tonifie la Rate et l'Estomac. Si on ajoute des moxas, il peut tonifier et réchauffer la Rate en cas de vide de Yang de la Rate

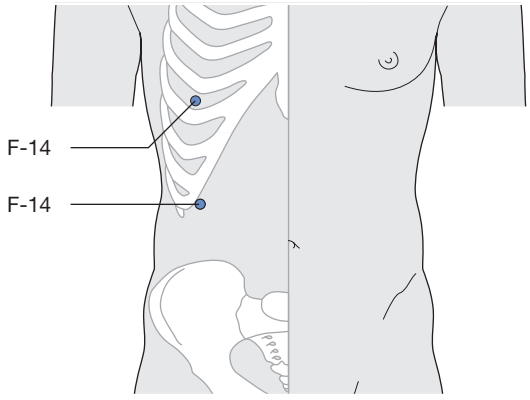


Figure 65.3 Les deux localisations possibles de F-14

CADRE 65.11 F-14 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Favorise la libre circulation du Qi du Foie et harmonise l'Estomac et la Rate (distension des hypochondres, soupirs, distension des seins, distension et douleur épigastriques, hoquet, éructations, vomissements, dureté de l'épigastre)

Indications

Distension des hypochondres, soupirs, distension des seins, distension et douleur épigastriques, hoquet, éructations, vomissements, dureté de l'épigastre.

Commentaires

F-14 a une action semblable à celle de F-13 Zhangmen, à la différence près que Qimen agit plutôt sur l'Estomac et F-13 Zhangmen plutôt sur la Rate.

Il faut noter qu'il existe une localisation alternative pour F-14, qui se trouve au bord inférieur de la cage thoracique, sur la même ligne que le mamelon (ou 4 *cun* en dehors de la ligne médiane chez les femmes) (Fig. 65.3).

On utilise souvent ce point, chaque fois que le Qi du Foie stagne et qu'il envahit l'Estomac, entraînant des éructations, des nausées, des vomissements, une distension et une douleur des hypochondres. Il harmonise le Qi du Foie et de l'Estomac. Le pouls est typiquement en Corde aux deux positions Barrière.[3]

Le cadre 65.11 résume les fonctions de F-14.

La figure 65.4 présente les zones qui sont sous l'influence des points du méridien du Foie.

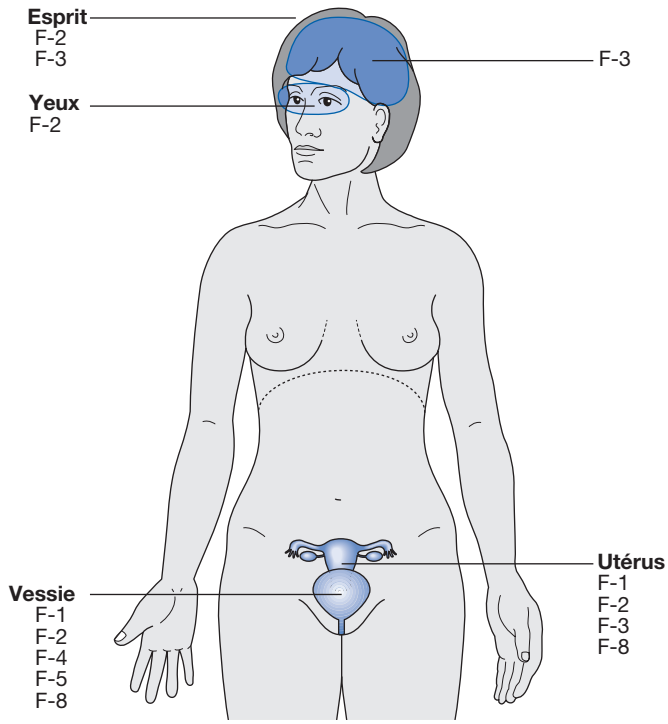


Figure 65.4 Zones qui sont sous l'influence des points du méridien du Foie

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Le trajet du méridien principal du Foie
2. Le trajet du méridien de Communication du Foie
3. Le sens général des points du Foie
4. Les fonctions individuelles des points du Foie.

NOTES

1. 1980 Concise Dictionary of Chinese Medicine (*Jian Ming Zhong Yi Ci Dian* 简明中医辞典) People's Health Publishing House, Beijing, p. 569.
2. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 215.
3. Li Shi Zhen 1985 « Clinical Application of Frequently Used Acupuncture Points » (*Chang Yong Shu Xue Lin Chuang Fa Hui* 常用腧穴临床发挥), People's Health Publishing House, Beijing, p. 742.

Chapitre 66

LE VAISSEAU DIRECTEUR (*REN MAI*)

Trajet du méridien Principal *1141*
Trajet du méridien de Communication *1141*

RM-1 HUIYIN *RÉUNION DU YIN* *1142*
RM-2 QUGU *OS COURBÉ* *1143*
RM-3 ZHONGJI *PÔLE DU MILIEU* *1143*
RM-4 GUANYUAN *PORTE DU QI ORIGINEL* *1144*
RM-5 SHIMEN *PORTE DE PIERRE* *1146*
RM-6 QIHAI *MER DU QI* *1147*
RM-7 YINJIAO *CROISEMENT DU YIN* *1148*
RM-8 SHENQUE *PALAIS DU PSYCHISME* *1149*
RM-9 SHUIFEN *SÉPARATION DE L'EAU* *1150*
RM-10 XIAWAN *ÉPIGASTRE INFÉRIEUR* *1151*
RM-11 JIANLI *CONSTRUCTION DU KILOMÈTRE* *1151*
RM-12 ZHONGWAN *MILIEU DE L'ÉPIGASTRE* *1152*
RM-13 SHANGWAN *ÉPIGASTRE SUPÉRIEUR* *1153*
RM-14 JUQUE *GRAND PALAIS* *1154*
RM-15 JIUWEI *QUEUE DE COLOMBE* *1154*
RM-17 SHANZHONG (OU TANZHONG) *CENTRE DE LA POITRINE* *1156*
RM-22 TIANTU *SAILLIE CÉLESTE* *1156*
RM-23 LIANQUAN *SOURCE DE L'ANGLE* *1157*
RM-24 CHENGJIANG *RÉCEPTACLE DE LA SALIVE* *1157*

Trajet du méridien Principal

Le Vaisseau Directeur part de l'utérus (ou des profondeurs du bas-ventre chez les hommes) et émerge au périnée. Il passe par la région pubienne et monte jusqu'à la gorge en suivant la ligne médiane du corps. De la gorge, il monte contourner les lèvres et atteint les yeux, où il se relie au méridien de l'Estomac au point E-1 Chengqi (Fig. 66.1).

Trajet du méridien de Communication

Ce méridien part de l'extrémité de l'appendice xiphoïde, au point RM-15 Jiuwei, et se distribue dans l'abdomen (Fig. 66.2).

Le cadre 66.1 donne une vue d'ensemble des points du Vaisseau Directeur.

CADRE 66.1 VUE D'ENSEMBLE DES POINTS DU VAISSEAU DIRECTEUR

- On ne peut pas traiter les troubles gynécologiques sans avoir recours aux points du Vaisseau Directeur
- Ils agissent sur les organes génitaux, l'abdomen, la gorge et la face
- Ils nourrissent le Yin
- Ils permettent au Poumon et au Rein de communiquer
- Ils régulent le Triple Réchauffeur
- Ils agissent sur les Membranes (*Huang*)

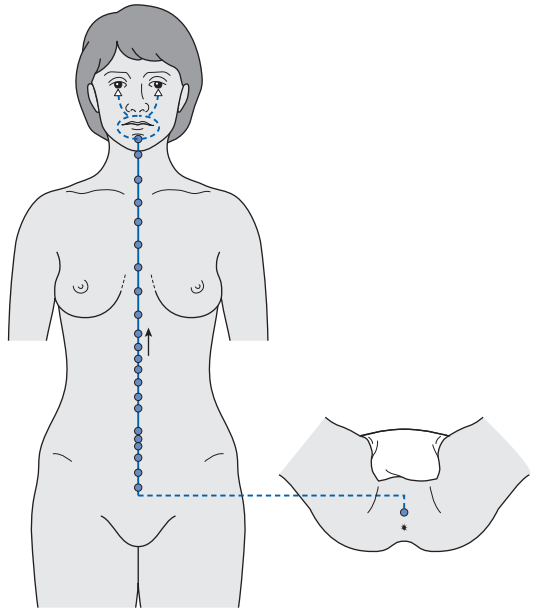


Figure 66.1 Vaisseau Directeur

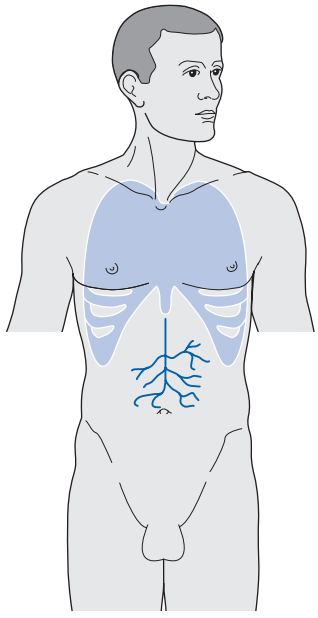


Figure 66.2 Méridien de Communication du Vaisseau Directeur

RM-1 HUIYIN *RÉUNION DU YIN*

Nature

Point de départ des méridiens du Vaisseau Directeur, du Vaisseau Pénétrant et du Vaisseau Gouverneur (*Ren Mai, Chong Mai* et *Du Mai*).
Un des points des fantômes de Sun Si Miao.

Actions

Régule les deux orifices inférieurs et les organes génitaux externes, dissout l'Humidité
Restaure la conscience
Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit
Nourrit le Yin.

Indications

Miction et défécation difficiles, énurésie, impuissance, douleur du pénis, transpiration des organes génitaux externes, gonflement des testicules, gonflement de la vulve et du vagin, prolapsus du rectum, hémorroïdes, douleur de l'anus, douleur de l'urètre, démangeaison et douleur du périnée, Troubles herniaires et urogénitaux (troubles *shan*)
Coma, perte de connaissance à la suite d'une noyade
Trouble maniaco-dépressif.

Commentaires

RM-1 est le point où trois Merveilleux Vaisseaux, les Vaisseaux Directeur, Pénétrant et Gouverneur (*Ren Mai, Chong Mai* et *Du Mai*) émergent de l'intérieur. C'est pour cela que c'est un point dynamique qui a une forte capacité à faire circuler le Qi et le Sang, de même qu'à soumettre le Qi rebelle (dans les troubles mentaux, par exemple). Certaines de ses indications (épilepsie, trouble maniaco-dépressif, hémorroïdes, prolapsus de l'anus) traduisent une pathologie du Vaisseau Gouverneur.

RM-1 élimine l'Humidité de la sphère génitale, de l'urètre et de l'anus. On peut l'utiliser en cas d'écoulements vaginaux anormaux, de prurit vulvaire ou de démangeaisons du scrotum, de troubles urinaires, de défécation difficile, etc.

En tant que point des fantômes de Sun Si Miao, il calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit, et on peut l'utiliser en cas de trouble maniaco-dépressif.

Ce point nourrit le Yin et a des effets bénéfiques sur l'Essence du Rein. On l'emploie en cas d'incontinence, d'énurésie et de pollutions nocturnes dues à un vide de Yin.

C'est un point empirique pour restaurer la conscience en cas de noyade.

Le cadre 66.2 résume les fonctions de RM-1.

CADRE 66.2 RM-1 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Régule les deux orifices inférieurs et les organes génitaux externes, et dissout l'Humidité (miction et défécation difficiles, énurésie, impuissance, douleur du pénis, transpiration des organes génitaux externes, gonflement des testicules, gonflement de la vulve et du vagin, prolapsus du rectum, hémorroïdes, douleur de l'anus, douleur de l'urètre, démangeaison et douleur du périnée, Troubles herniaires et urogénitaux)
- Restaure la conscience (coma, perte de connaissance à la suite d'une noyade)
- Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit (trouble maniaco-dépressif)
- Nourrit le Yin

RM-2 QUGU *OS COURBÉ*

Nature

Rien de particulier.

Actions

A des effets bénéfiques sur la Vessie et régule les mictions
Consolide l'Essence
Renforce le Rein et l'Essence.

Indications

Fuites urinaires, mictions difficiles, rétention d'urines, énurésie, démangeaison du scrotum, contracture du pénis, douleur des organes génitaux externes, démangeaison du vagin, Troubles herniaires et urogénitaux (troubles *shan*)
Pollutions nocturnes, éjaculation précoce, écoulements vaginaux chroniques, impuissance
Épuisement des cinq organes Yin.

Commentaires

RM-2 a une fonction double. D'un côté, il dissout l'Humidité du système urinaire et il traite les Troubles herniaires et urogénitaux (troubles *shan*) de la même façon que le fait RM-1.

D'un autre côté, ce point a la capacité de « raffermir » et de consolider l'Essence, et donc de traiter les pollutions nocturnes et l'éjaculation précoce chez les hommes, et les écoulements vaginaux chroniques chez les femmes. Il tonifie également le Rein et l'Essence, comme le montre l'indication « Épuisement des cinq organes Yin ».

RM-2 est une bonne alternative à RM-1 pour traiter les troubles urinaires, dissoudre l'Humidité et raffermir l'Essence.

Le cadre 66.3 résume les fonctions de RM-2.

CADRE 66.3 RM-2 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- A des effets bénéfiques sur la Vessie et régule les mictions (fuites urinaires, mictions difficiles, rétention d'urines, énurésie, démangeaison du scrotum, contracture du pénis, douleur des organes génitaux externes, démangeaison du vagin, Troubles herniaires et urogénitaux (troubles *shan*))
- Consolide l'Essence (pollutions nocturnes, éjaculation précoce, écoulements vaginaux chroniques, impuissance)
- Renforce le Rein et l'Essence (épuisement des cinq organes Yin)

RM-3 ZHONGJI *PÔLE DU MILIEU*

Nature

Point Mu antérieur de la Vessie
Point de croisement du Vaisseau Directeur, des méridiens de la Rate, du Foie et du Rein
Point de croisement des trois méridiens Musculaires Yin de la jambe.

Actions

Élimine l'Humidité du Réchauffeur Inférieur
Favorise la fonction de transformation du Qi de la Vessie
A des effets bénéfiques sur l'Utérus et régule les menstruations
Renforce le Rein et nourrit l'Essence.

Indications

Démangeaisons génitales, douleur des organes génitaux externes, écoulements vaginaux excessifs, Troubles herniaires et urogénitaux (troubles *shan*)
Rétention d'urines, mictions fréquentes, urines foncées, mictions douloureuses
Difficultés à concevoir, règles irrégulières, aménorrhée, saignements utérins excessifs, masses abdominales chez les femmes (*Zheng Jia*), rétention de placenta, rétention de lochies, écoulement persistant de lochies
Douleur lombaire, sensations vertigineuses, acouphènes, faiblesse des genoux, vide du Qi Originel (*Yuan Qi*).

Commentaires

RM-3 est un point important pour traiter les problèmes urogénitaux. C'est le point principal pour agir sur la Vessie et sur sa fonction de transformation du Qi. On peut donc l'utiliser pour tout problème urinaire, surtout en phase aiguë. On le pique le plus souvent en dispersion dans les tableaux de Plénitude. Toutefois, on peut aussi le piquer en tonification pour fortifier la Vessie.

C'est un point spécifique pour éliminer la Chaleur-Humidité de la Vessie et on l'utilise donc pour traiter des symptômes tels qu'une douleur ou une sensation de brûlure lors des mictions, ou un écoulement discontinu de l'urine à la miction. Il disperse la Chaleur de la Vessie et on l'associe généralement à d'autres points distaux pour traiter des symptômes comme de la fièvre, une sensation de brûlure lors des mictions ou du sang dans les urines. Dans ce cas, on l'associe souvent à Rte-6 Sanyinjiao, Rte-9 Yinlingquan ou F-5 Ligou, en fonction du tableau qui se présente.

RM-3 agit aussi sur l'Utérus et les menstruations, et on peut l'employer à la fois pour consolider et fortifier le Vaisseau Directeur et pour redonner de la vigueur au Sang en cas de règles irrégulières, de rétention de placenta, de masses abdominales, etc.

Enfin, RM-3 a aussi un effet général de tonification sur le Rein et le Qi originel. Toutefois, personnellement, je l'utilise plutôt dans les tableaux de type Plénitude que de type Vide, et plutôt pour redonner de la vigueur au Sang et dissoudre l'Humidité que pour nourrir le Sang. Pour les tableaux de type Vide, j'ai tendance à lui préférer RM-4 Guanyuan.

Le cadre 66.4 résume les fonctions de RM-3.

CADRE 66.4 RM-3 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Élimine l'Humidité du Réchauffeur Inférieur (démangeaisons génitales, douleur des organes génitaux externes, écoulements vaginaux excessifs, Troubles herniaires et urogénitaux (troubles *shan*))
- Favorise la fonction de transformation du Qi de la Vessie (rétention d'urines, mictions fréquentes, urines foncées, mictions douloureuses)
- A des effets bénéfiques sur l'Utérus et régule les menstruations (difficultés à concevoir, règles irrégulières, aménorrhée, saignements utérins excessifs, masses abdominales chez les femmes (*Zheng Jia*), rétention de placenta, rétention de lochies, écoulement persistant de lochies)
- Renforce le Rein et nourrit l'Essence (douleur lombaire, sensations vertigineuses, acouphènes, faiblesse des genoux, vide du Qi Originel (*Yuan Qi*))

RM-4 GUANYUAN *PORTE DU QI ORIGINEL*

Nature

Point Mu antérieur de l'Intestin Grêle
Point de croisement du Vaisseau Directeur, des méridiens de la Rate, du Foie et du Rein
Point de croisement du Vaisseau Directeur et du Vaisseau Pénétrant.

Actions

Nourrit le Sang et le Yin
Renforce le Rein
Renforce l'Utérus et régule les menstruations
A des effets bénéfiques sur le Qi Originel (*Yuan Qi*)
A des effets bénéfiques sur la Vessie
Soumet le Qi rebelle du Vaisseau Pénétrant
Régule l'Intestin Grêle
Renforce la fonction qu'a le Rein de recevoir le Qi
Ancre l'Esprit (*Shen*) et l'Âme Éthérée (*Hun*).

Indications

Douleur lombaire, faiblesse des genoux, sensations vertigineuses, acouphènes, sensation de froid dans le dos, teint foncé, mictions fréquentes, impuissance
Difficultés à concevoir, sensation de froid dans le vagin, aménorrhée, saignements pendant la grossesse, écoulement persistant de lochies
Rétention d'urines, urines foncées, mictions douloureuses, sang dans des urines foncées et peu abondantes
Sensation de froid dans le bas-ventre, Syndrome du porcelet qui court, plénitude abdominale, douleur ombilicale
Diarrhée, présence d'aliments mal digérés dans les selles, incontinence de selles chez les personnes âgées
Toux, expectoration de sang, essoufflement
Peur, frayeur, insomnie.

Commentaires

RM-4 est un point extrêmement important. C'est un des points les plus puissants pour tonifier le Qi et le Sang, et pour fortifier le corps et l'esprit.

Tout d'abord, on peut l'utiliser pour tonifier le Sang et le Yin dans n'importe quel tableau de vide de Sang ou de Yin, voire des deux. Il nourrit le Yin, tout d'abord

parce que le Vaisseau Directeur contrôle trous les méridiens Yin, et ensuite parce que RM-4 est le point de croisement du Vaisseau Directeur avec les méridiens de la Rate, du Foie et du Rein. Le « teint foncé » mentionné dans les indications est un signe caractéristique du vide de Yin du Rein.

En plus, RM-4 fortifie aussi le Yang lorsqu'on le traite en moxibustion directe et on peut donc l'utiliser pour récupérer le Yang dans les phases aiguës d'attaques de Vent dues à un effondrement du Yang. C'est pourquoi on peut l'employer dans n'importe quel tableau de vide de Yang, et plus particulièrement en cas de vide de Yang du Rein.

RM-4 est probablement le principal point pour agir sur l'Utérus et les menstruations, si bien qu'on peut l'utiliser en cas de troubles menstruels comme l'aménorrhée, des règles peu abondantes, des règles irrégulières ou des règles abondantes. RM-4 a été employé de tout temps pour traiter les difficultés à concevoir. De façon générale, dans les troubles menstruels et gynécologiques, j'utilise RM-4 en association avec les points d'ouverture du Vaisseau Directeur (c'est-à-dire P-7 Lieque et Rn-6 Zhaohai).

Il tonifie le Rein et le Qi Originel et il se révèle être un point très puissant pour renforcer le niveau général de l'énergie du corps et renforcer le Rein. C'est ce qui explique que ce point est important pour traiter les pathologies chroniques ou pour soigner les malades qui présentent une constitution faible. RM-4 peut à la fois tonifier le Yang du Rein (en moxibustion directe) et le Yin du Rein.

RM-4 calme l'Esprit (*Shen*) et stabilise l'Âme Éthérée en nourrissant le Sang et le Yin. Il peut fortifier le Réchauffeur Inférieur chez les personnes qui sont très angoissées, surtout si cette angoisse provient d'un vide de Yin. Ce point tonifie le Qi du Réchauffeur Inférieur et enracine le Qi dans la partie inférieure du corps, ce qui évite que le Qi monte à la tête, comme cela arrive parfois dans les cas d'angoisse grave. Dans ce cadre, il a un puissant effet calmant.

Enfin, RM-4 peut enraciner l'Âme Éthérée et il s'utilise pour traiter un sentiment vague de peur qui survient la nuit et que l'on dit provenir de ce que l'Âme Éthérée flotte.

Sa capacité à tonifier le Rein s'étend à celle de fortifier la fonction de réception du Qi par le Rein, de sorte que RM-4 est un point important pour tonifier le Rein en cas d'asthme chronique. Dans ce contexte, on l'associe souvent à Rn-13 Qixue.

Certaines des indications de RM-4 relèvent du Vaisseau Pénétrant, qui passe par ce point. Les indications de RM-4 en liaison avec le Vaisseau Pénétrant sont une sensation de froid dans le bas-ventre, un Syndrome du porcelet qui court, une plénitude et une douleur ombilicales. Pour soumettre le Qi rebelle du Vaisseau Pénétrant, j'associe ce point aux points d'ouverture du Vaisseau Pénétrant (c'est-à-dire Rte-4 Gongsun et MC - 6 Neiguan).

Enfin, RM-4 agit aussi sur la Vessie et sert à traiter des troubles similaires à ceux que traite RM-3. Toutefois, bien que RM-3 et RM-4 agissent tous deux à la fois sur la Vessie et l'Utérus, personnellement, j'utilise plus volontiers RM-3 pour les troubles de la Vessie et RM-4 pour les troubles de l'Utérus.

Pour résumer, on peut dire que RM-4 est probablement le point de tonification le plus important car il tonifie toutes les formes de Qi répertoriées ci-dessous :

Qi
Yang
Sang
Yin
Essence (*Ying*)
Qi Originel (*Yuan Qi*)
Yin du Rein et Yang du Rein
Vaisseau Directeur et Vaisseau Pénétrant (*Ren Mai* et *Chong Mai*)
Qi Protecteur (*Wei Qi*)
Qi Nourricier (*Ying Qi*).

Il est intéressant de comparer les actions de RM-3 Zhongji et de RM-4 Guanyuan :

RM-3	*RM-4*
Agit sur la Vessie	Agit sur l'utérus
Surtout pour disperser la Plénitude	Surtout pour tonifier le Vide
Effet de tonification générale léger	Effet de tonification générale fort
Pas d'effet sur l'Esprit	Effet calmant puissant sur l'Esprit
Pas d'effet sur le Qi Originel	Tonifie le Qi Originel
Élimine l'Humidité	N'a aucun effet sur l'Humidité
Disperse la Chaleur	Peut tonifier le Yang.

Le cadre 66.5 résume les fonctions de RM-4.

CADRE 66.5 RM-4 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Nourrit le Sang et le Yin
- Renforce le Rein (douleur lombaire, faiblesse des genoux, sensations vertigineuses, acouphènes, sensation de froid dans le dos, teint foncé, mictions fréquentes, impuissance)
- Renforce l'Utérus et régule les menstruations (difficultés à concevoir, sensation de froid dans le vagin, aménorrhée, saignements pendant la grossesse, écoulement persistant de lochies)
- A des effets bénéfiques sur le Qi Originel (*Yuan Qi*)
- A des effets bénéfiques sur la Vessie (rétention d'urines, urines foncées, mictions douloureuses, sang dans des urines foncées et peu abondantes)
- Soumet le Qi rebelle du Vaisseau Pénétrant (sensation de froid dans le bas-ventre, Syndrome du porcelet qui court, plénitude abdominale, douleur ombilicale)
- Régule l'Intestin Grêle (diarrhée, présence d'aliments mal digérés dans les selles, incontinence de selles chez les personnes âgées)
- Renforce la fonction qu'a le Rein de recevoir le Qi (toux, expectoration de sang, essoufflement)
- Ancre l'Esprit (*Shen*) et l'Âme Éthérée (*Hun*) (peur, frayeur, insomnie)

RM-5 SHIMEN *PORTE DE PIERRE*

Nature

Point Mu antérieur du Triple Réchauffeur.

Actions

Ouvre la voie des Eaux et favorise le transport et l'excrétion des liquides dans le Réchauffeur Inférieur
Régule le Qi dans le Réchauffeur Inférieur
Régule l'Utérus
Renforce le Qi Originel.

Indications

Mictions difficiles, rétention d'urines, mictions douloureuses, urines foncées, œdème, diarrhée, démangeaison génitale, gonflement du scrotum, gonflement de la vulve, gonflement du pénis
Douleur vrillante dans le bas-ventre, Troubles herniaires et urogénitaux (troubles *shan*), douleur ombilicale, rétraction des testicules, Syndrome du porcelet qui court
Écoulement persistant de lochies, masses abdominales, règles abondantes, bas-ventre dur comme de la pierre
Épuisement.

Commentaires

Pour comprendre la fonction de ce point, il faut se rappeler le rôle que joue le Triple Réchauffeur vis-à-vis du Qi Originel (*Yuan Qi*). Comme nous l'avons dit au chapitre 3, le Qi Originel se forme entre les Reins et se diffuse aux cinq organes Yin et aux six organes Yang par l'intermédiaire du Triple Réchauffeur. RM-5 est le point Mu antérieur du Triple Réchauffeur, il stimule la circulation du Qi Originel dans tous les organes et dans tous les méridiens. C'est pourquoi on l'utilise pour stimuler le Qi Originel chez les patients qui présentent un vide du Rein ou une constitution faible.

Une autre fonction importante du Triple Réchauffeur (et plus spécifiquement du Réchauffeur Inférieur) est de transformer et d'excréter les liquides, et de s'assurer que les voies des Eaux du Réchauffeur Inférieur sont ouvertes. RM-5 stimule cette fonction du Triple Réchauffeur, et plus particulièrement celle du Réchauffeur Inférieur. Il est donc indiqué en cas d'œdèmes de l'abdomen, de rétention d'urines, de mictions difficiles, de diarrhées et d'écoulements vaginaux anormaux.

Le Triple Réchauffeur est tributaire d'une circulation libre du Qi, et des montée-descente et entrée-sortie correctes du Qi dans toutes les cavités du corps. Dans cette optique, sa fonction est semblable à celle du Foie pour ce qui est de la libre circulation du Qi. RM-5 stimule la libre circulation du Qi et l'entrée-sortie du Qi dans le bas abdomen. Lorsque cette fonction est altérée, on peut avoir une douleur dans le bas abdomen, des Troubles herniaires et urogénitaux (troubles *shan*), une douleur ombilicale, et un Syndrome du porcelet qui court, symptômes pour lesquels ce point est indiqué. Il est bon de noter la présence du mot *« men »* (c'est-à-dire « porte ») dans le nom de ce point. Généralement, tous les points dont le nom comporte le mot « porte » favorisent l'entrée

CADRE 66.6 RM-5 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Ouvre la voie des Eaux et favorise le transport et l'excrétion des liquides dans le Réchauffeur Inférieur (mictions difficiles, rétention d'urines, mictions douloureuses, urines foncées, œdème, diarrhée, démangeaison génitale, gonflement du scrotum, gonflement de la vulve, gonflement du pénis)
- Régule le Qi dans le Réchauffeur Inférieur (douleur vrillante dans le bas-ventre, Troubles herniaires et urogénitaux (troubles *shan*), douleur ombilicale, rétraction des testicules, Syndrome du porcelet qui court)
- Régule l'Utérus (écoulement persistant de lochies, masses abdominales, règles abondantes, bas-ventre dur comme de la pierre)
- Renforce le Qi Originel (épuisement)

et la sortie du Qi. On dit aussi que RM-5 est comme une « porte » par laquelle le Vaisseau Directeur entre et sort.

RM-5 sert en cas de troubles de la menstruation mais son action n'est pas aussi forte et aussi générale que celle de RM-4 Guanyuan. Pour ce qui est des troubles menstruels, la principale différence entre ces deux points est que RM-5 est préférable en présence d'Humidité dans le Réchauffeur Inférieur ou de Glaires dans l'Utérus.

Le cadre 66.6 résume les fonctions de RM-5.

RM-6 QIHAI *MER DU QI*

Nature

Point Source des Membranes (*Huang*).

Actions

Tonifie le Qi et le Yang
Fait remonter le Qi qui s'effondre
Tonifie le Qi Originel (*Yuan Qi*)
Régule le Qi dans le Réchauffeur Inférieur.

Indications

Vide de Qi, vide du Qi Originel, effondrement du Yang, fatigue, membres froids, selles molles, voix faible
Prolapsus de l'utérus, saignements menstruels profus en raison d'un vide de Qi, écoulement vaginal persistant et chronique, mictions fréquentes, incontinence d'urines, sensation de pesanteur
Troubles herniaires et urogénitaux (Troubles *shan*), douleur ombilicale, douleur abdominale.

Commentaires

RM-6 est un des points majeurs du corps. Tout d'abord, il a un puissant effet de tonification sur le Qi et le Yang, surtout si on le traite en moxibustion directe. On peut donc s'en servir en cas de fatigue physique et mentale extrêmes et de dépression. Il tonifie le Yang du Rein et le Qi Originel, et il est particulièrement efficace lorsqu'on lui applique directement des cônes de moxas. Il peut ainsi servir à traiter des symptômes comme de la frilosité, des selles molles, des urines pâles et abondantes, une faiblesse physique, de la dépression et un manque de volonté.

RM-6 fait aussi remonter le Qi qui s'effondre et il sert lorsque l'effondrement du Qi dans le Réchauffeur Inférieur se traduit par un prolapsus de l'utérus, des saignements menstruels profus en raison d'un vide de Qi, des écoulements vaginaux persistants et chroniques, des mictions fréquentes, une incontinence d'urines et une sensation de pesanteur.

Outre le fait qu'il tonifie le Qi, RM-6 peut aussi faire circuler le Qi et disperser les stagnations du Qi dans le Réchauffeur Inférieur. C'est pourquoi on peut l'utiliser en cas de douleurs abdominales dues à une stagnation de Qi. En association avec VB-34 Yanglingquan, il fait circuler le Qi qui stagne dans le bas-ventre et soulage les douleurs et les distensions dans cette zone.

Il est intéressant de comparer les actions de RM-6 Qihai et de RM-4 Guanyuan :

RM-4	*RM-6*
Nourrit le Sang et le Yin	Tonifie le Qi et le Yang
N'a aucun effet sur la circulation du Qi	Fait circuler le Qi et lève les stagnations
Agit sur l'Utérus	Agit sur les Intestins
Tonifie le Rein	Tonifie la Rate.

Le cadre 66.7 résume les fonctions de RM-6.

CADRE 66.7 RM-6 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Tonifie le Qi et le Yang (vide de Qi, vide du Qi Originel, effondrement du Yang, fatigue, membres froids, selles molles, voix faible)
- Fait remonter le Qi qui s'effondre (prolapsus de l'utérus, saignements menstruels profus en raison d'un vide de Qi, écoulement vaginal persistant et chronique, mictions fréquentes, incontinence d'urines, sensation de pesanteur)
- Tonifie le Qi Originel (*Yuan Qi*)
- Régule le Qi dans le Réchauffeur Inférieur (Troubles herniaires et urogénitaux (troubles *shan*), douleur ombilicale, douleur abdominale)

RM-7 YINJIAO *CROISEMENT DU YIN*

Nature

Point de croisement du Vaisseau Directeur et des méridiens du Foie et du Rein

Point de croisement du Vaisseau Directeur et du Vaisseau Pénétrant.

Actions

Régule l'Utérus et les menstruations

Régule le Vaisseau Pénétrant

Dissout l'Humidité du Réchauffeur Inférieur

Nourrit le Yin.

Indications

Règles abondantes, règles douloureuses, règles irrégulières, aménorrhée, difficultés à concevoir

Dureté et douleur de l'abdomen, Syndrome du porcelet qui court, douleur de la poitrine, douleur hypogastrique, douleur ombilicale

Troubles herniaires et urogénitaux (troubles *shan*), rétraction des testicules, démangeaison des organes génitaux externes due à l'Humidité, rétention d'urines et de selles

Bouffées de la chaleur de la ménopause.

Commentaires

RM-7 régule l'Utérus et les menstruations de deux façons. Tout d'abord, il a une influence sur l'Utérus et les menstruations en tant que point du Vaisseau Directeur et, comme tel, il sert en cas de règles irrégulières, de règles abondantes et de difficultés à concevoir. Ensuite, c'est un point de croisement avec le Vaisseau Pénétrant et il sert donc à redonner de la vigueur au Sang dans le Vaisseau Pénétrant afin de traiter les règles douloureuses.

RM-7 dissout l'Humidité dans le Réchauffeur Inférieur et peut servir dans une grande variété de Troubles herniaires et urogénitaux (troubles *shan*) de la Vessie et des organes génitaux externes comme la rétraction des testicules, la démangeaison des organes génitaux externes et la rétention d'urines.

D'après mon expérience, on peut utiliser RM-7 pour nourrir le Yin du Rein et je m'en sers souvent à cet effet dans le cadre des troubles de la ménopause. Son nom, « Croisement du Yin », montre que c'est un point où le Yin Qi se concentre parce que c'est le point de croisement du Vaisseau Directeur, du Vaisseau Pénétrant, du Vaisseau Directeur et des méridiens du Foie et du Rein. Selon « A Study of Acupuncture », c'est à ce point que le Qi du Yang Originel rencontre le Yin. En fait, c'est là où l'Essence du *Tian Gui* (le sang menstruel chez les femmes et le sperme chez les hommes) rencontre le Yin Qi ; l'Eau monte se séparer et se mélanger à l'Essence du Vaisseau Directeur alors que le Yin Qi descend. Le Qi Originel se diffuse dans le *Dan Tian* inférieur et l'Eau et le Feu se croisent, d'où le nom de « croisement du Yin ».

C'est le croisement du Yang Originel et du Yin Originel en ce point qui explique sa double capacité

CADRE 66.8 RM-7 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Régule l'Utérus et les menstruations (règles abondantes, règles douloureuses, règles irrégulières, aménorrhée, difficultés à concevoir)
- Régule le Vaisseau Pénétrant (dureté et douleur de l'abdomen, Syndrome du porcelet qui court, douleur de la poitrine, douleur hypogastrique, douleur ombilicale)
- Dissout l'Humidité du Réchauffeur Inférieur (Troubles herniaires et urogénitaux (troubles *shan*), rétraction des testicules, démangeaison des organes génitaux externes due à l'Humidité, rétention d'urines et de selles)
- Nourrit le Yin (bouffées de la chaleur de la ménopause)

à nourrir le Yin et à tonifier le Yang pour éliminer l'Humidité.

Le cadre 66.8 résume les fonctions de RM-7.

RM-8 SHENQUE *PALAIS DU PSYCHISME*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Récupère le Yang
Renforce la Rate
Tonifie le Qi Originel (*Yuan Qi*).

Indications

Perte de connaissance dans le cadre d'une attaque de Vent, Collapsus du Yang
Froid dans l'abdomen, diarrhée, borborygmes, diarrhée chez les personnes âgées et les enfants, prolapsus du rectum
Difficultés à concevoir.

Commentaires

La principale fonction de RM-8 est de fortement tonifier le Yang. On 1'utilise pour récupérer le Yang dans les phases aiguës d'attaques de Vent de type flaccide qui se caractérisent par un Collapsus du Yang.

Dans d'autres situations, on peut l'utiliser en cas de vide grave du Yang du Rein et du Qi Originel avec Froid interne et faiblesse extrême. On utilise ce point en moxibustion indirecte, en utilisant des cônes de moxas placés sur le nombril préalablement rempli de sel.

RM-8 fortifie aussi le Yang de la Rate et s'emploie plus précisément pour traiter les diarrhées chroniques dues à un vide de Yang de la Rate.

J'ai choisi de traduire ici le mot *Shen* par « Psychisme » plutôt que par « Esprit » car, dans ce cas précis, *Shen* renvoie non pas au *shen* du Cœur (que je traduis par « Esprit » mais à l'ensemble constitué par l'Esprit (*Shen*), l'Âme Éthérée (*Hun*), l'Âme Corporelle (*Po*), l'Intellect (*Yi*) et la Volonté (*Zhi*). Ce choix est conforté par la présence d'un point hors méridien situé à 1 *cun* de RM-8 et qui se nomme *Hun She* (c'est-à-dire Résidence de l'Âme Éthérée »).

Il est utile d'explorer la signification du nom de ce point car elle éclaire sur sa nature et ses fonctions. Le « Grand dictionnaire d'acupuncture chinoise » donne une explication sur la signification de ce point d'après un texte ancien :

RM-8 est la Résidence du Psychisme [Shen She], le Ciel est au-dessus, la Terre est en dessous, l'Homme est au Centre ; de chaque côté, on trouve Rn-13 Qixue et Rn-16 Huangshu. Au-dessus, il y a RM-9 Shuifen et RM-10 Xiawan ; en dessous, il y a RM-4 Guanyuan [appelé ici Bao Men] et RM-3 Zhongji. L'ombilic est au centre, comme une porte ouverte par laquelle le Psychisme communique avec l'Essence du Ciel Antérieur. Lorsque le père et la mère s'unissent, le fœtus se forme, le cordon ombilical se forme, se reliant à la Porte de la Vie [Ming Men] de la mère comme une tige de lotus. L'Essence du Ciel Antérieur produit l'Eau et le Rein. Comme un bouton de fleur encore fermé, les 5 Éléments naissent et le Qi de la mère est transféré. Dix mois après la formation complète du fœtus, le Psychisme pénètre celui-ci en passant par le centre de l'ombilic et donne un nouvel être humain.[1]

Selon cette citation imagée, RM-8 est au centre d'un tourbillon énergétique à trois niveaux : le Ciel en haut (RM-9 et RM-10), la Terre en bas (RM-4 et RM-7) et l'Homme au centre (RM-8), avec Rn-13 et Rn-16 de chaque côté, tels des tours de garde qui protègent l'entrée du Palais impérial (Fig. 66.3). J'ai traduit le mot *que* qui figure dans le nom de ce point par « palais » (plutôt que par « porte » ou « portail », comme le font la plupart des autres auteurs) pour souligner l'importance énergétique de ce point (c'est-à-dire un palais impérial qui est la résidence du Psychisme).

Le mot *que* comporte aussi l'idée d'un espace ouvert, de quelque chose de vide. C'est l'espace à travers lequel le fœtus se relie à la Porte de la Vie (*Ming Men*) de la mère et c'est l'espace à travers lequel le Psychisme pénètre dans le fœtus et dans lequel il reçoit la nourriture de la mère. En raison de ces liens, RM-8 est le point de choix pour agir sur le Qi du Ciel Antérieur. Toutefois, cet « espace » n'est pas comme un « portail » (*guan*) ou une « porte » (*men*) qui laisserait entrer et sortir le Qi. Aussi ce point n'a-t-il pas la fonction qu'ont la plupart des points dont le nom comporte *guan* ou *men*, à savoir la capacité de favoriser la circulation et l'entrée-sortie du Qi. Cet « espace » est plutôt comme l'entrée d'un palais ; c'est un « espace » qui est la résidence du

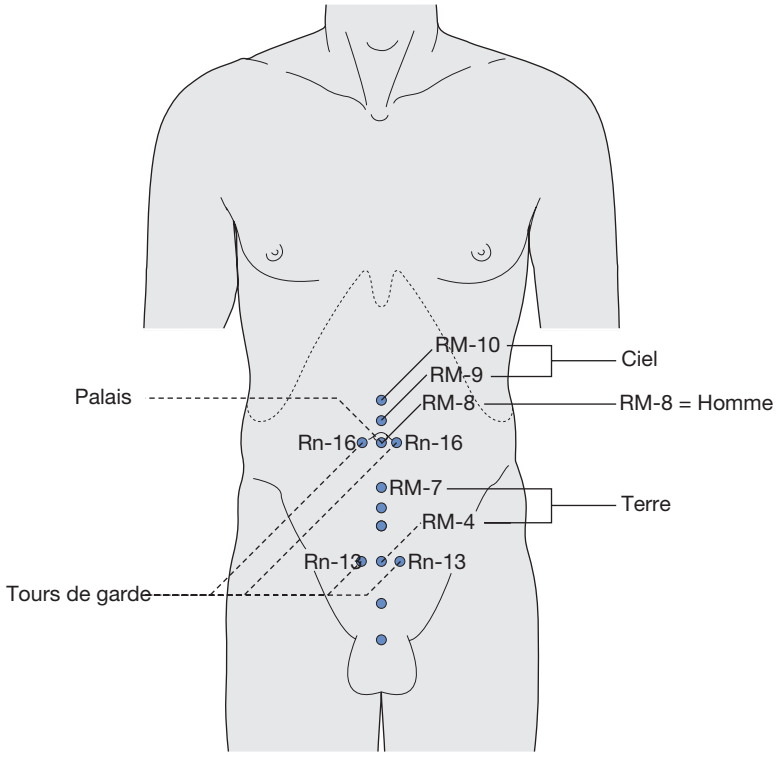


Figure 66.3 Le Ciel, la Terre, l'Homme et RM-8 Shenque

Psychisme, et c'est pourquoi j'ai traduit le mot *que* par « palais ».

Le lien entre le fœtus et la mère que constitue RM-8 se retrouve dans l'un de ses autres noms, *Ming Di*, qui signifie « Tige de la Vie », la « tige » représentant le cordon ombilical et la « Vie » évoquant la Porte de la Vie (*Ming Men*) de la mère.

Le cadre 66.9 résume les fonctions de RM-8.

CADRE 66.9 RM-8 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Récupère le Yang (perte de connaissance dans le cadre d'une attaque de Vent, Collapsus du Yang)
- Renforce la Rate (froid dans l'abdomen, diarrhée, borborygmes, diarrhée chez les personnes âgées et les enfants, prolapsus du rectum)
- Tonifie le Qi Originel (difficultés à concevoir)

RM-9 SHUIFEN *SÉPARATION DE L'EAU*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Ouvre la voie des Eaux et favorise la transformation des liquides.

Indications

Œdèmes.

Commentaires

RM-9 est un point très important pour favoriser le transport, la transformation et l'excrétion des liquides dans toutes les parties du corps. On l'utilise chaque fois qu'on a une pathologie de l'Eau sous la forme d'Humidité, de Glaires ou d'œdèmes. En particulier, il favorise la séparation des liquides clairs et des liquides troubles dans l'Intestin Grêle, ainsi que leur distribution respective-

CADRE 66.10 RM-9 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Ouvre la voie des Eaux et favorise la transformation des liquides (œdèmes)

ment à la Vessie et au Gros Intestin. RM-9 est notamment indiqué en cas d'ascite (œdème abdominal). L'association de RM-9 avec RM-11 et E-22 Guanmen favorise la transformation et le transport des liquides dans le Réchauffeur Moyen.

Son nom fait clairement référence à la séparation des liquides troubles et des liquides clairs.

Le cadre 66.10 résume les fonctions de RM-9.

RM-10 XIAWAN *ÉPIGASTRE INFÉRIEUR*

Nature

Point de croisement du Vaisseau Directeur et du méridien de la Rate.

Actions

Favorise la descente du Qi de l'Estomac
Élimine la rétention de nourriture.

Indications

Plénitude abdominale et épigastrique, dureté de l'abdomen, douleur épigastrique, nausées, présence d'aliments mal digérés dans les selles.

Commentaires

RM-10 est un point très utile qui favorise la descente du Qi de l'Estomac. On l'utilise donc lorsque la rétention de nourriture dans l'Estomac se manifeste par des symptômes tels qu'une sensation de distension abdominale, une sensation de plénitude après les repas et des régurgitations acides.

Il favorise aussi le passage de la nourriture de l'Estomac aux Intestins et lève les obstructions.

C'est un des trois points qui contrôlent les trois parties de l'épigastre. Si on divise la région de l'épigastre en trois parties égales, RM-13 Shangwan contrôle la partie supérieure, RM-12 Zhongwan la partie moyenne et RM-10 la partie inférieure. Pour ce qui est de l'anatomie occidentale, on peut dire de RM-13 contrôle le *fundus* (partie supérieure) de l'estomac ainsi que l'œsophage, RM-12 contrôle le *corps* (partie moyenne) de l'estomac et RM-10 contrôle le *pylore* (partie inférieure) de l'estomac ainsi que le duodénum (Fig. 66.4).

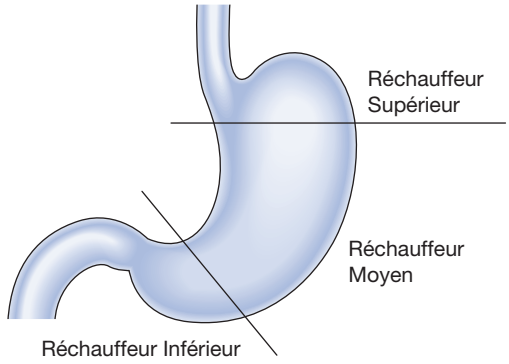


Figure 66.4 Division de l'Estomac en trois parties et points du Vaisseau Directeur

Chacun de ces trois points peut servir pour agir sur la partie appropriée de l'estomac et les troubles qui lui sont liés. Ainsi, RM-10 est efficace pour stimuler la descente du Qi de l'Estomac, c'est-à-dire pour promouvoir la circulation de la nourriture vers le pylore et le duodénum. RM-12 agit sur la digestion elle-même et RM-13 agit sur l'œsophage et calme le hoquet, les nausées et les éructations en soumettant le Qi rebelle de l'Estomac.

Le cadre 66.11 résume les fonctions de RM-10.

RM-11 JIANLI *CONSTRUCTION DU KILOMÈTRE*

Nature

Rien de particulier.

CADRE 66.11 RM-10 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Favorise la descente du Qi de l'Estomac
- Élimine la rétention de nourriture (plénitude abdominale et épigastrique, dureté de l'abdomen, douleur épigastrique, nausées, présence d'aliments mal digérés dans les selles)

Actions

Stimule la fonction de mûrissement et de pourrissement de l'Estomac.
Stimule la descente du Qi de l'Estomac.

Indications

Distension épigastrique et abdominale, douleur abdominale, vomissements.

Commentaires

RM-11 est très fréquemment utilisé en cas de problèmes au niveau de l'Estomac pour favoriser la digestion et stimuler la descente du Qi de l'Estomac. C'est pourquoi on l'utilise en cas de plénitude et de distension de l'épigastre, de nausées, de vomissements et de douleurs épigastriques. Il est surtout efficace dans les tableaux de type Plénitude.

Le cadre 66.12 résume les fonctions de RM-11.

RM-12 ZHONGWAN *MILIEU DE L'ÉPIGASTRE*

Nature

Point Mu antérieur de l'Estomac
Point de Réunion (*Hui*) des organes Yang
Point Mu antérieur du Réchauffeur Moyen
Point de croisement du Vaisseau Directeur et des méridiens de l'Intestin Grêle, du Triple Réchauffeur et de l'Estomac.

Actions

Tonifie l'Estomac et la Rate
Élimine l'Humidité et les Glaires
Régule le Qi de l'Estomac
Calme l'Esprit.

CADRE 66.12 RM-11 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Stimule la fonction de mûrissement et de pourrissement de l'Estomac (distension épigastrique et abdominale, douleur abdominale, vomissements.)
- Stimule la descente du Qi de l'Estomac

Indications

Fatigue, selles molles, manque d'appétit, faiblesse des membres, envie de rester couché
Plénitude abdominale, bouche pâteuse, sensation de lourdeur, nausées
Toute pathologie de l'Estomac et de la Rate, douleur épigastrique, mauvaise digestion, sensation d'être rapidement rassasié, nausées, régurgitations acides, vomissements, distension épigastrique
Inquiétude, anxiété, excès de réflexion.

Commentaires

RM-12 est un point majeur pour traiter bon nombre de troubles de l'Estomac. Bien que ses indications montrent clairement qu'on peut l'utiliser pour harmoniser l'Estomac et rétablir la descente du Qi de l'Estomac, personnellement, je l'utilise essentiellement pour tonifier le Qi de l'Estomac et de la Rate dans les tableaux de type Vide (contrairement à RM-11 Jianli et à RM-13 Shangwan, qui sont plus efficaces dans les tableaux de type Plénitude).

Tout d'abord, il tonifie le Qi de l'Estomac et de la Rate, surtout lorsqu'on l'associe à E-36 Zusanli. Il a une action douce et n'est pas un point de tonification forte. On peut l'utiliser dans tout tableau de vide de l'Estomac et de la Rate qui se manifeste par des symptômes tels qu'un manque d'appétit, de la fatigue et une douleur épigastrique sourde soulagée par la prise d'aliments.

C'est le point le plus indiqué, surtout lorsqu'on lui applique des moxas, pour traiter des tableaux de Froid-Vide de la Rate et de l'Estomac. On peut poser directement les cônes de moxas sur ce point, ou le chauffer avec des bâtons de moxas ou encore appliquer une « boîte à moxas » sur la zone de ce point. Une boîte à moxas est une boîte en bois sans fond qui comporte une grille métallique située environ au tiers inférieur de sa hauteur (Fig. 66.5). On place des moxas en vrac sur la grille métallique, on les allume et on ferme la boîte avec un couvercle amovible. Cette technique de moxibustion est particulièrement recommandée dans les pathologies de Froid-Vide de l'Estomac et de la Rate.

RM-12 peut aussi nourrir le Yin de l'Estomac et de la Rate, et je l'emploie chaque fois que la langue manque d'enduit (ce qui signale un vide de Yin de l'Estomac) ou lorsque la langue présente une fissure de type Estomac, même en l'absence de symptômes digestifs. Lorsque j'utilise ce point pour nourrir le Yin de l'Estomac, je l'associe à E-36 Zusanli et à Rte-6 Sanyinjiao.

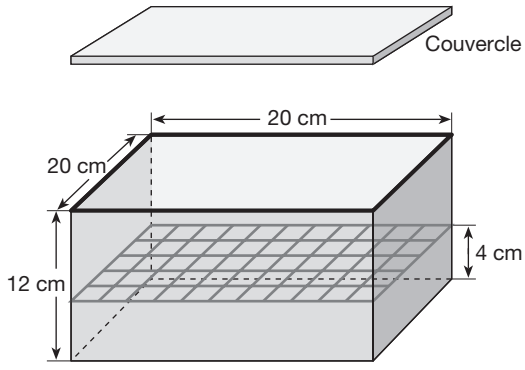


Figure 66.5 Boîte à moxas

RM-12 a un effet général de tonification parce que c'est aussi le point de Réunion (*Hui*) de tous les organes Yang.

Une autre utilisation importante de RM-12 est l'élimination de l'Humidité et des Glaires. Il élimine l'Humidité et les Glaires en tonifiant la fonction qu'a la Rate de transformer et de transporter les liquides. Il est très largement utilisé dans tout tableau qui implique de l'Humidité et des Glaires, quelle que soit la partie du corps concernée.

Il est intéressant de noter que les indications classiques de ce point comprennent « l'inquiétude, l'anxiété et l'excès de réflexion ». Personnellement, je trouve que RM-12 est très efficace pour calmer l'Esprit chez les patients qui souffrent de troubles digestifs liés à une tension émotionnelle. Dans ce cas, j'associe RM-12 à RM-15 Jiuwei et à DM-24 Shenting.

Enfin, RM-12 soumet le Qi rebelle de l'Estomac (c'est-à-dire le Qi qui monte au lieu de descendre) mais, personnellement, je lui préfère RM-13 Shangwan dans ce cas précis.

Le cadre 66.13 résume les fonctions de RM-12.

CADRE 66.13 RM-12 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Tonifie l'Estomac et la Rate (fatigue, selles molles, manque d'appétit, faiblesse des membres, envie de rester couché)
- Élimine l'Humidité et les Glaires (plénitude abdominale, bouche pâteuse, sensation de lourdeur, nausées)
- Régule le Qi de l'Estomac (toute pathologie de l'Estomac et de la Rate, douleur épigastrique, mauvaise digestion, sensation d'être rapidement rassasié, nausées, régurgitations acides, vomissements, distension épigastrique)
- Calme l'Esprit (inquiétude, anxiété, excès de réflexion)

RM-13 SHANGWAN *ÉPIGASTRE SUPÉRIEUR*

Nature

Point de croisement du Vaisseau Directeur et des méridiens de l'Estomac et de l'Intestin Grêle.

Actions

Soumet le Qi rebelle de l'Estomac.

Indications

Nausées, vomissements, vomissements de sang, difficultés de déglutition, régurgitations acides, distension et plénitude épigastriques.

Commentaires

RM-13 est le point le plus efficace pour soumettre le Qi rebelle de l'Estomac qui provoque des symptômes tels que le hoquet, des éructations, des nausées, des vomissements et une sensation de plénitude dans la partie supérieure de l'épigastre. On l'utilise essentiellement dans les tableaux de Plénitude de l'Estomac.

Il est intéressant de comparer les actions de RM-13 et de RM-10 Xiawan. Le premier, qui se rattache à la partie supérieure de l'Estomac, « soumet le Qi rebelle de l'Estomac », tandis que le second, qui se rattache à la partie inférieure de l'Estomac, « favorise la descente du Qi de l'Estomac ». Bien que semblables, ces deux actions ne sont pas tout à fait les mêmes. RM-13 soumet vigoureusement le Qi rebelle de l'Estomac lorsque ce dernier engendre de fortes nausées, des vomissements, des éructations et le hoquet. Lorsque le Qi de l'Estomac n'arrive pas à descendre, on va aussi avoir des nausées, mais celles-ci sont plus légères et restent généralement au stade de nausées, sans donner lieu à des vomissements. De plus, lorsque le Qi de l'Estomac n'arrive pas à descendre, on a des symptômes au niveau du bas abdomen, car le Qi de l'Estomac ne descend pas correctement aux Intestins. Dans ce cadre précis, c'est RM-10 qui va stimuler la

CADRE 66.14 RM-13 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Soumet le Qi rebelle de l'Estomac (nausées, vomissements, vomissements de sang, difficultés de déglutition, régurgitations acides, distension et plénitude épigastriques)
- Sert à traiter les nausées matinales de la grossesse, en association avec E-36 Zusanli et MC-6 Neiguan

descente du Qi de l'Estomac. Par contre, lorsque le Qi de l'Estomac se rebelle et monte, provoquant des symptômes dans le seul Réchauffeur Supérieur (hoquet, reflux épigastrique, éructations, nausées et vomissements), c'est RM-13 qui va soumettre le Qi rebelle de l'Estomac.

J'utilise souvent RM-13 pour soigner les nausées matinales de la grossesse, en l'associant à E-36 Zusanli et à MC-6 Neiguan.

Le cadre 66.14 résume les fonctions de RM-13.

RM-14 JUQUE *GRAND PALAIS*

Nature

Point Mu antérieur du Cœur.

Actions

Régule le Qi du Cœur
Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit
Soumet le Qi rebelle de l'Estomac.

Indications

Douleur du cœur, douleur de la poitrine, glaires dans la poitrine, plénitude de la poitrine
Anxiété, insomnie, trouble maniaco-dépressif, cris, colère, désorientation, agitation
Distension épigastrique, difficultés de déglutition, nausées, vomissements, régurgitations acides.

Commentaires

RM-14 agit sur l'Estomac et sur le Cœur. Il soumet le Qi rebelle de l'Estomac de la même façon que le fait RM-13 Shangwan et c'est le point idéal en cas de problèmes digestifs avec une rébellion du Qi de l'Estomac qui est d'origine émotionnelle, car il traite à la fois l'Estomac et le Cœur. Il existe toutefois une différence importante entre ces deux points. Les nausées et les vomissements ne sont pas toujours dus à une rébellion du Qi de l'Estomac mais ils peuvent aussi provenir d'une rébellion du Qi du Cœur, comme c'est principalement le cas lorsque les nausées et les vomissements surviennent sur fond de tension émotionnelle. RM-14 est particulièrement indiqué pour les nausées et les vomissements provoqués par un Qi rebelle du Cœur.

RM-14 calme l'Esprit et on l'utilise fréquemment lorsque les Glaires-Chaleur obstruent le Cœur et provoquent des troubles mentaux, ou lorsque le tableau de Feu du Cœur entraîne de l'insomnie, de l'agitation et de l'anxiété. Il ne faut pas en conclure qu'on ne peut pas employer RM-14 dans les symptômes psychiques et émotionnels qui surviennent sur fond de vide de Cœur, mais personnellement, dans ce cas précis, j'ai plutôt tendance à lui préférer RM-15 Jiuwei.

Le caractère *que* qui compose le nom de ce point est le même que celui que l'on trouve dans le nom de RM-8 *Shen Que*. C'est pourquoi je l'ai traduit par « palais », pour être en accord avec le nom de RM-8 « Palais du Psychisme ». Il existe donc un lien entre ces deux points. Le Psychisme (*Shen*) dépend de l'Essence au Rein, qui est son fondement (voir ch. 3). C'est pourquoi RM-8 agit sur le Psychisme par l'intermédiaire de l'Essence et RM-14 agit sur le Psychisme par l'intermédiaire de l'Esprit (*Shen*) du Cœur (Fig. 66.6).

Le cadre 66.15 résume les fonctions de RM-14.

RM-15 JIUWEI *QUEUE DE COLOMBE*

Nature

Point de Communication (*Luo*) du Vaisseau Directeur
Point Source (*Yuan*) des cinq organes Yin (ch.1 de « L'axe spirituel »)

CADRE 66.15 RM-14 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Régule le Qi du Cœur (douleur du cœur, douleur de la poitrine, glaires dans la poitrine, plénitude de la poitrine)
- Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit (anxiété, insomnie, trouble maniaco-dépressif, cris, colère, désorientation, agitation)
- Soumet le Qi rebelle de l'Estomac (distension épigastrique, difficultés de déglutition, nausées, vomissements, régurgitations acides)

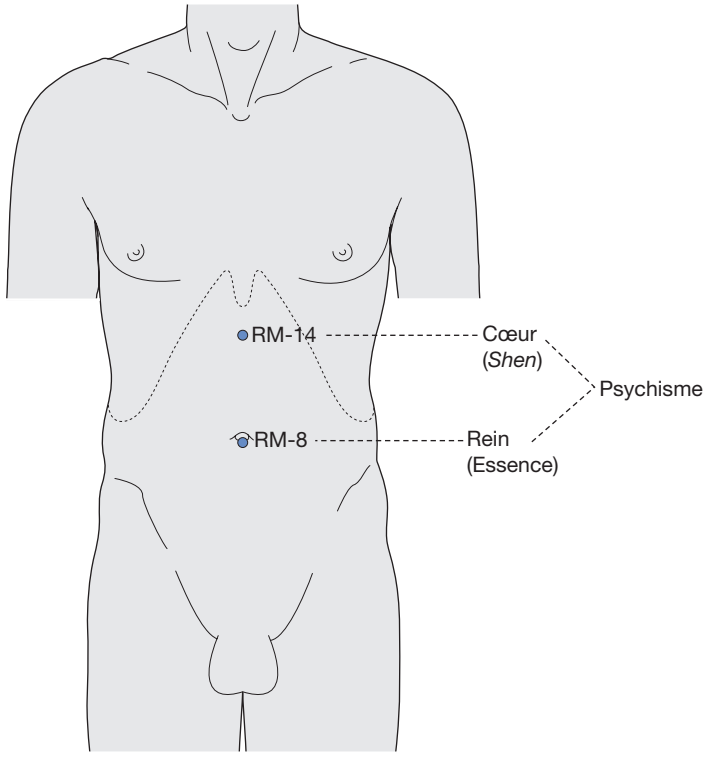


Figure 66.6 Relation entre RM-14 et RM-8

Point Source (*Yuan*) des Tissus Graisseux (*Gao*) (ch.1 de « L'axe spirituel »).

Actions

Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit
Ouvre la poitrine et favorise la descente du Qi.

Indications

Trouble maniaco-dépressif, palpitations, anxiété, insomnie
Plénitude et douleur de la poitrine, respiration sifflante, essoufflement, sensation d'oppression dans la poitrine, soupirs, toux.

Commentaires

RM-15 est un point très important et très puissant pour calmer l'Esprit. D'après le chapitre 1 de « L'axe spirituel », c'est le point Source de tous les organes Yin, ce qui signifie qu'il agit sur le Qi Originel (*Yuan Qi*) de tous les organes Yin.[2]

Ce point nourrit tous les organes Yin et calme l'Esprit, surtout en cas de vide de Yin ou de Sang. Il a un puissant effet calmant dans les cas d'anxiété intense, d'inquiétude, de perturbations émotionnelles, de peurs et d'obsessions. Bien que ses indications montrent qu'on peut l'utiliser pour ouvrir les orifices de l'Esprit dans des pathologies graves de type Plénitude, personnellement, je l'emploie dans les états psychiques et émotionnels qui surviennent sur fond de vide de Yin ou de vide de Sang.

RM-15 a une forte influence sur la poitrine. Il ouvre la poitrine et favorise la descente du Qi. Un des aspects intéressants de cette action est de favoriser la descente à la fois du Qi du Poumon (toux, respiration sifflante, essoufflement) et du Qi du Cœur (anxiété, soupirs, sensation d'oppression dans la poitrine).

C'est de ce point que part le méridien de Communication (*Luo*) du Vaisseau Directeur et c'est lui qui le contrôle. À partir de ce point, le Vaisseau Directeur se divise en de nombreuses ramifications qui se distribuent sur la totalité de l'abdomen. En cas de vide du méridien de Communication, on note des démangeaisons au niveau de l'abdomen ; en cas de Plénitude, ce sont des douleurs abdominales qui apparaissent. On peut utiliser RM-15 aussi bien dans des pathologies de Vide que dans des pathologies de Plénitude du méridien de Communication.

CADRE 66.16 RM-15 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit (trouble maniaco-dépressif, palpitations, anxiété, insomnie)
- Ouvre la poitrine et favorise la descente du Qi (plénitude et douleur de la poitrine, respiration sifflante, essoufflement, sensation d'oppression dans la poitrine, soupirs, toux)

Ce point se situe à l'extrémité de l'appendice xiphoïde, qui est plus communément connue, en Chine, sous le nom de « queue de colombe », d'où le nom de ce point.

Le cadre 66.16 résume les fonctions de RM-15.

RM-17 SHANZHONG (OU TANZHONG) *CENTRE DE LA POITRINE*

Nature

Point Mu antérieur du Maître du Cœur
Point Mu antérieur du Réchauffeur Supérieur
Point de Réunion (*Hui*) du Qi
Point de la Mer du Qi
Point de croisement du Vaisseau Directeur et des méridiens de la Rate, du Rein, de l'Intestin Grêle et du Triple Réchauffeur.

Actions

Tonifie le Qi et renforce le Qi Complexe (*Zong Qi*)
Ouvre la poitrine, régule le Qi et favorise la descente du Qi
A des effets bénéfiques sur les seins et favorise la lactation.

Indications

Voix faible, fatigue, propension à attraper des rhumes, transpirations spontanées
Douleur de la poitrine, respiration sifflante, essoufflement, toux, plénitude et sensation d'oppression dans la poitrine
Lactation insuffisante, abcès au sein, distension des seins.

Commentaires

RM-17 est un point très important pour tonifier le Qi. C'est à la fois le point de Réunion (*Hui*) du Qi et un point de la Mer du Qi. Il tonifie le Qi de la poitrine et le Qi Complexe (*Zong Qi*), qui est en relation avec le Cœur et le Poumon. C'est pourquoi on utilise ce point pour tonifier le Qi, mais surtout en relation avec le Qi du Poumon et moins avec le Qi de la Rate ou du Rein. Si le vide de Qi provient d'une faiblesse de l'Estomac ou de la Rate, l'utilisation de ce seul point est insuffisante pour tonifier le Qi et il faut lui associer d'autres points, comme E-36 Zusanli, RM-12 Zhongwan ou RM-6 Qihai.

Outre le fait qu'il tonifie le Qi, il fait aussi circuler le Qi et disperse les stagnations de Qi dans la poitrine. C'est pourquoi on l'utilise dans n'importe quelle pathologie qui se caractérise par une stagnation de Qi dans la poitrine et des symptômes tels qu'une sensation de constriction, de serrement ou d'oppression dans la poitrine.

RM-17 disperse la plénitude de la poitrine, favorise la descente du Qi du Poumon et favorise la respiration. On l'utilise donc pour traiter l'essoufflement, de quelque nature qu'il soit, qu'il provienne d'un vide de Qi du Poumon, d'un vide de Qi du Cœur ou d'une obstruction de la poitrine par les Glaires.

Enfin, il exerce un effet bénéfique sur les seins et il peut s'utiliser en cas de lactation insuffisante, qu'elle soit due à un vide de Qi et de Sang ou à une stagnation de Qi. Lorsqu'on l'utilise pour traiter les pathologies du sein, on pique RM-17 en direction du sein malade. Lorsqu'on l'utilise pour traiter le Qi, on le pique horizontalement, vers le bas.

Le cadre 66.17 résume les fonctions de RM-17.

RM-22 TIANTU *SAILLIE CÉLESTE*

Nature

Point du Vaisseau Yin de Liaison (*Yin Wei Mai*)
Point Fenêtre du Ciel.

CADRE 66.17 RM-17 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Tonifie le Qi et renforce le Qi Complexe (*Zong Qi*) (voix faible, fatigue, propension à attraper des rhumes, transpirations spontanées)
- Ouvre la poitrine, régule le Qi et favorise la descente du Qi (douleur de la poitrine, respiration sifflante, essoufflement, toux, plénitude et sensation d'oppression dans la poitrine)
- A des effets bénéfiques sur les seins et favorise la lactation (lactation insuffisante, abcès au sein, distension des seins)

Actions

Stimule la descente du Qi du Poumon
Dissout les Glaires
A des effets bénéfiques sur la gorge.

Indications

Toux, respiration sifflante, essoufflement, bruit rauque dans la gorge
Glaires dans la gorge
Sensation d'obstruction de la gorge, aphtes, gonflement de la gorge, gorge sèche, voix rauque, perte soudaine de la voix, goitre.

Commentaires

RM-22 stimule la descente du Qi du Poumon et s'utilise très souvent en cas de toux et d'asthme, que ces pathologies soient aiguës ou chroniques.

Il dissout les Glaires de la gorge et du Poumon, et il favorise l'expectoration des crachats. On l'utilise dans les pathologies aiguës comme la bronchite aiguë avec crachats abondants ou dans les cas chroniques d'accumulation de Glaires dans la gorge.

RM-22 est un point local important pour les problèmes de gorge et de voix.

Le cadre 66.18 résume les fonctions de RM-22.

RM-23 LIANQUAN *SOURCE DE L'ANGLE*

Nature

Point du Vaisseau Yin de Liaison (*Yin Wei Mai*).

Actions

A des effets bénéfiques sur la langue et sur le langage
Soumet le Qi rebelle.

CADRE 66.18 RM-22 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Stimule la descente du Qi du Poumon (toux, respiration sifflante, essoufflement, bruit rauque dans la gorge)
- Dissout les Glaires (Glaires dans la gorge)
- A des effets bénéfiques sur la gorge (sensation d'obstruction de la gorge, aphtes, gonflement de la gorge, gorge sèche, voix rauque, perte soudaine de la voix, goitre)

Indications

Gonflement en dessous de la langue, difficultés pour parler, perte soudaine de la voix, aphasie à la suite d'une attaque de Vent, contracture de la base de la langue, langue tirée, gorge sèche, aphtes, ulcérations de la langue
Toux, respiration sifflante, essoufflement, vomissement de salive écumeuse.

Commentaires

RM-23 s'utilise essentiellement en cas d'aphasie ou de troubles d'élocution consécutifs à une attaque de Vent. Il agit directement sur la langue et il peut s'utiliser en association avec C-5 Tongli en cas de difficultés d'élocution et d'aphasie. On l'utilise aussi pour traiter des problèmes locaux de gorge, comme des nodules sur les cordes vocales.

Le cadre 66.19 résume les fonctions de RM-23.

RM-24 CHENGJIANG *RÉCEPTACLE DE LA SALIVE*

Nature

Point de croisement du Vaisseau Directeur, du Vaisseau Gouverneur et des méridiens du Gros Intestin et de l'Estomac.

Actions

Fait tomber le Vent interne
Lève les obstructions du méridien au niveau de la face.

Indications

Hémiplégie, déviation de la bouche, trismus, épilepsie, tétanie

CADRE 66.19 RM-23 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- A des effets bénéfiques sur la langue et sur le langage (gonflement en dessous de la langue, difficultés pour parler, perte soudaine de la voix, aphasie à la suite d'une attaque de Vent, contracture de la base de la langue, langue tirée, gorge sèche, aphtes, ulcérations de la langue)
- Soumet le Qi rebelle (toux, respiration sifflante, essoufflement, vomissement de salive écumeuse)

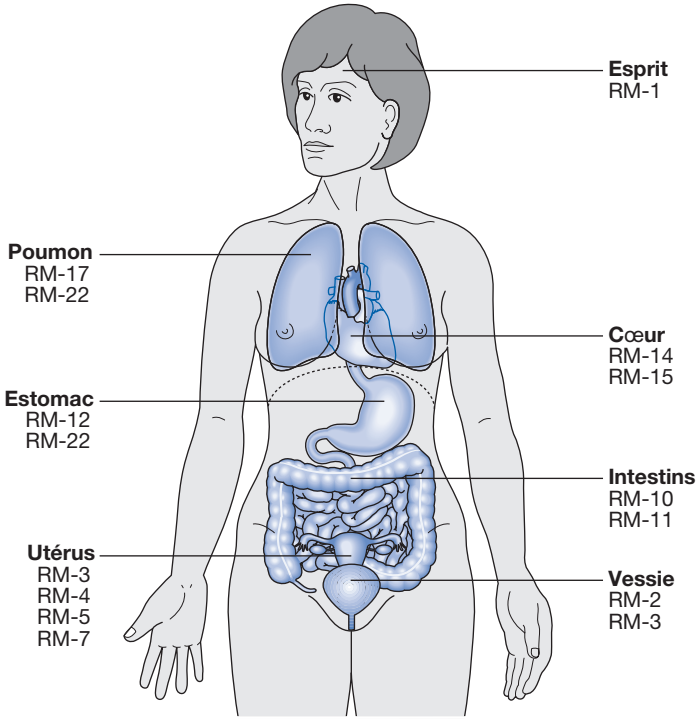


Figure 66.7 Zones qui sont sous l'influence des points du Vaisseau Directeur

Douleur et engourdissement de la face, gonflement de la face, mal de dents, douleur des gencives, perte soudaine de la voix, lèvres pourpres.

Commentaires

RM-24 s'utilise essentiellement comme point local dans les invasions du visage par le Vent externe qui entraînent une paralysie faciale. On l'utilise en cas de paralysie de la bouche.

Ses indications traduisent clairement le trajet du Vaisseau Directeur au niveau du visage, où il contourne la bouche et atteint les yeux.

CADRE 66.20 RM-24 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Fait tomber le Vent interne (hémiplégie, déviation de la bouche, trismus, épilepsie, tétanie)
- Lève les obstructions du méridien au niveau de la face (douleur et engourdissement de la face, gonflement de la face, mal de dents, douleur des gencives, perte soudaine de la voix, lèvres pourpres)

Le cadre 66.20 résume les fonctions de RM-24.

La figure 66.7 présente les zones qui sont sous l'influence des points du Vaisseau Directeur.

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Le trajet du Vaisseau Directeur
2. Le trajet du méridien de Communication du Vaisseau Directeur
3. Le sens général des points du Vaisseau Directeur
4. Les fonctions individuelles des points du Vaisseau Directeur.

NOTES

1. Yang Jia San 1988 Grand dictionnaire d'acupuncture chinoise (*Zhong Guo Zhen Jiu Da Ci Dian* 中国针灸大辞典), Beijing Physical Training College Publishing House, Beijing, p. 739.
2. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵枢经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 3.

Chapitre 67

LE VAISSEAU GOUVERNEUR *(DU MAI)*

Trajet du méridien Principal *1159*
Trajet du méridien de Communication *1159*

DM-1 CHENGQIANG *FORCE DURABLE* *1160*
DM-2 YAOSHU *POINT SHU DU DOS DES LOMBES* *1160*
DM-3 YAOYANGGUAN *PORTE YANG DES LOMBES* *1161*
DM-4 MINGMEN *PORTE DE LA VIE* *1161*
DM-8 JINSUO *SPASME DU TENDON* *1163*
DM-9 ZHIYANG *ATTEINT LE YANG* *1163*
DM-11 SHENDAO *CHEMIN DE L'ESPRIT* *1163*
DM-12 SHENZHU *PILIER DU CORPS* *1164*
DM-13 TAODAO *CHEMIN DU FOUR* *1165*
DM-14 DAZHUI *GRANDE VERTÈBRE* *1165*
DM-15 YAMEN *PORTE DE LA MUTITÉ* *1166*
DM-16 FENGFU *PALAIS DU VENT* *1166*
DM-17 NAOHU *FENÊTRE DU CERVEAU* *1167*
DM-19 HOUDING *VERTEX POSTÉRIEUR* *1168*
DM-20 BAIHUI *LES CENT RÉUNIONS* *1168*
DM-23 SHANGXING *ÉTOILE LA PLUS HAUTE* *1169*
DM-24 SHENTING *COUR DE L'ESPRIT* *1169*
DM-26 RENZHONG *CENTRE DE L'HOMME* *1170*

Trajet du méridien Principal

Le Vaisseau Gouverneur part de l'utérus (ou des profondeurs du bas-ventre chez les hommes) et va au périnée, d'où il émerge. Il monte ensuite le long de la ligne médiane du dos et du cou jusqu'au point DM-16 Fengfu, puis entre dans le cerveau. Il monte ensuite au vertex puis redescend vers la ligne médiane du visage jusqu'à la lèvre supérieure (Fig. 67.1).

Trajet du méridien de Communication

Au point DM-1 Chengqiang, le méridien de Communication se divise en deux branches qui montent de chaque côté de la colonne vertébrale jusqu'à l'occiput, où il se distribue au sommet de la tête. Au niveau de l'omoplate, une branche gagne le méridien de la Vessie et la partie supérieure de la colonne vertébrale (Fig. 67.2).

Le cadre 67.1 donne une vue d'ensemble des points du Vaisseau Gouverneur.

CADRE 67.1 VUE D'ENSEMBLE DES POINTS DU VAISSEAU GOUVERNEUR

- Ils agissent sur le dos, la tête et le cerveau
- Ils ont un effet important sur le mental
- Ils tonifient le Rein
- Ils font tomber le Vent interne

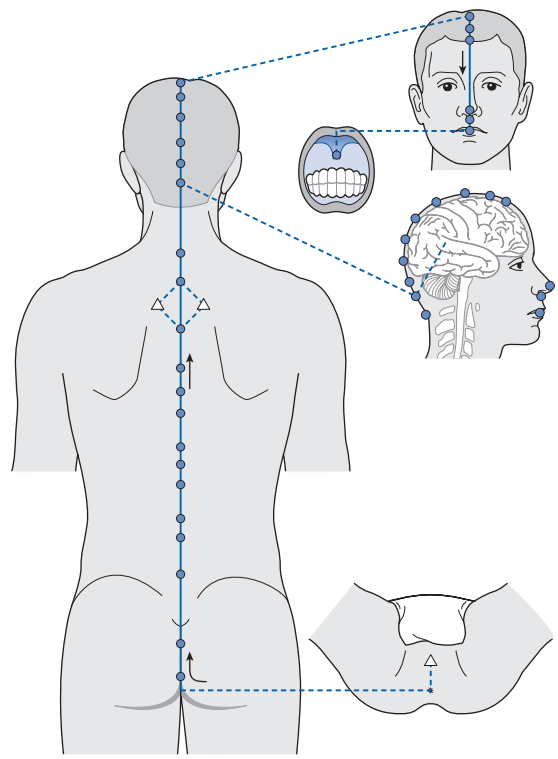


Figure 67.1 Vaisseau Gouverneur

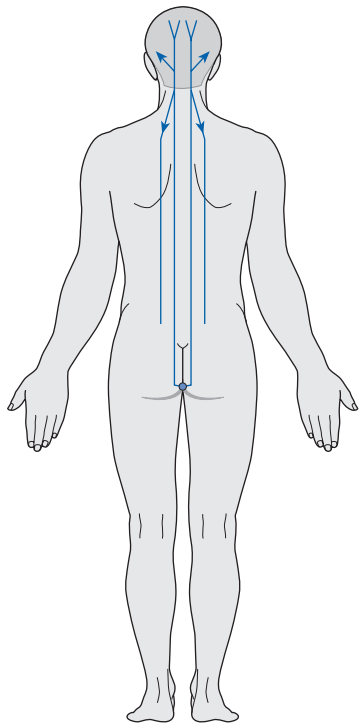


Figure 67.2 Méridien de Communication du Vaisseau Gouverneur

DM-1 CHENGQIANG *FORCE DURABLE*

Nature

Point de Communication (*Luo*) du Vaisseau Gouverneur.

Actions

Régule le Vaisseau Gouverneur et le Vaisseau Directeur
Élimine l'Humidité
Régule les deux orifices inférieurs
Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit
Fait tomber le Vent interne.

Indications

Mictions douloureuses, mictions difficiles, rétention d'urines, urines foncées, hémorroïdes, défécation difficile, diarrhée, prolapsus du rectum
Trouble maniaco-dépressif
Opisthotonos, tétanie, épilepsie, tremblements de la tête.

Commentaires

C'est le point de départ et le point de Communication du Vaisseau Gouverneur. En tant que point de Communication, il se relie au Vaisseau Concepteur. On peut donc l'utiliser pour lever les obstructions à la fois du Vaisseau Gouverneur et du Vaisseau Directeur. C'est pour cette raison qu'il agit sur les deux orifices inférieurs.

DM-1 est très fréquemment utilisé comme point local pour traiter les prolapsus de l'anus. Il disperse aussi la Chaleur-Humidité au niveau de l'anus et s'utilise donc en cas d'hémorroïdes.

Comme il est situé à l'extrémité inférieure du Vaisseau Gouverneur, DM-1 peut aussi agir sur l'extrémité supérieure (c'est-à-dire sur le cerveau). C'est pourquoi on l'utilise pour calmer l'Esprit et ouvrir les orifices de l'Esprit dans les troubles mentaux qui se caractérisent par de l'agitation et de l'hypomanie.

Le cadre 67.2 résume les fonctions de DM-1.

DM-2 YAOSHU *POINT SHU DU DOS DES LOMBES*

Nature

Rien de particulier.

Actions

CADRE 67.2 DM-1 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Régule le Vaisseau Gouverneur et le Vaisseau Directeur
- Élimine l'Humidité
- Régule les deux orifices inférieurs (mictions douloureuses, mictions difficiles, rétention d'urines, urines foncées, hémorroïdes, défécation difficile, diarrhée, prolapsus du rectum)
- Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit (trouble maniaco-dépressif)
- Fait tomber le Vent interne (opisthotonos, tétanie, épilepsie, tremblements de la tête)

CADRE 67.3 DM-2 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Fait tomber le Vent interne (épilepsie)
- Fortifie la région lombaire (douleur du sacrum, douleur lombaire, raideur des lombes)

Fait tomber le Vent interne
Fortifie la région lombaire.

Indications

Épilepsie
Douleur du sacrum, douleur lombaire, raideur des lombes.

Commentaires

C'est un point important pour éliminer le Vent interne et ses manifestations, surtout les spasmes et les convulsions. C'est pourquoi c'est un point majeur dans le traitement de l'épilepsie. Dans le cadre du traitement de l'épilepsie, il faut le piquer obliquement vers le haut et s'efforcer d'obtenir une sensation d'aiguille qui remonte le plus haut possible.

De plus, on peut l'utiliser comme point local dans les douleurs chroniques de la région du sacrum lorsque celles-ci sont dues à un vide de Yang du Rein.

Le cadre 67.3 résume les fonctions de DM-2.

DM-3 YAOYANGGUAN *PORTE YANG DES LOMBES*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Fortifie la région lombaire et les jambes
Tonifie le Yang.

Indications

Douleur lombaire, sciatique, raideur de la région lombaire
Impuissance, leucorrhées blanches.

Commentaires

CADRE 67.4 DM-3 : DÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Fortifie la région lombaire et les jambes (douleur lombaire, sciatique, raideur de la région lombaire)
- Tonifie le Yang (impuissance, leucorrhées blanches)

DM-3 s'utilise très fréquemment comme point local pour traiter les lombalgies, surtout lorsqu'elles proviennent d'un vide de Yang du Rein. Il est aussi tout particulièrement indiqué lorsque la douleur se diffuse jusque dans les jambes. Outre le fait qu'il fortifie la région lombaire en fortifiant le Yang du Rein, il fortifie aussi les jambes et c'est un point important dans le traitement des Syndromes d'Atrophie qui se caractérisent par une faiblesse des jambes.

Le cadre 67.4 résume les fonctions de DM-3.

DM-4 MINGMEN *PORTE DE LA VIE*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Tonifie le Yang du Rein et réchauffe la Porte de la Vie
Tonifie le Qi Originel (*Yuan Qi*)
Chasse le Froid
Renforce le Vaisseau Gouverneur
Fortifie la région lombaire
A des effets bénéfiques sur l'Essence (*Jing*)
Libère l'Esprit (*Shen*)
Élimine la Chaleur
Fait tomber le Vent interne.

Indications

Mal de dos, sensations vertigineuses, acouphènes, genoux froids, sensation de froid dans les lombes, mictions pâles et fréquentes, fatigue
Frilosité, genoux et dos froids, pieds froids, douleur due au Froid
Douleur lombaire due à un vide du Rein
Pollutions nocturnes

Dépression, manque de volonté, confusion mentale
Chaleur dans le corps
Tremblements de la tête, opisthotonos, épilepsie.

Commentaires

Le Feu de la Porte de la Vie (*Ming Men*) est étroitement lié à l'Essence du Ciel Antérieur. Situé entre les Reins, le Feu de la Porte de la Vie est le Feu physiologique du corps. Il fournit la chaleur indispensable à tous les processus physiologiques du corps et à tous les Organes Internes. Le Feu de la Porte de la Vie est présent dès la naissance et même, en vérité, dès la conception. L'Essence du Ciel Antérieur est aussi présente dès la conception et la naissance mais, à la puberté, elle « mûrit » et donne l'Essence du Rein (avec l'aide de la chaleur fournie par le Feu de la Porte de la Vie), qui produit alors le sang menstruel et les ovules chez la femme, et le sperme chez l'homme.

Aussi peut-on dire que le Feu de la Porte de la Vie représente l'aspect Yang de l'Essence du Ciel Antérieur, alors que l'Essence du Ciel Antérieur à proprement parler (qui se transforme en Essence du Rein à la puberté) en représente l'aspect Yin (voir Fig. 3.3, p. XXX). L'autre nom de DM-4, « *Jing Gong* » ou « Palais de l'Essence [*Jing*] », montre clairement la relation qu'entretient la Porte de la Vie avec l'Essence, autrement dit, le fait qu'elle est l'aspect Yang de l'Essence.

Dès la conception, le Feu de la Porte de la Vie se rassemble au point DM-4 Mingmen, sur la colonne vertébrale, tandis que l'Essence du Ciel Antérieur se concentre au point RM-4 Guanyuan, là encore au moment de la conception (voir Fig. 3.4, p. XXX). Celle-ci est en relation avec l'Utérus (qui stocke le sang menstruel) chez la femme et avec la Chambre du sperme chez l'homme.[1] Le chapitre 36 du « Classique des difficultés » dit : *« La Porte de la Vie est la résidence de l'Esprit et de l'Essence, et elle est liée au Qi Originel [Yuan Qi] ; chez les hommes elle abrite le Sperme, chez les femmes, l'Utérus »*.[2]

DM-4 est le point le plus puissant pour fortifier le Yang du Rein et toutes les énergies Yang en général, surtout lorsqu'on lui applique des moxas. Il tonifie et réchauffe le Feu de la Porte de la Vie. C'est pourquoi on l'utilise en cas de vide de Yang du Rein accompagné de symptômes tels que de la frilosité, des mictions abondantes et claires, de la fatigue, un manque de vitalité, de la dépression, une faiblesse des genoux et des jambes, une langue Pâle et un pouls Profond et Faible. Si on applique des moxas sur ce point, il faut être particulièrement prudent car c'est un point qui réchauffe très fortement. Il faut donc s'assurer non seulement qu'on est bel et bien en présence d'un vide de Yang du Rein, mais aussi d'un Froid interne. Un malade peut souffrir d'un vide de Yang du Rein mais présenter une Chaleur interne ailleurs dans le corps (par exemple une Chaleur-Humidité dans les Intestins). Dans ce cas, ce point n'est pas indiqué car il aggraverait la Chaleur.

Le Qi Originel est en liaison avec le Qi du Ciel Antérieur, ainsi qu'avec la constitution et la vitalité fondamentale de l'individu. Ce point fortifie le Qi Originel et il est recommandé en cas de faiblesse chronique, que ce soit au niveau physique ou mental.

DM-4 est aussi bénéfique pour l'aspect Yang de l'Essence du Rein, et il est tout indiqué dans les troubles sexuels de tout genre lorsque ceux-ci sont dus à une faiblesse de l'Essence, comme l'impuissance, l'éjaculation précoce et les pollutions nocturnes, par exemple.

DM-4 est très efficace pour fortifier la région lombaire et les genoux, il est conseillé en cas de lombalgies chroniques dues à un vide de Yang du Rein.

DM-4 est un point spécifique pour éliminer le Froid interne dû à un vide de Yang. Ce dernier peut se situer au niveau de la Rate et se traduire par des diarrhées, se situer au niveau de la Vessie et se traduire par des mictions abondantes et claires, de l'incontinence ou de l'énurésie, se situer au niveau des Intestins et se traduire par des douleurs abdominales, ou se situer au niveau de l'Utérus et se traduire par une dysménorrhée ou des difficultés à concevoir.

Le Vaisseau Gouverneur exerce une forte influence sur l'Esprit (*Shen*) car il agit sur celui-ci de trois façons différentes. Tout d'abord, le Vaisseau Gouverneur vient de l'espace situé entre les Reins et il est lié à l'Essence (en particulier à l'aspect Yang de celle-ci). L'Essence (*Jing*) est le fondement du Qi et de l'Esprit (*Shen*), et la résidence de la Volonté (*Zhi*). Une Essence forte va donc créer les conditions favorables à une Volonté et à un Esprit forts. Deuxièmement, le Vaisseau Gouverneur passe par le cœur et affecte donc l'Esprit par ce biais-là. Troisièmement, le Vaisseau Gouverneur pénètre dans le Cerveau qui, selon certains praticiens, est la résidence de l'Esprit (*Shen*). Pour toutes ces raisons, le Vaisseau Gouverneur et DM-4 en particulier, agissent sur l'Esprit. DM-4 libère l'Esprit et améliore le moral et c'est un point important pour traiter la dépression qui survient sur fond de vide de Yang du Rein.

CADRE 67.5 DM-4 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Tonifie le Yang du Rein et réchauffe la Porte de la Vie (mal de dos, sensations vertigineuses, acouphènes, genoux froids, sensation de froid dans les lombes, mictions pâles et fréquentes, fatigue)
- Tonifie le Qi Originel (*Yuan Qi*)
- Chasse le Froid (frilosité, genoux et dos froids, pieds froids, douleur due au Froid)
- Renforce le Vaisseau Gouverneur
- Fortifie la région lombaire (douleur lombaire due à un vide du Rein)
- A des effets bénéfiques sur l'Essence (*Jing*) (pollutions nocturnes)
- Libère l'Esprit (*Shen*) (dépression, manque de volonté, confusion mentale)
- Élimine la Chaleur (chaleur dans le corps)
- Fait tomber le Vent interne (tremblements de la tête, opisthotonos, épilepsie)

Il est intéressant de noter que bien que DM-4 soit un point qui réchauffe, on peut aussi l'utiliser pour éliminer la Chaleur. Toutefois, personnellement, je ne l'utilise pas à cet effet.

Le cadre 67.5 résume les fonctions de DM-4.

DM-8 JINSUO *SPASME DU TENDON*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Fait tomber le Vent interne et décontracte les tendons.

Indications

Opisthotonos, spasmes, épilepsie, raideur et contracture de la colonne vertébrale.

Commentaires

Comme son nom l'indique clairement, DM-8 calme le Vent interne et ses manifestations (autrement dit, les convulsions, les spasmes musculaires, les tremblements et l'épilepsie). On peut aussi l'employer tout simplement pour calmer les spasmes et les contractures des tendons, en l'absence de Vent interne.

CADRE 67.6 DM-8 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Fait tomber le Vent interne et décontracte les tendons (opisthotonos, spasmes, épilepsie, raideur et contracture de la colonne vertébrale)

Le cadre 67.6 résume les fonctions de DM-8.

DM-9 ZHIYANG *ATTEINT LE YANG*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Régule le Foie et la Vésicule Biliaire
Élimine la Chaleur-Humidité
Ouvre la poitrine et le diaphragme.

Indications

Jaunisse, sensation de lourdeur, goût amer dans la bouche, sensation de plénitude des hypochondres, plénitude épigastrique
Plénitude de la poitrine.

Commentaires

DM-9 est lié au Foie et à la Vésicule Biliaire et il élimine l'Humidité de ces deux organes. C'est un point majeur pour traiter la jaunisse et on l'utilise pour la distension au niveau des hypocondres.

Il agit sur la poitrine et le diaphragme et il lève la stagnation de Qi dans ces zones lorsque celle-ci entraîne une sensation de distension ou d'oppression, des hoquets ou des soupirs.

Le cadre 67.7 résume les fonctions de DM-9.

DM-11 SHENDAO *CHEMIN DE L'ESPRIT*

Nature

Rien de particulier.

CADRE 67.7 DM-9 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Régule le Foie et la Vésicule Biliaire
- Élimine la Chaleur-Humidité (jaunisse, sensation de lourdeur, goût amer dans la bouche, sensation de plénitude des hypochondres, plénitude épigastrique)
- Ouvre la poitrine et le diaphragme (plénitude de la poitrine)

Actions

Renforce le Cœur et calme l'Esprit
Élimine la Chaleur
Fait tomber le Vent interne.

Indications

Tristesse, anxiété, mauvaise mémoire, palpitations, désorientation, timidité
Fièvre, sensation de chaleur
Épilepsie chez les enfants, trismus.

Commentaires

DM-11 est au même niveau que V-15 Xinshu, point Shu du dos du Cœur, et son action concerne essentiellement le Cœur. Il nourrit le Cœur et calme l'Esprit, et il s'emploie donc pour traiter la dépression, la tristesse ou l'anxiété.

Toutefois, DM-11 élimine aussi la Chaleur et il peut donc servir à disperser la Chaleur du Cœur ou à drainer le Feu du Cœur.

Le cadre 67.8 résume les fonctions de DM-11.

CADRE 67.8 DM-11 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Renforce le Cœur et calme l'Esprit (tristesse, anxiété, mauvaise mémoire, palpitations, désorientation, timidité)
- Élimine la Chaleur (fièvre, sensation de chaleur)
- Fait tomber le Vent interne (épilepsie chez les enfants, trismus)

DM-12 SHENZHU *PILIER DU CORPS*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Disperse la Chaleur du Poumon
Fait tomber le Vent interne
Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit
Tonifie le Qi du Poumon.

Indications

Chaleur dans la poitrine, toux, sensation de chaleur, essoufflement, soif, agitation
Épilepsie chez les enfants, opisthotonos
Conduite maniaque, « vision de fantômes », fureur avec envie de tuer quelqu'un
Fatigue, voix faible, tendance à attraper des rhumes, rhinite allergique, asthme.

Commentaires

DM-12 a deux fonctions distinctes, selon qu'on le disperse ou qu'on le tonifie. Lorsqu'on le disperse, il élimine le Vent interne et calme les spasmes, les convulsions et les tremblements. On l'utilise également dans le traitement de l'épilepsie. En dispersion, il peut aussi éliminer la Chaleur du Poumon.

Lorsqu'on le tonifie, il tonifie le Qi du Poumon (il est au même niveau que V-13 Feishu, point Shu du dos du Poumon) et, de façon générale, il fortifie le corps. On l'utilise aussi pour tonifier le Poumon et fortifier le corps après une maladie chronique qui a particulièrement affaibli le malade. D'après mon expérience, DM-12 est également un point important pour renforcer le Poumon en cas de rhinite allergique et d'asthme. Dans ces deux pathologies, je m'en sers pour traiter la Racine *(Ben)* afin de renforcer le Poumon et prévenir les récidives. Par exemple, je le pique en automne pour prévenir la survenue de la rhinite allergique saisonnière du printemps. Lorsque je pique DM-12 pour renforcer le Poumon, je l'associe toujours à V-13 Feishu.

L'indication « envie de tuer quelqu'un » que possède ce point est intéressante. Comme on l'a vu dans la présentation des points V-13 Feishu et V-42 Pohu, au chapitre 60, l'indication « envie de se suicider » de V-13 Feishu doit être comprise dans le contexte de l'Âme Corporelle *(Po)*, qui loge au Poumon. L'Âme

Corporelle est une âme physique qui a un mouvement centripète, qui se matérialise et qui se divise sans cesse en ses différents aspects constitutifs. L'Âme Corporelle est liée à *gui*, c'est-à-dire aux fantômes et aux esprits (des défunts). Les forces centripètes de *gui* qui sont dans l'Âme Corporelle, qui se fragmentent sans arrêt, peuvent, éventuellement, constituer le germe de la mort. Il est donc intéressant de noter que ces trois points, qui sont en relation avec le Poumon (qui abrite l'Âme Corporelle) et qui sont situés sur une même ligne, dans le dos, sont recommandés soit lorsqu'une personne a des idées de suicide, soit lorsqu'elle a envie de tuer quelqu'un. Autrement dit, ces points sont liés à la pensée de la mort. Leurs indications sont les suivantes :

V-13 Feishu : « envie de se suicider »
V-42 Pohu : « possession des trois cadavres »
DM-12 Shenzhu : « envie de tuer quelqu'un ».

Le cadre 67.9 résume les fonctions de DM-12.

DM-13 TAODAO *CHEMIN DU FOUR*

Nature

Point de croisement du Vaisseau Gouverneur et du méridien de la Vessie.

Actions

Régule le Shao Yang.

CADRE 67.9 DM-12 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Disperse la Chaleur du Poumon (chaleur dans la poitrine, toux, sensation de chaleur, essoufflement, soif, agitation)
- Fait tomber le Vent interne (épilepsie chez les enfants, opisthotonos)
- Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit (conduite maniaque, « vision de fantômes », fureur avec envie de tuer quelqu'un)
- Tonifie le Qi du Poumon (fatigue, voix faible, tendance à attraper des rhumes, rhinite allergique, asthme)

CADRE 67.10 DM-13 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Régule le Shao Yang (paludisme, alternance de sensation de froid et de sensation de chaleur)

Indications

Paludisme, alternance de sensation de froid et de sensation de chaleur.

Commentaires

DM-13 est efficace pour disperser la Chaleur du Shao Yang dans le cadre de l'identification des tableaux pathologiques selon les Six Niveaux, stade dans lequel le signe principal est l'alternance d'une sensation de froid et d'une sensation de chaleur.

DM-13 est également efficace pour disperser la Chaleur résiduelle qui s'attarde dans le syndrome de fatigue post-virale.

Le cadre 67.10 résume les fonctions de DM-13.

DM-14 DAZHUI *GRANDE VERTÈBRE*

Nature

Point de croisement du Vaisseau Gouverneur et de tous les méridiens Yang
Point de la Mer du Qi.

Actions

Disperse la Chaleur
Libère l'Extérieur et chasse le Vent externe
Régule le Qi Nourricier et le Qi Protecteur
Fait tomber le Vent interne
Libère l'Esprit
Tonifie le Yang.

Indications

Fièvre, sensation de chaleur
Crainte du froid, fièvre, courbatures, céphalée et raideur occipitales
Invasion de Vent externe, crainte du froid, fièvre, transpirations légères
Épilepsie
Dépression, fatigue, mauvaise mémoire, mauvaise concentration
Frilosité, mictions pâles et abondantes.

Commentaires

DM-14 peut avoir des effets contraires selon la technique de manipulation utilisée. Lorsqu'on le disperse, il libère l'Extérieur et on l'utilise dans les invasions de Vent-Chaleur externe car il libère l'Extérieur et chasse le Vent-Chaleur. C'est un point spécifique dans les invasions de Vent-Chaleur, par opposition aux invasions de Vent-Froid. Il régule aussi le Qi Nourricier et le Qi Protecteur lorsque le malade a subi une invasion par le Vent externe et qu'il transpire.

En dispersion, DM-14 fait tomber le Vent interne et élimine la Chaleur interne. On peut l'utiliser pratiquement dans n'importe quel tableau de Chaleur interne.

Lorsqu'on le tonifie, et en particulier lorsqu'on le traite en moxibustion directe, il tonifie le Yang et il peut donc s'utiliser dans n'importe quel tableau pathologique interne de vide de Yang. En particulier, il tonifie le Yang du Cœur et du Rein.

Comme c'est aussi le point de croisement de tous les méridiens Yang, qui transportent le Yang clair à la tête, c'est un point de la Mer du Qi et il peut donc libérer l'Esprit et stimuler le cerveau lorsque la personne est déprimée et confuse.

Le cadre 67.11 résume les fonctions de DM-14.

DM-15 YAMEN *PORTE DE LA MUTITÉ*

Nature

Point du Vaisseau Yang de Liaison *(Yang Wei Mai)*
Point de la Mer du Qi.

CADRE 67.11 DM-14 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Disperse la Chaleur (fièvre, sensation de chaleur)
- Libère l'Extérieur et chasse le Vent externe (crainte du froid, fièvre, courbatures, céphalée et raideur occipitales)
- Régule le Qi Nourricier et le Qi Protecteur (invasion de Vent externe, crainte du froid, fièvre, transpirations légères)
- Fait tomber le Vent interne (épilepsie)
- Libère l'Esprit (dépression, fatigue, mauvaise mémoire, mauvaise concentration)
- Tonifie le Yang (frilosité, mictions pâles et abondantes)

Actions

Fait tomber le Vent interne
A des effets bénéfiques sur la langue et stimule l'élocution
Libère l'Esprit.

Indications

Perte de connaissance à la suite d'une attaque de Vent, épilepsie
Langue raide, impossibilité de parler, perte de la voix, flaccidité de la langue
Sensation de lourdeur dans la tête, mauvaise mémoire, mauvaise concentration.

Commentaires

La principale action de DM-15 est de stimuler l'élocution. On l'utilise chez les enfants qui ont des difficultés d'élocution, ou chez les adultes après une attaque de Vent. Pendant la Révolution culturelle, en Chine, on a prétendu que ce point avait des effets miraculeux dans le traitement des sourds-muets. Les médecins chinois ont, depuis, reconnu que la plupart de ces affirmations étaient exagérées, voire carrément fausses.

Piqué en tonification, DM-15 peut aussi nourrir le cerveau et libérer l'Esprit en favorisant la montée du Yang clair à la tête. Cette action s'explique aussi par le fait que c'est un point de la Mer du Qi.

Le cadre 67.12 résume les fonctions de DM-15.

DM-16 FENGFU *PALAIS DU VENT*

Nature

Point du Vaisseau Yang de Liaison (*Yang Wei Mai*)
Point de la Mer de la Moelle

CADRE 67.12 DM-15 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Fait tomber le Vent interne (perte de connaissance à la suite d'une attaque de Vent, épilepsie)
- A des effets bénéfiques sur la langue et stimule l'élocution (langue raide, impossibilité de parler, perte de la voix, flaccidité de la langue)
- Libère l'Esprit (sensation de lourdeur dans la tête, mauvaise mémoire, mauvaise concentration)

Point Fenêtre du Ciel
Un des points des fantômes de Sun Si Miao
Point du Système de l'Œil.

Actions

Fait tomber le Vent interne
Chasse le Vent externe
Nourrit la Moelle et a des effets bénéfiques sur le Cerveau
Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit.

Indications

Opisthotonos, aphasie à la suite d'une attaque de Vent, attaque de Vent, hémiplégie
Crainte du froid, fièvre, courbatures, raideur et céphalée occipitales
Céphalée, sensations vertigineuses, acouphènes, vision trouble
Conduite maniaque, envie de se suicider, tristesse, peur.

Commentaires

DM-16 chasse à la fois le Vent externe et le Vent interne. On peut donc l'utiliser aussi bien en cas d'invasion par le Vent-Froid ou le Vent-Chaleur que dans des tableaux de Vent interne, comme par exemple les attaques de Vent, l'épilepsie, ou les sensations vertigineuses prononcées.

Sa capacité à éliminer le Vent de façon générale fait de lui un point important pour soulager les céphalées dues à une montée du Yang du Foie, à un Vent du Foie et à un Feu du Foie, de même que les céphalées aiguës dues au Vent externe. Sa capacité à traiter les céphalées vient en partie de ce qu'il appartient au Système de l'Œil, qui sort du cerveau au point DM-16 Fengfu.

DM-16 est un point de la Mer de la Moelle. La Moelle remplit le cerveau et ce point peut donc libérer l'Esprit et stimuler le cerveau.

Le cadre 67.13 résume les fonctions de DM-16.

CADRE 67.13 DM-16 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Fait tomber le Vent interne (opisthotonos, aphasie à la suite d'une attaque de Vent, attaque de Vent, hémiplégie)
- Chasse le Vent externe (crainte du froid, fièvre, courbatures, raideur et céphalée occipitales)
- Nourrit la Moelle et a des effets bénéfiques sur le Cerveau (céphalée, sensations vertigineuses, acouphènes, vision trouble)
- Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit (conduite maniaque, envie de se suicider, tristesse, peur)

DM-17 NAOHU *FENÊTRE DU CERVEAU*

Nature

Point de croisement du Vaisseau Gouverneur et du méridien de la Vessie.

Actions

Fait tomber le Vent interne
A des effets bénéfiques sur les yeux
A des effets bénéfiques sur le cerveau
Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit.

Indications

Épilepsie, trismus
Vision trouble, myopie, douleur de l'œil, larmoiement excessif
Sensation de lourdeur de la tête, sensations vertigineuses
Conduite maniaque.

Commentaires

Ce point sert essentiellement à soumettre le Vent interne qui affecte le cerveau. C'est pourquoi il est indiqué en cas d'épilepsie, d'attaque de Vent et de sensations vertigineuses graves.

Le cadre 67.14 résume les fonctions de DM-17.

CADRE 67.14 DM-17 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Fait tomber le Vent interne (épilepsie, trismus)
- A des effets bénéfiques sur les yeux (vision trouble, myopie, douleur de l'œil, larmoiement excessif)
- A des effets bénéfiques sur le cerveau (sensation de lourdeur de la tête, sensations vertigineuses)
- Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit (conduite maniaque)

DM-19 HOUDING *VERTEX POSTÉRIEUR*

Nature

Rien de particulier.

Actions

Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit.

Indications

Conduite maniaque, anxiété, agitation mentale, insomnie.

Commentaires

DM-19 a un puissant effet calmant sur l'Esprit et on l'utilise fréquemment en cas d'anxiété intense, le plus souvent en association avec RM-15 Jiuwei.

Le cadre 67.15 résume les fonctions de DM-19.

DM-20 BAIHUI *LES CENT RÉUNIONS*

Nature

Point de croisement du Vaisseau Gouverneur avec les méridiens de la Vessie, de la Vésicule Biliaire, du Triple Réchauffeur et du Foie
Point de la Mer de la Moelle.

Actions

Fait tomber le Vent interne
Soumet le Yang du Foie
Tonifie le Yang
A des effets bénéfiques sur le Cerveau et sur les organes des sens
Améliore le moral
Restaure la conscience.

CADRE 67.15 DM-19 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit (conduite maniaque, anxiété, agitation mentale, insomnie)

Indications

Attaque de Vent, hémiplégie, opisthotonos, perte de connaissance, épilepsie
Céphalée, sensations vertigineuses, acouphènes, vision trouble
Prolapsus d'organes internes (estomac, utérus, vessie), prolapsus de l'anus
Sensations vertigineuses, bruit dans le cerveau, acouphènes, mauvaise mémoire, nez bouché, nez qui coule, épistaxis, vision trouble
Dépression
Perte de connaissance.

Commentaires

DM-20 est situé au sommet de la tête, endroit où le potentiel d'énergie est à son maximum, et c'est un point de croisement de tous les méridiens Yang. C'est pour cela qu'il a une double fonction car il peut soit chasser l'Excès de Yang de la tête, soit favoriser la montée du Yang à la tête.

Sa capacité à faire tomber le Vent interne et à soumettre le Yang du Foie est à mettre en relation avec la première de ces fonctions. Dans ce cadre, c'est un point important pour traiter les céphalées dues à une montée du Yang du Foie ou à un Vent du Foie.

DM-20 est le point de croisement de nombreux méridiens Yang qui amènent le Yang clair à la tête. Il a donc un puissant effet de stimulation de la montée du Yang. Traité en moxibustion directe, il stimule la montée du Qi clair et c'est pourquoi on l'utilise pour traiter les prolapsus d'organes, comme le prolapsus de l'estomac, de l'utérus, de la vessie, de l'anus, ou du vagin. Il est particulièrement recommandé pour le prolapsus de l'anus car celui-ci se trouve sur le trajet du Vaisseau Gouverneur. DM-20 est efficace non seulement dans les prolapsus effectifs, mais il agit aussi en cas d'incontinence d'urines, de mictions très fréquentes et, de façon générale, d'effondrement du Qi avec sensation de pesanteur dans le bas abdomen.

Lorsqu'on lui applique des moxas pour tonifier le Yang, il faut être très prudent et bien s'assurer que le patient ne présente absolument aucun signe de Chaleur. De plus, il est contre-indiqué d'appliquer des moxas sur ce point lorsque le malade présente une forte tension artérielle.

La capacité de ce point à tonifier le Yang a des effets sur le plan mental dans la mesure où il stimule la

CADRE 67.16 DM-20 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Fait tomber le Vent interne (attaque de Vent, hémiplégie, opisthotonos, perte de connaissance, épilepsie)
- Soumet le Yang du Foie (céphalée, sensations vertigineuses, acouphènes, vision trouble)
- Tonifie le Yang (prolapsus d'organes internes (estomac, utérus, vessie), prolapsus de l'anus)
- A des effets bénéfiques sur le Cerveau et sur les organes des sens (sensations vertigineuses, bruit dans le cerveau, acouphènes, mauvaise mémoire, nez bouché, nez qui coule, épistaxis, vision trouble)
- Améliore le moral (dépression)
- Restaure la conscience (perte de connaissance)

montée du Yang au Cerveau et à l'Esprit. D'après mon expérience, DM-20 est très efficace pour redonner le moral et libérer l'esprit.

Enfin, il restaure la conscience lorsque la personne est inconsciente, surtout lorsqu'on l'associe à DM-26 Renzhong et MC-6 Neiguan.

Le cadre 67.16 résume les fonctions de DM-20.

DM-23 SHANGXING *ÉTOILE LA PLUS HAUTE*

Nature

Un des points des fantômes de Sun Si Miao.

Actions

Dégage le nez
Redonne de l'éclat aux yeux.

Indications

Congestion nasale, écoulement nasal, perte de l'odorat, polypes dans le nez, éternuements, épistaxis
Vision trouble, douleur des yeux, myopie.

Commentaires

DM-23 s'utilise essentiellement en cas de problèmes chroniques du nez, comme la rhinite allergique ou la sinusite, pour dégager le nez et dissoudre l'Humidité dans le nez et les sinus.

CADRE 67.17 DM-23 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Dégage le nez (congestion nasale, écoulement nasal, perte de l'odorat, polypes dans le nez, éternuements, épistaxis)
- Redonne de l'éclat aux yeux (vision trouble, douleur des yeux, myopie)

Le cadre 67.17 résume les fonctions de DM-23.

DM-24 SHENTING *COUR DE L'ESPRIT*

Nature

Point de croisement du Vaisseau Gouverneur et du méridien de l'Estomac.

Actions

Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit
Fait tomber le Vent interne
A des effets bénéfiques sur le nez
Redonne de l'éclat aux yeux.

Indications

Trouble maniaco-dépressif, dépression, anxiété, mauvaise mémoire, insomnie
Opisthotonos, épilepsie, sensations vertigineuses, vertiges
Écoulement nasal clair (rhinite allergique), congestion nasale, épistaxis
Larmoiement, vision trouble.

Commentaires

L'aspect le plus important de l'action énergétique de DM-24 est son mouvement descendant. Il fait descendre le Qi et soumet le Yang rebelle. C'est un point très important et très puissant pour calmer l'Esprit. On l'associe fréquemment à V-13 Feishu en cas d'anxiété et de peur intenses.

Une caractéristique importante et particulièrement utile de ce point est de pouvoir à la fois calmer et stimuler l'Esprit. C'est pourquoi on l'utilise non seulement pour traiter l'anxiété et l'insomnie, mais aussi pour soigner la dépression et la tristesse. On l'emploie aussi en psychiatrie dans les cas de schizophrénie et de pensée « dissociée ».[3]

CADRE 67.18 DM-24 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit (trouble maniaco-dépressif, dépression, anxiété, mauvaise mémoire, insomnie)
- Fait tomber le Vent interne (opisthotonos, épilepsie, sensations vertigineuses, vertiges)
- A des effets bénéfiques sur le nez (écoulement nasal clair (rhinite allergique), congestion nasale, épistaxis)
- Redonne de l'éclat aux yeux (larmoiement, vision trouble)

Le nom de ce point évoque la forte influence qu'il a sur l'Esprit et le Psychisme. Traditionnellement, on considère que la cour est une partie très importante de la maison car c'est elle qui donne une première impression de la demeure aux visiteurs. Elle constitue l'entrée de la maison. Aussi peut-on dire que ce point est « l'entrée » de l'Esprit et du Psychisme, et le fait d'être une « cour » met en lumière son importance.

Le cadre 67.18 résume les fonctions de DM-24.

DM-26 RENZHONG *CENTRE DE L'HOMME*

Nature

Point de croisement du Vaisseau Gouverneur et des méridiens du Gros Intestin et de l'Estomac

Un des points des fantômes de Sun Si Miao.

Actions

Restaure la conscience et fait tomber le Vent interne

Dégage le nez

Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit

A des effets bénéfiques sur la colonne lombaire

Régule la voie des Eaux dans le Réchauffeur Supérieur.

Indications

Perte de connaissance, coma, attaque de Vent, trismus, déviation de l'œil et de la bouche, épilepsie

Épistaxis, écoulement nasal clair, perte de l'odorat

Trouble maniaco-dépressif

Raideur et douleur de la colonne lombaire situées sur la ligne médiane, impossibilité de se pencher en avant

Œdème de la partie supérieure du corps.

Commentaires

On utilise DM-26 pour restaurer la conscience lorsqu'un individu a perdu connaissance. Comme DM-23, il dégage les passages du nez.

C'est un point distal empirique pour traiter les élongations aiguës de la région lombaire, mais uniquement lorsque la douleur est localisée sur la colonne vertébrale elle-même. Dans ce cas, on le disperse généralement, alors que le patient, debout, se penche doucement d'avant en arrière.

DM-26 régule la voie des Eaux dans le Réchauffeur Supérieur et peut donc résorber les œdèmes de la face et des mains. Son autre nom, *Shuigou* « Fossé d'eau », est en relation avec cette fonction.

Le cadre 67.19 résume les fonctions de DM-26.

La figure 67.3 présente les zones qui sont sous l'influence des points du Vaisseau Gouverneur.

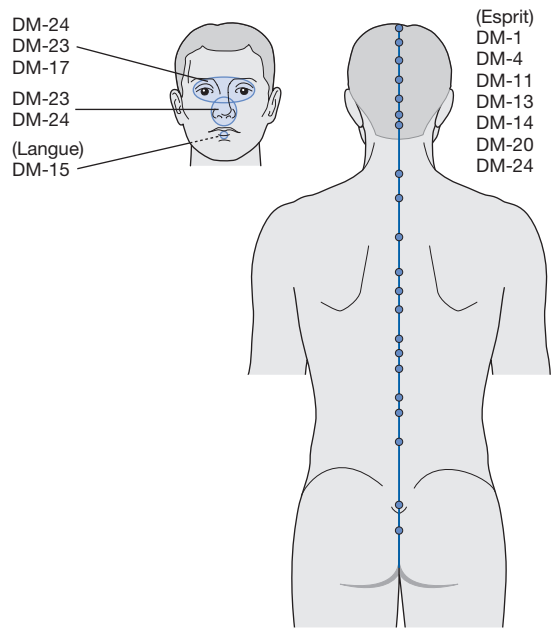


Figure 67.3 Zones qui sont sous l'influence des points du Vaisseau Gouverneur

CADRE 67.19 DM-26 : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Restaure la conscience et fait tomber le Vent interne (perte de connaissance, coma, attaque de Vent, trismus, déviation de l'œil et de la bouche, épilepsie)
- Dégage le nez (épistaxis, écoulement nasal clair, perte de l'odorat)
- Calme l'Esprit et ouvre les orifices de l'Esprit (trouble maniaco-dépressif)
- A des effets bénéfiques sur la colonne lombaire (raideur et douleur de la colonne lombaire situées sur la ligne médiane, impossibilité de se pencher en avant)
- Régule la voie des Eaux dans le Réchauffeur Supérieur (œdème de la partie supérieure du corps)

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. Le trajet du Vaisseau Gouverneur
2. Le trajet du méridien de Communication du Vaisseau Gouverneur
3. Le sens général des points du Vaisseau Gouverneur
4. Les fonctions individuelles des points du Vaisseau Gouverneur.

NOTES

1. La « Chambre du sperme » n'est pas une structure anatomique physique mais elle désigne simplement le *Dan Tian* inférieur chez l'homme, endroit où on pense que le Rein produit le sperme.
2. Classique des difficultés, p. 90.
3. Dr Zhang Ming Jiu, communication personnelle, Nanjing, 1982.

Chapitre 68

LES POINTS HORS MÉRIDIEN

SISHENCONG *QUATRE POINTS DE L'ESPRIT VIGILANT* 1173
YINTANG *PIÈCE DU SCEAU* 1174
TAIYANG *GRAND YANG* 1174
YUYAO *ARÊTE DE POISSON* 1174
BITONG *PASSAGES DU NEZ LIBRES* 1175
JINGZHONG *MILIEU DES RÈGLES* 1175
QIMEN *PORTE DU QI* 1176
ZIGONG *PALAIS DE L'ENFANT* 1176
TITUO *SOULÈVE ET SOUTIENT* 1177
DINGCHUAN *CALME L'ASTHME* 1177
JINGGONG *PALAIS DE L'ESSENCE* 1177
HUATUOJIAJI *POINTS PARAVERTÉBRAUX DE HUA TUO* 1178
SHIQIZHUIXIA *EN DESSOUS DE LA 17E VERTÈBRE* 1179
JIANNEILING *BOSSE INTERNE DE L'ÉPAULE* 1179
BAXIE *HUIT FACTEURS PATHOGÈNES* 1179
SIFENG *QUATRE CREVASSES* 1180
SHIXUAN *DIX DÉCLARATIONS* 1181
XIYAN *YEUX DU GENOU* 1181
DANNANGXUE *POINT DE LA VÉSICULE BILIAIRE* 1182
LANWEIXUE *POINT DE L'APPENDICE* 1182
BAFENG *HUIT VENTS* 1183

SISHENCONG *QUATRE POINTS DE L'ESPRIT VIGILANT*

Localisation

Ensemble de quatre points sur le vertex, disposés en croix à 1 *cun* autour DM-20 (Fig. 68.1).

Actions

Font tomber le Vent interne
Calment l'Esprit
Redonnent de l'éclat aux yeux et ont des effets bénéfiques sur les oreilles.

Indications

Épilepsie, attaque de Vent
Trouble maniaco-dépressif, insomnie
Vision trouble, surdité.

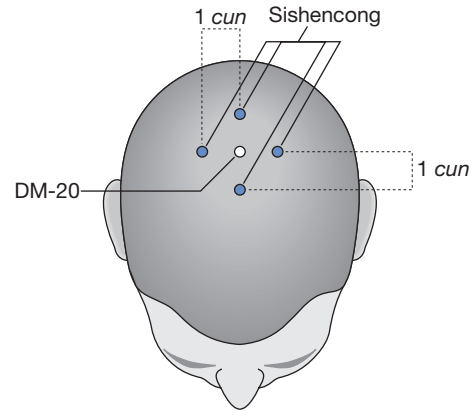


Figure 68.1 Sishencong

Commentaires

Les actions et les fonctions de ces points sont semblables à celles de DM-20 Baihui. On les utilise essentiellement comme points locaux dans le traitement de l'épilepsie.

Le cadre 68.1 résume les fonctions des points Sishencong.

CADRE 68.1 SISHENCONG : RÉSUMÉ DE LEURS FONCTIONS

- Font tomber le Vent interne (épilepsie, attaque de Vent)
- Calment l'Esprit (trouble maniaco-dépressif, insomnie)
- Redonnent de l'éclat aux yeux et ont des effets bénéfiques sur les oreilles (vision trouble, surdité)

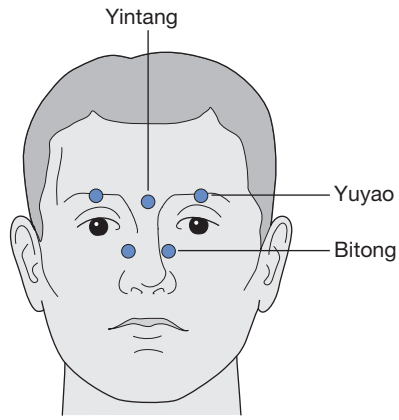


Figure 68.2 Yintang, Yuyao et Bitong

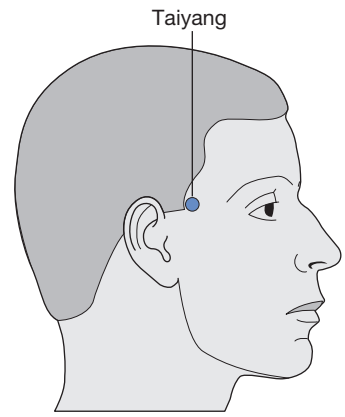


Figure 68.3 Taiyang

YINTANG *PIÈCE DU SCEAU*

Localisation

Sur la ligne médiane du corps, entre les sourcils (Fig. 68.2).

Actions

Chasse le Vent
Calme l'Esprit
A des effets bénéfiques sur le nez.

Indications

Épilepsie, vertiges, convulsions
Anxiété, insomnie, frayeur
Congestion et écoulement du nez, éternuements.

Commentaires

Yintang fait tomber le Vent interne et calme les convulsions chez les enfants. C'est pourquoi on l'utilise dans les stades avancés des maladies fébriles infantiles. Dans la pratique quotidienne, Yintang est plus couramment utilisé pour calmer l'Esprit et combattre l'anxiété et l'insomnie.

Le cadre 68.2 résume les fonctions de Yintang.

CADRE 68.2 YINTANG : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Chasse le Vent (épilepsie, vertiges, convulsions)
- Calme l'Esprit (anxiété, insomnie, frayeur)
- A des effets bénéfiques sur le nez (congestion et écoulement du nez, éternuements)

TAIYANG *GRAND YANG*

Localisation

Dans une petite dépression située à 1 *cun* en arrière du milieu de la ligne joignant l'extrémité latérale du sourcil et le canthus externe de l'œil (Fig. 68.3).

Actions

Soumet le Yang du Foie
Redonne de l'éclat aux yeux.

Indications

Céphalée temporale unilatérale, sensations vertigineuses, acouphènes
Vision trouble, rougeur et gonflement de l'œil, douleur des yeux.

Commentaires

Taiyang s'utilise très fréquemment comme point local en cas de céphalées dues à une montée du Yang du Foie ou à un Feu du Foie, lorsque la céphalée est temporale.

On peut aussi l'utiliser pour traiter les troubles oculaires dus à la Chaleur, que celle-ci soit externe, comme dans les invasions par le Vent-Chaleur, ou interne, comme dans le Feu du Foie.

Le cadre 68.3 résume les fonctions de Taiyang.

YUYAO *ARÊTE DE POISSON*

Localisation

Au milieu du sourcil (Fig. 68.2).

CADRE 68.3 TAIYANG : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Soumet le Yang du Foie (céphalée temporale unilatérale, sensations vertigineuses, acouphènes)
- Redonne de l'éclat aux yeux (vision trouble, rougeur et gonflement de l'œil, douleur des yeux)

Actions

Soumet le Yang du Foie
Redonne de l'éclat aux yeux.

Indications

Céphalée derrière les yeux, sensations vertigineuses, vision trouble
Rougeur, gonflement et douleur des yeux, vision trouble, tressaillements des paupières, affaissement des paupières.

Commentaires

Yuyao sert en cas de troubles oculaires qui proviennent d'un vide de Sang du Foie, comme une vision trouble ou des mouches volantes.

On s'en sert aussi comme point local pour traiter les céphalées dues à une montée du Yang du Foie lorsque celles-ci surviennent à l'arrière d'un seul œil. Il traite aussi les céphalées sourdes dues à un vide de Sang du Foie et localisées derrière les deux yeux.

Le cadre 68.4 résume les fonctions de Yuyao.

BITONG *PASSAGES DU NEZ LIBRES*

Localisation

Sur le côté du nez, à mi chemin entre la glabelle et le bout du nez (Fig. 68.2).

CADRE 68.4 YUYAO : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Soumet le Yang du Foie (céphalée derrière les yeux, sensations vertigineuses, vision trouble)
- Redonne de l'éclat aux yeux (rougeur, gonflement et douleur des yeux, vision trouble, tressaillements des paupières, affaissement des paupières)

CADRE 68.5 BITONG : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Dégage les passages du nez (éternuements, rhinite allergique, nez bouché, nez qui coule, sinusite, sinus bouchés, douleur faciale)

Actions

Dégage les passages du nez.

Indications

Éternuements, rhinite allergique, nez bouché, nez qui coule, sinusite, sinus bouchés, douleur faciale.

Commentaires

C'est un point très utile pour traiter la rhinite allergique ou la sinusite car il dégage les passages du nez. Il dégage aussi les sinus maxillaires. Je trouve que ce point est plus efficace que GI-20 Yingxiang dans ces cas-là. GI-20 est plus performant pour chasser le Vent de la face (en cas de paralysie faciale) et Bitong plus approprié pour dégager les passages du nez et des sinus.

Je localise le point Bitong légèrement plus haut que la localisation donnée dans d'autres ouvrages, suivant en cela mes maîtres de Nanjing. Le « Manuel d'acupuncture » le localise au point le plus élevé du sillon naso-labial.[1]

Le cadre 68.5 résume les fonctions de Bitong.

JINGZHONG *MILIEU DES RÈGLES*

Localisation

Sur le bas abdomen, 3 *cun* en dehors de la ligne médiane, au même niveau que RM-6 Qihai (Fig. 68.4).

Actions

Régule l'Utérus et les menstruations.

Indications

Règles irrégulières, saignements en milieu de cycle.

Commentaires

On utilise Jingzhong essentiellement pour les règles irrégulières et les saignements en milieu de cycle.

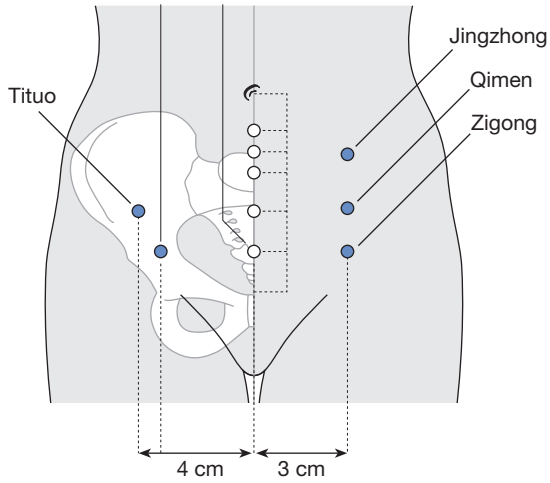


Figure 68.4 Jingzhong, Qimen, Zigong et Tituo

CADRE 68.6 JINGZHONG : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Régule l'Utérus et les menstruations (règles irrégulières, saignements en milieu de cycle)

Le cadre 68.6 résume les fonctions de Jingzhong.

QIMEN *PORTE DU QI*

Localisation

Sur le bas abdomen, 3 *cun* en dehors de la ligne médiane, au même niveau que RM-4 Guanyuan (Fig. 68.4).

Actions

Régule l'Utérus et les menstruations.

Indications

Difficultés à concevoir, règles abondantes.

Commentaires

Qimen est particulièrement efficace en cas de difficultés à concevoir et de règles abondantes.

Le cadre 68.7 résume les fonctions de Qimen.

CADRE 68.7 QIMEN : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Régule l'Utérus et les menstruations (difficultés à concevoir, règles abondantes)

ZIGONG *PALAIS DE L'ENFANT*

Localisation

Sur le bas abdomen, 3 *cun* en dehors de la ligne médiane, au même niveau que RM-3 Zhongji (Fig. 68.4).

Actions

Régule l'Utérus et les menstruations.

Indications

Difficultés à concevoir, règles irrégulières, règles douloureuses, prolapsus de l'utérus, règles abondantes.

Commentaires

Zigong sert à tonifier le Rein et à réguler les menstruations. Il est particulièrement indiqué en cas de ménorragie, de métrorragie et de stérilité chez la femme. Il est connu depuis longtemps dans le traitement de la stérilité.

Il est intéressant de noter que les trois points hors méridien situés sur l'abdomen (Jingzhong, au même niveau que RM-6 Qihai ; Qimen, au même niveau que RM-4 Guanyuan ; Zigong, au même niveau que RM-3 Zhongji), qui ont tous une influence sur la menstruation, sont tous à 3 *cun* en dehors de la ligne médiane et donc entre les méridiens de l'Estomac et de la Rate. C'est presque comme si il y avait un autre méridien sur l'abdomen, entre ces deux méridiens.

Le cadre 68.8 résume les fonctions de Zigong.

CADRE 68.8 ZIGONG : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Régule l'Utérus et les menstruations (difficultés à concevoir, règles irrégulières, règles douloureuses, prolapsus de l'utérus, règles abondantes)

TITUO *SOULÈVE ET SOUTIENT*

Localisation

Sur le bas abdomen, 4 *cun* en dehors de la ligne médiane, au même niveau que RM-4 Guanyuan (Fig. 68.4).

Actions

Fait monter le Qi
Redonne de la vigueur au Sang.

Indications

Prolapsus de l'utérus
Règles douloureuses, douleur abdominale, masses abdominales, myome.

Commentaires

Tituo est un point local important pour la douleur abdominale et les masses abdominales dues à des stases de Sang. Il agit sur le Sang du Vaisseau Pénétrant. En Chine moderne, on utilise souvent ce point pour traiter les myomes (les fibromes).

Le cadre 68.9 résume les fonctions de Tituo.

DINGCHUAN *CALME L'ASTHME*

Localisation

Ce point est 0.5 *cun* en dehors du point DM-14 Dazhui (Fig. 68.5).

Actions

Favorise la descente du Qi du Poumon et calme l'asthme.

Indications

Asthme, respiration sifflante, essoufflement, toux.

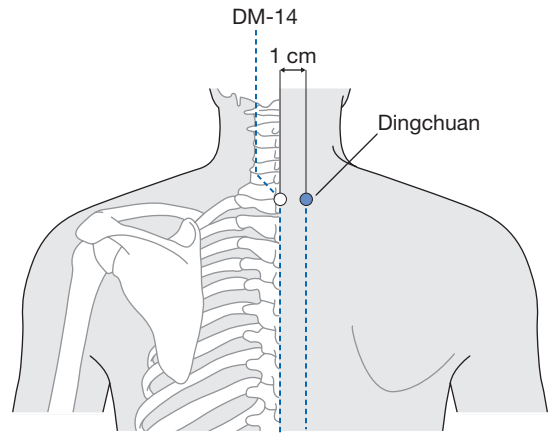


Figure 68.5 Dingchuan

Commentaires

Ce point sert essentiellement à calmer une crise d'asthme aiguë.

Le cadre 68.10 résume les fonctions de Dingchuan.

JINGGONG *PALAIS DE L'ESSENCE*

Localisation

Sur le dos, 0.5 *cun* en dehors du point V-52 Zhishi (Fig. 68.6).

Actions

Nourrit l'Essence du Rein.

Indications

Stérilité.

Commentaires

Jinggong sert à tonifier le Rein et plus précisément l'Essence du Rein.

CADRE 68.9 TITUO : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Fait monter le Qi (prolapsus de l'utérus)
- Redonne de la vigueur au Sang (règles douloureuses, douleur abdominale, masses abdominales, myome)

CADRE 68.10 DINGCHUAN : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Favorise la descente du Qi du Poumon et calme l'asthme (asthme, respiration sifflante, essoufflement, toux)

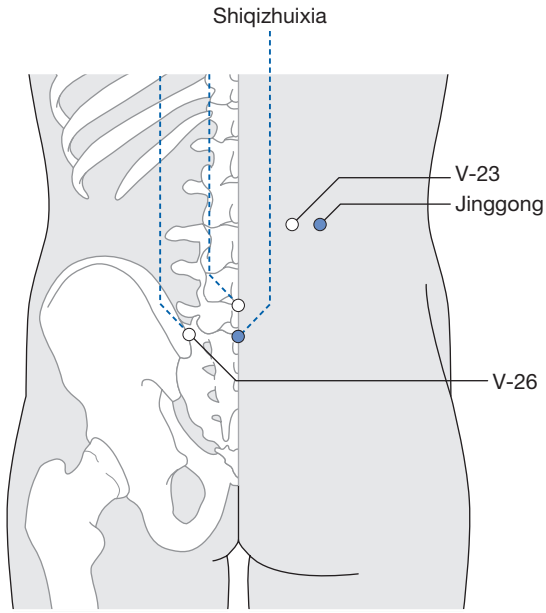


Figure 68.6 Jinggong et Shiqizhuixia

CADRE 68.11 JINGGONG : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Nourrit l'Essence du Rein (stérilité)

Le cadre 68.11 résume les fonctions de Jinggong.

HUATUOJIAJI *POINTS PARAVERTÉBRAUX DE HUA TUO*

Localisation

C'est un groupe de points localisés de chaque côté de la colonne vertébrale, à 0,5 *cun* de la ligne médiane du corps, au niveau des espaces intervertébraux, et ils vont de la première vertèbre thoracique à la cinquième vertèbre lombaire (Fig. 68.7).

Actions

Régulent les Organes Internes
Ont des effets bénéfiques sur le dos et la colonne vertébrale.

Indications

Traitent les pathologies de l'organe concerné
Mal de dos.

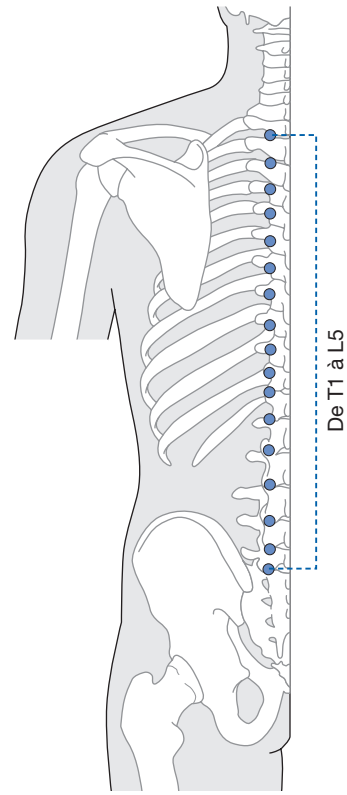


Figure 68.7 Huatuojiaji

Commentaires

Ces points portent le nom du célèbre médecin Hua Tuo, qui vivait sous la dynastie des Han. On pense qu'il utilisait ces points comme des points Shu du dos.

L'action de ces points est semblable à celle du point Shu du dos qui leur correspond. Toutefois, ils sont peu utilisés dans ce contexte car on leur préfère les points Shu du dos, qui sont plus efficaces. Par contre, on les utilise souvent comme points locaux dans le traitement des dorsalgies et ils sont particulièrement utiles pour corriger efficacement les déviations des vertèbres.

Le cadre 68.12 résume les fonctions des points Huatuojiaji.

CADRE 68.12 HUATUOJIAJI : RÉSUMÉ DE LEURS FONCTIONS

- Régulent les Organes Internes (traitent les pathologies de l'organe concerné)
- Ont des effets bénéfiques sur le dos et la colonne vertébrale (dorsalgie)

SHIQIZHUIXIA *EN DESSOUS DE LA 17e VERTÈBRE*

Localisation

Ce point est situé sur la ligne médiane du dos, en dessous de l'apophyse épineuse de la cinquième vertèbre lombaire (Fig. 68.6).

Actions

Lève les obstructions du méridien
A des effets bénéfiques sur les lombes.

Indications

Douleur lombaire aiguë ou chronique.

Commentaires

Ce point est excellent comme point local pour traiter la douleur lombaire aiguë ou chronique, que celle-ci se situe sur la ligne médiane du dos ou qu'elle soit bilatérale. On ne l'utilise que si la douleur est relativement basse, au niveau du sacrum ou juste au-dessus. On l'associe souvent à V-26 Guanyuanshu.

D'après mon expérience, ce point est supérieur à DM-3 Yaoyanguan ou à DM-4 Mingmen pour traiter les douleurs lombaires basses.

Le cadre 68.13 résume les fonctions de Shiqizhuixia.

JIANNEILING *BOSSE INTERNE DE L'ÉPAULE*

Localisation

À mi-distance entre le pli antérieur de l'aisselle et GI-15 Jianyu (Fig. 68.8).

Actions

Lève les obstructions du méridien
Chasse l'Humidité et le Froid.

CADRE 68.13 SHIQIZHUIXIA : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Lève les obstructions du méridien
- A des effets bénéfiques sur les lombes (douleur lombaire aiguë ou chronique)

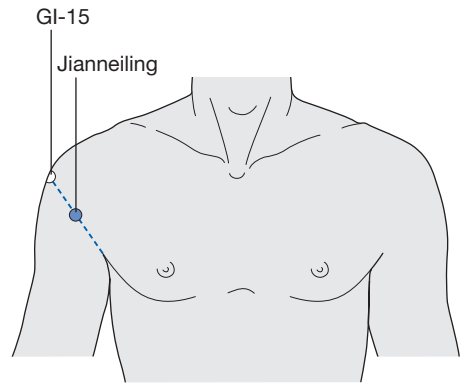


Figure 68.8 Jianneiling

Indications

Raideur et douleur de l'épaule, difficulté d'adduction du bras, sensation de lourdeur du bras, engourdissement.

Commentaires

C'est un point local extrêmement utile dans le traitement de la douleur de l'épaule ou de l'épaule gelée. On ne le choisit que lorsque la douleur irradie vers la face antérieure de l'épaule (méridien du Poumon). Ce point se nomme aussi *Jianqian* « Devant de l'épaule ».

Le cadre 68.14 résume les fonctions de Jianneiling.

BAXIE *HUIT FACTEURS PATHOGÈNES*

Localisation

Sur le dos de la main, à la commissure des cinq doigts, sur chaque main. Lorsqu'on ferme le poing, trois de ces points se trouvent dans la dépression située entre les têtes des métacarpiens, proximaux par rapport au bord de la palmure. Le quatrième point est à mi-distance

CADRE 68.14 JIANNEILING : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Lève les obstructions du méridien
- Chasse l'Humidité et le Froid (raideur et douleur de l'épaule, difficulté d'adduction du bras, sensation de lourdeur du bras, engourdissement)

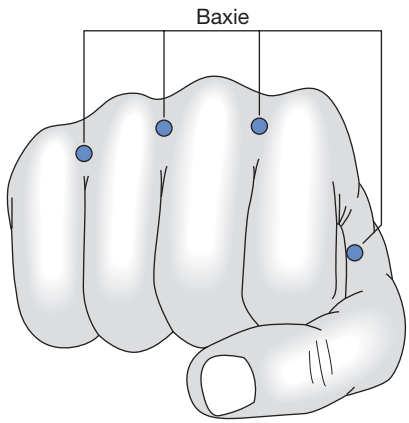


Figure 68.9 Baxie

des métacarpiens du pouce et de l'index, proximal par rapport au bord de la palmure (Fig. 68.9).

Actions

Décontractent les tendons
Chassent le Vent-Humidité.

Indications

Engourdissement, raideur, rougeur, gonflement, spasme et douleur des doigts, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) des doigts.

Commentaires

Ces points s'utilisent fréquemment en cas de Syndrome d'Obstruction Douloureuse de la main et des doigts. Ils chassent le Vent et l'Humidité et ils décontractent les tendons.

Ils font aussi circuler le Sang dans la main et les doigts, et ils s'utilisent donc dans les Syndromes d'Atrophie chroniques de la main.

Le cadre 68.15 résume les fonctions de Baxie.

CADRE 68.15 BAXIE : RÉSUMÉ DE LEURS FONCTIONS

- Décontractent les tendons
- Chassent le Vent-Humidité (engourdissement, raideur, rougeur, gonflement, spasme et douleur des doigts)

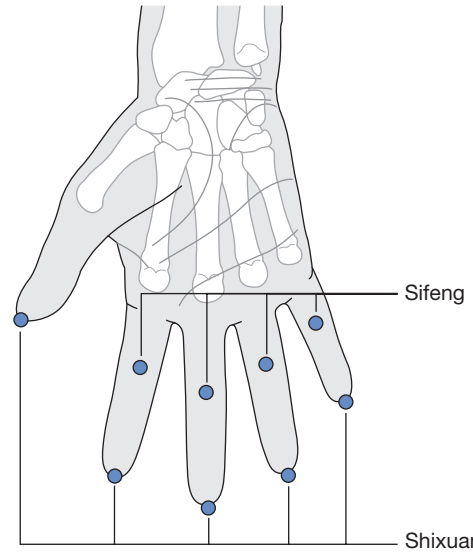


Figure 68.10 Sifeng

SIFENG *QUATRE CREVASSES*

Localisation

Sur la surface palmaire, dans le pli transversal de l'articulation interphallangienne proximale des quatre derniers doigts (le pouce est exclu) (Fig. 68.10).

Actions

Éliminent l'Humidité et la rétention de nourriture chez les enfants.

Indications

Trouble de la malnutrition chez l'enfant, Trouble de l'Accumulation chez l'enfant, rétention de nourriture, mauvaise digestion, diarrhée.

Commentaires

Ces points s'utilisent surtout chez les jeunes enfants, pour favoriser la digestion. Il faut piquer ces points et en extraire un liquide jaune. Mais ils sont quand même efficaces si aucun liquide jaune ne s'en échappe.

Le cadre 68.16 résume les fonctions des points Sifeng.

CADRE 68.16 SIFENG : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Éliminent l'Humidité et la rétention de nourriture chez les enfants (trouble de la malnutrition chez l'enfant, Trouble de l'Accumulation chez l'enfant, rétention de nourriture, mauvaise digestion, diarrhée)

SHIXUAN *DIX DÉCLARATIONS*

Localisation

À l'extrémité des dix doigts, à environ 0,1 *cun* du bord distal des ongles (Fig. 68.10).

Actions

Dispersent la Chaleur
Font tomber le Vent interne
Ouvrent les orifices
Restaurent la conscience.

Indications

Maladie fébrile, invasion de Chaleur de l'Été
Attaque de Vent, spasmes cloniques, épilepsie
Perte de connaissance.

Commentaires

Ces points s'utilisent dans des cas aigus, lorsque la personne est inconsciente à la suite d'une attaque de Vent.

Le cadre 68.17 résume les fonctions des points Shixuan.

CADRE 68.17 SHIXUAN : RÉSUMÉ DE LEURS FONCTIONS

- Dispersent la Chaleur (maladie fébrile, invasion de Chaleur de l'Été)
- Font tomber le Vent interne (attaque de Vent, spasmes cloniques, épilepsie)
- Ouvrent les orifices
- Restaurent la conscience (perte de connaissance)

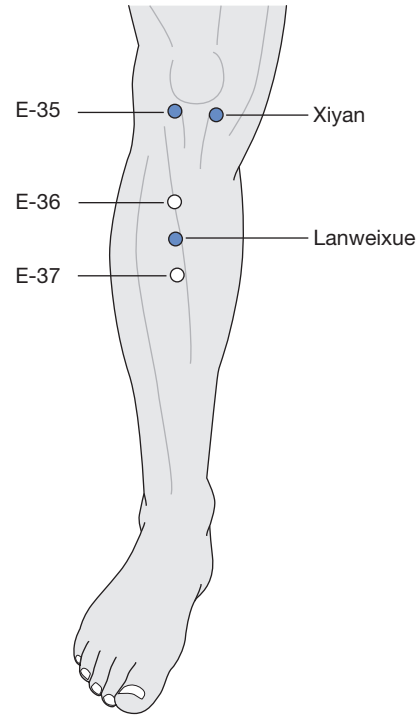


Figure 68.11 Xiyan et Lanweixue

XIYAN *YEUX DU GENOU*

Localisation

Ce sont deux points situés dans les dépressions aux bords médial et latéral du ligament rotulien. Le point latéral coïncide avec E-35 Dubi (Fig. 68.11).

Actions

Chassent le Vent-Humidité
Ont des effets bénéfiques sur le genou.

Indications

Gonflement et douleur du genou, rigidité du genou, faiblesse et engourdissement du genou, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) du genou.

Commentaires

Ce sont des points locaux importants dans le traitement du Syndrome d'Obstruction Douloureuse du genou, surtout lorsque la douleur est située sur le devant du genou, en profondeur dans l'articulation.

CADRE 68.18 XIYAN : RÉSUMÉ DE LEURS FONCTIONS

- Chassent le Vent-Humidité
- Ont des effets bénéfiques sur le genou (gonflement et douleur du genou, rigidité du genou, faiblesse et engourdissement du genou, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) du genou)

Il faut insérer l'aiguille de façon oblique, légèrement orientée vers le haut et le centre de l'articulation, à une profondeur d'environ 0,25 *cun*.

Ces points donnent des résultats particulièrement positifs lorsqu'on applique des moxas sur les aiguilles.

Le cadre 68.18 résume les fonctions de Xiyan.

DANNANGXUE *POINT DE LA VÉSICULE BILIAIRE*

Localisation

Ce point est situé à environ 1 *cun* en dessous de VB-34 Yanglingquan (Fig. 68.12). Sa localisation n'est pas fixe et on insère l'aiguille en dessous de VB-34, là où la zone est sensible à la pression.

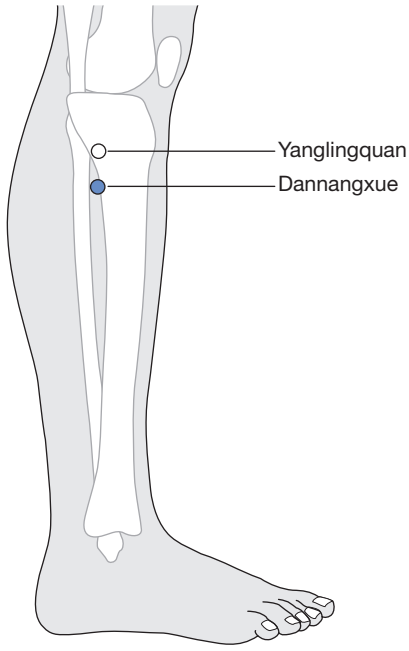


Figure 68.12 Dannangxue

CADRE 68.19 DANNANGXUE : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Élimine la Chaleur-Humidité de la Vésicule Biliaire (jaunisse, cholécystite, cholélithiase)

Actions

Élimine la Chaleur-Humidité de la Vésicule Biliaire.

Indications

Jaunisse, cholécystite, cholélithiase.

Commentaires

Ce point s'utilise fréquemment (lorsqu'il est sensible à la pression) pour éliminer la Chaleur-Humidité de la Vésicule Biliaire dans les cholécystites ou les cholélithiases.

Le cadre 68.19 résume les fonctions de Dannangxue.

LANWEIXUE *POINT DE L'APPENDICE*

Localisation

Sur le méridien de l'Estomac, entre E-36 Zusanli et E-37 Shangjuxu, sur la jambe droite uniquement. La localisation de ce point est également variable et il se trouve sur toute zone sensible à la pression située entre E-36 et E-37 (Fig. 68.11).

Actions

Calme la douleur abdominale
Élimine la Chaleur-Humidité.

Indications

Appendicite aiguë et chronique.

Commentaires

Ce point s'utilise pour calmer la douleur en cas de crise d'appendicite aiguë. On peut aussi l'employer dans les appendicites chroniques.

C'est une aide au diagnostic appréciable en cas d'appendicite (y compris d'appendicite chronique) lorsqu'il est sensible à la pression.

CADRE 68.20 LANWEIXUE : RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS

- Calme la douleur abdominale
- Élimine la Chaleur-Humidité (appendicite aiguë et chronique)

Le cadre 68.20 résume les fonctions de Lanweixue.

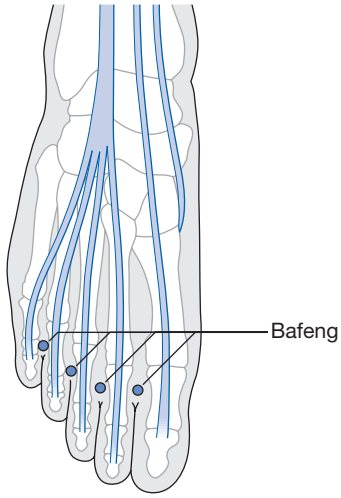


Figure 68.13 Bafeng

BAFENG *HUIT VENTS*

Localisation

Sur le dos du pied, à chaque espace interdigital des cinq orteils, proximaux par rapport au bord de la palmure (Fig. 68.13).

CADRE 68.21 BAFENG : RÉSUMÉ DE LEURS FONCTIONS

- Décontractent les tendons
- Chassent le Vent-Humidité (engourdissement, raideur, rougeur, gonflement, spasme et douleur des orteils, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) des orteils)

Actions

Décontractent les tendons
Chassent le Vent-Humidité.

Indications

Engourdissement, raideur, rougeur, gonflement, spasme et douleur des orteils, Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*) des orteils.

Commentaires

Ces points s'utilisent comme Baxie en cas de Syndrome d'Obstruction Douloureuse du pied.

Le cadre 68.21 résume les fonctions des points Bafeng.

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. La localisation des points Hors méridien
2. Les fonctions individuelles des points Hors méridien.

NOTES

1. Deadman P, Al-Khafaji M 1998 A Manual of Acupuncture, Journal of Chinese Medicine Publuications, Hove, England. [Deadman P, Al-Khafaji M 2003 Manuel d'acupuncture, SATAS, Bruxelles].

治疗原则

PARTIE 8

PRINCIPES DE TRAITEMENT

69 Principes et stratégies de traitement *1187*
70 Principes d'association de points *1209*

INTRODUCTION

Le chapitre 69 traite de l'importance qu'il y a à élaborer un plan de traitement rationnel afin de répondre efficacement aux situations cliniques. Ce chapitre, par exemple, explique quand il faut traiter la Racine (*Ben*) d'une pathologie ou quand il faut se concentrer sur sa Branche (*Biao*), quand il faut tonifier le Qi du corps et quand il faut chasser les facteurs pathogènes.

Le chapitre 70 présente les principes qui régissent l'association de points en acupuncture.

治疗原则

PARTIE 8

Chapitre 69

PRINCIPES ET STRATÉGIES DE TRAITEMENT

LA « RACINE » ET LA BRANCHE (*BEN ET BIAO*) *1188*
Traiter uniquement la Racine *1192*
Traiter à la fois la Racine et la Branche *1192*
Commencer par traiter la Branche et traiter la Racine par la suite *1193*
Racines et Branches multiples *1194*

QUAND TONIFIER LE QI CORRECT ET QUAND ÉLIMINER LES FACTEURS PATHOGÈNES *1195*
Tonifier le Qi Correct *1197*
Chasser le facteur pathogène *1198*
Tonifier le Qi Correct et chasser les facteurs pathogènes *1199*

DIFFÉRENCE D'APPROCHE ENTRE L'ACUPUNCTURE ET LA PHYTOTHÉRAPIE QUANT AU PRINCIPE DE TRAITEMENT *1201*
CAS CLINIQUES *1203*

Une fois le diagnostic posé et les tableaux pathologiques identifiés, l'étape suivante la plus logique est le choix des principes de traitement. Le praticien de médecine chinoise va devoir élaborer un plan d'action rationnel et cohérent, déterminer ce par quoi il va commencer, ce qui, dans la pathologie présentée par le patient, est primordial et ce qui est secondaire, l'importance relative des pathologies chroniques et aiguës, et choisir la méthode de traitement pour laquelle il va opter.

Au cours des siècles, la théorie médicale chinoise a répondu à ces questions et a fourni un système cohérent de principes de traitement. En pratique clinique, ces principes offrent une grille pertinente grâce à laquelle le praticien va pouvoir évaluer les objectifs du traitement. Il faut toujours déterminer un principe de traitement avant d'appliquer un traitement. Cette détermination s'opère grâce à une analyse rigoureuse des manifestations cliniques et à une synthèse de la pathologie du patient et de ses besoins thérapeutiques à ce moment précis. Les principes de traitement ne suivent pas forcément de façon logique l'identification du tableau de déséquilibre pertinent, sauf dans quelques pathologies très simples.

La plupart des pathologies que nous voyons en pratique clinique se caractérisent par la présence de nombreux tableaux pathologiques et par la coexistence de tableaux de Vide et de Plénitude. Ainsi, même si notre diagnostic des tableaux pathologiques impliqués est parfaitement juste, le succès du traitement dépend beaucoup du choix correct de la stratégie et de la méthode de traitement. Par exemple, même si on a diagnostiqué correctement un vide de la Rate accompagné d'Humidité, encore faut-il se demander si l'on doit se concentrer sur la tonification du premier ou sur l'élimination de la seconde, ou encore traiter les deux simultanément. D'après mon expérience, le choix correct du principe de traitement, à savoir décider s'il faut tonifier le Qi du corps ou éliminer les facteurs pathogènes, est absolument crucial pour le succès du traitement.

NOTE CLINIQUE
Le choix correct du principe de traitement, à savoir décider s'il faut tonifier le Qi du corps ou éliminer les facteurs pathogènes, est absolument crucial pour le succès du traitement.

Ainsi, l'engagement thérapeutique commence avec le diagnostic et se sert des outils que sont l'observation, l'interrogatoire, la palpation, l'ouïe et l'odorat. Ce sont eux qui nous permettent d'identifier les tableaux de déséquilibre. Ensuite, il faut identifier et évaluer soigneusement la Racine et la Branche de la pathologie en faisant la distinction entre pathologie de type

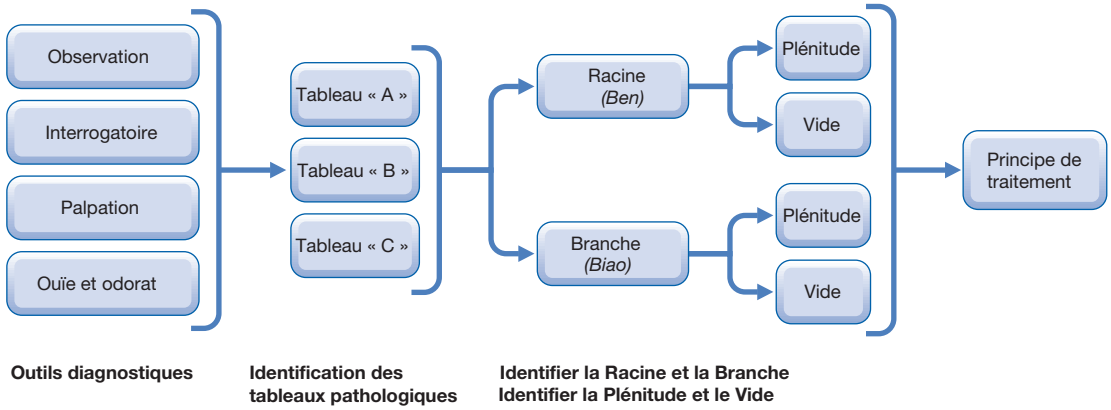


Figure 69.1 La Racine (*Ben*) et la Branche (*Biao*)

Plénitude et pathologie de type Vide. Ce n'est qu'après que nous pourrons élaborer le principe et la méthode de traitement pertinents (Fig. 69.1).

Voici quelque exemples qui vont clarifier ce point.

Un patient qui souffre d'une bronchite chronique est atteint par une invasion aiguë de Vent-Froid ou de Vent-Chaleur (rhume ou grippe, par exemple). Faut-il commencer par traiter l'invasion du facteur pathogène en laissant de côté la pathologie chronique ? Faut-il traiter les deux pathologies en même temps ?

Un patient qui souffre d'un vide de Qi avec une très grande fatigue présente aussi des symptômes d'Humidité et un enduit lingual épais et collant. Faut-il se concentrer sur la tonification du Qi ou éliminer l'Humidité ? Faut-il traiter les deux en même temps ?

Depuis quelques semaines, une malade a une fièvre récurrente et des symptômes semblables à ceux de la grippe. Elle est complètement épuisée mais elle a un pouls Plein et en Corde. Faut-il tonifier le Qi du corps ou chasser le facteur pathogène qui s'attarde encore à l'Intérieur ?

Un homme âgé présente un vide de Yin avec une montée du Yang du Foie provoquant de l'hypertension. Il faut disperser le Yang du Foie, mais comme le malade est âgé et fragile, disperser le Yang du Foie ne va-t-il pas affaiblir son énergie ?

Une personne d'un certain âge souffre d'un vide du Rein, mais également de stases de Sang, de Glaires et de Chaleur. Faut-il se contenter de tonifier le Rein ou faut-il redonner de la vigueur au Sang, éliminer la Chaleur et dissoudre les Glaires ? Ou faut-il faire tout cela simultanément ? Si l'on choisit de redonner de la vigueur au Sang, d'éliminer la Chaleur et de dissoudre les Glaires, cela ne va-t-il pas affaiblir cette personne relativement âgée ?

Ce ne sont que quelques exemples de situations complexes que l'on rencontre quotidiennement en pratique clinique. Elles exigent que l'on fasse clairement la différence entre ce qui est primordial et ce qui est secondaire, que l'on évalue bien la pathologie du patient et qu'il en découle un principe de traitement et un plan d'action clairs.

On peut envisager les principes de traitement de trois points de vue :

1. la « Racine » (*Ben*) et la Branche (*Biao*)
2. quand tonifier le Qi Correct et quand éliminer les facteurs pathogènes
3. quand tonifier et quand disperser.

Les points 2 et 3 seront présentés ensemble car ils sont fondamentalement liés.

LA « RACINE » ET LA BRANCHE (*BEN ET BIAO*)

La « Racine » s'appelle « *Ben* » en chinois, ce qui veut dire, littéralement, « racine », et la Branche s'appelle « *Biao* », ce qui veut dire « signe externe » ou « manifestation », autrement dit, c'est la manifestation extérieure d'une racine interne et invisible. On peut comparer la Racine et la Branche à un arbre dont la racine serait la Racine et les branches ses manifestations (Fig. 69.2).

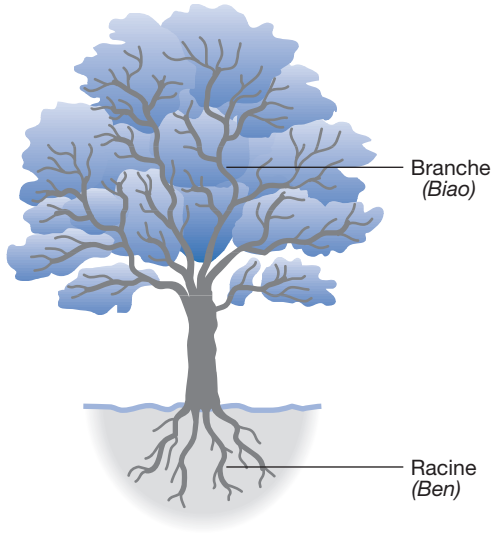


Figure 69.2 La Racine et la Branche en tant qu'arbre

La Racine et la Branche prennent des sens différents en fonction du contexte, à savoir :

— Par rapport au Qi Correct et au facteur pathogène : la Racine est le Qi Correct et la Branche les facteurs pathogènes.
— Par rapport à la pathologie : la Racine est la racine de la pathologie et la Branche ses manifestations cliniques.
— Par rapport aux tableaux pathologiques : le tableau pathologique originel est la Racine et le tableau qui en découle est la Branche (par exemple, un tableau de vide de Qi de la Rate qui engendre de l'Humidité).
— Par rapport à l'apparition de la maladie : la Racine est la pathologie initiale et la Branche la pathologie qui en découle.
— Par rapport à la durée de la maladie : la Racine est une maladie chronique et la Branche une maladie aiguë.

Ainsi, lorsqu'on aborde le traitement de la Racine ou de la Branche, il faut déterminer avec précision le point de vue adopté et le contexte qui se présente à nous. Par exemple, dire que dans un certain cas il faut commencer par traiter la Racine peut signifier qu'il faut commencer par traiter le Qi Correct, ou bien qu'il faut commencer par traiter la Racine (ou la cause) de la maladie, ou encore qu'il faut commencer par traiter les pathologies chroniques.

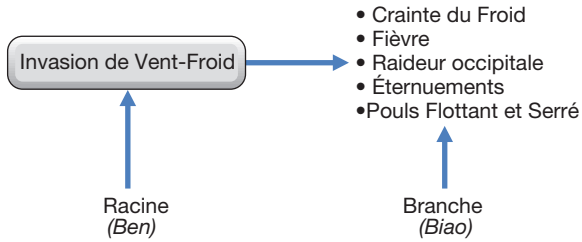


Figure 69.3 La Racine et la Branche respectivement en tant que cause et manifestations cliniques

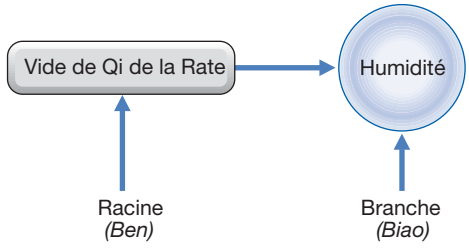


Figure 69.4 La Racine et la Branche respectivement en tant que tableau pathologique originel et tableau pathologique dérivé

En pratique clinique, toutefois, la Racine et la Branche ne sont prises en considération que dans les contextes 2 et 3 parmi ceux évoqués plus haut, c'est-à-dire en tant que cause et manifestations cliniques de la pathologie, et en tant que tableau pathologique originel et tableau dérivé (Fig. 69.3 et 69.4).

Le cadre 69.1 résume les caractéristiques de la Racine et celles de la Branche.

CADRE 69.1 LA RACINE ET LA BRANCHE

La Racine et la Branche ont deux sens principaux :

- La Racine est la racine de la pathologie (par exemple, le Vent-Froid) et la Branche représente ses manifestations cliniques (crainte du froid, fièvre, pouls Flottant, etc.)
- La Racine est la pathologie qui correspond au tableau pathologique originel (par exemple, vide de Qi de la Rate) et la Branche représente le tableau qui en découle (par exemple, l'Humidité)

Lorsqu'on envisage la Racine et la Branche, il est important de bien comprendre le lien qu'il y a entre elles. Ce ne sont pas deux entités séparées, mais deux aspects d'un contraire, comme le Yin et le Yang. Comme leur nom le suggère, elles sont liées l'une à l'autre tout comme les racines d'un arbre sont liées à ses branches, les premières étant souterraines et invisibles et les secondes aériennes et visibles (Fig. 69.2). Cette même relation existe entre la racine d'une maladie et ses manifestations cliniques ; elles sont indissolublement liées et représentent les deux aspects d'une même réalité. Elles ne sont en rien séparées. C'est pour cette raison qu'il n'est pas tout à fait juste de traduire « *Ben* » par « cause » car la relation entre la Racine et la Branche n'est pas une relation de cause à effet. La racine de l'arbre n'est pas la « cause » des branches, mais les deux, ensemble, forment cette entité qu'est l'arbre. L'art du diagnostic consiste précisément à identifier la Racine (c'est-à-dire la racine des signes et symptômes) et la Branche (c'est-à-dire les manifestations cliniques).

Par exemple, si une personne souffre de diarrhées, de frilosité, de fatigue, d'un manque d'appétit, d'une distension abdominale, d'un pouls Faible et d'une langue pâle, l'ensemble de ces manifestations cliniques désignent clairement la Racine de la pathologie, à savoir, un vide de Yang de la Rate. Ainsi, dans cet exemple, le vide de Yang de la Rate est la Racine et tous les signes et symptômes sont la Branche de la pathologie. Ce n'est qu'une fois que l'on maîtrise l'art de l'identification des tableaux pathologiques qu'on peut identifier la Racine en observant le tableau pathologique tissé par la Branche, tout comme un botaniste identifie un arbre en regardant ses feuilles.

Donnons un exemple dans lequel le tableau originel et le tableau dérivé représentent la Racine et la Branche. Le vide de Qi de la Rate peut constituer le tableau originel (Racine) et l'Humidité le tableau qui en découle (Branche). Souvent, dans l'endométriose, c'est un vide de Yang du Rein qui constitue la Racine de la pathologie et les stases de Sang qui en sont la Branche.

Il faut bien souligner que la réalité clinique peut être très complexe et que la Branche peut, à son tour, devenir Racine. Dans l'exemple donné plus haut, le vide de Yang du Rein (Racine) peut engendrer des stases de Sang (Branche) qui, à leur tour, peuvent engendrer de la Sécheresse (Branche), ce que l'on peut schématiser ainsi :

Vide de Yang du Rein	*Stases de Sang*	*Sécheresse*
Racine	**Branche** *qui devient* **Racine**	**Branche**

Dans certains cas, il est possible de se tromper et de prendre la Branche pour la Racine. Le cas clinique qui suit va permettre de clarifier ce point.

Cas clinique 69.1

Avant de présenter ce cas clinique, je voudrais évoquer brièvement la pathologie de la métrorragie grave (saignements menstruels abondants et irréguliers) que l'on appelle *Beng Lou* en médecine chinoise. Les saignements menstruels abondants et irréguliers ont fondamentalement deux causes : soit le Qi est insuffisant et n'arrive plus à retenir le Sang, qui s'écoule alors, soit la Chaleur du Sang pousse le Sang en dehors des vaisseaux. Dans le premier cas, les saignements abondants s'accompagnent de signes et symptômes généraux de vide de Qi comme de la fatigue, une face pâle, un souffle court, un petit appétit, des selles molles, une langue Pale et un pouls Vide. Lorsque les saignements proviennent d'une Chaleur du Sang, on trouve des signes généraux de Chaleur comme une face rouge, une sensation de chaleur, de la soif, de l'insomnie, une langue Rouge et un pouls Rapide et Vaste.

Une femme de 36 ans souffre d'une métrorragie chronique. Le saignement est tellement irrégulier et permanent que, pendant plusieurs mois, elle n'a pas pu savoir quand elle avait eu ses règles car elle saignait quotidiennement. Cette patiente montre des signes généraux de vide de Qi, comme un teint pâle et cireux, de la fatigue, une voix faible, des selles molles et un pouls Faible. J'en ai donc conclu que les saignements venaient d'un vide de Qi et je l'ai traitée en tonifiant le Qi. N'ayant obtenu aucun résultat, j'ai revu mon diagnostic et j'ai découvert qu'elle avait souvent soif, qu'elle présentait une rougeur malaire occasionnelle, une langue légèrement rouge sur les bords et un pouls très légèrement Rapide. J'en ai donc conclu que mon diagnostic premier était faux et que les saignements, en fait, étaient dus à une Chaleur du Sang. J'ai alors modifié le traitement et rafraîchi le Sang, et les résultats ont été immédiats.

Si les saignements sont dus à une Chaleur du Sang, comment alors expliquer les symptômes de vide de Qi ?

En fait, le vide de Qi est le résultat plutôt que la cause des saignements. En cas de saignements abondants et prolongés, la perte chronique de sang engendre un vide du Sang. Comme le Sang est la mère du Qi, il va éventuellement en résulter un vide de Qi. Dans le cas de notre malade, le vide de Qi est donc la Branche plutôt que la Racine de la pathologie, comme on peut le voir sur le schéma ci-dessous :

Chaleur du Sang	Vide de Sang	Vide de Qi
Racine	**Branche**	**Branche**
	(Les saignements engendrent un vide de Sang)	*(Le vide de Sang engendre un vide de Qi)*

Pourquoi faut-il identifier la Racine ? Au cours d'une maladie, les manifestations cliniques peuvent être très nombreuses et très complexes, et parfois même contradictoires. Diverses manifestations cliniques vont apparaître et se développer au cours d'une maladie chronique longue et elles peuvent se combiner à des symptômes aigus qui vont les supplanter ; les pathologies internes peuvent alors recouper les pathologies externes, des pathologies de type Vide peuvent coexister avec des pathologies de type Plénitude, le Froid peut coexister avec la Chaleur, etc.

L'identification de la Racine (qui n'est pas forcément unique mais qui peut être multiple) nous permet de comprendre et de dénouer l'écheveau des nombreuses manifestations cliniques, afin de percevoir le tableau pathologique sous-jacent et de choisir le principe de traitement en fonction de la pathologie du patient et des caractéristiques de la maladie.

On dit en médecine chinoise : « Pour traiter une maladie, trouvez la Racine ». Cette phrase résume brièvement l'importance qu'il y a à toujours ramener les manifestations cliniques à leur Racine pour traiter la maladie. Ceci s'explique par le fait que, de façon générale, la Racine est l'aspect premier de la contradiction inhérente, c'est-à-dire qu'elle est généralement première par rapport aux manifestations cliniques.

Comme la Racine est première, on traite généralement les manifestations cliniques en traitant la Racine.

Par exemple, si un patient présente une céphalée occipitale aiguë, une température légère, une raideur du cou, une crainte du froid, un nez qui coule, des éternuements et un pouls Flottant et Serré, toutes ces manifestations cliniques (la Branche) désignent leur racine (la Racine), qui est une invasion de Vent-Froid dans le système du Qi Protecteur du Poumon. Ce tableau est présenté en détail dans le chapitre sur l'identification des tableaux pathologiques selon les facteurs pathogènes (ch. 43). Dans ce cas, le traitement privilégie la Racine, c'est-à-dire chasser le Froid, libérer l'Extérieur et restaurer la diffusion et la descente du Qi du Poumon. Une fois cet objectif atteint, toutes les manifestations cliniques vont disparaître.

C'est un exemple très simple qui montre comment les manifestations cliniques forment un tableau qui, lorsqu'il est correctement identifié grâce aux outils fournis par le diagnostic et par l'identification des tableaux pathologiques en médecine chinoise, nous amène à reconnaître la Racine et à traiter la pathologie en conséquence. Dans cet exemple, un praticien qui n'a pas beaucoup d'expérience en diagnostic chinois et en identification des tableaux pathologiques et qui va être incapable d'identifier la Racine, va se mettre à traiter chaque manifestation clinique, individuellement, ce qui, bien évidemment, est une erreur.

Prenons un autre exemple. Un patient présente une fièvre légère dans l'après-midi, des transpirations nocturnes, une sensation de chaleur des paumes des mains et des plantes des pieds, une bouche sèche la nuit et une langue Rouge sans enduit. Ce sont des manifestations cliniques qui, si elles sont correctement interprétées, permettent d'identifier leur Racine (c'est-à-dire un vide de Yin). Pour traiter toutes ces diverses manifestations cliniques, il suffit de traiter la Racine, autrement dit, de tonifier le Yin.

Prenons encore un exemple. Un patient présente une fièvre élevée et tenace, de l'irritabilité, de la soif, un pouls Rapide, une langue Rouge avec un enduit jaune et de membres très froids. Dans ce cas, on a des symptômes contradictoires car le patient a une forte fièvre mais des membres froids. Toutefois, si l'on prend en compte toutes les manifestations cliniques, on peut identifier la Chaleur interne comme étant la Racine. Le traitement approprié est donc d'éliminer la Chaleur interne malgré la présence des membres froids. Les membres sont froids en raison de la Chaleur interne qui bloque la circulation du Yang Qi dans les membres et qui engendre ce paradoxe apparent qui fait que plus la Chaleur est forte, plus les membres sont froids.

On pourrait donner d'autres exemples de tableaux originels qui sont la Racine et de tableaux dérivés qui sont la Branche. Par exemple, un vide de Qi de la Rate (Racine) peut engendrer de l'Humidité (Branche) ; un

Tableau 69.1 Tableaux originels et tableaux dérivés

Racine	Branche
Vide de Qi de la Rate	Humidité
Vide du Poumon de la Rate et du Rein	Glaires
Vide de Yang du Rein	Froid-Vide
Stagnation de Qi	Stases de Sang
Froid dans l'Utérus	Stases de Sang
Vide de Sang du Foie	Vent du Foie

vide du Poumon, de la Rate et du Rein (Racine) peut engendrer des Glaires (Branche) ; un vide de Yang du Rein (Racine) peut engendrer un Froid-Vide (Branche) ; une stagnation de Qi (Racine) peut engendrer des stases de Sang (Branche) ; un Froid dans l'Utérus (Racine) peut engendrer des stases de Sang (Branche), etc.

Le tableau 69.1 donne quelques exemples de tableaux originels et de tableaux dérivés qui constituent des Racines et des Branches.

En conclusion, on peut dire que de façon générale, la Racine est primordiale et doit être traitée en premier. Toutefois, dans certaines circonstances, la Branche peut devenir primordiale et c'est elle qu'il faut traiter en premier, même si le but ultime est de traiter la Racine. La décision de traiter la Racine ou la Branche dépend de la gravité et du caractère d'urgence des manifestations cliniques.

Il y a trois possibilités :

1. Traiter uniquement la Racine
2. Traiter à la fois la Racine et la Branche
3. Commencer par traiter la Branche et traiter la Racine par la suite.

Nous allons étudier ces trois possibilités et aborder aussi le cas où il y a plusieurs Racines et plusieurs Branches.

Traiter uniquement la Racine

De façon générale, dans la plupart des cas, traiter uniquement la Racine suffit à éliminer les manifestations cliniques. On peut traiter uniquement la Racine à la fois dans les pathologies internes et externes, de même que dans les pathologies chroniques ou aiguës. On a déjà donné des exemples de cette approche thérapeutique plus haut. En présence d'un vide de Yang de la Rate (la Racine) qui engendre les manifestations cliniques mentionnées ci-dessus, traiter la Racine (c'est-à-dire tonifier et réchauffer la Rate) est une bonne approche qui va, au fil du temps, réussir à éliminer toutes les manifestations cliniques. Il en va de même pour les manifestations cliniques engendrées par le Vent-Froid ou pour celles provoquées par un vide de Yin. Dans ces deux cas, il suffira de traiter la Racine (c'est-à-dire chasser le Vent-Froid dans le premier exemple et nourrir le Yin dans le second) pour éliminer toutes les manifestations cliniques.

On traite la Racine seule pour traiter à la fois le tableau originel et le tableau dérivé, exclusivement lorsque les manifestations cliniques reflètent essentiellement la Racine (le tableau originel) et que les manifestations cliniques (la Branche) sont légères et peu nombreuses. Par exemple, lorsqu'un vide de Qi de la Rate (la Racine) engendre de l'Humidité (la Branche), tonifier la Rate suffit à éliminer l'Humidité uniquement si les symptômes d'Humidité sont très légers. Néanmoins, dans la plupart des cas, il va falloir s'attacher à traiter également la Branche (c'est-à-dire à éliminer l'Humidité).

L'approche qui consiste à traiter uniquement la Racine ne convient que lorsque les manifestations cliniques ne sont pas trop graves. Si les manifestations cliniques sont graves et mettent en péril la vie du patient, il faut adopter une autre approche, comme nous allons l'expliquer plus bas.

Le cadre 69.2 résume la stratégie thérapeutique consistant à traiter uniquement la Racine.

Traiter à la fois la Racine et la Branche

C'est une approche largement utilisée en pratique clinique. Dans les cas chroniques, lorsque les manifestations cliniques sont graves et pénibles pour le patient, il est nécessaire de traiter simultanément la Racine et

CADRE 69.2 TRAITER UNIQUEMENT LA RACINE

- En présence d'un tableau originel et d'un tableau dérivé, traiter uniquement la Racine ne convient que lorsque les manifestations cliniques de la Branche ne sont pas trop graves.

la Branche. Cette approche s'applique aussi lorsque les manifestations cliniques elles-mêmes sont telles qu'elles risquent de perpétuer le trouble originel. Par exemple, si une patiente souffre d'un vide de Qi qui engendre des saignements menstruels excessifs (le Qi ne retient pas le Sang), ces saignements menstruels prolongés sur de nombreuses années vont, en eux-mêmes, aggraver le vide à la fois du Sang et du Qi.

Pour revenir à l'exemple précédent du vide de Yang de la Rate, si cette pathologie engendre des diarrhées graves qui affaiblissent la personne, surtout si celle-ci est âgée, il est nécessaire de traiter la Racine (c'est-à-dire tonifier et réchauffer la Rate) mais en même temps de prendre des mesures pour traiter la Branche (c'est-à-dire arrêter la diarrhée). En termes d'acupuncture, cela consiste à piquer des points comme E-25 Tianshu et E-37 Shangjuxu, qui sont connus pour arrêter la diarrhée, quelle qu'en soit la cause. Par contre, si la diarrhée n'est pas trop forte et que la personne n'est pas trop âgée, il suffira de traiter le vide chronique du Yang de la Rate.

Dans le cas d'une personne souffrant d'un vide de Yang de la Rate qui engendre un œdème grave, la bonne approche consiste à traiter à la fois la Racine (c'est-à-dire tonifier et réchauffer la Rate) et la Branche (c'est-à-dire résorber l'œdème). En termes d'acupuncture, cela consiste à associer la méthode de tonification (tonifier la Rate) et de dispersion (disperser les points qui font circuler les liquides, comme RM-9 Shuifen, E-28 Shuidao et V-22 Sanjiaoshu).

Dans le cas d'un enfant qui a une coqueluche grave engendrée par des Glaires-Chaleur dans le Poumon, une fois de plus, il va être nécessaire de traiter à la fois la Racine (en éliminant la Chaleur du Poumon et en dissolvant les Glaires) et la Branche (en arrêtant la toux). C'est la meilleure approche possible car la toux est très pénible et affaiblit l'enfant. Ce serait alors une erreur que de se contenter de traiter la Racine et d'attendre que les symptômes disparaissent. On peut comparer cet exemple avec un cas de toux sèche chronique et légère engendrée par un vide de Yin, auquel cas la toux n'est pas suffisamment forte ni suffisamment grave pour justifier qu'on traite la Branche.

Dans le cas d'un tableau originel et d'un tableau dérivé, traiter à la fois la Racine et la Branche est une stratégie que l'on utilise très souvent, et c'est même la stratégie la plus fréquemment privilégiée. Par exemple, si le vide de Qi de la Rate (la Racine) engendre de l'Humidité (la Branche), on tonifie généralement le Qi de la Rate tout en éliminant l'Humidité.

CADRE 69.3 TRAITER SIMULTANÉMENT LA RACINE ET LA BRANCHE

- Traiter simultanément la Racine et la Branche est une stratégie qu'on applique très souvent, chaque fois que la Branche engendre des signes et symptômes intenses.

Le cadre 69.3 résume la stratégie thérapeutique consistant à traiter simultanément la Racine et la Branche.

Commencer par traiter la Branche et traiter la Racine par la suite

Dans certaines circonstances, la Racine devient secondaire et la Branche se doit d'être traitée en premier, le plus souvent en urgence également. Cette approche s'applique chaque fois que les manifestations cliniques sont graves ou mettent en péril la vie du patient. Elle concerne principalement les pathologies aiguës.

Par exemple, un patient a une toux productive avec des crachats aqueux abondants, de l'essoufflement, de la frilosité, un enduit lingual épais et collant et un pouls Glissant. Les manifestations cliniques reflètent le vide de Yang de la Rate (la Racine) qui engendre une rétention de Glaires dans le Poumon (la Branche). Dans ce cas, si les manifestations cliniques sont intenses et aiguës (surtout chez une personne âgée), la bonne approche thérapeutique est de commencer par s'occuper de la Branche en dissolvant les Glaires et en stimulant la descente du Qi du Poumon. Plus tard, une fois les Glaires éliminées, on traitera la Racine (c'est-à-dire qu'on va tonifier et réchauffer la Rate).

Prenons un autre exemple. Une patiente souffre d'une dysménorrhée due à des stases de Sang, elles-mêmes dues à un vide de Qi. Dans ce cas, la bonne approche est de se concentrer sur la Branche (c'est-à-dire faire circuler le Sang et calmer la douleur) avant et pendant les règles et de traiter la Racine (c'est-à-dire tonifier le Qi) après et entre les règles.

Le cadre 69.4 résume la stratégie thérapeutique consistant à traiter la Branche en premier et la Racine par la suite.

CADRE 69.4 COMMENCER PAR TRAITER LA BRANCHE ET TRAITER LA RACINE PAR LA SUITE

- La stratégie qui consiste à traiter la Branche en premier et la Racine par la suite s'applique lorsque la première engendre des symptômes graves et pénibles qu'il faut traiter de toute urgence, souvent dans des pathologies aiguës.

Racines et Branches multiples

Jusque là, nous avons vu des exemples simples, dans lesquels une Racine engendre une Branche. En réalité, les cas cliniques concrets sont souvent plus complexes. On peut avoir plus d'une Racine, de même que plus d'une Branche.

On rencontre trois cas possibles, à savoir :

1. Racines multiples qui, chacune, engendrent une Branche
2. Racine unique qui engendre plusieurs Branches
3. La Racine et la Branche coïncident.

Racines multiples qui, chacune, engendrent une Branche

Il est très courant qu'une pathologie ait plus d'une Racine. Cette situation s'explique par le fait que, au cours d'une vie, de nombreuses causes diverses de la maladie, survenant à des moments différents, peuvent se recouper. Par exemple, un traumatisme antérieur d'une articulation peut prédisposer la personne à une invasion de Froid et d'Humidité externes dans cette articulation. Ou bien, quelqu'un qui souffre d'un déséquilibre du Foie dû à des causes alimentaires va présenter, plus tard, une montée du Yang du Foie engendrée par une colère refoulée. Ainsi, on peut avoir des Racines différentes qui se traduisent chacune par des Branches différentes.

Par exemple, une personne peut présenter un Feu du Foie (la Racine) engendré par des problèmes émotionnels qui durent depuis longtemps. Plus tard, cette personne peut se trouver exposée à un Froid qui va envahir les méridiens de l'épaule et engendrer raideur et douleur. Dans ce cas, on a deux Racines différentes, l'une étant le Feu du Foie (engendré par des problèmes émotionnels) et l'autre le Froid externe qui envahit les méridiens de l'épaule (en raison de l'exposition au Froid externe). Dans ce cas, ce serait une erreur que d'essayer d'interpréter toutes les manifestations cliniques à la lumière d'une seule Racine, le Feu du Foie, par exemple. Quant au traitement, lorsqu'il y a plus d'une Racine, il faut traiter chacune d'entre elles.

Bien évidemment, il y a souvent une interaction entre deux Racines différentes. Dans l'exemple ci-dessus, si la personne souffre d'un Feu du Foie et si elle subit une invasion de Vent qui engendre un Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*), elle va avoir tendance à souffrir de Chaleur-Humidité dans les articulations.

Prenons un autre exemple. Un patient souffre d'un vide de Yang du Rein (la Racine) engendré par une activité sexuelle excessive. Par la suite, il souffre également d'une stagnation du Qi du Foie (autre Racine) engendrée par des problèmes émotionnels. Dans ce cas, on a deux Racines distinctes (le vide de Yang du Rein et la stagnation du Qi du Foie) venant de deux causes différentes, et ce serait une erreur que d'essayer d'intégrer toutes les manifestations cliniques dans un même et unique tableau pathologique.

Bien évidemment, souvent, les différentes Racines ne coexistent pas de façon indépendante comme dans les exemples ci-dessus, mais elles agissent les unes sur les autres et compliquent encore le tableau. Par exemple, dans l'exemple que nous venons de donner, la stagnation du Qi du Foie peut envahir la Rate et engendrer un vide de Yang de la Rate qui va alors aggraver le vide de Yang du Rein.

Racine unique qui engendre plusieurs Branches

Une Racine peut engendrer plusieurs Branches. Par exemple, si une personne (surtout une femme) souffre d'un vide de Qi de la Rate, celui-ci peut engendrer un œdème (parce que la Rate n'est plus capable de transporter et de transformer les liquides), mais aussi un vide de Sang (parce que la Rate n'est plus capable de produire le Sang). On aura alors deux Branches (l'œdème et le vide de Sang) provenant de la même Racine. Dans ce cas, la stratégie thérapeutique va se concentrer simplement sur le traitement de la Racine.

La Racine et la Branche coïncident

Dans certains cas, la Racine et la Branche coïncident. Cette situation se rencontre lorsque les manifestations cliniques proviennent d'un traumatisme externe, comme un accident. Par exemple, si une personne a

CADRE 69.5 RACINES MULTIPLES

Racines multiples qui, chacune, engendrent une Branche

- Au cours d'une vie, de nombreuses causes diverses de la maladie, survenant à des moments différents, peuvent se recouper
- Lorsqu'il y a plus d'une Racine, il faut traiter chacune d'entre elles
- Il y a souvent une interaction entre deux Racines différentes

Racine unique qui engendre plusieurs Branches

- Une Racine peut engendrer plusieurs Branches (par exemple, un vide de Qi de la Rate peut engendrer un œdème (parce que la Rate n'est plus capable de transporter et de transformer les liquides), mais aussi un vide de Sang (parce que la Rate n'est plus capable de produire le Sang)
- La stratégie thérapeutique va se concentrer simplement sur le traitement de la Racine

La Racine et la Branche coïncident

- Cette situation se rencontre uniquement lorsque les manifestations cliniques proviennent d'un traumatisme externe (par exemple, en cas d'accident du genou, la stagnation de Qi dans les méridiens du genou (la Racine) coïncide avec la douleur du genou (la Branche)

un genou accidenté, il va s'ensuivre une stagnation de Qi ou de Sang, voire des deux, dans les méridiens du genou et cette stagnation va provoquer une douleur. Dans ce cas, la stagnation du Qi (la Racine) coïncide avec la douleur du genou (la Branche).

Le cadre 69.5 résume les manifestations cliniques qui ont des Racines multiples.

QUAND TONIFIER LE QI CORRECT ET QUAND ÉLIMINER LES FACTEURS PATHOGÈNES

La question de savoir s'il faut tonifier le Qi du corps ou éliminer les facteurs pathogènes est une autre question importante qu'il faut se poser lorsqu'on travaille à l'élaboration d'une procédure thérapeutique ; cette question est absolument cruciale. On peut être extrêmement doué pour poser un diagnostic, on peut identifier les tableaux pathologiques avec une perspicacité clinique remarquable, mais si la stratégie thérapeutique est erronée, toutes ces qualités ne serviront à rien. Le patient n'ira pas mieux et, dans certains cas, il verra même sa maladie s'aggraver. La question stratégique du choix entre la tonification du Qi du corps ou l'élimination des facteurs pathogènes est étroitement liée au choix de la méthode de traitement par l'acupuncture, à savoir, tonifier ou disperser, de sorte qu'il faut aborder ces deux problèmes ensemble.

Un cas clinique permettra de mieux illustrer ce point.

Cas clinique 69.2

Une patiente de 48 ans souffre d'asthme depuis longtemps. Elle présente des symptômes très nets de vide de Yang de la Rate (fatigue, selles molles, pouls Faible, langue Pâle) et de vide de Yang du Rein (mal de dos, mictions pâles et fréquentes). Le vide de Yang de la Rate et du Rein a conduit à la formation de Glaires-Humidité qui obstruent le Poumon et qui engendrent de l'essoufflement, une sensation d'oppression dans la poitrine et une toux avec expectoration de crachats collants. L'asthme s'explique à la fois par l'impossibilité du Qi du Poumon à descendre et par l'impossibilité du Yang du Rein à recevoir le Qi.

La patiente utilise deux aérosols, un de *Bécotide* (cortisone) et un de *Ventoline*.

La stratégie thérapeutique que nous avons adoptée consiste à se concentrer sur l'élimination des facteurs pathogènes (c'est-à-dire dissoudre les Glaires) grâce à la prescription de plantes, et de tonifier le Qi du Corps (c'est-à-dire tonifier le Yang de la Rate et du Rein) tout en éliminant les Glaires grâce à l'acupuncture. J'ai choisi des points comme E-36, Rte-6, Rn-7, RM-12 et V-23 pour tonifier le Yang de la Rate et du Rein en utilisant des moxas, et des points comme P-5, P-7 et V-13 pour rétablir la descente du Qi du Poumon.

Quant au traitement par les plantes, j'ai utilisé un *Remède des Trois Trésors* qui s'appelle *Mer glorieuse* (qui est une variante de Er Chen Tang) pour dissoudre les Glaires et un autre qui s'appelle *Qi clair* (qui est une variante de Su Zi Jiang Qi Tang) pour rétablir la descente du Qi du Poumon. Je ne lui ai prescrit aucune plante pour tonifier le Yang de la Rate et du Rein.

J'ai suivi cette ligne de traitement pendant plusieurs mois avec d'excellents résultats puisque l'asthme s'est grandement amélioré, même après l'arrêt du traitement. Au bout d'un an environ, comme l'asthme et la toux s'étaient grandement améliorés et que les crachats avaient diminués, j'ai décidé qu'il était temps de se détourner des Glaires et de s'attacher à tonifier le Qi du corps (c'est-à-dire tonifier le Yang de la Rate et du Rein). J'ai donc demandé à la patiente d'arrêter de prendre les préparations de *Mer glorieuse* et de *Qi clair* et je lui ai prescrit à la place *Fortifier la Racine* (qui est une variante de You Gui Wan) pour tonifier le Yang du Rein. Dès le premier jour, son état s'est aggravé, l'asthme est revenu et elle n'arrivait plus à respirer. C'est un exemple qui montre bien que le traitement peut être « correct » en termes d'identification des tableaux pathologiques, mais erroné pour ce qui est de la stratégie et du principe de traitement.

Dans ce cas, il aurait mieux valu ne pas changer l'orientation de la stratégie thérapeutique qui mettait l'accent sur l'élimination des Glaires pour la remplacer par la tonification du Qi du corps. La stratégie appropriée aurait voulu qu'on chasse le facteur pathogène et qu'on tonifie le Qi du corps simultanément.

Le « Qi Correct » n'est pas une forme particulière de Qi, mais simplement l'ensemble de toutes les formes de Qi du corps, essentiellement en relation avec sa capacité à combattre les facteurs pathogènes. On pourrait aussi décrire le Qi Correct comme la capacité de résistance du corps à la maladie. C'est un terme qu'on utilise exclusivement dans le cadre des facteurs pathogènes.

Les facteurs pathogènes (que l'on appelle « Xie » en chinois, ce qui signifie « mal ») renvoient à tout facteur pathogène, qu'il soit externe (comme le Vent, l'Humidité, le Froid, la Chaleur) ou interne (comme les Glaires, le Feu, le Vent interne, le Froid interne, les stases de Sang ou la stagnation du Qi).

Une pathologie de type Plénitude se caractérise par la présence d'un facteur pathogène, qu'il soit externe ou interne, et par un Qi Correct encore relativement intact et capable de combattre le facteur pathogène.

Une pathologie de type Vide se caractérise par une faiblesse du Qi Correct et l'absence de facteurs pathogènes.

Une pathologie mixte de Vide-Plénitude se caractérise par une faiblesse du Qi Correct mais aussi par la présence d'un facteur pathogène. Malgré la présence d'un facteur pathogène, le Qi Correct est faible et ne réagit pas convenablement ou efficacement au facteur pathogène. C'est une situation très courante en pratique clinique, probablement plus courante qu'une pathologie de type Plénitude pure.

CADRE 69.6 PATHOLOGIES DE TYPE PLÉNITUDE ET PATHOLOGIES DE TYPE VIDE

- Une pathologie de type Plénitude se caractérise par la présence d'un facteur pathogène, qu'il soit externe ou interne, et un Qi Correct encore relativement intact et capable de combattre le facteur pathogène
- Une pathologie de type Vide se caractérise par une faiblesse du Qi Correct et l'absence de facteurs pathogènes
- Une pathologie mixte de Vide-Plénitude se caractérise par une faiblesse du Qi Correct mais aussi par la présence d'un facteur pathogène. Malgré la présence d'un facteur pathogène, le Qi Correct est faible et ne réagit pas correctement ou efficacement au facteur pathogène

Le chapitre 27 a présenté les pathologies de type Plénitude et de type Vide, qui sont résumées dans le cadre 69.6.

On peut envisager toutes les diverses modifications et évolutions d'une maladie à travers les différentes étapes du combat entre le Qi Correct et les facteurs pathogènes. Tous les nombreux changements, améliorations et aggravations viennent de la fluctuation de la force relative du Qi Correct et des facteurs pathogènes.

Lorsqu'on élabore un traitement, il est essentiel d'avoir une idée claire de la force relative du Qi Correct et de celle des facteurs pathogènes, et de se demander s'il y a effectivement présence d'un facteur pathogène. C'est la bonne stratégie du traitement qui en dépend. La principale question est de savoir s'il faut tonifier le Qi Correct ou expulser les facteurs pathogènes, ou encore faire les deux. Si les deux stratégies sont nécessaires, faut-il les mettre en œuvre simultanément ou l'une après l'autre, et dans ce dernier cas, par laquelle commencer ? Pour répondre à ces questions, il faut envisager ces différentes approches possibles :

1. tonifier le Qi Correct
2. expulser les facteurs pathogènes
3. tonifier le Qi Correct et expulser les facteurs pathogènes :
   (a) commencer par tonifier le Qi Correct, puis expulser les facteurs pathogènes
   (b) commencer par expulser les facteurs pathogènes, puis tonifier le Qi Correct
   (c) tonifier le Qi Correct et expulser les facteurs pathogènes simultanément.

Il faut noter que, bien que dans de nombreux cas, la Racine (*Ben*) coïncide avec un Vide et la Branche (*Biao*) avec un facteur pathogène, ce n'est absolument pas une règle générale. Le cas d'un vide de Qi de la Rate (la Racine) qui engendre de l'Humidité (la Branche) et celui du vide de Sang du Foie (la Racine) qui engendre une montée du Yang du Foie (la Branche) sont des exemples courants de situations dans lesquelles la Racine est une pathologie de type Vide et la Branche une pathologie de type Plénitude.

Toutefois, il existe de nombreux cas qui sont autres. L'invasion par un facteur pathogène externe est un bon exemple qui montre que la Racine (par exemple, le Vent pathogène) est une pathologie de type Plénitude. Dans le cas du Froid qui envahit l'Utérus et engendre des stases de Sang, à la fois la Racine (le Froid) et la Branche (les stases de Sang) sont de type Plénitude. Enfin, une Branche de type Plénitude peut elle-même devenir une Racine. Les Glaires en sont un bon exemple, car les Glaires sont une Branche de type Plénitude qui découle d'une Racine de type Vide (vide de la Rate et du Rein). Au bout d'un certain temps, les Glaires elles-mêmes peuvent devenir une cause de la maladie et donc constituer une Racine.

Tonifier le Qi Correct

« Tonifier le Qi Correct » renvoie à toute méthode qui fortifie le corps et qui accroît sa résistance à la maladie. Cet objectif peut être atteint grâce à l'acupuncture, aux plantes, à l'exercice physique, à l'alimentation, au *Qi Gong*, à la méditation et souvent au simple repos. Plus précisément, du point de vue de l'acupuncture, il s'agit de tonifier le Qi, le Sang, le Yang, le Yin, l'Essence et le Qi Originel en piquant les points en tonification ou en utilisant des moxas.

Tonifier le Qi Correct est une stratégie qui s'applique lorsque celui-ci est faible ou, plus précisément, dans les tableaux purement de type Vide, c'est-à-dire lorsque le Qi Correct est insuffisant et qu'il n'y a pas de facteurs pathogènes. Cette approche peut aussi s'appliquer dans les tableaux mixtes de Vide-Plénitude, mais uniquement si c'est le tableau de Vide qui prédomine. Dans ce cas-là, tonifier le Qi Correct renforce le Qi, de sorte que celui-ci est alors capable d'éliminer tout facteur pathogène éventuellement présent. D'où la phrase : « Aider le Qi Correct pour éliminer les facteurs pathogènes ».

Il faut souligner toutefois que cette approche n'est possible que dans les tableaux mixtes de Vide-Plénitude, et uniquement si c'est le tableau de Vide qui prédomine. Si, au contraire, il y a présence d'un facteur pathogène fort, tonifier le Qi Correct peut non seulement échouer dans l'élimination du facteur pathogène mais même, dans certains cas, renforcer celui-ci et aggraver la pathologie. Cette situation se rencontre plus fréquemment lorsqu'on traite la pathologie par les plantes plutôt que par l'acupuncture (voir plus bas).

La stratégie thérapeutique qui consiste à tonifier le Qi Correct s'applique uniquement dans le cadre des pathologies internes puisque les pathologies externes, par définition, sont des pathologies de type Plénitude car elles se caractérisent par la présence d'un facteur pathogène externe. Ce n'est que dans un nombre très limité de pathologies externes qu'il est nécessaire d'associer l'expulsion du facteur pathogène et la tonification du Qi Correct. Ces cas sont présentés plus loin dans ce chapitre.

On peut donner comme exemples de tableaux de Vide purs qui justifient la tonification du Qi Correct, le vide de Qi de la Rate (qui se traduit par un manque d'appétit, de la fatigue, des selles molles et un pouls Vide) ou le vide de Sang (qui se traduit par des sensations vertigineuses, une vision trouble, une mauvaise mémoire, des règles peu abondantes, un pouls Rugueux et une langue Pâle).

On peut donner comme exemples de tableaux de Vide-Plénitude avec prédominance du Vide, le vide de l'Estomac ou de la Rate, qui permet une invasion par le Qi du Foie (se manifestant par de la fatigue, un manque d'appétit, des selles molles, un pouls Vide, une douleur épigastrique sourde légère et des nausées légères). Ces deux derniers symptômes sont dus au Qi du Foie qui stagne et qui envahit l'Estomac. Dans ce cas-là

CADRE 69.7 TONIFIER LE QI CORRECT

- La stratégie thérapeutique consistant à tonifier le Qi Correct s'applique lorsque celui-ci est faible ou, plus précisément, dans les tableaux de Vide purs, c'est-à-dire lorsque le Qi Correct est déficient et qu'il n'y a aucun facteur pathogène.

toutefois, ce n'est pas tant le Qi du Foie qui envahit l'Estomac que le Qi de l'Estomac qui est faible et qui se laisse envahir par le Qi du Foie, ce qui est confirmé par la prédominance des signes et symptômes de type Vide. Dans ce cas, la stratégie à adopter consiste à tonifier le Qi de l'Estomac de sorte que, lorsqu'il sera plus fort, il ne laissera plus le Qi du Foie l'envahir.

Le pouls est un facteur important pour déterminer le traitement adéquat dans les pathologies complexes de Vide-Plénitude avec prédominance du Vide qui demandent que l'on tonifie le Qi Correct. En fait, la force du pouls est un facteur primordial pour évaluer l'importance relative du Vide et de la Plénitude. Ainsi, dans l'exemple précédent du vide de l'Estomac et de la Rate et de l'invasion par le Qi du Foie qui stagne, c'est le pouls Faible qui montre que le Vide prédomine. Si le pouls était en Corde ou Plein, cela montrerait que la Plénitude (c'est-à-dire la stagnation du Qi du Foie) est prédominante.

Le cadre 69.7 résume la stratégie thérapeutique consistant à tonifier le Qi Correct.

Chasser le facteur pathogène

« Chasser le facteur pathogène » correspond à toute méthode qui élimine les facteurs pathogènes, qu'ils soient internes ou externes. Ce peut être l'acupuncture, les plantes, les massages ou les ventouses.

Pour ce qui est de l'acupuncture, cela veut dire éliminer les facteurs pathogènes en utilisant la méthode de dispersion, la méthode qui consiste à piquer le point et à le faire saigner, ou les ventouses.

Cette stratégie thérapeutique s'applique uniquement dans les tableaux de type Plénitude qui se caractérisent par la présence d'un facteur pathogène externe ou interne. Chasser le facteur pathogène va lever les obstructions qu'il a engendrées et va contribuer indirectement à renforcer le Qi Correct (qui pourra alors circuler librement, sans être bloqué par les facteurs pathogènes). D'où cette phrase : « Chasser les facteurs pathogènes pour renforcer le Qi Correct ». D'après mon expérience, cet adage se révèle totalement vrai en pratique clinique et j'ai pu constater à de très nombreuses reprises que chasser le facteur pathogène redonnait de la force au Qi et, contrairement à ce que l'on pourrait penser, donnait encore plus d'énergie au patient.

Il est important de noter que la décision de chasser le facteur pathogène en utilisant la méthode de dispersion doit se baser exclusivement sur le caractère de Plénitude de la pathologie et non sur les impressions subjectives du patient. Il ne faut pas que le praticien *« traduise les impressions subjectives et émotionnelles par un désir de tonification ou d'harmonisation »*.[1] Autrement dit, si l'identification du tableau pathologique est juste et que le tableau identifié est sans aucun doute un tableau de Plénitude, il faut utiliser la méthode de dispersion, même si le patient est relativement âgé ou apparemment très faible. Si le tableau est effectivement un tableau de Plénitude et que le facteur pathogène est expulsé, le patient va aller mieux et retrouver de l'énergie une fois levée l'obstruction causée par le facteur pathogène.

Ceci est particulièrement vrai dans les pathologies de type Externe, dans lesquelles il est indispensable d'utiliser la méthode de dispersion pour chasser le facteur pathogène externe. Si on utilisait la méthode de tonification pour tonifier le Qi, l'état du malade s'aggraverait parce que tonifier le Qi dans une pathologie externe aiguë a aussi tendance à « tonifier » le facteur pathogène, et donc à aggraver la maladie. Par exemple, si une personne présente des symptômes d'invasion par le Vent-Froid (comme une crainte du froid, un nez qui coule, des éternuements, une raideur du cou et un pouls Flottant et Serré), il s'agit d'une pathologie de type Plénitude, même si la personne souffre d'un vide de Qi ou de Sang antérieur à la crise externe. On va donc traiter cette pathologie en chassant le facteur pathogène, dans ce cas précis le Vent-Froid. On pourra s'occuper du vide plus tard et tonifier alors le Qi ou le Sang, mais uniquement une fois le facteur pathogène totalement expulsé. Bien évidemment, dans de rares cas, lorsque le patient est extrêmement faible et épuisé, il peut être nécessaire d'associer la méthode de dispersion pour chasser le facteur pathogène et la méthode de tonification pour renforcer le Qi. Il est rarement nécessaire d'avoir recours à cette procédure, que nous détaillons un peu plus loin.

CADRE 69.8 CHASSER LES FACTEURS PATHOGÈNES

- La stratégie thérapeutique qui consiste à chasser les facteurs pathogènes s'applique uniquement dans les tableaux de type Plénitude qui se caractérisent par la présence d'un facteur pathogène externe ou interne.

CADRE 69.9 COMMENCER PAR TONIFIER LE QI CORRECT ET CHASSER LE FACTEUR PATHOGÈNE PAR LA SUITE

- Tonifier le Qi Correct avant d'expulser le facteur pathogène s'emploie dans les pathologies internes et externes lorsque le Qi du patient est extrêmement faible. Cette stratégie thérapeutique est rarement utilisée.

On peut aussi donner comme exemple de tableau de type Plénitude (cette fois-ci interne) nécessitant d'être traité en chassant le facteur pathogène, le Feu du Foie qui se traduit par des signes et symptômes comme de la soif, des yeux rouges, une face rouge, un goût amer dans la bouche, de la constipation, des urines foncées, des céphalées, de l'irritabilité, une langue Rouge avec un enduit jaune et un pouls Rapide et en Corde.

Le cadre 69.8 résume la stratégie thérapeutique consistant à chasser le facteur pathogène.

Tonifier le Qi Correct et chasser les facteurs pathogènes

Commencer par tonifier le Qi Correct et éliminer les facteurs pathogènes par la suite

On choisit cette approche en présence d'un facteur pathogène qu'il faut chasser alors que le Qi Correct est trop faible pour envisager une méthode de dispersion qui ne ferait que l'affaiblir encore plus. Cette situation est toutefois relativement rare et ne concerne que les pathologies externes, par exemple, lorsqu'une personne très affaiblie, peut-être une personne âgée, est envahie par un facteur pathogène externe et que le Qi Correct est extrêmement faible. Dans ce type de situation, on ne peut pas chasser le facteur pathogène en utilisant la méthode de dispersion car cela risquerait d'affaiblir encore plus le Qi Correct. On peut donc commencer par tonifier le Qi, puis chasser le facteur pathogène par la suite.

Ainsi, si une personne âgée très affaiblie qui présente une bronchite chronique est atteinte par une invasion de Vent-Froid, il faut commencer par tonifier le Qi et chasser le Vent-Froid par la suite. Cette approche est toutefois rarement nécessaire et peu appliquée.

Il faut souligner ici que tonifier le Qi Correct uniquement n'est pas suffisant pour chasser le facteur pathogène.

Cette approche ne concerne pas les pathologies internes, dans lesquelles tonifier le Qi du corps et chasser le facteur pathogène simultanément n'est pas un problème.

Le cadre 69.9 résume la stratégie thérapeutique consistant à commencer par tonifier le Qi Correct et à chasser le facteur pathogène par la suite.

Commencer par chasser le facteur pathogène et tonifier le Qi Correct par la suite

Cette approche convient lorsqu'il y a présence d'un facteur pathogène et que le Qi Correct est faible, mais qu'éliminer le facteur pathogène s'impose en raison de l'urgence ou de la gravité des manifestations cliniques. On choisit aussi cette approche parce que tonifier le Qi Correct seul peut revenir, dans certains cas, à tonifier également le facteur pathogène.

Cette stratégie thérapeutique est largement utilisée en pratique clinique, à la fois dans les pathologies externes et dans les pathologies internes. En fait, lorsqu'il y a présence d'un facteur pathogène et que le Qi Correct est faible, c'est la procédure à privilégier, en dehors des quelques rares cas qui ont déjà été évoqués. Il est important de souligner que si le diagnostic et l'identification des tableaux pathologiques sont corrects et qu'ils exigent l'élimination du facteur pathogène, éliminer le facteur pathogène ne va pas « affaiblir » le patient.

On peut chasser le facteur pathogène en utilisant la méthode de dispersion (en acupuncture). Ce n'est qu'une fois le facteur pathogène chassé et les manifestations cliniques disparues qu'on pourra tonifier le Qi Correct. Cette approche s'applique à la fois dans les pathologies externes et internes, mais surtout dans les pathologies externes. Lorsqu'on tonifie le Qi Correct, il faut bien s'assurer qu'aucun facteur pathogène ne subsiste.

Tableaux externes

C'est la stratégie que l'on adopte généralement dans les tableaux externes. Par exemple, si un patient ayant souffert d'un vide de Qi auparavant est envahi par un Vent-Chaleur externe et qu'il présente des symptômes comme de la fièvre, des céphalées, des transpirations légères, une crainte du froid, des courbatures et un pouls Flottant et Rapide, l'approche correcte va consister à chasser le Vent-Chaleur et à libérer l'Extérieur (en dispersant des points comme GI-4 Hegu, GI-11 Quchi ou TR-5 Waiguan). Ce n'est qu'une fois que les symptômes externes auront complètement disparu (lorsqu'il n'y aura plus de fièvre, plus de courbatures, plus de crainte du froid, plus de pouls Flottant), que l'on pourra alors tonifier le Qi Correct. Tonifier le Qi Correct avant d'avoir éliminé le Vent-Chaleur pourrait en quelque sorte stimuler le Vent-Chaleur et aggraver la pathologie ; la fièvre, par exemple, pourrait monter.

Il est important de bien faire attention à ce point, même si un certain temps s'est déjà écoulé depuis l'invasion externe. Dans certains cas, si le facteur pathogène n'a pas été expulsé correctement, il peut pénétrer à l'Intérieur et y rester tapi pendant longtemps. Pour reprendre l'exemple précédent de l'invasion par le Vent-Chaleur, la personne va avoir du mal à se remettre de cette invasion, elle va être très fatiguée et devenir la proie d'étranges maux de gorge à répétition qui, en fait, sont dus au fait que la Chaleur est restée « tapie » à l'Intérieur.

C'est ce qu'on appelle, en médecine chinoise, un « facteur pathogène résiduel ». Dans ces cas-là, il est important de savoir le reconnaître et d'éliminer la chaleur restante avant de tonifier le Qi Correct, alors qu'on a naturellement tendance à vouloir tonifier le Qi Correct dès que la personne se plaint d'une grande fatigue. Les signes et symptômes de ce « facteur pathogène résiduel » à la suite d'une invasion externe sont de la fatigue, une sensation de chaleur, des maux de gorge récurrents, une langue Rouge avec un enduit jaune et mince sur la zone située entre la pointe et le centre (zone du Poumon) ainsi qu'un pouls Rapide. Dans ce cas, on peut utiliser des points comme P-5 Chize, GI-11 Quchi ou DM-14 Dazhui pour éliminer la Chaleur interne.

Tableaux internes

Dans les tableaux internes, la stratégie consistant à commencer par éliminer le facteur pathogène et à renforcer le Qi Correct par la suite s'applique chaque fois que les symptômes engendrés par les facteurs pathogènes sont graves, de sorte qu'il faut les traiter sans attendre. On peut donner en exemple de ce genre de situation le syndrome de fatigue post-virale. Dans cette maladie, il y a toujours un vide sous-jacent, mais il y a également de l'Humidité. C'est l'Humidité qui engendre la fatigue, les troubles digestifs et les douleurs musculaires. D'après mon expérience, il est presque toujours nécessaire de commencer par éliminer l'Humidité sans tonifier le Qi Correct. Cette approche est particulièrement pertinente dans le cadre d'un traitement par les plantes.

On peut également prendre pour exemple le cas d'un patient qui souffre d'un vide chronique du Yang du Rein et du Cœur, et qui présente un épisode aigu de rétention totale d'urines qui engendre de l'hypertension et des œdèmes. Dans ce cas, le facteur pathogène est « l'Eau déborde ». Il engendre des œdèmes et de la rétention d'urines. Comme il faut traiter cette situation sans délai, il faut commencer par expulser le facteur pathogène, dans ce cas « l'Eau déborde », en utilisant la méthode de dispersion (sur des points comme Rte-9 Yinlingquan, E-28 Shuidao, RM-9 Shuifen, V-39 Weiyang et V-22 Sanjiaoshu) car le Réchauffeur Inférieur souffre de Plénitude. Une fois les œdèmes résorbés et la fonction urinaire restaurée, on pourra alors tonifier le Yang du Rein et du Cœur.

On peut aussi prendre pour exemple le cas d'un patient qui souffre d'un vide chronique du Sang du Foie et qui présente une crise aiguë de Vent du Foie qui a engendré un spasme temporaire d'un vaisseau sanguin et une petite attaque d'apoplexie avec des symptômes temporaires de sensations vertigineuses, d'engourdissement, de paralysie de la bouche et de discours mal articulé. Dans ce cas, il est indispensable de commencer par éliminer le facteur pathogène (c'est-à-dire le Vent du Foie) en utilisant la méthode de dispersion appliquée sur F-3 Taichong, par exemple. Ce n'est que lorsque le Vent du Foie aura été éliminé et que les symptômes auront disparu qu'on pourra alors tonifier le Sang du Foie.

La stratégie consistant à commencer par éliminer le facteur pathogène et à renforcer le Qi Correct par la suite s'applique dans les cas aigus et urgents comme ceux que nous venons de citer, mais aussi dans des cas chroniques qui, sans avoir le même caractère d'urgence, sont néanmoins pénibles et douloureux.

Par exemple, un patient peut souffrir d'un vide chronique de Yin du Foie et du Rein qui a conduit

CADRE 69.10 COMMENCER PAR CHASSER LE FACTEUR PATHOGÈNE ET TONIFIER LE QI CORRECT PAR LA SUITE

- La stratégie consistant à commencer par éliminer le facteur pathogène et à renforcer le Qi Correct par la suite s'applique lorsque les manifestations cliniques engendrées par les facteurs pathogènes sont prononcées et entraînent des symptômes pénibles ou douloureux. C'est une stratégie couramment utilisée dans les pathologies internes et externes.

à une montée du Yang du Foie. Cette situation va engendrer des céphalées intenses, de même que des sensations vertigineuses, de l'irritabilité, etc. Bien que les symptômes ne soient pas aigus ou dramatiques, les céphalées sont néanmoins extrêmement douloureuses et pénibles. Il est donc indispensable de commencer par soumettre le Yang du Foie et de tonifier le Yin du Foie et du Rein par la suite.

En conclusion, dans les tableaux internes, la stratégie consistant à commencer par éliminer le facteur pathogène et à renforcer le Qi Correct par la suite est très largement utilisée. En particulier, c'est la stratégie que j'utilise de préférence en cas d'Humidité, de Glaires et de stases de Sang.

Le cadre 69.10 résume la stratégie thérapeutique consistant à commencer par chasser le facteur pathogène et à tonifier le Qi Correct par la suite.

Tonifier le Qi Correct et éliminer les facteurs pathogènes simultanément

C'est une approche largement utilisée en présence d'un facteur pathogène et d'un Qi Correct relativement faible, mais pas suffisamment faible pour qu'il soit nécessaire de le tonifier en premier (comme dans le premier des cas mentionnés plus haut).

On ne peut utiliser cette stratégie que dans les pathologies internes, car dans les pathologies externes, il est généralement nécessaire de commencer par chasser le facteur pathogène et de tonifier le Qi Correct par la suite.

C'est pourquoi cette stratégie s'utilise dans les pathologies mixtes de Vide-Plénitude, dont on pourrait donner de nombreux exemples. Ainsi, en présence d'une pathologie de vide de Yin du Foie avec montée du Yang

CADRE 69.11 TONIFIER LE QI CORRECT ET CHASSER LE FACTEUR PATHOGÈNE SIMULTANÉMENT

- La stratégie qui consiste à tonifier le Qi Correct et à chasser le facteur pathogène simultanément s'utilise lorsque le Qi Correct est relativement faible et que la présence de facteurs pathogènes est évidente, mais que le Qi Correct n'est pas suffisamment faible pour qu'il soit nécessaire de le tonifier en premier.

du Foie, on peut simultanément tonifier le Yin du Foie et soumettre le Yang du Foie. Lorsqu'un vide de Qi de la Rate engendre la formation d'Humidité, on peut tonifier le Qi de la Rate et en même temps dissoudre l'Humidité.

Du point de vue de l'acupuncture, cela implique l'utilisation de la méthode de tonification sur certains points et de dispersion sur d'autres. Dans le premier des deux exemples ci-dessus, on pourrait tonifier Rn-3 Taixi, Rte-6 Sanyinjiao et F-8 Ququan afin de nourrir le Yin du Foie, et disperser F-3 Taichong et VB-43 Xiaxi pour soumettre le Yang du Foie. Dans le cas du vide de la Rate avec Humidité, on pourrait tonifier V-20 Pishu et E-36 Zusanli pour tonifier le Qi de la Rate, et disperser Rte-9 Yinlingquan et Rte-6 Sanyinjiao pour éliminer l'Humidité.

Le cadre 69.11 résume la stratégie thérapeutique consistant à tonifier le Qi Correct et à chasser le facteur pathogène simultanément.

DIFFÉRENCE D'APPROCHE ENTRE L'ACUPUNCTURE ET LA PHYTOTHÉRAPIE QUANT AU PRINCIPE DE TRAITEMENT

Jusque là, nous avons abordé le principe et les méthodes de traitement sans faire la différence entre l'acupuncture et la phytothérapie. Il existe néanmoins des différences importantes dans la façon dont l'acupuncture et la phytothérapie agissent, surtout pour ce qui est de tonifier le Qi Correct et de chasser les facteurs pathogènes.

La phytothérapie consiste à ingérer des plantes qui ont une influence interne directe sur la physiologie et la pathologie du corps. Les médicaments phytothérapiques

Tableau 69.2 Les cinq saveurs des plantes

Saveur	Effets	Effets secondaires
Acide	Astringent	Aggrave les Glaires
Amère	Élimine, draine, assèche	Lèse la Rate, lèse le Yin
Sucrée	Tonifie	Engendre de l'Humidité
Piquante	Fait circuler, disperse	Lèse le Yin
Salée	Purge, ramollit	Lèse les liquides

sont des « plantes-médicaments » qui ont des caractéristiques spécifiques, à savoir qu'elles ont une saveur ou goût, et une « température » ou nature bien précises. Les cinq saveurs sont les saveurs acide, amère, sucrée, piquante et salée, et la nature des plantes peut être chaude, tiède, froide ou fraîche. L'association d'une saveur et d'une nature produit des effets spécifiques sur la physiologie du corps. Par exemple, des plantes piquantes et froides vont disperser et faire sortir la Chaleur, des plantes amères et froides vont drainer le Feu et le faire descendre, des plantes sucrées et froides vont nourrir le Yin, des plantes sucrées et tièdes vont tonifier le Qi et le Yang, etc.

Le tableau 69.2 résume les cinq saveurs des plantes.

La nature et la saveur des plantes doivent être soigneusement équilibrées et adaptées à la pathologie du patient, en gardant aussi à l'esprit de possibles effets secondaires. Par exemple, bien que les plantes amères et froides s'utilisent pour chasser la Chaleur-Humidité, il faut bien se souvenir que l'administration de ces plantes peut, à long terme, léser la Rate. De la même façon, des plantes piquantes ont la capacité de faire circuler le Qi et le Sang, mais leur administration prolongée peut éventuellement léser le Qi et le Yin. Inversement, de façon à tonifier le Qi Correct, il nous faut utiliser des plantes sucrées (froides pour nourrir le Yin et tièdes pour tonifier le Qi et le Yang) ; toutefois, l'utilisation prolongée de plantes sucrées a tendance à engendrer de l'Humidité. C'est pour cette raison que des préparations qui tonifient comprennent souvent une ou deux plantes au goût piquant de façon à faire circuler le Qi.

Par contre, l'acupuncture opère d'une manière totalement différente car elle ne suppose pas l'ingestion de substances. Pour tonifier le Qi Correct, l'acupuncture stimule le Qi des Organes Internes afin qu'ils fonctionnent mieux et qu'ils produisent donc plus de Qi et de Sang. Pour chasser les facteurs pathogènes, l'acupuncture agit surtout en faisant circuler le Qi de divers organes. Par exemple, pour éliminer les Glaires, l'acupuncture compte sur la stimulation du Qi du Poumon, de la Rate, du Rein et du Triple Réchauffeur pour rétablir la transformation, le transport et l'excrétion des liquides. Par contre, la phytothérapie dissout les Glaires par l'ingestion de plantes qui sont de nature desséchante et qui assèchent physiquement les Glaires (et c'est pour cela qu'une utilisation prolongée de ces plantes a tendance à léser le Yin). Ainsi, lorsqu'on tonifie le Qi Correct, l'acupuncture ne risque pas d'engendrer de l'Humidité comme le feraient des plantes qui tonifient ; lorsqu'on chasse les facteurs pathogènes, l'acupuncture n'endommage pas le Sang ou le Yin comme le feraient certaines plantes.

Pour résumer, lorsqu'on tonifie le Qi Correct et qu'on chasse les facteurs pathogènes, la phytothérapie peut avoir des effets secondaires que l'acupuncture n'a généralement pas.

Dans le cas précis où il faut choisir entre tonifier le Qi Correct ou chasser les facteurs pathogènes, il faut évaluer avec beaucoup de soin les spécificités de la phytothérapie. Les nombreux écueils potentiels que nous avons évoqués plus haut s'appliquent plus à la phytothérapie qu'à l'acupuncture. Par exemple, faire le choix de tonifier le Qi Correct ou de chasser les facteurs pathogènes demande un soin d'une importance particulière lorsqu'on utilise les plantes. En effet, si on choisit à tort de tonifier le Qi Correct, on va utiliser malencontreusement des plantes sucrées qui vont avoir tendance à engendrer de l'Humidité et même à « tonifier » les facteurs pathogènes. Si on choisit à tort de chasser les facteurs pathogènes, on va utiliser malencontreusement des plantes amères, piquantes ou salées qui vont léser la Rate et endommager le Yin et le Sang. Ce problème n'est pas aussi aigu en acupuncture car même lorsqu'on utilise la méthode de tonification pour tonifier le Qi Correct, l'insertion même de l'aiguille dans le méridien produit un mouvement du Qi et du Sang, de sorte qu'il n'y a aucun danger qu'une telle tonification puisse produire de l'Humidité. En outre, lorsqu'on utilise l'acupuncture pour chasser les facteurs pathogènes, il n'y a aucun danger de léser le Sang, le Yin ou la Rate.

CAS CLINIQUES

Cas clinique 69.3 : *Homme de 44 ans*

Manifestations cliniques

Ce patient souffre de céphalées temporales bilatérales depuis longtemps. La douleur est intense et en coups de poignard et elle s'accompagne occasionnellement de vomissements, d'un engourdissement du bras droit et de soif. Depuis 3 ans, il se plaint aussi d'acouphènes à tonalité grave dans l'oreille gauche. Il ne dort pas bien car il se réveille souvent et il a du mal à se rendormir.

Pouls : en Corde, surtout du côté gauche.

Langue : corps de couleur normale, bords légèrement pâles.

Diagnostic

Vide de Sang du Foie avec montée du Yang du Foie.

Explication

Les symptômes de vide de Sang du Foie sont l'engourdissement du bras droit, les bords de la langue légèrement pâles et l'insomnie. Les symptômes de montée du Yang du Foie sont les céphalées temporales, les vomissements, les acouphènes et le pouls en Corde.

Principe de traitement

Il s'agit d'un tableau de Vide interne. Le vide de Sang du Foie est la Racine et constitue l'aspect primaire de la pathologie ; la montée du Yang du Foie est la Branche. Dans ce cas, il faut tonifier le Qi Correct (c'est-à-dire nourrir le Sang du Foie) et chasser le facteur pathogène (c'est-à-dire soumettre le Yang du Foie). Ici, nous traitons simultanément la Racine et la Branche car les symptômes sont intenses et pénibles. Si le patient avait présenté des symptômes de vide de Sang du Foie plus nombreux parfois accompagnés d'une légère céphalée, il aurait suffi de traiter la Racine (c'est-à-dire de nourrir le Sang du Foie).

Cas clinique 69.4 : *Femme de 35 ans*

Manifestations cliniques

Avant la première consultation, la patiente a attrapé un très gros rhume avec congestion de la poitrine, céphalée occipitale et alternance de sensation de froid et de sensation de chaleur. Lorsqu'elle vient en consultation, elle se plaint d'une sensation d'épuisement, d'une alternance de sensation de froid et de sensation de chaleur, d'un léger état dépressif, d'une légère douleur des hypochondres et de selles molles.

Pouls : en Corde.

Langue : corps de couleur normale, enduit blanc et mince sur la zone du Poumon.

Diagnostic

À l'origine, il s'agit d'une invasion du Shao Yang par le Vent-Froid ; au moment de la consultation, la pathologie est encore dans le Shao Yang, mais elle est associée à une pathologie du Tai Yin (voir ch. 44).

Explication

Les symptômes du tableau de type Shao Yang sont l'alternance d'une sensation de froid et d'une sensation de chaleur, la douleur des hypochondres, l'état dépressif léger et le pouls en Corde.

Bien que la consultation ait lieu trois semaines après le début de la pathologie, le tableau est encore partiellement un tableau de type Shao Yang. Le pouls est un élément important dans ce diagnostic. Comme il est en Corde et Plein, il montre que le tableau principal est encore un tableau de Plénitude, même si la patiente se dit très fatiguée, ce qui est un signe de Vide.

Principe de traitement

Comme ce tableau est essentiellement un tableau de Plénitude qui se caractérise par la présence d'un facteur pathogène (le Vent-Froid s'est transformé en Chaleur dans le Shao Yang), la stratégie thérapeutique doit se concentrer sur l'élimination du facteur pathogène, même si la malade se sent très fatiguée. Une fois le facteur pathogène expulsé, on pourra alors tonifier le Qi Correct, dans ce cas le vide de la Rate.

C'est le plan de traitement que j'ai adopté et lors de la première séance, j'ai piqué TR-5 Waiguan, TR-6 Zhigou et DM-14 Dazhui en dispersion pour éliminer la Chaleur et réguler le Shao Yang. Disperser ces points a produit un effet presque immédiat et une amélioration spectaculaire incluant le retour de l'énergie de la malade. Au cours de la deuxième

séance, j'ai dispersé les mêmes points et obtenu la disparition des symptômes de type Shao Yang (douleur des hypochondres et pouls en Corde) ; je me suis ensuite attaché à tonifier le Qi en tonifiant P-9 Taiyuan, Rte-6 Sanyinjiao, E-36 Zusanli et MC-6 Neiguan.

Il s'agit là d'un exemple du principe de traitement qui consiste à commencer par chasser le facteur pathogène et à tonifier le Qi Correct par la suite. Pour ce qui est de la Racine et de la Branche, la Racine est la Chaleur qui est à moitié à l'Intérieur et à moitié à l'Extérieur (stade du Shao Yang), et cette Racine a engendré diverses manifestations cliniques. Dans ce cas, seule la Racine a été traitée, avec pour résultat la disparition de toutes les manifestations cliniques.

Cas clinique 69.5 : *Femme de 38 ans.*

Manifestations cliniques

Cette patiente souffre depuis longtemps d'une douleur des hypochondres du côté droit et d'une sensation de « boule » dans la région abdominale. De plus, elle a aussi des diarrhées si elle mange trop d'aliments crus ou froids. Au cours de la dernière année, elle s'est mise à transpirer légèrement la nuit. Elle a des mictions fréquentes et pâles et elle a tout le temps froid. Le sang menstruel comporte des caillots mais il n'est pas foncé.

Pouls : Profond, Faible, Ténu.

Langue : Pâle sur les bords, Pourpre bleuâtre à la base et au centre.

Diagnostic

Il s'agit d'un vide ancien du Sang du Foie qui a engendré un léger vide de Yin (qui commence à peine) ainsi que des stases de Sang.

On note aussi un vide de Yang du Rein qui explique le Froid interne et les stases de Sang dans le Réchauffeur Inférieur.

Explication

Il s'agit d'une pathologie complexe qui a deux Racines, chacune donnant lieu à deux Branches.

La première Racine est le vide chronique du Sang du Foie, qui se traduit par les bords de la langue Pâles. Cette Racine engendre un léger vide de Yin (transpirations nocturnes) mais aussi des stases de Sang (sensation de boule dans l'abdomen, caillots dans le sang menstruel et langue Pourpre bleuâtre à la base et au centre).

La deuxième Racine est le vide de Yang du Rein (sensation de froid, diarrhées lorsque la personne mange des aliments crus ou froids, mictions fréquentes et pouls Profond, Faible, Ténu) qui a engendré du Froid et des stases de Sang dans le Réchauffeur Inférieur (corps de langue Pourpre). Dans ce cas, les stases de Sang peuvent donc être attribuées à la fois au vide chronique du Sang du Foie et à l'obstruction par le Froid interne. C'est ce qui explique la couleur Pourpre bleuâtre de la langue. La couleur bleuâtre traduit le Froid, alors que la couleur Pourpre signale la présence de stases de Sang.

Pour ce qui est de la force relative du Qi Correct et des facteurs pathogènes, il s'agit d'une pathologie interne qui se caractérise par une extrême faiblesse du Qi Correct (vide de Sang du Foie et vide de Yang du Rein) et par la présence des facteurs pathogènes que sont les stases de Sang et le Froid interne. Nous avons donc là une pathologie mixte de Vide-Plénitude. Les tableaux de Vide sont le vide de Sang du Foie et le vide de Yang du Rein ; les tableaux de Plénitude sont le Froid interne et les stases de Sang.

Principe de traitement

Comme les symptômes de la Branche (stases de Sang et Froid) ne sont pas prononcés, le but principal du traitement, dans ce cas, va être de tonifier le Qi du corps, donc de se concentrer sur la Racine ; toutefois, on peut aussi traiter simultanément la Branche. On va traiter la Racine (c'est-à-dire tonifier le Qi Correct) en piquant F-8 Ququan, Rte-6 Sanyinjiao, V-18 Ganshu et V-17 Geshu pour tonifier le Sang du Foie, et Rn-3 Taixi et V-23 Shenshu pour tonifier le Yang du Rein.

Les manifestations cliniques de la Branche peuvent se traiter en même temps pour soulager les symptômes engendrés par les stases de Sang, grâce à des points comme MC-6 Neiguan et Rte-10 Xuehai pour faire circuler le Sang.

Cas clinique 69.6 : *Femme de 24 ans*

Manifestations cliniques

Cette patiente présente une pathologie externe qui recoupe une pathologie interne chronique. Elle n'est

venue consulter qu'une fois la maladie externe bien installée et déjà à l'Intérieur.

Comme il s'agit d'un cas complexe, je vais séparer les manifestations cliniques en trois groupes, à savoir celles qui relèvent de la pathologie chronique sous-jacente, celles qui relèvent de l'invasion externe aiguë et celles qui relèvent des séquelles de cette dernière au moment de la première consultation.

1. *Pathologie chronique* : tendance à attraper des rhumes, sensations vertigineuses, pouls Fin, Profond et très Faible deux positions Pied, langue Pourpre, pâle et sèche.
2. *Invasion externe aiguë* : fièvre de 38,5, sensation de lourdeur, courbatures, céphalée, « bourdonnements » dans les oreilles, sensations vertigineuses.
3. *Séquelles* : température permanente de 37,5, manque d'équilibre et de coordination, acouphènes, nystagmus, fatigue extrême, mauvais sommeil, léthargie, sensation de lourdeur des jambes, engourdissement des jambes, céphalée occipitale. Le manque d'équilibre et de coordination en particulier est très prononcé et a amené les praticiens occidentaux à soupçonner une lésion cérébrale.

Diagnostic et Explication

1. *Pathologie chronique* : vide grave du Yang du Rein. Dans ce cas, la langue est sèche en raison du vide du Yang Qi, qui est alors incapable d'amener les liquides à la langue. Elle est aussi Pourpre car le vide de Yang du Rein a engendré un Froid interne qui, à son tour, a engendré des stases de Sang.
2. *Invasion externe aiguë* : il s'agit là d'une invasion de Vent-Chaleur-Humidité.
3. *Séquelles* : elles proviennent des facteurs pathogènes externes qui ont pénétré à l'Intérieur. La Chaleur et l'Humidité sont devenues internes, ce qui explique la fièvre légère permanente. Une fois à l'Intérieur, celles-ci ont perturbé la circulation du Qi et du Sang et, en recoupant la pathologie sous-jacente de vide de Yang du Rein, elles ont provoqué un Vent du Foie (nystagmus, manque d'équilibre et de coordination). Ces symptômes sont le résultat du Vent interne qui naît du vide de Sang et du vide de Yang du Rein. De plus, la Chaleur-Humidité bouillonne à l'Intérieur et entraîne la fièvre légère permanente, les engourdissements, l'extrême fatigue, la sensation de lourdeur et de léthargie.

Principe de traitement

Cette malade est venue consulter au stade des séquelles, alors que la pathologie était déjà devenue une pathologie interne. La pathologie se caractérise par une extrême faiblesse du Qi Correct et par la présence d'anciens facteurs pathogènes externes devenus internes (Chaleur-Humidité).

De plus, l'invasion externe a aussi engendré un autre facteur pathogène interne, le Vent du Foie. C'est un bon exemple de situation dans laquelle la Branche devient l'élément primordial. La Racine est représentée par la pathologie chronique de vide de Yang du Rein et il faudra aussi éventuellement la traiter dans la mesure où elle prédispose également au Vent du Foie. Toutefois, c'est la Branche qui, ici, prend une importance essentielle car c'est elle qui engendre les symptômes qui nécessitent une intervention urgente. Dans ce cas, la Branche est représentée en partie par la Chaleur-Humidité et en partie par le Vent du Foie. Ces deux pathologies, et en particulier le Vent du Foie, doivent être traitées sans délai.

Dans ce cas, l'objectif du traitement est de traiter la Branche et d'expulser les facteurs pathogènes en premier, et de tonifier le Qi Correct par la suite. Le but du traitement est donc d'éliminer la Chaleur interne, de dissoudre l'Humidité, de faire tomber le Vent et de pacifier le Foie. Pour parvenir à ce but, j'ai utilisé divers groupes de points à des moments différents. GI-11 Quchi et DM-14 Dazhui ont servi à éliminer la Chaleur interne. Les points du Vaisseau Gouverneur sont particulièrement importants pour éliminer la Chaleur latente qui résulte d'une invasion antérieure par la Chaleur externe. Des points comme Rte-9 Yinlingquan, Rte-6 Sanyinjiao, RM-9 Shuifen et V-22 Sanjiaoshu ont servi à dissoudre l'Humidité. F-3 Taichong, VB-20 Fengchi et DM-16 Fengfu ont servi à soumettre le Vent du Foie. Ce n'est qu'une fois les symptômes de Chaleur-Humidité et de Vent du Foie disparus que le traitement s'est attaché à tonifier le Yang du Rein en tonifiant et en réchauffant (avec des moxas) V-23 Shenshu, RM-4 Guanyuan et Rn-7 Fuliu.

Cas clinique 69.7 : *Femme de 72 ans*

Manifestations cliniques

Cette patiente souffre de bronchite chronique et d'emphysème depuis longtemps. Elle attrape facilement froid, elle est essoufflée et elle expectore des crachats jaunes, collants et abondants.

Pouls : Glissant, Faible aux deux positions Pouce.

Langue : Rouge, enduit jaune et collant.

Pendant le traitement, elle a attrapé un gros rhume avec les symptômes suivants : crainte du froid, céphalée, toux, nez qui coule, éternuements, essoufflement et pouls Flottant.

Diagnostic

On est en présence d'une rétention de Glaires-Chaleur dans le Poumon et d'un vide de Qi de la Rate. Au cours de l'invasion externe aiguë, le système du Qi Protecteur du Poumon a été envahi par le Vent-Froid.

Explication

La pathologie est chronique et, comme souvent dans les pathologies chroniques, on trouve une Chaleur interne. On note aussi des Glaires qui viennent du vide de Qi de la Rate, celle-ci n'étant plus capable de transformer les liquides, qui s'accumulent alors pour former des Glaires.

Le vide de Qi de la Rate est la Racine de la pathologie et la rétention de Glaires dans le Poumon en est la Branche.

Le Qi Correct est faible et on a un facteur pathogène sous la forme des Glaires-Chaleur. Il s'agit donc d'une pathologie mixte de Vide-Plénitude.

L'invasion par le Vent-Froid constitue une autre Racine qui entraîne diverses manifestations cliniques.

Principe de traitement

Le traitement doit en priorité s'adresser à la Racine, c'est-à-dire tonifier le Qi de la Rate. Ceci s'explique par le fait que tant que la Rate est faible, de nouvelles Glaires vont se former. Dans ce cas, les manifestations cliniques sont néanmoins pénibles et demandent à être traitées. C'est pourquoi il va falloir traiter simultanément la Racine et la Branche. Le traitement va donc associer la tonification du Qi Correct (dans ce cas, le Qi de la Rate) et la dispersion des facteurs pathogènes (dans ce cas, les Glaires-Chaleur).

Pendant la crise de rhume, le principe de traitement est totalement différent. Dans ce cas, le traitement de la pathologie aiguë l'emporte sur celui de la pathologie chronique car la patiente présente une bronchite chronique et de l'emphysème, sur lesquels l'invasion externe de Vent-Froid peut avoir des conséquences graves si elle n'est pas traitée rapidement. Cette invasion de Vent-Froid pourrait facilement se transformer en pneumonie, par exemple, étant donné la pathologie du Poumon et la rétention de Glaires-Chaleur dans le Poumon.

Pendant cette invasion externe de Vent-Froid, l'objectif premier du traitement est donc de commencer par chasser le facteur pathogène et de tonifier le Qi Correct par la suite. Les points choisis pour expulser le Vent-Froid sont P-7 Lieque et V-12 Fengmen avec des ventouses.

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. L'importance absolue d'un choix de principe de traitement correct pour soigner la maladie avec succès
2. Les différentes significations de la Racine (*Ben*) et de la Branche (*Biao*) dans différents contextes
3. Comment la Racine et la Branche sont liées entre elles, ainsi que leur unité fondamentale
4. Comment la Branche peut devenir la Racine de Branches ultérieures
5. L'importance qu'il y a à retrouver la Racine de toutes les manifestations cliniques pour pouvoir traiter la pathologie
6. Comment utiliser l'approche qui consiste à traiter la Racine uniquement (lorsque les manifestations cliniques de la Branche sont peu nombreuses et légères)
7. Quand traiter la Racine et la Branche simultanément (si la Branche engendre des symptômes graves)
8. Quand commencer par traiter la Branche et traiter la Racine par la suite (lorsque les symptômes engendrés par la Branche sont pénibles, souvent dans les cas aigus)
9. Comment des Racines multiples peuvent apparaître au cours d'une vie et engendrer des Branches différentes

10. Comment une seule Racine peut engendrer plusieurs Branches
11. Comment la Racine et la Branche peuvent coïncider (traumatisme physique externe)
12. L'importance qu'il y a à savoir quand tonifier le Qi Correct ou quand chasser les facteurs pathogènes, ce qui dépend clairement de la compréhension de la force relative du Qi Correct et du facteur pathogène
13. Quand utiliser la stratégie qui consiste à se contenter de tonifier le Qi Correct (si la pathologie est essentiellement une pathologie de Vide)
14. Quand se contenter de chasser les facteurs pathogènes (dans les tableaux de Plénitude purs)
15. Quand tonifier le Qi Correct et chasser les facteurs pathogènes simultanément (ou l'un avant l'autre)
16. L'importance qu'il y a à être bien conscient de la présence de facteurs résiduels qu'il va peut-être falloir expulser avant de tonifier le Qi Correct
17. La différence entre le traitement par les plantes et le traitement par acupuncture, surtout dans la façon dont on tonifie le Qi Correct et dont on chasse les facteurs pathogènes.

NOTES

1. 1982 Compte-rendu du séminaire de Ted Kaptchuk, Journal of Oriental Medicine (Australie), n° 1 : 18.

配穴法

PARTIE 8

Chapitre 70

PRINCIPES D'ASSOCIATION DE POINTS

PRINCIPES QUI RÉGISSENT L'ASSOCIATION DE POINTS *1209*
ÉQUILIBRER LES POINTS DISTAUX ET LES POINTS LOCAUX *1213*
Problème de méridien *1216*
Problème d'organe *1219*

ÉQUILIBRER LE HAUT ET LE BAS DU CORPS *1220*
ÉQUILIBRER LA GAUCHE ET LA DROITE *1221*
Équilibrer la gauche et la droite pour traiter un trouble unilatéral *1221*
Puncture unilatérale *1221*

ÉQUILIBRER LE YIN ET LE YANG *1223*
ÉQUILIBRER L'AVANT ET L'ARRIÈRE *1223*

Après avoir identifié les tableaux pathologiques et choisi le plan de traitement, l'étape suivante, pour un acupuncteur, est de choisir les points qu'il va utiliser. Deux choses sont à prendre en compte :

1. le choix des points selon leur action
2. l'association de points en fonction de la dynamique du méridien.

Autrement dit, pour obtenir un traitement efficace en acupuncture, il ne suffit pas de choisir les points selon leurs caractéristiques individuelles et leur action énergétique. Il faut aussi être capable de les associer harmonieusement en fonction de leur action dans le système des méridiens.

L'acupuncture agit à travers un système de méridiens et pas uniquement grâce à des points isolés, de sorte qu'il faut envisager chaque point non seulement pour son action propre, mais aussi pour la place qu'il tient dans le système des méridiens. Maîtriser l'action individuelle de chaque point n'est pas suffisant pour obtenir un traitement efficace en acupuncture car chaque point doit être considéré non pas de façon isolée mais dans le cadre de la dynamique du système de méridiens, de façon à obtenir une association de points harmonieuse.

Par exemple, on pourrait traiter le vide de Qi de la Rate associé à une stagnation du Qi du Foie en tonifiant V-20 Pishu et V-21 Weishu, et en dispersant V-18 Ganshu et V-19 Danshu. Bien que techniquement correct du point de vue de l'action énergétique individuelle de ces points, ce choix est déséquilibré car tous les points sont situés sur le dos.

Prenons un autre exemple. On pourrait traiter le vide de Yin du Foie et du Rein en tonifiant Rn-3 Taixi, F-3 Taichong, Rte-6 Sanyinjiao et Rn-6 Zhaohai. Là encore, le choix des points est correct pour de ce qui de leur fonction individuelle, mais il n'est pas équilibré car tous ces points sont situés sur la partie distale de la jambe.

Voyons donc les principes qui régissent l'association de points selon la dynamique des méridiens.

PRINCIPES QUI RÉGISSENT L'ASSOCIATION DE POINTS

L'équilibre d'une association de points est essentiel au succès du traitement en acupuncture. En effet, le résultat thérapeutique dépend autant de l'équilibre de l'association des points que de la technique employée lorsqu'on les pique. Cette dernière est bien évidemment très importante pour le succès du traitement, mais le poids d'une association de points harmonieuse est souvent négligé. Ces deux composantes sont importantes car elles reflètent deux points de vue différents. En un sens, l'accent mis sur la technique utilisée pour piquer les points repose sur une vision de l'acupuncture focalisée sur les points, alors que l'accent mis sur l'association des points repose sur une vision de l'acupuncture focalisée sur les méridiens. Ces deux points de vue sont importants et doivent tous deux être pris en compte.

!

L'accent mis sur la technique utilisée pour piquer les points repose sur une vision de l'acupuncture focalisée sur les points, alors que l'accent mis sur l'association des points repose sur une vision de l'acupuncture focalisée sur les méridiens.

Bien que la technique utilisée pour piquer les points soit effectivement importante, il ne faut pas non plus lui accorder une importance excessive. En fait, lorsque l'association de points est harmonieuse, elle met en action la circulation du Qi dans le système des méridiens, de sorte que le Qi circule efficacement, ce qui diminue la nécessité d'une manipulation d'aiguille vigoureuse.

Par exemple, on dit qu'E-40 Fenglong dissout les Glaires et que dans un tableau de Glaires grave, il faut piquer et disperser ce point ; on dit aussi que plus la Plénitude est importante, plus il faut disperser ce point. Éliminer les Glaires par l'acupuncture implique toutefois beaucoup plus qu'une simple dispersion de E-40. Cela implique, en particulier, de réguler le Mécanisme du Qi en harmonisant la descente et la montée ainsi que l'entrée et la sortie du Qi. Ce n'est qu'en régulant le Qi que l'acupuncture peut dissoudre les Glaires.

En associant E-40 à d'autres points selon les principes d'association de points expliqués plus loin, la circulation du Qi est stimulée par la « communication » entre les points plus que par la simple stimulation d'un point unique. L'association de points régule aussi la montée-descente et l'entrée-sortie du Qi. Par exemple, pour dissoudre les Glaires, on peut associer E-40 à P-7 Lieque, RM-12 Zhongwan, RM-9 Shuifen, V-22 Sanjiaoshu et Rn-7 Fuliu. Outre le fait que les autres points contribuent aussi à l'élimination des Glaires, une telle association équilibre les points Yin et les points Yang, de même que les points des bras et ceux des jambes.

Avant de procéder à l'étude de l'équilibrage des points, il faut rappeler brièvement la façon dont le Qi circule dans le système des méridiens.[1]

La tête est la partie la plus haute du corps, non seulement pour ce qui est de l'anatomie, mais aussi au niveau énergétique, en fonction de la circulation du Qi dans les 12 méridiens. C'est, en fait, le lieu où le potentiel d'énergie est à son maximum pour ce qui est de la circulation du Qi dans les méridiens. Le Qi circule dans les méridiens parce qu'il y a une différence de potentiel entre la poitrine et la tête.

« L'énergie potentielle » est l'énergie qui est emmagasinée. Un objet peut stocker l'énergie en raison de sa position. Par exemple, le bélier hydraulique d'une sonnette[i] emmagasine l'énergie lorsqu'il est en position haute. De la même façon, un arc tendu peut emmagasiner de l'énergie de par sa position. Le potentiel d'énergie est la réserve d'énergie de position que possède un objet.

L'énergie de gravitation potentielle est l'énergie que renferme un objet lorsqu'il est en position verticale (c'est-à-dire posé debout sur le sol). L'énergie est stockée en raison de la force d'attraction que la terre exerce sur l'objet. L'énergie de gravitation potentielle du bélier hydraulique de la sonnette est un exemple d'énergie de gravitation potentielle (Fig. 70.1).

Le Qi qui est au sommet de la tête possède une « énergie de gravitation » en raison de sa position, au sommet du corps. Dans la circulation du Qi dans le système des méridiens, le sommet de la tête a le potentiel maximum et la poitrine le potentiel minimum. Le Qi circule précisément en raison de cette différence de potentiel entre la tête et poitrine.

Par exemple, si on considère les quatre premiers méridiens, on voit que le Qi part de la zone de la poitrine, dans le méridien du Poumon. C'est la zone de potentiel minimum de l'énergie. Pour comprendre ceci, on peut visualiser une certaine quantité d'eau au pied d'une colline, là où son potentiel de production d'énergie est minimum, voire nul. Si on achemine doucement l'eau au sommet de la colline, petit à petit, comme on le sait,

i La sonnette est un engin qui sert à enfoncer des pieux (NdT).

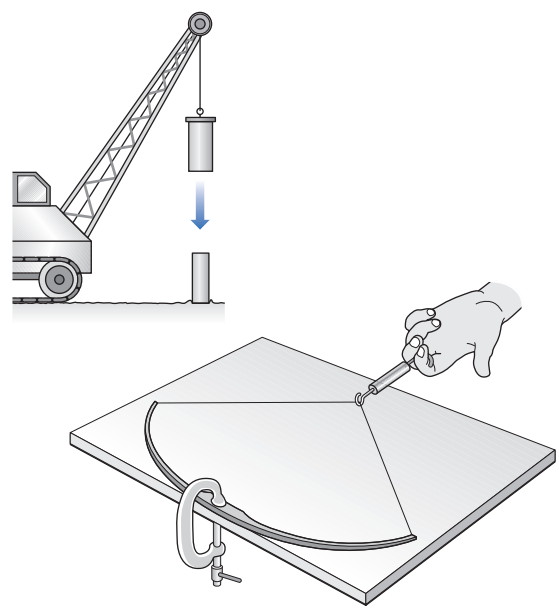


Figure 70.1 Énergie potentielle

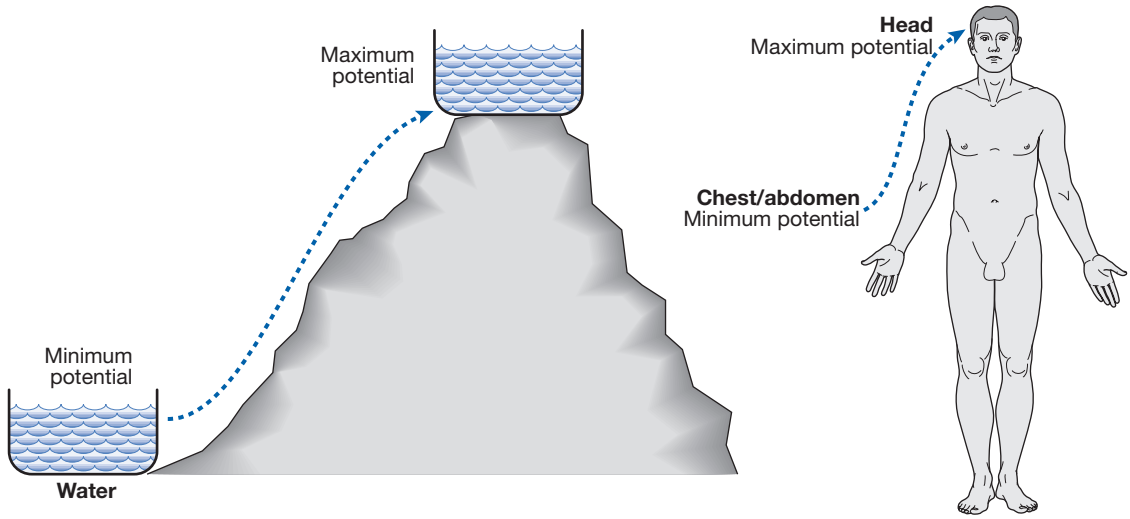


Figure 70.2 Énergie potentielle dans la circulation du Qi

son potentiel de production d'énergie va augmenter. Lorsque l'eau atteint le sommet de la colline, son potentiel de production d'énergie (énergie hydroélectrique) va être à son maximum. Le pied de la colline correspond à la poitrine, l'endroit situé à mi-chemin entre le pied et le sommet correspond aux mains (ou aux pieds) et le sommet de la colline correspond à la tête (Fig. 70.2).

Ainsi, à partir du méridien du Poumon, le Qi commence à monter vers la tête. À l'extrémité des doigts, il change de polarité (c'est-à-dire qu'il s'écoule du méridien Yin du Poumon vers le méridien Yang du Gros Intestin) mais il continue toujours à monter vers la tête et son énergie potentielle continue à croître. Lorsque le Qi atteint la tête, son énergie est à son maximum puis commence à décroître lorsqu'il se dirige vers les pieds. Aux pieds, le Qi change de polarité (c'est-à-dire qu'il s'écoule du méridien Yang de l'Estomac vers le méridien Yin de la Rate), et son énergie potentielle continue à décroître tandis qu'il se dirige vers la zone de la poitrine. Lorsqu'il atteint la poitrine, cette énergie est à son minimum (l'eau est revenue au pied de la colline). Le Qi du méridien de la Rate se connecte intérieurement avec le méridien du Cœur et un nouveau cycle de quatre méridiens commence, exactement selon les mêmes principes. La figure 70.3 illustre le cycle du Qi dans les quatre premiers méridiens. La figure 70.4 montre la circulation du Qi dans les 12 méridiens.

Notez que pour visualiser la circulation du Qi en fonction des changements de l'énergie de gravitation potentielle, il vaut mieux visualiser le corps avec des moignons à la place des bras et des jambes, car bien que les trois méridiens Yin du bras descendent le long du bras et que les trois méridiens Yang du bras montent le long du bras, en fait, ils *montent* tous à la tête. Il en va de même pour les méridiens Yang et Yin de la jambe, c'est-à-dire que, bien que les trois méridiens Yin descendent et que les trois méridiens Yang montent, en fait, ces deux groupes de méridiens *descendent* à la poitrine. Autrement dit, pour bien visualiser le concept d'énergie de gravitation potentielle en fonction de la circulation du Qi du corps, il vaut mieux négliger les bras et les jambes et visualiser la circulation du Qi comme allant de la poitrine (en passant par les bras) à la tête, puis retournant à la poitrine (en passant par les jambes) (Fig. 70.5)

Si l'on regarde la figure 70.4, on voit que, dans chaque groupe de quatre méridiens, deux sont Yin (un dans le bras et l'autre dans la jambe) et deux sont Yang (un dans le bras et l'autre dans la jambe). Ces méridiens forment des couples de méridiens liés de même polarité (tous les deux Yang ou tous les deux Yin), de même niveau d'énergie (voir plus bas), mais de localisation opposée (l'un dans le bras, l'autre dans la jambe), comme on peut le voir ci-dessous :

	Bras	*Jambe*
Tai Yang	Intestin Grêle	Vessie
Shao Yang	Triple Réchauffeur	Vésicule Biliaire
Yang Ming	Gros Intestin	Estomac
Tai Yin	Poumon	Rate
Shao Yin	Cœur	Rein
Jue Yin	Maître du Cœur	Foie

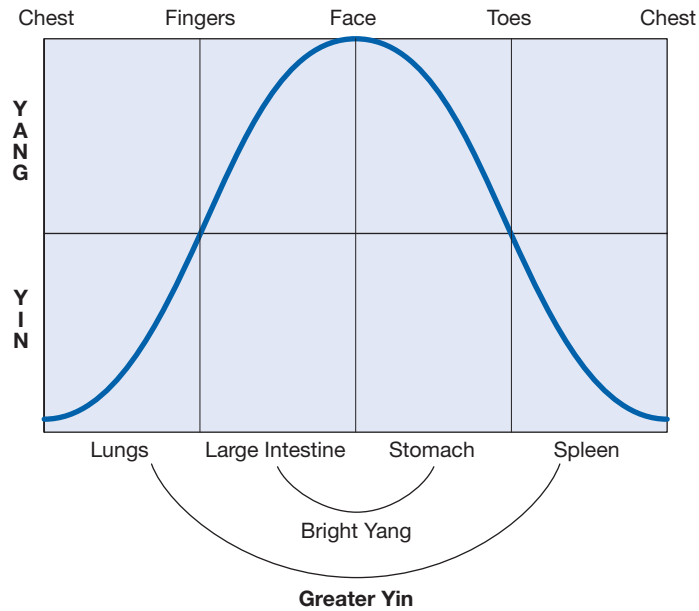


Figure 70.3 Cycle de la circulation du Qi dans les quatre premiers méridiens

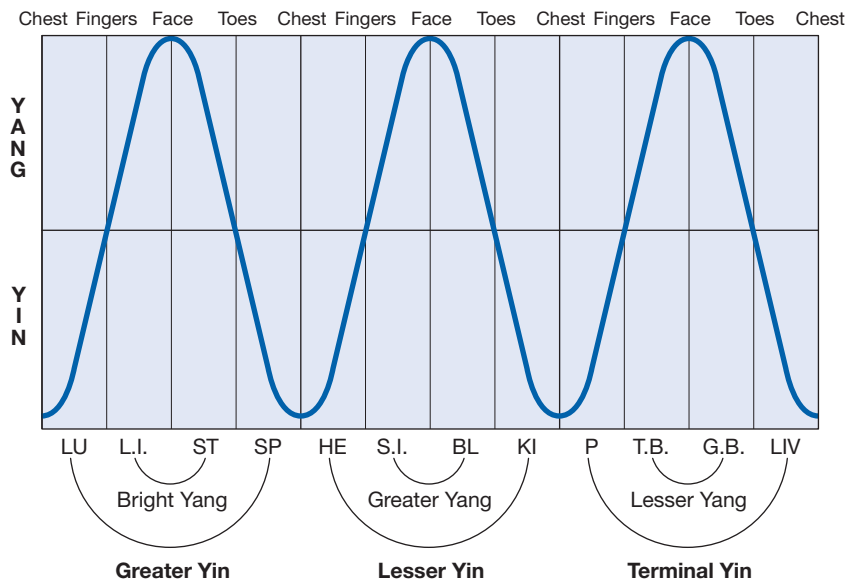


Figure 70.4 Cycle de la circulation du Qi dans les 12 méridiens

En fait, les noms ci-dessus évoquent la quantité d'énergie Yang ou Yin dans le cycle quotidien, comme on peut le voir ci-après :

— Tai Yang et Tai Yin (Grand Yang et Grand Yin) : respectivement le Yang et le Yin sont à leur maximum

— Shao Yang et Shao Yin (Petit Yang et Petit Yin) : respectivement le Yang et le Yin sont à leur minimum

— Yang Ming et Jue Yin (Yang Lumineux et Yin Terminal) : niveau moyen respectivement du Yang et du Yin.

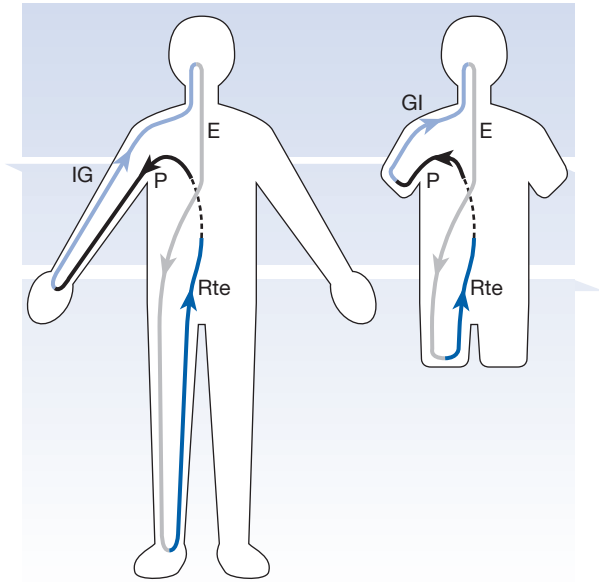


Figure 70.5 Cycle de la circulation du Qi entre la tête et la poitrine

Si l'on regarde la figure 70.4, on voit que, tôt le matin, le Yin est à son maximum (Tai Yin) et le Yang à son niveau moyen (Yang Ming) ; au milieu de la journée, le Yang est à son maximum (Tai Yang) et le Yin à son minimum (Shao Yin), et en soirée ou la nuit, le Yang est à son minimum (Shao Yang) et le Yin à son niveau moyen (Jue Yin) (Fig. 70.6).

ÉQUILIBRER LES POINTS DISTAUX ET LES POINTS LOCAUX

Les points « locaux » sont des points qui sont très proches de la zone dans laquelle les manifestations cliniques apparaissent. Par exemple, en cas de troubles auriculaires avec douleur et écoulement, les points situés autour de l'oreille sont des points locaux. Les points « distaux » sont des points qui agissent sur une certaine zone tout en étant situés loin de la zone dans laquelle les manifestations cliniques apparaissent. Dans l'exemple des troubles auriculaires évoqué plus haut, les point distaux sont des points situés sur le bras, par exemple. De façon générale, les points locaux et les points distaux sont situés sur le même méridien, les premiers au niveau de la zone touchée et les autres à l'extrémité du méridien. Dans l'exemple ci-dessus, si c'est le méridien du Triple Réchauffeur qui est impliqué, TR-21 Ermen va être un point local et TR-5 Waiguan un point distal.

Toutefois, les points distaux ne sont pas nécessairement uniquement ceux qui sont sur le méridien impliqué. Dans l'exemple ci-dessus de troubles auriculaires relevant du méridien du Triple Réchauffeur, GI-4 Hegu peut aussi faire office de point distal. De plus, bien que ce soit TR-5 Waiguan qui soit mentionné comme point distal, tout point du méridien du Triple Réchauffeur situé en dessous du coude peut aussi être considéré comme un point distal.

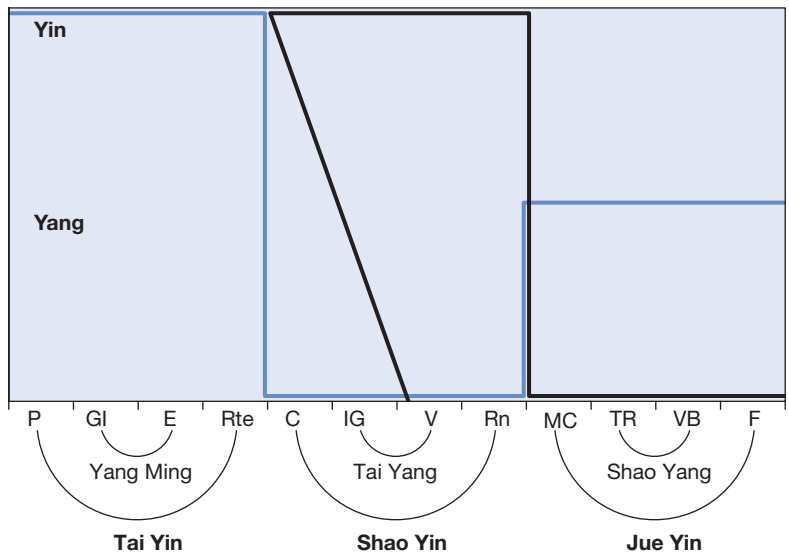


Figure 70.6 Flux et reflux du Qi dans le cycle quotidien des 12 méridiens

En théorie, tout point situé à distance de la zone où se trouve la pathologie peut être défini comme un point « distal ». Par exemple, pour un trouble des gencives situé sur le méridien de l'Estomac, E-4 Dicang, E-5 Daying et E-6 Jiache sont des points locaux et E-44 Neiting (situé sur le pied) est un point distal. Toutefois, à quelques rares exceptions près, cette relation ne marche que dans une seule direction, c'est-à-dire qu'alors que E-44 est un point distal pour les troubles des gencives, les points situés autour des gencives (E-4, E-5, E-6) ne sont *pas* des points distaux pour les problèmes de pieds.

C'est pourquoi, à quelques rares exceptions près, les points distaux sont des points situés sur les bras et les jambes, et plus précisément des points situés en dessous du coude ou du genou. Comme je l'ai dit au chapitre 50, les points situés en dessous du coude ou du genou sont des points particulièrement dynamiques qui agissent sur les parties distales du corps. De toute évidence, dans le cas de troubles articulaires du coude ou du genou, les points distaux et les points locaux coïncident. Par exemple, pour un problème de poignet situé sur le méridien de l'Intestin Grêle, IG-5 (point distal, normalement) joue aussi le rôle d'un point local.

On peut donc dire que, à quelques rares exceptions près, les points distaux sont les points des membres qui sont situés en dessous du coude ou du genou, tandis que les points locaux sont les points situés sur le tronc et la tête. L'association de points locaux et de points distaux est une technique d'équilibrage des points très largement utilisée.

Dans les pathologies aiguës, les points distaux ont pour effet de lever les obstructions du méridien et de chasser les facteurs pathogènes, et ils sont donc généralement piqués en dispersion. Les points locaux ont pour fonction de soutenir la fonction d'élimination des points distaux et de la concentrer sur la zone choisie. On pique généralement ces points en harmonisation. Par exemple, pour traiter une élongation lombaire aiguë avec douleur bilatérale des lombes, on peut choisir V-40 Weizhong comme point distal (piqué en dispersion) et V-26 Guanyuanshu comme point local (piqué en harmonisation). Parfois, on pique les points distaux avant de piquer les points locaux. L'exemple de E-38 Tiaokou pour l'élongation aiguë de l'épaule a déjà été donné dans le chapitre 56.

Dans les cas chroniques, les points distaux et les points locaux se renforcent mutuellement. Le tableau 70.1 répertorie les principaux points distaux et locaux en fonction des zones du corps. Ce tableau répertorie des points de différents méridiens, mais savoir quel point choisir est régi par d'autres facteurs, essentiellement une identification correcte du méridien impliqué.

Comme je viens de le dire, les points qui figurent dans ce tableau sont des points de différents méridiens et leur choix doit être guidé par une identification correcte des tableaux pathologiques et du méridien impliqué. Par exemple, les deux points distaux qui sont indiqués pour la gorge sont P-11 Shaoshang et Rn-6 Zhaohai. On va choisir P-11 pour un mal de gorge avec invasion de Vent-Chaleur et Rn-6 pour une gorge sèche en raison d'un vide de Yin. De même, les points distaux qui figurent dans le tableau pour les pathologies du Cœur sont MC-4 Ximen, MC-5 Jianshi, MC-6 Neiguan et C-7 Shenmen. On va choisir MC-4 en cas de battements irréguliers du cœur, MC-5 si des Glaires obstruent le Cœur, MC-6 en cas de vide de Qi du Cœur et C-7 en cas de vide de Sang du Cœur.

Comme nous l'avons dit plus haut, les points distaux ne sont pas seulement les points du méridien impliqué. Par exemple, pour un problème d'œil en relation avec le méridien de la Vessie, les points distaux vont se situer à l'autre extrémité du méridien de la Vessie, sur le pied. Mais GI-4 Hegu peut aussi être un point distal efficace parce que c'est un point qui s'utilise comme point distal pour tous les problèmes de la face.

En particulier, quand on choisit des points distaux, il faut bien avoir à l'esprit la relation étroite qu'entretiennent les méridiens de même polarité, par exemple, les méridiens Tai Yang (Intestin Grêle et Vessie), Shao Yang (Triple Réchauffeur et Vésicule Biliaire), Yang Ming (Gros Intestin et Estomac), Tai Yin (Poumon et Rate), Shao Yin (Cœur et Rein) et Jue Yin (Maître du Cœur et Foie). Ces couples de méridiens unissent les méridiens correspondants de même polarité et de même « potentiel » énergétique du bras et de la jambe, comme nous l'avons vu au début de ce chapitre.

Cette association par couple signifie que les points distaux des méridiens couplés peuvent agir sur les mêmes zones. Par exemple, pour un problème d'oreille lié au méridien du Triple Réchauffeur, les points distaux à privilégier sont les points de ce méridien qui sont en dessous du coude, plus particulièrement TR-5 Waiguan et TR-2 Yemen. Toutefois, en raison de la relation étroite qui lie les méridiens du Triple Réchauffeur et de la Vésicule Biliaire dans le cadre des méridiens Shao Yang, on peut aussi choisir des points du méridien de la Vésicule Biliaire situés en dessous du genou comme points distaux pour traiter les problèmes d'oreille (par exemple, VB-43 Xiaxi).

Tableau 70.1 Points distaux et points locaux en fonction des zones

Zone/Organe	Points locaux	Points distaux
Face	Yintng	GI-4 Hegu, E-44 Neiting
Tempes	Taiyang, VB-8 Shuaigu	TR-3 Zhongzhu, TR-5 Waiguan, VB-43 Xiaxi
Occiput	VB-20 Fengchi, V-10 Tianzhu	IG-3 Houxi, V-65 Shugu
Vertex	DM-20 Baihui	F-3 Taichong
Œil	V-1 Jingming, E-1 Chengqi, Yuyao	GI-4 Hegu, F-2 Taichong, C-5 Tongli, IG-6 Yanglao, TR-3 hongzhu
Nez	Yintang, Yinxiang, Bitong	P-7 Lieque, IG-4 Wangu
Dents	E-4 Dicang, E-6 Jiache, E-37 Shangjuxu	GI-4 Hegu (haut), E-44 Neiting (bas)
Oreilles	TR-17 Yifeng, IG-19 Tinggong, VB-2 Tinghui, TR-21 Ermen	TR-2 Yemen, TR-3 Zhongzhu, TR-5 Waiguan, VB-43 Xiaxi
Langue	RM-23 Lianquan	MC-8 Laogong, C-5 Tongli, Rn-6 Zhaohai
Gorge	RM-22 Tiantu	GI-4 Hegu, P-11 Shaoshang, Rn-6 Zhaohai
Poumon	P-1 Zhongfu, V-13 Feishu, RM-17 Shanzhong, RM-22 Tiantu	P-7 Lieque, P-5 Chize
Cœur	V-15 Xinshu, V-14 Jueyinshu, RM-14 Juque, RM-15 Jiuwei	MC-6 Neiguan, C-7 Shenmen, MC-5 Jianshi, MC-4 Ximen
Estomac	V-21 Weishu, RM-12 Zhongwan	MC-6 Neiguan, E-36 Zusanli, Rte-4 Gongsun
Foie	V-18 Ganshu, F-14 Qimen	F-3 Taichong, VB-34 Yanglingquan
Vésicule Biliaire	VB-19 Danshu, VB-24 Riyue	VB-34 Yanglingquan, Dannangxue
Intestins	V-25 Dachangshu, E-25 Tianshu	E-36 Zusanli, Rte-6 Sanyinjiao, E-37 Shangjuxu, E-39 Xiajuxu
Vessie	RM-3 Zhongji, V-28 Pangguangshu, RM-2 Qugu, V-32 Ciliao	Rte-6 Sanyinjiao, V-63 Jinmen
Urètre	RM-2 Qugu, V-34 Xialiao	F-5 Ligou, V-63 Jinmen
Anus	DM-1 Chengqiang, V-54 Zhibian, VB-30 Huantiao	V-57 Chengshan, V-58 Feiyang

Ainsi, les points distaux des méridiens couplés sont presque interchangeables (par exemple, TR-2 Yemen et VB-43 Xiaxi pour les problèmes d'oreilles, GI-4 Hegu et E-44 Neiting pour les problèmes de gencives, etc.). Toutefois, il est intéressant de noter que ces connexions et ces interchangeabilités sont plus fortes pour les méridiens Yang que pour les méridiens Yin. La raison en est que les méridiens Yang se relient directement et superficiellement sur la face ou sur la tête, alors que les méridiens Yin ne se relient dans la poitrine ou l'abdomen qu'à un niveau profond (Fig. 70.5). Ainsi, on peut presque considérer les méridiens Yang couplés (par exemple, méridiens Tai Yang de l'Intestin Grêle et de la Vessie) comme un méridien unique qui se forme directement et superficiellement sur la face. Il en va de même pour les couples Triple Réchauffeur-Vésicule Biliaire et Gros Intestin-Vessie.

Ainsi, pour ce qui est des méridiens Yang, nous avons une possibilité de choix de points distaux sur la main ou sur le pied car ces points sont presque interchangeables. Lorsqu'un tel choix est possible, il faut

garder à l'esprit que les points distaux de la jambe ont une action plus forte que ceux du bras. Par exemple, lorsqu'une Chaleur de l'Estomac affecte les gencives, E-44 Neiting a un effet plus puissant que GI-4 Hegu.[2]

Pour ce qui est des méridiens Yin, la situation est quelque peu différente. Les méridiens Yin commencent ou finissent tous dans les cavités thoracique ou abdominale et s'ils se relient effectivement les uns aux autres, ce n'est qu'au niveau interne. Ainsi, dans le cas des méridiens Yin, nous n'avons pas un libre choix de points distaux comme pour les méridiens Yang. Par exemple, MC-6 Neiguan et F-3 Taichong ont certaines propriétés communes dans la mesure où tous deux font circuler le Qi du Foie, mais en dehors de cela, leurs actions sont bien différentes et la question de savoir lequel choisir en tant que point distal ne se pose pas vraiment.

Enfin, pour ce qui est de la zone sur laquelle agissent les points distaux, il y a un principe général important qui dit « plus c'est loin, mieux c'est », signifiant par là que plus un point distal est éloigné d'une certaine zone, plus il aura de l'influence sur celle-ci. Si nous prenons l'exemple d'un méridien long comme celui de l'Estomac, E-45 Lidui et E-44 Neiting vont agir sur l'autre extrémité du méridien (c'est-à-dire les yeux et le front), alors qu'un point distal comme E-41 Jiexi, juste un peu plus haut, va agir sur une zone plus basse de l'autre extrémité (c'est-à-dire la gorge). La figure 70.7 illustre ce principe.

Le cadre 70.1 résume les caractéristiques des points distaux et des points locaux.

CADRE 70.1 POINTS DISTAUX ET POINTS LOCAUX

- Les points locaux sont des points de la tête et du tronc ; les points distaux sont des points des bras et des jambes situés en dessous du coude ou du genou
- Les points des bras et des jambes des méridiens de même polarité et de même potentiel énergétique (par exemple, méridiens Tai Yang, Tai Yin, etc.) sont presque interchangeables (par exemple, GI-4 et E-44)
- Les points distaux des jambes sont plus puissants que ceux des bras
- Un point distal peut se trouver sur un méridien différent du méridien touché par un trouble local (par exemple, GI-4 pour les troubles de l'œil situés sur le méridien de la Vessie)

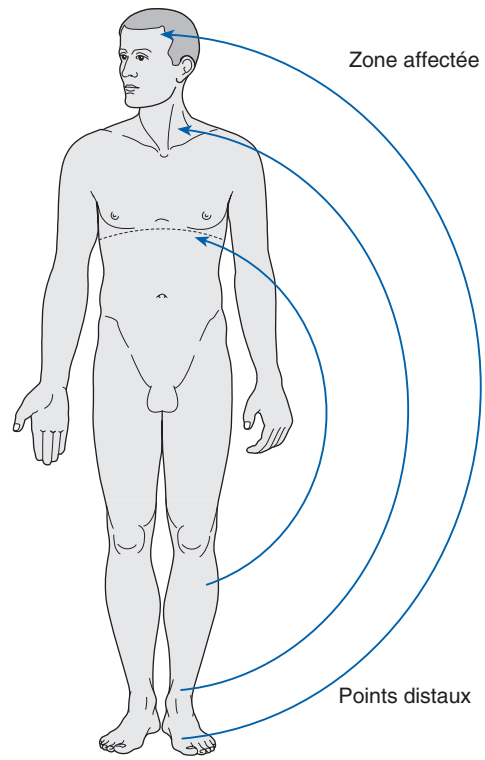


Figure 70.7 Zones d'action des points distaux

Problème de méridien

Dans les troubles de méridien, l'utilisation de seuls points locaux peut parfois être suffisante, mais il est bien plus courant de combiner points locaux et points distaux pour un meilleur équilibrage. Les points distaux jouent en fait un rôle important pour lever les obstructions des méridiens (obstructions qui peuvent être dues au Froid, à l'Humidité ou au Vent externes, à une stagnation de Qi ou de Sang, ou à des Glaires).

Lorsqu'on choisit un point distal, il faut garder à l'esprit le fait que les points distaux des pieds sont plus puissants que ceux des mains. Si l'on veut modérer l'effet du traitement parce que la personne est relativement âgée ou affaiblie, on peut alors sélectionner un point distal de la main. Par exemple, GI-4 Hegu et E-44 Neiting agissent tous deux sur la face et les dents et ils peuvent servir à éliminer la Chaleur du méridien de l'Estomac qui affecte le visage. Ils sont pratiquement interchangeables. On peut aussi citer TR-5 Waiguan et VB-43 Xiaxi qui agissent tous deux sur la zone temporale et qui peuvent servir comme points distaux dans le traitement des migraines temporales.

Les principaux points distaux efficaces dans les troubles de méridiens et les méridiens concernés sont les suivants :

Poumon : P-7 Lieque
Gros Intestin : GI-4 Hegu
Estomac : E-40 Fenglong
Rate : Rte-5 Shangqiu
Cœur : C-5 Tongli
Intestin Grêle : IG-3 Houxi
Vessie : V-60 Kunlun
Rein : Rn-4 Dazhong
Maître du Cœur : MC-6 Neiguan
Triple Réchauffeur : TR-5 Waiguan
Vésicule Biliaire : VB-41 Zulinqi
Foie : F-5 Ligou.

Il faut souligner qu'il s'agit là de la liste des points distaux les plus efficaces selon mon expérience. Comme nous l'avons dit précédemment, tout point situé en dessous du coude ou du genou peut s'utiliser comme point distal. De plus, l'expérience d'autres praticiens peut être différente de la mienne et d'autres points distaux peuvent donc être tout aussi efficaces.

Le choix des points distaux doit aussi se faire en fonction de la zone à traiter. Les principaux points distaux en fonction des diverses zones sont les suivants :

Les principaux points locaux en fonction des diverses zones sont les suivants :

Cou : VB-39 Xuanzhong, IG-3 Houxi, TR-5 Waiguan, TR-8 Sanyangluo, V-60 Kunlun ; point secondaires : E-40 Fenglong et Rn-4 Dazhong
Épaule : TR-5 Waiguan, GI-4 Hegu, P-7 Lieque, TR-1 Guanchong, GI-1 Shangyang, E-38 Tiaokou, V-58 Feiyang
Coude : GI-4 Hegu, TR-5 Waiguan, GI-1 Shangyang
Poignet : E-36 Zusanli, Rte-5 Shangqiu, VB-40 Qiuxu
Doigts : pas de points distaux (voir plus haut)
Lombes : V-40 Weizhong, V-60 Kunlun, V-59 Fuyang, V-62 Shenmai, DM-26 Renzhong
Sacrum : V-40 Weizhong, V-58 Feiyang
Hanche : VB-41 Zulinqi, V-62 Shenmai
Genou : Rte-5 Shangqiu, IG-5 Yanggu
Cheville : pas de points distaux
Orteils : GI-4 Hegu.

Cou : V-10 Tianzhu, VB-20 Fengchi
Épaule : GI-15 Jianyu, TR-14 Jianliao, Jianneiling (point HM)
Coude : GI-11 Quchi, TR-10 Tianjing, IG-8 Xiaohai
Poignet : TR-4 Yangchi, GI-5 Yangxi, IG-5 Yanggu, IG-4 Wangu, MC-7 Daling
Doigts : TR-3 Zhongzhu, GI-3 Sanjian, Baxie (points HM)
Lombes : V-23 Shenshu, V-26 Guanyuanshu, V-25 Dachangshu, V-24 Qihaishu, Shiqizhuixia (point HM), DM-3 Yaoyanguan
Sacrum : V-32 Ciliao, Shiqizhuixia (point HM), V-27 Xiaochangshu, V-28 Pangguangshu
Hanche : VB-30 Huantiao, VB-29 Juliao
Genou : Xiyan (point HM), E-36 Zusanli, Rte-9 Yinlingquan, F-7 Xiguan, F-8 Ququan, Rn-10 Yingu, VB-34 Yanglingquan, V-40 Weizhong, Rte-10 Xuehai
Cheville : Rte-5 Shangqiu, VB-40 Qiuxu, E-41 Jiexi, V-60 Kunlun
Orteils : Bafeng (points HM), Rte-3 Taibai.

Pathologies aiguës

Dans les pathologies aiguës, on commence par utiliser le point distal, seul et en dispersion, pour éliminer l'obstruction engendrée par le facteur pathogène et pour libérer le méridien afin de rendre possible l'utilisation de points locaux. Quelques exemples vont permettre de clarifier cette technique.

En cas d'élongation lombaire aiguë située sur la ligne médiane, juste au-dessus du sacrum, on peut commencer par disperser DM-26 Renzhong alors que le patient se penche doucement d'avant en arrière. Cette procédure aide à éliminer l'obstruction du méridien (le Vaisseau Gouverneur, dans ce cas précis). Après la manipulation de l'aiguille sur le point distal, on demande au patient de s'allonger et on pique des points locaux en fonction de leur sensibilité. On peut aussi poser des ventouses sur ces points après l'insertion de l'aiguille. Entre parenthèses, l'utilisation de DM-26 Renzhong en tant que point distal est un exemple de point distal situé sur la tête plutôt que sur les membres, en dessous du coude ou du genou.

En cas d'élongation aiguë de l'épaule située sur le méridien du Gros Intestin, on pique E-38 Tiaokou en dispersion tandis que le patient fait doucement bouger et

tourner le bras, éventuellement avec l'aide d'une tierce personne lorsque cela est possible. Après la manipulation opérée sur le point distal, on pique des points locaux en fonction de leur sensibilité et du méridien impliqué. Si c'est le méridien de l'Intestin Grêle qui est touché, c'est V-58 Feiyang qui va être choisi comme point distal.

En cas d'élongation aiguë du cou avec rigidité prononcée, on peut piquer VB-39 Xuanzhong en dispersion tandis que le patient tourne doucement la tête d'un côté et de l'autre. Une fois les aiguilles retirées de VB-39, on pique les points locaux du cou.

La correspondance bras-jambe des méridiens couplés de même polarité et de même potentiel énergétique (par exemple, les méridiens de l'Intestin Grêle et de la Vessie, du Gros Intestin et de l'Estomac, du Poumon et de la Rate, etc.) sert au traitement des élongations aiguës des articulations. Cette procédure repose sur le principe de correspondance entre l'épaule et la hanche, et sur la relation qu'entretiennent les méridiens du bras et de la jambe de même polarité (par exemple, Poumon-Rate, Cœur-Rein, Maître du Cœur-Foie, Gros Intestin-Estomac, Triple Réchauffeur-Vésicule Biliaire et Intestin Grêle-Vessie).

En cas d'élongation aiguë d'une articulation, il faut commencer tout d'abord par identifier le tableau pathologique impliqué, puis sélectionner le point distal sur le méridien couplé de même polarité et de même potentiel énergétique situé sur l'autre membre, souvent du côté opposé. Quelques exemples vont illustrer de point.

En cas d'élongation aiguë du poignet, on va utiliser un point distal du pied en choisissant le méridien de jambe qui est en relation avec le méridien impliqué au niveau du poignet. Par exemple, en supposant que la principale sensibilité soit celle du point TR-4 Yangchi, on peut choisir le méridien de jambe lié au méridien du Triple Réchauffeur dans une relation haut-bas, c'est-à-dire le méridien de la Vésicule Biliaire. Sur le méridien de la Vésicule Biliaire, on va choisir le point qui, de par sa localisation, correspond au point du poignet, c'est-à-dire un point sur l'articulation de la cheville, par exemple, VB-40 Qiuxu.

Supposons que le point le plus sensible soit P-7 Lieque, on va choisir Rte-5 Shangqiu (en raison de la correspondance entre le poignet et la cheville). Si l'élongation s'était située sur le coude avec une sensibilité maximum sur GI-11 Quchi, on aurait choisi E-36 Zusanli parmi les points du méridien de jambe (en raison de la correspondance entre le coude et le genou). Si le point le plus sensible est GI-15 Jianyu, au niveau de l'épaule, on va choisir E-31 Biguan sur le méridien de jambe (en raison de la correspondance entre l'épaule et la hanche). La figure 70.8 illustre, à titre d'exemple, la correspondance entre les méridiens Yang Ming selon la théorie exposée ci-dessus.

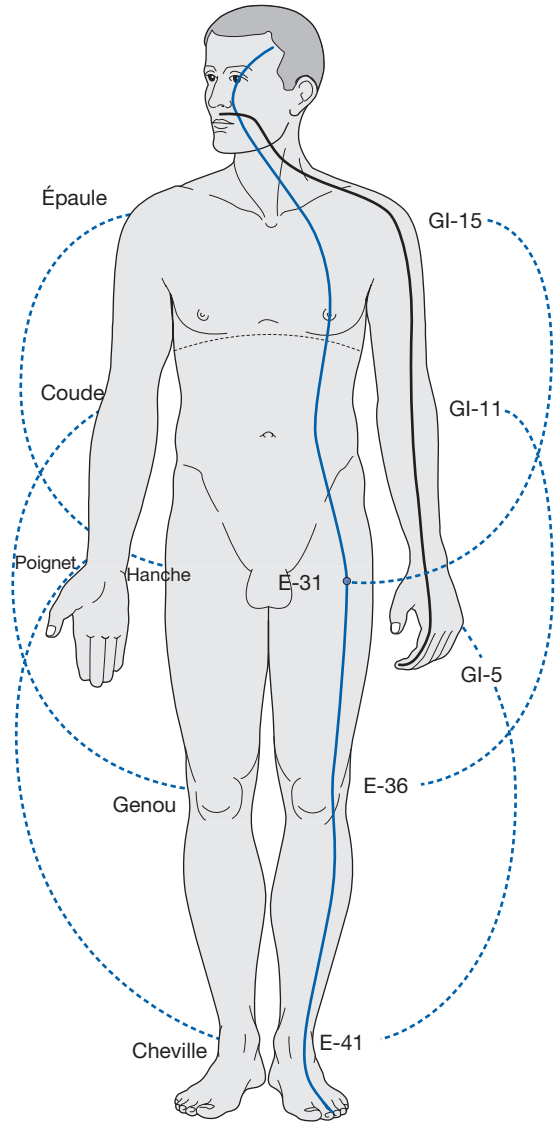


Figure 70.8 Correspondance épaule-hanche, coude-genou et poignet-cheville des méridiens Yang Ming

Comme nous l'avons dit précédemment, dans cette méthode, les points distaux sont souvent piqués du côté opposé (Fig. 70.9).

Si on garde à l'esprit les correspondances ci-dessus entre les articulations et les méridiens de la jambe et du bras qui leur sont liés, on peut dresser un tableau des

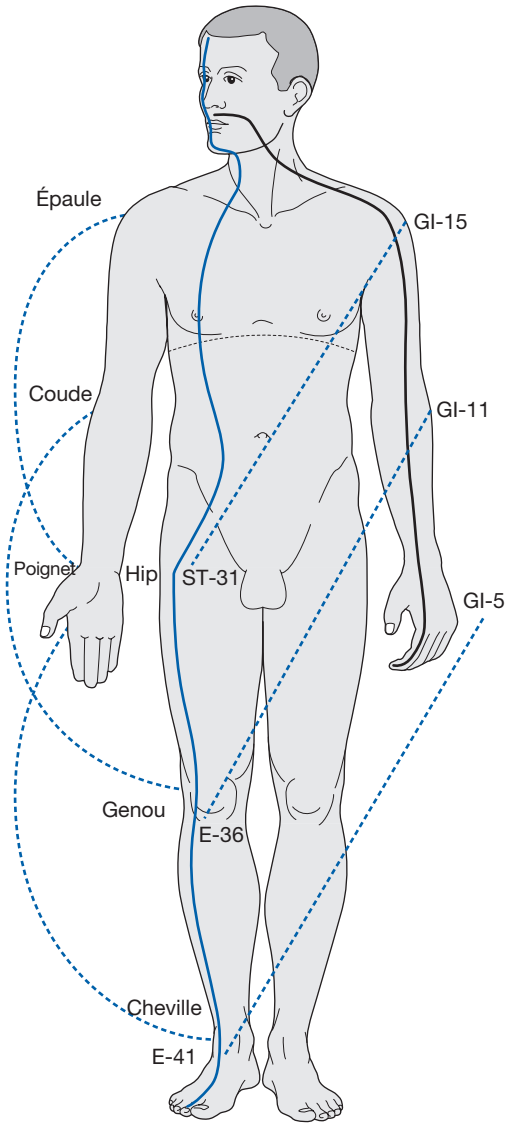


Figure 70.9 Insertion croisée des aiguilles dans la correspondance épaule-hanche, coude-genou et poignet-cheville des méridiens Yang Ming

points distaux qu'il faut utiliser pour chaque articulation, en fonction des deux types de correspondances mentionnés ci-dessus (Tableau 70.2).

Pathologies chroniques

Dans les troubles chroniques de méridien, on associe pratiquement toujours des points distaux et des points locaux et, dans ce cas, l'action des points distaux et des points locaux sur le méridien s'en trouve renforcée.

Tableau 70.2 Correspondance entre les points et les articulations du haut et du bas du corps

Articulation/ organe	Bras	Jambe
Épaule		
Gros Intestin	GI-15 Jianyu	E-31 Biguan
Triple Réchauffeur	TR-14 Jianliao	VB-30 Huantiao
Intestin Grêle	IG-10 Naoshu	V-36 Chengfu
Coude		
Gros Intestin	GI-11 Quchi	E-36 Zusanli
Triple Réchauffeur	TR-10 Tianjing	VB-34 Yanglingquan
Intestin Grêle	IG-8 Xiaohai	V-40 Weizhong
Poignet		
Gros Intestin	GI-5 Yangxi	E-41 Jiexi
Triple Réchauffeur	TR-4 Yangchi	VB-40 Qiuxu
Intestin Grêle	IG-5 Yanggu	V-60 Kunlun

Les principaux points distaux et points locaux sont les mêmes que ceux déjà mentionnés plus haut.

Le cadre 70.2 résume les problèmes de méridien.

Problème d'organe

Dans les problèmes d'organes internes, on utilise pratiquement toujours la méthode d'association de points distaux et de points locaux. On ne peut pas traiter les

CADRE 70.2 PROBLÈME DE MÉRIDIEN

- Dans les problèmes de méridien, l'utilisation de points locaux peut être amplement suffisante, mais il est bien plus courant de combiner points locaux et points distaux pour un meilleur équilibrage
- Les points distaux jouent en fait un rôle très important pour lever les obstructions du méridien
- Les points distaux des pieds sont plus efficaces que ceux des mains
- Pathologies aiguës : on commence par piquer les points distaux seuls en dispersion pour éliminer l'obstruction engendrée par le facteur pathogène et pour libérer le méridien afin de rendre possible l'utilisation de points locaux
- Pathologies chroniques : les points distaux et les points locaux se renforce mutuellement dans leur action

Organes Internes sans utiliser des points distaux et les points locaux ne sont pas toujours nécessaires, sauf dans les cas chroniques.

Bien évidemment, on pourrait donner d'innombrables exemples d'utilisation de points distaux pour traiter les pathologies des Organes Internes, comme F-3 Taichong pour les pathologies du Foie, E-36 Zusanli pour les pathologies de l'Estomac, etc.

Dans les pathologies chroniques des Organes Internes, il est essentiel d'utiliser des points locaux en association avec des points distaux. Les points locaux utilisés sont essentiellement les points Shu du dos et les points Mu antérieurs, choisis en fonction des Organes Internes concernés. Par exemple, en cas de vide chronique du Qi de la Rate, il est essentiel d'utiliser V-20 Pishu et/ou RM-12 Zhongwan ; dans les pathologies chroniques du Poumon, il est essentiel d'utiliser P-1 Zhongfu et/ou V-13 Feishu, etc.

Lorsqu'on traite les céphalées chroniques, on ajoute certains points de la tête pour traiter la Branche alors que les points distaux traitent la Racine. Par exemple, en cas de céphalées chroniques dues à un vide de Yin du Rein avec montée du Yang du Foie, on peut piquer Rn-3 Taixi, Rte-6 Sanyinjiao, VB-43 Xiaxi et F-3 Taichong pour traiter la Racine (c'est-à-dire tonifier le Yin du Rein et soumettre le Yang du Foie). Pour traiter la Branche, il va falloir ajouter des points locaux en fonction du méridien impliqué, par exemple, VB-9 Tianchong et VB-6 Xuanli pour le méridien de la Vésicule Biliaire, ou V-7 Tongtian pour le méridien de la Vessie. L'utilisation de points locaux sur la tête est importante pour lever la stagnation locale de Qi et de Sang au niveau de la tête en cas de céphalées chroniques, surtout si celles-ci apparaissent toujours au même endroit.

Le cadre 70.3 résume les problèmes d'organe

CADRE 70.3 PROBLÈMES D'ORGANE

- Souvent, les points locaux ne sont nécessaires que dans les pathologies chroniques
- Dans les pathologies chroniques, on utilise les points locaux en association avec des points distaux. Les points locaux utilisés sont essentiellement les points Shu du dos et les points Mu antérieurs choisis en fonction des Organes Internes concernés
- Dans les céphalées chroniques, on utilise des points locaux sur la tête pour lever la stagnation locale de Qi ou de Sang de la tête ; les points distaux traitent la Racine

ÉQUILIBRER LE HAUT ET LE BAS DU CORPS

Le système des méridiens forme un circuit fermé de circulation d'énergie avec un potentiel énergétique maximum au niveau de la tête, minimum au niveau de la poitrine et moyen au niveau des mains et des pieds. Pour maintenir l'équilibre entre le haut et le bas du corps, il est important d'équilibrer les points entre ces deux zones.

Lorsqu'on insère une aiguille sur un point, cela provoque un afflux d'énergie vers le haut du corps, surtout lorsqu'il s'agit d'un point de l'extrémité opposée (par exemple, la partie inférieure du corps). Ce mouvement du Qi est indépendant du sens de circulation du Qi dans le méridien. Il est donc important d'équilibrer les points du haut du corps avec les points du bas du corps.

On peut citer, comme exemple de prescription de points pour équilibrer le haut et le bas du corps, l'association de GI-4 Hegu et de F-3 Taichong (appelée les « *Quatre portes* »). Cette association élimine le Vent de la tête et a un puissant effet calmant.

MC-6 Neiguan et E-36 Zusanli sont un autre exemple de points qui équilibrent le haut et le bas du corps. MC-6 harmonise les parties supérieure et moyenne de l'Estomac et soumet le Qi rebelle (qui entraîne des nausées et des vomissements), et E-36 tonifie le Qi de l'Estomac. L'association de ces deux points produit un effet de tonification équilibré sur l'Estomac et la Rate et elle peut servir dans bon nombre de troubles épigastriques.

TR-6 Zhigou et VB-31 Fengshi sont un autre exemple de points qui équilibrent le haut et le bas du corps. Ces deux points éliminent le Vent-Chaleur du Sang et peuvent servir à traiter le zona ou toute maladie de la peau qui se traduit par des éruptions cutanées rouges avec des démangeaisons qui se déplacent rapidement. Cette association est particulièrement efficace si ce sont les flancs qui sont touchés.

Équilibrer le haut et le bas du corps permet d'obtenir un effet particulièrement dynamique lorsqu'on équilibre aussi le Yin et le Yang, de même que la gauche et la droite. On obtient cet effet, par exemple, en piquant MC-6 d'un côté et E-40 Fenglong de l'autre.

Bien évidemment, on pourrait donner d'innombrables exemples d'utilisation simultanée de points du haut du corps et de points du bas du corps, car ce genre d'association est très fréquemment utilisé. Toutefois, cela ne signifie pas qu'il faille toujours équilibrer des points du haut du corps et des points du bas du corps. Dans certains cas, on peut choisir délibérément une prescription de points déséquilibrée pour obtenir un effet précis.

Par exemple, si d'un côté on a un déséquilibre énergétique entre le haut et le bas du corps, avec une face très rouge, de l'hypertension, des sensations vertigineuses, de l'anxiété et de l'insomnie découlant d'un vide de Yin du Rein (Vide en bas), et de l'autre une montée du Yang du Foie (Plénitude en haut), on peut choisir de piquer Rn-1 Yongquan uniquement, pour faire descendre l'excès de Qi du haut.

D'autre part, si une patiente souffre d'un prolapsus de l'utérus engendré par un effondrement du Qi de la Rate, on peut choisir délibérément de piquer un point du haut du corps pour attirer le Qi vers le haut (par exemple, moxibustion sur DM-20 Baihui). Dans les deux cas, on exploite la dynamique du système de méridiens pour attirer l'énergie vers le haut ou vers le bas du corps.

Il existe un autre cas dans lequel le principe consistant à équilibrer le haut et le bas ne s'applique pas ; c'est lorsqu'on disperse un point distal en cas d'élongation aiguë du dos ou d'une articulation. Par exemple, on peut disperser vigoureusement DM-26 Renzhong en cas d'élongation lombaire aiguë située sur la ligne médiane au-dessus du sacrum.

ÉQUILIBRER LA GAUCHE ET LA DROITE

Équilibrer le côté gauche et le côté droit du corps est quelque chose que l'on devrait toujours avoir à l'esprit lorsqu'on détermine une association de points équilibrée. Quand on pique des points, il y a deux aspects à prendre en compte pour équilibrer la gauche et la droite. Tout d'abord, il faut équilibrer l'association de points en terme de gauche et de droite lorsqu'on traite un problème unilatéral d'articulation ou de méridien ; le second est l'utilisation délibérée de points unilatéraux pour obtenir un effet spécifique.

Équilibrer la gauche et la droite pour traiter un trouble unilatéral

Lorsqu'on traite un problème unilatéral d'articulation ou de méridien (par exemple, une douleur unilatérale du cou ou une douleur unilatérale du coude) en piquant plusieurs points sur le côté touché, il faut veiller à équilibrer la gauche et la droite en piquant aussi un ou deux points du côté opposé. On peut associer cette approche avec celle qui consiste à équilibrer le Yin et le Yang. Par exemple, pour traiter une douleur chronique de l'épaule gauche située sur le trajet du méridien du Gros Intestin, on peut piquer GI-15 Jianyu, GI-11 Quchi et GI-4 Hegu, tous du côté gauche. Une façon d'équilibrer la gauche et la droite serait de piquer P-7 Lieque du côté droit, ce qui permettrait d'équilibrer non seulement la gauche et la droite, mais aussi le Yin et le Yang.

Dans certains cas, on peut équilibrer la gauche et la droite, le Yin et le Yang, le haut et le bas. Si l'on reprend l'exemple précédent de l'épaule gauche, avec utilisation de GI-15 Jianyu, GI-11 Quchi et GI-4 Hegu du côté gauche, on peut équilibrer ces points en piquant F-3 Taichong à droite, ce qui va permettre d'équilibrer la gauche et la droite, le Yin et le Yang, le haut et le bas. Bien évidemment, on ne va pas piquer F-3 uniquement pour équilibrer les points piqués à gauche, et ce choix serait plus particulièrement indiqué chez une personne qui présente un déséquilibre du Foie.

Puncture unilatérale

De façon générale, dans la majorité des cas, c'est la puncture bilatérale qui est de mise. Cette technique s'emploie lorsqu'on recherche un effet puissant ; toutefois, il y a des cas dans lesquels une puncture unilatérale est tout aussi efficace.

On peut piquer des points d'un seul côté pour obtenir un équilibre entre la gauche et la droite. Cette technique permet d'obtenir les mêmes effets thérapeutiques en utilisant moins d'aiguilles, ce qui est toujours un avantage, surtout lorsque le patient a un peu d'appréhension, lorsqu'il vient pour la première fois ou lorsqu'il présente un vide grave de Qi ou de Sang. Même dans d'autres cas, plus classiques, réduire le nombre d'aiguilles au minimum sans compromettre l'effet thérapeutique est un but à rechercher.

Piquer un point à gauche et un autre à droite pour équilibrer la gauche et la droite peut parfois même donner de meilleurs résultats que piquer ces points

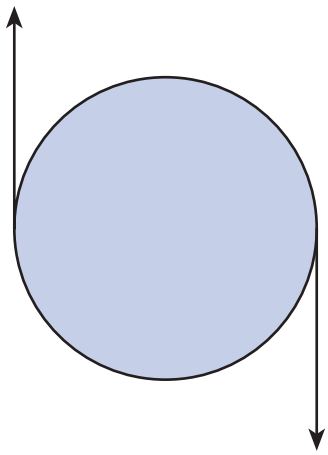


Figure 70.10 Puncture unilatérale

des deux côtés. Plus précisément, si les points piqués à gauche et à droite pour réaliser cet équilibre sont aussi situés à des extrémités opposées (par exemple, un sur le bras et l'autre sur la jambe), l'effet est particulièrement dynamique. C'est comme si on exerçait une pression à deux endroits opposés, le long de la tangente d'un cercle, pour faire tourner celui-ci (Fig. 70.10). J'ai ainsi tendance à privilégier la puncture unilatérale pour faire circuler le Qi et le Sang, et la puncture bilatérale pour tonifier le Qi et nourrir le Sang ou le Yin.

Par exemple, on peut piquer unilatéralement MC-6 Neiguan à droite et F-3 Taichong à gauche. F-3 élimine la stagnation du Qi du Foie ou du Sang, et MC-6 fait circuler le Sang et calme l'Esprit. L'association de ces deux points peut donc éliminer la stagnation du Qi du Foie ou du Sang lorsque celle-ci découle de problèmes émotionnels longtemps refoulés. Très souvent, cette pathologie s'accompagne d'un vide de l'Estomac et de la Rate qui peut surgir indépendamment ou qui peut être le résultat de l'invasion de l'Estomac et de la Rate par le Qi du Foie. Dans ce cas, on peut associer MC-6 d'un côté et F-3 de l'autre, à E-36 Zusanli et Rte-6 Sanyinjiao piqués des deux côtés. Cette association de quatre points (piqués avec six aiguilles au lieu de huit) peut tonifier l'Estomac et la Rate, calmer l'Esprit et éliminer la stagnation du Qi du Foie ou du Sang.

On pourrait aussi citer en exemple l'association de MC-6 Neiguan d'un côté et E-40 Fenglong de l'autre. MC-6 harmonise l'Estomac et E-40 calme l'Estomac dans les tableaux de type Plénitude ; cette association traite efficacement les troubles de l'Estomac de type Plénitude. En plus de son action sur l'Estomac, cette association précise sert aussi à traiter les contusions aiguës de la cage thoracique.

NOTE CLINIQUE
J'ai tendance à privilégier la puncture unilatérale (croisée) pour faire circuler le Qi et le Sang et la puncture bilatérale pour tonifier le Qi et nourrir le Sang ou le Yin.

La puncture unilatérale est particulièrement efficace lorsqu'on pique deux méridiens de même polarité, l'un sur le bras et l'autre sur la jambe comme, par exemple, le méridien du Triple Réchauffeur et celui de la Vésicule Biliaire (Shao Yang), le méridien du Maître du Cœur et celui du Foie (Jue Yin), etc. Par exemple, on peut piquer TR-5 Waiguan d'un côté et VB-43 Xiaxi de l'autre pour traiter des céphalées de type Shao Yang, ou GI-4 Hegu et E-36 Zusanli pour traiter des céphalées de type Yang Ming.

La méthode qui consiste à piquer unilatéralement des points sur les méridiens de bras et de jambe de même polarité peut s'utiliser dans le traitement des élongations, comme nous l'avons expliqué plus haut, et on peut lui associer la méthode qui consiste à piquer les côtés opposés (Fig. 70.8 et 70.9). Par exemple, en cas d'élongation du poignet droit avec sensibilité du point TR-4 Yangchi, on va piquer VB-40 Qiuxu du côté gauche, utilisant ainsi un point du méridien de jambe de même polarité du côté opposé à la blessure.

Parfois, on utilise la puncture unilatérale pour les points de Communication (*Luo*). On pique souvent ces points du côté opposé au côté touché dans les pathologies chroniques lorsque le méridien est déficient. L'utilisation du point de Communication dans le cadre de la relation interne-externe d'un méridien couplé (soit en dispersion, soit en harmonisation) permet d'obtenir un effet d'équilibrage des côtés gauche et droit du méridien. Par exemple, si on traite une douleur chronique du bras située sur le trajet du méridien du Gros Intestin et que le méridien du côté touché souffre de Vide (ce qui se traduit par une douleur sourde et une légère fonte musculaire), on peut piquer P-7 Lieque du côté sain, en dispersion ou en harmonisation, pour équilibrer la gauche et la droite et faire passer le Qi du côté sain vers le côté malade.

L'utilisation des points d'ouverture et des points couplés des merveilleux vaisseaux est, bien évidemment, un bon exemple de l'utilisation de la puncture

unilatérale et de l'équilibrage entre la gauche et la droite (voir ch. 52).

ÉQUILIBRER LE YIN ET LE YANG

Il est également très important d'équilibrer la nature Yin et Yang d'un point. La nature des points d'acupuncture nous fournit un grand nombre de choix pour l'utilisation des points et il ne faut pas penser qu'il faut obligatoirement choisir un méridien Yin pour traiter un organe Yin. Il est possible de choisir un méridien Yang pour traiter un organe Yin, ou inversement. Par exemple, E-36 Zusanli tonifie la Rate.

Grâce à cela, nous avons un grand nombre de choix possibles pour équilibrer le Yin et le Yang.

De façon générale, il est préférable d'équilibrer le Yin et le Yang au cours de la même séance. L'emploi excessif de points Yang peut rendre la personne légèrement mal à l'aise ou nerveuse, alors que l'emploi excessif de points Yin va la fatiguer. Il est bon, surtout lorsqu'on utilise plusieurs points de même polarité, d'équilibrer ceux-ci en piquant aussi des points de polarité opposée.

Pour reprendre l'exemple ci-dessus, lorsqu'on traite un problème d'épaule en piquant plusieurs points du méridien du Gros Intestin, il est bon de les équilibrer en piquant un seul point Yin, F-3 Taichong, par exemple. On peut aussi associer cette technique d'équilibrage avec l'équilibrage de la gauche et de la droite, et du haut et du bas. On pourrait donc piquer GI-15 Jianyu, GI-11 Quchi et GI-4 Hegu à gauche et F-3 Taichong à droite, équilibrant ainsi le Yin et le Yang, la gauche et la droite, le haut et le bas.

Bien évidemment, il ne faut pas équilibrer des points simplement pour le seul plaisir d'équilibrer des points, mais bel et bien en fonction de la pathologie à traiter. Autrement dit, il vaut mieux avoir toujours plusieurs raisons pour choisir un point précis.

Lorsqu'on équilibre le Yin et le Yang, il est particulièrement conseillé de faire attention à bien équilibrer les méridiens Yang avec le méridien Yin de l'organe Yin dans le cadre du cycle d'Agression de la théorie des Cinq Éléments, à savoir :

Vésicule Biliaire–Rate
Intestin Grêle–Poumon
Estomac–Rein
Gros Intestin–Foie
Vessie–Cœur.

Nous avons déjà donné plus haut l'exemple de l'équilibrage d'un ensemble de points du méridien du Gros Intestin avec un point du méridien du Foie. On pourrait aussi donner comme exemple d'équilibrage de points de méridiens Yang avec des points de méridiens Yin (dans le cadre du cycle d'Agression de la théorie des Cinq Éléments) l'utilisation de Rte-6 Sanyinjiao ou de Rte-3 Taibai pour équilibrer un ensemble de points du méridien de la Vésicule Biliaire, comme VB-30 Huantiao, VB-31 Fengshi et VB-34 Yanglingquan pour traiter une sciatique, par exemple.

Les « Questions simples » traitent des effets de l'agression dans le cadre du cycle d'Agression de la théorie des Cinq Éléments dans le chapitre 69.[3]

ÉQUILIBRER L'AVANT ET L'ARRIÈRE

De façon générale, il n'est pas nécessaire d'équilibrer l'avant et l'arrière du corps au cours de la même séance. Les points situés sur l'avant du corps s'utilisent généralement dans les cas aigus, alors que les points situés sur l'arrière du corps servent dans les cas chroniques. Toutefois, cette distinction n'est en rien absolue et chaque ensemble de points peut s'utiliser à la fois dans les cas aigus et dans les cas chroniques.

Dans les cas chroniques, il est souvent nécessaire de traiter à la fois les points situés sur l'avant du corps et ceux situés sur l'arrière du corps. En particulier, dans les pathologies extrêmement chroniques, il faut toujours employer les points Shu du dos à un moment ou à un autre du traitement. Si les séances sont fréquentes (c'est-à-dire 2 à 3 fois par semaine), on peut alterner des points sur l'avant et des points sur l'arrière du corps ; c'est une bonne façon d'équilibrer l'avant et l'arrière. Si les séances sont moins fréquentes, on peut piquer des points sur l'avant et des points sur l'arrière du corps à chaque séance. Si l'on pique à la fois des points sur l'avant et des points sur l'arrière du corps au cours de la même séance, il vaut mieux commencer par piquer les points situés sur l'arrière du corps.

Il peut être utile d'équilibrer des points sur l'avant et des points sur l'arrière du corps pour corriger une réaction excessive à un traitement. Supposons qu'on ait piqué plusieurs points sur l'arrière du corps et que le patient réagisse fortement à ce traitement (que le traitement soit justifié ou non), on peut corriger cette approche en piquant ensuite des points sur l'avant du corps. Cette méthode s'applique à toutes les formes

CADRE 70.4 ÉQUILIBRER LES POINTS DU CORPS

Équilibrer le haut et le bas du corps

- Lorsqu'on insère une aiguille sur un point, cela provoque un afflux d'énergie vers le haut du corps, zone d'énergie potentielle maximum ; pour maintenir l'équilibre entre le haut et le bas du corps, il est important d'équilibrer les points entre ces deux zones
- Pour corriger un déséquilibre d'énergie entre le haut et le bas du corps, on peut choisir délibérément d'appliquer une prescription de points déséquilibrée

Équilibrer la gauche et la droite

- Lorsqu'on traite un problème unilatéral d'articulation ou de méridien en piquant plusieurs points sur le côté touché, il faut veiller à équilibrer la gauche et la droite en piquant aussi un ou deux points du côté opposé
- Piquer un point à gauche et un autre à droite pour équilibrer la gauche et la droite peut parfois même donner de meilleurs résultats que piquer ces points des deux côtés
- Privilégier la puncture unilatérale pour faire circuler le Qi et le Sang, et la puncture bilatérale pour tonifier le Qi et nourrir le Sang ou le Yin

Équilibrer le Yin et le Yang

- Il est préférable d'équilibrer le Yin et le Yang au cours d'une même séance car l'emploi excessif de points Yang peut rendre la personne légèrement mal à l'aise ou nerveuse, alors que l'emploi excessif de points Yin va la fatiguer
- On peut équilibrer les méridiens Yang avec le méridien Yin de l'organe Yin dans le cadre du cycle d'Agression de la théorie des Cinq Éléments

Équilibrer l'avant et l'arrière du corps

- Les points situés sur l'avant du corps s'utilisent généralement dans les cas aigus ; l'utilisation conjointe de points sur l'avant et sur l'arrière du corps sert dans les maladies chroniques. Dans les maladies très chroniques, on utilise presque toujours les points Shu du dos
- Si les séances sont fréquentes, on peut alterner des points sur l'avant et des points sur l'arrière du corps
- Si les séances sont moins fréquentes, on peut piquer des points sur l'avant et des points sur l'arrière du corps à chaque séance, en commençant par les points sur l'arrière du corps
- Équilibrer des points sur l'avant et des points sur l'arrière du corps peut être utile pour corriger une réaction excessive à un traitement

d'équilibrage mentionnées auparavant. Si un patient réagit trop fortement, il faut analyser la prescription de points et voir si elle est déséquilibrée dans un sens ou dans un autre ; par exemple, il faut regarder si elle ne comporte pas trop de points Yin (ou Yang), trop de points à l'avant (ou à l'arrière), trop de points en haut (ou en bas) ou trop de points distaux (ou locaux). Si la prescription de points semble déséquilibrée, on peut la rééquilibrer en piquant des points de la catégorie opposée.

Le cadre 70.4 résume l'équilibrage des points du corps.

CE QUE VOUS AVEZ APPRIS

Dans ce chapitre, vous avez vu :

1. L'importance qu'il y a à associer des points en fonction à la fois de leur action propre et de la dynamique du système de méridiens
2. Qu'il faut être bien conscient de la différence qui existe entre une approche centrée sur les points et une approche centrée sur les méridiens

3. Comment différents points peuvent « communiquer » ensemble pour réguler la montée-descente et l'entrée-sortie du Qi
4. La signification de « l'énergie potentielle » de la circulation du Qi dans le système de méridiens, le haut de la tête ayant l'énergie potentielle maximum et la poitrine ou l'abdomen l'énergie potentielle minimum
5. La définition des points distaux et des points locaux, ainsi que leur association dans le cadre du traitement
6. Que les points distaux des méridiens Yang couplés peuvent être interchangeables (par exemple, méridiens du Triple Réchauffeur et de la Vésicule Biliaire)
7. L'idée que plus un point distal est éloigné d'une zone donnée, plus forte est son influence sur celle-ci
8. Comment utiliser des points locaux et des points distaux dans les problèmes aigus et chroniques de méridien, et quels points distaux précis utiliser pour traiter des zones spécifiques
9. Comment utiliser la correspondance bras-jambe des méridiens couplés de même polarité et de même potentiel énergétique
10. L'utilisation du principe de correspondance entre l'épaule ou la hanche, le coude ou le genou, le poignet ou la cheville dans le traitement des problèmes de méridien
11. La méthode qui consiste à utiliser des points distaux et des points locaux pour traiter des troubles unilatéraux du corps
12. L'importance qu'il y a à équilibrer le haut et le bas du corps dans le traitement
13. Comment équilibrer la gauche et la droite lorsqu'on traite des troubles unilatéraux du corps
14. Comment utiliser la puncture unilatérale pour faire circuler le Qi et le Sang
15. L'importance qu'il y a à équilibrer la nature Yin et Yang des points dans le traitement
16. Comment équilibrer les points sur l'avant et les points sur l'arrière du corps dans le traitement.

NOTES

1. La corrélation entre la circulation du Qi et le potentiel énergétique a été présentée pour la première fois par le Dr. J. Lavier, dans « Storia, Dottrina e Pratica dell'Agopunctura Cinese », Edizione Mediterranee, Roma, 1966, p. 83.
2. C'est un concept intéressant que de considérer les points distaux de la jambe (les plus éloignés de la zone affectée) comme plus efficaces que ceux du bras. Ce phénomène est comparable à un levier, en physique ; plus le bras de ce levier est long, plus il est facile à manipuler.
3. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC, p. 403-407.

Annexe 1

PRÉPARATIONS

AI FU NUAN GONG WAN 艾附暖宫丸

Pilule d'armoise et d'aconit préparé pour réchauffer l'utérus
Ai Ye *Folium Artemisiae argyi* 9 g
Wu Zhu Yu *Fructus Evodiae rutaecarpae* 4,5 g
Rou Gui *Cortex Cinnamomi cassiae* 4,5 g
Xiang Fu *Rhizoma Cyperi rotundi* 9 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 9 g
Chuan Xiong *Radix Ligustici chuanxiong* 6 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 6 g
Huang Qi *Radix Astragali membranacei* 6 g
Sheng Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae* 9 g
Xu Duan *Radix Dipsaci asperi* 6 g

AN SHEN DING ZHI WAN 安神定志丸

Pilule pour calmer l'esprit et raffermir la volonté
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 9 g
Fu Shen *Sclerotium Poriae cocos pararadicis* 9 g
Ren Shen *Radix Ginseng* 9 g
Yuan Zhi *Radix Polygalae tenuifoliae* 9 g
Shi Chang Pu *Rhizoma Acori graminei* 4,5 g
Long Chi *Dens Draconis* 4,5 g

BA XIAN CHANG SHOU WAN 八仙长寿丸

Pilule des huit immortels pour vivre longtemps
Mai Men Dong *Tuber Ophiopogonis japonici* 6 g
Wu Wei Zi *Fructus Schisandrae chinensis* 6 g
Shu Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae praeparata* 24 g
Shan Zhu Yu *Fructus Corni officinalis* 12 g
Shan Yao *Radix Dioscoreae oppositae* 12 g
Ze Xie *Rhizoma Alismatis orientalis* 9 g
Mu Dan Pi *Cortex Moutan radicis* 9 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 9 g

BA ZHENG SAN 八正散

Poudre des huit corrections
Mu Tong *Caulis Mutong* 3 g
Hua Shi *Talcum* 12 g
Che Qian Zi *Semen Plantaginis* 9 g
Qu Mai *Herba Dianthi* 6 g
Bian Xu *Herba Polygoni avicularis* 6 g
Shan Zhi Zi *Fructus Gardeniae jasminoidis* 3 g
Da Huang *Radix et Rhizoma Rhei* 6 g
Deng Xin Cao *Medulla Junci effusi* 3 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 3 g

BAI HE GU JIN TANG 白合固金汤

Décoction de bulbe de lis pour protéger le Métal
Bai He *Bulbus Lilii* 15 g
Mai Men Dong *Tuber Ophiopogonis japonici* 9 g
Xuan Shen *Radix Scrophulariae ningpoensis* 9 g
Sheng Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae* 9 g
Shu Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae praeparata* 9 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 6 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 9 g
Jie Geng *Radix Platycodi grandiflori* 6 g
Chuan Bei Mu *Bulbus Fritillariae cirrhosae* 6 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 3 g

BAI HU TANG 白虎汤

Décoction du tigre blanc
Shi Gao *Gypsum fibrosum* 30 g
Zhi Mu *Radix Anemarrhenae asphodeloidis* 9 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 3 g
Geng Mi *Riz non glutineux* 9 g

BAI TOU WENG TANG 白头翁汤

Décoction de pulsatilla
Bai Tou Weng *Radix pulsatillae chinensis* 6 g
Huang Lian *Rhizoma Coptidis* 9 g
Huang Bo *Cortex Phellodendri* 9 g
Qin Pi *Cortex Fraxini* 9 g

BAN XIA HOU PO TANG 半夏厚朴汤

Décoction de pinellia et d'écorce de magnolia
Ban Xia *Rhizoma Pinelliae ternatae* 9-12 g
Hou Po *Cortex Magnoliae officinalis* 9 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 12 g
Zi Su Ye *Folium Perillae frutescentis* 6 g
Sheng Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis recens* 15 g

BAO HE WAN 保和丸

Pilule qui préserve et harmonise
Shan Zha *Fructus Crataegi* 9 g
Shen Qu *Massa Fermentata medicinalis* 9 g
Lai Fu Zi *Semen Raphani sativi* 6 g
Chen Pi *Pericarpium Citri reticulatae* 6 g
Ban Xia *Rhizoma Pinelliae ternatae* 9 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 9 g
Lian Qiao *Fructus Forsythiae suspensae* 3 g

BAO YIN JIAN 保阴煎

Décoction pour protéger le Yin
Sheng Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae* 24 g
Shu Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae praeparata* 15 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 12 g
Shan Yao *Radix Dioscoreae oppositae* 12 g
Huang Qin *Radix Scutellariae baicalensis* 9 g
Huang Bo *Cortex Phellodendri* 9 g
Xu Duan *Radix Dipsaci* 6 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 3 g

BAO YUAN TANG 保原汤

Décoction pour préserver la Source
Huang Qi *Radix Astragali membranacei* 6 g
Ren Shen *Radix Ginseng* 6 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 3 g
Rou Gui *Cortex Cinnamomi cassiae* 1,5 g

BEI MU GUA LOU SAN 贝母瓜蒌汤

Poudre de fritillaire et de fruit de trichosanthes
Zhe Bei Mu *Bulbus Fritillariae thunbergii* 4,5 g
Gua Lou *Semen Trichosanthis* 3 g
Tian Hua Fen *Radix Trichosanthis kirowili* 2,4 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 2,4 g
Chen Pi *Pericarpium Ci tri reticulatae* 2,4 g
Jie Geng *Radix Platycodi grandiflori* 2,4 g

BU FEI TANG 补肺汤

Décoction qui tonifie le Poumon
Ren Shen *Radix Ginseng* 9 g
Huang Qi *Radix Astragali membranacei* 24 g
Shu Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae praeparata* 24 g
Wu Wei Zi *Fructus Schisandrae chinensis* 6 g
Zi Wan *Radix Asteris tatarici* 9 g
Sang Bai Pi *Cortex Mori albae radicis* 12 g

BU GAN TANG 补肝汤

Décoction qui tonifie le Foie
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 9 g
Chuan Xiong *Rhizoma Ligustici chuanxiong* 6 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 9 g
Shu Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae praeparata* 15 g
Suan Zao Ren *Semen Ziziphi spinosae* 6 g
Mu Gua *Fructus Chaenomelis lagenariae* 6 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 3 g

BU SHEN GU CHONG WAN 补肾固冲丸

Pilule pour tonifier le Rein et consolider le Vaisseau Pénétrant
Tu Si Zi *Semen Cuscutae chinensis* 6 g
Xu Duan *Radix Dipsaci asperi* 6 g
Ba Ji Tian *Radix Morindae officinalis* 6 g
Du Zhong *Cortex Eucommiae ulmoidis* 6 g
Lu Jiao Shuang *Cornu Cervi degelatinatum* 6 g
Dan Gui *Radix Angelicae sinensis* 6 g
Shu Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae praeparata* 9 g
Gou Qi Zi *Fructus Lycii chinensis* 9 g
E Jiao *Gelatinum Corii asini* 6 g
Dang Shen *Radix Codonopsis pilosulae* 6 g
Bai Zhu *Rhizoma Atractylodis macrocephalae* 9 g
Da Zao *Fructus Ziziphi jujubae* 3 fruits
Sha Ren *Fructus seu Semen Amomi* 3 g

BU SHEN YANG XUE TANG 补肾养血汤

Décoction qui tonifie le Rein et nourrit le Sang
Yin Yang Huo *Herba Epimedi* 6 g
Xian Mao *Rhizoma Curculiginis orchioidis* 6 g
Zi He Che *Placenta Hominis* 6 g
Nu Zhen Zi *Fructus Ligustri lucidi* 6 g
Dan Gui *Radix Angelicae sinensis* 6 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 9 g
Dang Shen *Radix Codonopsis pilosulae* 6 g
Gou Qi Zi *Fructus Lycii* 6 g
Tu Si Zi *Semen Cuscutae chinensis* 6 g
Xiang Fu *Rhizoma Cyperi rotundi* 3 g

BU ZHONG YI QI TANG 补中益气汤

Décoction qui tonifie le Centre et renforce le Qi
Huang Qi *Radix Astragali membranacei* 12 g
Ren Shen *Radix Ginseng* 9 g
Bai Zhu *Rhizoma Atractylodis macrocephalae* 9 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 6 g
Chen Pi *Pericarpium Ci tri reticulatae* 6 g
Sheng Ma *Rhizoma Cimicifugae* 3 g
Chai Hu *Radix Bupleuri* 3 g

CANG FU DAO TAN WAN 苍附导痰丸

Pilule à l'actractyle et au cyperus pour conduire les glaires
Cang Zhu *Rhizoma Atractylodis lanceae* 9 g
Xiang Fu *Rhizoma Cyperi rotundi* 9 g
Zhi Ke *Fructus Citri aurantii* 9 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 6 g
Chen Pi *Pericarpium Citri reticulatae* 6 g
Dan Nan Xing *Pulvis Arisaemae cum felle bovis* 4,5 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 3 g
Sheng Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis recens* 3 tranches
Shen Qu *Massa Fermentata medicinalis* 6 g

CHAI HU SHU GAN TANG 柴胡疏肝汤

Décoction de buplèvre pour diffuser le Qi du Foie
Chai Hu *Radix Bupleuri* 6 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 4,5 g
Zhi Ke *Fructus Citri aurantii* 4,5 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 1,5 g
Chen Pi *Pericarpium Citri reticulatae* 6 g
Xiang Fu *Rhizoma Cyperi rotundi* 4,5 g
Chuan Xiong *Radix Ligustici chuanxiong* 4,5 g

CHANG TAI BAI ZHU SAN 长胎白术散

Poudre d'actractyle pour la longue [vie] du fœtus
Bai Zhu *Rhizoma Atractylodis macrocephalae* 6 g
Chuan Xiong *Radix Ligustici chuanxiong* 3 g
Chuan Jiao *Pericarpium Zanthoxyli bungeani* 3 g
Sheng Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae* 6 g
E Jiao *Gelatinum Corii asini* 6 g
Mu Li *Concha Ostreae* 9 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 6 g

CHEN XIANG JIANG QI TANG 沉香降气汤

Poudre d'aquilaria qui soumet le Qi
Chen Xiang *Lignum Aquilariae* 9 g
Xiang Fu *Rhizoma Cyperi rotundi* 6 g
Sha Ren *Fructus seu Semen Amomi* 3 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 3 g

DA BU YIN WAN 大补阴丸

Grande décoction pour tonifier le Yin
Zhi Mu *Radix Anemarrhenae asphodeloidis* 120 g
Huang Bo *Cortex Phellodendri* 120 g
Shu Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae praeparata* 180 g
Gui Ban *Plastrum Testudinis* 180 g
Moelle d'os de porc *12 g*

DA BU YUAN JIAN 大补元煎

Grande pilule pour tonifier le [Qi] Originel
Ren Shen *Radix Ginseng* 3 g
Shan Yao *Radix Dioscoreae oppositae* 6 g
Shu Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae praeparata* 9 g
Du Zhong *Cortex Eucommiae ulmoidis* 6 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 6 g
Shan Zhu Yu *Fructus Corni officinalis 3 g*
Gou Qi Zi *Fructus Lycii chinensis* 6 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 3 g

DA DING FENG ZHU 大定风珠

Grande perle pour apaiser le Vent
Ji Zi Huang *Jaune d'œuf 2* jaunes
E Jiao *Gelatinum Corii asini* 9 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 18 g

Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 12 g
Wu Wei Zi *Fructus Schisandrae chinensis* 6 g
Sheng Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae* 18 g
Mai Men Dong *Tuber Ophiopogonis japonici* 18 g
Huo Ma Ren *Semen Cannabis sativae* 6 g
Gui Ban *Plastrum Testudinis* 12 g
Bie Jia *Carapax Amydae sinensis* 12 g
Mu Li *Concha Ostreae* 12 g

DAN SHEN YIN 丹参饮

Décoction de sauge
Dan Shen *Radix Salviae miltiorrhizae* 30 g
Tan Xiang *Lignum Santali albi* 4,5 g
Sha Ren *Fructus seu Semen et Pericarpium Amomi* 4,5 g

DAN ZHI XIAO YAO SAN 丹栀逍遥散

Poudre du vagabond libre et tranquille à la pivoine et au gardenia
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 3 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 3 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 3 g
Bai Zhu *Rhizoma Atractylodis macrocephalae* 3 g
Chai Hu *Radix Bupleuri* 3 g
Bo He *Herba Menthae haplocalycis* 3 g
Mu Dan Pi *Cortex Moutan radicis* 1,5 g
Shan Zhi Zi *Fructus Gardeniae jasminoidis* 1,5 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 1,5 g

DANG GUI GUI ZHI TANG 当归桂枝汤

Décoction d'angélique et de brindilles de cannelle
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 9 g
Gui Zhi *Ramulus Cinnamomi cassiae* 1 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 3 g
Ban Xia *Rhizoma Pinelliae ternatae* 6 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 0,6 g
Pao Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis recens* (frite) *2 tranches*
Da Zao *Fructus Ziziphi jujubae* 3 fruits

DANG GUI JI XUE TENG TANG 当归鸡血藤汤

Décoction d'angélique et de milletia
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 15 g
Shu Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae praeparata* 15 g
Long Yan Rou *Arillus Euphoriae longanae* 6 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 9 g
Dan Shen *Radix Salviae miltiorrhizae* 9 g
Ji Xue Teng *Radix et Caulis Jixueteng* 15 g

DANG GUI LONG HUI WAN 当归龙荟丸

Pilule du dragon à l'angélique et à l'aloès
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 6 g
Long Dan Cao *Radix Gentianae scabrae* 6 g
Lu Hui *Herba Aloes* 6 g
Shan Zhi Zi *Fructus Gardeniae jasminoidis* 4,5 g
Huang Lian *Rhizoma Coptidis* 3 g
Huang Bo *Cortex Phellodendri* 6 g
Huang Qin *Radix Scutellariae baicalensis* 6 g
Da Huang *Radix et Rhizoma Rhei* 6 g
Mu Xiang *Radix Aucklandiae lappae* 3 g

DAO CHI QING XIN TANG 导赤清心汤

Décoction pour éliminer ce qui est rouge et libérer le Cœur
Sheng Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae* 6 g
Mu Tong *Caulis Mutong* 3 g
Mai Men Dong *Tuber Ophiopogonis japonici* 6 g
Fu Shen *Sclerotium Poriae cocos pararadicis* 6 g
Mu Dan Pi *Cortex Moutan radicis* 6 g
Lian Zi Xin *Plumula Nelumbinis nuciferae* 6 g
Hua Shi *Talcum* 6 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 3 g
Hu Po *Succinum* 3 g
Zhu Ye *Herba Lophatheri gracilis* 6 g

DAO CHI SAN 导赤散

Décoction pour éliminer ce qui est rouge
Sheng Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae* 15 g
Mu Tong *Caulis Mutong* 3 g
Zhu Ye *Herba Lophatheri gracilis* 3 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 3 g

DI SHENG TANG 抵圣汤

Décoction qui aide le sage
Chi Shao *Radix Paeoniae rubrae* 6 g
Ban Xia *Rhizoma Pinelliae ternatae* 6 g
Ze Lan *Herba Lycopi lucidi* 6 g
Ren Shen *Radix Ginseng* 6 g
Sheng Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis recens* 3 tranches
Chen Pi *Pericarpium Citri reticulatae* 3 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 3 g

DI TAN TANG 涤痰汤

Décoction qui balaye les Glaires
Ban Xia *Rhizoma Pinelliae ternatae* 6,6 g
Chen Pi *Pericarpium Citri reticulatae* 6 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 6 g
Zhi Shi *Fructus Citri aurantii immaturus* 6 g
Zhu Ru *Caulis Bambusae en Taeniis* 2,1 g
Dan Nan Xing *Pulvis Arisaemae cum felle bovis* 6,6 g
Shi Chang Pu *Rhizoma Acori graminei* 3 g
Ren Shen *Radix Ginseng* 3 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 1,5 g

DING XIANG SHI DI TANG 丁香柿蒂汤

Décoction de clous de girofle et de kakis
Ding Xiang *Flos Caryophylli* 6 g
Shi Di *Calyx Diospyri Kaki* 6 g
Ren Shen *Radix Ginseng* 3 g
Sheng Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis recens* 6 g

DUO MING SAN 夺命散

Poudre pour saisir la vie
Mao Yao *Myrrha* 6 g
Xue Jie *Sangui Draconis* 6 g

E JIAO JI ZI HUANG TANG 阿胶鸡子黄汤

Décoction de gélatine de peau d'âne et de jaune d'œuf
E Jiao *Gelatinum Corii asini* 6 g
Ji Zi Huang *Jaune d'œuf* 2 jaunes
Sheng Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae* 12 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 9 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 1,5 g
Gou Teng *Ramulus Uncariae* 6 g
Shi Jue Ming *Concha Haliotidis* 15 g
Mu Li *Concha Ostreae* 12 g
Fu Shen *Sclerotium Poriae cocos pararadicis* 12 g
Luo Shi Teng *Caulis Trachelospermi jasminoides* 9 g

ER CHEN TANG 二陈汤

Décoction des deux vieux
Ban Xia *Rhizoma Pinelliae ternatae* 15 g
Chen Pi *Pericarpium Citri reticulatae* 15 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 9 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 3 g

FO SHOU SAN 佛手散

Poudre de la main de Bouddha
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 6 g
Chuan Xiong *Radix Ligustici chuanxiong* 4 g

FU TU DAN 茯菟丹

Pilule de poria cocos et de cuscuta
Tu Si Zi *Semen Cuscutae chinensis* 150 g
Wu Wei Zi *Fructus Schisandrae chinensis* 210 g
Shan Yao *Radix Dioscoreae oppositae* 60 g
Lian Zi *Semen Nelumbinis nuciferae* 60 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 90 g

GE GEN QIN LIAN TANG 葛根芩连汤

Décoction de pueraria, de scutellaria et de coptis
Ge Gen *Radix Puerariae* 9 g
Huang Qin *Radix Scutellariae baicalensis* 9 g
Huang Lian *Rhizoma Coptidis* 4,5 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 3 g

GE XIA ZHU YU TANG 膈下逐瘀汤

Décoction qui chasse les stases de Sang en dessous du diaphragme
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 9 g
Chuan Xiong *Radix Ligustici chuanxiong* 3 g
Chi Shao *Radix Paeoniae rubrae* 6 g
Hong Hua *Flos Carthami tinctorii* 9 g
Tao Ren *Semen Persicae* 9 g
Wu Ling Zhi *Excrementum Trogopteri* 9 g
Yan Hu Suo *Rhizoma Corydalis yanhusuo* 3 g
Xiang Fu *Rhizoma Cyperi rotundi* 3 g
Zhi Ke *Fructus Citri aurantii 5 g*
Wu Yao *Radix Linderae strychnifoliae* 6 g
Mu Dan Pi *Cortex Moutan radicis* 6 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 9 g

GU TAI JIAN 固胎煎

Décoction qui consolide le fœtus
Huang Qin *Radix Scutellariae baicalensis* 6 g
Chen Pi *Pericarpium Citri reticulatae* 3 g
Bai Zhu *Rhizoma Atractylodis macrocephalae* 9 g

Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 6 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 9 g
E Jiao *Gelatinum Corii asini* 6 g
Sha Ren *Fructus Amomi* 3 g

GUI PI TANG 归脾汤

Décoction qui tonifie la Rate
Ren Shen *Radix Ginseng* 6 g (**ou Dang Shen** *Radix Codonopsis pilosulae* 12 g)
Huang Qi *Radix Astragali membranacei* 15 g
Bai Zhu *Rhizoma Atractylodis macrocephalae* 12 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 6 g
Fu Shen *Sclerotium Poriae cocos pararadicis* 9 g
Suan Zao Ren *Semen Ziziphi spinosae* 9 g
Long Yan Rou *Arillus Euphoriae longanae* 12 g
Yuan Zhi *Radix Polygalae tenuifoliae* 9 g
Mu Xiang *Radix Aucklandiae lappae* 3 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 4 g
Sheng Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis recens* 3 tranches
Hong Zao *Fructus Ziziphi jujubae* 5 fruits

GUI SHEN WAN 归肾丸

Pilule qui restaure le Rein
Tu Si Zi *Semen Cuscutae chinensis* 6 g
Du Zhong *Cortex Eucommiae ulmoidis* 4 g
Gou Qi Zi *Fructus Lycii chinensis* 6 g
Shan Zhu Yu *Fructus Corni officinalis* 4 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 6 g
Shu Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae praeparata* 6 g
Shan Yao *Radix Dioscoreae oppositae* 6 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 6 g

GUI ZHI FU LING WAN 桂枝茯苓丸

Pilule de brindilles de cannelle et de poria
Gui Zhi *Ramulus Cinnamomi cassiae* 9 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 9 g
Chi Shao *Radix Paeoniae rubrae* 9 g
Mu Dan Pi *Cortex Moutan radicis* 9 g
Tao Ren *Semen Persicae* 9 g

GUI ZHI TANG 桂枝汤

Décoction de brindilles de cannelle
Gui Zhi *Ramulus Cinnamomi cassiae* 9 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 9 g
Sheng Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis recens* 9 g
Da Zao *Fructus Ziziphi jujubae* 12 fruits
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 6 g

GUN TAN WAN 滚痰丸

Pilule qui vaporise les Glaires
Duan Meng Shi *Lapis Micae seu Chloriti* (calcinée) 30 g
Da Huang *Radix et Rhizoma Rhei* 240 g
Huang Qin *Radix Scutellariae baicalensis* 240 g
Chen Xiang *Lignum Aquilariae* 15 g

HAO QIN QING DAN TANG 蒿芩清胆汤

Décoction d'armoise et de scutellaria pour libérer la Vésicule Biliaire
Qing Hao *Herba Artemisiae apiaceae* 4,5 g
Huang Qin *Radix Scutellariae baicalensis* 4,5 g
Zhu Ru *Caulis Bambusae in Taeniis* 9 g
Zhi Shi *Fructus Citri aurantii immaturus* 4,5 g
Chen Pi *Pericarpium Citri reticulatae* 4,5 g
Ban Xia *Rhizoma Pinelliae ternatae* 4,5 g
Chi Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos rubrae* 9 g
Bi Yu San Poudre de jaspe :
Hua Shi *Talcum* 6 parts
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 1 part
Qing Dai *Indigo pulverata levis* 1 part

HEI SHEN SAN 黑神散

Poudre pour l'esprit aux [haricots] noirs
Hei Da Dou *Semen Glycines* 6 g
Shu Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae praeparata* 6 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 6 g
Rou Gui *Cortex Cinnamomi cassiae* 3 g
Bao Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis recens (frit)* 3 tranches
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 3 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 6 g
Pu Huang *Pollen Typhae* 6 g

HUA GAN JIAN 化肝煎

Décoction qui transforme le Foie
Qing Pi *Pericarpium Citri reticulatae viride* 6 g
Chen Pi *Pericarpium Citri reticulatae* 6 g

Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 6 g
Mu Dan Pi *Cortex Moutan radicis* 4,5 g
Shan Zhi Zi *Fructus Gardeniae jasminoidis* 4,5 g
Ze Xie *Rhizoma Alismatis orientalis* 4,5 g
Chuan Bei Mu *Bulbus Fritillariae cirrhosae* 6 g

HUANG LIAN E JIAO TANG 黄连阿胶汤

Décoction de coptis et de gélatine d'âne
Huang Lian *Rhizoma Coptidis* 12 g
Huang Qin *Radix Scutellariae baicalensis* 6 g
E Jiao *Gelatinum Corii asini* 9 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 6 g
Ji Zi Huang *Jaune d'œuf* 2 jaunes

HUANG QI JIAN ZHONG TANG 黄芪建中汤

Décoction d'astragale pour fortifier le Centre
Huang Qi *Radix Astragali membranacei* 9 g
Yi Tang *Saccharum granorum* 18 g
Gui Zhi *Ramulus Cinnamomi cassiae* 9 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 18 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 6 g
Sheng Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis recens* 9 g
Da Zao *Fructus Ziziphi jujubae* 12 fruits

HUO XIANG ZHENG QI SAN 藿香正气散

Poudre d'agastache pour régulariser le Qi
Huo Xiang *Herba Agastachis seu Pogostemi* 12 g
Hou Po *Cortex Magnoliae officinalis* 9 g
Chen Pi *Pericarpium Citri reticulatae* 9 g
Zi Su Ye *Follium Perillae frutescentis* 6 g
Bai Zhi *Radix Angelicae dahuricae* 6 g
Ban Xia *Rhizoma Pinelliae ternatae* 9 g
Da Fu Pi *Pericarpium Arecae catechu* 9 g
Bai Zhu *Rhizoma Atractylodis macrocephalae* 12 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 9 g
Jie Geng *Radix Platycodi grandiflori* 9 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 3 g

JIAN LING TANG 建瓴汤

Décoction pour renforcer la toiture
Shan Yao *Radix Dioscoreae oppositae* 30 g
Huai Niu Xi *Radix Achyranthis bidentatae* 30 g
Dai Zhe Shi *Haematitum* 24 g
Long Gu *Os Draconis* 18 g
Mu Li *Concha Ostreae* 18 g
Sheng Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae* 18 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 12 g
Bai Zi Ren *Semen Biotae orientalis* 12 g

JIE DU HUO XUE TANG 解毒活血汤

Décoction pour expulser le poison et vivifier le Sang
Lian Qiao *Fructus Forsythiae suspensae* 6 g
Ge Gen *Radix Puerariae* 6 g
Chai Hu *Radix Bupleuri* 4,5 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 6 g
Sheng Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae* 6 g
Chi Shao *Radix Paeoniae rubrae* 4,5 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 6 g
Hong Hua *Flos Carthami tinctorii* 3 g
Tao Ren *Semen Persicae* 4,5 g
Zhi Ke *Fructus Citri aurantii* 6 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 6 g

JIN GUI SHEN QI WAN 金归肾气丸

Pilule pour le Qi du Rein d'après le Coffret d'Or
Fu Zi *Radix lateralis Aconiti carmichaeli praeparata* 3 g
Gui Zhi *Ramulus Cinnamomi cassiae* 3 g
Shu Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae praeparata* 24 g
Shan Zhu Yu *Fructus Corni officinalis* 12 g
Shan Yao *Radix Dioscoreae oppositae* 12 g
Ze Xie *Rhizoma Alismatis orientalis* 9 g
Mu Dan Pi *Cortex Moutan radicis* 9 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 9 g

JIN SUO GU JING WAN 金锁固精丸

Pilule du cadenas d'or pour stabiliser l'Essence
Sha Yuan Ji Li *Semen Astragali complanati* 60 g
Qian Shi *Semen Euryales ferocis* 60 g
Lian Xu *Stamen Nelumbinis nuciferae* 60 g
Long Gu *Os Draconis* 30 g
Mu Li *Concha Ostreae* 30 g
Lian Zi *Semen Nelumbinis nuciferae* 120 g

JING FANG SI WU TANG 荆防四物汤

Décoction aux quatre substances avec du schizonepeta et de la ledebouriella
Jing Jie *Herba seu Flos Schizonepetae tenuifoliae* 4,5 g

Fang Feng *Radix Ledebouriellae divaricatae* 6 g
Shu Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae praeparata* 6 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 6 g
Chuan Xiong *Radix Ligustici chuanxiong* 4,5 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 6 g
Zi Su Ye *Folium Perillae frutescentis* 3 g

JU PI ZHU RU TANG 橘皮竹茹汤

Décoction de peau de mandarine et de bambou
Chen Pi *Pericarpium Citri reticulatae* 9 g
Zhu Ru *Caulis Bambusae in Taeniis* 9 g
Ren Shen *Radix Ginseng* 3 g
Sheng Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis recens* 18 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 6 g
Da Zao *Fructus Ziziphi jujubae* 5 fruits

LI YIN JIAN 理阴煎

Décoction qui régule le Yin
Shu Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae praeparata* 9 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 9 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 3 g
Bao Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis recens* (frit) 3 tranches

LI ZHONG TANG 理中汤

Décoction qui régularise le Centre
Gan Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis* 9 g
Ren Shen *Radix Ginseng* 9 g
Bai Zhu *Rhizoma Atractylodis macrocephalae* 9 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 3 g

LI ZHONG WAN 理中丸

Pilule qui régularise le Centre
Gan Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis* 9 g
Ren Shen *Radix Ginseng* 9 g
Bai Zhu *Rhizoma Atractylodis macrocephalae* 9 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 3 g

LIAN PO YIN 连朴饮

Décoction de coptis et d'écorce de magnolia
Huang Lian *Rhizoma Coptidis* 3 g
Hou Po *Cortex Magnoliae officinalis* 6 g
Shan Zhi Zi *Fructus Gardeniae jasminoidis* 9 g
Dan Dou Chi *Semen Sojae praeparatum* 9 g
Shi Chang Pu *Rhizoma Acori graminei* 3 g
Ban Xia *Rhizoma Pinelliae ternatae* 3 g
Lu Gen *Rhizoma Phragmitis communis* 15 g

LIANG DI TANG 两地汤

Décoction des deux « Di »
Sheng Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae* 18 g
Di Gu Pi *Cortex Lycii chinensis radicis* 9 g
Xuan Shen *Radix Scrophulariae ningpoensis* 12 g
Mai Men Dong *Tuber Ophiopogonis japonici* 9 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 12 g
E Jiao *Gelatinum Corii asini* 9 g

LIANG FU WAN 良附丸

Pilule d'alpinia et de cyperus
Gao Liang Jiang *Rhizoma Alpiniae officinari* 6 g
Xiang Fu *Rhizoma Cyperi rotundi* 6 g

LIANG GE SAN 凉膈散

Poudre pour rafraîchir le diaphragme
Da Huang *Radix et Rhizoma Rhei* 600 g
Mang Xiao *Mirabilitum* 600 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 600 g
Huang Qin *Radix Scutellariae* 300 g
Shan Zhi Zi *Fructus Gardeniae jasminoidis* 300 g
Lian Qiao *Fructus Forsythiae suspensae* 1200 g
Bo He *Herba Menthae haplocalycis* 300 g

LIANG SHOU TANG 凉膈散

Décoction des deux réceptions
Bai Zhu *Rhizoma Atractylodis macrocephalae* 9 g
Ren Shen *Radix Ginseng* 9 g
Chuan Xiong *Radix Ligustici chuanxiong* 6 g
Shu Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae praeparata* 9 g
Shan Yao *Radix Dioscoreae oppositae* 6 g
Shan Zhu Yu *Fructus Corni officinalis* 4,5 g
Qian Shi *Semen Euryales ferocis* 6 g
Bian Dou *Semen Dolichoris lablab* 6 g
Ba Ji Tian *Radix Morindae officinalis* 6 g
Du Zhong *Cortex Eucommiae ulmoidis* 6 g
Bai Guo *Semen Ginkgo bilobae* 6 g

LING GAN WU WEI JIANG XIN TANG 苓甘五味姜辛汤

Décoction de poria, de réglisse, de schisandra, de gingembre et d'asarum
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 12 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 9 g
Gan Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis* 9 g
Xi Xin *Herba Asari cum radice* 9 g
Wu Wei Zi *Fructus Schisandrae chinensis* 6 g

LING GUI ZHU GAN TANG 苓桂术甘汤

Décoction de poria, de brindilles de cannelle, d'atractyle et de réglisse
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 12 g
Gui Zhi *Ramulus Cinnamomi cassiae* 9 g
Bai Zhu *Rhizoma Atractylodis macrocephalae* 6 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 3 g

LING JIAO GOU TENG TANG 羚角钩藤汤

Décoction de corne d'antilope et d'uncaria
Ling Yang Jiao *Cornu Antelopis* 4,5 g
Gou Teng *Ramulus Uncariae* 9 g
Sang Ye *Folium Mori albae* 6 g
Ju Hua *Flos Chrysanthemi morifolii* 9 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 9 g
Sheng Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae* 15 g
Fu Shen *Sclerotium Poriae cocos pararadicis* 9 g
Chuan Bei Mu *Bulbus Fritillariae cirrhosae* 12 g
Zhu Ru *Caulis Bambusae in Taenis* 15 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 2,5 g

LIU JUN ZI TANG 六君子汤

Décoction des six gentilshommes
Ren Shen *Radix Ginseng* 3 g
Bai Zhu *Rhizoma Atractylodis macrocephalae* 4,5 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 3 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 3 g
Chen Pi *Pericarpium Citri reticulatae* 3 g
Ban Xia *Rhizoma Pinelliae ternatae* 4,5 g

LIU WEI DI HUANG WAN 六味地黄丸

Pilule aux six substances avec de la rehmannia
Shu Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae praeparata* 24 g
Shan Zhu Yu *Fructus Corni officinalis* 12 g
Shan Yao *Radix Dioscoreae oppositae* 12 g
Ze Xie *Rhizoma Alismatis orientalis* 9 g
Mu Dan Pi *Cortex Moutan radicis* 9 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 9 g

LONG DAN XIE GAN TANG 龙胆泻肝汤

Décoction de gentiane pour drainer le Foie
Long Dan Cao *Radix Gentianae scabrae* 6 g
Huang Qin *Radix Scutellariae baicalensis* 9 g
Shan Zhi Zi *Fructus Gardeniae jasminoidis* 9 g
Ze Xie *Rhizoma Alismatis orientalis* 9 g
Mu Tong *Caulis Mutong* 9 g
Che Qian Zi *Semen Plantaginis* 9 g
Sheng Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae* 12 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 9 g
Chai Hu *Radix Bupleuri* 9 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 3 g

LU JIAO TU SI ZI WAN 鹿角菟丝子丸

Pilule de corne de cerf et de cuscute
Lu Jiao Shuang *Cornu Cervi degelatinatum* 9 g
Tu Si Zi *Semen Cuscutae chinensis* 9 g
Mu Li *Concha Ostreae* 12 g
Bai Zhu *Rhizoma Atractylodis macrocephalae* 6 g
Du Zhong *Cortex Eucommiae ulmoidis* 6 g
Lian Xu *Semen Nelumbinis nuciferae* 6 g
Bai Guo *Semen Ginkgo bilobae* 6 g
Qian Shi *Semen Euryales ferocis* 6 g

MA HUANG TANG 麻黄汤

Décoction d'éphèdre
Ma Huang *Herba Ephedrae* 9 g
Gui Zhi *Ramulus Cinnamomi cassiae* 6 g
Xing Ren *Semen Pruni armeniacae* 9 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 3 g

MA XING SHI GAN TANG 麻杏石甘汤

Décoction d'éphèdre, d'amande d'abricot, de gypse et de réglisse
Ma Huang *Herba Ephedrae* 12 g
Shi Gao *Gypsum fibrosum* 48 g
Xing Ren *Semen Pruni armeniacae* 18 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 6 g

MA ZI REN WAN 麻子仁丸

Pilule de graine de cannabis
Huo Ma Ren *Semen Cannabis sativae* 9 g
Da Huang *Radix et Rhizoma Rhei* 6 g
Xing Ren *Semen Pruni armeniacae* 4,5 g
Zhi Shi *Fructus Citri aurantii immaturus* 6 g
Hou Po *Cortex Magnoliae officinalis* 4,5 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 4,5 g

MU XIANG LIU QI YIN 木香流气饮

Décoction d'aucklandia qui fait circuler le Qi
Mu Xiang *Radix Aucklandiae lappae* 6 g
Ban Xia *Rhizoma Pinelliae ternatae* 6 g
Chen Pi *Pericarpium Citri reticulatae* 3 g
Hou Po *Cortex Magnoliae officinalis* 4,5 g
Qing Pi *Pericarpium Citri reticulatae viride* 3 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 3 g
Xiang Fu *Rhizoma Cyperi rotundi* 6 g
Zi Su Ye *Folium Perillae frutescentis* 3 g
Ren Shen *Radix Ginseng* 6 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 6 g
Mu Gua *Fructus Chaenomelis lagenariae* 3 g
Shi Chang Pu *Rhizoma Acori graminei* 3 g
Bai Zhu *Rhizoma Atractylodis macrocephalae* 4, 5 g
Bai Zhi *Radix Angelicae dahuricae* 3 g
Mai Men Dong *Tuber Ophiopogonis japonici* 6 g
Cao Guo *Fructus Amomi tsaoko* 3 g
Rou Gui *Cortex Cinnamomi cassiae* 1,5 g
E Zhu *Rhizoma Curcumae zedoariae* 3 g
Da Fu Pi *Pericarpium Arecae catechu* 3 g
Ding Xiang *Flos Caryophylli* 3 g
Bing Lang *Semen Arecae catechu* 3 g
Huo Xiang *Herba Agastachis seu Pogostemi* 3 g
Mu Tong *Caulis Mutong* 1,5 g

NEI BU WAN 内补丸

Pilule de tonification intérieure
Lu Rong *Cornu Cervi parvum* 3 g
Tu Si Zi *Semen Cuscutae sinensis* 6 g
Rou Cong Rong *Herba Cistanchis deserticolae* 6 g
Sha Yuan Zi *Semen Astragali complanati* 6 g
Huang Qi *Radix Astragali membranacei* 6 g
Sang Piao Xiao *Ootheca Mantidis* 6 g
Rou Gui *Cortex Cinnamomi cassiae* 2 g
Fu Zi *Radix lateralis Aconiti carmichaeli praeparata* 2 g
Bai Ji Li *Fructus Tribuli terrestris* 3 g
Zi Wan *Radix Asteris tatarici* 3 g

NUAN GAN JIAN 暖肝煎

Décoction qui réchauffe le Foie
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 6 g
Gou Qi Zi *Fructus Lycii chinensis* 9 g
Xiao Hui Xiang *Fructus Foeniculi vulgaris* 6 g
Rou Gui *Cortex Cinnamomi cassiae* 3 g
Wu Yao *Radix Linderae strychnifoliae* 6 g
Chen Xiang *Lignum Aquilariae* 3 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 6 g
Sheng Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis recens* 3 tranches

PING WEI SAN 平胃散

Poudre qui équilibre l'Estomac
Cang Zhu *Rhizoma Atractylodis lanceae* 12 g
Hou Po *Cortex Magnoliae officinalis* 9 g
Chen Pi *Pericarpium Citri reticulatae* 9 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 3 g

QI GONG WAN 起宫丸

Pilule qui stimule l'Utérus
Ban Xia *Rhizoma Pinelliae ternatae* 6 g
Cang Zhu *Rhizoma Atractylodis* 6 g
Chen Pi *Pericarpium Citri reticulatae* 3 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 6 g
Xiang Fu *Rhizoma Cyperi rotundi* 6 g
Shen Qu *Massa Fermentata medicinalis* 6 g
Chuan Xiong *Radix Ligustici chuanxiong* 4,5 g

QI JU DI HUANG WAN 杞菊地黄丸

Pilule de fruit de lyciet, de chrysanthème et de rehmannia
Gou Qi Zi *Fructus Lycii chinensis* 12 g
Ju Hua *Flos Chrysanthemi morifolii* 9 g
Shu Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae praeparata* 24 g
Shan Zhu Yu *Fructus Corni officinalis* 12 g
Shan Yao *Radix Dioscoreae oppositae* 12 g
Ze Xie *Rhizoma Alismatis orientalis* 9 g
Mu Dan Pi *Cortex Moutan radicis* 9 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 9 g

QING GAN YIN JING TANG 清肝头顶汤

Décoction qui libère le Foie et conduit les règles
Dan Gui *Radix Angelicae sinensis* 6 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 6 g
Sheng Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae* 6 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 3 g
Shan Zhi Zi *Fructus Gardeniae jasminoidis* 6 g
Huang Qin *Radix Scutellariae baicalensis* 4 g
Chuan Lian Zi *Fructus Meliae toosendan* 3 g
Qian Cao Gen *Radix Rubiae cordifoliae* 6 g
Bai Mao Gen *Rhizoma imperatae cylindricae* 6 g
Chuan Niu Xi *Radix Cyathulae* 3 g
Mu Dan Pi *Cortex Moutan radicis* 6 g

QING JING SAN 清络饮

Poudre pour clarifier les règles
Mu Dan Pi *Cortex Moutan radicis* 6 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 6 g
Shu Di Huang *Radix Rehmannniae glutinosae praeparata* 6 g
Di Gu Pi *Cortex Lycii radicis* 15 g
Qing Hao *Herba Artemisiae apiaceae* 6 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 3 g
Huang Bo *Cortex Phellodendri 1,5 g*

QING QI HUA TAN TANG 清气化痰汤

Décoction qui libère le Qi et transforme les Glaires
Dan Nan Xing *Pulvis Arisaemae cum felle bovis* 6 g
Ban Xia *Rhizoma Pinelliae ternatae* 6 g
Gua Lou Ren *Semen Trichosanthis* 6 g
Huang Qin *Radix Scutellariae baicalensis* 4,5 g
Chen Pi *Pericarpium Citri reticulatae* 3 g
Xing Ren *Semen Pruni armeniacae* 4,5 g
Zhi Shi *Fructus Citri aurantii immaturus* 4,5 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 6 g

QING RE AN TAI YIN 清热安胎饮

Décoction qui élimine la chaleur et calme le fœtus
Huang Lian *Rhizoma Coptidis* 3 g
Huang Qin *Radix Scutellariae baicalensis* 6 g
Ce Bai Ye *Cacumen Biotae orientalis* 6 g
Chun Gen Bai Pi *Cortex Ailanthi altissimae* 6 g
E Jiao *Gelatinum Corii asini* 6 g
Shan Yao *Radix Dioscoreae oppositae* 6 g

QING RE GU JING TANG 清热固经汤

Décoction qui élimine la chaleur et consolide les règles
Huang Qin *Radix Scutellariae baicalensis* 4,5 g
Shan Zhi Zi *Fructus Gardeniae jasminoidis* (carbonisé) 6 g
Sheng Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae* 9 g
Di Gu Pi *Cortex Lycii radicis* 6 g
Di Yu *Radix Sanguisorbae officinalis* 6 g
E Jiao *Gelatinum Corii asini* 6 g
Ou Jie *Nodus Nelumbinis neciferae rhizomatis* 6 g
Zong Lu Zi *Fructus Trachycarpi fortunei* 4,5 g
Gui Ban *Plastrum Testudinis* (grille) 12 g
Mu Li *Concha Ostreae* 12 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 3 g

QING RE TIAO XUE TANG 清热调血汤

Décoction qui élimine la Chaleur et régule le Sang
Mu Dan Pi *Cortex Moutan radicis* 6 g
Sheng Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae* 9 g
Huang Lian *Rhizoma Coptidis* 4,5 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 9 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 9 g
Chuan Xiong *Radix Ligustici chuanxiong* 6 g
Hong Hua *Flos Carthami tinctorii* 6 g
Tao Ren *Semen Persicae* 6 g
E Zhu *Rhizoma Curcumae zedoariae* 6 g
Xiang Fu *Rhizoma Cyperi rotundi* 6 g
Yan Hu Suo *Rhizoma Corydalis yanhusuo* 6 g

QING WEI SAN 清胃散

Poudre qui libère l'Estomac
Huang Lian *Rhizoma Coptidis* 1,8 g
Sheng Ma *Rhizoma Cimicifugae* 3 g
Mu Dan Pi *Cortex Moutan radicis* 1,5 g
Sheng Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae* 0, 9 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 0, 9 g

QING YING TANG 清营汤

Décoction qui libère le Qi Nourricier
Shui Niu Jiao *Cornu Bufali* 18 g
Xuan Shen *Radix Scrophulariae ningpoensis* 9 g
Sheng Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae* 15 g

Mai Men Dong *Tuber Ophiopogonis japonici* 9 g
Jin Yin Hua *Flos Lonicerae japonicae* 9 g
Lian Qiao *Fructus Forsythiae suspensae* 6 g
Huang Lian *Rhizoma Coptidis* 4,5 g
Zhu Ye *Herba Lophatheri gracilis* 3 g
Dan Shen *Radix Salviae miltiorrhizae* 6 g

QING ZAO RUN CHANG TANG 清燥润肠汤

Décoction qui élimine la Sécheresse et humidifie les Intestins
Sheng Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae* 9 g
Shu Di Huang *Radix Astragali glutinosae praeparata* 6 g
Dan Gui *Radix Angelicae sinensis* 6 g
Huo Ma Ren *Semen Cannabis sativae* 4,5 g
Gua Lou Ren *Semen Trichosantis* 6 g
Yu Li Ren *Semen Pruni* 6 g
Shi Hu *Herba Dendrobi* 9 g
Zhi Ke *Fructus Citri aurantii* 3 g
Qing Pi *Pericarpium Citri reticulatae viride* 3 g
Jin Ju *Fructus Fortunaellae margaritae* 4,5 g

REN SHEN BU FEI TANG 人参补肺汤

Décoction au ginseng qui tonifie le Poumon
Ren Shen *Radix Ginseng* 9 g
Huang Qi *Radix Astragali membranacei* 24 g
Shu Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae praeparata* 24 g
Wu Wei Zi *Fructus Schisandrae chinensis* 6 g
Zi Wan *Radix Asteris tatarici* 6 g
Sang Bai Pi *Cortex Mori albae radicis* 6 g

ROU FU BAO YUAN TANG 肉附保脉汤

Décoction de cannelle et d'aconit pour préserver la Source
Rou Gui *Cortex Cinnamomi cassiae* 1,5 g
Fu Zi *Radix lateralis Aconiti carmichaeli praeparata* 3 g
Huang Qi *Radix Astragali membranacei* 6 g
Ren Shen *Radix Ginseng* 6 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 3 g

SAN JIA FU MAI TANG 三甲复脉汤

Décoction aux trois coquilles pour restaurer le pouls
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 18 g
Sheng Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae* 18 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 18 g
Mai Men Dong *Tuber Ophiopogonis japonici* 15 g
Huo Ma Ren *Semen Cannabis sativae* 9 g
E Jiao *Gelatinum Corii asini* 9 g
Mu Li *Concha Ostreae* 15 g
Bie Jia *Carapax Amydae sinensis* 24 g
Gui Ban *Plastrum Testudinis* 30 g

SAN MIAO HONG TENG TANG 三妙红藤汤

Décoction des trois merveilles au sargentodoxa
Cang Zhu *Rhizoma Atractylodis* 6 g
Huang Bo *Cortex Phellodendri* 6 g
Yi Yi Ren *Semen Coicis lachryma jobi* 10 g
Hong Teng *Caulis Sargentodoxae cuneatae* 6 g
Xiao Ji *Herba Cephalanoplos* 6 g
Da Ji *Herba seu Radix Cirsii japonici* 6 g
Xian He Cao *Herba Agrimoniae pilosulae* 6 g
Yi Mu Cao *Herba Leonori heterophylli* 6 g
Xia Ku Cao *Spica Prunellae vulgaris* 6 g
Xiang Fu *Rhizoma Cyperi rotindi* 6 g
Bai Jiang Cao *Herba cum Radice Patriniae* 6 g

SAN REN TANG 三仁汤

Décoction des trois semences
Xing Ren *Semen Pruni armeniacae* 15 g
Hou Po *Cortex Magnoliae officinalis* 6 g
Hua Shi *Talcum* 18 g
Tong Cao *Medulla Tetrapanacis papyriferi* 6 g
Bai Dou Kou *Fructus Amomi kravanh* 6 g
Zhu Ye *Herba Lophatheri gracilis* 6 g
Yi Yi Ren *Semen Coicis lachryma jobi* 18 g
Ban Xia *Rhizoma Pinelliae ternatae* 9 g

SAN ZI YANG QIN TANG 三子养亲汤

Décoction aux trois graines pour nourrir ses parents
Bai Jie Zi *Semen Sinapis albae* 6 g
Su Zi *Fructus Perillae frutescentis* 6 g
Lai Fu Zi *Semen Raphani sativi* 6 g

SANG JU YIN 桑菊饮

Décoction de feuille de mûrier et de chrysanthème
Sang Ye *Folium Mori albae 7,5 g*
Ju Hua *Flos Chrysanthemi morifolii* 3 g

Lian Qiao *Fructus Forsythiae suspensae* 4,5 g
Bo He *Herba Menthae haplocalycis* 2,4 g
Jie Geng *Radix Platycodi grandiflori* 6 g
Xing Ren *Semen Pruni armeniacae* 6 g
Lu Gen *Rhizoma Phragmitis communis* 6 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 3 g

SANG PIAO XIAO SAN 桑螵蛸散

Décoction d'œufs de mante religieuse
Sang Piao Xiao Ootheca Mantidis 9 g
Long Gu *Os Draconis* 12 g
Ren Shen *Radix Ginseng* 9 g
Fu Shen *Sclerotium Poriae cocos pararadicis* 9 g
Yuan Zhi *Radix Polygalae tenuifoliae* 3 g
Shi Chang Pu *Rhizoma Acori graminei* 6 g
Zhi Gui Ban *Plastrum Testudinis* (frit dans le miel) 9 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 6 g

SANG XING TANG 桑杏汤

Décoction de feuille de mûrier et d'amande d'abricot
Sang Ye *Folium Mori albae* 3 g
Shan Zhi Zi *Fructus Gardeniae jasminoidis* 3 g
Dan Dou Chi *Semen Sojae praeparatum* 3 g
Xing Ren *Semen Pruni armeniacae* 4,5 g
Zhe Bei Mu *Bulbus Fritillariae thunbergii* 3 g
Nan Sha Shen *Radix Adenophorae* 6 g
Li Pi *Fructi Pyri* 3 g

SHA SHEN MAI DONG TANG 沙参麦冬汤

Décoction de glehnia et d'ophiopogon
Sha Shen *Radix Adenophorae seu Glehniae* 9 g
Mai Men Dong *Tuber Ophiopogonis japonici* 9 g
Yu Zhu *Rhizoma Polygonati odorati* 6 g
Sang Ye *Folium Mori albae* 4,5 g
Tian Hua Fen *Radix Trichosanthis kirilowii* 4,5 g
Bian Dou *Semen Dolichoris lablab* 4,5 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 3 g

SHAO FU ZHU YU TANG 少腹逐瘀汤

Décoction qui chasse les stases de Sang du bas-ventre
Xiao Hui Xiang *Fructus Foeniculi vulgaris* 6 g
Gan Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis* 2 g
Rou Gui *Cortex Cinnamomi cassiae* 1,5 g
Yan Hu Suo *Rhizoma Corydalis yanhusuo* 6 g
Mo Yao *Myrrha* 6 g
Pu Huang *Pollen Typhae* 6 g
Wu Ling Zhi *Excrementum Trogopteri* 4,5 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 9 g
Chuan Xiong *Radix Ligustici chuanxiong* 4,5 g
Chi ShaoYao *Radix Paeoniae rubrae* 6 g

SHAO YAO TANG 少药汤

Décoction de pivoine
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 30 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 15 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 6 g
Mu Xiang *Radix Aucklandiae lappae* 6 g
Bing Lang *Semen Arecae catechu* 6 g
Huang Lian *Rhizoma Coptidis* 15 g
Huang Qin *Radix Scutellariae baicalensis* 15 g
Da Huang *Radix et Rhizoma Rhei* 9 g
Guan Gui *Cortex Cinnamomi loureiroi* 7,5 g

SHE GAN MA HUANG TANG 射干麻黄汤

Décoction de belamcanda et d'éphèdre
She Gan *Rhizoma Belamcandae chinensis* 9 g
Ma Huang *Herba Ephedrae* 12 g
Zi Wan *Radix Asteris tatarici* 9 g
Kuan Dong Hua *Flos Tussilaginis farfarae* 9 g
Ban Xia *Rhizoma Pinelliae ternatae* 9 g
Xi Xin *Herba Asari cum radice* 9 g
Wu Wei Zi *Fructus Schisandrae chinensis* 3 g
Sheng Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis recens* 12 g
Da Zao *Fructus Ziziphi jujubae* 3 fruits

SHEN FU TANG 参附汤

Décoction de ginseng et d'aconit
Ren Shen *Radix Ginseng* 30 g
Fu Zi *Radix lateralis Aconiti carmichaeli praeparata* 15 g

SHEN GE SAN 参蛤散

Poudre de ginseng et de lézard gecko
Ren Shen *Radix Ginseng* 12 g
Ge Jie *Gecko* 12 g

SHEN LING BAI ZHU SAN 参苓白术散

Poudre de ginseng, de poria et d'atractyle
Ren Shen *Radix Ginseng* 1000 g

Bai Zhu *Rhizoma Atractylodis macrocephalae* 1000 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 1000 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 1000 g
Shan Yao *Radix Dioscoreae oppositae* 1000 g
Bian Dou *Semen Dolichoris lablab* 750 g
Lian Zi *Semen Nelumbinis nuciferae* 500 g
Yi Yi Ren *Semen Coicis lachryma jobi* 500 g
Sha Ren *Fructus seu Semen Amomi* 500 g
Jie Geng *Radix Platycodi grandiflori* 500 g

SHEN QI SI WU TANG 参芪四物汤

Décoction aux quatre substances avec du ginseng et de l'astragale
Ren Shen *Radix Ginseng* 9 g
Huang Qi *Radix Astragali membranacei* 9 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 6 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 9 g
Shu Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae praeparata* 6 g
Chuan Xiong *Radix Ligustici chuanxiong* 6 g

SHENG HUA TANG 生化汤

Décoction qui génère et transforme
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 24 g
Chuan Xiong *Radix Ligustici chuanxiong* 9 g
Tao Ren *Semen Persicae* 6 g
Pao Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis recens* (frit) 1,5 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 1,5 g

SHENG MAI SAN 生脉散

Poudre qui restaure le pouls
Ren Shen *Radix Ginseng* 1,5 g
Mai Men Dong *Tuber Ophiopogonis japonici* 1,5 g
Wu Wei Zi *Fructus Schisandrae chinensis* 7 graines

SHENG YANG TANG 升阳汤

Décoction qui fait monter le Yang
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 6 g
Ma Huang *Herba Ephedrae* 12 g
Fang Feng *Radix Ledebouriellae divaricatae* 12 g
Qiang Huo *Radix et Rhizoma Notopterygii* 18 g

SHENG YU TANG 圣愈汤

Décoction qui guérit avec sagesse
Sheng Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae* 9 g
Shu Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae praeparata* 9 g
Chuan Xiong *Radix Ligustici chuanxiong* 9 g
Ren Shen *Radix Ginseng* 9 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 1,5 g
Huang Qi *Radix Astragali membranacei* 1,5 g

SHI WEI SAN 石韦散

Poudre de pyrrosia
Si Wei *Folium Pyrrosiae* 9 g
Dong Kui Zi *Semen Abutili seu Malvae* 6 g
Qu Mai *Herba Dianthi* 6 g
Hua Shi *Talcum* 6 g
Che Qian Zi *Semen Plantaginis* 6 g

SHI XIAO SAN 失笑散

Poudre du sourire soudain
Pu Huang *Pollen Typhae* 6 g
Wu Ling Zhi *Excrementum Trogopteri* 6 g

SHOU TAI WAN 寿胎丸

Pilule de longévité du fœtus
Tu Si Zi *Semen Cuscutae chinensis* 6 g
Sang Ji Sheng *Ramulus Sangjisheng* 6 g
Xu Duan *Radix Dipsaci asperi* 6 g
E Jiao *Gelatinum Corii Asini* 6 g

SI JUN ZI TANG 四君子汤

Décoction des quatre gentilshommes
Ren Shen *Radix Ginseng* 9 g
Bai Zhu *Rhizoma Atractylodis macrocephalae* 9 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 9 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 3 g

SI MO TANG 四磨汤

Décoction des quatre ingrédients moulus
Ren Shen *Radix Ginseng* 3 g
Bing Lang *Semen Arecae catechu* 9 g
Chen Xiang *Lignum Aquilariae* 3 g
Wu Yao *Radix Linderae strychnifoliae* 9 g

SI NI SAN 四逆散

Poudre pour les quatre Rébellions
Chai Hu *Radix Bupleuri* 9 g
Zhi Shi *Fructus Citri aurantii immaturus* 9 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 12 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 6 g

SI NI TANG 四逆汤

Décoction pour les quatre Rébellions
Fu Zi *Radix lateralis Aconiti carmichaeli praeparata* 6 g
Gan Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis* 4,5 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 6 g

SI WU MA ZI REN WAN 四物麻子仁丸

Pilule de graines de cannabis aux quatre substances
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 6 g
Chuan Xiong *Radix Ligustici chuanxiong* 3 g
Shu Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae* 6 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 6 g
Huo Ma Ren *Semen Cannabis sativae* 9 g
Da Huang *Radix et Rhizoma Rhei* 6 g
Xing Ren *Semen Pruni armeniacae* 4,5 g
Zhi Shi *Fructus Citri aurantii immaturus* 6 g
Hou Po *Cortex Magnoliae officinalis* 4,5 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 4,5 g

SI WU TANG 四物汤

Décoction aux quatre substances
Shu Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae praeparata* 9 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 9 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 9 g
Chuan Xiong *Radix Ligustici chuanxiong* 3 g

SU ZI JIANG QI TANG 苏子降气汤

Décoction de fruits de perilla pour faire descendre le Qi
Su Zi *Fructus Perillae frutescentis* 9 g
Ban Xia *Rhizoma Pinelliae ternatae* 9 g
Hou Po *Cortex Magnoliae officinalis* 6 g
Qian Hu *Radix Peucedani* 6 g
Rou Gui *Cortex Cinnamomi cassiae* 3 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 6 g
Sheng Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis recens* 2 tranches
Su Ye *Folium Perillae* 5 feuilles
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 6 g
Da Zao *Fructus Ziziphi jujubae* 1 fruit

SUO GONG ZHU YU TANG 缩宫逐瘀汤

Décoction qui contracte l'Utérus et élimine les stases de Sang
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 9 g
Chuan Xiong *Radix Ligustici chuanxiong* 6 g
Pu Huang *Pollen Typhae* 6 g
Wu Ling Zhi *Excrementum Trogopteri seu Pteromi* 6 g
Dang Shen *Radix Codonopsis pilosulae* 6 g
Zhi Ke *Fructus Citri aurantii* 4,5 g
Yi Mu Cao *Herba Leonori heterophylli* 6 g

SUO QUAN WAN 缩泉丸

Pilule qui ferme les vannes
Wu Yao *Radix Linderae strychnifoliae* 9 g
Yi Zhi Ren *Fructus Alpiniae oxyphyllae* 9 g

TAO HE CHENG QI TANG 桃核承气汤

Décoction de noyau de pêche pour régulariser le Qi
Tao Ren *Semen Persicae* 50 noyaux
Da Huang *Radix et Rhizoma Rhei* 12 g
Gui Zhi *Ramulus Cinnamomi cassiae* 6 g
Mang Xiao *Mirabilitum* 6 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 6 g

TAO HONG SI WU TANG 桃红四物汤

Décoction aux quatre substances avec du carthame et du noyau de pêche
Shu Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae praeparata* 12 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 10 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 12 g
Chuan Xiong *Radix Ligustici chuanxiong* 8 g
Tao Ren *Semen Persicae* 6 g
Hong Hua *Flos Carthami tinctorii* 4 g

TIAN DI JIAN 天地煎

Décoction de la Terre et du Ciel
Tian Men Dong *Tuber Asparagi cochinchinensis* 9 g
Shu Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae praeparata* 9 g

TIAN MA GOU TENG YIN 天麻钩藤饮

Décoction de gastrodia et d'uncaria
Tian Ma *Rhizoma Gastrodiae elatae* 9 g
Gou Teng *Ramulus Uncariae* 9 g
Shi Jue Ming *Concha Haliotidis* 6 g
Sang Ji Sheng *Ramulus Loranthi* 9 g
Du Zhong *Cortex Eucommiae ulmoidis* 9 g
Chuan Niu Xi *Radix Cyathulae* 9 g
Shan Zhi Zi *Fructus Gardeniae jasminoidis* 6 g
Huang Qin *Radix Scutellariae baicalensis* 9 g
Yi Mu Cao *Herba Leonori heterophylli* 9 g
Ye Jiao Teng *Caulis Polygoni multiflori* 9 g
Fu Shen *Sclerotium Poriae cocos pararadicis* 6 g

TIAN TAI WU YAO SAN 天台乌药散

Poudre de lindera de qualité supérieure
Wu Yao *Radix Linderae strychnifoliae* 15 g
Mu Xiang *Radix Aucklandiae lappae* 15 g
Xiao Hui Xiang *Fructus Foeniculi vulgaris* 15 g
Qing Pi *Pericarpium Citri reticulatae viride* 15 g
Gao Liang Jiang *Rhizoma Alpiniae officinari* 15 g
Bing Lang *Semen Arecae catechu* 2 morceaux
Jin Ling Zi *Fructus Meliae toosendan* 10 morceaux

TIAN WANG BU XIN DAN 天王补心丹

Pilule de l'empereur céleste pour tonifier le Cœur
Sheng Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae* 12 g
Xuan Shen *Radix Scrophulariae ningpoensis* 6 g
Mai Men Dong *Tuber Ophiopogonis japonici* 6 g
Tian Men Dong *Tuber Asparagi cochinchinensis* 6 g
Ren Shen *Radix Ginseng* 6 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 6 g
Wu Wei Zi *Fructus Schisandrae chinensis* 6 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 6 g
Dan Shen *Radix Salviae miltiorrhizae* 6 g
Bai Zi Ren *Semen Biotae orientalis* 6 g
Suan Zao Ren *Semen Ziziphi spinosae* 6 g
Yuan Zhi *Radix Polygalae tenuifoliae* 6 g
Jie Geng *Radix Platycodi grandiflori* 3 g

TIAO WEI CHENG QI TANG 调胃承气汤

Décoction qui harmonise l'Estomac et régule le Qi
Da Huang *Radix et Rhizoma Rhei* 12 g
Mang Xiao *Mirabilitum* 9 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 6 g

TIAO ZHENG SAN 调正散

Poudre qui régule le Qi Correct
Bai Zhu *Rhizoma Atractylodis macrocephalae* 6 g
Cang Zhu *Rhizoma Atractylodis* 6 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 6 g
Chen Pi *Pericarpium Citri reticulatae* 3 g
Zhe Bei Mu *Bulbus Fritillariae Thunbergii* 6 g
Yi Yi Ren *Semen Coicis lachryma jobi* 12 g

TONG YOU TANG 通幽汤

Décoction qui pénètre en profondeur
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 1,5 g
Hong Hua *Flos Carthami tinctorii* 1,5 g
Sheng Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae* 3 g
Shu Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae praeparata* 3 g
Sheng Ma *Rhizoma Cimicifugae* 6 g
Tao Ren *Semen Persicae* 6 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 6 g
Bing Lang *Semen Arecae catechu* 3 g

TU SI ZI WAN 菟丝子丸

Pilule de cuscute
Tu Si Zi *Semen Cuscutae chinensis* 6 g
Lu Rong *Cornu Cervi parvum* 3 g
Rou Cong Rong *Herba Cistanchis deserticolae* 6 g
Shan Yao *Radix Dioscoreae oppositae* 3 g
Fu Zi *Radix lateralis Aconiti carmichaeli praeparata* 3 g
Wu Yao *Radix Linderae strychnifoliae* 3 g
Wu Wei Zi *Fructus Schisandrae chinensis* 3 g
Sang Piao Xiao *Ootheca Mantidis* 3 g
Yi Zhi Ren *Fructus Alpiniae oxyphyllae* 3 g
Duan Mu Li *Concha Ostreae* (calcinée) 6 g
Ji Nei Jin *Endothelium cornei Gigeriae galli* 1,5 g

WAN DAI TANG

Décoction qui arrête l'écoulement vaginal
Bai Zhu *Rhizoma Atractylodis macrocephalae* (frite) 30 g
Shan Yao *Radix Dioscoreae oppositae* (frite) 30 g
Ren Shen *Radix Ginseng* 6 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* (frite) 15 g
Che Qian Zi *Semen Plantaginis* (frite) 6 g
Cang Zhu *Rhizoma Atractylodis lanceae* 9 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 3 g
Chen Pi *Pericarpium Citri reticulatae* 1,5 g
Jing Jie *Herba seu Flos Schizonepetae tenuifoliae* (carbonisée) 1,5 g
Chai Hu *Radix Bupleuri* 1,8 g

WEI LING TANG 胃苓汤

Décoction « Ling » pour l'Estomac
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 9 g
Cang Zhu *Rhizoma Atractylodis* 6 g
Chen Pi *Pericarpium Citri reticulatae* 3 g
Bai Zhu *Rhizoma Atractylodis macrocephalae* 6 g
Gui Zhi *Ramulus Cinnamomi cassiae* 6 g
Ze Xie *Rhizoma Alismatis orientalis* 6 g
Zhu Ling *Sclerotium polypori umbellati* 6 g
Hou Po *Cortex Magnoliae officinalis* 6 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 3 g
Da Zao *Fructus Ziziphi jujubae* 3 fruits
Sheng Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis recens* 3 tranches

WEN DAN TANG 温胆汤

Décoction qui réchauffe la Vésicule Biliaire
Ban Xia *Rhizoma Pinelliae ternatae* 6 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos 5 g*
Chen Pi *Pericarpium Citri reticulatae* 9 g
Zhu Ru *Caulis Bambusae in Taeniis* 6 g
Zhi Shi *Fructus Citri aurantii immaturus* 6 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 3 g
Sheng Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis recens* 5 tranches
Da Zao *Fructus Ziziphi jujubae* 1 fruit

WU HU TANG 五虎汤

Décoction des cinq tigres
Ma Huang *Herba Ephedrae* 2,1 g
Shi Gao *Gypsum fibrosum* 4,5 g
Xing Ren *Semen Pruni armeniacae* 3 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 1,2 g
Sheng Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis recens* 3 tranches
Da Zao *Fructus Ziziphi jujubae* 1 fruit
Xi Cha Thé vert fin 2,4 g

WU LING SAN 五苓散

Poudre aux cinq ingrédients avec du poria
Ze Xie *Rhizoma Alismatis orientalis* 4 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 2,3 g
Zhu Ling *Sclerotium Polypori umbellati* 2,3 g
Bai Zhu *Rhizoma Atractylodis macrocephalae* 2,3 g
Gui Zhi *Ramulus Cinnamomi cassiae* 1,5 g

WU MEI WAN 乌每丸

Pilule de prune mume
Wu Mei *Fructus Pruni mume* 24 g
Chuan Jiao *Pericarpium Zanthoxyli bungeani* 1,5 g
Xi Xin *Herba Asari cum radice* 1,5 g
Huang Lian *Rhizoma Coptidis* 9 g
Huang Bo *Cortex Phellodendri* 6 g
Gan Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis* 6 g
Fu Zi *Radix lateralis Aconiti carmichaeli praeparata* 3 g
Gui Zhi *Ramulus Cinnamomi cassiae* 3 g
Ren Shen *Radix Ginseng* 6 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 3 g

WU REN WAN 五仁丸

Pilule aux cinq graines
Tao Ren *Semen Persicae* 9 g
Xing Ren *Semen Pruni armeniacae* 9 g
Bai Zi Ren *Semen Biotae orientalis* 6 g
Song Zi Ren *Semen Pini tabulaeformis* 3 g
Yu Li Ren *Semen Pruni* 3 g
Chen Pi *Pericarpium Citri reticulatae* 9 g

WU YAO SAN 乌药散

Poudre de lindera
Wu Yao *Radix Linderae strychnifoliae* 6 g
Xiang Fu *Rhizoma Cyperi rotundi* 6 g
Su Zi *Fructus Perillae frutescentis* 4,5 g
Chen Pi *Pericarpium Citri reticulatae* 3 g
Chai Hu *Radix Bupleuri* 6 g

Mu Dan Pi *Cortex Moutan radicis* 6 g
Gui Zhi *Ramulus Cinnamomi cassiae* 3 g
Mu Xiang *Radix Aucklandiae lappae* 3 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 6 g
Chuan Xiong *Radix Ligustici chuanxiong* 3 g
Bo He *Herba Menthae haplocalycis* 3 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 3 g

WU ZHI SAN 五 枝 散

Poudre des cinq oranges
Bai Zhi *Radix Angelicae dahuricae* 3 g
Chen Pi *Pericarpium Citri reticulatae* 3 g
Hou Po *Cortex Magnoliae officinalis* 6 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 6 g
Chuan Xiong *Radix Ligustici chuanxiong* 4,5 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 6 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 6 g
Jie Geng *Radix Platycodi grandiflori* 3 g
Cang Zhu *Rhizoma Atractylodis* 6 g
Zhi Ke *Fructus Citri aurantii* 6 g
Ban Xia *Rhizoma Pinelliae ternatae* 6 g
Ma Huang *Herba Ephedrae* 3 g
Gan Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis* 3 g
Rou Gui *Cortex Cinnamomi cassiae* 3 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 3 g
Sheng Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis recens* 3 tranches

WU ZHU YU TANG 吴 茱 萸 汤

Décoction d'evodia
Wu Zhu Yu *Fructus Evodiae rutaecarpae* 9 g
Sheng Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis recens* 6 g
Ren Shen *Radix Ginseng* 9 g
Da Zao *Fructus Ziziphi jujubae* 3 fruits

XI JIAO DI HUANG TANG 犀 角 地 黄 汤

Décoction de corne de rhinocéros et de rehmannia
Shui Niu Jiao *Cornu Bufali* 6 g
Sheng Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae* 24 g
Chi Shao *Radix Paeoniae rubrae* 9 g
Mu Dan Pi *Cortex Moutan radicis* 6 g

XIANG LENG WAN 香 棱 丸

Pilule d'aucklandia et de sparganii
Mu Xiang *Radix Aucklandiae lappae* 6 g
Ding Xiang *Flos Caryophylli* 3 g
San Leng *Rhizoma Sparganii stoloniferi* 6 g
Zhi Ke *Fructus Citri aurantii* 6 g
Qing Pi *Pericarpium Citri reticulatae viride* 3 g
Chuan Lian Zi *Fructus Meliae toosendan* 3 g
Xiao Hui Xiang *Fructus Foeniculi vulgaris* 6 g
E Zhu *Rhizoma Curcumae ezhu* 6 g
Sheng Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis recens* 3 tranches

XIAO CHAI HU TANG 小 柴 胡 汤

Petite décoction de buplèvre
Chai Hu *Radix Bupleuri* 24 g
Huang Qin *Radix Scutellariae baicalensis* 9 g
Ban Xia *Rhizoma Pinelliae ternatae* 24 g
Sheng Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis recens* 9 g
Ren Shen *Radix Ginseng* 9 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 9 g
Da Zao *Fructus Ziziphi jujubae* 12 fruits

XIAO JIAN ZHONG TANG 小 建 中 汤

Petite décoction pour fortifier le Centre
Yi Tang *Saccharum granorum* 18 g
Gui Zhi *Ramulus Cinnamomi cassiae* 9 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 18 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 6 g
Sheng Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis recens* 9 g
Da Zao *Fructus Ziziphi jujubae* 12 fruits

XIAO QING LONG TANG 小 青 龙 汤

Petite décoction du dragon vert
Ma Huang *Herba Ephedrae* 9 g
Gui Zhi *Ramulus Cinnamomi cassiae* 9 g
Gan Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis* 9 g
Xi Xin *Herba Asari cum radice* 3 g
Wu Wei Zi *Fructus Schisandrae chinensis* 6 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 9 g
Ban Xia *Rhizoma Pinelliae ternatae* 9 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 3 g

XIAO YAO SAN 逍 遥 散

Poudre du vagabond libre et tranquille
Bo He *Herba Menthae haplocalycis* 3 g
Chai Hu *Radix Bupleuri* 9 g

Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 9 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 12 g
Bai Zhu *Rhizoma Atractylodis macrocephalae* 9 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 15 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 6 g
Sheng Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis recens* 3 tranches

XIE BAI SAN 泻白散

Poudre qui draine ce qui est blanc
Sang Bai Pi *Cortex Mori albae radicis* 30 g
Di Gu Pi *Cortex Lycii chinensis radicis* 30 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 3 g
Geng Mi *Riz non glutineux* 15 g

XIE XIN TANG 泻心汤

Décoction qui draine le Cœur
Da Huang *Radix et Rhizoma Rhei* 6 g
Huang Lian *Rhizoma Coptidis* 3 g
Huang Qin *Radix Scutellariae baicalensis* 3 g

XING SU SAN 杏苏散

Poudre d'amande d'abricot et de feuille de perilla
Zi Su Ye *Folium Perillae frutescentis* 6 g
Qian Hu *Radix Peucedani* 6 g
Xing Ren *Semen Pruni armeniacae* 6 g
Jie Geng *Radix Platycodi grandiflori* 6 g
Zhi Ke *Fructus Citri aurantii* 6 g
Chen Pi *Pericarpium Citri reticulatae* 6 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 6 g
Ban Xia *Rhizoma Pinelliae ternatae* 6 g
Sheng Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis recens* 6 g
Da Zao *Fructus Ziziphi jujubae* 2 fruits
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 3 g

XUAN FU DAI ZHE TANG 旋复代赭汤

Décoction d'inula et d'hématite
Xuan Fu Hua *Flos Inulae* 9 g
Dai Zhe Shi *Haematitum* 3 g
Ban Xia *Rhizoma Pinelliae ternatae* 9 g
Sheng Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis recens* 6 g
Ren Shen *Radix Ginseng* 6 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 3 g
Da Zao *Fructus Ziziphi jujubae* 12 fruits

XUE FU ZHU YU TANG 血府逐瘀汤

Décoction qui chasse les stases de la demeure du Sang
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 9 g
Sheng Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae* 9 g
Chi Shao *Radix Paeoniae rubrae* 6 g
Chuan Xiong *Radix Ligustici chuanxiong* 5 g
Tao Ren *Semen Persicae* 12 g
Hong Hua *Flos Carthami tinctorii* 9 g
Chai Hu *Radix Bupleuri* 3 g
Zhi Ke *Fructus Citri aurantii* 6 g
Niu Xi *Radix Achyranthis bidentatae seu Cyathulae* 9 g
Jie Geng *Radix Platycodi grandiflori* 5 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 3 g

YAN HU SUO TANG 延胡索汤

Décoction de corydalis
Yan Hu Suo *Rhizoma Corydalis yanhusuo 45 g*
Pu Huang *Pollen Typhae* 15 g
Chi Shao *Radix Paeoniae rubrae* 15 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 15 g
Guan Gui *Cortex Cinnamomi loureiroi* 15 g
Jiang Huang *Rhizoma Curcumae longae* 90 g
Ru Xiang *Gummi Olibanum* 90 g
Mo Yao *Myrrha* 90 g
Mu Xiang *Radix Aucklandiae lappae* 90 g
Zhi Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis praeparata* 7,5 g

YI GAN SAN 抑肝散

Poudre pour contrôler le Foie
Bai Zhu (frit) *Rhizoma Atractylodis macrocephalae* 3 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 3 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 3 g
Chuan Xiong *Radix Ligustici chuanxiong* 2,4 g
Gou Teng *Ramulus Uncariae* 3 g
Chai Hu *Radix Bupleuri* 1,5 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 1,5 g

YI GUAN JIAN 一贯煎

Décoction de l'enchaînement
Bei Sha Shen *Radix Glehniae littoralis* 10 g
Mai Men Dong *Tuber Ophiopogonis japonici* 10 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 10 g
Sheng Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae* 30 g

Gou Qi Zi *Fructus Lycii chinensis* 12 g
Chuan Lian Zi *Fructus Meliae toosendan* 5 g

YI JIA JIAN ZHENG QI SAN 一甲正气散

Première variante de la poudre pour réguler le Qi
Huo Xiang *Herba Agastachis seu Pogostemi* 6 g
Hou Po *Cortex Magnoliae officinalis* 6 g
Xing Ren *Semen Pruni armeniacae* 6 g
Fu Ling Pi *Cortex Poriae cocos* 6 g
Chen Pi *Pericarpium Citri reticulatae* 3 g
Shen Qu *Massa Fermentata medicinalis* 4,5 g
Mai Ya *Fructus Hordei vulgaris germinatus* 4,5 g
Yin Chen Hao *Herba Artemisiae capillaris* 6 g
Da Fu Pi *Pericarpium Arecae catechu* 3 g

YI YIN JIAN 一阴煎

Décoction d'un Yin
Sheng Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae* 6 g
Shu Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae praeparata* 9 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 6 g
Mai Men Dong *Tuber Ophiopogonis japonici* 6 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 3 g
Huai Niu Xi *Radix Achyranthis bidentatae* 4,5 g
Dan Shen *Radix Salviae miltiorrhizae* 6 g

YI WEI TANG 益胃汤

Décoction qui avantage l'Estomac
Sha Shen *Radix Adenophorae seu Glehniae* 9 g
Mai Men Dong *Tuber Ophiopogonis japonici* 15 g
Sheng Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae* 15 g
Yu Zhu *Rhizoma Polygonati odorati* 4,5 g
Bing Tang *Sucre candi* 3 g

YIN CHEN HAO TANG 茵陈蒿汤

Décoction d'armoise Yinchenhao
Yin Chen Hao *Herba Artemisiae capillaris* 6 g
Shan Zhi Zi *Fructus Gardeniae jasminoidis* 9 g
Da Huang *Radix et Rhizoma Rhei* 6 g

YIN QIAO SAN 银翘散

Poudre de chèvrefeuille et de forsythia
Jin Yin Hua *Flos Lonicerae japonicae* 9 g
Lian Qiao *Fructus Forsythiae suspensae* 9 g
Jie Geng *Radix Platycodi grandiflori* 3 g
Niu Bang Zi *Fructus Arctii lappae* 9 g
Bo He *Herba Menthae haplocalycis* 3 g
Dan Dou Chi *Semen Sojae praeparatum* 3 g
Jing Jie *Herba seu Flos Schizonepetae tenuifoliae* 6 g
Zhu Ye *Herba Lophatheri gracilis* 3 g
Lu Gen *Rhizoma Phragmitis communis* 15 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 3 g

YOU GUI WAN 右归丸

Pilule qui restaure le [Rein] droit
Fu Zi *Radix lateralis Aconiti carmichaeli praeparata* 3 g
Rou Gui *Cortex Cinnamomi cassiae* 3 g
Du Zhong *Cortex Eucommiae ulmoidis* 6 g
Shan Zhu Yu *Fructus Corni officinalis* 4,5 g
Tu Si Zi *Semen Cuscutae chinensis* 6 g
Lu Jiao Jiao *Colla Cornu Cervi* 6 g
Shu Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae praeparata* 12 g
Shan Yao *Radix Dioscoreae oppositae* 6 g
Gou Qi Zi *Fructus Lycii chinensis* 6 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 4,5 g

YU YUN TANG

Décoction qui favorise la grossesse
Yin Yang Huo *Herba Epimedi* 6 g
Ba Ji Tian *Radix Morindae officinalis* 9 g
Lu Jiao Jiao *Colla Cornu Cervi* 6 g
Zi He Che *Placenta Hominis* 6 g
Shan Zhu Yu *Fructus Corni officinalis* 6 g
Dang Shen *Radix Codonopsis pilosulae* 6 g
Dang Gui *Radix Angelicae sinensis* 9 g
Yi Mu Cao *Herba Leonori heterophylli* 4,5 g

YUE JU WAN 越鞠丸

Pilule de gardenia et de ligusticum
Cang Zhu *Rhizoma Atractylodis lanceae* 6 g
Chuan Xiong *Radix Ligustici chuanxiong* 6 g
Xiang Fu *Rhizoma Cyperi rotundi* 6 g
Shan Zhi Zi *Fructus Gardeniae jasminoidis* 6 g
Shen Qu *Massa Fermentata medicinalis* 6 g

ZENG YE TANG 增液汤

Décoction qui favorise la production des liquides
Xuan Shen *Radix Scrophulariae ningpoensis* 18 g

Mai Men Dong *Tuber Ophiopogonis japonici* 12 g
Sheng Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae* 12 g

ZHEN GAN XI FENG TANG 镇肝熄风汤

Décoction qui apaise le Foie et calme le Vent
Huai Niu Xi *Radix Achyranthis bidentatae* 15 g
Dai Zhe Shi *Haematitum* 15 g
Long Gu *Os Draconis* 12 g
Mu Li *Concha Ostreae* 12 g
Gui Ban *Plastrum Testudinis* 12 g
Xuan Shen *Radix Scrophulariae ningpoensis* 12 g
Tian Men Dong *Tuber Asparagi cochinchinensis* 12 g
Bai Shao *Radix Paeoniae lactiflorae* 12 g
Yin Chen Hao *Herba Artemisiae capillaris* 6 g
Chuan Lian Zi *Fructus Meliae toosendan* 6 g
Mai Ya *Fructus Hordei vulgaris germinatus* 6 g
Gan Cao *Radix Glycyrrhizae uralensis* 6 g

ZHENG QI TIAN XIANG SAN 正气天香散

Poudre céleste parfumée pour redresser le Qi
Wu Yao *Radix Linderae strychnifoliae* 6 g
Gan Jiang *Rhizoma Zingiberis officinalis* 3 g
Zi Su Ye *Folium Perillae* 6 g
Chen Pi *Pericarpium Citri reticulatae* 4,5 g

ZHI DAI WAN 治带丸

Pilule pour arrêter les écoulements vaginaux
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 6 g
Zhu Ling *Sclerotium polypori umbellati* 6 g
Ze Xie *Rhizoma Alismatis orientalis* 6 g
Chi Shao *Radix Paeoniae rubrae* 6 g
Mu Dan Pi *Cortex Moutan radicis* 6 g
Yin Chen Hao *Herba Artemisiae capillaris* 4,5 g
Huang Bo *Cortex Phellodendri* 6 g
Che Qian Zi *Semen Plantaginis* 4,5 g
Shan Zhi Zi *Fructus Gardeniae jasminoidis* 3 g
Niu Xi *Radix Achyranthis bidentatae seu Cyathulae* 6 g

ZHI SHI DAO ZHI WAN 枳实导滞丸

Pilule d'orange amère qui chasse les stagnations
Zhi Shi *Fructus Citri aurantii immaturus* 12 g
Da Huang *Radix et Rhizoma Rhei* 15 g
Huang Lian *Rhizoma Coptidis* 6 g
Huang Qin *Radix Scutellariae baicalensis* 6 g
Fu Ling *Sclerotium Poriae cocos* 6 g
Ze Xie *Rhizoma Alismatis orientalis* 6 g
Bai Zhu *Rhizoma Atractylodis macrocephalae* 6 g
Shen Qu *Massa Fermentata Medicinalis* 12 g

ZHI SHI GUA LOU GUI ZHI TANG 枳实瓜蒌桂枝汤

Décoction d'orange amère, de fruits de trichosanthes et de tiges de cannelle
Gua Lou Fructus Trichosanthis 12 g
Xie Bai *Bulbus Allii* 9 g
Zhi Shi *Fructus Citri aurantii immaturus* 12 g
Hou Po *Cortex Magnoliae officinalis* 12 g
Gui Zhi *Ramulus Cinnamomi cassiae* 3 g

ZUO GUI WAN 左归丸

Pilule qui restaure le [Rein] gauche
Shu Di Huang *Radix Rehmanniae glutinosae praeparata* 15 g
Shan Yao *Radix Dioscoreae oppositae* 9 g
Shan Zhu Yu *Fructus Corni officinalis* 9 g
Gou Qi Zi *Fructus Lycii chinensis* 9 g
Chuan Niu Xi *Radix Cyathulae* 6 g
Tu Si Zi *Semen Cuscutae sinensis* 9 g
Lu Jiao Jiao *Colla Cornu Cervi* 9 g
Gui Ban Jiao *Colla Plastri testudinis* 9 g

ZUO JIN WAN 左金丸

Pilule du métal de gauche
Huang Lian *Rhizoma Coptidis* 15 g
Wu Zhu Yu *Fructus Evodiae rutaecarpae* 2 g

Annexe 2

GLOSSAIRE DES TERMES CHINOIS

GLOSSAIRE FRANÇAIS-PINYIN

TERMES GÉNÉRAUX

« Avenues », « rues » ou « carrefours » (symboles utilisés pour les méridiens de l'abdomen contrôlés par le Vaisseau Pénétrant)	*Jie* 街
Centre du thorax	*Shan Zhong* 膻 中
Champ de l'Élixir	*Dan Tian* 丹 田
Cinq Roues	*Wu Lun* 五 轮
Couche profonde de la peau	*Ge* 革
Couche superficielle de la peau	*Fu* 肤
Cun (unité de mesure en acupuncture)	*Cun* 寸
Diffusion [du Qi du poumon]	*Xuan Fa* 宣 发
Espaces et textures (ou Espace compris entre la peau et les muscles)	*Cou Li* 腠 里
Facteur pathogène	*Xie* 邪
Facteur pathogène	*Xie Qi* 邪 气
Graisse et Muscles	*Fen Rou* 分 肉
Grand méridien de Communication de l'Estomac (qui se manifeste au pouls apical)	*Xu Li* 虚 里
Huit Remparts	*Ba Kuo* 八 廓
Hypochondres	*Xie Lei* 胁 肋
Identification des tableaux pathologiques	*Bian Zheng* 辨 证
Image	*Xiang* 象
Membranes	*Huang* 肓
Méridien de l'Utérus	*Bao Luo* 胞 络
Muscles Ancestraux	*Zong Jin* 宗 筋
Muscles ou chair	*Rou* 肉
Muscles sous-cutanés	*Ji* 肌
Pores (y compris les glandes sébacées)	*Xuan Fu* 玄 府
Six excès	*Liu Yin* 六 淫
Six facteurs climatiques	*Liu Qi* 六 气
Six maux (facteurs pathogènes externes)	*Liu Xie* 六 邪
Système de l'Œil	*Mu Xi* 目 系
Tendons	*Jin* 筋
Tissu graisseux	*Gao* 膏
Transformation et transport (assurés par la Rate)	*Yun Hua* 运 化
Vaisseau de l'Utérus	*Bao Mai* 胞 脉
Zone centrale du bas abdomen	*Xiao Fu* 小 腹
Zone latérale du bas abdomen	*Shao Fu* 少 腹
Zone située en dessous de l'appendice xiphoïde	*Xin Xia* 心 下

SIGNES ET SYMPTÔMES

Accès de fièvre	*Hu Re* 湖 热
Accumulation (ou nodules)	*Jie* 结
Alopécie	*Tou Fa Tuo Luo* 头 发 脱 落
Alternance de fièvre et de frissons	*Han Re Wang Lai* 寒 热 往 来

Aversion pour la nourriture	*Yan Shi* 厌 食
Blanchissement des cheveux	*Tou Fa Bian Bai* 头 发 变 白
Bleuâtre verdâtre (couleur)	*Qing* 青
Branche	*Biao* 标
Bruit du cerveau	*Nao Ming* 脑 鸣
Chaleur des cinq cœurs	*Wu Xin Fa Re* 五 心 发 热
Chaleur Poison	*Re Du* 热 毒
Cinq Flaccidités	*Wu Ruan* 五 软
Cinq Retards	*Wu Chi* 五 迟
Collant (enduit lingual)	*Ni* 腻
Collapsus	*Tuo* 脱
Contracture des doigts	*Shou Zhi Luan* 手 指 挛
Crainte du Froid	*Wu Han* 恶 寒
Crainte du froid (dans les invasions de Vent externe)	*Wei Han* 畏 寒
Crainte du froid et fièvre (simultanées)	*Wu Han Fa Re* 恶 寒 发 热
Crainte du Vent	*Wu Feng* 恶 风
Défécation difficile	*Li Ji Hou Zhong* 里 急 后 重
Dépression	*Jue* 厥
Déviation de l'œil et de la bouche	*Kou Yan Wai Xie* 口 眼 歪 斜
Écoulement des yeux	*Yan Chi* 眼 眵
Eczéma	*Shi Zhen* 湿 疹
Émission de chaleur, fièvre	*Fa Re* 发 热
Engourdissement ou fourmillements	*Ma Mu* 麻 木
Éruption cutanée cachée de type Vent (urticaire)	*Feng Yin Zhen* 风 瘾 疹
Éruption cutanée de type Vent (rubéole)	*Feng Zhen* 风 疹
Éruption cutanée	*Zhen* 疹
Essoufflement	*Chuan* 喘
Frémissement du globe oculaire	*Mu Chan* 目 颤
Frissons	*Han Zhan* 汗 颤
Glaires-Liquides (ou Glaires-Liquides dans l'Estomac et les Intestins)	*Tan Yin* 痰 饮
Glaires-Liquides au-dessus du diaphragme	*Zhi Yin* 支 饮
Glaires-Liquides dans les hypochondres	*Xuan Yin* 玄 饮
Glaires-Liquides dans les membres	*Yi Yin* 溢 饮
Glissant (enduit lingual)	*Hua* 滑
Gonflement	*Pi* 痞
Haut-le-cœur au bruit faible	*Gan Ou* 干 呕
Haut-le-cœur long et sonore	*Yue* 哕
Hémiplégie	*Ban Shen Bu Sui* 半 身 不 遂
Le Qi du fœtus se rebelle et monte	*Tai Qi Shang Ni* 胎 气 上 逆
Lourdeur	*Zhong* 重
Masses de type Qi	*Jia* 瘕
Masses de type Qi	*Ju* 聚
Masses de type Sang	*Ji* 积
Masses de type Sang	*Zheng* 癥
Mite de pierre (gonflement des amygdales)	*Shi E* 石 蛾
Mouches volantes	*Mu Hua* 目 花
Œdème de type Eau	*Shui Zhong* 水 肿
Œdème de type Qi	*Qi Zhong* 气 肿
Oppression	*Men* 闷
Palpitations de type frayeur	*Jing Ji* 惊 悸
Palpitations dues à la panique	*Zheng Chong* 怔 忡
Papule	*Qiu Zhen* 丘 疹
Papule urticarienne	*Feng Tuan* 风 团
Plein, Plénitude, Excès	*Shi* 实
Plénitude	*Man* 满
Points rouges (sur la langue)	*Dian* 点
Pustule	*Nong Pao* 脓 泡
Quatre Rébellions	*Si Ni* 四 逆
Racine	*Ben* 本
Règles rebelles	*Ni Jing* 逆 经
Régurgitation de nourriture	*Fan Wei* 反 胃
Respiration du Qi rebelle	*Shang Qi* 上 气
Respiration faible	*Qi Shao* 气 少
Respiration sifflante	*Xiao* 哮
Sensation de contrariété du Cœur	*Xin Zhong Ao Nong* 心 中 懊
Sensation de distension	*Zhang* 胀

Sensation de gonflement	*Pi* 痞
Sensation de lourdeur dans la tête	*Tou Zhong* 头 重
Sensation de lourdeur du corps	*Shen Chong* 身 重
Sensation de plénitude	*Man* 满
Sensation d'oppression	*Men* 闷
Sensations vertigineuses	*Tou Yun* 头 晕
Sensations vertigineuses	*Xuan Yun* 眩 晕
Souffle court	*Duan Qi* 短 气
Tableau dépressif	*Yu Zheng* 郁 症
Tête qui tombe en avant	*Tou Qing* 头 倾
Tiraillements de faim	*Cao Za* 嘈 杂
Transpirations dues au collapsus	*Jue Han* 厥 汗
Transpirations dues aux frissons	*Zhan Han* 颤 汗
Tremblements de la main	*Shou Chan* 手 颤
Tremblements du pied	*Zu Chan* 足 颤
Variole de l'eau (varicelle)	*Shui Dou* 水 痘
Vésicule	*Pao* 泡
Vésicule	*Shui Pao* 水 泡
Vide, Déficience	*Xu* 虚
Vision trouble	*Mu Hun* 目 昏
Vision trouble	*Mu Xuan* 目 眩
Voleur de Qi (voix très faible avec discours haché)	*Duo Qi* 夺 气
Vomissements	*Ou Tu* 呕 吐
Vomissements (avec bruit)	*Ou* 呕
Vomissements (sans bruit)	*Tu* 吐
Yeux qui coulent	*Liu Lei* 流 泪

SYMPTÔMES DES MALADIES

Absence de règles	*Bi Jing* 闭 经
Attaque de Vent	*Zhong Feng* 中 风
Boules au sein	*Ru Pi* 乳 癖
Cinq Flaccidités	*Wu Ruan* 五 软
Cinq Retards	*Wu Chi* 五 迟
Dysenterie	*Li Ji* 痢 疾
Écoulement abondant et écoulement goutte à goutte	*Beng Lou* 崩 漏
Eczéma (dermatite)	*Shi Zhen* 湿 疹
Épilepsie	*Dian Xian* 癫 痫
Épuisement	*Xu Lao* 虚 劳
Épuisement	*Xu Sun* 虚 損
Épuisement du Poumon	*Fei Xu Lao* 肺 虚 劳
Étouffement du diaphragme	*Ye Ge* 噎 膈
Facteur pathogène épidémique de type Chaleur	*Wen Yi* 溫 疫
Goitre	*Ying* 瘿
Maladie de type Chaleur	*Wen Bing* 溫 病
Malnutrition infantile	*Gan* 疳
Masses abdominales	*Ji Ju* 积 聚
Masses abdominales (chez les femmes)	*Zheng Jia* 癥 瘕
Masses *Pi*	*Pi Kuai* 痞 块
Nodules	*Tan He* 痰 核
Œdème de la grossesse	*Zi Zhong* 子 肿
Paludisme	*Nue Ji* 疟 疾
Paralysie	*Tan Huan* 瘫 缓
Paralysie faciale	*Mian Tan* 面 瘫
Règles abondantes	*Yue Jing Guo Duo* 月 经 过 多
Règles en avance	*Yue Jing Xian Qi* 月 经 先 其
Règles en retard	*Yue Jing Hou Qi* 月 经 后 期
Règles irrégulières	*Yue Jing Xian Hou Wu Dong Qi* 月 经 先 后 无 定 期
Règles peu abondantes	*Yue Jing Guo Shao* 月 经 过 少
Rougeole	*Ma Zhen* 麻 疹
Rubéole	*Feng Zhen* 风 疹
Saignements entre les règles	*Jing Jian Qi Chu Xue* 经 间 期 出 血
Scrofules	*Luo Li* 瘰 疬
Sensations vertigineuses de la grossesse	*Zi Yun* 子 晕
Syndrome d'atrophie	*Wei Zheng* 痿 症
Syndrome de dépression	*Jue Zheng* 厥 症
Syndrome d'Obstruction Douloureuse	*Bi Zheng* 痹 症

Tableau dépressif	*Yu Zheng* 郁 症
Trouble de l'Accumulation (chez les enfants)	*Ji Dai* 积 滞
Trouble herniaire et urogénitaux	*Shan* 疝
Trouble maniaco-dépressif	*Dian Kuan* 癫狂
Trouble urinaire douloureux	*Lin Zheng* 淋 症
Trouble urinaire douloureux de la grossesse	*Zi Lin* 子淋
Trouble urinaire douloureux de type Chaleur	*Re Lin* 热 淋
Trouble urinaire douloureux de type collant	*Gao Lin* 膏 淋
Trouble urinaire douloureux de type fatigue	*Lao Lin* 劳 淋
Trouble urinaire douloureux de type pierre	*Shi Lin* 石 淋
Trouble urinaire douloureux de type Qi	*Qi Lin* 气 淋
Trouble urinaire douloureux de type Sang	*Xue Lin* 血 淋
Urticaire	*Yin Zhen* 瘾疹
Varicelle	*Shui Dou* 水 痘

SUBSTANCES VITALES

Âme Corporelle	*Po* 魄
Âme éthérée	*Hun* 魂
Bave	*Tuo* 唾
Esprit (l'Esprit du Cœur) ou Psychisme (ensemble formé par l'Esprit du Cœur, l'Âme Corporelle, l'Âme éthérée, l'intellect et la volonté)	*Shen* 神
Essence	*Jing* 精
Feu de la Porte de la Vie	*Ming Men Huo* 命 门 火
Feu Empereur	*Jun Huo* 君 火
Feu Exubérant (pathologique)	*Zhuang Huo* 壮 火
Feu Ministre	*Xiang Huo* 相 火
Feu physiologique du corps	*Shao Huo* 少 火
Gui céleste	*Tian Gui* 天 癸
Intellect	*Yi* 意
Moelle	*Sui* 髓
Porte de la Vie	*Ming Men* 命 门
Qi Central	*Zhong Qi* 中 气
Qi Complexe (de la poitrine)	*Zong Qi* 宗 气
Qi Correct	*Zheng Qi* 正 气
Qi Nourricier	*Ying Qi* 营 气
Qi Originel	*Yuan Qi* 原 气
Qi postnatal	*Hou Tian Zhi Qi* 后 天 之 气
Qi prénatal	*Xian Tian Zhi Qi* 先 天 之 气
Qi Protecteur	*Wei Qi* 卫 气
Qi Vrai	*Zhen Qi* 真 气
Salive	*Xian* 涎
Volonté	*Zhi* 志

ÉMOTIONS

Choc émotionnel	*Jing* 惊
Colère	*Nu* 怒
Excès de réflexion	*Si* 思
Inquiétude	*You* 忧
Joie	*Xi* 喜
Peur	*Kong* 恐
Tristesse	*Bei* 悲

POINTS ET MÉRIDIENS

Cinq points Shu	*Wu Shu Xue* 五 输 穴
Espace compris entre la peau et les muscles	*Cou Li* 腠 里
Grand Yang	*Tai Yang* 太 阳
Grand Yin	*Tai Yin* 太 阴
Méridien de Communication	*Luo Mai (Xue)* 络 脉 (穴)
Méridien de l'Utérus	*Bao Luo* 胞 络
Méridien Divergent	*Jing Bie* 经 别
Méridien minuscule de Communication	*Sun Luo* 孙 络
Méridien Musculaire	*Jing Jin* 经 筋
Méridien Principal	*Jing Mai* 经 脉

Méridiens superficiels de Communication	*Fu Luo* 浮 络
Petit Yang	*Shao Yang* 少 阳
Petit Yin	*Shao Yin* 少 阴
Point d'Accumulation	*Xi Xue* 郄 穴
Point de Communication	*Luo Xue* 络 穴
Point de Réunion	*Hui Xue* 会 穴
Point Fleuve	*Jing Xue* 经 穴
Point Jaillissement	*Ying Xue* 荥 穴
Point Mer	*He Xue* 合 穴
Point Mu antérieur	*Mu Xue* 募 穴
Point Puits	*Jing Xue* 井 穴
Point Rivière	*Shu Xue* 输 穴
Point Shu du dos	*(Bei) Shu Xue* 背 俞 穴
Point Source	*Yuan Xue* 原 穴
Vaisseau Ceinture	*Dai Mai* 帶 脉
Vaisseau de Liaison du Yang	*Yang Wei Mai* 阳 维 脉
Vaisseau de Liaison du Yin	*Yin Wei Mai* 阴 维 脉
Vaisseau de l'Utérus	*Bao Mai* 胞 脉
Vaisseau Directeur	*Ren Mai* 任 脉
Vaisseau Gouverneur	*Du Mai* 督 脉
Vaisseau Pénétrant	*Chong Mai* 冲 脉
Vaisseau Yang du Talon	*Yang Qiao Mai* 阳 跷 脉
Vaisseau Yin du Talon	*Yin Qiao Mai* 阴 跷 脉
Yang Lumineux	*Yang Ming* 阳 明
Yin Terminal	*Jue Yin* 厥 阴

POSITION DU POULS

Barrière (position du pouls)	*Guan* 关
Pied (position du pouls)	*Chi* 尺
Pouce (position du pouls)	*Cun* 寸

QUALITÉS DE POULS

Accéléré	*Ji* 急
Caché	*Fu* 伏
Court	*Duan* 短
Creux	*Kou* 芤
Dispersé	*San* 散
En Corde	*Xian* 弦
En Mouvement	*Dong* 动
En Peau de tambour	*Ge* 革
Faible	*Ruo* 弱
Ferme	*Lao* 牢
Fin	*Xi* 細
Flottant	*Fu* 浮
Glissant	*Hua* 滑
Grand	*Da* 大
Irrégulier ou Intermittent	*Dai* 代
Lent	*Chi* 迟
Long	*Chang* 长
Mou	*Ru* 濡
Mou	*Ruan* 软
Noué	*Jie* 结
Plein	*Shi* 实
Précipité	*Cu* 促
Profond	*Chen* 沉
Ralenti	*Huan* 缓
Rapide	*Shu* 数
Rugueux	*Se* 涩
Serré	*Jin* 紧
Ténu	*Wei* 微
Vaste	*Hong* 洪
Vide	*Xu* 虚

MÉTHODES DE TRAITEMENT

Apaiser (le Foie)	*Shu (Gan)* 疏 肝
Avoir des effets bénéfiques sur la gorge	*Li Hou* 利 喉
Briser le Sang	*Po Xue* 破 血
Calmer le fœtus	*An Tai* 安 胎
Calmer le Foie	*Ping Gan* 平 肝
Chasser (le Vent externe)	*Qu (Feng)* 去 风
Consolider	*Gu* 固
Consolider l'Extérieur	*Gu Biao* 固 表
Consolider le collapsus	*Gu Tuo* 固 脫

Décontracter les tendons	*Shu Jin* 舒 筋
Disperser (par opposition à *Bu* tonifier)	*Xie* 泻
Disperser (technique d'aiguille)	*Xie* 泻
Disperser le Froid	*San Han* 散 寒
Disperser les stases (de Sang)	*Gong Yu* 功 瘀
Dissoudre les accumulations ou les nodules	*San Jie* 散 结
Dissoudre les Glaires	*Hua Tan* 化 痰
Dissoudre l'Humidité	*Hua Shi* 化 湿
Dissoudre l'Humidité	*Li Shi* 利 湿
Drainer (le Feu)	*Xie* 泻
Éliminer (la Chaleur)	*Xie* 泄
Éliminer la Chaleur	*Qing (Re)* 清 热
Éliminer la stagnation (de Qi)	*Jie Yu* 解 郁
Éliminer les stases (de Sang)	*Hua Yu* 化 瘀
Éliminer les stases de Sang	*Qu (Yu)* 去 瘀
Éteindre le Vent (interne)	*Xi Feng* 熄 风
Faire circuler le Qi	*Li Qi* 理 气
Faire circuler le Qi Protecteur	*Liu Wei* 疏 卫
Faire descendre	*Xie Xia* 泻 下
Favoriser la guérison des tissus	*Sheng Xin* 生 新
Harmoniser le Qi Nourricier et le Qi Protecteur	*Tiao He Ying Wei* 调 和 营 卫
Lever les obstructions des méridiens de Communication	*Tong Luo* 通 络
Lever les obstructions des méridiens de Communication des seins	*Tong Ru* 通 乳 络
Libérer (l'Extérieur)	*Jie (Biao)* 解 表
Modérer l'urgence	*Huan Ji* 缓 急
Nourrir (le Sang)	*Yang (Xue)* 养 血
Ouvrir (la poitrine)	*Tong Yang* 通 畅 (胸)
Ouvrir (le nez)	*Xuan Tong Bi* 宣 通 鼻 窍
Ouvrir les orifices	*Kai Qiao* 开 窍
Ouvrir les orifices	*Tong Qiao* 通 窍
Réchauffer les règles	*Wen Jing* 温 经
Redonner de l'éclat aux yeux	*Li Mu* 利 目
Régulariser les règles	*Tiao Jing* 调 经
Réguler la voie des Eaux	*Li Shui Dao* 理 水 道
Restaurer la conscience	*Xing Zhi* 醒 志
Restaurer la diffusion du Qi du Poumon	*Xuan Fei* 宣 肺
Tonifier (technique d'aiguille)	*Bu* 补
Transformer l'Eau	*Li Shui* 利 水
Utiliser des plantes piquantes pour ouvrir et des plantes amères pour faire descendre le Qi	*Xin Kai Ku Jiang* 辛 开 苦 降
Vivifier le Sang	*Huo Xue* 活 血

FACTEURS PATHOGÈNES

Chaleur	*Re* 热
Chaleur de l'Été	*Shu* 署
Chaleur Poison	*Re Du* 热 毒
Facteur pathogène	*Xie* 邪
Facteur pathogène	*Xie Qi* 邪 气
Facteur pathogène épidémique de type Chaleur	*Wen Yi* 溫 疫
Feu	*Huo* 火
Froid	*Han* 寒
Glaires	*Tan* 痰
Glaires-Liquides dans le diaphragme	*Zhi Yin* 支 饮
Glaires-Liquides dans les hypochondres	*Xuan Yin* 悬 饮
Glaires-Liquides dans les membres	*Yi Yin* 溢 饮
Glaires-Liquides de façon générale mais aussi Glaires-Liquides dans l'Estomac	*Tan Yin* 痰 饮
Humidité	*Shi* 湿
Sécheresse	*Zao* 燥
Vent-Chaleur	*Feng Re* 风 热
Vent-Froid	*Feng Han* 风 寒

GLOSSAIRE PINYIN- FRANÇAIS

TERMES GÉNÉRAUX

Ba Kuo 八 廓	Huit Remparts
Bao Luo 胞 络	Méridien de l'Utérus
Bao Mai 胞 脉	Vaisseau de l'Utérus
Bian Zheng 辨 证	Identification des tableaux pathologiques
Cou Li 腠 里	Espaces et textures (ou aussi Espace compris entre la peau et les muscles)
Cun 寸	Cun (unité de mesure en acupuncture)
Dan Tian 丹 田	Champ de l'Élixir
Fen Rou 分 肉	Graisse et Muscles
Fu 肤	Couche superficielle de la peau
Gao 膏	Tissu graisseux
Ge 革	Couche profonde de la peau
Huang 肓	Membranes
Ji 肌	Muscles sous-cutanés
Jie 街	« Avenues », « rues » ou « carrefours » (symboles utilisés pour les méridiens de l'abdomen contrôlés par le Vaisseau Pénétrant)
Jin 筋	Tendons
Liu Qi 六 气	Six facteurs climatiques
Liu Xie 六 邪	Six maux (facteurs pathogènes externes)
Liu Yin 六 淫	Six Excès (conditions climatiques excessives)
Mu Xi 目 系	Système de l'Œil
Rou 肉	Muscles ou chair
Shan Zhong 膻 中	Centre du thorax
Shao Fu 少 腹	Zone latérale du bas abdomen
Wu Lun 五 轮	Cinq Roues
Xiang 象	Image
Xiao Fu 小 腹	Zone centrale du bas abdomen
Xie 邪	Facteur pathogène
Xie Lei 胁 肋	Hypochondres
Xie Qi 邪 气	Facteur pathogène
Xin Xia 心 下	Zone située en dessous de l'appendice xiphoïde
Xu Li 虚 里	Grand méridien de Communication de l'Estomac (qui se manifeste au pouls apical)
Xuan Fa 宣 发	Diffusion [du Qi du Poumon]
Xuan Fu 玄 府	Pores (y compris les glandes sébacées)
Yun Hua 运 化	Transformation et transport (assurés par la Rate)
Zong Jin 宗 筋	Muscles Ancestraux

SIGNES ET SYMPTÔMES

Ban 斑	Macule (dans le diagnostic par la langue, points rouges)
Ban Shen Bu Sui 半 身 不 遂	Hémiplégie
Ben 本	Racine
Bi Yuan 鼻 渊	« Bassin du nez » (sinusite)
Biao 标	Branche
Cao Za 嘈 杂	Tiraillements de faim
Chuan 喘	Essoufflement
Dao Han 盗 汗	Transpirations nocturnes
Dian 点	Points rouges (sur la langue)
Duan Qi 短 气	Souffle court
Duo Qi 夺 气	Voleur de Qi (voix très faible avec discours haché)
E Xin 恶 心	Nausées
Fa Re 发 热	Émission de chaleur, fièvre
Fan Wei 反 胃	Régurgitation de nourriture
Fan Zao 烦 燥	Agitation mentale
Feng Tuan 风 团	Papule urticarienne
Feng Yin Zhen 风 瘾 疹	Éruption cutanée cachée de type Vent (urticaire)
Feng Zhen 风 疹	Éruption cutanée de type Vent (rubéole)
Fu 腐	Moisi
Gan Ou 干 呕	Haut-le-cœur au bruit faible

Han Re Wang Lai 寒 热 往 来	Alternance de fièvre et de frissons
Han Zhan 汗 颤	Frissons
Hu Re 湖 热	Accès de fièvre
Hua 滑	Glissant (enduit lingual)
Ji 积	Masses de type Sang
Jia 瘕	Masses de type Qi
Jiao Qi 脚 气	Qi de la jambe
Jie 结	Accumulation (ou nodules)
Jing Ji 惊 悸	Palpitations de type frayeur
Ju 聚	Masses de type Qi
Jue 厥	Dépression
Jue Han 厥 汗	Transpirations dues au collapsus
Kou Chuang 口 疮	Aphtes
Kou Yan Wai Xie 口 眼 歪 斜	Déviation de l'œil et de la bouche
Li Ji 里 急	Urgence interne (ou tension de la paroi)
Li Ji Hou Zhong 里 急 后 重	Défécation difficile
Liu Lei 流 泪	Yeux qui coulent
Ma Mu 麻 木	Engourdissement ou fourmillements
Ma Zhen 麻 疹	Éruption cutanée du chanvre (rougeole)
Man 滿	Sensation de plénitude
Men 闷	Sensation d'oppression
Mu Chan 目 颤	Frémissement du globe oculaire
Mu Hua 目 花	Mouches volantes
Mu Hun 目 昏	Vision trouble
Mu Xuan 目 眩	Vision trouble
Nao Ming 腦 鸣	Bruit du cerveau
Ni 腻	Collant (enduit lingual)
Ni Jing 逆 经	Règles rebelles
Nong Pao 脓 泡	Pustule
Ou 呕	Vomissements (avec bruit)
Ou Tu 呕 吐	Vomissements
Pao 泡	Vésicule
Pi 痞	Sensation de gonflement
Qi Shao 气 少	Respiration faible
Qi Zhong 气 肿	Œdème de type Qi
Qing 青	Bleuâtre verdâtre (couleur)
Qiu Zhen 丘 疹	Papule
Re Du 热 毒	Chaleur Poison
Ru E 乳 蛾	Mite laiteuse (gonflement des amygdales)
Shang Qi 上 气	Respiration du Qi rebelle
Shen Chong 身 重	Sensation de lourdeur du corps
Shi 实	Plein, Plénitude, Excès
Shi E 石 蛾	Mite de pierre (gonflement des amygdales)
Shi Zhen 湿 疹	Eczéma
Shou Chan 手 颤	Tremblements de la main
Shou Zhi Luan 手 指 挛	Contracture des doigts
Shui Dou 水 痘	Variole de l'eau (varicelle)
Shui Pao 水 泡	Vésicule
Shui Zhong 水 肿	Œdème de type eau
Si Ni 四 逆	Quatre Rébellions
Tai Qi Shang Ni 胎 气 上 逆	Le Qi du fœtus se rebelle et monte
Tan He 痰 核	Nodules
Tan Yin 痰 饮	Glaires-Liquides (ou Glaires-Liquides dans l'Estomac et les Intestins)
Tou Fa Bian Bai 头 发 变 白	Blanchissement des cheveux
Tou Fa Tuo Luo 头 发 脱 落	Alopécie
Tou Qing 头 倾	Tête qui tombe en avant
Tou Yun 头 晕	Sensations vertigineuses
Tou Zhong 头 重	Sensation de lourdeur dans la tête
Tu 吐	Vomissements (sans bruit)
Tuo 脱	Collapsus
Wei Han 畏 寒	Crainte du froid (dans les invasions de Vent externe)
Wu Chi 五 迟	Cinq Retards
Wu Feng 恶 风	Crainte du Vent
Wu Han 恶 寒	Crainte du Froid

Wu Han Fa Re 恶 寒 发 热	Crainte du froid et fièvre ((simultanées)
Wu Ruan 五 软	Cinq Flaccidités
Wu Xin Fa Re 五 心 发 热	Chaleur des cinq cœurs
Xiao 哮	Respiration sifflante
Xin Fan 心 烦	Agitation mentale
Xin Zhong Ao Nong 心 中 懊	Sensation de contrariété du Cœur
Xu 虚	Vide, Déficience
Xuan Yin 玄 饮	Glaires-Liquides dans les hypochondres
Xuan Yun 眩 晕	Sensations vertigineuses
Yan Chi 眼 眵	Écoulement des yeux
Yan Shi 厌 食	Aversion pour la nourriture
Yi Yin 溢 饮	Glaires-Liquides dans les membres
Yu Zheng 郁 症	Tableau dépressif
Yue 哕	Haut-le-cœur long et sonore
Zhan Han 颤 汗	Transpirations dues aux frissons
Zhang 胀	Sensation de distension
Zhen 疹	Éruption cutanée
Zheng 癥	Masses de type Sang
Zheng Chong 怔 忡	Palpitations dues à la panique
Zhi Yin 支 饮	Glaires-Liquides au-dessus du diaphragme
Zu Chan 足 颤	Tremblements des pieds

SYMPTÔMES DES MALADIES

Ben Tun 奔 豚	Syndrome du porcelet qui court
Beng Lou 崩 漏	Écoulement abondant et écoulement goutte à goutte
Bi Jing 闭 经	Absence de règles
Bi Zheng 痹 症	Syndrome d'Obstruction Douloureuse
Dian Kuan 癫 狂	Trouble maniaco-dépressif
Dian Xian 癫 痫	Épilepsie
Fei Xu Lao 肺 虚 劳	Épuisement du Poumon
Feng Zhen 风 疹	Rubéole
Gan 疳	Malnutrition infantile
Gao Lin 膏 淋	Trouble urinaire douloureux de type collant
Ji Dai 积 滞	Trouble de l'Accumulation (chez les enfants)
Ji Ju 积 聚	Masses abdominales
Jing Jian Qi Chu Xue 经 间 期 出 血	Saignements entre les règles
Jue Zheng 厥 症	Syndrome de dépression
Lao Lin 劳 淋	Trouble urinaire douloureux de type fatigue
Li Ji 痢 疾	Dysenterie
Lin Zheng 淋 症	Trouble urinaire douloureux
Luo Li 瘰 疬	Scrofules
Ma Zhen 麻 疹	Rougeole
Mian Tan 面 瘫	Paralysie faciale
Nue Ji 疟 疾	Paludisme
Pi Kuai 痞 块	Masses Pi
Qi Lin 气 淋	Trouble urinaire douloureux de type Qi
Re Lin 热 淋	Trouble urinaire douloureux de type Chaleur
Ru Pi 乳 癖	Boules au sein
Shan 疝	Troubles herniaires et urogénitaux
Shi Lin 石 淋	Trouble urinaire douloureux de type pierre
Shi Zhen 湿 疹	Eczéma (dermatite)
Shui Dou 水 痘	Varicelle
Tan He 痰 核	Nodules
Tan Huan 瘫 缓	Paralysie
Wei Zheng 痿 症	Syndrome d'atrophie
Wen Bing 温 病	Maladie de type Chaleur
Wen Yi 溫 疫	Facteur pathogène épidémique de type Chaleur
Wu Chi 五 迟	Cinq Retards
Wu Ruan 五 软	Cinq Flaccidités
Xu Lao 虚 劳	Épuisement
Xu Sun 虚 損	Épuisement
Xue Lin 血 淋	Trouble urinaire douloureux de type Sang

Ye Ge 噎 膈	Étouffement du diaphragme
Yin Zhen 癮 疹	Urticaire
Ying 瘿	Goitre
Yu Zheng 郁 症	Tableau dépressif
Yue Jing Guo Duo 月 经 过 多	Règles abondantes
Yue Jing Guo Shao 月 经 过 少	Règles peu abondantes
Yue Jing Hou Qi 月 经 后 期	Règles en retard
Yue Jing Xian Hou Wu Ding Qi 月 经 先 后 无 定 期	Règles irrégulières
Yue Jing Xian Qi 月 经 先 其	Règles en avance
Zheng Jia 癥 瘕	Masses abdominales (chez les femmes)
Zhong Feng 中 风	Attaque de Vent
Zi Lin 子 淋	Trouble urinaire douloureux de la grossesse
Zi Yun 子 晕	Sensations vertigineuses de la grossesse
Zi Zhong 子 肿	Œdème de la grossesse

SUBSTANCES VITALES

Hou Tian Zhi Qi 后 天 之 气	Qi postnatal
Hun 魂	Âme éthérée
Jing 惊	Essence
Jun Huo 君 火	Feu Empereur
Ming Men 命 门	Porte de la Vie
Ming Men Huo 命 门 火	Feu de la Porte de la Vie
Po 魄	Âme Corporelle
Shao Huo 少 火	Feu physiologique du corps
Shen 神	Esprit (l'Esprit du Cœur) ou Psychisme (ensemble formé par l'Esprit du Cœur, l'Âme Corporelle, l'Âme éthérée, l'intellect et la volonté)
Sui 髓	Moelle
Tian Gui 天 癸	Gui céleste
Tuo 唾	Bave
Wei Qi 卫 气	Qi Protecteur
Xian 涎	Salive
Xian Tian Zhi Qi 先 天 之 气	Qi prénatal
Xiang Huo 相 火	Feu Ministre
Yi 意	Intellect
Ying Qi 营 气	Qi Nourricier
Yuan Qi 原 气	Qi Originel
Zhen Qi 真 气	Qi Vrai
Zheng Qi 正 气	Qi Correct
Zhi 志	Volonté
Zhong Qi 中 气	Qi Central
Zhuang Huo 壮 火	Feu Exubérant (pathologique)
Zong Qi 宗 气	Qi Complexe (de la poitrine)

ÉMOTIONS

Bei 悲	Tristesse
Jing 惊	Choc émotionnel
Kong 恐	Peur
Nu 怒	Colère
Si 思	Excès de réflexion
Xi 喜	Joie
You 忧	Inquiétude

POINTS ET MÉRIDIENS

Bao Luo 胞 络	Méridien de l'Utérus
Bao Mai 胞 脉	Vaisseau de l'Utérus
Chong Mai 冲 脉	Vaisseau Pénétrant
Cou Li 腠 里	Espace compris entre la peau et les muscles
Dai Mai 帶 脉	Vaisseau Ceinture
Du Mai 督 脉	Vaisseau Gouverneur
Fu Luo 浮 络	Méridiens superficiels de Communication
He Xue 合 穴	Point Mer
Hui Xue 会 穴	Point de Réunion
Jing Bie 经 别	Méridien Divergent

Jing Jin 经 筋	Méridien Musculaire
Jing Mai 经 脉	Méridien Principal
Jing Xue 经 穴	Point Fleuve
Jing Xue 井 穴	Point Puits
Jue Yin 厥 阴	Yin Terminal
Luo Mai (Xue) 络 脉 (穴)	Méridien de Communication
Luo Xue 络 穴	Point de Communication
Mu Xue 慕 穴	Point Mu antérieur
Ren Mai 任 脉	Vaisseau Directeur
Shao Yang 少 阳	Petit Yang
Shao Yin 少 阴	Petit Yin
Shu Xue 输 穴	Point Rivière
(Bei) Shu Xue 背 俞 穴	Point Shu du dos
Sun Luo 孙 络	Méridien minuscule de Communication
Tai Yang 太 阳	Grand Yang
Tai Yin 太 阴	Grand Yin
Wu Shu Xue 五 输 穴	Cinq points Shu
Xi Xue 郄 穴	Point d'Accumulation
Yang Ming 阳 明	Yang Lumineux
Yang Qiao Mai 阳 跷 脉	Vaisseau Yang du Talon
Yang Wei Mai 阴 维 脉	Vaisseau de Liaison du Yang
Yin Qiao Mai 阴 跷 脉	Vaisseau Yin du Talon
Yin Wei Mai 阴 维 脉	Vaisseau de Liaison du Yin
Ying Xue 荥 穴	Point Jaillissement
Yuan Xue 原 穴	Point Source

POSITION DU POULS

Chi 尺	Pied (position du pouls)
Cun 寸	Pouce (position du pouls)
Guan 关	Barrière (position du pouls)

QUALITÉS DE POULS

Chang 长	Long
Chen 沉	Profond
Chi 尺	Lent
Cu 促	Précipité
Da 大	Grand
Dai 代	Irrégulier ou Intermittent
Dong 动	En Mouvement
Duan 短	Court
Fu 浮	Flottant
Fu 伏	Caché
Ge 革	En Peau de tambour
Hong 洪	Vaste
Hua 滑	Glissant
Huan 缓	Ralenti
Ji 急	Accéléré
Jie 结	Noué
Jin 紧	Serré
Kou 芤	Creux
Lao 牢	Ferme
Ru 濡	Mou
Ruan 软	Mou
Ruo 弱	Faible
San 散	Dispersé
Se 涩	Rugueux
Shi 实	Plein
Shu 数	Rapide
Wei 微	Ténu
Xi 細	Fin
Xian 弦	En Corde
Xu 虚	Vide

MÉTHODES DE TRAITEMENT

An Tai 安 胎	Calmer le fœtus
Bu 补	Tonifier (technique d'aiguille)
Gong Yu 功 瘀	Disperser les stases (de Sang)
Gu 固	Consolider
Gu Biao 固 表	Consolider l'Extérieur
Gu Tuo 固 脫	Consolider le collapsus
Hua Shi 化 湿	Dissoudre l'Humidité
Hua Tan 化 痰	Dissoudre les Glaires
Hua Yu 化 瘀	Éliminer les stases (de Sang)

Huan Ji 缓 急	Modérer l'urgence
Huo Xue 活 血	Vivifier le Sang
Jie (Biao) 解 表	Libérer (l'Extérieur)
Jie Yu 解 郁	Éliminer la stagnation (de Qi)
Kai Qiao 开 窍	Ouvrir les orifices
Li Hou 利 喉	A des effets bénéfiques sur la gorge
Li Mu 利 目	Redonne de l'éclat aux yeux
Li Qi 理 气	Faire circuler le Qi
Li Shi 利 湿	Dissoudre l'Humidité
Li Shui 利 水	Transformer l'Eau
Li Shui Dao 理 水 道	Réguler la voie des Eaux
Liu Wei 疏 卫	Faire circuler le Qi Protecteur
Ping Gan 平 肝	Calmer le Foie
Po Xue 破 血	Briser le Sang
Qing (Re) 清 热	Éliminer la Chaleur
Qu (Feng) 去 风	Chasser (le Vent externe)
Qu Yu 去 瘀	Éliminer les stases (de Sang)
San Han 散 寒	Disperser le Froid
San Jie 散 结	Dissoudre les accumulations ou les nodules
Sheng Xin 生 新	Favoriser la guérison des tissus
Shu (Gan) 疏 肝	Apaiser (le Foie)
Tiao He Ying Wei 调 和 营 卫	Harmoniser le Qi Nourricier et le Qi Protecteur
Tiao Jing 调 经	Régulariser les règles
Tong Luo 通 络	Lever les obstructions des méridiens de Communication
Tong Qiao 通 窍	Ouvrir les orifices
Tong Ru 通 乳 络	Lever les obstructions des méridiens de Communication des seins
Tong Yang 通 畅 (胸)	Ouvrir (la poitrine)
Wen Jing 温 经	Réchauffer les règles
Xi Feng 熄 风	Éteindre le Vent (interne)
Xie 泻	Disperser (technique d'aiguille)
Xie 泄	Éliminer (la Chaleur)
Xie 泻	Drainer (le Feu)
Xie 泻	Disperser (par opposition à *Bu* tonifier)
Xie Xia 泻 下	Faire descendre
Xin Kai Ku Jiang 辛 开 苦 降	Utiliser des plantes piquantes pour ouvrir et des plantes amères pour faire descendre le Qi
Xing Zhi 醒 志	Restaure la conscience
Xuan Fei 宣 肺	Restaurer la diffusion du Qi du Poumon
Xuan Tong Bi 宣 通 鼻 窍	Ouvrir le nez
Yang (Xue) 养 血	Nourrir (le Sang)

FACTEURS PATHOGÈNES

Feng Han 风 寒	Vent-Froid
Feng Re 风 热	Vent-Chaleur
Han 寒	Froid
Huo 火	Feu
Re 热	Chaleur
Re Du 热 毒	Chaleur Poison
Shi 湿	Humidité
Shu 署	Chaleur de l'Été
Tan 痰	Glaires
Tan Yin 痰 饮	Glaires-Liquides de façon générale mais aussi Glaires-Liquides dans l'Estomac
Wen Yi 溫 疫	Facteur pathogène épidémique de type Chaleur
Xie 邪	Facteur pathogène
Xuan Yin 悬 饮	Glaires-Liquides dans les hypochondres
Yi Yin 溢 饮	Glaires-Liquides dans les membres
Zao 燥	Sécheresse
Zhi Yin 支 饮	Glaires-Liquides dans le diaphragme

BIBLIOGRAPHIE

TEXTES CLASSIQUES

1. 1979 Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune - Questions simples (*Huang Di Nei Su Wen* 黄帝内经素问), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC.
2. 1981 L'axe spirituel (*Ling Shu Jing* 灵枢经), People's Health Publishing House, première publication environ 100 AEC.
3. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing 1979 Une nouvelle explication revue et corrigée du Classique des difficultés (*Nan Jing Jiao Shi* 难经校释), People's Health Publishing House, Beijing, première publication aux environs de 100.
4. Hua Tuo 1985 Le Classique de la Transmission Secrète (*Zhong Zang Jing* 中藏经), Jiangsu Scientific Publishing House, Nanjing, première publication vers 198.
5. Collège de médecine traditionnelle chinoise de Nanjing Groupe de recherche sur le Shan Han Lun 1980 Explication du traité sur les maladies dues au Froid (*Shang Han Lun Shi* 伤寒论), Shanghai Science Publishing House, Shanghai. Le « Traité sur les maladies dues au Froid » a été écrit par Zhang Zhong Jing aux environs de 220.
6. 1981 Discussions sur les Prescriptions du Coffret d'Or (*Jin Gui Yao Lue Fang Lun* 金匮要略方论), Zhejiang Scientific Publishing House, première édition aux environs de 220).
7. Yang Ji Zhou 1980 Grand compendium d'acupuncture (*Zhen Jiu Da Cheng* 针灸大成), People's Health Publishing House, Beijing, première publication en 1601.
8. Zhang Jie Bin (également appelé Zhang Jing Yue) 1982 Classique des catégories (*Lei Jing* 类经), People's Health Publishing House, Beijing, première publication en 1624.
9. Zhang Jing Yue 1986 Le livre complet de (*Zhang*) Jing Yue (*Jing Yue Quan Shu* 景岳全书), Shanghai Science Publishing House, Shanghai, première publication en 1634.
10. Tang Zong Hai 1979 Discussions sur le Sang (*Xue Zheng Lun* 血证论), People's Health Publishing House, première publication en1884.
11. Hua Tuo 1985 Classique de la Transmission Secrète (*Zhong Zang Jing* 中脏经), Jiangsu Scientific Publishing House, Nanjing, écrit sous la dynastie de Han.
12. Wu Qian 1977 Le miroir d'or de la médecine (*Yi Zong Jin Jian* 医宗金鉴) People's Health Publishing House, Beijing, première publication en 1742.
13. Fu Qin Zhu 1973 La gynécologie de Fu Qin Zhu (*Fu Qin Zhu Nu Ke* (傅青主女科)), Shanghai Science Publishing House, Shanghai, première publication en 1827. Fu Qin Zhu est né en 1607 et mort en 1684.
14. Wu Ke Qian 1988 Dictionnaire des origines de maladies (*Bing Yuan Ci Dian* 病源辞典) Tianjin Ancien Texts Publishing House, Tianjin.
15. Chao Yuan Fang 1991 Discussions sur l'origine des symptômes des maladies (*Zhu Bing Yuan Hou Lun* 诸病源候论), People's Health Publishing House, Beijing, première publication en 610.
16. Wang Shu He Classique du Pouls (*Mai Jing* 脉经), People's Health Publishing House, Beijing, 1984, première publication aux environs de 280.
17. Huang Fu Mi 1979 « L' ABC de l'acupuncture » (*Zhen Jiu Jia Yi Jing* 针灸甲乙经), People's Health Publishing House, Beijing, première publication en 282.
18. Yang Shang Shan 1981 Explication du Classique de médecine interne de l'Empereur Jaune (*Huang Di Nei Jing Tai Su* 黄帝内经太素), People's Health Publishing House, Beijing, première publication aux environs de 581-618.
19. Yue Han Zhen 1990 Explication des points d'acupuncture (*Jing Xue Jie* 经穴解), People's Health Publishing House, Beijing, première publication en 1654.
20. Wang Luo Zhen 1985 Compilation de « L'étude des Huit Merveilleux Vaisseaux » (*Qi Jing Ba Mai Kao Jiao Zhu* 奇经八脉考校注), Shanghai Science Publishing House, Shanghai. « L'étude des Huit Merveilleux Vaisseaux » (*Qi Jing Ba Mai Kao* 奇经八脉考) de Li Shi Zhen a été publiée en 1578.

TEXTES MODERNES

1. Gu He Dao 1979 History of Chinese Medicine (*Zhong Guo Yi Xue Shi Lue* 中国医学史略). Shanxi People's Publishing House, Taiyuan.
2. 1981 Syndromes and Treatment of the Internal Organs (*Zang Fu Zheng Zhi* 脏腑证治). Tianjin Scientific Publishing House, Tianjin.
3. 1980 Concise Dictionary of Chinese Medicine (*Jian Ming Zhong Yi Ci Dian* 简明中医辞典). People's Health Publishing House, Beijing.
4. Wang Xin Hua 1983 Selected Historical Theories of Chinese Medicine (*Zhong Yi Li Dai Yi Lun Xuan* 中医历代医论选). Jiangsu Scientific Publishing House, Nanjing.
5. 1978 Fundamentals of Chinese Medicine (*Zhong Yi Ji Chu Xue* 中医基础学). Shandong Scientific Publishing House, Jinan.
6. 1979 Patterns and Treatment of Kidney Diseases (*Shen Yu Shen Bing de Zheng Zhi* 肾与肾病的证治). Hebei People's Publishing House, Hebei.
7. Guangdong College of Traditional Chinese Medicine 1964 A Study of Diagnosis in Chinese Medicine (*Zhong Yi Zhen Duan Xue* 中医诊断学). Shanghai Scientific Publishing House, Shanghai.
8. Nanjing College of Traditional Chinese Medicine 1978 A Study of Warm Diseases (*Wen Bing Xue* 温病学). Shanghai Scientific Publishing House, Shanghai.
9. Li Wen Chuan, He Bao Yi 1987 Practical Acupuncture (*Shi Yong Zhen Jiu Xue* 实用针灸学). People's Health Publishing House, Beijing.
10. Zhai Ming Yi 1979 Clinical Chinese Medicine (*Zhong Yi Lin Chuang Ji Chu* 中医临床基础). Henan Publishing House, Henan.
11. Li Shi Zhen 1985 Clinical Application of Frequently Used Acupuncture Points (*Chang Yong Shu Xue Lin Chuang Fa Hui* 常用腧穴临床发挥). People's Health Publishing House, Beijing.
12. Shan Yu Dang 1984 Selection of Acupuncture Point Combinations from the Discussion on Cold-induced Diseases (*Shang Han Lun Zhen Jiu Pei Xue Xuan Zhu* 伤寒论针灸配穴选注). People's Health Publishing House, Beijing.

13. Ji Jie Yin 1984 Clinical Records of Tai Yi Shen Acupuncture (*Tai Yi Shen Zhen Jiu Lin Zheng Lu* 太乙神针灸临证录). Shanxi Province Scientific Publishing House, Shanxi.
14. Zhang Shan Chen 1982 Essential Collection of Acupuncture Points from the ABC of Acupuncture (*Zhen Jiu Jia Yi Jing Shu Xue Zhong Ji* 针灸甲乙经腧穴重辑). Shandong Scientific Publishing House, Shandong.
15. Beijing College of Traditional Chinese Medicine 1980 Practical Chinese Medicine (*Shi Yong Zhong Yi Xue* 实用中医学). Beijing Publishing House, Beijing.
16. Anwei College of Traditional Chinese Medicine 1979 Clinical Manual of Chinese Medicine (*Zhong Yi Lin Chuang Shou Li* 中医临床手册). Anwei Scientific Publishing House, Anwei.
17. Zhang Yuan Ji 1985 Meng He Medical Collection of Four Doctors (*Meng He Si Jia Yi Ti* 孟河四家医集). Jiangsu Province Scientific Publishing House, Nanjing.
18. Zhang Shan You 1980 An Explanation of Passages Concerning Acupuncture from the Yellow Emperor's Classic of Internal Medicine (*Nei Jing Zhen Jiu Lei Fang Yu Shi* 内经针灸类方语释). Shandong Scientific Publishing House, Shandong.
19. Anwei College of Traditional Chinese Medicine and Shanghai College of Traditional Chinese Medicine 1987 Dictionary of Acupuncture (*Zhen Jiu Xue Ci Dian* 针灸学辞典). Shanghai Scientific Publishing House, Shanghai.
20. Xu Ben Ren 1986 Clinical Acupuncture (*Lin Chuang Zhen Jiu Xue* 临床针灸学). Liaoning Scientific Publishing House, Liaoning.
21. Wang Xue Tai 1988 Great Treatise of Chinese Acupuncture (*Zhong Guo Zhen Jiu Da Quan* 中国针灸大全). Henan Science Publishing House, Henan.
22. Hu Xi Ming 1989 Great Treatise of Secret Formulae in Chinese Medicine (*Zhong Guo Zhong Yi Mi Fang Da Quan* 中国中医秘方大全). Literary Publishing House, Shanghai.
23. Lu Fang 1981 Identification of Diseases and Patterns in Internal Medicine (*Nei Ke Bian Bing Yu Bian Zheng* 内科辨病与辨证). Heilongjiang People's Publishing House, Harbin.
24. Liu Han Yin 1988 Practical Treatise of Acupuncture (*Shi Yong Zhen Jiu Da Quan* 实用针灸大全). Beijing Publishing House, Beijing.
25. Jiao Shun Fa 1987 An Enquiry into Chinese Acupuncture (*Zhong Guo Zhen Jiu Qiu Zhen* 中国针灸求真). Shanxi Science Publishing House, Shanxi.
26. Zhang Sheng Xing 1984 A Compilation of Explanations of the Meaning of the Acupuncture Points Names (*Jing Xue Shi Yi Hui Jie* 经穴释义汇解). Shanghai Science Publishing House, Shanghai.
27. Yu Zhong Quan 1988 A Practical Study of the Differentiation of Acupuncture Points (*Jing Xue Bian Zheng Yun Yong Xue* 经穴辨证运用学). Sichuan Science Publishing House, Chengdu.
28. Liu Guan Jun 1990 Acupuncture Theory and Clinical Patterns (*Zhen Jiu Ming Li Yu Lin Zheng* 针灸明理与临证). People's Health Publishing House, Beijing.
29. Cheng Bao Shu 1988 Great Dictionary of Acupucture (*Zhen Jiu Da Ci Dian* 针灸大辞典). Beijing Science Publishing House, Beijing.
30. Yang Jia San 1989 A Study of Acupuncture (*Zhen Jiu Xue* 针灸学). Beijing Science Publishing House, Beijing.
31. Yang Jia San 1988 Great Dictionary of Chinese Acupuncture (*Zhong Guo Zhen Jiu Da Ci Dian* 中国针灸大辞典). Beijing Sports College Publishing House, Beijing.
32. Acupuncture Research Group 1980 A Simple Compilation of Acupuncture (*Zhen Jiu Xue Jian Bian* 针灸学简编). People's Health Publishing House, Beijing.
33. Wang Ke Qin 1988 Theory of the Mind in Chinese Medicine (*Zhong Yi Shen Zhu Xue Shuo* 中医神主学说). Ancient Chinese Medical Texts Publishing House, Beijing.
34. Chinese Medicine Research Group of the Zhejiang Province 1985 A Discussion of Epidemic Warm Diseases with Notes and Commentary (*Wen Yi Lun Ping Zhu* 温疫论评注). People's Health Publishing House, Beijing. The Discussion of Epidemic Warm Diseases was written by Wu You Ke in 1642.
35. Wang Zhen Kun 1995 A New Explanation of the Systematic Differentiation of Warm Diseases (*Wen Bing Tiao Bian Xin Jie* 温病条辨新解). Xue Yuan Publishing House, Beijing. The Systematic Differentiation of Warm Diseases was written by Wu Ju Tong in 1798.

TEXTES EN LANGUE ANGLAISE

1. Clavey S 2003 Fluid Physiology and Pathology in Traditional Chinese Medicine. Elsevier, Edinburgh.
2. Kaptchuk T. Comprendre la médecine chinoise, la toile sans tisserand, 1993, SATAS, Bruxelles.
3. Kaptchuk T 2000 The Web that has no Weaver - Understanding Chinese Medicine. Contemporary Books, Chicago.
4. Beijing, Shanghai and Nanjing College of Traditional Chinese Medicine 1980 Essentials of Chinese Acupuncture. Foreign Languages Press, Beijing.
5. Deadman P, Al-Khafaji M 1998 A Manual of Acupuncture. Journal of Chinese Medicine Publications, Hove, England.
6. Deadman P, Al-Khafaji M 2003 Manuel d'acupuncture, SATAS, Bruxelles.
7. Needham J 1977 Science and Civilization in China. Cambridge University Press, Cambridge.
8. Needham J-Lu G D 1980 Celestial Lancets. Cambridge University Press, Cambridge.
9. Bensky D, O'Connor J 1981 Acupuncture, a Comprehensive Text. Eastland Press, Seattle.

CHRONOLOGIE CHINOISE

Xia : du XXIe au XVIe siècle AEC
Shang : du XVIe au XIe siècle AEC
Zhou : du XIe siècle à l'an 771 AEC
Époque des Printemps et Automnes : 770-476 AEC
Royaumes Combattants : 475-221 AEC
Qin : 221-207 AEC
Han : 206 AEC-220
Les Trois Royaumes : 220-280
Jin : 265-420
Dynasties du sud et du nord : 420-581
Sui : 581-618
Tang : 618-907
Les cinq dynasties : 907-960
Song : 960-1279
Liao : 906-1125
Jin: 1115-1234
Yuan : 1271-1368
Ming : 1368-1644
Qing : 1644-1911
République de Chine : 1912-1949
République Populaire de Chine : 1949-

INDEX

Les numéros de pages qui sont en **gras** renvoient à la présentation principale de l'entrée, ceux qui sont en ***gras et en italiques*** renvoient aux tableaux et aux figures. *Passim* signale que l'entrée est évoquée à plusieurs reprises dans la suite de pages mentionnée.

A

Abdomen
– palpation, 402-403
– Vaisseaux Yin et Yang de Liaison, 946
Accouchement, 375
– Qi du Rein (le) n'est pas ferme, 645
– rébellion et montée du Sang, 824
– vide de l'Essence du Rein, 640-641
Accumulation de Sang, niveau Tai Yang, 766-767
Acouphènes, 362-363
Action énergétique des points
– merveilleux vaisseaux, 883-889
– points de Communication, 863-864
– points Shu du dos, 864-868
– système des méridiens, 953-956
Activité professionnelle et pouls, 389
Activité sexuelle, 292-297
– effets bénéfiques, 296-297
– excessive, 293-294
– – Essence ou Qi du Rein, 641, 645
– – Rein (et), 633-634, 635, 637, 640, 647
– – Vessie (et), 721-722, 727
– insuffisance, cause de la maladie, 295-296
Acupuncture
– Cinq Éléments, 38-40
– déséquilibre entre le Yin et le Yang, 431
– Qi Nourricier (et), 55, 523
– Qi Originel (et), 51-52
– Huit Merveilleux Vaisseaux, 817-827 *passim*
– Maître du Cœur, 526
– phytothérapie (*vs*), 301, 1201-1202
– Quatre Couches, 778-787 *passim*
– Réchauffeur Inférieur, 800, 801
– Réchauffeur Moyen, 799
– Réchauffeur Supérieur, 798, 799
– Six Niveaux, 762-771 *passim*
– tableaux d'organe, 493
– – *voir aussi les tableaux pathologiques de chaque organe*
– *voir aussi* Point(s) : *points spécifiques*
Adages, *voir* Expressions
Affectivité *voir* Émotion(s)
– Âge adulte, causes de la maladie, 255
Âge, vieillissement
– activité sexuelle (et), 292-294
– Essence du Rein, 634-635
– « Muscles ancestraux » et Vaisseau Pénétrant, 920
« Agitation mentale », 504
Alimentation
– contexte, 299
– état émotionnel, 663
– insuffisante ou excessive, 298-299
– régularité, 663
– *voir aussi* Aliments ; Diététique, Régime alimentaire
Aliments *voir* Nourriture
Aliments (catégories d')
– chauds, 299, 663
– froids, 299, 663, 692, 696
– gras, 299, 696
– sucrés, 299
Âme Corporelle (*Po*), 106-107, 116-117
– entrée et sortie du Qi, 85
– – pathologie, 444
– Poumon (le) en est le logis, 144-146
Âme Éthérée (*Hun*), 106-107, 117
– dépression, 368
– entrée-sortie du Qi, 88
– – pathologie, ***88***, 444-445
– Esprit (*Shen*) (et), 88, ***88***, 126, 183
– Foie (le) en est le logis, 117, 129-130
– perturbation du sommeil, 360, ***360***
– Qi du Foie, libre circulation, 126
– vide de Sang du Foie, 557-556, 575
Amygdales, diagnostic par l'observation, 327-328
Ankylostomes, 691
Anxiété *voir* Excès de réflexion ; Inquiétude ; Peur ; Tension émotionnelle
Aphtes, 355
Apical *voir* Pouls apical
Appendice xiphoïde , palpation, 400
Articulations
– circulation du Qi (et), 86-87
– – pathologie de l'entrée-sortie du Qi, 443
– douleur, 356, 358
– Glaires immatérielles, 486
– gonflement des membres, 328
– Humidité (dans les), 745
– Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*), 328, 329, 740, 747
Ascarides, 691
– préparations phytothérapiques, 691
Atrophie des membres, 359
– « Attaque de Froid », 764-765
– « Attaque de Vent », 764
Amer *voir* Goût
Articulations
– circulation du Qi, 86-87
– – pathologie de l'entrée-sortie, 443
– douleur, 356, 358
– Glaires immatérielles, 486
– gonflement, 328
– Humidité, 745
– Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*), 328, 329, 740, 747

Avant et arrière du corps
– équilibrage,1223
– Yin-Yang, 10
« Axe spirituel » *voir* « L'axe spirituel »

B

Bactéries / virus, 275
Bafeng *Huit Vents*, 1110
« Ballonnements » *voir* Distension
Bave, 108
– Rein (le) la contrôle, 169
Baxie, *Huit facteurs pathogènes*, 1179-1180
Bébés, diagnostic par l'index, 331-332
Bile
– circulation et Qi du Foie, 127
– stockage et excrétion, 211-212
Bitong *Passages du nez libres*, 1170
Bois, 21-41 *passim*
– type corporel, 313, *314*, 316
– cycles des Cinq Éléments, 829-830, 830, 831, 832
– Triple Réchauffeur (et), 218-219
– Borborygmes, diagnostic (par les), 406
Bouche
– aphtes, 355
– diagnostic par l'observation, 326
– Humidité (dans la), 744
– Rate (la) s'ouvre à la bouche, 156
Bouton de fièvre, 355-356
Branche (*Biao*) *voir* « Racine (*Ben*) et Branche (*Biao*) »
Branche abdominale du Vaisseau Pénétrant, 913
Branche descendante du Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*), 914
Branche interne du Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*), 913
Branche spinale du Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*), 914
Bras
– position lors de la prise des pouls, 386-387
– *voir aussi* Membres

C

C-1 Jiquan *Source suprême*, 1013-1014
C-3 Shaohai *Mer du Shao Yin*, 1014
C-4 Lingdao *Chemin de l'esprit*, 1015
C-5 Tongli *Communication interne*, 861, 874, **1015**
C-6 Yinxi *Accumulation du Yin*, 869, **1016**
C-7 Shenmen *Porte de l'esprit*, 861, **1016-1017**
C-8 Shaofu *Atelier du Shao Yang*, 1018
C-9 Shaochong *Pénétration du Shao Yin*, 1018-1019
Calculs biliaires, Glaires immatérielles, 486
Calculs rénaux, Glaires immatérielles, 486
Cannabis, 302
Catarrhe, chez les enfants, 377
Causes (étiologie) de la maladie, **253-255**
– diverses, **285-303**
– douleur, 345-347
– externes, **273-284**
– internes, **257-271**
Causes externes de la maladie, **273-284**
– *vs* Causes internes de la maladie, 260
Causes internes de la maladie, 257-269
Causes prénatales de la maladie, 254
« Centre du thorax », Maître du Cœur (comme), 530-531
Céphalées, 252, 253
– après l'orgasme, 374
– montée du Yang du Foie, 562
– niveau Tai Yang, 763
– Vaisseau Yin de Liaison, 942
– Vent externe, 686
Cerveau, **245-246**
– colonne vertébrale, Essence du Rein (et), 166-167
– fonctions, 245-246
– localisation de l'Esprit (comme),118, 246
– merveilleux vaisseaux, 881
– Moelle (et), 246
– Vaisseau Gouverneur (et), 900
– *voir aussi* Mer de la Moelle
Chagrin *voir* Tristesse,
Chaleur, 418
– Cœur (le) déteste la Chaleur, 122
– couche du Qi Nourricier, 776, 784
– externe, 461-462, 504
– Fœtus, 824
– Gros Intestin, 698-399
– interne, 743
– latente, 787-790
– Maître du Cœur (dans le), 522-524, 784-785, 799
– obstruction du Gros Intestin (par la), 699-702
– poison, 756-757
– Poumon, 595-596, 781-782, 798
– Rein, 800
– Sang, 482, 776-777, 785-787, 789
– sensation de chaleur, 365
– – pathologies externes, 366
– – peau, 695, 397
– – visage, 564
– stagnation du Qi du Foie qui se transforme (en), 543-545
– stagnation, Vaisseaux Directeur et Pénétrant, tableaux complexes, 820
– transformation (de la), niveau Shao Yang, 471
– Vent du Foie (le) s'agite à l'intérieur, 764
– victorieuse qui agite le Sang, 785
– victorieuse qui agite le Vent, 785
– *vs* Feu, 752-754, 776
– Yang Ming (dans le), 799-800
– *voir aussi* Facteurs climatiques ; Froid (et Chaleur) ; Chaleur Humidité ; – Feu ; Vent-Chaleur
Chaleur de l'Estomac, 782
Chaleur de l'Été, 743, 780
– Humidité (avec), 747
– signes et symptômes, 264
Chaleur de l'Été externe avec Humidité, 747
Chaleur du Foie qui agite le Vent, 801
Chaleur du Poumon, 595, 781,798-799
Chaleur externe, 461-462, 504
Chaleur-Humidité, 780-781
– Estomac, 676-678
– – Rate (et), 783-784
– externe, 747
– Foie, 752-754, 717-719
– Gros Intestin, 696-698
– Rate, 621-622, 800
– Vaisseau Directeur et Vaisseau Pénétrant, 821-822
– Vésicule Biliaire, 714-715
– – Foie (et), 717-719
– Vessie, 722-724
Chaleur-Humidité externe, 747
– Chaleur interne et Chaleur de l'Été, 743
– Chaleur latente,787-790
– Chaleur-Plénitude, 16, 464-465
– Intestin Grêle, 686-688
– Vaisseau Directeur/Vaisseau Pénétrant, tableaux complexes, 821
– *vs* Chaleur-Vide, ***466***
Chaleur Poison, 756-757
Chaleur-Sécheresse, 781, 782-783
Chaleur-Vide, 16, 492, 648-651, 821
Chant, 159
Chasser les facteurs pathogènes, 1198
Cheveux
– corps, le Poumon se manifeste dans les cheveux, 142-143
– diagnostic (par les), 168-169
– Rein (le) se manifeste dans les cheveux, 320
Choc émotionnel, 270
Ciel et Terre, caractéristiques Yin-Yang, 5-6

Cinq Éléments, **19-41**
– correspondances, 25-25, 30-32, **317**
– diagnostic, 34-38
– évolution historique, 20-21
– identification des tableaux pathologiques, 456, 803, **829-832**
– interrelations, 23-35
– nature (et), 20-27
– pathologie (et), 32-38
– physiologie (et), 27-32
– phytothérapie et diététique, 40-41
– points Shu du dos (et), 847-849
– traitement par acupuncture, 38-40
– types corporels, 313-317
Cinq points de Commande, *voir* Points de Commande (Cinq)
Cinq points Shu (*Shu*), *voir* Points Shu (*Shu*) (Cinq)
« Classique des difficultés »
– points Shu du dos, 842-844
– points Source (Yuan), 857
Climat
– cause externe de la maladie, 273-284
– Cinq Éléments dans le diagnostic, 37-38
– organes (et), 107
– *voir aussi les facteurs climatiques spécifiques* ; facteurs pathogènes – externes
Cocaïne,302
Cœur, **113-122**
– battement apical, palpation, 400
– correspondances avec les Cinq Éléments, 31
– cycles des Cinq Éléments, 27, 28, 29, 32-33
– émotions (et), 262-263, 496
– – choc émotionnel, 270
– – colère, 265
– – excès de réflexion, 269
– – inquiétude, 268
– – joie, 118-119, 265-266, 496
– – peur, 270
– – tristesse, 206-207
– Esprit (et), 50, 73-76
– Estomac (et), 30
– expressions, 122
– Foie (et), 182-183
– fonctions et relations, 113-120
– Glaires, immatérielles, 486
– Glaires-Feu qui l'agressent, 508-510
– Intestin Grêle (et), 205-506
– liens avec les organes des sens, 120-121
– Mécanisme / pathologie du Qi, 62, 90-91, 94-95, 436
– Poumon (et), 181-182
– Qi Complexe (et), 54
– Rate (et), 30, 191-192
– Rein (et), 29, 184-186
– – ne sont pas en harmonie, 652-654
– rêves (et), 121
– Sang (et), 65
– stases de Sang, 781, 482, 515-518
– Utérus (et), 241-242
– Vaisseau Pénétrant (et), 919
– Vésicule Biliaire (et), 213
– vide de Sang, 501-503, 574-576, 622-624
Cognition, 74
Colère, 264-265
– Cœur (et), 496
– Estomac (et), 265
– Foie (et), 130-131, 538-539
– Gros Intestin (et), 695-696
– irritabilité (et), 368
Collapsus, *voir* Effondrement
Conception, 46, 47-78, 286, 888
Conditions climatiques « artificielles » comme cause de la maladie, 278
– Sécheresse du Poumon, 589-590
– *voir aussi* Facteurs climatiques
Conscience, 73-74, 246
Constipation, 349
Constitution, 285-288
– Essence comme fondement de sa force, 50
– évaluation, 288
– importance dans la maladie et la bonne santé, 285-286
– observation des traits constitutionnels, 308-312
– prénatale, 286-287, 288
– Rein, faiblesse héréditaire, 633, 642, 645, 647
– vide de Qi du Poumon, 586
– vide de Yin de l'Estomac, 668
Contexte historique, 1
– Cinq Éléments, 20-21
– diagnostic par le pouls, 382
– facteurs pathogènes externes, 275-277
– Porte de la Vie, 170-171
– relations Esprit-cerveau, 118-119, 245
– Six Niveaux, 761-762
– Yin-Yang, 3-4
– *voir aussi* « Classique des difficultés » ; « L'axe spirituel »
Contractures
– Froid (dues au), 739-740
– membres, 330
Convulsions, 128, 733
Corps
– cavités, Triple Réchauffeur (comme système de), 229-380
– côtés et Vaisseaux Yang de Liaison, 944
– diagnostic par l'observation, 313-317
– douleur et engourdissement, 356
– microsystème dans le cadre du diagnostic,
– – corps, 311
– – métacarpe, 310
– mouvements et démarche, 318-319
– odeur, 378-379
– signes, 317
– structures, Yin-Yang, 9-11
– trois parties, Triple Réchauffeur (comme le divisant en), 226-228
– types, Cinq Éléments, 313-317
– *voir aussi* Constitution ; Équilibrage ; Haut du corps
Corps-Esprit (relation), 257-258, 260-261
Côté gauche
– côté droit (et), équilibrage), 1121-1123, 1124
– Foie (le) naît (au), 133
Couche du Qi, 775-776, 781-784
Couche du Sang, 776-778, 785-787, 789
Couleur(s) (dans le diagnostic)
– bouche, 326
– Cinq Éléments, 34-35
– enduit lingual, 335-336
– méridiens 337
– nez, 325
– oreilles, 325-326
– organes (en fonction des), 109
– peau, 332
– sang menstruel, 375
– urines 350-351
– visage, 320-324
– *voir aussi* teint
– yeux, 324-325
Couleur pathologique (face), 321-323
Crainte du Froid, 280, 365
– couche du Qi Protecteur, 778, 779-781
– fièvre simultanée (et), 366
– niveau Tai Yang, 763, 764, 765
– Vent externe, 734, 735, 736
Cris, 131
Croissance (rôles dans la),
– Essence, 48-49
– Rein, 165-166
– Foie, 132
– Rate, 160
Cycle d'Agression, Cinq Éléments, 25, ***27***, 32, ***34***
– tableaux pathologiques, 830-831

Cycle Cosmologique, Cinq Éléments, 23-24, 29-32
Cycle de Contre-domination *voir* Cycle d'Insulte
Cycle de Domination, Cinq Éléments, 24, 27-28
– Cycle d'Engendrement, Cinq Éléments, 24, 27-28, 33-34
– tableaux pathologiques, 829-89-30
Cycle d'Insulte, Cinq Éléments, 25-26, 32-33, ***34***
– tableaux pathologiques, 831-832
Cycle de la vie et merveilleux vaisseaux, 880-881
mode de vie et Poumon, 585
– Glaires-Chaleur, 601
– vide de Qi du Poumon, 586
– – vide de Qi de la Rate (et), 625
– vide de Yin du Poumon, 588
Cycle menstruel, 240, 241, 374
– Cœur et Rein, 185-186
– Cœur, 241-242
– quatre phases,244, ***244***
– relations sexuelles (et), 294-295

D

Dannangxue *Point de la Vésicule Biliaire*, 1182
Décision, *voir* Esprit de Décision
Démangeaisons, le Vent engendre (des), 753-754
Densité de la matière, le Yin et le Yang comme état (de la), 6-7
Dents et gencives
– diagnostic par l'observation, 326
Dépression, 367-368
– Plénitude et Vide, 369
Descente du Qi *voir* Qi
– Mécanisme / circulation du Qi
Déséquilibre
– facteurs climatiques (et), 277-278
– observation des traits constitutionnels, 308-312
– tableaux d'organes, 455
– Désir sexuel, 296
Développement *voir* Croissance
Diagnostic, **305**
– ouïe et odeur, **405-408**
– Cinq Éléments (et), **34-38**
– interrogatoire, **339-379**
– observation, **307-338**
– palpation, **381-403**
– Diagnostic par le pouls, 140, **381-403**
– interrogatoire (et), 342
– Qi de l'Estomac (et), 199
– tableau d'organe, 492
– – *voir aussi les tableaux pathologiques des organes spécifiques*
– trois niveaux, 385-386
– Diaphragme, Glaires-Fluides (au-dessus du), 487
– Diarrhée, 349-350
Diététique, Cinq Éléments, 40-41
Digestion
– Feu de la Porte de la Vie, 172
– libre circulation du Qi du Foie (et), 126-127
– symptômes chez les enfants, 376-377
– *voir aussi* Rate, Estomac, Rate
Dingchuan, *Calme l'asthme*, 1177
Distension
– abdominale, 703
– épigastrique, 670, 678
– stagnation de Qi, 412-413, 478, 539, 699-700
DM-1 Chengqiang, *Force durable*, 1160
DM-2 Yaoshu *Point Shu du dos des lombes*, 1161
DM-3 Yaoyanguan *Porte Yang des lombes*, 1161
DM-4 Mingmen *Porte de la Vie*, 1162-1163
DM-8 Jinsuo *Spasme du tendon*, 1163
DM-9 Zhiyang *Atteint le Yang*, 1163
DM-11 Shendao *Chemin de l'Esprit*, 1163-1164
DM-12 Shenzhu *Pilier du corps*, 1164-1165
DM-13 Taodao *Chemin du four*, 1165
DM-14 Dazhui *Grande vertèbre*, 871-872, 907, **1165-1166**
DM-15 Yamen *Porte de la mutité*, 871-772, **1166**
DM-16 Fengfu *Palais du vent*, 871, 872-873, 874, **1166-1167**
DM-17 Naohu *Fenêtre du cerveau*, 1167
DM-19 Houding *Vertex postérieur*, 907, **1168**
DM-20 Baihui *Les cent réunions*, 871, 907, **1168**
DM-23 Shangxing *Étoile la plus haute*, 1169
DM-24 Shenting *Cour de l'Esprit*, 907, **1169-1170**
DM-26 Renzhong *Centre de l'homme*, 1170-1171
Doigt(s)
– bébés, diagnostic par l'observation, 331-332
– méridiens de Communication du Maître du Cœur et du Triple Réchauffeur, 1096-1097
– prise des pouls, 386-388
Dorsalgie, 356
– Vaisseau Yang du Talon (et), 935
Dos
– fortifie le Vaisseau Gouverneur, 899-900
– partie antérieure du corps (et), 10
Douleur, 345-347
– épigastre, 357
– face, 354
– hypochondres, 357
– menstruelle, 375
– mictions, 350-351
– œil, 363
– poitrine,357
– Qi de l'Intestin Grêle, 688-689
– *voir aussi* Douleur abdominale
Douleur abdominale, 357
– Vaisseau Ceinture (et), 927
– Vaisseau Yin du Talon (et), 932
Drogue, 302

E

E-1 Chengqi *Réservoir des larmes*, 875, **981-983**
E-2 Sibai *Quatre blancs*, 983
E-3 Juliao *Grande crevasse*, 983
E-4 Dicang *Grenier de la terre*, 983-984
E-6 Jiache *Chariot de la mâchoire*, 984
E-7 Xiaguan *Porte inférieure*, 984-985
E-8 Touwei *Support de la tête*, 875, **985**
E-9 Renyin *Accueil de l'homme*, 872, **985-986**
E-12 Quepen *Bassin vide*, 986
E-18 Rugen *Racine du sein*, 986
E-19 Burong *Plein*, 986-987
E-20 Chengman *Assumer la plénitude*, 987
E-21 Liangmen *Porte avec poutre*, 987-988
E-22 Guanmen *Porte close*, 988
E-25 Tianshu *Pilier céleste*, 988-989
– E-27 Daju *Grand et gros*, 989
– E-28 Shuidao *Passage de l'Eau*, 990
– E-29 Guilai *Le retour*, 990-991
– E-30 Qichong *Qi pénétrant*, 872, **991**
– E-31 Biguan *Porte de la cuisse*, 992
– E-32 Futu *Lapin tapi*, 992
– E-34 Liangqiu *Monticule de poutres*, 869, 870, **992-993**
– E-35 Dubi *Nez de veau*, 993
– E-36 Zusanli *Trois miles du pied*, 872, 874, 875, **993-995**
– E-37 Shangjuxu *Grand vide supérieur*, 872, **995**
– E-38 Tiaokou *Ouverture étroite*, 995-996
– E-39 Xiajuxu *Grand vide inférieur*, 872, **996**

– E-40 Fenglong *Grosse bosse*, 861, **996-997**
– E-41 Jiexi *Courant qui se disperse*, 997-998
– E-42 Chongyang *Ruée du Yang*, 861, **998**
– E-43 Xiangu *Vallée resserrée*, 998
– E-44 Neiting *Cour intérieure*, 874, **998-999**
– E-45 Lidui *Bouche malade*, 999
Eau
– accumulation, niveau Tai Yang, 765-766
– cycles des Cinq Éléments, 830-831
– déborde, vide de Yang du Rein, 646-648
– Feu (et),
– – activité sexuelle, 297
– assistance mutuelle, 12, 184
– fondement (en tant que), 29
– Rein (le) la gouverne, 167-168
– type corporel (et), 315, ***316***, 317
– *voir aussi* Liquides Organiques (*Yin Ye*) ; Liquides
Éclat
– teint, 320
– yeux, 324
Écoulement clair, dû au Froid, 739
Écoulement vaginal
– couleur, 131
– leucorrhées, 375
– odeur, 408
Ecstasy (drogue), 302
Effondrement
– Gros Intestin, 707-708
– Yang, 787
– Yin, 786-787
Effondrement du Qi, 63, 478
– Rate, 614-616, 707
Éjaculation précoce, 373
Éléments, *voir* Cinq Éléments
Éminence thénar, diagnostic par l'observation, 331
Émotion(s)
– affectivité, sentiments, 74
– causes de la maladie (comme), 257-264
– Cinq Éléments (et les),
– – correspondances, 31
– – diagnostic, 36
– Cœur (et) *voir* Cœur
– effets sur le corps, 263-264
– Esprit (*Shen*) (et), 182-183
– Foie (et), 538-539
– Organes (et), 105-106, 257-268
– Poumon (et), 585
– Qi du Foie (et), libre circulation, 126
– questions, 344
– repas (au moment des), 664
– symptômes, 366-367
Enduit lingual, 335-336
– diagnostic par le Qi de l'Estomac, 198
Enfance
– causes de maladies liées à l'enfance, 254-255
– symptômes, 376-378
Engourdissement(s)/fourmillement(s)
– membres, 357, 358
– Vent (le) engendre (des), 733
Entrée du Qi *voir* Circulation ou Mécanisme du Qi
Épigastre, 357
– distension, 670, 678
Épuisement mutuel du Yin et du Yang, 7-8, 15-16
Équilibrage
– avant et arrière du corps, 1223-1224
– fonction
– – Foie, 132-133
– – merveilleux vaisseaux, 882-883
– gauche et droite du corps, 1221-1223, 1224
– haut et bas du corps, 1220-1221
– points distaux et points locaux, 1213-1214
– Yin et Yang, 1223
Erreurs thérapeutiques, 301, 638
Éructations, diagnostic (par les), 406
Espace compris entre la peau et les muscles (*Cou Li*), 85-86
– merveilleux vaisseaux, 878, 879, 880
– pathologie de l'entrée-sortie du Qi, 441-442
– Poumon (le) le contrôle, 141-142
Esprit (*Shen*), 72-74
– Cœur (le) l'abrite, 115-118, 172
– diagnostic par l'observation, 312-313
– émotions (et), 182-183
– Essence, racine commune, 194-185
– Feu(le) l'affecte, 754
– fonctions, 73-74
– Glaires (les) l'obstruent, 510-511
– Maître du Cœur (et), 177, 533-534
– – pathologie de l'entrée-sortie, 444-445
– Mécanisme du Qi (et), 88
– organes Yin, 106-107, 116-117
– pouls normal, 389
– Sang (et), 64
– troubles du sommeil, 360-361, *360*
– Vaisseau Gouverneur(le) le renforce, 900-901
– *voir aussi* Essence-Qi-Esprit (*Jing-Qi-Shen*) ; Mental ; Intellect ; « Trois Trésors » ; Psychisme
Esprit de décision, 212, 213-214
Essence (*Jing*), 46-51
– Ciel Antérieur, 47, 73, 165, 633
– Ciel Postérieur, 48, 73, 155, 160, 165, 198, 286, 290
– pathologie de l'entrée-sortie du Qi, 444
– Porte de la Vie (la) la réchauffe, 172
– racine commune avec l'Esprit, 184-185
– Rein (le) la stocke, 29, 63-64, 165-166
– relations avec le Sang, 67
– *vs* le Qi, 48
Essence des aliments, transport, 152, 198-199, 248
Essence du Ciel Antérieur (prénatale), 47-48, 73, 165, 633
Essence du Ciel Postérieur (post-natale), 48-49, 73, 160, 165, 198, 290
Essence du Rein, 48, 246-247
– fonctions, 48-51, 165-166
– merveilleux vaisseaux (et), 879-880
– vide, 644-646
– vie sexuelle (et), 292-293
Essence-Qi-Esprit (*Jing-Qi-Shen*), 30, 50-51
– *voir aussi* Esprit (*Shen*) ; « Trois Trésors »
Estomac, **197-201**
– Chaleur-Humidité, 676-678
– colère (et), 264-265
– envahi par le Qi rebelle du Foie, 571-572
– fonctions et aspects, 197-201
– Glaires-Liquides, 487
– Humidité (externe), 747
– invasion par le Froid, 665, 667-668, 673-675, 740-741
– Liquides Organiques (et), 70, 484
– Mer des Aliments (en tant que), 249, 250
– « mûrissement et pourrissement » des aliments, 198, 201, 227, 227-228
– pathologie de la montée-descente du Qi, 435
– Rate (et), 201
– – Chaleur-Humidité, 783-784
– – Essence-Qi-Esprit, 50
– – Glaires (et), 417
– – Humidité, 744, 748
– – libre circulation du Qi du Foie (et), 126-127
– – pathologie de la transformation du Qi, 93-94

– – Racine de l'Essence du Qi Postérieur, 48, 155, 160, 199
– – réchauffés par le Feu de la Porte de la Vie, 172
– – rôle central, 30, 57, 88-89
– – sens de circulation du Qi, 62, *62*
– – supports du Cœur (en tant que), 30
– Rein (Porte de l'), 174
– rétention de nourriture, 678-679
– stases de Sang, 481, 679-681
– Utérus (et), 243
– Vaisseau Pénétrant (et), 919-920
Étiologie *voir* Causes de la maladie
Excès
– Yang (de), 16
– Yin (de), 16
– *voir aussi* Activité sexuelle ; Exercices physiques ; Travail physique
Excès de réflexion, 36, 74, 269
– Rate, 158
– *voir aussi* Inquiétude
Excitation et inhibition, 13
Exercice physique, 291
– absence, 191-292
– excès, 291
– – tableaux pathologiques de la Vessie, 722
– – vide de Sang du Foie, 557
Expressions
– Cœur, 122
– Foie, 132-133
– Poumon, 148
– Rate, 160
– Rein, 173-174
Externe-interne
– tableaux pathologiques, 461-464
– Yin et Yang, 10

F

F-1 Dadun *Gros monticule*, 1132
F-2 Xingjian *Intermédiaire temporaire*, 1133-1134
F-3 Taichong *Grande précipitation*, 861, 984, **1134-1135**
F-4 Zhongfeng *Sceau central*, 1136
F-5 Ligou *Fossé de la gourde*, 861, **1136**
F-6 Zhongdu *Capitale du centre*, 869, **1136-1137**
F-7 Xiguan *Porte du genou*, 1137
F-8 Ququan *Source dans la courbe*, 1137-1138
F-13 Zhangmen *Porte du règlement*, 870, **1138**
F-14 Qimen *Porte du cycle*, 1138-1139
Face
– couleur, 320-321
– douleur, 354
– microsystème servant au diagnostic, 307-308, ***309***
– paralysie, invasion par le Vent, 736-737
– symptômes, 330-331
– zones, 323-324
– *voir aussi* Teint
Facteurs pathogènes
– chasser (les), 1198-1199
– Cinq Éléments (et), 847-849
– identification des tableaux pathologiques, 455, 729, **731-760**
– nature, 411-419
– Qi Correct (et),
– – pathologies de type Vide / Plénitude, 420-423
– – interactions, 423-425
– *voir aussi* Facteurs pathogènes externes
Facteurs pathogènes externes, 411-412, ***412***
– Cœur, 496
– conception chinoise *vs* conception occidentale, 274-275
– conséquences d'une invasion (par les), 283-284
– douleur, 346-347
– Foie, 538
– Gros Intestin, 695
– Maître du Cœur, 496, 522
– manifestations cliniques, 264, 278-280
– pathologie de méridien, 806-808
– Poumon, 584, 586, 590-595
– Qi Protecteur (et le), 56
– Rate, 609-610
– Vésicule Biliaire, 711-712
– Vessie, 721
– *Voir aussi* Climat ; Facteurs climatiques pathogènes ; *facteurs spécifiques*
Facteurs pathogènes internes, 412-419
– Poumon, 595-605
Faiblesse héréditaire *voir* Constitution
Fatigue, 661, 665
– chronique, 612
– éjaculation, 373
– matinale, 665
– *voir aussi* Niveaux d'énergie
Femmes
– pouls (caractéristiques du), 388
– Sang (et), 66
– seins, palpation, 401
– stagnation du Qi du Foie, 541, 575
– symptômes, 294-295, 373-374, 374-375, 663-664
– Vaisseau Directeur (et), 904-905
– Vaisseau Gouverneur (et), 898
– Vaisseau Yin de Liaison (et), 942
– végétarien (régime), 298
– Vessie déficiente et Froide, 727
– vide de Sang du Foie, 557-558
– – vide de Sang du Cœur (et), 574-575
– *voir aussi* Sexe
Feu, 419-420, 752-757
– cycle des Cinq Éléments, 829-831
– Eau (et l'), assistance mutuelle, 12, 184-185
– signes et symptômes de l'invasion (par le), 283
– type corporel, 313, *314*, 316
– *vs* Chaleur, 752-754, 776
Feu de la Porte de la Vie (*Ming Men*)
– Qi (le) du Rein n'est pas ferme, 640-642
– Qi Originel (et), 51, *52*, 171
– Rein (le) le contrôle, 49, 170-172
– Rein (le) le stocke, 29, 164
– transformation du Qi, 80-82
– *voir aussi* Feu Ministre
Feu de l'Estomac, 756
– Glaires-Feu (en tant que), 201, 672-673
Feu du Cœur, 206, 755
– embrasement, 505-507
Feu du Foie, 756
– agresse le Poumon, 572-573
– embrasement, 551-552
– engendre le Vent, 566-567
– stagnation du Qi du Foie (et), 578
– *vs* montée du Yang du Foie, *562*
Feu du Poumon, 756
Feu Ministre
– activité sexuelle, 294-295, 373-374
– Maître du Cœur, 178
– Triple Réchauffeur (et), 231, 234
– Vésicule Biliaire, 212
– *voir aussi* Feu de la Porte de la Vie (*Ming Men*)
Feu-Plénitude *vs* Feu-Vide, 757
Feu-Vide *vs* Feu-Plénitude, 757
« Fièvre », 281-282, 365-366
– intermittente et Vaisseau Yang de Liaison, 944
– invasion par le Vent, 734-735, 764
– vide de Yin de l'Estomac, 669
Fissures *voir* Langue (aspect)
Flaccide *voir* Membres ; Langue
Fleuve (*Jing*) *voir* Points
Fluides *voir* Liquides
Fœtus, 244
– Chaleur, 824
– Froid, 824
Foie, **123-133**

– Chaleur-Humidité (dans le), 553-554, 717-719
– Cœur (et), 182-183
– correspondances avec les Cinq Éléments, 31, 32-33, 38-39
– cycles des Cinq Éléments, 31, 32-33, 38-39
– expressions, 132-133
– fonctions et relations, 123-131
– Humidité interne, 748
– liens avec les organes des sens, 131
– logis de l'Âme Éthérée, 110-111, 129-130, 139
– pathologie de la montée-descente du Qi, 436
– Poumon, 89-90, 94, 186-187, 572-573
– Rate (et), 187-188
– Rein, 188-189
– Sang (et), 64, 65-66, 123-125
– stases de Sang, 480-481, 547-551, 577
– Utérus (et), 242-243
– Vent interne, 738
– Vent-Vide, 801
– Vésicule Biliaire (et), 215
– – Chaleur-Humidité, 717-719
– – Vaisseau Ceinture (le) les harmonise, 926
– vide de Sang *voir* vide de Sang du Foie
Fonctions sexuelles et Feu de la Porte de la Vie, 172
Fourmillement(s) *voir* Engourdissement(s)/ fourmillement(s)
Froid, 467-469, 738-742, 761-762
– Chaleur (et)
– – en alternance, 366
– – associés, 469-470
– – merveilleux vaisseaux, 895
– – déséquilibre entre le Yin et le Yang, 12, 427-428
– douleur (et), 347
– Estomac (et), 664-665, 667-668, 673-675, 740-741
– externe, 461, 462, 739, 740-741
– fœtus, 824
– Gros Intestin (et), 695, 702-703, 706-707
– interne, 415, 741-742
– Intestin Grêle (et), 692-693
– Poumon (et), 148
– Rein (et), 173, 740
– stagnation,
– – méridien du Foie), 554-556
– – Utérus, 823
– symptômes de l'invasion (par le), 282
– transformation, niveau Shao Yin, 770
– *voir aussi* Crainte du Froid ; Froid-Humidité ; Glaires-Froid ; Vent-Froid
Froid externe, 461, 462, 740-741
– *vs* Froid interne, *739*
Froid-Humidité
– qui envahit la Rate, 619-620
– Vessie,724-726
Froid interne, 415
Froid-Plénitude, 364, 467, 742
– Vaisseau Directeur/Vaisseau Pénétrant, tableaux complexes,
– *vs* Froid-Vide, *468*, *739*,
Froid-Vide, 16, 364, 468, 742
– *vs* Froid-Plénitude, *468*, *739*,
Frustration sexuelle, 295-296

G

Gaz intestinaux, odeur, 408
Gencives
– dents (et), diagnostic par l'observation (des), 326
– saignement, 355
Genoux
– faibles, 359
GI-1 Shangyang *Yang Métal*, 970
GI-2 Erjian *Deuxième intervalle*, 971
GI-3 Sanjian *Troisième intervalle*, 971
GI-4 Hegu *Vallées qui se rencontrent*, 861, 874, 875, **971-973**
GI-5 Yangxi *Rivière Yang* 973
GI-6 Pianli *Chemin en pente*, **974**
GI-7 Wenliu *Rassemblement de chaleur*, 869, 974
GI-10 Shousanli *Trois miles du bras*, 975
GI-11 Quchi *Bassin sur la courbe*, 874, **975-976**
GI-12 Zhouliao *Couture du coude*, 976
GI-14 Binao *Bras*, 976-977
GI-15 Jianyu *Omoplate*, 977
GI-16 Jugu *Grand os*, 977-978
GI-17 Tianding *Tripode du ciel*, 978
GI-18 Futu *Support de la proéminence*, 872, 873, 978
GI-20 Yingxiang *Accueil du parfum*, 978-979
Glaires, 415-418
– collantes, 416
– douleur articulaire, 347
– Esprit embrumé, 510-511
– identification des tableaux pathologiques, 485-488
– « syndrome de glaires », 417
– types, 486-487
– *vs* Humidité, 749
Glaires-Chaleur, 486
– Poumon, 600-601
Glaires-Feu
– Cœur (agressé par les), 508-509
– Feu de l'Estomac, 672-673
– Maître du Cœur (agressé par les), 528-529
Glaires-Froid, 486
– Poumon, 598-600
Glaires-Humidité, 786
Poumon, 596-598
Glaires-Liquides, 487
– Poumon (obstrué par les), 603-605
Glaires matérielles *vs* Glaires immatérielles,
Glaires-Qi, 487
Glaires-Sécheresse dans le Poumon, 602-603
Gorge, diagnostic par l'observation, 326-328
Goût(s)
– acide, 36, 40, *41*, 131
– amer, 36, 40, 121
– bouche (dans la), 348
– Cinq Éléments et diagnostic, 31, 36-37
– Cœur (et), 121
– Foie (et), 131
– organes internes (et), 109
– plantes, 1202
– – diététique (et), 40, 41
– Poumon (et), 147
– Rate (et), 159
– Rein (et), 173
– sens (du),75, 156
Goût (caractéristiques)
– piquant, 36, 40, 147
– salé, 36, 40, 173
– sucré, 36, 40, *40*, 159
Grand méridien de Communication (*Luo*) de la Rate, 810, 1001, ***1002***
« Grand Qi » *voir* Qi de la poitrine (*Zong Qi*)
Gros Intestin, **207-209**
– Chaleur, 698-699
– – obstruction, 699-702
– Chaleur-Humidité, 696-698
– effondrement (du), 707-708
– fonctions et aspects, 207-208
– Froid, 695, 702-703, 706-707
– pathologie de la montée-descente du Qi (du), 437
– Sécheresse, 484, 704-706
– stagnation de Qi, 703-704
Grognement, 173
Grossesse, 244, 286, **375**
Gynécologie
– Vaisseau Ceinture (et), 927
– *voir aussi* Vaisseau Directeur (*Ren Mai*) ; Vaisseau Gouverneur (*Du Mai*)

H

Haleine, 407
Hanches
– Vaisseau Ceinture (et), 928
– Vaisseau Yang du Talon (et), 936
Haut du corps
– bas du corps, équilibrage (avec le), 1220-1221
– invasion par la Chaleur de l'Été, 743
– invasion par le Vent, 733
– taille (au-dessus de la), 10
Hommes
– caractéristiques du pouls, 288-289
– symptômes sexuels, 272-273, 633-634
– Utérus (et), 244-245
– *voir aussi* Sexe
Hoquet, 406
Horaires
– repas, 663
– diagnostic par le pouls, 386
Huit Merveilleux Vaisseaux, **877-896, 897-940**
– applications cliniques, 890-895
– fonctions, 878-883
– identification des tableaux pathologiques, 456, 803, 817-828
Hexagrammes, 4
Hoquet, diagnostic (par le), 406
Huatuojiaji *Points paravertébraux de Hua Tuo*, 1178
Huit Principes, identification des tableaux pathologiques, 454-455, **458-476,** 489
Huit Règles *voir* Huit Principes
Huit trigrammes, 4, ***4***
Humidification,
– teint, 320, 323
– texture de la peau (et), 397
– langue, 336
Humidité, 743-750
– collante, 744
– externe, 743-744, 746-747
– Gros Intestin, 695
– interne, 414-415, 747-748
– Poumon,584
– Rate, *voir* Rate
– Réchauffeur Inférieur, 926
– stases de Sang, Vaisseau Directeur et Vaisseau Pénétrant (et), 820-821
– symptômes de l'invasion (par l'), 283
– Utérus, 747, 748, 823
– Vésicule Biliaire, 712-713, 747, 748
– Vessie, 722-723, 724-726
– *vs* Glaires, 749-750
Humidité externe, 745-746, 746-747
Humidité interne, 414-415, 745, 747-749
Humidité « sale », 744
Hypocondres, 357
– Glaires-Liquides, 847
Hypogastre, 367

I

Idées, 74
Identification des tableaux pathologiques, 453-454, **731-760, 803**
– Cinq Éléments, 803, **829-832**
– facteurs pathogènes, 729-730, **731-760**
– Huit Merveilleux Vaisseaux,803, **817-828**
– Huit Principes, 454-455, 457, **459-476,** 489
– interrogatoire,342
– méridiens, 803, **805-816**
– méthodes, 454-456
– organes, **489-493**
– Qi-Sang-Liquides Organiques, 455, 457, **477-488**
– Quatre Couches, 729, **773-795**
– Six Niveaux, 729, **761-771**
– Triple Réchauffeur, 730, **797-802**
IG-1 Shaoze *Marécage inférieur*, 1022
IG-2 Qiangu *Vallée antérieure*, 1022-1023
IG-3 Houxi *Courant postérieur*, 1023-1024
IG-4 Wangu *Os du poignet*, 861, **1024-1025**
IG-5 Yanggu *Vallée du Yang*, 1025
IG-6 Yanglao *Nourrit les vieux*, 870, **1025-1026**
IG-7 Zhizheng *Branche du méridien du Cœur*, 861, **1026**
IG-8 Xiaohai *Mer de l' intestin Grêle*, 1026-1027
IG-9 Jianzhen *Épaule droite*, 1027
IG-10 Naoshu *Point Shu de l'humérus*, 1027
IG-11 Tianzong *Attribution céleste*, 1028
IG-12 Bingfeng *Gardien du Vent*, 1028-1029
IG-13 Quyuan *Mur tordu*, 1029
IG-14 Jianwaishu *Point Shu de la face externe de l'épaule*, 1029
IG-15 Jianzhongshu *Point Shu du centre de l'épaule*, 1030
IG-16 Tianchuang *Fenêtre céleste*, 872, **1030**
IG-17 Tianrong *Apparition céleste*, 872, **1030**
IG-18 Quanliao *Crevasse de l'os de la pommette*, 1031
IG-19 Tinggong *Palais de l ouïe*, 1031-1032
Impuissance, 272
Index chez les bébés, diagnostic, 331-332
Inquiétude, 267-268, 371
– Cœur (et), 496
– Foie (et), 539
– Gros Intestin (et), 695
– Poumon (et), 585
– Rate (et), 610
– *voir aussi* Excès de réflexion
Insomnie, 360-361
Instabilité des Vaisseaux Directeur et Pénétrant, 819-820
Intellect (*Yi*)/intelligence, 74, 106-107, 117, 246
– Rate(la) abrite (l'), 157-158
Interdépendance du Yin et du Yang, 8, 14-15
Interrogatoire, **339-377**
– nature du diagnostic, 339-342
– questions, 340-341, 334-377
– – patient occidental, 343-344
– – traditionnelles, 343
Intestin Grêle, **203-206**
– Chaleur-Plénitude, 686-688
– fonctions et aspects, 203-206
– infestation par, 691
– liquides (et), 69, 204, 217-218
– pathologie de la montée-descente du Qi, 436
Intestins
– Chaleur-Sécheresse, 782
– Feu, 756
– Glaires-Liquides, 487
– Humidité, ***746***
– – externe,747
– – interne,748
– invasion par le Froid, 740-741
– signes et symptômes de stases de Sang, 481
– Triple Réchauffeur (et), 384
– *voir aussi* Gros Intestin ; Intestin Grêle
Irritabilité, 370

J

Jianneiling *Bosse interne de l épaule*, 1179
Jinggong *Palais de l'Essence*, 1177
Jingzhong *Milieu des règles*, 1175
Jambes
– Vaisseau Ceinture (et), 926
– *voir aussi* Membres
Joie, 36, 265-266
– Cœur (et), 118-119, 266, 496

L

« L'axe spirituel »
– points de Communication (*Luo*), 861-862
– points Shu du dos (*Shu*), 866-867
– points Source (*Yuan*), 855-857
Langue
– microsystème, 308
– Cœur (le) s'ouvre à la langue, 119
– *Voir aussi* Goût ; Organes des sens
Langue (aspect), 334-335
– déviée, 355
– fissurée, 335
– flasque, 355
– longue, 355
– tremblante, 355
– courte, 355
– gonflée, 355
– indentée, 355
– mince, 334
Langue (corps), 333-335
Langue (couleur), 333-334
– bleue, 334
– rouge foncé, 334
– pâle, 333
– pourpre, 334
– rouge, 333-334
Langue (diagnostic par la)
– aspect dans les Quatre Couches, *777*
– correspondances avec les Cinq Éléments, 31
– effets des médicaments, 302
– évaluation de la constitution, 288, 289
– Feu-Plénitude *vs* Feu-Vide, 756
– fissure de type Cœur, 113, ***114***
– interrogatoire (et), 342
– observation, 332-336
– Qi de l'Estomac (et), 662
– tableaux pathologiques des organes (et), 492
– – *voir aussi les tableaux pathologiques des organes spécifiques*
Lanweixue *Point de l'appendice*, 1183
« Larmes », 108
– Foie (le) les contrôle, 129
Leucorrhées, 775
Lèvres
– boutons de fièvre, 355-356
– diagnostic par l'observation, 326
– Rate (la) se manifeste dans les lèvres, 156
Libido, absence (de), 373-374, 636
Liquides
– excrétion, Triple Réchauffeur, 224
– *Jin* et liquides (*Ye*), 71
– réabsorption, Gros Intestin, 208
– séparation
– – Intestin Grêle, 204
– – Vessie, 217-218
– soif et boissons, 351
– Source, Estomac, 200
– stockage, Vessie, 217-218
– transformation/transport
– – Vaisseau Directeur, 905
– – Rate, 152-153
– *voir aussi* Liquides Organiques ; Eau
Liquides (*Ye*), 71
Liquides Organiques (*Jin Ye*), 68-72
– diffusion et descente, 137-138, 140-141
– formation, 68-69
– identification des tableaux pathologiques, 483
– insuffisance, 483-485
– organes (et), 69, 108
– pathologie, 72
– perte, 638
– Poumon (et), 69, 137-141
– Qi (et), 71, 137-138
– – Sang, identification des tableaux pathologiques (et), 455, 457, **477-493**
– rétention, *voir* Œdème
– Sang (et), 72
– types, 69-70
– Vessie (et), 70, 217-218
– *voir aussi* Eau ; Fluides
Lourdeur
– Humidité, 744
– membres, 359
LSD (drogue), 302

M

Main(s)
– dos et paume, 398-399
– froides, 359, 364-365, 398
– localisation des organes, 399
– palpation, 399-400
Maintien du Qi (fonction de), 59, 67
Maître du Cœur, **175-179**
– « centre du thorax », 530-531
– Chaleur, 522-523, 784-785, 799
– Cœur (et), 231, 521-522
– Esprit (l') l'abrite, 523-524
– facteurs pathogènes externes, 496, 522-523
– Feu, 526-528
– Feu Ministre (et), 178
– méridien, 176-177
– organe,175-176
– stagnation de Qi, 531-532
– stases de Sang, 532-534
– tableaux pathologiques, **521-534**
– Triple Réchauffeur (et), 229, 233-235
– vide de Sang, 524-526
Mal d'oreilles chez les enfants, 377
« Maladie »
– concept (de), 450-451
– – vision occidentale *vs* vision chinoise, 452, 453, 454
– tableaux pathologiques, relations, 451-452
Maladies de type Chaleur, 274, 276, **774-781**
– éruptions cutanées (et), 777, ***778***
– nature (des), 773-774
– Quatre Couches, 774-781
– Vent-Chaleur (et), 774
Malnutrition, 289
Masses
– engendrées par les Glaires, 416
– dures et molles, 13
Matériel *vs* immatériel
Glaires, 485
Yin-Yang, 13
MC-1 Tianchi *Mare céleste*, 872, 873, **1088**
MC-3 Quze *Marécage dans une courbe*, 1088-1089
MC-4 Ximen *Porte fendue*, 869, 870, **1089**
MC-5 Jianshi *L'intermédiaire*, 1089-1090
MC-6 Neiguan *Porte interne*, 875, **1090-1091**
MC-7 Daling *Grande colline*, 861, **1092**
MC-8 Laogong *Palais du travail*, 1092-1093
MC-9 Zhongchong *Centre de la ruée*, 1093
Mécanisme/circulation du Qi, **59-62, 82-90, 433-446**
– Cœur et Rein (en tant que racines), 90-91
descente
– Estomac (l') la contrôle, 199-200
– Poumon (le) la contrôle, 137-139
– entrée-sortie, 84-88, 466-434
– – pathologie, 440-446
– – Triple Réchauffeur, 229-231
– Estomac et Rate (en tant qu'axe central), 88-89
– Foie et Poumon (en tant que cercle externe), 89-90
– Glaires (les) le bloquent, 416
– montée, la Rate la contrôle, 153-154, 156-157, 160
– montée-descente, 83-84, 433-434
– – pathologie (de la), 435-440
Médicaments, 301-302, 609
Membranes (*Huang*)
– circulation du Qi (et), 87

– – Triple Réchauffeur, 229-231
– pathologie de l'entrée-sortie du Qi, 445
– Vaisseau Directeur (le) les contrôle, 905-906
– Vaisseau Pénétrant (et), 918-919
Membres
– diagnostic par l'observation, 228-232
– faces, Yin et Yang, 10
– faibles, 358
– flaccides, 329
– froids, 264-265
– Glaires-Liquides, 487
– jambes et Vaisseau Ceinture, 926
– palpation, 398-400
– position du bras lors de la prise des pouls, 586-587
– Rate (la) contrôle les membres, 155-156
– symptômes, 358-359
– tremblement, 330, 359
Mémoire, 74, 157-158, 170, 254-246
Menstruations, 66, 114, 188, 240-241
– merveilleux vaisseaux, 881
– régulation par le Sang du Foie, 124-125
– signes et symptômes, 374
Mental, aspects
– Estomac, 201
– Gros Intestin, 208
– Intestin Grêle, 204
– Triple Réchauffeur, 232
– Vésicule Biliaire, 213-215
– Vessie, 219
– *voir aussi* Essence-Qi-Esprit (*Jing-Qi-Shen*) ; « Trois Trésors »
Mer de la Moelle, 249-250, 871, 882
voir aussi Cerveau
Mer des 12 méridiens,
– Vaisseau Pénétrant (en tant que), 916
Mer des Aliments, 249-250, 871, 882
Mer des organes Yin / Yang,
– Vaisseau Pénétrant (en tant que), 916
Mer du Qi, 249-250, 871, 882
– Qi Complexe (et), 54, 250
Mer du Sang, 249-250, 871, 882
– Vaisseau Pénétrant (en tant que), 250, 914-915
Mère-fils (relation),
– Cinq Éléments, 33, 38-39, 848
– Foie et Cœur, 182
– Vésicule Biliaire et Cœur, 213
Méridien(s), 84-85
– diagnostic par l'observation, 336-337
– diagnostic par le pouls, 385
– dynamique, points Shu du dos, 837-840
– Maître du Cœur (en tant que), 176
– pathologies/tableaux pathologiques, 806-816
– Chaleur latente dans le Yang Ming, 788
– – Humidité, 746, 747, 748
– – niveau Tai Yang, 764-765
– – identification, 455, 489, 493
– – multiples, simultanés, 894-895
– – Glaires immatérielles, 486
– – Mécanisme du Qi, 437-438, 440-441
– Poumon (et), 136
– traitement, points distaux et points locaux, 1216-1219
– *vs* organes, 805-806
– *voir aussi les méridiens spécifiques*
Méridien de la Rate, **1001-1012**
– points, 1002-1011
– – zones sous leur influence, ***1012***
– tableaux pathologiques, 810
– trajet du méridien de Communication, 1001, ***1002***
– trajet du méridien Principal, 1001
Méridien de la Vésicule Biliaire, **1109-1129**
– points, 1110-1129
– zones sous leur influence, ***1129***
– tableaux pathologiques, 813-814
– trajet du méridien de Communication, 1109-1110, ***1110***
– trajet du méridien Principal, 1109, ***1110***
Méridien de la Vessie, 1033-1069
– points, 1034-1068
– – aspects spirituels, 106, 118
– – zones sous leur influence, ***1069***
– tableaux pathologiques, 812
– trajet du méridien de Communication, 1034
– trajet du méridien Principal, 1033, 1034
Méridien de l'Estomac, **981-1000**
– jambes (dans les), le Vaisseau Ceinture affecte le Qi, 926
– points, 981-999
– – zones sous leur influence, ***1000***
– tableaux pathologiques, 809
– trajet du méridien de Communication, 981, *982*
– trajet du méridien Principal, 981, *982*
Méridien de l'Intestin Grêle, **1021-1032**
– points, 1022-1031
– – zones sous leur influence, ***1032***
– tableaux pathologiques, 811
– trajet du méridien de Communication, 1021-1022
– trajet du méridien Principal, 1021
Méridien de l'Utérus, 241
Méridien du Cœur, **1013-1020**
– points, 1013-1019
– – comparaisons, ***1019***
– zones sous leur influence, ***1020***
– tableaux pathologiques, 810-811
– trajet du méridien Principal, 1013
– trajet du méridien de Communication, 1013
Méridien du Foie, **1131-1139**
– points, 1132-1139
– zones sous leur influence, ***1139***
– stagnation de Froid (dans le), 554-556
– tableaux pathologiques, 814
– – tableaux pathologiques du Maître du Cœur (et), 521
– trajet du méridien de Communication, 1131-1132, ***1132***
– trajet du méridien Principal, 1131
– Vent externe (dans le), 737
Méridien du Gros Intestin, **969-979**
– trajet du méridien Principal, 969
– trajet du méridien de Communication, 969, ***970***
– tableaux pathologiques, 809
– points, 970-979
– – zones sous leur influence, ***979***
Méridien du Maître du Cœur, **1087-1094**
– méridien du Triple Réchauffeur (et), bout des doigts, 1097
– points, 1088-1089
– – zones sous leur influence, ***1094***
– tableaux pathologiques, 812-813
– trajet du méridien de Communication, 1087, ***1088***
– trajet du méridien Principal, 1087
Méridien du Poumon, **957-967**
– points : 957-967
– – zones sous leur influence, ***967***
– tableaux pathologiques du Maître du Cœur (et), 521
– tableaux pathologiques, 808-809
– trajet du méridien de Communication, 957, ***958***
– trajet du méridien Principal, 957
Méridien du Rein, 1071-1086
– points, **1071-1085**
– – zones sous leur influence, 1086
– tableaux pathologiques, 812

– trajet du méridien de Communication, 1071
– trajet du méridien Principal, 1071
Méridien du Triple Réchauffeur, **1095-1106**
– points, 1096-1106
– – zones sous leur influence, ***1106***
– tableaux pathologiques, 813
– trajet du méridien de Communication, 1095-1096, ***1096***
– trajet du méridien Principal, 1095
Méridiens de Communication (*Luo*), 858-860
– Cœur, 811
– Estomac, 809
– Foie, 814
– Intestin Grêle, 811
– Maître du Cœur, 813
– points Source (*Yuan*) (et), 860-861
– Poumon, 808
– Rate, 810
– Rein, 812
– Triple Réchauffeur,813
– Vésicule Biliaire, 814
– Vessie, 811
Merveilleux organes Yang, ***237***, ***239-250***
Merveilleux Vaisseaux *voir* Huit Merveilleux Vaisseaux ; *vaisseaux spécifiques*
Métacarpe, microsystème dans le diagnostic, ***310***
Métal
– type corporel, 314-315, ***315***, 317
– cycles des Cinq Éléments, 830, 831
Microsystèmes dans le diagnostic, 307-308, ***310***, ***311***
Moelle, **246-247**
– Essence (l') du Rein la produit, 49-50, 166-167
– fonctions, 247
– Mer de la Moelle, 250, 871, 882
– merveilleux vaisseaux, 881
– Sang (et), 63, 64
– Vaisseau Gouverneur (le) la nourrit, 900
– *voir aussi* Cerveau
Montée du Yang du Foie, 560-563
– douleur, 346
– rébellion du Qi du Foie (et), 577-578
– stagnation du Qi du Foie (et), 577
– tableaux pathologiques complexes, 565-566, 577-578
– Vent (engendre le), 565-567
– *vs* embrasement du Feu du Foie, 752-754
Montée et descente du Qi *voir* Mécanisme du Qi, circulation du Qi
Mouvement
– Âme Éthérée (*Hun*), 368
– Cinq Éléments, 22
– corps (du), 318-319
– doigts lors de la prise des pouls, 386-387
– Qi *voir* Circulation ; Mécanisme du Qi Sang (du), 67
Mouvement cyclique, le Yin et le Yang comme phases (du), 5-6
« Mucus nasal », 108
– Poumon (le) le contrôle, 144
Muscles, 114
– douleur, 358
– invasion par le Froid, 740
– « muscles ancestraux » et vaisseau Pénétrant, 920
– Rate (la) les contrôle, 155-156
– *voir aussi* Espace compris entre la peau et les muscles
« Muscles ancestraux » et Vaisseau Pénétrant, 920

N

Naissance, *voir* Accouchement
Nez
– diagnostic par l'observation, 325
– Poumon (le) s'ouvre au nez, 144
– qui coule, 354
– *voir aussi* Odeur(s)
Niveaux d'énergie, 344
– *voir aussi* Fatigue
Niveau Jue Yin, 771
Niveau Shao Yang, 769
Niveau Shao Yin, 770-771
Niveau Tai Yang, 762-763
Niveau Tai Yin, 769-770
Niveau Yang Ming, 767-768
Nourriture
– catégories d'aliments et effets énergétiques, 299
– changements (dans le monde moderne), 297-298
– Essence du Ciel Postérieur, 48
– goût (et), 347-348
– Mer des Aliments, 249, 250, 871, 882
– « mûrissement et pourrissement », 198, 201, 227, 228
– nature, 663
– rétention, 348, 678-679
– *voir aussi* Régime alimentaire ; Alimentation ; Aliments

O

Observation, diagnostic (par l'), **307-338**
Obstruction / obscurcissement,
– Cœur (du), 486
– Esprit, 510-511
Occident *vs* Chine, conceptions
– os, 247-248
– dépression, 367-368
– questions en vue du diagnostic, 343-345
– concept de « maladie »,450-451, 451-452, 452-453
– émotions, 257-258
– facteurs pathogènes externes,275
– localisation de l'Esprit, 72-73, 75, 245
– Moelle, 246
– relation corps-Esprit, 260-261
– tableaux d'organe, 491
– organes, 103, 105
– pathologie, 411-412
– signes et symptômes, 340
– *voir aussi* Terminologie
Odeur(s)
– Cœur, 120
– diagnostic, 406-408
– Cinq Éléments, 36
– Foie, 131
– odorat, 75
– organes internes (et), 108-109
– Poumon, 147
– Rate, 159
– Rein, 172
Odeur (types d')
– brûlé (de), 120
– parfumée, 159
– pourri (de), 47
– putride, 172
– rance, 131
Odeur des crachats, 408
Œdème(s), 484-485
– membres, 328-329
– vide de Yang du Rein, 635-636
Œil *voir* Système de l'Œil
Ongles
– diagnostic par l'observation, 331
– Foie (le) se manifeste dans les ongles, 128
Opposition entre le Yin et le Yang, 7-8, 11-13
Oreille(s)
– correspondances avec les Cinq Éléments, 32
– diagnostic par l'observation, 325-326
– microsystème dans le diagnostic, 308, ***310***
– Rein(le) s'ouvre aux oreilles, 168

– symptômes, 362-363
– troubles (des) et Vaisseau Yang de Liaison, 944-945
– *voir aussi* Ouïe
Organe(s)
– aspects spirituels, 106-107, 116-117
– correspondances avec les Cinq Éléments, 25-27, 30-32
– couleurs (et),109
– émotions (et), 105-106, 261-264
– Esprit (et), 73, 74-76
– facteurs climatiques, 107
– fonctions, 101, **103-112**
– Liquides Organiques (et), 69-70, 108
– localisation de l'Humidité, 746
– « maintien en place » grâce à la montée du Qi de la Rate, 156-157
– manifestations externes, 107-108
– odeurs (et), 108-109
– organes des sens (et), 104-105
– pathologie/tableaux pathologiques
– Chaleur latente dans le Yang Ming, 788
– – identification, 455, 489-493
– – mécanisme du Qi, 435-437, 443
– – méridiens affectés simultanément, 894
– – niveau Tai Yang, 765-767
– position sur les mains, *399*, 399-400
– positions du pouls (et), 382-384, 385, 386
– relations avec le Yin et le Yang, 10-11, *11*, 14-15
– Sang (et), 65-66
– saveurs (et), 109-110
– sons (et), 110
– Source du Feu (des), 171
– tissus (et), 104
– traitement, points distaux et points locaux, 1219-1220
– *voir aussi* Méridien(s) *vs* Organes
Organes des sens *voir* Orifices
Organes internes *voir* Organe(s)
Organes Yang (*Fu*), 110-111, **195**
– merveilleux vaisseaux (et), 881
– six merveilleux organes Yang, **237**, **239-251**
– Triple Réchauffeur, 225-226
Organes Yin (*Zang*), 110-111
– émotions (et), 261
– fonctions, 101
– relations, **171-191**
Orgasme (chez la femme), 373-374
Orifices
– inférieurs, le Rein les contrôle, 169-170
– merveilleux vaisseaux (et), 882
– pathologie du Mécanisme du Qi, 439-440, 443-444
– sens (des) *voir* Orifices des sens
Orifices des sens
– Cinq Éléments (dans le diagnostic), 37
– organes (et), 104-105
– pathologie de la montée-descente du Qi, 439-440
– *voir aussi les organes des sens spécifiques*
Orifices inférieurs *voir* Orifices
Os, **247-248**
– circulation du Qi (et), 87-88
– Essence du Rein (et), 166-167
– fonctions, 247-248
– merveilleux vaisseaux, 881
– Moelle (et), 247
Ouïe,
– diagnostic, 405-406
Ouverture et fermeture, le Rein les contrôle, 173
Oxyures, 691

P

P-1 Zhongfu *Palais central*, 957-959
P-2 Yunmen *Porte de nuages*, 959
P-3 Tianfu *Palais céleste*, 872, 873, **959-960**
P-5 Chize *marécage du pied*, 960-961
P-6 Kongzui *Ouverture maximale*, 869, **961-962**
P-7 Lieque *Embranchement fourchu*, 861, 874, 875, **962-964**
P-8 Jingqu *Fossé du [Point] Fleuve*, 964
P-9 Taiyuan *Grand abîme*, 861, 870, **964-965**
P-10 Yuji *Au bord du poisson*, 966
P-11 Shaoshang *Petit métal*, 966
Palpation, diagnostic (par la), **381-403**
« Palpitations », 497-498
Pancréas, 151-152
Paralysie
– membres, 330
– Vent (le) engendre la, 733
Parasites intestinaux, 300, 691-692
Parents *voir* Essence du Ciel Antérieur (Essence prénatale)
Parole
– Cœur (le) la contrôle, 122
– *voir aussi* Son (voix)
Partie et tout (relation), 307-308
Pathologie, **409**
– Cinq Éléments (et), 32-34
– déséquilibre du Yin et du Yang, **427-432**
– douleur, 345-357
– facteurs pathogènes Externes, 278-280
– Liquides Organiques, 72
– Qi, 63
– – mécanisme, **433-447**
– – transformation, 93-95
– Sang, 68
– type Vide et type Plénitude, 411-425
– *voir aussi les tableaux pathologiques des organes spécifiques*
Pathologies aiguës
– Humidité, 748
– points locaux et points distaux, 1214, 1217-1218
Pathologies chroniques
– complexes, 894
– Humidité, 748
– points distaux et points locaux, 1214
– – méridiens, 1219
– – organes, 1219-1220
– points Shu du dos, 864-865
– Rein, 634, 635, 638, 642, 647
– vide de Qi de l'Estomac, 666
– vide de Qi de la Rate, 611, 612
Pathologie de méridien dans une articulation, 806-807
Pathologies de type Vide-Plénitude, 421-423
– Cœur, 515-517
– complexes, 421, 471-472
– Foie, 560-568
– Rein, 646-651
Pathologies de type Plénitude, 419-420, 471
– Cœur, 505-515
– dépression, 369
– douleur, 344
– Estomac, 670-681
– Foie, 539-556
– Gros Intestin, 696-704
– Intestin Grêle, 686-692
– méridiens de Communication, 862
– peur / anxiété, 270
– Poumon, 590-605
– Rate, 619-622
– Vaisseau Ceinture, 927
– Vésicule Biliaire, 712-715
– Vessie, 722-726
Pathologies de type Vide, 420-421
– Cœur, 501-505
– dépression, 369
– douleur, 345-347
– Estomac, 665-670
– Foie, 556-560
– Gros Intestin, 704-708
– Intestin Grêle, 692-693
– méridiens de Communication, ***862***

– peur/anxiété, 370
– Poumon, 585-590
– Rate, 610-619
– Rein, 635-646
– Vaisseau Ceinture, 927-928
– Vaisseau Directeur et Vaisseau Pénétrant, 819
– Vésicule Biliaire, 716-717
– Vessie, 726-727
– *voir aussi* pathologies ou tableaux pathologiques de type Plénitude
Pathologies externes, 461-463
– Qi Correct et facteurs pathogènes, stratégies thérapeutiques, 1199-1201
– symptômes, 365-366
– transpirations, 362
Pathologies externes mixtes de Chaleur et de Froid, 462
Pathologies internes, 463
– Qi Correct et facteurs pathogènes, stratégies thérapeutiques, 1200-1201
Pathologies mixtes de Vide et de Plénitude, 419, 471-472
Patients occidentaux, questions en vue du diagnostic, 343-344
Peau
– diagnostic par l'observation, 322
– éruptions cutanées et maladies de type Chaleur, 777-778
– froide, 395, 397
– Glaires immatérielles, 485
– Humidité, 745, 748
– – localisation, 746
– palpation, 395, 397
– points de Communication (et), 863-864
– Poumon
– – contrôle, 863-864
– – Gros Intestin (et), 208
– Sang (et), 64, 65
– Vent, 733, 748
– *voir aussi* Espace compris entre la peau et les muscles (*Cou Li*)
Pensée, 74, 246
Perte de sang, 482-483
– Foie (et), 539
– vide de l'Essence du Rein, 645
– vide de Qi du Cœur, 497
– vide de Yin du Rein, 638
– *voir aussi* vide de Sang
Peur, 36, 269-270
– vide et plénitude, 370
– symptômes, 368-369
Pharynx, diagnostic par l'observation, 326-327
Physiologie
– Cinq Éléments (en), 27-32
– Poumon (régulation par le), 138-139
Phytothérapie
– Cinq Éléments, 40
– préparations, 1227-1247
– Quatre Couches, 778-787 *passim*
– Réchauffeur Inférieur, 800-801
– Réchauffeur Moyen, 800
– Réchauffeur Supérieur, 798-799
– Six Niveaux, 764-771 *passim*
– surdosage / erreurs thérapeutiques, 301-302, 638
– Vaisseau Ceinture, 825, 929-930
– Vaisseau Directeur, 818, 818-884 *passim*, 908
– Vaisseau Gouverneur, 903
– Vaisseau Pénétrant, 819-824 *passim*, 922
– Vaisseau Yang de Liaison, 826, 945-946
– Vaisseau Yang du Talon, 826, 937
– Vaisseau Yin de Liaison, 826, 943
– Vaisseau Yin du Talon, 825, 933
– *vs* acupuncture, 301, 1201-1202
– Yin du Rein et Yang du Rein, 164
– *voir aussi les tableaux pathologiques des organes spécifiques*
Pied(s)
– froids, 359, 364-365, 398
– palpation, 398
– Vaisseau Pénétrant et circulation du Qi, 920
Pilosité, le Poumon se manifeste (dans la), 143-144, ***144***
Pleurs, 147
Point(s)
– actions, 953
– associations (de), 1209-1224
– – 12 points Étoile céleste, 873-874
– – équilibrage des points distaux et des points locaux, 1213-1220
– – principes de régulation, 1209-1212
– catégories (de), **835**
– – fonctions des points spécifiques, **855-875**
– – nature, 953
– fonctions, **951-956**
– hors méridien, **1173-1183**
– indications, 952-953
– merveilleux vaisseaux, 883-884, 889-890, 890-895
– *voir aussi les vaisseaux spécifiques*
– palpation, 402-403
– zones sous leur influence, 953
– *voir aussi* Acupuncture ; *points spécifiques*
Points d'Accumulation (*Xi*), 869-870
Points de Commande (Cinq), 875
Points de Communication (*Luo*), 857-864
Point de la Vésicule Biliaire Dannangxue, 1182
Points de Réunion (*Hui*), 870-871
Points de tonification et points de drainage, 848
Points de Transport *voir* Points Shu du dos
Points des fantômes de Sun Si Miao, 874
Points Étoile Céleste, 873-874
Points Fenêtre du Ciel, 872-873
Points Fleuve (*Jing*), 841, 843, 845, 846-847, 885
Points Jaillissement (*Ying*), 840-841, 843, 845, 846, 847, 849
Points Mer (*He*), 841, 843-844, 845, 846, 851
Points Mer inférieurs, 402, 847
Points Mu (*Mu*) antérieurs, 402, 868-869
Points Puits (*Jing*), 840, 843, 844, 847, 849
Points Rivière (*Shu*), 841, 843, 845, 846, 847, 849
Points Shu (*Shu*) (Cinq), **837-851**
– actions énergétiques, 840-842
– caractéristiques et fonctions, ***851***
– dynamique des méridiens, 837-839
– textes classiques (d'après les), 842-847
– traitement par les points Shu, 39
Points Shu du dos (*Shu*), **864-868,** 1040-1053
– organes des sens (et), 105
– palpation, 402
– points Mu antérieurs (*Mu*) (et), 858-869
Points Source (*Yuan*), 855-857
– méridiens de Communication (et), 860-861
– Qi Originel (et), 51, 52
Poitrine, 356-357
– palpation, 401
Porte de la Vie *voir* Feu de la Porte de la Vie (*Ming Men*) ; Feu Ministre
Porte de l'Estomac, Rein (en tant que), 174, 200
Pouls,
– évaluer la force de la constitution (par le), 288-289
– facteurs à prendre en compte, 388-389
– merveilleux vaisseaux, 892-894, 895
– méthodes de prise des pouls, 386-388
– normal, 389
– positions, relation avec les organes, 382-383, 385-386

– variétés, 390-395, *396*
Pouls apical (cœur)
– battements, palpation, 400
Pouls (qualités)
– Accéléré (*Ji*), 395
– Caché (*Fu*), 394
– Corde (en) (*Xian*), 393
– Court (*Duan*), 392
– Creux (*Kou*), 393
– Dispersé (*San)*, 394
– Faible (*Ruo)*, 394
– Faible et Flottant (*Ru*),
– Ferme (*Lao*), 393
– Fin (*Xi*), 392
– Flottant (*Fu*), 390
– – niveau Tai Yang, 763, 764
– Glissant (*Hua*),
– Lent (*Chi*), 390
– Long (*Chang*), 391
– Mou (*Ru*), 393
– Noué (*Jie*), 394
– Peau de tambour (en) (*Ge*), 393
– Périodique (*Dai*), 395
– Plein (*Shi*), 391
– Précipité (*Cu*), 394
– Profond (*Chen*), 390
– Ralenti (*Huan*), 393
– Rapide (*Shu*), 390
– Remuant (*Dong*), 394
– Rugueux (*Se*), 391
– Serré (*Jin*), 392
– Ténu (*Wei*), 392
– Vaste (*Hong*), 392
– Vide (*Xu*), 391
Poumon, **135-149**
– Cœur (et), 181-182
– cycles des Cinq Éléments, 27, 28, 32-33
– expressions, 147-148
– Foie (et), 89-90, 94, 186-187, 572-573
– fonctions et relations, 135-146
– Glaires, 596-605
– – matérielles, 485
– – obstruction par les Glaires-Liquides, 603-605
– Gros Intestin (et), 208-209
– inquiétude (et), 268
– liens avec les organes des sens, 146-148
– Liquides Organiques (et), 69, 484
– mode de vie *voir* Mode de vie et Poumon
– pathologie de la montée-descente du Qi, 435-436
– Qi Complexe (*Zong Qi*), 53-54, 136, 190-191
– Qi Vrai (*Zhen Qi*), 54
– Rate (et), 189
– Rein (et), 190-191, 643
– Sang (et), 66
– signes et symptômes de stases de Sang, 481
– tristesse (et), 266-267
– Vent (et), 584, 590-595, 734
« Pourrissement et mûrissement » des aliments, 198, 201, 226, 227-228
Préparations, plantes, **1227-1247**
annexe 1
Principes de traitement
– cas cliniques, 1190-1191, 1195-1196, 1203-1206
– déséquilibre entre le Yin et le Yang, 431, 1123
– stratégies thérapeutiques (et), **1187-1206**
Protection (fonction de) du Qi, 59
Puberté, 47, 66, 903-904
Puncture *voir* Unilatérale

Q

Qi
– circulation
– – méridiens, 1209-1213
– – *voir aussi* mécanisme / circulation du Qi
– concept
– – médecine, 45-76
– – philosophie, 43-45
– effondrement *voir* Effondrement du Qi
– émotions (et), 262-264
– Foie (le), assure la libre circulation (du), 125-127
– fonctions,
– – réchauffer, 59
– identification des tableaux pathologiques, 477-479
– inquiétude (l') le noue, 268, 610
– pathologie, 63
– rebelle *voir* Qi rebelle
– Rein (le), ne reçoit pas le Qi, 642-644
– réservoirs, les merveilleux vaisseaux (en tant que), 878-879, 892-893
– respiration (et), 135-136
– Sang et Liquides Organiques
– – identification des tableaux pathologiques, 455, 457, 477-488
– – *voir aussi* Sang ; Liquides Organiques
– stagnation *voir* Stagnation du Qi
– surmenage, 289-290
– transformation *voir* Transformation du Qi
– types (de), 51-57
– – *voir aussi les organes/types de Qi spécifiques*
– vide (de), 63, 477, 481
– – *voir aussi les organes/types de Qi spécifiques*
– *vs* Essence, 49
Qi Central (*Zhong Qi*), 54
Qi Complexe (*Zong Qi*), 53-54
– Maître du Cœur (et), ***524***
– Mer du Qi, 54, 249-250
– palpation de la poitrine, 401
– Porte de la Vie (et), 80-81
– Poumon (et), 54, 139, 190-191
– Qi des Aliments (et), 53
– Triple Réchauffeur (et), 222-223
Qi Correct (*Zheng Qi*), 57, 411, 419
– facteurs pathogènes (et),
– pathologies de type Plénitude/Vide, 419-424, 1196
– stratégies thérapeutiques, 1195-1202
– tonification (du), 1199-1201
Qi de la poitrine, *voir aussi* Qi Complexe ; Grand Qi (*Zong Qi*)
Qi de la Rate
– effondrement, 614-616, 707-708
– montée, 153-154, 156-157
– Qi des Aliments (*Gu Qi*) (et), 52-53
– tableaux pathologiques de l'Estomac (et), 666, 667
– tableaux pathologiques de la Vésicule Biliaire (et), 713, 715
– tableaux pathologiques de la Vessie (et), 723, 725
– tableaux pathologiques du Gros Intestin (et), 697, 708
– vide, 610-613
– Qi de l'Estomac (et), 681-682
– Qi du Poumon (et), 624-625
Qi de l'Estomac, 154, 198, 199-200
– pouls (et), 383, 386
– rébellion et montée (du), 675-676
– stagnation, 670-671
– vide, 665-667, 681-682
Qi de l'Intestin Grêle,
– bloqué, 690
– douleur, 688-689
Qi des Aliments (*Gu Qi*), 52-53
– Rate (et la),
– fonction, 152
– pathologies de type vide, 6010-413, 622-624, 624-625
– transformation / transport, 152
– vide de Qi du Poumon, 189, 624-625
Qi du Cœur
– stagnation, 512-513
– vide, 497-498

– – Qi du Poumon (et du), 605-606
Qi du Foie, 537-538
– rebelle, 545-547, 578
– – envahit l'Estomac, 571-572
– – envahit la Rate, 569-571
– sens de circulation, 60-61
– Triple Réchauffeur (et), 233
– Vésicule Biliaire (et), 212
– Vessie (et), 218
Qi du Poumon
– fonction de la Vessie (et), 218
– Qi du Foie (et), 186-187
– Sang du Foie (et), 186
– sens de circulation, 59-60, 186-187, 905
– Triple Réchauffeur (et), 223
– Vaisseau Directeur (et), 905
– vide, 585-587
– – Qi de la Rate (et, 624-625
– vide de Qi du Cœur (et), 605-606
Qi du Rein
– base
– – Essence, 49
– – Qi Originel, 51
– non ferme, 640-642
– sens de circulation, 61
– Vaisseau Directeur (le) favorise sa réception, 905
Qi Essentiel *voir* Qi Complexe (*Zong Qi*),
« Qi Grand » *voir* Qi Complexe *(Zong Qi)*
Qi Nourricier (*Ying Qi*), 55
– Chaleur latente dans le Shao Yin, 789-790
– Chaleur, 784
– – Maître du Cœur, 522-523, 784-785, 799
– Qi Protecteur (et), 11, 55, 764
– Réchauffeur Moyen,
– Vaisseaux Yin et Yang de liaison, pathologies complexes, 946-947
Qi Originel (*Yuan Qi*), 51-53
– force motrice de la transformation du Qi, 79-80
– Qi Complexe (et), 54, 190-191
– Qi du Rein (et), 641
– racine, 171
– Triple Réchauffeur (le) le mobilise, 221-222, 226
Qi Protecteur (*Wei Qi*), 55, ***57***, 71-72, 85-86
– fonction, 59
– Humidité, 747
– invasion du Poumon par le Vent-Froid, 591
– Merveilleux Vaisseaux, 938-940
– merveilleux vaisseaux, 880
– Qi du Poumon, (et), 141-142, 434-435
– Qi Nourricier (et), 11, 55, 764
– Quatre Couches, 775, 778-781
– « système du Qi Protecteur du Poumon », 85-86, 461, 734-735, 740
– Triple Réchauffeur (et), 223-224, 225, 231
– Vaisseaux Yin et Yang de Liaison, pathologie complexe, 946-947
– vide de Yin du Rein, 638
– Qi rebelle, 63, 93-95, 478-479
– Estomac, 675-676
– Quatre Mers (et), 250
– types (de), **479**
– Vaisseau Pénétrant, 916-918
– *voir aussi* Qi du Foie, rebelle
– Qi Vrai (*Zhen Qi*), 54
Qimen, *Porte du Qi*, 1176
Quatre Couches
– identification des tableaux pathologiques, 455-456, 729-730, **773-793**
– Six Niveaux et Trois Réchauffeurs, relations, 790-793
Quatre Mers, **249-250**
– merveilleux vaisseaux (et les), 882
– points, 871-872

R

Racine (*Ben*) et Branche (*Biao*), 1188-1195
– multiples, 1194-1195
– stratégies thérapeutiques, 1192-1194
Racine du Qi Originel, 171
Racine, pouls normal, 389
Raideur
– cou, 763, 764
– langue, 335
– occipitale, 733
Rate, **151-160**
– abrite l'Intellect (*Yi*), 117, 157-158
– aliments (types d'), 229
– Chaleur-Humidité, 621-622, 800
– Cœur (et), 191
– cycles des Cinq Éléments, 18, 30, 32, 33
– expressions, 160
– Foie (et), 187-188
– fonctions et relations, 152-158
– Froid-Humidité qui envahit la Rate, 619-620
– grand méridien de Communication (*Luo*) (de la), 810, 1001, ***1002***
– Humidité (dans la), 159, 160, 612, 313-614
– – Estomac (et), 748
– – stagnation du Qi du Foie (et), 627-629
– inquiétude (et), 268
– liens avec les organes des sens, 159
– Liquides Organiques (et), 69
– pathologie de la montée-descente du Qi, 435
– Poumon, 189
– Qi des Aliments *voir* Qi des Aliments (*Gu Qi*)
– Qi rebelle (le) du Foie envahit la Rate, 569-571
– Rein (et), 188-189
– Sang (et), 65, 154-155, 616-617
– Utérus (et), 242
– vide de Sang, 616-617, 622-624, 626-627
– *voir aussi* Estomac, Rate (et)
Réception (fonction de)
– Rein, 168, 172
– Intestin Grêle, 203
– Estomac, 197
Réchauffeur Inférieur, 92-93
– égout, 228
– fonctions de l'Estomac (et), 200
– Humidité, 744-745
– Porte de la Vie (la) le réchauffe, 171
– rêves, 233
– tableaux pathologiques, 800-801
– transformation/séparation des Liquides Organiques, 167-168, 218, 224
– Vaisseau Ceinture (et), 926
– Vaisseau Directeur (et), 905
– *voir aussi* Triple Réchauffeur
Réchauffeur Moyen, 92-93, 126, 127
– chambre de macération, 227-228
– fonctions de l'Estomac (et), 198, 200
– Liquides Organiques (et), 224
– Qi (et), 223, 225
– – Foie, 126, 127
– – Rate, 158
– Qi des Aliments (et), 53
– tableaux pathologiques, 799-800
– *voir aussi* Triple Réchauffeur
Réchauffeur Supérieur, 92, 140, 158
– brume, 227
– Qi, 223, 225, 226
– transpiration, 224
– tableaux pathologiques, 797-799
– *voir aussi* Triple. Réchauffeur
Rectus abdominis et Vaisseau Pénétrant, 920
Régime alimentaire, 297-300
– Cœur (et), 502, 506, 508, 510, 514, 574, 623
– Esprit (et), 510
– Estomac (et), 662-663, 666, 667, 669, 670, 672, 675, 676
– Foie (et), 539, 544, 551, 554, 557, 561, 569, 574

– Gros Intestin (et), 696, 697, 704, 705
– Intestin Grêle (et), 685, 687, 689
– Maître du Cœur (et), 527, 529
– Poumon (et), 584, 597, 599, 600, 602, 604, 624
– Rate (et), 569, 610, 611, 623, 624
– végétarien *voir* Végétarien
– Vésicule Biliaire (et), 711, 713, 714
– vide de Sang (et), 502, 557, 574, 623, 718
– vide de Yang du Rein (et), 635, 647
– *voir aussi* Alimentation ; Aliments
Rein, **163-174**
– Chaleur (dans le), 800
– choc (et), 271
– Cœur (et), 29, 184-186
– – ne sont pas en harmonie, 652-653
– correspondances avec les Cinq Éléments, 32
– cycles des Cinq Éléments, 32
– expressions, 173-174
– Feu de la porte de la Vie, 80-82
– Foie (et), 188-189
– fonctions et relations, 165-172
– Froid (et), 173, 740
– Humidité interne, 748
– Liquides Organiques (et), 68-69, 484
– organes des sens qui lui sont associés, 172-173
– peur (et), 269-270
– Poumon (et), 190-191
– Qi (et),
– montée-descente, pathologie, 436
– – Rein (le) ne reçoit pas le Qi, 642-644
– « Racine de l'Essence du Ciel Antérieur », 48-49, 81, 173-174, 632
– Rate (et), 189-190
– Sang (et), 63, 66
– stockage de l'Essence, 29, 63, 65-66
– Utérus (et), 241
– Vessie (et), 217, 218, 219
– Volonté (*Zhi*), 117
Reproduction *voir* Accouchement ; Conception ; Fœtus
Respiration, 145
– diagnostic (par la), 406
– harmonisation (de la) entre le praticien et le patient dans le diagnostic par le pouls, 388
Rétention de nourriture, 347, 678-679
Rêves
– Cœur (et), 121
– Estomac (et), 201
– Foie (et), 132
– Gros Intestin (et), 208
– Intestin Grêle (et), 204
– Poumon (et), 147
– Rate (et), 159
– Rein (et), 173
– Triple Réchauffeur (et), 233
– Vésicule Biliaire (et), 215
– Vessie (et), 219
Rigidité des membres, 329-330
Rire, 121
RM-1 Huiyin *Réunion du Yin*, 1142
RM-2 Qugu *Os courbé*, 1143
RM-3 Zhongji *Pôle du milieu*, 1143-1144
RM-4 Guanyuan *Porte du Qi Originel*, 907, **1144-1146**
RM-5 Shimen *Porte de pierre*, 1146-1147
RM-6 Qihai *Mer du Qi*, 907, **1147-1148**
RM-7 Yinjiao *Croisement du Yin*, 1148
RM-8 Shenque *Palais du Psychisme*, **1149-1150**, 1154, *1155*
RM-9 Shuifen *Séparation de l'Eau*, 1150-1151
RM-10 Xiawan *Épigastre inférieur*, 1151
RM-11 Jianli *Construction du kilomètre*, 1151-1152
RM-12 Zhongwan *Milieu de l'épigastre*, 868-869, 907, **1152-1153**
RM-13 Shangwan *Épigastre supérieur*, 1153-1154
RM-14 Juque *Grand palais*, 1154
RM-15 Jiuwei *Queue de colombe*, 907, **1154-1156**
RM-17 Shanzhong (ou Tanzhong) *Centre de la poitrine*, 54, 868, 870-871, **1156**
RM-22 Tiantu *Saillie céleste*, 907, **1156-1157**
RM-23 Lianquan *Source de l'angle*, 1157
RM-24 Chengjiang *Réceptacle de la salive*, 1157
Rn-1 Yongquan *Source bouillonnante*, 1071-1073
Rn-2 Rangu *Vallée en feu*, 1073
Rn-3 Taixi *Grande rivière*, 861, **1073-1074**
Rn-4 Dazhong *Grosse cloche*, 861, **1074-1075**
Rn-5 Shuiquan *Source de l'eau*, 869-870, **1075**
Rn-6 Zhaohai *Mer brillante*, 1075-1076
Rn-7 Fuliu *Retour du courant*, 1076-1077
Rn-8 Jiaoxin *Croisement du méridien de la Rate*, 870, **1077-1078**
Rn-9 Zhubin *Maison des invités*, 870, **1078**
Rn-10 Yingu *Vallée du Yin*, 1078-1079
Rn-11 Henggu *Os du pubis*, 1079
Rn-12 Dahe *Grande gloire*, 1079-1080
Rn-13 Qixue *Trou du Qi*, 1080-1081
Rn-14 Siman *Quatre plénitudes*, 1081-1082
Rn-16 Huangshu *Point Shu des centres vitaux*, 1082-1083
Rn-17 Shangqu *Métal courbé*, 1083
Rn-21 Youmen *Porte des ténèbres*, 1083-1084
Rn-23 Shenfeng *Sceau de l'Esprit*, 1084
Rn-24 Lingxu *Cimetière de l Esprit*, 1084-1085
Rn-25 Shencang *Grenier de l'Esprit*, 1085
Rn-27 Shufu *Résidence des points Shu*, 1085
Rte-1 Yinbai *Blanc caché*, 1002
Rte-2 Dadu *Grande capitale*, 1003
Rte-3 Taibai *Grand blanc*, 861, **1003-1004**
Rte-4 Gongsun *Méridiens minuscules de Communication*, 861, **1004-1005**
Rte-5 Shangqiu *Monticule de métal*, 1005-1006
Rte-6 Sanyinjiao *Réunion des trois Yin*, 1006-1007
Rte-8 Diji *Pivot de la Terre*, 870, 1008
Rte-9 Yinlingquan *Source de la colline du Yin*, 1008-1009
Rte-10 Xuehai *Mer du Sang*, 1009-1010
Rte-12 Chongmen *Porte de la ruée*, 1010
Rte-15 Daheng *Grand trait horizontal*, 1010-1011
Rte-21 Dabao *Contrôle général*, 1011
Rugueux (*Se*), *voir* Pouls (qualités)

S

Saignements
– gencives, 355
– le Feu engendre (des), 754
Saison(s)
– Chaleur de l'Été (en tant que facteur pathogène), 743
– Cinq Éléments (et), 22-23, 30-31
– points Shu du dos, 847
– pouls (et), 388
– rôle de la Terre, 30-31
– Yin-Yang, 5-6
Salive, 108
– Rate (la) la contrôle, 156
Sang, 63-68
– Chaleur, 68, 776-777, 785-786, 787-788
– Cœur (et), 65, 113-114
– Essence (et), 68
– Feu, 754
– Foie (et), 64, 65-66, 123-125
– fonctions, 64
– formation, 63-5-65, 247
– identification des tableaux pathologiques, 455, 479-483

– circulation, 67, 248
– Liquides Organiques, identification des tableaux pathologiques, 455, 457, 477-488
– Qi (et), 67, 181-182
– Qi Nourricier, 55, 67
– Qi Originel, 52
– Yin – Yang, 11
– Liquides Organiques (et), 72
– Mer (du) *voir* Mer du Sang
– organes (et), 65-66
– – *voir aussi* Utérus
– pathologies, 68
– Rate (et), 65, 154-155, 616-619
– Rate (la) ne contrôle pas la Sang, 616-617
– se rebelle et monte après un accouchement, 824
– Vaisseau Directeur (et), 904
– Vaisseau Yin de Liaison (et), 941-942
– volume, régulation, 124
Sang menstruel (*Tian Gui*), 155, 241, 243, 293-294
Saveur(s), *voir* Goût
Sciatique
– Vaisseau Yang du Talon (et), 935
Sécheresse, 750-752
– externe, 584, 750-751
– Gros Intestin (et), 704-706
– Humidité (et), 12
– interne, 751-752
– Poumon (et), 147, 584, 602-603
– Rate (et), 160
– Rein (et), 174
– symptômes d'invasion (de la), 283
Sécheresse de l'Estomac, 751
Sécheresse du Poumon, 589-590, 751
Sécheresse du Rein, 752
Sécheresse externe, 589-590, 750-751
Sécheresse interne, 751-752
Sécrétions corporelles, odeur, 379-380
Seins
– palpation, 401
– Vaisseau Pénétrant (et), 919
Selles
– constipation/diarrhée, 349-350
– fonction du Gros Intestin, 208
– odeur, 408
Sens, 74-75, 246
– *voir aussi* les sens spécifiques
Sensations vertigineuses, 352, 353-354
Sentiments, *voir* Émotions
Sexe
– différences entre hommes et femmes au niveau de la sexualité, 294
– effets bénéfiques de l'activité sexuelle, 496-297
– Essence du Ciel Antérieur, 47
– Vaisseaux Yin et Yang du Talon, 940
– *voir aussi* Hommes ; Femmes
Sexualité, *voir* Vie sexuelle
Shan Zhong, 530
Shiqizhuixia *En dessous de la 17ème vertèbre*, 1179
Shixuan *Dix déclarations*, 1181
Sifeng, *Quatre crevasses* , 1180
Signes et symptômes,
– caractéristiques, 453
– nature, 340
– tableaux pathologiques, 490-491
Sishencong *Quatre points de l'Esprit vigilant*, 1174
Six Merveilleux organes Yang, **237, 239-250**
Six Niveaux
– identification des tableaux pathologiques, 455, 729, 761-772
– Trois Réchauffeurs (et), ***792***
– – Quatre Couches (et), 790-791
Soif (diagnostic), 351
Sommeil, 74
– symptômes, 359-361
– – enfants, 377
– Vaisseau Yin du Talon (et), 932
– *voir aussi* Rêves
Somnolence, 361
Son (voix)
– Cinq Éléments, 31, 35
– Cœur, 121
– diagnostic, 405
– Foie, 131
– organes internes (et), 111
– Poumon, 147
– Rate, 159
– Rein, 173
– *voir aussi* Voix
Sortie du Qi *voir* Circulation ou Mécanisme du Qi
Soupirs, diagnostic (par les), 406
Source (*Yuan*) *voir* Points
Spasticité des membres, 330-331
Sperme, production (du), 245, 294
Stagnation
– Froid, 554-556, 823
– Chaleur, Vaisseaux Directeur et Pénétrant, tableaux complexes, 822
– *voir aussi* Stagnation de Qi
Stagnation du Qi, 63, **412-413**, 478
– Cœur, 512-513
– douleur qu'elle engendre, 346
– Gros Intestin, 703-704
– Maître du Cœur, 531-532
– stases de Sang (et), 481, ***481***
– utilisation des points de Communication (pour traiter la), 863
– *voir aussi* stagnation du Qi du Foie
Stagnation du Qi du Foie, 539-543, 713, 715
– obstruction de la Rate par l'Humidité (avec), 627-629
– tableaux complexes, 577, 578
– transformation en Chaleur, 543-544
– *vs* rébellion du Qi du Foie, ***547***
– Stases de Sang, 68, **413-414, 480-482**
– Cœur, 481
– douleur provoquée (par les), 346
– Estomac, 481, 679-681
– Foie, 480-481, 547-551, 577
– Glaires (et), 416-417
– Intestins, 481
– Maître du Cœur, 532-534
– Poumon, 481
– Stagnation de Qi (et), ***481***, 482
– Utérus, 481
– Vaisseau Pénétrant, 918
– – tableaux pathologiques complexes impliquant le Vaisseau Directeur – (et), 819
Stress *voir* Tension émotionnelle
Suralimentation, 298-299
Substances vitales, **41-76**
– *voir aussi les substances spécifiques*
Substantiel *vs* non substantiel, *voir* Matériel *vs* immatériel
Sucre, 299
Sun Si Miao *voir* Points des fantômes (de)
Surdité, 363
Surdosage *voir* Erreurs thérapeutiques / surdosage,
Surmenage, 292-290, 634
– vide de Yin du Cœur, 504
– vide de Yin du Rein, 637
– vide de Qi du Poumon et du Cœur, 605
– *voir aussi* Exercices physiques ; Travail physique
Symptômes sexuels
– hommes, 373-373, 633-634
– femmes, 294-295, 373-373, 633-634
– *voir aussi* Activité sexuelle, excessive
Syndrome d'atrophie (*Wei*)
– Vaisseau Yin du Talon, 932
Syndrome d'Obstruction Douloureuse (Syndrome *Bi*), 114
– articulations, 328, 329, 740, 747
Syndrome du noyau de prune, 487, 541
Système de l'œil (*Mu Xi*)
– merveilleux vaisseaux (et), 937-940
– points, 874-875

« Système du Qi Protecteur du Poumon », 56, 461
– invasion par le Vent, 734-736
– Système pileux *voir* Pilosité

T

Tabac, 588, 596, 601
Tableaux pathologiques
– concept, 450-451
– maladie (relation avec la), 451-452
Tableaux pathologiques de la Rate, **609-629**
– complexes, 622-629
– étiologie (générale), 609-910
– Plénitude, 619-622
– Vide, 610-619
Tableaux pathologiques de la Vésicule Biliaire, **711-719**
– complexes, 717-719
– étiologie (générale), 711-712
– Plénitude, 712-713
– Vide, 716-717
Tableaux pathologiques de Vide et de Plénitude externe,
Tableaux pathologiques *voir aussi* Pathologies
Tableaux pathologiques de l'Estomac, **661-682**
– étiologie (générale), 662-665
– complexes, 681-682
– Plénitude, 670-681
– Vide, 665-670
Tableaux pathologiques de l'Intestin Grêle, **685-693**
– étiologie (générale), 685-686
– Plénitude, 686-692
– Vide, 692-693
Tableaux pathologiques des méridiens Musculaires,
– Cœur, 811
– Estomac, 810
– Foie, 814
– Gros Intestin, 809
– Intestin Grêle, 811
– Maître du Cœur, 813
– Poumon, 809
– Rate, 810
– Rein, 812
– Triple Réchauffeur, 813
– Vésicule Biliaire, 814
– Vessie, 812
Tableaux pathologiques du Cœur, **495-518**
– étiologie (générale), 495-497
– Vide, 497-505
– Plénitude, 505-5015
– Plénitude-Vide, 515-518
Tableaux pathologiques du Foie, **537-578**
– complexes, 569-578
– étiologie (générale), 538-539
– Plénitude, 539-556
– Plénitude/Vide, 560-568
– Vide, 556-560
Tableaux pathologiques du Gros Intestin, **695-708**
– étiologie (générale), 695-696
– Plénitude, 696-704
– Vide, 704-708
Tableaux pathologiques du Poumon, **583-607**
– complexes,605-606
– étiologie (générale), 584-585
– Plénitude, 590-605
– Vide, 585-590
Tableaux pathologiques du Rein, **631-657**
– complexes,651-657
– étiologie (générale), 633-635
– Plénitude/Vide, 646-651
– Vide, 325-346
Taille
– structures au-dessus et en dessous, 10
– Vaisseaux Yin et Yang de Liaison, pathologie complexe, 946
Taiyang *Grand Yang*, 1174
Teint
– caractéristiques normales, 320-321
– Cœur (le) et le Sang se manifestent dans le teint, 115
– Cœur (le) se manifeste dans le teint, 114
– éclat et humidité, 320
– organes (et), 120-121, 131, 147, 159, 172
Teint (couleur)
– blanc, 321
– bleu, 322
– disséminée, 323
– fine, 323
– franche, 323
– jaune, 321-322
– noir, 172, 323
– rouge, 322
– superficielle, 323
– vert, 322
Température de la peau, 395-396
Tendons, 114
– Foie (le) les humidifie, 125, 127-128
– invasion par le Froid, 740
– Vésicule Biliaire (la) les contrôle, 213
Ténia, 691
– préparations de phytothérapie, 691
Tension émotionnelle (stress)
– Cœur, 502, 504, 506, 508, 513, 605
– Estomac, 664, 670, 672, 675, 676-677
– Foie, 540, 544, 545, 551, 557, 561, 569, 605
– Gros Intestin, 695-696, 697, 704
– Intestin Grêle, 685, 687, 689
– Maître du Cœur, 525, 526-527, 528-529, 531
– Poumon, 586, 588, 601
– Rate, 569, 610, 611, 623
– Rein,633
– Sang du Cœur, 502, 516, 574, 623
– Sang du Foie, 557, 574
– stases de Sang, 516, 533
– Vaisseaux du Cœur, 513-514
– Vésicule Biliaire, 711, 714, 718
– Vessie, 721, 723
– vide de Sang, 497, 502, 557, 574, 623
– *voir aussi* Excès de réflexion, Inquiétude ; Peur ; Troubles mentaux ou – émotionnels
Terminologie, xiii-xiv, 1249-1260 *Annexe 2*
– problèmes liés à l'interrogatoire, 341
Terre
– type corporel, 314, ***315***, 316
– rôle dans le cycle des saisons, 30
– cycles des Cinq Éléments (dans les), 830, 831, 832
Tête
– branche du Vaisseau Pénétrant, 293-294
– corps, Yin-Yang (et), 10
– diagnostic, 352
– Humidité, 744
– symptômes de la face, 320-328, 352-356
– Vaisseau Yang du Talon, 934
– Vaisseaux Yin et Yang de Liaison, pathologies complexes, 946
Texture de la peau, 397
Tissus
– Cinq Éléments (et), 37
– organes (et), 104
Tissus Graisseux (*Gao*)
– Mécanisme du Qi (et), 87, 446
– Vaisseau Directeur (le) les contrôle, 905-906
Tituo *Soulève et soutient*, 1177
Tonification du Qi Correct (*Zheng Qi*), 1197-1198
Toucher (sens du), 75
Toux, diagnostic (par la), 406
TR-1 Guanchong *Porte de la Ruée*, 1096-1097
TR-2 Yemen *Porte des liquides*, 1097-1098

TR-3 Zhongzhu *Îlot central*, 1098
TR-4 Yangchi *Mare du Yang*, 1098-1099
– *TR-4 Yangchi et MC-6 Neiguan*, 861
TR-5 Waiguan Waiguan, 861, **1100, *1129***
TR-6 Zhigou *Fossé ramifié*, 1101-1102, ***1129***
TR-7 Huizong *Méridiens convergents*, 870, **1102**
TR-8 Sanyangluo *Croisement des trois Yang*, 1103
TR-10 Tianjing *Puits céleste*, 1103
TR-13 Naohui *Convergence de l'épaule*, 1104
TR-14 Jianliao *Crevasse de l'épaule*, 1104
TR-15 Tianliao *Crevasse céleste*, 1104
TR-16 Tianyou *Fenêtre du Ciel*, 872, 873, **1104-1105**
TR-17 Yifeng *Écran du vent*, 1105
TR-21 Ermen *Porte de l'oreille*, 1106
TR-23 Sizhukong *Trou du bambou de soie*, 875, **1106**
Traitement erroné *voir* Erreurs thérapeutiques/surdosage
Transformation
– conservation (et), Yin-Yang, 13-14
– liquides, 153, 905
– rôle(s),
– – Gros Intestin, 208
– – Intestin Grêle, 203
– – Qi, 58
– *voir aussi* Transformation du Qi
Transformation du Qi, **79-96**
– dynamique et physiologie, 82-91
– pathologie, 93-95
– rôle,
– – Feu de la Porte de la Vie, 80-82
– – Qi Originel, 51, 79-80
– – Rate, 152
– – Triple Réchauffeur, 92-93
– – Vessie, 721
Transmutations du Yin et du Yang, 9, 16-17
Transpiration(s), 85, 108
– absence, 764-765
– Cœur (le) la contrôle, 120
– nocturnes, 88, 638
– odeur, 407
– symptômes, 362
Transpirations nocturnes, 88, 638
Transport
– essences de la nourriture, 153-154, 198-199, 248
– liquides, 153, 905
– Qi
– – fonction, 58-59
– – contrôlé par le Triple Réchauffeur, 222-223
Traumatismes physiques, 300
Travail physique excessif, 269
– Glaires-Liquides qui obstruent le Poumon, 604
– tableaux de vide de Sang, 557, 623
– tableaux pathologiques du Rein, 635, 641, 642, 647
– vaisseaux du Cœur obstrués, 514
– *voir aussi* Surmenage
Tremblements des membres, 330-331, 359
Triple Réchauffeur, **221-235**
– cavités, 85-86
– diagnostic par le pouls (et), 383
– fonctions et aspects, 221-235
– identification des tableaux pathologiques, 456, 730, **797-801**
– Liquides Organiques (et), 70, 140
– mécanisme du Qi (et), 182-183, 85-86, 90
– – pathologie du Qi, 442
– Qi Originel (le) sert de canalisation (au), 51-52, 80
– quatre conceptions (du), 225-232
– Six Niveaux (et les), ***792-793***
– – Quatre Couches (et), 790-791
– transformation du Qi, 92-93
– transport/pénétration du Qi (et), 222-223, 224, 229-231
– Vaisseau Directeur (le) stimule, 905
Tristesse, 266-267, 371
– Cœur (et), 496
– Foie (et), 539
– Gros Intestin (et), 695
– Poumon (et), 385
Trois Réchauffeurs *voir* Triple Réchauffeur
« Trois Trésors », 73, 258-259
– Essence (en tant que fondement des), 50-51
– *voir aussi* Essence-Qi-Esprit (*Jing-Qi-Shen*) ; Esprit (*Shen*)
Troubles mentaux/émotionnels, 895
– Vaisseau Gouverneur, 901-902
– Vaisseau Yang du Talon, 935
– Vaisseau Yin de Liaison, 942
– *voir aussi* Tension émotionnelle ; Peur ; Excès de réflexion ; Inquiétude
Troubles neurologiques, merveilleux vaisseaux, 895
Troubles tendino-musculaires
– points de communication, 863

U

Ulcères
– gonflement (avec), dus au Feu, 754
Unilatéral (trouble), équilibrage, 1121
Unilatérale (puncture), croisée, 1121-1122
Urine(s), 350-351
– odeur, 408
– production / excrétion, 217, 218, 228
Utérus, **239-245**
– fonctions et relations, 240-245
– Froid, 740-741, 822-823, 823
– hommes, 244-245
– Humidité, 747, 748
– – Glaires (et), 823
– Maître du Cœur (et), 178-179
– merveilleux vaisseaux, 881
– Porte de la Vie (la) le réchauffe, 172
– Rate, 242
– signes et symptômes de stases de Sang, 481
– Vaisseau Directeur (et), 240-241, 243-244, 904, 905
– Vaisseau Pénétrant (et), 240-241, 243-244, 918

V

V-1 Jingming *Éclat de l'œil*, 875, **1034-1035**
V-2 Zanzhu (Cuanzhu) *Collecte du bambou*, 875, **1035-1036**
V-5 Wuchu *Cinq places*, 1036
V-7 Tongtian *Atteint le Ciel*, 1037
V-9 Yuzhen *Pilier de jade*, 1037
V-10 Tianzhu *Pilier céleste*, 872, 873, 875, **1038-1039**
V-11 Dazhu *Grande navette*, 870, 871, **1038-1039**
V-12 Fengmen *Porte du vent*, 1040
V-13 Feishu *Point Shu du dos du Poumon*, 1040-1041
V-14 Jueyinshu *Point Shu du dos du Jue Yin*, 1042
V-15 Xinshu *Point Shu du dos du Cœur*, 1042-1043
V-16 Dushu *Point Shu du dos du Vaisseau Gouverneur*, 1043
V-17 Geshu *Point Shu du dos du diaphragme*, 871, **1043-1044**
V-18 Ganshu *Point Shu du dos du Foie*, 1044-1045
V-19 Danshu *Point Shu du dos de la Vésicule Biliaire*, 1045-1046
V-20 Pishu *Point Shu du dos de la Rate*, 1046-1047
V-21 Weishu *Point Shu du dos de l'Estomac*, 1047
V-22 Sanjiaoshu *Point Shu du dos du Triple Réchauffeur*, 1048
V-23 Shenshu *Point Shu du dos du Rein*, 1048-1050

V-24 Qihaishu *Point Shu du dos de la Mer du Qi*, 1050-1051
V-25 Dachangshu *Point Shu du dos du Gros Intestin*, 1051
V-26 Guanyuanshu *Point Shu du dos de la Porte de l'origine*, 1051-1052
V-27 Xiaochangshu *Point Shu du dos de l'Intestin Grêle*, 1052
V-28 Pangguangshu *Point Shu du dos de la Vessie*, 1052-1053
V-30 Baihuanshu *Point Shu de l'anneau blanc*, 1053
V-32 Ciliao *Seconde crevasse*, 1054
V-36 Chengfu *Reçoit de l'aide*, 1054
V-37 Yinmen *Énorme porte*, 1054-1055
V-39 Weiyang *Aide le Yang*, 1055
V-40 Weizhong *Aide le centre*, 874, 875, **1055-1056**
V-42 Pohu *Porte de l'Âme Corporelle*, 1056-1057
V-43 Gaohuangshu *Point Shu des centres vitaux*, 1057
V-44 Shentang *Antichambre de l'Esprit*, 1058
V-47 Hunmen *Porte de l'Âme Éthérée*, 1058-1059
V-49 Yishe *Abri de la pensée*, 1059
V-51 Huangmen *Porte des centres vitaux*, 1059-1060
V-52 Zhishi *Chambre de la Volonté*, 1060-1061
V-53 Baohuang *Centres vitaux de la Vessie*, 1061-1062
V-54 Zhibian *Bord le plus bas*, 1062
V-57 Chengshan *Aide la montagne*, 874, **1063**
V-58 Feiyang *L'envolée*, 861, **1063**
V-59 Fuyang *Cambrure du Yang*, 870, **1063-1064**
V-60 Kunlun *Monts Kunlun*, 874, **1064-1065**
V-62 Shenmai *Neuvième méridien*, 1065-1066
V-63 Jinmen *Porte d'or*, 870, **1066**
V-64 Jinggu *Os principal*, 861, **1066-1067**
V-65 Shugu Shugu *Os lié*, 1067
V-66 Tonggu *Vallée fugitive*, 1067-1068
V-67 Zhiyin *Atteint le Yin*, 1068
Vaccination (chez les enfants), 377
Vaisseau Ceinture (*Dai Mai*), **824-825, 887-889, 925-930**
– applications cliniques, 926-928
– cas cliniques, 930
– indications classiques, 828-829
– phytothérapie, 825, 929-930
– points, 926
– tableaux pathologiques, 824-825
– trajet, 925-926
Vaisseau Directeur (*Ren Mai*), **818, 903-909, 1141-1158**
– applications cliniques, 904-906
– cas cliniques, 909
– hommes et femmes, 230-231
– indications classiques, 907-908
– phytothérapie, 819, 903, 819-24 *passim*
– points, 903
– – associations, 906-907
– – zones sous leur influence, ***1150***
– tableaux pathologiques, 818
– trajet du méridien de Communication, 1141, ***1142***
– trajet du méridien Principal, 904, 1141
– Utérus (et), 240-241, 904-905
– Vaisseau Gouverneur (et), 884-885, 888, 893, 904, 906-907
– Vaisseau Pénétrant (et), 884-885
– – tableaux pathologiques complexes, 819-824
– – comparaison et différenciation, 921
Vaisseau Gouverneur (*Du Mai*), **897-903**
– applications cliniques, 899-902
– indications cliniques, 902-903
– phytothérapie, 818, 903
– points, 897
– – associations, 906-907
– – zones sous leur influence, ***1170***
– tableaux pathologiques, 817-818
– trajet du méridien de Communication, 1159, ***1160***
– trajet du méridien Principal, 897-899, 1159
– Vaisseau Directeur (et), 884-885, 888, 889, 898, 906-907
Vaisseau Pénétrant (*Chong Mai*), 818-819, 888, 889, **909-925**
– applications cliniques, 912
– branches, 913-914
– cas cliniques, 923-925
– hommes et femmes, 244-245
– indications classiques, 922-923
– Mer du Sang, 240, **914-915**
– phytothérapie, 818-824 *passim*, 914-915
– points, 909
– trajet, 909, 910-912
– Utérus (et), 240-241, 243, *851*
– Vaisseau Directeur (et) *voir* Vaisseau Directeur
Vaisseau Yang de Liaison (*Yang Wei Mai*), 826, 887, **943-946**
– applications cliniques, 944-945
– cas clinique, 946
– indications classiques, 945
– phytothérapie, 826, 943
– points, 943
– trajet, 943-944
– Vaisseau Yin de Liaison (et), pathologie complexe, 946
Vaisseau Yang du Talon (*Yang Qiao Mai*), 825-826, 885-886, **933-937**
– applications cliniques, 934-936
– cas clinique, 937
– indications classiques, 936-937
– phytothérapie, 826, 937
– points, 933
– trajet, 933-934
– Vaisseau Yin du Talon (et), pathologie complexe, 937-940
Vaisseau Yin de Liaison (*Yin Wei Mai*), 826, 887, **940-943**
– applications cliniques, 941-942
– cas clinique, 943
– indications classiques, 942-943
– phytothérapie, 826, 943
– points, 940
– trajet, 941
– Vaisseau Yang de Liaison (et), pathologie complexe, 946
Vaisseau Yin du Talon (*Yin Qiao Mai*), 825, 885-886, **930-933**
– applications cliniques, 932
– cas clinique, 933
– indications classiques, 932
– phytothérapie, 825, 933
– points, 930
– trajet, 931
– Vaisseau Yang du Talon (et), pathologie complexe, 937-940
Vaisseaux Directeur et Pénétrant *voir* Instabilité
Vaisseaux du Cœur obstrués, 513-515
Vaisseaux Sanguins, **248**
– Cœur (et), 114
– fonctions, 248
– Poumon (et), 136
– Vaisseau Pénétrant (et), 881
VB-1 Tongziliao *Crevasse de la pupille*, 875, **1110-1111**
VB-2 Tinghui *Convergence de l'ouïe*, 1111
VB-4 Hanyan *Sérénité de la mâchoire*, 875, **1111-1112**
VB-5 Xuanlu *Crâne suspendu*, 875, **1112**
VB-6 Xuanli *Déviation du crâne suspendu*, 875, **1112**
VB-8 Shuaigu *Vallée principale*, 1112-1113
VB-9 Tianchong *Ciel pénétrant*, 1113
VB-11 Touqiaoyin (Tête) *Point des orifices Yin de la tête*, 1114

VB-12 Wangu *Os entier*, 1114
VB-13 Benshen *Racine de l'Esprit*, 1114-1115
VB-14 Yangbai *Yang blanc*, 1115-1116
VB-15 Linqi *Larmes qui coulent*, 1116
VB-17 Zhengying *Convergence du sommet*, 1117
VB-18 Chengling *Réceptacle de l'Esprit*, 1117
VB-19 Naokong *Creux du cerveau*, 1117-1118
VB-20 Fengchi *Mare du vent*, 817, **1118-1119**
VB-21 Jianjing *Puits de l'épaule*, 1119
VB-22 Yuanye *Abîme de l'aisselle*, 1119-1120
VB-24 Riyue *Soleil et lune*, 1120
VB-25 Jingmen *Porte de la capitale*, 1120-1121
VB-26 Daimai *Vaisseau Ceinture*, 1121
VB-29 Juliao *Crevasse trapue*, 1121-1122
VB-30 Huantiao *Cercle dans lequel on saute*, 874, **1122**
VB-31 Fengshi *Marché du vent*, 1122-1123
VB-33 Xiyangguan *Porte Yang du genou*, 1123
VB-34 Yanglingquan *Source de la colline Yang*, 871, 874, **1123-1124, *1129***
VB-35 Yangjiao *Croisement du Yang*, 870, **1124**
VB-36 Waiqiu *Monticule extérieur*, 870, **1125**
VB-37 Guangming *Lumière vive*, 861, **1125**
VB-38 Yangfu *Aide du Yang*, 1126
VB-39 Xuanzhong *Cloche suspendue*, 871, **1126**
VB-40 Qiuxu *Monticule de ruines*, 861, **1127, *1129***
VB-41 Zulinqi *Larmes qui coulent*, 878, **1127, *1129***
VB-43 Xiaxi *Jonction de la rivière*, 1128, ***1129***
VB-44 Zuqiaoyin *Orifice du Yin*, 1128, ***1129***
Végétarien (régime), 298
Vent, **732-733**
– bactéries et virus, 275
– Chaleur (la) victorieuse l'agite, 785-786
– Chaleur du Foie (la) l'agite, 801
– externe, 734-737, 902
– Feu (le) l'engendre , 754
– Foie (le) le déteste, 133
– interne, 414, 737-738, 786, 902
– manifestations
– – apparition soudaine, changement soudain, 732-733
– Poumon (et), 584, 590-595, 733
– signes et symptômes d'invasion, 282
– *voir aussi* Facteurs climatiques
Vent-Chaleur, 736, 778-779
– invasion du Poumon, 592-594
– maladies de type Chaleur (et), 774
– système du Qi Protecteur du Poumon, 797-799
– *vs* Chaleur latente, 788, ***789***
Vent du Foie, 131
– s'agite à l'intérieur, 564
Vent-Eau, 736
– invasion du Poumon, 594-595
Vent externe, 734-737
– Vaisseau Gouverneur (le) l'expulse, 902
Vent Froid, invasion, 735-736
– Poumon, 584, 590-595, 733
– prédominance du Froid, 764-765
– prédominance du Vent, 764
Vent-Glaires, 487
Vent-Humidité, 736
Vent interne, 414, 737-738
– Vaisseau Gouverneur (le) fait tomber (le), 902
Vent-Sécheresse, 736, 750
Vent-Vide qui s'agite à l'intérieur, 786
Vers *voir* Parasites intestinaux
Vésicule Biliaire, **211-215, 248-249**
– Chaleur, 783
– Chaleur-Humidité, 714-715, 747, 748
– cycle des Cinq Éléments, 33
– fonctions et aspects, 211-215
– Humidité), 712-713
– Intestin Grêle (et), 205
– merveilleux organe Yang (en tant que), 248-249
– merveilleux vaisseaux, 881-882
– vide, 716-717
– *voir aussi* Foie
Vessie, 217-219
– fonctions, 217-219
– Liquides Organiques (et), 70, 217-218
– pathologie de la montée et de la descente du Qi, 436
– Porte de la Vie (la) la réchauffe, 171
Vessie, méridien (de la), 1033-1069
– points, 1034-1068
– – aspects spirituels, 106, 118
– – zones sous leur influence, ***1069***
– tableaux pathologiques, 812
– trajet du méridien de Communication, 1034
– trajet du méridien principal, 1033, ***1034***
Vessie, tableaux pathologiques (de la), **721-728**
– étiologie (générale), 721-722
– Plénitude, 722-726
– Vide, 726-727
Vide de Qi, 472
Vide de Sang, 68, 473, 479-480
– Cœur (du), 501-503, 501-503, 574-576, 622-624
– Maître du Cœur (du), 524-526
– Rate (de la), 617-619, 622-624, 626-627
– *voir aussi* Vide de Sang du Foie
Vide de Sang du Foie, 556-559
– engendre le Vent, 567
– vide de Sang du Cœur (et), 574-576
– stagnation du Qi du Foie (et), 577
– montée du Yang du Foie (et), 565-566, 577
– vide de Sang de la Rate (et), 626-627
Vide de Yang, 472
Vide de Yang de la Rate, 613-614
– vide de Yang du Rein (et), 655
Vide de Yin, 473
Vide de Yin de l'Estomac, 668-670
Vide de Yin du Cœur, 503-505
Vide de Yin du Foie, 559-560
– montée du Yang du Foie provenant (d'un), 565
– vide de Yin du Rein (et), 651-652
Vide de Yin du Poumon, 587-589
– vide de Yin du Rein (et), 654-655
Vide de Yin du Rein, 637-640
– Chaleur-Vide (la) s'embrase et monte, 648-651
– vide de Yin du Foie (et), 651-652
– vide de Yin du Poumon (et), 654-655
Vide *vs* Feu-Plénitude 756
Vie sexuelle
– questionnement, 344
Vieillissement *voir* Âge, vieillissement
Virus / bactéries, *voir* Bactéries / virus
Visage *voir* Face
Vision trouble, 363
Voie des Eaux
– Poumon (le) la régule, 140-141
– Poumon et Rein, 190-191
– Triple Réchauffeur (et), 224
Voix
– utilisation excessive, 586, 588
– Poumon (le) la gouverne, 148

voir aussi Son (voix)
Volonté (*Zhi*), 107, 115, 117, 157, 158, 170
– Rein (le) l'abrite, 170
Vomissements, 348
– diagnostic (par les), 406
– douleur (et), 346

X

Xiyan, *Yeux du genou*, 1181-1182

Y

Yang
– collapsus (du), 787
– épuisement (du), 15
– excès (de), 16, 429
– Feu, monte, 754
– Froid (le) le lèse, 738
– originel, 29, 51
– vide (de), 429, 485
– *voir aussi* Yin-Yang
Yang du Cœur
– effondrement, 500-501
– vide, 498-500
Yang du Rein
– Vaisseau Gouverneur (le) tonifie (le), 899
– vide, 635-637
– – Eau (l') déborde, 646-648
– – vide de Yang de la Rate (et), 655-657
– Yin du Rein (et), 163-164, 168
– *voir aussi* tableaux pathologiques de la Vessie
Yang Ming
– Chaleur, 799
– Chaleur Latente, 787-788
– niveau, 767-768
– tableaux pathologiques
– – méridien *vs* organe, 753-754, ***768***
– – méridien, 767-768
– – organe, 768
Yang originel, 29, 51
Yang Qiao Mai, *voir* Vaisseau Yang du Talon
Yang Wei Mai, *voir* Vaisseau Yang de Liaison
Yeux, 74-75
– Correspondances avec les Cinq Éléments, 31
– diagnostic par l'observation, 324-325
– Foie (le) s'ouvre aux yeux, 128-129
– Humidité, 764
– merveilleux vaisseaux (et), 937-940
– Sang (et le), 64-66
– Sang du Foie (le) humidifie (les), 125
– secs, 363
– symptômes, 363
– Vaisseau Yang du Talon (et), 934-935
Yin
– Chaleur de l'Été (la) le lèse, 743
– collapsus (du), 786-787
– épuisement (du), 15
– excès (de), 16, 430
– Feu, 754
– originel, 29, 51
– surmenage (et), 289-290
– Vaisseau Directeur (le) le nourrit, 904
– Vaisseau Yin de Liaison (le) le nourrit, 941
– vide (de), 430, 942
– *voir aussi* Yin-Yang
Yin originel, 29, 51
Yin Qiao Mai, *voir* Vaisseau Yin du Talon
Yin Wei Mai, *voir* Vaisseau Yin de Liaison
Yin-Yang, **3-17**
– application à la médecine, 9-17
– déséquilibre, **427-428**
– pathologie, 427-431
– principes de traitement, 431, 1223
– évolution historique, 3-4
– Glaires, 416
– Huit Principes, 474-475
– interdépendance, 8, 14-15
– méridiens, 84-85
– montée-descente du Qi, 83-84
– nature du concept, 4-9
– principes, 7-9, 11-17
– Rein (comme fondement), 163-164
– relation (s), 7-9
– tableaux pathologiques de type Chaleur-Froid, 428
– tableaux pathologiques du Rein, 631-633
– transmutation, 9, 17-18, 428-429
Yintang *Pièce du sceau*, 907, **1174**
Yuyao *Arête de poisson*, 875, **1174-1175**

Z

Zigong *Palais de l'enfant*, 1176